

**ROCZNIK  
STATYSTYCZNY**  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

**STATISTICAL  
YEARBOOK**  
OF THE REPUBLIC OF POLAND

**2014**

**Ministerstwo Edukacji Narodowej  
zakwalifikowało niniejszą publikację do bibliotek  
szkół ogólnokształcących i zawodowych**

*This publication was approved by  
the Ministry of National Education  
for school libraries*

**GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY**  
**CENTRAL STATISTICAL OFFICE**

**ROCZNIK**  
**STATYSTYCZNY**  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

**STATISTICAL**  
**YEARBOOK**  
OF THE REPUBLIC OF POLAND

**2014**

ROK LXXIV WARSZAWA

YEAR LXXIV WARSAW

KOMITET REDAKCYJNY  
GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

EDITORIAL BOARD  
OF THE CENTRAL STATISTICAL OFFICE

PRZEWODNICZĄCY    *PRESIDENT*  
Janusz Witkowski

REDAKTOR GŁÓWNY    *EDITOR-IN-CHIEF*  
Halina Dmochowska

CZŁONKOWIE    *MEMBERS*

Ewa Adach-Stankiewicz, Wojciech Adamczewski, Renata Bielak, Maria Jeznach,  
Ewa Kamińska-Gawryluk, Liliana Kursa, Hanna Poławska (sekretarz *secretary*),  
Dominika Rogalińska, Joanna Stańczak, Grażyna Szydłowska, Wanda Tkaczyk,  
Katarzyna Walkowska, Halina Woźniak, Agnieszka Zgierska, Małgorzata Zyra

Prace merytoryczne — Wydział Publikacji Zbiorczych    *Compiled by Aggregated Publications Section,*  
w DEPARTAMENCIE ANALIZ    *ANALYSES AND COMPREHENSIVE STUDIES*  
I OPRACOWAŃ ZBIORCZYCH w składzie:    *DEPARTMENT:*

Grażyna Czermak, Krystyna Głowacka-Smolis, Anna Kozera, Paulina Kucharska-Singh,  
Elżbieta Lipowska, Marcin Marikin, Małgorzata Nowak-Zdunek, Krystyna Pilaszek,  
Eliza Rybak-Nguyen, Anna Szczepańska, Grażyna Szydłowska

pod kierunkiem    *supervised by*  
Teresy Nowak, Renaty Bielak

ZAKŁAD WYDAWNICTW STATYSTYCZNYCH    *STATISTICAL PUBLISHING ESTABLISHMENT*

Redakcja techniczna i korekta    *Technical supervision and proof-reading*  
pod kierunkiem    *supervised by*  
Bożeny Gorczycy

Skład    *Typesetting*  
pod kierunkiem    *supervised by*  
Jolanty Mossakowskiej

Opracowanie map    *Preparation of maps*  
Euro Pilot Sp. z o.o.  
01-355 Warszawa, ul. St. Konarskiego 3

Druk map — Zakład Wydawnictw    *Printing of maps — Statistical Publishing*  
Statystycznych    *Establishment*

Projekt okładki    *Cover design*

Sylwester Jabłoński

Przy publikowaniu danych GUS    *When publishing CSO data*  
prosimy o podanie źródła    *please indicate source*

ISSN 1506-0632

Publikacja dostępna na CD    *Publication available on CD*  
oraz w Internecie — [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)    *and on the Internet — [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)*



## PRZEDMOWA

Przekazujemy Państwu siedemdziesiąte czwarte wydanie Rocznika Statystycznego prezentującego informacje statystyczne charakteryzujące poziom życia społeczeństwa i stan gospodarki kraju, z uwzględnieniem ważniejszych zróżnicowań regionalnych. Publikacja zawiera również obszerny zestaw danych z zakresu porównań międzynarodowych pozwalających określić pozycję Polski w Europie i na świecie.

W obecnej edycji Rocznika pragniemy zwrócić uwagę Państwa na wprowadzone istotne zmiany metodologiczne w następujących obszarach tematycznych:

- rachunki narodowe — prezentowane od 1995 r. dane uwzględniają zmiany wynikające m.in. z tytułu wdrożenia *Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych w Unii Europejskiej (ESA 2010)*, który zastąpił *Europejski System Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995)*,
- bilans płatniczy Polski — przedstawione od 2010 r. informacje są zgodne ze standardami zawartymi w *Podręczniku do Bilansu Płatniczego i Międzynarodowej Pozycji Inwestycyjnej (BPM6)*.

Treść Rocznika uzupełniono m.in. o informacje dotyczące:

- prognozy ludności Polski na lata 2015—2050 z uwzględnieniem zmian granicy wieku emerytalnego,
- rodzin i dzieci w rodzinach,
- wyników wyborów posłów do Parlamentu Europejskiego przeprowadzonych w dniu 25 V 2014 r.

Ponadto, zachowując ogólny układ tematyczny Rocznika, wyodrębniono dział *Organizacje społeczne i polityczne. Kościoły i związki wyznaniowe* zawierający informacje poprzednio prezentowane w dziale *Ludność. Wyznania religijne* oraz nowe zagadnienia dotyczące działalności organizacji pozarządowych, tj. stowarzyszeń, fundacji, społecznych podmiotów wyznaniowych, samorządu zawodowego i gospodarczego, organizacji pracodawców oraz partii politycznych.

Oddając do rąk Państwa Rocznik Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej 2014 wyrażam podziękowanie respondentom oraz gestorom źródeł administracyjnych za przekazywanie danych, które stanowią podstawę do opracowania informacji statystycznych. Serdeczne podziękowania kieruję również do wszystkich osób i instytucji zgłaszających uwagi i wnioski, które przyczyniają się do kształtowania treści Rocznika.

Prezes  
Głównego Urzędu Statystycznego

prof. dr hab. Janusz Witkowski

Warszawa, grudzień 2014 r.

## FOREWORD

*I am pleased to present you with the seventy-fourth edition of the Statistical Yearbook which contains statistical information describing the living standards of the society and the condition of the Polish economy, including important regional differences. The publication also comprises a broad set of data concerning international comparisons making it possible to define Poland's position in Europe and in the world.*

*In the present edition of the Yearbook, I would like to draw your attention to significant methodological changes introduced in the following domains:*

- *national accounts — data since 1995 include changes resulting, for instance, from the implementation of the European System of National and Regional Accounts in the European Union (ESA 2010) which replaced the European System of National and Regional Accounts (ESA 1995),*
- *Poland's balance of payments — information presented since 2010 is consistent with the standards set out in the Balance of Payments and International Investment Position Manual (BPM6).*

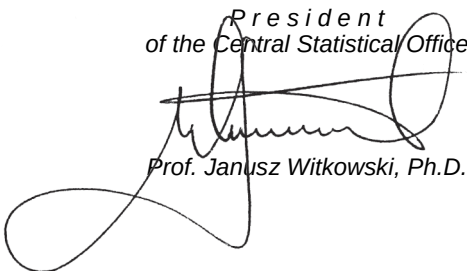
*The Yearbook's thematic layout was enriched with information regarding, among others:*

- *population projection of Poland for 2015—2050 considering the changes in the limit of retirement age,*
- *families and children in families,*
- *results of the election of deputies to the European Parliament held on 25 May 2014.*

*While maintaining the general arrangement of the Yearbook, the chapter Social and political organizations. Churches and religious associations was distinguished, containing information previously presented in the chapter Population. Religious denominations and new issues concerning the activities of non-governmental organizations, i.e., associations, foundations, faith-based charities, professional and business associations, employers' organizations and political parties.*

*With the Statistical Yearbook of the Republic of Poland 2014, I would like to express my gratitude to the respondents and keepers of administrative sources for the provision of data, which constitute the basis for compiling statistical information. I would also like to thank all the persons and institutions for their suggestions and recommendations, which advance the content of the Yearbook.*

President  
of the Central Statistical Office

  
Prof. Janusz Witkowski, Ph.D.

Warsaw, December 2014

|                                          |                             |        |
|------------------------------------------|-----------------------------|--------|
| <b>Przedmowa</b> .....                   | <b>Foreword</b> .....       | 5, 6   |
| <b>Spis tablic</b> .....                 | <b>List of tables</b> ..... | 8—29   |
| <b>Objaśnienia znaków umownych</b> ..... | <b>Symbols</b> .....        | 29     |
| <b>Skróty</b> .....                      | <b>Abbreviations</b> .....  | 30, 31 |
| <b>Uwagi ogólne</b> .....                | <b>General notes</b> .....  | 32—39  |

## TABLICE PRZEGLĄDOWE

## REVIEW TABLES

|                                                                                                |                                                                                                     |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| I. Ważniejsze dane o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju .....                               | <i>Major data regarding the socio-economic situation of the country</i> .....                       | 40—59 |
| II. Ważniejsze dane o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju w przeliczeniu na mieszkańca ..... | <i>Major data regarding the socio-economic situation of the country calculated per capita</i> ..... | 60—69 |
| III. Ważniejsze dane o województwach w 2013 r. ....                                            | <i>Major data by voivodship in 2013</i> .....                                                       | 70—81 |

## DZIAŁY

## CHAPTERS

|                                                                                                 |                                                                                         |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| I. Geografia .....                                                                              | <i>Geography</i> .....                                                                  | 82—90   |
| II. Stan i ochrona środowiska .....                                                             | <i>Environmental protection</i> .....                                                   | 91—117  |
| III. Organizacja państwa .....                                                                  | <i>Organization of the State</i> .....                                                  | 118—142 |
| IV. Wymiar sprawiedliwości .....                                                                | <i>Justice</i> .....                                                                    | 143—184 |
| V. Organizacje społeczne i polityczne. Kościoły i związki wyznaniowe .....                      | <i>Social and political organizations. Churches and religious associations</i> .....    | 185—197 |
| VI. Ludność .....                                                                               | <i>Population</i> .....                                                                 | 198—227 |
| VII. Rynek pracy .....                                                                          | <i>Labour market</i> .....                                                              | 228—266 |
| VIII. Wynagrodzenia .....                                                                       | <i>Wages and salaries</i> .....                                                         | 267—277 |
| IX. Świadczenia społeczne .....                                                                 | <i>Social benefits</i> .....                                                            | 278—291 |
| X. Budżety gospodarstw domowych .....                                                           | <i>Household budgets</i> .....                                                          | 292—317 |
| XI. Infrastruktura komunalna. Mieszkania .....                                                  | <i>Municipal infrastructure. Dwellings</i> .....                                        | 318—336 |
| XII. Edukacja i wychowanie .....                                                                | <i>Education</i> .....                                                                  | 337—371 |
| XIII. Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....                                                   | <i>Health care and social welfare</i> .....                                             | 372—395 |
| XIV. Kultura. Turystyka. Sport .....                                                            | <i>Culture. Tourism. Sport</i> .....                                                    | 396—419 |
| XV. Nauka i technika. Społeczeństwo informacyjne .....                                          | <i>Science and technology. Information society</i> .....                                | 420—445 |
| XVI. Ceny .....                                                                                 | <i>Prices</i> .....                                                                     | 446—464 |
| XVII. Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo. Rybołówstwo .....                                       | <i>Agriculture, hunting and forestry. Fishing</i> .....                                 | 465—502 |
| XVIII. Przemysł i budownictwo .....                                                             | <i>Industry and construction</i> .....                                                  | 503—531 |
| XIX. Transport i łączność .....                                                                 | <i>Transport and communications</i> .....                                               | 532—551 |
| XX. Handel i gastronomia .....                                                                  | <i>Trade and catering</i> .....                                                         | 552—558 |
| XXI. Handel zagraniczny .....                                                                   | <i>Foreign trade</i> .....                                                              | 559—580 |
| XXII. Finanse przedsiębiorstw .....                                                             | <i>Finances of enterprises</i> .....                                                    | 581—600 |
| XXIII. Pieniądz i banki. Rynek giełdowy. Zakłady ubezpieczeń. Otwarte fundusze emerytalne ..... | <i>Money and banks. The stock market. Insurance companies. Open pension funds</i> ..... | 601—640 |
| XXIV. Finanse publiczne .....                                                                   | <i>Public finance</i> .....                                                             | 641—665 |
| XXV. Inwestycje. Środki trwałe .....                                                            | <i>Investments. Fixed assets</i> .....                                                  | 666—684 |
| XXVI. Rachunki narodowe .....                                                                   | <i>National accounts</i> .....                                                          | 685—733 |
| XXVII. Podmioty gospodarki narodowej .....                                                      | <i>Entities of the national economy</i> .....                                           | 734—738 |
| XXVIII. Przegląd międzynarodowy .....                                                           | <i>International review</i> .....                                                       | 739—893 |

|                                     |                    |         |
|-------------------------------------|--------------------|---------|
| <b>SKOROWIDZ ALFABETYCZNY</b> ..... | <b>INDEX</b> ..... | 894—915 |
| <b>MAPY</b> .....                   | <b>MAPS</b> .....  | 916     |

## DZIAŁ I. GEOGRAFIA

## CHAPTER I. GEOGRAPHY

|                                                                           |                                                                           |    |    |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----|----|
| Położenie geograficzne Polski .....                                       | Geographic location of Poland .....                                       | 1  | 82 |
| Terytorium i granice .....                                                | Territory and borders .....                                               | 2  | 82 |
| Układ pionowy powierzchni .....                                           | Elevations .....                                                          | 3  | 83 |
| Wyższe szczyty górskie .....                                              | Higher mountain peaks .....                                               | 4  | 84 |
| Powierzchnie zlewków i dorzeczy .....                                     | Drainage areas and drainage basins .....                                  | 5  | 85 |
| Większe rzeki .....                                                       | Principal rivers .....                                                    | 6  | 85 |
| Większe i głębsze jeziora .....                                           | Larger and deeper lakes .....                                             | 7  | 86 |
| Ważniejsze kanały .....                                                   | Major canals .....                                                        | 8  | 87 |
| Większe sztuczne zbiorniki wodne .....                                    | Major artificial reservoirs .....                                         | 9  | 88 |
| Temperatury powietrza .....                                               | Air temperatures .....                                                    | 10 | 89 |
| Opady atmosferyczne, prędkość wiatru, uśłonecznienie i zachmurzenie ..... | Atmospheric precipitation, wind velocity, insolation and cloudiness ..... | 11 | 90 |

## DZIAŁ II. STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

## CHAPTER II. ENVIRONMENTAL PROTECTION

|                                                                                                                                  |                                                                                                                     |         |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----|
| Uwagi ogólne .....                                                                                                               | General notes .....                                                                                                 | x       | 91  |
| Stan geodezyjny i kierunki wykorzystania powierzchni kraju .....                                                                 | Geodesic status and directions of land use .....                                                                    | 1 (12)  | 100 |
| Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze i leśne na cele nieleśne .....                                                        | Agricultural land designated for non-agricultural purposes and forest land designated for non-forest purposes ..... | 2 (13)  | 101 |
| Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania oraz grunty zrekultywowane i zagospodarowane ..... | Devastated and degraded land requiring reclamation and management as well as reclaimed and managed land .....       | 3 (14)  | 101 |
| Zasoby ważniejszych kopalin w 2013 r. ....                                                                                       | Major mineral resources in 2013 .....                                                                               | 4 (15)  | 102 |
| Zasoby wodne i pobór wody .....                                                                                                  | Water resources and withdrawal .....                                                                                | 5 (16)  | 103 |
| Zasoby eksploatacyjne wód podziemnych .....                                                                                      | Exploitable underground water resources .....                                                                       | 6 (17)  | 103 |
| Wyniki monitoringu jakości wód podziemnych w sieci krajowej .....                                                                | Results of monitoring of underground waters quality in domestic network .....                                       | 7 (18)  | 104 |
| Stan jednolitych części wód powierzchniowych objętych monitoringiem .....                                                        | Status of uniform bodies of surface water subject to monitoring .....                                               | 8 (19)  | 104 |
| Jakość wody z wodociągów dostarczanej ludności do spożycia w 2013 r. ....                                                        | Quality of water from waterworks supplied to the population for consumption in 2013 .....                           | 9 (20)  | 105 |
| Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi .....                                                            | Industrial and municipal wastewater discharged into waters or into the ground .....                                 | 10 (21) | 105 |
| Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną .....                                                                                   | Wastewater discharged by sewage network .....                                                                       | 11 (22) | 106 |
| Oczyszczalnie ścieków w 2013 r. ....                                                                                             | Wastewater treatment plants in 2013 .....                                                                           | 12 (23) | 106 |
| Osady ściekowe z przemysłowych i komunalnych oczyszczalni ścieków .....                                                          | Sewage sludge from industrial and municipal wastewater treatment plants .....                                       | 13 (24) | 106 |
| Całkowita emisja głównych zanieczyszczeń powietrza .....                                                                         | Total emission of main air pollutants .....                                                                         | 14 (25) | 107 |
| Całkowita emisja dwutlenku siarki, tlenków azotu i pyłów według źródeł zanieczyszczeń .....                                      | Total emission of sulphur dioxide, nitrogen oxides and particulates by sources of pollution .....                   | 15 (26) | 107 |
| Całkowita emisja gazów cieplarnianych .....                                                                                      | Total emission of greenhouse gases .....                                                                            | 16 (27) | 107 |
| Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza .....                                                                                 | Emission and reduction of air pollutants .....                                                                      | 17 (28) | 108 |
| Średnie miesięczne całkowitej zawartości ozonu w atmosferze .....                                                                | Monthly average total ozone content in the atmosphere .....                                                         | 18 (29) | 109 |
| Lasy ochronne .....                                                                                                              | Protective forests .....                                                                                            | 19 (30) | 109 |
| Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona .....                                                      | Area of special nature value under legal protection .....                                                           | 20 (31) | 110 |
| Parki narodowe .....                                                                                                             | National parks .....                                                                                                | 21 (32) | 110 |
| Rezerваты przyrody .....                                                                                                         | Nature reserves .....                                                                                               | 22 (33) | 111 |
| Parki krajobrazowe .....                                                                                                         | Landscape parks .....                                                                                               | 23 (34) | 112 |
| Obszary Natura 2000 .....                                                                                                        | Natura 2000 areas .....                                                                                             | 24 (35) | 112 |
| Pomniki przyrody .....                                                                                                           | Monuments of nature .....                                                                                           | 25 (36) | 113 |
| Ważniejsze zwierzęta chronione .....                                                                                             | Major animals protected .....                                                                                       | 26 (37) | 113 |
| Średnie roczne stężenie cezu-137 w niektórych artykułach spożywczych .....                                                       | Average annual caesium-137 concentration in some food products .....                                                | 27 (38) | 113 |
| Odpady według rodzajów .....                                                                                                     | Waste by type .....                                                                                                 | 28 (39) | 114 |
| Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej (ceny bieżące) .....                                    | Outlays on fixed assets in environmental protection and water management (current prices) .....                     | 29 (40) | 115 |

|                                                                                                                 | Tabl.<br>Table                                                                                                      | Str.<br>Page |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Efekty rzeczowe uzyskane w wyniku przekazania do użytku inwestycji ochrony środowiska i gospodarki wodnej ..... | <i>Tangible effects of investments in environmental protection and water management .....</i>                       | 30 (41) 116  |
| Fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej w 2013 r. ....                                                  | <i>Environmental protection and water management funds in 2013 .....</i>                                            | 31 (42) 117  |
| <b>DZIAŁ III. ORGANIZACJA PAŃSTWA</b>                                                                           | <b>CHAPTER III. ORGANIZATION OF THE STATE</b>                                                                       |              |
| <b>Organy przedstawicielskie</b>                                                                                | <b>Representative organs</b>                                                                                        |              |
| Wybory do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej .....                                                        | <i>Elections to the Sejm and Senate of the Republic of Poland .....</i>                                             | 1 (43) 118   |
| Wyniki wyborów do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 9 X 2011 r. według komitetów wyborczych .....          | <i>Results of the election to the Sejm of the Republic of Poland on 9 X 2011 by election committees .....</i>       | 2 (44) 119   |
| Wyniki wyborów do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 9 X 2011 r. według komitetów wyborczych .....         | <i>Results of the election to the Senate of the Republic of Poland on 9 X 2011 by election committees .....</i>     | 3 (45) 119   |
| Wybory posłów do Parlamentu Europejskiego .....                                                                 | <i>Elections of deputies to the European Parliament .....</i>                                                       | 4 (46) 120   |
| Wyniki wyborów do Parlamentu Europejskiego w dniu 25 V 2014 r. według komitetów wyborczych .....                | <i>Results of the election to the European Parliament on 25 V 2014 by election committees .....</i>                 | 5 (47) 120   |
| Posłowie i senatorowie .....                                                                                    | <i>Deputies and senators .....</i>                                                                                  | 6 (48) 121   |
| Kluby poselskie VII kadencji Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej w 2013 r. ....                                     | <i>Deputy clubs of the VII term of the Sejm of the Republic of Poland in 2013 .....</i>                             | 7 (49) 121   |
| Wybrane dane o działalności VI oraz VII kadencji Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej .....                          | <i>Selected data regarding the activity of the VI and VII term of the Sejm of the Republic of Poland .....</i>      | 8 (50) 122   |
| Działalność stałych komisji sejmowych VI oraz VII kadencji Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej .....                | <i>Activities of standing committees of the Sejm of the Republic of Poland during the VI and VII term .....</i>     | 9 (51) 123   |
| Kluby i koła senackie VIII kadencji Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w 2013 r. ....                             | <i>Senate clubs and groups of the VIII term of the Senate of the Republic of Poland in 2013 .....</i>               | 10 (52) 124  |
| Wybrane dane o działalności VII oraz VIII kadencji Senatu Rzeczypospolitej Polskiej .....                       | <i>Selected data regarding the activity of the VII and VIII term of the Senate of the Republic of Poland .....</i>  | 11 (53) 124  |
| Działalność stałych komisji senackich VII oraz VIII kadencji Senatu Rzeczypospolitej Polskiej .....             | <i>Activities of standing committees of the Senate of the Republic of Poland during the VII and VIII term .....</i> | 12 (54) 125  |
| Wybory do organów jednostek samorządu terytorialnego w 2010 r. ....                                             | <i>Elections to organs of local government units in 2010 .....</i>                                                  | 13 (55) 126  |
| Radni organów jednostek samorządu terytorialnego .....                                                          | <i>Councillors of organs of local government units ....</i>                                                         | 14 (56) 127  |
| Wyroki i postanowienia Trybunału Konstytucyjnego .....                                                          | <i>Verdicts and decisions of the Constitutional Tribunal .....</i>                                                  | 15 (57) 129  |
| Działalność Rzecznika Praw Obywatelskich .....                                                                  | <i>Activity of the Human Rights Defender (Ombudsman) .....</i>                                                      | 16 (58) 129  |
| Wybrane dane o działalności Najwyższej Izby Kontroli .....                                                      | <i>Selected data regarding the activity of the Supreme Audit Office .....</i>                                       | 17 (59) 131  |
| Wybrane dane o działalności regionalnych izb obrachunkowych .....                                               | <i>Selected data regarding the activity of the regional chambers of audit .....</i>                                 | 18 (60) 132  |
| <b>Administracja publiczna</b>                                                                                  | <b>Public administration</b>                                                                                        |              |
| Uwagi ogólne .....                                                                                              | <i>General notes .....</i>                                                                                          | x 133        |
| Zatrudnienie i wynagrodzenia w administracji publicznej .....                                                   | <i>Paid employment and wages and salaries in the public administration .....</i>                                    | 19 (61) 134  |
| <b>Struktura terytorialna</b>                                                                                   | <b>Territorial structure</b>                                                                                        |              |
| Gminy w 2013 r. ....                                                                                            | <i>Gminas in 2013 .....</i>                                                                                         | 20 (62) 135  |
| Miasta na prawach powiatu w 2013 r. ....                                                                        | <i>Cities with powiat status in 2013 .....</i>                                                                      | 21 (63) 136  |
| Powiaty w 2013 r. ....                                                                                          | <i>Powiats in 2013 .....</i>                                                                                        | 22 (64) 136  |
| <b>Obrona narodowa i bezpieczeństwo publiczne</b>                                                               | <b>National defence and public safety</b>                                                                           |              |
| Uwagi ogólne .....                                                                                              | <i>General notes .....</i>                                                                                          | x 137        |
| Stan osobowy Wojska Polskiego .....                                                                             | <i>Polish Military personnel .....</i>                                                                              | 23 (65) 137  |
| Zatrudnieni w Wojsku Polskim .....                                                                              | <i>Paid employment in the Polish Military .....</i>                                                                 | 24 (66) 138  |
| Zatrudnienie i wynagrodzenia w Wojsku Polskim .....                                                             | <i>Paid employment and wages and salaries in the Polish Military .....</i>                                          | 25 (67) 139  |

|                                                                               | Tabl.<br>Table                                                                                       | Str.<br>Page |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Udział Wojska Polskiego w misjach i operacjach pokojowych według krajów ..... | <i>Participation of the Polish Military in peacekeeping missions and operations by country .....</i> | 26 (68) 140  |
| Pełnozatrudnieni w bezpieczeństwie publicznym .....                           | <i>Full-time paid employment in public safety services .....</i>                                     | 27 (69) 140  |
| Zatrudnienie i wynagrodzenia w bezpieczeństwie publicznym .....               | <i>Paid employment and wages and salaries in public safety services .....</i>                        | 28 (70) 141  |
| Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej .....                   | <i>Registered activity of the State Fire Service .....</i>                                           | 29 (71) 142  |

## DZIAŁ IV. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI

## CHAPTER IV. JUSTICE

|                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                          |         |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----|
| Uwagi ogólne .....                                                                                                                                                                 | <i>General notes .....</i>                                                                                                                                               | x       | 143 |
| Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych .....                                                                          | <i>Ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in completed preparatory proceedings .....</i>                                                               | 1 (72)  | 147 |
| Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych oraz wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję w 2013 r. .... | <i>Ascertained crimes by the Police in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police in 2013 .....</i> | 2 (73)  | 149 |
| Przestępstwa stwierdzone przez Policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według wyniku postępowania .....                                               | <i>Ascertained crimes by the Police and prosecutor's office in completed preparatory proceedings by result of the proceedings .....</i>                                  | 3 (74)  | 151 |
| Postępowania przygotowawcze w sprawach o przestępstwa prowadzone przez jednostki inne niż Policja i prokuratura w 2013 r. ....                                                     | <i>Preparatory proceedings regarding offences investigated by other entities than Police and prosecutor's office in 2013 .....</i>                                       | 4 (75)  | 151 |
| Postępowania w sprawach o przestępstwa skarbowe i wykroczenia skarbowe prowadzone przez urzędy celne .....                                                                         | <i>Proceedings regarding fiscal offences and fiscal petty offences investigated by customs offices .....</i>                                                             | 5 (76)  | 152 |
| Postępowania przygotowawcze w sprawach o przestępstwa prowadzone przez Straż Graniczną .....                                                                                       | <i>Preparatory proceedings regarding offences investigated by the Border Guard .....</i>                                                                                 | 6 (77)  | 152 |
| Zatrudnieni i wynagrodzenia w prokuraturze .....                                                                                                                                   | <i>Paid employees and wages and salaries in the prosecutor's office .....</i>                                                                                            | 7 (78)  | 153 |
| Działalność prokuratury w 2013 r. ....                                                                                                                                             | <i>Activities of the prosecutor's office in 2013 .....</i>                                                                                                               | 8 (79)  | 154 |
| Zakończone postępowania przygotowawcze w prokuraturze .....                                                                                                                        | <i>Resolved preparatory proceedings in prosecutor's office .....</i>                                                                                                     | 9 (80)  | 155 |
| Powołanie sędziów .....                                                                                                                                                            | <i>Nomination of judges .....</i>                                                                                                                                        | 10 (81) | 156 |
| Sąd Najwyższy, Naczelny Sąd Administracyjny oraz wojewódzkie sądy administracyjne w 2013 r. ....                                                                                   | <i>The Supreme Court, the Supreme Administrative Court and administrative courts of first instance in 2013 .....</i>                                                     | 11 (82) | 156 |
| Działalność Sądu Najwyższego w 2013 r. ....                                                                                                                                        | <i>Activities of the Supreme Court in 2013 .....</i>                                                                                                                     | 12 (83) | 157 |
| Działalność Naczelnego Sądu Administracyjnego w 2013 r. ....                                                                                                                       | <i>Activities of the Supreme Administrative Court in 2013 .....</i>                                                                                                      | 13 (84) | 158 |
| Działalność wojewódzkich sądów administracyjnych w 2013 r. ....                                                                                                                    | <i>Activities of the administrative courts of first instance in 2013 .....</i>                                                                                           | 14 (85) | 158 |
| Jednostki sądownictwa powszechnego w 2013 r. ....                                                                                                                                  | <i>Units of the common courts in 2013 .....</i>                                                                                                                          | 15 (86) | 159 |
| Zatrudnieni i wynagrodzenia w sądownictwie powszechnym .....                                                                                                                       | <i>Paid employees and wages and salaries in common courts .....</i>                                                                                                      | 16 (87) | 160 |
| Działalność sądów powszechnych w 2013 r. ....                                                                                                                                      | <i>Activities of the common courts in 2013 .....</i>                                                                                                                     | 17 (88) | 161 |
| Sprawy nieletnich .....                                                                                                                                                            | <i>Cases concerning juveniles .....</i>                                                                                                                                  | 18 (89) | 165 |
| Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze w sądach powszechnych w związku z demoralizacją według wieku .....                                                | <i>Juveniles with respect to whom educational measures were validly adjudicated by common courts for demoralization by age .....</i>                                     | 19 (90) | 165 |
| Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych w związku z czynami karalnymi .....                                     | <i>Juveniles with respect to whom educational or correctional measures or penalties were validly adjudicated by common courts with respect to punishable acts .....</i>  | 20 (91) | 166 |
| Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych według rodzajów środków .....                                           | <i>Juveniles with respect to whom educational or correctional measures or penalties were validly adjudicated by common courts by type of measure .....</i>               | 21 (92) | 168 |
| Nieletni według wykonywanych środków wychowawczych lub poprawczych .....                                                                                                           | <i>Juveniles by adjudicated educational or correctional measures .....</i>                                                                                               | 22 (93) | 168 |
| Zakłady poprawcze, młodzieżowe ośrodki wychowawcze, młodzieżowe ośrodki socjoterapii i schroniska dla nieletnich .....                                                             | <i>Correctional centres, youth education centres, youth social therapy centres and detention centres .....</i>                                                           | 23 (94) | 169 |
| Szkoły w zakładach poprawczych, młodzieżowych ośrodkach wychowawczych i schroniskach dla nieletnich .....                                                                          | <i>Schools in correctional centres, youth education centres and detention centres .....</i>                                                                              | 24 (95) | 169 |
| Małotetni pod nadzorem sądów .....                                                                                                                                                 | <i>Juveniles under court supervision .....</i>                                                                                                                           | 25 (96) | 170 |

|                                                                                                                                                            | Tabl.<br>Table                                                                                                                               | Str.<br>Page |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Adopcje małoletnich orzeczone przez sąd .....                                                                                                              | <i>Adoptions of juveniles adjudicated by court .....</i>                                                                                     | 26 (97) 170  |
| Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne i filie .....                                                                                                 | <i>Family diagnostic and advisory centres and branches .....</i>                                                                             | 27 (98) 171  |
| Orzeczenia sądów powszechnych pierwszej instancji w sprawach karnych dorosłych .....                                                                       | <i>Adjudications of common courts of first instance in criminal cases involving adults .....</i>                                             | 28 (99) 171  |
| Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według rodzajów przestępstw .....                       | <i>Adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted by public accusation by type of crime .....</i>                           | 29 (100) 172 |
| Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według wymiaru kary .....                               | <i>Adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted by public accusation by sex and age .....</i>                             | 30 (101) 174 |
| Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według wymiaru kary .....                               | <i>Adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted by public accusation by type of punishment .....</i>                      | 31 (102) 175 |
| Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według wymiaru kary pozbawienia wolności w 2012 r. .... | <i>Adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted by public accusation by type of imprisonment punishment in 2012 .....</i> | 32 (103) 176 |
| Prawomocne orzeczenia sądów rejonowych w sprawach o wykroczenia .....                                                                                      | <i>Validly adjudications of district courts in petty offences .....</i>                                                                      | 33 (104) 178 |
| Osoby prawomocnie osądzone przez sądy woj-skowe .....                                                                                                      | <i>Persons validly judged by military courts .....</i>                                                                                       | 34 (105) 178 |
| Tymczasowo aresztowani i odbywający kary .....                                                                                                             | <i>Pretrial detainees and convicts serving punishment .....</i>                                                                              | 35 (106) 179 |
| Orzeczenia wykonywane wobec osób przebywających w zakładach karnych i aresztach śledczych według wymiaru kary w 2013 r. ....                               | <i>Executing of adjudications with respect to the persons staying in prisons and remand prisons by type of punishment in 2013 .....</i>      | 36 (107) 180 |
| Warunkowe przedterminowe zwolnienia skazanych odbywających karę pozbawienia wolności .....                                                                 | <i>Conditional releases from serving the full sentence .....</i>                                                                             | 37 (108) 180 |
| Zakłady karne i areszty śledcze .....                                                                                                                      | <i>Prisons and remand prisons .....</i>                                                                                                      | 38 (109) 181 |
| Zatrudnienie i wynagrodzenia służby więziennej ...                                                                                                         | <i>Paid employment and wages and salaries of penitentiary staff .....</i>                                                                    | 39 (110) 181 |
| Pełnozatrudnieni w służbie więziennej .....                                                                                                                | <i>Full-time paid employees of penitentiary staff .....</i>                                                                                  | 40 (111) 181 |
| Ochrona zdrowia w zakładach karnych .....                                                                                                                  | <i>Health care in prisons .....</i>                                                                                                          | 41 (112) 182 |
| Biblioteki w zakładach karnych .....                                                                                                                       | <i>Libraries in prisons .....</i>                                                                                                            | 42 (113) 182 |
| Szkoły w zakładach karnych .....                                                                                                                           | <i>Schools in prisons .....</i>                                                                                                              | 43 (114) 182 |
| Sprawy załatwione przez komorników .....                                                                                                                   | <i>Cases resolved by court receivers .....</i>                                                                                               | 44 (115) 183 |
| Działalność notariuszy .....                                                                                                                               | <i>Activities of notaries .....</i>                                                                                                          | 45 (116) 183 |
| Adwokatura .....                                                                                                                                           | <i>The bar .....</i>                                                                                                                         | 46 (117) 184 |
| Ławnicy w sądach powszechnych .....                                                                                                                        | <i>Lay judges in common courts .....</i>                                                                                                     | 47 (118) 184 |

## DZIAŁ V. ORGANIZACJE SPOŁECZNE I POLITYCZNE. KOŚCIOŁY I ZWIĄZKI WYZNANIOWE

## CHAPTER V. SOCIAL AND POLITICAL ORGANIZATIONS. CHURCHES AND RELIGIOUS ASSOCIATIONS

|                    |                            |         |
|--------------------|----------------------------|---------|
| Uwagi ogólne ..... | <i>General notes .....</i> | x   185 |
|--------------------|----------------------------|---------|

### Organizacje społeczne i polityczne

### Social and political organizations

|                                                                                                                                         |                                                                                                                      |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Organizacje społeczne i polityczne .....                                                                                                | <i>Social and political organizations .....</i>                                                                      | 1 (119) 189 |
| Stowarzyszenia i podobne organizacje społeczne, fundacje oraz społeczne podmioty wyznaniowe według głównej dziedziny działalności ..... | <i>Associations and similar organizations, foundations and faith-based charities by main field of activity .....</i> | 2 (120) 190 |
| Stowarzyszenia mniejszości narodowych i etnicznych oraz cudzoziemców w Polsce w 2013 r. ....                                            | <i>Associations of national and ethnic minorities and associations of foreigners in Poland in 2013 .....</i>         | 3 (121) 191 |
| Jednostki świadczące usługi reintegracji społeczno-zawodowej prowadzone przez organizacje społeczne i inne podmioty .....               | <i>Social and professional reintegration services providers run by social organizations and other entities .....</i> | 4 (122) 191 |

### Kościół i związki wyznaniowe

### Churches and religious associations

|                                                                                    |                                                                                        |             |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Niektóre kościoły i związki wyznaniowe w Polsce .....                              | <i>Selected churches and religious associations in Poland .....</i>                    | 5 (123) 193 |
| Organizacja Kościoła Rzymskokatolickiego w Polsce .....                            | <i>Structure of the Roman Catholic Church in Poland .....</i>                          | 6 (124) 195 |
| Organizacja Kościoła Greckokatolickiego w Polsce .....                             | <i>Structure of Greek Catholic Church in Poland .....</i>                              | 7 (125) 196 |
| Organizacja kościołów stowarzyszonych w Polskiej Radzie Eklezjalnej w 2013 r. .... | <i>Structure of churches associated in the Polish Ecumenical Council in 2013 .....</i> | 8 (126) 197 |

## DZIAŁ VI. LUDNOŚĆ

|                                                                                                                 |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Uwagi ogólne .....                                                                                              |  |
| Ludność na podstawie spisów .....                                                                               |  |
| Bilans ludności .....                                                                                           |  |
| Ludność na podstawie bilansów .....                                                                             |  |
| Ludność według płci i wieku .....                                                                               |  |
| Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym .....                                                            |  |
| Bilans ludności w wieku produkcyjnym .....                                                                      |  |
| Ludność w wieku 15 lat i więcej według stanu cywilnego faktycznego .....                                        |  |
| Ludność w wieku 13 lat i więcej według poziomu wykształcenia .....                                              |  |
| Ludność według głównego źródła utrzymania .....                                                                 |  |
| Gospodarstwa domowe według wielkości .....                                                                      |  |
| Gospodarstwa domowe według składu rodzinnego i występowania niepełnosprawności .....                            |  |
| Rodziny i dzieci w rodzinach .....                                                                              |  |
| Rodziny z dziećmi do lat 24 pozostającymi na utrzymaniu .....                                                   |  |
| Osoby niepełnosprawne według grup wieku i kategorii niepełnosprawności .....                                    |  |
| Struktura osób niepełnosprawnych według kategorii i stopnia niepełnosprawności .....                            |  |
| Miasta i ludność w miastach .....                                                                               |  |
| Powierzchnia i ludność miast liczących w 2013 r. 20 tys. i więcej mieszkańców .....                             |  |
| Gminy zamieszkałe przez ludność wiejską .....                                                                   |  |
| Ruch naturalny ludności .....                                                                                   |  |
| Małżeństwa zawarte i rozwiązane .....                                                                           |  |
| Rozwody według liczby małoletnich dzieci w małżeństwie .....                                                    |  |
| Płodność kobiet .....                                                                                           |  |
| Współczynniki reprodukcji ludności .....                                                                        |  |
| Zgony według płci i wieku zmarłych .....                                                                        |  |
| Zgony według przyczyn .....                                                                                     |  |
| Zgony niemowląt według przyczyn .....                                                                           |  |
| Zamachy samobójcze zarejestrowane przez Policję .....                                                           |  |
| Przeciętne dalsze trwanie życia .....                                                                           |  |
| Prognoza ludności .....                                                                                         |  |
| Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały .....                                                               |  |
| Migracje wewnętrzne ludności na pobyt czasowy .....                                                             |  |
| Migracje zagraniczne ludności na okres 12 miesięcy i więcej (długookresowe) według płci i wieku migrantów ..... |  |
| Migracje zagraniczne ludności na okres 12 miesięcy i więcej (długookresowe) według kontynentów i krajów .....   |  |

## DZIAŁ VII. RYNEK PRACY

|                                                                                                                                     |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Uwagi ogólne .....                                                                                                                  |  |
| <b>Aktywność ekonomiczna ludności</b>                                                                                               |  |
| Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej — na podstawie BAEL .....                                                    |  |
| Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według wieku w IV kwartale 2013 r. — na podstawie BAEL .....                 |  |
| Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według poziomu wykształcenia w IV kwartale 2013 r. — na podstawie BAEL ..... |  |
| <b>Pracujący</b>                                                                                                                    |  |
| Pracujący .....                                                                                                                     |  |
| Pracujący według sektorów własności .....                                                                                           |  |

## CHAPTER VI. POPULATION

|                                                                                                                                |          |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----|
| General notes .....                                                                                                            | x        | 198 |
| Population based on census data .....                                                                                          | 1 (127)  | 203 |
| Population balance .....                                                                                                       | 2 (128)  | 203 |
| Population based on balances .....                                                                                             | 3 (129)  | 204 |
| Population by sex and age .....                                                                                                | 4 (130)  | 205 |
| Working and non-working age population .....                                                                                   | 5 (131)  | 206 |
| Balance of working age population .....                                                                                        | 6 (132)  | 207 |
| Population aged 15 and more by de facto marital status .....                                                                   | 7 (133)  | 207 |
| Population aged 13 and more by educational level .....                                                                         | 8 (134)  | 208 |
| Population by main source of maintenance .....                                                                                 | 9 (135)  | 209 |
| Households by size .....                                                                                                       | 10 (136) | 210 |
| Households by family composition and occurrence of disability .....                                                            | 11 (137) | 210 |
| Families and children in families .....                                                                                        | 12 (138) | 211 |
| Families with dependent children up to age 24 .....                                                                            | 13 (139) | 211 |
| Disabled persons by age groups and category of disability .....                                                                | 14 (140) | 212 |
| Structure of disabled persons by category and level of disability .....                                                        | 15 (141) | 213 |
| Towns and urban population .....                                                                                               | 16 (142) | 213 |
| Area and population of towns with 20 thous. and over inhabitants in 2013 .....                                                 | 17 (143) | 214 |
| Gminas and rural population .....                                                                                              | 18 (144) | 216 |
| Vital statistics of population .....                                                                                           | 19 (145) | 216 |
| Marriages contracted and dissolved .....                                                                                       | 20 (146) | 217 |
| Divorces by the number of underage children in the marriage .....                                                              | 21 (147) | 217 |
| Female fertility .....                                                                                                         | 22 (148) | 218 |
| Reproduction rates of population .....                                                                                         | 23 (149) | 218 |
| Deaths by sex and age of deceased .....                                                                                        | 24 (150) | 219 |
| Deaths by causes .....                                                                                                         | 25 (151) | 220 |
| Infant deaths by causes .....                                                                                                  | 26 (152) | 221 |
| Suicides registered by Police .....                                                                                            | 27 (153) | 221 |
| Life expectancy .....                                                                                                          | 28 (154) | 222 |
| Population projection .....                                                                                                    | 29 (155) | 222 |
| Internal migration of population for permanent residence .....                                                                 | 30 (156) | 224 |
| Internal migration of population for temporary stay .....                                                                      | 31 (157) | 225 |
| International migration of population for period of 12 months and more (long-term migration) by sex and age of migrants .....  | 32 (158) | 225 |
| International migration of population for period of 12 months and more (long-term migration) by continents and countries ..... | 33 (159) | 227 |

## CHAPTER VII. LABOUR MARKET

|                                                                                                                       |         |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----|
| General notes .....                                                                                                   | x       | 228 |
| <b>Economic activity of population</b>                                                                                |         |     |
| Economic activity of the population aged 15 and more — on the LFS basis .....                                         | 1 (160) | 236 |
| Economic activity of the population aged 15 and more by age in IV quarter 2013 — on the LFS basis .....               | 2 (161) | 237 |
| Economic activity of the population aged 15 and more by educational level in IV quarter 2013 — on the LFS basis ..... | 3 (162) | 238 |
| <b>Employment</b>                                                                                                     |         |     |
| Employed persons .....                                                                                                | 4 (163) | 239 |
| Employed persons by ownership sectors .....                                                                           | 5 (164) | 240 |



|                                                           | Tabl.<br>Table                                                  | Str.<br>Page |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------|
| Pracujący według sekcji i działów .....                   | <i>Employed persons by sections and divisions .....</i>         | 6 (165) 240  |
| Pracujący według statusu zatrudnienia .....               | <i>Employed persons by employment status .....</i>              | 7 (166) 242  |
| Pracujący według sekcji i statusu zatrudnienia .....      | <i>Employed persons by sections and employment status .....</i> | 8 (167) 242  |
| Przeciętne zatrudnienie .....                             | <i>Average paid employment .....</i>                            | 9 (168) 244  |
| Pracujący w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy ..... | <i>Employed persons on a full- and part-time basis ...</i>      | 10 (169) 246 |
| Pracujący według czasu pracy — na podstawie BAEL .....    | <i>Employed persons by work time — on the LFS basis .....</i>   | 11 (170) 247 |
| Przyjęcia do pracy .....                                  | <i>Hires .....</i>                                              | 12 (171) 248 |
| Zwolnienia z pracy .....                                  | <i>Terminations .....</i>                                       | 13 (172) 249 |
| Strajki .....                                             | <i>Strikes .....</i>                                            | 14 (173) 250 |
| Koszty pracy .....                                        | <i>Labour costs .....</i>                                       | 15 (174) 251 |

**Bezrobocie**

|                                                                                                                                     |                                                                                                                               |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Bezrobotni zarejestrowani, stopa bezrobocia oraz oferty pracy .....                                                                 | <i>Registered unemployed persons, unemployment rate as well as job offers .....</i>                                           | 16 (175) 252 |
| Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani .....                                                                               | <i>Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls .....</i>                                  | 17 (176) 253 |
| Bezrobotni zarejestrowani według wieku, poziomu wykształcenia, czasu pozostawiania bez pracy oraz stażu pracy .....                 | <i>Registered unemployed persons by age, educational level, duration of unemployment and work seniority .....</i>             | 18 (177) 253 |
| Przeciętna w roku stopa bezrobocia według wieku i poziomu wykształcenia bezrobotnych — na podstawie BAEL .....                      | <i>Annual average unemployment rate by age and educational level of unemployed persons — on the LFS basis .....</i>           | 19 (178) 255 |
| Bezrobotni według miejsca zamieszkania i czasu poszukiwania pracy w IV kwartale 2013 r. — na podstawie BAEL .....                   | <i>Unemployed persons by place of residence and duration of job search in IV quarter 2013 — on the LFS basis .....</i>        | 20 (179) 256 |
| Bezrobotni w IV kwartale 2013 r. poprzednio pracujący według wykonywanego zawodu w ostatnim miejscu pracy — na podstawie BAEL ..... | <i>Unemployed persons in IV quarter 2013 previously employed by occupation performed in last job — on the LFS basis .....</i> | 21 (180) 256 |
| Bezrobotni zarejestrowani korzystający z aktywnych form przeciwdziałania bezrobociu oraz oferty pracy .....                         | <i>Registered unemployed persons benefitting from labour market programme as well as job offers .....</i>                     | 22 (181) 257 |

**Unemployment****Warunki pracy**

|                                                                                                 |                                                                                                              |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Poszkodowani w wypadkach przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) ...       | <i>Persons injured in accidents at work (excluding private farms in agriculture) .....</i>                   | 23 (182) 258 |
| Wypadki i przyczyny wypadków przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) ..... | <i>Contact-mode of injury and causes of accidents at work (excluding private farms in agriculture) .....</i> | 24 (183) 260 |
| Poszkodowani w wypadkach przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie .....          | <i>Persons injured in accidents at work on private farms in agriculture .....</i>                            | 25 (184) 262 |
| Zatrudnieni w warunkach zagrożenia .....                                                        | <i>Persons working in hazardous conditions .....</i>                                                         | 26 (185) 262 |
| Choroby zawodowe .....                                                                          | <i>Occupational diseases .....</i>                                                                           | 27 (186) 264 |
| Działalność Państwowej Inspekcji Pracy .....                                                    | <i>Activities of the National Labour Inspectorate .....</i>                                                  | 28 (187) 265 |

**Work conditions****DZIAŁ VIII. WYNAGRODZENIA****CHAPTER VIII. WAGES AND SALARIES**

|                                                                                                               |                                                                                                                       |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Uwagi ogólne .....                                                                                            | <i>General notes .....</i>                                                                                            | x 267       |
| Wynagrodzenia brutto .....                                                                                    | <i>Gross wages and salaries .....</i>                                                                                 | 1 (188) 268 |
| Wynagrodzenia brutto według sekcji .....                                                                      | <i>Gross wages and salaries by sections .....</i>                                                                     | 2 (189) 268 |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto .....                                                              | <i>Average monthly gross wages and salaries .....</i>                                                                 | 3 (190) 269 |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sekcji .....                                                | <i>Average monthly gross wages and salaries by sections .....</i>                                                     | 4 (191) 270 |
| Wskaźniki wynagrodzeń nominalnych, cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz wynagrodzeń realnych .....         | <i>Indices of nominal wages and salaries, prices of consumer goods and services and real wages and salaries .....</i> | 5 (192) 271 |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według wybranych sekcji i działów .....                            | <i>Average monthly gross wages and salaries by selected sections and divisions .....</i>                              | 6 (193) 271 |
| Zatrudnieni oraz przeciętne wynagrodzenia brutto według grup zawodów wykonywanych za październik 2012 r. .... | <i>Paid employment and average gross wages and salaries by performed occupational groups for October 2012 .....</i>   | 7 (194) 273 |
| Zatrudnieni według wysokości wynagrodzenia brutto za październik 2012 r. ....                                 | <i>Paid employment by amount of gross wages and salaries for October 2012 .....</i>                                   | 8 (195) 274 |

|                                                                                                                                                      | Tabl.<br>Table                                                                                                                       | Str.<br>Page |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>DZIAŁ IX. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE</b>                                                                                                               | <b>CHAPTER IX. SOCIAL BENEFITS</b>                                                                                                   |              |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                                                   | General notes .....                                                                                                                  | x 278        |
| Emeryci i renciści .....                                                                                                                             | Retirees and pensioners .....                                                                                                        | 1 (196) 282  |
| Świadczenia emerytalne i rentowe brutto .....                                                                                                        | Gross retirement and other pension benefits .....                                                                                    | 2 (197) 282  |
| Wskaźniki emerytur i rent nominalnych, cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz emerytur i rent realnych .....                                        | Indices of nominal retirement and other pensions, prices of consumer goods and services and real retirement and other pensions ..... | 3 (198) 284  |
| Osoby pobierające emerytury i renty wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych według wysokości świadczeń w marcu 2013 r. ....                   | Persons receiving retirement and other pensions paid by the Social Insurance Institution by benefit amount in March 2013 .....       | 4 (199) 285  |
| Zmiany liczby emerytów i rencistów .....                                                                                                             | Changes in the number of retirees and pensioners .....                                                                               | 5 (200) 285  |
| Osoby pobierające emerytury i renty z tytułu niezdolności do pracy wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych według płci i wieku w 2013 r. .... | Persons receiving retirement and disability pensions paid by the Social Insurance Institution by sex and age in 2013 .....           | 6 (201) 286  |
| Zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i jednorazowe odszkodowania powypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego .....                                | Allowances, rehabilitation benefits and one-off accident compensations from social security .....                                    | 7 (202) 287  |
| Świadczenia rodzinne .....                                                                                                                           | Family benefits .....                                                                                                                | 8 (203) 289  |
| Świadczenie z funduszu alimentacyjnego .....                                                                                                         | Alimony fund benefit .....                                                                                                           | 9 (204) 291  |
| Renta socjalna brutto .....                                                                                                                          | Gross social pension .....                                                                                                           | 10 (205) 291 |
| Zasiłki dla bezrobotnych oraz zasiłki i świadczenia przedemerytalne brutto .....                                                                     | Gross unemployment benefits as well as pre-retirement allowances and benefits .....                                                  | 11 (206) 291 |
| <b>DZIAŁ X. BUDŻETY GOSPODARSTW DOMOWYCH</b>                                                                                                         | <b>CHAPTER X. HOUSEHOLD BUDGETS</b>                                                                                                  |              |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                                                   | General notes .....                                                                                                                  | x 292        |
| Gospodarstwa domowe .....                                                                                                                            | Households .....                                                                                                                     | 1 (207) 298  |
| Przeciętna liczba osób i jednostek konsumpcyjnych w gospodarstwach domowych objętych badaniem .....                                                  | Average number of persons and consumption units in households included in the survey .....                                           | 2 (208) 300  |
| Przeciętny miesięczny dochód rozporządzalny w gospodarstwach domowych .....                                                                          | Average monthly available income in households .....                                                                                 | 3 (209) 302  |
| Przeciętne miesięczne wydatki w gospodarstwach domowych .....                                                                                        | Average monthly expenditures in households .....                                                                                     | 4 (210) 303  |
| Przeciętne miesięczne spożycie niektórych artykułów żywnościowych na 1 osobę w gospodarstwach domowych .....                                         | Average monthly consumption of selected food-stuffs per capita in households .....                                                   | 5 (211) 306  |
| Przeciętne dzienne spożycie w przeliczeniu na wartość energetyczną i składniki odżywcze na 1 osobę w gospodarstwach domowych .....                   | Average daily consumption calculated into caloric value and nutritive components per capita in households .....                      | 6 (212) 308  |
| Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych .....                                                                  | Price indices of consumer goods and services by household groups .....                                                               | 7 (213) 308  |
| Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz system wag według grup gospodarstw domowych .....                                                  | Price indices of consumer goods and services as well as weight system by household groups .....                                      | 8 (214) 309  |
| Wskaźniki zagrożenia ubóstwem w gospodarstwach domowych .....                                                                                        | At-risk-of-poverty rates in households .....                                                                                         | 9 (215) 316  |
| Gospodarstwa domowe wyposażone w niektóre przedmioty trwałego użytkowania .....                                                                      | Households equipped with selected durable goods .....                                                                                | 10 (216) 317 |
| <b>DZIAŁ XI. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA</b>                                                                                                | <b>CHAPTER XI. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS</b>                                                                               |              |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                                                   | General notes .....                                                                                                                  | x 318        |
| <b>Infrastruktura komunalna</b>                                                                                                                      | <b>Municipal infrastructure</b>                                                                                                      |              |
| Miasta ogółem oraz obsługiwane przez urzędnia komunalne .....                                                                                        | The total number of towns as well as urban areas served by municipal installations .....                                             | 1 (217) 323  |
| Ludność w miastach obsługiwanych przez sieć wodociagową, kanalizacyjną i gazową .....                                                                | Population in urban areas served by water supply, sewage and gas supply systems .....                                                | 2 (218) 324  |
| Oczyszczalnie ścieków obsługujące miasta .....                                                                                                       | Wastewater treatment plants servicing urban areas .....                                                                              | 3 (219) 324  |

|                                                                                  | Tabl.<br>Table                                                                                            | Str.<br>Page |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Wodociągi i kanalizacja .....                                                    | Water supply and sewage systems .....                                                                     | 4 (220) 325  |
| Odbiorcy oraz zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych .....       | Consumers and consumption of electricity in households .....                                              | 5 (221) 326  |
| Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych ..... | Gas supply network as well as consumers and consumption of gas from gas supply system in households ..... | 6 (222) 326  |
| Komunikacja miejska .....                                                        | Urban transport .....                                                                                     | 7 (223) 327  |
| Odpady komunalne .....                                                           | Municipal waste .....                                                                                     | 8 (224) 328  |
| Nieczystości ciekłe .....                                                        | Liquid waste .....                                                                                        | 9 (225) 328  |
| Tereny zieleni ogólnodostępnej i osiedlowej .....                                | Generally accessible green areas and green areas of housing estates .....                                 | 10 (226) 329 |

**Mieszkania**

|                                                                                                     |                                                                                                             |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Zasoby mieszkaniowe na podstawie spisów .....                                                       | Dwelling stocks based on census data .....                                                                  | 11 (227) 329 |
| Struktura mieszkań zamieszkałych stale według okresu wybudowania budynku .....                      | Structure of permanently inhabited dwellings by the date of buildings construction .....                    | 12 (228) 330 |
| Mieszkania zamieszkałe stale i ludność w mieszkaniach według powierzchni użytkowej .....            | Permanently inhabited dwellings and population in dwellings by useful floor area .....                      | 13 (229) 331 |
| Mieszkania zamieszkałe stale i ludność w mieszkaniach według liczby izb .....                       | Permanently inhabited dwellings and population in dwellings by number of rooms .....                        | 14 (230) 331 |
| Mieszkania zamieszkałe stale i ludność w mieszkaniach według liczby osób .....                      | Permanently inhabited dwellings and population in dwellings by number of persons .....                      | 15 (231) 332 |
| Zasoby mieszkaniowe .....                                                                           | Dwelling stocks .....                                                                                       | 16 (232) 332 |
| Mieszkania według stosunków własnościowych w 2013 r. ....                                           | Dwellings by type of ownership in 2013 .....                                                                | 17 (233) 333 |
| Mieszkania wyposażone w instalacje .....                                                            | Dwellings fitted with installations .....                                                                   | 18 (234) 334 |
| Mieszkania, na realizację których wydano pozwolenia, których budowę rozpoczęto oraz w budowie ..... | Dwellings for which permits have been granted, in which construction has begun and under construction ..... | 19 (235) 334 |
| Mieszkania oddane do użytkowania .....                                                              | Dwellings completed .....                                                                                   | 20 (236) 335 |
| Mieszkania oddane do użytkowania według liczby izb .....                                            | Dwellings completed by number of rooms .....                                                                | 21 (237) 336 |

**Dwellings**

|                                                                                                     |                                                                                                             |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Zasoby mieszkaniowe na podstawie spisów .....                                                       | Dwelling stocks based on census data .....                                                                  | 11 (227) 329 |
| Struktura mieszkań zamieszkałych stale według okresu wybudowania budynku .....                      | Structure of permanently inhabited dwellings by the date of buildings construction .....                    | 12 (228) 330 |
| Mieszkania zamieszkałe stale i ludność w mieszkaniach według powierzchni użytkowej .....            | Permanently inhabited dwellings and population in dwellings by useful floor area .....                      | 13 (229) 331 |
| Mieszkania zamieszkałe stale i ludność w mieszkaniach według liczby izb .....                       | Permanently inhabited dwellings and population in dwellings by number of rooms .....                        | 14 (230) 331 |
| Mieszkania zamieszkałe stale i ludność w mieszkaniach według liczby osób .....                      | Permanently inhabited dwellings and population in dwellings by number of persons .....                      | 15 (231) 332 |
| Zasoby mieszkaniowe .....                                                                           | Dwelling stocks .....                                                                                       | 16 (232) 332 |
| Mieszkania według stosunków własnościowych w 2013 r. ....                                           | Dwellings by type of ownership in 2013 .....                                                                | 17 (233) 333 |
| Mieszkania wyposażone w instalacje .....                                                            | Dwellings fitted with installations .....                                                                   | 18 (234) 334 |
| Mieszkania, na realizację których wydano pozwolenia, których budowę rozpoczęto oraz w budowie ..... | Dwellings for which permits have been granted, in which construction has begun and under construction ..... | 19 (235) 334 |
| Mieszkania oddane do użytkowania .....                                                              | Dwellings completed .....                                                                                   | 20 (236) 335 |
| Mieszkania oddane do użytkowania według liczby izb .....                                            | Dwellings completed by number of rooms .....                                                                | 21 (237) 336 |

**DZIAŁ XII. EDUKACJA I WYCHOWANIE****CHAPTER XII. EDUCATION**

|                    |                     |         |
|--------------------|---------------------|---------|
| Uwagi ogólne ..... | General notes ..... | x   337 |
|--------------------|---------------------|---------|

**Dane zbiorcze****Aggregated data**

|                                                                                                                                                       |                                                                                                                                  |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Edukacja według szczebli kształcenia .....                                                                                                            | Education by level .....                                                                                                         | 1 (238) 341  |
| Szkoły według organów prowadzących .....                                                                                                              | Schools by school governing authority .....                                                                                      | 2 (239) 343  |
| Uczniowie i studenci według grup wieku .....                                                                                                          | Pupils and students by age groups .....                                                                                          | 3 (240) 344  |
| Wskaźnik skolaryzacji .....                                                                                                                           | Enrolment rate .....                                                                                                             | 4 (241) 344  |
| Komputery w szkołach .....                                                                                                                            | Computers in schools .....                                                                                                       | 5 (242) 345  |
| Nauczanie języka mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego w szkołach dla dzieci i młodzieży .....                                 | Teaching national and ethnic minorities' language and regional language in schools for children and youth .....                  | 6 (243) 346  |
| Uczący się języków obcych w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz policealnych .....                                                                   | Pupils and students studying foreign languages in schools for children and youth and in post-secondary schools .....             | 7 (244) 347  |
| Uczący się języków obcych w szkołach wyższych .....                                                                                                   | Students studying foreign languages in higher education institutions .....                                                       | 8 (245) 348  |
| Kształcenie osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi .....                                                                                         | Education of people with special educational needs .....                                                                         | 9 (246) 348  |
| Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze, młodzieżowe ośrodki wychowawcze, młodzieżowe ośrodki socjoterapii oraz ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze ..... | Special education care centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation-education centres ..... | 10 (247) 349 |
| Wychowanie pozaszkolne .....                                                                                                                          | Extracurricular education .....                                                                                                  | 11 (248) 350 |
| Internaty i bursy szkół dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) .....                                                                          | Boarding-schools and dormitories for children and youth (excluding special schools) .....                                        | 12 (249) 350 |
| Domy i stołówki studenckie .....                                                                                                                      | Student dormitories and canteens .....                                                                                           | 13 (250) 351 |
| Studenci szkół wyższych otrzymujący stypendia .....                                                                                                   | Students of higher education institutions receiving scholarships .....                                                           | 14 (251) 351 |
| Uczestnicy studiów doktoranckich otrzymujący stypendia .....                                                                                          | Students of doctoral studies receiving scholarships .....                                                                        | 15 (252) 352 |

|                                                                                                                                                       |                                                                                                                                  |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Edukacja według szczebli kształcenia .....                                                                                                            | Education by level .....                                                                                                         | 1 (238) 341  |
| Szkoły według organów prowadzących .....                                                                                                              | Schools by school governing authority .....                                                                                      | 2 (239) 343  |
| Uczniowie i studenci według grup wieku .....                                                                                                          | Pupils and students by age groups .....                                                                                          | 3 (240) 344  |
| Wskaźnik skolaryzacji .....                                                                                                                           | Enrolment rate .....                                                                                                             | 4 (241) 344  |
| Komputery w szkołach .....                                                                                                                            | Computers in schools .....                                                                                                       | 5 (242) 345  |
| Nauczanie języka mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego w szkołach dla dzieci i młodzieży .....                                 | Teaching national and ethnic minorities' language and regional language in schools for children and youth .....                  | 6 (243) 346  |
| Uczący się języków obcych w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz policealnych .....                                                                   | Pupils and students studying foreign languages in schools for children and youth and in post-secondary schools .....             | 7 (244) 347  |
| Uczący się języków obcych w szkołach wyższych .....                                                                                                   | Students studying foreign languages in higher education institutions .....                                                       | 8 (245) 348  |
| Kształcenie osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi .....                                                                                         | Education of people with special educational needs .....                                                                         | 9 (246) 348  |
| Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze, młodzieżowe ośrodki wychowawcze, młodzieżowe ośrodki socjoterapii oraz ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze ..... | Special education care centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation-education centres ..... | 10 (247) 349 |
| Wychowanie pozaszkolne .....                                                                                                                          | Extracurricular education .....                                                                                                  | 11 (248) 350 |
| Internaty i bursy szkół dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) .....                                                                          | Boarding-schools and dormitories for children and youth (excluding special schools) .....                                        | 12 (249) 350 |
| Domy i stołówki studenckie .....                                                                                                                      | Student dormitories and canteens .....                                                                                           | 13 (250) 351 |
| Studenci szkół wyższych otrzymujący stypendia .....                                                                                                   | Students of higher education institutions receiving scholarships .....                                                           | 14 (251) 351 |
| Uczestnicy studiów doktoranckich otrzymujący stypendia .....                                                                                          | Students of doctoral studies receiving scholarships .....                                                                        | 15 (252) 352 |

|                                                                                                                    | Tabl.<br>Table                                                                                                                     | Str.<br>Page   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Szkoły dla dzieci i młodzieży</b>                                                                               | <b>Schools for children and youth</b>                                                                                              |                |
| Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży .....                                                                     | Primary schools for children and youth .....                                                                                       | 16 (253)   352 |
| Gimnazja dla dzieci i młodzieży .....                                                                              | Lower secondary schools for children and youth ...                                                                                 | 17 (254)   353 |
| Zasadnicze szkoły zawodowe dla młodzieży .....                                                                     | Basic vocational schools for youth .....                                                                                           | 18 (255)   354 |
| Uczniowie i absolwenci zasadniczych szkół zawodowych dla młodzieży według grup kierunków kształcenia .....         | Students and graduates of basic vocational schools for youth by fields of education .....                                          | 19 (256)   354 |
| Licea ogólnokształcące i uzupełniające licea ogólnokształcące dla młodzieży .....                                  | General secondary and supplementary general secondary schools for youth .....                                                      | 20 (257)   355 |
| Licea profilowane dla młodzieży .....                                                                              | Specialized secondary schools for youth .....                                                                                      | 21 (258)   355 |
| Uczniowie i absolwenci liceów profilowanych dla młodzieży według profili kształcenia .....                         | Students and graduates of specialized secondary schools for youth by educational profile .....                                     | 22 (259)   356 |
| Technika i technika uzupełniające dla młodzieży                                                                    | Technical secondary and supplementary technical secondary schools for youth .....                                                  | 23 (260)   356 |
| Uczniowie i absolwenci techników i techników uzupełniających dla młodzieży według grup kierunków kształcenia ..... | Students and graduates of technical secondary and supplementary technical secondary schools for youth by fields of education ..... | 24 (261)   357 |
| Ogólnokształcące szkoły artystyczne dla młodzieży                                                                  | General art schools for youth .....                                                                                                | 25 (262)   357 |
| <b>Szkoły policealne</b>                                                                                           | <b>Post-secondary schools</b>                                                                                                      |                |
| Szkoły policealne według form kształcenia i typów szkół .....                                                      | Post-secondary schools by form of education and type of school .....                                                               | 26 (263)   358 |
| Uczniowie i absolwenci w szkołach policealnych według grup kierunków kształcenia .....                             | Students and graduates of post-secondary schools by fields of education .....                                                      | 27 (264)   358 |
| <b>Szkoły wyższe</b>                                                                                               | <b>Tertiary education (university level)</b>                                                                                       |                |
| Studenci szkół wyższych według grup kierunków kształcenia .....                                                    | Students of higher education institutions by fields of education .....                                                             | 28 (265)   359 |
| Absolwenci szkół wyższych według grup kierunków kształcenia .....                                                  | Graduates of higher education institutions by fields of education .....                                                            | 29 (266)   362 |
| Nauczyciele akademicy w szkołach wyższych ....                                                                     | Academic teachers in higher education institutions                                                                                 | 30 (267)   364 |
| Cudzoziemcy w szkołach wyższych .....                                                                              | Foreigners in higher education institutions .....                                                                                  | 31 (268)   364 |
| Studia podyplomowe według grup kierunków kształcenia .....                                                         | Postgraduate studies by fields of education .....                                                                                  | 32 (269)   366 |
| Studia doktoranckie według grup kierunków kształcenia .....                                                        | Doctoral studies by fields of education .....                                                                                      | 33 (270)   367 |
| <b>Szkoły dla dorosłych</b>                                                                                        | <b>Schools for adults</b>                                                                                                          |                |
| Szkoły podstawowe dla dorosłych .....                                                                              | Primary schools for adults .....                                                                                                   | 34 (271)   367 |
| Gimnazja dla dorosłych .....                                                                                       | Lower secondary schools for adults .....                                                                                           | 35 (272)   368 |
| Zasadnicze szkoły zawodowe dla dorosłych .....                                                                     | Basic vocational schools for adults .....                                                                                          | 36 (273)   368 |
| Licea ogólnokształcące i uzupełniające licea ogólnokształcące dla dorosłych .....                                  | General secondary and supplementary general secondary schools for adults .....                                                     | 37 (274)   369 |
| Licea profilowane dla dorosłych .....                                                                              | Specialized secondary schools for adults .....                                                                                     | 38 (275)   369 |
| Technika i technika uzupełniające dla dorosłych ...                                                                | Technical secondary and supplementary technical secondary schools for adults .....                                                 | 39 (276)   370 |
| <b>Wychowanie przedszkolne</b>                                                                                     | <b>Pre-primary education</b>                                                                                                       |                |
| Wychowanie przedszkolne .....                                                                                      | Pre-primary education .....                                                                                                        | 40 (277)   370 |
| <b>DZIAŁ XIII. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA</b>                                                               | <b>CHAPTER XIII. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE</b>                                                                                |                |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                 | General notes .....                                                                                                                | x   372        |
| Posiadający prawo wykonywania zawodu medycznego .....                                                              | Entitled to practise medical profession .....                                                                                      | 1 (278)   378  |
| Pracownicy medyczni .....                                                                                          | Medical personnel .....                                                                                                            | 2 (279)   378  |
| Lekarze specjaliści .....                                                                                          | Doctors specialists .....                                                                                                          | 3 (280)   379  |
| Lekarze dentyści ze specjalizacją .....                                                                            | Dental specialists .....                                                                                                           | 4 (281)   379  |
| Ambulatoryjna opieka zdrowotna .....                                                                               | Out-patient health care .....                                                                                                      | 5 (282)   380  |
| Służba medycyny pracy .....                                                                                        | Occupational medicine service .....                                                                                                | 6 (283)   381  |
| Stacjonarna opieka zdrowotna .....                                                                                 | In-patient health care .....                                                                                                       | 7 (284)   381  |
| Szpitalne ogólne .....                                                                                             | General hospitals .....                                                                                                            | 8 (285)   383  |
| Ratownictwo medyczne i pomoc doraźna .....                                                                         | Emergency medical services and first aid .....                                                                                     | 9 (286)   384  |

|                                                                                                                                                             | Tabl.<br>Table                                                                                                                            | Str.<br>Page |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Apteki ogólnodostępne i punkty apteczne .....                                                                                                               | <i>Generally available pharmacies and pharmaceutical outlets</i> .....                                                                    | 10 (287) 384 |
| Krwiodawstwo .....                                                                                                                                          | <i>Blood donation</i> .....                                                                                                               | 11 (288) 385 |
| Szczepienia ochronne .....                                                                                                                                  | <i>Vaccinations</i> .....                                                                                                                 | 12 (289) 385 |
| Zachorowania na niektóre choroby zakaźne i zatrucia .....                                                                                                   | <i>Incidence of infectious diseases and poisonings</i> ...                                                                                | 13 (290) 386 |
| Osoby zarejestrowane w poradniach gruźlicy i chorób płuc oraz nowe zachorowania .....                                                                       | <i>Persons registered in tuberculosis and lung diseases out-patient clinics and new cases</i> .....                                       | 14 (291) 387 |
| Zachorowania na gruźlicę płuc .....                                                                                                                         | <i>Incidence of pulmonary tuberculosis</i> .....                                                                                          | 15 (292) 387 |
| Zachorowania na choroby weneryczne .....                                                                                                                    | <i>Incidence of venereal diseases</i> .....                                                                                               | 16 (293) 388 |
| Zachorowania na nowotwory złośliwe .....                                                                                                                    | <i>Incidence of malignant neoplasms</i> .....                                                                                             | 17 (294) 389 |
| Osoby zarejestrowane w poradniach zdrowia psychicznego, odwykowych oraz profilaktyki i rehabilitacji osób uzależnionych od substancji psychoaktywnych ..... | <i>Persons registered in out-patient psychiatric clinics, for alcohol dependent patients and clinics for drug addicted patients</i> ..... | 18 (295) 390 |
| Żłobki i kluby dziecięce .....                                                                                                                              | <i>Nurseries and children's clubs</i> .....                                                                                               | 19 (296) 391 |
| Placówki wsparcia dziennego .....                                                                                                                           | <i>Day-support centres</i> .....                                                                                                          | 20 (297) 391 |
| Rodziny zastępcze .....                                                                                                                                     | <i>Foster families</i> .....                                                                                                              | 21 (298) 392 |
| Rodzinne domy dziecka .....                                                                                                                                 | <i>Foster homes</i> .....                                                                                                                 | 22 (299) 392 |
| Instytucjonalna piecza zastępcza .....                                                                                                                      | <i>Institutional foster care</i> .....                                                                                                    | 23 (300) 393 |
| Dzieci przekazane do adopcji z pieczy zastępczej .....                                                                                                      | <i>Children who were adopted from foster care</i> .....                                                                                   | 24 (301) 393 |
| Placówki pomocy społecznej .....                                                                                                                            | <i>Social welfare facilities</i> .....                                                                                                    | 25 (302) 393 |
| Świadczenia pomocy społecznej .....                                                                                                                         | <i>Social assistance benefits</i> .....                                                                                                   | 26 (303) 395 |

## DZIAŁ XIV. KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

## CHAPTER XIV. CULTURE. TOURISM. SPORT

|                    |                            |         |
|--------------------|----------------------------|---------|
| Uwagi ogólne ..... | <i>General notes</i> ..... | x   396 |
|--------------------|----------------------------|---------|

## Kultura

## Culture

|                                                                                                                             |                                                                                                                     |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Książki i broszury wydane .....                                                                                             | <i>Books and pamphlets published</i> .....                                                                          | 1 (304) 400  |
| Książki i broszury wydane według działów klasyfikacji UNESCO w 2013 r. ....                                                 | <i>Published books and pamphlets by UNESCO classification divisions in 2013</i> .....                               | 2 (305) 400  |
| Gazety i czasopisma wydane .....                                                                                            | <i>Newspapers and magazines published</i> .....                                                                     | 3 (306) 401  |
| Czasopisma wydane według działów klasyfikacji UNESCO w 2013 r. ....                                                         | <i>Published magazines by UNESCO classification divisions in 2013</i> .....                                         | 4 (307) 402  |
| Biblioteki publiczne (z filiami) .....                                                                                      | <i>Public libraries (with branches)</i> .....                                                                       | 5 (308) 403  |
| Muzea .....                                                                                                                 | <i>Museums</i> .....                                                                                                | 6 (309) 403  |
| Galerie sztuki .....                                                                                                        | <i>Art galleries</i> .....                                                                                          | 7 (310) 403  |
| Teatry, instytucje muzyczne, przedsiębiorstwa estradowe .....                                                               | <i>Theatres, music institutions, entertainment enterprises</i> .....                                                | 8 (311) 404  |
| Domy i ośrodki kultury, kluby, świetlice .....                                                                              | <i>Cultural centres and establishments, clubs and community centres</i> .....                                       | 9 (312) 405  |
| Kina .....                                                                                                                  | <i>Cinemas</i> .....                                                                                                | 10 (313) 406 |
| Produkcja filmów .....                                                                                                      | <i>Film production</i> .....                                                                                        | 11 (314) 407 |
| Koncesje udzielone przez Krajową Radę Radiofonii i Telewizji na rozpowszechnianie programów radiowych i telewizyjnych ..... | <i>Licences granted by the National Broadcasting Council for broadcasting radio and television programmes</i> ..... | 12 (315) 407 |
| Abonenci radiowi i telewizyjni .....                                                                                        | <i>Radio and television subscribers</i> .....                                                                       | 13 (316) 407 |

## Turystyka

## Tourism

|                                                                                |                                                                                    |              |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Przyjazdy do Polski oraz wyjazdy z Polski .....                                | <i>Arrivals in and departures from Poland</i> .....                                | 14 (317) 408 |
| Uczestnictwo Polaków w wieku 15 lat i więcej w wyjazdach turystycznych .....   | <i>Participation of Poles aged 15 and more in tourist trips</i> .....              | 15 (318) 408 |
| Baza noclegowa turystyki .....                                                 | <i>Tourist accommodation establishments</i> .....                                  | 16 (319) 409 |
| Wykorzystanie bazy noclegowej turystyki .....                                  | <i>Occupancy of tourist accommodation establishments</i> .....                     | 17 (320) 411 |
| Placówki gastronomiczne w bazie noclegowej turystyki .....                     | <i>Catering establishments in tourist accommodation establishments</i> .....       | 18 (321) 411 |
| Turyści korzystający z noclegów w bazie noclegowej turystyki .....             | <i>Tourists accommodated in tourist accommodation establishments</i> .....         | 19 (322) 412 |
| Turyści zagraniczni korzystający z noclegów w bazie noclegowej turystyki ..... | <i>Foreign tourists accommodated in tourist accommodation establishments</i> ..... | 20 (323) 413 |
| Szlaki turystyczne .....                                                       | <i>Tourist trails</i> .....                                                        | 21 (324) 413 |
| Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze .....                             | <i>The Polish Tourist and Sightseeing Society</i> .....                            | 22 (325) 414 |

|                                                                                                                                   | Tabl.<br>Table                                                                                                                 | Str.<br>Page |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Górskie i Tatrańskie Ochotnicze Pogotowia Ratunkowe .....                                                                         | <i>The Volunteer Mountain and Tatra Mountains Rescue Services .....</i>                                                        | 23 (326) 414 |
| Wodne Ochotnicze Pogotowia Ratunkowe .....                                                                                        | <i>The Water Voluntary Rescue Service .....</i>                                                                                | 24 (327) 415 |
| <b>Sport</b>                                                                                                                      | <b>Sport</b>                                                                                                                   |              |
| Organizacje kultury fizycznej i kluby sportowe .....                                                                              | <i>Physical education organizations and sports clubs .....</i>                                                                 | 25 (328) 415 |
| Wybrane dziedziny i rodzaje sportu w klubach sportowych w 2012 r. ....                                                            | <i>Selected sports fields and kinds of sports in sports clubs in 2012 .....</i>                                                | 26 (329) 416 |
| Udział Polski w igrzyskach olimpijskich .....                                                                                     | <i>Participation of Poland in the Olympic Games .....</i>                                                                      | 27 (330) 417 |
| Udział Polski w igrzyskach paraolimpijskich .....                                                                                 | <i>Participation of Poland in the Paralympic Games .....</i>                                                                   | 28 (331) 418 |
| Zdobyte medale przez zawodników polskich w 2013 r. ....                                                                           | <i>Medals won by Polish competitors in 2013 .....</i>                                                                          | 29 (332) 418 |
| <b>DZIAŁ XV. NAUKA I TECHNIKA. SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE</b>                                                                     | <b>CHAPTER XV. SCIENCE AND TECHNOLOGY. INFORMATION SOCIETY</b>                                                                 |              |
| <b>Nauka i technika</b>                                                                                                           | <b>Science and technology</b>                                                                                                  |              |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                                | <i>General notes .....</i>                                                                                                     | x 420        |
| Jednostki oraz zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej .....                                                            | <i>Units and employment in research and development activity .....</i>                                                         | 1 (333) 426  |
| Zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej według poziomu wykształcenia .....                                              | <i>Employment in research and development activity by educational level .....</i>                                              | 2 (334) 427  |
| Nakłady na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące) .....                                                                  | <i>Gross domestic expenditures on research and development activity (current prices) .....</i>                                 | 3 (335) 428  |
| Zatrudnieni i nakłady w działalności badawczej i rozwojowej według dziedzin nauk .....                                            | <i>Employment and gross domestic expenditures in research and development activity by field of science .....</i>               | 4 (336) 428  |
| Nakłady na działalność badawczą i rozwojową według źródeł finansowania (ceny bieżące) .....                                       | <i>Gross domestic expenditures on research and development activity by source of funds (current prices) .....</i>              | 5 (337) 429  |
| Projekty badawcze finansowane przez ministra właściwego do spraw nauki .....                                                      | <i>Research projects financed by the Minister responsible for science .....</i>                                                | 6 (338) 429  |
| Nakłady bieżące na działalność badawczą i rozwojową według rodzajów badań (ceny bieżące) .....                                    | <i>Current expenditures on research and development activity by type of activity (current prices) .....</i>                    | 7 (339) 431  |
| Stopień zużycia aparatury naukowo-badawczej w działalności badawczej i rozwojowej .....                                           | <i>Degree of consumption of research equipment in research and development activity .....</i>                                  | 8 (340) 431  |
| Podstawowe wskaźniki w działalności badawczej i rozwojowej .....                                                                  | <i>Main research and development activity indicators .....</i>                                                                 | 9 (341) 432  |
| Nadane tytuły naukowe profesora .....                                                                                             | <i>Number of titles of professor granted .....</i>                                                                             | 10 (342) 432 |
| Nadane stopnie naukowe .....                                                                                                      | <i>Number of scientific degrees awarded .....</i>                                                                              | 11 (343) 433 |
| Członkowie Polskiej Akademii Nauk .....                                                                                           | <i>Members of the Polish Academy of Sciences .....</i>                                                                         | 12 (344) 433 |
| Archiwa państwowe .....                                                                                                           | <i>State archives .....</i>                                                                                                    | 13 (345) 434 |
| Biblioteki naukowe .....                                                                                                          | <i>Scientific libraries .....</i>                                                                                              | 14 (346) 434 |
| Nakłady na działalność innowacyjną w przemyśle (ceny bieżące) .....                                                               | <i>Expenditures on innovation activities in industry (current prices) .....</i>                                                | 15 (347) 435 |
| Udział przychodów netto ze sprzedaży produktów nowych lub istotnie ulepszonych w przychodach netto ze sprzedaży w przemyśle ..... | <i>Share of net revenues from sales of new or significantly improved products in net revenues from sales in industry .....</i> | 16 (348) 437 |
| Wynalazki i wzory użytkowe krajowe .....                                                                                          | <i>Resident inventions and utility models .....</i>                                                                            | 17 (349) 438 |
| Wynalazki i wzory użytkowe krajowe według podmiotów zgłaszających .....                                                           | <i>Resident inventions and utility models by filing entities .....</i>                                                         | 18 (350) 438 |
| Wynalazki zagraniczne zgłoszone w Polsce i udzielone patenty .....                                                                | <i>Non-resident patent applications in Poland and patents granted .....</i>                                                    | 19 (351) 438 |
| Wynalazki zgłoszone i udzielone patenty według działów techniki .....                                                             | <i>Patent applications and patents granted by field of technology .....</i>                                                    | 20 (352) 439 |
| Wynalazki krajowe zgłoszone do ochrony w Europejskim Urzędzie Patentowym .....                                                    | <i>Resident patent applications to the European Patent Office .....</i>                                                        | 21 (353) 440 |
| Patenty europejskie uprawomocnione w Polsce ...                                                                                   | <i>European patents validated in Poland .....</i>                                                                              | 22 (354) 440 |
| Realizacja licencji w przemyśle .....                                                                                             | <i>Realization of licences in industry .....</i>                                                                               | 23 (355) 441 |
| <b>Spółeczeństwo informacyjne</b>                                                                                                 | <b>Information society</b>                                                                                                     |              |
| Gospodarstwa domowe posiadające dostęp do Internetu według rodzajów łącz .....                                                    | <i>Households having access to the Internet by type of connections .....</i>                                                   | 24 (356) 441 |
| Osoby w wieku 16—74 lata korzystające z Internetu .....                                                                           | <i>Persons aged 16—74 using the Internet .....</i>                                                                             | 25 (357) 442 |

|                                                                                          | Tabl.<br>Table                                                              | Str.<br>Page |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Przedsiębiorstwa wykorzystujące wybrane technologie informacyjno-telekomunikacyjne ..... | Enterprises using selected information and communication technologies ..... | 26 (358) 443 |
| Przedsiębiorstwa prowadzące handel elektroniczny .....                                   | Enterprises conducting e-commerce .....                                     | 27 (359) 444 |
| Przedsiębiorstwa wykorzystujące Internet w kontaktach z administracją publiczną .....    | Enterprises using the Internet to contact public administration .....       | 28 (360) 445 |

## DZIAŁ XVI. CENY

## CHAPTER XVI. PRICES

|                                                                                                                                        |                                                                                                                                            |          |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----|
| Uwagi ogólne .....                                                                                                                     | General notes .....                                                                                                                        | x        | 446 |
| Wskaźniki cen produktu krajowego brutto, popytu krajowego i nakładów inwestycyjnych .....                                              | Price indices of gross domestic product, domestic demand and investment outlays .....                                                      | 1 (361)  | 450 |
| Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym .....                                                                               | Transaction price indices of foreign trade .....                                                                                           | 2 (362)  | 450 |
| Wskaźniki cen produkcji rolniczej .....                                                                                                | Price indices of agricultural output .....                                                                                                 | 3 (363)  | 450 |
| Wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupowanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie ..... | Price indices of sold agricultural products and goods and services purchased by private farms in agriculture .....                         | 4 (364)  | 451 |
| Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....                                                                             | Average procurement prices of major agricultural products .....                                                                            | 5 (365)  | 451 |
| Relacje cen detalicznych wybranych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu niektórych produktów rolnych .....                     | Relations between retail prices of selected means of production for agriculture and procurement prices of some agricultural products ..... | 6 (366)  | 452 |
| Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....                                                                        | Average marketplace prices received by farmers .....                                                                                       | 7 (367)  | 454 |
| Przeciętne ceny gruntów ornych w obrocie prywatnym .....                                                                               | Average prices of arable land in private turnover .....                                                                                    | 8 (368)  | 454 |
| Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu ....                                                                                      | Price indices of sold production of industry .....                                                                                         | 9 (369)  | 455 |
| Wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej .....                                                                                     | Price indices of construction and assembly production .....                                                                                | 10 (370) | 456 |
| Wskaźniki cen usług transportu, gospodarki magazynowej i telekomunikacji .....                                                         | Price indices of transport, storage and telecommunications .....                                                                           | 11 (371) | 456 |
| Wskaźniki cen towarów i usług .....                                                                                                    | Price indices of goods and services .....                                                                                                  | 12 (372) | 456 |
| Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych .....                                                                                     | Price indices of consumer goods and services .....                                                                                         | 13 (373) | 457 |
| Wskaźniki cen towarów i usług niekonsumpcyjnych .....                                                                                  | Price indices of non-consumer goods and services .....                                                                                     | 14 (374) | 459 |
| Ceny detaliczne ważniejszych towarów i usług konsumpcyjnych .....                                                                      | Retail prices of major consumer goods and services .....                                                                                   | 15 (375) | 459 |
| Ceny detaliczne ważniejszych towarów i usług niekonsumpcyjnych .....                                                                   | Retail prices of major non-consumer goods and services .....                                                                               | 16 (376) | 464 |

## DZIAŁ XVII. ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓWSTWO

## CHAPTER XVII. AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

|                                                                                         |                                                                                 |          |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------|-----|
| Uwagi ogólne .....                                                                      | General notes .....                                                             | x        | 465 |
| <b>Rolnictwo</b>                                                                        | <b>Agriculture</b>                                                              |          |     |
| Uwarunkowania i ważniejsze wyniki ekonomiczno-produkcyjne w rolnictwie .....            | Trends and major economic and production results in agriculture .....           | 1 (377)  | 472 |
| Powierzchnia użytków rolnych według rodzajów użytków .....                              | Agricultural land area by land type .....                                       | 2 (378)  | 473 |
| Gospodarstwa rolne według grup obszarowych .....                                        | Farms by area groups .....                                                      | 3 (379)  | 474 |
| Produkcja globalna, zużycie pośrednie i wartość dodana brutto produkcji rolniczej ..... | Gross agricultural output, intermediate consumption and gross value added ..... | 4 (380)  | 474 |
| Globalna, końcowa i towarowa produkcja rolnicza (ceny bieżące) .....                    | Gross, final and market agricultural output (current prices) .....              | 5 (381)  | 475 |
| Dynamika globalnej, końcowej i towarowej produkcji rolniczej (ceny stałe) .....         | Indices of gross, final and market agricultural output (constant prices) .....  | 6 (382)  | 475 |
| Globalna i towarowa produkcja rolnicza (ceny bieżące) .....                             | Gross and market agricultural output (current prices) .....                     | 7 (383)  | 476 |
| Powierzchnia zasiewów .....                                                             | Sown area .....                                                                 | 8 (384)  | 478 |
| Zbiory i plony ziemiopłodów .....                                                       | Crop production and yields .....                                                | 9 (385)  | 479 |
| Zbiory i plony warzyw .....                                                             | Vegetable production and yields .....                                           | 10 (386) | 481 |
| Zbiory owoców .....                                                                     | Fruit production .....                                                          | 11 (387) | 481 |
| Bydło, trzoda chlewna, owce i konie .....                                               | Cattle, pigs, sheep and horses .....                                            | 12 (388) | 482 |

|                                                                                                     | Tabl.<br>Table                                                                            | Str.<br>Page |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Droń .....                                                                                          | Poultry .....                                                                             | 13 (389) 482 |
| Produkcja żywca rzeźnego .....                                                                      | Production of animals for slaughter .....                                                 | 14 (390) 483 |
| Produkcja, import, eksport i spożycie mięsa, tłuszczów i podrobów .....                             | Production, imports, exports and consumption of meat, fats and pluck .....                | 15 (391) 483 |
| Produkcja mleka krowiego, jaj kurzych i wełny niepranej owczej .....                                | Production of cows' milk, hen eggs and sheep's greasy wool .....                          | 16 (392) 485 |
| Bilans zbóż .....                                                                                   | Cereals balance sheet .....                                                               | 17 (393) 485 |
| Bilans ziemniaków .....                                                                             | Potatoes balance sheet .....                                                              | 18 (394) 486 |
| Bilans mleka krowiego świeżego .....                                                                | Fresh cows' milk balance sheet .....                                                      | 19 (395) 486 |
| Bilans jaj .....                                                                                    | Eggs balance sheet .....                                                                  | 20 (396) 486 |
| Ciągniki rolnicze .....                                                                             | Agricultural tractors .....                                                               | 21 (397) 487 |
| Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych w przeliczeniu na czysty składnik ..... | Consumption of mineral or chemical and lime fertilizers in terms of pure ingredient ..... | 22 (398) 487 |
| Sprzedaż środków ochrony roślin .....                                                               | Sales of plant protection products .....                                                  | 23 (399) 488 |
| Bydło, owce i konie wpisane do ksiąg inwentarza zarodowego .....                                    | Cattle, sheep and horses in breeding registers .....                                      | 24 (400) 488 |
| Inseminacja krów .....                                                                              | Artificial insemination of cows .....                                                     | 25 (401) 488 |
| Skup produktów rolnych .....                                                                        | Procurement of agricultural products .....                                                | 26 (402) 489 |
|                                                                                                     | Indices of agricultural products procurement (constant prices) .....                      | 27 (403) 490 |
| Dynamika skupu produktów rolnych (ceny stałe) .....                                                 | Procurement of major agricultural products .....                                          | 28 (404) 491 |
| Skup ważniejszych produktów rolnych .....                                                           | Procurement of cereals and potatoes by farming year .....                                 | 29 (405) 492 |
| Skup zbóż i ziemniaków w latach gospodarczych .....                                                 |                                                                                           |              |
| <b>Łowiectwo</b>                                                                                    | <b>Hunting</b>                                                                            |              |
| Niektóre zwierzęta łowne .....                                                                      | Selected game species .....                                                               | 30 (406) 492 |
| Odstzał, odłów i zasiedlenie niektórych zwierząt łownych .....                                      | Selected species of game shot, trapped and stocked .....                                  | 31 (407) 493 |
| <b>Leśnictwo</b>                                                                                    | <b>Forestry</b>                                                                           |              |
| Powierzchnia gruntów leśnych .....                                                                  | Forest land .....                                                                         | 32 (408) 493 |
| Powierzchnia lasów .....                                                                            | Forest areas .....                                                                        | 33 (409) 494 |
| Zasoby drzewne na pniu .....                                                                        | Growing stock of standing wood .....                                                      | 34 (410) 495 |
| Zasobność i przeciętny wiek drzewostanów w lasach .....                                             | Resources and average age of tree stands in forests .....                                 | 35 (411) 496 |
| Leśne zasoby genetyczne w 2013 r. ....                                                              | Genetic forest resources in 2013 .....                                                    | 36 (412) 497 |
| Pozyskanie drewna .....                                                                             | Removals .....                                                                            | 37 (413) 497 |
| Pozyskanie drewna według sortymentów .....                                                          | Removals by assortments .....                                                             | 38 (414) 498 |
|                                                                                                     | Renewals, afforestations and other forest breeding work .....                             | 39 (415) 498 |
| Odnowienia, zalesienia i inne prace hodowlane .....                                                 | Forest protection .....                                                                   | 40 (416) 499 |
| Ochrona lasów .....                                                                                 | Forest fires .....                                                                        | 41 (417) 499 |
| Pożary w lasach .....                                                                               | Trees and shrubs outside the forest and removals .....                                    | 42 (418) 499 |
| Zadrzewienia i pozyskanie drewna z zadrzewień .....                                                 | Forest condition .....                                                                    | 43 (419) 500 |
| Stan zdrowotny lasów .....                                                                          | Timber sales from forests managed by State Forests .....                                  | 44 (420) 501 |
| Sprzedaż drewna z lasów w zarządzie Lasów Państwowych .....                                         | Forest management in national parks .....                                                 | 45 (421) 502 |
| Gospodarka leśna w parkach narodowych .....                                                         |                                                                                           |              |
| <b>Rybołówstwo</b>                                                                                  | <b>Fishing</b>                                                                            |              |
| Połowy ryb morskich i słodkowodnych .....                                                           | Sea and freshwater fish catches .....                                                     | 46 (422) 502 |
| <b>DZIAŁ XVIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO</b>                                                          | <b>CHAPTER XVIII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION</b>                                           |              |
| Uwagi ogólne .....                                                                                  | General notes .....                                                                       | x   503      |
| <b>Przemysł</b>                                                                                     | <b>Industry</b>                                                                           |              |
| Produkcja sprzedana przemysłu .....                                                                 | Sold production of industry .....                                                         | 1 (423) 507  |
| Produkcja sprzedana przemysłu według sektorów własności (ceny bieżące) .....                        | Sold production of industry by ownership sectors (current prices) .....                   | 2 (424) 507  |
| Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów (ceny bieżące) .....                          | Sold production of industry by sections and divisions (current prices) .....              | 3 (425) 508  |



|                                                                                                   | Tabl.<br>Table                                                                                      | Str.<br>Page |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu (ceny stałe) .....                                        | <i>Indices of sold production of industry (constant prices) .....</i>                               | 4 (426) 510  |
| Produkcja sprzedana przemysłu według głównych grupowań przemysłowych .....                        | <i>Sold production of industry by main industrial groupings .....</i>                               | 5 (427) 511  |
| Podstawowe dane o podmiotach gospodarczych w przemyśle według liczby zatrudnionych w 2013 r. .... | <i>Basic data regarding economic entities in industry by number of paid employees in 2013 .....</i> | 6 (428) 511  |
| Produkcja ważniejszych wyrobów .....                                                              | <i>Production of major products .....</i>                                                           | 7 (429) 512  |
| Bilans węgla kamiennego .....                                                                     | <i>Balance of hard coal .....</i>                                                                   | 8 (430) 519  |
| Bilans węgla brunatnego .....                                                                     | <i>Balance of lignite .....</i>                                                                     | 9 (431) 519  |
| Bilans ropy naftowej .....                                                                        | <i>Balance of crude oil .....</i>                                                                   | 10 (432) 520 |
| Bilans gazu ziemnego wysokometanowego .....                                                       | <i>Balance of high-methane natural gas .....</i>                                                    | 11 (433) 520 |
| Bilans gazu ziemnego zaazotowanego .....                                                          | <i>Balance of nitrified natural gas .....</i>                                                       | 12 (434) 520 |
| Bilans benzynu silnikowych .....                                                                  | <i>Balance of motor gasoline .....</i>                                                              | 13 (435) 521 |
| Bilans olejów napędowych .....                                                                    | <i>Balance of diesel oils .....</i>                                                                 | 14 (436) 521 |
| Bilans energii elektrycznej .....                                                                 | <i>Balance of electricity .....</i>                                                                 | 15 (437) 522 |
| Syntetyczny bilans energii .....                                                                  | <i>Synthetic balance of energy .....</i>                                                            | 16 (438) 522 |
| Bilanse niektórych materiałów .....                                                               | <i>Balances of selected materials .....</i>                                                         | 17 (439) 523 |
| Moc zainstalowana brutto w elektrowniach .....                                                    | <i>Gross installed capacity in power plants .....</i>                                               | 18 (440) 525 |

## Budownictwo

|                                                                                                                               |                                                                                                                                              |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) .....                                                                          | <i>Sold production of construction (current prices) ....</i>                                                                                 | 19 (441) 525 |
| Produkcja budowlano-montażowa .....                                                                                           | <i>Construction and assembly production .....</i>                                                                                            | 20 (442) 526 |
| Produkcja budowlano-montażowa według działów (ceny bieżące) .....                                                             | <i>Construction and assembly production by divisions (current prices) .....</i>                                                              | 21 (443) 526 |
| Dynamika produkcji budowlano-montażowej według działów (ceny stałe) .....                                                     | <i>Indices of construction and assembly production by divisions (constant prices) .....</i>                                                  | 22 (444) 527 |
| Podstawowe dane o podmiotach budowlanych realizujących produkcję budowlano-montażową według liczby pracujących w 2013 r. .... | <i>Basic data regarding construction entities realizing construction and assembly production by number of persons employed in 2013 .....</i> | 23 (445) 527 |
| Produkcja budowlano-montażowa według rodzajów obiektów budowlanych (ceny bieżące) .....                                       | <i>Construction and assembly production by type of constructions (current prices) .....</i>                                                  | 24 (446) 527 |
| Budynki oddane do użytkowania .....                                                                                           | <i>Buildings completed .....</i>                                                                                                             | 25 (447) 529 |
| Nowo wybudowane budynki mieszkalne oddane do użytkowania według liczby mieszkań i liczby izb .....                            | <i>Newly built residential buildings completed by number of dwellings and number of rooms .....</i>                                          | 26 (448) 531 |

## Construction

## DZIAŁ XIX. TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

## CHAPTER XIX. TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

|                    |                            |         |
|--------------------|----------------------------|---------|
| Uwagi ogólne ..... | <i>General notes .....</i> | x   532 |
|--------------------|----------------------------|---------|

## Transport

## Transport

|                                                                                                 |                                                                                                         |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Sieć komunikacyjna .....                                                                        | <i>Transport infrastructure .....</i>                                                                   | 1 (449) 537  |
| Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług transportu i gospodarki magazynowej (ceny bieżące) ..... | <i>Revenues from sale of products and services of transportation and storage (current prices) .....</i> | 2 (450) 537  |
| Przewozy ładunków .....                                                                         | <i>Transport of goods .....</i>                                                                         | 3 (451) 538  |
| Przewozy ładunków według grup ładunków .....                                                    | <i>Transport of goods by groups of goods .....</i>                                                      | 4 (452) 539  |
| Przewozy pasażerów .....                                                                        | <i>Transport of passengers .....</i>                                                                    | 5 (453) 541  |
| Tabor kolejowy normalnotorowy .....                                                             | <i>Standard gauge rolling stock .....</i>                                                               | 6 (454) 541  |
| Przewozy ładunków transportem kolejowym normalnotorowym według kierunków komunikacji .....      | <i>Standard gauge railway transport of goods by destination .....</i>                                   | 7 (455) 542  |
| Przewozy pasażerów transportem kolejowym normalnotorowym .....                                  | <i>Transport of passengers by standard gauge railway transport .....</i>                                | 8 (456) 542  |
| Przewozy pasażerów transportem samochodowym .....                                               | <i>Transport of passengers by road transport .....</i>                                                  | 9 (457) 542  |
| Morska flota transportowa .....                                                                 | <i>Maritime transport fleet .....</i>                                                                   | 10 (458) 542 |
| Morska flota transportowa według wieku statków .....                                            | <i>Maritime transport fleet by age of ships .....</i>                                                   | 11 (459) 543 |
| Przewozy ładunków transportem morskim według rodzajów żeglugi i zasięgów pływania .....         | <i>Maritime transport of goods by type of cargo and range of navigation .....</i>                       | 12 (460) 543 |
| Przewozy ładunków transportem morskim według relacji przewozów .....                            | <i>Maritime transport of goods by cargo relations .....</i>                                             | 13 (461) 544 |
| Przewozy ładunków transportem morskim według kategorii ładunkowych .....                        | <i>Maritime transport of goods by type of cargo .....</i>                                               | 14 (462) 544 |
| Ładunki załadowane i wyładowane w portach morskich .....                                        | <i>Goods loaded and unloaded in seaports .....</i>                                                      | 15 (463) 544 |

|                                                                                      | Tabl.<br>Table                                                           | Str.<br>Page |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Statki wchodzące do portów morskich .....                                            | <i>Ships arrivals at seaports</i> .....                                  | 16 (464) 545 |
| Ruch pasażerów w portach morskich .....                                              | <i>Passenger traffic at seaports</i> .....                               | 17 (465) 545 |
| Tabor pływający śródlądowego transportu wodnego .....                                | <i>Inland waterway transport fleet</i> .....                             | 18 (466) 545 |
| Przewozy ładunków śródlądowym transportem wodnym w komunikacji międzynarodowej ..... | <i>Inland waterway transport of goods in international traffic</i> ..... | 19 (467) 546 |
| Wybrane dane o transporcie lotniczym rozkładowym .....                               | <i>Selected data on scheduled air transport</i> .....                    | 20 (468) 546 |
| Ruch pasażerów w portach lotniczych .....                                            | <i>Passenger traffic at airports</i> .....                               | 21 (469) 547 |
| Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane .....                                  | <i>Registered road vehicles and tractors</i> .....                       | 22 (470) 547 |
| Wypadki drogowe .....                                                                | <i>Road traffic accidents</i> .....                                      | 23 (471) 548 |

**Łączność**

|                                                                                                                       |                                                                                                                                          |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług działalności pocztowej i kurierskiej oraz telekomunikacji (ceny bieżące) ..... | <i>Revenues from sale of products and services of postal and courier activities as well as telecommunications (current prices)</i> ..... | 24 (472) 549 |
| Niektóre usługi pocztowe .....                                                                                        | <i>Selected postal services</i> .....                                                                                                    | 25 (473) 549 |
| Niektóre usługi pocztowe operatora wyznaczonego w obrocie zagranicznym .....                                          | <i>Selected postal services of appointed operator in foreign traffic</i> .....                                                           | 26 (474) 550 |
| Placówki pocztowe i listonosze operatora wyznaczonego .....                                                           | <i>Postal offices and postmen of appointed operator</i> .....                                                                            | 27 (475) 550 |
| Abonenci telefoniczni, aparaty telefoniczne oraz połączenia telefoniczne .....                                        | <i>Telephone subscribers, telephone sets and telephone calls</i> .....                                                                   | 28 (476) 551 |
| Stacje nadawcze w zakresie radiofonii i telewizji .....                                                               | <i>Radio and television broadcasting</i> .....                                                                                           | 29 (477) 551 |

**Communications****DZIAŁ XX. HANDEL I GASTRONOMIA****CHAPTER XX. TRADE AND CATERING**

|                                                                                                      |                                                                                                         |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Uwagi ogólne .....                                                                                   | <i>General notes</i> .....                                                                              | x 552        |
| Sprzedaż detaliczna (ceny bieżące) .....                                                             | <i>Retail sales (current prices)</i> .....                                                              | 1 (478) 554  |
| Dynamika sprzedaży detalicznej (ceny stałe) .....                                                    | <i>Indices of retail sales (constant prices)</i> .....                                                  | 2 (479) 554  |
| Sprzedaż detaliczna w podmiotach gospodarczych według liczby pracujących (ceny bieżące) .....        | <i>Retail sales in economic entities by number of persons employed (current prices)</i> .....           | 3 (480) 554  |
| Struktura sprzedaży detalicznej w sklepach i stacjach paliw według grup towarów (ceny bieżące) ..... | <i>Structure of retail sales in shops and petrol stations by groups of goods (current prices)</i> ..... | 4 (481) 555  |
| Sklepy i stacje paliw .....                                                                          | <i>Shops and petrol stations</i> .....                                                                  | 5 (482) 555  |
| Podmioty gospodarcze według liczby sklepów .....                                                     | <i>Economic entities by number of shops</i> .....                                                       | 6 (483) 556  |
| Gastronomia .....                                                                                    | <i>Catering</i> .....                                                                                   | 7 (484) 556  |
| Sprzedaż hurtowa towarów w przedsiębiorstwach handlowych (ceny bieżące) .....                        | <i>Wholesale of commodities in trade enterprises (current prices)</i> .....                             | 8 (485) 557  |
| Magazyny handlowe .....                                                                              | <i>Trade warehouses</i> .....                                                                           | 9 (486) 557  |
| Dostawy wybranych towarów konsumpcyjnych .....                                                       | <i>Deliveries of selected consumer goods</i> .....                                                      | 10 (487) 558 |

**DZIAŁ XXI. HANDEL ZAGRANICZNY****CHAPTER XXI. FOREIGN TRADE**

|                                                                                       |                                                                                                         |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Uwagi ogólne .....                                                                    | <i>General notes</i> .....                                                                              | x 559        |
| Obroty handlu zagranicznego według głównych partnerów (ceny bieżące) .....            | <i>Foreign trade turnover by main trading partners (current prices)</i> .....                           | 1 (488) 562  |
| Obroty handlu zagranicznego (ceny bieżące) .....                                      | <i>Foreign trade turnover (current prices)</i> .....                                                    | 2 (489) 563  |
| Dynamika importu i eksportu (ceny stałe) .....                                        | <i>Indices of imports and exports (constant prices)</i> .....                                           | 3 (490) 563  |
| Obroty handlu zagranicznego według grup krajów (ceny bieżące) .....                   | <i>Foreign trade turnover by groups of countries (current prices)</i> .....                             | 4 (491) 563  |
| Obroty handlu zagranicznego z krajami OECD według sekcji SITC (ceny bieżące) .....    | <i>Foreign trade turnover with OECD countries by SITC sections (current prices)</i> .....               | 5 (492) 564  |
| Obroty handlu zagranicznego według wybranych krajów (ceny bieżące) .....              | <i>Foreign trade turnover by selected countries (current prices)</i> .....                              | 6 (493) 565  |
| Import i eksport według sekcji Nomenklatury Scalonej CN (ceny bieżące) .....          | <i>Imports and exports by sections of Combined Nomenclature — CN (current prices)</i> .....             | 7 (494) 569  |
| Dynamika importu i eksportu według sekcji Nomenklatury Scalonej CN (ceny stałe) ..... | <i>Indices of imports and exports by sections of Combined Nomenclature — CN (constant prices)</i> ..... | 8 (495) 571  |
| Import i eksport ważniejszych towarów według Nomenklatury Scalonej CN .....           | <i>Imports and exports of major commodities by Combined Nomenclature — CN</i> .....                     | 9 (496) 573  |
| Import i eksport według sekcji SITC (ceny bieżące) .....                              | <i>Imports and exports by SITC sections (current prices)</i> .....                                      | 10 (497) 577 |

|                                                                                                 | Tabl.<br>Table                                                                                 | Str.<br>Page |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Dynamika importu i eksportu według sekcji SITC (ceny stałe) .....                               | <i>Indices of imports and exports by SITC sections (constant prices)</i> .....                 | 11 (498) 578 |
| Rozdysponowanie importu i eksportu według głównych kategorii ekonomicznych (ceny bieżące) ..... | <i>Distribution of imports and exports by broad economic categories (current prices)</i> ..... | 12 (499) 579 |

## DZIAŁ XXII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

## CHAPTER XXII. FINANCES OF ENTERPRISES

|                                                                     |                                                                    |             |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------|
| Uwagi ogólne .....                                                  | <i>General notes</i> .....                                         | x   581     |
| Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw .....           | <i>Revenues, costs and financial result of enterprises</i> .....   | 1 (500) 584 |
| Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach .....                      | <i>Economic relations in enterprises</i> .....                     | 2 (501) 593 |
| Aktywa obrotowe przedsiębiorstw .....                               | <i>Current assets of enterprises</i> .....                         | 3 (502) 594 |
| Kapitały (fundusze) własne przedsiębiorstw .....                    | <i>Share equity (funds) of enterprises</i> .....                   | 4 (503) 596 |
| Kapitał zagraniczny przedsiębiorstw według krajów pochodzenia ..... | <i>Foreign capital of enterprises by countries of origin</i> ..... | 5 (504) 598 |
| Zobowiązania przedsiębiorstw .....                                  | <i>Liabilities of enterprises</i> .....                            | 6 (505) 599 |

## DZIAŁ XXIII. PIENIĄDZ I BANKI. RYNEK GIEŁDOWY. ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ. OTWARTE FUNDUSZE EMERYTALNE

## CHAPTER XXIII. MONEY AND BANKS. THE STOCK MARKET. INSURANCE COMPANIES. OPEN PENSION FUNDS

|                    |                            |         |
|--------------------|----------------------------|---------|
| Uwagi ogólne ..... | <i>General notes</i> ..... | x   601 |
|--------------------|----------------------------|---------|

## Pieniądz i banki

## Money and banks

|                                                                                                                     |                                                                                             |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Bilans skonsolidowany monetarnych instytucji finansowych .....                                                      | <i>Consolidated balance sheet of monetary financial institutions</i> .....                  | 1 (506) 612  |
| Bilans Narodowego Banku Polskiego .....                                                                             | <i>Balance sheet of the National Bank of Poland</i> .....                                   | 2 (507) 613  |
| Bilans banków komercyjnych .....                                                                                    | <i>Balance of commercial banks</i> .....                                                    | 3 (508) 614  |
| Bilans banków spółdzielczych .....                                                                                  | <i>Balance of cooperative banks</i> .....                                                   | 4 (509) 614  |
| Bilans spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych .....                                                         | <i>Balance of cooperative savings and credit unions</i> .....                               | 5 (510) 615  |
| Czynniki kreacji podaży pieniądza (M3) .....                                                                        | <i>Counterparts of M3 money supply</i> .....                                                | 6 (511) 616  |
| Podaż pieniądza (M3) .....                                                                                          | <i>M3 money supply</i> .....                                                                | 7 (512) 616  |
| Bilans płatniczy Polski .....                                                                                       | <i>Poland's balance of payments</i> .....                                                   | 8 (513) 617  |
| Zadłużenie zagraniczne i oficjalne aktywa rezerwowe Polski .....                                                    | <i>Foreign debt and official reserve assets of Poland</i> .....                             | 9 (514) 619  |
| Napływ kapitału do Polski z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich według kraju pochodzenia udziałowca ..... | <i>Foreign direct investment inflows to Poland by origin country of shareholder</i> .....   | 10 (515) 619 |
| Zobowiązania z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich w Polsce według kraju pochodzenia udziałowca .....     | <i>Foreign direct investment positions in Poland by origin country of shareholder</i> ..... | 11 (516) 620 |
| Średni kurs niektórych walut w Narodowym Banku Polskim .....                                                        | <i>Average exchange rate of some currency in the National Bank of Poland</i> .....          | 12 (517) 621 |
| Przychody, koszty i wynik finansowy banków komercyjnych .....                                                       | <i>Revenues, costs and financial results of commercial banks</i> .....                      | 13 (518) 622 |
| Przychody, koszty i wynik finansowy banków spółdzielczych .....                                                     | <i>Revenues, costs and financial results of cooperative banks</i> .....                     | 14 (519) 623 |
| Przychody, koszty i wynik finansowy spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych .....                            | <i>Revenues, costs and financial results of cooperative savings and credit unions</i> ..... | 15 (520) 624 |
| Kapitał (fundusz) podstawowy banków .....                                                                           | <i>Share equity (fund) of banks</i> .....                                                   | 16 (521) 624 |

## Rynek giełdowy

## The stock market

|                                                                             |                                                                                          |              |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Obroty na Głównym Rynku Giełdy Papierów Wartościowych .....                 | <i>Turnover value on the Main Market of the Warsaw Stock Exchange</i> .....              | 17 (522) 625 |
| Akcje i prawa do akcji na Głównym Rynku Giełdy Papierów Wartościowych ..... | <i>Shares and rights to shares on the Main Market of the Warsaw Stock Exchange</i> ..... | 18 (523) 625 |
| Kontrakty terminowe na Głównym Rynku Giełdy Papierów Wartościowych .....    | <i>Futures contracts on the Main Market of the Warsaw Stock Exchange</i> .....           | 19 (524) 626 |
| Obroty na rynku NewConnect Giełdy Papierów Wartościowych .....              | <i>Turnover value on the NewConnect market of the Warsaw Stock Exchange</i> .....        | 20 (525) 627 |

|                                                                                                                                                           | Tabl.<br>Table                                                                                                                                     | Str.<br>Page |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Rynek skarbowych papierów wartościowych<br>(Treasury BondSpot Poland) .....                                                                               | Treasury securities market (Treasury BondSpot<br>Poland) .....                                                                                     | 21 (526) 627 |
| Rynek instrumentów dłużnych Catalyst .....                                                                                                                | Debt securities on the Catalyst market .....                                                                                                       | 22 (527) 628 |
| O obroty na rynku Catalyst według instrumentów<br>dłużnych w 2013 r. ....                                                                                 | Turnover value on the Catalyst market by debt<br>securities in 2013 .....                                                                          | 23 (528) 629 |
| <b>Zakłady ubezpieczeń</b>                                                                                                                                | <b>Insurance companies</b>                                                                                                                         |              |
| Bilans zakładów ubezpieczeń .....                                                                                                                         | Balance sheet of insurance companies .....                                                                                                         | 24 (529) 630 |
| Techniczny rachunek ubezpieczeń .....                                                                                                                     | Technical insurance account .....                                                                                                                  | 25 (530) 631 |
| Ogólny rachunek zysków i strat zakładów ubez-<br>pieczeń .....                                                                                            | General profit and loss account of insurance<br>companies .....                                                                                    | 26 (531) 633 |
| Ubezpieczenia według rodzajów ryzyka .....                                                                                                                | Insurance by type of risk .....                                                                                                                    | 27 (532) 634 |
| Kapitał zagraniczny zakładów ubezpieczeń we-<br>dług krajów pochodzenia .....                                                                             | Foreign capital of insurance companies by coun-<br>tries of origin .....                                                                           | 28 (533) 638 |
| <b>Otwarte fundusze emerytalne</b>                                                                                                                        | <b>Open pension funds</b>                                                                                                                          |              |
| Przychody, koszty i wynik finansowy powszech-<br>nych towarzystw emerytalnych .....                                                                       | Revenues, costs and financial results of general<br>pension societies .....                                                                        | 29 (534) 638 |
| Przychody, koszty i wynik finansowy otwartych<br>funduszy emerytalnych .....                                                                              | Revenues, costs and financial results of open<br>pension funds .....                                                                               | 30 (535) 639 |
| Aktywa otwartych funduszy emerytalnych .....                                                                                                              | Assets of open pension funds .....                                                                                                                 | 31 (536) 639 |
| Składki i odsetki przekazane przez Zakład Ubez-<br>pieczeń Społecznych do otwartych funduszy<br>emerytalnych .....                                        | Contributions and interest transferred from the<br>Social Insurance Institution to open pension<br>funds .....                                     | 32 (537) 639 |
| Portfel inwestycyjny otwartych funduszy emery-<br>talnych .....                                                                                           | Open pension funds investment portfolio .....                                                                                                      | 33 (538) 640 |
| Stopy zwrotu otwartych funduszy emerytalnych ....                                                                                                         | Open pension funds rates of return .....                                                                                                           | 34 (539) 640 |
| <b>DZIAŁ XXIV. FINANSE PUBLICZNE</b>                                                                                                                      | <b>CHAPTER XXIV. PUBLIC FINANCE</b>                                                                                                                |              |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                                                        | General notes .....                                                                                                                                | x 641        |
| Budżet państwa .....                                                                                                                                      | The state budget .....                                                                                                                             | 1 (540) 647  |
| Budżet środków europejskich .....                                                                                                                         | The European funds budget .....                                                                                                                    | 2 (541) 649  |
| Państwowy dług publiczny .....                                                                                                                            | Public debt .....                                                                                                                                  | 3 (542) 650  |
| Dług Skarbu Państwa według kryterium miejsca<br>emisji .....                                                                                              | State Treasury debt according to the place of<br>issue criterion .....                                                                             | 4 (543) 650  |
| Dług Skarbu Państwa według kryterium rezy-<br>denta .....                                                                                                 | State Treasury debt according to residency cri-<br>terion .....                                                                                    | 5 (544) 651  |
| Wynik budżetu państwa, wynik budżetu środków<br>europejskich i państwowy dług publiczny<br>w relacji do produktu krajowego brutto (ceny<br>bieżące) ..... | Result of the state budget, result of the European<br>funds budget and public debt in relation to<br>gross domestic product (current prices) ..... | 6 (545) 651  |
| Wydatki budżetu państwa według działów .....                                                                                                              | State budget expenditure by division .....                                                                                                         | 7 (546) 652  |
| Dotacje podmiotowe i przedmiotowe z budżetu<br>państwa .....                                                                                              | State budget entity-defined grants and product<br>grants .....                                                                                     | 8 (547) 653  |
| Przychody, koszty i wynik finansowy państwo-<br>wych osób prawnych, instytucji gospodarki<br>budżetowej i agencji wykonawczych budżetu<br>państwa .....   | Revenue, costs and financial result of state legal<br>persons, budgetary management institutions<br>and executive agencies of state budget .....   | 9 (548) 653  |
| Przychody i wydatki państwowych funduszy ce-<br>lowych .....                                                                                              | Revenue and expenditure of appropriated state<br>funds .....                                                                                       | 10 (549) 654 |
| Przychody i wydatki Funduszu Ubezpieczeń Spo-<br>łecznych i Funduszu Emerytalno-Rentowego .....                                                           | Revenue and expenditure of Social Insurance<br>Fund and Pension Fund .....                                                                         | 11 (550) 655 |
| Budżety jednostek samorządu terytorialnego .....                                                                                                          | Local government units budgets .....                                                                                                               | 12 (551) 656 |
| Wydatki budżetów jednostek samorządu teryto-<br>rialnego według działów .....                                                                             | Local government units budgets expenditure by<br>division .....                                                                                    | 13 (552) 659 |
| Przychody i koszty samorządowych zakładów<br>budżetowych .....                                                                                            | Revenue and costs of local government budgeta-<br>ry establishments .....                                                                          | 14 (553) 660 |
| Odliczenia od dochodu i podatku dochodowego<br>od osób fizycznych .....                                                                                   | Deductions from income and from the tax in<br>personal income tax .....                                                                            | 15 (554) 660 |
| Odliczenia od dochodu, podstawy opodatkowa-<br>nia i podatku dochodowego od osób prawnych                                                                 | Deductions from income, tax base and from the<br>tax in corporate income tax .....                                                                 | 16 (555) 662 |
| Bilans skonsolidowanych operacji sektora instytu-<br>cji rządowych i samorządowych .....                                                                  | Statement of the general government sector con-<br>solidated operations .....                                                                      | 17 (556) 663 |
| Skonsolidowane nakłady sektora instytucji rzado-<br>wych i samorządowych według funkcji .....                                                             | Consolidated outlays of the general government<br>sector by function .....                                                                         | 18 (557) 665 |

|                                                                                                                         | Tabl.<br>Table                                                                                                   | Str.<br>Page   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>DZIAŁ XXV. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE</b>                                                                             | <b>CHAPTER XXV. INVESTMENTS. FIXED ASSETS</b>                                                                    |                |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                      | General notes .....                                                                                              | x   666        |
| <b>Inwestycje</b>                                                                                                       | <b>Investments</b>                                                                                               |                |
| Nakłady inwestycyjne .....                                                                                              | Investment outlays .....                                                                                         | 1 (558)   669  |
| Nakłady inwestycyjne według sektorów własności (ceny bieżące) .....                                                     | Investment outlays by ownership sectors (current prices) .....                                                   | 2 (559)   670  |
| Dynamika nakładów inwestycyjnych według sekcji i działów (ceny stałe) .....                                             | Indices of investment outlays by sections and divisions (constant prices) .....                                  | 3 (560)   670  |
| Nakłady inwestycyjne według sekcji i działów (ceny bieżące) .....                                                       | Investment outlays by sections and divisions (current prices) .....                                              | 4 (561)   672  |
| Nakłady inwestycyjne na środki trwałe w 2013 r. (ceny bieżące) .....                                                    | Investment outlays on fixed assets in 2013 (current prices) .....                                                | 5 (562)   674  |
| <b>Środki trwałe</b>                                                                                                    | <b>Fixed assets</b>                                                                                              |                |
| Wartość brutto środków trwałych .....                                                                                   | Gross value of fixed assets .....                                                                                | 6 (563)   676  |
| Wartość brutto środków trwałych według sektorów własności (bieżące ceny ewidencyjne) .....                              | Gross value of fixed assets by ownership sectors (current book-keeping prices) .....                             | 7 (564)   677  |
| Dynamika wartości brutto środków trwałych (ceny stałe) .....                                                            | Indices of gross value of fixed assets (constant prices) .....                                                   | 8 (565)   677  |
| Wartość brutto, netto i stopień zużycia środków trwałych .....                                                          | Gross and net value and degree of consumption of fixed assets .....                                              | 9 (566)   678  |
| Wartość brutto i stopień zużycia środków trwałych według grup w 2013 r. ....                                            | Gross value and degree of consumption of fixed assets by groups in 2013 .....                                    | 10 (567)   680 |
| Wartość brutto środków trwałych uzyskanych z działalności inwestycyjnej (bieżące ceny ewidencyjne) .....                | Gross value of fixed assets obtained from investment activity (current book-keeping prices) .....                | 11 (568)   683 |
| Wartość brutto środków trwałych zlikwidowanych (bieżące ceny ewidencyjne) .....                                         | Gross value of liquidated fixed assets (current book-keeping prices) .....                                       | 12 (569)   684 |
| <b>DZIAŁ XXVI. RACHUNKI NARODOWE</b>                                                                                    | <b>CHAPTER XXVI. NATIONAL ACCOUNTS</b>                                                                           |                |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                      | General notes .....                                                                                              | x   685        |
| Produkt krajowy brutto .....                                                                                            | Gross domestic product .....                                                                                     | 1 (570)   699  |
| Dochód narodowy (ceny bieżące) .....                                                                                    | National income (current prices) .....                                                                           | 2 (571)   699  |
| Rachunek produktów (wyrobów i usług; ceny bieżące) .....                                                                | Goods and services account (current prices) .....                                                                | 3 (572)   700  |
| Rachunek produktów (wyrobów i usług) — dynamika (ceny stałe) .....                                                      | Goods and services account — indices (constant prices) .....                                                     | 4 (573)   700  |
| Dynamika (wartości, wolumenu i cen) produkcji globalnej, zużycia pośredniego i produktu krajowego brutto .....          | Indices (value, volume and price) of output, intermediate consumption and gross domestic product .....           | 5 (574)   701  |
| Produkcja globalna (ceny bieżące) .....                                                                                 | Output (current prices) .....                                                                                    | 6 (575)   702  |
| Dynamika produkcji globalnej (ceny stałe) .....                                                                         | Indices of output (constant prices) .....                                                                        | 7 (576)   703  |
| Zużycie pośrednie (ceny bieżące) .....                                                                                  | Intermediate consumption (current prices) .....                                                                  | 8 (577)   704  |
| Dynamika zużycia pośredniego (ceny stałe) .....                                                                         | Indices of intermediate consumption (constant prices) .....                                                      | 9 (578)   705  |
| Produkt krajowy brutto według sektorów i sekcji (ceny bieżące) .....                                                    | Gross domestic product by sectors and sections (current prices) .....                                            | 10 (579)   706 |
| Dynamika produktu krajowego brutto (ceny stałe) .....                                                                   | Indices of gross domestic product (constant prices) .....                                                        | 11 (580)   708 |
| Produkcja globalna, zużycie pośrednie i wartość dodana brutto według sektorów instytucjonalnych (ceny bieżące) .....    | Output, intermediate consumption and gross value added by institutional sectors (current prices) .....           | 12 (581)   710 |
| Produkcja globalna, zużycie pośrednie oraz wartość dodana brutto według wybranych sekcji i działów (ceny bieżące) ..... | Output, intermediate consumption and gross value added by selected sections and divisions (current prices) ..... | 13 (582)   716 |
| Niektóre czynniki tworzenia produktu krajowego brutto .....                                                             | Selected factors in the generation of gross domestic product .....                                               | 14 (583)   718 |
| Rachunek tworzenia dochodów (ceny bieżące) ....                                                                         | Generation of income account (current prices) .....                                                              | 15 (584)   720 |
| Popyt krajowy (ceny bieżące) .....                                                                                      | Domestic demand (current prices) .....                                                                           | 16 (585)   724 |
| Relacja popytu krajowego do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) .....                                              | Relation of domestic demand to gross domestic product (current prices) .....                                     | 17 (586)   725 |
| Dynamika (wartości, wolumenu i cen) popytu krajowego .....                                                              | Indices (value, volume and price) of domestic demand .....                                                       | 18 (587)   725 |
| Dochody, wydatki i nadwyżka (+)/deficyt (–) sektora instytucji rządowych i samorządowych .....                          | Revenue, expenditure and surplus (+)/deficit (–) of the general government sector .....                          | 19 (588)   727 |

|                                                                                                                                             | Tabl.<br>Table                                                                                                                        | Str.<br>Page |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Dług sektora instytucji rządowych i samorządowych                                                                                           | <i>Debt of the general government sector</i> .....                                                                                    | 20 (589) 727 |
| Relacja nadwyżki (+)/deficytu (–) oraz długu sektora instytucji rządowych i samorządowych do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) ..... | <i>Relation of surplus (+)/deficit (–) and debt of the general government sector to gross domestic product (current prices)</i> ..... | 21 (590) 727 |
| Nominalne dochody w sektorze gospodarstw domowych .....                                                                                     | <i>Nominal income of the households sector</i> .....                                                                                  | 22 (591) 728 |
| Dynamika nominalnych i realnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych .....                                         | <i>Indices of gross disposable income (nominal and real) of the households sector</i> .....                                           | 23 (592) 730 |
| Nominalne dochody do dyspozycji netto w sektorze gospodarstw domowych .....                                                                 | <i>Net nominal disposable income of the households sector</i> .....                                                                   | 24 (593) 731 |
| Rachunek wykorzystania nominalnych dochodów w sektorze gospodarstw domowych .....                                                           | <i>Use of nominal income account of the households sector</i> .....                                                                   | 25 (594) 731 |
| Spożycie indywidualne skorygowane (ceny bieżące) .....                                                                                      | <i>Actual individual consumption (current prices)</i> .....                                                                           | 26 (595) 732 |
| Spożycie w sektorze gospodarstw domowych (ceny bieżące) .....                                                                               | <i>Households' final consumption expenditure (current prices)</i> .....                                                               | 27 (596) 732 |
| Dynamika spożycia w sektorze gospodarstw domowych (ceny stałe) .....                                                                        | <i>Indices of households' final consumption expenditure (constant prices)</i> .....                                                   | 28 (597) 733 |
| <b>DZIAŁ XXVII. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ</b>                                                                                           | <b>CHAPTER XXVII. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</b>                                                                                |              |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                                          | <i>General notes</i> .....                                                                                                            | x 734        |
| Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON .....                                                                        | <i>Entities of the national economy recorded in the REGON register</i> .....                                                          | 1 (598) 735  |
| Spółki zarejestrowane w rejestrze REGON według form prawnych .....                                                                          | <i>Companies recorded in the REGON register by legal status</i> .....                                                                 | 2 (599) 737  |
| <b>DZIAŁ XXVIII. PRZEGLĄD MIĘDZYNARODOWY</b>                                                                                                | <b>CHAPTER XXVIII. INTERNATIONAL REVIEW</b>                                                                                           |              |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                                          | <i>General notes</i> .....                                                                                                            | x 739        |
| Niektóre wskaźniki społeczno-gospodarcze świata .....                                                                                       | <i>Selected indices of socio-economic world development</i> .....                                                                     | 1 (600) 751  |
| Zbiory i produkcja światowa wybranych artykułów rolnych .....                                                                               | <i>World production of selected agricultural products</i> .....                                                                       | 2 (601) 756  |
| Produkcja światowa ważniejszych wyrobów przemysłowych .....                                                                                 | <i>World production of principal industrial products</i> ...                                                                          | 3 (602) 757  |
| Udział i miejsce Polski w świecie .....                                                                                                     | <i>Poland in the world</i> .....                                                                                                      | 4 (603) 758  |
| Udział i miejsce Polski w Europie .....                                                                                                     | <i>Poland in Europe</i> .....                                                                                                         | 5 (604) 759  |
| Polska w Unii Europejskiej w 2013 r. ....                                                                                                   | <i>Poland in the European Union in 2013</i> .....                                                                                     | 6 (605) 760  |
| <b>Powierzchnia. Ludność</b>                                                                                                                | <b>Total area. Population</b>                                                                                                         |              |
| Powierzchnia i ludność świata .....                                                                                                         | <i>Total area and population of the world</i> .....                                                                                   | 7 (606) 764  |
| Powierzchnia, ludność i stolice krajów świata .....                                                                                         | <i>Total area, population and capital cities of the countries of the world</i> .....                                                  | 8 (607) 764  |
| Powierzchnia, ludność i stolice terytoriów niesamodzielnych .....                                                                           | <i>Total area, population and capital cities of the dependent territories</i> .....                                                   | 9 (608) 770  |
| Wielkie miasta świata .....                                                                                                                 | <i>Large cities of the world</i> .....                                                                                                | 10 (609) 773 |
| Ludność według wieku .....                                                                                                                  | <i>Population by age</i> .....                                                                                                        | 11 (610) 778 |
| Ruch naturalny ludności .....                                                                                                               | <i>Vital statistics of population</i> .....                                                                                           | 12 (611) 779 |
| Migracje zagraniczne .....                                                                                                                  | <i>International migration</i> .....                                                                                                  | 13 (612) 781 |
| Mażeństwa zawarte i rozwody .....                                                                                                           | <i>Marriages contracted and divorces</i> .....                                                                                        | 14 (613) 783 |
| Przeciętne dalsze trwanie życia w 2012 r. ....                                                                                              | <i>Life expectancy in 2012</i> .....                                                                                                  | 15 (614) 784 |
| Wierni i duchowieństwo Kościoła Katolickiego na świecie .....                                                                               | <i>Catholics and clergy of the Catholic Church in the world</i> .....                                                                 | 16 (615) 785 |
| <b>Ochrona środowiska naturalnego</b>                                                                                                       | <b>Environmental protection</b>                                                                                                       |              |
| Całkowity pobór wody .....                                                                                                                  | <i>Total water withdrawal</i> .....                                                                                                   | 17 (616) 787 |
| Ludność korzystająca z komunalnych oczyszczalni ścieków .....                                                                               | <i>Population connected to municipal wastewater treatment plants</i> .....                                                            | 18 (617) 788 |

|                                                                                                        | Tabl.<br>Table                                                                                              | Str.<br>Page |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Emisja zanieczyszczeń powietrza .....                                                                  | <i>Emission of air pollutants .....</i>                                                                     | 19 (618) 789 |
| Odpady komunalne wytworzone .....                                                                      | <i>Municipal waste generated .....</i>                                                                      | 20 (619) 791 |
| Ocena stanu zdrowotnego lasów metodą bioindykacyjną w 2012 r. ....                                     | <i>Evaluation of forest condition with bioindication method in 2012 .....</i>                               | 21 (620) 792 |
| <b>Rynek pracy</b>                                                                                     | <b>Labour market</b>                                                                                        |              |
| Ludność aktywna zawodowo .....                                                                         | <i>Economically active population .....</i>                                                                 | 22 (621) 793 |
| Pracujący według rodzajów działalności — na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4 .....                   | <i>Employment by kinds of activity — according to ISIC Rev. 4 classification .....</i>                      | 23 (622) 794 |
| Bezrobocie .....                                                                                       | <i>Unemployment .....</i>                                                                                   | 24 (623) 795 |
| Bezrobocie osób młodych .....                                                                          | <i>Youth unemployment .....</i>                                                                             | 25 (624) 796 |
| Poszkodowani w wypadkach przy pracy — rodzaje działalności na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4 ..... | <i>Persons injured in accidents at work — kinds of activity according to ISIC Rev. 4 classification ...</i> | 26 (625) 797 |
| <b>Wynagrodzenia. Warunki życia</b>                                                                    | <b>Wages and salaries. Living conditions</b>                                                                |              |
| Miesięczne wynagrodzenia minimalne .....                                                               | <i>Monthly minimum wages and salaries .....</i>                                                             | 27 (626) 799 |
| Granica ubóstwa — na podstawie badania EU-SILC .....                                                   | <i>At-risk-of-poverty threshold — on the EU-SILC survey basis .....</i>                                     | 28 (627) 800 |
| Wskaźnik zagrożenia ubóstwem — na podstawie badania EU-SILC .....                                      | <i>At-risk-of-poverty rate — on the EU-SILC survey basis .....</i>                                          | 29 (628) 801 |
| <b>Edukacja. Zdrowie. Kultura. Turystyka. Działalność badawczo-rozwojowa</b>                           | <b>Education. Health. Culture. Tourism. Research and development activity</b>                               |              |
| Wychowanie przedszkolne .....                                                                          | <i>Pre-primary education .....</i>                                                                          | 30 (629) 802 |
| Uczniowie szkół podstawowych i ponadpodstawowych .....                                                 | <i>Students of primary, secondary and post-secondary schools .....</i>                                      | 31 (630) 803 |
| Studenci szkół wyższych .....                                                                          | <i>Students of higher education institutions .....</i>                                                      | 32 (631) 805 |
| Pracownicy medyczni .....                                                                              | <i>Medical personnel .....</i>                                                                              | 33 (632) 806 |
| Szpitala .....                                                                                         | <i>Hospitals .....</i>                                                                                      | 34 (633) 808 |
| Turystyka zagraniczna .....                                                                            | <i>International tourism .....</i>                                                                          | 35 (634) 809 |
| Nakłady i zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej w 2012 r. ....                             | <i>Gross domestic expenditures and employment in research and development activity in 2012 ....</i>         | 36 (635) 810 |
| <b>Sprzedaż detaliczna. Ceny</b>                                                                       | <b>Retail sales. Prices</b>                                                                                 |              |
| Dynamika sprzedaży detalicznej towarów (ceny stałe) .....                                              | <i>Indices of retail sales (constant prices) .....</i>                                                      | 37 (636) 811 |
| Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych .....                                                     | <i>Price indices of consumer goods and services .....</i>                                                   | 38 (637) 812 |
| <b>Rolnictwo. Leśnictwo. Rybactwo</b>                                                                  | <b>Agriculture. Forestry. Fishing</b>                                                                       |              |
| Dynamika produkcji rolniczej (ceny stałe) .....                                                        | <i>Indices of agricultural output (constant prices) .....</i>                                               | 39 (638) 817 |
| Ludność aktywna zawodowo w rolnictwie .....                                                            | <i>Economically active population in agriculture .....</i>                                                  | 40 (639) 818 |
| Powierzchnia użytków rolnych .....                                                                     | <i>Agricultural land area .....</i>                                                                         | 41 (640) 820 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony zbóż .....                                                       | <i>Sown area, production and yields of cereals .....</i>                                                    | 42 (641) 822 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony pszenicy ...                                                     | <i>Sown area, production and yields of wheat .....</i>                                                      | 43 (642) 823 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony żyta .....                                                       | <i>Sown area, production and yields of rye .....</i>                                                        | 44 (643) 824 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony jęczmienia .....                                                 | <i>Sown area, production and yields of barley .....</i>                                                     | 45 (644) 825 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony owsa .....                                                       | <i>Sown area, production and yields of oats .....</i>                                                       | 46 (645) 826 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony kukurydzy .....                                                  | <i>Sown area, production and yields of maize .....</i>                                                      | 47 (646) 827 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony ryżu .....                                                       | <i>Sown area, production and yields of rice .....</i>                                                       | 48 (647) 828 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony ziemniaków .....                                                 | <i>Sown area, production and yields of potatoes .....</i>                                                   | 49 (648) 829 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony buraków cukrowych .....                                          | <i>Sown area, production and yields of sugar beets .....</i>                                                | 50 (649) 830 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony trzciny cukrowej .....                                           | <i>Sown area, production and yields of sugar cane ...</i>                                                   | 51 (650) 831 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory herbaty i kawy ....                                                      | <i>Sown area, production of tea and coffee .....</i>                                                        | 52 (651) 832 |
| Zbiory bawełny .....                                                                                   | <i>Production of cotton .....</i>                                                                           | 53 (652) 833 |
| Powierzchnia zasiewów, zbiory i plony tytoniu ....                                                     | <i>Sown area, production and yields of tobacco .....</i>                                                    | 54 (653) 834 |

|                                                                                                                     | Tabl.<br>Table                                                                                                                    | Str.<br>Page |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Bydło i trzoda chlewna .....                                                                                        | <i>Cattle and pigs</i> .....                                                                                                      | 55 (654) 835 |
| Produkcja mięsa z uboju .....                                                                                       | <i>Production of meat from slaughtered animals</i> .....                                                                          | 56 (655) 837 |
| Produkcja mleka krowiego .....                                                                                      | <i>Production of cows' milk</i> .....                                                                                             | 57 (656) 838 |
| Produkcja jaj kurzych .....                                                                                         | <i>Hen eggs production</i> .....                                                                                                  | 58 (657) 839 |
| Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych<br>na 1 ha użytków rolnych (w przeliczeniu na<br>czysty składnik) ..... | <i>Consumption of mineral or chemical fertilizers per<br/>1 ha of agricultural area (in terms of pure ingre-<br/>dient)</i> ..... | 59 (658) 840 |
| Pozyskanie drewna (grubizny) .....                                                                                  | <i>Roundwood production</i> .....                                                                                                 | 60 (659) 841 |
| Polowy morskie i słodkowodne .....                                                                                  | <i>Sea and freshwater fish catches</i> .....                                                                                      | 61 (660) 843 |

**Przemysł****Industry**

|                                                                                                                                 |                                                                                                                                              |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Dynamika produkcji przemysłowej według rodza-<br>jów działalności (ceny stałe) — na podstawie<br>klasyfikacji ISIC Rev. 4 ..... | <i>Indices of industrial production by kinds of activ-<br/>ity (constant prices) — according to the ISIC<br/>Rev. 4 classification</i> ..... | 62 (661) 844 |
| Produkcja surowców energetycznych (w ekwiwa-<br>lencie węgla kamiennego) .....                                                  | <i>Production of power raw materials (in hard coal<br/>equivalent)</i> .....                                                                 | 63 (662) 847 |
| Wydobycie węgla kamiennego .....                                                                                                | <i>Production of hard coal</i> .....                                                                                                         | 64 (663) 848 |
| Wydobycie ropy naftowej .....                                                                                                   | <i>Production of crude petroleum</i> .....                                                                                                   | 65 (664) 849 |
| Wydobycie gazu ziemnego .....                                                                                                   | <i>Production of natural gas</i> .....                                                                                                       | 66 (665) 850 |
| Produkcja masła .....                                                                                                           | <i>Production of butter</i> .....                                                                                                            | 67 (666) 851 |
| Produkcja cukru surowego .....                                                                                                  | <i>Production of raw sugar</i> .....                                                                                                         | 68 (667) 852 |
| Produkcja tarcicy .....                                                                                                         | <i>Production of sawnwood</i> .....                                                                                                          | 69 (668) 853 |
| Produkcja papieru i tektury .....                                                                                               | <i>Production of paper and paperboard</i> .....                                                                                              | 70 (669) 854 |
| Produkcja nawozów mineralnych lub chemicznych<br>(w przeliczeniu na czysty składnik) .....                                      | <i>Production of mineral or chemical fertilizers<br/>(in terms of pure ingredient)</i> .....                                                 | 71 (670) 855 |
| Produkcja cementu .....                                                                                                         | <i>Production of cement</i> .....                                                                                                            | 72 (671) 857 |
| Produkcja stali surowej .....                                                                                                   | <i>Production of crude steel</i> .....                                                                                                       | 73 (672) 858 |
| Produkcja miedzi rafinowanej .....                                                                                              | <i>Production of refined copper</i> .....                                                                                                    | 74 (673) 859 |
| Produkcja aluminium pierwotnego .....                                                                                           | <i>Production of primary aluminium</i> .....                                                                                                 | 75 (674) 860 |
| Produkcja cynku .....                                                                                                           | <i>Production of zinc</i> .....                                                                                                              | 76 (675) 861 |
| Moc zainstalowana netto w elektrowniach oraz<br>zużycie energii elektrycznej .....                                              | <i>Net installed capacity of power plants and con-<br/>sumption of electricity</i> .....                                                     | 77 (676) 862 |
| Produkcja brutto energii elektrycznej .....                                                                                     | <i>Gross production of electricity</i> .....                                                                                                 | 78 (677) 863 |

**Transport. Łączność****Transport. Communications**

|                                                                                           |                                                                          |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Transport kolejowy .....                                                                  | <i>Railway transport</i> .....                                           | 79 (678) 864 |
| Transport samochodowy .....                                                               | <i>Road transport</i> .....                                              | 80 (679) 865 |
| Samochody w użytkowaniu .....                                                             | <i>Motor vehicles in use</i> .....                                       | 81 (680) 866 |
| Wypadki drogowe .....                                                                     | <i>Road traffic accidents</i> .....                                      | 82 (681) 867 |
| Przeładunek w portach morskich .....                                                      | <i>Goods loaded and unloaded in seaports</i> .....                       | 83 (682) 868 |
| Transport lotniczy .....                                                                  | <i>Air transport</i> .....                                               | 84 (683) 869 |
| Abonenci telefonii stacjonarnej .....                                                     | <i>Fixed line telephone subscribers</i> .....                            | 85 (684) 870 |
| Abonenci telefonii ruchomej .....                                                         | <i>Mobile telephone subscribers</i> .....                                | 86 (685) 871 |
| Użytkownicy Internetu oraz abonenci stałego<br>szerokopasmowego łącza internetowego ..... | <i>Internet users and fixed broadband Internet<br/>subscribers</i> ..... | 87 (686) 872 |

**Handel zagraniczny****Foreign trade**

|                                                                                                              |                                                                                                                           |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Import i eksport (ceny bieżące) .....                                                                        | <i>Imports and exports (current prices)</i> .....                                                                         | 88 (687) 873 |
| Dynamika importu i eksportu (ceny stałe) .....                                                               | <i>Indices of imports and exports (constant prices)</i> ...                                                               | 89 (688) 875 |
| Struktura importu i eksportu według grup towarów<br>(ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji<br>SITC ..... | <i>Commodity structure of imports and exports<br/>(current prices) — according to the SITC classi-<br/>fication</i> ..... | 90 (689) 877 |

**Finanse****Finance**

|                                                                                                                                                     |                                                                                                                                               |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Bilans płatniczy .....                                                                                                                              | <i>Balance of payments</i> .....                                                                                                              | 91 (690) 879 |
| Kursy walut (urzędowe) .....                                                                                                                        | <i>Currency exchange rates (official)</i> .....                                                                                               | 92 (691) 881 |
| Operacje sektora instytucji rządowych i samorzą-<br>dowych w 2013 r. ....                                                                           | <i>General government sector operations in 2013</i> ....                                                                                      | 93 (692) 882 |
| Relacja nadwyżki (+)/deficytu (–) oraz długu sek-<br>tora instytucji rządowych i samorządowych do<br>produktu krajowego brutto (ceny bieżące) ..... | <i>Relation of surplus (+)/deficit (–) and debt of the<br/>general government sector to gross domestic<br/>product (current prices)</i> ..... | 94 (693) 883 |



|                                                                                                                             | Tabl.<br>Table                                                                                                           | Str.<br>Page    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>Produkt krajowy brutto</b>                                                                                               | <b>Gross domestic product</b>                                                                                            |                 |
| Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) .....                                                                                 | Gross domestic product (current prices) .....                                                                            | 95 (694)   884  |
| Produkt krajowy brutto według parytetu siły nabywczej na 1 mieszkańca (ceny bieżące) .....                                  | Gross domestic product at purchasing power parity per capita (current prices) .....                                      | 96 (695)   885  |
| Dynamika produktu krajowego brutto (ceny stałe)                                                                             | Indices of gross domestic product (constant prices) .....                                                                | 97 (696)   886  |
| Relacja spożycia i akumulacji do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) .....                                             | Relation of final consumption expenditure and gross capital formation to gross domestic product (current prices) .....   | 98 (697)   887  |
| Dynamika spożycia i akumulacji (ceny stałe) .....                                                                           | Indices of final consumption expenditure and gross capital formation (constant prices) .....                             | 99 (698)   889  |
| Struktura wartości dodanej brutto według rodzajów działalności (ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4 ..... | Structure of gross value added by kinds of activity (current prices) — according to the ISIC Rev. 4 classification ..... | 100 (699)   891 |
| Udział kosztów związanych z zatrudnieniem w produkcie krajowym brutto (ceny bieżące) .....                                  | Share of compensation of employees in gross domestic product (current prices) .....                                      | 101 (700)   892 |
| Relacja eksportu towarów i usług do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) .....                                          | Relation of goods and services exports to gross domestic product (current prices) .....                                  | 102 (701)   893 |

## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

Kreska (—) — zjawisko nie wystąpiło.  
*magnitude zero.*

Zero: (0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;  
*magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;*

(0,0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.  
*magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.*

Kropka (.) — zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.  
*data not available or not reliable.*

Znak x — wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.  
*not applicable.*

Znak ♦ — występujący w „Przeglądzie międzynarodowym” oznacza, że dane dla Polski różnią się zakresem od danych w części krajowej Rocznika.  
*in the chapter "International review", indicates that data for Poland differ in scope from data in the domestic portion of the Yearbook.*

Znak Δ — oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 17 na str. 35.  
*categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes to the Yearbook, item 17 on page 35.*

Znak # — oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.  
*data should not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.*

„W tym” — oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.  
*"Of which" — indicates that not all elements of the sum are given.*

Comma (,) — used in figures represents the decimal point.

## SKRÓTY

### ABBREVIATIONS

|                  |                                                    |           |                                                                                    |
|------------------|----------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|
| tys.             | = tysiąc                                           | Bq        | = bekerel<br><i>becquerel</i>                                                      |
| thous.           | = <i>thousand</i>                                  |           |                                                                                    |
| mln              | = milion<br><i>million</i>                         | kJ        | = kilodżul<br><i>kilojoule</i>                                                     |
| ml               | = miliard                                          | kcal      | = kilokaloria<br><i>kilocalorie</i>                                                |
| bn               | = <i>billion</i>                                   | GJ        | = gigadżul<br><i>gigajoule</i>                                                     |
| zł               | = złoty                                            | TJ        | = teradżul<br><i>terajoule</i>                                                     |
| zł               | = <i>złoty</i>                                     | PJ        | = petadżul<br><i>petajoule</i>                                                     |
| USD              | = dolar amerykański<br><i>United States dollar</i> | °C        | = stopień Celsjusza<br><i>centigrade</i>                                           |
|                  |                                                    | mmHg      | = milimetr słupa rtęci<br><i>millimetre of mercury</i>                             |
| egz.             | = egzemplarz                                       | s         | = sekunda<br><i>second</i>                                                         |
| kpl.             | = komplet                                          | min       | = minuta<br><i>minute</i>                                                          |
| szt.             | = sztuka                                           | h         | = godzina<br><i>hour</i>                                                           |
| pcs              | = <i>pieces</i>                                    | d         | = doba                                                                             |
| wol.             | = wolumin                                          | r.        | = rok                                                                              |
| vol.             | = <i>volume</i>                                    |           |                                                                                    |
| g                | = gram<br><i>gram</i>                              | t-km      | = tonokilometr                                                                     |
| kg               | = kilogram<br><i>kilogram</i>                      | tkm       | = <i>tonne-kilometre</i>                                                           |
| dt               | = decytona<br><i>deciton</i>                       | t-mila    | = tonomila                                                                         |
| t                | = tona<br><i>tonne</i>                             | t-mile    | = <i>tonne-mile</i>                                                                |
| µm               | = mikrometr<br><i>micrometre</i>                   | pas       | = pasażer                                                                          |
| mm               | = milimetr<br><i>millimetre</i>                    | pass      | = <i>passenger</i>                                                                 |
| cm               | = centymetr<br><i>centimetre</i>                   | pas-km    | = pasażerokilometr                                                                 |
| m                | = metr<br><i>metre</i>                             | pass-km   | = <i>passenger-kilometre</i>                                                       |
| km               | = kilometr<br><i>kilometre</i>                     | pas-mila  | = pasażeromila                                                                     |
|                  |                                                    | pass-mile | = <i>passenger-mile</i>                                                            |
| cm <sup>2</sup>  | = centymetr kwadratowy<br><i>square centimetre</i> | DWT       | = tona nośności całkowitej ładunku i zapasów<br>statku<br><i>dead weight tonne</i> |
| m <sup>2</sup>   | = metr kwadratowy<br><i>square metre</i>           | GT        | = pojemność brutto statku<br><i>gross tonnage</i>                                  |
| ha               | = hektar<br><i>hectare</i>                         | NT        | = pojemność netto statku<br><i>net tonnage</i>                                     |
| km <sup>2</sup>  | = kilometr kwadratowy<br><i>square kilometre</i>   | p u       | = powierzchnia użytkowa                                                            |
| ml               | = mililitr<br><i>millilitre</i>                    | ceg       | = cegła przeliczeniowa materiałów ściennych                                        |
| l                | = litr<br><i>litre</i>                             | brick     | = <i>standard brick unit expressing the quantity of wall building materials</i>    |
| hl               | = hektolitry<br><i>hectolitre</i>                  | t/r       | = ton rocznie                                                                      |
| cm <sup>3</sup>  | = centymetr sześcienny<br><i>cubic centimetre</i>  | t/y       | = <i>tonnes per year</i>                                                           |
| dm <sup>3</sup>  | = decymetr sześcienny<br><i>cubic decimetre</i>    | art.      | = artykuł                                                                          |
| m <sup>3</sup>   | = metr sześcienny<br><i>cubic metre</i>            | Art.      | = <i>article</i>                                                                   |
| dam <sup>3</sup> | = dekametr sześcienny<br><i>cubic decametre</i>    | b.        | = był                                                                              |
| hm <sup>3</sup>  | = hektometr sześcienny<br><i>cubic hectometre</i>  | cd.       | = ciąg dalszy                                                                      |
| km <sup>3</sup>  | = kilometr sześcienny<br><i>cubic kilometre</i>    | cont.     | = <i>continued</i>                                                                 |
| W                | = wat<br><i>watt</i>                               | dl.       | = długość                                                                          |
| kW               | = kilowat<br><i>kilowatt</i>                       | dok.      | = dokończenie                                                                      |
| MW               | = megawat<br><i>megawatt</i>                       | cont.     | = <i>continued</i>                                                                 |
| kWh              | = kilowatogodzina<br><i>kilowatt-hour</i>          | k.        | = koło (w pobliżu)                                                                 |
| GWh              | = gigawatogodzina<br><i>gigawatt-hour</i>          | kat.      | = kategoria                                                                        |
| TWh              | = terawatogodzina<br><i>terawatt-hour</i>          | kk        | = Kodeks karny                                                                     |
|                  |                                                    | kks       | = Kodeks karny skarbowy                                                            |
|                  |                                                    | kpc       | = Kodeks postępowania cywilnego                                                    |
|                  |                                                    | kpk       | = Kodeks postępowania karnego                                                      |
|                  |                                                    | kw        | = Kodeks wykroczeń                                                                 |
|                  |                                                    | kl.       | = klasa                                                                            |

|                |                                                                                                                     |            |                                                                                                                                                  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| M.             | = morze                                                                                                             | CN         | = Nomenklatura Scalona<br><i>Combined Nomenclature</i>                                                                                           |
| m.             | = miasto                                                                                                            | ISCED      | = Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Edukacji<br><i>International Standard Classification of Education</i>                                  |
| m.st.          | = miasto stołeczne                                                                                                  | ISIC       | = Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Rodzajów Działalności<br><i>International Standard Classification of All Economic Activities</i>       |
| nr (Nr)<br>No. | = numer<br>= <i>number</i>                                                                                          | SITC       | = Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu<br><i>Standard International Trade Classification</i>                                           |
| ok.            | = około                                                                                                             | EFTA       | = Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu<br><i>European Free Trade Association</i>                                                            |
| pkt            | = punkt                                                                                                             | EKG<br>ECE | = Europejska Komisja Gospodarcza<br>= <i>Economic Commission for Europe</i>                                                                      |
| poj.           | = pojemność                                                                                                         | EUROSTAT   | = Urząd Statystyczny Unii Europejskiej<br><i>Statistical Office of the European Union</i>                                                        |
| poz.           | = pozycja                                                                                                           | FAO        | = Organizacja Narodów Zjednoczonych do Spraw Wyżywienia i Rolnictwa<br><i>Food and Agriculture Organization of the United Nations</i>            |
| rep.           | = repertorium<br><i>repertory</i>                                                                                   | IATA       | = Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Lotniczych<br><i>International Air Traffic Association</i>                                              |
| tabl.          | = tablica<br><i>table</i>                                                                                           | MFW<br>IMF | = Międzynarodowy Fundusz Walutowy<br>= <i>International Monetary Fund</i>                                                                        |
| ust.<br>woj.   | = ustęp<br>= województwo                                                                                            | MOP<br>ILO | = Międzynarodowa Organizacja Pracy<br>= <i>International Labour Organization</i>                                                                 |
| 0°1'1" {       | E = wschód<br><i>East</i>                                                                                           | OECD       | = Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju<br><i>Organization for Economic Cooperation and Development</i>                                  |
|                | N = północ<br><i>North</i>                                                                                          | ONZ<br>UN  | = Organizacja Narodów Zjednoczonych<br>= <i>United Nations</i>                                                                                   |
|                | S = południe<br><i>South</i>                                                                                        | UE<br>EU   | = Unia Europejska<br>= <i>European Union</i>                                                                                                     |
|                | W = zachód<br><i>West</i>                                                                                           | UNEP       | = Program ONZ Ochrony Środowiska<br><i>United Nations Environment Programme</i>                                                                  |
| Pd.<br>Rep.    | = Południowa<br>= Republika<br><i>Republic</i>                                                                      | UNESCO     | = Organizacja Narodów Zjednoczonych do Spraw Oświaty, Nauki i Kultury<br><i>United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization</i> |
| Dz. U.         | = Dziennik Ustaw                                                                                                    | WE<br>EC   | = Wspólnoty Europejskie<br>= <i>European Communities</i>                                                                                         |
| MP             | = Monitor Polski                                                                                                    | WHO        | = Światowa Organizacja Zdrowia<br><i>World Health Organization</i>                                                                               |
| Min.           | = Ministerstwo                                                                                                      |            |                                                                                                                                                  |
| PKP            | = Polskie Koleje Państwowe                                                                                          |            |                                                                                                                                                  |
| SAC            | = Stowarzyszenie Apostolstwa Katolickiego<br><i>Societas Apostolatus Catholici</i>                                  |            |                                                                                                                                                  |
| ESA            | = Europejski System Rachunków Narodowych i Regionalnych<br><i>European System of National and Regional Accounts</i> |            |                                                                                                                                                  |
| PKB<br>GDP     | = produkt krajowy brutto<br>= <i>gross domestic product</i>                                                         |            |                                                                                                                                                  |
| SNA            | = System Rachunków Narodowych<br><i>System of National Accounts</i>                                                 |            |                                                                                                                                                  |

1. Prezentowane w Roczniku dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą **całej gospodarki narodowej**.

2. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności — PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej — Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885) z późniejszymi zmianami.

W ramach PKD 2007 wyodrębniono „**Przemysł**” jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”;

2) według **sektorów instytucjonalnych**;

3) według **sektorów własności**:

— sektor publiczny — grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,

— sektor prywatny — grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszana” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

3. Dane prezentowane dla województw, powiatów i gmin odpowiadają poziomowi 2, 4 i 5 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) z późniejszymi zmianami.

4. Prezentowane informacje zostały przedstawione stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i — jeśli nie zaznaczono inaczej — obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- 50 osób i więcej.

5. Dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

1. Data presented in the Yearbook — unless otherwise indicated — concern the **entire national economy**.

2. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities — PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers, dated 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) with later amendments.

The item „**Industry**” was introduced as an additional grouping, including sections „Mining and quarrying”, „Manufacturing”, „Electricity, gas, steam and air conditioning supply” as well as „Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”;

2) according to **institutional sectors**;

3) according to **ownership sectors**:

— public sector — grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), the ownership of local government units as well as „mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities,

— private sector — grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as „mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

„Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

3. Data presented for voivodships, powiats and gminas correspond to levels 2, 4 and 5 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS valid since 1 I 2008 was introduced by the decree of the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) with later amendments.

4. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed** and — unless otherwise indicated — include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- 50 persons and more.

5. Data — unless otherwise indicated — are compiled in accordance with **the respective organizational status of units of the national economy**.

6. Dane w podziale według sekcji i działów PKD 2007, według sektorów instytucjonalnych oraz w podziale administracyjnym opracowano — jeśli nie zaznaczono inaczej — tzw. metodą przedsiębiorstw.

**Metoda przedsiębiorstw** (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

W przypadku, gdy dane statystyczne grupowane metodą przedsiębiorstw ujmują również informacje dotyczące części składowych podmiotów gospodarki narodowej utworzonych w celu prowadzenia działalności innej niż prowadzona w jednostce macierzystej, każdorazowo poinformowano o tym fakcie w poszczególnych działach Rocznika.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcijną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

8. Z ważniejszych klasyfikacji, według których prezentuje się dane w Roczniku — obok PKD 2007 — należy wymienić:

- 1) **Klasyfikację Zawodów i Specjalności (KZiS)**, na podstawie której dokonuje się grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego, zatrudnionych i ich wynagrodzeń oraz bezrobotnych; klasyfikacja opracowana na podstawie Klasyfikacji Zawodów (ISCO-08) wprowadzona została z dniem 1 VII 2010 r. rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 IV 2010 r. (jednolity tekst Dz. U. 2014 poz. 760);
- 2) **Polską Klasyfikację Wyrobów i Usług — PKWiU 2008**, na podstawie której dokonuje się grupowania wyrobów i towarów; PKWiU 2008, opracowana na podstawie międzynarodowych klasyfikacji i nomenklatur, wprowadzona została z dniem 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293) z późniejszymi zmianami;
- 3) **Nomenklaturę Scaloną CN oraz Międzynarodową Standardową Klasyfikację Handlu (SITC)**, na podstawie których dokonuje się grupowania towarów w handlu zagranicznym;
- 4) **Klasyfikację Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP)**, na podstawie której dokonuje się grupowania spożycia produktów (wyrobów i usług) w sektorze gospodarstw domowych oraz wydatków na towary i usługi konsumpcyjne w gospodarstwach domowych (przyjętych również do opracowania wskaźników cen);
- 5) **Polską Klasyfikację Obiektów Budowlanych (PKOB)**, na podstawie której dokonuje się grupowania obiektów budowlanych; PKOB, opracowana na podstawie Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (CC), wprowadzona została z dniem

6. Data according to NACE Rev. 2 sections and divisions, by institutional sectors as well as according to administrative division, are compiled — unless otherwise indicated — using the enterprise method.

In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

When statistical data grouped by the enterprise method include information concerning component parts of entities of the national economy, established in order to conduct activity other than that which is conducted by the parent entity, this fact is indicated in the individual chapters of the Yearbook.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and services) on their own-account in order to earn a profit.

8. Other than NACE Rev. 2, among the more important classifications, according to which data are presented in the Yearbook, the following should be mentioned:

- 1) the **Occupations and Specializations Classification (KZiS)**, on the basis of which councilors of organs of local government units, paid employees and their wages and salaries as well as the unemployed are grouped; the classification compiled on the basis of the International Standard Classification of Occupations (ISCO-08) was introduced on 1 VII 2010 by the decree of the Minister of Labour and Social Policy, dated 27 IV 2010 (uniform text Journal of Laws 2014 item 760);
- 2) the **Polish Classification of Products and Services — PKWiU 2008**, on the basis of which products and goods are grouped; compiled on the basis of international classifications and nomenclatures, was introduced on 1 I 2009 by the decree of the Council of Ministers, dated 29 X 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293) with later amendments;
- 3) the **Combined Nomenclature CN and the Standard International Trade Classification (SITC)**, on the basis of which goods in foreign trade are grouped;
- 4) the **Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP)**, on the basis of which final consumption expenditure of products (goods and services) of the households sector as well as expenditures on consumer goods and services of households (also adopted for compiling price indices) are grouped;
- 5) the **Polish Classification of Types of Construction (PKOB)**, on the basis of which type of constructions are grouped; PKOB, compiled on the basis of the Classification of Types of Constructions (CC), was introduced on 1 I 2000

1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1316) z późniejszymi zmianami;

- 6) **Klasyfikację Środków Trwałych (KŚT)**, na podstawie której dokonuje się grupowania środków trwałych według rodzajów; KŚT wprowadzona została z dniem 1 I 2011 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 10 XII 2010 r. (Dz. U. Nr 242, poz. 1622).

9. Informacje w podziale według **województw, powiatów i gmin** oraz w podziale na **miasta i wieś** — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano w każdorazowym podziale administracyjnym. Przez „miasta” rozumie się gminy miejskie oraz miasta w gminach miejsko-wiejskich, przez „wieś” — gminy wiejskie oraz obszary wiejskie w gminach miejsko-wiejskich.

10. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Do wyceny produkcji i wartości dodanej przyjęto kategorię **ceny bazowej**.

**Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług — VAT (od produktów krajowych i z importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych oraz do 2010 r. zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

11. Jako **cenę stałą** w latach 1995—2013 przyjęto w przypadku:

- 1) produkcji rolniczej, sprzedaży detalicznej, importu i eksportu, nakładów inwestycyjnych, środków trwałych, produkcji globalnej, zużycia pośredniego i produktu krajowego brutto — ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany, z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego;
- 2) produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej:
  - ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.) dla lat 2006—2010,
  - ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.) od 2011 r.

12. **Liczyby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

**Wskaźniki dynamiki** — w przypadku zmian miodycznych, zmian kategorii ceny przyjmowanej do wyceny produkcji, zmian systemu cen stałych oraz

by the decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1316) with later amendments;

- 6) the **Classification of Fixed Assets (KŚT)**, on the basis of which fixed assets are grouped according to type; KŚT was introduced on 1 I 2011 by the decree of the Council of Ministers, dated 10 XII 2010 (Journal of Laws No. 242, item 1622).

9. Information by **voivodship, powiat and gmina** as well as by **urban and rural area** — unless otherwise indicated — is presented according to administrative division in a given period. The term “urban area” is understood as urban gminas and towns in urban-rural gminas, while a “rural area” is understood as rural gminas and rural area in urban-rural gminas.

10. Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

In order to evaluate production and value added the **basic price** category was implemented.

**Basic price** is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

Taxes on products include: value added tax — VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on imports (including excise tax) as well as other taxes on products, such as excise tax on domestic products and taxes on selected types of services (e.g., on games of chance and mutual betting and until 2010 lump sum tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration).

11. **Constant prices** in 1995—2013 were adopted as follows:

- 1) agricultural output, retail sales, imports and exports, investment outlays, fixed assets as well as gross output, intermediate consumption and gross domestic product — current prices from the year preceding the surveyed year, with the exception of potatoes, vegetables and fruit, in case of which average prices from two consecutive years are adopted, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year;
- 2) sold production of industry, construction and assembly production:
  - 2005 constant prices (2005 average current prices) for 2006—2010,
  - 2010 constant prices (2010 average current prices) since 2011.

12. **Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

**Indices** — in case of methodological changes, changes in price categories used in the evaluation of production, changes in the system of constant

zmian systemu wag do obliczania wskaźników cen w poszczególnych okresach — obliczono w warunkach porównywalnych.

Wskaźniki jednopodstawowe obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

**13. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.)** danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach, środki trwałe) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja, spożycie) — według stanu w dniu 30 VI.

Do przeliczeń przyjęto liczbę ludności opracowaną:

- za lata 1989—2009 (w przypadku wskaźników dynamiki — za lata 1990—2010) na bazie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, przy czym dla lat 1999 (stan w dniu 31 XII), 2000 i 2001 według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.,
- od 2010 r. (w przypadku wskaźników dynamiki — od 2011 r.) na bazie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011, przy czym dla 2010 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2011 r.

**14.** Niektóre informacje za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Głównego Urzędu Statystycznego.

**15.** Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

**16.** Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Głównego Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami, zgodnie z zasadą, że jako źródłodawcę podaje się instytucję przekazującą informacje prezentowane w tablicy za ostatni rok.

**17.** W Roczniku zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

prices as well as changes in the system of weights for calculating price indices in individual periods — are calculated in comparable conditions.

Single base indices are calculated using the chain-base index method.

**13. When computing per capita data (1000 population, etc.)** as of the end of a year (e.g., beds in hospitals, fixed assets), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production, consumption) — as of 30 VI.

For calculations, it was assumed to use the number of population calculated:

- for the years 1989—2009 (in case of indices — for the years 1990—2010) on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002, for 1999 (as of 31 XII), 2000 and 2001 by the administrative division valid as of 31 XII 2002,
- since 2010 (in case of indices — since 2011) on the basis of the results of the Population and Housing Census 2011, and for 2010 by the administrative division valid as of 31 XII 2011.

**14.** Selected information for the last year presented on the basis of preliminary data may change in subsequent publications of the Central Statistical Office.

**15.** Due to the rounding of data, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item "total".

**16.** Statistical information originating from sources other than the Central Statistical Office is indicated in the appropriate note, with the institution providing the information for the last presented year given as the source.

**17.** The names of some classification levels used in the Yearbook have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

#### skrót abbreviation

#### pełna nazwa full name

### MIEDZYNARODOWA STATYSTYCZNA KLASYFIKACJA CHORÓB I PROBLEMÓW ZDROWOTNYCH (X Rewizja)

### INTERNATIONAL STATISTICAL CLASSIFICATION OF DISEASES AND RELATED HEALTH PROBLEMS (ICD-10 Revision)

Choroby krwi i narządów krwiotwórczych  
*Diseases of blood and blood-forming organs*

Choroby krwi i narządów krwiotwórczych oraz niektóre choroby przebiegające z udziałem mechanizmów autoimmunologicznych

*Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism*

Wady rozwojowe wrodzone  
*Congenital anomalies*

Wady rozwojowe wrodzone, zniekształcenia i aberracje chromosomowe  
*Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities*

Objawy i stany niedokładnie określone  
*Symptoms and ill-defined conditions*

Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawidłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych jednostek chorobowych, gdzie indziej niesklasyfikowane  
*Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified*

**skrót**  
**abbreviation**

**pełna nazwa**  
**full name**

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI — PKD 2007  
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES  
IN THE EUROPEAN COMMUNITY — NACE Rev. 2

**sekcje**  
**sections**

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja

Handel; naprawa pojazdów samochodowych  
*Trade; repair of motor vehicles*

Zakwaterowanie i gastronomia  
*Accommodation and catering*

Obsługa rynku nieruchomości

Administrowanie i działalność wspierająca

Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników oraz wytwarzające produkty na własne potrzeby  
*Activities of households as employers and products-producing activities of households for own use*

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją

Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle  
*Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles*

Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi  
*Accommodation and food service activities*

Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości

Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca

Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników; gospodarstwa domowe produkujące wyroby i świadczące usługi na własne potrzeby  
*Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use*

**działy**  
**divisions**

Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo  
*Crop and animal production, hunting*

Produkcja skór i wyrobów skórzanych

Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny  
*Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker*

Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej

Produkcja wyrobów farmaceutycznych  
*Manufacture of pharmaceutical products*

Produkcja wyrobów z metali  
*Manufacture of metal products*

Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową  
*Crop and animal production, hunting and related service activities*

Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych

Produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania  
*Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials*

Wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej

Produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych  
*Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations*

Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń  
*Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment*



**skrót**  
**abbreviation**

**pełna nazwa**  
**full name**

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI — PKD 2007 (dok.)  
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES  
IN THE EUROPEAN COMMUNITY — NACE Rev. 2 (cont.)

**działy (dok.)**  
**divisions (cont.)**

|                                                                      |                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkcja maszyn i urządzeń                                          | Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana                                                                                  |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep                  | Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli                                                                  |
| Gospodarka odpadami; odzysk surowców                                 | Działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców                                              |
| Budowa budynków                                                      | Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków                                                                                             |
| Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej                          | Roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej                                                                                 |
| Handel hurtowy<br><i>Wholesale trade</i>                             | Handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi<br><i>Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>              |
| Handel detaliczny<br><i>Retail trade</i>                             | Handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi<br><i>Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i> |
| Transport lądowy i rurociągowy<br><i>Land and pipeline transport</i> | Transport lądowy oraz transport rurociągowy<br><i>Land transport and transport via pipelines</i>                                              |

NOMENKLATURA SCALONA CN  
COMBINED NOMENCLATURE — CN

**sekcje**  
**sections**

|                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tłuszcze i oleje<br><i>Fats and oils</i>                                                            | Tłuszcze i oleje pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego oraz produkty ich rozkładu; gotowe tłuszcze jadalne; woski pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego<br><i>Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes</i>                                                                                                                                     |
| Przetwory spożywcze<br><i>Prepared foodstuffs</i>                                                   | Gotowe artykuły spożywcze; napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet; tytoń i przemysłowe namiastki tytoniu<br><i>Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>                                                                                                                                                                                                  |
| Produkty przemysłu chemicznego<br><i>Products of the chemical industry</i>                          | Produkty przemysłu chemicznego lub przemysłów pokrewnych<br><i>Products of the chemical or allied industries</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich<br><i>Plastics and rubber and articles thereof</i> | Tworzywa sztuczne i artykuły z nich; kauczuk i artykuły z kauczuku<br><i>Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Skóry i artykuły z nich<br><i>Raw hides and skins, articles thereof</i>                             | Skóry i skórki surowe, skóry wyprawione, skóry futerkowe i artykuły z nich; wyroby siodlarskie i rymarskie; artykuły podróżne, torebki i podobne pojemniki; artykuły z jelit zwierzęcych (innych niż z jelit jedwabników)<br><i>Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silkworm gut)</i> |

**skrót**  
**abbreviation**

**pełna nazwa**  
**full name**

NOMENKLATURA SCALONA CN (cd.)  
COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)

**sekcje (cd.)**  
**sections (cont.)**

Drewno i artykuły z drewna  
*Wood and articles of wood*

Drewno i artykuły z drewna; węgiel drzewny; korek i artykuły z korka; wyroby ze słomy, z esparto lub pozostałych materiałów do wyplatania; wyroby koszykarskie i wyroby z wikliny  
*Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork*

Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich  
*Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof*

Ścier z drewna lub z pozostałego włóknistego materiału celulozowego; papier lub tektura z odzysku (makulatura i odpady); papier i tektura oraz artykuły z nich  
*Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard; paper and paperboard and articles thereof*

Obuwie, nakrycia głowy itp.  
*Footwear, headgear, etc.*

Obuwie, nakrycia głowy, parasole, parasole przeciwsłoneczne, laski, stołki myśliwskie, bicze, szpicruty i ich części; pióra preparowane i artykuły z nich; kwiaty sztuczne; artykuły z włosów ludzkich  
*Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair*

Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło  
*Articles of stone, ceramic products, glass*

Artykuły z kamienia, gipsu, cementu, azbestu, miki lub podobnych materiałów; wyroby ceramiczne; szkło i wyroby ze szkła  
*Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; ceramic products; glass and glassware*

Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich  
*Pearls, precious stones, metals and articles thereof*

Perły naturalne lub hodowlane, kamienie szlachetne lub półszlachetne, metale szlachetne, metale platerowane metalem szlachetnym i artykuły z nich; sztuczna biżuteria; monety  
*Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin*

Metale nieszlachetne i artykuły z nich  
*Base metals and articles thereof*

Metale nieszlachetne i artykuły z metali nieszlachetnych  
*Base metals and articles of base metal*

Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny  
*Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment*

Maszyny i urządzenia mechaniczne; sprzęt elektryczny; ich części; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku, urządzenia telewizyjne do rejestracji i odtwarzania obrazu i dźwięku oraz części i wyposażenie dodatkowe do tych artykułów  
*Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles*

Sprzęt transportowy  
*Transport equipment*

Pojazdy, statki powietrzne, jednostki pływające oraz współdziałające urządzenia transportowe  
*Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment*

**skrót**  
**abbreviation**

**pełna nazwa**  
**full name**

NOMENKLATURA SCALONA CN (dok.)  
COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)

**sekcje (dok.)**  
**sections (cont.)**

Przyrządy i aparatura, optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp.  
*Optical, photographic, measuring, checking instruments, etc.*

Przyrządy i aparatura, optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowe, kontrolne, precyzyjne, medyczne lub chirurgiczne; zegary i zegarki; instrumenty muzyczne; ich części i akcesoria  
*Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof*

Broń i amunicja  
*Arms and ammunition*

Broń i amunicja; ich części i akcesoria  
*Arms and ammunition; parts and accessories thereof*

\*  
\*   \*   \*

**Wyjaśnienia metodyczne** dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki Czytelnik znajdzie w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

**Methodological explanations** concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in subject matter publications as well as in the series “Zeszyty metodyczne i klasyfikacje” (Methodologies and classifications).

Uwaga do tablic I—III. Szczegółowe wyjaśnienia dotyczące zakresu prezentowanych danych zamieszczono w uwagach  
*Note to tables I—III. Detailed information concerning the scope of the data presented is found in the general notes to individual*

# I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU

## MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY

| Lp.                                                                                                                           | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                               | 1946 | 1950 | 1960 | 1970  | 1980  | 1990   | 2000   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|-------|-------|--------|--------|
| STAN I OCHRONA<br>ENVIRONMENTAL                                                                                               |                                                                                                                                |      |      |      |       |       |        |        |
| 1                                                                                                                             | Użytki rolne wyłączone na cele nierolnicze <sup>b</sup> (w ciągu roku) w ha .....                                              | .    | .    | .    | 8976  | 10549 | 5936   | 1501   |
| 2                                                                                                                             | Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w tys. ha .....             | .    | .    | .    | 91,7  | 109   | 93,7   | 71,5   |
| 3                                                                                                                             | Grunty zrehabilitowane (w ciągu roku) w tys. ha .....                                                                          | .    | .    | .    | 4,5   | 4,4   | 2,7    | 2,2    |
| 4                                                                                                                             | Grunty zagospodarowane (w ciągu roku) w tys. ha .....                                                                          | .    | .    | .    | 3,5   | 4,3   | 2,3    | 1,2    |
| 5                                                                                                                             | Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w hm <sup>3</sup> .....                                                 | .    | .    | .    | 12713 | 14184 | 14248  | 11049  |
| 6                                                                                                                             | Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi (do 1990 r. — do wód powierzchniowych) w hm <sup>3</sup> ..... | .    | .    | .    | 10534 | 12011 | 11368  | 9161   |
| 7                                                                                                                             | w tym wymagające oczyszczania .....                                                                                            | .    | .    | .    | 4278  | 4681  | 4115   | 2502   |
| 8                                                                                                                             | w tym nieoczyszczane .....                                                                                                     | .    | .    | .    | 2017  | 1978  | 1343   | 301    |
| 9                                                                                                                             | Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>c</sup> .....                                             | .    | .    | .    | .     | .     | .      | 53,6   |
| Całkowita emisja głównych zanieczyszczeń powietrza <sup>de</sup> w tys. t:                                                    |                                                                                                                                |      |      |      |       |       |        |        |
| 10                                                                                                                            | dwutlenek siarki .....                                                                                                         | .    | .    | .    | .     | .     | 3210   | 1451   |
| 11                                                                                                                            | tlenki azotu (wyrażone w NO <sub>2</sub> ) .....                                                                               | .    | .    | .    | .     | .     | 1280   | 844    |
| 12                                                                                                                            | dwutlenek węgla .....                                                                                                          | .    | .    | .    | .     | .     | 374812 | 318749 |
| 13                                                                                                                            | tlenek węgla .....                                                                                                             | .    | .    | .    | .     | .     | 7406   | 2655   |
| 14                                                                                                                            | niemetanowe lotne związki organiczne .....                                                                                     | .    | .    | .    | .     | .     | 1128   | 865    |
| 15                                                                                                                            | amoniak .....                                                                                                                  | .    | .    | .    | .     | .     | 508    | 284    |
| 16                                                                                                                            | pyły .....                                                                                                                     | .    | .    | .    | .     | .     | .      | 426    |
| Redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych: |                                                                                                                                |      |      |      |       |       |        |        |
| 17                                                                                                                            | pyłowych .....                                                                                                                 | .    | .    | .    | 89,0  | 91,7  | 95,2   | 99,0   |
| 18                                                                                                                            | gazowych (bez dwutlenku węgla) .....                                                                                           | .    | .    | .    | .     | 11,4  | 15,7   | 43,7   |
| 19                                                                                                                            | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w % powierzchni ogólnej kraju (stan w dniu 31 XII) ..... | .    | .    | .    | 0,6   | 3,5   | 19,4   | 32,5   |
| Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) w mln t:                                                                           |                                                                                                                                |      |      |      |       |       |        |        |
| 20                                                                                                                            | wytworzone w ciągu roku .....                                                                                                  | .    | .    | .    | .     | .     | .      | 126    |
| 21                                                                                                                            | w tym poddane odzyskowi .....                                                                                                  | .    | .    | .    | .     | .     | .      | 96,5   |
| 22                                                                                                                            | dotychczas składowane (nagromadzone) na terenach własnych zakładów (stan w końcu roku) .....                                   | .    | .    | .    | 684   | 914   | 1638   | 2011   |
| 23                                                                                                                            | Odpady komunalne zebrane <sup>d</sup> (w ciągu roku) w mln t ....                                                              | .    | .    | .    | .     | 10,1  | 11,1   | 12,2   |
| 24                                                                                                                            | w tym przeznaczone do przekształcania termicznego oraz kompostowania lub fermentacji .....                                     | .    | .    | .    | .     | .     | .      | 0,2    |

a W rubryce dla 1970 r. dane dotyczą 1975 r. b W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rol  
d Dane szacunkowe. e Niektóre dane za lata 1990—2011 zmieniono (zrekalkulowano) w stosunku do opubliko  
a In the column for 1970, data concern 1975. b According to the existing legal regulations on the protection of agricultur  
d Estimated data. e Some data for 1990—2011 have been changed (re-calculated) in relation to the data published

ogólnych do poszczególnych działów oraz w notkach i uwagach do odpowiednich tablic.

chapters as well as in the footnotes and notes of the respective tables.

| 2005                                               | 2008   | 2009   | 2010   | 2011   | 2012   | 2013  | SPECIFICATION                                                                                                                       | No. |
|----------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ŚRODOWISKA <sup>a</sup><br>PROTECTION <sup>a</sup> |        |        |        |        |        |       |                                                                                                                                     |     |
| 2782                                               | 3441   | 2060   | 1831   | 1846   | 1631   | 1454  | Agricultural land designated for non-agricultural purposes <sup>b</sup> (during the year) in ha                                     | 1   |
| 65,0                                               | 63,7   | 62,1   | 61,2   | 64,0   | 64,3   | 62,0  | Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in thous. ha                                       | 2   |
| 1,9                                                | 1,3    | 1,4    | 1,2    | 1,8    | 2,7    | 1,9   | Reclaimed land (during the year) in thous. ha                                                                                       | 3   |
| 1,1                                                | 0,5    | 0,5    | 0,6    | 0,6    | 1,2    | 0,7   | Managed land (during the year) in thous. ha                                                                                         | 4   |
| 10940                                              | 10752  | 10828  | 10866  | 11152  | 10830  | 10577 | Water withdrawal for needs of the national economy and population in hm <sup>3</sup>                                                | 5   |
| 8982                                               | 8808   | 8972   | 9217   | 9487   | 9114   | 8945  | Industrial and municipal wastewater discharged into waters or into the ground (until 1990 — into surface waters) in hm <sup>3</sup> | 6   |
| 2115                                               | 2237   | 2198   | 2309   | 2272   | 2199   | 2168  | of which wastewater requiring treatment                                                                                             | 7   |
| 186                                                | 160    | 136    | 176    | 174    | 144    | 129   | of which untreated                                                                                                                  | 8   |
| 60,2                                               | 63,1   | 64,2   | 64,7   | 65,7   | 68,6   | 70,3  | Population connected to wastewater treatment plants in % of total population <sup>c</sup>                                           | 9   |
| 1217                                               | 1007   | 868    | 936    | 898    | 853    | .     | Total emission of main air pollutants <sup>de</sup> in thous. t:                                                                    |     |
| 851                                                | 830    | 809    | 862    | 846    | 817    | .     | sulphur dioxide                                                                                                                     | 10  |
| 318387                                             | 324146 | 310279 | 329622 | 327723 | 320862 | .     | nitrogen oxides (expressed in NO <sub>2</sub> )                                                                                     | 11  |
| 2597                                               | 2706   | 2641   | 2938   | 2801   | 2818   | .     | carbon dioxide                                                                                                                      | 12  |
| 870                                                | 920    | 900    | 937    | 922    | 913    | .     | carbon oxide                                                                                                                        | 13  |
| 272                                                | 286    | 274    | 271    | 271    | 263    | .     | volatile non-methane organic compounds                                                                                              | 14  |
| 430                                                | 422    | 409    | 449    | 423    | 428    | .     | ammonia                                                                                                                             | 15  |
|                                                    |        |        |        |        |        | .     | particulates                                                                                                                        | 16  |
| 99,4                                               | 99,6   | 99,7   | 99,7   | 99,7   | 99,7   | 99,8  | Reduction of air pollutants by plants of significant nuisance to air quality in % of pollutants produced:                           |     |
| 49,5                                               | 54,9   | 57,3   | 57,4   | 60,2   | 58,5   | 59,1  | particulates                                                                                                                        | 17  |
|                                                    |        |        |        |        |        |       | gases (excluding carbon dioxide)                                                                                                    | 18  |
| 32,5                                               | 32,3   | 32,3   | 32,4   | 32,5   | 32,5   | 32,5  | Area of special nature value under legal protection in % of total area of the country (as of 31 XII)                                | 19  |
| 125                                                | 115    | 111    | 113    | 124    | 123    | 131   | Waste (excluding municipal waste) in mln t:                                                                                         |     |
| 98,8                                               | 86,1   | 81,5   | 84,3   | 88,7   | 89,0   | 90,6  | generated during the year                                                                                                           | 20  |
| 1753                                               | 1732   | 1740   | 1724   | 1654   | 1650   | 1672  | of which recovered                                                                                                                  | 21  |
| 9,4                                                | 10,0   | 10,1   | 10,0   | 9,8    | 9,6    | 9,5   | landfilled up to now (accumulated) on own plant grounds (as of the end of the year)                                                 | 22  |
| 0,4                                                | 0,4    | 0,7    | 0,8    | 1,0    | 1,2    | 2,0   | Municipal waste collected <sup>d</sup> (during the year) in mln t                                                                   | 23  |
|                                                    |        |        |        |        |        |       | of which designated for incineration and composting or fermentation                                                                 | 24  |

ných i leśnych. c Ludność korzystająca — na podstawie szacunków, ludność ogółem — na podstawie bilansów. wanych w poprzedniej edycji Rocznika.

al and forest land. c Population connected to — estimated data, the total population — based on balances. in the previous edition of the Yearbook.

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

| Lp.                                                               | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                         | 1946              | 1950              | 1960  | 1970  | 1980  | 1990              | 2000  |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------|-------|-------|-------------------|-------|
| LUD<br>POPUL                                                      |                                                                                                          |                   |                   |       |       |       |                   |       |
| 1                                                                 | Ludność <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w mln .....                                                    | 23,6              | 25,0              | 29,8  | 32,7  | 35,7  | 38,1              | 38,3  |
| 2                                                                 | miasta .....                                                                                             | 8,0               | 9,2               | 14,4  | 17,1  | 21,0  | 23,6              | 23,7  |
| 3                                                                 | wieś .....                                                                                               | 15,6              | 15,8              | 15,4  | 15,6  | 14,7  | 14,5              | 14,6  |
| 4                                                                 | w tym kobiety .....                                                                                      | 12,6              | 13,1              | 15,4  | 16,8  | 18,3  | 19,5              | 19,7  |
| 5                                                                 | Kobiety na 100 mężczyzn <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) .....                                          | 114               | 110               | 107   | 106   | 105   | 105               | 106   |
| 6                                                                 | Ludność <sup>a</sup> na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) .....                 | 76                | 80                | 95    | 104   | 114   | 122               | 122   |
| 7                                                                 | Ludność <sup>a</sup> (stan w dniu 30 VI) w mln .....                                                     | 23,8 <sup>b</sup> | 24,8 <sup>b</sup> | 29,6  | 32,5  | 35,6  | 38,0 <sup>b</sup> | 38,3  |
| 8                                                                 | miasta .....                                                                                             | 7,8               | 9,1               | 14,2  | 16,9  | 20,8  | 23,5              | 23,7  |
| 9                                                                 | wieś .....                                                                                               | 16,0              | 15,7              | 15,4  | 15,6  | 14,8  | 14,5              | 14,6  |
| 10                                                                | Ludność w wieku produkcyjnym <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w mln .....                               | .                 | 14,5              | 16,3  | 18,3  | 21,2  | 22,1              | 23,3  |
| 11                                                                | Ludność w wieku nieprodukcyjnym <sup>a</sup> na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) ..... | .                 | 72,9              | 83,1  | 78,2  | 68,6  | 71,9              | 64,5  |
| 12                                                                | Małżeństwa w tys. ....                                                                                   | 282               | 267               | 244   | 280   | 307   | 255               | 211   |
| 13                                                                | Rozwody w tys. ....                                                                                      | 8,0               | 11,0              | 14,8  | 34,6  | 39,8  | 42,4              | 42,8  |
| 14                                                                | Urodzenia żywe w tys. ....                                                                               | 623               | 763               | 669   | 548   | 696   | 548               | 378   |
| 15                                                                | Zgony w tys. ....                                                                                        | 242               | 289               | 224   | 269   | 353   | 390               | 368   |
| 16                                                                | w tym niemowląt: w tysiącach .....                                                                       | 72,5              | 82,4              | 37,5  | 20,0  | 17,7  | 10,6              | 3,1   |
| 17                                                                | na 1000 urodzeń żywych .....                                                                             | 120               | 111               | 54,8  | 36,7  | 25,5  | 19,3              | 8,1   |
| 18                                                                | Przyrost naturalny w tys. ....                                                                           | 381               | 474               | 445   | 279   | 343   | 157               | 10,3  |
| Migracje zagraniczne ludności na pobyt stały w tys.:              |                                                                                                          |                   |                   |       |       |       |                   |       |
| 19                                                                | imigracja .....                                                                                          | 1181              | 8,1               | 5,7   | 1,9   | 1,5   | 2,6               | 7,3   |
| 20                                                                | emigracja .....                                                                                          | 1836              | 60,9              | 28,0  | 14,1  | 22,7  | 18,4              | 27,0  |
| RYNEK<br>LABOUR                                                   |                                                                                                          |                   |                   |       |       |       |                   |       |
| Pracujący <sup>c</sup> w tys.:                                    |                                                                                                          |                   |                   |       |       |       |                   |       |
| 21                                                                | stan w dniu 31 XII .....                                                                                 | .                 | .                 | .     | 16406 | 17769 | 16485             | 15489 |
| 22                                                                | przeciętne <sup>d</sup> w roku .....                                                                     | .                 | 10186             | 12401 | 15175 | 17334 | 16280             | 15018 |
| 23                                                                | w tym w %: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                              | .                 | .                 | .     | .     | .     | .                 | .     |
| 24                                                                | przemysł .....                                                                                           | .                 | .                 | .     | .     | .     | .                 | .     |
| 25                                                                | budownictwo .....                                                                                        | .                 | .                 | .     | .     | .     | .                 | .     |
| Zatrudnieni <sup>ce</sup> na podstawie stosunku pracy:            |                                                                                                          |                   |                   |       |       |       |                   |       |
| 26                                                                | stan w dniu 31 XII w tys. ....                                                                           | .                 | 4803              | 7193  | 9869  | 12205 | 11137             | 9834  |
| 27                                                                | w tym kobiety w % .....                                                                                  | .                 | 30,6              | 33,1  | 39,4  | 43,5  | 45,5              | 47,7  |
| 28                                                                | przeciętne <sup>d</sup> w roku w tys. ....                                                               | .                 | 4753              | 7055  | 9817  | 12000 | 11375             | 9354  |
| 29                                                                | Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. ....                                               | .                 | .                 | .     | .     | .     | 1126              | 2703  |
| 30                                                                | Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w % .....                                           | .                 | .                 | .     | .     | .     | 6,5               | 15,1  |
| 31                                                                | Strajki: liczba .....                                                                                    | .                 | .                 | .     | .     | .     | 250               | 44    |
| 32                                                                | strajkujący w tys. ....                                                                                  | .                 | .                 | .     | .     | .     | 116               | 7,9   |
| WYNAGRO<br>WAGES AND                                              |                                                                                                          |                   |                   |       |       |       |                   |       |
| Wskaźnik przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto — 1995=100: |                                                                                                          |                   |                   |       |       |       |                   |       |
| 33                                                                | nominalnych .....                                                                                        | .                 | .                 | .     | .     | .     | .                 | 223,0 |
| 34                                                                | realnych (do 1990 r. — netto) <sup>e</sup> .....                                                         | .                 | .                 | 67,2  | 79,9  | 133,3 | 99,0              | 122,1 |

a Na podstawie bilansów, z wyjątkiem danych za 1990 r. — na podstawie szacunków. b Przeciętna liczba ludności publicznego, z tym że dane od 1990 r. dotyczące pracujących i zatrudnionych według stanu w dniu 31 XII podano łącznie niepełnozatrudnionych w niektórych działach według Klasyfikacji Gospodarki Narodowej (KGN). c Do 1980 r., a w przy łącznych, politycznych i związków zawodowych.

a Based on balances, except data for 1990 — based on estimates. b Average population during the year. c Excluding ing employed persons and employees hired on the basis of an employment contract as of 31 XII are presented including paid employees in selected sections of the Classification of the National Economy (KGN). e Until 1980 and in case of organizations and trade unions.

| 2005 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION | No. |
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|

# NOŚĆ ATION

|      |      |      |      |      |      |       |                                                                                       |    |
|------|------|------|------|------|------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 38,2 | 38,1 | 38,2 | 38,5 | 38,5 | 38,5 | 38,5  | Population <sup>a</sup> (as of 31 XII) in mln                                         | 1  |
| 23,4 | 23,3 | 23,3 | 23,4 | 23,4 | 23,3 | 23,3  | urban areas                                                                           | 2  |
| 14,8 | 14,8 | 14,9 | 15,1 | 15,2 | 15,2 | 15,2  | rural areas                                                                           | 3  |
| 19,7 | 19,7 | 19,7 | 19,9 | 19,9 | 19,9 | 19,9  | of which females                                                                      | 4  |
| 107  | 107  | 107  | 107  | 107  | 107  | 107   | Females per 100 males <sup>a</sup> (as of 31 XII)                                     | 5  |
| 122  | 122  | 122  | 123  | 123  | 123  | 123   | Population <sup>a</sup> per 1 km <sup>2</sup> of total area (as of 31 XII)            | 6  |
| 38,2 | 38,1 | 38,2 | 38,5 | 38,5 | 38,5 | 38,5  | Population <sup>a</sup> (as of 30 VI) in mln                                          | 7  |
| 23,5 | 23,3 | 23,3 | 23,4 | 23,4 | 23,4 | 23,3  | urban areas                                                                           | 8  |
| 14,7 | 14,8 | 14,9 | 15,1 | 15,1 | 15,2 | 15,2  | rural areas                                                                           | 9  |
| 24,4 | 24,6 | 24,6 | 24,8 | 24,7 | 24,6 | 24,4  | Working age population <sup>a</sup> (as of 31 XII) in mln                             | 10 |
| 56,3 | 55,1 | 55,0 | 55,2 | 55,8 | 56,6 | 57,6  | Non-working age population <sup>a</sup> per 100 persons of working age (as of 31 XII) | 11 |
| 207  | 258  | 251  | 228  | 206  | 204  | 180   | Marriages in thous.                                                                   | 12 |
| 67,6 | 65,5 | 65,3 | 61,3 | 64,6 | 64,4 | 66,1  | Divorces in thous.                                                                    | 13 |
| 364  | 414  | 418  | 413  | 388  | 386  | 370   | Live births in thous.                                                                 | 14 |
| 368  | 379  | 385  | 378  | 376  | 385  | 387   | Deaths in thous.                                                                      | 15 |
| 2,3  | 2,3  | 2,3  | 2,1  | 1,8  | 1,8  | 1,7   | of which infants: in thousands                                                        | 16 |
| 6,4  | 5,6  | 5,6  | 5,0  | 4,7  | 4,6  | 4,6   | per 1000 live births                                                                  | 17 |
| -3,9 | 35,1 | 32,7 | 34,8 | 12,9 | 1,5  | -17,7 | Natural increase in thous.                                                            | 18 |
|      |      |      |      |      |      |       | International migration of population for permanent residence in thous.:              |    |
| 9,3  | 15,3 | 17,4 | 15,2 | 15,5 | 14,6 | 12,2  | immigration                                                                           | 19 |
| 22,2 | 30,1 | 18,6 | 17,4 | 19,9 | 21,2 | 32,1  | emigration                                                                            | 20 |

# PRACY MARKET

|       |       |       |       |       |       |       |                                                                       |    |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------|----|
| 12891 | 14037 | 13782 | 14107 | 14233 | 14172 | 14244 | Employed persons <sup>c</sup> in thous.:                              |    |
| 12728 | 13881 | 13769 | 13834 | 13946 | 13899 | 13735 | as of 31 XII                                                          | 21 |
| .     | 14,5  | 14,6  | 15,6  | 15,4  | 15,5  | 15,6  | annual averages <sup>d</sup>                                          | 22 |
| .     | 22,5  | 21,4  | 21,1  | 21,0  | 20,8  | 20,7  | of which in %: agriculture, forestry and fishing                      | 23 |
| .     | 6,6   | 7,0   | 6,7   | 6,9   | 6,7   | 6,2   | industry                                                              | 24 |
|       |       |       |       |       |       |       | construction                                                          | 25 |
| 9543  | 10528 | 10376 | 10410 | 10441 | 10344 | 10405 | Employees <sup>ce</sup> hired on the basis of an employment contract: |    |
| 47,2  | 47,0  | 47,3  | 47,4  | 47,5  | 48,1  | 48,6  | as of 31 XII in thous.                                                | 26 |
| 8787  | 9851  | 9768  | 9746  | 9802  | 9720  | 9566  | of which women in %                                                   | 27 |
|       |       |       |       |       |       |       | annual averages <sup>d</sup> in thous.                                | 28 |
| 2773  | 1474  | 1893  | 1955  | 1983  | 2137  | 2158  | Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.                | 29 |
| 17,6  | 9,5   | 12,1  | 12,4  | 12,5  | 13,4  | 13,4  | Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %                      | 30 |
| 8     | 12765 | 49    | 79    | 53    | 17    | 93    | Strikes: number                                                       | 31 |
| 1,6   | 209   | 22,4  | 13,9  | 18,7  | 18,7  | 29,3  | employees on strike in thous.                                         | 32 |

# DZENIA<sup>c</sup> SALARIES<sup>c</sup>

|       |       |       |       |       |       |       |                                                               |    |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------------------------------------------------|----|
|       |       |       |       |       |       |       | Index of average monthly gross wages and salaries — 1995=100: |    |
| 278,0 | 346,4 | 365,1 | 379,3 | 400,5 | 415,3 | 430,7 | nominal                                                       | 33 |
| 133,4 | 154,9 | 158,0 | 160,2 | 162,4 | 162,6 | 167,2 | real (until 1990 — net) <sup>e</sup>                          | 34 |

w roku. c Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa z tymi jednostkami; dla pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe. d Do 1980 r. bez padku wynagrodzeń — do 1990 r. dane dotyczą jednostek państwowych, spółdzielni oraz jednostek organizacji spo-

budgetary units conducting activity within the scope of national defence and public safety, while data since 1990 concern these units; for persons employed on private farms in agriculture — estimated data. d Until 1980 excluding part-time wages and salaries — until 1990 data concern state entities, cooperatives as well as entities of social and political

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

| Lp.                               | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                         | 1946 | 1950 | 1960 | 1970  | 1980  | 1990  | 2000  |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|
| ŚWIADCZENIA Z UBEZ<br>SOCIAL SECU |                                                                                          |      |      |      |       |       |       |       |
| 1                                 | Przeciętna liczba emerytów i rencistów pobierających emerytury i renty w tys.:           |      |      |      |       |       |       |       |
| 2                                 | z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych                                         | 529  | 987  | 1369 | 2321  | 4094  | 5598  | 7525  |
| 3                                 | rolników indywidualnych .....                                                            | .    | .    | .    | 25    | 423   | 1506  | 1887  |
| 4                                 | Wskaźnik przeciętnych miesięcznych emerytur i rent brutto — 1995=100:                    |      |      |      |       |       |       |       |
| 5                                 | nominalnych:                                                                             |      |      |      |       |       |       |       |
| 6                                 | z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych .....                                   | .    | .    | .    | .     | .     | .     | 199,5 |
| 7                                 | rolników indywidualnych .....                                                            | .    | .    | .    | .     | .     | .     | 202,0 |
| 8                                 | realnych (do 1990 r. — netto):                                                           |      |      |      |       |       |       |       |
| 9                                 | z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych .....                                   | .    | .    | .    | 55,0  | 99,9  | 88,0  | 110,8 |
| 10                                | rolników indywidualnych .....                                                            | .    | .    | .    | 49,2  | 114,3 | 102,5 | 112,2 |
| 11                                | Ubezpieczeni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII, do 1990 r. — przeciętne w roku) w tys.: |      |      |      |       |       |       |       |
| 12                                | w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych <sup>a</sup> .....                                   | 2509 | 5155 | 7524 | 11069 | 14029 | 14124 | 13060 |
| 13                                | w Kasie Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego <sup>b</sup> ...                            | .    | .    | .    | .     | .     | .     | 1452  |

INFRASTRUKTURA KOMU  
MUNICIPAL INFRASTRUC

|    |                                                                                                               |   |       |       |       |       |       |       |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 9  | Długość sieci rozdzielczej (stan w dniu 31 XII) w tys. km:                                                    |   |       |       |       |       |       |       |
| 10 | wodociągowej .....                                                                                            | . | .     | 16,6  | 26,1  | 53,1  | 93,2  | 212   |
| 11 | kanalizacyjnej (łącznie z kolektorami) .....                                                                  | . | .     | 10,3  | 13,9  | 20,5  | 26,5  | 51,1  |
| 12 | gazowej (od 2005 r. łącznie z siecią przesyłową) .....                                                        | . | .     | .     | 11,8  | 22,4  | 45,8  | 96,4  |
| 13 | Zużycie w gospodarstwach domowych:                                                                            |   |       |       |       |       |       |       |
| 14 | wody z wodociągów w hm <sup>3</sup> .....                                                                     | . | .     | 403   | 746   | 1504  | 1923  | 1360  |
| 15 | w tym wieś .....                                                                                              | . | .     | 11,1  | 38,1  | 157   | 307   | 320   |
| 16 | energii elektrycznej <sup>c</sup> w GWh .....                                                                 | . | 596   | 2004  | 4165  | 10701 | 20558 | 21037 |
| 17 | w tym wieś .....                                                                                              | . | 112   | 335   | 722   | 2146  | 5273  | 5211  |
| 18 | gazu z sieci <sup>d</sup> w hm <sup>3</sup> .....                                                             | . | .     | 909   | 1845  | 5054  | 9406  | 3751  |
| 19 | w tym wieś .....                                                                                              | . | .     | 40,3  | 87,6  | 267   | 1103  | 608   |
| 20 | Zasoby mieszkaniowe zamieszkane i niezamieszkane <sup>e</sup> (do 2000 r. — zamieszkane; stan w dniu 31 XII): |   |       |       |       |       |       |       |
| 21 | mieszkania w tys. ....                                                                                        | . | 5851  | 7026  | 8081  | 9794  | 11022 | 11845 |
| 22 | izby w tys. ....                                                                                              | . | 13672 | 17265 | 23213 | 31260 | 37582 | 41175 |
| 23 | przeciętna liczba osób na 1 izbę .....                                                                        | . | 1,75  | 1,66  | 1,37  | 1,11  | 1,00  | 0,92  |
| 24 | powierzchnia użytkowa mieszkań w km <sup>2</sup> .....                                                        | . | .     | .     | 410   | 534   | 657   | 728   |
| 25 | Mieszkania oddane do użytkowania:                                                                             |   |       |       |       |       |       |       |
| 26 | mieszkania w tys. ....                                                                                        | . | 59,5  | 142   | 194   | 217   | 134   | 87,8  |
| 27 | izby: w tysiącach .....                                                                                       | . | 157   | 415   | 630   | 829   | 567   | 351   |
| 28 | na 1000 osób przyrostu naturalnego .....                                                                      | . | 330   | 931   | 2256  | 2420  | 3605  | 34020 |
| 29 | powierzchnia użytkowa mieszkań w km <sup>2</sup> .....                                                        | . | 3,0   | 8,1   | 10,6  | 13,9  | 10,4  | 7,9   |

<sup>a</sup> Pracujący (łącznie z żołnierzami zawodowymi i funkcjonariuszami bezpieczeństwa publicznego oraz służby więziennej, czenia emerytalne, rentowe i chorobowe), uczniowie, osoby pobierające zasiłek dla bezrobotnych (od 1990 r.) oraz dodatki z tytułu zatrudnienia wykazuje się tyle razy, ile zakładów pracy opłaca za nich składki ubezpieczeniowe. <sup>b</sup> Rolnicy indywi z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. <sup>c</sup> Do 1990 r. w przeliczeniu na jednostki umowne (1 m<sup>3</sup> gazu e Na podstawie bilansów; dla lat 1950, 1960 i 1970 dane spisów powszechnych.

<sup>a</sup> Employed persons (including professional soldiers and public safety functionaries as well as penitentiary staff function sory retirement, pension and illness security), apprentices, persons receiving unemployment benefits (since 1990) and insured; persons insured through employment are shown according to the number of workplaces that pay their insurance. income from a private farm in agriculture. <sup>d</sup> Until 1990 calculated in conventional units (1 m<sup>3</sup> of gas with a calorific value of 1950, 1960 and 1970 data from national censuses.



| 2005 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION | No. |
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|

PIECZEŃ SPOŁECZNYCH  
RITY BENEFITS

|       |       |       |       |       |       |       |                                                                                                     |   |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|       |       |       |       |       |       |       | <i>Average number of retirees and pensioners receiving retirement and other pensions in thous.:</i> |   |
| 7524  | 7779  | 7906  | 7869  | 7797  | 7742  | 7706  | <i>from non-agricultural social security system</i>                                                 | 1 |
| 1645  | 1478  | 1426  | 1375  | 1327  | 1286  | 1246  | <i>farmers</i>                                                                                      | 2 |
|       |       |       |       |       |       |       | <i>Index of average monthly gross retirement and other pensions — 1995=100:</i>                     |   |
|       |       |       |       |       |       |       | <i>nominal:</i>                                                                                     |   |
| 266,5 | 322,8 | 350,9 | 373,7 | 392,8 | 414,0 | 436,8 | <i>from non-agricultural social security system</i>                                                 | 3 |
| 254,7 | 288,3 | 306,2 | 320,9 | 331,5 | 354,4 | 376,7 | <i>farmers</i>                                                                                      | 4 |
|       |       |       |       |       |       |       | <i>real (until 1990 — net):</i>                                                                     |   |
| 127,3 | 140,7 | 146,8 | 152,1 | 152,6 | 154,6 | 161,4 | <i>from non-agricultural social security system</i>                                                 | 5 |
| 121,7 | 125,7 | 128,1 | 130,5 | 128,7 | 132,3 | 139,0 | <i>farmers</i>                                                                                      | 6 |
|       |       |       |       |       |       |       | <i>Registered insured persons (as of 31 XII, until 1990 — annual average) in thous.:</i>            |   |
| 13131 | 14366 | 14535 | 14657 | 14666 | 14604 | 14520 | <i>in the Social Insurance Institution<sup>a</sup></i>                                              | 7 |
| 1582  | 1574  | 1559  | 1535  | 1516  | 1492  | 1468  | <i>in the Agricultural Social Insurance Fund<sup>b</sup></i>                                        | 8 |

NALNA. MIESZKANIA  
TURE. DWELLINGS

|       |       |       |       |       |        |       |                                                                                                     |    |
|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
|       |       |       |       |       |        |       | <i>Distribution network (as of 31 XII) in thous. km:</i>                                            |    |
| 246   | 263   | 267   | 273   | 278   | 283    | 288   | <i>water supply</i>                                                                                 | 9  |
| 80,1  | 94,8  | 100   | 108   | 118   | 126    | 133   | <i>sewage (including collectors)</i>                                                                | 10 |
|       |       |       |       |       |        |       | <i>gas supply (since 2005 including transmission network)</i>                                       | 11 |
| 122   | 130   | 132   | 133   | 135   | 137    | 140   |                                                                                                     |    |
|       |       |       |       |       |        |       | <i>Consumption in households:</i>                                                                   |    |
| 1219  | 1212  | 1195  | 1198  | 1202  | 1201   | 1191  | <i>water from water supply system in hm<sup>3</sup></i>                                             | 12 |
| 348   | 372   | 371   | 378   | 386   | 396    | 400   | <i>of which rural areas</i>                                                                         | 13 |
| 26565 | 28425 | 28684 | 29774 | 29383 | 29316  | 29217 | <i>electricity<sup>c</sup> in GWh</i>                                                               | 14 |
| 9800  | 10681 | 10940 | 11368 | 11274 | 11361  | 11520 | <i>of which rural areas</i>                                                                         | 15 |
| 3855  | 3792  | 3874  | 4237  | 3857  | 3983   | 4069  | <i>gas from gas supply system<sup>d</sup> in hm<sup>3</sup></i>                                     | 16 |
| 656   | 710   | 743   | 818   | 807   | 822    | 851   | <i>of which rural areas</i>                                                                         | 17 |
|       |       |       |       |       |        |       | <i>Dwelling stocks inhabited and uninhabited<sup>e</sup> (until 2000 — inhabited; as of 31 XI):</i> |    |
| 12776 | 13150 | 13302 | 13470 | 13587 | 13723  | 13853 | <i>dwellings in thous.</i>                                                                          | 18 |
| 47122 | 48703 | 49323 | 51279 | 51780 | 52332  | 52875 | <i>rooms in thous.</i>                                                                              | 19 |
| 0,81  | 0,78  | 0,77  | 0,75  | 0,74  | 0,74   | 0,73  | <i>average number of persons per room</i>                                                           | 20 |
| 885   | 923   | 938   | 974   | 986   | 1000   | 1013  | <i>useful floor area of dwellings in km<sup>2</sup></i>                                             | 21 |
|       |       |       |       |       |        |       | <i>Dwellings completed:</i>                                                                         |    |
| 114   | 165   | 160   | 136   | 131   | 153    | 145   | <i>dwellings in thous.</i>                                                                          | 22 |
| 498   | 705   | 656   | 584   | 570   | 640    | 619   | <i>rooms: in thousands</i>                                                                          | 23 |
| x     | 20095 | 20087 | 16780 | 44132 | 435700 | x     | <i>per 1000 population of natural increase</i>                                                      | 24 |
| 12,0  | 17,2  | 15,9  | 14,4  | 14,0  | 15,7   | 15,2  | <i>useful floor area of dwellings in km<sup>2</sup></i>                                             | 25 |

którzy podjęli służbę od 1 I 1999 r. i których wynagrodzenia do 30 IX 2003 r. zawierały składki na obowiązkowe ubezpieczkoleniowe (do 2009 r.) i stypendia finansowane z Funduszu Pracy, osoby kontynuujące ubezpieczenie; ubezpieczonych dualni i członkowie ich rodzin. c Do 2000 r. bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania był dochód o ciepłe spalania 16747 kJ), od 2000 r. w jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

aries, who began service from 1 I 1999 and whose wages and salaries until 30 IX 2003 included contributions to compulsory training allowances (until 2009) and scholarships financed from the Labour Fund as well as persons continuing to be b Farmers and members of their families. c Until 2000 excluding households, in which the main source of maintenance was 16747 kJ), since 2000 in natural units on the basis of which settlements with consumers occur. e Based on balances; for

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

| Lp.                 | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                          | 1946 | 1950  | 1960 | 1970             | 1980 | 1990                | 2000              |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|------|------------------|------|---------------------|-------------------|
| EDUKACJA I<br>EDUCA |                                                                                           |      |       |      |                  |      |                     |                   |
|                     | Uczniowie w szkołach <sup>a</sup> (stan na początku roku szkolnego) w tys.:               |      |       |      |                  |      |                     |                   |
| 1                   | podstawowych <sup>bc</sup> .....                                                          | 3291 | 3303  | 4875 | 5342             | 4265 | 5287                | 3221              |
| 2                   | gimnazjach .....                                                                          | x    | x     | x    | x                | x    | x                   | 1190              |
| 3                   | zasadniczych zawodowych <sup>d</sup> .....                                                | 218  | 318   | 303  | 838              | 732  | 815                 | 542               |
| 4                   | liceach ogólnokształcących <sup>e</sup> .....                                             | 228  | 195   | 261  | 402              | 346  | 445                 | 924               |
| 5                   | liceach profilowanych .....                                                               | x    | x     | x    | x                | x    | x                   | x                 |
| 6                   | technikach <sup>ef</sup> .....                                                            | 44,9 | 223   | 224  | 475              | 601  | 637                 | 964               |
| 7                   | artystycznych ogólnokształcących <sup>g</sup> .....                                       | .    | .     | .    | .                | .    | .                   | 12,6              |
| 8                   | policealnych .....                                                                        | x    | x     | 37,7 | 67,1             | 135  | 108                 | 200               |
|                     | Absolwenci szkół <sup>a</sup> w tys.:                                                     |      |       |      |                  |      |                     |                   |
| 9                   | podstawowych <sup>h</sup> .....                                                           | 79,7 | 270   | 392  | 660              | 508  | 592                 | 1214 <sup>h</sup> |
| 10                  | gimnazjów .....                                                                           | x    | x     | x    | x                | x    | x                   | x                 |
| 11                  | zasadniczych zawodowych <sup>d</sup> .....                                                | .    | 64,3  | 35,6 | 164              | 252  | 231                 | 192               |
| 12                  | liceów ogólnokształcących <sup>e</sup> .....                                              | 9,7  | 23,7  | 30,2 | 6,4 <sup>i</sup> | 92,4 | 87,0                | 178               |
| 13                  | liceów profilowanych .....                                                                | x    | x     | x    | x                | x    | x                   | x                 |
| 14                  | techników <sup>ef</sup> .....                                                             | 6,0  | 24,2  | 19,5 | 94,9             | 121  | 106                 | 189               |
| 15                  | artystycznych ogólnokształcących <sup>g</sup> .....                                       | .    | .     | .    | .                | .    | .                   | 2,0               |
| 16                  | policealnych .....                                                                        | x    | x     | 9,5  | 39,5             | 59,8 | 39,5                | 86,4              |
| 17                  | Studenci szkół wyższych <sup>k</sup> (stan w dniu 30 XI, do 1990 r. — 31 XII) w tys. .... | 86,5 | 125   | 166  | 331              | 454  | $\frac{404}{394}$   | 1585              |
| 18                  | Absolwenci szkół wyższych <sup>kl</sup> w tys. ....                                       | 3,9  | 14,6  | 20,5 | 47,1             | 84,0 | $\frac{56,1}{52,3}$ | 261               |
| 19                  | w tym studiów pierwszego stopnia (zawodowych) i magisterskich jednolitych .....           | 3,9  | 14,6  | 17,9 | 44,8             | 77,8 | 53,8                | 208               |
| 20                  | Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys. ....               | 73,9 | 168   | 282  | 455              | 416  | 225                 | 342               |
| 21                  | Absolwenci szkół dla dorosłych w tys. ....                                                | .    | 27,4  | 53,6 | 101              | 155  | 71,4                | 98,0              |
|                     | Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego):                                |      |       |      |                  |      |                     |                   |
| 22                  | miejsca w przedszkolach w tys. ....                                                       | .    | 335,5 | 342  | 452              | 706  | 897                 | 715               |
| 23                  | dzieci w tys. ....                                                                        | 202  | 319   | 422  | 607              | 1223 | 1232                | 885               |
| 24                  | w tym: w przedszkolach .....                                                              | 202  | 319   | 396  | 492              | 872  | 857                 | 689               |
| 25                  | w oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych <sup>m</sup> .....                    | .    | .     | 5,7  | 5,8              | 128  | 375                 | 197               |

a Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. b Do 1970 r. bez szkół przysposabiających do pracy oraz edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. d, e Od roku szkolnego 2005/06 łącznie: d — ze szkołami i technikami (w przypadku techników uzupełniających — absolwenci od roku szkolnego 2007/08). f Do roku szkolnego wyłącznie kształcenie artystyczne. g Dające uprawnienia zawodowe. h Zwiększenie liczby absolwentów wynika z reformy i VI — 576 tys. i Zmniejszenie liczby absolwentów wynika z reformy szkolnej przeprowadzonej w 1965 r. (przejście z 7- na 8-tych. l Z poprzedniego roku akademickiego, a w latach 1946—2000 — z roku kalendarzowego. m Do 1980 r. bez ognisk

a Excluding schools for adults, except for post-secondary schools. b Until 1970 excluding job-training schools and 1st pre-primary education establishments. d, e Since 2005/06 school year including: d — special job-training schools, e — secondary schools — since 2007/08 school year graduates). f Until 1990/91 school year including art schools leading to h The incline in the number of graduates results from the school reform conducted in 1965 (the change from an 8-grade cline in the number of graduates results from the school reform conducted in 1965 (the change from a 7-grade primary and the Ministry of the Interior. l From the previous academic year, and in 1946—2000 — from the calendar year. primary schools).

| 2005 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION | No. |
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|

# WYCHOWANIE TION

|      |      |      |      |      |      |      |                                                                                                             |    |
|------|------|------|------|------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
|      |      |      |      |      |      |      | <i>Pupils and students in schools<sup>a</sup> (as of beginning of the school year) in thous.:</i>           |    |
| 2602 | 2294 | 2235 | 2192 | 2187 | 2161 | 2153 | <i>primary<sup>bc</sup></i>                                                                                 | 1  |
| 1597 | 1381 | 1322 | 1261 | 1210 | 1162 | 1124 | <i>lower secondary</i>                                                                                      | 2  |
| 237  | 248  | 245  | 235  | 221  | 208  | 195  | <i>basic vocational<sup>d</sup></i>                                                                         | 3  |
| 739  | 688  | 658  | 634  | 608  | 580  | 547  | <i>general secondary<sup>e</sup></i>                                                                        | 4  |
| 202  | 72,5 | 47,3 | 34,3 | 26,6 | 14,7 | 6,0  | <i>specialized secondary</i>                                                                                | 5  |
| 528  | 555  | 556  | 549  | 532  | 523  | 516  | <i>technical secondary<sup>ef</sup></i>                                                                     | 6  |
| 13,2 | 13,1 | 13,1 | 12,8 | 12,7 | 12,8 | 12,6 | <i>general art<sup>g</sup></i>                                                                              | 7  |
| 313  | 344  | 285  | 299  | 331  | 334  | 279  | <i>post-secondary</i>                                                                                       | 8  |
|      |      |      |      |      |      |      | <i>Graduates in schools<sup>a</sup> in thous.:</i>                                                          |    |
| 499  | 428  | 412  | 395  | 378  | 363  | 361  | <i>primary<sup>b</sup></i>                                                                                  | 9  |
| 534  | 478  | 457  | 438  | 412  | 397  | 383  | <i>lower secondary</i>                                                                                      | 10 |
| 75,7 | 68,9 | 74,0 | 78,8 | 76,8 | 72,9 | 69,3 | <i>basic vocational<sup>d</sup></i>                                                                         | 11 |
| 244  | 232  | 231  | 219  | 209  | 203  | 198  | <i>general secondary<sup>e</sup></i>                                                                        | 12 |
| 74,5 | 43,6 | 32,2 | 18,9 | 12,4 | 9,7  | 7,5  | <i>specialized secondary</i>                                                                                | 13 |
| 155  | 109  | 113  | 118  | 125  | 123  | 119  | <i>technical secondary<sup>ef</sup></i>                                                                     | 14 |
| 2,6  | 2,2  | 2,4  | 2,4  | 2,3  | 2,3  | 2,2  | <i>general art<sup>g</sup></i>                                                                              | 15 |
| 98,0 | 84,7 | 80,6 | 81,5 | 82,0 | 87,1 | 93,2 | <i>post-secondary</i>                                                                                       | 16 |
| 1954 | 1928 | 1900 | 1841 | 1764 | 1677 | 1550 | <i>Students of higher education institutions<sup>k</sup> (as of 30 XI, until 1990 — 31 XII) in thous.</i>   | 17 |
| 391  | 421  | 440  | 479  | 498  | 485  | 455  | <i>Graduates of higher education institutions<sup>kl</sup> in thous.</i>                                    | 18 |
| 288  | 322  | 327  | 355  | 360  | 319  | 282  | <i>of which of first-cycle programmes (vocational) and unified Master's studies (long-cycle programmes)</i> | 19 |
| 308  | 282  | 275  | 289  | 287  | 279  | 240  | <i>Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous.</i>                        | 20 |
| 95,5 | 63,1 | 61,3 | 64,5 | 71,1 | 72,3 | 70,0 | <i>Graduates of schools for adults in thous.</i>                                                            | 21 |
|      |      |      |      |      |      |      | <i>Pre-primary education (as of beginning of the school year):</i>                                          |    |
| 687  | 733  | 781  | 830  | 880  | 930  | 986  | <i>places in nursery schools in thous.</i>                                                                  | 22 |
| 840  | 919  | 994  | 1059 | 1161 | 1216 | 1297 | <i>children in thous.</i>                                                                                   | 23 |
| 654  | 734  | 777  | 817  | 861  | 912  | 953  | <i>of which: in nursery schools</i>                                                                         | 24 |
| 186  | 181  | 203  | 220  | 273  | 273  | 305  | <i>in pre-primary sections of primary schools<sup>m</sup></i>                                               | 25 |

szkół artystycznych I stopnia realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej. c Bez dzieci w wieku 6 lat objętych specjalnymi przysposabiającymi do pracy, e — z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi 1990/91 łącznie ze szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe (ogólnokształcącymi oraz realizującymi szkolnej przeprowadzonej w 1999 r. (przejście z 8- na 6-klasową szkołę podstawową); absolwenci klas VIII — 638 tys. 8-klasową szkołę podstawową). k Do 1990 r. (mianownik) bez szkół resortu obrony narodowej i resortu spraw wewnętrzno-przedszkolnych (przekształconych od 1982 r. w oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych).

level art schools, simultaneously conducting a primary school programme. c Excluding children at the age of 6 attending supplementary schools respectively: general secondary and technical secondary (in case of supplementary technical professional certification (general as well as art schools providing art education only). g Leading to professional certification. primary school to a 6-grade primary school); graduates of: 8th grade — 638 thous. and 6th grade — 576 thous. i The de-school to an 8-grade primary school). k Until 1990 (denominator) excluding academies of the Ministry of National Defence m Until 1980 excluding entities with pre-school division (which since 1982 were transformed in pre-primary sections of

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

| Lp.               | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                           | 1946             | 1950  | 1960  | 1970  | 1980  | 1990              | 2000  |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------|-------|-------|-------|-------------------|-------|
| OCHRONA<br>HEALTH |                                                                                            |                  |       |       |       |       |                   |       |
|                   | Pracownicy medyczni <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys.:                              |                  |       |       |       |       |                   |       |
| 1                 | lekarze .....                                                                              | 7,7              | 9,2   | 28,7  | 46,5  | 63,6  | 81,6              | 85,0  |
| 2                 | lekarze dentyści .....                                                                     | 1,6              | 2,4   | 9,3   | 13,0  | 16,8  | 18,2              | 11,8  |
| 3                 | farmaceuci .....                                                                           | 2,4              | 3,8   | 7,9   | 11,8  | 15,4  | 15,1 <sup>c</sup> | 22,2  |
| 4                 | pielęgniarki .....                                                                         | 6,1              | 18,4  | 61,9  | 98,6  | 157   | 208               | 190   |
| 5                 | położne .....                                                                              | 6,3              | 6,9   | 9,2   | 11,6  | 16,1  | 24,0              | 22,0  |
| 6                 | Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>d</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. ....                  | 80,6             | 87,2  | 135   | 169   | 201   | 219               | 191   |
| 7                 | Leczeni w szpitalach ogólnych (bez międzyoddziałowego ruchu chorych) w tys. ....           | 1200             | 1614  | 2565  | 3263  | 4356  | 4597              | 6007  |
| 8                 | Apteki ogólnodostępne <sup>f</sup> (stan w dniu 31 XII) .....                              | 1722             | 1962  | 1936  | 2567  | 3245  | 3957              | 8318  |
| KUL<br>CUL        |                                                                                            |                  |       |       |       |       |                   |       |
| 9                 | Nakład książek i broszur wydanych w mln egz. ....                                          | 38,9             | 119   | 92,3  | 112   | 147   | 176               | 103   |
| 10                | Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) .....                         | 934 <sup>g</sup> | 4193  | 7033  | 8621  | 9315  | 10269             | 8915  |
| 11                | Księgozbiór bibliotek publicznych (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) w mln wol. ....  | 2,6 <sup>g</sup> | 10,4  | 31,1  | 56,1  | 94,5  | 137               | 136   |
| 12                | Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>h</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. .... | .                | 46,1  | 55,5  | 59,8  | 63,5  | 58,7              | 66,7  |
| 13                | Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>h</sup> w tys. ....         | .                | 11483 | 17663 | 18569 | 17803 | 12873             | 10533 |
| 14                | Kina (stan w dniu 31 XII) .....                                                            | 567              | 1376  | 3418  | 3285  | 2228  | 1435              | 687   |
| 15                | w tym na wsi (stałe) .....                                                                 | 79               | 558   | 1627  | 1290  | 518   | 231               | 36    |
| 16                | Widzowie w kinach w mln .....                                                              | 68,0             | 123   | 202   | 138   | 97,5  | 32,8              | 20,9  |
|                   | Abonenci (stan w dniu 31 XII) w tys.:                                                      |                  |       |       |       |       |                   |       |
| 17                | radiowi .....                                                                              | 475              | 1464  | 5268  | 5658  | 8666  | 10944             | 9319  |
| 18                | telewizyjni .....                                                                          | —                | —     | 426   | 4215  | 7954  | 9919              | 9069  |

a Dane nie obejmują ochrony zdrowia w zakładach karnych oraz do 2005 r. (mianownik) resortu obrony narodowej i resortu w placówkach pomocy społecznej, żłobkach i klubach dziecięcych; od 2008 r. łącznie z osobami, dla których głównym od 1996 r.). c Bez części farmaceutów pracujących w aptekach prywatnych. d Bez miejsc dziennych na oddziałach f W latach 1946—1990 bez aptek podległych Polskim Kolejom Państwowym (przekształconych w latach późniejszych w apteki działalność sceniczną; do 1990 r. — jednostek państwowych i komunalnych posiadających status instytucji artystycznych.

a Data do not include health care in prisons and until 2005 (denominator) of the Ministry of National Defence and the facilities, nurseries and children's clubs; since 2008 including persons for whom the primary workplace is a professional employed in private pharmacies. d Excluding day-time places in hospital wards and until 2008 (denominator) — beds subordinate to the Polskie Koleje Państwowe (converted later into generally available pharmacies). g 1947. h Data concern possessing the status of art institutions.

| 2005                                      | 2008              | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013              | SPECIFICATION                                                                      | No. |
|-------------------------------------------|-------------------|-------|-------|-------|-------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ZDROWIA <sup>a</sup><br>CARE <sup>a</sup> |                   |       |       |       |       |                   |                                                                                    |     |
|                                           |                   |       |       |       |       |                   | <i>Medical personnel<sup>b</sup> (as of 31 XII) in thous.:</i>                     |     |
| $\frac{81,6}{76,0}$                       | 82,4              | 82,8  | 83,2  | 84,2  | 85,0  | 85,2              | doctors                                                                            | 1   |
| $\frac{12,2}{11,9}$                       | 13,0              | 12,2  | 12,5  | 13,0  | 12,5  | 12,3              | dentists                                                                           | 2   |
| 22,1                                      | 23,6              | 24,2  | 25,2  | 26,3  | 26,8  | 27,4              | pharmacists                                                                        | 3   |
| $\frac{194}{179}$                         | 198               | 200   | 201   | 201   | 212   | 201               | nurses                                                                             | 4   |
| $\frac{21,0}{20,8}$                       | 22,2              | 22,4  | 22,6  | 22,7  | 24,4  | 22,8              | midwives                                                                           | 5   |
| $\frac{187}{179}$                         | $\frac{193}{172}$ | 193   | 190   | 189   | 189   | 188 <sup>e</sup>  | Beds in general hospitals <sup>d</sup> (as of 31 XII) in thous.                    | 6   |
| $\frac{7116}{6739}$                       | 7638              | 7661  | 7759  | 7873  | 7898  | 7868 <sup>e</sup> | In-patients in general hospitals (excluding inter-ward patient transfer) in thous. | 7   |
| 10012                                     | 10623             | 10817 | 11297 | 11713 | 11999 | 12221             | Generally available pharmacies <sup>f</sup> (as of 31 XII)                         | 8   |

TURA  
TURE

|      |       |       |       |       |       |       |                                                                                |    |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------|----|
| 81,0 | 85,0  | 69,5  | 83,4  | 93,7  | 79,5  | .     | Number of copies of books and pamphlets published in mln                       | 9  |
| 8591 | 8420  | 8392  | 8342  | 8290  | 8182  | 8112  | Public libraries (with branches; as of 31 XII)                                 | 10 |
| 135  | 135   | 134   | 133   | 133   | 132   | 131   | Public library collections (with branches; as of 31 XII) in mln vol.           | 11 |
| 68,8 | 70,1  | 70,5  | 72,8  | 76,2  | 77,9  | 81,9  | Seats in theatres and music institutions <sup>h</sup> (as of 31 XII) in thous. | 12 |
| 9609 | 11593 | 11499 | 11522 | 10936 | 10681 | 11456 | Audience in theatres and music institutions <sup>h</sup> in thous.             | 13 |
| 544  | 492   | 455   | 443   | 455   | 453   | 474   | Cinemas (as of 31 XII)                                                         | 14 |
| 24   | 20    | 17    | 12    | 10    | 7     | 6     | of which in rural areas (fixed)                                                | 15 |
| 24,9 | 35,2  | 39,1  | 37,7  | 39,7  | 37,5  | 37,0  | Audience in cinemas in mln                                                     | 16 |
| 8976 | 7346  | 7027  | 6939  | 6888  | 6930  | 6983  | Radio subscribers (as of 31 XII) in thous.                                     | 17 |
| 8681 | 7109  | 6797  | 6707  | 6652  | 6677  | 6718  | Television subscribers (as of 31 XII) in thous.                                | 18 |

spraw wewnętrznych. b Do 1960 r. zarejestrowani, od 2005 r. pracujący bezpośrednio z pacjentem, łącznie z pracującymi miejscem pracy jest praktyka zawodowa (lekarzy, lekarzy dentyistów, pielęgniarów lub położnych — nowa forma organizacyjna szpitalnych oraz do 2008 r. (mianownik) bez łóżek i inkubatorów dla noworodków. e Bez 2 szpitali w woj. wielkopolskim. ogólnodostępne). g 1947 r. h Dane dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną

Ministry of the Interior. b Until 1960 registered; since 2005 working directly with a patient, including working in social welfare practice (doctors, dentists, nurses or midwives — new organizational form since 1996). c Excluding some pharmacists and incubators for newborns. e Excluding 2 hospitals in Wielkopolskie voivodship. f In 1946—1990 excluding pharmacies professional artistic and entertainment entities conducting regular performances; until 1990 — state and municipal entities

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

| Lp.                                      | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                                               | 1946              | 1950 | 1960 | 1970  | 1980  | 1990  | 2000  |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------|------|-------|-------|-------|-------|
| CE<br>PRI                                |                                                                                                                                                                                |                   |      |      |       |       |       |       |
| 1                                        | Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> — 1995=100 .....                                                                                                     | .                 | 0,03 | 0,05 | 0,05  | 0,08  | 18,0  | 182,0 |
|                                          | w tym:                                                                                                                                                                         |                   |      |      |       |       |       |       |
| 2                                        | żywność i napoje bezalkoholowe .....                                                                                                                                           | .                 | .    | .    | .     | .     | .     | 159,0 |
| 3                                        | napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....                                                                                                                                     | .                 | .    | .    | .     | .     | .     | 213,3 |
| 4                                        | Wskaźnik relacji cen <sup>b</sup> („nożyce cen”) produktów rolnych sprzedawanych do towarów i usług zakupywanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie — 1995=100 ..... | .                 | .    | .    | 160,3 | 223,6 | 107,1 | 79,3  |
| ROLNICTWO I LEŚNICTWO<br>AGRICULTURE AND |                                                                                                                                                                                |                   |      |      |       |       |       |       |
| 5                                        | Końcowa produkcja rolnicza (ceny stałe) <sup>cd</sup> — 1995=100 .....                                                                                                         | .                 | .    | .    | .     | .     | .     | 98,6  |
| 6                                        | Towarowa produkcja rolnicza (ceny stałe) <sup>cd</sup> — 1995=100 .....                                                                                                        | .                 | .    | .    | .     | .     | .     | 109,0 |
| 7                                        | Nakłady inwestycyjne w rolnictwie (ceny stałe) <sup>ce</sup> — 2005=100 .....                                                                                                  | .                 | .    | .    | .     | .     | .     | .     |
| 8                                        | Wartość brutto środków trwałych w rolnictwie (stan w dniu 31 XII; ceny stałe) <sup>ce</sup> — 2005=100 .....                                                                   | .                 | .    | .    | .     | .     | .     | .     |
| 9                                        | Użytki rolne <sup>g</sup> (stan w czerwcu) w mln ha .....                                                                                                                      | 20,4              | 20,4 | 20,4 | 19,5  | 18,8  | 18,5  | 17,8  |
| 10                                       | Powierzchnia zasiewów <sup>gh</sup> (stan w czerwcu) w mln ha .....                                                                                                            | 10,0              | 15,0 | 15,3 | 15,0  | 14,5  | 14,2  | 12,4  |
| 11                                       | w tym w %: zboża .....                                                                                                                                                         | 60,1 <sup>i</sup> | 63,6 | 60,2 | 55,8  | 54,1  | 59,9  | 71,0  |
| 12                                       | w tym: pszenica .....                                                                                                                                                          | 7,0               | 9,9  | 8,9  | 13,3  | 11,1  | 16,0  | 21,2  |
| 13                                       | żyto .....                                                                                                                                                                     | 30,8              | 33,8 | 33,4 | 22,8  | 20,9  | 16,3  | 17,2  |
| 14                                       | ziemniaki .....                                                                                                                                                                | 16,6              | 17,4 | 18,8 | 18,3  | 16,1  | 12,9  | 10,1  |
| 15                                       | przemysłowe .....                                                                                                                                                              | 2,8 <sup>k</sup>  | 4,1  | 4,7  | 6,2   | 6,6   | 7,2   | 6,5   |
| 16                                       | w tym buraki cukrowe .....                                                                                                                                                     | 1,7               | 1,9  | 2,6  | 2,7   | 3,2   | 3,1   | 2,7   |
| Zbiory w mln t:                          |                                                                                                                                                                                |                   |      |      |       |       |       |       |
| 17                                       | ziarno zbóż podstawowych <sup>l</sup> (bez mieszanek zbożowych) .....                                                                                                          | 5,1               | 11,6 | 14,3 | 15,4  | 16,4  | 24,1  | 18,3  |
| 18                                       | w tym: pszenica .....                                                                                                                                                          | 0,6               | 1,9  | 2,3  | 4,6   | 4,2   | 9,0   | 8,5   |
| 19                                       | żyto .....                                                                                                                                                                     | 2,8               | 6,5  | 7,9  | 5,4   | 6,6   | 6,1   | 4,0   |
| 20                                       | ziemniaki .....                                                                                                                                                                | 18,7              | 36,1 | 37,9 | 50,3  | 26,4  | 36,3  | 24,2  |
| 21                                       | buraki cukrowe .....                                                                                                                                                           | 3,0               | 6,4  | 10,3 | 12,7  | 10,1  | 16,7  | 13,1  |
| Plony z 1 ha w dt:                       |                                                                                                                                                                                |                   |      |      |       |       |       |       |
| 22                                       | ziarno zbóż podstawowych <sup>l</sup> (bez mieszanek zbożowych) .....                                                                                                          | 9,0               | 12,7 | 16,1 | 19,6  | 23,5  | 33,2  | 25,6  |
| 23                                       | w tym: pszenica .....                                                                                                                                                          | 8,8               | 12,8 | 16,9 | 23,2  | 26,0  | 39,6  | 32,3  |
| 24                                       | żyto .....                                                                                                                                                                     | 9,0               | 12,8 | 15,4 | 15,9  | 21,6  | 26,1  | 18,8  |
| 25                                       | ziemniaki .....                                                                                                                                                                | 112               | 138  | 132  | 184   | 113   | 198   | 194   |
| 26                                       | buraki cukrowe .....                                                                                                                                                           | 176               | 222  | 256  | 312   | 221   | 380   | 394   |

a, b Wskaźniki cen obliczono przyjmując system wag: a — do 1960 r. — z roku badanego, w 1970 r. — z 1965 r., od 1980 r. z roku poprzedzającego rok badany. c Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34. d Grupowanie metodą rodzaju łoźnictwo, włączając działalność usługową. f Od 1980 r. bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych, przy czym od 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali. g W 2010 r. dane Powszechnego Spisu zielone). i Bez kukurydzy na ziarno. k 1947 r. l Do 1980 r. bez pszenżyta.

a, b Price indices were calculated using the weight system: a — until 1960 — from the surveyed year, in 1970 — from — from 1985, since 2000 — from the year preceding the surveyed year. c See general notes to the Yearbook, item 11 Rev. 2 "Crop and animal production, hunting and related service activities". f Since 1980 excluding non-farm land, and of less than 1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale. g In 2010 data of the (green fertilizer). i Excluding maize for grain. k 1947. l Until 1980 excluding triticale.

| 2005 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION | No. |
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|

NY  
CES

|       |       |       |       |       |       |       |                                                                                                                                                              |   |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 208,4 | 224,9 | 232,8 | 238,9 | 249,2 | 258,4 | 260,7 | Price indices of consumer goods and services <sup>a</sup> — 1995=100                                                                                         | 1 |
|       |       |       |       |       |       |       | of which:                                                                                                                                                    |   |
| 178,1 | 199,5 | 207,7 | 213,3 | 224,8 | 234,5 | 239,2 | food and non-alcoholic beverages                                                                                                                             | 2 |
| 234,6 | 262,3 | 287,0 | 302,2 | 313,4 | 326,2 | 337,6 | alcoholic beverages, tobacco                                                                                                                                 | 3 |
|       |       |       |       |       |       |       | Index of price relations <sup>b</sup> ("price gap") of sold agricultural products to goods and services purchased by private farms in agriculture — 1995=100 | 4 |
| 67,4  | 67,3  | 64,6  | 71,1  | 77,0  | 75,7  | 75,2  |                                                                                                                                                              |   |

TWO. RYBOLÓWSTWO  
FORESTRY. FISHING

|       |       |       |       |       |       |       |                                                                                                     |    |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 113,5 | 124,2 | 127,9 | 124,4 | 128,9 | 127,6 | 135,8 | Final agricultural output (constant prices) <sup>cd</sup> — 1995=100                                | 5  |
| 121,3 | 136,1 | 140,3 | 138,1 | 143,3 | 145,0 | 152,4 | Market agricultural output (constant prices) <sup>cd</sup> — 1995=100                               | 6  |
| 100,0 | 150,0 | 137,3 | 138,1 | 156,5 | 162,3 | 177,4 | Investment outlays in agriculture (constant prices) <sup>ce</sup> — 2005=100                        | 7  |
| 100,0 | 100,2 | 100,1 | 100,1 | 100,2 | 100,5 | 101,0 | Gross value of fixed assets in agriculture (as of 31 XII; constant prices) <sup>ce</sup> — 2005=100 | 8  |
| 15,9  | 16,2  | 16,1  | 14,9  | 15,1  | 15,0  | 14,6  | Agricultural land <sup>fg</sup> (as of June) in mln ha                                              | 9  |
| 11,2  | 11,6  | 11,6  | 10,4  | 10,6  | 10,4  | 10,3  | Sown area <sup>gh</sup> (as of June) in mln ha                                                      | 10 |
| 74,4  | 73,9  | 73,9  | 73,3  | 73,8  | 73,9  | 72,5  | of which in %: cereals                                                                              | 11 |
| 19,8  | 19,6  | 20,2  | 20,5  | 21,4  | 19,9  | 20,7  | of which: wheat                                                                                     | 12 |
| 12,6  | 12,0  | 12,0  | 10,2  | 10,3  | 10,0  | 11,4  | rye                                                                                                 | 13 |
| 5,3   | 4,7   | 4,4   | 3,6   | 3,7   | 3,4   | 3,3   | potatoes                                                                                            | 14 |
| 7,9   | 8,6   | 9,1   | 11,7  | 10,2  | 9,2   | 11,2  | industrial                                                                                          | 15 |
| 2,6   | 1,6   | 1,7   | 2,0   | 1,9   | 2,0   | 1,9   | of which sugar beets                                                                                | 16 |
|       |       |       |       |       |       |       | Crop production in mln t:                                                                           |    |
| 21,0  | 22,1  | 24,1  | 21,7  | 20,9  | 20,5  | 21,2  | basic cereal grains <sup>i</sup> (excluding cereal mixed)                                           | 17 |
| 8,8   | 9,3   | 9,8   | 9,4   | 9,3   | 8,6   | 9,5   | of which: wheat                                                                                     | 18 |
| 3,4   | 3,4   | 3,7   | 2,9   | 2,6   | 2,9   | 3,4   | rye                                                                                                 | 19 |
| 10,4  | 10,5  | 9,7   | 8,2   | 9,1   | 8,7   | 7,1   | potatoes                                                                                            | 20 |
| 11,9  | 8,7   | 10,8  | 10,0  | 11,7  | 12,3  | 11,2  | sugar beets                                                                                         | 21 |
|       |       |       |       |       |       |       | Yields per 1 ha in dt:                                                                              |    |
| 32,4  | 32,6  | 35,0  | 35,9  | 33,8  | 35,4  | 37,0  | basic cereal grains <sup>i</sup> (excluding cereal mixed)                                           | 22 |
| 39,5  | 40,7  | 41,7  | 44,3  | 41,3  | 41,4  | 44,4  | of which: wheat                                                                                     | 23 |
| 24,1  | 24,7  | 26,6  | 26,9  | 24,0  | 27,7  | 28,6  | rye                                                                                                 | 24 |
| 176   | 191   | 191   | 219   | 232   | 244   | 211   | potatoes                                                                                            | 25 |
| 416   | 465   | 543   | 484   | 574   | 582   | 580   | sugar beets                                                                                         | 26 |

— z roku poprzedzającego rok badany, b — w 1970 r. — z 1965 r., w 1980 r. — z 1975 r., w 1990 r. — z 1985 r., od 2000 r. działalności; za 2013 r. dane nieostateczne. e Dotyczy, według PKD 2007, działu „Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, 2010 r. bez gruntów posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz gruntów posiadaczy poniżej Rolnego. h Od 2010 r. bez powierzchni: upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy

1965, since 1980 — from the year preceding the surveyed year, b — in 1970 — from 1965, in 1980 — from 1975, in 1990 on page 34. d Grouped using the kind-of-activity method; preliminary data for 2013. e Concerns the division of NACE since 2010 excluding land of owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities and land of owners Agricultural Census. h Since 2010 excluding permanent crops, kitchen gardens as well area intended for ploughing

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

| Lp.                                      | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                  | 1946 | 1950              | 1960 | 1970              | 1980 | 1990 | 2000  |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|------|-------------------|------|------|-------|
| ROLNICTWO I LEŚNICTWO<br>AGRICULTURE AND |                                                                                                                                   |      |                   |      |                   |      |      |       |
|                                          | Zwierzęta gospodarskie <sup>a</sup> (stan w czerwcu):                                                                             |      |                   |      |                   |      |      |       |
|                                          | w milionach sztuk:                                                                                                                |      |                   |      |                   |      |      |       |
| 1                                        | bydło .....                                                                                                                       | 3,9  | 7,2               | 8,7  | 10,8              | 12,6 | 10,0 | 6,1   |
| 2                                        | w tym krowy .....                                                                                                                 | 2,7  | 4,9               | 5,9  | 6,1               | 6,0  | 4,9  | 3,1   |
| 3                                        | trzoda chlewna (w latach 2000—2009 oraz 2011—2013 — stan w końcu lipca) .....                                                     | 2,7  | 9,4               | 12,6 | 13,4              | 21,3 | 19,5 | 17,1  |
| 4                                        | w tym lochy .....                                                                                                                 | 0,6  | 1,4               | 1,6  | 1,5               | 2,4  | 1,8  | 1,6   |
|                                          | na 100 ha użytków rolnych <sup>b</sup> w szt.:                                                                                    |      |                   |      |                   |      |      |       |
| 5                                        | bydło .....                                                                                                                       | 19,1 | 35,2              | 42,6 | 55,5              | 67,1 | 54,2 | 34,1  |
| 6                                        | trzoda chlewna (w latach 2000—2009 oraz 2011—2013 — stan w końcu lipca) .....                                                     | 13,1 | 45,7              | 61,8 | 68,8              | 113  | 105  | 96,1  |
|                                          | Produkcja niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego:                                                                           |      |                   |      |                   |      |      |       |
| 7                                        | żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>cd</sup> w tys. t .....                             | 337  | 1323              | 1756 | 2187              | 3148 | 3325 | 3119  |
| 8                                        | mięso, tłuszcze i podroby z uboju <sup>ce</sup> w tys. t .....                                                                    | .    | 1139              | 1665 | 2081              | 3032 | 3099 | 2995  |
| 9                                        | w tym mięso .....                                                                                                                 | .    | .                 | .    | 1699              | 2563 | 2552 | 2539  |
| 10                                       | w tym: wołowe .....                                                                                                               | .    | .                 | .    | 412               | 626  | 652  | 291   |
| 11                                       | wieprzowe .....                                                                                                                   | .    | .                 | .    | 1034              | 1418 | 1498 | 1602  |
| 12                                       | drobiowe .....                                                                                                                    | .    | 33,0              | 61,0 | 115               | 419  | 311  | 579   |
| 13                                       | mleko krowie w mld l .....                                                                                                        | 3,3  | 7,8               | 12,1 | 14,5              | 16,0 | 15,4 | 11,5  |
| 14                                       | jaja kurze w mld szt. ....                                                                                                        | 1,1  | 3,4               | 5,6  | 6,9               | 8,9  | 7,6  | 7,6   |
| 15                                       | Ciagniki rolnicze <sup>af</sup> (stan w czerwcu; do 2000 r. — stan w dniu 31 XII) w tys. szt. ....                                | .    | 28,4              | 62,8 | 225               | 619  | 1185 | 1307  |
| 16                                       | Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (w przeliczeniu na czysty składnik) na 1 ha użytków rolnych <sup>abg</sup> w kg ..... | 4,3  | 17,8              | 36,5 | 124               | 193  | 164  | 85,8  |
| 17                                       | Skup produktów rolnych (ceny stałe <sup>h</sup> ) — 1995=100 ....                                                                 | .    | .                 | .    | .                 | .    | .    | 132,4 |
| 18                                       | Skup ziarna zbóż podstawowych <sup>i</sup> w tys. t .....                                                                         | .    | 2398              | 2213 | 3843              | 3527 | 6063 | 6462  |
| 19                                       | Skup żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>dk</sup> w tys. t .....                                   | .    | 814               | 1063 | 1437              | 2538 | 1778 | 1916  |
| 20                                       | Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w mln ha .....                                                                            | 6,5  | 6,9               | 7,7  | 8,4               | 8,6  | 8,7  | 8,9   |
| 21                                       | Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % .....                                                                                          | 20,8 | 22,2              | 24,6 | 27,0              | 27,6 | 27,8 | 28,4  |
| 22                                       | Pozyskanie drewna (grubizny) w hm <sup>3</sup> .....                                                                              | 11,3 | 13,7              | 15,9 | 18,5              | 20,8 | 17,6 | 26,0  |
| 23                                       | Odnowienia i zalesienia w tys. ha .....                                                                                           | 42,0 | 193               | 172  | 115               | 95,3 | 66,8 | 68,9  |
| 24                                       | w tym zalesienia użytków rolnych <sup>l</sup> i nieużytków .....                                                                  | .    | .                 | .    | 17,9 <sup>m</sup> | 13,6 | 6,8  | 23,4  |
| 25                                       | Ryby morskie (połów) <sup>n</sup> w tys. t .....                                                                                  | 23,3 | 66,2              | 168  | 451               | 791  | 430  | 200   |
| 26                                       | Ryby słodkowodne (połów) <sup>o</sup> w tys. t .....                                                                              | .    | 14,2 <sup>p</sup> | 18,7 | 21,6              | 26,7 | 48,9 | 38,7  |
| 27                                       | Pracujący (przeciętne w roku) <sup>r</sup> w tys. ....                                                                            | .    | .                 | .    | .                 | .    | .    | .     |

a W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. b Patrz notka f na str. 50 i 51. c Wołowe, cielę e W wadze schłodzonej. f Do 1990 r. bez ciągników ogrodniczych. g łącznie z nawozami wieloskładnikowymi; siewnego; łącznie z mieszkankami zbożowymi oraz w 1980 r. łącznie ze zbożami dostarczonymi do mieszalni nie, końskie i drobiowe. l Przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. m 1975 r. p 1949 r. r Dotyczy, według PKD 2007, sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo”; dla gospodarstw indywidualnych

a In 2010 data of the Agricultural Census. b See footnote f on pages 50 and 51 c Beef, veal, f Until 1990 excluding horticultural tractors. g Including mixed fertilizers; in crop production during a given year. h See including cereal mixed and in 1980 including cereals delivered to mixing plants of state farms owned by the Ministry development plan. m 1975. n Including sea creatures. o Since 2000 excluding production of fish-stocking in ponds. p 1949.



| 2005                                                 | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                                                                                                   | No. |
|------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| TWO. RYBOLÓWSTWO (dok.)<br>FORESTRY. FISHING (cont.) |       |       |       |       |       |       |                                                                                                                                 |     |
|                                                      |       |       |       |       |       |       | Livestock <sup>a</sup> (as of June):                                                                                            |     |
|                                                      |       |       |       |       |       |       | in million heads:                                                                                                               |     |
| 5,5                                                  | 5,8   | 5,7   | 5,7   | 5,8   | 5,8   | 5,9   | cattle                                                                                                                          | 1   |
| 2,8                                                  | 2,8   | 2,7   | 2,6   | 2,6   | 2,6   | 2,5   | of which cows                                                                                                                   | 2   |
| 18,1                                                 | 15,4  | 14,3  | 15,2  | 13,5  | 11,6  | 11,2  | pigs (in 2000—2009 and 2011—2013 — as of end of July)                                                                           | 3   |
| 1,8                                                  | 1,4   | 1,4   | 1,4   | 1,2   | 1,1   | 1,0   | of which sows                                                                                                                   | 4   |
|                                                      |       |       |       |       |       |       | per 100 ha of agricultural land <sup>b</sup> in heads:                                                                          |     |
| 34,5                                                 | 35,6  | 35,4  | 38,6  | 38,1  | 38,6  | 40,1  | cattle                                                                                                                          | 5   |
| 114                                                  | 95,5  | 88,6  | 103   | 89,3  | 77,4  | 76,4  | pigs (in 2000—2009 and 2011—2013 — as of end of July)                                                                           | 6   |
|                                                      |       |       |       |       |       |       | Production of selected animal products:                                                                                         |     |
| 3565                                                 | 3751  | 3623  | 3909  | 3965  | 3956  | 3906  | animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) <sup>cd</sup> in thous. t                                     | 7   |
| 3443                                                 | 3670  | 3577  | 3881  | 3979  | 4049  | 4087  | meat, fats and pluck from slaughter <sup>ce</sup> in thous. t                                                                   | 8   |
| 2927                                                 | 3114  | 3060  | 3327  | 3400  | 3455  | 3484  | of which meat                                                                                                                   | 9   |
| 275                                                  | 358   | 374   | 373   | 361   | 350   | 340   | of which: beef                                                                                                                  | 10  |
| 1596                                                 | 1533  | 1381  | 1516  | 1544  | 1463  | 1415  | pork                                                                                                                            | 11  |
| 1013                                                 | 1171  | 1256  | 1386  | 1445  | 1591  | 1677  | poultry                                                                                                                         | 12  |
| 11,6                                                 | 12,1  | 12,1  | 11,9  | 12,1  | 12,3  | 12,3  | cows' milk in bn l                                                                                                              | 13  |
| 9,6                                                  | 10,5  | 10,9  | 11,1  | 10,4  | 9,5   | 10,0  | hen eggs in bn units                                                                                                            | 14  |
| 1437                                                 | 1566  | 1577  | 1418  | .     | .     | 1436  | Agricultural tractors <sup>af</sup> (as of June; until 2000 — as of 31 XII) in thous. units                                     | 15  |
| 102                                                  | 133   | 118   | 119   | 129   | 126   | 133   | Consumption of mineral or chemical fertilizers (in terms of pure ingredient) per 1 ha of agricultural land <sup>abg</sup> in kg | 16  |
| 173,0                                                | 179,0 | 195,1 | 206,4 | 205,6 | 218,6 | 233,2 | Procurement of agricultural products (constant prices <sup>h</sup> ) — 1995=100                                                 | 17  |
| 6841                                                 | 5580  | 8436  | 8221  | 7637  | 8386  | 8006  | Procurement of basic cereal grains <sup>i</sup> in thous. t                                                                     | 18  |
| 2713                                                 | 2854  | 2838  | 3162  | 3271  | 3202  | 3484  | Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>dk</sup> in thous. t                                | 19  |
| 9,0                                                  | 9,1   | 9,1   | 9,1   | 9,1   | 9,2   | 9,2   | Forest areas (as of 31 XII) in mln ha                                                                                           | 20  |
| 28,8                                                 | 29,0  | 29,1  | 29,2  | 29,2  | 29,3  | 29,4  | Forest cover (as of 31 XII) in %                                                                                                | 21  |
| 29,7                                                 | 32,4  | 32,7  | 33,6  | 34,9  | 35,0  | 35,8  | Removals (timber) in hm <sup>3</sup>                                                                                            | 22  |
| 62,0                                                 | 55,9  | 49,7  | 51,9  | 56,5  | 57,7  | 55,5  | Renewals and afforestations in thous. ha                                                                                        | 23  |
| 12,9                                                 | 7,9   | 5,6   | 5,9   | 5,3   | 4,9   | 4,1   | of which afforestation of agricultural land <sup>l</sup> and wasteland                                                          | 24  |
| 136                                                  | 126   | 212   | 171   | 180   | 180   | 195   | Sea fish (catch) <sup>n</sup> in thous. t                                                                                       | 25  |
| 54,1                                                 | 52,3  | 53,2  | 48,4  | 46,0  | 48,8  | 50,8  | Freshwater fish (catch) <sup>o</sup> in thous. t                                                                                | 26  |
| .                                                    | 2015  | 2012  | 2151  | 2150  | 2149  | 2147  | Employed persons (annual averages) <sup>r</sup> in thous.                                                                       | 27  |

ce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. d W wadze poubojowej ciepłej, pod zbiory danego roku. h Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34. i Do 1980 r. bez pszenżyta; bez ziarna pasz państwowych gospodarstw rolnych Min. Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej. k Wołowe, cielęce, wieprzowe, baran łącznie z organizmami morskimi. o Od 2000 r. bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach. alnych — dane szacunkowe.

pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game. d In post-slaughter warm weight. e In cooled weight. general notes to the Yearbook, item 11 on page 34. i Until 1980 excluding triticales; excluding cereals designated for sowing; of Agriculture and Food Economy. k Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry. l Designated for afforestation in land r Concerns section of NACE Rev. 2 "Agriculture, forestry and fishing"; for private farms in agriculture — estimated data.

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

| Lp.                                         | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                        | 1946                 | 1950              | 1960 | 1970 | 1980 | 1990 | 2000 |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|------|------|------|------|------|
|                                             |                                                                                                         | PRZE<br>INDU         |                   |      |      |      |      |      |
| 1                                           | Produkcja sprzedana (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 .....                                         | .                    | .                 | .    | .    | .    | .    | .    |
| 2                                           | Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 .....                                        | .                    | .                 | .    | .    | .    | .    | .    |
| 3                                           | Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 .....         | .                    | .                 | .    | .    | .    | .    | .    |
| Produkcja niektórych wyrobów <sup>b</sup> : |                                                                                                         |                      |                   |      |      |      |      |      |
| 4                                           | węgiel kamienny <sup>c</sup> w mln t .....                                                              | 47,3                 | 78,0              | 104  | 140  | 193  | 148  | 103  |
| 5                                           | siarka rodzima <sup>d</sup> (w przeliczeniu na 100%) w tys. t ....                                      | .                    | 10,6              | 26,2 | 2683 | 5164 | 4660 | 1369 |
| 6                                           | cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w tys. t .....                                                  | 387                  | 955               | 1365 | 1388 | 1067 | 1971 | 2009 |
| 7                                           | obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w mln par .....                                                 | 3,6                  | 11,5              | 39,0 | 62,2 | 72,4 | 43,3 | 19,6 |
| 8                                           | tarcica w dam <sup>3</sup> .....                                                                        | 1962                 | 4319              | 6272 | 6818 | 7428 | 3995 | 3392 |
| 9                                           | koks i półkoks z węgla kamiennego, brunatnego (li-gnitu) lub torfu; węgiel retortowy w mln t .....      | 3,6                  | 6,0               | 11,9 | 16,5 | 19,8 | 13,7 | 9,1  |
| 10                                          | kwas siarkowy <sup>e</sup> (w przeliczeniu na 100%) w tys. t ....                                       | 124                  | 285               | 685  | 1901 | 3019 | 1721 | 1975 |
| 11                                          | węglan sodu (w przeliczeniu na 100%) <sup>f</sup> w tys. t .....                                        | 81,2                 | 149               | 533  | 657  | 762  | 968  | 1059 |
|                                             | nawozy mineralne lub chemiczne <sup>g</sup> (w przeliczeniu na czysty składnik) w tys. t:               |                      |                   |      |      |      |      |      |
| 12                                          | azotowe .....                                                                                           | 35,1                 | 77,8              | 270  | 1030 | 1290 | 1303 | 1576 |
| 13                                          | fosforowe .....                                                                                         | 27,8                 | 82,5              | 207  | 599  | 843  | 467  | 539  |
| 14                                          | włókna chemiczne syntetyczne w tys. t .....                                                             | 8,7                  | 24,8              | 77,8 | 138  | 256  | 150  | 110  |
| 15                                          | cegła w mln ceg .....                                                                                   | 506                  | 1407              | 3463 | 3724 | 2058 | 1234 | 971  |
| 16                                          | cement <sup>h</sup> w mln t .....                                                                       | 1,4                  | 2,5               | 6,6  | 12,2 | 18,4 | 12,5 | 15,0 |
| 17                                          | stal surowa w mln t .....                                                                               | 1,2                  | 2,5               | 6,7  | 11,8 | 19,5 | 13,6 | 10,5 |
| 18                                          | wyroby walcowane na gorąco (bez półwyrobów) w mln t .....                                               | 0,8                  | 1,7               | 4,4  | 8,1  | 13,6 | 9,8  | 7,5  |
| 19                                          | cynk technicznie czysty, niestopowy w tys. t .....                                                      | 46,0                 | 114               | 176  | 209  | 217  | 132  | 162  |
| 20                                          | aparaty telefoniczne (bez telefonów komórkowych) <sup>i</sup> w tys. szt. ....                          | 1,4                  | 28,8              | 116  | 635  | 1520 | 1589 | 357  |
|                                             | odbiorniki w tys. szt.:                                                                                 |                      |                   |      |      |      |      |      |
| 21                                          | radiowe (łącznie z zestawami) .....                                                                     | 7,4 <sup>k</sup>     | 116               | 627  | 987  | 2695 | 1433 | 109  |
| 22                                          | telewizyjne <sup>l</sup> .....                                                                          | —                    | —                 | 171  | 616  | 900  | 748  | 6287 |
| 23                                          | obrabiarki do metali <sup>m</sup> w tys. szt. ....                                                      | 1,6                  | 4,1               | 25,9 | 36,3 | 38,3 | 27,6 | 14,1 |
|                                             | samochody w tys. szt.:                                                                                  |                      |                   |      |      |      |      |      |
| 24                                          | osobowe <sup>n</sup> .....                                                                              | —                    | —                 | 12,2 | 64,2 | 351  | 266  | 532  |
| 25                                          | ciężarowe i ciągniki drogowe do ciągnięcia nacze <sup>p</sup> .....                                     | —                    | 0,8               | 19,8 | 41,0 | 53,7 | 39,0 | 59,0 |
| 26                                          | statki morskie (do 1990 r. — od 100 DWT) w tys. GT (do 1990 r. — w tys. DWT) .....                      | —                    | 7,6               | 256  | 518  | 392  | 134  | 611  |
| 27                                          | energia elektryczna w TWh .....                                                                         | 5,8                  | 9,4               | 29,3 | 64,5 | 122  | 136  | 145  |
| 28                                          | Zużycie energii elektrycznej <sup>o</sup> w TWh .....                                                   | .                    | .                 | .    | .    | .    | .    | 67,6 |
| 29                                          | Pracujący (przeciętne w roku) w tys. ....                                                               | .                    | .                 | .    | .    | .    | .    | .    |
|                                             |                                                                                                         | BUDOWNIC<br>CONSTRUC |                   |      |      |      |      |      |
| 30                                          | Produkcja budowlano-montażowa (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 .....                               | .                    | .                 | .    | .    | .    | .    | .    |
| 31                                          | Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 .....                                        | .                    | .                 | .    | .    | .    | .    | .    |
| 32                                          | Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>a</sup> ) — 2005=100 .....         | .                    | .                 | .    | .    | .    | .    | .    |
| 33                                          | Kubatura budynków oddanych do użytkowania w hm <sup>3</sup> .....                                       | .                    | 43,3              | 76,2 | 149  | 146  | 106  | 80,8 |
| 34                                          | w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>p</sup> ..... | .                    | 15,7 <sup>r</sup> | 38,6 | 52,4 | 74,2 | 57,5 | 39,0 |
| 35                                          | Pracujący (przeciętne w roku) w tys. ....                                                               | .                    | .                 | .    | .    | .    | .    | .    |

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34. b Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracu e Łącznie z oleum; do 1990 r. kwas siarkowy kontaktowy łącznie z oleum. f Do 1990 r. soda bezwodna łącznie z ciężką i podobne rodzaje cementu hydraulicznego. i Od 2005 r. łącznie z sieciowymi aparatami bezprzewodowymi, wideotelefon z obrabiarkami do obróbki ściernej (w tym szlifierki). n Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfa oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania; do 1990 r. łącznie z budynkami plebanii, kurii

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34. b Data concern economic entities employing more than 9 per until 1990 contact sulphuric acid including oleum. f Until 1990 soda ash including heavy and raw bicarbonate (for sale) in network wireless phones and videophones. k 1947. l Including monitors, excluding monitors used for computers. m Incl similar vehicles. o Excluding electricity losses in power grid. p Excluding summer houses and holiday cottages as well as dences of presidents and bishops. r Including collective housing.

| 2005         | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                                                                 | No. |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| MYSL<br>STRY |       |       |       |       |       |       |                                                                                               |     |
| 100,0        | 127,9 | 122,1 | 133,1 | 143,1 | 143,8 | 146,4 | <i>Sold production (constant prices<sup>a</sup>) — 2005=100</i>                               | 1   |
| 100,0        | 147,6 | 137,9 | 133,8 | 146,2 | 146,3 | 152,2 | <i>Investment outlays (constant prices<sup>a</sup>) — 2005=100</i>                            | 2   |
|              |       |       |       |       |       |       | <i>Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices<sup>a</sup>) — 2005=100</i>     | 3   |
| 100,0        | 112,6 | 117,1 | 122,0 | 129,4 | 135,2 | 141,8 | <i>Production of selected products<sup>b</sup>:</i>                                           |     |
| 97,9         | 84,3  | 78,1  | 76,7  | 76,4  | 79,8  | 77,1  | <i>hard coal<sup>c</sup> in mln t</i>                                                         | 4   |
| 802          | 762   | 263   | 517   | 657   | 676   | 526   | <i>native sulphur<sup>d</sup> (in terms of 100%) in thous. t</i>                              | 5   |
| 2033         | 1397  | 1515  | 1579  | 1943  | 1996  | 1952  | <i>sugar (in terms of white sugar) in thous. t</i>                                            | 6   |
| 14,9         | 13,4  | 11,4  | 11,8  | 12,0  | 11,5  | 11,9  | <i>footwear with leather uppers in mln pairs</i>                                              | 7   |
| 3360         | 3863  | 3850  | 4220  | 4422  | 4249  | 4321  | <i>sawnwood in dam<sup>3</sup></i>                                                            | 8   |
|              |       |       |       |       |       |       | <i>coke and semi-coke obtained from coal, lignite or peat, retort carbon in mln t</i>         | 9   |
| 8,5          | 10,1  | 7,1   | 9,7   | 9,4   | 8,9   | 9,4   | <i>sulphuric acid<sup>e</sup> (in terms of 100%) in thous. t</i>                              | 10  |
| 2029         | 2020  | 1460  | 1900  | 2108  | 1910  | 1680  | <i>disodium carbonate (in terms of 100%)<sup>f</sup> in thous. t</i>                          | 11  |
| 1189         | 1190  | 890   | 1010  | 1061  | 1116  | 1052  | <i>mineral or chemical fertilizers<sup>g</sup> (in terms of pure ingredient) in thous. t:</i> |     |
| 1735         | 1716  | 1545  | 1637  | 1766  | 1880  | 1834  | <i>nitrogenous</i>                                                                            | 12  |
| 596          | 536   | 241   | 486   | 538   | 474   | 372   | <i>phosphatic</i>                                                                             | 13  |
| 103          | 59,3  | 39,6  | 48,4  | 50,8  | 48,1  | 47,3  | <i>synthetic chemical fibres in thous. t</i>                                                  | 14  |
| 616          | 753   | 495   | 480   | 543   | 473   | 397   | <i>bricks in mln bricks</i>                                                                   | 15  |
| 12,6         | 17,2  | 15,4  | 15,8  | 19,0  | 15,9  | 14,8  | <i>cement<sup>h</sup> in mln t</i>                                                            | 16  |
| 8,3          | 9,7   | 7,1   | 8,0   | 8,8   | 8,5   | 8,2   | <i>crude steel in mln t</i>                                                                   | 17  |
|              |       |       |       |       |       |       | <i>hot rolled products (excluding semi-finished products) in mln t</i>                        | 18  |
| 6,2          | 7,6   | 6,2   | 6,7   | 7,5   | 7,9   | 7,7   | <i>unwrought non-alloy zinc, technically pure, in thous. t</i>                                | 19  |
| 114          | 129   | 110   | 97,9  | 109   | 134   | 134   | <i>telephone sets (excluding mobile phones)<sup>i</sup> in thous. units</i>                   | 20  |
| 638          | 729   | 378   | 17,9  | 22,8  | 50,5  | 41,5  |                                                                                               |     |
| 15,3         | 21,9  | 17,7  | 5,5   | 4,5   | 1002  | 913   | <i>radio receivers (including sets) in thous. units</i>                                       | 21  |
| 6733         | 17563 | 21559 | 26349 | 20674 | 20526 | 18693 | <i>television receivers<sup>j</sup> in thous. units</i>                                       | 22  |
| 7,2          | 7,5   | 8,1   | 7,8   | 7,8   | 8,6   | 9,0   | <i>machine tools for metals<sup>m</sup> in thous. units</i>                                   | 23  |
|              |       |       |       |       |       |       | <i>vehicles in thous. units:</i>                                                              |     |
| 540          | 842   | 819   | 785   | 741   | 540   | 475   | <i>passenger cars<sup>n</sup></i>                                                             | 24  |
| 67,7         | 99,4  | 55,4  | 79,9  | 92,1  | 104   | 111   | <i>lorries and road tractors for semi-trailers</i>                                            | 25  |
| 722          | 431   | 338   | 26,8  | 64,1  | 57,6  | 9,5   | <i>maritime ships (until 1990 — from 100 DWT) in thous. GT (until 1990 — in thous. DWT)</i>   | 26  |
| 157          | 155   | 152   | 158   | 164   | 162   | 165   | <i>electricity in TWh</i>                                                                     | 27  |
| 68,2         | 68,0  | 66,0  | 69,3  | 72,3  | 73,3  | 76,3  | <i>Consumption of electricity<sup>o</sup> in TWh</i>                                          | 28  |
| .            | 3126  | 2953  | 2914  | 2933  | 2893  | 2843  | <i>Employed persons (annual averages) in thous.</i>                                           | 29  |

TWO  
TION

|       |       |       |       |       |       |       |                                                                                                  |    |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 100,0 | 145,3 | 153,9 | 160,7 | 178,4 | 165,4 | 156,1 | <i>Construction and assembly production (constant prices<sup>a</sup>) — 2005=100</i>             | 30 |
| 100,0 | 248,7 | 233,5 | 216,0 | 250,6 | 165,1 | 205,7 | <i>Investment outlays (constant prices<sup>a</sup>) — 2005=100</i>                               | 31 |
| 100,0 | 129,8 | 139,8 | 154,3 | 173,3 | 183,2 | 198,8 | <i>Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices<sup>a</sup>) — 2005=100</i>        | 32 |
| 120   | 183   | 165   | 140   | 145   | 165   | 155   | <i>Cubic volume of buildings completed in hm<sup>3</sup></i>                                     | 33 |
| 57,1  | 82,2  | 75,9  | 64,7  | 64,0  | 73,6  | 72,2  | <i>of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings<sup>p</sup></i> | 34 |
| .     | 916   | 959   | 924   | 961   | 930   | 855   | <i>Employed persons (annual averages) in thous.</i>                                              | 35 |

jających przekracza 9 osób, do 1990 r. — 5 osób. c Z wyłączeniem brykietów i podobnych paliw stałych. d Z wydobycia i bikarbonatem surowym (na zbyt) w przeliczeniu na 98%. g Łącznie z wieloskładnikowymi. h Portlandzki, glinowy, żuźliowy ami i wideofonami. k 1947 r. l Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. m Łącznie i podobnych. o Bez strat powstałych w sieciach elektroenergetycznych. p Bez domów letnich i domków wypoczynkowych biskupich oraz rezydencji prezydenckich i biskupich. r Łącznie z budynkami zbiorowego zakwaterowania.

sons, until 1990 more than 5 persons. c Excluding coal briquettes and similar solid fuels. d From mining. e Including oleum; terms of 98%. g Including mixed fertilizers. h Portland, aluminous, slag and similar hydraulic cement. i Since 2005 including machine tools for grinding and other abrasive operations. n Excluding motor caravans, snowmobiles, golf cars and rural residences not adapted for permanent residence; until 1990 including presbyteries, episcopal curiae and resi-



| 2005                         | 2008   | 2009   | 2010   | 2011   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                                                        | No. |
|------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| I ŁĄCZNOŚĆ<br>COMMUNICATIONS |        |        |        |        |        |        |                                                                                      |     |
| 19,8                         | 20,0   | 20,2   | 20,1   | 20,1   | 20,0   | 19,3   | Railway lines operated (standard gauge <sup>ab</sup> ; as of 31 XII):                |     |
| 6,3                          | 6,4    | 6,5    | 6,4    | 6,4    | 6,4    | 6,2    | in thousand of kilometres                                                            | 1   |
| 11,9                         | 11,9   | 12,0   | 11,9   | 11,9   | 11,9   | 11,9   | per 100 km <sup>2</sup> of total area in km                                          | 2   |
|                              |        |        |        |        |        |        | of which electrified: in thous. km                                                   | 3   |
| 3,8                          | 3,8    | 3,8    | 3,8    | 3,8    | 3,8    | 3,8    | per 100 km <sup>2</sup> of total area in km                                          | 4   |
|                              |        |        |        |        |        |        | Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII) <sup>d</sup> :         |     |
| 254                          | 261    | 268    | 274    | 280    | 281    | 285    | in thousand of kilometres                                                            | 5   |
| 81,2                         | 83,6   | 85,8   | 87,6   | 89,7   | 89,8   | 91,2   | per 100 km <sup>2</sup> of total area in km                                          | 6   |
|                              |        |        |        |        |        |        | Registered cars (as of 31 XII) in thous. units:                                      |     |
| 12339                        | 16080  | 16495  | 17240  | 18125  | 18744  | 19389  | passenger cars                                                                       | 7   |
| 2305                         | 2710   | 2797   | 2982   | 3131   | 3178   | 3242   | lorries <sup>f</sup> and road tractors                                               | 8   |
| 2610                         | 2614   | 2662   | 2942   | 2931   | 3045   | 3036   | Maritime transport fleet (as of 31 XII) in thous. DWT                                | 9   |
| 51580<br>52004               | 63390  | 62457  | 69857  | 71903  | 73720  | 76076  | Capacity of ships docking at seaports <sup>g</sup> in thous. NT (until 2000 — NRT)   | 10  |
|                              |        |        |        |        |        |        | Transport of goods:                                                                  |     |
| 269                          | 249    | 222    | 234    | 248    | 231    | 233    | railway transport (standard gauge) <sup>ah</sup> : in mln t                          | 11  |
| 50,0                         | 52,0   | 43,6   | 48,8   | 53,7   | 48,9   | 50,9   | in bn tkm                                                                            | 12  |
| 1080                         | 1339   | 1425   | 1491   | 1596   | 1493   | 1553   | road transport <sup>i</sup> : in mln t                                               | 13  |
| 119740                       | 174223 | 191484 | 214204 | 218888 | 233310 | 259708 | in mln tkm                                                                           | 14  |
| 9,4                          | 10,4   | 9,4    | 8,4    | 7,7    | 7,5    | 7,0    | maritime transport <sup>k</sup> : in mln t                                           | 15  |
| 17,1                         | 16,3   | 12,9   | 10,7   | 11,5   | 11,0   | 8,8    | in bn t · mile                                                                       | 16  |
| 31,7                         | 30,3   | 23,9   | 19,8   | 21,3   | 20,3   | 16,3   | in bn tkm                                                                            | 17  |
| 54,8<br>59,5                 | 48,8   | 45,1   | 59,5   | 57,7   | 58,8   | 64,1   | Goods loaded and unloaded in seaports <sup>l</sup> in mln t                          | 18  |
|                              |        |        |        |        |        |        | Transport of passengers:                                                             |     |
| 258                          | 292    | 283    | 261    | 264    | 273    | 270    | railway transport (standard gauge) <sup>hm</sup> : in mln pass                       | 19  |
| 18,2                         | 20,2   | 18,6   | 17,9   | 18,2   | 17,8   | 16,8   | in bn pass · km                                                                      | 20  |
| 782                          | 666    | 613    | 570    | 535    | 497    | 460    | road transport <sup>n</sup> : in mln pass                                            | 21  |
| 29314                        | 26791  | 24386  | 21600  | 20651  | 20012  | 20039  | in mln pass · km                                                                     | 22  |
| 714                          | 693    | 661    | 671    | 637    | 642    | 606    | maritime transport <sup>k</sup> : in thous. pass                                     | 23  |
| 101                          | 97,8   | 89,0   | 90,7   | 84,4   | 85,3   | 79,8   | in mln pass · mile                                                                   | 24  |
| 3994                         | 4066   | 3779   | 3905   | 3890   | 3868   | 3621   | urban ground transport <sup>o</sup> in mln pass                                      | 25  |
| 8350                         | 8450   | 8343   | 8365   | 8383   | 8459   | 7884   | Postal offices <sup>s</sup> (as of 31 XII)                                           | 26  |
| 11764                        | 9220   | 8490   | 8245   | 6915   | 6177   | 5830   | Telephone main line <sup>s</sup> (as of 31 XII) in thous.                            | 27  |
| 29166                        | 44086  | 44989  | 47477  | 50695  | 54278  | 56511  | Mobile telephone subscribers <sup>t</sup> (as of 31 XII) in thous.                   | 28  |
| 100,0                        | 167,8  | 210,9  | 240,6  | 300,3  | 275,7  | 232,1  | Investment outlays (constant prices) <sup>uw</sup> — 2005=100                        | 29  |
|                              |        |        |        |        |        |        | Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices) <sup>uw</sup> — 2005=100 | 30  |
| 100,0                        | 110,4  | 114,9  | 119,7  | 125,6  | 130,6  | 136,9  | Employed persons <sup>v</sup> (annual averages) in thous.                            | 31  |
| .                            | 763    | 733    | 730    | 745    | 748    | 737    |                                                                                      |     |

camy infrastruktury kolejowej. c Przeciętne w roku. d Do 1990 r. bez dróg zakładowych. e Bez dróg miejskich. f Do mniejszej niż 100. h Dane dotyczą PKP oraz od 2005 r. również innych podmiotów, które otrzymały licencje na transport bez transportu prywatnego. k Statkami własnymi i dzierżawionymi. l Do 2005 r. (mianownik) dane dotyczą przeładunku bez statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100 oraz wagi własnej jednostek ładunkowych i bunkru. m Do 1990 r. dokonywanych przez podmioty o liczbie pracujących do 9 osób, do 1990 r. — 5 osób. o Dane szacunkowe. p 1949 r. dane dotyczą operatora pocztowego wyznaczonego (do 2012 r. operatora publicznego). s Do 1990 r. standardowe z użytkownikami (usługi z przedpłatą). u Dotyczy, według PKD 2007, sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”. w Patrz

railway infrastructure. c Annual averages. d Until 1990 excluding factory roads. e Excluding urban roads. f Until and since 2005 also other entities which obtained licenses for railway transport; in 2005 in case of transport 2005 (denominator) data concern goods loaded and unloaded in international and national maritime traffic, since 2005 well as the tare weight of ro-ro units and bunker. m Until 1990 excluding passengers transported free of charge. n Excluding p 1949. r Until 1990 data concern post and telecommunication offices; in 2000 post offices and telecommunication service (fixed line telephone subscribers); data concern operators of the public telecommunication network. t Including users book, item 11 on page 34.

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (dok.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

| Lp.                                                                                           | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                     | 1946              | 1950 | 1960 | 1970 | 1980  | 1990  | 2000   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------|------|------|-------|-------|--------|
| HAN<br>TRA                                                                                    |                                                                                                      |                   |      |      |      |       |       |        |
| 1                                                                                             | Sprzedaż detaliczna (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1995=100 .....                                      | 7,5 <sup>b</sup>  | 12,5 | 27,1 | 48,3 | 93,1  | 79,3  | 120,3  |
| 2                                                                                             | Sklepy <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII; od 2000 r. łącznie z aptekami ogólnodostępnymi) w tys. .... | 124 <sup>b</sup>  | 90,1 | 118  | 124  | 130   | 237   | 432    |
| 3                                                                                             | Placówki gastronomiczne (stan w dniu 31 XII) w tys. ....                                             | 13,7 <sup>b</sup> | 6,6  | 10,2 | 14,3 | 25,0  | 33,2  | 84,3   |
| Obroty handlu zagranicznego <sup>d</sup> :                                                    |                                                                                                      |                   |      |      |      |       |       |        |
| ceny bieżące — mln USD:                                                                       |                                                                                                      |                   |      |      |      |       |       |        |
| 4                                                                                             | import — cif (do 1990 r. — fob) .....                                                                | .                 | 668  | 1495 | 3608 | 19089 | 9528  | 48940  |
| 5                                                                                             | eksport .....                                                                                        | .                 | 634  | 1326 | 3548 | 16997 | 14322 | 31651  |
| 6                                                                                             | saldo .....                                                                                          | .                 | -34  | -169 | -60  | -2092 | +4794 | -17289 |
| 7                                                                                             | ceny stałe <sup>a</sup> — 1995=100: import — cif .....                                               | 1,6               | 3,5  | 8,0  | 20,1 | 26,7  | 39,4  | 207,0  |
| 8                                                                                             | eksport .....                                                                                        | 2,5               | 5,4  | 9,6  | 25,8 | 52,3  | 77,0  | 174,4  |
| 9                                                                                             | Pracujący <sup>e</sup> (przeciętne w roku) w tys. ....                                               | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | .      |
| BUDŻET<br>THE STATE                                                                           |                                                                                                      |                   |      |      |      |       |       |        |
| 10                                                                                            | Dochody w mln zł .....                                                                               | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | 135664 |
| 11                                                                                            | Wydatki w mln zł .....                                                                               | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | 151055 |
| 12                                                                                            | Wynik budżetu w mln zł .....                                                                         | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | -15391 |
| INWESTYCJE.<br>INVESTMENTS.                                                                   |                                                                                                      |                   |      |      |      |       |       |        |
| 13                                                                                            | Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1995=100 .....                                     | 3,7               | 8,8  | 22,8 | 46,6 | 89,8  | 80,2  | 180,4  |
| Udział w nakładach inwestycyjnych (ceny bieżące) w %:                                         |                                                                                                      |                   |      |      |      |       |       |        |
| 14                                                                                            | rolnictwa, leśnictwa, łowiectwa i rybactwa .....                                                     | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | .      |
| 15                                                                                            | przemysłu .....                                                                                      | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | .      |
| 16                                                                                            | budownictwa .....                                                                                    | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | .      |
| 17                                                                                            | Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1995=100 .....      | 18,8              | 20,4 | 26,3 | 39,1 | 70,6  | 91,5  | 122,0  |
| Udział w wartości brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w %: |                                                                                                      |                   |      |      |      |       |       |        |
| 18                                                                                            | rolnictwa, leśnictwa, łowiectwa i rybactwa .....                                                     | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | .      |
| 19                                                                                            | przemysłu .....                                                                                      | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | .      |
| 20                                                                                            | budownictwa .....                                                                                    | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | .      |
| RACHUNKI<br>NATIONAL                                                                          |                                                                                                      |                   |      |      |      |       |       |        |
| 21                                                                                            | Produkcja globalna (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1995=100 .....                                       | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | 135,3  |
| 22                                                                                            | Produkt krajowy brutto (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1995=100 .....                                   | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | 129,3  |
| 23                                                                                            | w tym wartość dodana brutto .....                                                                    | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | 126,8  |
| Udział w wartości dodanej brutto (ceny bieżące) w %:                                          |                                                                                                      |                   |      |      |      |       |       |        |
| 24                                                                                            | rolnictwa, leśnictwa, łowiectwa i rybactwa .....                                                     | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | 3,5    |
| 25                                                                                            | przemysłu .....                                                                                      | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | 24,4   |
| 26                                                                                            | budownictwa .....                                                                                    | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | 8,2    |
| 27                                                                                            | Popyt krajowy (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1995=100 .....                                            | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | 137,1  |
| 28                                                                                            | spożycie .....                                                                                       | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | 129,5  |
| 29                                                                                            | w tym w sektorze gospodarstw domowych .....                                                          | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | 133,4  |
| 30                                                                                            | akumulacja brutto .....                                                                              | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | 167,2  |
| 31                                                                                            | w tym nakłady brutto na środki trwałe .....                                                          | .                 | .    | .    | .    | .     | .     | 182,5  |

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34. b 1947 r. c Od 2005 r. według zmienionej metody obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych. e Dotyczy, według PKD 2007, sekcji „Handel hurtowy i detaliczny; zgodnie z „Europejskim Systemem Rachunków Narodowych i Regionalnych w Unii Europejskiej (ESA 2010)”, patrz uwagi

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34. b 1947. c Since 2005 according to the changed method of data expressed in zlotys. e Concerns section of NACE Rev. 2 "Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles European Union (ESA 2010)", see general notes in the chapter "National accounts" on the page 685; preliminary data for

| 2005 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION | No. |
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|

## DEL

## DE

|        |        |        |        |        |        |        |                                                                                                  |   |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 127,3  | 154,2  | 156,8  | 155,2  | 160,2  | 161,0  | 163,1  | Retail sales (constant prices <sup>a</sup> ) — 1995=100                                          | 1 |
| 386    | 386    | 372    | 346    | 345    | 357    | 354    | Shops <sup>c</sup> (as of 31 XII; since 2000 including generally available pharmacies) in thous. | 2 |
| 92,1   | 81,1   | 75,4   | 70,5   | 67,4   | 68,8   | 67,0   | Catering establishments (as of 31 XII) in thous.                                                 | 3 |
|        |        |        |        |        |        |        | Foreign trade turnover <sup>d</sup> :                                                            |   |
|        |        |        |        |        |        |        | current prices — in mln USD:                                                                     |   |
| 101539 | 210479 | 149570 | 178063 | 212331 | 198463 | 208780 | imports — cif (until 1990 — fob)                                                                 | 4 |
| 89378  | 171860 | 136641 | 159758 | 190248 | 184661 | 206138 | exports                                                                                          | 5 |
| -12161 | -38619 | -12929 | -18305 | -22083 | -13802 | -2642  | balance                                                                                          | 6 |
| 306,0  | 446,4  | 382,6  | 435,0  | 462,0  | 455,1  | 468,3  | constant prices <sup>a</sup> — 1995=100: imports — cif                                           | 7 |
| 327,7  | 444,6  | 409,0  | 463,0  | 500,5  | 517,5  | 551,1  | exports                                                                                          | 8 |
| .      | 2324   | 2267   | 2218   | 2208   | 2176   | 2127   | Employed persons <sup>e</sup> (annual averages) in thous.                                        | 9 |

## PAŃSTWA

## BUDGET

|        |        |        |        |        |        |        |                         |    |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|----|
| 179772 | 253547 | 274183 | 250303 | 277557 | 287595 | 279151 | Revenue in mln zł       | 10 |
| 208133 | 277893 | 298028 | 294894 | 302682 | 318002 | 321345 | Expenditure in mln zł   | 11 |
| -28361 | -24346 | -23845 | -44591 | -25124 | -30407 | -42194 | Budget result in mln zł | 12 |

## ŚRODKI TRWAŁE

## FIXED ASSETS

|       |       |       |       |       |       |       |                                                                                        |    |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 169,6 | 264,0 | 261,9 | 262,4 | 290,2 | 282,1 | 278,7 | Investment outlays (constant prices <sup>a</sup> ) — 1995=100                          | 13 |
| 2,3   | 2,1   | 1,9   | 2,0   | 2,2   | 2,4   | 2,6   | Share in investment outlays (current prices) in %:                                     |    |
| 36,6  | 34,7  | 33,0  | 31,7  | 31,5  | 32,6  | 34,4  | agriculture, forestry and fishing                                                      | 14 |
| 2,4   | 3,9   | 3,7   | 3,4   | 3,5   | 2,4   | 3,0   | industry                                                                               | 15 |
|       |       |       |       |       |       |       | construction                                                                           | 16 |
| 136,6 | 150,7 | 155,8 | 161,7 | 169,1 | 175,9 | 183,1 | Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices <sup>a</sup> ) — 1995=100   | 17 |
|       |       |       |       |       |       |       | Share in gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices) in %: |    |
| 6,5   | 5,7   | 5,4   | 5,2   | 5,0   | 4,9   | 4,7   | agriculture, forestry and fishing                                                      | 18 |
| 31,9  | 32,7  | 32,7  | 32,2  | 32,5  | 32,5  | 32,2  | industry                                                                               | 19 |
| 2,1   | 2,8   | 2,8   | 2,1   | 1,9   | 1,9   | 1,9   | construction                                                                           | 20 |

NARODOWE<sup>f</sup>ACCOUNTS<sup>f</sup>

|       |       |       |       |       |       |       |                                                                   |    |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------|----|
| 160,4 | 198,8 | 197,2 | 205,9 | 216,4 | 216,8 | 219,8 | Output (constant prices <sup>a</sup> ) — 1995=100                 | 21 |
| 150,5 | 178,0 | 182,6 | 189,4 | 198,5 | 202,1 | 205,5 | Gross domestic product (constant prices <sup>a</sup> ) — 1995=100 | 22 |
| 147,9 | 175,0 | 180,1 | 186,9 | 195,7 | 199,2 | 202,8 | of which gross value added                                        | 23 |
|       |       |       |       |       |       |       | Share in gross value added (current prices) in %:                 |    |
| 3,3   | 2,9   | 2,9   | 3,0   | 3,3   | 3,2   | 3,3   | agriculture, forestry and fishing                                 | 24 |
| 25,2  | 25,0  | 24,8  | 24,7  | 25,4  | 25,3  | 25,9  | industry                                                          | 25 |
| 6,9   | 7,9   | 8,3   | 8,3   | 8,3   | 7,6   | 7,4   | construction                                                      | 26 |
| 153,2 | 188,8 | 188,2 | 196,1 | 203,6 | 202,8 | 203,2 | Domestic demand (constant prices <sup>a</sup> ) — 1995=100        | 27 |
| 149,5 | 175,3 | 181,4 | 186,5 | 189,7 | 191,0 | 193,5 | final consumption expenditure                                     | 28 |
| 153,2 | 180,9 | 186,9 | 191,6 | 197,3 | 199,3 | 201,5 | of which households sector                                        | 29 |
| 166,8 | 246,3 | 215,0 | 235,9 | 264,7 | 253,3 | 243,9 | gross capital formation                                           | 30 |
| 179,8 | 263,2 | 258,2 | 257,2 | 281,1 | 276,9 | 279,4 | of which gross fixed capital formation                            | 31 |

badania sklepów. <sup>d</sup> Obroty w dolarach amerykańskich do 1980 r. przeliczono ze złotych dewizowych; wskaźniki dynamiki naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle". <sup>f</sup> Opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, ogólne działy „Rachunki narodowe” na str. 685; za 2013 r. dane nieostateczne.

of shop survey. <sup>d</sup> Turnover in USD until 1980 calculated from hard currency zlotys; indices were calculated on the basis and motocykles". <sup>f</sup> Compiled according to the principles of the "European System of National and Regional Accounts in the 2013.

## II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA

### MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

U w a g a. Tablica — jeśli nie zaznaczono inaczej — zawiera informacje w przeliczeniu na 1 mieszkańca.

*N o t e. Calculated per capita unless otherwise noted.*

| Lp.                                         | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                       | 1946  | 1950  | 1960  | 1970  | 1980  | 1990  | 2000  |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| POWIERZCH<br>TOTAL AREA.                    |                                                                                                                                        |       |       |       |       |       |       |       |
| 1                                           | Powierzchnia ogólna kraju (stan w czerwcu) w ha .....                                                                                  | 1,316 | 1,260 | 1,053 | 0,961 | 0,879 | 0,822 | 0,817 |
| 2                                           | w tym użytki rolne <sup>a</sup> .....                                                                                                  | 0,860 | 0,823 | 0,687 | 0,601 | 0,527 | 0,487 | 0,466 |
| 3                                           | Małżeństwa na 1000 ludności .....                                                                                                      | 11,9  | 10,8  | 8,2   | 8,5   | 8,6   | 6,7   | 5,5   |
| 4                                           | miasta .....                                                                                                                           | 13,8  | 12,6  | 8,8   | 8,7   | 9,0   | 6,0   | 5,4   |
| 5                                           | wieś .....                                                                                                                             | 10,9  | 9,7   | 7,7   | 8,4   | 8,1   | 7,9   | 5,7   |
| 6                                           | Rozwody na 1000 ludności .....                                                                                                         | 0,3   | 0,4   | 0,5   | 1,1   | 1,1   | 1,1   | 1,1   |
| 7                                           | miasta .....                                                                                                                           | 0,8   | 0,9   | 0,9   | 1,7   | 1,6   | 1,5   | 1,5   |
| 8                                           | wieś .....                                                                                                                             | 0,1   | 0,2   | 0,2   | 0,3   | 0,4   | 0,5   | 0,5   |
| 9                                           | Urodzenia żywe na 1000 ludności .....                                                                                                  | 26,2  | 30,7  | 22,6  | 16,8  | 19,5  | 14,3  | 9,9   |
| 10                                          | miasta .....                                                                                                                           | 25,2  | 30,0  | 19,9  | 14,7  | 18,5  | 12,4  | 8,9   |
| 11                                          | wieś .....                                                                                                                             | 26,7  | 31,2  | 24,9  | 19,2  | 21,1  | 17,5  | 11,6  |
| 12                                          | Zgony na 1000 ludności .....                                                                                                           | 10,2  | 11,6  | 7,6   | 8,3   | 9,9   | 10,2  | 9,6   |
| 13                                          | miasta .....                                                                                                                           | 9,9   | 10,9  | 7,0   | 7,7   | 9,3   | 9,5   | 9,3   |
| 14                                          | wieś .....                                                                                                                             | 10,3  | 12,1  | 8,0   | 8,8   | 10,8  | 11,4  | 10,2  |
| 15                                          | Przyrost naturalny na 1000 ludności .....                                                                                              | 16,0  | 19,1  | 15,0  | 8,5   | 9,6   | 4,1   | 0,3   |
| 16                                          | miasta .....                                                                                                                           | 15,3  | 19,1  | 12,9  | 7,0   | 9,2   | 2,9   | -0,4  |
| 17                                          | wieś .....                                                                                                                             | 16,4  | 19,1  | 16,9  | 10,4  | 10,3  | 6,1   | 1,4   |
| PRACU<br>EMPLO                              |                                                                                                                                        |       |       |       |       |       |       |       |
| 18                                          | Pracujący <sup>b</sup> na 1000 ludności:                                                                                               |       |       |       |       |       |       |       |
|                                             | stan w dniu 31 XII .....                                                                                                               | .     | .     | .     | 499   | 497   | 433   | 405   |
| 19                                          | przeciętne <sup>c</sup> w roku .....                                                                                                   | .     | 410   | 420   | 467   | 487   | 428   | 393   |
| INFRASTRUKTURA KOMU<br>MUNICIPAL INFRASTRUC |                                                                                                                                        |       |       |       |       |       |       |       |
|                                             | Zużycie w gospodarstwach domowych w miastach na 1 mieszkańca miast:                                                                    |       |       |       |       |       |       |       |
| 20                                          | wody z wodociągów w m <sup>3</sup> .....                                                                                               | .     | .     | 27,7  | 41,8  | 64,8  | 68,9  | 43,9  |
| 21                                          | energii elektrycznej <sup>d</sup> w kWh .....                                                                                          | .     | 53,3  | 118   | 203   | 412   | 651   | 668   |
| 22                                          | gazu z sieci <sup>e</sup> w m <sup>3</sup> .....                                                                                       | .     | .     | 61,3  | 104   | 230   | 354   | 133   |
|                                             | Zasoby mieszkaniowe zamieszkane i niezamieszka-<br>ne <sup>f</sup> (do 2000 r. — zamieszkane; stan w dniu<br>31 XII) na 1000 ludności: |       |       |       |       |       |       |       |
| 23                                          | mieszkania .....                                                                                                                       | .     | 234   | 236   | 248   | 274   | 289   | 310   |
| 24                                          | izby .....                                                                                                                             | .     | 547   | 580   | 711   | 875   | 987   | 1076  |
| 25                                          | powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> .....                                                                             | .     | .     | .     | 12,6  | 14,9  | 17,2  | 19,0  |
|                                             | Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności:                                                                                     |       |       |       |       |       |       |       |
| 26                                          | mieszkania .....                                                                                                                       | .     | 2,4   | 4,8   | 6,0   | 6,1   | 3,5   | 2,3   |
| 27                                          | izby .....                                                                                                                             | .     | 6,3   | 14,0  | 19,4  | 23,3  | 14,9  | 9,2   |
| 28                                          | powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> .....                                                                                  | .     | 121   | 273   | 324   | 391   | 273   | 206   |

a Od 1980 r. bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych, przy czym od 2010 r. bez gruntów posiadaczy użytków działalność rolniczą o małej skali; w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. b Poza jednostkami budżetowymi stanu w dniu 31 XII podano łącznie z tymi jednostkami; dla pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie Narodowej (KGN). d Do 2000 r. bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania był dochód (1 m<sup>3</sup> gazu o cieple spalania 16747 kJ), od 2000 r. w jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbior

a Since 1980 excluding non-farm land, and since 2010 excluding land of owners of agricultural land who do not conduct scale; in 2010 data of the Agricultural Census. b Excluding budgetary units conducting activity within the scope employed on private farms in agriculture — estimated data. c Until 1980 excluding part-time paid employees in selected source of maintenance was income from a private farm in agriculture. e Until 1990 calculated in conventional units consumers occur. f Based on balances; for 1950, 1960 and 1970 data from national censuses.



| 2005 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION | No. |
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|

NIA. LUDNOŚĆ  
POPULATION

|       |       |       |       |       |       |       |                                              |    |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----------------------------------------------|----|
| 0,819 | 0,820 | 0,820 | 0,812 | 0,812 | 0,811 | 0,812 | Total area of the country (as of June) in ha | 1  |
| 0,417 | 0,424 | 0,422 | 0,386 | 0,393 | 0,388 | 0,379 | of which agricultural land <sup>a</sup>      | 2  |
| 5,4   | 6,8   | 6,6   | 5,9   | 5,4   | 5,3   | 4,7   | Marriages per 1000 population                | 3  |
| 5,4   | 6,7   | 6,6   | 5,9   | 5,2   | 5,1   | 4,5   | urban areas                                  | 4  |
| 5,5   | 6,9   | 6,6   | 6,0   | 5,5   | 5,6   | 4,9   | rural areas                                  | 5  |
| 1,8   | 1,7   | 1,7   | 1,6   | 1,7   | 1,7   | 1,7   | Divorces per 1000 population                 | 6  |
| 2,3   | 2,2   | 2,2   | 2,0   | 2,1   | 2,1   | 2,1   | urban areas                                  | 7  |
| 0,9   | 0,9   | 0,9   | 0,9   | 1,0   | 1,0   | 1,1   | rural areas                                  | 8  |
| 9,6   | 10,9  | 11,0  | 10,7  | 10,1  | 10,0  | 9,6   | Live births per 1000 population              | 9  |
| 9,0   | 10,4  | 10,6  | 10,3  | 9,6   | 9,6   | 9,2   | urban areas                                  | 10 |
| 10,4  | 11,6  | 11,4  | 11,4  | 10,8  | 10,7  | 10,2  | rural areas                                  | 11 |
| 9,7   | 10,0  | 10,1  | 9,8   | 9,7   | 10,0  | 10,1  | Deaths per 1000 population                   | 12 |
| 9,4   | 9,9   | 10,0  | 9,7   | 9,6   | 10,0  | 10,1  | urban areas                                  | 13 |
| 10,1  | 10,1  | 10,2  | 10,0  | 9,9   | 10,0  | 10,0  | rural areas                                  | 14 |
| −0,1  | 0,9   | 0,9   | 0,9   | 0,3   | 0,0   | −0,5  | Natural increase per 1000 population         | 15 |
| −0,4  | 0,5   | 0,6   | 0,6   | 0,0   | −0,4  | −0,9  | urban areas                                  | 16 |
| 0,3   | 1,5   | 1,2   | 1,4   | 0,8   | 0,7   | 0,2   | rural areas                                  | 17 |

JACY  
YMENT

|     |     |     |     |     |     |     |                                                    |    |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----------------------------------------------------|----|
| 338 | 368 | 361 | 366 | 369 | 368 | 370 | Employed persons <sup>b</sup> per 1000 population: |    |
| 334 | 364 | 361 | 359 | 362 | 361 | 357 | as of 31 XII                                       | 18 |
|     |     |     |     |     |     |     | annual averages <sup>c</sup>                       | 19 |

NALNA. MIESZKANIA  
TURE. DWELLINGS

|      |      |      |      |      |      |      |                                                                                                                    |    |
|------|------|------|------|------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
|      |      |      |      |      |      |      | Consumption in urban area households per capita in urban areas:                                                    |    |
| 37,2 | 36,1 | 35,3 | 35,0 | 34,8 | 34,5 | 34,0 | water from water supply system in m <sup>3</sup>                                                                   | 20 |
| 715  | 761  | 762  | 785  | 774  | 769  | 760  | electricity <sup>d</sup> in kWh                                                                                    | 21 |
| 136  | 132  | 134  | 146  | 130  | 135  | 138  | gas from gas supply system <sup>e</sup> in m <sup>3</sup>                                                          | 22 |
|      |      |      |      |      |      |      | Dwelling stocks inhabited and uninhabited <sup>f</sup> (until 2000 — inhabited; as of 31 XII) per 1000 population: |    |
| 335  | 345  | 349  | 350  | 353  | 356  | 360  | dwellings                                                                                                          | 23 |
| 1235 | 1277 | 1292 | 1331 | 1344 | 1358 | 1374 | rooms                                                                                                              | 24 |
| 23,2 | 24,2 | 24,6 | 25,3 | 25,6 | 25,9 | 26,3 | useful floor area of dwellings in thous. m <sup>2</sup>                                                            | 25 |
|      |      |      |      |      |      |      | Dwellings completed per 1000 population:                                                                           |    |
| 3,0  | 4,3  | 4,2  | 3,5  | 3,4  | 4,0  | 3,8  | dwellings                                                                                                          | 26 |
| 13,0 | 18,5 | 17,2 | 15,2 | 14,8 | 16,6 | 16,1 | rooms                                                                                                              | 27 |
| 315  | 451  | 418  | 374  | 364  | 406  | 394  | useful floor area of dwellings in m <sup>2</sup>                                                                   | 28 |

rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz gruntów posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, z tym że dane od 1990 r. według — dane szacunkowe. c Do 1980 r. bez niepełnozatrudnionych w niektórych działach według Klasyfikacji Gospodarki z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. e Do 1990 r. w przeliczeniu na jednostki umowne rcami. f Na podstawie bilansów; dla lat 1950, 1960 i 1970 dane spisów powszechnych.

agricultural activities and land of owners of less than 1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small of national defence and public safety, while data since 1990 as of 31 XII are presented including these units; for persons sections of the Classification of the National Economy (KGN). d Until 2000 excluding households, in which the main (1 m<sup>3</sup> of gas with a calorific value of 16747 kJ), since 2000 in natural units on the basis of which settlements with

## II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA

### MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

| Lp.               | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                                                                                                                    | 1946             | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990                | 2000 |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------|------|------|------|---------------------|------|
| EDUK<br>EDUC      |                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |      |      |      |      |                     |      |
| 1                 | Uczniowie szkół zasadniczych zawodowych, liceów ogólnokształcących, techników oraz artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe <sup>a</sup> (bez szkół dla dorosłych; stan na początku roku szkolnego) na 10 tys. ludności ..... | 208              | 294  | 265  | 525  | 470  | 503                 | 641  |
| 2                 | Studenci szkół wyższych <sup>b</sup> (stan w dniu 30 XI, do 1990 r. — 31 XII) na 10 tys. ludności .....                                                                                                                                             | 36,5             | 50,0 | 55,6 | 101  | 127  | <u>105</u><br>102   | 413  |
| 3                 | Absolwenci na 10 tys. ludności:<br>szkół zasadniczych zawodowych, liceów ogólnokształcących, techników oraz artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe <sup>a</sup> (bez szkół dla dorosłych) .....                             | 6,6              | 46,0 | 29,2 | 81,6 | 131  | 114                 | 145  |
| 4                 | szkół wyższych <sup>bc</sup> .....                                                                                                                                                                                                                  | 1,6              | 5,8  | 6,9  | 14,4 | 23,5 | <u>14,6</u><br>13,6 | 68,0 |
| OCHRONA<br>HEALTH |                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |      |      |      |      |                     |      |
| 5                 | Pracownicy medyczni <sup>e</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności:<br>lekarze .....                                                                                                                                                         | 3,2              | 3,7  | 9,6  | 14,2 | 17,8 | 21,4                | 22,2 |
| 6                 | lekarze dentyści .....                                                                                                                                                                                                                              | 0,7              | 0,9  | 3,1  | 4,0  | 4,7  | 4,8                 | 3,1  |
| 7                 | farmaceuci .....                                                                                                                                                                                                                                    | 1,0              | 1,5  | 2,7  | 3,6  | 4,3  | 4,0 <sup>f</sup>    | 5,8  |
| 8                 | pielęgniarki .....                                                                                                                                                                                                                                  | 2,5              | 7,3  | 20,8 | 30,2 | 43,9 | 54,6                | 49,6 |
| 9                 | położne .....                                                                                                                                                                                                                                       | 2,6              | 2,8  | 3,1  | 3,5  | 4,5  | 6,3                 | 5,8  |
| 10                | Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>g</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności .....                                                                                                                                                             | 34,1             | 34,8 | 45,3 | 51,7 | 56,2 | 57,4                | 49,9 |
| 11                | Leczeni w szpitalach ogólnych (bez międzyoddziałowego ruchu chorych) na 10 tys. ludności .....                                                                                                                                                      | 505              | 650  | 868  | 1003 | 1224 | 1209                | 1570 |
| 12                | Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej .....                                                                                                                                                                                  | .                | .    | 4,5  | 6,2  | 8,0  | 7,1                 | 6,1  |
| KUL<br>CUL        |                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |      |      |      |      |                     |      |
| 13                | Nakład książek i broszur wydanych na 1000 ludności w egz. ....                                                                                                                                                                                      | 1638             | 4788 | 3122 | 3451 | 4136 | 4616                | 2686 |
| 14                | Księgozbiór bibliotek publicznych (z filiami; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. ....                                                                                                                                                      | 108 <sup>i</sup> | 414  | 1042 | 1720 | 2646 | 3589                | 3549 |
| 15                | Czytelniczy bibliotek publicznych (z filiami) na 1000 ludności .....                                                                                                                                                                                | .                | 69,0 | 121  | 204  | 208  | 195                 | 193  |
| 16                | Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych (z filiami) na 1000 ludności w wol. ....                                                                                                                                                          | .                | 1167 | 2250 | 3904 | 4139 | 4076                | 3849 |
| 17                | Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>k</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności .....                                                                                                                                               | .                | 1,8  | 1,9  | 1,8  | 1,8  | 1,6                 | 1,7  |
| 18                | Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>k</sup> na 1000 ludności .....                                                                                                                                                       | .                | 463  | 595  | 566  | 500  | 338                 | 275  |
| 19                | Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności .....                                                                                                                                                                     | 9,2              | 13,6 | 22,1 | 19,2 | 14,0 | 9,8                 | 5,9  |
| 20                | Widzowie w kinach na 1000 ludności .....                                                                                                                                                                                                            | 2859             | 4962 | 6820 | 4231 | 2742 | 862                 | 546  |
| 21                | Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:<br>radiowi .....                                                                                                                                                                                    | 20,1             | 58,5 | 176  | 173  | 243  | 287                 | 244  |
| 22                | telewizyjni .....                                                                                                                                                                                                                                   | —                | —    | 14,2 | 129  | 223  | 261                 | 237  |

a Do roku szkolnego 1990/91 łącznie ze szkołami artystycznymi realizującymi wyłącznie kształcenie artystyczne, od roku techników uzupełniających — absolwenci od roku szkolnego 2007/08) oraz szkołami specjalnymi przysposabiającymi do c Z poprzedniego roku akademickiego, a w latach 1946—2000 — z roku kalendarzowego. d Dane nie obejmują ochrony 1960 r. zarejestrowani, od 2005 r. pracujący bezpośrednio z pacjentem, łącznie z pracującymi w placówkach pomocy jest praktyka zawodowa (lekarzy, lekarzy dentyistów, pielęgniarek lub położnych — nowa forma organizacyjna od 1996 r.). (mianownik) bez łóżek i inkubatorów dla noworodków. h Bez 2 szpitali w woj. wielkopolskim. i 1947 r. k Dane dotyczą profesek państwowych i komunalnych posiadających status instytucji artystycznych.

a Until 1990/91 school year including art schools providing art education only, since 2005/06 school year including spe technical secondary schools — since 2007/08 school year graduates) as well as special job-training schools. b Excluding c From the previous academic year, and in 1946—2000 — from the calendar year. d Data do not include health 1960 registered: since 2005 working directly with a patient, including working in social welfare facilities, nurseries tors, dentists, nurses or midwives — new organizational form since 1996). f Excluding some pharmacists employed tors for newborns. h Excluding 2 hospitals in Wielkopolskie voivodship. i 1947. k Data concern professional, artistic and of art institutions.

(cd.)  
(cont.)

| 2005                                      | 2008         | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013              | SPECIFICATION                                                                                                                                                                                                                                | No. |
|-------------------------------------------|--------------|------|------|------|------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ACJA<br>ATION                             |              |      |      |      |      |                   |                                                                                                                                                                                                                                              |     |
|                                           |              |      |      |      |      |                   | Students in: basic vocational, general and technical secondary as well as general art leading to professional certification schools <sup>a</sup> (excluding schools for adults; as of beginning of the school year) per 10 thous. population | 1   |
| 453                                       | 413          | 398  | 380  | 364  | 347  | 332               |                                                                                                                                                                                                                                              |     |
| 509                                       | 501          | 493  | 472  | 451  | 428  | 393               | Students of higher education institutions <sup>b</sup> (as of 30 XI, until 1990 — 31 XII) per 10 thous. population                                                                                                                           | 2   |
|                                           |              |      |      |      |      |                   | Graduates per 10 thous. population:<br>basic vocational, general and technical secondary as well as general art leading to professional certification schools <sup>a</sup> (excluding schools for adults)                                    | 3   |
| 145                                       | 120          | 119  | 113  | 111  | 107  | 103               |                                                                                                                                                                                                                                              |     |
| 102                                       | 110          | 115  | 124  | 128  | 125  | 117               | of higher education institutions <sup>bc</sup>                                                                                                                                                                                               | 4   |
| ZDROWIA <sup>d</sup><br>CARE <sup>d</sup> |              |      |      |      |      |                   |                                                                                                                                                                                                                                              |     |
|                                           |              |      |      |      |      |                   | Medical personnel <sup>e</sup> (as of 31 XII) per 10 thous. population:                                                                                                                                                                      |     |
| 21.4<br>19.9                              | 21,6         | 21,7 | 21,6 | 21,8 | 22,1 | 22,2              | doctors                                                                                                                                                                                                                                      | 5   |
| 3.2<br>3,1                                | 3,4          | 3,2  | 3,3  | 3,4  | 3,2  | 3,2               | dentists                                                                                                                                                                                                                                     | 6   |
| 5,8                                       | 6,2          | 6,3  | 6,5  | 6,8  | 7,0  | 7,1               | pharmacists                                                                                                                                                                                                                                  | 7   |
| 50.9<br>46.9                              | 51,9         | 52,4 | 52,1 | 52,2 | 54,9 | 52,1              | nurses                                                                                                                                                                                                                                       | 8   |
| 5,5                                       | 5,8          | 5,9  | 5,9  | 5,9  | 6,3  | 5,9               | midwives                                                                                                                                                                                                                                     | 9   |
| 49.1<br>47,0                              | 50.6<br>45,1 | 50,6 | 49,4 | 49,0 | 49,0 | 48,8 <sup>h</sup> | Beds in general hospitals <sup>g</sup> (as of 31 XII) per 10 thous. population                                                                                                                                                               | 10  |
| 1865<br>1766                              | 2004         | 2008 | 2014 | 2044 | 2050 | 2043 <sup>h</sup> | In-patients in general hospitals (excluding inter-ward patient transfer) per 10 thous. population                                                                                                                                            | 11  |
| 7.0<br>6,8                                | 7,8          | 7,8  | 7,5  | 7,9  | 7,9  | 8,0               | Consultations provided within the scope of out-patient health care                                                                                                                                                                           | 12  |
| TURA<br>TURE                              |              |      |      |      |      |                   |                                                                                                                                                                                                                                              |     |
| 2123                                      | 2230         | 1822 | 2164 | 2433 | 2063 | .                 | Number of copies of books and pamphlets published per 1000 population                                                                                                                                                                        | 13  |
| 3541                                      | 3547         | 3518 | 3458 | 3439 | 3416 | 3402              | Public library collections (with branches; as of 31 XII) per 1000 population in vol.                                                                                                                                                         | 14  |
| 192                                       | 171          | 172  | 169  | 168  | 168  | 167               | Public library borrowers (with branches) per 1000 population                                                                                                                                                                                 | 15  |
| 3701                                      | 3231         | 3209 | 3113 | 3125 | 3166 | 3088              | Public library loans (with branches) per 1000 population in vol.                                                                                                                                                                             | 16  |
| 1,8                                       | 1,8          | 1,8  | 1,9  | 2,0  | 2,0  | 2,1               | Seats in theatres and music institutions <sup>k</sup> (as of 31 XII) per 1000 population                                                                                                                                                     | 17  |
| 252                                       | 304          | 301  | 299  | 284  | 277  | 298               | Audience in theatres and music institutions <sup>k</sup> per 1000 population                                                                                                                                                                 | 18  |
| 6,2                                       | 6,5          | 6,5  | 6,4  | 6,5  | 6,7  | 7,1               | Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population                                                                                                                                                                                    | 19  |
| 652                                       | 924          | 1024 | 978  | 1030 | 973  | 960               | Audience in cinemas per 1000 population                                                                                                                                                                                                      | 20  |
| 235                                       | 193          | 184  | 180  | 179  | 180  | 181               | Radio subscribers (as of 31 XII) per 1000 population                                                                                                                                                                                         | 21  |
| 227                                       | 186          | 178  | 174  | 173  | 173  | 175               | Television subscribers (as of 31 XII) per 1000 population                                                                                                                                                                                    | 22  |

szkolnego 2005/06 łącznie z liceami profilowanymi, uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi i technikami (w przypadku pracy. <sup>b</sup> Bez cudzoziemców; do 1990 r. (mianownik) bez szkół resortu obrony narodowej i resortu spraw wewnętrznych. zdrowia w zakładach karnych oraz do 2005 r. (mianownik) resortu obrony narodowej i resortu spraw wewnętrznych. <sup>e</sup> Do społecznej, zóbkach i klubach dziecięcych; od 2008 r. łącznie z osobami, dla których głównym miejscem pracy <sup>f</sup> Bez części farmaceutów pracujących w aptekach prywatnych. <sup>g</sup> Bez miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych; do 2008 r. sjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną; do 1990 r. — jedno-

cialized secondary schools, supplementary schools: general secondary and technical secondary (in case of supplementary foreigners; until 1990 (denominator) excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior. care in prisons and until 2005 (denominator) of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior. <sup>e</sup> Until and children's clubs; since 2008 including persons for whom the primary workplace is a professional practice (doc-in private pharmacies. <sup>g</sup> Excluding day-time places in hospital wards; until 2008 (denominator) excluding beds and incub-entertainment entities conducting regular performances; until 1990 — state and municipal entities possessing the status

## II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA

### MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946 | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990 | 2000 |
|-----|------------------|------|------|------|------|------|------|------|
|-----|------------------|------|------|------|------|------|------|------|

#### BAZA NOCLEG TOURIST ACCOMMOD

|   |                                                                  |   |   |   |   |   |     |     |
|---|------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|-----|-----|
| 1 | Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności ..... | . | . | . | . | . | 178 | 170 |
| 2 | Korzystający z noclegów na 1000 ludności .....                   | . | . | . | . | . | 266 | 381 |

#### ROLNICTWO I LEŚNICTWO. AGRICULTURE AND FORE

|    |                                                                                                   |       |                  |       |       |       |       |       |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 3  | Towarowa produkcja rolnicza (ceny stałe) <sup>bc</sup> — 1995=100 .....                           | .     | .                | .     | .     | .     | .     | 109,0 |
|    | Zbiory w kg:                                                                                      |       |                  |       |       |       |       |       |
| 4  | ziarno zbóż podstawowych <sup>d</sup> (bez mieszanek zbożowych) .....                             | 213   | 467              | 480   | 473   | 461   | 634   | 477   |
| 5  | w tym: pszenica .....                                                                             | 26,0  | 76,1             | 77,5  | 142   | 117   | 237   | 222   |
| 6  | żyto .....                                                                                        | 116   | 261              | 265   | 167   | 185   | 159   | 105   |
| 7  | jęczmień .....                                                                                    | 28,3  | 43,5             | 44,1  | 66,1  | 96,1  | 111   | 72,8  |
| 8  | owies .....                                                                                       | 42,8  | 85,7             | 93,4  | 98,6  | 63,1  | 55,7  | 28,0  |
| 9  | ziemniaki .....                                                                                   | 787   | 1456             | 1275  | 1547  | 742   | 955   | 633   |
| 10 | buraki cukrowe .....                                                                              | 126   | 257              | 346   | 392   | 285   | 440   | 343   |
|    | Produkcja niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego:                                           |       |                  |       |       |       |       |       |
| 11 | żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>ef</sup> w kg ..... | 14,2  | 53,3             | 59,1  | 67,2  | 88,5  | 87,4  | 81,5  |
| 12 | mięso, tłuszcze i podroby z uboju <sup>eg</sup> w kg .....                                        | .     | 45,9             | 56,3  | 64,0  | 85,2  | 81,5  | 78,3  |
| 13 | mleko krowie w l .....                                                                            | 138   | 313              | 408   | 446   | 450   | 404   | 302   |
| 14 | jaja kurze w szt .....                                                                            | 46,3  | 137              | 188   | 213   | 250   | 200   | 199   |
| 15 | wetna nieprana owcza w kg .....                                                                   | 0,04  | 0,18             | 0,30  | 0,27  | 0,36  | 0,39  | 0,03  |
| 16 | Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w ha .....                                                | 0,274 | 0,276            | 0,258 | 0,263 | 0,241 | 0,229 | 0,232 |
| 17 | Pozyskanie drewna (grubizny) w m <sup>3</sup> .....                                               | 0,48  | 0,55             | 0,54  | 0,57  | 0,58  | 0,46  | 0,68  |
| 18 | Ryby morskie (połów) <sup>h</sup> w kg .....                                                      | 1,0   | 2,7              | 5,7   | 13,9  | 22,2  | 11,3  | 5,2   |
| 19 | Ryby słodkowodne (połów) <sup>i</sup> w kg .....                                                  | .     | 0,6 <sup>k</sup> | 0,6   | 0,7   | 0,8   | 1,3   | 1,0   |

#### PRZE INDU

|    |                                                                                            |      |      |      |      |      |      |      |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|
| 20 | Produkcja sprzedana (ceny stałe <sup>b</sup> ) — 2005=100 .....                            | .    | .    | .    | .    | .    | .    | .    |
|    | Produkcja niektórych wyrobów <sup>l</sup> :                                                |      |      |      |      |      |      |      |
| 21 | węgiel kamienny <sup>m</sup> w kg .....                                                    | 1974 | 3142 | 3516 | 4307 | 5428 | 3879 | 2701 |
| 22 | siarka rodzima <sup>n</sup> (w przeliczeniu na 100%) w kg .....                            | —    | 0,4  | 0,9  | 82,5 | 145  | 123  | 35,8 |
| 23 | masło i pozostałe tłuszcze do smarowania <sup>o</sup> w kg ....                            | 0,2  | 1,3  | 3,2  | 3,9  | 7,1  | 7,1  | 3,6  |
| 24 | cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w kg .....                                         | 16,2 | 38,5 | 46,0 | 42,7 | 30,0 | 51,8 | 52,5 |
| 25 | obuwie (łącznie z gumowym) w parach .....                                                  | 0,2  | 1,2  | 2,8  | 4,4  | 4,6  | 2,7  | 1,3  |
| 26 | kwas siarkowy <sup>p</sup> (w przeliczeniu na 100%) w kg .....                             | 5,2  | 11,5 | 23,1 | 58,5 | 84,9 | 45,2 | 51,6 |
| 27 | nawozy mineralne lub chemiczne <sup>r</sup> (w przeliczeniu na czysty składnik) w kg ..... | 2,6  | 6,5  | 16,1 | 50,1 | 62,9 | 48,8 | 63,4 |
| 28 | włókna chemiczne syntetyczne w kg .....                                                    | 0,4  | 1,0  | 2,6  | 4,2  | 7,2  | 3,9  | 2,9  |
| 29 | cement <sup>s</sup> w kg .....                                                             | 58,4 | 101  | 222  | 374  | 518  | 329  | 393  |
| 30 | stal surowa w kg .....                                                                     | 50,9 | 101  | 225  | 363  | 548  | 358  | 274  |

a Do 2010 r. dane nie obejmują pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych; w 1990 r. bez obiektów resortu obrony noclegowych. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34. c Grupowanie metodą rodzaju działalności; za 2013 r. cze i dziczyna. f W wadze poubojowej cieplej. g W wadze schłodzonej. h Łącznie z organizmami morskimi. i Od 2000 r. pracujących przekracza 9 osób, do 1990 r. — 5 osób. m Z wyłączeniem brykietów i podobnych paliw stałych. n Z wydobytych składników. o Portlandzki, glinowy, żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego.

a Until 2010 data do not include rooms for rent and agrotourism lodgings; in 1990 excluding facilities of the Ministry of more bed places. b See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34. c Grouped using the kind-of-activity rabbit and game. f In post-slaughter warm weight. g In cooled weight. h Including sea creatures. i Since 2000 excluding until 1990 more than 5 persons. m Excluding coal briquettes and similar solid fuels. n From mining. p Including oleum; until cement.

(cd.)

(cont.)

| 2005 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION | No. |
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|

OWA TURYSTYKI<sup>a</sup>ATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup>

|     |     |     |     |     |     |     |                                                    |   |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----------------------------------------------------|---|
| 149 | 157 | 159 | 158 | 168 | 175 | 176 | Bed places (as of 31 VII) per 10 thous. population | 1 |
| 435 | 513 | 507 | 531 | 571 | 587 | 608 | Tourists accommodated per 1000 population          | 2 |

## RYBOLÓWSTWO

## STRY. FISHING

|       |       |       |       |       |       |       |                                                                                       |    |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 121,4 | 136,3 | 140,4 | 136,8 | 142,0 | 143,7 | 151,2 | Market agricultural output (constant prices) <sup>bc</sup> — 1995=100                 | 3  |
|       |       |       |       |       |       |       | Crop production in kg:                                                                |    |
| 550   | 579   | 633   | 565   | 542   | 532   | 552   | basic cereal grains <sup>d</sup> (excluding cereal mixed)                             | 4  |
| 230   | 243   | 257   | 244   | 242   | 223   | 246   | of which: wheat                                                                       | 5  |
| 89,2  | 90,5  | 97,3  | 74,0  | 67,5  | 75,0  | 87,3  | rye                                                                                   | 6  |
| 93,8  | 95,0  | 104   | 88,2  | 86,3  | 109   | 76,2  | barley                                                                                | 7  |
| 34,7  | 33,1  | 37,1  | 39,4  | 35,9  | 38,1  | 30,9  | oats                                                                                  | 8  |
| 272   | 275   | 254   | 213   | 237   | 227   | 185   | potatoes                                                                              | 9  |
| 312   | 229   | 284   | 259   | 303   | 321   | 292   | sugar beets                                                                           | 10 |
|       |       |       |       |       |       |       | Production of selected animal products:                                               |    |
| 93,4  | 98,4  | 94,9  | 102   | 103   | 103   | 102   | animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) <sup>ef</sup> in kg | 11 |
| 90,1  | 96,3  | 93,8  | 101   | 103   | 105   | 106   | meat, fats and pluck from slaughter <sup>eg</sup> in kg                               | 12 |
| 303   | 316   | 317   | 310   | 313   | 319   | 321   | cows' milk in l                                                                       | 13 |
| 253   | 275   | 285   | 289   | 269   | 247   | 261   | hen eggs in units                                                                     | 14 |
| 0,03  | 0,03  | 0,02  | 0,02  | 0,02  | 0,02  | 0,02  | sheep's greasy wool in kg                                                             | 15 |
| 0,236 | 0,238 | 0,238 | 0,237 | 0,237 | 0,238 | 0,238 | Forest areas (as of 31 XII) in ha                                                     | 16 |
| 0,78  | 0,85  | 0,86  | 0,87  | 0,90  | 0,91  | 0,93  | Removals (timber) in m <sup>3</sup>                                                   | 17 |
| 3,6   | 3,3   | 5,6   | 4,4   | 4,7   | 4,7   | 5,1   | Sea fish (catch) <sup>h</sup> in kg                                                   | 18 |
| 1,4   | 1,4   | 1,4   | 1,3   | 1,2   | 1,3   | 1,3   | Freshwater fish (catch) <sup>i</sup> in kg                                            | 19 |

## MYSŁ

## STRY

|       |       |       |       |       |       |       |                                                                                  |    |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----------------------------------------------------------------------------------|----|
| 100,0 | 128,3 | 122,4 | 133,3 | 143,3 | 144,0 | 146,6 | Sold production (constant prices <sup>b</sup> ) — 2005=100                       | 20 |
|       |       |       |       |       |       |       | Production of selected products <sup>l</sup> :                                   |    |
| 2566  | 2213  | 2046  | 1992  | 1984  | 2071  | 2001  | hard coal <sup>m</sup> in kg                                                     | 21 |
| 21,0  | 20,0  | 6,9   | 13,4  | 17,1  | 17,6  | 13,7  | native sulphur <sup>n</sup> (in terms of 100%) in kg                             | 22 |
| 4,7   | 4,8   | 4,7   | 4,6   | 4,4   | 4,5   | 4,5   | butter and other dairy spreads in kg                                             | 23 |
| 53,3  | 36,7  | 39,7  | 41,0  | 50,4  | 51,8  | 50,7  | sugar (in terms of white sugar) in kg                                            | 24 |
| 1,2   | 1,0   | 0,9   | 0,9   | 1,0   | 0,9   | 1,1   | footwear (including rubber) in pairs                                             | 25 |
| 53,2  | 53,0  | 38,3  | 49,3  | 54,7  | 49,6  | 43,6  | sulphuric acid <sup>p</sup> (in terms of 100%) in kg                             | 26 |
| 69,3  | 67,1  | 51,8  | 63,6  | 68,3  | 70,1  | 65,2  | mineral or chemical fertilizers <sup>r</sup> (in terms of pure ingredient) in kg | 27 |
| 2,7   | 1,6   | 1,0   | 1,3   | 1,3   | 1,2   | 1,2   | synthetic chemical fibres in kg                                                  | 28 |
| 331   | 451   | 404   | 411   | 493   | 413   | 385   | cement <sup>s</sup> in kg                                                        | 29 |
| 218   | 255   | 187   | 208   | 228   | 222   | 213   | crude steel in kg                                                                | 30 |

narodowej i resortu spraw wewnętrznych; od 2011 r. dane dotyczą obiektów posiadających 10 i więcej miejsc  
dane nieostateczne. d Do 1980 r. bez pszenżyta. e Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, króli-  
bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach. k 1949 r. l Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba  
cia. o Otrzymywane z mleka. p Łącznie z oleum; do 1990 r. kwas siarkowy kontaktowy łącznie z oleum. r Łącznie z wielo-

National Defence and the Ministry of the Interior; since 2011 data concern establishments possessing 10 and  
method; preliminary data for 2013. d Until 1980 excluding triticale. e Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat,  
production of fish-stocking materials in ponds. k 1949. l Data concern economic entities employing more than 9 persons,  
1990 contact sulphuric acid including oleum. r Including mixed fertilizers. s Portland, aluminous, slag and similar hydraulic

## II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA

### MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

| Lp.                        | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                                   | 1946              | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990        | 2000 |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------|------|------|------|-------------|------|
| PRZE<br>INDU               |                                                                                                                                                                    |                   |      |      |      |      |             |      |
| 1                          | Produkcja niektórych wyrobów <sup>a</sup> (dok.):<br>odbiorniki na 1000 ludności w szt.:                                                                           |                   |      |      |      |      |             |      |
| 2                          | radiowe (łącznie z zestawami) .....                                                                                                                                | 0,3 <sup>b</sup>  | 4,7  | 21,1 | 30,4 | 75,8 | 37,7        | 2,8  |
| 3                          | telewizyjne <sup>c</sup> .....                                                                                                                                     | —                 | —    | 5,8  | 18,9 | 25,3 | 19,7        | 164  |
| 4                          | chłodziarki i zamrażarki typu domowego (łącznie<br>z chłodziarko-zamrażarkami) na 1000 ludności<br>w szt. ....                                                     | —                 | —    | 1,3  | 13,6 | 19,5 | 15,9        | 18,1 |
| 5                          | pralki typu domowego (łącznie z pralko-suszarkami)<br>na 1000 ludności w szt. ....                                                                                 | —                 | —    | 17,9 | 13,0 | 22,7 | 12,7        | 14,7 |
| 6                          | samochody osobowe <sup>d</sup> na 10 tys. ludności w szt. ....                                                                                                     | —                 | —    | 4,1  | 19,7 | 98,7 | 70,1        | 139  |
| 7                          | energia elektryczna w kWh .....                                                                                                                                    | 244               | 380  | 987  | 1984 | 3426 | 3585        | 3795 |
| BUDO<br>CONST              |                                                                                                                                                                    |                   |      |      |      |      |             |      |
| 8                          | Produkcja budowlano-montażowa (ceny stałe <sup>e</sup> ) —<br>2005=100 .....                                                                                       | .                 | .    | .    | .    | .    | .           | .    |
| 9                          | Kubatura budynków mieszkalnych jednorodzinnych<br>oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkania-<br>wych oddanych do użytkowania <sup>f</sup> w m <sup>3</sup> ..... | .                 | .    | 1,3  | 1,6  | 2,1  | 1,5         | 1,0  |
| TRANSPORT<br>TRANSPORT AND |                                                                                                                                                                    |                   |      |      |      |      |             |      |
| 10                         | Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe <sup>gh</sup><br>(stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności w km .....                                                   | 8,8 <sup>i</sup>  | 9,0  | 7,8  | 7,1  | 6,8  | 6,3         | 5,6  |
| 11                         | Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i za-<br>miejskie; stan w dniu 31 XII) <sup>k</sup> na 10 tys. ludności<br>w km .....                              | 40,5 <sup>l</sup> | 45,0 | 41,6 | 47,2 | 50,4 | 57,4        | 65,3 |
| 12                         | Samochody osobowe zarejestrowane (stan w dniu<br>31 XII) na 1000 ludności w szt. ....                                                                              | 1,0               | 1,6  | 3,9  | 14,7 | 66,7 | 138         | 261  |
| 13                         | Przewozy ładunków w t·km — transportem:                                                                                                                            |                   |      |      |      |      |             |      |
| 14                         | kolejowym normalnotorowym <sup>gm</sup> .....                                                                                                                      | 819               | 1416 | 2251 | 3052 | 3787 | 2195        | 1423 |
| 15                         | samochodowym <sup>n</sup> .....                                                                                                                                    | 1,7               | 8,5  | 193  | 485  | 1252 | 1059<br>789 | 1961 |
| 16                         | Przewozy pasażerów w pas·km — transportem:                                                                                                                         |                   |      |      |      |      |             |      |
| 17                         | kolejowym normalnotorowym <sup>mo</sup> .....                                                                                                                      | 670               | 1093 | 1047 | 1134 | 1302 | 1322        | 630  |
| 18                         | samochodowym <sup>p</sup> .....                                                                                                                                    | 14,0              | 69,4 | 257  | 896  | 1384 | 1225        | 830  |
| 19                         | Placówki pocztowe <sup>qs</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys.<br>ludności .....                                                                                  | 1,7               | 2,0  | 2,3  | 2,3  | 2,3  | 2,1         | 2,2  |
| 20                         | Listonosze (przeciętne w grudniu) <sup>s</sup> na 10 tys. ludno-<br>ści .....                                                                                      | .                 | 7,3  | 7,9  | 7,8  | 7,2  | 6,9         | 6,7  |
| 21                         | Przesyłki listowe <sup>st</sup> nadane w obrocie krajowym na<br>100 ludności w tys. ....                                                                           | .                 | .    | 3,0  | 4,6  | 3,7  | 1,9         | 6,1  |
| 22                         | Telefoniczne łącza główne <sup>u</sup> (stan w dniu 31 XII) na<br>1000 ludności .....                                                                              | 5,0               | 7,7  | 17,9 | 32,8 | 54,4 | 86,5        | 286  |
| 23                         | Abonenci telefonii ruchomej <sup>w</sup> (stan w dniu 31 XII) na<br>1000 ludności .....                                                                            | —                 | —    | —    | —    | —    | —           | 176  |

a Patrz notka i na str. 64 i 65. b 1947 r. c łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. ust. 11 na str. 34. f Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do g łącznie z szerokokorowymi. h Dane dotyczą sieci PKP oraz od 2005 r. również innych podmiotów będących zarządcami PKP oraz od 2005 r. również innych podmiotów, które otrzymały licencje na transport kolejowy; w 2005 r. w przypadku o Do 1990 r. bez pasażerów korzystających z bezpłatnych przejazdów. p Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej -telekomunikacyjne; w 2000 r. placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. s Dane dotyczą operatora łącza główne (abonenci telefonii stacjonarnej); dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. w łącznie

a See footnote i on pages 64 and 65. b 1947. c Including monitors, excluding monitors used for computers. d Excluding f Excluding summer houses and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence; until concern PKP network and since 2005 other entities managing railway infrastructure. i Annual averages. k Until 1990 licences for the railway transport; in 2005 in case of transport of goods — including shunting. n Until 1990 (denominator) transport fleet and by entities employing up to 9 persons, until 1990 — 5 persons. r Until 1990 data concern post and operator (until 2012 public operator). t Estimated data. u Until 1990 standard main line (fixed line telephone subscribers);

(cd.)

(cont.)

| 2005 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION | No. |
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|
|------|------|------|------|------|------|------|---------------|-----|

MYSL (dok.)

STRY (cont.)

|      |      |      |      |      |      |      |                                                                                                               |   |
|------|------|------|------|------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|      |      |      |      |      |      |      | <i>Production of selected products<sup>a</sup> (cont.):</i>                                                   |   |
| 0,4  | 0,6  | 0,5  | 0,1  | 0,1  | 26,0 | 23,7 | radio receivers (including sets) per 1000 population in units                                                 | 1 |
| 176  | 461  | 565  | 684  | 537  | 533  | 486  | television receivers <sup>c</sup> per 1000 population in units                                                | 2 |
|      |      |      |      |      |      |      | household refrigerators and freezers (including combined refrigerators-freezers) per 1000 population in units | 3 |
| 43,9 | 59,1 | 49,4 | 48,5 | 53,6 | 57,6 | 74,9 | household washing machines (including machines which both wash and dry) per 1000 population in units          | 4 |
| 38,8 | 65,4 | 86,0 | 105  | 114  | 129  | 146  | passenger cars <sup>d</sup> per 10 thous. population in units                                                 | 5 |
| 142  | 221  | 215  | 204  | 192  | 140  | 123  | electricity in kWh                                                                                            | 6 |
| 4112 | 4075 | 3977 | 4093 | 4245 | 4208 | 4274 |                                                                                                               |   |

WNICTWO

RUCTION

|       |       |       |       |       |       |       |                                                                                                                               |   |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 100,0 | 145,4 | 153,9 | 160,5 | 178,2 | 165,2 | 156,1 | Construction and assembly production (constant prices <sup>e</sup> ) — 2005=100                                               | 7 |
| 1,5   | 2,2   | 2,0   | 1,7   | 1,7   | 1,9   | 1,9   | Cubic volume of one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings completed <sup>f</sup> in m <sup>3</sup> | 8 |

I ŁĄCZNOŚĆ

COMMUNICATIONS

|      |      |      |      |      |      |      |                                                                                                           |    |
|------|------|------|------|------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 5,2  | 5,2  | 5,3  | 5,2  | 5,2  | 5,2  | 5,0  | Railway lines operated (standard gauge <sup>gh</sup> ; as of 31 XII) per 10 thous. population in km       | 9  |
| 66,5 | 68,5 | 70,3 | 71,1 | 72,8 | 72,8 | 74,1 | Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII) <sup>h</sup> per 10 thous. population in km | 10 |
| 323  | 422  | 432  | 447  | 470  | 486  | 504  | Registered passenger cars (as of 31 XII) per 1000 population in units                                     | 11 |
| 1309 | 1365 | 1142 | 1267 | 1395 | 1269 | 1321 | Transport of goods in tkm:                                                                                |    |
|      |      |      |      |      |      |      | railway transport (standard gauge) <sup>gm</sup>                                                          | 12 |
| 3138 | 4571 | 5019 | 5561 | 5682 | 6055 | 6745 | road transport <sup>n</sup>                                                                               | 13 |
| 476  | 530  | 488  | 465  | 472  | 463  | 436  | Transport of passengers in pass · km:                                                                     |    |
|      |      |      |      |      |      |      | railway transport (standard gauge) <sup>mo</sup>                                                          | 14 |
| 768  | 703  | 639  | 561  | 536  | 519  | 520  | road transport <sup>p</sup>                                                                               | 15 |
| 2,2  | 2,2  | 2,2  | 2,2  | 2,2  | 2,2  | 2,0  | Postal offices <sup>ts</sup> (as of 31 XII) per 10 thous. population                                      | 16 |
| 6,6  | 6,7  | 6,9  | 7,0  | 6,9  | 6,8  | 6,5  | Postmen (average in December) <sup>s</sup> per 10 thous. population                                       | 17 |
| 4,6  | 4,2  | 4,1  | 4,0  | 3,9  | 3,7  | 3,4  | Letters mailed <sup>st</sup> in domestic turnover per 100 population in thous.                            | 18 |
| 308  | 242  | 222  | 214  | 179  | 160  | 151  | Telephone main line <sup>u</sup> (as of 31 XII) per 1000 population                                       | 19 |
| 764  | 1156 | 1179 | 1232 | 1315 | 1409 | 1468 | Mobile telephone subscribers <sup>w</sup> (as of 31 XII) per 1000 population                              | 20 |

*d* Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfu i podobnych. *e* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, stałego zamieszkania; do 1990 r. łącznie z budynkami plebanii, kurii biskupich oraz rezydencji prezydenckich i biskupich. infrastruktury kolejowej. *i* Przeciętne w roku. *k* Do 1990 r. bez dróg zakładowych. *l* Bez dróg miejskich. *m* Dane dotyczą przewozów ładunków — łącznie z przewozami manewrowymi. *n* Do 1990 r. (mianownik) bez transportu prywatnego. oraz dokonywanych przez podmioty o liczbie pracujących do 9 osób, do 1990 r. — 5 osób. *r* Do 1990 r. placówki pocztowo-pocztowego wyznaczonego (do 2012 r. operatora publicznego). *t* Dane szacunkowe. *u* Do 1990 r. standardowe z użytkownikami (usługi z przedpłatą).

*motor caravans, snowmobiles, golf cars and similar vehicles. e* See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34. 1990 including presbyteries, episcopal curiae and residences of presidents and bishops. *g* Including broad gauge. *h* Data excluding factory roads. *i* Excluding urban roads. *m* Data concern PKP and since 2005 also other entities which obtained excluding private transport. *o* Until 1990 excluding passengers transported free of charge. *p* Excluding transports by urban telecommunication offices; in 2000 post offices and telecommunication service offices. *s* Data concern appointed postal data concern operators of the public telecommunication network. *w* Including users (pre-paid services).

**II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MIESZKAŃCA**  
**MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA**

| Lp.                         | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                | 1946              | 1950 | 1960 | 1970 | 1980 | 1990             | 2000  |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------|------|------|------|------------------|-------|
| HANTRA                      |                                                                                                 |                   |      |      |      |      |                  |       |
| 1                           | Sprzedaż detaliczna (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1995=100 .....                                 | 12,1 <sup>b</sup> | 19,4 | 34,9 | 56,7 | 99,8 | 79,7             | 120,2 |
|                             | Obroty handlu zagranicznego (ceny bieżące) w USD <sup>c</sup> :                                 |                   |      |      |      |      |                  |       |
| 2                           | import — cif (do 1990 r. — fob) .....                                                           | .                 | 26,9 | 50,5 | 111  | 537  | 251              | 1279  |
| 3                           | eksport .....                                                                                   | .                 | 25,6 | 44,8 | 109  | 478  | 377              | 827   |
| INWESTYCJE.<br>INVESTMENTS. |                                                                                                 |                   |      |      |      |      |                  |       |
| 4                           | Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1995=100 .....                                | 5,9               | 13,5 | 29,4 | 54,6 | 96,4 | 80,8             | 180,3 |
| 5                           | Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1995=100 ..... | 30,5              | 31,3 | 34,0 | 45,7 | 75,8 | 92,0             | 121,9 |
| RACHUNKI<br>NATIONAL        |                                                                                                 |                   |      |      |      |      |                  |       |
| 6                           | Produkt krajowy brutto (ceny stałe) <sup>ad</sup> — 1995=100 ...                                | .                 | .    | .    | .    | .    | .                | 129,4 |
| 7                           | Popyt krajowy (ceny stałe) <sup>ad</sup> — 1995=100 .....                                       | .                 | .    | .    | .    | .    | .                | 137,1 |
| 8                           | spożycie .....                                                                                  | .                 | .    | .    | .    | .    | .                | 129,5 |
| 9                           | w tym w sektorze gospodarstw domowych .....                                                     | .                 | .    | .    | .    | .    | .                | 133,3 |
| 10                          | akumulacja brutto .....                                                                         | .                 | .    | .    | .    | .    | .                | 167,2 |
| 11                          | w tym nakłady brutto na środki trwałe .....                                                     | .                 | .    | .    | .    | .    | .                | 182,7 |
|                             | Spożycie niektórych artykułów konsumpcyjnych <sup>e</sup> :                                     |                   |      |      |      |      |                  |       |
| 12                          | ziarno 4 zbóż <sup>f</sup> w przeliczeniu na przetwory w kg ...                                 | 148               | 166  | 145  | 131  | 127  | 115              | 120   |
| 13                          | ziemniaki <sup>f</sup> w kg .....                                                               | 310               | 270  | 223  | 190  | 158  | 144              | 134   |
| 14                          | warzywa w kg .....                                                                              | .                 | .    | .    | 111  | 101  | 119              | 121   |
| 15                          | owoce w kg .....                                                                                | .                 | .    | .    | 32,8 | 37,7 | 29,0             | 51,6  |
| 16                          | mięso i podroby <sup>g</sup> w kg .....                                                         | 15,8              | 36,5 | 42,5 | 53,0 | 74,0 | 68,8             | 66,1  |
| 17                          | w tym mięso .....                                                                               | .                 | .    | .    | 48,7 | 69,1 | 63,7             | 62,0  |
| 18                          | tłuszcze jadalne zwierzęce w kg .....                                                           | .                 | 6,2  | 7,4  | 8,2  | 8,1  | 8,2              | 6,7   |
| 19                          | masło w kg .....                                                                                | .                 | 3,3  | 4,7  | 6,0  | 8,9  | 7,8              | 4,2   |
| 20                          | mleko krowie <sup>h</sup> w l .....                                                             | 118               | 206  | 227  | 262  | 262  | 242              | 193   |
| 21                          | jaja kurze w szt. ....                                                                          | 50                | 116  | 143  | 186  | 223  | 190              | 188   |
| 22                          | cukier w kg .....                                                                               | 12,8              | 21,0 | 27,9 | 39,2 | 41,4 | 44,2             | 41,6  |
| 23                          | wódki, likiery, inne napoje alkoholowe w przeliczeniu na 100% w l .....                         | .                 | 2,3  | 2,4  | 3,3  | 6,0  | 3,8 <sup>i</sup> | 2,0   |
| 24                          | wina i miody pitne w l .....                                                                    | .                 | 0,9  | 4,5  | 5,7  | 10,1 | 7,4              | 12,0  |
| 25                          | piwo otrzymywane ze słodu <sup>k</sup> w l .....                                                | .                 | 13,9 | 22,8 | 31,6 | 30,4 | 30,5             | 66,9  |
| 26                          | papierosy z tytoniu lub mieszanek tytoniu z jego namiastkami w szt. ....                        | 1000              | 1063 | 1539 | 2078 | 2679 | 2654             | 1954  |

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34. b 1947 r. c Do 1980 r. przeliczono ze złotych dewizowych. d Opracowanie w Unii Europejskiej (ESA 2010)", patrz uwagi ogólne działu „Rachunki narodowe” na str. 685; za 2013 r. dane nieostateczne rolnych u producentów i w obrocie, z uwzględnieniem zmiany stanu zapasów w magazynach handlowych (hurtu i detalu) g Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory. h Łącznie z mlekiem przeznaczonym na przetwory; bez mleka

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34. b 1947. c Until 1980 calculated from hard currency zlotys. (ESA 2010)", see general notes in the chapter "National accounts" on page 685; preliminary data for 2013. e Compiled products of producers and in turnover, and including changes in inventories in trade warehouses (wholesale and retail) and meat and edible offal designated for processed products. h Including milk designated for processed products; excluding milk



(dok.)

(cont.)

| 2005                 | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                                                         | No. |
|----------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>DEL</b>           |       |       |       |       |       |       |                                                                                       |     |
| <b>DE</b>            |       |       |       |       |       |       |                                                                                       |     |
| 127,4                | 154,6 | 157,1 | 155,4 | 160,4 | 161,2 | 163,5 | Retail sales (constant prices <sup>a</sup> ) — 1995=100                               | 1   |
|                      |       |       |       |       |       |       | Foreign trade turnover (current prices) in USD <sup>c</sup> :                         |     |
| 2661                 | 5522  | 3920  | 4623  | 5511  | 5150  | 5423  | imports — cif (until 1990 — fob)                                                      | 2   |
| 2342                 | 4509  | 3581  | 4148  | 4938  | 4792  | 5354  | exports                                                                               | 3   |
| <b>ŚRODKI TRWAŁE</b> |       |       |       |       |       |       |                                                                                       |     |
| <b>FIXED ASSETS</b>  |       |       |       |       |       |       |                                                                                       |     |
| 169,7                | 264,5 | 262,1 | 262,4 | 290,2 | 282,1 | 279,0 | Investment outlays (constant prices <sup>a</sup> ) — 1995=100                         | 4   |
| 136,7                | 151,0 | 156,0 | 161,8 | 169,2 | 176,0 | 183,4 | Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices <sup>a</sup> ) — 1995=100  | 5   |
| <b>NARODOWE</b>      |       |       |       |       |       |       |                                                                                       |     |
| <b>ACCOUNTS</b>      |       |       |       |       |       |       |                                                                                       |     |
| 151,4                | 179,2 | 183,7 | 190,3 | 199,2 | 202,6 | 206,2 | Gross domestic product (constant prices) <sup>ad</sup> — 1995=100                     | 6   |
| 153,8                | 189,6 | 188,8 | 196,5 | 204,0 | 203,2 | 203,8 | Domestic demand (constant prices) <sup>ad</sup> — 1995=100                            | 7   |
| 150,1                | 176,3 | 182,3 | 187,2 | 190,2 | 191,5 | 194,0 | final consumption expenditure                                                         | 8   |
| 153,5                | 181,2 | 187,0 | 191,5 | 197,2 | 199,0 | 201,2 | of which households sector                                                            | 9   |
| 167,0                | 246,8 | 215,2 | 235,9 | 264,7 | 253,3 | 244,2 | gross capital formation                                                               | 10  |
| 180,3                | 264,5 | 259,5 | 258,2 | 282,2 | 277,7 | 280,2 | of which gross fixed capital formation                                                | 11  |
|                      |       |       |       |       |       |       | Consumption of selected consumer goods <sup>e</sup> :                                 |     |
|                      |       |       |       |       |       |       | grain of 4 cereals <sup>f</sup> in terms of processed products in kg                  | 12  |
| 119                  | 112   | 111   | 108   | 108   | 108   | 108   |                                                                                       |     |
| 126                  | 118   | 116   | 110   | 111   | 111   | 102   | potatoes <sup>f</sup> in kg                                                           | 13  |
| 110                  | 115   | 116   | 106   | 104   | 103   | 102   | vegetables in kg                                                                      | 14  |
| 54,1                 | 55,0  | 55,5  | 44,0  | 42,0  | 46,0  | 46,0  | fruit in kg                                                                           | 15  |
| 71,2                 | 75,3  | 75,0  | 73,7  | 73,4  | 71,0  | 67,5  | meat and edible offal <sup>g</sup> in kg                                              | 16  |
| 66,8                 | 71,2  | 70,8  | 69,9  | 70,1  | 67,3  | 63,8  | of which meat                                                                         | 17  |
| 6,6                  | 6,4   | 6,0   | 6,3   | 6,1   | 6,0   | 5,1   | edible animal fats in kg                                                              | 18  |
| 4,2                  | 4,3   | 4,7   | 4,3   | 4,0   | 4,1   | 4,1   | butter in kg                                                                          | 19  |
| 173                  | 182   | 187   | 189   | 194   | 193   | 206   | cows' milk <sup>h</sup> in l                                                          | 20  |
| 215                  | 205   | 206   | 202   | 172   | 140   | 148   | hen eggs in units                                                                     | 21  |
| 40,1                 | 38,4  | 38,8  | 39,9  | 39,4  | 42,5  | 41,9  | sugar in kg                                                                           | 22  |
|                      |       |       |       |       |       |       | vodkas, liqueurs, other alcoholic beverages in terms of 100% in l                     | 23  |
| 2,5                  | 3,4   | 3,2   | 3,2   | 3,2   | 3,0   | 3,6   |                                                                                       |     |
| 8,6                  | 8,3   | 7,0   | 6,9   | 6,4   | 5,9   | 5,8   | wine and mead in l                                                                    | 24  |
| 80,7                 | 94,4  | 91,2  | 90,2  | 94,3  | 99,2  | 97,7  | beer from malt <sup>k</sup> in l                                                      | 25  |
|                      |       |       |       |       |       |       | cigarettes containing tobacco or mixtures of tobacco and tobacco substitutes in units | 26  |
| 1974                 | 2091  | 1749  | 1805  | 1795  | 1728  | 1553  |                                                                                       |     |

wano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z „Europejskim Systemem Rachunków Narodowych i Regionalnych ne. e Opracowano metodą: produkcja powiększona o import, pomniejszona o eksport oraz o ubytki i straty produktów i u producentów. f Dane dotyczą lat gospodarczych, tzn. obejmują okres od 1 VII danego roku do 30 VI roku następnego. przerobionego na masło. i Z produkcji krajowej. k Od 2000 r. o objętościowej mocy alkoholu powyżej 0,5%.

d Compiled according to the principles of the "European System of National and Regional Accounts in the European Union using the method: production increased by imports, decreased by exports as well as by wastes and losses of agricultural lat producers. f Data concern farming years, i.e., periods from 1 VII of a given year to 30 VI of the following year. g Including used in the production of butter. i Domestic production. k Since 2000 of an alcoholic strength of more than 0,5%.

## III. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2013 R.

## MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2013

| Lp. | WOJEWÓDZTWA<br>WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                     | Polska            | Dolno-<br>śląskie | Kujawsko-<br>pomor-<br>skie | Lubelskie | Lubuskie |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-----------------------------|-----------|----------|
| 1   | Powierzchnia ogólna (stan w dniu 31 XII) w km <sup>2</sup> .....                                                                                                    | 312679            | 19947             | 17972                       | 25122     | 13988    |
| 2   | Jednostki podziału terytorialnego (stan w dniu 31 XII):                                                                                                             |                   |                   |                             |           |          |
| 3   | gminy .....                                                                                                                                                         | 2479 <sup>a</sup> | 169               | 144                         | 213       | 83       |
| 4   | powiaty .....                                                                                                                                                       | 314               | 26                | 19                          | 20        | 12       |
| 5   | miasta na prawach powiatu .....                                                                                                                                     | 66                | 4                 | 4                           | 4         | 2        |
| 6   | Miasta (stan w dniu 31 XII) .....                                                                                                                                   | 908               | 91                | 52                          | 42        | 42       |
| 7   | Miejscowości wiejskie (stan w dniu 31 XII) .....                                                                                                                    | 52543             | 2527              | 3584                        | 4047      | 1314     |
| 8   | <b>Stan i ochrona środowiska</b>                                                                                                                                    |                   |                   |                             |           |          |
| 9   | Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w % powierzchni ogólnej .....                                    | 0,2               | 0,4               | 0,2                         | 0,1       | 0,1      |
| 10  | Pobór wody — w % poboru ogółem — na cele:<br>produkcyjne <sup>b</sup> (poza rolnictwem, leśnictwem i rybactwem) .....                                               | 71,0              | 19,6              | 34,3                        | 32,7      | 11,3     |
| 11  | nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych .....                                                                            | 10,2              | 41,5              | 20,9                        | 43,5      | 40,1     |
| 12  | eksploatacji sieci wodociągowej <sup>c</sup> .....                                                                                                                  | 18,8              | 38,9              | 44,7                        | 23,9      | 48,6     |
| 13  | Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności <sup>d</sup> :                                                                                             |                   |                   |                             |           |          |
| 14  | ogółem .....                                                                                                                                                        | 70,3              | 77,7              | 70,8                        | 55,5      | 71,4     |
| 15  | miast .....                                                                                                                                                         | 93,3              | 94,7              | 94,4                        | 94,5      | 93,3     |
| 16  | wsí .....                                                                                                                                                           | 35,3              | 39,2              | 35,4                        | 22,0      | 33,8     |
| 17  | Redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych:                                       |                   |                   |                             |           |          |
| 18  | pyłowych .....                                                                                                                                                      | 99,8              | 99,9              | 99,3                        | 98,4      | 99,1     |
| 19  | gazowych (bez dwutlenku węgla) .....                                                                                                                                | 59,1              | 90,6              | 36,3                        | 87,6      | 0,6      |
| 20  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (stan w dniu 31 XII) w % powierzchni ogólnej .....                                            | 32,5              | 18,6              | 31,8                        | 22,7      | 38,8     |
| 21  | Odpady poddane odzyskowi (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) w % odpadów wytworzonych .....                                                           | 69,4              | 67,3              | 46,1                        | 52,0      | 95,8     |
| 22  | Odpady komunalne przeznaczone (w ciągu roku) do przekształcania termicznego oraz kompostowania lub fermentacji <sup>e</sup> w % odpadów komunalnych zebranych ..... | 21,1              | 31,3              | 28,8                        | 19,2      | 24,4     |
| 23  | <b>Ludność<sup>f</sup></b>                                                                                                                                          |                   |                   |                             |           |          |
| 24  | Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. ....                                                                                                                            | 38495,7           | 2910,0            | 2092,6                      | 2156,2    | 1021,5   |
| 25  | w tym kobiety .....                                                                                                                                                 | 19866,1           | 1510,5            | 1078,3                      | 1110,8    | 524,1    |
| 26  | Ludność w miastach (stan w dniu 31 XII) w % ludności ogólnej .....                                                                                                  | 60,4              | 69,4              | 60,0                        | 46,2      | 63,1     |
| 27  | Ludność (stan w dniu 31 XII) na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej .....                                                                                         | 123               | 146               | 116                         | 85,8      | 73,0     |
| 28  | Urodzenia żywe na 1000 ludności .....                                                                                                                               | 9,6               | 8,9               | 9,5                         | 9,1       | 9,5      |
| 29  | Zgony <sup>g</sup> na 1000 ludności .....                                                                                                                           | 10,1              | 10,5              | 9,8                         | 10,6      | 9,8      |
| 30  | Przyrost naturalny na 1000 ludności .....                                                                                                                           | -0,5              | -1,6              | -0,3                        | -1,4      | -0,3     |
| 31  | Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych .....                                                                                                                        | 4,6               | 5,1               | 4,4                         | 4,6       | 5,6      |
| 32  | Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności .....                                                                                   | -0,5              | 0,0               | -1,3                        | -2,6      | -1,3     |
| 33  | Przeciętne dalsze trwanie życia:                                                                                                                                    |                   |                   |                             |           |          |
| 34  | mężczyźni .....                                                                                                                                                     | 73,1              | 72,5              | 72,9                        | 72,7      | 72,2     |
| 35  | kobiety .....                                                                                                                                                       | 81,1              | 80,9              | 80,5                        | 81,6      | 80,1     |
| 36  | <b>Rynek pracy. Wynagrodzenia</b>                                                                                                                                   |                   |                   |                             |           |          |
| 37  | Pracujący <sup>h</sup> (stan w dniu 31 XII): w tysiącach .....                                                                                                      | 13919,8           | 1018,2            | 677,0                       | 799,8     | 320,3    |
| 38  | na 1000 ludności .....                                                                                                                                              | 362               | 350               | 324                         | 371       | 314      |
| 39  | Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. ....                                                                                                          | 2157,9            | 153,6             | 150,1                       | 134,0     | 59,8     |
| 40  | W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII):                                                                                                             |                   |                   |                             |           |          |
| 41  | kobiety .....                                                                                                                                                       | 51,0              | 50,7              | 53,9                        | 48,4      | 52,8     |
| 42  | bezrobotni w wieku 24 lata i mniej .....                                                                                                                            | 18,6              | 15,0              | 19,4                        | 21,1      | 17,0     |
| 43  | pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok .....                                                                                                                        | 38,3              | 35,4              | 39,9                        | 44,2      | 30,3     |
| 44  | posiadający prawo do zasiłku .....                                                                                                                                  | 13,8              | 16,3              | 15,4                        | 8,2       | 15,9     |
| 45  | Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) na 1 ofertę pracy .....                                                                                              | 70,5              | 44,9              | 88,1                        | 119       | 41,7     |
| 46  | Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w % .....                                                                                                      | 13,4              | 13,1              | 18,2                        | 14,4      | 15,7     |
| 47  | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <sup>i</sup> w zł .....                                                                                                  | 3659,40           | 3654,57           | 3163,57                     | 3306,12   | 3114,69  |

a W tym 66 gmin mających również status miasta na prawach powiatu wykazanych w poz. 4. b Z ujęć własnych. c Pobór miast i wsi — na podstawie bilansu. e Dane szacunkowe. f Ludność na podstawie bilansu. g Łącznie ze zgonami niemowląt. obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; dla pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

a Of which 66 gminas that are also cities with powiat status which are given in item 4. b From own intakes. c Water with well as population of urban and rural areas — based on balance e Estimated data. f Population based on balance. defence and public safety; for employed persons on private farms in agriculture — estimated data. i Excluding wages and

| Łódzkie | Małopolskie | Mazowieckie | Opolskie | VOIVODSHIPS                                                                                                                                 | No. |
|---------|-------------|-------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|         |             |             |          | SPECIFICATION                                                                                                                               |     |
| 18219   | 15183       | 35558       | 9412     | Total area (as of 31 XII) in km <sup>2</sup>                                                                                                | 1   |
| 177     | 182         | 314         | 71       | Units of territorial division (as of 31 XII):                                                                                               | 2   |
| 21      | 19          | 37          | 11       | gminas                                                                                                                                      | 3   |
| 3       | 3           | 5           | 1        | powiats                                                                                                                                     | 4   |
| 44      | 61          | 85          | 35       | cities with powiat status                                                                                                                   | 5   |
| 5009    | 1949        | 8540        | 1172     | Towns (as of 31 XII)                                                                                                                        | 6   |
|         |             |             |          | Rural localities (as of 31 XII)                                                                                                             | 6   |
|         |             |             |          | <b>Environmental protection</b>                                                                                                             |     |
| 0,3     | 0,1         | 0,1         | 0,3      | Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in % of total area                                         | 7   |
|         |             |             |          | Water withdrawal — in % of total withdrawal — for purposes of:                                                                              |     |
| 33,3    | 61,3        | 86,4        | 35,1     | production <sup>b</sup> (excluding agriculture, forestry and fishing)                                                                       | 8   |
| 22,9    | 9,1         | 3,1         | 24,3     | irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds                                                         | 9   |
| 43,8    | 29,6        | 10,6        | 40,7     | exploitation of water supply network <sup>c</sup>                                                                                           | 10  |
|         |             |             |          | Population connected to wastewater treatment plants in % of population <sup>d</sup> :                                                       |     |
| 68,0    | 59,6        | 69,5        | 70,7     | total                                                                                                                                       | 11  |
| 94,7    | 90,9        | 93,8        | 95,3     | urban areas                                                                                                                                 | 12  |
| 21,8    | 29,9        | 25,9        | 43,9     | rural areas                                                                                                                                 | 13  |
|         |             |             |          | Reduction of air pollutants by plants of significant nuisance to air quality in % of pollutants produced:                                   |     |
| 99,9    | 99,5        | 99,7        | 99,9     | particulates                                                                                                                                | 14  |
| 75,6    | 54,9        | 45,8        | 69,4     | gases (excluding carbon dioxide)                                                                                                            | 15  |
| 19,6    | 52,1        | 29,7        | 27,2     | Area of special nature value under legal protection (as of 31 XII) in % of total area                                                       | 16  |
| 18,4    | 92,2        | 59,2        | 87,2     | Waste recovered (during the year; excluding municipal waste) in % of waste generated                                                        | 17  |
| 19,2    | 9,0         | 29,1        | 39,2     | Municipal waste designated (during the year) for incineration and composting or fermentation <sup>e</sup> in % of municipal waste collected | 18  |
|         |             |             |          | <b>Population<sup>f</sup></b>                                                                                                               |     |
| 2513,1  | 3360,6      | 5316,8      | 1004,4   | Population (as of 31 XII) in thous.                                                                                                         | 19  |
| 1315,4  | 1730,2      | 2773,1      | 518,5    | of which females                                                                                                                            | 20  |
|         |             |             |          | Population in urban areas (as of 31 XII) in % of total population                                                                           | 21  |
| 63,4    | 48,7        | 64,2        | 52,1     | Population (as of 31 XII) per 1 km <sup>2</sup> of total area                                                                               | 22  |
| 138     | 221         | 150         | 107      | Live births per 1000 population                                                                                                             | 23  |
| 8,9     | 10,2        | 10,4        | 8,2      | Deaths <sup>g</sup> per 1000 population                                                                                                     | 24  |
| 12,4    | 9,0         | 10,2        | 10,2     | Natural increase per 1000 population                                                                                                        | 25  |
| -3,5    | 1,2         | 0,2         | -2,0     | Infant deaths per 1000 live births                                                                                                          | 26  |
| 4,7     | 3,8         | 3,9         | 4,3      | Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population                                                        | 27  |
| -1,1    | 0,8         | 2,5         | -3,3     | Life expectancy:                                                                                                                            |     |
| 70,7    | 74,8        | 73,4        | 73,5     | males                                                                                                                                       | 28  |
| 80,1    | 82,0        | 81,6        | 80,9     | females                                                                                                                                     | 29  |
|         |             |             |          | <b>Labour market. Wages and salaries</b>                                                                                                    |     |
| 925,3   | 1260,0      | 2274,6      | 311,4    | Employed persons <sup>h</sup> (as of 31 XII): in thousands                                                                                  | 30  |
| 368     | 375         | 428         | 310      | per 1000 population                                                                                                                         | 31  |
| 151,6   | 164,4       | 283,2       | 51,6     | Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.                                                                                      | 32  |
|         |             |             |          | In % of registered unemployed (as of 31 XII):                                                                                               |     |
| 48,8    | 51,4        | 47,2        | 52,4     | women                                                                                                                                       | 33  |
| 16,2    | 23,3        | 17,1        | 18,0     | unemployed persons at the age of 24 and less                                                                                                | 34  |
| 41,0    | 38,3        | 42,9        | 31,7     | out of work for longer than 1 year                                                                                                          | 35  |
| 13,1    | 12,7        | 13,8        | 14,6     | possessing benefit rights                                                                                                                   | 36  |
| 82,0    | 79,6        | 101         | 67,1     | Registered unemployed persons (as of 31 XII) per a job offer                                                                                | 37  |
| 14,1    | 11,5        | 11,1        | 14,2     | Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %                                                                                            | 38  |
| 3315,58 | 3372,60     | 4514,42     | 3281,48  | Average monthly gross wages and salaries <sup>i</sup> in zł                                                                                 | 39  |

wody na ujęciach przed włączeniem do sieci. d Ludność korzystająca — dane szacunkowe, ludność ogółem oraz ludność h Według faktycznego miejsca pracy; bez pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie szacunkowe. i Bez wynagrodzeń pracowników w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie

drawal by intakes before entering the water system. d Population connected to — estimated data, the total population as g Including infant deaths. h By actual workplace; excluding budgetary units conducting activity within the scope of national salaries of employees in budgetary units conducting activity within the scope of national defence and public safety.

## III. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2013 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2013 (cont.)

| Lp. | WOJEWÓDZTWA<br>WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                     | Pod-<br>karpackie | Podlaskie | Pomorskie | Śląskie |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------|-----------|---------|
| 1   | Powierzchnia ogólna (stan w dniu 31 XII) w km <sup>2</sup> .....                                                                                                    | 17846             | 20187     | 18310     | 12333   |
|     | Jednostki podziału terytorialnego (stan w dniu 31 XII):                                                                                                             |                   |           |           |         |
| 2   | gminy .....                                                                                                                                                         | 160               | 118       | 123       | 167     |
| 3   | powiaty .....                                                                                                                                                       | 21                | 14        | 16        | 17      |
| 4   | miasta na prawach powiatu .....                                                                                                                                     | 4                 | 3         | 4         | 19      |
| 5   | Miasta (stan w dniu 31 XII) .....                                                                                                                                   | 50                | 40        | 42        | 71      |
| 6   | Miejscowości wiejskie (stan w dniu 31 XII) .....                                                                                                                    | 1664              | 3757      | 2851      | 1291    |
|     | <b>Stan i ochrona środowiska</b>                                                                                                                                    |                   |           |           |         |
| 7   | Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w % powierzchni ogólnej .....                                    | 0,1               | 0,1       | 0,2       | 0,4     |
| 8   | Pobór wody — w % poboru ogółem — na cele:<br>produkcyjne <sup>b</sup> (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem) .....                                   | 55,3              | 12,3      | 41,0      | 24,3    |
| 9   | nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych .....                                                                            | 14,8              | 26,5      | 4,4       | 17,6    |
| 10  | eksploatacji sieci wodociągowej <sup>c</sup> .....                                                                                                                  | 29,9              | 61,2      | 54,7      | 58,1    |
|     | Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności <sup>d</sup> :                                                                                             |                   |           |           |         |
| 11  | ogółem .....                                                                                                                                                        | 69,9              | 66,4      | 83,1      | 76,9    |
| 12  | miast .....                                                                                                                                                         | 95,4              | 95,9      | 96,8      | 88,1    |
| 13  | wsí .....                                                                                                                                                           | 52,0              | 21,3      | 57,6      | 38,6    |
|     | Redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych:                                       |                   |           |           |         |
| 14  | pyłowych .....                                                                                                                                                      | 99,3              | 99,0      | 99,3      | 99,7    |
| 15  | gazowych (bez dwutlenku węgla) .....                                                                                                                                | 26,3              | 12,1      | 73,9      | 30,6    |
| 16  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (stan w dniu 31 XII) w % powierzchni ogólnej .....                                            | 44,9              | 32,0      | 32,7      | 22,2    |
| 17  | Odpady poddane odzyskowi (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) w % odpadów wytworzonych .....                                                           | 93,4              | 82,9      | 92,3      | 90,5    |
| 18  | Odpady komunalne przeznaczone (w ciągu roku) do przekształcania termicznego oraz kompostowania lub fermentacji <sup>e</sup> w % odpadów komunalnych zebranych ..... | 14,9              | 4,3       | 28,1      | 9,3     |
|     | <b>Ludność<sup>f</sup></b>                                                                                                                                          |                   |           |           |         |
| 19  | Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. ....                                                                                                                            | 2129,3            | 1195,0    | 2295,8    | 4599,4  |
| 20  | w tym kobiety .....                                                                                                                                                 | 1086,7            | 612,3     | 1176,4    | 2379,7  |
| 21  | Ludność w miastach (stan w dniu 31 XII) w % ludności ogółem .....                                                                                                   | 41,2              | 60,4      | 65,1      | 77,4    |
| 22  | Ludność (stan w dniu 31 XII) na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej .....                                                                                         | 119               | 59,2      | 125       | 373     |
| 23  | Urodzenia żywe na 1000 ludności .....                                                                                                                               | 9,6               | 8,9       | 10,4      | 9,3     |
| 24  | Zgony <sup>g</sup> na 1000 ludności .....                                                                                                                           | 8,7               | 10,2      | 8,8       | 10,7    |
| 25  | Przyrost naturalny na 1000 ludności .....                                                                                                                           | 0,8               | -1,3      | 1,7       | -1,4    |
| 26  | Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych .....                                                                                                                        | 4,5               | 4,6       | 4,3       | 5,1     |
| 27  | Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności .....                                                                                   | -1,5              | -2,1      | 0,8       | -2,0    |
|     | Przeciętne dalsze trwanie życia:                                                                                                                                    |                   |           |           |         |
| 28  | mężczyźni .....                                                                                                                                                     | 74,8              | 73,2      | 74,1      | 72,4    |
| 29  | kobiety .....                                                                                                                                                       | 82,4              | 82,3      | 81,2      | 80,1    |
|     | <b>Rynek pracy. Wynagrodzenia</b>                                                                                                                                   |                   |           |           |         |
| 30  | Pracujący <sup>h</sup> (stan w dniu 31 XII): w tysiącach .....                                                                                                      | 792,8             | 400,1     | 753,4     | 1638,6  |
| 31  | na 1000 ludności .....                                                                                                                                              | 372               | 335       | 328       | 356     |
| 32  | Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. ....                                                                                                          | 154,2             | 70,9      | 114,1     | 208,3   |
|     | W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII):                                                                                                             |                   |           |           |         |
| 33  | kobiety .....                                                                                                                                                       | 50,2              | 45,6      | 54,9      | 53,4    |
| 34  | bezrobotni w wieku 24 lata i mniej .....                                                                                                                            | 21,2              | 20,0      | 18,9      | 16,1    |
| 35  | pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok .....                                                                                                                        | 42,8              | 42,6      | 34,8      | 35,2    |
| 36  | posiadający prawo do zasiłku .....                                                                                                                                  | 11,7              | 10,3      | 16,0      | 13,5    |
| 37  | Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) na 1 ofertę pracy .....                                                                                              | 115               | 126       | 69,0      | 37,5    |
| 38  | Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w % .....                                                                                                      | 16,3              | 15,1      | 13,2      | 11,3    |
| 39  | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <sup>i</sup> w zł .....                                                                                                  | 3147,19           | 3258,66   | 3595,98   | 3786,14 |

<sup>b</sup> Z ujęć własnych. <sup>c</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>d</sup> Ludność korzystająca — dane szacunkowe, <sup>g</sup> Łącznie ze zgonami niemowląt. <sup>h</sup> Według faktycznego miejsca pracy; bez pracujących w jednostkach budżetowych indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe. <sup>i</sup> Bez wynagrodzeń pracowników w jednostkach budżetowych pro

<sup>b</sup> From own intakes. <sup>c</sup> Water withdrawal by intakes before entering the water system. <sup>d</sup> Population connected to — <sup>f</sup> Population based on balance. <sup>g</sup> Including infant deaths. <sup>h</sup> By actual workplace; excluding budgetary units conducting estimated data. <sup>i</sup> Excluding wages and salaries of employees in budgetary units conducting activity within the scope of

| Święto-<br>krzyskie | Warmińsko-<br>mazurskie | Wielko-<br>polskie | Zachodnio-<br>pomorskie | VOIVODSHIPS                                                                                                                                 | No. |
|---------------------|-------------------------|--------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|                     |                         |                    |                         | SPECIFICATION                                                                                                                               |     |
| 11711               | 24173                   | 29826              | 22892                   | Total area (as of 31 XII) in km <sup>2</sup>                                                                                                | 1   |
| 102                 | 116                     | 226                | 114                     | Units of territorial division (as of 31 XII):                                                                                               | 2   |
| 13                  | 19                      | 31                 | 18                      | gminas                                                                                                                                      | 3   |
| 1                   | 2                       | 4                  | 3                       | powiats                                                                                                                                     | 4   |
| 31                  | 49                      | 109                | 64                      | cities with powiat status                                                                                                                   | 5   |
| 2492                | 3876                    | 5451               | 3019                    | Towns (as of 31 XII)                                                                                                                        | 6   |
|                     |                         |                    |                         | Rural localities (as of 31 XII)                                                                                                             |     |
|                     |                         |                    |                         | <b>Environmental protection</b>                                                                                                             |     |
| 0,3                 | 0,2                     | 0,3                | 0,1                     | Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in % of total area                                         | 7   |
|                     |                         |                    |                         | Water withdrawal — in % of total withdrawal — for purposes of:                                                                              |     |
| 90,1                | 19,7                    | 82,2               | 91,8                    | production <sup>b</sup> (excluding agriculture, forestry and fishing)                                                                       | 8   |
| 5,3                 | 29,2                    | 6,6                | 2,0                     | irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds                                                         | 9   |
| 4,6                 | 51,2                    | 11,2               | 6,2                     | exploitation of water supply network <sup>c</sup>                                                                                           | 10  |
|                     |                         |                    |                         | Population connected to wastewater treatment plants in % of population <sup>d</sup> :                                                       |     |
| 56,3                | 74,8                    | 67,8               | 81,9                    | total                                                                                                                                       | 11  |
| 92,5                | 98,2                    | 91,5               | 94,8                    | urban areas                                                                                                                                 | 12  |
| 27,0                | 40,8                    | 38,5               | 53,8                    | rural areas                                                                                                                                 | 13  |
|                     |                         |                    |                         | Reduction of air pollutants by plants of significant nuisance to air quality in % of pollutants produced:                                   |     |
| 99,8                | 97,4                    | 99,7               | 99,7                    | particulates                                                                                                                                | 14  |
| 43,6                | 1,1                     | 64,4               | 48,5                    | gases (excluding carbon dioxide)                                                                                                            | 15  |
| 64,9                | 46,7                    | 31,6               | 21,7                    | Area of special nature value under legal protection (as of 31 XII) in % of total area                                                       | 16  |
| 51,3                | 92,1                    | 51,2               | 38,2                    | Waste recovered (during the year; excluding municipal waste) in % of waste generated                                                        | 17  |
| 13,5                | 28,9                    | 10,1               | 36,7                    | Municipal waste designated (during the year) for incineration and composting or fermentation <sup>e</sup> in % of municipal waste collected | 18  |
|                     |                         |                    |                         | <b>Population<sup>f</sup></b>                                                                                                               |     |
| 1268,2              | 1446,9                  | 3467,0             | 1718,9                  | Population (as of 31 XII) in thous.                                                                                                         | 19  |
| 649,0               | 738,4                   | 1780,7             | 881,9                   | of which females                                                                                                                            | 20  |
| 44,8                | 59,3                    | 55,2               | 68,6                    | Population in urban areas (as of 31 XII) in % of total population                                                                           | 21  |
| 108                 | 59,9                    | 116                | 75,1                    | Population (as of 31 XII) per 1 km <sup>2</sup> of total area                                                                               | 22  |
| 8,4                 | 9,4                     | 10,6               | 9,0                     | Live births per 1000 population                                                                                                             | 23  |
| 11,2                | 9,6                     | 9,3                | 9,9                     | Deaths <sup>g</sup> per 1000 population                                                                                                     | 24  |
| -2,7                | -0,2                    | 1,2                | -0,9                    | Natural increase per 1000 population                                                                                                        | 25  |
| 4,9                 | 5,9                     | 4,5                | 5,0                     | Infant deaths per 1000 live births                                                                                                          | 26  |
| -2,2                | -2,6                    | 0,0                | -0,6                    | Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population                                                        | 27  |
|                     |                         |                    |                         | Life expectancy:                                                                                                                            |     |
| 72,8                | 71,9                    | 73,5               | 72,7                    | males                                                                                                                                       | 28  |
| 81,5                | 80,8                    | 80,6               | 80,5                    | females                                                                                                                                     | 29  |
|                     |                         |                    |                         | <b>Labour market. Wages and salaries</b>                                                                                                    |     |
| 454,0               | 419,6                   | 1367,2             | 507,5                   | Employed persons <sup>h</sup> (as of 31 XII): in thousands                                                                                  | 30  |
| 358                 | 290                     | 394                | 295                     | per 1000 population                                                                                                                         | 31  |
| 90,1                | 115,9                   | 144,8              | 111,1                   | Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.                                                                                      | 32  |
| 48,6                | 51,7                    | 55,1               | 52,1                    | In % of registered unemployed (as of 31 XII):                                                                                               |     |
| 20,0                | 19,2                    | 20,8               | 15,7                    | women                                                                                                                                       | 33  |
| 38,2                | 35,9                    | 32,9               | 35,3                    | unemployed persons at the age of 24 and less                                                                                                | 34  |
| 13,3                | 16,7                    | 14,9               | 15,5                    | out of work for longer than 1 year                                                                                                          | 35  |
| 149                 | 134                     | 45,3               | 66,0                    | possessing benefit rights                                                                                                                   | 36  |
| 16,6                | 21,6                    | 9,6                | 18,0                    | Registered unemployed persons (as of 31 XII) per a job offer                                                                                | 37  |
| 3165,93             | 3106,89                 | 3335,93            | 3298,99                 | Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %                                                                                            | 38  |
|                     |                         |                    |                         | Average monthly gross wages and salaries <sup>i</sup> in zł                                                                                 | 39  |

ludność ogółem oraz ludność miast i wsi — na podstawie bilansu. e Dane szacunkowe. f Ludność na podstawie bilansu. prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; dla pracujących w gospodarstwach wadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

estimated data, the total population as well as population of urban and rural areas — based on balance. e Estimated data. activity within the scope of national defence and public safety; for employed persons on private farms in agriculture — national defence and public safety.

## III. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2013 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2013 (cont.)

| Lp. | WOJEWÓDZTWA                                                                                                                               | Polska            | Dolnośląskie | Kujawsko-pomorskie | Lubelskie | Lubuskie |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|--------------------|-----------|----------|
|     | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                          |                   |              |                    |           |          |
|     | <b>Infrastruktura komunalna. Mieszkania</b>                                                                                               |                   |              |                    |           |          |
|     | Zużycie w gospodarstwach domowych:                                                                                                        |                   |              |                    |           |          |
| 1   | wody z wodociągów w hm <sup>3</sup> .....                                                                                                 | 1191,1            | 90,8         | 67,1               | 57,8      | 29,5     |
| 2   | energii elektrycznej w GWh .....                                                                                                          | 29217,5           | 2175,2       | 1473,4             | 1428,6    | 736,7    |
| 3   | gazu z sieci <sup>a</sup> w hm <sup>3</sup> .....                                                                                         | 4068,6            | 355,6        | 137,4              | 160,1     | 135,4    |
|     | Zasoby mieszkaniowe <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII):                                                                                    |                   |              |                    |           |          |
| 4   | mieszkania w tys. ....                                                                                                                    | 13852,9           | 1110,6       | 721,2              | 751,1     | 359,5    |
| 5   | przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> .....                                                                      | 73,1              | 72,0         | 69,2               | 76,5      | 73,0     |
|     | Oddane do użytkowania:                                                                                                                    |                   |              |                    |           |          |
| 6   | mieszkania: w tysiącach .....                                                                                                             | 145,1             | 16,5         | 6,7                | 7,0       | 3,2      |
| 7   | na 1000 ludności .....                                                                                                                    | 3,8               | 5,7          | 3,2                | 3,2       | 3,1      |
| 8   | przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> .....                                                                      | 104,6             | 87,3         | 103,1              | 100,5     | 101,4    |
|     | <b>Edukacja i wychowanie</b>                                                                                                              |                   |              |                    |           |          |
|     | Uczniowie <sup>c</sup> w szkołach (stan na początku roku szkolnego) w tys.:                                                               |                   |              |                    |           |          |
| 9   | podstawowych <sup>d</sup> .....                                                                                                           | 2152,6            | 147,5        | 119,7              | 121,1     | 56,8     |
| 10  | gimnazjach .....                                                                                                                          | 1124,0            | 76,4         | 62,9               | 66,4      | 29,8     |
| 11  | zasadniczych zawodowych <sup>e</sup> .....                                                                                                | 195,4             | 13,4         | 13,9               | 9,5       | 5,9      |
| 12  | liceach ogólnokształcących <sup>f</sup> i profilowanych .....                                                                             | 553,2             | 35,7         | 27,2               | 38,7      | 12,3     |
| 13  | technikach <sup>g</sup> .....                                                                                                             | 528,5             | 36,7         | 30,9               | 31,1      | 15,0     |
| 14  | policealnych .....                                                                                                                        | 279,0             | 20,8         | 16,0               | 20,5      | 6,0      |
|     | Absolwenci <sup>ch</sup> szkół w tys.:                                                                                                    |                   |              |                    |           |          |
| 15  | podstawowych .....                                                                                                                        | 360,5             | 24,1         | 19,9               | 21,2      | 9,2      |
| 16  | gimnazjów .....                                                                                                                           | 383,0             | 25,7         | 21,4               | 23,5      | 9,9      |
| 17  | zasadniczych zawodowych <sup>e</sup> .....                                                                                                | 69,3              | 4,6          | 5,0                | 3,4       | 2,0      |
| 18  | liceów ogólnokształcących <sup>f</sup> i profilowanych .....                                                                              | 205,4             | 13,2         | 9,6                | 15,7      | 4,8      |
| 19  | techników <sup>g</sup> .....                                                                                                              | 121,0             | 7,9          | 7,4                | 6,7       | 3,6      |
| 20  | policealnych .....                                                                                                                        | 93,2              | 6,6          | 5,8                | 7,8       | 2,1      |
| 21  | Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego <sup>j</sup> (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3—6 lat .....         | 753               | 754          | 692                | 741       | 745      |
|     | <b>Ochrona zdrowia i pomoc społeczna</b>                                                                                                  |                   |              |                    |           |          |
| 22  | Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>k</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności .....                                                   | 48,8 <sup>l</sup> | 51,8         | 46,1               | 53,3      | 43,8     |
| 23  | Dzieci w żłobkach <sup>m</sup> i klubach dziecięcych (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do lat 3 .....                           | 47,6              | 81,0         | 35,5               | 32,5      | 62,8     |
|     | <b>Kultura i turystyka</b>                                                                                                                |                   |              |                    |           |          |
| 24  | Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych na 1 czytelnika w wol. ....                                                             | 18,5              | 19,1         | 19,5               | 19,7      | 18,4     |
| 25  | Widzowie w kinach na 1000 ludności .....                                                                                                  | 960               | 1184         | 857                | 524       | 803      |
|     | Baza noclegowa turystyki <sup>n</sup> w tys.:                                                                                             |                   |              |                    |           |          |
| 26  | miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) .....                                                                                              | 679,4             | 58,4         | 26,3               | 19,7      | 19,1     |
| 27  | korzystający z noclegów .....                                                                                                             | 23401,1           | 2195,3       | 866,7              | 727,3     | 612,3    |
|     | <b>Nauka</b>                                                                                                                              |                   |              |                    |           |          |
| 28  | Nakłady <sup>o</sup> na działalność badawczą i rozwojową w relacji do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) w % — dane za 2012 r. .... | 0,89              | 0,70         | 0,43               | 1,02      | 0,20     |
| 29  | Pracownicy naukowo-badawczy zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej na 1000 osób aktywnych zawodowo <sup>p</sup> .....          | 4,1               | 5,4          | 2,7                | 2,9       | 1,6      |

a W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. b Zamieszkane i niezamieszkane; objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. e—g Łącznie: e — ze szkołami specjalnymi przysposabia artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. h Z roku szkolnego 2012/13. i Łącznie z 43 dziećmi rami dla noworodków; bez miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych; dane nie obejmują szpitali w zakładach karnych. jących 10 i więcej miejsc noclegowych. o Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności; bez amortyzacji podstawie. Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) — przeciętne w roku.

a Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur. b Inhabited and uninhabited; attending pre-primary education establishments. e—g Including: e — special job-training schools, f — supplementary professional certification. h For the 2012/13 school year. i Including 43 children attending for all school year in the units wards; data excluding hospitals in prisons. l Excluding 2 hospitals in Wielkopolskie voivodship. m Including children in method; excluding depreciation of fixed assets. p Researchers — in full-time equivalent (FTE); economically active persons

| Łódzkie | Małopolskie | Mazowieckie | Opolskie | VOIVODSHIPS                                                                                                                                                  | No. |
|---------|-------------|-------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|         |             |             |          | SPECIFICATION                                                                                                                                                |     |
|         |             |             |          | <b>Municipal infrastructure. Dwellings</b>                                                                                                                   |     |
|         |             |             |          | <i>Consumption in households:</i>                                                                                                                            |     |
| 87,3    | 88,5        | 192,1       | 29,1     | water from water supply system in hm <sup>3</sup>                                                                                                            | 1   |
| 1956,9  | 2700,9      | 4711,3      | 832,0    | electricity in GWh                                                                                                                                           | 2   |
| 143,3   | 417,5       | 835,6       | 68,0     | gas from gas supply system <sup>a</sup> in hm <sup>3</sup>                                                                                                   | 3   |
|         |             |             |          | <i>Dwelling stocks<sup>b</sup> (as of 31 XII):</i>                                                                                                           |     |
| 992,4   | 1117,2      | 2138,8      | 348,5    | dwellings in thous.                                                                                                                                          | 4   |
| 68,1    | 77,3        | 71,5        | 80,1     | average useful floor area per dwelling in m <sup>2</sup>                                                                                                     | 5   |
|         |             |             |          | <i>Completed:</i>                                                                                                                                            |     |
| 6,0     | 15,5        | 29,2        | 1,7      | dwellings: in thousands                                                                                                                                      | 6   |
| 2,4     | 4,6         | 5,5         | 1,7      | per 1000 population                                                                                                                                          | 7   |
| 126,3   | 106,7       | 98,9        | 133,2    | average useful floor area per dwelling in m <sup>2</sup>                                                                                                     | 8   |
|         |             |             |          | <b>Education</b>                                                                                                                                             |     |
|         |             |             |          | <i>Pupils and students<sup>c</sup> in schools (as of beginning of the school year) in thous.:</i>                                                            |     |
| 132,0   | 196,7       | 316,2       | 49,0     | primary <sup>d</sup>                                                                                                                                         | 9   |
| 69,2    | 104,8       | 153,6       | 27,0     | lower secondary                                                                                                                                              | 10  |
| 10,6    | 20,0        | 18,3        | 5,9      | basic vocational <sup>e</sup>                                                                                                                                | 11  |
| 37,3    | 50,0        | 89,3        | 11,1     | general secondary <sup>f</sup> and specialized secondary                                                                                                     | 12  |
| 31,2    | 50,9        | 60,5        | 14,2     | technical secondary <sup>g</sup>                                                                                                                             | 13  |
| 20,7    | 21,2        | 32,6        | 5,3      | post-secondary                                                                                                                                               | 14  |
|         |             |             |          | <i>Graduates<sup>ch</sup> in schools in thous.:</i>                                                                                                          |     |
| 22,1    | 34,3        | 50,1        | 8,7      | primary                                                                                                                                                      | 15  |
| 23,8    | 35,7        | 51,4        | 9,3      | lower secondary                                                                                                                                              | 16  |
| 3,6     | 7,3         | 6,6         | 2,1      | basic vocational <sup>e</sup>                                                                                                                                | 17  |
| 13,8    | 19,0        | 31,6        | 4,3      | general secondary <sup>f</sup> and specialized secondary                                                                                                     | 18  |
| 6,7     | 11,6        | 12,7        | 3,3      | technical secondary <sup>g</sup>                                                                                                                             | 19  |
| 6,1     | 7,6         | 10,5        | 2,1      | post-secondary                                                                                                                                               | 20  |
| 770     | 752         | 797         | 815      | Children attending pre-primary education establishments <sup>i</sup> (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3—6                         | 21  |
|         |             |             |          | <b>Health care and social welfare</b>                                                                                                                        |     |
| 53,4    | 44,2        | 49,9        | 49,1     | Beds in general hospitals <sup>k</sup> (as of 31 XII) per 10 thous. population                                                                               | 22  |
| 51,8    | 42,6        | 53,8        | 86,6     | Children in nurseries <sup>m</sup> and children's clubs (as of 31 XII) per 1000 children up to the age of 3                                                  | 23  |
|         |             |             |          | <b>Culture and tourism</b>                                                                                                                                   |     |
| 20,5    | 15,6        | 16,2        | 18,9     | Public library loans per borrower in vol.                                                                                                                    | 24  |
| 812     | 839         | 1630        | 621      | Audience in cinemas per 1000 population                                                                                                                      | 25  |
|         |             |             |          | <i>Tourist accommodation establishments<sup>n</sup> in thous.:</i>                                                                                           |     |
| 23,5    | 83,8        | 47,1        | 7,9      | bed places (as of 31 VII)                                                                                                                                    | 26  |
| 1126,1  | 3567,5      | 3648,2      | 266,9    | tourists accommodated                                                                                                                                        | 27  |
|         |             |             |          | <b>Science</b>                                                                                                                                               |     |
|         |             |             |          | <i>Gross domestic expenditures<sup>o</sup> on research and development activity in ratio to gross domestic product (current prices) in % — data for 2012</i> | 28  |
| 0,77    | 1,32        | 1,38        | 0,19     |                                                                                                                                                              |     |
|         |             |             |          | <i>Researchers employed in research and development activity per 1000 economically active persons<sup>p</sup></i>                                            | 29  |
| 2,7     | 6,6         | 8,0         | 2,1      |                                                                                                                                                              |     |

opracowano na podstawie bilansu. c Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. d Bez dzieci w wieku 6 lat i młodszymi do pracy. f — z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi. g — z technikami uzupełniającymi oraz szkołami przebywającymi przez cały rok szkolny w placówkach wykonujących działalność leczniczą. k Łącznie z łóżkami i inkubatorami. m Łącznie z dziećmi w oddziałach żłobkowych. n Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc. o The grouping by local kind-of-activity unit — on the basis of the Labour Force Survey (LFS) — annual averages.

compiled on the basis of balance. c Excluding schools for adults, except post-secondary schools. d Excluding children aged 6 and under. f — supplementary technical secondary schools as well as general art schools leading to performing health care activities. k Including beds and incubators for newborns; excluding day-time places in hospital nursery wards. n Concern establishments possessing 10 and more bed places. o The grouping by local kind-of-activity unit — on the basis of the Labour Force Survey (LFS) — annual averages.

## III. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2013 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2013 (cont.)

| Lp.                                                                         | WOJEWÓDZTWA<br>WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                           | Pod-<br>karpackie | Podlaskie | Pomorskie | Śląskie |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------|-----------|---------|
| <b>Infrastruktura komunalna. Mieszkania</b>                                 |                                                                                                                                           |                   |           |           |         |
| Zużycie w gospodarstwach domowych:                                          |                                                                                                                                           |                   |           |           |         |
| 1                                                                           | wody z wodociągów w hm <sup>3</sup> .....                                                                                                 | 47,5              | 37,5      | 73,4      | 135,6   |
| 2                                                                           | energii elektrycznej w GWh .....                                                                                                          | 1218,0            | 885,5     | 1798,0    | 3651,2  |
| 3                                                                           | gazu z sieci <sup>a</sup> w hm <sup>3</sup> .....                                                                                         | 239,3             | 46,6      | 222,8     | 440,1   |
| Zasoby mieszkaniowe <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII):                      |                                                                                                                                           |                   |           |           |         |
| 4                                                                           | mieszkania w tys. ....                                                                                                                    | 635,7             | 432,5     | 814,9     | 1722,3  |
| 5                                                                           | przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> .....                                                                      | 80,5              | 75,6      | 71,4      | 69,9    |
| Oddane do użytkowania:                                                      |                                                                                                                                           |                   |           |           |         |
| 6                                                                           | mieszkania: w tysiącach .....                                                                                                             | 6,2               | 4,2       | 11,9      | 10,4    |
| 7                                                                           | na 1000 ludności .....                                                                                                                    | 2,9               | 3,5       | 5,2       | 2,3     |
| 8                                                                           | przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> .....                                                                      | 119,0             | 100,0     | 95,1      | 125,5   |
| <b>Edukacja i wychowanie</b>                                                |                                                                                                                                           |                   |           |           |         |
| Uczniowie <sup>c</sup> w szkołach (stan na początku roku szkolnego) w tys.: |                                                                                                                                           |                   |           |           |         |
| 9                                                                           | podstawowych <sup>d</sup> .....                                                                                                           | 122,1             | 63,9      | 139,4     | 237,0   |
| 10                                                                          | gimnazjach .....                                                                                                                          | 68,3              | 35,0      | 70,3      | 122,5   |
| 11                                                                          | zasadniczych zawodowych <sup>e</sup> .....                                                                                                | 11,3              | 4,5       | 13,9      | 21,6    |
| 12                                                                          | liceach ogólnokształcących <sup>f</sup> i profilowanych .....                                                                             | 34,6              | 20,3      | 30,9      | 56,2    |
| 13                                                                          | technikach <sup>g</sup> .....                                                                                                             | 35,9              | 18,0      | 30,8      | 63,4    |
| 14                                                                          | policealnych .....                                                                                                                        | 13,4              | 11,2      | 18,7      | 40,4    |
| Absolwenci <sup>ch</sup> szkół w tys.:                                      |                                                                                                                                           |                   |           |           |         |
| 15                                                                          | podstawowych .....                                                                                                                        | 22,6              | 11,0      | 22,3      | 39,4    |
| 16                                                                          | gimnazjów .....                                                                                                                           | 24,0              | 12,5      | 23,5      | 41,0    |
| 17                                                                          | zasadniczych zawodowych <sup>e</sup> .....                                                                                                | 4,2               | 1,6       | 4,7       | 7,4     |
| 18                                                                          | liceów ogólnokształcących <sup>f</sup> i profilowanych .....                                                                              | 13,7              | 7,5       | 10,6      | 22,0    |
| 19                                                                          | techników <sup>g</sup> .....                                                                                                              | 8,4               | 4,6       | 7,1       | 15,0    |
| 20                                                                          | policealnych .....                                                                                                                        | 4,6               | 3,7       | 5,4       | 13,5    |
| 21                                                                          | Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego <sup>i</sup> (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3—6 lat .....         | 717               | 723       | 707       | 785     |
| <b>Ochrona zdrowia i pomoc społeczna</b>                                    |                                                                                                                                           |                   |           |           |         |
| 22                                                                          | Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>k</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności .....                                                   | 47,8              | 49,0      | 41,2      | 56,3    |
| 23                                                                          | Dzieci w żłobkach <sup>m</sup> i klubach dziecięcych (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do lat 3 .....                           | 39,7              | 47,6      | 38,8      | 42,4    |
| <b>Kultura i turystyka</b>                                                  |                                                                                                                                           |                   |           |           |         |
| 24                                                                          | Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych na 1 czytelnika w wol. ....                                                             | 19,4              | 20,4      | 16,1      | 19,8    |
| 25                                                                          | Widzowie w kinach na 1000 ludności .....                                                                                                  | 519               | 673       | 1216      | 1003    |
| Baza noclegowa turystyki <sup>n</sup> w tys.:                               |                                                                                                                                           |                   |           |           |         |
| 26                                                                          | miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) .....                                                                                              | 25,5              | 12,9      | 94,3      | 44,2    |
| 27                                                                          | korzystający z noclegów .....                                                                                                             | 782,1             | 594,5     | 1966,8    | 1861,1  |
| <b>Nauka</b>                                                                |                                                                                                                                           |                   |           |           |         |
| 28                                                                          | Nakłady <sup>o</sup> na działalność badawczą i rozwojową w relacji do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) w % — dane za 2012 r. .... | 1,02              | 0,39      | 1,08      | 0,63    |
| 29                                                                          | Pracownicy naukowo-badawczy zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej na 1000 osób aktywnych zawodowo <sup>p</sup> .....          | 3,2               | 2,8       | 4,9       | 3,1     |

a W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. b Zamieszkane i niezamieszkane; objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. e—g Łącznie: e — ze szkołami specjalnymi przysposabia artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. h Z roku szkolnego 2012/13. i Łącznie z 43 dziećmi rami dla noworodków; bez miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych; dane nie obejmują szpitali w zakładach karnych. o Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności; bez amortyzacji środków trwałych. p Pracownicy naukowo-czej Ludności (BAEL) — przeciętne w roku.

a Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur. b Inhabited and uninhabited; attending pre-primary education establishments. e—g Including: e — special job-training schools, f — supplementary professional certification. h For the 2012/13 school year. i Including 43 children attending for all school year in the units wards; data excluding hospitals in prisons. m Including children in nursery wards. n Concern establishments possessing p Researchers — in full-time equivalent (FTE); economically active persons — on the basis of the Labour Force Survey



| Świętokrzyskie | Warmińsko-mazurskie | Wielkopolskie | Zachodniopomorskie | VOIVODSHIPS                                                                                                                                            | No. |
|----------------|---------------------|---------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|                |                     |               |                    | SPECIFICATION                                                                                                                                          |     |
|                |                     |               |                    | <b>Municipal infrastructure. Dwellings</b>                                                                                                             |     |
|                |                     |               |                    | <i>Consumption in households:</i>                                                                                                                      |     |
| 33,6           | 44,1                | 121,4         | 55,9               | water from water supply system in hm <sup>3</sup>                                                                                                      | 1   |
| 774,3          | 1016,0              | 2674,1        | 1185,4             | electricity in GWh                                                                                                                                     | 2   |
| 80,8           | 85,8                | 454,6         | 245,9              | gas from gas supply system <sup>a</sup> in hm <sup>3</sup>                                                                                             | 3   |
|                |                     |               |                    | <i>Dwelling stocks<sup>b</sup> (as of 31 XII):</i>                                                                                                     |     |
| 433,0          | 497,0               | 1149,5        | 628,9              | dwellings in thous.                                                                                                                                    | 4   |
| 73,7           | 67,7                | 80,4          | 70,1               | average useful floor area per dwelling in m <sup>2</sup>                                                                                               | 5   |
|                |                     |               |                    | <i>Completed:</i>                                                                                                                                      |     |
| 2,9            | 4,8                 | 13,6          | 5,5                | dwellings: in thousands                                                                                                                                | 6   |
| 2,3            | 3,3                 | 3,9           | 3,2                | per 1000 population                                                                                                                                    | 7   |
| 119,4          | 97,7                | 112,6         | 103,2              | average useful floor area per dwelling in m <sup>2</sup>                                                                                               | 8   |
|                |                     |               |                    | <b>Education</b>                                                                                                                                       |     |
|                |                     |               |                    | <i>Pupils and students<sup>c</sup> in schools (as of beginning of the school year) in thous.:</i>                                                      |     |
| 66,8           | 83,6                | 208,9         | 92,0               | primary <sup>d</sup>                                                                                                                                   | 9   |
| 37,5           | 44,4                | 108,2         | 47,7               | lower secondary                                                                                                                                        | 10  |
| 5,9            | 8,7                 | 23,6          | 8,4                | basic vocational <sup>e</sup>                                                                                                                          | 11  |
| 19,6           | 20,0                | 47,0          | 22,9               | general secondary <sup>f</sup> and specialized secondary                                                                                               | 12  |
| 20,2           | 20,8                | 47,5          | 21,4               | technical secondary <sup>g</sup>                                                                                                                       | 13  |
| 9,1            | 10,0                | 22,4          | 10,8               | post-secondary                                                                                                                                         | 14  |
|                |                     |               |                    | <i>Graduates<sup>ch</sup> in schools in thous.:</i>                                                                                                    |     |
| 11,8           | 14,1                | 34,5          | 15,3               | primary                                                                                                                                                | 15  |
| 13,6           | 14,9                | 36,6          | 16,0               | lower secondary                                                                                                                                        | 16  |
| 2,2            | 3,0                 | 8,6           | 2,9                | basic vocational <sup>e</sup>                                                                                                                          | 17  |
| 7,2            | 7,0                 | 17,1          | 8,3                | general secondary <sup>f</sup> and specialized secondary                                                                                               | 18  |
| 5,0            | 4,7                 | 11,4          | 5,0                | technical secondary <sup>g</sup>                                                                                                                       | 19  |
| 3,0            | 3,7                 | 7,3           | 3,4                | post-secondary                                                                                                                                         | 20  |
| 731            | 671                 | 787           | 713                | Children attending pre-primary education establishments <sup>i</sup> (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3—6                   | 21  |
|                |                     |               |                    | <b>Health care and social welfare</b>                                                                                                                  |     |
| 48,9           | 46,1                | 42,3          | 48,9               | Beds in general hospitals <sup>k</sup> (as of 31 XII) per 10 thous. population                                                                         | 22  |
| 33,9           | 31,3                | 39,9          | 59,8               | Children in nurseries <sup>m</sup> and children's clubs (as of 31 XII) per 1000 children up to the age of 3                                            | 23  |
|                |                     |               |                    | <b>Culture and tourism</b>                                                                                                                             |     |
| 19,6           | 20,1                | 20,3          | 17,7               | Public library loans per borrower in vol.                                                                                                              | 24  |
| 536            | 628                 | 1032          | 677                | Audience in cinemas per 1000 population                                                                                                                | 25  |
|                |                     |               |                    | <i>Tourist accommodation establishments<sup>n</sup> in thous.:</i>                                                                                     |     |
| 14,2           | 40,8                | 41,8          | 119,9              | bed places (as of 31 VII)                                                                                                                              | 26  |
| 448,7          | 1052,4              | 1595,2        | 2090,1             | tourists accommodated                                                                                                                                  | 27  |
|                |                     |               |                    | <b>Science</b>                                                                                                                                         |     |
| 0,30           | 0,49                | 0,88          | 0,37               | Gross domestic expenditures <sup>o</sup> on research and development activity in ratio to gross domestic product (current prices) in % — data for 2012 | 28  |
| 1,3            | 2,0                 | 2,9           | 2,5                | Researchers employed in research and development activity per 1000 economically active persons <sup>p</sup>                                            | 29  |

opracowano na podstawie bilansu. c Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. d Bez dzieci w wieku 6 lat i młodszych. e Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. f — z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, g — z technikami uzupełniającymi oraz szkołami policealnymi. h — z dziećmi w oddziałach żłobkowych. i — z dziećmi w oddziałach żłobkowych. j — z dziećmi w oddziałach żłobkowych. k — z dziećmi w oddziałach żłobkowych. l — z dziećmi w oddziałach żłobkowych. m — z dziećmi w oddziałach żłobkowych. n — z dziećmi w oddziałach żłobkowych. o — z dziećmi w oddziałach żłobkowych. p — z dziećmi w oddziałach żłobkowych.

compiled on the basis of balance. c Excluding schools for adults, except post-secondary schools. d Excluding children aged 6 and under. e Excluding schools for adults, except post-secondary schools. f — with supplementary technical secondary schools as well as general art schools leading to performing health care activities. k Including beds and incubators for newborns; excluding day-time places in hospital. l Including beds and incubators for newborns; excluding day-time places in hospital. m Including beds and incubators for newborns; excluding day-time places in hospital. n The grouping by local kind-of-activity unit method; excluding depreciation of fixed assets. (LFS) — annual averages.

## III. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2013 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2013 (cont.)

| Lp. | WOJEWÓDZTWA                                                                                                         | Polska  | Dolno-<br>śląskie | Kujawsko-<br>pomor-<br>skie | Lubelskie | Lubuskie |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------|-----------------------------|-----------|----------|
|     | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                    |         |                   |                             |           |          |
|     | <b>Rolnictwo<sup>a</sup> i leśnictwo</b>                                                                            |         |                   |                             |           |          |
| 1   | Użytki rolne (stan w czerwcu) w tys. ha .....                                                                       | 14609,2 | 922,9             | 1052,3                      | 1375,7    | 407,9    |
| 2   | w tym w dobrej kulturze rolnej w % .....                                                                            | 98,6    | 98,5              | 99,5                        | 98,7      | 98,9     |
|     | Zbiory w tys. t:                                                                                                    |         |                   |                             |           |          |
| 3   | ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych) .....                                                            | 21241,1 | 1811,6            | 1956,6                      | 2011,4    | 674,4    |
| 4   | ziemniaki .....                                                                                                     | 7110,9  | 472,9             | 426,5                       | 595,1     | 93,6     |
| 5   | buraki cukrowe .....                                                                                                | 11234,2 | 948,1             | 2246,4                      | 1851,3    | 75,8     |
|     | Plony z 1 ha w dt:                                                                                                  |         |                   |                             |           |          |
| 6   | ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych) .....                                                            | 37,0    | 44,3              | 41,6                        | 32,2      | 43,2     |
| 7   | ziemniaki .....                                                                                                     | 211     | 246               | 235                         | 225       | 233      |
| 8   | buraki cukrowe .....                                                                                                | 580     | 551               | 605                         | 559       | 652      |
|     | Zwierzęta gospodarskie na 100 ha użytków rolnych w szt.:                                                            |         |                   |                             |           |          |
| 9   | bydło (stan w czerwcu) .....                                                                                        | 40,1    | 11,1              | 46,5                        | 25,9      | 19,2     |
| 10  | trzoda chlewna (stan w końcu lipca) .....                                                                           | 76,4    | 22,6              | 119                         | 41,4      | 35,7     |
|     | Produkcja:                                                                                                          |         |                   |                             |           |          |
|     | żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) w wadze poubojowej ciepłej <sup>b</sup> : |         |                   |                             |           |          |
| 11  | w tysiącach ton .....                                                                                               | 3906,4  | 90,3              | 338,0                       | 224,7     | 110,1    |
| 12  | na 1 ha użytków rolnych w kg .....                                                                                  | 267     | 97,8              | 321                         | 163       | 270      |
|     | mleka krowiego:                                                                                                     |         |                   |                             |           |          |
| 13  | w milionach litrów .....                                                                                            | 12348,0 | 189,3             | 871,6                       | 702,5     | 107,9    |
| 14  | na 1 ha użytków rolnych w l .....                                                                                   | 845     | 205               | 828                         | 511       | 265      |
|     | Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych <sup>c</sup> w kg:                        |         |                   |                             |           |          |
| 15  | mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) .....                                                    | 133     | 160               | 174                         | 134       | 189      |
| 16  | wapniowych .....                                                                                                    | 43,4    | 69,2              | 55,0                        | 60,3      | 24,0     |
| 17  | Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha .....                                                                | 10,2    | 16,1              | 11,8                        | 8,0       | 21,0     |
| 18  | Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha .....                                                   | 9383,0  | 608,0             | 431,0                       | 587,9     | 708,6    |
| 19  | Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % .....                                                                            | 29,4    | 29,7              | 23,4                        | 23,1      | 49,2     |
| 20  | Odnowienia i zalesienia w ha .....                                                                                  | 55493,8 | 4577,7            | 2491,9                      | 2600,3    | 5002,9   |
| 21  | Pozyskanie drewna (grubizny) w dam <sup>3</sup> .....                                                               | 35796,0 | 2905,7            | 1627,6                      | 1712,9    | 3012,5   |
|     | <b>Przemysł i budownictwo</b>                                                                                       |         |                   |                             |           |          |
| 22  | Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) w mln zł .....                                                         | 1182964 | 105982            | 49935                       | 31763     | 26527    |
| 23  | Produkcja budowlano-montażowa <sup>d</sup> (ceny bieżące) w mln zł .....                                            | 158009  | 14771             | 6901                        | 5454      | 3281     |
|     | <b>Transport i łączność</b>                                                                                         |         |                   |                             |           |          |
|     | Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe <sup>e</sup> (stan w dniu 31 XII):                                      |         |                   |                             |           |          |
| 24  | w kilometrach .....                                                                                                 | 19259   | 1763              | 1195                        | 1027      | 920      |
| 25  | na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km .....                                                               | 6,2     | 8,8               | 6,6                         | 4,1       | 6,6      |
|     | Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie; stan w dniu 31 XII):                                  |         |                   |                             |           |          |
| 26  | w kilometrach .....                                                                                                 | 285165  | 18857             | 16701                       | 21224     | 8476     |
| 27  | na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km .....                                                               | 91,2    | 94,5              | 92,9                        | 84,5      | 60,6     |
| 28  | Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 placówkę pocztową <sup>f</sup> .....                                      | 4883    | 4763              | 5055                        | 4053      | 4053     |
| 29  | Telefoniczne łącza główne <sup>g</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności .....                                  | 151     | 167               | 123                         | 124       | 158      |
|     | <b>Handel. Ceny</b>                                                                                                 |         |                   |                             |           |          |
| 30  | Sprzedaż detaliczna (ceny bieżące) w mln zł .....                                                                   | 685659  | 44500             | 22793                       | 23992     | 11885    |
| 31  | Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep .....                                                               | 109     | 109               | 110                         | 115       | 89,9     |
| 32  | Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych — 2012=100 .....                                                        | 100,9   | 100,9             | 101,1                       | 100,7     | 101,3    |
|     | <b>Inwestycje. Środki trwałe</b>                                                                                    |         |                   |                             |           |          |
| 33  | Nakłady inwestycyjne <sup>h</sup> (ceny bieżące) w mln zł .....                                                     | 231155  | 20644             | 9286                        | 9742      | 5283     |
| 34  | Wartość brutto środków trwałych <sup>i</sup> (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł .....          | 3064148 | 244399            | 135753                      | 131743    | 84751    |
|     | <b>Rachunki regionalne<sup>j</sup> w 2012 r.</b>                                                                    |         |                   |                             |           |          |
| 35  | Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) w mln zł .....                                                                | 1615894 | 138298            | 71526                       | 63929     | 35667    |
| 36  | w tym wartość dodana brutto .....                                                                                   | 1431872 | 122548            | 63380                       | 56648     | 31605    |
| 37  | Produkt krajowy brutto (ceny stałe) — 2011=100 .....                                                                | 101,8   | 101,8             | 100,7                       | 102,0     | 102,3    |
| 38  | Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w zł .....                                                    | 41934   | 47440             | 34095                       | 29479     | 34862    |
| 39  | Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych na 1 mieszkańca w zł .....                   | 25547   | 26251             | 22863                       | 22194     | 23342    |
| 40  | Realne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych — 2011=100 .....                                | 100,8   | 101,8             | 99,6                        | 99,8      | 98,7     |

a Bez gruntów posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz gruntów posiadaczy poniżej 1 ha we, kozie, królicze i dziczyzna. c W roku gospodarczym 2012/13. d Zrealizowane systemem zleceńowym przez podmioty go wyznaczonego, g — operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. h Według lokalizacji inwestycji. i Grupowanie dochodów i Regionalnych w Unii Europejskiej (ESA 2010)<sup>j</sup>, patrz uwagi ogólne działu „Rachunki narodowe”, ust. 1 na str. 685.

a Excluding land of owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities, and land of owners of less than goat, rabbit and game. c In the 2012/13 farming year. d Realized on the basis of the contract system by construction entity the public telecommunication network. h By localization of investments. i Grouping by local kind-of-activity method; data are 2010), see general notes in the chapter “National accounts”, item 1 on page 685.

| Łódzkie | Małopolskie | Mazowieckie | Opolskie | VOIVODSHIPS<br>SPECIFICATION                                                                                      | No. |
|---------|-------------|-------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|         |             |             |          | <b>Agriculture<sup>a</sup> and forestry</b>                                                                       |     |
| 982,5   | 558,4       | 1901,9      | 523,1    | Agricultural land (as of June) in thous. ha                                                                       | 1   |
| 98,7    | 97,6        | 98,8        | 99,4     | of which area in good agricultural condition in %                                                                 | 2   |
| 1376,8  | 512,3       | 1858,2      | 1259,5   | Crop production in thous. t:                                                                                      |     |
| 733,4   | 429,5       | 936,5       | 191,0    | basic cereal grains (excluding cereal mixed)                                                                      | 3   |
| 301,0   | 64,9        | 601,3       | 790,5    | potatoes                                                                                                          | 4   |
|         |             |             |          | sugar beets                                                                                                       | 5   |
| 30,1    | 31,5        | 28,9        | 50,2     | Yields per 1 ha in dt:                                                                                            |     |
| 192     | 170         | 204         | 256      | basic cereal grains (excluding cereal mixed)                                                                      | 6   |
| 516     | 480         | 615         | 557      | potatoes                                                                                                          | 7   |
|         |             |             |          | sugar beets                                                                                                       | 8   |
| 45,8    | 32,2        | 57,0        | 21,6     | Livestock per 100 ha of agricultural land in heads:                                                               |     |
| 98,8    | 38,0        | 50,0        | 78,2     | cattle (as of June)                                                                                               | 9   |
|         |             |             |          | pigs (as of the end of July)                                                                                      | 10  |
|         |             |             |          | Production:                                                                                                       |     |
|         |             |             |          | of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) in post-slaughter warm weight <sup>b</sup> : |     |
| 324,0   | 94,4        | 628,9       | 105,3    | in thousand tonnes                                                                                                | 11  |
| 330     | 169         | 331         | 201      | per 1 ha of agricultural land in kg                                                                               | 12  |
| 948,6   | 352,2       | 2658,5      | 246,8    | of cows' milk:                                                                                                    |     |
| 965     | 631         | 1398        | 472      | in million litres                                                                                                 | 13  |
|         |             |             |          | per 1 ha of agricultural land in l                                                                                | 14  |
|         |             |             |          | Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land <sup>c</sup> in kg:          |     |
| 167     | 68,2        | 92,3        | 224      | mineral or chemical (including mixed fertilizers)                                                                 | 15  |
| 41,4    | 10,6        | 29,6        | 97,7     | lime                                                                                                              | 16  |
| 7,6     | 5,1         | 8,9         | 14,5     | Agricultural land area per tractor in ha                                                                          | 17  |
| 394,8   | 440,1       | 829,4       | 256,9    | Forest land (as of 31 XII) in thous. ha                                                                           | 18  |
| 21,3    | 28,6        | 23,0        | 26,6     | Forest cover (as of 31 XII) in %                                                                                  | 19  |
| 2254,2  | 2101,4      | 3593,2      | 2024,0   | Renewals and afforestations in ha                                                                                 | 20  |
| 1118,3  | 1196,2      | 2159,2      | 1230,3   | Removals (timber) in dam <sup>3</sup>                                                                             | 21  |
|         |             |             |          | <b>Industry and construction</b>                                                                                  |     |
| 69288   | 76957       | 251307      | 21195    | Sold production of industry (current prices) in mln zł                                                            | 22  |
| 7784    | 13156       | 32886       | 3330     | Construction and assembly production <sup>d</sup> (current prices) in mln zł                                      | 23  |
|         |             |             |          | <b>Transport and communications</b>                                                                               |     |
|         |             |             |          | Railway lines operated (standard gauge <sup>e</sup> ; as of 31 XII):                                              |     |
| 1058    | 1121        | 1704        | 798      | in kilometres                                                                                                     | 24  |
| 5,8     | 7,4         | 4,8         | 8,5      | per 100 km <sup>2</sup> of total area in km                                                                       | 25  |
|         |             |             |          | Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII):                                                    |     |
| 19373   | 24131       | 35375       | 8496     | in kilometres                                                                                                     | 26  |
| 106     | 159         | 99,5        | 90,3     | per 100 km <sup>2</sup> of total area in km                                                                       | 27  |
| 5139    | 5937        | 5754        | 4650     | Population (as of 31 XII) per 1 postal office <sup>f</sup>                                                        | 28  |
| 141     | 155         | 212         | 140      | Telephone main line <sup>g</sup> (as of 31 XII) per 1000 population                                               | 29  |
|         |             |             |          | <b>Trade. Prices</b>                                                                                              |     |
| 31613   | 64887       | 210001      | 8629     | Retail sales (current prices) in mln zł                                                                           | 30  |
| 99,6    | 108         | 107         | 121      | Population (as of 31 XII) per 1 shop                                                                              | 31  |
| 100,8   | 100,8       | 100,8       | 100,7    | Price index of consumer goods and services — 2012=100                                                             | 32  |
|         |             |             |          | <b>Investments. Fixed assets</b>                                                                                  |     |
| 16819   | 17561       | 47277       | 4779     | Investment outlays <sup>h</sup> (current prices) in mln zł                                                        | 33  |
| 184189  | 228798      | 647092      | 74294    | Gross value of fixed assets <sup>i</sup> (as of 31 XII; current book-keeping prices) in mln zł                    | 34  |
|         |             |             |          | <b>Regional accounts<sup>i</sup> in 2012</b>                                                                      |     |
| 98819   | 123832      | 353348      | 34305    | Gross domestic product (current prices) in mln zł                                                                 | 35  |
| 87565   | 109730      | 313108      | 30398    | of which gross value added                                                                                        | 36  |
| 102,0   | 101,6       | 102,2       | 100,5    | Gross domestic product (constant prices) — 2011=100                                                               | 37  |
| 39080   | 36961       | 66755       | 33888    | Gross domestic product (current prices) per capita in zł                                                          | 38  |
| 25941   | 24116       | 30854       | 22967    | Gross nominal disposable income in the households sector per capita in zł                                         | 39  |
| 100,8   | 101,4       | 102,2       | 100,1    | Gross real disposable income in the households sector — 2011=100                                                  | 40  |

użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali. b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiobudowlane; według miejsca wykonywania robót. e Łącznie z szerokokorowymi. f, g Dane dotyczą: f — operatora pocztowego metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności; dane opracowano zgodnie z „Europejskim Systemem Rachunków Naro-

1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale. b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, ties; by work-site-location. e Including broad gauge. f, g Data concern: f — the postal appointed operator, g — operators of compiled in accordance with the "European System of National and Regional Accounts in the European Union (ESA

## III. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2013 R. (dok.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2013 (cont.)

| Lp. | WOJEWÓDZTWA<br>WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                     | Pod-<br>karpackie | Podlaskie | Pomorskie | Śląskie |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------|-----------|---------|
|     | <b>Rolnictwo<sup>a</sup> i leśnictwo</b>                                                                            |                   |           |           |         |
| 1   | Użytki rolne (stan w czerwcu) w tys. ha .....                                                                       | 584,1             | 1074,1    | 738,3     | 382,6   |
| 2   | w tym w dobrej kulturze rolnej w % .....                                                                            | 95,6              | 99,1      | 98,2      | 96,6    |
|     | Zbiory w tys. t:                                                                                                    |                   |           |           |         |
| 3   | ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych) .....                                                            | 516,7             | 667,6     | 1369,6    | 578,3   |
| 4   | ziemniaki .....                                                                                                     | 490,1             | 449,1     | 473,6     | 154,3   |
| 5   | buraki cukrowe .....                                                                                                | 212,7             | —         | 596,9     | 98,5    |
|     | Plony z 1 ha w dt:                                                                                                  |                   |           |           |         |
| 6   | ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych) .....                                                            | 30,5              | 28,6      | 41,6      | 34,7    |
| 7   | ziemniaki .....                                                                                                     | 190               | 190       | 238       | 181     |
| 8   | buraki cukrowe .....                                                                                                | 563               | —         | 581       | 561     |
|     | Zwierzęta gospodarskie na 100 ha użytków rolnych w szt.:                                                            |                   |           |           |         |
| 9   | bydło (stan w czerwcu) .....                                                                                        | 16,6              | 89,1      | 27,0      | 31,9    |
| 10  | trzoda chlewna (stan w końcu lipca) .....                                                                           | 30,0              | 32,7      | 95,9      | 64,1    |
|     | Produkcja:                                                                                                          |                   |           |           |         |
|     | żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) w wadze poubojowej ciepłej <sup>b</sup> : |                   |           |           |         |
| 11  | w tysiącach ton .....                                                                                               | 82,1              | 214,8     | 223,3     | 127,0   |
| 12  | na 1 ha użytków rolnych w kg .....                                                                                  | 141               | 200       | 303       | 332     |
|     | mleka krowiego:                                                                                                     |                   |           |           |         |
| 13  | w milionach litrów .....                                                                                            | 245,3             | 2360,8    | 358,5     | 241,2   |
| 14  | na 1 ha użytków rolnych w l .....                                                                                   | 420               | 2198      | 486       | 630     |
|     | Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych <sup>c</sup> w kg:                        |                   |           |           |         |
| 15  | mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) .....                                                    | 74,9              | 97,6      | 154       | 113     |
| 16  | wapniowych .....                                                                                                    | 21,0              | 7,9       | 66,9      | 53,1    |
| 17  | Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha .....                                                                | 6,1               | 10,3      | 15,8      | 8,2     |
| 18  | Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha .....                                                   | 685,9             | 629,0     | 682,9     | 402,9   |
| 19  | Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % .....                                                                            | 37,9              | 30,7      | 36,3      | 31,9    |
| 20  | Odnowienia i zalesienia w ha .....                                                                                  | 3913,7            | 2711,5    | 4138,0    | 3002,2  |
| 21  | Pozyskanie drewna (grubizny) w dam <sup>3</sup> .....                                                               | 2527,2            | 1834,6    | 2998,3    | 1654,1  |
|     | <b>Przemysł i budownictwo</b>                                                                                       |                   |           |           |         |
| 22  | Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) w mln zł .....                                                         | 38188             | 20930     | 81083     | 190555  |
| 23  | Produkcja budowlano-montażowa <sup>d</sup> (ceny bieżące) w mln zł .....                                            | 6056              | 3240      | 12022     | 18639   |
|     | <b>Transport i łączność</b>                                                                                         |                   |           |           |         |
|     | Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe <sup>e</sup> (stan w dniu 31 XII):                                      |                   |           |           |         |
| 24  | w kilometrach .....                                                                                                 | 924               | 693       | 1214      | 1978    |
| 25  | na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km .....                                                               | 5,2               | 3,4       | 6,6       | 16,0    |
|     | Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie; stan w dniu 31 XII):                                  |                   |           |           |         |
| 26  | w kilometrach .....                                                                                                 | 15898             | 12554     | 12851     | 23180   |
| 27  | na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km .....                                                               | 89,1              | 62,2      | 70,2      | 188     |
| 28  | Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 placówkę pocztową <sup>f</sup> .....                                      | 4987              | 3504      | 4895      | 5793    |
| 29  | Telefoniczne łącza główne <sup>g</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności .....                                  | 126               | 151       | 156       | 142     |
|     | <b>Handel. Ceny</b>                                                                                                 |                   |           |           |         |
| 30  | Sprzedaż detaliczna (ceny bieżące) w mln zł .....                                                                   | 19698             | 11892     | 34423     | 44483   |
| 31  | Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep .....                                                               | 126               | 127       | 118       | 108     |
| 32  | Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych — 2012=100 .....                                                        | 100,7             | 100,6     | 100,9     | 100,8   |
|     | <b>Inwestycje. Środki trwałe</b>                                                                                    |                   |           |           |         |
| 33  | Nakłady inwestycyjne <sup>h</sup> (ceny bieżące) w mln zł .....                                                     | 12013             | 5515      | 13827     | 27649   |
| 34  | Wartość brutto środków trwałych <sup>i</sup> (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł .....          | 134305            | 79626     | 171797    | 369978  |
|     | <b>Rachunki regionalne<sup>j</sup> w 2012 r.</b>                                                                    |                   |           |           |         |
| 35  | Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) w mln zł .....                                                                | 62448             | 36057     | 93859     | 205025  |
| 36  | w tym wartość dodana brutto .....                                                                                   | 55337             | 31951     | 83170     | 181676  |
| 37  | Produkt krajowy brutto (ceny stałe) — 2011=100 .....                                                                | 101,0             | 100,5     | 103,2     | 101,0   |
| 38  | Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w zł .....                                                    | 29333             | 30055     | 41045     | 44372   |
| 39  | Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych na 1 mieszkańca w zł .....                   | 20222             | 21466     | 25068     | 28693   |
| 40  | Realne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych — 2011=100 .....                                | 100,4             | 98,4      | 100,8     | 101,5   |

<sup>a</sup> Bez gruntów posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz gruntów posiadaczy poniżej 1 ha we, kozie, królicze i dziczyzna. <sup>c</sup> W roku gospodarczym 2012/13. <sup>d</sup> Zrealizowane systemem zleceńowym przez podmioty go wyznaczonego, <sup>e</sup> — operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. <sup>f</sup> Według lokalizacji inwestycji. <sup>g</sup> Grupowanie dowych i Regionalnych w Unii Europejskiej (ESA 2010)", patrz uwagi ogólne działu „Rachunki narodowe”, ust. 1 na str. 685.

<sup>a</sup> Excluding land of owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities, and land of owners of less than goat, rabbit and game. <sup>c</sup> In the 2012/13 farming year. <sup>d</sup> Realized on the basis of the contract system by construction entities the public telecommunication network. <sup>h</sup> By localization of investments. <sup>i</sup> Grouping by local kind-of-activity method; data are 2010)", see general notes in the chapter "National accounts", item 1 on page 685.

| Świętokrzyskie | Warmińsko-mazurskie | Wielkopolskie | Zachodniopomorskie | VOIVODSHIPS                                                                                                       | No. |
|----------------|---------------------|---------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|                |                     |               |                    | SPECIFICATION                                                                                                     |     |
|                |                     |               |                    | <b>Agriculture<sup>a</sup> and forestry</b>                                                                       |     |
| 499,4          | 1021,1              | 1748,2        | 836,8              | Agricultural land (as of June) in thous. ha                                                                       | 1   |
| 97,7           | 98,9                | 99,4          | 98,6               | of which area in good agricultural condition in %                                                                 | 2   |
|                |                     |               |                    | <b>Crop production in thous. t:</b>                                                                               |     |
| 596,0          | 1255,3              | 3201,4        | 1595,3             | basic cereal grains (excluding cereal mixed)                                                                      | 3   |
| 284,5          | 273,0               | 826,0         | 281,7              | potatoes                                                                                                          | 4   |
| 232,4          | 170,4               | 2450,2        | 593,9              | sugar beets                                                                                                       | 5   |
|                |                     |               |                    | <b>Yields per 1 ha in dt:</b>                                                                                     |     |
| 28,8           | 40,3                | 40,0          | 45,8               | basic cereal grains (excluding cereal mixed)                                                                      | 6   |
| 169            | 211                 | 249           | 244                | potatoes                                                                                                          | 7   |
| 527            | 625                 | 590           | 630                | sugar beets                                                                                                       | 8   |
|                |                     |               |                    | <b>Livestock per 100 ha of agricultural land in heads:</b>                                                        |     |
| 33,1           | 44,2                | 52,7          | 11,1               | cattle (as of June)                                                                                               | 9   |
| 45,5           | 51,0                | 225           | 33,3               | pigs (as of the end of July)                                                                                      | 10  |
|                |                     |               |                    | <b>Production:</b>                                                                                                |     |
|                |                     |               |                    | of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) in post-slaughter warm weight <sup>b</sup> : |     |
| 95,4           | 255,0               | 829,6         | 163,5              | in thousand tonnes                                                                                                | 11  |
| 191            | 250                 | 475           | 195                | per 1 ha of agricultural land in kg                                                                               | 12  |
|                |                     |               |                    | of cows' milk:                                                                                                    |     |
| 266,5          | 886,7               | 1753,3        | 158,3              | in million litres                                                                                                 | 13  |
| 534            | 868                 | 1003          | 189                | per 1 ha of agricultural land in l                                                                                | 14  |
|                |                     |               |                    | <b>Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land<sup>c</sup> in kg:</b>    |     |
| 126            | 108                 | 151           | 137                | mineral or chemical (including mixed fertilizers)                                                                 | 15  |
| 22,9           | 46,0                | 41,2          | 54,2               | lime                                                                                                              | 16  |
| 6,1            | 19,5                | 11,3          | 29,2               | Agricultural land area per tractor in ha                                                                          | 17  |
| 336,0          | 768,9               | 786,7         | 834,0              | Forest land (as of 31 XII) in thous. ha                                                                           | 18  |
| 28,1           | 31,0                | 25,7          | 35,4               | Forest cover (as of 31 XII) in %                                                                                  | 19  |
| 1947,0         | 4631,7              | 5275,5        | 5228,6             | Renewals and afforestations in ha                                                                                 | 20  |
| 1211,7         | 3352,8              | 3110,7        | 4143,9             | Removals (timber) in dam <sup>3</sup>                                                                             | 21  |
|                |                     |               |                    | <b>Industry and construction</b>                                                                                  |     |
| 23556          | 27880               | 133445        | 34373              | Sold production of industry (current prices) in mln zł                                                            | 22  |
| 3893           | 4616                | 15846         | 6134               | Construction and assembly production <sup>d</sup> (current prices) in mln zł                                      | 23  |
|                |                     |               |                    | <b>Transport and communications</b>                                                                               |     |
|                |                     |               |                    | <b>Railway lines operated (standard gauge<sup>e</sup>; as of 31 XII):</b>                                         |     |
| 696            | 1078                | 1907          | 1183               | in kilometres                                                                                                     | 24  |
| 5,9            | 4,5                 | 6,4           | 5,2                | per 100 km <sup>2</sup> of total area in km                                                                       | 25  |
|                |                     |               |                    | <b>Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII):</b>                                             |     |
| 13478          | 13080               | 27792         | 13700              | in kilometres                                                                                                     | 26  |
| 115            | 54,1                | 93,2          | 59,8               | per 100 km <sup>2</sup> of total area in km                                                                       | 27  |
| 4646           | 3818                | 4623          | 3845               | Population (as of 31 XII) per 1 postal office <sup>f</sup>                                                        | 28  |
| 114            | 115                 | 143           | 144                | Telephone main line <sup>g</sup> (as of 31 XII) per 1000 population                                               | 29  |
|                |                     |               |                    | <b>Trade. Prices</b>                                                                                              |     |
| 14795          | 13139               | 108875        | 20055              | Retail sales (current prices) in mln zł                                                                           | 30  |
| 103            | 116                 | 106           | 98,5               | Population (as of 31 XII) per 1 shop                                                                              | 31  |
| 100,8          | 100,9               | 101,1         | 100,9              | Price index of consumer goods and services — 2012=100                                                             | 32  |
|                |                     |               |                    | <b>Investments. Fixed assets</b>                                                                                  |     |
| 4948           | 6192                | 18874         | 10746              | Investment outlays <sup>h</sup> (current prices) in mln zł                                                        | 33  |
| 81174          | 88768               | 276841        | 130640             | Gross value of fixed assets <sup>i</sup> (as of 31 XII; current book-keeping prices) in mln zł                    | 34  |
|                |                     |               |                    | <b>Regional accounts<sup>i</sup> in 2012</b>                                                                      |     |
| 40126          | 43653               | 154153        | 60850              | Gross domestic product (current prices) in mln zł                                                                 | 35  |
| 35556          | 38682               | 136597        | 53920              | of which gross value added                                                                                        | 36  |
| 100,2          | 100,3               | 103,2         | 101,3              | Gross domestic product (constant prices) — 2011=100                                                               | 37  |
| 31459          | 30065               | 44567         | 35334              | Gross domestic product (current prices) per capita in zł                                                          | 38  |
| 22589          | 22115               | 26773         | 24808              | Gross nominal disposable income in the households sector per capita in zł                                         | 39  |
| 99,2           | 99,3                | 100,4         | 99,8               | Gross real disposable income in the households sector — 2011=100                                                  | 40  |

użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali. b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiobudowlane; według miejsca wykonywania robót. e Łącznie z szerokokorowymi. f, g Dane dotyczą: f — operatora pocztowego metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności; dane opracowano zgodnie z „Europejskim Systemem Rachunków Naro-

1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale. b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, ties; by work-site-location. e Including broad gauge. f, g Data concern: f — the postal appointed operator, g — operators of compiled in accordance with the "European System of National and Regional Accounts in the European Union (ESA

TABL. 1. POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE POLSKI  
GEOGRAPHIC LOCATION OF POLAND

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                    | W stopniach i minutach<br><i>In degrees and minutes</i> | W km<br><i>In km</i> | SPECIFICATION                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Najdalej wysunięte punkty granicy państwowej:                                       |                                                         |                      | <i>Extreme points of the national border:</i>                                        |
| na północ (szerokość geograficzna północna) — przylądek Rozewie .....               | 54°50'                                                  | x                    | <i>in the north (northern geographic latitude) — cape Rozewie</i>                    |
| na południe (szerokość geograficzna północna) — szczyt Opolonek (Bieszczady) .....  | 49°00'                                                  | x                    | <i>in the south (northern geographic latitude) — Opolonek Peak (Bieszczady)</i>      |
| na zachód (długość geograficzna wschodnia) — na zachód od Cedyni .....              | 14°07'                                                  | x                    | <i>in the west (eastern geographic longitude) — west of Cedynia</i>                  |
| na wschód (długość geograficzna wschodnia) — kolano Bugu na wschód od Strzyżowa ... | 24°09'                                                  | x                    | <i>in the east (eastern geographic longitude) — Bug river bend, east of Strzyżów</i> |
| Rozciągłość: z południa na północ .....                                             | 5°50'                                                   | 649                  | <i>Extent: from south to north</i>                                                   |
| z zachodu na wschód .....                                                           | 10°02'                                                  | 689                  | <i>from west to east</i>                                                             |

Ź r ó d ł o: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.  
S o u r c e: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 2. TERYTORIUM I GRANICE  
TERRITORY AND BORDERS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                   | W liczbach bezwzględnych<br><i>In absolute numbers</i> | W odsetkach<br><i>In percent</i> | SPECIFICATION                                            |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Terytorium w km <sup>2</sup> .....                                 | 322575                                                 | 100,0                            | <i>Territory in km<sup>2</sup></i>                       |
| obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) .....                | 311888                                                 | 96,7                             | <i>land area (including inland waters)</i>               |
| morskie wody wewnętrzne .....                                      | 2005                                                   | 0,6                              | <i>internal waters</i>                                   |
| morze terytorialne .....                                           | 8682                                                   | 2,7                              | <i>territorial sea</i>                                   |
| Powierzchnia wyłącznej strefy ekonomicznej w km <sup>2</sup> ..... | 22634                                                  | x                                | <i>Area of exclusive economic zone in km<sup>2</sup></i> |
| Długość granicy państwowej w km .....                              | 3511                                                   | 100,0                            | <i>Length of the national border in km</i>               |
| lądowej .....                                                      | 3071                                                   | 87,5                             | <i>land border</i>                                       |
| w tym na wodach granicznych .....                                  | 1295                                                   | 36,9                             | <i>of which boundary of territorial waters</i>           |
| z Rosją .....                                                      | 210                                                    | 6,0                              | <i>with Russia</i>                                       |
| z Litwą .....                                                      | 104                                                    | 3,0                              | <i>with Lithuania</i>                                    |
| z Białorusią .....                                                 | 418                                                    | 11,9                             | <i>with Belarus</i>                                      |
| z Ukrainą .....                                                    | 535                                                    | 15,2                             | <i>with Ukraine</i>                                      |

TABL. 2. **TERYTORIUM I GRANICE (dok.)***TERRITORY AND BORDERS (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                            | W liczbach<br>bezwzględ-<br>nych<br><i>In abso-<br/>lute<br/>numbers</i> | W odset-<br>kach<br><i>In percent</i> | SPECIFICATION                                                              |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Długość granicy państwowej w km (dok.)<br>lądowej (dok.)    |                                                                          |                                       | <i>Length of the national border in km (cont.)<br/>land border (cont.)</i> |
| ze Słowacją .....                                           | 541                                                                      | 15,4                                  | <i>with Slovakia</i>                                                       |
| z Czechami .....                                            | 796                                                                      | 22,7                                  | <i>with Czech Republic</i>                                                 |
| z Niemcami .....                                            | 467                                                                      | 13,3                                  | <i>with Germany</i>                                                        |
| morskiej .....                                              | 440                                                                      | 12,5                                  | <i>sea border</i>                                                          |
| na morzu <sup>a</sup> .....                                 | 395                                                                      | 11,3                                  | <i>at sea<sup>a</sup></i>                                                  |
| odcinki rozgraniczające obszar morza tery-<br>torialnego:   |                                                                          |                                       | <i>sections demarcating the area of territorial<br/>sea:</i>               |
| z Rosją .....                                               | 22                                                                       | 0,6                                   | <i>with Russia</i>                                                         |
| z Niemcami .....                                            | 22                                                                       | 0,6                                   | <i>with Germany</i>                                                        |
| Długość linii brzegowej w km .....                          | 770 <sup>b</sup>                                                         | x                                     | <i>Length of coast in km</i>                                               |
| Na 1 km granicy przypada terytorium w km <sup>2</sup> ..... | 92                                                                       | x                                     | <i>Territory in km<sup>2</sup> per 1 km of border</i>                      |

a Przebiega wzdłuż linii, której każdy punkt jest oddalony o 12 mil morskich od morskiej linii brzegowej, a w Zatoce Gdańskiej — od linii podstawowej morza terytorialnego. b W tym Mierzeja Helska — 74 km; łącznie z Zalewem Szczecińskim i Zalewem Wiślanym.

U w a g a. Według stanu w dniu 1 I 2014 r. powierzchnia ogólna kraju przyjęta według podziału administracyjnego wynosi 312679 km<sup>2</sup> i obejmuje obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) — 311888 km<sup>2</sup> oraz część morskich wód wewnętrznych — 791 km<sup>2</sup>, tj.: część Zalewu Wiślanego wraz z wodami portów, część Jeziora Nowowarpieńskiego i część Zalewu Szczecińskiego wraz ze Świną i Dziwną oraz Zalewem Kamieńskim wraz z wodami portów, Odrę pomiędzy Zalewem Szczecińskim a wodami portu Szczecin oraz wody portów Zatoki Gdańskiej i portów graniczących z wodami morza terytorialnego.

Ź r ó d ł o: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii oraz Komendy Głównej Straży Granicznej.

a *Running along a line 12 nautical miles from the coast line, and 12 nautical miles from the primary line of territorial sea in the Gulf of Gdańsk. b Of which the Hel Peninsula — 74 km; including Szczecin Bay and Wisła Bay.*

N o t e. As of 1 I 2014, the total area of the country according to the administrative division amounts to 312679 km<sup>2</sup> and includes a land area (including inland waters) of 311888 km<sup>2</sup> as well as a part of internal waters — 791 km<sup>2</sup>, i.e.: a part of the Wisła Bay including waters of ports, a part of Lake Nowowarpieńskie and a part of Szczecin Bay including Świna and Dziwna as well as Kamieński Bay including waters of ports, Odra between the Szczecin Bay and waters of Szczecin port as well as waters of the Gulf of Gdańsk and ports bordering on territorial sea waters.

S o u r c e: data of the Head Office of Geodesy and Cartography as well as the Border Guard Headquarters.

TABL. 3. **UKŁAD PIONOWY POWIERZCHNI***ELEVATIONS*

| WZNIESIENIE NAD POZIOM MORZA<br><i>ELEVATION ABOVE THE SEA LEVEL</i> | W %<br>powierzchni<br>ogólnej kraju <sup>a</sup><br><i>In % of total<br/>area of the<br/>country<sup>a</sup></i> | NAJWYŻEJ ORAZ NAJNIŻEJ POŁOŻONE<br>PUNKTY I MIEJSCOWOŚCI<br><i>THE HIGHEST AND THE LOWEST<br/>POINTS AND LOCALITIES</i> | Wzniesienie<br>nad poziom<br>morza w m<br><i>Elevation<br/>above the sea<br/>level in m</i> |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>P O L S K A</b><br><b>P O L A N D</b>                             | <b>100,0</b>                                                                                                     | Najwyżej położony punkt — Rysy .....                                                                                    | 2499                                                                                        |
| Poniżej 0 m .....                                                    | 0,2                                                                                                              | Najwyżej położona miejscowość — Zako-<br>pane (Gubałówka).....                                                          | 1125                                                                                        |
| 0— 100 .....                                                         | 25,2                                                                                                             | Highest locality — Zakopane (Gubałówka)                                                                                 |                                                                                             |
| 100— 200 .....                                                       | 49,7                                                                                                             |                                                                                                                         |                                                                                             |
| 200— 300 .....                                                       | 16,2                                                                                                             | Najniżej położony punkt — na terenie<br>wsi Raczek Elbląskie .....                                                      | -1,8                                                                                        |
| 300— 500 .....                                                       | 5,6                                                                                                              | Lowest point — in the village of Raczek<br>Elbląskie                                                                    |                                                                                             |
| 500—1000 .....                                                       | 2,9                                                                                                              |                                                                                                                         |                                                                                             |
| Powyżej 1000 m .....                                                 | 0,2                                                                                                              | Najniżej położona miejscowość — Żół-<br>winiec .....                                                                    | -1,3                                                                                        |
| Średnie .....                                                        | 173 <sup>b</sup>                                                                                                 | Lowest locality — Żółwiniec                                                                                             |                                                                                             |
| Average                                                              |                                                                                                                  |                                                                                                                         |                                                                                             |

a Patrz uwaga do tabl. 2. b W metrach.

Ź r ó d ł o: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

a See note to table 2. b In meters.

S o u r c e: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 4. **WYŻSZE SZCZYT Y GÓRSKIE**  
*HIGHER MOUNTAIN PEAKS*

| PASMO LUB GRUPA GÓRSKA<br>SZCZYT Y<br>MOUNTAIN RANGE OR GROUP<br>PEAKS | Wzniesienie<br>nad poziom<br>morza w m<br><i>Elevation<br/>above the sea<br/>level in m</i> | PASMO LUB GRUPA GÓRSKA<br>SZCZYT Y<br>MOUNTAIN RANGE OR GROUP<br>PEAKS | Wzniesienie<br>nad poziom<br>morza w m<br><i>Elevation<br/>above the sea<br/>level in m</i> |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| KARPAT Y<br>CARPATHIAN MOUNTAINS                                       |                                                                                             | KARPAT Y (dok.)<br>CARPATHIAN MOUNTAINS (cont.)                        |                                                                                             |
| <b>Tatry</b>                                                           |                                                                                             | <b>Beskid Niski</b>                                                    |                                                                                             |
| Rysy .....                                                             | 2499                                                                                        | Lackowa .....                                                          | 997                                                                                         |
| Mięguszowiecki Szczyt .....                                            | 2438                                                                                        | Cergowa .....                                                          | 716                                                                                         |
| Świnica .....                                                          | 2301                                                                                        | <b>Beskid Mały</b>                                                     |                                                                                             |
| Wołowiec .....                                                         | 2064                                                                                        | Czupiel .....                                                          | 930                                                                                         |
| Kasprowy Wierch .....                                                  | 1987                                                                                        | Łamana Skala .....                                                     | 929                                                                                         |
| Giewont .....                                                          | 1894                                                                                        | Leskowiec .....                                                        | 918                                                                                         |
| <b>Beskid Źywiecki</b>                                                 |                                                                                             | SUDETY<br>SUDETEN MOUNTAINS                                            |                                                                                             |
| Babia Góra .....                                                       | 1723                                                                                        | <b>Karkonosze</b>                                                      |                                                                                             |
| Romanka .....                                                          | 1366                                                                                        | Śnieżka .....                                                          | 1603                                                                                        |
| <b>Bieszczady</b>                                                      |                                                                                             | Wielki Szyszak .....                                                   | 1509                                                                                        |
| Tarnica .....                                                          | 1346                                                                                        | <b>Masyw Śnieżnika</b>                                                 |                                                                                             |
| Halicz .....                                                           | 1333                                                                                        | Śnieżnik .....                                                         | 1425                                                                                        |
| <b>Gorce</b>                                                           |                                                                                             | <b>Góry Izerskie</b>                                                   |                                                                                             |
| Turbacz .....                                                          | 1314                                                                                        | Wysoka Kopa .....                                                      | 1126                                                                                        |
| <b>Beskid Sądecki</b>                                                  |                                                                                             | Kamienica .....                                                        | 973                                                                                         |
| Radziejowa .....                                                       | 1267                                                                                        | <b>Góry Sowie</b>                                                      |                                                                                             |
| Jaworzyna Krynicka .....                                               | 1114                                                                                        | Wielka Sowa .....                                                      | 1015                                                                                        |
| <b>Beskid Śląski</b>                                                   |                                                                                             | <b>Góry Stołowe</b>                                                    |                                                                                             |
| Skrzyczne .....                                                        | 1257                                                                                        | Szczeliniec Wielki .....                                               | 919                                                                                         |
| Barania Góra .....                                                     | 1215                                                                                        | GÓRY ŚWIĘTOKRZYSKIE<br>ŚWIĘTOKRZYSKIE MOUNTAINS                        |                                                                                             |
| <b>Beskid Wyspowy</b>                                                  |                                                                                             | <b>Łysogóry</b>                                                        |                                                                                             |
| Mogielnica (Mogielica) .....                                           | 1170                                                                                        | Łysica .....                                                           | 612                                                                                         |
| <b>Beskid Makowski</b>                                                 |                                                                                             | Łysa Góra .....                                                        | 594                                                                                         |
| Mędralowa (Beskidek) .....                                             | 1169                                                                                        | <b>Pasma Jeleniowskie</b>                                              |                                                                                             |
| Lubomir .....                                                          | 904                                                                                         | Szczytniak .....                                                       | 554                                                                                         |
| <b>Pieniny</b>                                                         |                                                                                             |                                                                        |                                                                                             |
| Wysokie Skałki .....                                                   | 1050                                                                                        |                                                                        |                                                                                             |
| Trzy Korony .....                                                      | 982                                                                                         |                                                                        |                                                                                             |

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.  
Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.



TABL. 5. **POWIERZCHNIE ZLEWISK I DORZECZY**  
DRAINAGE AREAS AND DRAINAGE BASINS

| ZLEWISKA I DORZECZA                               | Ogółem<br>Total                                     | W tym w Polsce<br>Of which in Poland                                    |                                               |      | DRAINAGE AREAS<br>AND DRAINAGE BASINS           |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------|-------------------------------------------------|
|                                                   | w tys. km <sup>2</sup><br>in thous. km <sup>2</sup> | w %<br>powierzchni ogólnej<br>in % of total area                        |                                               |      |                                                 |
|                                                   |                                                     | zlewiska lub<br>dorzecza<br>of drainage<br>area or<br>drainage<br>basin | Polski <sup>a</sup><br>of Poland <sup>a</sup> |      |                                                 |
| Zlewisko Morza Bałtyckiego .....                  | 1380,9                                              | 311,9                                                                   | 22,6                                          | 99,7 | Baltic Sea drainage area                        |
| Dorzecze Odry .....                               | 119,1                                               | 106,0                                                                   | 89,2                                          | 33,9 | Odra drainage basin                             |
| Zlewisko Zalewu Szczecińskiego <sup>b</sup> ..... | 12,1                                                | 2,5                                                                     | 20,4                                          | 0,8  | Szczecin Bay drainage area <sup>b</sup>         |
| Bezpośrednie zlewisko Bałtyku <sup>c</sup> .....  | x                                                   | 17,3                                                                    | x                                             | 5,5  | Direct drainage area of Baltic Sea <sup>c</sup> |
| Dorzecze Wisły <sup>d</sup> .....                 | 194,0                                               | 168,9                                                                   | 86,8                                          | 54,0 | Wisła drainage basin <sup>d</sup>               |
| Zlewisko Zalewu Wiślanego <sup>e</sup> .....      | 24,2                                                | 14,8                                                                    | 60,9                                          | 4,7  | Wisła Bay drainage area <sup>e</sup>            |
| Dorzecze Niemna .....                             | 98,1                                                | 2,5                                                                     | 2,5                                           | 0,8  | Niemen drainage basin                           |
| Zlewisko Morza Północnego .....                   | 519,9                                               | 0,2                                                                     | 0,04                                          | 0,1  | North Sea drainage area                         |
| Dorzecze Łaby .....                               | 146,5                                               | 0,2                                                                     | 0,1                                           | 0,1  | Łaba drainage basin                             |
| Zlewisko Morza Czarnego .....                     | 1838,5                                              | 0,6                                                                     | 0,03                                          | 0,2  | Black Sea drainage area                         |
| Dorzecze Dunaju .....                             | 817,0                                               | 0,4                                                                     | 0,05                                          | 0,1  | Dunaj drainage basin                            |
| Dorzecze Dniestru .....                           | 72,0                                                | 0,2                                                                     | 0,3                                           | 0,1  | Dniestr drainage basin                          |

a Patrz uwaga do tabl. 2 na str. 83. b Bez Odry. c Łącznie z Martwą Wisłą. d Bez delty. e Łącznie z prawostronną częścią delty.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

a See note to table 2 on page 83. b Excluding the Odra. c Together with the Martwa Wisła. d Excluding the delta. e Together with the right side of the delta.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 6. **WIĘKSZE RZEKI**  
PRINCIPAL RIVERS

| RZEKI <sup>a</sup><br>RIVERS <sup>a</sup> | Recypient <sup>b</sup><br>Recipient <sup>b</sup> | Powierzchnia<br>dorzecza w km <sup>2</sup><br><i>Drainage basin<br/>area in km<sup>2</sup></i> |                                                    | Długość w km <i>Length in km</i> |                                             |                                                                          | Przepływ<br>średni <sup>c</sup><br>w m <sup>3</sup> /s<br><i>Mean<br/>flow<sup>c</sup><br/>in m<sup>3</sup>/s</i> |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                           |                                                  | ogółem<br><i>total</i>                                                                         | w tym<br>w Polsce<br><i>of which<br/>in Poland</i> | ogółem<br><i>grand<br/>total</i> | w tym w Polsce<br><i>of which in Poland</i> |                                                                          |                                                                                                                   |
|                                           |                                                  |                                                                                                |                                                    |                                  | razem<br><i>total</i>                       | w tym<br>odcinek<br>żeglowny<br><i>of which<br/>sailing<br/>sections</i> |                                                                                                                   |
| Odra .....                                | Morze Bałtyckie<br><i>Baltic Sea</i>             | 119074                                                                                         | 106043                                             | 840                              | 726 <sup>d</sup>                            | 711                                                                      | 567,0                                                                                                             |
| Nysa Kłodzka .....                        | Odra                                             | 4570                                                                                           | 3742                                               | 189                              | 189                                         | —                                                                        | 37,7                                                                                                              |
| Barycz .....                              | Odra                                             | 5547                                                                                           | 5547                                               | 136                              | 136                                         | —                                                                        | 18,8                                                                                                              |
| Bóbr .....                                | Odra                                             | 5874                                                                                           | 5830                                               | 279                              | 276                                         | —                                                                        | 44,8                                                                                                              |
| Nysa Łużycka .....                        | Odra                                             | 4403                                                                                           | 2201                                               | 246                              | 197 <sup>e</sup>                            | 15                                                                       | 31,0                                                                                                              |
| Warta .....                               | Odra                                             | 54520                                                                                          | 54520                                              | 795                              | 795                                         | 407                                                                      | 216,0                                                                                                             |
| Proсна .....                              | Warta                                            | 4917                                                                                           | 4917                                               | 227                              | 227                                         | —                                                                        | 17,4                                                                                                              |
| Wełna .....                               | Warta                                            | 2635                                                                                           | 2635                                               | 118                              | 118                                         | —                                                                        | 9,2                                                                                                               |
| Noteć .....                               | Warta                                            | 17302                                                                                          | 17302                                              | 391                              | 391                                         | 282                                                                      | 76,6                                                                                                              |
| Gwda .....                                | Noteć                                            | 4947                                                                                           | 4947                                               | 140                              | 140                                         | —                                                                        | 27,9                                                                                                              |
| Drawa .....                               | Noteć                                            | 3291                                                                                           | 3291                                               | 192                              | 192                                         | —                                                                        | 21,3                                                                                                              |
| Rega .....                                | Morze Bałtyckie<br><i>Baltic Sea</i>             | 2767                                                                                           | 2767                                               | 188                              | 188                                         | —                                                                        | 21,1                                                                                                              |
| Paręta .....                              |                                                  | 3084                                                                                           | 3084                                               | 143                              | 143                                         | —                                                                        | 29,1                                                                                                              |

a Uszeregowane w porządku hydrograficznym. b Rzeka lub zbiornik wodny, do którego uchodzi dopływ. c Z lat 1951—2000; w profilu ujścia rzeki. d W tym odcinek graniczny — 187 km. e Odcinek graniczny.

a Listed according to hydrographic order. b River or reservoir into which the water flows. c From 1951 to 2000; at river estuary. d Of which the border section — 187 km. e Border section.

TABL. 6. **WIĘKSZE RZEKI (dok.)**  
**PRINCIPAL RIVERS (cont.)**

| RZEKI <sup>a</sup><br>RIVERS <sup>a</sup> | Recypient <sup>b</sup><br>Recipient <sup>b</sup> | Powierzchnia<br>dorzecza w km <sup>2</sup><br>Drainage basin<br>area in km <sup>2</sup> |                                                    | Długość w km <i>Length in km</i> |                                             |                                                                          | Przepływ<br>średni <sup>c</sup><br>w m <sup>3</sup> /s<br><br><i>Mean<br/>flow<sup>c</sup><br/>in m<sup>3</sup>/s</i> |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                           |                                                  | ogółem<br><i>total</i>                                                                  | w tym<br>w Polsce<br><i>of which<br/>in Poland</i> | ogółem<br><i>grand<br/>total</i> | w tym w Polsce<br><i>of which in Poland</i> |                                                                          |                                                                                                                       |
|                                           |                                                  |                                                                                         |                                                    |                                  | razem<br><i>total</i>                       | w tym<br>odcinek<br>żeglowny<br><i>of which<br/>sailing<br/>sections</i> |                                                                                                                       |
| Wisła .....                               | Morze Bałtyckie<br><i>Baltic Sea</i>             | 193960 <sup>f</sup>                                                                     | 168868 <sup>f</sup>                                | 1022                             | 1022                                        | 941                                                                      | 1080,0                                                                                                                |
| Dunajec .....                             | Wisła                                            | 6796                                                                                    | 4838                                               | 249 <sup>g</sup>                 | 249 <sup>h</sup>                            | 30                                                                       | 85,5                                                                                                                  |
| Nida .....                                | Wisła                                            | 3844                                                                                    | 3844                                               | 154                              | 154                                         | —                                                                        | 21,1                                                                                                                  |
| Wisłoka .....                             | Wisła                                            | 4100                                                                                    | 4100                                               | 173                              | 173                                         | 22                                                                       | 35,5                                                                                                                  |
| San .....                                 | Wisła                                            | 16877                                                                                   | 14426                                              | 458                              | 457 <sup>i</sup>                            | 90                                                                       | 129,0                                                                                                                 |
| Wisłok .....                              | San                                              | 3538                                                                                    | 3538                                               | 220                              | 220                                         | —                                                                        | 24,5                                                                                                                  |
| Wieprz .....                              | Wisła                                            | 10497                                                                                   | 10497                                              | 349                              | 349                                         | —                                                                        | 36,4                                                                                                                  |
| Pilica .....                              | Wisła                                            | 9258                                                                                    | 9258                                               | 333                              | 333                                         | —                                                                        | 47,4                                                                                                                  |
| Narew .....                               | Wisła                                            | 74527                                                                                   | 53846                                              | 499                              | 443 <sup>k</sup>                            | 300                                                                      | 313,0                                                                                                                 |
| Biebrza .....                             | Narew                                            | 7092                                                                                    | 7067                                               | 164                              | 164                                         | 84                                                                       | 35,3                                                                                                                  |
| Pisa .....                                | Narew                                            | 4510                                                                                    | 4510                                               | 82 <sup>l</sup>                  | 82                                          | 80                                                                       | 26,8                                                                                                                  |
| Bug .....                                 | Narew                                            | 38712 <sup>m</sup>                                                                      | 19239 <sup>m</sup>                                 | 774                              | 590 <sup>n</sup>                            | 587                                                                      | 155,0                                                                                                                 |
| Krzna .....                               | Bug                                              | 3273                                                                                    | 3273                                               | 107                              | 107                                         | —                                                                        | 11,4                                                                                                                  |
| Liwiec .....                              | Bug                                              | 2763                                                                                    | 2763                                               | 142                              | 142                                         | —                                                                        | 12,1                                                                                                                  |
| Wkra .....                                | Narew                                            | 5348                                                                                    | 5348                                               | 255                              | 255                                         | —                                                                        | 22,3                                                                                                                  |
| Bzura .....                               | Wisła                                            | 7764                                                                                    | 7764                                               | 173                              | 173                                         | —                                                                        | 28,6                                                                                                                  |
| Drwęca .....                              | Wisła                                            | 5697                                                                                    | 5697                                               | 231                              | 231                                         | —                                                                        | 30,0                                                                                                                  |
| Brda .....                                | Wisła                                            | 4665                                                                                    | 4665                                               | 245                              | 245                                         | 14                                                                       | 28,0                                                                                                                  |
| Łyna i jej dopływy .....                  | Pregola                                          | 7126                                                                                    | 5298 <sup>o</sup>                                  | 264                              | 207                                         | —                                                                        | 34,7 <sup>o</sup>                                                                                                     |

a Uszeregowane w porządku hydrograficznym. b Rzeka lub zbiornik wodny, do którego uchodzi dopływ. c Z lat 1951–2000; w profilu ujścia rzeki. f Bez delty. g Łącznie z Czarnym Dunajcem. h—k, n W tym odcinek graniczny: h — 17 km, i — 55 km, k — 1 km, n — 363 km. l Liczona od jeziora Roś. m Po ujście do Jeziora Żegrzyńskiego. o W profilu granicznym zamykającym zlewnię — 5313 km<sup>2</sup>.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

a Listed according to hydrographic order. b River or reservoir into which the water flows. c From 1951 to 2000; at river estuary. f Excluding the delta. g Together with the Czarny Dunajec. h—k, n Of which the border section: h — 17 km, i — 55 km, k — 1 km, n — 363 km. l Calculated from Lake Roś. m Up to Lake Żegrzyńskie. o At the border enclosing the drainage area — 5313 km<sup>2</sup>.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 7. **WIĘKSZE I GŁĘBSZE JEZIORA**  
**LARGER AND DEEPER LAKES**

| JEZIORA<br>LAKES | Dorzecze<br>Drainage basin | Województwo<br>Voivodship | Powierzchnia <sup>a</sup><br>w km <sup>2</sup><br>Area <sup>a</sup> in km <sup>2</sup> | Głębokość<br>maksymalna<br>w m<br>Maximum<br>depth in m |
|------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|

WEDŁUG POWIERZCHNI BY AREA

|                                 |                 |                     |       |      |
|---------------------------------|-----------------|---------------------|-------|------|
| Śniardwy .....                  | Pisa            | warmińsko-mazurskie | 113,4 | 23,4 |
| Mamry <sup>b</sup> .....        | Węgorapa        | warmińsko-mazurskie | 102,8 | 43,8 |
| Łebsko .....                    | Łeba            | pomorskie           | 71,4  | 6,3  |
| Dąbie .....                     | u ujścia Odry   | zachodniopomorskie  | 56,0  | 4,2  |
| Miedwie .....                   | Phonia          | zachodniopomorskie  | 35,3  | 43,8 |
| Jeziorak .....                  | Drwęca          | warmińsko-mazurskie | 32,2  | 12,0 |
| Niegocin .....                  | Pisa            | warmińsko-mazurskie | 26,0  | 39,7 |
| Gardno .....                    | Łupawa          | pomorskie           | 24,7  | 2,6  |
| Jamno .....                     | Morze Bałtyckie | zachodniopomorskie  | 22,4  | 3,9  |
| Gopło .....                     | Noteć           | kujawsko-pomorskie  | 21,5  | 16,6 |
| Wigry .....                     | Czarna Hańcza   | podlaskie           | 21,2  | 73,0 |
| Roś .....                       | Pisa            | warmińsko-mazurskie | 18,9  | 31,8 |
| Tały (z Jeziorom Ryńskim) ..... | Pisa            | warmińsko-mazurskie | 18,3  | 50,8 |
| Nidzkie .....                   | Pisa            | warmińsko-mazurskie | 18,2  | 23,7 |
| Drawsko .....                   | Drawa           | zachodniopomorskie  | 17,8  | 79,7 |
| Bukowo .....                    | Grabowa         | zachodniopomorskie  | 17,5  | 2,8  |
| Wielimie .....                  | Gwda            | zachodniopomorskie  | 17,5  | 5,5  |

a Zwierciadła wody i wysp na jeziorze. b System wodny jeziora Mamry: Mamry, Świącąjty, Kirsajty, Dargin, Dobskie, Kisajno.

a Water and island lake level. b Water system of Lake Mamry: Mamry, Świącąjty, Kirsajty, Dargin, Dobskie, Kisajno.

TABL. 7. **WIĘKSZE I GŁĘBSZE JEZIORA (dok.)**  
LARGER AND DEEPER LAKES (cont.)

| JEZIORA<br>LAKES                | Dorzecze<br>Drainage basin | Województwo<br>Voivodship | Powierzchnia <sup>a</sup><br>w km <sup>2</sup><br>Area <sup>a</sup> in km <sup>2</sup> | Głębokość<br>maksymalna<br>w m<br>Maximum<br>depth in m |
|---------------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| WEDŁUG GŁĘBOKOŚCI BY DEPTH      |                            |                           |                                                                                        |                                                         |
| Hańcza .....                    | Czarna Hańcza              | podlaskie                 | 3,1                                                                                    | 108,5                                                   |
| Drawsko .....                   | Drawa                      | zachodniopomorskie        | 17,8                                                                                   | 79,7                                                    |
| Wielki Staw <sup>c</sup> .....  | Dunajec                    | małopolskie               | 0,3                                                                                    | 79,3                                                    |
| Czarny Staw <sup>d</sup> .....  | Dunajec                    | małopolskie               | 0,2                                                                                    | 76,4                                                    |
| Wigry .....                     | Czarna Hańcza              | podlaskie                 | 21,2                                                                                   | 73,0                                                    |
| Wdzydze <sup>e</sup> .....      | Wda                        | pomorskie                 | 14,6                                                                                   | 68,7                                                    |
| Wuksniki .....                  | Pasłęka                    | warmińsko-mazurskie       | 1,2                                                                                    | 68,0                                                    |
| Babięty Wlk. ....               | Krutynia                   | warmińsko-mazurskie       | 2,5                                                                                    | 65,0                                                    |
| Morzycko .....                  | Ślubia                     | zachodniopomorskie        | 3,4                                                                                    | 60,0                                                    |
| Ciech (Trześciowskie) .....     | Pliszka                    | lubuskie                  | 1,9                                                                                    | 58,8                                                    |
| Elckie .....                    | Elk                        | warmińsko-mazurskie       | 3,8                                                                                    | 58,2                                                    |
| Piławno .....                   | Krutynia                   | warmińsko-mazurskie       | 2,6                                                                                    | 56,6                                                    |
| Tały (z Jeziorem Ryńskim) ..... | Pisa                       | warmińsko-mazurskie       | 18,3                                                                                   | 50,8                                                    |
| Ożewo (Użewo) .....             | Rospuda                    | podlaskie                 | 0,6                                                                                    | 49,6                                                    |

<sup>a</sup> Zwierciadła wody i wysp na jeziorze. <sup>c</sup> W Dolinie Pięciu Stawów Polskich w Tatrach. <sup>d</sup> Nad Morskim Okiem w Tatrach. <sup>e</sup> System wodny jeziora Wdzydze: Wdzydze Południowe, Radolne, Jelenie, Gołui.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

<sup>a</sup> Water and island lake level. <sup>c</sup> In the Valley of the Pięć Stawów Polskich in the Tatra Mountains. <sup>d</sup> Above Lake Morskie Oko in the Tatra Mountains. <sup>e</sup> Water system of Lake Wdzydze: Wdzydze Południowe, Radolne, Jelenie, Gołui.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 8. **WAŻNIEJSZE KANAŁY**  
MAJOR CANALS

| KANAŁY <sup>a</sup><br>CANALS <sup>a</sup> | Połączenia<br>Linking                    | Rok<br>uruchomienia<br>Year opened | Długość w km<br>Length in km |
|--------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| Wieprz—Krzna .....                         | Wieprz—Krzna Południowa                  | 1961                               | 140,0                        |
| Augustowski .....                          | Czarna Hańcza—Biebrza                    | 1840                               | 80,0 <sup>b</sup>            |
| Elbląski .....                             | Jezioro Drwęckie—jezioro Drużno (Drużno) | 1850                               | 62,5                         |
| Gliwicki .....                             | Kłodnica—Odra <sup>c</sup>               | 1941                               | 41,2                         |
| Ślesiński .....                            | Warta—jezioro Gopło                      | 1950                               | 32,0                         |
| Notecki .....                              | Noteć—Kanał Bydgoski                     | 1892                               | 25,0                         |
| Bydgoski .....                             | Brda—Noteć                               | 1914                               | 24,5                         |
| Żerański .....                             | Wisła—Narew                              | 1963                               | 17,6                         |
| Łączański .....                            | Wisła—Wisła                              | 1961                               | 17,2                         |

<sup>a</sup> Uszeregowane malejąco według długości. <sup>b</sup> Długość kanału w granicach Polski wraz z jeziorami i odcinkami cieków naturalnych, leżącymi na trasie kanału. <sup>c</sup> Łącznie z portem Gliwice.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

<sup>a</sup> Listed according to decreasing length. <sup>b</sup> Canal's length within the borders of Poland together with lakes and sections of water along the canal's course. <sup>c</sup> Together with the Port of Gliwice.

Source: data of the Ministry of the Environment.

TABL. 9. WIĘKSZE SZTUCZNE ZBIORNIKI WODNE  
MAJOR ARTIFICIAL RESERVOIRS

| ZBIORNIKI WODNE <sup>a</sup><br>RESERVOIRS <sup>a</sup> | Rzeka<br>River    | Rok<br>uruchomienia<br>Year<br>opened | Pojemność<br>całkowita<br>(przy maksymalnym<br>piętrzeniu) w hm <sup>3</sup><br>Total capacity<br>(at maximum<br>accumulation)<br>in hm <sup>3</sup> | Powierzchnia<br>przy maksymalnym<br>piętrzeniu w km <sup>2</sup><br>Area at<br>maximum<br>accumulation<br>in km <sup>2</sup> | Wysokość<br>piętrzenia<br>w m<br>Height of<br>accumulation<br>in m |
|---------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Solina .....                                            | San               | 1968                                  | 472,4                                                                                                                                                | 22,0                                                                                                                         | 60,0                                                               |
| Włocławek <sup>b</sup> .....                            | Wisła             | 1970                                  | 453,6                                                                                                                                                | 75,0                                                                                                                         | 12,7                                                               |
| Czorsztyn—Niedzica .....                                | Dunajec           | 1997                                  | 231,9                                                                                                                                                | 12,3                                                                                                                         | 54,5                                                               |
| Jeziorsko .....                                         | Warta             | 1986                                  | 202,0                                                                                                                                                | 42,3                                                                                                                         | 11,5                                                               |
| Goczałkowice .....                                      | Mała Wisła        | 1956                                  | 161,3                                                                                                                                                | 32,0                                                                                                                         | 13,0                                                               |
| Rożnów .....                                            | Dunajec           | 1942                                  | 159,3                                                                                                                                                | 16,0                                                                                                                         | 31,5                                                               |
| Dobczyce .....                                          | Raba              | 1986                                  | 141,7                                                                                                                                                | 10,7                                                                                                                         | 27,9                                                               |
| Otmuchów .....                                          | Nysa Kłodzka      | 1933                                  | 130,5                                                                                                                                                | 20,6                                                                                                                         | 18,4                                                               |
| Nysa .....                                              | Nysa Kłodzka      | 1971                                  | 124,7                                                                                                                                                | 20,7                                                                                                                         | 13,3                                                               |
| Turawa .....                                            | Mała Panew        | 1948 <sup>c</sup>                     | 106,2                                                                                                                                                | 20,8                                                                                                                         | 13,6                                                               |
| Tresna .....                                            | Soła              | 1967                                  | 96,1                                                                                                                                                 | 9,6                                                                                                                          | 23,8                                                               |
| Dębe <sup>b</sup> .....                                 | Narew             | 1963                                  | 96,0                                                                                                                                                 | 33,0                                                                                                                         | 7,0                                                                |
| Dzierżno Duże <sup>d</sup> .....                        | Kłodnica          | 1964                                  | 94,0                                                                                                                                                 | 6,2                                                                                                                          | 11,2                                                               |
| Sulejów .....                                           | Pilica            | 1973                                  | 84,3                                                                                                                                                 | 23,8                                                                                                                         | 11,3                                                               |
| Koronowo .....                                          | Brda              | 1960                                  | 80,6                                                                                                                                                 | 15,6                                                                                                                         | 22,0                                                               |
| Siemianówka .....                                       | Narew             | 1991                                  | 79,1                                                                                                                                                 | 32,5                                                                                                                         | 7,0                                                                |
| Mietków .....                                           | Bystrzyca         | 1986                                  | 71,9                                                                                                                                                 | 9,1                                                                                                                          | 15,3                                                               |
| Dzieńkowice <sup>d</sup> .....                          | woda z Soły       | 1976                                  | 52,5                                                                                                                                                 | 7,1                                                                                                                          | 14,5                                                               |
| Pilchowice .....                                        | Bóbr              | 1912                                  | 50,0                                                                                                                                                 | 2,4                                                                                                                          | 46,7                                                               |
| Kuźnica Warężyńska <sup>d</sup> .....                   | Przemsza          | 2005                                  | 46,3                                                                                                                                                 | 4,8                                                                                                                          | 2,3                                                                |
| Pakość .....                                            | Noteć Zachodnia   | 1974                                  | 42,6                                                                                                                                                 | 13,0                                                                                                                         | 4,8                                                                |
| Klimkówka .....                                         | Ropa              | 1994                                  | 42,6                                                                                                                                                 | 3,1                                                                                                                          | 33,3                                                               |
| Słup .....                                              | Nysa Szalona      | 1978                                  | 38,7                                                                                                                                                 | 4,9                                                                                                                          | 19,1                                                               |
| Wióry .....                                             | Świślina          | 2007                                  | 35,0                                                                                                                                                 | 4,1                                                                                                                          | 23,4                                                               |
| Pławniowice <sup>d</sup> .....                          | Potok Toszecki    | 1975                                  | 29,2                                                                                                                                                 | 2,4                                                                                                                          | 2,2                                                                |
| Porąbka .....                                           | Soła              | 1936                                  | 27,2                                                                                                                                                 | 3,3                                                                                                                          | 21,2                                                               |
| Topola .....                                            | Nysa Kłodzka      | 2003                                  | 26,5                                                                                                                                                 | 3,4                                                                                                                          | 7,8                                                                |
| Nielisz .....                                           | Wieprz            | 1997 <sup>c</sup>                     | 25,6                                                                                                                                                 | 8,3                                                                                                                          | 9,6                                                                |
| Chańcza .....                                           | Czarna Staszowska | 1985                                  | 24,2                                                                                                                                                 | 4,7                                                                                                                          | 12,8                                                               |
| Rybnik .....                                            | Ruda              | 1972                                  | 23,5                                                                                                                                                 | 4,6                                                                                                                          | 11,8                                                               |
| Poraj .....                                             | Warta             | 1978                                  | 20,8                                                                                                                                                 | 5,1                                                                                                                          | 12,0                                                               |
| Przeczyce .....                                         | Przemsza          | 1963                                  | 20,4                                                                                                                                                 | 4,7                                                                                                                          | 12,5                                                               |
| Kozłowa Góra .....                                      | Brynica           | 1939                                  | 17,6                                                                                                                                                 | 5,8                                                                                                                          | 6,5                                                                |
| Bukówka .....                                           | Bóbr              | 1987                                  | 16,8                                                                                                                                                 | 2,0                                                                                                                          | 22,4                                                               |
| Leśna .....                                             | Kwisa             | 1907                                  | 16,8                                                                                                                                                 | 1,4                                                                                                                          | 35,8                                                               |
| Kozielno .....                                          | Nysa Kłodzka      | 2003                                  | 16,4                                                                                                                                                 | 3,5                                                                                                                          | 8,0                                                                |
| Żarnowiec <sup>e</sup> .....                            | Piaśnica          | 1983                                  | 16,4                                                                                                                                                 | 0,9                                                                                                                          | 16,0                                                               |
| Myłof .....                                             | Brda              | 1972 <sup>c</sup>                     | 16,2                                                                                                                                                 | 26,0                                                                                                                         | 10,4                                                               |
| Żur .....                                               | Wda               | 1929                                  | 16,0                                                                                                                                                 | 3,0                                                                                                                          | 15,5                                                               |

a Uszeregowane malejąco według pojemności całkowitej (przy maksymalnym piętrzeniu). b Stopień wodny. c Rok uruchomienia zbiornika po przebudowie. d Zbiornik w wyrobisku. e Zbiornik górny elektrowni.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska oraz Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

a Listed according to decreasing total capacity (at maximum accumulation). b Reservoir on the fall. c Opened after re-construction. d Excavation reservoir. e Upper reservoir of a power plant.

Source: data of the Ministry of the Environment as well as the Ministry of Agriculture and Rural Development.

**Uwaga do tablic 10 i 11**

Według stanu w dniu 31 XII 2013 r. liczba stacji meteorologicznych (synoptycznych i klimatologicznych) dokonujących pomiarów temperatury i opadów wynosiła 270 oraz stacji opadowych dokonujących wyłącznie pomiarów opadów — 980.

**Note to tables 10 and 11**

As of 31 XII 2013, the number of meteorological (synoptic and climatological) stations taking temperature and precipitation measurements totalled 270 and precipitation stations taking exclusively precipitation measurements — 980.

**TABL. 10. TEMPERATURY POWIETRZA****AIR TEMPERATURES**

| STACJE METEOROLOGICZNE<br>METEOROLOGICAL<br>STATIONS | Wzniesienie<br>stacji nad<br>poziom<br>morza<br>w m<br><br>Station<br>elevation<br>above<br>the sea<br>level in m | Temperatury w °C                             |                |                |      | Temperatures in °C  |                    |                                               |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------|----------------|------|---------------------|--------------------|-----------------------------------------------|
|                                                      |                                                                                                                   | średnie <sup>a</sup><br>average <sup>a</sup> |                |                |      | skrajne<br>extreme  |                    | amplitudy<br>temperatur<br>skrajnych          |
|                                                      |                                                                                                                   | 1971—<br>—2000                               | 1991—<br>—2000 | 2001—<br>—2010 | 2013 | maksimum<br>maximum | minimum<br>minimum | amplitudes<br>of extreme<br>tempera-<br>tures |
|                                                      |                                                                                                                   |                                              |                |                |      | 1971—2013           |                    |                                               |
| Hel .....                                            | 1                                                                                                                 | 8,1                                          | 8,4            | 8,7            | 8,7  | 33,7                | −18,2              | 51,9                                          |
| Łeba .....                                           | 2                                                                                                                 | 7,7                                          | 8,0            | 8,3            | 8,5  | 37,2                | −25,0              | 62,2                                          |
| Koszalin .....                                       | 33                                                                                                                | 8,0                                          | 8,4            | 8,7            | 8,6  | 37,1                | −25,4              | 62,5                                          |
| Suwałki .....                                        | 184                                                                                                               | 6,3                                          | 6,8            | 7,1            | 7,1  | 35,2                | −30,6              | 65,8                                          |
| Olsztyn .....                                        | 133                                                                                                               | 7,3                                          | 7,6            | 7,9            | 7,8  | 36,2                | −30,2              | 66,4                                          |
| Chojnice .....                                       | 164                                                                                                               | 7,3                                          | 7,6            | 7,9            | 7,8  | 36,3                | −25,7              | 62,0                                          |
| Szczecin .....                                       | 1                                                                                                                 | 8,8                                          | 9,1            | 9,4            | 9,2  | 37,8                | −30,0              | 67,8                                          |
| Białystok .....                                      | 148                                                                                                               | 6,9                                          | 7,2            | 7,5            | 7,6  | 35,5                | −35,4              | 70,9                                          |
| Toruń .....                                          | 69                                                                                                                | 8,1                                          | 8,5            | 8,7            | 8,5  | 37,9                | −32,0              | 69,9                                          |
| Mława .....                                          | 147                                                                                                               | 7,3                                          | 7,7            | 8,0            | 8,0  | 36,6                | −31,2              | 67,8                                          |
| Gorzów Wielkopolski .....                            | 72                                                                                                                | 8,6                                          | 9,0            | 9,3            | 9,1  | 37,4                | −24,6              | 62,0                                          |
| Poznań .....                                         | 87                                                                                                                | 8,5                                          | 8,8            | 9,2            | 9,2  | 37,0                | −28,5              | 65,5                                          |
| Warszawa .....                                       | 106                                                                                                               | 8,1                                          | 8,3            | 8,8            | 8,9  | 37,0                | −30,7              | 67,7                                          |
| Terespol .....                                       | 133                                                                                                               | 7,5                                          | 7,9            | 8,2            | 8,4  | 35,3                | −34,3              | 69,6                                          |
| Zielona Góra .....                                   | 192                                                                                                               | 8,5                                          | 8,8            | 9,2            | 8,8  | 36,8                | −22,2              | 59,0                                          |
| Kalisz .....                                         | 138                                                                                                               | 8,4                                          | 8,8            | 9,1            | 8,8  | 38,0                | −28,5              | 66,5                                          |
| Łódź .....                                           | 187                                                                                                               | 8,0                                          | 8,3            | 8,6            | 8,4  | 37,6                | −30,3              | 67,9                                          |
| Włodawa .....                                        | 177                                                                                                               | 7,5                                          | 7,8            | 8,2            | 8,4  | 36,0                | −34,2              | 70,2                                          |
| Lublin .....                                         | 238                                                                                                               | 7,4                                          | 7,7            | 8,1            | 8,1  | 35,3                | −33,7              | 69,0                                          |
| Wrocław .....                                        | 120                                                                                                               | 8,7                                          | 9,1            | 9,4            | 9,4  | 37,4                | −30,0              | 67,4                                          |
| Jelenia Góra .....                                   | 342                                                                                                               | 7,4                                          | 7,7            | 7,8            | 7,6  | 35,8                | −31,8              | 67,6                                          |
| Kielce .....                                         | 260                                                                                                               | 7,4                                          | 7,7            | 8,1            | 8,1  | 36,4                | −33,9              | 70,3                                          |
| Częstochowa .....                                    | 293                                                                                                               | 8,0                                          | 8,2            | 8,7            | 8,5  | 36,9                | −26,6              | 63,5                                          |
| Śnieżka .....                                        | 1603                                                                                                              | 0,6                                          | 1,0            | 1,3            | 0,9  | 24,6                | −32,1              | 56,7                                          |
| Opole .....                                          | 165                                                                                                               | 8,8                                          | 9,1            | 9,3            | 9,3  | 37,9                | −27,1              | 65,0                                          |
| Kłodzko .....                                        | 356                                                                                                               | 7,4                                          | 7,6            | 7,9            | 7,8  | 35,1                | −29,7              | 64,8                                          |
| Katowice .....                                       | 284                                                                                                               | 8,2                                          | 8,6            | 8,8            | 8,7  | 37,2                | −27,4              | 64,6                                          |
| Rzeszów .....                                        | 212                                                                                                               | 7,9                                          | 8,2            | 8,7            | 9,0  | 36,1                | −30,9              | 67,0                                          |
| Kraków .....                                         | 237                                                                                                               | 8,1                                          | 8,5            | 8,7            | 8,7  | 37,3                | −29,9              | 67,2                                          |
| Bielsko-Biała .....                                  | 398                                                                                                               | 8,1                                          | 8,4            | 8,8            | 8,8  | 36,4                | −27,4              | 63,8                                          |
| Nowy Sącz .....                                      | 292                                                                                                               | 8,2                                          | 8,5            | 8,9            | 8,9  | 36,8                | −29,2              | 66,0                                          |
| Zakopane .....                                       | 855                                                                                                               | 5,4                                          | 5,8            | 6,0            | 6,1  | 32,8                | −27,1              | 59,9                                          |

<sup>a</sup> Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

<sup>a</sup> Data for multi-year periods include annual averages from these periods.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 11. **OPADY ATMOSFERYCZNE, PRĘDKOŚĆ WIATRU, USŁONECZNIE NIE I ZACHMURZENIE**  
**ATMOSPHERIC PRECIPITATION, WIND VELOCITY, INSOLATION AND CLOUDINESS**

| STACJE METEOROLOGICZNE<br>METEOROLOGICAL STATIONS | Wzniesienie stacji nad poziom morza w m<br>Station elevation above the sea level in m | Roczne sumy opadów w mm<br>Total annual precipitation in mm |                      |                | Średnia prędkość wiatru w m/s<br>Average wind velocity in m/s | Usłonecznienie w h<br>Insolation in h | Średnie zachmurzenie w oktantach <sup>a</sup><br>Average cloudiness in octants <sup>a</sup> |     |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------|----------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|                                                   |                                                                                       | 1971—<br>—2000                                              | 1991—<br>—2000       | 2001—<br>—2010 |                                                               |                                       |                                                                                             |     |
|                                                   |                                                                                       | 2013                                                        |                      |                |                                                               |                                       |                                                                                             |     |
|                                                   |                                                                                       | średnie <sup>b</sup>                                        | average <sup>b</sup> |                |                                                               |                                       |                                                                                             |     |
| Hel .....                                         | 1                                                                                     | 578                                                         | 590                  | 623            | 583                                                           | 3,5                                   | 1905                                                                                        | 5,4 |
| Łeba .....                                        | 2                                                                                     | 632                                                         | 638                  | 703            | 740                                                           | 4,7                                   | 1871                                                                                        | 5,6 |
| Koszalin .....                                    | 33                                                                                    | 717                                                         | 740                  | 778            | 616                                                           | 3,2                                   | 1666                                                                                        | 5,8 |
| Suwałki .....                                     | 184                                                                                   | 591                                                         | 575                  | 619            | 702                                                           | 3,5                                   | 1694                                                                                        | 5,5 |
| Olsztyn <sup>c</sup> .....                        | 133                                                                                   | 625                                                         | 623                  | 646            | 582                                                           | 3,0                                   | .                                                                                           | 5,6 |
| Chojnice .....                                    | 164                                                                                   | 547                                                         | 574                  | 670            | 545                                                           | 3,6                                   | 1847                                                                                        | 5,6 |
| Szczecin .....                                    | 1                                                                                     | 530                                                         | 572                  | 588            | 585                                                           | 3,7                                   | 1683                                                                                        | 5,4 |
| Białystok .....                                   | 148                                                                                   | 577                                                         | 573                  | 613            | 704                                                           | 2,5                                   | 1708                                                                                        | 5,5 |
| Toruń .....                                       | 69                                                                                    | 528                                                         | 526                  | 583            | 602                                                           | 2,4                                   | 1645                                                                                        | 5,5 |
| Mława .....                                       | 147                                                                                   | 543                                                         | 573                  | 556            | 572                                                           | 3,3                                   | 1666                                                                                        | 5,7 |
| Gorzów Wielkopolski .....                         | 72                                                                                    | 531                                                         | 541                  | 572            | 524                                                           | 2,7                                   | 1817                                                                                        | 5,8 |
| Poznań .....                                      | 87                                                                                    | 507                                                         | 555                  | 535            | 595                                                           | 3,4                                   | 1721                                                                                        | 5,5 |
| Warszawa .....                                    | 106                                                                                   | 519                                                         | 532                  | 571            | 613                                                           | 3,0                                   | 2234                                                                                        | 5,4 |
| Terespol .....                                    | 133                                                                                   | 512                                                         | 527                  | 549            | 599                                                           | 2,8                                   | 1875                                                                                        | 5,5 |
| Zielona Góra .....                                | 192                                                                                   | 572                                                         | 598                  | 591            | 591                                                           | 3,0                                   | 1491                                                                                        | 5,6 |
| Kalisz .....                                      | 138                                                                                   | 507                                                         | 505                  | 511            | 543                                                           | 3,7                                   | 1801                                                                                        | 5,8 |
| Łódź .....                                        | 187                                                                                   | 571                                                         | 565                  | 601            | 638                                                           | 3,4                                   | 1641                                                                                        | 5,7 |
| Włodawa .....                                     | 177                                                                                   | 515                                                         | 518                  | 566            | 668                                                           | 3,8                                   | 1820                                                                                        | 5,5 |
| Lublin .....                                      | 238                                                                                   | 572                                                         | 590                  | 614            | 650                                                           | 3,1                                   | 1649                                                                                        | 5,5 |
| Wrocław .....                                     | 120                                                                                   | 569                                                         | 522                  | 560            | 646                                                           | 3,1                                   | 1691                                                                                        | 5,8 |
| Jelenia Góra .....                                | 342                                                                                   | 678                                                         | 686                  | 743            | 853                                                           | 2,5                                   | 1528                                                                                        | 6,0 |
| Kielce .....                                      | 260                                                                                   | 600                                                         | 626                  | 659            | 592                                                           | 2,8                                   | 1599                                                                                        | 5,8 |
| Częstochowa .....                                 | 293                                                                                   | 617                                                         | 660                  | 673            | 662                                                           | 2,5                                   | 1600                                                                                        | 5,8 |
| Śnieżka .....                                     | 1603                                                                                  | 1150                                                        | 1101                 | 1141           | 1222                                                          | 10,3                                  | 1330                                                                                        | 6,3 |
| Opole .....                                       | 165                                                                                   | 622                                                         | 599                  | 606            | 625                                                           | 2,5                                   | 1686                                                                                        | 5,7 |
| Kłodzko .....                                     | 356                                                                                   | 576                                                         | 596                  | 629            | 606                                                           | 2,9                                   | 1575                                                                                        | 5,9 |
| Katowice .....                                    | 284                                                                                   | 729                                                         | 728                  | 770            | 678                                                           | 2,6                                   | 1685                                                                                        | 5,7 |
| Rzeszów .....                                     | 212                                                                                   | 629                                                         | 666                  | 725            | 633                                                           | 3,4                                   | 1750                                                                                        | 5,4 |
| Kraków <sup>c</sup> .....                         | 237                                                                                   | 662                                                         | 669                  | 719            | 644                                                           | 3,1                                   | .                                                                                           | 5,3 |
| Bielsko-Biała <sup>c</sup> .....                  | 398                                                                                   | 942                                                         | 879                  | 1039           | 953                                                           | 2,8                                   | .                                                                                           | 5,6 |
| Nowy Sącz .....                                   | 292                                                                                   | 696                                                         | 703                  | 806            | 716                                                           | 1,9                                   | 1587                                                                                        | 5,3 |
| Zakopane .....                                    | 855                                                                                   | 1107                                                        | 992                  | 1229           | 1096                                                          | 1,5                                   | 1447                                                                                        | 5,6 |

<sup>a</sup> Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami). <sup>b</sup> Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów. <sup>c</sup> Stacje nie prowadzą pomiarów usłonecznienia.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

<sup>a</sup> Degree of cloudiness from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover). <sup>b</sup> Data for multi-year periods include annual averages from these periods. <sup>c</sup> Stations do not record insolation measurements.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

### Uwagi ogólne

1. Informacje o stanie geodezyjnym i kierunkach wykorzystania powierzchni kraju ujmowane są według form władania i grup rejestrowych w oparciu o ewidencję gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 38, poz. 454).

Ewidencja ta wprowadziła od 2002 r. zmiany polegające głównie na włączeniu do użytków rolnych: gruntów rolnych zabudowanych (poprzednio ujmowanych w pozycji „grunty zabudowane i zurbanizowane”), gruntów pod stawami (ujmowanych w pozycji „wody śródlądowe stojące”) oraz rowów (które stanowiły odrębną pozycję).

Dane o gruntach rolnych i leśnych wyłączonych na cele nierolnicze i nieleśne dotyczą gruntów, za które pobrano należności i opłaty w trybie ustawy z dnia 3 II 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (jednolity tekst, Dz. U. 2013 poz. 1205), która chroni wszystkie grunty rolne, a szczególnie użytki rolne zaliczone do klas bonitacyjnych I—III oraz klas bonitacyjnych IV—VI wytworzone z gleb organicznych. Do 2008 r., zgodnie z art. 12, ust. 15 ustawy, rada gminy mogła podjąć uchwałę o objęciu ochroną na jej obszarze również gruntów rolnych zaliczonych do klas bonitacyjnych IV, IVa, IVb wytworzonych z gleb pochodzenia mineralnego. Od 2009 r. przepisów ustawy nie stosuje się do gruntów rolnych, stanowiących użytki rolne, położonych w granicach administracyjnych miast.

Klasy bonitacyjne użytków rolnych określają jakość użytków rolnych pod względem przydatności do produkcji rolniczej; klasa I oznacza najwyższą wartość rolniczą, klasa VI — najniższą. Grunty przeznaczone pod zalesienia oznaczono symbolami: orne — RZ; pastwiska — PsZ.

2. Dane o gruntach zdewastowanych i zdegradowanych wymagających rekultywacji i zagospodarowania dotyczą gruntów, które utraciły całkowicie wartości użytkowe (grunty zdewastowane) oraz gruntów, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

Rekultywacja gruntów polega na nadaniu lub przywróceniu gruntom zdegradowanym lub zdewastowanym wartości użytkowych lub przyrodniczych przez właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych, odtworzenie gleb, umocnienie skarp oraz odbudowanie lub zbudowanie niezbędnych dróg.

3. Dane o zasobach ważniejszych kopalin dotyczą złóż i zasobów bilansowych udokumentowanych geologicznie, z uwzględnieniem ich zagospodarowania, eksploatacji oraz przyrostów uzyskanych w wyniku nowych badań geologicznych.

Zasoby bilansowe jest to część zasobów geologicznych spełniających kryterium bilansowości, wymogi jakościowe i nadających się, przy obecnym stanie techniki, do gospodarczego wykorzystania. Kryteria bilansowości to zespół warunków (granicznych wielkości) ekonomicznych, górniczych i przyrodniczych, jakie muszą być spełnione, aby zasoby

### General notes

1. Information regarding the geodesic status and directions of land use is classified according to ownership and register groups of land included in the land register as a result of the decree of the Minister of Regional Development and Construction dated 29 III 2001 in regard to the registration of land and buildings (Journal of Laws No. 38, item 454).

A land register introduced since 2002 changes primarily consisting in the inclusion of built-up agricultural land (which previously was included in the item "built-up and urbanized land"), land under ponds (included in the item "standing inland water") as well as ditches (which accounted for a separate item) in agricultural land.

Data regarding agricultural and forest land designated for non-agricultural and non-forest purposes concern land, for which payments and fees were collected, based on the Law on Agricultural and Forest Land Protection, dated 3 II 1995 (uniform text, Journal of Laws 2013 item 1205), which protects all agricultural land, especially included in quality classes I—III as well as quality classes IV—VI comprised of organic soils. Until 2008, in accordance with Art. 12, item 15 of the Law, a gmina council might also resolve to protect agricultural land of IV, IVa, IVb quality classes, originating from mineral-derived soils and located within the gmina. Since 2009 the provisions of the Law do not apply to agricultural land located within the administrative borders of urban areas.

Quality classes of agricultural land describe the quality of land in terms of value to agricultural production; class I corresponds to the highest agricultural value and class VI to the lowest. Land designated for afforestation is given the following symbols: RZ — for arable land and PsZ — for pastures.

2. Data regarding devastated and degraded land requiring reclamation and management concern land which has completely lost its utility value (devastated land) and land, the utility value of which has declined, due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity as well as to inappropriate agricultural practices (degraded land).

Reclamation of land consists in the restoration or assigning a utility or natural value to devastated or degraded land through appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulating waterways, regenerating soils, strengthening scarps as well as constructing or reconstructing necessary roads.

3. Data regarding major mineral resources concern deposits and balance resources, which have been geologically documented, including their use, extraction, and increases obtained through new geological explorations.

Balance resources refer to those geological resources, that satisfy balance criteria, quality requirements, and that can be economically utilized at the present level of technology. Balance criteria are a set of economic, mining and natural conditions (border values) that must be fulfilled in order for the resources to be acknowledged as balance

mogły być uznane za bilansowe, tj. zapewniające opłacalną eksploatację.

4. Dane dotyczące **opadów** ustalono na podstawie pomiarów dobowych sum opadów, natomiast **odpływy wód** — na podstawie codziennych stanów wody w rzekach i pomiarów hydrometrycznych.

5. Informacje o **poborze wody** dotyczą:

- 1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)” — jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam<sup>3</sup> i więcej wody podziemnej albo 20 dam<sup>3</sup> i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam<sup>3</sup> i więcej ścieków;
- 2) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” — jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha;
- 3) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” — od 1999 r. wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itd.).

6. **Zasoby eksploatacyjne wód podziemnych** to część zasobów, które z uwzględnieniem zasad ich ochrony i warunków technicznych mogą być pobierane z określonego poziomu wodonośnego bez naruszania równowagi hydrogeologicznej.

**Klasyfikacja jakości wód podziemnych** jest oparta na wynikach badań prowadzonych przez Państwowy Instytut Geologiczny w ramach monitoringu jakości wód podziemnych w sieci krajowej. Monitorowaniem objęto jednolite części wód (o zwierciadle swobodnym lub napiętym). **Jednolita część wód podziemnych** oznacza określoną objętość wód podziemnych występującą w obrębie warstwy wodonośnej lub zespołu warstw wodonośnych.

**Zwierciadło wód podziemnych** to granica strf aeracji (napowietrzenia) i saturacji (nasylenia).

**Zwierciadło swobodne** to takie, które pozostaje pod ciśnieniem atmosferycznym, co oznacza, że nad zwierciadłem wody w tej samej warstwie przepuszczalnej występuje przestrzeń bez wody, umożliwiająca jego podnoszenie się. Natomiast **zwierciadło napięte** pozostaje pod ciśnieniem wyższym od atmosferycznego. Jego położenie jest wymuszone przez wyżej leżące utwory nieprzepuszczalne, które uniemożliwiają wzrost poziomu zwierciadła wody. Występuje na granicy warstwy wodonośnej i warstwy nieprzepuszczalnej.

**Klasy jakości wód podziemnych** określono w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 23 VII 2008 r. w sprawie kryteriów i sposobu oceny stanu wód podziemnych (Dz. U. Nr 143, poz. 896). Wyróżnia się 5 klas jakości oznaczających dobry lub słaby stan tych wód.

**Dobrym stanem wód podziemnych** (klasy jakości I–III) jest taki stan chemiczny wód, w którym:

- stężenia substancji zanieczyszczających nie wykazują efektów dopływu wód słonych ani innych wód o jakości zagrażającej zanieczyszczeniem oraz nie przekraczają standardów jakości ustalonych w przepisach odrębnych,
- zmiany w przewodności elektrolitycznej nie wskazują na dopływ wód słonych ani innych wód o jakości zagrażającej zanieczyszczeniem wód podziemnych.

*resources, i.e., ensuring economic viability in extraction.*

4. Data regarding **precipitation** were collected based on measurements of diurnal precipitation totals. **Water outflow** data were collected based on daily water levels in rivers as well as hydrometric measurements.

5. Information regarding **water withdrawal** concerns:

- 1) in the item "for production purposes (excluding agriculture, forestry, hunting and fishing)" — organizational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam<sup>3</sup> or more of underground water, or 20 dam<sup>3</sup> or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam<sup>3</sup> or more of wastewater annually;
- 2) in the item "irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds" — agricultural, forest and fishing organizational entities, consuming water for irrigating agricultural or forest land of 20 ha or more in area, and for the purpose of exploiting fish ponds of 10 ha or more in area;
- 3) in the item "exploitation of water supply network" — since 1999 all entities responsible for the management of the water supply network (including housing cooperatives, water companies, waterworks, workplaces etc.).

6. **Exploitable underground water resources** are those resources that, in observing principles of conservation and their technical condition, may be withdrawn from a given aquifer horizon without disturbing the hydrogeological balance.

**Classification of underground water quality** is based on the Polish Geological Institute research conducted as part of underground water quality monitoring in domestic network. The monitoring included uniform water bodies (with unconfined and confined water table). The **uniform body of underground water** means a distinct volume of underground waters within an aquifer or aquifers.

**Underground water table** is a border between aeration and saturation zones.

**Unconfined water table** is under atmospheric pressure, which means that there is a space without water in the same permeable layer above the water table, which allows its elevation. **Confined water table**, in turn, is under higher than atmospheric pressure. Its location is forced by impermeable formations lying above, which prevents the water table from elevating. It is located at the border of the aquifer and the impermeable layer.

**Classes of underground water quality** were stated in the decree of the Minister of the Environment dated 23 VII 2008 on the criteria and method of evaluation of the status of underground waters (Journal of Laws No. 143, item 896). There are 5 quality classes distinguished, indicating good or poor status of these waters.

The **good status of underground waters** (quality classes I–III) is a water chemical status, in which:

- pollutant concentrations do not result in the inflow of salt waters and any other waters of pollution threatening quality and do not exceed quality standards specified by separate regulations,
- changes in electrolytic conductivity do not indicate the inflow of salt waters and any other waters of quality threatening underground waters with pollution.



**Slabym stanem wód podziemnych** (klasy jakości IV i V) jest taki stan chemiczny wód, w którym nie jest spełniony co najmniej jeden z warunków określonych dla dobrego stanu wód podziemnych.

7. Informacje o **stanie jednolitych części wód rzek i jezior** pozyskiwane są w ramach monitoringu jakości wód powierzchniowych realizowanego w oparciu o wyznaczone jednolite części wód, stanowiące podstawowe jednostki gospodarowania wodami.

**Jednolita część wód powierzchniowych** oznacza oddzielny i znaczący element wód powierzchniowych, taki jak: jezioro, zbiornik, strumień, rzeka lub kanał, część strumienia, rzeki lub kanału, wody przejściowe lub pas wód przybrzeżnych.

Ocena jednolitych części wód powierzchniowych wykonywana jest na podstawie rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 9 XI 2011 r. w sprawie sposobu klasyfikacji stanu jednolitych części wód powierzchniowych oraz środowiskowych norm jakości dla substancji priorytetowych (Dz. U. Nr 257, poz. 1545). Ocena ta została opracowana według zaleceń Unii Europejskiej (dyrektywa 2000/60/WE zwana Ramową Dyrektywą Wodną), zgodnie z którymi o ocenie końcowej wód decyduje najgorszy wskaźnik.

**Stan jednolitych części wód rzek i jezior** ocenia się jako dobry lub zły analizując wyniki klasyfikacji ich stanu lub potencjału ekologicznego (na podstawie wyników badań wskaźników jakości wód wchodzących w skład elementów fizykochemicznych, biologicznych i hydromorfologicznych) oraz, jeżeli takie badania były planowane i zrealizowane, wyniki klasyfikacji stanu chemicznego (na podstawie wartości granicznych chemicznych wskaźników jakości wód). Sklasyfikowanie jednolitej części wód do stanu lub potencjału ekologicznego poniżej dobrego, bądź też do złego stanu chemicznego, wskazuje na zły stan wód.

8. **Monitoring jakości wód podziemnych i powierzchniowych** jest podsystemem Państwowego Monitoringu Środowiska. Prowadzi się go zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 15 XI 2011 r. w sprawie form i sposobu prowadzenia monitoringu jednolitych części wód powierzchniowych i podziemnych (Dz. U. Nr 258, poz. 1550).

Celem **monitoringu diagnostycznego** jest m.in. ustalenie stanu jednolitych części wód, ocena wpływu działań antropogenicznych oraz dokonywanie ocen długoterminowych zmian tego stanu. Celem **monitoringu operacyjnego** jest m.in. ustalenie stanu jednolitych części wód uznanych za zagrożone niespełnieniem określonych dla nich celów środowiskowych. Pełne definicje monitoringu diagnostycznego i operacyjnego zawarte są w ww. rozporządzeniu.

9. Informacje o **ocenie jakości wody dostarczanej przez wodociąg** opracowywane są zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 29 III 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417), z późniejszymi zmianami, na podstawie wyników badań przeprowadzanych przez laboratoria Państwowej Inspekcji Sanitarnej lub inne laboratoria o udokumentowanym systemie jakości prowadzonych badań, zatwierdzonych przez Państwową Inspekcję Sanitarną.

Kontrola wodociągów przeprowadzana jest w reprezentatywnych punktach charakterystycznych dla danego wodociągu, uzgodnionych między terenowo

*The poor status of underground waters (IV and V quality classes) is a water chemical status, in which at least one condition specified for the good status of underground waters has not been met.*

*7. Information on the status of uniform bodies of river and lake waters are obtained under the monitoring of surface water quality based on designated uniform water bodies, which are basic units for water management.*

*The uniform body of surface water means a discrete and significant element of surface waters, such as: a lake, a reservoir, a stream, river or canal, part of stream, river or canal, a transitional water or a stretch of coastal water.*

*Assessment of uniform surface water bodies is performed on the basis of the decree of the Minister of the Environment dated 9 XI 2011 on the method of classifying the status of uniform bodies of surface water and environmental standards for priority substances (Journal of Laws No. 257, item 1545). This assessment was prepared according to the recommendations of the European Union (Directive 2000/60/EC called Water Framework Directive), where a final assessment is determined by the worst ratio.*

*The status of rivers and lakes water bodies is evaluated as good or bad by analyzing results of the classification of ecological status or potential (on the basis of research results concerning quality indices of waters constituting physicochemical, biological and hydromorphological elements) and results of the classification of chemical status (on the basis of environmental standards of chemical quality indices). When a water body ecological status or potential is below good or if its chemical status is bad, such a water body is classified as being in bad status.*

8. **Monitoring of underground and surface water quality** is a subsystem of the State Environmental Monitoring. It is conducted in accordance with the decree of the Minister of the Environment dated 15 XI 2011 on the form and method of monitoring of uniform bodies of surface and underground water (Journal of Laws No. 258, item 1550).

*The purpose of surveillance monitoring is i.a. to determine the status of water bodies, evaluate the impact of anthropogenic activities and assessments of long-term changes in this status. The purpose of operational monitoring is i.a. to determine the status of water bodies to be at risk of failing to comply with environmental objectives. Full definitions of surveillance and operational monitoring are included in the above mentioned decree.*

9. Information concerning the **quality of water drawn from waterworks** is compiled in accordance with the decree of the Minister of Health dated 29 III 2007 on the quality of drinking water intended for consumption (Journal of Laws No. 61, item 417), with later amendments, on the basis of results of laboratory tests conducted by the State Sanitary Inspection laboratories or other laboratories with a documented quality system of water analyses recognized by the State Sanitary Inspection.

*Monitoring of waterworks is conducted in representative points characteristic for particular waterworks, agreed between the territorially competent*

właściwym państwowym inspektorem sanitarnym a przedsiębiorstwem wodociągowo-kanalizacyjnym. Wodociągi pogrupowano według ich wydajności dobowej.

Wodę dostarczaną ludności do spożycia uznaje się za odpowiadającą lub nieodpowiadającą wymaganiom określonym w ww. rozporządzeniu na podstawie wyników badań mikrobiologicznych, fizykochemicznych oraz organoleptycznych.

**10. Dane o ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 5, pkt 1) i 3) na str. 92.

Jako **ścieki wymagające oczyszczania** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

**Wody chłodnicze** są to ścieki o podwyższonej temperaturze powstałe w wyniku użycia wód do celów chłodniczych w procesach technologicznych.

Za **wody chłodnicze niewymagające oczyszczania** uznaje się wody, które spełniają następujące warunki:

- są odprowadzane do wód oddzielnym systemem kanalizacji,
- ilości zanieczyszczeń w wodach chłodniczych po procesie produkcyjnym nie są większe od ilości zanieczyszczeń w wodach pobranych do celów chłodzenia,
- temperatura wód chłodniczych odprowadzonych do jezior oraz ich dopływów nie przekracza 26°C, a do pozostałych wód, z wyjątkiem morza terytorialnego, nie przekracza 35°C.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji, przy użyciu krat, sit, piaskowników, odłuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

**Chemiczne oczyszczanie ścieków** polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

**Biologiczne oczyszczanie ścieków** następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

**Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach** następuje w oczyszczalniach ścieków o wysokoefektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

**Kilkustopniowe oczyszczanie mechaniczne i biologiczne lub mechaniczno-chemiczno-biologiczne** odprowadzanych ścieków zakwalifikowano do wyższego stopnia oczyszczania (biologicznego lub chemicznego).

*state sanitary inspector and the water and sewage company. The waterworks are divided into groups, according to their 24-hour capacity.*

*Water supplied to the population for consumption is qualified as meeting or not meeting requirements specified in the above mentioned decree on the basis of results of physicochemical, bacteriological and organoleptic tests.*

**10. Data regarding wastewater** concern wastewater discharged into waters or into the ground by entities described in item 5, points 1) and 3) on page 92.

**Wastewater requiring treatment** is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground or sewage network of entities engaged in production (including contaminated drainage water from mines and cooling water), other entities as well as households.

**Cooling water** comprises wastewater with an increased temperature created in the process of using water for cooling purposes during technological processes.

**Cooling water not requiring treatment** is water which meets the following conditions:

- is discharged in waters by a separate sewage system,
- the quantity of pollutants in cooling water after the production process is not greater than the amount of pollutants in water withdrawn for cooling purposes,
- the temperature of cooling water discharged into lakes and their inflows does not exceed 26°C as well as other waters, except territorial sea, does not exceed 35°C.

Data regarding **treated wastewater** concern wastewater treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogene removal, discharged into waters or into the ground.

**Mechanical treatment of wastewater** is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of grates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.

**Chemical treatment of wastewater** consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

**Biological treatment of wastewater** occurs through mineralization processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of wastewater, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from wastewater.

**Increased biogene removal from sewage** occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

**A few steps treatment** mechanical and biological or mechanical, chemical and biological of discharging wastewater was classified as a higher degree of the treatment process (biological or chemical).

Przez **osady ściekowe** rozumie się pochodzące z oczyszczalni ścieków osady z komór fermentacyjnych oraz innych instalacji służących do oczyszczania ścieków.

**11. Informacje o całkowitej emisji głównych zanieczyszczeń powietrza**, tj. o emisji ze wszystkich źródeł są danymi szacunkowymi wyliczonymi na podstawie zużycia paliw i wskaźników technologicznych, opracowanymi zgodnie z metodologią IPCC (Międzyrządowego Zespołu ds. Zmian Klimatu).

Dane o **emisji gazów cieplarnianych** pochodzą z Krajowego Ośrodka Bilansowania i Zarządzania Emisjami, który przejął w 2009 r. zadania Krajowego Centrum Inwentaryzacji Emisji, będącego źródłem danych o emisji od 2000 r. Dane zostały oszacowane zgodnie z metodologią zalecaną przez Konferencję Stron Ramowej Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu. Według klasyfikacji źródeł emisji opracowanej przez IPCC jest 6 głównych kategorii (sektorów) źródeł emisji: energia; procesy przemysłowe; użytkowanie rozpuszczalników i innych produktów; rolnictwo; użytkowanie gruntów, zmiany użytkowania gruntów i leśnictwo; odpady.

Informacje o **emisji i redukcji zanieczyszczeń powietrza** z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40) z późniejszymi zmianami.

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana corocznie, co zapewnia m.in. porównywalność wyników badań, może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą pyłów: ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną (z urządzeń technologicznych i ogrzewczych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeładunku substancji sypkich lub lotnych, z hałd produkcyjnych itp.).

**Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń** ustalona została albo na drodze pomiarów, albo na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

**12. Informacje o całkowitej zawartości ozonu w atmosferze** są wynikiem systematycznych obserwacji ozonu atmosferycznego za pomocą spektrofotometru Dobsona, a od 1992 r. również spektrofotometru Brewera. Jednostką całkowitej zawartości ozonu w atmosferze jest dobson (D), zwany również miliatmocentymetrem (m atm-cm). Całkowita zawartość ozonu w atmosferze wynosi 1 D,

**Sewage sludge** from wastewater treatment plants are understood as sludge from sludge digesters and other installations, used for purifying wastewater.

**11. Information regarding total emission of main air pollutants**, i.e., concerning emission from all sources, is estimated on the basis of fuel consumption and technological indicators, compiled in accordance with the IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change) methodology.

Data regarding **emission of greenhouse gases** come from the National Centre for Emissions Management which in 2009 took over the task of the National Emission Centre, being the source of data since 2000. Data were estimated in accordance with the methodology recommended by the United Nations Framework Convention on Climate Change. According to the IPCC categorization the sources of emissions are classified into 6 main categories (sectors): energy; industrial processes; solvent and other product use; agriculture; land use, land use change and forestry; waste.

Information regarding **emission and reduction of air pollutants** from plants of significant nuisance to air quality concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40) with later amendments.

The established group of surveyed entities maintained annually which i.a. assures comparability of data, may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

Data regarding **particulate emission** concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding **gas emission** concern: sulphur dioxide, carbon oxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).

Data regarding particulate and gas emission include organized emission (from technological and heating facilities) and disorganized emission (from waste dumps and landfills, in the course of reloading of volatile or loose substances, from production halls etc.).

The **emission volumes of different pollutant types from various sources** were estimated through measurements or on the basis of calculations of the raw material and fuel balance, based on pollutant emission indicators for the characteristic technological processes.

**12. Information regarding the total atmospheric ozone content** is the result of systematic observations of atmospheric ozone using the Dobson spectrophotometer, and since 1992 also Brewer spectrophotometer. The dobson (D), also called the miliatmocentimetre (m atm-cm) is the unit of total atmospheric ozone content. The total atmospheric

jeśli grubość warstwy ozonu zawartego w pionowym słupie powietrza o podstawie  $1\text{ cm}^2$  i sprowadzonego do warunków normalnych (ciśnienie 760 mmHg i temperatura  $0^\circ\text{C}$ ) wynosi 0,001 cm.

**13. Lasy ochronne** są to obszary leśne, których głównym zadaniem jest zachowanie na danym terenie i w jego otoczeniu niezmienionych stosunków glebowych, klimatycznych, wodnych, a także estetyczno-krajobrazowych.

**14. Ochrona przyrody** polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów, zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia, siedlisk przyrodniczych); formami ochrony przyrody są: parki narodowe, rezerваты przyrody, parki krajobrazowe, obszary chronionego krajobrazu, obszary Natura 2000, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, pomniki przyrody.

Podstawą prawną regulującą ustanowienie form ochrony przyrody jest ustawa z dnia 16 IV 2004 r. o ochronie przyrody (jednolity tekst, Dz. U. 2013 poz. 627, z późniejszymi zmianami); formy te tworzone są w drodze rozporządzenia Rady Ministrów lub Ministra Środowiska, zarządzenia regionalnego dyrektora ochrony środowiska, uchwały sejmiku województwa lub rady gminy.

**Parki narodowe** obejmują obszary wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, społecznymi, kulturowymi i edukacyjnymi, o powierzchni nie mniejszej niż 1000 ha, na których ochronie podlega cała przyroda oraz walory krajobrazowe.

Parki narodowe tworzy się w celu zachowania różnorodności biologicznej, zasobów, tworów i składników przyrody nieożywionej i walorów krajobrazowych, przywrócenia właściwego stanu zasobów i składników przyrody oraz odtworzenia zniekształconych siedlisk: przyrodniczych, roślin, zwierząt lub grzybów.

**Rezerваты przyrody** obejmują wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska: roślin, zwierząt i grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej.

**Parki krajobrazowe** obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania i popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

**Obszary chronionego krajobrazu** obejmują tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnią funkcję korytarzy ekologicznych.

Sieć **Natura 2000** obejmuje obszary specjalnej ochrony ptaków (OSO) oraz specjalne obszary ochrony siedlisk (SOO), które do czasu utworzenia w drodze aktu prawnego są obszarami mającymi znaczenie dla Wspólnoty (OZW). Podstawą prawną jej funkcjonowania są: dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE w sprawie ochrony dzikiego ptactwa (zwana Dyrektywą Ptasią), określająca kryteria do wyznaczania ostoi dla gatunków ptaków zagrożonych wyginięciem oraz dyrektywa Rady 92/43/EWG w sprawie ochrony siedlisk przy-

rodo content equals 1 D when the thickness of the ozone layer contained in an upright pillar of air with a  $1\text{ cm}^2$  base and reduced to normal conditions (pressure at 760 mmHg, and temperature at  $0^\circ\text{C}$ ) equals 0,001 cm.

**13. Protective forests** are forest areas, the main purpose of which is maintaining the soil, climatic, water as well as aesthetic and landscape values in a given area and its surroundings.

**14. Nature protection** consists in maintaining, sustainable use and renovation of nature resources, objects and elements (among others, plants, animals and fungi originally existing in environment as well as subjected to species protection, wandering and migratory animals, habitats); forms of nature protection are: national parks, nature reserves, landscape parks, protected landscape areas, Natura 2000 areas, documentation sites, ecological areas, landscape-nature complexes, monuments of nature.

The legal basis regulating establishing forms of nature protection is the Law on Nature Protection, dated 16 IV 2004 (uniform text, Journal of Laws 2013 item 627, with later amendments); the forms are created by way of the decree of the Council of Ministers or the Minister of the Environment, the regulation of regional director for environmental protection, the resolution of voivodship regional council or gmina council.

**National parks** include protected areas distinguishing for particular natural, scientific, social, cultural and educational values, of the area of at least 1000 ha, where all nature elements and specific landscape features are protected.

**National parks** are created to preserve biodiversity, resources, formations and elements of inanimate nature and landscape features, restore a proper state of resources and elements of nature, reconstruct distorted natural habitats of plants, animals or fungi.

**Nature reserves** include areas having essential value for the environmental, scientific, cultural and landscape reasons in natural or slightly changed state — ecosystems, refuges and natural sites. They also protect habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature.

**Landscape parks** are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.

**Protected landscape areas** include areas protected for the sake of distinguishing landscape characterised by various ecosystem types. These areas are to be valuable because of their functions satisfying the needs of tourism and recreation and functions of ecological corridors.

**Natura 2000 network** includes Special Protection Areas (SPA) and Special Areas of Conservation (SAC) that until the creation by way of legal act are Sites of Community Importance (SCI). The legal basis for its functioning are: Directive 2009/147/EC of the European Parliament and of the Council on the conservation of wild birds (Birds Directive), that specifies the criteria to designate and manage special protection areas for endangered bird species as well as Council Directive 92/43/EEC on the conservation of natural habitats and of wild fauna

rodniczych oraz dzikiej fauny i flory (zwana Dyrektywą Siedliskową), określająca zasady ochrony pozostałych gatunków zwierząt, a także roślin i siedlisk przyrodniczych oraz procedury ochrony obszarów szczególnie ważnych przyrodniczo.

**Stanowiska dokumentacyjne** są to niewyodrębniające się na powierzchni lub możliwe do wyodrębnienia, ważne pod względem naukowym i dydaktycznym, miejsca występowania formacji geologicznych, nagromadzeń skamieniałości lub tworów mineralnych, jaskinie lub schroniska podskalne wraz z namuliskami oraz fragmenty eksploatowanych lub nieczynnych wyrobisk powierzchniowych i podziemnych.

**Użytki ekologiczne** są to zasługujące na ochronę pozostałości ekosystemów mających znaczenie dla zachowania różnorodności biologicznej, jak: naturalne zbiorniki wodne, śródpolne i śródleśne oczka wodne, kępy drzew i krzewów, bagna, torfowiska, wydmy, starorzecza, wychodnie skalne, skarpy, kamieńce, stanowiska rzadkich lub chronionych gatunków itp.

**Zespołami przyrodniczo-krajobrazowymi** są fragmenty krajobrazu naturalnego i kulturowego zasługujące na ochronę ze względu na ich walory widokowe lub estetyczne.

**Pomniki przyrody** są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, głazy narzucone oraz jaskinie.

15. Prezentowane w tabl. 27 dane dotyczą stężenia cezu-137 w artykułach spożywczych, będącego skutkiem promieniowania jonizującego pochodzenia sztucznego.

#### **Promieniowanie jonizujące pochodzenia:**

- **naturalnego**, to promieniowanie kosmiczne i promieniowanie radionuklidów naturalnych obecnych w środowisku,
- **sztucznego**, to promieniowanie spowodowane stosowaniem źródeł promieniotwórczych, urządzeń techniki radiacyjnej oraz próbnymi wybuchami jądrowymi i awariami obiektów techniki jądrowej.

**Nuklid** — atom określony liczbą masową i atomową.

**Radionuklid** — nuklid o własnościach promieniotwórczych.

**Stężenie radionuklidu** — aktywność radionuklidu w jednostce objętości.

**Aktywność radionuklidu (radioaktywność)** — liczba samoistnych przemian jądrowych zachodzących w jednostce czasu, w określonej masie danego nuklidu promieniotwórczego. Jednostką aktywności jest bekerel (Bq). 1 Bq oznacza jedną przemianę w ciągu sekundy.

16. Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot, których posiadacz pozbysza się, zamierza się pozbyć lub do których pozbycia się jest obowiązany. Dane o odpadach za 2013 r. zostały opracowane w oparciu o ustawę z dnia 14 XII 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2013 poz. 21) zmieniającą ustawę z dnia 27 IV 2001 r. obowiązującą do 2012 r.

Prezentowane rodzaje odpadów są zgodne z katalogiem odpadów wprowadzonym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 IX 2001 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

and flora (Habitats Directive), that specifies the rules of protection of the rest of the animal and plant species as well as natural habitats and the procedures of protection of especially important natural areas.

**Documentation sites** are scientific and educationally important, not emerging on the earth surface or visible on the surface, places of occurrence of various geological formations, fossils accumulations, mineral objects, caverns, rock caves, exploited and discarded opencast and underground workings.

**Ecological areas** are worth protecting fragments of ecosystems of significant importance for biodiversity, such as: natural water reservoirs, field and forest ponds, groups of trees and shrubs, swamps, peat bogs, dunes, old river beds, rock outcrops, scarps, gravel banks, habitats of rare or protected species etc.

**Landscape-nature complexes** are fragments of natural and cultural landscape that are worth protecting due to their scenic or aesthetic features.

**Monuments of nature** are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features such as trees of impressive size, native and alien bushes, sources, waterfalls, exurgents, stones, ravines, erratic boulders and caves.

15. Presented in the table 27 data concern caesium-137 concentration in food products resulting from man-made ionizing radiation.

#### **Ionizing radiation of:**

- **natural origin** consists of cosmic radiation and natural radionuclides present in the environment,
- **man-made** is caused by using of radioactive sources, radiation technique installations, nuclear test explosions and accidents in nuclear facilities.

**Nuclide** — species of atom characterized by its mass number and atomic number.

**Radionuclide** — nuclide that emits ionizing radiation.

**Radionuclide concentration** — radionuclide activity in the unit of volume.

**Radionuclide activity (radioactivity)** refers to the number of spontaneous nuclear changes occurring within a time unit in a given mass of a given radioactive nuclide. The unit of radioactivity is the becquerel (Bq). 1 Bq equals one change per second.

16. Waste means any substance or object which the holder discards or intends or is required to discard. Data on waste in 2013 have been compiled on the basis of the Law on Waste, dated 14 XII 2012 (Journal of Laws 2013 item 21) amending the Law dated 27 IV 2001 valid until 2012.

Types of waste presented are consistent with the waste catalogue introduced by the decree of the Minister of the Environment dated 27 IX 2001 (Journal of Laws No. 112, item 1206).

Informacje o **ilości i rodzajach odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Przez **odzysk odpadów** rozumie się jakikolwiek proces, którego głównym wynikiem jest to, aby odpady służyły użytecznemu zastosowaniu przez zastąpienie innych materiałów. Pełna definicja odzysku odpadów zawarta jest w ustawie z dnia 14 XII 2012 r. (Dz. U. 2013 poz. 21).

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się proces niebędący odzyskiem, nawet jeżeli wtórnym skutkiem takiego procesu jest odzysk substancji lub energii.

**Magazynowanie odpadów** to czasowe przechowywanie odpadów, które obejmuje: wstępne magazynowanie odpadów przez ich wytwórcę, tymczasowe magazynowanie odpadów przez prowadzącego zbieranie odpadów, magazynowanie odpadów przez prowadzącego przetwarzanie odpadów.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady umieszczone na składowiskach i w obiektach unieszkodliwiania odpadów (w tym hałdach, stawach osadowych).

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

**17. Dane o nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych** prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urzędów Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urzędów Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

Prezentowane dane dotyczą: osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących przekracza 9 osób (z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie oraz osób fizycznych i spółek cywilnych prowadzących działalność gospodarczą — prowadzących księgi przychodów i rozchodów), jednostek prowadzących działalność zaklasyfikowaną według PKD 2007 do sekcji „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, a także spółek wodno-ściekowych bez względu na liczbę pracujących.

**18. Fundusze ekologiczne — fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej (Narodowy i wojewódzkie, a także do 2009 r. powiatowe i gminne)** — są to fundusze tworzone m.in. z: opłat za korzystanie ze środowiska (tj. kwot pieniężnych pobieranych m.in. za: emisję zanieczyszczeń powietrza, umieszczanie odpadów na składowisku oraz pobór i korzystanie z wód i wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi), kar za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska, spłat pożyczek udzielonych inwestorom.

Dane dotyczące funduszy ochrony środowiska i gospodarki wodnej (Narodowego i wojewódzkich)

Information regarding the **quantity and type of waste** concerns plants which generated over 1 thous. t of waste in the course of the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).

**Recovery of waste** shall mean any operation the principal result of which is waste serving a useful purpose by replacing other materials. Full definition of waste recovery is included in the Law dated 14 XII 2012 (Journal of Laws 2013 item 21).

**Disposal of waste** shall mean any operation which is not recovery even where the operation has as a secondary consequence the reclamation of substances or energy.

**Waste storage** means a temporary waste accumulation, which includes: preliminary storage of waste by its producer, temporary storage of waste by the unit collecting waste, storage of waste by the unit processing waste.

**Landfilled waste** is understood as waste transferred to landfill areas and waste facilities (including heaps, settling ponds).

Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result of depositing it during the reporting and previous years.

**17. Data regarding outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management** are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.

The presented data refer to: legal persons and organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity employing more than 9 persons (with the exception of private farms in agriculture as well as natural persons and civil law partnerships conducting economic activity — keeping the so-called revenues and expenses books), budgetary entities conducting economic activity classified according to NACE Rev. 2 to the section "Public administration and defence; compulsory social security" as well as water and sewage companies, regardless of the number of employees.

**18. Ecological funds — environmental protection and water management funds (National and voivodship as well as, until 2009, powiat and gmina)** — are funds created from income originating i.a. from: payments for use of natural environment (i.e.: payments collected i.a. for: emission of air pollutants, placement of waste in the landfill as well as withdrawal and use of water and releasing wastewater into water or the ground) the fines for violating environmental protection requirements the repayments of loans granted for investors.

Data concerning environmental protection and water management funds (National and voivod-

prezentuje się w ujęciu memorialowym (z wyjątkiem kar za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska — w ujęciu kasowym).

Zgodnie z ustawą z dnia 20 XI 2009 r. o zmianie ustawy — Prawo ochrony środowiska oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 215, poz. 1664) z dnia 1 I 2010 r. powiatowe oraz gminne fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej uległy likwidacji, a ich przychody z tytułu opłat i kar środowiskowych oraz środki pieniężne i zobowiązania przejęły budżety powiatów i gmin. Do zadań powiatów i gmin należy finansowanie ochrony środowiska i gospodarki wodnej w wysokości nie mniejszej niż kwota wpływów z tytułu opłat i kar środowiskowych, stanowiących dochody budżetów powiatów i gmin, pomniejszona o nadwyżkę z tytułu tych dochodów przekazaną do wojewódzkich funduszy.

*ship) are presented on accrual basis (excluding fines for violating environmental protection requirements — on cash basis).*

*According to the Law on Amending the Environmental Protection Law and some other laws, dated 20 XI 2009 (Journal of Laws No. 215, item 1664) as of 1 I 2010, the powiat and gmina environmental protection and water management funds were liquidated and their revenues from environmental payments and fines as well as cash and liabilities are assumed by the powiats and gminas budgets. The objective of powiat and gmina is to finance environmental protection and water management in the amount at least equal to the amount of income from environmental payments and fines, consisting powiat and gmina budgets incomes and reduced by surplus of these incomes that is transfered to voivodship funds.*

TABL. 1 (12). STAN GEODEZYJNY I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI KRAJU

Stan w dniu 1 I

GEODESIC STATUS AND DIRECTIONS OF LAND USE

As of 1 I

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                      | 2005                             | 2010  | 2014  |                                                                                                                                                                 | 2005                                                                                 | 2014 | SPECIFICATION                                                   |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                       | w tys. ha<br><i>in thous. ha</i> |       |       | przyrost (+)<br>lub ubytek (–)<br>w tys. ha<br>w stosunku<br>do 2013 r.<br><i>increase (+)<br/>or decrease (–)<br/>in thous. ha<br/>in relation<br/>to 2013</i> | na 1 miesz-<br>kańca <sup>a</sup><br>w ha<br><i>per capita<sup>a</sup><br/>in ha</i> |      |                                                                 |
| Powierzchnia ogólna <sup>b</sup> .....                | 31269                            | 31268 | 31268 | —                                                                                                                                                               | 0,82                                                                                 | 0,81 | Total area <sup>b</sup>                                         |
| w tym:                                                |                                  |       |       |                                                                                                                                                                 |                                                                                      |      | of which:                                                       |
| Użytki rolne .....                                    | 19148                            | 18931 | 18716 | –54                                                                                                                                                             | 0,50                                                                                 | 0,49 | Agricultural land                                               |
| w tym:                                                |                                  |       |       |                                                                                                                                                                 |                                                                                      |      | of which:                                                       |
| grunty orne, sady, łąki i pa-<br>stwiska trwale ..... | 18418                            | 18193 | 17977 | –51                                                                                                                                                             | 0,48                                                                                 | 0,47 | arable land, orchards, per-<br>manent meadows and pas-<br>tures |
| grunty rolne zabudowane .....                         | 527                              | 530   | 529   | –4                                                                                                                                                              | 0,01                                                                                 | 0,01 | agricultural built-up areas                                     |
| Grunty leśne oraz zadrzewione<br>i zakrzewione .....  | 9338                             | 9531  | 9658  | +25                                                                                                                                                             | 0,24                                                                                 | 0,25 | Forest land as well as woody<br>and bushy land                  |
| Grunty pod wodami .....                               | 636                              | 640   | 649   | +1                                                                                                                                                              | 0,02                                                                                 | 0,02 | Lands under waters                                              |
| w tym powierzchniowymi .....                          | 558                              | 561   | 570   | +1                                                                                                                                                              | 0,01                                                                                 | 0,01 | of which surface waters                                         |
| płynącymi .....                                       | 471                              | 495   | 511   | +3                                                                                                                                                              | 0,01                                                                                 | 0,01 | flowing                                                         |
| stojącymi .....                                       | 87                               | 66    | 59    | –2                                                                                                                                                              | 0,00                                                                                 | 0,00 | standing                                                        |
| Grunty zabudowane i zurbani-<br>zowane .....          | 1476                             | 1550  | 1635  | +22                                                                                                                                                             | 0,04                                                                                 | 0,04 | Built-up and urbanized areas                                    |
| w tym: tereny mieszkaniowe                            | 234                              | 278   | 316   | +9                                                                                                                                                              | 0,01                                                                                 | 0,01 | of which: residential areas                                     |
| tereny przemysłowe                                    | 100                              | 112   | 117   | +1                                                                                                                                                              | 0,00                                                                                 | 0,00 | industrial areas                                                |
| tereny rekreacji i wy-<br>poczynku .....              | 65                               | 65    | 65    | —                                                                                                                                                               | 0,00                                                                                 | 0,00 | recreational areas                                              |
| tereny komunikacyjne                                  | 897                              | 891   | 914   | +8                                                                                                                                                              | 0,02                                                                                 | 0,02 | transport areas                                                 |
| użytki kopalne .....                                  | 33                               | 29    | 28    | –1                                                                                                                                                              | 0,00                                                                                 | 0,00 | mining grounds                                                  |
| Użytki ekologiczne .....                              | 25                               | 34    | 36    | +1                                                                                                                                                              | 0,00                                                                                 | 0,00 | Ecological areas                                                |
| Nieużytki .....                                       | 498                              | 482   | 475   | –1                                                                                                                                                              | 0,01                                                                                 | 0,01 | Wasteland                                                       |

<sup>a</sup> Stan ludności w dniu 31 XII, odpowiednio dla lat 2004 i 2013. <sup>b</sup> Obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) oraz część morskich wód wewnętrznych; patrz dział „Geografia”, uwaga do tabl. 2 na str. 83.

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

<sup>a</sup> Population as of 31 XII, respectively for 2004 and 2013. <sup>b</sup> Land area (including inland waters) as well as a part of internal waters; see the chapter “Geography”, note to the table 2 on page 83.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.



TABL. 2 (13). GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE I LEŚNE NA CELE NIELEŚNE<sup>a</sup>

AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES  
AND FOREST LAND DESIGNATED FOR NON-FOREST PURPOSES<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                           | 2005 | 2010 | 2012  | 2013 | SPECIFICATION                                  |
|--------------------------------------------|------|------|-------|------|------------------------------------------------|
|                                            | w ha |      | in ha |      |                                                |
| O G Ó Ł E M .....                          | 4520 | 3486 | 3172  | 2441 | G R A N D T O T A L                            |
| WEDŁUG RODZAJÓW GRUNTÓW<br>BY TYPE OF LAND |      |      |       |      |                                                |
| Użytki rolne .....                         | 2782 | 1831 | 1631  | 1454 | Agricultural land                              |
| klasy bonitacyjne:                         |      |      |       |      | quality classes:                               |
| I—III <sup>b</sup> .....                   | 1783 | 922  | 988   | 934  | I—III <sup>b</sup>                             |
| IV <sup>c</sup> .....                      | 858  | 798  | 559   | 448  | IV <sup>c</sup>                                |
| V i VI oraz VI RZ i PsZ <sup>d</sup> ..... | 141  | 111  | 84    | 72   | V and VI as well as VI RZ and PsZ <sup>d</sup> |
| Inne grunty rolne .....                    | 1266 | 1104 | 1047  | 490  | Other agricultural land                        |
| Grunty leśne .....                         | 472  | 551  | 494   | 497  | Forest land                                    |

WEDŁUG KIERUNKÓW WYŁĄCZENIA  
BY DIRECTIONS OF DESIGNATION

|                                        |      |      |      |     |                                |
|----------------------------------------|------|------|------|-----|--------------------------------|
| wyłączone:                             |      |      |      |     | designated for:                |
| Na tereny osiedlowe .....              | 1663 | 1637 | 1360 | 943 | Residential areas              |
| Na tereny przemysłowe .....            | 837  | 328  | 371  | 374 | Industrial areas               |
| Pod drogi i szlaki komunikacyjne ..... | 251  | 120  | 79   | 59  | Roads and communication trails |
| Pod użytki kopalne .....               | 465  | 824  | 846  | 577 | Mining grounds                 |
| Na inne cele .....                     | 1304 | 578  | 516  | 488 | Other purposes                 |

a W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych. b—d Pochodzenia: b — mineralnego, c — mineralnego i organicznego, d — organicznego.

Ź r ó d ł o: w zakresie wyłączonych w trybie przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych: gruntów rolnych — dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, gruntów leśnych — dane Ministerstwa Środowiska.

a According to the existing legal regulations on the protection of agricultural and forest land. b—d Origin: b — mineral, c — mineral and organic, d — organic.

S o u r c e: in regard to designated land according to the legal regulations on the protection of agricultural and forest land: agricultural land — data of the Ministry of Agriculture and Rural Development, forest land — data of the Ministry of the Environment.

TABL. 3 (14). GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI  
I ZAGOSPODAROWANIA ORAZ GRUNTY ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANE  
DEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION AND MANAGEMENT  
AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND

| GRUNTY                                                    | 2005            | 2010  | 2012  | 2013  | LAND                                      |
|-----------------------------------------------------------|-----------------|-------|-------|-------|-------------------------------------------|
|                                                           | w ha      in ha |       |       |       |                                           |
| Zdewastowane i zdegradowane<br>(stan w dniu 31 XII) ..... | 64978           | 61161 | 64343 | 61958 | Devastated and degraded (as of<br>31 XII) |
| Zrekultywowane (w ciągu roku) .....                       | 1861            | 1222  | 2720  | 1941  | Reclaimed (during the year)               |
| Zagospodarowane (w ciągu roku) ....                       | 1132            | 581   | 1162  | 697   | Managed (during the year)                 |

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

S o u r c e: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 4 (15). **ZASOBY WAŻNIEJSZYCH KOPALIN W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

MAJOR MINERAL RESOURCES IN 2013

As of 31 XII

| KOPALINY                                                                    | Liczba złóż<br><i>Number of deposits</i> |                                                                     | Zasoby złóż udokumentowanych<br>geologicznie w mln t<br><i>Geologically documented<br/>deposit resources in mln t</i> |                                                                     |                                                                                                                                                            | MINERALS                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|                                                                             | ogółem<br><i>total</i>                   | w tym<br>zago-<br>spoda-<br>rowane<br><i>of which<br/>exploited</i> | ogółem<br><i>total</i>                                                                                                | w tym<br>zago-<br>spoda-<br>rowane<br><i>of which<br/>exploited</i> | przyrost (+)<br>lub ubytek (-)<br>w stosunku<br>do 2012 r. <sup>a</sup><br><i>increase (+)<br/>or decrease (-)<br/>in relation<br/>to 2012<sup>a</sup></i> |                                                            |
| <b>Surowce energetyczne</b>                                                 |                                          |                                                                     |                                                                                                                       |                                                                     |                                                                                                                                                            | <b>Fuels</b>                                               |
| Ropa naftowa .....                                                          | 85                                       | 68                                                                  | 24                                                                                                                    | 24                                                                  | -0,6                                                                                                                                                       | Crude petroleum                                            |
| Gaz ziemny .....                                                            | 287                                      | 200                                                                 | 132 <sup>b</sup>                                                                                                      | 110 <sup>b</sup>                                                    | -5,8 <sup>b</sup>                                                                                                                                          | Natural gas                                                |
| Metan pokładów węgla .....                                                  | 53                                       | 27                                                                  | 85 <sup>b</sup>                                                                                                       | 27 <sup>b</sup>                                                     | -2,2 <sup>b</sup>                                                                                                                                          | Coal bed methane                                           |
| Węgiel kamienny .....                                                       | 151                                      | 52                                                                  | 51414                                                                                                                 | 19485                                                               | +3189                                                                                                                                                      | Hard coal                                                  |
| Węgiel brunatny .....                                                       | 90                                       | 11                                                                  | 22684                                                                                                                 | 1514                                                                | +100                                                                                                                                                       | Lignite                                                    |
| <b>Surowce metaliczne</b>                                                   |                                          |                                                                     |                                                                                                                       |                                                                     |                                                                                                                                                            | <b>Metallic raw materials</b>                              |
| Rudy cynku i ołowiu .....                                                   | 20                                       | 3                                                                   | 74                                                                                                                    | 16                                                                  | -2,9                                                                                                                                                       | Zinc and lead ores                                         |
| Rudy miedzi .....                                                           | 14                                       | 6                                                                   | 1762                                                                                                                  | 1446                                                                | -30,6                                                                                                                                                      | Copper ores                                                |
| <b>Surowce chemiczne</b>                                                    |                                          |                                                                     |                                                                                                                       |                                                                     |                                                                                                                                                            | <b>Chemical raw materials</b>                              |
| Siarka .....                                                                | 18                                       | 5                                                                   | 510                                                                                                                   | 24                                                                  | -1,1                                                                                                                                                       | Sulphur                                                    |
| Sól kamienna .....                                                          | 19                                       | 6                                                                   | 86098                                                                                                                 | 15832                                                               | +1145                                                                                                                                                      | Rock-salt                                                  |
| <b>Surowce skalne</b>                                                       |                                          |                                                                     |                                                                                                                       |                                                                     |                                                                                                                                                            | <b>Mineral resources</b>                                   |
| Dolomity .....                                                              | 12                                       | 4                                                                   | 335                                                                                                                   | 139                                                                 | -2,2                                                                                                                                                       | Dolomites                                                  |
| Gliny ceramiczne .....                                                      | 28                                       | 3                                                                   | 136                                                                                                                   | 7                                                                   | +0,1                                                                                                                                                       | Ceramic clay                                               |
| Gliny ogniotrwałe .....                                                     | 17                                       | 3                                                                   | 55                                                                                                                    | 5                                                                   | -0,1                                                                                                                                                       | Fire-resistant clay                                        |
| Kamienie łamane i bloczne ....                                              | 747                                      | 332                                                                 | 10664                                                                                                                 | 5531                                                                | +154                                                                                                                                                       | Crushed and block stones                                   |
| Piaski formierskie .....                                                    | 74                                       | 5                                                                   | 295                                                                                                                   | 40                                                                  | -19,8                                                                                                                                                      | Moulding sand                                              |
| Piaski i żwiry .....                                                        | 9316                                     | 3822                                                                | 17973                                                                                                                 | 5456                                                                | +237                                                                                                                                                       | Sand and gravel                                            |
| Piaski kwarcowe do produkcji<br>cegły i betonów .....                       | 164                                      | 43                                                                  | 743                                                                                                                   | 141                                                                 | -4,0                                                                                                                                                       | Quartz sand for the produc-<br>tion of bricks and concrete |
| Piaski podsadzkowe .....                                                    | 34                                       | 10                                                                  | 4200                                                                                                                  | 912                                                                 | -272                                                                                                                                                       | Filling sand                                               |
| Surowce ilaste ceramiki bu-<br>dowlanej .....                               | 1219                                     | 244                                                                 | 4087                                                                                                                  | 536                                                                 | +23,3                                                                                                                                                      | Argillaceous raw materials for<br>construction ceramics    |
| Surowce szklarskie .....                                                    | 34                                       | 7                                                                   | 626                                                                                                                   | 202                                                                 | +4,8                                                                                                                                                       | Glass materials                                            |
| Wapienie i margle dla prze-<br>mysłu cementowego i wa-<br>pienniczego ..... | 181                                      | 36                                                                  | 18436                                                                                                                 | 6032                                                                | -4,1                                                                                                                                                       | Limestone and marls for the<br>cement and lime industry    |

a Na podstawie danych ostatecznych za 2012 r. b W mld m<sup>3</sup>.

Źródło: dane Państwowego Instytutu Geologicznego.

a On the basis of final data for 2012. b In bn m<sup>3</sup>.

Source: data of the Polish Geological Institute.

TABL. 5 (16). **ZASOBY WODNE I POBÓR WODY**  
**WATER RESOURCES AND WITHDRAWAL**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                             | 2005           | 2010           | 2012           | 2013           | SPECIFICATION                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Opady<sup>a</sup> w: mm</b> .....                                                         | <b>580,3</b>   | <b>802,9</b>   | <b>626,8</b>   | <b>675,9</b>   | <b>Precipitation<sup>a</sup> in: mm</b>                                                    |
| <b>km<sup>3</sup></b> .....                                                                  | <b>181,4</b>   | <b>251,1</b>   | <b>196,0</b>   | <b>211,3</b>   | <b>km<sup>3</sup></b>                                                                      |
| <b>Odptywy<sup>b</sup> w km<sup>3</sup></b> .....                                            | <b>56,7</b>    | <b>86,9</b>    | <b>49,7</b>    | <b>67,0</b>    | <b>Outflow<sup>b</sup> in km<sup>3</sup></b>                                               |
| na 1 km <sup>2</sup> c w dam <sup>3</sup> .....                                              | 181,3          | 277,9          | 158,8          | 214,3          | per 1 km <sup>2</sup> c in dam <sup>3</sup>                                                |
| na 1 mieszkańca w dam <sup>3</sup> .....                                                     | 1,5            | 2,3            | 1,3            | 1,7            | per capita in dam <sup>3</sup>                                                             |
| W tym z obszaru kraju w km <sup>3</sup> .....                                                | 48,8           | 73,6           | 43,7           | 57,6           | Of which from the area of the country in km <sup>3</sup>                                   |
| na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup> .....                                                | 155,9          | 235,4          | 139,6          | 184,4          | per 1 km <sup>2</sup> in dam <sup>3</sup>                                                  |
| na 1 mieszkańca w dam <sup>3</sup> .....                                                     | 1,3            | 1,9            | 1,1            | 1,5            | per capita in dam <sup>3</sup>                                                             |
| <b>Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w hm<sup>3</sup></b> .....         | <b>10940,3</b> | <b>10866,4</b> | <b>10830,3</b> | <b>10577,0</b> | <b>Water withdrawal for needs of the national economy and population in hm<sup>3</sup></b> |
| ze źródeł:                                                                                   |                |                |                |                | from sources:                                                                              |
| wód powierzchniowych .....                                                                   | 9205,7         | 9172,6         | 9142,9         | 8898,9         | surface waters                                                                             |
| wód podziemnych .....                                                                        | 1640,4         | 1625,2         | 1629,8         | 1616,6         | underground waters                                                                         |
| wód z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych (użytych do produkcji) ..... | 94,2           | 68,6           | 57,7           | 61,5           | drainage water from mines and building constructions (used for production)                 |
| na cele:                                                                                     |                |                |                |                | for purposes of:                                                                           |
| Produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem) — z ujęć własnych .....    | 7734,1         | 7650,7         | 7697,1         | 7505,3         | Production (excluding agriculture, forestry, hunting and fishing) — from own intakes       |
| Nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych .....     | 1101,0         | 1153,3         | 1102,4         | 1080,4         | Irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds        |
| Eksploatacji sieci wodociągowej <sup>d</sup> .....                                           | 2105,2         | 2062,4         | 2030,8         | 1991,3         | Exploitation of water supply network <sup>d</sup>                                          |

a Łącznie z obszarami zlewni poza granicami kraju; dane obliczono metodą regionów. b Łącznie z dopływami z zagranicy. c Powierzchni ogólnej kraju. d Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

Ź r ó d ł o: w zakresie opadów i odptywów — dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

a Including catchment basins outside the borders of the country; data were compiled using the regional method. b Including foreign tributaries. c Total area of the country. d Water withdrawal by intakes before entering the network.

S o u r c e: in regard to precipitation and outflow — data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 6 (17). **ZASOBY EKSPLOATACYJNE WÓD PODZIEMNYCH**  
Stan w dniu 31 XII  
**EXPLOITABLE UNDERGROUND WATER RESOURCES**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE         | 2005                                 | 2010    | 2012    | 2013    | SPECIFICATION                      |
|--------------------------|--------------------------------------|---------|---------|---------|------------------------------------|
|                          | w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup> |         |         |         |                                    |
| O G Ó Ł E M .....        | 16575,6                              | 17176,6 | 17436,0 | 17502,9 | T O T A L                          |
| z utworów geologicznych: |                                      |         |         |         | from geological formations of the: |
| Czwartorzędowych .....   | 10931,0                              | 11379,7 | 11521,8 | 11564,3 | Quaternary period                  |
| Trzeciorzędowych .....   | 1682,3                               | 1784,9  | 1821,5  | 1829,9  | Tertiary period                    |
| Kredowych .....          | 2260,4                               | 2342,7  | 2393,3  | 2405,9  | Cretaceous period                  |
| Starszych .....          | 1701,9                               | 1669,2  | 1699,5  | 1702,8  | Older                              |

Ź r ó d ł o: dane Państwowego Instytutu Geologicznego.

S o u r c e: data of the Polish Geological Institute.

TABL. 7 (18). WYNIKI MONITORINGU JAKOŚCI WÓD PODZIEMNYCH W SIECI KRAJOWEJ<sup>a</sup>RESULTS OF MONITORING OF UNDERGROUND WATERS QUALITY IN DOMESTIC NETWORK<sup>a</sup>

| LATA<br>YEARS<br>JEDNOLITE CZĘŚCI<br>WÓD PODZIEMNYCH<br>UNIFORM BODIES OF<br>UNDERGROUND WATERS | Punkty<br>pomiarowe<br>Measurement<br>points | Wody — w % punktów pomiarowych — o klasie jakości<br>Waters — in % of measurement points — by quality class |      |      |             |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-------------|------|
|                                                                                                 |                                              | dobrej good                                                                                                 |      |      | słabej poor |      |
|                                                                                                 |                                              | I                                                                                                           | II   | III  | IV          | V    |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2010                                                                        | 884                                          | 0,4                                                                                                         | 15,7 | 55,8 | 17,2        | 10,9 |
| <b>TOTAL</b> ..... 2012                                                                         | 1096                                         | 1,1                                                                                                         | 16,0 | 62,4 | 13,8        | 6,7  |
| ..... 2013                                                                                      | 398                                          | —                                                                                                           | 7,8  | 59,3 | 22,4        | 10,6 |
| O zwierciadle: swobodnym ..... 176                                                              | 176                                          | —                                                                                                           | 9,1  | 54,0 | 27,3        | 9,7  |
| With water table: unconfined napiętnym ..... 222                                                | 222                                          | —                                                                                                           | 6,8  | 63,5 | 18,5        | 11,3 |
| ..... confined                                                                                  |                                              |                                                                                                             |      |      |             |      |

<sup>a</sup> Dane dotyczą monitoringu diagnostycznego, a w 2013 r. — operacyjnego.

Źródło: dane Inspekcji Ochrony Środowiska.

<sup>a</sup> Data concern surveillance monitoring and, in 2013, operational monitoring.

Source: data of the Inspectorate for Environmental Protection.

TABL. 8 (19). STAN JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD POWIERZCHNIOWYCH OBJĘTYCH MONITORINGIEM

STATUS OF UNIFORM BODIES OF SURFACE WATER SUBJECT TO MONITORING

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Liczba jednolitych części wód poddanych ocenie<br>Number of uniform water bodies subjected to the assessment |                               |                    |                                                                                                  |                                                                                                             |                                                                                                  |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                   | ogólnej <sup>a</sup> <i>general<sup>a</sup></i>                                                              |                               |                    | stanu eko-<br>logicznego <sup>b</sup><br><br><i>of the<br/>ecological<br/>status<sup>b</sup></i> | potencjału<br>ekologicz-<br>nego <sup>c</sup><br><br><i>of the<br/>ecological<br/>potential<sup>c</sup></i> | stanu che-<br>micznego <sup>b,c</sup><br><br><i>of the<br/>chemical<br/>status<sup>b,c</sup></i> |
|                                   | ogółem<br><i>total</i>                                                                                       | o stanie <i>of the status</i> |                    |                                                                                                  |                                                                                                             |                                                                                                  |
|                                   |                                                                                                              | dobrym<br><i>good</i>         | złym<br><i>bad</i> |                                                                                                  |                                                                                                             |                                                                                                  |

RZĘKI<sup>d</sup> MONITOROWANE W LATACH 2011—2013RIVERS<sup>d</sup> MONITORED IN 2011—2013

|                              |            |             |            |            |            |
|------------------------------|------------|-------------|------------|------------|------------|
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 1430     | <b>151</b> | <b>1279</b> | <b>912</b> | <b>863</b> | <b>669</b> |
| <b>TOTAL</b> ..... 804       | 110        | 694         | 513        | 439        | 420        |
| Dorzecze: Wisły ..... 589    | 27         | 562         | 353        | 419        | 226        |
| Drainage basin: Odry ..... 1 | —          | 1           | 1          | —          | 1          |
| Dniestru .... 4              | 2          | 2           | 3          | 3          | 3          |
| Dunaju ..... 1               | —          | 1           | 1          | —          | 1          |
| Jarft ..... 2                | 1          | 1           | 3          | —          | 2          |
| Łaby ..... 11                | 7          | 4           | 12         | 1          | 10         |
| Niemna ..... 17              | 4          | 13          | 25         | 1          | 6          |
| Pregoly ..... 1              | —          | 1           | 1          | —          | —          |
| Świeżej .... 1               | —          | 1           | 1          | —          | —          |

JEZIORA MONITOROWANE W LATACH 2010—2013

LAKES MONITORED IN 2010—2013

|                               |           |            |            |            |            |
|-------------------------------|-----------|------------|------------|------------|------------|
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 728       | <b>75</b> | <b>653</b> | <b>915</b> | <b>123</b> | <b>227</b> |
| <b>TOTAL</b> ..... 322        | 41        | 281        | 461        | 20         | 110        |
| Dorzecze: Wisły ..... 310     | 19        | 291        | 318        | 102        | 87         |
| Drainage basin: Odry ..... 15 | 6         | 9          | 35         | —          | 7          |
| Niemna ..... 80               | 9         | 71         | 100        | 1          | 23         |
| Pregoly ..... 1               | —         | 1          | 1          | —          | —          |
| Świeżej .... 1                | —         | 1          | 1          | —          | —          |

<sup>a</sup> Wynika z porównania oceny stanu/potencjału ekologicznego i stanu chemicznego, uzupełnionego o wyniki ekstrapolacji lub oceny eksperckiej i jest wypadkową tych ocen. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Dotyczy jednolitych części wód: <sup>b</sup> — naturalnych, <sup>c</sup> — sztucznych i silnie zmienionych. <sup>d</sup> Łącznie ze zbiornikami zaporowymi (niebędącymi jednolitymi częściami wód rzek).

Źródło: dane Inspekcji Ochrony Środowiska.

<sup>a</sup> Results from a comparison of the ecological status/potential and chemical status assessment, supplemented by results of extrapolation or expert assessment and is the resultant of those assessments. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Concerns uniform water bodies: <sup>b</sup> — natural, <sup>c</sup> — artificial and heavily modified. <sup>d</sup> Including dam reservoirs (that are not uniform river water bodies).

Source: data of the Inspectorate for Environmental Protection.

TABL. 9 (20). **JAKOŚĆ WODY Z WODOCIĄGÓW DOSTARCZANEJ LUDNOŚCI DO SPOŻYCIA W 2013 R.**

QUALITY OF WATER FROM WATERWORKS SUPPLIED TO THE POPULATION  
FOR CONSUMPTION IN 2013

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                           | Wodociągi <sup>a</sup> o wydajności w m <sup>3</sup> /d<br>Waterworks <sup>a</sup> with a capacity of m <sup>3</sup> /24 h |               |                 |                   |                           | SPECIFICATION                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------|-------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                            | poniżej<br>100<br>below                                                                                                    | 100—<br>—1000 | 1001—<br>—10000 | 10001—<br>—100000 | powyżej<br>100000<br>over |                                                                                                                   |
| Urządzenia w ewidencji (stan w dniu 31 XII) .....                                                                          | 3883                                                                                                                       | 4105          | 618             | 54                | 5                         | Facilities registered (as of 31 XII)                                                                              |
| w tym skontrolowane .....                                                                                                  | 3861                                                                                                                       | 4098          | 618             | 54                | 5                         | of which controlled                                                                                               |
| W % skontrolowanych — urządzenia dostarczające wodę:                                                                       |                                                                                                                            |               |                 |                   |                           | In % of controlled — facilities supplying water:                                                                  |
| odpowiadającą wymaganiom <sup>b</sup>                                                                                      | 92,4                                                                                                                       | 94,1          | 94,8            | 98,1              | 100,0                     | meeting requirements <sup>b</sup>                                                                                 |
| nieodpowiadającą wymaganiom <sup>b</sup>                                                                                   | 7,6                                                                                                                        | 5,9           | 5,2             | 1,9               | —                         | not meeting requirements <sup>b</sup>                                                                             |
| Ludność zaopatrywana w wodę odpowiadającą wymaganiom <sup>b</sup> w % ludności korzystającej z urządzeń <sup>c</sup> ..... | 94,4                                                                                                                       | 94,3          | 96,4            | 97,5              | 100,0                     | Population supplied with water meeting requirements <sup>b</sup> in % of population using facilities <sup>c</sup> |

a Prowadzące zbiorowe zaopatrzenie ludności w wodę. b Określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 29 III 2007 r. c Na podstawie szacunków.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

a Providing collective water supply of the population. b Specified in the decree of the Minister of Health dated 29 III 2007. c Estimated data.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 10 (21). **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI**

INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

| WYSZCZEGÓLNIENIE                              | 2005                                 | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                           |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------|--------|--------|--------|-----------------------------------------|
|                                               | w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup> |        |        |        |                                         |
| OGÓŁEM .....                                  | 8981,5                               | 9216,8 | 9113,9 | 8945,3 | TOTAL                                   |
| odprowadzone bezpośrednio z zakładów .....    | 7707,9                               | 7919,0 | 7865,1 | 7698,7 | discharged directly by plants           |
| w tym wody chłodnicze .....                   | 6866,4                               | 6907,4 | 6914,6 | 6777,8 | of which cooling water                  |
| odprowadzone siecią kanalizacyjną .....       | 1273,6                               | 1297,8 | 1248,8 | 1246,6 | discharged by sewage network            |
| W tym ścieki wymagające oczyszczania          | 2115,1                               | 2309,4 | 2199,3 | 2167,5 | Of which wastewater requiring treatment |
| oczyszczane .....                             | 1929,4                               | 2133,7 | 2055,2 | 2039,1 | treated                                 |
| w tym odprowadzone siecią kanalizacyjną ..... | 1140,0                               | 1242,4 | 1220,8 | 1244,3 | of which discharged by sewage network   |
| mechanicznie .....                            | 576,1                                | 615,7  | 573,9  | 526,9  | mechanically                            |
| chemicznie <sup>a</sup> .....                 | 109,0                                | 121,8  | 104,5  | 106,4  | chemically <sup>a</sup>                 |
| biologicznie .....                            | 501,8                                | 361,8  | 330,6  | 339,9  | biologically                            |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów .....       | 742,5                                | 1034,4 | 1046,2 | 1065,9 | with increased biogene removal          |
| nieoczyszczane .....                          | 185,7                                | 175,7  | 144,1  | 128,5  | untreated                               |
| odprowadzone bezpośrednio z zakładów .....    | 52,1                                 | 120,3  | 116,1  | 126,2  | discharged directly by plants           |
| odprowadzone siecią kanalizacyjną .....       | 133,6                                | 55,4   | 28,0   | 2,3    | discharged by sewage network            |

a Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

a Concerns only industrial wastewater.

TABL. 11 (22). ŚCIEKI ODPROWADZONE SIECIĄ KANALIZACYJNĄ  
WASTEWATER DISCHARGED BY SEWAGE NETWORK

| WYSZCZEGÓLNIENIE                        | 2005                                       | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                  |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------|
|                                         | w hm <sup>3</sup> <i>in hm<sup>3</sup></i> |        |        |        |                                |
| OGÓŁEM .....                            | 1273,6                                     | 1297,8 | 1248,8 | 1246,6 | TOTAL                          |
| Oczyszczane .....                       | 1140,0                                     | 1242,4 | 1220,8 | 1244,3 | Treated                        |
| mechanicznie .....                      | 49,8                                       | 1,4    | 1,9    | 1,5    | mechanically                   |
| biologicznie .....                      | 367,2                                      | 228,2  | 195,8  | 201,7  | biologically                   |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów ..... | 723,0                                      | 1012,9 | 1023,1 | 1041,1 | with increased biogene removal |
| Nieoczyszczane .....                    | 133,6                                      | 55,4   | 28,0   | 2,3    | Untreated                      |

TABL. 12 (23). OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2013 R.  
Stan w dniu 31 XII  
WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2013  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                         | Ogółem<br>Total | Mechaniczne<br>Mechanical | Chemiczne<br>Chemical | Biologiczne<br>Biological | Z podwyższonym usuwaniem biogenów<br>With increased biogene removal | SPECIFICATION                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Oczyszczalnie ścieków przemysłowych</b>                                               |                 |                           |                       |                           |                                                                     | <b>Industrial wastewater treatment plants</b>                                                   |
| Liczba .....                                                                             | 1032            | 324                       | 97                    | 565                       | 46                                                                  | Number                                                                                          |
| Przepustowość w dam <sup>3</sup> /d .....                                                | 5919,7          | 4074,1                    | 884,3                 | 839,1                     | 122,1                                                               | Capacity in dam <sup>3</sup> /24 h                                                              |
| <b>Oczyszczalnie ścieków komunalnych<sup>a</sup></b>                                     |                 |                           |                       |                           |                                                                     | <b>Municipal wastewater treatment plants<sup>a</sup></b>                                        |
| Liczba .....                                                                             | 3264            | 39                        | —                     | 2405                      | 820                                                                 | Number                                                                                          |
| Przepustowość w dam <sup>3</sup> /d .....                                                | 8834,7          | 6,5                       | —                     | 1436,0                    | 7392,2                                                              | Capacity in dam <sup>3</sup> /24 h                                                              |
| <b>Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem<sup>b</sup></b> ..... | <b>70,3</b>     | <b>0,1</b>                | <b>—</b>              | <b>14,2</b>               | <b>56,0</b>                                                         | <b>Population connected to wastewater treatment plants in % of total population<sup>b</sup></b> |

a Pracujące na sieci kanalizacyjnej; patrz dział „Infrastruktura komunalna. Mieszkania”, tabl. 1 i 3 na str. 323 i 324.  
b Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — na podstawie szacunków, ludność ogółem — na podstawie bilansów.

a On sewage system; see the chapter “Municipal infrastructure. Dwellings”, tables 1 and 3 on pages 323 and 324.  
b Population connected to wastewater treatment plants — estimated data, total population — based on balances.

TABL. 13 (24). OSADY ŚCIEKOWE Z PRZEMYSŁOWYCH I KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW  
SEWAGE SLUDGE FROM INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER TREATMENT PLANTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                     | 2005                 | 2010          | 2012                     | 2013          | SPECIFICATION                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------|--------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                      | w tys. t suchej masy |               | in thous. t of dry solid |               |                                                                                                         |
| <b>Osady wytworzone ogółem (w ciągu roku)</b> .....                                                  | <b>1124,3</b>        | <b>895,1</b>  | <b>951,9</b>             | <b>932,8</b>  | <b>Total sewage sludge generated (during the year)</b>                                                  |
| z oczyszczalni: przemysłowych .....                                                                  | 638,2                | 368,4         | 418,6                    | 392,5         | from treatment plants: industrial                                                                       |
| komunalnych .....                                                                                    | 486,1                | 526,7         | 533,3                    | 540,3         | municipal                                                                                               |
| w tym:                                                                                               |                      |               |                          |               | of which:                                                                                               |
| Stosowane w rolnictwie <sup>a</sup> .....                                                            | 98,2                 | 136,9         | 144,2                    | 131,0         | Applied in agriculture <sup>a</sup>                                                                     |
| Stosowane do rekultywacji terenów (w tym gruntów na cele rolne) .....                                | 324,9                | 150,4         | 144,3                    | 111,2         | Applied in land reclamation (including land for agricultural purposes)                                  |
| Stosowane do uprawy roślin przeznaczonych do produkcji kompostu .....                                | 29,6                 | 31,3          | 37,2                     | 37,0          | Applied in cultivation of plants intended for compost production                                        |
| Przekształcone termicznie .....                                                                      | 37,4                 | 66,4          | 101,1                    | 148,8         | Thermally transformed                                                                                   |
| Składowane .....                                                                                     | 399,1                | 165,9         | 167,8                    | 137,3         | Landfilled                                                                                              |
| <b>Osady nagromadzone na składowiskach na terenie oczyszczalni ścieków (stan w końcu roku)</b> ..... | <b>9342,8</b>        | <b>6450,5</b> | <b>6515,7</b>            | <b>6500,4</b> | <b>Sewage sludge accumulated on landfill areas on the wastewater treatment plants (end of the year)</b> |
| Z oczyszczalni: przemysłowych .....                                                                  | 8560,1               | 6118,1        | 6307,7                   | 6280,6        | From treatment plants: industrial                                                                       |
| komunalnych .....                                                                                    | 782,7                | 332,4         | 208,1                    | 219,8         | municipal                                                                                               |

a Do uprawy wszystkich płodów rolnych wprowadzanych do obrotu handlowego, włączając w to uprawy przeznaczone do produkcji pasz.

a To cultivation of all crops marketed, including crops designed to produce fodder.

TABL. 14 (25). **CAŁKOWITA EMISJA GŁÓWNYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA<sup>a</sup>**  
**TOTAL EMISSION OF MAIN AIR POLLUTANTS<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                          | 2005                        | 2010   | 2011   | 2012   | SPECIFICATION                                       |
|-------------------------------------------|-----------------------------|--------|--------|--------|-----------------------------------------------------|
|                                           | w tys. t <i>in thous. t</i> |        |        |        |                                                     |
| Dwutlenek siarki .....                    | 1217                        | 936    | 898    | 853    | <i>Sulphur dioxide</i>                              |
| Tlenki azotu <sup>b</sup> .....           | 851                         | 862    | 846    | 817    | <i>Nitrogen oxides<sup>b</sup></i>                  |
| Dwutlenek węgla .....                     | 318387                      | 329622 | 327723 | 320862 | <i>Carbon dioxide</i>                               |
| Tlenek węgla .....                        | 2597                        | 2938   | 2801   | 2818   | <i>Carbon oxide</i>                                 |
| Niemetanowe lotne związki organiczne .... | 870                         | 937    | 922    | 913    | <i>Volatile non-methane organic com-<br/>pounds</i> |
| źródła antropogeniczne .....              | 575                         | 653    | 638    | 630    | <i>anthropogenic sources</i>                        |
| przyroda .....                            | 295                         | 284    | 284    | 283    | <i>nature</i>                                       |
| Amoniak .....                             | 272                         | 271    | 271    | 263    | <i>Ammonia</i>                                      |
| Pyły .....                                | 430                         | 449    | 423    | 428    | <i>Particulates</i>                                 |

<sup>a</sup> Dane szacunkowe; dane za lata 2005, 2010 i 2011 zmieniono (zrekalkulowano) w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. <sup>b</sup> Wyrażone w dwutlenku azotu.

Ź r ó d ł o: dane Krajowego Ośrodka Bilansowania i Zarządzania Emisjami zatwierdzone przez Ministerstwo Środowiska.

<sup>a</sup> Estimated data; data for 2005, 2010 and 2011 have been changed (re-calculated) in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. <sup>b</sup> Expressed in nitrogen dioxide.

S o u r c e: data of the National Centre for Emissions Management approved by the Ministry of the Environment.

TABL. 15 (26). **CAŁKOWITA EMISJA DWUTLENKU SIARKI, TLENKÓW AZOTU I PYŁÓW<sup>a</sup>**  
**WEDŁUG ŹRÓDEŁ ZANIECZYSZCZEN**  
**TOTAL EMISSION OF SULPHUR DIOXIDE, NITROGEN OXIDES AND PARTICULATES<sup>a</sup>**  
**BY SOURCES OF POLLUTION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE               | Dwutlenek siarki<br><i>Sulphur dioxide</i> |            |            | Tlenki azotu <sup>b</sup><br><i>Nitrogen oxides<sup>b</sup></i> |            |            | Pyły<br><i>Particulates</i> |            |            | SPECIFICATION                    |
|--------------------------------|--------------------------------------------|------------|------------|-----------------------------------------------------------------|------------|------------|-----------------------------|------------|------------|----------------------------------|
|                                | 2005                                       | 2010       | 2012       | 2005                                                            | 2010       | 2012       | 2005                        | 2010       | 2012       |                                  |
|                                | w tys. t <i>in thous. t</i>                |            |            |                                                                 |            |            |                             |            |            |                                  |
| <b>O G Ó Ł E M .....</b>       | <b>1217</b>                                | <b>936</b> | <b>853</b> | <b>851</b>                                                      | <b>862</b> | <b>817</b> | <b>430</b>                  | <b>449</b> | <b>428</b> | <b>T O T A L</b>                 |
| Źródła stacjonarne:            |                                            |            |            |                                                                 |            |            |                             |            |            | <i>Stationary sources:</i>       |
| energetyka zawodowa ....       | 673                                        | 366        | 319        | 246                                                             | 234        | 212        | 39                          | 17         | 17         | <i>power generating plants</i>   |
| energetyka przemysłowa         | 214                                        | 177        | 171        | 81                                                              | 75         | 75         | 13                          | 7          | 8          | <i>industrial power plants</i>   |
| technologie przemysłowe        | 11                                         | 10         | 10         | 19                                                              | 19         | 19         | 62                          | 57         | 59         | <i>industrial technologies</i>   |
| inne źródła <sup>c</sup> ..... | 319                                        | 381        | 351        | 128                                                             | 156        | 137        | 243                         | 277        | 254        | <i>other sources<sup>c</sup></i> |
| Źródła mobilne .....           | 1                                          | 2          | 2          | 376                                                             | 378        | 374        | 72                          | 90         | 90         | <i>Mobile sources</i>            |

<sup>a</sup>, <sup>b</sup> Patrz notki do tabl. 14. <sup>c</sup> Kotłownie lokalne, paleniska domowe, rolnictwo i inne.

Ź r ó d ł o: dane Krajowego Ośrodka Bilansowania i Zarządzania Emisjami zatwierdzone przez Ministerstwo Środowiska.

<sup>a</sup>, <sup>b</sup> See footnotes to the table 14. <sup>c</sup> Local boiler plants, household furnaces, agriculture and others.

S o u r c e: data of the National Centre for Emissions Management approved by the Ministry of the Environment.

TABL. 16 (27). **CAŁKOWITA EMISJA GAZÓW CIEPLARNIANYCH<sup>a</sup>**  
**TOTAL EMISSION OF GREENHOUSE GASES<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                       | 2005   | 2010   | 2011   | 2012   | SPECIFICATION  |
|----------------------------------------|--------|--------|--------|--------|----------------|
| W TYSIĄCACH TON<br>IN THOUSANDS TONNES |        |        |        |        |                |
| Dwutlenek węgla .....                  | 318387 | 329622 | 327723 | 320862 | Carbon dioxide |
| Metan .....                            | 2040   | 1966   | 1929   | 1954   | Methane        |
| Podtlenek azotu .....                  | 104    | 96     | 97     | 95     | Nitrous oxide  |

<sup>a</sup> Patrz notka a do tabl. 14.

<sup>a</sup> See footnote a to the table 14.

TABL. 16 (27). CAŁKOWITA EMISJA GAZÓW CIEPLARNIANYCH<sup>a</sup> (dok.)TOTAL EMISSION OF GREENHOUSE GASES<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                    | 2005          | 2010          | 2011          | 2012          | SPECIFICATION                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------------------|
| W EKWIWALENCIE DWUTLENKU WĘGLA w tys. t<br>AS CARBON DIOXIDE EQUIVALENT in thous. t |               |               |               |               |                                           |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                                            | <b>398827</b> | <b>407475</b> | <b>405741</b> | <b>399268</b> | <b>T O T A L</b>                          |
| Dwutlenek węgla .....                                                               | 318387        | 329622        | 327723        | 320862        | Carbon dioxide                            |
| Metan .....                                                                         | 42845         | 41287         | 40503         | 41033         | Methane                                   |
| Podtlenek azotu .....                                                               | 32305         | 29716         | 30031         | 29590         | Nitrous oxide                             |
| Chlorowcowęglowodory:                                                               |               |               |               |               | Hydrocarbon halides:                      |
| wodorofluorowęglowodory (HFC <sub>s</sub> ) .....                                   | 5100          | 6756          | 7394          | 7700          | hydrofluorocarbons (HFC <sub>s</sub> )    |
| perfluorowęglowodory (PFC <sub>s</sub> ) .....                                      | 161           | 56            | 50            | 42            | perfluorohydrocarbons (PFC <sub>s</sub> ) |
| sześciofluorek siarki .....                                                         | 28            | 37            | 41            | 42            | sulphur hexafluoride                      |

a Patrz notka a do tabl. 14.

Ź r ó ł o: dane Krajowego Ośrodka Bilansowania i Zarządzania Emisjami zatwierdzone przez Ministerstwo Środowiska.

a See footnote a to the table 14.

S o u r c e: data of the National Centre for Emissions Management approved by the Ministry of the Environment.

TABL. 17 (28). EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA

EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                              | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------|
| Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) ..... | 1695  | 1796  | 1764  | 1761  | Plants of significant nuisance to air quality <sup>a</sup> (as of 31 XII) |
| w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń:                                     |       |       |       |       | of which possessing systems to reduce the emission of:                    |
| pyłowych .....                                                                                | 1228  | 1209  | 1181  | 1181  | particulates                                                              |
| gazowych .....                                                                                | 233   | 260   | 261   | 256   | gases                                                                     |
| Emisja zanieczyszczeń w tys. t:                                                               |       |       |       |       | Emission of pollutants in thous. t:                                       |
| pyłowych .....                                                                                | 111   | 63    | 52    | 50    | particulates                                                              |
| w tym:                                                                                        |       |       |       |       | of which:                                                                 |
| pyły ze spalania paliw .....                                                                  | 89    | 45    | 37    | 33    | particulates from the combustion of fuels                                 |
| pyły cementowo-wapiennicze i materiałów ogniotrwałych .....                                   | 3     | 2     | 2     | 2     | cement and lime particulates as well as fire-resistant materials          |
| gazowych (bez dwutlenku węgla) .....                                                          | 2007  | 1704  | 1627  | 1591  | gases (excluding carbon dioxide)                                          |
| w tym: dwutlenek siarki .....                                                                 | 856   | 519   | 469   | 427   | of which: sulphur dioxide                                                 |
| tlenek węgla .....                                                                            | 326   | 344   | 334   | 330   | carbon oxide                                                              |
| tlenki azotu .....                                                                            | 351   | 341   | 316   | 304   | nitrogen oxides                                                           |
| Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń:                        |       |       |       |       | Pollutants retained in pollutant reduction systems:                       |
| w tysiącach ton:                                                                              |       |       |       |       | in thousand tonnes:                                                       |
| pyłowe .....                                                                                  | 17933 | 19192 | 19264 | 19913 | particulates                                                              |
| gazowe (bez dwutlenku węgla) .....                                                            | 1967  | 2299  | 2297  | 2302  | gases (excluding carbon dioxide)                                          |
| w % zanieczyszczeń wytworzonych:                                                              |       |       |       |       | in % of pollutants produced:                                              |
| pyłowych .....                                                                                | 99,4  | 99,7  | 99,7  | 99,8  | particulates                                                              |
| gazowych (bez dwutlenku węgla) .....                                                          | 49,5  | 57,4  | 58,5  | 59,1  | gases (excluding carbon dioxide)                                          |
| Zwiększenie (+) lub zmniejszenie (-) zanieczyszczeń <sup>b</sup> w tys. t:                    |       |       |       |       | Increase (+) or decrease (-) in pollutants <sup>b</sup> in thous. t:      |
| pyłowych .....                                                                                | -12   | +0,3  | -5    | -2    | particulates                                                              |
| gazowych (bez dwutlenku węgla) .....                                                          | +1    | +37   | -38   | -36   | gases (excluding carbon dioxide)                                          |
| w tym dwutlenek siarki .....                                                                  | -13   | +7    | -35   | -42   | of which sulphur dioxide                                                  |

a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy. b W warunkach porównywalnych w stosunku do roku poprzedniego, tj. dla tych samych zakładów i rodzajów zanieczyszczeń obliczonych według tych samych metod.

a Emitting particulates, gases or particulates and gases. b In comparable conditions in relation to the previous year, i.e., for the same plants and pollutant types, and calculated according to the same methods.



TABL. 18 (29). ŚREDNIE MIESIĘCZNE CAŁKOWITEJ ZAWARTOŚCI OZONU W ATMOSFERZE<sup>a</sup>  
MONTHLY AVERAGE TOTAL OZONE CONTENT IN THE ATMOSPHERE<sup>a</sup>

| LATA<br>YEARS     | I                             | II         | III        | IV         | V          | VI         | VII        | VIII       | IX         | X          | XI         | XII        |
|-------------------|-------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
|                   | w dobsonach <i>in dobsons</i> |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
| OGÓŁEM<br>TOTAL   |                               |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
| 2005 .....        | 343                           | 362        | 368        | 380        | 353        | 350        | 325        | 305        | 279        | 272        | 291        | 322        |
| 2010 .....        | 343                           | 377        | 395        | 396        | 367        | 346        | 333        | 316        | 316        | 300        | 300        | 338        |
| 2012 .....        | 300                           | 353        | 353        | 365        | 351        | 338        | 326        | 309        | 287        | 281        | 282        | 280        |
| <b>2013 .....</b> | <b>348</b>                    | <b>383</b> | <b>392</b> | <b>373</b> | <b>350</b> | <b>347</b> | <b>344</b> | <b>317</b> | <b>305</b> | <b>278</b> | <b>281</b> | <b>279</b> |

ZWIĘKSZENIE (+) LUB ZMNIJSZENIE (–) W STOSUNKU DO ŚREDNICH WIELOLETNICH  
INCREASE (+) OR DECREASE (–) IN RELATION TO LONG-TERM AVERAGES

|                                 |            |            |            |            |            |           |           |           |           |           |           |            |
|---------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| 2005 do 1963—2004<br>to         | +3         | –11        | –14        | –7         | –17        | –7        | –15       | –16       | –22       | –17       | +2        | +10        |
| 2010 do 1963—2009<br>to         | +5         | +5         | +14        | +12        | –1         | –9        | –5        | –4        | +16       | +13       | +13       | +29        |
| 2012 do 1963—2011<br>to         | –38        | –19        | –28        | –19        | –16        | –16       | –11       | –10       | –13       | –6        | –5        | –29        |
| <b>2013 do 1963—2012<br/>to</b> | <b>+11</b> | <b>+11</b> | <b>+10</b> | <b>–11</b> | <b>–17</b> | <b>–7</b> | <b>+7</b> | <b>–2</b> | <b>+5</b> | <b>–9</b> | <b>–6</b> | <b>–30</b> |

a Pomiary wykonane w Centralnym Obserwatorium Geofizycznym Polskiej Akademii Nauk w Belsku k. Grójca.

Źródło: dane Inspekcji Ochrony Środowiska oraz Instytutu Geofizyki Polskiej Akademii Nauk uzyskane w ramach systemu Państwowego Monitoringu Środowiska.

a Measurements were made by the Central Geophysical Observatory of the Polish Academy of Sciences in Belsk, near Grójec.

Source: data of the Inspectorate for Environmental Protection and the Institute of Geophysics, Polish Academy of Sciences obtained from the State Environmental Monitoring system.

TABL. 19 (30). LASY OCHRONNE<sup>a</sup>  
Stan w dniu 1 I  
PROTECTIVE FORESTS<sup>a</sup>  
As of 1 I

| KATEGORIE LASÓW                              | 2005                        | 2010 | 2012 | 2013 | FOREST CATEGORY                  |
|----------------------------------------------|-----------------------------|------|------|------|----------------------------------|
|                                              | w tys. ha      in thous. ha |      |      |      |                                  |
| OGÓŁEM .....                                 | 3265                        | 3356 | 3481 | 3527 | TOTAL                            |
| Glebochronne .....                           | 317                         | 325  | 331  | 322  | Soil-protecting                  |
| Wodochronne .....                            | 1431                        | 1486 | 1518 | 1526 | Water-protecting                 |
| Uzdrowskowe .....                            | 68                          | 56   | 56   | 56   | Health-resort                    |
| Uszkodzone przez przemysł <sup>b</sup> ..... | 462                         | 468  | 473  | 467  | Damaged by industry <sup>b</sup> |
| Nasienne .....                               | 14                          | 13   | 13   | 13   | Seedling                         |
| Podmiejskie <sup>c</sup> .....               | 663                         | 641  | 634  | 631  | Suburban <sup>c</sup>            |
| Obronne .....                                | 134                         | 132  | 130  | 131  | Defensive forests                |
| Ostoje zwierząt .....                        | 79                          | 74   | 73   | 73   | Animal sanctuaries               |
| Cenne pod względem przyrodniczym ....        | 52                          | 114  | 205  | 260  | Environmentally valuable         |
| Pozostałe .....                              | 45                          | 47   | 48   | 48   | Others                           |

a W lasach w zarządzie Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe. b, c W 2005 r. określane jako: b — w strefach szkodliwego oddziaływania przemysłu, c — w miastach i wokół miast.

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

a In forests managed by the State Forests National Forest Holding. b, c In 2005 defined as: b — within zones characterized by harmful influence of industry, c — in urban areas and around urban centres.

Source: data of the Directorate General of the State Forests.

TABL. 20 (31). **POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA**

Stan w dniu 31 XII

AREA OF SPECIAL NATURE VALUE UNDER LEGAL PROTECTION

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                       | 2005                      | 2010    | 2012    | 2013                |                                                                                 |                                                                                 | SPECIFICATION                          |
|--------------------------------------------------------|---------------------------|---------|---------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|                                                        | w tys. ha    in thous. ha |         |         |                     | w % powierzchni<br>ogólnej<br>kraju<br><br>in % of total area of<br>the country | na 1 miesz-<br>kańca<br>w m <sup>2</sup><br><br>per capita<br>in m <sup>2</sup> |                                        |
| OGÓŁEM .....                                           | 10175,9                   | 10143,1 | 10149,5 | 10164,8             | 32,5                                                                            | 2641                                                                            | TOTAL                                  |
| Parki narodowe .....                                   | 317,2                     | 314,5   | 314,6   | 314,6               | 1,0                                                                             | 82                                                                              | National parks                         |
| Rezerваты przyrody .....                               | 165,2                     | 164,2   | 165,5   | 165,7               | 0,5                                                                             | 43                                                                              | Nature reserves                        |
| Parki krajobrazowe <sup>a</sup> .....                  | 2516,9                    | 2529,0  | 2528,6  | 2530,9 <sup>b</sup> | 8,1                                                                             | 657                                                                             | Landscape parks <sup>a</sup>           |
| Obszary chronionego kraj-<br>obrazu <sup>a</sup> ..... | 7044,5                    | 6990,0  | 6992,1  | 7006,2 <sup>c</sup> | 22,4                                                                            | 1820                                                                            | Protected landscape areas <sup>a</sup> |
| Stanowiska dokumentacyjne .....                        | 0,7                       | 0,9     | 0,9     | 0,9                 | 0,0                                                                             | 0                                                                               | Documentation sites                    |
| Użytki ekologiczne .....                               | 44,5                      | 51,0    | 52,2    | 50,6                | 0,2                                                                             | 13                                                                              | Ecological areas                       |
| Zespoły przyrodniczo-kraj-<br>obrazowe .....           | 86,8                      | 93,5    | 95,5    | 95,8                | 0,3                                                                             | 25                                                                              | Landscape-nature complex-<br>es        |

<sup>a</sup> Bez powierzchni rezerwatów przyrody i innych form ochrony przyrody położonych na ich terenie (ok. 1% powierzchni obszarów prawnie chronionych). <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Łącznie z powierzchnią rezerwatów przyrody oraz innych form ochrony przyrody powierzchnia wynosi: <sup>b</sup> — 2610,8 tys. ha, <sup>c</sup> — 7092,9 tys. ha.

<sup>a</sup> Excluding nature reserves and other forms of nature protection located within those areas (approximately 1% of areas under legal protection). <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Including nature reserves and other forms of nature protection area is: <sup>b</sup> — 2610,8 thous. ha, <sup>c</sup> — 7092,9 thous. ha.

TABL. 21 (32). **PARKI NARODOWE**

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL PARKS

As of 31 XII

| LATA<br>YEARS<br>PARKI NARODOWE <sup>a</sup><br>(nazwa i lokalizacja)<br>NATIONAL PARKS <sup>a</sup><br>(name and location) |      | Powierzchnia w ha    Area in ha     |                                       |                                                                                                                       |                                       |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------|
|                                                                                                                             |      | parków narodowych    national parks |                                       | z liczby ogółem —<br>pod ochroną ścisłą <sup>b</sup><br>of grand<br>total number —<br>strictly protected <sup>b</sup> |                                       |        |
|                                                                                                                             |      | ogółem<br>grand<br>total            | w tym<br>lasów<br>of which<br>forests |                                                                                                                       |                                       |        |
|                                                                                                                             |      |                                     |                                       | razem<br>total                                                                                                        | w tym<br>lasów<br>of which<br>forests |        |
| OGÓŁEM .....                                                                                                                | 2005 | 317234                              | 193711                                | 67295                                                                                                                 | 52415                                 | 447841 |
| TOTAL .....                                                                                                                 | 2010 | 314475                              | 194735                                | 68001                                                                                                                 | 54059                                 | 447839 |
|                                                                                                                             | 2012 | 314619                              | 195004                                | 71294                                                                                                                 | 57056                                 | 447839 |
|                                                                                                                             | 2013 | 314620                              | 195032                                | 70789                                                                                                                 | 57652                                 | 447988 |
| Biebrzański (woj. podlaskie) .....                                                                                          |      | 59223                               | 15683                                 | 7279                                                                                                                  | 6529                                  | 66824  |
| Kampinoski (woj. mazowieckie, łódzkie) .....                                                                                |      | 38544                               | 28255                                 | 4636                                                                                                                  | 4130                                  | 37756  |
| Bieszczadzki (woj. podkarpackie) .....                                                                                      |      | 29202                               | 24433                                 | 18554                                                                                                                 | 16835                                 | 55783  |
| Słowiński <sup>c</sup> (woj. pomorskie) .....                                                                               |      | 21573                               | 6185                                  | 5327                                                                                                                  | 2713                                  | 30220  |
| Tatrzański (woj. małopolskie) .....                                                                                         |      | 21197                               | 16382                                 | 12610                                                                                                                 | 7918                                  | 181    |
| Magurski (woj. podkarpackie, małopolskie) .....                                                                             |      | 19438                               | 18572                                 | 2408                                                                                                                  | 2408                                  | 22969  |
| Wigierski (woj. podlaskie) .....                                                                                            |      | 15080                               | 9391                                  | 494                                                                                                                   | 234                                   | 11284  |
| Drawieński (woj. zachodniopomorskie, lubuskie, wielkopolskie) .....                                                         |      | 11342                               | 9548                                  | 569                                                                                                                   | 443                                   | 40890  |
| Białowiecki (woj. podlaskie) .....                                                                                          |      | 10517                               | 9974                                  | 6059                                                                                                                  | 5820                                  | 3224   |
| Poleski (woj. lubelskie) .....                                                                                              |      | 9765                                | 4798                                  | 116                                                                                                                   | 115                                   | 14042  |
| Roztoczański (woj. lubelskie) .....                                                                                         |      | 8483                                | 8111                                  | 1029                                                                                                                  | 1029                                  | 38096  |

<sup>a</sup> Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem. <sup>b</sup> Powierzchnia, na której chroniona jest cała przyroda i jest całkowicie zaniechana bezpośrednia ingerencja człowieka. <sup>c</sup> Bez wód przybrzeżnych M. Bałtyckiego.

<sup>a</sup> Listed according to decreasing grand total area. <sup>b</sup> The area in which all forms of nature are protected and direct human interference is entirely abandoned. <sup>c</sup> Excluding coastal water of the Baltic Sea.

TABL. 21 (32). **PARKI NARODOWE (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL PARKS (cont.)

As of 31 XII

| PARKI NARODOWE <sup>a</sup><br>(nazwa i lokalizacja)<br>NATIONAL PARKS <sup>a</sup><br>(name and location) | Powierzchnia w ha <i>Area in ha</i>     |                                               |                                                                                                                               |                                               |                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                            | parków narodowych <i>national parks</i> |                                               |                                                                                                                               |                                               | otuliny<br>(strefy<br>ochronnej)<br><i>buffer<br/>(protective)<br/>zone</i> |
|                                                                                                            | ogółem<br><i>grand<br/>total</i>        | w tym<br>lasów<br><i>of which<br/>forests</i> | z liczby ogółem —<br>pod ochroną ścisłą <sup>b</sup><br><i>of grand<br/>total number —<br/>strictly protected<sup>b</sup></i> |                                               |                                                                             |
|                                                                                                            |                                         |                                               | razem<br><i>total</i>                                                                                                         | w tym<br>lasów<br><i>of which<br/>forests</i> |                                                                             |
| Woliński <sup>c</sup> (woj. zachodniopomorskie) .....                                                      | 8135                                    | 4648                                          | 500                                                                                                                           | 419                                           | 3369                                                                        |
| Ujście Warty (woj. lubuskie) .....                                                                         | 8074                                    | 82                                            | 682                                                                                                                           | —                                             | 10454                                                                       |
| Świętokrzyski (woj. świętokrzyskie) .....                                                                  | 7626                                    | 7222                                          | 1715                                                                                                                          | 1697                                          | 20780                                                                       |
| Wielkopolski (woj. wielkopolskie) .....                                                                    | 7597                                    | 4790                                          | 258                                                                                                                           | 115                                           | 7406                                                                        |
| Narwiański (woj. podlaskie) .....                                                                          | 7350                                    | 93                                            | —                                                                                                                             | —                                             | 15408                                                                       |
| Gorczański (woj. małopolskie) .....                                                                        | 7029                                    | 6604                                          | 3611                                                                                                                          | 3596                                          | 16647                                                                       |
| Gór Stołowych (woj. dolnośląskie) .....                                                                    | 6340                                    | 5821                                          | 771                                                                                                                           | 771                                           | 10514                                                                       |
| Karkonoski (woj. dolnośląskie) .....                                                                       | 5580                                    | 4038                                          | 1726                                                                                                                          | 633                                           | 11265                                                                       |
| Bory Tucholskie (woj. pomorskie) .....                                                                     | 4613                                    | 3936                                          | 324                                                                                                                           | 278                                           | 12981                                                                       |
| Babiogórski (woj. małopolskie, śląskie) .....                                                              | 3394                                    | 3227                                          | 1126                                                                                                                          | 1025                                          | 8437                                                                        |
| Pieniński (woj. małopolskie) .....                                                                         | 2372                                    | 1710                                          | 744                                                                                                                           | 694                                           | 2682                                                                        |
| Ojcowski (woj. małopolskie) .....                                                                          | 2146                                    | 1529                                          | 251                                                                                                                           | 251                                           | 6777                                                                        |

<sup>a</sup> Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem. <sup>b</sup> Powierzchnia, na której chroniona jest cała przyroda i jest całkowicie zaniechana bezpośrednia ingerencja człowieka. <sup>c</sup> Bez wód przybrzeżnych M. Bałtyckiego.

<sup>a</sup> Listed according to decreasing grand total area. <sup>b</sup> The area in which all forms of nature are protected and direct human interference is entirely abandoned. <sup>c</sup> Excluding coastal water of the Baltic Sea.

TABL. 22 (33). **REZERWATY PRZYRODY**

Stan w dniu 31 XII

NATURE RESERVES

As of 31 XII

| L A T A<br>REZERWATY        | Obiekty<br>Number | Powierzchnia w ha    Area in ha |                                                                                            | Y E A R S<br>RESERVES |                  |
|-----------------------------|-------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------|
|                             |                   | ogółem<br>total                 | w tym<br>pod ochroną<br>ściśle <sup>a</sup><br>of which strictly<br>protected <sup>a</sup> |                       |                  |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....    | 2005              | 1395                            | 165245                                                                                     | 3331                  | <b>T O T A L</b> |
|                             | 2010              | 1463                            | 164202                                                                                     | 3768                  |                  |
|                             | 2012              | 1481                            | 165532                                                                                     | 5036                  |                  |
|                             | <b>2013</b>       | <b>1480</b>                     | <b>165742</b>                                                                              | <b>5828</b>           |                  |
| Faunistyczne .....          | 144               | 43262                           | 349                                                                                        | Fauna                 |                  |
| Krajobrazowe .....          | 109               | 25254                           | 1593                                                                                       | Landscape             |                  |
| Leśne .....                 | 724               | 66823                           | 2781                                                                                       | Forest                |                  |
| Torowiskowe .....           | 183               | 18520                           | 893                                                                                        | Peat-bog              |                  |
| Florystyczne .....          | 164               | 4799                            | 178                                                                                        | Flora                 |                  |
| Wodne .....                 | 46                | 4572                            | 9                                                                                          | Water                 |                  |
| Przyrody nieożywionej ..... | 73                | 1936                            | 26                                                                                         | Inanimate nature      |                  |
| Stepowe .....               | 34                | 545                             | 1                                                                                          | Steppe                |                  |
| Ślonoślowe .....            | 3                 | 30                              | —                                                                                          | Halophyte             |                  |

<sup>a</sup> Powierzchnia, na której chroniona jest cała przyroda i jest całkowicie zaniechana bezpośrednia ingerencja człowieka.

<sup>a</sup> The area in which all forms of nature are protected and direct human interference is entirely abandoned.

TABL. 23 (34). **PARKI KRAJOBRAZOWE**

Stan w dniu 31 XII

*LANDSCAPE PARKS**As of 31 XII*

| L A T A<br>Y E A R S<br>ZESPOŁY <sup>a</sup> I PARKI KRAJOBRAZOWE<br>(nazwa i lokalizacja)<br>SETS <sup>a</sup> AND LANDSCAPE PARKS<br>(name and location) |             | Powierzchnia <sup>b</sup> w ha <i>Area<sup>b</sup> in ha</i> |                            |                                                    |                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------|
|                                                                                                                                                            |             | ogółem<br><i>total</i>                                       | w tym <i>of which</i>      |                                                    |                           |
|                                                                                                                                                            |             |                                                              | lasów<br><i>forests</i>    | użytków<br>rolnych<br><i>agricultural<br/>land</i> | wód<br><i>water</i>       |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                                                                        | 2005        | 2603576                                                      | 1403360                    | 905496                                             | 103273                    |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                                                                         | 2010        | 2607478                                                      | 1307753 <sup>c</sup>       | 814859 <sup>c</sup>                                | 102490 <sup>c</sup>       |
|                                                                                                                                                            | 2012        | 2607046                                                      | 1307771 <sup>c</sup>       | 814683 <sup>c</sup>                                | 102490 <sup>c</sup>       |
|                                                                                                                                                            | <b>2013</b> | <b>2610839</b>                                               | <b>1315471<sup>c</sup></b> | <b>822979<sup>c</sup></b>                          | <b>101455<sup>c</sup></b> |
| Zespół Lubelskich Parków Krajobrazowych (woj. lubelskie) .....                                                                                             |             | 241182                                                       | 114380                     | 105648                                             | 4193                      |
| Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego .....                                                                                                   |             | 229669                                                       | 128632                     | 55559                                              | 893                       |
| Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Małopolskiego<br>(woj. małopolskie, podkarpackie) .....                                                           |             | 180678                                                       | 966 <sup>c</sup>           | 1340 <sup>c</sup>                                  | 4 <sup>c</sup>            |
| Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Wielkopolskiego .....                                                                                             |             | 179815                                                       | 62942                      | 89603                                              | 9664                      |
| Pomorski Zespół Parków Krajobrazowych (woj. pomorskie) .....                                                                                               |             | 153892                                                       | 95873                      | 37334                                              | 11395                     |
| Zespół Parków Krajobrazowych w Przemyślu (woj. podkarpackie) .....                                                                                         |             | 141136                                                       | 90762                      | 42101                                              | 1632                      |
| Zespół Karpackich Parków Krajobrazowych w Krośnie (woj. podkarpackie) .....                                                                                |             | 130721                                                       | 98797                      | 25496                                              | 927                       |
| Mazowiecki Zespół Parków Krajobrazowych (woj. mazowieckie) .....                                                                                           |             | 126047                                                       | 68994                      | 46339                                              | 2961                      |
| Zespół Świętokrzyskich i Nadnidziańskich Parków Krajobrazowych<br>(woj. świętokrzyskie) .....                                                              |             | 118972                                                       | 58923                      | 51591                                              | 2381                      |
| Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Zachodniopomorskiego .....                                                                                        |             | 106946                                                       | 52553                      | 35818                                              | 8359                      |
| Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Łódzkiego .....                                                                                                   |             | 98268                                                        | 46477                      | 42262                                              | 3717                      |
| Dolnośląski Zespół Parków Krajobrazowych (woj. dolnośląskie) .....                                                                                         |             | 94753                                                        | 42009                      | 34565                                              | 7511                      |
| Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Lubuskiego w Gorzowie Wielkopolskim .....                                                                         |             | 75168                                                        | 36501                      | 27699                                              | 5082                      |
| Zespół Opolskich Parków Krajobrazowych (woj. opolskie) .....                                                                                               |             | 62591                                                        | 45745                      | 14784                                              | 896                       |
| Zespół Parków Krajobrazowych Chełmińskiego i Nadwiślańskiego<br>(woj. kujawsko-pomorskie) .....                                                            |             | 55643                                                        | 9371                       | 38371                                              | 3099                      |
| Zespół Parków Krajobrazowych Pojezierza Iławskiego i Wzgórz<br>Dylewskich (woj. warmińsko-mazurskie) .....                                                 |             | 29556                                                        | 17331                      | 6309                                               | 4620                      |
| Parki krajobrazowe niewchodzące w skład zespołów .....                                                                                                     |             | 585804                                                       | 345217                     | 168162                                             | 34121                     |
| <i>Landscape parks not included in sets</i>                                                                                                                |             |                                                              |                            |                                                    |                           |

*a* Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem. *b* Łącznie z rezerwatami przyrody i innymi formami ochrony przyrody położonymi na terenie parków. *c* Z braku aktualnych pomiarów geodezyjnych dane podaje się bez powierzchni parków krajobrazowych woj. małopolskiego.

*a* Listed according to decreasing total area. *b* Including nature reserves and other forms of nature protection located within parks. *c* Because of lack of current geodesic measurements data are presented excluding area for landscape parks of małopolskie voivodship.

TABL. 24 (35). **OBSZARY NATURA 2000<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

*NATURA 2000 AREAS<sup>a</sup>**As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | 2005   | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                     |
|---------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|---------------------------------------------------|
| Obszary specjalnej ochrony ptaków:                |        |        |        |        | <i>Special Protection Areas:</i>                  |
| liczba .....                                      | 72     | 144    | 145    | 145    | <i>number</i>                                     |
| powierzchnia w tys. ha .....                      | 3109,8 | 5570,9 | 5575,2 | 5601,2 | <i>area in thous. ha</i>                          |
| Specjalne obszary ochrony siedlisk <sup>b</sup> : |        |        |        |        | <i>Special Areas of Conservation<sup>b</sup>:</i> |
| liczba .....                                      | 185    | 823    | 845    | 845    | <i>number</i>                                     |
| powierzchnia w tys. ha .....                      | 1175,9 | 3791,7 | 3816,0 | 3911,5 | <i>area in thous. ha</i>                          |

*a* Powierzchnie obszarów specjalnej ochrony ptaków i specjalnych obszarów ochrony siedlisk mogą się częściowo lub w całości pokrywać ze sobą oraz z innymi formami ochrony przyrody; łącznie z obszarami Natura 2000 leżącymi na M. Bałtyckim. *b* Obszary mające znaczenie dla Wspólnoty, patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 96.

Źródło: dane Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska.

*a* Special Protection Areas and Special Areas of Conservation can overlap with each other and with other forms of nature protection, either in part or in whole; including the Natura 2000 areas located on the Baltic Sea. *b* Sites of Community Importance, see general notes, item 14 on page 96.

Source: data of the General Directorate for Environmental Protection.

TABL. 25 (36). **POMNIKI PRZYRODY**  
Stan w dniu 31 XII  
**MONUMENTS OF NATURE**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE         | 2005             | 2010         | 2012         | 2013             | SPECIFICATION    |
|--------------------------|------------------|--------------|--------------|------------------|------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> ..... | <b>34989</b>     | <b>36293</b> | <b>36316</b> | <b>36353</b>     | <b>T O T A L</b> |
| Pojedyncze drzewa .....  | 27331            | 30059        | 29996        | 29949            | Individual trees |
| Grupy drzew .....        | 4878             | 3658         | 3672         | 3729             | Tree clusters    |
| Głazy narzutowe .....    | 1202             | 1034         | 1057         | 1074             | Erratic boulders |
| Skalki i jaskinie .....  | 761 <sup>a</sup> | 303          | 302          | 305              | Stones and caves |
| Aleje .....              | 817              | 699          | 728          | 735              | Alleys           |
| Pozostałe .....          | —                | 540          | 561          | 561 <sup>b</sup> | Others           |

<sup>a</sup> Łącznie z grotami. <sup>b</sup> W tym 150 źródeł, wodospadów i wywierzyisk oraz 108 krzewów.

<sup>a</sup> Including grottos. <sup>b</sup> Of which 150 sources, waterfalls and exsurgents as well as 108 bushes.

TABL. 26 (37). **WAŻNIEJSZE ZWIERZĘTA CHRONIONE<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**MAJOR ANIMALS PROTECTED<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION  |
|--------------------|-------|-------|-------|-------|----------------|
| Żubry .....        | 901   | 1224  | 1204  | 1361  | European bison |
| Kozice .....       | 138   | 172   | 290   | 334   | Chamois        |
| Niedźwiedzie ..... | 164   | 147   | 158   | 164   | Bears          |
| Bobry .....        | 43499 | 68993 | 88974 | 96658 | Beavers        |
| Rysie .....        | 231   | 285   | 309   | 308   | Lynx           |
| Wilki .....        | 800   | 770   | 1050  | 1122  | Wolves         |

<sup>a</sup> Dane szacunkowe, z wyjątkiem żubrów, podawanych na podstawie „Księgi Rodowodowej Żubrów”, prowadzonej od 1947 r.

Źródło: dane Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska.

<sup>a</sup> Estimated data, except European bison, presented on the basis of the "European Bison Pedigree Book", conducted since 1947.

S o u r c e: data of the General Directorate for Environmental Protection.

TABL. 27 (38). **ŚREDNIE ROCZNE STĘŻENIE CEZU-137 W NIEKTÓRYCH ARTYKUŁACH SPOŻYWCZYCH<sup>a</sup>**  
**AVERAGE ANNUAL CAESIUM-137 CONCENTRATION IN SOME FOOD PRODUCTS<sup>a</sup>**

| L A T A<br>Y E A R S | Mięso<br>Meat         | Drób<br>Poultry | Ryby<br>Fish | Jaja<br>Eggs | Zboża<br>Cereals | Ziemniaki<br>Potatoes | Warzywa<br>Vegetables | Owoce<br>Fruit |
|----------------------|-----------------------|-----------------|--------------|--------------|------------------|-----------------------|-----------------------|----------------|
|                      | w Bq/kg      in Bq/kg |                 |              |              |                  |                       |                       |                |
| 2005 .....           | 1,0                   | 0,6             | 1,0          | 0,4          | 0,7              | 0,6                   | 0,6                   | 0,4            |
| 2010 .....           | 0,8                   | 0,6             | 1,0          | 0,4          | 0,4              | 0,6                   | 0,5                   | 0,4            |
| 2012 .....           | 0,9                   | 0,7             | 1,0          | 0,5          | 0,8              | 0,4                   | 0,5                   | 0,4            |
| <b>2013</b> .....    | <b>1,0</b>            | <b>0,9</b>      | <b>1,1</b>   | <b>0,6</b>   | <b>0,8</b>       | <b>0,4</b>            | <b>0,4</b>            | <b>0,6</b>     |

<sup>a</sup> W latach 2010—2013 według uproszczonej metody pomiarowej.

Źródło: dane Państwowej Agencji Atomistyki.

<sup>a</sup> In 2010—2013 according to simplified measurement method.

S o u r c e: data of the National Atomic Energy Agency.

TABL. 28 (39). **ODPADY<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW**  
**WASTE<sup>a</sup> BY TYPE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                        | Odpady wytworzone w ciągu roku<br>Waste generated during the year |                                                  |                              |                                                                                   |                                                                 | Odpady dotych-<br>czas<br>składo-<br>wane<br>(na-<br>groma-<br>dzone <sup>b</sup> ;<br>stan<br>w końcu<br>roku)<br>Waste land-<br>filled<br>up to<br>now<br>(accumu-<br>lated <sup>b</sup> ;<br>end of<br>the year) | SPECIFICATION                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                         | ogółem<br>grand<br>total                                          | pod-<br>dane<br>odzys-<br>kowi<br>reco-<br>vered | unieszkodliwione<br>disposed |                                                                                   | maga-<br>zyno-<br>wane<br>czasowo<br>tem-<br>porarily<br>stored |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                           |
|                                                                                                                         |                                                                   |                                                  | razem<br>total               | w tym<br>składo-<br>wane <sup>c</sup><br>of which<br>land-<br>filled <sup>c</sup> |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                           |
|                                                                                                                         |                                                                   |                                                  |                              |                                                                                   |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                           |
| w mln t      in mln t                                                                                                   |                                                                   |                                                  |                              |                                                                                   |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                           |
| OGÓŁEM ..... 2005                                                                                                       | 124,6                                                             | 98,8                                             | 21,9                         | 16,7                                                                              | 4,0                                                             | 1752,6                                                                                                                                                                                                              | TOTAL                                                                                                                     |
| 2010                                                                                                                    | 113,5                                                             | 84,3                                             | 26,0                         | 20,7                                                                              | 3,2                                                             | 1724,5                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                           |
| 2012                                                                                                                    | 123,1                                                             | 89,0                                             | 31,5                         | 27,0                                                                              | 2,6                                                             | 1649,6                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                           |
| 2013                                                                                                                    | 130,6                                                             | 90,6                                             | 37,4                         | 33,3                                                                              | 2,6                                                             | 1672,0                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                           |
| w tym:                                                                                                                  |                                                                   |                                                  |                              |                                                                                   |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     | of which:                                                                                                                 |
| Odpady powstające przy<br>płukaniu i oczyszczaniu<br>kopalin .....                                                      | 34,4                                                              | 27,8                                             | 6,4                          | 6,4                                                                               | 0,2                                                             | 454,4                                                                                                                                                                                                               | Waste from washing and<br>cleaning of minerals                                                                            |
| Odpady z flotacyjnego wzbogacania<br>rud metali nieżelaznych .....                                                      | 30,2                                                              | 20,1                                             | 10,1                         | 10,1                                                                              | —                                                               | 613,9                                                                                                                                                                                                               | Waste from floatation dress-<br>ing of non-ferrous metal<br>ores                                                          |
| Mieszanki popiołowo-żuż-<br>lowe z mokrego odpro-<br>wadzania odpadów pale-<br>niskowych .....                          | 11,5                                                              | 1,2                                              | 9,9                          | 9,9                                                                               | 0,3                                                             | 276,6                                                                                                                                                                                                               | Dust-slag compounds from<br>wet treatment of furnace<br>waste                                                             |
| Odpady z wydobywania ko-<br>palin innych niż rudy me-<br>tali .....                                                     | 5,8                                                               | 1,5                                              | 3,8                          | 3,7                                                                               | 0,5                                                             | 75,2                                                                                                                                                                                                                | Waste from mineral non-me-<br>talliferous excavation                                                                      |
| Popioły lotne z węgla .....                                                                                             | 4,5                                                               | 3,9                                              | 0,5                          | 0,0                                                                               | 0,1                                                             | 27,2                                                                                                                                                                                                                | Coal fly ash                                                                                                              |
| Gleba i ziemia (w tym<br>kamienie) .....                                                                                | 4,0                                                               | 3,9                                              | 0,0                          | 0,0                                                                               | 0,0                                                             | 0,1                                                                                                                                                                                                                 | Soil and stones                                                                                                           |
| Mieszankiny popiołów lot-<br>nych i odpadów stałych<br>z wapniowych metod od-<br>siarczania gazów odloto-<br>wych ..... | 3,8                                                               | 3,8                                              | —                            | —                                                                                 | 0,0                                                             | 0,0                                                                                                                                                                                                                 | Mixtures of fly ash and so-<br>lid waste originating from<br>limestone methods of de-<br>sulphurisation of waste<br>gases |
| Żużle z procesów wytapia-<br>nia (wielkopiecowe, sta-<br>lownicze) .....                                                | 2,6                                                               | 2,6                                              | —                            | —                                                                                 | 0,0                                                             | 3,7                                                                                                                                                                                                                 | Melting slag (blast-furnace,<br>steelmaking)                                                                              |
| Osady z klarowania wody ...                                                                                             | 2,4                                                               | 0,5                                              | 1,9                          | 0,0                                                                               | 0,0                                                             | 0,3                                                                                                                                                                                                                 | Sludges from water clarifi-<br>cation                                                                                     |

<sup>a</sup> Z wyłączeniem odpadów komunalnych; dane o odpadach komunalnych patrz dział „Infrastruktura komunalna. Mieszkania” tabl. 8 na str. 328. <sup>b</sup> Na terenach własnych zakładów. <sup>c</sup> Na terenach własnych zakładów i terenach innych.

<sup>a</sup> Excluding municipal waste; data on municipal waste see the chapter “Municipal infrastructure. Dwellings”, table 8 on page 328. <sup>b</sup> On own plant grounds. <sup>c</sup> On own plant grounds and other lands.

TABL. 29 (40). NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ<sup>a</sup>  
(ceny bieżące)OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT<sup>a</sup>  
(current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                               | 2005          | 2010           | 2012           | 2013           | SPECIFICATION                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------|----------------|----------------|------------------------------------------------------------------------|
| W MILIONACH ZŁOTYCH<br>IN MILLION ZLOTYS                                       |               |                |                |                |                                                                        |
| <b>Ochrona środowiska .....</b>                                                | <b>5986,5</b> | <b>10926,2</b> | <b>10127,8</b> | <b>10851,2</b> | <b>Environmental protection</b>                                        |
| w tym:                                                                         |               |                |                |                | of which:                                                              |
| Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu .....                              | 1149,5        | 2219,4         | 2319,5         | 2598,7         | Protection of air and climate                                          |
| w tym nakłady na nowe techniki i technologie spalania paliw <sup>b</sup> ..... | 406,9         | 727,1          | 1193,6         | 770,7          | of which outlays on modern fuel combustion technologies <sup>b</sup>   |
| Gospodarka ściekowa i ochrona wód .....                                        | 3615,6        | 7206,1         | 5656,7         | 5631,7         | Wastewater management and protection of waters                         |
| w tym nakłady na:                                                              |               |                |                |                | of which outlays on:                                                   |
| oczyszczanie ścieków komunalnych .....                                         | 839,3         | 1626,4         | 945,7          | 1203,5         | municipal wastewater treatment                                         |
| sieć kanalizacyjną odprowadzającą ścieki i wody opadowe .....                  | 2464,0        | 5241,0         | 4325,3         | 3995,0         | sewage network for the transport of wastewater and precipitation water |
| systemy obiegowego zasilania wodą ....                                         | 45,9          | 21,2           | 14,5           | 5,5            | rotary system of water supply                                          |
| Gospodarka odpadami, ochrona gleb, wód podziemnych i powierzchniowych .....    | 847,5         | 989,4          | 930,2          | 1408,9         | Waste management, protection of soils, underground and surface waters  |
| Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu .....                          | 7,6           | 27,4           | 200,6          | 152,6          | Protection of biodiversity and landscape                               |
| w tym ochrona i odbudowa gatunków i siedlisk .....                             | 6,1           | 16,1           | 196,1          | 145,8          | of which the protection and reconstruction of species and habitats     |
| Zmniejszanie hałasu i wibracji .....                                           | 113,9         | 141,6          | 513,8          | 409,5          | Noise and vibration reduction                                          |
| <b>Gospodarka wodna .....</b>                                                  | <b>1715,8</b> | <b>3565,4</b>  | <b>2787,9</b>  | <b>3059,3</b>  | <b>Water management</b>                                                |
| nakłady na:                                                                    |               |                |                |                | outlays on:                                                            |
| Ujęcia i doprowadzenia wody .....                                              | 863,3         | 1798,4         | 1119,6         | 1020,6         | Water intakes and systems                                              |
| Stacje uzdatniania wody .....                                                  | 291,8         | 709,4          | 374,5          | 445,9          | Water treatment plants                                                 |
| Zbiorniki i stopnie wodne .....                                                | 335,3         | 441,4          | 394,5          | 720,9          | Water reservoirs and falls                                             |
| Regulację i zabudowę rzek i potoków .....                                      | 108,5         | 223,2          | 265,8          | 349,3          | Regulation and management of rivers and streams                        |
| Obwałowania przeciwpowodziowe i stacje pomp .....                              | 116,9         | 392,8          | 633,5          | 522,6          | Flood embankments and pump stations                                    |

UDZIAŁ W NAKŁADACH INWESTYCYJNYCH W GOSPODARCE NARODOWEJ w %  
SHARE IN INVESTMENT OUTLAYS IN THE NATIONAL ECONOMY in %

|                          |     |     |     |     |                          |
|--------------------------|-----|-----|-----|-----|--------------------------|
| Ochrona środowiska ..... | 4,6 | 5,0 | 4,3 | 4,7 | Environmental protection |
| Gospodarka wodna .....   | 1,3 | 1,6 | 1,2 | 1,3 | Water management         |

W RELACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO<sup>c</sup> w %  
IN RELATION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT<sup>c</sup> in %

|                          |      |      |      |      |                          |
|--------------------------|------|------|------|------|--------------------------|
| Ochrona środowiska ..... | 0,61 | 0,76 | 0,63 | 0,65 | Environmental protection |
| Gospodarka wodna .....   | 0,17 | 0,25 | 0,17 | 0,18 | Water management         |

a Nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej.  
b Obejmujące m.in. modernizację kotłowni i ciepłowni. c Dane za lata 2005, 2010 i 2012 skorygowano, patrz uwagi ogólne  
działu „Rachunki narodowe”, ust. 1 na str. 685.

a These outlays are also included in the appropriate sections of the national economy. b Including i.a. modernization of boiler and thermal energy plants. c Data for 2005, 2010 and 2012 have been corrected, see general notes in the chapter “National accounts”, item 1 on page 685.

**TABL. 30 (41). EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ**

## TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                          | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|----------------------------------------------------------------------|
| Ochrona środowiska                                                        |       |       |       |       | <b>Environmental protection</b>                                      |
| Oczyszczalnie ścieków:                                                    |       |       |       |       | <i>Wastewater treatment plants:</i>                                  |
| obiekty .....                                                             | 118   | 80    | 90    | 74    | <i>facilities</i>                                                    |
| w tym oczyszczalnie:                                                      |       |       |       |       | <i>of which:</i>                                                     |
| biologiczne .....                                                         | 70    | 49    | 63    | 53    | <i>biological</i>                                                    |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów                                         | 9     | 4     | 3     | 4     | <i>with increased biogene removal</i>                                |
| przepustowość oczyszczalni w dam <sup>3</sup> /d .....                    | 122,8 | 121,6 | 56,9  | 420,5 | <i>capacity of treatment plants in dam<sup>3</sup>/24 h</i>          |
| mechanicznych .....                                                       | 27,6  | 42,1  | 17,2  | 19,7  | <i>mechanical</i>                                                    |
| chemicznych .....                                                         | 3,9   | 9,2   | 0,1   | 3,2   | <i>chemical</i>                                                      |
| biologicznych .....                                                       | 56,1  | 62,2  | 37,0  | 392,1 | <i>biological</i>                                                    |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów                                         | 35,2  | 8,2   | 2,5   | 5,5   | <i>with increased biogene removal</i>                                |
| Sieć kanalizacyjna w km odprowadzająca:                                   |       |       |       |       | <i>Sewage network in km for the transport of:</i>                    |
| ścieki .....                                                              | 5417  | 8462  | 7056  | 6368  | <i>wastewater</i>                                                    |
| wody opadowe .....                                                        | 352   | 837   | 715   | 639   | <i>precipitation water</i>                                           |
| Zdolność przekazanych do eksploatacji urządzeń — w tys. t/r — w zakresie: |       |       |       |       | <i>Ability of completed systems, in thous. t/y, to:</i>              |
| redukcji zanieczyszczeń: pyłowych .....                                   | 238,0 | 4,2   | 162,4 | 18,4  | <i>reduce: particulate pollutants</i>                                |
| gazowych .....                                                            | 4,3   | 16,7  | 35,6  | 168,9 | <i>gas pollutants</i>                                                |
| unieszkodliwiania odpadów .....                                           | 732   | 1345  | 1907  | 1318  | <i>waste treatment</i>                                               |
| w tym składowania .....                                                   | 615   | 1031  | 794   | 968   | <i>of which landfilling</i>                                          |
| gospodarczego wykorzystania odpadów                                       | 528   | 3495  | 15,9  | 1757  | <i>economic use of waste</i>                                         |
| Rekultywacja terenów składowania odpadów w ha .....                       | 26    | 76    | 102   | 84    | <i>Reclamation of areas used for depositing waste in ha</i>          |
| Gospodarka wodna                                                          |       |       |       |       | <b>Water management</b>                                              |
| Wydajność ujęć wodnych <sup>a</sup> w dam <sup>3</sup> /d .....           | 98,4  | 106,3 | 70,5  | 78,4  | <i>Capacity of water intakes<sup>a</sup> in dam<sup>3</sup>/24 h</i> |
| Uzdatnianie wody w dam <sup>3</sup> /d .....                              | 146,8 | 127,8 | 76,7  | 118,3 | <i>Water treatment in dam<sup>3</sup>/24 h</i>                       |
| Sieć wodociągowa w km .....                                               | 5576  | 6271  | 4028  | 4315  | <i>Water supply network in km</i>                                    |
| Pojemność zbiorników wodnych w hm <sup>3</sup> .....                      | 51,9  | 0,2   | 0,5   | 4,9   | <i>Capacity of water reservoirs in hm<sup>3</sup></i>                |
| Regulacja i zabudowa rzek i potoków w km                                  | 280   | 299   | 385   | 297   | <i>Regulation and management of rivers and streams in km</i>         |
| Obwałowania przeciwpowodziowe w km .....                                  | 78    | 110   | 305   | 156   | <i>Flood embankments in km</i>                                       |

a Bez ujęć w energetyce zawodowej.

U w a g a. Ponadto oddano do użytku indywidualne przydomowe oczyszczalnie ścieków: w 2005 r. — 1782, w 2010 r. — 10159, w 2012 r. — 11791 i w 2013 r. — 15871, o łącznej przepustowości w dam<sup>3</sup>/d: w 2005 r. — 2,1, w 2010 r. — 19,3, w 2012 r. — 22,7 i w 2013 r. — 25,0.

*a Excluding water intakes in power generating plants.*

Note. Moreover, independent wastewater treatment facilities were completed: 1782 in 2005, 10159 in 2010, 11791 in 2012 and 15871 in 2013 with a total capacity in dam<sup>3</sup>/24 h of: 2.1 in 2005, 19.3 in 2010, 22.7 in 2012 and 25.0 in 2013.



TABL. 31 (42). **FUNDUSZE OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ W 2013 R.**  
**ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT FUNDS IN 2013**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                              | Ogółem<br>Total | Narodowy<br>National | Wojewódzkie<br>Voivodship | SPECIFICATION                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------|
|                                                                               | w mln zł        | in mln zł            |                           |                                                               |
| ŚRODKI<br>FUNDS                                                               |                 |                      |                           |                                                               |
| Stan funduszy na początek roku .....                                          | 18367,5         | 11214,8              | 7152,7                    | Funds at the beginning of the year                            |
| Zwiększenia stanu funduszy .....                                              | 1981,5          | 1228,7               | 752,8                     | Increases of funds                                            |
| Oplaty za korzystanie ze środowiska .....                                     | 1206,4          | 864,1                | 342,3                     | Payments for use of natural environment                       |
| w tym:                                                                        |                 |                      |                           | of which:                                                     |
| gospodarka ściekowa i ochrona wód .....                                       | 159,6           | 55,2                 | 104,4                     | wastewater management and protection of water                 |
| ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu .....                             | 244,9           | 85,7                 | 159,2                     | protection of air and climate                                 |
| gospodarka odpadami .....                                                     | 118,2           | 41,2                 | 77,0                      | waste management                                              |
| z tytułu działalności górniczej .....                                         | 254,3           | 254,3                | —                         | due to mining activity                                        |
| recykling pojazdów wycofanych z eksploatacji .....                            | 375,5           | 375,5                | —                         | recycling of end of life vehicles                             |
| Kary za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska .....                | 17,8            | 16,1                 | 1,7                       | Fines for violating environmental protection requirements     |
| Wpływy z tytułu sprzedaży jednostek przyznanej emisji .....                   | 65,8            | 42,7                 | 23,1                      | Income from sale of assigned amount units                     |
| Otrzymane nadwyżki .....                                                      | 110,9           | —                    | 110,9                     | Received surpluses                                            |
| Przychody finansowe .....                                                     | 558,0           | 300,8                | 257,2                     | Financial revenues                                            |
| Środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej i ze źródeł zagranicznych ..... | 3,8             | —                    | 3,8                       | Resources from European Union budget and from foreign sources |
| Pozostałe zwiększenia funduszy .....                                          | 18,8            | 5,0                  | 13,8                      | Other increases of funds                                      |
| Zmniejszenia stanu funduszy .....                                             | 2533,1          | 1842,9               | 690,2                     | Decreases of funds                                            |
| Dotacje .....                                                                 | 2288,6          | 1744,4               | 544,2                     | Grants                                                        |
| Koszty działalności operacyjnej .....                                         | 224,1           | 84,1                 | 140,0                     | Costs of operating activity                                   |
| Koszty finansowe .....                                                        | 19,1            | 14,3                 | 4,8                       | Financial costs                                               |
| Inne koszty i pozostałe zmniejszenia funduszy .....                           | 1,3             | 0,1                  | 1,2                       | Other costs and decreases of funds                            |
| Stan funduszy na koniec roku .....                                            | 17815,8         | 10600,5              | 7215,3                    | Funds at the end of the year                                  |
| DZIEDZINY FINANSOWANIA<br>DOMAIN OF FINANCING                                 |                 |                      |                           |                                                               |
| O G Ó Ł E M .....                                                             | 4916,0          | 2793,3               | 2122,7                    | T O T A L                                                     |
| Gospodarka ściekowa i ochrona wód .....                                       | 1555,4          | 529,3                | 1026,1                    | Wastewater management and protection of water                 |
| Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu .....                             | 1294,0          | 693,9                | 600,1                     | Protection of air and climate                                 |
| Gospodarka odpadami .....                                                     | 601,9           | 395,8                | 206,1                     | Waste management                                              |
| Pozostałe dziedziny .....                                                     | 1464,8          | 1174,3               | 290,5                     | Others                                                        |

U w a g a. Ponadto urzędy marszałkowskie oraz Inspekcja Ochrony Środowiska przekazały: do budżetów powiatów 92,4 mln zł (w tym 88,0 mln zł z tytułu opłat za korzystanie ze środowiska) oraz do budżetów gmin 419,5 mln zł (w tym 265,0 mln zł z tytułu opłat za korzystanie ze środowiska oraz 127,6 mln zł z tytułu opłat i kar za usuwanie drzew i krzewów).

Ź r ó d ł o: dane Zarządu Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

N o t e. Moreover, marshals' offices and the Inspectorate for Environmental Protection transferred: to powiats budgets 92,4 mln zł (of which 88,0 mln zł from payments for use of natural environment) and to gminas budgets 419,5 mln zł (of which 265,0 mln zł from payments for use of natural environment and 127,6 mln zł from payments and fines for removal of trees and bushes).

S o u r c e: data of the Management Board of the National Fund for Environmental Protection and Water Management.

## Organy przedstawicielskie

**Kadencje Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej** zgodnie z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r., art. 98, ust. 1:

Sejm: VI kadencji — od 5 XI 2007 r. do 7 XI 2011 r.,  
VII kadencji — od 8 XI 2011 r.  
Senat: VII kadencji — od 5 XI 2007 r. do 7 XI 2011 r.,  
VIII kadencji — od 8 XI 2011 r.

**Kadencja Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej** wybranego w wyborach powszechnych trwa 5 lat.

**Lech Wałęsa** — od 23 XII 1990 r. do 23 XII 1995 r.  
**Aleksander Kwaśniewski** — od 23 XII 1995 r.

— od 23 XII 2000 r.,  
— od 23 XII 2000 r.  
— od 23 XII 2005 r.

**Lech Aleksander Kaczyński** — od 23 XII 2005 r.  
— od 10 IV 2010 r.<sup>a</sup>.

**Bronisław Maria Komorowski** — od 6 VIII 2010 r.

<sup>a</sup> Kadencja przerwana na skutek tragicznej śmierci Prezydenta w katastrofie lotniczej w Smoleńsku; zgodnie z art. 131, ust. 2 Konstytucji, do czasu wyboru nowego Prezydenta, Marszałek Sejmu tymczasowo wykonywał obowiązki Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

<sup>a</sup> *The term of office interrupted due to the tragic death of the President in a plane crash in Smolensk; according to Art. 131, par. 2 of the Constitution, until the election of a new President, the Marshal of the Sejm temporarily discharged the duties of the President of the Republic of Poland.*

### Uwaga do tablic 1, 4 i 13

Frekwencja wyborcza oznacza stosunek liczby oddanych głosów (ważnych kart do głosowania) do ogólnej liczby osób uprawnionych do głosowania, z wyjątkiem wyborów do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w 2007 r. (patrz notka do tabl. 1).

### Note to tables 1, 4 and 13

*Voting turnout constituted the rate of the number of votes cast (valid voting cards) to the total number of entitled voters, with the exception of the elections to the Sejm and Senate of the Republic of Poland in 2007 (see footnote to the table 1).*

TABL. 1 (43). WYBORY DO SEJMU I SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

ELECTIONS TO THE SEJM AND SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND

| WYSZCZEGÓLNIENIE                     | Sejm<br>Sejm       | Senat<br>Senate    | Sejm<br>Sejm | Senat<br>Senate | SPECIFICATION                             |
|--------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------|-----------------|-------------------------------------------|
|                                      | 21 X 2007          |                    | 9 X 2011     |                 |                                           |
| Uprawnieni do głosowania w tys. .... | 30615,5            |                    | 30762,9      |                 | <i>Persons entitled to vote in thous.</i> |
| Oddane głosy: w tysiącach .....      | 16477,7            | 16475,7            | 15050,0      | 15048,3         | <i>Votes cast: in thousands</i>           |
| w % uprawnionych .....               | 53,82 <sup>a</sup> | 53,81 <sup>a</sup> | 48,92        | 48,92           | <i>in % of entitled voters</i>            |
| w tym głosy ważne:                   |                    |                    |              |                 | <i>of which valid votes:</i>              |
| w tysiącach .....                    | 16142,2            | 16190,8            | 14369,5      | 14531,5         | <i>in thousands</i>                       |
| w % uprawnionych .....               | 52,73              | 52,88              | 46,71        | 47,24           | <i>in % of entitled voters</i>            |

<sup>a</sup> Frekwencja wyborcza, liczona jako stosunek liczby osób, którym wydano karty do głosowania do ogólnej liczby osób uprawnionych do głosowania, wyniosła po 53,88%.

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

<sup>a</sup> *The voting turnout, calculated as the rate of the number of persons, who were brought out the voting cards to the total number of entitled voters, amounted to 53,88%.*

Source: data of the National Electoral Commission.

TABL. 2 (44). WYNIKI WYBORÓW DO SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W DNIU 9 X 2011 R.  
WEDŁUG KOMITETÓW WYBORCZYCHRESULTS OF THE ELECTION TO THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND ON 9 X 2011  
BY ELECTION COMMITTEES

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                          | Zarejes-<br>trowani<br>kandydaci<br><i>Registe-<br/>red can-<br/>didates</i> | Oddane głosy ważne<br><i>Valid votes cast</i> |                                       | Uzyskane<br>mandaty<br><i>Mandates<br/>received</i> | SPECIFICATION                                                          |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|                                                           |                                                                              | w tys.<br><i>in thous.</i>                    | w od-<br>setkach<br><i>in percent</i> |                                                     |                                                                        |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                       | <b>7035</b>                                                                  | <b>14369,5</b>                                | <b>100,00</b>                         | <b>460</b>                                          | <b>TOTAL</b>                                                           |
| Komitet Wyborczy Platforma Obywa-<br>telska RP .....      | 915                                                                          | 5629,8                                        | 39,18                                 | 207                                                 | <i>Election Committee Civic Platform of<br/>the Republic of Poland</i> |
| Komitet Wyborczy Prawo i Sprawied-<br>liwość .....        | 916                                                                          | 4295,0                                        | 29,89                                 | 157                                                 | <i>Election Committee Law and Justice</i>                              |
| Komitet Wyborczy Ruch Palikota .....                      | 860                                                                          | 1439,5                                        | 10,02                                 | 40                                                  | <i>Election Committee Palikot's Move-<br/>ment</i>                     |
| Komitet Wyborczy Polskie Stronnictwo<br>Ludowe .....      | 917                                                                          | 1201,6                                        | 8,36                                  | 28                                                  | <i>Election Committee Polish People's<br/>Party</i>                    |
| Komitet Wyborczy Sojusz Lewicy De-<br>mokratycznej .....  | 913                                                                          | 1184,3                                        | 8,24                                  | 27                                                  | <i>Election Committee Democratic Left<br/>Alliance</i>                 |
| Komitet Wyborczy Wyborców Mniej-<br>szość Niemiecka ..... | 24                                                                           | 28,0                                          | 0,19                                  | 1                                                   | <i>Election Committee of Electors Ger-<br/>man Minority</i>            |
| Pozostałe komitety wyborcze <sup>a</sup> .....            | 2490                                                                         | 591,2                                         | 4,12                                  | —                                                   | <i>Other election committees<sup>a</sup></i>                           |

a Dotyczy 5 komitetów wyborczych, których kandydaci nie uzyskali mandatów.

U w a g a. Posłów wybierano spośród kandydatów zarejestrowanych przez 11 komitetów wyborczych na 338 okręgo-  
wych listach kandydatów na posłów w 41 okręgach wyborczych.

Ź r ó d ł o: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

a Concerns 5 election committees whose candidates did not receive mandates.

N o t e. Deputies were elected from among candidates registered by 11 election committees on 338 regional candidate  
lists in 41 election districts.

S o u r c e: data of the National Electoral Commission.

TABL. 3 (45). WYNIKI WYBORÓW DO SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W DNIU 9 X 2011 R.  
WEDŁUG KOMITETÓW WYBORCZYCHRESULTS OF THE ELECTION TO THE SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND ON 9 X 2011  
BY ELECTION COMMITTEES

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                           | Zarejes-<br>trowani<br>kandydaci<br><i>Registe-<br/>red can-<br/>didates</i> | Oddane głosy ważne<br><i>Valid votes cast</i> |                                       | Uzyskane<br>mandaty<br><i>Mandates<br/>received</i> | SPECIFICATION                                                          |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|                                                            |                                                                              | w tys.<br><i>in thous.</i>                    | w od-<br>setkach<br><i>in percent</i> |                                                     |                                                                        |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                        | <b>500</b>                                                                   | <b>14531,5</b>                                | <b>100,00</b>                         | <b>100</b>                                          | <b>TOTAL</b>                                                           |
| Komitet Wyborczy Platforma Obywa-<br>telska RP .....       | 93                                                                           | 5173,3                                        | 35,60                                 | 63                                                  | <i>Election Committee Civic Platform of<br/>the Republic of Poland</i> |
| Komitet Wyborczy Prawo i Sprawie-<br>dliwość .....         | 93                                                                           | 3915,4                                        | 26,94                                 | 31                                                  | <i>Election Committee Law and Justice</i>                              |
| Komitet Wyborczy Polskie Stronnictwo<br>Ludowe .....       | 68                                                                           | 1363,8                                        | 9,39                                  | 2                                                   | <i>Election Committee Polish People's<br/>Party</i>                    |
| Komitet Wyborczy Wyborców Rafał<br>Dutkiewicz .....        | 7                                                                            | 261,1                                         | 1,80                                  | 1                                                   | <i>Election Committee of Electors Rafał<br/>Dutkiewicz</i>             |
| Komitet Wyborczy Wyborców Marka<br>Borowskiego .....       | 1                                                                            | 104,2                                         | 0,72                                  | 1                                                   | <i>Election Committee of Electors of<br/>Marek Borowski</i>            |
| Komitet Wyborczy Wyborców Kazi-<br>mierza Kutza .....      | 1                                                                            | 81,7                                          | 0,56                                  | 1                                                   | <i>Election Committee of Electors of<br/>Kazimierz Kutz</i>            |
| Komitet Wyborczy Wyborców Cimo-<br>szewicz do Senatu ..... | 1                                                                            | 39,1                                          | 0,27                                  | 1                                                   | <i>Election Committee of Electors Cimo-<br/>szewicz to the Senate</i>  |
| Pozostałe komitety wyborcze <sup>a</sup> .....             | 236                                                                          | 3592,8                                        | 24,72                                 | —                                                   | <i>Other election committees<sup>a</sup></i>                           |

a Dotyczy 81 komitetów wyborczych, których kandydaci nie uzyskali mandatów.

U w a g a. Senatorów wybierano spośród kandydatów zarejestrowanych przez 88 komitetów wyborczych w 100 jedno-  
mandatowych okręgach wyborczych.

Ź r ó d ł o: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

a Concerns 81 election committees whose candidates did not receive mandates.

N o t e. Senators were elected from among candidates registered by 88 election committees in 100 single-member elec-  
tion districts.

S o u r c e: data of the National Electoral Commission.

TABL. 4 (46). **WYBORY POSŁÓW DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**  
**ELECTIONS OF DEPUTIES TO THE EUROPEAN PARLIAMENT**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                              | 7 VI 2009 | 25 V 2014 | SPECIFICATION                                        |
|-----------------------------------------------|-----------|-----------|------------------------------------------------------|
| Liczba mandatów .....                         | 50        | 51        | <i>Number of mandates</i>                            |
| Liczba zarejestrowanych kandydatów na posłów: |           |           | <i>Number of registered candidates for deputies:</i> |
| ogółem .....                                  | 1293      | 1277      | <i>total</i>                                         |
| na 1 mandat .....                             | 25,9      | 25,0      | <i>per mandate</i>                                   |
| Uprawnieni do głosowania w tys. ....          | 30565,3   | 30636,5   | <i>Persons entitled to vote in thous.</i>            |
| Oddane głosy: w tysiącach .....               | 7497,3    | 7297,5    | <i>Votes cast: in thousands</i>                      |
| w % uprawnionych .....                        | 24,53     | 23,82     | <i>in % of entitled voters</i>                       |
| w tym głosy ważne: w tysiącach .....          | 7364,8    | 7069,5    | <i>of which valid votes: in thousands</i>            |
| w % uprawnionych .....                        | 24,10     | 23,08     | <i>in % of entitled voters</i>                       |

U w a g a. W wyniku wyborów wszystkie mandaty zostały obsadzone, w tym w dniu 7 VI 2009 r. wybrano 11 kobiet, a w dniu 25 V 2014 r. — 12 kobiet.

Ź r ó d ł o: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

N o t e. As a result of elections all mandates were filled, of which on 7 V 2009, 11 women were elected and on 25 V 2014 — 12 women.

S o u r c e: data of the National Electoral Commission.

TABL. 5 (47). **WYNIKI WYBORÓW DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO W DNIU 25 V 2014 R.**  
**WEDŁUG KOMITETÓW WYBORCZYCH**

*RESULTS OF THE ELECTION TO THE EUROPEAN PARLIAMENT ON 25 V 2014  
BY ELECTION COMMITTEES*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                | Zarejes-<br>trowani<br>kandydaci<br><i>Registe-<br/>red can-<br/>didates</i> | Oddane głosy ważne<br><i>Valid votes cast</i> |                                       | Uzyskane<br>mandaty<br><i>Mandates<br/>received</i> | SPECIFICATION                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                 |                                                                              | w tys.<br><i>in thous.</i>                    | w od-<br>setkach<br><i>in percent</i> |                                                     |                                                                                 |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                                             | <b>1277</b>                                                                  | <b>7069,5</b>                                 | <b>100,00</b>                         | <b>51</b>                                           | <b>TOTAL</b>                                                                    |
| Komitet Wyborczy Platforma Obywa-<br>telska RP .....                            | 130                                                                          | 2271,2                                        | 32,13                                 | 19                                                  | <i>Election Committee Civic Platform of<br/>the Republic of Poland</i>          |
| Komitet Wyborczy Prawo i Sprawie-<br>dliwość .....                              | 130                                                                          | 2246,9                                        | 31,78                                 | 19                                                  | <i>Election Committee Law and Justice</i>                                       |
| Koalicyjny Komitet Wyborczy Sojusz<br>Lewicy Demokratycznej—Unia<br>Pracy ..... | 130                                                                          | 667,3                                         | 9,44                                  | 5                                                   | <i>Coalition Election Committee Demo-<br/>cratic Left Alliance—Labour Union</i> |
| Komitet Wyborczy Nowa Prawica —<br>Janusza Korwin-Mikke .....                   | 130                                                                          | 505,6                                         | 7,15                                  | 4                                                   | <i>Election Committee New Right — of<br/>Janusz Korwin-Mikke</i>                |
| Komitet Wyborczy Polskie Stronnictwo<br>Ludowe .....                            | 130                                                                          | 480,8                                         | 6,80                                  | 4                                                   | <i>Election Committee Polish People's<br/>Party</i>                             |
| Pozostałe komitety wyborcze <sup>a</sup> .....                                  | 627                                                                          | 897,7                                         | 12,70                                 | —                                                   | <i>Other election committees<sup>a</sup></i>                                    |

<sup>a</sup> Dotyczy 7 komitetów wyborczych, których kandydaci nie uzyskali mandatów.

U w a g a. Posłów do Parlamentu Europejskiego wybierano spośród kandydatów zarejestrowanych przez 12 komitetów wyborczych na 130 listach kandydatów na posłów w 13 okręgach wyborczych.

Ź r ó d ł o: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

<sup>a</sup> Concerns 7 election committees whose candidates did not receive mandates.

N o t e. Deputies to the European Parliament were elected from among candidates registered by 12 election committees on 130 candidate lists in 13 election districts.

S o u r c e: data of the National Electoral Commission.

TABL. 6 (48). **POSŁOWIE I SENATOROWIE**

Stan na początku kadencji

DEPUTIES AND SENATORS

As of the beginning of the term of office

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Sejm <i>Sejm</i>                                                                 |     | Senat <i>Senate</i> |      | SPECIFICATION |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------|------|---------------|
|                  | Rzeczypospolitej Polskiej — kadencje<br><i>of the Republic of Poland — terms</i> |     |                     |      |               |
|                  | VI                                                                               | VII | VII                 | VIII |               |

## OGÓŁEM

## TOTAL

|                    |     |     |     |     |                |
|--------------------|-----|-----|-----|-----|----------------|
| OGÓŁEM .....       | 460 | 460 | 100 | 100 | TOTAL          |
| W tym kobiety..... | 94  | 110 | 8   | 13  | Of which women |

## WEDŁUG WIEKU

## BY AGE

|                       |     |     |    |    |             |
|-----------------------|-----|-----|----|----|-------------|
| 21—29 lat .....       | 20  | 10  | x  | x  | 21—29       |
| 30—39 .....           | 79  | 84  | 14 | 4  | 30—39       |
| 40—49 .....           | 156 | 132 | 25 | 19 | 40—49       |
| 50—59 .....           | 162 | 164 | 44 | 45 | 50—59       |
| 60 lat i więcej ..... | 43  | 70  | 17 | 32 | 60 and more |

## WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA

## BY EDUCATIONAL LEVEL

|                            |     |     |    |    |                              |
|----------------------------|-----|-----|----|----|------------------------------|
| Wyższe .....               | 420 | 422 | 92 | 94 | Tertiary                     |
| Policealne i średnie ..... | 40  | 37  | 7  | 6  | Post-secondary and secondary |
| Zasadnicze zawodowe .....  | —   | 1   | 1  | —  | Basic vocational             |

Źródło: dane Kancelarii Sejmu i Kancelarii Senatu.

Source: data of the Chancellery of the Sejm and the Chancellery of the Senate.

 TABL. 7 (49). **KLUBY POSELSKIE VII KADENCJI SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

DEPUTY CLUBS OF THE VII TERM OF THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2013

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                        | Członkowie<br>Members | SPECIFICATION                                   |
|---------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------|
| Klub Parlamentarny Platforma Obywatelska .....          | 203                   | Parliamentary Club Civic Platform               |
| Klub Parlamentarny Prawo i Sprawiedliwość .....         | 137                   | Parliamentary Club Law and Justice              |
| Klub Poselski Twój Ruch <sup>a</sup> .....              | 36                    | Deputies' Club Your Move <sup>a</sup>           |
| Klub Parlamentarny Polskiego Stronnictwa Ludowego ..... | 33                    | Parliamentary Club of the Polish People's Party |
| Klub Poselski Sojusz Lewicy Demokratycznej .....        | 26                    | Deputies' Club Democratic Left Alliance         |
| Klub Parlamentarny Solidarna Polska .....               | 17                    | Parliamentary Club Solidary Poland              |
| Posłowie niezrzeszeni .....                             | 8                     | Independent deputies                            |

<sup>a</sup> Do 8 X 2013 r. Klub Poselski Ruch Palikota.

Źródło: dane Kancelarii Sejmu.

<sup>a</sup> Until 8 X 2013 Deputies' Club Palikot's Movement.

Source: data of the Chancellery of the Sejm.

TABL. 8 (50). **WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI VI ORAZ VII KADENCJI SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**  
**SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE VI AND VII TERM OF THE SEJM**  
**OF THE REPUBLIC OF POLAND**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                    | Kadencje Sejmu<br><i>Sejm terms</i> |                  | SPECIFICATION                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     | VI                                  | VII <sup>a</sup> |                                                                                            |
| Posiedzenia .....                                                                                   | 100                                 | 57               | <i>Sessions</i>                                                                            |
| Dni obrad .....                                                                                     | 294                                 | 162              | <i>Days in session</i>                                                                     |
| Wpływ projektów ustaw <sup>b</sup> .....                                                            | 1511                                | 712              | <i>Inflow of draft laws<sup>b</sup></i>                                                    |
| z inicjatywy:                                                                                       |                                     |                  | <i>by initiative of:</i>                                                                   |
| Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej .....                                                          | 28                                  | 12               | <i>the President of the Republic of Poland</i>                                             |
| Senatu .....                                                                                        | 114                                 | 54               | <i>the Senate</i>                                                                          |
| Rady Ministrów .....                                                                                | 674                                 | 227              | <i>the Council of Ministers</i>                                                            |
| posłów .....                                                                                        | 493                                 | 386              | <i>deputies</i>                                                                            |
| komisji sejmowych .....                                                                             | 183                                 | 17               | <i>Sejm committees</i>                                                                     |
| obywateli .....                                                                                     | 19                                  | 16               | <i>citizens</i>                                                                            |
| Ustawy uchwalone .....                                                                              | 952                                 | 310              | <i>Laws passed</i>                                                                         |
| w tym ustawy uchwalone w trybie pilnym .....                                                        | 32                                  | 11               | <i>of which laws passed by the urgent procedure</i>                                        |
| w tym ustawy, do których Senat:                                                                     |                                     |                  | <i>of which laws to which the Senate:</i>                                                  |
| wniósł poprawki .....                                                                               | 465                                 | 102              | <i>submitted amendments</i>                                                                |
| zgłosił wniosek o odrzucenie .....                                                                  | 2                                   | —                | <i>submitted motions for rejection</i>                                                     |
| Ustawy, do których Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej zgłosił wniosek o ponowne rozpatrzenie ..... | 19                                  | —                | <i>Laws voted by the President of the Republic of Poland</i>                               |
| Podjęte uchwały w formie apeli, rezolucji, oświadczeń i deklaracji .....                            | 289                                 | 152              | <i>Resolutions passed in the form of appeals, resolutions, statements and declarations</i> |
| Interpelacje poselskie .....                                                                        | 24409                               | 22902            | <i>Interpellations by deputies</i>                                                         |
| w tym zgłoszone indywidualnie .....                                                                 | 21405                               | 19183            | <i>of which submitted individually</i>                                                     |
| Zapytania poselskie .....                                                                           | 10598                               | 5760             | <i>Inquiries submitted by deputies</i>                                                     |
| w tym zgłoszone indywidualnie .....                                                                 | 9841                                | 4797             | <i>of which submitted individually</i>                                                     |
| Pytania w sprawach bieżących .....                                                                  | 947                                 | 565              | <i>Questions in current affairs</i>                                                        |
| Informacje bieżące .....                                                                            | 85                                  | 50               | <i>Current information</i>                                                                 |

<sup>a</sup> Dane dotyczą okresu od 8 XI 2011 r. do 31 XII 2013 r. <sup>b</sup> Dotyczy projektów, którym nadano numer druku, a tym samym rozpoczęto procedowanie ścieżki legislacyjnej.

Źródło: dane Kancelarii Sejmu.

<sup>a</sup> Data concern the period from 8 XI 2011 to 31 XII 2013. <sup>b</sup> Concerns draft laws with assigned form number which are considered in legislative procedure.

Source: data of the Chancellery of the Sejm.

TABL. 9 (51). **DZIAŁALNOŚĆ STAŁYCH KOMISJI SEJMOWYCH VI ORAZ VII KADENCJI SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

ACTIVITIES OF STANDING COMMITTEES OF THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND DURING THE VI AND VII TERM

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                          | Kadencje Sejmu <i>Sejm terms</i>                            |                                                                          |                                                             |                                                                          |                                 |     | SPECIFICATION                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                           | VI                                                          |                                                                          | VII <sup>a</sup>                                            |                                                                          |                                 |     |                                                                                     |
|                                                                           | członkowie <sup>b</sup><br><i>mem-<br/>bers<sup>b</sup></i> | posie-<br>dzenia<br>komisji<br><i>com-<br/>mittee<br/>ses-<br/>sions</i> | członkowie <sup>b</sup><br><i>mem-<br/>bers<sup>b</sup></i> | posie-<br>dzenia<br>komisji<br><i>com-<br/>mittee<br/>ses-<br/>sions</i> | uchwalone<br><i>passed</i>      |     |                                                                                     |
| dezy-<br>deraty<br><i>desi-<br/>derata</i>                                |                                                             |                                                                          |                                                             |                                                                          | opinie<br><i>opin-<br/>ions</i> |     |                                                                                     |
| Komisja Administracji i Cyfryzacji <sup>c</sup> ...                       | —                                                           | —                                                                        | 26                                                          | 54                                                                       | —                               | 5   | <i>Administration and Digitization<br/>Committee<sup>c</sup></i>                    |
| Komisja Edukacji, Nauki i Młodzieży                                       | 42                                                          | 261                                                                      | 38                                                          | 136                                                                      | 7                               | 25  | <i>Education, Science and Youth<br/>Committee</i>                                   |
| Komisja Etyki Poselskiej .....                                            | 5                                                           | 114                                                                      | 5                                                           | 53                                                                       | —                               | 2   | <i>Deputies' Ethics Committee</i>                                                   |
| Komisja Finansów Publicznych .....                                        | 53                                                          | 449                                                                      | 55                                                          | 298                                                                      | —                               | 94  | <i>Public Finance Committee</i>                                                     |
| Komisja Gospodarki .....                                                  | 41                                                          | 233                                                                      | 42                                                          | 85                                                                       | 2                               | 14  | <i>Economic Committee</i>                                                           |
| Komisja Infrastruktury .....                                              | 41                                                          | 436                                                                      | 42                                                          | 209                                                                      | 7                               | 18  | <i>Infrastructure Committee</i>                                                     |
| Komisja Innowacyjności i Nowo-<br>czesnych Technologii <sup>d</sup> ..... | 17                                                          | 31                                                                       | 19                                                          | 101                                                                      | 5                               | 9   | <i>Innovation and New Technologies<br/>Committee<sup>d</sup></i>                    |
| Komisja Kultury Fizycznej, Sportu<br>i Turystyki <sup>e</sup> .....       | 40                                                          | 182                                                                      | 41                                                          | 107                                                                      | 18                              | 10  | <i>Physical Education, Sport and<br/>Tourism Committee<sup>e</sup></i>              |
| Komisja Kultury i Środków Przekazu                                        | 29                                                          | 187                                                                      | 25                                                          | 111                                                                      | 3                               | 8   | <i>Culture and Media Committee</i>                                                  |
| Komisja Łączności z Polakami za<br>Granicą .....                          | 20                                                          | 90                                                                       | 20                                                          | 54                                                                       | 11                              | 16  | <i>Committee on Liaison with Poles<br/>Abroad</i>                                   |
| Komisja Mniejszości Narodowych<br>i Etnicznych .....                      | 19                                                          | 90                                                                       | 17                                                          | 60                                                                       | 6                               | 5   | <i>National and Ethnic Minorities Com-<br/>mittee</i>                               |
| Komisja Obrony Narodowej .....                                            | 30                                                          | 160                                                                      | 29                                                          | 66                                                                       | 2                               | 11  | <i>National Defence Committee</i>                                                   |
| Komisja Ochrony Środowiska, Za-<br>sobów Naturalnych i Leśnictwa ....     | 28                                                          | 218                                                                      | 27                                                          | 101                                                                      | 1                               | 10  | <i>Environmental Protection, Natural<br/>Resources and Forestry Com-<br/>mittee</i> |
| Komisja Odpowiedzialności Konsty-<br>tucyjnej .....                       | 17                                                          | 27                                                                       | 20                                                          | 45                                                                       | —                               | 6   | <i>Constitutional Accountability Com-<br/>mittee</i>                                |
| Komisja Polityki Społecznej i Ro-<br>dziny .....                          | 42                                                          | 350                                                                      | 38                                                          | 143                                                                      | 1                               | 12  | <i>Social Policy and Family Committee</i>                                           |
| Komisja Regulaminowa i Spraw Po-<br>selskich .....                        | 17                                                          | 93                                                                       | 19                                                          | 62                                                                       | —                               | 56  | <i>Rules and Deputies Affairs Com-<br/>mittee</i>                                   |
| Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi ....                                      | 41                                                          | 295                                                                      | 41                                                          | 162                                                                      | 20                              | 9   | <i>Agriculture and Rural Development<br/>Committee</i>                              |
| Komisja Samorządu Terytorialnego<br>i Polityki Regionalnej .....          | 27                                                          | 380                                                                      | 29                                                          | 230                                                                      | 5                               | 30  | <i>Local Self-Government and Regio-<br/>nal Policy Committee</i>                    |
| Komisja Skarbu Państwa .....                                              | 27                                                          | 202                                                                      | 26                                                          | 94                                                                       | 1                               | 10  | <i>State Treasury Committee</i>                                                     |
| Komisja Sprawiedliwości i Praw<br>Człowieka .....                         | 25                                                          | 319                                                                      | 27                                                          | 149                                                                      | 3                               | 23  | <i>Justice and Human Rights Commit-<br/>tee</i>                                     |
| Komisja do Spraw Kontroli Pań-<br>stwowej .....                           | 15                                                          | 158                                                                      | 17                                                          | 97                                                                       | 18                              | 26  | <i>State Control Committee</i>                                                      |
| Komisja do Spraw Służb Specjal-<br>nych .....                             | 7                                                           | 168                                                                      | 9                                                           | 86                                                                       | 1                               | 75  | <i>Special Services Committee</i>                                                   |
| Komisja do Spraw Unii Europejskiej                                        | 44                                                          | 274                                                                      | 45                                                          | 215                                                                      | 2                               | 48  | <i>European Union Affairs Committee</i>                                             |
| Komisja Spraw Wewnętrznych <sup>f</sup> .....                             | 41                                                          | 318                                                                      | 39                                                          | 124                                                                      | 1                               | 11  | <i>Internal Affairs Committee<sup>f</sup></i>                                       |
| Komisja Spraw Zagranicznych .....                                         | 26                                                          | 244                                                                      | 28                                                          | 113                                                                      | —                               | 57  | <i>Foreign Affairs Committee</i>                                                    |
| Komisja Ustawodawcza .....                                                | 26                                                          | 159                                                                      | 32                                                          | 84                                                                       | —                               | 294 | <i>Legislative Committee</i>                                                        |
| Komisja Zdrowia .....                                                     | 41                                                          | 241                                                                      | 41                                                          | 111                                                                      | 3                               | 20  | <i>Health Committee</i>                                                             |

<sup>a</sup> Dane dotyczą okresu od 8 XI 2011 r. do 31 XII 2013 r. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Powołana: <sup>c</sup> — 23 XI 2012 r., <sup>d</sup> — 29 X 2010 r. <sup>e</sup> Do 12 I 2009 r. Komisja Kultury Fizycznej i Sportu. <sup>f</sup> Do 8 XI 2012 r. Komisja Administracji i Spraw Wewnętrznych.

U w a g a. W Sejmie działało również: w VI kadencji — 8 komisji nadzwyczajnych i 4 komisje śledcze, w VII kadencji — 6 komisji nadzwyczajnych.

Ź r ó d ł o: dane Kancelarii Sejmu.

<sup>a</sup> Data concern the period from 8 XI 2011 to 31 XII 2013. <sup>b</sup> End of the period. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Established on: <sup>c</sup> — 23 XI 2012, <sup>d</sup> — 29 X 2010. <sup>e</sup> Until 12 I 2009 Physical Education and Sport Committee. <sup>f</sup> Until 8 XI 2012 Administration and Internal Affairs Committee.

N o t e. In the VI term of the Sejm there were also 8 special committees and 4 investigative committees, in the VII term of the Sejm — 6 special committees.

S o u r c e: data of the Chancellery of the Sejm.

TABL. 10 (52). KLUBY I KOŁA SENACKIE VIII KADENCJI SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

SENATE CLUBS AND GROUPS OF THE VIII TERM OF THE SENATE  
OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2013

As of the 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                        | Członkowie<br>Members | SPECIFICATION                                          |
|---------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------|
| Klub Parlamentarny Platforma Obywatelska .....          | 62                    | <i>Parliamentary Club Civic Platform</i>               |
| Klub Parlamentarny Prawo i Sprawiedliwość .....         | 30                    | <i>Parliamentary Club Law and Justice</i>              |
| Koło Senatorów Niezależnych .....                       | 4                     | <i>Independent Senators' Group</i>                     |
| Klub Parlamentarny Polskiego Stronnictwa Ludowego ..... | 2                     | <i>Parliamentary Club of the Polish People's Party</i> |
| Klub Parlamentarny Solidarna Polska .....               | 2                     | <i>Parliamentary Club Solidary Poland</i>              |

Źródło: dane Kancelarii Senatu.

Source: data of the Chancellery of the Senate.

TABL. 11 (53). WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI VII ORAZ VIII KADENCJI SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE VII AND VIII TERM OF THE SENATE  
OF THE REPUBLIC OF POLAND

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                         | Kadencje Senatu<br>Senate terms |                   | SPECIFICATION                                                 |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------|
|                                                          | VII                             | VIII <sup>a</sup> |                                                               |
| Posiedzenia .....                                        | 83                              | 46                | <i>Sessions</i>                                               |
| Dni obrad .....                                          | 173                             | 85                | <i>Days in session</i>                                        |
| Inicjatywy ustawodawcze .....                            | 124                             | 58                | <i>Legislative initiatives</i>                                |
| Ustawy rozpatrzone .....                                 | 967                             | 302               | <i>Laws considered</i>                                        |
| w tym:                                                   |                                 |                   | <i>of which:</i>                                              |
| ustawy uchwalone w trybie szczególnym <sup>b</sup>       | 2                               | —                 | <i>laws passed by the extraordinary procedure<sup>b</sup></i> |
| ustawy, do których:                                      |                                 |                   | <i>laws, to which:</i>                                        |
| wniesiono poprawki .....                                 | 472                             | 102               | <i>amendments were submitted</i>                              |
| zgłoszono wnioski o odrzucenie .....                     | 4                               | 1                 | <i>motions for rejection were submitted</i>                   |
| Liczba zgłoszonych poprawek do rozpatrzonych ustaw ..... | 5408                            | 1059              | <i>Number of modifications submitted to considered laws</i>   |
| w tym:                                                   |                                 |                   | <i>of which:</i>                                              |
| przyjęte przez Sejm .....                                | 4652                            | 901               | <i>accepted by the Sejm</i>                                   |
| odrzucone przez Sejm .....                               | 756                             | 143               | <i>rejected by the Sejm</i>                                   |
| Podjęte uchwały .....                                    | 1241                            | 436               | <i>Resolutions passed</i>                                     |
| legislacyjne .....                                       | 965                             | 302               | <i>legislative</i>                                            |
| okolicznościowe .....                                    | 40                              | 34                | <i>circumstantial</i>                                         |
| pozostałe .....                                          | 236                             | 100               | <i>others</i>                                                 |

a Dane dotyczą okresu od 8 XI 2011 r. do 31 XII 2013 r. b Przewidzianym dla ustaw wyrażających zgodę na ratyfikację umowy międzynarodowej oraz ustaw o zmianie Konstytucji, odpowiednio art. 90, ust. 2 oraz art. 235, ust. 4 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r.

Źródło: dane Kancelarii Senatu.

a Data concern the period from 8 XI 2011 to 31 XII 2013. b Stipulated for statutes, granting consent for ratification of an international agreement and for bills to amend the Constitution, Art. 90, par. 2 and Art. 235, par. 4 respectively, of the Constitution of the Republic of Poland, dated 2 IV 1997.

Source: data of the Chancellery of the Senate.



TABL. 12 (54). **DZIAŁALNOŚĆ STAŁYCH KOMISJI SENACKICH VII ORAZ VIII KADENCJI SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**  
**ACTIVITIES OF STANDING COMMITTEES OF THE SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND DURING THE VII AND VIII TERM**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                    | Kadencje Senatu<br><i>Senate terms</i>                           |                                                                          |                                                                  |                                                                          | SPECIFICATION                                                            |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|                                                                     | VII                                                              |                                                                          | VIII <sup>a</sup>                                                |                                                                          |                                                                          |
|                                                                     | człon-<br>kowie <sup>b</sup><br><i>mem-<br/>bers<sup>b</sup></i> | posie-<br>dzenia<br>komisji<br><i>com-<br/>mittee<br/>ses-<br/>sions</i> | człon-<br>kowie <sup>b</sup><br><i>mem-<br/>bers<sup>b</sup></i> | posie-<br>dzenia<br>komisji<br><i>com-<br/>mittee<br/>ses-<br/>sions</i> |                                                                          |
| Komisja Budżetu i Finansów Publicznych <sup>c</sup>                 | 8                                                                | 161                                                                      | 10                                                               | 139                                                                      | <i>Budget and Public Finance Committee<sup>c</sup></i>                   |
| Komisja Gospodarki Narodowej .....                                  | 16                                                               | 353                                                                      | 14                                                               | 141                                                                      | <i>National Economy Committee</i>                                        |
| Komisja Kultury i Środków Przekazu .....                            | 11                                                               | 100                                                                      | 11                                                               | 55                                                                       | <i>Culture and Media Committee</i>                                       |
| Komisja Nauki, Edukacji i Sportu .....                              | 8                                                                | 117                                                                      | 11                                                               | 43                                                                       | <i>Science, Education and Sport Committee</i>                            |
| Komisja Obrony Narodowej .....                                      | 16                                                               | 107                                                                      | 14                                                               | 46                                                                       | <i>National Defence Committee</i>                                        |
| Komisja Praw Człowieka, Praworządności i Petycji <sup>d</sup> ..... | 8                                                                | 319                                                                      | 9                                                                | 143                                                                      | <i>Human Rights, the Rule of Law and Petitions Committee<sup>d</sup></i> |
| Komisja Regulaminowa, Etyki i Spraw Senatorskich .....              | 8                                                                | 107                                                                      | 8                                                                | 39                                                                       | <i>Rules, Ethics and Senatorial Affairs Committee</i>                    |
| Komisja Rodziny i Polityki Społecznej .....                         | 8                                                                | 215                                                                      | 12                                                               | 95                                                                       | <i>Family and Social Policy Committee</i>                                |
| Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi <sup>e</sup> .....                  | 15                                                               | 171                                                                      | 16                                                               | 87                                                                       | <i>Agriculture and Rural Development Committee<sup>e</sup></i>           |
| Komisja Samorządu Terytorialnego i Administracji Państwowej .....   | 11                                                               | 301                                                                      | 12                                                               | 141                                                                      | <i>Local Self-Government and State Administration Committee</i>          |
| Komisja Spraw Emigracji i Łączności z Polakami za Granicą .....     | 17                                                               | 97                                                                       | 10                                                               | 50                                                                       | <i>Emigration Affairs and Contacts with Poles Abroad Committee</i>       |
| Komisja Spraw Unii Europejskiej .....                               | 19                                                               | 157                                                                      | 11                                                               | 85                                                                       | <i>European Union Affairs Committee</i>                                  |
| Komisja Spraw Zagranicznych .....                                   | 8                                                                | 185                                                                      | 11                                                               | 98                                                                       | <i>Foreign Affairs Committee</i>                                         |
| Komisja Środowiska <sup>c</sup> .....                               | 15                                                               | 109                                                                      | 9                                                                | 65                                                                       | <i>Environment Committee<sup>c</sup></i>                                 |
| Komisja Ustawodawcza .....                                          | 9                                                                | 455                                                                      | 14                                                               | 230                                                                      | <i>Legislative Committee</i>                                             |
| Komisja Zdrowia .....                                               | 10                                                               | 132                                                                      | 12                                                               | 62                                                                       | <i>Health Committee</i>                                                  |

<sup>a</sup> Dane dotyczą okresu od 8 XI 2011 r. do 31 XII 2013 r. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Powołana 14 I 2009 r. <sup>d</sup>, <sup>e</sup> Do 31 XII 2008 r.: <sup>d</sup> — Komisja Praw Człowieka i Praworządności, <sup>e</sup> — Komisja Rolnictwa i Ochrony Środowiska.

Źródło: dane Kancelarii Senatu.

<sup>a</sup> Data concern the period from 8 XI 2011 to 31 XII 2013. <sup>b</sup> End of the period. <sup>c</sup> Established on 14 I 2009. <sup>d</sup>, <sup>e</sup> Until 31 XII 2008: <sup>d</sup> — Human Rights and the Rule of Law Committee, <sup>e</sup> — Agriculture and Environmental Protection Committee.

Source: data of the Chancellery of the Senate.

TABL. 13 (55). WYBORY DO ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2010 R.

ELECTIONS TO ORGANS OF LOCAL GOVERNMENT UNITS IN 2010

A. WYBORY RADNYCH W DNIU 21 XI<sup>a</sup>ELECTIONS OF COUNCILLORS ON 21 XI<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                        | Rady gmin <sup>b</sup><br>Gmina councils <sup>b</sup> |                                                                                  |                                                 | Rady miast<br>w miastach na<br>prawach powiatu<br>City councils in cities<br>with powiat status |                                                                                                              | Rady<br>powiatów<br>Powiat<br>councils | Sejmiki<br>woje-<br>wództw<br>Voivod-<br>ship<br>regional<br>councils | Rady<br>dzielnic<br>m.st.<br>War-<br>szawy<br>District<br>councils<br>of the<br>Capital<br>City<br>War-<br>szawa |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                          | ogółem<br>total                                       | w gminach<br>o liczbie<br>mieszkańców<br>in gminas<br>by number<br>of population |                                                 | ogółem<br>total                                                                                 | w tym<br>Rada<br>m.st.<br>War-<br>szawy<br>of which<br>Council<br>of the<br>Capital<br>City<br>War-<br>szawa |                                        |                                                                       |                                                                                                                  |
|                                                                                                          |                                                       | do<br>20 tys.<br>up to<br>20 thous.                                              | powyżej<br>20 tys.<br>more<br>than 20<br>thous. |                                                                                                 |                                                                                                              |                                        |                                                                       |                                                                                                                  |
| Liczba mandatów .....<br>Number of mandates                                                              | 37848                                                 | 32280                                                                            | 5568                                            | 1701                                                                                            | 60                                                                                                           | 6290                                   | 561                                                                   | 409                                                                                                              |
| Liczba zarejestrowanych kandydatów<br>na radnych:<br>Number of registered candidates for<br>councillors: |                                                       |                                                                                  |                                                 |                                                                                                 |                                                                                                              |                                        |                                                                       |                                                                                                                  |
| w tysiącach .....<br>in thousands                                                                        | 160,0                                                 | 106,8                                                                            | 53,2                                            | 20,7                                                                                            | 1,0                                                                                                          | 61,3                                   | 8,9                                                                   | 3,2                                                                                                              |
| na 1 mandat .....<br>per mandate                                                                         | 4,2                                                   | 3,3                                                                              | 9,5                                             | 12,2                                                                                            | 17,3                                                                                                         | 9,7                                    | 15,9                                                                  | 7,8                                                                                                              |
| Uprawnieni do głosowania w tys. ....<br>Persons entitled to vote in thous.                               | 20209,8                                               | 13123,5                                                                          | 7086,2                                          | 10041,0                                                                                         | 1341,8                                                                                                       | 20567,8                                | 30608,5                                                               | 1339,3                                                                                                           |
| Oddane głosy: w tysiącach .....<br>Votes cast: in thousands                                              | 10157,9                                               | 6854,9                                                                           | 3303,0                                          | 4175,9                                                                                          | 647,8                                                                                                        | 10299,2                                | 14466,0                                                               | 647,0                                                                                                            |
| w % uprawnionych .....<br>in % of entitled voters                                                        | 50,3                                                  | 52,2                                                                             | 46,6                                            | 41,6                                                                                            | 48,3                                                                                                         | 50,1                                   | 47,3                                                                  | 48,3                                                                                                             |
| w tym głosy ważne:<br>of which valid votes:                                                              |                                                       |                                                                                  |                                                 |                                                                                                 |                                                                                                              |                                        |                                                                       |                                                                                                                  |
| w tysiącach .....<br>in thousands                                                                        | 9787,5                                                | 6664,4                                                                           | 3123,1                                          | 4022,1                                                                                          | 619,4                                                                                                        | 9457,3                                 | 12721,4                                                               | 625,0                                                                                                            |
| w % uprawnionych .....<br>in % of entitled voters                                                        | 48,4                                                  | 50,8                                                                             | 44,1                                            | 40,1                                                                                            | 46,2                                                                                                         | 46,0                                   | 41,6                                                                  | 46,7                                                                                                             |

B. WYBORY BEZPOŚREDNIE WÓJTÓW, BURMISTRZÓW I PREZYDENTÓW MIAST

DIRECT ELECTIONS OF VILLAGE MAYORS, MAYORS AND PRESIDENTS OF CITIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem<br>Total | Wój-<br>towie<br>Village<br>mayors | Burmi-<br>strzowie<br>Mayors | Prezy-<br>denci<br>miast<br>Presi-<br>dents<br>of cities | SPECIFICATION |
|------------------|-----------------|------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------|
|------------------|-----------------|------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------|

I TURA WYBORÓW<sup>c</sup>I ELECTION ROUND<sup>c</sup>

|                                                     |         |        |         |         |                                           |
|-----------------------------------------------------|---------|--------|---------|---------|-------------------------------------------|
| Liczba mandatów .....                               | 2479    | 1576   | 796     | 107     | Number of mandates                        |
| Liczba zarejestrowanych kandydatów:<br>ogółem ..... | 7775    | 4376   | 2808    | 591     | Number of registered candidates:<br>total |
| na 1 mandat .....                                   | 3,1     | 2,8    | 3,5     | 5,5     | per mandate                               |
| Uprawnieni do głosowania w tys. ....                | 30609,1 | 8589,0 | 10008,4 | 12011,6 | Persons entitled to vote in thous.        |

a Zgodnie z ustawą z dnia 15 III 2002 r. o ustroju miasta stołecznego Warszawy (Dz. U. Nr 41, poz. 361) z późniejszymi zmianami, Warszawa jest gminą mającą status miasta na prawach powiatu, w skład której wchodzi 18 dzielnic. b Bez rad miast w miastach na prawach powiatu; dane dotyczące uprawnionych do głosowania i oddanych głosów nie obejmują tych okręgów wyborczych, w których nie przeprowadzono głosowania z uwagi na fakt, że liczba kandydatów była równa lub mniejsza od liczby mandatów. c Wybory odbyły się w dniu 21 XI.

a In compliance with the law on the System of the Capital City Warszawa, dated 15 III 2002 (Journal of Laws No. 41, item 361) with later amendments, Warszawa is a gmina possessing city status with powiat status, encompassing 18 city districts. b Excluding city councils in cities with powiat status; data concerning persons entitled to vote as well as cast votes do not include election districts where voting was not conducted because the number of candidates was equal or lower than number of mandates. c Elections took place on 21 XI.

TABL. 13 (55). WYBORY DO ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2010 R. (dok.)

ELECTIONS TO ORGANS OF LOCAL GOVERNMENT UNITS IN 2010 (cont.)

B. WYBORY BEZPOŚREDNIE WÓJTÓW, BURMISTRZÓW I PREZYDENTÓW MIAST (dok.)

DIRECT ELECTIONS OF VILLAGE MAYORS, MAYORS AND PRESIDENTS OF CITIES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem<br><i>Total</i> | Wój-<br>towie<br><i>Village<br/>mayors</i> | Burmi-<br>strzowie<br><i>Mayors</i> | Prezy-<br>denci<br>miast<br><i>Presi-<br/>dents<br/>of cities</i> | SPECIFICATION |
|------------------|------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------|
|------------------|------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------|

I TURA WYBORÓW<sup>c</sup> (dok.)

I ELECTION ROUND<sup>c</sup> (cont.)

|                                   |         |        |        |        |                           |
|-----------------------------------|---------|--------|--------|--------|---------------------------|
| Oddane głosy: w tysiącach .....   | 14482,7 | 4549,7 | 4905,2 | 5027,7 | Votes cast: in thousands  |
| w % uprawnionych .....            | 47,3    | 53,0   | 49,0   | 41,9   | in % of entitled voters   |
| w tym głosy ważne:                |         |        |        |        | of which valid votes:     |
| w tysiącach .....                 | 14242,2 | 4464,2 | 4811,0 | 4967,1 | in thousands              |
| w % uprawnionych .....            | 46,5    | 52,0   | 48,1   | 41,4   | in % of entitled voters   |
| Liczba obsadzonych mandatów ..... | 1741    | 1172   | 517    | 52     | Number of filled mandates |

II TURA WYBORÓW<sup>d</sup>

II ELECTION ROUND<sup>d</sup>

|                                      |         |        |        |        |                                    |
|--------------------------------------|---------|--------|--------|--------|------------------------------------|
| Liczba mandatów .....                | 738     | 404    | 279    | 55     | Number of mandates                 |
| Liczba kandydatów .....              | 1475    | 808    | 557    | 110    | Number of candidates               |
| Uprawnieni do głosowania w tys. .... | 12205,0 | 2205,3 | 3951,3 | 6048,4 | Persons entitled to vote in thous. |
| Oddane głosy: w tysiącach .....      | 4308,5  | 1039,0 | 1474,0 | 1795,5 | Votes cast: in thousands           |
| w % uprawnionych .....               | 35,3    | 47,1   | 37,3   | 29,7   | in % of entitled voters            |
| w tym głosy ważne:                   |         |        |        |        | of which valid votes:              |
| w tysiącach .....                    | 4261,9  | 1028,1 | 1458,9 | 1774,9 | in thousands                       |
| w % uprawnionych .....               | 34,9    | 46,6   | 36,9   | 29,3   | in % of entitled voters            |

c, d Wybory odbyły się w dniu: c — 21 XI, d — 5 lub 19 XII.

Źródło: dane Państwowej Komisji Wyborczej.

c, d Elections took place on: c — 21 XI, d — 5 or 19 XII.

Source: data of the National Electoral Commission.

TABL. 14 (56). RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO

COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL GOVERNMENT UNITS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Radni Councillors of                                              |                                                                                                                                  |                                               |                                                                            | SPECIFICATION |
|------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                  | rad<br>gmin <sup>a</sup><br><i>gmina<br/>councils<sup>a</sup></i> | rad miast<br>na prawach<br>powiatu <sup>b</sup><br><i>city<br/>councils<br/>in cities<br/>with powiat<br/>status<sup>b</sup></i> | rad<br>powiatów<br><i>powiat<br/>councils</i> | sejmików<br>woje-<br>wództw<br><i>voivodship<br/>regional<br/>councils</i> |               |

STAN W DNIU WYBORÓW — 21 XI 2010 R.

AS OF ELECTION DAY — 21 XI 2010

|                       |       |      |      |     |                |
|-----------------------|-------|------|------|-----|----------------|
| OGÓŁEM .....          | 37848 | 2110 | 6290 | 561 | TOTAL          |
| w tym kobiety .....   | 9561  | 560  | 1118 | 127 | of which women |
| w wieku:              |       |      |      |     | aged:          |
| 18—29 lat .....       | 2006  | 217  | 137  | 12  | 18—29          |
| 30—39 .....           | 6651  | 475  | 802  | 77  | 30—39          |
| 40—49 .....           | 11025 | 462  | 1808 | 157 | 40—49          |
| 50—59 .....           | 12981 | 599  | 2565 | 209 | 50—59          |
| 60 lat i więcej ..... | 5185  | 357  | 978  | 106 | 60 and more    |

a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu. b Łącznie z radnymi rad dzielnic m.st. Warszawy.

a Excluding councillors of city councils in cities with powiat status. b Including councillors of the Capital City Warszawa district councils.

TABL. 14 (56). **RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)**  
**COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL GOVERNMENT UNITS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                              | Radni <i>Councillors of</i>                                |                                                                                                                       |                                        |                                                            | SPECIFICATION                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                                                                               | rad gmin <sup>a</sup><br><i>gmina councils<sup>a</sup></i> | rad miast w miastach na prawach powiatu <sup>b</sup><br><i>city councils in cities with powiat status<sup>b</sup></i> | rad powiatów<br><i>powiat councils</i> | sejmików województw<br><i>voivodship regional councils</i> |                                                    |
| STAN W DNIU 31 XII 2013 R.<br>AS OF 31 XII 2013                               |                                                            |                                                                                                                       |                                        |                                                            |                                                    |
| Ogółem<br><i>Total</i>                                                        |                                                            |                                                                                                                       |                                        |                                                            |                                                    |
| OGÓŁEM .....                                                                  | 37726                                                      | 2134                                                                                                                  | 6275                                   | 561                                                        | TOTAL                                              |
| W tym kobiety .....                                                           | 9710                                                       | 616                                                                                                                   | 1213                                   | 140                                                        | Of which women                                     |
| Według wieku<br><i>By age</i>                                                 |                                                            |                                                                                                                       |                                        |                                                            |                                                    |
| 18—29 lat .....                                                               | 985                                                        | 101                                                                                                                   | 62                                     | 10                                                         | 18—29                                              |
| 30—39 .....                                                                   | 5290                                                       | 452                                                                                                                   | 605                                    | 62                                                         | 30—39                                              |
| 40—49 .....                                                                   | 9541                                                       | 448                                                                                                                   | 1333                                   | 101                                                        | 40—49                                              |
| 50—59 .....                                                                   | 13547                                                      | 572                                                                                                                   | 2638                                   | 226                                                        | 50—59                                              |
| 60 lat i więcej .....                                                         | 8363                                                       | 561                                                                                                                   | 1637                                   | 162                                                        | 60 and more                                        |
| Według poziomu wykształcenia<br><i>By educational level</i>                   |                                                            |                                                                                                                       |                                        |                                                            |                                                    |
| Wyższe .....                                                                  | 12879                                                      | 1746                                                                                                                  | 4809                                   | 523                                                        | Tertiary                                           |
| Policealne i średnie .....                                                    | 15175                                                      | 342                                                                                                                   | 1277                                   | 33                                                         | Post-secondary and secondary                       |
| Zasadnicze zawodowe .....                                                     | 8358                                                       | 41                                                                                                                    | 174                                    | 5                                                          | Basic vocational                                   |
| Gimnazjalne i podstawowe .....                                                | 1314                                                       | 5                                                                                                                     | 15                                     | —                                                          | Lower secondary and primary                        |
| Według grup zawodów <sup>c</sup><br><i>By occupational groups<sup>c</sup></i> |                                                            |                                                                                                                       |                                        |                                                            |                                                    |
| Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy .....         | 2599                                                       | 441                                                                                                                   | 2606                                   | 320                                                        | Managers                                           |
| Specjaliści .....                                                             | 8012                                                       | 1104                                                                                                                  | 1943                                   | 199                                                        | Professionals                                      |
| Technicy i inny średni personel .....                                         | 4905                                                       | 202                                                                                                                   | 395                                    | 8                                                          | Technicians and associate professionals            |
| Pracownicy biurowi .....                                                      | 2717                                                       | 157                                                                                                                   | 425                                    | 7                                                          | Clerical support workers                           |
| Pracownicy usług i sprzedawcy .....                                           | 3574                                                       | 95                                                                                                                    | 264                                    | 1                                                          | Service and sales workers                          |
| Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy .....                                    | 9611                                                       | 4                                                                                                                     | 437                                    | 19                                                         | Skilled agricultural, forestry and fishery workers |
| Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy .....                                    | 2603                                                       | 17                                                                                                                    | 52                                     | 1                                                          | Craft and related trades workers                   |
| Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń .....                                 | 1488                                                       | 18                                                                                                                    | 30                                     | 1                                                          | Plant and machine operators, and assemblers        |
| Pracownicy przy pracach prostych .....                                        | 691                                                        | 5                                                                                                                     | 15                                     | —                                                          | Elementary occupations                             |
| Siły zbrojne .....                                                            | 279                                                        | 15                                                                                                                    | 16                                     | 1                                                          | Armed forces occupations                           |

a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu. b Łącznie z radnymi rad dzielnic m.st. Warszawy. c W podziale według grup zawodów nie uwzględniono radnych będących bezrobotnymi, niepracującymi i uczącymi się; emeryci i renciści ujmowani są według zawodu wykonywanego przed przejściem na emeryturę lub rentę.

Źródło: w zakresie radnych w dniu wyborów — dane Państwowej Komisji Wyborczej.

a Excluding councillors of city councils in cities with powiat status. b Including councillors of the Capital City Warszawa district councils. c In the division by occupational groups, data do not include unemployed, not working and studying councillors; retirees and pensioners are classified by occupation performed before taking retirement.

Source: in regard to councillors on election day — data of the National Electoral Commission.

TABL. 15 (57). **WYROKI I POSTANOWIENIA TRYBUNAŁU KONSTYTUCYJNEGO**  
**VERDICTS AND DECISIONS OF THE CONSTITUTIONAL TRIBUNAL**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                                                                                        | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zgodność ustaw lub ratyfikowanych umów międzynarodowych z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej oraz zgodność ustaw z umowami międzynarodowymi, których ratyfikacja wymagała uprzedniej zgody wyrażonej w ustawie ..... | 54   | 35   | 33   | 34   | <i>The conformity of statutes or ratified international agreements to the Constitution of the Republic of Poland and the conformity of statutes to international agreements, the ratification of which requires prior consent granted by statute</i> |
| Zgodność przepisów prawa (wydawanych przez centralne organy państwowe) z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej, ratyfikowanymi umowami międzynarodowymi i ustawami .....                                                | 6    | 3    | 6    | 9    | <i>The conformity of law statutes (issued by central state organs) to the Constitution of the Republic of Poland, ratified international agreements and statutes</i>                                                                                 |
| Zgodność z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej celów lub działalności partii politycznych .....                                                                                                                       | —    | 1    | —    | —    | <i>The conformity to the Constitution of the Republic of Poland of the purposes or activities of political parties</i>                                                                                                                               |
| Pytania prawne .....                                                                                                                                                                                                    | 27   | 46   | 43   | 40   | <i>Questions of law</i>                                                                                                                                                                                                                              |
| Skargi konstytucyjne .....                                                                                                                                                                                              | 61   | 30   | 40   | 42   | <i>Constitutional complaints</i>                                                                                                                                                                                                                     |

U w a g a. Trybunał Konstytucyjny działa na mocy Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r. oraz ustawy z dnia 1 VIII 1997 r. o Trybunale Konstytucyjnym (Dz. U. Nr 102, poz. 643) z późniejszymi zmianami. Trybunał Konstytucyjny składa się z 15 sędziów, którzy wybierani są przez Sejm na 9-letnią kadencję.

Ź r ó d ł o: dane Trybunału Konstytucyjnego.

*Note. The legal base of the activity of the Constitutional Tribunal is the Constitution of the Republic of Poland, dated 2 IV 1997 as well as the Law on the Constitutional Tribunal, dated 1 VIII 1997 (Journal of Laws No. 102, item 643) with later amendments. The Constitutional Tribunal is composed of 15 judges who are chosen by the Sejm for a 9-year term.*

*S o u r c e: data of the Constitutional Tribunal.*

TABL. 16 (58). **DZIAŁALNOŚĆ RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH**

*ACTIVITY OF THE HUMAN RIGHTS DEFENDER (OMBUDSMAN)*

**A. WPŁYW SPRAW I WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH**

**CASES RECEIVED AND PRONOUNCEMENTS OF THE HUMAN RIGHTS DEFENDER (OMBUDSMAN)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                       | 2005         | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| WPŁYW SPRAW <sup>a</sup><br>CASES RECEIVED <sup>a</sup>                                                                |              |              |              |              |                                                                                                                                                   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                                    | <b>51643</b> | <b>56641</b> | <b>62400</b> | <b>70002</b> | <b>TOTAL</b>                                                                                                                                      |
| W tym nowych spraw .....                                                                                               | 27602        | 26575        | 28884        | 35310        | <i>Of which new cases</i>                                                                                                                         |
| WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH<br>PRONOUNCEMENTS OF THE HUMAN RIGHTS DEFENDER (OMBUDSMAN)                    |              |              |              |              |                                                                                                                                                   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                                    | <b>407</b>   | <b>404</b>   | <b>422</b>   | <b>449</b>   | <b>TOTAL</b>                                                                                                                                      |
| w tym:                                                                                                                 |              |              |              |              | <i>of which:</i>                                                                                                                                  |
| Wystąpienia o charakterze ogólnym .....                                                                                | 244          | 293          | 292          | 281          | <i>Pronouncements of a general character</i>                                                                                                      |
| w tym wnioski o podjęcie inicjatywy prawodawczej .....                                                                 | 89           | 95           | 151          | 143          | <i>of which motions for undertaking a legislative initiative</i>                                                                                  |
| Wnioski do Trybunału Konstytucyjnego o stwierdzenie niezgodności przepisów z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej ... | 28           | 10           | 19           | 27           | <i>Motions to the Constitutional Tribunal for ascertaining the incompatibility of regulations with the Constitution of the Republic of Poland</i> |
| Przystąpienie do skargi konstytucyjnej .....                                                                           | 8            | 10           | 12           | 13           | <i>Initiation of constitutional complaint</i>                                                                                                     |

<sup>a</sup> Przez wpływ spraw rozumie się zarejestrowane w danym roku wszystkie pisma, tj.: listy od obywateli i innych wnioskodawców, notatki z przyjęć interesantów oraz z kontroli terenowych, dotyczące zarówno spraw będących w toku, jak i spraw, którymi Rzecznik się jeszcze nie zajmował; przez nową sprawę rozumie się pierwsze pismo zarejestrowane w danej sprawie.

<sup>a</sup> *Cases received are understood as all documents registered in a given year, i.e.: letters from citizens and other petitioners, notes from meetings with petitioners as well as from local inspections, concerning both on-going cases and cases the Defender has not yet initiated; a new case means the first letter registered in a given case.*

TABL. 16 (58). **DZIAŁALNOŚĆ RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH (dok.)**

ACTIVITY OF THE HUMAN RIGHTS DEFENDER (cont.)

A. WPŁYW SPRAW I WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH (dok.)

CASES RECEIVED AND PRONOUNCEMENTS OF THE HUMAN RIGHTS DEFENDER (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                       | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------------------------------------------------------------------------------|
| WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH (dok.)<br>PRONOUNCEMENTS OF THE HUMAN RIGHTS DEFENDER (cont.) |      |      |      |      |                                                                              |
| Pytania prawne do Sądu Najwyższego .....                                                               | 10   | 6    | 6    | 3    | Questions of law to the Supreme Court                                        |
| Kasacje .....                                                                                          | 87   | 61   | 43   | 65   | Cassations                                                                   |
| Skargi kasacyjne do Sądu Najwyższego w sprawach pracy i cywilnych .....                                | 1    | 3    | 3    | 8    | Cassational complaints to the Supreme Court on labour and civil issues       |
| Skargi kasacyjne do Naczelnego Sądu Administracyjnego .....                                            | 5    | 1    | 2    | 7    | Cassational complaints to the Supreme Administrative Court                   |
| Wnioski do Naczelnego Sądu Administracyjnego o wykładnię przepisów .....                               | —    | 3    | 2    | 8    | Motions to the Supreme Administrative Court for interpretation of legal acts |
| Skargi do wojewódzkich sądów administracyjnych .....                                                   | 12   | 9    | 23   | 21   | Complaints to administrative courts of first instance                        |
| Przystąpienie do postępowania sądowego i administracyjnego .....                                       | 7    | 7    | 19   | 13   | Joining a court proceedings and administrative proceedings                   |

B. NOWE SPRAWY ROZPATRZONE PRZEZ RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

NEW CASES CONSIDERED BY THE HUMAN RIGHTS DEFENDER (OMBUDSMAN)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                             | Ogółem <sup>b</sup><br>Total <sup>b</sup> | Podjęto do prowadzenia<br>Accepted for consideration | Przekazano według właściwości<br>Directed to competent body | Udzielono wyjaśnień i informacji<br>Clarification and information granted | Nie podjęto<br>Not accepted for consideration | SPECIFICATION                        |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005                     | 35060                                     | 14109                                                | 389                                                         | 19861                                                                     | 701                                           | <b>TOTAL</b>                         |
| 2010                                         | 34248                                     | 12360                                                | 545                                                         | 20360                                                                     | 983                                           |                                      |
| 2012                                         | 32224                                     | 11746                                                | 529                                                         | 18882                                                                     | 1067                                          |                                      |
| <b>2013</b>                                  | <b>42430</b>                              | <b>20577</b>                                         | <b>766</b>                                                  | <b>19803</b>                                                              | <b>1284</b>                                   |                                      |
| Prawo konstytucyjne i międzynarodowe .....   | 2808                                      | 1926                                                 | 14                                                          | 783                                                                       | 85                                            | Constitutional and international law |
| Prawo karne .....                            | 13721                                     | 5673                                                 | 373                                                         | 7354                                                                      | 321                                           | Criminal law                         |
| Prawo pracy i zabezpieczenie społeczne ..... | 5764                                      | 1886                                                 | 328                                                         | 3349                                                                      | 201                                           | Labour law and social security       |
| Prawo cywilne .....                          | 6389                                      | 1834                                                 | 15                                                          | 4233                                                                      | 307                                           | Civil law                            |
| Prawo administracyjne i gospodarcze .....    | 13155                                     | 9091                                                 | 34                                                          | 3724                                                                      | 306                                           | Administrative and economic law      |
| Krajowy Mechanizm Prewencji .....            | 328                                       | 153                                                  | 1                                                           | 172                                                                       | 2                                             | National Preventive Mechanism        |
| Inne .....                                   | 265                                       | 14                                                   | 1                                                           | 188                                                                       | 62                                            | Others                               |

<sup>b</sup> Łącznie z pozostałymi z lat poprzednich.

U w a g a. Urząd Rzecznika Praw Obywatelskich utworzono na mocy ustawy z dnia 15 VII 1987 r. o Rzeczniku Praw Obywatelskich (jednolity tekst Dz. U. 2001 Nr 14, poz. 147, z późniejszymi zmianami). Rzecznik Praw Obywatelskich powoływany jest przez Sejm, za zgodą Senatu, na wniosek Marszałka Sejmu albo grupy 35 posłów. Jego kadencja trwa 5 lat.

Ź r ó d ł o: dane Rzecznika Praw Obywatelskich.

<sup>b</sup> Including cases remaining from previous years.

N o t e. Institution of the Human Rights Defender (Ombudsman) was established upon the act on the Human Rights Defender, dated 15 VII 1987 (uniform text Journal of Laws 2001 No. 14, item 147, with later amendments). The Ombudsman is appointed by the Sejm, with the consent of the Senate, on a motion of the Marshal of the Sejm or a group of 35 deputies. The term runs for 5 years.

S o u r c e: data of the Human Rights Defender (Ombudsman).

TABL. 17 (59). **WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI NAJWYŻSZEJ IZBY KONTROLI**  
**SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE SUPREME AUDIT OFFICE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                       | 2005        | 2010        | 2012        | 2013        | SPECIFICATION                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>KONTROLE JEDNOSTKOWE</b><br><b>INDIVIDUAL ENTITY AUDITS</b>                                         |             |             |             |             |                                                                                                               |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                    | <b>2903</b> | <b>2778</b> | <b>2856</b> | <b>2542</b> | <b>TOTAL</b>                                                                                                  |
| Ministerstwa i urzędy centralne .....                                                                  | 186         | 192         | 225         | 142         | Ministries and central offices                                                                                |
| Urzędy wojewódzkie .....                                                                               | 128         | 97          | 99          | 52          | Voivodship offices                                                                                            |
| Inne urzędy, instytucje i jednostki państwowe .....                                                    | 850         | 499         | 461         | 407         | Other state offices, institutions and entities                                                                |
| Urzędy gmin .....                                                                                      | 557         | 789         | 788         | 668         | Gmina offices                                                                                                 |
| Starostwa powiatowe .....                                                                              | 189         | 198         | 185         | 119         | Powiat starost offices                                                                                        |
| Urzędy marszałkowskie .....                                                                            | 67          | 94          | 76          | 49          | Marshals' offices                                                                                             |
| Samorządowe kolegia odwoławcze .....                                                                   | 13          | 39          | 12          | 12          | Local government appeal councils                                                                              |
| Inne urzędy i jednostki samorządowe .....                                                              | 228         | 318         | 478         | 258         | Other local government offices and entities                                                                   |
| Instytucje finansowe i ubezpieczeniowe .....                                                           | 45          | 8           | 25          | 17          | Financial institutions and insurance companies                                                                |
| Spółki <sup>a</sup> .....                                                                              | 222         | 176         | 99          | 169         | Companies <sup>a</sup>                                                                                        |
| Szkoły podstawowe, gimnazjalne, średnie i wyższe oraz przedszkola <sup>b</sup> .....                   | 174         | 219         | 187         | 195         | Primary, lower secondary, secondary and tertiary schools as well as nursery schools <sup>b</sup>              |
| Zakłady opieki zdrowotnej .....                                                                        | 109         | 64          | 115         | 138         | Health care facilities                                                                                        |
| Oddziały wojewódzkie Narodowego Funduszu Zdrowia .....                                                 | 20          | 16          | 28          | 33          | Voivodship branches of the National Health Fund                                                               |
| Pozostałe jednostki .....                                                                              | 115         | 69          | 78          | 283         | Other entities                                                                                                |
| <b>WYSTĄPIENIA POKONTROLNE</b><br><b>POST-AUDIT STATEMENTS</b>                                         |             |             |             |             |                                                                                                               |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                    | <b>3053</b> | <b>2995</b> | <b>2930</b> | <b>2535</b> | <b>TOTAL</b>                                                                                                  |
| przekazane:                                                                                            |             |             |             |             | transferred to:                                                                                               |
| Prezesowi Rady Ministrów .....                                                                         | 5           | —           | —           | —           | The Prime Minister                                                                                            |
| Ministrom i kierownikom urzędów centralnych .....                                                      | 157         | 156         | 165         | 141         | Ministers and directors of central offices                                                                    |
| Wojewodom .....                                                                                        | 148         | 131         | 103         | 51          | Voivods                                                                                                       |
| Kierownikom innych urzędów, instytucji i jednostek państwowych .....                                   | 952         | 651         | 260         | 403         | Directors of other state offices, institutions and entities                                                   |
| Wójtom, burmistrzom i prezydentom miast .....                                                          | 541         | 821         | 857         | 666         | Village mayors, mayors and presidents of cities                                                               |
| Starostom .....                                                                                        | 199         | 194         | 191         | 119         | Starosts                                                                                                      |
| Marszałkom województw .....                                                                            | 63          | 119         | 76          | 49          | Marshals of voivodships                                                                                       |
| Prezesom samorządowych kolegiów odwoławczych .....                                                     | 13          | 40          | 12          | 12          | Directors of local government appeal councils                                                                 |
| Kierownikom innych urzędów i jednostek samorządowych .....                                             | 242         | 329         | 650         | 253         | Directors of other local government offices and entities                                                      |
| Kierownikom instytucji finansowych i ubezpieczeniowych .....                                           | 54          | 8           | 26          | 17          | Directors of financial institutions and insurance companies                                                   |
| Osobom zarządzającym spółkami <sup>a</sup> .....                                                       | 237         | 160         | 92          | 169         | Persons managing companies <sup>a</sup>                                                                       |
| Kierownikom szkół podstawowych, gimnazjalnych, średnich i wyższych oraz przedszkoli <sup>b</sup> ..... | 186         | 245         | 123         | 196         | Directors of primary, lower secondary, secondary and tertiary schools as well as nursery schools <sup>b</sup> |
| Kierownikom zakładów opieki zdrowotnej ....                                                            | 95          | 59          | 115         | 137         | Directors of health care facilities                                                                           |
| Kierownikom oddziałów wojewódzkich Narodowego Funduszu Zdrowia .....                                   | 11          | 19          | 33          | 33          | Directors of the voivodship branches of the National Health Fund                                              |
| Kierownikom pozostałych jednostek .....                                                                | 150         | 63          | 227         | 289         | Directors of other entities                                                                                   |

a Bez spółek instytucji finansowych i ubezpieczeniowych. b Łącznie z kuratoriami oświaty.

U w a g a. Najwyższa Izba Kontroli działa na mocy ustawy z dnia 23 XII 1994 r. o Najwyższej Izbie Kontroli (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 82, z późniejszymi zmianami). W wyniku przeprowadzonych kontroli Najwyższa Izba Kontroli skierowała zawiadomienia do organów powołanych do ścigania przestępstw lub wykroczeń: w 2005 r. — 122, w 2010 r. — 208, w 2012 r. — 136 i w 2013 r. — 132, w tym do prokuratury odpowiednio: 84, 104, 85 i 79.

Ź r ó d ł o: dane Najwyższej Izby Kontroli.

a Excluding companies of financial institutions and insurance companies. b Including school superintendent's offices.

N o t e. The legal base of the activity of the Supreme Audit Office is the Law on the Supreme Audit Office, dated 23 XII 1994 (uniform text Journal of Laws 2012 item 82, with later amendments). As a result of conducted audits, the Supreme Audit Office notified offices responsible for the prosecution of crimes and offences: 122 notifications in 2005, 208 in 2010, 136 in 2012 and 132 in 2013, including 84, 104, 85 and 79 respectively, to the prosecutor's office.

S o u r c e: data of the Supreme Audit Office.

TABL. 18 (60). **WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI REGIONALNYCH IZB OBRACHUNKOWYCH**  
**SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE REGIONAL CHAMBERS OF AUDIT**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                | 2005   | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zbadane uchwały i zarządzenia .....                                                             | 128204 | 150905 | 161947 | 165349 | <i>Resolutions and directives investigated</i>                                                |
| w tym w sprawach:                                                                               |        |        |        |        | <i>of which in matters of:</i>                                                                |
| budżetu i jego zmian .....                                                                      | 77440  | 98761  | 94843  | 94277  | <i>budget and budget changes</i>                                                              |
| wieloletniej prognozy finansowej i jej zmian .....                                              | x      | 10     | 24687  | 25529  | <i>multi-year financial projection and its changes</i>                                        |
| zaciągania zobowiązań wpływających na wysokość długu publicznego oraz udzielania pożyczek ..... | 7167   | 8706   | 6051   | 5872   | <i>contracting liabilities affecting the amount of public debt and granting loans</i>         |
| podatków i opłat lokalnych .....                                                                | 13823  | 7632   | 12471  | 16041  | <i>local taxes and charges</i>                                                                |
| absolutorium .....                                                                              | 2915   | 2882   | 2911   | 2900   | <i>vote of approval</i>                                                                       |
| Wydane opinie .....                                                                             | 19528  | 23097  | 25555  | 25538  | <i>Opinions given</i>                                                                         |
| w tym w sprawach dotyczących:                                                                   |        |        |        |        | <i>of which in matters of:</i>                                                                |
| projektów budżetów .....                                                                        | 3069   | 2793   | 2964   | 3012   | <i>draft budgets</i>                                                                          |
| projektów uchwał o wieloletnich prognozach finansowych .....                                    | x      | 2682   | 2958   | 3008   | <i>draft resolutions on multi-year financial projections</i>                                  |
| możliwości sfinansowania deficytu oraz prawdziwości planowanej kwoty długu .....                | 4420   | 2891   | 4826   | 6395   | <i>a possibility of financing the deficit and a correctness of the planned amount of debt</i> |
| możliwości spłaty kredytu, pożyczki lub wykupu papierów wartościowych .....                     | 2988   | 5775   | 4340   | 4179   | <i>a possibility of paying back the credit, loan or redemption of securities</i>              |
| sprawozdań z wykonania budżetu .....                                                            | 2986   | 2982   | 2972   | 2971   | <i>budget execution reports</i>                                                               |
| wniosków komisji rewizyjnych w sprawie absolutorium .....                                       | 2969   | 2969   | 2966   | 2964   | <i>conclusions of the review committees concerning the vote of approval</i>                   |
| Przeprowadzone kontrole gospodarki finansowej .....                                             | 1282   | 1303   | 1352   | 1292   | <i>Financial management audits</i>                                                            |
| kompleksowe .....                                                                               | 788    | 787    | 727    | 737    | <i>comprehensive</i>                                                                          |
| problemowe .....                                                                                | 239    | 329    | 401    | 360    | <i>problem-focused</i>                                                                        |
| doraźne .....                                                                                   | 174    | 148    | 196    | 181    | <i>unscheduled</i>                                                                            |
| sprawdzające .....                                                                              | 81     | 39     | 28     | 14     | <i>check-up</i>                                                                               |
| gminy .....                                                                                     | 887    | 719    | 793    | 730    | <i>gminas</i>                                                                                 |
| miasta na prawach powiatu .....                                                                 | 39     | 22     | 21     | 27     | <i>cities with powiat status</i>                                                              |
| powiaty .....                                                                                   | 204    | 106    | 69     | 133    | <i>powiats</i>                                                                                |
| województwa .....                                                                               | 22     | 12     | 2      | 18     | <i>voivodships</i>                                                                            |
| pozostałe podmioty <sup>a</sup> .....                                                           | 130    | 444    | 467    | 384    | <i>other entities<sup>a</sup></i>                                                             |
| Skontrolowane sprawozdania z wykonania budżetów .....                                           | 107045 | 123926 | 107327 | 99391  | <i>Audited budget execution reports</i>                                                       |
| Wnioski pokontrolne <sup>b</sup> .....                                                          | 631    | 663    | 774    | 721    | <i>Post-audit proposals<sup>b</sup></i>                                                       |
| przekazane:                                                                                     |        |        |        |        | <i>transferred to:</i>                                                                        |
| ministrom i kierownikom urzędów centralnych .....                                               | 90     | 69     | 116    | 106    | <i>ministers and the directors of central offices</i>                                         |
| wojewodom .....                                                                                 | 9      | 7      | 33     | 23     | <i>voivods</i>                                                                                |
| organom ścigania — prokuraturze i Policji .....                                                 | 56     | 32     | 26     | 34     | <i>prosecutor's offices and the Police</i>                                                    |
| kierownikom innych jednostek .....                                                              | 80     | 48     | 44     | 56     | <i>directors of other entities</i>                                                            |
| komisjom orzekającym i rzecznikom dyscypliny finansów publicznych .....                         | 396    | 507    | 555    | 502    | <i>adjudicating committees and public finance discipline violation ombudsmen</i>              |
| Raporty o stanie gospodarki finansowej ....                                                     | 2      | 2      | 5      | 8      | <i>Reports on financial management state</i>                                                  |
| Przeprowadzone szkolenia .....                                                                  | 311    | 347    | 237    | 246    | <i>Organized trainings</i>                                                                    |

<sup>a</sup> Związki jednostek samorządu terytorialnego, samorządowe osoby prawne, samorządowe jednostki niemające osobowości prawnej (jednostki i zakłady budżetowe oraz do 2010 r. gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych i fundusze celowe). <sup>b</sup> Bez wystąpień pokontrolnych przekazanych kierownikom skontrolowanych jednostek.

U w a g a. Regionalne izby obrachunkowe są państwowymi organami nadzoru i kontroli gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego; działają na mocy Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r. oraz ustawy z dnia 7 X 1992 r. o regionalnych izbach obrachunkowych (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 1113, z późniejszymi zmianami).

Ź r ó d ł o: dane Krajowej Rady Regionalnych Izb Obrachunkowych.

<sup>a</sup> *Unions of local government units, local government legal persons, local government entities without legal personality (budgetary units and establishments as well as until 2010 auxiliary units of budgetary units and appropriated funds).*  
<sup>b</sup> *Excluding post-audit reports transferred to directors of the audited entities.*

*Note. Regional chambers of audit are state bodies of supervision and control of the financial management of local government units; they operate pursuant to the Constitution of the Republic of Poland, dated 2 IV 1997 and the Law on the Regional Chambers of Audit, dated 7 X 1992 (uniform text Journal of Laws 2012 item 1113, with later amendments).*

*S o u r c e: data of the National Council of the Regional Chambers of Audit.*



## Administracja publiczna

### Uwagi ogólne

Prezentowane informacje o **administracji publicznej** dotyczą zatrudnienia i wynagrodzeń w administracji państwowej i samorządu terytorialnego oraz samorządowych kolegiach odwoławczych i obejmują jednostki zaliczane według PKD 2007 do grupy „Administracja publiczna oraz polityka gospodarcza i społeczna” w sekcji „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”.

#### 1. Do administracji państwowej zalicza się:

- 1) naczelne i centralne organy administracji łącznie z pracownikami zatrudnionymi w ich placówkach zagranicznych:
  - a) instytucje naczelne i centralne (np. kancelarie: Sejmu, Senatu i Prezydenta, ministerstwa, urzędy centralne),
  - b) terenowe organy administracji rządowej niezespółonej (np. izby i urzędy skarbowe i celne, okręgowe inspektoraty pracy, urzędy statystyczne, regionalne izby obrachunkowe oraz do 2010 r. gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych);
- 2) terenowe organy administracji rządowej zespółonej: urzędy wojewódzkie, jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. inspektoraty: inspekcji handlowej, nadzoru budowlanego, weterynarii, farmaceutyczne, ochrony środowiska, ochrony roślin i nasiennictwa oraz urzędy ochrony zabytków i kuratoria oświaty);
- 3) niektóre agencje państwowe (np. Agencję Rezerw Materiałowych, Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości oraz od 2009 r. Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa) oraz jednostki pomocnicze administracji państwowej wraz z oddziałami regionalnymi.

#### 2. Do administracji samorządu terytorialnego zalicza się:

- 1) gminy i miasta na prawach powiatu:
  - a) urzędy gmin i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. jednostki usług komunalnych oraz od 2009 r. zarządy dróg),
  - b) urzędy miast na prawach powiatu i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. ośrodki dokumentacji geodezyjno-kartograficznej oraz od 2009 r. zarządy dróg);
- 2) powiaty, tj. starostwa powiatowe i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. urzędy pracy, zarządy dróg);
- 3) województwa, tj. urzędy marszałkowskie i wojewódzkie samorządowe jednostki organizacyjne (np. urzędy pracy, zarządy melioracji i urzędzeń wodnych oraz od 2009 r. zarządy dróg).

**3. Samorządowe kolegia odwoławcze** są organami właściwymi do rozpatrywania m.in. odwołań od decyzji, zażaleń na postanowienia jednostek samorządu terytorialnego.

**4.** Dane o przeciętnych wynagrodzeniach w administracji państwowej nie uwzględniają wynagrodzeń osób zatrudnionych w placówkach zagranicznych.

## Public administration

### General notes

Information presented concerning **public administration** involves employment and wages and salaries in the state administration, local government administration and local government appeal councils and covers entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the group "Public administration and economic and social policy" in the section "Public administration and defence; compulsory social security".

#### 1. State administration comprises:

- 1) principle and central organs of administration including the personnel employed in their foreign entities:
  - a) principle and central institutions (e.g., chancelleries of: the Sejm, the Senate and the President, ministries, central offices),
  - b) territorial organs of non-combined government administration (e.g., fiscal and customs chambers and offices, district work inspectorates, statistical offices, regional chambers of audit and until 2010 auxiliary units of budgetary units);
- 2) territorial organs of combined government administration: voivodship offices, auxiliary service entities (e.g., inspectorates of: trade, construction supervision, veterinary, pharmaceutical, environmental protection, plant protection and seed production as well as monument preservation offices and school superintendent's offices);
- 3) some state agencies (e.g., Material Reserves Agency, Polish Agency for Enterprise Development and since 2009 Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture) and auxiliary entities of state administration with regional units.

#### 2. Local government administration comprises:

- 1) gminas and cities with powiat status:
  - a) gmina offices and auxiliary service entities (e.g., municipal service entities and since 2009 public road boards),
  - b) offices of cities with powiat status and auxiliary service entities (e.g., geodetic and cartographic documentation centres and since 2009 public road boards);
- 2) powiats, i.e., powiat starost offices and auxiliary service entities (e.g., labour offices, public road boards);
- 3) voivodships, i.e., marshals' offices and voivodship local government organizational entities (e.g., labour offices, drainage and water facility boards and since 2009 public road boards).

**3. Local government appeal councils** are bodies competent for examining, inter alia, appeals against concluding decisions, complaints against procedural decisions of local government units.

**4.** Data concerning average wages and salaries in the state administration do not include wages and salaries of persons employed in entities abroad.

TABL. 19 (61). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE PUBLIC ADMINISTRATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                  | 2005                                                  | 2010          | 2012          | 2013          | 2005                                                                                                    | 2010           | 2012           | 2013           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|
|                                                                                                    | przeciętne zatrudnienie<br>average<br>paid employment |               |               |               | przeciętne miesięczne<br>wynagrodzenia brutto w zł<br>average monthly gross wages<br>and salaries in zł |                |                |                |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                | <b>367733</b>                                         | <b>440597</b> | <b>430811</b> | <b>428078</b> | <b>3008,03</b>                                                                                          | <b>4013,76</b> | <b>4260,80</b> | <b>4347,45</b> |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                 |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| Administracja państwowa .....                                                                      | 164642                                                | 183869        | 181249        | 177743        | 3462,00                                                                                                 | 4595,54        | 4748,99        | 4854,26        |
| <i>State administration</i>                                                                        |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| w tym:<br><i>of which:</i>                                                                         |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| naczelne i centralne organy admini-<br>stracji .....                                               | 123087                                                | 133356        | 131262        | 129063        | 3684,46                                                                                                 | 4817,62        | 4980,35        | 5087,11        |
| <i>principle and central organs of adminis-<br/>    tration</i>                                    |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| urzędy wojewódzkie .....                                                                           | 13012                                                 | 11467         | 11227         | 11165         | 2575,08                                                                                                 | 3703,28        | 3899,63        | 4041,32        |
| <i>voivodship offices</i>                                                                          |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| Administracja samorządu terytorialnego ...                                                         | 202293                                                | 255732        | 248565        | 249347        | 2635,61                                                                                                 | 3593,03        | 3901,40        | 3982,96        |
| <i>Local government administration</i>                                                             |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| gminy i miasta na prawach powiatu .....                                                            | 145663                                                | 175793        | 166195        | 168032        | 2761,03                                                                                                 | 3610,21        | 3974,02        | 4032,87        |
| <i>gminas and cities with powiat status</i>                                                        |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| w tym urzędy miast na prawach po-<br>wiatu .....                                                   | 38784                                                 | 44022         | 44075         | 44266         | 3294,41                                                                                                 | 4338,37        | 4513,90        | 4452,14        |
| <i>of which offices of cities with powiat<br/>        status</i>                                   |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| powiaty .....                                                                                      | 47048                                                 | 56931         | 57046         | 56336         | 2161,19                                                                                                 | 3244,66        | 3464,83        | 3592,54        |
| <i>powiats</i>                                                                                     |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| województwa .....                                                                                  | 9582                                                  | 23008         | 25324         | 24979         | 3058,70                                                                                                 | 4323,89        | 4408,64        | 4528,08        |
| <i>voivodships</i>                                                                                 |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| w tym urzędy marszałkowskie .....                                                                  | 5505                                                  | 12479         | 13880         | 13755         | 3306,41                                                                                                 | 4500,01        | 4502,63        | 4639,71        |
| <i>of which marshals' offices</i>                                                                  |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| Samorządowe kolegia odwoławcze .....                                                               | 798                                                   | 996           | 997           | 988           | 5271,08                                                                                                 | 6084,58        | 6166,44        | 6228,23        |
| <i>Local government appeal councils</i>                                                            |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| <b>W tym bez zatrudnionych przy pra-<br/>cach interwencyjnych i robotach<br/>publicznych</b> ..... | <b>344941</b>                                         | <b>414061</b> | <b>418515</b> | <b>415139</b> | <b>3144,68</b>                                                                                          | <b>4184,00</b> | <b>4339,93</b> | <b>4431,42</b> |
| <b><i>Of which excluding persons employed<br/>in intervention and public works</i></b>             |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| Administracja państwowa .....                                                                      | 164537                                                | 183751        | 181194        | 177679        | 3463,65                                                                                                 | 4597,59        | 4749,96        | 4855,40        |
| <i>State administration</i>                                                                        |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| w tym:<br><i>of which:</i>                                                                         |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| naczelne i centralne organy admini-<br>stracji .....                                               | 123015                                                | 133294        | 131233        | 129032        | 3686,14                                                                                                 | 4819,25        | 4981,11        | 5087,95        |
| <i>principle and central organs of adminis-<br/>    tration</i>                                    |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| urzędy wojewódzkie .....                                                                           | 13003                                                 | 11445         | 11217         | 11160         | 2576,11                                                                                                 | 3707,31        | 3901,54        | 4042,30        |
| <i>voivodship offices</i>                                                                          |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| Administracja samorządu terytorialnego                                                             | 179606                                                | 229318        | 236324        | 236472        | 2847,76                                                                                                 | 3848,74        | 4021,57        | 4109,07        |
| <i>Local government administration</i>                                                             |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| gminy i miasta na prawach powiatu .....                                                            | 131426                                                | 150968        | 154970        | 156210        | 2961,87                                                                                                 | 3979,67        | 4147,89        | 4212,68        |
| <i>gminas and cities with powiat status</i>                                                        |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| w tym urzędy miast na prawach po-<br>wiatu .....                                                   | 37816                                                 | 43261         | 43649         | 43723         | 3352,40                                                                                                 | 4388,09        | 4540,48        | 4486,09        |
| <i>of which offices of cities with powiat<br/>        status</i>                                   |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| powiaty .....                                                                                      | 38607                                                 | 55396         | 56038         | 55296         | 2406,60                                                                                                 | 3292,42        | 3497,06        | 3626,67        |
| <i>powiats</i>                                                                                     |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| województwa .....                                                                                  | 9573                                                  | 22954         | 25316         | 24966         | 3060,55                                                                                                 | 4330,28        | 4409,43        | 4529,40        |
| <i>voivodships</i>                                                                                 |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| w tym urzędy marszałkowskie .....                                                                  | 5502                                                  | 12470         | 13872         | 13742         | 3307,52                                                                                                 | 4502,05        | 4504,13        | 4642,20        |
| <i>of which marshals' offices</i>                                                                  |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |
| Samorządowe kolegia odwoławcze .....                                                               | 798                                                   | 992           | 997           | 988           | 5271,08                                                                                                 | 6104,81        | 6166,44        | 6228,23        |
| <i>Local government appeal councils</i>                                                            |                                                       |               |               |               |                                                                                                         |                |                |                |

## Struktura terytorialna

## Territorial structure

Po II wojnie światowej obowiązywał w Polsce trzystopniowy podział administracyjny kraju, istniejący również w okresie międzywojennym. Terytorium kraju podzielone było na: 17 województw, 330 powiatów, a na szczeblu podstawowym — 704 miasta i 2993 gminy.

Z dniem 1 I 1955 r. zniesione zostały gminy, a na ich miejsce utworzono 8790 gromad.

Lata 1955—1972 były okresem, w którym następowała dość intensywna likwidacja gromad, a jednocześnie wystąpiła tendencja tworzenia nowych powiatów.

W końcu 1972 r. istniało już 390 powiatów (w tym 75 miast mających status prawny powiatów) i 4315 gromad.

Z dniem 1 I 1973 r. zniesione zostały gromady, a na ich miejsce utworzono 2365 gmin.

1 VI 1975 r. zniesiono powiaty, a w miejsce 17 województw i 5 miast wydzielonych utworzono 49 województw. Na szczeblu podstawowym jednostkami podziału administracyjnego były gminy i miasta oraz dzielnice w większych miastach.

Od 27 V 1990 r. termin „gmina” stosuje się do każdej jednostki stopnia podstawowego obejmującej zarówno miasto (gmina miejska) lub teren wiejski (gmina wiejska), jak i miasto wraz z otaczającym je obszarem wiejskim (gmina miejsko-wiejska).

Z dniem 1 I 1999 r. wprowadzono nowy zasadniczy trójstopniowy podział terytorialny państwa, którego jednostkami są: gminy, powiaty i województwa. Utworzono 308 powiatów i 65 miast na prawach powiatu oraz 16 województw. Bez zmian pozostał podział na gminy, których było 2489.

W dniu 31 XII 2013 r. było 16 województw, 314 powiatów, 66 miast na prawach powiatu oraz 2479 gmin.

Jednostkami pomocniczymi w gminach są m.in. sołectwa. Według stanu w dniu 31 XII 2013 r. było 40583 sołectwa.

After the Second World War, Poland was divided according to the three-level administrative structure effective during the interwar period. The territory of the country was divided into: 17 voivodships, 330 powiats (counties), and on the primary level — 704 towns and 2993 gminas (communes).

On 1 I 1955, the gminas were dissolved and replaced by 8790 gromads.

Between 1955 and 1972 occurred intensive reductions of the number of gromads, accompanied by tendencies to create new powiats.

At the end of 1972, there were 390 powiats (of which 75 were cities with powiat status) and 4315 gromads.

On 1 I 1973, gromads were dissolved and replaced by 2365 gminas.

On 1 VI 1975, powiats were eliminated, and the existing 17 voivodships and 5 separated cities were replaced by 49 voivodships. On the basic level the gminas, the towns and the districts in bigger cities were the units of administrative division.

Since 27 V 1990 the notion "gmina" has been related to every unit of basic level of territorial division, i.e.: town (urban gmina) or rural area (rural gmina) as well as town with surrounding it rural area (urban-rural gmina).

On 1 I 1999 a new fundamental three-tier territorial division of the country was introduced, the entities of which are: gminas, powiats and voivodships. A total of 308 powiats and 65 cities with powiat status as well as 16 voivodships were created. This change did not affect gminas, of which there were 2489.

On 31 XII 2013 there were 16 voivodships, 314 powiats, 66 cities with powiat status and 2479 gminas.

Among others, village administrator's offices comprise auxiliary entities in gminas. As of 31 XII 2013, there were 40583 such offices.

TABL. 20 (62). GMINY W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

GMINAS IN 2013

As of 31 XII

| GRUPY GMIN<br>WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI<br>GROUPS OF GMINAS<br>BY NUMBER OF POPULATION | Ogółem<br>Total         | O powierzchni Area                      |               |                |                |                  |                  |                  |                  | 300,0<br>km <sup>2</sup><br>i więcej<br>and more |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------|---------------|----------------|----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------------------------------------|
|                                                                                     |                         | poniżej<br>below<br>5,0 km <sup>2</sup> | 5,0—<br>—19,9 | 20,0—<br>—49,9 | 50,0—<br>—99,9 | 100,0—<br>—149,9 | 150,0—<br>—199,9 | 200,0—<br>—249,9 | 250,0—<br>—299,9 |                                                  |
| <b>OGÓŁEM TOTAL</b> .....                                                           | <b>2479<sup>a</sup></b> | <b>6</b>                                | <b>101</b>    | <b>227</b>     | <b>678</b>     | <b>769</b>       | <b>351</b>       | <b>168</b>       | <b>83</b>        | <b>96</b>                                        |
| Poniżej 2500<br>Below                                                               | 41                      | 1                                       | 1             | 6              | 16             | 8                | 5                | 2                | 1                | 1                                                |
| 2500— 4999 .....                                                                    | 577                     | 3                                       | 10            | 38             | 226            | 212              | 54               | 24               | 4                | 6                                                |
| 5000— 7499 .....                                                                    | 611                     | 1                                       | 10            | 31             | 169            | 221              | 101              | 40               | 19               | 19                                               |
| 7500— 9999 .....                                                                    | 369                     | —                                       | 5             | 18             | 83             | 139              | 66               | 28               | 16               | 14                                               |
| 10000—14999 .....                                                                   | 369                     | 1                                       | 18            | 29             | 94             | 99               | 61               | 29               | 18               | 20                                               |
| 15000—19999 .....                                                                   | 174                     | —                                       | 19            | 19             | 25             | 38               | 27               | 22               | 9                | 15                                               |
| 20000—39999 .....                                                                   | 211                     | —                                       | 34            | 42             | 26             | 34               | 28               | 19               | 10               | 18                                               |

a W tym 66 gmin mających również status miasta na prawach powiatu, które podano w tabl. 21 na str. 136.

a Of which 66 gminas that are also cities with powiat status which are given in the table 21 on page 136.

TABL. 20 (62). **GMINY W 2013 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

GMINAS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

| GRUPY GMIN<br>WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI<br>GROUPS OF GMINAS<br>BY NUMBER OF POPULATION | Ogółem<br>Total | O powierzchni Area                      |               |                |                |                  |                  |                  |                  | 300,0<br>km <sup>2</sup><br>i więcej<br>and more |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------|---------------|----------------|----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------------------------------------|
|                                                                                     |                 | poniżej<br>below<br>5,0 km <sup>2</sup> | 5,0—<br>—19,9 | 20,0—<br>—49,9 | 50,0—<br>—99,9 | 100,0—<br>—149,9 | 150,0—<br>—199,9 | 200,0—<br>—249,9 | 250,0—<br>—299,9 |                                                  |
| 40000— 99999 .....                                                                  | 88              | —                                       | 4             | 43             | 22             | 8                | 5                | 4                | 2                | —                                                |
| 100000—199999 .....                                                                 | 23              | —                                       | —             | 1              | 16             | 5                | 1                | —                | —                | —                                                |
| 200000—999999 .....                                                                 | 15              | —                                       | —             | —              | 1              | 5                | 3                | —                | 4                | 2                                                |
| 1000000 i więcej<br>and more .....                                                  | 1               | —                                       | —             | —              | —              | —                | —                | —                | —                | 1                                                |

Źródło: w zakresie powierzchni — dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

Source: in regard to area — data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 21 (63). **MIASTA NA PRAWACH POWIATU W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

CITIES WITH POWIAT STATUS IN 2013

As of 31 XII

| GRUPY MIAST NA PRAWACH<br>POWIATU WEDŁUG LICZBY<br>LUDNOŚCI<br><br>GROUPS OF CITIES WITH<br>POWIAT STATUS BY NUMBER<br>OF POPULATION | Ogółem<br><i>Total</i> | O powierzchni <i>Area</i>                       |                |                |                  |                  |                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------|----------------|----------------|------------------|------------------|------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                      |                        | poniżej<br><i>below</i><br>25,0 km <sup>2</sup> | 25,0—<br>—49,9 | 50,0—<br>—99,9 | 100,0—<br>—299,9 | 300,0—<br>—499,9 | 500,0 km <sup>2</sup><br>i więcej<br><i>and more</i> |
| <b>OGÓŁEM TOTAL</b> .....                                                                                                            | <b>66</b>              | <b>2</b>                                        | <b>14</b>      | <b>26</b>      | <b>21</b>        | <b>2</b>         | <b>1</b>                                             |
| Poniżej 50000 .....                                                                                                                  | 5                      | 1                                               | 2              | 1              | 1                | —                | —                                                    |
| <i>Below</i>                                                                                                                         |                        |                                                 |                |                |                  |                  |                                                      |
| 50000— 74999 .....                                                                                                                   | 12                     | 1                                               | 9              | 2              | —                | —                | —                                                    |
| 75000— 99999 .....                                                                                                                   | 10                     | —                                               | 2              | 6              | 2                | —                | —                                                    |
| 100000—149999 .....                                                                                                                  | 16                     | —                                               | 1              | 13             | 2                | —                | —                                                    |
| 150000—199999 .....                                                                                                                  | 7                      | —                                               | —              | 3              | 4                | —                | —                                                    |
| 200000—499999 .....                                                                                                                  | 11                     | —                                               | —              | 1              | 9                | 1                | —                                                    |
| 500000—999999 .....                                                                                                                  | 4                      | —                                               | —              | —              | 3                | 1                | —                                                    |
| 1000000 i więcej<br><i>and more</i>                                                                                                  | 1                      | —                                               | —              | —              | —                | —                | 1                                                    |

Źródło: w zakresie powierzchni — dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

Source: in regard to area — data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 22 (64). **POWIATY W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

POWIATS IN 2013

As of 31 XII

| GRUPY POWIATÓW<br>WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI<br>GROUPS OF POWIATS<br>BY NUMBER OF POPULATION | Ogółem<br>Total | O powierzchni Area                  |                  |                  |                    |                    |                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------|------------------|------------------|--------------------|--------------------|------------------------------------------------|
|                                                                                          |                 | 100,0—<br>—299,9<br>km <sup>2</sup> | 300,0—<br>—499,9 | 500,0—<br>—999,9 | 1000,0—<br>—1499,9 | 1500,0—<br>—1999,9 | 2000,0 km <sup>2</sup><br>i więcej<br>and more |
| OGÓŁEM TOTAL .....                                                                       | 314             | 5                                   | 28               | 153              | 92                 | 28                 | 8                                              |
| Poniżej 50000 .....                                                                      | 69              | —                                   | 5                | 50               | 13                 | 1                  | —                                              |
| Below                                                                                    |                 |                                     |                  |                  |                    |                    |                                                |
| 50000— 74999 .....                                                                       | 97              | 1                                   | 10               | 49               | 29                 | 7                  | 1                                              |
| 75000— 99999 .....                                                                       | 67              | 2                                   | 4                | 26               | 25                 | 7                  | 3                                              |
| 100000—149999 .....                                                                      | 57              | —                                   | 6                | 22               | 17                 | 9                  | 3                                              |
| 150000—199999 .....                                                                      | 18              | 2                                   | 3                | 5                | 6                  | 2                  | —                                              |
| 200000 i więcej .....                                                                    | 6               | —                                   | —                | 1                | 2                  | 2                  | 1                                              |
| and more                                                                                 |                 |                                     |                  |                  |                    |                    |                                                |

Źródło: w zakresie powierzchni — dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

Source: in regard to area — data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

## Obrona narodowa i bezpieczeństwo publiczne

## National defence and public safety

### Uwagi ogólne

1. Działalność w zakresie **obrony narodowej** regulowana jest ustawą z dnia 21 XI 1967 r. o powszechnym obowiązku obrony Rzeczypospolitej Polskiej (jednolity tekst Dz. U. 2004 Nr 241, poz. 2416, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 11 IX 2003 r. o służbie wojskowej żołnierzy zawodowych (jednolity tekst Dz. U. 2010 Nr 90, poz. 593, z późniejszymi zmianami) i prowadzona jest przez budżetowe jednostki organizacyjne podległe Ministrowi Obrony Narodowej lub przez niego nadzorowane, określone w obwieszczeniu Ministra Obrony Narodowej z dnia 12 VI 2013 r. (MP poz. 557).

2. Zgodnie z przyjętym przez Radę Ministrów w dniu 5 VIII 2008 r. „Programem profesjonalizacji Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej na lata 2008—2010” w strukturze zasobów osobowych Wojska Polskiego nastąpiły zmiany polegające m.in. na zwolnieniu i przeniesieniu do rezerwy z dniem 30 VIII 2009 r. żołnierzy odbywających zasadniczą służbę wojskową oraz na uzupełnianiu korpusu szeregowych żołnierzy zawodowych (m.in. spośród byłych żołnierzy zasadniczej i nadterminowej zasadniczej służby wojskowej), a także na utworzeniu w 2010 r. Narodowych Sił Rezerwowych.

3. Działalność w zakresie **bezpieczeństwa publicznego** prowadzą jednostki budżetowe podległe lub nadzorowane przez:

- Prezesa Rady Ministrów, tj. Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencja Wywiadu, utworzone na mocy ustawy z dnia 24 V 2002 r. o Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu (jednolity tekst Dz. U. 2010 Nr 29, poz. 154, z późniejszymi zmianami), w miejsce zlikwidowanego 29 VI 2002 r. Urzędu Ochrony Państwa oraz Centralne Biuro Antykorupcyjne utworzone na mocy ustawy z dnia 9 VI 2006 r. o Centralnym Biurze Antykorupcyjnym (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 621, z późniejszymi zmianami),
- Ministra Spraw Wewnętrznych, tj. głównie: Policja, Straż Graniczna, Biuro Ochrony Rządu, Państwowa Straż Pożarna (w tym obrona cywilna kraju).

### General notes

1. Activity within the scope of **national defence** is regulated by the Law on the General Obligation to Defend the Republic of Poland, dated 21 XI 1967 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 241, item 2416, with later amendments) and the Law on Military Service of Professional Soldiers, dated 11 IX 2003 (uniform text Journal of Laws 2010 No. 90, item 593, with later amendments) and is conducted by organizational budgetary units subordinated to the Minister of National Defence or supervised by him, which are defined in the announcement of the Minister of National Defence, dated 12 VI 2013 (Monitor Polski item 557).

2. According to "The Programme of Professionalisation of Polish Armed Forces for the years 2008—2010" adopted on 5 VIII 2008 by the Council of Ministers, changes occurred in the human resources structure of the Polish Military. They involve, i.e., discharging and transferring soldiers doing their mandatory military service to the reserve on 30 VIII 2009 and supplementing the corps of professional private soldiers (i.e., with former soldiers of mandatory and extended mandatory military service), as well as creating National Reserve Forces in 2010.

3. Activity within the scope of **public safety** is conducted by budgetary units subordinated or supervised by:

- the Prime Minister, i.e., the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency, created on the basis of the Law on the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency, dated 24 V 2002 (uniform text Journal of Laws 2010 No. 29, item 154, with later amendments), instead of the Office of State Protection, liquidated on 29 VI 2002, and the Central Anti-Corruption Bureau, created on the basis of the Law on the Central Anti-Corruption Bureau, dated 9 VI 2006 (uniform text Journal of Laws 2012 item 621, with later amendments),
- the Minister of the Interior, i.e., primarily: the Police, the Border Guard, the Government Protection Bureau, the State Fire Service (including civil defence).

TABL. 23 (65). **STAN OSOBOWY WOJSKA POLSKIEGO<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

POLISH MILITARY PERSONNEL<sup>a</sup>

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE         | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION         |
|--------------------------|-------|-------|-------|-------|-----------------------|
| Żołnierze zawodowi ..... | 77903 | 95439 | 95318 | 97036 | Professional soldiers |
| generałowie .....        | 153   | 120   | 104   | 89    | generals              |
| oficerowie starsi .....  | 11837 | 10294 | 9961  | 9908  | senior officers       |

a W 2005 r. było także 52067 żołnierzy zasadniczej służby wojskowej i 5054 nadterminowej zasadniczej służby wojskowej, a w 2010 r. — 133 żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej.

a In 2005, there were also 52067 soldiers of mandatory military service and 5054 of extended mandatory military service and in 2010 — 133 soldiers of extended mandatory military service.

TABL. 23 (65). **STAN OSOBOWY WOJSKA POLSKIEGO<sup>a</sup> (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

*POLISH MILITARY PERSONNEL<sup>a</sup> (cont.)*

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                 | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                                 |
|----------------------------------|-------|-------|-------|-------|---------------------------------------------------------------|
| Żołnierze zawodowi (dok.)        |       |       |       |       | <i>Professional soldiers (cont.)</i>                          |
| oficerowie młodszy .....         | 15257 | 11172 | 9866  | 10010 | <i>junior officers</i>                                        |
| chorążowie i podoficerowie ..... | 43778 | 39288 | 34467 | 35528 | <i>warrant officers/ensigns and non-commissioned officers</i> |
| szeregowi .....                  | 6878  | 34565 | 40920 | 41501 | <i>privates</i>                                               |

*a* Notka patrz na str. 137.

U w a g a. Ponadto według stanu w dniu 31 XII:

1. Służba kandydacka liczyła: w 2005 r. — 1526 kandydatów na żołnierzy zawodowych, w 2010 r. — 2342, w 2012 r. — 2482 i w 2013 r. — 2423.
2. Narodowe Siły Rezerwy liczyły: w 2010 r. — 2816 żołnierzy rezerwy, w 2012 r. — 10010 i w 2013 r. — 10152.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Obrony Narodowej.

*a* See footnote on page 137.*Note.* Moreover, as of 31 XII:

1. Candidate service consisted of: 1526 candidates for professional soldiers in 2005, 2342 in 2010, 2482 in 2012 and 2423 in 2013.
2. National Reserve Forces consisted of: 2816 reserve soldiers in 2010, 10010 in 2012 and 10152 in 2013.

*S o u r c e: data of the Ministry of National Defence.*TABL. 24 (66). **ZATRUDNIENI W WOJSKU POLSKIM**

Stan w dniu 31 XII

*PAID EMPLOYMENT IN THE POLISH MILITARY*

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                 | Ogółem<br><i>Grand total</i> |                                               | Żołnierze<br>zawodowi<br><i>Profes-<br/>sional<br/>soldiers</i> | Pracownicy<br>cywilni<br>wojska<br><i>Civilian<br/>employees<br/>of the<br/>military</i> | SPECIFICATION                       |
|----------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
|                                  | ogółem<br><i>total</i>       | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>women</i> |                                                                 |                                                                                          |                                     |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005         | 135228 <sup>a</sup>          | 22472                                         | 77903                                                           | 52271                                                                                    | <b>TOTAL</b>                        |
| 2010                             | 143671 <sup>a</sup>          | 22676                                         | 95439                                                           | 48099                                                                                    |                                     |
| 2012                             | 140416                       | 21628                                         | 95318                                                           | 45098                                                                                    |                                     |
| <b>2013</b>                      | <b>142207</b>                | <b>22306</b>                                  | <b>97036<sup>b</sup></b>                                        | <b>45171<sup>c</sup></b>                                                                 |                                     |
| z wykształceniem:                |                              |                                               |                                                                 |                                                                                          | <i>by education:</i>                |
| Wyższym .....                    | 41051                        | 10146                                         | 25762                                                           | 15289                                                                                    | <i>Tertiary</i>                     |
| Policealnym i średnim .....      | 64735                        | 10494                                         | 44050                                                           | 20685                                                                                    | <i>Post-secondary and secondary</i> |
| Zasadniczym zawodowym .....      | 18595                        | 1030                                          | 11064                                                           | 7531                                                                                     | <i>Basic vocational</i>             |
| Gimnazjalnym i podstawowym ..... | 17826                        | 636                                           | 16160                                                           | 1666                                                                                     | <i>Lower secondary and primary</i>  |

*a* Łącznie z żołnierzami nadterminowej zasadniczej służby wojskowej nieuwzględnionymi w dalszym podziale. *b, c* W tym kobiety: *b* — 2798, *c* — 19508.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Obrony Narodowej.

*a* Including soldiers of extended mandatory military service not included in further division. *b, c* Of which women: *b* — 2798, *c* — 19508.

*S o u r c e: data of the Ministry of National Defence.*

**Uwaga do tablic 25 i 28**

Wynagrodzenia żołnierzy zawodowych, żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej i funkcjonariuszy nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe (ustawa z dnia 23 VII 2003 r., Dz. U. Nr 166, poz. 1609, z późniejszymi zmianami); wynagrodzenia pracowników cywilnych podaje się ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

**Note to tables 25 and 28**

*Wages and salaries of professional soldiers, soldiers of extended mandatory military service and functionaries do not include contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness (law dated 23 VII 2003, Journal of Laws No. 166, item 1609, with later amendments); wages and salaries of civilian employees are given including contributions to compulsory social security paid by the insured employee.*

TABL. 25 (67). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W WOJSKU POLSKIM**

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE POLISH MILITARY

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                  | 2005                      | 2010                      | 2012          | 2013          | SPECIFICATION                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------|---------------|--------------------------------------------------------|
| PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE<br>AVERAGE PAID EMPLOYMENT                                                |                           |                           |               |               |                                                        |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                                                               | <b>132085<sup>a</sup></b> | <b>143410<sup>a</sup></b> | <b>139190</b> | <b>141183</b> | <b>TOTAL</b>                                           |
| Żołnierze zawodowi .....                                                                          | 73671                     | 94721                     | 94621         | 97323         | Professional soldiers                                  |
| Pracownicy cywilni wojska .....                                                                   | 51972                     | 48018                     | 44569         | 43860         | Civilian employees of the military                     |
| PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO w zł<br>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł |                           |                           |               |               |                                                        |
| Żołnierze zawodowi .....                                                                          | 3229,39                   | 4048,99                   | 4119,10       | 4247,02       | Professional soldiers                                  |
| generałowie .....                                                                                 | 10081,52                  | 13473,43                  | 14002,44      | 14293,66      | generals                                               |
| oficerowie starsi .....                                                                           | 5294,68                   | 7183,50                   | 7422,05       | 7639,55       | senior officers                                        |
| oficerowie młodszy .....                                                                          | 3607,21                   | 5130,02                   | 5347,81       | 5470,18       | junior officers                                        |
| chorążowie i podoficerowie .....                                                                  | 2691,09                   | 3947,91                   | 4181,75       | 4325,70       | warrant officers/ensigns and non-commissioned officers |
| szeregowi .....                                                                                   | 1764,12                   | 2821,55                   | 2964,98       | 3153,53       | privates                                               |
| Pracownicy cywilni wojska .....                                                                   | 1972,00                   | 2913,28                   | 3217,66       | 3299,13       | Civilian employees of the military                     |

<sup>a</sup> Łącznie z żołnierzami nadterminowej zasadniczej służby wojskowej (w 2005 r. — 6442 i w 2010 r. — 671) nieuwzględnionymi w dalszym podziale.

Źródło: dane Ministerstwa Obrony Narodowej.

<sup>a</sup> Including soldiers of extended mandatory military service (6442 in 2005 and 671 in 2010) not included in further division.

Source: data of the Ministry of National Defence.

TABL. 26 (68). **UDZIAŁ WOJSKA POLSKIEGO W MISJACH I OPERACJACH POKOJOWYCH WEDŁUG KRAJÓW**  
*PARTICIPATION OF THE POLISH MILITARY IN PEACEKEEPING MISSIONS  
 AND OPERATIONS BY COUNTRY*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      | Ogółem<br><i>Total</i> | Żołnierze<br>zawodowi<br><i>Professional<br/>soldiers</i> | Pracownicy<br>cywilni<br>wojska<br><i>Civilian<br/>employees<br/>of the<br/>military</i> | SPECIFICATION                 |
|---------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005 <sup>a</sup> | 4819 <sup>b</sup>      | 4262                                                      | 96                                                                                       | <b>TOTAL</b>                  |
| 2010                                  | 5944                   | 5832                                                      | 112                                                                                      |                               |
| 2012                                  | 6140                   | 5959                                                      | 181                                                                                      |                               |
| <b>2013</b>                           | <b>5223</b>            | <b>5149</b>                                               | <b>74</b>                                                                                |                               |
| Afganistan .....                      | 4375                   | 4320                                                      | 55                                                                                       | <i>Afghanistan</i>            |
| Bośnia i Hercegowina .....            | 106                    | 102                                                       | 4                                                                                        | <i>Bosnia and Herzegovina</i> |
| Kosowo .....                          | 677                    | 666                                                       | 11                                                                                       | <i>Kosovo</i>                 |
| Pozostałe kraje .....                 | 65 <sup>c</sup>        | 61                                                        | 4                                                                                        | <i>Other countries</i>        |

*a, b Łącznie z udziałem: a — w Międzynarodowych Siłach Stabilizacyjnych w Iraku, b — żołnierzy zasadniczej i nadterminowej zasadniczej służby wojskowej (461) nieuwzględnionymi w dalszym podziale. c W tym Mali (39 osób) i Gruzja (13 osób).*

*U w a g a. Polska uczestniczy w misjach i operacjach pokojowych od 1953 r. W latach 1953—2013 Polska uczestniczyła w 85 misjach i operacjach pokojowych, w których wzięło udział (łącznie z Międzynarodowymi Siłami Stabilizacyjnymi w Iraku w latach 2003—2008) 113317 osób (żołnierzy i pracowników cywilnych wojska).*

*Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Obrony Narodowej.*

*a, b Including participation: a — in the International Stabilization Force in Iraq, b — of soldiers of mandatory and extended mandatory military service (461) not included in further division. c Of which Mali (39 persons) and Georgia (13 persons).*

*Note. Poland has participated in peacekeeping missions and operations since 1953. In 1953—2013, Poland participated in 85 peacekeeping missions and operations which were attended by 113317 persons (soldiers and civilian employees of the military), including the International Stabilization Force in Iraq in 2003—2008.*

*S o u r c e: data of the Ministry of National Defence.*

TABL. 27 (69). **PEŁNOZATRUDNIENI W BEZPIECZEŃSTWIE PUBLICZNYM**  
 Stan w dniu 31 XII  
*FULL-TIME PAID EMPLOYMENT IN PUBLIC SAFETY SERVICES  
 As of 31 XII*

A. OGÓŁEM

**TOTAL**

| WYSZCZEGÓLNIENIE            | Ogółem<br><i>Grand total</i> |                                               | Funkcjonariusze<br><i>Functionaries</i> |                                                             | Pracownicy<br>cywilni <sup>a</sup><br><i>Civilian<br/>employees<sup>a</sup></i> |                                                             | SPECIFICATION                       |
|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
|                             | ogółem<br><i>total</i>       | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>women</i> | razem<br><i>total</i>                   | w tym<br>w Policji<br><i>of which<br/>in the<br/>Police</i> | razem<br><i>total</i>                                                           | w tym<br>w Policji<br><i>of which<br/>in the<br/>Police</i> |                                     |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005    | 179161                       | 32944                                         | 153283                                  | 100654                                                      | 25878                                                                           | 19122                                                       | <b>TOTAL</b>                        |
| 2010                        | 185023                       | 41220                                         | 151837                                  | 97535                                                       | 33186                                                                           | 25412                                                       |                                     |
| 2012                        | 181097                       | 41880                                         | 149061                                  | 96322                                                       | 32036                                                                           | 24807                                                       |                                     |
| <b>2013</b>                 | <b>182217</b>                | <b>42762</b>                                  | <b>150021<sup>b</sup></b>               | <b>97762<sup>c</sup></b>                                    | <b>32196<sup>d</sup></b>                                                        | <b>25065<sup>e</sup></b>                                    |                                     |
| z wykształceniem:           |                              |                                               |                                         |                                                             |                                                                                 |                                                             | <i>by education:</i>                |
| Wyższym .....               | 85003                        | 25373                                         | 72821                                   | 44535                                                       | 12182                                                                           | 8979                                                        | <i>Tertiary</i>                     |
| Policealnym i średnim ..... | 90823                        | 14452                                         | 76869                                   | 53139                                                       | 13954                                                                           | 11260                                                       | <i>Post-secondary and secondary</i> |
| Zasadniczym zawodowym ..... | 4850                         | 1914                                          | 311                                     | 88                                                          | 4539                                                                            | 3582                                                        | <i>Basic vocational</i>             |
| Gimnazjalnym i podstawowym  | 1541                         | 1023                                          | 20                                      | —                                                           | 1521                                                                            | 1244                                                        | <i>Lower secondary and primary</i>  |

*a Łącznie z niepełnozatrudnionymi w przeliczeniu na pełnozatrudnionych. b—e W tym kobiety: b — 21390, c — 14529, d — 21372, e — 16975.*

*a Including part-time employees, in terms of full-time employment. b—e Of which women: b — 21390, c — 14529, d — 21372, e — 16975.*



TABL. 27 (69). PEŁNOZATRUDNIENI W BEZPIECZEŃSTWIE PUBLICZNYM (dok.)

Stan w dniu 31 XII

FULL-TIME PAID EMPLOYMENT IN PUBLIC SAFETY SERVICES (cont.)

As of 31 XII

B. PEŁNOZATRUDNIENI FUNKCJONARIUSZE W POLICJI

FULL-TIME PAID EMPLOYMENT OF THE FUNCTIONARIES IN THE POLICE

| KORPUSY OSOBOWE          | 2005          | 2010         | 2012         | 2013         | PERSONAL CORPS            |
|--------------------------|---------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....      | <b>100654</b> | <b>97535</b> | <b>96322</b> | <b>97762</b> | <b>TOTAL</b>              |
| Generałowie .....        | 17            | 14           | 18           | 18           | Generals                  |
| Oficerowie starsi .....  | 4793          | 5196         | 5036         | 4964         | Senior officers           |
| Oficerowie młodszy ..... | 11685         | 7990         | 8117         | 7607         | Junior officers           |
| Aspiranci .....          | 28053         | 44659        | 39949        | 39562        | Aspirants                 |
| Podoficerowie .....      | 35832         | 32088        | 30559        | 31815        | Non-commissioned officers |
| Szeregowi .....          | 20274         | 7588         | 12643        | 13796        | Privates                  |

Źródło: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu oraz Centralnego Biura Antykorupcyjnego.

Source: data of the Ministry of the Interior, the Internal Security Agency, the Foreign Intelligence Agency and the Central Anti-Corruption Bureau.

TABL. 28 (70). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W BEZPIECZEŃSTWIE PUBLICZNYM

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN PUBLIC SAFETY SERVICES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|---------------|

PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT

|                          |               |               |               |               |                        |
|--------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....      | <b>175213</b> | <b>182611</b> | <b>178341</b> | <b>178338</b> | <b>TOTAL</b>           |
| Funkcjonariusze .....    | 150795        | 151281        | 148242        | 148167        | Functionaries          |
| w tym w Policji .....    | 99227         | 97016         | 95449         | 96257         | of which in the Police |
| Pracownicy cywilni ..... | 24418         | 31330         | 30099         | 30171         | Civilian employees     |
| w tym w Policji .....    | 17826         | 23071         | 23219         | 23324         | of which in the Police |

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO w zł  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł

|                          |         |         |         |         |                        |
|--------------------------|---------|---------|---------|---------|------------------------|
| Funkcjonariusze .....    | 2906,90 | 4202,21 | 4338,68 | 4522,47 | Functionaries          |
| w tym w Policji .....    | 2931,01 | 4198,82 | 4352,92 | 4515,04 | of which in the Police |
| Pracownicy cywilni ..... | 1962,13 | 2738,31 | 2886,45 | 3007,24 | Civilian employees     |
| w tym w Policji .....    | 1878,79 | 2667,31 | 2786,53 | 2904,70 | of which in the Police |

Źródło: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu oraz Centralnego Biura Antykorupcyjnego.

Source: data of the Ministry of the Interior, the Internal Security Agency, the Foreign Intelligence Agency and the Central Anti-Corruption Bureau.

TABL. 29 (71). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ<sup>a</sup>  
 REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE SERVICE<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                              | 2005         | 2010         | 2012         | 2013              | SPECIFICATION                                                        |
|---------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>Liczba zdarzeń (akcji ratowniczych) w tys.</b>             | <b>400,0</b> | <b>509,0</b> | <b>439,4</b> | <b>397,7</b>      | <b>Number of events (rescue operations) in thous.</b>                |
| Pożary .....                                                  | 184,3        | 135,5        | 183,9        | 126,4             | Fires                                                                |
| w tym:                                                        |              |              |              |                   | of which:                                                            |
| obiektów użyteczności publicznej .....                        | 2,9          | 2,5          | 2,4          | 2,3               | general purpose public buildings                                     |
| obiektów mieszkalnych .....                                   | 26,4         | 28,3         | 29,1         | 27,5              | residential buildings                                                |
| obiektów produkcyjnych i magazynowych .....                   | 3,7          | 3,3          | 3,5          | 3,0               | manufacturing and warehouse facilities                               |
| w rolnictwie <sup>b</sup> .....                               | 44,2         | 26,4         | 53,6         | 27,0              | in agriculture <sup>b</sup>                                          |
| lasów .....                                                   | 12,2         | 4,2          | 8,9          | 4,4               | forests                                                              |
| Miejskowe zagrożenia .....                                    | 201,8        | 355,5        | 236,8        | 249,6             | Local threats                                                        |
| w tym spowodowane przez:                                      |              |              |              |                   | of which caused by:                                                  |
| katastrofy naturalne .....                                    | 41,7         | 176,9        | 45,8         | 81,9 <sup>c</sup> | natural catastrophes                                                 |
| awarie techniczne <sup>d</sup> .....                          | 6,0          | 9,4          | 12,2         | 16,0              | technical failures <sup>d</sup>                                      |
| środki transportu <sup>e</sup> .....                          | 47,6         | 58,5         | 48,9         | 49,4              | transport equipment <sup>e</sup>                                     |
| Wyjazdy do fałszywych alarmów .....                           | 13,9         | 18,0         | 18,7         | 21,7              | False alarms                                                         |
| <b>Ratownicy biorący udział w akcjach ratowniczych w tys.</b> |              |              |              |                   | <b>Rescue personnel participating in rescue operations in thous.</b> |
| Pożary .....                                                  | 1361,1       | 1052,7       | 1574,0       | 1081,8            | Fires                                                                |
| w tym:                                                        |              |              |              |                   | of which:                                                            |
| Państwowa Straż Pożarna .....                                 | 687,0        | 560,5        | 719,1        | 587,5             | State Fire Service                                                   |
| ochotnicze straże pożarne .....                               | 662,9        | 486,9        | 848,4        | 489,4             | volunteer fire services                                              |
| Miejskowe zagrożenia .....                                    | 1044,1       | 2096,9       | 1415,3       | 1550,0            | Local threats                                                        |
| w tym:                                                        |              |              |              |                   | of which:                                                            |
| Państwowa Straż Pożarna .....                                 | 674,7        | 960,1        | 836,3        | 867,0             | State Fire Service                                                   |
| ochotnicze straże pożarne .....                               | 361,5        | 1127,3       | 573,9        | 677,4             | volunteer fire services                                              |
| <b>Wypadki z ludźmi .....</b>                                 | <b>41167</b> | <b>58267</b> | <b>56522</b> | <b>55348</b>      | <b>Casualties</b>                                                    |
| ofiary śmiertelne .....                                       | 4082         | 4816         | 5459         | 4520              | fatalities                                                           |
| w tym ratownicy .....                                         | 2            | 3            | 2            | 5                 | of which rescue personnel                                            |
| ranni i poparzeni .....                                       | 37085        | 53451        | 51063        | 50828             | injured and burn victims                                             |
| w tym ratownicy .....                                         | 557          | 507          | 559          | 490               | of which rescue personnel                                            |
| W tym przy pożarach .....                                     | 3816         | 4776         | 4751         | 4623              | Of which during fires                                                |
| ofiary śmiertelne .....                                       | 605          | 525          | 565          | 517               | fatalities                                                           |
| w tym ratownicy .....                                         | —            | —            | 1            | 2                 | of which rescue personnel                                            |
| ranni i poparzeni .....                                       | 3211         | 4251         | 4186         | 4106              | injured and burn victims                                             |
| w tym ratownicy .....                                         | 342          | 286          | 339          | 266               | of which rescue personnel                                            |

a Łącznie z działalnością innych jednostek ochrony przeciwpożarowej (m.in. ochotniczych i zakładowych straży pożarnych, zakładowych i terenowych służb ratowniczych). b, d Dotyczy głównie: b — budynków inwentarskich i gospodarczych, maszyn rolniczych, upraw, d — chemicznych, budowlanych, ekologicznych, radiologicznych, infrastruktury komunalnej. c W tym 33,0 tys. spowodowane przez opady deszczu. e Wypadki w komunikacji: drogowej, kolejowej, lotniczej.

U w a g a. Według stanu w dniu 31 XII 2013 r. działało 16310 jednostek i 16000 strażnic (remiz) ochotniczych straży pożarnych, w których zarejestrowanych było 563,5 tys. członków czynnych.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

a Including activity of other fire protection entities (among others volunteer and company fire services, company and local rescue services). b, d Primarily involve: b — livestock and farm buildings, agricultural machinery, crops, d — chemical, building, environmental, radiological, municipal infrastructure. c Of which 33,0 thous. caused by rainfall. e Transportation accidents: road, rail, air.

N o t e. As of 31 XII 2013, there were 16310 units and 16000 watch-towers (fire-stations) of volunteer fire services operating with 563,5 thous. registered active members.

S o u r c e: data of the Ministry of the Interior.

#### Uwagi ogólne

1. Dane o przestępstwach stwierdzonych, skazanych przez sądy zarówno pierwszej instancji, jak i prawomocnie oraz o orzeczeniach kar, środków wychowawczych lub poprawczych wobec nieletnich podano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r., obowiązującego od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późniejszymi zmianami), Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 186, z późniejszymi zmianami) lub innych ustaw szczególnych.

2. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo — zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. — jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym — jest to przestępstwo skarbowe.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jednego podejrzanego jest to **przestępstwo wykryte**.

Czyny karalne popełnione przez nieletnich od kwietnia 2013 r. Policja rejestruje jako przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych po otrzymaniu informacji z sądu rodzinnego o zakończeniu postępowania.

Dane o przestępstwach stwierdzonych przez prokuraturę dotyczą śledztw i dochodzeń własnych prokuratora oraz powierzonych przez prokuratora innym niż Policja uprawnionym organom.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych pochodzą z policyjnych systemów informacyjnych oraz z systemów informacyjnych prokuratury.

3. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

4. Zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. **warunkowe umorzenie postępowania** stosuje wyłącznie sąd. Od 1 IX 1998 r. prokuratura składa do sądu wnioski o warunkowe umorzenie postępowania.

5. Organizacja **sądów powszechnych** określona jest w ustawie z dnia 27 VII 2001 r. Prawo o ustroju sądów powszechnych (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 427).

6. **Sprawy nieprocesowe rejestrowe** od 1 I 2004 r. są rejestrowane w sądach rejestrowych — gospodarczych, prowadzących Krajowy Rejestr Sądowy.

7. Izba Karna Sądu Najwyższego rozpoznaje **kasację**, która jest nadzwyczajnym środkiem odwoławczym przysługującym od prawomocnego wyroku sądu odwoławczego kończącego postępowanie.

Prokurator Generalny, a także Rzecznik Praw Obywatelskich może wnieść kasację od każdego prawomocnego orzeczenia sądu kończącego po-

#### General notes

1. Data concerning ascertained crimes, adults convicted in the first instance and validly sentenced as well as juveniles with regard to whom educational and correctional measures have been adjudicated are given according to the classification of the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, Journal of Laws No. 88, item 553, with later amendments), the Penal Fiscal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, uniform text Journal of Laws 2013 item 186, with later amendments) or other specific laws.

2. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, in connection with the Penal Fiscal Code — is a fiscal offence.

An ascertained crime in completed preparatory proceeding, in which at least one suspect was found is a **detected crime**.

Punishable acts committed by juveniles the Police register as ascertained crimes in completed preparatory proceedings after receiving information from the family court about completed proceeding, since April 2013.

Data regarding ascertained crimes by the prosecutor's office concern investigations and proceedings of the prosecutor and entrusted by the prosecutor to other than the Police authorized organs.

Information regarding ascertained crimes came from police information systems and prosecutor's office information systems.

3. **The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

4. According to the Criminal Code of 1997 **conditional discontinuance of proceedings** is at the exclusive discretion of the court. Since 1 IX 1998, the prosecutor's office submits a motion for conditional discontinuance of a proceeding to the court.

5. The organization of **common courts** is defined in the Law on Common Courts, dated 27 VII 2001 (uniform text Journal of Laws 2013 item 427).

6. **Non-litigious registry cases** since 1 I 2004 are registered in registration (commercial) courts conducting the National Court Register.

7. The Criminal Chamber of the Supreme Court examines the **cassation** case, which is an extraordinary measure of appeal against a final and binding verdict of the appeal court ending the proceedings.

The Prosecutor General and the Human Rights Defender (Ombudsman) may file a cassation against final and binding verdict of the court end-

stępowanie. Rzecznik Praw Dziecka może wnieść kasację od każdego prawomocnego orzeczenia sądu kończącego postępowanie, jeżeli przez wydanie orzeczenia doszło do naruszenia praw dziecka.

Izba Cywilna Sądu Najwyższego rozstrzyga przede wszystkim skargi kasacyjne, skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia, skargi na przewlekłość postępowania, zażalenia, apelacje oraz podejmuje uchwały wyjaśniające przepisy prawne.

Izba Pracy, Ubezpieczeń Społecznych i Spraw Publicznych Sądu Najwyższego rozstrzyga m.in. skargi kasacyjne, skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia, skargi na przewlekłość postępowania, zażalenia, kwestie prawne, a ponadto rozpoznaje protesty wyborcze.

Izba Wojskowa Sądu Najwyższego rozpoznaje środki odwoławcze — apelacje i zażalenia — od orzeczeń i zarządzeń wydanych w pierwszej instancji w wojskowym sądzie okręgowym. Ponadto rozpoznaje kasacje, sprawy przewidziane w Kodeksie postępowania karnego dla sądu wyższego rzędu nad wojskowym sądem okręgowym i inne sprawy przekazane przez ustawę Sądowi Najwyższemu (Dz. U. 1997 Nr 89, poz. 555, z późniejszymi zmianami, art. 655 § 1 pkt 1—4).

Postępowania w prawie dyscyplinarnym dotyczące odpowiedzialności sędziów, prokuratorów, adwokatów, radców prawnych i notariuszy są dwuinstancyjne. Dla każdej z tych grup zawodów prawnych tryb postępowania dyscyplinarnego określają odrębne ustawy, np.:

- zgodnie z ustawą Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. patrz ust. 5 na str. 143, art. 110 §1), sądami dyscyplinarnymi dla sędziów sądów powszechnych są w pierwszej instancji sądy apelacyjne, a w drugiej instancji Sąd Najwyższy,
- zgodnie z ustawą o Sądzie Najwyższym z dnia 23 XI 2002 r. (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 499) sądami dyscyplinarnymi w sprawach dyscyplinarnych sędziów Sądu Najwyższego są w pierwszej instancji Sąd Najwyższy orzekający w składzie trzech sędziów, w drugiej instancji Sąd Najwyższy orzekający w składzie siedmiu sędziów.

Od orzeczeń dyscyplinarnych sędziów nie przysługuje kasacja.

**8. W sądownictwie administracyjnym od 1 I 2004 r. skarga kasacyjna** przysługuje od orzeczenia Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego kończącego postępowanie w sprawie do Naczelnego Sądu Administracyjnego (Dz. U. 2012 poz. 270, z późniejszymi zmianami).

**9. W procesie cywilnym skarga kasacyjna** przysługuje od wydanego przez sąd drugiej instancji prawomocnego wyroku lub postanowienia w przedmiocie odrzucenia pozwu albo umorzenia postępowania, kończących postępowanie w sprawie. Strona, Prokurator Generalny, Rzecznik Praw Obywatelskich lub Rzecznik Praw Dziecka mogą wnieść skargę kasacyjną do Sądu Najwyższego, chyba że przepis szczególny stanowi inaczej (Kodeks postępowania cywilnego, jednolity tekst Dz. U. 2014 poz. 101, art. 398<sup>1</sup> §1).

**Skarga o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia** przysługuje od prawomocnego wyroku sądu drugiej instancji kończącego postępowanie w sprawie, gdy przez

ing the proceedings. Ombudsman for Children may file a cassation against final and binding verdict of the court ending the proceedings if the verdict was a violation of children's rights.

The Civil Chamber of the Supreme Court examines mostly cassation complaints, complaints for considering a validly court ruling as inconsistent with law, the complaints on the protraction of court proceedings, complaints, appeals and adopts resolutions explaining legal regulations.

The Chamber of Labour, Social Security and Public Affairs of the Supreme Court decides among others the cassational complaints, complaints for considering a validly court ruling as inconsistent with law, the complaints on the protraction of court proceedings, complaints, legal issues and examines election's protests.

The Military Chamber of the Supreme Court examines appeal measures — appeals and complaints — against verdicts and rulings issued in the first instance in the military regional court. Moreover it examines the cassations, cases expected in the Code of Criminal Procedure for the higher court than the military regional court and other cases assigned by law to the Supreme Court (Journal of Laws 1997 No. 89, item 555, with later amendments, Art. 655 § 1 point 1—4).

Proceedings in disciplinary law referring responsibility of judges, prosecutors, attorneys, solicitors and notaries, has two instances. For each of these legal professions, disciplinary proceedings are specified in separate laws, for example:

- according to the Law on Common Courts (Journal of Laws see item 5 on page 143, Art. 110 §1), disciplinary courts for judges of common courts are: in the first instance — appeal courts, in the second instance — the Supreme Court,
- according to the Law on the Supreme Court, dated 23 XI 2002 (uniform text Journal of Laws 2013 item 499), disciplinary court for judges of the Supreme Court is: in the first instance — the Supreme Court adjudicating with three judges, in the second instance — the Supreme Court adjudicating with seven judges.

The cassation has not been designated to disciplinary adjudications for judges.

**8. In administrative courts, since 1 I 2004 the cassational complaint** against the adjudication of the Administrative Court of First Instance ending the proceeding can be filed to the Supreme Administrative Court (Journal of Laws 2012 item 270, with later amendments).

**9. The cassational complaint** in civil lawsuit may be filed against a binding sentence or decision issued by the courts of II instance with regard to rejecting a petition or discontinuing legal proceedings ending the proceedings in the case. Party, Prosecutor General, Human Rights Defender (Ombudsman) or Ombudsman for Children may file the cassational complaint to the Supreme Court, unless a special regulation constitutes differently (the Code of Civil Procedure, uniform text Journal of Laws 2014 item 101, Art. 398<sup>1</sup> §1).

**Complaint for considering a validly court ruling as inconsistent with law** may be filed against a validly sentence by the court of II instance ending the proceedings in a case, when

jego wydanie stronie została wyrządzona szkoda, a zmiana lub uchylenie tego wyroku w drodze przysługujących stronie środków prawnych nie było i nie jest możliwe (art. 424<sup>1</sup> § 1 kpc).

Skarga kasacyjna i skarga o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia zostały wprowadzone ustawą z dnia 22 XII 2004 r. o zmianie ustawy Kodeks postępowania cywilnego oraz ustawy Prawo o ustroju sądów powszechnych.

W sądach powszechnych i sądach administracyjnych **skarga na przewlekłość postępowania** została wprowadzona ustawą z dnia 17 VI 2004 r. o skardze na naruszenie prawa strony do rozpoznania sprawy w postępowaniu przygotowawczym prowadzonym lub nadzorowanym przez prokuratora i w postępowaniu sądowym bez nieuzasadnionej zwłoki (Dz. U. Nr 179, poz. 1843; tytuł ustawy zmieniony został przez art. 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 II 2009 r., Dz. U. Nr 61, poz. 498).

#### 10. Sprawą załatwioną jest:

- 1) w sądownictwie administracyjnym — sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie kończące postępowanie, połączono ją z inną sprawą do wspólnego rozpoznania i rozstrzygnięcia, przekazano do innego sądu administracyjnego lub też określono zgodnie z zasadami biurowości. W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną z chwilą wydania rozstrzygnięcia kończącego postępowanie, które dotyczy ostatniej z osób;
- 2) w sądownictwie powszechnym — sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie lub połączono ją z inną sprawą albo przekazano do innego rodzaju sądu lub organu. W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną, gdy dotyczy to wszystkich osób występujących w sprawie.

**Liczba spraw do załatwienia** (w Sądzie Najwyższym — do rozstrzygnięcia) jest sumą spraw niezakończonych w latach poprzednich i spraw, które wpłynęły w danym roku.

**Sprawy (postępowania) załatwione lub zakończone** w danym roku obejmują również sprawy niezakończonych w latach poprzednich.

#### 11. Sprawy rodzinne obejmują postępowanie:

- 1) z zakresu prawa rodzinnego i opiekuńczego;
- 2) dotyczące nałożenia na alkoholików obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu;
- 3) wobec nieletnich w zakresie:
  - a) zapobiegania i zwalczania demoralizacji w stosunku do osób, które nie ukończyły 18 lat,
  - b) postępowania w sprawach o czyny karalne w stosunku do osób, które dopuściły się takiego czynu po ukończeniu 13 lat, ale przed ukończeniem 17 lat,
  - c) wykonywania środków wychowawczych lub poprawczych w stosunku do osób, względem których środki te zostały orzeczone, nie dłużej jednak niż do ukończenia przez te osoby 21 lat;
- 4) w związku z leczeniem narkomanów;
- 5) w sprawie kontroli umieszczenia w zakładach lecznictwa psychiatrycznego.

Tryb postępowania wobec nieletnich przed sądem (pkt 3a i 3b) wynika z ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (jednolity tekst Dz. U. 2010 Nr 33, poz. 178,

*the party in the proceedings was harmed in result of the decision, and change or cassation of the sentence has not been attainable by means of appeal available to the party (Art. 424<sup>1</sup> § 1 of the Code of Civil Procedure).*

*The cassation complaint and the complaint for considering a validly court ruling as inconsistent with law were introduced by the Law changing the Code of Civil Procedure and the Law on Common Courts, dated 22 XII 2004.*

*In common and administrative courts the **complaint on the protraction of proceedings** was introduced by way of the law dated 17 VI 2004 on the complaint concerning violation of a party's right to have a case examined in preparatory proceedings conducted or supervised by a public prosecutor or in judicial proceedings without undue delay (Journal of Laws No. 179, item 1843; the title of the law was amended by Art. 1 point 1 of the law dated 20 II 2009, Journal of Laws No. 61, item 498).*

#### 10. A resolved case is:

- 1) in administrative courts — a case in regard to which a sentence or an order closing the proceedings has been issued, or combined with another case for joint examination and resolution, or which has been transferred to a different kind of administrative court or marked as resolved according to office administration rules. A case that involves a number of persons is considered resolved when an order closing the proceedings concerning the last of the persons in question is passed;
- 2) in common courts — a case in regard to which a sentence or order has been issued or combined with another case, or which has been transferred to a different kind of court or authority. A case that involves a number of persons is considered resolved when this applies to all the persons.

**The number of pending cases** (in the Supreme Court — cases waiting for decision) is the sum of all unresolved cases from previous years and cases that were brought in the given year.

**The resolved cases and completed proceedings** in the given year also include the cases unresolved from previous years.

#### 11. Family cases include the following proceedings:

- 1) family and guardianship law;
- 2) regarding enforcement of compulsory treatment of alcoholics;
- 3) with respect to juveniles concerning:
  - a) prevention and counteraction the demoralization of persons under the age of 18,
  - b) proceedings in cases concerning punishable acts committed by persons aged 13—16,
  - c) execution of educational and corrective measures concerning persons with regard to whom such measures have been adjudicated, but not longer than until the age of 21;
- 4) compulsory treatment of drug addicts;
- 5) supervising the placement of an individual in a psychiatric treatment facility.

*Court proceedings against juveniles (points 3a and 3b) are based on the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws 2010 No. 33, item 178, with later*

z późniejszymi zmianami). W momencie wpływu sprawy do sądu sędzia może wszcząć postępowanie wyjaśniające wobec nieletniego, a następnie w sprawie tego samego nieletniego może wydać postanowienie o rozpoznaniu sprawy w postępowaniu opiekuńczo-wychowawczym lub w postępowaniu poprawczym, w czasie których sąd może orzec środki wychowawcze, poprawcze lub załatwić sprawę w inny sposób. Środki, jakie sąd rodzinny może zastosować wobec nieletniego, to m.in.: ustanowienie nadzoru (rodziców, opiekuna, kuratora, organizacji udzielającej poręczenia za nieletniego), udzielenie upomnienia, zobowiązanie do określonego postępowania, umieszczenie w instytucji lub organizacji powołanej do przygotowania zawodowego lub w innych instytucjach, orzeczenie umieszczenia w młodzieżowym ośrodku wychowawczym, młodzieżowym ośrodku socjoterapii, ośrodku szkolno-wychowawczym lub w zakładzie poprawczym. Istotne jest, iż wobec nieletniego musi być zachowana kolejność stadiów postępowania — od wydania postanowienia o wszczęciu postępowania do wydania merytorycznego orzeczenia przez sąd rodzinny lub zwykły.

Sprawy rodzinne rozpoznawane są przez sądy rodzinne, które działają jako wydziały rodzinne i nieletnich w sądach rejonowych, z wyjątkiem niektórych spraw, np. o rozwód i separację rozpoznawanych przez wydziały cywilne sądów okręgowych na podstawie ustawy z dnia 27 VII 2001 r. Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. patrz ust. 5 na str. 143).

**12. Dorośli skazani** są to osoby, które w chwili popełnienia przestępstwa miały ukończone 17 lat.

**13. Kara ograniczenia wolności** polega na:

- 1) obowiązku wykonywania nieodpłatnej, kontrolowanej pracy na cele społeczne wskazanej przez sąd w odpowiednim zakładzie pracy, placówce służby zdrowia, opieki społecznej, organizacji lub instytucji niosącej pomoc charytatywną na rzecz społeczności lokalnej, w wymiarze od 20 do 40 godzin w stosunku miesięcznym;
- 2) w stosunku do osoby zatrudnionej sąd, zamiast obowiązku określonego w pkt. 1), może orzec potrącenie od 10 do 25% wynagrodzenia za pracę na rzecz Skarbu Państwa albo na cel społeczny wskazany przez sąd.

Wykonanie orzeczonej kary ograniczenia wolności może zostać warunkowo zawieszona, a w tym czasie sąd może zobowiązać do określonych zachowań. Wymiar kary ograniczenia wolności określony jest od miesiąca do roku.

Ponadto z karą tą związane są pewne ograniczenia orzekane przez sąd, jak np. zakaz zmiany stałego miejsca pobytu.

**14. Karę dożywotniego pozbawienia wolności**, jak i **karę 25 lat pozbawienia wolności** określa się jako karę orzekaną wyłącznie w przypadkach przewidzianych w ustawie Kodeks karny z 1997 r. (Dz. U. patrz ust. 1 na str. 143).

**15. Dane o działalności notariuszy** dotyczą spraw załatwionych przez prywatne kancelarie notarialne, działające na mocy ustawy z dnia 14 II 1991 r. Prawo o notariacie (jednolity tekst Dz. U. 2014 poz. 164).

Wykaz zarejestrowanych kancelarii notarialnych publikowany jest corocznie w Monitorze Polskim.

*amendments). At the time the case is brought into the court the judge may institute investigative proceedings against the juvenile and then with regard to the same juvenile, issue a decision on the examination of the case in the course of tutorial and educational proceedings or correctional proceedings, following which the court may adjudicate educational or correctional measures or resolve the case in another manner. The measures which the family court may apply to the juvenile include instituting supervision (by parents, guardian, a probation officer or an organization which provides warranty for the juvenile), issuing a reprimand, obligating the juvenile to behave in a specific manner or placing the juvenile in an institution of vocational training and other institution, youth education centre, youth social therapy centre, educational centre or correctional centre. It is important to note that the order in which proceedings occur must be maintained with regard to juveniles — from the issuance of the decision to institute proceedings to the issuance of a substantive adjudication by a family or ordinary court.*

*Family cases are heard by family courts which act as family and juvenile departments in district courts, with the exception of some cases (e.g., divorce and separation), which have been transferred to civilian regional courts on the basis of the Law on Common Courts, dated 27 VII 2001 (Journal of Laws see item 5 on page 143).*

**12. Adults convicts** are persons who at the time of committing crime were at least 17 years.

**13. The penalty of restriction of freedom** consists:

- 1) *in compulsory performance of supervised, unpaid social work as indicated by the court in an appropriate workplace, health service or social welfare facility, organization or institution engaged in charitable assistance or for the benefit of the local community, amounting from 20 to 40 hours a month;*
- 2) *in relation to an employed person, rather than the obligation defined in point 1), the court may order 10 to 25% of wages and salaries be transferred to the State Treasury or designated for social goals as indicated by the court.*

*Execution of the ordered penalty of restriction of freedom may be conditionally suspended, during which the court may impose restrictions or duties on the convicted person. The penalty period considering restriction of freedom may range from one month to one year.*

*In addition, some restrictions decided by the court are connected with this penalty, e.g., a ban of changing the place of permanent residence.*

**14. Life imprisonment** as well as **25 years imprisonment penalty** is defined as a penalty decided exclusively in cases foreseen in Criminal Code of 1997 (Journal of Laws see item 1 on page 143).

**15. Data concerning the activities of notaries** relate matters expedited by private notary offices acting on the basis of the Law on Notarial Services, dated 14 II 1991 (uniform text Journal of Laws 2014 item 164).

*The list of registered notary offices is published annually in Monitor Polski.*

TABL. 1 (72). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ  
W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH<sup>a</sup>ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE  
IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS<sup>a</sup>

| RODZAJE PRZESTĘPSTW                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2005           | 2010           | 2012           | 2013            |                                                        | TYPE OF CRIME                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                |                | ogółem<br>total | w tym<br>w mias-<br>tach<br>of which<br>urban<br>areas |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>1379962</b> | <b>1138523</b> | <b>1119803</b> | <b>1077817</b>  | <b>819296</b>                                          | <b>T O T A L</b><br>of which:                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| w tym:                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                |                |                 |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Przeciwko życiu i zdrowiu —</b><br><b>art. 148—162 kk</b> .....                                                                                                                                                                                                                                             | <b>31736</b>   | <b>30911</b>   | <b>29734</b>   | <b>27111</b>    | <b>20035</b>                                           | <b>Against life and health — Art.</b><br><b>148—162 Criminal Code</b><br>of which:                                                                                                                                                                                                                          |
| w tym:                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                |                |                 |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Zabójstwo — art. 148 kk .....                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 837            | 680            | 582            | 642             | 479                                                    | Homicide — Art. 148 Criminal Code                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Uszczerbek na zdrowiu — art. 156<br>i 157 kk .....                                                                                                                                                                                                                                                             | 15047          | 15695          | 15478          | 14418           | 10504                                                  | Damage to health — Art. 156 and<br>157 Criminal Code                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Udział w bójce lub pobiciu —<br>art. 158 i 159 kk .....                                                                                                                                                                                                                                                        | 13911          | 11883          | 11416          | 8875            | 6653                                                   | Participation in violence or assault —<br>Art. 158 and 159 Criminal Code                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Przeciwko bezpieczeństwu po-<br/>wszechnemu i bezpieczeństwu</b><br><b>w komunikacji — art. 163—180 kk</b><br>.....                                                                                                                                                                                         | <b>198860</b>  | <b>157632</b>  | <b>156939</b>  | <b>144789</b>   | <b>77076</b>                                           | <b>Against public safety and safety</b><br><b>in transport — Art. 163—180</b><br><b>Criminal Code</b><br>Of which operating a motor vehicle<br>while under the influence of al-<br>cohol or other intoxicant —<br>Art. 178a Criminal Code                                                                   |
| W tym prowadzenie pojazdu na<br>drodze przez osobę w stanie nie-<br>trzeźwym lub pod wpływem środ-<br>ka odurzającego — art. 178a kk .....                                                                                                                                                                     | 178571         | 142144         | 141863         | 128521          | 66491                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Przeciwko wolności, wolności</b><br><b>sumienia i wyznania — art.</b><br><b>189—196 kk</b> .....                                                                                                                                                                                                            | <b>41092</b>   | <b>36574</b>   | <b>38769</b>   | <b>34909</b>    | <b>25919</b>                                           | <b>Against freedom, freedom con-</b><br><b>science and religion — Art.</b><br><b>189—196 Criminal Code</b>                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Przeciwko wolności seksualnej</b><br><b>i obyczajności — art. 197—205 kk</b><br>.....                                                                                                                                                                                                                       | <b>4798</b>    | <b>4890</b>    | <b>5386</b>    | <b>6573</b>     | <b>5364</b>                                            | <b>Against sexual freedom and</b><br><b>morals — Art. 197—205 Crim-</b><br><b>inal Code</b><br>of which:                                                                                                                                                                                                    |
| w tym:                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                |                |                 |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Zgwałcenie — art. 197 kk .....                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1987           | 1567           | 1432           | 1471            | 1072                                                   | Rape — Art. 197 Criminal Code                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Obcowanie płciowe z małoletnim<br>poniżej 15 lat — art. 200 §1 kk ....                                                                                                                                                                                                                                         | 1697           | 1532           | 1385           | 1524            | 1032                                                   | Sexual intercourse with juvenile<br>below the age of 15 — Art. 200<br>§1 Criminal Code                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Przeciwko rodzinie i opiece —</b><br><b>art. 206—211 kk</b> .....                                                                                                                                                                                                                                           | <b>34636</b>   | <b>38540</b>   | <b>32379</b>   | <b>36498</b>    | <b>23163</b>                                           | <b>Against the family and guardian-</b><br><b>ship — Art. 206—211 Criminal</b><br><b>Code</b><br>Of which cruelty to family member<br>or to other dependent or helpless<br>person — Art. 207 Criminal Code                                                                                                  |
| W tym znęcanie się nad członkiem<br>rodziny lub inną osobą zależną<br>lub bezradną — art. 207 kk .....                                                                                                                                                                                                         | 22652          | 18759          | 17785          | 17830           | 10517                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Przeciwko czci i nietykalności</b><br><b>cielesnej — art. 212—217 kk</b> ....                                                                                                                                                                                                                               | <b>6654</b>    | <b>9838</b>    | <b>6466</b>    | <b>4120</b>     | <b>3080</b>                                            | <b>Against good name and person-</b><br><b>al integrity — Art. 212—217</b><br><b>Criminal Code</b>                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Przeciwko działalności instytucji</b><br><b>państwowych oraz samorządu</b><br><b>terytorialnego — art. 222—</b><br><b>—231 kk<sup>b</sup></b> .....                                                                                                                                                         | <b>23983</b>   | <b>35965</b>   | <b>24044</b>   | <b>42339</b>    | <b>35751</b>                                           | <b>Against the activities of state</b><br><b>institutions and local govern-</b><br><b>ment — Art. 222—231 Criminal</b><br><b>Code<sup>b</sup></b><br>of which:                                                                                                                                              |
| w tym:                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                |                |                 |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Naruszenie nietykalności cielesnej<br>lub czynna napaść na funkcyjna-<br>riusza publicznego — art. 222<br>i 223 kk .....                                                                                                                                                                                       | 3521           | 5205           | 5899           | 6262            | 5160                                                   | Battery or active assault on a public<br>official — Art. 222 and 223 Crimi-<br>nal Code                                                                                                                                                                                                                     |
| Wywieranie wpływu na funkcyjna-<br>rusza publicznego lub na czynności<br>organu administracji rządowej,<br>samorządowej lub państwowej<br>bądź spowodowanie ciężkiego<br>uszczerbku na zdrowiu funkcyj-<br>nariusza publicznego podczas<br>wykonywania przez niego czyn-<br>ności służbowych — art. 224 kk ... | 5002           | 4944           | 4572           | 4350            | 3352                                                   | Exerting influence on a public official<br>or on the activity of an organ of<br>the government administration,<br>local government or State admin-<br>istration, or causing severe<br>harm to the health of a public<br>official during the performance of<br>official duties — Art. 224 Crimi-<br>nal Code |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 143. b Łącznie z przestępstwami z art. 250a kk (korupcja wyborcza) z rozdziału „Przeciwko wyborom i referendum” oraz art. 296a i 296b kk (korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa) z rozdziału „Przeciwko obrotowi gospodarczemu”.

a See general notes, item 2 on page 143. b Including Art. 250a Criminal Code (corruption concerning elections) in the section “Against election and referendum” and Art. 296a and 296b (corruption on the managing post and corruption in sport) Criminal Code in the section “Against economic activity”.

TABL. 1 (72). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ  
W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH<sup>a</sup> (dok.)ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE  
IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS<sup>a</sup> (cont.)

| RODZAJE PRZESTĘPSTW                                                                                                                                                            | 2005          | 2010          | 2012          | 2013            |                                                        | TYPE OF CRIME                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                |               |               |               | ogółem<br>total | w tym<br>w mias-<br>tach<br>of which<br>urban<br>areas |                                                                                                                                                                                 |
| <b>Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego — art. 222—231 kk<sup>b</sup> (dok.)</b>                                                        |               |               |               |                 |                                                        | <b>Against the activities of state institutions and local government — Art. 222—231 Criminal Code<sup>b</sup> (cont.)</b>                                                       |
| Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 kk .....                                                           | 9076          | 13774         | 13149         | 13285           | 10999                                                  | Insulting a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code                                                 |
| Przestępstwa korupcyjne — art. 228—231, 250a, 296a i 296b kk .....                                                                                                             | 6127          | 12487         | 10805         | 22440           | 20052                                                  | Corruption — Art. 228—231, 250a, 296a and 296b Criminal Code                                                                                                                    |
| <b>Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości — art. 232—247 kk .....</b>                                                                                                             | <b>26250</b>  | <b>31816</b>  | <b>29559</b>  | <b>27898</b>    | <b>18882</b>                                           | <b>Against the judiciary — Art. 232—247 Criminal Code</b>                                                                                                                       |
| <b>Przeciwko porządkowi publicznemu — art. 252—264 kk .....</b>                                                                                                                | <b>5996</b>   | <b>5920</b>   | <b>10384</b>  | <b>14681</b>    | <b>9718</b>                                            | <b>Against public order — Art. 252—264 Criminal Code</b>                                                                                                                        |
| <b>Przeciwko wiarygodności dokumentów — art. 270—277 kk</b>                                                                                                                    | <b>71501</b>  | <b>52002</b>  | <b>46347</b>  | <b>44135</b>    | <b>38417</b>                                           | <b>Against the reliability of documents — Art. 270—277 Criminal Code</b>                                                                                                        |
| <b>Przeciwko mieniu — art. 278—295 kk .....</b>                                                                                                                                | <b>811971</b> | <b>607464</b> | <b>598898</b> | <b>570538</b>   | <b>460675</b>                                          | <b>Against property — Art. 278—295 Criminal Code</b>                                                                                                                            |
| w tym:                                                                                                                                                                         |               |               |               |                 |                                                        | of which:                                                                                                                                                                       |
| Kradzież rzeczy — art. 275 §1, 278 i 279 <sup>c</sup> kk .....                                                                                                                 | 324144        | 220455        | 230751        | 215110          | 172796                                                 | Property theft — Art. 275 §1, 278 and 279 <sup>c</sup> Criminal Code                                                                                                            |
| w tym kradzież samochodu .....                                                                                                                                                 | 45292         | 16539         | 16230         | 15472           | 13318                                                  | of which automobile theft                                                                                                                                                       |
| Krótkotrwały zabór pojazdu — art. 289 kk .....                                                                                                                                 | 8776          | 4720          | 4127          | 3342            | 2446                                                   | Wilful short-term theft of automobile — Art. 289 Criminal Code                                                                                                                  |
| Kradzież z włamaniem — art. 279 kk <sup>d</sup> .....                                                                                                                          | 221020        | 140085        | 127691        | 118667          | 88573                                                  | Burglary — Art. 279 Criminal Code <sup>d</sup>                                                                                                                                  |
| Rozbój — art. 280 kk .....                                                                                                                                                     | 34578         | 18145         | 15446         | 12580           | 11340                                                  | Robbery — Art. 280 Criminal Code                                                                                                                                                |
| Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk .....                                                                                                                                       | 1769          | 1214          | 1202          | 1197            | 1085                                                   | Theft with assault — Art. 281 Criminal Code                                                                                                                                     |
| Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk .....                                                                                                                                     | 5803          | 7859          | 7879          | 6846            | 6084                                                   | Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code                                                                                                                                      |
| Oszustwo — art. 286 i 287 kk .....                                                                                                                                             | 84909         | 86608         | 85510         | 96252           | 84633                                                  | Fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code                                                                                                                                          |
| <b>Przeciwko obrotowi gospodarczemu — art. 296—309 kk<sup>e</sup> .....</b>                                                                                                    | <b>12776</b>  | <b>14026</b>  | <b>9895</b>   | <b>9552</b>     | <b>8719</b>                                            | <b>Against economic activity — Art. 296—309 Criminal Code<sup>e</sup></b>                                                                                                       |
| <b>Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi — art. 310—315 kk .....</b>                                                                                         | <b>9612</b>   | <b>7697</b>   | <b>6548</b>   | <b>6782</b>     | <b>6373</b>                                            | <b>Against money and securities trading — Art. 310—315 Criminal Code</b>                                                                                                        |
| <b>Przestępstwa z ustaw szczególnych:</b>                                                                                                                                      |               |               |               |                 |                                                        | <b>Crimes by specific laws:</b>                                                                                                                                                 |
| O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 1356, z późniejszymi zmianami) .....                                              | 2794          | 1288          | 878           | 958             | 780                                                    | On Sobriety and Alcohol Education (uniform text Journal of Laws 2012 item 1356, with later amendments)                                                                          |
| O prawie autorskim i prawach pokrewnych (jednolity tekst Dz. U. 2006 Nr 90, poz. 631, z późniejszymi zmianami) .....                                                           | 9735          | 9627          | 10481         | 8117            | 7239                                                   | On Copyright and Related Laws (uniform text Journal of Laws 2006 No. 90, item 631, with later amendments)                                                                       |
| O przeciwdziałaniu narkomanii — ustawy z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) i z dnia 29 VII 2005 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 124) ..... | 67560         | 72375         | 76358         | 72557           | 58748                                                  | On Counteracting Drug Addiction — laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2012 item 124) |
| <b>Przestępstwa skarbowe — kks .....</b>                                                                                                                                       | <b>2837</b>   | <b>2048</b>   | <b>2101</b>   | <b>2426</b>     | <b>1989</b>                                            | <b>Fiscal offences — Penal Fiscal Code</b>                                                                                                                                      |
| W tym akcyza .....                                                                                                                                                             | 1280          | 1071          | 1151          | 892             | 598                                                    | Of which excise                                                                                                                                                                 |

a, b Notki patrz na str. 147. c Wyłącznie w zakresie kradzieży samochodu poprzez włamanie. d, e Z wyłączeniem: d — kradzież samochodu poprzez włamanie, e — przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji i Prokuratury Generalnej.

a, b See footnotes on page 147. c Exclusively in regard to automobile theft by burglary. d, e Excluding: d — automobile theft by burglary, e — corruption under Art. 296a and 296b of the Criminal Code.

Source: data of the National Police Headquarters and the Prosecutor General's Office.



TABL. 2 (73). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH ORAZ WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH<sup>a</sup> PRZEZ POLICJĘ W 2013 R.

ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES<sup>a</sup> BY THE POLICE IN 2013

| RODZAJE PRZESTĘPSTW                                                                                                                                                                                                                                                                 | Przestępstwa<br>Crimes | Wskaźnik<br>wykrywalności<br>w %<br>Rate of<br>detectability in % | TYPE OF CRIME                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>1063698</b>         | <b>67,1</b>                                                       | <b>T O T A L</b><br>of which:                                                                                                                                                                                                                                                   |
| w tym:                                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Przeciwko życiu i zdrowiu — art. 148—162 kk</b> .....                                                                                                                                                                                                                            | <b>25630</b>           | <b>85,1</b>                                                       | <b>Against life and health — Art. 148—162 Criminal Code</b><br>of which:                                                                                                                                                                                                        |
| w tym:                                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Zabójstwo — art. 148 kk .....                                                                                                                                                                                                                                                       | 574                    | 95,0                                                              | Homicide — Art. 148 Criminal Code                                                                                                                                                                                                                                               |
| Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk .....                                                                                                                                                                                                                                     | 14090                  | 87,9                                                              | Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code                                                                                                                                                                                                                               |
| Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 kk .....                                                                                                                                                                                                                                | 8788                   | 79,9                                                              | Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji — art. 163—180 kk</b> .....                                                                                                                                                                                 | <b>143884</b>          | <b>98,9</b>                                                       | <b>Against public safety and safety in transport — Art. 163—180 Criminal Code</b>                                                                                                                                                                                               |
| W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a kk .....                                                                                                                                                       | 128064                 | 99,9                                                              | Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code                                                                                                                                                           |
| <b>Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania — art. 189—196 kk</b> .....                                                                                                                                                                                                     | <b>34579</b>           | <b>91,5</b>                                                       | <b>Against freedom, freedom of conscience and religion — Art. 189—196 Criminal Code</b>                                                                                                                                                                                         |
| <b>Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności — art. 197—205 kk</b> .....                                                                                                                                                                                                         | <b>6121</b>            | <b>92,7</b>                                                       | <b>Against sexual freedom and morals — Art. 197—205 Criminal Code</b><br>of which:                                                                                                                                                                                              |
| w tym:                                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Zgwałcenie — art. 197 kk .....                                                                                                                                                                                                                                                      | 1362                   | 84,1                                                              | Rape — Art. 197 Criminal Code                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 § 1 kk .....                                                                                                                                                                                                               | 1355                   | 94,2                                                              | Sexual relations with juvenile below the age of 15 — Art. 200 § 1 Criminal Code                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Przeciwko rodzinie i opiece — art. 206—211 kk</b> .....                                                                                                                                                                                                                          | <b>35941</b>           | <b>99,4</b>                                                       | <b>Against the family and guardianship — Art. 206—211 Criminal Code</b>                                                                                                                                                                                                         |
| W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 kk .....                                                                                                                                                                                    | 17519                  | 99,4                                                              | Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code                                                                                                                                                                             |
| <b>Przeciwko czci i nietykalności cielesnej — art. 212—217 kk</b> .....                                                                                                                                                                                                             | <b>3948</b>            | <b>86,9</b>                                                       | <b>Against good name and personal integrity — Art. 212—217 Criminal Code</b>                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego — art. 222—231 kk<sup>b</sup></b> .....                                                                                                                                                              | <b>38421</b>           | <b>98,6</b>                                                       | <b>Against the activities of state institutions and local government — Art. 222—231 Criminal Code<sup>b</sup></b><br>of which:                                                                                                                                                  |
| w tym:                                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 kk .....                                                                                                                                                                       | 6167                   | 99,2                                                              | Battery or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code                                                                                                                                                                                                 |
| Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych — art. 224 kk ..... | 4263                   | 99,3                                                              | Exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local government or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties — Art. 224 Criminal Code |
| Znieważenie funkcjonariusza publicznego lub poniżanie albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 kk .....                                                                                                                                                  | 13124                  | 99,4                                                              | Insulting or belittling a public official or belittling or insulting constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code                                                                                                                                     |
| <b>Przestępstwa korupcyjne — art. 228—231, 250a, 296a i 296b kk</b> .....                                                                                                                                                                                                           | <b>18988</b>           | <b>99,4</b>                                                       | <b>Corruption — Art. 228—231, 250a, 296a and 296b Criminal Code</b>                                                                                                                                                                                                             |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 143. b Łącznie z przestępstwami z art. 250a kk (korupcja wyborcza) z rozdziału „Przeciwko wyborom i referendum” oraz art. 296a i 296b kk (korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa) z rozdziału „Przeciwko obrotowi gospodarczemu”.

a See general notes, item 2 on page 143. b Including Art. 250a Criminal Code (corruption concerning elections) in the section “Against election and referendum” and Art. 296a and 296b Criminal Code (corruption on the managing post and corruption in sport) in the section “Against economic activity”.

TABL. 2 (73). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH ORAZ WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH<sup>a</sup> PRZEZ POLICJĘ W 2013 R. (dok.)**

ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS  
AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES<sup>a</sup>  
BY THE POLICE IN 2013 (cont.)

| RODZAJE PRZESTĘPSTW                                                                                                                                                            | Przestępstwa<br>Crimes | Wskaźnik<br>wykrywalności<br>w %<br>Rate of<br>detectability in % | TYPE OF CRIME                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości<br/>— art. 232—247 kk .....</b>                                                                                                         | <b>26463</b>           | <b>99,3</b>                                                       | <b>Against the judiciary — Art. 232—247 Criminal Code</b>                                                                                                                       |
| <b>Przeciwko porządkowi publicznemu<br/>— art. 252—264 kk .....</b>                                                                                                            | <b>14398</b>           | <b>33,1</b>                                                       | <b>Against public order — Art. 252—264 Criminal Code</b>                                                                                                                        |
| <b>Przeciwko wiarygodności dokumentów<br/>— art. 270—277 kk .....</b>                                                                                                          | <b>43450</b>           | <b>78,3</b>                                                       | <b>Against the reliability of documents<br/>— Art. 270—277 Criminal Code</b>                                                                                                    |
| <b>Przeciwko mieniu — art. 278—295 kk ....</b>                                                                                                                                 | <b>568384</b>          | <b>46,4</b>                                                       | <b>Against property — Art. 278—295 Criminal Code</b>                                                                                                                            |
| w tym:                                                                                                                                                                         |                        |                                                                   | of which:                                                                                                                                                                       |
| Kradzież rzeczy — art. 275 §1, 278 i 279 <sup>c</sup> kk .....                                                                                                                 | 214688                 | 32,0                                                              | Property theft — Art. 275 §1, 278 and 279 <sup>c</sup> Criminal Code                                                                                                            |
| w tym kradzież samochodu .....                                                                                                                                                 | 15466                  | 23,9                                                              | of which automobile theft                                                                                                                                                       |
| Krótkotrwały zabór pojazdu — art. 289 kk .....                                                                                                                                 | 3330                   | 36,3                                                              | Willful short-term theft of an automobile — Art. 289 Criminal Code                                                                                                              |
| Kradzież z włamaniem — art. 279 kk <sup>d</sup> .....                                                                                                                          | 118482                 | 32,5                                                              | Burglary — Art. 279 Criminal Code <sup>d</sup>                                                                                                                                  |
| Rozbój — art. 280 kk .....                                                                                                                                                     | 12379                  | 66,3                                                              | Robbery — Art. 280 Criminal Code                                                                                                                                                |
| Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk .....                                                                                                                                       | 1182                   | 78,8                                                              | Theft with assault — Art. 281 Criminal Code                                                                                                                                     |
| Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk .....                                                                                                                                     | 6828                   | 98,6                                                              | Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code                                                                                                                                      |
| Oszustwo — art. 286 i 287 kk .....                                                                                                                                             | 95345                  | 80,4                                                              | Fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code                                                                                                                                          |
| <b>Przeciwko obrotowi gospodarczemu<br/>— art. 296—309 kk<sup>e</sup> .....</b>                                                                                                | <b>9188</b>            | <b>91,0</b>                                                       | <b>Against economic activity — Art. 296—309 Criminal Code<sup>e</sup></b>                                                                                                       |
| <b>Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi — art. 310—315 kk .....</b>                                                                                         | <b>6365</b>            | <b>7,7</b>                                                        | <b>Against money and securities trading — Art. 310—315 Criminal Code</b>                                                                                                        |
| <b>Przestępstwa z ustaw szczególnych:</b>                                                                                                                                      |                        |                                                                   | <b>Crimes by specific laws:</b>                                                                                                                                                 |
| O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 1356, z późniejszymi zmianami) .....                                              | 952                    | 95,6                                                              | On Sobriety and Alcohol Education (uniform text Journal of Laws 2012 item 1356, with later amendments)                                                                          |
| O prawie autorskim i prawach pokrewnych (jednolity tekst Dz. U. 2006 Nr 90, poz. 631, z późniejszymi zmianami) .....                                                           | 8030                   | 88,5                                                              | On Copyright and Related Laws (uniform text Journal of Laws 2006 No. 90, item 631, with later amendments)                                                                       |
| O przeciwdziałaniu narkomanii — ustawy z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) i z dnia 29 VII 2005 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 124) ..... | 72083                  | 97,2                                                              | On Counteracting Drug Addiction — laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2012 item 124) |
| <b>Przestępstwa skarbowe — kks .....</b>                                                                                                                                       | <b>2135</b>            | <b>97,1</b>                                                       | <b>Fiscal offences — Penal Fiscal Code</b>                                                                                                                                      |
| W tym akcyza .....                                                                                                                                                             | 810                    | 95,2                                                              | Of which excise                                                                                                                                                                 |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 143. <sup>c</sup> Wyłącznie w zakresie kradzieży samochodu poprzez włamanie. <sup>d</sup>, <sup>e</sup> Z wyłączeniem: <sup>d</sup> — kradzieży samochodu poprzez włamanie, <sup>e</sup> — przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

<sup>a</sup> See general notes, item 2 on page 143. <sup>c</sup> Exclusively in regard to automobile theft by burglary. <sup>d</sup>, <sup>e</sup> Excluding: <sup>d</sup> — automobile theft by burglary, <sup>e</sup> — corruption under Art. 296a and 296b of the Criminal Code.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 3 (74). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH<sup>a</sup> WEDŁUG WYNIKU POSTĘPOWANIA

ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS<sup>a</sup> BY RESULT OF THE PROCEEDINGS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                      | 2005           | 2010           | 2012           | 2013           | SPECIFICATION                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                                                                                              | <b>1379962</b> | <b>1138523</b> | <b>1119803</b> | <b>1077817</b> | <b>T O T A L</b>                                                                                                               |
| w tym przestępstwa, co do których postępowanie zakończono wnioskiem do prokuratury o:                                                 |                |                |                |                | <i>of which crimes for which the proceedings have been completed with a motion to the prosecutor for:</i>                      |
| Umorzenie wobec niewykrycia sprawcy .....                                                                                             | 589269         | 382135         | 376061         | 362438         | <i>Discontinuance due to undetected offender</i>                                                                               |
| Umorzenie wobec okoliczności, w których podejrzany nie popełnił zarzucanego mu przestępstwa, a nie wykryto sprawcy przestępstwa ..... | 1613           | 1540           | 1785           | 3262           | <i>Discontinuance due to circumstances in which suspect did not commit the alleged offence and delinquent was not detected</i> |
| Umorzenie warunkowe .....                                                                                                             | 6131           | 10084          | 14185          | 16021          | <i>Conditional discontinuance</i>                                                                                              |
| Sporządzenie aktu oskarżenia .....                                                                                                    | 708325         | 652714         | 626558         | 610097         | <i>Preparing of bill of indictment</i>                                                                                         |
| Przekazanie akt do sądu rodzinnego w zakresie postępowania wobec nieletnich .....                                                     | 67498          | 97663          | 92331          | 69547          | <i>Records handed over to family courts for hearing in the course of proceedings against juveniles</i>                         |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 143.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji i Prokuratury Generalnej.

<sup>a</sup> See general notes, item 2 on page 143.

Source: data of the National Police Headquarters and the Prosecutor General's Office.

TABL. 4 (75). POSTĘPOWANIA PRZYGOTOWAWCZE W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA PROWADZONE PRZEZ JEDNOSTKI INNE NIŻ POLICJA I PROKURATURA W 2013 R.

PREPARATORY PROCEEDINGS REGARDING OFFENCES INVESTIGATED BY OTHER ENTITIES THAN POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN 2013

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                          | Postępowania <i>Proceedings</i>   |                              |                                                                                                                                                                             |                                                | SPECIFICATION                                               |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|                                                           | wszczę-<br>te<br><i>initiated</i> | zakończzone <i>completed</i> |                                                                                                                                                                             |                                                |                                                             |
|                                                           |                                   | ogółem<br><i>total</i>       | w tym <i>of which</i>                                                                                                                                                       |                                                |                                                             |
|                                                           |                                   |                              | wnioskiem<br>o sporządzenie<br>aktu oskarżenia<br>lub aktem<br>oskarżenia<br><i>motion for<br/>preparing<br/>of bill<br/>of indictment<br/>or by bill<br/>of indictment</i> | umorze-<br>niem<br><i>discon-<br/>tinuance</i> |                                                             |
| Straż Graniczna .....                                     | 6132                              | 6246                         | 2371                                                                                                                                                                        | 967                                            | <i>Border Guard</i>                                         |
| Urzędy skarbowe i inspektorzy kontroli<br>skarbowej ..... | 17204                             | 16918                        | 5129                                                                                                                                                                        | 1069                                           | <i>Revenue offices and inspectors of<br/>fiscal control</i> |
| Służba Celna <sup>a</sup> .....                           | 9380                              | 8162                         | 3846                                                                                                                                                                        | 955                                            | <i>Customs Service<sup>a</sup></i>                          |
| Organy Inspekcji Handlowej .....                          | 18                                | 16                           | 12                                                                                                                                                                          | 2                                              | <i>Trade Inspection Organs</i>                              |
| Organy Państwowej Inspekcji Sanitar-<br>nej .....         | 3                                 | 4                            | 2                                                                                                                                                                           | 2                                              | <i>State Sanitary Inspection Organs</i>                     |
| Straż Leśna Lasów Państwowych .....                       | 3238                              | 3128                         | 913                                                                                                                                                                         | 2186                                           | <i>Forest Guard of State Forests</i>                        |
| Organy parków narodowych .....                            | 4                                 | 6                            | —                                                                                                                                                                           | 6                                              | <i>National parks organs</i>                                |

<sup>a</sup> Dotyczy postępowań w sprawach o przestępstwa skarbowe prowadzonych przez urzędy celne.

Źródło: dane Prokuratury Generalnej.

<sup>a</sup> Concerning proceedings regarding fiscal offences investigated by customs offices.

Source: data of the Prosecutor General's Office.

TABL. 5 (76). **POSTĘPOWANIA W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA SKARBOWE I WYKROCZENIA SKARBOWE PROWADZONE PRZEZ URZĘDY CELNE**

PROCEEDINGS REGARDING FISCAL OFFENCES AND FISCAL PETTY OFFENCES INVESTIGATED BY CUSTOMS OFFICES

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | Postępowania <i>Proceedings</i>         |                             |       |                                                                                                                                                  |                                                  | Wartość zajętych towarów i środków płatniczych w tys. zł<br><i>Value of the goods seized and of the means of payment in thous. zł</i> | SPECIFICATION |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                   | wszczę-<br>te<br><i>initia-<br/>ted</i> | zakończone <i>completed</i> |       | w tym <i>of which</i>                                                                                                                            |                                                  |                                                                                                                                       |               |
|                                                   |                                         | ogółem<br><i>total</i>      |       |                                                                                                                                                  |                                                  |                                                                                                                                       |               |
|                                                   |                                         |                             |       | dobrowolnym poddaniem się odpowiedzialności przez sprawcę<br><i>with the perpetrator's voluntarily subjecting himself/ /herself to liability</i> | aktem oskarżenia<br><i>by bill of indictment</i> |                                                                                                                                       |               |
| OGÓŁEM ..... 2010                                 | 41810                                   | 42853                       | 10170 | 13308                                                                                                                                            | 57731,0                                          | TOTAL                                                                                                                                 |               |
| ..... 2012                                        | 56333                                   | 47293                       | 10347 | 16453                                                                                                                                            | 51893,9                                          |                                                                                                                                       |               |
| ..... 2013                                        | 73652                                   | 63837                       | 10705 | 31115                                                                                                                                            | 81066,1                                          |                                                                                                                                       |               |
| Przeciwko obowiązkom podatkowym .....             | 39014                                   | 31663                       | 5876  | 11130                                                                                                                                            | 52659,6                                          | <i>Against tax duties</i>                                                                                                             |               |
| przestępstwa .....                                | 5198                                    | 4905                        | 1171  | 2207                                                                                                                                             | 46051,9                                          | <i>fiscal offences</i>                                                                                                                |               |
| wykroczenia .....                                 | 33816                                   | 26758                       | 4705  | 8923                                                                                                                                             | 6607,7                                           | <i>fiscal petty offences</i>                                                                                                          |               |
| Przeciwko obowiązkom celnym .....                 | 31399                                   | 29864                       | 4512  | 18927                                                                                                                                            | 12868,1                                          | <i>Against customs duties</i>                                                                                                         |               |
| przestępstwa .....                                | 1308                                    | 1360                        | 280   | 642                                                                                                                                              | 5135,6                                           | <i>fiscal offences</i>                                                                                                                |               |
| wykroczenia .....                                 | 30091                                   | 28504                       | 4232  | 18285                                                                                                                                            | 7732,5                                           | <i>fiscal petty offences</i>                                                                                                          |               |
| Przeciwko obrotowi dewizowemu — wykroczenia ..... | 50                                      | 46                          | 2     | 3                                                                                                                                                | 63,4                                             | <i>Against regulations on the trade in foreign currencies — fiscal petty offences</i>                                                 |               |
| Przeciwko organizacji gier hazardowych .....      | 3189                                    | 2264                        | 315   | 1055                                                                                                                                             | 15475,0                                          | <i>Against gambling regulations</i>                                                                                                   |               |
| przestępstwa .....                                | 2874                                    | 1897                        | 190   | 997                                                                                                                                              | 15272,6                                          | <i>fiscal offences</i>                                                                                                                |               |
| wykroczenia .....                                 | 315                                     | 367                         | 125   | 58                                                                                                                                               | 202,4                                            | <i>fiscal petty offences</i>                                                                                                          |               |

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 6 (77). **POSTĘPOWANIA PRZYGOTOWAWCZE W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA PROWADZONE PRZEZ STRAŻ GRANICZNĄ**

PREPARATORY PROCEEDINGS REGARDING OFFENCES INVESTIGATED BY THE BORDER GUARD

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                   | Postępowania <i>Proceedings</i>         |                             |                                                                                                                    |                                                  |      | SPECIFICATION                                              |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------|
|                                                    | wszczę-<br>te<br><i>initia-<br/>ted</i> | zakończone <i>completed</i> |                                                                                                                    | w tym <i>of which</i>                            |      |                                                            |
|                                                    |                                         | ogółem<br><i>total</i>      |                                                                                                                    |                                                  |      |                                                            |
|                                                    |                                         |                             | wnioskiem<br>o sporzą-<br>dzenie aktu<br>oskarżenia<br><i>motion for pre-<br/>paring of bill<br/>of indictment</i> | umo-<br>rze-<br>niem<br>dis-<br>continu-<br>ance |      |                                                            |
| OGÓŁEM .....                                       | 2005                                    | 10157                       | 10356                                                                                                              | 3047                                             | 1791 | TOTAL                                                      |
|                                                    | 2010                                    | 8431                        | 8359                                                                                                               | 2266                                             | 903  |                                                            |
|                                                    | 2012                                    | 7480                        | 7171                                                                                                               | 2776                                             | 983  |                                                            |
|                                                    | 2013                                    | 6132                        | 6246                                                                                                               | 2371                                             | 967  |                                                            |
| w tym:                                             |                                         |                             |                                                                                                                    |                                                  |      | of which:                                                  |
| Nielegalna migracja — art. 264 i 264a<br>kk .....  |                                         | 925                         | 995                                                                                                                | 751                                              | 207  | Illegal migration — Art. 264 and 264a<br>Criminal Code     |
| Wiarygodność dokumentów — art.<br>270—276 kk ..... |                                         | 1818                        | 1924                                                                                                               | 1106                                             | 482  | Reliability of documents — Art. 270—<br>—276 Criminal Code |

TABL. 6 (77). **POSTĘPOWANIA PRZYGOTOWAWCZE W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA PROWADZONE PRZEZ STRAŻ GRANICZNĄ (dok.)**

PREPARATORY PROCEEDINGS REGARDING OFFENCES INVESTIGATED  
BY THE BORDER GUARD (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                                                           | Postępowania Proceedings        |                      |                                                                                                           |                                                  | SPECIFICATION                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                            | wszczę-<br>te<br>initia-<br>ted | zakończone completed |                                                                                                           |                                                  |                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                            |                                 | ogółem<br>total      | w tym of which                                                                                            |                                                  |                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                            |                                 |                      | wnioskiem<br>o sporzą-<br>dzenie aktu<br>oskarżenia<br>motion for pre-<br>paring of bill<br>of indictment | umor-<br>ze-<br>niem<br>dis-<br>continu-<br>ance |                                                                                                                                                             |
| Przemyt towarów akcyzowych, uszczu-<br>planie cła — art. 54—96 kks .....                                                                                                                   | 2305                            | 2312                 | 408                                                                                                       | 99                                               | Smuggling of excise goods, depletion<br>of duty — Art. 54—96 Penal Fiscal<br>Code                                                                           |
| Przestępczość zorganizowana — art.<br>258 kk .....                                                                                                                                         | 28                              | 25                   | 21                                                                                                        | 2                                                | Organized crime — Art. 258 Criminal<br>Code                                                                                                                 |
| Przemyt broni, amunicji i materiałów<br>wybuchowych — art. 263 kk, ustawy<br>o broni i amunicji oraz o materiałach<br>wybuchowych przeznaczonych do<br>użytku cywilnego <sup>a</sup> ..... | 90                              | 91                   | 11                                                                                                        | 50                                               | Smuggling of arms, ammunition and<br>explosives — Art. 263 Criminal Code,<br>Law on Arms and Ammunition and<br>Law on Explosives for Civil Use <sup>a</sup> |
| Przestępstwa z ustaw:                                                                                                                                                                      |                                 |                      |                                                                                                           |                                                  | Crimes by laws:                                                                                                                                             |
| o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>b</sup> .....                                                                                                                                           | 162                             | 160                  | 43                                                                                                        | 38                                               | on Counteracting Drug Addiction <sup>b</sup>                                                                                                                |
| o własności przemysłowej <sup>c</sup> .....                                                                                                                                                | 49                              | 41                   | 3                                                                                                         | 6                                                | on Industrial Property <sup>c</sup>                                                                                                                         |

a—c Dotyczy ustaw: a — z dnia 21 V 1999 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 576) oraz z dnia 21 VI 2002 r. (Dz. U. Nr 117, poz. 1007) z późniejszymi zmianami, b — z dnia 29 VII 2005 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 124), c — z dnia 30 VI 2000 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 119, poz. 1117, z późniejszymi zmianami).

Źródło: dane Komendy Głównej Straży Granicznej.

a—c Concerns the laws: a — dated 21 V 1999 (uniform text Journal of Laws 2012 item 576) and dated 21 VI 2002 (Journal of Laws No. 117, item 1007) with later amendments, b — dated 29 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2012 item 124), c — dated 30 VI 2000 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 119, item 1117, with later amendments).

Source: data of the Border Guard Headquarters.

TABL. 7 (78). **ZATRUDNIENI I WYNAGRODZENIA W PROKURATURZE<sup>a</sup>**

PAID EMPLOYEES AND WAGES AND SALARIES IN THE PROSECUTOR'S OFFICE<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE      | 2012                                                                    | 2013 | 2012                                                                                                                              | 2013     | SPECIFICATION   |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------|
|                       | zatrudnieni<br>(stan w dniu 31 XII)<br>paid employees<br>(as of 31 XII) |      | przeciętne miesięczne<br>wynagrodzenia brutto w zł <sup>b</sup><br>average monthly gross<br>wages and salaries in zł <sup>b</sup> |          |                 |
| Prokuratorzy .....    | 5905                                                                    | 5936 | 10374,15                                                                                                                          | 11295,32 | Prosecutors     |
| w tym kobiety .....   | 3159                                                                    | 3172 | 10098,20                                                                                                                          | 11068,28 | of which women  |
| Asesorzy .....        | 325                                                                     | 345  | 6975,57                                                                                                                           | 7256,90  | Assessors       |
| w tym kobiety .....   | 171                                                                     | 185  | 6695,15                                                                                                                           | 7008,72  | of which women  |
| Urzędnicy .....       | 5713                                                                    | 5746 | 3905,92                                                                                                                           | 3970,67  | Officials       |
| w tym kobiety .....   | 5046                                                                    | 5076 | 3871,94                                                                                                                           | 3893,64  | of which women  |
| Inni pracownicy ..... | 1923                                                                    | 1973 | 2666,01                                                                                                                           | 2686,74  | Other employees |
| w tym kobiety .....   | 1148                                                                    | 1187 | 2273,83                                                                                                                           | 2342,04  | of which women  |

a Bez prokuratury wojskowej. b Wynagrodzenia prokuratorów nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe.

Źródło: dane Prokuratury Generalnej.

a Excluding the military prosecutor's office. b Wages and salaries of prosecutors do not include contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness.

Source: data of the Prosecutor General's Office.

TABL. 8 (79). **DZIAŁALNOŚĆ PROKURATURY W 2013 R.**  
**ACTIVITIES OF THE PROSECUTOR'S OFFICE IN 2013**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Sprawy do załatwienia<br><i>Cases pending</i> |                                                                       | Sprawy załatwione<br><i>Cases resolved</i> | SPECIFICATION |
|------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------|
|                  | ogółem<br><i>total</i>                        | w tym wpływ spraw w 2013 r.<br><i>of which incoming cases in 2013</i> |                                            |               |

POWSZECHNE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PROKURATURY<sup>a</sup>  
 ORGANIZATIONAL UNITS OF COMMON PROSECUTOR'S OFFICE<sup>a</sup>

|                                             |                |                |                |                                      |
|---------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------------|
| <b>Prokuratury rejonowe .....</b>           | <b>1335874</b> | <b>1233553</b> | <b>1235456</b> | <b>District prosecutor's offices</b> |
| Sprawy: karne (dochodzeniowo-śledcze) ..... | 1212971        | 1124116        | 1127126        | Cases: criminal (investigation)      |
| cywilne .....                               | 79428          | 69393          | 68594          | civil                                |
| administracyjne .....                       | 43475          | 40044          | 39736          | administrative                       |
| <b>Prokuratury okręgowe .....</b>           | <b>38775</b>   | <b>29391</b>   | <b>28107</b>   | <b>Regional prosecutor's offices</b> |
| Sprawy: karne (nadzorowane) .....           | 9217           | 6888           | 6196           | Cases: criminal (supervised)         |
| karne (dochodzeniowo-śledcze) .....         | 7108           | 5262           | 5202           | criminal (investigation)             |
| cywilne .....                               | 20041          | 15183          | 14758          | civil                                |
| administracyjne .....                       | 2409           | 2058           | 1951           | administrative                       |
| <b>Prokuratury apelacyjne .....</b>         | <b>4083</b>    | <b>2590</b>    | <b>2560</b>    | <b>Appeal prosecutor's offices</b>   |
| Sprawy: karne (nadzorowane) .....           | 2170           | 1102           | 1105           | Cases: criminal (supervised)         |
| karne (dochodzeniowo-śledcze) .....         | 1010           | 704            | 709            | criminal (investigation)             |
| cywilne .....                               | 410            | 342            | 317            | civil                                |
| administracyjne .....                       | 493            | 442            | 429            | administrative                       |

WOJSKOWE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PROKURATURY  
 ORGANIZATIONAL UNITS OF MILITARY PROSECUTOR'S OFFICE

|                                      |             |             |             |                                      |
|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------------------|
| <b>Prokuratury garnizonowe .....</b> | <b>1998</b> | <b>1812</b> | <b>1815</b> | <b>Garrison prosecutor's offices</b> |
| W tym sprawy karne .....             | .           | 1404        | 1401        | Of which criminal cases              |
| <b>Prokuratury okręgowe .....</b>    | <b>182</b>  | <b>119</b>  | <b>156</b>  | <b>Regional prosecutor's offices</b> |

<sup>a</sup> Ponadto prokuratury rejonowe i okręgowe załatwiają również sprawy cywilne dotyczące nieletnich (zarejestrowano wpływ 10774 takich spraw w prokuraturach rejonowych i 325 w okręgowych).

U w a g a. W 2013 r. (stan w dniu 31 XII) działały powszechne jednostki prokuratury: 357 rejonowych, 45 okręgowych i 11 apelacyjnych oraz wojskowe jednostki prokuratury: 9 garnizonowych i 2 okręgowe.

Ź r ó d ł o: dane Prokuratury Generalnej.

<sup>a</sup> Moreover, district and regional prosecutor's offices also resolve civil cases concerning juveniles (10774 and 325 incoming cases were registered in district and regional prosecutor's offices respectively).

N o t e. In 2013 (as of 31 XII) operated the common organizational units prosecutor's office: 357 district, 45 regional and 11 appeal as well as military organizational units prosecutor's office: 9 garrison and 2 regional.

S o u r c e: data of the Prosecutor General's Office.

TABL. 9 (80). **ZAKOŃCZONE POSTĘPOWANIA PRZYGOTOWAWCZE W PROKURATURZE**  
**RESOLVED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PROSECUTOR'S OFFICE**  
**A. POWSZECHNE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PROKURATURY**  
**ORGANIZATIONAL UNITS OF COMMON PROSECUTOR'S OFFICE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                    | 2005           | 2010           | 2012           | 2013           | SPECIFICATION                                                 |
|-----------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>Prokuratury rejonowe i okręgowe .....</b>        | <b>1661248</b> | <b>1169346</b> | <b>1141761</b> | <b>1132328</b> | <b>District and regional prosecutor's offices</b>             |
| w tym:                                              |                |                |                |                | of which:                                                     |
| Przesłano sądowi z aktem oskarżenia                 | 433834         | 375431         | 377379         | 337635         | Handed over to courts with bill of indictment                 |
| Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie ..... | 10536          | 11659          | 15276          | 15572          | Handed over to courts a motion for conditional discontinuance |
| Odmówiono wszczęcia postępowania                    | 161957         | 228792         | 242684         | 235800         | Proceedings declined                                          |
| Umorzono .....                                      | 923149         | 445639         | 415264         | 429774         | Discontinued                                                  |
| w tym z powodu niewykrycia sprawców .....           | 618922         | 181569         | 159673         | 149726         | of which due to undetected offenders                          |
| <b>Prokuratury apelacyjne .....</b>                 | <b>237</b>     | <b>722</b>     | <b>768</b>     | <b>709</b>     | <b>Appeal prosecutor's offices</b>                            |
| w tym:                                              |                |                |                |                | of which:                                                     |
| Przesłano sądowi z aktem oskarżenia                 | 128            | 408            | 460            | 423            | Handed over to courts with bill of indictment                 |
| Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie ..... | 3              | 8              | 10             | 17             | Handed over to courts a motion for conditional discontinuance |
| Odmówiono wszczęcia postępowania                    | 9              | 11             | 7              | 8              | Proceedings declined                                          |
| Umorzono .....                                      | 44             | 170            | 169            | 145            | Discontinued                                                  |
| w tym z powodu niewykrycia sprawców .....           | 14             | 56             | 57             | 58             | of which due to undetected offenders                          |

**B. WOJSKOWE JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PROKURATURY**  
**ORGANIZATIONAL UNITS OF MILITARY PROSECUTOR'S OFFICE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                               | 2010        | 2012        | 2013        | SPECIFICATION                                                     |
|----------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Prokuratury garnizonowe .....</b>                           | <b>2729</b> | <b>2503</b> | <b>1815</b> | <b>Garrison prosecutor's office</b>                               |
| w tym:                                                         |             |             |             | of which:                                                         |
| Przesłano sądowi z aktem oskarżenia (w sprawach karnych) ..... | 462         | 264         | 219         | Handed over to courts with bill of indictment (in criminal cases) |
| Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie .....            | 180         | 147         | 75          | Handed over to courts a motion for conditional discontinuance     |
| Zakończono sprawy o wykroczenia .....                          | 584         | 771         | 414         | Resolved cases for offences                                       |
| Odmówiono wszczęcia postępowania .....                         | 370         | 422         | 416         | Proceedings declined                                              |
| Umorzono .....                                                 | 602         | 501         | 382         | Discontinued                                                      |
| w tym z powodu niewykrycia sprawców ....                       | 75          | 43          | 53          | of which due to undetected offenders                              |
| <b>Prokuratury okręgowe .....</b>                              | <b>376</b>  | <b>146</b>  | <b>156</b>  | <b>Regional prosecutor's office</b>                               |
| w tym:                                                         |             |             |             | of which:                                                         |
| Przesłano sądowi z aktem oskarżenia (w sprawach karnych) ..... | 57          | 19          | 15          | Handed over to courts with bill of indictment (in criminal cases) |
| Złożono do sądu wnioski o warunkowe umorzenie .....            | 2           | 3           | 3           | Handed over to courts a motion for conditional discontinuance     |
| Odmówiono wszczęcia postępowania .....                         | 57          | 33          | 55          | Proceedings declined                                              |
| Umorzono .....                                                 | 78          | 50          | 49          | Discontinued                                                      |
| w tym z powodu niewykrycia sprawców ....                       | 3           | 1           | 3           | of which due to undetected offenders                              |

Źródło: dane Prokuratury Generalnej.  
Source: data of the Prosecutor General's Office.

TABL. 10 (81). **POWOŁANIE SĘDZIÓW<sup>a</sup>**  
**NOMINATION OF JUDGES<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                       | 2005       | 2010                   | 2012       | 2013       | SPECIFICATION                           |
|----------------------------------------|------------|------------------------|------------|------------|-----------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM .....</b>                    | <b>505</b> | <b>398<sup>b</sup></b> | <b>383</b> | <b>322</b> | <b>TOTAL</b>                            |
| w tym kobiety .....                    | 312        | 247                    | 225        | 185        | of which women                          |
| Sąd Najwyższy .....                    | 6          | 3                      | 3          | 3          | Supreme Court                           |
| Naczelny Sąd Administracyjny .....     | 2          | 5                      | 2          | 16         | Supreme Administrative Court            |
| Wojewódzkie sądy administracyjne ..... | 67         | 27                     | 22         | 12         | Administrative courts of first instance |
| Sądy apelacyjne .....                  | 43         | 20                     | 25         | 17         | Appeal courts                           |
| Sądy okręgowe .....                    | 183        | 128                    | 134        | 139        | Regional courts                         |
| Sądy rejonowe .....                    | 200        | 214                    | 192        | 133        | District courts                         |
| Sądy wojskowe .....                    | 4          | 1                      | 5          | 2          | Military courts                         |

a Powołania sędziów dokonuje Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej. b Ponadto Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej powołał do pełnienia urzędu na stanowisku sędziego sądu apelacyjnego w sądzie okręgowym oraz na stanowisku sędziego sądu okręgowego w sądzie rejonowym 12 sędziów (w tym 9 kobiet).

Źródło: dane Kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

a Judges are nominated by the President of the Republic of Poland. b Moreover, the President of the Republic of Poland has nominated as a judge of appeal court in regional court and as a judge of regional court in district court 12 judges (of which 9 women).

Source: data of the Chancellery of the President of the Republic of Poland.

TABL. 11 (82). **SĄD NAJWYŻSZY, NACZELNY SĄD ADMINISTRACYJNY  
ORAZ WOJEWÓDZKIE SĄDY ADMINISTRACYJNE W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

*THE SUPREME COURT, THE SUPREME ADMINISTRATIVE COURT  
AND ADMINISTRATIVE COURTS OF FIRST INSTANCE IN 2013*

*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                 | Liczba<br>jednostek<br>Number<br>of units | Zatrudnieni sędziowie Judges employed |                                       |                                                              |       |                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------|
|                                                                                   |                                           | ogółem<br>total                       | w tym<br>kobiety<br>of which<br>women | z liczby ogółem — w wieku<br>of total number — at the age of |       |                                |
|                                                                                   |                                           |                                       |                                       | 40 lat<br>i mniej<br>and less                                | 41—50 | 51 lat<br>i więcej<br>and more |
| Sąd Najwyższy .....<br>Supreme Court                                              | 1                                         | 86                                    | 23                                    | —                                                            | 6     | 80                             |
| Naczelny Sąd Administracyjny .....<br>Supreme Administrative Court                | 1                                         | 102                                   | 51                                    | —                                                            | 13    | 89                             |
| Wojewódzkie sądy administracyjne .....<br>Administrative courts of first instance | 16                                        | 511                                   | 313                                   | 31                                                           | 179   | 301                            |

Źródło: dane Sądu Najwyższego i Naczelnego Sądu Administracyjnego.

Source: data of the Supreme Court and of the Supreme Administrative Court.



TABL. 12 (83). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDU NAJWYŻSZEGO W 2013 R.**  
**ACTIVITIES OF THE SUPREME COURT IN 2013**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                              | Sprawy<br>do rozstrzygnięcia<br>Cases waiting<br>for decision |                                                                                  | SPECIFICATION                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                               | ogółem<br>total                                               | w tym<br>wpływ<br>spraw<br>w 2013 r.<br>of which<br>incoming<br>cases<br>in 2013 |                                                                            |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                                           | <b>14652</b>                                                  | <b>10634</b>                                                                     | <b>TOTAL</b>                                                               |
| SPRAWY Z ZAKRESU PRAWA PRACY I UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH ORAZ SPRAW PUBLICZNYCH |                                                               |                                                                                  | CASES RELATED TO LABOUR AND SOCIAL SECURITY LAW AND PUBLIC AFFAIRS         |
| Skargi kasacyjne .....                                                        | 3131                                                          | 2132                                                                             | Cassational complaints                                                     |
| Skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia .....     | 85                                                            | 58                                                                               | Complaints for considering a validly court ruling as inconsistent with law |
| Skargi na przewlekłość postępowania .....                                     | 316                                                           | 311                                                                              | Complaints on the protraction of proceedings                               |
| Uchwały wyjaśniające przepisy prawne .....                                    | 37                                                            | 27                                                                               | Resolutions clarifying provisions of law                                   |
| Zażalenia .....                                                               | 318                                                           | 216                                                                              | Complaints                                                                 |
| Protesty wyborcze .....                                                       | 2                                                             | 2                                                                                | Election's protests                                                        |
| Inne .....                                                                    | 457                                                           | 294                                                                              | Others                                                                     |
| SPRAWY CYWILNE                                                                |                                                               |                                                                                  | CIVIL CASES                                                                |
| Skargi kasacyjne .....                                                        | 4824                                                          | 3383                                                                             | Cassational complaints                                                     |
| Uchwały wyjaśniające przepisy prawne .....                                    | 157                                                           | 137                                                                              | Resolutions clarifying provisions of law                                   |
| Zażalenia .....                                                               | 727                                                           | 542                                                                              | Complaints                                                                 |
| Skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem prawomocnego orzeczenia .....     | 449                                                           | 318                                                                              | Complaints for considering a validly court ruling as inconsistent with law |
| Inne .....                                                                    | 534                                                           | 521                                                                              | Others                                                                     |
| SPRAWY KARNE                                                                  |                                                               |                                                                                  | CRIMINAL CASES                                                             |
| Kasacje .....                                                                 | 2494                                                          | 1735                                                                             | Cassations                                                                 |
| Uchwały wyjaśniające przepisy prawne .....                                    | 40                                                            | 30                                                                               | Resolutions clarifying provisions of law                                   |
| Zażalenia .....                                                               | 329                                                           | 303                                                                              | Complaints                                                                 |
| Wnioski .....                                                                 | 490                                                           | 398                                                                              | Motions                                                                    |
| SPRAWY WOJSKOWE                                                               |                                                               |                                                                                  | MILITARY CASES                                                             |
| Kasacje .....                                                                 | 23                                                            | 19                                                                               | Cassations                                                                 |
| Uchwały wyjaśniające przepisy prawne .....                                    | 1                                                             | —                                                                                | Resolutions clarifying provisions of law                                   |
| Apelacje .....                                                                | 32                                                            | 30                                                                               | Appeals                                                                    |
| Zażalenia .....                                                               | 52                                                            | 47                                                                               | Complaints                                                                 |
| Inne .....                                                                    | 37                                                            | 34                                                                               | Others                                                                     |
| SPRAWY DYSCYPLINARNE .....                                                    | 117                                                           | 97                                                                               | DISCIPLINARY CASES                                                         |

Źródło: dane Sądu Najwyższego.

Source: data of the Supreme Court.

TABL. 13 (84). **DZIAŁALNOŚĆ NACZELNEGO SĄDU ADMINISTRACYJNEGO W 2013 R.**  
**ACTIVITIES OF THE SUPREME ADMINISTRATIVE COURT IN 2013**

| RODZAJE SPRAW                                                                           | Wpływ spraw<br><i>Incoming cases</i> | Sprawy załatwione <i>Cases resolved</i> |                                                                                                |                                                                                        | TYPE OF CASE                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                         |                                      | ogółem<br><i>total</i>                  | w tym przez <i>of which by</i>                                                                 |                                                                                        |                                                                                        |
|                                                                                         |                                      |                                         | uwzględ-<br>nienie<br>skargi<br>kasacyjnej<br><i>accepting the cassa-<br/>tional complaint</i> | oddalenie<br>skargi<br>kasacyjnej<br><i>dismissing the cassa-<br/>tional complaint</i> |                                                                                        |
| OGÓŁEM .....                                                                            | 16779                                | 13493                                   | 3456                                                                                           | 8857                                                                                   | TOTAL                                                                                  |
| w tym w zakresie:                                                                       |                                      |                                         |                                                                                                |                                                                                        | <i>of which in scope:</i>                                                              |
| Gospodarki mieniem publicz-<br>nym .....                                                | 382                                  | 320                                     | 70                                                                                             | 228                                                                                    | Public property management                                                             |
| Budownictwa .....                                                                       | 1238                                 | 1187                                    | 294                                                                                            | 846                                                                                    | Construction                                                                           |
| Kombatantów .....                                                                       | 43                                   | 83                                      | 18                                                                                             | 61                                                                                     | Veterans                                                                               |
| Zobowiązań podatkowych —<br>spraw budżetowych .....                                     | 7714                                 | 5779                                    | 1527                                                                                           | 3602                                                                                   | Tax liabilities — budget cases                                                         |
| Cel .....                                                                               | 376                                  | 503                                     | 24                                                                                             | 387                                                                                    | Customs                                                                                |
| Zatrudnienia i spraw socjalnych                                                         | 945                                  | 748                                     | 150                                                                                            | 568                                                                                    | Employment and social issues                                                           |
| Wywłaszczenia nieruchomości<br>i innych praw.....                                       | 453                                  | 327                                     | 60                                                                                             | 257                                                                                    | Dispossession of real estate<br>and other rights                                       |
| Zagospodarowania przestrzen-<br>nego .....                                              | 658                                  | 489                                     | 128                                                                                            | 342                                                                                    | Development planning                                                                   |
| Rolnictwa i leśnictwa .....                                                             | 111                                  | 96                                      | 22                                                                                             | 56                                                                                     | Agriculture and forestry                                                               |
| Ochrony środowiska i ochrony<br>przyrody .....                                          | 408                                  | 267                                     | 64                                                                                             | 175                                                                                    | Environmental protection and<br>protection of nature                                   |
| Dróg, kolei, lotnictwa, żeglugi ....                                                    | 548                                  | 401                                     | 95                                                                                             | 298                                                                                    | Roads, railroads, aviation, sail-<br>ing                                               |
| Subwencji unijnych, funduszy<br>strukturalnych i regulacji ryn-<br>ków branżowych ..... | 616                                  | 548                                     | 153                                                                                            | 363                                                                                    | European Union subventions,<br>structural funds and regula-<br>tion of sectoral market |

Źródło: dane Naczelnego Sądu Administracyjnego.  
*Source: data of the Supreme Administrative Court.*

TABL. 14 (85). **DZIAŁALNOŚĆ WOJEWÓDZKICH SĄDÓW ADMINISTRACYJNYCH W 2013 R.**  
**ACTIVITIES OF THE ADMINISTRATIVE COURTS OF FIRST INSTANCE IN 2013**

| RODZAJE SPRAW                 | Wpływ spraw<br><i>Incoming cases</i> | Sprawy załatwione <i>Cases resolved</i> |                                                                        |                                                                | TYPE OF CASE                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                               |                                      | ogółem<br><i>total</i>                  | w tym przez <i>of which by</i>                                         |                                                                |                                   |
|                               |                                      |                                         | uwzględ-<br>nienie<br>skargi<br><i>accepting<br/>the<br/>complaint</i> | oddalenie<br>skargi<br><i>dismissing<br/>the<br/>complaint</i> |                                   |
| OGÓŁEM .....                  | 81634                                | 75696                                   | 18650                                                                  | 32607                                                          | TOTAL                             |
| w tym w zakresie:             |                                      |                                         |                                                                        |                                                                | <i>of which in scope:</i>         |
| Gospodarki mieniem publicznym | 2521                                 | 2259                                    | 796                                                                    | 721                                                            | <i>Public property management</i> |
| Budownictwa .....             | 6450                                 | 6476                                    | 1665                                                                   | 2969                                                           | <i>Construction</i>               |
| Kombatantów .....             | 189                                  | 180                                     | 37                                                                     | 111                                                            | <i>Veterans</i>                   |

TABL. 14 (85). **DZIAŁALNOŚĆ WOJEWÓDZKICH SĄDÓW ADMINISTRACYJNYCH W 2013 R. (dok.)**

ACTIVITIES OF THE ADMINISTRATIVE COURTS OF FIRST INSTANCE IN 2013 (cont.)

| RODZAJE SPRAW                                                                           | Wpływ spraw<br><i>Incoming cases</i> | Sprawy załatwione <i>Cases resolved</i> |                                                                    |                                                            | TYPE OF CASE                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                         |                                      | ogółem<br><i>total</i>                  | w tym przez <i>of which by</i>                                     |                                                            |                                                                                                 |
|                                                                                         |                                      |                                         | uwzględ-<br>nienie<br>skargi<br><i>accepting the<br/>complaint</i> | oddalenie<br>skargi<br><i>dismissing the<br/>complaint</i> |                                                                                                 |
| Zobowiązań podatkowych —<br>spraw budżetowych .....                                     | 25477                                | 23402                                   | 5551                                                               | 10634                                                      | <i>Tax liabilities — budget cases</i>                                                           |
| Cel .....                                                                               | 1615                                 | 1714                                    | 424                                                                | 638                                                        | <i>Customs</i>                                                                                  |
| Zatrudnienia i spraw socjalnych                                                         | 10992                                | 9477                                    | 2185                                                               | 5125                                                       | <i>Employment and social issues</i>                                                             |
| Wywłaszczenia nieruchomości<br>i innych praw .....                                      | 1903                                 | 1734                                    | 496                                                                | 781                                                        | <i>Dispossession of real estate<br/>and other rights</i>                                        |
| Zagospodarowania przestrzen-<br>nego .....                                              | 3480                                 | 3460                                    | 975                                                                | 1323                                                       | <i>Development planning</i>                                                                     |
| Rolnictwa i leśnictwa .....                                                             | 768                                  | 636                                     | 142                                                                | 286                                                        | <i>Agriculture and forestry</i>                                                                 |
| Ochrony środowiska i ochrony<br>przyrody .....                                          | 2011                                 | 2024                                    | 480                                                                | 763                                                        | <i>Environmental protection and<br/>protection of nature</i>                                    |
| Dróg, kolei, lotnictwa, żeglugi ....                                                    | 4685                                 | 4279                                    | 783                                                                | 1417                                                       | <i>Roads, railroads, aviation, sailing</i>                                                      |
| Subwencji unijnych, funduszy<br>strukturalnych i regulacji ryn-<br>ków branżowych ..... | 2959                                 | 3015                                    | 705                                                                | 1387                                                       | <i>European Union subventions,<br/>structural funds and regula-<br/>tion of sectoral market</i> |

Źródło: dane Naczelnego Sądu Administracyjnego.

Source: data of the Supreme Administrative Court.

TABL. 15 (86). **JEDNOSTKI SĄDOWNICTWA POWSZECHNEGO W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

UNITS OF THE COMMON COURTS IN 2013

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                      | Liczba<br>jednostek<br><i>Number<br/>of units</i> | SPECIFICATION                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sądy apelacyjne</b> .....                                                          | <b>11</b>                                         | <b>Appeal courts</b>                                                             |
| Wydziały: cywilne .....                                                               | 14                                                | <i>Departments: civil</i>                                                        |
| karne .....                                                                           | 11                                                | <i>criminal</i>                                                                  |
| pracy i ubezpieczeń społecznych .....                                                 | 11                                                | <i>labour and social security</i>                                                |
| <b>Sądy okręgowe</b> .....                                                            | <b>45</b>                                         | <b>Regional courts</b>                                                           |
| Wydziały: cywilne .....                                                               | 96                                                | <i>Departments: civil</i>                                                        |
| karne .....                                                                           | 91                                                | <i>criminal</i>                                                                  |
| penitencjarne i nadzoru nad wykonywa-<br>niem orzeczeń karnych .....                  | 37                                                | <i>penitentiary and supervision over exe-<br/>cution of penal decisions</i>      |
| pracy (sądy pracy) i ubezpieczeń społecz-<br>nych (sądy ubezpieczeń społecznych) .... | 60                                                | <i>labour (labour courts) and social secur-<br/>ity (social security courts)</i> |
| gospodarcze (sądy gospodarcze) .....                                                  | 29                                                | <i>commercial (commercial courts)</i>                                            |
| Sąd Ochrony Konkurencji i Konsumentów <sup>a</sup> .....                              | 1                                                 | <i>Competition and Consumer Protection Court<sup>a</sup></i>                     |
| Sąd Wspólnotowych Znaków Towarowych i Wzorów<br>Przemysłowych <sup>a</sup> .....      | 1                                                 | <i>Community Trademark and Design Court<sup>a</sup></i>                          |

<sup>a</sup> Odrębna jednostka organizacyjna.<sup>a</sup> Separate organizational unit.

TABL. 15 (86). JEDNOSTKI SĄDOWNICTWA POWSZECHNEGO W 2013 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

UNITS OF THE COMMON COURTS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                 | Liczba jednostek<br>Number of units | SPECIFICATION                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Sądy rejonowe</b> .....                                                       | <b>242</b>                          | <b>District courts</b>                                              |
| Wydziały: cywilne .....                                                          | 387                                 | Departments: civil                                                  |
| karne .....                                                                      | 437                                 | criminal                                                            |
| rodzinne i nieletnich (sądy rodzinne) .....                                      | 328                                 | family and juvenile (family courts)                                 |
| pracy (sądy pracy) i ubezpieczeń społecznych (sądy ubezpieczeń społecznych) .... | 138                                 | labour (labour courts) and social security (social security courts) |
| ksiąg wieczystych .....                                                          | 348                                 | real estate registers                                               |
| gospodarcze (sądy gospodarcze) <sup>b</sup> .....                                | 116                                 | commercial (commercial courts) <sup>b</sup>                         |
| <b>Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne (łącznie z filiami)</b> .....    | <b>68</b>                           | <b>Family diagnostic and advisory centres (including branches)</b>  |
| <b>Zakłady dla nieletnich</b> .....                                              | <b>32</b>                           | <b>Juvenile institutions</b>                                        |
| <b>Instytuty naukowo-badawcze</b> .....                                          | <b>2</b>                            | <b>Research institutes</b>                                          |

<sup>b</sup> Tworzone w sądzie mającym siedzibę w mieście będącym siedzibą sądu okręgowego lub w mieście na prawach powiatu.

U w a g a. Według stanu w dniu 31 XII 2013 r. liczba rewirów komorniczych wynosiła 242.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>b</sup> Created in the court having a head office in the locality being the head office of the regional court or in a city with powiat status.

N o t e. As of 31 XII 2013 there were 242 court receivers' districts.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 16 (87). ZATRUDNIENI I WYNAGRODZENIA W SĄDOWNICTWIE POWSZECHNYM

PAID EMPLOYEES AND WAGES AND SALARIES IN COMMON COURTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                    | 2012                                                                                              | 2013  | 2012                                                                                                                                    | 2013     | SPECIFICATION                                 |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------|
|                                                     | zatrudnieni <sup>a</sup><br>(stan w dniu 31 XII)<br>paid employees <sup>a</sup><br>(as of 31 XII) |       | przeciętne miesięczne<br>wynagrodzenia brutto<br>w zł <sup>b</sup><br>average monthly<br>gross wages<br>and salaries in zł <sup>b</sup> |          |                                               |
| <b>Sądy powszechne</b>                              |                                                                                                   |       |                                                                                                                                         |          | <b>Common courts</b>                          |
| Sędziowie sądów: apelacyjnych                       | 497                                                                                               | 495   | 13938,12                                                                                                                                | 15503,11 | Judges of courts: appeal                      |
| okręgowych                                          | 2714                                                                                              | 2758  | 12067,87                                                                                                                                | 13183,59 | regional                                      |
| rejonowych ...                                      | 6694                                                                                              | 6621  | 9520,71                                                                                                                                 | 10410,33 | district                                      |
| Urzędnicy .....                                     | 27045                                                                                             | 26848 | 3952,59                                                                                                                                 | 3973,51  | Officials                                     |
| Kuratorzy zawodowi .....                            | 5062                                                                                              | 5045  | 6351,47                                                                                                                                 | 6400,42  | Professional probation officers               |
| Referendarze sądowi .....                           | 1730                                                                                              | 1732  | 7182,61                                                                                                                                 | 7989,09  | Court division officials                      |
| Asystenci sędziów .....                             | 2749                                                                                              | 3102  | 3996,34                                                                                                                                 | 3978,05  | Judges' assistants                            |
| Inni pracownicy .....                               | 3434                                                                                              | 3423  | 2414,96                                                                                                                                 | 2461,82  | Other employees                               |
| <b>Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne</b> |                                                                                                   |       |                                                                                                                                         |          | <b>Family diagnostic and advisory centres</b> |
| Pedagodzy .....                                     | 503                                                                                               | 502   | 5707,09                                                                                                                                 | 5832,20  | Pedagogues                                    |
| Pozostali pracownicy .....                          | 141                                                                                               | 140   | 3079,27                                                                                                                                 | 3122,92  | Other employees                               |
| <b>Zakłady dla nieletnich</b>                       |                                                                                                   |       |                                                                                                                                         |          | <b>Juvenile institutions</b>                  |
| Pedagodzy .....                                     | 1101                                                                                              | 1069  | 6915,78                                                                                                                                 | 7002,04  | Pedagogues                                    |
| Pozostali pracownicy .....                          | 1019                                                                                              | 1045  | 3135,40                                                                                                                                 | 3377,78  | Other employees                               |
| <b>Instytuty naukowo-badawcze</b>                   |                                                                                                   |       |                                                                                                                                         |          | <b>Research institutes — employees</b>        |
| — pracownicy .....                                  | 163                                                                                               | 155   | 5851,53                                                                                                                                 | 6106,57  |                                               |

<sup>a</sup> Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych. <sup>b</sup> Wynagrodzenia sędziów nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Full-time and part-time paid employees in terms of full-time paid employees. <sup>b</sup> Wages and salaries of judges do not include contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 17 (88). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2013 R.**  
**ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2013**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                       | Sprawy do załatwienia<br>Cases pending |                                                                | Sprawy załatwione<br>Cases resolved |                                                                                                                    | SPECIFICATION                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        | ogółem<br>total                        | w tym wpływ spraw w 2013 r.<br>of which incoming cases in 2013 | ogółem<br>total                     | w tym uwzględnione w całości lub w części <sup>a</sup><br>of which recognized completely or partially <sup>a</sup> |                                                                                                     |
|                                                                                        |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    |                                                                                                     |
| O G Ó Ł E M .....                                                                      | 17005,9                                | 15170,0                                                        | 14575,9                             | x                                                                                                                  | GRAND TOTAL                                                                                         |
| SĄDY REJONOWE — sądy pierwszej instancji<br>DISTRICT COURTS — courts of first instance |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    |                                                                                                     |
| RAZEM .....                                                                            | 15615,3                                | 14053,2                                                        | 13513,1                             | x                                                                                                                  | TOTAL                                                                                               |
| Sprawy karne i wykroczeniowe .....                                                     | 2711,4                                 | 2376,5                                                         | 2304,2                              | x                                                                                                                  | Criminal cases and petty offences cases                                                             |
| w tym:                                                                                 |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    | of which:                                                                                           |
| Podlegające rozpoznaniu według przepisów o procesie <sup>b</sup> .....                 | 607,1                                  | 458,3                                                          | 438,5                               | x                                                                                                                  | Cases which are subject to consideration in compliance with the provisions on lawsuits <sup>b</sup> |
| w tym:                                                                                 |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    | of which:                                                                                           |
| z oskarżenia publicznego .....                                                         | 524,1                                  | 394,5                                                          | 379,3                               | x                                                                                                                  | cases from public accusation                                                                        |
| z oskarżenia prywatnego .....                                                          | 20,8                                   | 14,6                                                           | 13,7                                | x                                                                                                                  | cases from private accusation                                                                       |
| Nadzór sądowy nad postępowaniem przygotowawczym .....                                  | 223,8                                  | 209,2                                                          | 205,6                               | x                                                                                                                  | Court supervision over the preliminary proceedings                                                  |
| O wykroczenia .....                                                                    | 679,5                                  | 589,8                                                          | 556,9                               | x                                                                                                                  | Petty offences cases                                                                                |
| Sprawy cywilne (bez rodzinnych) .....                                                  | 9509,0                                 | 8650,1                                                         | 8249,0                              | 6803,8                                                                                                             | Civil cases (excluding family)                                                                      |
| w tym:                                                                                 |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    | of which:                                                                                           |
| Procesowe .....                                                                        | 821,0                                  | 617,6                                                          | 516,9                               | 164,9                                                                                                              | Lawsuit cases                                                                                       |
| w tym:                                                                                 |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    | of which:                                                                                           |
| o odszkodowanie z tytułu wypadków komunikacyjnych .....                                | 32,2                                   | 19,2                                                           | 16,0                                | 9,4                                                                                                                | for damages resulting from transport accidents                                                      |
| opróżnienie lokalu mieszkalnego .....                                                  | 47,4                                   | 30,8                                                           | 30,4                                | 21,6                                                                                                               | vacation of a dwelling                                                                              |
| uzgodnienie treści księgi wieczystej z rzeczywistym stanem prawnym <sup>c</sup> .....  | 5,0                                    | 3,1                                                            | 2,7                                 | 1,2                                                                                                                | verification of entry in real estate registry with actual legal status <sup>c</sup>                 |
| Nieprocesowe .....                                                                     | 602,9                                  | 478,3                                                          | 453,5                               | 360,3                                                                                                              | Non-lawsuit cases                                                                                   |
| w tym:                                                                                 |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    | of which:                                                                                           |
| dział spadku .....                                                                     | 29,7                                   | 18,7                                                           | 16,7                                | 9,8                                                                                                                | distribution of an estate                                                                           |
| stwierdzenie nabycia spadku .....                                                      | 215,6                                  | 166,9                                                          | 155,2                               | 130,2                                                                                                              | confirmation of acquisition of inheritance                                                          |
| Nakazowe i upominawcze .....                                                           | 3683,8                                 | 3470,5                                                         | 3276,3                              | 2761,3                                                                                                             | Writ of payment and admonition cases                                                                |
| w tym elektroniczne postępowanie upominawcze .....                                     | 2496,3                                 | 2423,4                                                         | 2203,9                              | 1806,4                                                                                                             | of which electronic proceedings by writ of payment                                                  |
| Księgi wieczyste .....                                                                 | 3373,8                                 | 3214,8                                                         | 3170,1                              | 2976,5                                                                                                             | Real estate register                                                                                |

<sup>a</sup> W przypadku spraw z zakresu ubezpieczeń społecznych — zmieniono zaskarżoną decyzję w całości lub w części; w przypadku spraw odwoławczych (w sądach okręgowych i apelacyjnych) — oddalono i zmieniono. <sup>b</sup> Dane dotyczą wyłącznie spraw zarejestrowanych w urzędzeniu ewidencyjnym dotyczącym spraw, w których akt oskarżenia wniesiono odpowiednio do sądu rejonowego lub okręgowego, spraw w przedmiocie wydania wyroku łącznego, wniosków prokuratorskich o umorzenie postępowania wobec stwierdzenia niepoczytalności u podejrzanego oraz wniosków o warunkowe umorzenie postępowania karnego. <sup>c</sup> Ustawa z dnia 6 VII 1982 r. o księgach wieczystych i hipotece (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 707).

<sup>a</sup> For the cases related to social security law — the decision appealed against, whether in whole or in part, was amended; for the appeal cases (in the regional and appeal courts) — it was both dismissed and amended. <sup>b</sup> Data concern only cases registered in the register appropriate for cases in which the bill of indictment was brought to district or regional court respectively, cases for issuing concurrent sentence, prosecutor's motions for discontinuance of proceedings on the grounds of established insanity of the suspect and motions for conditional discontinuance of proceedings. <sup>c</sup> Law, dated 6 VII 1982 on Real Estate Register and Mortgages (uniform text Journal of Laws 2013 item 707).

TABL. 17 (88). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2013 R. (cd.)**

ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2013 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                      | Sprawy do załatwienia<br>Cases pending |                                                                                  | Sprawy załatwione<br>Cases resolved |                                                                                                                                                        | SPECIFICATION                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                       | ogółem<br>total                        | w tym<br>wpływ<br>spraw<br>w 2013 r.<br>of which<br>incoming<br>cases in<br>2013 | ogółem<br>total                     | w tym<br>uwzględ-<br>nione<br>w całości<br>lub<br>w części <sup>a</sup><br>of which<br>recog-<br>nized<br>comple-<br>tely or<br>partially <sup>a</sup> |                                                                       |
|                                                                                                       |                                        |                                                                                  |                                     |                                                                                                                                                        |                                                                       |
| w tys.    in thous.                                                                                   |                                        |                                                                                  |                                     |                                                                                                                                                        |                                                                       |
| SĄDY REJONOWE — sądy pierwszej instancji (dok.)<br>DISTRICT COURTS — courts of first instance (cont.) |                                        |                                                                                  |                                     |                                                                                                                                                        |                                                                       |
| <b>Sprawy rodzinne</b>                                                                                | <b>1568,0</b>                          | <b>1406,6</b>                                                                    | <b>1377,8</b>                       | <b>x</b>                                                                                                                                               | <b>Family cases</b>                                                   |
| w tym:                                                                                                |                                        |                                                                                  |                                     |                                                                                                                                                        | of which:                                                             |
| Procesowe                                                                                             | 231,1                                  | 176,4                                                                            | 167,1                               | 71,1                                                                                                                                                   | Lawsuit cases                                                         |
| w tym o alimenty                                                                                      | 89,4                                   | 69,7                                                                             | 64,5                                | 21,3                                                                                                                                                   | of which alimony                                                      |
| Nieprocesowe                                                                                          | 174,0                                  | 148,3                                                                            | 143,6                               | 102,2                                                                                                                                                  | Non-lawsuit cases                                                     |
| Opiekuńcze                                                                                            | 254,0                                  | 206,7                                                                            | 195,8                               | 124,3                                                                                                                                                  | Guardianship                                                          |
| w tym:                                                                                                |                                        |                                                                                  |                                     |                                                                                                                                                        | of which:                                                             |
| przysposobienie                                                                                       | 4,7                                    | 3,7                                                                              | 3,5                                 | 3,0                                                                                                                                                    | adoption                                                              |
| ustanowienie opieki                                                                                   | 9,7                                    | 8,6                                                                              | 8,1                                 | 7,2                                                                                                                                                    | establishing of guardianship                                          |
| pozbawienie, zawieszenie lub ogra-<br>niczenie władzy rodzicielskiej                                  | 58,0                                   | 44,4                                                                             | 41,8                                | 25,5                                                                                                                                                   | suspension, restriction or withdraw-<br>al of parental rights         |
| zastosowanie obowiązku poddania<br>się leczeniu odwykowemu                                            | 53,2                                   | 39,4                                                                             | 37,6                                | 26,4                                                                                                                                                   | application of obligation to undergo<br>antiaddiction treatment       |
| z ustawy o ochronie zdrowia psy-<br>chicznego <sup>b</sup>                                            | 38,4                                   | 34,7                                                                             | 34,0                                | 17,7                                                                                                                                                   | related to the law on the protection<br>of mental health <sup>b</sup> |
| Nieletnich                                                                                            | 154,8                                  | 131,7                                                                            | 129,5                               | x                                                                                                                                                      | Cases concerning juveniles                                            |
| <b>Sprawy z zakresu prawa pracy</b>                                                                   | <b>142,3</b>                           | <b>103,3</b>                                                                     | <b>103,0</b>                        | <b>36,5</b>                                                                                                                                            | <b>Labour law cases</b>                                               |
| w tym:                                                                                                |                                        |                                                                                  |                                     |                                                                                                                                                        | of which:                                                             |
| Ze stosunku pracy                                                                                     | 109,7                                  | 74,0                                                                             | 73,8                                | 19,4                                                                                                                                                   | With employment contract                                              |
| w tym:                                                                                                |                                        |                                                                                  |                                     |                                                                                                                                                        | of which:                                                             |
| związane z wypowiedzeniem umo-<br>wy o pracę                                                          | 20,6                                   | 13,1                                                                             | 13,4                                | 2,5                                                                                                                                                    | related to determination of employ-<br>ment contract                  |
| o wynagrodzenie                                                                                       | 29,3                                   | 21,1                                                                             | 21,8                                | 7,5                                                                                                                                                    | related to wages                                                      |
| Nakazowe i upominawcze                                                                                | 19,6                                   | 17,3                                                                             | 18,7                                | 14,4                                                                                                                                                   | Writ of payment and admonition cases                                  |
| <b>Sprawy z zakresu ubezpieczeń spo-<br/>    łecznych</b>                                             | <b>50,4</b>                            | <b>36,0</b>                                                                      | <b>30,8</b>                         | <b>9,0</b>                                                                                                                                             | <b>Cases related to social security law</b>                           |
| <b>Sprawy gospodarcze</b>                                                                             | <b>1634,1</b>                          | <b>1480,7</b>                                                                    | <b>1448,4</b>                       | <b>1154,1</b>                                                                                                                                          | <b>Commercial cases</b>                                               |
| w tym:                                                                                                |                                        |                                                                                  |                                     |                                                                                                                                                        | of which:                                                             |
| Procesowe                                                                                             | 151,0                                  | 104,4                                                                            | 90,0                                | 40,9                                                                                                                                                   | Lawsuit cases                                                         |
| Nakazowe i upominawcze                                                                                | 672,1                                  | 603,2                                                                            | 599,5                               | 528,1                                                                                                                                                  | Writ of payment and admonition cases                                  |
| Z zakresu postępowania upadłości-<br>wego i naprawczego                                               | 16,5                                   | 11,4                                                                             | 10,3                                | x                                                                                                                                                      | Cases in the scope of bankruptcy and<br>restructuring proceedings     |
| Rejestrowe:                                                                                           |                                        |                                                                                  |                                     |                                                                                                                                                        | Register's:                                                           |
| Krajowy Rejestr Sądowy                                                                                | 643,0                                  | 618,4                                                                            | 609,0                               | 476,6                                                                                                                                                  | National Court Register                                               |
| w tym Rejestr Dłużników Niewy-<br>płacalnych                                                          | 101,6                                  | 94,5                                                                             | 92,9                                | 82,4                                                                                                                                                   | of which Register of Insolvency of<br>the Debtor                      |
| Rejestr Zastawów                                                                                      | 95,3                                   | 92,5                                                                             | 91,1                                | 79,7                                                                                                                                                   | Register of Pledges                                                   |

a Notka patrz na str. 161. b Ustawa z dnia 19 VIII 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2011 Nr 231, poz. 1375).

a See footnote on page 161. b Law dated 19 VIII 1994 (uniform text Journal of Laws 2011 No. 231, item 1375).

TABL. 17 (88). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2013 R. (cd.)**  
**ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2013 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                               | Sprawy do załatwienia<br>Cases pending |                                                                | Sprawy załatwione<br>Cases resolved |                                                                                                                    | SPECIFICATION                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                | ogółem<br>total                        | w tym wpływ spraw w 2013 r.<br>of which incoming cases in 2013 | ogółem<br>total                     | w tym uwzględnione w całości lub w części <sup>a</sup><br>of which recognized completely or partially <sup>a</sup> |                                                                                                     |
|                                                                                                                |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    |                                                                                                     |
| SĄDY OKRĘGOWE — sądy pierwszej instancji i odwoławcze<br>REGIONAL COURTS — courts of first instance and appeal |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    |                                                                                                     |
| <b>R A Z E M .....</b>                                                                                         | <b>1250,9</b>                          | <b>997,5</b>                                                   | <b>955,2</b>                        | <b>x</b>                                                                                                           | <b>T O T A L</b>                                                                                    |
| <b>Sprawy karne i wykroczeniowe .....</b>                                                                      | <b>437,3</b>                           | <b>395,3</b>                                                   | <b>395,7</b>                        | <b>x</b>                                                                                                           | <b>Criminal and petty offences cases</b>                                                            |
| w tym:                                                                                                         |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    | of which:                                                                                           |
| Sprawy pierwszoinstancyjne:                                                                                    |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    | First instance cases:                                                                               |
| podlegające rozpoznaniu według przepisów o procesie <sup>b</sup> .....                                         | 15,6                                   | 9,7                                                            | 9,7                                 | x                                                                                                                  | cases which are subject to consideration in compliance with the provisions on lawsuits <sup>b</sup> |
| penitencjarne .....                                                                                            | 199,5                                  | 182,8                                                          | 183,8                               | x                                                                                                                  | penitentiary cases                                                                                  |
| Sprawy odwoławcze:                                                                                             |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    | Appeal cases:                                                                                       |
| apelacje .....                                                                                                 | 59,2                                   | 50,4                                                           | 50,3                                | x                                                                                                                  | appeals                                                                                             |
| zażalenia .....                                                                                                | 35,7                                   | 33,9                                                           | 33,6                                | x                                                                                                                  | complaints                                                                                          |
| skargi <sup>c</sup> .....                                                                                      | 2,2                                    | 2,0                                                            | 2,0                                 | x                                                                                                                  | claims <sup>c</sup>                                                                                 |
| nadzorcze (rep. Kp) .....                                                                                      | 37,0                                   | 36,2                                                           | 35,9                                | x                                                                                                                  | supervisory (rep. Kp)                                                                               |
| <b>Sprawy cywilne .....</b>                                                                                    | <b>438,4</b>                           | <b>323,7</b>                                                   | <b>314,0</b>                        | <b>218,6</b>                                                                                                       | <b>Civil cases</b>                                                                                  |
| w tym:                                                                                                         |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    | of which:                                                                                           |
| Sprawy pierwszoinstancyjne:                                                                                    |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    | First instance cases:                                                                               |
| procesowe (łącznie z rodzinnymi) ....                                                                          | 227,6                                  | 142,5                                                          | 136,8                               | 80,7                                                                                                               | lawsuit cases (including family)                                                                    |
| w tym:                                                                                                         |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    | of which:                                                                                           |
| o rozwód .....                                                                                                 | 135,6                                  | 90,9                                                           | 88,8                                | 67,1                                                                                                               | divorce                                                                                             |
| o separację .....                                                                                              | 7,4                                    | 4,5                                                            | 4,5                                 | 2,6                                                                                                                | separation                                                                                          |
| o odszkodowanie z tytułu wypadków komunikacyjnych .....                                                        | 8,7                                    | 4,1                                                            | 3,6                                 | 2,2                                                                                                                | for damages resulting from transport accidents                                                      |
| nieprocesowe (bez rejestrowych) ....                                                                           | 21,1                                   | 15,6                                                           | 15,2                                | 9,6                                                                                                                | non-lawsuit cases (excluding register's)                                                            |
| w tym o separację .....                                                                                        | 0,8                                    | 0,7                                                            | 0,7                                 | 0,5                                                                                                                | of which separation                                                                                 |
| nieprocesowe rejestrowe <sup>d</sup> .....                                                                     | 8,9                                    | 8,5                                                            | 8,4                                 | 7,5                                                                                                                | non-litigious register cases <sup>d</sup>                                                           |
| nakazowe i upominawcze .....                                                                                   | 15,9                                   | 13,6                                                           | 14,7                                | 10,6                                                                                                               | writ of payment and admonition cases                                                                |
| Sprawy odwoławcze:                                                                                             |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    | Appeal cases:                                                                                       |
| apelacje .....                                                                                                 | 69,4                                   | 55,8                                                           | 53,3                                | 46,5                                                                                                               | appeals                                                                                             |
| zażalenia .....                                                                                                | 70,8                                   | 65,7                                                           | 64,0                                | 54,0                                                                                                               | complaints                                                                                          |
| skargi <sup>c</sup> .....                                                                                      | 17,2                                   | 8,2                                                            | 7,9                                 | 1,5                                                                                                                | claims <sup>c</sup>                                                                                 |
| <b>Sprawy z zakresu prawa pracy .....</b>                                                                      | <b>19,0</b>                            | <b>15,6</b>                                                    | <b>15,0</b>                         | <b>10,5</b>                                                                                                        | <b>Labour law cases</b>                                                                             |

a, b Notki patrz na str. 161. c Skargi kasacyjne, skargi na postępowanie sądowe oraz skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem. d Sprawy prowadzone w wydziałach cywilnych w zakresie rejestrów: dzienników i czasopism, partii, funduszy emerytalnych i funduszy inwestycyjnych.

a, b See footnotes on page 161. c Cassational complaints, complaints against court proceedings and complaints for considering as inconsistent with law. d Cases in civil divisions concerning registers: of dailies and magazines, parties, pension funds and investment funds.

TABL. 17 (88). **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2013 R. (dok.)**

ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2013 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                              | Sprawy do załatwienia<br>Cases pending |                                                                | Sprawy załatwione<br>Cases resolved |                                                                                                                    | SPECIFICATION                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                               | ogółem<br>total                        | w tym wpływ spraw w 2013 r.<br>of which incoming cases in 2013 | ogółem<br>total                     | w tym uwzględnione w całości lub w części <sup>a</sup><br>of which recognized completely or partially <sup>a</sup> |                                                                                         |
|                                                                                                                               |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    |                                                                                         |
| SĄDY OKRĘGOWE — sądy pierwszej instancji i odwoławcze (dok.)<br>REGIONAL COURTS — courts of first instance and appeal (cont.) |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    |                                                                                         |
| <b>Sprawy z zakresu ubezpieczeń społecznych</b> .....                                                                         | <b>225,6</b>                           | <b>160,6</b>                                                   | <b>149,9</b>                        | <b>35,6</b>                                                                                                        | <b>Cases related to social security law</b>                                             |
| W tym sprawy pierwszoinstancyjne — z powszechnego zaopatrzenia emerytalnego (wraz z dodatkami):                               |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    | <i>Of which first instance cases — common retirement pay benefit (with appendages):</i> |
| o emeryturę .....                                                                                                             | 42,2                                   | 33,4                                                           | 31,1                                | 16,1                                                                                                               | <i>retirement pension</i>                                                               |
| o rentę: z tytułu niezdolności do pracy .....                                                                                 | 42,1                                   | 26,0                                                           | 23,5                                | 5,5                                                                                                                | <i>disability pension</i>                                                               |
| rodzinną .....                                                                                                                | 5,1                                    | 3,4                                                            | 3,4                                 | 0,6                                                                                                                | <i>survivors pension</i>                                                                |
| <b>Sprawy gospodarcze</b> .....                                                                                               | <b>78,7</b>                            | <b>60,6</b>                                                    | <b>59,6</b>                         | <b>40,2</b>                                                                                                        | <b>Commercial cases</b>                                                                 |
| w tym:                                                                                                                        |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    | <i>of which:</i>                                                                        |
| Sprawy pierwszoinstancyjne:                                                                                                   |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    | <i>First instance cases:</i>                                                            |
| w tym:                                                                                                                        |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    | <i>of which:</i>                                                                        |
| procesowe .....                                                                                                               | 26,8                                   | 16,5                                                           | 13,5                                | 4,9                                                                                                                | <i>lawsuit cases</i>                                                                    |
| nakazowe i upominawcze .....                                                                                                  | 23,0                                   | 19,0                                                           | 21,3                                | 16,0                                                                                                               | <i>writ of payment and admonition cases</i>                                             |
| Sprawy odwoławcze:                                                                                                            |                                        |                                                                |                                     |                                                                                                                    | <i>Appeal cases:</i>                                                                    |
| apelacje .....                                                                                                                | 12,8                                   | 10,2                                                           | 10,1                                | 9,2                                                                                                                | <i>appeals</i>                                                                          |
| zażalenia .....                                                                                                               | 10,7                                   | 9,9                                                            | 9,8                                 | 7,6                                                                                                                | <i>complaints</i>                                                                       |
| skargi <sup>b</sup> .....                                                                                                     | 0,5                                    | 0,5                                                            | 0,5                                 | 0,1                                                                                                                | <i>claims<sup>b</sup></i>                                                               |
| <b>Sprawy w Sądzie Ochrony Konkurencji i Konsumentów</b> .....                                                                | <b>51,6</b>                            | <b>41,6</b>                                                    | <b>20,8</b>                         | <b>1,2</b>                                                                                                         | <b>Cases in Competition and Consumer Protection Court</b>                               |
| <b>Sprawy w Sądzie Wspólnotowych Znaków Towarowych i Wzorów Przemysłowych</b> .....                                           | <b>0,2</b>                             | <b>0,2</b>                                                     | <b>0,2</b>                          | <b>0,1</b>                                                                                                         | <b>Cases in Community Trademark and Design Court</b>                                    |

SĄDY APELACYJNE — sądy odwoławcze

APPEAL COURTS — courts of appeal

|                           |              |              |              |                         |                           |
|---------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------|---------------------------|
| <b>RAZEM</b> .....        | <b>139,7</b> | <b>119,2</b> | <b>107,5</b> | <b>57,2<sup>c</sup></b> | <b>TOTAL</b>              |
| w tym:                    |              |              |              |                         | <i>of which:</i>          |
| Apelacje .....            | 64,5         | 48,4         | 38,7         | 30,4                    | <i>Appeals</i>            |
| Zażalenia .....           | 40,6         | 38,6         | 37,1         | 25,8                    | <i>Complaints</i>         |
| Skargi <sup>b</sup> ..... | 8,8          | 8,1          | 7,9          | 0,9                     | <i>Claims<sup>b</sup></i> |

a Notka patrz na str. 161. b Skargi kasacyjne, skargi na postępowanie sądowe oraz skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem. c Bez spraw karnych.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a See footnote on page 161. b Cassational complaints, complaints against court proceedings and complaints for considering as inconsistent with law. c Excluding criminal cases.

Source: data of the Ministry of Justice.



TABL. 18 (89). **SPRAWY NIELETNICH<sup>a</sup>**  
**CASES CONCERNING JUVENILES<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                             | 2005          | 2010          | 2012          | 2013         | SPECIFICATION                                                  |
|--------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|--------------|----------------------------------------------------------------|
| W POSTĘPOWANIU WYJAŚNIAJĄCYM<br>IN INVESTIGATION PROCEEDING  |               |               |               |              |                                                                |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                          | <b>117345</b> | <b>119210</b> | <b>108616</b> | <b>96047</b> | <b>TOTAL</b>                                                   |
| Nie wszczęto postępowania lub wszczęte umorzono w związku z: |               |               |               |              | <i>Proceedings not begun or begun and discontinued due to:</i> |
| demoralizacją .....                                          | 6007          | 8785          | 8860          | 9363         | <i>demoralization</i>                                          |
| czynami karalnymi .....                                      | 13141         | 13627         | 12237         | 10102        | <i>punishable acts</i>                                         |
| Przekazano szkołom i organizacjom społecznym w związku z:    |               |               |               |              | <i>Transferred to schools and social organizations due to:</i> |
| demoralizacją .....                                          | 74            | 39            | 32            | 41           | <i>demoralization</i>                                          |
| czynami karalnymi .....                                      | 118           | 22            | 27            | 25           | <i>punishable acts</i>                                         |
| Załatwiono w inny sposób <sup>b</sup> w związku z:           |               |               |               |              | <i>Resolved in another manner<sup>b</sup> due to:</i>          |
| demoralizacją .....                                          | 11386         | 12712         | 12509         | 11825        | <i>demoralization</i>                                          |
| w tym umorzono postępowanie                                  | 7327          | 7527          | 7377          | 6661         | <i>of which proceedings discontinued</i>                       |
| czynami karalnymi .....                                      | 30370         | 28053         | 24872         | 20611        | <i>punishable acts</i>                                         |
| w tym umorzono postępowanie                                  | 16484         | 14440         | 12485         | 10141        | <i>of which proceedings discontinued</i>                       |
| Skierowano na posiedzenie lub rozprawę w związku z:          |               |               |               |              | <i>Directed to a session or hearing due to:</i>                |
| demoralizacją .....                                          | 17723         | 20249         | 19181         | 18462        | <i>demoralization</i>                                          |
| czynami karalnymi .....                                      | 38526         | 35723         | 30898         | 25618        | <i>punishable acts</i>                                         |
| NA POSIEDZENIU LUB ROZPRAWIE<br>AT SESSION OR HEARING        |               |               |               |              |                                                                |
| Orzeczono środki wychowawcze w związku z:                    |               |               |               |              | <i>Educational measures adjudicated due to:</i>                |
| demoralizacją .....                                          | 17886         | 19651         | 18555         | 17496        | <i>demoralization</i>                                          |
| czynami karalnymi .....                                      | 33674         | 30412         | 26538         | 22105        | <i>punishable acts</i>                                         |
| Orzeczono środki poprawcze .....                             | 1306          | 978           | 736           | 583          | <i>Correctional measures adjudicated</i>                       |
| Orzeczono inne środki i kary .....                           | 51            | 36            | 11            | 19           | <i>Penalties and other measures adjudicated</i>                |
| Załatwiono w inny sposób <sup>c</sup> w związku z:           |               |               |               |              | <i>Resolved in another manner<sup>c</sup> due to:</i>          |
| demoralizacją .....                                          | 2553          | 4355          | 6149          | 5935         | <i>demoralization</i>                                          |
| czynami karalnymi .....                                      | 6519          | 8210          | 8891          | 7621         | <i>punishable acts</i>                                         |

<sup>a</sup> Dane dotyczą osób. <sup>b</sup> Między innymi przekazano prokuraturom i innym sądom. <sup>c</sup> Umorzono, przekazano m.in. prokuraturom i innym sądom.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Data relate to persons. <sup>b</sup> Among others handed over to prosecutor's offices and other courts. <sup>c</sup> Discontinued, handed over to prosecutor's offices and other courts.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 19 (90). **NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z DEMORALIZACJĄ WEDŁUG WIEKU<sup>a</sup>**  
**JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL MEASURES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS FOR DEMORALIZATION BY AGE<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION           |             | Ogółem<br>Total | W wieku lat <i>At the age of</i> |             |             |             |             |             |
|---------------------------------------------|-------------|-----------------|----------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|                                             |             |                 | do 12 <i>up to</i>               | 13          | 14          | 15          | 16          | 17          |
| <b>OGÓŁEM</b> .....<br><b>TOTAL</b>         | 2005        | 15454           | 3724                             | 1670        | 2071        | 2999        | 3181        | 1809        |
|                                             | 2010        | 16118           | 3150                             | 2022        | 2473        | 3604        | 3572        | 1297        |
|                                             | 2011        | 15670           | 2963                             | 1801        | 2438        | 3356        | 3439        | 1673        |
|                                             | <b>2012</b> | <b>15247</b>    | <b>2920</b>                      | <b>1750</b> | <b>2196</b> | <b>3146</b> | <b>3316</b> | <b>1919</b> |
| W tym chłopcy .....<br><i>Of which boys</i> | 2005        | 11498           | 3205                             | 1362        | 1426        | 2047        | 2203        | 1255        |
|                                             | 2010        | 11434           | 2665                             | 1530        | 1610        | 2375        | 2399        | 855         |
|                                             | 2011        | 10811           | 2445                             | 1321        | 1574        | 2068        | 2254        | 1149        |
|                                             | <b>2012</b> | <b>10485</b>    | <b>2409</b>                      | <b>1318</b> | <b>1366</b> | <b>1974</b> | <b>2166</b> | <b>1252</b> |

<sup>a</sup> W momencie orzekania środka wychowawczego.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> At the moment of adjudicating the educational measure.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 20 (91). **NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z CZYNAMI KARALNYMI**  
**JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS WITH RESPECT TO PUNISHABLE ACTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                    | 2005         | 2010                     | 2011                     | 2012            |                                      | SPECIFICATION                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------|--------------------------|-----------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                     |              |                          |                          | ogółem<br>total | w tym<br>chłopcy<br>of which<br>boys |                                                                                                                 |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                                                                            | <b>26228</b> | <b>22758<sup>a</sup></b> | <b>22807<sup>b</sup></b> | <b>20980</b>    | <b>16888</b>                         | <b>T O T A L</b>                                                                                                |
| WEDŁUG WIEKU <sup>c</sup><br>BY AGE <sup>c</sup>                                                                    |              |                          |                          |                 |                                      |                                                                                                                 |
| 13 lat .....                                                                                                        | 4021         | 4130                     | 4105                     | 3665            | 2909                                 | 13                                                                                                              |
| 14 .....                                                                                                            | 6132         | 5973                     | 5773                     | 5181            | 3985                                 | 14                                                                                                              |
| 15 .....                                                                                                            | 7971         | 7149                     | 6874                     | 6118            | 4970                                 | 15                                                                                                              |
| 16 lat .....                                                                                                        | 8104         | 5495                     | 6034                     | 6016            | 5024                                 | 16                                                                                                              |
| WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW<br>BY SELECTED TYPE OF CRIME                                                  |              |                          |                          |                 |                                      |                                                                                                                 |
| <b>Przeciwko życiu i zdrowiu — art. 148—162 kk</b> .....                                                            | <b>4919</b>  | <b>5070</b>              | <b>5277</b>              | <b>4826</b>     | <b>4032</b>                          | <b>Against life and health — Art. 148—162 Criminal Code</b>                                                     |
| w tym:                                                                                                              |              |                          |                          |                 |                                      | of which:                                                                                                       |
| Zabójstwo — art. 148 kk .....                                                                                       | 14           | 7                        | 11                       | 5               | 5                                    | Homicide — Art. 148 Criminal Code                                                                               |
| Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk .....                                                                     | 1475         | 1534                     | 1574                     | 1331            | 1161                                 | Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code                                                               |
| Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 kk .....                                                                | 2004         | 2345                     | 2269                     | 1925            | 1520                                 | Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code                                           |
| Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>d</sup> .....                                               | 1257         | 1086                     | 1318                     | 1449            | 1258                                 | Crimes from the laws on counter-acting drug addiction <sup>d</sup>                                              |
| <b>Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji — art. 163—180 kk</b> .....                 | <b>621</b>   | <b>527</b>               | <b>596</b>               | <b>576</b>      | <b>542</b>                           | <b>Against public safety and safety in transport — Art. 163—180 Criminal Code</b>                               |
| <b>Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania, wolności seksualnej i obyczajności — art. 189—205 kk</b> ..... | <b>1276</b>  | <b>1475</b>              | <b>1426</b>              | <b>1372</b>     | <b>974</b>                           | <b>Against freedom, freedom conscience and religion, sexual freedom and morals — Art. 189—205 Criminal Code</b> |
| w tym:                                                                                                              |              |                          |                          |                 |                                      | of which:                                                                                                       |
| Groźba karalna i zmuszanie — art. 190 i 191 kk .....                                                                | 992          | 1144                     | 1125                     | 1085            | 719                                  | Punishable threat and coercion — Art. 190 and 191 Criminal Code                                                 |
| Zgwałcenie — art. 197 kk .....                                                                                      | 56           | 56                       | 37                       | 43              | 43                                   | Rape — Art. 197 Criminal Code                                                                                   |
| Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 § 1 kk .....                                               | 158          | 138                      | 146                      | 129             | 124                                  | Sexual intercourse with juvenile below the age of 15 — Art. 200 § 1 Criminal Code                               |
| <b>Przeciwko rodzinie i opiece — art. 206—211 kk</b> .....                                                          | <b>184</b>   | <b>311</b>               | <b>351</b>               | <b>376</b>      | <b>297</b>                           | <b>Against family and guardianship — Art. 206—211 Criminal Code</b>                                             |
| W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 kk .....                    | 154          | 293                      | 323                      | 361             | 284                                  | Of which cruelty to family or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code                    |
| <b>Przeciwko czci i nietykalności cielesnej — art. 212—217 kk</b> .....                                             | <b>869</b>   | <b>1179</b>              | <b>1020</b>              | <b>781</b>      | <b>591</b>                           | <b>Against good name and personal integrity — Art. 212—217 Criminal Code</b>                                    |

a, b W podziale według wieku nie uwzględniono nieletnich, dla których nie określono wieku: a — 11 osób, b — 21 osób.  
c W momencie popełnienia czynu karalnego. d Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 124).

a, b In the division there were not included juveniles, for whom the age has not been specified: a — 11 persons, b — 21 persons.  
c At the time of committing of a punishable act. d Concerns the laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2012 item 124).

TABL. 20 (91). **NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z CZYNAMI KARALNYMI (dok.)**  
**JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS WITH RESPECT TO PUNISHABLE ACTS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                           | 2005         | 2010         | 2011         | 2012            |                                      | SPECIFICATION                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                            |              |              |              | ogółem<br>total | w tym<br>chłopcy<br>of which<br>boys |                                                                                                                                                        |
| <b>Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego — art. 222—231 kk .....</b>                 | <b>114</b>   | <b>545</b>   | <b>559</b>   | <b>499</b>      | <b>389</b>                           | <b>Against the activities of state institutions and local government — Art. 222—231 Criminal Code</b>                                                  |
| w tym:                                                                                                                     |              |              |              |                 |                                      | of which:                                                                                                                                              |
| Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 kk .....              | 35           | 80           | 81           | 88              | 66                                   | Battery or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code                                                                        |
| Wywieranie wpływu na czynności urzędowe organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej — art. 224 § 1 kk ..... | 7            | 7            | 7            | 3               | 2                                    | Exerting influence on the activity of an organ of the government administration, local government or State administration — Art. 224 § 1 Criminal Code |
| Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego — art. 224 § 2 kk .....                                                   | 16           | 26           | 9            | 14              | 12                                   | Exerting influence on a public official — Art. 224 § 2 Criminal Code                                                                                   |
| Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 kk .....       | 55           | 428          | 459          | 365             | 289                                  | Insulting a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code                        |
| <b>Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości — art. 232—247 kk .....</b>                                                         | <b>185</b>   | <b>135</b>   | <b>132</b>   | <b>147</b>      | <b>101</b>                           | <b>Against the judiciary — Art. 232—247 Criminal Code</b>                                                                                              |
| W tym fałszywe zeznania — art. 233 kk .....                                                                                | 130          | 81           | 98           | 91              | 61                                   | Of which false testimony — Art. 233 Criminal Code                                                                                                      |
| <b>Przeciwko porządkowi publicznemu — art. 252—264 kk .....</b>                                                            | <b>52</b>    | <b>43</b>    | <b>42</b>    | <b>53</b>       | <b>51</b>                            | <b>Against public order — Art. 252—264 Criminal Code</b>                                                                                               |
| <b>Przeciwko wiarygodności dokumentów — art. 270—277 kk .....</b>                                                          | <b>401</b>   | <b>285</b>   | <b>278</b>   | <b>214</b>      | <b>118</b>                           | <b>Against the reliability of documents — Art. 270—277 Criminal Code</b>                                                                               |
| W tym fałszowanie dokumentów — art. 270 kk .....                                                                           | 268          | 224          | 209          | 179             | 94                                   | Of which falsifying documents — Art. 270 Criminal Code                                                                                                 |
| <b>Przeciwko mieniu — art. 278—295 kk .....</b>                                                                            | <b>16727</b> | <b>12547</b> | <b>12421</b> | <b>11512</b>    | <b>9243</b>                          | <b>Against property — Art. 278—295 Criminal Code</b>                                                                                                   |
| w tym:                                                                                                                     |              |              |              |                 |                                      | of which:                                                                                                                                              |
| Kradzież rzeczy — art. 278 kk .....                                                                                        | 4013         | 2792         | 2980         | 2673            | 2136                                 | Property theft — Art. 278 Criminal Code                                                                                                                |
| Kradzież z włamaniem — art. 279 kk .....                                                                                   | 2981         | 1776         | 1653         | 1574            | 1493                                 | Burglary — Art. 279 Criminal Code                                                                                                                      |
| Rozbój — art. 280 kk .....                                                                                                 | 2040         | 1116         | 1054         | 983             | 879                                  | Robbery — Art. 280 Criminal Code                                                                                                                       |
| Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk .....                                                                                   | 50           | 47           | 38           | 32              | 29                                   | Theft with assault — Art. 281 Criminal Code                                                                                                            |
| Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk .....                                                                                 | 549          | 520          | 450          | 366             | 339                                  | Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code                                                                                                             |
| <b>Przeciwko obrotowi gospodarczemu — art. 296—309 kk .....</b>                                                            | <b>51</b>    | <b>51</b>    | <b>30</b>    | <b>26</b>       | <b>26</b>                            | <b>Against economic activity — Art. 296—309 Criminal Code</b>                                                                                          |
| <b>Przestępstwa skarbowe — kks .....</b>                                                                                   | <b>4</b>     | <b>10</b>    | <b>3</b>     | <b>1</b>        | <b>1</b>                             | <b>Fiscal offences — Penal Fiscal Code</b>                                                                                                             |

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.  
Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 21 (92). **NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH WEDŁUG RODZAJÓW ŚRODKÓW**  
**JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS BY TYPE OF MEASURE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                       | 2005                                              |                                                               | 2010                                              |                                                               | 2011                                              |                                                               | 2012                                              |                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|                                                                                                         | w związku z <i>due to</i>                         |                                                               |                                                   |                                                               |                                                   |                                                               |                                                   |                                                               |
|                                                                                                         | demora-<br>lizacją<br><i>demor-<br/>alization</i> | czynami<br>karal-<br>nymi<br><i>punish-<br/>able<br/>acts</i> | demora-<br>lizacją<br><i>demor-<br/>alization</i> | czynami<br>karal-<br>nymi<br><i>punish-<br/>able<br/>acts</i> | demora-<br>lizacją<br><i>demor-<br/>alization</i> | czynami<br>karal-<br>nymi<br><i>punish-<br/>able<br/>acts</i> | demora-<br>lizacją<br><i>demor-<br/>alization</i> | czynami<br>karal-<br>nymi<br><i>punish-<br/>able<br/>acts</i> |
| <b>OGÓŁEM .....<br/>TOTAL</b>                                                                           | <b>15454</b>                                      | <b>26228</b>                                                  | <b>16118</b>                                      | <b>22758</b>                                                  | <b>15670</b>                                      | <b>22807</b>                                                  | <b>15247</b>                                      | <b>20980</b>                                                  |
| Środki wychowawcze:<br><i>Educational measures:</i>                                                     |                                                   |                                                               |                                                   |                                                               |                                                   |                                                               |                                                   |                                                               |
| nadzór:<br><i>supervision by:</i>                                                                       |                                                   |                                                               |                                                   |                                                               |                                                   |                                                               |                                                   |                                                               |
| kuratora .....<br><i>probation officer</i>                                                              | 6709                                              | 8508                                                          | 7326                                              | 7615                                                          | 7124                                              | 7273                                                          | 6829                                              | 6559                                                          |
| rodziców .....<br><i>parents</i>                                                                        | 1815                                              | 4489                                                          | 1684                                              | 3323                                                          | 1508                                              | 3022                                                          | 1424                                              | 2698                                                          |
| opiekuna .....<br><i>guardian</i>                                                                       | 23                                                | 23                                                            | 9                                                 | 9                                                             | 5                                                 | 12                                                            | 9                                                 | 9                                                             |
| umieszczenie w:<br><i>placement in:</i>                                                                 |                                                   |                                                               |                                                   |                                                               |                                                   |                                                               |                                                   |                                                               |
| ośrodka szkolno-wychowawczym .....<br><i>education centre</i>                                           | 342                                               | 229                                                           | 16                                                | 13                                                            | 15                                                | 20                                                            | 11                                                | 14                                                            |
| placówce opiekuńczo-wychowawczej .....<br><i>care and education centre</i>                              | 150                                               | 131                                                           | 32                                                | 11                                                            | 24                                                | 10                                                            | 5                                                 | 3                                                             |
| młodzieżowym ośrodku wychowaw-<br>czym .....<br><i>youth education centre</i>                           | 516                                               | 678                                                           | 465                                               | 762                                                           | 484                                               | 748                                                           | 659                                               | 852                                                           |
| młodzieżowym ośrodku socjoterapii ...<br><i>youth social therapy centre</i>                             | 62                                                | 41                                                            | 499                                               | 265                                                           | 531                                               | 298                                                           | 50                                                | 27                                                            |
| skierowanie do ośrodka kuratorskiego<br><i>order to probation officer's centre</i>                      | 259                                               | 239                                                           | 300                                               | 210                                                           | 323                                               | 311                                                           | 320                                               | 262                                                           |
| zobowiązanie do określonego postępo-<br>wania .....<br><i>obligating to behave in a specific manner</i> | 3310                                              | 4514                                                          | 4489                                              | 5721                                                          | 4388                                              | 5914                                                          | 4538                                              | 6032                                                          |
| upomnienie .....<br><i>reprimand</i>                                                                    | 4680                                              | 9257                                                          | 4404                                              | 7338                                                          | 4313                                              | 7707                                                          | 4258                                              | 6972                                                          |
| inne .....<br><i>others</i>                                                                             | 390                                               | 594                                                           | 409                                               | 689                                                           | 316                                               | 803                                                           | 440                                               | 794                                                           |
| Zakład poprawczy .....<br><i>Correctional centre</i>                                                    | —                                                 | 1158                                                          | —                                                 | 882                                                           | —                                                 | 691                                                           | —                                                 | 646                                                           |
| w tym z warunkowym zawieszeniem .....<br><i>of which with temporary suspension</i>                      | —                                                 | 687                                                           | —                                                 | 517                                                           | —                                                 | 432                                                           | —                                                 | 396                                                           |

U w a g a. W podziale według środków wychowawczych nieletni może być wykazany kilkakrotnie, ponieważ sąd może orzec kilka rodzajów środków.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

N o t e. In the division by adjudicated educational measures, juvenile may be shown several times, because the court may adjudicate a number of educational measures.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 22 (93). **NIELETNI WEDŁUG WYKONYWANYCH ŚRODKÓW WYCHOWAWCZYCH LUB POPRAWCZYCH**  
**JUVENILES BY ADJUDICATED EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES**

| RODZAJE ŚRODKÓW                                                                                                                                                             | 2005                         | 2010                         | 2011                         | 2012                         | TYPE OF MEASURE                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nadzór: kuratora .....<br>w tym społecznego .....<br>rodziców .....                                                                                                         | 48084<br>30650<br>14662      | 47020<br>31794<br>12900      | 47097<br>31771<br>11939      | 43463<br>28390<br>10550      | <i>Supervision by: probation officer<br/>of which voluntary<br/>parents</i>                                                                                                   |
| Umieszczenie w:<br>zakładzie poprawczym .....<br>młodzieżowym ośrodku wychowawczym .....<br>młodzieżowym ośrodku socjoterapii .....<br>i ośrodku szkolno-wychowawczym ..... | 2108<br>4662<br>2802<br>1353 | 1520<br>5057<br>3326<br>1423 | 1433<br>4970<br>3437<br>1591 | 1253<br>5299<br>2139<br>1664 | <i>Placement in:<br/>correctional centre<br/>youth education centre<br/>youth social therapy centre and educa-<br/>tion centre<br/>Directed to probation officer's centre</i> |
| Skierowanie do ośrodka kuratorskiego .....                                                                                                                                  | 1353                         | 1423                         | 1591                         | 1664                         |                                                                                                                                                                               |

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 23 (94). **ZAKŁADY POPRAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII I SCHRONISKA DLA NIELETNICH**

Stan w dniu 31 XII

*CORRECTIONAL CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES, YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES AND DETENTION CENTRES*

*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                    | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                   |
|-----------------------------------------------------|------|------|------|------|-------------------------------------------------|
| <b>Zakłady poprawcze</b>                            |      |      |      |      | <b>Correctional centres</b>                     |
| Zakłady .....                                       | 26   | 27   | 27   | 27   | Centres                                         |
| Wychowankowie .....                                 | 1475 | 1219 | 958  | 902  | Residents                                       |
| <b>Młodzieżowe ośrodki wychowawcze<sup>a</sup></b>  |      |      |      |      | <b>Youth education centres<sup>a</sup></b>      |
| Placówki .....                                      | 51   | 73   | 85   | 93   | Centres                                         |
| Wychowankowie .....                                 | 3195 | 4433 | 4918 | 4880 | Residents                                       |
| <b>Młodzieżowe ośrodki socjoterapii<sup>a</sup></b> |      |      |      |      | <b>Youth social therapy centres<sup>a</sup></b> |
| Placówki .....                                      | 14   | 62   | 67   | 71   | Centres                                         |
| Wychowankowie .....                                 | 1323 | 3419 | 4001 | 4021 | Residents                                       |
| <b>Schroniska dla nieletnich</b>                    |      |      |      |      | <b>Detention centres</b>                        |
| Schroniska .....                                    | 18   | 18   | 15   | 15   | Institutions                                    |
| Zatrzymani .....                                    | 542  | 422  | 345  | 269  | Detainees                                       |

<sup>a</sup> Stan w dniu 30 IX, w 2005 r. — stan w dniu 31 X.

Źródło: w zakresie zakładów poprawczych i schronisk dla nieletnich — dane Ministerstwa Sprawiedliwości, w zakresie młodzieżowych ośrodków wychowawczych i młodzieżowych ośrodków socjoterapii — dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> *As of 30 IX, in 2005 — as of 31 X.*

*Source: with regard to correctional centres and detention centres — data of the Ministry of Justice, with regard to youth education centres and youth social therapy centres — data of the Ministry of National Education.*

TABL. 24 (95). **SZKOŁY W ZAKŁADACH POPRAWCZYCH, MŁODZIEŻOWYCH OŚRODKACH WYCHOWAWCZYCH I SCHRONISKACH DLA NIELETNICH**

Stan na początku roku szkolnego

*SCHOOLS IN CORRECTIONAL CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES AND DETENTION CENTRES*

*As of the beginning of the school year*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                         | 2005/06           |                          | 2010/11           |                          | 2012/13           |                          | 2013/14           |                          | SPECIFICATION                              |
|----------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------|--------------------------------------------|
|                                                          | szkoły<br>schools | ucz-<br>niowie<br>pupils | szkoły<br>schools | ucz-<br>niowie<br>pupils | szkoły<br>schools | ucz-<br>niowie<br>pupils | szkoły<br>schools | ucz-<br>niowie<br>pupils |                                            |
| <b>Zakłady poprawcze</b>                                 |                   |                          |                   |                          |                   |                          |                   |                          | <b>Correctional centres</b>                |
| Szkoły podstawowe .....                                  | 20                | 171                      | 14                | 59                       | 15                | 65                       | 12                | 30                       | Primary schools                            |
| Gimnazja .....                                           | 26                | 859                      | 26                | 584                      | 27                | 452                      | 28                | 402                      | Lower secondary schools                    |
| Zasadnicze szkoły zawo-<br>dowe .....                    | 23                | 343                      | 22                | 362                      | 24                | 346                      | 24                | 308                      | Basic vocational schools                   |
| <b>Młodzieżowe ośrodki wy-<br/>chowawcze<sup>a</sup></b> |                   |                          |                   |                          |                   |                          |                   |                          | <b>Youth education centres<sup>a</sup></b> |
| Szkoły podstawowe .....                                  | 26                | 431                      | 45                | 1027                     | 47                | 1116                     | 49                | 1079                     | Primary schools                            |
| Gimnazja .....                                           | 55                | 2544                     | 108               | 5255                     | 133               | 6254                     | 148               | 6324                     | Lower secondary schools                    |
| Zasadnicze szkoły zawo-<br>dowe .....                    | 18                | 425                      | 26                | 726                      | 38                | 1023                     | 43                | 1070                     | Basic vocational schools                   |
| Licea ogólnokształcące ....                              | 2                 | 50                       | 3                 | 314                      | 6                 | 345                      | 8                 | 417                      | General secondary schools                  |
| Licea profilowane .....                                  | 1                 | 20                       | 3                 | 49                       | 1                 | 24                       | —                 | —                        | Specialized secondary schools              |
| <b>Schroniska dla nielet-<br/>nich</b>                   |                   |                          |                   |                          |                   |                          |                   |                          | <b>Detention centres</b>                   |
| Szkoły podstawowe .....                                  | 8                 | 64                       | 7                 | 45                       | 4                 | 37                       | 5                 | 36                       | Primary schools                            |
| Gimnazja .....                                           | 9                 | 317                      | 9                 | 262                      | 5                 | 246                      | 5                 | 179                      | Lower secondary schools                    |
| Zasadnicze szkoły zawo-<br>dowe .....                    | 6                 | 41                       | 6                 | 62                       | 3                 | 58                       | 3                 | 62                       | Basic vocational schools                   |

<sup>a</sup> Łącznie z młodzieżowymi ośrodkami socjoterapii.

U w a g a. W przypadku szkół prowadzonych wspólnie przez zakłady poprawcze i schroniska dla nieletnich, szkoły wykazano w zakładach poprawczych, uczniów — odpowiednio w danych placówkach.

Źródło: w zakresie zakładów poprawczych i schronisk dla nieletnich — dane Ministerstwa Sprawiedliwości, w zakresie młodzieżowych ośrodków wychowawczych — dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> *Including youth social therapy centres.*

*Note: In case of schools managed jointly by correctional centres and detention centres for juveniles, these schools are shown in correctional centres, while pupils are shown respectively in centre data.*

*Source: with regard to correctional centres and detention centres — data of the Ministry of Justice, with regard to youth education centres — data of the Ministry of National Education.*

TABL. 25 (96). **MAŁOLETNI POD NADZOREM SĄDÓW**  
Stan w dniu 31 XII  
*JUVENILES UNDER COURT SUPERVISION*  
As of 31 XII

| MAŁOLETNI                                 | 2005          | 2010          | 2012          | 2013          | JUVENILES                         |
|-------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                  | <b>182182</b> | <b>210515</b> | <b>208319</b> | <b>210474</b> | <b>T O T A L</b>                  |
| w tym sieroty naturalne .....             | 5400          | 4055          | 3463          | 3236          | <i>of which natural orphans</i>   |
| W tym umieszczeni w:                      |               |               |               |               | <i>Of which those placed in:</i>  |
| rodzinach zastępczych .....               | 42855         | 46145         | 45946         | 44379         | <i>foster families</i>            |
| placówkach opiekuńczo-wychowawczych ..... | 27060         | 20441         | 20052         | 18470         | <i>care and education centres</i> |

U w a g a. Nadzór sądu sprawowany jest wobec osób małoletnich (poniżej 18 lat), które są sierotami naturalnymi lub których rodziców sąd pozbawił władzy rodzicielskiej, ograniczył ją lub zawiesił.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

*Note. Court's supervision is exercised with regard to juveniles (below the age of 18) who are natural orphans or whose parents have been deprived of parental rights, or whose rights have been restricted or suspended.*

*Source: data of the Ministry of Justice.*

TABL. 26 (97). **ADOPCJE MAŁOLETNICH ORZECZONE PRZEZ SĄD**  
Stan w dniu 31 XII  
*ADOPTIONS OF JUVENILES ADJUDICATED BY COURT*  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                 | 2010        | 2012        | 2013                    | SPECIFICATION                               |
|----------------------------------|-------------|-------------|-------------------------|---------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....         | <b>3285</b> | <b>3486</b> | <b>3537<sup>a</sup></b> | <b>T O T A L</b>                            |
| małoletni w wieku <sup>b</sup> : |             |             |                         | <i>juveniles at the age of<sup>b</sup>:</i> |
| 0—3 lata .....                   | 1513        | 1592        | 1543                    | <i>0—3</i>                                  |
| w tym do 1 roku .....            | 819         | 837         | 810                     | <i>up to 1</i>                              |
| 3— 7 .....                       | 860         | 982         | 966                     | <i>3— 7</i>                                 |
| 7—13 .....                       | 776         | 660         | 725                     | <i>7—13</i>                                 |
| 13—15 .....                      |             | 88          | 80                      | <i>13—15</i>                                |
| 15—17 lat .....                  | 136         | 164         | 223                     | <i>15—17</i>                                |

<sup>a</sup> W tym 312 małoletnich przysposobionych przez osoby zamieszkałe za granicą. <sup>b</sup> Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

*a Of which 312 juveniles adopted by persons residing abroad. b Intervals were shifted upward.*

*Source: data of the Ministry of Justice.*

TABL. 27 (98). **RODZINNE OŚRODKI DIAGNOSTYCZNO-KONSULTACYJNE I FILIE**  
**FAMILY DIAGNOSTIC AND ADVISORY CENTRES AND BRANCHES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                  | 2005  | 2010  | 2012  | 2013            | SPECIFICATION                               |
|-----------------------------------|-------|-------|-------|-----------------|---------------------------------------------|
| Ośrodki (łącznie z filiami) ..... | 67    | 68    | 68    | 68 <sup>a</sup> | <i>Centres (including branches)</i>         |
| Wydane opinie w sprawach:         |       |       |       |                 | <i>Opinions issued in cases concerning:</i> |
| nieletnich .....                  | 7035  | 8585  | 7966  | 7335            | <i>juveniles</i>                            |
| opiekunческих .....               | 8141  | 10216 | 11366 | 11938           | <i>guardianship</i>                         |
| rozwodowych .....                 | 4596  | 5026  | 5047  | 5094            | <i>divorce</i>                              |
| o separację .....                 | 217   | 194   | 182   | 133             | <i>separation</i>                           |
| Osoby badane .....                | 62203 | 72343 | 74294 | 76325           | <i>Persons examined</i>                     |

<sup>a</sup> W tym 1 filia.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Of which 1 branch.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 28 (99). **ORZECZENIA SĄDÓW POWSZECHNYCH PIERWSZEJ INSTANCJI**  
**W SPRAWACH KARNYCH DOROSŁYCH<sup>a</sup>**

*ADJUDICATIONS OF COMMON COURTS OF FIRST INSTANCE  
IN CRIMINAL CASES INVOLVING ADULTS<sup>a</sup>*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                        | 2005            |                                                                       |                                               | 2010            |                                                                       |                                               | 2013                                          |                                               |                                               |                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                          | ogółem<br>total | w tym<br>w sprawach<br>z oskarżenia<br>of which in<br>cases involving |                                               | ogółem<br>total | w tym<br>w sprawach<br>z oskarżenia<br>of which in<br>cases involving |                                               | w sprawach z oskarżenia<br>in cases involving |                                               |                                               |                                                                                                                                                                                                    |
|                                                          |                 | pub-<br>licznego<br>public<br>accus-<br>ation                         | prywat-<br>nego<br>private<br>accus-<br>ation |                 | pub-<br>licznego<br>public<br>accus-<br>ation                         | prywat-<br>nego<br>private<br>accus-<br>ation | ogółem<br>total                               | pub-<br>licznego<br>public<br>accus-<br>ation | prywat-<br>nego<br>private<br>accus-<br>ation | w trybie<br>art. 55<br>§1 kpk<br>w związ-<br>ku z<br>art. 330<br>§2 kpk <sup>b</sup><br>in res-<br>pect to<br>Art. 55<br>§1 <sup>b</sup> in<br>connec-<br>tion with<br>Art. 330<br>§2 <sup>b</sup> |
| <b>Osądzono</b> .....                                    | <b>577798</b>   | <b>568897</b>                                                         | <b>8749</b>                                   | <b>471558</b>   | <b>462541</b>                                                         | <b>8110</b>                                   | <b>412200</b>                                 | <b>402984</b>                                 | <b>7669</b>                                   | <b>1547</b>                                                                                                                                                                                        |
| <b>Judged</b> .....                                      |                 |                                                                       |                                               |                 |                                                                       |                                               |                                               |                                               |                                               |                                                                                                                                                                                                    |
| Skazano .....                                            | 515822          | 514252                                                                | 1560                                          | 420810          | 419187                                                                | 1485                                          | 357818                                        | 356194                                        | 1364                                          | 260                                                                                                                                                                                                |
| <i>Sentenced</i> .....                                   |                 |                                                                       |                                               |                 |                                                                       |                                               |                                               |                                               |                                               |                                                                                                                                                                                                    |
| Uniewinniono .....                                       | 13091           | 12161                                                                 | 891                                           | 10940           | 9669                                                                  | 1055                                          | 10024                                         | 8395                                          | 1167                                          | 462                                                                                                                                                                                                |
| <i>Acquitted</i> .....                                   |                 |                                                                       |                                               |                 |                                                                       |                                               |                                               |                                               |                                               |                                                                                                                                                                                                    |
| Odstąpiono od wymierzenia<br>kary .....                  | 1096            | 856                                                                   | 240                                           | 643             | 416                                                                   | 222                                           | 638                                           | 412                                           | 218                                           | 8                                                                                                                                                                                                  |
| <i>Punishment withheld</i> .....                         |                 |                                                                       |                                               |                 |                                                                       |                                               |                                               |                                               |                                               |                                                                                                                                                                                                    |
| Warunkowo umorzono postę-<br>powanie .....               | 30364           | 29678                                                                 | 680                                           | 24913           | 24255                                                                 | 631                                           | 29867                                         | 29146                                         | 688                                           | 33                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Conditionally discontinued pro-<br/>ceeding</i> ..... |                 |                                                                       |                                               |                 |                                                                       |                                               |                                               |                                               |                                               |                                                                                                                                                                                                    |
| Umorzono postępowanie .....                              | 17425           | 11950                                                                 | 5378                                          | 14252           | 9014                                                                  | 4717                                          | 13853                                         | 8837                                          | 4232                                          | 784                                                                                                                                                                                                |
| <i>Proceeding discontinued</i> .....                     |                 |                                                                       |                                               |                 |                                                                       |                                               |                                               |                                               |                                               |                                                                                                                                                                                                    |

<sup>a</sup> Dane dotyczą osób. <sup>b</sup> Dotyczy powtórnego wydania przez prokuratora postanowienia o odmowie wszczęcia lub o umo-  
rzeniu postępowania.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Data related to persons. <sup>b</sup> Code of Criminal Procedure; concerning re-issued decisions of the prosecutor regarding  
refusals to institute or discontinue of proceedings.

Source: data of the Ministry of Justice.

**Uwaga do tablic 29—32**

Dane o dorosłych skazanych prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego podano łącznie z osobami skazanymi za przestępstwa popełnione za granicą i w miejscu nieokreślonym (w 2012 r. — 802 osoby).

**Note to tables 29—32**

*The data on adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted by public accusation are presented jointly with persons sentenced for crimes committed abroad and in unspecified place (in 2012 — 802 persons).*

TABL. 29 (100). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW**  
**ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION BY TYPE OF CRIME**

| RODZAJE PRZESTĘPSTW                                                                                                           | 2005          | 2010          | 2011          | 2012            |                                            | TYPE OF CRIME                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                               |               |               |               | ogółem<br>total | w tym<br>męż-<br>czyźni<br>of which<br>men |                                                                                                                       |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                                           | <b>504281</b> | <b>432891</b> | <b>423464</b> | <b>408107</b>   | <b>374062</b>                              | <b>TOTAL</b>                                                                                                          |
| w tym:                                                                                                                        |               |               |               |                 |                                            | of which:                                                                                                             |
| <b>Przeciwko życiu i zdrowiu — art. 148—162 kk</b> .....                                                                      | <b>45340</b>  | <b>40837</b>  | <b>40356</b>  | <b>37970</b>    | <b>35884</b>                               | <b>Against life and health — Art. 148—162 Criminal Code</b>                                                           |
| w tym:                                                                                                                        |               |               |               |                 |                                            | of which:                                                                                                             |
| Zabójstwo — art. 148 kk .....                                                                                                 | 657           | 533           | 467           | 493             | 441                                        | Homicide — Art. 148 Criminal Code                                                                                     |
| Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 kk .....                                                                               | 8574          | 6766          | 7339          | 7335            | 6859                                       | Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code                                                                     |
| Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 kk .....                                                                          | 14501         | 11531         | 10413         | 9903            | 9478                                       | Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code                                                 |
| Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>a</sup> .....                                                         | 20219         | 20601         | 21049         | 19231           | 18382                                      | Crimes from the laws on counter-acting drug addiction <sup>a</sup>                                                    |
| <b>Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji — art. 163—180 kk</b> .....                           | <b>166761</b> | <b>135052</b> | <b>138817</b> | <b>133438</b>   | <b>127916</b>                              | <b>Against public safety and safety in transport — Art. 163—180 Criminal Code</b>                                     |
| W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a kk ..... | 153160        | 125359        | 130285        | 125305          | 120778                                     | Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code |
| <b>Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania, wolności seksualnej i obyczajności — art. 189—205 kk</b> .....           | <b>14328</b>  | <b>11738</b>  | <b>10798</b>  | <b>10835</b>    | <b>10024</b>                               | <b>Against freedom, freedom conscience and religion, sexual freedom and morals — Art. 189—205 Criminal Code</b>       |
| w tym:                                                                                                                        |               |               |               |                 |                                            | of which:                                                                                                             |
| Groźba karalna i zmuszanie — art. 190 i 191 kk .....                                                                          | 10621         | 8403          | 7795          | 7924            | 7290                                       | Punishable threat and coercion — Art. 190 and 191 Criminal Code                                                       |
| Zgwałcenie — art. 197 kk .....                                                                                                | 1125          | 770           | 699           | 719             | 709                                        | Rape — Art. 197 Criminal Code                                                                                         |
| Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat — art. 200 §1 kk .....                                                          | 749           | 728           | 666           | 615             | 609                                        | Sexual intercourse with juvenile below the age of 15 — Art. 200 § 1 Criminal Code                                     |
| Publiczne prezentowanie lub publikowanie treści pornograficznych — art. 202 kk .....                                          | 65            | 266           | 227           | 182             | 180                                        | Public presenting or producing pornographic content — Art. 202 Criminal Code                                          |
| <b>Przeciwko rodzinie i opiece — art. 206—211 kk</b> .....                                                                    | <b>27496</b>  | <b>31626</b>  | <b>29491</b>  | <b>24740</b>    | <b>24078</b>                               | <b>Against family and guardianship — Art. 206—211 Criminal Code</b>                                                   |
| w tym:                                                                                                                        |               |               |               |                 |                                            | of which:                                                                                                             |
| Znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 kk .....                                    | 16233         | 13571         | 13214         | 12388           | 12033                                      | Cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code                            |
| Uchylenie się od obowiązku alimentacyjnego — art. 209 kk .....                                                                | 10946         | 17910         | 16138         | 12271           | 11984                                      | Avoidance of duty of alimony — Art. 209 Criminal Code                                                                 |

<sup>a</sup> Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 124).

<sup>a</sup> Concerns the laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2012 item 124).



TABL. 29 (100). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (cd.)**  
**ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION BY TYPE OF CRIME (cont.)**

| RODZAJE PRZESTĘPSTW                                                                                                        | 2005          | 2010          | 2011          | 2012            |                                            | TYPE OF CRIME                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                            |               |               |               | ogółem<br>total | w tym<br>męż-<br>czyźni<br>of which<br>men |                                                                                                                                                        |
| <b>Przeciwko czci i netykalności cielesnej — art. 212—217 kk .....</b>                                                     | <b>738</b>    | <b>1064</b>   | <b>1270</b>   | <b>1413</b>     | <b>1120</b>                                | <b>Against good name and personal integrity — Art. 212—217 Criminal Code</b>                                                                           |
| <b>Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego — art. 222—231 kk</b>                       | <b>11325</b>  | <b>14042</b>  | <b>13693</b>  | <b>13316</b>    | <b>12083</b>                               | <b>Against the activities of state institutions and local government — Art. 222—231 Criminal Code</b>                                                  |
| w tym:                                                                                                                     |               |               |               |                 |                                            | of which:                                                                                                                                              |
| Naruszenie netykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 kk .....               | 2147          | 2988          | 3134          | 3124            | 2828                                       | Battery or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code                                                                        |
| Wywieranie wpływu na czynności urzędowe organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej — art. 224 § 1 kk ..... | 769           | 757           | 726           | 788             | 736                                        | Exerting influence on the activity of an organ of the government administration, local government or State administration — Art. 224 § 1 Criminal Code |
| Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego — art. 224 § 2 kk .....                                                   | 3104          | 3189          | 2917          | 2954            | 2713                                       | Exerting influence on a public official — Art. 224 § 2 Criminal Code                                                                                   |
| Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 kk .....       | 3160          | 4062          | 3882          | 3750            | 3437                                       | Insulting a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code                        |
| Sprzedajność — art. 228 kk .....                                                                                           | 361           | 364           | 346           | 304             | 256                                        | Venality — Art. 228 Criminal Code                                                                                                                      |
| Przekupstwo — art. 229 kk .....                                                                                            | 1364          | 2009          | 1975          | 1644            | 1494                                       | Bribery — Art. 229 Criminal Code                                                                                                                       |
| Płatna protekcja — art. 230 kk .....                                                                                       | 10            | 88            | 143           | 119             | 100                                        | Paid patronage — Art. 230 Criminal Code                                                                                                                |
| Nadużycie uprawnień przez funkcjonariusza publicznego — art. 231 kk .....                                                  | 183           | 199           | 170           | 153             | 114                                        | Abuse of rights by public official — Art. 231 Criminal Code                                                                                            |
| <b>Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości — art. 232—247 kk .....</b>                                                         | <b>23631</b>  | <b>35644</b>  | <b>30365</b>  | <b>27966</b>    | <b>26814</b>                               | <b>Against the judiciary — Art. 232—247 Criminal Code</b>                                                                                              |
| W tym fałszywe zeznania — art. 233 kk .....                                                                                | 5234          | 3111          | 2696          | 2517            | 1949                                       | Of which false testimony — Art. 233 Criminal Code                                                                                                      |
| <b>Przeciwko porządkowi publicznemu — art. 252—264 kk .....</b>                                                            | <b>6102</b>   | <b>3327</b>   | <b>2643</b>   | <b>3119</b>     | <b>2780</b>                                | <b>Against public order — Art. 252—264 Criminal Code</b>                                                                                               |
| <b>Przeciwko wiarygodności dokumentów — art. 270—277 kk .....</b>                                                          | <b>20965</b>  | <b>14069</b>  | <b>10842</b>  | <b>10516</b>    | <b>7854</b>                                | <b>Against the reliability of documents — Art. 270—277 Criminal Code</b>                                                                               |
| W tym fałszowanie dokumentów — art. 270 kk .....                                                                           | 16083         | 10378         | 7733          | 7519            | 5624                                       | Of which falsifying of documents — Art. 270 Criminal Code                                                                                              |
| <b>Przeciwko mieniu — art. 278—295 kk .....</b>                                                                            | <b>163727</b> | <b>126625</b> | <b>127963</b> | <b>127758</b>   | <b>111689</b>                              | <b>Against property — Art. 278—295 Criminal Code</b>                                                                                                   |
| w tym:                                                                                                                     |               |               |               |                 |                                            | of which:                                                                                                                                              |
| Kradzież rzeczy — art. 278 kk .....                                                                                        | 47572         | 39356         | 42432         | 45111           | 39499                                      | Property theft — Art. 278 Criminal Code                                                                                                                |
| Kradzież z włamaniem — art. 279 kk .....                                                                                   | 26634         | 16861         | 17874         | 17856           | 17315                                      | Burglary — Art. 279 Criminal Code                                                                                                                      |
| Rozbój — art. 280 kk .....                                                                                                 | 11535         | 7371          | 6597          | 6159            | 5894                                       | Robbery — Art. 280 Criminal Code                                                                                                                       |

TABL. 29 (100). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW (dok.)**

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION BY TYPE OF CRIME (cont.)

| RODZAJE PRZESTĘPSTW                                                         | 2005         | 2010         | 2011         | 2012            |                                            | TYPE OF CRIME                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|                                                                             |              |              |              | ogółem<br>total | w tym<br>męż-<br>czyźni<br>of which<br>men |                                                                           |
| <b>Przeciwko mieniu (dok.)</b>                                              |              |              |              |                 |                                            | <b>Against property (cont.)</b>                                           |
| Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk ....                                     | 835          | 578          | 616          | 627             | 588                                        | Theft with assault — Art. 281 Criminal Code                               |
| Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk .....                                  | 1469         | 697          | 680          | 640             | 612                                        | Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code                                |
| <b>Przeciwko obrotowi gospodarczemu — art. 296—309 kk<sup>a</sup> .....</b> | <b>14555</b> | <b>13180</b> | <b>12447</b> | <b>12694</b>    | <b>10240</b>                               | <b>Against economic activity — Art. 296—309 Criminal Code<sup>a</sup></b> |
| <b>Przestępstwa skarbowe — kks .....</b>                                    | <b>7607</b>  | <b>6257</b>  | <b>6289</b>  | <b>6839</b>     | <b>5708</b>                                | <b>Fiscal offences — Penal Fiscal Code</b>                                |

a Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

Uwaga. W 2012 r. oprócz skazań za korupcję z art. 228—231 kk skazano: 33 osoby (w tym 24 mężczyzn) z art. 250a kk — korupcja wyborcza, 17 osób (w tym 14 mężczyzn) z art. 296a kk — korupcja na stanowisku kierowniczym i 66 mężczyzn z art. 296b kk — korupcja sportowa.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Excluding corruption under Art. 296a and 296b of the Criminal Code.

Note. Except sentenced under Art. 228—231 of the Criminal Code for corruption, in 2012 sentenced 33 persons (of which 24 men) under Art. 250a of the Criminal Code — corruption concerning elections, 17 persons (of which 14 men) under Art. 296a of the Criminal Code — corruption on the managing post and 66 men under Art. 296b of the Criminal Code — corruption in sport.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 30 (101). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG PŁCI I WIEKU**

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION BY SEX AND AGE

| WIEK W CHWILI<br>POPEŁNIENIA<br>PRZESTĘPSTWA<br>AGE AT THE MOMENT<br>OF COMMITTING CRIME | 2005          | 2010                      | 2011                      | 2012                      |                                            | 2005         | 2010                     | 2011                     | 2012                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------------------------|--------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
|                                                                                          |               |                           |                           | ogółem<br>total           | w tym<br>męż-<br>czyźni<br>of which<br>men |              |                          |                          |                          |
| <b>OGÓŁEM<br/>TOTAL</b> .....                                                            | <b>504281</b> | <b>432891<sup>a</sup></b> | <b>423464<sup>b</sup></b> | <b>408107<sup>c</sup></b> | <b>374062<sup>d</sup></b>                  | <b>163,9</b> | <b>136,5<sup>a</sup></b> | <b>133,1<sup>b</sup></b> | <b>128,0<sup>c</sup></b> |
| 17—20 lat .....                                                                          | 85217         | 62542                     | 60251                     | 57119                     | 53409                                      | 344,1        | 297,6                    | 297,3                    | 295,0                    |
| 21—24 .....                                                                              | 76891         | 60696                     | 57558                     | 55019                     | 50718                                      | 290,7        | 258,5                    | 253,3                    | 248,0                    |
| 25—29 .....                                                                              | 72708         | 65450                     | 64549                     | 62646                     | 57492                                      | 235,6        | 197,3                    | 198,3                    | 195,9                    |
| 30—34 .....                                                                              | 55930         | 53608                     | 53219                     | 51302                     | 46635                                      | 206,4        | 171,1                    | 169,7                    | 162,3                    |
| 35—39 .....                                                                              | 49269         | 44512                     | 43841                     | 43090                     | 38878                                      | 209,7        | 161,4                    | 155,8                    | 148,4                    |
| 40—44 .....                                                                              | 51262         | 38412                     | 37371                     | 35173                     | 31775                                      | 201,7        | 157,8                    | 156,2                    | 144,1                    |
| 45—49 .....                                                                              | 48976         | 36611                     | 34747                     | 32430                     | 29403                                      | 160,5        | 138,1                    | 142,3                    | 135,7                    |
| 50—59 .....                                                                              | 51515         | 55304                     | 55159                     | 53958                     | 49628                                      | 96,5         | 94,1                     | 95,0                     | 94,5                     |
| 60 lat i więcej<br>and more                                                              | 12513         | 15640                     | 16697                     | 17306                     | 16070                                      | 19,1         | 22,5                     | 21,8                     | 21,9                     |

a—d W podziale według wieku nie uwzględniono osób, dla których nie określono wieku: a — 116, b — 72, c — 64, d — 54.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a—d The division by age does not include persons for whom the age has not been specified: a — 116, b — 72, c — 64, d — 54.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 31 (102). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY**

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION BY TYPE OF PUNISHMENT

## A. RODZAJE I WYMIAR KARY

## TYPE OF PUNISHMENT

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                               | 2005          | 2010          | 2011          | 2012          | SPECIFICATION                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                                       | <b>504281</b> | <b>432891</b> | <b>423464</b> | <b>408107</b> | <b>T O T A L</b>                                                     |
| w tym:                                                                         |               |               |               |               | of which:                                                            |
| <b>Grzywna</b> .....                                                           | <b>100968</b> | <b>92329</b>  | <b>93571</b>  | <b>91296</b>  | <b>Fine</b>                                                          |
| W tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary .....                           | 3551          | 1660          | 1580          | 1771          | Of which with conditional suspension of punishment                   |
| <b>Ograniczenie wolności</b> .....                                             | <b>67254</b>  | <b>49692</b>  | <b>49611</b>  | <b>50730</b>  | <b>Restriction of freedom</b>                                        |
| z orzeczeniem:                                                                 |               |               |               |               | with adjudication of:                                                |
| obowiązku wykonywania nieodpłatnej kontrolowanej pracy na określone cele ..... | 66557         | 49249         | 49251         | 50438         | the obligation to perform supervised unpaid work for specified goals |
| potrącenia z wynagrodzenia za pracę na określony cel .....                     | 697           | 443           | 360           | 292           | deductions from wages and salaries for work for a specified goal     |
| Wymiar kary:                                                                   |               |               |               |               | Type of punishment:                                                  |
| w tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary .....                           | 2848          | 1332          | 1211          | 1272          | of which with conditional suspension of punishment                   |
| do 6 miesięcy .....                                                            | 38799         | 27076         | 27974         | 29051         | up to 6 months                                                       |
| powyżej 6 miesięcy do 1 roku .....                                             | 28455         | 22616         | 21637         | 21679         | over 6 months to 1 year                                              |
| <b>Pozbawienie wolności</b> .....                                              | <b>334378</b> | <b>290669</b> | <b>280023</b> | <b>265876</b> | <b>Imprisonment</b>                                                  |
| bezwzględne .....                                                              | 42969         | 39582         | 40947         | 41691         | absolute                                                             |
| z warunkowym zawieszeniem wykonania kary .....                                 | 291409        | 251087        | 239076        | 224185        | with conditional suspension of punishment                            |
| w tym z zastosowaniem dozoru .....                                             | 80148         | 69108         | 66909         | 63277         | of which supervision                                                 |
| Wymiar kary:                                                                   |               |               |               |               | Type of punishment:                                                  |
| poniżej 3 miesięcy .....                                                       | 3530          | 4647          | 4689          | 4616          | below 3 months                                                       |
| 3 miesiące .....                                                               | 16578         | 19773         | 20497         | 20028         | 3 months                                                             |
| 4 i 5 miesięcy .....                                                           | 26894         | 31552         | 31877         | 31781         | 4 and 5 months                                                       |
| 6 miesięcy .....                                                               | 65279         | 63393         | 62077         | 58985         | 6 months                                                             |
| powyżej 6 miesięcy poniżej 1 roku ....                                         | 65925         | 60287         | 57156         | 54532         | over 6 months below 1 year                                           |
| 1 rok .....                                                                    | 79178         | 57140         | 53066         | 48354         | 1 year                                                               |
| powyżej 1 roku do 2 lat .....                                                  | 68378         | 47175         | 44187         | 41151         | over 1 year to 2 years                                               |
| powyżej 2 poniżej 3 lat .....                                                  | 2782          | 2189          | 2098          | 2026          | over 2 years below 3 years                                           |
| 3 lata .....                                                                   | 2400          | 1819          | 1708          | 1770          | 3 years                                                              |
| powyżej 3 do 5 lat .....                                                       | 2452          | 1861          | 1881          | 1906          | over 3 years to 5 years                                              |
| powyżej 5 do 10 lat .....                                                      | 725           | 612           | 617           | 540           | over 5 years to 10 years                                             |
| powyżej 10 do 15 lat .....                                                     | 257           | 221           | 170           | 187           | over 10 years to 15 years                                            |
| <b>25 lat pozbawienia wolności</b> .....                                       | <b>133</b>    | <b>97</b>     | <b>102</b>    | <b>100</b>    | <b>25 years imprisonment</b>                                         |
| <b>Dożywotnie pozbawienie wolności</b> ...                                     | <b>34</b>     | <b>27</b>     | <b>26</b>     | <b>24</b>     | <b>Life imprisonment</b>                                             |
| <b>Grzywna orzeczona obok kary pozbawienia wolności</b> .....                  | <b>119300</b> | <b>124593</b> | <b>116475</b> | <b>109382</b> | <b>Fine in addition to imprisonment</b>                              |

TABL. 31 (102). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY (dok.)**

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION BY TYPE OF PUNISHMENT (cont.)

B. GRZYWNY

FINES

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                         |      | Ogółem<br>Total | Według wymiaru grzywny By size of fine |              |              |              |              |               |                |                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------|----------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|----------------|--------------------------------------|
|                                                                                           |      |                 | 100 zł i mniej<br>100 zł and less      | 101—<br>—200 | 201—<br>—300 | 301—<br>—500 | 501—<br>—800 | 801—<br>—1000 | 1001—<br>—2000 | 2001 zł i więcej<br>2001 zł and more |
| Grzywna .....<br>Fine                                                                     | 2005 | 100968          | 478                                    | 2362         | 7439         | 26621        | 31694        | 14740         | 13367          | 4267                                 |
|                                                                                           | 2010 | 92329           | 204                                    | 868          | 2675         | 13249        | 23705        | 19077         | 23713          | 8838                                 |
|                                                                                           | 2011 | 93571           | 164                                    | 802          | 2645         | 13388        | 24337        | 19168         | 24324          | 8743                                 |
|                                                                                           | 2012 | 91296           | 153                                    | 752          | 2564         | 12774        | 23483        | 18468         | 23940          | 9162 <sup>a</sup>                    |
| Grzywna orzeczona obok kary pozba-<br>wienia wolności<br>Fine in addition to imprisonment | 2005 | 119300          | 2468                                   | 9874         | 16789        | 34847        | 25770        | 13690         | 9667           | 6195                                 |
|                                                                                           | 2010 | 124593          | 1339                                   | 6179         | 11502        | 33147        | 28253        | 21219         | 15282          | 7672                                 |
|                                                                                           | 2011 | 116475          | 1229                                   | 5716         | 10992        | 31228        | 25998        | 19801         | 14340          | 7171                                 |
|                                                                                           | 2012 | 109382          | 1023                                   | 5019         | 10395        | 29011        | 24241        | 18654         | 13750          | 7289 <sup>b</sup>                    |

a, b W tym powyżej 5000 zł: a — 1753, b — 2197.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a, b Of which more than 5000 zł: a — 1753, b — 2197.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 32 (103). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY POZBAWIENIA WOLNOŚCI W 2012 R.**

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION BY TYPE OF IMPRISONMENT PUNISHMENT IN 2012

| RODZAJE PRZESTĘPSTW<br>TYPE OF CRIME                                                                                                                                                                                                                  | Ogółem<br>Total | Wymiar kary pozbawienia wolności<br>Type of imprisonment punishment |                                        |                              |                                                                                        |                 |                                                                    |                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                       |                 | do 3<br>miesięcy<br>to 3<br>months                                  | 4 i 5<br>miesięcy<br>4 and 5<br>months | 6<br>miesięcy<br>6<br>months | powyżej<br>6 mie-<br>sięcy<br>poniżej<br>1 roku<br>over 6<br>months<br>below<br>1 year | 1 rok<br>1 year | po-<br>wyżej<br>1 roku<br>do 3 lat<br>over 1<br>year to<br>3 years | po-<br>wyżej<br>3 do<br>15 lat<br>over<br>3 years<br>to 15<br>years |
| <b>OGÓŁEM<br/>TOTAL</b>                                                                                                                                                                                                                               | <b>265876</b>   | <b>24644</b>                                                        | <b>31781</b>                           | <b>58985</b>                 | <b>54532</b>                                                                           | <b>48354</b>    | <b>44947</b>                                                       | <b>2633</b>                                                         |
| w tym:<br>of which:                                                                                                                                                                                                                                   |                 |                                                                     |                                        |                              |                                                                                        |                 |                                                                    |                                                                     |
| Zabójstwo — art. 148 kk .....<br>Homicide — Art. 148 Criminal Code                                                                                                                                                                                    | 355             | —                                                                   | —                                      | 1                            | 4                                                                                      | 1               | 22                                                                 | 327                                                                 |
| Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narko-<br>manii <sup>a</sup> .....<br>Crimes from the laws on counteracting drug<br>addiction <sup>a</sup>                                                                                                    | 13293           | 1566                                                                | 1332                                   | 2310                         | 1763                                                                                   | 2483            | 3514                                                               | 325                                                                 |
| Prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę<br>w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka<br>odurzającego — art. 178a kk .....<br>Operating a motor vehicle while under the influ-<br>ence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a<br>Criminal Code | 50782           | 8287                                                                | 10157                                  | 13644                        | 10369                                                                                  | 5795            | 2524                                                               | 6                                                                   |
| Groźba karalna i zmuszanie — art. 190 i 191 kk<br>Punishable threat and coercion — Art. 190 and<br>191 Criminal Code                                                                                                                                  | 4792            | 782                                                                 | 863                                    | 1320                         | 1000                                                                                   | 548             | 278                                                                | 1                                                                   |
| Zgwałcenie — art. 197 kk .....<br>Rape — Art. 197 Criminal Code                                                                                                                                                                                       | 716             | 4                                                                   | 3                                      | 7                            | 26                                                                                     | 37              | 435                                                                | 204                                                                 |

a Dotyczy ustaw z dnia 24 IV 1997 r. oraz 29 VII 2005 r., patrz notka a do tabl. 29 na str. 172.

a Concerns the laws dated 24 IV 1997 and 29 VII 2005, see footnote a to the table 29 on page 172.

TABL. 32 (103). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO WEDŁUG WYMIARU KARY POZBAWIENIA WOLNOŚCI W 2012 R. (dok.)**

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION BY TYPE OF IMPRISONMENT PUNISHMENT IN 2012 (cont.)

| RODZAJE PRZESTĘPSTW<br>TYPE OF CRIME                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ogółem<br>Total | Wymiar kary pozbawienia wolności<br>Type of imprisonment punishment |                                             |                                   |                                                                                        |                 |                                                                    |                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                 | do 3<br>mie-<br>sięcy<br>to 3<br>months                             | 4 i 5<br>mie-<br>sięcy<br>4 and 5<br>months | 6<br>mie-<br>sięcy<br>6<br>months | powyżej<br>6 mie-<br>sięcy<br>poniżej<br>1 roku<br>over 6<br>months<br>below<br>1 year | 1 rok<br>1 year | po-<br>wyżej<br>1 roku<br>do 3 lat<br>over 1<br>year to<br>3 years | po-<br>wyżej<br>3 do<br>15 lat<br>over<br>3 years<br>to 15<br>years |
| Obcowanie płciowe z małoletnim poniżej 15 lat<br>— art. 200 §1 kk .....<br><i>Sexual intercourse with juvenile below the age<br/>of 15 — Art. 200 § 1 Criminal Code</i>                                                                                                                                         | 607             | 5                                                                   | 2                                           | 11                                | 5                                                                                      | 14              | 489                                                                | 81                                                                  |
| Publiczne prezentowanie lub produkowanie<br>treści pornograficznych — art. 202 kk .....<br><i>Public presenting or producing pornographic<br/>content — Art. 202 Criminal Code</i>                                                                                                                              | 165             | 2                                                                   | 6                                           | 25                                | 33                                                                                     | 47              | 52                                                                 | —                                                                   |
| Wywieranie wpływu na czynności urzędowe<br>organu administracji rządowej, samorządowej<br>lub państwowej — art. 224 § 1 kk .....<br><i>Exerting influence on the activity of an organ of<br/>the government administration, local govern-<br/>ment or State administration — Art. 224 § 1<br/>Criminal Code</i> | 624             | 37                                                                  | 83                                          | 193                               | 180                                                                                    | 97              | 34                                                                 | —                                                                   |
| Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicz-<br>nego — art. 224 § 2 kk .....<br><i>Exerting influence on a public official — Art. 224<br/>§ 2 Criminal Code</i>                                                                                                                                                | 2357            | 213                                                                 | 413                                         | 674                               | 664                                                                                    | 282             | 111                                                                | —                                                                   |
| Sprzedajność — art. 228 kk .....<br><i>Venality — Art. 228 Criminal Code</i>                                                                                                                                                                                                                                    | 294             | 1                                                                   | —                                           | 13                                | 30                                                                                     | 73              | 170                                                                | 7                                                                   |
| Przekupstwo — art. 229 kk .....<br><i>Bribery — Art. 229 Criminal Code</i>                                                                                                                                                                                                                                      | 1570            | 10                                                                  | 11                                          | 79                                | 77                                                                                     | 1070            | 321                                                                | 2                                                                   |
| Płatna protekcja — art. 230 kk .....<br><i>Paid patronage — Art. 230 Criminal Code</i>                                                                                                                                                                                                                          | 116             | 2                                                                   | —                                           | 9                                 | 29                                                                                     | 24              | 52                                                                 | —                                                                   |
| Nadużycie uprawnień przez funkcjonariusza<br>publicznego — art. 231 kk .....<br><i>Abuse of rights by public official — Art. 231<br/>Criminal Code</i>                                                                                                                                                          | 142             | 3                                                                   | 3                                           | 16                                | 14                                                                                     | 45              | 59                                                                 | 2                                                                   |
| Fałszywe zeznania — art. 233 kk .....<br><i>False testimony — Art. 233 Criminal Code</i>                                                                                                                                                                                                                        | 2015            | 310                                                                 | 386                                         | 654                               | 402                                                                                    | 205             | 58                                                                 | —                                                                   |
| Falszowanie dokumentów — art. 270 kk .....<br><i>Falsifying of documents — Art. 270 Criminal<br/>Code</i>                                                                                                                                                                                                       | 3943            | 521                                                                 | 638                                         | 1326                              | 799                                                                                    | 456             | 201                                                                | 2                                                                   |
| Kradzież rzeczy — art. 278 kk .....<br><i>Property theft — Art. 278 Criminal Code</i>                                                                                                                                                                                                                           | 33204           | 3280                                                                | 5304                                        | 8940                              | 7845                                                                                   | 4831            | 2988                                                               | 16                                                                  |
| Kradzież z włamaniem — art. 279 kk .....<br><i>Burglary — Art. 279 Criminal Code</i>                                                                                                                                                                                                                            | 17745           | 29                                                                  | 39                                          | 83                                | 114                                                                                    | 8648            | 8704                                                               | 128                                                                 |
| Rozbój — art. 280 kk .....<br><i>Robbery — Art. 280 Criminal Code</i>                                                                                                                                                                                                                                           | 6144            | 19                                                                  | 7                                           | 11                                | 31                                                                                     | 64              | 5217                                                               | 795                                                                 |
| Kradzież rozbójnicza — art. 281 kk .....<br><i>Theft with assault — Art. 281 Criminal Code</i>                                                                                                                                                                                                                  | 626             | 3                                                                   | 1                                           | 4                                 | 6                                                                                      | 208             | 400                                                                | 4                                                                   |
| Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 kk .....<br><i>Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code</i>                                                                                                                                                                                                                 | 636             | 2                                                                   | —                                           | 2                                 | 2                                                                                      | 158             | 446                                                                | 26                                                                  |
| Przeciwno obrotowi gospodarczemu — art.<br>296—309 kk <sup>b</sup> .....<br><i>Against economic activity — Art. 296—309<br/>Criminal Code<sup>b</sup></i>                                                                                                                                                       | 4262            | 465                                                                 | 556                                         | 1077                              | 917                                                                                    | 668             | 575                                                                | 4                                                                   |
| Przestępstwa skarbowe — kks .....<br><i>Fiscal offences — Penal Fiscal Code</i>                                                                                                                                                                                                                                 | 590             | 58                                                                  | 40                                          | 129                               | 121                                                                                    | 124             | 116                                                                | 2                                                                   |

<sup>b</sup> Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>b</sup> Excluding corruption under Art. 296a and 296b of the Criminal Code.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 33 (104). **PRAWOMOCNE ORZECZENIA SĄDÓW REJONOWYCH W SPRAWACH O WYKROCZENIA**  
**VALIDLY ADJUDICATIONS OF DISTRICT COURTS IN PETTY OFFENCES**

| L A T A<br>Y E A R S<br>ORZECZENIA<br>ADJUDICATIONS |             | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym za wykroczenia przeciwko<br><i>Of which offences against</i>                                                                                   |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                                |
|-----------------------------------------------------|-------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                     |             |                        | porządkowi<br>i spokojowi<br>publicznemu<br>— rozdz. VIII kw<br><i>public<br/>peace and<br/>order —<br/>Chapter VIII<br/>Petty<br/>Offences Code</i> | bezpieczeń-<br>stwu osób<br>i mienia —<br>rozdz. X kw<br><i>safety of<br/>people and<br/>property —<br/>Chapter X<br/>Petty<br/>Offences<br/>Code</i> | bezpieczeń-<br>stwu i porząd-<br>kowi w komu-<br>nikacji — rozdz. XI kw<br><i>traffic safety<br/>and order<br/>— Chapter<br/>XI Petty<br/>Offences<br/>Code</i> | mieniu<br>— rozdz. XIV kw<br><i>property —<br/>Chapter XIV<br/>Petty<br/>Offences<br/>Code</i> |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                 | 2005        | 437221                 | 36096                                                                                                                                                | 11270                                                                                                                                                 | 201716                                                                                                                                                          | 84486                                                                                          |
| <b>TOTAL</b> .....                                  | 2010        | 493982                 | 32457                                                                                                                                                | 10239                                                                                                                                                 | 278737                                                                                                                                                          | 69873                                                                                          |
|                                                     | 2012        | 447001                 | 30807                                                                                                                                                | 9190                                                                                                                                                  | 236574                                                                                                                                                          | 78711                                                                                          |
|                                                     | <b>2013</b> | <b>472704</b>          | <b>28964<sup>a</sup></b>                                                                                                                             | <b>8587<sup>b</sup></b>                                                                                                                               | <b>267921</b>                                                                                                                                                   | <b>82236</b>                                                                                   |
| w tym w postępowaniu zwykłym .....                  |             | 121759                 | 8933                                                                                                                                                 | 2809                                                                                                                                                  | 66285                                                                                                                                                           | 20433                                                                                          |
| <i>of which ordinary proceedings</i>                |             |                        |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                                |
| w tym:                                              |             |                        |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                                |
| <i>of which:</i>                                    |             |                        |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                                |
| Orzeczone kary zasadnicze .....                     |             | 445707                 | 26761                                                                                                                                                | 7927                                                                                                                                                  | 254053 <sup>c</sup>                                                                                                                                             | 77804                                                                                          |
| <i>Adjudicated principal punishments</i>            |             |                        |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                                |
| w tym grzywny .....                                 |             | 401135                 | 20972                                                                                                                                                | 7243                                                                                                                                                  | 247772                                                                                                                                                          | 54503                                                                                          |
| <i>of which fines</i>                               |             |                        |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                                |
| Uniewinnienia .....                                 |             | 14985                  | 1304                                                                                                                                                 | 442                                                                                                                                                   | 7957                                                                                                                                                            | 2227                                                                                           |
| <i>Acquittals</i>                                   |             |                        |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                                |
| Umorzenia .....                                     |             | 9082                   | 595                                                                                                                                                  | 144                                                                                                                                                   | 4881                                                                                                                                                            | 1646                                                                                           |
| <i>Discontinuations</i>                             |             |                        |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                                |

a, b W tym orzeczeń: a — z art. 51 i 58 kw — 25399, b — z art. 70 § 2 kw — 2533. c Ponadto obok kary zasadniczej orzeczono dodatkowo środek karny — zakaz prowadzenia pojazdów w 400400 przypadkach.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a, b *Of which adjudications: a — against Art. 51 and 58 Petty Offences Code — 25399, b — against Art. 70 § 2 Petty Offences Code — 2533. c Moreover, additionally by the principal punishment there has been adjudicated the punitive measure — 400400 cases of revoking the right to operate a vehicle.*

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 34 (105). **OSOBY PRAWOMOCNIE OSĄDZONE PRZEZ SĄDY WOJSKOWE**  
**PERSONS VALIDLY JUDGED BY MILITARY COURTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                        | 2005                    | 2010       | 2012       | 2013                   | SPECIFICATION                                              |
|---------------------------------------------------------|-------------------------|------------|------------|------------------------|------------------------------------------------------------|
| ZA PRZESTĘPSTWA<br>FOR CRIMES                           |                         |            |            |                        |                                                            |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                     | <b>3422</b>             | <b>736</b> | <b>612</b> | <b>396<sup>a</sup></b> | <b>TOTAL</b>                                               |
| <b>Skazano</b> .....                                    | <b>3098<sup>b</sup></b> | <b>473</b> | <b>323</b> | <b>247</b>             | <b>Sentenced</b>                                           |
| Pozbawienie wolności .....                              | 1628                    | 165        | 165        | 97                     | <i>Imprisonment</i>                                        |
| w tym z warunkowym zawieszeniem<br>wykonania kary ..... | 1537                    | 161        | 157        | 96                     | <i>of which conditional suspension of pun-<br/>ishment</i> |
| poniżej 6 miesięcy .....                                | 599                     | 48         | 35         | 16                     | <i>below 6 months</i>                                      |
| 6 miesięcy do 1 roku .....                              | 827                     | 77         | 97         | 63                     | <i>6 months to 1 year</i>                                  |
| powyżej roku do 2 lat .....                             | 187                     | 35         | 32         | 18                     | <i>over 1 year to 2 years</i>                              |
| powyżej 2 lat .....                                     | 15                      | 5          | 1          | —                      | <i>over 2 years</i>                                        |
| Ograniczenie wolności .....                             | 1326                    | 233        | 138        | 143                    | <i>Restriction of freedom</i>                              |
| w tym z warunkowym zawieszeniem<br>wykonania kary ..... | 792                     | 129        | 88         | 101                    | <i>of which conditional suspension of pun-<br/>ishment</i> |
| do 6 miesięcy .....                                     | 993                     | 154        | 93         | 110                    | <i>up to 6 months</i>                                      |
| powyżej 6 miesięcy do 1 roku .....                      | 333                     | 79         | 45         | 33                     | <i>over 6 months to 1 year</i>                             |
| Grzywna .....                                           | 137                     | 34         | 20         | 6                      | <i>Fine</i>                                                |
| Wyłączny środek karny .....                             | 3                       | 41         | —          | 1                      | <i>Punitive measure only</i>                               |

a Ponadto prawomocnie osądzono 19 osób cywilnych. b W tym skazano na areszt wojskowy 4 osoby nieuwzględnione w dalszym podziale.

a Moreover, 19 civilian persons were validly judged. b Of which 4 persons sentenced for a military arrest not included in further division.

TABL. 34 (105). **OSOBY PRAWOMOCNIE OSĄDZONE PRZEZ SĄDY WOJSKOWE (dok.)**

PERSONS VALIDLY JUDGED BY MILITARY COURTS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                             | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                |
|----------------------------------------------|------|------|------|------|----------------------------------------------|
| ZA PRZESTĘPSTWA (dok.)<br>FOR CRIMES (cont.) |      |      |      |      |                                              |
| Warunkowo umorzono postępowanie .....        | 188  | 197  | 203  | 109  | <i>Proceeding provisionally discontinued</i> |
| Umorzono postępowanie .....                  | 53   | 31   | 59   | 23   | <i>Discontinued proceeding</i>               |
| Uniewinniono .....                           | 49   | 16   | 26   | 17   | <i>Acquitted</i>                             |
| Odstąpiono od wymierzenia kary .....         | 34   | 19   | 1    | —    | <i>Punishment withheld</i>                   |
| ZA WYKROCZENIA<br>FOR PETTY OFFENCES         |      |      |      |      |                                              |
| Ukarano ogółem .....                         | 1799 | 230  | 183  | 149  | <i>Punished of total</i>                     |
| W tym grzywną .....                          | 1730 | 224  | 175  | 149  | <i>Of which fine</i>                         |

U w a g a. W 2013 r. działały 2 wojskowe sądy okręgowe i 7 garnizonowych.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

N o t e. In 2013, 2 military regional courts and 7 garrison courts have operated.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 35 (106). **TYMCZASOWO ARESZTOWANI I ODBYWAJĄCY KARY**

Stan w dniu 31 XII

PRETRIAL DETAINEES AND CONVICTS SERVING PUNISHMENT

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                     | 2005         | 2010         | 2012         | 2013               | SPECIFICATION                               |
|--------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------------|---------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....             | <b>82955</b> | <b>80728</b> | <b>84156</b> | <b>78994</b>       | <b>T O T A L</b>                            |
| w tym zatrudnieni <sup>a</sup> ..... | 21100        | 24218        | 23254        | 23999              | <i>of which employed<sup>a</sup></i>        |
| w tym odpłatnie .....                | 13418        | 15956        | 9179         | 8968               | <i>of which remunerated</i>                 |
| Mężczyźni .....                      | 80596        | 78131        | 81461        | 76358              | <i>Men</i>                                  |
| w tym młodociani <sup>b</sup> .....  | 5224         | 3124         | 2793         | 2353               | <i>of which young prisoners<sup>b</sup></i> |
| Kobiety .....                        | 2359         | 2597         | 2695         | 2636               | <i>Women</i>                                |
| w tym młodociane <sup>b</sup> .....  | 124          | 82           | 57           | 45                 | <i>of which young prisoners<sup>b</sup></i> |
| <b>Tymczasowo aresztowani</b> .....  | <b>13416</b> | <b>8389</b>  | <b>7009</b>  | <b>6589</b>        | <b>Pretrial</b>                             |
| w tym zatrudnieni <sup>a</sup> ..... | 946          | 369          | 234          | 171                | <i>of which employed<sup>a</sup></i>        |
| w tym odpłatnie .....                | 453          | 159          | 17           | 19                 | <i>of which remunerated</i>                 |
| W tym młodociani <sup>b</sup> .....  | 2061         | 893          | 748          | 611                | <i>Of which young prisoners<sup>b</sup></i> |
| <b>Skazani</b> .....                 | <b>69191</b> | <b>71867</b> | <b>76657</b> | <b>71595</b>       | <b>Convicts</b>                             |
| w tym zatrudnieni <sup>a</sup> ..... | 20154        | 23849        | 23020        | 23828              | <i>of which employed<sup>a</sup></i>        |
| w tym odpłatnie .....                | 12965        | 15797        | 9162         | 8949               | <i>of which remunerated</i>                 |
| w tym młodociani <sup>b</sup> .....  | 3257         | 2270         | 2071         | 1733               | <i>of which young prisoners<sup>b</sup></i> |
| W tym wielokrotnie karani .....      | 30660        | 35256        | 41085        | 38453 <sup>c</sup> | <i>Of which previously punished</i>         |
| <b>Ukarani</b> .....                 | <b>348</b>   | <b>472</b>   | <b>490</b>   | <b>810</b>         | <b>Punished</b>                             |
| W tym młodociani <sup>b</sup> .....  | 30           | 43           | 31           | 54                 | <i>Of which young prisoners<sup>b</sup></i> |

<sup>a</sup> W czasie odbywania kary lub trwania tymczasowego aresztowania. <sup>b</sup> W wieku 15—21 lat. <sup>c</sup> Z tego 21075 po raz drugi, 17378 po raz trzeci i więcej.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> During serving punishment or temporary arrest. <sup>b</sup> Aged 15—21. <sup>c</sup> Convicted for the second time — 21075, for the third time and more — 17378.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 36 (107). **ORZECZENIA WYKONYWANE WOBEC OSÓB PRZEBYWAJĄCYCH W ZAKŁADACH KARNYCH I ARESZTACH ŚLEDZCYCH WEDŁUG WYMIARU KARY W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

EXECUTING OF ADJUDICATIONS WITH RESPECT TO THE PERSONS STAYING  
IN PRISONS AND REMAND PRISONS BY TYPE OF PUNISHMENT IN 2013  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                | Ogółem<br>Total          | SPECIFICATION                               |
|-------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                        | <b>72999</b>             | <b>T O T A L</b>                            |
| według wymiaru odbywanej kary:                  |                          | of which by type of punishment applied:     |
| <b>Zasadniczej</b> .....                        | <b>69811<sup>a</sup></b> | <b>Principal</b>                            |
| Do 3 miesięcy .....                             | 574                      | To 3 months                                 |
| Powyżej 3 miesięcy do 6 miesięcy .....          | 4559                     | Over 3 to 6 months                          |
| Powyżej 6 miesięcy do 1 roku .....              | 14189                    | Over 6 months to 1 year                     |
| Powyżej 1 roku do 1 roku i 6 miesięcy .....     | 10267                    | Over 1 year to 1 year and 6 months          |
| Powyżej 1 roku i 6 miesięcy do 2 lat .....      | 11921                    | Over 1 year and 6 months to 2 years         |
| Powyżej 2 do 3 lat .....                        | 9477                     | Over 2 to 3 years                           |
| Powyżej 3 do 5 lat .....                        | 8897                     | Over 3 to 5 years                           |
| Powyżej 5 do 10 lat .....                       | 5184                     | Over 5 to 10 years                          |
| Powyżej 10 do 15 lat .....                      | 2733                     | Over 10 to 15 years                         |
| 25 lat .....                                    | 1672                     | 25 years                                    |
| Dożywotnie pozbawienie wolności .....           | 338                      | Life imprisonment                           |
| <b>Zastępczej</b> .....                         | <b>2377</b>              | <b>Substitutive</b>                         |
| Do 1 miesiąca .....                             | 262                      | To 1 month                                  |
| Powyżej 1 do 6 miesięcy .....                   | 2012                     | Over 1 to 6 months                          |
| Powyżej 6 do 9 miesięcy .....                   | 65                       | Over 6 to 9 months                          |
| Powyżej 9 miesięcy do 1 roku .....              | 38                       | Over 9 months to 1 year                     |
| <b>Inne środki izolacyjne<sup>b</sup></b> ..... | <b>811</b>               | <b>Other means of isolation<sup>b</sup></b> |
| Do 1 miesiąca .....                             | 809                      | To 1 month                                  |
| Powyżej 1 do 6 miesięcy .....                   | 2                        | Over 1 to 6 months                          |

a W tym 1125 orzeczeń nieprawomocnych. b Zastępcza kara pozbawienia wolności za grzywnę orzeczoną za wykroczenie skarbowe, kara aresztu, zastępcza kara aresztu za grzywnę lub za ograniczenie wolności, kara porządkowa, środek przymusu orzeczony w postępowaniu cywilnym.

U w a g a. Wobec jednej osoby może być wykonywanych wiele orzeczeń, dlatego ich liczba nie może być porównywana z liczbą osób odbywających karę.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Of which 1125 non-valid adjudications. b Substitutive imprisonment for a fine adjudicated regarding fiscal offences, arrest, substitutive arrest for a fine or restriction of freedom, ordinal penalty, means of constraint adjudicated in civil proceedings.

N o t e. With respect to one person may be executed many adjudications, therefore their number is not comparable with the number of persons serving a punishment.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 37 (108). **WARUNKOWE PRZEDTERMINOWE ZWOLNIENIA SKAZANYCH ODBYWAJĄCYCH KARĘ POZBAWIENIA WOLNOŚCI**

CONDITIONAL RELEASES FROM SERVING THE FULL SENTENCE

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                   | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Skazani <sup>a</sup> , warunkowo przedterminowo zwolnieni z zakładów karnych ..... | 23253 | 26238 | 21803 | 19830 | Convicts <sup>a</sup> offenders on conditional early released from penal institutions |
| na wniosek dyrektora zakładu karnego .....                                         | 12374 | 15947 | 13030 | 11731 | based on a motion of the penal institution director                                   |
| na wniosek własny, pełnomocnika lub obrońcy .....                                  | 10751 | 10270 | 8758  | 8086  | based on a motion of the convict, representative or attorney                          |
| na wniosek prokuratora lub sądu .....                                              | 103   | 3     | 2     | 4     | based on a motion of the prosecutor or court                                          |
| na wniosek sądowego kuratora zawodowego .....                                      | 20    | 14    | 7     | 7     | based on a motion of the professional court probation officer                         |
| przez sąd z urzędu .....                                                           | 5     | 4     | 6     | 2     | by court officially                                                                   |

a Łącznie ze skazanymi, którym pozostało odbycie zastępczej kary pozbawienia wolności.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Including convicts, who had to serve substitute punishment of imprisonment.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.



TABL. 38 (109). **ZAKŁADY KARNE I ARESZTY ŚLEDTCZE**

Stan w dniu 31 XII

PRISONS AND REMAND PRISONS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE         | 2005       | 2010       | 2012       | 2013       | SPECIFICATION    |
|--------------------------|------------|------------|------------|------------|------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> ..... | <b>156</b> | <b>157</b> | <b>157</b> | <b>156</b> | <b>T O T A L</b> |
| Zakłady karne .....      | 86         | 87         | 88         | 87         | Prisons          |
| Areszty śledcze .....    | 70         | 70         | 69         | 69         | Remand prisons   |

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 39 (110). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA SŁUŻBY WIĘZIENNEJ**

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES OF PENITENTIARY STAFF

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                  |      | Ogółem<br>Grand total | Funkcjonariusze<br>Prison staff | Pracownicy cywilni<br>Civilian employees |                                        |
|--------------------------------------------------------------------|------|-----------------------|---------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                    |      |                       |                                 | razem<br>total                           | w tym nauczyciele<br>of which teachers |
| Przeciętne zatrudnienie .....                                      | 2005 | 24645                 | 23357                           | 1288                                     | 185                                    |
| Average paid employment                                            | 2010 | 29420                 | 27469                           | 1951                                     | 199                                    |
|                                                                    | 2012 | 29444                 | 27501                           | 1943                                     | 201                                    |
|                                                                    | 2013 | 29487                 | 27505                           | 1982                                     | 218                                    |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>a</sup> w zł ..... | 2005 | x                     | 2823,25                         | 2653,67                                  | 3525,27                                |
| Average monthly gross wages and salaries <sup>a</sup> in zł        | 2010 | x                     | 4034,80                         | 3702,92                                  | 4598,89                                |
|                                                                    | 2012 | x                     | 4100,78                         | 3800,92                                  | 5036,12                                |
|                                                                    | 2013 | x                     | 4352,09                         | 3836,64                                  | 5213,39                                |

<sup>a</sup> Wynagrodzenia funkcjonariuszy nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Wages and salaries of prison staff do not include contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 40 (111). **PEŁNOZATRUDNIENI W SŁUŻBIE WIĘZIENNEJ**

Stan w dniu 31 XII

FULL-TIME PAID EMPLOYEES OF PENITENTIARY STAFF

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                | 2005         | 2010         | 2012         | 2013                     | SPECIFICATION                                   |
|-------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                        | <b>24335</b> | <b>28844</b> | <b>28829</b> | <b>28843<sup>a</sup></b> | <b>T O T A L</b>                                |
| <b>Funkcjonariusze</b> .....                    | <b>23688</b> | <b>27562</b> | <b>27567</b> | <b>27571</b>             | <b>Prison staff</b>                             |
| w tym z wyższym wykształceniem na stanowiskach: | 7447         | 12514        | 14347        | 14956                    | of which with tertiary education holding posts: |
| Oficerskich .....                               | 6097         | 8078         | 8392         | 8227                     | Officers                                        |
| Chorążych .....                                 | 2379         | 2189         | 2843         | 3174                     | Warrant officers                                |
| Podoficerskich .....                            | 15212        | 17295        | 16332        | 16170                    | Non-commissioned officers                       |
| <b>Pracownicy cywilni</b> .....                 | <b>647</b>   | <b>1282</b>  | <b>1262</b>  | <b>1272</b>              | <b>Civilian employees</b>                       |
| W tym z wyższym wykształceniem .....            | 329          | 812          | 868          | 891                      | Of which with tertiary education                |

<sup>a</sup> W tym kobiety — 5717.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Of which women — 5717.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 41 (112). **OCHRONA ZDROWIA W ZAKŁADACH KARNYCH**

Stan w dniu 31 XII

*HEALTH CARE IN PRISONS*

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                       | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                            |
|----------------------------------------|------|------|------|------|------------------------------------------|
| Szpitala .....                         | 13   | 13   | 13   | 13   | <i>Hospitals</i>                         |
| Łóżka w szpitalach .....               | 1247 | 1203 | 1101 | 1091 | <i>Beds in hospitals</i>                 |
| Izby chorych .....                     | 156  | 157  | 157  | 154  | <i>Infirmaries</i>                       |
| Ambulatoria .....                      | 156  | 157  | 157  | 156  | <i>Ambulatory departments</i>            |
| Gabinety stomatologiczne .....         | 159  | 153  | 153  | 153  | <i>Stomatological offices</i>            |
| Apteki .....                           | 30   | 28   | 26   | 22   | <i>Pharmacies</i>                        |
| Zatrudnieni:                           |      |      |      |      | <i>Employees:</i>                        |
| lekarze, lekarze dentyści i farmaceuci | 699  | 663  | 659  | 655  | <i>doctors, dentists and pharmacists</i> |
| w tym kobiety .....                    | 559  | 545  | 555  | 560  | <i>of which women</i>                    |
| personel średni .....                  | 957  | 1047 | 1147 | 1157 | <i>mid-level staff</i>                   |
| w tym kobiety .....                    | 852  | 979  | 1090 | 1093 | <i>of which women</i>                    |

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 42 (113). **BIBLIOTEKI W ZAKŁADACH KARNYCH**

Stan w dniu 31 XII

*LIBRARIES IN PRISONS*

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE             | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                       |
|------------------------------|------|------|------|------|-------------------------------------|
| Biblioteki (bez filii) ..... | 156  | 157  | 157  | 156  | <i>Libraries (without branches)</i> |
| Księgozbiór w tys. wol. .... | 1624 | 1636 | 1579 | 1594 | <i>Collection in thous. vol.</i>    |

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 43 (114). **SZKOŁY W ZAKŁADACH KARNYCH**

Stan w końcu roku szkolnego

*SCHOOLS IN PRISONS*

As of the end of the school year

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                 | 2005/06 | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14 | SPECIFICATION                                           |
|--------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------------------------------------------------------|
| SZKOŁY<br>SCHOOLS                                |         |         |         |         |                                                         |
| Podstawowe .....                                 | 3       | 2       | 2       | 2       | <i>Primary</i>                                          |
| Gimnazja .....                                   | 10      | 9       | 10      | 9       | <i>Lower secondary</i>                                  |
| Zasadnicze zawodowe .....                        | 27      | 20      | 18      | 12      | <i>Basic vocational</i>                                 |
| Licea ogólnokształcące .....                     | 4       | 2       | 14      | 18      | <i>General secondary</i>                                |
| Uzupełniające licea ogólnokształcące ...         | 6       | 7       | 7       | 1       | <i>Supplementary general secondary</i>                  |
| Technika uzupełniające .....                     | 11      | 8       | 9       | 8       | <i>Supplementary technical secondary</i>                |
| Policealne .....                                 | —       | 3       | 3       | 1       | <i>Post-secondary</i>                                   |
| Kursy zawodowe <sup>a</sup> (w ciągu roku) ..... | 233     | 1177    | 910     | 990     | <i>Vocational courses<sup>a</sup> (during the year)</i> |
| Kwalifikacyjne kursy zawodowe .....              | —       | —       | 42      | 63      | <i>Qualifying vocational courses</i>                    |

<sup>a</sup> W latach kalendarzowych: 2005, 2010, 2012 i 2013.<sup>a</sup> In the calendar years: 2005, 2010, 2012 and 2013.

TABL. 43 (114). **SZKOŁY W ZAKŁADACH KARNYCH (dok.)**

Stan w końcu roku szkolnego  
*SCHOOLS IN PRISONS (cont.)*  
*As of the end of the school year*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                   | 2005/06 | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14 | SPECIFICATION                                     |
|----------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------------------------------------------------|
| UCZNIOWIE SZKÓŁ<br>STUDENTS OF SCHOOLS             |         |         |         |         |                                                   |
| Podstawowych .....                                 | 35      | 29      | 25      | 26      | Primary                                           |
| Gimnazjów .....                                    | 391     | 322     | 423     | 419     | Lower secondary                                   |
| Zasadniczych zawodowych .....                      | 2161    | 1936    | 1123    | 264     | Basic vocational                                  |
| Liceów ogólnokształcących .....                    | 208     | 60      | 771     | 1414    | General secondary                                 |
| Uzupełniających liceów ogólnokształcących .....    | 367     | 240     | 169     | 12      | Supplementary general secondary                   |
| Techników uzupełniających .....                    | 439     | 360     | 335     | 191     | Supplementary technical secondary                 |
| Policealnych .....                                 | —       | 126     | 108     | 79      | Post-secondary                                    |
| Kursów zawodowych <sup>a</sup> (w ciągu roku) .... | 3205    | 13291   | 10675   | 11170   | Vocational courses <sup>a</sup> (during the year) |
| Kwalifikacyjne kursy zawodowe .....                | —       | —       | 1022    | 1986    | Qualifying vocational courses                     |

<sup>a</sup> W latach kalendarzowych: 2005, 2010, 2012 i 2013.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

*a In the calendar years: 2005, 2010, 2012 and 2013.*

*Source: data of the Ministry of Justice.*

TABL. 44 (115). **SPRAWY ZAŁATWIONE PRZEZ KOMORNIKÓW**

*CASES RESOLVED BY COURT RECEIVERS*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                | 2005                | 2010          | 2012          | 2013                      | SPECIFICATION                                          |
|-------------------------------------------------|---------------------|---------------|---------------|---------------------------|--------------------------------------------------------|
|                                                 | w tys.    in thous. |               |               |                           |                                                        |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                             | <b>1679,8</b>       | <b>2841,5</b> | <b>4504,3</b> | <b>4923,3<sup>a</sup></b> | <b>TOTAL</b>                                           |
| w tym:                                          |                     |               |               |                           | <i>of which:</i>                                       |
| Egzekucja należności sądowych .....             | 294,9               | 353,7         | 368,7         | 341,9                     | <i>Debt enforcement in courts</i>                      |
| Egzekucja świadczeń powtarzających się .....    | 68,1                | 60,9          | 47,7          | 47,8                      | <i>Enforcement of repeated performances</i>            |
| w tym alimentacyjnych .....                     | 68,0                | 60,8          | 47,6          | 47,6                      | <i>of which alimonies</i>                              |
| Egzekucja świadczeń pieniężnych .....           | .                   | 2384,7        | 4081,7        | 4527,6                    | <i>Enforcement of monetary performances</i>            |
| O zabezpieczenie roszczeń .....                 | 13,7                | 20,7          | 15,3          | 13,9                      | <i>To secure claims</i>                                |
| O opróżnienie lokali mieszkalnych .....         | 7,0                 | 7,0           | 7,8           | 8,7                       | <i>To vacate dwellings</i>                             |
| w tym bez zapewnienia lokalu socjalnego .....   | 3,7                 | 2,4           | 2,5           | 2,7                       | <i>of which without providing a temporary dwelling</i> |
| Egzekucja innych świadczeń niepieniężnych ..... | 4,4                 | 5,9           | 6,6           | 6,5                       | <i>Enforcement of other non-monetary performances</i>  |

<sup>a</sup> Ponadto (według stanu w dniu 31 XII) 3418,9 tys. spraw było w trakcie załatwiania.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

*a Moreover (as of 31 XII) 3418,9 thous. cases were being resolved.*

*Source: data of the Ministry of Justice.*

TABL. 45 (116). **DZIAŁALNOŚĆ NOTARIUSZY**

*ACTIVITIES OF NOTARIES*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                             | 2005                | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------|------|------|--------------------------------------------------------------------------|
|                                                                              | w tys.    in thous. |      |      |      |                                                                          |
| Akty notarialne .....                                                        | 1306                | 1655 | 1538 | 1746 | <i>Notarial deeds</i>                                                    |
| w tym dotyczące:                                                             |                     |      |      |      | <i>of which concerning:</i>                                              |
| umowy o sprzedaż nieruchomości .....                                         | 318                 | 375  | 365  | 561  | <i>sale agreements for property</i>                                      |
| rolnych .....                                                                | 76                  | 83   | 88   | 91   | <i>agricultural property</i>                                             |
| w tym przez Skarb Państwa lub organ jednostki samorządu terytorialnego ..... | 14                  | 15   | 16   | 16   | <i>of which by the State Treasury or organs of local government unit</i> |
| pozostałych .....                                                            | 242                 | 292  | 276  | 470  | <i>others</i>                                                            |
| w tym przez Skarb Państwa lub organ jednostki samorządu terytorialnego ..... | 63                  | 57   | 49   | 86   | <i>of which by the State Treasury or organs of local government unit</i> |

TABL. 45 (116). **DZIAŁALNOŚĆ NOTARIUSZY (dok.)**

ACTIVITIES OF NOTARIES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                              | 2005   | 2010 | 2012      | 2013 | SPECIFICATION                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------|-----------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                               | w tys. |      | in thous. |      |                                                                                                                 |
| Akty notarialne dotyczące (dok.)                                                                              |        |      |           |      | Notarial deeds concerning (cont.)                                                                               |
| umowy przekazania w użytkowanie wieczyste nieruchomości wraz ze sprzedażą lokalu w domu mieszkalnym .....     | 20     | 13   | 12        | —    | agreements for transfer in permanent usufruct of property with the sale of a dwelling in a residential building |
| darowizny nieruchomości .....                                                                                 | 121    | 180  | 172       | 160  | donations of property                                                                                           |
| w tym rolnych .....                                                                                           | 58     | 54   | 50        | 46   | of which agricultural                                                                                           |
| umowy zbycia nieruchomości w zamian za świadczenia z tytułu ubezpieczenia społecznego rolników indywidualnych | 13     | 5    | 6         | 5    | agreements for the sale of property by farmers in return for social security benefits                           |
| testamentu .....                                                                                              | 84     | 107  | 115       | 115  | wills                                                                                                           |
| majątkowej umowy małżeńskiej .....                                                                            | 30     | 43   | 44        | 48   | articles of marriage                                                                                            |
| umowy o sprzedaż spółdzielczej własności prawa do lokalu .....                                                | 74     | 55   | 45        | 45   | contract of sale of cooperative ownership right to premises                                                     |
| umowy przeniesienia własności .....                                                                           | 83     | 74   | 22        | 52   | agreement of transfer of ownership                                                                              |
| umowy ustanowienia odrębnej własności lokalu <sup>a</sup> .....                                               | 50     | 143  | 78        | 13   | agreement establishing separate title to premises <sup>a</sup>                                                  |
| Inne czynności notarialne .....                                                                               | 3950   | 5841 | 5358      | 5125 | Other notarial activities                                                                                       |

<sup>a</sup> W 2013 r. dotyczy jednostronnych umów ustanowienia odrębnej własności lokalu.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> In 2013 concern unilateral agreement establishing separate title to premises.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 46 (117). **ADWOKATURA**

Stan w dniu 31 XII

THE BAR

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                | 2005 | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION             |
|---------------------------------|------|-------|-------|-------|---------------------------|
| Adwokaci .....                  | 7933 | 11261 | 12846 | 15174 | Attorneys                 |
| w tym kobiety .....             | 2199 | 3012  | 4911  | 5759  | of which women            |
| w tym członkowie zespołów ..... | 255  | 144   | 103   | 101   | of which members of teams |
| Aplikanci .....                 | 891  | 4883  | 6135  | 6167  | Applicants                |
| Zespoły adwokackie .....        | 45   | 35    | 21    | 21    | Teams of attorneys        |

Źródło: dane Naczelnej Rady Adwokackiej.

Source: data of the Polish Bar Council.

TABL. 47 (118). **ŁAWNICY<sup>a</sup> W SĄDACH POWSZECHNYCH**

Stan na początku kadencji

LAY JUDGES<sup>a</sup> IN COMMON COURTS

At the beginning of the term of office

| OKRES KADENCJI<br>TERM OF OFFICE | Ogółem<br>Total | Z liczby ogółem<br>Of total number |                                               |
|----------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                  |                 | kobiety<br>women                   | emeryci i renciści<br>retirees and pensioners |
| 2004—2007 .....                  | 43695           | 26959                              | 14380                                         |
| 2008—2011 .....                  | 22076           | 15615                              | 10771                                         |
| <b>2012—2015 .....</b>           | <b>13933</b>    | <b>10406</b>                       | <b>7094</b>                                   |

<sup>a</sup> Ławnik uczestniczy w rozprawach do 12 dni w ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> A lay judge participates in hearings for up to 12 days during the year.

Source: data of the Ministry of Justice.

## Uwagi ogólne

## General notes

### Organizacje społeczne i polityczne

1. Prezentowane dane dotyczą organizacji społecznych i politycznych, z wyłączeniem związków zawodowych oraz organizacji, które nie mają osobowości prawnej (np. stowarzyszenia zwykłe, rady rodziców, samorządy studenckie).

Ponadto przedstawiono informacje na temat jednostek świadczących usługi reintegracji społeczno-zawodowej (określanych także podmiotami nowej gospodarki społecznej) prowadzonych przez organizacje społeczne, jednostki samorządu terytorialnego oraz sporadycznie przez inne podmioty.

2. **Organizacje społeczne i polityczne** (określane także jako organizacje trzeciego sektora) spełniają kryteria definicji **jednostek sektora non-profit** opracowanej przez Biuro Statystyczne ONZ, opierającej się na 5 warunkach: (1) mają charakter formalny i trwałą strukturę organizacyjną, (2) istnieje instytucjonalna separacja od administracji publicznej, (3) działają na zasadzie non-profit, tzn. bez zysku finansowego dla członków, (4) są samorządne, (5) udział w organizacji jest dobrowolny.

Do organizacji społecznych i politycznych (tabl. 1—3) zostały zaliczone:

- 1) **stowarzyszenia**, działające na podstawie ustawy z dnia 7 IV 1989 r. Prawo o stowarzyszeniach (Dz. U. Nr 20, poz. 104) z późniejszymi zmianami, tj.: typowe stowarzyszenia (np. stowarzyszenia mniejszości narodowych, etnicznych i cudzoziemców), związki stowarzyszeń, ochotnicze straże pożarne, uczniowskie kluby sportowe, inne stowarzyszenia kultury fizycznej i związki sportowe;
- 2) **organizacje społeczne podobne do stowarzyszeń** — jednostki, których funkcjonowanie regulują odrębne ustawy, ale w pewnych zakresach stosuje się do nich także przepisy ustawy Prawo o stowarzyszeniach (np. Polski Czerwony Krzyż, Polski Związek Działkowców, Polski Związek Łowiecki i koła łowieckie);
- 3) **fundacje**, działające na podstawie ustawy z dnia 6 IV 1984 r. o fundacjach (Dz. U. Nr 21, poz. 97) z późniejszymi zmianami;
- 4) **społeczne podmioty wyznaniowe** — jednostki organizacyjne Kościoła katolickiego, innych kościołów i związków wyznaniowych, których działalność ma charakter społeczny, funkcjonujące w oparciu o przepisy normujące stosunek państwa do danego kościoła lub związku wyznaniowego;

### Social and political organizations

1. The presented data concern social and political organizations, excluding trade unions, as well as organizations without legal personality (e.g. normal associations, parent councils, student governments).

Moreover, information is presented on entities providing social and professional reintegration services (also referred to as new social economy entities) run by social organizations, local government units and incidentally by other entities.

2. **Social and political organizations** (also referred to as third sector organizations) meet the criteria of definition of the **non-profit sector entities** prepared by the UN Statistical Office, based on 5 conditions: (1) they have formal nature and sustainable organizational structure, (2) there is an institutional separation from public administration, (3) they operate on a non-profit basis, i.e. without financial profits for the members, (4) they are self-governing, (5) participation in the organization is voluntary.

Social and political organizations (table 1—3) include:

- 1) **associations**, operating on the basis of the Law on associations dated 7 IV 1989 (Journal of Laws No. 20, item 104) with later amendments, i.e.: typical associations (e.g. associations of national minorities, ethnic minorities and foreigners), association unions, volunteer fire services, student sports clubs, other physical culture associations and sport associations;
- 2) **social organizations similar to associations** — entities whose functioning is regulated by separate Laws, but which, to some extent, are subject to regulations of the Law on associations (e.g. Polish Red Cross, Polish Allotment Owners Association, Polish Hunting Association and hunting clubs);
- 3) **foundations**, operating on the basis of the Law on foundations dated 6 IV 1984 (Journal of Laws No. 21, item 97) with later amendments;
- 4) **faith-based charities** — organizational units of the Catholic Church, other churches and religious associations, whose activities have a social character, operating on the basis of regulations regulating relation of the state to a given church or religious association;

- 5) **samorządy gospodarcze**, działające na podstawie ustawy z dnia 30 V 1989 r. o izbach gospodarczych (Dz. U. Nr 35, poz. 195) z późniejszymi zmianami i ustawy z dnia 22 III 1989 r. o rzemiośle (Dz. U. Nr 17, poz. 92) z późniejszymi zmianami oraz **samorządy zawodowe** działające na mocy odrębnych ustaw, np. izby rolnicze, społeczno-zawodowe organizacje rolników, samorząd zawodowy niektórych przedsiębiorców, samorządy zawodów prawniczych lub medycznych;
- 6) **organizacje pracodawców**, działające na podstawie ustawy z dnia 23 V 1991 r. o organizacjach pracodawców (Dz. U. Nr 55, poz. 235) z późniejszymi zmianami;
- 7) **partie polityczne**, działające na podstawie ustawy z dnia 27 VI 1997 r. o partiach politycznych (Dz. U. Nr 98, poz. 604) z późniejszymi zmianami.

3. Wśród organizacji społecznych (tabl. 1 i 2) wyróżniono podmioty posiadające status **organizacji pożytku publicznego (OPP)**. Zgodnie z ustawą z dnia 24 IV 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. Nr 96, poz. 873) z późniejszymi zmianami, status OPP może zostać nadany przez sąd organizacji pozarządowej lub jednostce z nią zrównanej. OPP powinny prowadzić działalność społecznie użyteczną i mogą korzystać ze zwolnień podatkowych oraz przywilejów na zasadach wskazanych w ustawie (np. otrzymywać odpis 1% z podatku dochodowego od osób fizycznych).

4. Dane o **liczbie członków** w organizacjach społecznych i politycznych dotyczą łącznej liczby osób fizycznych będących na listach członków we wszystkich organizacjach, a w przypadku fundacji i innych organizacji nie zrzeszających osób fizycznych uwzględniają liczbę osób należących do organów kolegiałnych (np. zarządu, rady).

5. Charakterystyczną cechą organizacji społecznych i politycznych jest korzystanie z **pracy społecznej** (określanej także jako wolontariat lub praca niezarobkowa), tj. pracy świadczonej nieodpłatnie i dobrowolnie przez członków organizacji lub osoby niezwiązane z organizacją.

6. Podstawowym rodzajem działalności organizacji społecznych i politycznych jest działalność statutowa (realizacja misji organizacji), która może być prowadzona jako działalność nieodpłatna lub odpłatna. W ramach **nieodpłatnej działalności statutowej** można korzystać np. z dotacji publicznych (publiczne źródła nierynkowe). W ramach **odpłatnej działalności statutowej** możliwe jest pobieranie opłat za wytworzone przez organizację dobra i usługi, przy czym opłaty muszą być tak skalkulowane, by zapewniały jedynie zwrot kosztów ich wytworzenia. Obok działalności statutowej organizacje społeczne mogą prowadzić **działalność gospodarczą**, z której zysk przeznaczany jest na działalność statutową.

- 5) **business associations**, operating on the basis of the Law on economic chambers dated 30 V 1989 (Journal of Laws No. 35, item 195) with later amendments and the Law on craft dated 22 III 1989 (Journal of Laws No. 17, item 92) with later amendments as well as **professional associations** operating on the basis of separate laws, e.g. agricultural chambers, socio-professional farmer organizations, a professional organization of certain entrepreneurs, legal or medical profession organizations;
- 6) **employers' organizations**, operating on the basis of the Law on employer organizations dated 23 V 1991 (Journal of Laws No. 55, item 235) with later amendments;
- 7) **political parties**, operating on the basis of the Law on political parties dated 27 VI 1997 (Journal of Laws No. 98, item 604) with later amendments.

3. Among social organizations (tables 1 and 2) entities with a status of **public benefit organizations (PBO)** have been distinguished. According to the Law on public benefit activities and on voluntary service dated 24 IV 2003 (Journal of Laws No. 96, item 873) with later amendments, the status of PBO can be assigned by the court of a non-governmental organization or the entity equivalent to it. PBOs should conduct socially beneficial activities and can benefit from tax exemptions and privileges on the terms specified in the Law (e.g. receive deduction of 1% on personal income tax).

4. Data regarding the number of members in social and political organizations concern the total number of natural persons on the lists of members in all organizations, and in the case of foundations and other organizations not associating natural persons, they take account of the number of people belonging to collective bodies (e.g. the Board of Directors, the Council).

5. A characteristic feature of social and political organizations is the use of **social work** (also referred to as voluntary service or non-earned work), i.e. work provided free of charge and voluntarily by members of the organization or persons unrelated to the organization.

6. The main kind of activity of social and political organizations are the statutory activities (implementation of the organization's mission), which may be conducted as free or paid activities. **Free mission — related activity** can be financed, e.g. from public subsidies (public non-market sources). In the case of **paid mission — related activity** it is possible to collect charges for goods and services produced by the organization, given that fees must be calculated to provide only refund of costs of their production. Apart from statutory activities, social organizations may conduct **economic activity** the profit from which is spent on statutory activity.

7. Wybór głównej dziedziny działalności dla organizacji społecznych (tabl. 2) został dokonany według dziedziny, na którą dana organizacja wydatkowała największą część środków przeznaczonych na działalność statutową. Zastosowana klasyfikacja jest spójna z rekomendowaną przez Biuro Statystyczne ONZ Międzynarodową Klasyfikacją Organizacji Non-profit.

8. Informacje dotyczące stowarzyszeń mniejszości narodowych i etnicznych, społeczności posługującej się językiem regionalnym oraz stowarzyszeń cudzoziemców mieszkających w Polsce (tabl. 3) nie obejmują stowarzyszeń, których głównym celem jest współpraca między narodami, ani stowarzyszeń ukierunkowanych wyłącznie na sprawy dotyczące kraju pochodzenia danej grupy narodowej.

Zgodnie z ustawą z dnia 6 I 2005 r. o mniejszościach narodowych i etnicznych oraz o języku regionalnym (Dz. U. Nr 17, poz. 141) z późniejszymi zmianami, **mniejszością narodową** lub **etniczną** jest grupa obywateli polskich, która jest mniej liczebna od pozostałej części ludności Polski; w sposób istotny odróżnia się od reszty obywateli językiem, kulturą lub tradycją i dąży do ich zachowania; ma świadomość własnej historycznej wspólnoty narodowej lub etnicznej; w przypadku mniejszości narodowej utożsamia się z narodem zorganizowanym we własnym państwie.

W Polsce za mniejszości narodowe uznawane są mniejszości: białoruska, czeska, litewska, niemiecka, ormiańska, rosyjska, słowacka, ukraińska oraz żydowska, za mniejszości etniczne — mniejszości: karaimska, łemkowska, romska oraz tatarska. Za język regionalny uznawany jest język kaszubski.

9. Do jednostek świadczących usługi reintegracji społeczno-zawodowej (tabl. 4) zaliczono: centra integracji społecznej, warsztaty terapii zajęciowej oraz zakłady aktywności zawodowej.

**Centra integracji społecznej** funkcjonują na podstawie ustawy z dnia 13 VI 2003 r. o zatrudnieniu socjalnym (Dz. U. Nr 122, poz. 1143) z późniejszymi zmianami. Ich zadaniem jest świadczenie usług służących reintegracji społecznej i zawodowej osób zagrożonych wykluczeniem społecznym.

**Warsztaty terapii zajęciowej i zakłady aktywności zawodowej** działają na podstawie ustawy z dnia 27 VIII 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz. U. Nr 123, poz. 776) z późniejszymi zmianami. Uczestnictwo w warsztatach ma wspomagać proces rehabilitacji społecznej i zawodowej osób niepełnosprawnych. Natomiast zakłady tworzą miejsca pracy dla osób z orzeczoną niepełnosprawnością, jednocześnie przyczyniając się do społecznej reintegracji tych osób.

10. Dane o organizacjach społecznych i politycznych opracowano na podstawie uogólnionych wyników ze sprawozdań statystycznych obejmujących poszczególne typy podmiotów sektora non-profit, a w przypadku danych o stowarzyszeniach mniejszości narodowych i etnicznych oraz cudzoziemców — na podstawie danych z dobrowolnego sprawozdania.

7. Selection of the main field of activity for social organizations (table 2) has been made according to the field for which a given organization disbursed the greatest part of funds allocated for statutory activity. The applied classification is consistent with the International Classification of Non-profit Organizations recommended by the UN Statistical Office.

8. Information on associations of national and ethnic minorities, communities using regional languages and associations of foreigners living in Poland (table 3) does not include associations whose main aim is cooperation between nations, nor associations focused only on issues concerning of the country of origin of a given national group.

According to the Law on national and ethnic minorities and regional language dated 6 I 2005 (Journal of Laws No. 17, item 141) with later amendments, a **national** or an **ethnic minority** is a group of Polish citizens, which is less numerous than the rest of the population of Poland; significantly differs from other citizens in terms language, culture or tradition and aims at their preservation; is aware of its own historical national or ethnic community; in the case of a national minority, it identifies itself with a nation organized in its own country.

In Poland, the national minorities are deemed: Belarussian, Czech, Lithuanian, German, Armenian, Russian, Slovak, Ukrainian and Jewish minorities, and ethnic minorities are deemed: Karaite, Lemko, Roma and Tatar minorities. The Kashubian language is deemed a regional language.

9. Entities providing social and professional reintegration services (table 4) include: social integration centres, occupational therapy workshops and vocational activity establishments.

**Social integration centres** operate on the basis of the Law on social employment dated 13 VI 2003 (Journal of Laws No. 122, item 1143) with later amendments. Their task is provision of services used for social and professional reintegration of people endangered with social exclusion.

**Occupational therapy workshops and vocational activity establishments** operating on the basis of the Law on professional and social rehabilitation and employment of disabled persons dated 27 VIII 1997 (Journal of Laws No. 123, item 776) with later amendments. Participation in workshops is to support the process of social and professional rehabilitation of the disabled persons. On the other hand, establishments create jobs for persons with a certificate of disability, at the same time contribute to social reintegration of these persons.

10. Data regarding social and political organizations have been prepared on the basis of generalized results from statistical reports covering particular types of the non-profit sector, and in the case of data on associations of national and ethnic minorities and foreigners — on the basis of data from a voluntary report.

Dane o jednostkach świadczących usługi reintegracji społeczno-zawodowej pochodzą ze źródeł administracyjnych: od wojewodów, z Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej oraz z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.

*Data regarding entities providing social and professional reintegration services come from administrative sources: from voivodes, from the Ministry of Labour and Social Policy, and from the State Fund for Rehabilitation of Disabled Persons.*

## Kościół i związki wyznaniowe

1. Informacje o Kościele katolickim opracowano na podstawie danych Instytutu Statystyki Kościoła Katolickiego SAC (Societas Apostolatus Catholici) pozyskiwanych w ramach badania „Statystyka obrządków Kościoła katolickiego w Polsce”. Kościół katolicki posiada osobowość prawną uregulowaną następującymi dokumentami: Konkordat pomiędzy Stolicą Apostolską a Rzeczypospolitą Polską oraz ustawa z dnia 17 V 1989 r. o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 1169). Uregulowania te dotyczą Kościoła katolickiego w Polsce w czterech obrządkach: łacińskim, bizantyjsko-ukraińskim, bizantyjsko-słowiańskim oraz ormiańskim.

2. Dane dla innych kościołów i związków wyznaniowych opracowano na podstawie wyników badania „Wyznania religijne w Polsce”. Badanie obejmuje kościoły i związki wyznaniowe w Polsce, działające na podstawie odrębnych przepisów (ustaw) regulujących stosunek państwa do poszczególnych kościołów oraz na podstawie wpisu do Rejestru kościołów i innych związków wyznaniowych.

## Churches and religious associations

1. Information regarding the Catholic Church has been developed on a basis of data obtained from the survey "Statistics on rites of Catholic Church in Poland", collected by the Institute of Catholic Church Statistics (SAC — Societas Apostolatus Catholici). Catholic Church in Poland has a legal personality established by the following documents: Concordat between the Holy See and the Republic of Poland and Law on relations between the State and the Catholic Church in the Republic of Poland dated 17 V 1989 (uniform text Journal of Laws 2013 item 1169). These regulations apply to the four rites of the Catholic Church in Poland: Roman, Byzantine-Ukrainian, Byzantine-Slavic, and Armenian.

2. Data on other churches and religious associations has been obtained from the survey "Religious denominations in Poland". The survey covered the information on the churches and religious associations in Poland functioning on a basis of the regulations (acts) concerning the relations between the State and the particular churches as well as the entries to the Register of churches and other religious associations.



## Organizacje społeczne i polityczne

### Social and political organizations

TABL. 1 (119). ORGANIZACJE SPOŁECZNE I POLITYCZNE

SOCIAL AND POLITICAL ORGANIZATIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                                        | Ogółem <i>Total</i>                             |                                                                                       | Stowarzyszenia i podobne organizacje społeczne<br><i>Associations and similar organizations</i> | Fundacje<br><i>Foundations</i> | Społeczne podmioty wyznaniowe<br><i>Faith-based charities</i> | Samorząd gospodarczy i zawodowy<br><i>Business and professional associations</i> | Organizacje pracodawców<br><i>Employers' organizations</i> | Partie polityczne<br><i>Political parties</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                          | ogółem <sup>a</sup><br><i>total<sup>a</sup></i> | w tym organizacje pożytku publicznego<br><i>of which public benefit organizations</i> |                                                                                                 |                                |                                                               |                                                                                  |                                                            |                                               |
| Aktywne organizacje (stan w dniu 31 XII) w tys.<br><i>Active organizations (as of 31 XII) in thous.</i>                                                                                  | 2010 80,4<br>2012 83,5                          | 2010 7,3<br>2012 8,0                                                                  | 2010 67,9<br>2012 69,5                                                                          | 2010 7,1<br>2012 8,5           | 2010 1,8<br>2012 1,8                                          | 2010 3,3<br>2012 3,3                                                             | 2010 0,3<br>2012 0,3                                       | 2010 .<br>2012 0,1                            |
| Członkowie <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys.<br><i>Members<sup>b</sup> (as of 31 XII) in thous.</i>                                                                               | 2010 10192,1<br>2012 10188,8                    | 2010 2714,6<br>2012 2611,0                                                            | 2010 8984,7<br>2012 8637,8                                                                      | 2010 42,9<br>2012 51,5         | 2010 60,9<br>2012 80,5                                        | 2010 1097,4<br>2012 1117,0                                                       | 2010 6,2<br>2012 10,0                                      | 2010 .<br>2012 292,0                          |
| w tym kobiety w %<br><i>of which women in %</i>                                                                                                                                          | 44,6                                            | 60,0                                                                                  | 43,4                                                                                            | 42,2                           | 74,5                                                          | 56,0                                                                             | 36,3                                                       | 28,1                                          |
| Pracujący społecznie <sup>b</sup> (w ciągu roku) w tys.<br><i>Volunteers<sup>b</sup> (during the year) in thous.</i>                                                                     | 2010 2317,7<br>2012 2609,5                      | 2010 959,3<br>2012 790,2                                                              | 2010 1900,9<br>2012 2126,0                                                                      | 2010 275,7<br>2012 275,3       | 2010 41,7<br>2012 54,4                                        | 2010 97,1<br>2012 47,7                                                           | 2010 2,3<br>2012 2,1                                       | 2010 .<br>2012 104,0                          |
| w tym kobiety w %<br><i>of which women in %</i>                                                                                                                                          | 42,2                                            | 55,7                                                                                  | 39,9                                                                                            | 62,5                           | 53,8                                                          | 43,9                                                                             | 24,9                                                       | 29,1                                          |
| Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys.<br><i>Employees hired on the basis of employment contract<sup>c</sup> (as of 31 XII) in thous.</i>      | 2010 111,8<br>2012 125,9                        | 2010 32,7<br>2012 41,3                                                                | 2010 53,1<br>2012 63,6                                                                          | 2010 17,1<br>2012 18,9         | 2010 33,2<br>2012 35,3                                        | 2010 7,9<br>2012 7,4                                                             | 2010 0,5<br>2012 0,4                                       | 2010 .<br>2012 0,3                            |
| w tym kobiety w %<br><i>of which women in %</i>                                                                                                                                          | 74,1                                            | 77,1                                                                                  | 70,9                                                                                            | 73,3                           | 82,1                                                          | 66,0                                                                             | 67,5                                                       | 54,7                                          |
| Zatrudnieni na podstawie umów cywilnoprawnych <sup>b</sup> (w ciągu roku) w tys.<br><i>Employees hired on the basis of a civil law contracts<sup>b</sup> (during the year) in thous.</i> | 2010 389,9<br>2012 375,8                        | 2010 82,0<br>2012 94,9                                                                | 2010 284,5<br>2012 260,9                                                                        | 2010 71,5<br>2012 80,4         | 2010 7,8<br>2012 8,2                                          | 2010 25,0<br>2012 24,7                                                           | 2010 1,1<br>2012 1,1                                       | 2010 .<br>2012 0,4                            |
| w tym kobiety (w %)<br><i>of which women (in %)</i>                                                                                                                                      | 50,1                                            | 58,3                                                                                  | 47,6                                                                                            | 57,1                           | 66,2                                                          | 48,5                                                                             | 45,8                                                       | 42,5                                          |
| Przychody w mln zł<br><i>Revenues in mln zł</i>                                                                                                                                          | 2010 23223,6<br>2012 24146,8                    | 2010 5955,5<br>2012 6969,8                                                            | 2010 12500,2<br>2012 12696,1                                                                    | 2010 5558,5<br>2012 6025,6     | 2010 2765,9<br>2012 2741,3                                    | 2010 2209,7<br>2012 2328,9                                                       | 2010 189,1<br>2012 208,5                                   | 2010 .<br>2012 146,4                          |
| w tym w %:<br><i>of which in %:</i>                                                                                                                                                      |                                                 |                                                                                       |                                                                                                 |                                |                                                               |                                                                                  |                                                            |                                               |
| publiczne źródła nierynkowe<br><i>public non-market funds</i>                                                                                                                            | 41,4                                            | 52,2                                                                                  | 43,8                                                                                            | 43,4                           | 51,6                                                          | 12,3                                                                             | 23,4                                                       | 86,0                                          |
| w tym 1% z podatku dochodowego od osób fizycznych<br><i>of which 1% on personal income tax</i>                                                                                           | 2,2                                             | 8,3                                                                                   | 1,3                                                                                             | 5,7                            | 0,8                                                           | 0,0                                                                              | —                                                          | —                                             |
| odpłatna działalność statutowa<br><i>paid mission-related activity</i>                                                                                                                   | 17,3                                            | 10,3                                                                                  | 18,7                                                                                            | 13,7                           | 20,8                                                          | 17,7                                                                             | 9,5                                                        | 0,2                                           |
| działalność gospodarcza<br><i>economic activity</i>                                                                                                                                      | 17,5                                            | 9,5                                                                                   | 15,6                                                                                            | 15,7                           | 11,1                                                          | 40,1                                                                             | 8,6                                                        | —                                             |
| składki członkowskie<br><i>membership dues</i>                                                                                                                                           | 6,5                                             | 1,3                                                                                   | 6,7                                                                                             | —                              | 0,1                                                           | 24,4                                                                             | 52,2                                                       | 4,8                                           |
| Koszty działalności w mln zł<br><i>Costs of activity in mln zł</i>                                                                                                                       | 2010 21135,5<br>2012 22338,9                    | 2010 5221,0<br>2012 6376,3                                                            | 2010 11683,3<br>2012 11907,5                                                                    | 2010 4629,5<br>2012 5249,9     | 2010 2608,7<br>2012 2697,4                                    | 2010 2052,8<br>2012 2173,9                                                       | 2010 161,2<br>2012 200,7                                   | 2010 .<br>2012 109,5                          |

a W 2010 r. bez partii politycznych. b Jedna osoba może być wykazana wielokrotnie, jeśli jest odpowiednio: członkiem, pracującym społecznie lub zatrudnionym na podstawie umów cywilnoprawnych (umowy-zlecenia i umowy o dzieło) w więcej niż jednej organizacji. c W głównym miejscu pracy.

U w a g a. Na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co 2 lata.

a In 2010 excluding political parties. b One person may be indicated more than once, if he/she is a member, a volunteer, a person employed on the basis of a civil law contract (order agreements or contract work) in more than one organization. c In main workplace.

N o t e. On the basis of periodic surveys conducted every two years.

TABL. 2 (120). **STOWARZYSZENIA I PODOBNE ORGANIZACJE SPOŁECZNE, FUNDACJE ORAZ SPOŁECZNE PODMIOTY WYZNANIOWE WEDŁUG GŁÓWNEJ DZIEDZINY DZIAŁALNOŚCI<sup>a</sup>**  
**ASSOCIATIONS AND SIMILAR ORGANIZATIONS, FOUNDATIONS AND FAITH-BASED CHARITIES BY MAIN FIELD OF ACTIVITY<sup>a</sup>**

| DZIEDZINY<br>DZIAŁALNOŚCI                         | 2010                                                                                  | 2012  | 2010                                                                                             | 2012  | 2010                                     | 2012    | 2010                                                                                             | 2012   | FIELDS OF ACTIVITY                                                          |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                                                   | aktywne organizacje<br>(stan w dniu 31 XII)<br>active organizations<br>(as of 31 XII) |       |                                                                                                  |       | koszty działalności<br>costs of activity |         |                                                                                                  |        |                                                                             |
|                                                   | ogółem<br>total                                                                       |       | w tym<br>organizacje<br>pożytku<br>publicznego<br>of which<br>public<br>benefit<br>organizations |       | ogółem<br>total                          |         | w tym<br>organizacje<br>pożytku<br>publicznego<br>of which<br>public<br>benefit<br>organizations |        |                                                                             |
|                                                   | W TYSIĄCACH<br>IN THOUSANDS                                                           |       |                                                                                                  |       | W MILIONACH ZŁOTYCH<br>IN MILLION ZLOTYS |         |                                                                                                  |        |                                                                             |
| OGÓŁEM .....                                      | 76,8                                                                                  | 79,8  | 7,3                                                                                              | 7,9   | 18921,5                                  | 19854,8 | 5219,2                                                                                           | 6374,6 | TOTAL                                                                       |
| W ODSETKACH<br>IN PERCENT                         |                                                                                       |       |                                                                                                  |       |                                          |         |                                                                                                  |        |                                                                             |
| OGÓŁEM .....                                      | 100,0                                                                                 | 100,0 | 100,0                                                                                            | 100,0 | 100,0                                    | 100,0   | 100,0                                                                                            | 100,0  | TOTAL                                                                       |
| Sport, turystyka, rekreacja,<br>hobby .....       | 31,7                                                                                  | 31,7  | 21,7                                                                                             | 21,2  | 18,7                                     | 17,9    | 12,8                                                                                             | 10,0   | Sports, tourism, recreation,<br>hobbies                                     |
| Ratownictwo .....                                 | 19,6                                                                                  | 18,9  | 3,3                                                                                              | 2,9   | 2,0                                      | 2,9     | 0,6                                                                                              | 2,8    | Rescue services                                                             |
| Kultura i sztuka .....                            | 11,4                                                                                  | 10,5  | 11,0                                                                                             | 11,2  | 8,3                                      | 7,9     | 3,1                                                                                              | 4,5    | Culture and arts                                                            |
| Edukacja i wychowanie, ba-<br>dania naukowe ..... | 8,9                                                                                   | 9,9   | 13,5                                                                                             | 14,6  | 24,0                                     | 24,2    | 18,2                                                                                             | 22,0   | Education and research                                                      |
| Pomoc społeczna i humani-<br>tarna .....          | 7,7                                                                                   | 7,3   | 24,5                                                                                             | 23,4  | 16,6                                     | 14,7    | 39,4                                                                                             | 29,2   | Social services                                                             |
| Rozwój lokalny społeczny<br>i ekonomicznych ..... | 4,1                                                                                   | 3,9   | 2,2                                                                                              | 1,9   | 3,8                                      | 4,0     | 0,6                                                                                              | 1,0    | Local development                                                           |
| Ochrona zdrowia .....                             | 4,1                                                                                   | 4,0   | 13,1                                                                                             | 14,4  | 8,9                                      | 9,7     | 13,7                                                                                             | 17,1   | Health                                                                      |
| Koła łowieckie .....                              | 3,2                                                                                   | 3,1   | 0,1                                                                                              | 0,1   | 1,2                                      | 1,6     | 0,0                                                                                              | 0,0    | Hunting clubs                                                               |
| Wsparcie trzeciego sektora <sup>b</sup>           | 2,0                                                                                   | 2,1   | 2,6                                                                                              | 2,4   | 3,8                                      | 3,6     | 2,8                                                                                              | 5,0    | Philanthropic intermediaries<br>and voluntarism promo-<br>tion <sup>b</sup> |
| Ochrona środowiska .....                          | 1,7                                                                                   | 2,4   | 2,8                                                                                              | 3,1   | 2,3                                      | 2,8     | 2,2                                                                                              | 2,9    | Environment                                                                 |
| Prawo i jego ochrona, pra-<br>wa człowieka .....  | 1,5                                                                                   | 1,3   | 2,0                                                                                              | 1,7   | 1,7                                      | 1,2     | 1,2                                                                                              | 1,0    | Law, advocacy, civil rights,<br>politics                                    |
| Sprawy zawodowe, pra-<br>cownicze, branżowe ..... | 1,2                                                                                   | 1,2   | 0,1                                                                                              | 0,2   | 2,1                                      | 2,0     | 0,0                                                                                              | 0,1    | Business and professionals<br>associations, unions                          |
| Rynek pracy, aktywizacja<br>zawodowa .....        | 1,0                                                                                   | 1,3   | 1,4                                                                                              | 1,5   | 3,3                                      | 3,4     | 1,8                                                                                              | 2,5    | Employment assistance                                                       |
| Pozostałe <sup>c</sup> .....                      | 1,9                                                                                   | 2,4   | 1,7                                                                                              | 1,4   | 3,3                                      | 4,1     | 3,6                                                                                              | 1,9    | Others <sup>c</sup>                                                         |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 187. <sup>b</sup> Obejmuje finansowe i szkoleniowe wspieranie innych organizacji społecznych i inicjatyw obywatelskich, reprezentowanie interesów organizacji pozarządowych oraz promocję i wspieranie wolontariatu. <sup>c</sup> W tym działalność międzynarodowa i religijna.

U w a g a. Na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co 2 lata.

<sup>a</sup> See general notes, item 7 on page 187. <sup>b</sup> Includes activities such as financial and training support for other social organizations and civic initiatives, represent the interests of non-governmental organizations as well as voluntarism promotion and support. <sup>c</sup> Of which international activity and religion.

N o t e. On the basis of periodic surveys conducted every two years.

TABL. 3 (121). STOWARZYSZENIA MNIEJSZOŚCI NARODOWYCH I ETNICZNYCH ORAZ CUDZOZIEMCÓW W POLSCE W 2013 R.<sup>a</sup>

Stan w końcu roku

ASSOCIATIONS OF NATIONAL AND ETHNIC MINORITIES AND ASSOCIATIONS OF FOREIGNERS IN POLAND IN 2013<sup>a</sup>

End of the year

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                       | Liczba organizacji<br>Number of organizations | Liczba członków <sup>b</sup><br>Number of members <sup>b</sup> |                                          | SPECIFICATION                  |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|
|                                                        |                                               | ogółem<br>total                                                | w tym kobiety w %<br>of which women in % |                                |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                               | <b>221</b>                                    | <b>122217</b>                                                  | <b>60,5</b>                              | <b>T O T A L</b>               |
| stowarzyszenia:                                        |                                               |                                                                |                                          | associations of:               |
| Mniejszości narodowych i etnicznych ....               | 186                                           | 113413                                                         | 61,5                                     | National and ethnic minorities |
| białoruskie .....                                      | 15                                            | 5068                                                           | 51,2                                     | Belarusian                     |
| litewskie .....                                        | 6                                             | 1981                                                           | 37,8                                     | Lithuanian                     |
| łemkowskie <sup>c</sup> .....                          | 9                                             | 1292                                                           | 48,6                                     | Lemko <sup>c</sup>             |
| niemieckie .....                                       | 56                                            | 80055                                                          | 66,5                                     | German                         |
| ormiańskie .....                                       | 7                                             | 439                                                            | 50,1                                     | Armenian                       |
| romskie <sup>c</sup> .....                             | 60                                            | 13875                                                          | 42,8                                     | Roma <sup>c</sup>              |
| rosyjskie .....                                        | 4                                             | 253                                                            | 68,0                                     | Russian                        |
| tatarskie <sup>c</sup> .....                           | 3                                             | 272                                                            | 44,9                                     | Tatar <sup>c</sup>             |
| ukraińskie .....                                       | 9                                             | 4688                                                           | 67,4 <sup>d</sup>                        | Ukrainian                      |
| żydowskie .....                                        | 14                                            | 2995                                                           | 61,9                                     | Jewish                         |
| pozostałe <sup>e</sup> .....                           | 3                                             | 2495                                                           | 43,1                                     | others <sup>e</sup>            |
| Spółeczności posługujące się językiem kaszubskim ..... | 14                                            | 6182                                                           | 49,9                                     | Kashubian language community   |
| Cudzoziemców mieszkających w Polsce                    | 21                                            | 2622                                                           | 40,8                                     | Foreigners living in Poland    |

a Dane dotyczą stowarzyszeń, które wypełniły sprawozdanie (ok. 84,7% ogólnej liczby aktywnych stowarzyszeń). b Jedna osoba może być wykazana wielokrotnie, jeżeli jest członkiem więcej niż jednego stowarzyszenia. c Mniejszość etniczna. d Dane szacunkowe. e Obejmuje stowarzyszenia, których liczba w ramach danej mniejszości nie przekracza dwóch; dotyczy stowarzyszeń narodowych — czeskich i słowackich oraz etnicznych — karaïmskich.

a Data concern associations which submitted a report (c. 84,7% of the total active associations). b One person may be indicated more than once, if he/she is a member of more than one association. c Ethnic minority. d Estimated data. e Including associations, which number within the minority does not exceed two; concerns national associations — the Czech and Slovak and ethnic — Karaite.

TABL. 4 (122). JEDNOSTKI ŚWIADCZĄCE USŁUGI REINTEGRACJI SPOŁECZNO-ZAWODOWEJ PROWADZONE PRZEZ ORGANIZACJE SPOŁECZNE I INNE PODMIOTY

Stan w dniu 31 XII

SOCIAL AND PROFESSIONAL REINTEGRATION SERVICES PROVIDERS RUN BY SOCIAL ORGANIZATIONS AND OTHER ENTITIES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                           | 2012      | 2013       | SPECIFICATION               |
|------------------------------------------------------------|-----------|------------|-----------------------------|
| CENTRA INTEGRACJI SPOŁECZNEJ<br>SOCIAL INTEGRATION CENTERS |           |            |                             |
| <b>Centra</b> .....                                        | <b>92</b> | <b>127</b> | <b>Centers</b>              |
| prowadzone przez:                                          |           |            | run by:                     |
| Organizacje społeczne .....                                | 68        | 89         | Social organizations        |
| stowarzyszenia .....                                       | 49        | 59         | associations                |
| fundacje .....                                             | 12        | 20         | foundations                 |
| społeczne podmioty wyznaniowe .....                        | 7         | 10         | faith-based charities       |
| Jednostki samorządu terytorialnego .....                   | 24        | 37         | Local government units      |
| Pozostałe podmioty <sup>a</sup> .....                      | —         | 1          | Other entities <sup>a</sup> |

a Spółdzielnie socjalne oraz zakłady pracy chronionej.

a Social cooperatives and sheltered workshops.

TABL. 4 (122). JEDNOSTKI ŚWIADCZĄCE USŁUGI REINTEGRACJI SPOŁECZNO-ZAWODOWEJ PROWADZONE PRZEZ ORGANIZACJE SPOŁECZNE I INNE PODMIOTY (dok.)

Stan w dniu 31 XII

SOCIAL AND PROFESSIONAL REINTEGRATION SERVICES PROVIDERS

RUN BY SOCIAL ORGANIZATIONS AND OTHER ENTITIES (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                          | 2012                    | 2013                    | SPECIFICATION                                               |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------|
| CENTRA INTEGRACJI SPOŁECZNEJ (dok.)<br>SOCIAL INTEGRATION CENTERS (cont.) |                         |                         |                                                             |
| <b>Uczestnicy zajęć (w ciągu roku )</b> .....                             | <b>5440<sup>b</sup></b> | <b>6946<sup>b</sup></b> | <b>Participants of the classes (during the year)</b>        |
| w tym kobiety w % .....                                                   | 56,8                    | 56,9                    | of which women in %                                         |
| Długotrwale bezrobotni .....                                              | 3765                    | 4775                    | Long-term unemployed                                        |
| Osoby niepełnosprawne .....                                               | 534                     | 668                     | Disabled persons                                            |
| Uzależnieni od alkoholu lub środków psychoaktywnych .....                 | 434                     | 529                     | Alcohol and drug addicts                                    |
| Bezdomni .....                                                            | 370                     | 345                     | Homeless                                                    |
| Z chorobami psychicznymi .....                                            | 61                      | 52                      | With mental disorders                                       |
| Pozostali <sup>c</sup> .....                                              | 563                     | 736                     | Others <sup>c</sup>                                         |
| <b>Osoby, które ukończyły zajęcia (w ciągu roku)</b> .....                | <b>2453</b>             | <b>3166</b>             | <b>Persons having completed workshops (during the year)</b> |
| W tym usamodzielnione ekonomicznie .....                                  | 853                     | 1227                    | Of which persons who became economically independent        |
| WARSZTATY TERAPII ZAJĘCIOWEJ<br>OCCUPATIONAL THERAPY WORKSHOPS            |                         |                         |                                                             |
| <b>Warsztaty</b> .....                                                    | <b>672</b>              | <b>682</b>              | <b>Workshops</b>                                            |
| prorowadzone przez:                                                       |                         |                         | run by:                                                     |
| Organizacje społeczne .....                                               | 520                     | 522                     | Social organizations                                        |
| stowarzyszenia .....                                                      | 367                     | 368                     | associations                                                |
| fundacje .....                                                            | 66                      | 71                      | foundations                                                 |
| społeczne podmioty wyznaniowe .....                                       | 87                      | 83                      | faith-based charities                                       |
| Jednostki samorządu terytorialnego .....                                  | 125                     | 130                     | Local government units                                      |
| Pozostałe podmioty <sup>a</sup> .....                                     | 27                      | 30                      | Other entities <sup>a</sup>                                 |
| <b>Uczestnicy zajęć (w ciągu roku)</b> .....                              | <b>24318</b>            | <b>24711</b>            | <b>Participants of the classes (during the year)</b>        |
| w tym kobiety w % .....                                                   | 44,6                    | 44,7                    | of which women in %                                         |
| W tym osoby młode (w wieku poniżej 18 lat) .....                          | 707                     | 684                     | Of which young people (aged below 18)                       |
| ZAKŁADY AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ<br>VOCATIONAL ACTIVITY ESTABLISHMENTS        |                         |                         |                                                             |
| <b>Zakłady</b> .....                                                      | <b>69</b>               | <b>75</b>               | <b>Establishments</b>                                       |
| prorowadzone przez:                                                       |                         |                         | run by:                                                     |
| Organizacje społeczne .....                                               | 43                      | 47                      | Social organizations                                        |
| stowarzyszenia .....                                                      | 30                      | 34                      | associations                                                |
| fundacje .....                                                            | 8                       | 6                       | foundations                                                 |
| społeczne podmioty wyznaniowe .....                                       | 5                       | 7                       | faith-based charities                                       |
| Jednostki samorządu terytorialnego .....                                  | 25                      | 27                      | Local government units                                      |
| Pozostałe podmioty <sup>a</sup> .....                                     | 1                       | 1                       | Other entities <sup>a</sup>                                 |
| <b>Zatrudnieni<sup>d</sup></b> .....                                      | <b>3524</b>             | <b>4094</b>             | <b>Employees<sup>d</sup></b>                                |
| W tym osoby z orzeczeniem o niepełnosprawności .....                      | 2651                    | 3066                    | Of which persons with a certificate of disability           |

a Spółdzielnie socjalne oraz zakłady pracy chronionej. b W podziale według grup dotkniętych wykluczeniem społecznym uczestnik może być wykazany więcej niż jeden raz. c Dotyczy głównie zwalnianych z zakładów karnych oraz uchodźców. d Jedna osoba może być wykazana wielokrotnie, jeżeli jest zatrudniona w więcej niż jednym miejscu pracy.

a Social cooperatives and sheltered workshops. b In the division by socially excluded groups, a participant may be indicated more than once. c Concerns mainly released from penal institutions and refugees. d One person may be indicated more than once if he/she is employed in more than one workplace.

## Kościół i związki wyznaniowe

### Churches and religious associations

TABL. 5 (123). NIEKTÓRE KOŚCIOŁY I ZWIĄZKI WYZNANIOWE<sup>a</sup> W POLSCE

Stan w końcu roku

SELECTED CHURCHES AND RELIGIOUS ASSOCIATIONS<sup>a</sup> IN POLAND

End of the year

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                            | 2005                                                          | 2010  | 2012  | 2013               | 2005               | 2010  | 2012  | 2013               |                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------|-------|--------------------|--------------------|-------|-------|--------------------|-----------------------------------------------|
|                                                                                              | jednostki kościelne <sup>b</sup><br>church units <sup>b</sup> |       |       |                    | duchowni<br>clergy |       |       |                    | wierni,<br>wyznawcy<br>adherents,<br>faithful |
| <b>Kościół katolicki</b><br><b>Catholic Church</b>                                           |                                                               |       |       |                    |                    |       |       |                    |                                               |
| Kościół Rzymskokatolicki (obrzęd łaciński)                                                   | 10016                                                         | 10156 | 10201 | 10204 <sup>c</sup> | 29490              | 30266 | 30788 | 30820 <sup>d</sup> | 33037017 <sup>e</sup>                         |
| Kościół Grekokatolicki (obrzęd bizantyjsko-ukraiński) .....                                  | 138                                                           | 134   | 134   | 136                | 72                 | 75    | 76    | 75                 | 55000                                         |
| Kościół Ormiański (obrzęd ormiański) .....                                                   | 2                                                             | 3     | 3     | 3                  | 2                  | 3     | 3     | 3                  | 670                                           |
| Kościół Neounicki (obrzęd bizantyjsko-słowiański) .....                                      | 1                                                             | 1     | 1     | 1                  | 2                  | 2     | 2     | 2                  | 136                                           |
| <b>Starokatolicki</b><br><b>Old Catholic</b>                                                 |                                                               |       |       |                    |                    |       |       |                    |                                               |
| Kościół Starokatolicki Mariawitów <sup>f</sup> .....                                         | 36                                                            | 36    | 36    | 36                 | 26                 | 25    | 26    | 23                 | 23262                                         |
| Kościół Polskokatolicki <sup>f</sup> .....                                                   | 81                                                            | 77    | 74    | 80                 | 89                 | 76    | 76    | 82                 | 21432                                         |
| Kościół Katolicki Mariawitów .....                                                           | 23                                                            | 20    | 20    | 20                 | 13                 | 11    | 11    | 11 <sup>g</sup>    | 1940                                          |
| Kościół Starokatolicki .....                                                                 | 3                                                             | 4     | 4     | 8                  | 9                  | 9     | 10    | 12                 | 485                                           |
| <b>Prawosławne</b><br><b>Orthodox</b>                                                        |                                                               |       |       |                    |                    |       |       |                    |                                               |
| Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny <sup>f</sup> ....                                  | 224                                                           | 233   | 233   | 236                | 329                | 416   | 437   | 444                | 504400                                        |
| Wschodni Kościół Staroobrzędowców w RP ....                                                  | 1                                                             | 4     | .     | .                  | 1                  | 5     | .     | .                  | 1006 <sup>h</sup>                             |
| <b>Protestanckie i tradycji protestanckiej</b><br><b>Protestant and Protestant-tradition</b> |                                                               |       |       |                    |                    |       |       |                    |                                               |
| Kościół Ewangelicko-Augsburski <sup>f</sup> .....                                            | 134                                                           | .     | 134   | 134                | 190                | .     | 201   | 191                | 61654                                         |
| Kościół Zielonoświątkowy .....                                                               | 211                                                           | 218   | 224   | 230                | 341                | 348   | 396   | 364                | 23012                                         |
| Kościół Adwentystów Dnia Siódmego .....                                                      | 150                                                           | 155   | 148   | 150                | 70                 | 62    | 68    | 67                 | 9658                                          |
| Nowoapostolski Kościół w Polsce .....                                                        | 51                                                            | 52    | 52    | 52                 | 57                 | 59    | 63    | 89                 | 5266                                          |
| Kościół Chrześcijan Baptystów <sup>f</sup> .....                                             | 85                                                            | 83    | 85    | 87                 | 97                 | 67    | 72    | 203                | 5100                                          |
| Kościół Chrystusowy w RP <sup>i</sup> .....                                                  | 35                                                            | 38    | 37    | .                  | 93                 | 112   | 125   | .                  | 4518 <sup>k</sup>                             |
| Kościół Ewangelicko-Metodystyczny <sup>f</sup> .....                                         | 42                                                            | 42    | 42    | 42                 | 30                 | 29    | 28    | 29                 | 4395                                          |
| Kościół Boży w Chrystusie .....                                                              | 51                                                            | 59    | 61    | 61                 | 164                | 187   | 170   | 170                | 4306                                          |
| Kościół Ewangelicko-Reformowany <sup>f</sup> .....                                           | 10                                                            | 11    | 10    | 10                 | 10                 | 7     | 7     | 8                  | 3474                                          |
| Kościół Wolnych Chrześcijan .....                                                            | 65                                                            | 57    | 42    | 41                 | 81                 | 82    | 85    | 84                 | 2887                                          |
| Kościół Ewangelicznych Chrześcijan .....                                                     | 54                                                            | 46    | 46    | 43                 | 69                 | 73    | 73    | 77                 | 1901                                          |
| Zrzeszenie Wolnych Badaczy Pisma Świętego                                                    | 73                                                            | 63    | 61    | 63                 | 278                | 241   | 243   | 235                | 1898                                          |
| Kościół Chrystusowy .....                                                                    | 13                                                            | 12    | 13    | .                  | 27                 | 12    | 13    | .                  | 1706 <sup>k</sup>                             |
| Świecki Ruch Misyjny „Epifania” .....                                                        | 71                                                            | 72    | 66    | 66                 | 397                | 364   | 351   | 335                | 1385                                          |

<sup>a</sup> Uszeregowane malejąco według liczby wiernych, wyznawców. <sup>b</sup> Obejmują m.in.: parafie, zbory, gminy wyznaniowe, ośrodki. <sup>c</sup> W tym 646 parafii zakonnych. <sup>d</sup> W tym 59 księży Ordynariatu Polowego Wojska Polskiego. <sup>e</sup> Ochrzzczeni. <sup>f</sup> Kościół stowarzyszony w Polskiej Radzie Ekumenicznej. <sup>g</sup> W tym 8 kobiet. <sup>h</sup> 2011 r. <sup>i</sup> Do 2010 r. — Wspólnota Kościołów Chrystusowych w RP. <sup>k</sup> 2012 r.

<sup>a</sup> Listed by the decreasing number of adherents and faithful. <sup>b</sup> Including, among others, parishes, congregations, religious communities, centres. <sup>c</sup> Of which 646 monastic parishes. <sup>d</sup> Of which 59 priests of the Military Ordinariat of the Polish Army. <sup>e</sup> Baptised. <sup>f</sup> Church associated in the Polish Ecumenical Council. <sup>g</sup> Of which 8 women. <sup>h</sup> 2011. <sup>i</sup> Until 2010 — Wspólnota Kościołów Chrystusowych in RP. <sup>k</sup> 2012.

TABL. 5 (123). NIEKTÓRE KOŚCIOŁY I ZWIĄZKI WYZNANIOWE<sup>a</sup> W POLSCE (dok.)

Stan w końcu roku

SELECTED CHURCHES AND RELIGIOUS ASSOCIATIONS<sup>a</sup> IN POLAND (cont.)

End of the year

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                     | 2005                                                          | 2010 | 2012 | 2013 | 2005               | 2010 | 2012 | 2013 |                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------|------|------|--------------------|------|------|------|-----------------------------------------------|
|                                                                                                       | jednostki kościelne <sup>b</sup><br>church units <sup>b</sup> |      |      |      | duchowni<br>clergy |      |      |      | wierni,<br>wyznawcy<br>adherents,<br>faithful |
| <b>Protestanckie i tradycji protestanckiej (dok.)<br/>Protestant and Protestant-tradition (cont.)</b> |                                                               |      |      |      |                    |      |      |      |                                               |
| Ewangeliczny Związek Braterski .....                                                                  | 24                                                            | 25   | 25   | 19   | 21                 | 19   | 18   | 15   | 560                                           |
| Ewangeliczna Wspólnota Zielonoświątkowa .....                                                         | 6                                                             | 6    | 6    | 6    | 70                 | 69   | 78   | 68   | 520                                           |
| Kościół Chrześcijan Dnia Sobotniego .....                                                             | 24                                                            | 24   | 24   | 24   | 40                 | 40   | 40   | 40   | 480                                           |
| Stowarzyszenie Zborów Chrześcijan .....                                                               | 3                                                             | 3    | 3    | 3    | —                  | —    | —    | —    | 455                                           |
| Centrum Chrześcijańskie „Kanaan” .....                                                                | 6                                                             | 8    | 8    | 8    | 15                 | 17   | 17   | 17   | 248                                           |
| Stowarzyszenie Badaczy Pisma Świętego .....                                                           | 15                                                            | 15   | 15   | 15   | 38                 | 39   | 37   | 34   | 205                                           |
| Kościół Chrześcijański w Duchu Prawdy<br>i Pokoju .....                                               | 4                                                             | 3    | 3    | 3    | 16                 | 15   | 16   | 14   | 193                                           |
| Zbór Stanowczych Chrześcijan .....                                                                    | 3                                                             | 3    | 3    | 3    | 9                  | 9    | 9    | 9    | 136                                           |
| Kościół Chrześcijański „Wieczernik” .....                                                             | 1                                                             | 1    | .    | 1    | 5                  | 5    | .    | 5    | 120                                           |
| Zbór w Wodzisławiu Śląskim .....                                                                      | 1                                                             | 1    | 1    | 1    | 3                  | 3    | 3    | 3    | 118                                           |
| Zbory Boże Chrześcijan Dnia Siódmego .....                                                            | 10                                                            | 7    | 5    | 5    | 10                 | 7    | 7    | 7    | 95                                            |
| Misja „Centrum Służby Życia” .....                                                                    | 1                                                             | 1    | 1    | 1    | 4                  | 4    | 4    | 4    | 72                                            |
| Adwentyści Dnia Siódmego — Ruch Reforma-<br>cyjny w RP .....                                          | 7                                                             | 8    | 5    | 5    | 3                  | 5    | 5    | 5    | 42                                            |
| <b>Islamskie<br/>Muslim</b>                                                                           |                                                               |      |      |      |                    |      |      |      |                                               |
| Islamskie Zgromadzenie Ahl-ul Bayt .....                                                              | 1                                                             | 1    | 1    | 1    | 1                  | 1    | 1    | 1    | 5000 <sup>l</sup>                             |
| Muzułmański Związek Religijny w RP .....                                                              | 8                                                             | 8    | .    | 6    | 7                  | 20   | .    | 15   | 826                                           |
| Stowarzyszenie Jedności Muzułmańskiej .....                                                           | 1                                                             | 1    | 1    | 3    | 4                  | 3    | 3    | 3    | 63                                            |
| <b>Dalekiego Wschodu<br/>Far Eastern Religions</b>                                                    |                                                               |      |      |      |                    |      |      |      |                                               |
| Międzynarodowe Towarzystwo Świadomości<br>Kryszny .....                                               | .                                                             | .    | 24   | 24   | .                  | .    | 208  | 288  | 2228                                          |
| Związek Buddyjski Bencien Karma Kamtsang .....                                                        | 7                                                             | 10   | 9    | 10   | 8                  | 23   | 20   | 23   | 1955                                          |
| Szkoła Zen Kwan Um w Polsce .....                                                                     | 8                                                             | 10   | 11   | 11   | 38                 | 17   | 31   | 23   | 156                                           |
| Związek Ajapa Yoga w Polsce .....                                                                     | 2                                                             | 3    | 1    | 1    | —                  | —    | —    | —    | 133                                           |
| Związek Buddyjski „Kanzeon” .....                                                                     | 4                                                             | 5    | 5    | 5    | 7                  | 4    | 7    | 10   | 113                                           |
| <b>Inne<br/>Others</b>                                                                                |                                                               |      |      |      |                    |      |      |      |                                               |
| Związek Wyznania Świadców Jehowy .....                                                                | 1804                                                          | 1820 | 1466 | 1379 | —                  | —    | —    | —    | 125226 <sup>m</sup>                           |
| Instytut Wiedzy o Tożsamości „Misja Czaitanii” .....                                                  | 9                                                             | 10   | 9    | 10   | 113                | 113  | 113  | 113  | 1516                                          |
| Kościół Jezusa Chrystusa Świętych w Dniach<br>Ostatnich (Mormoni) .....                               | 11                                                            | 13   | .    | .    | 98                 | 181  | .    | .    | 1013 <sup>h</sup>                             |
| Lectorium Rosicrucianum Międzynarodowa<br>Szkoła Złotego Różokrzyża .....                             | 5                                                             | 5    | 5    | 5    | —                  | —    | —    | —    | 420                                           |
| Karański Związek Religijny .....                                                                      | 3                                                             | 3    | 3    | 3    | —                  | —    | —    | —    | 115                                           |
| Światowy Uniwersytet Duchowy Brahma<br>Kumaris .....                                                  | 4                                                             | 4    | .    | 6    | 9                  | 8    | .    | 10   | 83                                            |

a Uszeregowane malejąco według liczby wiernych, wyznawców. b Obejmują m.in.: parafie, zbory, gminy wyznaniowe, ośrodki. h 2011 r. / Szacowana liczba szyitów w Polsce, liczba członków — 61. m Głosiciele.

a Listed by the decreasing number of adherents and faithful. b Including, among others, parishes, congregations, religious communities, centres. h 2011. l Estimated number of Shiites in Poland, number of members — 61. m Proclaimers.

TABL. 6 (124). ORGANIZACJA KOŚCIOŁA RZYMSKOKATOLICKIEGO W POLSCE

Stan w końcu roku

STRUCTURE OF THE ROMAN CATHOLIC CHURCH IN POLAND

End of the year

| LATA<br>YEARS<br>METROPOLIE I DIECEZJE<br>METROPOLISES<br>AND DIOCESES | Dekanaty<br>Decanates | Parafie<br>Parishes | Księża <sup>a</sup><br>Priests <sup>a</sup> | Alumni<br>diecezjalni<br>Diocese<br>alumnus | Siostry<br>zakonne<br>Professed<br>women<br>religious | Wierni <sup>b</sup> Adherents <sup>b</sup> |                                                                                           |                                    |                                    |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
|                                                                        |                       |                     |                                             |                                             |                                                       | ogółem<br>w tys.<br>total<br>in thous.     | w %<br>ogółu<br>ludności <sup>c</sup><br>in %<br>of total<br>popu-<br>lation <sup>c</sup> | na 1<br>parafię<br>per 1<br>parish | na 1<br>księdza<br>per 1<br>priest |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005                                               | 1131                  | 10016               | 29490                                       | 4497                                        | 23300                                                 | 34158,3                                    | 93,7                                                                                      | 3410                               | 1158                               |
| <b>TOTAL</b> ..... 2010                                                | 1153                  | 10156               | 30266                                       | 3352                                        | 21830                                                 | 33523,4                                    | 95,9                                                                                      | 3303                               | 1108                               |
| ..... 2012                                                             | 1144                  | 10201               | 30788                                       | 2953                                        | 21214                                                 | 33384,9                                    | 95,0                                                                                      | 3273                               | 1084                               |
| ..... <b>2013</b>                                                      | <b>1145</b>           | <b>10204</b>        | <b>30820</b>                                | <b>2860</b>                                 | <b>20610</b>                                          | <b>33037,0</b>                             | <b>94,9</b>                                                                               | <b>3238</b>                        | <b>1072</b>                        |
| <b>Białostocka</b> .....                                               | <b>48</b>             | <b>393</b>          | <b>1322</b>                                 | <b>167</b>                                  | <b>425</b>                                            | <b>1095,4</b>                              | <b>88,1</b>                                                                               | <b>2787</b>                        | <b>829</b>                         |
| Białostocka .....                                                      | 13                    | 114                 | 441                                         | 60                                          | 176                                                   | 351,5                                      | 83,0                                                                                      | 3084                               | 797                                |
| Drohiczyńska .....                                                     | 11                    | 98                  | 290                                         | 39                                          | 113                                                   | 210,0                                      | 75,0                                                                                      | 2143                               | 724                                |
| Łomżyńska .....                                                        | 24                    | 181                 | 591                                         | 68                                          | 136                                                   | 533,9                                      | 99,0                                                                                      | 2950                               | 903                                |
| <b>Częstochowska</b> .....                                             | <b>87</b>             | <b>774</b>          | <b>2226</b>                                 | <b>215</b>                                  | <b>1326</b>                                           | <b>2343,4</b>                              | <b>97,5</b>                                                                               | <b>3028</b>                        | <b>1053</b>                        |
| Częstochowska .....                                                    | 36                    | 311                 | 917                                         | 101                                         | 860                                                   | 821,0                                      | 99,2                                                                                      | 2640                               | 895                                |
| Radomska .....                                                         | 28                    | 301                 | 853                                         | 71                                          | 344                                                   | 898,0                                      | 99,2                                                                                      | 2983                               | 1053                               |
| Sosnowiecka .....                                                      | 23                    | 162                 | 456                                         | 43                                          | 122                                                   | 624,4                                      | 93,0                                                                                      | 3854                               | 1369                               |
| <b>Gdańska</b> .....                                                   | <b>78</b>             | <b>680</b>          | <b>1967</b>                                 | <b>209</b>                                  | <b>907</b>                                            | <b>2280,9</b>                              | <b>96,0</b>                                                                               | <b>3354</b>                        | <b>1160</b>                        |
| Gdańska .....                                                          | 24                    | 195                 | 782                                         | 68                                          | 440                                                   | 970,3                                      | 99,1                                                                                      | 4976                               | 1241                               |
| Pelplińska .....                                                       | 30                    | 290                 | 671                                         | 89                                          | 198                                                   | 730,0                                      | 93,6                                                                                      | 2517                               | 1088                               |
| Toruńska .....                                                         | 24                    | 195                 | 514                                         | 52                                          | 269                                                   | 580,6                                      | 94,2                                                                                      | 2977                               | 1130                               |
| <b>Gnieźnieńska</b> .....                                              | <b>81</b>             | <b>646</b>          | <b>1608</b>                                 | <b>148</b>                                  | <b>647</b>                                            | <b>2013,6</b>                              | <b>96,9</b>                                                                               | <b>3117</b>                        | <b>1252</b>                        |
| Bydgoska .....                                                         | 19                    | 148                 | 416                                         | 30                                          | 116                                                   | 588,1                                      | 93,6                                                                                      | 3974                               | 1414                               |
| Gnieźnieńska .....                                                     | 30                    | 266                 | 565                                         | 58                                          | 203                                                   | 662,8                                      | 97,3                                                                                      | 2492                               | 1173                               |
| Włocławska .....                                                       | 32                    | 232                 | 627                                         | 60                                          | 328                                                   | 762,7                                      | 99,1                                                                                      | 3288                               | 1217                               |
| <b>Katowicka</b> .....                                                 | <b>88</b>             | <b>874</b>          | <b>2581</b>                                 | <b>235</b>                                  | <b>1787</b>                                           | <b>2892,7</b>                              | <b>95,6</b>                                                                               | <b>3310</b>                        | <b>1121</b>                        |
| Gliwicka .....                                                         | 18                    | 156                 | 526                                         | 45                                          | 200                                                   | 632,2                                      | 90,4                                                                                      | 4052                               | 1202                               |
| Katowicka .....                                                        | 34                    | 319                 | 1197                                        | 117                                         | 891                                                   | 1448,5                                     | 97,4                                                                                      | 4541                               | 1210                               |
| Opolska .....                                                          | 36                    | 399                 | 858                                         | 73                                          | 696                                                   | 812,0                                      | 96,9                                                                                      | 2035                               | 946                                |
| <b>Krakowska</b> .....                                                 | <b>142</b>            | <b>1411</b>         | <b>5332</b>                                 | <b>469</b>                                  | <b>4354</b>                                           | <b>4104,3</b>                              | <b>96,6</b>                                                                               | <b>2909</b>                        | <b>770</b>                         |
| Bielsko-żywiecka .....                                                 | 22                    | 210                 | 703                                         | 65                                          | 470                                                   | 680,0                                      | 88,3                                                                                      | 3238                               | 967                                |
| Kielecka .....                                                         | 33                    | 304                 | 800                                         | 75                                          | 332                                                   | 775,4                                      | 98,2                                                                                      | 2551                               | 969                                |
| Krakowska .....                                                        | 44                    | 447                 | 2138                                        | 118                                         | 2582                                                  | 1557,1                                     | 97,9                                                                                      | 3483                               | 728                                |
| Tarnowska .....                                                        | 43                    | 450                 | 1691                                        | 211                                         | 970                                                   | 1091,8                                     | 99,5                                                                                      | 2426                               | 646                                |
| <b>Lubelska</b> .....                                                  | <b>77</b>             | <b>756</b>          | <b>2588</b>                                 | <b>213</b>                                  | <b>1267</b>                                           | <b>2393,3</b>                              | <b>94,5</b>                                                                               | <b>3166</b>                        | <b>925</b>                         |
| Lubelska .....                                                         | 28                    | 269                 | 1136                                        | 96                                          | 600                                                   | 1040,0                                     | 92,6                                                                                      | 3866                               | 915                                |
| Sandomierska .....                                                     | 24                    | 242                 | 707                                         | 58                                          | 368                                                   | 638,7                                      | 93,4                                                                                      | 2639                               | 903                                |
| Siedlecka .....                                                        | 25                    | 245                 | 745                                         | 59                                          | 299                                                   | 714,6                                      | 98,4                                                                                      | 2917                               | 959                                |
| <b>Łódzka</b> .....                                                    | <b>56</b>             | <b>384</b>          | <b>1192</b>                                 | <b>87</b>                                   | <b>903</b>                                            | <b>2005,1</b>                              | <b>96,0</b>                                                                               | <b>5222</b>                        | <b>1682</b>                        |
| Łowicka .....                                                          | 21                    | 166                 | 428                                         | 23                                          | 384                                                   | 605,1                                      | 99,4                                                                                      | 3645                               | 1414                               |
| Łódzka .....                                                           | 35                    | 218                 | 764                                         | 64                                          | 519                                                   | 1400,0                                     | 94,6                                                                                      | 6422                               | 1832                               |
| <b>Poznańska</b> .....                                                 | <b>75</b>             | <b>690</b>          | <b>1722</b>                                 | <b>147</b>                                  | <b>1447</b>                                           | <b>2206,2</b>                              | <b>98,8</b>                                                                               | <b>3197</b>                        | <b>1281</b>                        |
| Kaliska .....                                                          | 33                    | 282                 | 621                                         | 60                                          | 453                                                   | 726,2                                      | 99,1                                                                                      | 2575                               | 1169                               |
| Poznańska .....                                                        | 42                    | 408                 | 1101                                        | 87                                          | 994                                                   | 1480,0                                     | 98,7                                                                                      | 3627                               | 1344                               |
| <b>Przemyska</b> .....                                                 | <b>84</b>             | <b>816</b>          | <b>2481</b>                                 | <b>213</b>                                  | <b>1572</b>                                           | <b>1756,2</b>                              | <b>93,0</b>                                                                               | <b>2152</b>                        | <b>708</b>                         |
| Przemyska .....                                                        | 41                    | 389                 | 1145                                        | 95                                          | 1119                                                  | 700,0                                      | 87,5                                                                                      | 1799                               | 611                                |
| Rzeszowska .....                                                       | 24                    | 242                 | 825                                         | 73                                          | 307                                                   | 593,6                                      | 98,8                                                                                      | 2453                               | 719                                |
| Zamojsko-lubaczowska .....                                             | 19                    | 185                 | 511                                         | 45                                          | 146                                                   | 462,6                                      | 94,9                                                                                      | 2500                               | 905                                |

a Diecezjalni i zakonni. b Ochrzczeni. c Jako liczbę ludności ogółem przyjęto sumę ludności diecezji na podstawie ankiety diecezjalnej (według GUS ludność kraju w końcu 2013 r. — 38495,7 tys.).

a Diocesan and monastic. b Baptised. c The total population of dioceses based on the results of a dioceses questionnaire was adopted as the total population of the country (according to the CSO, the population of the country at the end of 2013 was 38495,7 thous.).

TABL. 6 (124). **ORGANIZACJA KOŚCIOŁA RZYMSKOKATOLICKIEGO W POLSCE (dok.)**

Stan w końcu roku

STRUCTURE OF THE ROMAN CATHOLIC CHURCH IN POLAND (cont.)

End of the year

| METROPOLIE I DIECEZJE<br>METROPOLISES<br>AND DIOCESES       | Dekanaty<br>Decanates | Parafie<br>Parishes | Księża <sup>a</sup><br>Priests <sup>a</sup> | Alumni<br>diecezjalni<br>Diocese<br>alumnus | Siostry<br>zakonne<br>Professed<br>women<br>religious | Wierni <sup>b</sup> Adherents <sup>b</sup> |                                                                                           |                                    |                                    |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
|                                                             |                       |                     |                                             |                                             |                                                       | ogółem<br>w tys.<br>total<br>in thous.     | w %<br>ogółu<br>ludności <sup>c</sup><br>in %<br>of total<br>popu-<br>lation <sup>c</sup> | na 1<br>parafię<br>per 1<br>parish | na 1<br>księdza<br>per 1<br>priest |
| <b>Szczecińsko-kamieńska</b>                                | <b>90</b>             | <b>760</b>          | <b>1977</b>                                 | <b>156</b>                                  | <b>569</b>                                            | <b>2761,6</b>                              | <b>90,2</b>                                                                               | <b>3634</b>                        | <b>1397</b>                        |
| Koszalińsko-kołobrzeska .....                               | 24                    | 220                 | 610                                         | 53                                          | 240                                                   | 833,1                                      | 91,3                                                                                      | 3787                               | 1366                               |
| Szczecińsko-kamieńska .....                                 | 36                    | 273                 | 694                                         | 50                                          | 153                                                   | 1000,0                                     | 95,9                                                                                      | 3663                               | 1441                               |
| Zielonogórsko-gorzowska                                     | 30                    | 267                 | 673                                         | 53                                          | 176                                                   | 928,5                                      | 83,9                                                                                      | 3478                               | 1380                               |
| <b>Warmińska (Olsztyńska)</b>                               | <b>74</b>             | <b>568</b>          | <b>1275</b>                                 | <b>128</b>                                  | <b>457</b>                                            | <b>1503,6</b>                              | <b>96,6</b>                                                                               | <b>2647</b>                        | <b>1179</b>                        |
| Elbląska .....                                              | 20                    | 157                 | 346                                         | 37                                          | 92                                                    | 430,0                                      | 95,6                                                                                      | 2739                               | 1243                               |
| Elcka .....                                                 | 21                    | 151                 | 360                                         | 46                                          | 121                                                   | 411,6                                      | 95,0                                                                                      | 2726                               | 1143                               |
| Warmińska (Olsztyńska) ....                                 | 33                    | 260                 | 569                                         | 45                                          | 244                                                   | 662,0                                      | 98,2                                                                                      | 2546                               | 1163                               |
| <b>Warszawska</b> .....                                     | <b>72</b>             | <b>642</b>          | <b>2580</b>                                 | <b>285</b>                                  | <b>3489</b>                                           | <b>3283,6</b>                              | <b>91,9</b>                                                                               | <b>5115</b>                        | <b>1273</b>                        |
| Płocka .....                                                | 26                    | 248                 | 683                                         | 56                                          | 213                                                   | 811,3                                      | 97,9                                                                                      | 3271                               | 1188                               |
| Warszawska .....                                            | 25                    | 211                 | 1243                                        | 184                                         | 1913                                                  | 1425,0                                     | 92,5                                                                                      | 6754                               | 1146                               |
| Warszawsko-praska .....                                     | 21                    | 183                 | 654                                         | 45                                          | 1363                                                  | 1047,3                                     | 87,1                                                                                      | 5723                               | 1601                               |
| <b>Wrocławska</b> .....                                     | <b>86</b>             | <b>731</b>          | <b>1910</b>                                 | <b>179</b>                                  | <b>1455</b>                                           | <b>2397,1</b>                              | <b>95,1</b>                                                                               | <b>3279</b>                        | <b>1255</b>                        |
| Legnicka .....                                              | 29                    | 241                 | 517                                         | 45                                          | 195                                                   | 623,4                                      | 91,2                                                                                      | 2587                               | 1206                               |
| Świdnicka .....                                             | 24                    | 190                 | 446                                         | 55                                          | 421                                                   | 621,0                                      | 97,5                                                                                      | 3268                               | 1392                               |
| Wrocławska .....                                            | 33                    | 300                 | 947                                         | 79                                          | 839                                                   | 1152,7                                     | 96,1                                                                                      | 3842                               | 1217                               |
| <b>Ordynariat Polowy Wojska Polskiego<sup>d</sup></b> ..... | <b>7</b>              | <b>79</b>           | <b>59</b>                                   | <b>9</b>                                    | <b>5</b>                                              | <b>x</b>                                   | <b>x</b>                                                                                  | <b>x</b>                           | <b>x</b>                           |
| <b>Military Ordinariat of the Polish Army<sup>d</sup></b>   |                       |                     |                                             |                                             |                                                       |                                            |                                                                                           |                                    |                                    |

a Diecezjalni i zakonni. b Ochrzczeni. c Jako liczbę ludności ogółem przyjęto sumę ludności diecezji na podstawie ankiety diecezjalnej (według GUS ludność kraju w końcu 2013 r. — 38495,7 tys.). d Bez Dekanatu Duszpasterstwa Wojskowego Kościoła Greckokatolickiego będącego w strukturach Ordynariatu Polowego Wojska Polskiego.

Ź r ó d ł o: dane Instytutu Statystyki Kościoła Katolickiego SAC.

a Diocesan and monastic. b Baptised. c The total population of dioceses based on the results of a dioceses questionnaire was adopted as the total population of the country (according to the CSO, the population of the country at the end of 2013 was 38495,7 thous.). d With the exception of the decanate of military of the Greek Catholic Church which is in the structure of the Military Ordinariat of the Polish Army.

S o u r c e: data of the Institute of Catholic Church Statistics SAC.

TABL. 7 (125). **ORGANIZACJA KOŚCIOŁA GRECKOKATOLICKIEGO W POLSCE**

Stan w końcu roku

STRUCTURE OF GREEK CATHOLIC CHURCH IN POLAND

End of the year

| LATA<br>YEARS<br>DIECEZJE<br>DIOCESES   | Parafie<br>Parishes | Księża<br>Priests | Siostry<br>zakonne<br>Professed<br>women<br>religious | Wierni<br>Adherents |
|-----------------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------------------------|---------------------|
| OGÓŁEM ..... 2005                       | 138                 | 72                | 101                                                   | 53000               |
| TOTAL ..... 2010                        | 134                 | 75                | 92                                                    | 55000               |
| ..... 2012                              | 134                 | 76                | 97                                                    | 55000               |
| ..... 2013                              | 136                 | 75 <sup>a</sup>   | 94                                                    | 55000               |
| Przemysko-warszawska <sup>b</sup> ..... | 79                  | 47                | 82                                                    | 30000               |
| Wrocławsko-gdańska <sup>c</sup> .....   | 57                  | 28                | 12                                                    | 25000               |

a Ponadto było 10 alumnów (7 w diecezji przemysko-warszawskiej i 3 w diecezji wrocławsko-gdańskiej). b, c Diecezje obejmują: b — 6 dekanatów (przemyski z 16 parafiami, krakowsko-krynicki z 15, sanocki z 16, elbląski z 12, olsztyński z 9 i węgorszewski z 11), c — 4 dekanaty (wrocławski z 16 parafiami, zielonogórski z 13, koszaliński z 12 i słupski z 16).

a Moreover, there were 10 alumnus (7 in diocese przemysko-warszawska and 3 in diocese wrocławsko-gdańska). b, c Dioceses including: b — 6 decanates (przemyski with 16 parishes, krakowsko-krynicki with 15, sanocki with 16, elbląski with 12, olsztyński with 9 and węgorszewski with 11), c — 4 decanates (wrocławski with 16 parishes, zielonogórski with 13, koszaliński with 12 and słupski with 16).



TABL. 8 (126). ORGANIZACJA KOŚCIOŁÓW STOWARZYSZONYCH W POLSKIEJ RADZIE EKUMENICZNEJ W 2013 R.

Stan w końcu roku

STRUCTURE OF CHURCHES ASSOCIATED IN THE POLISH ECUMENICAL COUNCIL IN 2013

End of the year

| DIECEZJE, OKRĘGI I PARAFIE <sup>a</sup><br>DIOCESES, CENTRES AND PARISHES <sup>a</sup> | Parafie,<br>zbozy<br><i>Parishes,<br/>protestant<br/>commu-<br/>nities</i> | Kościół,<br>kaplice,<br>domy mod-<br>litwy<br><i>Churches,<br/>chapels,<br/>prayer<br/>houses</i> | Duchowni<br><i>Clergy</i> | Wierni<br><i>Adherents</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------|
| <b>Diecezje Polskiego Autokefalicznego Kościoła Prawosławnego</b>                      | <b>236</b>                                                                 | <b>437</b>                                                                                        | <b>444</b>                | <b>504400</b>              |
| Białostocko-gdańska .....                                                              | 58                                                                         | 76                                                                                                | 109                       | 220700                     |
| Lubelsko-chełmska .....                                                                | 28                                                                         | 47                                                                                                | 41                        | 12500                      |
| Łódzko-poznańska .....                                                                 | 12                                                                         | 22                                                                                                | 16                        | 27500                      |
| Przemysko-nowosądecka .....                                                            | 19                                                                         | 35                                                                                                | 25                        | 20200                      |
| Warszawsko-bielska .....                                                               | 69                                                                         | 206                                                                                               | 179                       | 182800                     |
| Wrocławsko-szczecińska .....                                                           | 43                                                                         | 43                                                                                                | 38                        | 40700                      |
| Prawosławny Ordynariat Polowy Wojska Polskiego .....                                   | 7                                                                          | 8                                                                                                 | 36                        | x                          |
| <b>Diecezje Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego</b>                                     | <b>134</b>                                                                 | <b>188</b>                                                                                        | <b>191</b>                | <b>61654</b>               |
| Cieszyńska .....                                                                       | 22                                                                         | 39                                                                                                | 50                        | 36276                      |
| Katowicka .....                                                                        | 41                                                                         | 57                                                                                                | 66                        | 13125                      |
| Mazurska .....                                                                         | 15                                                                         | 24                                                                                                | 19                        | 3515                       |
| Pomorsko-wielkopolska .....                                                            | 19                                                                         | 26                                                                                                | 16                        | 2330                       |
| Warszawska .....                                                                       | 21                                                                         | 21                                                                                                | 22                        | 3951                       |
| Wrocławska .....                                                                       | 16                                                                         | 21                                                                                                | 18                        | 2457                       |
| <b>Diecezje Kościoła Starokatolickiego Mariawitów</b>                                  | <b>36</b>                                                                  | <b>44</b>                                                                                         | <b>23</b>                 | <b>23262</b>               |
| Lubelsko-podlaska .....                                                                | 13                                                                         | 18                                                                                                | 7                         | 9693                       |
| Łódzko-śląska .....                                                                    | 14                                                                         | 16                                                                                                | 9                         | 9269                       |
| Warszawsko-płocka .....                                                                | 9                                                                          | 10                                                                                                | 7                         | 4300                       |
| <b>Diecezje Kościoła Polskokatolickiego</b>                                            | <b>80</b>                                                                  | <b>80</b>                                                                                         | <b>82</b>                 | <b>21432</b>               |
| Krakowsko-częstochowska .....                                                          | 26                                                                         | 26                                                                                                | 27                        | 10420                      |
| Warszawska .....                                                                       | 31                                                                         | 31                                                                                                | 34                        | 6247                       |
| Wrocławska .....                                                                       | 23                                                                         | 23                                                                                                | 21                        | 4765                       |
| <b>Okręgi Kościoła Chrześcijan Baptystów</b>                                           | <b>87</b>                                                                  | <b>69</b>                                                                                         | <b>203</b>                | <b>5100</b>                |
| Białostocki .....                                                                      | 7                                                                          | 7                                                                                                 | 12                        | 513                        |
| Centralny .....                                                                        | 15                                                                         | 8                                                                                                 | 37                        | 718                        |
| Dolnośląski .....                                                                      | 10                                                                         | 11                                                                                                | 31                        | 636                        |
| Gdański .....                                                                          | 11                                                                         | 8                                                                                                 | 22                        | 685                        |
| Lubelski .....                                                                         | 4                                                                          | 3                                                                                                 | 4                         | 226                        |
| Mazurski .....                                                                         | 9                                                                          | 8                                                                                                 | 19                        | 454                        |
| Południowy .....                                                                       | 9                                                                          | 6                                                                                                 | 12                        | 410                        |
| Pomorski .....                                                                         | 13                                                                         | 11                                                                                                | 45                        | 894                        |
| Śląski .....                                                                           | 9                                                                          | 7                                                                                                 | 21                        | 564                        |
| <b>Okręgi Kościoła Ewangelicko-Methodystycznego</b>                                    | <b>42</b>                                                                  | <b>46</b>                                                                                         | <b>29</b>                 | <b>4395</b>                |
| Okręg mazurski .....                                                                   | 15                                                                         | 16                                                                                                | 7                         | 1882                       |
| Okręg południowy .....                                                                 | 13                                                                         | 15                                                                                                | 10                        | 931                        |
| Okręg zachodni .....                                                                   | 9                                                                          | 10                                                                                                | 7                         | 797                        |
| Okręg centralny .....                                                                  | 5                                                                          | 5                                                                                                 | 5                         | 785                        |
| <b>Parafie Kościoła Ewangelicko-Reformowanego</b>                                      | <b>8</b>                                                                   | <b>13</b>                                                                                         | <b>8</b>                  | <b>3474</b>                |
| Bełchatów .....                                                                        | 1                                                                          | .                                                                                                 | .                         | .                          |
| Kleszczów .....                                                                        | 1                                                                          | .                                                                                                 | .                         | .                          |
| Łódź .....                                                                             | 1                                                                          | .                                                                                                 | .                         | .                          |
| Pstrążna .....                                                                         | 1                                                                          | .                                                                                                 | .                         | .                          |
| Strzelin .....                                                                         | 1                                                                          | .                                                                                                 | .                         | .                          |
| Warszawa .....                                                                         | 1                                                                          | .                                                                                                 | .                         | .                          |
| Zelów .....                                                                            | 1                                                                          | .                                                                                                 | .                         | .                          |
| Żychlin .....                                                                          | 1                                                                          | .                                                                                                 | .                         | .                          |

<sup>a</sup> Uszeregowane malejąco według liczby wiernych.<sup>a</sup> Listed by decreasing number of adherents.

### Uwagi ogólne

1. Tablice działu opracowano na podstawie:

- 1) wyników Powszechnego Sumarycznego Spisu Ludności z 14 II 1946 r., wyników spisów powszechnych oraz wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań z 20 V 2002 r. i 31 III 2011 r.;
- 2) bilansów stanu i struktury ludności na terenie gminy. Bilanse ludności sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego (z wyjątkiem danych dla lat 1989—2001 oraz 2010 r. — patrz ust. 2) przy uwzględnieniu:
  - a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgony) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,
  - b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. — ponad 2 miesiące) na terenie gminy a liczbą osób czasowo nieobecnych, która stanowi jednocześnie różnicę między liczbą osób zameldowanych na pobyt stały w gminie a liczbą osób faktycznie mieszkających na terenie gminy;
- 3) rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych — o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały;
- 4) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego — o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
- 5) sprawozdawczości sądów — o prawomocnie orzeczonych rozwodach i separacjach.

2. Dane o ludności (według stanu w dniu 30 VI i 31 XII) oraz współczynniki demograficzne, a także przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) opracowano — jeśli nie zaznaczono inaczej — przyjmując jako bazę wyjściową:

- dla lat 1989—2009 — wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, z tym że dla lat 1999 (stan w dniu 31 XII), 2000 i 2001 według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.;
- dla lat 2010 — 2013 — wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011, z tym że dla 2010 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2011 r.

3. Przez ludność w wieku produkcyjnym rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18—64 lata, dla kobiet — 18—59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku mobilnym, tj. w wieku 18—44 lata i niemobilnym, tj. mężczyźni — 45—64 lata, kobiety — 45—59 lat. Przez ludność w wieku nieprodukcyjnym rozumie się ludność w wieku przedprodukcyjnym, tj. do 17 lat oraz ludność wieku poprodukcyjnym, tj. mężczyźni — 65 lat i więcej, kobiety — 60 lat i więcej.

4. Stan cywilny faktyczny osób został określony wtórnie na podstawie stanu cywilnego prawnego oraz charakteru związku, w jakim żyje dana osoba, tj. w oparciu o informacje dotyczące relacji z głową gospodarstwa domowego oraz wzajemnych powiązań między osobami spisanyymi.

### General notes

1. Chapter tables were compiled on the basis of:

- 1) the results of the Summary Population Census as of 14 II 1946, the results of national censuses as well as the results of the Population and Housing Census as of 20 V 2002 and 31 III 2011;
- 2) the balances of the size and structure of the population in a gmina. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census (with the exception of data for 1989—2001 and 2010 — see item 2), taking into account:
  - a) changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and cancelling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division,
  - b) the difference between the number of people registered for temporary stay above 3 months (until 2005 for a period of more than 2 months) in a gmina and the number of people temporarily absent, which simultaneously makes the difference between the number of people registered for permanent residence in a gmina and the number of people actually living in the gmina;
- 3) the registers of the Ministry of Interior on internal and international migration of population for permanent residence;
- 4) documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths;
- 5) documentation of courts — regarding legally valid decisions in actions for divorces and separations.

2. Data on population (as of 30 VI and 31 XII) as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 population etc.) were compiled — unless otherwise stated — on the basis:

- for 1989—2009 — of the results of the Population and Housing Census 2002, for 1999 (as of 31 XII), 2000 and 2001 by the administrative division valid as of 31 XII 2002;
- for 2010 — 2013 — of the results of the Population and Housing Census 2011, for 2010 by the administrative division valid as of 31 XII 2011.

3. The working age population refers to males, aged 18—64, and females, aged 18—59. In this category the age groups of mobility (i.e. 18—44) and non-mobility (i.e. 45—64 for males and 45—59 for females) are distinguished. The non-working age population is defined as the pre-working age population, i.e., up to the age of 17 and the post-working age population, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

4. De facto marital status of persons has been defined as a derivative, based on the: legal marital status, relationships character the given person lives in, i.e. on the basis of information on the relations with the head of the household and mutual connection between the surveyed persons.

Ustalono następujące kategorie faktycznego stanu cywilnego:

- kawaler, panna,
- żonaty, zamężna — w świetle prawa świeckiego lub kanonicznego i pozostający w faktycznym małżeństwie,
- partner, partnerka (prowadzący wspólne gospodarstwo domowe — bez względu na ich stan cywilny prawny),
- wdowiec, wdowa,
- rozwiedziony, rozwiedziona,
- separowany, separowana — dotyczy osób:
  - pozostających w separacji prawnej i nietworzących związków partnerskich z innymi osobami,
  - o stanie cywilnym prawnym żonaty, zamężna — niepozostających w związku małżeńskim i nietworzących związków partnerskich z innymi osobami.

**5. Poziom wykształcenia** ludności określa najwyższy ukończony poziom kształcenia w szkole lub szkolenia w innym trybie i formie, uznany zgodnie z obowiązującym systemem szkolnictwa. Podstawą zaliczania wykształcenia do określonego poziomu było uzyskanie świadectwo (dyplom) ukończenia odpowiedniej szkoły.

Zastosowano następującą klasyfikację poziomu wykształcenia: wyższe, policealne i średnie, zasadnicze zawodowe, gimnazjalne, podstawowe, podstawowe nieukończone i bez wykształcenia szkolnego.

**6. Podziału ludności według głównego źródła utrzymania** dokonano na podstawie kryterium wyłącznego lub głównego źródła dochodów uzyskiwanych w ciągu roku (12 miesięcy) poprzedzającego moment spisu (tj. dla 2002 r. — 20 V, a dla 2011 r. — 31 III) i było ono ustalane niezależnie od stanu aktywności ekonomicznej tych osób w momencie spisów.

Ze względu na posiadane źródła utrzymania ludność dzieli się na dwie kategorie:

- **posiadających własne źródła utrzymania**, tj. osoby utrzymujące się z dochodów uzyskiwanych z pracy osobiście wykonywanej, z niezarobkowych źródeł, a także z własności lub wynajmu oraz pozostałych źródeł dochodów osobno niewymienionych,
- **utrzymywanych**, tj. osoby pozostające na utrzymaniu osób posiadających własne źródło dochodów.

Do **ludności utrzymującej się z dochodów z pracy** zaliczono pracujących najemnie i pracujących na własny rachunek.

Do utrzymujących się z dochodów z pracy najemnej zaliczono zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowy o pracę, umowy-zlecenia, umowy o dzieło, powołania, wyboru lub mianowania), osoby wykonujące pracę nakładczą oraz duchownych.

Do utrzymujących się z dochodów z pracy na rachunek własny zaliczono osoby (łącznie z pomagającymi członkami rodzin) prowadzące działalność gospodarczą, w tym prowadzące gospodarstwo indywidualne w rolnictwie oraz osoby wykonujące wolne zawody (np. twórcy, adwokaci, lekarze), a także osoby utrzymujące się z dochodów z wynajmu.

Do ludności utrzymującej się z dochodu z wynajmu zalicza się osoby uzyskujące dochody z wynajmu mieszkania, pokoi, budynków mieszkalnych i niemieszkalnych (np. garaży).

Do **ludności utrzymującej się z niezarobkowych źródeł** zaliczono osoby otrzymujące: emeryturę (łącznie z rentą strukturalną dla rolników indywidualnych w 2011 r.), rentę (z tytułu niezdolności do pracy, rodziną i socjalną) łącznie ze świadczeniem rehabilitacyjnym, zasiłek dla bezrobotnych, świadczenie i zasiłek przedemerytalny, zasiłek pomocy społecznej dla osób, które nie mają żadnych dochodów lub mają dochody niewystarczające.

*The following categories of de facto marital status have been defined:*

- *single,*
- *married — in the light of secular or canon law and in actual status of marriage,*
- *cohabitant (living in the same household — irrespectively of their legal marital status),*
- *widowed,*
- *divorced,*
- *separated — it is related to persons:*
  - *remaining in a legal separation and not creating cohabitations with other persons,*
  - *legally married but not creating a marriage or cohabitation with other persons.*

**5. Educational level** of population is defined by the highest level of education completed at school or trainings in other course or form, recognized in accordance with the educational system in force. The basis for recognizing education to be on the appropriate level was a certificate (diploma) obtained upon graduation from the appropriate school.

The following classification of educational level has been used: tertiary, post-secondary and secondary, basic vocational, lower secondary, primary, primary not completed and without school education.

**6. Division of population according to the main source of maintenance** was made on the basis of criteria of the exclusive or the main source of incomes obtained within one year (12 months) before the moment of national census (i.e. for 2002 — 20 V and for 2011 — 31 III) and was settled irrespective of economic activity of these persons in the moment of national censuses.

In respect of the possessed source of maintenance population is divided into two categories:

- **persons having own sources of maintenance**, i.e. persons earning their living from incomes obtained from work performed personally, from non-earned sources, and also from property or from rent and the other sources of income not elsewhere specified,
- **persons maintained (dependents)**, i.e. persons, who remain maintained by other persons with own source of income.

**Population having incomes from work** includes employees in paid employment and own-account workers.

Employees hired on the basis of an employment contract (a labour contract, commission contract, posting, appointment), outworkers, clergy were considered as persons maintained incomes from paid employment.

Own-account workers (together with contributing family members) including persons managing private farms in agriculture as well as professionals are considered as persons maintained from self-employed incomes; including so rent incomes.

Population which earns its living from rent income includes persons, who receive their income from rent of an apartment, rooms, residential and non-residential buildings (e.g. a garage).

**Population, which earns its living from non-earned sources of maintenance** includes persons who receive: retirement pension (including structural pension for farmers in 2011), other pension (disability, survivors and social pension) including rehabilitation benefit, unemployment benefit, pre-retirement benefits, social assistance benefits for people, who do not have any incomes or have insufficient incomes.

Do **ludności utrzymującej się z dochodów z własności** zaliczono osoby utrzymujące się z dochodów z tytułu oddanych w dzierżawę gruntów rolnych, z lokat kapitałowych (z obrotu akcjami, obligacjami, zysków kapitałowych itp.), z odsetek od oszczędności, z udziału w zyskach przedsiębiorstw (dywidendy).

Do **ludności utrzymującej się z pozostałych źródeł dochodów osobno niewymienionych** zaliczono osoby otrzymujące m.in. świadczenia rodzinne (w tym zasiłek rodzinny i dodatki do zasiłku rodzinnego, zasiłek pielęgnacyjny), alimenty oraz stypendia.

7. Przez **gospodarstwo domowe** rozumie się zespół osób spokrewnionych i niespokrewnionych zamieszkujących razem i wspólnie utrzymujących się. Osoby utrzymujące się samodzielnie tworzą jednoosobowe gospodarstwa domowe.

Ze względu na liczbę osób oraz ich stosunek pokrewieństwa wyróżnia się następujące typy gospodarstw domowych:

- rodzinne (jednorodzinne, dwurodzinne, trzyrodzinne i większe),
- nierodzinne (jednoosobowe, wieloosobowe).

8. Przez **rodzinę** rozumie się zespół osób wyodrębnionych w ramach gospodarstwa domowego na podstawie kryteriów biologicznych, wychodząc od najmłodszego pokolenia.

Wyróżnia się następujące typy rodzin: małżeństwo bez dzieci, małżeństwo z dziećmi, partnerzy bez dzieci, partnerzy z dziećmi, samotna matka z dziećmi, samotny ojciec z dziećmi.

Jako **dziecko** określa się osobę w każdym wieku, która pozostaje w gospodarstwie domowym wraz z objęciem lub jednym z rodziców. Do dzieci zalicza się również pasierbów oraz dzieci przysposobione.

Dziecko do lat 24 pozostające na utrzymaniu jest to dziecko nieposiadające własnego źródła utrzymania i pozostające na utrzymaniu innej osoby.

9. **Osobą niepełnosprawną** jest osoba, która posiada odpowiednie orzeczenie wydane przez organ do tego uprawniony (**osoba niepełnosprawna prawnie/z orzeczeniem prawnym**) lub osoba, która takiego orzeczenia nie posiada, lecz odczuwa ograniczenie sprawności w wykonywaniu czynności podstawowych dla swojego wieku (**osoba niepełnosprawna tylko biologicznie**).

Kryterium do zakwalifikowania danej osoby do zbiorowości osób niepełnosprawnych z orzeczeniem prawnym było posiadanie orzeczenia o stopniu niepełnosprawności wydanego przez odpowiedni organ — w przypadku osób w wieku 16 lat i więcej lub orzeczenia o niepełnosprawności wydawanego osobom do 16 roku życia — bez orzekania o stopniu.

10. Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa — według miejsca zameldowania męża przed ślubem, rozwody — według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo, urodzenia — według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony — według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

#### Współczynniki reprodukcji ludności:

- **współczynnik dzietności** oznacza liczbę dzieci, które urodziłyby przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15–49 lat) przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rodziłyby z intensywnością obserwowaną w badanym roku, tzn. przy przyjęciu cząstkowych współczynników płodności z tego okresu za niezmiennie,
- **współczynnik reprodukcji brutto** przedstawia liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę przy założeniu, że kobieta w wieku rozrodczym będzie rodzić z częstotnością, jaką charakteryzują się wszystkie kobiety rodzące w roku, dla którego obli-

**Population, which earns its living from incomes from property** includes persons who live from the following incomes: leased agricultural lands, capital investments (on trade of shares, bonds, capital gains etc.), interest rate on savings, share in profits of a company (dividends).

**Population, which earns its living from the other sources of income not elsewhere specified** includes persons who receive, i.e. family allowances (including family benefit and supplements to the family benefit, nursing benefit), alimonies and scholarships.

7. **The household** is understood as a group of related or unrelated persons, living together and earning their living collectively. Persons who maintain themselves individually, constitute a one person households.

On the basis of the number of persons and their relationship the following types households are distinguished:

- family (one-family, two-family, three-family and more),
- non-family (one person, multipersonal).

8. **The family** is understood as a group of persons in a household on the basis of biological criteria, starting with the youngest generation.

The following types of families are distinguished: marriages without children, marriages with children, cohabitants without children, cohabitants with children, a lone mother with children, a lone father with children.

**A child** is defined as a person at any age, who remains in the household together with one or both parents. Children include also step children and adopted children.

*Dependent child at the age up to 24 years is a child not having own source of income and being maintained by other person.*

9. **Disabled person** is such person, who has appropriate judgment issued by a body, authorized to this (**a person legally disabled/with legal confirmation**) or a person, who does not have such judgment, but feels constrained in the ability of performing basic activities for his/her age (**a person only biologically disabled**).

A criterion for qualifying a given person to the group of disabled people with legal confirmation was to have a decision on the degree of disability issued by an appropriate adjudicating body — in case of people at the age of 16 and more or certificate of disability issued to person under 16 years of age — without deciding the degree.

10. Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages — according to the husband's place of permanent residence before the marriage, divorces — according to the plaintiff's place of residence, births — according to the mother's place of permanent residence, deaths — according to the place of permanent residence of the deceased.

#### Reproduction rates:

- **total fertility rate** refers to the average number of children who would be born by a woman during the course of her entire reproductive period (15–49 years old), assuming that in particular phases of this period she would give birth with an intensity observed during a given year, i.e., assuming that age specific fertility rates for this period are constant,
- **gross reproduction rate** refers to the average number of daughters who would be born by a woman, assuming that the woman during her reproductive age will give birth with a frequency which is characteristic for all women giving birth in the year for which the reproduction rate is calculated (constant fertility rates),

cza się współczynnik reprodukcji (niezmienne współczynniki płodności),

- **współczynnik reprodukcji netto** przedstawia liczbę córek przypadających na jedną kobietę — przy założeniach jak wyżej — z wyeliminowaniem córek, które — jak wynika z aktualnych tablic trwania życia — nie dożyją wieku swoich matek. Współczynnik ten wyraża stopień zastępowania pokoleń matek przez córki.

**Przyrost naturalny ludności** stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

**Przyrost rzeczywisty ludności** stanowi sumę przyrostu naturalnego i salda migracji.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

**11. Przeciętne dalsze trwanie życia** wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku  $x$  lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

**12. Prognoza ludności do 2050 r.** opracowana została w 2014 r. na podstawie stanu wyjściowego ludności z dnia 31 XII 2013 r. (w podziale administracyjnym obowiązującym w dniu 1 I 2014 r.) oraz założeń dotyczących tendencji w dzietności, umieralności i migracjach zagranicznych, przy czym dane o ludności według **wieku produkcyjnego i poprodukcyjnego** podano w dwóch ujęciach:

- wariant I — przyjmując górną granicę dla wieku produkcyjnego 59/64 lata oraz dolną granicę dla wieku poprodukcyjnego 60/65 lat; patrz. ust. 3 na str. 198,
- wariant II — uwzględniając zmiany granicy wieku emerytalnego; zgodnie z ustawą z dnia 11 V 2012 r. o zmianie ustawy o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. 2012 poz. 637) dla kolejnych lat prognozy jako dolną granicę wieku poprodukcyjnego (jednocześnie górną granicę wieku produkcyjnego) przyjęto: dla mężczyzn — 65,75 roku w 2015 r. oraz 67,0 lat w latach 2020—2050, dla kobiet — 60,75 roku w 2015 r., 62,0 w 2020 r., 63,25 w 2025 r., 64,5 w 2030 r., 65,75 w 2035 r. oraz 67,0 lat w latach 2040—2050.

**13. Migracje wewnętrzne ludności** są to zmiany miejsca zamieszkania w kraju; prezentowane dane pochodzą z rejestru PESEL i w przypadku migracji:

- na pobyt stały — zostały opracowane na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób na pobyt stały,
- na pobyt czasowy — zostały opracowane na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. ponad 2 miesiące).

Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy, z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

**14. Migracje zagraniczne ludności** to przemieszczenia ludności związane ze zmianą kraju zamieszkania. Obowiązujące w Unii Europejskiej rozporządzenie (WE) nr 862/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 VII 2007 r. zawiera definicję migracji uwzględniającą zamierzony okres zamieszkiwania w innym kraju wynoszący co najmniej 12 miesięcy. W rozumieniu tej definicji:

— **net reproduction rate** refers to the number of daughters per woman, with the assumptions, as above, excluding daughters who, as results from current life expectancy tables, will not live to reach their mother's age. This rate expresses the degree of the generations' replacement mothers with daughters.

**Natural increase of the population** means the difference between the number of live births and deaths in a given period.

**Actual increase of the population** means the sum of natural increase and net migration.

**Infant** is a child under the age of 1. Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

**11. Life expectancy** is expressed by the average number of years that a person at the exact age of  $x$  still has to live, assuming a fixed mortality level from the period for which life expectancy tables were compiled.

**12. Population projection until 2050** was calculated in 2014 on the basis of population number and structure as of 31 XII 2013 (in administrative division valid as of 1 I 2014) as well as assumptions on fertility, mortality and international migration, data about population by **working and post-working age** are given in two approaches:

- variant I — assuming the upper limit of the working age 59/64 and the lower limit of the post-working age 60/65; see item 3 on page 198,
- variant II — considering the changes in the limit of retirement age, according to the Law changing the national law on pensions and retirement pay from National Insurance Fund and some other laws dated 11 V 2012 (Journal of Laws 2012 item 637) for the subsequent years of projection as the lower limit of the post-working age (the upper limit of the working age) were used: for males — 65,75 years in 2015 and 67,0 in 2020—2050, for females — 60,75 years in 2015, 62,0 in 2020, 63,25 in 2025, 64,5 in 2030, 65,75 in 2035 and 67,0 years in 2040—2050.

**13. Internal migration** of the population is understood as changes in the place of residence within the country; presented data come from the PESEL register and in case of migration:

- for permanent residence — was compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of persons for permanent residence,
- for temporary stay — was compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of persons for temporary stay above 3 months (for a period of more than 2 months until 2005).

This information does not include changes of address within the same gmina, with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.

**14. International migration of the population** is understood as moves of the persons related to the change of country of residence. Regulation (EC) 862/2007 of the European Parliament and the Council of 11 VII 2007 contains definition of migration taking into account international period of residence in another country for at least 12 months. According to this definition:

- **imigracja** to przybycie do kraju osoby będącej uprzednio rezydentem innego kraju z zamiarem przebywania w nim przez co najmniej 12 miesięcy;
- **emigracja** to opuszczenie kraju przez jego rezydenta z zamiarem przebywania za granicą przez co najmniej 12 miesięcy.

Rezydentem kraju jest osoba, która przebywa lub zamierza przebywać w danym kraju przez co najmniej 12 miesięcy.

Tego typu migracje (związane ze zmianą kraju zamieszkania na okres 12 miesięcy i więcej, w tym na pobyt stały) określa się mianem **zagranicznych migracji długookresowych**.

Prezentowane w dziale dane o zarejestrowanych migracjach długookresowych pochodzą z rejestru PESEL i zostały opracowane na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniach/wymeldowaniach na pobyt stały (migracje zagraniczne na pobyt stały) oraz zameldowaniach/wymeldowaniach na pobyt czasowy z deklarowanym okresem przebywania/nieobecności wynoszącym co najmniej 12 miesięcy (migracje zagraniczne na pobyt czasowy).

**15.** Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności (według stanu w dniu 30 VI).

- **immigration** means arrival in the country of person who previously was an usual resident of another country with intention to stay for at least 12 months;

- **emigration** means departure from the country by its usual resident with intention to stay abroad for at least 12 months.

Usual resident of the country is a person who resides or intends to reside in a given country for at least 12 months.

This type of migration (related to the change of country of residence for period 12 months and more, of which for permanent residence) is defined as **long-term international migration**.

Presented in this chapter data on registered long-term migration come from the PESEL register and are compiled on the basis of gmina documentation regarding registrations/deregistrations for permanent residence (international migration for permanent residence) and registrations/deregistrations for temporary stay with declared period of stay/absence of at least 12 months (international migration for temporary stay).

**15.** Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population (as of 30 VI).

TABL. 1 (127). LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE SPISÓW  
POPULATION BASED ON CENSUS DATA

| WYSZCZEGÓLNIENIE                | 14 II<br>1946            | 3 XII<br>1950            | 6 XII<br>1960            | 8 XII<br>1970 | 7 XII<br>1978 | 7 XII<br>1988 | 20 V<br>2002 | 31 III<br>2011 | SPECIFICATION                  |
|---------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------|---------------|---------------|--------------|----------------|--------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M: w tysiącach</b> | <b>23930<sup>a</sup></b> | <b>25008<sup>b</sup></b> | <b>29776<sup>c</sup></b> | <b>32642</b>  | <b>35061</b>  | <b>37879</b>  | <b>38230</b> | <b>38512</b>   | <b>T O T A L: in thousands</b> |
| na 1 km <sup>2</sup> .....      | 77                       | 80                       | 95                       | 104           | 112           | 121           | 122          | 123            | per 1 km <sup>2</sup>          |
| mężczyźni w tys. ....           | 10954                    | 11928                    | 14404                    | 15854         | 17079         | 18465         | 18516        | 18644          | males in thous.                |
| kobiety: w tysiącach .....      | 12976                    | 13080                    | 15372                    | 16788         | 17982         | 19414         | 19714        | 19868          | females: in thousands          |
| na 100 mężczyzn .....           | 118                      | 110                      | 107                      | 106           | 105           | 105           | 106          | 107            | per 100 males                  |
| Miasta: w tysiącach .....       | 7517                     | 9605                     | 14206                    | 17064         | 20150         | 23175         | 23610        | 23406          | Urban areas: in thousands      |
| w % ogółu ludności              | 31,8                     | 39,0                     | 48,3                     | 52,3          | 57,5          | 61,2          | 61,8         | 60,8           | in % of total population       |
| Wieś: w tysiącach .....         | 16109                    | 15009                    | 15200                    | 15578         | 14911         | 14704         | 14620        | 15106          | Rural areas: in thousands      |
| w % ogółu ludności              | 68,2                     | 61,0                     | 51,7                     | 47,7          | 42,5          | 38,8          | 38,2         | 39,2           | in % of total population       |

a—c W podziale na miasta i wieś nie uwzględniono: a — 304 tys. osób, b — 394 tys. osób, c — 370 tys. osób.

a—c Data by urban and rural areas exclude: a — 304 thous. persons, b — 394 thous. persons, c — 370 thous. persons.

TABL. 2 (128). BILANS LUDNOŚCI  
POPULATION BALANCE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946—<br>—2013   | 1946—<br>—1950 | 1951—<br>—1960 | 1961—<br>—1970 | 1971—<br>—1980 | 1981—<br>—1990 | 1991—<br>—2000 | 2001—<br>—2010 | 2013 | SPECIFICATION |
|------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------|---------------|
|                  | w tys. in thous. |                |                |                |                |                |                |                |      |               |

O G Ó Ł E M  
T O T A L

|                                                   |              |              |              |              |              |              |              |              |              |                                                        |
|---------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Stan w dniu 1 I .....</b>                      | <b>23895</b> | <b>23895</b> | <b>25035</b> | <b>29795</b> | <b>32658</b> | <b>35735</b> | <b>38073</b> | <b>38254</b> | <b>38533</b> | <b>As of 1 I</b>                                       |
| Przyrost rzeczywisty ....                         | 14997        | 1116         | 4884         | 2957         | 3157         | 2510         | 461          | -54          | -38          | Actual increase                                        |
| przyrost naturalny ....                           | 17127        | 2160         | 4983         | 3157         | 3366         | 2760         | 613          | 91           | -18          | natural increase                                       |
| urodzenia żywe ....                               | 38899        | 3497         | 7623         | 5576         | 6382         | 6415         | 4463         | 3799         | 370          | live births                                            |
| zgony .....                                       | 21773        | 1337         | 2640         | 2419         | 3016         | 3655         | 3850         | 3708         | 387          | deaths                                                 |
| saldo migracji zagranicznych na pobyt stały ..... | -2130        | -1044        | -99          | -200         | -209         | -250         | -152         | -145         | -20          | net of international migration for permanent residence |
| imigracja .....                                   | 2063         | 1500         | 278          | 24           | 16           | 17           | 73           | 113          | 12           | immigration                                            |
| emigracja .....                                   | 4193         | 2544         | 377          | 224          | 225          | 267          | 225          | 258          | 32           | emigration                                             |
| <b>Stan w dniu 31 XII<sup>a</sup> ....</b>        | <b>38496</b> | <b>25035</b> | <b>29795</b> | <b>32658</b> | <b>35735</b> | <b>38073</b> | <b>38254</b> | <b>38530</b> | <b>38496</b> | <b>As of 31 XII<sup>a</sup></b>                        |

MIASTA  
URBAN AREAS

|                                            |              |             |              |              |              |              |              |                   |              |                                       |
|--------------------------------------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|--------------|---------------------------------------|
| <b>Stan w dniu 1 I .....</b>               | <b>7602</b>  | <b>7602</b> | <b>9243</b>  | <b>14401</b> | <b>17088</b> | <b>20979</b> | <b>23546</b> | <b>23670</b>      | <b>23336</b> | <b>As of 1 I</b>                      |
| Przyrost rzeczywisty ....                  | 12826        | 1619        | 2977         | 2336         | 3556         | 2591         | 386          | -473              | -73          | Actual increase                       |
| przyrost naturalny ....                    | 7343         | 744         | 2104         | 1263         | 1680         | 1451         | 157          | -25               | -21          | natural increase                      |
| urodzenia żywe ....                        | 18742        | 1180        | 3160         | 2390         | 3257         | 3505         | 2393         | 2193              | 214          | live births                           |
| zgony .....                                | 11399        | 436         | 1056         | 1127         | 1577         | 2054         | 2236         | 2218              | 235          | deaths                                |
| saldo migracji na pobyt stały .....        | +5482        | +875        | +873         | +1073        | +1876        | +1140        | +229         | -447              | -52          | net migration for permanent residence |
| wewnętrznych .....                         | +6428        | +1010       | +955         | +1201        | +2005        | +1344        | +365         | -338              | -38          | internal                              |
| z zagranicznych .....                      | -946         | -135        | -82          | -128         | -129         | -204         | -136         | -108              | -14          | international                         |
| Saldo zmian administracyjnych .....        | +2460        | —           | +1540        | +81          | +393         | +197         | +103         | +116 <sup>b</sup> | 0            | Net of administrative changes         |
| <b>Stan w dniu 31 XII<sup>a</sup> ....</b> | <b>23258</b> | <b>9243</b> | <b>14401</b> | <b>17088</b> | <b>20979</b> | <b>23546</b> | <b>23670</b> | <b>23429</b>      | <b>23258</b> | <b>As of 31 XII<sup>a</sup></b>       |

a W latach 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988, 1989—1999 oraz 2010 poza elementami bilansu ludności zostały uwzględnione korekty liczby ludności wynikające z różnic między danymi spisów powszechnych i bieżącymi szacunkami ludności, a od 1981 r. w miastach i na wsi — również różnice salda osób meldujących się na pobyt czasowy. b Łącznie ze zmianami administracyjnymi z 2011 r.

a In 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988, 1989—1999, 2010 apart from the components of the population balance there were included corrections in the population resulting from differences between censuses data and current estimates of the population, and since 1981, in urban areas and rural areas, also balance differences in net persons registering for temporary stay were included as well. b Including administrative changes from 2011.

TABL. 2 (128). **BILANS LUDNOŚCI (dok.)***POPULATION BALANCE (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 1946—<br>—2013   | 1946—<br>—1950 | 1951—<br>—1960 | 1961—<br>—1970 | 1971—<br>—1980 | 1981—<br>—1990 | 1991—<br>—2000 | 2001—<br>—2010 | 2013 | SPECIFICATION |
|------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------|---------------|
|                  | w tys. in thous. |                |                |                |                |                |                |                |      |               |

WIEŚ  
RURAL AREAS

|                                            |              |              |              |              |              |              |              |                   |              |                                                    |
|--------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|--------------|----------------------------------------------------|
| <b>Stan w dniu 1 I .....</b>               | <b>16293</b> | <b>16293</b> | <b>15792</b> | <b>15394</b> | <b>15570</b> | <b>14756</b> | <b>14527</b> | <b>14584</b>      | <b>15197</b> | <b>As of 1 I</b>                                   |
| Przyrost rzeczywisty ....                  | 2172         | -503         | 1907         | 621          | -399         | -81          | 75           | 419               | 35           | <i>Actual increase</i>                             |
| przyrost naturalny ....                    | 9785         | 1416         | 2879         | 1894         | 1686         | 1309         | 456          | 116               | 4            | <i>natural increase</i>                            |
| urodzenia żywe ....                        | 20162        | 2317         | 4463         | 3186         | 3125         | 2910         | 2070         | 1607              | 156          | <i>live births</i>                                 |
| zgony .....                                | 10376        | 901          | 1584         | 1292         | 1439         | 1601         | 1614         | 1491              | 152          | <i>deaths</i>                                      |
| saldo migracji na po-<br>byt stały .....   | -7613        | -1919        | -972         | -1273        | -2085        | -1390        | -381         | +303              | +32          | <i>net migration for per-<br/>manent residence</i> |
| wewnętrznych .....                         | -6428        | -1010        | -955         | -1201        | -2005        | -1344        | -365         | +338              | +38          | <i>internal</i>                                    |
| zagranicznych .....                        | -1184        | -909         | -17          | -72          | -80          | -46          | -16          | -36               | -6           | <i>international</i>                               |
| Saldo zmian adminis-<br>tracyjnych .....   | -2460        | —            | -1540        | -81          | -393         | -197         | -103         | -116 <sup>b</sup> | 0            | <i>Net of administrative<br/>changes</i>           |
| <b>Stan w dniu 31 XII<sup>a</sup> ....</b> | <b>15238</b> | <b>15792</b> | <b>15394</b> | <b>15570</b> | <b>14756</b> | <b>14527</b> | <b>14584</b> | <b>15101</b>      | <b>15238</b> | <b>As of 31 XII<sup>a</sup></b>                    |

<sup>a</sup> W latach 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988, 1989—1999 oraz 2010 poza elementami bilansu ludności zostały uwzględnione korekty liczby ludności wynikające z różnic między danymi spisów powszechnych i bieżącymi szacunkami ludności, a od 1981 r. w miastach i na wsi — również różnice salda osób meldujących się na pobyt czasowy. <sup>b</sup> Łącznie ze zmianami administracyjnymi z 2011 r.

<sup>a</sup> In 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988, 1989—1999, 2010 apart from the components of the population balance there were included corrections in the population resulting from differences between censuses data and current estimates of the population, and since 1981, in urban areas and rural areas, also balance differences in net persons registering for temporary stay were included as well. <sup>b</sup> Including administrative changes from 2011.

TABL. 3 (129). **LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE BILANSÓW***POPULATION BASED ON BALANCES*

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|---------------|

STAN W DNIU 30 VI  
AS OF 30 VI

|                                |                |                |                |                |                            |
|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M w tys. ....</b> | <b>38161,3</b> | <b>38516,7</b> | <b>38533,8</b> | <b>38502,4</b> | <b>T O T A L in thous.</b> |
| Miasta .....                   | 23450,6        | 23448,5        | 23360,0        | 23291,4        | <i>Urban areas</i>         |
| Wieś .....                     | 14710,7        | 15068,2        | 15173,8        | 15211,0        | <i>Rural areas</i>         |

STAN W DNIU 31 XII  
AS OF 31 XII

|                                       |                |                |                |                |                                  |
|---------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M: w tysiącach .....</b> | <b>38157,1</b> | <b>38529,9</b> | <b>38533,3</b> | <b>38495,7</b> | <b>T O T A L: in thousands</b>   |
| na 1 km <sup>2</sup> .....            | <b>122,0</b>   | <b>123,2</b>   | <b>123,2</b>   | <b>123,1</b>   | <b>per 1 km<sup>2</sup></b>      |
| mężczyźni w tys. ....                 | 18453,9        | 18653,1        | 18649,3        | 18629,5        | <i>males in thous.</i>           |
| kobiety: w tysiącach .....            | 19703,2        | 19876,7        | 19884,0        | 19866,1        | <i>females: in thousands</i>     |
| na 100 mężczyzn .....                 | 106,8          | 106,6          | 106,6          | 106,6          | <i>per 100 males</i>             |
| Miasta: w tysiącach .....             | 23423,7        | 23429,1        | 23336,3        | 23257,9        | <i>Urban areas: in thousands</i> |
| w % ogółu ludności .....              | 61,4           | 60,8           | 60,6           | 60,4           | <i>in % of total population</i>  |
| Wieś: w tysiącach .....               | 14733,4        | 15100,8        | 15197,0        | 15237,8        | <i>Rural areas: in thousands</i> |
| w % ogółu ludności .....              | 38,6           | 39,2           | 39,4           | 39,6           | <i>in % of total population</i>  |



TABL. 4 (130). LUDNOŚĆ<sup>a</sup> WEDŁUG PŁCI I WIEKU

Stan w dniu 31 XII

POPULATION<sup>a</sup> BY SEX AND AGE

As of 31 XII

| W I E K<br>A G E            | 2005    | 2010    | 2012    | 2013                     |                                          |                       |                                              |                     |                                              |                               |                                                        |                        |  |
|-----------------------------|---------|---------|---------|--------------------------|------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------|--|
|                             |         |         |         | ogółem<br>grand<br>total | z liczby ogółem<br>of grand total number |                       |                                              |                     |                                              |                               | kobiety<br>na 100 mężczyzn<br>females per 100<br>males |                        |  |
|                             |         |         |         |                          | męż-<br>czyźni<br>males                  | miasta<br>urban areas |                                              | wieś<br>rural areas |                                              | ogół-<br>em<br>grand<br>total | miasta<br>urban<br>areas                               | wieś<br>rural<br>areas |  |
|                             |         |         |         |                          |                                          | razem<br>total        | w tym mę-<br>żczyźni<br>of<br>which<br>males | razem<br>total      | w tym mę-<br>żczyźni<br>of<br>which<br>males |                               |                                                        |                        |  |
|                             |         |         |         |                          |                                          |                       |                                              |                     |                                              |                               |                                                        |                        |  |
| w tys. in thous.            |         |         |         |                          |                                          |                       |                                              |                     |                                              |                               |                                                        |                        |  |
| OGÓŁEM<br>TOTAL             | 38157,1 | 38529,9 | 38533,3 | 38495,7                  | 18629,5                                  | 23257,9               | 11032,7                                      | 15237,8             | 7596,8                                       | 106,6                         | 110,8                                                  | 100,6                  |  |
| 0— 2 lata .....             | 1065,8  | 1278,0  | 1190,0  | 1145,6                   | 589,0                                    | 664,9                 | 342,3                                        | 480,7               | 246,8                                        | 94,5                          | 94,3                                                   | 94,8                   |  |
| 3— 6 .....                  | 1471,7  | 1516,9  | 1654,5  | 1684,4                   | 863,6                                    | 968,5                 | 496,4                                        | 715,9               | 367,2                                        | 95,0                          | 95,1                                                   | 95,0                   |  |
| 7—12 .....                  | 2611,5  | 2226,6  | 2179,5  | 2183,8                   | 1120,3                                   | 1196,5                | 613,7                                        | 987,3               | 506,5                                        | 94,9                          | 94,9                                                   | 94,9                   |  |
| 13 .....                    | 505,0   | 408,8   | 380,7   | 377,3                    | 193,5                                    | 201,3                 | 103,3                                        | 175,9               | 90,2                                         | 95,0                          | 94,9                                                   | 95,1                   |  |
| 14 .....                    | 535,2   | 425,5   | 391,9   | 380,4                    | 194,9                                    | 200,8                 | 103,0                                        | 179,6               | 91,9                                         | 95,1                          | 94,9                                                   | 95,4                   |  |
| 15.....                     | 549,2   | 437,4   | 408,3   | 391,5                    | 201,1                                    | 206,3                 | 106,0                                        | 185,2               | 95,0                                         | 94,7                          | 94,6                                                   | 94,8                   |  |
| 16 .....                    | 555,2   | 465,5   | 425,0   | 408,0                    | 208,9                                    | 221,7                 | 112,6                                        | 186,3               | 96,3                                         | 95,3                          | 96,9                                                   | 93,3                   |  |
| 17 .....                    | 570,2   | 484,6   | 436,8   | 424,5                    | 217,7                                    | 230,8                 | 117,3                                        | 193,7               | 100,4                                        | 95,0                          | 96,8                                                   | 93,0                   |  |
| 18 .....                    | 582,4   | 503,4   | 464,8   | 436,4                    | 222,8                                    | 229,1                 | 116,9                                        | 207,3               | 105,9                                        | 95,8                          | 96,0                                                   | 95,6                   |  |
| 19 .....                    | 612,2   | 533,5   | 483,7   | 464,0                    | 236,2                                    | 249,8                 | 126,7                                        | 214,2               | 109,5                                        | 96,4                          | 97,2                                                   | 95,6                   |  |
| 20—24 .....                 | 3316,0  | 2848,5  | 2697,0  | 2610,4                   | 1331,7                                   | 1447,7                | 732,4                                        | 1162,8              | 599,2                                        | 96,0                          | 97,7                                                   | 94,0                   |  |
| 25—29 .....                 | 3108,3  | 3268,6  | 3157,2  | 3041,3                   | 1544,6                                   | 1844,1                | 924,4                                        | 1197,2              | 620,3                                        | 96,9                          | 99,5                                                   | 93,0                   |  |
| 30—44 .....                 | 7631,9  | 8269,9  | 8594,3  | 8785,7                   | 4446,0                                   | 5395,9                | 2696,9                                       | 3389,9              | 1749,1                                       | 97,6                          | 100,1                                                  | 93,8                   |  |
| 30—34 .....                 | 2754,5  | 3131,7  | 3181,0  | 3235,2                   | 1639,8                                   | 2033,5                | 1019,1                                       | 1201,7              | 620,6                                        | 97,3                          | 99,5                                                   | 93,6                   |  |
| 35—39 .....                 | 2381,6  | 2763,5  | 2942,5  | 3004,3                   | 1521,7                                   | 1855,2                | 928,8                                        | 1149,1              | 592,9                                        | 97,4                          | 99,7                                                   | 93,8                   |  |
| 40—44 .....                 | 2495,8  | 2374,8  | 2470,8  | 2546,2                   | 1284,5                                   | 1507,2                | 748,9                                        | 1039,1              | 535,6                                        | 98,2                          | 101,3                                                  | 94,0                   |  |
| 45—64 .....                 | 9966,5  | 10672,3 | 10581,8 | 10489,8                  | 5078,1                                   | 6559,4                | 3050,8                                       | 3930,4              | 2027,3                                       | 106,6                         | 115,0                                                  | 93,9                   |  |
| 45—49 .....                 | 3008,4  | 2472,4  | 2367,7  | 2333,6                   | 1169,5                                   | 1361,4                | 662,7                                        | 972,2               | 506,8                                        | 99,5                          | 105,4                                                  | 91,8                   |  |
| 50—54 .....                 | 2990,8  | 2954,3  | 2720,3  | 2599,3                   | 1281,3                                   | 1566,5                | 740,5                                        | 1032,8              | 540,9                                        | 102,9                         | 111,5                                                  | 91,0                   |  |
| 55—59 .....                 | 2483,3  | 2893,4  | 2936,3  | 2936,8                   | 1412,7                                   | 1891,9                | 870,8                                        | 1045,0              | 541,9                                        | 107,9                         | 117,2                                                  | 92,8                   |  |
| 60—64 .....                 | 1484,0  | 2352,2  | 2557,5  | 2620,2                   | 1214,6                                   | 1739,7                | 776,9                                        | 880,5               | 437,7                                        | 115,7                         | 123,9                                                  | 101,1                  |  |
| 65—84 .....                 | 4721,8  | 4669,9  | 4900,3  | 5048,8                   | 2015,7                                   | 3265,2                | 1289,4                                       | 1783,6              | 726,3                                        | 150,5                         | 153,2                                                  | 145,6                  |  |
| 65—69 .....                 | 1541,9  | 1359,8  | 1613,7  | 1789,7                   | 792,0                                    | 1194,9                | 516,7                                        | 594,7               | 275,3                                        | 126,0                         | 131,3                                                  | 116,0                  |  |
| 70—74 .....                 | 1394,2  | 1356,3  | 1286,1  | 1252,5                   | 511,6                                    | 814,1                 | 327,5                                        | 438,3               | 184,0                                        | 144,8                         | 148,6                                                  | 138,2                  |  |
| 75—79 .....                 | 1108,8  | 1146,3  | 1144,6  | 1147,4                   | 426,4                                    | 727,2                 | 267,3                                        | 420,2               | 159,1                                        | 169,1                         | 172,0                                                  | 164,1                  |  |
| 80—84 .....                 | 676,8   | 807,5   | 855,9   | 859,4                    | 285,7                                    | 529,0                 | 177,9                                        | 330,4               | 107,8                                        | 200,8                         | 197,4                                                  | 206,5                  |  |
| 85 lat i więcej<br>and more | 354,0   | 520,5   | 587,4   | 623,8                    | 165,5                                    | 376,0                 | 100,6                                        | 247,8               | 64,9                                         | 276,9                         | 273,6                                                  | 282,1                  |  |

a Na podstawie bilansów.

a Based on balances.

TABL. 5 (131). **LUDNOŚĆ<sup>a</sup> W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM**

Stan w dniu 31 XII

*WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION<sup>a</sup>**As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                             | 2005           | 2010           | 2012           | 2013           | SPECIFICATION                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M w tys. ....</b>                                               | <b>38157,1</b> | <b>38529,9</b> | <b>38533,3</b> | <b>38495,7</b> | <b>T O T A L in thous.</b>                                       |
| <b>W wieku przedprodukcyjnym ....</b>                                        | <b>7863,8</b>  | <b>7243,2</b>  | <b>7066,8</b>  | <b>6995,4</b>  | <b>Pre-working age</b>                                           |
| mężczyźni .....                                                              | 4028,6         | 3711,8         | 3624,4         | 3588,9         | males                                                            |
| kobiety .....                                                                | 3835,2         | 3531,4         | 3442,4         | 3406,4         | females                                                          |
| Miasta .....                                                                 | 4354,1         | 3998,1         | 3916,4         | 3890,8         | Urban areas                                                      |
| mężczyźni .....                                                              | 2230,1         | 2047,8         | 2007,4         | 1994,6         | males                                                            |
| kobiety .....                                                                | 2124,0         | 1950,2         | 1909,0         | 1896,2         | females                                                          |
| Wieś .....                                                                   | 3509,7         | 3245,2         | 3150,3         | 3104,6         | Rural areas                                                      |
| mężczyźni .....                                                              | 1798,5         | 1664,0         | 1617,0         | 1594,4         | males                                                            |
| kobiety .....                                                                | 1711,2         | 1581,2         | 1533,3         | 1510,2         | females                                                          |
| <b>W wieku produkcyjnym ....</b>                                             | <b>24405,1</b> | <b>24831,0</b> | <b>24605,6</b> | <b>24422,1</b> | <b>Working age</b>                                               |
| w tym w wieku mobilnym .....                                                 | 15250,9        | 15423,9        | 15397,0        | 15337,9        | of which of mobility age                                         |
| mężczyźni .....                                                              | 12506,1        | 12982,1        | 12929,8        | 12859,4        | males                                                            |
| w tym w wieku mobilnym .....                                                 | 7725,6         | 7823,9         | 7810,6         | 7781,3         | of which of mobility age                                         |
| kobiety .....                                                                | 11899,0        | 11848,9        | 11675,8        | 11562,7        | females                                                          |
| w tym w wieku mobilnym .....                                                 | 7525,3         | 7600,1         | 7586,4         | 7556,6         | of which of mobility age                                         |
| Miasta .....                                                                 | 15450,1        | 15302,3        | 14977,6        | 14763,2        | Urban areas                                                      |
| mężczyźni .....                                                              | 7740,2         | 7853,0         | 7736,2         | 7648,0         | males                                                            |
| kobiety .....                                                                | 7709,9         | 7449,3         | 7241,4         | 7115,1         | females                                                          |
| Wieś .....                                                                   | 8955,0         | 9528,7         | 9628,0         | 9659,0         | Rural areas                                                      |
| mężczyźni .....                                                              | 4765,9         | 5129,1         | 5193,6         | 5211,4         | males                                                            |
| kobiety .....                                                                | 4189,1         | 4399,6         | 4434,4         | 4447,6         | females                                                          |
| <b>W wieku poprodukcyjnym ....</b>                                           | <b>5888,2</b>  | <b>6455,6</b>  | <b>6861,0</b>  | <b>7078,2</b>  | <b>Post-working age</b>                                          |
| mężczyźni .....                                                              | 1919,2         | 1959,2         | 2095,2         | 2181,2         | males                                                            |
| kobiety .....                                                                | 3969,0         | 4496,4         | 4765,8         | 4897,0         | females                                                          |
| Miasta .....                                                                 | 3619,5         | 4128,7         | 4442,3         | 4604,0         | Urban areas                                                      |
| mężczyźni .....                                                              | 1149,2         | 1224,0         | 1328,8         | 1390,1         | males                                                            |
| kobiety .....                                                                | 2470,3         | 2904,8         | 3113,5         | 3213,9         | females                                                          |
| Wieś .....                                                                   | 2268,7         | 2326,9         | 2418,7         | 2474,2         | Rural areas                                                      |
| mężczyźni .....                                                              | 770,0          | 735,2          | 766,4          | 791,1          | males                                                            |
| kobiety .....                                                                | 1498,7         | 1591,7         | 1652,3         | 1683,1         | females                                                          |
| <b>LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM ....</b> | <b>56,3</b>    | <b>55,2</b>    | <b>56,6</b>    | <b>57,6</b>    | <b>NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE</b> |
| Mężczyźni .....                                                              | 47,6           | 43,7           | 44,2           | 44,9           | Males                                                            |
| Kobiety .....                                                                | 65,6           | 67,8           | 70,3           | 71,8           | Females                                                          |

a Na podstawie bilansów.

a Based on balances.

TABL. 6 (132). **BILANS LUDNOŚCI W WIEKU PRODUKCYJNYM**  
**BALANCE OF WORKING AGE POPULATION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      | 2005                | 2010    | 2012    | 2013    | SPECIFICATION                |
|---------------------------------------|---------------------|---------|---------|---------|------------------------------|
|                                       | w tys.    in thous. |         |         |         |                              |
| OGÓŁEM<br>TOTAL                       |                     |         |         |         |                              |
| Stan w dniu 1 I .....                 | 24239,6             | 24840,5 | 24738,5 | 24605,6 | As of 1 I                    |
| Przyrost netto .....                  | 165,5               | -9,5    | -132,9  | -183,5  | Net increase                 |
| ludność osiągająca wiek:              |                     |         |         |         | population surviving to:     |
| produkcyjny .....                     | 582,4               | 503,4   | 464,8   | 436,4   | working age                  |
| poprodukcyjny .....                   | 303,4               | 405,9   | 487,4   | 503,6   | post-working age             |
| ubytek rzeczywisty <sup>a</sup> ..... | 113,5               | 107,0   | 110,3   | 116,6   | actual decrease <sup>a</sup> |
| Stan w dniu 31 XII .....              | 24405,1             | 24831,0 | 24605,6 | 24422,1 | As of 31 XII                 |
| MĘŻCZYŻNI<br>MALES                    |                     |         |         |         |                              |
| Stan w dniu 1 I .....                 | 12429,3             | 12932,7 | 12970,8 | 12929,8 | As of 1 I                    |
| Przyrost netto .....                  | 76,8                | 49,4    | -41,0   | -70,4   | Net increase                 |
| ludność osiągająca wiek:              |                     |         |         |         | population surviving to:     |
| produkcyjny .....                     | 298,3               | 257,1   | 236,9   | 222,8   | working age                  |
| poprodukcyjny .....                   | 136,7               | 127,0   | 194,2   | 207,8   | post-working age             |
| ubytek rzeczywisty <sup>a</sup> ..... | 84,8                | 80,7    | 83,7    | 85,4    | actual decrease <sup>a</sup> |
| Stan w dniu 31 XII .....              | 12506,1             | 12982,1 | 12929,8 | 12859,4 | As of 31 XII                 |
| KOBIECY<br>FEMALES                    |                     |         |         |         |                              |
| Stan w dniu 1 I .....                 | 11810,3             | 11907,8 | 11767,7 | 11675,8 | As of 1 I                    |
| Przyrost netto .....                  | 88,7                | -58,9   | -91,9   | -113,1  | Net increase                 |
| ludność osiągająca wiek:              |                     |         |         |         | population surviving to:     |
| produkcyjny .....                     | 284,2               | 246,3   | 228,0   | 213,6   | working age                  |
| poprodukcyjny .....                   | 166,7               | 278,9   | 293,1   | 295,8   | post-working age             |
| ubytek rzeczywisty <sup>a</sup> ..... | 28,8                | 26,3    | 26,8    | 30,9    | actual decrease <sup>a</sup> |
| Stan w dniu 31 XII .....              | 11899,0             | 11848,9 | 11675,8 | 11562,7 | As of 31 XII                 |

<sup>a</sup> Zgony i saldo migracji zagranicznych ludności na pobyt stały.

<sup>a</sup> Deaths and net international migration for permanent residence.

TABL. 7 (133). **LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG STANU CYWILNEGO FAKTYCZNEGO<sup>a</sup>**  
**POPULATION AGED 15 AND MORE BY DE FACTO MARITAL STATUS<sup>a</sup>**

| P Ł E Ć<br>STAN CYWILNY<br>FAKTYCZNY | 2002                    |                                  |                                | 2011                   |                                  |                                | S E X<br>DE FACTO MARITAL<br>STATUS |
|--------------------------------------|-------------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
|                                      | ogółem<br><i>total</i>  | miasta<br><i>urban<br/>areas</i> | wieś<br><i>rural<br/>areas</i> | ogółem<br><i>total</i> | miasta<br><i>urban<br/>areas</i> | wieś<br><i>rural<br/>areas</i> |                                     |
|                                      | w tys. <i>in thous.</i> |                                  |                                |                        |                                  |                                |                                     |
| O G Ó Ł E M .....                    | 31288,4                 | 19776,1                          | 11512,3                        | 32679,6                | 20166,9                          | 12512,7                        | T O T A L                           |
| Mężczyźni .....                      | 14962,1                 | 9269,8                           | 5692,3                         | 15652,2                | 9451,1                           | 6201,1                         | Males                               |
| Kawalerowie .....                    | 4863,0                  | 2879,1                           | 1983,9                         | 5085,8                 | 2883,2                           | 2202,6                         | Single                              |
| Żonaci .....                         | 8823,4                  | 5481,3                           | 3342,1                         | 8999,0                 | 5456,6                           | 3542,4                         | Married                             |
| Partnerzy .....                      | 198,0                   | 148,6                            | 49,4                           | 326,2                  | 260,1                            | 66,2                           | Cohabitants                         |
| Wdowcy .....                         | 424,7                   | 253,9                            | 170,8                          | 472,6                  | 291,0                            | 181,6                          | Widowed                             |
| Rozwiedzeni .....                    | 394,2                   | 309,5                            | 84,7                           | 560,5                  | 416,9                            | 143,6                          | Divorced                            |
| Separowani .....                     | 134,0                   | 88,9                             | 45,0                           | 78,6                   | 50,9                             | 27,6                           | Separated                           |
| Nieustalony .....                    | 124,8                   | 108,6                            | 16,3                           | 129,6                  | 92,4                             | 37,2                           | Unknown                             |

<sup>a</sup> Dane spisów powszechnych.

<sup>a</sup> Data of national censuses.

TABL. 7 (133). **LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG STANU CYWILNEGO FAKTYCZNEGO<sup>a</sup> (dok.)**POPULATION AGED 15 AND MORE BY DE FACTO MARITAL STATUS<sup>a</sup> (cont.)

| P Ł E Ć<br>STAN CYWILNY<br>FAKTYCZNY | 2002                    |                                  |                                | 2011                   |                                  |                                | S E X<br>DE FACTO MARITAL<br>STATUS |
|--------------------------------------|-------------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
|                                      | ogółem<br><i>total</i>  | miasta<br><i>urban<br/>areas</i> | wieś<br><i>rural<br/>areas</i> | ogółem<br><i>total</i> | miasta<br><i>urban<br/>areas</i> | wieś<br><i>rural<br/>areas</i> |                                     |
|                                      | w tys. <i>in thous.</i> |                                  |                                |                        |                                  |                                |                                     |
| <b>Kobiety .....</b>                 | <b>16326,3</b>          | <b>10506,3</b>                   | <b>5820,0</b>                  | <b>17027,4</b>         | <b>10715,8</b>                   | <b>6311,6</b>                  | <b><i>Females</i></b>               |
| Panny .....                          | 3869,0                  | 2567,9                           | 1301,2                         | 3937,9                 | 2481,8                           | 1456,1                         | <i>Single</i>                       |
| Zamężne .....                        | 8880,4                  | 5530,6                           | 3349,8                         | 9020,3                 | 5468,8                           | 3551,5                         | <i>Married</i>                      |
| Partnerki .....                      | 198,0                   | 148,6                            | 49,4                           | 317,6                  | 252,1                            | 65,5                           | <i>Cohabitants</i>                  |
| Wdowy .....                          | 2446,3                  | 1481,5                           | 964,8                          | 2621,3                 | 1615,4                           | 1005,9                         | <i>Widowed</i>                      |
| Rozwiedzione .....                   | 635,8                   | 546,6                            | 89,2                           | 886,9                  | 725,2                            | 161,8                          | <i>Divorced</i>                     |
| Separowane .....                     | 175,2                   | 125,1                            | 50,1                           | 106,5                  | 76,4                             | 30,1                           | <i>Separated</i>                    |
| Nieustalony .....                    | 121,5                   | 106,0                            | 15,5                           | 137,0                  | 96,1                             | 40,8                           | <i>Unknown</i>                      |

<sup>a</sup> Dane spisów powszechnych.<sup>a</sup> Data of national censuses.TABL. 8 (134). **LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>a</sup>**POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Ogółem<br>Total | Poziom wykształcenia    Educational level |                                                                      |                                                              |                                             |                            |                                                                                                                                                           | Nieustalony<br>poziom<br>wykształcenia<br>Unknown<br>educational<br>level |
|-----------------------------------|-----------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|                                   |                 | wyższe<br>tertiary                        | policealne<br>i średnie<br>post-<br>-second-<br>ary and<br>secondary | zasad-<br>nicze<br>zawo-<br>dowe<br>basic<br>vocatio-<br>nal | gimna-<br>zjalne<br>lower<br>second-<br>ary | podsta-<br>wowe<br>primary | podsta-<br>wowe<br>nieukoń-<br>czone<br>i bez wy-<br>kształ-<br>cenia<br>szkolnego<br>primary<br>not com-<br>pleted and<br>without<br>school<br>education |                                                                           |

W TYSIĄCACH  
IN THOUSANDS

|                     |      |                |               |                |               |               |               |              |               |
|---------------------|------|----------------|---------------|----------------|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|
| <b>OGÓŁEM</b> ..... | 2002 | 32435,4        | 3203,6        | 10208,4        | 7539,8        | —             | 9651,8        | 1180,0       | 651,8         |
| <b>TOTAL</b> .....  | 2011 | <b>33505,3</b> | <b>5693,7</b> | <b>10573,1</b> | <b>7260,8</b> | <b>1650,9</b> | <b>6133,7</b> | <b>457,0</b> | <b>1735,9</b> |

W ODSETKACH  
IN PERCENT

|                          |      |              |             |             |             |            |             |            |            |
|--------------------------|------|--------------|-------------|-------------|-------------|------------|-------------|------------|------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....      | 2002 | 100,0        | 9,9         | 31,5        | 23,2        | —          | 29,8        | 3,6        | 2,0        |
| <b>TOTAL</b> .....       | 2011 | <b>100,0</b> | <b>17,0</b> | <b>31,6</b> | <b>21,7</b> | <b>4,9</b> | <b>18,3</b> | <b>1,4</b> | <b>5,2</b> |
| Mężczyźni .....          |      | 100,0        | 14,8        | 29,1        | 27,9        | 5,5        | 16,5        | 1,0        | 5,2        |
| Males .....              |      |              |             |             |             |            |             |            |            |
| Kobiety .....            |      | 100,0        | 19,0        | 33,8        | 15,9        | 4,4        | 20,0        | 1,7        | 5,2        |
| Females .....            |      |              |             |             |             |            |             |            |            |
| <b>Miasta</b> .....      |      | <b>100,0</b> | <b>21,4</b> | <b>35,3</b> | <b>18,6</b> | <b>4,3</b> | <b>13,7</b> | <b>0,9</b> | <b>5,7</b> |
| <b>Urban areas</b> ..... |      |              |             |             |             |            |             |            |            |
| Mężczyźni .....          |      | 100,0        | 19,5        | 33,1        | 24,2        | 4,8        | 11,8        | 0,7        | 5,9        |
| Males .....              |      |              |             |             |             |            |             |            |            |
| Kobiety .....            |      | 100,0        | 23,2        | 37,3        | 13,7        | 3,7        | 15,4        | 1,0        | 5,6        |
| Females .....            |      |              |             |             |             |            |             |            |            |
| <b>Wieś</b> .....        |      | <b>100,0</b> | <b>9,9</b>  | <b>25,5</b> | <b>26,5</b> | <b>6,0</b> | <b>25,6</b> | <b>2,1</b> | <b>4,3</b> |
| <b>Rural areas</b> ..... |      |              |             |             |             |            |             |            |            |
| Mężczyźni .....          |      | 100,0        | 7,7         | 23,1        | 33,6        | 6,5        | 23,5        | 1,6        | 4,1        |
| Males .....              |      |              |             |             |             |            |             |            |            |
| Kobiety .....            |      | 100,0        | 12,1        | 27,9        | 19,6        | 5,5        | 27,8        | 2,7        | 4,4        |
| Females .....            |      |              |             |             |             |            |             |            |            |

<sup>a</sup> Dane spisów powszechnych.<sup>a</sup> Data of national censuses.

TABL. 9 (135). LUDNOŚĆ WEDŁUG GŁÓWNEGO ŹRÓDŁA UTRZYMANIA<sup>a</sup>  
POPULATION BY MAIN SOURCE OF MAINTENANCE<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                     | 2002    |                     | 2011                   |                         |                    |                                    |                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------|------------------------|-------------------------|--------------------|------------------------------------|------------------------|
|                                                                                                                                       |         |                     | ogółem<br>total        | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females | z liczby ogółem<br>of total number |                        |
|                                                                                                                                       |         |                     |                        |                         |                    | miasta<br>urban<br>areas           | wieś<br>rural<br>areas |
|                                                                                                                                       | w tys.  | in thous.           | w odsetkach in percent |                         |                    |                                    |                        |
| O G Ó Ł E M<br>TOTAL                                                                                                                  | 38230,1 | 38511,8             | 100,0                  | 100,0                   | 100,0              | 100,0                              | 100,0                  |
| Posiadająca własne źródło utrzymania<br>Owning own source of maintenance                                                              | 23073,4 | 25151,0             | 65,3                   | 66,5                    | 64,2               | 67,3                               | 62,2                   |
| Dochody z pracy<br>Incomes from work                                                                                                  | 12354,6 | 14578,0             | 37,9                   | 43,3                    | 32,8               | 38,8                               | 36,5                   |
| najemnej<br>hired                                                                                                                     | 9615,3  | 11901,5             | 30,9                   | 34,1                    | 27,9               | 33,8                               | 26,4                   |
| w sektorze publicznym<br>in public sector                                                                                             | 4422,9  | 4246,5              | 11,0                   | 9,7                     | 12,3               | 12,8                               | 8,2                    |
| w sektorze prywatnym<br>in private sector                                                                                             | 5192,4  | 7655,1              | 19,9                   | 24,5                    | 15,5               | 21,0                               | 18,1                   |
| na rachunek własny<br>own-account workers                                                                                             | 2739,3  | 2676,5              | 6,9                    | 9,1                     | 4,9                | 4,9                                | 10,1                   |
| poza rolnictwem <sup>b</sup><br>outside agriculture <sup>b</sup>                                                                      | 1264,3  | 1519,0              | 3,9                    | 5,5                     | 2,5                | 4,5                                | 3,0                    |
| w rolnictwie<br>in agriculture                                                                                                        | 1475,0  | 1157,5              | 3,0                    | 3,6                     | 2,4                | 0,4                                | 7,0                    |
| Niezarobkowe źródło<br>Non-earned source                                                                                              | 10691,7 | 9742,8              | 25,3                   | 21,1                    | 29,2               | 26,1                               | 24,0                   |
| w tym:<br>of which:                                                                                                                   |         |                     |                        |                         |                    |                                    |                        |
| emerytura<br>retirement pension                                                                                                       | 5323,5  | 6934,3 <sup>c</sup> | 18,0                   | 14,2                    | 21,5               | 19,1                               | 16,4                   |
| renta <sup>d</sup><br>pension <sup>d</sup>                                                                                            | 3515,7  | 2034,8              | 5,3                    | 4,9                     | 5,6                | 5,1                                | 5,6                    |
| zasilek dla bezrobotnych<br>unemployment benefit                                                                                      | 611,3   | 302,9               | 0,8                    | 0,9                     | 0,7                | 0,8                                | 0,8                    |
| zasilek pomocy społecznej<br>social assistance benefit                                                                                | 242,1   | 369,3               | 1,0                    | 0,8                     | 1,1                | 0,9                                | 1,0                    |
| Dochody z własności<br>Incomes from property                                                                                          | 27,1    | 35,7                | 0,1                    | 0,1                     | 0,1                | 0,1                                | 0,1                    |
| Pozostałe źródła dochodów osobno niewy-<br>mienione <sup>e</sup><br>Other sources of income not elsewhere spe-<br>cified <sup>e</sup> | .       | 794,4               | 2,1                    | 2,0                     | 2,1                | 2,3                                | 1,6                    |
| Pozostająca na utrzymaniu<br>Maintained persons                                                                                       | 14547,2 | 11632,1             | 30,2                   | 29,0                    | 31,3               | 27,7                               | 34,2                   |
| O nieustalonym źródle utrzymania<br>Unknown source of maintenance                                                                     | 609,5   | 1728,8              | 4,5                    | 4,5                     | 4,5                | 5,0                                | 3,6                    |

a Dane spisów powszechnych. b—d Łącznie: b — z dochodami z wynajmu, c — z rentą strukturalną dla rolników indywidualnych, d — ze świadczeniem rehabilitacyjnym. e W 2002 r. zaliczone do niezarobkowego źródła.

a Data of national censuses. b—d Including: b — incomes from rent, c — structural pension for farmers, d — rehabilitation benefit. e In 2002 included into the non-earned source.

TABL. 10 (136). **GOSPODARSTWA DOMOWE WEDŁUG WIELKOŚCI<sup>a</sup>**  
*HOUSEHOLDS BY SIZE<sup>a</sup>*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION           | Ogółem<br>Total     | Gospodarstwa domowe o liczbie osób<br>Households by number of persons |                  |                  |                  |                  |                |                              | Przecięt-<br>na liczba<br>osób<br>w gospo-<br>darstwie<br>domo-<br>wym<br>Average<br>number<br>of per-<br>sons<br>in house-<br>hold |
|---------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|----------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                             |                     | 1                                                                     | 2                | 3                | 4                | 5                | 6              | 7<br>i więcej<br>and<br>more |                                                                                                                                     |
|                                             | w tys.    in thous. |                                                                       |                  |                  |                  |                  |                |                              |                                                                                                                                     |
| OGÓŁEM ..... 2002<br>TOTAL ..... 2011       | 13337,0<br>13568,0  | 3306,7<br>3254,7                                                      | 3097,1<br>3483,4 | 2654,2<br>2742,0 | 2404,8<br>2203,0 | 1085,7<br>1007,5 | 462,2<br>489,7 | 326,4<br>387,6               | 2,84<br>2,82                                                                                                                        |
| Miasta ..... 2002<br>Urban areas ..... 2011 | 8964,5<br>9146,9    | 2486,5<br>2488,0                                                      | 2215,9<br>2589,8 | 1890,3<br>1941,5 | 1568,1<br>1362,1 | 550,2<br>481,9   | 170,4<br>178,3 | 83,1<br>105,3                | 2,60<br>2,54                                                                                                                        |
| Wieś ..... 2002<br>Rural areas ..... 2011   | 4372,6<br>4421,1    | 820,2<br>766,7                                                        | 881,2<br>893,6   | 763,8<br>800,5   | 836,7<br>841,0   | 535,5<br>525,6   | 291,9<br>311,5 | 243,3<br>282,3               | 3,33<br>3,40                                                                                                                        |

<sup>a</sup> Dane spisów powszechnych.<sup>a</sup> *Data of national censuses.*TABL. 11 (137). **GOSPODARSTWA DOMOWE WEDŁUG SKŁADU RODZINNEGO I WYSTĘPOWANIA  
NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI<sup>a</sup>**  
*HOUSEHOLDS BY FAMILY COMPOSITION AND OCCURRENCE OF DISABILITY<sup>a</sup>*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                      | 2002                  |                          |                        | 2011            |                          |                        | SPECIFICATION            |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|--------------------------|
|                                                                       | ogółem<br>total       | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |                          |
|                                                                       | w tys.      in thous. |                          |                        |                 |                          |                        |                          |
| OGÓŁEM .....                                                          | 13337,0               | 8964,5                   | 4372,6                 | 13568,0         | 9146,9                   | 4421,1                 | TOTAL                    |
| WEDŁUG SKŁADU RODZINNEGO<br>BY FAMILY COMPOSITION                     |                       |                          |                        |                 |                          |                        |                          |
| Jednorodzinne .....                                                   | 9205,2                | 6061,3                   | 3143,9                 | 8889,9          | 5938,9                   | 2951,1                 | One-family               |
| Dwurodzinne .....                                                     | 586,5                 | 254,0                    | 332,5                  | 921,3           | 393,5                    | 527,8                  | Two-family               |
| Trzyrodzinne i większe .....                                          | 26,1                  | 9,1                      | 17,0                   | 76,2            | 25,0                     | 51,2                   | Three-family and more    |
| Nierodzinne .....                                                     | 3519,2                | 2640,1                   | 879,1                  | 3680,6          | 2789,5                   | 891,1                  | Non-family               |
| jednoosobowe .....                                                    | 3306,7                | 2486,5                   | 820,2                  | 3254,7          | 2488,0                   | 766,7                  | one person               |
| wielooosobowe .....                                                   | 212,6                 | 153,6                    | 59,0                   | 425,9           | 301,5                    | 124,4                  | multipersonal            |
| WEDŁUG WYSTĘPOWANIA NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI<br>BY OCCURRENCE OF DISABILITY |                       |                          |                        |                 |                          |                        |                          |
| Bez osób niepełnospraw-<br>nych .....                                 | 9073,3                | 6361,7                   | 2711,6                 | 9778,6          | 6662,0                   | 3116,6                 | Without disabled persons |
| Z osobami niepełnospraw-<br>nymi .....                                | 4263,7                | 2602,8                   | 1660,9                 | 3789,4          | 2484,9                   | 1304,5                 | With disabled persons    |

<sup>a</sup> Dane spisów powszechnych.<sup>a</sup> *Data of national censuses.*

TABL. 12 (138). **RODZINY I DZIECI W RODZINACH<sup>a</sup>**  
**FAMILIES AND CHILDREN IN FAMILIES<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                            | Rodziny Families   |                                   |                               |                                   |                               |                                                                   |                                                                     | Dzieci w rodzinach<br>Children in families |                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                              | ogółem<br>total    | małżeństwa<br>marriages           |                               | partnerzy<br>cohabiting couples   |                               | samotne<br>matki z<br>dziećmi<br>lone<br>mothers with<br>children | samotni<br>ojcowie z<br>dziećmi<br>lone<br>fathers with<br>children | ogółem<br>total                            | w tym do<br>lat 24<br>pozosta-<br>jące na<br>utrzyma-<br>niu<br>of which<br>depend-<br>ent up to<br>age 24 |
|                                                              |                    | bez dzieci<br>without<br>children | z dziećmi<br>with<br>children | bez dzieci<br>without<br>children | z dziećmi<br>with<br>children |                                                                   |                                                                     |                                            |                                                                                                            |
|                                                              | w tys. in thous.   |                                   |                               |                                   |                               |                                                                   |                                                                     |                                            |                                                                                                            |
| <b>O G Ó Ł E M</b> ..... 2002<br><b>T O T A L</b> ..... 2011 | 10457,6<br>10972,5 | 2369,8<br>2696,4                  | 5860,3<br>5456,8              | 86,7<br>145,2                     | 110,7<br>171,3                | 1798,3<br>2174,3                                                  | 231,8<br>328,6                                                      | 14245,0<br>13294,6                         | 10808,7<br>8868,8                                                                                          |
| Miasta ..... 2002<br>Urban areas ..... 2011                  | 6596,9<br>6805,7   | 1542,6<br>1788,9                  | 3511,2<br>3105,4              | 69,9<br>124,5                     | 78,1<br>127,0                 | 1241,3<br>1446,5                                                  | 153,8<br>213,4                                                      | 8186,4<br>7423,5                           | 6207,3<br>4876,7                                                                                           |
| Wieś..... 2002<br>Rural areas ..... 2011                     | 3860,7<br>4166,9   | 827,2<br>907,5                    | 2349,1<br>2351,4              | 16,8<br>20,7                      | 32,6<br>44,3                  | 557,0<br>727,8                                                    | 78,0<br>115,2                                                       | 6058,5<br>5871,0                           | 4601,4<br>3992,0                                                                                           |

<sup>a</sup> Dane spisów powszechnych.

<sup>a</sup> Data of national censuses.

TABL. 13 (139). **RODZINY Z DZIEĆMI DO LAT 24 POZOSTAJĄCYMI NA UTRZYMANIU<sup>a</sup>**  
**FAMILIES WITH DEPENDENT CHILDREN UP TO AGE 24<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      | Rodziny <i>Families</i> |                                                  |                  |                |                               | Dzieci pozostające na utrzymaniu<br><i>Dependent children</i> | SPECIFICATION             |
|---------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------|------------------|----------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------|
|                                       | ogółem<br><i>total</i>  | o liczbie dzieci<br><i>by number of children</i> |                  |                |                               |                                                               |                           |
|                                       |                         | 1                                                | 2                | 3              | 4 i więcej<br><i>and more</i> |                                                               |                           |
|                                       |                         | w tys. <i>in thous.</i>                          |                  |                |                               |                                                               |                           |
| <b>O G Ó Ł E M</b> ..... 2002<br>2011 | 6079,4<br>5458,0        | 2852,3<br>2908,3                                 | 2203,1<br>1922,8 | 717,4<br>469,2 | 306,6<br>157,6                | 10808,7<br>8868,8                                             | <b>T O T A L</b>          |
| Małżeństwa .....                      | 4017,7                  | 1934,5                                           | 1562,9           | 390,7          | 129,8                         | 6815,1                                                        | <i>Marriages</i>          |
| Partnerzy .....                       | 152,2                   | 91,9                                             | 42,4             | 12,0           | 5,9                           | 239,5                                                         | <i>Cohabiting couples</i> |
| Samotne matki .....                   | 1143,8                  | 772,7                                            | 289,2            | 61,4           | 20,5                          | 1626,3                                                        | <i>Lone mothers</i>       |
| Samotni ojcowie .....                 | 144,2                   | 109,2                                            | 28,4             | 5,1            | 1,5                           | 187,8                                                         | <i>Lone fathers</i>       |
| <b>Miasta</b> ..... 2002<br>2011      | 3794,4<br>3214,2        | 1978,2<br>1877,9                                 | 1370,0<br>1083,1 | 341,8<br>202,0 | 104,4<br>51,3                 | 6207,3<br>4876,7                                              | <b>Urban areas</b>        |
| Małżeństwa .....                      | 2228,1                  | 1194,4                                           | 842,0            | 155,0          | 36,6                          | 3505,6                                                        | <i>Marriages</i>          |
| Partnerzy .....                       | 112,3                   | 70,5                                             | 31,0             | 7,7            | 3,2                           | 169,9                                                         | <i>Cohabiting couples</i> |
| Samotne matki .....                   | 778,8                   | 539,0                                            | 192,3            | 36,7           | 10,8                          | 1081,0                                                        | <i>Lone mothers</i>       |
| Samotni ojcowie .....                 | 95,0                    | 74,0                                             | 17,8             | 2,6            | 0,6                           | 120,2                                                         | <i>Lone fathers</i>       |

<sup>a</sup> Dane spisów powszechnych.

<sup>a</sup> Data of national censuses.

TABL. 13 (139). **RODZINY Z DZIEĆMI DO LAT 24 POZOSTAJĄCYMI NA UTRZYMANIU<sup>a</sup>** (dok.)  
 FAMILIES WITH DEPENDENT CHILDREN UP TO AGE 24<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE      | Rodziny Families |                                           |       |       |                        | Dzieci pozostające na utrzymaniu<br>Dependent children | SPECIFICATION      |
|-----------------------|------------------|-------------------------------------------|-------|-------|------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------|
|                       | ogółem<br>total  | o liczbie dzieci<br>by number of children |       |       |                        |                                                        |                    |
|                       |                  | 1                                         | 2     | 3     | 4 i więcej<br>and more |                                                        |                    |
|                       | w tys. in thous. |                                           |       |       |                        |                                                        |                    |
| Wieś ..... 2002       | 2285,0           | 874,1                                     | 833,0 | 375,7 | 202,2                  | 4601,4                                                 | Rural areas        |
| 2011                  | 2243,7           | 1030,4                                    | 839,7 | 267,2 | 106,3                  | 3992,0                                                 |                    |
| Małżeństwa .....      | 1789,7           | 740,1                                     | 720,8 | 235,6 | 93,1                   | 3309,5                                                 | Marriages          |
| Partnerzy .....       | 39,9             | 21,4                                      | 11,4  | 4,4   | 2,6                    | 69,6                                                   | Cohabiting couples |
| Samotne matki .....   | 365,0            | 233,6                                     | 96,9  | 24,7  | 9,7                    | 545,3                                                  | Lone mothers       |
| Samotni ojcowie ..... | 49,2             | 35,3                                      | 10,5  | 2,5   | 0,9                    | 67,6                                                   | Lone fathers       |

<sup>a</sup> Dane spisów powszechnych.

<sup>a</sup> Data of national censuses.

 TABL. 14 (140). **OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE WEDŁUG GRUP WIEKU I KATEGORII NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI<sup>a</sup>**  
 DISABLED PERSONS BY AGE GROUPS AND CATEGORY OF DISABILITY<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | 2002            |                         |                    |                                                                                          |                                                         | 2011            |                         |                    |                                                                                          |                                                         |
|-----------------------------------|-----------------|-------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|                                   | ogółem<br>total | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females | z liczby ogółem —<br>osoby niepełno-<br>sprawne<br>of total number —<br>disabled persons |                                                         | ogółem<br>total | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females | z liczby ogółem —<br>osoby niepełno-<br>sprawne<br>of total number —<br>disabled persons |                                                         |
|                                   |                 |                         |                    | z orze-<br>czeniem<br>praw-<br>nym<br>with<br>legal<br>con-<br>fir-<br>ma-<br>tion       | tylko<br>biolo-<br>gicznie<br>only<br>biolo-<br>gically |                 |                         |                    | z orze-<br>czeniem<br>praw-<br>nym<br>with<br>legal<br>con-<br>fir-<br>ma-<br>tion       | tylko<br>biolo-<br>gicznie<br>only<br>biolo-<br>gically |
|                                   |                 |                         |                    |                                                                                          |                                                         |                 |                         |                    |                                                                                          |                                                         |
| w tys.      in thous.             |                 |                         |                    |                                                                                          |                                                         |                 |                         |                    |                                                                                          |                                                         |
| OGÓŁEM .....<br>TOTAL             | 5456,7          | 2568,2                  | 2888,5             | 4450,1                                                                                   | 1006,6                                                  | 4697,0          | 2166,9                  | 2530,1             | 3131,5                                                                                   | 1565,6                                                  |
| 0—14 lat .....                    | 184,2           | 105,9                   | 78,3               | 123,8                                                                                    | 60,4                                                    | 169,1           | 101,1                   | 68,0               | 129,9                                                                                    | 39,2                                                    |
| 15—29 .....                       | 304,9           | 178,6                   | 126,3              | 252,0                                                                                    | 52,9                                                    | 267,6           | 154,7                   | 113,0              | 208,3                                                                                    | 59,4                                                    |
| 30—44 .....                       | 529,9           | 296,4                   | 233,6              | 466,9                                                                                    | 63,0                                                    | 407,5           | 220,3                   | 187,2              | 298,9                                                                                    | 108,6                                                   |
| 45—59 .....                       | 1822,8          | 928,4                   | 894,5              | 1662,7                                                                                   | 160,2                                                   | 1339,9          | 679,5                   | 660,4              | 993,5                                                                                    | 346,4                                                   |
| 60—74 .....                       | 1723,8          | 779,4                   | 944,5              | 1380,0                                                                                   | 343,8                                                   | 1462,5          | 674,1                   | 788,4              | 945,7                                                                                    | 516,8                                                   |
| 75 lat i więcej .....<br>and more | 890,7           | 279,5                   | 611,3              | 564,7                                                                                    | 326,1                                                   | 1050,5          | 337,2                   | 713,2              | 555,2                                                                                    | 495,3                                                   |
| Nieustalony .....<br>Unknown      | 0,2             | 0,1                     | 0,1                | 0,1                                                                                      | 0,1                                                     | —               | —                       | —                  | —                                                                                        | —                                                       |

<sup>a</sup> Dane spisów powszechnych.

<sup>a</sup> Data of national censuses.



TABL. 15 (141). STRUKTURA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH WEDŁUG KATEGORII I STOPNIA NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI<sup>a</sup>STRUCTURE OF DISABLED PERSONS BY CATEGORY AND LEVEL OF DISABILITY<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                | 2002            |                         |                    |                                    |                        | 2011            |                         |                    |                                    |                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------|--------------------|------------------------------------|------------------------|-----------------|-------------------------|--------------------|------------------------------------|------------------------|
|                                                                                                                  | ogółem<br>total | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females | z liczby ogółem<br>of total number |                        | ogółem<br>total | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females | z liczby ogółem<br>of total number |                        |
|                                                                                                                  |                 |                         |                    | miasta<br>urban<br>areas           | wieś<br>rural<br>areas |                 |                         |                    | miasta<br>urban<br>areas           | wieś<br>rural<br>areas |
| <b>OGÓŁEM</b><br><b>TOTAL</b>                                                                                    | <b>100,0</b>    | <b>100,0</b>            | <b>100,0</b>       | <b>100,0</b>                       | <b>100,0</b>           | <b>100,0</b>    | <b>100,0</b>            | <b>100,0</b>       | <b>100,0</b>                       | <b>100,0</b>           |
| <b>Osoby niepełnosprawne z orzecz-<br/>niem prawnym</b><br><b>Disabled persons with legal confir-<br/>mation</b> | <b>81,6</b>     | <b>85,1</b>             | <b>78,4</b>        | <b>82,5</b>                        | <b>80,2</b>            | <b>66,7</b>     | <b>71,4</b>             | <b>62,6</b>        | <b>69,2</b>                        | <b>62,1</b>            |
| Dorośli <sup>b</sup><br>Adults <sup>b</sup>                                                                      | 79,1            | 82,1                    | 76,4               | 80,0                               | 77,7                   | 63,8            | 67,7                    | 60,5               | 66,6                               | 58,8                   |
| o stopniu niepełnosprawności:<br>level of disability:                                                            |                 |                         |                    |                                    |                        |                 |                         |                    |                                    |                        |
| znacznym<br>considerable                                                                                         | 19,5            | 17,9                    | 20,9               | 19,9                               | 19,0                   | 19,0            | 19,0                    | 19,0               | 19,1                               | 19,0                   |
| umiarkowanym<br>moderate                                                                                         | 26,1            | 27,8                    | 24,7               | 28,4                               | 23,0                   | 25,3            | 27,1                    | 23,8               | 27,1                               | 22,1                   |
| lekkim<br>slight                                                                                                 | 28,8            | 31,7                    | 26,2               | 28,6                               | 29,2                   | 17,1            | 18,9                    | 15,6               | 18,2                               | 15,0                   |
| nieustalonym<br>unknown                                                                                          | 4,6             | 4,7                     | 4,5                | 3,3                                | 6,6                    | 2,4             | 2,7                     | 2,1                | 2,2                                | 2,7                    |
| Dzieci <sup>c</sup><br>Children <sup>c</sup>                                                                     | 2,5             | 3,0                     | 2,0                | 2,5                                | 2,5                    | 2,9             | 3,7                     | 2,1                | 2,6                                | 3,3                    |
| <b>Osoby niepełnosprawne tylko biolo-<br/>gicznie</b><br><b>Disabled persons only biologically</b>               | <b>18,4</b>     | <b>14,9</b>             | <b>21,6</b>        | <b>17,5</b>                        | <b>19,8</b>            | <b>33,3</b>     | <b>28,6</b>             | <b>37,4</b>        | <b>30,8</b>                        | <b>37,9</b>            |
| odczuwający ograniczenie sprawności:<br>with limited of activity:                                                |                 |                         |                    |                                    |                        |                 |                         |                    |                                    |                        |
| Całkowite<br>Completely                                                                                          | 2,3             | 1,7                     | 2,8                | 2,2                                | 2,3                    | 1,7             | 1,4                     | 2,0                | 1,6                                | 2,0                    |
| Poważne<br>Seriously                                                                                             | 16,2            | 13,1                    | 18,9               | 15,3                               | 17,5                   | 8,2             | 6,7                     | 9,5                | 7,6                                | 9,3                    |
| Umiarkowane<br>Moderate                                                                                          | —               | —                       | —                  | —                                  | —                      | 23,4            | 20,6                    | 25,8               | 21,6                               | 26,6                   |

a Dane spisów powszechnych. b, c W wieku: b — 16 lat i więcej, c — 0—15 lat.

a Data of national censuses. b, c At the age of: b — 16 and more, c — 0—15.

TABL. 16 (142). MIASTA I LUDNOŚĆ W MIASTACH

Stan w dniu 31 XII

TOWNS AND URBAN POPULATION

As of 31 XII

| GRUPY MIAST WEDŁUG LICZBY<br>LUDNOŚCI<br>GROUPS OF TOWNS<br>BY NUMBER OF POPULATION | 2013<br>miasta<br>towns | 2005                                                          | 2010           | 2012           | 2013           | 2005                                           | 2013        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|------------------------------------------------|-------------|
|                                                                                     |                         | ludność w miastach <sup>a</sup> urban population <sup>a</sup> |                |                |                |                                                |             |
|                                                                                     |                         | w tys. in thous.                                              |                |                |                | w % ogółu ludności<br>in % of total population |             |
| <b>OGÓŁEM</b><br><b>TOTAL</b>                                                       | <b>908</b>              | <b>23423,7</b>                                                | <b>23429,1</b> | <b>23336,3</b> | <b>23257,9</b> | <b>61,4</b>                                    | <b>60,4</b> |
| Poniżej 5000<br>Below                                                               | 318                     | 914,1                                                         | 967,7          | 973,7          | 970,0          | 2,4                                            | 2,5         |
| 5000— 9999                                                                          | 181                     | 1338,3                                                        | 1331,5         | 1286,2         | 1281,9         | 3,5                                            | 3,3         |
| 10000— 19999                                                                        | 187                     | 2663,7                                                        | 2706,6         | 2705,7         | 2715,6         | 7,0                                            | 7,0         |
| 20000— 49999                                                                        | 135                     | 4157,7                                                        | 4250,6         | 4256,9         | 4222,4         | 10,9                                           | 11,0        |
| 50000— 99999                                                                        | 48                      | 3290,4                                                        | 3260,5         | 3240,7         | 3224,6         | 8,6                                            | 8,4         |
| 100000—199999                                                                       | 23                      | 3065,7                                                        | 3014,3         | 2996,1         | 3182,5         | 8,0                                            | 8,3         |
| 200000 i więcej<br>and more                                                         | 16                      | 7993,8                                                        | 7897,9         | 7876,8         | 7660,7         | 21,0                                           | 19,9        |

a Na podstawie bilansów; w 2010 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2011 r.

a Based on balances; in 2010 according to the administrative division valid as of 31 XII 2011.

TABL. 17 (143). **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ MIAST LICZĄCYCH W 2013 R. 20 TYS. I WIĘCEJ MIESZKAŃCÓW**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION OF TOWNS WITH 20 THOUS. AND OVER INHABITANTS IN 2013

As of 31 XII

| WOJEWÓDZTWA<br>MIASTA <sup>a</sup><br>VOIVODSHIPS<br>TOWNS <sup>a</sup> | Powierz-<br>chnia<br>w km <sup>2</sup><br>Area<br>in km <sup>2</sup> | Ludność <sup>b</sup><br>w tys.<br>Popula-<br>tion <sup>b</sup><br>in thous. | WOJEWÓDZTWA<br>MIASTA <sup>a</sup><br>VOIVODSHIPS<br>TOWNS <sup>a</sup> | Powierz-<br>chnia<br>w km <sup>2</sup><br>Area<br>in km <sup>2</sup> | Ludność <sup>b</sup><br>w tys.<br>Popula-<br>tion <sup>b</sup><br>in thous. |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dolnośląskie</b>                                                     |                                                                      |                                                                             | <b>Łódzkie (dok.) (cont.)</b>                                           |                                                                      |                                                                             |
| Wrocław .....                                                           | 293                                                                  | 632,1                                                                       | Łowicz .....                                                            | 23                                                                   | 29,4                                                                        |
| Wałbrzych .....                                                         | 85                                                                   | 117,9                                                                       | Wieluń .....                                                            | 17                                                                   | 23,5                                                                        |
| Legnica .....                                                           | 56                                                                   | 102,0                                                                       | Opoczno .....                                                           | 25                                                                   | 22,2                                                                        |
| Jelenia Góra .....                                                      | 109                                                                  | 82,0                                                                        | Aleksandrów Łódzki .....                                                | 14                                                                   | 21,2                                                                        |
| Lubin .....                                                             | 41                                                                   | 74,1                                                                        | Ozorków .....                                                           | 15                                                                   | 20,2                                                                        |
| Głogów .....                                                            | 35                                                                   | 69,0                                                                        | <b>Małopolskie</b>                                                      |                                                                      |                                                                             |
| Świdnica .....                                                          | 22                                                                   | 59,2                                                                        | Kraków .....                                                            | 327                                                                  | 759,0                                                                       |
| Bolesławiec .....                                                       | 24                                                                   | 39,6                                                                        | Tarnów .....                                                            | 72                                                                   | 112,1                                                                       |
| Oleśnica .....                                                          | 21                                                                   | 37,3                                                                        | Nowy Sącz .....                                                         | 58                                                                   | 83,9                                                                        |
| Dzierżonów .....                                                        | 20                                                                   | 34,4                                                                        | Oświęcim .....                                                          | 30                                                                   | 39,7                                                                        |
| Oława .....                                                             | 27                                                                   | 32,2                                                                        | Chrzanów .....                                                          | 38                                                                   | 38,1                                                                        |
| Zgorzelec .....                                                         | 16                                                                   | 31,9                                                                        | Olkusz .....                                                            | 25                                                                   | 36,7                                                                        |
| Bielawa .....                                                           | 36                                                                   | 31,2                                                                        | Nowy Targ .....                                                         | 51                                                                   | 33,7                                                                        |
| Kłodzko .....                                                           | 25                                                                   | 28,0                                                                        | Bochnia .....                                                           | 30                                                                   | 30,2                                                                        |
| Jawor .....                                                             | 19                                                                   | 23,9                                                                        | Gorlice .....                                                           | 24                                                                   | 28,4                                                                        |
| Nowa Ruda .....                                                         | 37                                                                   | 23,2                                                                        | Zakopane .....                                                          | 84                                                                   | 27,7                                                                        |
| Świebodzice .....                                                       | 30                                                                   | 23,2                                                                        | Skawina .....                                                           | 20                                                                   | 24,3                                                                        |
| Polkowice .....                                                         | 24                                                                   | 22,6                                                                        | Wieliczka .....                                                         | 13                                                                   | 21,3                                                                        |
| Lubań .....                                                             | 16                                                                   | 21,9                                                                        | Andrychów .....                                                         | 10                                                                   | 21,1                                                                        |
| Kamienna Góra .....                                                     | 18                                                                   | 20,0                                                                        | Trzebinia .....                                                         | 32                                                                   | 20,3                                                                        |
| <b>Kujawsko-pomorskie</b>                                               |                                                                      |                                                                             | <b>Mazowieckie</b>                                                      |                                                                      |                                                                             |
| Bydgoszcz .....                                                         | 176                                                                  | 359,4                                                                       | M.st. Warszawa .....                                                    | 517                                                                  | 1724,4                                                                      |
| Toruń .....                                                             | 116                                                                  | 203,4                                                                       | Radom .....                                                             | 112                                                                  | 218,5                                                                       |
| Włocławek .....                                                         | 84                                                                   | 114,9                                                                       | Płock .....                                                             | 88                                                                   | 122,8                                                                       |
| Grudziądz .....                                                         | 58                                                                   | 97,7                                                                        | Siedlce .....                                                           | 32                                                                   | 76,3                                                                        |
| Inowrocław .....                                                        | 30                                                                   | 75,0                                                                        | Pruszków .....                                                          | 19                                                                   | 59,6                                                                        |
| Brodnica .....                                                          | 23                                                                   | 28,6                                                                        | Legionowo .....                                                         | 14                                                                   | 54,2                                                                        |
| Świecie .....                                                           | 12                                                                   | 26,4                                                                        | Ostrołęka .....                                                         | 29                                                                   | 52,9                                                                        |
| Chełmno .....                                                           | 14                                                                   | 20,6                                                                        | Otwock .....                                                            | 47                                                                   | 45,0                                                                        |
| <b>Lubelskie</b>                                                        |                                                                      |                                                                             | Piaseczno .....                                                         | 16                                                                   | 44,9                                                                        |
| Lublin .....                                                            | 147                                                                  | 343,6                                                                       | Ciechanów .....                                                         | 33                                                                   | 44,8                                                                        |
| Chełm .....                                                             | 35                                                                   | 65,5                                                                        | Żyrardów .....                                                          | 14                                                                   | 41,1                                                                        |
| Zamość .....                                                            | 30                                                                   | 65,3                                                                        | Mińsk Mazowiecki .....                                                  | 13                                                                   | 39,9                                                                        |
| Biała Podlaska .....                                                    | 49                                                                   | 57,7                                                                        | Wołomin .....                                                           | 17                                                                   | 37,5                                                                        |
| Puławy .....                                                            | 50                                                                   | 49,1                                                                        | Sochaczew .....                                                         | 26                                                                   | 37,5                                                                        |
| Świdnik .....                                                           | 20                                                                   | 40,2                                                                        | Ząbki .....                                                             | 11                                                                   | 31,9                                                                        |
| Kraśnik .....                                                           | 26                                                                   | 35,8                                                                        | Mława .....                                                             | 35                                                                   | 30,9                                                                        |
| Łuków .....                                                             | 36                                                                   | 30,8                                                                        | Grodzisk Mazowiecki .....                                               | 14                                                                   | 29,9                                                                        |
| Biłgoraj .....                                                          | 21                                                                   | 27,2                                                                        | Marki .....                                                             | 26                                                                   | 29,0                                                                        |
| Lubartów .....                                                          | 14                                                                   | 22,5                                                                        | Nowy Dwór Mazowiecki .....                                              | 28                                                                   | 28,3                                                                        |
| <b>Lubuskie</b>                                                         |                                                                      |                                                                             | Wyszków .....                                                           | 21                                                                   | 27,2                                                                        |
| Gorzów Wielkopolski .....                                               | 86                                                                   | 124,3                                                                       | Piastów .....                                                           | 6                                                                    | 22,8                                                                        |
| Zielona Góra .....                                                      | 58                                                                   | 118,4                                                                       | Ostrów Mazowiecka .....                                                 | 22                                                                   | 22,8                                                                        |
| Nowa Sól .....                                                          | 22                                                                   | 39,7                                                                        | Płońsk .....                                                            | 12                                                                   | 22,5                                                                        |
| Żary .....                                                              | 33                                                                   | 38,9                                                                        | Kobyłka .....                                                           | 20                                                                   | 20,9                                                                        |
| Żagań .....                                                             | 40                                                                   | 26,5                                                                        | <b>Opolskie</b>                                                         |                                                                      |                                                                             |
| Świebodzin .....                                                        | 17                                                                   | 22,1                                                                        | Opole .....                                                             | 97                                                                   | 120,1                                                                       |
| <b>Łódzkie</b>                                                          |                                                                      |                                                                             | Kędzierzyn-Koźle .....                                                  | 124                                                                  | 63,2                                                                        |
| Łódź .....                                                              | 293                                                                  | 711,3                                                                       | Nysa .....                                                              | 28                                                                   | 44,9                                                                        |
| Piotrków Trybunalski .....                                              | 67                                                                   | 75,9                                                                        | Brzeg .....                                                             | 15                                                                   | 37,0                                                                        |
| Pabianice .....                                                         | 33                                                                   | 67,7                                                                        | Kluczbork .....                                                         | 12                                                                   | 24,5                                                                        |
| Tomaszów Mazowiecki .....                                               | 42                                                                   | 64,9                                                                        | Prudnik .....                                                           | 20                                                                   | 21,8                                                                        |
| Bełchatów .....                                                         | 35                                                                   | 59,6                                                                        | <b>Podkarpackie</b>                                                     |                                                                      |                                                                             |
| Zgierz .....                                                            | 42                                                                   | 57,5                                                                        | Rzeszów .....                                                           | 117                                                                  | 183,1                                                                       |
| Skierniewice .....                                                      | 35                                                                   | 48,6                                                                        | Stalowa Wola .....                                                      | 83                                                                   | 63,7                                                                        |
| Radomsko .....                                                          | 51                                                                   | 47,6                                                                        | Przemyśl .....                                                          | 46                                                                   | 63,6                                                                        |
| Kutno .....                                                             | 34                                                                   | 45,7                                                                        | Mielec .....                                                            | 47                                                                   | 61,1                                                                        |
| Zduńska Wola .....                                                      | 25                                                                   | 43,6                                                                        | Tarnobrzeg .....                                                        | 85                                                                   | 48,2                                                                        |
| Sieradz .....                                                           | 51                                                                   | 43,4                                                                        | Krosno .....                                                            | 44                                                                   | 47,2                                                                        |

a Uszeregowane malejąco według liczby ludności. b Na podstawie bilansów.

a Listed by decreasing number of population. b Based on balances.

TABL. 17 (143). **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ MIAST LICZĄCYCH W 2013 R. 20 TYS. I WIĘCEJ MIESZKAŃCÓW (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION OF TOWNS WITH 20 THOUS. AND OVER INHABITANTS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

| WOJEWÓDZTWA<br>MIASTA <sup>a</sup><br>VOIVODSHIPS<br>TOWNS <sup>a</sup> | Powierz-<br>chnia<br>w km <sup>2</sup><br>Area<br>in km <sup>2</sup> | Ludność <sup>b</sup><br>w tys.<br>Popula-<br>tion <sup>b</sup><br>in thous. | WOJEWÓDZTWA<br>MIASTA <sup>a</sup><br>VOIVODSHIPS<br>TOWNS <sup>a</sup> | Powierz-<br>chnia<br>w km <sup>2</sup><br>Area<br>in km <sup>2</sup> | Ludność <sup>b</sup><br>w tys.<br>Popula-<br>tion <sup>b</sup><br>in thous. |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Podkarpackie (dok.) (cont.)</b>                                      |                                                                      |                                                                             | <b>Śląskie (dok.) (cont.)</b>                                           |                                                                      |                                                                             |
| Dębica .....                                                            | 34                                                                   | 46,9                                                                        | Myszków .....                                                           | 74                                                                   | 32,6                                                                        |
| Jarosław .....                                                          | 35                                                                   | 39,1                                                                        | Żywiec .....                                                            | 51                                                                   | 32,1                                                                        |
| Sanok .....                                                             | 38                                                                   | 39,0                                                                        | Czerwonka-Leszczyny .....                                               | 38                                                                   | 28,5                                                                        |
| Jasło .....                                                             | 37                                                                   | 36,4                                                                        | Pszczyna .....                                                          | 22                                                                   | 26,0                                                                        |
| <b>Podlaskie</b>                                                        |                                                                      |                                                                             | Lubliniec .....                                                         | 89                                                                   | 24,3                                                                        |
| Białystok .....                                                         | 102                                                                  | 295,3                                                                       | Łaziska Górne .....                                                     | 20                                                                   | 22,5                                                                        |
| Suwałki .....                                                           | 66                                                                   | 69,3                                                                        | Rydułtowy .....                                                         | 15                                                                   | 21,8                                                                        |
| Łomża .....                                                             | 33                                                                   | 62,7                                                                        | Orzesze .....                                                           | 84                                                                   | 20,0                                                                        |
| Augustów .....                                                          | 81                                                                   | 30,6                                                                        | <b>Świętokrzyskie</b>                                                   |                                                                      |                                                                             |
| Bielsk Podlaski .....                                                   | 27                                                                   | 26,3                                                                        | Kielce .....                                                            | 110                                                                  | 199,9                                                                       |
| Zambrów .....                                                           | 19                                                                   | 22,5                                                                        | Ostrowiec Świętokrzyski .....                                           | 46                                                                   | 72,3                                                                        |
| Grajewo .....                                                           | 19                                                                   | 22,2                                                                        | Starachowice .....                                                      | 32                                                                   | 51,2                                                                        |
| Hajnówka .....                                                          | 21                                                                   | 21,6                                                                        | Skarżysko-Kamienna .....                                                | 64                                                                   | 47,5                                                                        |
| <b>Pomorskie</b>                                                        |                                                                      |                                                                             | Sandomierz .....                                                        | 29                                                                   | 24,6                                                                        |
| Gdańsk .....                                                            | 262                                                                  | 461,5                                                                       | Końskie .....                                                           | 18                                                                   | 20,3                                                                        |
| Gdynia .....                                                            | 135                                                                  | 248,0                                                                       | <b>Warmińsko-mazurskie</b>                                              |                                                                      |                                                                             |
| Słupsk .....                                                            | 43                                                                   | 93,9                                                                        | Olsztyn .....                                                           | 88                                                                   | 174,7                                                                       |
| Tczew .....                                                             | 22                                                                   | 60,6                                                                        | Elbląg .....                                                            | 80                                                                   | 122,9                                                                       |
| Wejherowo .....                                                         | 27                                                                   | 50,3                                                                        | Elk .....                                                               | 21                                                                   | 59,8                                                                        |
| Starogard Gdański .....                                                 | 25                                                                   | 48,6                                                                        | Ostróda .....                                                           | 14                                                                   | 34,0                                                                        |
| Rumia .....                                                             | 30                                                                   | 47,4                                                                        | Ława .....                                                              | 22                                                                   | 33,3                                                                        |
| Chojnice .....                                                          | 21                                                                   | 40,2                                                                        | Giżycko .....                                                           | 14                                                                   | 29,9                                                                        |
| Malbork .....                                                           | 17                                                                   | 39,0                                                                        | Kętrzyn .....                                                           | 10                                                                   | 28,1                                                                        |
| Kwidzyn .....                                                           | 22                                                                   | 38,9                                                                        | Bartoszyce .....                                                        | 11                                                                   | 24,5                                                                        |
| Sopot .....                                                             | 17                                                                   | 37,9                                                                        | Szczytno .....                                                          | 11                                                                   | 24,5                                                                        |
| Lębork .....                                                            | 18                                                                   | 35,5                                                                        | Mragowo .....                                                           | 15                                                                   | 22,2                                                                        |
| Pruszcz Gdański .....                                                   | 16                                                                   | 28,9                                                                        | Działdowo .....                                                         | 11                                                                   | 21,6                                                                        |
| Kościerzyna .....                                                       | 16                                                                   | 23,7                                                                        | <b>Wielkopolskie</b>                                                    |                                                                      |                                                                             |
| Reda .....                                                              | 34                                                                   | 23,1                                                                        | Poznań .....                                                            | 262                                                                  | 548,0                                                                       |
| <b>Śląskie</b>                                                          |                                                                      |                                                                             | Kalisz .....                                                            | 69                                                                   | 104,0                                                                       |
| Katowice .....                                                          | 165                                                                  | 304,4                                                                       | Konin .....                                                             | 82                                                                   | 77,2                                                                        |
| Częstochowa .....                                                       | 160                                                                  | 232,3                                                                       | Piła .....                                                              | 103                                                                  | 74,6                                                                        |
| Sosnowiec .....                                                         | 91                                                                   | 211,3                                                                       | Ostrów Wielkopolski .....                                               | 42                                                                   | 72,9                                                                        |
| Gliwice .....                                                           | 134                                                                  | 185,5                                                                       | Gniezno .....                                                           | 41                                                                   | 69,9                                                                        |
| Zabrze .....                                                            | 80                                                                   | 178,4                                                                       | Leszno .....                                                            | 32                                                                   | 64,6                                                                        |
| Bielsko-Biała .....                                                     | 125                                                                  | 173,7                                                                       | Swarzędz .....                                                          | 9                                                                    | 31,1                                                                        |
| Bytom .....                                                             | 69                                                                   | 173,4                                                                       | Luboń .....                                                             | 14                                                                   | 30,7                                                                        |
| Ruda Śląska .....                                                       | 78                                                                   | 141,5                                                                       | Śrem .....                                                              | 12                                                                   | 30,2                                                                        |
| Rybnik .....                                                            | 148                                                                  | 140,2                                                                       | Września .....                                                          | 13                                                                   | 29,6                                                                        |
| Tychy .....                                                             | 82                                                                   | 128,8                                                                       | Krotoszyn .....                                                         | 23                                                                   | 29,4                                                                        |
| Dąbrowa Górnicza .....                                                  | 189                                                                  | 124,0                                                                       | Turek .....                                                             | 16                                                                   | 28,1                                                                        |
| Chorzów .....                                                           | 33                                                                   | 110,8                                                                       | Jarocin .....                                                           | 15                                                                   | 26,3                                                                        |
| Jaworzno .....                                                          | 153                                                                  | 93,7                                                                        | Wągrowiec .....                                                         | 18                                                                   | 25,2                                                                        |
| Jastrzębie-Zdrój .....                                                  | 85                                                                   | 91,2                                                                        | Kościan .....                                                           | 9                                                                    | 24,0                                                                        |
| Mysłowice .....                                                         | 66                                                                   | 75,1                                                                        | Koło .....                                                              | 14                                                                   | 23,0                                                                        |
| Siemianowice Śląskie .....                                              | 25                                                                   | 68,8                                                                        | Środa Wielkopolska .....                                                | 18                                                                   | 22,6                                                                        |
| Żory .....                                                              | 65                                                                   | 62,0                                                                        | Rawicz .....                                                            | 8                                                                    | 20,8                                                                        |
| Tarnowskie Góry .....                                                   | 84                                                                   | 61,0                                                                        | Gostyń .....                                                            | 11                                                                   | 20,2                                                                        |
| Będzin .....                                                            | 37                                                                   | 58,4                                                                        | <b>Zachodniopomorskie</b>                                               |                                                                      |                                                                             |
| Piekary Śląskie .....                                                   | 40                                                                   | 57,1                                                                        | Szczecin .....                                                          | 301                                                                  | 408,2                                                                       |
| Racibórz .....                                                          | 75                                                                   | 55,9                                                                        | Koszalin .....                                                          | 98                                                                   | 109,2                                                                       |
| Świętochłowice .....                                                    | 13                                                                   | 51,8                                                                        | Stargard Szczeciński .....                                              | 48                                                                   | 69,3                                                                        |
| Zawiercie .....                                                         | 85                                                                   | 51,3                                                                        | Kołobrzeg .....                                                         | 26                                                                   | 46,9                                                                        |
| Wodzisław Śląski .....                                                  | 50                                                                   | 48,7                                                                        | Świnoujście .....                                                       | 197                                                                  | 41,4                                                                        |
| Mikołów .....                                                           | 79                                                                   | 39,8                                                                        | Szczecinek .....                                                        | 48                                                                   | 40,6                                                                        |
| Knurów .....                                                            | 34                                                                   | 39,1                                                                        | Police .....                                                            | 37                                                                   | 33,6                                                                        |
| Cieszyn .....                                                           | 29                                                                   | 35,9                                                                        | Wałcz .....                                                             | 38                                                                   | 26,2                                                                        |
| Czechowice-Dziedzice .....                                              | 33                                                                   | 35,7                                                                        | Białogard .....                                                         | 26                                                                   | 24,7                                                                        |
| Czeladź .....                                                           | 16                                                                   | 32,9                                                                        | Goleniów .....                                                          | 12                                                                   | 22,8                                                                        |
|                                                                         |                                                                      |                                                                             | Gryfino .....                                                           | 10                                                                   | 21,6                                                                        |

a Uszeregowane malejąco według liczby ludności. b Na podstawie bilansów.

Ź r ó ł o: w zakresie powierzchni — dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

a Listed by decreasing number of population. b Based on balances.

S o u r c e: in regard to area — data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 18 (144). **GINY ZAMIESZKANE PRZEZ LUDNOŚĆ WIEJSKĄ**

Stan w dniu 31 XII

GINAS AND RURAL POPULATION

As of 31 XII

| GRUPY GMIN WEDŁUG LICZBY<br>LUDNOŚCI WIEJSKIEJ<br>GROUPS OF GMINAS<br>BY NUMBER OF RURAL<br>POPULATION | 2013<br>gminy <sup>a</sup><br>gminas <sup>a</sup> | 2005                                                            | 2010           | 2012           | 2013                                                  | 2005        | 2013        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-------------------------------------------------------|-------------|-------------|
|                                                                                                        |                                                   | ludność na wsi <sup>b</sup> <i>rural population<sup>b</sup></i> |                |                |                                                       |             |             |
|                                                                                                        |                                                   | w tys. <i>in thous.</i>                                         |                |                | w % ogółu ludności<br><i>in % of total population</i> |             |             |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                    | <b>2173</b>                                       | <b>14733,4</b>                                                  | <b>15100,8</b> | <b>15197,0</b> | <b>15237,8</b>                                        | <b>38,6</b> | <b>39,6</b> |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                     |                                                   |                                                                 |                |                |                                                       |             |             |
| Poniżej 2000 .....                                                                                     | 32                                                | 43,4                                                            | 45,9           | 45,6           | 49,4                                                  | 0,1         | 0,1         |
| <i>Below</i>                                                                                           |                                                   |                                                                 |                |                |                                                       |             |             |
| 2000—4999 .....                                                                                        | 752                                               | 2854,2                                                          | 2859,3         | 2866,4         | 2892,2                                                | 7,5         | 7,5         |
| 5000—6999 .....                                                                                        | 558                                               | 3594,8                                                          | 3396,6         | 3391,1         | 3320,2                                                | 9,4         | 8,6         |
| 7000—9999 .....                                                                                        | 451                                               | 3931,3                                                          | 3798,9         | 3749,1         | 3735,3                                                | 10,3        | 9,7         |
| 10000 i więcej .....                                                                                   | 380                                               | 4309,7                                                          | 5000,0         | 5144,7         | 5240,7                                                | 11,3        | 13,6        |
| <i>and more</i>                                                                                        |                                                   |                                                                 |                |                |                                                       |             |             |

a Wiejskie i miejsko-wiejskie. b Na podstawie bilansów; w 2010 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2011 r.

a Rural and urban-rural gminas. b Based on balances; in 2010 according to the administrative division valid as of 31 XII 2011.

TABL. 19 (145). **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI**

VITAL STATISTICS OF POPULATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Małżeństwa<br><i>Marriages</i> | Separacje <sup>a</sup><br><i>Separations<sup>a</sup></i> | Rozwody <sup>a</sup><br><i>Divorces<sup>a</sup></i> | Urodzenia<br>żywe<br><i>Live births</i> | Zgony <i>Deaths</i>    |                                                   | Przyrost<br>naturalny<br><i>Natural<br/>increase</i> |
|-----------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                                   |                                |                                                          |                                                     |                                         | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>niemowląt<br><i>of which<br/>infants</i> |                                                      |

W TYSIĄCACH  
IN THOUSANDS

|                     |             |              |            |             |              |              |            |              |
|---------------------|-------------|--------------|------------|-------------|--------------|--------------|------------|--------------|
| <b>OGÓŁEM</b> ..... | 2005        | 206,9        | 11,6       | 67,6        | 364,4        | 368,3        | 2,3        | -3,9         |
| <b>TOTAL</b> .....  | 2010        | 228,3        | 2,8        | 61,3        | 413,3        | 378,5        | 2,1        | 34,8         |
|                     | 2012        | 203,9        | 2,5        | 64,4        | 386,3        | 384,8        | 1,8        | 1,5          |
|                     | <b>2013</b> | <b>180,4</b> | <b>2,2</b> | <b>66,1</b> | <b>369,6</b> | <b>387,3</b> | <b>1,7</b> | <b>-17,7</b> |
| Miasta .....        | 2005        | 125,6        | 7,7        | 53,6        | 211,2        | 219,4        | 1,3        | -8,2         |
| <i>Urban areas</i>  | 2010        | 137,2        | 2,0        | 47,4        | 241,9        | 227,5        | 1,2        | 14,5         |
|                     | 2012        | 119,4        | 1,8        | 48,6        | 223,7        | 233,0        | 1,0        | -9,3         |
|                     | <b>2013</b> | <b>105,7</b> | <b>1,6</b> | <b>49,3</b> | <b>213,7</b> | <b>235,1</b> | <b>0,9</b> | <b>-21,3</b> |
| Wieś .....          | 2005        | 81,3         | 3,9        | 13,8        | 153,2        | 148,9        | 1,0        | 4,3          |
| <i>Rural areas</i>  | 2010        | 91,1         | 0,8        | 13,4        | 171,4        | 151,0        | 0,9        | 20,4         |
|                     | 2012        | 84,4         | 0,7        | 15,3        | 162,5        | 151,8        | 0,8        | 10,8         |
|                     | <b>2013</b> | <b>74,7</b>  | <b>0,6</b> | <b>16,1</b> | <b>155,8</b> | <b>152,2</b> | <b>0,8</b> | <b>3,6</b>   |

NA 1000 LUDNOŚCI<sup>b</sup>  
PER 1000 POPULATION<sup>b</sup>

|                     |             |            |            |            |             |             |            |             |
|---------------------|-------------|------------|------------|------------|-------------|-------------|------------|-------------|
| <b>OGÓŁEM</b> ..... | 2005        | 5,4        | 0,3        | 1,8        | 9,6         | 9,7         | 6,4        | -0,1        |
| <b>TOTAL</b> .....  | 2010        | 5,9        | 0,1        | 1,6        | 10,7        | 9,8         | 5,0        | 0,9         |
|                     | 2012        | 5,3        | 0,1        | 1,7        | 10,0        | 10,0        | 4,6        | 0,0         |
|                     | <b>2013</b> | <b>4,7</b> | <b>0,1</b> | <b>1,7</b> | <b>9,6</b>  | <b>10,1</b> | <b>4,6</b> | <b>-0,5</b> |
| Miasta .....        | 2005        | 5,4        | 0,3        | 2,3        | 9,0         | 9,4         | 6,3        | -0,4        |
| <i>Urban areas</i>  | 2010        | 5,9        | 0,1        | 2,0        | 10,3        | 9,7         | 5,0        | 0,6         |
|                     | 2012        | 5,1        | 0,1        | 2,1        | 9,6         | 10,0        | 4,5        | -0,4        |
|                     | <b>2013</b> | <b>4,5</b> | <b>0,1</b> | <b>2,1</b> | <b>9,2</b>  | <b>10,1</b> | <b>4,3</b> | <b>-0,9</b> |
| Wieś .....          | 2005        | 5,5        | 0,3        | 0,9        | 10,4        | 10,1        | 6,5        | 0,3         |
| <i>Rural areas</i>  | 2010        | 6,0        | 0,1        | 0,9        | 11,4        | 10,0        | 5,0        | 1,4         |
|                     | 2012        | 5,6        | 0,0        | 1,0        | 10,7        | 10,0        | 4,8        | 0,7         |
|                     | <b>2013</b> | <b>4,9</b> | <b>0,0</b> | <b>1,1</b> | <b>10,2</b> | <b>10,0</b> | <b>4,9</b> | <b>0,2</b>  |

a W podziale na miasta i wieś nie uwzględniono faktów, w których oboje małżonkowie w momencie wniesienia powództwa mieszkali za granicą (w 2013 r. — 10 separacji i 661 rozwodów). b W przypadku zgonów niemowląt — na 1000 urodzeń żywych.

a Data by urban and rural areas exclude events in which both spouses were living abroad at the moment of filing petition for divorce (in 2013 — 10 separations and 661 divorces). b Infant deaths are presented per 1000 live births.

TABL. 20 (146). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE I ROZWIĄZANE**  
**MARRIAGES CONTRACTED AND DISSOLVED**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Małżeń-<br>stwa<br>zawarte<br><i>Marriages con-<br/>tracted</i> | Małżeństwa rozwiązane <i>Marriages dissolved</i> |                                    |                     |                                                                   |                        |                                                                             |        | Różnica<br>między<br>małżeń-<br>stwami<br>zawartymi<br>a rozwią-<br>zanymi <sup>a</sup><br><i>Difference<br/>between<br/>contracted<br/>and dissol-<br/>ved mar-<br/>riages<sup>a</sup></i> |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                   |                                                                 | ogółem<br><i>total</i>                           | przez śmierć<br><i>by death of</i> |                     | przez<br>rozwód <sup>b</sup><br><i>by<br/>divorce<sup>b</sup></i> | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>przez<br>rozwód<br><i>of which<br/>by<br/>divorce</i>              |        |                                                                                                                                                                                             |
|                                   |                                                                 |                                                  | męża<br><i>husband</i>             | żony<br><i>wife</i> |                                                                   |                        | na 1000 istniejących<br>małżeństw<br><i>per 1000 existing<br/>marriages</i> |        |                                                                                                                                                                                             |
| OGÓŁEM ..... 2005                 | 206916                                                          | 228923                                           | 119423                             | 41922               | 67578                                                             | 25,6                   | 7,6                                                                         | -24494 |                                                                                                                                                                                             |
| TOTAL ..... 2010                  | 228337                                                          | 220727                                           | 116966                             | 42461               | 61300                                                             | 24,6                   | 6,8                                                                         | +6305  |                                                                                                                                                                                             |
| ..... 2012                        | 203850                                                          | 224172                                           | 116865                             | 42875               | 64432                                                             | 24,7                   | 7,1                                                                         | -22513 |                                                                                                                                                                                             |
| 2013                              | 180396                                                          | 224726                                           | 116036                             | 42558               | 66132                                                             | 24,9                   | 7,3                                                                         | -49257 |                                                                                                                                                                                             |
| Miasta ..... 2005                 | 125630                                                          | 149776                                           | 70416                              | 25749               | 53611                                                             | 27,3                   | 9,8                                                                         | -35618 |                                                                                                                                                                                             |
| Urban areas ..... 2010            | 137218                                                          | 143928                                           | 69920                              | 26614               | 47394                                                             | 26,7                   | 8,8                                                                         | -21285 |                                                                                                                                                                                             |
| ..... 2012                        | 119401                                                          | 145814                                           | 70364                              | 26898               | 48552                                                             | 26,6                   | 8,9                                                                         | -38553 |                                                                                                                                                                                             |
| 2013                              | 105734                                                          | 146000                                           | 69796                              | 26862               | 49342                                                             | 26,9                   | 9,1                                                                         | -54508 |                                                                                                                                                                                             |
| Wieś ..... 2005                   | 81286                                                           | 79026                                            | 49007                              | 16173               | 13846                                                             | 22,9                   | 4,0                                                                         | +11245 |                                                                                                                                                                                             |
| Rural areas ..... 2010            | 91119                                                           | 76316                                            | 47046                              | 15847               | 13423                                                             | 21,2                   | 3,7                                                                         | +28073 |                                                                                                                                                                                             |
| ..... 2012                        | 84449                                                           | 77814                                            | 46501                              | 15977               | 15336                                                             | 21,5                   | 4,2                                                                         | +16583 |                                                                                                                                                                                             |
| 2013                              | 74662                                                           | 78065                                            | 46240                              | 15696               | 16129                                                             | 21,6                   | 4,5                                                                         | +5913  |                                                                                                                                                                                             |

<sup>a</sup> Po uwzględnieniu salda migracji zagranicznych na pobyt stały oraz — w przypadku miasta i wsi — również salda mi-  
gracji wewnętrznych na pobyt stały osób pozostających w stanie małżeńskim. <sup>b</sup> W podziale na miasta i wieś nie uwzględ-  
niono rozwodów, w których oboje małżonkowie w momencie wniesienia powództwa mieszkali za granicą.

<sup>a</sup> After considering net international migration for permanent residence and — in case of urban and rural areas — also  
net internal migration for permanent residence of married persons. <sup>b</sup> Data by urban and rural areas exclude divorces in  
which both spouses were living abroad at the moment of filing petition for divorce.

TABL. 21 (147). **ROZWODY WEDŁUG LICZBY MAŁOLETNICH DZIECI<sup>a</sup> W MAŁŻEŃSTWIE**  
**DIVORCES BY THE NUMBER OF UNDERAGE CHILDREN<sup>a</sup> IN THE MARRIAGE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE    | 2005         | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION              |
|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> ..... | <b>67578</b> | <b>61300</b> | <b>64432</b> | <b>66132</b> | <b>TOTAL</b>               |
| rozwoły małżeństw:  |              |              |              |              | divorces of:               |
| Bez dzieci .....    | 21883        | 25002        | 26862        | 27740        | Marriages without children |
| Z dziećmi .....     | 45695        | 36298        | 37570        | 38392        | Marriages with children    |
| o liczbie dzieci:   |              |              |              |              | by number of children:     |
| 1 .....             | 26944        | 23373        | 24292        | 24443        | 1                          |
| 2 .....             | 13801        | 10655        | 10858        | 11535        | 2                          |
| 3 .....             | 3488         | 1805         | 1876         | 1910         | 3                          |
| 4 i więcej .....    | 1462         | 465          | 544          | 504          | 4 and more                 |

<sup>a</sup> Poniżej 18 lat.

<sup>a</sup> Below the age of 18.

TABL. 22 (148). **PŁODNOŚĆ KOBIET**  
FEMALE FERTILITY

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku lat<br>Live births per 1000 women aged |                    |           |           |           |           |          |                    |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|--------------------|
|                                   | 15—49 <sup>ab</sup>                                                          | 15—19 <sup>a</sup> | 20—24     | 25—29     | 30—34     | 35—39     | 40—44    | 45—49 <sup>b</sup> |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005          | 37                                                                           | 14                 | 59        | 90        | 59        | 23        | 5        | 0,2                |
| <b>TOTAL</b> ..... 2010           | 43                                                                           | 15                 | 56        | 95        | 74        | 31        | 6        | 0,2                |
| ..... 2012                        | 41                                                                           | 14                 | 51        | 89        | 71        | 31        | 6        | 0,3                |
| <b>2013</b>                       | <b>40</b>                                                                    | <b>14</b>          | <b>48</b> | <b>86</b> | <b>69</b> | <b>30</b> | <b>6</b> | <b>0,3</b>         |
| Miasta ..... 2005                 | 34                                                                           | 13                 | 49        | 84        | 59        | 22        | 4        | 0,2                |
| Urban areas ..... 2010            | 42                                                                           | 14                 | 45        | 88        | 75        | 32        | 6        | 0,2                |
| ..... 2012                        | 39                                                                           | 14                 | 41        | 82        | 72        | 31        | 6        | 0,2                |
| <b>2013</b>                       | <b>38</b>                                                                    | <b>13</b>          | <b>40</b> | <b>79</b> | <b>70</b> | <b>30</b> | <b>6</b> | <b>0,3</b>         |
| Wieś ..... 2005                   | 41                                                                           | 15                 | 74        | 101       | 59        | 24        | 6        | 0,3                |
| Rural areas ..... 2010            | 46                                                                           | 17                 | 72        | 106       | 71        | 30        | 6        | 0,3                |
| ..... 2012                        | 44                                                                           | 15                 | 64        | 101       | 70        | 30        | 6        | 0,3                |
| <b>2013</b>                       | <b>42</b>                                                                    | <b>14</b>          | <b>60</b> | <b>97</b> | <b>69</b> | <b>28</b> | <b>6</b> | <b>0,3</b>         |

a, b łącznie z urodzeniami z matek w wieku: a — poniżej 15 lat, b — 50 lat i więcej.

a, b Including births from mothers aged: a — below 15, b — 50 and more.

TABL. 23 (149). **WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKCJI LUDNOŚCI**  
REPRODUCTION RATES OF POPULATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION           |
|---------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------------------------|
| Współczynnik dzietności .....         | 1,243 | 1,376 | 1,299 | 1,256 | Total fertility rate    |
| miasta .....                          | 1,149 | 1,292 | 1,212 | 1,176 | urban areas             |
| wieś .....                            | 1,399 | 1,505 | 1,427 | 1,370 | rural areas             |
| Współczynnik reprodukcji brutto ..... | 0,604 | 0,662 | 0,631 | 0,611 | Gross reproduction rate |
| miasta .....                          | 0,557 | 0,623 | 0,588 | 0,571 | urban areas             |
| wieś .....                            | 0,682 | 0,722 | 0,693 | 0,668 | rural areas             |
| Współczynnik reprodukcji netto .....  | 0,599 | 0,656 | 0,625 | 0,605 | Net reproduction rate   |
| miasta .....                          | 0,554 | 0,617 | 0,583 | 0,566 | urban areas             |
| wieś .....                            | 0,673 | 0,715 | 0,686 | 0,661 | rural areas             |

TABL. 24 (150). **ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU ZMARŁYCH**  
**DEATHS BY SEX AND AGE OF DECEASED**

| LATA<br>YEARS<br>WIEK ZMARŁYCH<br>AGE OF DECEASED | Ogółem<br>Grand<br>total | Męż-<br>czyźni<br>Males | Kobiety<br>Females | Z liczby ogółem Of total number |                         |                    |                  |                         |                    |
|---------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|---------------------------------|-------------------------|--------------------|------------------|-------------------------|--------------------|
|                                                   |                          |                         |                    | miasta urban areas              |                         |                    | wieś rural areas |                         |                    |
|                                                   |                          |                         |                    | razem<br>total                  | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females | razem<br>total   | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females |

W TYSIĄCACH  
IN THOUSANDS

|                     |             |              |              |              |              |              |              |              |             |             |
|---------------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|
| <b>OGÓŁEM</b> ..... | 2005        | 368,3        | 196,8        | 171,5        | 219,4        | 115,7        | 103,7        | 148,9        | 81,0        | 67,9        |
| <b>TOTAL</b> .....  | 2010        | 378,5        | 199,8        | 178,6        | 227,5        | 118,3        | 109,2        | 151,0        | 81,6        | 69,5        |
|                     | 2012        | 384,8        | 202,1        | 182,7        | 233,0        | 120,7        | 112,3        | 151,8        | 81,4        | 70,4        |
|                     | <b>2013</b> | <b>387,3</b> | <b>201,7</b> | <b>185,6</b> | <b>235,1</b> | <b>120,6</b> | <b>114,5</b> | <b>152,2</b> | <b>81,1</b> | <b>71,1</b> |

NA 1000 LUDNOŚCI DANEJ PŁCI I GRUPY WIEKU  
PER 1000 POPULATION OF GIVEN SEX AND AGE GROUP

|                                                           |             |             |             |            |             |             |            |             |             |            |
|-----------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|------------|-------------|-------------|------------|-------------|-------------|------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                       | 2005        | 9,7         | 10,7        | 8,7        | 9,4         | 10,4        | 8,5        | 10,1        | 11,0        | 9,1        |
| <b>TOTAL</b> .....                                        | 2010        | 9,8         | 10,7        | 9,0        | 9,7         | 10,6        | 8,9        | 10,0        | 10,9        | 9,2        |
|                                                           | 2012        | 10,0        | 10,8        | 9,2        | 10,0        | 10,9        | 9,1        | 10,0        | 10,8        | 9,3        |
|                                                           | <b>2013</b> | <b>10,1</b> | <b>10,8</b> | <b>9,3</b> | <b>10,1</b> | <b>10,9</b> | <b>9,4</b> | <b>10,0</b> | <b>10,7</b> | <b>9,3</b> |
| 0— 4 lata .....                                           |             | 1,0         | 1,1         | 0,9        | 0,9         | 1,0         | 0,8        | 1,1         | 1,1         | 1,0        |
| w tym 0 lat <sup>a</sup><br>of which 0 <sup>a</sup> ..... |             | 4,6         | 4,9         | 4,2        | 4,3         | 4,8         | 3,8        | 4,9         | 5,1         | 4,6        |
| 5— 9 .....                                                |             | 0,1         | 0,1         | 0,1        | 0,1         | 0,1         | 0,1        | 0,1         | 0,1         | 0,1        |
| 10—14 .....                                               |             | 0,2         | 0,2         | 0,1        | 0,2         | 0,2         | 0,1        | 0,2         | 0,2         | 0,1        |
| 15—19 .....                                               |             | 0,5         | 0,7         | 0,2        | 0,4         | 0,5         | 0,2        | 0,5         | 0,8         | 0,2        |
| 20—24 .....                                               |             | 0,6         | 1,0         | 0,2        | 0,5         | 0,9         | 0,2        | 0,7         | 1,2         | 0,2        |
| 25—29 .....                                               |             | 0,7         | 1,1         | 0,3        | 0,6         | 1,0         | 0,3        | 0,7         | 1,1         | 0,3        |
| 30—34 .....                                               |             | 0,9         | 1,3         | 0,4        | 0,8         | 1,3         | 0,4        | 0,9         | 1,4         | 0,4        |
| 35—39 .....                                               |             | 1,3         | 2,0         | 0,6        | 1,3         | 2,0         | 0,7        | 1,3         | 2,1         | 0,6        |
| 40—44 .....                                               |             | 2,2         | 3,4         | 1,1        | 2,2         | 3,3         | 1,2        | 2,3         | 3,5         | 1,0        |
| 45—49 .....                                               |             | 3,7         | 5,4         | 2,0        | 3,7         | 5,4         | 2,1        | 3,7         | 5,4         | 1,8        |
| 50—54 .....                                               |             | 6,2         | 9,1         | 3,4        | 6,1         | 9,0         | 3,5        | 6,3         | 9,1         | 3,3        |
| 55—59 .....                                               |             | 9,6         | 14,0        | 5,6        | 9,5         | 13,8        | 5,8        | 9,9         | 14,2        | 5,3        |
| 60—64 .....                                               |             | 14,3        | 20,7        | 8,7        | 14,0        | 20,3        | 8,9        | 14,8        | 21,4        | 8,3        |
| 65—69 .....                                               |             | 19,9        | 29,0        | 12,7       | 19,6        | 28,2        | 13,1       | 20,4        | 30,6        | 11,7       |
| 70—74 .....                                               |             | 28,4        | 41,1        | 19,7       | 27,8        | 39,7        | 19,9       | 29,6        | 43,6        | 19,5       |
| 75—79 .....                                               |             | 44,0        | 61,7        | 33,6       | 42,6        | 58,9        | 33,2       | 46,4        | 66,5        | 34,2       |
| 80—84 .....                                               |             | 74,3        | 95,5        | 63,8       | 71,0        | 89,8        | 61,5       | 79,6        | 104,8       | 67,5       |
| 85 lat i więcej<br>and more .....                         |             | 155,1       | 176,1       | 147,6      | 147,4       | 163,9       | 141,5      | 166,8       | 195,0       | 156,8      |

a Na 1000 urodzeń żywych.  
a Per 1000 live births.

TABL. 25 (151). **ZGONY WEDŁUG PRZYZYNY<sup>a</sup>**  
**DEATHS BY CAUSES<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                      | 2005  | 2010                      | 2012            |                    |                    |                                    |                     | SPECIFICATION                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------|-----------------|--------------------|--------------------|------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                                       |       |                           | ogółem<br>total | mężczyźni<br>males | kobiety<br>females | z liczby ogółem<br>of total number |                     |                                                              |
|                                                                                       |       |                           |                 |                    |                    | miasta<br>urban areas              | wieś<br>rural areas |                                                              |
|                                                                                       |       |                           |                 |                    |                    |                                    |                     |                                                              |
| na 100 tys. ludności                                                                  |       | per 100 thous. population |                 |                    |                    |                                    |                     |                                                              |
| O G Ó Ł E M .....                                                                     | 965,1 | 982,6                     | 998,6           | 1083,5             | 918,9              | 997,5                              | 1000,2              | T O T A L                                                    |
| Choroby zakaźne i pasożytnicze .....                                                  | 6,1   | 7,3                       | 6,7             | 7,6                | 5,8                | 7,8                                | 4,9                 | Infectious and parasitic diseases                            |
| w tym gruźlica układu oddechowego .....                                               | 2,0   | 1,5                       | 1,6             | 2,6                | 0,8                | 1,7                                | 1,6                 | of which tuberculosis of the respiratory system              |
| Nowotwory .....                                                                       | 242,0 | 249,4                     | 256,3           | 293,9              | 221,0              | 273,2                              | 230,2               | Neoplasms                                                    |
| w tym nowotwory złośliwe .....                                                        | 236,9 | 240,4                     | 245,9           | 282,5              | 211,4              | 262,0                              | 220,9               | of which malignant neoplasms                                 |
| Choroby krwi i narządów krwiotwórczych <sup>Δ</sup> .....                             | 1,5   | 1,1                       | 0,8             | 0,6                | 0,9                | 0,8                                | 0,7                 | Diseases of blood and blood-forming organs <sup>Δ</sup>      |
| Zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywiania i przemiany metabolicznej ..... | 15,6  | 17,8                      | 19,6            | 17,2               | 21,8               | 20,0                               | 18,9                | Endocrine, nutritional and metabolic diseases                |
| w tym cukrzyca .....                                                                  | 14,3  | 16,9                      | 18,5            | 16,3               | 20,6               | 18,9                               | 17,9                | of which diabetes mellitus                                   |
| Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania .....                                   | 4,8   | 4,6                       | 4,4             | 7,5                | 1,5                | 5,1                                | 3,4                 | Mental and behavioural disorders                             |
| w tym spowodowane alkoholem .....                                                     | 4,1   | 4,3                       | 4,1             | 7,3                | 1,1                | 4,7                                | 3,2                 | of which due to use of alcohol                               |
| Choroby układu nerwowego i narządów zmysłów .....                                     | 12,7  | 13,3                      | 14,9            | 13,9               | 15,9               | 16,1                               | 13,1                | Diseases of the nervous system and sense organs              |
| Choroby układu krążenia .....                                                         | 440,8 | 451,8                     | 460,8           | 446,0              | 474,8              | 441,2                              | 491,1               | Diseases of the circulatory system                           |
| w tym:                                                                                |       |                           |                 |                    |                    |                                    |                     | of which:                                                    |
| choroba nadciśnieniowa .....                                                          | 14,6  | 16,2                      | 11,7            | 10,3               | 13,0               | 10,4                               | 13,8                | hypertensive diseases                                        |
| choroba niedokrwienna serca .....                                                     | 130,4 | 119,0                     | 115,9           | 129,9              | 102,8              | 115,8                              | 116,1               | ischaemic heart diseases                                     |
| choroby naczyń mózgowych .....                                                        | 102,2 | 92,3                      | 89,6            | 80,2               | 98,5               | 84,7                               | 97,3                | cerebrovascular diseases                                     |
| choroby tętnic, tętniczek i naczyń włosowatych .....                                  | 89,4  | 87,7                      | 87,3            | 68,2               | 105,2              | 79,7                               | 99,1                | diseases of arteries, arterioles and capillaries             |
| w tym miażdżycza .....                                                                | 83,0  | 81,5                      | 81,0            | 59,8               | 100,9              | 72,9                               | 93,5                | of which atherosclerosis                                     |
| Choroby układu oddechowego .....                                                      | 48,6  | 50,2                      | 52,3            | 62,8               | 42,4               | 51,6                               | 53,3                | Diseases of the respiratory system                           |
| Choroby układu trawiennego .....                                                      | 43,3  | 42,2                      | 43,0            | 50,9               | 35,5               | 47,0                               | 36,8                | Diseases of the digestive system                             |
| w tym zwłóknienie i marskość wątroby .....                                            | 11,3  | 9,2                       | 7,7             | 10,3               | 5,3                | 9,1                                | 5,6                 | of which fibrosis and cirrhosis                              |
| Choroby skóry i tkanki podskórnej .....                                               | 0,1   | 0,1                       | 0,4             | 0,3                | 0,4                | 0,4                                | 0,4                 | Diseases of the skin and subcutaneous tissue                 |
| Choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej .....                   | 1,5   | 1,2                       | 1,4             | 0,7                | 2,1                | 1,4                                | 1,5                 | Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue |
| Choroby układu moczowo-płciowego .....                                                | 11,9  | 13,4                      | 12,9            | 12,6               | 13,2               | 13,5                               | 12,0                | Diseases of the genitourinary system                         |
| Ciąża, poród i połóg .....                                                            | 0,02  | 0,02                      | 0,01            | x                  | 0,02               | 0,01                               | 0,01                | Pregnancy, childbirth and the puerperium                     |
| Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym .....                               | 3,1   | 2,8                       | 2,3             | 3,0                | 2,0                | 2,1                                | 2,8                 | Conditions originating in the perinatal period               |
| Wady rozwojowe wrodzone <sup>Δ</sup> .....                                            | 2,8   | 2,5                       | 2,5             | 2,6                | 2,3                | 2,2                                | 3,0                 | Congenital anomalies <sup>Δ</sup>                            |
| Objawy i stany niedokładnie określone <sup>Δ</sup> .....                              | 63,8  | 63,6                      | 59,1            | 67,4               | 51,3               | 58,9                               | 59,4                | Symptoms and ill-defined conditions <sup>Δ</sup>             |
| Urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny .....                                   | 66,5  | 61,3                      | 61,2            | 96,5               | 28,0               | 56,2                               | 68,7                | Injuries and poisonings by external cause                    |
| w tym:                                                                                |       |                           |                 |                    |                    |                                    |                     | of which:                                                    |
| wypadki komunikacyjne .....                                                           | 15,6  | 11,8                      | 10,8            | 17,3               | 4,8                | 8,6                                | 14,3                | transport accidents                                          |
| samobójstwa .....                                                                     | 15,8  | 16,5                      | 16,5            | 29,8               | 4,1                | 13,8                               | 20,7                | suicides                                                     |

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

<sup>a</sup> In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).



TABL. 26 (152). **ZGONY NIEMOWŁĄT WEDŁUG PRZYCZYN<sup>a</sup>**  
**INFANT DEATHS BY CAUSES<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                     | 2005 | 2010 | 2012                                           |                          |                        | SPECIFICATION                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      |      |      | ogółem<br>total                                | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |                                                                                      |
|                                                                                      |      |      | na 1000 urodzeń żywych<br>per 1000 live births |                          |                        |                                                                                      |
| OGÓŁEM .....                                                                         | 6,42 | 4,98 | 4,64                                           | 4,50                     | 4,83                   | TOTAL                                                                                |
| Choroby zakaźne i pasożytnicze .....                                                 | 0,15 | 0,10 | 0,04                                           | 0,04                     | 0,03                   | Infectious and parasitic diseases                                                    |
| w tym posocznica .....                                                               | 0,12 | 0,08 | 0,03                                           | 0,04                     | 0,01                   | of which septicaemia                                                                 |
| Choroby układu nerwowego, narządów<br>zmysłów i układu krążenia .....                | 0,13 | 0,12 | 0,04                                           | 0,03                     | 0,06                   | Diseases of the nervous system and<br>the sense organs and the circulatory<br>system |
| Choroby układu oddechowego .....                                                     | 0,18 | 0,12 | 0,11                                           | 0,13                     | 0,10                   | Diseases of the respiratory system                                                   |
| w tym zapalenie płuc .....                                                           | 0,15 | 0,10 | 0,10                                           | 0,13                     | 0,07                   | of which pneumonia                                                                   |
| Stany rozpoczynające się w okresie<br>okołoporodowym .....                           | 3,21 | 2,56 | 2,43                                           | 2,32                     | 2,58                   | Conditions originating in the perinatal<br>period                                    |
| w tym:                                                                               |      |      |                                                |                          |                        | of which:                                                                            |
| zaburzenia związane z czasem trwa-<br>nia ciąży i rozwojem płodu .....               | 1,42 | 1,65 | 1,68                                           | 1,61                     | 1,77                   | disorders related to length of gesta-<br>tion and fetal growth                       |
| zespół zaburzeń oddychania nowo-<br>rodka i inne stany układu odde-<br>chowego ..... | 0,80 | 0,41 | 0,35                                           | 0,35                     | 0,36                   | respiratory disorders specific to the<br>perinatal period                            |
| Wady rozwojowe wrodzone <sup>Δ</sup> .....                                           | 2,20 | 1,69 | 1,66                                           | 1,58                     | 1,78                   | Congenital anomalies <sup>Δ</sup>                                                    |
| w tym:                                                                               |      |      |                                                |                          |                        | of which:                                                                            |
| wrodzone wady rozwojowe układu<br>nerwowego .....                                    | 0,27 | 0,21 | 0,12                                           | 0,11                     | 0,14                   | congenital malformations of the ner-<br>vous system                                  |
| wrodzone wady serca .....                                                            | 0,70 | 0,54 | 0,66                                           | 0,62                     | 0,71                   | congenital malformations of heart                                                    |
| Urazy i zatrucia według zewnętrznej<br>przyczyny .....                               | 0,13 | 0,09 | 0,08                                           | 0,09                     | 0,07                   | Injuries and poisonings by external<br>cause                                         |
| Pozostałe przyczyny zgonów .....                                                     | 0,42 | 0,30 | 0,28                                           | 0,31                     | 0,21                   | Other causes of deaths                                                               |

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

<sup>a</sup> In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).

TABL. 27 (153). **ZAMACHY SAMOBÓJCZE<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ**  
**SUICIDES<sup>a</sup> REGISTERED BY POLICE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION |  | Ogółem <i>Total</i>    |                                                        | Miasta<br><i>Urban<br/>areas</i> | Wieś<br><i>Rural<br/>areas</i> | Z liczby ogółem — samobójcy w wieku<br><i>Of total number — suicidal persons by age</i> |           |            |             |             |                                       |            |
|-----------------------------------|--|------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|-------------|-------------|---------------------------------------|------------|
|                                   |  | ogółem<br><i>total</i> | w tym doko-<br>nane<br><i>of which com-<br/>mitted</i> |                                  |                                | 14 lat<br>i mniej<br><i>and less</i>                                                    | 15—19     | 20—29      | 30—49       | 50—69       | 70 lat<br>i więcej<br><i>and more</i> |            |
|                                   |  |                        |                                                        |                                  |                                |                                                                                         |           |            |             |             |                                       |            |
| <b>OGÓŁEM</b> .....               |  | 2005                   | 5625                                                   | 4621                             | 3359                           | 2253                                                                                    | 56        | 349        | 997         | 2107        | 1650                                  | 426        |
| <b>TOTAL</b> .....                |  | 2010                   | 5456                                                   | 4087                             | 3178                           | 2278                                                                                    | 42        | 317        | 962         | 1899        | 1795                                  | 406        |
|                                   |  | 2012                   | 5791                                                   | 4177                             | 3354                           | 2437                                                                                    | 30        | 343        | 1087        | 1947        | 1904                                  | 439        |
|                                   |  | <b>2013</b>            | <b>8579</b>                                            | <b>6097</b>                      | <b>5132</b>                    | <b>3378</b>                                                                             | <b>41</b> | <b>418</b> | <b>1377</b> | <b>2726</b> | <b>2592</b>                           | <b>651</b> |
| W tym mężczyźni .....             |  | 2005                   | 4596                                                   | 3885                             | 2652                           | 1934                                                                                    | 32        | 251        | 872         | 1767        | 1322                                  | 316        |
| <i>Of which males</i> .....       |  | 2010                   | 4480                                                   | 3517                             | 2493                           | 1987                                                                                    | 16        | 211        | 833         | 1604        | 1467                                  | 320        |
|                                   |  | 2012                   | 4703                                                   | 3569                             | 2611                           | 2092                                                                                    | 14        | 232        | 912         | 1662        | 1526                                  | 323        |
|                                   |  | <b>2013</b>            | <b>7000</b>                                            | <b>5193</b>                      | <b>4018</b>                    | <b>2926</b>                                                                             | <b>14</b> | <b>271</b> | <b>1173</b> | <b>2325</b> | <b>2097</b>                           | <b>489</b> |

<sup>a</sup> Usiłowane i dokonane; w podziale według wieku nie uwzględniono samobójców o nieustalonym wieku oraz w latach 2005 i 2013 — w podziale na miasta i wieś — również przypadków o nieustalonym miejscu zdarzenia.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

<sup>a</sup> Attempted and committed; data by age of suicidal persons exclude cases for which age is unknown as well as in 2005 and 2013 — data by urban and rural areas — cases, in which the place of incident is unknown.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 28 (154). **PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA**

LIFE EXPECTANCY

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   |      | Mężczyźni <i>Males</i>                                                                                   |             |             |             |             |             | Kobiety <i>Females</i> |             |             |             |             |             |
|-------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|                                     |      | przeciętna liczba lat dalszego trwania życia osób w wieku lat<br><i>life expectancy at age specified</i> |             |             |             |             |             |                        |             |             |             |             |             |
|                                     |      | 0                                                                                                        | 1           | 15          | 30          | 45          | 60          | 0                      | 1           | 15          | 30          | 45          | 60          |
| <b>OGÓŁEM</b> .....<br><b>TOTAL</b> | 2005 | 70,8                                                                                                     | 70,3        | 56,5        | 42,2        | 28,7        | 17,5        | 79,4                   | 78,9        | 65,0        | 50,3        | 35,8        | 22,7        |
|                                     | 2010 | 72,1                                                                                                     | 71,5        | 57,6        | 43,3        | 29,7        | 18,3        | 80,6                   | 80,0        | 66,1        | 51,3        | 36,8        | 23,5        |
|                                     | 2012 | 72,7                                                                                                     | 72,1        | 58,2        | 43,9        | 30,2        | 18,6        | 81,0                   | 80,3        | 66,5        | 51,7        | 37,1        | 23,8        |
|                                     | 2013 | <b>73,1</b>                                                                                              | <b>72,4</b> | <b>58,6</b> | <b>44,3</b> | <b>30,5</b> | <b>18,7</b> | <b>81,1</b>            | <b>80,5</b> | <b>66,6</b> | <b>51,8</b> | <b>37,3</b> | <b>23,9</b> |
| Miasta .....<br><i>Urban areas</i>  |      | 73,5                                                                                                     | 72,8        | 59,0        | 44,6        | 30,8        | 19,1        | 81,1                   | 80,4        | 66,6        | 51,8        | 37,3        | 23,9        |
| Wieś .....<br><i>Rural areas</i>    |      | 72,4                                                                                                     | 71,8        | 58,0        | 43,7        | 30,0        | 18,2        | 81,1                   | 80,5        | 66,7        | 51,9        | 37,3        | 23,8        |

TABL. 29 (155). **PROGNOZA LUDNOŚCI<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION PROJECTION<sup>a</sup>

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2020 | 2025 | 2030 | 2035 | 2040 | 2045 | 2050 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|---------------|

## OGÓŁEM

## TOTAL

|                            |              |              |              |              |              |              |              |              |                                        |
|----------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM w tys.</b> ..... | <b>38419</b> | <b>38138</b> | <b>37741</b> | <b>37185</b> | <b>36477</b> | <b>35668</b> | <b>34817</b> | <b>33951</b> | <b>GRAND TOTAL</b><br><i>in thous.</i> |
|----------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------------------|

## WIEK PRZEDPRODUKCYJNY

## PRE-WORKING AGE

|                           |             |             |             |             |             |             |             |             |                        |
|---------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------------------|
| <b>RAZEM w tys.</b> ..... | <b>6876</b> | <b>6733</b> | <b>6500</b> | <b>5931</b> | <b>5568</b> | <b>5262</b> | <b>5079</b> | <b>4963</b> | <b>TOTAL in thous.</b> |
| mężczyźni .....           | 3529        | 3458        | 3342        | 3052        | 2865        | 2708        | 2614        | 2554        | males                  |
| kobiety .....             | 3347        | 3274        | 3159        | 2880        | 2703        | 2554        | 2465        | 2409        | females                |
| Miasta .....              | 3826        | 3760        | 3603        | 3232        | 2993        | 2808        | 2707        | 2647        | Urban areas            |
| mężczyźni .....           | 1964        | 1930        | 1851        | 1661        | 1538        | 1443        | 1391        | 1360        | males                  |
| kobiety .....             | 1862        | 1830        | 1752        | 1571        | 1455        | 1365        | 1316        | 1287        | females                |
| Wieś .....                | 3050        | 2973        | 2898        | 2700        | 2575        | 2454        | 2371        | 2317        | Rural areas            |
| mężczyźni .....           | 1566        | 1528        | 1491        | 1391        | 1327        | 1265        | 1222        | 1194        | males                  |
| kobiety .....             | 1485        | 1445        | 1407        | 1309        | 1248        | 1189        | 1149        | 1123        | females                |

## WIEK PRODUKCYJNY

## WORKING AGE

Wariant I

Variant I

|                           |              |              |              |              |              |              |              |              |                        |
|---------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| <b>RAZEM w tys.</b> ..... | <b>24015</b> | <b>22788</b> | <b>21892</b> | <b>21504</b> | <b>20715</b> | <b>19536</b> | <b>18036</b> | <b>16583</b> | <b>TOTAL in thous.</b> |
| mężczyźni .....           | 12697        | 12115        | 11584        | 11396        | 11114        | 10631        | 9935         | 9134         | males                  |
| kobiety .....             | 11318        | 10673        | 10308        | 10108        | 9601         | 8905         | 8101         | 7449         | females                |
| Miasta .....              | 14373        | 13314        | 12601        | 12267        | 11701        | 10874        | 9851         | 8901         | Urban areas            |
| mężczyźni .....           | 7485         | 6980         | 6570         | 6409         | 6197         | 5856         | 5375         | 4846         | males                  |
| kobiety .....             | 6888         | 6334         | 6031         | 5858         | 5504         | 5018         | 4476         | 4055         | females                |
| Wieś .....                | 9642         | 9474         | 9291         | 9237         | 9014         | 8662         | 8185         | 7681         | Rural areas            |
| mężczyźni .....           | 5212         | 5135         | 5014         | 4987         | 4917         | 4775         | 4559         | 4287         | males                  |
| kobiety .....             | 4430         | 4339         | 4277         | 4250         | 4097         | 3887         | 3625         | 3394         | females                |

<sup>a</sup> Dane według wieku produkcyjnego i poprodukcyjnego podano w dwóch wariantach ze względu na zmiany granicy wieku emerytalnego, patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 201.

<sup>a</sup> Data by working and post-working age are given in two variants due to the changes in the limit of retirement age, see general notes, item 12 on page 201.

TABL. 29 (155). **PROGNOZA LUDNOŚCI<sup>a</sup> (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION PROJECTION<sup>a</sup> (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                              | 2015         | 2020         | 2025         | 2030         | 2035         | 2040         | 2045         | 2050         | SPECIFICATION              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------|
| WIEK PRODUKCYJNY (dok.)<br>WORKING AGE (cont.)                                                                                |              |              |              |              |              |              |              |              |                            |
| Wariant II<br>Variant II                                                                                                      |              |              |              |              |              |              |              |              |                            |
| <b>R A Z E M w tys. ....</b>                                                                                                  | <b>24410</b> | <b>23820</b> | <b>23093</b> | <b>22895</b> | <b>22569</b> | <b>22005</b> | <b>20669</b> | <b>19048</b> | <b>T O T A L in thous.</b> |
| mężczyźni .....                                                                                                               | 12863        | 12601        | 12042        | 11792        | 11522        | 11129        | 10487        | 9703         | males                      |
| kobiety .....                                                                                                                 | 11547        | 11219        | 11051        | 11103        | 11047        | 10876        | 10182        | 9345         | females                    |
| Miasta .....                                                                                                                  | 14634        | 13963        | 13310        | 13065        | 12774        | 12331        | 11404        | 10312        | Urban areas                |
| mężczyźni .....                                                                                                               | 7591         | 7283         | 6835         | 6627         | 6424         | 6139         | 5694         | 5168         | males                      |
| kobiety .....                                                                                                                 | 7043         | 6680         | 6476         | 6437         | 6350         | 6192         | 5711         | 5145         | females                    |
| Wieś .....                                                                                                                    | 9775         | 9857         | 9782         | 9830         | 9796         | 9674         | 9265         | 8735         | Rural areas                |
| mężczyźni .....                                                                                                               | 5272         | 5318         | 5207         | 5164         | 5099         | 4990         | 4793         | 4535         | males                      |
| kobiety .....                                                                                                                 | 4504         | 4539         | 4575         | 4666         | 4697         | 4684         | 4472         | 4200         | females                    |
| WIEK POPRODUKCYJNY<br>POST-WORKING AGE                                                                                        |              |              |              |              |              |              |              |              |                            |
| Wariant I<br>Variant I                                                                                                        |              |              |              |              |              |              |              |              |                            |
| <b>R A Z E M w tys. ....</b>                                                                                                  | <b>7528</b>  | <b>8617</b>  | <b>9349</b>  | <b>9750</b>  | <b>10193</b> | <b>10870</b> | <b>11702</b> | <b>12404</b> | <b>T O T A L in thous.</b> |
| mężczyźni .....                                                                                                               | 2367         | 2887         | 3347         | 3554         | 3684         | 3955         | 4378         | 4876         | males                      |
| kobiety .....                                                                                                                 | 5161         | 5730         | 6002         | 6196         | 6510         | 6915         | 7324         | 7529         | females                    |
| Miasta .....                                                                                                                  | 4930         | 5643         | 6012         | 6120         | 6252         | 6553         | 6963         | 7277         | Urban areas                |
| mężczyźni .....                                                                                                               | 1519         | 1852         | 2098         | 2162         | 2182         | 2302         | 2533         | 2805         | males                      |
| kobiety .....                                                                                                                 | 3412         | 3791         | 3914         | 3958         | 4070         | 4250         | 4430         | 4472         | females                    |
| Wieś .....                                                                                                                    | 2598         | 2975         | 3337         | 3630         | 3942         | 4317         | 4739         | 5127         | Rural areas                |
| mężczyźni .....                                                                                                               | 848          | 1036         | 1248         | 1392         | 1502         | 1653         | 1845         | 2071         | males                      |
| kobiety .....                                                                                                                 | 1750         | 1939         | 2088         | 2238         | 2440         | 2664         | 2894         | 3056         | females                    |
| Wariant II<br>Variant II                                                                                                      |              |              |              |              |              |              |              |              |                            |
| <b>R A Z E M w tys. ....</b>                                                                                                  | <b>7133</b>  | <b>7585</b>  | <b>8148</b>  | <b>8359</b>  | <b>8340</b>  | <b>8401</b>  | <b>9070</b>  | <b>9939</b>  | <b>T O T A L in thous.</b> |
| mężczyźni .....                                                                                                               | 2200         | 2401         | 2888         | 3158         | 3276         | 3457         | 3826         | 4306         | males                      |
| kobiety .....                                                                                                                 | 4933         | 5184         | 5260         | 5200         | 5064         | 4944         | 5243         | 5633         | females                    |
| Miasta .....                                                                                                                  | 4669         | 4994         | 5303         | 5322         | 5179         | 5096         | 5410         | 5867         | Urban areas                |
| mężczyźni .....                                                                                                               | 1412         | 1549         | 1834         | 1943         | 1956         | 2019         | 2215         | 2484         | males                      |
| kobiety .....                                                                                                                 | 3257         | 3445         | 3470         | 3379         | 3224         | 3077         | 3196         | 3383         | females                    |
| Wieś .....                                                                                                                    | 2464         | 2591         | 2845         | 3037         | 3160         | 3305         | 3659         | 4073         | Rural areas                |
| mężczyźni .....                                                                                                               | 788          | 852          | 1055         | 1215         | 1320         | 1438         | 1612         | 1823         | males                      |
| kobiety .....                                                                                                                 | 1675         | 1739         | 1790         | 1822         | 1840         | 1867         | 2048         | 2250         | females                    |
| LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM<br>NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE |              |              |              |              |              |              |              |              |                            |
| <b>Wariant I .....</b>                                                                                                        | <b>60</b>    | <b>67</b>    | <b>72</b>    | <b>73</b>    | <b>76</b>    | <b>83</b>    | <b>93</b>    | <b>105</b>   | <b>Variant I</b>           |
| Mężczyźni .....                                                                                                               | 46           | 52           | 58           | 58           | 59           | 63           | 70           | 81           | Males                      |
| Kobiety .....                                                                                                                 | 75           | 84           | 89           | 90           | 96           | 106          | 121          | 133          | Females                    |
| <b>Wariant II .....</b>                                                                                                       | <b>57</b>    | <b>60</b>    | <b>63</b>    | <b>62</b>    | <b>62</b>    | <b>62</b>    | <b>68</b>    | <b>78</b>    | <b>Variant II</b>          |
| Mężczyźni .....                                                                                                               | 45           | 47           | 52           | 53           | 53           | 55           | 61           | 71           | Males                      |
| Kobiety .....                                                                                                                 | 72           | 75           | 76           | 73           | 70           | 69           | 76           | 86           | Females                    |

<sup>a</sup> Dane według wieku produkcyjnego i poprodukcyjnego podano w dwóch wariantach ze względu na zmiany granicy wieku emerytalnego, patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 201.

<sup>a</sup> Data by working and post-working age are given in two variants due to the changes in the limit of retirement age, see general notes, item 12 on page 201.

TABL. 30 (156). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY**

INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE

| WYSZCZEGÓLNIENIE                        | 2006—<br>—2010 | 2010  | 2012  | 2013            |                                                         |                                     |                                                       | SPECIFICATION                |
|-----------------------------------------|----------------|-------|-------|-----------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------|
|                                         |                |       |       | ogółem<br>total | w wieku <i>aged</i>                                     |                                     |                                                       |                              |
|                                         |                |       |       |                 | przed-<br>produk-<br>cyjnym<br><i>pre-<br/>-working</i> | produk-<br>cyjnym<br><i>working</i> | popro-<br>dukcyj-<br>nym<br><i>post-<br/>-working</i> |                              |
| W TYSIĄCACH<br>IN THOUSANDS             |                |       |       |                 |                                                         |                                     |                                                       |                              |
| OGÓŁEM .....                            | 2216,6         | 422,6 | 395,3 | 427,3           | 100,8                                                   | 306,4                               | 20,2                                                  | TOTAL                        |
| mężczyźni .....                         | 1025,8         | 194,0 | 182,2 | 200,4           | 51,4                                                    | 141,2                               | 7,8                                                   | males                        |
| kobiety .....                           | 1190,7         | 228,6 | 213,1 | 226,8           | 49,3                                                    | 165,2                               | 12,3                                                  | females                      |
| Miasta:                                 |                |       |       |                 |                                                         |                                     |                                                       | Urban areas:                 |
| napływ <sup>a</sup> .....               | 1162,2         | 220,3 | 208,7 | 224,6           | 45,5                                                    | 166,8                               | 12,3                                                  | inflow <sup>a</sup>          |
| mężczyźni .....                         | 529,7          | 99,5  | 94,4  | 103,9           | 23,2                                                    | 76,2                                | 4,5                                                   | males                        |
| kobiety .....                           | 632,5          | 120,8 | 114,3 | 120,7           | 22,4                                                    | 90,6                                | 7,8                                                   | females                      |
| odpływ <sup>b</sup> .....               | 1371,1         | 266,3 | 244,0 | 262,4           | 60,4                                                    | 188,3                               | 13,7                                                  | outflow <sup>b</sup>         |
| mężczyźni .....                         | 648,9          | 125,7 | 115,7 | 125,8           | 30,8                                                    | 89,5                                | 5,4                                                   | males                        |
| kobiety .....                           | 722,1          | 140,6 | 128,3 | 136,7           | 29,6                                                    | 98,8                                | 8,3                                                   | females                      |
| Wieś:                                   |                |       |       |                 |                                                         |                                     |                                                       | Rural areas:                 |
| napływ <sup>a</sup> .....               | 1054,5         | 202,3 | 186,6 | 202,7           | 55,2                                                    | 139,6                               | 7,8                                                   | inflow <sup>a</sup>          |
| mężczyźni .....                         | 496,1          | 94,5  | 87,8  | 96,6            | 28,2                                                    | 65,0                                | 3,3                                                   | males                        |
| kobiety .....                           | 558,3          | 107,8 | 98,8  | 106,1           | 27,0                                                    | 74,6                                | 4,5                                                   | females                      |
| odpływ <sup>b</sup> .....               | 845,6          | 156,4 | 151,2 | 164,8           | 40,3                                                    | 118,1                               | 6,5                                                   | outflow <sup>b</sup>         |
| mężczyźni .....                         | 376,9          | 68,4  | 66,5  | 74,7            | 20,6                                                    | 51,7                                | 2,4                                                   | males                        |
| kobiety .....                           | 468,7          | 88,0  | 84,8  | 90,2            | 19,7                                                    | 66,4                                | 4,1                                                   | females                      |
| Saldo migracji w miastach               | -208,9         | -46,0 | -35,4 | -37,8           | -14,9                                                   | -21,5                               | -1,4                                                  | Net migration in urban areas |
| Mężczyźni .....                         | -119,1         | -26,2 | -21,3 | -21,9           | -7,6                                                    | -13,4                               | -0,9                                                  | Males                        |
| Kobiety .....                           | -89,7          | -19,8 | -14,0 | -15,9           | -7,3                                                    | -8,2                                | -0,5                                                  | Females                      |
| NA 1000 LUDNOŚCI<br>PER 1000 POPULATION |                |       |       |                 |                                                         |                                     |                                                       |                              |
| Saldo migracji w miastach               | -1,8           | -2,0  | -1,5  | -1,6            | -3,8                                                    | -1,4                                | -0,3                                                  | Net migration in urban areas |
| Mężczyźni .....                         | -2,2           | -2,3  | -1,9  | -2,0            | -3,8                                                    | -1,7                                | -0,7                                                  | Males                        |
| Kobiety .....                           | -1,5           | -1,6  | -1,1  | -1,3            | -3,8                                                    | -1,1                                | -0,1                                                  | Females                      |

<sup>a</sup> Zameldowania. <sup>b</sup> Wymeldowania.<sup>a</sup> Registrations. <sup>b</sup> Deregistrations.

TABL. 31 (157). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT CZASOWY<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR TEMPORARY STAY<sup>a</sup>

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                       | 2005                | 2009  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                        |
|--------------------------------------------------------|---------------------|-------|-------|-------|------------------------------------------------------|
|                                                        | w tys.    in thous. |       |       |       |                                                      |
| Zameldowani na pobyt czasowy .....                     | 688,8               | 695,3 | 691,4 | 676,6 | Registered for temporary stay                        |
| miasta .....                                           | 485,2               | 477,5 | 464,0 | 451,8 | urban areas                                          |
| wieś .....                                             | 203,6               | 217,8 | 227,4 | 224,8 | rural areas                                          |
| Czasowo nieobecni w miejscu stałego zameldowania ..... | 688,8               | 695,3 | 691,4 | 676,6 | Temporarily absent from place of permanent residence |
| miasta .....                                           | 386,8               | 381,7 | 374,5 | 367,7 | urban areas                                          |
| wieś .....                                             | 302,0               | 313,6 | 316,9 | 308,9 | rural areas                                          |
| Saldo ludności czasowo obecnej w miastach .....        | +98,4               | +95,8 | +89,5 | +84,1 | Net population temporarily present in urban areas    |

<sup>a</sup> Ponad 3 miesiące, w 2005 r. — ponad 2 miesiące.<sup>a</sup> More than 3 months, in 2005 — more than 2 months.TABL. 32 (158). **MIGRACJE ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA OKRES 12 MIESIĘCY I WIĘCEJ (długookresowe) WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW**

INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERIOD OF 12 MONTHS AND MORE (long-term migration) BY SEX AND AGE OF MIGRANTS

A. OGÓŁEM

TOTAL

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION             | 2010            |                         |                    | 2012            |                         |                    | 2013            |                         |                    |
|-----------------------------------------------|-----------------|-------------------------|--------------------|-----------------|-------------------------|--------------------|-----------------|-------------------------|--------------------|
|                                               | ogółem<br>total | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females | ogółem<br>total | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females | ogółem<br>total | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females |
| <b>Imigranci</b><br><i>Immigrants</i>         | <b>54499</b>    | <b>35710</b>            | <b>18789</b>       | <b>49183</b>    | <b>28914</b>            | <b>20269</b>       | <b>43404</b>    | <b>24903</b>            | <b>18501</b>       |
| Poniżej 18 lat<br><i>Below the age of 18</i>  | 8915            | 4527                    | 4388               | 10295           | 5272                    | 5023               | 9255            | 4724                    | 4531               |
| 18—24 .....                                   | 7725            | 6070                    | 1655               | 3605            | 2236                    | 1369               | 3229            | 1889                    | 1340               |
| 25—29 .....                                   | 14579           | 11449                   | 3130               | 9276            | 6484                    | 2792               | 6713            | 4268                    | 2445               |
| 30—44 .....                                   | 14579           | 8945                    | 5634               | 16302           | 9780                    | 6522               | 15232           | 9092                    | 6140               |
| 45—59 .....                                   | 6148            | 3378                    | 2770               | 6611            | 3548                    | 3063               | 5806            | 3293                    | 2513               |
| 60 lat i więcej<br><i>and more</i>            | 2553            | 1341                    | 1212               | 3094            | 1594                    | 1500               | 3169            | 1637                    | 1532               |
| <b>Emigranci</b><br><i>Emigrants</i>          | <b>41216</b>    | <b>20773</b>            | <b>20443</b>       | <b>49731</b>    | <b>25510</b>            | <b>24221</b>       | <b>66297</b>    | <b>33127</b>            | <b>33170</b>       |
| Poniżej 18 lat<br><i>Below the age of 18</i>  | 6676            | 3486                    | 3190               | 8729            | 4578                    | 4151               | 12342           | 6324                    | 6018               |
| 18—24 .....                                   | 4626            | 2630                    | 1996               | 4712            | 2727                    | 1985               | 5994            | 3332                    | 2662               |
| 25—29 .....                                   | 6745            | 3176                    | 3569               | 7353            | 3548                    | 3805               | 9374            | 4383                    | 4991               |
| 30—44 .....                                   | 13791           | 6718                    | 7073               | 17989           | 9015                    | 8974               | 24886           | 12230                   | 12656              |
| 45—59 .....                                   | 6843            | 3543                    | 3300               | 7918            | 4146                    | 3772               | 9859            | 5025                    | 4834               |
| 60 lat i więcej<br><i>and more</i>            | 2535            | 1220                    | 1315               | 3030            | 1496                    | 1534               | 3842            | 1833                    | 2009               |
| <b>Saldo migracji</b><br><i>Net migration</i> | <b>+13283</b>   | <b>+14937</b>           | <b>-1654</b>       | <b>-548</b>     | <b>+3404</b>            | <b>-3952</b>       | <b>-22893</b>   | <b>-8224</b>            | <b>-14669</b>      |

TABL. 32 (158). **MIGRACJE ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA OKRES 12 MIESIĘCY I WIĘCEJ  
WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW (dok.)**INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERIOD OF 12 MONTHS AND MORE  
BY SEX AND AGE OF MIGRANTS (cont.)

B. Z OGÓŁEM — NA POBYT STAŁY

FROM TOTAL — FOR PERMANENT RESIDENCE

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br>o — ogółem total<br>m — mężczyźni males<br>k — kobiety females |          | 2006—2010     | 2010         | 2012         | 2013          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------|--------------|--------------|---------------|
| <b>Imigranci</b> .....                                                                              | <b>o</b> | <b>73742</b>  | <b>15246</b> | <b>14583</b> | <b>12199</b>  |
| <b>Immigrants</b> .....                                                                             | <b>m</b> | <b>43581</b>  | <b>9011</b>  | <b>8106</b>  | <b>6854</b>   |
|                                                                                                     | <b>k</b> | <b>30161</b>  | <b>6235</b>  | <b>6477</b>  | <b>5345</b>   |
| Poniżej 18 lat .....                                                                                | <i>o</i> | 17087         | 5290         | 5928         | 4853          |
| <i>Below the age of 18</i> .....                                                                    | <i>m</i> | 8567          | 2649         | 3027         | 2497          |
|                                                                                                     | <i>k</i> | 8520          | 2641         | 2901         | 2356          |
| 18—24 .....                                                                                         | <i>o</i> | 11076         | 1558         | 808          | 690           |
|                                                                                                     | <i>m</i> | 8245          | 1132         | 491          | 390           |
|                                                                                                     | <i>k</i> | 2831          | 426          | 317          | 300           |
| 25—29 .....                                                                                         | <i>o</i> | 13212         | 2445         | 1728         | 1290          |
|                                                                                                     | <i>m</i> | 9144          | 1791         | 1217         | 879           |
|                                                                                                     | <i>k</i> | 4068          | 654          | 511          | 411           |
| 30—44 .....                                                                                         | <i>o</i> | 15457         | 3017         | 3220         | 2852          |
|                                                                                                     | <i>m</i> | 9107          | 1899         | 1916         | 1801          |
|                                                                                                     | <i>k</i> | 6350          | 1118         | 1304         | 1051          |
| 45—59 .....                                                                                         | <i>o</i> | 11718         | 1911         | 1737         | 1413          |
|                                                                                                     | <i>m</i> | 6003          | 1023         | 888          | 766           |
|                                                                                                     | <i>k</i> | 5715          | 888          | 849          | 647           |
| 60 lat i więcej .....                                                                               | <i>o</i> | 5192          | 1025         | 1162         | 1101          |
| <i>and more</i> .....                                                                               | <i>m</i> | 2515          | 517          | 567          | 521           |
|                                                                                                     | <i>k</i> | 2677          | 508          | 595          | 580           |
| <b>Emigranci</b> .....                                                                              | <b>o</b> | <b>148536</b> | <b>17360</b> | <b>21200</b> | <b>32103</b>  |
| <b>Emigrants</b> .....                                                                              | <b>m</b> | <b>80659</b>  | <b>7975</b>  | <b>9951</b>  | <b>14874</b>  |
|                                                                                                     | <b>k</b> | <b>67877</b>  | <b>9385</b>  | <b>11249</b> | <b>17229</b>  |
| Poniżej 18 lat .....                                                                                | <i>o</i> | 19713         | 2778         | 3928         | 6312          |
| <i>Below the age of 18</i> .....                                                                    | <i>m</i> | 10536         | 1436         | 2041         | 3228          |
|                                                                                                     | <i>k</i> | 9177          | 1342         | 1887         | 3084          |
| 18—24 .....                                                                                         | <i>o</i> | 32312         | 1945         | 2132         | 3097          |
|                                                                                                     | <i>m</i> | 23166         | 1060         | 1186         | 1723          |
|                                                                                                     | <i>k</i> | 9146          | 885          | 946          | 1374          |
| 25—29 .....                                                                                         | <i>o</i> | 25243         | 2343         | 2775         | 3912          |
|                                                                                                     | <i>m</i> | 13161         | 900          | 1182         | 1610          |
|                                                                                                     | <i>k</i> | 12082         | 1443         | 1593         | 2302          |
| 30—44 .....                                                                                         | <i>o</i> | 41149         | 5892         | 7335         | 11474         |
|                                                                                                     | <i>m</i> | 18959         | 2499         | 3191         | 4928          |
|                                                                                                     | <i>k</i> | 22190         | 3393         | 4144         | 6546          |
| 45—59 .....                                                                                         | <i>o</i> | 23030         | 3256         | 3614         | 5268          |
|                                                                                                     | <i>m</i> | 11748         | 1597         | 1734         | 2477          |
|                                                                                                     | <i>k</i> | 11282         | 1659         | 1880         | 2791          |
| 60 lat i więcej .....                                                                               | <i>o</i> | 7089          | 1146         | 1416         | 2040          |
| <i>and more</i> .....                                                                               | <i>m</i> | 3089          | 483          | 617          | 908           |
|                                                                                                     | <i>k</i> | 4000          | 663          | 799          | 1132          |
| <b>Saldo migracji</b> .....                                                                         | <b>o</b> | <b>-74794</b> | <b>-2114</b> | <b>-6617</b> | <b>-19904</b> |
| <b>Net migration</b> .....                                                                          | <b>m</b> | <b>-37078</b> | <b>+1036</b> | <b>-1845</b> | <b>-8020</b>  |
|                                                                                                     | <b>k</b> | <b>-37716</b> | <b>-3150</b> | <b>-4772</b> | <b>-11884</b> |

TABL. 33 (159). **MIGRACJE ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA OKRES 12 MIESIĘCY I WIĘCEJ<sup>a</sup> (długookresowe) WEDŁUG KONTYNETÓW I KRAJÓW**INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERIOD OF 12 MONTHS AND MORE<sup>a</sup>  
(long-term migration) BY CONTINENTS AND COUNTRIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE                | 2010            |                         |                    | 2013            |                         |                    | SPECIFICATION                    |
|---------------------------------|-----------------|-------------------------|--------------------|-----------------|-------------------------|--------------------|----------------------------------|
|                                 | ogółem<br>total | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females | ogółem<br>total | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females |                                  |
| <b>Imigranci</b> .....          | <b>54499</b>    | <b>35710</b>            | <b>18789</b>       | <b>43404</b>    | <b>24903</b>            | <b>18501</b>       | <b>Immigrants</b>                |
| Afryka .....                    | 808             | 671                     | 137                | 877             | 732                     | 145                | <i>Africa</i>                    |
| Ameryka Południowa .....        | 231             | 132                     | 99                 | 210             | 129                     | 81                 | <i>South America</i>             |
| Ameryka Północna i Środkowa ... | 4134            | 2513                    | 1621               | 3108            | 1775                    | 1333               | <i>North and Central America</i> |
| w tym:                          |                 |                         |                    |                 |                         |                    | <i>of which:</i>                 |
| Kanada .....                    | 621             | 354                     | 267                | 482             | 264                     | 218                | <i>Canada</i>                    |
| Stany Zjednoczone .....         | 3410            | 2092                    | 1318               | 2496            | 1423                    | 1073               | <i>United States</i>             |
| Australia i Oceania .....       | 311             | 187                     | 124                | 259             | 148                     | 111                | <i>Australia and Oceania</i>     |
| Azja .....                      | 4216            | 2432                    | 1784               | 4908            | 2877                    | 2031               | <i>Asia</i>                      |
| Europa .....                    | 44784           | 29765                   | 15019              | 34035           | 19240                   | 14795              | <i>Europe</i>                    |
| w tym:                          |                 |                         |                    |                 |                         |                    | <i>of which:</i>                 |
| Unia Europejska .....           | 37023           | 26194                   | 10829              | 25634           | 15396                   | 10238              | <i>European Union</i>            |
| w tym:                          |                 |                         |                    |                 |                         |                    | <i>of which:</i>                 |
| Austria .....                   | 876             | 570                     | 306                | 672             | 401                     | 271                | <i>Austria</i>                   |
| Francja .....                   | 1288            | 857                     | 431                | 1161            | 688                     | 473                | <i>France</i>                    |
| Hiszpania .....                 | 1068            | 730                     | 338                | 817             | 529                     | 288                | <i>Spain</i>                     |
| Holandia .....                  | 2107            | 1702                    | 405                | 1327            | 845                     | 482                | <i>Netherlands</i>               |
| Irlandia .....                  | 4008            | 3075                    | 933                | 2007            | 1212                    | 795                | <i>Ireland</i>                   |
| Niemcy .....                    | 7527            | 5018                    | 2509               | 5685            | 3348                    | 2337               | <i>Germany</i>                   |
| Szwecja .....                   | 667             | 447                     | 220                | 555             | 310                     | 245                | <i>Sweden</i>                    |
| Wielka Brytania .....           | 14717           | 10836                   | 3881               | 8677            | 5253                    | 3424               | <i>United Kingdom</i>            |
| Włochy .....                    | 1766            | 1068                    | 698                | 1646            | 1008                    | 638                | <i>Italy</i>                     |
| Białoruś .....                  | 1041            | 439                     | 602                | 1059            | 448                     | 611                | <i>Belarus</i>                   |
| Norwegia .....                  | 743             | 570                     | 173                | 799             | 507                     | 292                | <i>Norway</i>                    |
| Rosja .....                     | 741             | 263                     | 478                | 909             | 322                     | 587                | <i>Russia</i>                    |
| Ukraina .....                   | 4013            | 1436                    | 2577               | 4634            | 1861                    | 2773               | <i>Ukraine</i>                   |
| Nieustalony kraj .....          | 15              | 10                      | 5                  | 7               | 2                       | 5                  | <i>Country unknown</i>           |
| <b>Emigranci</b> .....          | <b>41216</b>    | <b>20773</b>            | <b>20443</b>       | <b>66297</b>    | <b>33127</b>            | <b>33170</b>       | <b>Emigrants</b>                 |
| Afryka .....                    | 398             | 317                     | 81                 | 460             | 358                     | 102                | <i>Africa</i>                    |
| Ameryka Południowa .....        | 144             | 85                      | 59                 | 141             | 83                      | 58                 | <i>South America</i>             |
| Ameryka Północna i Środkowa ... | 3795            | 1874                    | 1921               | 5085            | 2427                    | 2658               | <i>North and Central America</i> |
| w tym:                          |                 |                         |                    |                 |                         |                    | <i>of which:</i>                 |
| Kanada .....                    | 825             | 398                     | 427                | 975             | 469                     | 506                | <i>Canada</i>                    |
| Stany Zjednoczone .....         | 2910            | 1436                    | 1474               | 4026            | 1902                    | 2124               | <i>United States</i>             |
| Australia i Oceania .....       | 285             | 142                     | 143                | 439             | 219                     | 220                | <i>Australia and Oceania</i>     |
| Azja .....                      | 1947            | 1073                    | 874                | 3654            | 2132                    | 1522               | <i>Asia</i>                      |
| Europa .....                    | 34634           | 17276                   | 17358              | 56508           | 27901                   | 28607              | <i>Europe</i>                    |
| w tym:                          |                 |                         |                    |                 |                         |                    | <i>of which:</i>                 |
| Unia Europejska .....           | 29748           | 15185                   | 14563              | 49747           | 24729                   | 25018              | <i>European Union</i>            |
| w tym:                          |                 |                         |                    |                 |                         |                    | <i>of which:</i>                 |
| Austria .....                   | 724             | 361                     | 363                | 1431            | 748                     | 683                | <i>Austria</i>                   |
| Belgia .....                    | 641             | 315                     | 326                | 1168            | 570                     | 598                | <i>Belgium</i>                   |
| Dania .....                     | 381             | 224                     | 157                | 559             | 319                     | 240                | <i>Denmark</i>                   |
| Francja .....                   | 1131            | 619                     | 512                | 1405            | 720                     | 685                | <i>France</i>                    |
| Hiszpania .....                 | 685             | 360                     | 325                | 866             | 449                     | 417                | <i>Spain</i>                     |
| Holandia .....                  | 1588            | 960                     | 628                | 2838            | 1510                    | 1328               | <i>Netherlands</i>               |
| Irlandia .....                  | 1831            | 1000                    | 831                | 2825            | 1488                    | 1337               | <i>Ireland</i>                   |
| Niemcy .....                    | 10022           | 4742                    | 5280               | 17445           | 8155                    | 9290               | <i>Germany</i>                   |
| Szwecja .....                   | 754             | 389                     | 365                | 1089            | 568                     | 521                | <i>Sweden</i>                    |
| Wielka Brytania .....           | 9148            | 4878                    | 4270               | 16569           | 8566                    | 8003               | <i>United Kingdom</i>            |
| Włochy .....                    | 1460            | 624                     | 836                | 1746            | 683                     | 1063               | <i>Italy</i>                     |
| Norwegia .....                  | 688             | 425                     | 263                | 1449            | 885                     | 564                | <i>Norway</i>                    |
| Ukraina .....                   | 2259            | 753                     | 1506               | 3003            | 1135                    | 1868               | <i>Ukraine</i>                   |
| Nieustalony kraj .....          | 13              | 6                       | 7                  | 10              | 7                       | 3                  | <i>Country unknown</i>           |

<sup>a</sup> Cypr i Turcję zaliczono do Europy.*a Cyprus and Turkey were included in Europe.*

Uwagi ogólne

General notes

Aktywność ekonomiczna ludności

Economic activity of the population

1. Dane o **aktywności ekonomicznej ludności** dotyczą ludności faktycznie zamieszkałej i obejmują **osoby w wieku 15 lat i więcej** będące członkami gospodarstw domowych w wylosowanych mieszkaniach. Badanie nie obejmuje osób w obiektach zbiorowego zakwaterowania i bezdomnych. Prezentowane dane opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności — BAEŁ** (tabl. 1—3 oraz 11 i 19—21) przeprowadzanego w cyklu kwartalnym; badaniem nie są objęte osoby nieobecne w gospodarstwach domowych 12 miesięcy i więcej, jeżeli ich nieobecność nie wynikała z charakteru wykonywanej pracy. Badanie prowadzi się metodą obserwacji ciągłej, tj. aktywność ekonomiczną ludności bada się w każdym tygodniu w ciągu całego kwartału. W 2013 r. badaniem objęto po ok. 36 tys. gospodarstw domowych w każdym kwartale, tj. po ok. 0,3% ogólnej ich liczby. Dane prezentowane według grup wieku obliczane są w oparciu o dokładną datę urodzenia. Od 2010 r. dane uogólniane są na podstawie bilansów ludności opracowywanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

2. Podstawowe kryterium podziału na aktywnych zawodowo i biernych zawodowo stanowi praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy.

Do **aktywnych zawodowo** zaliczono osoby pracujące i bezrobotne:

1) do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały, przez co najmniej 1 godzinę, pracę przynoszącą zarobek lub dochód albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa w rolnictwie lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem,
- formalnie miały pracę, ale jej nie wykonywały (np. z powodu choroby, urlopu, przerwy w działalności zakładu, trudnych warunków atmosferycznych), jeżeli przerwa w pracy wynosiła mniej niż 3 miesiące; jeżeli przerwa w pracy wynosiła ponad 3 miesiące, dodatkowym kryterium w przypadku pracowników najemnych (zatrudnieni na podstawie stosunku pracy oraz osoby wykonujące pracę nakładczą) był fakt otrzymywania co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Podziału na pracujących w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy dokonano na podstawie deklaracji osoby badanej w odniesieniu do głównego miejsca pracy;

2) za **bezrobotne** uznano osoby w wieku 15—74 lata, które spełniały jednocześnie trzy warunki:

- w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
- w ciągu 4 tygodni (wliczając jako ostatni tydzień badany) aktywnie poszukiwały pracy,

1. Data on **economic activity of population** concern the actually living population and cover **persons aged 15 and more**, who are members of households in the dwellings selected on a random basis. The survey does not cover persons living in collective accommodation establishment and homeless. Presented data were compiled on the basis of representative **Labour Force Survey — LFS** (tables 1—3 as well as 11 and 19—21); the sample survey conducted on a quarterly basis. The survey does not cover persons absent in households for 12 months and more except persons whose absence results from the type of their job. The survey is conducted by the continuous observation method, i.e. economic activity of the population is observed in each week during the whole quarter. In 2013 the survey covered approximately 36 thousand households in each quarter, i.e. about 0,3% of the total number. Data presented by age groups have been calculated on the basis of the exact date of birth. Since 2010 the data have been generalized on the basis of population balances compiled with the use of the National Census of Population and Housing 2011.

2. The main criterion in dividing the population into economically active and inactive is work, i.e. performing, holding or looking for work.

**Economically active persons** include employed and unemployed persons:

1) **employed persons** are persons who during the reference week:

- performed, for at least 1 hour, any work providing earnings or income, or assisted (without wages or salaries) in maintaining a family-owned farm in agriculture or conducting a family-owned business outside agriculture,
- formally had work but did not perform it (e.g., due to illness, vacation, a break in company activity, bad weather), if the break in work did not exceed 3 months; moreover if the break in work exceeded 3 months the additional criterion in case of employment as a paid employees (employees hired on the basis of an employment contract and outworkers) was the fact of receiving at least 50% of the hitherto remuneration.

Breakdown into full-time and part-time employed persons was made on the basis of a declaration of the surveyed person in reference to the main job;

2) **unemployed persons** are persons aged 15—74 who simultaneously fulfilled three conditions:

- within the reference week were not employed,
- within a 4-week period (the last week being the reference week) actively sought work,



— były gotowe podjąć pracę w ciągu 2 tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Do **biernych zawodowo** zaliczono osoby, które nie zostały zakwalifikowane jako pracujące lub bezrobotne.

**3. Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo (ogółem lub danej grupy).

**Udział bezrobotnych w liczbie ludności** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

— were available for work within a fortnight period after the reference week.

The unemployed also include persons who have found work and were waiting to begin it within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

**Economically inactive persons** are persons who are not classified as employed or unemployed.

**3. The activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group).

**The employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group).

**The unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or in a given group) in the economically active population (total or in a given group).

**The share of the unemployed persons in the number of population** is calculated as the share of unemployed persons (total or in a given group) in the number of population aged 15 and more (total or in a given group).

## Pracujący

1. Dane zawarte w tabl. 4—10 i 12—15 opracowano na podstawie sprawozdawczości oraz szacunków (m.in. w zakresie gospodarstw indywidualnych w rolnictwie). Ponadto pod tabl. 4 prezentuje się szacunek pracujących w „szarej gospodarce”. Dane zawarte w tabl. 11 opracowano na podstawie BAEL.

2. Dane według sekcji i działów PKD 2007 opracowano **metodą przedsiębiorstw**, z wyjątkiem kosztów pracy (tabl. 15), które opracowano **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 33.

3. Dane o pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego uwzględniono w tabl. 4—6 i 11. Informacje te ujmuje się w zatrudnionych na podstawie stosunku pracy oraz w sekcji „Administracja publiczna i obrona narodu”; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”. Szczegółowe informacje o zatrudnieniu żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy i pracowników cywilnych w tych jednostkach podano w dziale „Organizacja państwa”.

4. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód; do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
  - a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), z pewnymi wyłączeniami w latach 2005—2009; patrz ust. 8 na str. 230,
  - b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują

## Employment

1. Data in tables 4—10 and 12—15 were compiled on the basis of reports as well as estimates (among others in regard to private farms in agriculture). Moreover, the estimate of employed persons in the “hidden economy” is presented under the table 4. Data in the table 11 were compiled on the basis of the LFS.

2. Data according to sections and divisions of the NACE Rev. 2 were compiled using **the enterprises method** excluding labour costs (table 15) which were compiled using **the local kind-of-activity unit method**. Definition of the enterprise method is given in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 33.

3. Data regarding employed persons in budgetary units conducting activity within the scope of national defence and public safety are presented in tables 4—6 and 11. This information is given in item “employees hired on the basis of an employment contract” as well as in the section “Public administration and defence; compulsory social security”. Detailed information regarding the employment of professional soldiers as well as functionaries and civilian employees in these entities is given in the chapter “Organization of the State”.

4. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income and include:

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service relation);
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
  - a) owners, co-owners, and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers), with some exceptions in 2005—2009; see item 8 on page 230,
  - b) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them) of entities

w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,

- c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych);
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

**5. Pełnozatrudnieni** są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia; **niepełnozatrudnieni** są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

**6. Dane dotyczące pracujących według stanu w dniu 31 XII** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

**7. Dane o przeciętnej liczbie pracujących** wykazano po przeliczeniu niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, z wyjątkiem pracodawców i pracujących na własny rachunek (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) oraz agentów.

**8. Dane dotyczące pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według stanu w dniu 31 XII** w latach 2002—2009 wyszacowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 oraz od 2010 r. na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

Do pracujących w gospodarstwach indywidualnych zaliczono osoby pracujące w gospodarstwach prowadzących działalność rolniczą, przy czym:

- 1) w latach 2005—2009 nie zaliczono osób pracujących:
  - a) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych powyżej 1 ha produkujących **wyłącznie** na własne potrzeby;
  - b) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych do 1 ha (łącznie z indywidualnymi właścicielami zwierząt gospodarskich nieposiadającymi użytków rolnych) produkujących **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby;
- 2) od 2010 r. ujęto wszystkich pracujących w tych gospodarstwach niezależnie od powierzchni użytków rolnych oraz przeznaczenia produkcji rolniczej (razem z produkującymi **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby).

Przeciętną liczbę pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie ustalono w oparciu o dokonane szacunki liczby pracujących, przy uwzględnieniu współczynników przeliczeniowych.

**9. Dane o zatrudnionych na podstawie stosunku pracy** dotyczą:

- 1) **zatrudnienia według stanu w dniu 31 XII** osób pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i za-

conducting economic activity excluding private farms in agriculture,

c) other self-employed persons, e.g., persons practising learned professions;

- 3) outworkers;
- 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);
- 5) members of agricultural production cooperatives (agricultural producers' cooperatives and cooperatives established on their basis as well as agricultural farmers' cooperatives);
- 6) clergy fulfilling priestly obligations.

**5. Full-time paid employees** are employed persons on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker. **Part-time paid employees** are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. **Part-time paid employees in the main workplace** are persons who declared that the given workplace is their main workplace.

**6. Data concerning employment as of 31 XII** are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the **main job**.

**7. Data regarding the average number of employed persons** are given after converting part-time paid employees on full-time paid employees excluding employers and own-account workers (excluding private farms in agriculture) as well as agents.

**8. Data concerning employed persons on private farms in agriculture as of 31 XII in 2002—2009** were estimated on the basis of the results of the Population and Housing Census as well as the Agricultural Census 2002, as well as since 2010 on the basis of the Agricultural Census 2010.

The following employed persons on private farms conducting agricultural activity are included in the group of employed persons on private farms, while:

- 1) in 2005—2009 are not included the following employed persons:
  - a) on farms with the area more than 1 ha of agricultural land producing **exclusively** for their own needs,
  - b) on farms with the area to 1 ha of agricultural land (including individual owners of livestock who do not possess agricultural land) producing **exclusively** or **mainly** for their own needs;
- 2) since 2010 are included the whole number of employed persons on those farms independently from area of agricultural land as well as from destination of agricultural output (including producing **exclusively** or **mainly** for their own needs).

The average number of employed persons on private farms in agriculture was established on the basis of estimates of the number of employees, taking into account conversion ratios.

**9. Data regarding employees hired on the basis of an employment contract** concern:

- 1) **the employment as of 31 XII** of full-time paid employees (including seasonal and temporary

trudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w głównym miejscu pracy bez przeliczenia na pełnozatrudnionych;

- 2) **przeciętnego zatrudnienia** pracowników pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

**10. Do osób wykonujących pracę nakładczą** zalicza się osoby, z którymi zawarto umowę o wykonanie określonych czynności na rzecz jednostki zlecającej pracę poza jej terenem.

**11. Do agentów** zaliczono osoby, z którymi zawarto umowę agencyjną lub umowę na warunkach zlecenia o prowadzenie placówek, których przedmiot działalności został określony w umowie.

Agenci pracujący na podstawie umów agencyjnych otrzymują wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne w formie prowizji od obrotów (wynagrodzenie tych osób jest uzależnione od wartości dokonanych transakcji lub wartości wykonywanych usług).

Agenci prowadzący placówki na podstawie umowy na warunkach zlecenia przejmują pełne wpływy uzyskane z działalności placówek i zobowiązani są uiszczać na rzecz zleceniodawcy zryczałtowaną odpłatność ustaloną w kwocie lub wskaźnikiem procentowym od obrotu.

**12. Informacje o ruchu zatrudnionych** obejmują pełnozatrudnionych oraz od 2009 r. sezonowych i zatrudnionych dorywczo. Dane te dotyczą **liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy**, a nie liczby osób. Liczba przyjęć do pracy oraz zwolnień z pracy może być wyższa od liczby osób, ponieważ jedna osoba może kilkakrotnie zmienić pracę w ciągu roku.

Do liczby przyjętych do pracy zaliczono osoby podejmujące pracę po raz pierwszy i kolejny. Do liczby zwolnionych z pracy zaliczono osoby, z którymi rozwiązano umowę o pracę w drodze wypowiedzenia przez pracownika lub zakład pracy (łącznie ze zwolnieniami grupowymi), osoby, które przeniesiono na emeryturę lub rentę z tytułu niezdolności do pracy, osoby, które porzuciły pracę, a także — ze względów ewidencyjnych — osoby zmarłe. Ponadto do liczby przyjętych do pracy lub zwolnionych z pracy zaliczono osoby przeniesione służbowo lub przyjęte z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między podmiotami, a także osoby powracające do pracy i odchodzące z pracy na urlopy wychowawcze, bezpłatne i rehabilitacyjne.

**Współczynnik przyjęć (zwolnień)** obliczono jako stosunek liczby przyjęć pomniejszonej o osoby powracające do pracy z urlopów wychowawczych i do 2008 r. z urlopów bezpłatnych (lub liczby zwolnień pomniejszonej o osoby, które otrzymały urlopy wychowawcze i do 2008 r. urlopy bezpłatne) w roku badanym do liczby pełnozatrudnionych według stanu w dniu 31 XII z roku poprzedzającego rok badany.

**13. Koszty pracy** stanowią sumę wynagrodzeń brutto (tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych i ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe, płaconymi przez ubezpieczonego pracownika) oraz pozapłacowych wydatków (składki na ubezpieczenie emerytalne, rentowe i wypadkowe opłacane przez pracodawcę, składki na Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych, wydatki na dosko-

employees) as well as part-time paid employees in the main job without converting them into full-time paid employees;

- 2) **the average paid employment** — full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

**10. Outworkers** are persons who are bound by a contract defining the scope of activity to be performed for the entity providing the work and which is performed outside its facilities.

**11. Agents** are persons who are bound by agency agreements or by order agreements for managing entities, the scope of activity of which is described in the agreement.

Agents employed on the basis of agency agreements receive agency and commission wages and salaries in the form of sales commission (wages and salaries of these persons depend on the value of transactions conducted or on the value of services rendered).

Agents managing entities on the basis of order agreements receive all income obtained from entity activity and are obligated to pay the contractor a lump-sum payment established either as a defined sum or as a percentage of turnover.

**12. Information regarding labour turnover** concerns full-time paid employees as well as since 2009 seasonal and temporary employees. These data concern **the number of hires and the number of terminations** and not the number of persons. The number of hires and terminations may be greater than the number of persons as one person may change work several times within a year.

Hired persons are persons starting work for the first or a subsequent time. Terminated persons are persons with whom work contracts have been dissolved upon the wish of either the employee or the employer (including group dismissals), persons who have retired or been granted a disability pension, persons who have left work as well as — for record-keeping purposes — persons who have died. Moreover, persons hired or terminated include persons transferred on the basis of inter-entities agreements as well as persons returning to and leaving work within the framework of child-care and unpaid vacations and rehabilitation.

**The hire (termination) rate** is calculated as the ratio of the number of hires less the number of persons returning to work from child-care and until 2008 from unpaid leaves (or the number of terminations less the number of persons granted child-care and until 2008 unpaid leaves) during a surveyed year to the number of full-time paid employees as of 31 XII from the year preceding the surveyed year.

**13. Labour costs** are defined as the sum of gross wages and salaries (i.e. including deductions for personal income tax and contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness, paid by the insured employee) as well as non-wage related expenditures (contributions to retirement, pension and accident insurance paid by the employer, contributions to the Labour Fund and to the Guaranteed Employment Benefit Fund, expenditures on improving skills, training and re-

nalenie, kształcenie i przekwalifikowanie kadr, bezpieczeństwo i higienę pracy oraz pozostałe wydatki, obejmujące m.in. delegacje służbowe, zakładowy fundusz świadczeń socjalnych).

## Bezrobocie

1. Dane o **bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 674, z późniejszymi zmianami), określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę, która ukończyła 18 lat i nie osiągnęła wieku emerytalnego, jest osobą niezatrudnioną i niewykonyującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest to osoba niepełnosprawna — zdolna i gotowa do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, z dodatkowymi wyłączeniami dotyczącymi źródeł dochodów, zapisanymi w ustawie.

2. Za **bezrobotnego zarejestrowanego absolwenta** uważa się osobę w okresie do upływu 12 miesięcy od ukończenia nauki potwierdzonej świadectwem, dyplomem lub innym dokumentem ukończenia szkoły (dotyczy absolwentów z wykształceniem zasadniczym zawodowym, średnim, policealnym lub wyższym), kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu przez osoby niepełnosprawne.

3. **Długotrwale bezrobotni zarejestrowani** to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego.

4. **Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

## Warunki pracy

1. Informacje o wypadkach przy pracy obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Dane o wypadkach przy pracy, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie, uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy.

training personnel, improving safety and health at work as well as other expenditures including among others business trips, benefits from the establishment's social fund).

## Unemployment

1. Data regarding **registered unemployed persons** include persons who, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (uniform text Journal of Laws 2013 item 674, with later amendments), are classified as unemployed.

An **unemployed person** is understood as a person who is at least 18 years old and has not reached the retirement age, is not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and ready to take full-time employment obligatory for a given job or service (or in case he/she is a disabled person — capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam within the scope of this school programme) or tertiary schools in part-time programme, looking for employment or other kind of paid work and registered in a powiat labour office, appropriate for his/her permanent stay, with additional provisions concerning the sources of income, included in the mentioned law.

2. An **registered unemployed school-leaver** is a person who has graduated within the last 12 months any school confirmed by a certificate, diploma or other document of completion of education (concerns school-leavers with basic vocational, secondary, post-secondary or tertiary education), has completed a minimum of 24 months of vocational training courses or disabled persons who acquired qualifications to work in a given occupation.

3. **The registered long-term unemployed** are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of undergoing a traineeship and on a job occupational training.

4. **The registered unemployment rate** is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary units conducting activity within the scope of national defence and public safety.

## Work conditions

1. Information regarding accidents at work includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of proved inability to work. Information regarding accidents at work in budgetary units conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

Data regarding accidents at work, excluding private farms in agriculture, are obtained from statistical reports of accidents at work.

Wypadki przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie opracowano na podstawie sprawozdawczości Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) i dotyczą tylko tych wypadków, w wyniku których poszkodowani otrzymali w danym roku jednorazowe odszkodowanie z tytułu stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu.

Za **wypadek przy pracy** liczy się **wypadek** każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również w wypadku zbiorowym.

2. Dane według sekcji i działów PKD 2007 opracowano **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**.

3. Za **wypadek przy pracy** uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawiania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

**Na równi z wypadkiem przy pracy**, w zakresie uprawnienia do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

- 1) w czasie podróży służbowej;
- 2) podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony;
- 3) przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

Za **wypadek przy pracy uważa się również** nagłe zdarzenie, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:

- 1) uprawiania sportu w trakcie zawodów i treningów przez osobę pobierającą stypendium sportowe;
- 2) wykonywania odpłatnie pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania;
- 3) pełnienia mandatu posła lub senatora, pobierającego uposażenie;
- 4) sprawowania mandatu posła do Parlamentu Europejskiego wybranego w Rzeczypospolitej Polskiej;
- 5) odbywania — na podstawie skierowania wydanego przez powiatowy urząd pracy lub inny podmiot kierujący — szkolenia lub stażu związanego z pobieraniem przez absolwenta stypendium;
- 6) wykonywania przez członka rolniczej spółdzielni produkcyjnej, spółdzielni kółek rolniczych oraz przez inną osobę traktowaną na równi z członkiem spółdzielni, pracy na rzecz tych spółdzielni;
- 7) wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowyzleczenia lub umowy o świadczenie usług;
- 8) wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej;
- 9) wykonywania przez osobę duchowną czynności religijnych lub czynności związanych z powierzonymi funkcjami duszpasterskimi lub zakonnymi;

*Accidents at work on private farms in agriculture were prepared on the basis of reports of the Agricultural Social Insurance Fund (ASIF) and are related only to these accidents, for which the person injured received a one-off compensation due to permanent or long-term health damage within a given year.*

**Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.**

2. Data according to sections and divisions of the NACE Rev. 2 were compiled using the **local kind-of-activity unit method**.

3. **Accident at work** is understood as a sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:

- 1) during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employers, even without instructions;
- 2) when the employee remains at the disposal of the employer on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is a result of work relations.

Every accident is treated **equally to accident at work**, as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance by virtue of accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:

- 1) during a business trip;
- 2) during a training within the scope of common self-defence;
- 3) at performing tasks ordered by trade union organizations functioning at the employer.

**Accident at work is also understood** as a sudden incident, causing injury or death, which happened within the term of accident insurance during:

- 1) practising sports during competitions and trainings by a person receiving sport scholarship;
- 2) performance of paid work in the time of serving imprisonment sentences or temporary detentions;
- 3) carrying out a mandate by members of parliament or senate, who receive salaries;
- 4) serving the mandate of the European Parliament member elected in the Republic of Poland;
- 5) stay — on the basis of appointment issues by powiat labour office or other supervising entity — at a training or internship connected with a scholarship received by school-leavers;
- 6) performance of work, by members of agricultural producers' cooperatives, agricultural farmers' cooperatives and by other persons treated equally to members of cooperatives, for the benefit of these cooperatives;
- 7) performance or cooperation at performance of work on the basis of agency agreements, order or services agreements;
- 8) performance of ordinary activities connected with conducting non-agricultural economic activities or cooperation at conducting them;
- 9) performance of religious activities or activities connected with entrusted pastoral or monastic functions by clergymen;

- 10) odbywania zastępczych form służby wojskowej;
- 11) nauki w Krajowej Szkole Administracji Publicznej przez słuchaczy pobierających stypendium.

**4. Za ciężki wypadek przy pracy** uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie albo trwałe poważne zeszpecenie lub zniekształcenie ciała.

**5. Za śmiertelny wypadek przy pracy** uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

**6.** Wypadki przy pracy klasyfikuje się m.in. według **wydarzeń** je powodujących (określających rodzaj kontaktu człowieka z czynnikiem, który spowodował wypadek) oraz **przyczyn** wypadków (wszelkich braków i nieprawidłowości związanych z czynnikami materialnymi, z organizacją pracy, z nieprawidłowym zachowaniem się pracownika). Każdy wypadek przy pracy jest wynikiem jednego wydarzenia, ale najczęściej kilku przyczyn, w związku z tym suma przyczyn jest większa od ogólnej liczby wypadków. Wydarzenia powodujące urazy od 2005 r. są grupowane zgodnie z zaleceniami EUROSTAT-u.

**7. Wskaźnik wypadkowości** jest to liczba osób poszkodowanych przypadających na 1000 pracujących; do obliczenia wskaźnika przyjęto przeciętną liczbę pracujących obliczoną jako średnia arytmetyczna 2 stanów w dniu 31 XII, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego.

**8. Informacje o zatrudnionych w warunkach zagrożenia** czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym:

- 1) dane obejmują zatrudnionych w jednostkach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, łowiectwa i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową oraz rybołówstwa w wodach morskich); górnictwo i wydobywanie; przetwórstwo przemysłowe; wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją; budownictwo (bez realizacji projektów budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków); handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transport i gospodarka magazynowa; informacja i komunikacja (bez działalności związanej z produkcją filmów, nagrań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie informacji); działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych oraz działalności weterynaryjnej); działalność w zakresie usług administracyjnych i działalność wspierająca (w zakresie wynajmu i dzierżawy, działalności organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie rezerwacji i działalności z nią związanej oraz pozostałego sprzętania); eduka-

- 10) *serving supplementary forms of military service;*
- 11) *education at the National School of Public Administration by students who receive scholarships.*

**4. A serious accident at work** is an accident which results in serious bodily harm, i.e., loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

**5. A fatal accident at work** is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.

**6.** Accidents at work are classified, i.e., according to **contact-mode of injury** which directly cause them (describing the type of contact of the person injured with the factor which caused the accident) as well as according to their **causes** (all shortcomings and irregularities connected with material factors, organization of work, incorrect employee action). Each accident at work is the result of a single event, but frequently the result of several causes, thus the sum of causes is greater than the total number of accidents. Contact-mode of injury since 2005 is grouped according to the EUROSTAT recommendation.

**7. The accident ratio** is the number of persons injured per 1000 persons employed. In calculating the ratio the average number of working persons was assumed, expressed as an arithmetic mean for two consecutive years, as of 31 XII, i.e. from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year.

**8. Information regarding persons working in hazardous conditions, i.e., with substances hazardous to health** is compiled on the basis of reports:

- 1) data concern persons employed by entities included in the sections: agriculture, forestry and fishing (excluding private farms in agriculture, hunting, trapping and related service activities as well as marine fishing); mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction (excluding development of building projects); wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; information and communication (excluding motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities as well as other information service activities); professional, scientific and technical activities (in the scope of scientific research and development as well as veterinary activities); administrative and support service activities (in the scope of rental and leasing activities; travel agency, tour operator as well as other reservation service and related activities and other cleaning activities); education (only tertiary education); human health and social

cja (w zakresie szkół wyższych); opieka zdrowotna i pomoc społeczna (w zakresie opieki zdrowotnej); pozostała działalność usługowa (w zakresie naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego);

- 2) dane dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwiókniające, hałas, wibracje, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi;
- 3) do obliczenia wskaźnika na 1000 zatrudnionych przyjęto liczbę zatrudnionych na podstawie stosunku pracy według stanu w dniu 31 XII z roku badanego.

**9. Za chorobę zawodową** uważa się chorobę, która została spowodowana działaniem czynników szkodliwych dla zdrowia występujących w środowisku pracy lub specyfiką wykonywanej pracy.

Choroby zawodowe prezentowane w tabl. 27 podaje się od 2009 r. zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 VI 2009 r. (Dz. U. Nr 105, poz. 869) z późniejszymi zmianami.

Do obliczenia wskaźnika na 100 tys. zatrudnionych przyjęto liczbę zatrudnionych na podstawie stosunku pracy według stanu w dniu 31 XII z roku poprzedzającego rok badany.

*work activities (in the scope of human health activities); other service activities (in the scope of repair of computers and personal and household goods);*

- 2) *data concern persons exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis-inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climate, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery;*
- 3) *the number of employees hired on the basis of an employment contract as of 31 XII from the surveyed year was assumed in calculating the ratio per 1000 paid employees.*

**9. A disease is deemed an occupational disease** if it has been caused by the health hazards occurring in the working environment or properties of performed work.

*Occupational diseases in table 27 are given since 2009 according to the decree of the Council of Ministers, dated 30 VI 2009 (Journal of Laws No. 105, item 869) with later amendments.*

*The number of employees hired on the basis of an employment contract as of 31 XII from the year preceding the surveyed year was assumed in calculating the ratio per 100 thous. paid employees.*

**Aktywność ekonomiczna ludności**  
*Economic activity of the population*

 TABL. 1 (160). **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ — na podstawie BAEL**  
*ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE — on the LFS basis*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      | 2010                                 | 2012  | 2013              |       |       |       | SPECIFICATION |                                 |
|---------------------------------------|--------------------------------------|-------|-------------------|-------|-------|-------|---------------|---------------------------------|
|                                       | przeciętne w roku<br>annual averages |       | kwartały quarters |       |       |       |               |                                 |
|                                       |                                      |       | I                 | II    | III   | IV    |               |                                 |
| LUDNOŚĆ w tys. ....                   | 30955                                | 31038 | 31037             | 31046 | 31034 | 31032 | 31035         | POPULATION in thous.            |
| Mężczyźni .....                       | 14823                                | 14858 | 14855             | 14860 | 14854 | 14853 | 14854         | Men                             |
| Kobiety .....                         | 16133                                | 16180 | 16182             | 16187 | 16180 | 16179 | 16181         | Women                           |
| Aktywni zawodowo .....                | 17123                                | 17340 | 17361             | 17235 | 17342 | 17453 | 17414         | Economically active persons     |
| mężczyźni .....                       | 9446                                 | 9551  | 9568              | 9516  | 9581  | 9616  | 9559          | men                             |
| kobiety .....                         | 7677                                 | 7789  | 7793              | 7719  | 7761  | 7837  | 7854          | women                           |
| Pracujący .....                       | 15473                                | 15591 | 15568             | 15291 | 15530 | 15738 | 15713         | Employed persons                |
| mężczyźni .....                       | 8566                                 | 8651  | 8641              | 8491  | 8640  | 8748  | 8686          | men                             |
| kobiety .....                         | 6908                                 | 6940  | 6927              | 6800  | 6890  | 6990  | 7027          | women                           |
| Bezrobotni <sup>a</sup> .....         | 1650                                 | 1749  | 1793              | 1944  | 1812  | 1714  | 1700          | Unemployed persons <sup>a</sup> |
| mężczyźni .....                       | 881                                  | 900   | 927               | 1025  | 941   | 868   | 873           | men                             |
| kobiety .....                         | 769                                  | 850   | 866               | 919   | 871   | 846   | 827           | women                           |
| Bierni zawodowo .....                 | 13832                                | 13698 | 13676             | 13812 | 13692 | 13579 | 13621         | Economically inactive persons   |
| Mężczyźni .....                       | 5376                                 | 5307  | 5287              | 5344  | 5273  | 5237  | 5295          | Men                             |
| Kobiety .....                         | 8456                                 | 8391  | 8389              | 8467  | 8419  | 8342  | 8326          | Women                           |
| WSPÓŁCZYNNIK AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ w % | 55,3                                 | 55,9  | 55,9              | 55,5  | 55,9  | 56,2  | 56,1          | ACTIVITY RATE in %              |
| Miasta .....                          | 55,2                                 | 55,7  | 55,8              | 55,5  | 55,8  | 56,0  | 56,0          | Urban areas                     |
| Wieś .....                            | 55,5                                 | 56,1  | 56,1              | 55,5  | 56,0  | 56,7  | 56,3          | Rural areas                     |
| Mężczyźni .....                       | 63,7                                 | 64,3  | 64,4              | 64,0  | 64,5  | 64,7  | 64,4          | Men                             |
| Miasta .....                          | 63,1                                 | 63,5  | 63,6              | 63,5  | 63,8  | 63,7  | 63,6          | Urban areas                     |
| Wieś .....                            | 64,6                                 | 65,4  | 65,5              | 64,7  | 65,6  | 66,3  | 65,5          | Rural areas                     |
| Kobiety .....                         | 47,6                                 | 48,1  | 48,2              | 47,7  | 48,0  | 48,4  | 48,5          | Women                           |
| Miasta .....                          | 48,3                                 | 48,8  | 49,0              | 48,5  | 48,8  | 49,2  | 49,4          | Urban areas                     |
| Wieś .....                            | 46,4                                 | 47,0  | 46,8              | 46,4  | 46,6  | 47,1  | 47,2          | Rural areas                     |
| WSKAŹNIK ZATRUDNIENIA w %             | 50,0                                 | 50,2  | 50,2              | 49,3  | 50,0  | 50,7  | 50,6          | EMPLOYMENT RATE in %            |
| Miasta .....                          | 49,7                                 | 50,1  | 50,1              | 49,4  | 50,1  | 50,4  | 50,5          | Urban areas                     |
| Wieś .....                            | 50,4                                 | 50,4  | 50,3              | 49,1  | 50,0  | 51,2  | 50,8          | Rural areas                     |
| Mężczyźni .....                       | 57,8                                 | 58,2  | 58,2              | 57,1  | 58,2  | 58,9  | 58,5          | Men                             |
| Miasta .....                          | 56,9                                 | 57,5  | 57,4              | 56,7  | 57,4  | 57,7  | 57,6          | Urban areas                     |
| Wieś .....                            | 59,1                                 | 59,4  | 59,4              | 57,8  | 59,2  | 60,6  | 59,7          | Rural areas                     |
| Kobiety .....                         | 42,8                                 | 42,9  | 42,8              | 42,0  | 42,6  | 43,2  | 43,4          | Women                           |
| Miasta .....                          | 43,4                                 | 43,7  | 43,7              | 42,9  | 43,6  | 44,0  | 44,3          | Urban areas                     |
| Wieś .....                            | 41,8                                 | 41,5  | 41,3              | 40,5  | 40,9  | 41,9  | 42,0          | Rural areas                     |
| STOPA BEZROBOCIA w %                  | 9,6                                  | 10,1  | 10,3              | 11,3  | 10,4  | 9,8   | 9,8           | UNEMPLOYMENT RATE in %          |
| Miasta .....                          | 9,9                                  | 10,0  | 10,3              | 11,1  | 10,2  | 9,9   | 9,8           | Urban areas                     |
| Wieś .....                            | 9,2                                  | 10,2  | 10,4              | 11,6  | 10,8  | 9,7   | 9,7           | Rural areas                     |
| Mężczyźni .....                       | 9,3                                  | 9,4   | 9,7               | 10,8  | 9,8   | 9,0   | 9,1           | Men                             |
| Miasta .....                          | 9,8                                  | 9,5   | 9,9               | 10,8  | 10,0  | 9,3   | 9,4           | Urban areas                     |
| Wieś .....                            | 8,6                                  | 9,3   | 9,4               | 10,7  | 9,6   | 8,6   | 8,8           | Rural areas                     |
| Kobiety .....                         | 10,0                                 | 10,9  | 11,1              | 11,9  | 11,2  | 10,8  | 10,5          | Women                           |
| Miasta .....                          | 10,0                                 | 10,5  | 10,7              | 11,4  | 10,5  | 10,6  | 10,3          | Urban areas                     |
| Wieś .....                            | 10,0                                 | 11,6  | 11,8              | 12,8  | 12,4  | 11,1  | 10,9          | Rural areas                     |

a Osoby w wieku 15—74 lata.

a Persons aged 15—74.



TABL. 2 (161). AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ  
WEDŁUG WIEKU W IV KWARTALE 2013 R. — na podstawie BAEL  
ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE  
BY AGE IN IV QUARTER 2013 — on the LFS basis

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                     | Ludność<br><i>Popula-<br/>tion</i> | Aktywni zawodowo<br><i>Economically active persons</i> |                              |                                                                                                       |                                                                     | Bierni za-<br>wodo-<br>wi<br><i>Eco-<br/>nomi-<br/>cally<br/>inactive<br/>persons</i> | Współ-<br>czynnik<br>aktyw-<br>ności<br>zawo-<br>dowej<br><i>Activity<br/>rate</i> | Wska-<br>znik<br>zatrud-<br>nienia<br><i>Em-<br/>ploy-<br/>ment<br/>rate</i> | Stopa bez-<br>robocia<br><i>Unem-<br/>ploy-<br/>ment<br/>rate</i> | Udział bezro-<br>bot-<br>nych <sup>a</sup><br>w lud-<br>ności<br><i>The<br/>share<br/>of the<br/>unem-<br/>ployed<br/>persons<sup>a</sup><br/>in the popu-<br/>lation</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                       |                                    | ogółem<br><i>grand<br/>total</i>                       | pracujący<br><i>employed</i> |                                                                                                       | bezro-<br>botni <sup>a</sup><br><i>unem-<br/>ployed<sup>a</sup></i> |                                                                                       |                                                                                    |                                                                              |                                                                   |                                                                                                                                                                           |
|                                                                                       |                                    |                                                        | razem<br><i>total</i>        | w tym w pełnym<br>wymia-<br>rze<br>czasu<br>pracy<br><i>of which<br/>full-time<br/>employ-<br/>ed</i> |                                                                     |                                                                                       |                                                                                    |                                                                              |                                                                   |                                                                                                                                                                           |
|                                                                                       |                                    |                                                        | w tys. <i>in thous.</i>      |                                                                                                       |                                                                     |                                                                                       | w % <i>in %</i>                                                                    |                                                                              |                                                                   |                                                                                                                                                                           |
| <b>OGÓŁEM .....</b><br><b>TOTAL</b>                                                   | <b>31035</b>                       | <b>17414</b>                                           | <b>15713</b>                 | <b>14489</b>                                                                                          | <b>1700</b>                                                         | <b>13621</b>                                                                          | <b>56,1</b>                                                                        | <b>50,6</b>                                                                  | <b>9,8</b>                                                        | <b>5,5</b>                                                                                                                                                                |
| w tym w wieku produkcyjnym <sup>b</sup><br><i>of which of working age<sup>b</sup></i> | 22907                              | 16917                                                  | 15234                        | 14235                                                                                                 | 1683                                                                | 5990                                                                                  | 73,9                                                                               | 66,5                                                                         | 9,9                                                               | 7,3                                                                                                                                                                       |
| 15—24 lata .....                                                                      | 4413                               | 1478                                                   | 1074                         | 904                                                                                                   | 404                                                                 | 2935                                                                                  | 33,5                                                                               | 24,3                                                                         | 27,3                                                              | 9,2                                                                                                                                                                       |
| 25—34 .....                                                                           | 5659                               | 4860                                                   | 4361                         | 4121                                                                                                  | 499                                                                 | 799                                                                                   | 85,9                                                                               | 77,1                                                                         | 10,3                                                              | 8,8                                                                                                                                                                       |
| 35—44 .....                                                                           | 5213                               | 4569                                                   | 4226                         | 4018                                                                                                  | 344                                                                 | 643                                                                                   | 87,6                                                                               | 81,1                                                                         | 7,5                                                               | 6,6                                                                                                                                                                       |
| 45—54 .....                                                                           | 4732                               | 3801                                                   | 3521                         | 3321                                                                                                  | 280                                                                 | 931                                                                                   | 80,3                                                                               | 74,4                                                                         | 7,4                                                               | 5,9                                                                                                                                                                       |
| 55 lat i więcej.....<br><i>and more</i>                                               | 11018                              | 2706                                                   | 2532                         | 2123                                                                                                  | 174                                                                 | 8312                                                                                  | 24,6                                                                               | 23,0                                                                         | 6,4                                                               | 1,6                                                                                                                                                                       |
| <b>Mężczyźni .....</b><br><b>Men</b>                                                  | <b>14854</b>                       | <b>9559</b>                                            | <b>8686</b>                  | <b>8227</b>                                                                                           | <b>873</b>                                                          | <b>5295</b>                                                                           | <b>64,4</b>                                                                        | <b>58,5</b>                                                                  | <b>9,1</b>                                                        | <b>5,9</b>                                                                                                                                                                |
| w tym w wieku produkcyjnym <sup>b</sup><br><i>of which of working age<sup>b</sup></i> | 12107                              | 9391                                                   | 8520                         | 8142                                                                                                  | 871                                                                 | 2716                                                                                  | 77,6                                                                               | 70,4                                                                         | 9,3                                                               | 7,2                                                                                                                                                                       |
| 15—24 lata .....                                                                      | 2270                               | 876                                                    | 650                          | 570                                                                                                   | 226                                                                 | 1394                                                                                  | 38,6                                                                               | 28,6                                                                         | 25,8                                                              | 10,0                                                                                                                                                                      |
| 25—34 .....                                                                           | 2894                               | 2690                                                   | 2437                         | 2356                                                                                                  | 253                                                                 | 204                                                                                   | 93,0                                                                               | 84,2                                                                         | 9,4                                                               | 8,7                                                                                                                                                                       |
| 35—44 .....                                                                           | 2635                               | 2442                                                   | 2282                         | 2225                                                                                                  | 160                                                                 | 193                                                                                   | 92,7                                                                               | 86,6                                                                         | 6,6                                                               | 6,1                                                                                                                                                                       |
| 45—54 .....                                                                           | 2342                               | 1942                                                   | 1812                         | 1748                                                                                                  | 130                                                                 | 400                                                                                   | 82,9                                                                               | 77,4                                                                         | 6,7                                                               | 5,6                                                                                                                                                                       |
| 55 lat i więcej .....                                                                 | 4713                               | 1610                                                   | 1505                         | 1329                                                                                                  | 105                                                                 | 3103                                                                                  | 34,2                                                                               | 31,9                                                                         | 6,5                                                               | 2,2                                                                                                                                                                       |
| <i>and more</i>                                                                       |                                    |                                                        |                              |                                                                                                       |                                                                     |                                                                                       |                                                                                    |                                                                              |                                                                   |                                                                                                                                                                           |
| <b>Kobiety .....</b><br><b>Women</b>                                                  | <b>16181</b>                       | <b>7854</b>                                            | <b>7027</b>                  | <b>6261</b>                                                                                           | <b>827</b>                                                          | <b>8326</b>                                                                           | <b>48,5</b>                                                                        | <b>43,4</b>                                                                  | <b>10,5</b>                                                       | <b>5,1</b>                                                                                                                                                                |
| w tym w wieku produkcyjnym <sup>b</sup><br><i>of which of working age<sup>b</sup></i> | 10800                              | 7526                                                   | 6714                         | 6093                                                                                                  | 812                                                                 | 3274                                                                                  | 69,7                                                                               | 62,2                                                                         | 10,8                                                              | 7,5                                                                                                                                                                       |
| 15—24 lata .....                                                                      | 2144                               | 602                                                    | 424                          | 335                                                                                                   | 178                                                                 | 1541                                                                                  | 28,1                                                                               | 19,8                                                                         | 29,6                                                              | 8,3                                                                                                                                                                       |
| 25—34 .....                                                                           | 2766                               | 2171                                                   | 1924                         | 1765                                                                                                  | 246                                                                 | 595                                                                                   | 78,5                                                                               | 69,6                                                                         | 11,3                                                              | 8,9                                                                                                                                                                       |
| 35—44 .....                                                                           | 2577                               | 2127                                                   | 1944                         | 1793                                                                                                  | 184                                                                 | 450                                                                                   | 82,5                                                                               | 75,4                                                                         | 8,7                                                               | 7,1                                                                                                                                                                       |
| 45—54 .....                                                                           | 2390                               | 1859                                                   | 1709                         | 1573                                                                                                  | 150                                                                 | 530                                                                                   | 77,8                                                                               | 71,5                                                                         | 8,1                                                               | 6,3                                                                                                                                                                       |
| 55 lat i więcej .....                                                                 | 6305                               | 1095                                                   | 1026                         | 795                                                                                                   | 69                                                                  | 5209                                                                                  | 17,4                                                                               | 16,3                                                                         | 6,3                                                               | 1,1                                                                                                                                                                       |
| <i>and more</i>                                                                       |                                    |                                                        |                              |                                                                                                       |                                                                     |                                                                                       |                                                                                    |                                                                              |                                                                   |                                                                                                                                                                           |

a Osoby w wieku 15—74 lata. b Mężczyźni w wieku 18—64 lata, kobiety w wieku 18—59 lat.

a Persons aged 15—74. b Men aged 18—64, women aged 18—59.

TABL. 3 (162). AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ  
WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W IV KWARTALE 2013 R. — na podstawie BAEŁECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE  
BY EDUCATIONAL LEVEL IN IV QUARTER 2013 — on the LFS basis

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                              | Ludność<br>Popula-<br>tion | Aktywni zawodowo<br>Economically active persons |                       |                                                                                                |                                                              | Bierni za-<br>wodo-<br>w<br>Eco-<br>nomi-<br>cally<br>inactive<br>persons | Współ-<br>czynnik<br>aktyw-<br>ności<br>zawo-<br>dowej<br>Activity<br>rate | Wska-<br>żnik<br>zatrud-<br>nienia<br>Em-<br>ploy-<br>ment<br>rate | Stopa<br>bez-<br>robocia<br>Unem-<br>ploy-<br>ment<br>rate | Udział<br>bezro-<br>bot-<br>nych <sup>a</sup><br>w lud-<br>ności<br>The<br>share<br>of the<br>unem-<br>ployed<br>persons <sup>a</sup><br>in the<br>popu-<br>lation |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                |                            | ogółem<br>grand<br>total                        | pracujący<br>employed |                                                                                                | bezro-<br>botni <sup>a</sup><br>unem-<br>ployed <sup>a</sup> |                                                                           |                                                                            |                                                                    |                                                            |                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                |                            |                                                 | razem<br>total        | w tym w<br>pełnym<br>wymia-<br>rze<br>czasu<br>pracy<br>of which<br>full-time<br>employ-<br>ed |                                                              |                                                                           |                                                                            |                                                                    |                                                            |                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                |                            |                                                 | w tys. in thous.      |                                                                                                |                                                              |                                                                           | w % in %                                                                   |                                                                    |                                                            |                                                                                                                                                                    |
| OGÓŁEM .....<br>TOTAL                                                                                          | 31035                      | 17414                                           | 15713                 | 14489                                                                                          | 1700                                                         | 13621                                                                     | 56,1                                                                       | 50,6                                                               | 9,8                                                        | 5,5                                                                                                                                                                |
| wykształcenie:<br>education:                                                                                   |                            |                                                 |                       |                                                                                                |                                                              |                                                                           |                                                                            |                                                                    |                                                            |                                                                                                                                                                    |
| Wyższe .....<br>Tertiary                                                                                       | 6544                       | 5264                                            | 4971                  | 4667                                                                                           | 293                                                          | 1280                                                                      | 80,4                                                                       | 76,0                                                               | 5,6                                                        | 4,5                                                                                                                                                                |
| Policealne i średnie zawodowe<br>Post-secondary and vocational<br>secondary                                    | 7254                       | 4743                                            | 4309                  | 4010                                                                                           | 435                                                          | 2511                                                                      | 65,4                                                                       | 59,4                                                               | 9,2                                                        | 6,0                                                                                                                                                                |
| Średnie ogólnokształcące .....<br>General secondary                                                            | 3221                       | 1568                                            | 1364                  | 1228                                                                                           | 203                                                          | 1653                                                                      | 48,7                                                                       | 42,3                                                               | 12,9                                                       | 6,3                                                                                                                                                                |
| Zasadnicze zawodowe .....<br>Basic vocational                                                                  | 7588                       | 4656                                            | 4111                  | 3802                                                                                           | 545                                                          | 2932                                                                      | 61,4                                                                       | 54,2                                                               | 11,7                                                       | 7,2                                                                                                                                                                |
| Gimnazjalne, podstawowe i nie-<br>pełne podstawowe .....<br>Lower secondary, primary and<br>incomplete primary | 6427                       | 1182                                            | 959                   | 781                                                                                            | 224                                                          | 5245                                                                      | 18,4                                                                       | 14,9                                                               | 19,0                                                       | 3,5                                                                                                                                                                |
| Mężczyźni .....<br>Men                                                                                         | 14854                      | 9559                                            | 8686                  | 8227                                                                                           | 873                                                          | 5295                                                                      | 64,4                                                                       | 58,5                                                               | 9,1                                                        | 5,9                                                                                                                                                                |
| wykształcenie:<br>education:                                                                                   |                            |                                                 |                       |                                                                                                |                                                              |                                                                           |                                                                            |                                                                    |                                                            |                                                                                                                                                                    |
| Wyższe .....<br>Tertiary                                                                                       | 2707                       | 2251                                            | 2140                  | 2048                                                                                           | 111                                                          | 456                                                                       | 83,2                                                                       | 79,1                                                               | 4,9                                                        | 4,1                                                                                                                                                                |
| Policealne i średnie zawodowe<br>Post-secondary and vocational<br>secondary                                    | 3553                       | 2643                                            | 2437                  | 2341                                                                                           | 205                                                          | 910                                                                       | 74,4                                                                       | 68,6                                                               | 7,8                                                        | 5,8                                                                                                                                                                |
| Średnie ogólnokształcące .....<br>General secondary                                                            | 1159                       | 734                                             | 653                   | 610                                                                                            | 80                                                           | 425                                                                       | 63,3                                                                       | 56,3                                                               | 10,9                                                       | 6,9                                                                                                                                                                |
| Zasadnicze zawodowe .....<br>Basic vocational                                                                  | 4621                       | 3169                                            | 2834                  | 2700                                                                                           | 335                                                          | 1452                                                                      | 68,6                                                                       | 61,3                                                               | 10,6                                                       | 7,2                                                                                                                                                                |
| Gimnazjalne, podstawowe i nie-<br>pełne podstawowe .....<br>Lower secondary, primary and<br>incomplete primary | 2814                       | 763                                             | 621                   | 528                                                                                            | 141                                                          | 2051                                                                      | 27,1                                                                       | 22,1                                                               | 18,5                                                       | 5,0                                                                                                                                                                |
| Kobiety .....<br>Women                                                                                         | 16181                      | 7854                                            | 7027                  | 6261                                                                                           | 827                                                          | 8326                                                                      | 48,5                                                                       | 43,4                                                               | 10,5                                                       | 5,1                                                                                                                                                                |
| wykształcenie:<br>education:                                                                                   |                            |                                                 |                       |                                                                                                |                                                              |                                                                           |                                                                            |                                                                    |                                                            |                                                                                                                                                                    |
| Wyższe .....<br>Tertiary                                                                                       | 3837                       | 3014                                            | 2832                  | 2619                                                                                           | 182                                                          | 824                                                                       | 78,6                                                                       | 73,8                                                               | 6,0                                                        | 4,7                                                                                                                                                                |
| Policealne i średnie zawodowe<br>Post-secondary and vocational<br>secondary                                    | 3702                       | 2101                                            | 1871                  | 1669                                                                                           | 229                                                          | 1601                                                                      | 56,8                                                                       | 50,5                                                               | 10,9                                                       | 6,2                                                                                                                                                                |
| Średnie ogólnokształcące .....<br>General secondary                                                            | 2061                       | 834                                             | 711                   | 618                                                                                            | 123                                                          | 1227                                                                      | 40,5                                                                       | 34,5                                                               | 14,7                                                       | 6,0                                                                                                                                                                |
| Zasadnicze zawodowe .....<br>Basic vocational                                                                  | 2967                       | 1487                                            | 1277                  | 1102                                                                                           | 210                                                          | 1480                                                                      | 50,1                                                                       | 43,0                                                               | 14,1                                                       | 7,1                                                                                                                                                                |
| Gimnazjalne, podstawowe i nie-<br>pełne podstawowe .....<br>Lower secondary, primary and<br>incomplete primary | 3613                       | 420                                             | 337                   | 252                                                                                            | 83                                                           | 3194                                                                      | 11,6                                                                       | 9,3                                                                | 19,8                                                       | 2,3                                                                                                                                                                |

a Osoby w wieku 15—74 lata.

a Persons aged 15—74.

# Pracujący Employment

TABL. 4 (163). **PRACUJĄCY**<sup>1</sup>  
Stan w dniu 31 XII  
*EMPLOYED PERSONS*<sup>1</sup>  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br>o — ogółem<br>total<br>k — w tym kobiety<br>of which women                     |          | 2005             | 2010           | 2012           | 2013           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------|----------------|----------------|----------------|
|                                                                                                                     |          | w tys. in thous. |                |                |                |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                                 | <b>o</b> | <b>12890,7</b>   | <b>14106,9</b> | <b>14172,0</b> | <b>14244,3</b> |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                                  | <b>k</b> | <b>5912,1</b>    | <b>6513,3</b>  | <b>6619,5</b>  | <b>6719,0</b>  |
| sektor publiczny .....                                                                                              | <i>o</i> | 3660,4           | 3570,7         | 3427,0         | 3375,0         |
| public sector .....                                                                                                 | <i>k</i> | 2034,2           | 2069,4         | 2022,2         | 2011,0         |
| sektor prywatny .....                                                                                               | <i>o</i> | 9230,3           | 10536,2        | 10745,0        | 10869,3        |
| private sector .....                                                                                                | <i>k</i> | 3877,9           | 4443,9         | 4597,3         | 4708,0         |
| w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie<br>obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego      | <i>o</i> | 314,4            | 328,7          | 321,5          | 324,4          |
| in budgetary units conducting activity within the scope of national<br>defence and public safety                    | <i>k</i> | 55,4             | 63,9           | 63,5           | 65,1           |
| poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w za-<br>kresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego | <i>o</i> | 12576,3          | 13778,2        | 13850,5        | 13919,8        |
| excluding budgetary units conducting activity within the scope of<br>national defence and public safety             | <i>k</i> | 5856,7           | 6449,4         | 6556,0         | 6653,9         |
| W tym:<br>Of which:                                                                                                 |          |                  |                |                |                |
| zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....                                                                       | <i>o</i> | 9543,1           | 10410,2        | 10343,8        | 10404,6        |
| employees hired on the basis of an employment contract                                                              | <i>k</i> | 4505,5           | 4938,1         | 4976,9         | 5056,4         |
| pracodawcy i pracujący na własny rachunek .....                                                                     | <i>o</i> | 3289,4           | 3641,8         | 3773,2         | 3785,0         |
| employers and own-account workers                                                                                   | <i>k</i> | 1393,6           | 1563,3         | 1630,5         | 1650,7         |
| w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <sup>2</sup> .....                                                     | <i>o</i> | 1967,0           | 2216,2         | 2216,2         | 2216,2         |
| of which on private farms in agriculture <sup>2</sup>                                                               | <i>k</i> | 890,5            | 1085,6         | 1085,6         | 1085,6         |
| poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie .....                                                               | <i>o</i> | 1322,4           | 1425,6         | 1557,0         | 1568,8         |
| excluding private farms in agriculture                                                                              | <i>k</i> | 503,1            | 477,7          | 544,9          | 565,1          |
| osoby wykonujące pracę nakładczą .....                                                                              | <i>o</i> | 2,2              | 1,5            | 1,2            | 1,0            |
| outworkers                                                                                                          | <i>k</i> | 1,3              | 0,9            | 0,7            | 0,5            |
| agenci .....                                                                                                        | <i>o</i> | 9,9              | 9,6            | 10,3           | 10,4           |
| agents                                                                                                              | <i>k</i> | 7,2              | 7,3            | 7,7            | 7,8            |

1 Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 229. 2 Dane szacunkowe.

U w a g a. Ponadto, według danych szacunkowych, w „szarej gospodarce” liczba pracujących wyniosła: w 2005 r. — 1035 tys. osób, w 2010 r. — 1074 tys. osób, w 2012 r. — 1092 tys. osób i w 2013 r. — 1078 tys. osób.

1 See general notes, item 3 on page 229. 2 Estimated data.

Note. Moreover, according to estimated data, the number of employed persons in the “hidden economy” totalled: 1035 thous. in 2005, 1074 thous. in 2010, 1092 thous. in 2012 and 1078 thous. in 2013.

TABL. 5 (164). **PRACUJĄCY<sup>a</sup> WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**

Stan w dniu 31 XII

*EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> BY OWNERSHIP SECTORS**As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      | 2005             | 2010    | 2012    | 2013    | SPECIFICATION                      |
|---------------------------------------|------------------|---------|---------|---------|------------------------------------|
|                                       | w tys. in thous. |         |         |         |                                    |
| OGÓŁEM .....                          | 12890,7          | 14106,9 | 14172,0 | 14244,3 | TOTAL                              |
| Sektor publiczny .....                | 3660,4           | 3570,7  | 3427,0  | 3375,0  | Public sector                      |
| Sektor prywatny .....                 | 9230,3           | 10536,2 | 10745,0 | 10869,3 | Private sector                     |
| w tym własność:                       |                  |         |         |         | of which:                          |
| prywatna krajowa .....                | 7905,3           | 8903,3  | 9066,3  | 9151,3  | private domestic ownership         |
| w tym spółdzielnie <sup>b</sup> ..... | 322,1            | 278,2   | 251,1   | 240,1   | of which cooperatives <sup>b</sup> |
| zagraniczna .....                     | 936,7            | 1365,4  | 1487,2  | 1535,9  | foreign ownership                  |

*a* Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 229. *b* Bez spółdzielni o liczbie pracujących do 9 osób.*a* See general notes, item 3 on page 229. *b* Excluding cooperatives employing up to 9 persons.TABL. 6 (165). **PRACUJĄCY<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW**

Stan w dniu 31 XII

*EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> BY SECTIONS AND DIVISIONS**As of 31 XII*

| SEKCJE I DZIAŁY                                                        | 2005    | 2010    | 2012      | 2013    | SECTIONS AND DIVISIONS                                               |
|------------------------------------------------------------------------|---------|---------|-----------|---------|----------------------------------------------------------------------|
|                                                                        | w tys.  |         | in thous. |         |                                                                      |
| OGÓŁEM .....                                                           | 12890,7 | 14106,9 | 14172,0   | 14244,3 | TOTAL                                                                |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                       | 2134,1  | 2376,1  | 2378,0    | 2379,0  | Agriculture, forestry and fishing                                    |
| Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <sup>a</sup> .....    | 2082,7  | 2326,8  | 2326,2    | 2326,8  | Crop and animal production, hunting <sup>a</sup>                     |
| w tym rolnictwo <sup>b</sup> .....                                     | 2082,2  | 2326,2  | 2325,7    | 2326,7  | of which agriculture <sup>b</sup>                                    |
| Leśnictwo i pozyskiwanie drewna .....                                  | 46,5    | 46,3    | 48,6      | 49,0    | Forestry and logging                                                 |
| Rybactwo .....                                                         | 4,9     | 3,0     | 3,2       | 3,2     | Fishing and aquaculture                                              |
| Przemysł .....                                                         | 2857,6  | 2909,5  | 2867,8    | 2872,2  | Industry                                                             |
| Górnictwo i wydobywanie .....                                          | 186,4   | 173,0   | 174,1     | 168,6   | Mining and quarrying                                                 |
| w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) .....  | 145,0   | 121,9   | 121,5     | 113,6   | of which mining of coal and lignite                                  |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                         | 2400,2  | 2436,5  | 2406,8    | 2421,1  | Manufacturing                                                        |
| produkcja artykułów spożywczych .....                                  | 417,1   | 421,8   | 411,7     | 405,2   | manufacture of food products                                         |
| produkcja napojów .....                                                | 34,0    | 26,5    | 25,2      | 24,1    | manufacture of beverages                                             |
| produkcja wyrobów tytoniowych .....                                    | 7,1     | 6,0     | 5,6       | 5,8     | manufacture of tobacco products                                      |
| produkcja wyrobów tekstylnych .....                                    | 62,2    | 53,8    | 48,7      | 50,0    | manufacture of textiles                                              |
| produkcja odzieży .....                                                | 183,7   | 121,1   | 105,5     | 100,9   | manufacture of wearing apparel                                       |
| produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>a</sup> ....                  | 35,6    | 27,6    | 25,9      | 26,0    | manufacture of leather and related products                          |
| produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>a</sup> .....  | 128,6   | 127,2   | 118,3     | 119,5   | manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>a</sup> |
| produkcja papieru i wyrobów z papieru .....                            | 47,9    | 54,4    | 55,3      | 56,7    | manufacture of paper and paper products                              |
| poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....          | 43,1    | 45,5    | 46,4      | 49,7    | printing and reproduction of recorded media                          |
| produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>a</sup> ..... | 16,7    | 15,8    | 13,3      | 13,2    | manufacture of coke and refined petroleum products                   |
| produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....                      | 69,4    | 75,6    | 76,8      | 74,5    | manufacture of chemicals and chemical products                       |
| produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>a</sup> .....                  | 22,9    | 23,9    | 22,2      | 21,4    | manufacture of pharmaceutical products <sup>a</sup>                  |
| produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....                    | 143,6   | 169,2   | 176,9     | 180,0   | manufacture of rubber and plastic products                           |

*a* Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 229. *b* Dla gospodarstw indywidualnych dane szacunkowe.*a* See general notes, item 3 on page 229. *b* For private farms estimated data.

TABL. 6 (165). PRACUJĄCY<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

As of 31 XII

| SEKCJE I DZIAŁY                                                                                     | 2005                | 2010          | 2012          | 2013          | SECTIONS AND DIVISIONS                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     | w tys.    in thous. |               |               |               |                                                                         |
| <b>Przemysł (dok.)</b>                                                                              |                     |               |               |               | <b>Industry (cont.)</b>                                                 |
| Przetwórstwo przemysłowe (dok.)                                                                     |                     |               |               |               | Manufacturing (cont.)                                                   |
| produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych ....                           | 129,2               | 132,3         | 127,7         | 125,9         | manufacture of other non-metallic mineral products                      |
| produkcja metali .....                                                                              | 64,9                | 59,1          | 63,1          | 61,2          | manufacture of basic metals                                             |
| produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....                                                       | 227,1               | 272,1         | 291,2         | 295,1         | manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                              |
| produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych .....                                    | 53,5                | 65,4          | 57,5          | 54,6          | manufacture of computer, electronic and optical products                |
| produkcja urządzeń elektrycznych .....                                                              | 78,7                | 93,5          | 95,3          | 97,7          | manufacture of electrical equipment                                     |
| produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....                                                      | 141,5               | 136,5         | 127,3         | 123,5         | manufacture of machinery and equipment n.e.c.                           |
| produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....                              | 126,9               | 146,8         | 155,8         | 164,3         | manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers               |
| produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....                                                  | 55,1                | 41,6          | 43,7          | 43,3          | manufacture of other transport equipment                                |
| produkcja mebli .....                                                                               | 156,1               | 161,8         | 154,0         | 157,3         | manufacture of furniture                                                |
| pozostała produkcja wyrobów .....                                                                   | 50,1                | 49,6          | 49,7          | 52,7          | other manufacturing                                                     |
| naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....                                         | 105,2               | 109,4         | 109,7         | 118,5         | repair and installation of machinery and equipment                      |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 150,5               | 159,1         | 143,4         | 137,3         | Electricity, gas, steam and air conditioning supply                     |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 120,5               | 140,9         | 143,5         | 145,2         | Water supply; sewerage, waste management and remediation activities     |
| w tym:                                                                                              |                     |               |               |               | of which:                                                               |
| pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody                                                              | 38,4                | 45,4          | 43,3          | 42,8          | water collection, treatment and supply                                  |
| gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....                                             | 47,8                | 58,2          | 62,4          | 63,6          | waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery |
| <b>Budownictwo .....</b>                                                                            | <b>661,5</b>        | <b>865,2</b>  | <b>867,0</b>  | <b>810,5</b>  | <b>Construction</b>                                                     |
| <b>Handel; naprawa pojazdów samochodowych<sup>Δ</sup> .....</b>                                     | <b>2068,5</b>       | <b>2189,1</b> | <b>2122,9</b> | <b>2121,9</b> | <b>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></b>                      |
| w tym:                                                                                              |                     |               |               |               | of which:                                                               |
| Handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....                                                                   | 694,0               | 731,1         | 711,7         | 695,0         | Wholesale trade <sup>Δ</sup>                                            |
| Handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....                                                                | 1181,1              | 1232,9        | 1179,3        | 1183,9        | Retail trade <sup>Δ</sup>                                               |
| <b>Transport i gospodarka magazynowa ...</b>                                                        | <b>633,1</b>        | <b>701,4</b>  | <b>730,0</b>  | <b>730,0</b>  | <b>Transportation and storage</b>                                       |
| W tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> ....                                              | 453,9               | 464,7         | 493,1         | 494,5         | Of which land and pipeline transport <sup>Δ</sup>                       |
| <b>Zakwaterowanie i gastronomia<sup>Δ</sup> .....</b>                                               | <b>219,4</b>        | <b>237,4</b>  | <b>246,4</b>  | <b>244,7</b>  | <b>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></b>                           |
| <b>Informacja i komunikacja .....</b>                                                               | <b>183,2</b>        | <b>237,8</b>  | <b>259,1</b>  | <b>270,8</b>  | <b>Information and communication</b>                                    |
| <b>Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....</b>                                                | <b>296,6</b>        | <b>337,9</b>  | <b>349,4</b>  | <b>352,2</b>  | <b>Financial and insurance activities</b>                               |
| <b>Obsługa rynku nieruchomości<sup>Δ</sup> .....</b>                                                | <b>174,2</b>        | <b>196,0</b>  | <b>195,2</b>  | <b>199,2</b>  | <b>Real estate activities</b>                                           |
| <b>Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....</b>                                        | <b>408,2</b>        | <b>481,3</b>  | <b>531,4</b>  | <b>553,3</b>  | <b>Professional, scientific and technical activities</b>                |
| <b>Administrowanie i działalność wspierająca<sup>Δ</sup> .....</b>                                  | <b>327,2</b>        | <b>411,7</b>  | <b>425,4</b>  | <b>443,2</b>  | <b>Administrative and support service activities</b>                    |
| <b>Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....</b>        | <b>871,4</b>        | <b>970,1</b>  | <b>958,2</b>  | <b>963,0</b>  | <b>Public administration and defence; compulsory social security</b>    |
| <b>Edukacja .....</b>                                                                               | <b>1043,0</b>       | <b>1079,9</b> | <b>1086,0</b> | <b>1100,3</b> | <b>Education</b>                                                        |
| <b>Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....</b>                                                     | <b>689,0</b>        | <b>764,4</b>  | <b>790,6</b>  | <b>804,7</b>  | <b>Human health and social work activities</b>                          |
| <b>Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....</b>                                   | <b>130,9</b>        | <b>148,4</b>  | <b>147,0</b>  | <b>140,0</b>  | <b>Arts, entertainment and recreation</b>                               |
| <b>Pozostała działalność usługowa .....</b>                                                         | <b>192,8</b>        | <b>200,7</b>  | <b>217,6</b>  | <b>259,3</b>  | <b>Other service activities</b>                                         |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 229.<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 229.

TABL. 7 (166). **PRACUJĄCY<sup>a</sup> WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA**  
**EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> BY EMPLOYMENT STATUS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                             | 2005           | 2010           | 2012           | 2013           | SPECIFICATION                                          |
|--------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------------------------------|
|                                                              | w tys.         |                | in thous.      |                |                                                        |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                     | <b>12727,5</b> | <b>13833,6</b> | <b>13899,2</b> | <b>13734,9</b> | <b>T O T A L</b>                                       |
| sektor publiczny .....                                       | 3354,1         | 3252,3         | 3109,7         | 3015,1         | public sector                                          |
| sektor prywatny .....                                        | 9373,4         | 10581,3        | 10789,5        | 10719,8        | private sector                                         |
| w tym:                                                       |                |                |                |                | of which:                                              |
| Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy                      | 8786,7         | 9745,8         | 9719,6         | 9566,0         | Employees hired on the basis of an employment contract |
| w tym w sferze budżetowej <sup>b</sup> .....                 | 1588,5         | 1645,1         | 1600,7         | 1564,4         | of which in the budgetary sphere <sup>b</sup>          |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek <sup>c</sup> ..... | 3841,4         | 3990,7         | 4083,6         | 4073,4         | Employers and own-account workers <sup>c</sup>         |
| Osoby wykonujące pracę nakładczą .....                       | 2,3            | 1,6            | 1,3            | 1,1            | Outworkers                                             |
| Agenci .....                                                 | 50,9           | 51,6           | 51,0           | 50,9           | Agents                                                 |

a Przeciętne w roku. b Dane dotyczą: jednostek budżetowych, zakładów budżetowych oraz do 2010 r. gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych. c Dla gospodarstw indywidualnych w rolnictwie dane szacunkowe.

a Annual averages. b Data concern: budgetary units, budgetary establishments as well as until 2010 auxiliary units of budgetary units. c For private farms in agriculture estimated data.

TABL. 8 (167). **PRACUJĄCY<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI I STATUSU ZATRUDNIENIA**  
**EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> BY SECTIONS AND EMPLOYMENT STATUS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                | 2006                | 2010           | 2012           | 2013           | SPECIFICATION                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                 | w tys.    in thous. |                |                |                |                                                                     |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                                                                        | <b>12879,6</b>      | <b>13833,6</b> | <b>13899,2</b> | <b>13734,0</b> | <b>TOTAL</b>                                                        |
| <b>Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo</b> .....                                                         | <b>2019,2</b>       | <b>2151,3</b>  | <b>2148,6</b>  | <b>2147,1</b>  | <b>Agriculture, forestry and fishing</b>                            |
| w tym:                                                                                                          |                     |                |                |                | of which:                                                           |
| Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy                                                                         | 152,5               | 144,9          | 142,9          | 142,5          | Employees hired on the basis of an employment contract              |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek w tym w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <sup>b</sup> ..... | 1851,6              | 1994,4         | 1994,3         | 1993,8         | Employers and own-account workers                                   |
| .....                                                                                                           | 1837,8              | 1981,9         | 1981,9         | 1981,9         | of which on private farms in agriculture <sup>b</sup>               |
| <b>Przemysł</b> .....                                                                                           | <b>2905,6</b>       | <b>2913,7</b>  | <b>2893,0</b>  | <b>2843,0</b>  | <b>Industry</b>                                                     |
| w tym:                                                                                                          |                     |                |                |                | of which:                                                           |
| zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....                                                                   | 2673,6              | 2696,1         | 2674,2         | 2627,2         | employees hired on the basis of an employment contract              |
| pracodawcy i pracujący na własny rachunek .....                                                                 | 229,5               | 215,5          | 217,0          | 214,1          | employers and own-account workers                                   |
| Górnictwo i wydobywanie .....                                                                                   | 184,4               | 175,2          | 175,8          | 170,2          | Mining and quarrying                                                |
| w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....                                                             | 183,0               | 173,2          | 173,5          | 168,2          | of which employees hired on the basis of an employment contract     |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                                                                  | 2449,8              | 2437,9         | 2425,2         | 2391,2         | Manufacturing                                                       |
| w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....                                                             | 2225,0              | 2229,8         | 2217,7         | 2186,6         | of which employees hired on the basis of an employment contract     |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....             | 148,2               | 161,4          | 148,7          | 139,2          | Electricity, gas, steam and air conditioning supply                 |
| w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....                                                             | 147,0               | 159,4          | 146,2          | 136,6          | of which employees hired on the basis of an employment contract     |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                               | 123,2               | 139,2          | 143,3          | 142,4          | Water supply; sewerage, waste management and remediation activities |
| w tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....                                                             | 118,6               | 133,7          | 136,8          | 135,8          | of which employees hired on the basis of an employment contract     |
| <b>Budownictwo</b> .....                                                                                        | <b>735,2</b>        | <b>924,0</b>   | <b>929,5</b>   | <b>854,7</b>   | <b>Construction</b>                                                 |
| w tym:                                                                                                          |                     |                |                |                | of which:                                                           |
| Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy                                                                         | 546,9               | 674,4          | 670,9          | 604,3          | Employees hired on the basis of an employment contract              |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek                                                                       | 188,0               | 249,5          | 258,5          | 250,2          | Employers and own-account workers                                   |
| <b>Handel; naprawa pojazdów samochodowych<sup>Δ</sup></b> .....                                                 | <b>2131,7</b>       | <b>2217,5</b>  | <b>2175,9</b>  | <b>2127,0</b>  | <b>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></b>                  |
| w tym:                                                                                                          |                     |                |                |                | of which:                                                           |
| Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy                                                                         | 1416,2              | 1598,7         | 1559,3         | 1529,4         | Employees hired on the basis of an employment contract              |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek                                                                       | 714,2               | 617,5          | 615,6          | 596,6          | Employers and own-account workers                                   |

a Przeciętne w roku. b Dane szacunkowe.

a Annual averages. b Estimated data.

TABL. 8 (167). PRACUJĄCY<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI I STATUSU ZATRUDNIENIA (dok.)EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> BY SECTIONS AND EMPLOYMENT STATUS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                             | 2006          | 2010          | 2012          | 2013          | SPECIFICATION                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                              | w tys.        |               | in thous.     |               |                                                                                                                                         |
| <b>Transport i gospodarka magazynowa ...</b><br>w tym:                                       | <b>681,7</b>  | <b>729,8</b>  | <b>748,1</b>  | <b>736,7</b>  | <b>Transportation and storage</b><br>of which:                                                                                          |
| Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy                                                      | 524,1         | 582,5         | 591,1         | 585,2         | Employees hired on the basis of an employment contract                                                                                  |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek                                                    | 157,5         | 147,3         | 157,0         | 151,5         | Employers and own-account workers                                                                                                       |
| <b>Zakwaterowanie i gastronomia<sup>Δ</sup> .....</b>                                        | <b>227,5</b>  | <b>243,2</b>  | <b>236,8</b>  | <b>231,5</b>  | <b>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></b><br>Employees hired on the basis of an employment contract                                 |
| Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy                                                      | 152,4         | 175,7         | 174,8         | 170,0         | Employees hired on the basis of an employment contract                                                                                  |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek                                                    | 75,1          | 67,5          | 62,0          | 61,5          | Employers and own-account workers                                                                                                       |
| <b>Informacja i komunikacja .....</b><br>w tym:                                              | <b>198,3</b>  | <b>255,7</b>  | <b>274,3</b>  | <b>283,8</b>  | <b>Information and communication</b><br>of which:                                                                                       |
| Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy                                                      | 155,7         | 195,3         | 204,2         | 207,4         | Employees hired on the basis of an employment contract                                                                                  |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek                                                    | 42,5          | 60,3          | 70,1          | 76,4          | Employers and own-account workers                                                                                                       |
| <b>Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....</b><br>w tym:                               | <b>315,0</b>  | <b>351,3</b>  | <b>356,8</b>  | <b>350,7</b>  | <b>Financial and insurance activities</b><br>of which:                                                                                  |
| Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy                                                      | 250,5         | 281,7         | 285,7         | 279,2         | Employees hired on the basis of an employment contract                                                                                  |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek                                                    | 56,5          | 59,7          | 61,7          | 62,2          | Employers and own-account workers                                                                                                       |
| <b>Obsługa rynku nieruchomości<sup>Δ</sup> .....</b><br>w tym:                               | <b>161,5</b>  | <b>180,5</b>  | <b>186,4</b>  | <b>183,6</b>  | <b>Real estate activities</b><br>of which:                                                                                              |
| Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy                                                      | 133,4         | 142,0         | 142,1         | 138,4         | Employees hired on the basis of an employment contract                                                                                  |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek                                                    | 28,1          | 38,5          | 44,3          | 45,1          | Employers and own-account workers                                                                                                       |
| <b>Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....</b><br>w tym:                       | <b>468,1</b>  | <b>534,3</b>  | <b>576,7</b>  | <b>589,4</b>  | <b>Professional, scientific and technical activities</b><br>of which:                                                                   |
| Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy                                                      | 277,7         | 328,4         | 346,1         | 350,0         | Employees hired on the basis of an employment contract                                                                                  |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek                                                    | 190,3         | 205,9         | 230,6         | 239,4         | Employers and own-account workers                                                                                                       |
| <b>Administrowanie i działalność wspierająca .....</b><br>w tym:                             | <b>320,7</b>  | <b>407,2</b>  | <b>415,9</b>  | <b>427,9</b>  | <b>Administrative and support service activities</b><br>of which:                                                                       |
| Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy                                                      | 277,3         | 353,8         | 355,8         | 366,0         | Employees hired on the basis of an employment contract                                                                                  |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek                                                    | 43,4          | 53,4          | 59,8          | 61,7          | Employers and own-account workers                                                                                                       |
| <b>Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....</b> | <b>600,3</b>  | <b>683,3</b>  | <b>670,0</b>  | <b>664,5</b>  | <b>Public administration and defence; compulsory social security</b><br>Of which employees hired on the basis of an employment contract |
| W tym zatrudnieni na podstawie stosunku pracy .....                                          | 559,9         | 642,8         | 629,4         | 623,9         |                                                                                                                                         |
| <b>Edukacja .....</b>                                                                        | <b>1051,8</b> | <b>1079,9</b> | <b>1094,9</b> | <b>1078,7</b> | <b>Education</b><br>Employees hired on the basis of an employment contract                                                              |
| Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy                                                      | 1017,9        | 1035,9        | 1044,7        | 1027,5        | Employees hired on the basis of an employment contract                                                                                  |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek                                                    | 33,9          | 44,0          | 50,2          | 51,2          | Employers and own-account workers                                                                                                       |
| <b>Opieka zdrowotna i pomoc społeczna</b>                                                    | <b>731,9</b>  | <b>802,8</b>  | <b>820,5</b>  | <b>827,3</b>  | <b>Human health and social work activities</b><br>Employees hired on the basis of an employment contract                                |
| Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy                                                      | 623,8         | 667,8         | 666,6         | 664,6         | Employees hired on the basis of an employment contract                                                                                  |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek                                                    | 108,1         | 135,0         | 153,9         | 162,7         | Employers and own-account workers                                                                                                       |
| <b>Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....</b>                            | <b>133,9</b>  | <b>149,1</b>  | <b>149,1</b>  | <b>138,0</b>  | <b>Arts, entertainment and recreation</b><br>Employees hired on the basis of an employment contract                                     |
| Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy                                                      | 116,3         | 130,3         | 129,5         | 119,6         | Employees hired on the basis of an employment contract                                                                                  |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek                                                    | 17,6          | 18,8          | 19,6          | 18,4          | Employers and own-account workers                                                                                                       |
| <b>Pozostała działalność usługowa .....</b><br>w tym:                                        | <b>197,2</b>  | <b>210,0</b>  | <b>222,7</b>  | <b>251,0</b>  | <b>Other service activities</b><br>of which:                                                                                            |
| Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy                                                      | 87,7          | 95,5          | 102,3         | 130,8         | Employees hired on the basis of an employment contract                                                                                  |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek                                                    | 79,2          | 83,4          | 89,0          | 88,6          | Employers and own-account workers                                                                                                       |

<sup>a</sup> Przeciętne w roku.<sup>a</sup> Annual averages.

TABL. 9 (168). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT**

| SEKCJE I DZIAŁY                                                           | 2005   | 2010   | 2012      | 2013   | SECTIONS AND DIVISIONS                                               |
|---------------------------------------------------------------------------|--------|--------|-----------|--------|----------------------------------------------------------------------|
|                                                                           | w tys. |        | in thous. |        |                                                                      |
| O G Ó Ł E M .....                                                         | 8786,7 | 9745,8 | 9719,6    | 9566,0 | T O T A L                                                            |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo                                | 153,0  | 144,9  | 142,9     | 142,5  | Agriculture, forestry and fishing                                    |
| Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <sup>Δ</sup>             | 111,6  | 104,8  | 110,5     | 100,6  | Crop and animal production, hunting <sup>Δ</sup>                     |
| Leśnictwo i pozyskiwanie drewna .....                                     | 37,9   | 37,8   | 31,1      | 39,6   | Forestry and logging                                                 |
| Rybactwo .....                                                            | 3,5    | 2,3    | 1,3       | 2,3    | Fishing and aquaculture                                              |
| Przemysł .....                                                            | 2619,2 | 2696,1 | 2674,2    | 2627,2 | Industry                                                             |
| Górnictwo i wydobywanie.....                                              | 188,0  | 173,2  | 173,5     | 168,2  | Mining and quarrying                                                 |
| w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu).....      | 147,5  | 124,5  | 122,2     | 114,8  | of which mining of coal and lignite                                  |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                            | 2162,9 | 2229,8 | 2217,7    | 2186,6 | Manufacturing                                                        |
| produkcja artykułów spożywczych .....                                     | 377,0  | 394,3  | 386,4     | 376,4  | manufacture of food products                                         |
| produkcja napojów .....                                                   | 34,0   | 26,5   | 25,2      | 23,7   | manufacture of beverages                                             |
| produkcja wyrobów tytoniowych .....                                       | 6,5    | 5,8    | 5,3       | 5,3    | manufacture of tobacco products                                      |
| produkcja wyrobów tekstylnych .....                                       | 58,6   | 48,2   | 43,4      | 43,7   | manufacture of textiles                                              |
| produkcja odzieży .....                                                   | 158,8  | 104,6  | 89,9      | 83,1   | manufacture of wearing apparel                                       |
| produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup>                          | 31,5   | 24,0   | 22,7      | 22,2   | manufacture of leather and related products                          |
| produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....     | 108,3  | 110,5  | 101,5     | 100,4  | manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup> |
| produkcja papieru i wyrobów z papieru                                     | 44,2   | 51,0   | 52,1      | 53,0   | manufacture of paper and paper products                              |
| poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....             | 32,6   | 36,1   | 37,5      | 38,9   | printing and reproduction of recorded media                          |
| produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....    | 16,8   | 15,6   | 13,3      | 13,2   | manufacture of coke and refined petroleum products                   |
| produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....                         | 67,6   | 72,4   | 74,2      | 72,2   | manufacture of chemicals and chemical products                       |
| produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup>                           | 22,7   | 23,4   | 22,0      | 21,1   | manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>                  |
| produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....                       | 128,2  | 157,4  | 166,0     | 166,5  | manufacture of rubber and plastic products                           |
| produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .... | 120,8  | 122,9  | 122,8     | 118,0  | manufacture of other non-metallic mineral products                   |
| produkcja metali .....                                                    | 64,2   | 58,6   | 62,3      | 60,3   | manufacture of basic metals                                          |
| produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....                             | 199,7  | 242,0  | 263,1     | 258,2  | manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                           |
| produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych .....          | 46,2   | 61,6   | 56,0      | 50,9   | manufacture of computer, electronic and optical products             |
| produkcja urządzeń elektrycznych .....                                    | 72,7   | 89,9   | 92,6      | 92,2   | manufacture of electrical equipment                                  |
| produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....                            | 134,2  | 130,6  | 121,9     | 118,3  | manufacture of machinery and equipment n.e.c.                        |
| produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....    | 121,5  | 143,3  | 154,3     | 159,1  | manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers            |
| produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....                        | 54,4   | 41,3   | 42,3      | 42,0   | manufacture of other transport equipment                             |
| produkcja mebli .....                                                     | 138,7  | 144,9  | 138,6     | 137,2  | manufacture of furniture                                             |
| pozostała produkcja wyrobów .....                                         | 38,1   | 38,4   | 37,0      | 38,8   | other manufacturing                                                  |
| naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....               | 85,6   | 86,5   | 87,3      | 91,9   | repair and installation of machinery and equipment                   |



TABL. 9 (168). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE (dok.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT (cont.)**

| SEKCJE I DZIAŁY                                                                                     | 2005   | 2010   | 2012      | 2013   | SECTIONS AND DIVISIONS                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|-----------|--------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     | w tys. |        | in thous. |        |                                                                         |
| Przemysł (dok.)                                                                                     |        |        |           |        | Industry (cont.)                                                        |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 152,8  | 159,4  | 146,2     | 136,6  | Electricity, gas, steam and air conditioning supply                     |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 115,5  | 133,7  | 136,8     | 135,8  | Water supply; sewerage, waste management and remediation activities     |
| w tym:                                                                                              |        |        |           |        | of which:                                                               |
| pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody                                                              | 37,8   | 44,7   | 42,9      | 41,9   | water collection, treatment and supply                                  |
| gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....                                             | 44,4   | 54,0   | 58,2      | 57,4   | waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery |
| Budownictwo .....                                                                                   | 518,1  | 674,4  | 670,9     | 604,3  | Construction                                                            |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                           | 1379,9 | 1598,7 | 1559,3    | 1529,4 | Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                            |
| w tym:                                                                                              |        |        |           |        | of which:                                                               |
| Handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....                                                                   | 541,1  | 602,2  | 581,5     | 563,8  | Wholesale trade <sup>Δ</sup>                                            |
| Handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....                                                                | 713,3  | 845,9  | 828,4     | 813,9  | Retail trade <sup>Δ</sup>                                               |
| Transport i gospodarka magazynowa ...                                                               | 507,4  | 582,5  | 591,1     | 585,2  | Transportation and storage                                              |
| W tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> .....                                             | 345,3  | 362,3  | 371,8     | 372,6  | Of which land and pipeline transport <sup>Δ</sup>                       |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                     | 147,5  | 175,7  | 174,8     | 170,0  | Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                 |
| Informacja i komunikacja .....                                                                      | 155,5  | 195,3  | 204,2     | 207,4  | Information and communication                                           |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                                       | 244,0  | 281,7  | 285,7     | 279,2  | Financial and insurance activities                                      |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                      | 133,6  | 142,0  | 142,1     | 138,4  | Real estate activities                                                  |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                               | 270,5  | 328,4  | 346,1     | 350,0  | Professional, scientific and technical activities                       |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                        | 262,8  | 353,8  | 355,8     | 366,0  | Administrative and support service activities                           |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....               | 551,8  | 642,8  | 629,4     | 623,9  | Public administration and defence; compulsory social security           |
| Edukacja .....                                                                                      | 1018,2 | 1035,9 | 1044,7    | 1027,5 | Education                                                               |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna                                                                  | 621,7  | 667,8  | 666,6     | 664,6  | Human health and social work activities                                 |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....                                          | 113,7  | 130,3  | 129,5     | 119,6  | Arts, entertainment and recreation                                      |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                                | 89,8   | 95,5   | 102,3     | 130,8  | Other service activities                                                |

TABL.10 (169). **PRACUJĄCY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY<sup>1</sup>**

Stan w dniu 31 XII

*EMPLOYED PERSONS ON A FULL- AND PART-TIME BASIS<sup>1</sup>*

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br>o — ogółem<br>total<br>k — w tym kobiety<br>of which women        |        | Ogółem<br>Total | Z liczby ogółem    Of total number                      |                                                            |                                                                       |                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                        |        |                 | pełnoza-<br>trudnieni<br>full-time<br>paid<br>employees | niepełno-<br>zatrudnieni<br>part-time<br>paid<br>employees | niepełno-<br>sprawni <sup>2</sup><br>disabled<br>persons <sup>2</sup> | emeryci<br>i renciści <sup>3</sup><br>retirees<br>and pen-<br>sioners <sup>3</sup> |
| w tys.    in thous.                                                                                    |        |                 |                                                         |                                                            |                                                                       |                                                                                    |
| OGÓŁEM .....                                                                                           | 2005 o | 7835,8          | 7080,6                                                  | 654,9                                                      | 240,8                                                                 | 222,4                                                                              |
| TOTAL .....                                                                                            | k      | 3759,9          | 3340,7                                                  | 384,9                                                      | 99,1                                                                  | 84,0                                                                               |
|                                                                                                        | 2010 o | 8611,4          | 7844,5                                                  | 668,0                                                      | 326,7                                                                 | 320,3                                                                              |
|                                                                                                        | k      | 4214,6          | 3759,5                                                  | 416,7                                                      | 148,1                                                                 | 139,7                                                                              |
|                                                                                                        | 2012 o | 8589,8          | 7819,3                                                  | 674,5                                                      | 320,7                                                                 | 263,5                                                                              |
|                                                                                                        | k      | 4237,8          | 3757,1                                                  | 444,0                                                      | 151,2                                                                 | 110,5                                                                              |
|                                                                                                        | 2013 o | 8681,9          | 7895,4                                                  | 687,8                                                      | 328,0                                                                 | 256,4                                                                              |
|                                                                                                        | k      | 4316,2          | 3820,6                                                  | 457,3                                                      | 158,0                                                                 | 106,0                                                                              |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                                       | o      | 97,8            | 68,6                                                    | 17,3                                                       | 0,7                                                                   | 1,6                                                                                |
| Agriculture, forestry and fishing .....                                                                | k      | 33,4            | 17,1                                                    | 12,8                                                       | 0,2                                                                   | 0,7                                                                                |
| Przemysł .....                                                                                         | o      | 2542,7          | 2441,4                                                  | 76,7                                                       | 92,0                                                                  | 53,2                                                                               |
| Industry .....                                                                                         | k      | 804,3           | 757,3                                                   | 38,9                                                       | 39,6                                                                  | 16,7                                                                               |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                          | o      | 165,3           | 164,0                                                   | 1,1                                                        | 0,6                                                                   | 2,8                                                                                |
| mining and quarrying .....                                                                             | k      | 17,2            | 16,8                                                    | 0,3                                                        | 0,2                                                                   | 0,1                                                                                |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                         | o      | 2108,5          | 2014,3                                                  | 70,2                                                       | 87,2                                                                  | 46,9                                                                               |
| manufacturing .....                                                                                    | k      | 726,8           | 682,9                                                   | 36,0                                                       | 38,1                                                                  | 15,6                                                                               |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz,<br>parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | o      | 135,1           | 134,1                                                   | 1,0                                                        | 1,3                                                                   | 0,9                                                                                |
| electricity, gas, steam and air conditioning supply .....                                              | k      | 28,2            | 27,7                                                    | 0,5                                                        | 0,4                                                                   | 0,2                                                                                |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami;<br>rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | o      | 133,8           | 129,0                                                   | 4,4                                                        | 2,9                                                                   | 2,6                                                                                |
| water supply; sewerage, waste management and remedia-<br>tion activities .....                         | k      | 32,1            | 29,9                                                    | 2,1                                                        | 0,9                                                                   | 0,8                                                                                |
| Budownictwo .....                                                                                      | o      | 451,4           | 421,8                                                   | 18,8                                                       | 5,2                                                                   | 11,1                                                                               |
| Construction .....                                                                                     | k      | 56,6            | 48,3                                                    | 5,8                                                        | 1,2                                                                   | 1,6                                                                                |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                              | o      | 1217,3          | 1080,3                                                  | 115,2                                                      | 30,6                                                                  | 21,6                                                                               |
| Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> .....                                                     | k      | 678,4           | 580,8                                                   | 89,4                                                       | 15,3                                                                  | 9,9                                                                                |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                                | o      | 510,9           | 475,9                                                   | 29,5                                                       | 5,0                                                                   | 7,0                                                                                |
| Transportation and storage .....                                                                       | k      | 141,5           | 123,0                                                   | 16,8                                                       | 1,8                                                                   | 1,1                                                                                |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                        | o      | 133,7           | 102,5                                                   | 27,9                                                       | 4,9                                                                   | 3,1                                                                                |
| Accommodation and catering <sup>Δ</sup> .....                                                          | k      | 87,9            | 67,9                                                    | 18,4                                                       | 3,0                                                                   | 1,6                                                                                |
| Informacja i komunikacja .....                                                                         | o      | 188,2           | 177,1                                                   | 10,4                                                       | 3,1                                                                   | 2,5                                                                                |
| Information and communication .....                                                                    | k      | 71,7            | 66,1                                                    | 5,4                                                        | 1,5                                                                   | 1,2                                                                                |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                                          | o      | 284,0           | 245,7                                                   | 28,6                                                       | 2,8                                                                   | 3,6                                                                                |
| Financial and insurance activities .....                                                               | k      | 197,7           | 171,7                                                   | 18,7                                                       | 1,9                                                                   | 2,2                                                                                |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                         | o      | 141,5           | 106,1                                                   | 35,1                                                       | 4,6                                                                   | 6,6                                                                                |
| Real estate activities .....                                                                           | k      | 82,4            | 57,2                                                    | 25,1                                                       | 2,1                                                                   | 3,4                                                                                |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                                  | o      | 265,4           | 243,4                                                   | 19,2                                                       | 3,6                                                                   | 7,9                                                                                |
| Professional, scientific and technical activities .....                                                | k      | 147,1           | 134,8                                                   | 11,3                                                       | 1,9                                                                   | 3,8                                                                                |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                           | o      | 367,1           | 317,1                                                   | 48,4                                                       | 113,8                                                                 | 53,8                                                                               |
| Administrative and support service activities .....                                                    | k      | 161,1           | 133,0                                                   | 27,6                                                       | 45,5                                                                  | 12,9                                                                               |

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. 2 Osoby, w stosunku do których orzeczono niepełno-  
sprawność na podstawie ustawy z dnia 27 VIII 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepeł-  
nosprawnych (jednolity tekst Dz. U. 2011 Nr 127, poz. 721, z późniejszymi zmianami). 3 Pobierający jednocześnie świad-  
czenia emerytalne lub rentowe.

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons. 2 Persons recognized as disabled on the basis of the Law on  
Occupational and Social Rehabilitation as well as Employment of Disabled People, dated 27 VIII 1997 (uniform text Journal  
of Laws 2011 No. 127, item 721, with later amendments). 3 Receiving simultaneously retirement or other pension benefits.

TABL. 10 (169). **PRACUJĄCY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY<sup>1</sup> (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS ON A FULL- AND PART-TIME BASIS<sup>1</sup> (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br>o — ogółem<br>total<br>k — w tym kobiety<br>of which women | Ogółem<br>Total | Z liczby ogółem Of total number                         |                                                            |                                                                       |                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                 |                 | pełnoza-<br>trudnieni<br>full-time<br>paid<br>employees | niepełno-<br>zatrudnieni<br>part-time<br>paid<br>employees | niepełno-<br>sprawni <sup>2</sup><br>disabled<br>persons <sup>2</sup> | emeryci<br>i renciści <sup>3</sup><br>retirees<br>and pen-<br>sioners <sup>3</sup> |
| w tys. in thous.                                                                                |                 |                                                         |                                                            |                                                                       |                                                                                    |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe o                                        | 638,6           | 614,7                                                   | 23,9                                                       | 18,5                                                                  | 14,2                                                                               |
| zabezpieczenia społeczne k                                                                      | 403,9           | 390,1                                                   | 13,9                                                       | 12,4                                                                  | 7,3                                                                                |
| Public administration and defence; compulsory social security                                   |                 |                                                         |                                                            |                                                                       |                                                                                    |
| Edukacja ..... o                                                                                | 1053,8          | 883,4                                                   | 167,8                                                      | 9,8                                                                   | 40,4                                                                               |
| Education k                                                                                     | 826,1           | 701,9                                                   | 122,3                                                      | 6,4                                                                   | 23,0                                                                               |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... o                                                      | 639,1           | 592,6                                                   | 44,4                                                       | 28,6                                                                  | 23,0                                                                               |
| Human health and social work activities k                                                       | 531,8           | 497,1                                                   | 33,4                                                       | 22,5                                                                  | 16,9                                                                               |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją ..... o                                    | 122,0           | 101,8                                                   | 20,0                                                       | 3,5                                                                   | 5,8                                                                                |
| Arts, entertainment and recreation k                                                            | 76,6            | 62,1                                                    | 14,4                                                       | 2,0                                                                   | 3,3                                                                                |
| Pozostała działalność usługowa ..... o                                                          | 28,4            | 23,0                                                    | 4,6                                                        | 1,3                                                                   | 1,0                                                                                |
| Other service activities k                                                                      | 15,7            | 12,2                                                    | 3,1                                                        | 0,7                                                                   | 0,4                                                                                |

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. 2 Osoby, w stosunku do których orzeczono niepełnosprawność na podstawie ustawy z dnia 27 VIII 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (jednolity tekst Dz. U. 2011 Nr 127, poz. 721, z późniejszymi zmianami). 3 Pobierający jednocześnie świadczenia emerytalne lub rentowe.

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons. 2 Persons recognized as disabled on the basis of the Law on Occupational and Social Rehabilitation as well as Employment of Disabled People, dated 27 VIII 1997 (uniform text Journal of Laws 2011 No.127, item 721, with later amendments). 3 Receiving simultaneously retirement or other pension benefits.

TABL. 11 (170). **PRACUJĄCY WEDŁUG CZASU PRACY — na podstawie BAEL**

EMPLOYED PERSONS BY WORK TIME — on the LFS basis

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Ogółem<br>w tys.<br><i>Total<br/>in<br/>thous.</i> | Pracujący — w % ogółem —<br>którzy w badanym tygodniu<br><i>Employed persons — in % of total —<br/>who during the reference week</i> |                                |       |       |       |                                                           | Przeciętna<br>liczba godzin<br>przepra-<br>cowanych<br>w badanym<br>tygodniu<br><br><i>Average<br/>number of<br/>hours worked<br/>during the<br/>reference<br/>week</i> |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------|-------|-------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                   |                                                    | nie praco-<br>wali, ale<br>posiadali<br>pracę<br><i>did not<br/>work but<br/>had a job</i>                                           | przepracowali <i>worked</i>    |       |       |       |                                                           |                                                                                                                                                                         |
|                                   |                                                    |                                                                                                                                      | 1—19<br>godzin<br><i>hours</i> | 20—29 | 30—39 | 40—49 | 50<br>godzin<br>i więcej<br><i>hours<br/>and<br/>more</i> |                                                                                                                                                                         |

PRZECIĘTNE W ROKU  
ANNUAL AVERAGES

|                   |       |     |     |     |     |      |      |      |
|-------------------|-------|-----|-----|-----|-----|------|------|------|
| OGÓŁEM ..... 2010 | 15473 | 5,6 | 4,1 | 6,3 | 9,4 | 61,3 | 13,3 | 39,5 |
| TOTAL ..... 2012  | 15591 | 5,6 | 4,0 | 7,0 | 9,2 | 61,2 | 13,0 | 39,3 |
| ..... 2013        | 15568 | 5,9 | 4,1 | 6,9 | 9,9 | 60,5 | 12,7 | 39,2 |

IV KWARTAŁ 2013 R.  
IV QUARTER 2013

|                                                                         |     |      |      |      |      |      |      |
|-------------------------------------------------------------------------|-----|------|------|------|------|------|------|
| OGÓŁEM ..... 15713                                                      | 5,0 | 4,9  | 7,5  | 12,7 | 58,0 | 11,9 | 38,4 |
| TOTAL ..... 12334                                                       | 5,4 | 4,0  | 6,8  | 12,6 | 64,6 | 6,6  | 37,9 |
| Pracownicy najemni <sup>a</sup> ..... 2879                              | 3,6 | 6,5  | 9,2  | 12,4 | 34,6 | 33,7 | 41,1 |
| Paid employees <sup>a</sup> ..... 659                                   | 3,3 | 2,7  | 4,4  | 10,3 | 36,7 | 42,6 | 45,5 |
| Pracodawcy i pracujący na własny rachunek <sup>b</sup> ..... 501        | 3,2 | 17,3 | 17,1 | 15,5 | 31,7 | 15,2 | 32,5 |
| Employers and own-account workers <sup>b</sup> ..... of which employers |     |      |      |      |      |      |      |
| w tym pracodawcy ..... 501                                              | 3,2 | 17,3 | 17,1 | 15,5 | 31,7 | 15,2 | 32,5 |
| of which employers                                                      |     |      |      |      |      |      |      |
| Pomagający członkowie rodzin ..... 501                                  | 3,2 | 17,3 | 17,1 | 15,5 | 31,7 | 15,2 | 32,5 |
| Contributing family workers                                             |     |      |      |      |      |      |      |

a Dane dotyczą zatrudnionych na podstawie stosunku pracy oraz osób wykonujących pracę nakładczą. b Łącznie z agentami pracującymi na podstawie umów agencyjnych i umów-zleceń oraz członkami spółdzielni produkcji rolniczej.

a Data concern employees hired on the basis of an employment contract as well as outworkers. b Including agents working on the basis of agency and order agreements as well as members of agricultural production cooperatives.

TABL. 12 (171). PRZYJĘCIA DO PRACY<sup>a</sup>HIRE<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                               | Ogółem<br>Grand<br>total | Z liczby ogółem    Of grand total number |                                                                                 |                                                                                       |                                                                                                                                            | Współ-<br>czynnik<br>przyjęć<br>w %<br>Hire<br>rate<br>in % | SPECIFICATION                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                |                          | kobiety<br>women                         | podejmujący<br>pierwszą pracę<br>persons starting<br>work for the<br>first time |                                                                                       | powraca-<br>jący z<br>urlopów<br>wychowaw-<br>czych <sup>b</sup><br>persons<br>returning<br>from<br>child-<br>-care<br>leaves <sup>b</sup> |                                                             |                                                                           |
|                                                                                                                |                          |                                          | razem<br>total                                                                  | w tym<br>absol-<br>wenci <sup>c</sup><br>of which<br>school-<br>-leavers <sup>c</sup> |                                                                                                                                            |                                                             |                                                                           |
|                                                                                                                |                          |                                          |                                                                                 |                                                                                       |                                                                                                                                            |                                                             |                                                                           |
| w tys.    in thous.                                                                                            |                          |                                          |                                                                                 |                                                                                       |                                                                                                                                            |                                                             |                                                                           |
| OGÓŁEM ..... 2005                                                                                              | 1638,2                   | 639,0                                    | 242,2                                                                           | 211,2                                                                                 | 38,6                                                                                                                                       | 23,1                                                        | TOTAL                                                                     |
| ..... 2010                                                                                                     | 1614,5                   | 672,0                                    | 224,3                                                                           | 168,0                                                                                 | 37,0                                                                                                                                       | 20,3                                                        |                                                                           |
| ..... 2012                                                                                                     | 1587,7                   | 670,4                                    | 223,9                                                                           | 162,6                                                                                 | 32,8                                                                                                                                       | 19,7                                                        |                                                                           |
| ..... 2013                                                                                                     | 1606,0                   | 680,6                                    | 232,7                                                                           | 165,7                                                                                 | 27,6 <sup>d</sup>                                                                                                                          | 20,2                                                        |                                                                           |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiec-<br>two i rybactwo .....                                                          | 11,8                     | 3,3                                      | 2,0                                                                             | 1,5                                                                                   | 0,1                                                                                                                                        | 17,1                                                        | Agriculture, forestry and fish-<br>ing                                    |
| Przemysł .....                                                                                                 | 457,8                    | 145,2                                    | 58,2                                                                            | 43,4                                                                                  | 6,3                                                                                                                                        | 18,7                                                        | Industry                                                                  |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                                  | 10,7                     | 0,8                                      | 1,8                                                                             | 1,4                                                                                   | 0,1                                                                                                                                        | 6,3                                                         | mining and quarrying                                                      |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                                 | 406,3                    | 135,3                                    | 52,9                                                                            | 39,1                                                                                  | 6,0                                                                                                                                        | 20,2                                                        | manufacturing                                                             |
| wytwarzanie i zaopatrywa-<br>nie w energię elektryczną,<br>gaz, parę wodną i gorącą<br>wodę <sup>Δ</sup> ..... | 20,1                     | 4,6                                      | 1,7                                                                             | 1,6                                                                                   | 0,1                                                                                                                                        | 14,4                                                        | electricity, gas, steam and<br>air conditioning supply                    |
| dostawa wody; gospodaro-<br>wanie ściekami i odp-<br>dami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                     | 20,7                     | 4,5                                      | 1,8                                                                             | 1,3                                                                                   | 0,1                                                                                                                                        | 16,2                                                        | water supply; sewerage,<br>waste management and<br>remediation activities |
| Budownictwo .....                                                                                              | 124,7                    | 8,7                                      | 10,6                                                                            | 6,8                                                                                   | 0,4                                                                                                                                        | 28,4                                                        | Construction                                                              |
| Handel; naprawa pojazdów<br>samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                                   | 269,8                    | 147,5                                    | 45,7                                                                            | 30,8                                                                                  | 5,5                                                                                                                                        | 25,1                                                        | Trade; repair of motor ve-<br>hicles <sup>Δ</sup>                         |
| Transport i gospodarka maga-<br>zynowa .....                                                                   | 90,1                     | 16,3                                     | 8,6                                                                             | 5,3                                                                                   | 0,9                                                                                                                                        | 18,6                                                        | Transportation and storage                                                |
| Zakwaterowanie i gastrono-<br>mia <sup>Δ</sup> .....                                                           | 29,3                     | 18,2                                     | 4,5                                                                             | 3,0                                                                                   | 0,6                                                                                                                                        | 27,3                                                        | Accommodation and cater-<br>ing <sup>Δ</sup>                              |
| Informacja i komunikacja .....                                                                                 | 37,8                     | 14,4                                     | 7,8                                                                             | 5,9                                                                                   | 0,8                                                                                                                                        | 21,7                                                        | Information and communica-<br>tion                                        |
| Działalność finansowa i ubez-<br>pieczeniowa .....                                                             | 53,2                     | 35,2                                     | 8,3                                                                             | 6,9                                                                                   | 2,5                                                                                                                                        | 21,2                                                        | Financial and insurance ac-<br>tivities                                   |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                                 | 14,8                     | 7,5                                      | 1,2                                                                             | 0,8                                                                                   | 0,2                                                                                                                                        | 13,8                                                        | Real estate activities                                                    |
| Działalność profesjonalna,<br>naukowa i techniczna .....                                                       | 59,8                     | 31,3                                     | 11,6                                                                            | 9,6                                                                                   | 1,1                                                                                                                                        | 25,1                                                        | Professional, scientific and<br>technical activities                      |
| Administrowanie i działalność<br>wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                                | 230,6                    | 95,2                                     | 40,2                                                                            | 24,2                                                                                  | 0,8                                                                                                                                        | 80,2                                                        | Administrative and support<br>service activities                          |
| Administracja publiczna i obro-<br>na narodowa; obowiązkowe<br>zabezpieczenia społeczne .....                  | 76,9                     | 44,2                                     | 11,0                                                                            | 9,2                                                                                   | 3,3                                                                                                                                        | 12,1                                                        | Public administration and de-<br>fence; compulsory social<br>security     |
| Edukacja .....                                                                                                 | 69,4                     | 53,9                                     | 8,6                                                                             | 6,1                                                                                   | 2,3                                                                                                                                        | 7,6                                                         | Education                                                                 |
| Opieka zdrowotna i pomoc<br>społeczna .....                                                                    | 61,5                     | 49,0                                     | 11,7                                                                            | 10,1                                                                                  | 2,4                                                                                                                                        | 10,0                                                        | Human health and social<br>work activities                                |
| Działalność związana z kultu-<br>rą, rozrywką i rekreacją .....                                                | 12,4                     | 7,1                                      | 2,2                                                                             | 1,7                                                                                   | 0,3                                                                                                                                        | 11,9                                                        | Arts, entertainment and re-<br>creation                                   |
| Pozostała działalność usługo-<br>wa .....                                                                      | 6,1                      | 3,6                                      | 0,5                                                                             | 0,4                                                                                   | 0,1                                                                                                                                        | 26,2                                                        | Other service activities                                                  |

<sup>a</sup> Dane dotyczą pełnozatrudnionych; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; w 2005 r. bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo. <sup>b</sup> W 2005 r. łącznie z powracającymi z urlopów bezpłatnych. <sup>c</sup> Z wykształceniem wyższym, policealnym, średnim i zasadniczym zawodowym. <sup>d</sup> W tym 26,1 tys. kobiet.

<sup>a</sup> Data concern full-time paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons; in 2005 excluding seasonal and temporary paid employees. <sup>b</sup> In 2005 including persons returning from unpaid leaves. <sup>c</sup> With tertiary, post-secondary, secondary and basic vocational education. <sup>d</sup> Of which 26,1 thous. women.

TABL. 13 (172). **ZWOLNIENIA Z PRACY<sup>a</sup>**  
**TERMINATIONS<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                          | Ogółem<br>Total     | Z liczby ogółem    Of total number |                                                                                                                |                                              |                                                                                                                                                                                                          | Współ-<br>czynnik<br>zwolnień<br>w %<br>Termination<br>rate<br>in % | SPECIFICATION                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                           |                     | kobiety<br>women                   | zwolnieni<br>w drodze wy-<br>powiedzenia<br>terminated due to<br>dissolution<br>of an employ-<br>ment contract |                                              | przenie-<br>sieni na<br>emerytu-<br>rę, rentę<br>z tytułu<br>niezdol-<br>ności do<br>pracy,<br>rehabili-<br>tację<br>retired or<br>granted<br>disability<br>pension,<br>or due to<br>rehabili-<br>tation |                                                                     |                                                                             |
|                                                                                                           |                     |                                    | przez<br>zakład<br>pracy<br>by em-<br>ployer                                                                   | przez<br>pracow-<br>nika<br>by em-<br>ployee |                                                                                                                                                                                                          |                                                                     |                                                                             |
|                                                                                                           | w tys.    in thous. |                                    |                                                                                                                |                                              |                                                                                                                                                                                                          |                                                                     |                                                                             |
| OGÓŁEM ..... 2005                                                                                         | 1484,4              | 583,6                              | 234,3                                                                                                          | 184,3                                        | 92,9                                                                                                                                                                                                     | 20,7                                                                | TOTAL                                                                       |
| 2010                                                                                                      | 1557,8              | 648,5                              | 272,2                                                                                                          | 149,5                                        | 66,8                                                                                                                                                                                                     | 19,5                                                                |                                                                             |
| 2012                                                                                                      | 1623,9              | 655,2                              | 296,4                                                                                                          | 140,1                                        | 76,8                                                                                                                                                                                                     | 20,1                                                                |                                                                             |
| 2013                                                                                                      | 1497,7              | 608,4                              | 248,9                                                                                                          | 137,5                                        | 70,3                                                                                                                                                                                                     | 18,9                                                                |                                                                             |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo<br>i rybactwo .....                                                       | 11,0                | 2,9                                | 1,6                                                                                                            | 0,6                                          | 0,9                                                                                                                                                                                                      | 16,0                                                                | Agriculture, forestry and fishing                                           |
| Przemysł .....                                                                                            | 428,4               | 132,1                              | 76,3                                                                                                           | 37,6                                         | 27,8                                                                                                                                                                                                     | 17,5                                                                | Industry                                                                    |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                             | 18,0                | 1,3                                | 2,1                                                                                                            | 0,7                                          | 9,1                                                                                                                                                                                                      | 10,5                                                                | mining and quarrying                                                        |
| przetwórstwo przemysłowe ...                                                                              | 367,1               | 121,2                              | 69,3                                                                                                           | 35,4                                         | 14,6                                                                                                                                                                                                     | 18,3                                                                | manufacturing                                                               |
| wytwarzanie i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną, gaz,<br>parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 25,0                | 5,7                                | 0,9                                                                                                            | 0,3                                          | 2,4                                                                                                                                                                                                      | 17,9                                                                | electricity, gas, steam and air<br>conditioning supply                      |
| dostawa wody; gospodarowa-<br>nie ściekami i odpadami; re-<br>kultywacja <sup>Δ</sup> .....               | 18,3                | 3,9                                | 4,0                                                                                                            | 1,2                                          | 1,7                                                                                                                                                                                                      | 14,3                                                                | water supply; sewerage, waste<br>management and remedia-<br>tion activities |
| Budownictwo .....                                                                                         | 137,8               | 9,0                                | 25,0                                                                                                           | 9,1                                          | 3,8                                                                                                                                                                                                      | 31,3                                                                | Construction                                                                |
| Handel; naprawa pojazdów sa-<br>mochodowych <sup>Δ</sup> .....                                            | 243,4               | 131,1                              | 53,7                                                                                                           | 31,5                                         | 3,4                                                                                                                                                                                                      | 22,6                                                                | Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                |
| Transport i gospodarka maga-<br>zynowa .....                                                              | 90,5                | 18,5                               | 11,9                                                                                                           | 8,4                                          | 8,2                                                                                                                                                                                                      | 18,8                                                                | Transportation and storage                                                  |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>                                                                 | 31,4                | 19,9                               | 5,6                                                                                                            | 4,0                                          | 0,4                                                                                                                                                                                                      | 29,3                                                                | Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                     |
| Informacja i komunikacja .....                                                                            | 31,5                | 12,1                               | 6,0                                                                                                            | 6,6                                          | 0,4                                                                                                                                                                                                      | 18,0                                                                | Information and communication                                               |
| Działalność finansowa i ubez-<br>pieczeniowa .....                                                        | 47,1                | 30,4                               | 8,9                                                                                                            | 9,0                                          | 1,1                                                                                                                                                                                                      | 18,9                                                                | Financial and insurance activities                                          |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup>                                                                  | 14,2                | 6,0                                | 3,6                                                                                                            | 1,2                                          | 1,1                                                                                                                                                                                                      | 13,2                                                                | Real estate activities                                                      |
| Działalność profesjonalna, nauko-<br>wa i techniczna .....                                                | 48,2                | 23,7                               | 8,9                                                                                                            | 7,7                                          | 1,2                                                                                                                                                                                                      | 20,2                                                                | Professional, scientific and tech-<br>nical activities                      |
| Administrowanie i działalność<br>wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                           | 198,8               | 83,2                               | 18,7                                                                                                           | 9,7                                          | 2,0                                                                                                                                                                                                      | 69,1                                                                | Administrative and support ser-<br>vice activities                          |
| Administracja publiczna i ob-<br>rona narodowa; obowiązkowe<br>zabezpieczenia społeczne .....             | 69,7                | 36,8                               | 2,9                                                                                                            | 2,8                                          | 6,3                                                                                                                                                                                                      | 11,0                                                                | Public administration and de-<br>fence; compulsory social secur-<br>ity     |
| Edukacja .....                                                                                            | 68,4                | 48,5                               | 11,9                                                                                                           | 3,2                                          | 7,9                                                                                                                                                                                                      | 7,5                                                                 | Education                                                                   |
| Opieka zdrowotna i pomoc<br>społeczna .....                                                               | 60,0                | 44,4                               | 10,9                                                                                                           | 4,5                                          | 4,9                                                                                                                                                                                                      | 9,8                                                                 | Human health and social work<br>activities                                  |
| Działalność związana z kulturą,<br>rozrywką i rekreacją .....                                             | 11,5                | 6,4                                | 1,9                                                                                                            | 1,0                                          | 0,8                                                                                                                                                                                                      | 11,1                                                                | Arts, entertainment and recre-<br>ation                                     |
| Pozostała działalność usługowa                                                                            | 5,8                 | 3,4                                | 1,1                                                                                                            | 0,6                                          | 0,1                                                                                                                                                                                                      | 25,0                                                                | Other service activities                                                    |

<sup>a</sup> Dane dotyczą pełnozatrudnionych; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; w 2005 r. bez se-  
zonowych i zatrudnionych dorywczo.

<sup>a</sup> Data concern full-time paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons; in 2005 excluding sea-  
sonal and temporary paid employees.

TABL. 14 (173). STRAJKI  
STRIKES

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                   | Liczba strajków<br>Number of strikes | Strajkujący Employees on strike                 |                                                                                     |                                      |                                                                                      |                                                                                                                                      | Liczba dni roboczych nieprzepracowanych w związku z uczestnictwem w strajkach<br>Number of working days not worked due to participation in strikes |                                                                                                          |                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     |                                      | ogółem total                                    |                                                                                     |                                      | w tym pracownicy na stanowiskach robotniczych<br>of which in manual labour positions |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                                          |
|                                                                                                     |                                      | w liczbach bezwzględnych<br>in absolute numbers | w % zatrudnionych in % of paid employees                                            |                                      | w liczbach bezwzględnych<br>in absolute numbers                                      | w % zatrudnionych pracowników na stanowiskach robotniczych <sup>a</sup><br>in % of employees in manual labour positions <sup>a</sup> | ogółem total                                                                                                                                       |                                                                                                          | na 1 zatrudnionego w jednostkach, w których wystąpiły strajki<br>per paid employee in entities in which strikes occurred |
|                                                                                                     |                                      |                                                 | w jednostkach, w których wystąpiły strajki<br>in entities in which strikes occurred | w danej sekcji<br>in a given section |                                                                                      |                                                                                                                                      | ogółem total                                                                                                                                       | w tym przez pracowników na stanowiskach robotniczych<br>of which by employees in manual labour positions |                                                                                                                          |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                 | 2005                                 | 8                                               | 1592                                                                                | 33,2                                 | 0,02                                                                                 | 1090                                                                                                                                 | 33,1                                                                                                                                               | 413                                                                                                      | 0,09                                                                                                                     |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                  | 2010                                 | 79                                              | 13910                                                                               | 42,0                                 | 0,14                                                                                 | 7881                                                                                                                                 | 46,9                                                                                                                                               | 14676                                                                                                    | 0,44                                                                                                                     |
|                                                                                                     | 2012                                 | 17                                              | 18733                                                                               | 33,0                                 | 0,19                                                                                 | 15325                                                                                                                                | 38,0                                                                                                                                               | 12853                                                                                                    | 0,23                                                                                                                     |
|                                                                                                     | <b>2013</b>                          | <b>93</b>                                       | <b>29263</b>                                                                        | <b>17,2</b>                          | <b>0,31</b>                                                                          | <b>23526</b>                                                                                                                         | <b>17,1</b>                                                                                                                                        | <b>10131</b>                                                                                             | <b>0,06</b>                                                                                                              |
| Przemysł .....                                                                                      |                                      | 46                                              | 27153                                                                               | 24,8                                 | 1,03                                                                                 | 21847                                                                                                                                | 25,3                                                                                                                                               | 9615                                                                                                     | 0,09                                                                                                                     |
| Industry                                                                                            |                                      |                                                 |                                                                                     |                                      |                                                                                      |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                                          |
| górnictwo i wydobywanie ....                                                                        |                                      | 31                                              | 25254                                                                               | 24,8                                 | 15,01                                                                                | 20290                                                                                                                                | 25,0                                                                                                                                               | 6138                                                                                                     | 0,06                                                                                                                     |
| mining and quarrying                                                                                |                                      |                                                 |                                                                                     |                                      |                                                                                      |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                                          |
| przetwórstwo przemysłowe                                                                            |                                      | 5                                               | 1584                                                                                | 51,3                                 | 0,07                                                                                 | 1287                                                                                                                                 | 60,8                                                                                                                                               | 3399                                                                                                     | 1,10                                                                                                                     |
| manufacturing                                                                                       |                                      |                                                 |                                                                                     |                                      |                                                                                      |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                                          |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... |                                      | 9                                               | 248                                                                                 | 5,9                                  | 0,18                                                                                 | 215                                                                                                                                  | 6,8                                                                                                                                                | 61                                                                                                       | 0,01                                                                                                                     |
| electricity, gas, steam and air conditioning supply                                                 |                                      |                                                 |                                                                                     |                                      |                                                                                      |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                                          |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   |                                      | 1                                               | 67                                                                                  | 25,8                                 | 0,05                                                                                 | 55                                                                                                                                   | 36,2                                                                                                                                               | 17                                                                                                       | 0,07                                                                                                                     |
| water supply; sewerage, waste management and remediation activities                                 |                                      |                                                 |                                                                                     |                                      |                                                                                      |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                                          |
| Budownictwo .....                                                                                   |                                      | 1                                               | 180                                                                                 | 29,5                                 | 0,03                                                                                 | 128                                                                                                                                  | 25,1                                                                                                                                               | 45                                                                                                       | 0,07                                                                                                                     |
| Construction                                                                                        |                                      |                                                 |                                                                                     |                                      |                                                                                      |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                                          |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                             |                                      | 37                                              | 1561                                                                                | 2,6                                  | 0,27                                                                                 | 1532                                                                                                                                 | 3,0                                                                                                                                                | 370                                                                                                      | 0,01                                                                                                                     |
| Transportation and storage                                                                          |                                      |                                                 |                                                                                     |                                      |                                                                                      |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                                          |
| Informacja i komunikacja .....                                                                      |                                      | 1                                               | 132                                                                                 | 40,6                                 | 0,06                                                                                 | 15                                                                                                                                   | 55,6                                                                                                                                               | 33                                                                                                       | 0,10                                                                                                                     |
| Information and communication                                                                       |                                      |                                                 |                                                                                     |                                      |                                                                                      |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                                          |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                      |                                      | 1                                               | 155                                                                                 | 77,5                                 | 0,11                                                                                 | 3                                                                                                                                    | 100,0                                                                                                                                              | 39                                                                                                       | 0,20                                                                                                                     |
| Real estate activities                                                                              |                                      |                                                 |                                                                                     |                                      |                                                                                      |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                                          |
| Edukacja .....                                                                                      |                                      | 6                                               | 48                                                                                  | 20,4                                 | 0,00                                                                                 | 1                                                                                                                                    | 2,3                                                                                                                                                | 20                                                                                                       | 0,09                                                                                                                     |
| Education                                                                                           |                                      |                                                 |                                                                                     |                                      |                                                                                      |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                                          |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                            |                                      | 1                                               | 34                                                                                  | 5,8                                  | 0,01                                                                                 | —                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                  | 9                                                                                                        | 0,02                                                                                                                     |
| Human health and social work activities                                                             |                                      |                                                 |                                                                                     |                                      |                                                                                      |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                                          |

a W jednostkach, w których wystąpiły strajki.

a In entities in which strikes occurred.

TABL. 15 (174). **KOSZTY PRACY<sup>a</sup>**  
**LABOUR COSTS<sup>a</sup>**

| SEKCJE<br>SECTIONS                                                                                        | 2005                                                                                   | 2010           | 2012           | 2013           | 2005                                          | 2010         | 2012         | 2013         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|
|                                                                                                           | na 1 zatrudnionego<br>(przeciętne miesięczne<br>per paid employee<br>monthly averages) |                |                |                | na 1 godzinę przepracowaną<br>per hour worked |              |              |              |
|                                                                                                           | w zł                                                                                   |                |                |                | in zł                                         |              |              |              |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                       | <b>3252,02</b>                                                                         | <b>4388,31</b> | <b>4758,64</b> | <b>4985,54</b> | <b>23,22</b>                                  | <b>31,38</b> | <b>33,99</b> | <b>35,37</b> |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                        |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                                          | 3355,36                                                                                | 4673,32        | 5572,08        | 5590,07        | 22,19                                         | 30,93        | 37,05        | 37,07        |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i>                                                                  |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| Przemysł .....                                                                                            | 3197,19                                                                                | 4304,87        | 4819,60        | 4987,30        | 21,75                                         | 29,47        | 32,93        | 33,80        |
| <i>Industry</i>                                                                                           |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                             | 5733,27                                                                                | 7502,98        | 8801,93        | 9023,52        | 41,09                                         | 53,26        | 61,59        | 62,87        |
| <i>mining and quarrying</i>                                                                               |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                            | 2839,40                                                                                | 3842,91        | 4276,02        | 4462,19        | 19,19                                         | 26,19        | 29,11        | 30,11        |
| <i>manufacturing</i>                                                                                      |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię<br>elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą<br>wodę <sup>Δ</sup> ..... | 4792,24                                                                                | 6932,31        | 7476,18        | 8265,48        | 33,47                                         | 48,79        | 52,51        | 57,94        |
| <i>electricity, gas, steam and air conditioning<br/>supply</i>                                            |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami<br>i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                      | 3107,69                                                                                | 4164,40        | 4497,85        | 4612,38        | 21,02                                         | 28,17        | 30,52        | 31,21        |
| <i>water supply; sewerage, waste manage-<br/>ment and remediation activities</i>                          |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| Budownictwo .....                                                                                         | 2906,08                                                                                | 4085,99        | 4410,96        | 4428,13        | 19,40                                         | 27,20        | 29,66        | 29,43        |
| <i>Construction</i>                                                                                       |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| Handel; naprawa pojazdów samocho-<br>dowych <sup>Δ</sup> .....                                            | 2850,96                                                                                | 3735,36        | 3885,19        | 4221,17        | 19,04                                         | 25,50        | 26,37        | 28,57        |
| <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>                                                        |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                                   | 3298,08                                                                                | 4222,08        | 4533,40        | 4670,46        | 22,67                                         | 28,86        | 30,94        | 31,49        |
| <i>Transportation and storage</i>                                                                         |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                           | 2194,61                                                                                | 2792,43        | 3042,21        | 3168,55        | 14,79                                         | 18,95        | 20,90        | 21,29        |
| <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>                                                             |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| Informacja i komunikacja .....                                                                            | 6092,92                                                                                | 7993,13        | 8111,48        | 8591,19        | 41,80                                         | 54,87        | 56,18        | 58,93        |
| <i>Information and communication</i>                                                                      |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                                             | 5582,77                                                                                | 6929,74        | 7545,53        | 7941,10        | 38,69                                         | 48,76        | 53,10        | 55,99        |
| <i>Financial and insurance activities</i>                                                                 |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                            | 3371,63                                                                                | 4432,40        | 4625,42        | 5070,93        | 23,13                                         | 30,60        | 31,99        | 35,11        |
| <i>Real estate activities</i>                                                                             |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| Działalność profesjonalna, naukowa i tech-<br>niczna .....                                                | 4727,23                                                                                | 6268,98        | 6564,63        | 6934,74        | 31,97                                         | 43,41        | 45,46        | 47,61        |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i>                                                  |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                              | 2092,09                                                                                | 3067,53        | 3250,31        | 3471,98        | 14,11                                         | 19,98        | 22,60        | 23,34        |
| <i>Administrative and support service activities</i>                                                      |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| Administracja publiczna i obrona narodowa;<br>obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ...                    | 3746,66                                                                                | 5067,58        | 5584,10        | 5737,78        | 26,18                                         | 36,01        | 39,70        | 40,56        |
| <i>Public administration and defence; compul-<br/>sory social security</i>                                |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| Edukacja .....                                                                                            | 3243,18                                                                                | 4354,36        | 4772,03        | 5067,93        | 32,60                                         | 43,58        | 45,78        | 49,09        |
| <i>Education</i>                                                                                          |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                                  | 2523,61                                                                                | 4011,41        | 4174,02        | 4316,20        | 18,04                                         | 28,88        | 29,56        | 30,88        |
| <i>Human health and social work activities</i>                                                            |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką<br>i rekreacją .....                                             | 2861,16                                                                                | 3871,50        | 4151,72        | 4238,81        | 19,89                                         | 27,17        | 28,91        | 29,66        |
| <i>Arts, entertainment and recreation</i>                                                                 |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                                      | 2845,28                                                                                | 3448,77        | 3536,26        | 3894,12        | 19,02                                         | 23,09        | 23,79        | 26,02        |
| <i>Other service activities</i>                                                                           |                                                                                        |                |                |                |                                               |              |              |              |

a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; za lata 2005, 2010 i 2013 dane szacunkowe.

a Data concern entities employing more than 9 persons; estimated data for 2005, 2010 and 2013.

## Bezrobocie

### Unemployment

TABL. 16 (175). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, STOPA BEZROBOCIA ORAZ OFERTY PRACY**

Stan w końcu okresu

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS, UNEMPLOYMENT RATE AS WELL AS JOB OFFERS

End of the period

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                            | 2005              | 2010          | 2012          | 2013 — kwartały<br>quarters |               |               |               | SPECIFICATION                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------|---------------|-----------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------------------------------------|
|                                                                             |                   |               |               | I                           | II            | III           | IV            |                                                               |
| <b>Bezrobotni zarejestrowani ogółem w tys. ....</b>                         | <b>2773,0</b>     | <b>1954,7</b> | <b>2136,8</b> | <b>2314,5</b>               | <b>2109,1</b> | <b>2083,1</b> | <b>2157,9</b> | <b>Total registered unemployed persons in thous.</b>          |
| w tym kobiety .....                                                         | 1486,4            | 1014,8        | 1099,2        | 1140,8                      | 1064,3        | 1084,3        | 1099,5        | of which women                                                |
| Z liczby ogółem — w tys. — bezrobotni:                                      |                   |               |               |                             |               |               |               | Of total number — in thous. — unemployed persons:             |
| dotychczas niepracujący                                                     | 656,6             | 405,1         | 397,0         | 402,6                       | 374,8         | 393,8         | 393,2         | previously not employed                                       |
| w tym absolwenci <sup>a</sup> .....                                         | 139,7             | 122,6         | 126,5         | 132,5                       | 58,2          | 106,1         | 121,2         | of which school-leavers <sup>a</sup>                          |
| w tym w szkole wyższej <sup>b</sup> .....                                   | 31,8              | 34,8          | 31,5          | 31,6                        | 19,2          | 24,6          | 29,9          | of which in tertiary education <sup>b</sup>                   |
| bez kwalifikacji zawodowych .....                                           | 676,6             | 516,1         | 623,2         | 677,6                       | 631,0         | 627,2         | 645,2         | without occupational qualifications                           |
| zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy                              | 110,6             | 61,2          | 87,7          | 113,6                       | 115,1         | 111,9         | 113,5         | terminated for company reasons                                |
| długotrwale bezrobotni <sup>c</sup> ....                                    | 1828,8            | 906,3         | 1073,4        | 1136,0                      | 1083,8        | 1091,6        | 1158,7        | long-term unemployed <sup>c</sup>                             |
| posiadający prawo do zasiłku .....                                          | 374,3             | 326,6         | 358,3         | 398,5                       | 340,1         | 290,0         | 297,8         | possessing benefits rights                                    |
| samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku 18 lat i mniej ..... | 93,2 <sup>d</sup> | 155,8         | 188,3         | 203,7                       | 193,8         | 196,4         | 202,7         | bringing up single-handed at least one child aged 18 and less |
| niepełnosprawni .....                                                       | 76,8              | 100,3         | 111,5         | 116,3                       | 109,5         | 110,6         | 116,4         | disabled persons                                              |
| <b>Stopa bezrobocia rejestrowanego w % .....</b>                            | <b>17,6</b>       | <b>12,4</b>   | <b>13,4</b>   | <b>14,3</b>                 | <b>13,2</b>   | <b>13,0</b>   | <b>13,4</b>   | <b>Registered unemployment rate in %</b>                      |
| <b>Oferty pracy w tys. ....</b>                                             | <b>17,5</b>       | <b>23,5</b>   | <b>23,1</b>   | <b>40,8</b>                 | <b>48,1</b>   | <b>50,5</b>   | <b>30,6</b>   | <b>Job offers in thous.</b>                                   |

a, c Patrz uwagi ogólne na str. 232: a — ust. 2, c — ust. 3. b Dotyczy osób, które nie ukończyły 27 lat. d Dane dotyczą osób samotnie wychowujących co najmniej jedno dziecko w wieku 7 lat i mniej.

U w a g a. Według stanu w dniu 31 XII udział bezrobotnych zarejestrowanych w liczbie ludności w wieku produkcyjnym (mężczyźni w wieku 18—64 lata, kobiety w wieku 18—59 lat) w 2005 r. — 11,4% (mężczyzn — 10,3% i kobiet — 12,5%), w 2010 r. odpowiednio: — 7,9% (7,2% i 8,6%), w 2012 r. — 8,7% (8,0% i 9,4%), a w 2013 r. — 8,8% (8,2% i 9,5%).

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

a, c See general notes on page 232: a — item 2, c — item 3. b Concerns persons who have not reached their 27th birthday. d Data concern persons who bring up single-handed at least one child aged 7 and less.

N o t e. As of 31 XII the share of the registered unemployed persons in the working age population (men aged 18—64, women aged 18—59) 11,4% in 2005 (men — 10,3% and women — 12,5%), and respectively: 7,9% (7,2% and 8,6%) in 2010, 8,7% (8,0% and 9,4%) in 2012, 8,8% (8,2% and 9,5%) in 2013.

S o u r c e: data of the Ministry of Labour and Social Policy.



TABL. 17 (176). **BEZROBOTNI NOWO ZAREJESTROWANI I WYREJESTROWANI<sup>a</sup>**NEWLY REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND PERSONS REMOVED FROM UNEMPLOYMENT ROLLS<sup>a</sup>

| LATA<br>YEARS<br>KWARTAŁY<br>QUARTERS | Bezrobotni nowo zarejestrowani<br><i>Newly registered unemployed persons</i> |                                        |                                                                             |                                                                                                                   | Bezrobotni wyrejestrowani<br><i>Persons removed from unemployment rolls</i> |                                           |                                                           |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|                                       | ogółem<br><i>total</i>                                                       | z liczby ogółem <i>of total number</i> |                                                                             |                                                                                                                   | ogółem<br><i>total</i>                                                      | z liczby ogółem<br><i>of total number</i> |                                                           |
|                                       |                                                                              | kobiety<br><i>women</i>                | dotychczas<br>niepraca-<br>jący<br><i>previously<br/>not em-<br/>ployed</i> | zwolnieni<br>z przyczyn<br>dotyczą-<br>cych zakła-<br>du pracy<br><i>terminated<br/>for compa-<br/>ny reasons</i> |                                                                             | kobiety<br><i>women</i>                   | z tytułu<br>podjęcia<br>pracy<br><i>received<br/>jobs</i> |
|                                       |                                                                              |                                        |                                                                             |                                                                                                                   |                                                                             |                                           |                                                           |
|                                       |                                                                              |                                        |                                                                             |                                                                                                                   |                                                                             |                                           |                                                           |
| w tys. <i>in thous.</i>               |                                                                              |                                        |                                                                             |                                                                                                                   |                                                                             |                                           |                                                           |
| 2005 .....                            | 2793,2                                                                       | 1313,9                                 | 861,7                                                                       | 63,4                                                                                                              | 3019,8                                                                      | 1396,0                                    | 1365,8                                                    |
| 2010 .....                            | 3042,0                                                                       | 1467,8                                 | 746,9                                                                       | 77,7                                                                                                              | 2979,8                                                                      | 1419,4                                    | 1183,3                                                    |
| 2012.....                             | 2655,0                                                                       | 1256,1                                 | 535,4                                                                       | 102,5                                                                                                             | 2500,8                                                                      | 1217,1                                    | 1096,4                                                    |
| <b>2013 .....</b>                     | <b>2709,4</b>                                                                | <b>1286,0</b>                          | <b>536,1</b>                                                                | <b>160,5</b>                                                                                                      | <b>2688,1</b>                                                               | <b>1285,6</b>                             | <b>1262,9</b>                                             |
| I                                     | 756,7                                                                        | 337,9                                  | 128,3                                                                       | 50,2                                                                                                              | 579,1                                                                       | 296,3                                     | 258,8                                                     |
| II                                    | 554,5                                                                        | 259,7                                  | 110,4                                                                       | 38,3                                                                                                              | 759,8                                                                       | 336,1                                     | 347,7                                                     |
| III                                   | 692,4                                                                        | 360,0                                  | 159,8                                                                       | 36,3                                                                                                              | 718,2                                                                       | 340,0                                     | 337,6                                                     |
| IV                                    | 705,8                                                                        | 328,4                                  | 137,6                                                                       | 35,7                                                                                                              | 631,0                                                                       | 313,2                                     | 318,8                                                     |

<sup>a</sup> W ciągu okresu.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> During the period.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 18 (177). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY ORAZ STAŻU PRACY**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE, EDUCATIONAL LEVEL, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005                    |                                               | 2010                   |                                               | 2012                   |                                               | 2013                   |                                               | SPECIFICATION |
|------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|---------------|
|                  | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>women</i> | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>women</i> | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>women</i> | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>women</i> |               |
|                  | w tys. <i>in thous.</i> |                                               |                        |                                               |                        |                                               |                        |                                               |               |

OGÓŁEM  
TOTAL**OGÓŁEM ..... | 2773,0 | 1486,4 | 1954,7 | 1014,8 | 2136,8 | 1099,2 | 2157,9 | 1099,5 | TOTAL**WEDŁUG WIEKU  
BY AGE

|                       |       |       |       |       |       |       |       |       |             |
|-----------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------|
| 24 lata i mniej ..... | 626,1 | 335,8 | 428,3 | 231,6 | 424,2 | 221,8 | 401,0 | 208,0 | 24 and less |
| 25—34 .....           | 778,5 | 457,6 | 570,9 | 328,3 | 627,5 | 362,8 | 613,6 | 351,6 | 25—34       |
| 35—44 .....           | 567,0 | 320,4 | 358,8 | 196,2 | 418,1 | 228,8 | 435,4 | 237,8 | 35—44       |
| 45—54 .....           | 660,2 | 332,8 | 397,2 | 197,9 | 400,4 | 198,7 | 403,0 | 199,3 | 45—54       |
| 55 lat i więcej ..... | 141,2 | 39,8  | 199,6 | 60,9  | 266,7 | 87,0  | 304,9 | 102,7 | 55 and more |

TABL. 18 (177). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY ORAZ STAŻU PRACY (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE, EDUCATIONAL LEVEL,  
DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                 | 2005             |                                       | 2010            |                                       | 2012            |                                       | 2013            |                                       | SPECIFICATION                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|                                                                                                  | ogółem<br>total  | w tym<br>kobiety<br>of which<br>women | ogółem<br>total | w tym<br>kobiety<br>of which<br>women | ogółem<br>total | w tym<br>kobiety<br>of which<br>women | ogółem<br>total | w tym<br>kobiety<br>of which<br>women |                                                         |
|                                                                                                  | w tys. in thous. |                                       |                 |                                       |                 |                                       |                 |                                       |                                                         |
| WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<br>BY EDUCATIONAL LEVEL                                             |                  |                                       |                 |                                       |                 |                                       |                 |                                       |                                                         |
| Wyższe .....                                                                                     | 152,4            | 100,8                                 | 204,7           | 136,9                                 | 251,0           | 170,5                                 | 258,8           | 174,1                                 | Tertiary                                                |
| Policealne i średnie za-<br>wodowe .....                                                         | 606,7            | 383,1                                 | 429,9           | 254,6                                 | 472,5           | 276,5                                 | 476,1           | 275,8                                 | Post-secondary and vo-<br>cational secondary            |
| Średnie ogólnokształ-<br>cące .....                                                              | 211,5            | 154,1                                 | 213,1           | 142,6                                 | 226,3           | 147,8                                 | 228,8           | 147,9                                 | General secondary                                       |
| Zasadnicze zawodowe                                                                              | 903,6            | 421,4                                 | 556,2           | 239,0                                 | 603,9           | 255,3                                 | 605,7           | 252,6                                 | Basic vocational                                        |
| Gimnazjalne, podstawo-<br>we i niepełne pod-<br>stawowe .....                                    | 898,8            | 427,0                                 | 550,8           | 241,6                                 | 583,2           | 249,1                                 | 588,5           | 249,0                                 | Lower secondary, pri-<br>mary and incomplete<br>primary |
| WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY <sup>a,b</sup><br>BY DURATION OF UNEMPLOYMENT <sup>a,b</sup> |                  |                                       |                 |                                       |                 |                                       |                 |                                       |                                                         |
| 3 miesiące i mniej .....                                                                         | 607,1            | 266,3                                 | 668,4           | 311,2                                 | 626,6           | 278,6                                 | 562,1           | 252,7                                 | 3 months and less                                       |
| 3— 6 .....                                                                                       | 369,3            | 193,0                                 | 357,5           | 192,3                                 | 367,4           | 190,2                                 | 361,8           | 188,2                                 | 3— 6                                                    |
| 6—12 .....                                                                                       | 405,0            | 205,4                                 | 360,2           | 188,8                                 | 385,6           | 195,0                                 | 407,0           | 201,0                                 | 6—12                                                    |
| 12—24 .....                                                                                      | 429,5            | 228,1                                 | 335,1           | 180,6                                 | 376,5           | 208,1                                 | 397,7           | 206,1                                 | 12—24                                                   |
| Powyżej 24 miesięcy ....                                                                         | 962,1            | 593,6                                 | 233,6           | 142,0                                 | 380,7           | 227,3                                 | 429,4           | 251,5                                 | More than 24 months                                     |
| WEDŁUG STAŻU PRACY <sup>b</sup><br>BY WORK SENIORITY <sup>b</sup>                                |                  |                                       |                 |                                       |                 |                                       |                 |                                       |                                                         |
| Bez stażu pracy .....                                                                            | 656,6            | 388,9                                 | 405,1           | 237,8                                 | 397,0           | 227,8                                 | 393,2           | 222,8                                 | No work seniority                                       |
| Ze stażem pracy:                                                                                 |                  |                                       |                 |                                       |                 |                                       |                 |                                       | With work seniority:                                    |
| 1 rok i mniej .....                                                                              | 398,9            | 228,6                                 | 295,4           | 169,0                                 | 329,0           | 186,6                                 | 343,8           | 194,4                                 | 1 year and less                                         |
| 1— 5 .....                                                                                       | 531,3            | 273,6                                 | 435,5           | 226,3                                 | 489,0           | 256,0                                 | 477,8           | 248,0                                 | 1— 5                                                    |
| 5—10 .....                                                                                       | 377,5            | 205,0                                 | 259,2           | 133,3                                 | 300,4           | 155,0                                 | 305,4           | 156,4                                 | 5—10                                                    |
| 10—20 .....                                                                                      | 452,3            | 250,0                                 | 288,8           | 145,9                                 | 315,9           | 157,5                                 | 323,3           | 159,9                                 | 10—20                                                   |
| 20—30 .....                                                                                      | 309,9            | 132,0                                 | 207,5           | 83,8                                  | 223,2           | 90,3                                  | 229,4           | 92,0                                  | 20—30                                                   |
| powyżej 30 lat .....                                                                             | 46,5             | 8,3                                   | 63,1            | 18,6                                  | 82,3            | 26,0                                  | 85,0            | 26,1                                  | more than 30 years                                      |

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3—6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

U w a g a. Według stanu w dniu 31 XII 2013 r. wśród bezrobotnych było 524,6 tys. osób (w tym 209,1 tys. kobiet) w wieku 50 lat i więcej.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3—6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

Note. As of 31 XII 2013 among the unemployed were 524,6 thous. (of which 209,1 thous. of women) aged 50 and more.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 19 (178). **PRZECIĘTNA W ROKU STOPA BEZROBOCIA WEDŁUG WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA BEZROBOTNYCH — na podstawie BAEL**ANNUAL AVERAGE UNEMPLOYMENT RATE BY AGE AND EDUCATIONAL LEVEL  
OF UNEMPLOYED PERSONS — on the LFS basis

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                     | 2010            |                                 | 2012            |                                 | 2013            |                                 | SPECIFICATION                                   |
|------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------|-----------------|---------------------------------|-----------------|---------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                      | ogółem<br>total | w tym kobiety<br>of which women | ogółem<br>total | w tym kobiety<br>of which women | ogółem<br>total | w tym kobiety<br>of which women |                                                 |
|                                                      | w %    in %     |                                 |                 |                                 |                 |                                 |                                                 |
| OGÓŁEM<br>TOTAL                                      |                 |                                 |                 |                                 |                 |                                 |                                                 |
| OGÓŁEM .....                                         | 9,6             | 10,0                            | 10,1            | 10,9                            | 10,3            | 11,1                            | TOTAL                                           |
| W tym w wieku produkcyjnym <sup>a</sup> .....        | 9,8             | 10,3                            | 10,3            | 11,2                            | 10,5            | 11,4                            | Of which in working age <sup>a</sup>            |
| mobility .....                                       | 11,0            | 11,6                            | 11,7            | 13,0                            | 12,0            | 13,2                            | mobile                                          |
| niemobilnym .....                                    | 7,6             | 7,7                             | 7,8             | 7,9                             | 7,9             | 8,1                             | non-mobile                                      |
| WEDŁUG WIEKU<br>BY AGE                               |                 |                                 |                 |                                 |                 |                                 |                                                 |
| 15—24 lata .....                                     | 23,7            | 25,5                            | 26,5            | 29,9                            | 27,3            | 30,1                            | 15—24                                           |
| 25—34 .....                                          | 10,0            | 10,8                            | 10,7            | 12,5                            | 11,1            | 12,6                            | 25—34                                           |
| 35—44 .....                                          | 6,9             | 7,4                             | 7,4             | 8,4                             | 7,9             | 8,9                             | 35—44                                           |
| 45—54 .....                                          | 7,7             | 7,8                             | 7,9             | 8,0                             | 7,9             | 8,4                             | 45—54                                           |
| 55 lat i więcej .....                                | 6,5             | 6,0                             | 6,9             | 6,0                             | 7,2             | 6,5                             | 55 and more                                     |
| WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<br>BY EDUCATIONAL LEVEL |                 |                                 |                 |                                 |                 |                                 |                                                 |
| Wyższe .....                                         | 5,0             | 5,3                             | 5,6             | 6,2                             | 5,7             | 6,4                             | Tertiary                                        |
| Policealne i średnie zawodowe .....                  | 9,0             | 9,9                             | 9,0             | 10,6                            | 9,5             | 11,1                            | Post-secondary and vocational secondary         |
| Średnie ogólnokształcące .....                       | 13,4            | 14,1                            | 14,2            | 16,3                            | 14,1            | 15,6                            | General secondary                               |
| Zasadnicze zawodowe .....                            | 11,1            | 12,8                            | 11,9            | 14,1                            | 12,4            | 14,8                            | Basic vocational                                |
| Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe ...    | 17,3            | 17,4                            | 19,3            | 19,3                            | 20,3            | 21,1                            | Lower secondary, primary and incomplete primary |

<sup>a</sup> Mężczyźni w wieku 18—64 lata, kobiety w wieku 18—59 lat; osoby w wieku mobilnym — 18—44 lata; niemobilnym: mężczyźni w wieku 45—64 lata, kobiety w wieku 45—59 lat.

<sup>a</sup> Men aged 18—64, women aged 18—59; mobile aged persons — 18—44; non-mobile: 45—64 for men, 45—59 for women.

TABL. 20 (179). **BEZROBOTNI WEDŁUG MIEJSCA ZAMIESZKANIA I CZASU POSZUKIWANIA PRACY  
W IV KWARTALE 2013 R. — na podstawie BAEL**UNEMPLOYED PERSONS BY PLACE OF RESIDENCE AND DURATION OF JOB SEARCH  
IN IV QUARTER 2013 — on the LFS basis

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                        | Ogółem <i>Grand total</i>    |                              |                         | Miasta <i>Urban areas</i> |                              |                         | Wieś <i>Rural areas</i> |                              |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------|---------------------------|------------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|
|                                                                                                                                          | ogółem<br><i>grand total</i> | męż-<br>czyźni<br><i>men</i> | kobiety<br><i>women</i> | razem<br><i>total</i>     | męż-<br>czyźni<br><i>men</i> | kobiety<br><i>women</i> | razem<br><i>total</i>   | męż-<br>czyźni<br><i>men</i> | kobiety<br><i>women</i> |
|                                                                                                                                          | w tys. <i>in thous.</i>      |                              |                         |                           |                              |                         |                         |                              |                         |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                                                      | <b>1700</b>                  | <b>873</b>                   | <b>827</b>              | <b>1038</b>               | <b>526</b>                   | <b>513</b>              | <b>662</b>              | <b>348</b>                   | <b>314</b>              |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                                                       |                              |                              |                         |                           |                              |                         |                         |                              |                         |
| w tym zarejestrowani w urzędzie pracy<br><i>of which registered in labour offices</i>                                                    | 1190                         | 607                          | 583                     | 695                       | 351                          | 344                     | 494                     | 256                          | 239                     |
| w tym poszukujący pracy .....                                                                                                            | 1661                         | 849                          | 812                     | 1011                      | 508                          | 503                     | 650                     | 341                          | 309                     |
| <i>of which seeking work</i>                                                                                                             |                              |                              |                         |                           |                              |                         |                         |                              |                         |
| Z liczby ogółem — według czasu poszu-<br>kiwania pracy <sup>a</sup> :<br><i>Of total number — by duration of job search<sup>a</sup>:</i> |                              |                              |                         |                           |                              |                         |                         |                              |                         |
| 1 miesiąc i mniej .....                                                                                                                  | 184                          | 100                          | 83                      | 109                       | 59                           | 50                      | 75                      | 41                           | 33                      |
| <i>month and less</i>                                                                                                                    |                              |                              |                         |                           |                              |                         |                         |                              |                         |
| 2— 3 .....                                                                                                                               | 256                          | 126                          | 130                     | 158                       | 78                           | 81                      | 98                      | 49                           | 49                      |
| 4— 6 .....                                                                                                                               | 298                          | 149                          | 149                     | 186                       | 91                           | 94                      | 112                     | 58                           | 54                      |
| 7—12 .....                                                                                                                               | 307                          | 158                          | 149                     | 185                       | 99                           | 86                      | 122                     | 60                           | 63                      |
| 13—24 .....                                                                                                                              | 353                          | 182                          | 171                     | 215                       | 106                          | 109                     | 138                     | 76                           | 61                      |
| 25 miesięcy i więcej .....                                                                                                               | 303                          | 157                          | 146                     | 185                       | 93                           | 92                      | 118                     | 64                           | 54                      |
| <i>months and more</i>                                                                                                                   |                              |                              |                         |                           |                              |                         |                         |                              |                         |

a W przypadku osób, które miały przerwę w poszukiwaniu pracy wynoszącą co najmniej 4 tygodnie, czas poszukiwania pracy liczony jest od momentu zakończenia tej przerwy.

U w a g a. Przeciętny czas poszukiwania pracy wyniósł: mężczyźni — 12,4 miesiąca, kobiety — 12,0 miesięcy.

a According to persons who have had a break in job search lasting at least 4 weeks, the period of job search is calculated from the moment of termination of that break.

N o t e. The average duration of job search was 12,4 months for men and 12,0 months for women.

TABL. 21 (180). **BEZROBOTNI<sup>a</sup> W IV KWARTALE 2013 R. POPRZEDNIO PRACUJĄCY  
WEDŁUG WYKONYWANEGO ZAWODU W OSTATNIM MIEJSCU PRACY — na podstawie BAEL**UNEMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN IV QUARTER 2013 PREVIOUSLY EMPLOYED  
BY OCCUPATION PERFORMED IN THE LAST JOB — on the LFS basis

| GRUPY ZAWODÓW                         | Ogółem<br><i>Total</i>  | Męż-<br>czyźni<br><i>Men</i> | Kobiety<br><i>Women</i> | Miasta<br><i>Urban<br/>areas</i> | Wieś<br><i>Rural<br/>areas</i> | OCCUPATIONAL GROUPS                          |
|---------------------------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|----------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------|
|                                       | w tys. <i>in thous.</i> |                              |                         |                                  |                                |                                              |
| OGÓŁEM .....                          | 1153                    | 603                          | 550                     | 733                              | 419                            | TOTAL                                        |
| w tym:                                |                         |                              |                         |                                  |                                | <i>of which:</i>                             |
| Specjaliści .....                     | 82                      | 31                           | 51                      | 61                               | 21                             | Professionals                                |
| Technicy i inny średni personel ..... | 80                      | 35                           | 46                      | 59                               | 21                             | Technicians and associate profession-<br>als |

a Bez osób, które miały przerwę w pracy dłuższą niż 8 lat.

a Excluding persons with the break in employment longer than 8 years.

TABL. 21 (180). **BEZROBOTNI<sup>a</sup> W IV KWARTALE 2013 R. POPRZEDNIO PRACUJĄCY WEDŁUG WYKONYWANEGO ZAWODU W OSTATNIM MIEJSCU PRACY — na podstawie BAEL (dok.)**  
**UNEMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN IV QUARTER 2013 PREVIOUSLY EMPLOYED BY OCCUPATION PERFORMED IN THE LAST JOB — on the LFS basis (cont.)**

| GRUPY ZAWODÓW                                    | Ogółem<br><i>Total</i>  | Męż-<br>czyźni<br><i>Men</i> | Kobiety<br><i>Women</i> | Miasta<br><i>Urban<br/>areas</i> | Wieś<br><i>Rural<br/>areas</i> | OCCUPATIONAL GROUPS                                      |
|--------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|----------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                                                  | w tys. <i>in thous.</i> |                              |                         |                                  |                                |                                                          |
| Pracownicy biurowi .....                         | 101                     | 29                           | 72                      | 69                               | 32                             | <i>Clerical support workers</i>                          |
| Pracownicy usług i sprzedawcy .....              | 269                     | 73                           | 196                     | 175                              | 94                             | <i>Service and sales workers</i>                         |
| Robotnicy przemysłowi i rzemieślni-<br>cy .....  | 245                     | 207                          | 38                      | 143                              | 102                            | <i>Craft and related trades workers</i>                  |
| Operatorzy i monterzy maszyn<br>i urządzeń ..... | 120                     | 94                           | 25                      | 70                               | 50                             | <i>Plant and machine operators, and as-<br/>semblers</i> |
| Pracownicy przy pracach prostych ...             | 216                     | 111                          | 105                     | 129                              | 87                             | <i>Elementary occupations</i>                            |

<sup>a</sup> Bez osób, które miały przerwę w pracy dłuższą niż 8 lat.

<sup>a</sup> Excluding persons with the break in employment longer than 8 years.

TABL. 22 (181). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI KORZYSTAJĄCY Z AKTYWNYCH FORM PRZECIWDZIAŁANIA BEZROBOCIU ORAZ OFERTY PRACY<sup>a</sup>**  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BENEFITTING FROM LABOUR MARKET PROGRAMME AS WELL AS JOB OFFERS<sup>a</sup>**

| LATA<br>YEARS<br>KWARTAŁY<br>QUARTERS | Bezrobotni, którzy <i>Unemployed persons who</i>                         |                                                        |                                                                                                       |                                                                   | Liczba<br>zgłoszonych<br>ofert pracy<br><br><i>Number<br/>of submitted<br/>job offers</i> |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                       | podjęli zatrudnienie<br><i>undertook employment</i>                      |                                                        | rozpoczęli <i>started</i>                                                                             |                                                                   |                                                                                           |
|                                       | przy pracach<br>interwencyj-<br>nych<br><i>in intervention<br/>works</i> | przy robotach<br>publicznych<br><i>in public works</i> | szkolenie i staż<br>u pracodawcy<br><i>training and<br/>employer sponsored<br/>trainee-<br/>ships</i> | prace społecznie<br>użyteczne<br><i>a social useful<br/>works</i> |                                                                                           |
|                                       | w tys. <i>in thous.</i>                                                  |                                                        |                                                                                                       |                                                                   |                                                                                           |
| 2005 .....                            | 70,9                                                                     | 69,2                                                   | 314,0                                                                                                 | —                                                                 | 885,2                                                                                     |
| 2010 .....                            | 42,9                                                                     | 74,6                                                   | 479,5                                                                                                 | 67,6                                                              | 1021,2                                                                                    |
| 2012 .....                            | 31,4                                                                     | 30,4                                                   | 254,3                                                                                                 | 46,9                                                              | 787,0                                                                                     |
| <b>2013.....</b>                      | <b>33,9</b>                                                              | <b>32,6</b>                                            | <b>279,1</b>                                                                                          | <b>46,5</b>                                                       | <b>874,1</b>                                                                              |
| I                                     | 9,2                                                                      | 7,4                                                    | 76,6                                                                                                  | 18,3                                                              | 235,8                                                                                     |
| II                                    | 10,6                                                                     | 13,0                                                   | 103,6                                                                                                 | 16,0                                                              | 237,5                                                                                     |
| III                                   | 8,3                                                                      | 7,1                                                    | 65,5                                                                                                  | 8,2                                                               | 228,4                                                                                     |
| IV                                    | 5,8                                                                      | 5,1                                                    | 33,4                                                                                                  | 4,0                                                               | 172,4                                                                                     |

<sup>a</sup> W ciągu okresu.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> During the period.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

# Warunki pracy Work conditions

TABL. 23 (182). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY<sup>a</sup>**  
(poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup> (excluding private farms in agriculture)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                             | Ogółem<br><i>Total</i> | W wypadkach<br><i>In accidents</i>     |                                 |                                | Z liczby ogółem<br>— powodujących<br>niezdolność do pracy<br><i>Of total number —<br/>accidents resulting<br/>in an inability to work</i> |       |                                                         | SPECIFICATION                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                              |                        | śmier-<br>tel-<br>nych<br><i>fatal</i> | cięż-<br>kich<br><i>serious</i> | lżej-<br>szych<br><i>light</i> | 1—3<br>dni<br><i>days</i>                                                                                                                 | 4—20  | 21 dni<br>i wię-<br>cej<br><i>days<br/>and<br/>more</i> |                                                                           |
| OGÓŁEM<br>TOTAL                                                                                              |                        |                                        |                                 |                                |                                                                                                                                           |       |                                                         |                                                                           |
| OGÓŁEM ..... 2005                                                                                            | 84402                  | 468                                    | 956                             | 82978                          | 595                                                                                                                                       | 26006 | 52747                                                   | TOTAL                                                                     |
| 2010                                                                                                         | 94207                  | 446                                    | 645                             | 93116                          | 1111                                                                                                                                      | 30636 | 55189                                                   |                                                                           |
| 2012                                                                                                         | 91000                  | 350                                    | 627                             | 90023                          | 1408                                                                                                                                      | 34795 | 51950                                                   |                                                                           |
| 2013                                                                                                         | 88267                  | 277                                    | 538                             | 87452                          | 1348                                                                                                                                      | 28410 | 48929                                                   |                                                                           |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo<br>i rybactwo .....                                                          | 1283                   | 12                                     | 14                              | 1257                           | 11                                                                                                                                        | 316   | 880                                                     | Agriculture, forestry and fishing                                         |
| Przemysł .....                                                                                               | 33527                  | 75                                     | 266                             | 33186                          | 431                                                                                                                                       | 11270 | 19906                                                   | Industry                                                                  |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                                | 2393                   | 18                                     | 14                              | 2361                           | 6                                                                                                                                         | 362   | 1984                                                    | mining and quarrying                                                      |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                               | 28095                  | 52                                     | 228                             | 27815                          | 383                                                                                                                                       | 10028 | 16013                                                   | manufacturing                                                             |
| wytwarzanie i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną,<br>gaz, parę wodną i gorącą<br>wodę <sup>Δ</sup> ..... | 865                    | 3                                      | 6                               | 856                            | 14                                                                                                                                        | 233   | 565                                                     | electricity, gas, steam and<br>air conditioning supply                    |
| dostawa wody; gospodaro-<br>wanie ściekami i odpada-<br>mi; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                  | 2174                   | 2                                      | 18                              | 2154                           | 28                                                                                                                                        | 647   | 1344                                                    | water supply; sewerage,<br>waste management and<br>remediation activities |
| Budownictwo .....                                                                                            | 6712                   | 71                                     | 83                              | 6558                           | 93                                                                                                                                        | 1676  | 4568                                                    | Construction                                                              |
| Handel; naprawa pojazdów sa-<br>mochodowych <sup>Δ</sup> .....                                               | 11368                  | 26                                     | 59                              | 11283                          | 173                                                                                                                                       | 4414  | 5527                                                    | Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                              |
| Transport i gospodarka maga-<br>zynowa .....                                                                 | 6125                   | 38                                     | 36                              | 6051                           | 69                                                                                                                                        | 1772  | 3792                                                    | Transportation and storage                                                |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                              | 1256                   | —                                      | 2                               | 1254                           | 16                                                                                                                                        | 575   | 571                                                     | Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                   |
| Informacja i komunikacja .....                                                                               | 570                    | 3                                      | 2                               | 565                            | 28                                                                                                                                        | 179   | 249                                                     | Information and communication                                             |
| Działalność finansowa i ubez-<br>pieczeniowa .....                                                           | 1543                   | 4                                      | 4                               | 1535                           | 49                                                                                                                                        | 455   | 628                                                     | Financial and insurance activ-<br>ities                                   |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                               | 1009                   | 1                                      | 7                               | 1001                           | 10                                                                                                                                        | 306   | 641                                                     | Real estate activities                                                    |
| Działalność profesjonalna, nau-<br>kowa i techniczna .....                                                   | 1103                   | 5                                      | 3                               | 1095                           | 25                                                                                                                                        | 374   | 523                                                     | Professional, scientific and<br>technical activities                      |
| Administrowanie i działalność<br>wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                              | 4048                   | 10                                     | 26                              | 4012                           | 94                                                                                                                                        | 1463  | 2138                                                    | Administrative and support<br>service activities                          |
| Administracja publiczna i obro-<br>na narodowa; obowiązkowe<br>zabezpieczenia społeczne ....                 | 4580                   | 14                                     | 14                              | 4552                           | 115                                                                                                                                       | 1484  | 2285                                                    | Public administration and de-<br>fence; compulsory social se-<br>curity   |
| Edukacja .....                                                                                               | 4832                   | 6                                      | 9                               | 4817                           | 104                                                                                                                                       | 1497  | 2435                                                    | Education                                                                 |
| Opieka zdrowotna i pomoc<br>społeczna .....                                                                  | 8982                   | 7                                      | 5                               | 8970                           | 108                                                                                                                                       | 2250  | 4049                                                    | Human health and social work<br>activities                                |
| Działalność związana z kulturą,<br>rozrywką i rekreacją .....                                                | 821                    | 2                                      | 6                               | 813                            | 16                                                                                                                                        | 227   | 442                                                     | Arts, entertainment and recre-<br>ation                                   |
| Pozostała działalność usługo-<br>wa .....                                                                    | 508                    | 3                                      | 2                               | 503                            | 6                                                                                                                                         | 152   | 295                                                     | Other service activities                                                  |

<sup>a</sup> Zgłoszone w danym roku; liczba poszkodowanych w wypadkach zaistniałych wynosiła: w 2005 r. — 87,7 tys., tj. 8,30 na 1000 pracujących i odpowiednio: w 2010 r. — 95,0 tys., tj. 8,22, w 2012 r. — 89,5 tys., tj. 7,66.

<sup>a</sup> Registered in a given year; the number of persons injured in accidents totalled 87,7 thous. in 2005, i.e. 8,30 per 1000 persons employed and respectively: 95,0 thous. in 2010, i.e. 8,22 and 89,5 thous. in 2012, i.e. 7,6.

TABL. 23 (182). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY<sup>a</sup> (dok.)**PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                             | Ogółem<br>Total | W wypadkach<br>In accidents     |                          |                         | Z liczby ogółem<br>— powodujących<br>niezdolność do pracy<br>Of total number —<br>accidents resulting<br>in an inability to work |      |                                                | SPECIFICATION                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                              |                 | śmier-<br>tel-<br>nych<br>fatal | cięż-<br>kich<br>serious | lżej-<br>szych<br>light | 1—3<br>dni<br>days                                                                                                               | 4—20 | 21 dni<br>i wię-<br>cej<br>days<br>and<br>more |                                                                           |
| NA 1000 PRACUJĄCYCH (wskaźnik wypadkowości)<br>PER 1000 EMPLOYED PERSONS (accident rate)                     |                 |                                 |                          |                         |                                                                                                                                  |      |                                                |                                                                           |
| OGÓŁEM ..... 2005                                                                                            | 7,99            | 0,04                            | 0,09                     | 7,86                    | 0,06                                                                                                                             | 2,46 | 4,99                                           | TOTAL                                                                     |
| ..... 2010                                                                                                   | 8,15            | 0,04                            | 0,06                     | 8,05                    | 0,10                                                                                                                             | 2,65 | 4,77                                           |                                                                           |
| ..... 2012                                                                                                   | 7,78            | 0,03                            | 0,05                     | 7,70                    | 0,12                                                                                                                             | 2,98 | 4,44                                           |                                                                           |
| 2013                                                                                                         | 7,54            | 0,02                            | 0,05                     | 7,47                    | 0,12                                                                                                                             | 2,43 | 4,18                                           |                                                                           |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo<br>i rybactwo .....                                                          | 11,07           | 0,10                            | 0,12                     | 10,85                   | 0,09                                                                                                                             | 2,73 | 7,59                                           | Agriculture, forestry and fishing                                         |
| Przemysł .....                                                                                               | 11,68           | 0,03                            | 0,09                     | 11,56                   | 0,15                                                                                                                             | 3,93 | 6,94                                           | Industry                                                                  |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                                | 13,97           | 0,11                            | 0,08                     | 13,78                   | 0,04                                                                                                                             | 2,11 | 11,58                                          | mining and quarrying                                                      |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                               | 11,64           | 0,02                            | 0,09                     | 11,53                   | 0,16                                                                                                                             | 4,15 | 6,63                                           | manufacturing                                                             |
| wytwarzanie i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną,<br>gaz, parę wodną i gorącą<br>wodę <sup>Δ</sup> ..... | 6,16            | 0,02                            | 0,04                     | 6,10                    | 0,10                                                                                                                             | 1,66 | 4,03                                           | electricity, gas, steam and air<br>conditioning supply                    |
| dostawa wody; gospodaro-<br>wanie ściekami i odpada-<br>mi; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                  | 15,06           | 0,01                            | 0,12                     | 14,93                   | 0,19                                                                                                                             | 4,48 | 9,31                                           | water supply; sewerage,<br>waste management and<br>remediation activities |
| Budownictwo .....                                                                                            | 8,00            | 0,08                            | 0,10                     | 7,82                    | 0,11                                                                                                                             | 2,00 | 5,45                                           | Construction                                                              |
| Handel; naprawa pojazdów sa-<br>mochodowych <sup>Δ</sup> .....                                               | 5,36            | 0,01                            | 0,03                     | 5,32                    | 0,08                                                                                                                             | 2,08 | 2,60                                           | Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                              |
| Transport i gospodarka maga-<br>zynowa .....                                                                 | 8,39            | 0,05                            | 0,05                     | 8,29                    | 0,09                                                                                                                             | 2,43 | 5,19                                           | Transportation and storage                                                |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>                                                                    | 5,12            | —                               | 0,01                     | 5,11                    | 0,07                                                                                                                             | 2,34 | 2,33                                           | Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                   |
| Informacja i komunikacja .....                                                                               | 2,15            | 0,01                            | 0,01                     | 2,13                    | 0,11                                                                                                                             | 0,68 | 0,94                                           | Information and communication                                             |
| Działalność finansowa i ubez-<br>pieczeniowa .....                                                           | 4,40            | 0,01                            | 0,01                     | 4,38                    | 0,14                                                                                                                             | 1,30 | 1,79                                           | Financial and insurance activ-<br>ities                                   |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup>                                                                     | 5,12            | 0,01                            | 0,04                     | 5,07                    | 0,05                                                                                                                             | 1,55 | 3,25                                           | Real estate activities                                                    |
| Działalność profesjonalna, nau-<br>kowa i techniczna .....                                                   | 2,03            | 0,01                            | 0,01                     | 2,01                    | 0,05                                                                                                                             | 0,69 | 0,96                                           | Professional, scientific and<br>technical activities                      |
| Administrowanie i działalność<br>wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                              | 9,32            | 0,02                            | 0,06                     | 9,24                    | 0,22                                                                                                                             | 3,37 | 4,92                                           | Administrative and support<br>service activities                          |
| Administracja publiczna i obro-<br>na narodowa; obowiązkowe<br>zabezpieczenia społeczne ....                 | 6,41            | 0,02                            | 0,02                     | 6,37                    | 0,16                                                                                                                             | 2,08 | 3,20                                           | Public administration and de-<br>fence; compulsory social se-<br>curity   |
| Edukacja .....                                                                                               | 4,42            | 0,01                            | 0,01                     | 4,40                    | 0,10                                                                                                                             | 1,37 | 2,23                                           | Education                                                                 |
| Opieka zdrowotna i pomoc spo-<br>łeczna .....                                                                | 11,26           | 0,01                            | 0,01                     | 11,24                   | 0,14                                                                                                                             | 2,82 | 5,08                                           | Human health and social work<br>activities                                |
| Działalność związana z kulturą,<br>rozrywką i rekreacją .....                                                | 5,72            | 0,01                            | 0,04                     | 5,67                    | 0,11                                                                                                                             | 1,58 | 3,08                                           | Arts, entertainment and recre-<br>ation                                   |
| Pozostała działalność usługo-<br>wa .....                                                                    | 2,13            | 0,01                            | 0,01                     | 2,11                    | 0,03                                                                                                                             | 0,64 | 1,24                                           | Other service activities                                                  |

<sup>a</sup> Zgłoszone w danym roku; liczba poszkodowanych w wypadkach zaistniałych wyniosła: w 2005 r. — 87,7 tys., tj. 8,30 na 1000 pracujących i odpowiednio: w 2010 r. — 95,0 tys., tj. 8,22, w 2012 r. — 89,5 tys., tj. 7,66.

<sup>a</sup> Registered in a given year; the number of persons injured in accidents totalled 87,7 thous. in 2005, i.e. 8,30 per 1000 persons employed and respectively: 95,0 thous. in 2010, i.e. 8,22 and 89,5 thous. in 2012, i.e. 7,66.

TABL. 24 (183). **WYDARZENIA I PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY<sup>a</sup>**  
(poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)CONTACT-MODE OF INJURY AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup>  
(excluding private farms in agriculture)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                  | Ogółem<br>Grand total | W tym Of which                                                                                                             |                   |                                                                         |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------|
|                                                                                                                    |                       | rolnic-<br>two,<br>leś-<br>nictwo,<br>łowiec-<br>two i<br>rybac-<br>two<br>agricul-<br>ture,<br>forestry<br>and<br>fishing | przemysł industry |                                                                         | budow-<br>nictwo<br>con-<br>struc-<br>tion | handel;<br>na-<br>prawa<br>pojaz-<br>dów<br>samo-<br>chodo-<br>wych <sup>Δ</sup><br>trade;<br>repair of<br>motor<br>vehic-<br>les <sup>Δ</sup> | trans-<br>port i<br>gospo-<br>darka<br>ma-<br>gazy-<br>nowa<br>trans-<br>porta-<br>tion<br>and<br>storage | opieka<br>zdrowo-<br>tna i<br>pomoc<br>spo-<br>łeczna<br>human<br>health<br>and<br>social<br>work<br>activ-<br>ities |                                                                            |      |
|                                                                                                                    |                       |                                                                                                                            | razem<br>total    | w tym of which                                                          |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |      |
|                                                                                                                    |                       |                                                                                                                            |                   | górnictwo i<br>wydo-<br>bywa-<br>nie<br>mining<br>and<br>quar-<br>rying |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      | prze-<br>twór-<br>stwo<br>prze-<br>mysło-<br>we<br>manu-<br>factur-<br>ing |      |
| OGÓŁEM<br>TOTAL                                                                                                    | 2005                  | 84402                                                                                                                      | 1523              | 38054                                                                   | 2890                                       | 32298                                                                                                                                          | 7009                                                                                                      | 8544                                                                                                                 | 5466                                                                       | 7548 |
|                                                                                                                    | 2010                  | 94207                                                                                                                      | 1494              | 38057                                                                   | 3175                                       | 31734                                                                                                                                          | 9098                                                                                                      | 11822                                                                                                                | 6548                                                                       | 7826 |
|                                                                                                                    | 2012                  | 91000                                                                                                                      | 1417              | 36073                                                                   | 2687                                       | 30243                                                                                                                                          | 8145                                                                                                      | 11423                                                                                                                | 6402                                                                       | 7699 |
|                                                                                                                    | 2013                  | 88267                                                                                                                      | 1283              | 33527                                                                   | 2393                                       | 28095                                                                                                                                          | 6712                                                                                                      | 11368                                                                                                                | 6125                                                                       | 8982 |
| Kontakt z prądem elektrycznym, tem-<br>peraturą, niebezpiecznymi substan-<br>cjami i preparatami chemicznymi ..... |                       | 2827                                                                                                                       | 28                | 1403                                                                    | 61                                         | 1236                                                                                                                                           | 224                                                                                                       | 278                                                                                                                  | 108                                                                        | 176  |
| Contact with electrical voltage, tem-<br>perature, hazardous substances and<br>chemicals                           |                       |                                                                                                                            |                   |                                                                         |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |      |
| w tym z preparatami chemicznymi .....                                                                              |                       | 721                                                                                                                        | 5                 | 400                                                                     | 19                                         | 364                                                                                                                                            | 86                                                                                                        | 54                                                                                                                   | 28                                                                         | 39   |
| of which chemicals                                                                                                 |                       |                                                                                                                            |                   |                                                                         |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |      |
| Tonienie, zakopanie, zamknięcie .....                                                                              |                       | 138                                                                                                                        | —                 | 65                                                                      | 19                                         | 23                                                                                                                                             | 31                                                                                                        | 12                                                                                                                   | 7                                                                          | 1    |
| Drowned, buried, enveloped                                                                                         |                       |                                                                                                                            |                   |                                                                         |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |      |
| Zderzenie z lub uderzenie w:<br>Horizontal or vertical impact with or<br>against:                                  |                       |                                                                                                                            |                   |                                                                         |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |      |
| nieruchomy obiekt .....                                                                                            |                       | 22647                                                                                                                      | 307               | 7087                                                                    | 549                                        | 5740                                                                                                                                           | 1710                                                                                                      | 2664                                                                                                                 | 2011                                                                       | 2499 |
| stationary object                                                                                                  |                       |                                                                                                                            |                   |                                                                         |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |      |
| obiekt w ruchu .....                                                                                               |                       | 18266                                                                                                                      | 280               | 8326                                                                    | 986                                        | 6730                                                                                                                                           | 1774                                                                                                      | 2625                                                                                                                 | 1253                                                                       | 848  |
| object in motion                                                                                                   |                       |                                                                                                                            |                   |                                                                         |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |      |
| w tym przez:<br>of which by:                                                                                       |                       |                                                                                                                            |                   |                                                                         |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |      |
| spadający obiekt .....                                                                                             |                       | 7483                                                                                                                       | 115               | 3737                                                                    | 616                                        | 2892                                                                                                                                           | 836                                                                                                       | 1098                                                                                                                 | 389                                                                        | 303  |
| falling object                                                                                                     |                       |                                                                                                                            |                   |                                                                         |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |      |
| poruszający się lub transportowany<br>obiekt .....                                                                 |                       | 3524                                                                                                                       | 39                | 1531                                                                    | 106                                        | 1322                                                                                                                                           | 283                                                                                                       | 624                                                                                                                  | 312                                                                        | 167  |
| moving or transported object                                                                                       |                       |                                                                                                                            |                   |                                                                         |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |      |
| Kontakt z przedmiotem ostrym, szorst-<br>kim, chropowatym .....                                                    |                       | 15313                                                                                                                      | 170               | 7274                                                                    | 158                                        | 6734                                                                                                                                           | 1034                                                                                                      | 2415                                                                                                                 | 406                                                                        | 1784 |
| Contact with sharp, pointed, rough,<br>coarse material agent                                                       |                       |                                                                                                                            |                   |                                                                         |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |      |
| w tym kontakt z przedmiotem ostrym<br>of which contact with sharp material<br>agent                                |                       | 9148                                                                                                                       | 92                | 4704                                                                    | 41                                         | 4495                                                                                                                                           | 463                                                                                                       | 1776                                                                                                                 | 143                                                                        | 738  |
| Uwieszenie, zmiażdżenie .....                                                                                      |                       | 5517                                                                                                                       | 78                | 3093                                                                    | 175                                        | 2745                                                                                                                                           | 487                                                                                                       | 699                                                                                                                  | 293                                                                        | 187  |
| Trapped, crushed                                                                                                   |                       |                                                                                                                            |                   |                                                                         |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |      |
| Obciążenie psychiczne lub fizyczne .....                                                                           |                       | 10587                                                                                                                      | 126               | 3230                                                                    | 302                                        | 2503                                                                                                                                           | 709                                                                                                       | 1473                                                                                                                 | 886                                                                        | 1290 |
| Physical or mental stress                                                                                          |                       |                                                                                                                            |                   |                                                                         |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |      |
| w tym obciążenie układu mięśniowo-<br>szkieletowego .....                                                          |                       | 9419                                                                                                                       | 110               | 2950                                                                    | 282                                        | 2291                                                                                                                                           | 637                                                                                                       | 1333                                                                                                                 | 789                                                                        | 1109 |
| of which physical stress on the<br>muscular-skeletal system                                                        |                       |                                                                                                                            |                   |                                                                         |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |      |
| Przejaw agresji ze strony człowieka lub<br>zwierzęcia .....                                                        |                       | 2189                                                                                                                       | 112               | 198                                                                     | 5                                          | 72                                                                                                                                             | 29                                                                                                        | 118                                                                                                                  | 424                                                                        | 539  |
| Aggression of human or animal                                                                                      |                       |                                                                                                                            |                   |                                                                         |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |      |
| Pozostałe .....                                                                                                    |                       | 10783                                                                                                                      | 182               | 2851                                                                    | 138                                        | 2312                                                                                                                                           | 714                                                                                                       | 1084                                                                                                                 | 737                                                                        | 1658 |
| Others                                                                                                             |                       |                                                                                                                            |                   |                                                                         |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |      |

<sup>a</sup> Zgłoszone w danym roku.<sup>a</sup> Registered in a given year.



TABL. 24 (183). WYDARZENIA I PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY<sup>a</sup> (dok.)CONTACT-MODE OF INJURY AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                         | Ogółem<br>Grand total | W tym Of which                                                                                                          |                   |                                                                    |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------|
|                                                                                                                                           |                       | rolnic-<br>two, leś-<br>nictwo,<br>łowiec-<br>two i<br>rybac-<br>two<br>agricul-<br>ture,<br>forestry<br>and<br>fishing | przemysł industry |                                                                    | budow-<br>nictwo<br>con-<br>struc-<br>tion | handel;<br>na-<br>prawa<br>pojaz-<br>dów<br>samo-<br>chodo-<br>wych <sup>Δ</sup><br>trade;<br>repair of<br>motor<br>vehi-<br>cles <sup>Δ</sup> | trans-<br>port i<br>gospo-<br>darka<br>ma-<br>gazy-<br>nowa<br>trans-<br>porta-<br>tion<br>and<br>storage | opieka<br>zdrowo-<br>tna i<br>pomoc<br>spo-<br>łeczna<br>human<br>health<br>and<br>social<br>work<br>activ-<br>ities |                                                                            |       |
|                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                         | razem<br>total    | w tym of which                                                     |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |       |
|                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                         |                   | górnictwo i<br>wydobywa-<br>nie<br>mining<br>and<br>quar-<br>rying |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      | prze-<br>twór-<br>stwo<br>prze-<br>mysło-<br>we<br>manu-<br>factur-<br>ing |       |
| PRZYCZYNY WYPADKÓW<br>CAUSES OF ACCIDENTS                                                                                                 |                       |                                                                                                                         |                   |                                                                    |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |       |
| OGÓŁEM .....<br>TOTAL                                                                                                                     | 2005                  | 159069                                                                                                                  | 2759              | 77458                                                              | 6022                                       | 65987                                                                                                                                          | 14557                                                                                                     | 16414                                                                                                                | 9305                                                                       | 11886 |
|                                                                                                                                           | 2010                  | 183880                                                                                                                  | 3009              | 80697                                                              | 7325                                       | 67042                                                                                                                                          | 19589                                                                                                     | 22709                                                                                                                | 11981                                                                      | 12469 |
|                                                                                                                                           | 2012                  | 176935                                                                                                                  | 2879              | 75732                                                              | 6357                                       | 63183                                                                                                                                          | 17346                                                                                                     | 22428                                                                                                                | 11548                                                                      | 12457 |
|                                                                                                                                           | 2013                  | 171097                                                                                                                  | 2503              | 71165                                                              | 5523                                       | 59762                                                                                                                                          | 14425                                                                                                     | 22399                                                                                                                | 11324                                                                      | 14105 |
| Niewłaściwy stan czynnika material-<br>nego .....<br>Inappropriate condition of material<br>objects/agents                                |                       | 14590                                                                                                                   | 199               | 6704                                                               | 558                                        | 5568                                                                                                                                           | 1269                                                                                                      | 1575                                                                                                                 | 1068                                                                       | 956   |
| Niewłaściwa organizacja:<br>Inappropriate organization of:                                                                                |                       |                                                                                                                         |                   |                                                                    |                                            |                                                                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                      |                                                                            |       |
| pracy .....<br>work                                                                                                                       |                       | 8086                                                                                                                    | 132               | 4311                                                               | 448                                        | 3579                                                                                                                                           | 1034                                                                                                      | 800                                                                                                                  | 325                                                                        | 515   |
| stanowiska pracy .....<br>work post                                                                                                       |                       | 9048                                                                                                                    | 116               | 4275                                                               | 417                                        | 3540                                                                                                                                           | 939                                                                                                       | 1327                                                                                                                 | 452                                                                        | 591   |
| Brak lub niewłaściwe posługiwanie się<br>czynnikiem materialnym .....<br>Absence or inappropriate use of material<br>objects/agents       |                       | 11742                                                                                                                   | 127               | 6155                                                               | 404                                        | 5354                                                                                                                                           | 1165                                                                                                      | 1746                                                                                                                 | 473                                                                        | 593   |
| Nieużywanie sprzętu ochronnego .....<br>Not using protective equipment                                                                    |                       | 2515                                                                                                                    | 38                | 1362                                                               | 78                                         | 1195                                                                                                                                           | 255                                                                                                       | 374                                                                                                                  | 113                                                                        | 75    |
| Niewłaściwe samowolne zachowanie<br>się pracownika .....<br>Inappropriate wilful employee action                                          |                       | 11324                                                                                                                   | 146               | 5993                                                               | 603                                        | 5041                                                                                                                                           | 992                                                                                                       | 1551                                                                                                                 | 648                                                                        | 484   |
| Niewłaściwy stan psychofizyczny pra-<br>cownika <sup>b</sup> .....<br>Inappropriate mental-physical condition<br>of employee <sup>b</sup> |                       | 2814                                                                                                                    | 55                | 874                                                                | 40                                         | 752                                                                                                                                            | 195                                                                                                       | 406                                                                                                                  | 192                                                                        | 313   |
| Nieprawidłowe zachowanie się pracow-<br>nika .....<br>Incorrect employee action                                                           |                       | 95003                                                                                                                   | 1427              | 37914                                                              | 2737                                       | 31898                                                                                                                                          | 7592                                                                                                      | 12653                                                                                                                | 6540                                                                       | 8207  |
| Inne .....<br>Others                                                                                                                      |                       | 15975                                                                                                                   | 263               | 3577                                                               | 238                                        | 2835                                                                                                                                           | 984                                                                                                       | 1967                                                                                                                 | 1513                                                                       | 2371  |

<sup>a</sup> Zgłoszone w danym roku. <sup>b</sup> Spowodowany m.in.: nagłym zachorowaniem, niedyspozycją fizyczną lub psychiczną, nadużyciem alkoholu.

<sup>a</sup> Registered in a given year. <sup>b</sup> Caused by, i.a.: sudden illness, physical or mental indisposition, alcohol abuse.

TABL. 25 (184). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH W ROLNICTWIE<sup>a</sup>**PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK ON PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION |      | Ogółem<br>Total | Wydarzenia powodujące urazy Events causing injury |                                                                                                   |                                                                                                                                      |                                                                                                                                   |                                                                                                  |                                              |                                             |                                 |
|-----------------------------------|------|-----------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------|
|                                   |      |                 | upadek osób<br>persons falling                    | uderzenie lub przygnięcie przez spadające przedmioty<br>persons hit or crushed by falling objects | przejechanie, uderzenie, pochwycenie przez środki transportu w ruchu<br>persons run over, hit or caught by moving means of transport | pochwycenie, uderzenie przez części ruchome maszyn i urządzeń<br>persons caught or hit by moving parts of machinery and equipment | uderzenie, przygnięcie, pogryzienie przez zwierzęta<br>persons hit, crushed or bitten by animals | działanie influence of                       |                                             | inne wydarzenia<br>other events |
|                                   |      |                 |                                                   |                                                                                                   |                                                                                                                                      |                                                                                                                                   |                                                                                                  | skrajnych temperatur<br>extreme temperatures | materiałów szkodliwych<br>harmful materials |                                 |
| OGÓŁEM .....                      | 2005 | 20869           | 9990                                              | 1455                                                                                              | 605                                                                                                                                  | 2856                                                                                                                              | 2695                                                                                             | 200                                          | 38                                          | 3030                            |
| TOTAL                             | 2010 | 16897           | 8569                                              | 1173                                                                                              | 365                                                                                                                                  | 2173                                                                                                                              | 2187                                                                                             | 117                                          | 18                                          | 2295                            |
|                                   | 2012 | 16537           | 8087                                              | 1350                                                                                              | 326                                                                                                                                  | 2254                                                                                                                              | 1940                                                                                             | 88                                           | 30                                          | 2462                            |
|                                   | 2013 | 15806           | 8281                                              | 1266                                                                                              | 313                                                                                                                                  | 1863                                                                                                                              | 1807                                                                                             | 80                                           | 19                                          | 2177                            |
| W tym wypadki śmier-              | 2005 | 128             | 13                                                | 6                                                                                                 | 57                                                                                                                                   | 8                                                                                                                                 | 5                                                                                                | —                                            | —                                           | 39                              |
| telne                             | 2010 | 89              | 9                                                 | 8                                                                                                 | 34                                                                                                                                   | 9                                                                                                                                 | 3                                                                                                | 1                                            | 2                                           | 23                              |
| Of which fatal acci-              | 2012 | 92              | 12                                                | 10                                                                                                | 27                                                                                                                                   | 10                                                                                                                                | 4                                                                                                | 1                                            | 1                                           | 27                              |
| dents                             | 2013 | 77              | 10                                                | 6                                                                                                 | 28                                                                                                                                   | 8                                                                                                                                 | 5                                                                                                | 1                                            | —                                           | 19                              |

<sup>a</sup> Którym wypłacono jednorazowe odszkodowania.

Źródło: dane Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

<sup>a</sup> Who received one-off accident compensations.

Source: data of the Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 26 (185). **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS<sup>a</sup>

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                               |      | Ogółem<br>Grand total                                                                  |                                                                    | Zagrożenie Hazard                         |                                                                    |                                               |                                                                    |                                                                                                                                                              |                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|                                                                                 |      |                                                                                        |                                                                    | związane<br>connected with                |                                                                    |                                               |                                                                    | czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi<br>connected with mechanical factors related to particularly dangerous machinery |                                                                    |
|                                                                                 |      |                                                                                        |                                                                    | ze środowiskiem pracy<br>work environment |                                                                    | z uciążliwością pracy<br>strenuous conditions |                                                                    |                                                                                                                                                              |                                                                    |
|                                                                                 |      | ogółem<br>grand total                                                                  | w tym przez jedną grupę czynników<br>of which one group of factors | razem<br>total                            | w tym przez jedną grupę czynników<br>of which one group of factors | razem<br>total                                | w tym przez jedną grupę czynników<br>of which one group of factors | razem<br>total                                                                                                                                               | w tym przez jedną grupę czynników<br>of which one group of factors |
|                                                                                 |      | na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości<br>per 1000 paid employees of total surveyed |                                                                    |                                           |                                                                    |                                               |                                                                    |                                                                                                                                                              |                                                                    |
| OGÓŁEM<br>TOTAL                                                                 | 2005 | 120                                                                                    | 84,5                                                               | 70,4                                      | 48,7                                                               | 34,6                                          | 25,5                                                               | 14,6                                                                                                                                                         | 10,4                                                               |
|                                                                                 | 2010 | 97,9                                                                                   | 74,6                                                               | 56,4                                      | 40,9                                                               | 28,4                                          | 23,9                                                               | 13,2                                                                                                                                                         | 9,8                                                                |
|                                                                                 | 2012 | 95,5                                                                                   | 72,9                                                               | 55,3                                      | 40,0                                                               | 27,4                                          | 23,0                                                               | 12,8                                                                                                                                                         | 9,9                                                                |
|                                                                                 | 2013 | 93,4                                                                                   | 71,9                                                               | 54,3                                      | 40,1                                                               | 26,5                                          | 22,1                                                               | 12,7                                                                                                                                                         | 9,7                                                                |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo<br>Agriculture, forestry and fishing |      | 79,4                                                                                   | 54,6                                                               | 44,2                                      | 29,9                                                               | 16,8                                          | 14,1                                                               | 18,4                                                                                                                                                         | 10,5                                                               |

<sup>a</sup> Notka patrz na str. 263.<sup>a</sup> See footnote on page 263.

TABL. 26 (185). **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA<sup>a</sup> (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS<sup>a</sup> (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                               | Ogółem<br>Grand total                                                                         |                                                                           | Zagrożenie <i>Hazard</i>                         |                                                                           |                                                      |                                                                           |                                                                                                                                                                     |                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                 |                                                                                               |                                                                           | związane<br><i>connected with</i>                |                                                                           |                                                      |                                                                           | czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi<br><i>connected with mechanical factors related to particularly dangerous machinery</i> |                                                                           |
|                                                                                                                                                                 |                                                                                               |                                                                           | ze środowiskiem pracy<br><i>work environment</i> |                                                                           | z uciążliwością pracy<br><i>strenuous conditions</i> |                                                                           |                                                                                                                                                                     |                                                                           |
|                                                                                                                                                                 | ogółem<br><i>grand total</i>                                                                  | w tym przez jedną grupę czynników<br><i>of which one group of factors</i> | razem<br><i>total</i>                            | w tym przez jedną grupę czynników<br><i>of which one group of factors</i> | razem<br><i>total</i>                                | w tym przez jedną grupę czynników<br><i>of which one group of factors</i> | razem<br><i>total</i>                                                                                                                                               | w tym przez jedną grupę czynników<br><i>of which one group of factors</i> |
|                                                                                                                                                                 | na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości<br><i>per 1000 paid employees of total surveyed</i> |                                                                           |                                                  |                                                                           |                                                      |                                                                           |                                                                                                                                                                     |                                                                           |
| Przemysł .....<br><i>Industry</i>                                                                                                                               | 156                                                                                           | 117                                                                       | 97,3                                             | 72,3                                                                      | 37,6                                                 | 29,4                                                                      | 21,0                                                                                                                                                                | 15,5                                                                      |
| górnictwo i wydobywanie .....<br><i>mining and quarrying</i>                                                                                                    | 435                                                                                           | 244                                                                       | 300                                              | 172                                                                       | 97,1                                                 | 49,3                                                                      | 37,7                                                                                                                                                                | 22,8                                                                      |
| przetwórstwo przemysłowe .....<br><i>manufacturing</i>                                                                                                          | 133                                                                                           | 105                                                                       | 86,4                                             | 68,2                                                                      | 27,5                                                 | 22,3                                                                      | 19,3                                                                                                                                                                | 14,3                                                                      |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ...<br><i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i> | 187                                                                                           | 167                                                                       | 44,6                                             | 36,8                                                                      | 113                                                  | 104                                                                       | 29,1                                                                                                                                                                | 26,2                                                                      |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....<br><i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> | 117                                                                                           | 98,0                                                                      | 49,6                                             | 37,7                                                                      | 48,6                                                 | 45,9                                                                      | 19,1                                                                                                                                                                | 14,3                                                                      |
| Budownictwo .....<br><i>Construction</i>                                                                                                                        | 109                                                                                           | 79,4                                                                      | 64,8                                             | 42,0                                                                      | 30,3                                                 | 26,1                                                                      | 14,3                                                                                                                                                                | 11,3                                                                      |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ...<br><i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>                                                   | 18,8                                                                                          | 16,6                                                                      | 8,1                                              | 6,7                                                                       | 4,5                                                  | 4,1                                                                       | 6,2                                                                                                                                                                 | 5,8                                                                       |
| Transport i gospodarka magazynowa .....<br><i>Transportation and storage</i>                                                                                    | 68,8                                                                                          | 62,4                                                                      | 13,0                                             | 9,7                                                                       | 49,9                                                 | 47,5                                                                      | 5,9                                                                                                                                                                 | 5,2                                                                       |
| Informacja i komunikacja .....<br><i>Information and communication</i>                                                                                          | 6,3                                                                                           | 4,7                                                                       | 1,8                                              | 1,1                                                                       | 3,6                                                  | 3,0                                                                       | 0,9                                                                                                                                                                 | 0,6                                                                       |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....<br><i>Professional, scientific and technical activities</i>                                               | 27,0                                                                                          | 25,0                                                                      | 14,1                                             | 12,4                                                                      | 10,0                                                 | 10,0                                                                      | 2,9                                                                                                                                                                 | 2,6                                                                       |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....<br><i>Administrative and support service activities</i>                                            | 49,5                                                                                          | 39,6                                                                      | 34,5                                             | 28,6                                                                      | 5,9                                                  | 5,6                                                                       | 9,0                                                                                                                                                                 | 5,4                                                                       |
| Edukacja .....<br><i>Education</i>                                                                                                                              | 27,2                                                                                          | 26,8                                                                      | 12,9                                             | 12,9                                                                      | 13,2                                                 | 12,9                                                                      | 1,1                                                                                                                                                                 | 1,0                                                                       |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....<br><i>Human health and social work activities</i>                                                                      | 31,3                                                                                          | 26,3                                                                      | 17,8                                             | 13,4                                                                      | 13,1                                                 | 12,7                                                                      | 0,5                                                                                                                                                                 | 0,2                                                                       |
| Pozostała działalność usługowa .....<br><i>Other service activities</i>                                                                                         | 24,5                                                                                          | 24,5                                                                      | 5,9                                              | 5,9                                                                       | 16,1                                                 | 16,1                                                                      | 2,5                                                                                                                                                                 | 2,5                                                                       |

<sup>a</sup> Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób i dotyczą wybranych rodzajów działalności; patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 234.

<sup>a</sup> Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons and related to selected kinds of activity; see general notes, item 8 on page 234.

TABL. 27 (186). **CHOROBY ZAWODOWE**  
OCCUPATIONAL DISEASES

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                 | Liczba przypadków<br>Number of cases                    |                                                                          | SPECIFICATION                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                  | w liczbach bez-<br>względnych<br>in absolute<br>numbers | na 100 tys.<br>zatrud-<br>nionych<br>per 100<br>thous. paid<br>employees |                                                                                                    |
| <b>O G Ó Ł E M</b> ..... 2005                                                                                                                    | 3249                                                    | 34,8                                                                     | <b>T O T A L</b>                                                                                   |
| ..... 2010                                                                                                                                       | 2933                                                    | 28,3                                                                     |                                                                                                    |
| ..... 2012                                                                                                                                       | 2402                                                    | 23,0                                                                     |                                                                                                    |
| <b>2013</b>                                                                                                                                      | <b>2214</b>                                             | <b>21,4</b>                                                              |                                                                                                    |
| Zatrucia ostre albo przewlekłe lub ich na-<br>stępstwa .....                                                                                     | 8                                                       | 0,1                                                                      | <i>Acute and chronic intoxications and their<br/>sequels</i>                                       |
| Pylice płuc .....                                                                                                                                | 577                                                     | 5,6                                                                      | <i>Pneumoconioses</i>                                                                              |
| Choroby opłucnej lub osierdza wywołane<br>pyłem azbestu .....                                                                                    | 26                                                      | 0,3                                                                      | <i>Diseases of pleura or pericardium induced by<br/>asbestos dust</i>                              |
| Przewlekłe obturacyjne zapalenie oskrzeli,<br>z trwałym upośledzeniem sprawności wen-<br>tylacyjnej płuc .....                                   | 8                                                       | 0,1                                                                      | <i>Chronic obstructive bronchitis which causes<br/>airflow limitation</i>                          |
| Astma oskrzelowa .....                                                                                                                           | 50                                                      | 0,5                                                                      | <i>Bronchial asthma</i>                                                                            |
| Zewnątrzpochodne alergiczne zapalenie pę-<br>cherzyków płucnych .....                                                                            | 32                                                      | 0,3                                                                      | <i>Extrinsic allergic alveolitis</i>                                                               |
| Alergiczny nieżyt nosa .....                                                                                                                     | 37                                                      | 0,4                                                                      | <i>Allergic rhinitis</i>                                                                           |
| Przewlekłe choroby narządu głosu spowodo-<br>wane nadmiernym wysiłkiem głosowym .....                                                            | 234                                                     | 2,3                                                                      | <i>Chronic voice disorders due to excessive<br/>vocal effort</i>                                   |
| Nowotwory złośliwe powstałe w następstwie<br>działania czynników występujących w śro-<br>dowisku pracy, uznanych za rakotwórcze<br>u ludzi ..... | 80                                                      | 0,8                                                                      | <i>Malignant neoplasms induced by human<br/>carcinogens present in work environment</i>            |
| Choroby skóry .....                                                                                                                              | 66                                                      | 0,6                                                                      | <i>Skin diseases</i>                                                                               |
| Przewlekłe choroby układu ruchu wywołane<br>sposobem wykonywania pracy .....                                                                     | 86                                                      | 0,8                                                                      | <i>Chronic diseases of locomotor system related<br/>to the way the job is performed</i>            |
| Przewlekłe choroby obwodowego układu ner-<br>wowego wywołane sposobem wykonywania<br>pracy .....                                                 | 180                                                     | 1,7                                                                      | <i>Chronic diseases of peripheral nervous sys-<br/>tem related to the way the job is performed</i> |
| Obustronny trwały odbiorczy ubytek słuchu<br>typu ślimakowego lub czuciowo-nerwowego<br>spowodowany hałasem .....                                | 187                                                     | 1,8                                                                      | <i>Bilateral permanent noise-induced hearing<br/>loss of cochlear or sensorineural type</i>        |
| Zespół wibracyjny .....                                                                                                                          | 36                                                      | 0,3                                                                      | <i>Vibration syndrome</i>                                                                          |
| Choroby układu wzrokowego wywołane czyn-<br>nikami fizycznymi, chemicznymi lub biolo-<br>gicznymi .....                                          | 14                                                      | 0,1                                                                      | <i>Diseases of visual system induced by phys-<br/>ical, chemical or biological agents</i>          |
| Choroby zakaźne lub pasożytnicze albo ich<br>następstwa .....                                                                                    | 590                                                     | 5,7                                                                      | <i>Infectious and parasitic diseases or their<br/>sequels</i>                                      |
| Pozostałe choroby zawodowe .....                                                                                                                 | 3                                                       | 0,0                                                                      | <i>Other occupational diseases</i>                                                                 |

Źródło: dane Instytutu Medycyny Pracy w Łodzi.

Source: data of the Institute of Occupational Medicine in Łódź.

TABL. 28 (187). **DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ INSPEKCJI PRACY<sup>a</sup>**ACTIVITIES OF THE NATIONAL LABOUR INSPECTORATE<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                         |             | Liczba kontroli<br>Number of inspections | Wydane decyzje<br>Decisions issued |                                                                        |                                                |                                                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                           |             |                                          | ogółem<br>grand total              | usunięcia uchybień <sup>b</sup><br>correction of offences <sup>b</sup> |                                                |                                                                                                                                  |                                                                                                    | nakazu-<br>jące<br>wypłatę<br>świadczeń<br>ordering<br>payment of benefits |
|                                                                                                           |             |                                          |                                    | razem<br>total                                                         | w tym<br>of which                              |                                                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                            |
|                                                                                                           |             |                                          |                                    |                                                                        | wstrzyma-<br>nia prac<br>suspension of<br>work | skierowa-<br>nia pra-<br>cowników<br>do innych<br>prac <sup>c</sup><br>transfer of em-<br>ployees to other<br>works <sup>c</sup> | wstrzy-<br>mania<br>eksploata-<br>cji<br>maszyn<br>suspension of<br>machinery<br>exploita-<br>tion |                                                                            |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                       | 2005        | 93711                                    | 473131                             | 452925                                                                 | 15493                                          | 6079                                                                                                                             | .                                                                                                  | 20206                                                                      |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                        | 2010        | 95273                                    | 346655                             | 337278                                                                 | 9519                                           | 4902                                                                                                                             | 8008                                                                                               | 9377                                                                       |
|                                                                                                           | 2012        | 89949                                    | 320132                             | 310069                                                                 | 8089                                           | 4296                                                                                                                             | 7983                                                                                               | 10063                                                                      |
|                                                                                                           | <b>2013</b> | <b>89760</b>                             | <b>325043</b>                      | <b>314464</b>                                                          | <b>7903</b>                                    | <b>4348</b>                                                                                                                      | <b>9039</b>                                                                                        | <b>10579</b>                                                               |
| w tym:<br>of which:                                                                                       |             |                                          |                                    |                                                                        |                                                |                                                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                            |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo<br>Agriculture, forestry and fishing                           |             | 1755                                     | 7921                               | 7786                                                                   | 223                                            | 168                                                                                                                              | 253                                                                                                | 135                                                                        |
| Przemysł .....                                                                                            |             | 20886                                    | 106261                             | 102720                                                                 | 1651                                           | 838                                                                                                                              | 4217                                                                                               | 3541                                                                       |
| Industry                                                                                                  |             |                                          |                                    |                                                                        |                                                |                                                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                            |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                             |             | 426                                      | 2378                               | 2215                                                                   | 18                                             | 20                                                                                                                               | 73                                                                                                 | 163                                                                        |
| mining and quarrying                                                                                      |             |                                          |                                    |                                                                        |                                                |                                                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                            |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                            |             | 18914                                    | 96562                              | 93367                                                                  | 1556                                           | 763                                                                                                                              | 4001                                                                                               | 3195                                                                       |
| manufacturing                                                                                             |             |                                          |                                    |                                                                        |                                                |                                                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                            |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię<br>elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą<br>wodę <sup>Δ</sup> ..... |             | 356                                      | 1390                               | 1344                                                                   | 13                                             | 11                                                                                                                               | 28                                                                                                 | 46                                                                         |
| electricity, gas, steam and air condition-<br>ing supply                                                  |             |                                          |                                    |                                                                        |                                                |                                                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                            |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami<br>i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                      |             | 1190                                     | 5931                               | 5794                                                                   | 64                                             | 44                                                                                                                               | 115                                                                                                | 137                                                                        |
| water supply; sewerage, waste manage-<br>ment and remediation activities                                  |             |                                          |                                    |                                                                        |                                                |                                                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                            |
| Budownictwo .....                                                                                         |             | 17963                                    | 74695                              | 72630                                                                  | 5225                                           | 2743                                                                                                                             | 3380                                                                                               | 2065                                                                       |
| Construction                                                                                              |             |                                          |                                    |                                                                        |                                                |                                                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                            |
| Handel; naprawa pojazdów samocho-<br>dowych <sup>Δ</sup> .....                                            |             | 23624                                    | 77067                              | 75629                                                                  | 405                                            | 319                                                                                                                              | 615                                                                                                | 1438                                                                       |
| Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                                              |             |                                          |                                    |                                                                        |                                                |                                                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                            |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                                   |             | 4347                                     | 7942                               | 7147                                                                   | 83                                             | 71                                                                                                                               | 69                                                                                                 | 795                                                                        |
| Transportation and storage                                                                                |             |                                          |                                    |                                                                        |                                                |                                                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                            |

<sup>a</sup> Dotyczy kontroli w podmiotach gospodarki narodowej z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie; od 1 VII 2007 r. Państwowa Inspekcja Pracy działa na mocy ustawy o Państwowej Inspekcji Pracy z dnia 13 IV 2007 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 404) z późniejszymi zmianami. <sup>b</sup> Dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy. <sup>c</sup> Wydane głównie ze względu na: brak wymaganych kwalifikacji i uprawnień, brak wymaganych badań lekarskich, zatrudnienie kobiet i młodocianych przy pracach im wzbronionych.

<sup>a</sup> Concerns inspections in entities of the national economy excluding private farms in agriculture; since 1 VII 2007 the legal base of the activity of the National Labour Inspectorate is the Law of the National Labour Inspectorate, dated 13 IV 2007 (uniform text Journal of Laws 2012 item 404) with later amendments. <sup>b</sup> Concerning safety and health at work. <sup>c</sup> Issued mainly due to: absence of required qualifications and competence, lack of medical certificates, employment of women and juveniles in positions restricted to men.

TABL. 28 (187). **DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ INSPEKCJI PRACY<sup>a</sup> (dok.)**ACTIVITIES OF THE NATIONAL LABOUR INSPECTORATE<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                     | Liczba kontroli<br>Number of inspections | Wydane decyzje    Decisions issued |                                                                        |                                                |                                                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                       |                                          | ogółem<br>grand total              | usunięcia uchybień <sup>b</sup><br>correction of offences <sup>b</sup> |                                                |                                                                                                                                  |                                                                                                    | nakazu-<br>jące<br>wypłatę<br>świadczeń<br>ordering<br>payment of benefits |
|                                                                                                                                                                       |                                          |                                    | razem<br>total                                                         | w tym    of which                              |                                                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                            |
|                                                                                                                                                                       |                                          |                                    |                                                                        | wstrzyma-<br>nia prac<br>suspension of<br>work | skierowa-<br>nia pra-<br>cowników<br>do innych<br>prac <sup>c</sup><br>transfer of em-<br>ployees to other<br>works <sup>c</sup> | wstrzy-<br>mania<br>eksploa-<br>tacji<br>maszyn<br>suspension of<br>machinery<br>exploita-<br>tion |                                                                            |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....<br>Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                                                            | 3487                                     | 9985                               | 9618                                                                   | 28                                             | 18                                                                                                                               | 69                                                                                                 | 367                                                                        |
| Informacja i komunikacja .....<br>Information and communication                                                                                                       | 865                                      | 1526                               | 1378                                                                   | 17                                             | 2                                                                                                                                | 23                                                                                                 | 148                                                                        |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ...<br>Financial and insurance activities                                                                                     | 632                                      | 944                                | 884                                                                    | 20                                             | 3                                                                                                                                | 9                                                                                                  | 60                                                                         |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....<br>Real estate activities                                                                                              | 955                                      | 2511                               | 2376                                                                   | 36                                             | 24                                                                                                                               | 71                                                                                                 | 135                                                                        |
| Działalność profesjonalna, naukowa i tech-<br>niczna .....<br>Professional, scientific and technical activ-<br>ities                                                  | 2250                                     | 5383                               | 4959                                                                   | 78                                             | 34                                                                                                                               | 70                                                                                                 | 424                                                                        |
| Administrowanie i działalność wspiera-<br>jąca <sup>Δ</sup> .....<br>Administrative and support service activ-<br>ities                                               | 3468                                     | 4800                               | 4425                                                                   | 66                                             | 53                                                                                                                               | 29                                                                                                 | 375                                                                        |
| Administracja publiczna i obrona narodo-<br>wa; obowiązkowe zabezpieczenia spo-<br>łeczne .....<br>Public administration and defence; com-<br>pulsory social security | 1070                                     | 2060                               | 2051                                                                   | 8                                              | 6                                                                                                                                | 19                                                                                                 | 9                                                                          |
| Edukacja .....<br>Education                                                                                                                                           | 3111                                     | 10532                              | 9908                                                                   | 10                                             | 21                                                                                                                               | 101                                                                                                | 624                                                                        |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....<br>Human health and social work activities                                                                                   | 2154                                     | 5507                               | 5319                                                                   | 14                                             | 13                                                                                                                               | 25                                                                                                 | 188                                                                        |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką<br>i rekreacją .....<br>Arts, entertainment and recreation                                                                   | 986                                      | 2394                               | 2326                                                                   | 26                                             | 20                                                                                                                               | 40                                                                                                 | 68                                                                         |
| Pozostała działalność usługowa .....<br>Other service activities                                                                                                      | 2167                                     | 5503                               | 5296                                                                   | 13                                             | 15                                                                                                                               | 49                                                                                                 | 207                                                                        |

a—c Notki patrz na str. 265.

U w a g a. Państwowa Inspekcja Pracy skontrolowała w 2005 r. 66,7 tys. zakładów, w 2010 r. — 70,1 tys., w 2012 r. — 68,9 tys. i w 2013 r. — 69,1 tys., w których — w dniu przeprowadzenia kontroli — było odpowiednio pracujących: 3393,5 tys., 3697,1 tys., 3623,1 tys. i 3974,6 tys.

Ź r ó d ł o: dane Państwowej Inspekcji Pracy.

a—c See footnotes on page 265.

Note. National Labour Inspectorate have been inspected 66,7 thous. of establishments in 2005, 70,1 thous. in 2010, 68,9 thous. in 2012 and 69,1 thous. in 2013 — in which on the day of inspection — were employed persons respectively: 3393,5 thous., 3697,1 thous., 3623,1 thous. and 3974,6 thous.

Source: data of the National Labour Inspectorate.

### Uwagi ogólne

**1. Wynagrodzenia** obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy.

Dane prezentowane w dziale nie obejmują wynagrodzeń pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, które podano w dziale „Organizacja państwa”.

Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne, honoraria.

Do **wynagrodzeń osobowych** zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonywania pracy (prześcieżki płatne, urlopy, choroby), świadczenia deputatowe i odszkodowawcze. Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

**2. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne)** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

**3.** Dane o wynagrodzeniach podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

**4.** Dane w tabl. 7 i 8 opracowano na podstawie reprezentacyjnego badania struktury wynagrodzeń według zawodów za październik 2012 r. Dane dotyczą zatrudnionych, którzy otrzymali wynagrodzenie za cały miesiąc, bez zatrudnionych w organizacjach: społecznych, politycznych, związków zawodowych i innych. Do obliczenia wynagrodzenia przyjęto sumę: wypłat wynagrodzeń osobowych za badany miesiąc z uwzględnieniem wypłat dokonanych za okresy dłuższe niż miesiąc w przeliczeniu na jeden miesiąc (np. 1/3 premii kwartalnej, 1/12: nagród i premii rocznych, wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej oraz honorariów).

### General notes

**1. Wages and salaries** include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed.

Data presented in this chapter do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, which are given in the chapter “Organization of the State”.

Components of wages and salaries are comprised of: personal wages and salaries, payments from profit and balance surplus in cooperatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities, impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

**Personal wages and salaries** comprise, among others: basic wages and salaries, premiums and prizes, bonuses (e.g., for working in unhealthy conditions, for seniority, for serving in management positions), wages and salaries for working overtime, wages and salaries for time off (paid lay-offs, holidays, illness) and allowances and claim benefits. Personal wages and salaries concern employees hired on the basis of an employment contract, persons engaged in outwork as well as apprentices, who concluded a labour contract with an employer for the purpose of job occupational training.

**2. The average monthly (nominal) wages and salaries** per paid employee were calculated assuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in cooperatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television programme producers.

**3. Data regarding wages and salaries are given in gross terms**, i.e., including deductions for personal income tax and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by the insured employee.

**4. Data in tables 7 and 8 were compiled on the basis of sample survey structure of wages and salaries by occupations for October 2012. Data concern paid employees, who received wages and salaries for the whole month, excluding paid employees in social and political organizations, trade unions and others. For calculating wages and salaries the sum of the following were assumed: payments of personal wages and salaries for the reference month including payments made for periods longer than one month calculated per month (e.g. 1/3 of quarterly premiums, 1/12 of: annual prizes and premiums, payments from profit and balance surplus in cooperatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities and fees).**

TABL. 1 (188). **WYNAGRODZENIA BRUTTO**  
GROSS WAGES AND SALARIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                         | 2005          | 2010          | 2012          | 2013          |               |               |               |               |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                                                                                                                                                           | w mln zł      |               | in mln zł     |               | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 | 2012=<br>=100 |
| <b>OGÓŁEM</b> .....<br><b>TOTAL</b>                                                                                                                                       | <b>259739</b> | <b>396247</b> | <b>432059</b> | <b>439092</b> | <b>431,7</b>  | <b>195,3</b>  | <b>168,7</b>  | <b>110,7</b>  | <b>101,6</b>  |
| w tym:<br>of which:                                                                                                                                                       |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
| Osobowe .....<br>Personal                                                                                                                                                 | 244339        | 369133        | 402378        | 411099        | 443,7         | 198,2         | 168,2         | 111,4         | 102,2         |
| w tym za pracę w godzinach nad-<br>liczbowych .....<br>of which for overtime                                                                                              | 5640          | 8244          | 8831          | 9131          | 335,1         | 202,1         | 162,1         | 110,7         | 103,4         |
| Wypłaty z tytułu udziału w zysku<br>i w nadwyżce bilansowej w spół-<br>dzielniach .....<br>Payments from profit and balance<br>surplus in cooperatives                    | 451           | 333           | 481           | 195           | 15,0          | 19,4          | 43,3          | 58,5          | 40,5          |
| Dodatkowe wynagrodzenia roczne<br>dla pracowników jednostek sfery<br>budżetowej .....<br>Annual extra wages and salaries for<br>employees of budgetary sphere<br>entities | 3194          | 4607          | 5064          | 5239          | 345,7         | 195,9         | 164,2         | 113,7         | 103,5         |
| Wynagrodzenia bezosobowe .....<br>Impersonal wages and salaries                                                                                                           | 10276         | 18993         | 20891         | 19362         | 356,8         | 168,3         | 188,4         | 102,1         | 92,7          |

TABL. 2 (189). **WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG SEKCJI**  
GROSS WAGES AND SALARIES BY SECTIONS

| SEKCJE<br>SECTIONS                                                                                                                                                  | 2005          | 2010          | 2012          | 2013          |               |               |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                                                                                                                                                     | w mln zł      |               | in mln zł     |               | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 | 2012=<br>=100 |
| <b>OGÓŁEM</b> .....<br><b>TOTAL</b>                                                                                                                                 | <b>259739</b> | <b>396247</b> | <b>432059</b> | <b>439092</b> | <b>168,7</b>  | <b>110,7</b>  | <b>101,6</b>  |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....<br>Agriculture, forestry and fishing                                                                               | 3901          | 5235          | 6095          | 6260          | 160,4         | 119,5         | 102,7         |
| Przemysł .....<br>Industry                                                                                                                                          | 76633         | 108870        | 118744        | 121926        | 159,3         | 112,0         | 102,7         |
| górnictwo i wydobywanie .....<br>mining and quarrying                                                                                                               | 10063         | 12145         | 13256         | 13808         | 137,0         | 113,7         | 104,2         |
| przetwórstwo przemysłowe .....<br>manufacturing                                                                                                                     | 56468         | 81193         | 89168         | 91738         | 162,5         | 113,0         | 102,9         |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię<br>elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą<br>wodę <sup>Δ</sup> .....<br>electricity, gas, steam and air conditioning<br>supply | 6696          | 10152         | 10451         | 10380         | 155,2         | 102,3         | 99,3          |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami<br>i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....<br>water supply; sewerage, waste manage-<br>ment and remediation activities    | 3406          | 5380          | 5869          | 6000          | 176,1         | 111,5         | 102,2         |
| Budownictwo .....<br>Construction                                                                                                                                   | 12722         | 23242         | 24947         | 22860         | 179,7         | 98,4          | 91,6          |
| Handel; naprawa pojazdów samocho-<br>dowych <sup>Δ</sup> .....<br>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                                      | 32874         | 52120         | 56075         | 56890         | 173,0         | 109,1         | 101,5         |



TABL. 2 (189). WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG SEKCJI (dok.)

GROSS WAGES AND SALARIES BY SECTIONS (cont.)

| SEKCJE<br>SECTIONS                                                                      | 2005     | 2010  | 2012      | 2013  |               |               |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|-----------|-------|---------------|---------------|---------------|
|                                                                                         | w mln zł |       | in mln zł |       | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 | 2012=<br>=100 |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                 | 14437    | 21070 | 22942     | 23426 | 162,2         | 111,2         | 102,1         |
| <i>Transportation and storage</i>                                                       |          |       |           |       |               |               |               |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                         | 2792     | 4501  | 4901      | 5015  | 179,6         | 111,4         | 102,3         |
| <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>                                           |          |       |           |       |               |               |               |
| Informacja i komunikacja .....                                                          | 8515     | 14350 | 15875     | 16615 | 195,0         | 115,8         | 104,7         |
| <i>Information and communication</i>                                                    |          |       |           |       |               |               |               |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                           | 12964    | 19119 | 21054     | 21278 | 164,4         | 111,4         | 101,1         |
| <i>Financial and insurance activities</i>                                               |          |       |           |       |               |               |               |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                          | 4329     | 6034  | 6634      | 6660  | 153,9         | 110,3         | 100,4         |
| <i>Real estate activities</i>                                                           |          |       |           |       |               |               |               |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                   | 10960    | 17214 | 19724     | 19919 | 181,8         | 115,7         | 101,0         |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i>                                |          |       |           |       |               |               |               |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                            | 5916     | 12046 | 12880     | 13720 | 232,0         | 113,8         | 106,5         |
| <i>Administrative and support service activities</i>                                    |          |       |           |       |               |               |               |
| Administracja publiczna i obrona narodowa;<br>obowiązkowe zabezpieczenia społeczne..... | 20945    | 33286 | 34297     | 34951 | 166,7         | 105,0         | 101,9         |
| <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>                    |          |       |           |       |               |               |               |
| Edukacja .....                                                                          | 31568    | 44304 | 49746     | 50819 | 161,0         | 114,8         | 102,2         |
| <i>Education</i>                                                                        |          |       |           |       |               |               |               |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                | 15042    | 26299 | 27717     | 28303 | 187,9         | 107,6         | 102,1         |
| <i>Human health and social work activities</i>                                          |          |       |           |       |               |               |               |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką<br>i rekreacją .....                           | 3361     | 5414  | 6833      | 5469  | 162,9         | 101,0         | 80,0          |
| <i>Arts, entertainment and recreation</i>                                               |          |       |           |       |               |               |               |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                    | 2780     | 3143  | 3595      | 4981  | 178,9         | 158,4         | 138,5         |
| <i>Other service activities</i>                                                         |          |       |           |       |               |               |               |

TABL. 3 (190). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      | 2005           | 2010           | 2012           | 2013           | SPECIFICATION                            |
|---------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------------------------|
|                                       | w zł           |                | in zł          |                |                                          |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                   | <b>2360,62</b> | <b>3224,13</b> | <b>3530,47</b> | <b>3659,40</b> | <b>TOTAL</b>                             |
| Sektor publiczny .....                | 2691,92        | 3757,86        | 4073,01        | 4249,19        | <i>Public sector</i>                     |
| Sektor prywatny .....                 | 2157,07        | 2952,38        | 3276,85        | 3389,76        | <i>Private sector</i>                    |
| w tym własność:                       |                |                |                |                | <i>of which:</i>                         |
| prywatna krajowa .....                | 1810,37        | 2493,09        | 2786,25        | 2877,73        | <i>private domestic ownership</i>        |
| w tym spółdzielnie <sup>a</sup> ..... | 1980,67        | 2764,95        | 3071,42        | 3203,19        | <i>of which cooperatives<sup>a</sup></i> |
| zagraniczna .....                     | 3191,12        | 4272,37        | 4667,08        | 4839,78        | <i>foreign ownership</i>                 |

<sup>a</sup> Bez spółdzielni o liczbie pracujących do 9 osób.<sup>a</sup> Excluding cooperatives employing up to 9 persons.

TABL. 4 (191). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG SEKCJI**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SECTIONS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                             | 2005       | 2010    | 2012    | 2013            |                                                                                                         |               |               |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------|---------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
|                                                                                                                                                               |            |         |         | ogółem<br>total | w tym bez<br>nagród<br>rocznych <sup>a</sup><br>of which<br>excluding<br>annual<br>bonuses <sup>a</sup> | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 | 2012=<br>=100 |
|                                                                                                                                                               |            |         |         |                 |                                                                                                         |               |               |               |
|                                                                                                                                                               | w zł in zł |         |         |                 |                                                                                                         |               |               |               |
| OGÓŁEM<br>TOTAL                                                                                                                                               | 2360,62    | 3224,13 | 3530,47 | 3659,40         | 3611,76                                                                                                 | 154,8         | 113,6         | 103,7         |
| w tym w sferze budżetowej <sup>b</sup><br>of which in the budget sphere <sup>b</sup>                                                                          | 2500,89    | 3502,95 | 3851,02 | 3998,17         | 3719,65                                                                                                 | 159,7         | 114,1         | 103,8         |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo<br>Agriculture, forestry and fishing                                                                               | 2386,52    | 3304,46 | 3941,11 | 3970,50         | 3966,98                                                                                                 | 166,3         | 120,0         | 100,7         |
| Przemysł<br>Industry                                                                                                                                          | 2361,61    | 3257,75 | 3600,30 | 3763,97         | 3758,94                                                                                                 | 159,4         | 115,5         | 104,5         |
| górnictwo i wydobywanie<br>mining and quarrying                                                                                                               | 4342,57    | 5817,81 | 6322,21 | 6808,89         | 6806,85                                                                                                 | 156,8         | 117,1         | 107,7         |
| przetwórstwo przemysłowe<br>manufacturing                                                                                                                     | 2099,07    | 2917,18 | 3244,05 | 3386,73         | 3383,13                                                                                                 | 161,3         | 116,1         | 104,4         |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię<br>elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą<br>wodę <sup>Δ</sup><br>electricity, gas, steam and air conditioning<br>supply | 3614,95    | 5252,09 | 5876,98 | 6234,55         | 6230,10                                                                                                 | 172,6         | 118,7         | 106,1         |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami<br>i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup><br>water supply; sewerage, waste manage-<br>ment and remediation activities    | 2379,73    | 3227,61 | 3469,46 | 3564,84         | 3532,53                                                                                                 | 150,0         | 110,4         | 102,7         |
| Budownictwo<br>Construction                                                                                                                                   | 1938,36    | 2723,17 | 2951,68 | 2993,01         | 2992,03                                                                                                 | 154,4         | 109,8         | 101,4         |
| Handel; naprawa pojazdów samocho-<br>dowych <sup>Δ</sup><br>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                                      | 1913,94    | 2633,98 | 2905,28 | 3003,68         | 3003,14                                                                                                 | 157,1         | 113,9         | 103,4         |
| Transport i gospodarka magazynowa<br>Transportation and storage                                                                                               | 2327,42    | 2952,46 | 3166,17 | 3258,50         | 3252,07                                                                                                 | 139,8         | 110,3         | 102,9         |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup><br>Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                                                          | 1505,87    | 2023,10 | 2177,02 | 2271,27         | 2262,04                                                                                                 | 150,8         | 112,2         | 104,3         |
| Informacja i komunikacja<br>Information and communication                                                                                                     | 4218,56    | 5538,06 | 5900,26 | 6165,88         | 6162,97                                                                                                 | 146,0         | 111,3         | 104,5         |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa<br>Financial and insurance activities                                                                                 | 4238,82    | 5390,38 | 5989,61 | 6153,77         | 6152,62                                                                                                 | 145,0         | 114,0         | 102,7         |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup><br>Real estate activities                                                                                            | 2577,53    | 3382,59 | 3719,01 | 3831,30         | 3799,98                                                                                                 | 148,7         | 113,2         | 103,0         |
| Działalność profesjonalna, naukowa i tech-<br>niczna<br>Professional, scientific and technical activ-<br>ities                                                | 3054,88    | 4054,72 | 4361,27 | 4451,83         | 4437,35                                                                                                 | 145,8         | 109,8         | 102,1         |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup><br>Administrative and support service activities                                                       | 1582,11    | 2124,65 | 2462,33 | 2548,81         | 2546,37                                                                                                 | 161,1         | 120,0         | 103,5         |
| Administracja publiczna i obrona narodowa;<br>obowiązkowe zabezpieczenia społeczne<br>Public administration and defence; compul-<br>sory social security      | 3060,65    | 4149,92 | 4392,24 | 4521,46         | 4244,23                                                                                                 | 147,7         | 109,0         | 102,9         |
| Edukacja<br>Education                                                                                                                                         | 2469,32    | 3381,09 | 3750,45 | 3908,97         | 3703,85                                                                                                 | 158,2         | 115,7         | 104,2         |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna<br>Human health and social work activities                                                                                 | 1950,40    | 3137,43 | 3300,56 | 3374,64         | 3327,02                                                                                                 | 172,9         | 107,5         | 102,2         |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką<br>i rekreacją<br>Arts, entertainment and recreation                                                                 | 2197,09    | 2933,78 | 3121,20 | 3253,94         | 3213,04                                                                                                 | 148,0         | 111,0         | 104,3         |
| Pozostała działalność usługowa<br>Other service activities                                                                                                    | 2191,52    | 2351,03 | 2541,72 | 2876,16         | 2874,45                                                                                                 | 131,2         | 122,4         | 113,2         |

<sup>a</sup> Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. <sup>b</sup> Dane dotyczą jednostek budżetowych, zakładów budżetowych oraz do 2010 r. gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych.

<sup>a</sup> Concerns payments from profit and balance surplus in cooperatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. <sup>b</sup> Data concern budgetary units, budgetary establishments as well as until 2010 auxiliary units of budgetary units.

TABL. 5 (192). **WSKAŹNIKI WYNAGRODZEŃ NOMINALNYCH, CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ WYNAGRODZEŃ REALNYCH**

INDICES OF NOMINAL WAGES AND SALARIES, PRICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AND REAL WAGES AND SALARIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                   | 2007                                   | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013          |               |               |               |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------|
|                                                                                                                                                     | rok poprzedni=100    previous year=100 |       |       |       |       |       | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenie nominalne brutto .....<br>Average monthly gross nominal wages and salaries                                      | 107,9                                  | 110,1 | 105,4 | 103,9 | 105,6 | 103,7 | 103,7         | 430,7         | 193,2         | 154,8         | 113,6 |
| Ceny towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych pracowników .....<br>Prices of consumer goods and services for households of employees | 102,3                                  | 104,0 | 103,3 | 102,5 | 104,1 | 103,6 | 100,9         | 258,7         | 141,1         | 123,7         | 108,8 |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenie realne brutto <sup>a</sup> .....<br>Average monthly gross real wages and salaries <sup>a</sup>                  | 105,5                                  | 105,9 | 102,0 | 101,4 | 101,4 | 100,1 | 102,8         | 167,2         | 137,0         | 125,4         | 104,3 |

a Wskaźniki łańcuchowe (rok poprzedni=100) obliczono jako iloraz wskaźnika przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia nominalnego brutto oraz wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych pracowników (do 2005 r. łącznie z gospodarstwami pracowników użytkujących gospodarstwo rolne), wskaźniki jednopodstawowe od 2006 r. — metodą nawiązania łańcuchowego.

a Chain indices (previous year=100) are calculated as the ratio of the index of the average monthly gross nominal wages and salaries and the price index of consumer goods and services for households of employees (until 2005 including households of employees — farmers) and single base indices since 2006 — using the chain-base index method.

TABL. 6 (193). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS

| SEKCJE I DZIAŁY                                                        | 2005            | 2010    | 2012    | 2013    | SECTIONS AND DIVISIONS                                               |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------|---------|---------|----------------------------------------------------------------------|
|                                                                        | w zł      in zł |         |         |         |                                                                      |
| OGÓŁEM .....                                                           | 2360,62         | 3224,13 | 3530,47 | 3659,40 | TOTAL                                                                |
| w tym:                                                                 |                 |         |         |         | of which:                                                            |
| Górnictwo i wydobywanie .....                                          | 4342,57         | 5817,81 | 6322,21 | 6808,89 | Mining and quarrying                                                 |
| W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) .....  | 4304,57         | 5836,68 | 6429,43 | 7167,65 | Of which mining of coal and lignite                                  |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                         | 2099,07         | 2917,18 | 3244,05 | 3386,73 | Manufacturing                                                        |
| Produkcja artykułów spożywczych .....                                  | 1843,77         | 2530,24 | 2808,93 | 2934,81 | Manufacture of food products                                         |
| Produkcja napojów .....                                                | 3207,74         | 4492,45 | 4965,84 | 5126,64 | Manufacture of beverages                                             |
| Produkcja wyrobów tytoniowych .....                                    | 4555,29         | 5394,64 | 5907,99 | 5990,40 | Manufacture of tobacco products                                      |
| Produkcja wyrobów tekstylnych .....                                    | 1585,09         | 2180,04 | 2375,83 | 2461,86 | Manufacture of textiles                                              |
| Produkcja odzieży .....                                                | 1185,54         | 1654,17 | 1845,86 | 1950,53 | Manufacture of wearing apparel                                       |
| Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> .....                 | 1310,77         | 1878,17 | 2052,17 | 2159,45 | Manufacture of leather and related products                          |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....  | 1507,51         | 2137,29 | 2342,63 | 2480,91 | Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup> |
| Produkcja papieru i wyrobów z papieru .....                            | 2539,96         | 3281,00 | 3613,05 | 3753,69 | Manufacture of paper and paper products                              |
| Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....          | 2308,21         | 3039,78 | 3469,17 | 3535,95 | Printing and reproduction of recorded media                          |
| Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> ..... | 4503,12         | 6171,69 | 7054,98 | 7268,29 | Manufacture of coke and refined petroleum products                   |

TABL. 6 (193). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

| SEKCJE I DZIAŁY                                                                         | 2005           | 2010           | 2012           | 2013           | SECTIONS AND DIVISIONS                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                         | w zł           |                | in zł          |                |                                                                            |
| <b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>                                                  |                |                |                |                | <b>Manufacturing (cont.)</b>                                               |
| Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....                                       | 2885,67        | 3924,23        | 4275,62        | 4478,38        | Manufacture of chemicals and chemical products                             |
| Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup>                                         | 4177,60        | 5111,13        | 5181,14        | 5430,91        | Manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>                        |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....                                     | 2107,59        | 2880,78        | 3154,68        | 3294,25        | Manufacture of rubber and plastic products                                 |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych                    | 2215,47        | 3117,58        | 3358,17        | 3450,87        | Manufacture of other non-metallic mineral products                         |
| Produkcja metali .....                                                                  | 2694,48        | 3631,85        | 4038,60        | 4096,86        | Manufacture of basic metals                                                |
| Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....                                           | 1976,90        | 2802,10        | 3121,61        | 3238,06        | Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                                 |
| Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych .....                        | 2626,33        | 3226,94        | 3394,02        | 3659,32        | Manufacture of computer, electronic and optical products                   |
| Produkcja urządzeń elektrycznych .....                                                  | 2412,10        | 3284,63        | 3690,76        | 3887,02        | Manufacture of electrical equipment                                        |
| Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....                                          | 2445,89        | 3364,58        | 3778,22        | 3849,76        | Manufacture of machinery and equipment n.e.c.                              |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....                  | 2453,86        | 3529,88        | 3874,17        | 4132,60        | Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers                  |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....                                      | 2572,16        | 3322,92        | 4036,38        | 4091,33        | Manufacture of other transport equipment                                   |
| Produkcja mebli .....                                                                   | 1613,73        | 2248,26        | 2461,55        | 2590,78        | Manufacture of furniture                                                   |
| Pozostała produkcja wyrobów .....                                                       | 1625,23        | 2359,84        | 2801,64        | 2878,79        | Other manufacturing                                                        |
| Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....                             | 2481,91        | 3458,95        | 3906,41        | 4075,60        | Repair and installation of machinery and equipment                         |
| <b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup> .....</b> | <b>2379,73</b> | <b>3227,61</b> | <b>3469,47</b> | <b>3564,84</b> | <b>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</b> |
| w tym:                                                                                  |                |                |                |                | of which:                                                                  |
| Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody                                                  | 2468,74        | 3395,26        | 3672,83        | 3813,13        | Water collection, treatment and supply                                     |
| Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....                                 | 2120,59        | 2991,82        | 3147,61        | 3208,59        | Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery    |
| <b>Handel; naprawa pojazdów samochodowych<sup>Δ</sup> .....</b>                         | <b>1913,94</b> | <b>2633,98</b> | <b>2905,28</b> | <b>3003,68</b> | <b>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></b>                         |
| w tym:                                                                                  |                |                |                |                | of which:                                                                  |
| Handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....                                                       | 2485,20        | 3355,54        | 3728,07        | 3879,48        | Wholesale trade <sup>Δ</sup>                                               |
| Handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....                                                    | 1480,34        | 2114,44        | 2335,26        | 2419,06        | Retail trade <sup>Δ</sup>                                                  |
| <b>Transport i gospodarka magazynowa</b>                                                | <b>2327,42</b> | <b>2952,46</b> | <b>3166,17</b> | <b>3258,50</b> | <b>Transportation and storage</b>                                          |
| W tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup>                                       | 2087,07        | 2605,45        | 2819,84        | 2894,93        | Of which land and pipeline transport <sup>Δ</sup>                          |

TABL. 7 (194). ZATRUDNIENI<sup>a</sup> ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2012 R.PAID EMPLOYMENT<sup>a</sup> AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES BY PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2012

| GRUPY ZAWODÓW                                                                                                   | Zatrudnieni<br>w odsetkach<br><i>Paid employees<br/>in percent</i> |                              |                         | Przeciętne wynagrodzenia<br>brutto w zł<br><i>Average gross wages<br/>and salaries in zł</i> |                              |                         | OCCUPATIONAL GROUPS                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                 | ogółem<br><i>total</i>                                             | męż-<br>czyźni<br><i>men</i> | kobiety<br><i>women</i> | ogółem<br><i>total</i>                                                                       | męż-<br>czyźni<br><i>men</i> | kobiety<br><i>women</i> |                                                                                                  |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                                                                             | <b>100,0</b>                                                       | <b>100,0</b>                 | <b>100,0</b>            | <b>3895,72</b>                                                                               | <b>4248,94</b>               | <b>3539,91</b>          | <b>TOTAL</b>                                                                                     |
| Przedstawiciele władz publicznych,<br>wyżsi urzędnicy i kierownicy .....                                        | 8,1                                                                | 8,8                          | 7,3                     | 8143,17                                                                                      | 9295,30                      | 6748,69                 | <i>Managers</i>                                                                                  |
| Specjaliści .....                                                                                               | 26,0                                                               | 17,2                         | 35,0                    | 4771,02                                                                                      | 5677,13                      | 4320,92                 | <i>Professionals</i>                                                                             |
| specjaliści nauk fizycznych, ma-<br>tematycznych i technicznych .....                                           | 2,9                                                                | 4,1                          | 1,6                     | 5237,03                                                                                      | 5672,29                      | 4132,80                 | <i>science and engineering pro-<br/>fessionals</i>                                               |
| specjaliści do spraw zdrowia .....                                                                              | 5,2                                                                | 1,3                          | 9,1                     | 4056,87                                                                                      | 5972,18                      | 3774,83                 | <i>health professionals</i>                                                                      |
| specjaliści nauczania i wycho-<br>wania .....                                                                   | 8,3                                                                | 4,0                          | 12,8                    | 4283,44                                                                                      | 4510,90                      | 4210,93                 | <i>teaching professionals</i>                                                                    |
| specjaliści do spraw ekonomicz-<br>nych i zarządzania .....                                                     | 7,1                                                                | 4,8                          | 9,4                     | 5200,86                                                                                      | 6077,61                      | 4753,57                 | <i>business and administration<br/>professionals</i>                                             |
| specjaliści do spraw technologii<br>informacyjno-komunikacyjnych .....                                          | 1,2                                                                | 2,0                          | 0,4                     | 6522,38                                                                                      | 6636,35                      | 5912,81                 | <i>information and communica-<br/>tions technology profession-<br/>als</i>                       |
| specjaliści z dziedziny prawa,<br>dziedzin społecznych i kultury .....                                          | 1,3                                                                | 1,0                          | 1,7                     | 5760,89                                                                                      | 6197,35                      | 5506,85                 | <i>legal, social and cultural pro-<br/>fessionals</i>                                            |
| Technicy i inny średni personel .....                                                                           | 11,6                                                               | 10,2                         | 13,0                    | 3888,82                                                                                      | 4458,30                      | 3436,85                 | <i>Technicians and associate profes-<br/>sionals</i>                                             |
| w tym:                                                                                                          |                                                                    |                              |                         |                                                                                              |                              |                         | <i>of which:</i>                                                                                 |
| średni personel nauk fizycznych,<br>chemicznych i technicznych .....                                            | 3,1                                                                | 4,9                          | 1,3                     | 4545,30                                                                                      | 4826,21                      | 3484,95                 | <i>science and engineering asso-<br/>ciate professionals</i>                                     |
| średni personel do spraw bizne-<br>su i administracji .....                                                     | 5,9                                                                | 3,6                          | 8,2                     | 3883,23                                                                                      | 4353,52                      | 3672,26                 | <i>business and administration as-<br/>sociate professionals</i>                                 |
| Pracownicy biurowi .....                                                                                        | 9,3                                                                | 6,8                          | 11,8                    | 3197,34                                                                                      | 3236,68                      | 3174,71                 | <i>Clerical support workers</i>                                                                  |
| sekretarki, operatorzy urządzeń<br>biurowych i pokrewni .....                                                   | 2,7                                                                | 1,0                          | 4,4                     | 3234,26                                                                                      | 3575,26                      | 3154,81                 | <i>general and keyboard clerks</i>                                                               |
| pracownicy obsługi klienta .....                                                                                | 1,9                                                                | 0,7                          | 3,2                     | 3475,97                                                                                      | 4424,37                      | 3274,94                 | <i>customer services clerks</i>                                                                  |
| pracownicy do spraw finansowo-<br>statystycznych i ewidencji ma-<br>teriałowej .....                            | 3,4                                                                | 4,1                          | 2,5                     | 2984,19                                                                                      | 2958,13                      | 3026,64                 | <i>numerical and material record-<br/>ing clerks</i>                                             |
| pozostali pracownicy obsługi<br>biura .....                                                                     | 1,3                                                                | 1,0                          | 1,7                     | 3244,46                                                                                      | 3221,51                      | 3258,05                 | <i>other clerical support workers</i>                                                            |
| Pracownicy usług i sprzedawcy .....                                                                             | 10,6                                                               | 7,0                          | 14,1                    | 2266,87                                                                                      | 2482,36                      | 2158,84                 | <i>Service and sales workers</i>                                                                 |
| w tym:                                                                                                          |                                                                    |                              |                         |                                                                                              |                              |                         | <i>of which:</i>                                                                                 |
| pracownicy usług osobistych .....                                                                               | 2,1                                                                | 1,6                          | 2,7                     | 2238,49                                                                                      | 2378,06                      | 2152,37                 | <i>personal service workers</i>                                                                  |
| sprzedawcy i pokrewni .....                                                                                     | 6,7                                                                | 2,9                          | 10,3                    | 2306,23                                                                                      | 2803,76                      | 2168,81                 | <i>sales workers</i>                                                                             |
| pracownicy usług ochrony .....                                                                                  | 1,4                                                                | 2,4                          | 0,4                     | 2168,90                                                                                      | 2187,12                      | 2059,84                 | <i>protective services workers</i>                                                               |
| Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy .....                                                                      | 0,2                                                                | 0,3                          | 0,1                     | 2631,44                                                                                      | 2659,36                      | 2519,32                 | <i>Skilled agricultural, forestry and<br/>fishery workers</i>                                    |
| Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy<br>w tym:                                                                  | 14,1                                                               | 23,5                         | 4,8                     | 3108,44                                                                                      | 3294,91                      | 2185,36                 | <i>Craft and related trades workers</i>                                                          |
| robotnicy budowlani i pokrewni<br>(z wyłączeniem elektryków) .....                                              | 2,9                                                                | 5,7                          | 0,1                     | 2857,77                                                                                      | 2864,37                      | 2488,65                 | <i>of which:<br/>building and related trades<br/>workers, excluding electri-<br/>cians</i>       |
| robotnicy obróbki metali, mecha-<br>nicy maszyn i urządzeń<br>i pokrewni .....                                  | 5,0                                                                | 9,7                          | 0,3                     | 3543,34                                                                                      | 3572,03                      | 2625,86                 | <i>metal, machinery and related<br/>trades workers</i>                                           |
| robotnicy w przetwórstwie spo-<br>żywczym, obróbce drewna,<br>produkcji wyrobów tekstylnych<br>i pokrewni ..... | 3,7                                                                | 3,7                          | 3,9                     | 2298,46                                                                                      | 2489,82                      | 2112,79                 | <i>food processing, wood working,<br/>garment and other craft and<br/>related trades workers</i> |
| Operatorzy i monterzy maszyn<br>i urządzeń .....                                                                | 11,4                                                               | 19,2                         | 3,5                     | 3233,31                                                                                      | 3346,22                      | 2611,44                 | <i>Plant and machine operators, and<br/>assemblers</i>                                           |
| w tym kierowcy i operatorzy po-<br>jazdów .....                                                                 | 5,2                                                                | 10,1                         | 0,3                     | 2949,19                                                                                      | 2939,89                      | 3225,19                 | <i>of which drivers and mobile<br/>plant operators</i>                                           |
| Pracownicy przy pracach prostych .....                                                                          | 8,7                                                                | 7,0                          | 10,4                    | 2241,28                                                                                      | 2568,69                      | 2019,01                 | <i>Elementary occupations</i>                                                                    |

<sup>a</sup> Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern full- and part-time paid employees without converting into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons.

TABL. 8 (195). ZATRUDNIENI<sup>1</sup> WEDŁUG WYSOKOŚCI WYNAGRODZENIA BRUTTO ZA PAŹDZIERNIK 2012 R.  
 PAID EMPLOYMENT<sup>1</sup> BY AMOUNT OF GROSS WAGES AND SALARIES FOR OCTOBER 2012

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br>a — ogółem <i>total</i><br>b — mężczyźni <i>men</i><br>c — kobiety <i>women</i> | Zatrudnieni — w od<br>Paid employees —                            |                                 |                                 |                                 |                                 |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
|            |                                                                                                                      | 1558,29 zł<br>i mniej<br>and less<br>(40%<br>i mniej<br>and less) | 1558,30—<br>—1947,86<br>(40—50) | 1947,87—<br>—2337,43<br>(50—60) | 2337,44—<br>—2727,00<br>(60—70) | 2727,01—<br>—3116,58<br>(70—80) |
| 1          | <b>OGÓŁEM .....</b> a                                                                                                | <b>8,8</b>                                                        | <b>10,2</b>                     | <b>10,6</b>                     | <b>10,3</b>                     | <b>10,2</b>                     |
| 2          | <b>TOTAL .....</b> b                                                                                                 | <b>9,1</b>                                                        | <b>8,3</b>                      | <b>8,8</b>                      | <b>9,6</b>                      | <b>9,9</b>                      |
| 3          | ..... c                                                                                                              | <b>8,4</b>                                                        | <b>12,0</b>                     | <b>12,3</b>                     | <b>11,1</b>                     | <b>10,4</b>                     |
| 4          | Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i ry- a                                                                              | 6,2                                                               | 7,5                             | 8,4                             | 9,1                             | 8,7                             |
| 5          | bactwo .....                                                                                                         | 6,5                                                               | 6,8                             | 7,4                             | 9,1                             | 8,9                             |
| 6          | Agriculture, forestry and fishing c                                                                                  | 5,5                                                               | 9,7                             | 11,7                            | 9,3                             | 8,0                             |
| 7          | Przemysł .....                                                                                                       | 8,6                                                               | 9,0                             | 10,0                            | 10,4                            | 10,4                            |
| 8          | Industry .....                                                                                                       | 6,6                                                               | 6,4                             | 7,7                             | 9,5                             | 10,6                            |
| 9          | ..... c                                                                                                              | 13,4                                                              | 15,2                            | 15,5                            | 12,7                            | 10,0                            |
| 10         | górnictwo i wydobywanie .....                                                                                        | 0,8                                                               | 0,6                             | 0,9                             | 1,5                             | 2,0                             |
| 11         | mining and quarrying .....                                                                                           | 0,8                                                               | 0,5                             | 0,7                             | 1,2                             | 1,8                             |
| 12         | ..... c                                                                                                              | 0,8                                                               | 1,3                             | 2,3                             | 3,7                             | 3,8                             |
| 13         | przetwórstwo przemysłowe .....                                                                                       | 10,1                                                              | 10,5                            | 11,4                            | 11,7                            | 11,3                            |
| 14         | manufacturing .....                                                                                                  | 7,9                                                               | 7,7                             | 9,0                             | 10,8                            | 11,8                            |
| 15         | ..... c                                                                                                              | 14,8                                                              | 16,4                            | 16,6                            | 13,5                            | 10,2                            |
| 16         | wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- a                                                                                | 0,2                                                               | 0,3                             | 1,0                             | 2,4                             | 4,9                             |
| 17         | gię elektryczną, gaz, parę wod- b                                                                                    | 0,2                                                               | 0,3                             | 0,9                             | 2,5                             | 4,5                             |
| 18         | ną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....                                                                                  | 0,2                                                               | 0,6                             | 1,5                             | 2,3                             | 6,5                             |
|            | electricity, gas, steam and air con- c                                                                               |                                                                   |                                 |                                 |                                 |                                 |
|            | ditioning supply                                                                                                     |                                                                   |                                 |                                 |                                 |                                 |
| 19         | dostawa wody; gospodarowanie a                                                                                       | 3,8                                                               | 6,0                             | 8,6                             | 11,5                            | 13,2                            |
| 20         | ściekami i odpadami; rekultywa- b                                                                                    | 3,9                                                               | 5,1                             | 8,0                             | 11,5                            | 13,5                            |
| 21         | cja <sup>Δ</sup> .....                                                                                               | 3,6                                                               | 8,9                             | 10,6                            | 11,5                            | 11,9                            |
|            | water supply; sewerage, waste c                                                                                      |                                                                   |                                 |                                 |                                 |                                 |
|            | management and remediation activities                                                                                |                                                                   |                                 |                                 |                                 |                                 |
| 22         | Budownictwo .....                                                                                                    | 19,4                                                              | 10,2                            | 9,2                             | 9,1                             | 9,4                             |
| 23         | Construction .....                                                                                                   | 20,3                                                              | 10,3                            | 9,0                             | 8,9                             | 9,3                             |
| 24         | ..... c                                                                                                              | 11,8                                                              | 9,6                             | 11,3                            | 10,7                            | 10,1                            |
| 25         | Handel; naprawa pojazdów samo- a                                                                                     | 14,4                                                              | 16,6                            | 15,5                            | 11,8                            | 9,4                             |
| 26         | chodowych <sup>Δ</sup> .....                                                                                         | 12,4                                                              | 10,4                            | 12,6                            | 11,5                            | 10,5                            |
| 27         | Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> c                                                                       | 16,0                                                              | 21,9                            | 18,0                            | 12,1                            | 8,4                             |
| 28         | Transport i gospodarka magazynowa a                                                                                  | 8,4                                                               | 8,5                             | 10,3                            | 12,0                            | 14,5                            |
| 29         | Transportation and storage .....                                                                                     | 10,4                                                              | 10,0                            | 10,2                            | 11,7                            | 13,1                            |
| 30         | ..... c                                                                                                              | 3,3                                                               | 4,7                             | 10,3                            | 12,9                            | 17,5                            |
| 31         | Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                                      | 32,1                                                              | 21,6                            | 13,4                            | 8,9                             | 6,0                             |
| 32         | Accommodation and catering <sup>Δ</sup> .....                                                                        | 29,6                                                              | 21,1                            | 11,7                            | 8,6                             | 6,8                             |
| 33         | ..... c                                                                                                              | 33,6                                                              | 21,9                            | 14,3                            | 9,0                             | 5,6                             |

 1 Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty,  
 1 Data concern full- and part-time paid employees without converting into full-time paid employees and include entities

| setkach — według wysokości wynagrodzenia za październik<br>in percent — by amount of wages and salaries for October |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                       |                                                           | Lp.<br>No. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------|------------|
| 3116,59—<br>—3506,15                                                                                                | 3506,16—<br>—3895,72 | 3895,73—<br>—4674,86 | 4674,87—<br>—5454,01 | 5454,02—<br>—6233,15 | 6233,16—<br>—7012,30 | 7012,31—<br>—7791,44 | 7791,45—<br>—9349,73 | 9349,74—<br>—10908,02 | 10908,03 zł<br>i więcej<br>(280%<br>i więcej<br>and more) |            |
| (80—90)                                                                                                             | (90—100)             | (100—120)            | (120—140)            | (140—160)            | (160—180)            | (180—200)            | (200—240)            | (240—280)             |                                                           |            |
| 8,9                                                                                                                 | 7,2                  | 11,1                 | 7,0                  | 4,4                  | 2,8                  | 1,9                  | 2,5                  | 1,3                   | 2,8                                                       | 1          |
| 8,9                                                                                                                 | 7,2                  | 11,2                 | 7,2                  | 5,0                  | 3,4                  | 2,5                  | 3,3                  | 1,7                   | 3,9                                                       | 2          |
| 8,9                                                                                                                 | 7,2                  | 11,1                 | 6,8                  | 3,9                  | 2,3                  | 1,4                  | 1,6                  | 0,9                   | 1,7                                                       | 3          |
| 6,7                                                                                                                 | 5,0                  | 7,5                  | 8,2                  | 10,2                 | 7,0                  | 6,3                  | 5,4                  | 1,8                   | 2,0                                                       | 4          |
| 6,9                                                                                                                 | 5,1                  | 7,8                  | 8,5                  | 9,6                  | 6,3                  | 7,0                  | 6,2                  | 1,8                   | 2,1                                                       | 5          |
| 6,2                                                                                                                 | 4,6                  | 6,3                  | 7,3                  | 11,7                 | 9,3                  | 3,9                  | 2,9                  | 2,0                   | 1,6                                                       | 6          |
| 9,2                                                                                                                 | 7,6                  | 11,4                 | 7,1                  | 4,6                  | 3,2                  | 2,3                  | 2,8                  | 1,3                   | 2,1                                                       | 7          |
| 9,9                                                                                                                 | 8,4                  | 12,8                 | 8,3                  | 5,5                  | 3,9                  | 2,8                  | 3,5                  | 1,6                   | 2,5                                                       | 8          |
| 7,5                                                                                                                 | 5,6                  | 7,7                  | 4,4                  | 2,5                  | 1,5                  | 1,0                  | 1,1                  | 0,6                   | 1,3                                                       | 9          |
| 3,1                                                                                                                 | 4,2                  | 11,0                 | 12,4                 | 12,5                 | 12,5                 | 11,7                 | 16,3                 | 6,5                   | 4,0                                                       | 10         |
| 2,9                                                                                                                 | 3,8                  | 9,6                  | 11,2                 | 12,5                 | 13,3                 | 12,5                 | 17,9                 | 7,1                   | 4,2                                                       | 11         |
| 4,5                                                                                                                 | 7,6                  | 23,8                 | 23,6                 | 12,4                 | 6,1                  | 3,9                  | 2,7                  | 1,6                   | 1,9                                                       | 12         |
| 9,4                                                                                                                 | 7,4                  | 10,6                 | 6,1                  | 3,5                  | 2,1                  | 1,4                  | 1,7                  | 0,8                   | 2,0                                                       | 13         |
| 10,5                                                                                                                | 8,6                  | 12,5                 | 7,4                  | 4,3                  | 2,6                  | 1,6                  | 2,0                  | 1,0                   | 2,3                                                       | 14         |
| 7,3                                                                                                                 | 5,0                  | 6,4                  | 3,3                  | 1,9                  | 1,2                  | 0,8                  | 0,9                  | 0,5                   | 1,2                                                       | 15         |
| 8,1                                                                                                                 | 10,2                 | 19,1                 | 15,9                 | 12,7                 | 8,1                  | 5,6                  | 5,4                  | 2,6                   | 3,5                                                       | 16         |
| 7,5                                                                                                                 | 9,2                  | 18,7                 | 16,1                 | 13,5                 | 8,8                  | 6,0                  | 5,7                  | 2,6                   | 3,5                                                       | 17         |
| 10,4                                                                                                                | 13,7                 | 20,6                 | 14,6                 | 9,6                  | 5,8                  | 4,1                  | 4,3                  | 2,4                   | 3,4                                                       | 18         |
| 14,0                                                                                                                | 11,1                 | 15,5                 | 7,2                  | 3,1                  | 1,9                  | 1,0                  | 1,3                  | 0,5                   | 1,3                                                       | 19         |
| 14,6                                                                                                                | 11,4                 | 15,9                 | 7,4                  | 3,0                  | 1,7                  | 0,9                  | 1,3                  | 0,5                   | 1,3                                                       | 20         |
| 12,0                                                                                                                | 10,1                 | 14,0                 | 6,7                  | 3,7                  | 2,2                  | 1,4                  | 1,4                  | 0,6                   | 1,4                                                       | 21         |
| 8,5                                                                                                                 | 6,2                  | 8,8                  | 5,3                  | 4,0                  | 2,4                  | 2,0                  | 2,3                  | 1,0                   | 2,2                                                       | 22         |
| 8,5                                                                                                                 | 6,2                  | 8,6                  | 5,2                  | 4,0                  | 2,3                  | 2,0                  | 2,2                  | 1,0                   | 2,2                                                       | 23         |
| 8,5                                                                                                                 | 5,8                  | 10,5                 | 6,1                  | 4,3                  | 2,9                  | 1,8                  | 2,7                  | 1,1                   | 2,8                                                       | 24         |
| 6,6                                                                                                                 | 4,7                  | 6,8                  | 3,7                  | 2,6                  | 1,7                  | 1,2                  | 1,6                  | 0,9                   | 2,5                                                       | 25         |
| 8,0                                                                                                                 | 6,0                  | 8,9                  | 4,7                  | 3,5                  | 2,2                  | 1,7                  | 2,2                  | 1,3                   | 4,1                                                       | 26         |
| 5,4                                                                                                                 | 3,6                  | 5,0                  | 2,8                  | 1,8                  | 1,3                  | 0,8                  | 1,0                  | 0,6                   | 1,3                                                       | 27         |
| 12,1                                                                                                                | 8,6                  | 10,8                 | 5,5                  | 2,9                  | 1,7                  | 1,0                  | 1,3                  | 0,7                   | 1,7                                                       | 28         |
| 10,7                                                                                                                | 7,9                  | 10,8                 | 5,6                  | 3,1                  | 1,7                  | 1,0                  | 1,3                  | 0,7                   | 1,8                                                       | 29         |
| 15,9                                                                                                                | 10,5                 | 10,7                 | 5,4                  | 2,3                  | 1,8                  | 1,2                  | 1,3                  | 0,9                   | 1,3                                                       | 30         |
| 4,7                                                                                                                 | 2,3                  | 3,8                  | 2,7                  | 1,5                  | 0,9                  | 0,5                  | 0,5                  | 0,3                   | 0,8                                                       | 31         |
| 5,5                                                                                                                 | 2,2                  | 4,8                  | 3,2                  | 1,9                  | 1,6                  | 0,5                  | 0,8                  | 0,4                   | 1,3                                                       | 32         |
| 4,3                                                                                                                 | 2,3                  | 3,3                  | 2,4                  | 1,3                  | 0,6                  | 0,4                  | 0,3                  | 0,2                   | 0,5                                                       | 33         |

w których liczba pracujących przekracza 9 osób.  
employing more than 9 persons.

TABL. 8 (195). **ZATRUDNIENI<sup>1</sup> WEDŁUG WYSOKOŚCI WYNAGRODZENIA BRUTTO ZA PAŹDZIERNIK 2012 R. (dok.)**  
**PAID EMPLOYMENT<sup>1</sup> BY AMOUNT OF GROSS WAGES AND SALARIES FOR OCTOBER 2012 (cont.)**

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br>a — ogółem <i>total</i><br>b — mężczyźni <i>men</i><br>c — kobiety <i>women</i> | Zatrudnieni — w od<br>Paid employees —                            |                                 |                                 |                                 |                                 |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
|            |                                                                                                                      | 1558,29 zł<br>i mniej<br>and less<br>(40%<br>i mniej<br>and less) | 1558,30—<br>—1947,86<br>(40—50) | 1947,87—<br>—2337,43<br>(50—60) | 2337,44—<br>—2727,00<br>(60—70) | 2727,01—<br>—3116,58<br>(70—80) |
| 1          | Informacja i komunikacja ..... a                                                                                     | 2,6                                                               | 4,1                             | 4,4                             | 5,4                             | 7,0                             |
| 2          | Information and communication b                                                                                      | 2,4                                                               | 3,1                             | 3,2                             | 4,3                             | 5,7                             |
| 3          | c                                                                                                                    | 2,9                                                               | 5,8                             | 6,3                             | 7,2                             | 9,0                             |
| 4          | Działalność finansowa i ubezpiecze- a                                                                                | 2,0                                                               | 3,6                             | 4,1                             | 5,0                             | 6,3                             |
| 5          | niowa b                                                                                                              | 2,4                                                               | 3,3                             | 2,5                             | 3,2                             | 4,2                             |
| 6          | Financial and insurance activities c                                                                                 | 1,8                                                               | 3,7                             | 4,8                             | 5,9                             | 7,3                             |
| 7          | Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... a                                                                     | 4,2                                                               | 7,7                             | 10,9                            | 12,4                            | 14,1                            |
| 8          | Real estate activities b                                                                                             | 3,7                                                               | 5,8                             | 7,9                             | 13,0                            | 15,4                            |
| 9          | c                                                                                                                    | 4,5                                                               | 9,3                             | 13,7                            | 11,9                            | 12,7                            |
| 10         | Działalność profesjonalna, naukowa a                                                                                 | 6,5                                                               | 5,0                             | 6,8                             | 7,0                             | 8,4                             |
| 11         | i techniczna b                                                                                                       | 6,3                                                               | 3,7                             | 5,6                             | 6,2                             | 7,6                             |
| 12         | Professional, scientific and technical c                                                                             | 6,6                                                               | 6,1                             | 7,8                             | 7,7                             | 9,3                             |
| 13         | Administrowanie i działalność wspie- a                                                                               | 31,1                                                              | 25,8                            | 9,0                             | 5,5                             | 4,3                             |
| 14         | rającą <sup>Δ</sup> b                                                                                                | 27,7                                                              | 31,6                            | 9,7                             | 5,5                             | 3,9                             |
| 15         | Administrative and support service c                                                                                 | 34,9                                                              | 19,4                            | 8,3                             | 5,6                             | 4,7                             |
| 16         | Administracja publiczna i obrona na- a                                                                               | 0,3                                                               | 2,6                             | 5,7                             | 8,8                             | 11,3                            |
| 17         | rodowa; obowiązkowe zabezpie- b                                                                                      | 0,3                                                               | 2,6                             | 4,9                             | 7,4                             | 9,7                             |
| 18         | czenia społeczne c                                                                                                   | 0,2                                                               | 2,6                             | 6,1                             | 9,4                             | 12,1                            |
|            | Public administration and defence; compulsory social security                                                        |                                                                   |                                 |                                 |                                 |                                 |
| 19         | Edukacja ..... a                                                                                                     | 0,9                                                               | 9,1                             | 10,8                            | 8,9                             | 8,4                             |
| 20         | Education b                                                                                                          | 1,0                                                               | 5,6                             | 10,6                            | 10,7                            | 9,0                             |
| 21         | c                                                                                                                    | 0,9                                                               | 10,1                            | 10,9                            | 8,3                             | 8,2                             |
| 22         | Opieka zdrowotna i pomoc społeczna a                                                                                 | 4,0                                                               | 9,6                             | 13,5                            | 15,2                            | 14,7                            |
| 23         | Human health and social work activ- b                                                                                | 2,9                                                               | 9,2                             | 14,8                            | 13,4                            | 10,1                            |
| 24         | ities c                                                                                                              | 4,2                                                               | 9,6                             | 13,3                            | 15,5                            | 15,7                            |
| 25         | Działalność związana z kulturą, roz- a                                                                               | 5,1                                                               | 11,5                            | 15,2                            | 15,4                            | 12,8                            |
| 26         | rywką i rekreacją b                                                                                                  | 5,9                                                               | 6,0                             | 14,1                            | 15,8                            | 14,7                            |
| 27         | Arts, entertainment and recreation c                                                                                 | 4,5                                                               | 15,0                            | 16,0                            | 15,3                            | 11,7                            |
| 28         | Pozostała działalność usługowa ..... a                                                                               | 38,3                                                              | 11,1                            | 9,0                             | 13,8                            | 5,9                             |
| 29         | Other service activities b                                                                                           | 29,4                                                              | 5,8                             | 8,4                             | 18,8                            | 6,8                             |
| 30         | c                                                                                                                    | 46,8                                                              | 16,2                            | 9,6                             | 9,0                             | 5,1                             |

<sup>1</sup> Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, U w a g a. Przedziały wynagrodzeń ustalono na podstawie krotności wynagrodzenia brutto za październik 2012 r. (3895,72 zł); stanowi 50—60% przeciętnego wynagrodzenia); przedziały procentowe zostały domknięte prawostronnie (np. przedział 50—60%

<sup>1</sup> Data concern full- and part-time paid employees without converting into full-time paid employees and include entities N o t e. Ranges of wages and salaries were established on the basis of the product of gross wages and salaries for October 1947,87—2337,43 zł range accounts for 50—60% of the average wage and salary); the percentage ranges are closed on the



setkach — według wysokości wynagrodzenia za październik  
in percent — by amount of wages and salaries for October

| 3116,59—<br>—3506,15 | 3506,16—<br>—3895,72 | 3895,73—<br>—4674,86 | 4674,87—<br>—5454,01 | 5454,02—<br>—6233,15 | 6233,16—<br>—7012,30 | 7012,31—<br>—7791,44 | 7791,45—<br>—9349,73 | 9349,74—<br>—10908,02 | 10908,03 zł<br>i więcej<br>(280%<br>i więcej<br>and more) | Lp.<br>No. |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------|------------|
| (80—90)              | (90—100)             | (100—120)            | (120—140)            | (140—160)            | (160—180)            | (180—200)            | (200—240)            | (240—280)             |                                                           |            |
| 6,2                  | 5,6                  | 11,9                 | 9,6                  | 8,7                  | 6,7                  | 4,8                  | 7,6                  | 4,1                   | 11,3                                                      | 1          |
| 5,9                  | 5,0                  | 11,4                 | 10,0                 | 8,7                  | 7,3                  | 5,4                  | 8,6                  | 5,0                   | 14,0                                                      | 2          |
| 6,5                  | 6,8                  | 12,7                 | 9,0                  | 8,7                  | 5,7                  | 3,8                  | 6,1                  | 2,7                   | 6,8                                                       | 3          |
| 6,7                  | 6,7                  | 12,8                 | 10,0                 | 7,4                  | 5,8                  | 4,3                  | 6,6                  | 4,7                   | 14,0                                                      | 4          |
| 4,3                  | 4,5                  | 9,9                  | 8,5                  | 7,3                  | 5,8                  | 4,7                  | 8,0                  | 6,2                   | 25,2                                                      | 5          |
| 7,9                  | 7,7                  | 14,3                 | 10,8                 | 7,5                  | 5,8                  | 4,1                  | 6,0                  | 3,9                   | 8,5                                                       | 6          |
| 12,8                 | 9,0                  | 10,9                 | 5,7                  | 3,2                  | 2,3                  | 1,6                  | 1,8                  | 0,9                   | 2,5                                                       | 7          |
| 13,7                 | 9,3                  | 11,0                 | 6,0                  | 3,0                  | 2,5                  | 1,9                  | 1,9                  | 1,1                   | 3,8                                                       | 8          |
| 12,0                 | 8,8                  | 10,8                 | 5,5                  | 3,4                  | 2,1                  | 1,4                  | 1,8                  | 0,7                   | 1,4                                                       | 9          |
| 8,1                  | 6,5                  | 12,0                 | 8,6                  | 6,6                  | 4,8                  | 3,4                  | 5,1                  | 2,8                   | 8,4                                                       | 10         |
| 7,4                  | 6,1                  | 11,6                 | 9,0                  | 6,8                  | 5,4                  | 3,7                  | 6,3                  | 3,4                   | 10,9                                                      | 11         |
| 8,7                  | 6,9                  | 12,5                 | 8,5                  | 6,4                  | 4,3                  | 3,1                  | 3,9                  | 2,2                   | 6,0                                                       | 12         |
| 3,8                  | 3,0                  | 4,7                  | 2,9                  | 2,2                  | 1,6                  | 1,1                  | 1,6                  | 0,9                   | 2,5                                                       | 13         |
| 3,2                  | 2,5                  | 3,6                  | 2,1                  | 2,1                  | 1,5                  | 1,1                  | 1,4                  | 0,9                   | 3,2                                                       | 14         |
| 4,5                  | 3,5                  | 5,9                  | 3,8                  | 2,3                  | 1,6                  | 1,1                  | 1,7                  | 0,9                   | 1,8                                                       | 15         |
| 12,1                 | 11,2                 | 14,7                 | 9,5                  | 6,1                  | 4,5                  | 3,1                  | 4,2                  | 2,6                   | 3,3                                                       | 16         |
| 9,2                  | 8,5                  | 13,2                 | 10,7                 | 7,4                  | 5,5                  | 4,3                  | 6,0                  | 4,1                   | 6,2                                                       | 17         |
| 13,5                 | 12,5                 | 15,6                 | 9,0                  | 5,4                  | 4,0                  | 2,5                  | 3,3                  | 1,9                   | 1,9                                                       | 18         |
| 8,7                  | 8,6                  | 19,5                 | 13,0                 | 6,4                  | 2,6                  | 1,1                  | 1,0                  | 0,4                   | 0,6                                                       | 19         |
| 9,4                  | 8,8                  | 16,7                 | 10,8                 | 6,6                  | 3,7                  | 1,9                  | 2,4                  | 1,1                   | 1,7                                                       | 20         |
| 8,5                  | 8,5                  | 20,3                 | 13,7                 | 6,4                  | 2,3                  | 0,9                  | 0,6                  | 0,2                   | 0,2                                                       | 21         |
| 11,5                 | 8,2                  | 8,9                  | 4,3                  | 2,6                  | 1,9                  | 1,3                  | 1,7                  | 1,0                   | 1,6                                                       | 22         |
| 7,8                  | 6,8                  | 8,1                  | 5,7                  | 4,0                  | 3,0                  | 2,5                  | 4,0                  | 2,4                   | 5,3                                                       | 23         |
| 12,3                 | 8,5                  | 9,1                  | 4,1                  | 2,3                  | 1,6                  | 1,0                  | 1,2                  | 0,7                   | 0,9                                                       | 24         |
| 9,2                  | 6,9                  | 10,0                 | 4,9                  | 3,3                  | 2,0                  | 1,3                  | 1,2                  | 0,5                   | 0,7                                                       | 25         |
| 9,7                  | 7,0                  | 10,5                 | 5,1                  | 3,5                  | 2,4                  | 1,6                  | 1,6                  | 0,8                   | 1,3                                                       | 26         |
| 8,9                  | 6,8                  | 9,6                  | 4,8                  | 3,1                  | 1,7                  | 1,1                  | 0,9                  | 0,3                   | 0,3                                                       | 27         |
| 4,7                  | 2,6                  | 4,0                  | 2,9                  | 1,7                  | 1,1                  | 0,9                  | 1,5                  | 0,7                   | 1,8                                                       | 28         |
| 6,8                  | 3,1                  | 4,8                  | 3,8                  | 2,3                  | 1,5                  | 1,7                  | 2,4                  | 1,3                   | 3,1                                                       | 29         |
| 2,7                  | 2,1                  | 3,2                  | 2,1                  | 1,1                  | 0,7                  | 0,1                  | 0,7                  | 0,1                   | 0,5                                                       | 30         |

w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

w nawiasach podano procentowy rozkład wynagrodzeń w poszczególnych przedziałach (np. przedział 1947,87—2337,43 zł obejmuje wynagrodzenia stanowiące od 50,01 do 60,00% przeciętnego wynagrodzenia).

employing more than 9 persons.

2012 (3895,72 zł); the percentage distribution of wages and salaries in individual ranges is given in parenthesis (e.g., the right (e.g., the 50—60% range includes wages and salaries accounting from 50,01 to 60,00% of the average wage and salary).

**Uwagi ogólne**

1. Prezentowane w dziale informacje obejmują:

- 1) świadczenia z ubezpieczeń społecznych, do których zaliczono:
  - emerytury i renty (bez realizowanych na mocy umów międzynarodowych),
  - zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i jednorazowe odszkodowania powypadkowe;
- 2) pozostałe świadczenia społeczne, które obejmują:
  - świadczenia rodzinne,
  - świadczenie z funduszu alimentacyjnego od 1 X 2008 r.,
  - rentę socjalną,
  - zasiłki dla bezrobotnych oraz zasiłki i świadczenia przedemerytalne.

Ponadto dane o pomocy społecznej świadczonej i organizowanej przez administrację rządową oraz samorządową na podstawie ustawy o pomocy społecznej przedstawiono w tabl. 26 działu „Ochrona zdrowia i pomoc społeczna”, na str. 395.

2. Dane o świadczeniach społecznych podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych. Opodatkowaniu nie podlegają zasiłki:

- a) z ubezpieczeń społecznych, tj.: chorobowy i macierzyński (wyłącznie w przypadku rolników indywidualnych), pogrzebowy oraz jednorazowe odszkodowania powypadkowe,
- b) z pozostałych świadczeń społecznych, tj. świadczenia rodzinne i świadczenia z funduszu alimentacyjnego.

3. Do świadczeń emerytalnych i rentowych uprawnień są (łącznie z członkami ich rodzin) m.in.:

- 1) pracownicy;
- 2) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 3) członkowie rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych;
- 4) osoby wykonujące pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy na warunkach zlecenia;
- 5) osoby prowadzące pozarolniczą działalność (w tym osoby prowadzące działalność gospodarczą na własny rachunek, twórcy, artyści);
- 6) duchowni;
- 7) żołnierze zawodowi;
- 8) funkcjonariusze bezpieczeństwa publicznego, tj.: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Straży Granicznej, Biura Ochrony Rządu, Państwowej Straży Pożarnej oraz b. Urzędu Ochrony Państwa;
- 9) funkcjonariusze służby więziennej;
- 10) rolnicy indywidualni;
- 11) inwalidzi wojenni i wojskowi, kombataneci oraz od 1991 r. osoby represjonowane.

4. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) doty-

**General notes**

1. Information presented in the chapter includes:

- 1) social security benefits which include:
  - retirement and other pensions (excluding those realized on the basis of international agreements),
  - allowances, rehabilitation benefits and one-off accident compensations;
- 2) other social benefits which include:
  - family benefits,
  - alimony fund benefit since 1 X 2008,
  - social pension,
  - unemployment benefits and pre-retirement allowances and benefits.

Moreover, the data on social assistance provided and organized by government and self-government administration on the basis of the Law on Social Assistance are presented in table 26 of the chapter "Health care and social welfare", on page 395.

2. Data regarding social benefits are given **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income tax. The following allowances are non-taxable:

- a) from social security, i.e.: sickness and maternity allowances (exclusively for farmers) and funeral allowance as well as one-off accident compensation,
- b) from other social benefits, i.e. family benefits and alimony fund benefits.

3. Among others the following persons (including members of their families) are authorized to receive retirement and other pensions:

- 1) employed persons;
- 2) outworkers;
- 3) members of agricultural producers' cooperatives and cooperatives established on their basis as well as agricultural farmers' cooperatives;
- 4) persons employed on the basis of agency agreements or on the basis of order agreements;
- 5) persons engaged in non-agricultural economic activity (of which self-employed persons, creators, artists);
- 6) clergy;
- 7) professional soldiers;
- 8) the public safety functionaries, i.e.: the Police, the Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, the Central Anti-Corruption Bureau, the Border Guard, the Government Protection Bureau, the State Fire Service, as well as the former Office of State Protection;
- 9) penitentiary staff functionaries;
- 10) farmers;
- 11) war and military invalids, combatants as well as since 1991 repressed persons.

4. Information regarding **retirement and other pension benefits** (excluding farmers) concerns ben-

czą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez:

- 1) Zakład Ubezpieczeń Społecznych ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa) i od 2009 r. ze środków zgromadzonych w otwartych funduszach emerytalnych (OFE);
- 2) Ministerstwo Obrony Narodowej w zakresie świadczeń wypłacanych byłym żołnierzom zawodowym i członkom ich rodzin — ze środków budżetu Ministerstwa Obrony Narodowej;
- 3) Ministerstwo Spraw Wewnętrznych w zakresie świadczeń wypłacanych byłym funkcjonariuszom bezpieczeństwa publicznego oraz członkom ich rodzin — ze środków budżetu Ministerstwa Spraw Wewnętrznych;
- 4) Ministerstwo Sprawiedliwości w zakresie świadczeń wypłacanych byłym funkcjonariuszom służby więziennej i członkom ich rodzin — ze środków budżetu Ministerstwa Sprawiedliwości.

Informacje o świadczeniach **emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Dane dotyczące emerytur i rent rolników indywidualnych z tytułu przekazania gospodarstwa rolnego Skarbowi Państwa lub następcy podaje się bez rent strukturalnych w rolnictwie wprowadzonych od 1 I 2002 r. ustawą z dnia 26 IV 2001 r. (Dz. U. Nr 52, poz. 539) z późniejszymi zmianami.

**5. Świadczenia emerytalne i rentowe** (renty wypłacane także z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych) obejmują:

- 1) emerytury;
- 2) renty z tytułu niezdolności do pracy;
- 3) renty rodzinne.

Świadczenia z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych wymienione w pkt. 1)—3) obejmują również emerytury i renty przyznawane przez Prezesa Rady Ministrów oraz przyznawane, w drodze wyjątku, kombatanom i członkom ich rodzin przez Prezesa Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

**6. Świadczenia emerytalne i rentowe** obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych), uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

Dane dotyczące **przeciętnej miesięcznej emerytury i renty** obliczono dzieląc ogólną kwotę świadczeń przez odpowiadającą im liczbę świadczeniobiorców.

**7. Zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i jednorazowe odszkodowania powypadkowe osób pracujących z tytułu ubezpieczenia społecznego** (poza rolnikami indywidualnymi) finansowane są

*benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by:*

- 1) *the Social Insurance Institution from the source of the Social Insurance Fund, the state budget (within the scope of the targeted grant as well as since 2007 also from the separate division of the state budget expenditures), and since 2009 from the sources gathered in the open pension funds (OFE);*
- 2) *the Ministry of National Defence, in regard to benefits for former professional soldiers and members of their families — from the budget sources of the Ministry of National Defence;*
- 3) *the Ministry of the Interior in regard to benefits for former functionaries of public safety and members of their families — from the budget sources of the Ministry of the Interior;*
- 4) *the Ministry of Justice, in regard to benefits for former functionaries of penitentiary staff and members of their families — from the budget sources of the Ministry of Justice.*

*Information regarding retirement and other pension benefits for farmers concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the targeted grant as well as since 2007 also from the separate division of the state budget expenditures) and also from the sources which are paid in regard to non-agricultural social security system, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.*

*Data concerning retirement and other pensions for farmers, who transferred the farm to the State Treasury or to a successor, are presented excluding structural pensions in agriculture introduced since 1 I 2002 by the law dated 26 IV 2001 (Journal of Laws No. 52, item 539) with later amendments.*

**5. Retirement and other pension benefits** (pensions also paid due to accidents at work and job-related illnesses) include:

- 1) *retirement pensions;*
- 2) *disability pensions;*
- 3) *survivors pensions.*

*Benefits from non-agricultural social security system listed in points 1)—3) included also retirement and other pensions granted by the President of the Council of Ministers as well as benefits granted, in exceptional cases, to combatants and members of their families by the President of the Social Insurance Institution.*

**6. Retirement and other pension benefits** include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

*Data regarding the average monthly retirement and other pension are calculated by dividing the total amount of benefits by the corresponding number of persons receiving these benefits.*

**7. Allowances, rehabilitation benefits and one-off accident compensations for employed persons from social security** (excluding farmers) are financed from the Social Insurance Fund and

z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa) i nie obejmują żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy bezpieczeństwa publicznego i służby więziennej wraz z członkami ich rodzin, z wyjątkiem zasiłku pogrzebowego po emerytach, rencistach i członkach ich rodzin.

W ramach budżetu państwa finansowane są zasiłki pogrzebowe wypłacone m.in. po osobach pobierających świadczenia specjalne i wyjątkowe, inwalidach wojennych i wojskowych, osobach rezesjonowanych, kombatanach oraz jednorazowe odszkodowania powypadkowe wypłacone z tytułu chorób zawodowych osób zatrudnionych przy produkcji wyrobów azbestowych, dla posłów i senatorów oraz z tytułu wypadku w szczególnych okolicznościach.

Od 1 I 2003 r. odszkodowania powypadkowe dotyczą wypadków przy pracy, chorób zawodowych i tylko tych wypadków w drodze do i z pracy, które miały miejsce do 31 XII 2002 r., a wnioski o odszkodowanie zostały zrealizowane po 1 I 2003 r.

**Zasiłki i jednorazowe odszkodowania powypadkowe** z tytułu ubezpieczenia społecznego **rolników indywidualnych** finansowane są z Funduszu Składowego Rolników (z wyjątkiem zasiłku pogrzebowego finansowanego z Funduszu Emerytalno-Rentowego); jednorazowe odszkodowania powypadkowe wypłacane są z tytułu doznania stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu albo śmierci wskutek wypadku przy pracy lub choroby zawodowej.

**8. Świadczenia rodzinne** od 1 V 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 28 XI 2003 r. o świadczeniach rodzinnych (jednolity tekst Dz. U. 2006 Nr 139, poz. 992, z późniejszymi zmianami).

Świadczenia rodzinne obejmują: zasiłek rodzinny, dodatki do zasiłku rodzinnego (z tytułu: urodzenia dziecka, opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego, samotnego wychowywania dziecka, kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego, rozpoczęcia roku szkolnego, podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania, wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej), jednorazową zapomogę z tytułu urodzenia się dziecka (od 2006 r.), świadczenia opiekuńcze (zasiłek pielęgnacyjny, specjalny zasiłek opiekuńczy — od 2013 r. i świadczenie pielęgnacyjne).

Świadczenia finansowane są z budżetu państwa.

**9. Świadczenie z funduszu alimentacyjnego** (od 1 X 2008 r. zastąpiło zaliczkę alimentacyjną) przysługuje osobie uprawnionej na mocy ustawy z dnia 7 IX 2007 r. o pomocy osobom uprawnionym do alimentów (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 1228). Osobą uprawnioną do świadczeń z funduszu alimentacyjnego jest dziecko (którego rodzic nie musi żyć samotnie), które ma zasądzone od rodzica alimenty, jeżeli egzekucja ich jest bezskuteczna.

**Zaliczka alimentacyjna** od 1 IX 2005 r. do 30 IX 2008 r. przysługiwała osobie uprawnionej na mocy ustawy z dnia 22 IV 2005 r. o postępowaniu wobec dłużników alimentacyjnych oraz zaliczce alimenta-

*from the state budget (within the scope of the targeted grant as well as since 2007 also from the separate division of the state budget expenditures) excluding the professional soldiers, the public safety functionaries and penitentiary staff functionaries with members of their families, excluding funeral allowance for retirees and pensioners and members of their families.*

*The following funeral allowances are financed from the state budget: benefits which were paid out among others for persons receiving the special and exceptional benefits, war and military invalids, repressed persons, combatants, as well as one-off compensations paid out in respect of occupational diseases to persons employed in manufacture of asbestos products, to deputies and senators, and in respect of accidents occurring under specific circumstances.*

*Since 1 I 2003 accident compensations have concerned accidents at work, occupational diseases and only those accidents on the way to and from work which occurred until 31 XII 2002, and compensations for which were paid after 1 I 2003.*

**Allowances and one-off accident compensations** from social security **for farmers** are financed from the Contribution Fund of the Social Insurance of Farmers (excluding funeral allowance financed from the Pension Fund); one-off accident compensations are paid for incurring permanent or long-term health damage or death as a result of an accident at work or from an occupational disease.

**8. Since 1 V 2004 family benefits** have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Family Benefits dated 28 XI 2003 (uniform text Journal of Laws 2006 No. 139, item 992, with later amendments).

*Family benefits include: the family allowance, supplements to the family allowance (due to: giving birth to a child, taking care of child during child-care leave, single parenthood, education and rehabilitation of a disabled child, beginning of a school year, undertaking education outside the place of residence by a child, multi-children parenthood), one-off subsidy due to giving birth to a child (since 2006), as well as attendance benefits (nursing allowance, special attendance allowance — since 2013 and nursing benefit).*

*Family benefits are financed from the state budget.*

**9. The alimony fund benefit** (since 1 X 2008 has been replaced with alimony advance) has been designated to a person authorized on the basis of the Law on Assistance to Persons Entitled to Alimony dated 7 IX 2007 (uniform text Journal of Laws 2012 item 1228). The person authorized to the alimony fund benefits is a child (whose parent does not have to live alone) for whom alimony from the parent has been awarded, whenever enforcement thereof is deemed ineffective.

**The alimony advance** from 1 IX 2005 to 30 IX 2008 was designated to a person authorized on the basis of the Law on the Course of Action with Respect to Alimony Debtors and on the Alimony

cyjnej (Dz. U. Nr 86, poz. 732) z późniejszymi zmianami.

Świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz zaliczka alimentacyjna finansowane są z budżetu państwa (dłużnicy alimentacyjni zobowiązani są do zwrotu należności z tytułu wypłaconych świadczeń).

**10. Renta socjalna** od 1 X 2003 r. przysługuje osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 27 VI 2003 r. o rencie socjalnej (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 982); do renty uprawniona jest osoba pełnoletnia całkowicie niezdolna do pracy z powodu naruszenia sprawności organizmu, które powstało:

- przed ukończeniem 18 roku życia,
- w trakcie nauki w szkole lub w szkole wyższej przed ukończeniem 25 roku życia,
- w trakcie studiów doktoranckich lub aspirantury naukowej.

Renta finansowana jest z budżetu państwa.

**11. Zasiłki dla bezrobotnych** od 1 VI 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 674, z późniejszymi zmianami).

**Zasiłki i świadczenia przedemerytalne** od 1 VIII 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 30 IV 2004 r. o świadczeniach przedemerytalnych (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 170).

Zasiłki dla bezrobotnych, zasiłki i świadczenia przedemerytalne finansowane są z Funduszu Pracy, z wyjątkiem zasiłków i świadczeń przedemerytalnych finansowanych z budżetu państwa w okresie od 1 VIII 2004 r. do 31 XII 2008 r.

*Advance dated 22 IV 2005 (Journal of Laws No. 86, item 732) with later amendments.*

*The alimony fund benefit and the alimony advance are financed from the state budget (alimony debtors are obliged to return the dues in respect of the paid benefits).*

**10. Since 1 X 2003 social pension** has been designated to persons authorized on the basis of the Law on Social Pension dated 27 VI 2003 (uniform text Journal of Laws 2013 item 982); the pension is designated to an adult incapable for work due to impairment of the body functions that occurred:

- before the age of 18,
- during the school or tertiary school education before the age of 25,
- during doctorate studies or scientific post-graduate studies.

*Pension is financed from the state budget.*

**11. Unemployment benefits** since 1 VI 2004 have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Promotion of Employment and Labour Market Institutions dated 20 IV 2004 (uniform text Journal of Laws 2013 item 674, with later amendments).

**Pre-retirement allowances and benefits** since 1 VIII 2004 have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Pre-retirement Benefits dated 30 IV 2004 (uniform text Journal of Laws 2013 item 170).

*Unemployment benefits, pre-retirement allowances and benefits are financed from the Labour Fund, except for pre-retirement allowances and benefits which in the period from 1 VIII 2004 to 31 XII 2008 were financed from the state budget.*

TABL. 1 (196). EMERYCI I RENCIŚCI<sup>a</sup>RETIREES AND PENSIONERS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                      | 2005                  | 2010        | 2012        | 2013        | SPECIFICATION                                                 |
|-------------------------------------------------------|-----------------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------------------------------------------|
|                                                       | w tys.      in thous. |             |             |             |                                                               |
| <b>OGÓŁEM</b>                                         | <b>9169</b>           | <b>9244</b> | <b>9027</b> | <b>8952</b> | <b>TOTAL</b>                                                  |
| Objęci pozarolniczym systemem ubezpieczeń społecznych | <b>7524</b>           | <b>7869</b> | <b>7742</b> | <b>7706</b> | <i>Covered by the non-agricultural social security system</i> |
| pobierający:                                          |                       |             |             |             | <i>persons receiving:</i>                                     |
| Emerytury                                             | 4168                  | 5256        | 5232        | 5244        | <i>Retirement pensions</i>                                    |
| Renty z tytułu niezdolności do pracy                  | 2014                  | 1265        | 1157        | 1110        | <i>Disability pensions</i>                                    |
| Renty rodzinne                                        | 1342                  | 1348        | 1353        | 1353        | <i>Survivors pensions</i>                                     |
| <b>Rolnicy indywidualni</b>                           | <b>1645</b>           | <b>1375</b> | <b>1286</b> | <b>1246</b> | <b>Farmers</b>                                                |
| w tym z tytułu przekazania gospodarstwa rolnego:      |                       |             |             |             | <i>of which for transferring the farm to:</i>                 |
| Skarbowi Państwa                                      | 123                   | 76          | 62          | 55          | <i>the State Treasury</i>                                     |
| następcy                                              | 536                   | 351         | 288         | 259         | <i>a successor</i>                                            |
| pobierający:                                          |                       |             |             |             | <i>persons receiving:</i>                                     |
| Emerytury                                             | 1273                  | 1097        | 1022        | 986         | <i>Retirement pensions</i>                                    |
| Renty z tytułu niezdolności do pracy                  | 328                   | 235         | 220         | 216         | <i>Disability pensions</i>                                    |
| Renty rodzinne                                        | 44                    | 43          | 43          | 44          | <i>Survivors pensions</i>                                     |

<sup>a</sup> Przeciętne w roku.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych oraz Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Annual averages.

Source: data of the Social Insurance Institution, the Agricultural Social Insurance Fund, the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior as well as the Ministry of Justice.

TABL. 2 (197). ŚWIADCZENIA EMERYTALNE I RENTOWE BRUTTO

GROSS RETIREMENT AND OTHER PENSION BENEFITS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | 2005                                                                      | 2010 | 2012 | 2013          |               |               |               |               |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------|------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                   | w liczbach bezwzględnych <sup>a</sup><br>in absolute numbers <sup>a</sup> |      |      | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 | 2012=<br>=100 |

OGÓŁEM  
GRAND TOTAL

|                      |        |        |        |        |       |       |       |       |       |
|----------------------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Świadczenia w mln zł | 120666 | 170879 | 185442 | 194430 | 447,5 | 209,9 | 161,2 | 113,8 | 104,8 |
| Benefits in mln zł   |        |        |        |        |       |       |       |       |       |

Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH  
FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEMRazem  
Total

|                                                                                                       |         |         |         |         |       |       |       |       |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Świadczenia w mln zł                                                                                  | 105704  | 155131  | 169171  | 177665  | 479,6 | 224,8 | 168,2 | 114,6 | 105,0 |
| Benefits in mln zł                                                                                    |         |         |         |         |       |       |       |       |       |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta w zł                                                          | 1170,74 | 1642,90 | 1820,99 | 1921,25 | 436,8 | 219,0 | 163,9 | 116,9 | 105,5 |
| Average monthly retirement and other pension in zł                                                    |         |         |         |         |       |       |       |       |       |
| Relacja do przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto <sup>b</sup> w % — przeciętnej miesięcznej: |         |         |         |         |       |       |       |       |       |
| Relation to average monthly gross wages and salaries <sup>b</sup> in % — of average monthly:          |         |         |         |         |       |       |       |       |       |
| emerytury i renty                                                                                     | 59,7    | 58,2    | 59,1    | 60,2    | x     | x     | x     | x     | x     |
| retirement and other pension                                                                          |         |         |         |         |       |       |       |       |       |
| emerytury                                                                                             | 66,6    | 62,2    | 62,9    | 64,0    | x     | x     | x     | x     | x     |
| retirement pension                                                                                    |         |         |         |         |       |       |       |       |       |

Emerytury  
Retirement pensions

|                                          |         |         |         |         |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Świadczenia w mln zł                     | 65311   | 110695  | 121675  | 128478  | 652,3 | 299,7 | 196,7 | 116,1 | 105,6 |
| Benefits in mln zł                       |         |         |         |         |       |       |       |       |       |
| Przeciętna miesięczna emerytura w zł     | 1305,75 | 1755,19 | 1938,09 | 2041,68 | 400,8 | 204,2 | 156,4 | 116,4 | 105,3 |
| Average monthly retirement pension in zł |         |         |         |         |       |       |       |       |       |

<sup>a</sup> Relacje podano w liczbach względnych. <sup>b</sup> Do obliczenia relacji od 1999 r. przyjęto za podstawę (mianownik) przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto pomniejszone o składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez ubezpieczonego pracownika; patrz uwagi ogólne działu „Wynagrodzenia”, ust. 3 na str. 267.<sup>a</sup> Relations are given in relative numbers. <sup>b</sup> For calculating the ratio since 1999, the average monthly gross wages and salaries, less contributions to compulsory social security paid by the insured employee, were adopted as the base (denominator); see general notes in the chapter “Wages and salaries”, item 3 on page 267.

TABL. 2 (197). **ŚWIADCZENIA EMERYTALNE I RENTOWE BRUTTO (dok.)**  
**GROSS RETIREMENT AND OTHER PENSION BENEFITS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                               | 2005                                                                      | 2010    | 2012    | 2013          |               |               |               |               |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------|
|                                                                                                                 | w liczbach bezwzględnych <sup>a</sup><br>in absolute numbers <sup>a</sup> |         |         | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 | 2012=<br>=100 |       |
| Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (dok.)<br>FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM (cont.) |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Renty z tytułu niezdolności do pracy<br>Disability pensions                                                     |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Świadczenia w mln zł .....                                                                                      | 22366                                                                     | 19731   | 20129   | 20391         | 181,2         | 88,8          | 91,4          | 103,4         | 101,3 |
| Benefits in mln zł                                                                                              |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Przeciętna miesięczna renta w zł .....                                                                          | 925,50                                                                    | 1299,68 | 1449,87 | 1531,33       | 429,3         | 213,8         | 165,5         | 117,8         | 105,6 |
| Average monthly pension in zł                                                                                   |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Renty rodzinne<br>Survivors pensions                                                                            |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Świadczenia w mln zł .....                                                                                      | 18027                                                                     | 24705   | 27367   | 28795         | 484,3         | 219,1         | 159,7         | 116,6         | 105,2 |
| Benefits in mln zł                                                                                              |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Przeciętna miesięczna renta w zł .....                                                                          | 1119,40                                                                   | 1527,22 | 1685,54 | 1774,19       | 412,4         | 206,5         | 158,7         | 116,3         | 105,3 |
| Average monthly pension in zł                                                                                   |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| ROLNIKÓW INDYWIDUALNYCH<br>FARMERS                                                                              |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Razem <sup>c</sup><br>Total <sup>c</sup>                                                                        |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Świadczenia w mln zł .....                                                                                      | 14962                                                                     | 15748   | 16271   | 16765         | 229,6         | 123,2         | 112,1         | 106,4         | 103,0 |
| Benefits in mln zł                                                                                              |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta w zł .....                                                              | 758,11                                                                    | 954,68  | 1054,61 | 1121,52       | 376,7         | 186,3         | 148,0         | 117,4         | 106,3 |
| Average monthly retirement and other pension in zł                                                              |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| w tym z tytułu przekazania gospodarstwa rolnego:<br>of which for transferring the farm to:                      |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Skarbowi Państwa .....                                                                                          | 955,33                                                                    | 1210,25 | 1353,49 | 1427,01       | 407,1         | 194,1         | 149,4         | 117,8         | 105,4 |
| the State Treasury                                                                                              |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| następcy .....                                                                                                  | 892,59                                                                    | 1178,87 | 1319,90 | 1392,34       | 421,1         | 203,3         | 155,9         | 118,1         | 105,5 |
| a successor                                                                                                     |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Emerytury<br>Retirement pensions                                                                                |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Świadczenia w mln zł .....                                                                                      | 12122                                                                     | 13107   | 13463   | 13647         | 294,8         | 171,2         | 112,9         | 104,2         | 101,4 |
| Benefits in mln zł                                                                                              |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Przeciętna miesięczna emerytura w zł .....                                                                      | 793,78                                                                    | 996,18  | 1097,75 | 1153,87       | 375,1         | 182,8         | 145,5         | 115,7         | 105,1 |
| Average monthly retirement pension in zł                                                                        |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Renty z tytułu niezdolności do pracy<br>Disability pensions                                                     |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Świadczenia w mln zł .....                                                                                      | 2435                                                                      | 2117    | 2213    | 2488          | 96,2          | 46,1          | 102,3         | 117,6         | 112,4 |
| Benefits in mln zł                                                                                              |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Przeciętna miesięczna renta w zł .....                                                                          | 618,64                                                                    | 751,21  | 837,16  | 958,23        | 339,6         | 169,2         | 154,9         | 127,7         | 114,5 |
| Average monthly pension in zł                                                                                   |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Renty rodzinne<br>Survivors pensions                                                                            |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Świadczenia w mln zł .....                                                                                      | 405                                                                       | 524     | 595     | 630           | 697,4         | 269,8         | 155,4         | 120,1         | 105,8 |
| Benefits in mln zł                                                                                              |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |
| Przeciętna miesięczna renta w zł .....                                                                          | 770,81                                                                    | 1010,96 | 1145,64 | 1203,94       | 448,8         | 232,1         | 156,2         | 119,2         | 105,1 |
| Average monthly pension in zł                                                                                   |                                                                           |         |         |               |               |               |               |               |       |

a Notka patrz na str. 282. c Łącznie z wypłatami z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego systemu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego; patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 278.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, Ministerstwa Sprawiedliwości oraz Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

a See footnote on page 282. c Including payments from non-agricultural social security system, in case of a simultaneous right to benefits from this system and to benefits from the Pension Fund; see general notes, item 4 on page 278.

Source: data of the Social Insurance Institution, the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior, the Ministry of Justice as well as the Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 3 (198). WSKAŹNIKI EMERYTUR I RENT NOMINALNYCH, CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ EMERYTUR I RENT REALNYCH

INDICES OF NOMINAL RETIREMENT AND OTHER PENSIONS, PRICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AND REAL RETIREMENT AND OTHER PENSIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                                                                                                    | 2007                                   | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013          |               |               |               |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------|
|                                                                                                                                                                                                                                                      | rok poprzedni=100    previous year=100 |       |       |       |       |       | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta nominalna brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych .....<br><i>Average monthly gross nominal retirement and other pension from non-agricultural social security system</i>                    | 103,0                                  | 109,2 | 108,7 | 106,5 | 105,1 | 105,4 | 105,5         | 436,8         | 219,0         | 163,9         | 116,9 |
| emerytura .....<br><i>retirement pension</i>                                                                                                                                                                                                         | 102,7                                  | 109,0 | 108,4 | 106,3 | 105,1 | 105,1 | 105,3         | 400,8         | 204,2         | 156,4         | 116,4 |
| renta z tytułu niezdolności do pracy .....<br><i>disability pension</i>                                                                                                                                                                              | 102,3                                  | 107,9 | 108,1 | 106,9 | 105,0 | 106,3 | 105,6         | 429,3         | 213,8         | 165,5         | 117,8 |
| renta rodzinna .....<br><i>survivors pension</i>                                                                                                                                                                                                     | 102,7                                  | 108,2 | 107,7 | 106,0 | 104,6 | 105,5 | 105,3         | 412,4         | 206,5         | 158,7         | 116,3 |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta nominalna brutto rolników indywidualnych ....<br><i>Average monthly gross nominal retirement and other pension of farmers</i>                                                                                | 101,4                                  | 105,4 | 106,2 | 104,8 | 103,3 | 106,9 | 106,3         | 376,7         | 186,3         | 148,0         | 117,4 |
| emerytura .....<br><i>retirement pension</i>                                                                                                                                                                                                         | 101,3                                  | 105,2 | 106,1 | 104,8 | 103,2 | 106,7 | 105,1         | 375,1         | 182,8         | 145,5         | 115,7 |
| renta z tytułu niezdolności do pracy .....<br><i>disability pension</i>                                                                                                                                                                              | 100,9                                  | 105,4 | 106,0 | 104,3 | 103,5 | 107,7 | 114,5         | 339,6         | 169,2         | 154,9         | 127,7 |
| renta rodzinna .....<br><i>survivors pension</i>                                                                                                                                                                                                     | 101,6                                  | 107,3 | 107,6 | 106,0 | 104,3 | 108,7 | 105,1         | 448,8         | 232,1         | 156,2         | 119,2 |
| Ceny towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych emerytów i rencistów .....<br><i>Prices of consumer goods and services for households of retirees and pensioners</i>                                                                    | 103,0                                  | 104,9 | 104,2 | 102,8 | 104,8 | 104,0 | 101,1         | 270,6         | 150,0         | 129,2         | 110,2 |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta realna brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <sup>a</sup> .....<br><i>Average monthly gross real retirement and other pension from non-agricultural social security system<sup>a</sup></i> | 100,0                                  | 104,1 | 104,3 | 103,6 | 100,3 | 101,3 | 104,4         | 161,4         | 145,8         | 127,0         | 106,1 |
| emerytura .....<br><i>retirement pension</i>                                                                                                                                                                                                         | 99,7                                   | 103,9 | 104,0 | 103,4 | 100,3 | 101,1 | 104,2         | 148,1         | 135,9         | 121,1         | 105,7 |
| renta z tytułu niezdolności do pracy .....<br><i>disability pension</i>                                                                                                                                                                              | 99,3                                   | 102,9 | 103,7 | 104,0 | 100,2 | 102,2 | 104,5         | 158,8         | 142,5         | 127,9         | 107,0 |
| renta rodzinna .....<br><i>survivors pension</i>                                                                                                                                                                                                     | 99,7                                   | 103,1 | 103,4 | 103,1 | 99,8  | 101,4 | 104,2         | 152,2         | 137,2         | 122,6         | 105,5 |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta realna brutto rolników indywidualnych <sup>a</sup> .....<br><i>Average monthly gross real retirement and other pension of farmers<sup>a</sup></i>                                                            | 98,4                                   | 100,5 | 101,9 | 101,9 | 98,6  | 102,8 | 105,1         | 139,0         | 124,0         | 114,2         | 106,6 |
| emerytura .....<br><i>retirement pension</i>                                                                                                                                                                                                         | 98,3                                   | 100,3 | 101,8 | 101,9 | 98,5  | 102,6 | 104,0         | 138,5         | 121,8         | 112,3         | 105,1 |
| renta z tytułu niezdolności do pracy .....<br><i>disability pension</i>                                                                                                                                                                              | 98,0                                   | 100,5 | 101,7 | 101,5 | 98,8  | 103,6 | 113,3         | 125,9         | 113,0         | 120,2         | 116,0 |
| renta rodzinna .....<br><i>survivors pension</i>                                                                                                                                                                                                     | 98,6                                   | 102,3 | 103,3 | 103,1 | 99,5  | 104,5 | 104,0         | 165,7         | 154,2         | 120,8         | 108,2 |

<sup>a</sup> Wskaźniki łańcuchowe (rok poprzedni=100) obliczono jako iloraz wskaźnika przeciętnej miesięcznej emerytury i renty nominalnej brutto oraz wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych emerytów i rencistów, wskaźniki jednopodstawowe od 2006 r. — metodą nawiązania łańcuchowego.

<sup>a</sup> Chain indices (previous year=100) are calculated as the ratio of the index of the average monthly gross nominal retirement and other pension and the price index of consumer goods and services for households of retirees and pensioners, and single base indices since 2006 — using the chain-base index method.



TABL. 4 (199). **OSOBY POBIERAJĄCE EMERYTURY I RENTY WYPŁACANE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WEDŁUG WYSOKOŚCI ŚWIADCZEŃ W MARCU 2013 R.**  
**PERSONS RECEIVING RETIREMENT AND OTHER PENSIONS PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION BY BENEFIT AMOUNT IN MARCH 2013**

| WYSOKOŚĆ ŚWIADCZENIA<br>BRUTTO<br>GROSS BENEFIT AMOUNT | Pobierający emerytury<br><i>Persons receiving retirement pensions</i> |                                  | Pobierający renty z tytułu niezdolności do pracy<br><i>Persons receiving disability pensions</i> |                                  | Pobierający renty rodzinne<br><i>Persons receiving survivors pensions</i> |                                  |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|                                                        | w tys.<br><i>in thous.</i>                                            | w odsetkach<br><i>in percent</i> | w tys.<br><i>in thous.</i>                                                                       | w odsetkach<br><i>in percent</i> | w tys.<br><i>in thous.</i>                                                | w odsetkach<br><i>in percent</i> |
| <b>OGÓŁEM</b><br><b>TOTAL</b>                          | <b>4970,5<sup>a</sup></b>                                             | <b>100,0</b>                     | <b>1090,4<sup>b</sup></b>                                                                        | <b>100,0</b>                     | <b>1269,8</b>                                                             | <b>100,0</b>                     |
| 500,00 zł i mniej<br><i>zł and less</i>                | 2,8                                                                   | 0,0                              | x                                                                                                | x                                | x                                                                         | x                                |
| 500,01—700,00                                          | 36,0                                                                  | 0,6                              | 128,2                                                                                            | 11,7                             | x                                                                         | x                                |
| 700,01—900,00                                          | 190,5                                                                 | 3,8                              | 229,4                                                                                            | 21,1                             | 104,7                                                                     | 8,3                              |
| 900,01—1000,00                                         | 95,2                                                                  | 1,9                              | 87,2                                                                                             | 8,0                              | 44,4                                                                      | 3,5                              |
| 1000,01—1200,00                                        | 433,8                                                                 | 8,7                              | 181,7                                                                                            | 16,6                             | 145,5                                                                     | 11,5                             |
| 1200,01—1400,00                                        | 544,9                                                                 | 11,0                             | 104,5                                                                                            | 9,6                              | 170,1                                                                     | 13,4                             |
| 1400,01—1600,00                                        | 636,2                                                                 | 12,8                             | 67,3                                                                                             | 6,1                              | 177,4                                                                     | 14,0                             |
| 1600,01—1800,00                                        | 611,6                                                                 | 12,3                             | 48,8                                                                                             | 4,5                              | 162,5                                                                     | 12,8                             |
| 1800,01—2000,00                                        | 528,2                                                                 | 10,7                             | 35,2                                                                                             | 3,2                              | 142,7                                                                     | 11,2                             |
| 2000,01—2200,00                                        | 427,1                                                                 | 8,6                              | 26,9                                                                                             | 2,5                              | 87,0                                                                      | 6,8                              |
| 2200,01—2400,00                                        | 328,9                                                                 | 6,7                              | 23,8                                                                                             | 2,2                              | 60,3                                                                      | 4,8                              |
| 2400,01—2600,00                                        | 243,5                                                                 | 4,9                              | 23,4                                                                                             | 2,1                              | 42,5                                                                      | 3,3                              |
| 2600,01—2800,00                                        | 178,4                                                                 | 3,6                              | 22,0                                                                                             | 2,0                              | 33,5                                                                      | 2,6                              |
| 2800,01—3000,00                                        | 132,9                                                                 | 2,6                              | 18,5                                                                                             | 1,7                              | 28,9                                                                      | 2,3                              |
| 3000,01—3200,00                                        | 105,6                                                                 | 2,1                              | 17,2                                                                                             | 1,6                              | 23,0                                                                      | 1,9                              |
| 3200,01—3400,00                                        | 92,1                                                                  | 1,9                              | 14,5                                                                                             | 1,3                              | 18,2                                                                      | 1,4                              |
| 3400,01—3600,00                                        | 78,6                                                                  | 1,6                              | 11,6                                                                                             | 1,1                              | 13,0                                                                      | 1,0                              |
| 3600,01—3800,00                                        | 67,8                                                                  | 1,4                              | 8,4                                                                                              | 0,7                              | 7,2                                                                       | 0,6                              |
| 3800,01—4000,00                                        | 59,1                                                                  | 1,2                              | 6,2                                                                                              | 0,6                              | 4,1                                                                       | 0,3                              |
| 4000,01 zł i więcej<br><i>zł and more</i>              | 177,3                                                                 | 3,6                              | 35,6                                                                                             | 3,4                              | 4,8                                                                       | 0,3                              |

a, b W tym kobiety: a — 2957,5 tys. (59,5%), b — 379,4 tys. (34,8%).

U w a g a. Przeciętna emerytura w marcu 2013 r. wyniosła 1978,70 zł, renta z tytułu niezdolności do pracy — 1492,00 zł, renta rodzinna — 1722,61 zł.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

a, b Of which women: a — 2957,5 thous. (59,5%), b — 379,4 thous. (34,8%).

Note. In March 2013, the average retirement pension amounted to 1978,70 zł, the average disability pension — 1492,00 zł, and the average survivors pension — 1722,61 zł.

Source: data of the Social Insurance Institution.

TABL. 5 (200). **ZMIANY LICZBY EMERYTÓW I RENCISTÓW**  
**CHANGES IN THE NUMBER OF RETIREES AND PENSIONERS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                             | 2005 <sup>a</sup>   | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                              | w tys.    in thous. |      |      |      |                                                                                       |
| OGÓŁEM<br>TOTAL                                                                              |                     |      |      |      |                                                                                       |
| Liczba emerytów i rencistów na początku roku .....                                           | 9213                | 9310 | 9077 | 9016 | Number of retirees and pensioners at the beginning of the year                        |
| Przyrost liczby emerytów i rencistów w związku z przyznaniem świadczeń po raz pierwszy ..... | 288                 | 229  | 274  | 252  | Growth in the number of retirees and pensioners receiving benefits for the first time |
| Ubytek liczby emerytów i rencistów z powodu zgonu .....                                      | 306                 | 308  | 305  | 314  | Decline in the number of retirees and pensioners as a result of death                 |
| Saldo pozostałych zmian <sup>b</sup> .....                                                   | -32                 | -36  | -30  | -30  | Balance of other changes <sup>b</sup>                                                 |
| Liczba emerytów i rencistów w końcu roku ....                                                | 9163                | 9195 | 9016 | 8924 | Number of retirees and pensioners at the end of the year                              |

a Bez osób pobierających wcześniej zasiłek lub świadczenie przedemerytalne. b Różnica pomiędzy liczbą emerytur i rent przywracanych, wstrzymanych i zawieszanych.

a Excluding persons who earlier received pre-retirement allowance and benefit. b Difference between the number of retirement and other pensions renewed, cancelled and suspended.

TABL. 5 (200). **ZMIANY LICZBY EMERYTÓW I RENCISTÓW (dok.)**

CHANGES IN THE NUMBER OF RETIREES AND PENSIONERS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                                                                        | 2005 <sup>a</sup>     | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                         | w tys.      in thous. |      |      |      |                                                                                       |
| Z OGÓŁEM — POBIERAJĄCY EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH<br>OF TOTAL — PERSONS RECEIVING RETIREMENT AND OTHER PENSIONS<br>FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM |                       |      |      |      |                                                                                       |
| Liczba emerytów i rencistów na początku roku .....                                                                                                                                                      | 7533                  | 7903 | 7757 | 7737 | Number of retirees and pensioners at the beginning of the year                        |
| Przyrost liczby emerytów i rencistów w związku z przyznaniem świadczeń po raz pierwszy .....                                                                                                            | 244                   | 195  | 230  | 213  | Growth in the number of retirees and pensioners receiving benefits for the first time |
| pobierających:                                                                                                                                                                                          |                       |      |      |      | persons receiving:                                                                    |
| emeryturę .....                                                                                                                                                                                         | 117                   | 102  | 134  | 116  | retirement pension                                                                    |
| rentę z tytułu niezdolności do pracy .....                                                                                                                                                              | 53                    | 50   | 51   | 54   | disability pension                                                                    |
| rentę rodzinną .....                                                                                                                                                                                    | 74                    | 43   | 45   | 43   | survivors pension                                                                     |
| Ubytek liczby emerytów i rencistów z powodu zgonu .....                                                                                                                                                 | 231                   | 242  | 242  | 251  | Decline in the number of retirees and pensioners as a result of death                 |
| którzy pobierali:                                                                                                                                                                                       |                       |      |      |      | who received:                                                                         |
| emeryturę .....                                                                                                                                                                                         | 120                   | 155  | 155  | 160  | retirement pension                                                                    |
| rentę z tytułu niezdolności do pracy .....                                                                                                                                                              | 62                    | 35   | 33   | 34   | disability pension                                                                    |
| rentę rodzinną .....                                                                                                                                                                                    | 49                    | 52   | 54   | 57   | survivors pension                                                                     |
| Saldo pozostałych zmian <sup>b</sup> .....                                                                                                                                                              | -3                    | -21  | -8   | -17  | Balance of other changes <sup>b</sup>                                                 |
| Liczba emerytów i rencistów w końcu roku                                                                                                                                                                | 7543                  | 7835 | 7737 | 7682 | Number of retirees and pensioners at the end of the year                              |

a Bez osób pobierających wcześniej zasiłek lub świadczenie przedemerytalne. b Różnica pomiędzy liczbą emerytur i rent przywracanych, wstrzymanych i zawieszanych.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, Ministerstwa Sprawiedliwości oraz Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

a Excluding persons, who earlier received pre-retirement allowance and benefit. b Difference between the number of retirement and other pensions renewed, cancelled and suspended.

Source: data of the Social Insurance Institution, the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior, the Ministry of Justice as well as the Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 6 (201). **OSOBY POBIERAJĄCE EMERYTURY I RENTY Z TYTUŁU NIEZDOLNOŚCI DO PRACY**  
**WYPŁACANE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

PERSONS RECEIVING RETIREMENT AND DISABILITY PENSIONS PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION BY SEX AND AGE IN 2013

As of 31 XII

| W I E K<br>A G E            | Ogółem<br><i>Total</i>  | Męż-<br>czyźni<br><i>Men</i> | Kobiety<br><i>Women</i> | W I E K<br>A G E              | Ogółem<br><i>Total</i>  | Męż-<br>czyźni<br><i>Men</i> | Kobiety<br><i>Women</i> |
|-----------------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|
|                             | w tys. <i>in thous.</i> |                              |                         |                               | w tys. <i>in thous.</i> |                              |                         |
| EMERYCI<br><i>RETIREEES</i> |                         |                              |                         | RENCIŚCI<br><i>PENSIONERS</i> |                         |                              |                         |
| OGÓŁEM .....                | 4954                    | 2029                         | 2925                    | OGÓŁEM .....                  | 1056                    | 691                          | 365                     |
| TOTAL .....                 |                         |                              |                         | TOTAL .....                   |                         |                              |                         |
| 54 lata i mniej .....       | 69                      | 57                           | 12                      | 29 lat i mniej .....          | 4                       | 3                            | 1                       |
| <i>years and less</i> ..... |                         |                              |                         | <i>years and less</i> .....   |                         |                              |                         |
| 55—59 .....                 | 161                     | 56                           | 105                     | 30—39 .....                   | 45                      | 28                           | 17                      |
| 60—64 .....                 | 1305                    | 278                          | 1027                    | 40—49 .....                   | 128                     | 75                           | 53                      |
| 65—69 .....                 | 1269                    | 595                          | 674                     | 50—54 .....                   | 155                     | 88                           | 67                      |
| 70—74 .....                 | 819                     | 402                          | 417                     | 55—59 .....                   | 316                     | 178                          | 138                     |
| 75—79 .....                 | 680                     | 331                          | 349                     | 60—64 .....                   | 232                     | 216                          | 16                      |
| 80 lat i więcej .....       | 651                     | 310                          | 341                     | 65 lat i więcej .....         | 176                     | 103                          | 73                      |
| <i>and more</i> .....       |                         |                              |                         | <i>and more</i> .....         |                         |                              |                         |

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

Source: data of the Social Insurance Institution.

TABL. 7 (202). **ZASIŁKI, ŚWIADCZENIA REHABILITACYJNE I JEDNORAZOWE ODSZKODOWANIA POWYPADKOWE Z TYTUŁU UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO<sup>a</sup>**  
**ALLOWANCES, REHABILITATION BENEFITS AND ONE-OFF ACCIDENT COMPENSATIONS FROM SOCIAL SECURITY<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                   | 2005                                               | 2010   | 2012   | 2013                | 2005                            | 2010  | 2012  | 2013  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------|--------|---------------------|---------------------------------|-------|-------|-------|
|                                                                                                                                                     | poza rolnikami indywidualnymi<br>excluding farmers |        |        |                     | rolnicy indywidualni<br>farmers |       |       |       |
| WYPŁATY w mln zł<br>PAYMENTS in mln zł                                                                                                              |                                                    |        |        |                     |                                 |       |       |       |
| Zasiłki:<br>Allowances:                                                                                                                             |                                                    |        |        |                     |                                 |       |       |       |
| chorobowy .....<br>sickness                                                                                                                         | 3796,3                                             | 6820,8 | 7823,8 | 8499,2 <sup>b</sup> | 249,3                           | 393,1 | 400,9 | 410,0 |
| macierzyński .....<br>maternity                                                                                                                     | 1004,5                                             | 2938,8 | 3650,0 | 4308,5              | 75,7                            | 99,4  | 100,2 | 97,8  |
| opiekuńczy .....<br>care                                                                                                                            | 194,5                                              | 489,1  | 558,9  | 635,3               | x                               | x     | x     | x     |
| pogrzebowy .....<br>funeral                                                                                                                         | 1416,6                                             | 2065,7 | 1300,5 | 1340,5              | 291,2                           | 369,8 | 219,7 | 220,6 |
| po ubezpieczonych i członkach ich<br>rodzin .....<br>for insured persons and members<br>of their families                                           | 143,3                                              | 253,7  | 158,0  | 156,7               | 19,0                            | 32,5  | 20,0  | 19,7  |
| po emerytach, rencistach i człon-<br>kach ich rodzin <sup>c</sup> .....<br>for retirees, pensioners and mem-<br>bers of their families <sup>c</sup> | 1265,2                                             | 1802,5 | 1135,6 | 1176,5              | 272,2                           | 337,3 | 199,7 | 200,9 |
| po pobierających zasiłki i świad-<br>czenia przedemerytalne .....<br>for persons receiving pre-retire-<br>ment allowances and benefits              | 8,1                                                | 3,8    | 2,5    | 2,6                 | x                               | x     | x     | x     |
| po pobierających rentę socjalną .....<br>for persons receiving social pen-<br>sion                                                                  | —                                                  | 5,7    | 4,3    | 4,8                 | x                               | x     | x     | x     |
| wyrównawczy .....<br>compensatory                                                                                                                   | 0,9                                                | 0,8    | 0,5    | 0,4                 | x                               | x     | x     | x     |
| Świadczenia rehabilitacyjne .....<br>Rehabilitation benefits                                                                                        | 295,8                                              | 924,4  | 1112,2 | 1234,3              | x                               | x     | x     | x     |
| Jednorazowe odszkodowania powypad-<br>kowe .....<br>One-off accident compensations                                                                  | 222,3                                              | 324,8  | 329,8  | 314,8               | 75,6                            | 58,2  | 69,8  | 74,5  |
| w tym z tytułu wypadków śmiertel-<br>nych .....<br>of which for fatal accidents                                                                     | 33,2                                               | 42,7   | 38,1   | 33,7                | 7,5                             | 5,3   | 6,5   | 6,2   |

a Brutto; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 278. b Ponadto za czas niewykonywania pracy z powodu absencji chorobowej zostały wypłacone wynagrodzenia przez zakłady pracy w wysokości 4816,3 mln zł oraz z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych w wysokości 1,1 mln zł. c W przypadku rolników indywidualnych — bez członków rodzin (uwzględnieni w pozycji „po ubezpieczonych i członkach ich rodzin”).

a Gross; see general notes, item 2 on page 278. b Moreover, employers paid wages and salaries for health-related absences from work in the amounts of 4816,3 mln zł as well as from the Guaranteed Employee Benefit Fund in the amounts of 1,1 mln zł. c In case of farmers — excluding members of the families (considered in the position "for insured persons and members of their families").

TABL. 7 (202). ZASIŁKI, ŚWIADCZENIA REHABILITACYJNE I JEDNORAZOWE ODSZKODOWANIA POWYPADKOWE Z TYTUŁU UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO<sup>a</sup> (dok.)ALLOWANCES, REHABILITATION BENEFITS AND ONE-OFF ACCIDENT COMPENSATIONS FROM SOCIAL SECURITY<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                   | 2005                                               | 2010     | 2012     | 2013     | 2005                            | 2010     | 2012     | 2013     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------|----------|----------|---------------------------------|----------|----------|----------|
|                                                                                                                                                     | poza rolnikami indywidualnymi<br>excluding farmers |          |          |          | rolnicy indywidualni<br>farmers |          |          |          |
| PRZECIĘTNY ZASIŁEK, ŚWIADCZENIE I ODSZKODOWANIE w zł<br>AVERAGE ALLOWANCE, BENEFIT AND COMPENSATION in zł                                           |                                                    |          |          |          |                                 |          |          |          |
| Zasiłek:<br>Allowance:                                                                                                                              |                                                    |          |          |          |                                 |          |          |          |
| chorobowy — dziennie .....<br>sickness — daily                                                                                                      | 38,27                                              | 57,16    | 62,49    | 65,35    | 7,00                            | 10,00    | 10,00    | 10,00    |
| macierzyński — dziennie <sup>d</sup> .....<br>maternity — daily <sup>d</sup>                                                                        | 42,49                                              | 68,95    | 78,80    | 77,70    | 1944,01                         | 2765,80  | 3099,37  | 3262,85  |
| opiekuńczy — dziennie .....<br>care — daily                                                                                                         | 39,64                                              | 63,45    | 70,05    | 72,46    | x                               | x        | x        | x        |
| pogrzebowy — jednorazowo .....<br>funeral — one-off                                                                                                 | 4707,17                                            | 6398,14  | 3992,94  | 3991,82  | 4714,07                         | 6439,45  | 3996,73  | 3998,95  |
| po ubezpieczonych i członkach ich<br>rodzin .....<br>for insured persons and members<br>of their families                                           | 4699,45                                            | 5399,75  | 3986,77  | 3981,74  | 4718,49                         | 6444,49  | 3999,63  | 3997,46  |
| po emerytach, rencistach i człon-<br>kach ich rodzin <sup>c</sup> .....<br>for retirees, pensioners and mem-<br>bers of their families <sup>c</sup> | 4708,12                                            | 6399,29  | 3993,98  | 3993,48  | 4713,76                         | 6438,96  | 3996,44  | 3999,10  |
| po pobierających zasiłki i świad-<br>czenia przedemerytalne .....<br>for persons receiving pre-retire-<br>ment allowances and benefits              | 4695,27                                            | 6396,21  | 4004,00  | 3997,51  | x                               | x        | x        | x        |
| po pobierających rentę socjalną .....<br>for persons receiving social pen-<br>sion                                                                  | —                                                  | 5991,51  | 3938,85  | 3911,39  | x                               | x        | x        | x        |
| wyrównawczy — dziennie .....<br>compensatory — daily                                                                                                | 28,21                                              | 23,45    | 23,63    | 24,84    | x                               | x        | x        | x        |
| Świadczenie rehabilitacyjne — mie-<br>sięcznie .....<br>Rehabilitation benefit — monthly                                                            | 1062,63                                            | 1270,69  | 1329,55  | 1383,05  | x                               | x        | x        | x        |
| Jednorazowe odszkodowanie powypad-<br>kowe .....<br>One-off accident compensation                                                                   | 3148,19                                            | 4101,95  | 4206,82  | 4345,84  | 3569,59                         | 3411,53  | 4156,58  | 4630,19  |
| w tym z tytułu wypadku śmiertelnego<br>of which for fatal accident                                                                                  | 46607,26                                           | 48675,65 | 53056,83 | 56266,63 | 54398,14                        | 50285,90 | 54100,83 | 60306,47 |

a Brutto; patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 278. c W przypadku rolników indywidualnych — bez członków ich rodzin (uwzględnieni w pozycji „po ubezpieczonych i członkach ich rodzin”). d W przypadku rolników indywidualnych dane dotyczą przeciętnego zasiłku wypłacanego jednorazowo.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a w zakresie zasiłku pogrzebowego po emerytach, rencistach i członkach ich rodzin — łącznie z danymi Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych oraz Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Gross; see general notes, item 2 on page 278. c In case of farmers — excluding members of their families (considered in the position “for insured persons and members of their families”). d In case of farmers data concern average allowance one-off paid.

Source: data of the Social Insurance Institution and the Agricultural Social Insurance Fund and in regard to funeral allowance for retirees, pensioners and members of their families — including data of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior as well as the Ministry of Justice.

TABL. 8 (203). ŚWIADCZENIA RODZINNE<sup>a</sup>  
FAMILY BENEFITS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                            | 2005               | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------|--------|--------|-----------------------------------------------------------------|
| PRZECIĘTNA LICZBA WYPŁACONYCH ŚWIADCZEŃ w tys.<br>AVERAGE NUMBER OF PAID BENEFITS in thous. |                    |        |        |        |                                                                 |
| Zasiłek rodzinny .....                                                                      | 5192,8             | 3003,3 | 2521,8 | 2337,7 | Family allowance                                                |
| Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu:                                                     |                    |        |        |        | Supplement to the family allowance due to:                      |
| urodzenia dziecka .....                                                                     | 15,5 <sup>b</sup>  | 15,2   | 11,1   | 11,1   | giving birth to a child                                         |
| opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego .....                     | 140,0              | 111,9  | 81,6   | 68,5   | taking care of a child during child-care leave                  |
| samotnego wychowywania dziecka .....                                                        | 714,9              | 139,4  | 120,5  | 111,6  | single parenthood                                               |
| kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego .....                                 | 198,1 <sup>b</sup> | 172,9  | 151,2  | 145,0  | education and rehabilitation of a disabled child                |
| rozpoczęcia roku szkolnego .....                                                            | 238,4 <sup>b</sup> | 178,0  | 153,6  | 143,7  | beginning of a school year                                      |
| podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania .....                      | 397,1 <sup>b</sup> | 326,0  | 267,5  | 239,9  | undertaking education outside the place of residence by a child |
| wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej .....                                         | 767,4 <sup>c</sup> | 504,7  | 418,6  | 382,8  | multi-children parenthood                                       |
| Jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia się dziecka .....                                   | x                  | 34,4   | 31,1   | 22,7   | One-off subsidy due to giving birth to a child                  |
| Świadczenia opiekuńcze:                                                                     |                    |        |        |        | Attendance benefits:                                            |
| zasiłek pielęgnacyjny .....                                                                 | 642,9              | 873,0  | 917,6  | 927,4  | nursing allowance                                               |
| specjalny zasiłek opiekuńczy .....                                                          | x                  | x      | x      | 5,9    | special attendance allowance                                    |
| świadczenie pielęgnacyjne .....                                                             | 71,2               | 108,4  | 223,5  | 163,9  | nursing benefit                                                 |
| WYPŁATY ŚWIADCZEŃ w mln zł<br>BENEFIT PAYMENTS in mln zł                                    |                    |        |        |        |                                                                 |
| Zasiłek rodzinny .....                                                                      | 2852,6             | 3090,9 | 2651,5 | 2782,7 | Family allowance                                                |
| Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu:                                                     |                    |        |        |        | Supplement to the family allowance due to:                      |
| urodzenia dziecka .....                                                                     | 93,0 <sup>b</sup>  | 182,5  | 132,7  | 133,3  | giving birth to a child                                         |
| opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego .....                     | 677,5              | 517,0  | 380,2  | 316,8  | taking care of a child during child-care leave                  |
| samotnego wychowywania dziecka .....                                                        | 1507,3             | 292,0  | 252,6  | 234,1  | single parenthood                                               |
| kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego .....                                 | 158,5 <sup>b</sup> | 159,0  | 138,9  | 133,2  | education and rehabilitation of a disabled child                |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 280. <sup>b</sup> Bez dodatków wypłaconych przez pracodawców. <sup>c</sup> Dane dotyczą okresu I IX—31 XII.

<sup>a</sup> See general notes, item 8 on page 280. <sup>b</sup> Excluding supplements paid by the employers. <sup>c</sup> Data concern the period I IX—31 XII.

TABL. 8 (203). ŚWIADCZENIA RODZINNE<sup>a</sup> (dok.)FAMILY BENEFITS<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                        | 2005                | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------|--------|--------|-----------------------------------------------------------------|
| WYPŁATY ŚWIADCZEŃ w mln zł (dok.)<br>BENEFIT PAYMENTS in mln zł (cont.) |                     |        |        |        |                                                                 |
| Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu (dok.):                          |                     |        |        |        | Supplement to the family allowance due to (cont.):              |
| rozpoczęcia roku szkolnego .....                                        | 257,6 <sup>b</sup>  | 213,5  | 184,3  | 172,4  | beginning of a school year                                      |
| podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania .....  | 205,1 <sup>b</sup>  | 208,0  | 171,4  | 154,2  | undertaking education outside the place of residence by a child |
| wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej .....                     | 153,5 <sup>c</sup>  | 484,5  | 401,8  | 367,5  | multi-children parenthood                                       |
| Jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia się dziecka .....               | x                   | 412,8  | 373,1  | 272,6  | One-off subsidy due to giving birth to a child                  |
| Świadczenia opiekuńcze:                                                 |                     |        |        |        | Attendance benefits:                                            |
| zasiłek pielęgnacyjny .....                                             | 1112,3              | 1602,8 | 1684,7 | 1702,8 | nursing allowance                                               |
| specjalny zasiłek opiekuńczy .....                                      | x                   | x      | x      | 35,7   | special attendance allowance                                    |
| świadczenie pielęgnacyjne .....                                         | 353,5               | 667,1  | 1363,2 | 1072,4 | nursing benefit                                                 |
| PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE ŚWIADCZENIE w zł<br>AVERAGE MONTHLY BENEFIT in zł |                     |        |        |        |                                                                 |
| Zasiłek rodzinny .....                                                  | 45,78               | 85,76  | 87,62  | 99,20  | Family allowance                                                |
| Dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu:                                 |                     |        |        |        | Supplement to the family allowance due to:                      |
| urodzenia dziecka .....                                                 | 499,81 <sup>b</sup> | 999,98 | 999,99 | 999,97 | giving birth to a child                                         |
| opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego ..... | 403,56              | 385,03 | 388,52 | 385,61 | taking care of a child during child-care leave                  |
| samotnego wychowywania dziecka .....                                    | 175,71              | 174,55 | 174,74 | 174,90 | single parenthood                                               |
| kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego .....             | 66,66 <sup>b</sup>  | 76,66  | 76,59  | 76,52  | education and rehabilitation of a disabled child                |
| rozpoczęcia roku szkolnego .....                                        | 90,04 <sup>b</sup>  | 100,00 | 100,00 | 100,00 | beginning of a school year                                      |
| podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania .....  | 43,03 <sup>b</sup>  | 53,16  | 53,42  | 53,59  | undertaking education outside the place of residence by a child |
| wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej .....                     | 50,01 <sup>c</sup>  | 80,00  | 80,00  | 80,00  | multi-children parenthood                                       |
| Jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia się dziecka .....               | x                   | 999,97 | 999,99 | 999,97 | One-off subsidy due to giving birth to a child                  |
| Świadczenia opiekuńcze:                                                 |                     |        |        |        | Attendance benefits:                                            |
| zasiłek pielęgnacyjny .....                                             | 144,18              | 153,00 | 153,00 | 153,00 | nursing allowance                                               |
| specjalny zasiłek opiekuńczy .....                                      | x                   | x      | x      | 499,80 | special attendance allowance                                    |
| świadczenie pielęgnacyjne .....                                         | 414,01              | 512,93 | 508,35 | 545,18 | nursing benefit                                                 |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 280. <sup>b</sup> Bez dodatków wypłaconych przez pracodawców. <sup>c</sup> Dane dotyczą okresu 1 IX–31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> See general notes, item 8 on page 280. <sup>b</sup> Excluding supplements paid by the employers. <sup>c</sup> Data concern the period 1 IX–31 XII.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 9 (204). **ŚWIADCZENIE Z FUNDUSZU ALIMENTACYJNEGO**  
ALIMONY FUND BENEFIT

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                    | 2005 <sup>a</sup> | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                             |
|-----------------------------------------------------|-------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------|
| Przeciętna liczba wypłaconych świadczeń w tys. .... | 297,3             | 327,2  | 339,5  | 339,4  | Average number of paid benefits in thous. |
| Wypłaty świadczeń w mln zł .....                    | 249,6             | 1218,8 | 1413,4 | 1475,1 | Benefit payments in mln zł                |
| Przeciętne miesięczne świadczenie w zł .....        | 209,91            | 310,38 | 346,96 | 362,20 | Average monthly benefit in zł             |

<sup>a</sup> Zaliczka alimentacyjna; dane dotyczą okresu 1 IX—31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> The alimony advance; data concern the period 1 IX—31 XII.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 10 (205). **RENTA SOCJALNA BRUTTO**  
GROSS SOCIAL PENSION

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                    | 2005   | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                             |
|-----------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|-------------------------------------------|
| Przeciętna liczba wypłaconych świadczeń w tys. .... | 238,4  | 248,2  | 259,8  | 265,1  | Average number of paid benefits in thous. |
| Wypłaty świadczeń w mln zł .....                    | 1367,5 | 1747,0 | 2080,2 | 2199,6 | Benefit payments in mln zł                |
| Przeciętne miesięczne świadczenie w zł ...          | 478,11 | 586,46 | 667,15 | 691,48 | Average monthly benefit in zł             |

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

Source: data of the Social Insurance Institution.

TABL. 11 (206). **ZASIŁKI DLA BEZROBOTNYCH ORAZ ZASIŁKI I ŚWIADCZENIA PRZEDEMERYTALNE BRUTTO**  
GROSS UNEMPLOYMENT BENEFITS AS WELL AS PRE-RETIREMENT ALLOWANCES AND BENEFITS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|---------------|

PRZECIĘTNA LICZBA WYPŁACONYCH ŚWIADCZEŃ w tys.

AVERAGE NUMBER OF PAID BENEFITS in thous.

|                                   |       |       |       |       |                          |
|-----------------------------------|-------|-------|-------|-------|--------------------------|
| Zasiłek dla bezrobotnych .....    | 371,1 | 345,7 | 324,6 | 333,4 | Unemployment benefit     |
| Zasiłek przedemerytalny .....     | 251,1 | 79,1  | 46,9  | 36,1  | Pre-retirement allowance |
| Świadczenie przedemerytalne ..... | 287,7 | 73,0  | 107,0 | 139,0 | Pre-retirement benefit   |

WYPŁATY ŚWIADCZEŃ w mln zł

BENEFIT PAYMENTS in mln zł

|                                   |        |        |        |        |                          |
|-----------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------------------------|
| Zasiłek dla bezrobotnych .....    | 2258,5 | 2622,9 | 2678,3 | 2875,4 | Unemployment benefit     |
| Zasiłek przedemerytalny .....     | 2069,8 | 777,9  | 498,6  | 403,8  | Pre-retirement allowance |
| Świadczenie przedemerytalne ..... | 3359,1 | 818,1  | 1266,6 | 1702,3 | Pre-retirement benefit   |

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE ŚWIADCZENIE w zł

AVERAGE MONTHLY BENEFIT in zł

|                                   |        |        |        |         |                          |
|-----------------------------------|--------|--------|--------|---------|--------------------------|
| Zasiłek dla bezrobotnych .....    | 507,23 | 632,31 | 687,62 | 718,74  | Unemployment benefit     |
| Zasiłek przedemerytalny .....     | 686,99 | 819,89 | 886,49 | 932,18  | Pre-retirement allowance |
| Świadczenie przedemerytalne ..... | 972,86 | 933,40 | 986,29 | 1020,78 | Pre-retirement benefit   |

U w a g a. Ponadto w 2013 r. z Funduszu Pracy wypłacono zatrudnionym przy pracach interwencyjnych — 170,5 mln zł i przy robotach publicznych — 223,5 mln zł, a także wypłacono bezrobotnym stypendia za okres: szkolenia — 85,6 mln zł, stażu u pracodawcy — 1249,2 mln zł oraz przygotowania zawodowego dorosłych — 4,6 mln zł.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

Note. Moreover, in 2013, from the Labour Fund, the following amounts were paid to workers performing intervention works — 170,5 mln zł and public works — 223,5 mln zł and also scholarships were paid to unemployed persons for the time of: training — 85,6 mln zł, employer sponsored traineeships — 1249,2 mln zł and adult scholarships for the time of an occupational training — 4,6 mln zł.

Source: data of the Social Insurance Institution and the Ministry of Labour and Social Policy.

### Uwagi ogólne

1. Podstawowym źródłem informacji o warunkach bytu ludności, tj. poziomie i strukturze dochodu rozporządalnego, wydatków, spożycia, wyposażeniu gospodarstw domowych w przedmioty trwałego użytkowania oraz zagrożeniu ubóstwem jest reprezentacyjne badanie **budżetów gospodarstw domowych**. Badaniem objęte są wszystkie gospodarstwa domowe, z wyjątkiem zamieszkujących obiekty zbiorowego zakwaterowania oraz gospodarstw członków korpusu dyplomatycznego państw obcych. Od 2004 r. gospodarstwa domowe obywateli obcego państwa zamieszkujące w Polsce stale lub przez dłuższy czas i posługujące się językiem polskim biorą udział w badaniu.

Jednostką badania jest **gospodarstwo domowe** jedno- lub wieloosobowe. Gospodarstwo domowe **jednoosobowe** stanowi osoba utrzymująca się samodzielnie, tzn. niełącząca swoich dochodów z dochodami innych osób bez względu na to, czy mieszka sama czy z innymi osobami. Przez gospodarstwo domowe **wieloosobowe** rozumie się zespół osób zamieszkujących razem i wspólnie utrzymujących się.

Wyniki badania oparte są na oświadczeniach osób biorących udział w badaniu budżetów gospodarstw domowych. W celu zachowania relacji między strukturą badanej zbiorowości a strukturą społeczno-demograficzną zbiorowości generalnej, dane od 2010 r. uzyskane z badania budżetów gospodarstw domowych zostały przeważnie strukturą gospodarstw domowych według liczby osób i miejsca zamieszkania pochodzącą z Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

W 2013 r. badaniem objęto 37181 gospodarstw domowych, tj. ok. 0,3% ogólnej liczby gospodarstw domowych.

2. Badanie budżetów gospodarstw domowych prowadzone jest metodą rotacji miesięcznej w cyklu kwartalnym, co oznacza, że w każdym miesiącu w badaniu uczestniczą inne gospodarstwa domowe, a po kwartale w gospodarstwach domowych, które brały udział w badaniu miesięcznym danego kwartału przeprowadzany jest wywiad dotyczący niektórych wydatków, m.in. na zakup przedmiotów trwałego użytkowania, na opłatę za usługi oraz wyposażenie gospodarstw domowych w przedmioty trwałego użytkowania.

Badaniem objęto wszystkie gospodarstwa domowe zamieszkałe w wylosowanych mieszkaniach, reprezentujące społeczno-ekonomiczne grupy ludności, tj. gospodarstwa domowe: pracowników, rolników, pracujących na własny rachunek, emerytów i rencistów oraz utrzymujących się z niezarobkowych źródeł (innych niż emerytura lub renta).

Przez **gospodarstwo indywidualne w rolnictwie** rozumie się użytkowane przez osobę fizyczną gospodarstwo o powierzchni użytków rolnych:

- 1) 1 ha i więcej;
- 2) poniżej 1 ha (w tym nieposiadające użytków rolnych).

### General notes

1. The basic source of information regarding the living conditions of the population, i.e., the level and structure of available income, expenditures, consumption, the equipment of households with durable goods as well as risk of poverty, is a representative **household budget survey**. Included in the survey there are all the households, with the exception of those living in institutional households as well as households of members of the diplomatic corps of foreign countries. Since 2004 the households of foreign citizens with permanent or long-lasting residence in Poland and using Polish participate in the survey.

The survey unit is a one- or a multi-person **household**. A **one-person** household is understood as an individual independently maintaining himself/herself, i.e., income is not combined with the income of others, regardless of whether the individual lives alone or with other persons. A **multi-person** household is understood as a group of people living together and maintaining themselves jointly.

Survey results are based on declarations made by persons participating in the household budget survey. In order to maintain the relation between the structure of the surveyed population and the socio-demographic structure of the total population, data since 2010 obtained from the household budget survey are weighted with the structure of households by number of persons and class of locality coming from the Population and Housing Census 2011.

In 2013 the survey covered 37181 households, i.e., approximately 0,3% of the total number of households.

2. The household budget survey is conducted using the method of monthly rotation with a quarterly cycle, which means that each month different households participate in the survey, and after each quarter an interview is conducted in households which participated in the monthly survey of a given quarter concerning some expenditures, i.e., on purchases of durable goods, on payments for services as well as on equipment the household with durable goods.

The survey included all households within randomly selected dwellings representing socio-economic groups of the population, i.e., households of: employees, farmers, self-employed, retirees and pensioners as well as households maintained from non-earned sources (other than retirement or other pension).

A **private farm in agriculture** is understood as an agricultural holding used by a natural person with an agricultural land area:

- 1) 1 ha and more;
- 2) less than 1 ha (including holdings without agricultural land).



3. Grupy gospodarstw domowych reprezentujące podstawowe społeczno-ekonomiczne grupy ludności ustalono na podstawie kryterium **wyłącznego lub głównego** (przeważającego) **źródła utrzymania**, a mianowicie:

- 1) dochód z pracy najemnej — **gospodarstwa pracowników**;
- 2) dochód z użytkowanego przez siebie gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie — **gospodarstwa rolników**;
- 3) dochód z pracy na własny rachunek, tj. z prowadzenia działalności gospodarczej poza użytkowanym gospodarstwem indywidualnym w rolnictwie, z wykonywania wolnego zawodu (np. twórcy, artyści, adwokaci) — **gospodarstwa pracujących na własny rachunek**;
- 4) emerytura — **gospodarstwa emerytów**;
- 5) renta — **gospodarstwa rencistów**;
- 6) źródło niezarobkowe inne niż emerytura lub renta — **gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł**.

4. Kategorie osób występujących w gospodarstwach domowych (tabl. 2) ustalone zostały na podstawie ich głównego źródła utrzymania, czyli źródła przynoszącego największy dochód:

- 1) osoby **pracujące**, do których zalicza się:
  - a) pracujących najemnie, dla których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy najemnej, niezależnie od rodzaju umowy zawartej z pracodawcą (umowa o pracę na czas nieokreślony lub określony, mianowanie, powołanie, praca sezonowa, praca dorywcza, umowa o wykonanie pracy nakładczej, umowa z agentem, umowa-zlecenie, umowa ustna itd.),
  - b) pracujących w gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), dla których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy w użytkowanym przez siebie gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie,
  - c) pracujących na własny rachunek (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), dla których głównym źródłem utrzymania jest prowadzenie działalności gospodarczej (poza użytkowaniem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie), w tym wynajem nieruchomości związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz wykonywanie wolnego zawodu, a od 2005 r. także członków spółdzielni produkcji rolniczej;
- 2) osoby **pobierające emeryturę lub rentę**, których głównym źródłem utrzymania jest otrzymywana emerytura lub renta;
- 3) osoby **utrzymujące się z niezarobkowych źródeł** innych niż emerytura lub renta, których głównym źródłem utrzymania są: zasiłki z ubezpieczeń społecznych, pozostałe świadczenia społeczne (m.in. zasiłki rodzinne wraz z dodatkami, świadczenia i zasiłki pielęgnacyjne, renta socjalna, zasiłki stałe, okresowe oraz pozostała pomoc pieniężna, materialna i w formie usług, stypendia, świadczenia dla bezrobotnych), dochody z tytułu własności, dochody z wynajmu nieruchomości — budynków, gruntów — niezwiązanych z prowadzoną działalnością gospodarczą, pozostałe dochody oraz inne przychody (podjęte lokaty i sprzedane papiery wartościowe, sprzedaż majątku, zaciągnięte pożyczki i kredyty);
- 4) osoby **pozostające na utrzymaniu** (bez własnego źródła utrzymania) utrzymywane przez inne osoby będące członkami tego samego gospodarstwa domowego.

5. Grupowania przychodów i rozchodów gospodarstw domowych dokonano w dostosowaniu

3. Household groups representing the basic socio-economic groups of the population were established on the basis of the **exclusive or main** (predominate) **source of maintenance**, i.e.:

- 1) income from hired work — **households of employees**;
- 2) income from the use of a private farm in agriculture — **households of farmers**;
- 3) income from self-employment, i.e., from conducting economic activity, other than farming, from practising a learned profession (e.g., creators, artists, lawyers) — **households of the self-employed**;
- 4) retirement pension — **households of retirees**;
- 5) pensions — **households of pensioners**;
- 6) non-earned sources other than retirement or other pension — **households maintained from non-earned sources**.

4. The categories of persons who are members of households (table 2) were established on the basis of their main source of maintenance, i.e., source deriving the greatest income:

- 1) **employed persons** include:
  - a) hired employees, for whom the main source of maintenance is income from hired work, regardless of the type of contract concluded with the employer (a labour contract for a specified or unspecified period, postings, appointments, seasonal work, odd jobs, outwork, contract with agent, commission contracts, verbal contracts, etc.),
  - b) employees on a private farm in agriculture (including contributing family workers), for whom the main source of maintenance is income from private farm work,
  - c) self-employed persons (including contributing family workers), for whom the main source of maintenance is economic activity (excluding the use of a private farm in agriculture), including rental of real estate connected with conducting economic activity and practising a learned profession as well as members of agricultural production cooperatives since 2005;
- 2) persons **receiving retirement or other pension**, for whom the main source of maintenance is the retirement or other pension;
- 3) persons **maintained from non-earned sources** other than retirement or other pension for whom the main source of maintenance are: social security allowances or other social benefits (i.a. family allowances, supplements to family allowances, nursing allowances and benefits, social pension, permanent and temporary benefits and other aid, whether monetary, material or in the form of services, scholarships, unemployment benefits), income from property and rental of real estate not connected with conducting economic activity, other income as well as other revenue (deposits withdrawn and securities sold, the sale of assets, extended loans and credits);
- 4) **dependents** (without their own source of maintenance) are maintained by other persons being members of the same household.

5. Household revenues and expenses are classified in accordance with national accounts. Expendi-

do zasad systemu rachunków narodowych. Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne zagregowano zgodnie z Klasyfikacją Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP).

**6. Dochód rozporządzalny** obejmuje bieżące dochody pieniężne i niepieniężne (w tym wartość spożycia naturalnego, tj. wartość towarów i usług konsumpcyjnych pobranych na potrzeby gospodarstwa domowego z działalności gospodarczej na własny rachunek — rolniczej i pozarolniczej oraz wartość towarów i usług otrzymanych bezpłatnie), bez zaliczek na podatek dochodowy od osób fizycznych płaconych z tytułu dochodów (z pracy najemnej, ze świadczeń społecznych — z ubezpieczeń społecznych, pozostałych świadczeń społecznych), bez składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez ubezpieczonego pracownika (patrz uwagi ogólne działu „Wynagrodzenia”, ust. 3 na str. 267) oraz bez podatków płaconych przez osoby pracujące na własny rachunek.

W skład dochodu rozporządzalnego wchodzi:

- 1) dochód z pracy najemnej — uzyskany we wszystkich miejscach pracy danego członka gospodarstwa domowego, niezależnie od długości trwania okresu pracy i rodzaju umowy o pracę — który obejmuje wszystkie dochody uzyskiwane z tytułu pracy najemnej, w tym: wynagrodzenia, wypłaty niezaliczone do wynagrodzeń (np. dodatek za rozłąkę, ekwiwalent pieniężny za używanie własnej odzieży zamiast roboczej, kwoty uzyskane z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych), zasiłki chorobowe (pobrane w czasie trwania stosunku pracy), wyrównawcze, opiekuńcze, dochody w formie niepieniężnej (opłacone przez pracodawcę);
- 2) dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie, który stanowi różnicę między wartością produkcji rolniczej (łącznie ze spożyciem naturalnym) a poniesionymi na nią bieżącymi nakładami (tj. zakup produktów i usług, wynagrodzenie i składki na obowiązkowe ubezpieczenie społeczne pracowników najemnych). Dochód ten jest pomniejszony o podatki związane z prowadzeniem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie oraz od 2004 r. powiększony o dopłaty dla rolnictwa;
- 3) dochód z pracy na własny rachunek, który stanowi część dochodu uzyskanego z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (poza gospodarstwem indywidualnym w rolnictwie) oraz dochód z wykonywania wolnego zawodu, jaki został przeznaczony na pozyskanie towarów i usług konsumpcyjnych na potrzeby gospodarstwa domowego oraz na inwestycje o charakterze mieszkaniowym (zakup, budowa, remont lub modernizacja mieszkania lub domu mieszkalnego);
- 4) dochód z własności (odsetki, udziały w zyskach z działalności gospodarczej, dywidendy, nadwyżka bilansowa w spółdzielniach) i dochód z wynajmu nieruchomości — budynków, gruntów — niezwiązanych z prowadzoną działalnością gospodarczą (tj. przychody minus nakłady);
- 5) dochód ze świadczeń społecznych, tj.:
  - a) dochód ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych, który obejmuje emerytury, renty, zasiłki (w tym chorobowy — po ustaniu stosunku pracy), świadczenia rehabilitacyjne i jednorazowe odszkodowania powypadkowe oraz od 2005 r. renty strukturalne dla rolników indywidualnych,
  - b) dochód z pozostałych świadczeń społecznych, który obejmuje m.in. zasiłki dla bezrobotnych, zasiłki i świadczenia przedemerytalne, świadczenia rodzinne, rentę socjalną, świadczenia

on consumer goods and services are aggregated in accordance with the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP).

**6. Available income** includes current monetary and non-monetary income (including the value of own consumption, i.e., consumer goods and services acquired for household needs from self-employed agricultural or non-agricultural economic activity as well as the value of goods and services received free of charge), excluding prepayments on personal income tax paid (with income from hired labour, from social benefits — from social security benefits and from other social benefits), excluding contributions to obligatory social security paid by the insured employee (see general notes in the chapter "Wages and salaries", item 3 on page 267) as well as excluding taxes paid by self-employed persons.

Available income comprises:

- 1) income from hired work — obtained in all workplaces by the given household member, regardless of the length of time worked or the type of labour agreement — which includes: all income obtained from work, including: wages and salaries, payments not included in wages and salaries (e.g., severance pay, the monetary equivalent for the use of personal rather than company clothing, sums received from a company social benefit fund), sickness allowances (taken during the period of employment), compensatory and care allowances, income in a non-monetary form (paid by the employer);
- 2) income from a private farm in agriculture, which accounts for the difference in the value of agricultural production (including own consumption) and current expenditures borne on it (i.e., the purchase of products and services, wages and salaries as well as contributions to compulsory social security of hired employees). This income is reduced by taxes connected with tending a private farm in agriculture and since 2004 increased by subsidies for agriculture;
- 3) income from self-employment, which accounts for a portion of income obtained from conducting self-employed economic activity (excluding a private farm in agriculture) and income from practising a learned profession, that was spent on consumer goods and services for household needs as well as for investments with a residential character (purchasing, building, renovating or modernizing a dwelling or house);
- 4) income from property (interests, shares in profits from economic activity, dividends, balance surplus in cooperatives) and income from rental of real estate not connected with the conducted economic activity (i.e. revenues minus investments);
- 5) income from social benefits, i.e.:
  - a) income from social security benefits, which includes retirement pensions, pensions, allowances (of which sickness allowances — after termination of employment), rehabilitation benefits and one-off accident compensations as well as since 2005, structural pensions for farmers,
  - b) income from other social benefits, which includes among others: unemployment benefits, pre-retirement allowances and benefits,

pieniężne i niepieniężne udzielane na podstawie ustawy o pomocy społecznej, stypendia oraz pomoc od instytucji niekomercyjnych (w tym dary);

- 6) pozostały dochód, który obejmuje m.in. dary od osób prywatnych (w tym alimenty), odszkodowania z tytułu ubezpieczeń w instytucjach ubezpieczeniowych, wygrane w grach hazardowych i loteryjnych.

Dochód rozporządzalny przeznaczony jest na wydatki oraz przyrost oszczędności.

**Dochód do dyspozycji** jest to dochód rozporządzalny pomniejszony o pozostałe wydatki. Dochód do dyspozycji przeznaczony jest na wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz przyrost oszczędności.

**7. Wydatki** obejmują wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz pozostałe wydatki.

**Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne** przeznaczone są na zaspokojenie potrzeb gospodarstwa domowego. Obejmują wydatki na towary i usługi zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego. Towary konsumpcyjne obejmują dobrą nietrwałego użytkowania (np. żywność, napoje, artykuły farmaceutyczne), półtrwałego użytkowania (np. odzież, książki, zabawki) i trwałego użytkowania (np. samochody, pralki, lodówki, telewizory). Do wydatków nie zalicza się funduszu remontowego (do 2004 r. fundusz remontowy uwzględniano w opłatach za najem mieszkania w pozycji „użytkowanie mieszkania i nośniki energii”).

**Pozostałe wydatki** obejmują m.in. kwoty przekazane innym gospodarstwom domowym i instytucjom niekomercyjnym, w tym dary; koszty zakwaterowania młodzieży i studentów uczących się poza domem; alimenty dla osób prywatnych; niektóre podatki, np.: od nieruchomości, od spadków i darowizn, od dochodów z własności, z wynajmu i sprzedaży nieruchomości; straty pieniężne.

Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne w 2013 r. zagregowano zgodnie z przyjętą w badaniu budżetów gospodarstw domowych od 2013 r. nomenklaturą Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP), uwzględniając wydatki na ubezpieczenia na życie w pozycji „inne towary i usługi”, o które skorygowano wydatki za lata poprzednie.

**8. Spożycie** artykułów żywnościowych (w ujęciu ilościowym) w gospodarstwach domowych obejmuje artykuły zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, otrzymane nieodpłatnie oraz pobrane z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie bądź z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (spożycie naturalne); bez spożycia w placówkach gastronomicznych.

**9. Dane o liczbie jednostek konsumpcyjnych** w gospodarstwie domowym ustalono na podstawie wag, określających zapotrzebowanie osoby fizycznej na wartości kaloryczne spożywanych pokarmów w zależności od wieku i płci. Wagi te wynoszą: dla dzieci w wieku poniżej 1 roku — 0,25, 1 roku — 0,30, 2 lat — 0,40, 3—7 lat — 0,50, 8—11 lat — 0,60, 12—13 lat — 0,70, dla dziewcząt w wieku 14—17 lat — 0,75, dla chłopców w wieku 14—17 lat — 0,85, dla kobiet w wieku 18 lat i więcej — 0,85 i dla mężczyzn w wieku 18 lat i więcej — 1,00.

**10. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych** obrazują dynamikę cen towarów i usług konsumpcyjnych nabywanych przez poszczególne grupy społeczno-ekonomiczne ludności.

*family benefits, social pension, monetary and non-monetary assistance provided on the basis of the Law on Social Assistance, scholarships and assistance from non-commercial institutions (of which gifts);*

- 6) *other income, which includes, i.a.: gifts from private persons (of which alimony), insurance indemnities, winnings from games of chance and lotteries.*

*Available income is designated for expenditures as well as for an increase in savings.*

**Disposable income** is understood as available income less other expenditures. Disposable income is designated for consumer goods and services as well as for an increase in savings.

**7. Expenditures** include expenditures on consumer goods and services as well as other expenditures.

**Expenditures on consumer goods and services** are designated for meeting household needs. They include expenditures on goods and services purchased for cash, with the use of cash or a credit card and on credit, the value of articles received free of charge as well as the value of own consumption. Consumer goods include non-durable goods (e.g., food, beverages, pharmaceutical products), semi-durable goods (e.g., clothing, books, toys) and durable goods (e.g., cars, washing machines, refrigerators, television sets). Expenditures do not include renovation fund (payment for rentals for housing include renovation fund up to 2004 in item "housing, water, electricity, gas and other fuels").

**Other expenditures** include, i.a.: amounts transferred to other households and non-commercial institutions, including gifts; boarding costs of youth and students studying away from home; private alimony; some taxes, e.g.: on real estate, inheritance and donations, income from property as well as renting and selling real estate; monetary losses.

Expenditures on consumer goods and services aggregated in 2013 in accordance with the nomenclature adopted in household budget survey since 2013 on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP), including expenditures on life insurance in item "other goods and services", that has corrected expenditures for previous years.

**8. Consumption** of foodstuffs (in terms of quantity) in households include articles purchased for cash with the use of cash or a credit card and on credit, received free of charge as well as taken from a private farm in agriculture or from conducted self-employed economic activity (own consumption); excluding consumption in catering establishments.

**9. Data regarding the number of consumer units** in a household were established on the basis of weights, defining the needs of a natural person in caloric value of consumed nourishment depending on age and sex. These weights amount to: for children below the age of 1 — 0,25, 1 year — 0,30, 2 years — 0,40, 3—7 years — 0,50, 8—11 years — 0,60, 12—13 years — 0,70, for girls aged 14—17 years — 0,75, for boys aged 14—17 years — 0,85, for women aged 18 and over — 0,85 and for men aged 18 and over — 1,00.

**10. Price indices by household groups** illustrate changes in prices of consumer goods and services purchased by particular socio-economic groups of the population.

Podstawę do opracowania wskaźników cen dla grup gospodarstw domowych stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400—1800 w różnych latach).

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych.

Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie stosowanej w badaniach budżetów gospodarstw domowych do 2012 r. klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu, zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

**11. Zagrożenie ubóstwem** — gospodarstwo domowe (a tym samym wszystkie osoby wchodzące w jego skład) zostało uznane za ubogie, jeżeli poziom jego wydatków (obejmujących także wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego) był niższy od wartości przyjętej za granicę ubóstwa. Dla wyeliminowania wpływu, jaki na koszty utrzymania gospodarstw domowych wywiera ich skład społeczno-demograficzny, zarówno przy obliczaniu poziomu wydatków w gospodarstwach domowych jak i ustalaniu granic ubóstwa (relatywnego oraz minimum egzystencji), zastosowano tak zwaną **oryginalną skalę ekwiwalentności OECD**. Według tej skali wagę 1 przypisuje się pierwszej osobie w gospodarstwie domowym w wieku 14 lat i więcej, wagę 0,7 — każdej następnej osobie w tym wieku oraz wagę 0,5 — każdemu dziecku w wieku poniżej 14 lat. Oznacza to np., że granica ubóstwa relatywnego dla gospodarstwa 4-osobowego złożonego z dwóch osób dorosłych i dwójki dzieci jest 2,7 razy wyższa niż dla gospodarstwa 1-osobowego.

**Relatywna granica ubóstwa** to 50% średnich miesięcznych wydatków ustalonych na poziomie wszystkich gospodarstw domowych z uwzględnieniem tzw. oryginalnej skali ekwiwalentności OECD. Granice ubóstwa szacowane są dla poszczególnych kwartałów; w IV kwartale 2010 r. relatywna granica ubóstwa wynosiła dla gospodarstw 1-osobowych 668 zł, a 4-osobowych (2 osoby dorosłe z 2 dziećmi poniżej 14 lat) — 1802 zł, w IV kwartale 2012 r. było to 693 zł dla gospodarstw 1-osobowych oraz 1871 zł dla gospodarstw 4-osobowych, natomiast w IV kwartale 2013 r. progi te wyniosły odpowiednio: 706 zł oraz 1906 zł.

**„Ustawowa” granica ubóstwa** to kwota, która zgodnie z obowiązującą ustawą o pomocy społecznej (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 182, z późniejszymi zmianami) uprawnia do ubiegania się o przyznanie świadczenia pieniężnego z systemu pomocy społecznej. Od 2010 r., do III kwartału 2012 r. obowiązywały takie same kwoty progu — 477 zł dla gospodarstw 1-osobowych oraz 351 zł na 1 osobę dla gospodarstw wieloosobowych. Natomiast od IV kwartału 2012 r. kwoty te zostały ustalone na poziomie odpowiednio: 542 zł oraz 456 zł.

**Minimum egzystencji**, uznawane za granicę ubóstwa skrajnego, wyznacza poziom zaspokojenia potrzeb, poniżej którego występuje biologiczne zagrożenie życia oraz rozwoju psychofizycznego człowieka. Przy ustalaniu granic ubóstwa skrajnego przyjmuje się poziom minimum egzystencji obliczany przez Instytut Pracy i Spraw Socjalnych dla 1-osobowego gospodarstwa pracowniczego. Granice ubóstwa szacowane są dla poszczególnych kwarta-

*The basis for compiling the price indices for groups of households is price observation of representatives of consumer goods and services (approximately 1400—1800 in various years).*

*The consumer price indices have been calculated applying the weight system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the surveyed year, derived from the household budgets survey.*

*The grouping of consumer goods and services is made on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP), used in household budget survey until 2012.*

**11. Risk of poverty** — a household and thus all its members have been regarded as poor if the expenditure level (including the value of products received free of charge as well as the value of own consumption) was below the adopted poverty threshold. In order to eliminate the effect of the socio-demographic composition of household on the maintenance costs, the so-called **original OECD equivalence scale** has been used for the calculation of the households' expenditure level and determination of poverty thresholds (relative and subsistence minimum). According to this scale, weight 1 is attributed to the first person in the household at the age of 14 and over, weight 0,7 — to any other person at that age and weight 0,5 — to every child under 14. And thus, for instance, the relative poverty threshold for a 4-person household consisting of two adult persons and two children is 2,7 times as high as that for a 1-person household.

**Relative poverty threshold** is 50% of the mean monthly expenditure determined at the level of all households estimated with the use of the so-called original OECD equivalence scale. The poverty lines are estimated quarterly; in the fourth quarter of 2010 the relative poverty threshold was 668 zł for 1-person households and 1802 zł for 4-person households (2 adults with 2 children under 14), in the fourth quarter of 2012 the threshold was 693 zł for 1-person households and 1871 zł for 4-person households, while in the fourth quarter of 2013: 706 zł and 1906 zł, respectively.

**“Legal” poverty threshold** is the amount which, according to the Law on Social Assistance (uniform text Journal of Laws 2013 item 182, with later amendments), provides eligibility for a monetary benefit from social assistance. Since 2010 till the third quarter of 2012 the line remained at the same level of 477 zł for 1-person households and 351 zł per 1 person for multi-person households. Since the fourth quarter of 2012, the line was changed to: 542 zł and 456 zł, respectively.

**The subsistence minimum**, regarded as the extreme poverty threshold, sets the level of the satisfaction of needs below which there is a threat to the biological existence and to psychophysical human development. The starting point adopted for determination of the extreme poverty threshold is the subsistence minimum estimated by the Institute of Labour and Social Studies for the 1-person employees' household. Poverty thresholds are estimated quarter-

lów; w IV kwartale 2010 r. granica ubóstwa skrajnego wyniosła dla gospodarstw 1-osobowych 466 zł, 4-osobowych (2 osoby dorosłe z 2 dziećmi poniżej 14 lat) — 1257 zł, w IV kwartale 2012 r. było to 519 zł dla gospodarstw 1-osobowych oraz 1401 zł dla gospodarstw 4-osobowych, natomiast w IV kwartale 2013 r. progi te wyniosły odpowiednio: 551 zł oraz 1486 zł.

**12.** Ze względu na małą liczbę gospodarstw domowych objętych badaniem, w tablicy 1 nie zamieszczono wyników badań dotyczących przeciętnego miesięcznego dochodu rozporządzalnego i przeciętnych miesięcznych wydatków na 1 osobę dla gospodarstw: rolników, pracujących na własny rachunek oraz utrzymujących się z niezarobkowych źródeł; dla grupy gospodarstw utrzymujących się z niezarobkowych źródeł nie przedstawiono również wyników badań w tablicach 2—6, 9 i 10.

**13.** Dane opracowane na podstawie wyników reprezentacyjnego badania budżetów gospodarstw domowych mogą różnić się od wielkości „makro” prezentowanych w dziale „Rachunki narodowe”.

*ly; in the fourth quarter of 2010 the extreme poverty threshold was 466 zł for 1-person households and 1257 zł for 4-person households (2 adults with 2 children under 14), in the fourth quarter of 2012 the threshold was 519 zł for 1-person households and 1401 zł for 4-person households, while in the fourth quarter of 2013: 551 zł and 1486 zł, respectively.*

**12.** *In table 1 the results of the survey concerning average monthly available income and average monthly expenditures per capita for households of: farmers, the self-employed and households maintained from non-earned sources were not included due to the small number of households covered by the survey. The survey results for households maintained from non-earned sources were also not presented in tables 2—6, 9 and 10.*

**13.** *Data compiled on the basis of the results of the sample survey of household budgets can differ from the "macro" data presented in the chapter "National accounts".*

TABL. 1 (207). **GOSPODARSTWA DOMOWE**  
HOUSEHOLDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                      |             | Ogółem<br>Total | Gospodarstwa domowe o liczbie osób<br>Households with specified number of persons |              |             |             |             |                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------------|
|                                                                                                                                                        |             |                 | 1                                                                                 | 2            | 3           | 4           | 5           | 6<br>i więcej<br>6 and<br>more |
| <b>Gospodarstwa domowe objęte badaniem</b><br><i>Households included in the survey</i>                                                                 | 2010        | 37412           | 6700                                                                              | 11087        | 7838        | 6737        | 3003        | 2047                           |
|                                                                                                                                                        | 2012        | 37427           | 7104                                                                              | 11427        | 7719        | 6591        | 2761        | 1825                           |
|                                                                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>37181</b>    | <b>7438</b>                                                                       | <b>11556</b> | <b>7592</b> | <b>6329</b> | <b>2539</b> | <b>1727</b>                    |
| Gospodarstwa pracowników .....<br><i>Households of employees</i>                                                                                       | 2010        | 18441           | 1454                                                                              | 4114         | 4958        | 4720        | 2014        | 1181                           |
|                                                                                                                                                        | 2012        | 18261           | 1600                                                                              | 4234         | 4887        | 4677        | 1789        | 1074                           |
|                                                                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>17962</b>    | <b>1658</b>                                                                       | <b>4383</b>  | <b>4820</b> | <b>4464</b> | <b>1671</b> | <b>966</b>                     |
| na stanowiskach robotniczych .....<br><i>in manual labour positions</i>                                                                                | 2010        | 9810            | 475                                                                               | 1789         | 2509        | 2725        | 1396        | 916                            |
|                                                                                                                                                        | 2012        | 9489            | 502                                                                               | 1829         | 2493        | 2637        | 1201        | 827                            |
|                                                                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>9226</b>     | <b>577</b>                                                                        | <b>1817</b>  | <b>2474</b> | <b>2486</b> | <b>1123</b> | <b>749</b>                     |
| na stanowiskach nierobotniczych .....<br><i>in non-manual labour positions</i>                                                                         | 2010        | 8631            | 979                                                                               | 2325         | 2449        | 1995        | 618         | 265                            |
|                                                                                                                                                        | 2012        | 8772            | 1098                                                                              | 2405         | 2394        | 2040        | 588         | 247                            |
|                                                                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>8736</b>     | <b>1081</b>                                                                       | <b>2566</b>  | <b>2346</b> | <b>1978</b> | <b>548</b>  | <b>217</b>                     |
| Gospodarstwa rolników .....<br><i>Households of farmers</i>                                                                                            | 2010        | 1909            | 64                                                                                | 263          | 380         | 446         | 351         | 405                            |
|                                                                                                                                                        | 2012        | 1841            | 84                                                                                | 276          | 344         | 452         | 323         | 362                            |
|                                                                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>1842</b>     | <b>83</b>                                                                         | <b>301</b>   | <b>376</b>  | <b>414</b>  | <b>314</b>  | <b>354</b>                     |
| Gospodarstwa pracujących na własny ra-<br>chunek .....<br><i>Households of the self-employed</i>                                                       | 2010        | 2657            | 164                                                                               | 583          | 719         | 792         | 253         | 146                            |
|                                                                                                                                                        | 2012        | 2589            | 201                                                                               | 583          | 708         | 715         | 268         | 114                            |
|                                                                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>2531</b>     | <b>215</b>                                                                        | <b>599</b>   | <b>675</b>  | <b>725</b>  | <b>202</b>  | <b>115</b>                     |
| Gospodarstwa emerytów i rencistów .....<br><i>Households of retirees and pensioners</i>                                                                | 2010        | 12937           | 4469                                                                              | 5810         | 1549        | 596         | 285         | 228                            |
|                                                                                                                                                        | 2012        | 13141           | 4595                                                                              | 5969         | 1561        | 553         | 263         | 200                            |
|                                                                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>13108</b>    | <b>4813</b>                                                                       | <b>5849</b>  | <b>1462</b> | <b>524</b>  | <b>259</b>  | <b>201</b>                     |
| emerytów .....<br><i>of retirees</i>                                                                                                                   | 2010        | 10435           | 3336                                                                              | 5070         | 1218        | 441         | 201         | 169                            |
|                                                                                                                                                        | 2012        | 10580           | 3445                                                                              | 5167         | 1221        | 387         | 204         | 156                            |
|                                                                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>10418</b>    | <b>3533</b>                                                                       | <b>5051</b>  | <b>1138</b> | <b>380</b>  | <b>174</b>  | <b>142</b>                     |
| rencistów .....<br><i>of pensioners</i>                                                                                                                | 2010        | 2502            | 1133                                                                              | 740          | 331         | 155         | 84          | 59                             |
|                                                                                                                                                        | 2012        | 2561            | 1150                                                                              | 802          | 340         | 166         | 59          | 44                             |
|                                                                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>2690</b>     | <b>1280</b>                                                                       | <b>798</b>   | <b>324</b>  | <b>144</b>  | <b>85</b>   | <b>59</b>                      |
| Gospodarstwa utrzymujących się z nieza-<br>robkowych źródeł <sup>a</sup> .....<br><i>Households maintained from non-earned<br/>sources<sup>a</sup></i> | 2010        | 1468            | 549                                                                               | 317          | 232         | 183         | 100         | 87                             |
|                                                                                                                                                        | 2012        | 1595            | 624                                                                               | 365          | 219         | 194         | 118         | 75                             |
|                                                                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>1738</b>     | <b>669</b>                                                                        | <b>424</b>   | <b>259</b>  | <b>202</b>  | <b>93</b>   | <b>91</b>                      |

a Inných niż emerytura lub renta.

a Other than retirement or other pension.

TABL. 1 (207). GOSPODARSTWA DOMOWE (dok.)

HOUSEHOLDS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                  |      | Ogółem<br>Total | Gospodarstwa domowe o liczbie osób<br>Households with specified number of persons |         |         |         |         |                                |
|--------------------------------------------------------------------|------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|--------------------------------|
|                                                                    |      |                 | 1                                                                                 | 2       | 3       | 4       | 5       | 6<br>i więcej<br>6 and<br>more |
| <b>Przeciętny miesięczny dochód rozporządzalny na 1 osobę w zł</b> | 2010 | 1200,82         | 1802,92                                                                           | 1625,18 | 1317,84 | 1060,06 | 850,23  | 706,16                         |
|                                                                    | 2012 | 1278,43         | 1876,26                                                                           | 1721,44 | 1394,31 | 1138,65 | 928,58  | 759,40                         |
| <b>Average monthly available income per capita in zł</b>           | 2013 | 1299,07         | 1915,07                                                                           | 1754,67 | 1427,97 | 1145,49 | 942,54  | 765,58                         |
| w tym:<br>of which:                                                |      |                 |                                                                                   |         |         |         |         |                                |
| Gospodarstwa pracowników .....                                     | 2010 | 1209,55         | 2635,08                                                                           | 1934,97 | 1362,24 | 1073,91 | 851,81  | 707,37                         |
| Households of employees                                            | 2012 | 1289,16         | 2691,17                                                                           | 2022,90 | 1450,61 | 1163,83 | 933,88  | 748,94                         |
|                                                                    | 2013 | 1305,87         | 2726,97                                                                           | 2049,95 | 1464,84 | 1156,59 | 952,54  | 763,49                         |
| na stanowiskach robotniczych .....                                 | 2010 | 899,01          | 1672,73                                                                           | 1374,39 | 1055,02 | 856,75  | 756,77  | 661,30                         |
| in manual labour positions                                         | 2012 | 967,06          | 1790,86                                                                           | 1479,83 | 1149,46 | 924,05  | 811,05  | 687,93                         |
|                                                                    | 2013 | 990,02          | 1845,39                                                                           | 1522,16 | 1177,55 | 935,33  | 830,00  | 699,66                         |
| na stanowiskach nierobotniczych .....                              | 2010 | 1613,93         | 3077,26                                                                           | 2330,30 | 1647,71 | 1348,39 | 1050,43 | 862,83                         |
| in non-manual labour positions                                     | 2012 | 1695,64         | 3092,26                                                                           | 2405,81 | 1738,88 | 1447,52 | 1169,53 | 943,42                         |
|                                                                    | 2013 | 1699,86         | 3174,36                                                                           | 2397,43 | 1742,67 | 1410,23 | 1185,94 | 982,31                         |
| Gospodarstwa emerytów i rencistów .....                            | 2010 | 1189,42         | 1475,49                                                                           | 1342,84 | 1034,09 | 829,62  | 698,42  | 554,01                         |
| Households of retirees and pensioners                              | 2012 | 1297,90         | 1578,09                                                                           | 1473,60 | 1121,41 | 892,32  | 802,77  | 659,93                         |
|                                                                    | 2013 | 1328,65         | 1651,46                                                                           | 1505,89 | 1171,98 | 907,85  | 768,75  | 642,56                         |
| emerytów .....                                                     | 2010 | 1253,61         | 1518,69                                                                           | 1394,42 | 1107,74 | 895,53  | 773,82  | 593,06                         |
| of retirees                                                        | 2012 | 1371,62         | 1621,97                                                                           | 1537,87 | 1210,94 | 984,90  | 788,02  | 709,35                         |
|                                                                    | 2013 | 1415,23         | 1704,73                                                                           | 1574,12 | 1267,40 | 984,96  | 864,83  | 702,24                         |
| rencistów .....                                                    | 2010 | 926,47          | 1347,33                                                                           | 975,28  | 751,61  | 639,46  | 510,30  | 437,06                         |
| of pensioners                                                      | 2012 | 994,13          | 1446,21                                                                           | 1037,93 | 793,53  | 665,55  | 540,03  | 480,17                         |
|                                                                    | 2013 | 1006,80         | 1503,57                                                                           | 1051,98 | 830,12  | 692,34  | 577,98  | 506,92                         |
| <b>Przeciętne miesięczne wydatki na 1 osobę<sup>b</sup> w zł</b>   | 2010 | 1005,03         | 1612,61                                                                           | 1362,98 | 1100,56 | 874,66  | 691,11  | 569,82                         |
|                                                                    | 2012 | 1058,91         | 1698,26                                                                           | 1424,57 | 1139,69 | 934,73  | 753,03  | 597,72                         |
| <b>Average monthly expenditures per capita<sup>b</sup> in zł</b>   | 2013 | 1061,70         | 1724,50                                                                           | 1428,72 | 1137,60 | 932,06  | 757,83  | 601,49                         |
| w tym:<br>of which:                                                |      |                 |                                                                                   |         |         |         |         |                                |
| Gospodarstwa pracowników .....                                     | 2010 | 994,91          | 2265,71                                                                           | 1584,17 | 1126,89 | 883,53  | 690,69  | 566,56                         |
| Households of employees                                            | 2012 | 1047,25         | 2293,12                                                                           | 1629,16 | 1176,62 | 951,58  | 752,35  | 593,91                         |
|                                                                    | 2013 | 1050,32         | 2292,39                                                                           | 1604,86 | 1177,88 | 936,14  | 770,43  | 612,99                         |
| na stanowiskach robotniczych .....                                 | 2010 | 746,18          | 1553,03                                                                           | 1151,31 | 891,35  | 720,12  | 620,92  | 509,29                         |
| in manual labour positions                                         | 2012 | 799,74          | 1637,26                                                                           | 1229,64 | 946,97  | 778,55  | 660,62  | 546,10                         |
|                                                                    | 2013 | 812,54          | 1566,85                                                                           | 1241,98 | 979,14  | 770,88  | 674,95  | 560,36                         |
| na stanowiskach nierobotniczych .....                              | 2010 | 1318,80         | 2593,16                                                                           | 1889,44 | 1345,74 | 1090,07 | 836,48  | 759,81                         |
| in non-manual labour positions                                     | 2012 | 1359,60         | 2585,31                                                                           | 1910,86 | 1396,44 | 1156,30 | 928,33  | 746,35                         |
|                                                                    | 2013 | 1346,92         | 2660,59                                                                           | 1843,77 | 1370,07 | 1125,57 | 952,26  | 793,44                         |
| Gospodarstwa emerytów i rencistów .....                            | 2010 | 1053,80         | 1361,54                                                                           | 1158,90 | 910,35  | 710,05  | 631,69  | 515,85                         |
| Households of retirees and pensioners                              | 2012 | 1127,28         | 1473,60                                                                           | 1247,03 | 929,44  | 756,25  | 675,56  | 570,34                         |
|                                                                    | 2013 | 1144,22         | 1523,61                                                                           | 1264,06 | 953,76  | 785,68  | 639,35  | 547,93                         |
| emerytów .....                                                     | 2010 | 1098,52         | 1390,85                                                                           | 1195,22 | 964,29  | 754,02  | 689,71  | 538,30                         |
| of retirees                                                        | 2012 | 1174,61         | 1507,57                                                                           | 1285,51 | 982,43  | 814,55  | 736,06  | 611,74                         |
|                                                                    | 2013 | 1197,83         | 1558,33                                                                           | 1307,51 | 1000,19 | 837,70  | 693,74  | 584,67                         |
| rencistów .....                                                    | 2010 | 870,63          | 1274,60                                                                           | 900,08  | 703,50  | 583,16  | 486,95  | 448,59                         |
| of pensioners                                                      | 2012 | 932,25          | 1371,47                                                                           | 986,20  | 735,38  | 613,42  | 464,29  | 419,72                         |
|                                                                    | 2013 | 944,93          | 1427,22                                                                           | 975,00  | 787,44  | 640,30  | 531,35  | 464,42                         |

<sup>b</sup> Dane za lata 2010 i 2012 zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 295.

<sup>b</sup> Data for 2010 and 2012 have been changed in relation to those published in the previous edition of Yearbook; see general notes, item 7 on page 295.

TABL. 2 (208). PRZECIĘTNA LICZBA OSÓB I JEDNOSTEK KONSUMPCYJNYCH  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH OBJĘTYCH BADANIEMAVERAGE NUMBER OF PERSONS AND CONSUMPTION UNITS IN HOUSEHOLDS  
INCLUDED IN THE SURVEY

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                            |             | Ogółem<br>Total | W tym gospodarstwa domowe — pracowników<br>Of which households — of employees |                                            |                                                   |
|--------------------------------------------------------------|-------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|                                                              |             |                 | razem<br>total                                                                | na stanowiskach in                         |                                                   |
|                                                              |             |                 |                                                                               | robotniczych<br>manual<br>labour positions | nierobotniczych<br>non-manual<br>labour positions |
| <b>Przeciętna liczba osób</b> .....                          | 2010        | 2,89            | 3,33                                                                          | 3,63                                       | 2,98                                              |
| <b>Average number of persons</b> .....                       | 2012        | 2,81            | 3,26                                                                          | 3,55                                       | 2,94                                              |
|                                                              | <b>2013</b> | <b>2,76</b>     | <b>3,20</b>                                                                   | <b>3,49</b>                                | <b>2,90</b>                                       |
| <b>Pracujących</b> .....                                     | 2010        | 1,13            | 1,70                                                                          | 1,71                                       | 1,68                                              |
| <b>Employed</b> .....                                        | 2012        | 1,11            | 1,69                                                                          | 1,70                                       | 1,68                                              |
|                                                              | <b>2013</b> | <b>1,08</b>     | <b>1,66</b>                                                                   | <b>1,67</b>                                | <b>1,65</b>                                       |
| najemnie .....                                               | 2010        | 0,89            | 1,60                                                                          | 1,61                                       | 1,59                                              |
| hired .....                                                  | 2012        | 0,88            | 1,60                                                                          | 1,61                                       | 1,60                                              |
|                                                              | <b>2013</b> | <b>0,85</b>     | <b>1,58</b>                                                                   | <b>1,58</b>                                | <b>1,58</b>                                       |
| w gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie ...               | 2010        | 0,14            | 0,06                                                                          | 0,09                                       | 0,03                                              |
| on private farm in agriculture                               | 2012        | 0,13            | 0,05                                                                          | 0,07                                       | 0,03                                              |
|                                                              | <b>2013</b> | <b>0,12</b>     | <b>0,05</b>                                                                   | <b>0,07</b>                                | <b>0,02</b>                                       |
| na własny rachunek .....                                     | 2010        | 0,11            | 0,04                                                                          | 0,02                                       | 0,06                                              |
| self-employed                                                | 2012        | 0,11            | 0,04                                                                          | 0,02                                       | 0,05                                              |
|                                                              | <b>2013</b> | <b>0,10</b>     | <b>0,04</b>                                                                   | <b>0,02</b>                                | <b>0,05</b>                                       |
| Pobierających emeryturę .....                                | 2010        | 0,52            | 0,15                                                                          | 0,15                                       | 0,15                                              |
| Recipients of retirement pension                             | 2012        | 0,51            | 0,13                                                                          | 0,14                                       | 0,13                                              |
|                                                              | <b>2013</b> | <b>0,50</b>     | <b>0,13</b>                                                                   | <b>0,13</b>                                | <b>0,13</b>                                       |
| Pobierających rentę .....                                    | 2010        | 0,18            | 0,12                                                                          | 0,13                                       | 0,10                                              |
| Recipients of pension                                        | 2012        | 0,17            | 0,10                                                                          | 0,12                                       | 0,09                                              |
|                                                              | <b>2013</b> | <b>0,16</b>     | <b>0,09</b>                                                                   | <b>0,11</b>                                | <b>0,08</b>                                       |
| Utrzymujących się z niezarobkowych źródeł <sup>a</sup> ..... | 2010        | 0,19            | 0,18                                                                          | 0,22                                       | 0,13                                              |
| Maintained from non-earned sources <sup>a</sup>              | 2012        | 0,19            | 0,17                                                                          | 0,21                                       | 0,13                                              |
|                                                              | <b>2013</b> | <b>0,20</b>     | <b>0,16</b>                                                                   | <b>0,20</b>                                | <b>0,14</b>                                       |
| w tym z pozostałych świadczeń społecznych ...                | 2010        | 0,12            | 0,12                                                                          | 0,16                                       | 0,07                                              |
| of which from other social benefits                          | 2012        | 0,12            | 0,11                                                                          | 0,15                                       | 0,06                                              |
|                                                              | <b>2013</b> | <b>0,13</b>     | <b>0,10</b>                                                                   | <b>0,15</b>                                | <b>0,07</b>                                       |
| w tym z zasiłku dla bezrobotnych .....                       | 2010        | 0,02            | 0,02                                                                          | 0,03                                       | 0,02                                              |
| of which from unemployment benefit                           | 2012        | 0,02            | 0,02                                                                          | 0,03                                       | 0,01                                              |
|                                                              | <b>2013</b> | <b>0,02</b>     | <b>0,02</b>                                                                   | <b>0,03</b>                                | <b>0,02</b>                                       |
| Pozostających na utrzymaniu .....                            | 2010        | 0,87            | 1,18                                                                          | 1,40                                       | 0,93                                              |
| Dependents                                                   | 2012        | 0,83            | 1,16                                                                          | 1,38                                       | 0,92                                              |
|                                                              | <b>2013</b> | <b>0,82</b>     | <b>1,14</b>                                                                   | <b>1,37</b>                                | <b>0,91</b>                                       |
| <b>Przeciętna liczba jednostek konsumpcyjnych</b> .....      | 2010        | 2,45            | 2,78                                                                          | 3,02                                       | 2,49                                              |
| <b>Average number of consumption units</b> .....             | 2012        | 2,40            | 2,72                                                                          | 2,97                                       | 2,46                                              |
|                                                              | <b>2013</b> | <b>2,35</b>     | <b>2,67</b>                                                                   | <b>2,92</b>                                | <b>2,41</b>                                       |

a Innymi niż emerytura lub renta.

a Other than retirement or other pension.



TABL. 2 (208). **PRZECIĘTNA LICZBA OSÓB I JEDNOSTEK KONSUMPCYJNYCH  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH OBJĘTYCH BADANIEM (dok.)**  
AVERAGE NUMBER OF PERSONS AND CONSUMPTION UNITS IN HOUSEHOLDS  
INCLUDED IN THE SURVEY (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                               |      | Gospodarstwa domowe Households |                                                                       |                                                    |                         |                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                 |      | rolników<br>of farmers         | pracują-<br>cych na<br>własny<br>rachunek<br>of the self-<br>employed | emerytów i rencistów<br>of retirees and pensioners |                         |                                 |
|                                                                                                                 |      |                                |                                                                       | razem<br>total                                     | emerytów<br>of retirees | rencistów<br>of pen-<br>sioners |
| Przeciętna liczba osób .....<br>Average number of persons                                                       | 2010 | 4,19                           | 3,35                                                                  | 2,01                                               | 2,01                    | 2,01                            |
|                                                                                                                 | 2012 | 4,08                           | 3,26                                                                  | 1,98                                               | 1,99                    | 1,96                            |
|                                                                                                                 | 2013 | 4,02                           | 3,20                                                                  | 1,95                                               | 1,96                    | 1,95                            |
| Pracujących .....<br>Employed                                                                                   | 2010 | 2,09                           | 1,67                                                                  | 0,19                                               | 0,19                    | 0,21                            |
|                                                                                                                 | 2012 | 2,10                           | 1,65                                                                  | 0,17                                               | 0,17                    | 0,18                            |
|                                                                                                                 | 2013 | 2,05                           | 1,63                                                                  | 0,16                                               | 0,16                    | 0,18                            |
| najemnie .....<br>hired                                                                                         | 2010 | 0,27                           | 0,43                                                                  | 0,14                                               | 0,13                    | 0,15                            |
|                                                                                                                 | 2012 | 0,31                           | 0,41                                                                  | 0,13                                               | 0,13                    | 0,12                            |
|                                                                                                                 | 2013 | 0,29                           | 0,40                                                                  | 0,12                                               | 0,12                    | 0,13                            |
| w gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie ...<br>on private farm in agriculture                                | 2010 | 1,80                           | 0,05                                                                  | 0,04                                               | 0,04                    | 0,05                            |
|                                                                                                                 | 2012 | 1,77                           | 0,05                                                                  | 0,03                                               | 0,03                    | 0,04                            |
|                                                                                                                 | 2013 | 1,74                           | 0,05                                                                  | 0,03                                               | 0,03                    | 0,04                            |
| na własny rachunek .....<br>self-employed                                                                       | 2010 | 0,02                           | 1,19                                                                  | 0,01                                               | 0,01                    | 0,01                            |
|                                                                                                                 | 2012 | 0,02                           | 1,18                                                                  | 0,01                                               | 0,01                    | 0,01                            |
|                                                                                                                 | 2013 | 0,02                           | 1,17                                                                  | 0,01                                               | 0,01                    | 0,01                            |
| Pobierających emeryturę .....<br>Recipients of retirement pension                                               | 2010 | 0,42                           | 0,12                                                                  | 1,19                                               | 1,45                    | 0,11                            |
|                                                                                                                 | 2012 | 0,44                           | 0,11                                                                  | 1,19                                               | 1,45                    | 0,10                            |
|                                                                                                                 | 2013 | 0,43                           | 0,10                                                                  | 1,16                                               | 1,44                    | 0,09                            |
| Pobierających rentę .....<br>Recipients of pension                                                              | 2010 | 0,16                           | 0,07                                                                  | 0,30                                               | 0,09                    | 1,21                            |
|                                                                                                                 | 2012 | 0,16                           | 0,07                                                                  | 0,29                                               | 0,08                    | 1,18                            |
|                                                                                                                 | 2013 | 0,15                           | 0,06                                                                  | 0,30                                               | 0,07                    | 1,17                            |
| Utrzymujących się z niezarobkowych źródeł <sup>a</sup> .....<br>Maintained from non-earned sources <sup>a</sup> | 2010 | 0,09                           | 0,12                                                                  | 0,08                                               | 0,07                    | 0,11                            |
|                                                                                                                 | 2012 | 0,10                           | 0,11                                                                  | 0,09                                               | 0,07                    | 0,17                            |
|                                                                                                                 | 2013 | 0,10                           | 0,09                                                                  | 0,09                                               | 0,08                    | 0,15                            |
| w tym z pozostałych świadczeń społecznych ...<br>of which from other social benefits                            | 2010 | 0,08                           | 0,08                                                                  | 0,06                                               | 0,05                    | 0,09                            |
|                                                                                                                 | 2012 | 0,09                           | 0,07                                                                  | 0,07                                               | 0,05                    | 0,13                            |
|                                                                                                                 | 2013 | 0,08                           | 0,06                                                                  | 0,07                                               | 0,06                    | 0,11                            |
| w tym z zasiłku dla bezrobotnych .....<br>of which from unemployment benefit                                    | 2010 | 0,01                           | 0,02                                                                  | 0,01                                               | 0,01                    | 0,02                            |
|                                                                                                                 | 2012 | 0,01                           | 0,01                                                                  | 0,01                                               | 0,01                    | 0,02                            |
|                                                                                                                 | 2013 | 0,01                           | 0,01                                                                  | 0,01                                               | 0,01                    | 0,01                            |
| Pozostających na utrzymaniu .....<br>Dependents                                                                 | 2010 | 1,43                           | 1,37                                                                  | 0,25                                               | 0,23                    | 0,37                            |
|                                                                                                                 | 2012 | 1,28                           | 1,32                                                                  | 0,24                                               | 0,22                    | 0,34                            |
|                                                                                                                 | 2013 | 1,28                           | 1,31                                                                  | 0,24                                               | 0,21                    | 0,35                            |
| Przeciętna liczba jednostek konsumpcyjnych .....<br>Average number of consumption units                         | 2010 | 3,53                           | 2,77                                                                  | 1,81                                               | 1,82                    | 1,76                            |
|                                                                                                                 | 2012 | 3,47                           | 2,71                                                                  | 1,78                                               | 1,80                    | 1,73                            |
|                                                                                                                 | 2013 | 3,41                           | 2,64                                                                  | 1,75                                               | 1,77                    | 1,71                            |

a Innych niż emerytura lub renta.

a Other than retirement or other pension.

TABL. 3 (209). **PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD ROZPORZĄDZALNY W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
**AVERAGE MONTHLY AVAILABLE INCOME IN HOUSEHOLDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                   |         | Ogółem<br>Total | W tym gospodarstwa domowe<br>Of which households |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
|---------------------------------------------------------------------|---------|-----------------|--------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
|                                                                     |         |                 | pracow-<br>ników<br>of em-<br>ployees            | rolników<br>of<br>farmers | pracu-<br>jących<br>na<br>własny<br>rachunek<br>of the<br>self-em-<br>ployed | emerytów i rencistów<br>of retirees and pensioners |                                 |                                      |
|                                                                     |         |                 |                                                  |                           |                                                                              | razem<br>total                                     | emery-<br>tów<br>of<br>retirees | rencis-<br>tów<br>of pen-<br>sioners |
|                                                                     |         |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| w zł in zł                                                          |         |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| Na 1 gospodarstwo domowe ..... 2012                                 | 3586,35 | 4254,01         | 4749,75                                          | 5060,19                   | 2467,96                                                                      | 2626,00                                            | 1838,76                         |                                      |
| Per household 2013                                                  | 3647,03 | 4289,01         | 5043,97                                          | 5164,13                   | 2531,99                                                                      | 2699,12                                            | 1913,02                         |                                      |
| Na 1 osobę w gospodarstwie domowym .... 2012                        | 1278,43 | 1289,16         | 1091,55                                          | 1536,68                   | 1297,90                                                                      | 1371,62                                            | 994,13                          |                                      |
| Per capita in household 2013                                        | 1299,07 | 1305,87         | 1156,13                                          | 1581,05                   | 1328,65                                                                      | 1415,23                                            | 1006,80                         |                                      |
| w tym dochód do dyspozycji ..... 2012                               | 1232,85 | 1249,76         | 1057,42                                          | 1488,20                   | 1231,63                                                                      | 1300,43                                            | 948,11                          |                                      |
| of which disposable income 2013                                     | 1254,89 | 1266,26         | 1130,51                                          | 1530,50                   | 1266,38                                                                      | 1348,72                                            | 960,32                          |                                      |
| Dochód z pracy najemnej ..... 2012                                  | 685,77  | 1088,43         | 129,28                                           | 250,11                    | 113,52                                                                       | 121,77                                             | 79,49                           |                                      |
| Income from hired work 2013                                         | 690,31  | 1101,67         | 123,27                                           | 261,37                    | 114,60                                                                       | 121,66                                             | 88,36                           |                                      |
| Dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie ..... 2012        | 52,84   | 5,48            | 755,24                                           | 4,99                      | 7,05                                                                         | 6,58                                               | 8,98                            |                                      |
| Income from a private farm in agriculture 2013                      | 57,24   | 5,04            | 812,89                                           | -9,54                     | 6,12                                                                         | 6,13                                               | 6,08                            |                                      |
| Dochód z pracy na własny rachunek ..... 2012                        | 108,46  | 21,58           | 9,78                                             | 1135,94                   | 13,52                                                                        | 14,97                                              | 7,55                            |                                      |
| Income from self-employment 2013                                    | 111,81  | 23,16           | 13,52                                            | 1180,55                   | 13,08                                                                        | 14,62                                              | 7,35                            |                                      |
| Dochód z własności i z wynajmu nieruchomości ..... 2012             | 5,37    | 2,80            | 1,19                                             | 8,20                      | 3,24                                                                         | 3,79                                               | 0,98                            |                                      |
| Income from property and rental of real estate 2013                 | 6,16    | 3,99            | 0,96                                             | 9,01                      | 3,70                                                                         | 4,18                                               | 1,89                            |                                      |
| Dochód ze świadczeń społecznych ..... 2012                          | 369,24  | 122,21          | 175,11                                           | 97,06                     | 1116,23                                                                      | 1182,85                                            | 841,69                          |                                      |
| Income from social benefits 2013                                    | 378,21  | 125,97          | 184,44                                           | 94,22                     | 1153,42                                                                      | 1234,80                                            | 850,90                          |                                      |
| z ubezpieczeń społecznych ..... 2012                                | 327,21  | 87,96           | 141,44                                           | 75,72                     | 1083,67                                                                      | 1157,27                                            | 780,37                          |                                      |
| from social security benefits 2013                                  | 333,44  | 90,56           | 150,78                                           | 74,38                     | 1117,99                                                                      | 1206,03                                            | 790,70                          |                                      |
| w tym emerytury i renty z tytułu niezdolności do pracy ..... 2012   | 290,02  | 72,21           | 117,01                                           | 64,83                     | 979,01                                                                       | 1135,42                                            | 334,41                          |                                      |
| of which retirement and other pensions and disability pensions 2013 | 293,72  | 73,71           | 120,18                                           | 62,01                     | 1005,51                                                                      | 1184,95                                            | 338,47                          |                                      |
| emerytury ..... 2012                                                | 258,06  | 54,02           | 92,76                                            | 50,97                     | 902,39                                                                       | 1110,74                                            | 43,76                           |                                      |
| retirement pensions 2013                                            | 261,37  | 56,00           | 96,49                                            | 49,21                     | 924,78                                                                       | 1161,43                                            | 45,07                           |                                      |
| renty z tytułu niezdolności do pracy .... 2012                      | 31,96   | 18,19           | 24,25                                            | 13,86                     | 76,62                                                                        | 24,68                                              | 290,65                          |                                      |
| disability pensions 2013                                            | 32,35   | 17,71           | 23,69                                            | 12,80                     | 80,73                                                                        | 23,52                                              | 293,40                          |                                      |
| z pozostałych świadczeń społecznych ..... 2012                      | 42,04   | 34,25           | 33,67                                            | 21,34                     | 32,56                                                                        | 25,58                                              | 61,32                           |                                      |
| from other social benefits 2013                                     | 44,77   | 35,41           | 33,65                                            | 19,85                     | 35,43                                                                        | 28,76                                              | 60,19                           |                                      |
| Pozostały dochód ..... 2012                                         | 56,75   | 48,66           | 20,93                                            | 40,38                     | 44,35                                                                        | 41,66                                              | 55,43                           |                                      |
| Other income 2013                                                   | 55,33   | 46,06           | 21,05                                            | 45,43                     | 37,73                                                                        | 33,84                                              | 52,22                           |                                      |
| w tym dary od osób prywatnych ..... 2012                            | 51,19   | 41,31           | 18,11                                            | 36,25                     | 41,73                                                                        | 39,36                                              | 51,50                           |                                      |
| of which gifts from individuals 2013                                | 50,80   | 40,56           | 17,97                                            | 39,25                     | 35,43                                                                        | 31,52                                              | 49,90                           |                                      |

TABL. 4 (210). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES IN HOUSEHOLDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                     |                   | Ogółem<br>Total | W tym gospodarstwa domowe<br>Of which households |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
|-------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|--------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
|                                                       |                   |                 | pracow-<br>ników<br>of em-<br>ployees            | rolników<br>of<br>farmers | pracu-<br>jących<br>na<br>własny<br>rachunek<br>of the<br>self-em-<br>ployed | emerytów i rencistów<br>of retirees and pensioners |                                 |                                      |
|                                                       |                   |                 |                                                  |                           |                                                                              | razem<br>total                                     | emery-<br>tów<br>of<br>retirees | rencis-<br>tów<br>of pen-<br>sioners |
|                                                       |                   |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| w zł in zł                                            |                   |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| Na 1 gospodarstwo domowe <sup>a</sup> .....           | 2012              | 2970,52         | 3455,74                                          | 3422,70                   | 4220,89                                                                      | 2143,53                                            | 2248,83                         | 1724,30                              |
| Per household <sup>a</sup> .....                      | 2013              | 2980,63         | 3449,67                                          | 3423,13                   | 4207,98                                                                      | 2180,53                                            | 2284,51                         | 1795,47                              |
| Na 1 osobę w gospodarstwie domowym <sup>a</sup> ..... | 2012              | 1058,91         | 1047,25                                          | 786,57                    | 1281,80                                                                      | 1127,28                                            | 1174,61                         | 932,25                               |
| Per capita in household <sup>a</sup> .....            | 2013              | 1061,70         | 1050,32                                          | 784,62                    | 1288,31                                                                      | 1144,22                                            | 1197,83                         | 944,93                               |
| Towary i usługi konsumpcyjne <sup>ab</sup> .....      | 2012              | 1013,32         | 1007,84                                          | 752,44                    | 1233,32                                                                      | 1061,01                                            | 1103,42                         | 886,23                               |
| Consumer goods and services <sup>ab</sup> .....       | 2013              | 1017,52         | 1010,71                                          | 759,00                    | 1237,76                                                                      | 1081,96                                            | 1131,32                         | 898,46                               |
| żywność i napoje bezalkoholowe .....                  | 2012              | 263,85          | 247,44                                           | 249,87                    | 273,14                                                                       | 312,98                                             | 321,63                          | 277,33                               |
| food and non-alcoholic beverages .....                | 2013              | 264,36          | 248,81                                           | 246,99                    | 273,40                                                                       | 314,88                                             | 324,78                          | 278,10                               |
| żywność .....                                         | 2012              | 240,81          | 224,10                                           | 232,57                    | 245,55                                                                       | 289,79                                             | 297,81                          | 256,75                               |
| food .....                                            | 2013              | 241,60          | 225,83                                           | 229,72                    | 246,10                                                                       | 291,75                                             | 300,95                          | 257,61                               |
| pieczywo i produkty zbożowe .....                     | 2012              | 42,61           | 40,39                                            | 40,41                     | 42,02                                                                        | 49,55                                              | 50,35                           | 46,26                                |
| bread and cereals .....                               | 2013              | 41,28           | 39,01                                            | 39,41                     | 40,82                                                                        | 48,61                                              | 49,59                           | 44,97                                |
| w tym pieczywo .....                                  | 2012              | 21,13           | 19,78                                            | 23,90                     | 18,67                                                                        | 24,72                                              | 24,68                           | 24,88                                |
| of which bread .....                                  | 2013 <sup>c</sup> | 20,01           | 18,72                                            | 22,99                     | 17,80                                                                        | 23,47                                              | 23,44                           | 23,57                                |
| mięso .....                                           | 2012              | 71,23           | 65,19                                            | 77,00                     | 70,93                                                                        | 87,44                                              | 89,69                           | 78,18                                |
| meat .....                                            | 2013 <sup>d</sup> | 70,73           | 65,24                                            | 75,05                     | 68,14                                                                        | 87,32                                              | 90,15                           | 76,77                                |
| w tym:                                                |                   |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| of which:                                             |                   |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| mięso surowe .....                                    | 2012              | 33,17           | 29,85                                            | 39,43                     | 34,08                                                                        | 40,87                                              | 42,12                           | 35,77                                |
| raw meat .....                                        | 2013 <sup>d</sup> | 33,29           | 30,13                                            | 38,42                     | 33,04                                                                        | 41,40                                              | 42,85                           | 36,04                                |
| w tym drób .....                                      | 2012              | 13,43           | 12,29                                            | 13,86                     | 13,36                                                                        | 16,59                                              | 16,98                           | 14,99                                |
| of which poultry .....                                | 2013              | 13,40           | 12,30                                            | 13,00                     | 13,40                                                                        | 16,71                                              | 17,04                           | 15,50                                |
| wędliny i inne przetwory mięsne <sup>e</sup> .....    | 2012              | 37,29           | 34,72                                            | 36,92                     | 36,16                                                                        | 45,39                                              | 46,35                           | 41,42                                |
| processed meat and other meat .....                   | 2013 <sup>f</sup> | 35,14           | 33,23                                            | 33,92                     | 33,57                                                                        | 42,36                                              | 43,69                           | 37,40                                |
| preparations <sup>e</sup> .....                       |                   |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| ryby i owoce morza .....                              | 2012              | 8,21            | 7,44                                             | 6,52                      | 9,55                                                                         | 10,54                                              | 11,10                           | 8,23                                 |
| fish and seafood .....                                | 2013              | 8,10            | 7,43                                             | 6,11                      | 9,19                                                                         | 10,48                                              | 11,08                           | 8,23                                 |
| mleko, sery i jaja .....                              | 2012              | 38,77           | 36,95                                            | 37,02                     | 40,25                                                                        | 44,31                                              | 45,46                           | 39,57                                |
| milk, cheese and eggs .....                           | 2013              | 37,01           | 34,86                                            | 35,34                     | 38,74                                                                        | 43,59                                              | 44,78                           | 39,16                                |
| w tym:                                                |                   |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| of which:                                             |                   |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| mleko <sup>g</sup> .....                              | 2012              | 7,55            | 6,66                                             | 9,95                      | 7,01                                                                         | 9,33                                               | 9,43                            | 8,91                                 |
| milk <sup>g</sup> .....                               | 2013              | 7,65            | 6,81                                             | 9,55                      | 7,25                                                                         | 9,44                                               | 9,53                            | 9,11                                 |
| jogurty .....                                         | 2012              | 3,83            | 3,97                                             | 2,44                      | 4,52                                                                         | 3,78                                               | 3,96                            | 3,06                                 |
| yoghurt .....                                         | 2013              | 3,71            | 3,80                                             | 2,50                      | 4,55                                                                         | 3,73                                               | 3,88                            | 3,17                                 |
| sery i twarogi .....                                  | 2012              | 14,04           | 13,91                                            | 10,37                     | 15,64                                                                        | 15,30                                              | 15,82                           | 13,19                                |
| cheese and curd .....                                 | 2013              | 13,05           | 12,76                                            | 9,65                      | 14,72                                                                        | 14,79                                              | 15,38                           | 12,63                                |
| jaja .....                                            | 2012              | 7,30            | 6,41                                             | 9,21                      | 6,53                                                                         | 9,39                                               | 9,57                            | 8,66                                 |
| eggs .....                                            | 2013              | 6,71            | 5,86                                             | 8,76                      | 5,96                                                                         | 8,67                                               | 8,85                            | 7,99                                 |
| oleje i tłuszcze .....                                | 2012              | 12,33           | 10,71                                            | 12,29                     | 11,35                                                                        | 17,00                                              | 17,44                           | 15,18                                |
| oils and fats .....                                   | 2013              | 11,87           | 10,39                                            | 11,58                     | 11,24                                                                        | 16,35                                              | 16,85                           | 14,51                                |
| w tym:                                                |                   |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| of which:                                             |                   |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| masło .....                                           | 2012              | 4,45            | 3,79                                             | 3,98                      | 4,89                                                                         | 6,30                                               | 6,66                            | 4,84                                 |
| butter .....                                          | 2013              | 4,72            | 4,06                                             | 4,14                      | 5,35                                                                         | 6,72                                               | 7,17                            | 5,06                                 |
| tłuszcze roślinne .....                               | 2012              | 3,58            | 3,22                                             | 3,82                      | 2,64                                                                         | 4,73                                               | 4,75                            | 4,66                                 |
| vegetable fats .....                                  | 2013              | 3,41            | 3,09                                             | 3,65                      | 2,37                                                                         | 4,53                                               | 4,52                            | 4,58                                 |
| owoce .....                                           | 2012              | 15,20           | 13,91                                            | 12,01                     | 17,20                                                                        | 19,24                                              | 20,31                           | 14,82                                |
| fruit .....                                           | 2013              | 15,01           | 13,74                                            | 11,58                     | 16,98                                                                        | 19,39                                              | 20,54                           | 15,09                                |

a Dane za 2012 r. zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne ust. 7 na str. 295. b Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków. c Bez pieczywa chrupkiego, tostowego i cukierniczego. d Łącznie z boczkiem surowym, ujętym w 2012 r. w pozycji „oleje i tłuszcze”. e Łącznie z wyrobami garnażeryjnymi. f Bez przetworów podrobowych. g Bez zagęszczonego i w proszku.

a Data for 2012 have been changed in relation to the data in the previous edition of Yearbook; see general notes, item 7 on page 295. b Including pocket money not considered in items by types of expenditures. c Excluding crisp bread, toasted bread and confectionery. d Including raw bacon, in 2012 included in item “oils and fats”. e Including ready-to-serve meat products. f Excluding offal preparations. g Excluding condensed and powdered milk.

TABL. 4 (210). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (cd.)

AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES IN HOUSEHOLDS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                     |      | Ogółem<br>Total | W tym gospodarstwa domowe<br>Of which households |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------|--------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                                       |      |                 | pracow-<br>ników<br>of em-<br>ployees            | rolników<br>of<br>farmers | pracu-<br>jących<br>na<br>własny<br>rachunek<br>of the<br>self-em-<br>ployed | emerytów i rencistów<br>of retirees and pensioners |                                 |                                      |
|                                                                                                       |      |                 |                                                  |                           |                                                                              | razem<br>total                                     | emery-<br>tów<br>of<br>retirees | rencis-<br>tów<br>of pen-<br>sioners |
|                                                                                                       |      |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| w zł    in zł                                                                                         |      |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| Towary i usługi konsumpcyjne <sup>ab</sup> (cd.)<br>Consumer goods and services <sup>ab</sup> (cont.) |      |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| żywność i napoje bezalkoholowe (dok.)<br>food and non-alcoholic beverages (cont.)                     |      |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| żywność (dok.)<br>food (cont.)                                                                        |      |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| warzywa .....                                                                                         | 2012 | 25,44           | 23,51                                            | 22,31                     | 26,11                                                                        | 31,26                                              | 32,15                           | 27,57                                |
| vegetables .....                                                                                      | 2013 | 27,95           | 25,83                                            | 24,68                     | 28,51                                                                        | 34,75                                              | 35,69                           | 31,26                                |
| w tym ziemniaki .....                                                                                 | 2012 | 3,57            | 3,12                                             | 4,73                      | 2,82                                                                         | 4,56                                               | 4,59                            | 4,42                                 |
| of which potatoes .....                                                                               | 2013 | 5,02            | 4,37                                             | 6,31                      | 3,75                                                                         | 6,71                                               | 6,66                            | 6,91                                 |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wyro-<br>by cukiernicze .....                                         | 2012 | 16,96           | 16,16                                            | 16,07                     | 17,50                                                                        | 19,57                                              | 20,25                           | 16,74                                |
| sugar, jam, honey, chocolate and<br>confectionery .....                                               | 2013 | 16,84           | 16,20                                            | 15,30                     | 17,95                                                                        | 19,31                                              | 20,05                           | 16,56                                |
| w tym cukier .....                                                                                    | 2012 | 4,58            | 3,85                                             | 6,74                      | 3,55                                                                         | 6,22                                               | 6,28                            | 5,97                                 |
| of which sugar .....                                                                                  | 2013 | 4,03            | 3,41                                             | 5,72                      | 3,07                                                                         | 5,49                                               | 5,57                            | 5,20                                 |
| wyroby żywnościowe gdzie indziej<br>niesklasyfikowane .....                                           | 2012 | 10,07           | 9,84                                             | 8,93                      | 10,65                                                                        | 10,90                                              | 11,07                           | 10,21                                |
| food products n.e.c. ....                                                                             | 2013 | 12,80           | 13,12                                            | 10,67                     | 14,53                                                                        | 11,96                                              | 12,21                           | 11,07                                |
| napoje bezalkoholowe .....                                                                            | 2012 | 23,04           | 23,34                                            | 17,30                     | 27,59                                                                        | 23,19                                              | 23,82                           | 20,58                                |
| non-alcoholic beverages .....                                                                         | 2013 | 22,76           | 22,98                                            | 17,27                     | 27,30                                                                        | 23,13                                              | 23,83                           | 20,49                                |
| w tym:<br>of which:                                                                                   |      |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| kawa .....                                                                                            | 2012 | 6,64            | 6,13                                             | 5,31                      | 6,91                                                                         | 8,41                                               | 8,61                            | 7,59                                 |
| coffee .....                                                                                          | 2013 | 6,47            | 5,95                                             | 5,11                      | 6,91                                                                         | 8,19                                               | 8,35                            | 7,57                                 |
| herbata .....                                                                                         | 2012 | 2,74            | 2,48                                             | 2,20                      | 2,90                                                                         | 3,55                                               | 3,69                            | 2,98                                 |
| tea .....                                                                                             | 2013 | 2,67            | 2,40                                             | 2,12                      | 2,68                                                                         | 3,55                                               | 3,72                            | 2,93                                 |
| soki owocowe i warzywne .....                                                                         | 2012 | 2,89            | 3,18                                             | 1,68                      | 4,23                                                                         | 2,19                                               | 2,26                            | 1,94                                 |
| fruit and vegetable juices .....                                                                      | 2013 | 2,89            | 3,16                                             | 1,61                      | 4,25                                                                         | 2,25                                               | 2,31                            | 2,04                                 |
| napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....                                                            | 2012 | 28,46           | 29,35                                            | 19,44                     | 32,59                                                                        | 27,95                                              | 28,66                           | 25,05                                |
| alcoholic beverages, tobacco .....                                                                    | 2013 | 27,30           | 27,80                                            | 18,35                     | 31,28                                                                        | 28,23                                              | 29,56                           | 23,28                                |
| odzież i obuwie .....                                                                                 | 2012 | 51,69           | 57,79                                            | 40,32                     | 79,81                                                                        | 32,73                                              | 34,28                           | 26,34                                |
| clothing and footwear .....                                                                           | 2013 | 53,72           | 59,51                                            | 43,83                     | 85,29                                                                        | 34,54                                              | 36,46                           | 27,38                                |
| użytkowanie mieszkania lub domu i nośniki<br>energii .....                                            | 2012 | 213,77          | 195,44                                           | 138,92                    | 233,96                                                                       | 272,48                                             | 279,70                          | 242,71                               |
| housing, water, electricity, gas and other<br>fuels .....                                             | 2013 | 220,56          | 203,55                                           | 146,36                    | 236,26                                                                       | 279,67                                             | 286,07                          | 255,89                               |
| w tym:<br>of which:                                                                                   |      |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| zaopatrywanie w wodę i inne usługi<br>związane z zamieszkiwaniem .....                                | 2012 | 55,14           | 52,54                                            | 17,18                     | 55,24                                                                        | 70,75                                              | 71,56                           | 67,43                                |
| water supply and miscellaneous services<br>relating to the dwelling .....                             | 2013 | 58,44           | 55,95                                            | 21,00                     | 58,09                                                                        | 74,76                                              | 75,78                           | 70,96                                |
| nośniki energii .....                                                                                 |      |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| electricity, gas and other fuels .....                                                                | 2012 | 127,26          | 110,59                                           | 99,87                     | 137,42                                                                       | 176,11                                             | 181,05                          | 155,75                               |
| electricity .....                                                                                     | 2013 | 129,80          | 114,06                                           | 101,71                    | 140,56                                                                       | 178,68                                             | 183,40                          | 161,12                               |
| energia elektryczna .....                                                                             | 2012 | 45,65           | 41,47                                            | 36,77                     | 54,34                                                                        | 56,07                                              | 56,89                           | 52,65                                |
| electricity .....                                                                                     | 2013 | 46,02           | 41,89                                            | 38,50                     | 55,35                                                                        | 56,66                                              | 57,68                           | 52,88                                |
| gaz .....                                                                                             | 2012 | 26,46           | 23,12                                            | 13,19                     | 34,79                                                                        | 36,51                                              | 37,90                           | 30,79                                |
| gas .....                                                                                             | 2013 | 26,99           | 23,66                                            | 12,39                     | 37,35                                                                        | 37,49                                              | 39,54                           | 29,89                                |
| opał .....                                                                                            | 2012 | 30,57           | 22,78                                            | 49,78                     | 27,59                                                                        | 47,78                                              | 49,40                           | 41,11                                |
| liquid and solid fuels .....                                                                          | 2013 | 31,91           | 25,07                                            | 50,56                     | 26,56                                                                        | 47,96                                              | 48,10                           | 47,44                                |
| energia ciepła .....                                                                                  | 2012 | 24,58           | 23,22                                            | 0,13                      | 20,71                                                                        | 35,75                                              | 36,86                           | 31,19                                |
| heat energy .....                                                                                     | 2013 | 24,88           | 23,44                                            | 0,26                      | 21,30                                                                        | 36,56                                              | 38,07                           | 30,91                                |

a,b Notki patrz na str. 303.

a,b See footnotes on page 303.

TABL. 4 (210). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)  
AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES IN HOUSEHOLDS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                         |                           |                  | Ogółem<br>Total  | W tym gospodarstwa domowe<br>Of which households |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|------------------|--------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                                                                           |                           |                  |                  | pracow-<br>ników<br>of em-<br>ployees            | rolników<br>of<br>farmers | pracu-<br>jących<br>na<br>własny<br>rachunek<br>of the<br>self-em-<br>ployed | emerytów i rencistów<br>of retirees and pensioners |                                 |                                      |
|                                                                                                                                           |                           |                  |                  |                                                  |                           |                                                                              | razem<br>total                                     | emery-<br>tów<br>of<br>retirees | rencis-<br>tów<br>of pen-<br>sioners |
|                                                                                                                                           |                           |                  |                  |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| w zł      in zł                                                                                                                           |                           |                  |                  |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| Towary i usługi konsumpcyjne <sup>ab</sup> (dok.)<br>Consumer goods and services <sup>ab</sup> (cont.)                                    |                           |                  |                  |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| wyposażenie mieszkania i prowadzenie<br>gospodarstwa domowego<br>furnishings, household equipment and<br>routine maintenance of the house | 2012<br>2013              | 50,35<br>49,67   | 51,94<br>50,77   | 38,57<br>42,80                                   | 65,29<br>63,81            | 47,74<br>48,62                                                               | 50,44<br>51,53                                     | 36,62<br>37,79                  |                                      |
| zdrowie .....<br>health                                                                                                                   | 2012<br>2013              | 52,68<br>53,94   | 41,54<br>41,87   | 30,80<br>33,23                                   | 50,29<br>51,58            | 90,43<br>94,85                                                               | 95,54<br>101,92                                    | 69,36<br>68,53                  |                                      |
| w tym:<br>of which:                                                                                                                       |                           |                  |                  |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| wyroby medyczno-farmaceutyczne, urzą-<br>dzenia i sprzęt medyczny<br>medical products, appliances and equip-<br>ment                      | 2012<br>2013              | 34,94<br>36,56   | 24,60<br>25,63   | 21,20<br>22,17                                   | 26,60<br>28,64            | 69,31<br>73,16                                                               | 72,75<br>78,13                                     | 55,18<br>54,72                  |                                      |
| w tym wyroby farmaceutyczne .....<br>of which pharmaceutical products                                                                     | 2012<br>2013              | 31,48<br>32,93   | 21,41<br>22,45   | 19,05<br>20,37                                   | 22,11<br>24,43            | 64,91<br>67,95                                                               | 67,92<br>72,22                                     | 52,54<br>52,09                  |                                      |
| usługi ambulatoryjne i inne usługi zwią-<br>zane ze zdrowiem<br>out-patient services                                                      | 2012<br>2013              | 16,72<br>16,07   | 16,44<br>15,60   | 9,50<br>10,92                                    | 22,88<br>22,16            | 18,46<br>18,01                                                               | 19,94<br>19,75                                     | 12,41<br>11,53                  |                                      |
| transport .....<br>transport                                                                                                              | 2012<br>2013              | 102,92<br>102,38 | 116,54<br>114,73 | 87,55<br>79,60                                   | 149,56<br>150,11          | 67,68<br>72,30                                                               | 74,24<br>81,02                                     | 40,63<br>39,89                  |                                      |
| środki transportu .....<br>purchase of vehicles                                                                                           | 2012<br>2013              | 16,48<br>17,95   | 18,28<br>19,55   | 17,69<br>8,97                                    | 32,15<br>34,90            | 8,73<br>12,98                                                                | 10,05<br>15,84                                     | 3,26<br>2,32                    |                                      |
| eksploatacja prywatnych środków trans-<br>portu .....<br>operation of private transport equip-<br>ment                                    | 2012<br>2013              | 71,18<br>70,02   | 81,33<br>79,48   | 61,89<br>63,21                                   | 105,30<br>102,41          | 45,61<br>46,70                                                               | 50,80<br>52,32                                     | 24,24<br>25,83                  |                                      |
| w tym paliwa .....<br>of which fuels                                                                                                      | 2012<br>2013              | 57,36<br>57,04   | 65,07<br>64,52   | 52,08<br>53,11                                   | 86,90<br>86,26            | 36,50<br>37,42                                                               | 40,28<br>41,99                                     | 20,90<br>20,45                  |                                      |
| usługi transportowe .....<br>transport services                                                                                           | 2012<br>2013              | 15,26<br>14,41   | 16,93<br>15,70   | 7,98<br>7,42                                     | 12,11<br>12,80            | 13,34<br>12,62                                                               | 13,39<br>12,86                                     | 13,13<br>11,74                  |                                      |
| łączność .....<br>communication                                                                                                           | 2012<br>2013 <sup>c</sup> | 41,90<br>54,69   | 41,16<br>56,13   | 32,44<br>37,97                                   | 55,56<br>68,25            | 43,62<br>53,77                                                               | 44,80<br>55,51                                     | 38,74<br>47,32                  |                                      |
| rekreacja i kultura .....<br>recreation and culture                                                                                       | 2012<br>2013              | 85,55<br>69,22   | 92,08<br>74,12   | 43,67<br>37,94                                   | 125,58<br>104,94          | 71,19<br>58,75                                                               | 75,05<br>62,64                                     | 55,30<br>44,29                  |                                      |
| edukacja .....<br>education                                                                                                               | 2012<br>2013              | 12,41<br>12,53   | 16,19<br>16,23   | 5,31<br>7,76                                     | 21,21<br>21,79            | 2,41<br>2,52                                                                 | 2,42<br>2,43                                       | 2,40<br>2,85                    |                                      |
| restauracje i hotele .....<br>restaurants and hotels                                                                                      | 2012<br>2013              | 29,25<br>30,64   | 32,56<br>33,78   | 9,65<br>13,01                                    | 49,12<br>54,40            | 17,21<br>18,14                                                               | 17,37<br>18,79                                     | 16,57<br>15,75                  |                                      |
| pozostałe wydatki na towary i usługi <sup>a</sup> .....<br>miscellaneous goods and services <sup>a</sup>                                  | 2012<br>2013              | 62,39<br>61,28   | 63,70<br>62,44   | 40,07<br>37,18                                   | 78,51<br>79,42            | 63,34<br>64,24                                                               | 67,34<br>68,26                                     | 46,85<br>49,33                  |                                      |
| w tym higiena osobista .....<br>of which personal care                                                                                    | 2012<br>2013              | 30,08<br>30,04   | 32,59<br>32,67   | 16,05<br>16,70                                   | 39,89<br>40,62            | 25,33<br>25,36                                                               | 26,43<br>26,63                                     | 20,78<br>20,67                  |                                      |
| Pozostałe wydatki .....<br>Other expenditures                                                                                             | 2012<br>2013              | 45,58<br>44,18   | 39,41<br>39,61   | 34,13<br>25,62                                   | 48,48<br>50,55            | 66,27<br>62,26                                                               | 71,18<br>66,51                                     | 46,02<br>46,48                  |                                      |

a, b Notki patrz na str. 303. c Łącznie z wydatkami na usługi internetowe, ujętymi w 2012 r. w pozycji „rekreacja i kultura”.

a, b See footnotes on page 303. c Including expenditures on Internet services, included in 2012 in item "recreation and culture".

TABL. 5 (211). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH  
NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCHAVERAGE MONTHLY CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS PER CAPITA  
IN HOUSEHOLDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                            |                   | Ogółem<br>Total | W tym gospodarstwa domowe<br>Of which households |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
|--------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|--------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
|                                                              |                   |                 | pracow-<br>ników<br>of em-<br>ployees            | rolników<br>of<br>farmers | pracu-<br>jących<br>na<br>własny<br>rachunek<br>of the<br>self-em-<br>ployed | emerytów i rencistów<br>of retirees and pensioners |                                 |                                      |
|                                                              |                   |                 |                                                  |                           |                                                                              | razem<br>total                                     | emery-<br>tów<br>of<br>retirees | rencis-<br>tów<br>of pen-<br>sioners |
| Pieczycwo i produkty zbożowe w kg .....                      | 2012              | 6,60            | 6,01                                             | 7,84                      | 5,61                                                                         | 8,09                                               | 8,08                            | 8,10                                 |
| Bread and cereals in kg                                      | 2013              | 6,45            | 5,92                                             | 7,59                      | 5,50                                                                         | 7,84                                               | 7,85                            | 7,81                                 |
| w tym:<br>of which:                                          |                   |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| ryż .....                                                    | 2012              | 0,18            | 0,16                                             | 0,13                      | 0,17                                                                         | 0,24                                               | 0,24                            | 0,22                                 |
| rice                                                         | 2013              | 0,18            | 0,16                                             | 0,14                      | 0,17                                                                         | 0,24                                               | 0,24                            | 0,23                                 |
| pieczywo .....                                               | 2012              | 4,38            | 4,05                                             | 5,43                      | 3,61                                                                         | 5,14                                               | 5,07                            | 5,41                                 |
| bread                                                        | 2013 <sup>a</sup> | 4,13            | 3,83                                             | 5,16                      | 3,35                                                                         | 4,86                                               | 4,79                            | 5,09                                 |
| makaron i produkty makaronowe .....                          | 2012              | 0,36            | 0,34                                             | 0,34                      | 0,34                                                                         | 0,45                                               | 0,45                            | 0,43                                 |
| pasta and pasta products                                     | 2013              | 0,37            | 0,34                                             | 0,35                      | 0,34                                                                         | 0,45                                               | 0,45                            | 0,44                                 |
| mąka .....                                                   | 2012              | 0,82            | 0,69                                             | 1,23                      | 0,65                                                                         | 1,11                                               | 1,13                            | 1,07                                 |
| flour                                                        | 2013 <sup>b</sup> | 0,76            | 0,65                                             | 1,11                      | 0,63                                                                         | 1,03                                               | 1,05                            | 0,97                                 |
| Mięso w kg .....                                             | 2012              | 5,42            | 4,91                                             | 6,30                      | 4,89                                                                         | 6,77                                               | 6,84                            | 6,45                                 |
| Meat in kg                                                   | 2013 <sup>c</sup> | 5,26            | 4,79                                             | 5,91                      | 4,58                                                                         | 6,63                                               | 6,74                            | 6,22                                 |
| w tym:<br>of which:                                          |                   |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| mięso surowe .....                                           | 2012              | 2,99            | 2,67                                             | 3,76                      | 2,77                                                                         | 3,75                                               | 3,81                            | 3,50                                 |
| raw meat                                                     | 2013 <sup>c</sup> | 2,96            | 2,65                                             | 3,54                      | 2,65                                                                         | 3,76                                               | 3,84                            | 3,49                                 |
| w tym drób .....                                             | 2012              | 1,53            | 1,37                                             | 1,65                      | 1,37                                                                         | 1,97                                               | 1,99                            | 1,91                                 |
| of which poultry                                             | 2013              | 1,51            | 1,35                                             | 1,51                      | 1,33                                                                         | 1,97                                               | 1,98                            | 1,90                                 |
| wędliny i inne przetwory mięsne <sup>d</sup> .....           | 2012              | 2,32            | 2,15                                             | 2,44                      | 2,03                                                                         | 2,84                                               | 2,85                            | 2,78                                 |
| processed meat and other meat prepara-<br>tions <sup>d</sup> | 2013 <sup>e</sup> | 2,05            | 1,93                                             | 2,06                      | 1,77                                                                         | 2,47                                               | 2,51                            | 2,36                                 |
| Ryby i owoce morza <sup>f</sup> w kg .....                   | 2012              | 0,42            | 0,37                                             | 0,39                      | 0,43                                                                         | 0,56                                               | 0,59                            | 0,46                                 |
| Fish and seafood <sup>f</sup> in kg                          | 2013 <sup>g</sup> | 0,34            | 0,30                                             | 0,30                      | 0,33                                                                         | 0,47                                               | 0,49                            | 0,39                                 |
| Mleko <sup>h</sup> w l .....                                 | 2012              | 3,41            | 3,01                                             | 4,86                      | 3,10                                                                         | 4,14                                               | 4,17                            | 3,99                                 |
| Milk <sup>h</sup> in l                                       | 2013              | 3,35            | 2,96                                             | 4,57                      | 3,09                                                                         | 4,08                                               | 4,11                            | 3,94                                 |
| Jogurty w kg .....                                           | 2012              | 0,52            | 0,54                                             | 0,34                      | 0,59                                                                         | 0,53                                               | 0,55                            | 0,44                                 |
| Yoghurt in kg                                                | 2013              | 0,51            | 0,52                                             | 0,34                      | 0,59                                                                         | 0,53                                               | 0,55                            | 0,45                                 |

a Bez pieczywa chrupkiego, tostowego i pieczywa cukierniczego. b Bez mąki ziemniaczanej. c Łącznie z boczkiem surowym, ujętym w 2012 r. w pozycji „oleje i tłuszcze”. d Łącznie z wyrobami garmażeryjnymi. e Bez przetworów podrobowych. f Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmażeryjnych i panierowanych. g Bez konserw rybnych. h Bez zagęszczonego i w proszku.

a Excluding crisp bread, toasted bread and confectionery. b Excluding potato flour. c Including raw bacon, included in 2012 in item “oils and fats”. d Including ready-to-serve food. e Excluding offal preparations. f Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve food including coated food products. g Excluding canned fish. h Excluding condensed and powdered milk.

TABL. 5 (211). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)

AVERAGE MONTHLY CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS PER CAPITA IN HOUSEHOLDS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                               |                           | Ogółem<br>Total | W tym gospodarstwa domowe<br>Of which households |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------|--------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                                                                 |                           |                 | pracow-<br>ników<br>of em-<br>ployees            | rolników<br>of<br>farmers | pracu-<br>jących<br>na<br>własny<br>rachunek<br>of the<br>self-em-<br>ployed | emerytów i rencistów<br>of retirees and pensioners |                                 |                                      |
|                                                                                                                                 |                           |                 |                                                  |                           |                                                                              | razem<br>total                                     | emery-<br>tów<br>of<br>retirees | rencis-<br>tów<br>of pen-<br>sioners |
| Sery i twarogi w kg .....<br>Cheese and curd in kg                                                                              | 2012<br>2013 <sup>i</sup> | 0,95<br>0,83    | 0,93<br>0,79                                     | 0,75<br>0,66              | 0,99<br>0,87                                                                 | 1,07<br>0,99                                       | 1,11<br>1,02                    | 0,94<br>0,86                         |
| Smietana w l .....<br>Cream in l                                                                                                | 2012<br>2013              | 0,38<br>0,37    | 0,32<br>0,32                                     | 0,39<br>0,40              | 0,31<br>0,31                                                                 | 0,53<br>0,52                                       | 0,54<br>0,53                    | 0,48<br>0,48                         |
| Jaja w szt. ....<br>Eggs in units                                                                                               | 2012<br>2013              | 12,50<br>12,17  | 11,10<br>10,80                                   | 15,47<br>14,81            | 10,79<br>10,47                                                               | 15,98<br>15,56                                     | 16,18<br>15,76                  | 15,16<br>14,80                       |
| Oleje i tłuszcze w kg .....<br>Oils and fats in kg                                                                              | 2012<br>2013              | 1,31<br>1,23    | 1,17<br>1,10                                     | 1,44<br>1,33              | 1,06<br>1,01                                                                 | 1,73<br>1,63                                       | 1,74<br>1,63                    | 1,72<br>1,61                         |
| w tym:<br>of which:                                                                                                             |                           |                 |                                                  |                           |                                                                              |                                                    |                                 |                                      |
| masło .....<br>butter                                                                                                           | 2012<br>2013              | 0,25<br>0,25    | 0,21<br>0,22                                     | 0,23<br>0,23              | 0,26<br>0,28                                                                 | 0,35<br>0,35                                       | 0,37<br>0,38                    | 0,27<br>0,27                         |
| tłuszcze roślinne .....<br>vegetable fats                                                                                       | 2012<br>2013              | 0,46<br>0,44    | 0,43<br>0,41                                     | 0,52<br>0,49              | 0,31<br>0,28                                                                 | 0,58<br>0,54                                       | 0,56<br>0,52                    | 0,64<br>0,60                         |
| Owoce w kg .....<br>Fruit in kg                                                                                                 | 2012<br>2013              | 3,45<br>3,43    | 3,10<br>3,10                                     | 3,27<br>3,06              | 3,50<br>3,49                                                                 | 4,48<br>4,49                                       | 4,68<br>4,72                    | 3,68<br>3,62                         |
| Warzywa w kg .....<br>Vegetables in kg                                                                                          | 2012<br>2013              | 9,60<br>9,03    | 8,38<br>7,92                                     | 12,19<br>11,16            | 7,97<br>7,41                                                                 | 12,49<br>11,90                                     | 12,65<br>12,00                  | 11,84<br>11,53                       |
| w tym ziemniaki .....<br>of which potatoes                                                                                      | 2012<br>2013              | 4,40<br>4,03    | 3,79<br>3,47                                     | 6,55<br>5,85              | 3,24<br>2,78                                                                 | 5,63<br>5,33                                       | 5,62<br>5,24                    | 5,68<br>5,67                         |
| Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cu-<br>kiernicze w kg .....<br>Sugar, jam, honey, chocolate and confection-<br>ery in kg | 2012<br>2013 <sup>k</sup> | 1,89<br>1,89    | 1,70<br>1,70                                     | 2,35<br>2,26              | 1,65<br>1,64                                                                 | 2,38<br>2,38                                       | 2,42<br>2,43                    | 2,19<br>2,18                         |
| w tym cukier .....<br>of which sugar                                                                                            | 2012<br>2013              | 1,20<br>1,17    | 1,01<br>0,99                                     | 1,79<br>1,69              | 0,92<br>0,87                                                                 | 1,62<br>1,59                                       | 1,64<br>1,61                    | 1,56<br>1,50                         |
| Kawa w kg .....<br>Coffee in kg                                                                                                 | 2012<br>2013              | 0,18<br>0,18    | 0,16<br>0,16                                     | 0,17<br>0,17              | 0,16<br>0,16                                                                 | 0,23<br>0,23                                       | 0,23<br>0,23                    | 0,23<br>0,23                         |
| Herbata w kg .....<br>Tea in kg                                                                                                 | 2012<br>2013              | 0,06<br>0,06    | 0,06<br>0,05                                     | 0,06<br>0,05              | 0,06<br>0,06                                                                 | 0,08<br>0,08                                       | 0,08<br>0,08                    | 0,07<br>0,07                         |
| Wody mineralne lub źródlane w l .....<br>Mineral or spring waters in l                                                          | 2012<br>2013              | 4,07<br>4,09    | 4,17<br>4,16                                     | 2,48<br>2,79              | 4,78<br>4,87                                                                 | 4,18<br>4,21                                       | 4,36<br>4,45                    | 3,45<br>3,34                         |
| Soki owocowe i warzywne w l .....<br>Fruit and vegetable juices in l                                                            | 2012<br>2013              | 0,87<br>0,86    | 0,96<br>0,94                                     | 0,57<br>0,53              | 1,19<br>1,23                                                                 | 0,66<br>0,68                                       | 0,69<br>0,69                    | 0,59<br>0,63                         |

<sup>i</sup> Bez serków słodkich. <sup>k</sup> Łącznie z lodami jadalnymi.<sup>i</sup> Excluding sweet cottage cheese. <sup>k</sup> Including edible ice-cream.

**TABL. 6 (212). PRZECIĘTNE DZIENNE SPOŻYCIE<sup>a</sup> W PRZELICZENIU NA WARTOŚĆ ENERGETYCZNĄ I SKŁADNIKI ODŻYWCZE NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**

AVERAGE DAILY CONSUMPTION<sup>a</sup> CALCULATED INTO CALORIC VALUE AND NUTRITIVE COMPONENTS PER CAPITA IN HOUSEHOLDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                 |      | Wartość energetyczna<br>Caloric value |             | Składniki odżywcze w g<br>Nutritive components in g |                       |                  |                                   |
|---------------------------------------------------|------|---------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------|-----------------------|------------------|-----------------------------------|
|                                                   |      | kJ                                    | kcal        | białko<br>protein                                   |                       | tłuszcze<br>fats | węglowodany<br>carbo-<br>hydrates |
|                                                   |      |                                       |             | zwierzęce<br>animal                                 | roślinne<br>vegetable |                  |                                   |
| <b>O GÓŁEM</b> .....                              | 2012 | 9574                                  | 2287        | 47                                                  | 26                    | 97               | 273                               |
| <b>TOTAL</b> .....                                | 2013 | <b>9155</b>                           | <b>2187</b> | <b>46</b>                                           | <b>25</b>             | <b>90</b>        | <b>259</b>                        |
| w tym:<br>of which:                               |      |                                       |             |                                                     |                       |                  |                                   |
| Gospodarstwa pracowników .....                    | 2012 | 8986                                  | 2146        | 44                                                  | 24                    | 91               | 256                               |
| Households of employees .....                     | 2013 | 8628                                  | 2061        | 44                                                  | 24                    | 84               | 244                               |
| na stanowiskach robotniczych .....                | 2012 | 8669                                  | 2070        | 41                                                  | 24                    | 88               | 249                               |
| in manual labour positions .....                  | 2013 | 8345                                  | 1993        | 41                                                  | 24                    | 81               | 240                               |
| na stanowiskach nierobotniczych .....             | 2012 | 9316                                  | 2225        | 48                                                  | 24                    | 94               | 262                               |
| in non-manual labour positions .....              | 2013 | 8927                                  | 2132        | 47                                                  | 24                    | 87               | 247                               |
| Gospodarstwa rolników .....                       | 2012 | 9935                                  | 2373        | 46                                                  | 27                    | 97               | 296                               |
| Households of farmers .....                       | 2013 | 9399                                  | 2245        | 45                                                  | 27                    | 88               | 278                               |
| Gospodarstwa pracujących na własny rachunek ..... | 2012 | 9093                                  | 2172        | 47                                                  | 24                    | 92               | 256                               |
| Households of the self-employed .....             | 2013 | 8737                                  | 2087        | 46                                                  | 24                    | 85               | 242                               |
| Gospodarstwa emerytów i rencistów .....           | 2012 | 10861                                 | 2594        | 52                                                  | 29                    | 113              | 307                               |
| Households of retirees and pensioners .....       | 2013 | 10387                                 | 2481        | 53                                                  | 29                    | 104              | 290                               |
| gospodarstwa emerytów .....                       | 2012 | 10905                                 | 2605        | 53                                                  | 29                    | 113              | 308                               |
| households of retirees .....                      | 2013 | 10470                                 | 2501        | 53                                                  | 29                    | 105              | 291                               |
| gospodarstwa rencistów .....                      | 2012 | 10686                                 | 2552        | 50                                                  | 29                    | 111              | 304                               |
| households of pensioners .....                    | 2013 | 10077                                 | 2407        | 50                                                  | 29                    | 101              | 286                               |

a Brutto, tj. łącznie ze stratami przy przechowywaniu, przygotowywaniu posiłków, odpadkami użytecznymi itp.; bez napojów alkoholowych; łącznie z szacunkowo ustalonym spożyciem w placówkach gastronomicznych; wartość energetyczną i składniki odżywcze obliczono według współczynników opracowanych przez Instytut Żywności i Żywienia.

a Gross, i.e. including losses due to storage, meal preparations, usable residuals etc.; excluding alcoholic beverages; including estimated consumption in catering services; caloric value and nutritive components have been computed in accordance with values estimated by the National Food and Nutrition Institute.

**TABL. 7 (213). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH**

## PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUPS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                      | 2007                                   | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013          |               |               |               |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------|
|                                                                                                                        | rok poprzedni=100    previous year=100 |       |       |       |       |       | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |
| Gospodarstwa pracowników .....<br>Households of employees                                                              | 102,3                                  | 104,0 | 103,3 | 102,5 | 104,1 | 103,6 | 100,9         | 258,7         | 141,1         | 123,7         | 108,8 |
| Gospodarstwa rolników .....<br>Households of farmers                                                                   | 102,2                                  | 104,4 | 103,0 | 102,4 | 104,8 | 103,8 | 100,3         | 252,0         | 139,6         | 123,3         | 109,1 |
| Gospodarstwa pracujących na własny<br>rachunek .....<br>Households of the self-employed                                | 102,1                                  | 103,5 | 102,9 | 102,5 | 103,9 | 103,5 | 100,7         | 249,4         | 137,9         | 121,6         | 108,3 |
| Gospodarstwa emerytów i rencistów<br>Households of retirees and pension-<br>ers                                        | 103,0                                  | 104,9 | 104,2 | 102,8 | 104,8 | 104,0 | 101,1         | 270,6         | 150,0         | 129,2         | 110,2 |
| gospodarstwa emerytów .....<br>households of retirees                                                                  | 102,9                                  | 104,9 | 104,2 | 102,8 | 104,7 | 104,0 | 101,1         | .             | 149,6         | 129,0         | 110,1 |
| gospodarstwa rencistów .....<br>households of pensioners                                                               | 103,0                                  | 105,2 | 104,5 | 102,8 | 104,9 | 104,1 | 101,2         | .             | 151,5         | 130,4         | 110,5 |
| Gospodarstwa utrzymujących się z nie-<br>zarobkowych źródeł .....<br>Households maintained from non-<br>earned sources | 102,8                                  | 104,6 | 103,8 | 102,5 | 104,2 | 103,7 | 101,2         | 267,3         | 146,2         | 126,6         | 109,4 |



TABL. 8 (214). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG  
WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCHPRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM  
BY HOUSEHOLD GROUPS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                     | 2011                                    | 2012          | 2013          |               |       |       | system wag <sup>a</sup><br>weight sys-tem <sup>a</sup> | SPECIFICATION                                                         |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------|-------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                                                      | wskaźniki cen                           |               |               | price indices |       |       |                                                        |                                                                       |
|                                                                      | rok poprzedni=100<br>previous year =100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |       |                                                        |                                                                       |
| GOSPODARSTWA PRACOWNI-KÓW .....                                      | 104,1                                   | 103,6         | 100,9         | 141,1         | 123,7 | 108,8 | 100,00                                                 | HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES                                               |
| Żywność i napoje bezalkoholowe .....                                 | 105,3                                   | 104,3         | 102,0         | 149,8         | 133,7 | 112,0 | 22,40                                                  | Food and non-alcoholic beverages                                      |
| żywność .....                                                        | 105,4                                   | 104,4         | 102,2         | 152,1         | 134,7 | 112,4 | 20,22                                                  | food                                                                  |
| w tym:                                                               |                                         |               |               |               |       |       |                                                        | of which:                                                             |
| pieczywo i produkty zbożowe .....                                    | 109,1                                   | 102,8         | 101,1         | 169,7         | 146,8 | 113,4 | 3,80                                                   | bread and cereals                                                     |
| mięso .....                                                          | 105,2                                   | 108,3         | 101,8         | 145,1         | 130,3 | 116,0 | 5,91                                                   | meat                                                                  |
| ryby .....                                                           | 106,1                                   | 108,3         | 101,2         | 165,3         | 139,2 | 116,3 | 0,69                                                   | fish                                                                  |
| mleko, sery i jaja .....                                             | 103,6                                   | 106,8         | 101,0         | 140,9         | 129,8 | 111,7 | 3,28                                                   | milk, cheese and eggs                                                 |
| oleje i pozostałe tłuszcze .....                                     | 107,6                                   | 103,6         | 102,1         | 156,5         | 137,8 | 113,8 | 1,00                                                   | oils and fats                                                         |
| owoce .....                                                          | 108,9                                   | 102,1         | 102,2         | 175,0         | 142,9 | 113,6 | 1,16                                                   | fruit                                                                 |
| warzywa <sup>b</sup> .....                                           | 96,1                                    | 94,0          | 110,3         | 143,2         | 137,9 | 99,6  | 1,96                                                   | vegetables <sup>b</sup>                                               |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....             | 113,0                                   | 103,2         | 98,6          | 147,0         | 123,7 | 115,0 | 1,48                                                   | sugar, jam, honey, chocolate and confectionery                        |
| napoje bezalkoholowe .....                                           | 103,7                                   | 104,1         | 100,4         | 128,5         | 125,1 | 108,4 | 2,18                                                   | non-alcoholic beverages                                               |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....                           | 103,5                                   | 103,7         | 103,3         | 153,9         | 140,7 | 110,8 | 7,39                                                   | Alcoholic beverages, tobacco                                          |
| Odzież i obuwie .....                                                | 98,5                                    | 95,8          | 95,1          | 57,4          | 64,0  | 89,8  | 5,15                                                   | Clothing and footwear                                                 |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....                       | 106,1                                   | 105,7         | 102,1         | 199,3         | 152,8 | 114,5 | 18,58                                                  | Housing, water, electricity, gas and other fuels                      |
| w tym:                                                               |                                         |               |               |               |       |       |                                                        | of which:                                                             |
| opłaty na rzecz właścicieli <sup>c</sup> .....                       | 102,9                                   | 102,5         | 101,5         | 174,0         | 132,7 | 107,1 | 1,00                                                   | actual rentals for housing <sup>c</sup>                               |
| zaopatrywanie w wodę i inne usługi związane z zamieszkiwaniem .....  | 105,9                                   | 105,5         | 107,8         | 248,5         | 162,6 | 120,4 | 4,98                                                   | water supply and miscellaneous services relating to the dwelling      |
| nośniki energii .....                                                | 107,3                                   | 106,7         | 99,6          | 205,7         | 158,8 | 114,0 | 10,56                                                  | electricity, gas and other fuels                                      |
| energia elektryczna .....                                            | 107,1                                   | 105,9         | 100,2         | 213,0         | 157,0 | 113,6 | 4,01                                                   | electricity                                                           |
| gaz .....                                                            | 108,1                                   | 110,1         | 93,8          | 234,4         | 171,4 | 111,6 | 2,24                                                   | gas                                                                   |
| opał .....                                                           | 108,6                                   | 105,7         | 99,6          | 210,9         | 170,0 | 114,3 | 2,10                                                   | liquid and solid fuels                                                |
| energia ciepła .....                                                 | 105,2                                   | 105,7         | 104,5         | 177,5         | 145,2 | 116,2 | 2,21                                                   | heat energy                                                           |
| Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....    | 102,2                                   | 102,3         | 100,8         | 123,1         | 112,4 | 105,4 | 4,62                                                   | Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house |
| Zdrowie .....                                                        | 104,5                                   | 103,3         | 101,9         | 149,4         | 126,1 | 110,0 | 3,83                                                   | Health                                                                |
| w tym:                                                               |                                         |               |               |               |       |       |                                                        | of which:                                                             |
| artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..... | 104,0                                   | 102,7         | 101,1         | 143,6         | 118,6 | 108,0 | 2,29                                                   | medical products, appliances and equipment                            |
| w tym artykuły farmaceutyczne .....                                  | 104,5                                   | 103,0         | 101,1         | 148,3         | 120,6 | 108,8 | 2,00                                                   | of which pharmaceutical products                                      |
| usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej .....             | 105,0                                   | 104,3         | 103,2         | 157,8         | 138,3 | 113,0 | 1,49                                                   | out-patient services                                                  |
| Transport .....                                                      | 107,8                                   | 107,0         | 98,3          | 146,4         | 124,1 | 113,3 | 10,34                                                  | Transport                                                             |
| Łączność .....                                                       | 99,0                                    | 100,6         | 91,7          | 90,1          | 88,5  | 91,3  | 3,91                                                   | Communication                                                         |
| Rekreacja i kultura .....                                            | 100,5                                   | 101,1         | 102,6         | 115,4         | 103,9 | 104,2 | 8,24                                                   | Recreation and culture                                                |
| Edukacja <sup>d</sup> .....                                          | 103,5                                   | 104,3         | 99,6          | 147,2         | 122,1 | 107,6 | 1,45                                                   | Education <sup>d</sup>                                                |
| Restauracje i hotele .....                                           | 104,3                                   | 103,0         | 102,2         | 155,7         | 133,2 | 109,8 | 9,03                                                   | Restaurants and hotels                                                |
| Inne towary i usługi .....                                           | 103,4                                   | 102,3         | 100,8         | 128,2         | 114,6 | 106,6 | 5,06                                                   | Miscellaneous goods and services                                      |
| w tym higiena osobista .....                                         | 102,3                                   | 102,4         | 101,2         | 125,4         | 114,9 | 106,1 | 2,98                                                   | of which personal care                                                |

a Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2012 r. b, c Do 2005 r. łącznie z: b — nasionami i pestkami jadalnymi, c — funduszem remontowym. d Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2012. b, c Until 2005 including: b — edible seeds, c — renovation fund. d Until 2004 excluding pre-primary education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 8 (214). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                    | 2011                                    | 2012          | 2013          |               |       |       | system wag <sup>a</sup><br>weight sys-tem <sup>a</sup> | SPECIFICATION                                                         |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------|-------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                                                     | wskaźniki cen                           |               | price indices |               |       |       |                                                        |                                                                       |
|                                                                     | rok poprzedni=100<br>previous year =100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |       |                                                        |                                                                       |
| GOSPODARSTWA ROLNIKÓW                                               | 104,8                                   | 103,8         | 100,3         | 139,6         | 123,3 | 109,1 | 100,00                                                 | HOUSEHOLDS OF FARMERS                                                 |
| Żywność i napoje bezalkoholowe                                      | 106,7                                   | 104,4         | 101,5         | 152,6         | 134,9 | 113,1 | 26,61                                                  | Food and non-alcoholic beverages                                      |
| żywność .....                                                       | 107,0                                   | 104,4         | 101,6         | 154,7         | 135,6 | 113,5 | 24,12                                                  | food                                                                  |
| w tym:                                                              |                                         |               |               |               |       |       |                                                        | of which:                                                             |
| pieczywo i produkty zbożowe                                         | 110,5                                   | 102,6         | 100,9         | 171,4         | 149,2 | 114,4 | 5,73                                                   | bread and cereals                                                     |
| mięso .....                                                         | 104,9                                   | 108,4         | 101,9         | 148,9         | 131,8 | 115,9 | 6,84                                                   | meat                                                                  |
| ryby .....                                                          | 106,5                                   | 109,4         | 101,4         | 171,6         | 141,4 | 118,1 | 0,93                                                   | fish                                                                  |
| mleko, sery i jaja .....                                            | 103,8                                   | 105,8         | 101,4         | 139,8         | 128,7 | 111,3 | 2,96                                                   | milk, cheese and eggs                                                 |
| oleje i pozostałe tłuszcze .....                                    | 107,8                                   | 103,8         | 101,9         | 157,3         | 138,3 | 114,0 | 1,59                                                   | oils and fats                                                         |
| owoce .....                                                         | 109,1                                   | 101,9         | 102,1         | 168,9         | 140,7 | 113,5 | 0,94                                                   | fruit                                                                 |
| warzywa <sup>b</sup> .....                                          | 94,3                                    | 96,1          | 108,2         | 138,6         | 133,0 | 98,0  | 1,59                                                   | vegetables <sup>b</sup>                                               |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....            | 119,9                                   | 102,0         | 96,9          | 146,9         | 123,3 | 118,5 | 2,26                                                   | sugar, jam, honey, chocolate and confectionery                        |
| napoje bezalkoholowe .....                                          | 104,0                                   | 104,4         | 100,3         | 131,1         | 125,8 | 108,9 | 2,49                                                   | non-alcoholic beverages                                               |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe                                | 103,6                                   | 104,0         | 103,5         | 155,9         | 143,0 | 111,5 | 6,15                                                   | Alcoholic beverages, tobacco                                          |
| Odzież i obuwie .....                                               | 98,4                                    | 95,8          | 95,0          | 57,3          | 63,7  | 89,6  | 5,69                                                   | Clothing and footwear                                                 |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii                            | 106,9                                   | 105,8         | 101,3         | 195,3         | 153,2 | 114,6 | 19,28                                                  | Housing, water, electricity, gas and other fuels                      |
| w tym:                                                              |                                         |               |               |               |       |       |                                                        | of which:                                                             |
| opłaty na rzecz właścicieli <sup>cd</sup> .....                     | 102,9                                   | 102,8         | 101,5         | x             | x     | 107,4 | 0,05                                                   | actual rentals for housing <sup>cd</sup>                              |
| zaopatrywanie w wodę i inne usługi związane z zamieszkiwaniem ..... | 106,8                                   | 106,4         | 112,2         | 274,3         | 182,1 | 127,5 | 2,48                                                   | water supply and miscellaneous services relating to the dwelling      |
| nośniki energii .....                                               | 108,7                                   | 106,6         | 99,3          | 210,4         | 163,1 | 115,1 | 13,61                                                  | electricity, gas and other fuels                                      |
| energia elektryczna .....                                           | 107,1                                   | 105,9         | 100,2         | 213,0         | 157,0 | 113,6 | 5,33                                                   | electricity                                                           |
| gaz .....                                                           | 114,0                                   | 111,0         | 96,4          | 200,4         | 160,5 | 121,9 | 1,92                                                   | gas                                                                   |
| opał .....                                                          | 108,4                                   | 105,8         | 99,5          | 210,2         | 170,6 | 114,1 | 6,34                                                   | liquid and solid fuels                                                |
| energia ciepła .....                                                | 105,1                                   | 105,7         | 104,5         | 177,9         | 144,8 | 116,1 | 0,02                                                   | heat energy                                                           |
| Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego         | 102,0                                   | 102,2         | 100,6         | 120,7         | 110,6 | 104,8 | 5,31                                                   | Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house |
| Zdrowie .....                                                       | 104,5                                   | 103,4         | 101,8         | 149,3         | 125,3 | 110,0 | 4,41                                                   | Health                                                                |
| w tym:                                                              |                                         |               |               |               |       |       |                                                        | of which:                                                             |
| artykuły medyczo-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..... | 104,0                                   | 102,9         | 101,1         | 145,8         | 119,3 | 108,2 | 3,04                                                   | medical products, appliances and equipment                            |
| w tym artykuły farmaceutyczne .....                                 | 104,5                                   | 103,0         | 101,1         | 148,3         | 120,6 | 108,8 | 2,74                                                   | of which pharmaceutical products                                      |
| usługi ambulatoryjne i medyczne niekonwencjonalnej .....            | 105,0                                   | 104,3         | 103,2         | 154,7         | 138,0 | 113,0 | 1,36                                                   | out-patient services                                                  |
| Transport .....                                                     | 107,5                                   | 107,4         | 97,6          | 147,0         | 124,8 | 112,7 | 12,19                                                  | Transport                                                             |
| Łączność .....                                                      | 99,2                                    | 100,9         | 91,8          | 90,6          | 89,0  | 91,9  | 4,69                                                   | Communication                                                         |
| Rekreacja i kultura .....                                           | 100,6                                   | 100,8         | 102,0         | 111,6         | 101,3 | 103,4 | 5,79                                                   | Recreation and culture                                                |
| Edukacja <sup>e</sup> .....                                         | 102,3                                   | 102,3         | 100,7         | 140,6         | 116,2 | 105,4 | 0,76                                                   | Education <sup>e</sup>                                                |
| Restauracje i hotele .....                                          | 104,1                                   | 103,1         | 102,1         | 154,8         | 131,4 | 109,6 | 3,86                                                   | Restaurants and hotels                                                |
| Inne towary i usługi .....                                          | 103,4                                   | 102,1         | 100,6         | 122,8         | 113,0 | 106,2 | 5,26                                                   | Miscellaneous goods and services                                      |
| w tym higiena osobista .....                                        | 102,2                                   | 102,5         | 101,2         | 122,0         | 114,3 | 106,1 | 2,26                                                   | of which personal care                                                |

a Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2012 r. b, c Do 2005 r. łącznie z: b — nasionami i pestkami jadalnymi, c — funduszem remontowym. d Brak informacji o wydatkach w 2009 r. uniemożliwił obliczenie wskaźnika cen metodą nawiązania łańcuchowego. e Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2012. b, c Until 2005 including: b — edible seeds, c — renovation fund. d The calculation of the price index using the chain-base index method was impossible due to lack of information on expenditures in 2009. e Until 2004 excluding pre-primary education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 8 (214). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG  
WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM  
BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                     | 2011                                    | 2012          | 2013          |               |       |       | system wag <sup>a</sup><br>weight sys-tem <sup>a</sup> | SPECIFICATION                                                         |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------|-------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                                                      | wskaźniki cen                           |               |               | price indices |       |       |                                                        |                                                                       |
|                                                                      | rok poprzedni=100<br>previous year =100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |       |                                                        |                                                                       |
| GOSPODARSTWA PRACUJĄCYCH NA WŁASNY RACHUNEK                          | 103,9                                   | 103,5         | 100,7         | 137,9         | 121,6 | 108,3 | 100,00                                                 | HOUSEHOLDS OF THE SELF-EMPLOYED                                       |
| Żywność i napoje bezalkoholowe                                       | 105,0                                   | 104,5         | 102,0         | 149,6         | 133,4 | 111,9 | 19,57                                                  | Food and non-alcoholic beverages                                      |
| żywność .....                                                        | 105,2                                   | 104,5         | 102,2         | 152,2         | 134,5 | 112,3 | 17,54                                                  | food                                                                  |
| w tym:                                                               |                                         |               |               |               |       |       |                                                        | of which:                                                             |
| pieczywo i produkty zbożowe                                          | 108,7                                   | 102,8         | 101,2         | 168,8         | 145,5 | 113,0 | 3,09                                                   | bread and cereals                                                     |
| mięso .....                                                          | 105,3                                   | 108,3         | 101,7         | 145,1         | 130,3 | 115,9 | 5,12                                                   | meat                                                                  |
| ryby .....                                                           | 106,1                                   | 108,2         | 101,1         | 164,9         | 138,8 | 116,1 | 0,69                                                   | fish                                                                  |
| mleko, sery i jaja .....                                             | 103,6                                   | 106,7         | 101,0         | 140,1         | 129,2 | 111,6 | 2,87                                                   | milk, cheese and eggs                                                 |
| oleje i pozostałe tłuszcze .....                                     | 107,5                                   | 102,7         | 102,4         | 154,1         | 136,9 | 113,0 | 0,83                                                   | oils and fats                                                         |
| owoce .....                                                          | 108,7                                   | 102,5         | 102,3         | 176,9         | 143,3 | 114,0 | 1,13                                                   | fruit                                                                 |
| warzywa <sup>b</sup> .....                                           | 95,7                                    | 95,4          | 109,5         | 143,4         | 137,3 | 100,0 | 1,77                                                   | vegetables <sup>b</sup>                                               |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....             | 111,0                                   | 103,4         | 99,0          | 147,9         | 124,0 | 113,7 | 1,26                                                   | sugar, jam, honey, chocolate and confectionery                        |
| napoje bezalkoholowe .....                                           | 103,5                                   | 104,1         | 100,4         | 128,4         | 124,7 | 108,1 | 2,03                                                   | non-alcoholic beverages                                               |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....                           | 102,7                                   | 103,3         | 102,8         | 144,2         | 133,7 | 109,1 | 6,95                                                   | Alcoholic beverages, tobacco                                          |
| Odzież i obuwie .....                                                | 98,4                                    | 95,7          | 94,9          | 57,1          | 64,1  | 89,4  | 5,64                                                   | Clothing and footwear                                                 |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....                       | 106,3                                   | 105,9         | 101,7         | 201,4         | 153,2 | 114,5 | 17,61                                                  | Housing, water, electricity, gas and other fuels                      |
| w tym:                                                               |                                         |               |               |               |       |       |                                                        | of which:                                                             |
| opłaty na rzecz właścicieli <sup>c</sup> .....                       | 103,0                                   | 102,5         | 101,5         | 173,5         | 132,3 | 107,2 | 1,00                                                   | actual rentals for housing <sup>c</sup>                               |
| zaopatrywanie w wodę i inne usługi związane z zamieszkiwaniem .....  | 106,1                                   | 105,7         | 108,4         | 253,0         | 166,0 | 121,5 | 4,17                                                   | water supply and miscellaneous services relating to the dwelling      |
| nośniki energii .....                                                | 107,4                                   | 106,9         | 99,0          | 209,5         | 159,4 | 113,7 | 10,35                                                  | electricity, gas and other fuels                                      |
| energia elektryczna .....                                            | 107,1                                   | 105,9         | 100,2         | 213,0         | 157,0 | 113,6 | 4,13                                                   | electricity                                                           |
| gaz .....                                                            | 107,1                                   | 110,0         | 93,4          | 237,4         | 173,2 | 110,0 | 2,63                                                   | gas                                                                   |
| opał .....                                                           | 110,1                                   | 106,0         | 99,6          | 204,9         | 163,8 | 116,2 | 2,03                                                   | liquid and solid fuels                                                |
| energia ciepła .....                                                 | 105,1                                   | 105,7         | 104,5         | 177,4         | 145,0 | 116,1 | 1,56                                                   | heat energy                                                           |
| Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....    | 102,3                                   | 102,2         | 100,8         | 123,4         | 112,8 | 105,4 | 4,67                                                   | Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house |
| Zdrowie .....                                                        | 104,6                                   | 103,5         | 102,1         | 150,5         | 127,4 | 110,6 | 3,67                                                   | Health                                                                |
| w tym:                                                               |                                         |               |               |               |       |       |                                                        | of which:                                                             |
| artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..... | 104,1                                   | 102,7         | 101,2         | 143,2         | 118,7 | 108,2 | 1,94                                                   | medical products, appliances and equipment                            |
| w tym artykuły farmaceutyczne .....                                  | 104,5                                   | 103,0         | 101,1         | 148,3         | 120,6 | 108,8 | 1,61                                                   | of which pharmaceutical products                                      |
| usługi ambulatoryjne i medyczne niekonwencjonalnej .....             | 105,0                                   | 104,3         | 103,1         | 157,4         | 138,1 | 112,9 | 1,68                                                   | out-patient services                                                  |
| Transport .....                                                      | 107,7                                   | 106,6         | 98,0          | 139,1         | 120,8 | 112,5 | 10,22                                                  | Transport                                                             |
| Łączność .....                                                       | 99,0                                    | 100,7         | 91,8          | 89,8          | 88,2  | 91,5  | 4,15                                                   | Communication                                                         |
| Rekreacja i kultura .....                                            | 100,8                                   | 101,5         | 103,0         | 119,0         | 107,8 | 105,4 | 8,93                                                   | Recreation and culture                                                |
| Edukacja <sup>d</sup> .....                                          | 104,2                                   | 104,6         | 99,6          | 149,6         | 124,3 | 108,6 | 1,63                                                   | Education <sup>d</sup>                                                |
| Restauracje i hotele .....                                           | 104,1                                   | 102,9         | 102,2         | 153,4         | 132,0 | 109,5 | 12,10                                                  | Restaurants and hotels                                                |
| Inne towary i usługi .....                                           | 103,3                                   | 102,2         | 100,7         | 127,0         | 114,2 | 106,3 | 4,86                                                   | Miscellaneous goods and services                                      |
| w tym higiena osobista .....                                         | 102,3                                   | 102,4         | 101,1         | 125,9         | 115,2 | 106,0 | 2,87                                                   | of which personal care                                                |

a Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2012 r. b, c Do 2005 r. łącznie z: b — nasionami i pestkami jadalnymi, c — funduszem remontowym. d Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2012. b, c Until 2005 including: b — edible seeds, c — renovation fund. d Until 2004 excluding pre-primary education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 8 (214). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                     | 2011                                    | 2012          | 2013          |               |       |       | system wag <sup>a</sup><br>weight sys-tem <sup>a</sup> | SPECIFICATION                                                         |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------|-------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                                                      | wskaźniki cen                           |               |               | price indices |       |       |                                                        |                                                                       |
|                                                                      | rok poprzedni=100<br>previous year =100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |       |                                                        |                                                                       |
| GOSPODARSTWA EMERYTÓW<br>I RENCISTÓW .....                           | 104,8                                   | 104,0         | 101,1         | 150,0         | 129,2 | 110,2 | 100,00                                                 | HOUSEHOLDS OF RETIREES<br>AND PENSIONERS                              |
| Żywność i napoje bezalkoholowe .....                                 | 105,7                                   | 104,3         | 102,0         | 151,3         | 134,7 | 112,4 | 29,76                                                  | Food and non-alcoholic beverages                                      |
| żywność .....                                                        | 105,8                                   | 104,2         | 102,2         | 153,3         | 135,5 | 112,6 | 27,47                                                  | food                                                                  |
| w tym:                                                               |                                         |               |               |               |       |       |                                                        | of which:                                                             |
| pieczywo i produkty zbożowe .....                                    | 109,7                                   | 102,7         | 101,0         | 170,1         | 147,7 | 113,8 | 4,93                                                   | bread and cereals                                                     |
| mięso .....                                                          | 105,3                                   | 108,5         | 101,8         | 146,3         | 131,1 | 116,4 | 8,39                                                   | meat                                                                  |
| ryby .....                                                           | 106,4                                   | 108,8         | 101,0         | 167,9         | 139,9 | 117,0 | 1,03                                                   | fish                                                                  |
| mleko, sery i jaja .....                                             | 103,4                                   | 107,4         | 100,4         | 142,5         | 130,9 | 111,5 | 4,13                                                   | milk, cheese and eggs                                                 |
| oleje i pozostałe tłuszcze .....                                     | 107,7                                   | 103,9         | 102,2         | 157,7         | 138,5 | 114,4 | 1,68                                                   | oils and fats                                                         |
| owoce .....                                                          | 110,3                                   | 101,3         | 102,2         | 177,5         | 145,8 | 114,2 | 1,64                                                   | fruit                                                                 |
| warzywa <sup>b</sup> .....                                           | 96,2                                    | 92,2          | 111,7         | 143,3         | 139,0 | 99,1  | 2,68                                                   | vegetables <sup>b</sup>                                               |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....             | 116,7                                   | 102,6         | 97,8          | 148,4         | 124,5 | 117,1 | 1,92                                                   | sugar, jam, honey, chocolate and confectionery                        |
| napoje bezalkoholowe .....                                           | 104,2                                   | 104,7         | 100,2         | 130,0         | 126,8 | 109,3 | 2,29                                                   | non-alcoholic beverages                                               |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....                           | 105,8                                   | 106,1         | 105,3         | 193,9         | 168,0 | 118,3 | 3,35                                                   | Alcoholic beverages, tobacco                                          |
| Odzież i obuwie .....                                                | 98,9                                    | 96,1          | 95,3          | 58,2          | 65,1  | 90,5  | 3,11                                                   | Clothing and footwear                                                 |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....                       | 106,5                                   | 106,0         | 101,8         | 201,8         | 155,8 | 114,9 | 27,02                                                  | Housing, water, electricity, gas and other fuels                      |
| w tym:                                                               |                                         |               |               |               |       |       |                                                        | of which:                                                             |
| opłaty na rzecz właścicieli <sup>c</sup> .....                       | 103,0                                   | 102,8         | 101,5         | 171,2         | 130,5 | 107,5 | 0,21                                                   | actual rentals for housing <sup>c</sup>                               |
| zaopatrywanie w wodę i inne usługi związane z zamieszkiwaniem .....  | 105,8                                   | 105,5         | 107,8         | 245,6         | 161,5 | 120,3 | 6,98                                                   | water supply and miscellaneous services relating to the dwelling      |
| nośniki energii .....                                                | 107,4                                   | 106,7         | 99,5          | 205,7         | 160,0 | 114,0 | 17,56                                                  | electricity, gas and other fuels                                      |
| energia elektryczna .....                                            | 107,1                                   | 105,9         | 100,2         | 213,0         | 157,0 | 113,6 | 5,67                                                   | electricity                                                           |
| gaz .....                                                            | 108,2                                   | 110,2         | 93,8          | 230,7         | 171,4 | 111,8 | 3,67                                                   | gas                                                                   |
| opał .....                                                           | 108,6                                   | 105,7         | 99,5          | 210,8         | 170,0 | 114,2 | 4,72                                                   | liquid and solid fuels                                                |
| energia ciepła .....                                                 | 105,2                                   | 105,8         | 104,5         | 175,9         | 145,0 | 116,3 | 3,50                                                   | heat energy                                                           |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....     | 102,1                                   | 102,4         | 100,9         | 123,8         | 112,8 | 105,5 | 4,40                                                   | Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house |
| Zdrowie .....                                                        | 104,5                                   | 103,1         | 101,6         | 147,4         | 123,0 | 109,4 | 8,87                                                   | Health                                                                |
| w tym:                                                               |                                         |               |               |               |       |       |                                                        | of which:                                                             |
| artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..... | 104,2                                   | 102,8         | 101,1         | 145,8         | 119,4 | 108,3 | 6,82                                                   | medical products, appliances and equipment                            |
| w tym artykuły farmaceutyczne .....                                  | 104,5                                   | 103,0         | 101,1         | 148,3         | 120,6 | 108,8 | 6,41                                                   | of which pharmaceutical products                                      |
| usługi ambulatoryjne i medyczne niekonwencjonalnej .....             | 104,8                                   | 104,2         | 103,1         | 151,9         | 135,7 | 112,6 | 1,80                                                   | out-patient services                                                  |
| Transport .....                                                      | 107,7                                   | 107,5         | 98,4          | 155,2         | 128,1 | 113,9 | 6,21                                                   | Transport                                                             |
| Łączność .....                                                       | 99,6                                    | 101,3         | 91,7          | 92,4          | 90,5  | 92,5  | 4,35                                                   | Communication                                                         |
| Rekreacja i kultura .....                                            | 100,6                                   | 100,7         | 103,4         | 128,1         | 109,5 | 104,7 | 6,54                                                   | Recreation and culture                                                |
| Edukacja <sup>d</sup> .....                                          | 102,0                                   | 102,6         | 100,9         | 141,7         | 116,9 | 105,6 | 0,25                                                   | Education <sup>d</sup>                                                |
| Restauracje i hotele .....                                           | 104,4                                   | 103,4         | 102,2         | 168,9         | 137,8 | 110,3 | 0,93                                                   | Restaurants and hotels                                                |
| Inne towary i usługi .....                                           | 103,2                                   | 102,0         | 100,7         | 126,0         | 113,6 | 106,0 | 5,21                                                   | Miscellaneous goods and services                                      |
| w tym higiena osobista .....                                         | 102,3                                   | 102,4         | 101,2         | 124,5         | 115,2 | 106,1 | 2,44                                                   | of which personal care                                                |

a Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2012 r. b, c Do 2005 r. łącznie z: b — nasionami i pestkami jadalnymi, c — funduszem remontowym. d Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2012. b, c Until 2005 including: b — edible seeds, c — renovation fund. d Until 2004 excluding pre-primary education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 8 (214). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                     | 2011                                     | 2012          | 2013          |               |       |       | system wag <sup>a</sup><br>weight sys-<br>tem <sup>a</sup> | SPECIFICATION                                                         |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------|-------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                                                      | wskaźniki cen                            |               |               | price indices |       |       |                                                            |                                                                       |
|                                                                      | rok poprzedni=100<br>previous year = 100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |       |                                                            |                                                                       |
| Gospodarstwa emerytów .....                                          | 104,7                                    | 104,0         | 101,1         | 149,6         | 129,0 | 110,1 | 100,00                                                     | Households of retirees                                                |
| Żywność i napoje bezalkoholowe                                       | 105,7                                    | 104,3         | 102,0         | 151,4         | 134,9 | 112,4 | 29,37                                                      | Food and non-alcoholic beverages                                      |
| żywność .....                                                        | 105,8                                    | 104,3         | 102,2         | 153,4         | 135,6 | 112,7 | 27,12                                                      | food                                                                  |
| w tym:                                                               |                                          |               |               |               |       |       |                                                            | of which:                                                             |
| pieczywo i produkty zbożowe                                          | 109,7                                    | 102,7         | 101,1         | 170,3         | 147,5 | 113,9 | 4,81                                                       | bread and cereals                                                     |
| mięso .....                                                          | 105,3                                    | 108,5         | 101,8         | 146,6         | 131,2 | 116,4 | 8,27                                                       | meat                                                                  |
| ryby .....                                                           | 106,4                                    | 108,8         | 101,0         | 167,9         | 139,9 | 117,0 | 1,04                                                       | fish                                                                  |
| mleko, sery i jaja .....                                             | 103,4                                    | 107,4         | 100,4         | 142,4         | 130,7 | 111,5 | 4,07                                                       | milk, cheese and eggs                                                 |
| oleje i pozostałe tłuszcze .....                                     | 107,7                                    | 103,8         | 102,2         | 157,1         | 138,3 | 114,3 | 1,65                                                       | oils and fats                                                         |
| owoce .....                                                          | 110,3                                    | 101,3         | 102,3         | 178,0         | 145,6 | 114,3 | 1,67                                                       | fruit                                                                 |
| warzywa <sup>b</sup> .....                                           | 96,0                                     | 92,5          | 111,6         | 143,3         | 138,4 | 99,1  | 2,65                                                       | vegetables <sup>b</sup>                                               |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....             | 116,3                                    | 102,7         | 97,9          | 148,7         | 124,8 | 116,9 | 1,91                                                       | sugar, jam, honey, chocolate and confectionery                        |
| napoje bezalkoholowe .....                                           | 104,2                                    | 104,6         | 100,2         | 130,1         | 126,7 | 109,2 | 2,25                                                       | non-alcoholic beverages                                               |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....                           | 105,6                                    | 105,9         | 105,2         | 188,7         | 165,6 | 117,6 | 3,28                                                       | Alcoholic beverages, tobacco                                          |
| Odzież i obuwie .....                                                | 98,9                                     | 96,1          | 95,3          | 58,2          | 65,1  | 90,5  | 3,14                                                       | Clothing and footwear                                                 |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....                       | 106,4                                    | 106,0         | 101,8         | 201,4         | 155,7 | 114,8 | 26,75                                                      | Housing, water, electricity, gas and other fuels                      |
| w tym:                                                               |                                          |               |               |               |       |       |                                                            | of which:                                                             |
| opłaty na rzecz właścicieli <sup>c</sup> .....                       | 103,1                                    | 102,9         | 101,5         | 170,6         | 130,0 | 107,7 | 0,20                                                       | actual rentals for housing <sup>c</sup>                               |
| zaopatrzenie w wodę i inne usługi związane z zamieszkiwaniem .....   | 105,8                                    | 105,5         | 107,8         | 245,6         | 161,5 | 120,3 | 6,83                                                       | water supply and miscellaneous services relating to the dwelling      |
| nośniki energii .....                                                | 107,4                                    | 106,7         | 99,5          | 206,2         | 160,2 | 114,0 | 17,38                                                      | electricity, gas and other fuels                                      |
| energia elektryczna .....                                            | 107,1                                    | 105,9         | 100,2         | 213,0         | 157,0 | 113,6 | 5,52                                                       | electricity                                                           |
| gaz .....                                                            | 108,0                                    | 110,1         | 93,8          | 232,4         | 171,8 | 111,5 | 3,66                                                       | gas                                                                   |
| opał .....                                                           | 108,6                                    | 105,7         | 99,5          | 211,6         | 170,3 | 114,2 | 4,71                                                       | liquid and solid fuels                                                |
| energia ciepła .....                                                 | 105,2                                    | 105,8         | 104,5         | 175,9         | 145,0 | 116,3 | 3,49                                                       | heat energy                                                           |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....     | 102,1                                    | 102,4         | 100,9         | 123,9         | 113,1 | 105,5 | 4,48                                                       | Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house |
| Zdrowie .....                                                        | 104,5                                    | 103,1         | 101,6         | 147,1         | 123,0 | 109,4 | 8,99                                                       | Health                                                                |
| w tym:                                                               |                                          |               |               |               |       |       |                                                            | of which:                                                             |
| artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..... | 104,2                                    | 102,8         | 101,1         | 145,5         | 119,4 | 108,3 | 6,87                                                       | medical products, appliances and equipment                            |
| w tym artykuły farmaceutyczne .....                                  | 104,5                                    | 103,0         | 101,1         | 148,3         | 120,6 | 108,8 | 6,44                                                       | of which pharmaceutical products                                      |
| usługi ambulatoryjne i medyczne niekonwencjonalnej .....             | 104,8                                    | 104,2         | 103,1         | 152,5         | 135,8 | 112,6 | 1,87                                                       | out-patient services                                                  |
| Transport .....                                                      | 107,5                                    | 107,5         | 98,4          | 153,8         | 127,4 | 113,8 | 6,56                                                       | Transport                                                             |
| Łączność .....                                                       | 99,6                                     | 101,3         | 91,7          | 92,4          | 90,5  | 92,5  | 4,29                                                       | Communication                                                         |
| Rekreacja i kultura .....                                            | 100,6                                    | 100,8         | 103,4         | 128,2         | 109,6 | 104,8 | 6,63                                                       | Recreation and culture                                                |
| Edukacja <sup>d</sup> .....                                          | 101,9                                    | 102,6         | 100,9         | 141,9         | 116,9 | 105,4 | 0,24                                                       | Education <sup>d</sup>                                                |
| Restauracje i hotele .....                                           | 104,4                                    | 103,3         | 102,2         | 168,2         | 137,4 | 110,2 | 0,96                                                       | Restaurants and hotels                                                |
| Inne towary i usługi .....                                           | 103,2                                    | 102,0         | 100,7         | 125,9         | 113,6 | 106,0 | 5,31                                                       | Miscellaneous goods and services                                      |
| w tym higiena osobista .....                                         | 102,3                                    | 102,4         | 101,2         | 125,4         | 115,4 | 106,1 | 2,45                                                       | of which personal care                                                |

a Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2012 r. b, c Do 2005 r. łącznie z: b — nasionami i pestkami jadalnymi, c — funduszem remontowym. d Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2012. b, c Until 2005 including: b — edible seeds, c — renovation fund. d Until 2004 excluding pre-primary education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 8 (214). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                     | 2011                                   | 2012          | 2013          |               |       |       | system wag <sup>a</sup><br>weight sys-tem <sup>a</sup> | SPECIFICATION                                                         |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------|-------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                                                      | wskaźniki cen                          |               | price indices |               |       |       |                                                        |                                                                       |
|                                                                      | rok poprzedni=100<br>previous year=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |       |                                                        |                                                                       |
| Gospodarstwa rencistów .....                                         | 104,9                                  | 104,1         | 101,2         | 151,5         | 130,4 | 110,5 | 100,00                                                 | Households of pensioners                                              |
| Żywność i napoje bezalkoholowe                                       | 105,9                                  | 104,1         | 102,0         | 151,2         | 134,9 | 112,4 | 31,68                                                  | Food and non-alcoholic beverages                                      |
| żywność .....                                                        | 106,0                                  | 104,1         | 102,2         | 153,3         | 135,9 | 112,7 | 29,21                                                  | food                                                                  |
| w tym:                                                               |                                        |               |               |               |       |       |                                                        | of which:                                                             |
| pieczywo i produkty zbożowe                                          | 109,9                                  | 102,7         | 101,0         | 170,7         | 148,5 | 114,0 | 5,54                                                   | bread and cereals                                                     |
| mięso .....                                                          | 105,4                                  | 108,5         | 101,8         | 146,3         | 131,4 | 116,5 | 8,99                                                   | meat                                                                  |
| ryby .....                                                           | 106,3                                  | 108,9         | 101,2         | 168,1         | 140,1 | 117,2 | 0,98                                                   | fish                                                                  |
| mleko, sery i jaja .....                                             | 103,4                                  | 107,4         | 100,4         | 143,0         | 131,0 | 111,5 | 4,41                                                   | milk, cheese and eggs                                                 |
| oleje i pozostałe tłuszcze .....                                     | 107,6                                  | 104,4         | 102,0         | 158,4         | 138,9 | 114,5 | 1,82                                                   | oils and fats                                                         |
| owoce .....                                                          | 110,2                                  | 101,0         | 102,1         | 176,2         | 145,8 | 113,6 | 1,49                                                   | fruit                                                                 |
| warzywa <sup>b</sup> .....                                           | 96,7                                   | 90,9          | 112,1         | 141,7         | 138,3 | 98,5  | 2,81                                                   | vegetables <sup>b</sup>                                               |
| cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....             | 118,4                                  | 102,4         | 97,5          | 148,5         | 124,5 | 118,2 | 1,97                                                   | sugar, jam, honey, chocolate and confectionery                        |
| napoje bezalkoholowe .....                                           | 104,2                                  | 104,8         | 100,2         | 130,6         | 127,0 | 109,4 | 2,47                                                   | non-alcoholic beverages                                               |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....                           | 106,5                                  | 106,7         | 105,8         | 208,7         | 178,0 | 120,2 | 3,72                                                   | Alcoholic beverages, tobacco                                          |
| Odzież i obuwie .....                                                | 98,7                                   | 95,7          | 95,1          | 57,1          | 63,9  | 89,9  | 2,99                                                   | Clothing and footwear                                                 |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....                       | 106,5                                  | 106,0         | 102,0         | 202,2         | 155,6 | 115,2 | 28,41                                                  | Housing, water, electricity, gas and other fuels                      |
| w tym:                                                               |                                        |               |               |               |       |       |                                                        | of which:                                                             |
| opłaty na rzecz właścicieli <sup>c</sup> .....                       | 103,0                                  | 102,6         | 101,5         | 174,4         | 133,1 | 107,3 | 0,26                                                   | actual rentals for housing <sup>c</sup>                               |
| zaopatrywanie w wodę i inne usługi związane z zamieszkiwaniem .....  | 105,7                                  | 105,4         | 107,8         | 245,0         | 160,8 | 120,1 | 7,75                                                   | water supply and miscellaneous services relating to the dwelling      |
| nośniki energii .....                                                | 107,5                                  | 106,6         | 99,7          | 205,0         | 159,1 | 114,3 | 18,49                                                  | electricity, gas and other fuels                                      |
| energia elektryczna .....                                            | 107,1                                  | 105,9         | 100,2         | 213,0         | 157,0 | 113,6 | 6,39                                                   | electricity                                                           |
| gaz .....                                                            | 109,3                                  | 110,3         | 94,2          | 226,6         | 169,6 | 113,6 | 3,72                                                   | gas                                                                   |
| opał .....                                                           | 108,5                                  | 105,5         | 99,6          | 207,1         | 168,1 | 114,0 | 4,78                                                   | liquid and solid fuels                                                |
| energia cieplna .....                                                | 105,2                                  | 105,8         | 104,5         | 175,9         | 145,0 | 116,3 | 3,60                                                   | heat energy                                                           |
| Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....    | 102,0                                  | 102,6         | 100,9         | 124,3         | 113,0 | 105,6 | 4,04                                                   | Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house |
| Zdrowie .....                                                        | 104,4                                  | 103,1         | 101,5         | 146,6         | 122,6 | 109,2 | 8,25                                                   | Health                                                                |
| w tym:                                                               |                                        |               |               |               |       |       |                                                        | of which:                                                             |
| artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..... | 104,2                                  | 102,9         | 101,1         | 146,0         | 119,5 | 108,4 | 6,60                                                   | medical products, appliances and equipment                            |
| w tym artykuły farmaceutyczne .....                                  | 104,5                                  | 103,0         | 101,1         | 148,3         | 120,6 | 108,8 | 6,29                                                   | of which pharmaceutical products                                      |
| usługi ambulatoryjne i medyczne niekonwencjonalnej .....             | 104,8                                  | 104,2         | 103,1         | 151,4         | 135,6 | 112,6 | 1,48                                                   | out-patient services                                                  |
| Transport .....                                                      | 108,9                                  | 107,5         | 98,7          | 160,0         | 130,4 | 115,6 | 4,44                                                   | Transport                                                             |
| Łączność .....                                                       | 99,5                                   | 101,2         | 91,5          | 92,2          | 90,3  | 92,1  | 4,65                                                   | Communication                                                         |
| Rekreacja i kultura .....                                            | 100,3                                  | 100,4         | 103,3         | 126,9         | 108,1 | 104,0 | 6,05                                                   | Recreation and culture                                                |
| Edukacja <sup>d</sup> .....                                          | 102,8                                  | 102,6         | 100,6         | 142,7         | 117,9 | 106,1 | 0,28                                                   | Education <sup>d</sup>                                                |
| Restauracje i hotele .....                                           | 104,7                                  | 103,6         | 102,3         | 172,3         | 139,5 | 111,0 | 0,76                                                   | Restaurants and hotels                                                |
| Inne towary i usługi .....                                           | 102,8                                  | 102,2         | 100,7         | 126,5         | 114,3 | 105,8 | 4,73                                                   | Miscellaneous goods and services                                      |
| w tym higiena osobista .....                                         | 102,3                                  | 102,5         | 101,2         | 123,1         | 114,7 | 106,2 | 2,41                                                   | of which personal care                                                |

a Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2012 r. b, c Do 2005 r. łącznie z: b — nasionami i pestkami jadalnymi, c — funduszem remontowym. d Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2012. b, c Until 2005 including: b — edible seeds, c — renovation fund. d Until 2004 excluding pre-primary education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 8 (214). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ SYSTEM WAG WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AS WELL AS WEIGHT SYSTEM BY HOUSEHOLD GROUPS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                               | 2011                                   | 2012          | 2013          |               |       |       |        | system wag <sup>a</sup><br>weight sys-tem <sup>a</sup>                      | SPECIFICATION |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------|-------|--------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                                                | wskaźniki cen                          |               | price indices |               |       |       |        |                                                                             |               |
|                                                                                | rok poprzedni=100<br>previous year=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |       |        |                                                                             |               |
| GOSPODARSTWA UTRZYMU-<br>JĄCYCH SIĘ Z NIEZAROB-<br>KOWYCH ŹRÓDEŁ .....         | 104,2                                  | 103,7         | 101,2         | 146,2         | 126,6 | 109,4 | 100,00 | HOUSEHOLDS MAINTAINED<br>FROM NON-EARNED<br>SOURCES                         |               |
| Żywność i napoje bezalkoholowe .....                                           | 105,6                                  | 104,0         | 102,2         | 151,1         | 134,9 | 112,2 | 28,82  | Food and non-alcoholic beverages                                            |               |
| żywność .....                                                                  | 105,8                                  | 104,0         | 102,4         | 152,9         | 136,0 | 112,6 | 26,31  | food                                                                        |               |
| w tym:                                                                         |                                        |               |               |               |       |       |        | of which:                                                                   |               |
| pieczywo i produkty zbożowe .....                                              | 109,6                                  | 102,7         | 101,0         | 170,7         | 148,1 | 113,7 | 5,27   | bread and cereals                                                           |               |
| mięso .....                                                                    | 105,4                                  | 108,4         | 101,8         | 145,8         | 131,4 | 116,4 | 7,29   | meat                                                                        |               |
| ryby .....                                                                     | 106,1                                  | 108,7         | 101,3         | 168,7         | 140,9 | 116,8 | 0,77   | fish                                                                        |               |
| mleko, sery i jaja .....                                                       | 103,5                                  | 107,4         | 100,8         | 143,3         | 131,2 | 112,1 | 4,37   | milk, cheese and eggs                                                       |               |
| oleje i pozostałe tłuszcze .....                                               | 107,6                                  | 104,6         | 101,8         | 158,2         | 138,7 | 114,5 | 1,40   | oils and fats                                                               |               |
| owoce .....                                                                    | 110,0                                  | 101,0         | 102,2         | 174,9         | 143,4 | 113,5 | 1,34   | fruit                                                                       |               |
| warzywa <sup>b</sup> .....                                                     | 97,3                                   | 91,6          | 112,3         | 144,2         | 140,8 | 100,1 | 2,80   | vegetables <sup>b</sup>                                                     |               |
| cukier, dżem, miód, czekola-<br>da i wyroby cukiernicze .....                  | 115,2                                  | 102,8         | 98,0          | 146,5         | 123,2 | 116,0 | 1,82   | sugar, jam, honey, chocolate<br>and confectionery                           |               |
| napoje bezalkoholowe .....                                                     | 103,8                                  | 104,3         | 100,4         | 129,1         | 125,6 | 108,7 | 2,51   | non-alcoholic beverages                                                     |               |
| Napoje alkoholowe i wyroby tyto-<br>niowe .....                                | 105,8                                  | 106,1         | 105,4         | 199,8         | 170,2 | 118,4 | 4,26   | Alcoholic beverages, tobacco                                                |               |
| Odzież i obuwie .....                                                          | 98,4                                   | 95,7          | 95,0          | 56,6          | 63,1  | 89,5  | 4,79   | Clothing and footwear                                                       |               |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki<br>energii .....                              | 105,7                                  | 105,3         | 102,3         | 198,4         | 151,0 | 113,9 | 27,27  | Housing, water, electricity, gas<br>and other fuels                         |               |
| w tym:                                                                         |                                        |               |               |               |       |       |        | of which:                                                                   |               |
| opłaty na rzecz właścicieli <sup>c</sup> .....                                 | 102,9                                  | 102,4         | 101,5         | 174,8         | 133,6 | 107,0 | 5,32   | actual rentals for housing <sup>c</sup>                                     |               |
| zaopatrzenie w wodę i inne<br>usługi związane z zamieszki-<br>waniem .....     | 105,7                                  | 105,3         | 107,6         | 245,4         | 160,5 | 119,8 | 7,10   | water supply and miscellaneous<br>services relating to the dwell-<br>ing    |               |
| nośniki energii .....                                                          | 107,3                                  | 106,8         | 99,9          | 205,9         | 157,9 | 114,5 | 13,58  | electricity, gas and other fuels                                            |               |
| energia elektryczna .....                                                      | 107,1                                  | 105,9         | 100,2         | 213,0         | 157,0 | 113,6 | 5,84   | electricity                                                                 |               |
| gaz .....                                                                      | 109,2                                  | 110,3         | 94,3          | 226,3         | 169,4 | 113,5 | 2,70   | gas                                                                         |               |
| opał .....                                                                     | 108,1                                  | 106,6         | 99,6          | 208,6         | 168,4 | 114,7 | 2,04   | liquid and solid fuels                                                      |               |
| energia ciepła .....                                                           | 105,2                                  | 105,8         | 104,5         | 176,6         | 145,0 | 116,3 | 3,00   | heat energy                                                                 |               |
| Wypożyczenie mieszkania i prowa-<br>dzenie gospodarstwa domowe-<br>go .....    | 102,2                                  | 102,5         | 100,9         | 125,5         | 114,0 | 105,7 | 3,86   | Furnishings, household equipment<br>and routine maintenance of the<br>house |               |
| Zdrowie .....                                                                  | 104,5                                  | 103,3         | 101,8         | 147,9         | 124,3 | 109,8 | 3,74   | Health                                                                      |               |
| w tym:                                                                         |                                        |               |               |               |       |       |        | of which:                                                                   |               |
| artykuły medyczno-farmaceutycz-<br>ne, urządzenia i sprzęt me-<br>dyczny ..... | 104,1                                  | 102,8         | 101,1         | 144,5         | 118,9 | 108,2 | 2,38   | medical products, appliances<br>and equipment                               |               |
| w tym artykuły farmaceutycz-<br>ne .....                                       | 104,5                                  | 103,0         | 101,1         | 148,3         | 120,6 | 108,8 | 2,15   | of which pharmaceutical prod-<br>ucts                                       |               |
| usługi ambulatoryjne i medycy-<br>ny niekonwencjonalnej .....                  | 105,0                                  | 104,2         | 103,1         | 155,2         | 137,3 | 112,8 | 1,29   | out-patient services                                                        |               |
| Transport .....                                                                | 107,7                                  | 108,0         | 99,4          | 157,8         | 130,7 | 115,6 | 5,93   | Transport                                                                   |               |
| Łączność .....                                                                 | 99,1                                   | 100,5         | 91,6          | 91,0          | 89,1  | 91,2  | 4,19   | Communication                                                               |               |
| Rekreacja i kultura .....                                                      | 100,3                                  | 101,0         | 102,3         | 116,9         | 102,7 | 103,6 | 8,16   | Recreation and culture                                                      |               |
| Edukacja <sup>d</sup> .....                                                    | 102,3                                  | 103,3         | 100,6         | 144,0         | 118,8 | 106,3 | 1,42   | Education <sup>d</sup>                                                      |               |
| Restauracje i hotele .....                                                     | 104,7                                  | 103,2         | 102,3         | 166,2         | 136,5 | 110,6 | 2,32   | Restaurants and hotels                                                      |               |
| Inne towary i usługi .....                                                     | 102,6                                  | 102,6         | 100,8         | 126,9         | 114,6 | 106,1 | 5,24   | Miscellaneous goods and services                                            |               |
| w tym higiena osobista .....                                                   | 102,1                                  | 102,4         | 101,2         | 123,4         | 114,2 | 105,9 | 3,37   | of which personal care                                                      |               |

a Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2012 r. b, c Do 2005 r. łącznie z: b — nasionami i pestkami jadalnymi, c — funduszem remontowym. d Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2012. b, c Until 2005 including: b — edible seeds, c — renovation fund. d Until 2004 excluding pre-primary education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 9 (215). WSKAŹNIKI ZAGROŻENIA UBÓSTWEM W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH<sup>a</sup>  
 AT-RISK-OF-POVERTY RATES IN HOUSEHOLDS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                    | 2010                                                                                                                                                                    | 2012        | 2013        | 2010                                                           | 2012       | 2013        | 2010                                       | 2012       | 2013       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|----------------------------------------------------------------|------------|-------------|--------------------------------------------|------------|------------|
|                                                                                                      | osoby — w % ogółu osób w gospodarstwach danego typu — o wydatkach poniżej<br>persons — in % of persons living in a given type<br>of household — with expenditures below |             |             |                                                                |            |             |                                            |            |            |
|                                                                                                      | relatywnej<br>granicy ubóstwa<br>relative poverty<br>threshold                                                                                                          |             |             | „ustawowej”<br>granicy ubóstwa<br>"legal" poverty<br>threshold |            |             | minimum egzystencji<br>subsistence minimum |            |            |
| <b>OGÓŁEM</b> .....<br><b>TOTAL</b>                                                                  | <b>17,4</b>                                                                                                                                                             | <b>16,3</b> | <b>16,2</b> | <b>7,4</b>                                                     | <b>7,2</b> | <b>12,8</b> | <b>5,8</b>                                 | <b>6,8</b> | <b>7,4</b> |
| miasta .....<br>urban areas                                                                          | 11,9                                                                                                                                                                    | 11,0        | 11,2        | 4,3                                                            | 4,6        | 8,4         | 3,4                                        | 4,3        | 4,6        |
| wieś .....<br>rural areas                                                                            | 25,9                                                                                                                                                                    | 24,5        | 24,0        | 12,2                                                           | 11,1       | 19,6        | 9,6                                        | 10,6       | 11,6       |
| gospodarstwa 1-osobowe .....<br>one-person households                                                | 6,6                                                                                                                                                                     | 6,5         | 6,1         | 2,3                                                            | 2,1        | 2,6         | 2,0                                        | 2,4        | 2,5        |
| małżeństwa:<br>marriages:                                                                            |                                                                                                                                                                         |             |             |                                                                |            |             |                                            |            |            |
| bez dzieci na utrzymaniu .....<br>without dependent children                                         | 6,1                                                                                                                                                                     | 5,2         | 5,3         | 0,9                                                            | 1,0        | 1,8         | 1,5                                        | 1,7        | 1,9        |
| z 1 dzieckiem .....<br>with 1 child                                                                  | 7,5                                                                                                                                                                     | 7,7         | 6,9         | 1,9                                                            | 2,1        | 3,9         | 1,9                                        | 2,5        | 2,4        |
| z 2 .....<br>with 2                                                                                  | 15,1                                                                                                                                                                    | 12,3        | 12,1        | 5,5                                                            | 4,9        | 9,9         | 3,9                                        | 4,2        | 4,7        |
| z 3 .....<br>with 3                                                                                  | 28,0                                                                                                                                                                    | 24,9        | 23,1        | 14,3                                                           | 13,4       | 21,8        | 9,9                                        | 9,8        | 10,2       |
| z 4 i więcej dzieci na utrzymaniu ....<br>with 4 and more dependent chil-<br>dren                    | 44,2                                                                                                                                                                    | 47,4        | 46,7        | 34,3                                                           | 32,7       | 49,8        | 24,0                                       | 26,6       | 22,8       |
| matka lub ojciec z dziećmi na utrzy-<br>maniu .....<br>mother or father with dependent chil-<br>dren | 17,9                                                                                                                                                                    | 19,5        | 20,4        | 9,7                                                            | 9,1        | 17,7        | 7,3                                        | 8,1        | 7,9        |
| W tym gospodarstwa:<br>Of which households of:                                                       |                                                                                                                                                                         |             |             |                                                                |            |             |                                            |            |            |
| pracowników .....<br>employees                                                                       | 16,6                                                                                                                                                                    | 15,3        | 14,9        | 7,1                                                            | 6,9        | 12,0        | 5,3                                        | 6,2        | 6,4        |
| rolników .....<br>farmers                                                                            | 26,5                                                                                                                                                                    | 26,4        | 26,7        | 12,3                                                           | 12,2       | 22,8        | 9,0                                        | 11,1       | 13,4       |
| pracujących na własny rachunek .....<br>self-employed                                                | 9,8                                                                                                                                                                     | 7,9         | 9,2         | 3,5                                                            | 2,6        | 7,5         | 2,3                                        | 2,6        | 3,9        |
| emerytów .....<br>retirees                                                                           | 13,2                                                                                                                                                                    | 11,9        | 11,4        | 4,0                                                            | 3,6        | 6,8         | 3,8                                        | 4,3        | 4,8        |
| rencistów .....<br>pensioners                                                                        | 25,7                                                                                                                                                                    | 25,8        | 26,3        | 10,1                                                           | 10,7       | 18,2        | 9,7                                        | 12,1       | 13,2       |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 296.

a See general notes, item 11 on page 296.



TABL. 10 (216). GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA<sup>a</sup>HOUSEHOLDS EQUIPPED WITH SELECTED DURABLE GOODS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                      |      | Ogółem<br>Total                                                  | W tym gospodarstwa domowe<br>Of which households |                                  |                                                                                      |                                                    |                                  |                                      |
|------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
|                                                                        |      |                                                                  | pracow-<br>ników<br>of em-<br>ploy-<br>ees       | rol-<br>ników<br>of farm-<br>ers | pracu-<br>jących<br>na włas-<br>ny ra-<br>chunek<br>of the<br>self-<br>em-<br>ployed | emerytów i rencistów<br>of retirees and pensioners |                                  |                                      |
|                                                                        |      |                                                                  |                                                  |                                  |                                                                                      | razem<br>total                                     | emery-<br>tów<br>of re-<br>tires | renci-<br>stów<br>of pen-<br>sioners |
|                                                                        |      | w % danej grupy gospodarstw<br>in % of given group of households |                                                  |                                  |                                                                                      |                                                    |                                  |                                      |
| Chłodziarka .....                                                      | 2010 | 98,5                                                             | 98,8                                             | 99,3                             | 98,7                                                                                 | 98,5                                               | 98,7                             | 97,6                                 |
| Refrigerator .....                                                     | 2013 | 98,1                                                             | 98,2                                             | 99,1                             | 98,5                                                                                 | 98,1                                               | 98,1                             | 98,5                                 |
| Automat pralniczy .....                                                | 2010 | 89,9                                                             | 94,7                                             | 87,2                             | 97,4                                                                                 | 83,8                                               | 84,7                             | 80,1                                 |
| Automatic washing machine .....                                        | 2013 | 93,2                                                             | 96,4                                             | 92,5                             | 98,0                                                                                 | 89,1                                               | 89,9                             | 86,0                                 |
| Pralka i wirówka elektryczna .....                                     | 2010 | 17,0                                                             | 12,1                                             | 38,7                             | 9,0                                                                                  | 22,5                                               | 21,6                             | 26,4                                 |
| Washing machine and spin-dryer .....                                   | 2013 | 9,9                                                              | 6,9                                              | 22,4                             | 4,7                                                                                  | 13,4                                               | 12,7                             | 15,8                                 |
| Zmywarka do naczyń .....                                               | 2010 | 15,5                                                             | 19,3                                             | 13,5                             | 39,7                                                                                 | 6,8                                                | 7,3                              | 4,7                                  |
| Dishwasher .....                                                       | 2013 | 22,3                                                             | 28,4                                             | 23,9                             | 49,5                                                                                 | 10,2                                               | 11,1                             | 6,7                                  |
| Kuchenka mikrofalowa .....                                             | 2010 | 52,4                                                             | 62,6                                             | 58,9                             | 72,4                                                                                 | 35,1                                               | 35,5                             | 33,3                                 |
| Microwave oven .....                                                   | 2013 | 56,2                                                             | 66,3                                             | 63,1                             | 72,2                                                                                 | 39,7                                               | 40,4                             | 37,2                                 |
| Samochód osobowy .....                                                 | 2010 | 59,5                                                             | 73,2                                             | 91,0                             | 91,5                                                                                 | 35,2                                               | 37,8                             | 24,9                                 |
| Passenger car .....                                                    | 2013 | 61,2                                                             | 75,0                                             | 92,2                             | 91,6                                                                                 | 37,3                                               | 40,8                             | 24,2                                 |
| Motocykl, skuter, motorower .....                                      | 2010 | 6,2                                                              | 7,3                                              | 19,3                             | 10,4                                                                                 | 2,7                                                | 2,6                              | 3,1                                  |
| Motorcycle, scooter, motorbike .....                                   | 2013 | 6,3                                                              | 7,6                                              | 18,9                             | 8,9                                                                                  | 2,7                                                | 2,7                              | 2,7                                  |
| Rower (bez dziecięcego) .....                                          | 2010 | 63,9                                                             | 71,2                                             | 92,4                             | 73,6                                                                                 | 50,5                                               | 51,2                             | 47,8                                 |
| Bicycle (excluding children's) .....                                   | 2013 | 62,2                                                             | 69,9                                             | 89,3                             | 72,5                                                                                 | 47,9                                               | 48,1                             | 47,0                                 |
| Zestaw do odbioru, nagrywania i odtwarzania<br>dźwięku (wieża) .....   | 2010 | 41,4                                                             | 53,7                                             | 46,3                             | 60,7                                                                                 | 21,2                                               | 21,1                             | 21,5                                 |
| Hi-fi stereo music system .....                                        | 2013 | 32,8                                                             | 42,2                                             | 33,2                             | 47,5                                                                                 | 17,8                                               | 18,0                             | 17,3                                 |
| Odbiornik telewizyjny .....                                            | 2010 | 98,5                                                             | 98,5                                             | 99,8                             | 98,4                                                                                 | 99,0                                               | 99,1                             | 98,8                                 |
| Television set .....                                                   | 2013 | 97,1                                                             | 97,1                                             | 99,4                             | 96,1                                                                                 | 98,6                                               | 98,7                             | 98,4                                 |
| w tym do odbioru naziemnej telewizji cyfrowej<br>z MPEG-4 .....        | 2010 | 33,0                                                             | 40,3                                             | 26,4                             | 56,6                                                                                 | 21,3                                               | 21,9                             | 19,2                                 |
| of which receiving digital terrestrial television with<br>MPEG-4 ..... | 2013 | 44,5                                                             | 51,0                                             | 42,6                             | 58,6                                                                                 | 35,5                                               | 37,1                             | 29,7                                 |
| Odtwarzacz DVD .....                                                   | 2010 | 54,1                                                             | 67,2                                             | 62,9                             | 73,0                                                                                 | 33,3                                               | 33,9                             | 30,7                                 |
| DVD player .....                                                       | 2013 | 45,2                                                             | 54,3                                             | 53,7                             | 58,9                                                                                 | 30,8                                               | 31,9                             | 26,6                                 |
| Telefon komórkowy .....                                                | 2010 | 88,9                                                             | 98,9                                             | 94,9                             | 98,9                                                                                 | 72,3                                               | 72,0                             | 73,4                                 |
| Mobile phone .....                                                     | 2013 | 93,5                                                             | 99,5                                             | 97,7                             | 99,5                                                                                 | 83,1                                               | 83,0                             | 83,5                                 |
| Zestaw kina domowego .....                                             | 2010 | 16,9                                                             | 23,3                                             | 13,6                             | 35,6                                                                                 | 5,9                                                | 6,0                              | 5,4                                  |
| Home theatre system .....                                              | 2013 | 14,2                                                             | 19,6                                             | 10,0                             | 29,2                                                                                 | 5,1                                                | 5,2                              | 4,6                                  |
| Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej lub<br>kablowej .....     | 2010 | 64,6                                                             | 72,8                                             | 49,1                             | 80,9                                                                                 | 54,3                                               | 55,6                             | 48,9                                 |
| Satellite or cable television equipment .....                          | 2013 | 66,3                                                             | 72,3                                             | 56,2                             | 74,8                                                                                 | 59,8                                               | 60,8                             | 56,4                                 |
| Kamera wideo .....                                                     | 2010 | 10,2                                                             | 13,3                                             | 6,1                              | 28,5                                                                                 | 3,6                                                | 3,9                              | 2,1                                  |
| Videocamera .....                                                      | 2013 | 9,2                                                              | 12,2                                             | 6,0                              | 22,8                                                                                 | 3,6                                                | 4,0                              | 2,1                                  |
| Aparat fotograficzny cyfrowy .....                                     | 2010 | 49,2                                                             | 65,9                                             | 49,9                             | 80,5                                                                                 | 21,5                                               | 22,6                             | 17,2                                 |
| Digital camera .....                                                   | 2013 | 50,8                                                             | 66,3                                             | 55,7                             | 80,2                                                                                 | 24,6                                               | 26,0                             | 19,5                                 |
| Komputer osobisty .....                                                | 2010 | 64,6                                                             | 85,0                                             | 74,7                             | 92,3                                                                                 | 30,1                                               | 30,1                             | 29,9                                 |
| Personal computer .....                                                | 2013 | 71,5                                                             | 90,3                                             | 81,2                             | 94,6                                                                                 | 39,5                                               | 39,8                             | 38,2                                 |
| w tym z dostępem do Internetu .....                                    | 2010 | 59,2                                                             | 78,7                                             | 62,2                             | 89,0                                                                                 | 26,8                                               | 27,1                             | 25,9                                 |
| of which with access to the Internet .....                             | 2013 | 68,8                                                             | 87,7                                             | 75,7                             | 93,0                                                                                 | 37,4                                               | 37,9                             | 35,2                                 |
| w tym z dostępem szerokopasmowym .....                                 | 2010 | 43,0                                                             | 57,7                                             | 41,5                             | 66,4                                                                                 | 18,6                                               | 18,7                             | 18,1                                 |
| of which broadband access .....                                        | 2013 | 55,4                                                             | 70,9                                             | 58,9                             | 76,5                                                                                 | 29,4                                               | 29,9                             | 27,6                                 |
| Drukarka .....                                                         | 2010 | 41,0                                                             | 54,4                                             | 52,1                             | 71,9                                                                                 | 16,5                                               | 16,6                             | 16,0                                 |
| Printer .....                                                          | 2013 | 35,8                                                             | 46,7                                             | 46,6                             | 64,7                                                                                 | 14,7                                               | 15,4                             | 12,4                                 |
| w tym wielofunkcyjna .....                                             | 2010 | .                                                                | .                                                | .                                | .                                                                                    | .                                                  | .                                | .                                    |
| of which multifunction printer .....                                   | 2013 | 21,9                                                             | 28,7                                             | 28,9                             | 43,2                                                                                 | 7,9                                                | 8,2                              | 6,9                                  |

a Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów.

a Compiled on the basis of data at the end of individual quarters.

Uwagi ogólne

General notes

Infrastruktura komunalna

1. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych opracowano **metodą rodzaju działalności**, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu gospodarczego, z wyjątkiem danych o komunikacji miejskiej opracowanych metodą przedsiębiorstw.

Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 33.

Dane o urządzeniach komunalnych dotyczą urządzeń czynnych.

2. Dane o **oczyszczalniach ścieków** dotyczą oczyszczalni pracujących na sieci kanalizacyjnej.

3. Do **miast obsługiwanych przez oczyszczalnie ścieków** zaliczono te miasta, z których ścieki komunalne przed odprowadzeniem ich do odbiornika były poddawane procesom oczyszczania mechanicznego, biologicznego lub z podwyższonym usuwaniem biogenów. W przypadku gdy miasto obsługiwane jest przez kilka oczyszczalni o różnym sposobie oczyszczania, to o zakwalifikowaniu miasta do odpowiedniego rodzaju oczyszczalni ścieków decyduje przewaga ilości ścieków oczyszczanych przez dany rodzaj oczyszczalni.

4. Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej (bez przyłączy prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów) oraz sieci przesyłowej (magistralnej), tj. przewodów doprowadzających do sieci rozdzielczej wodę i od 2003 r. — gaz.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

5. Dane o **korzystających z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych dotłączonych do określonej sieci.

Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalacje gazu z sieci.

Dane o ludności korzystającej z wodociągu, kanalizacji i gazu obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

6. **Zużycie energii elektrycznej i gazu z sieci** w gospodarstwach domowych ustala się na podstawie zaliczkowego systemu opłat.

7. Informacje o **komunikacji miejskiej naziemnej** dotyczą **komunikacji autobusowej, tramwajowej i trolejbusowej** i obejmują działalność przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej publicznych i prywatnych. W danych o komunikacji autobusowej uwzględniono również autobusy pocipieszne i mikrobusy oraz obsługę ruchu podmie-

Municipal infrastructure

1. Information regarding municipal installations and services was compiled using the **kind-of-activity method**, i.e., according to the criterion of installation designation, regardless of the predominant kind of activity of the economic entity, with the exception of data regarding urban transport compiled using the enterprise method.

The definition of the **enterprise method** is given in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 33.

Data regarding municipal installations concern operative installations.

2. Data regarding **wastewater treatment plants** concern treatment plants connected to the sewage network.

3. **Urban areas served by wastewater treatment plants** include those urban areas from which municipal sewage, before being drained off to a collector, was subjected to mechanical, biological processes or to increased biogene removal. When an urban area is served by several treatment plants with various methods of treatment, the predominate amount of wastewater treated by a given treatment plant determines the classification of the urban area in the appropriate type of wastewater treatment plant.

4. Information regarding the **length of the water supply and gas supply networks** concerns distribution network (excluding connections leading to residential buildings and other constructions) as well as the transmission (main) network, i.e., conduits providing water to the distribution network and since 2003 — gas.

Data regarding the **length of the sewage network**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewage from the street network, while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

5. Data regarding the **users of water supply systems and sewage systems** include the population living in residential buildings connected to a defined system.

Data regarding the **gas users** concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas supply system.

Data regarding the population connected to the water supply system, the sewage system and the gas supply system also include the population in collective accommodation facilities.

6. The **consumption of electricity and gas from gas supply system** in households is established on the basis of an estimated system of payments.

7. Information regarding **urban ground transport** concerns **bus, tram and trolley bus communication** and includes the activity of public and private urban transport enterprises and companies. In the data regarding bus service, express buses and minibuses as well as suburban and intercity service

skiego i międzymiastowego; dane nie obejmują działalności przedsiębiorstw prowadzących głównie komunikację zamiejską, a świadczących również usługi komunikacji miejskiej w niektórych miastach oraz linii komunikacyjnych obsługujących wyłącznie zakłady pracy.

Przez **linię komunikacyjną** rozumie się trasę łączącą krańcowe punkty przebiegu wozów oznaczonych tym samym numerem lub znakiem literowym. Jako długość linii komunikacyjnych przyjęto sumę długości wszystkich stałych dziennych linii autobusowych, tramwajowych, trolejbusowych, po których kursują wozy oznaczone odrębnymi numerami lub znakami literowymi.

**8. Informacje o komunikacji miejskiej podziemnej** dotyczą metra w Warszawie, którego eksploatację rozpoczęto w kwietniu 1995 r.

**9. Dane o odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych (z wyłączeniem pojazdów wycofanych z eksploatacji), a także odpadów niezawierających odpadów niebezpiecznych pochodzących od innych wytwórców odpadów, które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

Grupowanie odpadów przeznaczonych do procesów odzysku i unieszkodliwiania podano w układzie funkcjonującym w organizacjach międzynarodowych (m.in. UE, OECD).

**10. Dane o nieczystościach ciekłych** dotyczą nieczystości pochodzących z gospodarstw domowych, budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą — w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

**11. Parki spacerowo-wypoczynkowe** są to tereny zieleni o powierzchni co najmniej 2 ha, urządzone i konserwowane z przeznaczeniem na cele wypoczynkowe ludności, wyposażone w drogi, aleje spacerowe, place, ławki itp.

**Zieleńce** są to obiekty o powierzchni poniżej 2 ha, w których funkcji dominuje wypoczynek.

**Tereny zieleni osiedlowej** występują przy zabudowie mieszkaniowej, pełnią funkcję wypoczynkową, izolacyjną i estetyczną.

**12.** Przyjęte do przeliczeń dane o ludności miast na podstawie bilansów w 2010 r. dotyczą miast według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2011 r.

## Mieszkania

**1. Informacje o zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (hotele, pracowniczych, domów studenckich i internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkałych (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i in.).

**Mieszkanie** jest to lokal składający się z jednej lub kilku izb łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

have been also included; data do not include the activity of enterprises operating mainly in the scope of non-urban transport, but rendering also the services in the scope of urban transport in some cities as well as transport lines exclusively servicing work places.

**Transport line** is understood as a route connecting the extreme points of the route of vehicles marked with the same number or letter. The length of the transport lines is the sum of the length of all of the scheduled daytime bus, tram and trolley bus lines over which vehicles marked with separate numbers or letters travel.

**8. Information regarding urban underground transport** concerns the metro in Warsaw, which was opened in April 1995.

**9. Data on municipal waste** concern waste generated by households (excluding discarded vehicles) as well as waste not containing hazardous waste originating from other producers of waste, which because of its character or composition is similar to waste from households.

Grouping of waste designated for recovery and disposal operations is given according to the layout functioning in international organisations (i.e. EU, OECD).

**10. Data on liquid waste** concern waste which comes from households, public buildings and buildings of units running a business — in case they are not discharged by sewage system.

**11. Strolling-recreational parks** are green areas of at least 2 ha in size, maintained for the recreational needs of the population, featuring roads, walkways, squares, benches etc.

**Lawns** are areas of less than 2 ha in size, in which recreational activity dominates.

**Green areas of housing estates** are located in residential areas and are used for the purposes of recreation, isolation and aesthetic visual appearance.

**12. Data on urban population based on balances in 2010 applied in calculations** concern urban areas according to the administrative division valid as of 31 XII 2011.

## Dwellings

**1. Information regarding dwelling stocks and completed dwellings** concerns dwellings, as well as rooms and the useful floor area in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

A **dwelling** is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

**Izba** jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m<sup>2</sup>, z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię — jeśli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o **liczbie izb w mieszkaniach** uwzględniają także izby wykorzystywane wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

**Powierzchnia użytkowa mieszkania** jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

2. Dane o **zasobach mieszkaniowych** opracowano na podstawie:

1) wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań według stanu w dniu 20 V 2002 r. i 31 III 2011 r.;

2) bilansu zasobów mieszkaniowych według stanu w dniu 31 XII, w każdorazowym podziale administracyjnym.

3. W Narodowym Spisie Powszechnym Ludności i Mieszkań 2002 i 2011 do zasobów mieszkaniowych zaliczono mieszkania zamieszkane i niezamieszkane, które w przyszłości mogą stać się mieszkaniami zamieszkanymi, tj. mieszkania przeznaczone do stałego, czasowego lub sezonowego zamieszkania (tzw. drugie mieszkanie) oraz mieszkania wykorzystywane do prowadzenia działalności gospodarczej i o nieustalonym przeznaczeniu.

Za **mieszkanie zamieszkane stale** uznano takie, w którym spisano jedną lub więcej osób i co najmniej jedną z tych osób uznano za faktycznie stale zamieszkałą.

Za **mieszkanie zamieszkane czasowo** uznano takie, w którym spisano jedną lub więcej osób, ale żadna z tych osób nie została uznana za mieszkańca faktycznie stale zamieszkałego.

4. **Bilanse zasobów mieszkaniowych** sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego (dla lat 2002—2009 przyjęto jako bazę wyjściową wyniki spisu 2002, od 2010 r. — wyniki spisu 2011), przyjmując od 2002 r. za podstawę mieszkania zamieszkane i niezamieszkane oraz uwzględniając przyrosty i ubytki zasobów mieszkaniowych.

5. **Mieszkania według stosunków własnościowych** (tabl. 17) sklasyfikowano według następujących form własności:

- 1) **spółdzielni mieszkaniowych** — mieszkania własnościowe (zajmowane na podstawie spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego) lub lokatorskie (zajmowane na podstawie stosunku najmu);
- 2) **gmin** (komunalne) — mieszkania stanowiące własność gminy lub powiatu (lokalnej wspólnoty samorządowej), a także mieszkania przekazane gminie, ale pozostające w dyspozycji jednostek użyteczności publicznej, takich jak: zakłady opieki zdrowotnej, ośrodki pomocy społecznej, jednostki systemu oświaty, instytucje kultury;
- 3) **zakładów pracy** (sektora publicznego i prywatnego);

*A **room** is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m<sup>2</sup>, with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.*

*Data regarding the **number of rooms in dwellings** also include rooms used exclusively for conducting economic activity, if these rooms are located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access from the street, courtyard or from a common space in the building.*

*The **useful floor area of a dwelling** is the total useful floor area of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.*

*2. Data regarding **dwelling stocks** have been compiled on the basis of:*

*1) the results of the Population and Housing Census as of 20 V 2002 and 31 III 2011;*

*2) the balance of dwelling stocks, as of 31 XII, in each administrative division.*

*3. In the Population and Housing Census 2002 and 2011 dwelling stocks include inhabited and uninhabited dwellings, which in the future can become inhabited dwellings, i.e., dwellings for permanent, temporary or seasonal residence (so called second dwelling) as well as dwellings used for conducting economic activity and without established purpose.*

***Permanently inhabited dwellings** are regarded as such, in which one or more people were surveyed and at least one of these people was acknowledged to be a permanent inhabitant.*

***Temporarily inhabited dwellings** are regarded as such, in which one or more people were surveyed, but none of these people was acknowledged to be a permanent inhabitant.*

*4. The **balances of dwelling stocks** are estimated for the periods between censuses on the basis of results from last census (for the years 2002—2009 the basis assumed were the results of 2002 census, since 2010 — the results of 2011 census), since 2002 assuming inhabited and uninhabited dwellings as a basis and considering increases and decreases of dwelling stocks.*

*5. **Dwellings by type of ownership** (table 17) were classified according to the following forms of ownership:*

*1) **housing cooperatives** — member-owned dwellings (occupied on the basis of the cooperative ownership right to a residential premise) and tenant's dwellings (occupied on the basis of a contract of tenancy);*

*2) **gminas** (municipal) — dwellings owned by a gmina or powiat (local self-government community) and also dwellings transferred to a gmina, but remaining at the disposal of public utilities such as: health care establishments, social aid centres, units of education system, cultural institutions;*

*3) **companies** (of public and private sector);*

4) **Skarbu Państwa** — mieszkania pozostające w zasobie lub zarządzie Agencji Nieruchomości Rolnych, Wojskowej Agencji Mieszkaniowej oraz organów administracji państwowej, np. ministerstw;

5) **towarzystw budownictwa społecznego;**

6) **osób fizycznych** — mieszkania, do których prawo własności posiada osoba fizyczna (jedna lub więcej), przy czym osoba ta:

- może być właścicielem całej nieruchomości, np. indywidualny dom jednorodzinny,
- może posiadać udział w nieruchomości wspólnej jako właściciel lokalu mieszkalnego, np. znajdującego się w budynku wielomieszkaniowym objętym wspólnotą mieszkaniową. Zaliczono tu również mieszkania w budynkach spółdzielni mieszkaniowych, dla których na mocy ustawy z dnia 15 XII 2000 r. o spółdzielniach mieszkaniowych (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 1222) zostało ustanowione odrębne prawo własności na rzecz osoby fizycznej (osób fizycznych) ujawnione w księdze wieczystej.

Pojęcie wspólnoty mieszkaniowej odnosi się do budynku wielomieszkaniowego, w którym część lub wszystkie lokale stanowią wyodrębnioną własność, potwierdzoną wpisem do księgi wieczystej. Wspólnotę mieszkaniową tworzy ogół właścicieli lokali (mieszkalnych i użytkowych) w danym budynku;

7) **innych podmiotów** — mieszkania stanowiące własność instytucji budujących dla zysku — przeznaczone na sprzedaż (ale jeszcze nie-sprzedane osobom fizycznym) lub na wynajem, mieszkania stanowiące własność instytucji wyznaniowych, stowarzyszeń, fundacji, partii, związków zawodowych itp.

6. Dane o **mieszkaniach**, na realizację których **wydano pozwolenia**, których **budowę rozpoczęto** oraz o **mieszkaniach w budowie** dotyczą mieszkań: w nowych budynkach mieszkalnych, w budynkach niemieszkalnych, uzyskanych w wyniku rozbudowy budynków (w części stanowiącej rozbudowę), uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

7. Informacje o **mieszkaniach, powierzchni użytkowej mieszkań** oraz o **izbach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Informacje o efektach:

- **budownictwa spółdzielczego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez spółdzielnie mieszkaniowe, z przeznaczeniem dla osób będących członkami tych spółdzielni;
- **budownictwa komunalnego (gminnego)** dotyczą mieszkań realizowanych w całości z budżetu gminy (głównie o charakterze socjalnym lub interwencyjnym);
- **budownictwa zakładowego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez zakłady pracy (sektora publicznego i prywatnego), z przeznaczeniem na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych pracowników tych zakładów (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);

4) **State Treasury** — dwellings remaining in the stock or under the management of Agricultural Property Agency, Military Housing Agency and organs of state administration, e.g. ministries;

5) **public building societies;**

6) **natural persons** — dwellings, which are owned by a natural person (one or more) while this person:

- can be owner of whole real estate, for example individual detached house,
- can have a share in the common real estate, as the owner of dwelling for example located in a block of flats included in a condominium. There are also included dwellings in building of housing cooperatives for which by the law of 15 XII 2000 on housing cooperatives (uniform text Journal of Laws 2013 item 1222) a separate ownership right for the benefit of a natural person (natural persons), exposed in a real-estate register, was established.

The notion of condominium refers to a block of flats, in which a part or all dwellings constitute separate ownerships, confirmed by an entry in the land and mortgage register. Condominium is created by all owners of dwellings (residential and business premises) in a given building;

7) **other entities** — dwellings owned by institutions constructing for profit — for sale (but not yet sold to natural persons) or for rental, dwellings owned by religious institutions, associations, foundations, political parties, labour unions etc.

6. Data regarding dwellings for which permits have been granted, in which construction has begun as well as dwellings under construction concern dwellings: in new residential buildings, in non-residential buildings, dwellings created as a result of enlarging building (the enlarged portion), created as a result of adapting non-residential spaces.

7. Information regarding dwellings, useful floor area of dwellings as well as regarding rooms completed concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

Information regarding the results of:

- **cooperative construction** concerns dwellings completed by housing cooperatives, designed for persons being members of these cooperatives;
- **municipal (gmina) construction** concerns dwellings realized in full from the gmina budget (primarily with a public assistance or intervention character);
- **company construction** concerns dwellings completed by companies (of the public and private sectors), designed for meeting the residential needs of the employees of these companies (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);

- **budownictwa przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez różnych inwestorów w celu osiągnięcia zysku (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);
- **budownictwa społecznego czynszowego** dotyczą mieszkań realizowanych przez товариства будownictва сполечного (działające na zasadzie non profit), z wykorzystaniem kredytu z Banku Gospodarstwa Krajowego (do 31 V 2009 r. — z Krajowego Funduszu Mieszkania);
- **budownictwa indywidualnego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne (prowadzące i nieprowadzące działalności gospodarczej), fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem.

8. Dane o **ludności**, przyjęte również za podstawę obliczenia przeciętnej liczby osób na 1 mieszkanie i na 1 izbę, obejmują:

- 1) na podstawie spisów powszechnych — ludność w mieszkaniach faktycznie zamieszkałą, nie obejmują natomiast ludności:
  - zamieszkałej w gospodarstwach zbiorowych, np. w hotelach pracowniczych, domach studenckich, internatach, domach opieki społecznej,
  - zamieszkałej w pomieszczeniach nieprzeznaczonych na cele mieszkalne;
- 2) na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych — od 2002 r. ogólną liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII.

- **construction for sale or rent** concerns dwellings completed by various investors in order to achieve a profit (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);
- **public building society** concerns dwellings built by public building societies (operating on a non-profit basis) utilizing credit from the state bank BGK (until 31 V 2009 — from the National Housing Fund);
- **private construction** concerns dwellings completed by natural persons (conducting or not conducting economic activity), foundations, churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent.

8. Data regarding the **population**, which also constitute the basis for calculating the average number of persons per dwelling and per room, include:

- 1) on the basis of the national censuses — population in dwellings actually residing, however do not include the population:
  - living in group institutional households e.g., in employee hostels, student dormitories, boarding schools, social welfare homes,
  - living in premises not designed for residential purposes;
- 2) based on balances of dwelling stocks — since 2002 the total number of population as of 31 XII.



TABL. 2 (218). **UDNOŚĆ W MIASTACH OBSŁUGIWANYCH PRZESIEĆ WODOCIAŁOWĄ, KANALIZACYJNĄ I GAZOWĄ**

Stan w dniu 31 XII

*POPULATION IN URBAN AREAS SERVED BY WATER SUPPLY, SEWAGE AND GAS SUPPLY SYSTEMS*

As of 31 XII

| L A T A<br>Y E A R S<br><br>GRUPY MIAST<br>WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI<br>GROUPS OF TOWNS<br>BY NUMBER OF POPULATION | Ludność w miastach korzystająca <sup>a</sup> z                                                                                     |                                 |                                                        | Population in urban areas connected <sup>a</sup> to                                                                                                                                            |                                 |                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------|
|                                                                                                                 | wodociągu<br>water supply<br>system                                                                                                | kanalizacji<br>sewage<br>system | gazu <sup>b</sup><br>gas supply <sup>b</sup><br>system | wodociągu<br>water supply<br>system                                                                                                                                                            | kanalizacji<br>sewage<br>system | gazu <sup>b</sup><br>gas supply <sup>b</sup><br>system |
|                                                                                                                 | w % ogółu ludności <sup>c</sup> danej grupy miast<br>in % of total population <sup>c</sup><br>of the given group<br>of urban areas |                                 |                                                        | w % ludności <sup>c</sup> danej grupy miast<br>obsługiwanych przez odpowiednią sieć<br>in % of population <sup>c</sup> of the given group<br>of urban areas served by<br>the respective system |                                 |                                                        |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005                                                                                        | 94,9                                                                                                                               | 84,5                            | 73,2                                                   | 94,9                                                                                                                                                                                           | 84,6                            | 77,5                                                   |
| <b>TOTAL</b> ..... 2010                                                                                         | 95,3                                                                                                                               | 86,1                            | 72,9                                                   | 95,3                                                                                                                                                                                           | 86,1                            | 76,1                                                   |
| ..... 2012                                                                                                      | 95,4                                                                                                                               | 87,0                            | 72,4                                                   | 95,5                                                                                                                                                                                           | 87,1                            | 75,2                                                   |
| ..... <b>2013</b>                                                                                               | <b>95,5</b>                                                                                                                        | <b>87,4</b>                     | <b>72,3</b>                                            | <b>95,5</b>                                                                                                                                                                                    | <b>87,5</b>                     | <b>75,0</b>                                            |
| Poniżej 5000 .....<br>Below                                                                                     | 90,4                                                                                                                               | 72,5                            | 32,6                                                   | 90,8                                                                                                                                                                                           | 72,8                            | 50,6                                                   |
| 5000— 9999 .....                                                                                                | 91,5                                                                                                                               | 75,9                            | 49,2                                                   | 91,5                                                                                                                                                                                           | 75,9                            | 58,0                                                   |
| 10000— 19999 .....                                                                                              | 93,8                                                                                                                               | 84,7                            | 60,3                                                   | 93,8                                                                                                                                                                                           | 84,7                            | 66,6                                                   |
| 20000— 49999 .....                                                                                              | 95,0                                                                                                                               | 87,2                            | 70,6                                                   | 95,0                                                                                                                                                                                           | 87,2                            | 71,4                                                   |
| 50000— 99999 .....                                                                                              | 96,4                                                                                                                               | 88,8                            | 75,6                                                   | 96,4                                                                                                                                                                                           | 88,8                            | 75,6                                                   |
| 100000—199999 .....                                                                                             | 97,2                                                                                                                               | 88,6                            | 81,8                                                   | 97,2                                                                                                                                                                                           | 88,6                            | 81,8                                                   |
| 200000 i więcej .....<br>and more                                                                               | 96,6                                                                                                                               | 91,4                            | 80,9                                                   | 96,6                                                                                                                                                                                           | 91,4                            | 80,9                                                   |

a Dane szacunkowe. b Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. c Na podstawie bilansów.

a Estimated data. b Including consumers connected to collective gas-meters. c Based on balances.

TABL. 3 (219). **OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW OBSŁUGUJĄCE MIASTA**

Stan w dniu 31 XII

*WASTEWATER TREATMENT PLANTS SERVICING URBAN AREAS*

As of 31 XII

| L A T A<br>Y E A R S<br><br>GRUPY MIAST<br>WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI<br>GROUPS OF TOWNS<br>BY NUMBER<br>OF POPULATION | Oczyszczalnie ścieków<br>Wastewater treatment plants |                                     |                                     |                                                                                      | Ludność w miastach korzystająca<br>z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności<br>danej grupy miast <sup>a</sup><br><br>Population in urban areas connected to<br>wastewater treatment plants in % of total<br>population of the given group of urban areas <sup>a</sup> |                                       |                                       |                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                    | ogółem<br>total                                      | mecha-<br>niczne<br>mecha-<br>nical | biolo-<br>giczne<br>biolo-<br>gical | z podwyż-<br>szonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>with increased<br>biogene<br>removal | ogółem<br>total                                                                                                                                                                                                                                                        | mecha-<br>nicznych<br>mecha-<br>nical | biolo-<br>gicznych<br>biolo-<br>gical | z podwyż-<br>szonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>with increased<br>biogene<br>removal |
|                                                                                                                    |                                                      |                                     |                                     |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       |                                       |                                                                                      |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005                                                                                           | 949                                                  | 17                                  | 546                                 | 386                                                                                  | 85,2                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,2                                   | 26,1                                  | 55,9                                                                                 |
| <b>TOTAL</b> ..... 2010                                                                                            | 855                                                  | 7                                   | 452                                 | 396                                                                                  | 88,0                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0,1                                   | 14,2                                  | 73,7                                                                                 |
| ..... 2012                                                                                                         | 808                                                  | 5                                   | 417                                 | 386                                                                                  | 91,7                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0,1                                   | 11,3                                  | 80,4                                                                                 |
| ..... <b>2013</b>                                                                                                  | <b>794</b>                                           | <b>1</b>                            | <b>405</b>                          | <b>388</b>                                                                           | <b>93,3</b>                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>0,0</b>                            | <b>11,1</b>                           | <b>82,2</b>                                                                          |
| Poniżej 5000 .....<br>Below                                                                                        | 257                                                  | —                                   | 210                                 | 47                                                                                   | 85,4                                                                                                                                                                                                                                                                   | —                                     | 60,4                                  | 25,0                                                                                 |
| 5000— 9999 .....                                                                                                   | 137                                                  | 1                                   | 82                                  | 54                                                                                   | 87,3                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0,7                                   | 43,2                                  | 43,4                                                                                 |
| 10000— 19999 .....                                                                                                 | 162                                                  | —                                   | 53                                  | 109                                                                                  | 91,0                                                                                                                                                                                                                                                                   | —                                     | 20,8                                  | 70,1                                                                                 |
| 20000— 49999 .....                                                                                                 | 111                                                  | —                                   | 26                                  | 85                                                                                   | 92,6                                                                                                                                                                                                                                                                   | —                                     | 11,6                                  | 80,9                                                                                 |
| 50000— 99999 .....                                                                                                 | 46                                                   | —                                   | 6                                   | 40                                                                                   | 93,7                                                                                                                                                                                                                                                                   | —                                     | 3,9                                   | 89,8                                                                                 |
| 100000—199999 .....                                                                                                | 34                                                   | —                                   | 7                                   | 27                                                                                   | 95,6                                                                                                                                                                                                                                                                   | —                                     | 0,4                                   | 95,3                                                                                 |
| 200000 i więcej .....<br>and more                                                                                  | 47                                                   | —                                   | 21                                  | 26                                                                                   | 95,4                                                                                                                                                                                                                                                                   | —                                     | 3,1                                   | 92,2                                                                                 |

a Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — na podstawie szacunków, ludność miast ogółem — na podstawie bilansów.

a Population connected to wastewater treatment plants — estimated data, the total urban population — based on balances.



TABL. 4 (220). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA**

Stan w dniu 31 XII

WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEMS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                           | 2005          | 2010          | 2012          | 2013          | SPECIFICATION                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sieć w tys. km</b>                                                                      |               |               |               |               | <b>Network in thous. km</b>                                                                            |
| Wodociągowa:                                                                               |               |               |               |               | Water supply:                                                                                          |
| rozdzielnica .....                                                                         | 245,6         | 272,9         | 283,1         | 287,7         | distribution                                                                                           |
| w tym sektor publiczny <sup>a</sup> .....                                                  | 228,8         | 255,2         | 267,4         | 273,1         | of which public sector <sup>a</sup>                                                                    |
| w tym jednostki samorządu terytorialnego .....                                             | 218,6         | 245,5         | 255,0         | 262,1         | of which local government units                                                                        |
| miasta .....                                                                               | 54,9          | 61,0          | 63,1          | 64,2          | urban areas                                                                                            |
| wieś .....                                                                                 | 190,7         | 211,9         | 220,0         | 223,5         | rural areas                                                                                            |
| przesyłowa (magistralna) .....                                                             | 28,7          | 16,8          | 17,2          | 17,4          | transmission (main)                                                                                    |
| w tym sektor publiczny <sup>a</sup> .....                                                  | 25,9          | 15,8          | 16,3          | 16,6          | of which public sector <sup>a</sup>                                                                    |
| w tym jednostki samorządu terytorialnego .....                                             | 23,4          | 14,1          | 14,3          | 14,7          | of which local government units                                                                        |
| Kanalizacyjna <sup>b</sup> .....                                                           | 80,1          | 107,5         | 125,6         | 132,9         | Sewage <sup>b</sup>                                                                                    |
| w tym sektor publiczny <sup>a</sup> .....                                                  | 74,1          | 101,7         | 120,8         | 128,4         | of which public sector <sup>a</sup>                                                                    |
| w tym jednostki samorządu terytorialnego .....                                             | 68,5          | 95,9          | 113,2         | 122,0         | of which local government units                                                                        |
| miasta .....                                                                               | 43,3          | 51,9          | 55,8          | 57,6          | urban areas                                                                                            |
| wieś .....                                                                                 | 36,8          | 55,6          | 69,8          | 75,3          | rural areas                                                                                            |
| <b>Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w tys.</b>                                |               |               |               |               | <b>Connections leading to residential buildings in thous.</b>                                          |
| Wodociągowe .....                                                                          | 4509,2        | 4947,4        | 5177,2        | 5273,0        | Water supply network                                                                                   |
| w tym sektor publiczny <sup>a</sup> .....                                                  | 4222,1        | 4641,8        | 4906,1        | 5026,0        | of which public sector <sup>a</sup>                                                                    |
| w tym jednostki samorządu terytorialnego .....                                             | 3978,8        | 4395,7        | 4591,0        | 4747,2        | of which local government units                                                                        |
| miasta .....                                                                               | 1757,1        | 1910,7        | 1990,6        | 2024,5        | urban areas                                                                                            |
| wieś .....                                                                                 | 2752,1        | 3036,7        | 3186,6        | 3248,5        | rural areas                                                                                            |
| Kanalizacyjne .....                                                                        | 1754,5        | 2319,0        | 2632,4        | 2764,0        | Sewage network                                                                                         |
| w tym sektor publiczny <sup>a</sup> .....                                                  | 1628,4        | 2179,0        | 2524,3        | 2666,0        | of which public sector <sup>a</sup>                                                                    |
| w tym jednostki samorządu terytorialnego .....                                             | 1519,8        | 2040,0        | 2332,9        | 2501,3        | of which local government units                                                                        |
| miasta .....                                                                               | 1156,5        | 1412,7        | 1529,5        | 1581,8        | urban areas                                                                                            |
| wieś .....                                                                                 | 598,0         | 906,3         | 1102,9        | 1182,2        | rural areas                                                                                            |
| <b>Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych (w ciągu roku) w hm<sup>3</sup></b> | <b>1219,4</b> | <b>1197,9</b> | <b>1200,5</b> | <b>1191,1</b> | <b>Consumption of water from water supply system in households (during the year) in hm<sup>3</sup></b> |
| Miasta:                                                                                    |               |               |               |               | Urban areas:                                                                                           |
| w hm <sup>3</sup> .....                                                                    | 871,8         | 819,5         | 804,8         | 791,6         | in hm <sup>3</sup>                                                                                     |
| na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> .....                                                     | 37,2          | 35,0          | 34,5          | 34,0          | per capita in m <sup>3</sup>                                                                           |
| na 1 korzystającego w m <sup>3</sup> .....                                                 | 39,2          | 36,7          | 36,1          | 35,6          | per user in m <sup>3</sup>                                                                             |
| Wieś w hm <sup>3</sup> .....                                                               | 347,6         | 378,4         | 395,7         | 399,6         | Rural areas in hm <sup>3</sup>                                                                         |
| <b>Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną (w ciągu roku) w hm<sup>3</sup></b>            | <b>1273,6</b> | <b>1297,8</b> | <b>1248,8</b> | <b>1246,6</b> | <b>Wastewater discharged by sewage network (during the year) in hm<sup>3</sup></b>                     |
| W tym oczyszczane .....                                                                    | 1140,0        | 1242,4        | 1220,8        | 1244,3        | Of which treated                                                                                       |

<sup>a</sup> Dane dotyczą sieci i przyłączy zarządzanych lub administrowanych przez jednostki sektora publicznego. <sup>b</sup> Sieć rozdzielcza i kolektory.

<sup>a</sup> Data concern network and connections managed or administrated by public sector entities. <sup>b</sup> Distribution network and collectors.

TABL. 5 (221). **ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIĘ ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
**CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                            | 2005         | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                             |
|---------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------------------|
| <b>Odbiorcy (stan w dniu 31 XII) w tys.</b> | <b>13648</b> | <b>14179</b> | <b>14333</b> | <b>14358</b> | <b>Consumers (as of 31 XII) in thous.</b> |
| Miasta .....                                | 8997         | 9409         | 9542         | 9521         | Urban areas                               |
| Wieś .....                                  | 4651         | 4769         | 4791         | 4837         | Rural areas                               |
| <b>Zużycie (w ciągu roku)</b>               |              |              |              |              | <b>Consumption (during the year)</b>      |
| W GWh .....                                 | 26565        | 29774        | 29316        | 29217        | In GWh                                    |
| miasta .....                                | 16765        | 18406        | 17956        | 17697        | urban areas                               |
| wieś .....                                  | 9800         | 11368        | 11361        | 11520        | rural areas                               |
| W kWh:                                      |              |              |              |              | In kWh:                                   |
| miasta: na 1 mieszkańca .....               | 715          | 785          | 769          | 760          | urban areas: per capita                   |
| na 1 odbiorcę <sup>a</sup> .....            | 1863         | 1956         | 1882         | 1859         | per consumer <sup>a</sup>                 |
| wieś — na 1 odbiorcę <sup>a</sup> .....     | 2107         | 2384         | 2371         | 2382         | rural areas — per consumer <sup>a</sup>   |

a Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki.

a The number of consumers as of 31 XII was used in calculations.

Source: data of the Ministry of Economy.

TABL. 6 (222). **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIĘ GAZU Z SIECI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
Stan w dniu 31 XII  
**GAS SUPPLY NETWORK AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS**  
**FROM GAS SUPPLY SYSTEM IN HOUSEHOLDS**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                   | 2005          | 2010          | 2012          | 2013                      | SPECIFICATION                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sieć rozdzielcza i przesyłowa w km ....</b>                                     | <b>122285</b> | <b>133127</b> | <b>137371</b> | <b>139797<sup>a</sup></b> | <b>Distribution and transmission network in km</b>                                               |
| w tym sektor publiczny <sup>b</sup> .....                                          | 113764        | 99370         | 102427        | 11420                     | of which public sector <sup>b</sup>                                                              |
| w tym jednostki samorządu terytorialnego .....                                     | 103           | 112           | 113           | 113                       | of which local government units                                                                  |
| Miasta .....                                                                       | 50785         | 55156         | 56710         | 57595                     | Urban areas                                                                                      |
| Wieś .....                                                                         | 71500         | 77971         | 80662         | 82203                     | Rural areas                                                                                      |
| <b>Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych i niemieszkalnych w tys. ....</b> | <b>2204,4</b> | <b>2455,6</b> | <b>2550,8</b> | <b>2598,3</b>             | <b>Connections leading to residential and non-residential buildings in thous.</b>                |
| w tym sektor publiczny <sup>b</sup> .....                                          | 2059,0        | 1811,3        | 1881,0        | 1,7                       | of which public sector <sup>b</sup>                                                              |
| w tym jednostki samorządu terytorialnego .....                                     | 0,8           | 0,9           | 1,0           | 1,0                       | of which local government units                                                                  |
| Miasta .....                                                                       | 1308,1        | 1464,4        | 1520,9        | 1546,9                    | Urban areas                                                                                      |
| Wieś .....                                                                         | 896,3         | 991,2         | 1029,9        | 1051,4                    | Rural areas                                                                                      |
| <b>Odbiorcy gazu z sieci<sup>c</sup> w tys. ....</b>                               | <b>7008</b>   | <b>7201</b>   | <b>7268</b>   | <b>7322</b>               | <b>Consumers of gas from gas supply system<sup>c</sup> in thous.</b>                             |
| Miasta .....                                                                       | 6248          | 6324          | 6339          | 6368                      | Urban areas                                                                                      |
| Wieś .....                                                                         | 760           | 878           | 929           | 954                       | Rural areas                                                                                      |
| <b>Zużycie gazu z sieci<sup>d</sup> (w ciągu roku) w hm<sup>3</sup> .....</b>      | <b>3855,3</b> | <b>4237,3</b> | <b>3983,4</b> | <b>4068,6</b>             | <b>Consumption of gas from gas supply system<sup>d</sup> (during the year) in hm<sup>3</sup></b> |
| Miasta:                                                                            |               |               |               |                           | Urban areas:                                                                                     |
| w hm <sup>3</sup> .....                                                            | 3199,4        | 3419,5        | 3161,4        | 3218,1                    | in hm <sup>3</sup>                                                                               |
| na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> .....                                             | 136           | 146           | 135           | 138                       | per capita in m <sup>3</sup>                                                                     |
| Wieś w hm <sup>3</sup> .....                                                       | 655,8         | 817,8         | 821,9         | 850,5                     | Rural areas in hm <sup>3</sup>                                                                   |

a W tym sieć przesyłowa — 19975 km (3142 km w miastach i 16833 km na wsi). b Dane dotyczą sieci i przyłączy zarządzanych lub administrowanych przez jednostki sektora publicznego. c Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. d W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

a Of which transmission network — 19975 km (3142 km in urban areas and 16833 km in rural areas). b Data concern network and connections managed or administrated by public sector entities. c Including consumers connected to collective gas-meters. d Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with consumers occur.

TABL. 7 (223). KOMUNIKACJA MIEJSKA<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

URBAN TRANSPORT<sup>a</sup>

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                         | 2005   | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|
| KOMUNIKACJA NAZIEMNA<br>GROUND TRANSPORT                                                 |        |        |        |        |                                                  |
| Sieć komunikacyjna — linie w km .....                                                    | 54029  | 56287  | 53407  | 54174  | Transport network — lines in km                  |
| autobusowe .....                                                                         | 51418  | 53728  | 50894  | 51562  | bus                                              |
| tramwajowe .....                                                                         | 2353   | 2254   | 2196   | 2290   | tram                                             |
| trolejbusowe .....                                                                       | 258    | 305    | 317    | 322    | trolley bus                                      |
| Tabor:                                                                                   |        |        |        |        | Fleet of:                                        |
| autobusy .....                                                                           | 11358  | 12098  | 11956  | 11518  | buses                                            |
| w tym sektor publiczny .....                                                             | 10206  | 10324  | 10548  | 10228  | of which public sector                           |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego .....                                  | 10141  | 10324  | 9998   | 9605   | of which local government units ownership        |
| tramwaje — sektor publiczny .....                                                        | 3631   | 3620   | 3390   | 3383   | trams — public sector                            |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego .....                                  | 3230   | 3620   | 2902   | 2884   | of which local government units ownership        |
| trolejbusy — własność jednostek samorządu terytorialnego .....                           | 165    | 180    | 167    | 177    | trolley buses — local government units ownership |
| Miejsca w wozach w tys. ....                                                             | 1763   | 1860   | 1816   | 1734   | Seats in vehicles in thous.                      |
| autobusy .....                                                                           | 1275   | 1361   | 1316   | 1244   | buses                                            |
| w tym sektor publiczny .....                                                             | 1170   | 1146   | 1177   | 1128   | of which public sector                           |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego .....                                  | 1164   | 1146   | 1113   | 1059   | of which local government units ownership        |
| tramwaje — sektor publiczny .....                                                        | 470    | 481    | 484    | 473    | trams — public sector                            |
| w tym własność jednostek samorządu terytorialnego .....                                  | 417    | 481    | 432    | 421    | of which local government units ownership        |
| trolejbusy — własność jednostek samorządu terytorialnego .....                           | 17,8   | 18,5   | 16,8   | 17,1   | trolley buses — local government units ownership |
| Przewozy pasażerów <sup>b</sup> w mln:                                                   |        |        |        |        | Transport of passengers <sup>b</sup> in mln:     |
| w ciągu roku .....                                                                       | 3994,5 | 3904,9 | 3867,5 | 3620,9 | during the year                                  |
| w ciągu doby .....                                                                       | 10,9   | 10,7   | 10,6   | 9,9    | during a day                                     |
| KOMUNIKACJA PODZIEMNA — METRO <sup>c</sup><br>UNDERGROUND TRANSPORT — METRO <sup>c</sup> |        |        |        |        |                                                  |
| Linia w km .....                                                                         | 17     | 23     | 23     | 23     | Line in km                                       |
| Tabor — wagony .....                                                                     | 168    | 240    | 240    | 276    | Fleet — wagons                                   |
| Miejsca w wagonach .....                                                                 | 31920  | 62356  | 62428  | 71847  | Seats in wagons                                  |
| Przewozy pasażerów <sup>b</sup> w mln:                                                   |        |        |        |        | Transport of passengers <sup>b</sup> in mln:     |
| w ciągu roku .....                                                                       | 93,4   | 140,2  | 132,5  | 113,1  | during the year                                  |
| w ciągu doby .....                                                                       | 0,26   | 0,38   | 0,36   | 0,31   | during a day                                     |

<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.<sup>b</sup> Dane szacunkowe. <sup>c</sup> Występuje tylko sektor publiczny — własność jednostek samorządu terytorialnego.<sup>a</sup> Data concern urban transport enterprises and companies employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Estimated data. <sup>c</sup> Operate exclusively within the public sector — local government units ownership.

TABL. 8 (224). **ODPADY KOMUNALNE**  
MUNICIPAL WASTE

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                     | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------------------------------------------|
| Odpady komunalne wytworzone <sup>a</sup> w tys. t .....                              | 12169 | 12032 | 12084 | 11295 | Municipal waste generated <sup>a</sup> in thous. t                     |
| Odpady komunalne zebrane <sup>a</sup> w tys. t .....                                 | 9352  | 10040 | 9581  | 9474  | Municipal waste collected <sup>a</sup> in thous. t                     |
| w tym z gospodarstw domowych ...                                                     | 6493  | 6892  | 6821  | 7139  | of which from households                                               |
| w tym selektywnie .....                                                              | 295   | 860   | 1005  | 1275  | of which separately                                                    |
| w tym sektor publiczny .....                                                         | 4147  | 4005  | 3881  | 3612  | of which public sector                                                 |
| w tym własność jednostek samo-<br>rządu terytorialnego .....                         | 3769  | 3770  | 3438  | 3196  | of which local government units<br>ownership                           |
| przeznaczone do procesów odzysku<br>i unieszkodliwiania:                             |       |       |       |       | designated for recovery and disposal<br>operations:                    |
| recyklingu .....                                                                     | 367   | 1783  | 1244  | 1499  | recycling                                                              |
| kompostowania lub fermentacji .....                                                  | 318   | 790   | 1128  | 1231  | composting or fermentation                                             |
| przekształcania termicznego .....                                                    | 44    | 39    | 51    | 766   | incineration                                                           |
| składowania .....                                                                    | 8623  | 7428  | 7158  | 5979  | landfilling                                                            |
| Czynne składowiska kontrolowane (stan<br>w dniu 31 XII):                             |       |       |       |       | Controlled landfill sites in operation (as of<br>31 XII):              |
| liczba .....                                                                         | 1025  | 633   | 527   | 431   | number                                                                 |
| powierzchnia w ha .....                                                              | 3360  | 2479  | 2198  | 1944  | area in ha                                                             |
| w tym sektor publiczny .....                                                         | 2846  | 2068  | 1831  | 1584  | of which public sector                                                 |
| w tym własność jednostek samo-<br>rządu terytorialnego .....                         | 2788  | 1991  | 1733  | 1486  | of which local government units<br>ownership                           |
| Zrekultywowana powierzchnia kontrolowa-<br>nych składowisk (w ciągu roku) w ha ..... | 37    | 112   | 61    | 58    | Reclaimed area of controlled landfill sites<br>(during the year) in ha |
| czynnych .....                                                                       | 4,1   | 28    | 29    | 25    | in operation                                                           |
| w tym sektor publiczny — własność<br>jednostek samorządu terytorialnego              | 4,1   | 25    | 23    | 24    | of which public sector — local govern-<br>ment units ownership         |
| o zakończonej eksploatacji (zamkniętych)                                             | 33    | 84    | 32    | 33    | not operational (closed)                                               |

a Dane szacunkowe.

a Estimated data.

TABL. 9 (225). **NECZYSTOŚCI CIEKŁE**  
LIQUID WASTE

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                   | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------|
| Nieczystości ciekłe <sup>a</sup> wywiezione w dam <sup>3</sup> .....               | 18219 | 24650 | 23832 | 23143 | Liquid waste <sup>a</sup> removed in dam <sup>3</sup>                   |
| w tym z gospodarstw domowych .....                                                 | 10615 | 16185 | 15851 | 15552 | of which from households                                                |
| w tym sektor publiczny .....                                                       | 6588  | 7697  | 6628  | 6275  | of which public sector                                                  |
| w tym własność jednostek samorządu<br>terytorialnego .....                         | 6354  | 7419  | 6376  | 6065  | of which local government units owner-<br>ship                          |
| Zbiorniki bezodpływowe w tys. (stan w dniu<br>31 XII) .....                        | 2484  | 2407  | 2318  | 2257  | Septic tanks in thous. (as of 31 XII)                                   |
| Indywidualne przydomowe oczyszczalnie<br>ścieków w tys. (stan w dniu 31 XII) ..... | 27,9  | 80,6  | 126,2 | 154,9 | Independent wastewater treatment facilities<br>in thous. (as of 31 XII) |

a Ścieki gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych.

a Sewage stored temporarily in septic tanks.

TABL. 10 (226). **TERENY ZIELENI OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ**

Stan w dniu 31 XII

GENERALLY ACCESSIBLE GREEN AREAS AND GREEN AREAS OF HOUSING ESTATES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                             | 2005            |                                                  | 2010            |                                                  | 2012            |                                                  | 2013            |                                                  | SPECIFICATION                                            |
|--------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                                                              | ogółem<br>total | w tym<br>miasta<br>of<br>which<br>urban<br>areas | ogółem<br>total | w tym<br>miasta<br>of<br>which<br>urban<br>areas | ogółem<br>total | w tym<br>miasta<br>of<br>which<br>urban<br>areas | ogółem<br>total | w tym<br>miasta<br>of<br>which<br>urban<br>areas |                                                          |
| <b>O G Ó Ł E M w tys. ha .....</b>                           | <b>52,7</b>     | <b>46,7</b>                                      | <b>57,7</b>     | <b>48,3</b>                                      | <b>57,5</b>     | <b>48,0</b>                                      | <b>57,1</b>     | <b>47,4</b>                                      | <b>T O T A L in thous. ha</b>                            |
| Tereny zieleni ogólnodo-<br>stępnej:                         |                 |                                                  |                 |                                                  |                 |                                                  |                 |                                                  | Generally accessible green<br>areas:                     |
| parki spacerowo-wypo-<br>czynkowe .....                      | 21,3            | 17,1                                             | 22,4            | 17,1                                             | 22,7            | 17,1                                             | 22,8            | 17,1                                             | strolling-recreational parks                             |
| zieleńce .....                                               | 8,9             | 7,2                                              | 10,0            | 7,5                                              | 10,0            | 7,4                                              | 10,1            | 7,4                                              | lawns                                                    |
| Tereny zieleni osiedlowej ...                                | 22,5            | 22,3                                             | 25,3            | 23,7                                             | 24,8            | 23,5                                             | 24,2            | 22,9                                             | Green areas of housing<br>estates                        |
| <b>W % OGÓLNEJ PO-<br/>WIERZCHNI KRAJU<sup>a</sup> .....</b> | <b>0,17</b>     | <b>2,19</b>                                      | <b>0,18</b>     | <b>2,25</b>                                      | <b>0,18</b>     | <b>2,22</b>                                      | <b>0,18</b>     | <b>2,20</b>                                      | <b>IN % OF TOTAL AREA<br/>OF THE COUNTRY<sup>a</sup></b> |
| <b>NA 1 MIESZKAŃCA<sup>b</sup> w m<sup>2</sup></b>           | <b>13,8</b>     | <b>19,9</b>                                      | <b>15,0</b>     | <b>20,6</b>                                      | <b>14,9</b>     | <b>20,6</b>                                      | <b>14,8</b>     | <b>20,4</b>                                      | <b>PER CAPITA<sup>b</sup> in m<sup>2</sup></b>           |

a, b W przypadku miast obliczono: a — w % ogólnej powierzchni miast, b — na 1 mieszkańca miast.

a, b For urban areas calculated: a — in % of total urban areas space, b — per capita in urban areas.

## Mieszkania Dwellings

### Uwaga do tablic 11—15

Dane dotyczące mieszkań zamieszkałych nie obejmują mieszkań wykorzystywanych wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej.

### Note to tables 11—15

Data concerning inhabited dwellings exclude dwellings used exclusively for conducting economic activity.

TABL. 11 (227). **ZASOBY MIESZKANIOWE NA PODSTAWIE SPISÓW**

DWELLING STOCKS BASED ON CENSUS DATA

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 20 V 2002       |                          |                        | 31 III 2011     |                          |                        | SPECIFICATION |
|------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|---------------|
|                  | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |               |

### O G Ó Ł E M T O T A L

Mieszkania w tys. .... | 12524 | 8365 | 4159 | 13495 | 9106 | 4390 | Dwellings in thous.

### w tym ZAMIESZKANE STAŁE of which PERMANENTLY INHABITED

|                                                                 |                    |        |        |                    |        |        |                                                            |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------|--------|--------|--------------------|--------|--------|------------------------------------------------------------|
| Mieszkania w tys. ....                                          | 11633 <sup>a</sup> | 7876   | 3757   | 12518 <sup>b</sup> | 8586   | 3932   | Dwellings in thous.                                        |
| Izby w mieszkaniach w tys. ....                                 | 43004              | 27629  | 15375  | 46902              | 30487  | 16415  | Rooms in dwellings in thous.                               |
| Powierzchnia użytkowa miesz-<br>kań w tys. m <sup>2</sup> ..... | 797055             | 478267 | 318788 | 886131             | 539702 | 346429 | Useful floor area of dwellings in<br>thous. m <sup>2</sup> |
| Ludność w mieszkaniach w tys. ....                              | 37801              | 23262  | 14539  | 38121              | 23185  | 14937  | Population in dwellings in thous.                          |

a, b Ponadto mieszkania zamieszkałe czasowo: a — 131 tys. (79 tys. w miastach i 52 tys. na wsi), b — 8 tys. (7 tys. w miastach i 1 tys. na wsi).

a, b Moreover, dwellings inhabited temporarily: a — 131 thous. (79 thous. in urban areas and 52 thous. in rural areas), b — 8 thous. (7 thous. in urban areas and 1 thous. in rural areas).

TABL. 11 (227). **ZASOBY MIESZKANIOWE NA PODSTAWIE SPISÓW (dok.)**

DWELLING STOCKS BASED ON CENSUS DATA (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                          | 20 V 2002       |                          |                        | 31 III 2011     |                          |                        | SPECIFICATION                           |
|-----------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------------------------------|
|                                                           | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |                                         |
| ZAMIESZKANE STALE (dok.)<br>PERMANENTLY INHABITED (cont.) |                 |                          |                        |                 |                          |                        |                                         |
| Gospodarstwa domowe w mieszkaniach:                       |                 |                          |                        |                 |                          |                        | Households in dwellings:                |
| w tysiącach .....                                         | 13331           | 8961                     | 4370                   | 13568           | 9147                     | 4421                   | in thousands                            |
| na 100 mieszkań .....                                     | 114,6           | 113,8                    | 116,3                  | 108,4           | 106,5                    | 112,4                  | per 100 dwellings                       |
| Przeciętna w zasobach mieszkaniowych <sup>c</sup> :       |                 |                          |                        |                 |                          |                        | Dwelling stocks, average <sup>c</sup> : |
| liczba izb w mieszkaniu .....                             | 3,70            | 3,51                     | 4,09                   | 3,83            | 3,60                     | 4,36                   | number of rooms in a dwelling           |
| powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> :                  |                 |                          |                        |                 |                          |                        | useful floor area in m <sup>2</sup> :   |
| 1 mieszkania .....                                        | 68,6            | 60,8                     | 84,9                   | 72,4            | 63,7                     | 92,0                   | per dwelling                            |
| na 1 osobę .....                                          | 21,0            | 20,5                     | 21,9                   | 23,8            | 23,6                     | 24,0                   | per person                              |
| liczba osób na:                                           |                 |                          |                        |                 |                          |                        | number of persons:                      |
| 1 mieszkanie .....                                        | 3,25            | 2,95                     | 3,87                   | 3,05            | 2,70                     | 3,80                   | per dwelling                            |
| 1 izbę .....                                              | 0,88            | 0,84                     | 0,95                   | 0,80            | 0,75                     | 0,88                   | per room                                |

c Bez mieszkań o nieustalonej liczbie izb i o nieustalonej powierzchni użytkowej.

c Excluding dwellings with unknown number of rooms and with unknown useful floor area.

TABL. 12 (228). **STRUKTURA MIESZKAŃ ZAMIESZKANYCH STALE<sup>a</sup> WEDŁUG OKRESU WYBUDOWANIA BUDYNKU**STRUCTURE OF PERMANENTLY INHABITED DWELLINGS<sup>a</sup> BY THE DATE OF BUILDINGS CONSTRUCTION

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION |      | Ogółem<br>Total | W budynkach wybudowanych w latach<br>In buildings constructed in the years |                |                 |                 |                   |                  |                            |
|-----------------------------------|------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|-----------------|-------------------|------------------|----------------------------|
|                                   |      |                 | przed<br>1945<br>before                                                    | 1945—<br>—1970 | 1971 —<br>—1978 | 1979 —<br>—1988 | 1989—<br>—2002    | 2003—<br>—2011   | nie<br>ustalono<br>unknown |
| <b>OGÓŁEM</b> .....               | 2002 | 100,0           | 23,1                                                                       | 26,9           | 18,3            | 18,8            | 12,3 <sup>b</sup> | x                | 0,6                        |
| <b>TOTAL</b> .....                | 2011 | 100,0           | 20,0                                                                       | 24,1           | 16,2            | 16,9            | 11,7              | 7,7 <sup>b</sup> | 3,3                        |
| Miasta .....                      | 2002 | 100,0           | 21,3                                                                       | 25,6           | 19,9            | 20,1            | 12,5 <sup>b</sup> | x                | 0,6                        |
| Urban areas .....                 | 2011 | 100,0           | 18,8                                                                       | 23,1           | 17,7            | 18,3            | 12,4              | 7,3 <sup>b</sup> | 2,3                        |
| Wieś .....                        | 2002 | 100,0           | 26,9                                                                       | 29,7           | 15,1            | 15,9            | 11,9 <sup>b</sup> | x                | 0,5                        |
| Rural areas .....                 | 2011 | 100,0           | 22,6                                                                       | 26,3           | 12,8            | 13,9            | 10,2              | 8,6 <sup>b</sup> | 5,6                        |

a Dane spisów powszechnych. b Łącznie z budynkami w budowie.

a Data of national censuses. b Including buildings under construction.

TABL. 13 (229). MIESZKANIA ZAMIESZKANE STAŁE I LUDNOŚĆ W MIESZKANIACH<sup>a</sup>  
WEDŁUG POWIERZCHNI UŻYTKOWEJPERMANENTLY INHABITED DWELLINGS AND POPULATION IN DWELLINGS<sup>a</sup>  
BY USEFUL FLOOR AREA

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION    |      | Ogółem <sup>b</sup><br>w tys.<br>Total <sup>b</sup><br>in thous. | Mieszkania i ludność — w % ogółem — w mieszkaniach<br>o powierzchni użytkowej<br>Dwellings and population — in % of total — in dwellings<br>with a useful floor area of |       |       |       |       |                                           |
|--------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------------------------------------------|
|                                      |      |                                                                  | poniżej<br>30 m <sup>2</sup><br>below                                                                                                                                   | 30—39 | 40—49 | 50—59 | 60—79 | 80 m <sup>2</sup><br>i więcej<br>and more |
| <b>Mieszkania</b> .....              | 2002 | 11633                                                            | 5,0                                                                                                                                                                     | 13,4  | 18,9  | 15,7  | 20,0  | 26,9                                      |
| <b>Dwellings</b> .....               | 2011 | 12518                                                            | 4,3                                                                                                                                                                     | 12,2  | 18,1  | 15,3  | 18,9  | 28,9                                      |
| Miasta .....                         | 2002 | 7876                                                             | 5,9                                                                                                                                                                     | 17,1  | 23,4  | 17,5  | 19,4  | 16,7                                      |
| Urban areas .....                    | 2011 | 8586                                                             | 5,2                                                                                                                                                                     | 15,8  | 22,7  | 17,5  | 19,0  | 18,4                                      |
| Wieś .....                           | 2002 | 3757                                                             | 3,2                                                                                                                                                                     | 5,7   | 9,5   | 11,9  | 21,2  | 48,5                                      |
| Rural areas .....                    | 2011 | 3932                                                             | 2,2                                                                                                                                                                     | 4,5   | 8,0   | 10,3  | 18,8  | 51,9                                      |
| <b>Ludność w mieszkaniach</b> .....  | 2002 | 37801                                                            | 2,8                                                                                                                                                                     | 9,4   | 16,1  | 14,8  | 21,8  | 34,9                                      |
| <b>Population in dwellings</b> ..... | 2011 | 38121                                                            | 2,6                                                                                                                                                                     | 8,7   | 15,1  | 14,0  | 20,0  | 37,4                                      |
| Miasta .....                         | 2002 | 23262                                                            | 3,6                                                                                                                                                                     | 12,9  | 21,6  | 17,7  | 22,6  | 21,5                                      |
| Urban areas .....                    | 2011 | 23185                                                            | 3,3                                                                                                                                                                     | 12,1  | 20,7  | 17,3  | 21,3  | 23,9                                      |
| Wieś .....                           | 2002 | 14539                                                            | 1,7                                                                                                                                                                     | 3,8   | 7,4   | 10,2  | 20,5  | 56,3                                      |
| Rural areas .....                    | 2011 | 14937                                                            | 1,5                                                                                                                                                                     | 3,3   | 6,4   | 9,0   | 18,1  | 58,5                                      |

a Dane spisów powszechnych. b W podziale według powierzchni użytkowej nie uwzględniono mieszkań i ludności w mieszkaniach o nieustalonej powierzchni użytkowej.

a Data of national censuses. b Division by useful floor area does not include dwellings and population in dwellings with unknown useful floor area.

TABL. 14 (230). MIESZKANIA ZAMIESZKANE STAŁE I LUDNOŚĆ W MIESZKANIACH<sup>a</sup> WEDŁUG LICZBY IZBPERMANENTLY INHABITED DWELLINGS AND POPULATION IN DWELLINGS<sup>a</sup>  
BY NUMBER OF ROOMS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION    |      | Ogółem <sup>b</sup><br>w tys.<br>Total <sup>b</sup><br>in thous. | Mieszkania i ludność — w % ogółem — w mieszkaniach<br>o liczbie izb<br>Dwellings and population — in % of total — in dwellings<br>with specified number of rooms |      |      |      |                        |
|--------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------------------------|
|                                      |      |                                                                  | 1                                                                                                                                                                | 2    | 3    | 4    | 5 i więcej<br>and more |
| <b>Mieszkania</b> .....              | 2002 | 11633                                                            | 2,9                                                                                                                                                              | 14,2 | 33,4 | 28,8 | 20,6                   |
| <b>Dwellings</b> .....               | 2011 | 12518                                                            | 2,6                                                                                                                                                              | 12,9 | 31,8 | 27,0 | 23,4                   |
| Miasta .....                         | 2002 | 7876                                                             | 3,7                                                                                                                                                              | 15,4 | 36,2 | 29,1 | 15,5                   |
| Urban areas .....                    | 2011 | 8586                                                             | 3,4                                                                                                                                                              | 14,7 | 35,6 | 27,6 | 17,3                   |
| Wieś .....                           | 2002 | 3757                                                             | 1,2                                                                                                                                                              | 11,8 | 27,3 | 28,3 | 31,3                   |
| Rural areas .....                    | 2011 | 3932                                                             | 0,8                                                                                                                                                              | 9,1  | 23,5 | 25,8 | 36,6                   |
| <b>Ludność w mieszkaniach</b> .....  | 2002 | 37801                                                            | 1,6                                                                                                                                                              | 9,8  | 29,4 | 31,3 | 27,9                   |
| <b>Population in dwellings</b> ..... | 2011 | 38121                                                            | 1,5                                                                                                                                                              | 9,2  | 27,5 | 28,7 | 30,9                   |
| Miasta .....                         | 2002 | 23262                                                            | 2,2                                                                                                                                                              | 11,2 | 33,2 | 32,5 | 20,9                   |
| Urban areas .....                    | 2011 | 23185                                                            | 2,1                                                                                                                                                              | 11,0 | 32,3 | 30,3 | 23,1                   |
| Wieś .....                           | 2002 | 14539                                                            | 0,6                                                                                                                                                              | 7,6  | 23,3 | 29,4 | 39,1                   |
| Rural areas .....                    | 2011 | 14937                                                            | 0,5                                                                                                                                                              | 6,5  | 20,2 | 26,3 | 43,2                   |

a Dane spisów powszechnych. b W podziale według liczby izb nie uwzględniono mieszkań i ludności w mieszkaniach o nieustalonej liczbie izb.

a Data of national censuses. b Division by number of rooms does not include dwellings and population in dwellings with unknown number of rooms.

TABL. 15 (231). **MIESZKANIA ZAMIESZKANE STAŁE I LUDNOŚĆ W MIESZKANIACH<sup>a</sup> WEDŁUG LICZBY OSÓB**  
**PERMANENTLY INHABITED DWELLINGS AND POPULATION IN DWELLINGS<sup>a</sup>**  
**BY NUMBER OF PERSONS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                     |      | Ogółem <sup>b</sup><br>w tys.<br><i>Total<sup>b</sup><br/>in thous.</i> | Mieszkania i ludność — w % ogółem — w mieszkaniach<br>o liczbie osób na 1 izbę <sup>c</sup><br><i>Dwellings and population — in % of total — in dwellings<br/>by number of persons per room<sup>c</sup></i> |             |             |            |                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|------------|-------------------------------------------------------|
|                                                                       |      |                                                                         | poniżej<br>1 osoby<br><i>below<br/>1 person</i>                                                                                                                                                             | 1,00—1,49   | 1,50—1,99   | 2,00—2,99  | 3,00 osoby<br>i więcej<br><i>persons<br/>and more</i> |
| <b>Mieszkania</b> .....<br><b>Dwellings</b>                           | 2002 | 11633                                                                   | 51,4                                                                                                                                                                                                        | 34,3        | 7,8         | 5,1        | 1,2                                                   |
|                                                                       | 2011 | <b>12518</b>                                                            | <b>58,3</b>                                                                                                                                                                                                 | <b>27,1</b> | <b>6,4</b>  | <b>4,6</b> | <b>1,4</b>                                            |
| Miasta .....<br><i>Urban areas</i>                                    | 2002 | 7876                                                                    | 53,2                                                                                                                                                                                                        | 34,8        | 6,5         | 4,3        | 1,1                                                   |
|                                                                       | 2011 | 8586                                                                    | 61,0                                                                                                                                                                                                        | 27,4        | 5,3         | 3,7        | 1,1                                                   |
| Wieś .....<br><i>Rural areas</i>                                      | 2002 | 3757                                                                    | 47,7                                                                                                                                                                                                        | 33,4        | 10,6        | 6,8        | 1,4                                                   |
|                                                                       | 2011 | 3932                                                                    | 52,4                                                                                                                                                                                                        | 26,4        | 8,7         | 6,3        | 2,0                                                   |
| <b>Ludność w mieszkaniach</b> .....<br><b>Population in dwellings</b> | 2002 | 37801                                                                   | 36,3                                                                                                                                                                                                        | 40,6        | 12,3        | 8,5        | 2,2                                                   |
|                                                                       | 2011 | <b>38121</b>                                                            | <b>40,8</b>                                                                                                                                                                                                 | <b>34,3</b> | <b>11,0</b> | <b>8,6</b> | <b>3,2</b>                                            |
| Miasta .....<br><i>Urban areas</i>                                    | 2002 | 23262                                                                   | 38,8                                                                                                                                                                                                        | 42,2        | 10,2        | 6,9        | 1,9                                                   |
|                                                                       | 2011 | 23185                                                                   | 44,4                                                                                                                                                                                                        | 35,7        | 9,3         | 6,8        | 2,3                                                   |
| Wieś .....<br><i>Rural areas</i>                                      | 2002 | 14539                                                                   | 32,3                                                                                                                                                                                                        | 38,2        | 15,7        | 11,2       | 2,7                                                   |
|                                                                       | 2011 | 14937                                                                   | 35,3                                                                                                                                                                                                        | 32,1        | 13,6        | 11,2       | 4,5                                                   |

a Dane spisów powszechnych. b W podziale według liczby osób na 1 izbę nie uwzględniono mieszkań i ludności w mieszkaniach o nieustalonej liczbie osób. c Bez izb wykorzystywanych wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej.

a Data of national censuses. b Division by number of persons per room does not include dwellings and population in dwellings with unknown number of persons. c Excluding rooms used exclusively for conducting economic activity.

TABL. 16 (232). **ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**DWELLING STOCKS<sup>a</sup>**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                              | 2005   | 2010   | 2012   | 2013    | SPECIFICATION                                                     |
|---------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|---------|-------------------------------------------------------------------|
| Mieszkania w tys. ....                                        | 12776  | 13470  | 13723  | 13853   | <i>Dwellings in thous.</i>                                        |
| miasta .....                                                  | 8580   | 9088   | 9254   | 9336    | <i>urban areas</i>                                                |
| wieś .....                                                    | 4196   | 4383   | 4469   | 4517    | <i>rural areas</i>                                                |
| Izby w mieszkaniach w tys. ....                               | 47122  | 51279  | 52332  | 52875   | <i>Rooms in dwellings in thous.</i>                               |
| miasta .....                                                  | 29992  | 32525  | 33109  | 33390   | <i>urban areas</i>                                                |
| wieś .....                                                    | 17130  | 18754  | 19223  | 19485   | <i>rural areas</i>                                                |
| Powierzchnia użytkowa mieszkań<br>w tys. m <sup>2</sup> ..... | 885061 | 973942 | 999660 | 1012889 | <i>Useful floor area of dwellings<br/>in thous. m<sup>2</sup></i> |
| miasta .....                                                  | 527518 | 577996 | 591662 | 598271  | <i>urban areas</i>                                                |
| wieś .....                                                    | 357543 | 395945 | 407997 | 414618  | <i>rural areas</i>                                                |

a Zamieszkane i niezamieszkane; opracowano na podstawie bilansów.

a Inhabited and uninhabited; compiled on the basis of balances.



TABL. 16 (232). **ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup> (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS<sup>a</sup> (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                         | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                         |
|------------------------------------------|------|------|------|------|---------------------------------------|
| Przeciętna w zasobach:                   |      |      |      |      | Dwelling stocks, average:             |
| liczba izb w mieszkaniu .....            | 3,69 | 3,81 | 3,81 | 3,82 | number of rooms in a dwelling         |
| miasta .....                             | 3,50 | 3,58 | 3,58 | 3,58 | urban areas                           |
| wieś .....                               | 4,08 | 4,28 | 4,30 | 4,31 | rural areas                           |
| powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> : |      |      |      |      | useful floor area in m <sup>2</sup> : |
| 1 mieszkania .....                       | 69,3 | 72,3 | 72,8 | 73,1 | per dwelling                          |
| miasta .....                             | 61,5 | 63,6 | 63,9 | 64,1 | urban areas                           |
| wieś .....                               | 85,2 | 90,3 | 91,3 | 91,8 | rural areas                           |
| na 1 osobę .....                         | 23,2 | 25,3 | 25,9 | 26,3 | per person                            |
| miasta .....                             | 22,5 | 24,7 | 25,4 | 25,7 | urban areas                           |
| wieś .....                               | 24,3 | 26,2 | 26,8 | 27,2 | rural areas                           |
| liczba osób na:                          |      |      |      |      | number of persons:                    |
| 1 mieszkanie .....                       | 2,99 | 2,86 | 2,81 | 2,78 | per dwelling                          |
| miasta .....                             | 2,73 | 2,58 | 2,52 | 2,49 | urban areas                           |
| wieś .....                               | 3,51 | 3,45 | 3,40 | 3,37 | rural areas                           |
| 1 izbę .....                             | 0,81 | 0,75 | 0,74 | 0,73 | per room                              |
| miasta .....                             | 0,78 | 0,72 | 0,70 | 0,70 | urban areas                           |
| wieś .....                               | 0,86 | 0,81 | 0,79 | 0,78 | rural areas                           |

a Zamieszkane i niezamieszkane; opracowano na podstawie bilansów.

a Inhabited and uninhabited; compiled on the basis of balances.

TABL. 17 (233). **MIESZKANIA WEDŁUG STOSUNKÓW WŁASNOŚCIOWYCH<sup>a</sup> W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

DWELLINGS BY TYPE OF OWNERSHIP<sup>a</sup> IN 2013

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                   | Mieszkania<br>w tys.<br>Dwellings<br>in thous. | Powierzchnia<br>użytkowa<br>mieszkań<br>w tys. m <sup>2</sup><br>Useful floor<br>area<br>of dwellings<br>in thous. m <sup>2</sup> | SPECIFICATION                        |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                | <b>13853</b>                                   | <b>1012889</b>                                                                                                                    | <b>TOTAL</b>                         |
| własność:                                          |                                                |                                                                                                                                   | ownership of:                        |
| Spółdzielni mieszkaniowych .....                   | 2249                                           | 111522                                                                                                                            | Housing cooperatives                 |
| Gmin (komunalna) .....                             | 935                                            | 41586                                                                                                                             | Gminas (municipal)                   |
| Zakładów pracy .....                               | 105                                            | 5993                                                                                                                              | Companies                            |
| Skarbu Państwa .....                               | 31                                             | 1506                                                                                                                              | State Treasury                       |
| Towarzystw budownictwa społecznego .....           | 92                                             | 4530                                                                                                                              | Public building societies            |
| Osób fizycznych:                                   |                                                |                                                                                                                                   | Natural persons:                     |
| we wspólnotach mieszkaniowych .....                | 2524                                           | 131517                                                                                                                            | in condominiums                      |
| poza wspólnotami mieszkaniowymi <sup>b</sup> ..... | 7917                                           | 716235                                                                                                                            | apart from condominiums <sup>b</sup> |

a Zamieszkane i niezamieszkane. b Łącznie z innymi podmiotami, patrz uwagi ogólne, ust. 5, pkt 7) na str. 321.

U w a g a. Dane dotyczące pozycji „ogółem” i „poza wspólnotami mieszkaniowymi” podaje się na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych, pozostałe informacje — na podstawie badania cyklicznego, przeprowadzanego co 2 lata.

a Inhabited and uninhabited. b Including other entities, see general notes, item 5, point 7) on page 321.

N o t e. Data concerning items “total” and “apart from condominiums” are presented on the basis of balances of dwelling stocks, other information — on the basis of periodic survey conducted every two years.

TABL. 18 (234). **MIESZKANIA WYPOSAŻONE W INSTALACJE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

*DWELLINGS FITTED WITH INSTALLATIONS<sup>a</sup>*

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Mieszkania — w % — wyposażone w<br><i>Dwellings — in % — fitted with</i> |                          |                             |                                                  |                                                |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|                                   | wodociąg<br><i>water supply system</i>                                   | ustęp<br><i>lavatory</i> | łazienkę<br><i>bathroom</i> | gaz z sieci<br><i>gas from gas supply system</i> | centralne ogrzewanie<br><i>central heating</i> |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005          | 95,1                                                                     | 87,5                     | 86,4                        | 55,5                                             | 77,4                                           |
| <b>TOTAL</b> ..... 2010           | 96,6                                                                     | 93,2                     | 90,7                        | 56,4                                             | 80,8                                           |
| ..... 2012                        | 96,6                                                                     | 93,3                     | 90,9                        | 56,2                                             | 81,2                                           |
| <b>2013</b>                       | <b>96,7</b>                                                              | <b>93,4</b>              | <b>91</b>                   | <b>56,1</b>                                      | <b>81,4</b>                                    |
| Miasta ..... 2005                 | 98,5                                                                     | 94,3                     | 92,0                        | 74,0                                             | 84,1                                           |
| <i>Urban areas</i> ..... 2010     | 99,0                                                                     | 97,0                     | 95,2                        | 73,7                                             | 86,4                                           |
| ..... 2012                        | 99,0                                                                     | 97,1                     | 95,3                        | 73,2                                             | 86,6                                           |
| <b>2013</b>                       | <b>99,0</b>                                                              | <b>97,1</b>              | <b>95,3</b>                 | <b>73,1</b>                                      | <b>86,8</b>                                    |
| Wieś ..... 2005                   | 88,2                                                                     | 73,5                     | 74,9                        | 17,6                                             | 63,5                                           |
| <i>Rural areas</i> ..... 2010     | 91,6                                                                     | 85,3                     | 81,4                        | 20,6                                             | 69,3                                           |
| ..... 2012                        | 91,7                                                                     | 85,6                     | 81,8                        | 20,8                                             | 70,0                                           |
| <b>2013</b>                       | <b>91,8</b>                                                              | <b>85,7</b>              | <b>82,0</b>                 | <b>20,9</b>                                      | <b>70,3</b>                                    |

<sup>a</sup> Zamieszkane i niezamieszkane; opracowano na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych.<sup>a</sup> *Inhabited and uninhabited; compiled on the basis of balances of dwellings stocks.*TABL. 19 (235). **MIESZKANIA, NA REALIZACJĘ KTÓRYCH WYDANO POZWOLENIA, KTÓRYCH BUDOWĘ ROZPOCZĘTO ORAZ W BUDOWIE***DWELLINGS FOR WHICH PERMITS HAVE BEEN GRANTED, IN WHICH CONSTRUCTION HAS BEGUN AND UNDER CONSTRUCTION*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                          | 2005                | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                        |
|-----------------------------------------------------------|---------------------|-------|-------|-------|------------------------------------------------------|
|                                                           | w tys.    in thous. |       |       |       |                                                      |
| Mieszkania, na realizację których wydano pozwolenia ..... | 125,4               | 175,0 | 165,3 | 138,8 | <i>Dwellings for which permits have been granted</i> |
| w tym indywidualne .....                                  | 65,5                | 99,2  | 88,1  | 78,1  | <i>of which private</i>                              |
| Mieszkania, których budowę rozpoczęto .....               | 105,8               | 158,1 | 141,8 | 127,4 | <i>Dwellings in which construction has begun</i>     |
| w tym indywidualne .....                                  | 58,9                | 86,5  | 79,7  | 72,7  | <i>of which private</i>                              |
| Mieszkania w budowie (stan w dniu 31 XII) .....           | 603,9               | 692,6 | 712,7 | 694,9 | <i>Dwellings under construction (as of 31 XII)</i>   |

TABL. 20 (236). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**  
**DWELLINGS COMPLETED**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                           | 2006 —<br>—2010 <sup>a</sup> | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mieszkania w tys. ....</b>                                              | <b>142,0</b>                 | <b>135,8</b> | <b>152,9</b> | <b>145,1</b> | <b>Dwellings in thous.</b>                                              |
| miasta .....                                                               | 95,1                         | 86,1         | 96,6         | 88,5         | urban areas                                                             |
| wieś .....                                                                 | 46,9                         | 49,7         | 56,3         | 56,6         | rural areas                                                             |
| Spółdzielcze .....                                                         | 7,6                          | 5,1          | 4,2          | 3,5          | Cooperative                                                             |
| Komunalne (gminne) .....                                                   | 3,5                          | 3,4          | 2,4          | 2,2          | Municipal (gmina)                                                       |
| Zakładowe .....                                                            | 0,4                          | 0,3          | 0,5          | 0,4          | Company                                                                 |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem                                       | 55,3                         | 53,5         | 63,6         | 56,5         | For sale or rent                                                        |
| Spółeczne czynszowe .....                                                  | 4,2                          | 3,1          | 1,2          | 1,3          | Public building society                                                 |
| Indywidualne .....                                                         | 71,0                         | 70,4         | 81,1         | 81,2         | Private                                                                 |
| miasta .....                                                               | 28,9                         | 26,7         | 31,2         | 29,5         | urban areas                                                             |
| wieś .....                                                                 | 42,1                         | 43,7         | 49,9         | 51,7         | rural areas                                                             |
| <b>Mieszkania na 1000 zawartych mał-</b><br><b>żeństw .....</b>            | <b>584</b>                   | <b>595</b>   | <b>750</b>   | <b>805</b>   | <b>Dwellings per 1000 marriages contract-</b><br><b>ed</b>              |
| Miasta .....                                                               | 647                          | 628          | 809          | 837          | Urban areas                                                             |
| Wieś .....                                                                 | 488                          | 546          | 666          | 759          | Rural areas                                                             |
| <b>Izby w tys. ....</b>                                                    | <b>603,0</b>                 | <b>584,3</b> | <b>640,0</b> | <b>619,4</b> | <b>Rooms in thous.</b>                                                  |
| miasta .....                                                               | 345,2                        | 312,6        | 337,5        | 309,8        | urban areas                                                             |
| wieś .....                                                                 | 257,8                        | 271,7        | 302,5        | 309,6        | rural areas                                                             |
| Spółdzielcze .....                                                         | 23,0                         | 15,8         | 12,6         | 10,2         | Cooperative                                                             |
| Komunalne (gminne) .....                                                   | 7,7                          | 7,4          | 5,6          | 4,6          | Municipal (gmina)                                                       |
| Zakładowe .....                                                            | 1,5                          | 1,0          | 1,9          | 1,6          | Company                                                                 |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem                                       | 163,6                        | 158,6        | 181,1        | 159,6        | For sale or rent                                                        |
| Spółeczne czynszowe .....                                                  | 12,1                         | 8,9          | 3,3          | 3,7          | Public building society                                                 |
| Indywidualne .....                                                         | 395,1                        | 392,6        | 435,5        | 439,7        | Private                                                                 |
| miasta .....                                                               | 154,5                        | 142,5        | 154,5        | 148,1        | urban areas                                                             |
| wieś .....                                                                 | 240,6                        | 250,1        | 281,0        | 291,6        | rural areas                                                             |
| <b>Powierzchnia użytkowa mieszkań</b><br><b>w tys. m<sup>2</sup> .....</b> | <b>14675</b>                 | <b>14411</b> | <b>15651</b> | <b>15178</b> | <b>Useful floor area of dwellings in</b><br><b>thous. m<sup>2</sup></b> |
| miasta .....                                                               | 8162                         | 7441         | 7939         | 7328         | urban areas                                                             |
| wieś .....                                                                 | 6513                         | 6970         | 7712         | 7850         | rural areas                                                             |
| Spółdzielcze .....                                                         | 442                          | 299          | 245          | 203          | Cooperative                                                             |
| Komunalne (gminne) .....                                                   | 146                          | 132          | 103          | 94           | Municipal (gmina)                                                       |
| Zakładowe .....                                                            | 30                           | 20           | 33           | 31           | Company                                                                 |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem                                       | 3666                         | 3544         | 3955         | 3438         | For sale or rent                                                        |
| Spółeczne czynszowe .....                                                  | 212                          | 155          | 58           | 64           | Public building society                                                 |
| Indywidualne .....                                                         | 10179                        | 10261        | 11257        | 11348        | Private                                                                 |
| miasta .....                                                               | 4069                         | 3812         | 4044         | 3892         | urban areas                                                             |
| wieś .....                                                                 | 6110                         | 6449         | 7213         | 7456         | rural areas                                                             |

<sup>a</sup> Przeciętne roczne.

<sup>a</sup> Annual averages.

TABL. 20 (236). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)

DWELLINGS COMPLETED (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                               | 2006—<br>—2010 <sup>a</sup> | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Przeciętna powierzchnia użytkowa<br/>1 mieszkania w m<sup>2</sup> .....</b> | <b>103,3</b>                | <b>106,1</b> | <b>102,4</b> | <b>104,6</b> | <b>Average useful floor area per dwelling in m<sup>2</sup></b> |
| miasta .....                                                                   | 85,8                        | 86,4         | 82,2         | 82,8         | urban areas                                                    |
| wieś .....                                                                     | 138,8                       | 140,2        | 137,0        | 138,5        | rural areas                                                    |
| Spółdzielcze .....                                                             | 57,9                        | 59,1         | 58,4         | 58,1         | Cooperative                                                    |
| Komunalne (gminne) .....                                                       | 42,2                        | 38,7         | 42,9         | 42,4         | Municipal (gmina)                                              |
| Zakładowe .....                                                                | 67,9                        | 69,7         | 61,2         | 69,9         | Company                                                        |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem                                           | 66,4                        | 66,2         | 62,2         | 60,9         | For sale or rent                                               |
| Spółeczne czynszowe .....                                                      | 50,0                        | 49,4         | 50,9         | 48,8         | Public building society                                        |
| Indywidualne .....                                                             | 143,4                       | 145,7        | 138,9        | 139,7        | Private                                                        |
| miasta .....                                                                   | 140,8                       | 142,9        | 129,7        | 131,8        | urban areas                                                    |
| wieś .....                                                                     | 145,1                       | 147,4        | 144,6        | 144,2        | rural areas                                                    |

a Przeciętne roczne.

a Annual averages.

TABL. 21 (237). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG LICZBY IZB

DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Ogółem<br>Grand total | W budynkach indywidualnych<br>In private buildings |                                                                                                               |            |             |                           | W budynkach poza indywidualnymi<br>In non-private buildings |                                                                                                               |             |             |                           |
|-----------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|---------------------------|
|                                   |                       | razem<br>total                                     | mieszkania — w % razem —<br>o liczbie izb<br>dwellings — in % of total —<br>with specified number<br>of rooms |            |             |                           | razem<br>total                                              | mieszkania — w % razem —<br>o liczbie izb<br>dwellings — in % of total —<br>with specified number<br>of rooms |             |             |                           |
|                                   |                       |                                                    | 1                                                                                                             | 2          | 3           | 4<br>i więcej<br>and more |                                                             | 1                                                                                                             | 2           | 3           | 4<br>i więcej<br>and more |
| <b>OGÓŁEM ..... 2005</b>          | 114066                | 63279                                              | 0,5                                                                                                           | 2,9        | 7,2         | 89,4                      | 50787                                                       | 8,2                                                                                                           | 29,9        | 40,3        | 21,6                      |
| <b>TOTAL</b>                      |                       |                                                    |                                                                                                               |            |             |                           |                                                             |                                                                                                               |             |             |                           |
| 2010                              | 135835                | 70441                                              | 0,5                                                                                                           | 2,7        | 5,6         | 91,2                      | 65394                                                       | 6,1                                                                                                           | 31,4        | 38,1        | 24,4                      |
| 2012                              | 152904                | 81050                                              | 0,9                                                                                                           | 4,4        | 7,3         | 87,4                      | 71854                                                       | 6,1                                                                                                           | 34,7        | 37,3        | 21,9                      |
| <b>2013</b>                       | <b>145136</b>         | <b>81228</b>                                       | <b>0,9</b>                                                                                                    | <b>3,8</b> | <b>6,5</b>  | <b>88,8</b>               | <b>63908</b>                                                | <b>7,3</b>                                                                                                    | <b>35,3</b> | <b>36,7</b> | <b>20,7</b>               |
| <b>Miasta ..... 2005</b>          | 77711                 | 29684                                              | 0,9                                                                                                           | 4,4        | 9,9         | 84,8                      | 48027                                                       | 8,4                                                                                                           | 30,0        | 40,8        | 20,8                      |
| <b>Urban areas</b>                |                       |                                                    |                                                                                                               |            |             |                           |                                                             |                                                                                                               |             |             |                           |
| 2010                              | 86118                 | 26678                                              | 1,0                                                                                                           | 5,4        | 9,2         | 84,4                      | 59440                                                       | 6,2                                                                                                           | 32,5        | 39,0        | 22,3                      |
| 2012                              | 96632                 | 31173                                              | 2,0                                                                                                           | 9,6        | 12,5        | 75,9                      | 65459                                                       | 6,3                                                                                                           | 35,7        | 37,8        | 20,2                      |
| <b>2013</b>                       | <b>88469</b>          | <b>29532</b>                                       | <b>2,0</b>                                                                                                    | <b>8,1</b> | <b>11,5</b> | <b>78,4</b>               | <b>58937</b>                                                | <b>7,5</b>                                                                                                    | <b>36,4</b> | <b>37,3</b> | <b>18,8</b>               |
| <b>Wieś ..... 2005</b>            | 36355                 | 33595                                              | 0,1                                                                                                           | 1,5        | 4,8         | 93,6                      | 2760                                                        | 3,7                                                                                                           | 29,1        | 31,4        | 35,8                      |
| <b>Rural areas</b>                |                       |                                                    |                                                                                                               |            |             |                           |                                                             |                                                                                                               |             |             |                           |
| 2010                              | 49717                 | 43763                                              | 0,2                                                                                                           | 1,1        | 3,4         | 95,3                      | 5954                                                        | 5,1                                                                                                           | 20,4        | 28,9        | 45,6                      |
| 2012                              | 56272                 | 49877                                              | 0,3                                                                                                           | 1,1        | 4,0         | 94,6                      | 6395                                                        | 4,4                                                                                                           | 24,6        | 32,4        | 38,6                      |
| <b>2013</b>                       | <b>56667</b>          | <b>51696</b>                                       | <b>0,2</b>                                                                                                    | <b>1,3</b> | <b>3,7</b>  | <b>94,8</b>               | <b>4971</b>                                                 | <b>5,2</b>                                                                                                    | <b>22,8</b> | <b>28,8</b> | <b>43,2</b>               |

### Uwagi ogólne

1. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity Dz. U. z 2004 r. Nr 256, poz. 2572, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. — Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami.

2. Wśród szkół objętych systemem oświaty funkcjonują:

- od roku szkolnego 1999/2000 6-letnie szkoły podstawowe oraz 3-letnie gimnazja (powstałe w miejsce 8-letnich szkół podstawowych), w których nauka jest obowiązkowa,
- od roku szkolnego 2002/03 szkoły ponadgimnazjalne, tj. 2—3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące i profilowane, 4-letnie technika oraz od roku szkolnego 2004/05 szkoły dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych (tj. 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające) i 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy; do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się również szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne; ponadto szkoły ponadpodstawowe dla absolwentów 8-letniej szkoły podstawowej działające do zakończenia cyklu kształcenia ujmowano odpowiednio w szkołach ponadgimnazjalnych (zasadniczych zawodowych, liceach ogólnokształcących i technikach).

Ponadto, wprowadzono obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego w placówkach wychowania przedszkolnego przez dzieci w wieku 6 lat od roku szkolnego 2004/05 oraz w wieku 5 lat od roku szkolnego 2011/12.

Od roku szkolnego 2009/10 dzieci 6-letnie na wniosek rodziców mogą rozpocząć naukę w I klasie szkoły podstawowej.

3. Placówki wychowania przedszkolnego obejmują: oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, przedszkola (łącznie ze specjalnymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 — zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne.

4. Informacje dotyczące szkół artystycznych dających uprawnienia zawodowe — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą **ogólnokształcących szkół artystycznych**, które prezentuje się z wyłączeniem szkół realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne.

5. Prezentowane w dziale dane dotyczą m.in.: wychowania przedszkolnego, szkół: dla dzieci i młodzieży, policealnych, wyższych oraz szkół dla dorosłych.

6. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwa) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

7. Szkoły (z wyjątkiem szkół wyższych) i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji Narodowej,

### General notes

1. The educational system in Poland functions according to the Education System Law dated 7 IX 1991 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 256, item 2572, with later amendments) and the Higher Education Law dated 27 VII 2005 (Journal of Laws No. 164, item 1365) with later amendments.

2. Among schools covered by the educational system, there are:

- since the 1999/2000 school year, 6-year primary schools and 3-year lower secondary schools (which replaced 8-year primary schools), where education is compulsory,
- since the 2002/03 school year, upper secondary schools, i.e. 2—3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools and specialized secondary schools, 4-year technical secondary schools, as well as since the 2004/05 school year supplementary schools for graduates from basic vocational schools (i.e. 2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools), and 3-year special job-training schools; upper secondary schools include also art schools leading to professional certification and post-secondary schools; moreover, upper secondary (post-primary) schools for graduates from 8-year primary schools operating until the end of the education cycle were included respectively in the structure of upper secondary schools (basic vocational schools, general secondary schools and technical secondary schools).

Moreover, an obligatory 1 year pre-primary education has been introduced in pre-primary education establishments for children at the age of 6 since 2004/05 school year and at the age of 5 since 2011/12 school year.

Since the 2009/10 school year, upon the request of parents children at the age of 6 can start education in the first class of primary school.

3. Pre-primary education establishments include: pre-primary sections of primary schools and nursery schools (including special nursery schools) and since the 2008/09 school year pre-primary education groups and pre-primary points.

4. Information regarding art schools leading to professional certification — unless otherwise indicated — refers exclusively to **general art schools**, excluding schools providing art education only.

5. Data presented in the chapter are, among others, related to: pre-primary education, schools for children and youth, post-secondary schools, tertiary education and schools for adults.

6. Data include schools and establishments managed by central (government) administration units and local government units (gminas, powiats and voivodships), as well as by other legal and private persons.

7. Schools (with the exception of higher education institutions) and establishments can be public, non-public and non-public with the competence of a public school. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Minister of Nation-

umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych.

Szkoły wyższe mogą być publiczne i niepubliczne; uczelnie niepubliczne tworzone są na podstawie zezwolenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

**8. Szkoły dla dzieci i młodzieży** (łącznie ze specjalnymi) obejmują:

- 1) szkoły podstawowe, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych), szkoły filialne (bez szkół specjalnych), szkoły artystyczne niedające uprawnień zawodowych (bez szkół specjalnych), realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej;
- 2) gimnazja, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych);
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe;
- 4) licea ogólnokształcące, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych);
- 5) uzupełniające licea ogólnokształcące na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej — stopniowo likwidowane — od roku szkolnego 2012/13 brak naboru do klas pierwszych;
- 6) licea profilowane — stopniowo likwidowane — od roku szkolnego 2012/13 brak naboru do klas pierwszych;
- 7) technika;
- 8) technika uzupełniające na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej — stopniowo likwidowane — od roku szkolnego 2012/13 brak naboru do klas pierwszych;
- 9) ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe (bez szkół specjalnych);
- 10) szkoły specjalne przysposabiające do pracy.

**9. Szkoły policealne** — kształcące w formie dziennej, wieczorowej i zaocznej — obejmują:

- 1) szkoły policealne (1-, 2- lub 3-letnie), łącznie ze szkołami specjalnymi;
- 2) nauczycielskie kolegia języków obcych (3-letnie) oraz kolegia nauczycielskie (3-letnie), w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata;
- 3) kolegia pracowników służb społecznych (3-letnie) — od roku szkolnego 2005/06.

**10. Szkoły wyższe** realizują kształcenie w formie studiów stacjonarnych i niestacjonarnych. Informacje z zakresu szkół wyższych:

- 1) podaje się łącznie z nauczycielskimi kolegiami języków obcych i kolegiami nauczycielskimi, w których absolwentom nadaje się tytuł licencjata;
- 2) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce (w tym studiujących w jednostkach zamiejscowych polskich uczelni za granicą);
- 3) nie obejmują Polaków studiujących za granicą (z wyjątkiem osób studiujących w jednostkach zamiejscowych polskich uczelni za granicą).

Podział szkół wyższych według **typów szkół** opracowano na podstawie grupowania stosowanego przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego dla szkół publicznych. W podziale tym do typu

*al Education, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) administration units and local government units can administer public schools only. Primary schools and lower secondary schools can be public schools or non-public schools with the competence of public schools only.*

*Tertiary education can be public and non-public; non-public higher education institutions are established on the basis of a permit of the Minister of Science and Higher Education.*

**8. Schools for children and youth** (including special schools) include:

- 1) *primary schools, of which sports schools and athletic schools (excluding special schools), branch schools (excluding special schools), art schools not leading to professional certification (excluding special schools) simultaneously conducting a primary school programme;*
- 2) *lower secondary schools, of which sports schools and athletic schools (excluding special schools);*
- 3) *basic vocational schools;*
- 4) *general secondary schools, of which sports schools and athletic schools (excluding special schools);*
- 5) *supplementary general schools based on the programme of basic vocational school — phased out — since the 2012/13 school year there was no recruitment to the 1st grade;*
- 6) *specialized secondary schools — phased out — since the 2012/13 school year there was no recruitment to the 1st grade;*
- 7) *technical secondary schools;*
- 8) *supplementary technical schools based on the programme of basic vocational school — phased out — since the 2012/13 school year there was no recruitment to the 1st grade;*
- 9) *general art schools leading to professional certification (excluding special schools);*
- 10) *special job-training schools.*

**9. Post-secondary schools** — educating in day, evening and weekend form — include:

- 1) *post-secondary schools (1-, 2- or 3-year), including special schools;*
- 2) *foreign language teacher training colleges (3-year) as well as teacher training colleges (3-year), in which graduates do not receive the title of licentiate;*
- 3) *colleges of social work (3-year) — since the 2005/06 school year.*

**10. Tertiary education** (university level) includes full-time and part-time programmes. Data regarding tertiary education:

- 1) *include foreign language teacher training colleges and teacher training colleges in which graduates receive the title of licentiate;*
- 2) *include foreigners studying in Poland (of which studying at organizational units of Polish higher education institutions operating abroad);*
- 3) *do not include Poles studying abroad (with an exception of persons at organizational units of Polish higher education institutions operating abroad).*

*The division of higher education institutions by type of institution was based on the grouping applied by the Ministry of Science and Higher Education with regard to public schools. In this*

„wyższe szkoły” zaliczono zarówno szkoły mające w nazwie własnej „wyższa szkoła”, jak też „uniwersytet” lub „akademia”: rolnicza, ekonomiczna, pedagogiczna, artystyczna i teologiczna.

**11. Szkoły dla dorosłych** — kształcące w formie stacjonarnej, zaocznej i na odległość — obejmują:

- 1) szkoły podstawowe dla dorosłych;
- 2) gimnazja dla dorosłych;
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe dla dorosłych — stopniowo likwidowane; od roku szkolnego 2012/13 brak naboru do klas pierwszych;
- 4) licea ogólnokształcące dla dorosłych;
- 5) uzupełniające licea ogólnokształcące dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej — stopniowo likwidowane; od roku szkolnego 2012/13 brak naboru do klas pierwszych;
- 6) licea profilowane dla dorosłych — stopniowo likwidowane; od roku szkolnego 2012/13 brak naboru do klas pierwszych;
- 7) technika dla dorosłych oraz do roku szkolnego 2000/01 — średnie studium zawodowe — stopniowo likwidowane; od roku szkolnego 2012/13 brak naboru do klas pierwszych;
- 8) technika uzupełniające dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej — stopniowo likwidowane; od roku szkolnego 2013/14 brak naboru do klas pierwszych.

**12. Prezentowane dane o nauczaniu języka mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego** obejmują samodzielne szkoły dla dzieci i młodzieży mniejszości narodowych i etnicznych oraz posługujących się językiem regionalnym, jak również szkoły i zespoły międzyszkolne, w których organizowane są dodatkowe zajęcia z nauczania tych języków.

**13. Szkoły specjalne** organizowane są dla dzieci i młodzieży ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym dla młodzieży niepełnosprawnej. Kształcenie może być realizowane w systemie szkolnym lub w formie indywidualnej. Kształcenie specjalne odbywa się w szkołach ogólnodostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy integracyjne i ogólnodostępne), w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych oraz w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych, innych placówkach oświatowo-wychowawczych lub w placówkach wykonujących działalność leczniczą (łącznie z zakładami lecznictwa uzdrowiskowego).

**14. Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze** są to placówki dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej w wieku 3 lat i więcej, które z racji niepełnosprawności nie mogą uczęszczać do przedszkola lub szkoły.

**15. Młodzieżowe ośrodki wychowawcze** przeznaczone są dla młodzieży niedostosowanej społecznie. Zadaniem ośrodków jest eliminowanie przyczyn i przejawów niedostosowania społecznego oraz przygotowanie wychowanków do samodzielnego życia, zgodnie z normami prawnymi i społecznymi.

**16. Młodzieżowe ośrodki socjoterapii** są placówkami dla młodzieży niedostosowanej społecznie, z zaburzeniami zachowania i zagrożonej uzależnieniem w stopniu utrudniającym realizację zadań życiowych bez udzielenia specjalnej pomocy.

**17. Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze** są placówkami umożliwiającymi dzieciom i młodzieży z upośledzeniem umysłowym w stopniu głębokim

*division, the category of "higher education schools" comprises both the schools whose proper name includes the phrase "higher school" and those containing in their proper name the word "university" or "academy" — of agriculture, economics, pedagogy, arts and theology.*

**11. Schools for adults** — educating in full time, in weekend and in distance form — include:

- 1) primary schools for adults;
- 2) lower secondary schools for;
- 3) basic vocational schools for adults — phased out; since the 2012/13 school year there was no recruitment to the 1st grade;
- 4) general secondary schools for adults;
- 5) supplementary general schools for adults based on the programme of basic vocational school — phased out; since the 2012/13 school year there was no recruitment to the 1st grade;
- 6) specialized secondary schools for adults — phased out; since the 2012/13 school year there was no recruitment to the 1st grade;
- 7) technical secondary schools for adults and until 2000/01 school year — secondary vocational extramural studies — phased out; since the 2012/13 school year there was no recruitment to the 1st grade;
- 8) supplementary technical schools for adults based on the programme of basic vocational school — phased out; since the 2013/14 school year there was no recruitment to the 1st grade.

**12. Data on teaching language of national and ethnic minorities as well as regional language** include independently operating schools for children and youth of national and ethnic minorities as well as students using regional language, as well as schools and interschool groups, in which additional language classes are organized.

**13. Special schools** are organized for disabled children and youth with special educational needs. Education may be conducted within the school system or individually. Education occurs in mainstream schools (in which special or integrational and mainstream sections are established), in special schools operating independently as well as in special educational care centres, other educational institutions or in the units performing health care activities (including health resort treatment).

**14. Special education care centres** are facilities for disabled children and youth, aged 3 and more who, for reasons of their disability cannot attend regular nursery schools or schools.

**15. Youth education centres** are intended for socially maladjusted youth. The goal of the centres is to eliminate the causes and manifestations of the social maladjustment as well as to prepare the young people for independent life, compliant with legal and social norms.

**16. Youth social therapy centres** are centres intended for socially maladjusted youth having behavioural disorders and susceptible to addiction to a degree affecting performance of life tasks without receiving special assistance.

**17. Rehabilitation-education centres** are facilities making it possible for children and youth with a profound mental retardation to meet their obliga-

realizację obowiązków szkolnego poprzez uczestnictwo w zajęciach rewalidacyjno-wychowawczych.

**18. Dane o nauczycielach**, poza nauczycielami akademickimi, dotyczą nauczycieli (łącznie z nauczycielami religii) zatrudnionych przy realizacji obowiązków zajęć edukacyjnych, tj. bez wychowawców świetlic, bibliotekarzy, prowadzących wyłącznie zajęcia pozalekcyjne itp.

Dane o nauczycielach akademickich dotyczą zatrudnionych na stanowiskach: profesora, docenta, adiunkta, asystenta oraz zatrudnionych na pozostałych stanowiskach dydaktycznych: starszego wykładowcy, wykładowcy, lektora, instruktora, a od roku akademickiego 2006/07 także dyplomowanego bibliotekarza i dyplomowanego pracownika dokumentacji i informacji naukowej.

Dane o nauczycielach dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

**19. Dane dotyczące:**

- 1) wychowania przedszkolnego, szkół (poza szkołami wyższymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 — specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych, młodzieżowych ośrodków wychowawczych, młodzieżowych ośrodków socjoterapii, ośrodków rewalidacyjno-wychowawczych, wychowania pozaszkolnego oraz internatów i burs podano według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach — na koniec roku szkolnego;
- 2) szkół wyższych — prezentuje się według stanu w dniu 30 XI; studenci są wykazywani tyle razy, na ilu kierunkach studiują; dane o absolwentach dotyczą liczby wydanych dyplomów ukończenia studiów wyższych; absolwenci wykazani są z roku akademickiego.

**20.** Absolwenci eksterni występują wyłącznie w szkołach policealnych i w szkołach dla dorosłych.

**21. Współczynnik skolaryzacji:**

- 1) **brutto** — jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (niezależnie od wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 XII) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania;
- 2) **netto** — jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (w danej grupie wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 XII) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania.

**22. Internat** to placówka opiekuńczo-wychowawcza przeznaczona dla młodzieży uczęszczającej do szkół ogólnokształcących i zawodowych zlokalizowanych poza stałym miejscem zamieszkania. **Bursa** to międzyszkolna placówka pełniąca funkcję internatu.

**23.** Prezentowane informacje, z wyjątkiem danych o szkołach wyższych, od roku szkolnego 2007/08 (a w przypadku absolwentów — od roku szkolnego 2006/07) opracowano na podstawie systemu informacji oświatowej administrowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej.

tion to receive an education through participating in rehabilitation-education classes.

**18. Data regarding teachers**, excluding academic teachers, concern teachers (including teachers of religion) employed in obligatory teaching programmes, i.e., excluding community centre educators and librarians conducting exclusively extracurricular activities, etc.

Data regarding academic teachers concern the positions of: professor, assistant professor, tutor and assistant lecturer as well as other didactic positions: senior lecturer, lecturer, lector, instructor and since the 2006/07 academic year also qualified librarian and qualified scientific documentation and information staff.

Data regarding teachers concern full-time and part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

**19. Data regarding:**

- 1) pre-primary education, schools (excluding higher education institutions) as well as since the 2008/09 school year — special education care centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation-education centres, extracurricular education as well as boarding schools and dormitories concern the beginning of the school year; data concerning graduates — the end of the school year;
- 2) tertiary education are presented as of 30 XI; students are indicated correspondingly on the number of fields of education which they study; data regarding graduates concern the number of diplomas issued at the end of studies. Graduates are shown from the academic year.

**20.** Extramural graduates occur only in post-secondary schools and schools for adults.

**21. Enrolment rate:**

- 1) **gross** — is the relation of the number of people studying (as of the beginning of the school year) at a given educational level (regardless of age) to the population (as of 31 XII) in the age group defined as corresponding to this educational level;
- 2) **net** — is the relation of the number of people studying (as of the beginning of the school year) at a given educational level (within a given age group) to the population (as of 31 XII) in the age group defined as corresponding to this educational level.

**22. A boarding school** is a foster and educational facility designated for youth attending general and vocational schools located outside their place of permanent residence. A **dormitory** is an inter-school facility serving as a boarding school.

**23.** The information presented, excluding the data on higher education institutions, since the 2007/08 school year (in the case of graduates — since the 2006/07 school year) has been completed on the basis of the Educational Information System administered by the Ministry of National Education.



# Dane zbiorcze

## Aggregated data

TABL. 1 (238). EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA  
EDUCATION BY LEVEL

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                | 2005/06 | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14          | SPECIFICATION                     |
|-------------------------------------------------|---------|---------|---------|------------------|-----------------------------------|
| SZKOŁY<br>SCHOOLS                               |         |         |         |                  |                                   |
| Szkoły:                                         |         |         |         |                  | Schools:                          |
| podstawowe .....                                | 14572   | 13922   | 13550   | 13442            | primary                           |
| gimnazja .....                                  | 7031    | 7278    | 7371    | 7412             | lower secondary                   |
| specjalne przysposabiające do pracy ..          | 286     | 428     | 461     | 469              | special job-training              |
| zasadnicze zawodowe .....                       | 1778    | 1763    | 1757    | 1708             | basic vocational                  |
| licea ogólnokształcące .....                    | 2485    | 2360    | 2352    | 2311             | general secondary                 |
| uzupełniające licea ogólnokształcące ..         | 87      | 87      | 78      | 1                | supplementary general secondary   |
| licea profilowane .....                         | 1530    | 438     | 288     | 210              | specialized secondary             |
| technika .....                                  | 2668    | 2102    | 2007    | 1995             | technical secondary               |
| technika uzupełniające .....                    | 234     | 102     | 75      | 53               | supplementary technical secondary |
| artystyczne ogólnokształcące <sup>a</sup> ..... | 99      | 115     | 121     | 121 <sup>b</sup> | general art <sup>a</sup>          |
| policealne .....                                | 3731    | 2941    | 2735    | 2467             | post-secondary                    |
| wyższe .....                                    | 445     | 460     | 453     | 438              | tertiary                          |
| dla dorosłych .....                             | 4127    | 3743    | 3834    | 2913             | for adults                        |
| podstawowe .....                                | 10      | 5       | 5       | 4                | primary                           |
| gimnazja .....                                  | 130     | 164     | 202     | 200              | lower secondary                   |
| zasadnicze zawodowe .....                       | 119     | 112     | 115     | 80               | basic vocational                  |
| licea ogólnokształcące .....                    | 1162    | 1268    | 1544    | 1693             | general secondary                 |
| uzupełniające licea ogólnokształcące ..         | 954     | 1331    | 1216    | 329              | supplementary general secondary   |
| licea profilowane .....                         | 98      | 66      | 53      | 33               | specialized secondary             |
| technika .....                                  | 851     | 139     | 105     | 89               | technical secondary               |
| technika uzupełniające .....                    | 803     | 658     | 594     | 485              | supplementary technical secondary |

POMIESZCZENIA SZKOLNE<sup>c</sup> w tys.  
CLASSROOMS<sup>c</sup> in thous.

|                                                 |       |       |       |       |                                   |
|-------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------------|
| Szkoły:                                         |       |       |       |       | Schools:                          |
| podstawowe .....                                | 151,5 | 170,0 | 168,6 | 169,0 | primary                           |
| gimnazja .....                                  | 67,9  | 78,2  | 77,6  | 78,2  | lower secondary                   |
| zasadnicze zawodowe .....                       | 5,4   | 6,6   | 6,8   | 6,9   | basic vocational                  |
| licea ogólnokształcące .....                    | 34,1  | 37,8  | 36,8  | 36,2  | general secondary                 |
| uzupełniające licea ogólnokształcące ..         | 0,03  | 0,02  | 0,02  | 0,0   | supplementary general secondary   |
| licea profilowane .....                         | 7,0   | 1,8   | 1,0   | 0,6   | specialized secondary             |
| technika .....                                  | 29,3  | 35,2  | 35,3  | 35,4  | technical secondary               |
| technika uzupełniające .....                    | 0,1   | 0,1   | 0,06  | 0,02  | supplementary technical secondary |
| artystyczne ogólnokształcące <sup>a</sup> ..... | 1,3   | 1,8   | 1,8   | 1,9   | general art <sup>a</sup>          |
| policealne .....                                | 3,9   | 2,5   | 2,8   | 2,9   | post-secondary                    |

NAUCZYCIELE<sup>d</sup> w tys.  
TEACHERS<sup>d</sup> in thous.

|                                           |       |       |       |       |                                  |
|-------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|----------------------------------|
| Szkoły:                                   |       |       |       |       | Schools:                         |
| podstawowe .....                          | 187,5 | 176,3 | 170,6 | 169,8 | primary                          |
| gimnazja .....                            | 114,5 | 109,4 | 103,0 | 100,5 | lower secondary                  |
| zasadnicze zawodowe <sup>e</sup> .....    | 12,4  | 17,2  | 15,8  | 15,0  | basic vocational <sup>e</sup>    |
| licea ogólnokształcące <sup>f</sup> ..... | 47,2  | 50,3  | 44,8  | 41,8  | general secondary <sup>f</sup>   |
| licea profilowane .....                   | 11,0  | 2,9   | 1,3   | 0,5   | specialized secondary            |
| technika <sup>g</sup> .....               | 34,0  | 47,4  | 43,7  | 43,3  | technical secondary <sup>g</sup> |
| policealne .....                          | 10,8  | 9,7   | 9,7   | 8,2   | post-secondary                   |
| wyższe <sup>h</sup> .....                 | 99,4  | 103,5 | 100,7 | 98,5  | tertiary <sup>h</sup>            |

a Dające uprawnienia zawodowe. b Ponadto 176 szkół artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne. c Bez pomieszczeń w szkołach dla dorosłych i specjalnych. d Łącznie ze szkołami dla dorosłych; w roku szkolnym 2005/06 bez nauczycieli pracujących w zespołach szkół. e—g Łącznie ze szkołami: e — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, f — uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami, g — artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. h Nauczyciele akademickcy.

a Leading to professional certification. b Moreover, 176 art schools providing art education only. c Excluding classrooms in schools for adults and in special schools. d Including schools for adults; in the 2005/06 school year excluding teachers working in complexes of schools. e—g Including: e — special job-training schools, f — supplementary schools respectively: general secondary schools and technical secondary schools, g — general art schools leading to professional certification. h Academic teachers.

TABL. 1 (238). EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (dok.)

EDUCATION BY LEVEL (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                             | 2005/06 | 2010/11 | 2012/13          | 2013/14           | SPECIFICATION                      |
|--------------------------------------------------------------|---------|---------|------------------|-------------------|------------------------------------|
| UCZNIOWIE I STUDENCI w tys.<br>PUPILS AND STUDENTS in thous. |         |         |                  |                   |                                    |
| Wychowanie przedszkolne <sup>i</sup> .....                   | 371,4   | 306,4   | 670,7            | 723,3             | Pre-primary education <sup>i</sup> |
| Szkoły:                                                      |         |         |                  |                   | Schools:                           |
| podstawowe .....                                             | 2602,0  | 2191,7  | 2160,8           | 2152,6            | primary                            |
| gimnazja .....                                               | 1596,8  | 1261,4  | 1161,7           | 1124,0            | lower secondary                    |
| specjalne przysposabiające do pracy ..                       | 4,8     | 9,8     | 10,7             | 10,9              | special job-training               |
| zasadnicze zawodowe .....                                    | 232,5   | 224,9   | 197,2            | 184,5             | basic vocational                   |
| licea ogólnokształcące .....                                 | 735,7   | 632,3   | 578,5            | 547,1             | general secondary                  |
| uzupełniające licea ogólnokształcące ..                      | 2,9     | 2,1     | 1,1              | 0,01              | supplementary general secondary    |
| licea profilowane .....                                      | 202,2   | 34,3    | 14,7             | 6,0               | specialized secondary              |
| technika .....                                               | 520,2   | 545,1   | 520,8            | 515,2             | technical secondary                |
| technika uzupełniające .....                                 | 8,2     | 3,6     | 1,7              | 0,7               | supplementary technical secondary  |
| artystyczne ogólnokształcące <sup>a</sup> .....              | 13,2    | 12,8    | 12,8             | 12,6 <sup>k</sup> | general art <sup>a</sup>           |
| policealne .....                                             | 313,5   | 298,8   | 334,3            | 279,0             | post-secondary                     |
| wyższe .....                                                 | 1953,8  | 1841,3  | 1676,9           | 1549,9            | tertiary                           |
| dla dorosłych .....                                          | 308,5   | 289,2   | 278,6            | 240,3             | for adults                         |
| podstawowe .....                                             | 0,1     | 0,2     | 0,1              | 0,07              | primary                            |
| gimnazja .....                                               | 12,7    | 16,1    | 15,8             | 14,6              | lower secondary                    |
| zasadnicze zawodowe .....                                    | 7,8     | 5,6     | 3,9              | 1,2               | basic vocational                   |
| licea ogólnokształcące .....                                 | 127,0   | 122,6   | 170,9            | 197,6             | general secondary                  |
| uzupełniające licea ogólnokształcące ..                      | 47,8    | 95,8    | 46,5             | 6,3               | supplementary general secondary    |
| licea profilowane .....                                      | 9,6     | 6,4     | 2,9              | 1,1               | specialized secondary              |
| technika .....                                               | 67,0    | 6,6     | 3,9              | 2,5               | technical secondary                |
| technika uzupełniające .....                                 | 36,5    | 35,9    | 34,6             | 16,9              | supplementary technical secondary  |
| ABSOLWENCI w tys.<br>GRADUATES in thous.                     |         |         |                  |                   |                                    |
| Szkoły:                                                      |         |         |                  |                   | Schools:                           |
| podstawowe .....                                             | 476,7   | 378,4   | 360,5            | .                 | primary                            |
| gimnazja .....                                               | 527,1   | 412,3   | 383,0            | .                 | lower secondary                    |
| specjalne przysposabiające do pracy ..                       | 0,4     | 1,8     | 2,0              | .                 | special job-training               |
| zasadnicze zawodowe .....                                    | 75,7    | 75,0    | 67,3             | .                 | basic vocational                   |
| licea ogólnokształcące .....                                 | 235,2   | 208,3   | 197,4            | .                 | general secondary                  |
| uzupełniające licea ogólnokształcące ..                      | 0,7     | 0,8     | 0,5              | .                 | supplementary general secondary    |
| licea profilowane .....                                      | 69,0    | 12,4    | 7,5              | .                 | specialized secondary              |
| technika .....                                               | 113,4   | 124,4   | 117,9            | .                 | technical secondary                |
| technika uzupełniające .....                                 | x       | 0,9     | 0,9              | .                 | supplementary technical secondary  |
| artystyczne ogólnokształcące <sup>a</sup> .....              | 2,4     | 2,3     | 2,2 <sup>i</sup> | .                 | general art <sup>a</sup>           |
| policealne .....                                             | 104,3   | 82,0    | 93,2             | .                 | post-secondary                     |
| wyższe .....                                                 | 394,0   | 497,5   | 455,2            | .                 | tertiary                           |
| dla dorosłych .....                                          | 103,0   | 71,1    | 70,0             | .                 | for adults                         |
| podstawowe .....                                             | 0,04    | 0,04    | 0,02             | .                 | primary                            |
| gimnazja .....                                               | 2,8     | 4,1     | 4,4              | .                 | lower secondary                    |
| zasadnicze zawodowe .....                                    | 2,2     | 1,4     | 1,6              | .                 | basic vocational                   |
| licea ogólnokształcące .....                                 | 45,4    | 24,6    | 28,8             | .                 | general secondary                  |
| uzupełniające licea ogólnokształcące ..                      | 10,4    | 30,7    | 26,1             | .                 | supplementary general secondary    |
| licea profilowane .....                                      | 1,5     | 1,6     | 1,0              | .                 | specialized secondary              |
| technika .....                                               | 40,6    | 1,3     | 0,8              | .                 | technical secondary                |
| technika uzupełniające .....                                 | x       | 7,4     | 7,3              | .                 | supplementary technical secondary  |

a Dające uprawnienia zawodowe. i Dotyczy dzieci objętych obowiązkową edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego, ujętych również w tabl. 40 na str. 370. k, l Ponadto realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne w szkołach artystycznych: k — 10,1 tys. uczniów, l — 1,0 tys. absolwentów.

Źródło: dane — z wyjątkiem szkół wyższych — Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Leading to professional certification. i Concerns children attending obligatory pre-primary education establishments, also described in table 40 on page 370. k, l Moreover, providing art education only: k — 10,1 thous. students, l — 1,0 thous. graduates.

Source: data — with the exception of the higher education institutions — of the Ministry of National Education.

TABL. 2 (239). **SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH**  
**SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                              | 2012/<br>/13      | 2013/<br>/14 | 2012/<br>/13                                      | 2013/<br>/14  | 2012/<br>/13                      | SPECIFICATION                                  |
|-----------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------|------------------------------------------------|
|                                               | szkoły<br>schools |              | uczniowie<br>i studenci<br>pupils<br>and students |               | absol-<br>wenci<br>gradu-<br>ates |                                                |
|                                               |                   |              | w tys. in thous.                                  |               |                                   |                                                |
| <b>Szkoły podstawowe</b>                      | <b>13550</b>      | <b>13442</b> | <b>2160,8</b>                                     | <b>2152,6</b> | <b>360,5</b>                      | <b>Primary schools</b>                         |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 42                | 41           | 5,0                                               | 5,2           | 0,7                               | Central (government) administration units      |
| Jednostki samorządu terytorialnego            | 12129             | 11841        | 2068,3                                            | 2049,6        | 345,8                             | Local government units                         |
| Organizacje społeczne i stowarzyszenia        | 900               | 1017         | 47,2                                              | 52,4          | 8,1                               | Social organizations and associations          |
| Organizacje wyznaniowe                        | 87                | 93           | 12,1                                              | 13,2          | 2,0                               | Religious organizations                        |
| Pozostałe                                     | 392               | 450          | 28,2                                              | 32,2          | 3,9                               | Others                                         |
| <b>Gimnazja</b>                               | <b>7371</b>       | <b>7412</b>  | <b>1161,7</b>                                     | <b>1124,0</b> | <b>383,0</b>                      | <b>Lower secondary schools</b>                 |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 34                | 34           | 0,9                                               | 0,7           | 0,3                               | Central (government) administration units      |
| Jednostki samorządu terytorialnego            | 6481              | 6463         | 1102,9                                            | 1062,0        | 364,0                             | Local government units                         |
| Organizacje społeczne i stowarzyszenia        | 434               | 459          | 25,4                                              | 26,7          | 8,2                               | Social organizations and associations          |
| Organizacje wyznaniowe                        | 135               | 141          | 17,6                                              | 18,4          | 5,8                               | Religious organizations                        |
| Pozostałe                                     | 287               | 315          | 14,9                                              | 16,2          | 4,7                               | Others                                         |
| <b>Zasadnicze szkoły zawodowe<sup>a</sup></b> | <b>2218</b>       | <b>2177</b>  | <b>207,9</b>                                      | <b>195,4</b>  | <b>69,3</b>                       | <b>Basic vocational schools<sup>a</sup></b>    |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 57                | 54           | 1,8                                               | 1,6           | 0,7                               | Central (government) administration units      |
| Jednostki samorządu terytorialnego            | 1955              | 1903         | 191,0                                             | 178,2         | 63,9                              | Local government units                         |
| Organizacje społeczne i stowarzyszenia        | 102               | 108          | 6,4                                               | 6,4           | 2,0                               | Social organizations and associations          |
| Organizacje wyznaniowe                        | 17                | 19           | 0,6                                               | 0,6           | 0,2                               | Religious organizations                        |
| Pozostałe                                     | 87                | 93           | 8,1                                               | 8,6           | 2,4                               | Others                                         |
| <b>Licea ogólnokształcące<sup>b</sup></b>     | <b>2430</b>       | <b>2312</b>  | <b>579,7</b>                                      | <b>547,1</b>  | <b>197,9</b>                      | <b>General secondary schools<sup>b</sup></b>   |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 2                 | 2            | 0,3                                               | 0,2           | 0,1                               | Central (government) administration units      |
| Jednostki samorządu terytorialnego            | 1943              | 1811         | 545,8                                             | 512,5         | 186,8                             | Local government units                         |
| Organizacje społeczne i stowarzyszenia        | 184               | 189          | 10,4                                              | 10,5          | 3,4                               | Social organizations and associations          |
| Organizacje wyznaniowe                        | 90                | 90           | 9,2                                               | 9,3           | 3,2                               | Religious organizations                        |
| Pozostałe                                     | 211               | 220          | 14,0                                              | 14,6          | 4,4                               | Others                                         |
| <b>Licea profilowane</b>                      | <b>288</b>        | <b>210</b>   | <b>14,7</b>                                       | <b>6,0</b>    | <b>7,5</b>                        | <b>Specialized secondary schools</b>           |
| Jednostki samorządu terytorialnego            | 266               | 194          | 13,9                                              | 5,7           | 7,1                               | Local government units                         |
| Organizacje społeczne i stowarzyszenia        | 8                 | 5            | 0,2                                               | 0,1           | 0,1                               | Social organizations and associations          |
| Organizacje wyznaniowe                        | 1                 | 1            | 0,02                                              | 0,01          | 0,01                              | Religious organizations                        |
| Pozostałe                                     | 13                | 10           | 0,6                                               | 0,3           | 0,3                               | Others                                         |
| <b>Technika<sup>c</sup></b>                   | <b>2203</b>       | <b>2169</b>  | <b>535,3</b>                                      | <b>528,5</b>  | <b>121,0</b>                      | <b>Technical secondary schools<sup>c</sup></b> |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 124               | 124          | 18,8                                              | 18,7          | 4,1                               | Central (government) administration units      |
| Jednostki samorządu terytorialnego            | 1889              | 1839         | 501,8                                             | 494,7         | 113,7                             | Local government units                         |
| Organizacje społeczne i stowarzyszenia        | 81                | 85           | 6,4                                               | 6,5           | 1,4                               | Social organizations and associations          |
| Organizacje wyznaniowe                        | 14                | 14           | 0,7                                               | 0,7           | 0,2                               | Religious organizations                        |
| Pozostałe                                     | 95                | 107          | 7,5                                               | 8,0           | 1,7                               | Others                                         |
| <b>Szkoły policealne</b>                      | <b>2735</b>       | <b>2467</b>  | <b>334,3</b>                                      | <b>279,0</b>  | <b>93,2</b>                       | <b>Post-secondary schools</b>                  |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 46                | 28           | 2,6                                               | 1,8           | 1,7                               | Central (government) administration units      |
| Jednostki samorządu terytorialnego            | 592               | 549          | 60,6                                              | 51,1          | 23,1                              | Local government units                         |
| Organizacje społeczne i stowarzyszenia        | 265               | 234          | 14,6                                              | 13,0          | 6,3                               | Social organizations and associations          |
| Organizacje wyznaniowe                        | 2                 | 2            | 0,02                                              | 0,02          | 0,00                              | Religious organizations                        |
| Pozostałe                                     | 1830              | 1654         | 256,6                                             | 213,1         | 62,1                              | Others                                         |
| <b>Szkoły wyższe</b>                          | <b>453</b>        | <b>438</b>   | <b>1676,9</b>                                     | <b>1549,9</b> | <b>455,2</b>                      | <b>Tertiary education</b>                      |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 132               | 132          | 1217,5                                            | 1151,3        | 314,2                             | Central (government) administration units      |
| Organizacje wyznaniowe                        | 16                | 15           | 23,2                                              | 21,5          | 6,6                               | Religious organizations                        |
| Pozostałe                                     | 305               | 291          | 436,2                                             | 377,1         | 134,4                             | Others                                         |
| <b>Szkoły dla dorosłych</b>                   | <b>3834</b>       | <b>2913</b>  | <b>278,6</b>                                      | <b>240,3</b>  | <b>70,0</b>                       | <b>Schools for adults</b>                      |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 83                | 77           | 3,4                                               | 2,5           | 1,2                               | Central (government) administration units      |
| Jednostki samorządu terytorialnego            | 1225              | 985          | 78,7                                              | 68,6          | 19,8                              | Local government units                         |
| Organizacje społeczne i stowarzyszenia        | 391               | 296          | 17,7                                              | 15,9          | 5,3                               | Social organizations and associations          |
| Organizacje wyznaniowe                        | 2                 | 1            | 0,03                                              | 0,02          | 0,01                              | Religious organizations                        |
| Pozostałe                                     | 2133              | 1554         | 178,8                                             | 153,3         | 43,7                              | Others                                         |

a—c Łącznie ze szkołami: a — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, b — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, c — technikami uzupełniającymi i artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

Źródło: dane — z wyjątkiem szkół wyższych — Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a—c Including: a — special job-training schools, b — supplementary general secondary schools, c — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

Source: data — with the exception of the higher education institutions — of the Ministry of National Education.

TABL. 3 (240). **UCZNIOWIE I STUDENCI<sup>a</sup> WEDŁUG GRUP WIEKU**  
**PUPILS AND STUDENTS<sup>b</sup> BY AGE GROUPS**

| GRUPY WIEKU<br>AGE GROUPS | 2005/06                                                                   | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14 | GRUPY WIEKU<br>AGE GROUPS         | 2005/06                                                                   | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14 |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|
|                           | w % ludności danej grupy wieku<br>in % of population of a given age group |         |         |         |                                   | w % ludności danej grupy wieku<br>in % of population of a given age group |         |         |         |
| 7—12 lat .....            | 98,3                                                                      | 95,7    | 95,0    | 94,6    | 19—24 lata .....                  | 54,8                                                                      | 57,3    | 57,6    | 54,6    |
| 13—15 .....               | 98,4                                                                      | 96,5    | 95,9    | 95,3    | 25—29 .....                       | 10,2                                                                      | 9,8     | 9,0     | 8,2     |
| 16—18 lat .....           | 95,4                                                                      | 94,9    | 94,6    | 94,2    | 30 lat i więcej<br>and more ..... | 1,0                                                                       | 1,2     | 1,1     | 1,0     |

<sup>a</sup> Bez studentów cudzoziemców oraz studentów studiów eksternistycznych, kształcących się w tej formie do roku akademickiego 2005/06.

<sup>b</sup> Źródło: dane — z wyjątkiem szkół wyższych — Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Excluding foreign students as well as students of extramural studies pursuing this form of education until the 2005/06 academic year.

Source: data — with the exception of the higher education institutions — of the Ministry of National Education.

TABL. 4 (241). **WSPÓŁCZYNNIK SKOLARYZACJI**  
**ENROLMENT RATE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Grupy wieku<br>Age groups | 2005/06         |                         |                    | 2013 /14        |                         |                    | SPECIFICATION |
|------------------|---------------------------|-----------------|-------------------------|--------------------|-----------------|-------------------------|--------------------|---------------|
|                  |                           | ogółem<br>total | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females | ogółem<br>total | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females |               |
|                  |                           | w % in %        |                         |                    |                 |                         |                    |               |

**BRUTTO  
GROSS**

|                                                            |       |       |       |      |      |       |      |                                                     |
|------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|------|------|-------|------|-----------------------------------------------------|
| Szkoły:                                                    |       |       |       |      |      |       |      | Schools:                                            |
| podstawowe .....                                           | 7—12  | 99,6  | 100,1 | 99,1 | 98,6 | 98,5  | 98,7 | primary                                             |
| gimnazja .....                                             | 13—15 | 101,3 | 102,8 | 99,7 | 99,1 | 100,7 | 97,4 | lower secondary                                     |
| zasadnicze zawodowe <sup>a</sup> .....                     | 16—18 | 14,4  | 20,0  | 8,4  | 15,5 | 21,2  | 9,5  | basic vocational <sup>a</sup>                       |
| licea ogólnokształcące<br>i profilowane <sup>b</sup> ..... | 16—18 | 65,9  | 55,9  | 76,3 | 59,8 | 49,4  | 70,6 | general and special-<br>ized secondary <sup>b</sup> |
| technika <sup>c</sup> .....                                | 16—18 | 37,8  | 45,8  | 29,4 | 43,2 | 50,1  | 35,9 | technical secondary <sup>c</sup>                    |
| policealne .....                                           | 19—21 | 16,1  | 14,6  | 17,7 | 19,3 | 11,5  | 27,4 | post-secondary                                      |
| wyższe <sup>d</sup> .....                                  | 19—24 | 48,9  | 41,9  | 56,1 | 49,2 | 40,0  | 58,8 | tertiary <sup>d</sup>                               |

**NETTO  
NET**

|                                                            |                   |      |      |      |      |      |      |                                                     |
|------------------------------------------------------------|-------------------|------|------|------|------|------|------|-----------------------------------------------------|
| Wychowanie przedszkolne                                    | 5— 6 <sup>e</sup> | 97,6 | 98,0 | 97,1 | 86,5 | 87,8 | 85,2 | Pre-primary education                               |
| Szkoły:                                                    |                   |      |      |      |      |      |      | Schools:                                            |
| podstawowe <sup>f</sup> .....                              | 7—12              | 98,1 | 98,2 | 98,1 | 94,5 | 94,5 | 94,5 | primary <sup>f</sup>                                |
| gimnazja .....                                             | 13—15             | 95,8 | 95,3 | 96,3 | 92,6 | 92,1 | 93,0 | lower secondary                                     |
| zasadnicze zawodowe <sup>a</sup> .....                     | 16—18             | 12,2 | 16,8 | 7,4  | 13,0 | 17,8 | 8,1  | basic vocational <sup>a</sup>                       |
| licea ogólnokształcące<br>i profilowane <sup>b</sup> ..... | 16—18             | 54,3 | 43,3 | 65,9 | 44,4 | 33,0 | 56,5 | general and special-<br>ized secondary <sup>b</sup> |
| technika <sup>c</sup> .....                                | 16—18             | 23,8 | 28,2 | 19,2 | 31,1 | 35,8 | 26,3 | technical secondary <sup>c</sup>                    |
| policealne .....                                           | 19—21             | 9,8  | 9,2  | 10,4 | 6,3  | 3,5  | 9,2  | post-secondary                                      |
| wyższe <sup>d</sup> .....                                  | 19—24             | 38,0 | 32,8 | 43,4 | 38,6 | 30,6 | 46,9 | tertiary <sup>d</sup>                               |

<sup>a</sup>—c Łącznie ze szkołami: <sup>a</sup> — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, <sup>b</sup> — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>c</sup> — technikami uzupełniającymi i artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>d</sup> Patrz notka a do tabl. 3. <sup>e</sup> Dotyczy dzieci objętych obowiązkową edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego; w roku szkolnym 2005/06 w wieku 6 lat. <sup>f</sup> Ponadto w roku szkolnym 2013/14 współczynnik skolaryzacji netto dla dzieci w wieku 6 lat wynosił: ogółem — 15,5%, mężczyźni — 13,0%, kobiety — 18,2%.

Źródło: dane — z wyjątkiem szkół wyższych — Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup>—c Including: <sup>a</sup> — special job-training schools, <sup>b</sup> — supplementary general secondary schools, <sup>c</sup> — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. <sup>d</sup> See footnote a to the table 3. <sup>e</sup> Concerns children attending obligatory pre-primary education establishments; in the school year 2005/06 at the age of 6. <sup>f</sup> Moreover, in the 2013/14 school year the net enrolment rate for children at the age of 6 amounted in total to 15,5%, males — 13,0% and females — 18,2%.

Source: data — with the exception of the higher education institutions — of the Ministry of National Education.

TABL. 5 (242). **KOMPUTERY W SZKOŁACH<sup>a</sup>**  
**COMPUTERS IN SCHOOLS<sup>a</sup>**

| L A T A<br>Y E A R S<br>SZKOŁY<br>SCHOOLS                                         | Szkoły posiadające komputery w % danej grupy szkół<br>Schools equipped with computers in % of a given group of schools | Komputery <sup>b</sup> w szkołach<br>Computers <sup>b</sup> in schools |                                                                                          |                                                                    |                                                               |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                                                   |                                                                                                                        | ogółem<br>grand total                                                  | w tym przeznaczone do użytku uczniów i studentów<br>of which used by pupils and students |                                                                    |                                                               |               |
|                                                                                   |                                                                                                                        |                                                                        | razem<br>total                                                                           | w tym z dostępem do Internetu<br>of which with the Internet access |                                                               |               |
|                                                                                   |                                                                                                                        |                                                                        |                                                                                          | razem<br>total                                                     | w tym szeroko-<br>pasmowy<br>of which broadband<br>connection |               |
| Podstawowe .....<br><i>Primary</i>                                                | 2005/06                                                                                                                | 90,0                                                                   | 167863                                                                                   | 131669                                                             | 96909                                                         | 48667         |
|                                                                                   | 2010/11                                                                                                                | 96,0                                                                   | 293043                                                                                   | 223276                                                             | 201651                                                        | 115967        |
|                                                                                   | 2012/13                                                                                                                | 96,4                                                                   | 319672                                                                                   | 234896                                                             | 218969                                                        | 127970        |
|                                                                                   | <b>2013/14</b>                                                                                                         | <b>97,6</b>                                                            | <b>332404</b>                                                                            | <b>243946</b>                                                      | <b>230920</b>                                                 | <b>138102</b> |
| Gimnazja .....<br><i>Lower secondary</i>                                          | 2005/06                                                                                                                | 78,5                                                                   | 96521                                                                                    | 75675                                                              | 70211                                                         | 39179         |
|                                                                                   | 2010/11                                                                                                                | 82,6                                                                   | 156613                                                                                   | 116509                                                             | 112216                                                        | 75045         |
|                                                                                   | 2012/13                                                                                                                | 82,2                                                                   | 170387                                                                                   | 121473                                                             | 117688                                                        | 79684         |
|                                                                                   | <b>2013/14</b>                                                                                                         | <b>83,7</b>                                                            | <b>178039</b>                                                                            | <b>125946</b>                                                      | <b>122545</b>                                                 | <b>84763</b>  |
| Zasadnicze zawodowe .....<br><i>Basic vocational</i>                              | 2005/06                                                                                                                | 19,6                                                                   | 10182                                                                                    | 7541                                                               | 6656                                                          | 4836          |
|                                                                                   | 2010/11                                                                                                                | 34,4                                                                   | 19346                                                                                    | 15359                                                              | 14975                                                         | 10991         |
|                                                                                   | 2012/13                                                                                                                | 36,3                                                                   | 20952                                                                                    | 16231                                                              | 15776                                                         | 11630         |
|                                                                                   | <b>2013/14</b>                                                                                                         | <b>38,0</b>                                                            | <b>21895</b>                                                                             | <b>16747</b>                                                       | <b>16268</b>                                                  | <b>12041</b>  |
| Licea ogólnokształcące <sup>c</sup> .....<br><i>General secondary<sup>c</sup></i> | 2005/06                                                                                                                | 64,5                                                                   | 54191                                                                                    | 41726                                                              | 39524                                                         | 30620         |
|                                                                                   | 2010/11                                                                                                                | 77,2                                                                   | 88516                                                                                    | 66147                                                              | 64892                                                         | 50217         |
|                                                                                   | 2012/13                                                                                                                | 77,2                                                                   | 92158                                                                                    | 63966                                                              | 63062                                                         | 48851         |
|                                                                                   | <b>2013/14</b>                                                                                                         | <b>80,7</b>                                                            | <b>94136</b>                                                                             | <b>62931</b>                                                       | <b>62086</b>                                                  | <b>48159</b>  |
| Licea profilowane .....<br><i>Specialized secondary</i>                           | 2005/06                                                                                                                | 21,0                                                                   | 13410                                                                                    | 10361                                                              | 9266                                                          | 7234          |
|                                                                                   | 2010/11                                                                                                                | 43,4                                                                   | 5777                                                                                     | 4904                                                               | 4796                                                          | 3754          |
|                                                                                   | 2012/13                                                                                                                | 39,6                                                                   | 3459                                                                                     | 2805                                                               | 2729                                                          | 2139          |
|                                                                                   | <b>2013/14</b>                                                                                                         | <b>36,2</b>                                                            | <b>2254</b>                                                                              | <b>1698</b>                                                        | <b>1637</b>                                                   | <b>1301</b>   |
| Technika <sup>d</sup> .....<br><i>Technical secondary<sup>d</sup></i>             | 2005/06                                                                                                                | 37,7                                                                   | 51812                                                                                    | 39674                                                              | 35268                                                         | 27347         |
|                                                                                   | 2010/11                                                                                                                | 72,1                                                                   | 109981                                                                                   | 87208                                                              | 84698                                                         | 65705         |
|                                                                                   | 2012/13                                                                                                                | 75,1                                                                   | 122383                                                                                   | 92983                                                              | 90976                                                         | 72615         |
|                                                                                   | <b>2013/14</b>                                                                                                         | <b>75,8</b>                                                            | <b>128689</b>                                                                            | <b>95917</b>                                                       | <b>94126</b>                                                  | <b>76208</b>  |
| Policealne .....<br><i>Post-secondary</i>                                         | 2005/06                                                                                                                | 20,1                                                                   | 17571                                                                                    | 14228                                                              | 12906                                                         | 9335          |
|                                                                                   | 2010/11                                                                                                                | 45,1                                                                   | 31762                                                                                    | 26410                                                              | 25298                                                         | 17374         |
|                                                                                   | 2012/13                                                                                                                | 48,7                                                                   | 33370                                                                                    | 28025                                                              | 26642                                                         | 18524         |
|                                                                                   | <b>2013/14</b>                                                                                                         | <b>53,4</b>                                                            | <b>33797</b>                                                                             | <b>28477</b>                                                       | <b>26899</b>                                                  | <b>19004</b>  |
| Wyższe .....<br><i>Tertiary</i>                                                   | 2005/06                                                                                                                | .                                                                      | .                                                                                        | 70428                                                              | 64596                                                         | 58596         |
|                                                                                   | 2010/11                                                                                                                | .                                                                      | .                                                                                        | 95117                                                              | 92425                                                         | 90080         |
|                                                                                   | 2012/13                                                                                                                | .                                                                      | .                                                                                        | 99109                                                              | 96634                                                         | 93018         |
|                                                                                   | <b>2013/14</b>                                                                                                         | .                                                                      | .                                                                                        | <b>99261</b>                                                       | <b>97223</b>                                                  | <b>92018</b>  |

<sup>a</sup> Bez szkół dla dorosłych; w roku szkolnym 2013/14 z wyjątkiem szkół wyższych — dane szacunkowe. <sup>b</sup> W przypadku wspólnego użytkowania komputerów przez kilka szkół — wykazane tylko raz. <sup>c, d</sup> Łącznie ze szkołami: <sup>c</sup> — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>d</sup> — technikami uzupełniającymi i artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnień zawodowe.

Źródło: dane — z wyjątkiem szkół wyższych — Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Excluding schools for adults; in 2013/14 school year with the exception of the higher education institutions — data estimated. <sup>b</sup> Computers used jointly by a number of schools are presented only once. <sup>c, d</sup> Including: <sup>c</sup> — supplementary general secondary schools, <sup>d</sup> — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

Source: data — with the exception of the higher education institutions — of the Ministry of National Education.

TABL. 6 (243). NAUCZANIE JĘZYKA MNIEJSZOŚCI NARODOWYCH I ETNICZNYCH ORAZ JĘZYKA REGIONALNEGO W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

TEACHING NATIONAL AND ETHNIC MINORITIES' LANGUAGE AND REGIONAL LANGUAGE IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

| LATA<br>YEARS<br>JĘZYKI OJCZYSTE<br>NATIVE LANGUAGES |                | Szkoły podstawowe <sup>a</sup><br>Primary schools <sup>a</sup> |                     | Gimnazja <sup>a</sup><br>Lower secondary schools <sup>a</sup> |                       | Licea ogólnokształcące <sup>b</sup><br>General secondary schools <sup>b</sup> |                       | Technika <sup>c</sup><br>Technical secondary schools <sup>c</sup> |                       |
|------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                                                      |                | szkoły<br>schools                                              | uczniowie<br>pupils | szkoły<br>schools                                             | uczniowie<br>students | szkoły<br>schools                                                             | uczniowie<br>students | szkoły<br>schools                                                 | uczniowie<br>students |
| <b>OGÓŁEM</b><br><b>TOTAL</b>                        | 2005/06        | 702                                                            | 33513               | 272                                                           | 14008                 | 20                                                                            | 1629                  | 4                                                                 | 37                    |
|                                                      | 2010/11        | 621                                                            | 35372               | 229                                                           | 9715                  | 20                                                                            | 1350                  | 5                                                                 | 53                    |
|                                                      | 2012/13        | 707                                                            | 41082               | 252                                                           | 9189                  | 23                                                                            | 1360                  | 6                                                                 | 92                    |
|                                                      | <b>2013/14</b> | <b>746</b>                                                     | <b>43814</b>        | <b>272</b>                                                    | <b>9672</b>           | <b>28</b>                                                                     | <b>1442</b>           | <b>21</b>                                                         | <b>435</b>            |
| w tym:<br>of which:                                  |                |                                                                |                     |                                                               |                       |                                                                               |                       |                                                                   |                       |
| Białoruski<br><i>Belarussian</i>                     | 2005/06        | 25                                                             | 1722                | 13                                                            | 962                   | 2                                                                             | 851                   | —                                                                 | —                     |
|                                                      | 2010/11        | 22                                                             | 1346                | 14                                                            | 823                   | 3                                                                             | 752                   | —                                                                 | —                     |
|                                                      | 2012/13        | 23                                                             | 1528                | 16                                                            | 814                   | 3                                                                             | 700                   | —                                                                 | —                     |
|                                                      | <b>2013/14</b> | <b>24</b>                                                      | <b>1610</b>         | <b>18</b>                                                     | <b>731</b>            | <b>3</b>                                                                      | <b>669</b>            | <b>—</b>                                                          | <b>—</b>              |
| Kaszubski<br><i>Kashubian</i>                        | 2005/06        | 82                                                             | 3715                | 20                                                            | 639                   | 2                                                                             | 124                   | 1                                                                 | 34                    |
|                                                      | 2010/11        | 196                                                            | 8945                | 59                                                            | 1349                  | 5                                                                             | 187                   | —                                                                 | —                     |
|                                                      | 2012/13        | 251                                                            | 11971               | 89                                                            | 2067                  | 9                                                                             | 308                   | 2                                                                 | 61                    |
|                                                      | <b>2013/14</b> | <b>273</b>                                                     | <b>13010</b>        | <b>99</b>                                                     | <b>2554</b>           | <b>11</b>                                                                     | <b>326</b>            | <b>12</b>                                                         | <b>251</b>            |
| Litewski<br><i>Lithuanian</i>                        | 2005/06        | 9                                                              | 378                 | 5                                                             | 177                   | 2                                                                             | 125                   | —                                                                 | —                     |
|                                                      | 2010/11        | 8                                                              | 256                 | 4                                                             | 165                   | 2                                                                             | 99                    | 1                                                                 | 2                     |
|                                                      | 2012/13        | 7                                                              | 257                 | 4                                                             | 141                   | 2                                                                             | 90                    | —                                                                 | —                     |
|                                                      | <b>2013/14</b> | <b>7</b>                                                       | <b>265</b>          | <b>5</b>                                                      | <b>135</b>            | <b>2</b>                                                                      | <b>114</b>            | <b>—</b>                                                          | <b>—</b>              |
| Łemkowski<br><i>Ruthenian</i>                        | 2005/06        | 20                                                             | 164                 | 13                                                            | 109                   | 1                                                                             | 11                    | —                                                                 | —                     |
|                                                      | 2010/11        | 20                                                             | 110                 | 10                                                            | 78                    | 2                                                                             | 11                    | 1                                                                 | 3                     |
|                                                      | 2012/13        | 20                                                             | 116                 | 7                                                             | 42                    | 1                                                                             | 5                     | —                                                                 | —                     |
|                                                      | <b>2013/14</b> | <b>21</b>                                                      | <b>117</b>          | <b>7</b>                                                      | <b>42</b>             | <b>2</b>                                                                      | <b>4</b>              | <b>—</b>                                                          | <b>—</b>              |
| Niemiecki<br><i>German</i>                           | 2005/06        | 268                                                            | 24157               | 82                                                            | 10951                 | 1                                                                             | 117                   | —                                                                 | —                     |
|                                                      | 2010/11        | 283                                                            | 23473               | 86                                                            | 6756                  | 1                                                                             | 39                    | 2                                                                 | 44                    |
|                                                      | 2012/13        | 315                                                            | 25953               | 87                                                            | 5582                  | 1                                                                             | 7                     | 3                                                                 | 30                    |
|                                                      | <b>2013/14</b> | <b>335</b>                                                     | <b>27547</b>        | <b>95</b>                                                     | <b>5682</b>           | <b>2</b>                                                                      | <b>55</b>             | <b>5</b>                                                          | <b>133</b>            |
| Ukraiński<br><i>Ukrainian</i>                        | 2005/06        | 91                                                             | 1498                | 60                                                            | 805                   | 9                                                                             | 398                   | 1                                                                 | 1                     |
|                                                      | 2010/11        | 83                                                             | 897                 | 51                                                            | 477                   | 7                                                                             | 262                   | 1                                                                 | 4                     |
|                                                      | 2012/13        | 79                                                             | 951                 | 45                                                            | 477                   | 7                                                                             | 250                   | 1                                                                 | 1                     |
|                                                      | <b>2013/14</b> | <b>74</b>                                                      | <b>927</b>          | <b>45</b>                                                     | <b>481</b>            | <b>8</b>                                                                      | <b>274</b>            | <b>4</b>                                                          | <b>51</b>             |

a—c łącznie z: a — zespołami międzyszkolnymi, b — w latach szkolnych 2005/06 i 2010/11 liceami profilowanymi, c — zasadniczymi szkołami zawodowymi (w roku szkolnym 2013/14 — 5 szkół z językiem kaszubskim z 67 uczniami, 2 szkoły z językiem niemieckim z 56 uczniami oraz 2 szkoły z językiem ukraińskim z 17 uczniami).

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a—c Including: a — interschool groups, b — in the 2005/06 and 2010/11 school years specialized secondary schools, c — basic vocational schools (in the 2013/14 school year — 5 schools with Kashubian language with 67 students, 2 schools with German language with 56 students and 2 schools with Ukrainian language with 17 students).

Source: data of the Ministry of National Education.

**Uwaga do tablic 7 i 8**

W podziale według języków obcych jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz.

**Note to tables 7 and 8**

In the division by foreign languages one person may be indicated more than once.

TABL. 7 (244). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH<sup>a</sup>

PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS<sup>a</sup>

| L A T A<br>Y E A R S<br>JĘZYKI OBCE<br>FOREIGN LANGUAGES              | Ogółem<br>w tys.<br>Grand total<br>in thous. | W % ogółu uczniów w szkołach |                          |         |                                            | In % of total pupils and students in schools                                               |                                                                                                |                                                                     |                                                                               |                                                                    |                        |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------|--------------------------|---------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                                                                       |                                              | podstawowych                 |                          | primary | gimnaz-<br>jach<br>lower<br>second-<br>ary | zasadni-<br>czych<br>zawodo-<br>wych <sup>b</sup><br>basic<br>voca-<br>tional <sup>b</sup> | liceach<br>ogólno-<br>kształ-<br>cących <sup>c</sup><br>general<br>second-<br>ary <sup>c</sup> | liceach<br>profilo-<br>wanych<br>special-<br>ized<br>second-<br>ary | techni-<br>kach <sup>d</sup><br>techni-<br>cal<br>second-<br>ary <sup>d</sup> | policeal-<br>nych <sup>e</sup><br>post-sec-<br>ondary <sup>e</sup> |                        |
|                                                                       |                                              | razem<br>total               | miasta<br>urban<br>areas |         |                                            |                                                                                            |                                                                                                |                                                                     |                                                                               |                                                                    | wieś<br>rural<br>areas |
| NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE<br>OBLIGATORY EDUCATION                         |                                              |                              |                          |         |                                            |                                                                                            |                                                                                                |                                                                     |                                                                               |                                                                    |                        |
| Angielski ..... 2005/06                                               | 4073,2                                       | 48,4                         | 50,7                     | 45,1    | 73,8                                       | 32,9                                                                                       | 97,4                                                                                           | 94,7                                                                | 90,8                                                                          | 53,2                                                               |                        |
| English 2010/11                                                       | 4515,2                                       | 90,1                         | 91,3                     | 88,4    | 89,5                                       | 45,9                                                                                       | 98,0                                                                                           | 96,6                                                                | 95,9                                                                          | 38,9                                                               |                        |
| 2012/13                                                               | 4488,5                                       | 93,4                         | 94,0                     | 92,5    | 95,5                                       | 53,0                                                                                       | 97,7                                                                                           | 97,2                                                                | 96,3                                                                          | 48,2                                                               |                        |
| 2013/14                                                               | 4417,6                                       | 94,2                         | 94,7                     | 93,5    | 96,3                                       | 56,4                                                                                       | 98,2                                                                                           | 97,1                                                                | 97,4                                                                          | 53,5                                                               |                        |
| Francuski ..... 2005/06                                               | 197,9                                        | 0,5                          | 0,8                      | 0,2     | 1,5                                        | 1,9                                                                                        | 13,2                                                                                           | 7,0                                                                 | 7,4                                                                           | 1,6                                                                |                        |
| French 2010/11                                                        | 143,1                                        | 0,3                          | 0,4                      | 0,1     | 2,7                                        | 0,9                                                                                        | 11,5                                                                                           | 5,2                                                                 | 4,6                                                                           | 0,1                                                                |                        |
| 2012/13                                                               | 137,5                                        | 0,2                          | 0,4                      | 0,04    | 3,6                                        | 0,6                                                                                        | 11,2                                                                                           | 5,3                                                                 | 4,3                                                                           | 0,2                                                                |                        |
| 2013/14                                                               | 127,7                                        | 0,2                          | 0,3                      | 0,05    | 3,5                                        | 0,3                                                                                        | 11,1                                                                                           | 4,5                                                                 | 4,1                                                                           | 0,03                                                               |                        |
| Niemiecki ..... 2005/06                                               | 2036,6                                       | 15,0                         | 14,8                     | 15,3    | 27,9                                       | 33,9                                                                                       | 71,0                                                                                           | 77,8                                                                | 75,0                                                                          | 12,6                                                               |                        |
| German 2010/11                                                        | 1808,5                                       | 9,0                          | 8,1                      | 10,2    | 53,4                                       | 33,9                                                                                       | 62,8                                                                                           | 70,3                                                                | 76,1                                                                          | 3,0                                                                |                        |
| 2012/13                                                               | 1790,5                                       | 6,8                          | 6,2                      | 7,6     | 68,7                                       | 32,4                                                                                       | 60,7                                                                                           | 69,4                                                                | 76,1                                                                          | 3,8                                                                |                        |
| 2013/14                                                               | 1713,8                                       | 6,2                          | 5,7                      | 7,0     | 68,6                                       | 31,3                                                                                       | 60,5                                                                                           | 67,9                                                                | 77,0                                                                          | 3,3                                                                |                        |
| Rosyjski ..... 2005/06                                                | 367,9                                        | 2,1                          | 0,7                      | 4,0     | 2,6                                        | 22,2                                                                                       | 11,4                                                                                           | 17,4                                                                | 18,2                                                                          | 1,7                                                                |                        |
| Russian 2010/11                                                       | 240,8                                        | 0,6                          | 0,1                      | 1,3     | 5,7                                        | 9,9                                                                                        | 9,8                                                                                            | 15,6                                                                | 11,4                                                                          | 0,5                                                                |                        |
| 2012/13                                                               | 231,0                                        | 0,4                          | 0,2                      | 0,7     | 7,8                                        | 7,8                                                                                        | 9,8                                                                                            | 15,6                                                                | 10,4                                                                          | 0,5                                                                |                        |
| 2013/14                                                               | 211,6                                        | 0,3                          | 0,2                      | 0,5     | 7,5                                        | 5,9                                                                                        | 10,0                                                                                           | 15,9                                                                | 10,0                                                                          | 0,5                                                                |                        |
| Inne ..... 2005/06                                                    | 70,7                                         | 0,1                          | 0,1                      | 0,1     | 0,3                                        | 0,1                                                                                        | 7,8                                                                                            | 0,3                                                                 | 0,1                                                                           | 1,3                                                                |                        |
| Others 2010/11                                                        | 73,0                                         | 0,1                          | 0,2                      | 0,1     | 1,0                                        | 0,06                                                                                       | 8,5                                                                                            | 0,6                                                                 | 0,5                                                                           | 0,3                                                                |                        |
| 2012/13                                                               | 88,0                                         | 0,2                          | 0,3                      | 0,04    | 1,8                                        | 0,1                                                                                        | 9,6                                                                                            | 1,7                                                                 | 0,9                                                                           | 0,7                                                                |                        |
| 2013/14                                                               | 95,7                                         | 0,2                          | 0,3                      | 0,06    | 2,4                                        | 0,06                                                                                       | 10,0                                                                                           | 1,6                                                                 | 1,1                                                                           | 1,0                                                                |                        |
| NAUCZANIE DODATKOWE <sup>f</sup><br>ADDITIONAL EDUCATION <sup>f</sup> |                                              |                              |                          |         |                                            |                                                                                            |                                                                                                |                                                                     |                                                                               |                                                                    |                        |
| Angielski ..... 2005/06                                               | 844,0                                        | 24,6                         | 23,6                     | 26,0    | 12,0                                       | 0,1                                                                                        | 0,3                                                                                            | 0,7                                                                 | 0,2                                                                           | 2,2                                                                |                        |
| English 2010/11                                                       | 157,3                                        | 3,4                          | 2,8                      | 4,4     | 5,3                                        | 0,04                                                                                       | 0,7                                                                                            | 0,8                                                                 | 0,7                                                                           | 2,2                                                                |                        |
| 2012/13                                                               | 76,1                                         | 1,8                          | 1,4                      | 2,4     | 2,3                                        | 0,2                                                                                        | 0,6                                                                                            | 0,4                                                                 | 0,6                                                                           | 1,2                                                                |                        |
| 2013/14                                                               | 56,0                                         | 1,4                          | 1,1                      | 2,0     | 1,6                                        | 0,2                                                                                        | 0,5                                                                                            | 0,3                                                                 | 0,5                                                                           | 0,6                                                                |                        |
| Francuski ..... 2005/06                                               | 60,0                                         | 0,7                          | 0,9                      | 0,4     | 2,5                                        | —                                                                                          | 0,3                                                                                            | 0,2                                                                 | 0,1                                                                           | 0,2                                                                |                        |
| French 2010/11                                                        | 35,4                                         | 0,5                          | 0,7                      | 0,2     | 1,2                                        | 0,04                                                                                       | 1,0                                                                                            | 0,8                                                                 | 0,4                                                                           | —                                                                  |                        |
| 2012/13                                                               | 28,7                                         | 0,5                          | 0,6                      | 0,2     | 0,8                                        | —                                                                                          | 1,3                                                                                            | 0,7                                                                 | 0,4                                                                           | 0,1                                                                |                        |
| 2013/14                                                               | 23,2                                         | 0,4                          | 0,5                      | 0,1     | 0,7                                        | —                                                                                          | 1,1                                                                                            | 0,7                                                                 | 0,4                                                                           | 0,04                                                               |                        |
| Niemiecki ..... 2005/06                                               | 640,7                                        | 7,8                          | 7,6                      | 8,2     | 26,7                                       | 0,05                                                                                       | 0,4                                                                                            | 0,7                                                                 | 0,5                                                                           | 0,8                                                                |                        |
| German 2010/11                                                        | 415,5                                        | 7,2                          | 7,0                      | 7,5     | 16,9                                       | 0,1                                                                                        | 4,0                                                                                            | 4,6                                                                 | 3,0                                                                           | 0,2                                                                |                        |
| 2012/13                                                               | 318,9                                        | 6,8                          | 6,4                      | 7,3     | 10,9                                       | 0,2                                                                                        | 4,5                                                                                            | 4,2                                                                 | 3,3                                                                           | 0,4                                                                |                        |
| 2013/14                                                               | 288,0                                        | 6,0                          | 5,5                      | 6,7     | 10,8                                       | 0,1                                                                                        | 3,8                                                                                            | 1,9                                                                 | 3,1                                                                           | 0,2                                                                |                        |
| Inne ..... 2005/06                                                    | 203,3                                        | 2,4                          | 1,3                      | 3,8     | 7,0                                        | 0,00                                                                                       | 3,4                                                                                            | 0,4                                                                 | 0,2                                                                           | 0,5                                                                |                        |
| Others 2010/11                                                        | 131,6                                        | 2,0                          | 1,0                      | 3,5     | 3,7                                        | 0,04                                                                                       | 5,2                                                                                            | 2,6                                                                 | 1,0                                                                           | 0,4                                                                |                        |
| 2012/13                                                               | 96,0                                         | 1,7                          | 0,1                      | 2,8     | 2,3                                        | 0,01                                                                                       | 4,6                                                                                            | 2,3                                                                 | 0,8                                                                           | 0,3                                                                |                        |
| 2013/14                                                               | 85,9                                         | 1,4                          | 0,8                      | 2,4     | 2,4                                        | 0,1                                                                                        | 4,2                                                                                            | 3,7                                                                 | 1,0                                                                           | 0,1                                                                |                        |

a W roku szkolnym 2005/06 stan w dniu 31 XII. b—d łącznie ze szkołami: b — w roku szkolnym 2005/06 specjalnymi przysposabiającymi do pracy, c — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, d — technikami uzupełniającymi oraz artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. e Z wyjątkiem roku szkolnego 2005/06 dane nie obejmują kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych. f Prowadzone w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a In the 2005/06 school year as of 31 XII. b—d Including: b — in the 2005/06 school year special job-training schools, c — supplementary general secondary schools, d — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. e Except for the 2005/06 school year data do not include teacher training colleges, foreign language teacher training colleges and colleges of social work. f Conducted during the hours which are at the disposal of headperson.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 8 (245). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH WYŻSZYCH<sup>a</sup>STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup>

| JĘZYKI OBCE              | 2012/13                 | 2013/14      | 2012/13                                              | 2013/14     | FOREIGN LANGUAGES |
|--------------------------|-------------------------|--------------|------------------------------------------------------|-------------|-------------------|
|                          | w tys. <i>in thous.</i> |              | w % ogółu studentów<br><i>in % of total students</i> |             |                   |
| <b>O G Ó Ł E M</b> ..... | <b>719,1</b>            | <b>669,1</b> | <b>43,6</b>                                          | <b>44,2</b> | <b>T O T A L</b>  |
| Angielski .....          | 604,6                   | 573,4        | 36,7                                                 | 37,9        | <i>English</i>    |
| Francuski .....          | 16,4                    | 15,2         | 1,0                                                  | 1,0         | <i>French</i>     |
| Hiszpański .....         | 19,0                    | 17,6         | 1,2                                                  | 1,2         | <i>Spanish</i>    |
| Niemiecki .....          | 87,3                    | 74,4         | 5,3                                                  | 4,9         | <i>German</i>     |
| Rosyjski .....           | 29,8                    | 26,2         | 1,8                                                  | 1,7         | <i>Russian</i>    |
| Włoski .....             | 7,9                     | 7,5          | 0,5                                                  | 0,5         | <i>Italian</i>    |
| Inne .....               | 18,8                    | 18,3         | 1,1                                                  | 1,2         | <i>Others</i>     |

<sup>a</sup> W formie obowiązkowego lektoratu; dane podaje się bez studentów cudzoziemców.<sup>a</sup> As obligatory language course; data exclude foreign students.

TABL. 9 (246). KSZTAŁCENIE OSÓB ZE SPECJALNYMI POTRZEBAMI EDUKACYJNYMI

EDUCATION OF PEOPLE WITH SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                    | 2012/13                                 | 2013/14            | 2011/12                        | 2012/13           | SPECIFICATION                                  |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|--------------------------------|-------------------|------------------------------------------------|
|                                                     | uczniowie<br><i>pupils and students</i> |                    | absolwenci<br><i>graduates</i> |                   |                                                |
| Szkoły podstawowe .....                             | 58716                                   | 59929              | 11957                          | 11747             | <i>Primary schools</i>                         |
| w tym specjalne .....                               | 23411                                   | 23408              | 4987                           | 4469              | <i>of which special</i>                        |
| Gimnazja .....                                      | 50069                                   | 48347              | 16169                          | 15735             | <i>Lower secondary schools</i>                 |
| w tym specjalne .....                               | 27949                                   | 26351 <sup>a</sup> | 8453                           | 8186 <sup>a</sup> | <i>of which special</i>                        |
| Specjalne szkoły przysposabiające<br>do pracy ..... | 10723                                   | 10930              | 2016                           | 2016              | <i>Special job-training schools</i>            |
| Zasadnicze szkoły zawodowe .....                    | 15871                                   | 15272              | 4743                           | 4741              | <i>Basic vocational schools</i>                |
| w tym specjalne .....                               | 13468                                   | 12675              | 4247                           | 4109              | <i>of which special</i>                        |
| Licea ogólnokształcące <sup>b</sup> .....           | 5027                                    | 4671               | 1700                           | 1601              | <i>General secondary schools<sup>b</sup></i>   |
| w tym specjalne .....                               | 1778                                    | 1296               | 762                            | 615               | <i>of which special</i>                        |
| Licea profilowane .....                             | 409                                     | 190                | 226                            | 177               | <i>Specialized secondary schools</i>           |
| w tym specjalne .....                               | 183                                     | 84                 | 114                            | 85                | <i>of which special</i>                        |
| Technika <sup>c</sup> .....                         | 2461                                    | 2687               | 395                            | 452               | <i>Technical secondary schools<sup>c</sup></i> |
| w tym specjalne .....                               | 818                                     | 853                | 196                            | 182               | <i>of which special</i>                        |
| Szkoły policealne .....                             | 517                                     | 502                | 205                            | 228               | <i>Post-secondary schools</i>                  |
| w tym specjalne .....                               | 399                                     | 388                | 132                            | 173               | <i>of which special</i>                        |

<sup>a</sup> W tym odpowiednio: 887 uczniów i 344 absolwentów w gimnazjach specjalnych z oddziałami przysposabiającymi do pracy. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Łącznie ze szkołami: <sup>b</sup> — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>c</sup> — technikami uzupełniającymi i artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Of which respectively: 887 students and 344 graduates in special lower secondary schools with job-training sections. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Including: <sup>b</sup> — supplementary general secondary schools, <sup>c</sup> — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

Source: data of the Ministry of National Education.



TABL. 10 (247). **SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII ORAZ OŚRODKI REWALIDACYJNO-WYCHOWAWCZE**  
**SPECIAL EDUCATION CARE CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES, YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES AND REHABILITATION-EDUCATION CENTRES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                            | 2005 <sup>a</sup> | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                      |
|-------------------------------------------------------------|-------------------|-------|-------|-------|----------------------------------------------------|
| <b>Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze<sup>b</sup></b>    |                   |       |       |       | <b>Special education care centres<sup>b</sup></b>  |
| Ośrodki .....                                               | 441               | 394   | 388   | 384   | Centres                                            |
| Miejsca .....                                               | 30544             | 25614 | 24135 | 23477 | Places                                             |
| Wychowankowie .....                                         | 26862             | 19104 | 17388 | 16570 | Residents                                          |
| w tym:                                                      |                   |       |       |       | of which:                                          |
| niewidomi i słabowidzący .....                              | 907               | 759   | 734   | 699   | blind and sight impaired                           |
| nieślyszący i słabosłyszący .....                           | 2766              | 1799  | 1650  | 1492  | deaf and hearing impaired                          |
| przewlekłe chorzy .....                                     | 146               | 8     | 9     | 9     | chronically ill                                    |
| z niepełnosprawnością ruchową i z afazją <sup>c</sup> ..... | 574               | 391   | 388   | 371   | motor-skill impaired and with aphasia <sup>c</sup> |
| z upośledzeniem umysłowym .....                             | 17294             | 13289 | 11895 | 11218 | mentally disabled                                  |
| zagrożeni niedostosowaniem społecznym .....                 | 2216              | 395   | 414   | 420   | socially maladjusted                               |
| <b>Młodzieżowe ośrodki wychowawcze</b>                      |                   |       |       |       | <b>Youth education centres</b>                     |
| Ośrodki .....                                               | 51                | 73    | 85    | 95    | Centres                                            |
| Miejsca .....                                               | 3211              | 4684  | 5184  | 5492  | Places                                             |
| Wychowankowie .....                                         | 3195              | 4433  | 4742  | 4442  | Residents                                          |
| <b>Młodzieżowe ośrodki socjoterapii</b>                     |                   |       |       |       | <b>Youth social therapy centres</b>                |
| Ośrodki .....                                               | 14                | 62    | 69    | 74    | Centres                                            |
| Miejsca .....                                               | 257               | 3531  | 4052  | 4114  | Places                                             |
| Wychowankowie .....                                         | 1323              | 3419  | 3958  | 3914  | Residents                                          |
| <b>Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze</b>                    |                   |       |       |       | <b>Rehabilitation-education centres</b>            |
| Ośrodki .....                                               | 94                | 123   | 145   | 158   | Centres                                            |
| Miejsca .....                                               | 2901              | 5757  | 6497  | 6783  | Places                                             |
| Wychowankowie .....                                         | 4195              | 4589  | 4960  | 5159  | Residents                                          |
| w tym:                                                      |                   |       |       |       | of which:                                          |
| z upośledzeniem umysłowym w stopniu głębokim .....          | 1186              | 2170  | 2431  | 2550  | mental retardation-profound                        |
| z zaburzeniami sprzężonymi .....                            | 1959              | 2419  | 2529  | 2609  | associated with defects                            |

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 X. <sup>b</sup> Łącznie ze specjalnymi ośrodkami wychowawczymi (w 2013 r. — 45 ośrodków z 2536 miejscami i z 2095 wychowankami). <sup>c</sup> W latach 2005 i 2010 dotyczy wychowanków z niepełnosprawnością ruchową.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> As of 31 X. <sup>b</sup> Including special education centres (in 2013 there were 45 centres with 2536 places and with 2095 residents). <sup>c</sup> In 2005 and 2010 concerns motor-skill impaired residents.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 11 (248). **WYCHOWANIE POZASZKOLNE**  
EXTRACURRICULAR EDUCATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                            | 2005 <sup>a</sup> | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Placówki</b> .....                                                       | <b>393</b>        | <b>501</b>   | <b>646</b>   | <b>522</b>   | <b>Institutions</b>                                                                       |
| w tym:                                                                      |                   |              |              |              | of which:                                                                                 |
| Palace młodzieży .....                                                      | 12                | 14           | 14           | 14           | Youth centres                                                                             |
| Młodzieżowe domy kultury .....                                              | 125               | 133          | 130          | 128          | Cultural establishments for youth                                                         |
| Ogniska pracy pozaszkolnej .....                                            | 96                | 89           | 82           | 81           | Extracurricular interest groups                                                           |
| Ogrody jordanowskie .....                                                   | 14                | 10           | 10           | 9            | Jordan's gardens (playgrounds)                                                            |
| Międzyszkolne ośrodki sportowe .....                                        | 82                | 64           | 62           | 58           | Interschool sport centres                                                                 |
| <b>Uczestnicy kół zainteresowań (w ciągu roku)<sup>b</sup> w tys.</b> ..... | <b>320,7</b>      | <b>377,9</b> | <b>326,3</b> | <b>312,9</b> | <b>Participants in extracurricular activities (during the year)<sup>b</sup> in thous.</b> |
| w tym:                                                                      |                   |              |              |              | of which:                                                                                 |
| Palace młodzieży .....                                                      | 32,8              | 35,4         | 36,5         | 34,0         | Youth centres                                                                             |
| Młodzieżowe domy kultury .....                                              | 155,8             | 223,3        | 141,7        | 143,7        | Cultural establishments for youth                                                         |
| Ogniska pracy pozaszkolnej .....                                            | 37,8              | 29,6         | 25,3         | 24,1         | Extracurricular interest groups                                                           |
| Ogrody jordanowskie .....                                                   | 4,3               | 2,0          | 3,9          | 3,9          | Jordan's gardens (playgrounds)                                                            |
| Międzyszkolne ośrodki sportowe .....                                        | 71,4              | 62,6         | 54,0         | 55,7         | Interschool sport centres                                                                 |

a Stan w dniu 31 X. b Biorący systematyczny udział w pracy kół w okresie od 1 X (w 2005 r. — od 1 XI) roku poprzedzającego rok badany do 30 IX (w 2005 r. — do 31 X) roku badanego.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a As of 31 X. b Systematic participation in extracurricular activities in period from 1 X (in 2005 — from 1 XI) of the year preceding the surveyed year to 30 IX (in 2005 — to 31 X) of the surveyed year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 12 (249). **INTERNATY I BURSY SZKÓŁ DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**  
BOARDING-SCHOOLS AND DORMITORIES FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                              | 2013/14                                   |                 | 2005/06 <sup>a</sup>     | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14 |    | SPECIFICATION                                                       |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------|--------------------------|---------|---------|---------|----|---------------------------------------------------------------------|
|                                                               | pla-<br>cówki<br>esta-<br>blish-<br>ments | miejsca<br>beds | korzystający    boarders |         |         |         |    |                                                                     |
|                                                               |                                           |                 | w tys.    in thous.      |         |         |         |    |                                                                     |
| OGÓŁEM .....                                                  | 714                                       | 70,8            | 71,1                     | 55,7    | 56,0    | 56,0    | 79 | TOTAL                                                               |
| Internaty .....                                               | 523                                       | 47,5            | 54,1                     | 37,9    | 37,1    | 36,0    | 76 | Boarding schools                                                    |
| szkoły podstawowe i gim-<br>nazja .....                       | 15                                        | 0,5             | 0,1                      | 0,6     | 0,4     | 0,4     | 76 | primary and lower sec-<br>ondary schools                            |
| zasadnicze szkoły za-<br>wodowe i technika <sup>b</sup> ..... | 330                                       | 31,6            | 47,5                     | 24,0    | 24,6    | 23,3    | 74 | basic vocational and<br>technical secondary<br>schools <sup>b</sup> |
| licea ogólnokształcące <sup>c</sup>                           | 177                                       | 15,3            | 6,3                      | 13,0    | 12,1    | 12,3    | 81 | general schools <sup>c</sup> secondary                              |
| licea profilowane .....                                       | 1                                         | 0,04            | 0,2                      | 0,3     | 0,04    | 0,04    | 95 | specialized schools secondary                                       |
| Bursv .....                                                   | 191                                       | 23,4            | 17,0                     | 17,8    | 18,9    | 20,0    | 86 | Dormitories                                                         |

a Stan w dniu 31 X. b, c Łącznie ze szkołami: b — technikami uzupełniającymi i artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe, c — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi.

U w a g a. Ponadto w roku szkolnym 2013/14 dla szkół policealnych funkcjonowało 38 internatów z 2870 miejscami i 2210 osobami korzystającymi.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a As of 31 X. b, c Including: b — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification, c — supplementary general secondary schools.

N o t e. Moreover, in the 2013/14 school year it was 38 boarding-schools for post-secondary schools offering 2870 places and with 2210 boarders.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 13 (250). **DOMY I STOŁÓWKI STUDENCKIE**  
**STUDENT DORMITORIES AND CANTEENS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                      | 2005/06 | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14 | SPECIFICATION                              |
|-------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|--------------------------------------------|
| <b>DOMY STUDENCKIE</b><br><b>STUDENT DORMITORIES</b>  |         |         |         |         |                                            |
| Domy .....                                            | 497     | 501     | 512     | 504     | Dormitories                                |
| Miejsca w tys. ....                                   | 146,3   | 137,8   | 137,4   | 136,9   | Beds in thous.                             |
| Korzystający:                                         |         |         |         |         | Boarding:                                  |
| studenci:                                             |         |         |         |         | students:                                  |
| w tysiącach .....                                     | 128,7   | 119,0   | 115,9   | 113,3   | in thousands                               |
| w % ogółu studentów .....                             | 6,6     | 6,5     | 6,9     | 7,4     | in % of total students                     |
| uczestnicy studiów doktoranckich:                     |         |         |         |         | students of doctoral studies:              |
| w tysiącach .....                                     | .       | 2,1     | 1,9     | 2,0     | in thousands                               |
| w % ogółu uczestników .....                           | .       | 5,9     | 4,9     | 4,6     | in % of total students of doctoral studies |
| <b>STOŁÓWKI STUDENCKIE</b><br><b>STUDENT CANTEENS</b> |         |         |         |         |                                            |
| Stołówki .....                                        | 112     | 89      | 84      | 85      | Canteens                                   |
| Miejsca w tys. ....                                   | 20,6    | 13,3    | 12,0    | 12,2    | Places in thous.                           |

**Uwaga do tablic 14 i 15**

W podziale według rodzajów stypendiów jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz.

**Note to tables 14 and 15**

In the division by type of scholarship one person may be indicated more than once.

TABL. 14 (251). **STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH OTRZYMUJĄCY STYPENDIA<sup>a</sup>**  
**STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS RECEIVING SCHOLARSHIPS<sup>a</sup>**

| SZKOŁY                           | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14         |                                                                              |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                   | SCHOOLS                          |
|----------------------------------|---------|---------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|                                  |         |         | ogółem<br>total | w tym<br>otrzymujący<br>stypendia<br>of which scho-<br>larship<br>recipients |                                                                                                                   | ogółem<br>w %<br>ogółu<br>studen-<br>tów<br>danej<br>grupy<br>szkół<br>total<br>in %<br>of total<br>students<br>of<br>a given<br>group of<br>schools<br>in thous. |                                  |
|                                  |         |         |                 | socjal-<br>ne<br>social                                                      | rektora<br>dla<br>najlep-<br>szych<br>studen-<br>tów<br>vice-<br>-chan-<br>cellor to<br>the best<br>stu-<br>dents |                                                                                                                                                                   |                                  |
|                                  |         |         |                 |                                                                              |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                   |                                  |
| w tys. in thous.                 |         |         |                 |                                                                              |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                   |                                  |
| O G Ó Ł E M .....                | 423,5   | 332,4   | 319,9           | 209,6                                                                        | 115,0                                                                                                             | 20,7                                                                                                                                                              | T O T A L                        |
| w tym:                           |         |         |                 |                                                                              |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                   | of which:                        |
| Uniwersytety .....               | 123,8   | 101,5   | 98,8            | 66,4                                                                         | 33,2                                                                                                              | 21,7                                                                                                                                                              | Universities                     |
| Wyższe szkoły techniczne .....   | 71,2    | 63,5    | 68,0            | 44,5                                                                         | 25,4                                                                                                              | 20,5                                                                                                                                                              | Technical universities           |
| Wyższe szkoły rolnicze .....     | 21,0    | 17,7    | 17,7            | 12,4                                                                         | 6,1                                                                                                               | 23,3                                                                                                                                                              | Agricultural academies           |
| Wyższe szkoły ekonomiczne .....  | 59,6    | 41,1    | 32,6            | 17,9                                                                         | 14,3                                                                                                              | 16,3                                                                                                                                                              | Academies of economics           |
| Wyższe szkoły pedagogiczne ..... | 27,2    | 14,9    | 13,7            | 10,0                                                                         | 3,9                                                                                                               | 25,0                                                                                                                                                              | Higher teacher education schools |
| Uniwersytety/akademie medyczne   | 15,4    | 11,3    | 11,9            | 7,3                                                                          | 4,9                                                                                                               | 19,9                                                                                                                                                              | Medical universities/academies   |
| Akademie wychowania fizycznego   | 5,9     | 4,7     | 4,8             | 3,0                                                                          | 2,0                                                                                                               | 19,1                                                                                                                                                              | Physical academies               |
| Wyższe szkoły artystyczne .....  | 5,3     | 3,4     | 3,4             | 1,9                                                                          | 1,6                                                                                                               | 20,1                                                                                                                                                              | Fine arts academies              |

<sup>a</sup> Z funduszu pomocy materialnej dla studentów i doktorantów oraz w latach akademickich 2010/11 i 2012/13 łącznie ze stypendiami fundowanymi; w przypadku szkół resortu obrony narodowej — bez studentów wojskowych.

<sup>a</sup> From material aid fund for students and students of doctoral studies and in the 2010/11 and 2012/13 academic years including funded scholarships; in the case of academies of the Ministry of National Defence — excluding military students.

TABL. 15 (252). UCZESTNICY STUDIÓW DOKTORANCKICH OTRZYMUJĄCY STYPENDIA<sup>a</sup>  
STUDENTS OF DOCTORAL STUDIES RECEIVING SCHOLARSHIPS<sup>a</sup>

| SZKOŁY                                              | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14         |                                                                      |                                                                                               |                                                                                                                                                                                                      | SCHOOLS                                               |
|-----------------------------------------------------|---------|---------|-----------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                     |         |         | ogółem<br>total | w tym otrzymujący<br>stypendia<br>of which scholarship<br>recipients |                                                                                               | ogółem<br>w % ogółu<br>uczestni-<br>ków stu-<br>diów<br>doktoran-<br>ckich danej grupy<br>szkół<br>total in %<br>of total<br>students<br>of doctoral<br>studies<br>of a given<br>group<br>of schools |                                                       |
|                                                     |         |         |                 | socjalne<br>social                                                   | dla najlep-<br>szych<br>doktoran-<br>tów<br>to the best<br>students<br>of doctoral<br>studies |                                                                                                                                                                                                      |                                                       |
| OGÓŁEM .....                                        | 7426    | 9131    | 10273           | 2876                                                                 | 7680                                                                                          | 23,7                                                                                                                                                                                                 | TOTAL<br>of which:                                    |
| w tym:                                              |         |         |                 |                                                                      |                                                                                               |                                                                                                                                                                                                      |                                                       |
| Uniwersytety .....                                  | 3715    | 4590    | 4931            | 1489                                                                 | 3586                                                                                          | 24,0                                                                                                                                                                                                 | Universities                                          |
| Wyższe szkoły techniczne .....                      | 1814    | 2152    | 2428            | 622                                                                  | 1891                                                                                          | 30,2                                                                                                                                                                                                 | Technical universities                                |
| Wyższe szkoły rolnicze .....                        | 426     | 510     | 519             | 205                                                                  | 370                                                                                           | 32,8                                                                                                                                                                                                 | Agricultural academies                                |
| Wyższe szkoły ekonomiczne .....                     | 278     | 443     | 369             | 62                                                                   | 288                                                                                           | 13,5                                                                                                                                                                                                 | Academies of economics                                |
| Wyższe szkoły pedagogiczne .....                    | 209     | 326     | 364             | 129                                                                  | 247                                                                                           | 32,6                                                                                                                                                                                                 | Higher teacher education schools                      |
| Uniwersytety/akademie me-<br>dyczne .....           | 470     | 450     | 538             | 87                                                                   | 450                                                                                           | 18,1                                                                                                                                                                                                 | Medical universities/academies                        |
| Akademie wychowania fizycz-<br>nego .....           | 121     | 179     | 221             | 46                                                                   | 179                                                                                           | 29,2                                                                                                                                                                                                 | Physical academies                                    |
| Wyższe szkoły artystyczne .....                     | 108     | 150     | 179             | 34                                                                   | 153                                                                                           | 33,6                                                                                                                                                                                                 | Fine arts academies                                   |
| Wyższe szkoły teologiczne .....                     | 69      | 73      | 82              | 36                                                                   | 37                                                                                            | 9,8                                                                                                                                                                                                  | Theological academies                                 |
| Instytuty naukowe (Polskiej<br>Akademii Nauk) ..... | .       | .       | 260             | 92                                                                   | 162                                                                                           | 10,8                                                                                                                                                                                                 | Scientific units of the Polish<br>Academy of Sciences |
| Instytuty badawcze .....                            | .       | .       | 66              | 8                                                                    | 54                                                                                            | 12,8                                                                                                                                                                                                 | Research institutes                                   |

<sup>a</sup> Z funduszu pomocy materialnej dla studentów i doktorantów oraz w latach akademickich 2010/11 i 2012/13 łącznie ze stypendiami fundowanymi; bez uczestników studiów doktoranckich w Centrum Medycznym Kształcenia Podyplomowego oraz w latach akademickich 2010/11 i 2012/13 w instytutach naukowych Polskiej Akademii Nauk oraz instytutach badawczych; w przypadku szkół resortu obrony narodowej — bez studentów wojskowych.

<sup>a</sup> From material aid fund for students and students of doctoral studies and in the 2010/11 and 2012/13 academic years including funded scholarships; excluding students of doctoral studies in the Medical Center of Postgraduate Education as well as in the 2010/11 and 2012/13 academic years in scientific units of the Polish Academy of Sciences as well as research institutes; in the case of academies of the Ministry of National Defence — excluding military students of doctoral studies.

## Szkoły dla dzieci i młodzieży Schools for children and youth

TABL. 16 (253). SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                              | 2005/06         |                          |                        | 2010/11         |                          |                        | 2012/13         |                          |                        | 2013/14         |                          |                        |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|
|                                                                                | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |
| Szkoły .....                                                                   | 14572           | 4507                     | 10065                  | 13922           | 4574                     | 9348                   | 13550           | 4628                     | 8922                   | 13442           | 4659                     | 8783                   |
| Schools                                                                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| w tym szkoły specjalne .....                                                   | 772             | 634                      | 138                    | 780             | 634                      | 146                    | 781             | 634                      | 147                    | 760             | 612                      | 148                    |
| of which special schools                                                       |                 |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| Pomieszczenia szkolne <sup>a</sup> w tys.<br>Classrooms <sup>a</sup> in thous. | 151,5           | 69,1                     | 82,4                   | 170,0           | 78,9                     | 91,1                   | 168,6           | 79,7                     | 88,9                   | 169,1           | 80,1                     | 89,0                   |
| Nauczyciele w tys.<br>Teachers in thous.                                       | 187,5           | 100,2                    | 87,3                   | 176,3           | 95,2                     | 81,1                   | 170,6           | 94,9                     | 75,7                   | 169,8           | 95,2                     | 74,6                   |
| Oddziały w tys.<br>Sections in thous.                                          | 131,6           | 67,6                     | 64,0                   | 122,1           | 62,4                     | 59,7                   | 119,3           | 62,2                     | 57,1                   | 119,1           | 62,8                     | 56,3                   |

<sup>a</sup> Bez szkół specjalnych.

<sup>a</sup> Excluding special schools.

TABL. 16 (253). SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (dok.)

PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                               | 2005/06               |                          |                        | 2010/11               |                          |                        | 2012/13               |                          |                        | 2013/14               |                          |                        |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|
|                                                                 | ogół-<br>łem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogół-<br>łem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogół-<br>łem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogół-<br>łem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |
| Uczniowie w tys. ....<br><i>Pupils in thous.</i>                | 2602,0                | 1523,6                   | 1078,4                 | 2191,7                | 1303,1                   | 888,5                  | 2160,8                | 1306,0                   | 854,7                  | 2152,6                | 1312,3                   | 840,3                  |
| w tym kobiety .....<br><i>of which females</i>                  | 1264,0                | 739,6                    | 524,4                  | 1065,0                | 632,8                    | 432,2                  | 1053,4                | 635,9                    | 417,5                  | 1049,2                | 639,1                    | 410,0                  |
| w tym I klasa .....<br><i>of which 1st grade</i>                | 389,5                 | 228,0                    | 161,5                  | 360,1                 | 218,7                    | 141,4                  | 351,7                 | 213,3                    | 138,4                  | 365,1                 | 227,7                    | 137,3                  |
| w tym szkoły specjalne .....<br><i>of which special schools</i> | 33,2                  | 29,5                     | 3,7                    | 24,5                  | 21,7                     | 2,8                    | 23,4                  | 20,6                     | 2,8                    | 23,4                  | 20,6                     | 2,8                    |
| Absolwenci w tys. ....<br><i>Graduates in thous.</i>            | 476,7                 | 280,2                    | 196,5                  | 378,4                 | 223,7                    | 154,8                  | 360,5                 | 214,2                    | 146,4                  | .                     | .                        | .                      |
| w tym kobiety .....<br><i>of which females</i>                  | 232,6                 | 136,7                    | 95,9                   | 183,5                 | 108,3                    | 75,2                   | 175,3                 | 104,0                    | 71,3                   | .                     | .                        | .                      |
| w tym szkoły specjalne .....<br><i>of which special schools</i> | 6,6                   | 5,9                      | 0,7                    | 5,0                   | 4,4                      | 0,6                    | 4,5                   | 3,8                      | 0,6                    | .                     | .                        | .                      |

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 17 (254). GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                    | 2005/06               |                          |                        | 2010/11               |                          |                        | 2012/13               |                          |                        | 2013/14               |                          |                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|
|                                                                                      | ogół-<br>łem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogół-<br>łem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogół-<br>łem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogół-<br>łem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |
| Gimnazja .....<br><i>Lower secondary</i>                                             | 7031                  | 3637                     | 3394                   | 7278                  | 3764                     | 3514                   | 7371                  | 3814                     | 3557                   | 7412                  | 3839                     | 3573                   |
| w tym szkoły specjalne .....<br><i>of which special schools</i>                      | 806                   | 654                      | 152                    | 822                   | 661                      | 161                    | 840                   | 665                      | 175                    | 839                   | 660                      | 179                    |
| Pomieszczenia szkolne <sup>a</sup> w tys.<br><i>Classrooms<sup>a</sup> in thous.</i> | 67,9                  | 43,3                     | 24,6                   | 78,2                  | 49,6                     | 28,6                   | 77,6                  | 48,8                     | 28,8                   | 78,2                  | 49,2                     | 29,0                   |
| Nauczyciele w tys. ....<br><i>Teachers in thous.</i>                                 | 114,1                 | 75,0                     | 39,1                   | 108,8                 | 70,5                     | 38,3                   | 103,0                 | 67,1                     | 35,8                   | 100,0                 | 65,0                     | 35,0                   |
| Oddziały w tys. ....<br><i>Sections in thous.</i>                                    | 66,7                  | 42,7                     | 24,0                   | 58,1                  | 36,4                     | 21,7                   | 53,8                  | 33,7                     | 20,1                   | 52,4                  | 32,9                     | 19,5                   |
| Uczniowie w tys. ....<br><i>Students in thous.</i>                                   | 1596,8                | 1040,3                   | 556,5                  | 1261,4                | 813,8                    | 447,6                  | 1161,7                | 750,9                    | 410,7                  | 1124,0                | 729,6                    | 394,5                  |
| w tym kobiety .....<br><i>of which females</i>                                       | 770,6                 | 502,1                    | 268,5                  | 607,4                 | 392,4                    | 215,0                  | 558,4                 | 361,3                    | 197,1                  | 540,7                 | 350,9                    | 189,8                  |
| w tym I klasa .....<br><i>of which 1st grade</i>                                     | 516,6                 | 333,6                    | 183,0                  | 415,5                 | 268,0                    | 147,5                  | 381,1                 | 246,9                    | 134,2                  | 373,7                 | 243,8                    | 129,9                  |
| w tym szkoły specjalne .....<br><i>of which special schools</i>                      | 35,6                  | 31,0                     | 4,6                    | 29,7                  | 25,3                     | 4,4                    | 27,9                  | 23,2                     | 4,7                    | 26,4                  | 21,7                     | 4,6                    |
| Absolwenci w tys. ....<br><i>Graduates in thous.</i>                                 | 527,1                 | 344,8                    | 182,3                  | 412,3                 | 264,5                    | 147,8                  | 383,0                 | 244,4                    | 138,5                  | .                     | .                        | .                      |
| w tym kobiety .....<br><i>of which females</i>                                       | 258,9                 | 169,6                    | 89,3                   | 202,8                 | 130,5                    | 72,3                   | 187,3                 | 119,8                    | 67,5                   | .                     | .                        | .                      |
| w tym szkoły specjalne .....<br><i>of which special schools</i>                      | 10,5                  | 9,2                      | 1,3                    | 8,6                   | 7,2                      | 1,3                    | 8,2                   | 6,7                      | 1,5                    | .                     | .                        | .                      |

<sup>a</sup> Bez szkół specjalnych.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Excluding special schools.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 18 (255). **ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE DLA MŁODZIEŻY***BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH*

| WYSZCZEGÓLNIENIE    | 2005/06             | 2010/11 | 2012/13            | 2013/14 |                                                           | SPECIFICATION             |
|---------------------|---------------------|---------|--------------------|---------|-----------------------------------------------------------|---------------------------|
|                     | ogółem <i>total</i> |         |                    |         | w tym szkoły specjalne<br><i>of which special schools</i> |                           |
| Szkoły .....        | 1778                | 1763    | 1757               | 1708    | 374                                                       | <i>Schools</i>            |
| Oddziały .....      | 9709                | 10214   | 9358               | 9039    | 1256                                                      | <i>Sections</i>           |
| Uczniowie .....     | 232499              | 224884  | 197184             | 184454  | 12675                                                     | <i>Students</i>           |
| w tym kobiety ..... | 66452               | 67700   | 58837              | 53898   | 5439                                                      | <i>of which females</i>   |
| w tym I klasa ..... | 95859               | 90761   | 76414              | 73935   | 5299                                                      | <i>of which 1st grade</i> |
| Absolwenci .....    | 75675               | 74989   | 67251 <sup>a</sup> | .       | .                                                         | <i>Graduates</i>          |
| w tym kobiety ..... | 24618               | 24860   | 22756 <sup>b</sup> | .       | .                                                         | <i>of which females</i>   |

*a, b W tym absolwenci szkół specjalnych: a — 4109, b — 1834.*

*Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.*

*a, b Of which graduates of special schools: a — 4109, b — 1834.*

*Source: data of the Ministry of National Education.*

TABL. 19 (256). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI ZASADNICZYCH SZKÓŁ ZAWODOWYCH DLA MŁODZIEŻY  
WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA***STUDENTS AND GRADUATES OF BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH  
BY FIELDS OF EDUCATION*

| GRUPY<br>KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA <sup>a</sup> | 2012/13                      | 2013/14       | 2011/12                        | 2012/13      | FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup>          |
|---------------------------------------------|------------------------------|---------------|--------------------------------|--------------|-------------------------------------------|
|                                             | uczniowie<br><i>students</i> |               | absolwenci<br><i>graduates</i> |              |                                           |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                    | <b>197184</b>                | <b>184454</b> | <b>70909</b>                   | <b>67251</b> | <b>T O T A L</b>                          |
| w tym:                                      |                              |               |                                |              | <i>of which:</i>                          |
| Artystyczne .....                           | 1184                         | 1071          | 507                            | 414          | <i>Arts</i>                               |
| Ekonomiczne i administracyjne .....         | 16622                        | 13827         | 8971                           | 8029         | <i>Business and administration</i>        |
| Inżynieryjno-techniczne .....               | 75282                        | 72838         | 24009                          | 22796        | <i>Engineering and engineering trades</i> |
| Produkcji i przetwórstwa .....              | 24950                        | 24528         | 7612                           | 7202         | <i>Manufacturing and processing</i>       |
| Architektury i budownictwa .....            | 26694                        | 24211         | 9171                           | 8460         | <i>Architecture and building</i>          |
| Rolnicze, leśne i rybactwa .....            | 1806                         | 1524          | 753                            | 665          | <i>Agriculture, forestry and fishery</i>  |
| Usług dla ludności .....                    | 50609                        | 46369         | 19885                          | 19681        | <i>Personal services</i>                  |

*a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97).*

*Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.*

*a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97).*

*Source: data of the Ministry of National Education.*

TABL. 20 (257). LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE I UZUPEŁNIAJĄCE LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY  
GENERAL SECONDARY AND SUPPLEMENTARY GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION          | Szkoly<br>Schools | Oddziały<br>Sections | Uczniowie<br>Students |                                    |                      | Absolwenci <sup>a</sup><br>Graduates <sup>a</sup> |                                         |
|--------------------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                            |                   |                      | ogółem<br>total       | z liczby ogółem<br>of total number |                      | ogółem<br>total                                   | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females |
|                                            |                   |                      |                       | kobiety<br>females                 | I klasa<br>1st grade |                                                   |                                         |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                        | 2005/06           | 2572                 | 25366                 | 738625                             | 443857               | 253611                                            | 235987                                  |
| <b>TOTAL</b> .....                         | 2010/11           | 2447                 | 23132                 | 634457                             | 392594               | 212752                                            | 209115                                  |
| .....                                      | 2012/13           | 2430                 | 21356                 | 579662                             | 359130               | 187650                                            | 197881                                  |
| .....                                      | <b>2013/14</b>    | <b>2312</b>          | <b>20491</b>          | <b>547135<sup>b</sup></b>          | <b>339405</b>        | <b>176564</b>                                     | .                                       |
| Licea ogólnokształcące .....               |                   | 2311                 | 20220                 | 547129                             | 339401               | 176564                                            | 197358                                  |
| General secondary schools                  |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   | 122866                                  |
| w tym specjalne .....                      |                   | 61                   | 151                   | 1290                               | 629                  | 482                                               | 274                                     |
| of which special schools                   |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   | 144                                     |
| Uzupełniające licea ogólnokształcące ..... |                   | 1                    | 1                     | 6                                  | 4                    | —                                                 | 523                                     |
| Supplementary general secondary schools    |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   | 260                                     |
| w tym specjalne .....                      |                   | 1                    | 1                     | 6                                  | 4                    | —                                                 | 341                                     |
| of which special schools                   |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   | 169                                     |

a W podziale według typów szkół — z roku szkolnego 2012/13. b W tym 512 uczniów z klas wstępnych dwujęzycznych.  
Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a According to type of schools — for the 2011/12 school year. b Including 512 students of preliminary bilingual grades.  
Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 21 (258). LICEA PROFILOWANE DLA MŁODZIEŻY  
SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH

| WYSZCZEGÓLNIENIE    | 2005/06      | 2010/11 | 2012/13           | 2013/14 |                                                                | SPECIFICATION      |
|---------------------|--------------|---------|-------------------|---------|----------------------------------------------------------------|--------------------|
|                     | ogółem total |         |                   |         | w tym<br>szkoly<br>specjalne<br>of which<br>special<br>schools |                    |
| Szkoly .....        | 1530         | 438     | 288               | 210     | 8                                                              | Schools            |
| Oddziały .....      | 7436         | 1417    | 641               | 270     | 11                                                             | Sections           |
| Uczniowie .....     | 202174       | 34298   | 14747             | 6026    | 84                                                             | Students           |
| w tym kobiety ..... | 111468       | 22715   | 9994              | 4164    | 44                                                             | of which females   |
| w tym I klasa ..... | 60298        | 9708    | —                 | —       | —                                                              | of which 1st grade |
| Absolwenci .....    | 68955        | 12378   | 7491 <sup>a</sup> | .       | .                                                              | Graduates          |
| w tym kobiety ..... | 38141        | 8225    | 5116 <sup>b</sup> | .       | .                                                              | of which females   |

a, b W tym absolwenci szkół specjalnych: a — 85, b — 43.  
Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a, b Of which graduates of special schools: a — 85, b — 43.  
Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 22 (259). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI LICEÓW PROFILOWANYCH DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG PROFILI KSZTAŁCENIA

STUDENTS AND GRADUATES OF SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH BY EDUCATIONAL PROFILE

| PROFILE KSZTAŁCENIA <sup>a</sup>                | 2012/13               | 2013/14     | 2011/12                 | 2012/13     | EDUCATIONAL PROFILE <sup>a</sup>    |
|-------------------------------------------------|-----------------------|-------------|-------------------------|-------------|-------------------------------------|
|                                                 | uczniowie<br>students |             | absolwenci<br>graduates |             |                                     |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                             | <b>14747</b>          | <b>6026</b> | <b>9703</b>             | <b>7491</b> | <b>TOTAL</b>                        |
| Chemiczne badanie środowiska .....              | —                     | —           | 18                      | —           | Chemical tests of environment       |
| Ekonomiczno-administracyjny .....               | 3863                  | 1590        | 2456                    | 1933        | Business and administration         |
| Elektroniczny .....                             | 75                    | 28          | 38                      | 47          | Electronics                         |
| Elektrotechniczny .....                         | 9                     | —           | 9                       | —           | Electrotechnics                     |
| Kreowanie ubiorów .....                         | 60                    | 16          | 56                      | 43          | Fashion design                      |
| Kształtowanie środowiska .....                  | 591                   | 203         | 537                     | 332         | Shaping the environment             |
| Mechaniczne techniki wytwarzania ....           | 10                    | —           | 5                       | —           | Mechanical techniques of production |
| Mechatroniczny .....                            | 34                    | 9           | 43                      | 25          | Mechatronics                        |
| Rolniczo-spożywczy .....                        | 104                   | 43          | 26                      | 59          | Agricultural and food processing    |
| Rzemiosło artystyczne i użytkowe w metalu ..... | 94                    | 46          | 37                      | 39          | Art and usable metal craft          |
| Socjalny .....                                  | 4434                  | 1899        | 2524                    | 2245        | Social                              |
| Transportowo-spedycyjny .....                   | 123                   | 51          | 76                      | 67          | Transport and dispatching           |
| Usługowo-gospodarczy .....                      | 1647                  | 684         | 1104                    | 848         | Services and economics              |
| Zarządzanie informacją .....                    | 3703                  | 1457        | 2774                    | 1853        | Information management              |

<sup>a</sup> Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 26 VI 2007 r. (Dz. U. Nr 124, poz. 860) z późniejszymi zmianami.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> According to a decree of the Minister of National Education, dated 26 VI 2007 (Journal of Laws No. 124, item 860) with later amendments.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 23 (260). TECHNIKA I TECHNIKA UZUPEŁNIAJĄCE DLA MŁODZIEŻY<sup>a</sup>TECHNICAL SECONDARY AND SUPPLEMENTARY TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION         |                | Szkoły<br>Schools | Oddziały<br>Sections | Uczniowie<br>Students |                                    |                      | Absolwenci <sup>b</sup><br>Graduates <sup>b</sup> |                                   |
|-------------------------------------------|----------------|-------------------|----------------------|-----------------------|------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                           |                |                   |                      | ogółem<br>total       | z liczby ogółem<br>of total number |                      | ogółem<br>total                                   | w tym kobiety<br>of which females |
|                                           |                |                   |                      |                       | kobiety<br>females                 | I klasa<br>1st grade |                                                   |                                   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                       | 2005/06        | 2902              | 19779                | 528445                | 202566                             | 166101               | 113438                                            | 44392                             |
| <b>TOTAL</b> .....                        | 2010/11        | 2204              | 22567                | 548622                | 218949                             | 151554               | 125242                                            | 51048                             |
|                                           | 2012/13        | 2082              | 21531                | 522514                | 209624                             | 149247               | 118771                                            | 48366                             |
|                                           | <b>2013/14</b> | <b>2048</b>       | <b>21174</b>         | <b>515891</b>         | <b>208361</b>                      | <b>146829</b>        | .                                                 | .                                 |
| Technika .....                            |                | 1995              | 21119                | 515172                | 208050                             | 146829               | 117890                                            | 48017                             |
| Technical secondary schools               |                |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| w tym szkoły specjalne .....              |                | 30                | 111                  | 775                   | 334                                | 270                  | 112                                               | 42                                |
| of which special schools                  |                |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| Technika uzupełniające .....              |                | 53                | 54                   | 719                   | 311                                | —                    | 881                                               | 349                               |
| Supplementary technical secondary schools |                |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| w tym szkoły specjalne .....              |                | 11                | 14                   | 78                    | 38                                 | —                    | 70                                                | 33                                |
| of which special schools                  |                |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |

<sup>a</sup> W roku szkolnym 2005/06 w przypadku absolwentów — bez techników uzupełniających. <sup>b</sup> W podziale według typów szkół — z roku szkolnego 2012/13.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> In the 2005/06 school year in the case of graduates — excluding supplementary technical secondary schools. <sup>b</sup> According to type of schools — for the 2012/13 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.



TABL. 24 (261). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW I TECHNIKÓW UZUPEŁNIAJĄCYCH DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA

STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY AND SUPPLEMENTARY TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH BY FIELDS OF EDUCATION

| GRUPY<br>KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA <sup>a</sup> | 2012/13               | 2013/14       | 2011/12                 | 2012/13       | FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup>   |
|---------------------------------------------|-----------------------|---------------|-------------------------|---------------|------------------------------------|
|                                             | uczniowie<br>students |               | absolwenci<br>graduates |               |                                    |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                    | <b>522514</b>         | <b>515891</b> | <b>122578</b>           | <b>118771</b> | <b>T O T A L</b>                   |
| w tym:                                      |                       |               |                         |               | of which:                          |
| Artystyczne .....                           | 1200                  | 1020          | 371                     | 306           | Arts                               |
| Spoleczne .....                             | 50849                 | 46980         | 15538                   | 13416         | Social and behavioural science     |
| Ekonomiczne i administracyjne .....         | 51140                 | 55057         | 9334                    | 9628          | Business and administration        |
| Fizyczne <sup>b</sup> .....                 | 2809                  | 3181          | 486                     | 532           | Physical science <sup>b</sup>      |
| Informatyczne .....                         | 79842                 | 79923         | 17668                   | 18050         | Computing                          |
| Inżynieryjno-techniczne .....               | 105923                | 108181        | 23965                   | 23095         | Engineering and engineering trades |
| Produkcji i przetwórstwa .....              | 11729                 | 11973         | 3051                    | 2497          | Manufacturing and processing       |
| Architektury i budownictwa .....            | 55473                 | 51586         | 13405                   | 12709         | Architecture and building          |
| Rolnicze, leśne i rybactwa .....            | 18908                 | 17477         | 5603                    | 5032          | Agriculture, forestry and fishery  |
| Weterynaryjne .....                         | 2587                  | 3387          | 393                     | 428           | Veterinary                         |
| Medyczne .....                              | 363                   | 412           | 66                      | 78            | Health                             |
| Usług dla ludności .....                    | 129672                | 125920        | 29670                   | 30160         | Personal services                  |
| Usług transportowych .....                  | 6626                  | 6583          | 1245                    | 1325          | Transport services                 |
| Ochrony środowiska .....                    | 5379                  | 4198          | 1744                    | 1515          | Environmental protection           |

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). b Między innymi: fizyka, chemia, geologia.  
Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). b Among others: physics, chemistry, geology.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 25 (262). OGÓLNOKSZTAŁCĄCE SZKOŁY ARTYSTYCZNE<sup>a</sup> DLA MŁODZIEŻYGENERAL ART SCHOOLS<sup>a</sup> FOR YOUTH

| WYSZCZEGÓLNIENIE    | 2005/06 | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14 | SPECIFICATION      |
|---------------------|---------|---------|---------|---------|--------------------|
| Szkoły .....        | 99      | 115     | 121     | 121     | Schools            |
| Oddziały .....      | 626     | 1041    | 881     | 874     | Sections           |
| Uczniowie .....     | 13192   | 12812   | 12766   | 12601   | Students           |
| w tym kobiety ..... | 9297    | 9528    | 9569    | 9447    | of which females   |
| w tym I klasa ..... | 2898    | 2742    | 2912    | 2765    | of which 1st grade |
| Absolwenci .....    | 2420    | 2316    | 2247    | .       | Graduates          |
| w tym kobiety ..... | 1729    | 1732    | 1711    | .       | of which females   |

a Dające uprawnienia zawodowe.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Leading to professional certification.

Source: data of the Ministry of National Education.

## Szkoły policealne

### Post-secondary schools

TABL. 26 (263). **SZKOŁY POLICEALNE WEDŁUG FORM KSZTAŁCENIA I TYPÓW SZKÓŁ**  
**POST-SECONDARY SCHOOLS BY FORM OF EDUCATION AND TYPE OF SCHOOL**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      | Szkoły<br>Schools | Od-<br>działy<br>Sec-<br>tions | Uczniowie<br>Students |                                         | Absolwenci <sup>a</sup><br>Graduates <sup>a</sup> |                                         | SPECIFICATION                               |
|---------------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                       |                   |                                | ogółem<br>total       | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females | ogółem<br>total                                   | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females |                                             |
| <b>O G Ó Ł E M</b> ... 2005/06        | 3731              | 13498                          | 313484                | 169003                                  | 104331                                            | 63435                                   | <b>TOTAL</b>                                |
| 2010/11                               | 2941              | 13160                          | 298837                | 192515                                  | 82007                                             | 57756                                   |                                             |
| 2012/13                               | 2735              | 14141                          | 334331                | 225481                                  | 93187 <sup>b</sup>                                | 66455                                   |                                             |
| <b>2013/14</b>                        | <b>2467</b>       | <b>12156</b>                   | <b>278972</b>         | <b>194354</b>                           | .                                                 | .                                       |                                             |
| forma kształcenia:                    |                   |                                |                       |                                         |                                                   |                                         | form of education:                          |
| Dzienna                               |                   | 1999                           | 36267                 | 28057                                   | 15699                                             | 12421                                   | Day                                         |
| szkoły policealne                     |                   | 1681                           | 32173                 | 24851                                   | 13564                                             | 10691                                   | post-secondary schools                      |
| nauczycielskie kolegia języków obcych |                   | 180                            | 2202                  | 1740                                    | 1084                                              | 900                                     | foreign language teacher training colleges  |
| kolegia nauczycielskie                |                   | 71                             | 1290                  | 1108                                    | 776                                               | 664                                     | teacher training colleges                   |
| kolegia pracowników służb społecznych |                   | 15                             | 214                   | 182                                     | 102                                               | 90                                      | colleges of social work                     |
| szkoły policealne specjalne           |                   | 52                             | 388                   | 176                                     | 173                                               | 76                                      | special post-secondary schools              |
| Wieczorowa                            |                   | 17                             | 530                   | 383                                     | 213                                               | 144                                     | Evening                                     |
| szkoły policealne                     |                   | 11                             | 456                   | 322                                     | 175                                               | 114                                     | post-secondary schools                      |
| nauczycielskie kolegia języków obcych |                   | 6                              | 74                    | 61                                      | 38                                                | 30                                      | foreign language teacher training colleges  |
| Zaoczna                               |                   | 9322                           | 225721                | 153377                                  | 71504                                             | 49650                                   | Weekend                                     |
| szkoły policealne                     |                   | 9211                           | 223698                | 151694                                  | 70237                                             | 48585                                   | post-secondary schools                      |
| nauczycielskie kolegia języków obcych |                   | 48                             | 736                   | 600                                     | 501                                               | 416                                     | foreign language teacher training colleges  |
| kolegia nauczycielskie                |                   | 35                             | 747                   | 619                                     | 500                                               | 416                                     | teacher training colleges                   |
| kolegia pracowników służb społecznych |                   | 28                             | 540                   | 464                                     | 266                                               | 233                                     | colleges of social work                     |
| Stacjonarna — szkoły policealne       |                   | 810                            | 16328                 | 12462                                   | 5762                                              | 4237                                    | Full-time programmes post-secondary schools |
| Na odległość — szkoły policealne      |                   | 8                              | 126                   | 75                                      | 9                                                 | 3                                       | Distance learning — post-secondary schools  |

a W podziale według form kształcenia — z roku szkolnego 2012/13. b W tym 1 ekstern.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a According to form of education — for the 2012/13 school year. b Of which 1 extramural graduate.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 27 (264). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI W SZKOŁACH POLICEALNYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**  
**STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY SCHOOLS BY FIELDS OF EDUCATION**

| GRUPY<br>KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA <sup>a</sup> | 2012/13               | 2013/14       | 2011/12                 | 2012/13      | FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup>       |
|---------------------------------------------|-----------------------|---------------|-------------------------|--------------|----------------------------------------|
|                                             | uczniowie<br>students |               | absolwenci<br>graduates |              |                                        |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                    | <b>334331</b>         | <b>278972</b> | <b>87130</b>            | <b>93187</b> | <b>TOTAL</b>                           |
| w tym:                                      |                       |               |                         |              | of which:                              |
| Pedagogiczne .....                          | 9768                  | 5049          | 3539                    | 2899         | Education science and teacher training |
| Artystyczne .....                           | 11704                 | 12593         | 1770                    | 4647         | Arts                                   |
| Spółeczne .....                             | 3866                  | 3073          | 1403                    | 1495         | Social and behavioural science         |
| Dziennikarstwa i informacji .....           | 929                   | 1277          | 90                      | 86           | Journalism and information             |
| Ekonomiczne i administracyjne .....         | 82192                 | 63042         | 16462                   | 16376        | Business and administration            |
| Fizyczne <sup>b</sup> .....                 | 29                    | —             | 36                      | 25           | Physical science <sup>b</sup>          |
| Informatyczne .....                         | 23367                 | 17420         | 3517                    | 3785         | Computing                              |
| Inżynierijno-techniczne .....               | 4211                  | 1967          | 1854                    | 1723         | Engineering and engineering trades     |

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). b Między innymi: fizyka, chemia, geologia.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). b Among others: physics, chemistry, geology.

TABL. 27 (264). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI W SZKOŁACH POLICEALNYCH  
WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA (dok.)

STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY SCHOOLS BY FIELDS OF EDUCATION (cont.)

| GRUPY<br>KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA <sup>a</sup> | 2012/13               | 2013/14 | 2011/12                 | 2012/13 | FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup>  |
|---------------------------------------------|-----------------------|---------|-------------------------|---------|-----------------------------------|
|                                             | uczniowie<br>students |         | absolwenci<br>graduates |         |                                   |
| Produkcji i przetwórstwa .....              | 5029                  | 1686    | 1833                    | 2296    | Manufacturing and processing      |
| Architektury i budownictwa .....            | 4615                  | 1849    | 1805                    | 1361    | Architecture and building         |
| Rolnicze, leśne i rybactwa .....            | 5647                  | 1234    | 3377                    | 3449    | Agriculture, forestry and fishery |
| Weterynaryjne .....                         | 2987                  | 3908    | 627                     | 885     | Veterinary                        |
| Medyczne .....                              | 49454                 | 49800   | 19060                   | 20784   | Health                            |
| Opieki społecznej .....                     | 11496                 | 11544   | 2487                    | 3131    | Social services                   |
| Usług dla ludności .....                    | 48328                 | 38746   | 13542                   | 13233   | Personal services                 |
| Usług transportowych .....                  | 1786                  | 2665    | 125                     | 120     | Transport services                |
| Ochrony środowiska .....                    | 125                   | 24      | 73                      | 56      | Environmental protection          |
| Ochrony i bezpieczeństwa .....              | 58780                 | 54410   | 9995                    | 11379   | Security services                 |

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97).

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97).

Source: data of the Ministry of National Education.

**Szkoły wyższe***Tertiary education (university level)*

TABL. 28 (265). STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA

STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY FIELDS OF EDUCATION

| LATA<br>YEARS<br>GRUPY KIERUNKÓW<br>KSZTAŁCENIA <sup>a</sup><br>FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup> |         | Ogółem<br>Grand total | Formy studiów<br>Study forms                          |                                                                    | Z liczby ogółem — studia <sup>b</sup><br>Of grand total — studies <sup>b</sup>                                                                              |                                                                                                                |                                                                                                                    |                                                                   |                                                                                                                          |                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                                                                                  |         |                       | stacjo-<br>narne<br>full-time<br>pro-<br>gram-<br>mes | nie-<br>stacjo-<br>narne<br>part-<br>-time<br>pro-<br>gram-<br>mes | pierwszego stopnia (zawodowe)<br>i magisterskie jednolite<br>first-cycle programmes (vocational)<br>and unified Master's studies<br>(long-cycle programmes) |                                                                                                                |                                                                                                                    |                                                                   | drugiego stopnia<br>(magisterskie<br>uzupełniające)<br>second-cycle<br>programmes<br>(supplementary<br>Master's studies) |                                         |
|                                                                                                  |         |                       |                                                       |                                                                    | razem<br>total                                                                                                                                              | pierw-<br>szego<br>stopnia<br>(zawo-<br>dowe)<br>first-<br>-cycle<br>pro-<br>gram-<br>mes<br>(voca-<br>tional) | magis-<br>terskie<br>jedno-<br>lite<br>unified<br>Master's<br>studies<br>(long-<br>-cycle<br>pro-<br>gram-<br>mes) | z liczby<br>razem<br>— ko-<br>biety<br>of total<br>— fe-<br>males | razem<br>total                                                                                                           | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females |
|                                                                                                  |         |                       |                                                       |                                                                    |                                                                                                                                                             |                                                                                                                |                                                                                                                    |                                                                   |                                                                                                                          |                                         |
| OGÓŁEM .....                                                                                     | 2005/06 | 1953832               | 950024 <sup>c</sup>                                   | 1003808 <sup>d</sup>                                               | 1648182                                                                                                                                                     | 883847                                                                                                         | 764335                                                                                                             | 904969                                                            | 254249                                                                                                                   | 173136                                  |
| TOTAL                                                                                            | 2010/11 | 1841251               | 949476                                                | 891775                                                             | 1395056                                                                                                                                                     | 1184412                                                                                                        | 210644                                                                                                             | 792446                                                            | 376474                                                                                                                   | 254126                                  |
|                                                                                                  | 2012/13 | 1676927               | 970135                                                | 706792                                                             | 1212576                                                                                                                                                     | 1072863                                                                                                        | 139713                                                                                                             | 681534                                                            | 411656                                                                                                                   | 275264                                  |
|                                                                                                  | 2013/14 | 1549877               | 939755                                                | 610122                                                             | 1127103                                                                                                                                                     | 991880                                                                                                         | 135223                                                                                                             | 628875                                                            | 378780                                                                                                                   | 252227                                  |
| Pedagogiczne .....                                                                               | 2012/13 | 174405                | 73639                                                 | 100766                                                             | 101743                                                                                                                                                      | 101715                                                                                                         | 28                                                                                                                 | 79034                                                             | 67805                                                                                                                    | 56710                                   |
| Education science and<br>teacher training                                                        | 2013/14 | 146371                | 67403                                                 | 78968                                                              | 83321                                                                                                                                                       | 83314                                                                                                          | 7                                                                                                                  | 64276                                                             | 58890                                                                                                                    | 49809                                   |

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). <sup>b</sup> Bez studentów po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego (w roku akademickim 2013/14 — 43994 studentów, w tym 23930 kobiet). <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Dane dotyczą studentów studiów: <sup>c</sup> — dziennych, <sup>d</sup> — wieczorowych, zaocznych i eksternistycznych.<sup>a</sup> According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). <sup>b</sup> Excluding students after the last year of studies without passing the diploma exams (in the 2013/14 academic year — 43994 students, of which 23930 females). <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Data concern students of: <sup>c</sup> — day study system, <sup>d</sup> — evening, weekend and extramural study system.

TABL. 28 (265). **STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA (cd.)**  
**STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY FIELDS OF EDUCATION (cont.)**

| LATA<br>YEARS<br>GRUPY KIERUNKÓW<br>KSZTAŁCENIA <sup>a</sup><br>FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup> |         | Formy studiów<br>Study forms |                                                       |                                                                   | Z liczby ogółem — studia <sup>b</sup><br>Of grand total — studies <sup>b</sup>                                                                              |                                                                                                               |                                                                                                                   |                                                                   |                                                                                                                          |                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                                                                                  |         | Ogółem<br>Grand total        | stacjo-<br>narne<br>full-time<br>pro-<br>gram-<br>mes | nie-<br>stacjo-<br>narne<br>part-<br>time<br>pro-<br>gram-<br>mes | pierwszego stopnia (zawodowe)<br>i magisterskie jednolite<br>first-cycle programmes (vocational)<br>and unified Master's studies<br>(long-cycle programmes) |                                                                                                               |                                                                                                                   |                                                                   | drugiego stopnia<br>(magisterskie<br>uzupełniające)<br>second-cycle<br>programmes<br>(supplementary<br>Master's studies) |                                         |
|                                                                                                  |         |                              |                                                       |                                                                   | razem<br>total                                                                                                                                              | pierw-<br>szego<br>stopnia<br>(zawo-<br>dowe)<br>first-<br>cycle<br>pro-<br>gram-<br>mes<br>(voca-<br>tional) | magis-<br>terskie<br>jedno-<br>lite<br>unified<br>Master's<br>studies<br>(long-<br>cycle<br>pro-<br>gram-<br>mes) | z liczby<br>razem<br>— ko-<br>biety<br>of total<br>— fe-<br>males | razem<br>total                                                                                                           | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females |
| Artystyczne .....                                                                                | 2012/13 | 32870                        | 23430                                                 | 9440                                                              | 24863                                                                                                                                                       | 20635                                                                                                         | 4228                                                                                                              | 16977                                                             | 6778                                                                                                                     | 4814                                    |
| Arts                                                                                             | 2013/14 | 32896                        | 24316                                                 | 8580                                                              | 24505                                                                                                                                                       | 20243                                                                                                         | 4262                                                                                                              | 16813                                                             | 7390                                                                                                                     | 5264                                    |
| Humanistyczne <sup>c</sup> .....                                                                 | 2012/13 | 116706                       | 89281                                                 | 27425                                                             | 80685                                                                                                                                                       | 72462                                                                                                         | 8223                                                                                                              | 55837                                                             | 32845                                                                                                                    | 25415                                   |
| Humanities <sup>c</sup>                                                                          | 2013/14 | 105644                       | 81904                                                 | 23740                                                             | 73452                                                                                                                                                       | 66188                                                                                                         | 7264                                                                                                              | 50312                                                             | 29532                                                                                                                    | 22758                                   |
| Społeczne .....                                                                                  | 2012/13 | 176152                       | 102301                                                | 73851                                                             | 120468                                                                                                                                                      | 92927                                                                                                         | 27541                                                                                                             | 83099                                                             | 49173                                                                                                                    | 33811                                   |
| Social and behavioural<br>science                                                                | 2013/14 | 151165                       | 93030                                                 | 58135                                                             | 104936                                                                                                                                                      | 78631                                                                                                         | 26305                                                                                                             | 73551                                                             | 41309                                                                                                                    | 28532                                   |
| Dziennikarstwa i infor-<br>macji                                                                 | 2012/13 | 21320                        | 12673                                                 | 8647                                                              | 14177                                                                                                                                                       | 14160                                                                                                         | 17                                                                                                                | 9548                                                              | 6328                                                                                                                     | 4446                                    |
| Journalism and informa-<br>tion                                                                  | 2013/14 | 18832                        | 12111                                                 | 6721                                                              | 12600                                                                                                                                                       | 12589                                                                                                         | 11                                                                                                                | 8476                                                              | 5602                                                                                                                     | 3950                                    |
| Ekonomiczne i admini-<br>stracyjne                                                               | 2012/13 | 350567                       | 139088                                                | 211479                                                            | 212485                                                                                                                                                      | 212229                                                                                                        | 256                                                                                                               | 129746                                                            | 121622                                                                                                                   | 83013                                   |
| Business and adminis-<br>tration                                                                 | 2013/14 | 312310                       | 134283                                                | 178027                                                            | 189973                                                                                                                                                      | 189932                                                                                                        | 41                                                                                                                | 116192                                                            | 108704                                                                                                                   | 73921                                   |
| Prawne .....                                                                                     | 2012/13 | 55122                        | 28900                                                 | 26222                                                             | 53435                                                                                                                                                       | —                                                                                                             | 53435                                                                                                             | 31246                                                             | 665                                                                                                                      | 429                                     |
| Law                                                                                              | 2013/14 | 53570                        | 28278                                                 | 25292                                                             | 51450                                                                                                                                                       | 310                                                                                                           | 51140                                                                                                             | 30406                                                             | 1500                                                                                                                     | 1006                                    |
| Biologiczne <sup>d</sup> .....                                                                   | 2012/13 | 27920                        | 24223                                                 | 3697                                                              | 19440                                                                                                                                                       | 19417                                                                                                         | 23                                                                                                                | 13516                                                             | 7742                                                                                                                     | 5936                                    |
| Life science <sup>d</sup>                                                                        | 2013/14 | 23673                        | 21030                                                 | 2643                                                              | 15912                                                                                                                                                       | 15908                                                                                                         | 4                                                                                                                 | 11200                                                             | 7251                                                                                                                     | 5605                                    |
| Fizyczne <sup>e</sup> .....                                                                      | 2012/13 | 26252                        | 24756                                                 | 1496                                                              | 18336                                                                                                                                                       | 18183                                                                                                         | 153                                                                                                               | 11533                                                             | 7356                                                                                                                     | 4940                                    |
| Physical science <sup>e</sup>                                                                    | 2013/14 | 24031                        | 22940                                                 | 1091                                                              | 16430                                                                                                                                                       | 16359                                                                                                         | 71                                                                                                                | 10212                                                             | 7205                                                                                                                     | 4909                                    |
| Matematyczne i staty-<br>styczne                                                                 | 2012/13 | 17754                        | 16903                                                 | 851                                                               | 13163                                                                                                                                                       | 13044                                                                                                         | 119                                                                                                               | 8316                                                              | 4030                                                                                                                     | 2628                                    |
| Mathematics and statis-<br>tics                                                                  | 2013/14 | 16598                        | 15820                                                 | 778                                                               | 11588                                                                                                                                                       | 11486                                                                                                         | 102                                                                                                               | 7351                                                              | 4502                                                                                                                     | 2975                                    |
| Informatyczne .....                                                                              | 2012/13 | 72225                        | 45636                                                 | 26589                                                             | 58075                                                                                                                                                       | 57945                                                                                                         | 130                                                                                                               | 6795                                                              | 11203                                                                                                                    | 1591                                    |
| Computing                                                                                        | 2013/14 | 70696                        | 45778                                                 | 24918                                                             | 57586                                                                                                                                                       | 57551                                                                                                         | 35                                                                                                                | 6850                                                              | 10790                                                                                                                    | 1617                                    |
| Inżynierijno-techniczne                                                                          | 2012/13 | 139334                       | 111285                                                | 28049                                                             | 116146                                                                                                                                                      | 116026                                                                                                        | 120                                                                                                               | 25596                                                             | 20277                                                                                                                    | 5552                                    |
| Engineering and engin-<br>eering trades                                                          | 2013/14 | 137703                       | 110700                                                | 27003                                                             | 115579                                                                                                                                                      | 115566                                                                                                        | 13                                                                                                                | 25731                                                             | 19575                                                                                                                    | 5417                                    |

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). b Notka patrz na str. 359. c Łącznie z teologią. d, e Między innymi: d — biologia (w tym specjalności: botanika, biochemia, toksykologia, genetyka, zoologia) i ochrona środowiska, e — astronomia, fizyka, chemia, geologia, geografia.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). b See footnote on page 359. c Including theology. d, e Among others: d — biology (of which specialties: botany, biochemistry, toxicology, genetics, zoology) and environmental science, e — astronomy, physics, chemistry, geology, geography.

TABL. 28 (265). **STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA (dok.)**  
**STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY FIELDS OF EDUCATION (cont.)**

| L A T A<br>Y E A R S<br>GRUPY KIERUNKÓW<br>KSZTAŁCENIA <sup>a</sup><br>FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup> |                    | Ogółem<br>Grand<br>total | Formy studiów<br>Study forms                          |                                                                   | Z liczby ogółem — studia <sup>b</sup><br>Of grand total — studies <sup>b</sup>                                                                              |                                                                                                               |                                                                                                                   |                                                                   |                                                                                                                       |                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                                                                                         |                    |                          | stacjo-<br>narne<br>full-time<br>pro-<br>gram-<br>mes | nie-<br>stacjo-<br>narne<br>part-<br>time<br>pro-<br>gram-<br>mes | pierwszego stopnia (zawodowe)<br>i magisterskie jednolite<br>first-cycle programmes (vocational)<br>and unified Master's studies<br>(long-cycle programmes) |                                                                                                               |                                                                                                                   |                                                                   | drugiego stopnia<br>(magisterskie uzupełniające)<br>second-cycle<br>programmes<br>(supplementary<br>Master's studies) |                                         |
|                                                                                                         |                    |                          |                                                       |                                                                   | razem<br>total                                                                                                                                              | pierw-<br>szego<br>stopnia<br>(zawo-<br>dowe)<br>first-<br>cycle<br>pro-<br>gram-<br>mes<br>(voca-<br>tional) | magis-<br>terskie<br>jedno-<br>lite<br>unified<br>Master's<br>studies<br>(long-<br>cycle<br>pro-<br>gram-<br>mes) | z liczby<br>razem<br>— ko-<br>biety<br>of total<br>— fe-<br>males | razem<br>total                                                                                                        | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females |
| Produkcji i przetwórstwa<br>Manufacturing and pro-<br>cessing                                           | 2012/13<br>2013/14 | 64042<br>61653           | 42292<br>41450                                        | 21750<br>20203                                                    | 52957<br>51062                                                                                                                                              | 52924<br>51053                                                                                                | 33<br>9                                                                                                           | 24598<br>24345                                                    | 9652<br>9608                                                                                                          | 4754<br>5076                            |
| Architektury i budownic-<br>twa<br>Architecture and building                                            | 2012/13<br>2013/14 | 83431<br>79577           | 52199<br>50854                                        | 31232<br>28723                                                    | 68572<br>63714                                                                                                                                              | 68506<br>63705                                                                                                | 66<br>9                                                                                                           | 28175<br>27101                                                    | 13001<br>13631                                                                                                        | 5130<br>5626                            |
| Rolnicze, leśne i rybactwa<br>Agriculture, forestry and<br>fishery                                      | 2012/13<br>2013/14 | 23226<br>20885           | 15046<br>13243                                        | 8180<br>7642                                                      | 18979<br>17153                                                                                                                                              | 18979<br>17153                                                                                                | —<br>—                                                                                                            | 9147<br>8106                                                      | 3542<br>3121                                                                                                          | 1925<br>1603                            |
| Weterynaryjne .....<br>Veterinary                                                                       | 2012/13<br>2013/14 | 4756<br>5210             | 3930<br>4181                                          | 826<br>1029                                                       | 4747<br>5173                                                                                                                                                | —<br>212                                                                                                      | 4747<br>4961                                                                                                      | 3377<br>3813                                                      | —<br>37                                                                                                               | —<br>29                                 |
| Medyczne .....<br>Health                                                                                | 2012/13<br>2013/14 | 127948<br>125423         | 77148<br>80513                                        | 50800<br>44910                                                    | 103693<br>102133                                                                                                                                            | 63131<br>61157                                                                                                | 40562<br>40976                                                                                                    | 76728<br>75008                                                    | 22104<br>21055                                                                                                        | 18516<br>17753                          |
| Opieki społecznej .....<br>Social services                                                              | 2012/13<br>2013/14 | 7366<br>8096             | 4675<br>5209                                          | 2691<br>2887                                                      | 6778<br>7339                                                                                                                                                | 6778<br>7339                                                                                                  | —<br>—                                                                                                            | 5855<br>6331                                                      | 488<br>668                                                                                                            | 434<br>599                              |
| Usług dla ludności .....<br>Personal services                                                           | 2012/13<br>2013/14 | 55126<br>49026           | 28181<br>27685                                        | 26945<br>21341                                                    | 40501<br>36354                                                                                                                                              | 40500<br>36353                                                                                                | 1<br>1                                                                                                            | 29441<br>26998                                                    | 12393<br>10824                                                                                                        | 8775<br>7847                            |
| Usług transportowych .....<br>Transport services                                                        | 2012/13<br>2013/14 | 19283<br>18992           | 12240<br>12620                                        | 7043<br>6372                                                      | 17170<br>16729                                                                                                                                              | 17155<br>16723                                                                                                | 15<br>6                                                                                                           | 3634<br>3891                                                      | 1518<br>1899                                                                                                          | 368<br>556                              |
| Ochrony środowiska .....<br>Environmental protection                                                    | 2012/13<br>2013/14 | 28027<br>26572           | 20033<br>19564                                        | 7994<br>7008                                                      | 22314<br>20659                                                                                                                                              | 22298<br>20653                                                                                                | 16<br>6                                                                                                           | 10801<br>10295                                                    | 4886<br>5277                                                                                                          | 2318<br>2610                            |
| Ochrony i bezpieczeństwa<br>Security services                                                           | 2012/13<br>2013/14 | 53095<br>60954           | 22276<br>26843                                        | 30819<br>34111                                                    | 43849<br>49455                                                                                                                                              | 43849<br>49455                                                                                                | —<br>—                                                                                                            | 18535<br>21617                                                    | 8248<br>10410                                                                                                         | 3759<br>4765                            |

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). b Notka patrz na str. 359.

U w a g a.

1. W roku akademickim 2013/14 wśród 438 szkół wyższych było: 19 uniwersytetów z 454681 studentami i 131410 absolwentami, 25 szkół technicznych z 331099 studentami i 78248 absolwentami oraz 72 szkoły ekonomiczne z 200082 studentami i 69355 absolwentami.
2. Według danych Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego liczba studentów studiujących na więcej niż jednym kierunku studiów według stanu w dniu 31 X 2013 r. wyniosła 55701 osób.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). b See footnote on page 359.

N o t e.

1. In the 2013/14 academic year among 438 higher education institutions there were: 19 universities with 454681 students and 131410 graduates, 25 technical universities with 331099 students and 78248 graduates as well as 72 academies of economics with 200082 students and 69355 graduates.
2. According to the data of the Ministry of Science and Higher Education, 55701 students studied more than one field of education, as of 31 X 2013.

TABL. 29 (266). **ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**  
**GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY FIELDS OF EDUCATION**

| LATA<br>YEARS<br>GRUPY KIERUNKÓW<br>KSZTAŁCENIA <sup>a</sup><br>FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup> |         | Ogółem<br>Grand<br>total | Formy studiów<br>Study forms                          |                                                                   | Z liczby ogółem — studia<br>Of grand total — studies                                                                                                        |                                                                                                                |                                                                                                                    |                                                                   |                                                                                                                       |                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                                                                                  |         |                          | stacjo-<br>narne<br>full-time<br>pro-<br>gram-<br>mes | nie-<br>stacjo-<br>narne<br>part-<br>time<br>pro-<br>gram-<br>mes | pierwszego stopnia (zawodowe)<br>i magisterskie jednolite<br>first-cycle programmes (vocational)<br>and unified Master's studies<br>(long-cycle programmes) |                                                                                                                |                                                                                                                    |                                                                   | drugiego stopnia<br>(magisterskie uzupełniające)<br>second-cycle<br>programmes<br>(supplementary<br>Master's studies) |                                         |
|                                                                                                  |         |                          |                                                       |                                                                   | razem<br>total                                                                                                                                              | pierw-<br>szego<br>stopnia<br>(zawo-<br>dowe)<br>first-<br>-cycle<br>pro-<br>gram-<br>mes<br>(voca-<br>tional) | magis-<br>terskie<br>jedno-<br>lite<br>unified<br>Master's<br>studies<br>(long-<br>-cycle<br>pro-<br>gram-<br>mes) | z liczby<br>razem<br>— ko-<br>biety<br>of total<br>— fe-<br>males | razem<br>total                                                                                                        | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females |
| OGÓŁEM .....                                                                                     | 2005/06 | 393968                   | 167390                                                | 226578                                                            | 293045                                                                                                                                                      | 177749                                                                                                         | 115296                                                                                                             | 183626                                                            | 100923                                                                                                                | 72513                                   |
| TOTAL .....                                                                                      | 2010/11 | 497533                   | 239804                                                | 257729                                                            | 359564                                                                                                                                                      | 279986                                                                                                         | 79578                                                                                                              | 229237                                                            | 137969                                                                                                                | 96745                                   |
|                                                                                                  | 2011/12 | 485246                   | 246471                                                | 238775                                                            | 318912                                                                                                                                                      | 273958                                                                                                         | 44954                                                                                                              | 201512                                                            | 166334                                                                                                                | 115483                                  |
|                                                                                                  | 2012/13 | 455206                   | 242931                                                | 212275                                                            | 282071                                                                                                                                                      | 256250                                                                                                         | 25821                                                                                                              | 179748                                                            | 173135                                                                                                                | 118216                                  |
| Pedagogiczne .....                                                                               | 2011/12 | 70458                    | 24553                                                 | 45905                                                             | 41103                                                                                                                                                       | 39547                                                                                                          | 1556                                                                                                               | 33002                                                             | 29355                                                                                                                 | 24554                                   |
| Education science and teach-<br>er training                                                      | 2012/13 | 62405                    | 23534                                                 | 38871                                                             | 33401                                                                                                                                                       | 33070                                                                                                          | 331                                                                                                                | 27314                                                             | 29004                                                                                                                 | 24285                                   |
| Artystyczne .....                                                                                | 2011/12 | 7141                     | 5064                                                  | 2077                                                              | 5529                                                                                                                                                        | 4254                                                                                                           | 1275                                                                                                               | 3923                                                              | 1612                                                                                                                  | 1084                                    |
| Arts                                                                                             | 2012/13 | 7351                     | 5237                                                  | 2114                                                              | 5238                                                                                                                                                        | 4388                                                                                                           | 850                                                                                                                | 3602                                                              | 2113                                                                                                                  | 1510                                    |
| Humanistyczne <sup>b</sup> .....                                                                 | 2011/12 | 34438                    | 23738                                                 | 10700                                                             | 22542                                                                                                                                                       | 17994                                                                                                          | 4548                                                                                                               | 16493                                                             | 11896                                                                                                                 | 9725                                    |
| Humanities <sup>b</sup>                                                                          | 2012/13 | 30612                    | 21906                                                 | 8706                                                              | 19056                                                                                                                                                       | 17052                                                                                                          | 2004                                                                                                               | 14067                                                             | 11556                                                                                                                 | 9217                                    |
| Społeczne .....                                                                                  | 2011/12 | 57210                    | 28186                                                 | 29024                                                             | 36551                                                                                                                                                       | 30375                                                                                                          | 6176                                                                                                               | 25573                                                             | 20659                                                                                                                 | 14998                                   |
| Social and behavioural sci-<br>ence                                                              | 2012/13 | 50173                    | 26171                                                 | 24002                                                             | 30940                                                                                                                                                       | 26531                                                                                                          | 4409                                                                                                               | 21804                                                             | 19233                                                                                                                 | 13667                                   |
| Dziennikarstwa i informacji .....                                                                | 2011/12 | 6063                     | 3181                                                  | 2882                                                              | 4023                                                                                                                                                        | 3839                                                                                                           | 184                                                                                                                | 2885                                                              | 2040                                                                                                                  | 1514                                    |
| Journalism and information                                                                       | 2012/13 | 5748                     | 3310                                                  | 2438                                                              | 3569                                                                                                                                                        | 3465                                                                                                           | 104                                                                                                                | 2555                                                              | 2179                                                                                                                  | 1565                                    |
| Ekonomiczne i administracyjne .....                                                              | 2011/12 | 120243                   | 40096                                                 | 80147                                                             | 70535                                                                                                                                                       | 66361                                                                                                          | 4174                                                                                                               | 46256                                                             | 49708                                                                                                                 | 35553                                   |
| Business and administration                                                                      | 2012/13 | 109537                   | 40150                                                 | 69387                                                             | 58912                                                                                                                                                       | 58252                                                                                                          | 660                                                                                                                | 39065                                                             | 50625                                                                                                                 | 36260                                   |
| Prawne .....                                                                                     | 2011/12 | 9050                     | 5265                                                  | 3785                                                              | 9047                                                                                                                                                        | —                                                                                                              | 9047                                                                                                               | 5378                                                              | 3                                                                                                                     | 1                                       |
| Law                                                                                              | 2012/13 | 8819                     | 5038                                                  | 3781                                                              | 8793                                                                                                                                                        | —                                                                                                              | 8793                                                                                                               | 5319                                                              | 26                                                                                                                    | 17                                      |
| Biologiczne <sup>c</sup> .....                                                                   | 2011/12 | 9548                     | 7563                                                  | 1985                                                              | 5526                                                                                                                                                        | 5237                                                                                                           | 289                                                                                                                | 3990                                                              | 4022                                                                                                                  | 3088                                    |
| Life science <sup>c</sup>                                                                        | 2012/13 | 8374                     | 7061                                                  | 1313                                                              | 4751                                                                                                                                                        | 4701                                                                                                           | 50                                                                                                                 | 3467                                                              | 3623                                                                                                                  | 2751                                    |
| Fizyczne <sup>d</sup> .....                                                                      | 2011/12 | 7324                     | 6540                                                  | 784                                                               | 4560                                                                                                                                                        | 4109                                                                                                           | 451                                                                                                                | 3056                                                              | 2764                                                                                                                  | 1893                                    |
| Physical science <sup>d</sup>                                                                    | 2012/13 | 6715                     | 6189                                                  | 526                                                               | 3944                                                                                                                                                        | 3804                                                                                                           | 140                                                                                                                | 2723                                                              | 2771                                                                                                                  | 1913                                    |

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). <sup>b</sup> Łącznie z teologią. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Między innymi: <sup>c</sup> — biologia (w tym specjalności: botanika, biochemia, toksykologia, genetyka, zoologia) i ochrona środowiska, <sup>d</sup> — astronomia, fizyka, chemia, geologia, geografia.

<sup>a</sup> According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). <sup>b</sup> Including theology. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Among others: <sup>c</sup> — biology (of which specialities: botany, biochemistry, toxicology, genetics, zoology) and environmental science, <sup>d</sup> — astronomy, physics, chemistry, geology, geography.

TABL. 29 (266). **ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA (dok.)**  
**GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY FIELDS OF EDUCATION (cont.)**

| LATA<br>YEARS<br>GRUPY KIERUNKÓW<br>KSZTAŁCENIA <sup>a</sup><br>FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup> |                    | Ogółem<br>Grand total | Formy studiów<br>Study forms                          |                                                                   | Z liczby ogółem — studia<br>Of grand total — studies                                                                                                        |                                                                                                                |                                                                                                                    |                                                                   |                                                                                                                       |                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                                                                                  |                    |                       | stacjo-<br>narne<br>full-time<br>pro-<br>gram-<br>mes | nie-<br>stacjo-<br>narne<br>part-<br>time<br>pro-<br>gram-<br>mes | pierwszego stopnia (zawodowe)<br>i magisterskie jednolite<br>first-cycle programmes (vocational)<br>and unified Master's studies<br>(long-cycle programmes) |                                                                                                                |                                                                                                                    |                                                                   | drugiego stopnia<br>(magisterskie uzupełniające)<br>second-cycle<br>programmes<br>(supplementary<br>Master's studies) |                                         |
|                                                                                                  |                    |                       |                                                       |                                                                   | razem<br>total                                                                                                                                              | pierw-<br>szego<br>stopnia<br>(zawo-<br>dowe)<br>first-<br>-cycle<br>pro-<br>gram-<br>mes<br>(voca-<br>tional) | magis-<br>terskie<br>jedno-<br>lite<br>unified<br>Master's<br>studies<br>(long-<br>-cycle<br>pro-<br>gram-<br>mes) | z liczby<br>razem<br>— ko-<br>biety<br>of total<br>— fe-<br>males | razem<br>total                                                                                                        | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females |
|                                                                                                  |                    |                       |                                                       |                                                                   |                                                                                                                                                             |                                                                                                                |                                                                                                                    |                                                                   |                                                                                                                       |                                         |
| Matematyczne i statystyczne<br><i>Mathematics and statistics</i>                                 | 2011/12<br>2012/13 | 4107<br>4440          | 3802<br>4184                                          | 305<br>256                                                        | 2930<br>3077                                                                                                                                                | 2494<br>2939                                                                                                   | 436<br>138                                                                                                         | 1902<br>2090                                                      | 1177<br>1363                                                                                                          | 833<br>923                              |
| Informatyczne .....<br><i>Computing</i>                                                          | 2011/12<br>2012/13 | 14840<br>13740        | 9431<br>8996                                          | 5409<br>4744                                                      | 10873<br>9534                                                                                                                                               | 9080<br>9283                                                                                                   | 1793<br>251                                                                                                        | 1192<br>1175                                                      | 3967<br>4206                                                                                                          | 494<br>550                              |
| Inżynierijno-techniczne .....<br><i>Engineering and engineering<br/>trades</i>                   | 2011/12<br>2012/13 | 28640<br>28972        | 23910<br>24174                                        | 4730<br>4798                                                      | 19995<br>17971                                                                                                                                              | 16469<br>17499                                                                                                 | 3526<br>472                                                                                                        | 4483<br>4380                                                      | 8645<br>11001                                                                                                         | 2712<br>3416                            |
| Produkcji i przetwórstwa .....<br><i>Manufacturing and processing</i>                            | 2011/12<br>2012/13 | 15398<br>14918        | 10057<br>10095                                        | 5341<br>4823                                                      | 10222<br>9360                                                                                                                                               | 9165<br>9252                                                                                                   | 1057<br>108                                                                                                        | 4760<br>4534                                                      | 5176<br>5558                                                                                                          | 2803<br>2984                            |
| Architektury i budownictwa .....<br><i>Architecture and building</i>                             | 2011/12<br>2012/13 | 16671<br>17883        | 12131<br>12657                                        | 4540<br>5226                                                      | 12717<br>11817                                                                                                                                              | 10690<br>11538                                                                                                 | 2027<br>279                                                                                                        | 5347<br>5234                                                      | 3954<br>6066                                                                                                          | 1657<br>2676                            |
| Rolnicze, leśne i rybactwa .....<br><i>Agriculture, forestry and fish-<br/>ery</i>               | 2011/12<br>2012/13 | 7155<br>6368          | 5077<br>4506                                          | 2078<br>1862                                                      | 4174<br>3923                                                                                                                                                | 4038<br>3910                                                                                                   | 136<br>13                                                                                                          | 2263<br>2043                                                      | 2981<br>2445                                                                                                          | 1719<br>1420                            |
| Weterynaryjne .....<br><i>Veterinary</i>                                                         | 2011/12<br>2012/13 | 803<br>639            | 803<br>639                                            | —<br>—                                                            | 803<br>639                                                                                                                                                  | —<br>—                                                                                                         | 803<br>639                                                                                                         | 543<br>428                                                        | —<br>—                                                                                                                | —<br>—                                  |
| Medyczne .....<br><i>Health</i>                                                                  | 2011/12<br>2012/13 | 38025<br>38459        | 18485<br>18486                                        | 19540<br>19973                                                    | 29577<br>28994                                                                                                                                              | 23323<br>22529                                                                                                 | 6254<br>6465                                                                                                       | 23768<br>23604                                                    | 8448<br>9465                                                                                                          | 7105<br>8141                            |
| Opieki społecznej .....<br><i>Social services</i>                                                | 2011/12<br>2012/13 | 2152<br>1860          | 979<br>1067                                           | 1173<br>793                                                       | 2088<br>1799                                                                                                                                                | 2088<br>1799                                                                                                   | —<br>—                                                                                                             | 1867<br>1600                                                      | 64<br>61                                                                                                              | 58<br>53                                |
| Usług dla ludności .....<br><i>Personal services</i>                                             | 2011/12<br>2012/13 | 19085<br>16982        | 8064<br>7925                                          | 11021<br>9057                                                     | 13922<br>11526                                                                                                                                              | 13623<br>11504                                                                                                 | 299<br>22                                                                                                          | 10413<br>8717                                                     | 5163<br>5456                                                                                                          | 3699<br>3965                            |
| Usług transportowych .....<br><i>Transport services</i>                                          | 2011/12<br>2012/13 | 3924<br>3537          | 2117<br>2122                                          | 1807<br>1415                                                      | 3272<br>2670                                                                                                                                                | 2849<br>2646                                                                                                   | 423<br>24                                                                                                          | 536<br>498                                                        | 652<br>867                                                                                                            | 150<br>215                              |
| Ochrony środowiska .....<br><i>Environmental protection</i>                                      | 2011/12<br>2012/13 | 6533<br>7241          | 4569<br>5346                                          | 1964<br>1895                                                      | 4218<br>4308                                                                                                                                                | 3718<br>4239                                                                                                   | 500<br>69                                                                                                          | 2124<br>2162                                                      | 2315<br>2933                                                                                                          | 1190<br>1516                            |
| Ochrony i bezpieczeństwa .....<br><i>Security services</i>                                       | 2011/12<br>2012/13 | 6438<br>10433         | 2860<br>4138                                          | 3578<br>6295                                                      | 4705<br>7849                                                                                                                                                | 4705<br>7849                                                                                                   | —<br>—                                                                                                             | 1758<br>3367                                                      | 1733<br>2584                                                                                                          | 653<br>1172                             |

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97).

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97).

TABL. 30 (267). **NAUCZYCIELE AKADEMICKY<sup>a</sup> W SZKOŁACH WYŻSZYCH**  
**ACADEMIC TEACHERS<sup>a</sup> IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                        | 2005/06             | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14 | 2005/06                                  | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14 | SPECIFICATION                                                           |
|---------------------------------------------------------|---------------------|---------|---------|---------|------------------------------------------|---------|---------|---------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                         | ogółem <i>total</i> |         |         |         | w tym kobiety<br><i>of which females</i> |         |         |         |                                                                         |
| OGÓŁEM .....                                            | 99363               | 103507  | 100738  | 98497   | 39074                                    | 44234   | 43955   | 43239   | TOTAL                                                                   |
| Profesorowie .....                                      | 22845               | 24150   | 23934   | 23414   | 4828                                     | 5744    | 6040    | 6068    | Professors                                                              |
| w tym z tytułem naukowym profesora                      | 11190 <sup>b</sup>  | 11714   | 11491   | 11354   | 1955 <sup>b</sup>                        | 2334    | 2409    | 2465    | of which titled only                                                    |
| Docenci .....                                           | 232                 | 1434    | 1167    | 1038    | 47                                       | 449     | 381     | 317     | Assistant professors                                                    |
| w tym ze stopniem naukowym doktora habilitowanego ..... | 114                 | 43      | 29      | 35      | 24                                       | 11      | 8       | 11      | of which with scientific degree of habilitated doctor <sup>c</sup> (HD) |
| Adiunkci .....                                          | 36854               | 43375   | 42652   | 41941   | 14677                                    | 19043   | 19398   | 19273   | Tutors                                                                  |
| w tym ze stopniem naukowym doktora habilitowanego ..... | 3171                | 3554    | 4139    | 5072    | 992                                      | 1250    | 1497    | 1928    | of which with scientific degree of habilitated doctor <sup>c</sup> (HD) |
| Asystenci .....                                         | 18354               | 13040   | 12084   | 11866   | 8939                                     | 6965    | 6522    | 6382    | Assistant lecturers                                                     |
| Pozostali .....                                         | 21078               | 21508   | 20901   | 20239   | 10583                                    | 12033   | 11614   | 11199   | Others                                                                  |

<sup>a</sup> Nauczyciele zatrudnieni w pełnym wymiarze godzin w więcej niż jednej szkole wyższej wykazani zostali w każdym miejscu pracy. <sup>b</sup> Bez szkół wyższych zawodowych.

<sup>a</sup> Teachers employed full-time in more than one institution have been shown in all workplaces. <sup>b</sup> Excluding higher vocational schools. <sup>c</sup> The habilitated doctors degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions.

TABL. 31 (268). **CUDZOZIEMCY W SZKOŁACH WYŻSZYCH<sup>a</sup>**  
**FOREIGNERS IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup>**

| KRAJE POCHODZENIA                                | 2005/06                     | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14 | 2005/06                        | 2010/11 | 2012/13 | NATIVE COUNTRIES                      |
|--------------------------------------------------|-----------------------------|---------|---------|---------|--------------------------------|---------|---------|---------------------------------------|
|                                                  | studenci<br><i>students</i> |         |         |         | absolwenci<br><i>graduates</i> |         |         |                                       |
| OGÓŁEM .....                                     | 10092                       | 21474   | 29172   | 35983   | 1306                           | 3364    | 4867    | TOTAL                                 |
| w tym deklarujący po-<br>chodzenie polskie ..... | 3723                        | 4117    | 5155    | 5610    | 561                            | 776     | 977     | of which declaring Po-<br>lish origin |
| w tym:                                           |                             |         |         |         |                                |         |         | of which:                             |
| Albania .....                                    | 78                          | 69      | 59      | 65      | 9                              | 12      | 12      | Albania                               |
| Angola .....                                     | 26                          | 78      | 83      | 87      | 2                              | 9       | 30      | Angola                                |
| Arabia Saudyjska .....                           | 9                           | 266     | 490     | 688     | 1                              | 2       | 9       | Saudi Arabia                          |
| Armenia .....                                    | 83                          | 130     | 156     | 174     | 9                              | 14      | 22      | Armenia                               |
| Austria .....                                    | 30                          | 54      | 62      | 52      | 5                              | 14      | 13      | Austria                               |
| Azerbejdżan .....                                | 11                          | 28      | 90      | 133     | 1                              | 6       | 7       | Azerbaijan                            |
| Białoruś .....                                   | 1305                        | 2605    | 3388    | 3743    | 210                            | 423     | 580     | Belarus                               |
| Bułgaria .....                                   | 93                          | 76      | 59      | 50      | 12                             | 19      | 15      | Bulgaria                              |
| Chiny .....                                      | 128                         | 515     | 618     | 670     | 6                              | 110     | 130     | China                                 |
| Czechy .....                                     | 243                         | 537     | 865     | 626     | 33                             | 218     | 203     | Czech Republic                        |
| Dania .....                                      | 12                          | 47      | 52      | 58      | 3                              | 8       | 8       | Denmark                               |
| Francja .....                                    | 64                          | 334     | 376     | 413     | 12                             | 26      | 51      | France                                |

<sup>a</sup> Ujęci również w pozostałych tablicach dotyczących studentów i absolwentów; w podziale według krajów ujmują się te, z których pochodzi 50 i więcej studentów w ostatnim prezentowanym roku akademickim.

<sup>a</sup> Also shown in other tables regarding students and graduates; in the division by country, there are included these countries from which 50 and more students originate in the last presented academic year.



TABL. 31 (268). **CUDZOZIEMCY W SZKOŁACH WYŻSZYCH<sup>a</sup> (dok.)**FOREIGNERS IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup> (cont.)

| KRAJE POCHODZENIA       | 2005/06         | 2010/11 | 2012/13  | 2013/14 | 2005/06    | 2010/11 | 2012/13   | NATIVE COUNTRIES     |
|-------------------------|-----------------|---------|----------|---------|------------|---------|-----------|----------------------|
|                         | studenci        |         | students |         | absolwenci |         | graduates |                      |
| Gruzja .....            | 42              | 60      | 87       | 124     | 3          | 12      | 18        | Georgia              |
| Hiszpania .....         | 30              | 1076    | 1327     | 1361    | —          | 13      | 16        | Spain                |
| Indie .....             | 167             | 263     | 217      | 318     | 23         | 44      | 56        | India                |
| Irak .....              | 12              | 69      | 95       | 90      | 2          | 18      | 29        | Iraq                 |
| Iran .....              | 43              | 85      | 121      | 112     | 2          | 17      | 15        | Iran                 |
| Irlandia .....          | 13              | 42      | 75       | 93      | —          | 6       | 5         | Ireland              |
| Izrael .....            | 28              | 46      | 62       | 50      | 4          | 4       | 11        | Israel               |
| Japonia .....           | 19              | 48      | 51       | 54      | 3          | 11      | 16        | Japan                |
| Kamerun .....           | 32              | 75      | 64       | 57      | 2          | 15      | 14        | Cameroon             |
| Kanada .....            | 256             | 456     | 466      | 463     | 30         | 79      | 91        | Canada               |
| Kazachstan .....        | 436             | 382     | 431      | 527     | 65         | 95      | 108       | Kazakhstan           |
| Kenia .....             | 43              | 50      | 53       | 50      | 2          | 8       | 6         | Kenya                |
| Korea Południowa .....  | 39              | 45      | 59       | 71      | 12         | 16      | 12        | South Korea          |
| Litwa .....             | 415             | 798     | 989      | 965     | 98         | 124     | 169       | Lithuania            |
| Łotwa .....             | 61              | 57      | 73       | 67      | 16         | 16      | 11        | Latvia               |
| Malezja .....           | 2               | 132     | 210      | 213     | —          | 9       | 15        | Malaysia             |
| Moldawia .....          | 56              | 98      | 101      | 99      | 11         | 18      | 25        | Moldova              |
| Mongolia .....          | 80              | 133     | 130      | 155     | 10         | 16      | 18        | Mongolia             |
| Nepal .....             | 30              | 65      | 82       | 77      | —          | —       | 10        | Nepal                |
| Niemcy .....            | 323             | 664     | 666      | 743     | 31         | 91      | 122       | Germany              |
| Nigeria .....           | 101             | 218     | 138      | 124     | 6          | 57      | 36        | Nigeria              |
| Norwegia .....          | 739             | 1406    | 1553     | 1580    | 57         | 177     | 236       | Norway               |
| Pakistan .....          | 67              | 67      | 55       | 67      | —          | 9       | 5         | Pakistan             |
| Portugalia .....        | 33              | 145     | 171      | 166     | 3          | 4       | 4         | Portugal             |
| Rosja .....             | 393             | 529     | 669      | 810     | 53         | 112     | 143       | Russia               |
| Rumunia .....           | 45              | 67      | 61       | 71      | 3          | 8       | 15        | Romania              |
| Serbia .....            | 33 <sup>b</sup> | 26      | 29       | 61      | —          | 12      | 7         | Serbia               |
| Słowacja .....          | 117             | 117     | 140      | 149     | 28         | 15      | 19        | Slovakia             |
| Stany Zjednoczone ..... | 749             | 1004    | 887      | 814     | 71         | 151     | 170       | United States        |
| Syria .....             | 48              | 36      | 30       | 54      | 5          | 13      | 6         | Syrian Arab Republic |
| Szwecja .....           | 318             | 1089    | 1160     | 1251    | 17         | 113     | 181       | Sweden               |
| Tadżykistan .....       | 1               | 3       | 23       | 50      | —          | —       | 1         | Tajikistan           |
| Tajwan .....            | 168             | 631     | 468      | 413     | 11         | 112     | 140       | Taiwan               |
| Turcja .....            | 1               | 302     | 688      | 882     | 1          | 19      | 86        | Turkey               |
| Turkmenistan .....      | 16              | 36      | 43       | 51      | 1          | 4       | 10        | Turkmenistan         |
| Ukraina .....           | 1989            | 4879    | 9747     | 15123   | 293        | 815     | 1641      | Ukraine              |
| Uzbekistan .....        | 32              | 52      | 72       | 86      | 13         | 8       | 15        | Uzbekistan           |
| Węgry .....             | 58              | 67      | 86       | 73      | 16         | 11      | 17        | Hungary              |
| Wielka Brytania .....   | 43              | 164     | 203      | 226     | 5          | 20      | 31        | United Kingdom       |
| Wietnam .....           | 197             | 184     | 209      | 214     | 10         | 39      | 29        | Vietnam              |
| Włochy .....            | 26              | 154     | 174      | 199     | 3          | 7       | 22        | Italy                |

<sup>a</sup> Ujęci również w pozostałych tablicach dotyczących studentów i absolwentów; w podziale według krajów ujmuję się te, z których pochodzi 50 i więcej studentów w ostatnim prezentowanym roku akademickim. <sup>b</sup> Serbia i Czarnogóra.

<sup>a</sup> Also shown in other tables regarding students and graduates; in the division by country, there are included these countries from which 50 and more students originate in the last presented academic year. <sup>b</sup> Serbia and Montenegro.

TABL. 32 (269). STUDIA PODYPLOMOWE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA  
 POSTGRADUATE STUDIES BY FIELDS OF EDUCATION

|                                             | 2005/06                                                                                                    | 2010/11       | 2012/13       | 2013/14       | 2005/06                                                                                                                                | 2010/11       | 2012/13       |                                                     |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|-----------------------------------------------------|
| GRUPY KIERUNKÓW<br>KSZTAŁCENIA <sup>a</sup> | słuchacze studiów<br>podyplomowych <sup>b</sup><br><i>students<br/>of postgraduate studies<sup>b</sup></i> |               |               |               | wydane świadectwa<br>słuchaczom studiów<br>podyplomowych<br><i>certificates issued<br/>to students<br/>of postgraduate<br/>studies</i> |               |               | FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup>                    |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                    | <b>135930</b>                                                                                              | <b>185418</b> | <b>172589</b> | <b>163628</b> | <b>98146</b>                                                                                                                           | <b>143214</b> | <b>135932</b> | <b>T O T A L</b>                                    |
| w tym kobiety .....                         | 92943                                                                                                      | 130024        | 121741        | 113436        | 66277                                                                                                                                  | 96752         | 94161         | <i>of which females</i>                             |
| Pedagogiczne .....                          | 36286                                                                                                      | 47949         | 43727         | 38830         | 21361                                                                                                                                  | 27279         | 28634         | <i>Education science and teach-<br/>er training</i> |
| Artystyczne .....                           | 1128                                                                                                       | 1556          | 1853          | 2007          | 804                                                                                                                                    | 825           | 1187          | <i>Arts</i>                                         |
| Humanistyczne <sup>c</sup> .....            | 6769                                                                                                       | 9214          | 6203          | 5691          | 4743                                                                                                                                   | 4291          | 3682          | <i>Humanities<sup>c</sup></i>                       |
| Społeczne .....                             | 8820                                                                                                       | 7217          | 7718          | 7887          | 4014                                                                                                                                   | 5839          | 5476          | <i>Social and behavioural science</i>               |
| Dziennikarstwa i informacji ....            | 3111                                                                                                       | 1450          | 1305          | 967           | 1080                                                                                                                                   | 1496          | 818           | <i>Journalism and information</i>                   |
| Ekonomiczne i administracyj-<br>ne .....    | 35788                                                                                                      | 54730         | 48241         | 42448         | 29374                                                                                                                                  | 48278         | 41800         | <i>Business and administration</i>                  |
| Prawne .....                                | 3984                                                                                                       | 6605          | 6034          | 5020          | 3203                                                                                                                                   | 5410          | 4827          | <i>Law</i>                                          |
| Biologiczne <sup>d</sup> .....              | 691                                                                                                        | 860           | 624           | 726           | 1068                                                                                                                                   | 551           | 544           | <i>Life science<sup>d</sup></i>                     |
| Fizyczne <sup>e</sup> .....                 | 871                                                                                                        | 593           | 841           | 706           | 490                                                                                                                                    | 513           | 581           | <i>Physical science<sup>e</sup></i>                 |
| Matematyczne i statystyczne                 | 906                                                                                                        | 920           | 671           | 539           | 706                                                                                                                                    | 467           | 381           | <i>Mathematics and statistics</i>                   |
| Informatyczne .....                         | 4054                                                                                                       | 5348          | 4475          | 3561          | 2742                                                                                                                                   | 3631          | 3424          | <i>Computing</i>                                    |
| Inżynieryjno-techniczne .....               | 2335                                                                                                       | 6319          | 2606          | 2677          | 2151                                                                                                                                   | 3945          | 2328          | <i>Engineering and engineering<br/>trades</i>       |
| Produkcji i przetwórstwa .....              | 986                                                                                                        | 981           | 1063          | 957           | 613                                                                                                                                    | 808           | 783           | <i>Manufacturing and processing</i>                 |
| Architektury i budownictwa ....             | 611                                                                                                        | 3195          | 1775          | 1271          | 468                                                                                                                                    | 2166          | 1108          | <i>Architecture and building</i>                    |
| Rolnicze, leśne i rybactwa ....             | 608                                                                                                        | 1119          | 1014          | 1030          | 615                                                                                                                                    | 582           | 1004          | <i>Agriculture, forestry and fish-<br/>ery</i>      |
| Weterynaryjne .....                         | 690                                                                                                        | 941           | 909           | 1115          | 200                                                                                                                                    | 258           | 150           | <i>Veterinary</i>                                   |
| Medyczne .....                              | 23789                                                                                                      | 24435         | 32841         | 37827         | 19734                                                                                                                                  | 25024         | 29986         | <i>Health</i>                                       |
| Opieki społecznej .....                     | 638                                                                                                        | 593           | 1184          | 1022          | 513                                                                                                                                    | 1013          | 865           | <i>Social services</i>                              |
| Usług dla ludności .....                    | 250                                                                                                        | 881           | 747           | 1152          | 208                                                                                                                                    | 845           | 760           | <i>Personal services</i>                            |
| Usług transportowych .....                  | 208                                                                                                        | 387           | 363           | 383           | 209                                                                                                                                    | 450           | 289           | <i>Transport services</i>                           |
| Ochrony środowiska .....                    | 989                                                                                                        | 2335          | 1000          | 684           | 849                                                                                                                                    | 2063          | 815           | <i>Environmental protection</i>                     |
| Ochrony i bezpieczeństwa ....               | 2418                                                                                                       | 7790          | 7395          | 7128          | 3001                                                                                                                                   | 7480          | 6490          | <i>Security services</i>                            |

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). b Dla studiów trwających: do 1 roku — stan w dniu rozpoczęcia zajęć, 1 rok i dłużej — stan w dniu 31 XII. c Łącznie z teologią. d, e Między innymi: d — biologia (w tym specjalności: botanika, biochemia, toksykologia, genetyka, zoologia) i ochrona środowiska, e — astronomia, fizyka, chemia, geologia, geografia.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). b For studies lasting: up to 1 year — as of beginning of the academic year, 1 year and longer — as of 31 XII. c Including theology. d, e Among others: d — biology (of which specialties: botany, biochemistry, toxicology, genetics, zoology) and environmental science, e — astronomy, physics, chemistry, geology, geography.

TABL. 33 (270). **STUDIA DOKTORANCKIE WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**  
DOCTORAL STUDIES BY FIELDS OF EDUCATION

| GRUPY<br>KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA <sup>a</sup>             | 2005/06                                                          | 2010/11      | 2012/13      | 2013/14      | FIELDS OF EDUCATION <sup>a</sup>                                  |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------------------------------------------|
|                                                         | uczestnicy studiów doktoranckich<br>students of doctoral studies |              |              |              |                                                                   |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                | <b>32725</b>                                                     | <b>37492</b> | <b>42295</b> | <b>43358</b> | <b>T O T A L</b>                                                  |
| w tym kobiety .....                                     | 16131                                                            | 19710        | 22456        | 23340        | of which females                                                  |
| Artystyczne .....                                       | 23                                                               | 308          | 490          | 624          | Arts                                                              |
| Humanistyczne <sup>b</sup> .....                        | 9947                                                             | 11843        | 9709         | 9880         | Humanities <sup>b</sup>                                           |
| Spółeczne oraz ekonomiczne i admini-<br>stracyjne ..... | 5545                                                             | 4703         | 9164         | 8946         | Social and behavioural science and<br>business and administration |
| Prawne .....                                            | 2356                                                             | 2879         | 3335         | 3578         | Law                                                               |
| Biologiczne <sup>c</sup> .....                          | 1265                                                             | 1470         | 1732         | 1843         | Life science <sup>c</sup>                                         |
| Fizyczne <sup>d</sup> .....                             | 3265                                                             | 3672         | 3878         | 4010         | Physical science <sup>d</sup>                                     |
| Matematyczne i statystyczne .....                       | 598                                                              | 659          | 695          | 650          | Mathematics and statistics                                        |
| Inżynierijno-techniczne .....                           | 5077                                                             | 6146         | 6893         | 7200         | Engineering and engineering trades                                |
| Rolnicze, leśne i rybactwa .....                        | 1480                                                             | 1650         | 1895         | 1968         | Agriculture, forestry and fishery                                 |
| Weterynaryjne .....                                     | 142                                                              | 169          | 174          | 182          | Veterinary                                                        |
| Medyczne i opieki społecznej .....                      | 2527                                                             | 2892         | 3637         | 3721         | Health and social services                                        |
| Usług dla ludności i pedagogiczne.....                  | 362                                                              | 630          | 693          | 756          | Personal services and education sci-<br>ence and teacher training |
| Ochrony i bezpieczeństwa .....                          | 138                                                              | 471          | —            | —            | Security services                                                 |

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). b Łącznie z teologią. c, d Między innymi: c — biologia (w tym specjalności: botanika, biochemia, toksykologia, genetyka, zoologia) i ochrona środowiska, d — astronomia, fizyka, chemia, geologia, geografia.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). b Including theology. c, d Among others: c — biology (of which specialties: botany, biochemistry, toxicology, genetics, zoology) and environmental science, d — astronomy, physics, chemistry, geology, geography.

## Szkoły dla dorosłych Schools for adults

TABL. 34 (271). **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DOROSŁYCH**  
PRIMARY SCHOOLS FOR ADULTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE              | 2005/06             | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14 |                                                           |                           | SPECIFICATION                |
|-------------------------------|---------------------|---------|---------|---------|-----------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------|
|                               | ogółem <i>total</i> |         |         |         | forma kształcenia<br><i>form of education</i>             |                           |                              |
|                               |                     |         |         |         | stacjo-<br>narna<br><i>full-time<br/>pro-<br/>grammes</i> | zaoczna<br><i>weekend</i> |                              |
| Szkoły .....                  | 10                  | 5       | 5       | 4       | x                                                         | x                         | <i>Schools</i>               |
| Oddziały .....                | 7                   | 7       | 7       | 6       | 3                                                         | 3                         | <i>Sections</i>              |
| Uczniowie .....               | 100                 | 237     | 104     | 77      | 18                                                        | 59                        | <i>Students</i>              |
| w tym kobiety .....           | 25                  | 112     | 50      | 37      | —                                                         | 37                        | <i>of which females</i>      |
| Absolwenci <sup>a</sup> ..... | 38                  | 40      | 22      | .       | 11                                                        | 11                        | <i>Graduates<sup>a</sup></i> |
| w tym kobiety .....           | 6                   | 9       | 7       | .       | —                                                         | 7                         | <i>of which females</i>      |

a W podziale według form kształcenia — z roku szkolnego 2012/13.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a According to form of education — for the 2012/13.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 35 (272). **GIMNAZJA DLA DOROSŁYCH**  
**LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR ADULTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE              | 2005/06             | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14 |                                                           |                           | SPECIFICATION                |
|-------------------------------|---------------------|---------|---------|---------|-----------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------|
|                               | ogółem <i>total</i> |         |         |         | forma kształcenia<br><i>form of education</i>             |                           |                              |
|                               |                     |         |         |         | stacjo-<br>narna<br><i>full-time<br/>pro-<br/>grammes</i> | zaoczna<br><i>weekend</i> |                              |
| Szkoły .....                  | 130                 | 164     | 202     | 200     | x                                                         | x                         | <i>Schools</i>               |
| Oddziały .....                | 479                 | 682     | 746     | 715     | 354                                                       | 361                       | <i>Sections</i>              |
| Uczniowie .....               | 12665               | 16092   | 15822   | 14555   | 7887                                                      | 6668                      | <i>Students</i>              |
| w tym kobiety .....           | 2973                | 4221    | 4557    | 4290    | 2044                                                      | 2246                      | <i>of which females</i>      |
| w tym I klasa .....           | 2947                | 3605    | 3443    | 2861    | 1639                                                      | 1222                      | <i>of which 1st grade</i>    |
| Absolwenci <sup>a</sup> ..... | 2849                | 4067    | 4380    | .       | 2762                                                      | 1618                      | <i>Graduates<sup>a</sup></i> |
| w tym kobiety .....           | 771                 | 1225    | 1364    | .       | 763                                                       | 601                       | <i>of which females</i>      |

<sup>a</sup> W podziale według form kształcenia — z roku szkolnego 2012/13.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> According to form of education — for the 2012/13 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 36 (273). **ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE DLA DOROSŁYCH**  
**BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR ADULTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE              | 2005/06             | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14 |                                                           |                           |                                                   | SPECIFICATION                |
|-------------------------------|---------------------|---------|---------|---------|-----------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------|
|                               | ogółem <i>total</i> |         |         |         | forma kształcenia<br><i>form of education</i>             |                           |                                                   |                              |
|                               |                     |         |         |         | stacjo-<br>narna<br><i>full-time<br/>pro-<br/>grammes</i> | zaoczna<br><i>weekend</i> | na odle-<br>głość<br><i>distance<br/>learning</i> |                              |
| Szkoły .....                  | 119                 | 112     | 115     | 80      | x                                                         | x                         | x                                                 | <i>Schools</i>               |
| Oddziały .....                | 377                 | 319     | 275     | 99      | 55                                                        | 43                        | 1                                                 | <i>Sections</i>              |
| Uczniowie .....               | 7765                | 5552    | 3935    | 1169    | 622                                                       | 528                       | 19                                                | <i>Students</i>              |
| w tym kobiety .....           | 1866                | 1389    | 1409    | 344     | 56                                                        | 284                       | 4                                                 | <i>of which females</i>      |
| w tym I klasa .....           | 4351                | 3249    | 749     | —       | —                                                         | —                         | —                                                 | <i>of which 1st grade</i>    |
| Absolwenci <sup>a</sup> ..... | 2213                | 1372    | 1614    | .       | 973                                                       | 630                       | 11                                                | <i>Graduates<sup>a</sup></i> |
| w tym kobiety .....           | 573                 | 412     | 598     | .       | 207                                                       | 386                       | 5                                                 | <i>of which females</i>      |

<sup>a</sup> W podziale według form kształcenia — z roku szkolnego 2012/13.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> According to form of education — for the 2012/13 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 37 (274). **LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE I UZUPEŁNIAJĄCE LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA DOROSŁYCH**  
**GENERAL SECONDARY AND SUPPLEMENTARY GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR ADULTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION          |                | Szkoły<br>Schools | Oddziały<br>Sections | Uczniowie<br>Students |                                    |                      | Absolwenci <sup>a</sup><br>Graduates <sup>a</sup> |                                   |
|--------------------------------------------|----------------|-------------------|----------------------|-----------------------|------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                            |                |                   |                      | ogółem<br>total       | z liczby ogółem<br>of total number |                      | ogółem<br>total                                   | w tym kobiety<br>of which females |
|                                            |                |                   |                      |                       | kobiety<br>females                 | I klasa<br>1st grade |                                                   |                                   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                        | 2005/06        | 2116              | 7214                 | 174826                | 77019                              | 77203                | 55799                                             | 28184                             |
| <b>TOTAL</b> .....                         | 2010/11        | 2599              | 8475                 | 218316                | 101762                             | 116317               | 55305                                             | 29118                             |
|                                            | 2012/13        | 2760              | 8219                 | 217396                | 102778                             | 79567                | 54877 <sup>b</sup>                                | 28970                             |
|                                            | <b>2013/14</b> | <b>2022</b>       | <b>7314</b>          | <b>203902</b>         | <b>93303</b>                       | <b>65710</b>         | .                                                 | .                                 |
| Licea ogólnokształcące .....               |                | 1693              | 6966                 | 197621                | 90219                              | 65710                | 28818                                             | 15378                             |
| General secondary schools                  |                |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| forma kształcenia:                         |                |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| <i>form of education:</i>                  |                |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| stacjonarna .....                          | x              | 507               | 12695                | 5406                  | 4519                               | 2423                 | 1189                                              |                                   |
| <i>full-time programmes</i>                |                |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| zaoczną .....                              | x              | 6447              | 184654               | 84672                 | 61090                              | 26361                | 14166                                             |                                   |
| <i>weekend</i>                             |                |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| na odległość .....                         | x              | 12                | 272                  | 141                   | 101                                | 34                   | 23                                                |                                   |
| <i>distance learning</i>                   |                |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| Uzupełniające licea ogólnokształcące ..... |                | 329               | 348                  | 6281                  | 3084                               | —                    | 26059                                             | 13592                             |
| Supplementary general secondary schools    |                |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| forma kształcenia:                         |                |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| <i>form of education:</i>                  |                |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| stacjonarna .....                          | x              | 4                 | 52                   | 18                    | —                                  | 1181                 | 547                                               |                                   |
| <i>full-time programmes</i>                |                |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| zaoczną .....                              | x              | 344               | 6229                 | 3066                  | —                                  | 24878                | 13045                                             |                                   |
| <i>weekend</i>                             |                |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |

a W podziale według typów szkół i form kształcenia — z roku szkolnego 2012/13. b W tym 85 eksternów.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a According to type of schools and form of education — for the 2012/13 school year. b Of which 85 extramural graduates.  
Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 38 (275). **LICEA PROFILOWANE DLA DOROSŁYCH**  
**SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS FOR ADULTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE              | 2005/06             | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14 |                                                           |                           | SPECIFICATION                |
|-------------------------------|---------------------|---------|---------|---------|-----------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------|
|                               | ogółem <i>total</i> |         |         |         | forma kształcenia<br><i>form of education</i>             |                           |                              |
|                               |                     |         |         |         | stacjo-<br>narna<br><i>full-time<br/>pro-<br/>grammes</i> | zaoczna<br><i>weekend</i> |                              |
| Szkoły .....                  | 98                  | 66      | 53      | 33      | x                                                         | x                         | <i>Schools</i>               |
| Oddziały .....                | 342                 | 354     | 200     | 72      | 5                                                         | 67                        | <i>Sections</i>              |
| Uczniowie .....               | 9602                | 6429    | 2875    | 1114    | 93                                                        | 1021                      | <i>Students</i>              |
| w tym kobiety .....           | 4307                | 3219    | 1578    | 620     | 47                                                        | 573                       | <i>of which females</i>      |
| w tym I klasa .....           | 4557                | 2504    | 200     | —       | —                                                         | —                         | <i>of which 1st grade</i>    |
| Absolwenci <sup>a</sup> ..... | 1487                | 1638    | 953     | .       | 60                                                        | 893                       | <i>Graduates<sup>a</sup></i> |
| w tym kobiety .....           | 791                 | 928     | 534     | .       | 22                                                        | 512                       | <i>of which females</i>      |

a W podziale według form kształcenia — z roku szkolnego 2012/13.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a According to form of education — for the 2012/13 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 39 (276). **TECHNIKA I TECHNIKA UZUPEŁNIAJĄCE DLA DOROSŁYCH<sup>a</sup>**

TECHNICAL SECONDARY AND SUPPLEMENTARY TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS  
FOR ADULTS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION         | Szkoly<br>Schools | Oddziały<br>Sections | Uczniowie<br>Students |                                    |                      | Absolwenci <sup>b</sup><br>Graduates <sup>b</sup> |                                   |
|-------------------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                           |                   |                      | ogółem<br>total       | z liczby ogółem<br>of total number |                      | ogółem<br>total                                   | w tym kobiety<br>of which females |
|                                           |                   |                      |                       | kobiety<br>females                 | I klasa<br>1st grade |                                                   |                                   |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                  | 2005/06           | 1654                 | 4451                  | 103526                             | 33086                | 37737                                             | 40635                             |
| <b>T O T A L</b> .....                    | 2010/11           | 797                  | 2482                  | 42545                              | 11231                | 20766                                             | 8641                              |
| .....                                     | 2012/13           | 699                  | 2136                  | 38445                              | 9584                 | 17141                                             | 8157                              |
| .....                                     | <b>2013/14</b>    | <b>574</b>           | <b>1310</b>           | <b>19473</b>                       | <b>4757</b>          | <b>95</b>                                         | <b>.</b>                          |
| Technika .....                            |                   | 89                   | 202                   | 2539                               | 572                  | —                                                 | 818                               |
| Technical secondary schools               |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   | 224                               |
| forma kształcenia:                        |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| form of education:                        |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| stacjonarna .....                         | x                 | 9                    | 126                   | 4                                  | —                    | 56                                                | 3                                 |
| full-time programmes                      |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| zaoczna .....                             | x                 | 193                  | 2413                  | 568                                | —                    | 762                                               | 221                               |
| weekend                                   |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| Technika uzupełniająca .....              | 485               | 1108                 | 16934                 | 4185                               | 95                   | 7339                                              | 2004                              |
| Supplementary technical secondary schools |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| forma kształcenia:                        |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| form of education:                        |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| stacjonarna .....                         | x                 | 157                  | 2551                  | 681                                | —                    | 1184                                              | 372                               |
| full-time programmes                      |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |
| zaoczna .....                             | x                 | 951                  | 14383                 | 3504                               | 95                   | 6155                                              | 1632                              |
| weekend                                   |                   |                      |                       |                                    |                      |                                                   |                                   |

a W roku szkolnym 2005/06 — w przypadku absolwentów — bez techników uzupełniających. b W podziale według typów szkół i form kształcenia — z roku szkolnego 2012/13.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a In the 2005/06 school year — in the case of graduates — excluding supplementary technical secondary schools. b According to type of schools and form of education — for the 2012/13 school year.

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

## Wychowanie przedszkolne Pre-primary education

TABL. 40 (277). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE<sup>a</sup>**

PRE-PRIMARY EDUCATION<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                        | 2005/06      | 2010/11      | 2012/13      | 2013/14      | SPECIFICATION                           |
|-----------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------------------|
| <b>Placówki</b> .....                   | <b>17229</b> | <b>19090</b> | <b>20464</b> | <b>21497</b> | <b>Establishments</b>                   |
| miasta .....                            | 6886         | 8406         | 9510         | 10127        | urban areas                             |
| wieś .....                              | 10343        | 10684        | 10954        | 11370        | rural areas                             |
| Przedszkola .....                       | 7738         | 8808         | 9823         | 10436        | Nursery schools                         |
| w tym specjalne .....                   | 77           | 104          | 142          | 173          | of which special                        |
| miasta .....                            | 5154         | 5907         | 6610         | 6988         | urban areas                             |
| wieś .....                              | 2584         | 2901         | 3213         | 3448         | rural areas                             |
| Oddziały przedszkolne w szkołach pod-   |              |              |              |              | Pre-primary sections of primary schools |
| stawowych .....                         | 9491         | 9048         | 8916         | 8930         |                                         |
| miasta .....                            | 1732         | 2142         | 2260         | 2346         | urban areas                             |
| wieś .....                              | 7759         | 6906         | 6656         | 6584         | rural areas                             |
| Zespoły wychowania przedszkolnego ..... | x            | 113          | 102          | 110          | Pre-primary education groups            |
| miasta .....                            | x            | 15           | 14           | 13           | urban areas                             |
| wieś .....                              | x            | 98           | 88           | 97           | rural areas                             |
| Punkty przedszkolne .....               | x            | 1121         | 1623         | 2021         | Pre-primary points                      |
| miasta .....                            | x            | 342          | 626          | 780          | urban areas                             |
| wieś .....                              | x            | 779          | 997          | 1241         | rural areas                             |

a W roku szkolnym 2013/14 łącznie z 43 dziećmi przebywającymi przez cały rok w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

a In the 2013/14 school year including 43 children attending for all school year in the units performing health care activities.

TABL. 40 (277). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE<sup>a</sup> (dok.)**PRE-PRIMARY EDUCATION<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                            | 2005/06      | 2010/11       | 2012/13       | 2013/14       | SPECIFICATION                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Miejsca w tys.</b>                                                       |              |               |               |               | <b>Places in thous.</b>                                                               |
| Przedszkola .....                                                           | 686,7        | 829,6         | 930,2         | 986,3         | Nursery schools                                                                       |
| w tym specjalne .....                                                       | 3,6          | 2,2           | 3,1           |               | of which special                                                                      |
| miasta .....                                                                | 547,8        | 649,1         | 718,5         | 755,9         | urban areas                                                                           |
| wieś .....                                                                  | 138,9        | 180,5         | 211,7         | 230,4         | rural areas                                                                           |
| Zespoły wychowania przedszkolnego ...                                       | x            | 2,3           | 2,1           | 2,3           | Pre-primary education groups                                                          |
| miasta .....                                                                | x            | 0,5           | 0,4           | 0,4           | urban areas                                                                           |
| wieś .....                                                                  | x            | 1,8           | 1,7           | 1,9           | rural areas                                                                           |
| Punkty przedszkolne .....                                                   | x            | 25,2          | 37,6          | 47,1          | Pre-primary points                                                                    |
| miasta .....                                                                | x            | 8,8           | 15,0          | 18,7          | urban areas                                                                           |
| wieś .....                                                                  | x            | 16,5          | 22,6          | 28,4          | rural areas                                                                           |
| <b>Nauczyciele w tys.</b> .....                                             | .            | <b>73,4</b>   | <b>82,9</b>   | <b>89,1</b>   | <b>Teachers in thous.</b>                                                             |
| miasta .....                                                                | .            | 52,9          | 58,9          | 62,7          | urban areas                                                                           |
| wieś .....                                                                  | .            | 20,5          | 24,0          | 26,3          | rural areas                                                                           |
| Przedszkola .....                                                           | .            | 59,5          | 65,5          | 69,4          | Nursery schools                                                                       |
| Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych .....                         | .            | 12,3          | 15,1          | 16,6          | Pre-primary sections of primary schools                                               |
| Zespoły wychowania przedszkolnego ...                                       | x            | 0,1           | 0,1           | 0,1           | Pre-primary education groups                                                          |
| Punkty przedszkolne .....                                                   | x            | 1,5           | 2,2           | 2,9           | Pre-primary points                                                                    |
| <b>Dzieci w tys.</b> .....                                                  | <b>840,0</b> | <b>1059,3</b> | <b>1216,5</b> | <b>1297,2</b> | <b>Children in thous.</b>                                                             |
| w tym niepełnosprawne .....                                                 | 11,3         | 9,7           | 13,9          | 10,8          | of which disabled                                                                     |
| miasta .....                                                                | 590,4        | 733,2         | 824,8         | 869,1         | urban areas                                                                           |
| wieś .....                                                                  | 249,6        | 326,1         | 391,7         | 428,0         | rural areas                                                                           |
| w tym w wieku lat: 5 .....                                                  | 192,9        | 293,5         | 372,6         | 404,0         | of which at the age of: 5                                                             |
| 6 .....                                                                     | 371,4        | 306,4         | 298,1         | 319,3         | 6                                                                                     |
| Przedszkola .....                                                           | 654,4        | 816,9         | 911,5         | 952,9         | Nursery schools                                                                       |
| w tym specjalne .....                                                       | 2,3          | 1,9           | 2,5           | 2,9           | of which special                                                                      |
| miasta .....                                                                | 528,2        | 643,1         | 706,9         | 731,8         | urban areas                                                                           |
| wieś .....                                                                  | 126,2        | 173,8         | 204,6         | 221,1         | rural areas                                                                           |
| w tym w wieku lat: 5 .....                                                  | 176,4        | 226,6         | 259,8         | 271,1         | of which at the age of: 5                                                             |
| 6 .....                                                                     | 211,2        | 170,2         | 164,6         | 175,0         | 6                                                                                     |
| Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych .....                         | 185,6        | 219,7         | 272,8         | 305,2         | Pre-primary sections of primary schools                                               |
| w tym w wieku lat: 5 .....                                                  | 16,5         | 60,8          | 107,3         | 127,7         | of which at the age of: 5                                                             |
| 6 .....                                                                     | 160,2        | 136,2         | 132,9         | 143,3         | 6                                                                                     |
| Zespoły wychowania przedszkolnego ...                                       | x            | 1,9           | 1,7           | 1,9           | Pre-primary education groups                                                          |
| miasta .....                                                                | x            | 0,4           | 0,4           | 0,4           | urban areas                                                                           |
| wieś .....                                                                  | x            | 1,5           | 1,4           | 1,5           | rural areas                                                                           |
| Punkty przedszkolne .....                                                   | x            | 20,8          | 30,5          | 37,2          | Pre-primary points                                                                    |
| miasta .....                                                                | x            | 6,5           | 11,7          | 13,9          | urban areas                                                                           |
| wieś .....                                                                  | x            | 14,3          | 18,8          | 23,3          | rural areas                                                                           |
| <b>Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego na 1000 dzieci w wieku</b> |              |               |               |               | <b>Children attending pre-primary education establishments per 1000 children aged</b> |
| 3—6 lat .....                                                               | 556          | 680           | 716           | 753           | 3—6                                                                                   |
| 3—5 .....                                                                   | 410          | 626           | 697           | 741           | 3—5                                                                                   |
| 5 .....                                                                     | 513          | 793           | 921           | 936           | 5                                                                                     |
| 6 lat .....                                                                 | 976          | 855           | 776           | 790           | 6                                                                                     |
| <b>Dzieci w przedszkolach na 1000 dzieci w wieku:</b>                       |              |               |               |               | <b>Children attending nursery schools per 1000 children aged:</b>                     |
| 3—6 lat .....                                                               | 433          | 523           | 536           | 552           | 3—6                                                                                   |
| 5 .....                                                                     | 469          | 612           | 643           | 628           | 5                                                                                     |
| 6 lat .....                                                                 | 555          | 475           | 429           | 433           | 6                                                                                     |
| 1 przedszkole .....                                                         | 85           | 93            | 93            | 91            | Nursery school                                                                        |
| 100 miejsc .....                                                            | 95           | 98            | 98            | 97            | 100 places                                                                            |
| 1 nauczyciela .....                                                         | .            | 14            | 14            | 11            | Teacher                                                                               |

a Notka patrz na str. 370.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a See footnote on page 370.

Source: data of the Ministry of National Education.

**Uwagi ogólne**

1. Dane o ochronie zdrowia — jeśli nie zaznaczono inaczej — od 2005 r. podaje się łącznie z danymi o placówkach podległych resortom obrony narodowej, spraw wewnętrznych oraz do 2011 r. — Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

2. Prezentowane w dziale dane o opiece zdrowotnej nie obejmują informacji dotyczących ochrony zdrowia w zakładach karnych, które zamieszczone są w dziale „Wymiar sprawiedliwości”.

3. Podstawę prezentowanych w dziale danych o ochronie zdrowia stanowią:

- 1) ustawa z dnia 15 IV 2011 r. o działalności leczniczej (Dz. U. Nr 112, poz. 654) z późniejszymi zmianami, która zastąpiła ustawę o zakładach opieki zdrowotnej. Ustawa określa m.in. zasady wykonywania działalności leczniczej oraz zasady funkcjonowania placówek leczniczych.

Prezentowane w dziale dane dotyczą placówek wykonujących działalność leczniczą w zakresie:

- a) ambulatoryjnej opieki zdrowotnej (przychodnie łącznie z: ośrodkami zdrowia, poradniami, ambulatoriami i izbami chorych oraz zakładami badań diagnostycznych i medycznymi laboratoriami diagnostycznymi),
- b) stacjonarnej opieki zdrowotnej (szpitale — ogólne, psychiatryczne i uzdrowiskowe, ośrodki leczenia odwykowego, ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów, regionalne ośrodki psychiatrii sądowej, zakłady opiekuńczo-lecznicze i pielęgnacyjno-opiekuńcze, hospicja, sanatoria).

Na mocy wymienionej ustawy działalność leczniczą może być też wykonywana przez praktyki zawodowe (indywidualne lub grupowe) — lekarzy, lekarzy dentyków oraz pielęgniarów lub położnych;

- 2) ustawa z dnia 15 VII 2011 r. o zawodach pielęgniarzy i położnych (Dz. U. Nr 174, poz. 1039) z późniejszymi zmianami;
- 3) ustawa z dnia 5 XII 1996 r. o zawodach lekarza i lekarza dentystry (jednolity tekst Dz. U. 2008 Nr 136, poz. 857, z późniejszymi zmianami);
- 4) ustawa z dnia 27 VIII 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (jednolity tekst Dz. U. 2008 Nr 164, poz. 1027, z późniejszymi zmianami), która reguluje warunki udzielania i zakres świadczeń zdrowotnych, zasady i tryb ich finansowania oraz działalność Narodowego Funduszu Zdrowia;
- 5) ustawa z dnia 28 VII 2005 r. o lecznictwie uzdrowiskowym, uzdrowiskach i obszarach ochrony uzdrowiskowej oraz o gminach uzdrowiskowych (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 651 i 742);
- 6) ustawa z dnia 8 IX 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 757), która określa zasady organizacji, funkcjonowania i finansowania systemu Państwowe Ratownictwo Medyczne; dane za 2005 r. podano zgodnie z ustawą z dnia 25 VII 2001 r. (Dz. U. Nr 113, poz. 1207);

**General notes**

1. The data concerning health care — unless otherwise stated — since 2005 are given including health care units subordinated to the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and until 2011 — the Internal Security Agency.

2. The data presented in this chapter do not include information concerning the health care in prisons, which is found in the chapter “Justice”.

3. The basis of data presented in this chapter of the health care are provided by:

- 1) the Law on Health Care Activities, dated 15 IV 2011 (Journal of Laws No. 112, item 654) with later amendments, replacing the Law on Care Health Facilities. The law specifies, among others, the rules of performing health care activities and of the functioning of health care units.

Data presented in the chapter concerns the units performing health care activities in the following areas:

- a) out-patient health care (out-patients departments including: health centres, clinics, ambulatory departments and infirmaries, diagnostic facilities and medical diagnostic laboratories),
- b) in-patient health care (hospitals — general, psychiatric and health resorts, detoxification centres: addiction recovery centres, regional centres of forensic psychiatry, chronic medical care homes, nursing homes, hospices, and sanatoria).

Under that said law, health care activity can be carried out also by professional practices (individual or group) — doctors, dentists and nurses or midwives;

- 2) the Law on the Nursing and Midwiving Professions, dated 15 VII 2011 (Journal of Laws No. 174, item 1039) with later amendments;
- 3) the Law on the Occupations of Doctor and Dentist, dated 5 XII 1996 (uniform text Journal of Laws 2008 No. 136, item 857, with later amendments);
- 4) the Law on Health Care Services Financed from Public Funds, dated 27 VIII 2004 (uniform text Journal of Laws 2008 No. 164, item 1027, with later amendments), governing the provision conditions and the scope of health services, the rules and the method of their financing and the activities of the National Health Fund;
- 5) the Law on Health Resort Treatment, Health Resorts, the Areas of Health Resort Protection and Health Resort Gminas, dated 28 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2012 item 651 and 742);
- 6) the Law on the State Emergency Medical Services, dated 8 IX 2006 (uniform text Journal of Laws 2013 item 757), specifying the organizational rules, the functioning and financing of the State Emergency Medical Services; data for 2005 — law dated 25 VII 2001 (Journal of Laws No. 113, item 1207);



7) ustawa z dnia 6 IX 2001 r. prawo farmaceutyczne (jednolity tekst Dz. U. 2008 Nr 45, poz. 271, z późniejszymi zmianami).

4. Dane o osobach **posiadających prawo wykonywania zawodu medycznego** podaje się na podstawie centralnych rejestrów osób posiadających prawo wykonywania zawodu medycznego prowadzonych przez naczelne rady samorządów zawodowych: lekarzy i lekarzy dentyistów, pielęgniarów i położnych, farmaceutów, diagnostów laboratoryjnych.

5. Dane o **pracownikach medycznych** dotyczą pracujących w: placówkach wykonujących działalność leczniczą, praktykach zawodowych — od 2006 r., aptekach oraz od 2005 r. domach i zakładach pomocy społecznej, żłobkach i klubach dziecięcych.

Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ.

Dane obejmują osoby pracujące w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze godzin przekraczającym pełny etat oraz w niepełnym wymiarze godzin w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy, w przypadku jeśli ta praca ma dla nich charakter podstawowy, łącznie z osobami odbywającymi staż.

Przez pielęgniarkę należy rozumieć też pielęgniara, a przez położną — również położnego.

Dane o lekarzach uprawnionych do sprawowania opieki zdrowotnej nad pracującymi (tabl. 6 o medycynie pracy) podano na podstawie rejestrów prowadzonych przez wojewódzkie ośrodki medycyny pracy; obejmują osoby, które posiadają kwalifikacje zgodnie z § 7 rozporządzenia Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 30 V 1996 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 332) z późniejszymi zmianami.

6. Dane o **specjalistach** dotyczą lekarzy i lekarzy dentyistów ze specjalizacją II stopnia oraz od 2005 r. posiadających tytuł specjalisty w odpowiedniej dziedzinie medycyny, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 20 X 2005 r. w sprawie specjalizacji lekarskich i lekarzy dentyistów (Dz. U. Nr 213, poz. 1779) z późniejszymi zmianami.

7. Rodzaje **poradni ambulatoryjnej opieki zdrowotnej** podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 17 V 2012 r. (Dz. U. 2012 poz. 594).

Porady udzielone przez lekarzy i lekarzy dentyistów podano łącznie z badaniami profilaktycznymi oraz z poradami lekarskimi udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych i orzeczeniami wojskowych komisji lekarskich.

Do porad chirurgicznych zaliczono porady udzielone w poradniach urazowo-ortopedycznych.

8. Pod tabl. 5 prezentowane są informacje (nieujęte w tablicy) dotyczące **praktyk lekarskich i stomatologicznych**, działających wyłącznie w ramach środków niepublicznych; dane te oszacowano na podstawie wyników badania reprezentacyjnego podmiotów o liczbie pracujących do 9 osób.

9. Dane o szpitalach obejmują placówki medyczne, które do 2011 r. były traktowane jako filie.

10. Dane o **łóżkach** w placówkach **stacjonarnej opieki zdrowotnej** dotyczą łóżek znajdujących się stale w salach dla chorych, zajętych przez chorych lub przygotowanych na ich przyjęcie.

7) the Pharmaceutical Law, dated 6 IX 2001 (uniform text Journal of Laws 2008 No. 45, item 271, with later amendments).

4. Data about persons with the right to practise medical profession are quoted on the basis of central registries of persons entitled to practise medical profession conducted by supreme councils of the following professional self-governments: doctors, dentists, nurses and midwives, pharmacists and laboratory diagnosticians.

5. Data regarding medical personnel concerns persons employed in: units engaged health care activities, professional practices — since 2006, pharmacies, and since 2005 social welfare homes and facilities, nurseries and children's clubs.

Data concern working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local self-government administration and the National Health Fund.

Data includes persons working full-time, overtime as well as part-time in relation to work time defined in the obligatory regulations for a given type of work, when this work has a basic character, including persons undergoing internships.

A nurse should be understood also as a male nurse and midwife — also as a male midwife.

Data on physicians authorized to provide health care services for working persons (table 6 about occupational medicine) is based on the records kept by voivodship occupational medicine centres, including persons who have qualifications described in § 7 of the decree of the Minister of Health and Social Welfare, dated 30 V 1996 (Journal of Laws No. 69, item 332) with later amendments.

6. Data on **doctor specialists and dental specialists** concerns doctors with grade II specialization and since 2005 with specialists title in proper medicine domains in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 20 X 2005 on Doctors and Dentist Specializations (Journal of Laws No. 213, item 1779) with later amendments.

7. Types of clinics in out-patient health care facilities are given in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 17 V 2012 (Journal of Laws 2012 item 594).

Consultations provided by doctors and dentists are presented together with preventive examinations, also together with consultations provided by doctors in admission rooms in general hospitals and with the opinions of military medical commissions.

Surgical consultations included consultations provided in orthopaedic trauma clinics.

8. Information on **doctor and dental practices**, funded exclusively by non-public sources is given under table 5 (not included in the table); these data are estimated on the basis of a sample survey of entities employing up to 9 persons.

9. Data on hospitals comprise health care units, which until 2011 were treated as hospital branches.

10. Data regarding **beds in in-patient health care units** concern permanent beds in patient rooms, either occupied or prepared to receive patients.

**11. Dane o łóżkach w szpitalach ogólnych** nie obejmują miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych oraz do 2007 r. miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków.

W szpitalach ogólnych (tabl. 8) rodzaje oddziałów podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 17 V 2012 r. (Dz. U. 2012 poz. 594). Do **oddziałów chirurgicznych** zaliczono: chirurgię ogólną, dziecięcą, urazowo-ortopedyczną, szczękową, neurochirurgię, kardiochirurgię, urologię oraz inne o charakterze chirurgicznym; do **oddziałów zakaźnych** — oddziały obserwacyjno-zakaźne; do **oddziałów gruźlicy i chorób płuc** — oddziały pulmonologiczne.

**12. Dane o szpitalach psychiatrycznych** nie obejmują oddziałów psychiatrycznych w szpitalach ogólnych.

**13. Zakłady opiekuńczo-lecznicze i zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze** udzielają całodobowych świadczeń zdrowotnych w zakresie pielęgnacji i rehabilitacji osób niewymagających hospitalizacji oraz zapewniają im produkty lecznicze i wyroby medyczne.

**14. Lecznictwo uzdrowiskowe** obejmuje szpitale i sanatoria, działające na obszarze uzdrowiska, wykorzystujące w leczeniu, rehabilitacji i profilaktyce przede wszystkim właściwości naturalnych surowców leczniczych oraz właściwości lecznicze klimatu na terenach, na których są położone.

**15. Dane dotyczące ratownictwa medycznego i pomocy doraźnej** obejmują działalność jednostek zgłoszonych do systemu Państwowe Ratownictwo Medyczne (zespoły ratownictwa medycznego, szpitalne oddziały ratunkowe, lotnicze pogotowie ratunkowe, izby przyjęć).

Szpitalne oddziały ratunkowe od 8 XI 2011 r. funkcjonują na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 XI 2011 r. (Dz. U. Nr 237, poz. 1420); wcześniej, będąc komórkami organizacyjnymi szpitali, działały na podstawie przepisów o zakładach opieki zdrowotnej.

**16. Dane o aptekach ogólnodostępnych** nie obejmują aptek działających w strukturze i na potrzeby szpitali.

**Punkty apteczne** są to ogólnodostępne punkty sprzedaży leków gotowych, których asortyment jest ściśle określony i są głównie usytuowane na terenach wiejskich.

**17. Dane dotyczące szczepień ochronnych** informują o odsetku dzieci i młodzieży, które w konkretnym roku podlegały szczepieniom (zgodnie z kalendarzem szczepień) i zostały uodpornione na wybraną chorobę zakaźną.

**18. Dane o zachorowaniach** podaje się według Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja), obowiązującej od 1997 r.

**19. Dane o opiece nad dziećmi do lat 3** prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 4 II 2011 r. (Dz. U. Nr 45, poz. 235) z późniejszymi zmianami, na podstawie której opieka może być organizowana w formie żłobka, klubu dziecięcego, sprawowana przez dziennego opiekuna lub nianię.

**20. Dane dotyczące wspierania rodziny oraz pieczy zastępczej** prezentowane są zgodnie z ustawą z dnia 9 VI 2011 r. o wspieraniu rodziny oraz systemie pieczy zastępczej (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 135).

**11. Data regarding beds in general hospitals** do not include day-time places in hospital wards and until 2007 — places (beds and incubators) for newborns.

In general hospitals (table 8), types of wards are given in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 17 V 2012 (Journal of Laws 2012 item 594). Surgical wards include: general surgery, paediatric surgery, orthopaedic trauma surgery, neurosurgery, urology, maxillo-facial and cardiosurgery as well as other surgical wards; in communicable diseases wards — observation communicable diseases wards; in tubercular and pulmonary wards — pulmonology wards.

**12. Data regarding psychiatric hospitals** do not include psychiatric wards in general hospitals.

**13. Chronic medical care homes and nursing homes** provide 24-hour health services in scope of nursing and rehabilitation of persons who do not require hospitalization, as well as provide them with medicinal products and medical devices.

**14. Health resort treatment** includes hospitals and sanatoria, operating in the areas of health resort protection, using in the rehabilitation and preventive therapy primarily natural materials and the healing properties of the climate in the areas where the facility is located.

**15. Data concerning emergency medical services and first-aid** includes units covered by the State Emergency Medical Services system (emergency rescue teams, hospital emergency wards, medical air rescue, admission rooms).

Hospital emergency wards since 8 XI 2011 have operated on the basis of decree of the Ministry of Health, dated 3 XI 2011 (Journal of Laws No. 237, item 1420); earlier operated on the basis of the regulation on health care facilities.

**16. Generally available pharmacies** do not include pharmacies, which operate in the structure and for needs of hospitals.

**Pharmaceutical outlets** are sales outlets for selling prepared medicines, the range of which is precisely defined and are located in rural areas.

**17. Data concerning vaccinations** indicate the percentage of children and youth who, in a specific year, were vaccinated (in accordance with the vaccination schedule) and became resistant to a given infectious disease.

**18. Data regarding disease incidence** are presented according to the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision), valid since 1997.

**19. Data on childcare for children up to the age of 3** are presented according to the law dated 4 II 2011 (Journal of Laws No. 45, item 235) with later amendments. Childcare can be organized in the form of a nurseries, children's clubs, provided by day carer or nanny.

**20. Data concerning family support and foster care** are presented according to the Law of Family Support and Foster Care System, dated 9 VI 2011 (uniform text Journal of Laws 2013 item 135).

**21. Placówka wsparcia dziennego** wspiera funkcje opiekuńcze i wychowawcze rodziny. Może być prowadzona w formie:

- 1) opiekuńczej, w tym kół zainteresowań, świetlic, klubów i ognisk wychowawczych — zapewnia dziecku: opiekę i wychowanie, pomoc w nauce, organizację czasu wolnego, zabawę i zajęcia sportowe oraz rozwój zainteresowań,
- 2) specjalistycznej — organizuje zajęcia socjoterapeutyczne, terapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne oraz logopedyczne; realizuje indywidualny program korekcji, program psychokorekcyjny lub psychoprofilaktyczny, w szczególności terapię pedagogiczną, psychologiczną i socjoterapię,
- 3) pracy podwórkowej — realizowanej przez wychowawcę, polegającej na działaniach animacyjnych i socjoterapeutycznych,
- 4) w połączonych formach, tj. łączących zadania placówek opiekuńczych, specjalistycznych i pracy podwórkowej.

Wspieranie rodziny może być również prowadzone w formie poradnictwa specjalistycznego lub przez pracę asystenta rodziny, udzielającego pomocy rodzinom m.in. w poprawie ich sytuacji życiowej, w rozwiązywaniu problemów społecznych, psychologicznych, wychowawczych z dziećmi i w poszukiwaniu pracy zarobkowej.

**22. Rodzinna piecza zastępcza** jest sprawowana w przypadku niemożności zapewnienia dziecku opieki i wychowania przez rodziców. Zapewnia pracę z rodziną umożliwiającą powrót dziecka do rodziny lub gdy jest to niemożliwe — dążenie do przysposobienia dziecka, przygotowanie dziecka do samodzielnego i odpowiedzialnego życia, zaspokojenie potrzeb emocjonalnych dzieci ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb bytowych, zdrowotnych, edukacyjnych i kulturalno-rekreacyjnych.

Formami rodzinnej pieczy zastępczej są:

- 1) **rodziny zastępcze:**
  - a) spokrewnione,
  - b) niezawodowe — umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa),
  - c) zawodowe — umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa) — wśród których funkcjonują również:
    - zawodowe specjalistyczne — umieszcza się w nich w szczególności: dzieci legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, dzieci na podstawie ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (jednolity tekst Dz. U. 2010 Nr 33, poz. 178, z późniejszymi zmianami), małoletnie matki z dziećmi,
    - zawodowe pełniące funkcję pogotowia rodzinnego — przyjmują dzieci na podstawie orzeczenia sądu w przypadku gdy dziecko zostało doprowadzone przez Policję lub Straż Graniczną, na wniosek rodziców, dziecka lub innej osoby w przypadku, o którym mowa w art. 12a ustawy z dnia 29 VII 2005 r. o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie (Dz. U. Nr 180, poz. 1493) z późniejszymi zmianami,

**21. Day-support centre** supports the family in its care and education functions. It may be operated in the form of:

- 1) general care centre, including interest circles, day-rooms, clubs, educational centres — provides a child with: care and education, assistance in learning, organisation of leisure time, entertainment and sport classes and development of interests,
- 2) specialized centre — organises sociotherapeutic, therapeutic, corrective, compensating and speech therapy classes, implement an individual corrective programme, a psychocorrective or psycho-preventive programme, in particular pedagogic, psychological and sociotherapy,
- 3) street work — carries out motivating and socio-therapeutic activities, conducted by a street-worker,
- 4) in a combination of the forms i.e. combining tasks of the general care, specialized and street work centres.

Family support shall also be provided as a specialist guidance or through a family assistant, who assists in: improvement of family life situation, resolution of psychological and social issues and problems with upbringing children and searching for a job.

**22. Family foster care** shall be exercised in case when it is impossible for the parents to provide care and education for a child. It guarantees a work with a family to make possibility for a child to return to its family, or when it is impossible — efforts aimed at child's adoption; preparation of a child to live an independent and responsible life, satisfaction of children's emotional needs, in particular the needs related to welfare, healthcare, education, culture and recreation.

The forms of family foster care are the following:

- 1) **foster families:**
  - a) related,
  - b) not-professional — placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings),
  - c) professional — placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings) — among which there are also:
    - professional specialized — shall receive in particular: children with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, children on the basis of the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws 2010 No. 33, item 178, with later amendments), underage mothers with children,
    - professional that performs the function of a family emergency house — shall receive a child on the basis of a court ruling, case when a child was escorted by Police or Border Guard, upon consent of parents, child or another person in the case referred to in Art. 12a of the Law on Counteracting Domestic Violence, dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 180, item 1493) with later amendments,

— zawodowe niespokrewnione z dzieckiem, wielodzietne (funkcjonują nie dłużej niż przez okres 3 lat od dnia wejścia w życie ustawy, tj. do 31 XII 2014 r.);

- 2) **rodzinne domy dziecka** — w tym samym czasie może w nich przebywać nie więcej niż 8 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa).

**23. Instytucjonalna piecza zastępcza** jest sprawowana w formie:

- 1) placówki opiekuńczo-wychowawczej, która jest prowadzona jako placówka typu:

a) interwencyjnego — zapewnia doraźną opiekę nad dzieckiem w czasie trwania sytuacji kryzysowej, w szczególności placówka jest obowiązana przyjąć dziecko w przypadkach wymagających natychmiastowego zapewnienia mu opieki,

b) rodzinnego — wychowuje dzieci w różnym wieku, w tym dorastające i usamodzielniające się; umożliwia wspólne wychowanie i opiekę licznemu rodzeństwu, współpracuje z koordynatorem rodzinnej pieczy zastępczej i asystentem rodziny,

c) socjalizacyjnego — zapewnia dziecku całodobową opiekę i wychowanie oraz zaspokaja jego niezbędne potrzeby, w szczególności emocjonalne, rozwojowe, zdrowotne, bytowe, społeczne i religijne; realizuje przygotowany we współpracy z asystentem rodziny plan pomocy dziecku; umożliwia kontakt dziecka z rodzicami i innymi osobami bliskimi, podejmuje działania w celu powrotu dziecka do rodziny; zapewnia dziecku dostęp do kształcenia dostosowanego do jego wieku i możliwości rozwojowych; obejmuje dziecko działaniami terapeutycznymi, zapewnia korzystanie z przysługujących świadczeń zdrowotnych,

d) specjalistyczno-terapeutycznego — sprawuje opiekę nad dzieckiem o indywidualnych potrzebach, w szczególności: legitymującym się orzeczeniem o niepełnosprawności albo orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności; wymagającym stosowania specjalnych metod wychowawczych i specjalistycznej terapii; wymagającym wyrównywania opóźnień rozwojowych i edukacyjnych. Placówka, zapewnia zajęcia wychowawcze, socjoterapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne, terapeutyczne, rekompensujące braki w wychowaniu w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym także odpowiednią rehabilitację i zajęcia rewalidacyjne;

- 2) regionalnej placówki opiekuńczo-terapeutycznej (od 2012 r.) — umieszczane są w niej dzieci, które ze względu na stan zdrowia wymagają stosowania specjalistycznej opieki i rehabilitacji i nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej lub w placówce opiekuńczo-wychowawczej. W tym samym czasie można w niej umieścić nie więcej niż 30 dzieci;

- 3) interwencyjnego ośrodka preadopcyjnego (od 2012 r.) — umieszcza się w nim dzieci do ukończenia pierwszego roku życia, które wymagają specjalistycznej opieki i w okresie oczekiwania na przysposobienie nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej. W ośrodku w tym samym czasie można umieścić nie więcej niż 20 dzieci.

— *professional not related to the child with many children (operates for not longer than 3 years from the date of entry into force of law, i.e. until 31 XII 2014);*

- 2) **fosters homes** — *placed in it may be not more than 8 children (except for numerous siblings).*

**23. Insitutional foster care** shall be exercised in the form of:

- 1) *care and education centre shall be run as:*

a) *an intervention — provides immediate care for a child in the crisis situation, especially if it is required for the centre to place the child under immediate care,*

b) *a family — educates children of various age groups, including adolescents and those becoming independent; enables common education and care for numerous siblings; cooperate with a family foster care coordinator and a family assistant,*

c) *a socialization — provides a child with full-time care and education, and fulfil its needs, especially emotional, development, health, living, social and religious needs, implements a child assistance plan prepared in cooperation with a family assistant, enables contacts with parents and other close persons, unless otherwise decided by a court, takes actions aimed at the child's return to a family, provides a child with access to education adjusted to his/her age and development skills, provides a child with therapeutic actions, provides access to eligible healthcare services,*

d) *a specialist therapy — provides care for a child with individual needs, in particular: a child with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, a child requiring the application of special education methods and specialist therapy, a child requiring dealing with their developmental and emotional retardation. The centre provides educational, socio-therapeutic, corrective, compensating, speech therapy, and therapeutic activities compensating for lacks in upbringing in a family and preparing for social life, as well as proper rehabilitation for disabled children;*

- 2) *regional care and therapy centre (since 2012) — a centre where children shall be placed, due to their health condition requiring specialist care and rehabilitation and cannot be placed in family foster care or a care and education centre. The total number of 30 children at most may be placed in a regional care and therapy centre at the same time;*

- 3) *pre-adoptive intervention centre (since 2012) — a centre where shall be placed children up to the 1 year old, requiring special care who, waiting for adoption, cannot be covered by family foster care. The total number of 20 children at most may be placed in a pre-adoptive intervention centre at the same time.*

**24. Dane o domach i zakładach pomocy społecznej** dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, osoby fizyczne i prawne. Rodzaje domów i zakładów prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz.182, z późniejszymi zmianami). Do placówek publicznych (tabl. 25) zaliczono te, dla których organem prowadzącym jest samorząd wojewódzki, powiatowy lub gminny.

**25. Dane o świadczeniach pomocy społecznej** prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r.

**Zasiłek stały** przysługuje osobie całkowicie niezdolnej do pracy z powodu wieku lub niepełnosprawności.

**Zasiłek okresowy** przysługuje osobie lub rodzinie ze względu na długotrwałą chorobę, niepełnosprawność, bezrobocie, możliwość utrzymania lub nabycia uprawnień do świadczeń z innych systemów zabezpieczenia społecznego.

**Zasiłek celowy** przyznawany jest w celu m.in.: zaspokojenia niezbędnej potrzeby bytowej, pokrycia części lub całości wydatków na świadczenia zdrowotne, pokrycia kosztów pogrzebu. Może być przyznany osobie lub rodzinie, które poniosły straty w wyniku zdarzenia losowego, klęski żywiołowej lub ekologicznej.

**24. Data concerning social welfare homes and facilities** are related to the institutions for which the founding bodies are: local government units, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons. Types of social welfare homes and facilities are presented according to the Law on Social Assistance, dated 12 III 2004 (uniform text Journal of Laws 2013 item 182, with later amendments). Public facilities (table 25) include those facilities for which the founding bodies is voivodship, powiat or gmina government.

**25. Data on social assistance benefits** are presented according to the Law on Social Assistance, dated 12 III 2004.

A person entirely incapable of working due to age or disability is entitled to **permanent benefit**.

A person or a family is entitled to a **temporary benefit** because of long illness, disability, unemployment, perspective of remaining or becoming entitled to benefits from other systems of social security.

**Appropriated benefit** is offered in order to fulfil a necessary livelihood need, covering part or whole of expenditures on health treatment, covering burial costs. It may be given to a person or a family which incurred losses as a result of fortuitous event, or natural or ecological disaster.

TABL. 1 (278). **POSIADAJĄCY PRAWO WYKONYWANIA ZAWODU MEDYCZNEGO**

Stan w dniu 31 XII

ENTITLED TO PRACTISE MEDICAL PROFESSION

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                           | 2005   | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                          |
|--------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|----------------------------------------|
| Lekarze .....                              | 126576 | 134292 | 137109 | 139595 | Doctors                                |
| Lekarze dentyści .....                     | 34379  | 37104  | 38848  | 39529  | Dentists                               |
| Farmaceuci .....                           | 24499  | 28330  | 29869  | 30533  | Pharmacists                            |
| Pielęgniarki .....                         | 273810 | 282420 | 285339 | 279979 | Nurses                                 |
| Położne .....                              | 32832  | 34302  | 35154  | 34826  | Midwives                               |
| Diagności laboratoryjni <sup>a</sup> ..... | .      | 12966  | 11799  | 14275  | Laboratory diagnosticians <sup>a</sup> |

<sup>a</sup> Analitycy medyczni i inni pracownicy z wyższym wykształceniem, np. chemicy, fizycy, mikrobiolodzy.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

<sup>a</sup> Medical analysts and other employees by tertiary education, i.e. chemists, physicists, microbiologists.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 2 (279). **PRACOWNICY MEDYCZNI<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

MEDICAL PERSONNEL<sup>a</sup>

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|---------------|

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH  
IN ABSOLUTE NUMBERS

|                               |        |        |        |                     |                           |
|-------------------------------|--------|--------|--------|---------------------|---------------------------|
| Lekarze .....                 | 81600  | 83201  | 85025  | 85246               | Doctors                   |
| w tym kobiety .....           | 44276  | 47131  | 47348  | 48157               | of which women            |
| Lekarze dentyści .....        | 12248  | 12549  | 12491  | 12322               | Dentists                  |
| w tym kobiety .....           | .      | 9717   | 9567   | 9416                | of which women            |
| Farmaceuci .....              | 22091  | 25203  | 26843  | 27446               | Pharmacists               |
| w tym kobiety .....           | .      | 21237  | 22511  | 23004               | of which women            |
| Pielęgniarki .....            | 194205 | 200769 | 211628 | 200587 <sup>b</sup> | Nurses                    |
| Położne .....                 | 21008  | 22616  | 24378  | 22833 <sup>c</sup>  | Midwives                  |
| Fizjoterapeuci .....          | 16213  | 21470  | 22665  | 23126 <sup>d</sup>  | Physiotherapists          |
| Diagności laboratoryjni ..... |        |        | 10595  | 11085               | Laboratory diagnosticians |

NA 10 tys. LUDNOŚCI  
PER 10 thous. POPULATION

|                               |      |      |      |      |                           |
|-------------------------------|------|------|------|------|---------------------------|
| Lekarze .....                 | 21,4 | 21,6 | 22,1 | 22,2 | Doctors                   |
| Lekarze dentyści .....        | 3,2  | 3,3  | 3,2  | 3,2  | Dentists                  |
| Farmaceuci .....              | 5,8  | 6,5  | 7,0  | 7,1  | Pharmacists               |
| Pielęgniarki .....            | 50,9 | 52,1 | 54,9 | 52,1 | Nurses                    |
| Położne .....                 | 5,5  | 5,9  | 6,3  | 5,9  | Midwives                  |
| Fizjoterapeuci .....          | 4,2  | 5,6  | 5,9  | 6,0  | Physiotherapists          |
| Diagności laboratoryjni ..... |      |      | 2,7  | 2,9  | Laboratory diagnosticians |

<sup>a</sup> W 2005 r. bez praktyk zawodowych lekarzy, lekarzy dentyistów oraz pielęgniarek i położnych. <sup>b—d</sup> W tym magistrzy: <sup>b</sup> — pielęgniarstwa — 19920, <sup>c</sup> — położnictwa — 2735, <sup>d</sup> — fizjoterapii i rehabilitacji — 11829.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia i Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, a w przypadku farmaceutów — tylko w zakresie pracujących w aptekach szpitalnych.

<sup>a</sup> In 2005 excluding professional practices — doctors, dentists as well as nurses and midwives. <sup>b—d</sup> Of which masters: <sup>b</sup> — of nursing — 19920, <sup>c</sup> — of midwifery — 2735, <sup>d</sup> — of physiotherapy and rehabilitation — 11829.

Source: data of the Ministry of Health, the Ministry of the Interior and in regard to pharmacists — only in the scope of the pharmacists employed in hospital's pharmacies.

TABL. 3 (280). LEKARZE SPECJALIŚCI

Stan w dniu 31 XII

DOCTORS SPECIALISTS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                      | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                                 |
|-------------------------------------------------------|--------------|--------------|-----------------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                   | <b>58408</b> | <b>57847</b> | <b>TOTAL</b>                                  |
| w tym specjaliści w zakresie:                         |              |              | of which specialists in the field of:         |
| Anestezjologii i intensywnej terapii .....            | 3414         | 3550         | Anesthesiology and intensive therapy          |
| Chirurgii <sup>a</sup> .....                          | 8393         | 7340         | Surgery <sup>a</sup>                          |
| Chorób płuc .....                                     | 1384         | 1349         | Respiratory diseases                          |
| Chorób wewnętrznych .....                             | 7477         | 7183         | Internal diseases                             |
| Dermatologii <sup>b</sup> i wenerologii .....         | 948          | 916          | Dermatology <sup>b</sup> and venereology      |
| Kardiologii <sup>b</sup> .....                        | 2030         | 2132         | Cardiology <sup>b</sup>                       |
| Medycyny rodzinnej .....                              | 6509         | 6421         | General practitioners                         |
| Neurologii <sup>b,c</sup> .....                       | 2396         | 2328         | Neurology <sup>b,c</sup>                      |
| Okulistyki .....                                      | 1956         | 1900         | Ophthalmology                                 |
| Onkologii <sup>d</sup> .....                          | 472          | 519          | Oncology <sup>d</sup>                         |
| Otolaryngologii <sup>b,e</sup> .....                  | 1328         | 1312         | Otolaryngology <sup>b,e</sup>                 |
| Pediatrici .....                                      | 3228         | 3236         | Paediatrics                                   |
| Położnictwa i ginekologii .....                       | 3936         | 3814         | Obstetrics and gynaecology                    |
| Psychiatrii <sup>b</sup> .....                        | 2313         | 2408         | Psychiatry <sup>b</sup>                       |
| Radiologii i diagnostyki obrazowej <sup>f</sup> ..... | 2268         | 2292         | Radiology and diagnostic imaging <sup>f</sup> |
| <b>LEKARZE SPECJALIŚCI W % OGÓŁU LEKARZY</b> .....    | <b>68,7</b>  | <b>67,9</b>  | <b>SPECIALISTS IN % OF TOTAL DOCTORS</b>      |

a Chirurgii ogólnej, dziecięcej, klatki piersiowej, ortopedii i traumatologii, neurochirurgii i neurotraumatologii, chirurgii onkologicznej, plastycznej, szczękowo-twarzowej, kardiochirurgii oraz chirurgii naczyniowej i urologii. b Łącznie ze specjalistami dziecięcymi. c—f Także: c — neuropatologii, d — patologii onkologicznej oraz onkologii i hematologii dziecięcej, e — otorynolaryngologii, f — radioterapii onkologicznej i radiologii dziecięcej.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

a General surgery, paediatric, thoracic surgery, trauma and orthopaedic surgery, neurosurgery and neurotraumatological surgery, oncological, plastic, maxillo-facial surgery, cardiosurgery as well as vascular surgery and urology. b Including children's specialists. c—f Also: c — neuropathology, d — oncological pathology and children's oncology and haematology, e — otorynolaryngology, f — oncological radiotherapy and children's radiology.

Source: data of the Ministry of Health and the Ministry of the Interior.

TABL. 4 (281). LEKARZE DENTYŚCI ZE SPECJALIZACJĄ

Stan w dniu 31 XII

DENTAL SPECIALISTS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                           | 2012        | 2013        | SPECIFICATION                                    |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|--------------------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                        | <b>2531</b> | <b>2631</b> | <b>TOTAL</b>                                     |
| specjaliści w zakresie:                                                    |             |             | specialists in the field of:                     |
| Chirurgii stomatologicznej .....                                           | 362         | 381         | Dental surgery                                   |
| Chirurgii szczękowo-twarzowej .....                                        | 124         | 155         | Maxillo-facial surgery                           |
| Ortodoncji .....                                                           | 507         | 512         | Orthodontics                                     |
| Periodontologii (paradontologii) .....                                     | 163         | 177         | Periodontology (paradontics)                     |
| Protetyki stomatologicznej .....                                           | 582         | 611         | Dental prosthetics                               |
| Stomatologii dziecięcej (pedodoncji) .....                                 | 194         | 201         | Children's dentistry                             |
| Stomatologii zachowawczej .....                                            | 569         | 571         | Restorative dentistry                            |
| Inne .....                                                                 | 30          | 23          | Others                                           |
| <b>LEKARZE DENTYŚCI ZE SPECJALIZACJĄ W % OGÓŁU LEKARZY DENTYSTÓW</b> ..... | <b>20,3</b> | <b>21,4</b> | <b>DENTAL SPECIALISTS IN % OF TOTAL DENTISTS</b> |

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

Source: data of the Ministry of Health and the Ministry of the Interior.

TABL. 5 (282). **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA***OUT-PATIENT HEALTH CARE***A. OGÓŁEM****TOTAL**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                | 2005   | 2010   | 2012   | 2013            |                          |                        | SPECIFICATION                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|-----------------|--------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                 |        |        |        | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |                                                                                      |
| Przychodnie (stan w dniu 31 XII) .....                                          | 12641  | 16903  | 19412  | 19529           | 14987                    | 4542                   | <i>Out-patient departments (as of 31 XII)</i>                                        |
| Praktyki lekarzy i lekarzy dentyków <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) .....     | 7587   | 6927   | 6290   | 6028            | 4479                     | 1549                   | <i>Doctors and dentists practices<sup>a</sup> (as of 31 XII)</i>                     |
| Porady udzielone <sup>b</sup> :<br>w tysiącach .....                            | 269545 | 290931 | 301232 | 307377          | 260103                   | 47274                  | <i>Consultations provided<sup>b</sup>:<br/>in thousands</i>                          |
| w tym w ramach<br>praktyk lekarzy<br>i lekarzy denty-<br>ków <sup>a</sup> ..... | 22791  | 19176  | 15983  | 15224           | 11795                    | 3429                   | <i>of which on the basis<br/>of doctors and den-<br/>tists practices<sup>a</sup></i> |
| lekarskie <sup>c</sup> .....                                                    | 242767 | 259461 | 268008 | 273947          | 232092                   | 41855                  | <i>doctors<sup>c</sup></i>                                                           |
| w tym specjalistycz-<br>ne .....                                                | 96137  | 100312 | 107757 | 110089          | 107192                   | 2897                   | <i>of which specialized</i>                                                          |
| stomatologiczne .....                                                           | 26778  | 31470  | 33224  | 33430           | 28011                    | 5419                   | <i>stomatological</i>                                                                |
| na 1 mieszkańca .....                                                           | 7,0    | 7,5    | 7,9    | 8,0             | 11,2                     | 3,1                    | <i>per capita</i>                                                                    |
| lekarskie <sup>c</sup> .....                                                    | 6,3    | 6,7    | 7,0    | 7,1             | x                        | x                      | <i>doctors<sup>c</sup></i>                                                           |
| stomatologiczne .....                                                           | 0,7    | 0,8    | 0,9    | 0,9             | x                        | x                      | <i>stomatological</i>                                                                |

**B. PORADY UDZIELONE<sup>b</sup>****CONSULTATIONS PROVIDED<sup>b</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                     | 2012          | 2013          | SPECIFICATION                                         |
|------------------------------------------------------|---------------|---------------|-------------------------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                  | <b>295309</b> | <b>301488</b> | <b>TOTAL</b>                                          |
| <b>Lekarskie</b> .....                               | <b>262085</b> | <b>268058</b> | <b>Doctors</b>                                        |
| w przychodniach .....                                | 255399        | 261697        | <i>in out-patient departments</i>                     |
| w ramach praktyk lekarzy <sup>a</sup> .....          | 6686          | 6361          | <i>on the basis of doctors practices<sup>a</sup></i>  |
| Podstawowa opieka zdrowotna .....                    | 154328        | 157969        | <i>Primary health care</i>                            |
| Specjalistyczna opieka zdrowotna .....               | 107757        | 110089        | <i>Specialized care</i>                               |
| w tym w poradniach:                                  |               |               | <i>of which in patient clinic:</i>                    |
| chirurgicznych .....                                 | 19224         | 19587         | <i>surgical</i>                                       |
| ginekologiczno-polożniczych .....                    | 13609         | 13508         | <i>gynaecological-obstetric</i>                       |
| pediatrycznych .....                                 | 1251          | 1396          | <i>paediatric</i>                                     |
| gruźlicy i chorób płuc .....                         | 2905          | 2963          | <i>tubercular and pulmonary</i>                       |
| dermatologicznych .....                              | 6902          | 6985          | <i>dermatological</i>                                 |
| otolaryngologicznych .....                           | 7252          | 7391          | <i>otolaryngological</i>                              |
| okulistycznych .....                                 | 11176         | 11266         | <i>ophthalmological</i>                               |
| neurologicznych .....                                | 7085          | 7311          | <i>neurological</i>                                   |
| zdrowia psychicznego .....                           | 4897          | 5060          | <i>psychiatric</i>                                    |
| <b>Stomatologiczne</b> .....                         | <b>33224</b>  | <b>33430</b>  | <b>Stomatological</b>                                 |
| W przychodniach .....                                | 23927         | 24566         | <i>In out-patient departments</i>                     |
| W ramach praktyk lekarzy dentyków <sup>a</sup> ..... | 9297          | 8864          | <i>On the basis of dentists practices<sup>a</sup></i> |

a Dane obejmują praktyki, które podpisały kontrakty z NFZ lub z przychodniami. b Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne). c Łącznie z poradami udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych (w 2013 r. — 5890 tys.) nieuwzględnionymi w specjalistycznej opiece lekarskiej.

U w a g a. Ponadto szacuje się, że w 2013 r. działało — wyłącznie w ramach środków niepublicznych — 34,9 tys. praktyk lekarskich i 12,9 tys. praktyk lekarzy dentyków (odpowiednio: w 2005 r. — 24,6 tys. i 7,9 tys., w 2010 r. — 37,5 tys. i 13,4 tys., w 2012 r. — 33,5 tys. i 11,8 tys.), w których udzielono 35058 tys. porad lekarskich i 13052 tys. porad stomatologicznych (odpowiednio: w 2005 r. — 17077 tys. i 7419 tys., w 2010 r. — 40863 tys. i 13786 tys., w 2012 r. — 33191 tys. i 11029 tys.).

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych oraz Głównego Urzędu Statystycznego.

a Data concern practices that have signed contract with the National Health Fund or out-patient departments. b Including consultations paid by patients (non-public funds). c Including consultations provided in admission rooms of general hospitals (in 2013 — 5890 thous.) not included in specialized doctors care.

N o t e. Moreover, it is estimated that in 2013, 34.9 thous. medical practices and 12.9 thous. dentists practices operated on the basis of non-public funds (respectively: 24.6 thous. and 7.9 thous. in 2005, 37.5 thous. and 13.4 thous. in 2010, 33.5 thous. and 11.8 thous. in 2012), within the framework of these practices 35058 thous. doctors consultations and 13052 thous. stomatological consultations were granted (respectively: 17077 thous. and 7419 thous. in 2005, 40863 thous. and 13786 thous. in 2010, 33191 thous. and 11029 thous. in 2012).

S o u r c e: data of the Ministry of Health, the Ministry of the Interior and the Central Statistical Office.



TABL. 6 (283). **SŁUŻBA MEDYCYNY PRACY<sup>a</sup>**  
**OCCUPATIONAL MEDICINE SERVICE<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                      | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                              |
|-----------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|------------------------------------------------------------|
| Jednostki podstawowe służby medycyny pracy (stan w dniu 31 XII) ..... | 6869   | 6644   | 6362   | Primary occupational medicine service units (as of 31 XII) |
| w tym praktyki lekarzy .....                                          | 3256   | 3038   | 2842   | of which doctors practices                                 |
| Lekarze uprawnieni (stan w dniu 31 XII) .....                         | 8548   | 6834   | 7085   | Physicians authorized (as of 31 XII)                       |
| Badania profilaktyczne w tys.:                                        |        |        |        | Prophylactic examinations in thous.:                       |
| wstępne .....                                                         | 1619,5 | 1384,4 | 1515,1 | pre-employment                                             |
| okresowe .....                                                        | 2326,0 | 2098,5 | 2173,7 | periodic                                                   |
| kontrolne .....                                                       | 293,8  | 276,1  | 285,4  | control                                                    |
| Wydane orzeczenia lekarskie — w tys. — stwierdzające:                 |        |        |        | Medical certificates — in thous. — stating:                |
| brak przeciwwskazań zdrowotnych do pracy                              | 4269,9 | 3760,9 | 3969,4 | lack of medical contraindications for work                 |
| przeciwwskazania zdrowotne do pracy .....                             | 17,5   | 13,4   | 16,1   | medical contraindications for work                         |

<sup>a</sup> Ujęta również w tabl. 5 na str. 380.

Źródło: dane Instytutu Medycyny Pracy w Łodzi.

<sup>a</sup> Also shown in the table 5 on page 380.

Source: data of the Institute of Occupational Medicine in Łódź.

TABL. 7 (284). **STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA<sup>a</sup>**  
**IN-PATIENT HEALTH CARE<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                          | 2005             | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                           |
|-----------------------------------------------------------|------------------|------|------|------|-----------------------------------------|
| ZAKŁADY — stan w dniu 31 XII<br>FACILITIES — as of 31 XII |                  |      |      |      |                                         |
| Szpitala ogólne <sup>b</sup> .....                        | 824              | 836  | 913  | 966  | General hospitals <sup>b</sup>          |
| Szpitala psychiatryczne .....                             | 50               | 47   | 49   | 48   | Psychiatric hospitals                   |
| Ośrodki leczenia odwykowego .....                         | 17               | 21   | 21   | 22   | Detoxification centres                  |
| Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów                    | 53               | 58   | 58   | 58   | Addiction recovery centres              |
| Regionalne ośrodki psychiatrii sądowej                    | 4                | 4    | 4    | 4    | Regional centres of forensic psychiatry |
| Zakłady opiekuńczo-lecznicze <sup>c</sup> .....           | 251              | 330  | 361  | 379  | Chronic medical care homes <sup>c</sup> |
| Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze <sup>c</sup> .....       | 128              | 137  | 158  | 152  | Nursing homes <sup>c</sup>              |
| Hospicja .....                                            | 56               | 67   | 83   | 73   | Hospices                                |
| Lecznictwo uzdrowiskowe .....                             | 233              | 247  | 253  | 259  | Health resort treatment                 |
| sanatoria .....                                           | 163 <sup>d</sup> | 177  | 190  | 201  | sanatoria                               |
| szpitale .....                                            | 70               | 70   | 63   | 58   | hospitals                               |

<sup>a</sup> W 2013 r. dane dotyczące szpitali ogólnych bez 2 szpitali w woj. wielkopolskim. <sup>b</sup> W latach 2005 i 2010 bez filii. <sup>c</sup> Łącznie z zakładami typu psychiatrycznego. <sup>d</sup> Łącznie z prewentoriami.

<sup>a</sup> In 2013 data concern general hospitals excluding 2 hospitals in Wielkopolskie voivodship. <sup>b</sup> In 2005 i 2010 excluding branches. <sup>c</sup> Including psychiatric types facilities. <sup>d</sup> Including preventoria.

TABL. 7 (284). STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA<sup>a</sup> (dok.)IN-PATIENT HEALTH CARE<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                            | 2005                | 2010    | 2012    | 2013                | SPECIFICATION                           |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------|---------|---------------------|-----------------------------------------|
| ŁÓŻKA W ZAKŁADACH — stan w dniu 31 XII<br>BEDS IN FACILITIES — as of 31 XII |                     |         |         |                     |                                         |
| Szpitala ogólne .....                                                       | 187423 <sup>e</sup> | 190387  | 188820  | 187763              | General hospitals                       |
| Szpitala psychiatryczne .....                                               | 20027               | 17750   | 17529   | 17505               | Psychiatric hospitals                   |
| Ośrodki leczenia odwykowego .....                                           | 985                 | 1070    | 1106    | 1142                | Detoxification centres                  |
| Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów                                      | 2425                | 2447    | 2431    | 2478                | Addiction recovery centres              |
| Regionalne ośrodki psychiatrii sądowej                                      | 249                 | 245     | 245     | 245                 | Regional centres of forensic psychiatry |
| Zakłady opiekuńczo-lecznicze <sup>c</sup> .....                             | 14726               | 19250   | 21187   | 22302               | Chronic medical care homes <sup>c</sup> |
| Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze <sup>c</sup> .....                         | 5165                | 5688    | 6755    | 6401                | Nursing homes <sup>c</sup>              |
| Hospicja .....                                                              | 897                 | 1126    | 1389    | 1307                | Hospices                                |
| Lecznictwo uzdrowiskowe .....                                               | 37719               | 40568   | 41738   | 43645               | Health resort treatment                 |
| sanatoria .....                                                             | 26353 <sup>d</sup>  | 29400   | 30669   | 33994               | sanatoria                               |
| szpitale .....                                                              | 11366               | 11168   | 11069   | 9651                | hospitals                               |
| LECZENIE<br>IN-PATIENTS                                                     |                     |         |         |                     |                                         |
| Szpitala ogólne <sup>f</sup> .....                                          | 7115691             | 7758643 | 7897872 | 7867664             | General hospitals <sup>f</sup>          |
| Szpitala psychiatryczne .....                                               | 207915              | 198021  | 197099  | 195533              | Psychiatric hospitals                   |
| Ośrodki leczenia odwykowego .....                                           | 11239               | 12725   | 12387   | 13004               | Detoxification centres                  |
| Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów                                      | 7845                | 8374    | 8183    | 8739                | Addiction recovery centres              |
| Regionalne ośrodki psychiatrii sądowej                                      | 275                 | 321     | 305     | 320                 | Regional centres of forensic psychiatry |
| Zakłady opiekuńczo-lecznicze <sup>c</sup> .....                             | 31846               | 39606   | 43025   | 43766               | Chronic medical care homes <sup>c</sup> |
| Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze <sup>c</sup> .....                         | 13871               | 13613   | 15271   | 15054               | Nursing homes <sup>c</sup>              |
| Hospicja .....                                                              | 12520               | 14988   | 18466   | 16527               | Hospices                                |
| Lecznictwo uzdrowiskowe — kuracjusze                                        | 596883              | 623083  | 671293  | 682442 <sup>g</sup> | Health resort treatment patients        |
| w sanatoriach .....                                                         | 435792 <sup>d</sup> | 460436  | 505553  | 545091              | in sanatoria                            |
| w szpitalach .....                                                          | 161091              | 162647  | 165740  | 137351              | in hospitals                            |

<sup>a</sup> a Notka patrz na str. 381. <sup>c</sup> Łącznie z zakładami typu psychiatrycznego. <sup>d</sup> Łącznie z prewentoriami. <sup>e</sup> Bez łóżek i inkubatorów dla noworodków. <sup>f</sup> Bez międzyoddziałowego ruchu chorych; w zakresie danych resortu obrony narodowej w latach 2005 i 2010 łącznie z międzyoddziałowym ruchem chorych. <sup>g</sup> Ponadto 66,5 tys. kuracjuszy leczonych było w systemie ambulatoryjnym.

U w a g a. W 2013 r. w stacjonarnej opiece zdrowotnej na 10 tys. ludności przypadło 73,5 łóżka.

Ź r ó d ł o: w zakresie szpitali ogólnych, zakładów opiekuńczo-leczniczych i pielęgnacyjno-opiekuńczych — dane Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, w zakresie hospicjów — dane Ministerstwa Zdrowia, w zakresie zakładów psychiatrycznych — dane Instytutu Psychiatrii i Neurologii oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

<sup>a</sup> See footnote on page 381. <sup>c</sup> Including psychiatric types facilities. <sup>d</sup> Including preventoria. <sup>e</sup> Excluding beds and incubators for newborns. <sup>f</sup> Excluding inter-ward patient transfer; in regard to data of the Ministry of National Defence including inter-ward patient transfer in 2005 and 2010. <sup>g</sup> Moreover, 66,5 thous. health resort patients were treated as out-patient.

N o t e. In 2013 in in-patient health care per 10 thous. population there were 73,5 beds.

S o u r c e: in regard to general hospitals, to chronic medical care homes and nursing homes — data of the Ministry of Health and the Ministry of the Interior, in regard hospices — data of the Ministry of Health, in regard to psychiatric facilities — data of the Institute of Psychiatry and Neurology and the Ministry of the Interior.

TABL. 8 (285). SZPITALE OGÓLNE  
GENERAL HOSPITALS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                 | 2012          | 2013 <sup>a</sup> | SPECIFICATION                                      |
|--------------------------------------------------|---------------|-------------------|----------------------------------------------------|
| <b>Szpital ogólny (stan w dniu 31 XII) .....</b> | <b>913</b>    | <b>966</b>        | <b>Hospitals (as of 31 XII)</b>                    |
| <b>Łóżka (stan w dniu 31 XII) .....</b>          | <b>188820</b> | <b>187763</b>     | <b>Beds (as of 31 XII)</b>                         |
| na 10 tys. ludności .....                        | 49,0          | 48,8              | per 10 thous. population                           |
| w tym na oddziałach:                             |               |                   | of which in specified wards:                       |
| Chorób wewnętrznych .....                        | 26494         | 25853             | Internal diseases                                  |
| Kardiologicznych <sup>b</sup> .....              | 8797          | 9013              | Cardiological <sup>b</sup>                         |
| Chirurgicznych .....                             | 42230         | 41766             | Surgical                                           |
| Pediatrycznych .....                             | 10321         | 10110             | Paediatric                                         |
| Ginekologiczno-położniczych .....                | 18466         | 18318             | Gynaecological-obstetric                           |
| Onkologicznych .....                             | 5157          | 5509              | Oncological                                        |
| Intensywnej terapii .....                        | 3356          | 3531              | Intensive therapy                                  |
| Zakaźnych .....                                  | 3476          | 3284              | Communicable                                       |
| Gruźlicy i chorób płuc .....                     | 8319          | 8384              | Tubercular and pulmonary                           |
| Dermatologicznych .....                          | 1818          | 1749              | Dermatological                                     |
| Neurologicznych .....                            | 7956          | 8039              | Neurological                                       |
| Psychiatrycznych .....                           | 6532          | 6592              | Psychiatric                                        |
| w tym na oddziałach leczenia uzależnień .....    | 1314          | 1000              | of which in addiction treatment wards              |
| Neonatologicznych .....                          | 9348          | 9312              | Neonatalogical                                     |
| <b>Ruch chorych</b>                              |               |                   | <b>Patient</b>                                     |
| Leczeni w tys.:                                  |               |                   | In-patients in thous.:                             |
| bez międzyoddziałowego ruchu chorych .....       | 7898          | 7868              | excluding inter-ward patient transfer              |
| z międzyoddziałowym ruchem chorych .....         | 8337          | 8472              | including inter-ward patient transfer              |
| w tym na oddziałach:                             |               |                   | of which in specific wards:                        |
| chorób wewnętrznych .....                        | 1149          | 1131              | internal diseases                                  |
| kardiologicznych <sup>b</sup> .....              | 581           | 591               | cardiological <sup>b</sup>                         |
| chirurgicznych .....                             | 2070          | 2062              | surgical                                           |
| pediatrycznych .....                             | 448           | 465               | paediatric                                         |
| ginekologiczno-położniczych .....                | 1118          | 1122              | gynaecological-obstetric                           |
| onkologicznych .....                             | 333           | 345               | oncological                                        |
| intensywnej terapii .....                        | 94            | 103               | intensive therapy                                  |
| zakaźnych .....                                  | 135           | 134               | communicable                                       |
| gruźlicy i chorób płuc .....                     | 240           | 244               | tubercular and pulmonary                           |
| dermatologicznych .....                          | 58            | 59                | dermatological                                     |
| neurologicznych .....                            | 310           | 320               | neurological                                       |
| psychiatrycznych .....                           | 80            | 85                | psychiatric                                        |
| w tym na oddziałach leczenia uzależnień ....     | 18            | 17                | of which in addiction treatment wards              |
| neonatologicznych .....                          | 379           | 365               | neonatalogical                                     |
| Wypisani w tys. ....                             | 7629          | 7605              | Discharges in thous.                               |
| Zmarli w tys. ....                               | 178           | 178               | Deaths in thous.                                   |
| Leczeni (bez międzyoddziałowego ruchu chorych)   |               |                   | In-patient (excluding inter-ward patient transfer) |
| na: 10 tys. ludności .....                       | 2050          | 2043              | per: 10 thous. population                          |
| 1 łóżko <sup>c</sup> .....                       | 44,4          | 44,1              | bed <sup>c</sup>                                   |
| Przeciętny pobyt chorego w dniach .....          | 5,5           | 5,4               | Average patient stay in days                       |

a Bez 2 szpitali w woj. wielkopolskim. b Łącznie z oddziałami intensywnego nadzoru kardiologicznego. c Bez łóżek i inkubatorów dla noworodków na oddziałach neonatologicznych.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

a Excluding 2 hospitals in Wielkopolskie voivodship. b Including intensive cardiological care wards. c Excluding beds and incubators for newborns on neonatology wards.

Source: data of the Ministry of Health and the Ministry of the Interior.

TABL. 9 (286). **RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA**

Stan w dniu 31 XII

*EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID**As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                    | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zespoły ratownictwa medycznego .....                                                | 939  | 1470 | 1493 | 1472 | <i>Emergency rescue teams</i>                                                                  |
| podstawowe .....                                                                    | x    | 831  | 879  | 865  | <i>basic</i>                                                                                   |
| specjalistyczne .....                                                               | x    | 639  | 614  | 607  | <i>specialists</i>                                                                             |
| Szpitalne oddziały ratunkowe .....                                                  | 126  | 219  | 208  | 217  | <i>Hospital emergency wards</i>                                                                |
| Izby przyjęć <sup>a</sup> .....                                                     | 153  | 149  | 154  | 148  | <i>Admission rooms<sup>a</sup></i>                                                             |
| Lotnicze pogotowie ratunkowe <sup>b</sup> .....                                     | 17   | 19   | 19   | 19   | <i>Medical air rescue<sup>b</sup></i>                                                          |
| Wyjazdy na miejsce zdarzenia (w ciągu roku):                                        |      |      |      |      | <i>Calls to the occurrence places (during the year):</i>                                       |
| w tysiącach .....                                                                   | 2998 | 2825 | 2828 | 2965 | <i>in thousands</i>                                                                            |
| w tym:                                                                              |      |      |      |      | <i>of which:</i>                                                                               |
| w ruchu uliczno-drogowym .....                                                      | 216  | 185  | 163  | 170  | <i>in traffic road</i>                                                                         |
| w domu .....                                                                        | 2159 | 2025 | 2044 | 2125 | <i>in home</i>                                                                                 |
| na 1000 ludności .....                                                              | 78,6 | 73,3 | 73,4 | 77,0 | <i>per 1000 population</i>                                                                     |
| Osoby, którym udzielono świadczenia zdrowotnego w miejscu zdarzenia (w ciągu roku): |      |      |      |      | <i>Persons who received health care benefits in the place of occurrence (during the year):</i> |
| w tysiącach .....                                                                   | 3020 | 2867 | 2856 | 3004 | <i>in thousands</i>                                                                            |
| w tym w wieku: do 18 lat .....                                                      | 246  | 188  | 169  | 191  | <i>of which aged: up to 18</i>                                                                 |
| 65 lat i więcej .....                                                               | .    | 1098 | 1148 | 1234 | <i>65 and more</i>                                                                             |
| na 1000 ludności .....                                                              | 79,1 | 74,4 | 74,1 | 78,0 | <i>per 1000 population</i>                                                                     |

*a* Komórki organizacyjne szpitali zgłoszone do współpracy z ratownictwem medycznym. *b* Samolot lub śmigłowiec wraz z załogą, tj. pilotem i osobami udzielającymi pierwszej pomocy lub podejmującymi medyczne działania ratownicze.

*a* Organization cells of hospitals applied to cooperate with emergency medical system. *b* Airplane or helicopter, including crew, i.e. pilot and people giving first aid or acting as medical rescue.

TABL. 10 (287). **APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE I PUNKTY APTECZNE**

Stan w dniu 31 XII

*GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES AND PHARMACEUTICAL OUTLETS**As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                              | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                                        |
|---------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|----------------------------------------------------------------------|
| Apteki .....                                                  | 10012 | 11297 | 11999 | 12221 | <i>Pharmacies</i>                                                    |
| w tym prywatne .....                                          | 10002 | 11240 | 11953 | 12177 | <i>of which private</i>                                              |
| w tym na wsi .....                                            | 1732  | 1835  | 1933  | 1975  | <i>of which in rural areas</i>                                       |
| Punkty apteczne .....                                         | 941   | 1161  | 1220  | 1284  | <i>Pharmaceutical outlets</i>                                        |
| w tym na wsi .....                                            | 909   | 1145  | 1206  | 1270  | <i>of which in rural areas</i>                                       |
| Liczba ludności — w tys. — na:                                |       |       |       |       | <i>Number of population — in thous. — per:</i>                       |
| 1 aptekę i punkt apteczny .....                               | 3,5   | 3,1   | 2,9   | 2,9   | <i>pharmacy and pharmaceutical outlet</i>                            |
| w tym na wsi .....                                            | 5,6   | 5,1   | 4,8   | 4,7   | <i>of which in rural areas</i>                                       |
| 1 aptekę .....                                                | 3,8   | 3,4   | 3,2   | 3,1   | <i>pharmacy</i>                                                      |
| w tym na wsi .....                                            | 8,5   | 8,2   | 7,9   | 7,7   | <i>of which in rural areas</i>                                       |
| Farmaceuci pracujący w aptekach i w punktach aptecznych ..... | 20111 | 23399 | 24946 | 25472 | <i>Pharmacists employed in pharmacies and pharmaceutical outlets</i> |

TABL. 11 (288). **KRWIODAWSTWO**  
BLOOD DONATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                      | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------------------------------------------------------------------------------|
| Regionalne centra (stan w dniu 31 XII) .....                                          | 22   | 23   | 23   | 23   | Regional centres (as of 31 XII)                                              |
| Oddziały terenowe <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) .....                             | 186  | 164  | 141  | 137  | Local branches <sup>a</sup> (as of 31 XII)                                   |
| Krwiodawcy w tys. ....                                                                | 571  | 633  | 638  | 646  | Blood donors in thous.                                                       |
| w tym honorowi .....                                                                  | 569  | 632  | 637  | 646  | of which voluntary                                                           |
| Liczba donacji <sup>b</sup> krwi pełnej w tys. ....                                   | 961  | 1144 | 1181 | 1184 | Number of collected donations <sup>b</sup> of whole blood in thous.          |
| Wyprodukowana liczba jednostek świeżo mrożonego osocza (FFP) <sup>c</sup> w tys. .... | 992  | 1277 | 1219 | 1220 | Number of prepared units of fresh frozen plasma (FFP) <sup>c</sup> in thous. |

a Bez danych resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych. b Donacja to pobranie krwi lub jej składnika do celów klinicznych, diagnostycznych lub produkcyjnych. c Jedna jednostka świeżo mrożonego osocza równa się 200 ml, jeden litr osocza równa się 5 jednostkom.

Źródło: dane Narodowego Centrum Krwi oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

a Excluding data of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior. b Donation is collection of blood or blood components for clinical, diagnostic or manufacturing purposes. c One unit of fresh frozen plasma equals 200 ml, one litre of plasma equals 5 units.

Source: data of the National Blood Centre and the Ministry of the Interior.

TABL. 12 (289). **SZCZEPIENIA OCHRONNE**  
Stan w dniu 31 XII  
VACCINATIONS  
As of 31 XII

| SZCZEPIENIA OCHRONNE                                                                                                     | 2005                                                                                                                                                                              | 2010 | 2012 | 2013 | VACCINATIONS                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                          | w % dzieci i młodzieży<br>w danej grupie wieku posia-<br>dających karty uodpornienia <sup>a</sup><br><i>in % of children and youth<br/>with the immunisation card<sup>a</sup></i> |      |      |      |                                                                               |
| Przeciw gruźlicy — noworodki zaszczepione<br>szczepionką BCG <sup>b</sup> (w ciągu roku) .....                           | 94,4                                                                                                                                                                              | 93,4 | 93,8 | 92,5 | BCG vaccinations — newborns <sup>b</sup> (during the<br>year)                 |
| Przeciw błonicy/tężcowi — w roku życia:                                                                                  |                                                                                                                                                                                   |      |      |      | Diphtheria/tetanus vaccinations — at the<br>age of:                           |
| 2 — szczepienie pierwotne .....                                                                                          | 98,8                                                                                                                                                                              | 99,0 | 98,7 | 98,6 | 2 — primary vaccination                                                       |
| 3 — szczepienie podstawowe (pełne) .....                                                                                 | 95,8                                                                                                                                                                              | 95,6 | 95,3 | 94,9 | 3 — basic vaccination (full)                                                  |
| 7 — szczepienie przypominające I .....                                                                                   | 96,5                                                                                                                                                                              | 95,8 | 95,7 | 95,5 | 7 — booster dose I                                                            |
| 15 — szczepienie przypominające II .....                                                                                 | 98,0                                                                                                                                                                              | 96,7 | 96,4 | 96,1 | 15 — booster dose II                                                          |
| 20 — szczepienie przypominające III .....                                                                                | 93,4                                                                                                                                                                              | 90,8 | 89,4 | 88,7 | 20 — booster dose III                                                         |
| Przeciw krztuścowi — w roku życia:                                                                                       |                                                                                                                                                                                   |      |      |      | Whooping cough vaccinations — at the age of:                                  |
| 2 — szczepienie pierwotne .....                                                                                          | 98,8                                                                                                                                                                              | 99,0 | 98,7 | 98,6 | 2 — primary vaccination                                                       |
| 3 — szczepienie podstawowe (pełne) .....                                                                                 | 95,8                                                                                                                                                                              | 95,6 | 95,2 | 94,9 | 3 — basic vaccination (full)                                                  |
| 7 — szczepienie przypominające .....                                                                                     | 93,0                                                                                                                                                                              | 95,8 | 95,7 | 95,4 | 7 — booster vaccination                                                       |
| Przeciw odrze w 11 roku życia — szczepienie<br>przypominające <sup>c</sup> .....                                         | 90,4                                                                                                                                                                              | 93,8 | 94,7 | 93,2 | Measles vaccinations — at the age of 11 —<br>booster vaccination <sup>c</sup> |
| Przeciw odrze/śwince/różyczce — w roku<br>życia:                                                                         |                                                                                                                                                                                   |      |      |      | Measles/mumps/rubella vaccinations — at<br>the age of:                        |
| 3 — szczepienie podstawowe .....                                                                                         | 90,5                                                                                                                                                                              | 98,2 | 97,9 | 97,5 | 3 — basic vaccination                                                         |
| 11 — szczepienie przypominające .....                                                                                    | x                                                                                                                                                                                 | 53,5 | 70,8 | 93,2 | 11 — booster vaccination                                                      |
| Przeciw porażeniu dziecięcemu nagminnemu<br>— w roku życia:                                                              |                                                                                                                                                                                   |      |      |      | Polio vaccinations — at the age of:                                           |
| 2 — szczepienie pierwotne .....                                                                                          | 98,8                                                                                                                                                                              | 99,0 | 98,7 | 98,6 | 2 — primary vaccination                                                       |
| 3 — szczepienie podstawowe (pełne) .....                                                                                 | 95,8                                                                                                                                                                              | 95,6 | 95,3 | 94,9 | 3 — basic vaccination (full)                                                  |
| 7 — szczepienie przypominające .....                                                                                     | 96,5                                                                                                                                                                              | 95,7 | 95,7 | 95,4 | 7 — booster vaccination                                                       |
| Przeciw wirusowemu zapaleniu wątroby typu B<br>— w roku życia:                                                           |                                                                                                                                                                                   |      |      |      | Hepatitis type B vaccinations — at the age<br>of:                             |
| 2 — szczepienie pierwotne .....                                                                                          | 99,8                                                                                                                                                                              | 99,8 | 99,7 | 99,6 | 2 — primary vaccination                                                       |
| 3 — szczepienie podstawowe (pełne) .....                                                                                 | 99,5                                                                                                                                                                              | 99,4 | 99,3 | 99,1 | 3 — basic vaccination (full)                                                  |
| Przeciw zakażeniem wywołanym przez <i>Haemophilus influenzae</i> typu B w 2 roku życia —<br>szczepienie podstawowe ..... | 21,7                                                                                                                                                                              | 47,8 | 47,3 | 46,8 | <i>Haemophilus influenzae</i> type B — at the<br>age of 2 — basic vaccination |
| Przeciw różyczce — dziewczęta w 14 roku<br>życia .....                                                                   | 98,1                                                                                                                                                                              | 99,4 | 99,4 | 99,5 | Rubella vaccinations — girls aged 14                                          |

a—c Notki patrz na str. 386.

a—c See footnotes on page 386.

TABL. 13 (290). ZACHOROWANIA NA NIEKTÓRE CHOROBY ZAKAŻNE I ZATRUCIA  
INCIDENCE OF INFECTIOUS DISEASES AND POISONINGS

| CHOROBY                                                              | 2006—<br>—2010 <sup>a</sup>                            | 2010   | 2012    | 2013    | 2006—<br>—2010 <sup>a</sup>                              | 2010 | 2012 | 2013 | DISEASES                                                              |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------|---------|---------|----------------------------------------------------------|------|------|------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                                                      | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> |        |         |         | na 100 tys. ludności<br><i>per 100 thous. population</i> |      |      |      |                                                                       |
| Tężec .....                                                          | 18                                                     | 16     | 19      | 14      | 0,05                                                     | 0,04 | 0,05 | 0,04 | <i>Tetanus</i>                                                        |
| Krztusiec .....                                                      | 1865                                                   | 1266   | 4684    | 2183    | 4,9                                                      | 3,3  | 12,2 | 5,7  | <i>Whooping cough</i>                                                 |
| Odra .....                                                           | 78                                                     | 13     | 70      | 84      | 0,20                                                     | 0,03 | 0,18 | 0,22 | <i>Measles</i>                                                        |
| Wirusowe zapalenie wątro-<br>by:                                     |                                                        |        |         |         |                                                          |      |      |      | <i>Viral hepatitis:</i>                                               |
| typ A .....                                                          | 232                                                    | 155    | 71      | 48      | 0,61                                                     | 0,40 | 0,18 | 0,12 | <i>type A</i>                                                         |
| typ B .....                                                          | 1518                                                   | 1633   | 1583    | 1540    | 4,0                                                      | 4,2  | 4,1  | 4,0  | <i>type B</i>                                                         |
| typ C .....                                                          | 2425                                                   | 2178   | 2260    | 2641    | 6,3                                                      | 5,7  | 5,9  | 6,9  | <i>type C</i>                                                         |
| Różyczka .....                                                       | 13698                                                  | 4197   | 6263    | 38548   | 35,9                                                     | 10,9 | 16,3 | 100  | <i>Rubella</i>                                                        |
| Choroba wywołana przez<br>Haemophilus influenzae,<br>inwazyjna ..... | 35                                                     | 26     | 36      | 28      | 0,09                                                     | 0,07 | 0,09 | 0,07 | <i>Haemophilus influenzae<br/>as the cause disease</i>                |
| AIDS <sup>b</sup> .....                                              | 158                                                    | 173    | 157     | 160     | 0,41                                                     | 0,45 | 0,41 | 0,42 | <i>AIDS<sup>b</sup></i>                                               |
| Salmonellozy .....                                                   | 10676                                                  | 9732   | 8444    | 7577    | 27,9                                                     | 25,3 | 21,9 | 19,7 | <i>Other salmonella infec-<br/>tions</i>                              |
| Czerwonka bakteryjna .....                                           | 38                                                     | 30     | 13      | 19      | 0,10                                                     | 0,08 | 0,03 | 0,05 | <i>Shigellosis</i>                                                    |
| Inne bakteryjne zatrucia po-<br>karmowe .....                        | 2851                                                   | 1915   | 1787    | 1643    | 7,5                                                      | 5,0  | 4,6  | 4,3  | <i>Other bacterial foodborne<br/>intoxications</i>                    |
| Biegunki u dzieci w wieku<br>do lat 2 <sup>c</sup> .....             | 26955                                                  | 30043  | 34386   | 38101   | 343                                                      | 350  | 436  | 501  | <i>Acute diarrhoea in children<br/>up to the age of 2<sup>c</sup></i> |
| Szkarlatyna (płonica) .....                                          | 12095                                                  | 13940  | 25421   | 25115   | 31,7                                                     | 36,2 | 66,0 | 65,2 | <i>Scarlet fever</i>                                                  |
| Bakteryjne zapalenie opon<br>mózgowych i/lub mózgu                   | 951                                                    | 846    | 760     | 863     | 2,5                                                      | 2,2  | 2,0  | 2,2  | <i>Bacterial meningitis and/or<br/>encephalitis</i>                   |
| Wirusowe zapalenie opon<br>mózgowych .....                           | 1076                                                   | 1167   | 1268    | 1058    | 2,8                                                      | 3,0  | 3,3  | 2,7  | <i>Viral meningitis</i>                                               |
| Wirusowe zapalenie mózgu                                             | 503                                                    | 452    | 347     | 399     | 1,3                                                      | 1,2  | 0,9  | 1,0  | <i>Viral encephalitis</i>                                             |
| Świnka (zapalenie przyusz-<br>nicy nagminne) .....                   | 5648                                                   | 2754   | 2779    | 2436    | 14,8                                                     | 7,2  | 7,2  | 6,3  | <i>Mumps</i>                                                          |
| Włośnica .....                                                       | 103                                                    | 51     | 1       | 9       | 0,27                                                     | 0,13 | 0,00 | 0,02 | <i>Trichinellosis</i>                                                 |
| Grypa <sup>d</sup> .....                                             | 497246                                                 | 551054 | 1460037 | 3164405 | 1301                                                     | 1431 | 3789 | 8219 | <i>Influenza<sup>d</sup></i>                                          |
| Szczepieni przeciw wściek-<br>liźnie .....                           | 7190                                                   | 7524   | 7999    | 7844    | 18,8                                                     | 19,5 | 20,8 | 20,4 | <i>Rabies vaccinations</i>                                            |

a Przeciętne roczne. b Dane nieostateczne z uwagi na specyfikę choroby; w 2013 r. stwierdzono 1163 nowe przypadki zakażenia wirusem HIV. c Wskaźnik obliczono na 10 tys. dzieci w wieku do lat 2. d Łącznie z podejrzeniami zachorowań.

U w a g a. W latach 2009 i 2010 po raz ostatni stwierdzono po jednym zachorowaniu na błonicę oraz na porażenie dziecięce nagminne, wywołanym wirusem szczepionkowym.

Ź r ó d ł o: dane Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego — PZH.

a Annual average. b Preliminary data because of specific features of the disease; in 2013, 1163 new cases of HIV infection were detected. c Ratio calculated per 10 thous. children up to the age of 2. d Including influenza-like illness.

N o t e. In 2009 and 2010 was noted for the last time one case of illness diphtheria and polio wild strain caused by a virus vaccine.

S o u r c e: data of the National Institute of Public Health — National Institute of Hygiene.

Notki do tabl. 12 na str. 385.

a W 2013 r. w placówkach służby zdrowia karty uodpornienia posiadało: 97,7% ogółu dzieci w 2 roku życia, 95,9% — w 3 roku życia, 93,9% — w 7 roku życia, 94,7% — w 11 roku życia, 95,0% — ogółu młodzieży w 15 roku życia, 92,3% — w 20 roku życia oraz 94,7% — ogółu dziewcząt w 14 roku życia (różyczka). b Udział w ogólnej liczbie zarejestrowanych urodzeń żywych. c W 2005 r. szczepienie w 8 roku życia.

U w a g a. Dzieci i młodzież zaszczepione w danym wieku przeciw odrze/świnie/różyczce ujęte zostały również jako zaszczepione przeciw odrze w odpowiednim wieku.

Ź r ó d ł o: dane Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego — PZH.

Footnotes to the table 12 on page 385.

a In 2013, 97,7% of all 2 year-olds, 95,9% of 3 year-olds, 93,9% of 7 year-olds, 94,7% of 11 year-olds, 95,0% of 15 year-olds, 92,3% of 20 year-olds and 94,7% of girls aged 14 (rubella), possessed immunisation cards in health care facilities. b Share in the total number of registered live births. c In 2005 vaccination at the age of 8.

N o t e. Children and youth vaccinated against measles/mumps/rubella in a given age were also included as vaccinated against measles in the proper age.

S o u r c e: data of the National Institute of Public Health — National Institute of Hygiene.

TABL. 14 (291). OSOBY ZAREJESTROWANE W PORADNIACH GRUŻLICY I CHORÓB PŁUC  
ORAZ NOWE ZACHOROWANIAPERSONS REGISTERED IN TUBERCULOSIS AND LUNG DISEASES OUT-PATIENT CLINICS  
AND NEW CASES

| ROZPOZNANIE                                                   | 2005                                                                                  | 2010    | 2012    | 2013    |                                                                |                                                        |                                                          | DIAGNOSIS                                          |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                                                               | osoby zarejestrowane (stan w dniu 31 XII)<br><i>persons registered (as of 31 XII)</i> |         |         |         | nowe zachorowania <sup>a</sup><br><i>new cases<sup>a</sup></i> |                                                        |                                                          |                                                    |
|                                                               | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i>                                |         |         |         | na 100 tys. ludności<br><i>per 100 thous. population</i>       | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | na 100 tys. ludności<br><i>per 100 thous. population</i> |                                                    |
| O G Ó Ł E M .....                                             | 923584                                                                                | 1235167 | 1457993 | 1635016 | 4247                                                           | 7250                                                   | 18,8                                                     | T O T A L                                          |
| Czynna gruźlica płuc .....                                    | 7318                                                                                  | 8003    | 8590    | 8312    | 21,6                                                           | 6835                                                   | 17,7                                                     | Active pulmonary tuberculosis                      |
| w tym potwierdzona bakteriologicznie ....                     | 4499                                                                                  | 5113    | 5067    | 4912    | 12,8                                                           | 4663                                                   | 12,1                                                     | of which bacteriologically confirmed               |
| Czynna gruźlica pozapłucna .....                              | 963                                                                                   | 616     | 604     | 516     | 1,4                                                            | 415                                                    | 1,1                                                      | Active extra-pulmonary tuberculosis                |
| w tym potwierdzona bakteriologicznie ....                     | 327                                                                                   | 225     | 206     | 183     | 0,5                                                            | 162                                                    | 0,4                                                      | of which bacteriologically confirmed               |
| Zwiększone ryzyko zachorowania na gruźlicę <sup>b</sup> ..... | 198474                                                                                | 158957  | 162077  | 161535  | 420                                                            | x                                                      | x                                                        | High-risk of contracting tuberculosis <sup>b</sup> |
| Inne choroby układu oddechowego .....                         | 716829                                                                                | 1067591 | 1286722 | 1464653 | 3805                                                           | x                                                      | x                                                        | Other respiratory diseases                         |

a Na podstawie indywidualnych kart zgłoszeń. b Łącznie z ozdrowieńcami po gruźlicy.

Źródło: dane Instytutu Gruźlicy i Chorób Płuc.

a On the basis of patient registration cards. b Including post tuberculosis convalescents.

Source: data of the Tuberculosis and Lung Diseases Institute.

TABL. 15 (292). ZACHOROWANIA NA GRUŻLICĘ PŁUC<sup>a</sup>  
INCIDENCE OF PULMONARY TUBERCULOSIS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                           | Ogółem<br>Total | W wieku <i>At the age of</i> |     |            |            |            |            |            |            |                                        |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------|-----|------------|------------|------------|------------|------------|------------|----------------------------------------|------|
|                                                                                             |                 | 0—4<br>lata                  | 5—9 | 10—<br>—14 | 15—<br>—19 | 20—<br>—29 | 30—<br>—39 | 40—<br>—49 | 50—<br>—59 | 60 lat<br>i wię-<br>cej<br>and<br>more |      |
| Mężczyźni .....<br>Males                                                                    | 2005            | 5634                         | 10  | 3          | 9          | 70         | 386        | 648        | 1452       | 1405                                   | 1651 |
|                                                                                             | 2010            | 4861                         | 2   | 4          | 5          | 55         | 318        | 551        | 967        | 1512                                   | 1447 |
|                                                                                             | 2012            | 4832                         | 8   | 4          | 9          | 67         | 320        | 573        | 892        | 1467                                   | 1492 |
|                                                                                             | 2013            | 4763                         | 7   | 2          | 16         | 54         | 275        | 578        | 881        | 1386                                   | 1564 |
| Gruźlica potwierdzona bakteriologicznie .....<br>Active, bacteriologically confirmed        |                 | 3379                         | 3   | 1          | 1          | 33         | 213        | 464        | 690        | 1004                                   | 970  |
| Gruźlica niepotwierdzona bakteriologicznie .....<br>Active, non-bacteriologically confirmed |                 | 1384                         | 4   | 1          | 15         | 21         | 62         | 114        | 191        | 382                                    | 594  |

a Dotyczy przypadków nowo zarejestrowanych.

a Concerns newly registered cases.

TABL. 15 (292). **ZACHOROWANIA NA GRUŻLICĘ PŁUC<sup>a</sup> (dok.)**  
**INCIDENCE OF PULMONARY TUBERCULOSIS<sup>a</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                  | Ogółem<br>Total | W wieku <i>At the age of</i> |          |           |           |            |            |            |            |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------|----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|------------|------------------------------------|
|                                                                                                    |                 | 0—4 lata                     | 5—9      | 10—14     | 15—19     | 20—29      | 30—39      | 40—49      | 50—59      | 60 lat i więcej<br>cel<br>and more |
| <b>Kobiety</b> ..... 2005                                                                          | 2815            | 3                            | 5        | 8         | 62        | 344        | 363        | 468        | 413        | 1149                               |
| <b>Females</b> ..... 2010                                                                          | 2131            | 4                            | 2        | 5         | 48        | 274        | 265        | 276        | 384        | 873                                |
| ..... 2012                                                                                         | 2186            | 5                            | 5        | 21        | 76        | 206        | 250        | 279        | 429        | 915                                |
| <b>2013</b>                                                                                        | <b>2072</b>     | <b>5</b>                     | <b>8</b> | <b>24</b> | <b>50</b> | <b>189</b> | <b>273</b> | <b>283</b> | <b>376</b> | <b>864</b>                         |
| Gruźlica potwierdzona bakteriologicznie .....<br><i>Active, bacteriologically confirmed</i>        | 1284            | —                            | 1        | 7         | 23        | 149        | 183        | 176        | 203        | 542                                |
| Gruźlica niepotwierdzona bakteriologicznie .....<br><i>Active, non-bacteriologically confirmed</i> | 788             | 5                            | 7        | 17        | 27        | 40         | 90         | 107        | 173        | 322                                |

a Dotyczy przypadków nowo zarejestrowanych.

Źródło: dane Instytutu Gruźlicy i Chorób Płuc.

a Concerns newly registered cases.

Source: data of the Tuberculosis and Lung Diseases Institute.

TABL. 16 (293). **ZACHOROWANIA NA CHOROBY WENERYCZNE<sup>a</sup>**  
**INCIDENCE OF VENEREAL DISEASES<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                 | Ogółem<br>Grand total | Mężczyźni    Males |                                |             |             |             |                             | Kobiety    Females |                                |            |            |            |                             |
|---------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|--------------------------------|-------------|-------------|-------------|-----------------------------|--------------------|--------------------------------|------------|------------|------------|-----------------------------|
|                                                   |                       | razem<br>total     | w tym w wieku    of which aged |             |             |             |                             | razem<br>total     | w tym w wieku    of which aged |            |            |            |                             |
|                                                   |                       |                    | 15—19 lat                      | 20—24       | 25—29       | 30—44       | 45 lat i więcej<br>and more |                    | 15—19 lat                      | 20—24      | 25—29      | 30—44      | 45 lat i więcej<br>and more |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005                          | 1227                  | 899                | 13                             | 142         | 187         | 326         | 229                         | 328                | 24                             | 82         | 57         | 94         | 68                          |
| <b>TOTAL</b> ..... 2010                           | 1246                  | 943                | 28                             | 139         | 217         | 353         | 182                         | 303                | 13                             | 45         | 68         | 110        | 44                          |
| ..... 2012                                        | 1726                  | 1314               | 34                             | 180         | 310         | 561         | 224                         | 412                | 13                             | 74         | 90         | 160        | 68                          |
| ..... <b>2013</b>                                 | <b>1892</b>           | <b>1514</b>        | <b>32</b>                      | <b>254</b>  | <b>342</b>  | <b>616</b>  | <b>259</b>                  | <b>378</b>         | <b>17</b>                      | <b>60</b>  | <b>79</b>  | <b>140</b> | <b>67</b>                   |
| Kiła ..... 1343                                   | 1343                  | 1024               | 25                             | 155         | 212         | 430         | 191                         | 319                | 13                             | 45         | 65         | 122        | 59                          |
| Syphilis                                          |                       |                    |                                |             |             |             |                             |                    |                                |            |            |            |                             |
| w tym wczesna ..... 998                           | 998                   | 803                | 21                             | 138         | 175         | 345         | 124                         | 195                | 9                              | 29         | 51         | 74         | 29                          |
| of which early syphilis                           |                       |                    |                                |             |             |             |                             |                    |                                |            |            |            |                             |
| Rzeżączka ..... 549                               | 549                   | 490                | 7                              | 99          | 130         | 186         | 68                          | 59                 | 4                              | 15         | 14         | 18         | 8                           |
| Gonococcal infections                             |                       |                    |                                |             |             |             |                             |                    |                                |            |            |            |                             |
| <b>NA 100 TYS. LUDNOŚCI<sup>b</sup></b> 2005      | 3,2                   | 4,9                | 0,9                            | 8,4         | 11,9        | 8,5         | 3,4                         | 1,7                | 1,7                            | 5,0        | 3,7        | 2,5        | 0,8                         |
| <b>PER 100 THOUS. POPULATION<sup>b</sup></b> 2010 | 3,2                   | 5,1                | 2,2                            | 9,4         | 13,1        | 8,5         | 2,6                         | 1,5                | 1,1                            | 3,2        | 4,2        | 2,7        | 0,5                         |
| ..... 2012                                        | 4,5                   | 7,0                | 2,9                            | 12,9        | 19,1        | 13,0        | 3,1                         | 2,1                | 1,2                            | 5,5        | 5,7        | 3,8        | 0,8                         |
| ..... <b>2013</b>                                 | <b>4,9</b>            | <b>8,1</b>         | <b>2,9</b>                     | <b>18,8</b> | <b>21,7</b> | <b>14,0</b> | <b>3,6</b>                  | <b>1,9</b>         | <b>1,6</b>                     | <b>4,6</b> | <b>5,2</b> | <b>3,3</b> | <b>0,8</b>                  |
| W tym kiła ..... 2005                             | 2,2                   | 2,9                | 0,4                            | 3,4         | 6,1         | 5,4         | 2,6                         | 1,5                | 1,5                            | 3,9        | 3,4        | 2,2        | 0,7                         |
| Of which syphilis                                 |                       |                    |                                |             |             |             |                             |                    |                                |            |            |            |                             |
| ..... 2010                                        | 2,5                   | 3,6                | 1,6                            | 5,8         | 8,7         | 6,1         | 2,0                         | 1,4                | 1,0                            | 2,4        | 3,7        | 2,6        | 0,5                         |
| ..... 2012                                        | 2,6                   | 4,2                | 1,5                            | 8,3         | 11,3        | 7,2         | 2,0                         | 1,1                | 0,7                            | 2,0        | 2,7        | 2,0        | 0,5                         |
| ..... <b>2013</b>                                 | <b>3,5</b>            | <b>5,5</b>         | <b>2,3</b>                     | <b>11,5</b> | <b>13,5</b> | <b>9,8</b>  | <b>2,6</b>                  | <b>1,6</b>         | <b>1,2</b>                     | <b>3,5</b> | <b>4,3</b> | <b>2,8</b> | <b>0,7</b>                  |

a Dotyczy przypadków nowo zarejestrowanych; bez danych resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego. b W danej grupie wieku.

Źródło: dane Instytutu Wenerologii Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego.

a Concerns newly registered cases; excluding data of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and the Internal Security Agency. b In a given age group.

Source: data of the Institute of Venereology of the Medical University of Warsaw.



TABL. 17 (294). **ZACHOROWANIA NA NOWOTWORY ZŁOŚLIWE<sup>1</sup>**  
**INCIDENCE OF MALIGNANT NEOPLASMS<sup>1</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br>o — ogółem <i>total</i><br>m — mężczyźni <i>males</i><br>k — kobiety <i>females</i> |            |   | Ogółem<br>Total | W wieku <i>At the age of</i> |            |            |            |            |            |            |            | 80 lat<br>i wię-<br>cej<br><i>and<br/>more</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---|-----------------|------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------------------------------------------|
|                                                                                                                          |            |   |                 | 0—9<br>lat                   | 10—<br>—19 | 20—<br>—29 | 30—<br>—39 | 40—<br>—49 | 50—<br>—59 | 60—<br>—69 | 70—<br>—79 |                                                |
| OGÓŁEM .....                                                                                                             | 2005       | o | 124407          | 493                          | 692        | 1708       | 3120       | 10990      | 28653      | 30738      | 34158      | 13855                                          |
| TOTAL .....                                                                                                              |            | m | 63790           | 271                          | 376        | 867        | 1211       | 4100       | 13945      | 17485      | 19278      | 6257                                           |
|                                                                                                                          |            | k | 60617           | 222                          | 316        | 841        | 1909       | 6890       | 14708      | 13253      | 14880      | 7598                                           |
|                                                                                                                          | 2010       | o | 138227          | 486                          | 515        | 1698       | 3807       | 8918       | 30758      | 38805      | 35736      | 17504                                          |
|                                                                                                                          |            | m | 69547           | 276                          | 287        | 902        | 1445       | 3219       | 14350      | 20974      | 19969      | 8125                                           |
|                                                                                                                          |            | k | 68680           | 210                          | 228        | 796        | 2362       | 5699       | 16408      | 17831      | 15767      | 9379                                           |
|                                                                                                                          | 2011       | o | 141827          | 479                          | 520        | 1705       | 3985       | 8799       | 29993      | 40994      | 36159      | 19193                                          |
|                                                                                                                          |            | m | 71260           | 264                          | 281        | 874        | 1514       | 3125       | 13870      | 22095      | 20241      | 8996                                           |
|                                                                                                                          |            | k | 70567           | 215                          | 239        | 831        | 2471       | 5674       | 16123      | 18899      | 15918      | 10197                                          |
| umiejscowienie:<br><i>site:</i>                                                                                          |            |   |                 |                              |            |            |            |            |            |            |            |                                                |
| Warga, jama ustna i gardło .....                                                                                         |            | o | 3632            | 2                            | 6          | 28         | 72         | 296        | 1199       | 1132       | 606        | 291                                            |
| Lip, oral cavity and pharynx .....                                                                                       |            | m | 2705            | 1                            | 2          | 19         | 53         | 237        | 949        | 872        | 425        | 147                                            |
|                                                                                                                          |            | k | 927             | 1                            | 4          | 9          | 19         | 59         | 250        | 260        | 181        | 144                                            |
| Narządy trawienne .....                                                                                                  |            | o | 29540           | 14                           | 15         | 75         | 396        | 1266       | 5510       | 8332       | 8872       | 5060                                           |
| Digestive organs .....                                                                                                   |            | m | 16538           | 13                           | 2          | 46         | 213        | 740        | 3347       | 5051       | 4889       | 2237                                           |
|                                                                                                                          |            | k | 13002           | 1                            | 13         | 29         | 183        | 526        | 2163       | 3281       | 3983       | 2823                                           |
| Narządy oddechowe i klatka piersiowa .....                                                                               |            | o | 23533           | 7                            | 4          | 33         | 104        | 820        | 5669       | 8391       | 6292       | 2213                                           |
| Respiratory and intrathoracic organs .....                                                                               |            | m | 16780           | 5                            | 3          | 18         | 68         | 549        | 3901       | 5981       | 4768       | 1487                                           |
|                                                                                                                          |            | k | 6753            | 2                            | 1          | 15         | 36         | 271        | 1768       | 2410       | 1524       | 726                                            |
| Kości i chrząstka stawowa .....                                                                                          |            | o | 338             | 10                           | 55         | 30         | 34         | 30         | 61         | 64         | 37         | 17                                             |
| Bone and articular cartilage .....                                                                                       |            | m | 190             | 4                            | 33         | 14         | 20         | 14         | 38         | 38         | 21         | 8                                              |
|                                                                                                                          |            | k | 148             | 6                            | 22         | 16         | 14         | 16         | 23         | 26         | 16         | 9                                              |
| Czerniak i inne nowotwory skóry .....                                                                                    |            | o | 14081           | 2                            | 15         | 172        | 398        | 777        | 1979       | 3066       | 4264       | 3408                                           |
| Melanoma and other malignant neoplasms                                                                                   |            | m | 6675            | 1                            | 10         | 66         | 166        | 364        | 948        | 1614       | 2059       | 1447                                           |
| of skin .....                                                                                                            |            | k | 7406            | 1                            | 5          | 106        | 232        | 413        | 1031       | 1452       | 2205       | 1961                                           |
| Międzybłonek i tkanki miękkie .....                                                                                      |            | o | 1157            | 53                           | 20         | 38         | 89         | 81         | 232        | 291        | 219        | 134                                            |
| Mesothelial and soft tissue .....                                                                                        |            | m | 601             | 28                           | 11         | 22         | 51         | 40         | 127        | 151        | 118        | 53                                             |
|                                                                                                                          |            | k | 556             | 25                           | 9          | 16         | 38         | 41         | 105        | 140        | 101        | 81                                             |
| Sutek .....                                                                                                              |            | o | 16643           | —                            | 1          | 88         | 774        | 2192       | 4940       | 4909       | 2478       | 1261                                           |
| Breast .....                                                                                                             |            | m | 109             | —                            | —          | —          | 1          | 7          | 23         | 29         | 34         | 15                                             |
|                                                                                                                          |            | k | 16534           | —                            | 1          | 88         | 773        | 2185       | 4917       | 4880       | 2444       | 1246                                           |
| Żeńskie narządy płciowe .....                                                                                            | <i>o=k</i> |   | 12496           | 1                            | 28         | 92         | 456        | 1263       | 3561       | 3507       | 2438       | 1150                                           |
| Female genital organs                                                                                                    |            |   |                 |                              |            |            |            |            |            |            |            |                                                |
| Męskie narządy płciowe .....                                                                                             | <i>o=m</i> |   | 11566           | 2                            | 39         | 369        | 381        | 208        | 1260       | 3835       | 3853       | 1619                                           |
| Male genital organs                                                                                                      |            |   |                 |                              |            |            |            |            |            |            |            |                                                |
| Układ moczowy .....                                                                                                      | <i>o</i>   |   | 10963           | 47                           | 4          | 38         | 128        | 500        | 2181       | 3344       | 3135       | 1586                                           |
| Urinary tract .....                                                                                                      | m          |   | 7661            | 26                           | 2          | 16         | 89         | 336        | 1533       | 2388       | 2207       | 1064                                           |
|                                                                                                                          | k          |   | 3302            | 21                           | 2          | 22         | 39         | 164        | 648        | 956        | 928        | 522                                            |
| Oko, mózg i inne części centralnego ukła-<br>du nerwowego .....                                                          | <i>o</i>   |   | 3243            | 104                          | 66         | 148        | 238        | 283        | 686        | 762        | 647        | 309                                            |
| Eye, brain and other parts of central<br>nervous system .....                                                            | m          |   | 1655            | 61                           | 36         | 84         | 127        | 159        | 390        | 394        | 292        | 112                                            |
|                                                                                                                          | k          |   | 1588            | 43                           | 30         | 64         | 111        | 124        | 296        | 368        | 355        | 197                                            |
| Tarczycza i inne gruczoły wydzielania we-<br>wnętrznego .....                                                            | <i>o</i>   |   | 2599            | 36                           | 47         | 192        | 410        | 432        | 593        | 526        | 271        | 92                                             |
| Thyroid and other endocrine glands                                                                                       | m          |   | 518             | 19                           | 13         | 26         | 73         | 72         | 111        | 115        | 72         | 17                                             |
|                                                                                                                          | k          |   | 2081            | 17                           | 34         | 166        | 337        | 360        | 482        | 411        | 199        | 75                                             |
| Niedokładnie określone, wtórne i o nieokreś-<br>lonym umiejscowieniu .....                                               | <i>o</i>   |   | 4276            | 10                           | 7          | 18         | 52         | 146        | 759        | 1077       | 1187       | 1020                                           |
| Ill-defined, secondary and unspecified sites                                                                             | m          |   | 2217            | 3                            | 5          | 9          | 27         | 92         | 463        | 667        | 603        | 348                                            |
|                                                                                                                          | k          |   | 2059            | 7                            | 2          | 9          | 25         | 54         | 296        | 410        | 584        | 672                                            |
| Tkanka limfatyczna, krwiotwórcza i tkanki<br>pokrewne .....                                                              | <i>o</i>   |   | 7758            | 191                          | 213        | 384        | 453        | 505        | 1363       | 1758       | 1860       | 1031                                           |
| Lymphoid, haematopoietic and related<br>tissue .....                                                                     | m          |   | 4045            | 101                          | 125        | 185        | 245        | 307        | 780        | 960        | 900        | 442                                            |
|                                                                                                                          | k          |   | 3713            | 90                           | 88         | 199        | 208        | 198        | 583        | 798        | 960        | 589                                            |
| Niezależne mnogie umiejscowienie .....                                                                                   | <i>o</i>   |   | 2               | —                            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 2                                              |
| Independent (primary) multiple sites                                                                                     | m          |   | —               | —                            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —                                              |
|                                                                                                                          | k          |   | 2               | —                            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 2                                              |
| NA 100 TYS. LUDNOŚCI <sup>2</sup> .....                                                                                  | 2005       | o | 326             | 13,0                         | 12,8       | 26,7       | 61,4       | 197        | 536        | 1008       | 1370       | 1392                                           |
| PER 100 THOUS. POPULATION <sup>2</sup> .....                                                                             |            | m | 346             | 13,9                         | 13,6       | 26,7       | 47,1       | 147        | 545        | 1305       | 2025       | 2155                                           |
|                                                                                                                          |            | k | 308             | 12,0                         | 12,0       | 26,7       | 76,0       | 245        | 529        | 776        | 965        | 1078                                           |
|                                                                                                                          | 2010       | o | 359             | 12,6                         | 11,5       | 27,5       | 65,3       | 183        | 525        | 1072       | 1422       | 1353                                           |
|                                                                                                                          |            | m | 373             | 14,0                         | 12,5       | 28,8       | 48,9       | 131        | 505        | 1283       | 2051       | 2114                                           |
|                                                                                                                          |            | k | 346             | 11,2                         | 10,4       | 26,2       | 82,2       | 234        | 543        | 898        | 1024       | 1031                                           |
|                                                                                                                          | 2011       | o | 368             | 12,4                         | 12,0       | 28,1       | 67,0       | 182        | 517        | 1073       | 1454       | 1414                                           |
|                                                                                                                          |            | m | 382             | 13,3                         | 12,7       | 28,3       | 50,2       | 129        | 493        | 1276       | 2097       | 2212                                           |
|                                                                                                                          |            | k | 355             | 11,4                         | 11,3       | 27,9       | 84,2       | 236        | 539        | 904        | 1046       | 1077                                           |

1 Dotyczy przypadków nowo zarejestrowanych. 2 W danej grupie wieku.

Źródło: dane Instytutu Onkologii.

1 Concerns newly registered cases. 2 In a given age group.

Source: data of the Institute of Oncology.

TABL. 18 (295). OSOBY ZAREJESTROWANE W PORADNIACH ZDROWIA PSYCHICZNEGO, ODWYKOWYCH ORAZ PROFILAKTYKI I REHABILITACJI OSÓB UZALEŻNIONYCH OD SUBSTANCJI PSYCHOAKTYWNYCH<sup>a</sup>PERSONS REGISTERED IN OUT-PATIENT PSYCHIATRIC CLINICS, FOR ALCOHOL DEPENDENT PATIENTS AND CLINICS FOR DRUG ADDICTED PATIENTS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                       | Ogółem<br><i>Total</i>                                             |                                                                   | W tym zarejestrowani<br>po raz pierwszy<br><i>Of which registered<br/>for the first time</i> |                                                                   | SPECIFICATION                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        | w liczbach<br>bezwzględ-<br>nych<br><i>in absolute<br/>numbers</i> | na 100 tys.<br>ludności<br>per<br>100 thous.<br><i>population</i> | w liczbach<br>bezwzględ-<br>nych<br><i>in absolute<br/>numbers</i>                           | na 100 tys.<br>ludności<br>per<br>100 thous.<br><i>population</i> |                                                                   |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005                                                               | 1421724                                                            | 3726                                                              | 407536                                                                                       | 1068                                                              | <b>TOTAL</b>                                                      |
| ..... 2010                                                                             | 1413357                                                            | 3669                                                              | 393901                                                                                       | 1023                                                              |                                                                   |
| ..... 2011                                                                             | 1404148                                                            | 3645                                                              | 404971                                                                                       | 1051                                                              |                                                                   |
| <b>2012</b>                                                                            | <b>1546155</b>                                                     | <b>4012</b>                                                       | <b>389608</b>                                                                                | <b>1011</b>                                                       |                                                                   |
| Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania (bez uzależnień) .....                   | 1322146                                                            | 3431                                                              | 305689                                                                                       | 793                                                               | <i>Mental and behavioural disorders (without dependence)</i>      |
| organiczne zaburzenia psychiczne włącznie z zespołami objawowymi .....                 | 224634                                                             | 583                                                               | 44429                                                                                        | 115                                                               | <i>organic, including symptomatic, mental disorders</i>           |
| schizofrenia .....                                                                     | 151779                                                             | 394                                                               | 16069                                                                                        | 41,7                                                              | <i>schizophrenia</i>                                              |
| inne zaburzenia psychotyczne (nieschizofreniczne) .....                                | 39787                                                              | 103                                                               | 6103                                                                                         | 15,8                                                              | <i>other psychotic disorders (non-schizophrenia)</i>              |
| zaburzenia nastroju (afektywne) .....                                                  | 314119                                                             | 815                                                               | 68149                                                                                        | 177                                                               | <i>affective disorders</i>                                        |
| zaburzenia nerwiczne .....                                                             | 390079                                                             | 1012                                                              | 115047                                                                                       | 299                                                               | <i>neurotic disorders</i>                                         |
| zaburzenia osobowości i zachowania dorosłych .....                                     | 38392                                                              | 100                                                               | 12223                                                                                        | 31,7                                                              | <i>adult personality and behaviour disorders</i>                  |
| upóźnienie umysłowe .....                                                              | 61384                                                              | 159                                                               | 10833                                                                                        | 28,1                                                              | <i>mental retardation</i>                                         |
| zaburzenia rozwojowe .....                                                             | 90518                                                              | 235                                                               | 27121                                                                                        | 70,4                                                              | <i>specific developmental disorders</i>                           |
| inne zaburzenia .....                                                                  | 11454                                                              | 29,7                                                              | 5715                                                                                         | 14,8                                                              | <i>others</i>                                                     |
| Zaburzenia spowodowane używaniem alkoholu .....                                        | 177869                                                             | 462                                                               | 63050                                                                                        | 164                                                               | <i>Mental disorders due to use of alcohol</i>                     |
| ostre zatrucia i używanie szkodliwe .....                                              | 16565                                                              | 43,0                                                              | 7274                                                                                         | 18,9                                                              | <i>acute intoxications and harmful use</i>                        |
| zespół uzależnienia .....                                                              | 153211                                                             | 398                                                               | 53237                                                                                        | 138                                                               | <i>dependence syndrome</i>                                        |
| zespół abstynencyjny bez majaczenia .....                                              | 3553                                                               | 9,2                                                               | 1412                                                                                         | 3,7                                                               | <i>withdrawal state</i>                                           |
| zespół abstynencyjny z majaczeniem .....                                               | 381                                                                | 1,0                                                               | 129                                                                                          | 0,3                                                               | <i>withdrawal state with delirium</i>                             |
| zaburzenia psychotyczne (bez majaczenia) .....                                         | 1776                                                               | 4,6                                                               | 461                                                                                          | 1,2                                                               | <i>other psychotic disorders (without delirium)</i>               |
| inne zaburzenia .....                                                                  | 2383                                                               | 6,2                                                               | 537                                                                                          | 1,4                                                               | <i>others</i>                                                     |
| Używanie tytoniu .....                                                                 | 1750                                                               | 4,5                                                               | 576                                                                                          | 1,5                                                               | <i>Use of tobacco</i>                                             |
| Zaburzenia psychiczne spowodowane używaniem środków psychoaktywnych <sup>b</sup> ..... | 27899                                                              | 72,4                                                              | 11031                                                                                        | 28,6                                                              | <i>Mental disorders due to use of drug<sup>b</sup></i>            |
| ostre zatrucia i używanie szkodliwe .....                                              | 7247                                                               | 18,8                                                              | 3412                                                                                         | 8,9                                                               | <i>acute intoxications and harmful use</i>                        |
| zespół uzależnienia i zespół abstynencyjny .....                                       | 19519                                                              | 50,7                                                              | 7231                                                                                         | 18,8                                                              | <i>dependence syndrome and withdrawal state</i>                   |
| zaburzenia psychotyczne .....                                                          | 615                                                                | 1,6                                                               | 211                                                                                          | 0,5                                                               | <i>psychotic disorders</i>                                        |
| inne zaburzenia .....                                                                  | 518                                                                | 1,3                                                               | 177                                                                                          | 0,5                                                               | <i>others</i>                                                     |
| Obserwacje .....                                                                       | 16491                                                              | 42,8                                                              | 9262                                                                                         | 24,0                                                              | <i>Observation for suspected mental and behavioural disorders</i> |

a Bez danych resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego. b Opiaty, kanabinoły, leki uspokajające i nasenne, kokaina, inne substancje pobudzające i halucynogenne, lotne rozpuszczalniki i inne; wśród ogółu leczonych najliczniejszą grupę stanowiły osoby biorące substancje mieszane (50%), leki uspokajające i nasenne (20%), opiaty (12 %) oraz kanabinoły (11%).

Źródło: dane Instytutu Psychiatrii i Neurologii.

a Excluding data of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and the Internal Security Agency. b Opiates, cannabis, sedatives or hypnotics, cocaine, other stimulants and hallucinogens, volatile solvents and other psychoactive substances; 50% of registered persons use mixed substances, 20% — sedatives or hypnotics, 12% — opiates, 11% — cannabis.

Source: data of the Institute of Psychiatry and Neurology.

TABL. 19 (296). **ŻŁOBKI<sup>a</sup> I KLUBY DZIECIĘCE**

Stan w dniu 31 XII

**NURSERIES<sup>a</sup> AND CHILDREN'S CLUBS**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                    | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Żłobki .....                                                                        | 371  | 392  | 699  | 1112 | Nurseries                                                                                    |
| w tym publiczne .....                                                               | 356  | 372  | 406  | 473  | of which public                                                                              |
| Oddziały żłobkowe .....                                                             | 130  | 119  | 122  | 108  | Nursery wards                                                                                |
| Kluby dziecięce .....                                                               | —    | —    | 162  | 238  | Children's clubs                                                                             |
| w tym publiczne .....                                                               | —    | —    | 9    | 10   | of which public                                                                              |
| Miejsca w tys. ....                                                                 | 25,2 | 32,5 | 47,0 | 58,4 | Places in thous.                                                                             |
| w żłobkach .....                                                                    | 25,2 | 32,5 | 44,4 | 54,2 | in nurseries                                                                                 |
| w klubach dziecięcych .....                                                         | —    | —    | 2,6  | 4,1  | in children's clubs                                                                          |
| Dzieci przebywające (w ciągu roku) w tys. ...                                       | 47,6 | 56,9 | 72,7 | 86,1 | Children staying (during the year) in thous.                                                 |
| w żłobkach .....                                                                    | 47,6 | 56,9 | 69,6 | 81,7 | in nurseries                                                                                 |
| w klubach dziecięcych .....                                                         | —    | —    | 3,1  | 4,4  | in children's clubs                                                                          |
| Miejsca w żłobkach i klubach dziecięcych na 1000 dzieci w wieku do lat 3 w miastach | x    | x    | 67,9 | 87,8 | Places in nurseries and children's clubs per 1000 children up to the age of 3 in urban areas |
| w tym w żłobkach .....                                                              | 41,1 | 43,8 | 64,1 | 81,6 | of which in nurseries                                                                        |
| Dzieci przebywające w żłobkach i klubach dziecięcych:                               |      |      |      |      | Children staying in nurseries and children's clubs:                                          |
| na 1000 dzieci w wieku do lat 3 .....                                               | x    | x    | 37,9 | 47,6 | per 1000 children up to the age of 3                                                         |
| w tym w żłobkach .....                                                              | 21,5 | 26,3 | 36,1 | 44,9 | of which in nurseries                                                                        |
| na 100 miejsc .....                                                                 | x    | x    | 96,0 | 93,5 | per 100 places                                                                               |
| w tym w żłobkach .....                                                              | 90,9 | 103  | 97,0 | 94,8 | of which in nurseries                                                                        |

a Miejsca i dzieci w żłobkach — łącznie z oddziałami żłobkowymi; w 2005 r. łącznie ze żłobkami tygodniowymi.

U w a g a. Ponadto w 2013 r. (stan w dniu 31 XII) działało 68 placówek prowadzących działalność gospodarczą w zakresie sprawowania opieki nad dziećmi do lat 3, niewpisanych do rejestru żłobków, w których było 1211 miejsc i przebywało w ciągu roku 1515 dzieci. Opiekę nad dziećmi do lat 3 w 2013 r. sprawowało również 56 dziennych opiekunów i 9054 nianie zarejestrowane w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych.

a Places and children staying in nurseries — including nursery wards; in 2005 including weekly nurseries.

N o t e. Moreover, in 2013 (as of 31 XII) there were 68 institutions which provide private childcare services for children up to the age of 3, do not recorded in a register of nurseries with 1211 places and where 1515 children were staying during the year. Childcare for children up to the age of 3 in 2013 was also provided by 56 day carers and 9054 nannies registered in the Social Insurance Institution.

TABL. 20 (297). **PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO**

DAY-SUPPORT CENTRES

| WYSZCZEGÓLNIENIE            | 2005                                                    | 2010 | 2012 | 2013 | 2005                                        | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                 |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------|------|------|------|---------------------------------------------|-------|-------|-------|-------------------------------|
|                             | placówki (stan w dniu 31 XII)<br>centres (as of 31 XII) |      |      |      | wychowankowie w tys.<br>residents in thous. |       |       |       |                               |
| O G Ó Ł E M .....           | 2980                                                    | 3116 | 2863 | 2830 | 151,8                                       | 138,9 | 118,6 | 118,7 | T O T A L                     |
| Opiekuńcze .....            | 2658                                                    | 2735 | 2370 | 2294 | 132,5                                       | 114,0 | 94,0  | 90,3  | General care                  |
| Specjalistyczne .....       | 322                                                     | 381  | 365  | 376  | 19,3                                        | 24,9  | 19,5  | 21,3  | Specialized                   |
| Pracy podwórkowej .....     | —                                                       | —    | 7    | 14   | —                                           | —     | 0,3   | 0,5   | Street work                   |
| W połączonych formach ..... | —                                                       | —    | 121  | 146  | —                                           | —     | 4,9   | 6,5   | In a combination of the forms |

U w a g a. Ponadto w 2013 r. 3,0 tys. asystentów rodziny wspomagало 31,5 tys. rodzin, a 143,4 tys. rodzin korzystało z poradnictwa specjalistycznego.

N o t e. Moreover, in 2013, 3,0 thous. family assistants conducted work with 31,5 thous. families, 143,4 thous. families used specialist guidance.

TABL. 21 (298). **RODZINY ZASTĘPCZE**

Stan w dniu 31 XII

FOSTER FAMILIES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                        | 2005         | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                                       |
|---------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Rodziny zastępcze .....</b>                          | <b>36510</b> | <b>37395</b> | <b>39537</b> | <b>39144</b> | <b>Foster families</b>                              |
| Spokrewnione .....                                      | 30882        | 30704        | 25730        | 25348        | Related                                             |
| Niezawodowe .....                                       | 5022         | 5151         | 11977        | 11903        | Not professional                                    |
| Zawodowe <sup>a</sup> .....                             | 606          | 1540         | 1830         | 1893         | Professional <sup>a</sup>                           |
| w tym:                                                  |              |              |              |              | of which:                                           |
| specjalistyczne .....                                   | 29           | 200          | 268          | 258          | specialized                                         |
| pełniące funkcję pogotowia rodzinnego .....             | 426          | 527          | 532          | 550          | performing the function of a family emergency house |
| niespokrewnione z dzieckiem, wielodzietne .....         | 151          | 813          | 308          | 220          | not related to the child with many children         |
| <b>Dzieci w rodzinach zastępczych<sup>b</sup> .....</b> | <b>49667</b> | <b>53798</b> | <b>56483</b> | <b>55695</b> | <b>Children in foster families<sup>b</sup></b>      |
| w tym w wieku: 0—3 lata .....                           | 3850         | 4470         | 4848         | 4547         | of which at the age of: 0—3                         |
| 4—6 lat .....                                           | 5468         | 6329         | 6082         | 5616         | 4—6                                                 |
| w tym posiadające orzeczenie o niepełnosprawności ..... | 4446         | 5446         | 5700         | 5733         | of which with legal confirmation of disability      |
| Spokrewnionych .....                                    | 39608        | 40015        | 33531        | 32876        | Related                                             |
| Niezawodowych .....                                     | 7747         | 7805         | 16325        | 16123        | Not professional                                    |
| Zawodowych <sup>a</sup> .....                           | 2312         | 5978         | 6627         | 6696         | Professional <sup>a</sup>                           |
| w tym:                                                  |              |              |              |              | of which:                                           |
| specjalistycznych .....                                 | 65           | 406          | 606          | 585          | specialized                                         |
| pełniących funkcję pogotowia rodzinnego .....           | 1560         | 1794         | 1808         | 1914         | performing the function of a family emergency house |
| niespokrewnionych z dzieckiem, wielodzietnych .....     | 687          | 3778         | 1382         | 1007         | not related to the child with many children         |

a W latach 2005 i 2010 rodziny zastępcze zawodowe niespokrewnione z dzieckiem. b W latach 2012 i 2013 w wieku do 25 lat, w latach 2005 i 2010 w wieku do 18 lat.

a In 2005 and 2010 professional, not related to the child foster families. b In 2012 and 2013 up to the age of 25, in 2005 and 2010 up to the age of 18.

TABL. 22 (299). **RODZINNE DOMY DZIECKA**

Stan w dniu 31 XII

FOSTER HOMES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                        | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                  |
|---------------------------------------------------------|------|------|------------------------------------------------|
| Rodzinne domy dziecka .....                             | 225  | 331  | Foster homes                                   |
| Dzieci w rodzinnych domach dziecka <sup>a</sup> .....   | 1402 | 2125 | Children in foster homes <sup>a</sup>          |
| w tym w wieku: 0—3 lata .....                           | 172  | 265  | of which at the age of: 0—3                    |
| 4—6 lat .....                                           | 206  | 330  | 4—6                                            |
| w tym posiadające orzeczenie o niepełnosprawności ..... | 220  | 325  | of which with legal confirmation of disability |

a W wieku do 25 lat.

a Up to the age of 25.

TABL. 23 (300). **INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA**  
**INSTITUTIONAL FOSTER CARE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                             | 2005                                 | 2010 | 2012 | 2013 | 2005                       | 2010  | 2012  | 2013               |                                       | SPECIFICATION                     |
|----------------------------------------------|--------------------------------------|------|------|------|----------------------------|-------|-------|--------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|
|                                              | liczba placówek<br>number of centres |      |      |      | wychowankowie<br>residents |       |       |                    | wolon-<br>tariusze<br>volun-<br>teers |                                   |
|                                              | stan w dniu 31 XII<br>as of 31 XII   |      |      |      |                            |       |       |                    |                                       |                                   |
| Placówki opiekuńczo-wychowawcze .....        | 673                                  | 779  | 841  | 946  | 20190                      | 18982 | 19112 | 19096 <sup>a</sup> | 2166                                  | Care and education centres        |
| interwencyjne .....                          | 39                                   | 24   | 31   | 40   | 1514                       | 523   | 579   | 764                | 62                                    | intervention                      |
| rodzinne .....                               | 238                                  | 277  | 270  | 240  | 1859                       | 2183  | 2175  | 1951               | 165                                   | family                            |
| socjalizacyjne .....                         | 291                                  | 283  | 414  | 537  | 11772                      | 8572  | 11360 | 12804              | 1553                                  | socialization                     |
| Specjalistyczno-terapeutyczne .....          | —                                    | —    | 4    | 12   | —                          | —     | 73    | 226                | 11                                    | specialist therapy                |
| inne <sup>b</sup> .....                      | 105                                  | 195  | 122  | 117  | 5045                       | 7704  | 4925  | 3351               | 375                                   | others <sup>b</sup>               |
| Regionalne placówki opiekuńczo-terapeutyczne | —                                    | —    | 1    | 3    | —                          | —     | 49    | 115                | —                                     | Regional care and therapy centres |
| Interwencyjne ośrodki preadopcyjne           | —                                    | —    | 1    | 2    | —                          | —     | 23    | 41                 | 239                                   | Pre-adoptive intervention centres |

a W tym 1023 wychowanków w wieku 0—3 lata i 1217 w wieku 4—6 lat oraz 510 sierot i 1859 niepełnosprawnych.  
b Łączące zadania placówek interwencyjnych, socjalizacyjnych i specjalistyczno-terapeutycznych; w latach 2005 i 2010 — placówki wielofunkcyjne.

a Of which 1023 residents at the age of 0—3 and 1217 at the age of 4—6, 510 orphans and 1859 disabled. b Combining tasks of the intervention, socialization and specialist therapy centres; in 2005 and 2010 — multi-functional centres.

TABL. 24 (301). **DZIECI PRZEKAZANE DO ADOPCJI Z PIECZY ZASTĘPCZEJ**  
**CHILDREN WHO WERE ADOPTED FROM FOSTER CARE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                         | 2005        | 2010        | 2012        | 2013        | SPECIFICATION                          |
|----------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                 | <b>1627</b> | <b>2007</b> | <b>2098</b> | <b>2338</b> | <b>T O T A L</b>                       |
| Z rodzin zastępczych .....                               | 678         | 990         | 1157        | 1365        | From foster families                   |
| Z placówek opiekuńczo-wychowawczych .....                | 949         | 1017        | 823         | 756         | From care and education centres        |
| Z rodzinnych domów dziecka .....                         | —           | —           | 53          | 114         | From foster homes                      |
| Z regionalnych placówek opiekuńczo-terapeutycznych ..... | —           | —           | —           | 44          | From regional care and therapy centres |
| Z interwencyjnych ośrodków preadopcyjnych .....          | —           | —           | 65          | 59          | From pre-adoptive intervention centres |

U w a g a. Dane o adopcjach orzeczonych przez sąd patrz dział „Wymiar sprawiedliwości”, tabl. 26 na str. 170.

N o t e. Data on adoptions adjudicated by courts see the chapter “Justice”, table 26 on page 170.

TABL. 25 (302). **PLACÓWKI POMOCY SPOŁECZNEJ**

Stan w dniu 31 XII

**SOCIAL WELFARE FACILITIES**

As of 31 XII

**A. PLACÓWKI STACJONARNE I DZIENNE DOMY POMOCY**

**STATIONARY FACILITIES AND DAY-CARE ASSISTANCE HOUSES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                        | 2005  | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                            |
|-----------------------------------------|-------|--------|--------|--------|------------------------------------------|
| <b>Placówki stacjonarne<sup>a</sup></b> |       |        |        |        | <b>Stationary facilities<sup>a</sup></b> |
| Domy i zakłady .....                    | 1196  | 1421   | 1564   | 1599   | Homes and facilities                     |
| w tym publiczne .....                   | 686   | 718    | 753    | 750    | of which public                          |
| Miejsca (łącznie z filiami) .....       | 97515 | 102947 | 108304 | 110437 | Places (including branches)              |
| w tym publiczne .....                   | 70911 | 68118  | 69281  | 69288  | of which public                          |
| na 10 tys. ludności .....               | 25,6  | 26,7   | 28,1   | 28,7   | per 10 thous. population                 |

a Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy; ponadto w 2013 r. w gestii resortu obrony narodowej był 1 dom emeryta ze 130 miejscami.

a Including community self-help homes; moreover, in 2013 in the Ministry of National Defence there was 1 pensioner's home with 130 places.

TABL. 25 (302). **PLACÓWKI POMOCY SPOŁECZNEJ (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

SOCIAL WELFARE FACILITIES (cont.)

As of 31 XII

A. PLACÓWKI STACJONARNE I DZIENNE DOMY POMOCY (dok.)

STATIONARY FACILITIES AND DAY-CARE ASSISTANCE HOUSES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                               | 2005  | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                    |
|------------------------------------------------|-------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|
| <b>Placówki stacjonarne<sup>a</sup> (dok.)</b> |       |        |        |        | <b>Stationary facilities<sup>a</sup> (cont.)</b> |
| Mieszkańcy (łącznie z filiami) .....           | 93372 | 101199 | 104458 | 104316 | Residents (including branches)                   |
| w tym kobiety .....                            | 46240 | 45013  | 47128  | 47342  | of which females                                 |
| w tym do lat 18 .....                          | 3647  | 3321   | 3513   | 3347   | of which up to the age of 18                     |
| w tym umieszczeni w ciągu roku .....           | 32507 | 29570  | 32352  | 32059  | of which placed within during the year           |
| na 10 tys. ludności .....                      | 24,5  | 26,3   | 27,1   | 27,1   | per 10 thous. population                         |
| Osoby oczekujące na umieszczenie .....         | 6960  | 9453   | 9861   | 9516   | Persons awaiting a place                         |
| <b>Dzienne domy pomocy</b>                     |       |        |        |        | <b>Day-care assistance houses</b>                |
| Domy .....                                     | 240   | 236    | 234    | 226    | Houses                                           |
| Miejsca .....                                  | 13873 | 14415  | 14633  | 14343  | Places                                           |

B. PLACÓWKI STACJONARNE<sup>a</sup> I MIESZKAŃCY WEDŁUG GRUP MIESZKAŃCÓWSTATIONARY FACILITIES<sup>a</sup> AND RESIDENTS BY GROUP OF RESIDENTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                       | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                      |
|--------------------------------------------------------|------|------|------|----------------------------------------------------|
| Domy i zakłady .....                                   | 1421 | 1564 | 1599 | Homes and facilities                               |
| w których mogą przebywać <sup>b</sup> :                |      |      |      | in which may be <sup>b</sup> :                     |
| osoby w podeszłym wieku .....                          | 404  | 442  | 461  | aged persons                                       |
| przewlekłe somatycznie chorzy .....                    | 254  | 260  | 271  | chronically ill with somatic disorders             |
| dorośli niepełnosprawni intelektualnie .....           | 180  | 179  | 182  | mentally retarded                                  |
| dzieci i młodzież niepełnosprawna intelektualnie ..... | 99   | 101  | 103  | children and youth mentally retarded               |
| przewlekłe psychicznie chorzy .....                    | 198  | 207  | 205  | chronically mentally ill                           |
| niepełnosprawni fizycznie .....                        | 41   | 47   | 50   | physically handicapped                             |
| matki z małoletnimi dziećmi i kobiety w ciąży .....    | 70   | 73   | 75   | mothers with dependent children and pregnant women |
| bezdomni .....                                         | 285  | 346  | 364  | homeless                                           |
| inne osoby .....                                       | 40   | 78   | 79   | other persons                                      |

<sup>a</sup> Notka patrz na str. 393. <sup>b</sup> W podziale placówki mogą być wykazane kilkakrotnie, gdyż jedna placówka może być przeznaczona dla kilku grup mieszkańców.

<sup>a</sup> See footnote on page 393. <sup>b</sup> Facilities may be shown several times, because one facility may be for several groups of residents.

TABL. 25 (302). **PLACÓWKI POMOCY SPOŁECZNEJ (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

SOCIAL WELFARE FACILITIES (cont.)

As of 31 XII

B. PLACÓWKI STACJONARNE<sup>a</sup> I MIESZKAŃCY WEDŁUG GRUP MIESZKAŃCÓW (dok.)STATIONARY FACILITIES<sup>a</sup> AND RESIDENTS BY GROUP OF RESIDENTS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                          | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                      |
|-----------------------------------------------------------|--------|--------|--------|----------------------------------------------------|
| Mieszkańcy (łącznie z filiami) .....                      | 101199 | 104458 | 104316 | Residents (including branches)                     |
| w domach i zakładach dla:                                 |        |        |        | in homes and facilities for:                       |
| osób w podeszłym wieku .....                              | 19980  | 19673  | 19843  | aged persons                                       |
| przewlekłe somatycznie chorych .....                      | 20070  | 20235  | 20597  | chronically ill with somatic disorders             |
| dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie .....          | 14538  | 14524  | 14793  | mentally retarded                                  |
| dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie ..... | 6234   | 6210   | 5583   | children and youth mentally retarded               |
| przewlekłe psychicznie chorych .....                      | 20634  | 21776  | 21570  | chronically mentally ill                           |
| niepełnosprawnych fizycznie .....                         | 1893   | 1883   | 1874   | physically handicapped                             |
| matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży .....        | 1691   | 1695   | 1696   | mothers with dependent children and pregnant women |
| bezdomnych .....                                          | 15524  | 17277  | 17119  | homeless                                           |
| innych osób .....                                         | 635    | 1185   | 1241   | other persons                                      |

<sup>a</sup> Notka patrz na str. 393.

Źródło: w zakresie dziennych domów pomocy — dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> See footnote on page 393.

Source: in regard to day-care assistance houses — data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 26 (303). **ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ**

SOCIAL ASSISTANCE BENEFITS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                 | Korzystający w tys.<br>Beneficiaries in thous. | Udzielone świadczenia w mln zł<br>Benefits granted in mln zł | SPECIFICATION                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                                                         | 2005 2575                                      | 2885,6                                                       | <b>T O T A L</b>                                                                                          |
| 2010                                                                                             | 2085                                           | 3649,0                                                       |                                                                                                           |
| 2012                                                                                             | 1926                                           | 3146,0                                                       |                                                                                                           |
| <b>2013</b>                                                                                      | <b>1988<sup>a</sup></b>                        | <b>3643,2</b>                                                |                                                                                                           |
| <b>Pomoc pieniężna</b> .....                                                                     | <b>1723</b>                                    | <b>2651,3</b>                                                | <b>Monetary assistance</b>                                                                                |
| w tym:                                                                                           |                                                |                                                              | of which:                                                                                                 |
| Zasilek stały .....                                                                              | 207                                            | 862,8                                                        | Permanent benefit                                                                                         |
| Zasilek okresowy .....                                                                           | 536                                            | 1007,1                                                       | Temporary benefit                                                                                         |
| Zasilek celowy .....                                                                             | 975                                            | 763,5                                                        | Appropriated benefit                                                                                      |
| Pomoc na usamodzielnienie oraz na kontynuowanie nauki .....                                      | 2                                              | 8,2                                                          | Assistance to reach self-dependence and to continue education                                             |
| <b>Pomoc niepieniężna</b> .....                                                                  | <b>987</b>                                     | <b>992,0</b>                                                 | <b>Non-monetary assistance</b>                                                                            |
| w tym:                                                                                           |                                                |                                                              | of which:                                                                                                 |
| Schronienie .....                                                                                | 16                                             | 47,4                                                         | Shelter                                                                                                   |
| Posiłek .....                                                                                    | 856                                            | 483,2                                                        | Meal                                                                                                      |
| Ubranie .....                                                                                    | 6                                              | 1,2                                                          | Clothing                                                                                                  |
| Sprawienie pogrzebu .....                                                                        | 5                                              | 12,6                                                         | Burial                                                                                                    |
| Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze .....                                      | 99                                             | 445,9                                                        | Attendance services and specialized attendance services                                                   |
| Pomoc w uzyskaniu odpowiednich warunków mieszkaniowych, zatrudnienia i na zagospodarowanie ..... | 0,5                                            | 1,5                                                          | Assistance in gaining adequate housing conditions, gaining employment and for running one's own household |

<sup>a</sup> W podziale według form świadczeń korzystający mogą być wykazani kilkakrotnie.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> Under the item benefits, recipients may be shown several times.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

## Uwagi ogólne

### Kultura

1. **Książka** jest to wydawnictwo zwarte o objętości powyżej 48 stron, **broszura** — o objętości od 5 do 48 stron. Wydawnictwa te zaliczane są do wydawnictw nieperiodycznych.

2. Gazety i czasopisma są to wydawnictwa periodyczne. **Gazety** (periodyki informacji ogólnej) są to wydawnictwa będące przede wszystkim źródłem informacji o bieżących wydarzeniach krajowych i zagranicznych. **Czasopisma** (inne periodyki) są to wydawnictwa omawiające problemowo zagadnienia społeczne, polityczne i gospodarcze, specjalistyczne — fachowe i naukowe, a także wydawnictwa urzędowe.

3. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Za **czytelnika** uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia na zewnątrz.

4. Informacje dotyczące **galerii sztuki** obejmują jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest wystawiennictwo.

5. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych oraz przedsiębiorstwach estradowych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

Jednostki pogrupowano wyodrębniając:

- działalność **teatrów dramatycznych i lalkowych**,
- działalność **teatrów muzycznych**, obejmującą działalność sceniczną oper, operetek, musicali i baletów (przedstawienia baletowe i musicalowe podano łącznie z operetkowymi),
- działalność koncertową **filharmonii, orkiestr i chórów**,
- działalność sceniczną **zespołów pieśni i tańca**; dane dotyczą ludowych zespołów pieśni i tańca „Mazowsze” i „Śląsk” oraz Reprezentacyjnego Zespołu Artystycznego Wojska Polskiego,
- działalność **rozrywkową estradową**.

6. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo, nośnik cyfrowy). Wśród kin stałych wyróżnia się **miniplexy** — posiadające od 3 do 7 sal i **multiplexy** — posiadające 8 sal i więcej.

## General notes

### Culture

1. **A book** is understood as a publication containing more than 48 pages, while **a pamphlet** contains from 5 to 48 pages. These publications are considered to be non-periodic publications.

2. Newspapers and magazines are periodic publications. **Newspapers** (general information periodicals) are publications being primarily a source of information regarding current domestic and foreign events. **Magazines** (other periodicals) are publications addressing social, political and economic, specialized and scientific issues as well as government publications.

3. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute **the collection** of public libraries.

**A borrower** is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.

4. Information concerning **art galleries** includes entities in which exhibiting is the basic type of activity.

5. Information regarding **theatres and music institutions** as well as **entertainment enterprises** concerns professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances.

Theatres include entities, distinguished in terms of their legal, organizational, economic and financial status, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.

Entities are grouped, comprising:

- the activity of **dramatic and puppet theatres**,
- the activity of **music theatres**, including opera, operetta, musical and ballet performances (ballet and musical performances are presented together with operettas),
- the concert activity of **philharmonic halls, orchestras and choirs**,
- the performing activity of **song and dance ensembles**; data include the “Mazowsze” and the “Śląsk” song and dance folk ensembles as well as the Representative Artistic Ensemble of the Polish Army,
- **entertainment activities**.

6. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive, magnetic tape and digital). Among indoor cinemas one can distinguish **miniplexes** — equipped with 3 to 7 screens and **multiplexes** — equipped with 8 screens and more.



Zwraca się uwagę, że do kin na wsi zalicza się również mini- i multiplexy otwierane w centrach handlowych zlokalizowanych na obrzeżach wielkich miast.

7. Dane dotyczące radiofonii i telewizji publicznej obejmują jednostki wchodzące w skład Polskiego Radia S.A. i Telewizji Polskiej S.A., a działalność ich reguluje ustawa z dnia 29 XII 1992 r. o radiofonii i telewizji (Dz. U. 1993 Nr 7, poz. 34) z późniejszymi zmianami; działalność ta nie wymaga koncesji Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji.

W 2013 r. audycje radiowe w programach ogólnopolskich oraz w programach regionalnych nadawało 17 ośrodków **radiofonii publicznej** w: Białymstoku, Bydgoszczy, Gdańsku, Katowicach, Kielcach, Koszalinie, Krakowie, Lublinie, Łodzi, Olsztynie, Opolu, Poznaniu, Rzeszowie, Szczecinie, Warszawie, Wrocławiu i Zielonej Górze.

Programy telewizyjne ogólnotematyczne i tematyczne o charakterze ogólnopolskim oraz programy regionalne nadawało 16 oddziałów terenowych **telewizji publicznej** w: Białymstoku, Bydgoszczy, Gdańsku, Gorzowie Wielkopolskim, Katowicach, Kielcach, Krakowie, Lublinie, Łodzi, Olsztynie, Opolu, Poznaniu, Rzeszowie, Szczecinie, Warszawie i Wrocławiu.

8. Dane o **abonentach radiowych i telewizyjnych** dotyczą osób i instytucji, które uiściły opłaty abonamentowe uprawniające do korzystania z urządzeń odbiorczych radiofonii bezprzewodowej oraz z odbiorczych urządzeń telewizyjnych. Dane dotyczą także osób korzystających — na mocy szczególnych przepisów — z prawa do bezpłatnego korzystania z urządzeń odbiorczych (np. inwalidów wojennych i wojskowych).

Dane obejmują również instytucje opłacające abonament za korzystanie z odbiorników radiowych i telewizyjnych w samochodach.

## Turystyka

1. Dane o **przyjazdach do Polski i wyjazdach z Polski** (tabl. 14) dotyczą przekroczeń granicy, rejestrowanych przez Straż Graniczną, bez względu na cel podróży osób przekraczających granicę i długość ich pobytu. Od 2011 r. obejmują pasażerów, jak również obsługę środków transportu oraz osoby przekraczające granicę w ramach ruchu uproszczonego.

W związku z włączeniem Polski do obszaru i Systemu Informacyjnego Schengen, Straż Graniczna z dniem 21 XII 2007 r. zaprzestała — z wyłączeniem lotniczych przejść granicznych — rejestracji ruchu osobowego i środków transportu na granicach z krajami Unii Europejskiej; część wschodniej granicy Polski, tj. z Rosją, Białorusią i Ukrainą stała się jednocześnie zewnętrzną granicą obszaru Schengen (Unii Europejskiej i strefy Schengen). Obowiązki zasad obszaru Schengen dotyczących granic powietrznych rozpoczęło się z dniem 30 III 2008 r.

*Please pay attention that cinemas in rural areas include also mini- and multiplexes opened in shopping centres located on outskirts of large cities.*

7. Data concerning public radio and television include entities comprising Polskie Radio S.A. and Telewizja Polska S.A., the activity of which is regulated by the Law on Radio and Television, dated 29 XII 1992 (Journal of Laws 1993 No. 7, item 34) with later amendments; this activity does not require a licence from the National Broadcasting Council.

In 2013, 17 **public radio** centres located in: Białystok, Bydgoszcz, Gdańsk, Katowice, Kielce, Koszalin, Kraków, Lublin, Łódź, Olsztyn, Opole, Poznań, Rzeszów, Szczecin, Warszawa, Wrocław and Zielona Góra broadcasted programmes on national and regional channels.

**Public television** — 16 local agencies located in: Białystok, Bydgoszcz, Gdańsk, Gorzów Wielkopolski, Katowice, Kielce, Kraków, Lublin, Łódź, Olsztyn, Opole, Poznań, Rzeszów, Szczecin, Warszawa and Wrocław broadcasted general and thematic nationwide channels as well as regional channels.

8. Data regarding **radio and television subscribers** concern persons and institutions which paid the subscription fee in order to use wireless radio and television receivers. The data also concern persons exempt, on the basis of special regulations, from paying the subscription fee (e.g., disabled war and military veterans).

Data also concern institutions paying the subscription for using radio and television receivers in their vehicles.

## Tourism

1. Data regarding **arrivals in Poland and departures from Poland** (table 14), registered by the Border Guard, concern border crossings regardless of the purpose of travel or the length of stay. Since 2011 data include passengers as well as persons engaged in transport servicing and also persons crossing the border within simplified cross-border traffic.

In connection with Poland's accession to the Schengen area and to the Schengen Information System, the Border Guard, as of 21 XII 2007, ceased to register — except at the air border crossing points — the cross-border flow of people and means of transport at the border crossings with the European Union countries; part of the Polish eastern border, i.e. with Russia, Belarus and Ukraine, simultaneously became the external border of the Schengen area (both the European Union and the Schengen zone). The Schengen zone regulations concerning air borders came into effect on 30 III 2008.

Nowe zasady pełnej kontroli i rejestracji ruchu na granicach obszaru Schengen dotyczą tylko obywateli państw niebędących członkami UE lub które nie stosują przepisów dorobku Schengen bądź stosują je tylko częściowo; w przypadku obywateli państw członków UE lub stosujących w pełni przepisy dorobku Schengen, kontrola i rejestracja ruchu dotyczy tylko tych, którzy przyjeżdżają lub wyjeżdżają poza granice obszaru Schengen.

**2. Termin turystyka** — zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 692/2011 obowiązującym od 2012 r. oznacza czynności odwiedzających, którzy podejmują podróż do głównego miejsca docelowego położonego poza ich zwykłym otoczeniem, na okres krótszy niż 1 rok, w dowolnym głównym celu, w tym w celu służbowym, wypoczynkowym lub innym celu osobistym, innym niż zatrudnienie przez podmiot miejscowy dla odwiedzanego miejsca.

Wszystkie kategorie podróżnych, które mieszczą się w zakresie pojęcia „turystyka” są określane mianem odwiedzających. W grupie tej wyróżnia się:

- turystów, tj. osoby, które spędziły co najmniej jedną noc poza miejscem stałego zamieszkania,
- odwiedzających jednodniowych, tj. osoby, które nie nocują w miejscu odwiedzanym.

Źródłem danych dotyczących uczestnictwa Polaków w wyjazdach turystycznych (przynajmniej z 1 noclegiem) są badania ankietowe Ministerstwa Sportu i Turystyki; badania obejmują ludność Polski w wieku 15 lat i więcej.

**3. Baza noclegowa turystyki** dotyczy turystycznych obiektów noclegowych, tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty (od 2011 r. posiadające 10 i więcej miejsc noclegowych; do 2010 r. bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych).

W ramach:

- obiektów hotelowych do grupy „inne obiekty hotelowe” zalicza się te, które nie spełniają wymagań kategoryzacyjnych dla hoteli, moteli i pensjonatów, ale świadczą usługi typowe dla hoteli (np. zajazdy, gościńce),
- pozostałych obiektów do grupy „inne obiekty” zalicza się te, które nie odpowiadają warunkom przewidzianym dla poszczególnych rodzajów obiektów oraz obiekty wykorzystywane dla potrzeb turystyki (np. domy studenckie, internaty, ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego, ośrodki sportowo-rekreacyjne, ośrodki kolonijne, zakłady uzdrowiskowe).

**4. W informacjach o obiektach i miejscach noclegowych turystyki** nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

**5. Stopień wykorzystania miejsc noclegowych** lub **pokoi** jest to stosunek liczby udzielonych noclegów lub wynajętych pokoi w danym roku do nominalnej liczby miejsc noclegowych lub pokoi w danym roku. Przez nominalną liczbę miejsc noclegowych lub pokoi rozumie się sumę miejsc noclegowych lub pokoi przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu.

**6. Turystyki zagraniczni** korzystający z turystycznych obiektów noclegowych (tabl. 16, 19 i 20) reje-

*The new regulations on the total control and registration of traffic on borders of the Schengen area concern only the non-EU citizens, and the citizens of the countries which either do not apply or only partly apply the Schengen acquis; in the case of citizens of EU Member States or countries fully implementing the Schengen acquis, the control and registration of traffic concern only persons arriving in or leaving the Schengen area.*

**2. Tourism**, in accordance with the regulation (EU) No. 692/2011 of the European Parliament and of the Council in force since 2012, means the activity of visitors taking a trip to a main destination outside their usual environment, for less than a year, for any main purpose, including business, leisure or other personal purpose, other than to be employed by a resident entity in the place visited.

All categories of travellers which fall within the term "tourism" are defined as visitors. This group comprises:

- tourists, i.e., persons who spent at least one night away from their place of permanent residence,
- one-day visitors, i.e., persons who did not spend the night at the place visited.

The source of the data concerning the participation of Poles in tourism (with at least one overnight stay) are surveys of the Polish population aged 15 and more by the Ministry of Sport and Tourism.

**3. Tourist accommodation establishments** include hotels and similar facilities and other facilities (since 2011 with 10 and more bed places; until 2010 excluding rooms for rent and agrotourism lodgings).

Within:

- hotels and similar facilities, the group "other hotel facilities" has covered facilities which do not meet requirements for hotels, motels and boarding houses, but which provide hotel services (e.g. road houses, inns),
- other facilities, the group "miscellaneous facilities" includes facilities which do not correspond to conditions expected in particular facilities, and other facilities used for tourism (e.g. student dormitories, boarding schools, weekend and holiday accommodation establishments, sport and recreational centres, holiday youth centres as well as health establishments).

**4. Facilities and places temporarily unavailable** due to expansion, renovation, etc., are not included in data regarding **facilities and the number of bed places for tourists**.

**5. Occupancy rate of bed places or rooms** is a relation of the number of overnight stays or rooms rented in a given year to the nominal number of bed places or rooms in a given year. The nominal number of bed places or rooms shall mean total bed places or rooms prepared for tourists each day of a facility's operation.

**6. Foreign tourists** using tourist accommodation establishments (tables 16, 19 and 20) are registered

strowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

**7. Placówki gastronomiczne** w turystycznych obiektach noclegowych obejmują wszystkie zakłady i punkty gastronomiczne zlokalizowane na terenie danego obiektu. Do barów zaliczono także: kawiarnie, winiarnie, piwiarnie, jadalnie itp.; do punktów gastronomicznych — także smażalnie, pijalnie, lodziarnie, bufety itp.

**8. Szlaki turystyczne** są to trasy wytyczone dla turystów w terenach o dużych walorach krajoznawczych (z uwzględnieniem warunków bezpieczeństwa turystów i przepisów o ochronie środowiska) oznaczone umownymi znakami umożliwiającymi odnalezienie właściwej drogi (zalecanej lub obligatoryjnej).

according to the country of their permanent residence. A foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

**7. Catering establishments** in tourist accommodation establishments include all catering facilities and outlets located on the premises of a given tourist accommodation establishment. Catering facilities also include cafes, wine houses, beer halls, canteens, etc.; catering outlets also include fry houses, drink bars, ice cream parlours and snack-bars.

**8. Tourist trails** are trails designated for tourists in areas possessing substantial sightseeing value (taking into account tourist safety conditions and environmental protection regulations) and marked with conventional signs which make it possible to remain on the trail (recommended or obligatory).

## Sport

**1. Dane o organizacjach kultury fizycznej** obejmują wybrane organizacje o ogólnokrajowym zasięgu działania (Akademicki Związek Sportowy, Polski Związek Sportu Niepełnosprawnych „Start”, Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej, Zrzeszenie „Ludowe Zespoły Sportowe”) i dotyczą głównie rekreacji ruchowej, a w przypadku Polskiego Związku Sportu Niepełnosprawnych „Start” — rehabilitacji ruchowej w środowisku niepełnosprawnych.

**2. W kategoriach ćwiczących w organizacjach kultury fizycznej** (tabl. 25) oraz ćwiczących, trenerów i instruktorów sportowych według dziedziny i rodzaju sportu w klubach sportowych (tabl. 26) jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli uprawia bądź prowadzi zajęcia w kilku rodzajach sportu.

W zależności od wieku osoby ćwiczące zaliczane są do kategorii juniorów lub seniorów; dla poszczególnych rodzajów sportu stosuje się różne granice wieku.

**3. W stosunku do poprzednich edycji Rocznika** dane zmieniono, gdyż:

- informacje o uczniowskich i wyznaniowych klubach sportowych (tabl. 25 i 26) ujmowane są w grupie „Kluby sportowe”, zamiast jak dotychczas w grupie „Organizacje kultury fizycznej”,
- w ogólnej liczbie ćwiczących, trenerów i instruktorów sportowych w klubach sportowych (tabl. 25) osoba uprawiająca bądź prowadząca zajęcia w kilku rodzajach sportu jest wykazywana jednokrotnie, zamiast jak dotychczas wielokrotnie.

## Sport

**1. Data regarding physical education organizations** include selected organizations with a national scope of activity (the University Sports Association AZS, the Polish Sports Association for the Disabled „Start”, the Society for Promotion of Physical Culture, the Association of „Rural Sports Clubs”) and primarily concern recreational activity, and in case of the Polish Sports Association for the Disabled „Start” — rehabilitation activity for persons with disabilities.

**2. In the category of persons practising sports in physical education organizations** (table 25) as well as persons practising sports, coaches and sports instructors according to sports fields and kinds of sports in sports clubs (table 26) one person may be indicated more than once, depending upon the number of sports practised or taught.

Persons practising sports are classified as either juniors or seniors, depending on age; various age groups are applied for individual sports.

**3. In comparison to the previous editions of the Yearbook data have been changed because:**

- information about student and religious sport clubs (tables 25 and 26) is included in the „Sports clubs”, instead of, as previously, in the „Physical education organizations”,
- in the total number of persons practising sports, coaches and sports instructors in sports clubs (table 25) a person practising or conducting trainings in several kinds of sports is recognized once, instead of many times, as before.

**Kultura**  
**Culture**

 TABL. 1 (304). **KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE**  
**BOOKS AND PAMPHLETS PUBLISHED**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                     | Ogółem<br>Grand total    |                                                               | Wydaw-<br>nictwa<br>naukowe<br><i>Scientific<br/>publi-<br/>cations</i> | Podręcz-<br>niki<br>dla szkół<br>wyższych<br><i>Univer-<br/>sity text-<br/>books</i> | Wydaw-<br>nictwa<br>zawo-<br>dowe<br><i>Profes-<br/>sional<br/>publi-<br/>cations</i> | Podręcz-<br>niki<br>szkolne<br><i>School<br/>text-<br/>books</i> | Wydaw-<br>nictwa<br>popu-<br>larne<br><i>Popular<br/>science</i> | Literatura piękna<br><i>Belles-lettres</i> |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                       | ogółem<br>grand<br>total | w tym<br>wydania<br>pierwsze<br>of which<br>first<br>editions |                                                                         |                                                                                      |                                                                                       |                                                                  |                                                                  | razem<br>total                             | w tym<br>dla dzieci<br>i mło-<br>dzieży<br>of which<br>for<br>children<br>and youth |
| Tytuły ..... 2005<br><i>Titles</i>                                    | 19999                    | 16280                                                         | 6748                                                                    | 1618                                                                                 | 995                                                                                   | 1331                                                             | 4999                                                             | 4308                                       | 1056                                                                                |
| 2010                                                                  | 29539                    | 25498                                                         | 11291                                                                   | 1724                                                                                 | 1496                                                                                  | 1345                                                             | 7493                                                             | 6190                                       | 1482                                                                                |
| 2012                                                                  | 34147                    | 30252                                                         | 13470                                                                   | 1629                                                                                 | 1669                                                                                  | 1230                                                             | 8845                                                             | 7304                                       | 2081                                                                                |
| <b>2013</b>                                                           | <b>32863</b>             | <b>29221</b>                                                  | <b>11762</b>                                                            | <b>1349</b>                                                                          | <b>2002</b>                                                                           | <b>1525</b>                                                      | <b>9011</b>                                                      | <b>7214</b>                                | <b>2178</b>                                                                         |
| Nakład w tys. egz. .... 2005<br><i>Number of copies in<br/>thous.</i> | 81006                    | 49241                                                         | 5548                                                                    | 1490                                                                                 | 2717                                                                                  | 21342                                                            | 20666                                                            | 29243                                      | 7704                                                                                |
| 2010                                                                  | 83358                    | 61049                                                         | 7077                                                                    | 1329                                                                                 | 2658                                                                                  | 22948                                                            | 21550                                                            | 27796                                      | 7515                                                                                |
| <b>2012</b>                                                           | <b>79514</b>             | <b>63723</b>                                                  | <b>6718</b>                                                             | <b>1113</b>                                                                          | <b>3093</b>                                                                           | <b>14831</b>                                                     | <b>25159</b>                                                     | <b>28600</b>                               | <b>11409</b>                                                                        |

Źródło: dane Biblioteki Narodowej.  
 Source: data of the National Library.

 TABL. 2 (305). **KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE WEDŁUG DZIAŁÓW KLASYFIKACJI UNESCO W 2013 R.**  
**PUBLISHED BOOKS AND PAMPHLETS BY UNESCO CLASSIFICATION DIVISIONS IN 2013**

| DZIAŁY                                                                          | Liczba tytułów<br>Number of titles |                  |                       | DIVISIONS                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                 | ogółem<br>total                    | książki<br>books | broszury<br>pamphlets |                                                                                     |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                             | <b>32863</b>                       | <b>30138</b>     | <b>2725</b>           | <b>TOTAL</b>                                                                        |
| Dział ogólny .....                                                              | 824                                | 800              | 24                    | <i>Generalities</i>                                                                 |
| Filozofia, psychologia .....                                                    | 954                                | 933              | 21                    | <i>Philosophy, psychology</i>                                                       |
| Religia, teologia .....                                                         | 2311                               | 2139             | 172                   | <i>Religion, theology</i>                                                           |
| Socjologia, statystyka .....                                                    | 830                                | 823              | 7                     | <i>Sociology, statistics</i>                                                        |
| Polityka, ekonomia .....                                                        | 2528                               | 2465             | 63                    | <i>Politics, economics</i>                                                          |
| Prawo, administracja publiczna, pomoc<br>i opieka socjalna, ubezpieczenia ..... | 2292                               | 2242             | 50                    | <i>Law, public administration, social relief<br/>and welfare, insurance</i>         |
| Sztuka i nauka wojskowa .....                                                   | 212                                | 202              | 10                    | <i>Military art and science</i>                                                     |
| Szkolnictwo, doskazywanie nauczycieli,<br>czas wolny .....                      | 2090                               | 1868             | 222                   | <i>Education, teacher training, leisure</i>                                         |
| Etnografia, antropologia kultury (zwycza-<br>je, folklor, tradycja) .....       | 286                                | 267              | 19                    | <i>Ethnography, cultural anthropology<br/>(customs, folklore, mores, tradition)</i> |
| Językoznawstwo .....                                                            | 922                                | 867              | 55                    | <i>Philology, languages, linguistics</i>                                            |
| Matematyka .....                                                                | 297                                | 281              | 16                    | <i>Mathematics</i>                                                                  |
| Nauki przyrodnicze .....                                                        | 1077                               | 975              | 102                   | <i>Natural sciences</i>                                                             |
| Nauki medyczne, zdrowie publiczne .....                                         | 1232                               | 1157             | 75                    | <i>Medical sciences, public health</i>                                              |
| Inżynieria, technika, przemysł, handel<br>i rzemiosło <sup>a</sup> .....        | 2264                               | 2179             | 85                    | <i>Engineering, technology, industries,<br/>trades and crafts<sup>a</sup></i>       |

<sup>a</sup> Łącznie z wydanymi książkami i broszurami działu „Handel, łączność, transport, turystyka”.

<sup>a</sup> Including published books and pamphlets of the division "Trade, communication, transport, tourism".

TABL. 2 (305). **KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE WEDŁUG DZIAŁÓW KLASYFIKACJI UNESCO W 2013 R. (dok.)**  
*PUBLISHED BOOKS AND PAMPHLETS BY UNESCO CLASSIFICATION DIVISIONS IN 2013 (cont.)*

| DZIAŁY                                                      | Liczba tytułów<br>Number of titles |                  |                       | DIVISIONS                                                  |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------|
|                                                             | ogółem<br>total                    | książki<br>books | broszury<br>pamphlets |                                                            |
| Rolnictwo, leśnictwo, hodowla, łowiectwo, rybołówstwo ..... | 473                                | 441              | 32                    | Agriculture, forestry, stock-breeding, hunting, fisheries  |
| Gospodarstwo domowe .....                                   | 372                                | 327              | 45                    | Domestic science                                           |
| Zarządzanie, administracja i organizacja .....              | 454                                | 449              | 5                     | Management, administration and organization                |
| Planowanie przestrzenne, urbanistyka, architektura .....    | 667                                | 590              | 77                    | Physical planning, town and country planning, architecture |
| Sztuki plastyczne i grafika, fotografia .....               | 698                                | 627              | 71                    | Plastic and graphic arts, photography                      |
| Muzyka, widowiska, teatr, film i kino .....                 | 528                                | 518              | 10                    | Music, performing arts, theatre, film and cinema           |
| Gry i sport .....                                           | 335                                | 318              | 17                    | Games and sports                                           |
| Historia literatury i krytyka literacka .....               | 778                                | 767              | 11                    | History of literature and literary criticism               |
| Teksty literackie .....                                     | 7214                               | 5822             | 1392                  | Literary texts                                             |
| Geografia .....                                             | 777                                | 728              | 49                    | Geography                                                  |
| Historia, biografie .....                                   | 2448                               | 2353             | 95                    | History, biography                                         |

Źródło: dane Biblioteki Narodowej.  
Source: data of the National Library.

TABL. 3 (306). **GAZETY I CZASOPISMA WYDANE**  
*NEWSPAPERS AND MAGAZINES PUBLISHED*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                      | Gazety ukazujące się<br>w tygodniu<br>Newspapers published<br>weekly as specified |                      |                      |                                             | Czasopisma ukazujące się<br>Magazines published as specified |                                                      |                                                       |                                 |                                              |                                   |                                    |                  |                              |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|------------------|------------------------------|
|                                                                        | ogółem<br>total                                                                   | 6—4<br>razy<br>times | 3—2<br>razy<br>times | 1 raz<br>i rzadziej<br>once<br>and<br>fewer | ogółem<br>total                                              | 6—1<br>razy<br>w ty-<br>godniu<br>times<br>a<br>week | 3—2<br>razy<br>w mie-<br>siącu<br>times<br>a<br>month | 1 raz                           |                                              |                                   |                                    |                  | nieregularnie<br>irregularly |
|                                                                        |                                                                                   |                      |                      |                                             |                                                              |                                                      |                                                       | w mie-<br>siącu<br>mon-<br>thly | na 2<br>mie-<br>siące<br>bi-<br>mon-<br>thly | w kwar-<br>tale<br>quar-<br>terly | w pół-<br>roczu<br>half-<br>yearly | w roku<br>yearly |                              |
| Tytuły ..... 2005                                                      | 69                                                                                | 42                   | 7                    | 20                                          | 6652                                                         | 355                                                  | 228                                                   | 1838                            | 653                                          | 1503                              | 325                                | 642              | 1108                         |
| <i>Titles</i> 2010                                                     | 51                                                                                | 32                   | 8                    | 11                                          | 7604                                                         | 389                                                  | 241                                                   | 1944                            | 815                                          | 1891                              | 439                                | 887              | 998                          |
| 2012                                                                   | 52                                                                                | 31                   | 9                    | 12                                          | 7775                                                         | 409                                                  | 246                                                   | 1890                            | 808                                          | 2142                              | 575                                | 964              | 741                          |
| <b>2013</b>                                                            | <b>50</b>                                                                         | <b>32</b>            | <b>7</b>             | <b>11</b>                                   | <b>7355</b>                                                  | <b>372</b>                                           | <b>240</b>                                            | <b>1837</b>                     | <b>791</b>                                   | <b>2116</b>                       | <b>541</b>                         | <b>856</b>       | <b>602</b>                   |
| Nakład w mln egz. 2005                                                 | 1353,1                                                                            | 1326,2               | 6,6                  | 20,3                                        | 1795,5                                                       | 1243,4                                               | 140,6                                                 | 343,3                           | 22,4                                         | 18,1                              | 0,9                                | 1,9              | 24,9                         |
| <i>Number of copies</i> 2010                                           | 994,1                                                                             | 951,9                | 35,8                 | 6,4                                         | 1453,6                                                       | 740,5                                                | 212,1                                                 | 385,4                           | 51,7                                         | 20,2                              | 2,0                                | 3,8              | 37,9                         |
| <i>in mln</i> 2012                                                     | 841,1                                                                             | 796,5                | 38,6                 | 6,0                                         | 1342,0                                                       | 656,4                                                | 224,5                                                 | 351,9                           | 43,0                                         | 31,1                              | 3,0                                | 1,6              | 30,5                         |
| <b>2013</b>                                                            | <b>749,7</b>                                                                      | <b>710,0</b>         | <b>33,8</b>          | <b>5,9</b>                                  | <b>1295,6</b>                                                | <b>657,2</b>                                         | <b>212,7</b>                                          | <b>339,3</b>                    | <b>39,9</b>                                  | <b>30,4</b>                       | <b>2,1</b>                         | <b>1,5</b>       | <b>12,5</b>                  |
| Łączny jednorazowy nakład (przeciętny) w tys. egz. 2005                | 5804                                                                              | 5332                 | 73                   | 399                                         | 81054                                                        | 23156                                                | 6905                                                  | 32855                           | 4864                                         | 6236                              | 601                                | 1825             | 4612                         |
| 2010                                                                   | 3722                                                                              | 3233                 | 373                  | 116                                         | 87075                                                        | 14368                                                | 9309                                                  | 36488                           | 11072                                        | 6252                              | 1030                               | 2201             | 6355                         |
| 2012                                                                   | 3484                                                                              | 2740                 | 629                  | 115                                         | 80866                                                        | 13060                                                | 9607                                                  | 32912                           | 9223                                         | 9467                              | 1559                               | 1565             | 3473                         |
| <i>Total single circulation (average) in thous. copies</i> <b>2013</b> | <b>2920</b>                                                                       | <b>2475</b>          | <b>331</b>           | <b>114</b>                                  | <b>77048</b>                                                 | <b>12859</b>                                         | <b>8611</b>                                           | <b>31325</b>                    | <b>9246</b>                                  | <b>9359</b>                       | <b>1421</b>                        | <b>1435</b>      | <b>2792</b>                  |

Źródło: dane Biblioteki Narodowej.  
Source: data of the National Library.

TABL. 4 (307). CZASOPISMA WYDANE WEDŁUG DZIAŁÓW KLASYFIKACJI UNESCO W 2013 R.  
PUBLISHED MAGAZINES BY UNESCO CLASSIFICATION DIVISIONS IN 2013

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                     | Ogółem<br><i>Total</i> | Ukazujące się <i>Published as specified</i>                        |                                                                |                                            |                                                       |                                                                                                        |                                                                                   | SPECIFICATION                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      |                        | 6—1<br>razy<br>w ty-<br>god-<br>niu<br><i>times<br/>a<br/>week</i> | 3—2<br>razy<br>w mie-<br>siącu<br><i>times<br/>a<br/>month</i> | 1 raz                                      |                                                       |                                                                                                        |                                                                                   |                                                                                  |
|                                                                                      |                        |                                                                    |                                                                | w<br>mie-<br>siącu<br><i>mon-<br/>thly</i> | na 2<br>mie-<br>siące<br><i>bi-<br/>mon-<br/>thly</i> | w<br>kwar-<br>tale<br>lub<br>pół-<br>roczu<br><i>quar-<br/>terly<br/>or<br/>half-<br/>year-<br/>ly</i> | w<br>roku<br>lub<br>nieregularnie<br><i>year-<br/>ly or<br/>irregu-<br/>larly</i> |                                                                                  |
| OGÓŁEM .....                                                                         | 7355                   | 372                                                                | 240                                                            | 1837                                       | 791                                                   | 2657                                                                                                   | 1458                                                                              | TOTAL                                                                            |
| w tym dla dzieci i młodzieży .....                                                   | 143                    | 2                                                                  | 11                                                             | 50                                         | 38                                                    | 33                                                                                                     | 9                                                                                 | <i>of which for children and youth</i>                                           |
| Dział ogólny .....                                                                   | 547                    | —                                                                  | 3                                                              | 73                                         | 42                                                    | 241                                                                                                    | 188                                                                               | Generalities                                                                     |
| Filozofia, psychologia .....                                                         | 102                    | —                                                                  | 1                                                              | 11                                         | 6                                                     | 52                                                                                                     | 32                                                                                | Philosophy, psychology                                                           |
| Religia, teologia .....                                                              | 492                    | 17                                                                 | 6                                                              | 129                                        | 57                                                    | 196                                                                                                    | 87                                                                                | Religion, theology                                                               |
| Socjologia, statystyka .....                                                         | 1816                   | 310                                                                | 166                                                            | 616                                        | 167                                                   | 401                                                                                                    | 156                                                                               | Sociology, statistics                                                            |
| Polityka, ekonomia .....                                                             | 563                    | 17                                                                 | 11                                                             | 134                                        | 32                                                    | 222                                                                                                    | 147                                                                               | Politics, economics                                                              |
| Prawo, administracja publiczna,<br>pomoc i opieka socjalna, ubez-<br>pieczenia ..... | 363                    | 3                                                                  | 10                                                             | 99                                         | 21                                                    | 147                                                                                                    | 83                                                                                | Law, public administration, social<br>relief and welfare, insurance              |
| Sztuka i nauka wojskowa .....                                                        | 38                     | —                                                                  | 1                                                              | 9                                          | 4                                                     | 20                                                                                                     | 4                                                                                 | Military art and science                                                         |
| Szkolnictwo, dokształcanie nauczy-<br>cieli, czas wolny .....                        | 344                    | 1                                                                  | 9                                                              | 84                                         | 43                                                    | 149                                                                                                    | 58                                                                                | Education, teacher training, leisure                                             |
| Etnografia, antropologia kultury<br>(zwyczaje, folklor, tradycja) .....              | 41                     | —                                                                  | 2                                                              | 7                                          | 7                                                     | 15                                                                                                     | 10                                                                                | Ethnography, cultural anthropology<br>(customs, folklore, mores, tradi-<br>tion) |
| Językoznawstwo .....                                                                 | 125                    | —                                                                  | —                                                              | 3                                          | 2                                                     | 30                                                                                                     | 90                                                                                | Philology, languages, linguistics                                                |
| Matematyka .....                                                                     | 40                     | —                                                                  | —                                                              | 4                                          | 2                                                     | 19                                                                                                     | 15                                                                                | Mathematics                                                                      |
| Nauki przyrodnicze .....                                                             | 276                    | —                                                                  | —                                                              | 24                                         | 22                                                    | 139                                                                                                    | 91                                                                                | Natural sciences                                                                 |
| Nauki medyczne, zdrowie publiczne .....                                              | 590                    | —                                                                  | 1                                                              | 122                                        | 116                                                   | 314                                                                                                    | 37                                                                                | Medical sciences, public health                                                  |
| Inżynieria, technika, przemysł, han-<br>del i rzemiosło .....                        | 596                    | 2                                                                  | 7                                                              | 183                                        | 111                                                   | 235                                                                                                    | 58                                                                                | Engineering, technology, industries,<br>trades and crafts                        |
| Rolnictwo, leśnictwo, hodowla, łow-<br>iectwo, rybołówstwo .....                     | 248                    | 2                                                                  | 3                                                              | 82                                         | 29                                                    | 104                                                                                                    | 28                                                                                | Agriculture, forestry, stock-breeding,<br>hunting, fisheries                     |
| Gospodarstwo domowe .....                                                            | 97                     | 3                                                                  | 5                                                              | 39                                         | 22                                                    | 23                                                                                                     | 5                                                                                 | Domestic science                                                                 |
| Zarządzanie, administracja i orga-<br>nizacja .....                                  | 223                    | 2                                                                  | 7                                                              | 84                                         | 31                                                    | 71                                                                                                     | 28                                                                                | Management, administration and<br>organization                                   |
| Planowanie przestrzenne, urbanis-<br>tyka, architektura .....                        | 56                     | —                                                                  | —                                                              | 12                                         | 4                                                     | 24                                                                                                     | 16                                                                                | Physical planning, town and country<br>planning, architecture                    |
| Sztuki plastyczne i grafika, foto-<br>grafia .....                                   | 68                     | —                                                                  | —                                                              | 9                                          | 6                                                     | 29                                                                                                     | 24                                                                                | Plastic and graphic arts, photogra-<br>phy                                       |
| Muzyka, widowiska, teatr, film i kino .....                                          | 101                    | 8                                                                  | 5                                                              | 22                                         | 11                                                    | 28                                                                                                     | 27                                                                                | Music, performing arts, theatre, film<br>and cinema                              |
| Gry i sport .....                                                                    | 140                    | 6                                                                  | 1                                                              | 48                                         | 27                                                    | 40                                                                                                     | 18                                                                                | Games and sports                                                                 |
| Historia literatury i krytyka literacka .....                                        | 67                     | —                                                                  | —                                                              | 5                                          | 5                                                     | 28                                                                                                     | 29                                                                                | History of literature and literary criti-<br>cism                                |
| Teksty literackie .....                                                              | 74                     | 1                                                                  | 2                                                              | 12                                         | 12                                                    | 30                                                                                                     | 17                                                                                | Literary texts                                                                   |
| Geografia .....                                                                      | 64                     | —                                                                  | —                                                              | 12                                         | 3                                                     | 31                                                                                                     | 18                                                                                | Geography                                                                        |
| Historia, biografie .....                                                            | 284                    | —                                                                  | —                                                              | 14                                         | 9                                                     | 69                                                                                                     | 192                                                                               | History, biography                                                               |

Źródło: dane Biblioteki Narodowej.  
Source: data of the National Library.

TABL. 5 (308). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami)**  
PUBLIC LIBRARIES (with branches)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | 2005   | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                   |
|---------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------|
| Biblioteki (stan w dniu 31 XII) .....             | 8591   | 8342   | 8182   | 8112   | <i>Libraries (as of 31 XII)</i>                 |
| w tym na wsi .....                                | 5696   | 5512   | 5391   | 5358   | <i>of which in rural areas</i>                  |
| Punkty biblioteczne (stan w dniu 31 XII) .....    | 1752   | 1437   | 1280   | 1271   | <i>Library service points (as of 31 XII)</i>    |
| w tym na wsi .....                                | 1159   | 922    | 802    | .      | <i>of which in rural areas</i>                  |
| Księgozbiór (stan w dniu 31 XII) w tys. wol. .... | 135128 | 133249 | 131616 | 130977 | <i>Collection (as of 31 XII) in thous. vol.</i> |
| w tym na wsi .....                                | 55749  | 53995  | 52785  | 52410  | <i>of which in rural areas</i>                  |
| Czytelnicy <sup>a</sup> w tys. ....               | 7337   | 6502   | 6470   | 6435   | <i>Borrowers<sup>a</sup> in thous.</i>          |
| w tym na wsi .....                                | 1888   | 1658   | 1634   | 1617   | <i>of which in rural areas</i>                  |
| Wypożyczenia <sup>ab</sup> :                      |        |        |        |        | <i>Loans<sup>ab</sup>:</i>                      |
| w tysiącach wol. ....                             | 141231 | 119915 | 122012 | 118883 | <i>in thousand vol.</i>                         |
| w tym na wsi .....                                | 38658  | 32746  | 32150  | 31368  | <i>of which in rural areas</i>                  |
| na 1 czytelnika w wol. ....                       | 19,2   | 18,4   | 18,9   | 18,5   | <i>per borrower in vol.</i>                     |
| w tym na wsi .....                                | 20,5   | 19,8   | 19,7   | 19,4   | <i>of which in rural areas</i>                  |

*a* Łącznie z punktami bibliotecznymi; w 2013 r. przyporządkowane w podziale na miasta i wieś według siedziby jednostki macierzystej. *b* Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

*a* Including library service points; in 2013 assigned with division into urban areas and rural areas according to the parent entity's registered office. *b* Excluding interlibrary lending.

TABL. 6 (309). **MUZEA**  
MUSEUMS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                          | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                                     |
|-------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------|
| Muzea (stan w dniu 31 XII) .....          | 690   | 782   | 768   | 822   | <i>Museums (as of 31 XII)</i>                                     |
| Wystawy organizowane przez muzea ....     | 4422  | 4750  | 4870  | 4968  | <i>Exhibitions organized by museums</i>                           |
| czasowe <sup>a</sup> .....                | 3058  | 3178  | 3111  | 3318  | <i>temporary<sup>a</sup></i>                                      |
| objazdowe <sup>b</sup> .....              | 1364  | 1572  | 1759  | 1650  | <i>travelling<sup>b</sup></i>                                     |
| Zwiedzający muzea i wystawy w tys. ....   | 18488 | 22216 | 26709 | 29044 | <i>Museum and exhibition visitors in thous.</i>                   |
| w tym młodzież szkolna <sup>c</sup> ..... | 6136  | 5513  | 5241  | 5507  | <i>of which primary and secondary school students<sup>c</sup></i> |

*a, b* Dotyczy liczby: *a* — tytułów wystaw, *b* — ekspozycji tytułów. *c* Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.

*a, b* Concern the number of: *a* — exhibition titles, *b* — exhibitions held. *c* Visiting museums in organized groups.

TABL. 7 (310). **GALERIE SZTUKI**  
ART GALLERIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE                   | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                   |
|------------------------------------|------|------|------|------|---------------------------------|
| Galerie (stan w dniu 31 XII) ..... | 292  | 370  | 344  | 337  | <i>Galleries (as of 31 XII)</i> |
| Wystawy .....                      | 3640 | 4392 | 4225 | 4271 | <i>Exhibitions</i>              |
| w tym z zagranicy .....            | 291  | 255  | 275  | 280  | <i>of which foreign</i>         |
| Ekspozycje .....                   | 4018 | 4721 | 4427 | 4463 | <i>Expositions</i>              |
| Zwiedzający w tys. ....            | 2956 | 3968 | 3685 | 4528 | <i>Visitors in thous.</i>       |

TABL. 8 (311). **TEATRY, INSTYTUCJE MUZYCZNE, PRZEDSIĘBIORSTWA ESTRADOWE**  
*THEATRES, MUSIC INSTITUTIONS, ENTERTAINMENT ENTERPRISES*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                    | 2005         | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------------------------------|
| INSTYTUCJE — stan w dniu 31 XII<br><i>INSTITUTIONS — as of 31 XII</i>                               |              |              |              |              |                                                      |
| <b>Teatry i instytucje muzyczne .....</b>                                                           | <b>181</b>   | <b>183</b>   | <b>174</b>   | <b>170</b>   | <b>Theatres and music institutions</b>               |
| Teatry .....                                                                                        | 117          | 114          | 104          | 102          | Theatres                                             |
| dramatyczne .....                                                                                   | 92           | 85           | 75           | 72           | dramatic                                             |
| lalkowe .....                                                                                       | 25           | 29           | 29           | 30           | puppet                                               |
| Teatry muzyczne .....                                                                               | 22           | 25           | 25           | 24           | Music theatres                                       |
| opery .....                                                                                         | 9            | 10           | 10           | 11           | operas                                               |
| operetki .....                                                                                      | 13           | 15           | 15           | 13           | operettas                                            |
| Filharmonie, orkiestry <sup>a</sup> , chóry .....                                                   | 39           | 41           | 42           | 41           | Philharmonic halls, orchestras <sup>a</sup> , choirs |
| Zespoły pieśni i tańca .....                                                                        | 3            | 3            | 3            | 3            | Song and dance ensembles                             |
| <b>Przedsiębiorstwa estradowe .....</b>                                                             | <b>28</b>    | <b>31</b>    | <b>24</b>    | <b>29</b>    | <b>Entertainment enterprises</b>                     |
| MIEJSCA NA WIDOWNI w stałej sali — stan w dniu 31 XII<br><i>SEATS in fixed halls — as of 31 XII</i> |              |              |              |              |                                                      |
| <b>Teatry i instytucje muzyczne .....</b>                                                           | <b>68762</b> | <b>72759</b> | <b>77897</b> | <b>81920</b> | <b>Theatres and music institutions</b>               |
| Teatry .....                                                                                        | 40239        | 39059        | 41258        | 42824        | Theatres                                             |
| dramatyczne .....                                                                                   | 34979        | 32921        | 35118        | 36641        | dramatic                                             |
| lalkowe .....                                                                                       | 5260         | 6138         | 6140         | 6183         | puppet                                               |
| Teatry muzyczne .....                                                                               | 12591        | 15003        | 15299        | 18004        | Music theatres                                       |
| opery .....                                                                                         | 6402         | 8279         | 8289         | 10090        | operas                                               |
| operetki .....                                                                                      | 6189         | 6724         | 7010         | 7914         | operettas                                            |
| Filharmonie, orkiestry <sup>a</sup> , chóry .....                                                   | 15932        | 17987        | 20630        | 20382        | Philharmonic halls, orchestras <sup>a</sup> , choirs |
| Zespoły pieśni i tańca .....                                                                        | —            | 710          | 710          | 710          | Song and dance ensembles                             |
| PRZEDSTAWIENIA I KONCERTY <sup>b</sup><br><i>PERFORMANCES AND CONCERTS<sup>b</sup></i>              |              |              |              |              |                                                      |
| <b>Teatry i instytucje muzyczne .....</b>                                                           | <b>45897</b> | <b>55462</b> | <b>54071</b> | <b>55412</b> | <b>Theatres and music institutions</b>               |
| Teatry .....                                                                                        | 27847        | 30104        | 30210        | 31173        | Theatres                                             |
| dramatyczne .....                                                                                   | 20718        | 21027        | 20911        | 21838        | dramatic                                             |
| lalkowe .....                                                                                       | 7129         | 9077         | 9299         | 9335         | puppet                                               |
| Teatry muzyczne .....                                                                               | 2655         | 4392         | 4345         | 4482         | Music theatres                                       |
| opery .....                                                                                         | 1036         | 1566         | 1497         | 1706         | operas                                               |
| operetki .....                                                                                      | 1619         | 2826         | 2848         | 2776         | operettas                                            |
| Filharmonie, orkiestry <sup>a</sup> , chóry .....                                                   | 14953        | 20548        | 19086        | 19303        | Philharmonic halls, orchestras <sup>a</sup> , choirs |
| Zespoły pieśni i tańca .....                                                                        | 442          | 418          | 430          | 454          | Song and dance ensembles                             |
| <b>Przedsiębiorstwa estradowe .....</b>                                                             | <b>4575</b>  | <b>2763</b>  | <b>2127</b>  | <b>2526</b>  | <b>Entertainment enterprises</b>                     |
| WIDZOWIE I SŁUCHACZE <sup>b</sup> w tys.<br><i>AUDIENCE<sup>b</sup> in thous.</i>                   |              |              |              |              |                                                      |
| <b>Teatry i instytucje muzyczne .....</b>                                                           | <b>9609</b>  | <b>11522</b> | <b>10681</b> | <b>11456</b> | <b>Theatres and music institutions</b>               |
| Teatry .....                                                                                        | 4754         | 5312         | 5050         | 5677         | Theatres                                             |
| dramatyczne .....                                                                                   | 3759         | 3906         | 3779         | 4402         | dramatic                                             |
| lalkowe .....                                                                                       | 995          | 1406         | 1271         | 1275         | puppet                                               |
| Teatry muzyczne .....                                                                               | 1218         | 2011         | 1859         | 1870         | Music theatres                                       |
| opery .....                                                                                         | 563          | 921          | 785          | 898          | operas                                               |
| operetki .....                                                                                      | 655          | 1090         | 1074         | 972          | operettas                                            |
| Filharmonie, orkiestry <sup>a</sup> , chóry .....                                                   | 3241         | 3808         | 3508         | 3295         | Philharmonic halls, orchestras <sup>a</sup> , choirs |
| Zespoły pieśni i tańca .....                                                                        | 396          | 391          | 264          | 614          | Song and dance ensembles                             |
| <b>Przedsiębiorstwa estradowe .....</b>                                                             | <b>1657</b>  | <b>1731</b>  | <b>1817</b>  | <b>4932</b>  | <b>Entertainment enterprises</b>                     |

a Symfoniczne i kameralne. b Łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.

a Symphonic and chamber orchestras. b Including outdoor events.



TABL. 9 (312). DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY, ŚWIETLICE

Stan w dniu 31 XII

CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS AND COMMUNITY CENTRES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                        |      | Ogółem<br>Total | Domy<br>kultury<br>Cultural<br>establish-<br>ments | Ośrodki<br>kultury<br>Cultural<br>centres | Kluby<br>Clubs | Świetlice<br>Community<br>centres | Z liczby<br>ogółem<br>— na wsi<br>Of total<br>— in rural<br>areas |
|----------------------------------------------------------|------|-----------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Institucje .....                                         | 2005 | 3937            | 830                                                | 1488                                      | 394            | 1225                              | 2320                                                              |
| <i>Institutions</i>                                      | 2012 | 3870            | 696                                                | 1642                                      | 340            | 1192                              | 2380                                                              |
|                                                          | 2013 | 3901            | 726                                                | 1659                                      | 318            | 1198                              | 2420                                                              |
| Pracownie specjalistyczne .....                          | 2005 | 4692            | 1777                                               | 2324                                      | 479            | 112                               | 1364                                                              |
| <i>Specialized workshops</i>                             | 2012 | 6430            | 1766                                               | 3772                                      | 550            | 342                               | 2458                                                              |
|                                                          | 2013 | 6518            | 1922                                               | 3871                                      | 534            | 191                               | 2464                                                              |
| Imprezy (w ciągu roku) w tys. ....                       | 2005 | 208,9           | 75,0                                               | 95,1                                      | 18,6           | 20,2                              | 58,7                                                              |
| <i>Events (during the year) in thous.</i>                | 2012 | 195,1           | 55,4                                               | 103,4                                     | 16,5           | 19,8                              | 64,5                                                              |
|                                                          | 2013 | 206,1           | 55,6                                               | 113,7                                     | 16,0           | 20,8                              | 72,2                                                              |
| Uczestnicy imprez (w ciągu roku) w mln                   | 2005 | 32,3            | 11,4                                               | 18,8                                      | 1,2            | 0,9                               | 7,1                                                               |
| <i>Event participants (during the year) in mln</i>       | 2012 | 31,5            | 9,8                                                | 19,9                                      | 1,1            | 0,7                               | 7,2                                                               |
|                                                          | 2013 | 38,1            | 11,5                                               | 24,9                                      | 1,0            | 0,7                               | 9,0                                                               |
| Kursy (w ciągu roku) .....                               | 2005 | 5696            | 2436                                               | 2492                                      | 639            | 129                               | 1114                                                              |
| <i>Courses (during the year)</i>                         | 2012 | 7926            | 2831                                               | 3813                                      | 1017           | 265                               | 2286                                                              |
|                                                          | 2013 | 8981            | 4186                                               | 3365                                      | 1069           | 361                               | 2422                                                              |
| Absolwenci kursów (w ciągu roku) w tys.                  | 2005 | 91,5            | 35,4                                               | 43,5                                      | 10,1           | 2,5                               | 20,5                                                              |
| <i>Course graduates (during the year) in thous.</i>      | 2012 | 124,7           | 47,9                                               | 60,1                                      | 12,9           | 3,8                               | 35,2                                                              |
|                                                          | 2013 | 124,7           | 48,8                                               | 57,0                                      | 13,3           | 5,6                               | 38,6                                                              |
| w tym dzieci i młodzież <sup>a</sup> .....               | 2005 | 47,0            | 18,4                                               | 21,9                                      | 5,7            | 1,0                               | 12,1                                                              |
| <i>of which children and youth<sup>a</sup></i>           | 2012 | 65,2            | 21,4                                               | 35,4                                      | 6,6            | 1,8                               | 23,2                                                              |
|                                                          | 2013 | 65,3            | 22,8                                               | 33,1                                      | 6,8            | 2,6                               | 23,9                                                              |
| Zespoły artystyczne .....                                | 2005 | 17382           | 7295                                               | 8402                                      | 1023           | 662                               | 5115                                                              |
| <i>Artistic ensembles</i>                                | 2012 | 15330           | 4414                                               | 9583                                      | 811            | 522                               | 5727                                                              |
|                                                          | 2013 | 15514           | 4478                                               | 9812                                      | 678            | 546                               | 5912                                                              |
| Członkowie zespołów w tys. ....                          | 2005 | 275,9           | 115,7                                              | 135,7                                     | 13,7           | 10,8                              | 80,6                                                              |
| <i>Members of ensembles in thous.</i>                    | 2012 | 266,5           | 70,9                                               | 176,4                                     | 10,9           | 8,3                               | 100,5                                                             |
|                                                          | 2013 | 265,4           | 74,8                                               | 172,2                                     | 9,9            | 8,5                               | 102,7                                                             |
| w tym dzieci i młodzież <sup>a</sup> .....               | 2005 | 156,9           | 69,5                                               | 72,8                                      | 8,5            | 6,1                               | 44,9                                                              |
| <i>of which children and youth<sup>a</sup></i>           | 2012 | 137,9           | 38,3                                               | 89,0                                      | 6,0            | 4,6                               | 48,5                                                              |
|                                                          | 2013 | 138,3           | 41,5                                               | 86,5                                      | 5,8            | 4,5                               | 51,0                                                              |
| Instruktorzy amatorskiego ruchu arty-<br>stycznego ..... | 2005 | 7413            | 2986                                               | 3690                                      | 462            | 275                               | 1908                                                              |
| <i>Instructors of amateur artistic activity</i>          | 2012 | 4851            | 1386                                               | 3241                                      | 179            | 45                                | 1490                                                              |
|                                                          | 2013 | 5228            | 1516                                               | 3504                                      | 148            | 60                                | 1646                                                              |
| Koła (kluby) .....                                       | 2005 | 10332           | 5441                                               | 3152                                      | 1223           | 516                               | 2095                                                              |
| <i>Groups (clubs)</i>                                    | 2012 | 16143           | 4304                                               | 9002                                      | 1774           | 1063                              | 6132                                                              |
|                                                          | 2013 | 16861           | 4672                                               | 9393                                      | 1711           | 1085                              | 6554                                                              |
| Członkowie kół w tys. ....                               | 2005 | 237,8           | 101,4                                              | 88,2                                      | 35,3           | 12,9                              | 52,0                                                              |
| <i>Members of groups in thous.</i>                       | 2012 | 362,4           | 99,2                                               | 202,8                                     | 40,5           | 19,9                              | 122,6                                                             |
|                                                          | 2013 | 391,0           | 117,6                                              | 215,1                                     | 38,3           | 20,0                              | 134,0                                                             |
| w tym dzieci i młodzież <sup>a</sup> .....               | 2005 | 99,7            | 49,5                                               | 31,6                                      | 12,1           | 6,5                               | 24,1                                                              |
| <i>of which children and youth<sup>a</sup></i>           | 2012 | 136,8           | 37,0                                               | 76,4                                      | 15,0           | 8,4                               | 44,3                                                              |
|                                                          | 2013 | 146,1           | 45,8                                               | 79,2                                      | 13,2           | 7,9                               | 47,7                                                              |

a W wieku poniżej 15 lat.

U w a g a. Do 2011 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co 2 lata.

a Below the age of 15.

Note. Until 2011 data on the basis of periodic surveys conducted every two years.

TABL. 10 (313). **KINA**  
*CINEMAS*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                            | 2005         | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Kina (stan w dniu 31 XII) .....</b>                                      | <b>544</b>   | <b>443</b>   | <b>453</b>   | <b>474</b>   | <b>Cinemas (as of 31 XII)</b>                           |
| Stale .....                                                                 | 536          | 438          | 447          | 469          | <i>Indoor</i>                                           |
| w tym wieś .....                                                            | 24           | 12           | 7            | 6            | <i>of which rural areas</i>                             |
| w tym: miniplexy .....                                                      | 18           | 38           | 51           | 58           | <i>of which: miniplexes</i>                             |
| multiplexy .....                                                            | 33           | 48           | 51           | 55           | <i>multiplexes</i>                                      |
| Ruchome .....                                                               | 8            | 5            | 6            | 5            | <i>Mobile</i>                                           |
| <b>Sale projekcyjne w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) .....</b>         | <b>937</b>   | <b>1076</b>  | <b>1162</b>  | <b>1243</b>  | <b>Screens in indoor cinemas (as of 31 XII)</b>         |
| w tym wieś .....                                                            | 33           | 21           | 16           | 15           | <i>of which rural areas</i>                             |
| W tym: miniplexy .....                                                      | 79           | 185          | 254          | 280          | <i>Of which: miniplexes</i>                             |
| multiplexy .....                                                            | 351          | 512          | 536          | 572          | <i>multiplexes</i>                                      |
| <b>Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) w tys. ....</b> | <b>235,2</b> | <b>248,0</b> | <b>257,8</b> | <b>271,8</b> | <b>Seats in indoor cinemas (as of 31 XII) in thous.</b> |
| w tym wieś .....                                                            | 6,0          | 4,0          | 2,9          | 2,5          | <i>of which rural areas</i>                             |
| W tym: miniplexy .....                                                      | 17,0         | 36,7         | 50,6         | 55,3         | <i>Of which: miniplexes</i>                             |
| multiplexy .....                                                            | 80,6         | 112,7        | 116,5        | 123,7        | <i>multiplexes</i>                                      |
| <b>Seanse</b>                                                               |              |              |              |              | <b>Screenings</b>                                       |
| W tysiącach .....                                                           | 948,6        | 1478,0       | 1566,8       | 1646,8       | <i>In thousands</i>                                     |
| w kinach:                                                                   |              |              |              |              | <i>in cinemas:</i>                                      |
| stałych .....                                                               | 947,9        | 1476,9       | 1565,7       | 1645,6       | <i>indoor</i>                                           |
| w tym wieś .....                                                            | 17,9         | 18,1         | 18,9         | 18,4         | <i>of which rural areas</i>                             |
| w tym: miniplexy .....                                                      | 120,7        | 333,9        | 404,7        | 499,7        | <i>of which: miniplexes</i>                             |
| multiplexy .....                                                            | 594,6        | 969,3        | 935,8        | 937,0        | <i>multiplexes</i>                                      |
| ruchomych .....                                                             | 0,7          | 1,1          | 1,1          | 1,1          | <i>mobile</i>                                           |
| w tym wieś .....                                                            | 0,4          | .            | .            | .            | <i>of which rural areas</i>                             |
| Na 1 kino .....                                                             | 1744         | 3336         | 3459         | 3474         | <i>Per cinema</i>                                       |
| stałe .....                                                                 | 1768         | 3372         | 3503         | 3509         | <i>indoor</i>                                           |
| ruchome .....                                                               | 88           | 225          | 180          | 225          | <i>mobile</i>                                           |
| <b>Widzowie</b>                                                             |              |              |              |              | <b>Audience</b>                                         |
| W tysiącach .....                                                           | 24865,5      | 37674,6      | 37508,1      | 36974,7      | <i>In thousands</i>                                     |
| w kinach:                                                                   |              |              |              |              | <i>in cinemas:</i>                                      |
| stałych .....                                                               | 24836,2      | 37528,1      | 37474,3      | 36936,6      | <i>indoor</i>                                           |
| w tym wieś .....                                                            | 388,7        | 446,5        | 416,4        | 384,7        | <i>of which rural areas</i>                             |
| w tym: miniplexy .....                                                      | 3030,6       | 8593,8       | 10267,1      | 11088,4      | <i>of which: miniplexes</i>                             |
| multiplexy .....                                                            | 15304,3      | 24452,2      | 21787,1      | 20399,7      | <i>multiplexes</i>                                      |
| ruchomych .....                                                             | 29,3         | 146,5        | 33,8         | 38,1         | <i>mobile</i>                                           |
| w tym wieś .....                                                            | 17,3         | .            | .            | .            | <i>of which rural areas</i>                             |
| Na 1 kino .....                                                             | 45709        | 85044        | 82799        | 78006        | <i>Per cinema</i>                                       |
| stałe .....                                                                 | 46336        | 85681        | 83835        | 78756        | <i>indoor</i>                                           |
| w tym wieś .....                                                            | 16196        | 37206        | 59491        | 64117        | <i>of which rural areas</i>                             |
| ruchome .....                                                               | 3671         | 29298        | 5637         | 7616         | <i>mobile</i>                                           |
| Na 1 seans .....                                                            | 26           | 25           | 24           | 22           | <i>Per screening</i>                                    |

TABL. 11 (314). **PRODUKCJA FILMÓW**  
**FILM PRODUCTION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                         | 2005              | 2010             | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                 |
|------------------------------------------|-------------------|------------------|------|------|-------------------------------|
|                                          | liczba tytułów    | number of titles |      |      |                               |
| Filmy fabularne długometrażowe .....     | 29                | 31               | 15   | 21   | Full length feature films     |
| Filmy krótko- i średnietrażowe .....     | 1454 <sup>a</sup> | 820              | 759  | 943  | Short and medium length films |
| w tym: dokumentalne .....                | 495               | 91               | 101  | 86   | of which: documentary         |
| Filmy dubbingowane: długometrażowe ..... | 5                 | 34               | 22   | 25   | Dubbed films: full length     |
| krótkometrażowe .....                    | 17                | 117              | 94   | 103  | short                         |

*a* Dane dotyczą filmów krótkometrażowych.

*a* Data concern short films.

TABL. 12 (315). **KONCESJE UDZIELONE PRZEZ KRAJOWĄ RADĘ RADIOFONII I TELEWIZJI  
 NA ROZPOWSZECZNIANIE PROGRAMÓW RADIOWYCH I TELEWIZYJNYCH<sup>a</sup>**  
 Stan w dniu 31 XII  
**LICENCES GRANTED BY THE NATIONAL BROADCASTING COUNCIL  
 FOR BROADCASTING RADIO AND TELEVISION PROGRAMMES<sup>a</sup>**  
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                 | 2005            | 2010 | 2012 | 2013 |                                                                                    | SPECIFICATION                             |
|--------------------------------------------------|-----------------|------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                  | ogółem<br>total |      |      |      | w tym<br>udzielone<br>w ciągu<br>roku<br>of which<br>granted<br>during<br>the year |                                           |
| Radiowe .....                                    | 233             | 287  | 295  | 307  | 19                                                                                 | Radio                                     |
| w tym ogólnopolskie i ponad-<br>regionalne ..... | 7               | 9    | 8    | 8    | 1                                                                                  | of which national and extra-<br>-regional |
| Telewizyjne .....                                | 12              | 12   | 20   | 23   | 5                                                                                  | Television                                |
| w tym ogólnopolskie i ponad-<br>regionalne ..... | 4               | 4    | 12   | 15   | 5                                                                                  | of which national and extra-<br>-regional |

*a* Jednostkom prywatnym na rozpowszechnianie programów drogą naziemną.

U w a g a. W 2013 r. 17 ośrodków radiofonii publicznej oraz 16 oddziałów terenowych telewizji publicznej nadawało programy ogólnopolskie oraz programy regionalne; emitowane były 4 ogólnopolskie programy radiowe oraz telewizyjne 3 programy ogólnotematyczne i 8 tematycznych o charakterze ogólnopolskim, a także — dla odbiorców za granicą — oddzielny program radiowy oraz telewizyjny.

Ź r ó d ł o: dane Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji.

*a* Granted to private entities for broadcasting programmes via ground-based transmitters.

N o t e. In 2013, 17 public radio centres and 16 local public television agencies broadcasted programmes on both national and regional channels; 4 national radio programmes as well as 3 general and 8 thematic nationwide television channels were broadcasted, and for recipients abroad — a separate radio channel and television channel.

S o u r c e: data of the National Broadcasting Council.

TABL. 13 (316). **ABONENCI RADIOWI I TELEWIZYJNI**  
 Stan w dniu 31 XII  
**RADIO AND TELEVISION SUBSCRIBERS**  
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                 | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                    |
|----------------------------------|------|------|------|------|----------------------------------|
| Abonenci radiowi w tys. ....     | 8976 | 6939 | 6930 | 6983 | Radio subscribers in thous.      |
| miasta .....                     | 6288 | 5031 | 5028 | 5059 | urban areas                      |
| wieś .....                       | 2688 | 1908 | 1902 | 1924 | rural areas                      |
| Abonenci telewizyjni w tys. .... | 8681 | 6707 | 6677 | 6718 | Television subscribers in thous. |
| miasta .....                     | 6070 | 4849 | 4827 | 4848 | urban areas                      |
| wieś .....                       | 2611 | 1858 | 1850 | 1870 | rural areas                      |

Ź r ó d ł o: dane Dyrekcji Generalnej Poczty Polskiej.

S o u r c e: data of the Polish Post General Directorate.

# Turystyka

## Tourism

TABL. 14 (317). **PRZYJAZDY DO POLSKI ORAZ WYJAZDY Z POLSKI<sup>a</sup>**ARRIVALS IN AND DEPARTURES FROM POLAND<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE              | Ogółem<br>(liczba przekroczeń granicy)<br><i>Total<br/>(number of border crossings)</i> | W tym <i>Of which</i>                                          |                                                                                           | SPECIFICATION     |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|                               |                                                                                         | przyjazdy<br>cudzoziemców<br><i>arrivals<br/>of foreigners</i> | wyjazdy obywateli<br>polskich<br>za granicę<br><i>foreign<br/>departures<br/>of Poles</i> |                   |
|                               |                                                                                         | w tys. <i>in thous.</i>                                        |                                                                                           |                   |
| <b>O G Ó Ł E M</b> ..... 2010 | 30377,3                                                                                 | 8912,6                                                         | 6260,6                                                                                    | <b>T O T A L</b>  |
| ..... 2012                    | 37540,3                                                                                 | 12442,6                                                        | 6355,1                                                                                    |                   |
| ..... <b>2013</b>             | <b>41933,3</b>                                                                          | <b>14123,4</b>                                                 | <b>6935,7</b>                                                                             |                   |
| przejścia graniczne:          |                                                                                         |                                                                |                                                                                           | border crossings: |
| Drogowe .....                 | 30771,6                                                                                 | 12293,1                                                        | 3108,9                                                                                    | Road              |
| Kolejowe .....                | 991,4                                                                                   | 505,9                                                          | 43,7                                                                                      | Rail              |
| Lotnicze .....                | 9942,6                                                                                  | 1259,7                                                         | 3737,1                                                                                    | Air               |
| Morskie .....                 | 227,6                                                                                   | 64,6                                                           | 45,9                                                                                      | Sea               |
| Rzeczne .....                 | 0,2                                                                                     | 0,0                                                            | 0,1                                                                                       | River             |

a Na podstawie Centralnej Bazy Danych Straży Granicznej.

Źródło: dane Komendy Głównej Straży Granicznej.

a On the basis of the Central Database of the Border Guard.

Source: data of the Border Guard Headquarters.

TABL. 15 (318). **UCZESTNICTWO POLAKÓW W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ W WYJAZDACH TURYSTYCZNYCH**

PARTICIPATION OF POLES AGED 15 AND MORE IN TOURIST TRIPS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                     | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                                    |
|----------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Uczestnicy wyjazdów w % badanej populacji</b>                     |      |      |      |      | <b>Participants of tourism in % of surveyed population</b>       |
| Wyjeżdżający <sup>a</sup> .....                                      | 47   | 45   | 51   | 56   | Travellers <sup>a</sup>                                          |
| w kraju na okres: 2—4 dni .....                                      | 24   | 22   | 30   | 30   | in country for: 2—4 days                                         |
| 5 dni i więcej .....                                                 | 29   | 26   | 29   | 32   | 5 days and more                                                  |
| za granicę .....                                                     | 12   | 14   | 16   | 17   | abroad                                                           |
| Niewyjeżdżający .....                                                | 53   | 55   | 49   | 44   | Non-travellers                                                   |
| <b>Przeciętnie na 1 uczestnika wyjazdów krajowych</b>                |      |      |      |      | <b>Average per participant in domestic trips</b>                 |
| Liczba wyjazdów na okres:                                            |      |      |      |      | Number of trips for:                                             |
| 2—4 dni .....                                                        | 2,8  | 2,8  | 2,6  | 2,6  | 2—4 days                                                         |
| 5 dni i więcej .....                                                 | 1,6  | 1,6  | 1,5  | 1,6  | 5 days and more                                                  |
| Czas trwania wyjazdu — w liczbie noclegów — przy wyjazdach na okres: |      |      |      |      | Length of trip — number of nights spent — considering trips for: |
| 2—4 dni .....                                                        | 1,8  | 1,9  | 1,9  | 2,1  | 2—4 days                                                         |
| 5 dni i więcej .....                                                 | 9,1  | 9,8  | 8,4  | 8,4  | 5 days and more                                                  |

a W dalszym podziale uczestnik może być wykazany więcej niż jeden raz.

Źródło: dane Ministerstwa Sportu i Turystyki.

a A participant may be indicated more than once in further division.

Source: data of the Ministry of Sport and Tourism.

TABL. 16 (319). **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI<sup>a</sup>**TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                          | 2005         | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                              |
|-----------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------------|
| <b>Obiekty (stan w dniu 31 VII) .....</b>                 | <b>6723</b>  | <b>7206</b>  | <b>9483</b>  | <b>9775</b>  | <b>Facilities (as of 31 VII)</b>           |
| w tym całoroczne .....                                    | 4497         | 5323         | 6629         | 6661         | of which open all year                     |
| Obiekty hotelowe .....                                    | 2200         | 3223         | 3414         | 3485         | Hotels and similar facilities              |
| hotele .....                                              | 1231         | 1796         | 2014         | 2107         | hotels                                     |
| motele .....                                              | 116          | 123          | 116          | 116          | motels                                     |
| pensjonaty .....                                          | 238          | 293          | 311          | 307          | boarding houses                            |
| inne obiekty hotelowe .....                               | 615          | 1011         | 973          | 955          | other hotel facilities                     |
| Pozostałe obiekty .....                                   | 4523         | 3983         | 6069         | 6290         | Other facilities                           |
| domy wycieczkowe .....                                    | 78           | 52           | 53           | 48           | excursion hostels                          |
| schroniska .....                                          | 49           | 60           | 61           | 60           | shelters                                   |
| schroniska młodzieżowe .....                              | 403          | 346          | 326          | 319          | youth hostels                              |
| w tym szkolne schroniska młodzie-<br>zowe .....           | 329          | 294          | 282          | 274          | of which school youth hostels              |
| kempingi .....                                            | 136          | 121          | 131          | 129          | camping sites                              |
| pola biwakowe .....                                       | 247          | 193          | 192          | 187          | tent camp sites                            |
| ośrodki wczasowe .....                                    | 1391         | 1154         | 1079         | 1047         | holiday centres                            |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe .....                    | 492          | 494          | 450          | 432          | training-recreational centres              |
| domy pracy twórczej .....                                 | 47           | 37           | 37           | 34           | creative arts centres                      |
| zespoły domków turystycznych .....                        | 315          | 365          | 388          | 394          | complexes of tourist cottages              |
| hostele .....                                             | .            | 71           | 108          | 110          | hostels                                    |
| pokoje gościnne .....                                     | .            | .            | 1623         | 1823         | rooms for rent                             |
| kwatery agroturystyczne .....                             | .            | .            | 683          | 800          | agrotourism lodgings                       |
| inne obiekty .....                                        | 1365         | 1090         | 938          | 907          | miscellaneous facilities                   |
| <b>Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) w tys. ....</b> | <b>569,9</b> | <b>610,1</b> | <b>675,4</b> | <b>679,4</b> | <b>Bed places (as of 31 VII) in thous.</b> |
| w tym całoroczne .....                                    | 343,7        | 408,9        | 456,3        | 464,7        | of which open all year                     |
| Obiekty hotelowe .....                                    | 169,6        | 241,0        | 264,1        | 274,3        | Hotels and similar facilities              |
| hotele .....                                              | 127,5        | 176,0        | 198,1        | 208,6        | hotels                                     |
| motele .....                                              | 4,4          | 4,7          | 4,3          | 4,4          | motels                                     |
| pensjonaty .....                                          | 11,0         | 12,7         | 13,7         | 13,9         | boarding houses                            |
| inne obiekty hotelowe .....                               | 26,7         | 47,5         | 48,1         | 47,4         | other hotel facilities                     |
| Pozostałe obiekty .....                                   | 400,3        | 369,1        | 411,3        | 405,1        | Other facilities                           |
| domy wycieczkowe .....                                    | 5,7          | 4,2          | 3,9          | 3,6          | excursion hostels                          |
| schroniska .....                                          | 2,5          | 2,9          | 3,2          | 3,0          | shelters                                   |
| schroniska młodzieżowe .....                              | 22,3         | 20,1         | 20,1         | 19,5         | youth hostels                              |
| w tym szkolne schroniska młodzie-<br>zowe .....           | 18,0         | 16,9         | 17,2         | 16,7         | of which school youth hostels              |
| kempingi .....                                            | 24,9         | 19,6         | 21,9         | 20,1         | camping sites                              |
| pola biwakowe .....                                       | 31,3         | 21,4         | 21,4         | 21,5         | tent camp sites                            |
| ośrodki wczasowe .....                                    | 136,0        | 122,1        | 116,4        | 111,8        | holiday centres                            |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe .....                    | 49,7         | 50,3         | 46,8         | 46,3         | training-recreational centres              |
| domy pracy twórczej .....                                 | 2,2          | 1,9          | 1,8          | 1,7          | creative arts centres                      |
| zespoły domków turystycznych <sup>b</sup> .....           | 21,6         | 21,5         | 24,3         | 24,2         | complexes of tourist cottages <sup>b</sup> |
| hostele .....                                             | .            | 3,3          | 6,9          | 7,5          | hostels                                    |
| pokoje gościnne .....                                     | .            | .            | 37,6         | 40,5         | rooms for rent                             |
| kwatery agroturystyczne .....                             | .            | .            | 11,1         | 12,8         | agrotourism lodgings                       |
| inne obiekty .....                                        | 104,1        | 101,9        | 95,9         | 92,8         | miscellaneous facilities                   |

a W latach 2005 i 2010 bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli; w latach 2012 i 2013 dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

a In 2005 and 2010 excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 — hostels; in 2012 and 2013 concern establishments possessing 10 and more bed places. b Including camping sites if they exist in the territory of the complexes of tourist cottages.

TABL. 16 (319). **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI<sup>a</sup> (dok.)**TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                | 2005           | 2010           | 2012           | 2013           | SPECIFICATION                                       |
|-------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Korzystający z noclegów w tys. ....</b>      | <b>16597,2</b> | <b>20461,5</b> | <b>22635,4</b> | <b>23401,1</b> | <b>Tourists accommodated in thous.</b>              |
| w tym turyści zagraniczni .....                 | 4310,4         | 4135,0         | 4979,3         | 5243,0         | of which foreign tourists                           |
| Obiekty hotelowe .....                          | 10527,9        | 14354,1        | 16090,6        | 17115,8        | Hotels and similar facilities                       |
| hotele .....                                    | 8693,2         | 11739,9        | 13461,3        | 14568,2        | hotels                                              |
| motele .....                                    | 284,7          | 327,5          | 293,0          | 270,2          | motels                                              |
| pensjonaty .....                                | 331,4          | 345,8          | 385,7          | 396,8          | boarding houses                                     |
| inne obiekty hotelowe .....                     | 1218,7         | 1940,9         | 1950,6         | 1880,6         | other hotel facilities                              |
| Pozostałe obiekty .....                         | 6069,3         | 6107,4         | 6544,8         | 6285,4         | Other facilities                                    |
| domy wycieczkowe .....                          | 219,7          | 168,3          | 156,3          | 120,4          | excursion hostels                                   |
| schroniska .....                                | 108,2          | 114,3          | 135,6          | 132,1          | shelters                                            |
| schroniska młodzieżowe .....                    | 527,2          | 527,6          | 478,4          | 470,2          | youth hostels                                       |
| w tym szkolne schroniska młodzie-<br>żowe ..... | 410,7          | 422,9          | 389,1          | 381,2          | of which school youth hostels                       |
| kempingi .....                                  | 216,3          | 198,7          | 225,7          | 204,9          | camping sites                                       |
| pola biwakowe .....                             | 121,5          | 73,6           | 77,9           | 86,5           | tent camp sites                                     |
| ośrodki wczasowe .....                          | 1541,6         | 1491,8         | 1395,4         | 1333,3         | holiday centres                                     |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe .....          | 1212,0         | 1230,7         | 1118,2         | 1014,1         | training-recreational centres                       |
| domy pracy twórczej .....                       | 59,1           | 45,9           | 46,9           | 42,2           | creative arts centres                               |
| zespoły domków turystycznych <sup>b</sup> ..... | 225,9          | 246,3          | 260,5          | 236,2          | complexes of tourist cottages <sup>b</sup>          |
| hostele .....                                   | .              | 223,5          | 386,7          | 408,1          | hostels                                             |
| pokoje gościnne .....                           | .              | .              | 469,9          | 474,2          | rooms for rent                                      |
| kwatery agroturystyczne .....                   | .              | .              | 109,6          | 108,1          | agrotourism lodgings                                |
| inne obiekty .....                              | 1837,8         | 1786,6         | 1683,6         | 1655,0         | miscellaneous facilities                            |
| <b>Udzielone noclegi w tys. ....</b>            | <b>48618,4</b> | <b>55794,5</b> | <b>62014,9</b> | <b>62959,5</b> | <b>Nights spent (overnight stays) in<br/>thous.</b> |
| w tym turystom zagranicznym .....               | 10542,4        | 10064,6        | 11876,6        | 12471,3        | of which foreign tourists                           |
| Obiekty hotelowe .....                          | 20333,0        | 27140,8        | 30890,7        | 32734,2        | Hotels and similar facilities                       |
| hotele .....                                    | 16335,2        | 21199,9        | 24876,8        | 26971,4        | hotels                                              |
| motele .....                                    | 381,0          | 455,1          | 407,5          | 374,2          | motels                                              |
| pensjonaty .....                                | 1077,3         | 1071,3         | 1191,7         | 1159,9         | boarding houses                                     |
| inne obiekty hotelowe .....                     | 2539,5         | 4414,6         | 4414,7         | 4228,8         | other hotel facilities                              |
| Pozostałe obiekty .....                         | 28285,4        | 28653,7        | 31124,2        | 30225,3        | Other facilities                                    |
| domy wycieczkowe .....                          | 634,4          | 439,6          | 391,7          | 314,0          | excursion hostels                                   |
| schroniska .....                                | 186,4          | 195,6          | 220,0          | 216,6          | shelters                                            |
| schroniska młodzieżowe .....                    | 1294,4         | 1289,8         | 1162,9         | 1132,3         | youth hostels                                       |
| w tym szkolne schroniska młodzie-<br>żowe ..... | 1016,2         | 1050,7         | 958,6          | 933,3          | of which school youth hostels                       |
| kempingi .....                                  | 659,8          | 585,2          | 603,7          | 585,8          | camping sites                                       |
| pola biwakowe .....                             | 424,5          | 245,1          | 267,1          | 269,1          | tent camp sites                                     |
| ośrodki wczasowe .....                          | 9349,5         | 8434,2         | 8257,0         | 7712,9         | holiday centres                                     |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe .....          | 4222,7         | 4113,2         | 3964,0         | 3675,6         | training-recreational centres                       |
| domy pracy twórczej .....                       | 215,2          | 176,8          | 153,5          | 151,0          | creative arts centres                               |
| zespoły domków turystycznych <sup>b</sup> ..... | 898,2          | 932,0          | 977,3          | 944,8          | complexes of tourist cottages <sup>b</sup>          |
| hostele .....                                   | .              | 446,0          | 976,3          | 978,7          | hostels                                             |
| pokoje gościnne .....                           | .              | .              | 1627,4         | 1694,3         | rooms for rent                                      |
| kwatery agroturystyczne .....                   | .              | .              | 392,2          | 370,6          | agrotourism lodgings                                |
| inne obiekty .....                              | 10400,3        | 11796,2        | 12131,2        | 12179,6        | miscellaneous facilities                            |

a, b Notki patrz na str. 409.

a, b See footnotes on page 409.

TABL. 17 (320). WYKORZYSTANIE BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI<sup>a</sup>OCCUPANCY OF TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE            | 2005                                                                                   | 2010 | 2012 | 2013 | 2005                                                                 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                        |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|----------------------------------------------------------------------|------|------|------|--------------------------------------|
|                             | stopień wykorzystania<br>miejsc noclegowych<br><i>occupancy rate<br/>of bed places</i> |      |      |      | stopień wykorzystania<br>pokoi<br><i>occupancy rate<br/>of rooms</i> |      |      |      |                                      |
|                             | w %                                                                                    |      |      |      | in %                                                                 |      |      |      |                                      |
| Obiekty hotelowe .....      | 34,4                                                                                   | 31,9 | 33,1 | 33,7 | 40,5                                                                 | 39,1 | 41,1 | 41,6 | <i>Hotels and similar facilities</i> |
| hotele .....                | 36,5                                                                                   | 33,8 | 35,2 | 36,1 | 43,1                                                                 | 41,6 | 43,6 | 44,3 | <i>hotels</i>                        |
| motele .....                | 26,3                                                                                   | 27,9 | 25,7 | 23,9 | 32,9                                                                 | 33,9 | 31,7 | 29,0 | <i>motels</i>                        |
| pensjonaty .....            | 30,1                                                                                   | 25,5 | 27,2 | 26,0 | 33,1                                                                 | 29,3 | 31,6 | 30,2 | <i>boarding houses</i>               |
| inne obiekty hotelowe ..... | 27,2                                                                                   | 26,8 | 26,5 | 25,7 | 29,9                                                                 | 31,2 | 32,0 | 31,3 | <i>other hotel facilities</i>        |
| Pozostałe obiekty .....     | 35,5                                                                                   | 36,9 | 34,2 | 34,0 | x                                                                    | x    | x    | x    | <i>Other facilities</i>              |

a Patrz notka a do tabl. 16 na str. 409.

a See footnote a to the table 16 on page 409.

TABL. 18 (321). PŁACÓWKI GASTRONOMICZNE W BAZIE NOCLEGOWEJ TURYSTYKI<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 VII

CATERING ESTABLISHMENTS IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup>

As of 31 VII

| WYSZCZEGÓLNIENIE            | Ogółem<br><i>Total</i> | Restau-<br>racje<br><i>Restau-<br/>rants</i> | Bary<br><i>Bars</i> | Sto-<br>łówki<br><i>Can-<br/>teens</i> | Punkty gas-<br>trono-<br>miczne<br><i>Food<br/>stands</i> | <i>SPECIFICATION</i>                 |
|-----------------------------|------------------------|----------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005    | 6873                   | 1951                                         | 2266                | 1910                                   | 746                                                       | <b>TOTAL</b>                         |
| 2010                        | 7415                   | 2702                                         | 2359                | 1757                                   | 597                                                       |                                      |
| 2012                        | 7565                   | 2962                                         | 2274                | 1804                                   | 525                                                       |                                      |
| <b>2013</b>                 | <b>7594</b>            | <b>3048</b>                                  | <b>2293</b>         | <b>1782</b>                            | <b>471</b>                                                |                                      |
| Obiekty hotelowe .....      | 4752                   | 2654                                         | 1601                | 299                                    | 198                                                       | <i>Hotels and similar facilities</i> |
| hotele .....                | 3386                   | 1998                                         | 1210                | 87                                     | 91                                                        | <i>hotels</i>                        |
| motele .....                | 148                    | 94                                           | 44                  | 3                                      | 7                                                         | <i>motels</i>                        |
| pensjonaty .....            | 342                    | 128                                          | 89                  | 97                                     | 28                                                        | <i>boarding houses</i>               |
| inne obiekty hotelowe ..... | 876                    | 434                                          | 258                 | 112                                    | 72                                                        | <i>other hotel facilities</i>        |
| Pozostałe obiekty .....     | 2842                   | 394                                          | 692                 | 1483                                   | 273                                                       | <i>Other facilities</i>              |
| domy wycieczkowe .....      | 35                     | 9                                            | 5                   | 14                                     | 7                                                         | <i>excursion hostels</i>             |
| schroniska .....            | 66                     | 7                                            | 22                  | 19                                     | 18                                                        | <i>shelters</i>                      |

a Patrz notka a do tabl. 16 na str. 409.

a See footnote a to the table 16 on page 409.

TABL. 18 (321). **PLACÓWKI GASTRONOMICZNE W BAZIE NOCLEGOWEJ TURYSTYKI<sup>a</sup>** (dok.)

Stan w dniu 31 VII

CATERING ESTABLISHMENTS IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup> (cont.)

As of 31 VII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                | Ogółem<br><i>Total</i> | Restau-<br>racje<br><i>Restau-<br/>rants</i> | Bary<br><i>Bars</i> | Sto-<br>łówki<br><i>Can-<br/>teens</i> | Punkty<br>gas-<br>trono-<br>miczne<br><i>Food<br/>stands</i> | SPECIFICATION                        |
|-------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Pozostałe obiekty (dok.)                        |                        |                                              |                     |                                        |                                                              | <i>Other facilities (cont.)</i>      |
| schroniska młodzieżowe .....                    | 96                     | 3                                            | 6                   | 80                                     | 7                                                            | <i>youth hostels</i>                 |
| w tym szkolne schroniska mło-<br>dzieżowe ..... | 79                     | 2                                            | 5                   | 67                                     | 5                                                            | <i>of which school youth hostels</i> |
| kempingi .....                                  | 49                     | 9                                            | 26                  | 3                                      | 11                                                           | <i>camping sites</i>                 |
| pola biwakowe .....                             | 24                     | 1                                            | 5                   | 8                                      | 10                                                           | <i>tent camp sites</i>               |
| ośrodki wczasowe .....                          | 860                    | 78                                           | 213                 | 506                                    | 63                                                           | <i>holiday centres</i>               |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczynko-<br>we .....     | 492                    | 85                                           | 148                 | 225                                    | 34                                                           | <i>training-recreational centres</i> |
| domy pracy twórczej .....                       | 30                     | 5                                            | 8                   | 15                                     | 2                                                            | <i>creative arts centres</i>         |
| zespoły domków turystycznych .....              | 152                    | 33                                           | 40                  | 43                                     | 36                                                           | <i>complexes of tourist cottages</i> |
| hostele .....                                   | 30                     | 8                                            | 9                   | 6                                      | 7                                                            | <i>hostels</i>                       |
| pokoje gościnne .....                           | 234                    | 34                                           | 32                  | 138                                    | 30                                                           | <i>rooms for rent</i>                |
| kwatery agroturystyczne .....                   | 76                     | 8                                            | 7                   | 52                                     | 9                                                            | <i>agrotourism lodgings</i>          |
| inne obiekty .....                              | 698                    | 114                                          | 171                 | 374                                    | 39                                                           | <i>miscellaneous facilities</i>      |

a Patrz notka a do tabl. 16 na str. 409.

a See footnote a to the table 16 on page 409.

TABL. 19 (322). **TURYŚCI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W BAZIE NOCLEGOWEJ TURYSTYKI<sup>a</sup>**TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             |             | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym <i>Of which</i>         |                         |                                               |                                                                      |                                                          |                                                        |                                                                                  |
|------------------------------------------------------|-------------|------------------------|-------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                      |             |                        | hotele<br><i>hotels</i>       | motele<br><i>motels</i> | pensjo-<br>naty<br><i>boarding<br/>houses</i> | inne<br>obiekty<br>hotelowe<br><i>other<br/>hotel<br/>facilities</i> | domy<br>wyciecz-<br>kowe<br><i>excursion<br/>hostels</i> | ośrodki<br>wczaso-<br>we<br><i>holiday<br/>centres</i> | kempingi<br>i pola<br>biwakowe<br><i>camping<br/>and tent<br/>camp<br/>sites</i> |
|                                                      |             |                        | w odsetkach <i>in percent</i> |                         |                                               |                                                                      |                                                          |                                                        |                                                                                  |
| Turyści krajowi .....<br><i>Domestic tourists</i>    | 2005        | 74,0                   | 60,4                          | 81,1                    | 84,9                                          | 85,5                                                                 | 88,3                                                     | 95,0                                                   | 70,0                                                                             |
|                                                      | 2010        | 79,8                   | 71,2                          | 86,2                    | 91,1                                          | 89,3                                                                 | 93,3                                                     | 95,3                                                   | 76,4                                                                             |
|                                                      | 2012        | 78,0                   | 70,1                          | 81,4                    | 91,2                                          | 86,7                                                                 | 89,5                                                     | 93,7                                                   | 67,9                                                                             |
|                                                      | <b>2013</b> | <b>77,6</b>            | <b>70,3</b>                   | <b>81,4</b>             | <b>90,4</b>                                   | <b>85,3</b>                                                          | <b>91,8</b>                                              | <b>93,9</b>                                            | <b>76,2</b>                                                                      |
| Turyści zagraniczni .....<br><i>Foreign tourists</i> | 2005        | 26,0                   | 39,6                          | 18,9                    | 15,1                                          | 14,5                                                                 | 11,7                                                     | 5,0                                                    | 30,0                                                                             |
|                                                      | 2010        | 20,2                   | 28,8                          | 13,8                    | 8,9                                           | 10,7                                                                 | 6,7                                                      | 4,7                                                    | 23,6                                                                             |
|                                                      | 2012        | 22,0                   | 29,9                          | 18,6                    | 8,8                                           | 13,3                                                                 | 10,5                                                     | 6,3                                                    | 32,1                                                                             |
|                                                      | <b>2013</b> | <b>22,4</b>            | <b>29,7</b>                   | <b>18,6</b>             | <b>9,6</b>                                    | <b>14,7</b>                                                          | <b>8,2</b>                                               | <b>6,1</b>                                             | <b>23,8</b>                                                                      |

a Patrz notka a do tabl. 16 na str. 409.

a See footnote a to the table 16 on page 409.



TABL. 20 (323). **TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W BAZIE NOCLEGOWEJ TURYSTYKI<sup>a</sup>**  
**FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup>**

| LATA<br>KRAJE          | Ogółem<br>Total |       | W tym Of which   |                  |                                            |                                                                       |                                                            |                                                |                                                                                       |                | YEARS<br>COUNTRIES |
|------------------------|-----------------|-------|------------------|------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------|
|                        |                 |       | hotele<br>hotels | motele<br>motels | pensjo-<br>naty<br>board-<br>ing<br>houses | inne<br>obiekty<br>hote-<br>lowe<br>other<br>hotel<br>facil-<br>ities | domy<br>wy-<br>ciecz-<br>kowe<br>excur-<br>sion<br>hostels | ośrodki<br>wczas-<br>owe<br>holiday<br>centres | kemp-<br>ingi<br>i pola<br>biwa-<br>kowe<br>camp-<br>ing<br>and tent<br>camp<br>sites |                |                    |
|                        |                 |       |                  |                  |                                            |                                                                       |                                                            |                                                |                                                                                       |                |                    |
| w odsetkach in percent |                 |       |                  |                  |                                            |                                                                       |                                                            |                                                |                                                                                       |                |                    |
| OGÓŁEM ..... 2005      | x               | 100,0 | 79,9             | 1,3              | 1,2                                        | 4,1                                                                   | 0,6                                                        | 1,8                                            | 2,4                                                                                   | TOTAL          |                    |
| 2010                   | x               | 100,0 | 81,8             | 1,1              | 0,7                                        | 5,0                                                                   | 0,3                                                        | 1,7                                            | 1,4                                                                                   |                |                    |
| 2012                   | x               | 100,0 | 80,8             | 1,1              | 0,7                                        | 5,2                                                                   | 0,3                                                        | 1,8                                            | 2,0                                                                                   |                |                    |
| 2013                   | 100,0           | 100,0 | 82,4             | 1,0              | 0,7                                        | 5,3                                                                   | 0,2                                                        | 1,5                                            | 1,3                                                                                   |                |                    |
| w tym:                 |                 |       |                  |                  |                                            |                                                                       |                                                            |                                                |                                                                                       | of which:      |                    |
| Białoruś .....         | 3,9             | 100,0 | 70,9             | 4,7              | 0,3                                        | 12,7                                                                  | 1,8                                                        | 0,4                                            | 0,0                                                                                   | Belarus        |                    |
| Czechy .....           | 1,8             | 100,0 | 80,3             | 0,9              | 0,8                                        | 5,2                                                                   | 0,4                                                        | 0,4                                            | 2,9                                                                                   | Czech Republic |                    |
| Dania .....            | 1,6             | 100,0 | 89,2             | 0,4              | 0,4                                        | 3,6                                                                   | 0,1                                                        | 0,2                                            | 1,2                                                                                   | Denmark        |                    |
| Francja .....          | 3,9             | 100,0 | 84,6             | 0,4              | 0,5                                        | 3,7                                                                   | 0,1                                                        | 0,2                                            | 2,1                                                                                   | France         |                    |
| Hiszpania .....        | 2,9             | 100,0 | 87,3             | 0,2              | 0,2                                        | 3,0                                                                   | 0,2                                                        | 0,1                                            | 0,4                                                                                   | Spain          |                    |
| Holandia .....         | 2,3             | 100,0 | 81,6             | 0,9              | 0,6                                        | 4,0                                                                   | 0,1                                                        | 0,5                                            | 5,5                                                                                   | Netherlands    |                    |
| Izrael .....           | 2,8             | 100,0 | 95,9             | 0,1              | 0,1                                        | 2,7                                                                   | 0,0                                                        | 0,0                                            | 0,0                                                                                   | Israel         |                    |
| Litwa .....            | 2,1             | 100,0 | 74,7             | 5,3              | 1,1                                        | 8,4                                                                   | 0,2                                                        | 0,3                                            | 1,3                                                                                   | Lithuania      |                    |
| Niemcy .....           | 24,8            | 100,0 | 75,7             | 0,4              | 1,3                                        | 6,3                                                                   | 0,1                                                        | 5,3                                            | 2,6                                                                                   | Germany        |                    |
| Rosja .....            | 7,8             | 100,0 | 81,9             | 2,0              | 1,1                                        | 7,1                                                                   | 0,2                                                        | 0,9                                            | 0,4                                                                                   | Russia         |                    |
| Słowacja .....         | 1,0             | 100,0 | 77,5             | 1,1              | 0,5                                        | 7,0                                                                   | 0,3                                                        | 0,6                                            | 0,6                                                                                   | Slovakia       |                    |
| Stany Zjednoczone .... | 4,1             | 100,0 | 92,6             | 0,1              | 0,2                                        | 2,4                                                                   | 0,0                                                        | 0,1                                            | 0,0                                                                                   | United States  |                    |
| Szwecja .....          | 2,5             | 100,0 | 86,7             | 0,2              | 0,4                                        | 4,4                                                                   | 0,0                                                        | 0,8                                            | 1,1                                                                                   | Sweden         |                    |
| Ukraina .....          | 5,2             | 100,0 | 71,5             | 3,3              | 1,4                                        | 8,7                                                                   | 0,4                                                        | 0,4                                            | 0,1                                                                                   | Ukraine        |                    |
| Wielka Brytania .....  | 7,3             | 100,0 | 89,5             | 0,1              | 0,4                                        | 3,4                                                                   | 0,0                                                        | 0,1                                            | 0,4                                                                                   | United Kingdom |                    |
| Włochy .....           | 4,2             | 100,0 | 89,2             | 0,2              | 0,3                                        | 3,0                                                                   | 0,0                                                        | 0,1                                            | 1,5                                                                                   | Italy          |                    |

a Patrz notka a do tabl. 16 na str. 409.

a See footnote a to the table 16 on page 409.

TABL. 21 (324). **SZLAKI TURYSTYCZNE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**TOURIST TRAILS<sup>a</sup>**

As of 31 XII

| SZLAKI                  | 2005            | 2010  | 2012  | 2013               | TRAILS              |
|-------------------------|-----------------|-------|-------|--------------------|---------------------|
|                         | w km      in km |       |       |                    |                     |
| OGÓŁEM .....            | 62060           | 62538 | 67375 | 68125              | TOTAL               |
| Piesze .....            | 45124           | 44692 | 48693 | 48798 <sup>b</sup> | Foot                |
| górskie .....           | 10972           | 10994 | 10827 | 11007              | mountain            |
| nizinne .....           | 34152           | 33698 | 37534 | 37342              | lowland             |
| Narciarskie .....       | 496             | 390   | 349   | 403                | Skiing              |
| Rowerowe .....          | 11780           | 12863 | 13927 | 14505              | Bicycle             |
| Konne .....             | 2886            | 2958  | 3019  | 3019               | Horse riding        |
| Kajakowe .....          | 557             | 1113  | 1113  | 1113               | Kayaking            |
| Inne <sup>c</sup> ..... | 1217            | 522   | 275   | 289                | Others <sup>c</sup> |

a W ewidencji Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego. b W tym szlaki dydaktyczne — 103 km i spacerowe — 346 km. c Obejmują szlaki: miejskie, ścieżki zdrowia, poświęcone osobom lub wydarzeniom, a w latach 2005 i 2010 — spacerowe i dydaktyczne.

Źródło: dane Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.

a Recorded by the Main Board of the Polish Tourist and Sightseeing Society. b Of which trails: teaching — 103 km and walking — 346 km. c Include trails: urban, health, dedicated to persons or events, as well as in 2005 and 2010 — walking and teaching.

Source: data of the Polish Tourist and Sightseeing Society.

TABL. 22 (325). **POLSKIE TOWARZYSTWO TURYSTYCZNO-KRAJOZNAWCZE**  
*THE POLISH TOURIST AND SIGHTSEEING SOCIETY*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                 | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                           |
|--------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------------------|
| Członkowie (stan w dniu 31 XII) .....            | 62726 | 61715 | 61960 | 62105 | <i>Members (as of 31 XII)</i>           |
| w tym przewodnicy turystyczni <sup>a</sup> ..... | 10189 | 8850  | 8549  | 8698  | <i>of which tour guides<sup>a</sup></i> |
| górcy .....                                      | 3100  | 3206  | 3068  | 3113  | <i>mountain</i>                         |
| terenowi .....                                   | 4862  | 4061  | 3821  | 4003  | <i>field</i>                            |
| miejscy .....                                    | 2227  | 1583  | 1660  | 1582  | <i>city</i>                             |
| Turystyka wycieczkowa:                           |       |       |       |       | <i>Tourist excursions:</i>              |
| wycieczki .....                                  | 37163 | 32738 | 29180 | 28085 | <i>excursions</i>                       |
| kwalfikowane <sup>b</sup> .....                  | 24581 | 22264 | 21808 | 20681 | <i>professional<sup>b</sup></i>         |
| zwykle .....                                     | 12582 | 10474 | 7372  | 7404  | <i>regular</i>                          |
| uczestnicy wycieczek w tys. ....                 | 1029  | 973   | 811   | 797   | <i>excursion participants in thous.</i> |
| kwalfikowanych <sup>b</sup> .....                | 675   | 663   | 595   | 583   | <i>professional<sup>b</sup></i>         |
| zwykłych .....                                   | 354   | 310   | 216   | 214   | <i>regular</i>                          |

*a* Przewodnik może być wykazany więcej niż jeden raz ze względu na posiadane uprawnienia. *b* Turystyka wymagająca specjalnego przygotowania kondycyjnego i umiejętności posługiwania się sprzętem turystycznym.

Źródło: dane Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.

*a* A guide may be indicated more than once due to qualifications possessed. *b* Tourism requiring special physical training and skills in using tourist equipment.

Source: data of the Polish Tourist and Sightseeing Society.

TABL. 23 (326). **GÓRSKIE I TATRZAŃSKIE OCHOTNICZE POGOTOWIA RATUNKOWE**  
Stan w dniu 31 XII  
*THE VOLUNTEER MOUNTAIN AND TATRA MOUNTAINS RESCUE SERVICES*  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                | 2005 <sup>a</sup> | 2010 | 2012 | 2013              |                                                                                                                                 |                          |                          |                                |                      |                        |                                    |                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------|-------------------|------|------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------|------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                  |                   |      |      | ogółem<br>total   | grupy ratownicze<br>Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego<br>rescue services<br>of the Volunteer Mountain Rescue Service |                          |                          |                                |                      |                        |                                    | Tatrzańskie<br>Ochotnicze<br>Pogotowie<br>Ratunkowe<br>w Zakopanem<br>Volunteer<br>Tatra Mountains<br>Rescue Service |
|                                                  |                   |      |      |                   | Beskidzka<br>w Białej                                                                                                           | Bieszczadzka<br>w Sanoku | Jurajska<br>w Kroczymach | Karkonoska<br>w Jeleniej Górze | Krynica<br>w Krynicy | Podhalańska<br>w Rabce | Wałbrzysko-Kłodzka<br>w Wałbrzychu |                                                                                                                      |
| Ratownicy <sup>a</sup> .....                     | 1783              | 1743 | 1712 | 1607 <sup>b</sup> | 397                                                                                                                             | 191                      | 96                       | 160                            | 210                  | 284                    | 144                                | 123                                                                                                                  |
| Rescuers <sup>a</sup>                            |                   |      |      |                   |                                                                                                                                 |                          |                          |                                |                      |                        |                                    |                                                                                                                      |
| etatowi .....                                    | 94                | 135  | 137  | 139 <sup>b</sup>  | 20                                                                                                                              | 16                       | 11                       | 15                             | 11                   | 15                     | 12                                 | 37                                                                                                                   |
| full-time employees                              |                   |      |      |                   |                                                                                                                                 |                          |                          |                                |                      |                        |                                    |                                                                                                                      |
| ochotnicy .....                                  | 1689              | 1608 | 1575 | 1468              | 377                                                                                                                             | 175                      | 85                       | 145                            | 199                  | 269                    | 132                                | 86                                                                                                                   |
| volunteers                                       |                   |      |      |                   |                                                                                                                                 |                          |                          |                                |                      |                        |                                    |                                                                                                                      |
| Interwencje i akcje ratunkowe <sup>c</sup> ..... | 4956              | 4851 | 3016 | 1506              | 201                                                                                                                             | 154                      | 123                      | 314                            | 98                   | 130                    | 196                                | 290                                                                                                                  |
| Rescue interventions and operations <sup>c</sup> |                   |      |      |                   |                                                                                                                                 |                          |                          |                                |                      |                        |                                    |                                                                                                                      |
| w tym wypadki śmiertelne ....                    | 51                | 44   | 66   | 58                | 6                                                                                                                               | 8                        | 4                        | 1                              | 5                    | 11                     | 4                                  | 19                                                                                                                   |
| of which fatal accidents                         |                   |      |      |                   |                                                                                                                                 |                          |                          |                                |                      |                        |                                    |                                                                                                                      |
| Wyprawy ratunkowe .....                          | 244               | 200  | 553  | 528               | 103                                                                                                                             | 54                       | 39                       | 67                             | 20                   | 64                     | 44                                 | 137                                                                                                                  |
| Rescue operations                                |                   |      |      |                   |                                                                                                                                 |                          |                          |                                |                      |                        |                                    |                                                                                                                      |

*a* TOPR — stan w dniu 30 IX. *b* W tym 2 ratowników pracujących w Zarządzie Głównym GOPR, nieuwzględnionych w podziale według grup ratowniczych. *c* W latach 2005 i 2010 bez akcji ratunkowych.

Źródło: dane Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego (GOPR) i Tatrzańskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego (TOPR).

*a* TOPR — as of 30 IX. *b* Of which 2 rescuers-employees of the Main Boards of the GOPR not included in the division according to rescue services. *c* In 2005 and 2010 excluding rescue operations.

Source: data of the Volunteer Mountain Rescue Service (GOPR) and the Volunteer Tatra Mountains Rescue Service (TOPR).

TABL. 24 (327). **WODNE OCHOTNICZE POGOTOWIE RATUNKOWE**  
**THE WATER VOLUNTARY RESCUE SERVICE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      | 2005  | 2010  | 2011  | 2012  | SPECIFICATION                     |
|---------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------------|
| Członkowie (stan w dniu 31 XII) ..... | 66037 | 75589 | 83574 | 85792 | <i>Members (as of 31 XII)</i>     |
| w tym:                                |       |       |       |       | <i>of which:</i>                  |
| starsi ratownicy .....                | 1293  | 1013  | 1067  | 882   | <i>senior lifeguards</i>          |
| ratownicy .....                       | 17130 | 20119 | 21683 | 14801 | <i>lifeguards</i>                 |
| młodszy ratownicy .....               | 40068 | 40440 | 42792 | 25459 | <i>junior lifeguards</i>          |
| instruktorzy ratownictwa .....        | 594   | 627   | 622   | 535   | <i>instructors</i>                |
| Osoby wyratowane .....                | 1944  | 6194  | 3706  | 3498  | <i>Persons rescued</i>            |
| Utonięcia na wodach ogólnodostępnych  | 536   | 369   | 396   | 449   | <i>Drownings in public waters</i> |

Źródło: dane Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego.

Source: data of the Water Voluntary Rescue Service.

## Sport

TABL. 25 (328). **ORGANIZACJE KULTURY FIZYCZNEJ I KLUBY SPORTOWE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**PHYSICAL EDUCATION ORGANIZATIONS AND SPORTS CLUBS<sup>a</sup>**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                        | 2006  | 2008  | 2010  | 2012  | SPECIFICATION                                          |
|-----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|--------------------------------------------------------|
| <b>ORGANIZACJE KULTURY FIZYCZNEJ</b>    |       |       |       |       |                                                        |
| <b>PHYSICAL EDUCATION ORGANIZATIONS</b> |       |       |       |       |                                                        |
| Jednostki organizacyjne .....           | 5566  | 5267  | 4759  | 4075  | <i>Organizational entities</i>                         |
| Członkowie w tys. ....                  | 330   | 318   | 287   | 259   | <i>Members in thous.</i>                               |
| Ćwiczący <sup>b</sup> w tys. ....       | 413   | 390   | 390   | 319   | <i>Persons practising sports<sup>b</sup> in thous.</i> |
| <b>KLUBY SPORTOWE</b>                   |       |       |       |       |                                                        |
| <b>SPORTS CLUBS</b>                     |       |       |       |       |                                                        |
| Jednostki organizacyjne .....           | 12983 | 13411 | 13278 | 14307 | <i>Organizational entities</i>                         |
| Członkowie w tys. ....                  | 1002  | 950   | 895   | 922   | <i>Members in thous.</i>                               |
| Ćwiczący w tys. ....                    | 908   | 895   | 861   | 907   | <i>Persons practising sports in thous.</i>             |
| mężczyźni .....                         | 670   | 659   | 643   | 684   | <i>males</i>                                           |
| kobiety .....                           | 238   | 236   | 218   | 222   | <i>females</i>                                         |
| w wieku do 18 lat .....                 | 676   | 656   | 615   | 641   | <i>aged up to 18</i>                                   |
| Sekcje sportowe .....                   | 28656 | 28445 | 25923 | 25704 | <i>Sports sections</i>                                 |
| Trenerzy .....                          | 10556 | 11108 | 12352 | 14527 | <i>Coaches</i>                                         |
| Instruktorzy sportowi .....             | 21373 | 22570 | 23063 | 24393 | <i>Sports instructors</i>                              |
| Sędziowie <sup>c</sup> .....            | 40906 | 44328 | 49772 | 44112 | <i>Judges<sup>c</sup></i>                              |

<sup>a</sup> Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Rocznika; patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 399. <sup>b</sup> Dane szacunkowe. <sup>c</sup> Zarejestrowani w polskich związkach sportowych.

Uwaga. Dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

<sup>a</sup> Data have been changed in relation to those published in the previous editions of the Yearbook; see general notes, item 3 on page 399. <sup>b</sup> Estimated data. <sup>c</sup> Registered in Polish sports associations.

Note. Data on the basis of periodic surveys conducted every two years.

TABL. 26 (329). **WYBRANE DZIEDZINY I RODZAJE SPORTU W KLUBACH SPORTOWYCH<sup>a</sup> W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

*SELECTED SPORTS FIELDS AND KINDS OF SPORTS IN SPORTS CLUBS<sup>a</sup> IN 2012**As of 31 XII*

| DZIEDZINY<br>I RODZAJE SPORTU           | Sekcje<br>Sec-<br>tions | Ćwiczący<br>Persons practising<br>sports |                             |                                   | Trenerzy<br>Coaches | Instrukto-<br>rzy spor-<br>towi<br>Sports<br>instruc-<br>tors | SPORTS FIELDS<br>AND KINDS OF SPORTS |
|-----------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                                         |                         | ogółem<br>total                          | z liczby ogółem<br>of total |                                   |                     |                                                               |                                      |
|                                         |                         |                                          | kobiety<br>females          | juniorzy<br>i juniorki<br>juniors |                     |                                                               |                                      |
| Akrobatyka <sup>b</sup> .....           | 77                      | 3436                                     | 2465                        | 3173                              | 98                  | 76                                                            | Acrobatics <sup>b</sup>              |
| Badminton .....                         | 268                     | 6281                                     | 2766                        | 5103                              | 63                  | 244                                                           | Badminton                            |
| Biathlon <sup>b</sup> .....             | 61                      | 1736                                     | 725                         | 1620                              | 62                  | 56                                                            | Biathlon <sup>b</sup>                |
| Boks .....                              | 168                     | 5245                                     | 773                         | 3625                              | 90                  | 220                                                           | Boxing                               |
| Brydż sportowy .....                    | 119                     | 3091                                     | 547                         | 720                               | 22                  | 83                                                            | Bridge                               |
| Gimnastyka artystyczna .....            | 56                      | 1823                                     | 1731                        | 1757                              | 41                  | 59                                                            | Rhythmic gymnastics                  |
| Gimnastyka sportowa .....               | 77                      | 2313                                     | 1364                        | 2129                              | 95                  | 74                                                            | Artistic gymnastics                  |
| Hokej na lodzie .....                   | 65                      | 3401                                     | 295                         | 2227                              | 83                  | 70                                                            | Ice hockey                           |
| Hokej na trawie .....                   | 55                      | 2344                                     | 842                         | 1756                              | 45                  | 68                                                            | Field hockey                         |
| Jeździectwo <sup>b</sup> .....          | 402                     | 6285                                     | 4390                        | 3108                              | 112                 | 684                                                           | Equestrian sport <sup>b</sup>        |
| Judo .....                              | 250                     | 16926                                    | 4301                        | 15290                             | 289                 | 327                                                           | Judo                                 |
| Kajakarstwo górskie .....               | 27                      | 552                                      | 169                         | 349                               | 13                  | 44                                                            | Mountain canoeing                    |
| Kajakarstwo klasyczne .....             | 99                      | 2768                                     | 909                         | 2083                              | 79                  | 109                                                           | Classic canoeing                     |
| Karate <sup>b</sup> .....               | 380                     | 25711                                    | 7068                        | 19915                             | 157                 | 863                                                           | Karate <sup>b</sup>                  |
| Karate tradycyjne <sup>b</sup> .....    | 160                     | 12256                                    | 3472                        | 9912                              | 49                  | 325                                                           | Traditional karate <sup>b</sup>      |
| Kolarstwo szosowe .....                 | 160                     | 3178                                     | 715                         | 2054                              | 75                  | 155                                                           | Road cycling                         |
| Kolarstwo torowe .....                  | 34                      | 611                                      | 138                         | 489                               | 19                  | 41                                                            | Track cycling                        |
| Koszykówka .....                        | 1479                    | 46765                                    | 18573                       | 40723                             | 970                 | 1121                                                          | Basketball                           |
| Lekkoatletyka .....                     | 1510                    | 45339                                    | 20893                       | 38814                             | 1074                | 1194                                                          | Athletics                            |
| Łucznictwo .....                        | 101                     | 2419                                     | 1041                        | 1926                              | 52                  | 101                                                           | Archery                              |
| Łyżwiarstwo figurowe .....              | 20                      | 1224                                     | 919                         | 1081                              | 39                  | 59                                                            | Figure skating                       |
| Łyżwiarstwo szybkie <sup>b</sup> .....  | 35                      | 1420                                     | 699                         | 1229                              | 51                  | 39                                                            | Speed skating <sup>b</sup>           |
| Narciarstwo alpejskie .....             | 130                     | 4740                                     | 2061                        | 3303                              | 65                  | 253                                                           | Alpine skiing                        |
| Narciarstwo klasyczne .....             | 181                     | 5031                                     | 2116                        | 4270                              | 92                  | 166                                                           | Classic skiing                       |
| Pięciobój nowoczesny .....              | 44                      | 1756                                     | 283                         | 1331                              | 45                  | 48                                                            | Modern pentathlon                    |
| Piłka nożna .....                       | 7448                    | 368739                                   | 17432                       | 250793                            | 5846                | 7414                                                          | Football                             |
| Piłka ręczna .....                      | 941                     | 37378                                    | 15194                       | 33308                             | 681                 | 898                                                           | Handball                             |
| Piłka siatkowa .....                    | 3187                    | 92028                                    | 47045                       | 76090                             | 1327                | 2569                                                          | Volleyball                           |
| Pływanie .....                          | 593                     | 35758                                    | 16586                       | 33245                             | 729                 | 814                                                           | Swimming                             |
| Podnoszenie ciężarów .....              | 97                      | 2234                                     | 493                         | 1558                              | 56                  | 72                                                            | Weight lifting                       |
| Rugby .....                             | 66                      | 2715                                     | 125                         | 1677                              | 39                  | 100                                                           | Rugby                                |
| Sport lotniczy <sup>b</sup> .....       | 194                     | 6000                                     | 550                         | 1514                              | 23                  | 660                                                           | Air sport <sup>b</sup>               |
| Sport motorowy <sup>b</sup> .....       | 181                     | 4609                                     | 399                         | 1017                              | 217                 | 186                                                           | Motorsport <sup>b</sup>              |
| Strzelectwo sportowe <sup>b</sup> ..... | 271                     | 17759                                    | 2219                        | 2968                              | 103                 | 592                                                           | Sport shooting <sup>b</sup>          |
| Szachy .....                            | 477                     | 15868                                    | 4115                        | 11178                             | 107                 | 479                                                           | Chess                                |
| Szermierka .....                        | 90                      | 4000                                     | 1764                        | 3447                              | 166                 | 97                                                            | Fencing                              |
| Taekwon-do ITF .....                    | 89                      | 5290                                     | 1487                        | 3924                              | 51                  | 134                                                           | Taekwon-do ITF                       |

<sup>a</sup> Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 399.  
<sup>b</sup> Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych rodzajów sportu).

<sup>a</sup> Data have been changed in relation to those published in the previous edition of the Yearbook; see general notes, item 3 on page 399. <sup>b</sup> A sports field (consists of a number of related kinds of sports).

TABL. 26 (329). **WYBRANE DZIEDZINY I RODZAJE SPORTU W KLUBACH SPORTOWYCH<sup>a</sup> W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

SELECTED SPORTS FIELDS AND KINDS OF SPORTS IN SPORTS CLUBS<sup>a</sup> IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

| DZIEDZINY<br>I RODZAJE SPORTU  | Sekcje<br>Sec-<br>tions | Ćwiczący<br>Persons practising<br>sports |                             |                                   | Trenerzy<br>Coaches | Instrukto-<br>rzy spor-<br>towi<br>Sports<br>instruc-<br>tors | SPORTS FIELDS<br>AND KINDS OF SPORTS |
|--------------------------------|-------------------------|------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                                |                         | ogółem<br>total                          | z liczby ogółem<br>of total |                                   |                     |                                                               |                                      |
|                                |                         |                                          | kobiety<br>females          | juniorzy<br>i juniorki<br>juniors |                     |                                                               |                                      |
| Tenis .....                    | 320                     | 13420                                    | 4840                        | 9003                              | 215                 | 452                                                           | Tennis                               |
| Tenis stołowy .....            | 1660                    | 35021                                    | 11168                       | 26843                             | 277                 | 1179                                                          | Table tennis                         |
| Wioślarstwo .....              | 68                      | 2742                                     | 974                         | 2048                              | 95                  | 83                                                            | Rowing                               |
| Zapasy w stylu klasycznym .... | 91                      | 3125                                     | 233                         | 2711                              | 89                  | 101                                                           | Greco-Roman wrestling                |
| Zapasy w stylu wolnym .....    | 118                     | 4319                                     | 1359                        | 3834                              | 105                 | 144                                                           | Free style wrestling                 |
| Żeglarsstwo <sup>b</sup> ..... | 265                     | 8077                                     | 2377                        | 4445                              | 144                 | 497                                                           | Sailing <sup>b</sup>                 |

a, b Notki patrz na str. 416.

a, b See footnotes on page 416.

TABL. 27 (330). **UDZIAŁ POLSKI W IGRZYSKACH OLIMPIJSKICH**

PARTICIPATION OF POLAND IN THE OLYMPIC GAMES

| LATA<br>YEARS<br>MIEJSCOWOŚCI<br>LOCATIONS | Zawo-<br>dnicy<br>Com-<br>peti-<br>tors | Repre-<br>zento-<br>wane<br>rodzaje<br>sportu<br>Kinds of<br>sports<br>repre-<br>sented | Zdo-<br>byte<br>me-<br>dale<br>Medals<br>won | LATA<br>YEARS<br>MIEJSCOWOŚCI<br>LOCATIONS | Zawo-<br>dnicy<br>Com-<br>peti-<br>tors | Repre-<br>zento-<br>wane<br>rodzaje<br>sportu<br>Kinds of<br>sports<br>repre-<br>sented | Zdo-<br>byte<br>me-<br>dale<br>Medals<br>won |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| IGRZYSKA LETNIE<br>SUMMER GAMES            |                                         |                                                                                         |                                              | IGRZYSKA ZIMOWE<br>WINTER GAMES            |                                         |                                                                                         |                                              |
| 1924 — Paryż <i>Paris</i> .....            | 66                                      | 10                                                                                      | 2                                            | 1924 — Chamonix .....                      | 4                                       | 2                                                                                       | —                                            |
| 1928 — Amsterdam .....                     | 64                                      | 10                                                                                      | 5                                            | 1928 — St. Moritz .....                    | 28                                      | 3                                                                                       | —                                            |
| 1932 — Los Angeles .....                   | 20                                      | 3                                                                                       | 7                                            | 1932 — Lake Placid .....                   | 16                                      | 2                                                                                       | —                                            |
| 1936 — Berlin .....                        | 112                                     | 14                                                                                      | 6                                            | 1936 — Garmisch-Partenkirchen              | 23                                      | 3                                                                                       | —                                            |
| 1948 — Londyn <i>London</i> .....          | 24                                      | 4                                                                                       | 1                                            | 1948 — St. Moritz .....                    | 29                                      | 2                                                                                       | —                                            |
| 1952 — Helsinki .....                      | 128                                     | 11                                                                                      | 4                                            | 1952 — Oslo .....                          | 31                                      | 2                                                                                       | —                                            |
| 1956 — Melbourne .....                     | 64                                      | 9                                                                                       | 9                                            | 1956 — Cortina D'Ampezzo .....             | 51                                      | 3                                                                                       | 1                                            |
| 1960 — Rzym <i>Rome</i> .....              | 186                                     | 16                                                                                      | 21                                           | 1960 — Squaw Valley .....                  | 13                                      | 2                                                                                       | 2                                            |
| 1964 — Tokio <i>Tokyo</i> .....            | 140                                     | 12                                                                                      | 23                                           | 1964 — Innsbruck .....                     | 51                                      | 5                                                                                       | —                                            |
| 1968 — Meksyk <i>Mexico City</i> .....     | 177                                     | 15                                                                                      | 18                                           | 1968 — Grenoble .....                      | 31                                      | 4                                                                                       | —                                            |
| 1972 — Monachium <i>Munich</i> .....       | 290                                     | 21                                                                                      | 21                                           | 1972 — Sapporo .....                       | 47                                      | 5                                                                                       | 1                                            |
| 1976 — Montreal .....                      | 223                                     | 20                                                                                      | 26                                           | 1976 — Innsbruck .....                     | 59                                      | 6                                                                                       | —                                            |
| 1980 — Moskwa <i>Moscow</i> .....          | 306                                     | 23                                                                                      | 32                                           | 1980 — Lake Placid .....                   | 30                                      | 3                                                                                       | —                                            |
| 1984 — Los Angeles .....                   | —                                       | —                                                                                       | —                                            | 1984 — Sarajewo <i>Sarajevo</i> .....      | 30                                      | 4                                                                                       | —                                            |
| 1988 — Seul <i>Seoul</i> .....             | 143                                     | 18                                                                                      | 16                                           | 1988 — Calgary .....                       | 33                                      | 3                                                                                       | —                                            |
| 1992 — Barcelona .....                     | 207                                     | 24                                                                                      | 19                                           | 1992 — Albertville .....                   | 52                                      | 7                                                                                       | —                                            |
| 1996 — Atlanta .....                       | 167                                     | 22                                                                                      | 17                                           | 1994 — Lillehammer .....                   | 28                                      | 6                                                                                       | —                                            |
| 2000 — Sydney .....                        | 187                                     | 22                                                                                      | 14                                           | 1998 — Nagano .....                        | 41                                      | 10                                                                                      | —                                            |
| 2004 — Ateny <i>Athens</i> .....           | 194                                     | 26                                                                                      | 10                                           | 2002 — Salt Lake City .....                | 30                                      | 6                                                                                       | 2                                            |
| 2008 — Pekin <i>Beijing</i> .....          | 263                                     | 22                                                                                      | 10                                           | 2006 — Turyn <i>Turin</i> .....            | 46                                      | 8                                                                                       | 2                                            |
| 2012 — Londyn <i>London</i> .....          | 221                                     | 22                                                                                      | 10                                           | 2010 — Vancouver .....                     | 47                                      | 11                                                                                      | 6                                            |
|                                            |                                         |                                                                                         |                                              | 2014 — Soczi <i>Sochi</i> .....            | 59                                      | 8                                                                                       | 6                                            |

Źródło: dane Ministerstwa Sportu i Turystyki.

Source: data of the Ministry of Sport and Tourism.

TABL. 28 (331). UDZIAŁ POLSKI W IGRZYSKACH PARAOLIMPIJSKICH

## PARTICIPATION OF POLAND IN THE PARALYMPIC GAMES

| L A T A<br>Y E A R S<br>MIEJSCOWOŚCI<br>LOCATIONS | Zawodnicy<br>Com-<br>peti-<br>tors | Repre-<br>zento-<br>wane<br>rodzaje<br>sportu<br>Kinds of<br>sports<br>repre-<br>sented | Zdo-<br>byte<br>me-<br>dale<br>Medals<br>won | L A T A<br>Y E A R S<br>MIEJSCOWOŚCI<br>LOCATIONS | Zawodnicy<br>Com-<br>peti-<br>tors | Repre-<br>zento-<br>wane<br>rodzaje<br>sportu<br>Kinds of<br>sports<br>repre-<br>sented | Zdo-<br>byte<br>me-<br>dale<br>Medals<br>won |
|---------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| IGRZYSKA LETNIE<br>SUMMER GAMES                   |                                    |                                                                                         |                                              | IGRZYSKA ZIMOWE<br>WINTER GAMES                   |                                    |                                                                                         |                                              |
| 1972 — Heidelberg .....                           | 18                                 | 3                                                                                       | 33                                           | 1976 — Ornskoldsvik .....                         | 6                                  | 2                                                                                       | 1                                            |
| 1976 — Toronto .....                              | 38                                 | 3                                                                                       | 53                                           | 1980 — Geilo .....                                | —                                  | —                                                                                       | —                                            |
| 1980 — Arnheim .....                              | 80                                 | 5                                                                                       | 179                                          | 1984 — Innsbruck .....                            | 16                                 | 2                                                                                       | 13                                           |
| 1984 — Nowy Jork <i>New York</i> .....            | 19                                 | 2                                                                                       | 56                                           | 1988 — Innsbruck .....                            | 18                                 | 2                                                                                       | 8                                            |
| 1984 — Stoke Mandeville <sup>a</sup> .....        | 14                                 | 3                                                                                       | 50                                           | 1992 — Albertville .....                          | 13                                 | 2                                                                                       | 5                                            |
| 1988 — Seul <i>Seoul</i> .....                    | 50                                 | 4                                                                                       | 81                                           | 1994 — Lillehammer .....                          | 16                                 | 3                                                                                       | 10                                           |
| 1992 — Barcelona .....                            | 40                                 | 4                                                                                       | 32                                           | 1998 — Nagano .....                               | 26                                 | 3                                                                                       | 2                                            |
| 1996 — Atlanta .....                              | 61                                 | 8                                                                                       | 35                                           | 2002 — Salt Lake City .....                       | 14                                 | 3                                                                                       | 3                                            |
| 2000 — Sydney .....                               | 114                                | 10                                                                                      | 53                                           | 2006 — Turyn <i>Turin</i> .....                   | 11                                 | 3                                                                                       | 2                                            |
| 2004 — Ateny <i>Athens</i> .....                  | 106                                | 11                                                                                      | 54                                           | 2010 — Vancouver .....                            | 12                                 | 2                                                                                       | 1                                            |
| 2008 — Pekin <i>Beijing</i> .....                 | 91                                 | 11                                                                                      | 30                                           | 2014 — Soczi <i>Sochi</i> .....                   | 8                                  | 3                                                                                       | —                                            |
| 2012 — Londyn <i>London</i> .....                 | 101                                | 11                                                                                      | 36                                           |                                                   |                                    |                                                                                         |                                              |

a Dla osób z obustronnym porażeniem kończyn (paraplegików).

Źródło: dane Ministerstwa Sportu i Turystyki.

a For paraplegics.

Source: data of the Ministry of Sport and Tourism.

TABL. 29 (332). ZDOBYTE MEDALE PRZEZ ZAWODNIKÓW POLSKICH W 2013 R.

## MEDALS WON BY POLISH COMPETITORS IN 2013

| WYSZCZEGÓLNIENIE                            | Ogółem<br>Total | Złote<br>Gold | Srebrne<br>Silver | Braźowe<br>Bronze | SPECIFICATION                        |
|---------------------------------------------|-----------------|---------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------|
| <b>Mistrzostwa świata .....</b>             | <b>266</b>      | <b>79</b>     | <b>85</b>         | <b>102</b>        | <b>World Championship</b>            |
| w tym juniorzy <sup>a</sup> .....           | 114             | 29            | 38                | 47                | of which juniors <sup>a</sup>        |
| w tym:                                      |                 |               |                   |                   | of which:                            |
| Taniec sportowy .....                       | 28              | 9             | 6                 | 13                | Dance sport                          |
| Taekwon-do ITF .....                        | 27              | 13            | 6                 | 8                 | Taekwon-do ITF                       |
| Sport lotniczy .....                        | 22              | 11            | 5                 | 6                 | Air sport                            |
| Trójbój siłowy, kulturystyka, fitness ..... | 22              | 4             | 4                 | 14                | Powerlifting, body-building, fitness |
| Wędkarstwo .....                            | 22              | 3             | 7                 | 12                | Angling                              |
| Kajakarstwo .....                           | 16              | 2             | 8                 | 6                 | Canoeing                             |
| Karate .....                                | 15              | 4             | 7                 | 4                 | Karate                               |
| Modelarstwo .....                           | 14              | 2             | 9                 | 3                 | Model building                       |
| Żeglarstwo .....                            | 13              | 3             | 6                 | 4                 | Sailing                              |
| Kick-boxing .....                           | 9               | 4             | 2                 | 3                 | Kick-boxing                          |
| Zapasy .....                                | 7               | 4             | 3                 | —                 | Wrestling                            |
| Sport motorowy .....                        | 7               | 3             | 3                 | 1                 | Motorsport                           |
| Boks .....                                  | 7               | 3             | 1                 | 3                 | Boxing                               |
| Wioślarstwo .....                           | 6               | 1             | 1                 | 4                 | Rowing                               |
| Warcaby .....                               | 6               | —             | 3                 | 3                 | Draughts                             |
| Narciarstwo klasyczne .....                 | 5               | 1             | 3                 | 1                 | Classic skiing                       |
| Pływanie .....                              | 5               | —             | 2                 | 3                 | Swimming                             |
| Sport motorowodny i narciarstwo wodne ..... | 5               | —             | 2                 | 3                 | Motorboating and waterskiing         |
| Piłka siatkowa .....                        | 4               | 2             | —                 | 2                 | Volleyball                           |
| Szachy .....                                | 4               | 2             | 1                 | 1                 | Chess                                |
| Lekkoatletyka .....                         | 4               | 1             | 2                 | 1                 | Athletics                            |
| Ju-jitsu .....                              | 3               | 2             | —                 | 1                 | Ju-jitsu                             |
| Kolarstwo .....                             | 3               | 2             | 1                 | —                 | Cycling                              |

a Dane obejmują: młodzieżowców, juniorów i juniorów młodszych.

a Data include: youths, juniors and younger juniors.

TABL. 29 (332). **ZDOBYTE MEDALE PRZEZ ZAWODNIKÓW POLSKICH W 2013 R. (dok.)**

MEDALS WON BY POLISH COMPETITORS IN 2013 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                            | Ogółem<br><i>Total</i> | Złote<br><i>Gold</i> | Srebrne<br><i>Silver</i> | Brązowe<br><i>Bronze</i> | SPECIFICATION                             |
|---------------------------------------------|------------------------|----------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Mistrzostwa Europy</b> .....             | <b>702</b>             | <b>175</b>           | <b>210</b>               | <b>317</b>               | <b>European Championship</b>              |
| w tym juniorzy <sup>a</sup> .....           | 446                    | 104                  | 138                      | 204                      | of which juniors <sup>a</sup>             |
| w tym:                                      |                        |                      |                          |                          | of which:                                 |
| Karate Fudokan .....                        | 137                    | 36                   | 43                       | 58                       | Fudokan karate                            |
| Kick-boxing .....                           | 78                     | 18                   | 27                       | 33                       | Kick-boxing                               |
| Sumo .....                                  | 77                     | 9                    | 19                       | 49                       | Sumo                                      |
| Taekwon-do ITF .....                        | 58                     | 20                   | 12                       | 26                       | Taekwon-do ITF                            |
| Zapasy .....                                | 34                     | 13                   | 10                       | 11                       | Wrestling                                 |
| Sport lotniczy .....                        | 33                     | 9                    | 11                       | 13                       | Air sport                                 |
| Kajakarstwo .....                           | 32                     | 7                    | 9                        | 16                       | Canoeing                                  |
| Lekkoatletyka .....                         | 19                     | 7                    | 9                        | 3                        | Athletics                                 |
| Wu-shu .....                                | 18                     | 7                    | 5                        | 6                        | Wu-shu                                    |
| Podnoszenie ciężarów .....                  | 18                     | 4                    | 5                        | 9                        | Weight lifting                            |
| Żeglarsstwo .....                           | 17                     | 8                    | 5                        | 4                        | Sailing                                   |
| Sport motorowodny i narciarstwo wodne       | 15                     | 4                    | 5                        | 6                        | Motorboating and waterskiing              |
| Szermierka .....                            | 15                     | 2                    | 4                        | 9                        | Fencing                                   |
| Bilard .....                                | 14                     | 3                    | 5                        | 6                        | Billiards                                 |
| Karate .....                                | 14                     | 1                    | 4                        | 9                        | Karate                                    |
| Strzelectwo sportowe .....                  | 12                     | 3                    | 3                        | 6                        | Sport shooting                            |
| Trójbój siłowy, kulturystyka, fitness ..... | 12                     | 1                    | 7                        | 4                        | Powerlifting, body-building, fitness      |
| Ju-jitsu .....                              | 9                      | 1                    | 1                        | 7                        | Ju-jitsu                                  |
| Taekwon-do WTF .....                        | 9                      | 1                    | 1                        | 7                        | Taekwon-do WTF                            |
| Piłka siatkowa .....                        | 8                      | 3                    | 3                        | 2                        | Volleyball                                |
| Pływanie .....                              | 8                      | 2                    | 4                        | 2                        | Swimming                                  |
| Szachy .....                                | 6                      | 4                    | 2                        | —                        | Chess                                     |
| Sport motorowy .....                        | 6                      | 3                    | 2                        | 1                        | Motorsport                                |
| Kolarstwo .....                             | 6                      | 1                    | 1                        | 4                        | Cycling                                   |
| Wioślarstwo .....                           | 6                      | —                    | 4                        | 2                        | Rowing                                    |
| Muaythai .....                              | 5                      | 1                    | —                        | 4                        | Muaythai                                  |
| Alpinizm .....                              | 4                      | —                    | 3                        | 1                        | Mountaineering                            |
| Kendo .....                                 | 4                      | —                    | 1                        | 3                        | Kendo                                     |
| <b>Mistrzostwa świata osób niepełno-</b>    | <b>89</b>              | <b>28</b>            | <b>35</b>                | <b>26</b>                | <b>World Championship for the Dis-</b>    |
| <b>sprawnych<sup>b</sup></b> .....          |                        |                      |                          |                          | <b>abled<sup>b</sup></b>                  |
| Lekkoatletyka .....                         | 49                     | 20                   | 18                       | 11                       | Athletics                                 |
| Kolarstwo .....                             | 9                      | 4                    | 4                        | 1                        | Cycling                                   |
| Szachy .....                                | 6                      | —                    | 2                        | 4                        | Chess                                     |
| Pływanie .....                              | 5                      | 2                    | 1                        | 2                        | Swimming                                  |
| Narciarstwo klasyczne .....                 | 3                      | —                    | 3                        | —                        | Classic skiing                            |
| Tenis .....                                 | 3                      | —                    | 3                        | —                        | Tennis                                    |
| Kajakarstwo .....                           | 3                      | —                    | 1                        | 2                        | Canoeing                                  |
| Szermierka na wózkach .....                 | 3                      | —                    | —                        | 3                        | Wheelchair fencing                        |
| Łucznictwo .....                            | 2                      | 1                    | —                        | 1                        | Archery                                   |
| Badminton .....                             | 2                      | —                    | 2                        | —                        | Badminton                                 |
| Wioślarstwo .....                           | 2                      | —                    | 1                        | 1                        | Rowing                                    |
| Taekwon-do .....                            | 1                      | 1                    | —                        | —                        | Taekwon-do                                |
| Judo .....                                  | 1                      | —                    | —                        | 1                        | Judo                                      |
| <b>Mistrzostwa Europy osób niepełno-</b>    | <b>80</b>              | <b>30</b>            | <b>21</b>                | <b>29</b>                | <b>European Championship for the Dis-</b> |
| <b>sprawnych</b> .....                      |                        |                      |                          |                          | <b>abled</b>                              |
| Lekkoatletyka .....                         | 21                     | 8                    | 6                        | 7                        | Athletics                                 |
| Tenis stołowy .....                         | 15                     | 4                    | 2                        | 9                        | Table tennis                              |
| Bowling .....                               | 11                     | 7                    | 2                        | 2                        | Bowling                                   |
| Podnoszenie ciężarów .....                  | 10                     | 2                    | 2                        | 6                        | Weight lifting                            |
| Kręglarstwo klasyczne .....                 | 9                      | 3                    | 4                        | 2                        | Nine-pin bowling                          |
| Kajakarstwo .....                           | 5                      | 2                    | 1                        | 2                        | Canoeing                                  |
| Warcaby .....                               | 4                      | 2                    | 1                        | 1                        | Draughts                                  |
| Strzelectwo sportowe .....                  | 3                      | 1                    | 2                        | —                        | Sport shooting                            |
| Futsal .....                                | 1                      | 1                    | —                        | —                        | Indoor football                           |
| Taekwon-do .....                            | 1                      | —                    | 1                        | —                        | Taekwon-do                                |

<sup>a</sup> Dane obejmują: młodzieżowców, juniorów i juniorów młodszych. <sup>b</sup> Łącznie z Igrzyskami Głuchych: 2 medale złote, 1 srebrny i 1 brązowy.

Źródło: dane Ministerstwa Sportu i Turystyki.

*a Data include: youths, juniors and younger juniors. b Including medals — 2 gold, 1 silver and 1 bronze of the International Games for the Deaf.*

Source: data of the Ministry of Sport and Tourism.

## Uwagi ogólne

### Nauka i technika

Działalność badawcza i rozwojowa (B+R) obejmuje:

- **badania podstawowe**, tj. prace teoretyczne i eksperymentalne podejmowane przede wszystkim w celu zdobycia lub poszerzenia wiedzy na temat przyczyn zjawisk i faktów, nieukierunkowane w zasadzie na uzyskanie żadnych konkretnych zastosowań praktycznych;
- **badania stosowane** (w tym badania przemysłowe), tj. prace badawcze podejmowane w celu zdobycia nowej wiedzy mającej konkretne zastosowania praktyczne. Polegają one bądź na poszukiwaniu możliwych zastosowań praktycznych dla wyników badań podstawowych, bądź na poszukiwaniu nowych rozwiązań pozwalających na osiągnięcie z góry założonych celów praktycznych. Wynikami badań stosowanych są modele próbne wyrobów, procesów czy metod;
- **prace rozwojowe**, tj. prace w szczególności konstrukcyjne, technologiczno-projektowe oraz doświadczalne polegające na zastosowaniu istniejącej już wiedzy, uzyskanej dzięki pracom badawczym lub jako wynik doświadczenia praktycznego do opracowania nowych lub istotnego ulepszenia istniejących materiałów, urządzeń, wyrobów, procesów, systemów czy usług, łącznie z przygotowaniem prototypów oraz instalacji pilotowych.

1. Informacje dotyczące działalności badawczej i rozwojowej obejmują następujące grupy jednostek prowadzących tę działalność:

- 1) **jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe**, tj. jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest prowadzenie badań naukowych i prac rozwojowych:
  - a) instytuty naukowe Polskiej Akademii Nauk, działające na podstawie ustawy z dnia 30 IV 2010 r. o Polskiej Akademii Nauk (Dz. U. Nr 96, poz. 619) z późniejszymi zmianami,
  - b) instytuty badawcze działające na podstawie ustawy z dnia 30 IV 2010 r. o instytutach badawczych (Dz. U. Nr 96, poz. 618) z późniejszymi zmianami,
  - c) inne, tj. pozostałe jednostki zaklasyfikowane według PKD 2007 do działu 72 „badania naukowe i prace rozwojowe”;
- 2) **pomocnicze jednostki naukowe**, tj. biblioteki naukowe, archiwa naukowe, muzea, pomocnicze jednostki naukowe PAN oraz stowarzyszenia naukowe i fundacje wspierające działalność badawczą i prace rozwojowe;
- 3) **podmioty gospodarcze** (niezaklasyfikowane według PKD 2007 do działu 72 „Badania naukowe i prace rozwojowe”), obejmujące przede

## General notes

### Science and technology

Research and development (R&D) includes:

- **basic research**, i.e. experimental or theoretical work undertaken primarily to acquire new knowledge of the underlying foundation of phenomena and observable facts, without any particular application or use in view;
- **applied research** (of which industrial research), i.e. also original investigation undertaken in order to acquire new knowledge. It is, however, directed primarily towards a specific practical aim or objective;
- **experimental development**, i.e. systematic work, drawing on existing knowledge gained from research and (or) practical experience, that is directed to producing new materials, products or devices, to installing new processes, systems and services, or to improving substantially those already produced or installed including preparation of prototypes and pilot installations.

1. Information regarding research and development includes the following groups of entities conducting research and development:

- 1) **scientific and research-development units**, i.e. units involved mainly in carrying out scientific research and experimental development:
  - a) scientific institutes of the Polish Academy of Sciences operating on the basis of the Law on the Polish Academy of Sciences, dated 30 IV 2010 (Journal of Laws No. 96, item 619) with later amendments,
  - b) research institutes operating on the basis of the Law on the Research Institutes, dated 30 IV 2010 (Journal of Laws No. 96, item 618) with later amendments,
  - c) other units classified into NACE Rev. 2 division 72 "Scientific research and development";
- 2) **auxiliary scientific units**, i.e. scientific libraries, scientific archives, museums, auxiliary scientific units of the Polish Academy of Sciences, associations and foundations supporting research and development;
- 3) **economic entities** (not classified into NACE Rev. 2 division 72 "Scientific research and de-



wszystkim przedsiębiorstwa przemysłowe, które obok swojej podstawowej działalności prowadzą działalność badawczą i rozwojową;

4) **szkoły wyższe;**

5) **pozostałe jednostki** — instytucje prowadzące działalność badawczą i rozwojową obok swojej podstawowej działalności, nieujęte w pozycjach 1)—4), np. szpitale, parki narodowe i ogrody botaniczne, agencje i instytucje rządowe.

**2. Do zatrudnionych w działalności badawczej i rozwojowej zaliczono:**

1) w kategorii **pracowników naukowo-badawczych:**

- a) pracowników naukowych, badawczo-technicznych, inżynierskich i technicznych zatrudnionych w jednostkach naukowych i badawczo-rozwojowych, w pomocniczych jednostkach naukowych oraz w pozostałych jednostkach,
- b) pracowników naukowych i innych zatrudnionych w działalności badawczej i rozwojowej w podmiotach gospodarczych prowadzących prace badawczo-rozwojowe,
- c) pracowników naukowych i naukowo-dydaktycznych zatrudnionych w szkołach wyższych,
- d) uczestników studiów doktoranckich prowadzących prace badawczo-rozwojowe;

2) w kategorii **techników i pracowników równorzędnych** — pracowników, którzy uczestniczą w działalności badawczej i rozwojowej wykonując zadania naukowe i techniczne zazwyczaj pod kierunkiem pracowników naukowo-badawczych;

3) w kategorii **pozostały personel** — pracowników na stanowiskach robotniczych oraz administracyjno-ekonomicznych uczestniczących w realizacji prac badawczo-rozwojowych lub bezpośrednio z nimi związanych.

**3. Dane dotyczące zatrudnienia** w działalności badawczej i rozwojowej obejmują wyłącznie pracowników bezpośrednio z nią związanych, poświęcających na tę działalność co najmniej 10% nominalnego czasu pracy.

Liczbę zatrudnionych (z wyjątkiem danych w tabl. 2) podano w jednostkach przeliczeniowych, tj. w tzw. **ekwiwalentach pełnego czasu pracy** (osobolatach).

Jeden ekwiwalent pełnego czasu pracy oznacza jeden osoborok poświęcony wyłącznie na działalność badawczą i rozwojową.

**4. Nakłady na działalność badawczą i rozwojową** obejmują **nakłady wewnętrzne**, ujmujące wartość prac badawczych i rozwojowych danej jednostki wykonanych przez własne zaplecze badawcze, niezależnie od źródeł ich finansowania, a w przypadku nakładów na działalność innowacyjną w przemyśle (tabl. 15) obejmują również **nakłady zewnętrzne**, ujmujące wartość prac badawczych i rozwojowych w danej jednostce nabytych od innych jednostek (krajowych i zagranicznych).

**Nakłady inwestycyjne na środki trwałe** od 2003 r. podaje się łącznie z kosztami zakupu lub wytworzenia aparatury naukowo-badawczej, niezbędnej do wykonania określonych prac B+R, spełniającej kryteria zaliczania do środków trwałych, lecz do czasu zakończenia tych prac nieujętej w ewidencji środków trwałych.

*velopment") including mainly industrial enterprises conducting research and development besides their main principal activity;*

4) **higher education institutions;**

5) **other units** — institutions conducting R&D besides their main principal activity, not included in items 1)—4), e.g., hospitals, national parks, botanic gardens, state agencies and institutions.

**2. Employment in R&D includes:**

1) **researchers (RSE):**

- a) researchers, research and technical assistants, engineering and technical assistants employed in scientific and research-development units, auxiliary scientific units and other units,
- b) researchers and other staff employed in R&D in economic entities conducting R&D,
- c) researchers and academics employed in higher education institutions,
- d) students of doctoral studies conducting R&D;

2) **technicians and equivalent staff** are persons who participate in R&D by performing scientific and technical tasks, normally under the supervision of researchers;

3) **other supporting staff** include skilled and unskilled craftsmen, secretarial and clerical staff participating in R&D projects or directly associated with such projects.

**3. Data regarding employment in R&D** include exclusively persons employed directly on this activity (or providing direct services for R&D) and spending at least 10 percent of their nominal working time on R&D.

The number of persons (excluding data in table 2) engaged in R&D is expressed in **full-time equivalents (FTE)**.

One FTE equals one person-year spent on R&D.

**4. Expenditures on research and development** include **internal expenditures**, including the value of research and development works of a given entity carried out by their own research facilities, regardless of their sources of financing, as well as in case of expenditures on innovation activities in industry (table 15) include **external expenditures**, including the value of research and development works of a given entity purchased from other (national and foreign) entities.

Since 2003, **capital expenditures on fixed assets** comprise expenditures on purchase or manufacture of research equipment, necessary for performing particular R&D projects, meeting the criteria for inclusion in fixed assets, but not included in fixed assets until completion of the project.

5. W tablicach działu wyodrębniono sześć podstawowych dziedzin nauk zgodnie z Klasyfikacją Dziedzin Nauki i Techniki OECD, tj. nauki: przyrodnicze, inżynieryjne i techniczne, medyczne i nauki o zdrowiu, rolnicze, społeczne oraz humanistyczne.

6. Dane o nakładach na działalność badawczą i rozwojową według źródeł finansowania (tabl. 5) opracowano zgodnie z metodologią stosowaną przez EUROSTAT i obejmują następujące **sektory finansujące**, z których pochodzą środki na finansowanie działalności badawczej i rozwojowej:

- 1) **sektor rządowy** — krajowe jednostki rządowe (m.in. ministerstwa) i samorządowe (w tym jednostki samorządu terytorialnego), jednostki naukowe PAN i instytuty badawcze podlegające ministerstwu, powołane na podstawie ustawy (patrz ust. 1 na str. 420),
- 2) **sektor przedsiębiorstw** — krajowe podmioty gospodarcze,
- 3) **sektor szkolnictwa wyższego** — krajowe szkoły wyższe oraz podległe im instytuty badawcze, stacje doświadczalne i kliniki,
- 4) **sektor prywatnych instytucji niekomercyjnych** — krajowe: fundacje, partie polityczne, związki zawodowe, związki konsumentów, towarzystw i stowarzyszeń (zawodowych, naukowych, religijnych itp.) oraz osoby fizyczne,
- 5) **sektor zagranica** — organizacje międzynarodowe, instytucje i przedsiębiorstwa zagraniczne oraz osoby fizyczne.

7. Dane o liczbie i wartości **projektów badawczych dotyczących projektów finansowanych i współfinansowanych** od lutego 2005 r. przez ministra właściwego do spraw nauki (do stycznia 2005 r. — przez Komitet Badań Naukowych) i obejmują wszystkie projekty krajowe i międzynarodowe zgłoszone i kontynuowane w danym roku, przy czym:

- 1) dane o liczbie projektów od 2012 r. obejmują wszystkie projekty badawcze, tj. niezależnie od tego, czy w danym roku otrzymały dofinansowanie; do 2011 r. nie obejmowały części projektów badawczych, na które w danym roku nie zostało wypłacone dofinansowanie,
- 2) wartość projektów dotyczy wypłaconego dofinansowania w danym roku.

**Projekty krajowe** obejmują:

- 1) **projekty badawcze indywidualne** — projekty składane przez małe zespoły badawcze lub indywidualnych badaczy. Granty na ich realizację przydzielane są na zasadzie otwartego współzawodnictwa między wnioskodawcami w odbywających się dwa razy do roku konkursach (ocena na zasadzie *peer review*),
- 2) **projekty celowe** — projekty mające na celu wspieranie innowacyjności w jednostkach gospodarczych przez współfinansowanie badań, których rezultaty powinny znaleźć zastosowanie w produkcji,
- 3) **projekty badawcze zamawiane** — projekty służące realizacji polityki naukowej w określonych dziedzinach działalności na szczeblu ogólnokrajowym i regionalnym, ustanawiane od lutego 2005 r. przez ministra właściwego do

5. Six main fields of science were listed in the chapter tables according to Field of Science and Technology Classification of OECD, i.e. natural sciences, engineering and technology, medical and health sciences, agricultural sciences, social sciences as well as humanities.

6. Data regarding expenditures on research and development by source of funds (table 5) were compiled in accordance with the methodology applied by EUROSTAT covering the following **sectors of funding**, from which the funding for research and development comes:

- 1) **government sector** — national government entities (among others, ministries) and local government entities (including local government units), the scientific units of the Polish Academy of Sciences and research institutes, operating on the basis of the law (see item 1 on page 420) subject to the ministries,
- 2) **business enterprise sector** — national economic entities,
- 3) **higher education sector** — national higher institutions and subordinated to them research institutes, experiment stations and clinics,
- 4) **private non-profit sector** — national: foundations, political parties, trade unions, consumer associations, societies and associations (professional, scientific, religious, etc.) and natural persons,
- 5) **abroad sector** — international organizations, foreign institutions and companies and natural persons.

7. Data on number and value of **research projects concern projects financed and co-financed** since February 2005 by the minister responsible for science (until January 2005 — by the State Committee for Scientific Research) and cover all national and international projects applied for financing and continued in a given year, while:

- 1) the data about the number of projects since 2012 include all research projects, i.e. regardless of whether, in a given year, they received subsidy; until 2011, they did not include a part of research projects, for which, in a given year, the subsidy was not paid,
- 2) the value of projects applies to the subsidy paid in a given year.

**Domestic projects** include:

- 1) **individual research projects** — peer reviewed projects presented by small research teams or individual researchers. Means for financing them are granted on the basis of open competition (two per year) among applicants,
- 2) **goal-oriented projects** — projects which aim to support innovativeness in economic entities by co-financing research designed to achieve results that will be used in production,
- 3) **ordered research projects** — projects that serve national or regional sectoral scientific policy goals. Since February 2005 they were chosen by the minister responsible for science (until

spraw nauki (do stycznia 2005 r. — przez Komitet Badań Naukowych) na podstawie propozycji składanych przez organy państwowej administracji centralnej i terenowej oraz organy samorządowe województw,

- 4) **projekty badawcze rozwojowe** obejmują badania stosowane lub prace rozwojowe ukierunkowane na zastosowania w praktyce,
- 5) **projekty badawcze pozostałe** realizowane na zlecenie ministra właściwego do spraw nauki, a także w latach 2007—2012 w ramach Programu Wieloletniego Polskie Sztuczne Serce.

**Projekty międzynarodowe** — realizowane we współpracy z podmiotami zagranicznymi, obejmują badania naukowe lub prace rozwojowe w ramach programów lub inicjatyw międzynarodowych i obejmują projekty:

- 1) niepodlegające współfinansowaniu z zagranicznych środków finansowych, tj. projekty badawcze specjalne oraz inne projekty (w tym wyłaniane w ramach europejskich przedsięwzięć ERA-NET i EUREKA),
- 2) współfinansowane ze środków zagranicznych (niepodlegających zwrotowi), tj. projekty współfinansowane ze środków europejskiego mechanizmu finansowego oraz z innych środków.

**8. Działalność innowacyjna** obejmuje szereg działań o charakterze badawczym (naukowym), technicznym, organizacyjnym, finansowym i handlowym, których celem jest opracowanie i wdrożenie innowacji. Prezentowane w dziale dane (tabl. 15) obejmują działalność innowacyjną w przemyśle i dotyczą opracowywania i wdrażania (wprowadzania na rynek) nowych lub istotnie ulepszonych, w zakresie swoich cech i zastosowań, produktów (wytworów, usług) — **innowacja produktowa** oraz zastosowania nowych lub istotnie ulepszonych metod produkcji, a także z zakresu logistyki, zaopatrzenia, dystrybucji i wspierających procesy w przedsiębiorstwie — **innowacja procesowa**, przy czym produkty te i procesy są nowe przynajmniej z punktu widzenia wprowadzającego je przedsiębiorstwa.

**Nakłady na działalność innowacyjną** obejmują nakłady na: badania naukowe i prace rozwojowe (B+R), zakup wiedzy ze źródeł zewnętrznych (gotowej technologii w postaci dokumentacji i praw — patenty, wynalazki nieopatentowane, licencje, ujawnienia *know-how*, znaki towarowe itp.), zakup oprogramowania, nakłady inwestycyjne na środki trwałe niezbędne do wprowadzenia innowacji (maszyny, urządzenia techniczne, narzędzia, środki transportu, budynki, budowle oraz grunty), szkolenie personelu związane z działalnością innowacyjną, marketing dotyczący nowych lub istotnie ulepszonych produktów oraz pozostałe przygotowania do wprowadzenia innowacji produktowych i procesowych.

**Produkt nowy** jest to produkt (wyrób lub usługa), który różni się znacząco swoimi cechami lub przeznaczeniem od produktów dotychczasowych.

**Produkt istotnie ulepszony** jest to produkt (wyrób lub usługa) już istniejący, który został znacząco udoskonalony poprzez zastosowanie nowych materiałów, komponentów oraz innych cech zapewniających lepsze działanie produktu.

January 2005 — by the State Committee for Scientific Research) on the basis of proposals submitted by central and territorial organs of the state administration as well as by local government organs of voivodships,

- 4) **developmental research projects** include applied research or development works focused on practical application,
- 5) **other research projects** are conducted at the request of the minister responsible for science, as well as in 2007—2012 within the framework of the Multi-Annual Programme Polish Artificial Heart.

**International projects** — projects conducted in cooperation with foreign entities, they include research or development within the framework of international programmes or initiatives:

- 1) projects not financed from foreign funds, i.e. special research projects and other projects (including projects selected within the framework of European initiatives ERA-NET and EUREKA),
- 2) projects co-financed from foreign funds (non-refundable), i.e. projects co-financed from funds of the European financial mechanism or other funds.

**8. Innovation activity** comprises many different scientific, technological, organizational, financial and commercial actions aimed at developing and implementing innovations. Data presented in the chapter (table 15) include innovation activity in industry and concern the development and implementation (introduction on the market) of new or significantly improved products (goods and services) with regard to their features and applications — **product innovation** and applications of new or significantly improved production methods and those in the area of logistics, supply, distribution and methods supporting processes in enterprises — **process innovation** in which this products and processes are novel at least for the enterprise.

**Expenditures on innovation activity** include expenditures on: R&D, acquisition of knowledge from external sources (complete technology in the form of documentation and rights — patents, non-patented inventions, licences, disclosures of *know-how*, trademarks etc.), acquisition of software, capital expenditures on fixed assets required for introduction of innovations (machinery, technical equipment, tools, transport equipment, buildings, constructions and land), personnel training connected with innovation activity, marketing connected with new or significantly improved products and other preparations for the implementation of product and process innovations.

A **new product** is a product (good or service) that differs significantly in its characteristics or intended uses from the previous products.

A **significantly improved product** is an existing product (good or service) which has been significantly improved through the use of new materials, components and other characteristics that enhance the performance of this product.

**9. Wynalazek podlegający opatentowaniu** — bez względu na dziedzinę techniki — jest to nowe rozwiązanie, posiadające poziom wynalazczy, tzn. niewynikające dla znawcy w sposób oczywisty ze stanu techniki, nadające się do przemysłowego stosowania.

**10. Wzór użytkowy podlegający ochronie** jest to nowe i użyteczne rozwiązanie o charakterze technicznym dotyczące kształtu, budowy lub zestawienia przedmiotu o trwałej postaci.

**11.** Dane prezentowane w tabl. 17—22 dotyczą wynalazków zgłoszonych przez podmioty krajowe (rezydentów) i zagraniczne (nierezydentów), które mogą uzyskać ochronę (patent) przez zgłoszenie w trybie:

- 1) krajowym, tzn. bezpośrednio w Urzędzie Patentowym RP (tabl. 17—20);
- 2) międzynarodowym:
  - a) w ramach Układu o Współpracy Patentowej (PCT) po wejściu w tzw. fazę krajową (tabl. 19 i 20); Polska ratyfikowała Układ 25 XII 1990 r.,
  - b) na mocy Konwencji o patencie europejskim, udzielanym przez Europejski Urząd Patentowy — EPO (tabl. 21 i 22), przy czym:
    - wynalazki krajowe prezentowane w tabl. 21 podano zgodnie z metodologią Europejskiego Urzędu Patentowego (EPO) i dotyczą liczby wynalazków, które faktycznie weszły w fazę regionalną (tzn. zgłaszający złożył wniosek o badanie w EPO),
    - uprawnienie patentu europejskiego (tabl. 22) następuje po spełnieniu wymogów formalnych, m.in. po złożeniu w ciągu trzech miesięcy od daty opublikowania informacji o udzieleniu patentu europejskiego jego tłumaczenia w obowiązującym języku urzędowym, tzn. języku polskim; Polska przystąpiła do Europejskiej Organizacji Patentowej 1 III 2004 r.

**12.** Przez **licencję** należy rozumieć uzyskanie uprawnień do wykorzystania obcych rozwiązań naukowo-technicznych oraz doświadczeń produkcyjnych chronionych w całości lub w części prawami wyłącznymi lub niechronionych prawami wyłącznymi.

**Licencje zagraniczne wykorzystywane** są to licencje posiadające ważną umowę, które w roku sprawozdawczym wykorzystywano w praktyce gospodarczej.

**9. A patentable invention** — regardless of the field of technology — is any new solution which involves an inventive step, i.e. which for an expert does not obviously result from the state of the art and which is capable of industrial application.

**10. An utility model eligible for protection** — a new and useful solution of a technical character related to the shape, structure or assembly of an object of permanent form.

**11.** Data presented in tables 17—22 refer to resident and non-resident patent applications which may be granted protection (patent) by submitting a patent application in accordance with:

- 1) the national procedure, i.e. directly to the Patent Office of the Republic of Poland (tables 17—20);
- 2) the international procedure:
  - a) under the Patent Cooperation Treaty (PCT), upon entering the national phase (tables 19 and 20); Poland ratified the Treaty on 25 XII 1990,
  - b) pursuant to the Convention on the European Patent, granted by the European Patent Office — EPO (tables 21 and 22) while:
    - resident inventions presented in the table 21 have been compiled in accordance with the methodology of the European Patent Office (EPO), and concern the number of inventions which in fact had entered the regional phase (that is the applicant had sent the request for examination to EPO),
    - enforcement of the European patent (table 22) takes place upon fulfillment of the requirements, which include without limitation submission of the information on granting the European patent, within three months from the date of publication thereof, together with its translation into the official language, i.e. the Polish language; Poland joined the European Patent Office on 1 III 2004.

**12. A licence** is understood as obtaining permission to use external scientific and technological solutions and production know-how completely or partially protected by exclusive rights or not protected by exclusive rights.

**Used foreign licences** are licences under valid contracts which have been used in industrial practice in the reporting year.

## Społeczeństwo informacyjne

**1.** Prezentowane informacje opracowano na podstawie uogólnionych wyników badań dotyczących wykorzystania technologii informacyjno-telekomunikacyjnych, przeprowadzonych metodą reprezentacyjną według zharmonizowanej metodologii stosowanej w krajach Unii Europejskiej.

**2.** Dane o **gospodarstwach domowych** obejmują gospodarstwa (z wyjątkiem zamieszkujących obiekty zbiorowego zakwaterowania) z co najmniej jedną osobą w wieku 16—74 lata oraz osoby w tej grupie wieku w nich mieszkające. Wyniki oparte są

## Information society

**1.** The information presented has been compiled on the basis of the generalized results of representative surveys on the ICT (Information and Communication Technologies) usage conducted in the European Union according to a harmonized methodology.

**2.** Data on **households** cover households (excluding collective housing), with at least one person aged 16—74 and persons from this age group living in these households. The results are

na informacjach uzyskanych w formie wywiadu bezpośredniego. W przypadku gdy gospodarstwo domowe posiadało jednocześnie szerokopasmowy i wąskopasmowy dostęp do Internetu, zostało zakwalifikowane do posiadających łącza szerokopasmowe. W 2013 r. badaniem objęto 8,3 tys. gospodarstw domowych (tj. 0,06% ich ogólnej liczby), a w nich 10,5 tys. osób w wieku 16–74 lata (tj. 0,04% ich całej populacji).

**3. Dane o przedsiębiorstwach** dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób i zaliczanych, według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007), do wybranych sekcji (tabl. 26 i 27). W 2013 r. badaniem objęto 17,4 tys. przedsiębiorstw (tj. 18,0% ich ogólnej liczby).

**4. Handel elektroniczny prowadzony przez przedsiębiorstwa** (tabl. 27) polega na składaniu zamówienia (zakup) lub przyjmowaniu przez przedsiębiorstwo zamówienia (sprzedaż) za pośrednictwem sklepu internetowego, formularzy elektronicznych na stronie internetowej przedsiębiorstwa, sieci extranet innego przedsiębiorstwa lub wiadomości typu EDI (wiadomości w uzgodnionym formacie np. EDIFACT, XML posiadające strukturę umożliwiającą ich automatyczne przetwarzanie). Nie uwzględnia się zamówień przyjmowanych lub składanych za pośrednictwem poczty elektronicznej.

*based on the information obtained through face-to-face interviews. In case of a household having broadband and narrowband Internet access at the same time, it was classified as a household with broadband access. In 2013 the survey covered 8,3 thous. of households (i.e. 0,06% of total households), of which 10,5 thous. of residents aged 16–74 (i.e. 0,04% of the population).*

**3. Data on enterprises** concern economic entities employing more than 9 persons and included in the selected sections according to the NACE Rev. 2 (tables 26 and 27). In 2013 the survey covered 17,4 thous. enterprises (i.e. 18,0% of total enterprises).

**4. E-commerce conducted by enterprise** (table 27): type of trade where orders are received or sent via web shop, web forms on a enterprises' website, an extranet of another enterprise or via EDI-type messages (which means messages in an agreed format e.g. EDIFACT, XML allowing their automatic processing), without the email messages typed manually.

## Nauka i technika

### Science and technology

#### Uwaga do tablic 1—5, 7—9

Dane za 2005 r. w zakresie „Jednostek naukowych i badawczo-rozwojowych” oraz „Podmiotów gospodarczych” dotyczą jednostek, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, z wyjątkiem zaliczonych do przemysłu — dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

#### Note to tables 1—5, 7—9

For 2005 data on "Scientific and research-development units" and "Economic entities" concern entities employing more than 9 persons, except included in the industry — employing more than 49 persons.

TABL. 1 (333). JEDNOSTKI ORAZ ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ

UNITS AND EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY

#### A. JEDNOSTKI

Stan w dniu 31 XII

UNITS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                               | 2005        | 2010                    | 2012        | 2013        | SPECIFICATION                                           |
|------------------------------------------------|-------------|-------------------------|-------------|-------------|---------------------------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                            | <b>1097</b> | <b>1767<sup>a</sup></b> | <b>2733</b> | <b>3122</b> | <b>TOTAL</b>                                            |
| Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe         | 296         | 449                     | 542         | 554         | Scientific and research-development units               |
| instytuty naukowe Polskiej Akademii Nauk ..... | 76          | 76                      | 70          | 70          | scientific institutes of the Polish Academy of Sciences |
| instytuty badawcze .....                       | 194         | 124                     | 119         | 118         | research institutes                                     |
| inne .....                                     | 26          | 249                     | 353         | 366         | others                                                  |
| Pomocnicze jednostki naukowe .....             | 34          | 9                       | 31          | 30          | Auxiliary scientific units                              |
| Podmioty gospodarcze .....                     | 603         | 977                     | 1785        | 2096        | Economic entities                                       |
| Szkoły wyższe .....                            | 143         | 212                     | 210         | 215         | Higher education institutions                           |
| Pozostałe jednostki .....                      | 21          | 120                     | 165         | 227         | Other units                                             |

#### B. ZATRUDNIENI<sup>b</sup>

PERSONNEL<sup>b</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                               | 2005            | 2010  | 2012  | 2013  |                                              |                                                                            |                                                 | SPECIFICATION                                           |
|------------------------------------------------|-----------------|-------|-------|-------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|                                                | ogółem<br>total |       |       |       | pracownicy nauko-wo-badawczy<br>rese-archers | tech-nicy i pra-cownicy równo-rzędni<br>techni-cians and equiva-lent staff | pozo-stały perso-nel<br>other sup-porting staff |                                                         |
| OGÓŁEM .....                                   | 76761           | 81843 | 90716 | 93751 | 71472                                        | 14678                                                                      | 7600                                            | TOTAL                                                   |
| Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe .....   | 23483           | 22095 | 23893 | 24542 | 15484                                        | 5485                                                                       | 3573                                            | Scientific and research-development units               |
| instytuty naukowe Polskiej Akademii Nauk ..... | 5681            | 6008  | 6324  | 6838  | 4873                                         | 1092                                                                       | 872                                             | scientific institutes of the Polish Academy of Sciences |
| instytuty badawcze .....                       | 17546           | 14157 | 14914 | 14535 | 8420                                         | 3891                                                                       | 2224                                            | research institutes                                     |
| inne .....                                     | 256             | 1930  | 2656  | 3170  | 2191                                         | 502                                                                        | 477                                             | others                                                  |
| Pomocnicze jednostki naukowe .....             | 238             | 248   | 395   | 362   | 323                                          | 22                                                                         | 17                                              | Auxiliary scientific units                              |
| Podmioty gospodarcze .....                     | 8121            | 15796 | 22902 | 26677 | 17968                                        | 6116                                                                       | 2593                                            | Economic entities                                       |
| Szkoły wyższe .....                            | 44763           | 43022 | 42845 | 41372 | 37113                                        | 2979                                                                       | 1280                                            | Higher education institutions                           |
| Pozostałe jednostki .....                      | 156             | 682   | 680   | 799   | 585                                          | 76                                                                         | 137                                             | Other units                                             |

a W tym 23 wydziały i oddziały zamiejscowe. b W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy.

a Of which 23 non-local branches. b In full-time equivalents.

TABL. 2 (334). ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ  
WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY EDUCATIONAL LEVEL

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                       |      | Ogółem<br>Total | Z wykształceniem Education                                                        |                                                                                   |                  |                                                                                                                                                                                                      |       | pozo-<br>stałym<br>others |
|---------------------------------------------------------|------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------|
|                                                         |      |                 | wyższym higher                                                                    |                                                                                   |                  |                                                                                                                                                                                                      |       |                           |
|                                                         |      |                 | z ty-<br>tułem<br>nauko-<br>wym profe-<br>sora<br>with title<br>of pro-<br>fessor | ze stopniem<br>naukowym<br>with scientific<br>degree of                           |                  | z tytułem<br>zawodowym<br>magistra,<br>inżyniera,<br>lekarza,<br>licencjata<br>with tertiary<br>degrees<br>below the<br>PhD level<br>(Master's<br>degree,<br>Bachelor's<br>degree and<br>equivalent) |       |                           |
|                                                         |      |                 |                                                                                   | doktora<br>habilito-<br>wanego<br>habili-<br>tated<br>doctor <sup>a</sup><br>(HD) | doktora<br>(PhD) |                                                                                                                                                                                                      |       |                           |
| OGÓŁEM .....                                            | 2005 | 123431          | 9756                                                                              | 10955                                                                             | 40897            | 43603                                                                                                                                                                                                | 18220 |                           |
| TOTAL .....                                             | 2010 | 129792          | 10345                                                                             | 13053                                                                             | 46445            | 45839                                                                                                                                                                                                | 14110 |                           |
|                                                         | 2012 | 139653          | 10654                                                                             | 14111                                                                             | 46045            | 53644                                                                                                                                                                                                | 15199 |                           |
|                                                         | 2013 | 145635          | 10703                                                                             | 15192                                                                             | 46019            | 58193                                                                                                                                                                                                | 15528 |                           |
| w tym kobiety .....                                     |      | 57998           | 2487                                                                              | 5239                                                                              | 21977            | 21889                                                                                                                                                                                                | 6406  |                           |
| of which women                                          |      |                 |                                                                                   |                                                                                   |                  |                                                                                                                                                                                                      |       |                           |
| Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe .....            | 2005 | 28740           | 1574                                                                              | 1254                                                                              | 5666             | 11734                                                                                                                                                                                                | 8512  |                           |
| Scientific and research-development units               | 2010 | 28204           | 1548                                                                              | 1461                                                                              | 6055             | 13207                                                                                                                                                                                                | 5933  |                           |
|                                                         | 2012 | 29342           | 1526                                                                              | 1441                                                                              | 6148             | 14587                                                                                                                                                                                                | 5640  |                           |
|                                                         | 2013 | 30638           | 1492                                                                              | 1530                                                                              | 6378             | 15492                                                                                                                                                                                                | 5746  |                           |
| w tym kobiety .....                                     |      | 13646           | 335                                                                               | 581                                                                               | 2857             | 7063                                                                                                                                                                                                 | 2810  |                           |
| of which women                                          |      |                 |                                                                                   |                                                                                   |                  |                                                                                                                                                                                                      |       |                           |
| instytuty naukowe Polskiej Akademii Nauk .....          |      | 7449            | 793                                                                               | 824                                                                               | 2318             | 2595                                                                                                                                                                                                 | 919   |                           |
| scientific institutes of the Polish Academy of Sciences |      |                 |                                                                                   |                                                                                   |                  |                                                                                                                                                                                                      |       |                           |
| w tym kobiety .....                                     |      | 3683            | 189                                                                               | 319                                                                               | 1155             | 1429                                                                                                                                                                                                 | 591   |                           |
| of which women                                          |      |                 |                                                                                   |                                                                                   |                  |                                                                                                                                                                                                      |       |                           |
| instytuty badawcze .....                                |      | 18733           | 672                                                                               | 677                                                                               | 3653             | 9802                                                                                                                                                                                                 | 3929  |                           |
| research institutes                                     |      |                 |                                                                                   |                                                                                   |                  |                                                                                                                                                                                                      |       |                           |
| w tym kobiety .....                                     |      | 8341            | 144                                                                               | 256                                                                               | 1570             | 4444                                                                                                                                                                                                 | 1927  |                           |
| of which women                                          |      |                 |                                                                                   |                                                                                   |                  |                                                                                                                                                                                                      |       |                           |
| inne .....                                              |      | 4456            | 27                                                                                | 29                                                                                | 407              | 3095                                                                                                                                                                                                 | 898   |                           |
| others                                                  |      |                 |                                                                                   |                                                                                   |                  |                                                                                                                                                                                                      |       |                           |
| w tym kobiety .....                                     |      | 1622            | 2                                                                                 | 6                                                                                 | 132              | 1190                                                                                                                                                                                                 | 292   |                           |
| of which women                                          |      |                 |                                                                                   |                                                                                   |                  |                                                                                                                                                                                                      |       |                           |
| Pomocnicze jednostki naukowe .....                      | 2005 | 299             | 12                                                                                | 5                                                                                 | 55               | 197                                                                                                                                                                                                  | 30    |                           |
| Auxiliary scientific units                              | 2010 | 386             | 7                                                                                 | —                                                                                 | 34               | 338                                                                                                                                                                                                  | 7     |                           |
|                                                         | 2012 | 599             | #                                                                                 | #                                                                                 | 84               | 402                                                                                                                                                                                                  | 86    |                           |
|                                                         | 2013 | 551             | 14                                                                                | 18                                                                                | 89               | 367                                                                                                                                                                                                  | 63    |                           |
| w tym kobiety .....                                     |      | 343             | #                                                                                 | #                                                                                 | 48               | 247                                                                                                                                                                                                  | 38    |                           |
| of which women                                          |      |                 |                                                                                   |                                                                                   |                  |                                                                                                                                                                                                      |       |                           |
| Podmioty gospodarcze .....                              | 2005 | 10718           | 10                                                                                | 8                                                                                 | 260              | 7385                                                                                                                                                                                                 | 3055  |                           |
| Economic entities                                       | 2010 | 19438           | 33                                                                                | 13                                                                                | 569              | 14971                                                                                                                                                                                                | 3852  |                           |
|                                                         | 2012 | 28703           | 33                                                                                | 19                                                                                | 820              | 22459                                                                                                                                                                                                | 5372  |                           |
|                                                         | 2013 | 33098           | 57                                                                                | 33                                                                                | 955              | 26065                                                                                                                                                                                                | 5988  |                           |
| w tym kobiety .....                                     |      | 6870            | 12                                                                                | 3                                                                                 | 267              | 5261                                                                                                                                                                                                 | 1327  |                           |
| of which women                                          |      |                 |                                                                                   |                                                                                   |                  |                                                                                                                                                                                                      |       |                           |
| Szkoły wyższe .....                                     | 2005 | 83433           | 8128                                                                              | 9668                                                                              | 34860            | 24191                                                                                                                                                                                                | 6586  |                           |
| Higher education institutions                           | 2010 | 80650           | 8705                                                                              | 11534                                                                             | 39513            | 16669                                                                                                                                                                                                | 4229  |                           |
|                                                         | 2012 | 79911           | 9040                                                                              | 12586                                                                             | 38751            | 15508                                                                                                                                                                                                | 4026  |                           |
|                                                         | 2013 | 80012           | 9076                                                                              | 13543                                                                             | 38275            | 15459                                                                                                                                                                                                | 3659  |                           |
| w tym kobiety .....                                     |      | 36473           | 2124                                                                              | 4635                                                                              | 18671            | 8855                                                                                                                                                                                                 | 2188  |                           |
| of which women                                          |      |                 |                                                                                   |                                                                                   |                  |                                                                                                                                                                                                      |       |                           |
| Pozostałe jednostki .....                               | 2005 | 241             | 32                                                                                | 20                                                                                | 56               | 96                                                                                                                                                                                                   | 37    |                           |
| Other units                                             | 2010 | 1114            | 52                                                                                | 45                                                                                | 274              | 654                                                                                                                                                                                                  | 89    |                           |
|                                                         | 2012 | 1098            | #                                                                                 | #                                                                                 | 242              | 688                                                                                                                                                                                                  | 75    |                           |
|                                                         | 2013 | 1336            | 64                                                                                | 68                                                                                | 322              | 810                                                                                                                                                                                                  | 72    |                           |
| w tym kobiety .....                                     |      | 666             | #                                                                                 | #                                                                                 | 134              | 463                                                                                                                                                                                                  | 43    |                           |
| of which women                                          |      |                 |                                                                                   |                                                                                   |                  |                                                                                                                                                                                                      |       |                           |

a The habilitated doctor's degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions.

TABL. 3 (335). NAKŁADY<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ (ceny bieżące)GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                        | 2005                  | 2010    | 2012    | 2013    |                      |                                                   |                                             |                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------|---------|---------|----------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                          | ogółem<br>grand total |         |         |         | nakłady expenditures |                                                   |                                             |                                                                                                                                              |
|                                                                                                          |                       |         |         |         | bieżące<br>current   |                                                   | inwestycyjne<br>na środki trwałe<br>capital |                                                                                                                                              |
|                                                                                                          |                       |         |         |         | razem<br>total       | w tym oso-<br>bowe<br>of which<br>labour<br>costs | razem<br>total                              | w tym<br>maszyny,<br>urządze-<br>nia techn-<br>iczne <sup>b</sup><br>of which<br>machi-<br>nery,<br>technical<br>equip-<br>ment <sup>b</sup> |
|                                                                                                          |                       |         |         |         |                      |                                                   |                                             |                                                                                                                                              |
| w mln zł in mln zł                                                                                       |                       |         |         |         |                      |                                                   |                                             |                                                                                                                                              |
| OGÓŁEM<br>TOTAL                                                                                          | 5574,6                | 10416,2 | 14352,9 | 14423,8 | 11030,1              | 6067,5                                            | 3393,7                                      | 2141,5                                                                                                                                       |
| Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe<br>Scientific and research-development units                      | 2617,6                | 4030,9  | 4478,0  | 4512,5  | 3799,9               | 2045,3                                            | 712,6                                       | 515,7                                                                                                                                        |
| instytuty naukowe Polskiej Akademii Nauk<br>scientific institutes of the Polish Acad-<br>emy of Sciences | 747,6                 | 1233,8  | 1324,3  | 1304,0  | 1095,1               | 655,6                                             | 208,9                                       | 157,3                                                                                                                                        |
| instytuty badawcze<br>research institutes                                                                | 1832,1                | 2469,5  | 2617,4  | 2517,7  | 2096,3               | 1117,7                                            | 421,3                                       | 297,0                                                                                                                                        |
| inne<br>others                                                                                           | 37,9                  | 327,6   | 536,3   | 690,9   | 608,5                | 272,0                                             | 82,4                                        | 61,5                                                                                                                                         |
| Pomocnicze jednostki naukowe<br>Auxiliary scientific units                                               | 25,8                  | 36,3    | 59,6    | 44,2    | 38,2                 | 25,7                                              | 5,9                                         | 5,5                                                                                                                                          |
| Podmioty gospodarcze<br>Economic entities                                                                | 1150,1                | 2363,7  | 4750,0  | 5505,6  | 4066,6               | 2388,9                                            | 1439,0                                      | 867,4                                                                                                                                        |
| Szkoły wyższe<br>Higher education institutions                                                           | 1760,3                | 3863,7  | 4932,4  | 4208,3  | 2984,5               | 1538,9                                            | 1223,8                                      | 745,0                                                                                                                                        |
| Pozostałe jednostki<br>Other units                                                                       | 20,8                  | 121,6   | 133,0   | 153,2   | 140,8                | 68,6                                              | 12,4                                        | 7,9                                                                                                                                          |

a Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych. b Dotyczy „maszyn, urządzeń technicznych i narzędzi” oraz „środków transportu”.

a Internal, excluding depreciation of fixed assets. b Concerns "machinery, technical equipment and tools" as well as "transport equipment".

TABL. 4 (336). ZATRUDNIENI I NAKŁADY W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG DZIEDZIN NAUK

EMPLOYMENT AND GROSS DOMESTIC EXPENDITURES IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY FIELD OF SCIENCE

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION      | 2005                                                | 2010         | 2012         | 2013         | 2005                                                                 | 2010           | 2012           | 2013           |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|
|                                        | zatrudnieni <sup>a</sup><br>employment <sup>a</sup> |              |              |              | nakłady <sup>b</sup> w mln zł<br>expenditures <sup>b</sup> in mln zł |                |                |                |
| <b>OGÓŁEM TOTAL</b>                    | <b>76761</b>                                        | <b>81843</b> | <b>90716</b> | <b>93751</b> | <b>5574,6</b>                                                        | <b>10416,2</b> | <b>14352,9</b> | <b>14423,8</b> |
| w dziedzinie nauk:<br>in the field of: |                                                     |              |              |              |                                                                      |                |                |                |
| Przyrodniczych<br>Natural sciences     | 16126                                               | 15799        | 19127        | 18059        | 1379,5                                                               | 2573,7         | 3424,6         | 3068,6         |

a W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy. b Wewnętrzne, w cenach bieżących, bez amortyzacji środków trwałych.

a In full-time equivalents. b Intramural, in current prices, excluding depreciation of fixed assets.



TABL. 4 (336). **ZATRUDNIENI I NAKŁADY W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG DZIEDZIN NAUK (dok.)**

EMPLOYMENT AND GROSS DOMESTIC EXPENDITURES IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY FIELD OF SCIENCE (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                        | 2005                                                | 2010  | 2012  | 2013  | 2005                                                                 | 2010   | 2012   | 2013   |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------|-------|-------|----------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|
|                                                                          | zatrudnieni <sup>a</sup><br>employment <sup>a</sup> |       |       |       | nakłady <sup>b</sup> w mln zł<br>expenditures <sup>b</sup> in mln zł |        |        |        |
| Inżynieryjnych i technicznych .....<br><i>Engineering and technology</i> | 26649                                               | 31023 | 36155 | 39544 | 2621,2                                                               | 4892,7 | 6909,2 | 7627,9 |
| Medycznych i nauk o zdrowiu .....<br><i>Medical and health sciences</i>  | 10940                                               | 10986 | 11227 | 11335 | 567,9                                                                | 1073,5 | 1857,4 | 1521,3 |
| Rolniczych .....<br><i>Agricultural sciences</i>                         | 6494                                                | 5430  | 5178  | 5640  | 474,8                                                                | 798,6  | 665,4  | 737,3  |
| Společnych .....<br><i>Social sciences</i>                               | 11231                                               | 10064 | 10962 | 11148 | 361,9                                                                | 643,0  | 868,3  | 924,8  |
| Humanistycznych .....<br><i>Humanities</i>                               | 5321                                                | 8541  | 8068  | 8025  | 169,3                                                                | 434,7  | 628,0  | 543,8  |

a W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy. b Wewnętrzne, w cenach bieżących, bez amortyzacji środków trwałych.

a In full-time equivalents. b Intramural, in current prices, excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 5 (337). **NAKŁADY<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA (ceny bieżące)**GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY SOURCE OF FUNDS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                 | 2010                  | 2012    | 2013    | 2010                      | 2013  | SPECIFICATION       |
|--------------------------------------------------|-----------------------|---------|---------|---------------------------|-------|---------------------|
|                                                  | w mln zł    in mln zł |         |         | w odsetkach<br>in percent |       |                     |
| O G Ó Ł E M .....                                | 10416,2               | 14352,9 | 14423,8 | 100,0                     | 100,0 | T O T A L           |
| sektor:                                          |                       |         |         |                           |       | sector:             |
| Rządowy .....                                    | 6347,1                | 7367,5  | 6814,5  | 61,0                      | 47,3  | Government          |
| Przedsiębiorstw .....                            | 2543,1                | 4636,6  | 5384,3  | 24,4                      | 37,3  | Business enterprise |
| Szkolnictwa wyższego .....                       | 262,2                 | 373,4   | 307,3   | 2,5                       | 2,1   | Higher education    |
| Prywatnych instytucji nie-<br>komercyjnych ..... | 32,8                  | 59,5    | 25,5    | 0,3                       | 0,2   | Private non-profit  |
| Zagranica .....                                  | 1231,0                | 1915,9  | 1892,1  | 11,8                      | 13,1  | Abroad              |

a Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych.

a Internal, excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 6 (338). **PROJEKTY BADAWCZE FINANSOWANE PRZEZ MINISTRA WŁAŚCIWEGO DO SPRAW NAUKI**

RESEARCH PROJECTS FINANCED BY THE MINISTER RESPONSIBLE FOR SCIENCE

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                   |
|---------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------------------------------------------------|
| PROJEKTY KRAJOWE<br>DOMESTIC PROJECTS |       |       |       |       |                                                 |
| Projekty badawcze indywidualne:       |       |       |       |       | Individual research projects:                   |
| liczba .....                          | 8734  | 10102 | 10769 | 10246 | number of projects                              |
| wartość (ceny bieżące) w mln zł ..... | 395,6 | 563,7 | 739,0 | 767,8 | value of projects (current prices) in<br>mln zł |

TABL. 6 (338). **PROJEKTY BADAWCZE FINANSOWANE PRZEZ MINISTRA WŁAŚCIWEGO DO SPRAW NAUKI (dok.)**  
**RESEARCH PROJECTS FINANCED BY THE MINISTER RESPONSIBLE FOR SCIENCE (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                  | 2005  | 2010  | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|--------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| PROJEKTY KRAJOWE (dok.)<br>DOMESTIC PROJECTS (cont.)                                              |       |       |        |        |                                                                                        |
| Projekty celowe:                                                                                  |       |       |        |        | Goal-oriented projects:                                                                |
| liczba .....                                                                                      | 843   | 235   | 148    | 108    | number of projects                                                                     |
| wartość (ceny bieżące) w mln zł .....                                                             | 171,2 | 140,5 | 27,7   | 2,5    | value of projects (current prices) in mln zł                                           |
| Projekty badawcze zamawiane:                                                                      |       |       |        |        | Ordered research projects:                                                             |
| liczba .....                                                                                      | 110   | 80    | —      | —      | number of projects                                                                     |
| wartość (ceny bieżące) w mln zł .....                                                             | 92,5  | 52,5  | —      | —      | value of projects (current prices) in mln zł                                           |
| Projekty badawcze rozwojowe:                                                                      |       |       |        |        | Developmental research projects:                                                       |
| liczba .....                                                                                      | —     | 1143  | 1329   | 1522   | number of projects                                                                     |
| wartość (ceny bieżące) w mln zł .....                                                             | —     | 612,3 | 666,9  | 894,0  | value of projects (current prices) in mln zł                                           |
| Projekty badawcze pozostałe:                                                                      |       |       |        |        | Other research projects:                                                               |
| liczba .....                                                                                      | —     | 296   | 1112   | 1532   | number of projects                                                                     |
| wartość (ceny bieżące) w mln zł .....                                                             | —     | 146,5 | 267,4  | 268,1  | value of projects (current prices) in mln zł                                           |
| PROJEKTY MIĘDZYNARODOWE<br>INTERNATIONAL PROJECTS                                                 |       |       |        |        |                                                                                        |
| <b>Niepodlegające współfinansowaniu z zagranicznych środków finansowych</b>                       |       |       |        |        | <b>Projects not co-financed from foreign funds</b>                                     |
| Projekty badawcze specjalne:                                                                      |       |       |        |        | Special research projects:                                                             |
| liczba .....                                                                                      | 4     | 40    | —      | —      | number of projects                                                                     |
| wartość (ceny bieżące) w mln zł .....                                                             | 1,4   | 8,4   | —      | —      | value of projects (current prices) in mln zł                                           |
| Inne projekty:                                                                                    |       |       |        |        | Other projects:                                                                        |
| liczba .....                                                                                      | —     | 440   | 667    | 615    | number of projects                                                                     |
| wartość (ceny bieżące) w mln zł .....                                                             | —     | 104,8 | 104,9  | 104,6  | value of projects (current prices) in mln zł                                           |
| <b>Współfinansowane ze środków zagranicznych</b>                                                  |       |       |        |        | <b>Projects co-financed from foreign funds</b>                                         |
| Projekty badawcze współfinansowane ze środków europejskiego mechanizmu finansowego <sup>a</sup> : |       |       |        |        | Research project co-financed from funds of european financial mechanism <sup>a</sup> : |
| liczba .....                                                                                      | —     | 117   | 1      | 86     | number of projects                                                                     |
| wartość (ceny bieżące) w mln zł .....                                                             | —     | 24,7  | 0,0    | 54,9   | value of projects (current prices) in mln zł                                           |
| Projekty współfinansowane z innych środków <sup>b</sup> :                                         |       |       |        |        | Project co-financed from other funds <sup>b</sup> :                                    |
| liczba .....                                                                                      | 10    | 685   | 1818   | 1716   | number of projects                                                                     |
| wartość (ceny bieżące) w mln zł .....                                                             | 1,2   | 93,0  | 1199,2 | 1290,9 | value of projects (current prices) in mln zł                                           |

a, b Dotyczy bezzwrotnych środków: a — Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego lub Norweskiego Mechanizmu Finansowego, b — będących częścią programów Unii Europejskiej lub innych programów międzynarodowych.

U w a g a. Dane za 2012 r. w zakresie liczby projektów badawczych skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika i podano w warunkach porównywalnych z 2013 r.; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 422.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego, Narodowego Centrum Badań i Rozwoju oraz Narodowego Centrum Nauki.

a, b Concerns non-returnable funds: a — of Financial Mechanism of European Economic Area or Norwegian Financial Mechanism, b — which are the part of European Union programs or other international programs.

N o t e. Data for 2012 as to the number of research projects have been corrected in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook and are given in conditions comparable with 2013; see general notes item 7 on page 422.

S o u r c e: data of the Ministry of Science and Higher Education, National Research and Development Centre as well as National Science Centre.

TABL. 7 (339). **NAKŁADY BIEŻĄCE<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG RODZAJÓW BADAN (ceny bieżące)**  
**CURRENT EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY TYPE OF ACTIVITY (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  |             | Ogółem<br><i>Total</i> | Badania<br><i>Research</i>      |                                  | Prace rozwo-<br>jowe<br><i>Experi-<br/>mental<br/>devel-<br/>opment</i> | SPECIFICATION                                                        |
|---------------------------------------------------|-------------|------------------------|---------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|                                                   |             |                        | podsta-<br>wowe<br><i>basic</i> | stoso-<br>wane<br><i>applied</i> |                                                                         |                                                                      |
|                                                   |             | w mln zł               |                                 | in mln zł                        |                                                                         |                                                                      |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                          | 2005        | 4410,6                 | 1648,0                          | 1068,1                           | 1694,5                                                                  | <b>T O T A L</b>                                                     |
|                                                   | 2010        | 7742,9                 | 3072,0                          | 1589,3                           | 3081,6                                                                  |                                                                      |
|                                                   | 2012        | 10078,5                | 3698,8                          | 2117,0                           | 4262,6                                                                  |                                                                      |
|                                                   | <b>2013</b> | <b>11030,1</b>         | <b>3784,6</b>                   | <b>2383,0</b>                    | <b>4862,5</b>                                                           |                                                                      |
| Jednostki naukowe i badawczo-rozwo-<br>jowe ..... |             | 3799,9                 | 1478,9                          | 1176,3                           | 1144,7                                                                  | <i>Scientific and research-development<br/>units</i>                 |
| instytuty naukowe Polskiej Akademii<br>Nauk ..... |             | 1095,1                 | 892,7                           | 130,8                            | 71,6                                                                    | <i>scientific institutes of the Polish Acad-<br/>emy of Sciences</i> |
| instytuty badawcze .....                          |             | 2096,3                 | 556,9                           | 889,4                            | 650,1                                                                   | <i>research institutes</i>                                           |
| inne .....                                        |             | 608,5                  | 29,3                            | 156,1                            | 423,1                                                                   | <i>others</i>                                                        |
| Pomocnicze jednostki naukowe .....                |             | 38,2                   | 29,3                            | 2,4                              | 6,6                                                                     | <i>Auxiliary scientific units</i>                                    |
| Podmioty gospodarcze .....                        |             | 4066,6                 | 171,3                           | 609,2                            | 3286,1                                                                  | <i>Economic entities</i>                                             |
| Szkoły wyższe .....                               |             | 2984,5                 | 2038,0                          | 548,7                            | 397,8                                                                   | <i>Higher education institutions</i>                                 |
| Pozostałe jednostki .....                         |             | 140,8                  | 67,2                            | 46,4                             | 27,2                                                                    | <i>Other units</i>                                                   |

<sup>a</sup> Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych.

<sup>a</sup> Internal, excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 8 (340). **STOPIEŃ ZUŻYCIA APARATURY NAUKOWO-BADAWCZEJ W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ**  
Stan w dniu 31 XII  
**DEGREE OF CONSUMPTION OF RESEARCH EQUIPMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | 2005        | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                                |
|---------------------------------------------------|-------------|------|------|------|--------------------------------------------------------------|
|                                                   | w %<br>in % |      |      |      |                                                              |
| O G Ó Ł E M .....                                 | 78,5        | 75,2 | 71,5 | 72,4 | T O T A L                                                    |
| w tym:                                            |             |      |      |      | of which:                                                    |
| Jednostki naukowe i badawczo-rozwo-<br>jowe ..... | 79,5        | 78,5 | 76,2 | 78,0 | Scientific and research-development<br>units                 |
| instytuty naukowe Polskiej Akademii<br>Nauk ..... | 87,4        | 82,8 | 77,5 | 79,8 | scientific institutes of the Polish Acad-<br>emy of Sciences |
| instytuty badawcze .....                          | 76,8        | 77,8 | 76,1 | 78,8 | research institutes                                          |
| inne .....                                        | 93,6        | 57,3 | 60,9 | 53,2 | others                                                       |
| Podmioty gospodarcze .....                        | 73,4        | 65,2 | 63,7 | 51,6 | Economic entities                                            |
| Szkoły wyższe .....                               | 78,5        | 74,5 | 70,1 | 73,5 | Higher education institutions                                |

TABL. 9 (341). **PODSTAWOWE WSKAŹNIKI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ**  
**MAIN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY INDICATORS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                     | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nakłady <sup>a</sup> na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące):                             |      |      |      |      | Gross domestic expenditures <sup>a</sup> on research and development activity (current prices):   |
| relacja do produktu krajowego brutto <sup>b</sup> w % .....                                          | 0,57 | 0,72 | 0,89 | 0,87 | ratio to gross domestic product <sup>b</sup> in %                                                 |
| na 1 mieszkańca w zł .....                                                                           | 146  | 270  | 372  | 375  | per capita in zł                                                                                  |
| Zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej na 1000 osób aktywnych zawodowo <sup>c</sup> ..... | 4,5  | 4,8  | 5,2  | 5,4  | Employment in research and development activity per 1000 economically active persons <sup>c</sup> |
| w tym pracownicy naukowo-badawczy .....                                                              | 3,6  | 3,8  | 3,9  | 4,1  | of which researchers                                                                              |

a Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych. b Dane za lata: 2005, 2010 i 2012 skorygowano; patrz dział „Rachunki narodowe”, ust. 1 na str. 685. c Zatrudnieni — w tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy; aktywni zawodowo — na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) — przeciętne w roku.

a Internal, excluding depreciation of fixed assets. b Data for 2005, 2010 and 2012 have been corrected; see the chapter "National accounts", item 1 on page 685. c Employment — in full-time equivalents; economically active persons — on the basis of the Labour Force Survey (LFS) — annual averages.

TABL. 10 (342). **NADANE TYTUŁY NAUKOWE PROFESORA**  
**NUMBER OF TITLES OF PROFESSOR GRANTED**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                   | 2005       | 2010       | 2012       | 2013       | SPECIFICATION               |
|------------------------------------|------------|------------|------------|------------|-----------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....           | <b>503</b> | <b>459</b> | <b>737</b> | <b>641</b> | <b>T O T A L</b>            |
| w tym kobiety .....                | 136        | 116        | 202        | 189        | of which women              |
| w dziedzinie nauk:                 |            |            |            |            | in the field of:            |
| Przyrodniczych .....               | 116        | 107        | 131        | 101        | Natural sciences            |
| w tym: matematycznych .....        | 15         | 15         | 19         | 14         | of which: mathematics       |
| fizycznych .....                   | 27         | 33         | 46         | 36         | physics                     |
| chemicznych .....                  | 22         | 24         | 25         | 22         | chemistry                   |
| Inżynierskich i technicznych ..... | 82         | 86         | 124        | 101        | Engineering and technology  |
| Medycznych i nauk o zdrowiu .....  | 104        | 85         | 140        | 113        | Medical and health sciences |
| w tym farmaceutycznych .....       | 8          | 10         | 14         | 8          | of which pharmaceuticals    |
| Rolniczych .....                   | 68         | 42         | 61         | 45         | Agricultural sciences       |
| w tym: leśnych .....               | 5          | 3          | 2          | 1          | of which: forestry          |
| weterynaryjnych .....              | 8          | 5          | 3          | 2          | veterinary medicine         |
| Społecznych .....                  | 33         | 26         | 44         | 87         | Social sciences             |
| w tym: ekonomicznych .....         | 23         | 16         | 27         | 39         | of which: economics         |
| prawnych .....                     | 10         | 10         | 13         | 24         | law                         |
| Humanistycznych .....              | 100        | 113        | 237        | 194        | Humanities                  |

Źródło: dane Kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

Source: data of the Chancellery of the President of the Republic of Poland.

TABL. 11 (343). **NADANE STOPNIE NAUKOWE**

NUMBER OF SCIENTIFIC DEGREES AWARDED

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                          | 2005                                                                 | 2010 | 2012 | 2013 | 2005                  | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                                  |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------|------|------|-----------------------|------|------|------|----------------------------------------------------------------|
|                                                           | doktora habilitowanego<br><i>habilitated doctor<sup>a</sup> (HD)</i> |      |      |      | doktora <i>doctor</i> |      |      |      |                                                                |
| OGÓŁEM .....                                              | 955                                                                  | 960  | 1596 | 2122 | 5917                  | 4815 | 5576 | 6093 | TOTAL                                                          |
| w tym kobiety .....                                       | 344                                                                  | 350  | 616  | 860  | 2931                  | 2555 | 2948 | 3159 | <i>of which women</i>                                          |
| w dziedzinie nauk:                                        |                                                                      |      |      |      |                       |      |      |      | <i>in the field of:</i>                                        |
| Przyrodniczych .....                                      | 157                                                                  | 181  | 284  | 391  | 916                   | 777  | 889  | 942  | <i>Natural sciences</i>                                        |
| w tym matematycznych, fizycz-<br>nych i chemicznych ..... | 94                                                                   | 96   | 147  | 193  | 551                   | 444  | 518  | 558  | <i>of which mathematics, physics<br/>        and chemistry</i> |
| Inżynieryjnych i technicznych .....                       | 184                                                                  | 147  | 281  | 370  | 987                   | 806  | 811  | 867  | <i>Engineering and technology</i>                              |
| Medycznych i nauk o zdrowiu .....                         | 146                                                                  | 175  | 269  | 311  | 1325                  | 1012 | 1186 | 1297 | <i>Medical and health sciences</i>                             |
| Rolniczych .....                                          | 102                                                                  | 99   | 119  | 182  | 510                   | 335  | 294  | 356  | <i>Agricultural sciences</i>                                   |
| Společnych .....                                          | 72                                                                   | 77   | 212  | 318  | 745                   | 600  | 809  | 1172 | <i>Social sciences</i>                                         |
| w tym:                                                    |                                                                      |      |      |      |                       |      |      |      | <i>of which:</i>                                               |
| ekonomicznych .....                                       | 47                                                                   | 38   | 102  | 119  | 575                   | 377  | 404  | 455  | <i>economics</i>                                               |
| prawnych .....                                            | 25                                                                   | 39   | 64   | 86   | 170                   | 223  | 247  | 309  | <i>law</i>                                                     |
| Humanistycznych .....                                     | 294                                                                  | 281  | 431  | 550  | 1434                  | 1285 | 1587 | 1459 | <i>Humanities</i>                                              |

Źródło: dane Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

*a See footnote a to the table 2 on page 427.**Source: data of the Ministry of Science and Higher Education.*TABL. 12 (344). **CZŁONKOWIE POLSKIEJ AKADEMII NAUK**

Stan w dniu 31 XII

MEMBERS OF THE POLISH ACADEMY OF SCIENCES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                            | 2005       | 2010       | 2012       | 2013       | SPECIFICATION                                                                    |
|-------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                    | <b>559</b> | <b>542</b> | <b>506</b> | <b>538</b> | <b>T O T A L</b>                                                                 |
| w tym kobiety .....                                         | 15         | 21         | 20         | 23         | <i>of which women</i>                                                            |
| członkowie krajowi .....                                    | 331        | 333        | 313        | 336        | <i>national members</i>                                                          |
| rzeczywiści .....                                           | 189        | 184        | 168        | 188        | <i>full members</i>                                                              |
| korrespondenci .....                                        | 142        | 149        | 145        | 148        | <i>corresponding members</i>                                                     |
| członkowie zagraniczni .....                                | 228        | 209        | 193        | 202        | <i>foreign members</i>                                                           |
| w dziedzinie nauk:                                          |            |            |            |            | <i>in the field of:</i>                                                          |
| Przyrodniczych .....                                        | 244        | 240        | 208        | 217        | <i>Natural sciences</i>                                                          |
| matematycznych, fizycznych, chemicznych, nauk o Ziemi ..... | 177        | 174        | 144        | 154        | <i>mathematics, physics, chemistry, Earth and related environmental sciences</i> |
| biologicznych .....                                         | 67         | 66         | 64         | 63         | <i>biology</i>                                                                   |
| Inżynieryjnych i technicznych .....                         | 101        | 96         | 110        | 116        | <i>Engineering and technology</i>                                                |
| Medycznych i nauk o zdrowiu .....                           | 62         | 62         | 57         | 66         | <i>Medical and health sciences</i>                                               |
| Rolniczych .....                                            | 58         | 58         | 54         | 58         | <i>Agricultural sciences</i>                                                     |
| Společnych <sup>a</sup> .....                               | 94         | 86         | 77         | 81         | <i>Social sciences<sup>a</sup></i>                                               |

*a Łącznie z naukami humanistycznymi.*

Źródło: dane Polskiej Akademii Nauk.

*a Including humanities.**Source: data of the Polish Academy of Sciences.*

TABL. 13 (345). **ARCHIWA PAŃSTWOWE**  
STATE ARCHIVES

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                            | 2005  | 2010  | 2012  | 2013            |                           |                          | SPECIFICATION                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-----------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|                                                                             |       |       |       | ogółem<br>total | cen-<br>tralne<br>central | pozo-<br>state<br>others |                                                                    |
| Archiwa (stan w dniu 31 XII) .....                                          | 33    | 34    | 34    | 33              | 3                         | 30                       | Archives (as of 31 XII)                                            |
| Zasób archiwalny (stan w dniu 31 XII) w tys. jednostek inwentarzowych ..... | 34963 | 39973 | 41429 | 43453           | 19143                     | 24310                    | Size of archival funds (as of 31 XII) in thous. of inventory units |
| Akta udostępnione w tys. jednostek inwentarzowych .....                     | 730   | 1898  | 1032  | 833             | 150                       | 683                      | Access to archives in thous. of inventory units                    |
| Kwerendy <sup>a</sup> .....                                                 | 69972 | 77255 | 68963 | 65708           | 7012                      | 58696                    | Requests for information <sup>a</sup>                              |
| dokonane dla:                                                               |       |       |       |                 |                           |                          | searches for:                                                      |
| instytucji .....                                                            | 18481 | 27358 | 24817 | 21318           | 3553                      | 17765                    | institutions                                                       |
| osób prywatnych .....                                                       | 51491 | 49897 | 44146 | 44390           | 3459                      | 40931                    | private persons                                                    |

<sup>a</sup> Poszukiwania krajowe i zagraniczne.

Źródło: dane Naczelnej Dyrekcji Archiwów Państwowych.

<sup>a</sup> Domestic and foreign searches.

Source: data of the General Head Office of State Archives.

TABL. 14 (346). **BIBLIOTEKI NAUKOWE<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
SCIENTIFIC LIBRARIES<sup>a</sup>  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                      | Biblioteki<br>Libraries | Księgozbiór<br>w tys. woluminów<br>Library collection<br>in thous. volumes |                                               |                                                     | Zbiory specjalne<br>w tys. jednostek inwentarzowych<br>Special collections<br>in thous. physical units | Czytelnicy <sup>b</sup><br>w tys.<br>Readers <sup>b</sup><br>in thous. | Wypożyczenia <sup>abc</sup><br>w jednostkach inwentarzowych<br>Loans <sup>bc</sup> in physical units |                                                         |                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                                                        |                         | ogółem<br>total                                                            | druki<br>zwarte<br>mono-graphic publica-tions | gazety i czasopisma<br>news-papers and period-icals |                                                                                                        |                                                                        | indywidualne<br>w tys.<br>for indi-vidual users in thous.                                            | międzybiblioteczne<br>interlending request              |                                                              |
|                                                                                                        |                         |                                                                            |                                               |                                                     |                                                                                                        |                                                                        |                                                                                                      | do bibliotek zagranicznych<br>sent to foreign libraries | z bibliotek zagranicznych<br>received from foreign libraries |
| OGÓŁEM ..... 2005                                                                                      | 1219                    | 82938                                                                      | 65193                                         | 17745                                               | 24543                                                                                                  | 2445                                                                   | 18092                                                                                                | 1915                                                    | 7881                                                         |
| TOTAL ..... 2009                                                                                       | 1056                    | 84359                                                                      | 66561                                         | 17798                                               | 20713                                                                                                  | 2203                                                                   | 16668                                                                                                | 935                                                     | 5600                                                         |
| ..... 2012                                                                                             | 1087                    | 89509                                                                      | 69464                                         | 20045                                               | 20560                                                                                                  | 1710                                                                   | 15664                                                                                                | 1229                                                    | 3259                                                         |
| ..... 2013                                                                                             | 1086                    | 90863                                                                      | 70387                                         | 20476                                               | 20367                                                                                                  | 1622                                                                   | 15092                                                                                                | 937                                                     | 3700                                                         |
| Biblioteka Narodowa .....<br>National Library                                                          | 1                       | 5200                                                                       | 3252                                          | 1948                                                | 4374                                                                                                   | —                                                                      | —                                                                                                    | 137                                                     | 252                                                          |
| Biblioteki:<br>Libraries:                                                                              |                         |                                                                            |                                               |                                                     |                                                                                                        |                                                                        |                                                                                                      |                                                         |                                                              |
| szkół wyższych .....<br>of higher education institutions                                               | 859                     | 64713                                                                      | 51667                                         | 13046                                               | 11651                                                                                                  | 1323                                                                   | 12425                                                                                                | 537                                                     | 3226                                                         |
| Polskiej Akademii Nauk .....<br>of the Polish Academy of Sciences                                      | 68                      | 4872                                                                       | 2972                                          | 1900                                                | 802                                                                                                    | 22                                                                     | 43                                                                                                   | 116                                                     | 38                                                           |
| jednostek badawczo-rozwojowych <sup>d</sup> .....<br>of branch research-development units <sup>d</sup> | 116                     | 3320                                                                       | 2260                                          | 1060                                                | 1113                                                                                                   | 15                                                                     | 84                                                                                                   | 127                                                     | 83                                                           |
| publiczne .....<br>public                                                                              | 13                      | 8604                                                                       | 7341                                          | 1263                                                | 1888                                                                                                   | 225                                                                    | 2365                                                                                                 | 20                                                      | 78                                                           |
| inne .....<br>others                                                                                   | 29                      | 4154                                                                       | 2895                                          | 1259                                                | 539                                                                                                    | 37                                                                     | 175                                                                                                  | —                                                       | 23                                                           |

<sup>a</sup> Głównie i podległe (zakładowe i oddziałowe); w latach 2005 i 2009 dane podawano na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co 2 lata. <sup>b</sup> W ciągu roku. <sup>c</sup> Łącznie ze zbiorami specjalnymi. <sup>d</sup> Zgodnie z ustawą z dnia 30 IV 2010 r. (Dz. U. Nr 96, poz. 618) określane jako instytuty badawcze.

<sup>a</sup> Main and subsidiary (division and branch); in 2005 and 2009 data were presented on the basis of periodic survey conducted every two years. <sup>b</sup> During the year. <sup>c</sup> Including special collection. <sup>d</sup> According to the Law dated 30 IV 2010 (Journal of Laws No. 96, item 618) defined as research institutes.

TABL. 15 (347). **NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W PRZEMYSŁE<sup>a</sup>** (ceny bieżące)  
**EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITIES IN INDUSTRY<sup>a</sup>** (current prices)

| L A T A<br>Y E A R S<br>SEKCJE I DZIAŁY<br>SECTIONS AND DIVISIONS                     | Ogółem<br>Total | W tym nakłady Of which expenditures                                                                                       |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                       |                 | na dzia-<br>łalność<br>badawczą<br>i rozwojową <sup>b</sup><br>on research<br>and<br>development<br>activity <sup>b</sup> | na zakup<br>wiedzy<br>ze źródeł<br>zewnętrznych<br>i oprogramo-<br>wania<br>on the<br>acquisition<br>of knowledge<br>from external<br>sources and<br>the software | inwestycyjne<br>na maszyny<br>i urządzenia<br>techniczne <sup>c</sup><br>capital — on<br>the acqui-<br>sition of machi-<br>nery<br>and techn-<br>ical equip-<br>ment <sup>c</sup> |
|                                                                                       |                 | w mln zł                                                                                                                  | in mln zł                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                   |
| OGÓŁEM ..... 2005                                                                     | 14329,1         | 1367,1                                                                                                                    | 625,1                                                                                                                                                             | 8392,7                                                                                                                                                                            |
| TOTAL ..... 2010                                                                      | 22379,0         | 3272,8                                                                                                                    | 1362,4                                                                                                                                                            | 11711,6                                                                                                                                                                           |
| ..... 2012                                                                            | 20293,2         | 3529,7                                                                                                                    | 1026,9                                                                                                                                                            | 11862,3                                                                                                                                                                           |
| ..... 2013                                                                            | 19520,7         | 3829,7                                                                                                                    | 542,8                                                                                                                                                             | 10489,0                                                                                                                                                                           |
| Górnictwo i wydobywanie ..... 1663,2                                                  | #               | 23,9                                                                                                                      | #                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                   |
| Mining and quarrying                                                                  |                 |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
| Przetwórstwo przemysłowe ..... 14520,8                                                | 3307,6          | 383,6                                                                                                                     | 7813,6                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                   |
| Manufacturing                                                                         |                 |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
| Produkcja artykułów spożywczych ..... 1511,4                                          | 79,8            | #                                                                                                                         | 978,3                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                   |
| Manufacture of food products                                                          |                 |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
| Produkcja napojów ..... 682,3                                                         | #               | #                                                                                                                         | 551,7                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                   |
| Manufacture of beverages                                                              |                 |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
| Produkcja wyrobów tytoniowych ..... 161,4                                             | #               | 0,6                                                                                                                       | #                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                   |
| Manufacture of tobacco products                                                       |                 |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
| Produkcja wyrobów tekstylnych ..... 95,9                                              | 21,8            | 1,5                                                                                                                       | #                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                   |
| Manufacture of textiles                                                               |                 |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
| Produkcja odzieży ..... 19,3                                                          | 4,5             | #                                                                                                                         | 5,1                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                   |
| Manufacture of wearing apparel                                                        |                 |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
| Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> ..... 9,3                            | #               | 0,1                                                                                                                       | 7,4                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                   |
| Manufacture of leather and related products                                           |                 |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> ..... 153,9           | 18,7            | 3,7                                                                                                                       | 96,1                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                   |
| Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>                  |                 |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
| Produkcja papieru i wyrobów z papieru ..... 630,0                                     | 5,5             | 9,3                                                                                                                       | 498,0                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                   |
| Manufacture of paper and paper products                                               |                 |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
| Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji ..... 141,6                   | #               | #                                                                                                                         | 98,5                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                   |
| Printing and reproduction of recorded media                                           |                 |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
| Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ..... 512,7                       | 21,1            | 24,8                                                                                                                      | 275,4                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                   |
| Manufacture of coke and refined petroleum products                                    |                 |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
| Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych ..... 766,0                               | 157,4           | #                                                                                                                         | 327,6                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                   |
| Manufacture of chemicals and chemical products                                        |                 |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
| Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> ..... 462,6                           | 278,6           | #                                                                                                                         | 24,4                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                   |
| Manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>                                   |                 |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych ..... 765,5                             | 129,7           | 9,7                                                                                                                       | 482,4                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                   |
| Manufacture of rubber and plastic products                                            |                 |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surow-<br>ców niemetalicznych ..... 699,3 | 49,2            | 9,8                                                                                                                       | 499,6                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                   |
| Manufacture of other non-metallic mineral products                                    |                 |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |

<sup>a</sup> W zakresie innowacji produktowych i procesowych; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. <sup>b</sup> Nakłady wewnętrzne i zewnętrzne. <sup>c</sup> Dotyczy „maszyn, urządzeń technicznych i narzędzi” oraz „środków transportu”.

<sup>a</sup> For product and process innovations; data concern entities employing more than 49 persons. <sup>b</sup> Internal and external expenditures. <sup>c</sup> Concerns "machinery, technical equipment and tools" as well as "transport equipment".

TABL. 15 (347). **NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W PRZEMYŚLE<sup>a</sup> (dok.)***EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITIES IN INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)*

| SEKCJE I DZIAŁY<br>SECTIONS AND DIVISIONS                                                                                                                                 | Ogółem<br>Total | W tym nakłady Of which expenditures                                                                                  |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                           |                 | na działalność<br>badawczą<br>i rozwojową <sup>b</sup><br>on research<br>and<br>development<br>activity <sup>b</sup> | na zakup<br>wiedzy<br>ze źródeł<br>zewnętrznych<br>i oprogramo-<br>wania<br>on the<br>acquisition<br>of knowledge<br>from external<br>sources and<br>the software | inwestycyjne<br>na maszyny<br>i urządzenia<br>techniczne <sup>c</sup><br>capital — on<br>the acqui-<br>sition of machi-<br>nery<br>and tech-<br>nical equip-<br>ment <sup>c</sup> |
|                                                                                                                                                                           |                 | w mln zł                                                                                                             | in mln zł                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                   |
| <b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)<br/>Manufacturing (cont.)</b>                                                                                                          |                 |                                                                                                                      |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
| Produkcja metali .....<br><i>Manufacture of basic metals</i>                                                                                                              | 663,4           | 33,6                                                                                                                 | 13,2                                                                                                                                                              | 526,2                                                                                                                                                                             |
| Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....<br><i>Manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>                                                                         | 1188,3          | 382,8                                                                                                                | 24,2                                                                                                                                                              | 521,4                                                                                                                                                                             |
| Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i op-<br>tycznych .....<br><i>Manufacture of computer, electronic and optical prod-<br/>ucts</i>                            | 396,6           | 126,7                                                                                                                | 4,6                                                                                                                                                               | 242,8                                                                                                                                                                             |
| Produkcja urządzeń elektrycznych .....<br><i>Manufacture of electrical equipment</i>                                                                                      | 768,0           | 307,4                                                                                                                | 18,1                                                                                                                                                              | 335,6                                                                                                                                                                             |
| Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....<br><i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>                                                                    | 821,6           | 284,5                                                                                                                | 56,2                                                                                                                                                              | 349,2                                                                                                                                                                             |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i na-<br>czep <sup>Δ</sup> .....<br><i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>                           | 2986,2          | 1009,0                                                                                                               | #                                                                                                                                                                 | 1326,6                                                                                                                                                                            |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....<br><i>Manufacture of other transport equipment</i>                                                                     | 450,9           | 222,1                                                                                                                | #                                                                                                                                                                 | 125,2                                                                                                                                                                             |
| Produkcja mebli .....<br><i>Manufacture of furniture</i>                                                                                                                  | 284,7           | 50,9                                                                                                                 | #                                                                                                                                                                 | 128,2                                                                                                                                                                             |
| Pozostała produkcja wyrobów .....<br><i>Other manufacturing</i>                                                                                                           | 173,2           | 36,4                                                                                                                 | 3,7                                                                                                                                                               | 97,2                                                                                                                                                                              |
| Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń<br><i>Repair and installation of machinery and equipment</i>                                                        | 176,5           | 36,6                                                                                                                 | 6,8                                                                                                                                                               | 89,9                                                                                                                                                                              |
| <b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek-<br/>tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup> .....<br/>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</b>   | <b>2791,3</b>   | <b>140,4</b>                                                                                                         | <b>121,2</b>                                                                                                                                                      | <b>1606,8</b>                                                                                                                                                                     |
| <b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpa-<br/>dami; rekultywacja<sup>Δ</sup> .....<br/>Water supply; sewerage, waste management and<br/>remediation activities</b> | <b>545,4</b>    | <b>#</b>                                                                                                             | <b>14,2</b>                                                                                                                                                       | <b>#</b>                                                                                                                                                                          |

<sup>a</sup> W zakresie innowacji produktowych i procesowych; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. <sup>b</sup> Nakłady wewnętrzne i zewnętrzne. <sup>c</sup> Dotyczy „maszyn, urządzeń technicznych i narzędzi” oraz „środków transportu”.

U w a g a. Spośród ogółu badanych podmiotów nakłady na działalność innowacyjną w przemyśle poniosło w: 2005 r. — 38,9% przedsiębiorstw, w 2010 r. — 29,6%, w 2012 r. — 28,8% i w 2013 r. — 29,6%.

<sup>a</sup> For product and process innovations; data concern entities employing more than 49 persons. <sup>b</sup> Internal and external expenditures. <sup>c</sup> Concerns “machinery, technical equipment and tools” as well as “transport equipment”.

N o t e. Enterprises with expenditures on innovation activity in industry accounted for: in 2005 — 38,9%, in 2010 — 29,6%, in 2012 — 28,8% and in 2013 — 29,6% of all surveyed entities.



TABL. 16 (348). UDZIAŁ PRZYCHODÓW NETTO ZE SPRZEDAŻY PRODUKTÓW NOWYCH LUB ISTOTNIE ULEPSZONYCH W PRZYCHODACH NETTO ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE<sup>a</sup>SHARE OF NET REVENUES FROM SALES OF NEW OR SIGNIFICANTLY IMPROVED PRODUCTS IN NET REVENUES FROM SALES IN INDUSTRY<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                          | 2011                                                                                                                   | 2012           | 2013           | SPECIFICATION                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                           | produkty — w % —<br>wprowadzone<br>na rynek w latach<br><i>products — in % — introduced<br/>into the market during</i> |                |                |                                                                            |
|                                                                                                           | 2009—<br>—2011                                                                                                         | 2010—<br>—2012 | 2011—<br>—2013 |                                                                            |
| OGÓŁEM .....                                                                                              | 9,7                                                                                                                    | 10,2           | 9,3            | TOTAL                                                                      |
| Górnictwo i wydobywanie .....                                                                             | 0,2                                                                                                                    | 0,4            | 0,4            | Mining and quarrying                                                       |
| W tym wydobywanie węgla kamiennego<br>i węgla brunatnego (lignitu) .....                                  | 0,2                                                                                                                    | 0,2            | 0,1            | Of which mining of coal and lignite                                        |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                                                            | 12,2                                                                                                                   | 12,9           | 11,7           | Manufacturing                                                              |
| Produkcja artykułów spożywczych .....                                                                     | 4,6                                                                                                                    | 3,2            | 3,7            | Manufacture of food products                                               |
| Produkcja napojów .....                                                                                   | 8,1                                                                                                                    | 9,8            | 7,0            | Manufacture of beverages                                                   |
| Produkcja wyrobów tytoniowych .....                                                                       | 9,6                                                                                                                    | 11,7           | 6,8            | Manufacture of tobacco products                                            |
| Produkcja wyrobów tekstylnych .....                                                                       | 7,7                                                                                                                    | 18,0           | 11,5           | Manufacture of textiles                                                    |
| Produkcja odzieży .....                                                                                   | 3,1                                                                                                                    | 3,8            | 4,4            | Manufacture of wearing apparel                                             |
| Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> .....                                                    | 8,7                                                                                                                    | 8,3            | 7,8            | Manufacture of leather and related products                                |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy<br>i wikliny <sup>Δ</sup> .....                                  | 4,5                                                                                                                    | 4,6            | 9,1            | Manufacture of products of wood, cork,<br>straw and wicker <sup>Δ</sup>    |
| Produkcja papieru i wyrobów z papieru .....                                                               | 15,4                                                                                                                   | 14,1           | 14,8           | Manufacture of paper and paper products                                    |
| Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośni-<br>ków informacji .....                                        | 10,2                                                                                                                   | 9,1            | 10,0           | Printing and reproduction of recorded media                                |
| Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy<br>naftowej <sup>Δ</sup> .....                                 | 17,0                                                                                                                   | 21,8           | 11,3           | Manufacture of coke and refined petroleum<br>products                      |
| Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicz-<br>nych .....                                                    | 12,3                                                                                                                   | 9,1            | 9,3            | Manufacture of chemicals and chemical<br>products                          |
| Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .....                                                     | 8,7                                                                                                                    | 5,9            | 9,9            | Manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>                        |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw<br>sztucznych .....                                                    | 7,6                                                                                                                    | 5,4            | 6,3            | Manufacture of rubber and plastic products                                 |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineral-<br>nych surowców niemetalicznych .....                           | 9,3                                                                                                                    | 8,4            | 8,8            | Manufacture of other non-metallic mineral<br>products                      |
| Produkcja metali .....                                                                                    | 6,5                                                                                                                    | 5,2            | 5,4            | Manufacture of basic metals                                                |
| Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....                                                             | 10,7                                                                                                                   | 9,7            | 7,0            | Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                                 |
| Produkcja komputerów, wyrobów elektro-<br>nicznych i optycznych .....                                     | 9,8                                                                                                                    | 10,6           | 15,3           | Manufacture of computer, electronic and<br>optical products                |
| Produkcja urządzeń elektrycznych .....                                                                    | 15,9                                                                                                                   | 21,8           | 21,8           | Manufacture of electrical equipment                                        |
| Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....                                                            | 18,6                                                                                                                   | 20,6           | 21,5           | Manufacture of machinery and equipment<br>n.e.c.                           |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przy-<br>czep i naczep <sup>Δ</sup> .....                               | 19,7                                                                                                                   | 24,6           | 26,1           | Manufacture of motor vehicles, trailers and<br>semi-trailers               |
| Produkcja pozostałego sprzętu transporto-<br>wego .....                                                   | 23,5                                                                                                                   | 28,1           | 25,2           | Manufacture of other transport equipment                                   |
| Produkcja mebli .....                                                                                     | 11,9                                                                                                                   | 9,7            | 9,9            | Manufacture of furniture                                                   |
| Pozostała produkcja wyrobów .....                                                                         | 11,5                                                                                                                   | 6,3            | 12,8           | Other manufacturing                                                        |
| Naprawa, konserwacja i instalowanie ma-<br>szyn i urządzeń .....                                          | 14,9                                                                                                                   | 9,4            | 13,7           | Repair and installation of machinery and<br>equipment                      |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię<br>elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą<br>wodę <sup>Δ</sup> ..... | 0,1                                                                                                                    | 0,0            | 0,1            | Electricity, gas, steam and air condition-<br>ing supply                   |
| Dostawa wody; gospodarowanie ście-<br>kami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                    | 4,5                                                                                                                    | 3,9            | 1,2            | Water supply; sewerage, waste man-<br>agement and remediation activities   |
| w tym:                                                                                                    |                                                                                                                        |                |                | of which:                                                                  |
| Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....                                                              | 8,2                                                                                                                    | 1,2            | 1,3            | Water collection, treatment and supply                                     |
| Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....                                                   | 2,6                                                                                                                    | 1,5            | 1,5            | Waste collection, treatment and disposal<br>activities; materials recovery |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób; do obliczenia udziału przyjęto za podstawę (mianownik) przychody netto ze sprzedaży produktów oraz towarów i materiałów w przemyśle.

<sup>a</sup> Data concern entities employing more than 49 persons; for calculating the share, the net revenues from sales of products, goods and materials in industry were adopted as the base (denominator).

TABL. 17 (349). **WYNALAZKI I WZORY UŻYTKOWE KRAJOWE<sup>a</sup>**  
*RESIDENT INVENTIONS AND UTILITY MODELS<sup>a</sup>*

| WYSZCZEGÓLNIENIE               | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                       |
|--------------------------------|------|------|------|------|-------------------------------------|
| Wynalazki:                     |      |      |      |      |                                     |
| zgłoszone .....                | 2028 | 3203 | 4410 | 4237 | <i>Patent applications</i>          |
| udzielone patenty .....        | 1054 | 1385 | 1848 | 2339 | <i>Patents granted</i>              |
| Wzory użytkowe:                |      |      |      |      |                                     |
| zgłoszone .....                | 600  | 879  | 941  | 986  | <i>Utility model applications</i>   |
| udzielone prawa ochronne ..... | 829  | 484  | 514  | 621  | <i>Rights of protection granted</i> |

*a* Zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP.

Źródło: dane Urzędu Patentowego RP.

*a* Filed at the Patent Office of the Republic of Poland.

Source: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

TABL. 18 (350). **WYNALAZKI I WZORY UŻYTKOWE KRAJOWE<sup>a</sup> WEDŁUG PODMIOTÓW ZGŁASZAJĄCYCH**  
*RESIDENT INVENTIONS AND UTILITY MODELS<sup>a</sup> BY FILING ENTITIES*

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005                                              | 2010 | 2012 | 2013 | 2005                                                          | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION |
|------------------|---------------------------------------------------|------|------|------|---------------------------------------------------------------|------|------|------|---------------|
|                  | wynalazki zgłoszone<br><i>patent applications</i> |      |      |      | wzory użytkowe zgłoszone<br><i>utility model applications</i> |      |      |      |               |

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH  
 IN ABSOLUTE NUMBER

**OGÓŁEM** ..... | 2028 | 3203 | 4410 | 4237 | 600 | 879 | 941 | 986 | **TOTAL**

W ODSETKACH  
 IN PERCENT

|                                                             |       |       |       |       |       |       |       |       |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                         | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | <b>TOTAL</b>                                                          |
| Jednostki naukowe Polskiej Akademii Nauk <sup>b</sup> ..... | 35,4  | 49,2  | 47,7  | 47,1  | 10,8  | 11,8  | 11,5  | 10,7  | <i>Scientific units of the Polish Academy of Sciences<sup>b</sup></i> |
| Podmioty gospodarcze .....                                  | 31,4  | 22,2  | 34,5  | 35,6  | 45,9  | 44,6  | 59,7  | 59,5  | <i>Economic entities</i>                                              |
| Osoby fizyczne .....                                        | 33,2  | 28,6  | 17,8  | 17,3  | 43,3  | 43,6  | 28,8  | 29,8  | <i>Natural persons</i>                                                |

*a* Zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP. *b* Łącznie z instytutami badawczymi i szkołami wyższymi.

Źródło: dane Urzędu Patentowego RP.

*a* Filed at the Patent Office of the Republic of Poland. *b* Including research institutes and higher education institutions.

Source: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

TABL. 19 (351). **WYNALAZKI ZAGRANICZNE ZGŁOSZONE W POLSCE I UDZIELONE PATENTY**  
*NON-RESIDENT PATENT APPLICATIONS IN POLAND AND PATENTS GRANTED*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                            | 2005                                              | 2010       | 2012       | 2013       | 2005                                        | 2010        | 2012       | 2013       | SPECIFICATION                               |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------|------------|------------|---------------------------------------------|-------------|------------|------------|---------------------------------------------|
|                                                             | wynalazki zgłoszone<br><i>patent applications</i> |            |            |            | udzielone patenty<br><i>patents granted</i> |             |            |            |                                             |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                         | <b>4565</b>                                       | <b>227</b> | <b>247</b> | <b>174</b> | <b>1468</b>                                 | <b>1619</b> | <b>636</b> | <b>465</b> | <b>TOTAL</b>                                |
| zgłoszone w trybie krajowym <sup>a</sup> .....              | 199                                               | 184        | 197        | 96         | 393                                         | 314         | 157        | 102        | <i>under national procedure<sup>a</sup></i> |
| zgłoszone w trybie międzynarodowym (PCT) <sup>b</sup> ..... | 4366                                              | 43         | 50         | 78         | 1075                                        | 1305        | 479        | 363        | <i>under the PCT procedure<sup>b</sup></i>  |
| w tym:                                                      |                                                   |            |            |            |                                             |             |            |            | <i>of which:</i>                            |
| Austria .....                                               | 53                                                | 6          | 1          | 6          | 34                                          | 41          | 11         | 9          | <i>Austria</i>                              |
| Belgia .....                                                | 86                                                | 4          | 5          | 1          | 43                                          | 30          | 21         | 15         | <i>Belgium</i>                              |
| Dania .....                                                 | 115                                               | 4          | 3          | 2          | 34                                          | 50          | 15         | 12         | <i>Denmark</i>                              |
| Finlandia .....                                             | 60                                                | 2          | 2          | 5          | 35                                          | 34          | 8          | 5          | <i>Finland</i>                              |

*a, b* Wynalazki zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP: *a* — bezpośrednio, *b* — w ramach Układu o Współpracy Patentowej (faza krajowa).

*a, b* Patent applications to the Patent Office of the Republic of Poland: *a* — directly, *b* — under the Patent Cooperation Treaty (national phase).

TABL. 19 (351). WYNAŁAZKI ZAGRANICZNE ZGŁOSZONE W POLSCE I UDZIELONE PATENTY (dok.)

NON-RESIDENT PATENT APPLICATIONS IN POLAND AND PATENTS GRANTED (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE        | 2005                                       | 2010 | 2012 | 2013 | 2005                                 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION  |
|-------------------------|--------------------------------------------|------|------|------|--------------------------------------|------|------|------|----------------|
|                         | wynalazki zgłoszone<br>patent applications |      |      |      | udzielone patenty<br>patents granted |      |      |      |                |
| Francja .....           | 280                                        | 11   | 11   | 6    | 149                                  | 141  | 56   | 36   | France         |
| Hiszpania .....         | 36                                         | 1    | 2    | 1    | 12                                   | 10   | 10   | 3    | Spain          |
| Holandia .....          | 213                                        | 1    | 3    | 1    | 87                                   | 63   | 19   | 17   | Netherlands    |
| Irlandia .....          | 24                                         | —    | —    | 2    | 3                                    | 3    | 3    | 5    | Ireland        |
| Japonia .....           | 201                                        | 15   | 8    | 6    | 44                                   | 74   | 21   | 20   | Japan          |
| Kanada .....            | 33                                         | 2    | 4    | 8    | 14                                   | 15   | 1    | 4    | Canada         |
| Niemcy .....            | 1009                                       | 69   | 68   | 24   | 362                                  | 486  | 161  | 118  | Germany        |
| Stany Zjednoczone ..... | 1267                                       | 62   | 67   | 39   | 273                                  | 251  | 139  | 118  | United States  |
| Szwajcaria .....        | 350                                        | 12   | 4    | 6    | 71                                   | 117  | 66   | 32   | Switzerland    |
| Szwecja .....           | 160                                        | 9    | 7    | 1    | 84                                   | 58   | 24   | 13   | Sweden         |
| Węgry .....             | 23                                         | —    | 1    | 1    | 10                                   | 6    | 3    | 2    | Hungary        |
| Wielka Brytania .....   | 194                                        | 5    | 6    | 3    | 67                                   | 66   | 20   | 19   | United Kingdom |
| Włochy .....            | 164                                        | 5    | 10   | 3    | 70                                   | 84   | 28   | 14   | Italy          |

Źródło: dane Urzędu Patentowego RP.

Source: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

TABL. 20 (352). WYNAŁAZKI ZGŁOSZONE I UDZIELONE PATENTY WEDŁUG DZIAŁÓW TECHNIKI<sup>1</sup>PATENT APPLICATIONS AND PATENTS GRANTED BY FIELD OF TECHNOLOGY<sup>1</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>a — krajowe<br>zagraniczne zgłoszone w Polsce:<br>b — w trybie krajowym <sup>2</sup><br>c — w trybie PCT <sup>3</sup> | 2005                                       | 2010        | 2012        | 2013        | 2005                                 | 2010        | 2012        | 2013        | SPECIFICATION<br>a — resident<br>non-resident filed in Poland:<br>b — under national procedure <sup>2</sup><br>c — under the PCT procedure <sup>3</sup> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                           | wynalazki zgłoszone<br>patent applications |             |             |             | udzielone patenty<br>patents granted |             |             |             |                                                                                                                                                         |
| <b>O G Ó Ł E M .....</b>                                                                                                                  | <b>a 2028</b>                              | <b>3203</b> | <b>4410</b> | <b>4237</b> | <b>1054</b>                          | <b>1385</b> | <b>1848</b> | <b>2339</b> | <b>T O T A L</b>                                                                                                                                        |
| <b>b 199</b>                                                                                                                              | <b>184</b>                                 | <b>197</b>  | <b>96</b>   | <b>393</b>  | <b>314</b>                           | <b>157</b>  | <b>102</b>  |             |                                                                                                                                                         |
| <b>c 4366</b>                                                                                                                             | <b>43</b>                                  | <b>50</b>   | <b>78</b>   | <b>1075</b> | <b>1305</b>                          | <b>479</b>  | <b>363</b>  |             |                                                                                                                                                         |
| w tym:                                                                                                                                    |                                            |             |             |             |                                      |             |             |             | of which:                                                                                                                                               |
| Podstawowe potrzeby ludzkie                                                                                                               | a 333                                      | 420         | 509         | 452         | 162                                  | 130         | 271         | 352         | Human necessities                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                           | b 53                                       | 63          | 75          | 25          | 61                                   | 33          | 54          | 37          |                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                           | c 1069                                     | 6           | 8           | 10          | 289                                  | 338         | 174         | 107         |                                                                                                                                                         |
| Różne procesy przemysłowe;<br>transport                                                                                                   | a 357                                      | 518         | 785         | 635         | 190                                  | 251         | 293         | 471         | Performing operations; transpor-<br>ting                                                                                                                |
|                                                                                                                                           | b 34                                       | 16          | 19          | 9           | 90                                   | 88          | 19          | 14          |                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                           | c 530                                      | 6           | 10          | 19          | 145                                  | 216         | 42          | 27          |                                                                                                                                                         |
| Chemia; metalurgia .....                                                                                                                  | a 366                                      | 712         | 917         | 742         | 278                                  | 300         | 663         | 690         | Chemistry; metallurgy                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                           | b 37                                       | 69          | 45          | 16          | 113                                  | 49          | 27          | 25          |                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                           | c 1872                                     | 8           | 10          | 9           | 435                                  | 476         | 192         | 162         |                                                                                                                                                         |
| Włókiennictwo; papiernictwo                                                                                                               | a 15                                       | 37          | 34          | 24          | 20                                   | 6           | 23          | 57          | Textiles; paper                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                           | b 3                                        | —           | 2           | —           | 12                                   | 7           | 3           | 1           |                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                           | c 57                                       | —           | —           | —           | 23                                   | 25          | 8           | 11          |                                                                                                                                                         |
| Budownictwo; górnictwo .....                                                                                                              | a 265                                      | 287         | 360         | 268         | 85                                   | 137         | 131         | 173         | Fixed constructions                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                           | b 25                                       | 7           | 20          | 8           | 28                                   | 81          | 29          | 6           |                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                           | c 151                                      | 10          | 5           | 14          | 48                                   | 72          | 29          | 16          |                                                                                                                                                         |
| Budowa maszyn; oświetlenie;<br>ogrzewanie; uzbrojenie; tech-<br>nika minerska                                                             | a 261                                      | 378         | 455         | 396         | 121                                  | 241         | 169         | 250         | Mechanical engineering; lighting;<br>heating; weapons; blasting                                                                                         |
|                                                                                                                                           | b 12                                       | 11          | 17          | 7           | 44                                   | 24          | 10          | 13          |                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                           | c 240                                      | 3           | 5           | 12          | 64                                   | 96          | 14          | 12          |                                                                                                                                                         |
| Fizyka .....                                                                                                                              | a 257                                      | 351         | 490         | 328         | 105                                  | 168         | 218         | 218         | Physics                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                           | b 15                                       | 3           | 7           | 6           | 14                                   | 12          | 3           | 1           |                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                           | c 261                                      | 4           | 1           | 8           | 27                                   | 31          | 14          | 19          |                                                                                                                                                         |
| Elektrotechnika .....                                                                                                                     | a 140                                      | 220         | 244         | 197         | 93                                   | 152         | 80          | 128         | Electricity                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                           | b 20                                       | 9           | 11          | 9           | 31                                   | 20          | 12          | 5           |                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                           | c 186                                      | 3           | 2           | 1           | 44                                   | 51          | 6           | 9           |                                                                                                                                                         |

1 Na podstawie Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej (IPC). 2, 3 Wynałazki zgłoszone w Urzędzie Patentowym RP: 2 — bezpośrednio, 3 — w ramach Układu o Współpracy Patentowej — PCT (faza krajowa).

Źródło: dane Urzędu Patentowego RP.

1 According to the International Patent Classification (IPC). 2, 3 Patent applications to the Patent Office of the Republic of Poland: 2 — directly, 3 — under the Patent Cooperation Treaty — PCT (national phase).

Source: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

TABL. 21 (353). **WYNALAZKI KRAJOWE ZGŁOSZONE DO OCHRONY W EUROPEJSKIM URZĘDZIE PATENTOWYM<sup>a</sup>***RESIDENT PATENT APPLICATIONS TO THE EUROPEAN PATENT OFFICE<sup>a</sup>*

| DZIAŁY TECHNIKI <sup>b</sup>                                                | 2005 <sup>c</sup> | 2010 <sup>c</sup> | 2011 <sup>d</sup> | FIELDS OF TECHNOLOGY <sup>b</sup>                            |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                                         | <b>127,94</b>     | <b>355,81</b>     | <b>228,86</b>     | <b>TOTAL</b>                                                 |
| Podstawowe potrzeby ludzkie .....                                           | 25,86             | 48,48             | 27,85             | Human necessities                                            |
| Różne procesy przemysłowe; transport .....                                  | 15,89             | 61,73             | 43,04             | Performing operations; transporting                          |
| Chemia; metalurgia .....                                                    | 23,09             | 61,06             | 22,20             | Chemistry; metallurgy                                        |
| Włókiennictwo; papiernictwo .....                                           | 1,20              | 8,75              | 1,63              | Textiles; paper                                              |
| Budownictwo; górnictwo .....                                                | 7,50              | 30,57             | 35,89             | Fixed constructions                                          |
| Budowa maszyn; oświetlenie; ogrzewanie; uzbrojenie; technika minerska ..... | 17,79             | 34,25             | 21,13             | Mechanical engineering; lighting; heating; weapons; blasting |
| Fizyka .....                                                                | 15,04             | 52,99             | 35,87             | Physics                                                      |
| Elektrotechnika .....                                                       | 21,57             | 57,98             | 41,26             | Electricity                                                  |

<sup>a</sup> Wynalazki zgłoszone podano według daty pierwszeństwa, czyli daty pierwszego zgłoszenia wynalazku do ochrony patentowej w Urzędzie Patentowym RP lub bezpośrednio w Europejskim Urzędzie Patentowym (EPO); data pierwszeństwa jest najbliższą w czasie datę dokonania wynalazku. <sup>b</sup> Na podstawie Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej (IPC). <sup>c</sup> Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. <sup>d</sup> Dane wstępne.

U w a g a. W celu uniknięcia wielokrotnego liczenia wynalazków zgłoszonych przez kilku wynalazców z różnych krajów zastosowano metodę naliczania częściowego (np. wynalazek zgłoszony przez dwóch autorów, z których jeden jest rezydentem polskim naliczany jest w prezentowanych danych jako 0,5).

Ź r ó d ł o: Internet <http://epp.eurostat.ec.europa.eu>.

*a Patent applications have been compiled by priority date, i.e. the first date of patent application, to protect an invention in the Patent Office of the Republic of Poland or directly in the European Patent Office (EPO); the priority date is the closest date to the date of invention. b According to the International Patent Classification (IPC). c Data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. d Preliminary data.*

*Note. To eliminate multiple counting of patent applications with several inventors from different countries fractional counting is used (e.g. a patent application submitted by two authors of whom one is Polish resident is counted in the data as 0,5).*

*S o u r c e: the Internet <http://epp.eurostat.ec.europa.eu>.*

TABL. 22 (354). **PATENTY EUROPEJSKIE<sup>a</sup> UPRAWOMOCNIONE W POLSCE***EUROPEAN PATENTS<sup>a</sup> VALIDATED IN POLAND*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                       | 2005      | 2010        | 2012        | 2013        | SPECIFICATION                               |
|----------------------------------------|-----------|-------------|-------------|-------------|---------------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM .....</b>                    | <b>12</b> | <b>4516</b> | <b>6710</b> | <b>7236</b> | <b>TOTAL</b>                                |
| Patenty na wynalazki krajowe .....     | —         | 24          | 30          | 46          | Patents granted for resident inventions     |
| Patenty na wynalazki zagraniczne ..... | 12        | 4492        | 6680        | 7190        | Patents granted for non-resident inventions |
| w tym:                                 |           |             |             |             | of which:                                   |
| Austria .....                          | 2         | 116         | 197         | 204         | Austria                                     |
| Belgia .....                           | —         | 156         | 176         | 155         | Belgium                                     |
| Dania .....                            | 1         | 110         | 116         | 108         | Denmark                                     |
| Finlandia .....                        | —         | 63          | 88          | 96          | Finland                                     |
| Francja .....                          | —         | 413         | 595         | 571         | France                                      |
| Hiszpania .....                        | —         | 63          | 70          | 83          | Spain                                       |
| Holandia .....                         | 1         | 188         | 275         | 289         | Netherlands                                 |
| Japonia .....                          | 1         | 100         | 249         | 294         | Japan                                       |
| Niemcy .....                           | 4         | 1401        | 2029        | 2115        | Germany                                     |
| Stany Zjednoczone .....                | 1         | 559         | 1032        | 1195        | United States                               |
| Szwajcaria .....                       | 1         | 374         | 493         | 568         | Switzerland                                 |
| Szwecja .....                          | —         | 124         | 174         | 204         | Sweden                                      |
| Wielka Brytania .....                  | —         | 189         | 241         | 250         | United Kingdom                              |
| Włochy .....                           | 1         | 304         | 348         | 413         | Italy                                       |

<sup>a</sup> Dane dotyczą patentów udzielonych przez Europejski Urząd Patentowy (EPO).

Ź r ó d ł o: dane Urzędu Patentowego RP.

*a Data concern patents granted by European Patent Office (EPO).*

*S o u r c e: data of the Patent Office of the Republic of Poland.*

TABL. 23 (355). **REALIZACJA LICENCJI W PRZEMYSŁE<sup>a</sup>**  
**REALIZATION OF LICENCES IN INDUSTRY<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                          | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                               |
|-------------------------------------------|------|------|------|------|---------------------------------------------|
| Licencje zagraniczne wykorzystywane ..... | .    | 1066 | 1915 | 2033 | <i>Foreign licences used</i>                |
| Licencje polskie sprzedane:               |      |      |      |      | <i>Polish licences sold:</i>                |
| w kraju .....                             | 21   | 23   | 330  | 429  | <i>in the country</i>                       |
| za granicą .....                          | 3    | 22   | 33   | 58   | <i>abroad</i>                               |
| w tym do krajów Unii Europejskiej .....   | 2    | 14   | 13   | 14   | <i>of which to European Union countries</i> |

*a* Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

*a* Data concern entities employing more than 49 persons.

## Społeczeństwo informacyjne

### Information society

TABL. 24 (356). **GOSPODARSTWA DOMOWE<sup>a</sup> POSIADAJĄCE DOSTĘP DO INTERNETU**  
**WEDŁUG RODZAJÓW ŁĄCZY**  
**HOUSEHOLDS<sup>a</sup> HAVING ACCESS TO THE INTERNET BY TYPE OF CONNECTIONS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                            | 2005                                              |                          |                        | 2010                  |                          |                        | 2013                  |                          |                        | SPECIFICATION                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                             | ogół-<br>tem<br>total                             | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogół-<br>tem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogół-<br>tem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |                                                                                        |
|                                                                                             | w % ogółu gospodarstw    in % of total households |                          |                        |                       |                          |                        |                       |                          |                        |                                                                                        |
| O G Ó Ł E M .....                                                                           | 30,4                                              | 36,1                     | 18,8                   | 63,4                  | 66,9                     | 56,2                   | 71,9                  | 73,9                     | 67,8                   | T O T A L                                                                              |
| posiadające łącza:                                                                          |                                                   |                          |                        |                       |                          |                        |                       |                          |                        | having:                                                                                |
| Szerokopasmowe <sup>b</sup> .....                                                           | 15,6                                              | 20,6                     | 5,2                    | 56,8                  | 61,6                     | 46,9                   | 68,8                  | 71,6                     | 63,0                   | Broadband connection <sup>b</sup>                                                      |
| przez telefon stacjonar-<br>ny — cyfrowe linie<br>abonenckie (DSL) .....                    | 8,4                                               | 10,8                     | 3,2                    | 25,2                  | 25,2                     | 25,3                   | 13,3                  | 11,8                     | 16,4                   | connections via station-<br>ary phone — digital<br>subscriber line (DSL)               |
| inne <sup>c</sup> .....                                                                     | 8,3                                               | 11,2                     | 2,2                    | 34,9                  | 40,0                     | 24,2                   | 60,2                  | 64,8                     | 50,9                   | other connections <sup>c</sup>                                                         |
| Wąskopasmowe <sup>b</sup> .....                                                             | 14,6                                              | 15,3                     | 13,1                   | 6,6                   | 5,3                      | 9,4                    | 2,5                   | 1,7                      | 4,1                    | Narrowband connections <sup>b</sup>                                                    |
| przez telefon stacjonar-<br>ny — modem analogo-<br>gowy lub modem cyf-<br>rowy (ISDN) ..... | 10,4                                              | 11,7                     | 7,7                    | 6,4                   | 5,8                      | 7,6                    | 2,3                   | 1,8                      | 3,2                    | connections via station-<br>ary phone — analog-<br>ue modem or digital<br>modem (ISDN) |
| przez telefon komór-<br>kowy <sup>d</sup> .....                                             | 13,4                                              | 15,1                     | 9,9                    | 6,6                   | 5,8                      | 8,4                    | 4,8                   | 3,8                      | 6,9                    | connections via mobile<br>phone <sup>d</sup>                                           |

*a* Dane dotyczą gospodarstw domowych z co najmniej 1 osobą w wieku 16—74 lata, posiadających dostęp do Internetu w miejscu zamieszkania, przez komputery stacjonarne, przenośne (laptopy) i podręczne (palmtopy i organizery), telefony komórkowe, konsole do gier komputerowych i inne urządzenia. *b* W podziale według łączy gospodarstwo domowe może być wykazane więcej niż jeden raz, jeśli korzysta z więcej niż jednego rodzaju łączy. *c, d* Obejmują łącza internetowe: *c* — m.in. przez TV kablową lub telefony komórkowe trzeciej generacji (UMTS), *d* — przez telefony komórkowe drugiej generacji (WAP, GPRS).

U w a g a. Gospodarstwa domowe wyposażone w komputery stacjonarne, przenośne i podręczne stanowiły w 2005 r. 40%, w 2010 r. — 69%, a w 2013 r. — 75% ogółu badanych gospodarstw.

*a* Data concern households with at least one person aged 16—74 having the Internet access at home by means of computers (desktop, laptop or handheld), mobile phones, game consoles or any other devices. *b* In the division by connections, the same household can be counted more than once if it uses more than one type of connection. *c, d* Includes the following Internet connections: *c* — among others, via cable TV or mobile phones 3G (UMTS), *d* — via mobile phones 2G (WAP, GPRS).

*N o t e.* Households equipped with computers (desktop, laptop or handheld) accounted for: in 2005 — 40%, in 2010 — 69% and in 2013 — 75% of total surveyed households.

TABL. 25 (357). OSOBY W WIEKU 16—74 LATA KORZYSTAJĄCE Z INTERNETU<sup>a</sup>PERSONS AGED 16—74 USING THE INTERNET<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                     | 2005                                                               |                          |                        | 2010            |                          |                        | 2013            |                          |                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|
|                                                                                       | ogółem<br>total                                                    | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |
|                                                                                       | w % ogółu osób w wieku 16—74 lata in % of total persons aged 16—74 |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| <b>OGÓŁEM<sup>b</sup></b><br><b>TOTAL<sup>b</sup></b>                                 | <b>35,1</b>                                                        | <b>42,0</b>              | <b>23,2</b>            | <b>58,8</b>     | <b>65,1</b>              | <b>48,1</b>            | <b>62,8</b>     | <b>68,5</b>              | <b>53,8</b>            |
| <b>WEDŁUG MIEJSCA KORZYSTANIA</b><br><b>BY PLACE OF USE</b>                           |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| W miejscu zamieszkania .....                                                          | 20,4                                                               | 27,0                     | 8,9                    | 53,7            | 60,1                     | 42,8                   | 60,6            | 66,5                     | 51,3                   |
| At home                                                                               |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| W mieszkaniu innych osób .....                                                        | 8,0                                                                | 9,6                      | 5,1                    | 11,4            | 12,8                     | 9,0                    | 10,5            | 12,6                     | 7,3                    |
| In other people's houses                                                              |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| W pracy .....                                                                         | 11,1                                                               | 14,0                     | 6,1                    | 18,6            | 23,8                     | 9,9                    | 20,8            | 26,0                     | 12,4                   |
| At work                                                                               |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| W szkole lub na uczelni .....                                                         | 10,0                                                               | 10,2                     | 9,6                    | 9,3             | 9,5                      | 9,1                    | 8,3             | 8,2                      | 8,5                    |
| At school or university                                                               |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| W innym miejscu publicznym <sup>c</sup> .....                                         | 6,0                                                                | 7,0                      | 4,3                    | 5,5             | 6,7                      | 3,5                    | 6,9             | 9,5                      | 2,7                    |
| In other public places <sup>c</sup>                                                   |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| <b>WEDŁUG CELU KORZYSTANIA NA UŻYTEK PRYWATNY</b><br><b>BY PURPOSE OF PRIVATE USE</b> |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| Korzystanie z poczty elektronicznej .....                                             | 24,1                                                               | 30,8                     | 12,5                   | 47,8            | 55,0                     | 35,5                   | 51,5            | 57,9                     | 41,3                   |
| Sending/receiving e-mails                                                             |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| Telefonowanie przez Internet, odbywanie<br>wideokonferencji .....                     | 4,5                                                                | 5,9                      | 2,0                    | 20,0            | 23,0                     | 15,0                   | 24,1            | 27,5                     | 18,6                   |
| Making a telephone call via the Internet,<br>video conferencing                       |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| Wyszukiwanie informacji o towarach lub<br>usługach .....                              | 18,0                                                               | 22,8                     | 9,7                    | 39,2            | 44,1                     | 31,0                   | 45,5            | 50,8                     | 37,1                   |
| Finding information about goods or services                                           |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| Zakup towarów i usług <sup>d</sup> .....                                              | 5,4                                                                | 7,5                      | 1,7                    | 20,2            | 24,0                     | 13,6                   | 22,6            | 27,0                     | 15,6                   |
| Purchase of goods or services <sup>d</sup>                                            |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| Korzystanie z serwisów turystycznych .....                                            | 6,3                                                                | 8,8                      | 2,0                    | 17,4            | 21,3                     | 10,7                   | 11,9            | 15,3                     | 6,5                    |
| Using services related to travel and ac-<br>commodation                               |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| Granie w gry komputerowe, pobieranie plików<br>z gram, muzyką, grafiką itp. ....      | 12,0                                                               | 14,8                     | 7,1                    | 22,0            | 24,2                     | 18,2                   | 25,3            | 28,4                     | 20,4                   |
| Playing or downloading games, music,<br>images etc.                                   |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| Pobieranie programów komputerowych .....                                              | 7,5                                                                | 9,6                      | 4,0                    | 16,5            | 19,0                     | 12,4                   | 14,5            | 17,3                     | 10,1                   |
| Downloading software                                                                  |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| Czytanie online, pobieranie plików z gazo-<br>tami lub czasopismami .....             | 12,5                                                               | 16,3                     | 5,9                    | 17,4            | 20,3                     | 12,5                   | 26,8            | 31,4                     | 19,7                   |
| Reading or downloading online newspapers<br>or magazines                              |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| Szukanie pracy, wysyłanie ofert dotyczą-<br>cych zatrudnienia .....                   | 4,6                                                                | 6,0                      | 2,2                    | 10,4            | 12,5                     | 6,8                    | 11,2            | 13,3                     | 8,0                    |
| Looking for a job or sending job application                                          |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| Wyszukiwanie informacji dotyczących zdro-<br>wia .....                                | 7,1                                                                | 9,9                      | 2,4                    | 25,3            | 29,0                     | 19,1                   | 26,6            | 31,1                     | 19,3                   |
| Finding health-related information                                                    |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| Korzystanie z usług:<br>Using the service of:                                         |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| bankowych .....                                                                       | 5,9                                                                | 8,4                      | 1,6                    | 25,3            | 32,0                     | 13,9                   | 32,0            | 39,6                     | 19,9                   |
| Internet banking                                                                      |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| administracji publicznej <sup>e</sup> .....                                           | 12,5                                                               | 16,4                     | 5,8                    | 28,1            | 33,9                     | 18,0                   | 22,6            | 28,4                     | 13,5                   |
| public administration <sup>e</sup>                                                    |                                                                    |                          |                        |                 |                          |                        |                 |                          |                        |

a Dotyczy osób, które korzystały z Internetu w I kwartale roku badanego oraz od II do IV kwartału przed badanym rokiem w przypadku pozycji „Korzystanie z usług administracji publicznej” w latach 2010 i 2013 oraz pozycji „Wyszukiwanie informacji dotyczących zdrowia” w 2012 r. b W podziale według miejsca i celu korzystania na użytek prywatny 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz, jeśli korzystała z Internetu w więcej niż jednym miejscu i w więcej niż jednym celu. c Między innymi w kawiarence internetowej, bibliotece publicznej, w punkcie będącym w zasięgu Internetu bezprzewodowego (hotspot). d Poprzez złożenie zamówienia na stronie internetowej sprzedawcy lub w portalu aukcyjnym. e W celu pozyskiwania informacji, pobierania i odsyłania wypełnionych formularzy.

a Concerns persons using the Internet in the first quarter of the surveyed year and in quarters II—IV of the respective preceding year for the item “Using the service of public administration” in 2010 and 2013 as well as for the item “Finding health-related information” in 2012. b In the division by place and purpose of private use, one person may be indicated more than once if he or she used the Internet in more than one place and for more than one purpose. c Among others in places like: Internet cafe, public library or any location within the range of wireless network providing access to the Internet (hotspot). d By placing an order on a seller's website or an auction website. e For the purpose of obtaining information, downloading and sending filled-in forms.

TABL. 26 (358). PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>a</sup> WYKORZYSTUJĄCE WYBRANE TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-TELEKOMUNIKACYJNE

Stan w styczniu

ENTERPRISES<sup>a</sup> USING SELECTED INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES

As of January

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                   |      | Komputery <sup>b</sup><br>Computers <sup>b</sup>                                                                                          | Dostęp do Internetu<br>Internet access |                                                                      | Własna strona internetowa<br>Own website | Media społecznościowe <sup>d</sup><br>Social media <sup>d</sup> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     |      |                                                                                                                                           | ogółem<br>total                        | w tym szerokopasmowy <sup>c</sup><br>of which broadband <sup>c</sup> |                                          |                                                                 |
|                                                                                                     |      | w % ogółu przedsiębiorstw <sup>a</sup> danego rodzaju działalności<br>in % of total enterprises <sup>a</sup> of a given economic activity |                                        |                                                                      |                                          |                                                                 |
| OGÓŁEM .....                                                                                        | 2005 | 92,0                                                                                                                                      | 86,1                                   | 42,3                                                                 | 48,8                                     | .                                                               |
| TOTAL .....                                                                                         | 2010 | 97,1                                                                                                                                      | 95,8                                   | 69,0                                                                 | 65,5                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2012 | 94,7                                                                                                                                      | 93,2                                   | 81,9                                                                 | 67,6                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2013 | 95,0                                                                                                                                      | 93,6                                   | 82,6                                                                 | 66,0                                     | 19,1                                                            |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                                                      | 2005 | 90,6                                                                                                                                      | 84,4                                   | 36,5                                                                 | 51,6                                     | .                                                               |
| Manufacturing .....                                                                                 | 2010 | 96,6                                                                                                                                      | 94,8                                   | 65,9                                                                 | 69,1                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2012 | 94,9                                                                                                                                      | 93,3                                   | 80,9                                                                 | 72,4                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2013 | 95,7                                                                                                                                      | 93,9                                   | 81,6                                                                 | 70,5                                     | 16,8                                                            |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 2005 | 99,2                                                                                                                                      | 99,0                                   | 75,3                                                                 | 68,1                                     | .                                                               |
| Electricity, gas, steam and air conditioning supply .....                                           | 2010 | 100,0                                                                                                                                     | 100,0                                  | 83,8                                                                 | 76,8                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2012 | 98,2                                                                                                                                      | 98,2                                   | 95,3                                                                 | 65,8                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2013 | 100,0                                                                                                                                     | 100,0                                  | 93,4                                                                 | 82,4                                     | 15,0                                                            |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 2005 | 98,8                                                                                                                                      | 98,8                                   | 53,6                                                                 | 53,1                                     | .                                                               |
| Water supply; sewerage, waste management and remediation activities .....                           | 2010 | 99,3                                                                                                                                      | 99,3                                   | 79,4                                                                 | 71,5                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2012 | 98,5                                                                                                                                      | 97,4                                   | 89,6                                                                 | 77,2                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2013 | 98,1                                                                                                                                      | 97,6                                   | 88,0                                                                 | 76,4                                     | 10,0                                                            |
| Budownictwo .....                                                                                   | 2005 | 90,2                                                                                                                                      | 84,8                                   | 36,9                                                                 | 38,6                                     | .                                                               |
| Construction .....                                                                                  | 2010 | 97,1                                                                                                                                      | 96,3                                   | 63,9                                                                 | 59,3                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2012 | 92,2                                                                                                                                      | 91,3                                   | 78,0                                                                 | 61,1                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2013 | 92,4                                                                                                                                      | 91,6                                   | 79,1                                                                 | 58,7                                     | 10,2                                                            |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                           | 2005 | 93,9                                                                                                                                      | 86,7                                   | 42,0                                                                 | 44,6                                     | .                                                               |
| Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> .....                                                  | 2010 | 97,8                                                                                                                                      | 96,1                                   | 70,3                                                                 | 59,5                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2012 | 95,3                                                                                                                                      | 93,3                                   | 81,9                                                                 | 63,0                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2013 | 95,5                                                                                                                                      | 93,9                                   | 82,6                                                                 | 61,5                                     | 21,0                                                            |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                             | 2005 | 93,6                                                                                                                                      | 89,6                                   | 51,0                                                                 | 50,6                                     | .                                                               |
| Transportation and storage .....                                                                    | 2010 | 97,7                                                                                                                                      | 97,3                                   | 69,5                                                                 | 62,1                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2012 | 95,9                                                                                                                                      | 94,7                                   | 82,2                                                                 | 55,0                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2013 | 95,6                                                                                                                                      | 93,6                                   | 82,3                                                                 | 54,2                                     | 15,7                                                            |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                     | 2005 | 75,0                                                                                                                                      | 66,7                                   | 24,7                                                                 | 41,5                                     | .                                                               |
| Accommodation and catering <sup>Δ</sup> .....                                                       | 2010 | 92,4                                                                                                                                      | 90,5                                   | 59,0                                                                 | 65,4                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2012 | 87,4                                                                                                                                      | 85,6                                   | 72,3                                                                 | 68,9                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2013 | 87,2                                                                                                                                      | 85,5                                   | 75,7                                                                 | 70,2                                     | 38,5                                                            |
| Informacja i komunikacja .....                                                                      | 2005 | 94,1                                                                                                                                      | 94,0                                   | 78,9                                                                 | 81,1                                     | .                                                               |
| Information and communication .....                                                                 | 2010 | 99,2                                                                                                                                      | 99,0                                   | 92,9                                                                 | 91,3                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2012 | 97,7                                                                                                                                      | 97,4                                   | 94,6                                                                 | 89,6                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2013 | 98,7                                                                                                                                      | 98,6                                   | 97,8                                                                 | 90,3                                     | 55,0                                                            |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                      | 2005 | 98,3                                                                                                                                      | 95,4                                   | 56,8                                                                 | 41,8                                     | .                                                               |
| Real estate activities .....                                                                        | 2010 | 99,5                                                                                                                                      | 99,5                                   | 80,9                                                                 | 67,0                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2012 | 99,4                                                                                                                                      | 98,7                                   | 93,0                                                                 | 70,9                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2013 | 98,9                                                                                                                                      | 98,6                                   | 93,1                                                                 | 74,9                                     | 13,0                                                            |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (z wyłączeniem działalności weterynaryjnej) .....   | 2005 | 98,8                                                                                                                                      | 96,7                                   | 70,2                                                                 | 68,7                                     | .                                                               |
| Professional, scientific and technical activities (excluding veterinary activities) .....           | 2010 | 98,2                                                                                                                                      | 98,2                                   | 82,2                                                                 | 80,6                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2012 | 98,5                                                                                                                                      | 98,1                                   | 93,3                                                                 | 80,4                                     | .                                                               |
|                                                                                                     | 2013 | 96,7                                                                                                                                      | 96,4                                   | 90,7                                                                 | 76,1                                     | 26,4                                                            |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Stacjonarne i przenośne, np. laptopy (notebooki); w latach 2012 i 2013 również smartfony i nettopy; dane nie obejmują komputerów zintegrowanych z innymi urządzeniami na jednej płycie montażowej, komputerów służących do sterowania i regulacji procesów technologicznych oraz w 2005 r. — urządzeń podręcznych (palmtopów, PDA). c W 2005 r. bez dostępu mobilnego wykorzystującego co najmniej technologię trzeciej generacji (3G), tzn. sieć cyfrową telefonii komórkowej o poszerzonej pojemności umożliwiającej transmisję wideo i transmisję pakietową. d Serwisy społecznościowe, blogi, strony umożliwiające udostępnianie multimediów i narzędzi wymiany informacji Wiki.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Desktop and portable computers, e.g. laptops (notebooks); in 2012 and 2013 also smartphones and nettops; data do not include computers integrated to other machines or devices on the same assembly board, computers used for the control and regulation of technological processes as well as in 2005 — handheld devices (palmtops, PDAs). c In 2005 excluding mobile broadband connection using at least 3G technology, i.e. digital mobile network of broadened volume enabling video and package transmission. d Social networks, blogs, multimedia content sharing websites, Wiki based knowledge sharing tools.

TABL. 26 (358). **PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>a</sup> WYKORZYSTUJĄCE WYBRANE TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-TELEKOMUNIKACYJNE (dok.)**

Stan w styczniu

*ENTERPRISES<sup>a</sup> USING SELECTED INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES (cont.)**As of January*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                           | Komputery <sup>b</sup><br>Computers <sup>b</sup> | Dostęp do Internetu<br>Internet access                                                                                                    |                                                                      | Własna strona internetowa<br>Own website | Media społecznościowe <sup>d</sup><br>Social media <sup>d</sup> |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------|
|                                                                                             |                                                  | ogółem<br>total                                                                                                                           | w tym szerokopasmowy <sup>c</sup><br>of which broadband <sup>c</sup> |                                          |                                                                 |      |
|                                                                                             |                                                  | w % ogółu przedsiębiorstw <sup>a</sup> danego rodzaju działalności<br>in % of total enterprises <sup>a</sup> of a given economic activity |                                                                      |                                          |                                                                 |      |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                | 2005                                             | 95,1                                                                                                                                      | 88,5                                                                 | 52,9                                     | 54,3                                                            | .    |
| Administrative and support service activities                                               | 2010                                             | 95,0                                                                                                                                      | 93,2                                                                 | 69,5                                     | 66,4                                                            | .    |
|                                                                                             | 2012                                             | 92,2                                                                                                                                      | 90,0                                                                 | 79,2                                     | 70,4                                                            | .    |
|                                                                                             | 2013                                             | 92,4                                                                                                                                      | 90,8                                                                 | 81,7                                     | 65,7                                                            | 22,5 |
| Pozostała działalność usługowa — naprawa i konserwacja komputerów i sprzętu komunikacyjnego | 2010                                             | 92,6                                                                                                                                      | 92,6                                                                 | 83,3                                     | 81,5                                                            | .    |
|                                                                                             | 2012                                             | 98,5                                                                                                                                      | 98,5                                                                 | 95,4                                     | 84,6                                                            | .    |
| Other service activities — repair of computers and communication equipment                  | 2013                                             | 100,0                                                                                                                                     | 100,0                                                                | 100,0                                    | 91,9                                                            | 30,6 |

a—d Notki patrz na str. 443.

a—d See footnotes on page 443.

TABL. 27 (359). **PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>a</sup> PROWADZĄCE HANDEL ELEKTRONICZNY***ENTERPRISES<sup>a</sup> CONDUCTING E-COMMERCE*

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005                                                                                                                                                   | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|---------------|
|                  | w % ogółu przedsiębiorstw <sup>a</sup><br>danego rodzaju działalności<br><i>in % of total enterprises<sup>a</sup><br/>of a given economic activity</i> |      |      |      |               |

DOKONUJĄCE ZAKUPÓW  
SENDING ORDERS

|                                                                                                     |             |             |             |             |                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                 | <b>25,6</b> | <b>16,4</b> | <b>21,2</b> | <b>23,6</b> | <b>TOTAL</b>                                                                               |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                                                      | 23,2        | 13,8        | 19,2        | 22,5        | <i>Manufacturing</i>                                                                       |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 36,8        | 20,2        | 35,4        | 38,9        | <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>                                 |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 31,1        | 13,8        | 19,6        | 25,5        | <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>                 |
| Budownictwo .....                                                                                   | 18,2        | 10,8        | 14,6        | 17,9        | <i>Construction</i>                                                                        |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                           | 28,9        | 20,0        | 25,3        | 26,4        | <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>                                         |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                             | 22,5        | 16,0        | 18,0        | 17,2        | <i>Transportation and storage</i>                                                          |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                     | 25,8        | 10,4        | 16,5        | 20,3        | <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>                                              |
| Informacja i komunikacja .....                                                                      | 63,2        | 47,7        | 40,4        | 46,5        | <i>Information and communication</i>                                                       |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                      | 16,5        | 11,6        | 16,7        | 20,1        | <i>Real estate activities</i>                                                              |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (z wyłączeniem działalności weterynaryjnej) .....   | 30,0        | 22,9        | 29,4        | 28,6        | <i>Professional, scientific and technical activities (excluding veterinary activities)</i> |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ....                                         | 28,4        | 13,5        | 19,6        | 23,8        | <i>Administrative and support service activities</i>                                       |
| Pozostała działalność usługowa — naprawa i konserwacja komputerów i sprzętu komunikacyjnego .....   | .           | 73,6        | 61,3        | 66,2        | <i>Other service activities — repair of computers and communication equipment</i>          |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons.



TABL. 27 (359). PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>a</sup> PROWADZĄCE HANDEL ELEKTRONICZNY (dok.)ENTERPRISES<sup>a</sup> CONDUCTING E-COMMERCE (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                    | 2005                                                                                                                                            | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     | w % ogółu przedsiębiorstw <sup>a</sup><br>danego rodzaju działalności<br>in % of total enterprises <sup>a</sup><br>of a given economic activity |      |      |      |                                                                                     |
| PROWADZĄCE SPRZEDAŻ<br>RECEIVING ORDERS                                                             |                                                                                                                                                 |      |      |      |                                                                                     |
| OGÓŁEM .....                                                                                        | 10,2                                                                                                                                            | 10,0 | 10,7 | 11,7 | TOTAL                                                                               |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                                                      | 10,9                                                                                                                                            | 11,6 | 12,5 | 13,1 | Manufacturing                                                                       |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 0,0                                                                                                                                             | 2,9  | 3,1  | 2,5  | Electricity, gas, steam and air conditioning supply                                 |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 6,8                                                                                                                                             | 0,9  | 3,1  | 5,2  | Water supply; sewerage, waste management and remediation activities                 |
| Budownictwo .....                                                                                   | 3,0                                                                                                                                             | 2,6  | 2,4  | 2,5  | Construction                                                                        |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                           | 11,6                                                                                                                                            | 13,4 | 16,2 | 17,2 | Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                        |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                             | 11,1                                                                                                                                            | 9,1  | 6,2  | 7,1  | Transportation and storage                                                          |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                     | 23,6                                                                                                                                            | 11,4 | 13,4 | 15,6 | Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                             |
| Informacja i komunikacja .....                                                                      | 24,2                                                                                                                                            | 24,2 | 17,7 | 24,3 | Information and communication                                                       |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                      | 1,2                                                                                                                                             | 0,3  | 1,3  | 1,3  | Real estate activities                                                              |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (z wyłączeniem działalności weterynaryjnej) .....   | 5,6                                                                                                                                             | 5,5  | 5,8  | 5,2  | Professional, scientific and technical activities (excluding veterinary activities) |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ....                                         | 12,6                                                                                                                                            | 5,5  | 7,6  | 8,7  | Administrative and support service activities                                       |
| Pozostała działalność usługowa — naprawa i konserwacja komputerów i sprzętu komunikacyjnego .....   | .                                                                                                                                               | 26,4 | 33,9 | 36,4 | Other service activities — repair of computers and communication equipment          |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 28 (360). PRZEDSIĘBIORSTWA WYKORZYSTUJĄCE INTERNET W KONTAKTACH Z ADMINISTRACJĄ PUBLICZNĄ<sup>a</sup>ENTERPRISES USING THE INTERNET TO CONTACT PUBLIC ADMINISTRATION<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                    | 2005                                                                                                                                                   | 2010        | 2012        | 2013        | SPECIFICATION                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     | w % ogółu przedsiębiorstw <sup>a</sup><br>danego rodzaju działalności<br><i>in % of total enterprises<sup>a</sup><br/>of a given economic activity</i> |             |             |             |                                                                                     |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                 | <b>61,0</b>                                                                                                                                            | <b>92,0</b> | <b>90,4</b> | <b>88,0</b> | <b>TOTAL</b>                                                                        |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                                                      | 59,8                                                                                                                                                   | 91,4        | 90,9        | 88,8        | Manufacturing                                                                       |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 84,2                                                                                                                                                   | 96,1        | 100,0       | 98,7        | Electricity, gas, steam and air conditioning supply                                 |
| Dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 61,8                                                                                                                                                   | 97,8        | 95,4        | 95,9        | Water supply; sewerage, waste management and remediation activities                 |
| Budownictwo .....                                                                                   | 62,8                                                                                                                                                   | 91,1        | 88,9        | 86,7        | Construction                                                                        |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                           | 58,2                                                                                                                                                   | 92,1        | 90,2        | 86,4        | Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                        |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                             | 59,0                                                                                                                                                   | 93,3        | 90,2        | 88,7        | Transportation and storage                                                          |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                     | 55,5                                                                                                                                                   | 82,8        | 79,9        | 78,8        | Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                             |
| Informacja i komunikacja .....                                                                      | 76,7                                                                                                                                                   | 98,4        | 97,6        | 93,2        | Information and communication                                                       |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                      | 74,3                                                                                                                                                   | 96,5        | 97,0        | 94,3        | Real estate activities                                                              |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (z wyłączeniem działalności weterynaryjnej) .....   | 76,2                                                                                                                                                   | 97,2        | 93,8        | 93,5        | Professional, scientific and technical activities (excluding veterinary activities) |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                        | 57,3                                                                                                                                                   | 90,3        | 88,3        | 87,8        | Administrative and support service activities                                       |
| Pozostała działalność usługowa — naprawa i konserwacja komputerów i sprzętu komunikacyjnego .....   | —                                                                                                                                                      | 100,0       | 98,4        | 94,8        | Other service activities — repair of computers and communication equipment          |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; przedsiębiorstwa wykorzystują Internet głównie w celu: pozyskiwania informacji, pobierania i odsyłania wypełnionych formularzy, obsługi procedur administracyjnych oraz składania ofert dotyczących zamówień publicznych.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; enterprises use the Internet mainly for: obtaining information, downloading and returning filled in forms, treating an administrative procedure, submitting a proposal in a public electronic tender system.

## Uwagi ogólne

1. **Wskaźniki cen produkcji globalnej, zużycia pośredniego, produktu krajowego brutto oraz popytu krajowego** (spożycia i akumulacji brutto) przedstawiają w sposób syntetyczny zmiany cen w gospodarce narodowej. Wskaźniki te uzyskano ze zbiorczych rachunków gospodarki narodowej opracowanych według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z „Europejskim Systemem Rachunków Narodowych i Regionalnych w Unii Europejskiej (ESA 2010)”, prezentowane dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne do działu „Rachunki narodowe”, ust. 1 na str. 685.

Prezentowane dane za 2013 r. są nieostateczne.

2. Do obliczeń **wskaźników cen nakładów inwestycyjnych** wykorzystano wskaźniki cen nakładów na poszczególne rodzaje środków trwałych oraz pozostałych nakładów. Szczegółowe wyjaśnienia dotyczące rodzajów nakładów podano w uwagach ogólnych działu „Inwestycje. Środki trwałe”, ust. 1 na str. 666. Wskaźniki cen obliczono na podstawie struktury wartości nakładów inwestycyjnych (po wyeliminowaniu odsetek od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) z roku poprzedzającego rok badany.

3. **Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym** (importu i eksportu) określają zmiany cen w walutach obcych oraz zmiany kursów walut wyrażonych w złotych. Obserwacja zmian cen wybranych towarów prowadzona jest przy wykorzystaniu danych o obrotach handlu zagranicznego (w imporcie na warunkach cif, w eksporcie na warunkach fob). Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu struktury wartości obrotów handlu zagranicznego z roku badanego.

**Wskaźnik terms of trade** jest to stosunek zmian cen towarów eksportowanych do zmian cen towarów importowanych.

4. **Wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupowanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie** obliczono przyjmując jako system wag strukturę sprzedaży produktów rolnych oraz zakupu towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

Wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych wyrażają zmiany średnich ważonych cen skupu i cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach.

Wskaźniki cen towarów i usług zakupowanych wyrażają zmiany cen detalicznych towarów i usług zakupowanych na cele konsumpcyjne, bieżącej produkcji rolniczej i inwestycyjne. Jako systemy wag przyjęło w zakresie towarów i usług przeznaczonych na cele:

- 1) konsumpcyjne — strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych rolników, uzyskaną z badania budżetów gospodarstw domowych;
- 2) bieżącej produkcji rolniczej — strukturę zakupów dokonanych przez gospodarstwa indywidualne;
- 3) inwestycyjne — strukturę wydatków pieniężnych ustaloną na podstawie danych o akumulacji, wynikającą z rachunków narodowych.

## General notes

1. Price changes in the national economy are synthetically expressed by **price indices of output, intermediate consumption, gross domestic product and domestic demand** (final consumption expenditure and gross capital formation). These indices are obtained from aggregated national accounts which are compiled according to principles of the system of national accounts, of the "European System of National and Regional Accounts in the European Union (ESA 2010)", presented data have been changed in relation to those published in the previous edition of the Yearbook; see general notes to the chapter "National accounts", item 1 on page 685.

Data for 2013 are preliminary.

2. **Investment outlays price indices** are compiled with the use of price indices of outlays for particular types of fixed assets and other outlays. Detailed explanations on types of investment outlays — see general notes to the chapter "Investments. Fixed assets", item 1 on page 666. The structure of investment outlays value (excluding interest on investment credits and loans) in the year preceding surveyed year is used for calculation of the price indices.

3. **Transaction price indices of foreign trade** (imports and exports) define changes in foreign currency prices and changes in exchange rates of foreign currencies expressed in zlotys. Observation of changes in prices of selected commodities is conducted with the use of data concerning foreign trade turnover (imports — cif, exports — fob). Price indices are calculated applying the structure of turnover value in the surveyed year.

**Terms of trade index** presents the relation of price changes of exported commodities to price changes of imported commodities.

4. **Price indices of sold agricultural products and price indices of goods and services purchased by private farms** have been calculated using as a weight system the structure of the sold agricultural products as well as the structure of purchased goods and services from the year preceding the surveyed year.

Price indices of sold agricultural products reflect changes in average weighted procurement prices and marketplace prices received by farmers.

Price indices of purchased goods and services illustrate changes in retail prices of goods and services purchased for consumer, current agricultural production or investment purposes. The following weight systems have been applied for goods and services intended for:

- 1) consumption — the structure of expenditure (excluding own consumption) of households of farmers resulting from household budgets survey;
- 2) current agricultural production — the structure of purchases which were carried out by private farms;
- 3) investment — the structure of monetary expenditure based on data from national accounts concerning gross capital formation.

**Wskaźnik relacji cen („nożyce cen”)** jest to stosunek wskaźnika cen produktów rolnych sprzedawanych do wskaźnika cen towarów i usług zakupionych.

**5. Dane o cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów.

Przeciętne ceny roczne obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług — VAT) i ilości poszczególnych produktów rolnych.

**6. Relacje cen detalicznych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych** informują, jaką ilość produktu rolnego należy sprzedać, aby zakupić dany środek produkcji. Relacje cen obliczono przy przyjęciu przeciętnych cen rocznych.

**7. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach** są miesięczne notowania cen dokonane przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach.

Przeciętne ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne z przeciętnych cen w poszczególnych miesiącach.

**8. Źródłem informacji o cenach gruntów ornych w obrocie prywatnym** jest kwartalne badanie przeprowadzone w formie wywiadu przez ankietera z użytkownikiem gospodarstwa indywidualnego wylosowanego do reprezentacyjnych badań rolniczych.

Przeciętne ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne z przeciętnych cen kwartalnych.

Przeliczenia cen gruntów na żyto i żywiec rzeźny wieprzowy dokonano przy przyjęciu przeciętnych rocznych cen targowiskowych tych produktów.

**9. Wskaźniki cen**, o których mowa w pkt. 1)—3) charakteryzują zmiany cen bazowych, przy czym w przypadku produkcji budowlano-montażowej nie występują dotacje do produktów i podatek akcyzowy. Definicję **ceny bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 34.

Do obliczeń przyjęto następujące założenia metodyczne:

1) **wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu** opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów wyrobów i usług (ok. 30,0 tys. w 2013 r.), uzyskiwanych przez dobrane w sposób celowy podmioty gospodarcze (ok. 3,3 tys. w 2013 r.), zaliczone według PKD 2007 do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Obserwacją objęto dane dotyczące cen oraz wartości sprzedaży reprezentantów. Wskaźniki cen na szczeblu podmiotu gospodarczego obliczane są jako średnie ważone wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu.

**Index of price relations („price gap”)** constitutes the ratio of price index of sold agricultural products to price index of purchased goods and services.

**5. Data on procurement prices** concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers.

Average annual prices were calculated as a quotient of value (without value added tax — VAT) and quantity of each agricultural product.

**6. Relations between retail prices of means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products** inform about a quantity of agricultural product that should be sold to buy the given mean of production. Relations have been computed with the use of average annual prices.

**7. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces** comes from price quotations of agricultural products provided by a network of interviewers collecting it on about 440 selected marketplaces.

Average annual prices were calculated as arithmetic mean of average monthly prices.

**8. The source of information on prices of arable land in private turnover** is a quarterly interview with holders of private farms selected for agricultural sample survey.

Average annual prices were calculated as arithmetic mean of average quarterly prices.

Recalculation of arable land prices into rye and pigs for slaughter have been made using their average annual prices on marketplaces.

**9. Price indices** which are described in points 1)—3) characterize changes in basic prices, in the case of construction and assembly production subsidies on products and the excise tax do not occur. Definition of **basic price** is given in general notes to the Yearbook, item 10 on page 34.

Calculations are based on the following methodological assumptions:

1) **price indices of sold production of industry** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of products and services representatives (about 30,0 thous. in 2013) received by specifically selected economic entities (about 3,3 thous. in 2013), included in "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply", "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities" sections of NACE Rev. 2, in which number of employees exceeds 9 persons. Observation covers data on prices of representative items and value of their sale. Price indices at the economic entity level are calculated as weighted averages of price indices of representative items using, as a weight system, value of their sale in the surveyed month.

System wag do obliczeń agregatowych wskaźników cen produkcji sprzedanej przemysłu stanowi struktura sprzedaży zrealizowanej w 2010 r. przez podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. System ten uwzględnia zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen;

- 2) **wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej** opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów robót (ok. 3,5 tys. w 2013 r.) realizowanych przez dobrane w sposób celowy podmioty gospodarcze (ok. 480 w 2013 r.) zaliczone według PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Obserwacją objęto ceny skalkulowane na podstawie aktualnej bazy kosztowo-cenowej badanych jednostek według powszechnie stosowanych zasad kalkulacji cen produkcji budowlano-montażowej. Wskaźniki cen na szczeblu podmiotu gospodarczego obliczane są jako średnie ważone wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu.

System wag do obliczeń agregatowych wskaźników cen produkcji budowlano-montażowej stanowi struktura sprzedaży zrealizowanej w 2010 r. przez podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. System ten uwzględnia zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen;

- 3) **wskaźniki cen usług transportu, gospodarki magazynowej i telekomunikacji** opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów usług (ok. 1,6 tys. w 2013 r.) w zakresie przewozu pasażerów i ładunków oraz pozostałych usług świadczonych przez dobrane w sposób celowy podmioty gospodarcze (ok. 310 w 2013 r.), zaliczone według PKD 2007 do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” oraz działu „Telekomunikacja” w sekcji „Informacja i komunikacja”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Obserwacją objęto dane dotyczące cen oraz wartości sprzedaży reprezentantów. Wskaźniki cen na szczeblu podmiotu gospodarczego obliczane są jako średnie geometryczne wskaźników cen reprezentantów.

System wag do obliczeń agregatowych wskaźników cen usług transportu, gospodarki magazynowej i telekomunikacji został opracowany na podstawie danych dotyczących obrotów zrealizowanych przez podmioty gospodarcze w 2010 r.

10. Podstawę do opracowania **wskaźników cen towarów i usług** stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz niekonsumpcyjnych (ok. 1700—2100 w różnych latach).

Wskaźniki cen towarów i usług **konsumpcyjnych** obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na

*The weight system for calculation of the aggregated price indices of sold production of industry is based on the sales structure carried out in 2010 by economic entities in which the number of employees exceeds 9 persons. This system regards the price and sales structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer;*

- 2) **price indices of construction and assembly production** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works representatives (about 3,5 thous. in 2013) realized by specifically selected economic entities (about 480 in 2013) included in the "Construction" section of NACE Rev. 2 in which the number of employees exceeds 9 persons. Observation covers prices calculated on a current cost-price basis in surveyed units according to generally applied rules of price calculation of construction and assembly production. Price indices at the economic entity level are calculated as weighted averages of price indices of representative items using, as a weight system, value of their sale in the surveyed month.

*The weight system for calculation of the aggregated price indices of construction and assembly production is based on the sales structure carried out in 2010 by economic entities in which the number of employees exceeds 9 persons. This system regards the price and sales structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer;*

- 3) **price indices of transport, storage and telecommunications** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of services representatives (about 1,6 thous. in 2013) in the field of passenger and freight transport and other services rendered by purposively selected economic entities (about 310 in 2013), included in the "Transportation and storage" section and "Telecommunications" division in the section "Information and communication" of NACE Rev. 2, in which the number of employees exceeds 9 persons. The observation covers data on prices of representative items and value of their sale. Price indices at the economic entity level are calculated as geometric means of price indices of representative items.

*The weight system for calculation of the aggregated price indices of transport, storage and telecommunications services is based on the turnover generated by economic entities in 2010.*

10. The basis for compiling the **price indices of goods and services** is price observation of representatives of consumer and non-consumer goods and services (about 1700—2100 in various years).

*Price indices of consumer goods and services have been calculated applying the weight system based on the structure of households' expenditure*

zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług **ogółem** oraz towarów i usług **niekonsumpcyjnych** obliczono, przyjmując jako system wag strukturę ich sprzedaży z roku poprzedzającego rok badany.

**11.** Źródłem informacji o **cenach detalicznych** towarów i usług są:

- 1) notowania cen dokonywane przez ankietatorów w wybranych punktach sprzedaży, w wytypowanych rejonach badania cen;
- 2) cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitych obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części;
- 3) notowania cen towarów i usług zakupywanych przez Internet.

Przeciętne ceny w grudniu obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego kraju.

*(excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services, from year preceding the surveyed year, derived from the household budgets survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).*

*The **total** price indices of goods and services and price indices of **non-consumer** goods and services have been computed applying, as the weight system, their sales structure in the year preceding the surveyed year.*

**11.** *The sources of information on **retail prices** of goods and services are the following:*

- 1) quotations conducted by price collectors in selected sales outlets, in selected price survey regions;*
- 2) price lists, regulations and decisions applicable as the uniform prices ruling throughout the country or its part;*
- 3) collected prices of goods and services purchased online.*

*Average prices in December have been computed as the arithmetic means of quotations throughout the country.*

TABL. 1 (361). **WSKAŹNIKI CEN PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO, POPYTU KRAJOWEGO I NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH**

PRICE INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT, DOMESTIC DEMAND AND INVESTMENT OUTLAYS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                             | 2007                                   | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013          |               |               |               |       |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------|
|                                                               | rok poprzedni=100    previous year=100 |       |       |       |       |       | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |
| Produkcja globalna <sup>a</sup> .....                         | 103,7                                  | 103,2 | 103,5 | 102,2 | 105,3 | 102,8 | 100,4         | 236,9         | 142,2         | 125,5         | 108,6 |
| Output <sup>a</sup> .....                                     |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| Zużycie pośrednie <sup>a</sup> .....                          | 103,7                                  | 102,8 | 102,0 | 103,2 | 107,0 | 102,8 | 99,5          | 233,3         | 143,9         | 125,7         | 109,5 |
| Intermediate consumption <sup>a</sup> .....                   |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| Produkt krajowy brutto <sup>a</sup> .....                     | 103,9                                  | 103,6 | 103,9 | 101,7 | 103,1 | 102,2 | 101,2         | 234,9         | 140,4         | 123,6         | 106,7 |
| Gross domestic product <sup>a</sup> .....                     |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| Popyt krajowy <sup>a</sup> .....                              | 103,1                                  | 104,1 | 102,7 | 102,4 | 104,0 | 102,8 | 100,5         | 238,1         | 138,2         | 123,7         | 107,4 |
| Domestic demand <sup>a</sup> .....                            |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| spożycie .....                                                | 103,0                                  | 104,2 | 103,0 | 103,0 | 104,6 | 103,4 | 100,8         | 251,9         | 143,8         | 126,6         | 109,1 |
| final consumption expenditure .....                           |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| w tym spożycie w sektorze gospo-<br>darstw domowych .....     | 102,3                                  | 103,8 | 102,7 | 102,6 | 104,9 | 103,2 | 100,8         | 246,7         | 140,4         | 123,9         | 109,2 |
| of which households' final consump-<br>tion expenditure ..... |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| akumulacja brutto .....                                       | 103,7                                  | 103,2 | 101,5 | 100,0 | 102,0 | 100,8 | 98,9          | 190,7         | 117,6         | 112,2         | 101,7 |
| gross capital formation .....                                 |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| w tym nakłady brutto na środki trwałe<br>.....                | 103,7                                  | 102,2 | 101,7 | 99,4  | 101,4 | 101,0 | 98,7          | 186,0         | 115,0         | 109,5         | 101,1 |
| of which gross fixed capital formation .....                  |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| Nakłady inwestycyjne .....                                    | 103,0                                  | 102,0 | 101,6 | 98,9  | 101,1 | 100,8 | 98,8          | 185,2         | 114,0         | 107,6         | 100,7 |
| Investment outlays .....                                      |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| w tym budynki i budowle .....                                 | 106,7                                  | 106,3 | 100,0 | 100,0 | 101,2 | 100,3 | 98,8          | 234,9         | 128,2         | 116,5         | 100,3 |
| of which buildings and structures .....                       |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 446.

a See general notes, item 1 on page 446.

TABL. 2 (362). **WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM**

TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | 2007                                   | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013          |               |               |               |       |
|-----------------------------------|----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------|
|                                   | rok poprzedni=100    previous year=100 |       |       |       |       |       | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |
| Import <i>Imports</i> .....       | 100,7                                  | 100,3 | 108,7 | 101,8 | 109,5 | 105,6 | 98,3          | 198,6         | 135,9         | 130,4         | 113,6 |
| Eksport <i>Exports</i> .....      | 102,7                                  | 98,2  | 113,5 | 100,4 | 107,4 | 104,4 | 100,8         | 211,4         | 148,4         | 133,3         | 113,0 |
| Terms of trade .....              | 102,0                                  | 97,9  | 104,4 | 98,6  | 98,1  | 98,9  | 102,5         | 106,4         | 109,2         | 102,2         | 99,5  |

TABL. 3 (363). **WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup>**PRICE INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>(grupowanie metodą<br>rodzaju działalności)<br>SPECIFICATION<br>(grouping by the kind<br>of activity method) | 2007                                   | 2008         | 2009        | 2010         | 2011         | 2012         | 2013         |               |               |               |               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                                                                                                                  | rok poprzedni=100    previous year=100 |              |             |              |              |              |              | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |
| <b>Produkcja globalna .....</b><br><b>Gross output</b>                                                                           | <b>118,3</b>                           | <b>98,8</b>  | <b>93,8</b> | <b>108,6</b> | <b>116,6</b> | <b>103,3</b> | <b>100,9</b> | <b>217,6</b>  | <b>160,8</b>  | <b>150,5</b>  | <b>121,5</b>  |
| Roślinna Crop .....                                                                                                              | 126,7                                  | 95,8         | 86,9        | 118,3        | 119,3        | 98,9         | 99,1         | 220,5         | 171,9         | 163,4         | 116,9         |
| Zwierzęca Animal .....                                                                                                           | 109,2                                  | 102,7        | 102,9       | 99,1         | 113,5        | 109,3        | 102,9        | 224,7         | 154,8         | 141,7         | 127,7         |
| <b>Produkcja towarowa .....</b><br><b>Market output</b>                                                                          | <b>112,7</b>                           | <b>100,9</b> | <b>97,2</b> | <b>107,0</b> | <b>115,7</b> | <b>104,0</b> | <b>101,9</b> | <b>243,4</b>  | <b>171,8</b>  | <b>148,7</b>  | <b>122,6</b>  |
| w tym skup .....<br>of which procurement                                                                                         | 113,8                                  | 99,9         | 96,2        | 105,2        | 119,5        | 106,1        | 99,5         | 209,0         | 149,1         | 141,2         | 126,2         |
| Roślinna Crop .....                                                                                                              | 119,0                                  | 97,7         | 90,1        | 119,2        | 117,5        | 98,4         | 100,6        | 274,6         | 200,8         | 162,3         | 116,3         |
| Zwierzęca Animal .....                                                                                                           | 108,3                                  | 103,7        | 103,4       | 98,7         | 114,3        | 108,7        | 103,2        | 226,8         | 156,8         | 142,3         | 128,2         |

a Patrz uwagi ogólne działu „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo. Rybołówstwo”, ust. 6 na str. 466; dane od 2005 r., z wyjątkiem skupu, uwzględniają naliczone za dany rok płatności uzupełniające do powierzchni upraw.

a See general notes to the chapter “Agriculture, hunting and forestry. Fishing”, item 6 on page 466; data since 2005, with the exception of procurement, include supplementary area payments calculated for particular year.

TABL. 4 (364). **WSKAŹNIKI CEN PRODUKTÓW ROLNYCH SPRZEDAWANYCH ORAZ CEN TOWARÓW I USŁUG ZAKUPYWANYCH PRZEZ GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE W ROLNICTWIE**

PRICE INDICES OF SOLD AGRICULTURAL PRODUCTS AND GOODS AND SERVICES PURCHASED BY PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                                                                                                                                             | 2007                                   | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013          |               |               |               |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                               | rok poprzedni=100    previous year=100 |       |       |       |       |       | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |
| Produkty rolne sprzedawane .....<br><i>Sold agricultural products</i>                                                                                                                                                                                                                         | 114,5                                  | 101,2 | 97,9  | 112,1 | 118,8 | 104,2 | 100,3         | 241,3         | 169,0         | 162,0         | 124,2 |
| roślinne .....<br><i>crop</i>                                                                                                                                                                                                                                                                 | 125,1                                  | 94,8  | 88,7  | 129,2 | 124,5 | 97,2  | 95,0          | 221,8         | 160,7         | 179,2         | 115,0 |
| zwierzęce .....<br><i>animal</i>                                                                                                                                                                                                                                                              | 108,4                                  | 104,9 | 103,7 | 102,0 | 115,3 | 109,1 | 104,1         | 248,0         | 170,1         | 152,3         | 131,0 |
| Towary i usługi zakupywane .....<br><i>Purchased goods and services</i>                                                                                                                                                                                                                       | 106,3                                  | 111,2 | 102,0 | 101,8 | 109,7 | 106,0 | 101,2         | 321,2         | 178,3         | 145,3         | 117,7 |
| na cele:<br><i>for:</i>                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| konsumpcyjne .....<br><i>consumption</i>                                                                                                                                                                                                                                                      | 102,2                                  | 104,4 | 103,0 | 102,2 | 104,8 | 103,7 | 100,9         | 252,8         | 140,2         | 123,7         | 109,7 |
| bieżącej produkcji rolniczej .....<br><i>current agricultural production</i>                                                                                                                                                                                                                  | 106,9                                  | 112,3 | 101,9 | 101,8 | 111,3 | 106,8 | 101,2         | 337,2         | 185,7         | 150,5         | 120,3 |
| inwestycyjne .....<br><i>investment</i>                                                                                                                                                                                                                                                       | 106,1                                  | 105,3 | 102,3 | 101,2 | 103,4 | 103,0 | 101,8         | 266,8         | 165,7         | 127,8         | 108,4 |
| Wskaźnik relacji cen („nożyce cen”):<br><i>Index of price relations ("price gap"):</i>                                                                                                                                                                                                        |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| produktów rolnych sprzedawanych do<br>towarów i usług zakupowanych .....<br><i>sold agricultural products to pur-<br/>    chased goods and services</i>                                                                                                                                       | 107,7                                  | 91,0  | 96,0  | 110,1 | 108,3 | 98,3  | 99,1          | 75,2          | 94,9          | 111,6         | 105,5 |
| produktów rolnych sprzedawanych<br>do towarów i usług zakupowanych<br>na cele bieżącej produkcji rolniczej<br>i inwestycyjne .....<br><i>sold agricultural products to goods and<br/>    services purchased for current agri-<br/>    cultural production and investment<br/>    purposes</i> | 107,2                                  | 90,1  | 96,1  | 110,2 | 107,3 | 97,8  | 99,1          | 72,7          | 91,7          | 108,5         | 104,0 |

TABL. 5 (365). **PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**

AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | 2005   | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                 |
|---------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|-----------------------------------------------|
|                                                   | w zł   |        | in zł  |        |                                               |
| Ziarno zbóż konsumpcyjnych i paszowych — za 1 dt: |        |        |        |        | Cereal grain consumer and for feeds — per dt: |
| pszenicy .....                                    | 36,69  | 59,84  | 89,34  | 79,67  | wheat                                         |
| żyta .....                                        | 27,64  | 42,12  | 74,23  | 55,36  | rye                                           |
| jęczmienia .....                                  | 37,34  | 48,98  | 81,91  | 73,34  | barley                                        |
| owsa i mieszanek zbożowych .....                  | 29,15  | 34,30  | 65,07  | 52,67  | oats and cereal mixed                         |
| pszenżyta .....                                   | 30,85  | 46,65  | 80,00  | 65,17  | triticale                                     |
| Ziemniaki — za 1 dt .....                         | 25,53  | 36,53  | 33,98  | 48,85  | Potatoes — per dt                             |
| w tym: jadalne (bez wczesnych) .....              | 37,05  | 50,86  | 44,97  | 64,45  | of which: edible (excluding early kinds)      |
| przemysłowe .....                                 | 15,96  | 16,28  | 20,70  | 24,42  | industrial                                    |
| Buraki cukrowe — za 1 dt .....                    | 17,53  | 11,31  | 13,72  | 14,87  | Sugar beets — per dt                          |
| Rzepak i rzepik przemysłowy — za 1 dt ...         | 77,33  | 127,76 | 198,11 | 147,34 | Industrial rape and turnip rape — per dt      |
| Liście tytoniu — za 1 dt .....                    | 352,23 | 622,58 | 671,61 | 671,95 | Raw tobacco — per dt                          |
| Chmiel surowy — za 1 dt .....                     | 917,87 | 788,83 | 1169   | 1136   | Raw hop — per dt                              |
| Żywiec rzeźny — za 1 kg:                          |        |        |        |        | Animals for slaughter — per kg:               |
| bydło (bez cieląt) .....                          | 4,05   | 4,56   | 6,40   | 6,20   | cattle (excluding calves)                     |
| cielęta .....                                     | 9,77   | 8,82   | 10,54  | 9,71   | calves                                        |
| trzoda chlewna .....                              | 3,82   | 3,89   | 5,40   | 5,39   | pigs                                          |
| drób .....                                        | 3,14   | 3,44   | 4,18   | 4,22   | poultry                                       |
| Mleko krowie — za 1 l .....                       | 0,93   | 1,07   | 1,20   | 1,36   | Cows' milk — per l                            |
| Jaja kurze konsumpcyjne — za 1 szt. ....          | 0,18   | 0,19   | 0,32   | 0,24   | Consumer hen eggs — per piece                 |

TABL. 6 (366). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL PRODUCTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                               | 2005                                                                             | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                | ceny środków<br>produkcji wyrażone<br>prices of means<br>of production expressed |      |      |      |                                                                                               |
| W dt PSZENICY<br>IN dt OF WHEAT                                                |                                                                                  |      |      |      |                                                                                               |
| Pszemica (ziarno siewne) — dt .....                                            | 2,6                                                                              | 2,5  | 2,4  | 2,4  | Wheat (sowing seed) — dt                                                                      |
| Ziemniaki (sadzeniaki) — dt .....                                              | 2,2                                                                              | 2,4  | 1,4  | 1,8  | Seed-potatoes — dt                                                                            |
| Węgiel kamienny — t .....                                                      | 12,8                                                                             | 12,0 | 9,2  | 10,2 | Hard coal — t                                                                                 |
| Mieszanki paszowe — dt:                                                        |                                                                                  |      |      |      | Compound feedingstuffs — dt:                                                                  |
| dla bydła .....                                                                | 2,2                                                                              | 2,0  | 1,8  | 2,2  | for cattle                                                                                    |
| dla tuczników .....                                                            | 2,3                                                                              | 1,6  | 1,6  | 1,9  | for porkers                                                                                   |
| Koncentrat dla loch — dt .....                                                 | 4,5                                                                              | 3,4  | 2,8  | 3,4  | Concentrate for sows — dt                                                                     |
| Olej napędowy — hl .....                                                       | 10,3                                                                             | 7,2  | 6,4  | 7,0  | Diesel oil — hl                                                                               |
| Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:                                           |                                                                                  |      |      |      | Mineral or chemical fertilizers — dt:                                                         |
| saletra amonowa 34% N .....                                                    | 2,1                                                                              | 1,7  | 1,6  | 1,9  | ammonium nitrate, nutritive content 34% N                                                     |
| superfosfat granulowany ok. 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> .....            | 1,5                                                                              | 1,6  | 1,2  | 1,3  | granulated superphosphate, nutritive content about 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>          |
| fosforan amonu 18% N i 46% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> .....                 | 3,0                                                                              | 3,0  | 2,7  | 3,0  | ammonium phosphate, nutritive content 18% N and 46% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>             |
| polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O ..... | 2,9                                                                              | 2,9  | 2,5  | 2,8  | polifoska, nutritive content 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> and 24% K <sub>2</sub> O |
| Chwastobójczy środek ochrony roślin — l .....                                  | 0,63                                                                             | 0,70 | 0,38 | 0,42 | Herbicide plant protection product — l                                                        |
| Cement portlandzki — t .....                                                   | 9,7                                                                              | 7,6  | 5,1  | 5,7  | Portland cement — t                                                                           |
| Ciągnik rolniczy .....                                                         | 1714                                                                             | 1298 | 1655 | 1909 | Farm tractor                                                                                  |
| Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana .....                            | 263                                                                              | 210  | 161  | 185  | Mounted tractor potato digger                                                                 |
| Brona ciągnikowa, zawieszana .....                                             | 43,1                                                                             | 31,0 | 23,8 | 27,4 | Tractor mounted harrow                                                                        |
| Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany .....                                   | 342                                                                              | 284  | 231  | 271  | Tractor mounted grain seeder                                                                  |

W kg ŻYWCA RZEŹNEGO WIEPRZOWEGO  
IN kg OF PIGS FOR SLAUGHTER

|                                     |      |      |      |      |                              |
|-------------------------------------|------|------|------|------|------------------------------|
| Pszemica (ziarno siewne) — dt ..... | 25,0 | 38,7 | 39,8 | 35,8 | Wheat (sowing seed) — dt     |
| Ziemniaki (sadzeniaki) — dt .....   | 20,8 | 37,4 | 22,3 | 26,2 | Seed-potatoes — dt           |
| Węgiel kamienny — t .....           | 123  | 185  | 151  | 150  | Hard coal — t                |
| Mieszanki paszowe — dt:             |      |      |      |      | Compound feedingstuffs — dt: |
| dla bydła .....                     | 21,2 | 30,1 | 30,2 | 32,2 | for cattle                   |
| dla tuczników .....                 | 21,6 | 24,8 | 26,6 | 28,2 | for porkers                  |
| Koncentrat dla loch — dt .....      | 43,6 | 52,9 | 46,5 | 50,7 | Concentrate for sows — dt    |
| Olej napędowy — hl .....            | 99,0 | 111  | 106  | 103  | Diesel oil — hl              |



TABL. 6 (366). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA  
DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE  
AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                               | 2005                                                                             | 2010  | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                | ceny środków<br>produkcji wyrażone<br>prices of means<br>of production expressed |       |        |        |                                                                                               |
| W kg ŻYWCA RZEŻNEGO WIEPRZOWEGO (dok.)<br>IN kg OF PIGS FOR SLAUGHTER (cont.)  |                                                                                  |       |        |        |                                                                                               |
| Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:                                           |                                                                                  |       |        |        | Mineral or chemical fertilizers — dt:                                                         |
| saletra amonowa 34% N .....                                                    | 20,1                                                                             | 26,0  | 27,2   | 27,4   | ammonium nitrate, nutritive content 34% N                                                     |
| superfosfat granulowany ok. 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> .....            | 14,6                                                                             | 24,6  | 19,1   | 19,6   | granulated superphosphate, nutritive content about 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>          |
| fosforan amonu 18% N i 46% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> .....                 | 28,8                                                                             | 46,6  | 44,9   | 43,9   | ammonium phosphate, nutritive content 18% N and 46% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>             |
| polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O ..... | 27,6                                                                             | 44,6  | 41,2   | 41,5   | polifoska, nutritive content 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> and 24% K <sub>2</sub> O |
| Chwastobójczy środek ochrony roślin — l                                        | 6,0                                                                              | 10,8  | 6,3    | 6,3    | Herbicide plant protection product — l                                                        |
| Cement portlandzki — t .....                                                   | 93,6                                                                             | 116   | 84,9   | 84,0   | Portland cement — t                                                                           |
| Ciągnik rolniczy .....                                                         | 16464                                                                            | 19981 | 27367  | 28212  | Farm tractor                                                                                  |
| Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana .....                            | 2530                                                                             | 3230  | 2668   | 2735   | Mounted tractor potato digger                                                                 |
| Brona ciągnikowa, zawieszana .....                                             | 414                                                                              | 477   | 393    | 405    | Tractor mounted harrow                                                                        |
| Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany                                         | 3280                                                                             | 4369  | 3814   | 4008   | Tractor mounted grain seeder                                                                  |
| W I MLEKA KROWIEGO<br>IN I OF COWS' MILK                                       |                                                                                  |       |        |        |                                                                                               |
| Pszenvica (ziarno siewne) — dt .....                                           | 103                                                                              | 141   | 179    | 142    | Wheat (sowing seed) — dt                                                                      |
| Ziemniaki (sadzeniaki) — dt .....                                              | 85,5                                                                             | 137   | 101    | 104    | Seed-potatoes — dt                                                                            |
| Węgiel kamienny — t .....                                                      | 506                                                                              | 675   | 683    | 595    | Hard coal — t                                                                                 |
| Mieszkanki paszowe — dt:                                                       |                                                                                  |       |        |        | Compound feedingstuffs — dt:                                                                  |
| dla bydła .....                                                                | 87,1                                                                             | 110   | 136    | 128    | for cattle                                                                                    |
| dla tuczników .....                                                            | 88,8                                                                             | 90,7  | 120    | 112    | for porkers                                                                                   |
| Koncentrat dla loch — dt .....                                                 | 179                                                                              | 192   | 210    | 201    | Concentrate for sows — dt                                                                     |
| Olej napędowy — hl .....                                                       | 407                                                                              | 405   | 479    | 407    | Diesel oil — hl                                                                               |
| Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:                                           |                                                                                  |       |        |        | Mineral or chemical fertilizers — dt:                                                         |
| saletra amonowa 34% N .....                                                    | 82,6                                                                             | 94,9  | 123    | 108    | ammonium nitrate, nutritive content 34% N                                                     |
| superfosfat granulowany ok. 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> .....            | 60,1                                                                             | 89,9  | 86,3   | 77,6   | granulated superphosphate, nutritive content about 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>          |
| fosforan amonu 18% N i 46% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> .....                 | 118                                                                              | 170   | 203    | 174    | ammonium phosphate, nutritive content 18% N and 46% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>             |
| polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O ..... | 113                                                                              | 163   | 186    | 164    | polifoska, nutritive content 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> and 24% K <sub>2</sub> O |
| Chwastobójczy środek ochrony roślin — l                                        | 24,8                                                                             | 39,4  | 28,6   | 24,8   | Herbicide plant protection product — l                                                        |
| Cement portlandzki — t .....                                                   | 385                                                                              | 424   | 383    | 333    | Portland cement — t                                                                           |
| Ciągnik rolniczy .....                                                         | 67626                                                                            | 72896 | 123459 | 111812 | Farm tractor                                                                                  |
| Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana .....                            | 10391                                                                            | 11786 | 12035  | 10838  | Mounted tractor potato digger                                                                 |
| Brona ciągnikowa, zawieszana .....                                             | 1701                                                                             | 1739  | 1773   | 1603   | Tractor mounted harrow                                                                        |
| Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany                                         | 13473                                                                            | 15938 | 17205  | 15885  | Tractor mounted grain seeder                                                                  |

TABL. 7 (367). **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**  
**AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                          | 2005            | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                  |
|-------------------------------------------|-----------------|--------|--------|--------|------------------------------------------------|
|                                           | w zł      in zł |        |        |        |                                                |
| <b>Ziemiopłody — za 1 dt</b>              |                 |        |        |        | <b>Crops — per dt</b>                          |
| Ziarno zbóż: pszenicy .....               | 45,49           | 64,91  | 94,65  | 97,50  | <i>Cereal grain of: wheat</i>                  |
| żyta .....                                | 34,67           | 48,58  | 80,85  | 72,89  | <i>rye</i>                                     |
| jęczmienia .....                          | 42,71           | 57,88  | 88,18  | 87,55  | <i>barley</i>                                  |
| owsa .....                                | 37,02           | 49,22  | 74,56  | 70,40  | <i>oats</i>                                    |
| Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych) ..... | 52,87           | 98,51  | 60,59  | 100,22 | <i>Potatoes (excluding edible early kinds)</i> |
| Siano łąkowe .....                        | 29,69           | 41,00  | 38,15  | 37,91  | <i>Hay meadow</i>                              |
| Słoma zbóż ozimych .....                  | 18,48           | 28,62  | 30,03  | 30,35  | <i>Straw of winter cereals</i>                 |
| <b>Zwierzęta gospodarskie — za 1 szt.</b> |                 |        |        |        | <b>Livestock — per head</b>                    |
| Krowa dojna .....                         | 2061            | 2495   | 2867   | 3053   | <i>Dairy cow</i>                               |
| Jałówka 1-rocza .....                     | 1298            | 1573   | 1931   | 1965   | <i>One-year heifer</i>                         |
| Prosię na chów .....                      | 131,00          | 130,20 | 173,57 | 169,56 | <i>Piglet</i>                                  |
| Koń roboczy .....                         | 3336            | 3675   | 3879   | 4193   | <i>Farm horse</i>                              |
| Żrebię 1-roczne .....                     | 2363            | 2167   | 2537   | 2876   | <i>One-year colt</i>                           |
| <b>Produkty zwierzęce</b>                 |                 |        |        |        | <b>Animal products</b>                         |
| Żywiec rzeźny — za 1 kg:                  |                 |        |        |        | <i>Animals for slaughter — per kg:</i>         |
| bydło (bez cieląt) <sup>a</sup> .....     | 4,13            | 4,79   | 6,30   | 6,62   | <i>cattle (excluding calves)<sup>a</sup></i>   |
| cielęta .....                             | 7,12            | 8,72   | 9,95   | 9,62   | <i>calves</i>                                  |
| trzoda chlewna .....                      | 3,91            | 3,83   | 5,35   | 5,36   | <i>pigs</i>                                    |
| Jaja kurze — za 1 szt. ....               | 0,37            | 0,52   | 0,67   | 0,66   | <i>Hen eggs — per piece</i>                    |

<sup>a</sup> Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

<sup>a</sup> Average weighted price of cattle for slaughter calculated with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 8 (368). **PRZECIĘTNE CENY GRUNTÓW ORNYCH W OBROcie PRYWATNYM**  
**AVERAGE PRICES OF ARABLE LAND IN PRIVATE TURNOVER**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                      |          | 2005                  | 2010         | 2012         | 2013         |
|------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------|--------------|--------------|--------------|
| <i>a — w zł in zł</i>                                                  |          | <i>za 1 ha per ha</i> |              |              |              |
| <i>b — w dt żyta in dt of rye</i>                                      |          |                       |              |              |              |
| <i>c — w dt żywca rzeźnego wieprzowego in dt of pigs for slaughter</i> |          |                       |              |              |              |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                                    | <i>a</i> | <b>8244</b>           | <b>18037</b> | <b>25442</b> | <b>26339</b> |
| <b>TOTAL .....</b>                                                     | <i>b</i> | <b>237,8</b>          | <b>371,3</b> | <b>314,7</b> | <b>361,4</b> |
|                                                                        | <i>c</i> | <b>21,1</b>           | <b>47,1</b>  | <b>47,6</b>  | <b>49,1</b>  |
| Grunty dobre <sup>1</sup> (kl. I, II i IIIa) .....                     | <i>a</i> | 11001                 | 21553        | 32102        | 32273        |
| <i>Fertile land<sup>1</sup> (class I, II and IIIa)</i>                 | <i>b</i> | 317,3                 | 443,7        | 397,1        | 442,8        |
|                                                                        | <i>c</i> | 28,1                  | 56,3         | 60,0         | 60,2         |
| Grunty średnie <sup>2</sup> (kl. IIIb i IV) .....                      | <i>a</i> | 8603                  | 18841        | 25660        | 26973        |
| <i>Medium fertile land<sup>2</sup> (class IIIb and IV)</i>             | <i>b</i> | 248,1                 | 387,8        | 317,4        | 370,1        |
|                                                                        | <i>c</i> | 22,0                  | 49,2         | 48,0         | 50,3         |
| Grunty słabe <sup>3</sup> (kl. V i VI) .....                           | <i>a</i> | 5843                  | 14800        | 19096        | 20187        |
| <i>Barren land<sup>3</sup> (class V and VI)</i>                        | <i>b</i> | 168,5                 | 304,7        | 236,2        | 276,9        |
|                                                                        | <i>c</i> | 14,9                  | 38,6         | 35,7         | 37,7         |

1—3 Określane również jako grunty: 1 — pszenno-buraczane, 2 — żytnio-ziemniaczane, 3 — piaszczyste.

1—3 Called also: 1 — wheat-beet land, 2 — rye-potato land, 3 — sandy soils.

TABL. 9 (369). WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU  
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                          | 2011                                   | 2012         | 2013          |               |              | SPECIFICATION                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|---------------|---------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                           | rok poprzedni=100<br>previous year=100 |              | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |              |                                                                            |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                                                                       | <b>107,6</b>                           | <b>103,3</b> | <b>98,7</b>   | <b>123,1</b>  | <b>109,8</b> | <b>TOTAL</b>                                                               |
| <b>Górnictwo i wydobywanie .....</b>                                                                      | <b>116,8</b>                           | <b>99,7</b>  | <b>89,7</b>   | <b>183,9</b>  | <b>104,4</b> | <b>Mining and quarrying</b>                                                |
| W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) .....                                     | 114,7                                  | 99,3         | 90,0          | 161,0         | 102,5        | Of which mining of coal and lignite                                        |
| <b>Przetwórstwo przemysłowe .....</b>                                                                     | <b>107,5</b>                           | <b>103,2</b> | <b>99,2</b>   | <b>114,7</b>  | <b>110,0</b> | <b>Manufacturing</b>                                                       |
| Produkcja artykułów spożywczych .....                                                                     | 109,5                                  | 104,5        | 101,3         | 122,4         | 115,9        | Manufacture of food products                                               |
| Produkcja napojów .....                                                                                   | 102,8                                  | 101,4        | 101,0         | 116,6         | 105,2        | Manufacture of beverages                                                   |
| Produkcja wyrobów tytoniowych .....                                                                       | 103,7                                  | 104,3        | 100,2         | 148,3         | 108,4        | Manufacture of tobacco products                                            |
| Produkcja wyrobów tekstylnych .....                                                                       | 103,4                                  | 102,5        | 99,1          | 97,5          | 105,0        | Manufacture of textiles                                                    |
| Produkcja odzieży .....                                                                                   | 100,9                                  | 98,7         | 99,1          | 95,2          | 98,7         | Manufacture of wearing apparel                                             |
| Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> .....                                                    | 104,5                                  | 102,6        | 105,3         | 113,9         | 112,9        | Manufacture of leather and related products                                |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....                                     | 107,5                                  | 102,4        | 100,9         | 113,0         | 111,1        | Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>       |
| Produkcja papieru i wyrobów z papieru .....                                                               | 109,6                                  | 101,2        | 100,6         | 116,6         | 111,6        | Manufacture of paper and paper products                                    |
| Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....                                             | 102,7                                  | 99,2         | 97,6          | 93,0          | 99,5         | Printing and reproduction of recorded media                                |
| Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....                                    | 133,9                                  | 110,5        | 93,7          | 204,2         | 138,7        | Manufacture of coke and refined petroleum products                         |
| Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....                                                         | 111,9                                  | 103,7        | 99,3          | 134,8         | 115,2        | Manufacture of chemicals and chemical products                             |
| Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .....                                                     | 105,6                                  | 103,0        | 105,5         | 121,9         | 114,8        | Manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>                        |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....                                                       | 107,2                                  | 104,2        | 100,5         | 117,9         | 112,3        | Manufacture of rubber and plastic products                                 |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....                                | 102,1                                  | 100,9        | 97,7          | 102,6         | 100,6        | Manufacture of other non-metallic mineral products                         |
| Produkcja metali .....                                                                                    | 114,9                                  | 99,3         | 96,6          | 130,2         | 110,2        | Manufacture of basic metals                                                |
| Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....                                                             | 103,1                                  | 100,8        | 98,7          | 104,3         | 102,5        | Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                                 |
| Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych .....                                          | 95,9                                   | 102,0        | 96,7          | 67,8          | 94,6         | Manufacture of computer, electronic and optical products                   |
| Produkcja urządzeń elektrycznych .....                                                                    | 98,6                                   | 99,3         | 97,6          | 85,8          | 95,6         | Manufacture of electrical equipment                                        |
| Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....                                                            | 101,9                                  | 102,8        | 101,1         | 98,0          | 106,0        | Manufacture of machinery and equipment n.e.c.                              |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....                                    | 103,3                                  | 102,9        | 100,0         | 101,3         | 106,3        | Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers                  |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....                                                        | 100,9                                  | 104,1        | 100,4         | 107,1         | 105,4        | Manufacture of other transport equipment                                   |
| Produkcja mebli .....                                                                                     | 101,6                                  | 102,0        | 99,4          | 104,0         | 103,0        | Manufacture of furniture                                                   |
| Pozostała produkcja wyrobów .....                                                                         | 98,6                                   | 102,6        | 103,4         | 105,8         | 104,6        | Other manufacturing                                                        |
| Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....                                               | 104,9                                  | 99,7         | 99,3          | 100,6         | 103,9        | Repair and installation of machinery and equipment                         |
| <b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup> .....</b> | <b>103,5</b>                           | <b>105,7</b> | <b>99,4</b>   | <b>157,1</b>  | <b>108,7</b> | <b>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</b>                 |
| <b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup> .....</b>                   | <b>105,5</b>                           | <b>103,9</b> | <b>101,6</b>  | <b>146,4</b>  | <b>111,4</b> | <b>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</b> |
| w tym:                                                                                                    |                                        |              |               |               |              | of which:                                                                  |
| Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....                                                              | 107,2                                  | 107,0        | 106,0         | 161,8         | 121,6        | Water collection, treatment and supply                                     |
| Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....                                                   | 105,5                                  | 102,5        | 98,4          | 149,5         | 106,4        | Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery    |

TABL. 11 (371). **WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I TELEKOMUNIKACJI**  
*PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND TELECOMMUNICATIONS*

TABL. 12 (372). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG  
PRICE INDICES OF GOODS AND SERVICES

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                     | 2007                                | 2008         | 2009         | 2010         | 2011         | 2012         | 2013         |               |               |               |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                                                                       | rok poprzedni=100 previous year=100 |              |              |              |              |              |              | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |
| <b>O GÓŁEM<br/>TOTAL</b> .....                                                        | <b>103,2</b>                        | <b>105,2</b> | <b>103,1</b> | <b>102,7</b> | <b>105,0</b> | <b>104,3</b> | <b>100,7</b> | <b>269,5</b>  | <b>148,6</b>  | <b>128,1</b>  | <b>110,3</b>  |
| <b>Towary i usługi konsumpcyjne</b> .....<br><i>Consumer goods and services</i>       | <b>102,5</b>                        | <b>104,2</b> | <b>103,5</b> | <b>102,6</b> | <b>104,3</b> | <b>103,7</b> | <b>100,9</b> | <b>260,7</b>  | <b>143,2</b>  | <b>124,9</b>  | <b>109,2</b>  |
| w tym:<br><i>of which:</i>                                                            |                                     |              |              |              |              |              |              |               |               |               |               |
| Żywność i napoje bezalkoholowe .....<br><i>Food and non-alcoholic beverages</i>       | 104,9                               | 106,1        | 104,1        | 102,7        | 105,4        | 104,3        | 102,0        | 239,2         | 150,3         | 134,1         | 112,1         |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....<br><i>Alcoholic beverages, tobacco</i>     | 103,3                               | 106,4        | 109,4        | 105,3        | 103,7        | 104,1        | 103,5        | 337,6         | 158,3         | 144,0         | 111,8         |
| <b>Towary i usługi niekonsumpcyjne</b> ....<br><i>Non-consumer goods and services</i> | <b>105,7</b>                        | <b>108,4</b> | <b>101,9</b> | <b>103,0</b> | <b>107,5</b> | <b>106,0</b> | <b>100,0</b> | <b>300,4</b>  | <b>168,6</b>  | <b>139,1</b>  | <b>114,0</b>  |
| Towary .....<br><i>Goods</i>                                                          | 107,5                               | 108,2        | 98,2         | 103,8        | 110,9        | 107,0        | 99,1         | 326,6         | 182,1         | 139,8         | 117,6         |
| Usługi .....<br><i>Services</i>                                                       | 104,1                               | 108,6        | 105,2        | 102,2        | 104,5        | 105,1        | 100,9        | 279,3         | 158,1         | 137,8         | 110,8         |

TABL. 13 (373). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                | 2011                                   | 2012         | 2013          |               |               | SPECIFICATION                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|---------------|---------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                 | rok poprzedni=100<br>previous year=100 |              | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |                                                                                                              |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                                        | <b>104,3</b>                           | <b>103,7</b> | <b>100,9</b>  | <b>143,2</b>  | <b>124,9</b>  | <b>T O T A L</b>                                                                                             |
| Żywność i napoje bezalkoholowe .....                                            | 105,4                                  | 104,3        | 102,0         | 150,3         | 134,1         | Food and non-alcoholic beverages                                                                             |
| żywność .....                                                                   | 105,6                                  | 104,3        | 102,2         | 152,7         | 135,0         | food                                                                                                         |
| pieczywo i produkty zbożowe .....                                               | 109,4                                  | 102,7        | 101,1         | 169,9         | 147,3         | bread and cereals                                                                                            |
| w tym pieczywo .....                                                            | 112,0                                  | 102,3        | 100,5         | 180,5         | 155,3         | of which bread                                                                                               |
| mięso .....                                                                     | 105,2                                  | 108,4        | 101,8         | 145,7         | 130,6         | meat                                                                                                         |
| w tym:                                                                          |                                        |              |               |               |               | of which:                                                                                                    |
| mięso surowe .....                                                              | 108,2                                  | 108,8        | 100,6         | 141,7         | 129,7         | fresh, chilled or frozen meat                                                                                |
| w tym:                                                                          |                                        |              |               |               |               | of which:                                                                                                    |
| wołowe .....                                                                    | 109,8                                  | 114,3        | 102,3         | 254,3         | 163,0         | beef                                                                                                         |
| wieprzowe .....                                                                 | 104,6                                  | 110,3        | 100,8         | 138,9         | 125,1         | pork                                                                                                         |
| drób .....                                                                      | 112,9                                  | 106,0        | 100,0         | 123,4         | 127,8         | poultry                                                                                                      |
| wędliny i pozostałe przetwory<br>mięsne <sup>a</sup> .....                      | 102,8                                  | 107,8        | 102,8         | 148,1         | 131,5         | processed meat and other meat<br>preparations <sup>a</sup>                                                   |
| ryby .....                                                                      | 106,2                                  | 108,5        | 101,1         | 166,6         | 139,4         | fish                                                                                                         |
| mleko, sery i jaja .....                                                        | 103,5                                  | 106,9        | 100,8         | 141,0         | 129,7         | milk, cheese and eggs                                                                                        |
| w tym:                                                                          |                                        |              |               |               |               | of which:                                                                                                    |
| mleko .....                                                                     | 104,5                                  | 103,0        | 102,2         | 151,3         | 131,6         | milk                                                                                                         |
| jogurt, śmietana, napoje i dese-<br>ry mleczne .....                            | 103,4                                  | 104,5        | 101,7         | 131,5         | 122,7         | yoghurt, cream, milk-based<br>desserts, milk-based bever-<br>ages and other similar milk-<br>-based products |
| sery .....                                                                      | 104,7                                  | 102,2        | 101,8         | 131,5         | 121,1         | cheese                                                                                                       |
| jaja .....                                                                      | 98,5                                   | 131,9        | 93,3          | 162,9         | 163,1         | eggs                                                                                                         |
| oleje i pozostałe tłuszcze .....                                                | 107,6                                  | 103,7        | 102,1         | 156,7         | 137,9         | oils and fats                                                                                                |
| w tym:                                                                          |                                        |              |               |               |               | of which:                                                                                                    |
| masło .....                                                                     | 108,3                                  | 98,8         | 104,2         | 147,8         | 136,0         | butter                                                                                                       |
| margaryna i inne tłuszcze roślin-<br>ne .....                                   | 106,9                                  | 105,4        | 100,2         | 153,6         | 136,2         | margarine and other vegetable<br>fats                                                                        |
| owoce .....                                                                     | 109,3                                  | 101,8        | 102,2         | 175,3         | 143,4         | fruit                                                                                                        |
| warzywa <sup>b</sup> .....                                                      | 96,1                                   | 93,6         | 110,7         | 143,6         | 138,8         | vegetables <sup>b</sup>                                                                                      |
| w tym ziemniaki .....                                                           | 104,0                                  | 62,1         | 147,6         | 175,1         | 159,9         | of which potatoes                                                                                            |
| cukier, dżem, miód, czekolada<br>i wyroby cukiernicze .....                     | 114,3                                  | 103,0        | 98,3          | 147,8         | 124,0         | sugar, jam, honey, chocolate and<br>confectionery                                                            |
| w tym cukier .....                                                              | 148,2                                  | 98,4         | 91,7          | 149,7         | 121,5         | of which sugar                                                                                               |
| pozostałe artykuły żywnościowe .....                                            | 103,4                                  | 104,1        | 103,0         | 147,2         | 128,2         | food products n.e.c.                                                                                         |
| napoje bezalkoholowe .....                                                      | 103,8                                  | 104,3        | 100,3         | 129,3         | 125,6         | non-alcoholic beverages                                                                                      |
| kawa, herbata i kakao .....                                                     | 106,7                                  | 106,8        | 99,8          | 141,0         | 138,4         | coffee, tea and cocoa                                                                                        |
| wody mineralne, inne napoje bez-<br>alkoholowe, soki z owoców<br>i warzyw ..... | 101,8                                  | 102,5        | 100,7         | 121,8         | 116,8         | mineral waters, soft drinks, fruit<br>and vegetable juices                                                   |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....                                      | 103,7                                  | 104,1        | 103,5         | 158,3         | 144,0         | Alcoholic beverages, tobacco                                                                                 |
| napoje alkoholowe .....                                                         | 100,9                                  | 100,9        | 101,1         | 117,4         | 115,1         | alcoholic beverages                                                                                          |
| wyroby tytoniowe .....                                                          | 109,0                                  | 108,8        | 107,5         | 260,2         | 210,6         | tobacco                                                                                                      |
| Odzież i obuwie .....                                                           | 98,5                                   | 95,8         | 95,1          | 57,4          | 64,1          | Clothing and footwear                                                                                        |
| odzież .....                                                                    | 98,1                                   | 95,6         | 95,0          | 61,5          | 67,0          | clothing                                                                                                     |
| w tym ubiory .....                                                              | 97,8                                   | 95,3         | 94,6          | 59,1          | 65,4          | of which garments                                                                                            |
| obuwie .....                                                                    | 99,4                                   | 96,3         | 95,4          | 48,6          | 57,5          | footwear                                                                                                     |

a Łącznie z wyrobami garmazeryjnymi. b Do 2005 r. łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi.

a Including ready-to-serve food. b Until 2005 including edible seeds.

TABL. 13 (373). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                              | 2011                                   | 2012  | 2013          |               |               | SPECIFICATION |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                                                                               | rok poprzedni=100<br>previous year=100 |       | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |               |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....                                                | 106,2                                  | 105,8 | 102,0         | 199,4         | 153,4         | 114,6         |
| w tym:                                                                                        |                                        |       |               |               |               |               |
| opłaty na rzecz właścicieli <sup>c</sup> .....                                                | 103,0                                  | 102,5 | 101,5         | 174,1         | 132,7         | 107,2         |
| zaopatrzywanie w wodę i inne usługi związane z zamieszkiwaniem .....                          | 105,9                                  | 105,5 | 107,9         | 247,8         | 162,7         | 120,5         |
| nośniki energii .....                                                                         | 107,4                                  | 106,7 | 99,5          | 206,3         | 159,1         | 114,0         |
| energia elektryczna .....                                                                     | 107,1                                  | 105,9 | 100,2         | 213,0         | 157,0         | 113,6         |
| gaz .....                                                                                     | 108,3                                  | 110,2 | 93,9          | 231,5         | 171,2         | 112,0         |
| opał .....                                                                                    | 108,7                                  | 105,7 | 99,5          | 210,0         | 169,5         | 114,3         |
| energia ciepła .....                                                                          | 105,2                                  | 105,8 | 104,5         | 177,0         | 145,0         | 116,3         |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....                              | 102,2                                  | 102,3 | 100,8         | 123,4         | 112,5         | 105,4         |
| w tym:                                                                                        |                                        |       |               |               |               |               |
| meble oraz artykuły do urządzenia i wystroju mieszkania .....                                 | 103,3                                  | 101,6 | 100,2         | 121,3         | 112,9         | 105,2         |
| sprzęt gospodarstwa domowego .....                                                            | 98,5                                   | 99,1  | 98,7          | 92,9          | 89,7          | 96,3          |
| inne artykuły użytku domowego oraz usługi związane z prowadzeniem gospodarstwa domowego ..... | 102,3                                  | 103,8 | 101,5         | 137,9         | 121,0         | 107,8         |
| Zdrowie .....                                                                                 | 104,5                                  | 103,2 | 101,8         | 148,4         | 124,6         | 109,7         |
| w tym:                                                                                        |                                        |       |               |               |               |               |
| artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny .....                          | 104,1                                  | 102,7 | 101,1         | 144,8         | 119,0         | 108,1         |
| w tym artykuły farmaceutyczne .....                                                           | 104,5                                  | 103,0 | 101,1         | 148,3         | 120,6         | 108,8         |
| usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej .....                                      | 104,9                                  | 104,3 | 103,1         | 155,2         | 137,3         | 112,8         |
| Transport .....                                                                               | 107,7                                  | 107,0 | 98,2          | 147,0         | 124,3         | 113,1         |
| środki transportu .....                                                                       | 97,2                                   | 97,7  | 99,3          | 84,4          | 85,3          | 94,3          |
| eksploatacja prywatnych środków transportu .....                                              | 111,4                                  | 109,3 | 97,1          | 164,1         | 135,6         | 118,3         |
| w tym paliwa .....                                                                            | 113,7                                  | 110,9 | 96,0          | 171,7         | 139,7         | 121,1         |
| usługi transportowe .....                                                                     | 107,1                                  | 107,1 | 103,1         | 179,0         | 140,9         | 118,3         |
| w tym:                                                                                        |                                        |       |               |               |               |               |
| transport kolejowy .....                                                                      | 105,2                                  | 104,9 | 104,1         | 178,5         | 141,0         | 114,9         |
| autobusy miejskie .....                                                                       | 105,3                                  | 109,5 | 105,7         | 177,7         | 141,1         | 121,9         |
| autobusy zamiejscowe .....                                                                    | 107,5                                  | 107,1 | 101,1         | 175,2         | 137,9         | 116,4         |
| Łączność .....                                                                                | 99,2                                   | 100,8 | 91,7          | 90,6          | 88,9          | 91,7          |
| usługi pocztowe .....                                                                         | 100,0                                  | 100,0 | 123,4         | 154,9         | 132,9         | 123,4         |
| sprzęt i usługi telekomunikacyjne .....                                                       | 99,2                                   | 100,8 | 91,4          | 90,1          | 88,7          | 91,4          |
| Rekreacja i kultura .....                                                                     | 100,5                                  | 101,1 | 102,8         | 118,7         | 105,5         | 104,4         |
| w tym:                                                                                        |                                        |       |               |               |               |               |
| sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny .....                                     | 91,7                                   | 94,2  | 92,4          | 38,1          | 47,6          | 79,8          |
| usługi w zakresie rekreacji i kultury .....                                                   | 99,9                                   | 100,0 | 104,8         | 137,7         | 110,2         | 104,7         |
| w tym:                                                                                        |                                        |       |               |               |               |               |
| bilety do kin, teatrów, na koncerty itp. ....                                                 | 103,8                                  | 103,8 | 102,9         | 171,2         | 131,9         | 110,8         |
| abonament za radio i telewizję .....                                                          | 100,9                                  | 107,9 | 100,8         | 162,3         | 118,1         | 109,8         |
| abonament za radio i telewizję kablową .....                                                  | 99,9                                   | 98,8  | 113,2         | 192,9         | 130,9         | 111,7         |
| gazety, czasopisma, książki i artykuły piśmienne, kreslarskie, malar-<br>skie .....           | 103,8                                  | 102,7 | 102,3         | 145,2         | 116,8         | 109,1         |
| Edukacja <sup>d</sup> .....                                                                   | 103,4                                  | 104,2 | 99,7          | 147,3         | 121,8         | 107,4         |
| Restauracje i hotele .....                                                                    | 104,2                                  | 103,0 | 102,2         | 155,7         | 133,1         | 109,7         |
| Inne towary i usługi .....                                                                    | 103,3                                  | 102,2 | 100,7         | 127,5         | 114,4         | 106,3         |
| w tym higiena osobista .....                                                                  | 102,3                                  | 102,4 | 101,2         | 124,9         | 114,9         | 106,1         |

<sup>c</sup> Do 2005 r. łącznie z funduszem remontowym. <sup>d</sup> Do 2004 r. bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

<sup>c</sup> Until 2005 including renovation fund. <sup>d</sup> Until 2004 excluding pre-primary education which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

TABL. 14 (374). **WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG NIEKONSUMPCYJNYCH**  
**PRICE INDICES OF NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                               | 2011                                   | 2012         | 2013          |               |               | SPECIFICATION                                                  |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                                | rok poprzedni=100<br>previous year=100 |              | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |                                                                |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                       | <b>107,5</b>                           | <b>106,0</b> | <b>100,0</b>  | <b>168,6</b>  | <b>139,1</b>  | <b>114,0</b> <b>TOTAL</b>                                      |
| <b>Towary</b> .....                                            | <b>110,9</b>                           | <b>107,0</b> | <b>99,1</b>   | <b>182,1</b>  | <b>139,8</b>  | <b>117,6</b> <b>Goods</b>                                      |
| w tym:                                                         |                                        |              |               |               |               | of which:                                                      |
| Materiały budowlane .....                                      | 104,8                                  | 102,4        | 99,3          | 154,0         | 124,1         | 106,5 Construction materials                                   |
| Nawozy mineralne lub chemiczne<br>oraz wapniowe .....          | 119,6                                  | 109,6        | 101,0         | 256,7         | 187,8         | 132,4 Mineral or chemical and lime fer-<br>tilizers            |
| Pasze .....                                                    | 122,9                                  | 107,6        | 104,0         | 188,7         | 171,2         | 137,5 Feedingstuffs                                            |
| Środki ochrony roślin .....                                    | 100,8                                  | 102,3        | 102,2         | 134,6         | 127,3         | 105,4 Plant protection products                                |
| Paliwa, oleje i smary techniczne<br>(łącznie z węglem) .....   | 112,5                                  | 110,4        | 96,9          | 190,3         | 141,9         | 120,3 Fuels, oils and technical lubricants<br>(including coal) |
| <b>Usługi</b> .....                                            | <b>104,5</b>                           | <b>105,1</b> | <b>100,9</b>  | <b>158,1</b>  | <b>137,8</b>  | <b>110,8</b> <b>Services</b>                                   |
| w tym:                                                         |                                        |              |               |               |               | of which:                                                      |
| Remontowo-budowlane .....                                      | 103,8                                  | 102,8        | 101,5         | 158,9         | 139,1         | 108,3 Repair and construction services                         |
| Obsługa maszynowa produkcji rol-<br>niczej i ogrodniczej ..... | 106,9                                  | 106,4        | 102,9         | 192,6         | 155,0         | 117,0 Machinery services for farming and<br>gardening          |
| Weterynaryjne .....                                            | 102,8                                  | 102,3        | 101,5         | 150,3         | 118,2         | 106,8 Veterinary services                                      |
| Wynajem lokali niemieszkalnych ....                            | 103,3                                  | 103,4        | 101,9         | 146,0         | 124,5         | 108,8 Non-residential rent                                     |

TABL. 15 (375). **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | 2005            | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                        |
|---------------------------------------------------|-----------------|-------|-------|-------|--------------------------------------|
|                                                   | w zł      in zł |       |       |       |                                      |
| Ryż — za 1 kg .....                               | 2,60            | 3,97  | 4,24  | 4,01  | Rice — per kg                        |
| Bułka pszenna — za 50 g .....                     | 0,30            | 0,42  | 0,43  | 0,43  | Wheat roll — per 50 g                |
| Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg .....             | 1,33            | 2,08  | 2,25  | 2,22  | Wheat-rye bread — per 0,5 kg         |
| Makaron jajeczny — za 400 g .....                 | 4,10            | 3,63  | 3,93  | 3,95  | Egg pasta — per 400 g                |
| Mąka pszenna — za 1 kg .....                      | 1,42            | 2,09  | 2,38  | 2,49  | Wheat flour — per kg                 |
| Kasza jęczmienna — za 0,5 kg .....                | 1,18            | 1,87  | 2,23  | 2,27  | Pearl-barley groats — per 0,5 kg     |
| Musli zbożowe z dodatkiem owoców — za 350 g ..... | 5,21            | 5,77  | 5,95  | 5,99  | Cereal muesli with fruit — per 350 g |
| Mięso — za 1 kg:                                  |                 |       |       |       | Meat — per kg:                       |
| wołowe: z kością (rostbef) .....                  | 16,72           | 20,54 | 26,18 | 26,40 | beef: bone-in (roast beef)           |
| bez kości (z udźca) .....                         | 21,17           | 26,85 | 33,82 | 33,39 | boneless (gammon)                    |
| wieprzowe z kością (schab środkowy) ....          | 13,07           | 13,68 | 15,96 | 15,51 | pork, bone-in (centre loin)          |
| Kurczęta patroszone — za 1 kg .....               | 4,63            | 5,96  | 7,18  | 6,94  | Disembowelled chicken — per kg       |
| Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg ....          | 19,67           | 21,65 | 23,88 | 24,51 | Pork ham, boiled — per kg            |

<sup>a</sup> Przeciętne w grudniu.

<sup>a</sup> Average in December.

TABL. 15 (375). **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                               | 2005            | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------|-------|-------|-------------------------------------------------------|
|                                                                                | w zł      in zł |       |       |       |                                                       |
| Kielbasa — za 1 kg:                                                            |                 |       |       |       | Sausage — per kg:                                     |
| sucha .....                                                                    | 24,41           | 27,00 | 30,09 | 30,10 | dry                                                   |
| wędzona .....                                                                  | 11,82           | 13,93 | 16,10 | 15,72 | smoked                                                |
| Polędwica drobiowa — za 1 kg .....                                             | 15,82           | 17,20 | 18,83 | 18,72 | Poultry sirloin — per kg                              |
| Konserwa mięsna, wieprzowa — za 300 g                                          | 3,51            | 3,73  | 3,98  | 4,00  | Can of pork meat — per 300 g                          |
| Filety z morskczuka mrożone — za 1 kg ....                                     | 13,14           | 17,95 | 21,55 | 21,85 | Fillets of hake, frozen — per kg                      |
| Karp świeży — za 1 kg .....                                                    | 11,15           | 13,46 | 14,16 | 13,52 | Fresh carp — per kg                                   |
| Śledź solony odgłowiony — za 1 kg .....                                        | 8,51            | 9,24  | 12,82 | 12,86 | Salted herring, headless — per kg                     |
| Mleko krowie spożywcze o zawartości<br>tłuszczu 3—3,5%, sterylizowane — za 1 l | 2,45            | 2,67  | 2,73  | 2,93  | Cows' milk, fat content 3—3,5%, sterilized<br>— per l |
| Jogurt owocowy — za 150 g .....                                                | 1,03            | 1,09  | 1,22  | 1,27  | Fruit yoghurt — per 150 g                             |
| Ser — za 1 kg:                                                                 |                 |       |       |       | Cheese — per kg:                                      |
| twarogowy półtłusty .....                                                      | 9,41            | 12,21 | 12,76 | 13,27 | semi-fat cottage cheese                               |
| dojrzewający .....                                                             | 15,88           | 17,97 | 19,87 | 22,65 | ripening cheese                                       |
| Śmietana o zawartości tłuszczu 18% — za<br>200 ml .....                        | 1,30            | 1,66  | 1,71  | 1,86  | Sour cream, fat content 18% — per 200 ml              |
| Jaja kurze świeże — za 1 szt. ....                                             | 0,35            | 0,44  | 0,60  | 0,53  | Hen eggs, fresh — per piece                           |
| Masło świeże o zawartości tłuszczu ok.<br>82,5% — za 200 g .....               | 3,10            | 4,27  | 4,29  | 4,74  | Fresh butter, fat content about 82,5% — per<br>200 g  |
| Margaryna — za 400 g .....                                                     | 2,82            | 3,72  | 3,94  | 4,09  | Margarine — per 400 g                                 |
| Olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l                                     | 4,64            | 5,97  | 6,98  | 6,58  | Rape-oil, domestic production — per l                 |
| Pomarańcze — za 1 kg .....                                                     | 4,79            | 5,09  | 5,11  | 4,70  | Oranges — per kg                                      |
| Banany — za 1 kg .....                                                         | 5,05            | 4,85  | 4,95  | 4,83  | Bananas — per kg                                      |
| Jabłka — za 1 kg .....                                                         | 2,10            | 3,20  | 2,38  | 2,67  | Apples — per kg                                       |
| Kapusta biała świeża — za 1 kg .....                                           | 0,88            | 1,77  | 1,06  | 1,49  | White cabbage, fresh — per kg                         |
| Buraki — za 1 kg .....                                                         | 1,13            | 1,63  | 1,35  | 1,78  | Beetroots — per kg                                    |
| Marchew — za 1 kg .....                                                        | 1,34            | 1,85  | 1,59  | 1,70  | Carrots — per kg                                      |
| Cebula — za 1 kg .....                                                         | 1,20            | 2,25  | 1,48  | 2,16  | Onions — per kg                                       |
| Groch żółty, łuskany — za 1 kg .....                                           | 2,56            | 4,19  | 4,59  | 4,70  | Yellow peas, shelled — per kg                         |
| Ziemniaki — za 1 kg .....                                                      | 0,89            | 1,43  | 0,91  | 1,52  | Potatoes — per kg                                     |
| Cukier biały kryształ — za 1 kg .....                                          | 3,03            | 2,94  | 3,93  | 3,17  | White sugar, crystallized — per kg                    |
| Dżem — za 360 g .....                                                          | 3,98            | 4,58  | 5,16  | 5,13  | Jam — per 360 g                                       |
| Miód pszczeli — za 400 g .....                                                 | 7,32            | 10,31 | 10,69 | 10,85 | Natural honey — per 400 g                             |
| Czekolada mleczna — za 100 g .....                                             | 3,10            | 3,29  | 3,47  | 3,47  | Milk chocolate — per 100 g                            |
| Sól warzona — za 1 kg .....                                                    | 0,75            | 0,90  | 1,11  | 1,11  | Evaporated salt — per kg                              |

<sup>a</sup> Przeciętne w grudniu.  
<sup>a</sup> Average in December.



TABL. 15 (375). CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                         | 2005                | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------|--------|--------|------------------------------------------------------------------|
|                                                                          | w zł      in zł     |        |        |        |                                                                  |
| Kawa naturalna, mielona — za 250 g .....                                 | 4,66                | 6,09   | 7,19   | 6,62   | Natural coffee, ground — per 250 g                               |
| Herbata czarna, liściasta — za 100 g .....                               | 2,25                | 3,37   | 3,66   | 3,81   | Black tea, leaf — per 100 g                                      |
| Kakao naturalne z przemiału krajowego — za 100 g .....                   | 2,77                | 3,24   | 3,86   | 3,80   | Natural cocoa, domestic milling — per 100 g                      |
| Sok jabłkowy — za 1 l .....                                              | 2,83                | 3,64   | 3,82   | 3,79   | Apple juice — per l                                              |
| Sok wielowocowy — za 175 ml .....                                        | 1,88                | 2,68   | 3,03   | 3,25   | Multi-fruit juice — per 175 ml                                   |
| Wódka 40% — za 0,5 l:                                                    |                     |        |        |        | Vodka 40% — per 0,5 l:                                           |
| czysta .....                                                             | 18,87               | 19,61  | 20,29  | 20,51  | pure                                                             |
| gatunkowa .....                                                          | 20,02               | 21,06  | 21,05  | 21,10  | flavoured                                                        |
| Wino białe gronowe, wytrawne — za 0,75 l                                 | 8,42                | 9,08   | 9,32   | 9,48   | White grape wine, dry — per 0,75 l                               |
| Piwo jasne pełne, butelkowane — za 0,5 l                                 | 2,61                | 2,89   | 2,91   | 2,87   | Beer, full light, bottled — per 0,5 l                            |
| Papierosy — za 20 szt. ....                                              | 5,46                | 9,67   | 11,40  | 12,20  | Cigarettes — per 20 pcs                                          |
| Garnitur męski 2-częściowy, z elanowelny — za 1 kpl. ....                | 458,31              | 467,17 | 476,09 | 479,09 | Men's suit, polyester staple fibres and wool — per set           |
| Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw .....                          | 80,28               | 93,52  | 93,01  | 94,40  | Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve     |
| Skarpety męskie krótkie, bawełna z elastilem — za 1 parę .....           | 4,57                | 6,08   | 6,91   | 7,13   | Men's short socks, cotton and elastil — per pair                 |
| Plaszcz damski z wełny .....                                             | 622,42              | 651,46 | 665,17 | 621,66 | Women's overcoat, wool                                           |
| Kostium damski z tkaniny z udziałem wełny — za 1 kpl. ....               | 359,06              | 392,63 | 461,55 | 421,51 | Women's costume, fabrics of wool — per set                       |
| Rajstopy damskie gładkie, 15 den <sup>b</sup> .....                      | 3,01                | 3,49   | 6,73   | 6,90   | Women's tights, plain, 15 den <sup>b</sup>                       |
| Spodnie (6—11 lat) z tkaniny typu jeans ....                             | 60,81               | 64,43  | 67,92  | 67,39  | Trousers (aged 6—11), jeans type                                 |
| Koszulka gimnastyczna (6—11 lat) bawełniana .....                        | 11,44               | 14,09  | 16,75  | 17,09  | Gym vest (aged 6—11), cotton                                     |
| Rajstopy (2—6 lat), bawełna z udziałem innych włókien .....              | 13,35               | 14,97  | 15,69  | 15,66  | Tights (aged 2—6), cotton and other fibres                       |
| Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego — za 1 kpl. .... | 24,33               | 28,98  | 32,04  | 33,03  | Men's suit dry-cleaning — per set                                |
| Obuwie skórzane na podeszwie nieskórzanej — za 1 parę:                   |                     |        |        |        | Leather shoes with non-leather sole — per pair:                  |
| męskie: półbuty .....                                                    | 146,77              | 164,09 | 180,58 | 185,13 | men's — low shoes                                                |
| damskie: półbuty .....                                                   | 137,88              | 158,26 | 171,78 | 178,69 | women's: low shoes                                               |
| kozaki .....                                                             | 250,95              | 312,62 | 336,96 | 349,86 | knee-boots                                                       |
| dziecięce — półbuty .....                                                | 101,80              | 125,22 | 143,71 | 147,56 | children's — low shoes                                           |
| Podzełowanie obuwia męskiego — za 1 parę .....                           | 27,16               | 34,92  | 39,39  | 39,92  | Resoling men's shoes — per pair                                  |
| Wanna kąpielowa akrylowa, dł. ok. 1,5 m                                  | 285,56 <sup>c</sup> | 560,00 | 527,01 | 521,68 | Acrylic bathtub, about 1,5 m length                              |
| Bateria zlewozmywakowa .....                                             | 93,14               | 134,25 | 148,03 | 151,36 | Sink fixture                                                     |
| Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m <sup>3</sup> .....    | 2,29                | 3,01   | 3,43   | 3,57   | Cold water by municipal water supply system — per m <sup>3</sup> |

a Przeciętne w grudniu. b W latach 2005 i 2010 — cienkie, z elastilu. c Blaszana, emaliowana.

a Average in December. b In 2005 and 2010 — elastil, tights, thin. c Tin enamel bathtub.

TABL. 15 (375). **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                  | 2005              | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------|--------|--------|---------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                   | w zł      in zł   |        |        |        |                                                                                 |
| Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa całodobowa) — za 1 kWh ..... | 0,42              | 0,59   | 0,66   | 0,66   | Electricity for households (all-day tariff) — per kWh                           |
| Gaz dla gospodarstw domowych:                                                     |                   |        |        |        | Gas for households:                                                             |
| ziemny, wysokometanowy z sieci — za 1 m <sup>3</sup> .....                        | 1,57              | 2,56   | 2,94   | 2,66   | natural net-gas high-methanated — per m <sup>3</sup>                            |
| propan-butan, butla, poj. 11 kg gazu płynnego (bez opłaty za dostawę) .....       | 40,31             | 47,86  | 59,40  | 58,05  | propane-butane gas, cylinder, 11 kg liquid capacity (excluding delivery charge) |
| Węgiel kamienny — za 1 t .....                                                    | 484,36            | 755,51 | 823,77 | 820,56 | Hard coal — per t                                                               |
| Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych — za 1 m <sup>2</sup> p u .....          | 3,09              | 3,65   | 3,82   | 3,90   | Heating of dwellings — per m <sup>2</sup> of useful floor area                  |
| Dywan strzyżony, wełna 100% — za 1 m <sup>2</sup> .....                           | 202,38            | 204,90 | 229,38 | 233,97 | Pile carpet, wool 100% — per m <sup>2</sup>                                     |
| Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej, wym. 50x100 cm .....                        | 16,61             | 18,74  | 20,62  | 21,15  | Frotté cotton towel, 50x100 cm size                                             |
| Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 300 l .....                        | 1396 <sup>b</sup> | 1272   | 1070   | 1042   | Fridge-freezer, capacity about 300 l                                            |
| Pralka automatyczna typu domowego, na 5 kg suchej bielizny .....                  | 1265              | 1130   | 1093   | 1074   | Automatic washing machine, dry-linen capacity not exceeding 5 kg                |
| Kuchnia mikrofalowa, poj. 16—20 l .....                                           | 390,91            | 333,87 | 309,37 | 305,92 | Microwave oven, capacity 16—20 l                                                |
| Odkurzacz typu domowego .....                                                     | 306,18            | 350,39 | 345,57 | 339,93 | Vacuum cleaner                                                                  |
| Mikser elektryczny .....                                                          | 157,49            | 155,55 | 158,24 | 152,16 | Food mixer, electric                                                            |
| Żelazko z nawilżaczem .....                                                       | 158,06            | 185,49 | 192,28 | 191,30 | Iron with duschsystem                                                           |
| Proszek do prania — za 400 g .....                                                | 2,97              | 4,43   | 4,60   | 4,55   | Washing powder — per 400 g                                                      |
| „Doxycyclinum”, kapsułki 0,1 g — za 10 szt. ....                                  | 8,69              | 7,10   | 7,40   | 7,33   | „Doxycyclinum”, capsules 0,1 g — per 10 pcs                                     |
| „Vitaminum C”, drażetki 0,1 g — za 50 szt. <sup>c</sup> .....                     | 1,59              | 2,54   | 4,89   | 5,04   | „Vitaminum C”, coated tablets 0,1 g — per 50 pcs <sup>c</sup>                   |
| „Raphacholin C”, drażetki — za 30 szt. ....                                       | 6,78              | 8,96   | 10,13  | 10,33  | „Raphacholin C”, coated tablets — per 30 pcs                                    |
| Wata — za 200 g .....                                                             | 3,47              | 4,71   | 5,96   | 6,08   | Cotton wool — per 200 g                                                         |
| Termometr lekarski, elektroniczny .....                                           | 3,53 <sup>d</sup> | 13,94  | 13,77  | 13,38  | Electronic clinical thermometer                                                 |
| Wizyta u lekarza specjalisty .....                                                | 51,31             | 69,63  | 79,90  | 83,97  | Consultation of a specialist doctor                                             |
| Samochód osobowy, poj. silnika 1200 cm <sup>3e</sup> , wersja standardowa .....   | 27767             | 27702  | 29334  | 31895  | Passenger car, engine capacity 1200 cm <sup>3e</sup> , standard version         |
| Rower górski .....                                                                | 660,73            | 868,39 | 1013   | 1057   | Mountain bicycle                                                                |
| Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95-oktana — za 1 l .....                           | 3,93              | 4,81   | 5,53   | 5,38   | Unleaded 95 octane motor petrol — per l                                         |

<sup>a</sup> Przeciętne w grudniu. <sup>b</sup> Pojemność ok. 320 l. <sup>c</sup> W latach 2005 i 2010 — 30 szt. <sup>d</sup> Termometr zwykły z futerałem. <sup>e</sup> W latach 2005 i 2010 — poj. silnika 1100 cm<sup>3</sup>.

<sup>a</sup> Average in December. <sup>b</sup> Capacity about 320 l. <sup>c</sup> In 2005 and 2010 — 30 pcs. <sup>d</sup> Standard thermometer in case. <sup>e</sup> In 2005 and 2010 — engine capacity 1100 cm<sup>3</sup>.

TABL. 15 (375). **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**  
**RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                   | 2005            | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                                  |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------|--------|--------|--------|----------------------------------------------------------------|
|                                                                    | w zł      in zł |        |        |        |                                                                |
| Mycie mechaniczne nadwozia samochodu osobowego .....               | 13,89           | 15,28  | 16,55  | 16,89  | Mechanical car body washing                                    |
| Kurs samochodowy kat. „B” .....                                    | 1100            | 1247   | 1287   | 1315   | Driving lessons, "B" category                                  |
| Bilet normalny na przejazd:                                        |                 |        |        |        | Regular ticket for travelling by:                              |
| pociągiem — kl. II:                                                |                 |        |        |        | train, 2 <sup>nd</sup> class:                                  |
| osobowym, na odległość 91—100 km                                   | 14,50           | 17,00  | 18,50  | 19,80  | slow train, 91—100 km distance                                 |
| pospiesznym, na odległość 181—200 km .....                         | 34,03           | 39,00  | 43,00  | 47,00  | fast train, 181—200 km distance                                |
| autobusem miejskim, jednorazowy .....                              | 1,94            | 2,23   | 2,64   | 2,73   | intra-urban bus                                                |
| autobusem zamiejscowym:                                            |                 |        |        |        | inter-urban bus:                                               |
| zwykłym, na odległość 41—50 km .....                               | 8,48            | 10,06  | 11,70  | 11,89  | slow bus, 41—50 km distance                                    |
| pospiesznym, na odległość 41—60 km                                 | 11,60           | 13,53  | 15,66  | 15,94  | fast bus, 41—60 km distance                                    |
| Przejazd taksówką osobową, taryfa dzien-<br>na — za 5 km .....     | 13,05           | 15,05  | 16,04  | 16,11  | Taxi daily fare — for 5 km distance                            |
| Bilet normalny na przelot samolotem w obie<br>strony na trasie:    |                 |        |        |        | Regular return ticket for flight by plane:                     |
| Warszawa—Kraków .....                                              | 952,30          | 1027   | 1037   | 1037   | Warszawa—Kraków                                                |
| Warszawa—Londyn .....                                              | 4507            | 4717   | 5200   | 5400   | Warszawa—London                                                |
| Odtwarzacz osobisty MP3 z radiem, poj.<br>16 MB <sup>b</sup> ..... | 292,60          | 190,52 | 152,17 | 471,24 | Personal MP3 player with radio, capacity<br>16 MB <sup>b</sup> |
| Odbiornik telewizyjny plazmowy, 42 cale <sup>c</sup>               | 753,19          | 1783   | 2271   | 2020   | Plasma TV set, 42 inches <sup>c</sup>                          |
| Bilet normalny do kina .....                                       | 12,72           | 15,23  | 16,68  | 17,30  | Regular cinema ticket                                          |
| Abonament za radio i telewizję .....                               | 15,80           | 17,00  | 18,50  | 18,65  | Radio and TV subscription                                      |
| Gazety i czasopisma:                                               |                 |        |        |        | Newspapers and magazines:                                      |
| dziennik lokalny .....                                             | 1,38            | 1,69   | 1,85   | 2,03   | local daily newspaper                                          |
| tygodnik .....                                                     | 4,50            | 5,38   | 5,80   | 6,36   | weekly magazine                                                |
| Brulion 96-kartkowy .....                                          | 3,30            | 3,55   | 3,69   | 3,70   | Notebook, 96-leaf                                              |
| Ondulacja na zimno włosów damskich .....                           | 51,81           | 64,09  | 70,19  | 71,57  | Women's cold wave                                              |
| Strzyżenie włosów męskich .....                                    | 11,68           | 14,78  | 16,21  | 16,56  | Men's hair-cutting                                             |
| Mydło toaletowe — za 100 g .....                                   | 1,92            | 1,98   | 1,99   | 2,03   | Toilet soap — per 100 g                                        |
| Pasta do zębów — za 100 ml <sup>d</sup> .....                      | 8,48            | 8,37   | 8,06   | 8,24   | Tooth-paste — per 100 ml <sup>d</sup>                          |
| Obrączka złota próby 0,585 — za 1 g .....                          | 69,13           | 157,79 | 209,49 | 212,31 | Gold wedding ring of 0,585 fineness<br>— per g                 |

a Przeciętne w grudniu. b W 2005 r. odtwarzacz osobisty płyt kompaktowych; w latach 2010 i 2012 — poj. 4 MB. c W 2005 r. odbiornik telewizji kolorowej, 21 cali, w 2010 r. odbiornik LCD, 32 cale. d W latach 2005 i 2010 — 125 ml.

a Average in December. b In 2005 personal compact disc player; in 2010 and 2012 — capacity 4 MB. c In 2005 colour TV set, 21 inches, in 2010 LCD TV set, 32 inches. d In 2005 and 2010 — 125 ml.

TABL. 16 (376). **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG NIEKONSUMPCYJNYCH**  
**RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                               | 2005               | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                | w zł    in zł      |        |        |        |                                                                                                  |
| TOWARY<br>GOODS                                                                |                    |        |        |        |                                                                                                  |
| Cegła budowlana pełna palona, kl. 15 .....                                     | 0,72               | 1,21   | 1,19   | 1,16   | Building burnt brick, full, class 15                                                             |
| Zaprawa klejąca do glazury — za 10 kg .....                                    | 12,07              | 11,80  | 12,83  | 12,17  | Adhesive mortar for fixing ceramic tiles<br>— per 10 kg                                          |
| Cement portlandzki — za 25 kg .....                                            | 8,79               | 11,00  | 11,42  | 11,28  | Portland cement — per 25 kg                                                                      |
| Szkło okienne wylewane float, grubość<br>3—4 mm — za 1 m <sup>2</sup> .....    | 33,34 <sup>b</sup> | 50,26  | 55,22  | 56,44  | Float window glass, 3—4 mm thickness<br>— per m <sup>2</sup>                                     |
| Ciągnik rolniczy .....                                                         | 63575              | 77142  | 151214 | 153045 | Farm tractor                                                                                     |
| Kosiarka ciągnikowa rotacyjna .....                                            | 5697               | 6152   | 6843   | 7025   | Tractor rotary mower                                                                             |
| Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, za-<br>wieszana .....                       | 9952               | 12830  | 14597  | 14953  | Mounted tractor potato digger                                                                    |
| Brona ciągnikowa, zawieszana .....                                             | 1615               | 1897   | 2153   | 2188   | Tractor mounted harrow                                                                           |
| Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany                                         | 12915              | 17234  | 20962  | 21737  | Tractor mounted grain seeder                                                                     |
| Nawozy mineralne lub chemiczne — za<br>25 kg:                                  |                    |        |        |        | Mineral or chemical fertilizers — per 25 kg:                                                     |
| mocznik nawozowy 46% N .....                                                   | 23,48              | 34,07  | 44,22  | 42,58  | urea, nutritive content 46% N                                                                    |
| superfosfat granulowany ok. 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> ....             | 13,99              | 22,72  | 26,24  | 25,54  | granulated superphosphate, nutritive<br>content about 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>          |
| sól potasowa ok. 60% K <sub>2</sub> O .....                                    | 22,27              | 41,67  | 49,99  | 46,18  | sulphate of potash, nutritive content<br>about 60% K <sub>2</sub> O                              |
| polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O ..... | 26,36              | 44,46  | 56,04  | 53,52  | polifoska, nutritive content 8% N, 24%<br>P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> and 24% K <sub>2</sub> O |
| Mieszanki paszowe — za 1 dt:                                                   |                    |        |        |        | Compound feedingstuffs — per dt:                                                                 |
| dla bydła .....                                                                | 80,22              | 124,22 | 174,21 | 172,02 | for cattle                                                                                       |
| dla tuczników .....                                                            | 80,20              | 104,57 | 152,50 | 144,50 | for porkers                                                                                      |
| Olej napędowy — za 1 l .....                                                   | 3,82               | 4,64   | 5,64   | 5,46   | Diesel oil — per l                                                                               |
| USŁUGI<br>SERVICES                                                             |                    |        |        |        |                                                                                                  |
| Przemiał pszenicy — za 1 dt .....                                              | 16,47              | 20,34  | 23,62  | 23,56  | Grinding of wheat — per dt                                                                       |
| Badanie kliniczne krowy .....                                                  | 21,04              | 28,73  | 31,56  | 32,58  | Cow's clinical examination                                                                       |
| Przewóz samochodem 6 t cegły, na od-<br>ległość 20 km <sup>c</sup> .....       | 121,20             | 147,83 | 165,44 | 187,13 | Transport of 6 t of bricks, 20 km distance <sup>c</sup>                                          |

<sup>a</sup> Przeciętne w grudniu. <sup>b</sup> Szkło okienne ciągnięte, grubość 3 mm. <sup>c</sup> W latach 2005, 2010 i 2012 — 10 t cegły, bez załadunku i rozładunku.

<sup>a</sup> Average in December. <sup>b</sup> Drawn window glass, 3 mm thickness. <sup>c</sup> In 2005, 2010 and 2012 — of 10 t of bricks, excluding loading and unloading.

## Uwagi ogólne

## General notes

### Rolnictwo

1. Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji PKD 2007, do której są zaliczane.

2. **Gospodarstwo rolne** to jednostka wyodrębniona pod względem technicznym i ekonomicznym, posiadająca odrębne kierownictwo (użytkownik lub zarządzający) i **prowadząca działalność rolniczą**.

**Gospodarstwo indywidualne** to gospodarstwo rolne użytkowane przez osobę fizyczną.

Gospodarstwa indywidualne obejmują:

- 1) gospodarstwa o powierzchni 1 ha i więcej użytków rolnych;
- 2) gospodarstwa o powierzchni poniżej 1 ha użytków rolnych (w tym nieposiadające użytków rolnych) prowadzące działy specjalne produkcji rolnej lub produkcję o znaczącej (określonej odpowiednimi progami) skali: drzew owocowych, krzewów owocowych, szkółek sadowniczych i ozdobnych, warzyw i truskawek gruntowych, chmielu, tytoniu, kóz oraz dzikich zwierząt utrzymywanych w gospodarstwie dla produkcji mięsa (np. dziki, sarny, danielę).

Do **działalności rolniczej** zaliczamy działalność związaną z uprawą roślin, która obejmuje: wszystkie uprawy rolne (w tym grzyby jadalne), warzywnictwo i ogrodnictwo, szkółkarstwo, hodowlę i nasiennictwo roślin rolniczych i ogrodniczych oraz chów i hodowlę zwierząt gospodarskich, tj. bydła, owiec, kóz, koni, trzody chlewnej, drobiu, królików, pozostałych zwierząt futerkowych, dzikich zwierząt utrzymywanych w gospodarstwie dla produkcji mięsa (np. dziki, sarny, danielę) i pszczoł, a także działalność polegającą na utrzymaniu użytków rolnych według zasad dobrej kultury rolnej (zgodnie z normami).

3. Zgodnie z definicjami w ust. 2, od 2010 r. w badaniach rolniczych nie ujmuje się posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali (poniżej określonych progów); w związku z tym dane z zakresu: użytkowania gruntów, powierzchni zasiewów, plonów ziemiopłodów (bez warzyw gruntowych), pogłowia zwierząt gospodarskich, ciągników rolniczych oraz zużycia nawozów za 2010 r. zostały skorygowane w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

4. **Powierzchnia użytków rolnych** obejmuje powierzchnię użytków rolnych w dobrej kulturze i użytków rolnych pozostałych.

**Użytki rolne w dobrej kulturze** to utrzymywane zgodnie z normami określonymi w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 11 III 2010 r. w sprawie minimalnych norm (Dz. U. Nr 39,

### Agriculture

1. The presented information was compiled using the **kind-of-activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the section of the NACE Rev. 2 in which they are included.

2. An **agricultural holding** is understood as a single unit, both technically and economically, which has a single management (holder or manager) and which **conducts agricultural activity**.

**Private farm** is understood as an agricultural holding used by a natural person.

Private farms include:

- 1) holdings with an area of 1 ha or more of agricultural land;
- 2) holdings with an area of less than 1 ha of agricultural land (including holdings without agricultural land) conducting special branches of agricultural activities or the production of significant (determined by the appropriate thresholds) scale: fruit trees plantations, fruit shrubs plantations, ornamental plants and orchard nurseries, field vegetable and strawberry, hops, tobacco, goats and wild animals kept for slaughter (such as wild boar, roe deer, fallow deer).

An **agricultural activity** includes activity related to the cultivation of plants, which covers: all field crops (including mushrooms), vegetable gardening and horticulture, nursery, cultivation and seed production of agricultural and horticultural crops as well as activity related to rearing and breeding of livestock, such as cattle, sheep, goats, horses, pigs, poultry, rabbits, other fur-covered animals, wild animals kept for slaughter (such as wild boar, roe deer, fallow deer) and bees, as well as activity of maintaining agricultural land in accordance with cultivation principles with respects for environment protection requirements (according to the norms).

3. According to the definitions in item 2, since 2010 agricultural surveys have not included owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities, and owners of less than 1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale (below the specified thresholds); therefore the data on: land use, sown area, yields (excluding ground vegetables), livestock, agricultural tractors and consumption of fertilizers for 2010 corrected in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook.

4. The **agricultural land area** including area of agricultural land in a good agricultural condition and other agricultural land.

**Agricultural land in a good agricultural condition** — maintained in accordance with norms defined in the decree of the Minister of Agriculture and Rural Development, dated 11 III 2010 regarding

poz. 211) z późniejszymi zmianami — prezentuje się w podziale na: powierzchnię pod zasiewami, grunty ugorowane, uprawy trwałe (w tym sady), ogrody przydomowe, łąki trwałe i pastwiska trwałe.

**Użytki rolne pozostałe** to użytki rolne nieużytkowane i nieutrzymywane w dobrej kulturze.

**Powierzchnia zasiewów** to powierzchnia wszystkich upraw zasianych i zasadzonych w gospodarstwie rolnym, z wyłączeniem powierzchni upraw zaliczonych od 2010 r. do upraw trwałych, a także powierzchni ogrodów przydomowych i upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny.

**Grunty ugorowane** to grunty orne niewykorzystywane do celów produkcyjnych, ale utrzymane według zasad dobrej kultury rolnej, przy zachowaniu wymogów ochrony środowiska, łącznie z powierzchnią upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny (nawozy zielone).

**Uprawy trwałe** to łączna powierzchnia plantacji drzew i krzewów owocowych oraz ich szkółek (sady), szkółek drzew i krzewów ozdobnych, szkółek drzew leśnych do celów handlowych, innych upraw trwałych, w tym wikliny oraz drzew i krzewów owocowych rosnących poza plantacjami, a także upraw trwałych pod osłonami.

Do **sadów** zaliczono grunty zasadzone drzewami i krzewami owocowymi oraz szkółki drzew i krzewów owocowych o powierzchni nie mniejszej niż 0,1 ha.

**Ogrody przydomowe** to powierzchnia upraw przeznaczonych przede wszystkim na samozaopatrzenie. Do ogrodów przydomowych nie zalicza się powierzchni trawników i ogrodów ozdobnych oraz powierzchni przeznaczonej na rekreację.

**Łąki i pastwiska** są to łąki i pastwiska trwałe, do których nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach płodozmianu.

5. Produkcję rolniczą scharakteryzowano za pomocą podstawowych mierników, tj.: produkcji globalnej (w tym także końcowej i towarowej produkcji rolniczej), zużycia pośredniego i wartości dodanej brutto, opracowanych według zasad systemu rachunków narodowych.

**6. Globalna produkcja rolnicza** obejmuje:

- 1) **produkcję roślinną**, tj. surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);
- 2) **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywcą rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

**Końcowa produkcja rolnicza** stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

**Towarowa produkcja rolnicza** stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu i na targow-

*minimal norms (Journal of Laws No. 39, item 211) with later amendments — is presented on the basis of a division into sown area, fallow land, permanent crops (including orchards), kitchen gardens, permanent meadows and permanent pastures.*

**Other agricultural land** is agricultural land which is not used and maintained in a good condition.

**Sown area** is the area of all crops sown and planted in the agricultural holding, except for the area of crops which since 2010 were included to permanent crops, as well as the area of kitchen gardens and crop area intended for ploughing, cultivated as major crops.

**Fallow land** is the arable land not used for production purposes but maintained in a good agricultural condition, in compliance with the environmental protection requirements, as well as the crop area intended for ploughing of plants cultivated as major crops (green fertilizers).

**Permanent crops** stand for the total plantation area of fruit-bearing trees and shrubs, and their nurseries (orchards), nurseries of ornamental trees and shrubs, and nurseries of forest trees for commercial purposes, as well as other permanent crops, of which wicker, fruit-bearing trees and shrubs grown outside plantations, as well as other permanent crops cultivated under covers.

**Orchards** are understood as land planted with fruit-bearing trees, bushes and tree nurseries not less than 0,1 ha.

**Kitchen gardens** stand for the area of crops which mainly serve as self-supplies. The area of lawns and ornamental gardens, as well as recreation area, should not be treated as part of kitchen gardens.

**Meadows and pastures** are understood as permanent meadows and pastures, and do not include arable land sown with grass as part of crop rotation.

5. Agricultural production is characterized by basic indicators, i.e.: gross output (including final and market output), intermediate consumption and gross value added, calculated in accordance with system of national accounts.

**6. Gross agricultural output** includes:

- 1) **crop output**, i.e., raw (not processed) products of plant origin (production for a given year);
- 2) **animal output**, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) products of animal origin as well as the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.

**Final agricultural output** is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increases in inventories products of plant and animal origin and the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd). Final output, as opposed to gross output, does not include those products from own output that were utilized for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.

**Agricultural market output** is the sum of agricultural product sales at procurement centres and

skach. Produkcja towarowa w poszczególnych grupach podmiotów (gospodarstwa państwowe, spółki, spółdzielnie produkcji rolniczej i gospodarstwa indywidualne) jest pomniejszana o wartość produktów rolnych zakupionych bezpośrednio od innych grup podmiotów gospodarczych, równocześnie produkcja towarowa podmiotów gospodarczych, które dokonują sprzedaży, jest powiększona o tę wartość. Produkcja towarowa nie obejmuje obrotów między poszczególnymi podmiotami gospodarczymi zaliczonymi do tej samej grupy podmiotów i sprzedaży produktów rolnych przez spółdzielnie produkcji rolniczej — członkom tych spółdzielni.

Przez **produkcję rolniczą końcową netto i towarową netto** rozumie się końcową i towarową produkcję rolniczą pomniejszoną o wartość produktów pochodzenia rolniczego (pasz treściwych, nasion, zwierząt hodowlanych i mleka) zakupionych przez producentów rolnych w handlu.

W produkcji rolniczej (globalnej, końcowej i towarowej) w latach 1999—2003 uwzględniono dopłaty bezpośrednie Agencji Rynku Rolnego do interwencyjnego skupu pszenicy i żyta, od 2004 r. — naliczone za dany rok płatności uzupełniające do powierzchni upraw (m.in.: chmielu, tytoniu, zbóż, oleistych, strączkowych i roślin przeznaczonych na nasiona oraz na paszę).

**7. Zużycie pośrednie** obejmuje wartość zużytych na cele produkcyjne produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, a także z zakupu materiałów (łącznie z paliwami), energii, usług obcych (obróbka obca, usługi rolnicze, weterynaryjne, inseminacyjne i transportowe, naprawy bieżące, usługi telekomunikacyjne, prowizje płacone za usługi bankowe), usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM), koszty podróży służbowych (z wyjątkiem danych dla gospodarstw indywidualnych) oraz inne koszty (np. ubezpieczenia, dzierżawy i wynajmu). Wyceny zużytych w produkcji materiałów dokonano w średniorocznej cenie nabycia.

**8. Wartość dodana brutto produkcji rolniczej** stanowi różnicę między globalną produkcją rolniczą a zużyciem pośrednim.

**9. Przy ustalaniu produkcji rolniczej przyjęto:**

- 1) w cenach bieżących:
  - a) dla skupu, spożycia naturalnego oraz przyrostu pogłowia zwierząt gospodarskich — ceny skupu płacone przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (bez podatku od towarów i usług — VAT),
  - b) dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach,
  - c) dla zużycia produkcyjnego i zapasów produktów roślinnych — ceny skupu pomniejszone o 5%;
- 2) w cenach stałych od 1993 r. — ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany (dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, dla pozostałych elementów produkcji — średnie ceny skupu), z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego, np. dla 2013 r. — z lat 2012 i 2013.

on marketplaces. The value of agricultural market output in the various entity groups (state farms, companies, agricultural production cooperatives and private farms) is decreased by the value of agricultural products purchased directly from other groups of economic entities and simultaneously the market output of economic entities which conduct the sale is increased by this value. Market output does not include turnover between individual economic entities included in the same entity group and agricultural product sales by agricultural production cooperatives to their members.

**Net final agricultural output and net agricultural market output** is understood as final agricultural output and agricultural market output decreased by the value of agricultural products (protein feeds, seeds, farm animals and milk) purchased by agricultural producers on the market.

Agricultural output (gross, final and market) data in the years 1999—2003 take account of direct subsidies to the intervention procurement of wheat and rye paid by the Agricultural Market Agency, and since 2004 include supplementary area payments calculated for particular year (among others: hop, tobacco, cereals, oilseeds crops, pulses and plants intended for seeds and feed).

**7. Intermediate consumption** includes the value of agricultural products from own production, utilized for production purpose, as well as the purchase of materials (including fuels), energy, outside services (external processing, agricultural, veterinary, insemination and transport services, current repairs, telecommunications services, commissions paid for banking services), financial intermediation services indirectly measured (FISIM), costs of business travel (excluding data regarding private farms) and other costs (e.g. insurance, rentals and leasing). The valuation of materials used in production was performed using annual average purchase prices.

**8. Gross value added of agricultural output** is the difference between gross output and intermediate consumption.

**9. The following prices were assumed in calculating agricultural output:**

- 1) current prices:
  - a) for procurement of agricultural products, own consumption and increases in farm animal stocks — procurement prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from agricultural producers (excluding value added tax — VAT),
  - b) for market sales — prices received by farmers at marketplaces,
  - c) for production consumption and stocks of plant origin products — purchase prices less 5%;
- 2) constant prices since 1993 — current prices for the year preceding the surveyed year (for market sales — prices received by farmers at marketplaces, for other elements of production — average procurement prices), excluding potatoes, vegetables and fruit, for which the average prices from two consecutive years, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year, e.g. for 2013 — the prices from 2012 and 2013, are assumed.

**10. Dane o produkcji, plonach i skupie:** zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna, tytoniu — liści tytoniu, chmielu — chmielu surowego. Dane dotyczące zbóż podstawowych, tj. pszenicy, żyta, jęczmienia, owsa i pszenżyta — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują mieszanek zbożowych. Kukurydzę na ziarno zaliczono do zbóż.

**Strączkowe na ziarno** obejmują konsumpcyjne (groch, fasola, bób oraz pozostałe) i pastewne (wyka, łubin, bobik oraz pozostałe, np. peluszką, mieszanek strączkowe).

Do upraw **przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, uprawy roślin oleistych (rzepak, rzepik, mak, słonecznik, soja, gorczyca i od 2003 r. len oleisty), włókniстых (len, konopie) i innych przemysłowych (tj. tytoń, chmiel, cykorię).

Uprawy **pastewne** obejmują: strączkowe pastewne, motylkowe drobnonasienne (w tym wieloletnie, tj. koniczyna, lucerna i esparceta) z innymi pastwami i trawami, a także okopowe pastewne (buraki pastewne, brukiew, marchew pastewna, kapusta pastewna, rzepa itp.) oraz kukurydzę na pasze.

Dane o produkcji **żywca rzeźnego** obejmują: skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

**11. Dane o ciągnikach rolniczych** dotyczą ciągników 4-kołowych i gąsienicowych.

**12. Sprzedaż środków ochrony roślin** na zapotrzebowanie rolnictwa obejmuje sprzedaż przez przedsiębiorstwa produkcyjne odbiorcom krajowym powiększoną o import. Zgodnie z wymogami EUROSTAT-u, badaniami objęte są wszystkie środki ochrony roślin dopuszczone do obrotu w Polsce. W 2005 r. było ich 974, w 2010 r. — 957, w 2012 r. — 1010, w 2013 r. — 1116.

**13. Skup produktów rolnych** dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów. Skup produktów zwierzęcych do 1993 r. ujmowany był łącznie ze skupem ryb słodkowodnych z gospodarstw indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych.

**14. Lata gospodarcze** obejmują okres od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2012/13 oznacza okres od 1 VII 2012 r. do 30 VI 2013 r.).

**15.** Do wyliczeń wskaźników natężenia przyjęto — jeśli nie zaznaczono inaczej — użytki rolne, powierzchnię zasiewów i zwierzęta gospodarskie według stanu w czerwcu.

**16.** Dane o użytkowaniu gruntów, powierzchni zasiewów, zbiorach i plonach ziemniaków, zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej oraz o ciągnikach opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników badań reprezentacyjnych, wyników spisów rolniczych i szacunków.

**17.** Dane za 2010 r. w zakresie użytkowania gruntów, powierzchni zasiewów, pogłowia zwierząt gospodarskich, ciągników i zużycia nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych opracowano na podstawie wyników Powszechnego Spisu Rolnego. Powszechny Spis Rolny przeprowadzony został we wrześniu 2010 r. według stanu w dniu 30 VI.

**10. Data regarding the production, yields and procurement of:** cereals, pulses and oilseeds plants concern grain, tobacco — tobacco leaves, hop — raw hop. Data regarding basic cereals, i.e., wheat, rye, barley, oats and triticale, unless otherwise indicated, do not include cereal mixed. Maize designated for grain was included among cereals.

**Pulses for grain** include consumer pulses (peas, beans, broad beans and others) and feed pulses (vetch, lupine, field beans and others, e.g. field peas, pulses mixed).

**Industrial crops** include: sugar beets, oilseeds crops (rape, turnip rape, poppy, sunflower, soya, mustard and since 2003 oil-flax), fibrous plants (flax, hemp) and other industrial plants (i.e. tobacco, hop, chicory).

**Feed plants** include: pulses, small-seed legumes (of which perennial legumes: clover, lucerne and sainfoin) with other feed plants and field grasses, as well as root plants (fodder beet, rutabaga, fodder carrot, fodder cabbage, turnip) and maize for feeds.

Data regarding the production of animals for slaughter concern the purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.

**11. Data regarding agricultural tractors** concern 4-wheeled and tracked tractors.

**12. Sales of plant protection products** for agricultural provision cover sale by production enterprises for domestic buyers exceeded by import. According to EUROSTAT requirements there are surveyed all plant protection products allowed for using in Poland. In 2005 it was 974, in 2010 — 957, in 2012 — 1010, in 2013 — 1116.

**13. Procurement of agricultural products** includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal origin) purchased by economic entities directly from producers. Until 1993, the procurement of products of animal origin was given together with the procurement of freshwater fish from private farms exceeding 1 ha of agricultural land.

**14. Farming years** cover the period from 1 VII to 30 VI (e.g. the 2012/13 farming year covers the period from 1 VII 2012 to 30 VI 2013).

**15. Intensity ratios** were calculated on the basis of agricultural land, sown area, and livestock as of June, unless otherwise indicated.

**16. Data regarding land use, sown area, crop production and yields, livestock and animal-based production, as well as tractors** were compiled on the basis of reports, results of sample surveys, agricultural census results and estimates.

**17. Data for 2010 in terms of land use, sown area, livestock, tractors, consumption of mineral or chemical and lime fertilizers** were compiled on the basis of the results of the Agricultural Census. The Agricultural Census was conducted in September 2010 — as of 30 VI.



## Leśnictwo

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:

- 1) **lasów publicznych** stanowiących własność:
  - a) Skarbu Państwa — zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub w całości przez:
    - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
    - jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
    - jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych (do 15 VII 2003 r. — Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa),
  - b) gmin (w tym gmin mających od 1999 r. również status miasta na prawach powiatu);
- 2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:
  - a) osób fizycznych,
  - b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
  - c) spółdzielni produkcji rolniczej,
  - d) innych osób prawnych.

2. **Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

**Zręby** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu w ciągu ostatnich 5 lat (do 2008 r. — 2 lat) i przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

**Halizny** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu dłużej niż 5 lat oraz uprawy i młodniki I klasy wieku (1—20 lat) o zadrzewieniu niższym niż 0,5 (pełne zadrzewienie — 1,0), przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

**Płazowiny** są to grunty porośnięte drzewami II klasy wieku (21—40 lat) o zadrzewieniu do 0,3 włącznie albo drzewami III i wyższych klas wieku (41 lat i więcej) o zadrzewieniu do 0,2 włącznie, z wyjątkiem drzewostanów w klasie odnowienia i do odnowienia.

**Drzewostany w klasie odnowienia** są to drzewostany rębne i przesełobne podlegające jednocześnie użytkowaniu i odnowieniu (pod osłoną), w których co najmniej 50% powierzchni (w drzewostanach użytkowanych rębiami gniazdowymi co najmniej 30% powierzchni) zostało odnowione sztucznie lub naturalnie oraz drzewostany młodszych klas wieku wymagające przebudowy za pomocą rębni złożonych, z uwagi na złe efekty produkcyjne.

## Forestry

1. Information within the scope of forestry concerns:

1) **public forests** owned by:

- a) the State Treasury — managed and utilized temporarily or perpetually by:
  - the State Forests National Forest Holding (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of the Environment,
  - nature protection units (national parks),
  - organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency (until 15 VII 2003 — the Agricultural Property Agency of the State Treasury),
- b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status since 1999);

2) **private forests** owned by:

- a) natural persons,
- b) land held in common by all or part of the residents of a village,
- c) agricultural production cooperatives,
- d) other legal persons.

2. **Forest land** includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

**Forest areas** include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- covered by forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

**Land connected with silviculture** includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

**Felling sites** are areas temporarily devoid of tree stands within the past 5 years (until 2008 — 2 years) and designated for renewal in coming years.

**Blanks** are areas temporarily devoid of tree stands for longer than 5 years as well as crops and greenwoods in age category I (1—20 years), with plantings at less than 0,5 (full plantings at 1,0), designated for renewal in coming years.

**Irregularly stocked open stands** are areas planted with trees in age category II (21—40 years) with plantings of up to 0,3 inclusive, or planted with trees in age category III or higher (41 years or more) with plantings of up to 0,2 inclusive, excluding tree stands in the renewal and to be renewed classes.

**Tree stands in the restocking class** are tree stands which have reached or passed felling maturity being simultaneously utilized and renewed (under cover), in which at least 50% of the area (in tree stands utilized through nested fellings of at least 30% of the area) was renewed artificially or naturally as well as tree stands in the lower age categories requiring reconstruction through complex fellings in view of poor production results.

**Drzewostany w klasie do odnowienia** obejmują drzewostany rębne i przeszlębne użytkowane rębiami złożonymi, które wymagają uprzedniego odnowienia jako bezwzględnego warunku kontynuacji cięć tymi rębiami.

**Drzewostany o budowie przerębowej** są to drzewostany składające się z grup i kęp drzew o różnym wieku i wysokości, przenikające się nawzajem na całej powierzchni, w których prowadzone są jednocześnie zabiegi związane z użytkowaniem, odnowieniem i pielęgnowaniem lasu.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

- 1) odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- 2) odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrosli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

**Zalesienia** polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

**Zadrzewienia** są to produkcyjne i ochronne skupiska drzew i krzewów na terenach poza lasami. Występują wzdłuż tras komunikacyjnych i cieków wodnych, wśród upraw rolnych, przy domach i budynkach gospodarczych oraz w obrębie i przy zakładach przemysłowych. Do zadrzewień nie zalicza się: sadów, plantacji, szkółek drzew i krzewów, cmentarzy, urządzonej zieleni w miastach i wsiach, ogrodów działkowych, skupisk drzew otaczających obiekty zabytkowe.

3. Wskaźnik **lesistości** (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni kraju.

**Udział powierzchni gruntów leśnych w powierzchni lądowej kraju** obliczono jako stosunek powierzchni lasów i gruntów związanych z gospodarką leśną do powierzchni ogólnej kraju pomniejszonej o grunty pod wodami (obejmujące morskie wody wewnętrzne, powierzchniowe wody płynące oraz stojące); od 2002 r. — zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 38, poz. 454) — do powierzchni lądowej kraju zalicza się grunty pod stawami oraz rowy użytkowane rolniczo.

4. Zgodnie z ustawą z dnia 7 VI 2001 r. o leśnym materiale rozmnożeniowym (Dz. U. Nr 73, poz. 761) leśne zasoby genetyczne obejmują: drzewa mateczne, drzewostany nasienne oraz plantacje nasienne. Podlegają one rejestracji w Krajowym Rejestrze Leśnego Materiału Podstawowego (KRLMP).

**Drzewa mateczne** — drzewa wybrane w drzewostanach nasiennych spośród drzew najlepszej jakości. Z drzew matecznych pozyskuje się pędy do szczepień, które wykorzystuje się do produkcji wegetatywnego materiału sadzeniowego (szczepów) wysadzanego na **plantacjach nasiennych klonowych** oraz nasiona do produkcji sadzonek używanych do zakładania **plantacji nasiennych rodowych**.

**Drzewostany nasienne rejestrowane w II części KRLMP** są to wybrane i uznane drzewostany o wysokiej produktywności, jakości hodowlanej

*Tree stands in the class for restocking include tree stands that have reached or passed felling maturity, that are utilized through complex fellings and that require prior renewal as the necessary condition for continuation of these fellings.*

*Tree stands with a selection structure are tree stands consisting of groups and clumps of trees of various ages and heights, intermingled throughout the entire stand, in which activity connected with the utilization, renewal and tending of the forest is conducted simultaneously.*

*Renewals are understood as new tree stands formed in place of removed stands:*

- 1) *artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;*
- 2) *natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.*

*Afforestation consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).*

*Plantings are productive and protective clusters of trees and shrubs outside the forest. The term includes trees along roads, rivers, canals and among agricultural crops, on farmlands and within plants area. The term excludes orchards, plantations, forest and shrub nurseries, cemeteries and estate green belts within cities and rural, home gardens and allotments, trees and shrubs surrounding monumental places.*

3. *The forest cover indicator (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the country.*

*Share of forest land in land area of the country is calculated as the percentage ratio of forest area (including land connected with silviculture) to the total area of the country without lands under waters (i.e. internal marine water, surface flowing waters and surface standing waters). According to the decree of the Minister of Regional Development and Construction dated 29 III 2001 in regard to the registration of land and buildings (Journal of Laws No. 38, item 454) — since 2002 land under ponds as well as ditches used for agricultural purposes have been calculated to land area.*

4. *According to the Law dated 7 VI 2001 on forest reproductive material (Journal of Laws No. 73, item 761) forest genetic resources include: parents of family, seed tree stands as well as seed orchards. They are registered in the National Register of the Forest Basic Material (KRLMP).*

*Parents of family are trees chosen from among the best quality trees in seed stands. Graft saplings, used in the production of vegetative planting material (grafts) planted on clonal seed orchards as well as seeds for the production of seedlings used in establishing ancestral seed orchards are obtained from select trees.*

*Seed tree stands registered in KRLMP part II are selected and acknowledged, highly productive tree stands of high silvicultural value and healthiness, forming the base for obtaining seeds used in*

i zdrowotności, tworzące bazę pozyskiwania nasion do zakładania rejestrowanych **upraw pochodnych**. Uprawy te po osiągnięciu dojrzałości będą stanowić podstawę pozyskiwania nasion jako drzewostany o ulepszonej jakości genetycznej. W okresie spełniania przez drzewostany roli nasiennej są one wyłącznie od wycięcia i innego użytkowania, a ich zagospodarowanie zmierza do wzmocnienia obradzania drzew o największej wartości genetycznej i hodowlanej.

**Drzewostany nasienne rejestrowane w I części KRLMP** są to drzewostany korzystnie wyróżniające się swoją jakością hodowlaną i użytkowane ręcznie w latach dobrego urodzaju nasion danego gatunku. W drzewostanach tej kategorii dokonuje się zbioru szyszek i nasion, które są wykorzystywane do zakładania upraw gospodarczych.

**Plantacje nasienne** są obiektami hodowlanymi służącymi do produkcji nasion. Nasiona pozyskiwane z plantacji są wykorzystywane do produkcji materiału sadzeniowego przeznaczonego do zakładania upraw pochodnych oraz plantacji gatunków drzew szybko rosnących.

**5. Stan zdrowotny lasu** jest pojęciem biologicznym, określającym stopień sprawności fizjologicznej i naturalnej odporności drzew, będący wypadkową czynników wewnętrznych (genetycznych) oraz zewnętrznych (środowiskowych). O stanie zdrowotnym lasu decyduje udział drzew żywych o różnym stopniu (klasie) uszkodzenia ustalonym na podstawie szacunku defoliacji (ubytku) i odbarwienia aparatu asymilacyjnego (według metodologii obowiązującej w międzynarodowym programie ONZ — UNEP i EKG — oceny i wpływu zanieczyszczeń powietrza na lasy), a mianowicie:

| stopnie (klasy)<br>uszkodzenia | defoliacja/odbarwienie<br>aparatu asymilacyjnego |
|--------------------------------|--------------------------------------------------|
| 0 — bez uszkodzeń              | 0—10%                                            |
| 1 — uszkodzenia słabe          | 11—25%                                           |
| 2 — uszkodzenia średnie        | 26—60%                                           |
| 3 — uszkodzenia silne          | powyżej 60%                                      |

**6.** Dane w podziale według sortymentów drzewnych (tabl. 38 i 44) opracowano na podstawie klasyfikacji jakościowo-wymiarowej określonej Polskimi Normami.

*establishing registered **secondary crops**. These crops, upon reaching maturity, form the basis for obtaining seeds as tree stands of improved genetic quality. During the period of the stands serving their seeding purpose, they are excluded from felling and other utilization, and their management is aimed at increasing crops of trees with the highest genetic and silvicultural value.*

***Seed tree stands registered in KRLMP part I** are tree stands favourably distinguished by their silvicultural value and utilized for felling in years with high seed yields of a given species. Cones and seeds, which are used in establishing economic crops are collected in stands of this category.*

***Seed orchards** are breeding areas used for the production of seeds. Seeds obtained from orchards are used in the production of planting material intended for establishing secondary crops and orchards of fast-growing tree species.*

***5. Forest condition** is a biological term which refers to the level of physiological efficiency and natural resistance of the trees that is the result of internal (genetic) and external (environmental) factors. A forest's state of health is determined by the share of living trees with a varied degree (class) of damage, established on the basis of defoliation (loss) and discolouration of the needles and leaves (in accordance with the methodology of the international UN programmes, UNEP and ECE, evaluating the influence of air pollutants on forests), namely:*

| degrees (classes)<br>of damage | defoliation/discolouration<br>of the needles and leaves |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 0 — none                       | 0—10%                                                   |
| 1 — slight                     | 11—25%                                                  |
| 2 — moderate                   | 26—60%                                                  |
| 3 — severe                     | above 60%                                               |

***6.** Data in the rows according to wood assortments (tables 38 and 44) were compiled on the basis of the quality-size classification defined by Polish Norms.*

# Rolnictwo

## Agriculture

TABL. 1 (377). UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE W ROLNICTWIE<sup>a</sup>  
TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS IN AGRICULTURE<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                                   | 2005    | 2010    | 2012    | 2013    | SPECIFICATION                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gospodarstwa rolne <sup>b</sup> w tys. ....                                                                                                                        | 2733,4  | 1509,1  | 1477,9  | 1429,0  | Agricultural holdings <sup>b</sup> in thous.                                                                                               |
| w tym gospodarstwa indywidualne ....                                                                                                                               | 2728,9  | 1505,0  | 1474,3  | 1425,4  | of which private farms                                                                                                                     |
| Powierzchnia użytków rolnych (stan w czerwcu) <sup>b</sup> w tys. ha .....                                                                                         | 15906,0 | 14859,7 | 14969,2 | 14609,2 | Agricultural land area (as of June) <sup>b</sup> in thous. ha                                                                              |
| w tym gospodarstwa indywidualne ....                                                                                                                               | 14005,4 | 13212,4 | 13477,3 | 13265,8 | of which private farms                                                                                                                     |
| Udział w ogólnej powierzchni zasiewów (stan w czerwcu) <sup>b</sup> w %:                                                                                           |         |         |         |         | Share in total sown area (as of June) <sup>b</sup> in %:                                                                                   |
| zboż podstawowych .....                                                                                                                                            | 57,9    | 58,4    | 55,5    | 55,7    | basic cereals                                                                                                                              |
| w tym gospodarstwa indywidualne .....                                                                                                                              | 58,2    | 59,5    | 56,0    | 56,4    | of which private farms                                                                                                                     |
| ziemniaków .....                                                                                                                                                   | 5,3     | 3,6     | 3,4     | 3,3     | potatoes                                                                                                                                   |
| w tym gospodarstwa indywidualne .....                                                                                                                              | 5,8     | 3,9     | 3,7     | 3,5     | of which private farms                                                                                                                     |
| roślin przemysłowych .....                                                                                                                                         | 7,9     | 11,7    | 9,2     | 11,2    | industrial plants                                                                                                                          |
| w tym gospodarstwa indywidualne .....                                                                                                                              | 6,1     | 9,7     | 7,8     | 9,5     | of which private farms                                                                                                                     |
| Plony z 1 ha w dt:                                                                                                                                                 |         |         |         |         | Yields per 1 ha in dt:                                                                                                                     |
| zboż podstawowych .....                                                                                                                                            | 32,4    | 35,9    | 35,4    | 37,0    | of basic cereals                                                                                                                           |
| w tym gospodarstwa indywidualne .....                                                                                                                              | 30,5    | 34,3    | 33,9    | 35,0    | of which private farms                                                                                                                     |
| zboż, ziemniaków i buraków cukrowych w przeliczeniu na zboża <sup>c</sup> .....                                                                                    | 31,9    | 35,7    | 34,4    | 36,8    | of cereals, potatoes and sugar beets in terms of cereals <sup>c</sup>                                                                      |
| w tym gospodarstwa indywidualne .....                                                                                                                              | 30,1    | 34,2    | 35,4    | 36,1    | of which private farms                                                                                                                     |
| Bydło, trzoda chlewna, owce i konie w przeliczeniowych sztukach dużych (stan w czerwcu) <sup>b,d</sup> na 100 ha użytków rolnych .....                             | 46,8    | 48,2    | 44,1    | 45,1    | Cattle, pigs, sheep and horses in terms of large heads (as of June) <sup>b,d</sup> per 100 ha of agricultural land                         |
| w tym gospodarstwa indywidualne ....                                                                                                                               | 49,3    | 49,6    | 44,9    | 45,3    | of which private farms                                                                                                                     |
| Udział krów w pogłowie bydła (stan w czerwcu) <sup>b</sup> w % .....                                                                                               | 51,0    | 46,1    | 44,6    | 43,2    | Share of cows in cattle stocks (as of June) <sup>b</sup> in %                                                                              |
| w tym gospodarstwa indywidualne ....                                                                                                                               | 51,3    | 46,3    | 44,7    | 43,2    | of which private farms                                                                                                                     |
| Udział loch w pogłowie trzody chlewnej (stan w końcu lipca) <sup>b</sup> w % .....                                                                                 | 10,0    | 9,3     | 9,3     | 8,9     | Share of sows in pig stocks (as of the end of July) <sup>b</sup> in %                                                                      |
| w tym gospodarstwa indywidualne ....                                                                                                                               | 9,9     | 9,4     | 9,5     | 9,0     | of which private farms                                                                                                                     |
| Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>e</sup> na 1 ha użytków rolnych w kg .....                                | 224,1   | 263,1   | 264,3   | 267,4   | Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) <sup>e</sup> per 1 ha of agricultural land in kg           |
| w tym gospodarstwa indywidualne ....                                                                                                                               | 230,5   | 258,4   | 258,8   | 256,4   | of which private farms                                                                                                                     |
| Udział produkcji mięsa wieprzowego (łącznie z tłuszczami) w ogólnej produkcji żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>e</sup> w % ..... | 58,5    | 50,3    | 46,3    | 43,4    | Share of pork production (including fats) in total production of animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>e</sup> in % |
| w tym gospodarstwa indywidualne ....                                                                                                                               | 58,2    | 49,1    | 43,7    | 40,3    | of which private farms                                                                                                                     |
| Produkcja mleka krowiego w l:                                                                                                                                      |         |         |         |         | Production of cows' milk in l:                                                                                                             |
| na 1 ha użytków rolnych .....                                                                                                                                      | 728     | 802     | 822     | 845     | per 1 ha of agricultural land                                                                                                              |
| w tym gospodarstwa indywidualne .....                                                                                                                              | 761     | 838     | 847     | 861     | of which private farms                                                                                                                     |
| na 1 krowę .....                                                                                                                                                   | 4147    | 4487    | 4845    | 4978    | per cow                                                                                                                                    |
| w tym gospodarstwa indywidualne .....                                                                                                                              | 4027    | 4382    | 4732    | 4853    | of which private farms                                                                                                                     |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 465. b W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. c Według normatywnych współczynników (dzielników) przyjęto: dla zboż — 1, dla ziemniaków — 7 i buraków cukrowych — 12. d Patrz uwaga do tabl. 12 na str. 482, trzoda chlewna w latach: 2005, 2012 i 2013 — stan w końcu lipca. e Dotyczy mięsa: wołowego, cielęcego, wieprzowego, baraniego, końskiego, drobiowego, koziego, króliczego i dziczyzny; w wadze poubojowej ciepłej.

a See general notes, item 3 on page 465. b In 2010 data of the Agricultural Census. c According to standardization factors (dividers) the following values were assumed: for cereals — 1, for potatoes — 7 and for sugar beets — 12. d See note to the table 12 on page 482, pigs in 2005, 2012 and 2013 — as of the end of July. e Concerns meat: beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight.

TABL. 1 (377). **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE W ROLNICTWIE<sup>a</sup>** (dok.)  
**TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS IN AGRICULTURE<sup>a</sup>** (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                              | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkcja rolnicza (ceny bieżące) na 1 ha użytków rolnych w zł:                                                                                               |       |       |       |       | Agricultural output (current prices) per 1 ha of agricultural land in zł:                                                                                  |
| produkcja globalna .....                                                                                                                                      | 3982  | 5686  | 6888  | 7380  | gross output                                                                                                                                               |
| w tym gospodarstwa indywidualne .....                                                                                                                         | 4039  | 5644  | 6792  | 7203  | of which private farms                                                                                                                                     |
| produkcja końcowa .....                                                                                                                                       | 3152  | 4476  | 5456  | 6062  | final output                                                                                                                                               |
| w tym gospodarstwa indywidualne .....                                                                                                                         | 3166  | 4384  | 5309  | 5851  | of which private farms                                                                                                                                     |
| produkcja towarowa .....                                                                                                                                      | 2698  | 3995  | 5008  | 5497  | market output                                                                                                                                              |
| w tym gospodarstwa indywidualne .....                                                                                                                         | 2654  | 3820  | 4826  | 5270  | of which private farms                                                                                                                                     |
| Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu) <sup>b</sup> na 100 ha użytków rolnych w szt. ....                                                                         | 9,0   | 9,5   | .     | 9,8   | Agricultural tractors (as June) <sup>b</sup> per 100 ha of agricultural land in units                                                                      |
| w tym gospodarstwa indywidualne ....                                                                                                                          | 10,1  | 10,6  | .     | 10,7  | of which private farms                                                                                                                                     |
| Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) w przeliczeniu na czysty składnik <sup>cf</sup> na 1 ha użytków rolnych w kg ..... | 102,4 | 119,2 | 125,8 | 133,0 | Consumption of mineral or chemical fertilizers (including mixed fertilizers) in terms of pure ingredient <sup>cf</sup> per 1 ha of agricultural land in kg |
| w tym gospodarstwa indywidualne ....                                                                                                                          | 93,6  | 112,7 | 120,6 | 126,6 | of which private farms                                                                                                                                     |
| Skup produktów rolnych w przeliczeniu na jednostki zbożowe na 1 ha użytków rolnych w dt .....                                                                 | 26,3  | 32,1  | 33,7  | 36,7  | Procurement of agricultural products in terms of cereal units per 1 ha of agricultural land in dt                                                          |
| w tym gospodarstwa indywidualne ....                                                                                                                          | 25,2  | 29,4  | 32,0  | 34,6  | of which private farms                                                                                                                                     |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 465. b W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. f Dotyczy odpowiednio lat gospodarczych: 2004/05, 2009/10, 2011/12 i 2012/13.

a See general notes, item 3 on page 465. b In 2010 data of the Agricultural Census. f Concerns respectively the: 2004/05, 2009/10, 2011/12 and 2012/13 farming years.

TABL. 2 (378). **POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG RODZAJÓW UŻYTKÓW<sup>a</sup>**

Stan w czerwcu

AGRICULTURAL LAND AREA BY LAND TYPE<sup>a</sup>

As of June

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      | 2010           | 2012           | 2013           | SPECIFICATION                         |
|---------------------------------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------------------|
|                                       | w tys. ha      | in thous. ha   |                |                                       |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....              | <b>14859,7</b> | <b>14969,2</b> | <b>14609,2</b> | <b>T O T A L</b>                      |
| W tym gospodarstwa indywidualne ..... | 13212,4        | 13477,3        | 13265,8        | Of which private farms                |
| <b>W dobrej kulturze rolnej</b> ..... | <b>14447,8</b> | <b>14529,4</b> | <b>14409,9</b> | <b>In good agricultural condition</b> |
| w tym gospodarstwa indywidualne ..... | 12900,4        | 13239,4        | 13103,0        | of which private farms                |
| Pod zasiewami .....                   | 10365,9        | 10431,6        | 10313,0        | Sown area                             |
| w tym gospodarstwa indywidualne ..... | 9107,1         | 9342,5         | 9219,8         | of which private farms                |
| Grunty ugorowane .....                | 431,6          | 439,9          | 446,5          | Fallow land                           |
| w tym gospodarstwa indywidualne ..... | 367,7          | 402,2          | 412,8          | of which private farms                |
| Uprawy trwałe .....                   | 389,7          | 398,0          | 412,2          | Permanent crops                       |
| w tym gospodarstwa indywidualne ...   | 378,8          | 390,8          | 398,2          | of which private farms                |
| w tym sady .....                      | 366,7          | 368,4          | 362,6          | of which orchards                     |
| w tym gospodarstwa indywidualne ...   | 358,4          | 362,5          | 356,6          | of which private farms                |
| Ogrody przydomowe .....               | 31,1           | 53,5           | 31,8           | Kitchen gardens                       |
| w tym gospodarstwa indywidualne ..... | 30,6           | 52,7           | 31,5           | of which private farms                |
| Łąki trwałe .....                     | 2578,3         | 2521,3         | 2564,6         | Permanent meadows                     |
| w tym gospodarstwa indywidualne ..... | 2418,6         | 2414,9         | 2454,2         | of which private farms                |
| Pastwiska trwałe .....                | 651,2          | 685,1          | 641,8          | Permanent pastures                    |
| w tym gospodarstwa indywidualne ...   | 597,6          | 636,3          | 586,6          | of which private farms                |
| <b>Pozostałe</b> .....                | <b>411,9</b>   | <b>439,8</b>   | <b>199,3</b>   | <b>Others</b>                         |
| W tym gospodarstwa indywidualne ..... | 312,0          | 237,9          | 162,7          | Of which private farms                |

a W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 465.

a In 2010 data of the Agricultural Census; see general notes, item 3 on page 465.

TABL. 3 (379). **GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH<sup>a</sup>**

Stan w czerwcu

*FARMS BY AREA GROUPS<sup>a</sup>*

As of June

| LATA<br>YEARS | Gospodarstwa rolne <i>Farms</i> |                                                                                                   |                |                |                |                  |                  |                  |                                         | Przeciętna powierzchnia ogólna gospodarstwa w ha<br><i>Average total farm area in ha</i> |                                                         |
|---------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|               | w tys.<br><i>in thous.</i>      | o powierzchni użytków rolnych — w odsetkach<br><i>with agricultural land area of — in percent</i> |                |                |                |                  |                  |                  |                                         |                                                                                          |                                                         |
|               |                                 | do 1 ha<br><i>up to</i>                                                                           | 1,01—<br>—1,99 | 2,00—<br>—4,99 | 5,00—<br>—9,99 | 10,00—<br>—14,99 | 15,00—<br>—19,99 | 20,00—<br>—49,99 | 50,00 ha<br>i więcej<br><i>and more</i> | ogółem<br><i>total</i>                                                                   | w tym użytki rolne<br><i>of which agricultural land</i> |

## OGÓŁEM

## TOTAL

|                   |               |            |             |             |             |            |            |            |            |             |             |
|-------------------|---------------|------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|------------|------------|-------------|-------------|
| 2010 .....        | 1509,1        | 1,6        | 19,9        | 32,6        | 22,9        | 10,0       | 4,8        | 6,4        | 1,8        | 11,3        | 9,8         |
| 2012 .....        | 1477,9        | 1,5        | 19,4        | 31,9        | 23,6        | 9,7        | 5,0        | 6,9        | 2,0        | 11,6        | 10,1        |
| <b>2013 .....</b> | <b>1429,0</b> | <b>2,4</b> | <b>19,4</b> | <b>31,9</b> | <b>22,1</b> | <b>9,9</b> | <b>4,9</b> | <b>7,2</b> | <b>2,2</b> | <b>11,5</b> | <b>10,2</b> |

w tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE O POWIERZCHNI POWYŻEJ 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH  
*of which PRIVATE FARMS EXCEEDING 1 ha of AGRICULTURAL LAND*

|                   |               |          |             |             |             |             |            |            |            |             |            |
|-------------------|---------------|----------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|------------|-------------|------------|
| 2010 .....        | 1480,2        | x        | 20,3        | 33,1        | 23,4        | 10,2        | 4,9        | 6,5        | 1,6        | 10,1        | 8,9        |
| 2012 .....        | 1452,9        | x        | 19,7        | 32,5        | 24,0        | 9,9         | 5,1        | 7,0        | 1,8        | 10,5        | 9,3        |
| <b>2013 .....</b> | <b>1391,1</b> | <b>x</b> | <b>19,9</b> | <b>32,8</b> | <b>22,6</b> | <b>10,2</b> | <b>5,0</b> | <b>7,4</b> | <b>2,1</b> | <b>10,7</b> | <b>9,5</b> |

a W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 465.

a In 2010 data of the Agricultural Census; see general notes, item 3 on page 465.

TABL. 4 (380). **PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO  
PRODUKCJI ROLNICZEJ**

GROSS AGRICULTURAL OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                         | 2005                               | 2010  | 2012             | 2013 <sup>a</sup> | 2007                                                                                                  | 2008                                          | 2009  | 2010  | 2011 | 2012  | 2013 <sup>a</sup> |               |       |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------|------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------|-------|------|-------|-------------------|---------------|-------|
|                                                                           | ceny bieżące <i>current prices</i> |       |                  |                   | ceny stałe <sup>b</sup> <i>constant prices<sup>b</sup></i>                                            |                                               |       |       |      |       |                   |               |       |
|                                                                           | w mln zł                           |       | <i>in mln zł</i> |                   | na 1 ha<br>użytków<br>rolnych<br>w zł<br><i>per 1 ha<br/>of agri-<br/>cultural<br/>land<br/>in zł</i> | rok poprzedni=100<br><i>previous year=100</i> |       |       |      |       |                   | 2005=<br>=100 |       |
| Produkcja globalna .....<br><i>Gross output</i>                           | 63337                              | 84484 | 103114           | 107811            | 7380                                                                                                  | 105,9                                         | 103,2 | 102,4 | 97,3 | 102,2 | 99,1              | 103,7         | 112,9 |
| w tym gospodarstwa<br>indywidualne .....<br><i>of which private farms</i> | 56563                              | 74573 | 91534            | 95547             | 7203                                                                                                  | 105,6                                         | 102,7 | 102,3 | 97,0 | 103,8 | 98,7              | 102,9         | 112,1 |
| Zużycie pośrednie .....<br><i>Intermediate consumption</i>                | 41015                              | 53307 | 62392            | 61035             | 4178                                                                                                  | 104,9                                         | 102,9 | 98,9  | 96,5 | 104,4 | 99,9              | 98,0          | 105,6 |
| w tym gospodarstwa<br>indywidualne .....<br><i>of which private farms</i> | 35846                              | 46674 | 58387            | 57112             | 4305                                                                                                  | 103,6                                         | 101,5 | 100,5 | 97,0 | 105,5 | 99,4              | 97,8          | 105,3 |
| Wartość dodana brutto ...<br><i>Gross value added</i>                     | 22322                              | 31177 | 40722            | 46776             | 3202                                                                                                  | 107,7                                         | 103,9 | 109,7 | 98,8 | 99,1  | 97,7              | 112,4         | 126,6 |
| w tym gospodarstwa<br>indywidualne .....<br><i>of which private farms</i> | 20717                              | 27899 | 33147            | 38435             | 2898                                                                                                  | 109,1                                         | 104,6 | 105,7 | 97,2 | 101,0 | 97,5              | 111,7         | 124,1 |

a Dane nieostateczne. b Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 467.

a Preliminary data. b See general notes, item 9 on page 467.

TABL. 5 (381). **GLOBALNA, KOŃCOWA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)**  
**GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                           | 2005                  | 2010         | 2012          | 2013 <sup>a</sup> | 2005                                                                         | 2013 <sup>a</sup> | SPECIFICATION            |
|--------------------------------------------|-----------------------|--------------|---------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------|
|                                            | w mln zł    in mln zł |              |               |                   | na 1 ha użytków<br>rolnych w zł<br>per 1 ha of<br>agricultural<br>land in zł |                   |                          |
| <b>Produkcja globalna</b> .....            | <b>63337</b>          | <b>84484</b> | <b>103114</b> | <b>107811</b>     | <b>3982</b>                                                                  | <b>7380</b>       | <b>Gross output</b>      |
| w tym gospodarstwa indywi-<br>dualne ..... | 56563                 | 74573        | 91534         | 95547             | 4039                                                                         | 7203              | of which private farms   |
| <b>Produkcja roślinna</b> .....            | <b>30781</b>          | <b>44916</b> | <b>55739</b>  | <b>58030</b>      | <b>1935</b>                                                                  | <b>3972</b>       | <b>Crop output</b>       |
| w tym gospodarstwa indywi-<br>dualne ..... | 27343                 | 39539        | 49310         | 51532             | 1952                                                                         | 3885              | of which private farms   |
| <b>Produkcja zwierzęca</b> .....           | <b>32556</b>          | <b>39568</b> | <b>47375</b>  | <b>49781</b>      | <b>2047</b>                                                                  | <b>3408</b>       | <b>Animal output</b>     |
| w tym gospodarstwa indywi-<br>dualne ..... | 29220                 | 35034        | 42224         | 44015             | 2087                                                                         | 3318              | of which private farms   |
| <b>Produkcja końcowa</b> .....             | <b>50141</b>          | <b>66519</b> | <b>81671</b>  | <b>88565</b>      | <b>3152</b>                                                                  | <b>6062</b>       | <b>Final output</b>      |
| w tym gospodarstwa indywi-<br>dualne ..... | 44340                 | 57922        | 71546         | 77621             | 3166                                                                         | 5851              | of which private farms   |
| <b>Produkcja roślinna</b> .....            | <b>19054</b>          | <b>28874</b> | <b>36234</b>  | <b>40784</b>      | <b>1198</b>                                                                  | <b>2792</b>       | <b>Crop output</b>       |
| w tym gospodarstwa indywi-<br>dualne ..... | 16485                 | 24688        | 31118         | 35461             | 1177                                                                         | 2673              | of which private farms   |
| <b>Produkcja zwierzęca</b> .....           | <b>31087</b>          | <b>37645</b> | <b>45437</b>  | <b>47781</b>      | <b>1954</b>                                                                  | <b>3270</b>       | <b>Animal output</b>     |
| w tym gospodarstwa indywi-<br>dualne ..... | 27855                 | 33234        | 40428         | 42160             | 1989                                                                         | 3178              | of which private farms   |
| <b>Produkcja końcowa netto</b> .....       | <b>44042</b>          | <b>57673</b> | <b>66971</b>  | <b>74647</b>      | <b>2768</b>                                                                  | <b>5110</b>       | <b>Final net output</b>  |
| W tym gospodarstwa indywi-<br>dualne ..... | 40702                 | 53136        | 63206         | 67806             | 2906                                                                         | 5111              | Of which private farms   |
| <b>Produkcja towarowa</b> .....            | <b>42907</b>          | <b>59357</b> | <b>74967</b>  | <b>80304</b>      | <b>2698</b>                                                                  | <b>5497</b>       | <b>Market output</b>     |
| w tym gospodarstwa indywi-<br>dualne ..... | 37174                 | 50474        | 65043         | 69912             | 2654                                                                         | 5270              | of which private farms   |
| <b>Produkcja roślinna</b> .....            | <b>16606</b>          | <b>26116</b> | <b>33330</b>  | <b>36263</b>      | <b>1044</b>                                                                  | <b>2482</b>       | <b>Crop output</b>       |
| w tym gospodarstwa indywi-<br>dualne ..... | 13989                 | 21648        | 28395         | 31398             | 999                                                                          | 2367              | of which private farms   |
| <b>Produkcja zwierzęca</b> .....           | <b>26301</b>          | <b>33241</b> | <b>41637</b>  | <b>44041</b>      | <b>1654</b>                                                                  | <b>3015</b>       | <b>Animal output</b>     |
| w tym gospodarstwa indywi-<br>dualne ..... | 23185                 | 28826        | 36648         | 38514             | 1655                                                                         | 2903              | of which private farms   |
| <b>Produkcja towarowa netto</b> .....      | <b>36808</b>          | <b>50511</b> | <b>60266</b>  | <b>66386</b>      | <b>2314</b>                                                                  | <b>4544</b>       | <b>Net market output</b> |
| W tym gospodarstwa indywi-<br>dualne ..... | 33537                 | 45687        | 56703         | 60097             | 2394                                                                         | 4530              | Of which private farms   |

a Dane nieostateczne.

a Preliminary data.

TABL. 6 (382). **DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup> (ceny stałe)**  
**INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (constant prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION     | 2007                                   | 2008         | 2009         | 2010         | 2011         | 2012        | 2013 <sup>b</sup> |               |               |               |              |
|---------------------------------------|----------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
|                                       | rok poprzedni=100    previous year=100 |              |              |              |              |             | 1995=<br>=100     | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |              |
| <b>Produkcja globalna</b> .....       | <b>105,9</b>                           | <b>103,2</b> | <b>102,4</b> | <b>97,3</b>  | <b>102,2</b> | <b>99,1</b> | <b>103,7</b>      | <b>114,1</b>  | <b>119,6</b>  | <b>112,9</b>  | <b>105,0</b> |
| <b>Gross output</b>                   |                                        |              |              |              |              |             |                   |               |               |               |              |
| w tym gospodarstwa indywidualne ..... | 105,6                                  | 102,7        | 102,3        | 97,0         | 103,8        | 98,7        | 102,9             | 112,8         | 117,0         | 112,1         | 105,5        |
| of which private farms                |                                        |              |              |              |              |             |                   |               |               |               |              |
| <b>Produkcja roślinna</b> .....       | <b>108,9</b>                           | <b>108,3</b> | <b>103,0</b> | <b>90,6</b>  | <b>105,9</b> | <b>99,4</b> | <b>105,0</b>      | <b>103,6</b>  | <b>113,1</b>  | <b>115,4</b>  | <b>110,6</b> |
| <b>Crop output</b>                    |                                        |              |              |              |              |             |                   |               |               |               |              |
| w tym gospodarstwa indywidualne ..... | 108,6                                  | 108,8        | 102,2        | 90,0         | 108,1        | 99,0        | 104,5             | 101,3         | 111,2         | 114,8         | 111,8        |
| of which private farms                |                                        |              |              |              |              |             |                   |               |               |               |              |
| <b>Produkcja zwierzęca</b> .....      | <b>102,9</b>                           | <b>97,1</b>  | <b>101,7</b> | <b>105,0</b> | <b>97,9</b>  | <b>98,6</b> | <b>102,1</b>      | <b>123,0</b>  | <b>122,7</b>  | <b>107,8</b>  | <b>98,5</b>  |
| <b>Animal output</b>                  |                                        |              |              |              |              |             |                   |               |               |               |              |
| w tym gospodarstwa indywidualne ..... | 102,4                                  | 95,2         | 102,3        | 105,2        | 98,8         | 98,4        | 100,9             | 123,1         | 118,7         | 105,7         | 98,1         |
| of which private farms                |                                        |              |              |              |              |             |                   |               |               |               |              |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 467. b Dane nieostateczne.

a See general notes, item 9 on page 467. b Preliminary data.

TABL. 6 (382). **DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup> (dok.)**  
**INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                     | 2007                                   | 2008         | 2009         | 2010         | 2011         | 2012         | 2013 <sup>b</sup> |               |               |               |              |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
|                                                                       | rok poprzedni=100    previous year=100 |              |              |              |              |              | 1995=<br>=100     | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |              |
| <b>Produkcja końcowa .....</b><br><b>Final output</b>                 | <b>105,6</b>                           | <b>103,6</b> | <b>103,0</b> | <b>97,3</b>  | <b>103,6</b> | <b>99,0</b>  | <b>106,4</b>      | <b>135,8</b>  | <b>137,6</b>  | <b>119,7</b>  | <b>109,2</b> |
| w tym gospodarstwa indywidualne ....<br><i>of which private farms</i> | 104,9                                  | 102,8        | 102,9        | 97,2         | 105,5        | 98,8         | 105,4             | 133,2         | 134,5         | 118,4         | 109,8        |
| <b>Produkcja roślinna .....</b><br><b>Crop output</b>                 | <b>109,4</b>                           | <b>112,0</b> | <b>104,1</b> | <b>87,5</b>  | <b>110,9</b> | <b>99,4</b>  | <b>111,5</b>      | <b>142,4</b>  | <b>150,9</b>  | <b>131,9</b>  | <b>122,9</b> |
| w tym gospodarstwa indywidualne ....<br><i>of which private farms</i> | 108,3                                  | 113,1        | 103,2        | 86,9         | 114,2        | 99,3         | 111,1             | 136,5         | 149,7         | 132,3         | 126,0        |
| <b>Produkcja zwierzęca .....</b><br><b>Animal output</b>              | <b>103,0</b>                           | <b>97,1</b>  | <b>102,0</b> | <b>105,1</b> | <b>97,9</b>  | <b>98,7</b>  | <b>102,1</b>      | <b>126,9</b>  | <b>125,2</b>  | <b>108,2</b>  | <b>98,6</b>  |
| w tym gospodarstwa indywidualne ....<br><i>of which private farms</i> | 102,6                                  | 95,1         | 102,7        | 105,3        | 98,9         | 98,5         | 100,9             | 127,1         | 121,5         | 106,6         | 98,3         |
| <b>Produkcja towarowa .....</b><br><b>Market output</b>               | <b>101,5</b>                           | <b>106,1</b> | <b>103,1</b> | <b>98,4</b>  | <b>103,8</b> | <b>101,2</b> | <b>105,1</b>      | <b>152,4</b>  | <b>139,7</b>  | <b>125,7</b>  | <b>110,4</b> |
| w tym gospodarstwa indywidualne ....<br><i>of which private farms</i> | 100,4                                  | 105,3        | 103,1        | 98,3         | 106,8        | 101,4        | 104,5             | 154,0         | 138,8         | 126,9         | 113,2        |
| <b>Produkcja roślinna .....</b><br><b>Crop output</b>                 | <b>99,3</b>                            | <b>114,6</b> | <b>107,2</b> | <b>89,0</b>  | <b>108,3</b> | <b>101,9</b> | <b>108,2</b>      | <b>154,2</b>  | <b>144,1</b>  | <b>134,4</b>  | <b>119,5</b> |
| w tym gospodarstwa indywidualne ....<br><i>of which private farms</i> | 97,6                                   | 116,9        | 106,3        | 87,9         | 113,6        | 102,1        | 108,4             | 150,5         | 145,0         | 138,8         | 125,7        |
| <b>Produkcja zwierzęca .....</b><br><b>Animal output</b>              | <b>103,1</b>                           | <b>99,7</b>  | <b>99,7</b>  | <b>106,1</b> | <b>100,1</b> | <b>100,7</b> | <b>102,5</b>      | <b>147,5</b>  | <b>133,7</b>  | <b>117,5</b>  | <b>103,3</b> |
| w tym gospodarstwa indywidualne ....<br><i>of which private farms</i> | 102,3                                  | 97,2         | 100,5        | 106,6        | 101,6        | 100,9        | 101,4             | 151,5         | 131,7         | 116,3         | 103,9        |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 467. b Dane nieostateczne.

a See general notes, item 9 on page 467. b Preliminary data.

TABL. 7 (383). **GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)**  
**GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                   | 2005                      | 2010  | 2012   | 2013 <sup>a</sup> | 2005                             | 2013 <sup>a</sup> | SPECIFICATION  |
|------------------------------------|---------------------------|-------|--------|-------------------|----------------------------------|-------------------|----------------|
|                                    | w mln zł <i>in mln zł</i> |       |        |                   | w odsetkach<br><i>in percent</i> |                   |                |
| PRODUKCJA GLOBALNA<br>GROSS OUTPUT |                           |       |        |                   |                                  |                   |                |
| O G Ó Ł E M .....                  | 63337                     | 84484 | 103114 | 107811            | 100,0                            | 100,0             | T O T A L      |
| Produkcja roślinna .....           | 30781                     | 44916 | 55739  | 58030             | 48,6                             | 53,9              | Crop output    |
| Zboża .....                        | 9867                      | 15068 | 22930  | 20579             | 15,6                             | 19,1              | Cereals        |
| w tym zboża podstawowe .....       | 7975                      | 12558 | 17446  | 16161             | 12,6                             | 15,0              | of which basic |
| w tym:                             |                           |       |        |                   |                                  |                   | of which:      |
| pszenica .....                     | 3473                      | 5980  | 7826   | 7852              | 5,5                              | 7,3               | wheat          |
| żyto .....                         | 1145                      | 1520  | 2310   | 2185              | 1,8                              | 2,0               | rye            |
| jęczmień .....                     | 1346                      | 1796  | 3380   | 2280              | 2,1                              | 2,1               | barley         |
| Ziemniaki .....                    | 3173                      | 4094  | 4065   | 4198              | 5,0                              | 3,9               | Potatoes       |
| Przemysłowe .....                  | 3869                      | 5497  | 6503   | 7502              | 6,1                              | 7,0               | Industrial     |
| buraki cukrowe .....               | 2094                      | 1653  | 2226   | 2981              | 3,3                              | 2,8               | sugar beets    |
| pozostałe .....                    | 1775                      | 3844  | 4277   | 4521              | 2,8                              | 4,2               | others         |
| Warzywa .....                      | 3781                      | 6276  | 7131   | 8837              | 6,0                              | 8,2               | Vegetables     |
| Owoce .....                        | 3157                      | 3985  | 5371   | 6355              | 5,0                              | 5,9               | Fruit          |
| Siano łąkowe .....                 | 1518                      | 2372  | 2015   | 1888              | 2,4                              | 1,8               | Meadow hay     |
| Pozostałe .....                    | 5416                      | 7624  | 7724   | 8671              | 8,5                              | 8,0               | Others         |

a Dane nieostateczne.

a Preliminary data.



TABL. 7 (383). GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (dok.)

GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | 2005                      | 2010  | 2012  | 2013 <sup>a</sup>                | 2005  | 2013 <sup>a</sup> | SPECIFICATION                        |
|---------------------------------------------------|---------------------------|-------|-------|----------------------------------|-------|-------------------|--------------------------------------|
|                                                   | w mln zł <i>in mln zł</i> |       |       | w odsetkach<br><i>in percent</i> |       |                   |                                      |
| PRODUKCJA GLOBALNA (dok.)<br>GROSS OUTPUT (cont.) |                           |       |       |                                  |       |                   |                                      |
| Produkcja zwierzęca .....                         | 32556                     | 39568 | 47375 | 49781                            | 51,4  | 46,1              | Animal output                        |
| Żywiec rzeźny <sup>b</sup> .....                  | 17481                     | 20323 | 26829 | 26162                            | 27,6  | 24,3              | Animals for slaughter <sup>b</sup>   |
| w tym:                                            |                           |       |       |                                  |       |                   | of which:                            |
| bydło (bez cieląt) .....                          | 2349                      | 3406  | 4577  | 4430                             | 3,7   | 4,1               | cattle (excluding calves)            |
| cielęta .....                                     | 496                       | 482   | 416   | 327                              | 0,8   | 0,3               | calves                               |
| trzoda chlewna .....                              | 9711                      | 9270  | 11997 | 11101                            | 15,3  | 10,3              | pigs                                 |
| owce .....                                        | 31,2                      | 22,6  | 21,0  | 20,9                             | 0,0   | 0,0               | sheep                                |
| drób .....                                        | 4660                      | 6890  | 9570  | 10109                            | 7,4   | 9,4               | poultry                              |
| Przyrost stada (podstawowego i obrotowego) .....  | 542                       | 249   | -1062 | 42,3                             | 0,9   | 0,0               | Increase in herd (basic and working) |
| Mleko krowie .....                                | 10821                     | 13203 | 15205 | 17054                            | 17,1  | 15,8              | Cows' milk                           |
| Jaja kurze .....                                  | 2637                      | 4146  | 4934  | 4989                             | 4,2   | 4,6               | Hen eggs                             |
| Wełna nieprana owcza .....                        | 6,2                       | 5,3   | 3,7   | 5,5                              | 0,0   | 0,0               | Sheep's greasy wool                  |
| Obornik .....                                     | 794                       | 1205  | 1160  | 1096                             | 1,2   | 1,0               | Manure                               |
| Pozostałe .....                                   | 274                       | 437   | 305   | 432                              | 0,4   | 0,4               | Others                               |
| PRODUKCJA TOWAROWA<br>MARKET OUTPUT               |                           |       |       |                                  |       |                   |                                      |
| O G Ó Ł E M .....                                 | 42907                     | 59357 | 74967 | 80304                            | 100,0 | 100,0             | T O T A L                            |
| Produkcja roślinna .....                          | 16606                     | 26116 | 33330 | 36263                            | 38,7  | 45,2              | Crop output                          |
| Zboża .....                                       | 4654                      | 8101  | 12080 | 10558                            | 10,9  | 13,1              | Cereals                              |
| w tym zboża podstawowe .....                      | 4120                      | 7231  | 9637  | 8452                             | 9,6   | 10,5              | of which basic cereals               |
| w tym:                                            |                           |       |       |                                  |       |                   | of which:                            |
| pszenica .....                                    | 2230                      | 4011  | 5566  | 4801                             | 5,2   | 6,0               | wheat                                |
| żyto .....                                        | 635                       | 1115  | 1461  | 1445                             | 1,5   | 1,8               | rye                                  |
| jęczmień .....                                    | 534                       | 780   | 1219  | 981                              | 1,2   | 1,2               | barley                               |
| Ziemniaki .....                                   | 1133                      | 2288  | 2404  | 2353                             | 2,6   | 2,9               | Potatoes                             |
| Przemysłowe .....                                 | 3729                      | 5048  | 5585  | 6783                             | 8,7   | 8,5               | Industrial                           |
| buraki cukrowe .....                              | 2084                      | 1616  | 2200  | 2981                             | 4,9   | 3,7               | sugar beets                          |
| pozostałe .....                                   | 1645                      | 3432  | 3385  | 3802                             | 3,8   | 4,8               | others                               |
| Warzywa .....                                     | 2665                      | 4455  | 5517  | 7169                             | 6,2   | 8,9               | Vegetables                           |
| Owoce .....                                       | 2430                      | 3112  | 4522  | 5499                             | 5,7   | 6,9               | Fruit                                |
| Siano łąkowe .....                                | 0,5                       | 1,8   | 8,6   | 5,7                              | 0,0   | 0,0               | Meadow hay                           |
| Pozostałe .....                                   | 1994                      | 3111  | 3213  | 3895                             | 4,6   | 4,9               | Others                               |
| Produkcja zwierzęca .....                         | 26301                     | 33241 | 41637 | 44041                            | 61,3  | 54,8              | Animal output                        |
| Żywiec rzeźny <sup>b</sup> .....                  | 15606                     | 18655 | 24647 | 25322                            | 36,4  | 31,5              | Animals for slaughter <sup>b</sup>   |
| w tym:                                            |                           |       |       |                                  |       |                   | of which:                            |
| bydło (bez cieląt) .....                          | 2186                      | 3202  | 4260  | 4156                             | 5,1   | 5,2               | cattle (excluding calves)            |
| cielęta .....                                     | 373                       | 387   | 332   | 260                              | 0,9   | 0,3               | calves                               |
| trzoda chlewna .....                              | 8340                      | 8191  | 10621 | 10993                            | 19,4  | 13,7              | pigs                                 |
| owce .....                                        | 17,4                      | 11,7  | 10,5  | 11,3                             | 0,1   | 0,0               | sheep                                |
| drób .....                                        | 4473                      | 6631  | 9194  | 9742                             | 10,4  | 12,1              | poultry                              |
| Mleko krowie .....                                | 8475                      | 10691 | 12721 | 14046                            | 19,8  | 17,5              | Cows' milk                           |
| Jaja kurze .....                                  | 1987                      | 3478  | 3999  | 4313                             | 4,6   | 5,4               | Hen eggs                             |
| Wełna nieprana owcza .....                        | 5,0                       | 4,5   | 3,7   | 4,9                              | 0,0   | 0,0               | Sheep's greasy wool                  |
| Pozostałe .....                                   | 228                       | 412   | 266   | 355                              | 0,5   | 0,4               | Others                               |

a Dane nieostateczne. b Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

a Preliminary data. b Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 8 (384). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW<sup>a</sup>**

Stan w czerwcu

SOWN AREA<sup>a</sup>

As of June

| ZIEMIOPŁODY                         | 2005                          | 2010  | 2012  | 2013  | 2005                                                             | 2010 | 2012 | 2013 | CROPS                         |
|-------------------------------------|-------------------------------|-------|-------|-------|------------------------------------------------------------------|------|------|------|-------------------------------|
|                                     | ogółem <i>total</i>           |       |       |       | w tym gospodarstwa indywidualne<br><i>of which private farms</i> |      |      |      |                               |
|                                     | w tys. ha <i>in thous. ha</i> |       |       |       |                                                                  |      |      |      |                               |
| OGÓŁEM .....                        | 11193                         | 10366 | 10432 | 10313 | 9972                                                             | 9107 | 9342 | 9220 | TOTAL                         |
| Zboża .....                         | 8329                          | 7597  | 7704  | 7479  | 7526                                                             | 6853 | 7010 | 6808 | Cereals                       |
| zboża podstawowe .....              | 6480                          | 6054  | 5786  | 5741  | 5802                                                             | 5415 | 5235 | 5196 | basic cereals                 |
| pszenica .....                      | 2218                          | 2124  | 2077  | 2138  | 1845                                                             | 1757 | 1778 | 1825 | wheat                         |
| ozima .....                         | 1851                          | 1868  | 1373  | 1868  | 1504                                                             | 1519 | 1158 | 1574 | winter                        |
| jara .....                          | 367                           | 256   | 704   | 270   | 341                                                              | 238  | 620  | 251  | spring                        |
| żyto .....                          | 1415                          | 1060  | 1042  | 1172  | 1341                                                             | 996  | 986  | 1102 | rye                           |
| jęczmień .....                      | 1113                          | 971   | 1161  | 820   | 994                                                              | 865  | 1041 | 740  | barley                        |
| ozimy .....                         | 144                           | 249   | 152   | 214   | 115                                                              | 204  | 124  | 176  | winter                        |
| jary .....                          | 969                           | 722   | 1009  | 606   | 879                                                              | 661  | 917  | 564  | spring                        |
| owies .....                         | 539                           | 574   | 514   | 434   | 515                                                              | 551  | 494  | 420  | oats                          |
| pszenżyto .....                     | 1195                          | 1325  | 992   | 1177  | 1107                                                             | 1246 | 936  | 1109 | triticale                     |
| mieszanki zbożowe .....             | 1437                          | 1094  | 1278  | 1012  | 1427                                                             | 1087 | 1270 | 1008 | cereal mixed                  |
| gryka i proso .....                 | 73                            | 116   | 96    | 112   | 68                                                               | 108  | 91   | 104  | buckwheat and millet          |
| kukurydza na ziarno .....           | 339                           | 333   | 544   | 614   | 229                                                              | 243  | 414  | 500  | maize for grain               |
| Strączkowe .....                    | 119                           | 172   | 211   | 173   | 108                                                              | 156  | 198  | 160  | Pulses                        |
| konsumpcyjne .....                  | 33                            | 43    | 35    | 40    | 30                                                               | 40   | 31   | 36   | consumer                      |
| pastewne .....                      | 86                            | 129   | 176   | 133   | 78                                                               | 116  | 167  | 124  | feed                          |
| Ziemniaki .....                     | 588                           | 375   | 359   | 337   | 575                                                              | 358  | 345  | 325  | Potatoes                      |
| Przemysłowe .....                   | 880                           | 1211  | 959   | 1152  | 613                                                              | 881  | 730  | 878  | Industrial                    |
| w tym:                              |                               |       |       |       |                                                                  |      |      |      | of which:                     |
| buraki cukrowe .....                | 286                           | 206   | 212   | 194   | 235                                                              | 165  | 172  | 158  | sugar beets                   |
| oleiste .....                       | 569                           | 985   | 743   | 940   | 354                                                              | 697  | 539  | 702  | oilseeds                      |
| w tym rzepak i rzepik .....         | 550                           | 945   | 720   | 921   | 340                                                              | 661  | 519  | 686  | of which rape and turnip rape |
| włókniste .....                     | 6,2                           | 0,6   | 0,7   | 1,0   | 6,0                                                              | 0,6  | 0,7  | 0,9  | fibrous                       |
| w tym len .....                     | 6,0                           | 0,5   | 0,6   | 0,7   | 5,9                                                              | 0,5  | 0,6  | 0,7  | of which flax                 |
| tytoń .....                         | 15                            | 16    | 15    | 15    | 15                                                               | 16   | 15   | 15   | tobacco                       |
| chmiel .....                        | 2,3                           | 1,7   | 1,6   | 1,6   | 2,1                                                              | 1,6  | 1,5  | 1,5  | hop                           |
| Pastewne .....                      | 837                           | 730   | 913   | 902   | 729                                                              | 618  | 807  | 804  | Feed                          |
| w tym:                              |                               |       |       |       |                                                                  |      |      |      | of which:                     |
| okopowe .....                       | 42                            | 16    | 19    | 12    | 41                                                               | 16   | 18   | 11   | root plants                   |
| motylkowe wieloletnie .....         | 84                            | 124   | 101   | 131   | 62                                                               | 106  | 89   | 117  | perennial legumes             |
| kukurydza na pasze .....            | 326                           | 395   | 508   | 462   | 259                                                              | 331  | 442  | 406  | maize for feeds               |
| Pozostałe uprawy <sup>b</sup> ..... | 440                           | 281   | 286   | 270   | 421                                                              | 241  | 252  | 245  | Other crops <sup>b</sup>      |
| w tym warzywa gruntowe ...          | 222                           | 138   | 151   | 128   | 214                                                              | 131  | 144  | 123  | of which ground vegetables    |

<sup>a</sup> W 2005 r. łącznie z powierzchnią upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy zielone); w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 465. <sup>b</sup> Warzywa, truskawki, uprawy na nawozy zielone, wysadki okopowych itp.

<sup>a</sup> In 2005 including permanent crops, kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers); in 2010 data of the Agricultural Census; see general notes, item 3 on page 465. <sup>b</sup> Vegetables, strawberries, green fertilizer crops, root plant planting etc.

TABL. 9 (385). ZBIORY I PLONY ZIEMIOPŁODÓW<sup>a</sup>  
CROP PRODUCTION AND YIELDS<sup>a</sup>

| L A T A<br>Y E A R S<br>ZIEMIOPŁODY<br>C R O P S | Zbiory w tys. t<br>Production in thous. t |                                                                    | Plony z 1 ha w dt<br>Yields per 1 ha in dt |                                                                    |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|                                                  | ogółem<br>total                           | w tym<br>gospodarstwa<br>indywidualne<br>of which<br>private farms | ogółem<br>total                            | w tym<br>gospodarstwa<br>indywidualne<br>of which<br>private farms |
| Zboża ..... 2006—2010                            | 26728                                     | 19471                                                              | 32,2                                       | 32,2                                                               |
| Cereals ..... 2010                               | 27228                                     | 23476                                                              | 35,8                                       | 34,3                                                               |
| ..... 2012                                       | 28544                                     | 24670                                                              | 37,0                                       | 35,2                                                               |
| ..... 2013                                       | 28455                                     | 24571                                                              | 38,0                                       | 36,1                                                               |
| zboża podstawowe ..... 2006—2010                 | 21217                                     | 15363                                                              | 32,4                                       | 32,4                                                               |
| basic cereals ..... 2010                         | 21749                                     | 18561                                                              | 35,9                                       | 34,3                                                               |
| ..... 2012                                       | 20493                                     | 17734                                                              | 35,4                                       | 33,9                                                               |
| ..... 2013                                       | 21241                                     | 18208                                                              | 37,0                                       | 35,0                                                               |
| pszenica ..... 2006—2010                         | 8770                                      | 5835                                                               | 39,7                                       | 38,8                                                               |
| wheat ..... 2010                                 | 9408                                      | 7283                                                               | 44,3                                       | 41,4                                                               |
| ..... 2012                                       | 8608                                      | 6960                                                               | 41,4                                       | 39,1                                                               |
| ..... 2013                                       | 9485                                      | 7504                                                               | 44,4                                       | 41,1                                                               |
| żyto ..... 2006—2010                             | 3152                                      | 2414                                                               | 24,3                                       | 24,8                                                               |
| rye ..... 2010                                   | 2852                                      | 2650                                                               | 26,9                                       | 26,6                                                               |
| ..... 2012                                       | 2888                                      | 2656                                                               | 27,7                                       | 26,9                                                               |
| ..... 2013                                       | 3359                                      | 3054                                                               | 28,6                                       | 27,7                                                               |
| jęczmień ..... 2006—2010                         | 3634                                      | 2609                                                               | 31,4                                       | 31,9                                                               |
| barley ..... 2010                                | 3397                                      | 2945                                                               | 35,0                                       | 34,0                                                               |
| ..... 2012                                       | 4180                                      | 3627                                                               | 36,0                                       | 34,8                                                               |
| ..... 2013                                       | 2934                                      | 2565                                                               | 35,8                                       | 34,6                                                               |
| owies ..... 2006—2010                            | 1338                                      | 1076                                                               | 24,1                                       | 25,2                                                               |
| oats ..... 2010                                  | 1516                                      | 1453                                                               | 26,4                                       | 26,4                                                               |
| ..... 2012                                       | 1468                                      | 1400                                                               | 28,6                                       | 28,3                                                               |
| ..... 2013                                       | 1190                                      | 1148                                                               | 27,4                                       | 27,3                                                               |
| pszenżyto ..... 2006—2010                        | 4323                                      | 3428                                                               | 32,8                                       | 33,7                                                               |
| triticale ..... 2010                             | 4576                                      | 4230                                                               | 34,5                                       | 34,0                                                               |
| ..... 2012                                       | 3349                                      | 3092                                                               | 33,8                                       | 33,0                                                               |
| ..... 2013                                       | 4273                                      | 3937                                                               | 36,3                                       | 35,5                                                               |
| mieszanki zbożowe ..... 2006—2010                | 3706                                      | 3016                                                               | 26,7                                       | 28,1                                                               |
| cereal mixed ..... 2010                          | 3339                                      | 3317                                                               | 30,5                                       | 30,5                                                               |
| ..... 2012                                       | 3920                                      | 3891                                                               | 30,7                                       | 30,6                                                               |
| ..... 2013                                       | 3021                                      | 3010                                                               | 29,8                                       | 29,9                                                               |
| gryka i proso ..... 2006—2010                    | 99                                        | 81                                                                 | 11,2                                       | 12,4                                                               |
| buckwheat and millet ..... 2010                  | 146                                       | 135                                                                | 12,5                                       | 12,6                                                               |
| ..... 2012                                       | 135                                       | 130                                                                | 14,0                                       | 14,3                                                               |
| ..... 2013                                       | 153                                       | 145                                                                | 13,7                                       | 14,0                                                               |
| kukurydza na ziarno ..... 2006—2010              | 1706                                      | 1012                                                               | 57,2                                       | 59,8                                                               |
| maize for grain ..... 2010                       | 1994                                      | 1463                                                               | 59,8                                       | 60,3                                                               |
| ..... 2012                                       | 3996                                      | 2915                                                               | 73,5                                       | 70,5                                                               |
| ..... 2013                                       | 4040                                      | 3209                                                               | 65,8                                       | 64,2                                                               |
| Strączkowe:<br>Pulses:                           |                                           |                                                                    |                                            |                                                                    |
| konsumpcyjne ..... 2006—2010                     | 68                                        | 51                                                                 | 19,7                                       | 20,4                                                               |
| consumer ..... 2010                              | 88                                        | 81                                                                 | 20,2                                       | 19,8                                                               |
| ..... 2012                                       | 85                                        | 72                                                                 | 24,7                                       | 23,1                                                               |
| ..... 2013                                       | 84                                        | 74                                                                 | 21,3                                       | 20,6                                                               |
| pastewne ..... 2006—2010                         | 206                                       | 194                                                                | 20,7                                       | 21,4                                                               |
| feed ..... 2010                                  | 272                                       | 256                                                                | 21,1                                       | 22,0                                                               |
| ..... 2012                                       | 404                                       | 385                                                                | 22,9                                       | 23,1                                                               |
| ..... 2013                                       | 295                                       | 275                                                                | 22,0                                       | 22,2                                                               |

<sup>a</sup> W okresie wieloletnim — przeciętne roczne; patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 465.

<sup>a</sup> During long-term period — annual averages; see general notes, item 3 on page 465.

TABL. 9 (385). ZBIORY I PLONY ZIEMIOPŁODÓW<sup>a</sup> (dok.)CROP PRODUCTION AND YIELDS<sup>a</sup> (cont.)

| LATA<br>YEARS<br>ZIEMIOPŁODY<br>CROPS       | Zbiory w tys. t<br>Production in thous. t |                                                                    | Plony z 1 ha w dt<br>Yields per 1 ha in dt |                                                                    |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|                                             | ogółem<br>total                           | w tym<br>gospodarstwa<br>indywidualne<br>of which<br>private farms | ogółem<br>total                            | w tym<br>gospodarstwa<br>indywidualne<br>of which<br>private farms |
| Ziemniaki ..... 2006—2010                   | 9877                                      | 7727                                                               | 188                                        | 196                                                                |
| Potatoes                                    |                                           |                                                                    |                                            |                                                                    |
| 2010                                        | 8188                                      | 7757                                                               | 219                                        | 216                                                                |
| 2012                                        | 8740                                      | 8252                                                               | 244                                        | 239                                                                |
| 2013                                        | 7111                                      | 6674                                                               | 211                                        | 206                                                                |
| Buraki cukrowe ..... 2006—2010              | 10739                                     | 6793                                                               | 487                                        | 495                                                                |
| Sugar beets                                 |                                           |                                                                    |                                            |                                                                    |
| 2010                                        | 9973                                      | 7972                                                               | 484                                        | 484                                                                |
| 2012                                        | 12350                                     | 10062                                                              | 582                                        | 583                                                                |
| 2013                                        | 11234                                     | 9224                                                               | 580                                        | 585                                                                |
| Oleiste ..... 2006—2010                     | 2155                                      | 1180                                                               | 26,3                                       | 24,9                                                               |
| Oilseeds                                    |                                           |                                                                    |                                            |                                                                    |
| 2010                                        | 2273                                      | 1522                                                               | 23,1                                       | 21,8                                                               |
| 2012                                        | 1896                                      | 1269                                                               | 25,5                                       | 23,5                                                               |
| 2013                                        | 2703                                      | 1875                                                               | 28,8                                       | 26,7                                                               |
| w tym rzepak i rzepik ..... 2006—2010       | 2123                                      | 1158                                                               | 26,9                                       | 25,4                                                               |
| of which rape and turnip rape               |                                           |                                                                    |                                            |                                                                    |
| 2010                                        | 2229                                      | 1482                                                               | 23,6                                       | 22,4                                                               |
| 2012                                        | 1866                                      | 1242                                                               | 25,9                                       | 23,9                                                               |
| 2013                                        | 2678                                      | 1853                                                               | 29,1                                       | 27,0                                                               |
| Len — słoma ..... 2006—2010                 | 2,9                                       | 2,0                                                                | 15,1                                       | 15,6                                                               |
| Flax — straw                                |                                           |                                                                    |                                            |                                                                    |
| 2010                                        | 1,2                                       | 1,2                                                                | 21,9                                       | 23,0                                                               |
| 2012                                        | 1,1                                       | 1,1                                                                | 16,7                                       | 17,0                                                               |
| 2013                                        | 1,0                                       | 1,0                                                                | 15,7                                       | 15,7                                                               |
| Tytoń ..... 2006—2010                       | 39                                        | 39                                                                 | 23,1                                       | 23,1                                                               |
| Tobacco                                     |                                           |                                                                    |                                            |                                                                    |
| 2010                                        | 35                                        | 35                                                                 | 22,1                                       | 22,1                                                               |
| 2012                                        | 35                                        | 35                                                                 | 23,6                                       | 23,6                                                               |
| 2013                                        | 31                                        | 31                                                                 | 21,0                                       | 21,0                                                               |
| Chmiel ..... 2006—2010                      | 3,2                                       | 2,9                                                                | 14,8                                       | 15,0                                                               |
| Hop                                         |                                           |                                                                    |                                            |                                                                    |
| 2010                                        | 2,2                                       | 2,0                                                                | 12,8                                       | 12,8                                                               |
| 2012                                        | 2,2                                       | 2,1                                                                | 13,5                                       | 13,7                                                               |
| 2013                                        | 2,4                                       | 2,3                                                                | 15,0                                       | 14,9                                                               |
| Okopowe pastewne ..... 2006—2010            | 1185                                      | 905                                                                | 387                                        | 411                                                                |
| Feed root plants                            |                                           |                                                                    |                                            |                                                                    |
| 2010                                        | 672                                       | 661                                                                | 411                                        | 417                                                                |
| 2012                                        | 804                                       | 799                                                                | 432                                        | 437                                                                |
| 2013                                        | 505                                       | 495                                                                | 436                                        | 444                                                                |
| Siano:                                      |                                           |                                                                    |                                            |                                                                    |
| Hay:                                        |                                           |                                                                    |                                            |                                                                    |
| z trwałych użytków zielonych .... 2006—2010 | 14374                                     | 13920                                                              | 44,5                                       | 46,4                                                               |
| from permanent green land                   |                                           |                                                                    |                                            |                                                                    |
| 2010                                        | 15265                                     | 14654                                                              | 47,3                                       | 48,6                                                               |
| 2012                                        | 15698                                     | 15353                                                              | 49,0                                       | 50,3                                                               |
| 2013                                        | 15440                                     | 15080                                                              | 48,2                                       | 49,6                                                               |
| z roślin strączkowych ..... 2006—2010       | 49                                        | 44                                                                 | 33,3                                       | 33,9                                                               |
| from pulses                                 |                                           |                                                                    |                                            |                                                                    |
| 2010                                        | 58                                        | 54                                                                 | 32,5                                       | 35,1                                                               |
| 2012                                        | 57                                        | 55                                                                 | 35,5                                       | 37,3                                                               |
| 2013                                        | 81                                        | 75                                                                 | 37,9                                       | 38,0                                                               |
| z roślin motylkowych ..... 2006—2010        | 2023                                      | 1847                                                               | 44,6                                       | 44,5                                                               |
| from legumes                                |                                           |                                                                    |                                            |                                                                    |
| 2010                                        | 1437                                      | 1244                                                               | 47,9                                       | 48,7                                                               |
| 2012                                        | 1848                                      | 1677                                                               | 49,9                                       | 50,6                                                               |
| 2013                                        | 1991                                      | 1834                                                               | 48,9                                       | 50,0                                                               |
| Słoma zbóż podstawowych ..... 2006—2010     | 22713                                     | 19808                                                              | 33,2                                       | 32,0                                                               |
| Straw from basic cereals                    |                                           |                                                                    |                                            |                                                                    |
| 2010                                        | 23655                                     | 20222                                                              | 39,1                                       | 37,3                                                               |
| 2012                                        | 19955                                     | 17422                                                              | 34,5                                       | 33,3                                                               |
| 2013                                        | 21740                                     | 18746                                                              | 37,9                                       | 36,1                                                               |

a W okresie wieloletnim — przeciętne roczne; patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 465.

a During long-term period — annual averages; see general notes, item 3 on page 465.

TABL. 10 (386). **ZBIORY I PLONY WARZYW**

## VEGETABLE PRODUCTION AND YIELDS

| WARZYWA                                        | 2006—<br>—2010 <sup>a</sup> | 2010        | 2012        | 2013        | 2006—<br>—2010 <sup>a</sup>                                         | 2010        | 2012        | 2013        | VEGETABLES                                              |
|------------------------------------------------|-----------------------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------------------------------------|
|                                                | ogółem <i>total</i>         |             |             |             | w tym gospodarstwa<br>indywidualne<br><i>of which private farms</i> |             |             |             |                                                         |
| <b>Zbiory w tys. t .....</b>                   | <b>5302</b>                 | <b>4878</b> | <b>5430</b> | <b>4986</b> | <b>5103</b>                                                         | <b>4695</b> | <b>5187</b> | <b>4803</b> | <b>Production in thous. t</b>                           |
| Warzywa gruntowe .....                         | 4565                        | 4189        | 4553        | 4004        | 4422                                                                | 4052        | 4364        | 3873        | Ground vegetables                                       |
| w tym:                                         |                             |             |             |             |                                                                     |             |             |             | of which:                                               |
| kapusta .....                                  | 1195                        | 986         | 1140        | 975         | 1191                                                                | 975         | 1136        | 973         | cabbages                                                |
| cebula .....                                   | 649                         | 578         | 642         | 551         | 583                                                                 | 536         | 567         | 503         | onions                                                  |
| marchew .....                                  | 853                         | 765         | 835         | 743         | 825                                                                 | 736         | 773         | 702         | carrots                                                 |
| buraki .....                                   | 336                         | 290         | 345         | 298         | 331                                                                 | 285         | 342         | 295         | beetroots                                               |
| ogórki .....                                   | 269                         | 253         | 283         | 254         | 265                                                                 | 249         | 279         | 251         | cucumbers                                               |
| pomidory .....                                 | 254                         | 225         | 261         | 270         | 250                                                                 | 221         | 258         | 266         | tomatoes                                                |
| Warzywa z upraw pod osło-<br>nami .....        | 737                         | 689         | 877         | 982         | 681                                                                 | 643         | 823         | 930         | Vegetables cultivated under<br>covers                   |
| <b>Plony warzyw gruntowych<br/>z 1 ha w dt</b> |                             |             |             |             |                                                                     |             |             |             | <b>Yields of ground vege-<br/>tables per 1 ha in dt</b> |
| Kapusta .....                                  | 404                         | 481         | 461         | 490         | 406                                                                 | 490         | 461         | 490         | Cabbages                                                |
| Cebula .....                                   | 210                         | 244         | 256         | 274         | 205                                                                 | 240         | 245         | 270         | Onions                                                  |
| Marchew .....                                  | 302                         | 391         | 366         | 389         | 300                                                                 | 392         | 356         | 384         | Carrots                                                 |
| Buraki .....                                   | 263                         | 357         | 319         | 346         | 263                                                                 | 362         | 318         | 346         | Beetroots                                               |
| Ogórki .....                                   | 147                         | 186         | 178         | 188         | 146                                                                 | 191         | 176         | 187         | Cucumbers                                               |
| Pomidory .....                                 | 211                         | 271         | 240         | 284         | 210                                                                 | 278         | 239         | 282         | Tomatoes                                                |

a Przeciętne roczne.

a Annual averages.

TABL. 11 (387). **ZBIORY OWOCÓW**

## FRUIT PRODUCTION

| WYSZCZEGÓLNIENIE                   | 2006—<br>—2010 <sup>a</sup> | 2010        | 2012        | 2013        | 2006—<br>—2010 <sup>a</sup>                                         | 2010        | 2012        | 2013        | SPECIFICATION                 |
|------------------------------------|-----------------------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------------------------|
|                                    | ogółem <i>total</i>         |             |             |             | w tym gospodarstwa<br>indywidualne<br><i>of which private farms</i> |             |             |             |                               |
|                                    | w tys. t <i>in thous. t</i> |             |             |             |                                                                     |             |             |             |                               |
| <b>Zbiory owoców z drzew .....</b> | <b>2515</b>                 | <b>2217</b> | <b>3286</b> | <b>3522</b> | <b>2467</b>                                                         | <b>2186</b> | <b>3237</b> | <b>3489</b> | <b>Tree fruit production</b>  |
| w tym:                             |                             |             |             |             |                                                                     |             |             |             | <i>of which:</i>              |
| Jabłka .....                       | 2136                        | 1878        | 2877        | 3085        | 2093                                                                | 1849        | 2832        | 3057        | Apples                        |
| Gruszki .....                      | 58,5                        | 46,5        | 64,7        | 75,7        | 57,4                                                                | 45,9        | 63,6        | 74,4        | Pears                         |
| Śliwki .....                       | 93,0                        | 83,8        | 102         | 102         | 91,8                                                                | 83,1        | 102         | 102         | Plums                         |
| Wiśnie .....                       | 168                         | 147         | 175         | 188         | 166                                                                 | 146         | 174         | 187         | Cherries                      |
| Czereśnie .....                    | 38,0                        | 40,1        | 41,1        | 47,6        | 37,8                                                                | 40,0        | 40,8        | 47,3        | Sweet cherries                |
| <b>Zbiory owoców jagodowych</b>    | <b>512</b>                  | <b>526</b>  | <b>557</b>  | <b>607</b>  | <b>507</b>                                                          | <b>521</b>  | <b>552</b>  | <b>601</b>  | <b>Berry fruit production</b> |
| w tym:                             |                             |             |             |             |                                                                     |             |             |             | <i>of which:</i>              |
| Truskawki .....                    | 184                         | 153         | 150         | 193         | 182                                                                 | 153         | 149         | 192         | Strawberries                  |
| Maliny .....                       | 73,0                        | 92,9        | 127         | 121         | 72,8                                                                | 92,7        | 127         | 121         | Raspberries                   |
| Porzeczki .....                    | 185                         | 197         | 195         | 198         | 184                                                                 | 196         | 194         | 197         | Currants                      |
| Agrest .....                       | 15,2                        | 14,2        | 16,3        | 15,0        | 15,1                                                                | 14,1        | 16,1        | 14,9        | Gooseberries                  |

a Przeciętne roczne.

a Annual averages.

TABL. 12 (388). **BYDŁO, TRZODA CHLEWNA, OWCE I KONIE<sup>a</sup>**

Stan w czerwcu

CATTLE, PIGS, SHEEP AND HORSES<sup>a</sup>

As of June

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                               | 2005                | 2010  | 2012  | 2013  | 2005                                                             | 2010  | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------|-------|-------|------------------------------------------------------------------|-------|------|------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                                                | ogółem <i>total</i> |       |       |       | w tym gospodarstwa indywidualne<br><i>of which private farms</i> |       |      |      |                                                                 |
| W TYSIĄCACH SZTUK<br>IN THOUSAND HEADS                                         |                     |       |       |       |                                                                  |       |      |      |                                                                 |
| Bydło .....                                                                    | 5483                | 5742  | 5777  | 5860  | 5160                                                             | 5400  | 5483 | 5560 | Cattle                                                          |
| w tym krowy .....                                                              | 2795                | 2646  | 2578  | 2531  | 2648                                                             | 2499  | 2450 | 2403 | <i>of which cows</i>                                            |
| Trzoda chlewna <sup>b</sup> .....                                              | 18112               | 15244 | 11581 | 11162 | 16350                                                            | 13099 | 9505 | 8964 | Pigs <sup>b</sup>                                               |
| w tym lochy .....                                                              | 1813                | 1424  | 1082  | 998   | 1623                                                             | 1225  | 899  | 809  | <i>of which sows</i>                                            |
| Owce .....                                                                     | 316                 | 261   | 267   | 249   | 289                                                              | 239   | 246  | 229  | Sheep                                                           |
| w tym maciorki .....                                                           | 206                 | 168   | 158   | 135   | 191                                                              | 157   | 144  | 122  | <i>of which ewes</i>                                            |
| Konie <sup>c</sup> .....                                                       | 312                 | 257   | 222   | 207   | 304                                                              | 247   | 216  | 200  | Horses <sup>c</sup>                                             |
| W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie) ..... | 7441                | 7158  | 6602  | 6589  | 6907                                                             | 6551  | 6047 | 6011 | <i>In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)</i> |

NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w szt.  
PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in heads

|                                                                                |     |     |     |     |     |     |     |     |                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----------------------------------------------------------|
| Bydło .....                                                                    | 35  | 39  | 39  | 40  | 37  | 41  | 41  | 42  | Cattle                                                   |
| w tym krowy .....                                                              | 18  | 18  | 17  | 17  | 19  | 19  | 18  | 18  | of which cows                                            |
| Trzoda chlewna <sup>b</sup> .....                                              | 114 | 103 | 77  | 76  | 117 | 99  | 71  | 68  | Pigs <sup>b</sup>                                        |
| w tym lochy .....                                                              | 11  | 9,6 | 7,2 | 6,8 | 12  | 9,3 | 6,7 | 6,1 | of which sows                                            |
| Owce .....                                                                     | 2,0 | 1,8 | 1,8 | 1,7 | 2,1 | 1,8 | 1,8 | 1,7 | Sheep                                                    |
| w tym maciorki .....                                                           | 1,3 | 1,1 | 1,1 | 0,9 | 1,4 | 1,2 | 1,1 | 0,9 | of which ewes                                            |
| Konie <sup>c</sup> .....                                                       | 2,0 | 1,7 | 1,5 | 1,4 | 2,2 | 1,9 | 1,6 | 1,5 | Horses <sup>c</sup>                                      |
| W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie) ..... | 47  | 48  | 44  | 45  | 49  | 50  | 45  | 45  | In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses) |

a W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 465. b, c W latach 2005, 2012 i 2013: b — stan w końcu lipca, c — dane szacunkowe.

U w a g a. Przeliczenia pogłowia zwierząt ze sztuk fizycznych na przeliczeniowe sztuki duże dokonuje się przy przyjęciu współczynników (mnożników): dla bydła — 0,8, dla trzody chlewnej — 0,15, dla owiec — 0,08, dla koni — 1,0.

a In 2010 data of the Agricultural Census; see general notes, item 3 on page 465. b, c In years 2005, 2012 and 2013: b — as of the end of July, c — estimated data.

Note. The following ratios (multipliers) are used in calculating livestock in physical units per head in terms of large heads: for cattle — 0,8, for pigs — 0,15, for sheep — 0,08, for horses — 1,0.

TABL. 13 (389). **DRÓB<sup>a</sup>**

Stan w końcu roku

POULTRY<sup>a</sup>

End of the year

| WYSZCZEGÓLNIENIE                           | 2005   | 2010   | 2012   | 2013                   |                                                                  | SPECIFICATION                                 |
|--------------------------------------------|--------|--------|--------|------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                            |        |        |        | ogółem<br><i>total</i> | w tym gospodarstwa indywidualne<br><i>of which private farms</i> |                                               |
| Kury w tys. szt. ....                      | 113488 | 130959 | 112477 | 117054                 | 103398                                                           | Hens in thous. heads                          |
| w tym nioski .....                         | 45201  | 50659  | 44112  | 47430                  | 39047                                                            | of which laying hens                          |
| Gęsi w tys. szt. ....                      | 2018   | 1463   | 1219   | 1314                   | 1281                                                             | Geese in thous. heads                         |
| Indyki w tys. szt. ....                    | 5008   | 7366   | 9156   | 8161                   | 6786                                                             | Turkeys in thous. heads                       |
| Kaczki <sup>b</sup> w tys. szt. ....       | 4559   | 2672   | 2572   | 2593                   | 2345                                                             | Ducks <sup>b</sup> in thous. heads            |
| Kury na 100 ha użytków rolnych w szt. .... | 713    | 881    | 751    | 801                    | 779                                                              | Hens per 100 ha of agricultural land in heads |
| w tym nioski .....                         | 284    | 341    | 295    | 325                    | 294                                                              | of which laying hens                          |

a W wieku powyżej 2 tygodni. b Łącznie z drobiem pozostałym.

a Aged more than 2 weeks. b Including other poultry.

TABL. 14 (390). **PRODUKCJA ŻYWCA RZEŻNEGO**  
**PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER**

| WYSZCZEGÓLNIENIE         | 2005                               | 2010  | 2012  | 2013  |                                                                                       | 2005                                                                                                | 2013  | SPECIFICATION                    |
|--------------------------|------------------------------------|-------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------|
|                          | ogółem<br>total                    |       |       |       | w tym gospo-<br>darstwa<br>indywi-<br>dualne<br><i>of which<br/>private<br/>farms</i> | na 100 ha<br>użytków rol-<br>nych w szt.<br><i>per 100 ha<br/>of agricultural<br/>land in heads</i> |       |                                  |
|                          | w tys. szt. <i>in thous. heads</i> |       |       |       |                                                                                       |                                                                                                     |       |                                  |
| Bydło (bez cieląt) ..... | 1149                               | 1331  | 1295  | 1280  | 1211                                                                                  | 7,2                                                                                                 | 8,8   | <i>Cattle (excluding calves)</i> |
| Cielęta .....            | 736                                | 663   | 454   | 379   | 367                                                                                   | 4,6                                                                                                 | 2,6   | <i>Calves</i>                    |
| Trzoda chlewna .....     | 22737                              | 19745 | 17228 | 15593 | 12090                                                                                 | 142,9                                                                                               | 106,7 | <i>Pigs</i>                      |
| Owce .....               | 167                                | 129   | 104   | 110   | 101                                                                                   | 1,1                                                                                                 | 0,8   | <i>Sheep</i>                     |
| Konie .....              | 67                                 | 66    | 53    | 32    | 32                                                                                    | 0,4                                                                                                 | 0,2   | <i>Horses</i>                    |

TABL. 15 (391). **PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW**  
**PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF MEAT, FATS AND PLUCK**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005                    | 2010 | 2012 | 2013 | 2005                                                                 | 2013                                | 2005 | 2013 | SPECIFICATION |
|------------------|-------------------------|------|------|------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------|------|---------------|
|                  | w tys. t<br>in thous. t |      |      |      | na 1 ha<br>użytków<br>rolnych<br>per 1 ha of<br>agricultural<br>land | na 1<br>mieszkańca<br>per<br>capita |      |      |               |
|                  |                         |      |      |      | w kg                                                                 | in kg                               |      |      |               |

W WADZE ŻYWEJ  
 IN LIVE WEIGHT

|                                |      |      |      |      |       |       |       |       |                                          |
|--------------------------------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------------|
| Produkcja żywca rzeźnego ..... | 4699 | 5205 | 5279 | 5206 | 295,4 | 356,3 | 123,1 | 135,2 | Production of animals for slaugh-<br>ter |
| bydło (bez cieląt) .....       | 599  | 743  | 718  | 714  | 37,6  | 48,9  | 15,7  | 18,6  | cattle (excluding calves)                |
| cielęta .....                  | 61   | 55   | 41   | 33   | 3,9   | 2,3   | 1,6   | 0,9   | calves                                   |
| trzoda chlewna .....           | 2540 | 2388 | 2222 | 2059 | 159,7 | 140,9 | 66,6  | 53,4  | pigs                                     |
| owce .....                     | 5,1  | 3,9  | 3,2  | 3,3  | 0,3   | 0,2   | 0,1   | 0,1   | sheep                                    |
| konie .....                    | 34   | 38   | 29   | 18   | 2,1   | 1,2   | 0,9   | 0,4   | horses                                   |
| drób .....                     | 1452 | 1971 | 2260 | 2373 | 91,3  | 162,4 | 38,0  | 61,6  | poultry                                  |
| kozy i króliki .....           | 7,7  | 6,3  | 6,2  | 6,0  | 0,5   | 0,4   | 0,2   | 0,2   | goats and rabbits                        |

W WADZE POUBOJOWEJ CIEPŁEJ  
 IN POST-SLAUGHTER WARM WEIGHT

|                                                                                                   |      |      |      |      |       |       |      |       |                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|-------|-------|------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkcja żywca rzeźnego w prze-<br>liczeniu na mięso (łącznie<br>z tłuszczami i podrobami) ..... | 3565 | 3909 | 3956 | 3906 | 224,1 | 267,4 | 93,4 | 101,5 | Production of animals for slaugh-<br>ter in terms of meat (including<br>fats and pluck) |
| mięso i tłuszcze .....                                                                            | 3386 | 3703 | 3746 | 3696 | 212,9 | 253,0 | 88,7 | 96,0  | meat and fats                                                                           |
| wołowe .....                                                                                      | 313  | 389  | 369  | 373  | 19,7  | 25,5  | 8,2  | 9,7   | beef                                                                                    |
| cielęce .....                                                                                     | 37   | 33   | 25   | 20   | 2,3   | 1,4   | 1,0  | 0,5   | veal                                                                                    |
| wieprzowe .....                                                                                   | 1981 | 1863 | 1733 | 1606 | 124,6 | 109,9 | 51,9 | 41,7  | pork                                                                                    |
| baranie .....                                                                                     | 2,3  | 1,8  | 1,5  | 1,5  | 0,1   | 0,1   | 0,1  | 0,0   | mutton                                                                                  |
| końskie .....                                                                                     | 19   | 20   | 15   | 9,5  | 1,2   | 0,6   | 0,5  | 0,3   | horseflesh                                                                              |
| drobiowe .....                                                                                    | 1017 | 1380 | 1582 | 1661 | 63,9  | 113,7 | 26,6 | 43,1  | poultry                                                                                 |
| kozie i królicze <sup>a</sup> .....                                                               | 17   | 16   | 20   | 26   | 1,1   | 1,8   | 0,4  | 0,7   | goat and rabbit <sup>a</sup>                                                            |
| podroby .....                                                                                     | 179  | 206  | 210  | 210  | 11,2  | 14,4  | 4,7  | 5,5   | pluck                                                                                   |

<sup>a</sup> łącznie z dziczyzną.  
<sup>a</sup> Including game.

TABL. 15 (391). **PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW (dok.)**  
**PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF MEAT, FATS AND PLUCK (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005                    | 2010 | 2012 | 2013 | 2005                                                                 | 2013 | 2005                                | 2013 | SPECIFICATION |
|------------------|-------------------------|------|------|------|----------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------|------|---------------|
|                  | w tys. t<br>in thous. t |      |      |      | na 1 ha<br>użytków<br>rolnych<br>per 1 ha of<br>agricultural<br>land |      | na 1<br>mieszkańca<br>per<br>capita |      |               |
|                  |                         |      |      |      | w kg                                                                 |      | in kg                               |      |               |

W WADZE POUBOJOWEJ CIEPŁEJ (dok.)  
 IN POST-SLAUGHTER WARM WEIGHT (cont.)

|                                                                              |      |      |      |      |       |       |      |       |                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|-------|-------|------|-------|-------------------------------------------------------|
| Import żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) .....  | 27   | 86   | 162  | 235  | 1,7   | 16,1  | 0,7  | 6,1   | Live animal imports in terms of meat (including fats) |
| Eksport żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ..... | 72   | 62   | 37   | 41   | 4,5   | 2,8   | 1,9  | 1,1   | Live animal exports in terms of meat (including fats) |
| Niezbilansowane różnice wagi <sup>b</sup> ...                                | -30  | -1,1 | 20   | 40   | -1,9  | 2,7   | -0,8 | 1,0   | Unbalanced weight differences <sup>b</sup>            |
| Produkcja (mięsa, tłuszczów i podrobów) z uboju .....                        | 3490 | 3932 | 4101 | 4140 | 219,4 | 283,4 | 91,4 | 107,5 | Production (meat, fats and pluck) from slaughter      |
| mięso i tłuszcze .....                                                       | 3316 | 3727 | 3871 | 3894 | 208,4 | 266,6 | 86,9 | 101,1 | meat and fats                                         |
| podroby .....                                                                | 174  | 205  | 230  | 246  | 11,0  | 16,8  | 4,5  | 6,4   | pluck                                                 |

UBYTEKI WAGI W UBOJU NA SKUTEK SCHŁODZENIA  
 WEIGHT LOSSES IN SLAUGHTERING AS A RESULT OF COOLING

Ubyteki ..... | 47 | 51 | 52 | 53 | 2,9 | 3,6 | 1,3 | 1,4 | Losses

W WADZE SCHŁODZONEJ  
 IN COOLED WEIGHT

|                                                             |      |      |      |      |       |       |      |       |                                                      |
|-------------------------------------------------------------|------|------|------|------|-------|-------|------|-------|------------------------------------------------------|
| Produkcja z uboju .....                                     | 3443 | 3881 | 4049 | 4087 | 216,5 | 279,8 | 90,1 | 106,1 | Production from slaughter                            |
| mięso .....                                                 | 2927 | 3327 | 3455 | 3484 | 184,0 | 238,5 | 76,6 | 90,5  | meat                                                 |
| wołowe .....                                                | 275  | 373  | 350  | 340  | 17,3  | 23,3  | 7,2  | 8,8   | beef                                                 |
| cielęce .....                                               | 16   | 22   | 18   | 14   | 1,0   | 0,9   | 0,4  | 0,4   | veal                                                 |
| wieprzowe .....                                             | 1596 | 1516 | 1463 | 1415 | 100,4 | 96,9  | 41,8 | 36,8  | pork                                                 |
| baranie .....                                               | 1,2  | 1,0  | 0,9  | 0,9  | 0,0   | 0,1   | 0,0  | 0,0   | mutton                                               |
| końskie .....                                               | 10   | 14   | 12   | 11   | 0,6   | 0,7   | 0,3  | 0,3   | horseflesh                                           |
| drobiowe .....                                              | 1013 | 1386 | 1591 | 1677 | 63,7  | 114,8 | 26,5 | 43,6  | poultry                                              |
| kozy i królicze <sup>a</sup> .....                          | 16   | 15   | 20   | 26   | 1,0   | 1,8   | 0,4  | 0,6   | goat and rabbit <sup>a</sup>                         |
| podroby .....                                               | 173  | 204  | 228  | 244  | 10,9  | 16,7  | 4,5  | 6,3   | pluck                                                |
| tłuszcze .....                                              | 343  | 350  | 366  | 359  | 21,6  | 24,6  | 9,0  | 9,3   | fats                                                 |
| Uzysk tłuszczów poubojowych ....                            | 10   | 10   | 9,2  | 8,8  | 0,6   | 0,6   | 0,3  | 0,2   | Post-slaughter fats obtained                         |
| Ubyteki w uboju i przetwórstwie ....                        | 139  | 131  | 149  | 162  | 8,7   | 11,1  | 3,6  | 4,2   | Losses during slaughtering and processing            |
| Import <sup>c</sup> .....                                   | 300  | 649  | 733  | 734  | 18,8  | 50,2  | 7,9  | 19,1  | Imports <sup>c</sup>                                 |
| Eksport <sup>c</sup> .....                                  | 668  | 1346 | 1681 | 1865 | 42,0  | 127,6 | 17,5 | 48,5  | Exports <sup>c</sup>                                 |
| Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (-) zapasów i rezerw ..... | +24  | +12  | +4,7 | -4,6 | +1,6  | -0,3  | +0,6 | -0,1  | Decreases (+) or increases (-) in stock and reserves |
| Spożycie (mięsa, podrobów i tłuszczów) .....                | 2970 | 3075 | 2966 | 2799 | 186,8 | 191,6 | 77,8 | 72,6  | Consumption (meat, pluck and fats)                   |
| mięso i podroby <sup>d</sup> .....                          | 2719 | 2834 | 2733 | 2602 | 171,0 | 178,1 | 71,2 | 67,5  | meat and pluck <sup>d</sup>                          |
| mięso .....                                                 | 2553 | 2690 | 2591 | 2458 | 160,6 | 168,3 | 66,8 | 63,8  | meat                                                 |
| wołowe .....                                                | 150  | 91   | 60   | 57   | 9,5   | 3,9   | 3,9  | 1,5   | beef                                                 |
| wieprzowe .....                                             | 1489 | 1626 | 1511 | 1367 | 93,6  | 93,6  | 39,0 | 35,5  | pork                                                 |
| drobiowe .....                                              | 893  | 948  | 1004 | 1020 | 56,2  | 69,8  | 23,4 | 26,5  | poultry                                              |
| pozostałe .....                                             | 21   | 25   | 16   | 14   | 1,3   | 1,0   | 0,5  | 0,3   | other                                                |
| podroby .....                                               | 166  | 144  | 142  | 144  | 10,4  | 9,8   | 4,4  | 3,7   | pluck                                                |
| tłuszcze z uboju .....                                      | 251  | 241  | 233  | 197  | 15,8  | 13,5  | 6,6  | 5,1   | fats from slaughter                                  |

a Łącznie z dziczyzną. b Różnice wagi między produkcją żywca w przeliczeniu na mięso a produkcją mięsa, tłuszczów i podrobów uzyskanych z uboju; łącznie z ubytkami wagi w obrocie zwierzętami rzeźnymi. c Mięso surowe, podroby i tłuszcze oraz przetwory w przeliczeniu na mięso. d Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory.

a Including game. b Weight differences between the production of animals for slaughter in terms of meat and the production of meat, fats and pluck obtained from slaughter; including weight losses in the turnover of animals for slaughter. c Raw meat, pluck and fats as well as products in terms of meat. d Including meat and pluck designated for processing.



TABL. 16 (392). **PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO, JAJ KURZYCH I WEŁNY NIEPRANEJ OWCEJ**  
*PRODUCTION OF COWS' MILK, HEN EGGS AND SHEEP'S GREASY WOOL*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                           | 2006—<br>—2010 <sup>a</sup> | 2010  | 2012  | 2013  | 2006—<br>—2010 <sup>a</sup>                                      | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                         |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------|-------|-------|------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------------------------------------------------------|
|                                                            | ogółem <i>total</i>         |       |       |       | w tym gospodarstwa indywidualne<br><i>of which private farms</i> |       |       |       |                                                       |
| Produkcja mleka w mln l .....                              | 11889                       | 11921 | 12299 | 12348 | 10995                                                            | 11077 | 11415 | 11423 | Milk production in mln l                              |
| Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w l .....          | 4357                        | 4487  | 4845  | 4978  | 4244                                                             | 4382  | 4732  | 4853  | Average annual quantity of milk per cow in l          |
| Produkcja jaj w mln szt. ....                              | 10392                       | 11124 | 9537  | 10042 | 8205                                                             | 8500  | 7950  | 7255  | Egg production in mln units                           |
| Przeciętna roczna liczba jaj od 1 kury nosiaki w szt. .... | 221                         | 227   | 195   | 209   | 216                                                              | 219   | 198   | 193   | Average annual number of eggs per laying hen in units |
| Produkcja wełny w t .....                                  | 855                         | 620   | 688   | 682   | 797                                                              | 566   | 633   | 638   | Wool production in t                                  |
| Przeciętna roczna ilość wełny od 1 owcy w kg .....         | 3,0                         | 2,7   | 3,0   | 3,0   | 3,1                                                              | 2,7   | 3,0   | 3,0   | Average annual quantity of wool per sheep in kg       |

<sup>a</sup> Przeciętne roczne.

<sup>a</sup> Annual averages.

**Uwaga do tabl. 17—20**

Bilanse produktów rolniczych (roślinnych i zwierzęcych) opracowano w dostosowaniu do zaleceń EUROSTAT-u.

**Note to tables 17—20**

Agricultural products balance sheets (crop and animal) were compiled according to EUROSTAT requirements.

TABL. 17 (393). **BILANS ZBÓŻ<sup>a</sup>**  
*CEREALS BALANCE SHEET<sup>a</sup>*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                        | 2004/05                 | 2009/10 | 2011/12 | 2012/13 | SPECIFICATION                   |
|-----------------------------------------|-------------------------|---------|---------|---------|---------------------------------|
|                                         | w tys. t    in thous. t |         |         |         |                                 |
| Przychód .....                          | 30668                   | 31934   | 29932   | 31713   | Resource                        |
| Produkcja (zbiory) .....                | 29635                   | 29827   | 26767   | 28544   | Production                      |
| Import .....                            | 1033                    | 2029    | 2534    | 1616    | Imports                         |
| Zmniejszenie zapasów <sup>b</sup> ..... | —                       | 78      | 631     | 1553    | Decrease in stocks <sup>b</sup> |
| Rozchód .....                           | 30668                   | 31934   | 29932   | 31713   | Use                             |
| Eksport .....                           | 741                     | 2715    | 1881    | 4556    | Exports                         |
| Zużycie krajowe .....                   | 26122                   | 27526   | 27693   | 26449   | Domestic uses                   |
| siew .....                              | 1831                    | 1767    | 1724    | 1714    | sowing                          |
| straty .....                            | 1257                    | 1271    | 1282    | 1148    | losses                          |
| spasanie .....                          | 16043                   | 16914   | 16878   | 16210   | feeding                         |
| zużycie przemysłowe <sup>c</sup> .....  | 1181                    | 2360    | 2459    | 2289    | industrial uses <sup>c</sup>    |
| spożycie .....                          | 5810                    | 5214    | 5350    | 5088    | consumption                     |
| Zwiększenie zapasów <sup>b</sup> .....  | 3805                    | 1693    | 358     | 708     | Increase in stocks <sup>b</sup> |

<sup>a</sup> Pszenica, żyto, jęczmień, owies i mieszanki zbożowe, pszenżyto, kukurydza na ziarno, zboża pozostałe (proso, gryka).  
<sup>b</sup> Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu. <sup>c</sup> Bez przemiału zbóż.

<sup>a</sup> Wheat, rye, barley, oats and cereal mixed, triticale, maize for grain, other cereals (millet, buckwheat). <sup>b</sup> Stocks in industrial processing and trade. <sup>c</sup> Excluding grain milling.

TABL. 18 (394). **BILANS ZIEMNIAKÓW<sup>a</sup>**  
**POTATOES BALANCE SHEET<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE          | 2004/05                     | 2009/10      | 2011/12     | 2012/13     | SPECIFICATION              |
|---------------------------|-----------------------------|--------------|-------------|-------------|----------------------------|
|                           | w tys. t <i>in thous. t</i> |              |             |             |                            |
| <b>Przychód</b> .....     | <b>14153</b>                | <b>10077</b> | <b>9659</b> | <b>9248</b> | <b>Resource</b>            |
| Produkcja (zbiory) .....  | 13999                       | 9703         | 9362        | 9041        | <i>Production</i>          |
| Import .....              | 154                         | 374          | 297         | 207         | <i>Imports</i>             |
| <b>Rozchód</b> .....      | <b>14153</b>                | <b>10077</b> | <b>9659</b> | <b>9248</b> | <b>Use</b>                 |
| Eksport .....             | 400                         | 472          | 597         | 713         | <i>Exports</i>             |
| Zużycie krajowe .....     | 13753                       | 9605         | 9062        | 8535        | <i>Domestic uses</i>       |
| sadzenie .....            | 1493                        | 1355         | 1030        | 1021        | <i>planting</i>            |
| straty .....              | 1550                        | 900          | 867         | 702         | <i>losses</i>              |
| spasanie .....            | 4908                        | 2279         | 2200        | 2108        | <i>feeding</i>             |
| zużycie przemysłowe ..... | 862                         | 651          | 640         | 479         | <i>industrial uses</i>     |
| w tym na skrobię .....    | 760                         | 610          | 600         | 440         | <i>of which for starch</i> |
| spożycie .....            | 4940                        | 4420         | 4325        | 4225        | <i>consumption</i>         |

<sup>a</sup> Łącznie z przeznaczonymi na przetwory.

<sup>a</sup> Including potatoes designated for processing.

TABL. 19 (395). **BILANS MLEKA KROWIEGO ŚWIEŻEGO<sup>a</sup>**  
**FRESH COWS' MILK BALANCE SHEET<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                        | 2005                | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                   |
|-----------------------------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|
|                                         | w mln l    in mln l |              |              |              |                                 |
| <b>Przychód</b> .....                   | <b>11898</b>        | <b>12898</b> | <b>13388</b> | <b>13792</b> | <b>Resource</b>                 |
| Produkcja .....                         | 11575               | 11921        | 12299        | 12348        | Production                      |
| Import .....                            | 295                 | 977          | 1084         | 1413         | Imports                         |
| Zmniejszenie zapasów <sup>b</sup> ..... | 28                  | —            | 5            | 31           | Decrease in stocks <sup>b</sup> |
| <b>Rozchód</b> .....                    | <b>11898</b>        | <b>12898</b> | <b>13388</b> | <b>13792</b> | <b>Use</b>                      |
| Eksport .....                           | 2484                | 2764         | 3190         | 2851         | Exports                         |
| Zużycie krajowe .....                   | 9414                | 10133        | 10198        | 10941        | Domestic uses                   |
| straty .....                            | 21                  | 24           | 25           | 25           | losses                          |
| spasanie .....                          | 550                 | 550          | 562          | 529          | feeding                         |
| spożycie .....                          | 8843                | 9559         | 9611         | 10387        | consumption                     |
| Zwiększenie zapasów <sup>b</sup> .....  | —                   | 1            | —            | —            | Increase in stocks <sup>b</sup> |

<sup>a</sup> Łącznie z przeznaczonym na przetwory. <sup>b</sup> Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu.

<sup>a</sup> Including milk designated for processing. <sup>b</sup> Stocks in industrial processing and trade.

TABL. 20 (396). **BILANS JAJ<sup>a</sup>**  
**EGGS BALANCE SHEET<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE          | 2005                    | 2010       | 2012       | 2013       | SPECIFICATION     |
|---------------------------|-------------------------|------------|------------|------------|-------------------|
|                           | w tys. t    in thous. t |            |            |            |                   |
| <b>Przychód</b> .....     | <b>561</b>              | <b>669</b> | <b>574</b> | <b>594</b> | <b>Resource</b>   |
| Produkcja .....           | 545                     | 637        | 538        | 564        | Production        |
| Import .....              | 16                      | 32         | 36         | 30         | Imports           |
| <b>Rozchód</b> .....      | <b>561</b>              | <b>669</b> | <b>574</b> | <b>594</b> | <b>Use</b>        |
| Eksport .....             | 62                      | 177        | 224        | 255        | Exports           |
| Zużycie krajowe .....     | 499                     | 492        | 350        | 339        | Domestic uses     |
| jaja do wylęgu .....      | 51                      | 67         | 50         | 59         | eggs for hatching |
| straty .....              | 1                       | 2          | 1          | 1          | losses            |
| spasanie .....            | 0,03                    | 1          | 1          | 1          | feeding           |
| zużycie przemysłowe ..... | 0,4                     | 1          | 1          | 1          | industrial uses   |
| spożycie .....            | 447                     | 421        | 297        | 277        | consumption       |

<sup>a</sup> Kurze, kaczce, gęsie i indycze; łącznie z przeznaczonymi na przetwory.

<sup>a</sup> Hen, duck, geese and turkey eggs; including eggs designated for processing.

TABL. 21 (397). **CIĄGNIKI ROLNICZE<sup>a</sup>**

Stan w czerwcu

**AGRICULTURAL TRACTORS<sup>a</sup>**

As of June

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2013 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|---------------|

**O G Ó Ł E M**  
**T O T A L**

|                                                      |        |        |        |                                                 |
|------------------------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------|
| W tysiącach sztuk .....                              | 1437,2 | 1418,4 | 1436,1 | <i>In thousand units</i>                        |
| Przeciętna nominalna moc silnika w kW .....          | 39,3   | 37,9   | 42,5   | <i>Average nominal motor power in kW</i>        |
| Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha ..... | 11     | 11     | 10     | <i>Agricultural land area per tractor in ha</i> |

w tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE  
*of which PRIVATE FARMS*

|                                                      |        |        |        |                                                 |
|------------------------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------|
| W tysiącach sztuk .....                              | 1415,8 | 1395,7 | 1418,7 | <i>In thousand units</i>                        |
| Przeciętna nominalna moc silnika w kW .....          | 38,9   | 37,4   | 42,1   | <i>Average nominal motor power in kW</i>        |
| Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha ..... | 10     | 9,5    | 9,4    | <i>Agricultural land area per tractor in ha</i> |

a W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 465.

U w a g a. Od 2010 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata.

a In 2010 data of the Agricultural Census; see general notes, item 3 on page 465.

Note. Since 2010 data on the basis of period survey conducted every three years.

TABL. 22 (398). **ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK<sup>a</sup>**

**CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2004/05 | 2009/10 | 2011/12 | 2012/13                |                                                                  | SPECIFICATION |
|------------------|---------|---------|---------|------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------|
|                  |         |         |         | ogółem<br><i>total</i> | w tym gospodarstwa indywidualne<br><i>of which private farms</i> |               |

W TYSIĄCACH TON  
*IN THOUSAND TONNES*

|                                             |      |      |      |      |      |                                                    |
|---------------------------------------------|------|------|------|------|------|----------------------------------------------------|
| Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>b</sup> | 1628 | 1771 | 1884 | 1943 | 1679 | <i>Mineral or chemical fertilizers<sup>b</sup></i> |
| azotowe .....                               | 895  | 1024 | 1095 | 1179 | 1016 | <i>nitrogenous</i>                                 |
| fosforowe .....                             | 324  | 352  | 371  | 374  | 326  | <i>phosphatic</i>                                  |
| potasowe .....                              | 409  | 396  | 418  | 390  | 337  | <i>potassic</i>                                    |
| Nawozy wapniowe <sup>c</sup> .....          | 1456 | 591  | 508  | 635  | 516  | <i>Lime fertilizers<sup>c</sup></i>                |

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w kg  
*PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND in kg*

|                                             |       |       |       |       |       |                                                    |
|---------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|----------------------------------------------------|
| Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>b</sup> | 102,4 | 119,2 | 125,8 | 133,0 | 126,6 | <i>Mineral or chemical fertilizers<sup>b</sup></i> |
| azotowe .....                               | 56,3  | 68,9  | 73,1  | 80,7  | 76,6  | <i>nitrogenous</i>                                 |
| fosforowe .....                             | 20,4  | 23,7  | 24,8  | 25,6  | 24,6  | <i>phosphatic</i>                                  |
| potasowe .....                              | 25,7  | 26,6  | 27,9  | 26,7  | 25,4  | <i>potassic</i>                                    |
| Nawozy wapniowe <sup>c</sup> .....          | 91,5  | 39,8  | 33,9  | 43,4  | 38,9  | <i>Lime fertilizers<sup>c</sup></i>                |

a W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 465. b Łącznie z wieloskładnikowymi. c Łącznie z wapnem defekacyjnym.

a In 2010 data of the Agricultural Census; see general notes, item 3 on page 465. b Including mixed fertilizers. c Including defecated lime.

TABL. 23 (399). **SPRZEDAŻ ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN**  
**SALES OF PLANT PROTECTION PRODUCTS**

| ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN                 | 2005        | 2010  | 2012  | 2013  | PLANT PROTECTION PRODUCTS      |
|---------------------------------------|-------------|-------|-------|-------|--------------------------------|
|                                       | w t    in t |       |       |       |                                |
| W masie towarowej .....               | 41135       | 51613 | 61805 | 61197 | In commodity mass              |
| Owadobójcze .....                     | 1917        | 2945  | 4247  | 4381  | Insecticides                   |
| Grzybobójcze i zaprawy nasienne ..... | 9915        | 12867 | 14474 | 15698 | Fungicides and seed treatments |
| Chwastobójcze .....                   | 24455       | 30228 | 38748 | 36676 | Herbicides                     |
| Regulatory wzrostu .....              | 2483        | 3014  | 2842  | 3045  | Plants growth regulators       |
| Gryzoniobójcze .....                  | 249         | 147   | 86    | 22    | Rodenticides                   |
| Pozostałe .....                       | 2116        | 2412  | 1408  | 1376  | Others                         |
| W substancji czynnej .....            | 16039       | 19449 | 21886 | 22204 | In active substance            |

TABL. 24 (400). **BYDŁO, OWCE I KONIE WPISANE DO KSIĄG INWENTARZA ZARODOWEGO**  
Stan w końcu roku  
**CATTLE, SHEEP AND HORSES IN BREEDING REGISTERS**  
End of the year

| WYSZCZEGÓLNIENIE      | 2005   | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION     |
|-----------------------|--------|--------|--------|--------|-------------------|
| Bydło: buhaje .....   | 1753   | 2080   | 2214   | 2157   | Cattle: bulls     |
| krowy .....           | 482725 | 578093 | 613643 | 646173 | cows              |
| Owce — maciorki ..... | 97219  | 70607  | 76817  | 81027  | Sheep — ewes      |
| Konie: ogiery .....   | 3891   | 3705   | 3293   | 3205   | Horses: stallions |
| klacze .....          | 20625  | 19239  | 18162  | 17248  | mares             |

Źródło: dane Polskiej Federacji Hodowców Bydła i Producentów Mleka, Polskiego Związku Owcarskiego oraz Polskiego Związku Hodowców Koni.

Source: data of the Polish Federation of Cattle Breeders and Dairy Farmers, the Polish Union of Sheep-Farmers and the Polish Horse Breeders Association.

TABL. 25 (401). **INSEMINACJA KRÓW**  
**ARTIFICIAL INSEMINATION OF COWS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                     | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                               |
|------------------------------------------------------|------|------|------|------|---------------------------------------------|
| Punkty inseminacyjne (stan w dniu 31 XII)            | 3263 | 3432 | 4218 | 4215 | Insemination facilities (as of 31 XII)      |
| Krowy i jałówki inseminowane:                        |      |      |      |      | Cows and heifers inseminated:               |
| w tysiącach sztuk .....                              | 2587 | 2282 | 2307 | 2167 | in thousand heads                           |
| w % ogólnej liczby krów i jałówek <sup>a</sup> ..... | 86,1 | 78,7 | 81,9 | 80,0 | in % of total cows and heifers <sup>a</sup> |

<sup>a</sup> Do obliczenia relacji przyjęto ogólną liczbę krów i jałówek według stanu w czerwcu.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> For calculating the ratio, the total number of cows and heifers as of June was adopted.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 26 (402). **SKUP PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS**

| PRODUKTY ROLNE                                                             | 2005           | 2010           | 2012           | 2013           | AGRICULTURAL PRODUCTS                        |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------------------|
| CENY BIEŻĄCE<br>CURRENT PRICES<br>W milionach złotych<br>In million zlotys |                |                |                |                |                                              |
| <b>O G Ó Ł E M .....</b>                                                   | <b>30948,0</b> | <b>41324,5</b> | <b>55499,4</b> | <b>58916,3</b> | <b>T O T A L</b>                             |
| <b>Produkty roślinne .....</b>                                             | <b>8562,0</b>  | <b>13777,6</b> | <b>20557,0</b> | <b>20324,8</b> | <b>Crop products</b>                         |
| w tym:                                                                     |                |                |                |                | of which:                                    |
| Zboża .....                                                                | 2782,8         | 5241,3         | 9227,2         | 7666,5         | Cereals                                      |
| w tym zboża podstawowe .....                                               | 2427,2         | 4575,7         | 7267,9         | 5940,6         | of which basic cereals                       |
| pszenica .....                                                             | 1788,5         | 3358,1         | 5090,5         | 4019,0         | wheat                                        |
| żyto .....                                                                 | 243,4          | 397,0          | 748,7          | 709,8          | rye                                          |
| jęczmień .....                                                             | 232,7          | 418,5          | 859,3          | 698,0          | barley                                       |
| owies i mieszanki zbożowe .....                                            | 31,1           | 36,0           | 77,2           | 67,4           | oats and cereal mixed                        |
| pszenżyto .....                                                            | 131,5          | 366,1          | 492,2          | 446,4          | triticale                                    |
| w tym zboża konsumpcyjne i paszo-<br>we .....                              | 2747,7         | 5195,4         | 9124,1         | 7594,7         | of which consumer and for feeds cer-<br>eals |
| w tym zboża podstawowe .....                                               | 2404,0         | 4536,3         | 7182,4         | 5880,2         | of which basic cereals                       |
| pszenica .....                                                             | 1780,3         | 3339,7         | 5054,2         | 3994,7         | wheat                                        |
| żyto .....                                                                 | 239,4          | 394,3          | 739,4          | 705,2          | rye                                          |
| jęczmień .....                                                             | 227,7          | 410,7          | 841,1          | 682,9          | barley                                       |
| owies i mieszanki zbożowe .....                                            | 29,5           | 33,6           | 72,9           | 64,4           | oats and cereal mixed                        |
| pszenżyto .....                                                            | 127,1          | 358,0          | 474,8          | 433,0          | triticale                                    |
| Strączkowe konsumpcyjne <sup>a</sup> .....                                 | 11,6           | 14,0           | 11,9           | 16,4           | Consumer pulses <sup>a</sup>                 |
| Ziemniaki .....                                                            | 274,6          | 417,7          | 513,0          | 674,1          | Potatoes                                     |
| Buraki cukrowe .....                                                       | 2083,6         | 1089,2         | 1667,3         | 1774,3         | Sugar beets                                  |
| Rzepak i rzepik .....                                                      | 1051,2         | 2539,0         | 2991,0         | 3377,5         | Rape and turnip rape                         |
| w tym przemysłowy .....                                                    | 1049,3         | 2535,4         | 2989,0         | 3368,6         | of which industrial                          |
| Warzywa .....                                                              | 689,9          | 1291,3         | 1382,9         | 1626,5         | Vegetables                                   |
| Owoce .....                                                                | 975,2          | 1904,2         | 3469,5         | 3794,2         | Fruit                                        |
| Siano łąkowe .....                                                         | 0,4            | 1,8            | 8,6            | 5,7            | Meadow hay                                   |
| Słoma zbóż podstawowych .....                                              | 15,9           | 15,4           | 44,3           | 36,1           | Straw from basic cereals                     |
| <b>Produkty zwierzęce .....</b>                                            | <b>22386,0</b> | <b>27546,9</b> | <b>34942,4</b> | <b>38591,5</b> | <b>Animal products</b>                       |
| w tym:                                                                     |                |                |                |                | of which:                                    |
| Bydło (bez cieląt) .....                                                   | 1983,8         | 2797,4         | 3379,6         | 3999,4         | Cattle (excluding calves)                    |
| Cielęta .....                                                              | 157,6          | 119,0          | 106,5          | 112,6          | Calves                                       |
| Trzoda chlewna .....                                                       | 7429,0         | 7731,9         | 10015,8        | 10875,6        | Pigs                                         |
| Owce .....                                                                 | 14,2           | 10,0           | 9,4            | 11,0           | Sheep                                        |
| Konie .....                                                                | 125,5          | 102,1          | 106,6          | 101,6          | Horses                                       |
| Drób .....                                                                 | 4109,5         | 6245,8         | 8781,5         | 9396,1         | Poultry                                      |
| Mleko krowie .....                                                         | 7976,2         | 9338,2         | 11480,3        | 13079,2        | Cows' milk                                   |
| Jaja kurze konsumpcyjne .....                                              | 223,5          | 349,0          | 410,9          | 262,3          | Consumer hen eggs                            |
| Wełna nieprana owcza .....                                                 | 0,8            | 0,9            | 0,4            | 1,1            | Sheep's greasy wool                          |

<sup>a</sup> Bez materiału siewnego.

<sup>a</sup> Excluding sowing.

TABL. 26 (402). **SKUP PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)***PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)*

| PRODUKTY ROLNE                                                                                            | 2005         | 2010         | 2012         | 2013         | AGRICULTURAL PRODUCTS |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------|
| CENY BIEŻĄCE (dok.)<br>CURRENT PRICES (cont.)                                                             |              |              |              |              |                       |
| Na 1 ha użytków rolnych w zł<br>Per 1 ha of agricultural land in zł                                       |              |              |              |              |                       |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                                                                       | <b>1945</b>  | <b>2781</b>  | <b>3707</b>  | <b>4033</b>  | <b>TOTAL</b>          |
| Produkty: roślinne .....                                                                                  | 538          | 927          | 1373         | 1391         | Products: crop        |
| zwierzęce .....                                                                                           | 1407         | 1854         | 2334         | 2642         | animal                |
| Udział skupu w końcowej produkcji rolniczej w %<br>Share of procurement in final agricultural output in % |              |              |              |              |                       |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                                                                       | <b>61,7</b>  | <b>62,1</b>  | <b>68,0</b>  | <b>66,5</b>  | <b>TOTAL</b>          |
| W PRZELICZENIU NA JEDNOSTKI ZBOŻOWE <sup>b</sup><br>IN TERMS OF CEREAL UNITS <sup>b</sup>                 |              |              |              |              |                       |
| W milionach ton<br>In million tonnes                                                                      |              |              |              |              |                       |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                                                                       | <b>418,9</b> | <b>477,7</b> | <b>504,6</b> | <b>536,0</b> | <b>TOTAL</b>          |
| Produkty: roślinne .....                                                                                  | 147,9        | 171,1        | 191,9        | 201,7        | Products: crop        |
| zwierzęce .....                                                                                           | 271,0        | 306,6        | 312,7        | 334,3        | animal                |
| Na 1 ha użytków rolnych w dt<br>Per 1 ha of agricultural land in dt                                       |              |              |              |              |                       |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                                                                       | <b>26,3</b>  | <b>32,1</b>  | <b>33,7</b>  | <b>36,7</b>  | <b>TOTAL</b>          |
| Produkty: roślinne .....                                                                                  | 9,3          | 11,5         | 12,8         | 13,8         | Products: crop        |
| zwierzęce .....                                                                                           | 17,0         | 20,6         | 20,9         | 22,9         | animal                |

<sup>b</sup> Jednostka zbożowa jest to przeciętna wartość energetyczna i białkowa 1 dt zbóż.<sup>b</sup> A cereal unit is the average energy and protein equivalent of 1 dt of cereals.TABL. 27 (403). **DYNAMIKA SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny stałe<sup>a</sup>)***INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (constant prices<sup>a</sup>)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION           | 2007                                | 2008        | 2009         | 2010         | 2011        | 2012         | 2013          |               |               |               |              |
|---------------------------------------------|-------------------------------------|-------------|--------------|--------------|-------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
|                                             | rok poprzedni=100 previous year=100 |             |              |              |             |              | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |              |
| <b>OGÓŁEM<br/>TOTAL</b> .....               | <b>101,0</b>                        | <b>98,6</b> | <b>109,0</b> | <b>105,8</b> | <b>99,6</b> | <b>106,3</b> | <b>106,7</b>  | <b>233,2</b>  | <b>176,4</b>  | <b>134,7</b>  | <b>113,0</b> |
| Produkty roślinne<br>Crop products .....    | 100,8                               | 98,8        | 128,0        | 96,1         | 96,5        | 117,1        | 107,0         | 236,4         | 177,1         | 152,6         | 120,9        |
| Produkty zwierzęce<br>Animal products ..... | 101,1                               | 98,5        | 100,8        | 110,5        | 101,2       | 100,6        | 106,6         | 227,3         | 172,5         | 125,4         | 108,5        |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 467.<sup>a</sup> See general notes, item 9 on page 467.

TABL. 28 (404). **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

| PRODUKTY ROLNE                                                                           | 2005    | 2010   | 2012    | 2013                 | AGRICULTURAL PRODUCTS                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------|---------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| O G Ó Ł E M<br>T O T A L                                                                 |         |        |         |                      |                                                                                  |
| Zboża w tys. t .....                                                                     | 7866,6  | 9383,2 | 11135,3 | 10636,2              | Cereals in thous. t                                                              |
| w tym zboża podstawowe .....                                                             | 6890,9  | 8275,4 | 8468,3  | 8076,0               | of which basic cereals                                                           |
| pszenica .....                                                                           | 4870,1  | 5603,2 | 5689,6  | 5040,0               | wheat                                                                            |
| żyto .....                                                                               | 873,7   | 940,6  | 1004,9  | 1280,3               | rye                                                                              |
| jęczmień .....                                                                           | 620,3   | 850,9  | 1046,0  | 948,3                | barley                                                                           |
| owies i mieszanki zbożowe .....                                                          | 105,6   | 103,4  | 117,3   | 126,3                | oats and cereal mixed                                                            |
| pszenżyto .....                                                                          | 421,2   | 777,3  | 610,5   | 681,1                | triticale                                                                        |
| w tym zboża konsumpcyjne i paszowe .....                                                 | 7805,4  | 9322,6 | 11042,3 | 10558,0              | of which consumer and for feeds cereals                                          |
| w tym zboża podstawowe .....                                                             | 6841,3  | 8221,2 | 8385,8  | 8005,7               | of which basic cereals                                                           |
| pszenica .....                                                                           | 4852,2  | 5581,0 | 5657,2  | 5014,0               | wheat                                                                            |
| żyto .....                                                                               | 866,3   | 936,1  | 996,1   | 1273,9               | rye                                                                              |
| jęczmień .....                                                                           | 609,6   | 838,6  | 1026,9  | 931,0                | barley                                                                           |
| owies i mieszanki zbożowe .....                                                          | 101,2   | 98,1   | 112,1   | 122,3                | oats and cereal mixed                                                            |
| pszenżyto .....                                                                          | 412,0   | 767,4  | 593,5   | 664,5                | triticale                                                                        |
| Strączkowe konsumpcyjne <sup>a</sup> w tys. t .....                                      | 6,7     | 5,1    | 4,3     | 4,4                  | Consumer pulses <sup>a</sup> in thous. t                                         |
| Ziemniaki w tys. t .....                                                                 | 1075,3  | 1143,4 | 1509,6  | 1379,9               | Potatoes in thous. t                                                             |
| Buraki cukrowe w tys. t .....                                                            | 11856,3 | 9631,9 | 12154,2 | 11936,2 <sup>b</sup> | Sugar beets in thous. t                                                          |
| Rzepak i rzepik w tys. t .....                                                           | 1358,2  | 1986,1 | 1508,8  | 2290,1               | Rape and turnip rape in thous. t                                                 |
| w tym przemysłowy .....                                                                  | 1356,9  | 1984,5 | 1508,7  | 2286,4               | of which industrial                                                              |
| Warzywa w tys. t .....                                                                   | 1262,3  | 1370,5 | 1678,4  | 1683,2               | Vegetables in thous. t                                                           |
| Owoce w tys. t .....                                                                     | 1194,0  | 1615,1 | 2873,4  | 2882,4               | Fruit in thous. t                                                                |
| Siano łąkowe w tys. t .....                                                              | 1,5     | 11,4   | 51,7    | 47,8                 | Meadow hay in thous. t                                                           |
| Słoma zbóż podstawowych w tys. t .....                                                   | 151,8   | 121,4  | 228,7   | 224,0                | Straw from basic cereals in thous. t                                             |
| Żywiec rzeźny <sup>c</sup> w tys. t .....                                                | 3782,9  | 4448,9 | 4507,6  | 4915,1               | Animals for slaughter <sup>c</sup> in thous. t                                   |
| bydło (bez cieląt) .....                                                                 | 490,2   | 613,5  | 528,4   | 645,5                | cattle (excluding calves)                                                        |
| cielęta .....                                                                            | 16,1    | 13,5   | 10,1    | 11,6                 | calves                                                                           |
| trzoda chlewna .....                                                                     | 1944,4  | 1988,3 | 1853,5  | 2017,2               | pigs                                                                             |
| owce .....                                                                               | 2,1     | 1,5    | 1,3     | 1,6                  | sheep                                                                            |
| konie .....                                                                              | 20,8    | 17,7   | 14,8    | 13,9                 | horses                                                                           |
| drób .....                                                                               | 1309,3  | 1814,4 | 2099,5  | 2225,3               | poultry                                                                          |
| Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>d</sup> w tys. t ..... | 2712,9  | 3161,8 | 3201,6  | 3483,8               | Animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>d</sup> in thous. t |
| Mleko krowie w mln l .....                                                               | 8583,8  | 8760,9 | 9584,4  | 9643,0               | Cows' milk in mln l                                                              |
| Jaja kurze konsumpcyjne w mln szt. ....                                                  | 1238,5  | 1813,2 | 1284,7  | 1098,8               | Consumer hen eggs in mln units                                                   |
| Wełna nieprana owcza w t .....                                                           | 227,2   | 207,0  | 136,2   | 270,3                | Sheep's greasy wool in t                                                         |

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH  
 PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND

|                                                                                      |     |     |     |     |                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|----------------------------------------------------------------------------|
| Zboża podstawowe <sup>e</sup> w kg .....                                             | 433 | 557 | 566 | 553 | Basic cereals <sup>e</sup> in kg                                           |
| Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>d</sup> w kg ..... | 171 | 213 | 214 | 238 | Animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>d</sup> in kg |
| Mleko krowie w l .....                                                               | 540 | 590 | 640 | 660 | Cows' milk in l                                                            |

<sup>a</sup> Bez materiału siewnego. <sup>b</sup> Łącznie ze skupem ze zbiorów w 2012 r. <sup>c</sup> W wadze żywej. <sup>d</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej. <sup>e</sup> Łącznie z mieszankami zbożowymi.

<sup>a</sup> Excluding sowing. <sup>b</sup> Including procurement from the production in 2012. <sup>c</sup> In live weight. <sup>d</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight. <sup>e</sup> Including cereal mixed.

TABL. 29 (405). **SKUP ZBÓŻ I ZIEMNIAKÓW W LATACH GOSPODARCZYCH**  
**PROCUREMENT OF CEREALS AND POTATOES BY FARMING YEAR**

| ZIEMIOPŁODY                                   | 2004/05                     | 2009/10 | 2011/12 | 2012/13 | CROPS                                              |
|-----------------------------------------------|-----------------------------|---------|---------|---------|----------------------------------------------------|
|                                               | w tys. t <i>in thous. t</i> |         |         |         |                                                    |
| Zboża .....                                   | 8057,4                      | 9113,1  | 9598,2  | 11124,1 | <i>Cereals</i>                                     |
| w tym zboża podstawowe <sup>a</sup> .....     | 7103,7                      | 8139,8  | 7742,8  | 8252,9  | <i>of which basic cereals<sup>a</sup></i>          |
| w tym: pszenica .....                         | 5114,6                      | 5111,2  | 5863,2  | 5146,3  | <i>of which: wheat</i>                             |
| żyto .....                                    | 996,4                       | 1298,1  | 619,0   | 1149,0  | <i>rye</i>                                         |
| pszenżyto .....                               | 361,5                       | 755,6   | 459,7   | 652,9   | <i>triticale</i>                                   |
| w tym zboża konsumpcyjne i pa-<br>szowe ..... | 7968,2                      | 9043,1  | 9513,8  | 11031,1 | <i>of which consumer and for feeds<br/>cereals</i> |
| w tym zboża podstawowe <sup>a</sup> .....     | 7022,0                      | 8077,5  | 7669,7  | 8170,0  | <i>of which basic cereals<sup>a</sup></i>          |
| w tym: pszenica .....                         | 5078,5                      | 5086,4  | 5830,5  | 5114,5  | <i>of which: wheat</i>                             |
| żyto .....                                    | 984,2                       | 1292,4  | 614,9   | 1140,1  | <i>rye</i>                                         |
| pszenżyto .....                               | 350,0                       | 742,6   | 445,8   | 635,1   | <i>triticale</i>                                   |
| Ziemniaki .....                               | 1323,4                      | 1153,6  | 1415,7  | 1541,5  | <i>Potatoes</i>                                    |

<sup>a</sup> Łącznie z mieszankami zbożowymi.

<sup>a</sup> Including cereal mixed.

## Łowiectwo Hunting

TABL. 30 (406). **NIKTÓRE ZWIERZĘTA ŁOWNE<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 10 III  
**SELECTED GAME SPECIES<sup>a</sup>**  
As of 10 III

| ZWIERZĘTA ŁOWNE | 2005                           | 2010 | 2012 | 2013 | GAME SPECIES |
|-----------------|--------------------------------|------|------|------|--------------|
|                 | w tys. szt.    in thous. heads |      |      |      |              |
| Łosie .....     | 3,9                            | 8,4  | 12   | 14   | Moose        |
| Jelenie .....   | 141                            | 180  | 203  | 217  | Deer         |
| Daniele .....   | 13                             | 23   | 27   | 28   | Fallow deer  |
| Sarny .....     | 692                            | 822  | 829  | 876  | Roe deer     |
| Dziki .....     | 174                            | 250  | 256  | 282  | Wild boars   |
| Lisy .....      | 201                            | 198  | 209  | 213  | Foxes        |
| Zające .....    | 475                            | 559  | 602  | 650  | Hares        |
| Muflony .....   | 1,7                            | 2,8  | 2,8  | 2,7  | Mouflons     |
| Bazanty .....   | 333                            | 463  | 457  | 484  | Pheasants    |
| Kuropatwy ..... | 347                            | 388  | 292  | 290  | Partridges   |

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.

Źródło: dane Agencji Nieruchomości Rolnych, Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

<sup>a</sup> Estimated data.

Source: data of the Agricultural Property Agency, the Directorate General of the State Forests and the Polish Hunting Association.



TABL. 31 (407). **ODSTRZAŁ, ODLÓW I ZASIEDLENIE NIEKTÓRYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH<sup>a</sup>**  
**SELECTED SPECIES OF GAME SHOT, TRAPPED AND STOCKED<sup>a</sup>**

| ZWIERZĘTA ŁOWNE                                | 2005/06 | 2010/11 | 2012/13 | 2013/14 | GAME SPECIES                                     |
|------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|--------------------------------------------------|
| Odstraż w tys. szt.:                           |         |         |         |         | Shot in thous. heads:                            |
| jelenie .....                                  | 41      | 54      | 69      | 77      | deer                                             |
| daniele .....                                  | 3,3     | 6,4     | 7,5     | 8,4     | fallow deer                                      |
| sarny .....                                    | 147     | 161     | 172     | 187     | roe deer                                         |
| dziki .....                                    | 138     | 233     | 240     | 242     | wild boars                                       |
| lisy .....                                     | 175     | 142     | 144     | 130     | foxes                                            |
| zające .....                                   | 30      | 18      | 18      | 13      | hares                                            |
| bażanty .....                                  | 102     | 104     | 117     | 115     | pheasants                                        |
| kuropatwy .....                                | 18      | 3,1     | 1,7     | 2,1     | partridges                                       |
| Odlów w szt.:                                  |         |         |         |         | Trapped in heads:                                |
| zające .....                                   | 1243    | 310     | 418     | 141     | hares                                            |
| kuropatwy .....                                | —       | 10      | —       | —       | partridges                                       |
| Zasiedlenie <sup>b</sup> w tys. szt. — bażanty | 99      | 97      | 109     | 102     | Stocked <sup>b</sup> in thous. heads — pheasants |

<sup>a</sup> Dane dotyczą łowieckiego roku gospodarczego, tj. okresu od 1 IV danego roku do 31 III następnego roku. <sup>b</sup> Wprowadzenie do łowiska w celu urozmaicenia struktury gatunkowej zwierząt łownych; dane dotyczą wyłącznie obwodów wydzierżawionych kołom łowieckim Polskiego Związku Łowieckiego.

Źródło: dane Agencji Nieruchomości Rolnych, Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

<sup>a</sup> Data concern the hunting year, i.e., the period from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. <sup>b</sup> Introduced into hunting grounds in order to diversify the game stock; data concern exclusively districts leased to hunting clubs of the Polish Hunting Association.

Source: data of the Agricultural Property Agency, the Directorate General of the State Forests and the Polish Hunting Association.

## Leśnictwo Forestry

TABL. 32 (408). **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**  
Stan w dniu 31 XII  
**FOREST LAND**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                          | 2005          | 2010          | 2012          | 2013          | SPECIFICATION                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M w tys. ha .....</b>                                                        | <b>9200,4</b> | <b>9328,9</b> | <b>9370,0</b> | <b>9383,0</b> | <b>T O T A L in thous. ha</b>                     |
| <b>Lasy .....</b>                                                                         | <b>9000,5</b> | <b>9121,4</b> | <b>9163,8</b> | <b>9177,2</b> | <b>Forests</b>                                    |
| Publiczne .....                                                                           | 7410,7        | 7435,6        | 7439,4        | 7439,7        | Public                                            |
| własność Skarbu Państwa .....                                                             | 7328,9        | 7351,9        | 7355,2        | 7355,4        | owned by the State Treasury                       |
| w tym:                                                                                    |               |               |               |               | of which:                                         |
| w zarządzie Lasów Państwowych ....                                                        | 7042,5        | 7072,4        | 7079,4        | 7085,4        | managed by the State Forests                      |
| parki narodowe .....                                                                      | 182,6         | 183,7         | 184,8         | 185,0         | national parks                                    |
| własność gmin .....                                                                       | 81,8          | 83,7          | 84,2          | 84,3          | gmina owned                                       |
| Prywatne .....                                                                            | 1589,8        | 1685,7        | 1724,4        | 1737,5        | Private                                           |
| w tym własność:                                                                           |               |               |               |               | of which property of:                             |
| osób fizycznych .....                                                                     | 1492,1        | 1586,9        | 1623,4        | 1635,7        | natural persons                                   |
| wspólnot gruntowych .....                                                                 | 67,5          | 67,0          | 66,8          | 65,8          | land cooperatives                                 |
| <b>Grunty związane z gospodarką leśną</b>                                                 | <b>199,9</b>  | <b>207,6</b>  | <b>206,2</b>  | <b>205,8</b>  | <b>Land connected with silviculture</b>           |
| <b>LESISTOŚĆ w % .....</b>                                                                | <b>28,8</b>   | <b>29,2</b>   | <b>29,3</b>   | <b>29,4</b>   | <b>FOREST COVER in %</b>                          |
| <b>UDZIAŁ POWIERZCHNI GRUNTÓW<br/>LEŚNYCH W POWIERZCHNI ŁĄDO-<br/>WEJ KRAJU w % .....</b> | <b>30,0</b>   | <b>30,5</b>   | <b>30,6</b>   | <b>30,6</b>   | <b>SHARE OF FOREST LAND IN LAND<br/>AREA in %</b> |

**Uwaga do tablic 33—35**

Dane opracowano na podstawie wielkoobszarowej inwentaryzacji stanu lasów kraju przeprowadzonej w latach 2009—2013 przez Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej.

**Note to tables 33—35**

Data prepared on the basis of the large-scale country forest inventory conducted in 2009—2013 by the Bureau for Forest Management and Geodesy.

TABL. 33 (409). **POWIERZCHNIA LASÓW****FOREST AREAS****A. WEDŁUG WIEKU DRZEWOSTANÓW****BY AGE OF TREE STANDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                    | Ogółem<br>w tys. ha<br>Grand<br>total in<br>thous. ha | W tym — w % ogółem — powierzchnia zalesiona<br>Of which wooded area in % of grand total area |                             |               |                |               |                                                                                 |                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------|----------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      |                                                       | razem<br>total                                                                               | drzewostany tree stands     |               |                |               |                                                                                 | w klasie<br>odnowie-<br>nia <sup>a</sup> i o<br>budowie<br>przerę-<br>bowej<br><i>in restoc-<br/>king<br/>class<sup>a</sup> with<br/>a selection<br/>structure</i> |
|                                                                                      |                                                       |                                                                                              | w klasie wieku in age group |               |                |               |                                                                                 |                                                                                                                                                                    |
|                                                                                      |                                                       |                                                                                              | I<br>(1—20<br>lat<br>years) | II<br>(21—40) | III<br>(41—60) | IV<br>(61—80) | V<br>i wyższe<br>and<br>higher<br>(81 lat<br>i więcej<br>years<br>and<br>older) |                                                                                                                                                                    |
| OGÓŁEM<br>TOTAL                                                                      | 9163,8                                                | 96,0                                                                                         | 12,0                        | 15,3          | 25,8           | 18,9          | 21,7                                                                            | 2,3                                                                                                                                                                |
| Lasy publiczne<br>Public forests                                                     | 7439,4                                                | 96,7                                                                                         | 12,3                        | 14,2          | 23,8           | 19,2          | 24,6                                                                            | 2,6                                                                                                                                                                |
| w tym w zarządzie Lasów Pań-<br>stwowych<br>of which managed by the State<br>Forests | 7079,4                                                | 96,8                                                                                         | 12,7                        | 14,3          | 23,8           | 19,2          | 24,2                                                                            | 2,6                                                                                                                                                                |
| Lasy prywatne<br>Private forests                                                     | 1724,4                                                | 93,3                                                                                         | 10,2                        | 19,7          | 36,1           | 17,7          | 8,6                                                                             | 1,0                                                                                                                                                                |

**B. WEDŁUG GATUNKÓW PANUJĄCYCH (przeważających) W DRZEWOSTANIE****BY DOMINANT SPECIES IN THE TREE STANDS**

| GATUNKI DRZEW          | Ogółem<br><i>Grand total</i>     |                               | Lasy publiczne <i>Public forests</i> |                                                                                                          | Lasy prywatne<br><i>Private forests</i> | SPECIES OF TREES  |
|------------------------|----------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|
|                        |                                  |                               | razem<br><i>total</i>                | w tym<br>w zarządzie<br>Lasów<br>Państwowych<br><i>of which<br/>managed<br/>by the State<br/>Forests</i> |                                         |                   |
|                        |                                  |                               |                                      |                                                                                                          |                                         |                   |
|                        | w tys. ha<br><i>in thous. ha</i> | w odsetkach <i>in percent</i> |                                      |                                                                                                          |                                         |                   |
| OGÓŁEM .....           | 9163,8                           | 100,0                         | 100,0                                | 100,0                                                                                                    | 100,0                                   | TOTAL             |
| Drzewa iglaste .....   | 6382,1                           | 69,6                          | 70,4                                 | 71,1                                                                                                     | 66,2                                    | Coniferous trees  |
| w tym: sosna .....     | 5416,9                           | 59,1                          | 59,8                                 | 60,9                                                                                                     | 56,0                                    | of which: pine    |
| świerk .....           | 579,0                            | 6,3                           | 6,5                                  | 6,2                                                                                                      | 5,4                                     | spruce            |
| jodła .....            | 281,1                            | 3,1                           | 2,8                                  | 2,7                                                                                                      | 4,2                                     | fir               |
| Drzewa liściaste ..... | 2781,7                           | 30,4                          | 29,6                                 | 28,9                                                                                                     | 33,8                                    | Broadleaved trees |
| w tym: buk .....       | 526,1                            | 5,7                           | 6,4                                  | 5,8                                                                                                      | 2,9                                     | of which: beech   |
| dąb .....              | 675,0                            | 7,4                           | 7,8                                  | 7,9                                                                                                      | 5,6                                     | oak               |
| grab .....             | 128,8                            | 1,4                           | 1,1                                  | 1,1                                                                                                      | 2,8                                     | hornbeam          |
| brzoza .....           | 674,0                            | 7,4                           | 6,8                                  | 6,8                                                                                                      | 9,8                                     | birch             |
| olsza .....            | 490,8                            | 5,4                           | 4,8                                  | 4,7                                                                                                      | 7,9                                     | alder             |
| osika .....            | 67,3                             | 0,7                           | 0,4                                  | 0,4                                                                                                      | 2,1                                     | aspen             |
| topola .....           | 7,4                              | 0,1                           | 0,1                                  | 0,1                                                                                                      | 0,1                                     | poplar            |

a Łącznie z klasą do odnowienia.

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

a Including class for restocking.

Source: data of the Directorate General of the State Forests.

TABL. 34 (410). **ZASOBY DRZEWNE NA PNIU**  
**GROWING STOCK OF STANDING WOOD**  
**A. WEDŁUG WIEKU DRZEWOSTANÓW**  
**BY AGE OF TREE STANDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                        | Ogółem<br>grubizna<br>brutto <sup>a</sup><br>w hm <sup>3</sup><br>Gross<br>grand<br>total<br>timber <sup>a</sup><br>in hm <sup>3</sup> | W tym — w % ogółem — na powierzchni zalesionej<br>Of which in wooded area in % of grand total area |                             |               |                |               |                                                                                 |                                                                                                                                                             |                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------|----------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                                                          |                                                                                                                                        | razem<br>total                                                                                     | drzewostany tree stands     |               |                |               |                                                                                 | w klasie<br>odnowie-<br>nia <sup>c</sup> i o<br>budowie<br>przeře-<br>bowej<br>in res-<br>tocking<br>class <sup>c</sup><br>with a<br>selection<br>structure | prze-<br>stoje <sup>b</sup><br>hold-over<br>trees <sup>b</sup> |
|                                                                                          |                                                                                                                                        |                                                                                                    | w klasie wieku in age group |               |                |               |                                                                                 |                                                                                                                                                             |                                                                |
|                                                                                          |                                                                                                                                        |                                                                                                    | I<br>(1—20<br>lat<br>years) | II<br>(21—40) | III<br>(41—60) | IV<br>(61—80) | V<br>i wyższe<br>and<br>higher<br>(81 lat<br>i więcej<br>years<br>and<br>older) |                                                                                                                                                             |                                                                |
| OGÓŁEM .....<br>TOTAL                                                                    | 2439,8                                                                                                                                 | 99,7                                                                                               | 1,0                         | 9,5           | 28,0           | 24,1          | 33,4                                                                            | 2,8                                                                                                                                                         | 0,9                                                            |
| Lasy publiczne .....<br>Public forests                                                   | 2047,0                                                                                                                                 | 99,7                                                                                               | 0,9                         | 8,5           | 25,1           | 24,2          | 37,1                                                                            | 3,1                                                                                                                                                         | 0,8                                                            |
| w tym w zarządzie Lasów<br>Państwowych .....<br>of which managed by the<br>State Forests | 1929,0                                                                                                                                 | 99,8                                                                                               | 1,0                         | 8,7           | 25,6           | 24,4          | 36,3                                                                            | 3,0                                                                                                                                                         | 0,8                                                            |
| Lasy prywatne .....<br>Private forests                                                   | 392,8                                                                                                                                  | 99,3                                                                                               | 1,4                         | 14,2          | 44,2           | 23,9          | 13,5                                                                            | 1,2                                                                                                                                                         | 0,9                                                            |

**B. WEDŁUG GATUNKÓW PANUJĄCYCH (przeważających) W DRZEWOSTANIE**  
**BY DOMINANT SPECIES IN TREE STANDS**

| GATUNKI DRZEW          | Ogółem grubizna brutto <sup>a</sup><br><i>Gross grand total timber<sup>a</sup></i> |                                  | Lasy publiczne<br><i>Public forests</i> |                                                                                     | Lasy prywatne<br><i>Private forests</i> | SPECIES OF TREES  |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|
|                        |                                                                                    |                                  | razem<br><i>total</i>                   | w tym w zarządzie Lasów Państwowych<br><i>of which managed by the State Forests</i> |                                         |                   |
|                        | w hm <sup>3</sup><br><i>in hm<sup>3</sup></i>                                      | w odsetkach<br><i>in percent</i> |                                         |                                                                                     |                                         |                   |
| OGÓŁEM .....           | 2439,8                                                                             | 100,0                            | 100,0                                   | 100,0                                                                               | 100,0                                   | TOTAL             |
| Drzewa iglaste .....   | 1779,0                                                                             | 72,8                             | 73,6                                    | 74,6                                                                                | 68,8                                    | Coniferous trees  |
| w tym:                 |                                                                                    |                                  |                                         |                                                                                     |                                         | of which:         |
| sosna .....            | 1499,3                                                                             | 61,3                             | 62,2                                    | 63,7                                                                                | 57,3                                    | pine              |
| świerk .....           | 160,1                                                                              | 6,6                              | 6,8                                     | 6,5                                                                                 | 5,2                                     | spruce            |
| jodła .....            | 93,0                                                                               | 3,8                              | 3,4                                     | 3,2                                                                                 | 5,7                                     | fir               |
| Drzewa liściaste ..... | 660,8                                                                              | 27,2                             | 26,4                                    | 25,4                                                                                | 31,2                                    | Broadleaved trees |
| w tym:                 |                                                                                    |                                  |                                         |                                                                                     |                                         | of which:         |
| buk .....              | 164,9                                                                              | 6,8                              | 7,3                                     | 6,5                                                                                 | 3,9                                     | beech             |
| dąb .....              | 152,0                                                                              | 6,2                              | 6,6                                     | 6,6                                                                                 | 4,4                                     | oak               |
| grab .....             | 30,6                                                                               | 1,3                              | 1,0                                     | 1,0                                                                                 | 2,7                                     | hornbeam          |
| brzoza .....           | 120,8                                                                              | 5,0                              | 4,5                                     | 4,6                                                                                 | 7,4                                     | birch             |
| olsza .....            | 126,0                                                                              | 5,2                              | 4,5                                     | 4,4                                                                                 | 8,4                                     | alder             |
| osika .....            | 15,2                                                                               | 0,6                              | 0,4                                     | 0,3                                                                                 | 2,0                                     | aspen             |
| topola .....           | 1,9                                                                                | 0,1                              | 0,1                                     | 0,1                                                                                 | 0,2                                     | poplar            |

a W korze. b Drzewa niewycięte w terminie przewidzianym koleją rębności. c Łącznie z klasą do odnowienia.  
 Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

a Overbark. b Trees not felled in the assumed throughfell order. c Including class for restocking.  
 Source: data of the Directorate General of the State Forests.

TABL. 35 (411). **ZASOBNOŚĆ I PRZECIĘTNY WIEK DRZEWOSTANÓW W LASACH**  
 RESOURCES AND AVERAGE AGE OF TREE STANDS IN FORESTS

| GATUNKI DRZEW <sup>a</sup><br>SPECIES OF TREES <sup>a</sup> | Zasobność — grubizna brutto <sup>b</sup><br>na 1 ha powierzchni lasów w m <sup>3</sup><br>Resources of gross timber <sup>b</sup><br>per 1 ha of forest areas in m <sup>3</sup> |                                 |                                                                                                             |                                    | Przeciętny wiek drzewostanów w latach<br>Average age of tree stands in years |                                 |                                                                                                             |                                    |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|                                                             | ogółem<br>grand<br>total                                                                                                                                                       | las publiczne<br>public forests |                                                                                                             | las prywatne<br>private<br>forests | ogółem<br>grand<br>total                                                     | las publiczne<br>public forests |                                                                                                             | las prywatne<br>private<br>forests |
|                                                             |                                                                                                                                                                                | razem<br>total                  | w tym<br>w zarzą-<br>dzie<br>Lasów<br>Państwo-<br>wych<br>of which<br>managed<br>by the<br>State<br>Forests |                                    |                                                                              | razem<br>total                  | w tym<br>w zarzą-<br>dzie<br>Lasów<br>Państwo-<br>wych<br>of which<br>managed<br>by the<br>State<br>Forests |                                    |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                         | <b>266</b>                                                                                                                                                                     | <b>275</b>                      | <b>273</b>                                                                                                  | <b>228</b>                         | <b>56</b>                                                                    | <b>58</b>                       | <b>58</b>                                                                                                   | <b>47</b>                          |
| <b>TOTAL</b> .....                                          |                                                                                                                                                                                |                                 |                                                                                                             |                                    |                                                                              |                                 |                                                                                                             |                                    |
| Drzewa iglaste .....                                        | 279                                                                                                                                                                            | 288                             | 286                                                                                                         | 237                                | 58                                                                           | 60                              | 59                                                                                                          | 49                                 |
| <i>Coniferous trees</i>                                     |                                                                                                                                                                                |                                 |                                                                                                             |                                    |                                                                              |                                 |                                                                                                             |                                    |
| w tym:                                                      |                                                                                                                                                                                |                                 |                                                                                                             |                                    |                                                                              |                                 |                                                                                                             |                                    |
| <i>of which:</i>                                            |                                                                                                                                                                                |                                 |                                                                                                             |                                    |                                                                              |                                 |                                                                                                             |                                    |
| sosna .....                                                 | 277                                                                                                                                                                            | 286                             | 285                                                                                                         | 233                                | 58                                                                           | 61                              | 60                                                                                                          | 48                                 |
| <i>pine</i>                                                 |                                                                                                                                                                                |                                 |                                                                                                             |                                    |                                                                              |                                 |                                                                                                             |                                    |
| świerk .....                                                | 277                                                                                                                                                                            | 288                             | 283                                                                                                         | 219                                | 52                                                                           | 53                              | 52                                                                                                          | 47                                 |
| <i>spruce</i>                                               |                                                                                                                                                                                |                                 |                                                                                                             |                                    |                                                                              |                                 |                                                                                                             |                                    |
| jodła .....                                                 | 331                                                                                                                                                                            | 338                             | 327                                                                                                         | 311                                | 65                                                                           | 68                              | 66                                                                                                          | 58                                 |
| <i>fir</i>                                                  |                                                                                                                                                                                |                                 |                                                                                                             |                                    |                                                                              |                                 |                                                                                                             |                                    |
| Drzewa liściaste .....                                      | 238                                                                                                                                                                            | 245                             | 239                                                                                                         | 210                                | 52                                                                           | 55                              | 54                                                                                                          | 43                                 |
| <i>Broadleaved trees</i>                                    |                                                                                                                                                                                |                                 |                                                                                                             |                                    |                                                                              |                                 |                                                                                                             |                                    |
| w tym:                                                      |                                                                                                                                                                                |                                 |                                                                                                             |                                    |                                                                              |                                 |                                                                                                             |                                    |
| <i>of which:</i>                                            |                                                                                                                                                                                |                                 |                                                                                                             |                                    |                                                                              |                                 |                                                                                                             |                                    |
| buk .....                                                   | 313                                                                                                                                                                            | 315                             | 302                                                                                                         | 302                                | 66                                                                           | 67                              | 65                                                                                                          | 54                                 |
| <i>beech</i>                                                |                                                                                                                                                                                |                                 |                                                                                                             |                                    |                                                                              |                                 |                                                                                                             |                                    |
| dąb .....                                                   | 225                                                                                                                                                                            | 233                             | 229                                                                                                         | 180                                | 54                                                                           | 56                              | 55                                                                                                          | 41                                 |
| <i>oak</i>                                                  |                                                                                                                                                                                |                                 |                                                                                                             |                                    |                                                                              |                                 |                                                                                                             |                                    |
| grab .....                                                  | 238                                                                                                                                                                            | 246                             | 244                                                                                                         | 223                                | 57                                                                           | 60                              | 59                                                                                                          | 50                                 |
| <i>hornbeam</i>                                             |                                                                                                                                                                                |                                 |                                                                                                             |                                    |                                                                              |                                 |                                                                                                             |                                    |
| brzoza .....                                                | 179                                                                                                                                                                            | 182                             | 183                                                                                                         | 172                                | 43                                                                           | 44                              | 44                                                                                                          | 40                                 |
| <i>birch</i>                                                |                                                                                                                                                                                |                                 |                                                                                                             |                                    |                                                                              |                                 |                                                                                                             |                                    |
| olsza .....                                                 | 257                                                                                                                                                                            | 263                             | 259                                                                                                         | 240                                | 47                                                                           | 49                              | 49                                                                                                          | 43                                 |
| <i>alder</i>                                                |                                                                                                                                                                                |                                 |                                                                                                             |                                    |                                                                              |                                 |                                                                                                             |                                    |
| osika .....                                                 | 226                                                                                                                                                                            | 240                             | 223                                                                                                         | 215                                | 39                                                                           | 44                              | 43                                                                                                          | 36                                 |
| <i>aspen</i>                                                |                                                                                                                                                                                |                                 |                                                                                                             |                                    |                                                                              |                                 |                                                                                                             |                                    |
| topola .....                                                | 253                                                                                                                                                                            | 213                             | 213                                                                                                         | 365                                | 47                                                                           | 47                              | 47                                                                                                          | 47                                 |
| <i>poplar</i>                                               |                                                                                                                                                                                |                                 |                                                                                                             |                                    |                                                                              |                                 |                                                                                                             |                                    |

a Panujące (przeważające) w drzewostanie. b W korze.

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

a Dominant species in the tree stand. b Overbark.

Source: data of the Directorate General of the State Forests.

TABL. 36 (412). **LEŚNE ZASOBY GENETYCZNE W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

GENETIC FOREST RESOURCES IN 2013

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                     | Ogółem<br>Total | W tym gatunki drzew Of which tree species |                  |              |              |            |                                |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------|------------------|--------------|--------------|------------|--------------------------------|
|                                                                       |                 | sosna<br>pine                             | świerk<br>spruce | jodła<br>fir | buk<br>beech | dąb<br>oak | olsza<br>czarna<br>black alder |
|                                                                       |                 | w ha in ha                                |                  |              |              |            |                                |
| Drzewa mateczne <sup>a</sup> .....<br>Parents of family <sup>a</sup>  | 8512            | 2942                                      | 514              | 449          | 552          | 878        | 583                            |
| Drzewostany nasienne rejestrowane:<br>Seed tree stands registered:    |                 |                                           |                  |              |              |            |                                |
| w II części KRLMP <sup>b</sup> .....<br>in KRLMP part II <sup>b</sup> | 15564           | 6752                                      | 1148             | 1320         | 1884         | 2916       | 490                            |
| w I części KRLMP <sup>b</sup> .....<br>in KRLMP part I <sup>b</sup>   | 194109          | 119603                                    | 9986             | 7502         | 18582        | 23626      | 5568                           |
| Plantacje nasienne klonowe .....<br>Clonal seed orchards              | 1039            | 367                                       | 59               | 29           | 37           | 79         | 55                             |
| Plantacje nasienne rodowe .....<br>Ancestral seed orchards            | 725             | 242                                       | 17               | 28           | 27           | 44         | 6                              |
| Uprawy pochodne .....<br>Derived crops                                | 75404           | 51368                                     | 2468             | 2890         | 5576         | 6698       | 1220                           |

<sup>a</sup> W sztukach. <sup>b</sup> Krajowy Rejestr Leśnego Materiału Podstawowego.

Źródło: dane Biura Nasiennictwa Leśnego i Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

<sup>a</sup> In units. <sup>b</sup> The National Register of the Forest Basic Material.

Source: data of the Forest Reproductive Material Office and the Directorate General of the State Forests.

TABL. 37 (413). **POZYSKANIE DREWNA<sup>a</sup>**REMOVALS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                  | 2005         | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                                             |
|-------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M w dam<sup>3</sup></b> .....                        | <b>31945</b> | <b>35467</b> | <b>37045</b> | <b>37946</b> | <b>T O T A L in dam<sup>3</sup></b>                       |
| Grubizna .....                                                    | 29725        | 33568        | 34978        | 35796        | Timber                                                    |
| las publiczne .....                                               | 28601        | 32325        | 33629        | 34549        | public forests                                            |
| własność Skarbu Państwa .....                                     | 28472        | 32194        | 33503        | 34422        | owned by the State Treasury                               |
| w tym:                                                            |              |              |              |              | of which:                                                 |
| w zarządzie Lasów Państwowych                                     | 28164        | 31882        | 33212        | 34152        | managed by the State Forests                              |
| parki narodowe .....                                              | 198          | 201          | 176          | 159          | national parks                                            |
| własność gmin .....                                               | 129          | 131          | 126          | 127          | gmina owned                                               |
| las prywatne .....                                                | 1124         | 1243         | 1349         | 1247         | private forests                                           |
| Drewno małowymiarowe <sup>b</sup> .....                           | 2220         | 1899         | 2067         | 2148         | Slash <sup>b</sup>                                        |
| Karpina <sup>b</sup> .....                                        | 0,2          | 0,1          | 0,1          | 1,6          | Stump wood <sup>b</sup>                                   |
| <b>GRUBIZNA NA 100 ha POWIERZCHNI LASÓW w m<sup>3</sup></b> ..... | <b>330,3</b> | <b>368,0</b> | <b>381,7</b> | <b>390,1</b> | <b>TIMBER PER 100 ha OF FOREST AREAS in m<sup>3</sup></b> |
| Lasy publiczne .....                                              | 385,9        | 434,7        | 452,0        | 464,4        | Public forests                                            |
| w tym w zarządzie Lasów Państwowych .....                         | 399,9        | 450,8        | 469,1        | 482,0        | of which managed by the State Forests                     |
| Lasy prywatne .....                                               | 70,7         | 73,8         | 78,2         | 71,8         | Private forests                                           |

<sup>a</sup> Bez pozyskania drewna (grubizny) z zadrzewień, patrz tabl. 42 na str. 499. <sup>b</sup> Wyłącznie w lasach publicznych.<sup>a</sup> Excluding logging (large timber) from plantings, see table 42 on page 499. <sup>b</sup> Exclusively in public forests.

TABL. 38 (414). **POZYSKANIE DREWNA<sup>a</sup> WEDŁUG SORTYMENTÓW**  
**REMOVALS<sup>a</sup> BY ASSORTMENTS**

| SORTYMENTY                                            | 2005               | 2010  | 2012                | 2013  | ASSORTMENTS                          |
|-------------------------------------------------------|--------------------|-------|---------------------|-------|--------------------------------------|
|                                                       | w dam <sup>3</sup> |       | in dam <sup>3</sup> |       |                                      |
| O G Ó Ł E M .....                                     | 31945              | 35467 | 37045               | 37946 | T O T A L                            |
| Grubizna .....                                        | 29725              | 33568 | 34978               | 35796 | Timber                               |
| Grubizna iglasta .....                                | 21919              | 25579 | 26042               | 26792 | Coniferous                           |
| w tym drewno:                                         |                    |       |                     |       | of which:                            |
| wielkowymiarowe .....                                 | 9953               | 11691 | 11747               | 12111 | large-size wood                      |
| średniowymiarowe do przerobu prze-<br>mysłowego ..... | 10249              | 11982 | 12212               | 12614 | medium-size wood for industrial uses |
| opałowe .....                                         | 1015               | 1364  | 1634                | 1654  | fuelwood                             |
| Grubizna liściasta .....                              | 7806               | 7989  | 8936                | 9004  | Non-coniferous                       |
| w tym drewno:                                         |                    |       |                     |       | of which:                            |
| wielkowymiarowe .....                                 | 2762               | 2629  | 2827                | 2780  | large-size wood                      |
| średniowymiarowe do przerobu prze-<br>mysłowego ..... | 3959               | 4008  | 4317                | 4427  | medium-size wood for industrial uses |
| opałowe .....                                         | 1085               | 1352  | 1791                | 1797  | fuelwood                             |
| Drewno małowymiarowe <sup>b</sup> .....               | 2220               | 1899  | 2067                | 2148  | Slash <sup>b</sup>                   |
| Do przerobu przemysłowego .....                       | 907                | 491   | 448                 | 456   | Slash for industrial uses            |
| Opałowe .....                                         | 1313               | 1408  | 1619                | 1693  | Slash for fuel                       |
| Karpina <sup>b</sup> .....                            | 0,2                | 0,1   | 0,1                 | 1,6   | Stump wood <sup>b</sup>              |

a Bez pozyskania drewna (grubizny) z zadrzewień. b Wyłącznie w lasach publicznych.

a Excluding logging (large timber) from plantings. b Exclusively in public forests.

TABL. 39 (415). **ODNOWIENIA, ZALESIENIA I INNE PRACE HODOWLANE**  
**RENEWALS, AFFORESTATIONS AND OTHER FOREST BREEDING WORK**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                         | 2005      | 2010  | 2012         | 2013  | SPECIFICATION                                         |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|-------|--------------|-------|-------------------------------------------------------|
|                                                                          | w tys. ha |       | in thous. ha |       |                                                       |
| Powierzchnia produkcyjna szkółek leś-<br>nych (stan w dniu 31 XII) ..... | 3,1       | 2,6   | 2,3          | 2,2   | Production area of forest nurseries (as<br>of 31 XII) |
| Odnowienia i zalesienia .....                                            | 62,0      | 51,9  | 57,7         | 55,5  | Renewals and afforestations                           |
| w tym w lasach prywatnych <sup>a</sup> .....                             | 8,6       | 6,7   | 6,2          | 5,5   | of which in private forests <sup>a</sup>              |
| odnowienia .....                                                         | 49,1      | 46,0  | 52,8         | 51,4  | renewals                                              |
| sztuczne .....                                                           | 44,1      | 41,4  | 46,9         | 44,6  | artificial                                            |
| zrębów <sup>b</sup> .....                                                | 42,5      | 40,5  | 45,9         | 43,8  | felling sites <sup>b</sup>                            |
| halizn i płazowin .....                                                  | 1,6       | 0,9   | 1,0          | 0,7   | blanks and irregularly stocked<br>open stands         |
| naturalne .....                                                          | 5,0       | 4,6   | 5,9          | 6,9   | natural                                               |
| zalesienia <sup>c</sup> .....                                            | 12,9      | 5,9   | 4,9          | 4,1   | afforestations <sup>c</sup>                           |
| Poprawki i uzupełnienia <sup>d</sup> .....                               | 7,7       | 5,9   | 6,7          | 5,7   | Corrections and supplements <sup>d</sup>              |
| Pielęgnowanie <sup>e</sup> .....                                         | 316,5     | 280,1 | 321,0        | 324,7 | Tending <sup>e</sup>                                  |
| w tym:                                                                   |           |       |              |       | of which:                                             |
| upraw .....                                                              | 224,5     | 201,1 | 234,9        | 239,7 | crops                                                 |
| młodników .....                                                          | 86,7      | 76,5  | 84,9         | 83,4  | greenwoods                                            |
| wprowadzanie podszytów <sup>f</sup> .....                                | 3,5       | 0,9   | 0,6          | 0,5   | introduction of undergrowth <sup>f</sup>              |
| Melioracje .....                                                         | 47,0      | 57,5  | 57,7         | 60,9  | Drainage                                              |

a Dane szacunkowe. b Łącznie z odnowieniami pod osłoną drzewostanów. c Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. d Dodatkowe wprowadzanie sadzonek w uprawach i młodnikach, w powstałych lukach i przerzedzeniach. e Prace hodowlane związane z pielęgnowaniem gleby i drzewostanu w wieku do 20 lat. f Sadzenie krzewów lub drzew stale znajdujących się w dolnej warstwie drzewostanu, spełniających rolę pielęgnacyjną.

a Estimated data. b Including renewals protected by tree stands. c Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan. d Additional introduction of seedlings into crops and greenwoods as well as into gaps and thinnings. e Forest breeding work connected with tending soils and tree stands aged up to 20 years. f Planting bushes or trees remaining in lower layers of a tree stand and serving a tending role.

TABL. 40 (416). **OCHRONA LASÓW**  
FOREST PROTECTION

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                          | 2005        | 2010        | 2012        | 2013        | SPECIFICATION                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Powierzchnia lasów — w ha — objęta zabiegami ochronnymi<sup>a</sup>:</b>               |             |             |             |             | <b>Forest areas — in ha — subject to protection<sup>a</sup>:</b>                                |
| Zwalczającymi owady występujące masowo .....                                              | 118434      | 12825       | 170308      | 193490      | Extermination of insects plagues                                                                |
| w tym opryski z samolotów .....                                                           | 94687       | 2954        | 159464      | 183030      | of which aerial sprayings                                                                       |
| Zwalczającymi pasożytnicze grzyby <sup>b</sup> .....                                      | 50640       | 23747       | 25848       | 22577       | Extermination of parasitic fungi <sup>b</sup>                                                   |
| Chroniącymi drzewostany przed zwierzy-<br>ną <sup>bc</sup> .....                          | 97994       | 62057       | 73583       | 71575       | Protecting trees from animals <sup>bc</sup>                                                     |
| <b>Usunięte z lasu<sup>b</sup>: posusz, złomy i wy-<br/>wroty w dam<sup>3</sup> .....</b> | <b>5831</b> | <b>5686</b> | <b>4967</b> | <b>3804</b> | <b>Deadwood, scrap and fallen trees<br/>removed from forests<sup>b</sup> in dam<sup>3</sup></b> |

*a* Przy użyciu środków chemicznych, biologicznych i mechanicznych. *b* W lasach w zarządzie Lasów Państwowych. *c* Dane nie obejmują powierzchni upraw grodzonych.

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

*a* Using chemical, biological and mechanical agents. *b* In forests managed by the State Forests. *c* Data do not include the area of fenced crops.

Source: data of the Directorate General of the State Forests.

TABL. 41 (417). **POŻARY W LASACH**  
FOREST FIRES

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                   | 2005 <sup>a</sup> | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                               |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------|------|------|------|---------------------------------------------|
| Pożary .....                                                       | 12169             | 4680 | 9265 | 4884 | Number of fires                             |
| Powierzchnia lasów dotkniętych pożara-<br>mi w ha .....            | 5826              | 2126 | 7235 | 1289 | Forest area burned in ha                    |
| Przeciętna powierzchnia lasu objęta jed-<br>nym pożarem w ha ..... | 0,48              | 0,45 | 0,78 | 0,26 | Average forest area burned by fire<br>in ha |

*a* Pożary ugaszone wyłącznie przez jednostki straży pożarnej.

Źródło: dane Instytutu Badawczego Leśnictwa.

*a* Fires extinguished exclusively by fire service units.

Source: data of the Forest Research Institute.

TABL. 42 (418). **ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIEŃ**  
TREES AND SHRUBS OUTSIDE THE FOREST AND REMOVALS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                          | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------------------------------------------------------|
| Powierzchnia produkcyjna szkółek za-<br>drzewieniowych (stan w dniu 31 XII)<br>w ha ..... | 411  | 568  | 523  | 527  | Production area of nurseries (as of 31 XII)<br>in ha |
| Sadzenie w tys. szt.: drzew .....                                                         | 1983 | 2087 | 1803 | 1843 | Plantings in thous. units of: trees                  |
| krzewów .....                                                                             | 894  | 1046 | 1741 | 1333 | bushes                                               |
| Pozyskanie drewna (grubizny) <sup>a</sup> w dam <sup>3</sup>                              | 545  | 963  | 971  | 994  | Removals <sup>a</sup> in dam <sup>3</sup>            |
| grubizna iglasta .....                                                                    | 56   | 202  | 228  | 197  | coniferous                                           |
| w tym drewno wielkowsmiarowe ogół-<br>nego przeznaczenia .....                            | 30   | 107  | 87   | 103  | of which large-size general purpose<br>wood          |
| grubizna liściasta .....                                                                  | 489  | 761  | 743  | 797  | non-coniferous                                       |
| w tym drewno wielkowsmiarowe ogół-<br>nego przeznaczenia .....                            | 153  | 273  | 245  | 274  | of which large-size general purpose<br>wood          |

*a* Dane szacunkowe.

*a* Estimated data.

TABL. 43 (419). STAN ZDROWOTNY LASÓW<sup>a</sup>FOREST CONDITION<sup>a</sup>

| L A T A<br>Y E A R S<br>GRUPY RODZAJOWE DRZEW<br>TYPE GROUPS OF TREES |      | Drzewa — w odsetkach — o stopniu uszkodzenia<br>Damaged trees in percent |                                         |                                             |                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                                                                       |      | 0<br>(bez usz-<br>kodzeń)<br>(none)                                      | 1<br>(uszkodzenia<br>slabe)<br>(slight) | 2<br>(uszkodzenia<br>średnie)<br>(moderate) | 3 <sup>b</sup><br>(uszkodzenia<br>silne)<br>(severe) |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                   | 2005 | 12,2                                                                     | 56,9                                    | 27,9                                        | 2,4                                                  |
| <b>TOTAL</b> .....                                                    | 2010 | 21,0                                                                     | 58,3                                    | 19,5                                        | 1,0                                                  |
|                                                                       | 2012 | 11,3                                                                     | 65,3                                    | 22,0                                        | 1,1                                                  |
|                                                                       | 2013 | 13,7                                                                     | 67,4                                    | 17,4                                        | 1,1                                                  |
| Drzewa iglaste <sup>c</sup> .....                                     | 2005 | 12,3                                                                     | 57,8                                    | 26,9                                        | 2,4                                                  |
| Coniferous trees <sup>c</sup> .....                                   | 2010 | 18,8                                                                     | 61,0                                    | 19,3                                        | 0,9                                                  |
|                                                                       | 2012 | 8,7                                                                      | 69,0                                    | 21,2                                        | 0,9                                                  |
|                                                                       | 2013 | 10,4                                                                     | 71,8                                    | 16,7                                        | 0,9                                                  |
| sosna .....                                                           | 2005 | 12,5                                                                     | 58,9                                    | 25,6                                        | 2,4                                                  |
| pine .....                                                            | 2010 | 17,6                                                                     | 62,2                                    | 19,3                                        | 0,8                                                  |
|                                                                       | 2012 | 8,0                                                                      | 70,2                                    | 20,7                                        | 0,9                                                  |
|                                                                       | 2013 | 9,2                                                                      | 73,8                                    | 16,1                                        | 0,8                                                  |
| świerk .....                                                          | 2005 | 9,9                                                                      | 57,6                                    | 28,2                                        | 3,6                                                  |
| spruce .....                                                          | 2010 | 22,9                                                                     | 53,1                                    | 21,9                                        | 1,8                                                  |
|                                                                       | 2012 | 11,5                                                                     | 58,6                                    | 27,8                                        | 1,5                                                  |
|                                                                       | 2013 | 18,6                                                                     | 54,4                                    | 24,6                                        | 1,9                                                  |
| jodła .....                                                           | 2005 | 13,8                                                                     | 37,8                                    | 46,4                                        | 1,3                                                  |
| fir .....                                                             | 2010 | 32,9                                                                     | 52,6                                    | 13,9                                        | 0,7                                                  |
|                                                                       | 2012 | 18,0                                                                     | 63,1                                    | 18,6                                        | 0,3                                                  |
|                                                                       | 2013 | 19,2                                                                     | 64,8                                    | 15,1                                        | 0,8                                                  |
| pozostałe .....                                                       | 2010 | 28,4                                                                     | 54,1                                    | 16,5                                        | 0,9                                                  |
| others .....                                                          | 2012 | 11,8                                                                     | 66,6                                    | 20,7                                        | 0,9                                                  |
|                                                                       | 2013 | 18,1                                                                     | 62,3                                    | 18,3                                        | 1,3                                                  |
| Drzewa liściaste <sup>c</sup> .....                                   | 2005 | 12,0                                                                     | 53,8                                    | 31,4                                        | 2,1                                                  |
| Broadleaved trees <sup>c</sup> .....                                  | 2010 | 25,2                                                                     | 53,1                                    | 20,0                                        | 1,2                                                  |
|                                                                       | 2012 | 16,1                                                                     | 58,3                                    | 23,7                                        | 1,5                                                  |
|                                                                       | 2013 | 20,0                                                                     | 59,3                                    | 18,7                                        | 1,4                                                  |
| buk .....                                                             | 2005 | 18,6                                                                     | 61,0                                    | 19,5                                        | 0,8                                                  |
| beech .....                                                           | 2010 | 47,3                                                                     | 44,8                                    | 7,5                                         | 0,4                                                  |
|                                                                       | 2012 | 36,0                                                                     | 54,5                                    | 9,1                                         | 0,3                                                  |
|                                                                       | 2013 | 39,4                                                                     | 53,3                                    | 6,9                                         | 0,2                                                  |
| dąb .....                                                             | 2005 | 5,4                                                                      | 47,2                                    | 43,1                                        | 3,2                                                  |
| oak .....                                                             | 2010 | 12,8                                                                     | 52,6                                    | 32,6                                        | 2,0                                                  |
|                                                                       | 2012 | 5,1                                                                      | 57,4                                    | 36,4                                        | 1,0                                                  |
|                                                                       | 2013 | 6,4                                                                      | 58,6                                    | 33,0                                        | 1,7                                                  |
| brzoza .....                                                          | 2005 | 12,9                                                                     | 53,9                                    | 30,3                                        | 2,3                                                  |
| birch .....                                                           | 2010 | 19,7                                                                     | 58,9                                    | 20,1                                        | 0,9                                                  |
|                                                                       | 2012 | 9,7                                                                      | 59,2                                    | 29,3                                        | 1,4                                                  |
|                                                                       | 2013 | 11,7                                                                     | 65,6                                    | 20,8                                        | 0,9                                                  |
| olsza .....                                                           | 2010 | 24,8                                                                     | 57,7                                    | 16,1                                        | 0,9                                                  |
| alder .....                                                           | 2012 | 21,0                                                                     | 62,3                                    | 14,3                                        | 2,0                                                  |
|                                                                       | 2013 | 30,4                                                                     | 57,9                                    | 9,3                                         | 1,9                                                  |
| pozostałe .....                                                       | 2010 | 34,2                                                                     | 45,6                                    | 17,7                                        | 1,6                                                  |
| others .....                                                          | 2012 | 21,5                                                                     | 56,6                                    | 18,7                                        | 2,6                                                  |
|                                                                       | 2013 | 25,5                                                                     | 55,6                                    | 16,1                                        | 2,3                                                  |

a Określony na podstawie monitoringu biologicznego prowadzonego na stałych powierzchniach w drzewostanach w wieku 21 lat i więcej, a w 2005 r. — 41 lat i więcej. b Nie uwzględniono drzew martwych. c W 2005 r. bez drzew pozostałych oraz olszy.

Źródło: dane Instytutu Badawczego Leśnictwa.

a Defined on the basis of biological monitoring conducted in fixed areas of tree stands aged 21 years and more and in 2005 — 41 years and more. b Excluding dead trees. c In 2005 excluding other trees and alder.

Source: data of the Forest Research Institute.



TABL. 44 (420). **SPRZEDAŻ DREWNA Z LASÓW W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH**  
**TIMBER SALES FROM FORESTS MANAGED BY STATE FORESTS**

| SORTYMENTY<br>ASSORTMENTS                                             | 2005                                      | 2010         | 2012         | 2013         | 2005                                                  | 2010          | 2012          | 2013          |                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                       | w dam <sup>3</sup><br>in dam <sup>3</sup> |              |              |              | w mln zł (ceny bieżące)<br>in mln zł (current prices) |               |               |               | prze-<br>ciętą<br>cena<br>za 1 m <sup>3</sup><br>w zł<br>average<br>price<br>per<br>1 m <sup>3</sup><br>in zł |
| <b>OGÓŁEM .....</b><br><b>TOTAL</b>                                   | <b>30017</b>                              | <b>33731</b> | <b>34809</b> | <b>37076</b> | <b>3944,9</b>                                         | <b>5283,7</b> | <b>6356,4</b> | <b>6329,9</b> | <b>170,73</b>                                                                                                 |
| w tym drewno:<br>of which:                                            |                                           |              |              |              |                                                       |               |               |               |                                                                                                               |
| Wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia<br>iglaste .....               | 9049                                      | 10764        | 10681        | 11502        | 1685,0                                                | 2173,2        | 2641,7        | 2638,7        | 229,41                                                                                                        |
| <i>Large-size general purpose coniferous<br/>wood</i>                 |                                           |              |              |              |                                                       |               |               |               |                                                                                                               |
| Wielkowymiarowe specjalne iglaste .....                               | 65                                        | 65           | 66           | 69           | 21,8                                                  | 21,4          | 26,7          | 25,7          | 372,41                                                                                                        |
| <i>Large-size special coniferous wood</i>                             |                                           |              |              |              |                                                       |               |               |               |                                                                                                               |
| Średniowymiarowe dłużycowe iglaste .....                              | 681                                       | 530          | 422          | 404          | 87,1                                                  | 76,2          | 84,4          | 70,2          | 173,96                                                                                                        |
| <i>Medium-size coniferous timber wood</i>                             |                                           |              |              |              |                                                       |               |               |               |                                                                                                               |
| Średniowymiarowe stosowe do przerobu<br>przemysłowego iglaste .....   | 9575                                      | 11448        | 11650        | 12507        | 984,4                                                 | 1621,8        | 1835,5        | 1835,6        | 146,77                                                                                                        |
| <i>Medium-size coniferous wood for industrial<br/>uses</i>            |                                           |              |              |              |                                                       |               |               |               |                                                                                                               |
| Opałowe iglaste .....                                                 | 795                                       | 1155         | 1352         | 1456         | 48,5                                                  | 96,5          | 130,0         | 141,3         | 97,03                                                                                                         |
| <i>Coniferous fuelwood</i>                                            |                                           |              |              |              |                                                       |               |               |               |                                                                                                               |
| Wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia<br>liściaste .....             | 2196                                      | 2216         | 2334         | 2360         | 477,2                                                 | 474,1         | 613,7         | 581,8         | 246,50                                                                                                        |
| <i>Large-size general purpose non-coniferous<br/>wood</i>             |                                           |              |              |              |                                                       |               |               |               |                                                                                                               |
| Wielkowymiarowe specjalne liściaste .....                             | 292                                       | 247          | 239          | 259          | 80,3                                                  | 61,9          | 72,1          | 72,8          | 281,01                                                                                                        |
| <i>Large-size special non-coniferous wood</i>                         |                                           |              |              |              |                                                       |               |               |               |                                                                                                               |
| Średniowymiarowe stosowe do przerobu<br>przemysłowego liściaste ..... | 3791                                      | 3928         | 4165         | 4476         | 346,9                                                 | 502,8         | 605,9         | 612,6         | 136,88                                                                                                        |
| <i>Medium-size non-coniferous wood for indus-<br/>trial uses</i>      |                                           |              |              |              |                                                       |               |               |               |                                                                                                               |
| Opałowe liściaste .....                                               | 957                                       | 1233         | 1601         | 1665         | 72,8                                                  | 127,3         | 193,4         | 203,2         | 122,03                                                                                                        |
| <i>Non-coniferous fuelwood</i>                                        |                                           |              |              |              |                                                       |               |               |               |                                                                                                               |
| Małowymiarowe do przerobu przemysłowe-<br>go .....                    | 893                                       | 473          | 449          | 458          | 47,2                                                  | 41,0          | 50,6          | 49,4          | 107,97                                                                                                        |
| <i>Slash for industrial uses</i>                                      |                                           |              |              |              |                                                       |               |               |               |                                                                                                               |
| Małowymiarowe opałowe .....                                           | 1302                                      | 1381         | 1602         | 1687         | 40,0                                                  | 46,4          | 58,4          | 60,3          | 35,73                                                                                                         |
| <i>Slash for fuel</i>                                                 |                                           |              |              |              |                                                       |               |               |               |                                                                                                               |

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.  
Source: data of the Directorate General of the State Forests.

TABL. 45 (421). **GOSPODARKA LEŚNA W PARKACH NARODOWYCH**  
FOREST MANAGEMENT IN NATIONAL PARKS

| L A T A<br>Y E A R S<br><br>PARKI NARODOWE <sup>a</sup><br>NATIONAL PARKS <sup>a</sup> |      | Ogółem<br><i>Grand total</i>                                    |                                     | W tym na gruntach Skarbu Państwa<br>pod zarządem Ministra Środowiska<br><i>Of which on land owned by the State Treasury and managed<br/>by the Minister of the Environment</i> |                        |                                                                                |                                                                        |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------|
|                                                                                        |      | powierzchnia (stan w dniu 31 XII)<br><i>area (as of 31 XII)</i> |                                     |                                                                                                                                                                                |                        | odnowienia<br>i zalesienia<br><br><i>renewals<br/>and affor-<br/>estations</i> | pozyskanie drewna w m <sup>3</sup><br><i>removals in m<sup>3</sup></i> |        |
|                                                                                        |      | ogółem<br><i>grand<br/>total</i>                                | w tym lasów <i>of which forests</i> |                                                                                                                                                                                | ogółem<br><i>total</i> |                                                                                | w tym<br>grubizny<br><i>of which<br/>timber</i>                        |        |
|                                                                                        |      |                                                                 | razem <i>total</i>                  | w tym<br>zalesiona<br><i>of which<br/>wooded</i>                                                                                                                               |                        |                                                                                |                                                                        |        |
|                                                                                        |      | w ha <i>in ha</i>                                               |                                     |                                                                                                                                                                                |                        |                                                                                |                                                                        |        |
| O G Ó Ł E M<br>T O T A L                                                               | 2005 | 317234                                                          | 193711                              | 182602                                                                                                                                                                         | 179542                 | 207                                                                            | 203273                                                                 | 197621 |
|                                                                                        | 2010 | 314475                                                          | 194735                              | 183676                                                                                                                                                                         | 180609                 | 72                                                                             | 204865                                                                 | 201021 |
|                                                                                        | 2012 | 314619                                                          | 195004                              | 184805                                                                                                                                                                         | 182047                 | 138                                                                            | 178928                                                                 | 176073 |
|                                                                                        | 2013 | 314620                                                          | 195032                              | 184968                                                                                                                                                                         | 182220                 | 53                                                                             | 161792                                                                 | 158865 |
| Biebrzański .....                                                                      |      | 59223                                                           | 15683                               | 14048                                                                                                                                                                          | 13879                  | 1                                                                              | 3011                                                                   | 2979   |
| Kampinoski .....                                                                       |      | 38544                                                           | 28255                               | 27006                                                                                                                                                                          | 26234                  | 1                                                                              | 20150                                                                  | 20041  |
| Bieszczadzki .....                                                                     |      | 29202                                                           | 24433                               | 24238                                                                                                                                                                          | 23281                  | 9                                                                              | 3544                                                                   | 3544   |
| Słowiński .....                                                                        |      | 21573                                                           | 6185                                | 6022                                                                                                                                                                           | 5840                   | 4                                                                              | 1204                                                                   | 1016   |
| Tatrzański .....                                                                       |      | 21197                                                           | 16382                               | 13569                                                                                                                                                                          | 13560                  | —                                                                              | 23302                                                                  | 23102  |
| Magurski .....                                                                         |      | 19438                                                           | 18572                               | 18454                                                                                                                                                                          | 18336                  | 2                                                                              | 11096                                                                  | 10941  |
| Wigierski .....                                                                        |      | 15080                                                           | 9391                                | 8865                                                                                                                                                                           | 8818                   | —                                                                              | 11052                                                                  | 10680  |
| Drawieński .....                                                                       |      | 11342                                                           | 9548                                | 9239                                                                                                                                                                           | 9200                   | —                                                                              | 8470                                                                   | 7942   |
| Białowiecki .....                                                                      |      | 10517                                                           | 9974                                | 9783                                                                                                                                                                           | 9549                   | —                                                                              | 1303                                                                   | 1300   |
| Poleski .....                                                                          |      | 9765                                                            | 4798                                | 4218                                                                                                                                                                           | 4104                   | 3                                                                              | 5703                                                                   | 5407   |
| Roztoczański .....                                                                     |      | 8483                                                            | 8111                                | 7855                                                                                                                                                                           | 7819                   | 4                                                                              | 21697                                                                  | 21067  |
| Woliński .....                                                                         |      | 8135                                                            | 4648                                | 4515                                                                                                                                                                           | 4491                   | —                                                                              | 7482                                                                   | 7438   |
| Ujście Warty .....                                                                     |      | 8074                                                            | 82                                  | 80                                                                                                                                                                             | 80                     | —                                                                              | —                                                                      | —      |
| Świętokrzyski .....                                                                    |      | 7626                                                            | 7222                                | 7089                                                                                                                                                                           | 7088                   | —                                                                              | 3659                                                                   | 3486   |
| Wielkopolski .....                                                                     |      | 7597                                                            | 4790                                | 4597                                                                                                                                                                           | 4586                   | 5                                                                              | 7202                                                                   | 7122   |
| Narwiański .....                                                                       |      | 7350                                                            | 93                                  | 93                                                                                                                                                                             | 93                     | —                                                                              | —                                                                      | —      |
| Gorczański .....                                                                       |      | 7029                                                            | 6604                                | 6420                                                                                                                                                                           | 6407                   | 1                                                                              | 2883                                                                   | 2821   |
| Gór Stołowych .....                                                                    |      | 6340                                                            | 5821                                | 5715                                                                                                                                                                           | 5708                   | 13                                                                             | 10042                                                                  | 10040  |
| Karkonoski .....                                                                       |      | 5580                                                            | 4038                                | 3960                                                                                                                                                                           | 3960                   | 10                                                                             | 6086                                                                   | 6084   |
| Bory Tucholskie .....                                                                  |      | 4613                                                            | 3936                                | 3824                                                                                                                                                                           | 3819                   | —                                                                              | 2538                                                                   | 2538   |
| Babiogórski .....                                                                      |      | 3394                                                            | 3227                                | 3082                                                                                                                                                                           | 3082                   | —                                                                              | 9996                                                                   | 9980   |
| Pieniński .....                                                                        |      | 2372                                                            | 1710                                | 1103                                                                                                                                                                           | 1096                   | —                                                                              | 331                                                                    | 330    |
| Ojcowski .....                                                                         |      | 2146                                                            | 1529                                | 1193                                                                                                                                                                           | 1190                   | —                                                                              | 1041                                                                   | 1007   |

a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem.

a Listed according to decreasing grand total area.

## Rybołówstwo

### Fishing

TABL. 46 (422). **POŁOWY RYB MORSKICH I ŚŁODKOWODNYCH**  
SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES

| WYSZCZEGÓLNIENIE                    | 2006—<br>—2010 <sup>a</sup> | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                      |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------------|
|                                     | w tys. t <i>in thous. t</i> |              |              |              |                                    |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....            | <b>205,5</b>                | <b>219,2</b> | <b>228,5</b> | <b>245,8</b> | <b>T O T A L</b>                   |
| Ryby morskie <sup>b</sup> .....     | 153,6                       | 170,8        | 179,7        | 195,0        | <i>Sea fish<sup>b</sup></i>        |
| w tym:                              |                             |              |              |              | <i>of which:</i>                   |
| dorszowate .....                    | 17,2                        | 16,5         | 19,3         | 19,6         | <i>codfishes</i>                   |
| śledzie .....                       | 22,3                        | 24,7         | 27,1         | 23,6         | <i>herring</i>                     |
| szprotki .....                      | 63,0                        | 58,8         | 63,1         | 81,0         | <i>sprat</i>                       |
| Ryby słodkowodne <sup>c</sup> ..... | 51,9                        | 48,4         | 48,8         | 50,8         | <i>Freshwater fish<sup>c</sup></i> |

a Przeciętne roczne. b Łącznie z organizmami morskimi. c Bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

a Annual averages. b Including sea creatures. c Excluding production of fish-stocking materials in ponds.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

## Uwagi ogólne

## General notes

## Przemysł

## Industry

1. Informacje w zakresie przemysłu dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych, według PKD 2007, do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Dane obejmujące działalność jednostek i zakładów budżetowych oraz do 2010 r. gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych zaliczonych do wyżej wymienionych sekcji prezentuje się wyłącznie w tabl. 1—4, 6 i 7. Ponadto w tabl. 7 dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów produkujących wyroby przemysłowe, niezależnie od rodzaju prowadzonej działalności sklasyfikowanej według PKD 2007.

2. Dane według sekcji i działów PKD 2007 opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 33.

3. Przedstawione w tabl. 7 wyroby prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług — PKWiU 2008 i Listą PRODCOM, rekomendowaną przez EUROSTAT do badań produktowych w krajach członkowskich UE.

W niektórych przypadkach wyroby prezentuje się według dodatkowych grupowań, stanowiących:

- sumę niektórych pozycji PKWiU, PRODCOM-u lub ich części,
- pozycję zbiorczą utworzoną w oparciu o kryteria inne niż występujące w PKWiU i PRODCOM-ie.

Ponadto w niektórych wyrobach zastosowano skrócone nazwy.

Prezentowane dane obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

4. **Produkcja sprzedana** dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

1. Information within the scope of industry concerns economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply", as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", as an additional grouping.

Data including the activity of budgetary units and establishments as well as until 2010 auxiliary units of budgetary units included in the above mentioned sections are presented exclusively in tables 1—4, 6 and 7. Moreover, data in table 7 show industrial products manufactured by entities, irrespective of their kind-of-activity as classified according to NACE Rev. 2.

2. Data according to NACE Rev. 2 sections and divisions were compiled using **the enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 33.

3. Products in table 7 are presented according to the Polish Classification of Products and Services — PKWiU 2008 and PRODCOM List, recommended by the EUROSTAT for product surveys in EU member states.

In some cases products are presented according to additional groupings, comprising:

- the sum of some PKWiU, PRODCOM positions or the sum of their parts,
- collective item based on other criteria than the ones which are in PKWiU and PRODCOM.

Moreover, abbreviated names were used for some products.

Presented data include total production of goods which are manufactured during the reference year, irrespective of whether production is intended for sale outside the reporting unit or to other plants of the same undertaking, or used for further processing.

4. **Sold production** concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production.

Sold production of industry includes:

- 1) the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;
- 2) the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;
- 3) flat agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **ceny bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 34.

5. W danych dotyczących produkcji uwzględniono wartość pracy nakładczej.

**Praca nakładcza** w przemyśle jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne — na zlecenie i na rachunek podmiotów gospodarczych (nakładców) — czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, np.: słoma, wiklina, trzcina, glina, a także na wykończaniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

6. Podziału produkcji sprzedanej przemysłu według **głównych grupowań przemysłowych (MIGs)**, tj. podziału na dobra zaopatrzeniowe, inwestycyjne, konsumpcyjne trwałe i nietrwałe oraz związane z energią dokonano zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 656/2007 z dnia 14 VI 2007 r. zmieniającym rozporządzenie Komisji (WE) nr 586/2001 z dnia 26 III 2001 r. dotyczące przepisów wykonawczych do Rozporządzenia Rady (WE) nr 1165/98 w sprawie statystyki krótkookresowej.

7. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane o produkcji podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów.

8. **Bilanse** charakteryzują gospodarowanie paliwami i materiałami, tj. określają poziom i źródła przychodów paliw i materiałów oraz główne kierunki ich wykorzystania (zagospodarowania).

**Przychód** obejmuje wydobycie lub produkcję krajową, zmniejszenie zapasów i import.

**Rozchód** obejmuje zużycie krajowe, zwiększenie zapasów, eksport oraz w niektórych nośnikach energii również straty i różnice bilansowe.

**Import i eksport** obejmuje przywóz i wywóz za granicę danego towaru bez względu na formę płatności, który został poddany procedurze celnej (patrz uwagi ogólne do działu „Handel zagraniczny”, ust. 1 i 2 na str. 559), z tym że import nie obejmuje przywozu towarów w celu uszlachetniania.

**Zmiana zapasów** jest to różnica (saldo) pomiędzy stanem zapasów w ostatnim i pierwszym dniu danego roku. Zmniejszenie zapasów oznacza zwiększenie przychodów, natomiast zwiększenie zapasów oznacza zwiększenie rozchodów.

Przez **zużycie krajowe** rozumie się zużycie paliw i materiałów w procesie produkcyjnym na wytworzenie produktów (wyrobów i usług) oraz bezpośrednio przez gospodarstwa domowe.

Zużycie krajowe wyliczono w oparciu o układ bilansowy (przychód minus eksport i zwiększenie zapasów, a w niektórych nośnikach energii również straty i różnice bilansowe).

W bilansach paliw zużycie krajowe obejmuje przetwarzanie na inne nośniki energii oraz zużycie bezpośrednie. Dane dotyczące zużycia paliw na przetwarzanie na inne nośniki energii oraz zużycia bezpośredniego w ciepłowniach niezawodowych i elektrociepłowniach przemysłowych prezentuje się w dostosowaniu do zasad stosowanych przez kraje UE i OECD.

*Sold production of industry is presented in basic prices. The definitions of **basic price** are given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 34.*

*5. In data concerning production, the value of outwork is included.*

***Outwork** in industry is the paid execution, by natural persons, on the order of and for the benefit of economic entities (outworkers), of activities consisting in the manufacturing of products or their parts from materials supplied by the work provider as well as from raw materials of local origin, e.g.: straw, wicker, reed, clay, and in finishing, refining, repairing and conserving products or their parts as well as in the rendering of other services ordered by the work provider.*

*6. Sold production of industry has been divided into the **Main Industrial Groupings (MIGs)**, i.e. intermediate goods, capital goods, consumer durables, consumer non-durables and energy on the basis of Commission regulation (EC) No. 656/2007 of 14 VI 2007 amending regulation (EC) No. 586/2001 of 26 III 2001 on implementing Council Regulation (EC) No. 1165/98 concerning short-term statistics.*

*7. Data regarding sold production of industry were compiled on the basis of statistical reports, while data regarding the production of economic entities, employing up to 9 persons were established on the basis of results of a survey conducted on a 5% sample of these entities.*

*8. **Balances** characterize the management of fuels and materials, i.e., they define the level and sources of supply of fuels and materials as well as the main directions of use (management).*

***Supply** includes domestic extraction or production, decrease in stocks and imports.*

***Use** includes domestic consumption, increases in stocks and exports as well as in some energy commodities, also losses and statistical differences as well.*

***Imports and exports** concern arrivals and dispatches of a given commodity (regardless of the form of payment) which went through the customs procedure (see general notes in the chapter “Foreign trade”, items 1 and 2, on page 559); however, arrivals do not include imports of commodities for further processing.*

***Change in stocks** is the difference (balance) of stocks on the last and first day of a given year. A decrease in stocks corresponds to an increase in supply, while an increase in stocks corresponds to an increase in use.*

***Domestic consumption** is the consumption of fuels and materials in the production process for manufacturing goods and services as well as directly by households.*

*Domestic consumption is calculated on the basis of the net balance (supply minus exports and the increase in stocks, and in some energy commodities losses and statistical differences as well).*

*In balances of fuels, domestic consumption includes processing into other commodities of energy as well as direct consumption. Data concerning the consumption of fuels for processing into other energy commodities as well as direct consumption in autoproducing thermal and heating plants are presented in accordance with principles used by EU and OECD countries.*

**Bilans gazu ziemnego** (wysokometanowego i azotowanego — tabl. 11 i 12) od 2003 r. opracowano zgodnie z Polską Normą (PN-C-04750), tj. przy przyjęciu dla gazu określonej temperatury (0°C) i ciśnienia (760 mm Hg).

W syntetycznym bilansie energii **zużycie globalne** stanowi sumę zużycia bezpośredniego (tj. zużycia nośników energii pierwotnej i pochodnej bez dalszego przetwarzania ich na inne nośniki energii), a także strat przemian oraz strat i różnic bilansowych. Straty przemian stanowią różnicę między zużyciem na wsad przemian energetycznych a uzyskiem z procesu przemian.

## Budownictwo

1. Informacje w zakresie budownictwa dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych według PKD 2007 do sekcji „Budownictwo” (z wyjątkiem danych, o których mowa w ust. 4 i 8).

Dane obejmujące działalność jednostek i zakładów budżetowych oraz do 2010 r. gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych zaliczonych do sekcji „Budownictwo” prezentuje się wyłącznie w tabl. 19 (w zakresie produkcji sprzedanej budownictwa ogółem).

Przez **podmioty budowlane** rozumie się podmioty gospodarcze zaliczone do sekcji „Budownictwo”.

2. Dane według działów PKD 2007 opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 33.

3. **Produkcja sprzedana budownictwa** ogółem (tabl. 19) dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności budowlanej, jak i niebudowlanej.

4. **Produkcja budowlano-montażowa** dotyczy działalności realizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów — wykonane siłami własnymi systemem zleceńiowym (tj. na rzecz obcych zleceńiodawców) przez podmioty budowlane. Dane w tabl. 20 uwzględniają również produkcję budowlano-montażową realizowaną systemem zleceńiowym przez jednostki zaliczane do innych sekcji niż „Budownictwo”, a także systemem gospodarczym — tj. na potrzeby własne — przez podmioty prowadzące działalność gospodarczą oraz osoby fizyczne (bez względu na to, czy prowadzą działalność gospodarczą).

5. Produkcję sprzedaną budownictwa prezentuje się w cenach bazowych, przy czym w przypadku produkcji budowlano-montażowej nie występują dotacje do produktów oraz podatek akcyzowy. Definicję **cen bazowych** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 34.

6. Dane o produkcji sprzedanej budownictwa oraz o produkcji budowlano-montażowej zrealizowanej systemem zleceńiowym opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane o produkcji podmiotów budowlanych o liczbie pracujących do 9 osób ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów. Dane o produkcji budowlano-montażowej zrealizowanej systemem gospodarczym — częściowo szacunkowe.

**Natural gas balance** (for high-methane and nitrified natural gas — tables 11 and 12) since 2003 was prepared in accordance with the Polish Standard (PN-C-04750), i.e. assuming the specified temperature (0°C) and pressure (760 mm Hg).

In the synthetic energy balance, **global consumption** accounts for the sum of direct consumption (i.e., the consumption of primary energy commodities as well as commodities of derived energy without further processing into other energy commodities), transformation losses as well as losses and statistical differences. Transformation losses account for the difference between transformation input and transformation output.

## Construction

1. Information within the scope of construction concerns economic entities included in accordance with NACE Rev. 2 in the section "Construction" (excluding data discussed in items 4 and 8).

Data including the activity of budgetary units and establishments as well as until 2010 auxiliary units of budgetary units included in the section "Construction" are presented exclusively in table 19 (within the scope of total sold production of construction).

The term **construction entities** is understood as economic entities included in the section "Construction".

2. Data according to NACE Rev. 2 divisions were compiled using the **enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 33.

3. **Total sold production of construction** (table 19) concerns the total activity of an economic entity, i.e., both construction and non-construction production.

4. **Construction and assembly production** concerns activity realized domestically and includes construction works with an investment and a restoration — conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contract system (i.e. for outside clients). Data in table 20 also include construction and assembly production realized on the basis of the contract system by entities included in sections other than "Construction", as well as on the basis of the own-account construction, i.e., for own needs, by entities conducting economic activity and by natural persons (regardless of whether they conduct economic activity).

5. Sold production of construction is presented in basic prices, while in the case of construction and assembly production — subsidies for products as well as excise tax do not occur. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 34.

6. Data regarding sold production of construction as well as construction and assembly production realized on the basis of the contract system were compiled on the basis of statistical reports, while data regarding the production of construction entities employing up to 9 persons were established on the basis of the results of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities. Data regarding construction and assembly production realized on the basis of the own-account construction are partially estimated.

7. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych (tabl. 24) oraz podziału budynków oddanych do użytkowania według rodzajów budynków (tabl. 25) dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB).

8. Informacje o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów):

- w zakresie liczby budynków obejmują tylko budynki nowo wybudowane,
- w zakresie kubatury budynków — jeśli nie zaznaczono inaczej — obejmują budynki nowo wybudowane i rozbudowane (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

*7. The division of construction and assembly production by type of constructions (table 24) as well as the division of buildings completed by type of buildings (table 25) was made on the basis of the Polish Classification of Types of Constructions (PKOB).*

8. Information **regarding buildings completed** (by all investors):

- within the scope of the number of buildings includes only newly built buildings,
- within the scope of the cubic volume of buildings, unless otherwise indicated, includes newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

# Przemysł Industry

TABL. 1 (423). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU

## SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

| LATA<br>YEARS | Ogółem Total    |                                  |                                                  | Górnictwo<br>i wydobywanie<br>Mining and<br>quarrying | Przetwórstwo prze-<br>mysłowe<br>Manufacturing | Wytwarzanie<br>i zaopatrywanie<br>w energię<br>elektryczną,<br>gaz, parę<br>wodną<br>i gorącą<br>wodę <sup>Δ</sup><br>Electricity, gas,<br>steam and air<br>conditioning<br>supply | Dostawa<br>wody; gospodarowanie<br>ściekami<br>i odpadami;<br>rekultywacja <sup>Δ</sup><br>Water supply;<br>sewerage,<br>waste management<br>and remediation<br>activities |
|---------------|-----------------|----------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               | ogółem<br>total | na 1<br>mieszkańca<br>per capita | na 1<br>pracującego<br>per<br>employed<br>person |                                                       |                                                |                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                            |

CENY BIEŻĄCE — mln zł<sup>a</sup>CURRENT PRICES — mln zł<sup>a</sup>

|            |         |       |        |       |        |        |       |
|------------|---------|-------|--------|-------|--------|--------|-------|
| 2005 ..... | 687810  | 18024 | .      | 35244 | 571664 | 66401  | 14501 |
| 2010 ..... | 985716  | 25592 | 338300 | 50778 | 814957 | 94139  | 25842 |
| 2012 ..... | 1178304 | 30578 | 407299 | 60614 | 985321 | 103613 | 28756 |
| 2013 ..... | 1182964 | 30724 | 416101 | 56581 | 993701 | 102833 | 29849 |

CENY STAŁE<sup>b</sup>CONSTANT PRICES<sup>b</sup>

2005=100

|            |       |       |   |      |       |      |       |
|------------|-------|-------|---|------|-------|------|-------|
| 2013 ..... | 146,4 | 146,6 | . | 94,7 | 156,7 | 94,6 | 142,3 |
|------------|-------|-------|---|------|-------|------|-------|

2010=100

|            |       |       |       |       |       |      |       |
|------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|
| 2013 ..... | 109,9 | 109,9 | 112,7 | 107,2 | 111,6 | 99,5 | 104,5 |
|------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|

Rok poprzedni=100

Previous year=100

|            |       |       |       |       |       |       |       |
|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2007 ..... | 110,7 | 110,8 | 106,2 | 100,5 | 112,4 | 101,6 | 103,1 |
| 2008 ..... | 103,6 | 103,6 | 100,4 | 103,3 | 104,0 | 98,3  | 112,2 |
| 2009 ..... | 95,5  | 95,4  | 101,1 | 88,4  | 96,1  | 91,3  | 100,7 |
| 2010 ..... | 109,0 | 108,9 | 110,4 | 98,8  | 109,9 | 103,0 | 109,5 |
| 2011 ..... | 107,5 | 107,5 | 106,8 | 104,5 | 108,7 | 100,0 | 102,3 |
| 2012 ..... | 100,5 | 100,5 | 101,9 | 99,3  | 100,7 | 100,4 | 99,4  |
| 2013 ..... | 101,8 | 101,8 | 103,6 | 103,3 | 101,9 | 99,1  | 102,8 |

a Na 1 mieszkańca oraz 1 pracującego — w zł. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.

a Per capita as well as per employed person — in zł. b See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.

TABL. 2 (424). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)

## SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|---------------|

W MILIONACH ZŁOTYCH

IN MILLION ZLOTYS

|                                       |        |        |         |         |                                    |
|---------------------------------------|--------|--------|---------|---------|------------------------------------|
| OGÓŁEM .....                          | 687810 | 985716 | 1178304 | 1182964 | TOTAL                              |
| Sektor publiczny .....                | 123803 | 148358 | 148148  | 135876  | Public sector                      |
| Sektor prywatny .....                 | 564007 | 837358 | 1030156 | 1047088 | Private sector                     |
| w tym własność:                       |        |        |         |         | of which:                          |
| Prywatna krajowa .....                | 271957 | 381917 | 496094  | 514032  | Private domestic ownership         |
| w tym spółdzielnie <sup>a</sup> ..... | 13372  | 15995  | 17700   | 19322   | of which cooperatives <sup>a</sup> |
| Zagraniczna .....                     | 201139 | 367781 | 434529  | 441570  | Foreign ownership                  |

a Bez spółdzielni o liczbie pracujących do 9 osób.

a Excluding cooperatives employing up to 9 persons.

TABL. 2 (424). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                    | 2005        | 2010        | 2012        | 2013        | SPECIFICATION                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------------------------------------------------|
| W % OGÓŁEM<br>IN % OF TOTAL                                                                         |             |             |             |             |                                                                     |
| <b>Sektor publiczny .....</b>                                                                       | <b>18,0</b> | <b>15,1</b> | <b>12,6</b> | <b>11,5</b> | <b>Public sector</b>                                                |
| Górnictwo i wydobywanie .....                                                                       | 3,4         | 2,6         | 2,4         | 2,1         | Mining and quarrying                                                |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                                                      | 6,4         | 4,6         | 4,7         | 4,0         | Manufacturing                                                       |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 7,0         | 6,6         | 4,3         | 4,1         | Electricity, gas, steam and air conditioning supply                 |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 1,2         | 1,3         | 1,2         | 1,3         | Water supply; sewerage, waste management and remediation activities |
| <b>Sektor prywatny .....</b>                                                                        | <b>82,0</b> | <b>84,9</b> | <b>87,4</b> | <b>88,5</b> | <b>Private sector</b>                                               |
| Górnictwo i wydobywanie .....                                                                       | 1,7         | 2,5         | 2,8         | 2,7         | Mining and quarrying                                                |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                                                      | 76,7        | 78,1        | 78,9        | 80,0        | Manufacturing                                                       |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 2,7         | 3,0         | 4,5         | 4,6         | Electricity, gas, steam and air conditioning supply                 |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 0,9         | 1,3         | 1,2         | 1,2         | Water supply; sewerage, waste management and remediation activities |

TABL. 3 (425). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)

SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

| SEKCJE I DZIAŁY                                                               | 2005     | 2010   | 2012      | 2013    | 2005                      | 2013  | SECTIONS AND DIVISIONS                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------|--------|-----------|---------|---------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                               | w mln zł |        | in mln zł |         | w odsetkach<br>in percent |       |                                                                         |
| O G Ó Ł E M .....                                                             | 687810   | 985716 | 1178304   | 1182964 | 100,0                     | 100,0 | T O T A L                                                               |
| Górnictwo i wydobywanie .....                                                 | 35244    | 50778  | 60614     | 56581   | 5,1                       | 4,8   | Mining and quarrying                                                    |
| W tym wydobywanie węgla ka-<br>miennego i węgla brunatnego<br>(lignitu) ..... | 22581    | 25010  | 28595     | 26749   | 3,3                       | 2,3   | Of which mining of coal and<br>lignite                                  |
| Przetwórstwo przemysłowe ....                                                 | 571664   | 814957 | 985321    | 993701  | 83,1                      | 84,0  | Manufacturing                                                           |
| Produkcja artykułów spożyw-<br>czych .....                                    | 106689   | 141095 | 178492    | 182707  | 15,5                      | 15,4  | Manufacture of food products                                            |
| Produkcja napojów .....                                                       | 14865    | 17850  | 19676     | 19553   | 2,2                       | 1,6   | Manufacture of beverages                                                |
| Produkcja wyrobów tytoniowych                                                 | 3629     | 3318   | 3698      | 3656    | 0,5                       | 0,3   | Manufacture of tobacco products                                         |
| Produkcja wyrobów tekstylnych ...                                             | 7680     | 8161   | 9552      | 10399   | 1,1                       | 0,9   | Manufacture of textiles                                                 |
| Produkcja odzieży .....                                                       | 9249     | 7581   | 8226      | 8123    | 1,4                       | 0,7   | Manufacture of wearing apparel                                          |
| Produkcja skór i wyrobów skórza-<br>nych <sup>Δ</sup> .....                   | 2979     | 3182   | 3791      | 4192    | 0,4                       | 0,4   | Manufacture of leather and<br>related products                          |
| Produkcja wyrobów z drewna,<br>korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....      | 20123    | 25456  | 29560     | 30818   | 2,9                       | 2,6   | Manufacture of products of<br>wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup> |



TABL. 3 (425). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**

SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

| SEKCJE I DZIAŁY                                                                                     | 2005         | 2010         | 2012          | 2013          | 2005                      | 2013       | SECTIONS AND DIVISIONS                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     | w mln zł     |              | in mln zł     |               | w odsetkach<br>in percent |            |                                                                            |
| <b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>                                                              |              |              |               |               |                           |            | <b>Manufacturing (cont.)</b>                                               |
| Produkcja papieru i wyrobów z papieru .....                                                         | 16743        | 24101        | 29310         | 31858         | 2,4                       | 2,7        | Manufacture of paper and paper products                                    |
| Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....                                       | 8027         | 10250        | 11303         | 12401         | 1,2                       | 1,0        | Printing and reproduction of recorded media                                |
| Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....                              | 33354        | 59466        | 91471         | 83800         | 4,9                       | 7,1        | Manufacture of coke and refined petroleum products                         |
| Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....                                                   | 30570        | 44002        | 57866         | 55562         | 4,4                       | 4,7        | Manufacture of chemicals and chemical products                             |
| Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .....                                               | 7046         | 11600        | 10973         | 11941         | 1,0                       | 1,0        | Manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>                        |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....                                                 | 33890        | 52200        | 64087         | 67776         | 4,9                       | 5,7        | Manufacture of rubber and plastic products                                 |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....                          | 26997        | 39822        | 43778         | 42181         | 3,9                       | 3,6        | Manufacture of other non-metallic mineral products                         |
| Produkcja metali .....                                                                              | 28294        | 35629        | 45195         | 41631         | 4,1                       | 3,5        | Manufacture of basic metals                                                |
| Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....                                                       | 38254        | 61081        | 78405         | 77877         | 5,6                       | 6,6        | Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                                 |
| Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych ...                                      | 17742        | 38861        | 34743         | 31243         | 2,6                       | 2,6        | Manufacture of computer, electronic and optical products                   |
| Produkcja urządzeń elektrycznych .....                                                              | 19485        | 38093        | 43099         | 45699         | 2,8                       | 3,9        | Manufacture of electrical equipment                                        |
| Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> ...                                                        | 28376        | 34639        | 39104         | 36785         | 4,1                       | 3,1        | Manufacture of machinery and equipment n.e.c.                              |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> ....                               | 63658        | 91920        | 103051        | 109919        | 9,3                       | 9,3        | Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers                  |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....                                                  | 10091        | 11323        | 16194         | 16232         | 1,5                       | 1,4        | Manufacture of other transport equipment                                   |
| Produkcja mebli .....                                                                               | 21665        | 25728        | 28788         | 31596         | 3,2                       | 2,7        | Manufacture of furniture                                                   |
| Pozostała produkcja wyrobów ....                                                                    | 5664         | 7966         | 9263          | 9610          | 0,8                       | 0,8        | Other manufacturing                                                        |
| Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....                                         | 16594        | 21633        | 25696         | 28142         | 2,4                       | 2,4        | Repair and installation of machinery and equipment                         |
| <b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup></b> | <b>66401</b> | <b>94139</b> | <b>103613</b> | <b>102833</b> | <b>9,7</b>                | <b>8,7</b> | <b>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</b>                 |
| <b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup> .....</b>             | <b>14501</b> | <b>25842</b> | <b>28756</b>  | <b>29849</b>  | <b>2,1</b>                | <b>2,5</b> | <b>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</b> |
| w tym:                                                                                              |              |              |               |               |                           |            | of which:                                                                  |
| Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....                                                        | 3859         | 6188         | 6544          | 6770          | 0,6                       | 0,6        | Water collection, treatment and supply                                     |
| Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....                                             | 6324         | 13424        | 14895         | 15227         | 0,9                       | 1,3        | Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery    |

TABL. 4 (426). **DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (ceny stałe<sup>a</sup>)**  
**INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (constant prices<sup>a</sup>)**

| SEKCJE I DZIAŁY                                                                                     | 2011                                   | 2012  | 2013          |               | SECTIONS AND DIVISIONS |                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|---------------|---------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     | rok poprzedni=100<br>previous year=100 |       | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |                        |                                                                         |
| O G Ó Ł E M .....                                                                                   | 107,5                                  | 100,5 | 101,8         | 146,4         | 109,9                  | T O T A L                                                               |
| Górnictwo i wydobywanie .....                                                                       | 104,5                                  | 99,3  | 103,3         | 94,7          | 107,2                  | Mining and quarrying                                                    |
| W tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) .....                               | 100,7                                  | 99,4  | 103,9         | 72,5          | 104,0                  | Of which mining of coal and lignite                                     |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                                                      | 108,7                                  | 100,7 | 101,9         | 156,7         | 111,6                  | Manufacturing                                                           |
| Produkcja artykułów spożywczych .....                                                               | 104,1                                  | 106,5 | 101,3         | 141,2         | 112,3                  | Manufacture of food products                                            |
| Produkcja napojów .....                                                                             | 101,8                                  | 103,7 | 98,4          | 113,1         | 103,9                  | Manufacture of beverages                                                |
| Produkcja wyrobów tytoniowych .....                                                                 | 97,2                                   | 105,9 | 98,8          | 68,1          | 101,7                  | Manufacture of tobacco products                                         |
| Produkcja wyrobów tekstylnych .....                                                                 | 110,0                                  | 100,8 | 110,3         | 140,7         | 122,3                  | Manufacture of textiles                                                 |
| Produkcja odzieży .....                                                                             | 109,0                                  | 100,0 | 99,2          | 92,0          | 108,1                  | Manufacture of wearing apparel                                          |
| Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> .....                                              | 111,7                                  | 99,8  | 105,6         | 124,1         | 117,7                  | Manufacture of leather and related products                             |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....                               | 103,0                                  | 102,5 | 103,4         | 135,8         | 109,2                  | Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>    |
| Produkcja papieru i wyrobów z papieru .....                                                         | 106,3                                  | 103,3 | 108,1         | 164,2         | 118,7                  | Manufacture of paper and paper products                                 |
| Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....                                       | 108,0                                  | 100,5 | 112,4         | 165,9         | 122,0                  | Printing and reproduction of recorded media                             |
| Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....                              | 106,5                                  | 98,5  | 98,0          | 129,6         | 102,8                  | Manufacture of coke and refined petroleum products                      |
| Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....                                                   | 109,2                                  | 104,1 | 97,0          | 139,0         | 110,3                  | Manufacture of chemicals and chemical products                          |
| Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .....                                               | 90,3                                   | 96,2  | 103,1         | 138,9         | 89,6                   | Manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>                     |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....                                                 | 110,9                                  | 99,5  | 105,5         | 170,9         | 116,4                  | Manufacture of rubber and plastic products                              |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....                          | 113,9                                  | 92,8  | 98,5          | 149,9         | 104,1                  | Manufacture of other non-metallic mineral products                      |
| Produkcja metali .....                                                                              | 113,8                                  | 97,4  | 96,2          | 117,3         | 106,6                  | Manufacture of basic metals                                             |
| Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....                                                       | 119,5                                  | 103,8 | 101,0         | 196,1         | 125,2                  | Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                              |
| Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych .....                                    | 92,5                                   | 98,1  | 92,5          | 259,9         | 83,9                   | Manufacture of computer, electronic and optical products                |
| Produkcja urządzeń elektrycznych .....                                                              | 109,5                                  | 104,3 | 108,7         | 274,9         | 124,1                  | Manufacture of electrical equipment                                     |
| Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....                                                      | 101,5                                  | 106,3 | 93,7          | 133,5         | 101,1                  | Manufacture of machinery and equipment n.e.c.                           |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....                              | 113,4                                  | 93,1  | 106,7         | 171,4         | 112,7                  | Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers               |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....                                                  | 138,5                                  | 99,4  | 99,6          | 152,1         | 137,1                  | Manufacture of other transport equipment                                |
| Produkcja mebli .....                                                                               | 115,4                                  | 93,6  | 110,4         | 140,4         | 119,2                  | Manufacture of furniture                                                |
| Pozostała produkcja wyrobów .....                                                                   | 115,3                                  | 100,1 | 100,0         | 164,6         | 115,4                  | Other manufacturing                                                     |
| Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....                                         | 109,4                                  | 104,2 | 110,4         | 169,8         | 125,9                  | Repair and installation of machinery and equipment                      |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 100,0                                  | 100,4 | 99,1          | 94,6          | 99,5                   | Electricity, gas, steam and air conditioning supply                     |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 102,3                                  | 99,4  | 102,8         | 142,3         | 104,5                  | Water supply; sewerage, waste management and remediation activities     |
| w tym:                                                                                              |                                        |       |               |               |                        | of which:                                                               |
| Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....                                                        | 94,3                                   | 97,7  | 97,6          | 108,4         | 89,9                   | Water collection, treatment and supply                                  |
| Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....                                             | 105,0                                  | 97,9  | 104,4         | 167,9         | 107,3                  | Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.

TABL. 5 (427). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG GŁÓWNYCH GRUPOWAŃ PRZEMYSŁOWYCH<sup>a</sup>**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY MAIN INDUSTRIAL GROUPINGS<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                           | 2005                               | 2010   | 2012    | 2013    | 2011                                                          | 2012                                          | 2013  |               |               |       |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------|---------|---------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------|---------------|---------------|-------|
|                                                             | ceny bieżące <i>current prices</i> |        |         |         | ceny stałe <sup>b</sup><br><i>constant prices<sup>b</sup></i> |                                               |       |               |               |       |
|                                                             | w mln zł<br><i>in mln zł</i>       |        |         |         | w<br>odset-<br>kach<br><i>in<br/>percent</i>                  | rok poprzedni=100<br><i>previous year=100</i> |       | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |
| OGÓŁEM .....<br>TOTAL                                       | 626994                             | 903528 | 1090260 | 1097575 | 100,0                                                         | 107,9                                         | 100,8 | 102,1         | 148,9         | 111,1 |
| Dobra zaopatrzeniowe .....<br>Intermediate goods            | 197133                             | 297732 | 365939  | 365513  | 33,3                                                          | 111,1                                         | 99,6  | 101,7         | 154,2         | 112,6 |
| Dobra inwestycyjne .....<br>Capital goods                   | 131616                             | 182086 | 214671  | 221742  | 20,2                                                          | 113,1                                         | 99,5  | 103,5         | 171,1         | 116,4 |
| Dobra konsumpcyjne trwałe .....<br>Consumer durables        | 34021                              | 58883  | 59126   | 60936   | 5,6                                                           | 101,1                                         | 99,0  | 104,7         | 234,3         | 104,8 |
| Dobra konsumpcyjne nietrwałe .....<br>Consumer non-durables | 140179                             | 184300 | 222862  | 232842  | 21,2                                                          | 105,5                                         | 104,9 | 103,5         | 146,1         | 114,6 |
| Dobra związane z energią .....<br>Energy                    | 124045                             | 180527 | 227662  | 216542  | 19,7                                                          | 102,1                                         | 100,5 | 98,8          | 100,2         | 101,4 |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w przypadku sekcji „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją” dane dotyczą wyłącznie działu „Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody”. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; in case of section "Water supply, sewerage, waste management and remediation activities" data concern exclusively the division "Water collection, treatment and supply". <sup>b</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.

TABL. 6 (428). **PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH W 2013 R.**

**BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY BY NUMBER OF PAID EMPLOYEES IN 2013**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                    |          | Ogółem<br>Total | Podmioty o liczbie zatrudnionych<br>Entities with the following number of paid employees |               |               |               |                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|--------------------------------|
|                                                                                                                                                      |          |                 | 99 i mniej<br>99 and less                                                                | 100—199       | 200—499       | 500—999       | 1000 i więcej<br>1000 and more |
| <sup>a</sup> — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku<br>number of entities conducting activity during the year                      |          |                 |                                                                                          |               |               |               |                                |
| <sup>b</sup> — produkcja sprzedana (ceny bieżące)<br>w mln zł<br>sold production (current prices)<br>in mln zł                                       |          |                 |                                                                                          |               |               |               |                                |
| <sup>c</sup> — przeciętne zatrudnienie w tys.<br>average paid employment in thous.                                                                   |          |                 |                                                                                          |               |               |               |                                |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                                                                  | <b>a</b> | <b>193293</b>   | <b>188607</b>                                                                            | <b>2472</b>   | <b>1571</b>   | <b>395</b>    | <b>248</b>                     |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                                                                   | <b>b</b> | <b>1182964</b>  | <b>266602</b>                                                                            | <b>116788</b> | <b>201400</b> | <b>136544</b> | <b>461630</b>                  |
|                                                                                                                                                      | <b>c</b> | <b>2627,2</b>   | <b>914,6</b>                                                                             | <b>344,6</b>  | <b>471,0</b>  | <b>265,1</b>  | <b>631,9</b>                   |
| Górnictwo i wydobywanie .....                                                                                                                        | <b>a</b> | 1739            | 1650                                                                                     | 42            | 28            | 7             | 12                             |
| Mining and quarrying .....                                                                                                                           | <b>b</b> | 56581           | 5021                                                                                     | 1892          | 2646          | 1141          | 45881                          |
|                                                                                                                                                      | <b>c</b> | 168,2           | 12,6                                                                                     | 5,6           | 8,1           | 5,3           | 136,6                          |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                                                                                                       | <b>a</b> | 181295          | 177137                                                                                   | 2162          | 1420          | 362           | 214                            |
| Manufacturing .....                                                                                                                                  | <b>b</b> | 993701          | 239801                                                                                   | 104769        | 186854        | 124315        | 337962                         |
|                                                                                                                                                      | <b>c</b> | 2186,6          | 812,2                                                                                    | 302,1         | 426,6         | 242,9         | 402,8                          |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup><br>Electricity, gas, steam and air conditioning supply | <b>a</b> | 2604            | 2468                                                                                     | 67            | 39            | 13            | 17                             |
|                                                                                                                                                      | <b>b</b> | 102833          | 8046                                                                                     | 3918          | 6960          | 8388          | 75521                          |
|                                                                                                                                                      | <b>c</b> | 136,6           | 21,6                                                                                     | 9,3           | 12,2          | 7,8           | 85,7                           |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup><br>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities   | <b>a</b> | 7655            | 7352                                                                                     | 201           | 84            | 13            | 5                              |
|                                                                                                                                                      | <b>b</b> | 29849           | 13734                                                                                    | 6209          | 4940          | 2700          | 2266                           |
|                                                                                                                                                      | <b>c</b> | 135,8           | 68,2                                                                                     | 27,6          | 24,1          | 9,1           | 6,8                            |

TABL. 7 (429). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW<sup>a</sup>**  
*PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS<sup>a</sup>*

| WYROBY                                                                                                                       | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | PRODUCTS                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>WĘGIEL KAMIENNY I WĘGIEL BRUNATNY (LIGNIT)</b><br><i>HARD COAL AND LIGNITE</i>                                            |       |       |       |       |                                                                                                                      |
| Węgiel kamienny <sup>b</sup> :                                                                                               |       |       |       |       | <i>Hard coal<sup>b</sup>:</i>                                                                                        |
| w milionach ton paliwa umownego .....                                                                                        | 80,2  | 62,4  | 64,2  | 62,8  | <i>in million tonnes contractual fuel</i>                                                                            |
| w milionach ton .....                                                                                                        | 97,9  | 76,7  | 79,8  | 77,1  | <i>in million tonnes</i>                                                                                             |
| Węgiel brunatny <sup>b</sup> (lignit) w mln t .....                                                                          | 61,6  | 56,5  | 64,3  | 65,8  | <i>Lignite<sup>b</sup> in mln t</i>                                                                                  |
| <b>ROPA NAFTOWA I GAZ ZIEMNY</b><br><i>CRUDE PETROLEUM AND NATURAL GAS</i>                                                   |       |       |       |       |                                                                                                                      |
| Oleje ropy naftowej i oleje otrzymywane z minerałów bitumicznych, surowe w tys. t                                            | 848   | 686   | 678   | 961   | <i>Oils from crude oil and oils from bituminous minerals in thous. t</i>                                             |
| Gaz ziemny w stanie ciekłym lub gazowym <sup>c</sup> w hm <sup>3</sup> .....                                                 | 5742  | 5666  | 5783  | 5790  | <i>Natural gas in liquid or gas state<sup>c</sup> in hm<sup>3</sup></i>                                              |
| <b>RUDY METALI</b><br><i>METAL ORES</i>                                                                                      |       |       |       |       |                                                                                                                      |
| Rudy i koncentraty miedzi w tys. t .....                                                                                     | 33995 | 32648 | 33587 | 34073 | <i>Copper ores and concentrates in thous. t</i>                                                                      |
| w tym koncentraty miedzi .....                                                                                               | 1977  | 1843  | 1862  | 1858  | <i>of which copper concentrates</i>                                                                                  |
| Rudy i koncentraty ołowiu w tys. t .....                                                                                     | 116   | 62,2  | 57,0  | 25,5  | <i>Lead ores and concentrates in thous. t</i>                                                                        |
| <b>POZOSTAŁE PRODUKTY GÓRNICTWA I WYDOBYWANIA</b><br><i>OTHER PRODUCTS OF MINING AND QUARRYING</i>                           |       |       |       |       |                                                                                                                      |
| Siarka rodzima <sup>c</sup> (w przeliczeniu na 100%) w tys. t .....                                                          | 802   | 517   | 676   | 526   | <i>Native sulphur<sup>c</sup> (in terms of 100%) in thous. t</i>                                                     |
| Sól kamienna <sup>d</sup> w tys. t .....                                                                                     | 1123  | 1236  | 793   | 1321  | <i>Rock salt<sup>d</sup> in thous. t</i>                                                                             |
| Sól warzona <sup>d</sup> w tys. t .....                                                                                      | 695   | 711   | 658   | 686   | <i>Evaporated salt<sup>d</sup> in thous. t</i>                                                                       |
| <b>ARTYKUŁY SPOŻYWCZE</b><br><i>FOOD PRODUCTS</i>                                                                            |       |       |       |       |                                                                                                                      |
| Produkty uboju <sup>e</sup> wliczane do wydajności poubojowej w tys. t:                                                      |       |       |       |       | <i>Slaughter products<sup>e</sup> included in slaughter capacity in thous. t:</i>                                    |
| bydła i cieląt .....                                                                                                         | 186   | 219   | 231   | 214   | <i>cattle and calves</i>                                                                                             |
| trzody chlewnej .....                                                                                                        | 1031  | 929   | 1101  | 1183  | <i>pigs</i>                                                                                                          |
| Tłuszcze zwierzęce topione jadalne w tys. t ...                                                                              | 63,5  | 89,5  | 92,4  | 85,7  | <i>Animal fats, rendered, edible in thous. t</i>                                                                     |
| Mięso drobiowe w tys. t .....                                                                                                | 1237  | 1586  | 1931  | 2042  | <i>Poultry meat in thous. t</i>                                                                                      |
| Wędliny <sup>f</sup> w tys. t .....                                                                                          | 756   | 729   | 764   | 767   | <i>Cured meat products<sup>f</sup> in thous. t</i>                                                                   |
| Konserwy mięsne i podrobowe wołowe i cielęce, włączając szynki, łopatki wołowe, cielęce i wieprzowe konserwowe w tys. t .... | 20,3  | 54,1  | 65,4  | 66,8  | <i>Canned beef and veal meat and offals including canned hams and shoulders beef, veal and pork meat in thous. t</i> |
| Ryby morskie mrożone w tys. t .....                                                                                          | 77,8  | 44,2  | 79,3  | 101   | <i>Frozen sea fish in thous. t</i>                                                                                   |
| Soki z owoców i warzyw w tys. hl .....                                                                                       | 8601  | 7342  | 7565  | 8059  | <i>Fruit and vegetable juice in thous. hl</i>                                                                        |
| Konserwy warzywne w tys. t .....                                                                                             | 148   | 260   | 235   | 226   | <i>Canned vegetables in thous. t</i>                                                                                 |
| Margaryna i produkty do smarowania <sup>g</sup> (z wyłączeniem margaryny płynnej) w tys. t .....                             | 348   | 390   | 424   | 430   | <i>Margarine and spreads<sup>g</sup> (excluding liquid margarine) in thous. t</i>                                    |
| Mleko płynne przetworzone <sup>h</sup> w mln l .....                                                                         | 2294  | 2742  | 2691  | 3025  | <i>Processed liquid milk<sup>h</sup> in mln l</i>                                                                    |
| Masło i pozostałe tłuszcze do smarowania <sup>i</sup> w tys. t .....                                                         | 179   | 175   | 172   | 173   | <i>Butter and dairy spreads in thous. t</i>                                                                          |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Z wyłączeniem brykietów i podobnych paliw stałych. c Z wydobywania. d Łącznie z solą odpowiednią do spożycia przez ludzi. e Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpady); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej ciepłej. f Bez drobiowych; w 2005 r. bez końskich, z dziczyzny i królików. g O obniżonej lub niskiej zawartości tłuszczu. h Łącznie z mlekiem przerzu- towym do dalszej produkcji. i Otrzymywane z mleka.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Excluding coal briquettes and similar solid fuels. c From mining. d Including salt suitable for human consumption. e Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption; industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. f Excluding cured poultry meat; in 2005 excluding horseflesh, game and rabbit. g Reduced and low fat. h Including milk for further processing.

TABL. 7 (429). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW<sup>a</sup>** (cd.)PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)

| WYROBY                                                                                         | 2005  | 2010 | 2012 | 2013 | PRODUCTS                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ARTYKUŁY SPOŻYWCZE (dok.)<br>FOOD PRODUCTS (cont.)                                             |       |      |      |      |                                                                                                   |
| Sery i twarogi w tys. t .....                                                                  | 606   | 731  | 794  | 823  | Cheese and curd in thous. t                                                                       |
| w tym:                                                                                         |       |      |      |      | of which:                                                                                         |
| ser świeży (nie dojrzewający i niekonserwowany), łącznie z serem serwatkowym i twarogiem ..... | 295   | 371  | 386  | 405  | fresh cheese (unripened or uncured cheese), including whey cheese and curd                        |
| sery podpuszczkowe dojrzewające .....                                                          | 239   | 267  | 313  | 313  | rennet ripening cheese                                                                            |
| Pieczywo świeże w tys. t .....                                                                 | 1549  | 1675 | 1675 | 1745 | Fresh bread in thous. t                                                                           |
| Cukier (w przeliczeniu na cukier biały) <sup>b</sup> w tys. t .....                            | 2033  | 1579 | 1996 | 1952 | Sugar (in terms of white sugar) <sup>b</sup> in thous. t                                          |
| Makaron w tys. t .....                                                                         | 142   | 177  | 175  | 176  | Pasta in thous. t                                                                                 |
| NAPOJE<br>BEVERAGES                                                                            |       |      |      |      |                                                                                                   |
| Wódka czysta <sup>c</sup> (w przeliczeniu na 100%) w mln l .....                               | 79,0  | 107  | 103  | 116  | Vodka <sup>c</sup> (in terms of 100%) in mln l                                                    |
| Wina gronowe w mln l .....                                                                     | 20,5  | 7,3  | 5,9  | 12,9 | Grape wines in mln l                                                                              |
| Miody pitne w tys. hl .....                                                                    | 4,5   | 9,6  | 9,1  | 9,4  | Mead in thous. hl                                                                                 |
| Piwo otrzymywane ze słodu <sup>d</sup> w mln hl .....                                          | 31,6  | 36,8 | 39,6 | 40,0 | Beer from malt <sup>d</sup> in mln hl                                                             |
| WYROBY TYTONIOWE<br>TOBACCO PRODUCTS                                                           |       |      |      |      |                                                                                                   |
| Wyroby tytoniowe w tys. t .....                                                                | 96,2  | 127  | 161  | 129  | Tobacco products in thous. t                                                                      |
| w tym papierosy z tytoniu lub mieszanek tytoniu z jego namiastkami w mld szt. ....             | 102   | 145  | 156  | 151  | of which cigarettes containing tobacco or mixtures of tobacco and tobacco substitutes in bn units |
| WYROBY TEKSTYLNE<br>TEXTILE PRODUCTS                                                           |       |      |      |      |                                                                                                   |
| Przędza bawełniana nieczesana dziewierska <sup>e</sup> w tys. t .....                          | 4,4   | 0,6  | 0,4  | —    | Cotton yarn of uncombed fibres, knitting yarn <sup>e</sup> in thous. t                            |
| Tkaniny z przędzy z syntetycznych i sztucznych włókien ciągłych w km <sup>2</sup> .....        | 226   | 133  | 130  | 125  | Woven fabrics of synthetic filament yarns and artificial filament yarn in km <sup>2</sup>         |
| Wykładziny <sup>f</sup> w tys. m <sup>2</sup> .....                                            | 1226  | 1049 | 1163 | 1255 | Floor covering <sup>f</sup> in thous. m <sup>2</sup>                                              |
| ODZIEŻ<br>CLOTHING                                                                             |       |      |      |      |                                                                                                   |
| Okrycia i ubiory z tkanin w tys. szt.:                                                         |       |      |      |      | Clothes and garments in thous. units:                                                             |
| plaszczki męskie lub chłopięce, różnego typu wiatrówki i podobne artykuły .....                | 2004  | 827  | 675  | 577  | men's or boys' overcoats, various types of wind-cheaters and other similar articles               |
| garnitury i komplety męskie lub chłopięce .....                                                | 2892  | 1736 | 1437 | 1525 | men's or boys' suits and ensembles                                                                |
| plaszczki damskie lub dziewczęce, różnego typu wiatrówki i podobne artykuły .....              | 2096  | 913  | 633  | 638  | women's or girls' overcoats, various types of wind-cheaters and other similar articles            |
| kostiumy i komplety damskie lub dziewczęce .....                                               | 4025  | 1058 | 821  | 707  | women's or girls' suits and ensembles                                                             |
| Bielizna osobista z tkanin w tys. szt.:                                                        |       |      |      |      | Textile clothing in thous. units:                                                                 |
| koszule męskie lub chłopięce .....                                                             | 9355  | 4283 | 4186 | 4095 | men's or boys' textile shirts                                                                     |
| bluzki, bluzki koszulowe damskie lub dziewczęce .....                                          | 12476 | 5979 | 4992 | 4107 | women's or girls' textile blouses and shirt-blouses                                               |
| Rajstopy i trykoty w mln szt. ....                                                             | 123   | 155  | 136  | 135  | Panty hose and tights in mln units                                                                |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Dane mogą zawierać cukier z surowca z importu. c, d O objętościowej mocy alkoholu: c — 45,4% i mniej, d — powyżej 0,5%. e Niepakowana do sprzedaży detalicznej. f Wiązane, tkane, igłowe oraz gdzie indziej niesklasyfikowane.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Data may include sugar produced of imported raw material. c, d Of an alcoholic strength of: c — 45,4% and less, d — more than 0,5%. e Not packaged for retail sale. f Knotted, woven, needlefelt and others.

TABL. 7 (429). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW<sup>a</sup> (cd.)PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)

| WYROBY                                                                                                                                                                                                                    | 2005 | 2010 | 2012  | 2013  | PRODUCTS                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-------|-------|------------------------------------------------------------------------------------|
| SKÓRY I WYROBY ZE SKÓR WYPRAWIONYCH<br>LEATHER AND LEATHER PRODUCTS                                                                                                                                                       |      |      |       |       |                                                                                    |
| Skóry bydlęce wyprawione lub skóry zwierząt jednokopytnych wyprawione, bez sierści w tys. t .....                                                                                                                         | 16,1 | 15,0 | 14,4  | 13,9  | Leather of bovine or equine animals, without hair in thous. t                      |
| w tym skóry miękkie bydlęce z licem na obuwie <sup>b</sup> .....                                                                                                                                                          | 6,0  | 6,5  | 5,7   | 6,0   | of which un-split bovine leather for shoes <sup>b</sup>                            |
| Obuwie (łącznie z gumowym) w mln par .....                                                                                                                                                                                | 45,5 | 36,4 | 35,7  | 41,5  | Footwear (including rubber) in mln pairs                                           |
| w tym obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry <sup>c</sup> .....                                                                                                                                                          | 14,9 | 11,8 | 11,5  | 11,9  | of which footwear with leather uppers <sup>c</sup>                                 |
| DREWNO I WYROBY Z DREWNA I KORKA, Z WYŁĄCZENIEM MEBLI;<br>WYROBY ZE SŁOMY I MATERIAŁÓW W RODZAJU STOSOWANYCH DO WYPLATANIA<br>WOOD, WOOD AND CORK PRODUCTS, EXCEPT FURNITURE;<br>ARTICLES OF STRAW AND PLAITING MATERIALS |      |      |       |       |                                                                                    |
| Tarcica w dam <sup>3</sup> .....                                                                                                                                                                                          | 3360 | 4220 | 4249  | 4321  | Sawnwood in dam <sup>3</sup>                                                       |
| w tym iglasta .....                                                                                                                                                                                                       | 2813 | 3765 | 3796  | 3874  | of which coniferous sawnwood                                                       |
| Płyty wiórowe i podobne płyty z drewna lub materiałów drewnopochodnych w dam <sup>3</sup> .....                                                                                                                           | 3940 | 4684 | 4879  | 4786  | Particle board and similar board of wood or ligneous materials in dam <sup>3</sup> |
| Płyty pilśniowe z drewna lub materiałów drewnopochodnych w km <sup>2</sup> .....                                                                                                                                          | 416  | 501  | 502   | 574   | Fibreboards of wood or ligneous materials in km <sup>2</sup>                       |
| Okleiny w km <sup>2</sup> .....                                                                                                                                                                                           | 54,3 | 34,8 | 26,8  | 25,1  | Veneers in km <sup>2</sup>                                                         |
| PAPIER I WYROBY Z PAPIERU<br>PAPER AND PAPER PRODUCTS                                                                                                                                                                     |      |      |       |       |                                                                                    |
| Masa celulozowa drzewna sodowa lub siarczanowa, inna niż do przerobu chemicznego w tys. t .....                                                                                                                           | 802  | 881  | 848   | 881   | Soda or sulphate chemical wood pulp other than for dissolving grades in thous. t   |
| Papier i tektura w tys. t .....                                                                                                                                                                                           | 2732 | 3700 | 3822  | 4106  | Paper and paperboard in thous. t                                                   |
| w tym papier gazetowy w zwojach lub arkuszach .....                                                                                                                                                                       | 221  | 149  | 149   | 142   | of which newsprint in rolls or sheets                                              |
| KOKS, BRYKIETY I PODOBNE PALIWA STAŁE Z WĘGLA I TORFU<br>ORAZ PRODUKTY RAFINACJI ROPY NAFTOWEJ<br>COKE, BRIQUETTE AND SIMILAR SOLID FUELS FROM COAL AND PEAT,<br>AND REFINED PETROLEUM PRODUCTS                           |      |      |       |       |                                                                                    |
| Koks i półkoks z węgla kamiennego i brunatnego (lignitu) lub torfu; węgiel retortowy w tys. t .....                                                                                                                       | 8518 | 9738 | 8891  | 9360  | Coke and semi-coke obtained from coal, lignite or peat, retort carbon in thous. t  |
| Smoły surowe koksownicze w tys. t .....                                                                                                                                                                                   | 472  | 447  | 374   | 394   | Crude high-temperature tar in thous. t                                             |
| Benzyna silnikowa (łącznie z lotniczą) w tys. t .....                                                                                                                                                                     | 4185 | 4222 | 4027  | 4040  | Motor gasoline (including aviation gasoline) in thous. t                           |
| w tym nieetylizowana (bezołowiowa) .....                                                                                                                                                                                  | 4178 | 4210 | 4009  | 4021  | of which unleaded gasoline                                                         |
| Oleje napędowe <sup>d</sup> w tys. t .....                                                                                                                                                                                | 5547 | 9893 | 10927 | 10954 | Diesel oils <sup>d</sup> in thous. t                                               |
| Oleje opałowe <sup>e</sup> w tys. t .....                                                                                                                                                                                 | 4433 | 5588 | 5842  | 5397  | Fuel oils <sup>e</sup> in thous. t                                                 |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Bez skór całych. c Bez obuwia sportowego, obuwia z metalowym noskiem ochronnym oraz obuwia specjalnego różnego typu; łącznie z obuwem ze spodem z drewna. d Łącznie z komponentami paliwowymi. e Obejmują oleje opałowe lekkie, ciężkie i półprodukty.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Excluding whole hides. c Excluding sports footwear, footwear incorporating a protective metal toe-cap and miscellaneous special footwear; including footwear with a wooden outer soles. d Including fuel components. e Including fuel oils light, hard and intermediate products.

TABL. 7 (429). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW<sup>a</sup>** (cd.)PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)

| WYROBY                                                                                                             | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | PRODUCTS                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| CHEMIKALIA I WYROBY CHEMICZNE<br>CHEMICALS AND CHEMICAL PRODUCTS                                                   |      |      |      |      |                                                                                         |
| Chlor (w przeliczeniu na 100%) w tys. t .....                                                                      | 369  | 276  | 296  | 268  | Chlorine (in terms of 100%) in thous. t                                                 |
| Kwas siarkowy (w przeliczeniu na 100%) w tys. t .....                                                              | 1807 | 1686 | 1693 | 1462 | Sulphuric acid (in terms of 100%) in thous. t                                           |
| Oleum (w przeliczeniu na 100% H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> ) w tys. t .....                                      | 222  | 215  | 217  | 218  | Oleum (in terms of 100% H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> ) in thous. t                    |
| Wodorotlenek sodu (w przeliczeniu na 100%) w tys. t:                                                               |      |      |      |      | Sodium hydroxide (in terms of 100%) in thous. t:                                        |
| stały (soda kaustyczna) .....                                                                                      | 80,5 | 51,1 | 72,3 | 76,4 | solid (caustic soda)                                                                    |
| w roztworze wodnym (ług sodowy) .....                                                                              | 295  | 223  | 300  | 304  | in aqueous solution (soda lye)                                                          |
| Węglan sodu (w przeliczeniu na 100%) w tys. t .....                                                                | 1189 | 1010 | 1116 | 1052 | Disodium carbonate (in terms of 100%) in thous. t                                       |
| Etylen w tys. t .....                                                                                              | 313  | 502  | 453  | 487  | Ethylene in thous. t                                                                    |
| Propylen w tys. t .....                                                                                            | 249  | 337  | 326  | 352  | Propylene in thous. t                                                                   |
| Butadien-1,3 w tys. t .....                                                                                        | 40,9 | 62,5 | 57,0 | 52,6 | Butadiene-1,3 in thous. t                                                               |
| Toluen w tys. t .....                                                                                              | 89,9 | 97,9 | 24,6 | 17,7 | Toluene in thous. t                                                                     |
| Fenol w tys. t .....                                                                                               | 43,5 | 34,8 | 34,6 | 35,7 | Phenol in thous. t                                                                      |
| 6-heksanolaktam (epsilon-kaprolaktam) w tys. t                                                                     | 160  | 159  | 163  | 160  | 6-hexanolactam (epsilon-caprolactam) in thous. t                                        |
| Spirytus rektyfikowany (alkohol etylowy; w przeliczeniu na 100%) w mln l .....                                     | 153  | 136  | 166  | 147  | Rectified spirit (ethyl alcohol; in terms of 100%) in mln l                             |
| Kwas azotowy techniczny (w przeliczeniu na 100%) w tys. t .....                                                    | 2219 | 2209 | 2323 | 2280 | Nitric acid, technical (in terms of 100%) in thous. t                                   |
| Amoniak gazowy syntetyczny <sup>b</sup> (w przeliczeniu na 100%) w tys. t .....                                    | 1133 | 990  | 1270 | 1288 | Synthetic gaseous ammonia <sup>b</sup> (in terms of 100%) in thous. t                   |
| Amoniak ciekły syntetyczny (skroplony) w przeliczeniu na 100% w tys. t .....                                       | 1386 | 1070 | 1257 | 1194 | Synthetic liquid ammonia (condensed) in terms of 100% in thous. t                       |
| Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>c</sup> (w przeliczeniu na czysty składnik) w tys. t:                          |      |      |      |      | Mineral or chemical fertilizers <sup>c</sup> (in terms of pure ingredient) in thous. t: |
| azotowe .....                                                                                                      | 1735 | 1637 | 1880 | 1834 | nitrogenous                                                                             |
| fosforowe .....                                                                                                    | 596  | 486  | 474  | 372  | phosphatic                                                                              |
| potasowe .....                                                                                                     | 313  | 330  | 347  | 306  | potassic                                                                                |
| Tworzywa sztuczne <sup>d</sup> w tys. t .....                                                                      | 2088 | 2551 | 2816 | 2999 | Plastics <sup>d</sup> in thous. t                                                       |
| w tym:                                                                                                             |      |      |      |      | of which:                                                                               |
| polietylen .....                                                                                                   | 162  | 365  | 338  | 347  | polyethylene                                                                            |
| polimery styrenu .....                                                                                             | 92,7 | 142  | 143  | 136  | polymers of styrene                                                                     |
| w tym polistyren do spieniania .....                                                                               | 59,3 | 82,3 | 86,2 | 77,7 | of which expansible polystyrene                                                         |
| polichlorek winylu niez mieszany z innymi substancjami .....                                                       | 217  | 196  | 261  | 306  | polyvinyl chloride not mixed with any other substances                                  |
| polipropylen .....                                                                                                 | 157  | 243  | 248  | 265  | polypropylene                                                                           |
| Kauczuk syntetyczny <sup>d</sup> w tys. t .....                                                                    | 108  | 168  | 193  | 197  | Synthetic rubber <sup>d</sup> in thous. t                                               |
| Pestycydy w tys. t .....                                                                                           | 37,7 | 29,0 | 29,2 | 33,4 | Pesticides in thous. t                                                                  |
| Farby, lakiery i podobne środki pokrywające, farba drukarska, gotowe sykatywy i masy uszczelniające w tys. t ..... | 981  | 1104 | 1057 | 1127 | Paints, varnishes and similar coatings, printing ink and mastics in thous. t            |
| Mydło, produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty stosowane jako mydło w tys. t .....                   | 56,8 | 86,5 | 122  | 140  | Soap, organic surface-active products and preparations for use as soap in thous. t      |
| Zapałki w tys. t .....                                                                                             | 7,2  | 5,7  | 5,1  | 5,1  | Matches in thous. t                                                                     |
| Włókna chemiczne syntetyczne w tys. t .....                                                                        | 103  | 48,4 | 48,1 | 47,3 | Synthetic chemical fibres in thous. t                                                   |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Bez zużycia wewnętrznego. <sup>c</sup> Łącznie z wieloskładnikowymi. <sup>d</sup> W formach podstawowych.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Excluding internal consumption. <sup>c</sup> Including mixed fertilizers. <sup>d</sup> In primary forms.

TABL. 7 (429). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW<sup>a</sup> (cd.)PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)

| WYROBY                                                                                                                                     | 2005              | 2010              | 2012  | 2013  | PRODUCTS                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| WYROBY Z GUMY I TWORZYW SZTUCZNYCH<br>RUBBER AND PLASTIC PRODUCTS                                                                          |                   |                   |       |       |                                                                                                         |
| Opony <sup>b</sup> w tys. szt. ....                                                                                                        | 35670             | 40840             | 39713 | 44478 | Tyres <sup>b</sup> in thous. units                                                                      |
| w tym:                                                                                                                                     |                   |                   |       |       | of which:                                                                                               |
| do pojazdów samochodowych osobowych                                                                                                        | 25090             | 29436             | 26110 | 28169 | for passenger cars                                                                                      |
| do pojazdów samochodowych ciężarowych i autobusów .....                                                                                    | 1977              | 3455              | 4619  | 4539  | for lorries and buses                                                                                   |
| do ciągników .....                                                                                                                         | 520               | 349               | 249   | 304   | for tractors                                                                                            |
| do maszyn i urządzeń rolniczych .....                                                                                                      | 257               | 212               | 191   | 178   | for agricultural machinery and equipment                                                                |
| Wykładziny podłogowe, ściennie lub sufitowe z tworzyw sztucznych w km <sup>2</sup> .....                                                   | 19,6              | 15,6              | 15,2  | 16,4  | Floor, wall or ceiling coverings of plastics in km <sup>2</sup>                                         |
| WYROBY Z POZOSTAŁYCH MINERALNYCH SUROWCÓW NIEMETALICZNYCH<br>OTHER NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS                                           |                   |                   |       |       |                                                                                                         |
| Szyby (tafle szklane) zbrojone ze szkła lane-go/walcowanego <sup>c</sup> w tys. t .....                                                    | 14,6              | 9,0               | 7,9   | 6,9   | Wired sheets of cast or rolled glass <sup>c</sup> in thous. t                                           |
| Szkło typu „float” i szkło powierzchniowo za-gruntowane lub polerowane, w arkuszach, lecz niepoddane innej obróbce w km <sup>2</sup> ..... | 54,8              | 86,9              | 102   | 104   | Sheets of float glass and surface ground or polished glass, but not otherwise worked in km <sup>2</sup> |
| Cegła w mln ceg .....                                                                                                                      | 616               | 480               | 473   | 397   | Bricks in mln bricks                                                                                    |
| w tym cegła wypalana z gliny .....                                                                                                         | 447               | 238               | 185   | 131   | of which bricks of clay                                                                                 |
| Dachówki i podobne elementy dachowe ceramiczne, nieogniotwale w mln szt. ....                                                              | 133               | 159               | 152   | 142   | Non-refractory clay roof tiles and other ceramic roof tiles in mln units                                |
| Zastawy stołowe i naczynia kuchenne z porcelany w tys. t .....                                                                             | 38,9              | 25,5              | 24,3  | 27,8  | Porcelain or china tableware and kitchen-ware in thous. t                                               |
| Wyroby sanitarne z porcelany w tys. t .....                                                                                                | 45,2              | 36,0              | 30,1  | 40,3  | Sanitary fixtures of porcelain in thous. t                                                              |
| Cement <sup>d</sup> w mln t .....                                                                                                          | 12,6              | 15,8              | 15,9  | 14,8  | Cement <sup>d</sup> in mln t                                                                            |
| w tym portlandzki (z wyjątkiem koloro-wego) .....                                                                                          | 11,4              | 14,8              | 14,9  | 13,5  | of which portland cement (excluding col-oured)                                                          |
| Wapno <sup>e</sup> w tys. t .....                                                                                                          | 1749              | 1799              | 1799  | 1710  | Lime <sup>e</sup> in thous. t                                                                           |
| Spoiva gipsowe w tys. t .....                                                                                                              | 771               | 1347              | 1220  | 1264  | Plasters consisting of gypsum in thous. t                                                               |
| Papa w km <sup>2</sup> .....                                                                                                               | 89,3              | 91,7              | 87,2  | 74,5  | Building paper in km <sup>2</sup>                                                                       |
| METALE<br>METALS                                                                                                                           |                   |                   |       |       |                                                                                                         |
| Stal surowa w tys. t .....                                                                                                                 | 8336 <sup>f</sup> | 7993 <sup>f</sup> | 8543  | 8199  | Crude steel in thous. t                                                                                 |
| Wyroby walcowane na gorąco (bez pół-wyrobów) w tys. t .....                                                                                | 6207 <sup>f</sup> | 6658 <sup>f</sup> | 7882  | 7660  | Hot rolled products (excluding semi-finished products) in thous. t                                      |
| Blachy stalowe w tys. t:                                                                                                                   |                   |                   |       |       | Steel sheets in thous. t:                                                                               |
| walcowane na zimno .....                                                                                                                   | 812 <sup>f</sup>  | 835 <sup>f</sup>  | 1353  | 1460  | cold rolled                                                                                             |
| pokrywane cynkiem <sup>g</sup> .....                                                                                                       | 452 <sup>f</sup>  | 455 <sup>f</sup>  | 676   | 676   | zinc coated <sup>g</sup>                                                                                |
| Rury stalowe w tys. t .....                                                                                                                | 380 <sup>f</sup>  | 384 <sup>f</sup>  | 592   | 607   | Steel tubes in thous. t                                                                                 |
| rury bez szwu .....                                                                                                                        | 168               | 158               | 162   | 141   | seamless tubes                                                                                          |
| rury ze szwem .....                                                                                                                        | 212               | 225               | 430   | 466   | seamed tubes                                                                                            |
| Srebro o wysokiej czystości w t .....                                                                                                      | 1261              | 1161              | 1274  | 1161  | Silver, high purity in tonnes                                                                           |
| Aluminium nieobrobione plastycznie, tech-nicznie czyste — hutnicze w tys. t .....                                                          | 42,7              | 10,1              | 7,8   | 8,5   | Unwrought primary aluminium, technically pure in thous. t                                               |
| Cynk technicznie czysty, niestopowy w tys. t .....                                                                                         | 114               | 97,9              | 134   | 134   | Unwrought non-alloy zinc, technically pure in thous. t                                                  |
| Miedź rafinowana nieobrobiona plastycznie, niestopowa w tys. t .....                                                                       | 577               | 568               | 586   | 584   | Unwrought, unalloyed refined copper in thous. t                                                         |
| w tym katody i części katod z miedzi rafi-nowanej .....                                                                                    | 560               | 547               | 566   | 565   | of which cathodes and parts of cathodes of refined copper                                               |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Bez opon rowerowych, motorowerowych, motocyklowych oraz bieżnikowanych. c Od 2010 r. łącznie z kształtkami ze szkła lanego/walcowanego. d Portlandzki, gliny, żużlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego. e Palone, gaszone i hydrauliczne. f Dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki. g Łącznie z taśmami.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Excluding bicycle, moped, motorbike and retreaded tyres. c Since 2010 including glass profiles. d Portland, aluminous, slag and similar hydraulic cement. e Quicklime, slaked and hydraulic lime. f Data from specialistic surveys of the Ministry of Economy. g Including strips.



TABL. 7 (429). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW<sup>a</sup> (cd.)***PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)*

| WYROBY                                                                                                                                   | 2005 | 2010  | 2012  | 2013  | PRODUCTS                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>WYROBY METALOWE GOTOWE, Z WYŁĄCZENIEM MASZYN I URZĄDZEŃ</b><br><i>FABRICATED METAL PRODUCTS, EXCEPT MACHINERY AND EQUIPMENT</i>       |      |       |       |       |                                                                                                 |
| Opakowania konserwowe lekkie z blachy ocynowanej białej do żywności, o pojemności mniejszej niż 50 l w tys. t .....                      | 32,3 | 25,8  | 35,7  | 37,8  | Light food cans of white tin-coated sheet of capacity below 50 l in thous. t                    |
| Przewody gołe w tys. t .....                                                                                                             | 29,5 | 42,7  | 41,4  | 42,6  | Conductors not electrically insulated in thous. t                                               |
| Wyroby stołowe kuchenne lub do użytku w gospodarstwie domowym ze stali, emaliowane w tys. szt. ....                                      | 3539 | 4070  | 3451  | 3564  | Table, kitchen and household articles of steel, enamelled in thous. units                       |
| <b>KOMPUTERY, WYROBY ELEKTRONICZNE I OPTYCZNE</b><br><i>COMPUTERS, ELECTRONIC AND OPTICAL PRODUCTS</i>                                   |      |       |       |       |                                                                                                 |
| Maszyny cyfrowe do automatycznego przetwarzania danych z jednostkami wejścia i wyjścia <sup>b</sup> w tys. szt. ....                     | 390  | 6361  | 4561  | 4093  | Digital automatic data processing machines with input/output units <sup>b</sup> in thous. units |
| Aparaty telefoniczne <sup>c</sup> (bez telefonów komórkowych) w tys. szt. ....                                                           | 638  | 17,9  | 50,5  | 41,5  | Telephone sets <sup>c</sup> (excluding mobile phones) in thous. units                           |
| Odbiorniki radiowe (łącznie z zestawami) w tys. szt. ....                                                                                | 15,3 | 5,5   | 1002  | 913   | Radio receivers (including sets) in thous. units                                                |
| Odbiorniki telewizyjne (łącznie z monitorami ekranowymi <sup>d</sup> ) w tys. szt. ....                                                  | 6733 | 26349 | 20526 | 18693 | Television receivers (including monitors <sup>d</sup> ) in thous. units                         |
| Gazomierze w tys. szt. ....                                                                                                              | 397  | 699   | 1652  | 2612  | Gas meters in thous. units                                                                      |
| Wodomierze w tys. szt. ....                                                                                                              | 1972 | 2703  | 5553  | 6509  | Water meters in thous. units                                                                    |
| Liczniki energii elektrycznej w tys. szt. ....                                                                                           | 1221 | 1205  | 4895  | 4488  | Electricity meters in thous. units                                                              |
| <b>URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE I NIEELEKTRYCZNY SPRZĘT GOSPODARSTWA DOMOWEGO</b><br><i>ELECTRICAL AND NON-ELECTRICAL HOUSEHOLD APPLIANCES</i> |      |       |       |       |                                                                                                 |
| Silniki elektryczne i prądnice <sup>e</sup> :                                                                                            |      |       |       |       | Electric motors and generators <sup>e</sup> :                                                   |
| w tysiącach szt. ....                                                                                                                    | 6853 | 21694 | 23922 | 25653 | in thous. units                                                                                 |
| w tysiącach MW .....                                                                                                                     | 12,0 | 18,7  | 9,0   | 12,5  | in thous. MW                                                                                    |
| Transformatory z chłodzeniem powietrznym (suche) w tys. szt. ....                                                                        | 2673 | 5877  | 5786  | 5278  | Air-cooled transformers in thous. units                                                         |
| Akumulatory kwasowo-ołowiowe w tys. szt. ...                                                                                             | 6571 | 6121  | 6200  | 6192  | Lead-acid accumulators in thous. units                                                          |
| w tym stosowane do uruchamiania silników tłokowych w pojazdach samochodowych                                                             | 5395 | 5964  | 6033  | 6017  | of which used for starting piston engines for motor vehicles                                    |
| Druty i przewody izolowane w tys. t .....                                                                                                | 358  | 328   | 297   | 316   | Insulated wires and conductors in thous. t                                                      |
| w tym kable elektroenergetyczne .....                                                                                                    | 40,7 | 48,2  | 57,7  | 58,5  | of which heavy electric conductors                                                              |
| Żarówki żarowe do ogólnych celów oświetleniowych w mln szt. ....                                                                         | 727  | 505   | 244   | 196   | Filament light bulbs for general use in mln units                                               |
| Chłodziarki i zamrażarki typu domowego, łącznie z chłodziarko-zamrażarkami w tys. szt. ....                                              | 1674 | 1867  | 2221  | 2885  | Household refrigerators and freezers, including combined refrigerators-freezers in thous. units |
| w tym zamrażarki .....                                                                                                                   | 55,6 | 12,0  | 10,7  | 26,0  | of which freezers                                                                               |
| Zmywarki do naczyń typu domowego w tys. szt. ....                                                                                        | 960  | 2780  | 3110  | 3471  | Household dish washing machines in thous. units                                                 |
| Pralki typu domowego w tys. szt. ....                                                                                                    | 1481 | 4048  | 4957  | 5637  | Household washing machines in thous. units                                                      |
| w tym pralki automatyczne, łącznie z pralko-suszarkami .....                                                                             | 1447 | 4025  | 4953  | 5634  | of which automatic washing machines including machines which both wash and dry                  |
| Odkurzacze typu domowego w tys. szt. ....                                                                                                | 1326 | 892   | 1068  | 973   | Household vacuum cleaners in thous. units                                                       |
| Kuchnie elektryczne typu domowego, łącznie z gazowo-elektrycznymi w tys. szt. ....                                                       | 874  | 1214  | 1507  | 1366  | Household electric cookers, including gas-electric cookers in thous. units                      |
| Kuchnie gazowe z piekarnikiem typu domowego w tys. szt. ....                                                                             | 775  | 646   | 623   | 581   | Household gas stoves with oven in thous. units                                                  |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Łącznie z komputerami stacjonarnymi, przenośnymi (laptopy) i podręcznymi (np. palmtopy, organizery). c Włączając sieciowe aparaty bezprzewodowe, wideotelefony i wideofony. d Z wyjątkiem stosowanych do komputerów. e Bez silników trakcyjnych.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Including desktop, laptop or handheld (e.g. palm-tops, organizers). c Including network wireless phones and videophones. d Excluding used for computers. e Excluding traction motors.

TABL. 7 (429). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW<sup>a</sup> (dok.)PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)

| WYROBY                                                                                               | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | PRODUCTS                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| MASZYNY I URZĄDZENIA, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANE                                                |       |       |       |       |                                                                                              |
| MACHINERY AND EQUIPMENT N.E.C.                                                                       |       |       |       |       |                                                                                              |
| Silniki spalinowe <sup>b</sup> w tys. szt. ....                                                      | 7,7   | 0,8   | 1,0   | 0,8   | Internal combustion engines <sup>b</sup> in thous. units                                     |
| w tym silniki do użytku przemysłowego ....                                                           | 5,5   | 0,8   | 1,0   | 0,8   | of which engines for industrial use                                                          |
| Łożyska toczne w mln szt. ....                                                                       | 222   | 209   | 208   | 215   | Rolling bearings in mln units                                                                |
| w tym kulkowe ....                                                                                   | 162   | 168   | 168   | 180   | of which ball bearings                                                                       |
| Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa w tys. szt.:                                                       |       |       |       |       | Machinery for agriculture and forestry in thous. units:                                      |
| ciągniki rolnicze ....                                                                               | 6,0   | 3,6   | 3,5   | 2,7   | agricultural tractors                                                                        |
| plugi ....                                                                                           | 5,2   | 7,0   | 9,6   | 8,4   | ploughs                                                                                      |
| kultywatory, skaryfikatory i spulchniacze ....                                                       | 2,0   | 7,9   | 10,3  | 9,3   | cultivators, scarifiers and rippers                                                          |
| siewniki polowe ....                                                                                 | 2,0   | 4,7   | 6,2   | 5,4   | field seeders                                                                                |
| kosiarki polowe ....                                                                                 | 5,5   | 6,7   | 12,8  | 11,0  | field mowers                                                                                 |
| opryskiwacze polowe, ciągnikowe ....                                                                 | 8,6   | 9,7   | 11,2  | 10,7  | sprayers designed to be mounted on or drawn by agricultural tractors, for use on field crops |
| Obrobarki do metali w tys. szt.:                                                                     |       |       |       |       | Machine tools for metals in thous. units:                                                    |
| skrawające <sup>c</sup> ....                                                                         | 3,8   | 2,7   | 3,7   | 4,2   | for machining <sup>c</sup>                                                                   |
| w tym tokarki do usuwania metalu ....                                                                | 1,0   | 0,5   | 0,8   | 0,7   | of which lathes                                                                              |
| do obróbki plastycznej ....                                                                          | 3,4   | 5,0   | 4,9   | 4,8   | for plastic working                                                                          |
| Maszyny i urządzenia do robót budowlanych, drogowych i melioracyjnych w tys. t ....                  | 16,3  | 26,5  | 33,5  | 30,5  | Machinery and equipment for construction, road and drainage work in thous. t                 |
| Maszyny i urządzenia do produkcji papieru i tektury w tys. t ....                                    | 1,0   | 0,7   | 0,9   | 0,6   | Machinery and equipment for making paper and paperboard in thous. t                          |
| POJAZDY SAMOCHODOWE (Z WYŁĄCZENIEM MOTOCYKLI), PRZYCZEPY I NACZEPY                                   |       |       |       |       |                                                                                              |
| MOTOR VEHICLES (EXCLUDING MOTORCYCLES), TRAILERS AND SEMI-TRAILERS                                   |       |       |       |       |                                                                                              |
| Samochody osobowe <sup>d</sup> w tys. szt. ....                                                      | 540   | 785   | 540   | 475   | Passenger cars <sup>d</sup> in thous. units                                                  |
| Pojazdy do transportu publicznego <sup>e</sup> w tys. szt. ....                                      | 5,4   | 4,6   | 4,0   | 4,1   | Public transport vehicles <sup>e</sup> in thous. units                                       |
| Samochody ciężarowe w tys. szt. ....                                                                 | 67,7  | 76,1  | 99,8  | 105   | Lorries in thous. units                                                                      |
| Kontenery specjalne przystosowane do przewożenia różnymi środkami transportu w tys. szt. ....        | 31,3  | 38,5  | 38,4  | 40,5  | Containers specially designed for various means of transport in thous. units                 |
| PRODUKCJA POZOSTAŁEGO SPRZĘTU TRANSPORTOWEGO                                                         |       |       |       |       |                                                                                              |
| PRODUCTION OF OTHER TRANSPORT EQUIPMENT                                                              |       |       |       |       |                                                                                              |
| Statki morskie: w sztukach ....                                                                      | 28    | 13    | 19    | 5     | Maritime ships: in units                                                                     |
| w tysiącach GT ....                                                                                  | 722   | 26,8  | 57,6  | 9,5   | in thousands GT                                                                              |
| Wagony kolejowe towarowe w szt. ....                                                                 | 3622  | 2768  | 4891  | 3032  | Rail wagons in units                                                                         |
| Rower <sup>f</sup> w tys. szt. ....                                                                  | 1528  | 908   | 1020  | 971   | Bicycles <sup>f</sup> in thous. units                                                        |
| MEBLE                                                                                                |       |       |       |       |                                                                                              |
| FURNITURE                                                                                            |       |       |       |       |                                                                                              |
| Meble drewniane, w rodzaju stosowanych w kuchni do zabudowy <sup>g</sup> w tys. szt. ....            | 2454  | 1622  | 1332  | 834   | Wooden units for fitted kitchens <sup>g</sup> in thous. units                                |
| Meble drewniane, w rodzaju stosowanych w pokojach stołowych i salonach <sup>h</sup> w tys. szt. .... | 12285 | 19616 | 20505 | 20220 | Wooden furniture for dining and living room <sup>h</sup> in thous. units                     |
| ENERGIA ELEKTRYCZNA, PALIWA GAZOWE, PARA WODNA, GORĄCA WODA I POWIETRZE DO UKŁADÓW KLIMATYZACYJNYCH  |       |       |       |       |                                                                                              |
| ELECTRICITY, GAS FUELS, STEAM, HOT WATER AND AIR CONDITIONING                                        |       |       |       |       |                                                                                              |
| Energia elektryczna <sup>i</sup> w TWh ....                                                          | 157   | 158   | 162   | 165   | Electricity <sup>i</sup> in TWh                                                              |
| Ciepło w parze lub gorącej wodzie <sup>i</sup> w PJ ....                                             | 551   | 560   | 521   | 519   | Thermal energy from steam or hot water <sup>i</sup> in PJ                                    |

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Tłokowe, wewnętrznego spalania, z zapłonem samoczynnym; bez silników lotniczych, samochodowych i motocyklowych. c Łącznie z obrabiarkami do obróbki ścierniej, w tym szlifierki. d Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfa i podobnych. e Wyposażone w silniki spalinowe tłokowe; do przewożenia 10 osób i więcej. f Łącznie z dziećmi. g Łącznie z meblami z materiałów drewnopochodnych. h Bez luster stojących na podłodze i mebli do siedzenia. i Od 2010 r. dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki i Urzędu Regulacji Energetyki, obejmujących podmioty gospodarcze niezależnie od liczby pracujących.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Compression-ignition internal combustion piston engines; excluding aircraft, vehicle and motorcycle engines. c Including machine tools for grinding and other abrasive operations. d Excluding motor caravans, snowmobiles, golf cars and similar vehicles. e With piston engines; for transport of 10 and more persons. f Including children bicycles. g Including furniture from wood-based materials. h Excluding floor standing mirrors, seats. i Since 2010 data from specialistic surveys of the Ministry of Economy and the Energy Regulatory Office including all economic entities regardless of the number of employees.

TABL. 8 (430). **BILANS WĘGLA KAMIENNEGO**  
BALANCE OF HARD COAL

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                | 2005          | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                 | w tys. t      |              | in thous. t  |              |                                                                                           |
| <b>Przychód</b> .....                                           | <b>101276</b> | <b>94753</b> | <b>89978</b> | <b>89669</b> | <b>Supply</b>                                                                             |
| Ze źródeł krajowych .....                                       | 97904         | 81150        | 79813        | 79153        | From domestic sources                                                                     |
| wydobycie .....                                                 | 97904         | 76728        | 79813        | 77056        | production                                                                                |
| zmniejszenie zapasów .....                                      | —             | 4422         | —            | 2097         | decrease in stocks                                                                        |
| Import .....                                                    | 3372          | 13603        | 10165        | 10516        | Imports                                                                                   |
| <b>Rozchód</b> .....                                            | <b>101276</b> | <b>94753</b> | <b>89978</b> | <b>89669</b> | <b>Use</b>                                                                                |
| Zużycie krajowe .....                                           | 78722         | 82162        | 77358        | 77610        | Domestic consumption                                                                      |
| przetwarzanie na inne nośniki energii .....                     | 62140         | 63501        | 57925        | 58708        | transformation into other energy commodities                                              |
| w tym w elektrowniach, elektrociepłowniach i ciepłowniach ..... | 50903         | 50475        | 46005        | 40080        | of which in thermal power plants, combined heat and power plants and district heat plants |
| zużycie bezpośrednie .....                                      | 16582         | 18661        | 19433        | 18902        | direct consumption                                                                        |
| Zwiększenie zapasów .....                                       | 1469          | —            | 6839         | —            | Increase in stocks                                                                        |
| Eksport .....                                                   | 19369         | 9965         | 7070         | 10847        | Exports                                                                                   |
| Straty i różnice bilansowe .....                                | 1716          | 2626         | –1289        | 1212         | Losses and statistical differences                                                        |

TABL. 9 (431). **BILANS WĘGLA BRUNATNEGO**  
BALANCE OF LIGNITE

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                        | 2005     | 2010  | 2012        | 2013  | SPECIFICATION                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|-------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                         | w tys. t |       | in thous. t |       |                                                                                                                                            |
| Przychód .....                                                                                          | 61637    | 56708 | 64427       | 66152 | Supply                                                                                                                                     |
| Ze źródeł krajowych .....                                                                               | 61637    | 56684 | 64280       | 65957 | From domestic sources                                                                                                                      |
| wydobycie .....                                                                                         | 61637    | 56510 | 64280       | 65849 | production                                                                                                                                 |
| zmniejszenie zapasów .....                                                                              | —        | 174   | —           | 108   | decrease in stocks                                                                                                                         |
| Import .....                                                                                            | —        | 24    | 147         | 195   | Imports                                                                                                                                    |
| Rozchód .....                                                                                           | 61637    | 56708 | 64427       | 66152 | Use                                                                                                                                        |
| Zużycie krajowe .....                                                                                   | 61589    | 56752 | 64155       | 65934 | Domestic consumption                                                                                                                       |
| przetwarzanie na inne nośniki energii —<br>w elektrowniach, elektrociepłowniach<br>i ciepłowniach ..... | 61075    | 55732 | 63334       | 65069 | transformation into other energy com-<br>modities — in thermal power plants,<br>combined heat and power plants and<br>district heat plants |
| zużycie bezpośrednie .....                                                                              | 514      | 1020  | 821         | 865   | direct consumption                                                                                                                         |
| Zwiększenie zapasów .....                                                                               | 39       | —     | 138         | —     | Increase in stocks                                                                                                                         |
| Eksport .....                                                                                           | 8        | 115   | 134         | 218   | Exports                                                                                                                                    |
| Straty i różnice bilansowe .....                                                                        | 1        | −159  | —           | —     | Losses and statistical differences                                                                                                         |

TABL. 10 (432). **BILANS ROPY NAFTOWEJ<sup>a</sup>**  
*BALANCE OF CRUDE OIL<sup>a</sup>*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                          | 2005                    | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                                                |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                           | w tys. t    in thous. t |              |              |              |                                                              |
| <b>Przychód</b> .....                                     | <b>18760</b>            | <b>23374</b> | <b>25363</b> | <b>24605</b> | <b>Supply</b>                                                |
| Ze źródeł krajowych .....                                 | 848                     | 686          | 730          | 1258         | From domestic sources                                        |
| wydobyć .....                                             | 848                     | 686          | 678          | 961          | production                                                   |
| zmniejszenie zapasów .....                                | —                       | —            | 52           | 297          | decrease in stocks                                           |
| Import <sup>b</sup> .....                                 | 17912                   | 22688        | 24633        | 23347        | Imports <sup>b</sup>                                         |
| <b>Rozchód</b> .....                                      | <b>18760</b>            | <b>23374</b> | <b>25363</b> | <b>24605</b> | <b>Use</b>                                                   |
| Zużycie krajowe <sup>c</sup> (przerób w rafineriach) .... | 18191                   | 22838        | 25152        | 24202        | Domestic consumption <sup>c</sup> (processing in refineries) |
| Zwiększenie zapasów .....                                 | 353                     | 325          | —            | —            | Increase in stocks                                           |
| Eksport .....                                             | 216                     | 211          | 211          | 403          | Exports                                                      |

<sup>a</sup> Dotyczy olejów ropy naftowej i olejów otrzymywanych z minerałów bitumicznych. <sup>b</sup> Dane dotyczą zużytej do przerobu ropy naftowej. <sup>c</sup> Łącznie ze stratami i różnicami bilansowymi.

<sup>a</sup> Concerns oils from crude oil and oils from bituminous minerals. <sup>b</sup> Data concern the crude oil consumed. <sup>c</sup> Including losses and statistical differences.

TABL. 11 (433). **BILANS GAZU ZIEMNEGO WYSOKOMETANOWEGO<sup>a</sup>**  
*BALANCE OF HIGH-METHANE NATURAL GAS<sup>a</sup>*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                         | 2005              | 2010         | 2012               | 2013         | SPECIFICATION                                            |
|----------------------------------------------------------|-------------------|--------------|--------------------|--------------|----------------------------------------------------------|
|                                                          | w hm <sup>3</sup> |              | in hm <sup>3</sup> |              |                                                          |
| <b>Przychód</b> .....                                    | <b>13182</b>      | <b>14054</b> | <b>15091</b>       | <b>15165</b> | <b>Supply</b>                                            |
| Ze źródeł krajowych .....                                | 3263              | 3726         | 3480               | 3340         | From domestic sources                                    |
| wydobycie .....                                          | 2232 <sup>b</sup> | 2010         | 2016               | 1976         | production                                               |
| w tym z odmetanowania kopaliń .....                      | 351               | 376          | 389                | 410          | of which coal-bed methane                                |
| produkcja w odzotowniach i mieszal-<br>niach gazów ..... | 1031              | 1386         | 1464               | 1364         | production in gas denitrification and<br>blending plants |
| zmniejszenie zapasów .....                               | —                 | 330          | —                  | —            | decrease in stocks                                       |
| Import .....                                             | 9919              | 10328        | 11611              | 11825        | Imports                                                  |
| <b>Rozchód</b> .....                                     | <b>13182</b>      | <b>14054</b> | <b>15091</b>       | <b>15165</b> | <b>Use</b>                                               |
| Zużycie krajowe .....                                    | 12694             | 13680        | 14533              | 14709        | Domestic consumption                                     |
| przetwarzanie na inne nośniki energii .....              | 1865              | 1453         | 1799               | 1746         | transformation into other energy com-<br>modities        |
| zużycie bezpośrednie .....                               | 10829             | 12227        | 12734              | 12963        | direct consumption                                       |
| w tym gospodarstwa domowe .....                          | 3414              | 3926         | 3704               | 3765         | of which households                                      |
| Zwiększenie zapasów .....                                | 214               | —            | 269                | 314          | Increase in stocks                                       |
| Eksport .....                                            | 42                | 44           | 3                  | 89           | Exports                                                  |
| Straty i różnice bilansowe .....                         | 232               | 330          | 286                | 53           | Losses and statistical differences                       |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 504. <sup>b</sup> Bez mieszanek metanu z powietrzem.

<sup>a</sup> See general notes, item 8 on page 504. <sup>b</sup> Excluding mixture of methane and air.

TABL. 12 (434). **BILANS GAZU ZIEMNEGO ZAAZOTOWANEGO<sup>a</sup>**  
*BALANCE OF NITRIFIED NATURAL GAS<sup>a</sup>*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                            | 2005                                 | 2010        | 2012        | 2013        | SPECIFICATION                                     |
|---------------------------------------------|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------------------------------|
|                                             | w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup> |             |             |             |                                                   |
| <b>Przychód</b> — ze źródeł krajowych ..... | <b>3570</b>                          | <b>3820</b> | <b>4025</b> | <b>3966</b> | <b>Supply</b> — from domestic sources             |
| Wydobycie .....                             | 3510                                 | 3753        | 3972        | 3907        | Production                                        |
| Produkcja w mieszalniach gazów .....        | 60                                   | 67          | 53          | 59          | Production in gas blending plants                 |
| Zmniejszenie zapasów .....                  | —                                    | —           | —           | —           | Decrease in stocks                                |
| <b>Rozchód</b> .....                        | <b>3570</b>                          | <b>3820</b> | <b>4025</b> | <b>3966</b> | <b>Use</b>                                        |
| Zużycie krajowe .....                       | 3514                                 | 3852        | 3986        | 3940        | Domestic consumption                              |
| przetwarzanie na inne nośniki energii ..... | 2238                                 | 2729        | 2856        | 2727        | transformation into other energy com-<br>modities |
| zużycie bezpośrednie .....                  | 1276                                 | 1123        | 1130        | 1213        | direct consumption                                |
| w tym gospodarstwa domowe .....             | 450                                  | 303         | 293         | 309         | of which households                               |
| Zwiększenie zapasów .....                   | —                                    | 49          | 38          | 23          | Increase in stocks                                |
| Straty i różnice bilansowe .....            | 56                                   | −81         | 1           | 3           | Losses and statistical differences                |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 504.

<sup>a</sup> See general notes, item 8 on page 504.

TABL. 13 (435). **BILANS BENZYN SILNIKOWYCH<sup>a</sup>**  
**BALANCE OF MOTOR GASOLINE<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                            | 2005                    | 2010        | 2012        | 2013        | SPECIFICATION                                |
|---------------------------------------------|-------------------------|-------------|-------------|-------------|----------------------------------------------|
|                                             | w tys. t    in thous. t |             |             |             |                                              |
| <b>Przychód .....</b>                       | <b>4792</b>             | <b>4637</b> | <b>4563</b> | <b>4554</b> | <b>Supply</b>                                |
| Ze źródeł krajowych .....                   | 4185                    | 4222        | 4126        | 4134        | From domestic sources                        |
| produkcja .....                             | 4185                    | 4222        | 4027        | 4040        | production                                   |
| zmniejszenie zapasów .....                  | —                       | —           | 99          | 94          | decrease in stocks                           |
| Import .....                                | 607                     | 415         | 437         | 420         | Imports                                      |
| <b>Rozchód .....</b>                        | <b>4792</b>             | <b>4637</b> | <b>4563</b> | <b>4554</b> | <b>Use</b>                                   |
| Zużycie krajowe .....                       | 4068                    | 4145        | 3789        | 3614        | Domestic consumption                         |
| przetwarzanie na inne nośniki energii ..... | 58                      | —           | —           | —           | transformation into other energy commodities |
| zużycie bezpośrednie .....                  | 4010                    | 4145        | 3789        | 3614        | direct consumption                           |
| Zwiększenie zapasów .....                   | 26                      | 20          | —           | —           | Increase in stocks                           |
| Eksport .....                               | 698                     | 472         | 691         | 886         | Exports                                      |
| Straty i różnice bilansowe .....            | —                       | —           | 83          | 54          | Losses and statistical differences           |

<sup>a</sup> Łącznie z benzyną lotniczą.  
<sup>a</sup> Including aviation gasoline.

TABL. 14 (436). **BILANS OLEJÓW NAPĘDOWYCH<sup>a</sup>**  
**BALANCE OF DIESEL OILS<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                            | 2005 | 2010  | 2012  | 2013            |                                                                             | SPECIFICATION                                |
|---------------------------------------------|------|-------|-------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                             |      |       |       | ogółem<br>total | w tym<br>samocho-<br>dowe<br>of which<br>auto-<br>mo-<br>tive<br>diesel oil |                                              |
|                                             |      |       |       |                 |                                                                             |                                              |
| w tys. t in thous. t                        |      |       |       |                 |                                                                             |                                              |
| Przychód .....                              | 8080 | 12097 | 12431 | 11876           | 11795                                                                       | Supply                                       |
| Ze źródeł krajowych .....                   | 5560 | 9742  | 11012 | 10935           | 10880                                                                       | From domestic sources                        |
| produkcja <sup>b</sup> .....                | 5560 | 9742  | 10854 | 10840           | 10790                                                                       | production <sup>b</sup>                      |
| zmniejszenie zapasów .....                  | —    | —     | 158   | 95              | 90                                                                          | decrease in stocks                           |
| Import .....                                | 2520 | 2355  | 1419  | 941             | 915                                                                         | Imports                                      |
| Rozchód .....                               | 8080 | 12097 | 12431 | 11876           | 11795                                                                       | Use                                          |
| Zużycie krajowe .....                       | 7568 | 12006 | 11941 | 11115           | 11034                                                                       | Domestic consumption                         |
| przetwarzanie na inne nośniki energii ..... | 243  | 0     | —     | 21              | 21                                                                          | transformation into other energy commodities |
| zużycie bezpośrednie .....                  | 7325 | 12006 | 11941 | 11094           | 11013                                                                       | direct consumption                           |
| Zwiększenie zapasów .....                   | 132  | 49    | —     | —               | —                                                                           | Increase in stocks                           |
| Eksport .....                               | 464  | 42    | 337   | 624             | 624                                                                         | Exports                                      |
| Straty i różnice bilansowe .....            | -84  | —     | 153   | 137             | 137                                                                         | Losses and statistical differences           |

<sup>a</sup> Do silników z zapłonem samoczynnym. <sup>b</sup> Z przerobu ropy naftowej.  
<sup>a</sup> For compression-ignition engines. <sup>b</sup> From crude oil processings.

TABL. 15 (437). **BILANS ENERGII ELEKTRYCZNEJ**  
BALANCE OF ELECTRICITY

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                       | 2005                | 2010          | 2012          | 2013          | SPECIFICATION                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        | w GWh <i>in GWh</i> |               |               |               |                                                                                             |
| <b>Przychód</b> .....                                                                  | <b>161937</b>       | <b>163968</b> | <b>171942</b> | <b>172358</b> | <b>Supply</b>                                                                               |
| Ze źródeł krajowych — produkcja <sup>a</sup> .....                                     | 156935              | 157658        | 162139        | 164557        | <i>From domestic sources — generation<sup>a</sup></i>                                       |
| w tym elektrownie:                                                                     |                     |               |               |               | <i>of which power plants:</i>                                                               |
| cieplne zawodowe .....                                                                 | 144899              | 144541        | 146480        | 146642        | <i>public thermal power plants</i>                                                          |
| wodne <sup>b</sup> , biogazowe i wiatrowe .....                                        | 4024                | 5592          | 7841          | 9791          | <i>hydroelectric power plants<sup>b</sup>, biogas and wind power plants</i>                 |
| Import <sup>c</sup> .....                                                              | 5002                | 6310          | 9803          | 7801          | <i>Imports<sup>c</sup></i>                                                                  |
| <b>Rozchód</b> .....                                                                   | <b>161937</b>       | <b>163968</b> | <b>171942</b> | <b>172358</b> | <b>Use</b>                                                                                  |
| Zużycie krajowe .....                                                                  | 131186              | 144453        | 148415        | 149789        | <i>Domestic consumption</i>                                                                 |
| na pompowanie wody w elektrowniach szczytowo-pompowych .....                           | 2207                | 828           | 647           | 830           | <i>for pumping water in pumped-storage hydroelectric power plants</i>                       |
| zużycie bezpośrednie .....                                                             | 128979              | 143625        | 147768        | 148959        | <i>direct consumption</i>                                                                   |
| w tym dostawy do odbiorców końcowych z sieci operatorów systemów dystrybucyjnych ..... | 106523              | 117814        | 121032        | 121830        | <i>of which supplies to final users from the networks of distribution systems operators</i> |
| w tym:                                                                                 |                     |               |               |               | <i>of which:</i>                                                                            |
| gospodarstwom domowym <sup>d</sup> .....                                               | 25064               | 28614         | 28318         | 28442         | <i>to households<sup>d</sup></i>                                                            |
| zakładom komunalnym na oświetlenie ulic .....                                          | 1842                | 1558          | .             | .             | <i>to municipal plants for street lighting</i>                                              |
| Eksport <sup>c</sup> .....                                                             | 16188               | 7664          | 12643         | 12322         | <i>Exports<sup>c</sup></i>                                                                  |
| Straty i różnice bilansowe .....                                                       | 14563               | 11851         | 10884         | 10247         | <i>Losses and statistical differences</i>                                                   |

a Od 2010 r. dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki i Urzędu Regulacji Energetyki, obejmujących podmioty niezależnie od liczby pracujących. b Obejmują elektrownie szczytowo-pompowe i przepływowe. c Łącznie z nieodpłatną wymianą z zagranicą. d Dotyczy zużycia na cele komunalno-bytowe.

a Since 2010 data from specialistic surveys of the Ministry of Economy and the Energy Regulatory Office including all entities regardless of the number of employees. b Include pumped-storage hydroelectric power plants, run-of-river hydroelectric power plants. c Including barter transactions. d Concerns consumption for community.

TABL. 16 (438). **SYNTETYCZNY BILANS ENERGII**  
SYNTHETIC BALANCE OF ENERGY

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                      | 2005            | 2010           | 2012           | 2013           | SPECIFICATION                          |
|-------------------------------------------------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------------|
|                                                       | w TJ      in TJ |                |                |                |                                        |
| Pozyskanie .....                                      | 3284410         | 2824028        | 3038921        | 3005544        | Indigenous production                  |
| Import .....                                          | 1540926         | 1994450        | 1983524        | 1933974        | Imports                                |
| Eksport .....                                         | 846820          | 643195         | 697802         | 856502         | Exports                                |
| Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (–)<br>zapasów ..... | –84198          | 83750          | –161464        | 61159          | Decrease (+) or increase (–) in stocks |
| <b>Zużycie globalne .....</b>                         | <b>3894318</b>  | <b>4259033</b> | <b>4163179</b> | <b>4144175</b> | <b>Global consumption</b>              |
| Straty przemian .....                                 | 935222          | 943017         | 965277         | 943854         | Losses in transformation               |
| Zużycie bezpośrednie .....                            | 2871207         | 3266239        | 3204158        | 3136519        | Direct consumption                     |
| Straty i różnice bilansowe .....                      | 87889           | 49777          | –6256          | 63802          | Losses and statistical differences     |

TABL. 17 (439). **BILANSE NIEKTÓRYCH MATERIAŁÓW**  
BALANCES OF SELECTED MATERIALS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                                     |      | Przychód Supply |                                              |                                                                 |                   | Rozchód Use     |                                                                                       |                                                        |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------|
|                                                                                                                                                                                       |      | ogółem<br>total | ze źródeł krajowych<br>from domestic sources |                                                                 | import<br>imports | ogółem<br>total | zużycie krajo-<br>we <sup>a</sup><br>domes-<br>tic con-<br>sump-<br>tion <sup>a</sup> | zwięk-<br>szenie zapa-<br>sów<br>increase<br>in stocks | eksport<br>exports |
|                                                                                                                                                                                       |      |                 | pro-<br>dukcja<br>produc-<br>tion            | zmniej-<br>szenie zapa-<br>sów<br>de-<br>crease<br>in<br>stocks |                   |                 |                                                                                       |                                                        |                    |
| Płyty wiórowe i podobne płyty z drewna lub materiałów drewnopochodnych w dam <sup>3</sup><br><i>Particle board and similar board of wood or ligneous materials in dam<sup>3</sup></i> | 2005 | 4942            | 3940                                         | 78                                                              | 924               | 4942            | 4009                                                                                  | —                                                      | 933                |
|                                                                                                                                                                                       | 2010 | 5826            | 4684                                         | 9                                                               | 1133              | 5826            | 5265                                                                                  | —                                                      | 561                |
|                                                                                                                                                                                       | 2012 | 5796            | 4879                                         | —                                                               | 917               | 5796            | 5135                                                                                  | 15                                                     | 646                |
|                                                                                                                                                                                       | 2013 | 5840            | 4786                                         | 1                                                               | 1053              | 5840            | 5170                                                                                  | —                                                      | 670                |
| Papier i tektura w tys. t .....<br><i>Paper and paperboard in thous. t</i>                                                                                                            | 2005 | 4966            | 2732                                         | 39                                                              | 2195              | 4966            | 3311                                                                                  | —                                                      | 1655               |
|                                                                                                                                                                                       | 2010 | 7085            | 3700                                         | —                                                               | 3385              | 7085            | 4637                                                                                  | 12                                                     | 2436               |
|                                                                                                                                                                                       | 2012 | 7519            | 3822                                         | —                                                               | 3697              | 7519            | 4684                                                                                  | 86                                                     | 2749               |
|                                                                                                                                                                                       | 2013 | 8043            | 4106                                         | 21                                                              | 3916              | 8043            | 5174                                                                                  | —                                                      | 2869               |
| Tworzywa sztuczne w formach podstawowych <sup>b</sup> w tys. t .....<br><i>Plastics in primary forms<sup>b</sup> in thous. t</i>                                                      | 2005 | 1634            | 571                                          | —                                                               | 1063              | 1634            | 1421                                                                                  | 25                                                     | 188                |
|                                                                                                                                                                                       | 2010 | 2394            | 961                                          | 14                                                              | 1419              | 2394            | 1804                                                                                  | —                                                      | 590                |
|                                                                                                                                                                                       | 2012 | 2806            | 1084                                         | 1                                                               | 1721              | 2806            | 2176                                                                                  | —                                                      | 630                |
|                                                                                                                                                                                       | 2013 | 2843            | 1167                                         | 5                                                               | 1671              | 2843            | 2155                                                                                  | —                                                      | 688                |
| Kauczuk syntetyczny w formach podstawowych w tys. t .....<br><i>Synthetic rubber in primary forms in thous. t</i>                                                                     | 2005 | 234             | 108                                          | —                                                               | 126               | 234             | 142                                                                                   | 3                                                      | 89                 |
|                                                                                                                                                                                       | 2010 | 342             | 168                                          | 2                                                               | 172               | 342             | 177                                                                                   | —                                                      | 165                |
|                                                                                                                                                                                       | 2012 | 417             | 193                                          | —                                                               | 224               | 417             | 196                                                                                   | 4                                                      | 217                |
|                                                                                                                                                                                       | 2013 | 431             | 197                                          | 3                                                               | 231               | 431             | 209                                                                                   | —                                                      | 222                |
| Włókna chemiczne w tys. t .....<br><i>Chemical fibres in thous. t</i>                                                                                                                 | 2005 | 219             | 103                                          | —                                                               | 116               | 219             | 156                                                                                   | 2                                                      | 61                 |
|                                                                                                                                                                                       | 2010 | 197             | 48                                           | 1                                                               | 148               | 197             | 156                                                                                   | —                                                      | 41                 |
|                                                                                                                                                                                       | 2012 | 190             | 48                                           | 1                                                               | 141               | 190             | 151                                                                                   | —                                                      | 39                 |
|                                                                                                                                                                                       | 2013 | 204             | 47                                           | —                                                               | 157               | 204             | 163                                                                                   | 1                                                      | 40                 |
| Cement <sup>c</sup> w tys. t .....<br><i>Cement<sup>c</sup> in thous. t</i>                                                                                                           | 2005 | 13117           | 12646                                        | 24                                                              | 447               | 13117           | 12607                                                                                 | —                                                      | 510                |
|                                                                                                                                                                                       | 2010 | 16451           | 15812                                        | 44                                                              | 595               | 16451           | 16006                                                                                 | —                                                      | 445                |
|                                                                                                                                                                                       | 2012 | 16608           | 15918                                        | —                                                               | 690               | 16608           | 16195                                                                                 | 83                                                     | 330                |
|                                                                                                                                                                                       | 2013 | 15592           | 14831                                        | 9                                                               | 752               | 15592           | 15151                                                                                 | —                                                      | 441                |

<sup>a</sup> Łącznie ze stratami i różnicami bilansowymi. <sup>b</sup> Polietylen, polichlorek winylu z kopolimerami niez mieszanym z innymi substancjami, polipropylen z kopolimerami, polistyren z kopolimerami, od 2012 r. łącznie z polistyrenem do spieniania. <sup>c</sup> Portlandzki, glinowy, żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego.

<sup>a</sup> Including losses and statistical differences. <sup>b</sup> Polyethylene, polyvinyl chloride with copolymers not mixed with any other substances, polypropylene with copolymers, polystyrene with copolymers, since 2012 including expansible polystyrene. <sup>c</sup> Portland, aluminous, slag and other hydraulic cement.

TABL. 17 (439). **BILANSE NIEKTÓRYCH MATERIAŁÓW (dok.)**

BALANCES OF SELECTED MATERIALS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                 |      | Przychód Supply |                                              |                                            |                   | Rozchód Use     |                                                                   |                                           |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------|
|                                                                                                                                                   |      | ogółem<br>total | ze źródeł krajowych<br>from domestic sources |                                            | import<br>imports | ogółem<br>total | zużycie krajowe <sup>a</sup><br>domestic consumption <sup>a</sup> | zwiększenie zapasów<br>increase in stocks | eksport<br>exports |
|                                                                                                                                                   |      |                 | produkcja<br>production                      | zmniejszenie zapasów<br>decrease in stocks |                   |                 |                                                                   |                                           |                    |
| Wyroby walcowane na gorąco (bez półwyrobów) w tys. t<br><i>Hot rolled products (excluding semi-finished products) in thous. t</i>                 | 2005 | 8325            | 6207 <sup>d</sup>                            | —                                          | 2118              | 8325            | 6295                                                              | 25                                        | 2005               |
|                                                                                                                                                   | 2010 | 9616            | 6658 <sup>d</sup>                            | —                                          | 2958              | 9616            | 6729                                                              | 20                                        | 2867               |
|                                                                                                                                                   | 2012 | 11222           | 7882                                         | —                                          | 3340              | 11222           | 7421                                                              | 77                                        | 3724               |
|                                                                                                                                                   | 2013 | 10936           | 7660                                         | —                                          | 3276              | 10936           | 7637                                                              | 26                                        | 3273               |
| Blachy stalowe walcowane na zimno w tys. t<br><i>Cold rolled steel sheets in thous. t</i>                                                         | 2005 | 1247            | 812 <sup>d</sup>                             | —                                          | 435               | 1247            | 1117                                                              | 0,2                                       | 130                |
|                                                                                                                                                   | 2010 | 1528            | 835 <sup>d</sup>                             | —                                          | 693               | 1528            | 1351                                                              | 18                                        | 159                |
|                                                                                                                                                   | 2012 | 2189            | 1353                                         | 6                                          | 830               | 2189            | 2025                                                              | —                                         | 164                |
|                                                                                                                                                   | 2013 | 2295            | 1460                                         | —                                          | 835               | 2295            | 2083                                                              | 15                                        | 197                |
| Blachy i taśmy stalowe pokrywane cynkiem w tys. t<br><i>Zinc coated steel sheets and strips in thous. t</i>                                       | 2005 | 934             | 452 <sup>d</sup>                             | 1                                          | 481               | 934             | 852                                                               | —                                         | 82                 |
|                                                                                                                                                   | 2010 | 1646            | 455 <sup>d</sup>                             | —                                          | 1191              | 1646            | 1566                                                              | 5                                         | 75                 |
|                                                                                                                                                   | 2012 | 1895            | 676                                          | —                                          | 1219              | 1895            | 1783                                                              | 11                                        | 101                |
|                                                                                                                                                   | 2013 | 1900            | 676                                          | 12                                         | 1212              | 1900            | 1784                                                              | —                                         | 116                |
| Rury stalowe w tys. t .....<br><i>Steel tubes in thous. t</i>                                                                                     | 2005 | 795             | 380 <sup>d</sup>                             | 1                                          | 414               | 795             | 607                                                               | —                                         | 188                |
|                                                                                                                                                   | 2010 | 850             | 384 <sup>d</sup>                             | —                                          | 466               | 850             | 560                                                               | 7                                         | 283                |
|                                                                                                                                                   | 2012 | 1200            | 592                                          | —                                          | 608               | 1200            | 835                                                               | 10                                        | 355                |
|                                                                                                                                                   | 2013 | 1176            | 607                                          | —                                          | 569               | 1176            | 804                                                               | 12                                        | 360                |
| Aluminium nieobrobione plastycznie, niestopowe <sup>e</sup> w tys. t<br><i>Unwrought, unalloyed aluminium<sup>e</sup> in thous. t</i>             | 2005 | 102             | 43                                           | —                                          | 59                | 102             | 102                                                               | —                                         | 0,1                |
|                                                                                                                                                   | 2010 | 139             | 16                                           | 0,1                                        | 123               | 139             | 130                                                               | —                                         | 9                  |
|                                                                                                                                                   | 2012 | 123             | 11                                           | —                                          | 112               | 123             | 121                                                               | 0,0                                       | 2                  |
|                                                                                                                                                   | 2013 | 123             | 16                                           | 0,0                                        | 107               | 123             | 121                                                               | —                                         | 2                  |
| Cynk technicznie czysty, niestopowy w tys. t<br><i>Unwrought non-alloy zinc, technically pure in thous. t</i>                                     | 2005 | 127             | 114                                          | 0,4                                        | 13                | 127             | 76                                                                | —                                         | 51                 |
|                                                                                                                                                   | 2010 | 155             | 98                                           | —                                          | 57                | 155             | 57                                                                | 2                                         | 96                 |
|                                                                                                                                                   | 2012 | 184             | 134                                          | —                                          | 50                | 184             | 75                                                                | 2                                         | 107                |
|                                                                                                                                                   | 2013 | 185             | 134                                          | 0,5                                        | 50                | 185             | 56                                                                | —                                         | 129                |
| Miedź rafinowana nieobrobiona plastycznie, niestopowa <sup>f</sup> w tys. t<br><i>Unwrought, unalloyed refined copper<sup>f</sup> in thous. t</i> | 2005 | 564             | 560                                          | 4                                          | 0,2               | 564             | 278                                                               | —                                         | 286                |
|                                                                                                                                                   | 2010 | 594             | 568                                          | —                                          | 26                | 594             | 279                                                               | 2                                         | 313                |
|                                                                                                                                                   | 2012 | 606             | 586                                          | —                                          | 20                | 606             | 270                                                               | 3                                         | 333                |
|                                                                                                                                                   | 2013 | 603             | 584                                          | 5                                          | 14                | 603             | 260                                                               | —                                         | 343                |

<sup>a</sup> Łącznie ze stratami i różnicami bilansowymi. <sup>d</sup> Dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki. <sup>e</sup>, <sup>f</sup> W 2005 r.: <sup>e</sup> — aluminium nieobrobione plastycznie, technicznie czyste — hutnicze, <sup>f</sup> — katody i części katod z miedzi rafinowanej.

<sup>a</sup> Including losses and statistical differences. <sup>d</sup> Data from specialistic surveys of the Ministry of Economy. <sup>e</sup>, <sup>f</sup> In 2005: <sup>e</sup> — unwrought primary aluminium, technically pure, <sup>f</sup> — cathodes and parts of cathodes of refined copper.



TABL. 18 (440). **MOC ZAINSTALOWANA BRUTTO W ELEKTROWNIACH<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

GROSS INSTALLED CAPACITY IN POWER PLANTS<sup>a</sup>

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                       | 2005         | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                                 |
|----------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------------------------|
|                                        | w MW         |              | in MW        |              |                                               |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....               | <b>35404</b> | <b>36214</b> | <b>38207</b> | <b>38647</b> | <b>T O T A L</b>                              |
| Elektrownie ciepłe <sup>b</sup> .....  | 32998        | 32575        | 33192        | 32767        | <i>Thermal power plants<sup>b</sup></i>       |
| zawodowe .....                         | 30476        | 30566        | 31329        | 30874        | <i>public thermal power plants</i>            |
| w tym na węglu: kamiennym .....        | 20385        | 20843        | 20453        | 20090        | <i>of which using: hard coal</i>              |
| brunatnym .....                        | 9216         | 8796         | 9621         | 9421         | <i>lignite</i>                                |
| przemysłowe (niezawodowe) .....        | 2522         | 2009         | 1863         | 1893         | <i>non-public thermal power plants</i>        |
| Elektrownie wodne <sup>c</sup> .....   | 2251         | 2280         | 2300         | 2316         | <i>Hydroelectric power plants<sup>c</sup></i> |
| Elektrownie biogazowe i wiatrowe ..... | 155          | 1359         | 2715         | 3564         | <i>Biogas and wind power plants</i>           |

<sup>a</sup> Niektóre dane za lata: 2005, 2010 i 2012 zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.  
<sup>b</sup> Bez elektrowni o mocy 0,5 MW i mniej. <sup>b</sup> Obejmują elektrownie szczytowo-pompowe i przepływowe.

<sup>a</sup> Some data for 2005, 2010 and 2012 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. <sup>b</sup> Excluding power plants with capacity 0,5 MW and less. <sup>b</sup> Include pumped-storage hydroelectric power plants and run-of-river hydroelectric power plants.

## Budownictwo

### Construction

TABL. 19 (441). **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA (ceny bieżące)**

SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005                      | 2010 | 2012 | 2013 | 2005                             | 2013 | SPECIFICATION |
|------------------|---------------------------|------|------|------|----------------------------------|------|---------------|
|                  | w mln zł <i>in mln zł</i> |      |      |      | w odsetkach<br><i>in percent</i> |      |               |

### O G Ó Ł E M T O T A L

|                                       |               |               |               |               |              |              |                                    |
|---------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....              | <b>125563</b> | <b>254480</b> | <b>264346</b> | <b>253618</b> | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> | <b>G R A N D T O T A L</b>         |
| <b>Sektor publiczny</b> .....         | <b>4280</b>   | <b>3035</b>   | <b>3527</b>   | <b>3839</b>   | <b>3,4</b>   | <b>1,5</b>   | <b>Public sector</b>               |
| <b>Sektor prywatny</b> .....          | <b>121283</b> | <b>251445</b> | <b>260819</b> | <b>249779</b> | <b>96,6</b>  | <b>98,5</b>  | <b>Private sector</b>              |
| w tym własność:                       |               |               |               |               |              |              | of which:                          |
| Prywatna krajowa .....                | 104319        | 207012        | 213120        | 210094        | 83,1         | 82,8         | Private domestic ownership         |
| w tym spółdzielnie <sup>a</sup> ..... | 593           | 509           | 341           | 218           | 0,5          | 0,1          | of which cooperatives <sup>a</sup> |
| Zagraniczna .....                     | 13344         | 36762         | 45034         | 37705         | 10,6         | 14,9         | Foreign ownership                  |

w tym BUDOWLANO-MONTAŻOWA<sup>b</sup>  
of which CONSTRUCTION AND ASSEMBLY<sup>b</sup>

|                                       |              |               |               |               |              |              |                                    |
|---------------------------------------|--------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|------------------------------------|
| <b>R A Z E M</b> .....                | <b>82470</b> | <b>160858</b> | <b>170644</b> | <b>158009</b> | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> | <b>T O T A L</b>                   |
| <b>Sektor publiczny</b> .....         | <b>1756</b>  | <b>1509</b>   | <b>1864</b>   | <b>1508</b>   | <b>2,1</b>   | <b>1,0</b>   | <b>Public sector</b>               |
| <b>Sektor prywatny</b> .....          | <b>80714</b> | <b>159349</b> | <b>168780</b> | <b>156501</b> | <b>97,9</b>  | <b>99,0</b>  | <b>Private sector</b>              |
| w tym własność:                       |              |               |               |               |              |              | of which:                          |
| Prywatna krajowa .....                | 74492        | 142393        | 149585        | 141997        | 90,3         | 89,9         | Private domestic ownership         |
| w tym spółdzielnie <sup>a</sup> ..... | 116          | 92            | 91            | 86            | 0,1          | 0,1          | of which cooperatives <sup>a</sup> |
| Zagraniczna .....                     | 4309         | 13837         | 18054         | 13648         | 5,2          | 8,6          | Foreign ownership                  |

<sup>a</sup> Bez spółdzielni o liczbie pracujących do 9 osób. <sup>b</sup> Zrealizowana przez podmioty budowlane (system zleceniowy).

<sup>a</sup> Excluding cooperatives employing up to 9 persons. <sup>b</sup> Realized by construction entities (contract system).

TABL. 20 (442). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA**  
**CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION**

| L A T A<br>Y E A R S                                          | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym <i>Of which</i>                                                                           |                                                           |
|---------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|                                                               |                        | podmioty budowlane<br>(system zleceniowy)<br><i>construction entities<br/>(contract system)</i> | system gospodarczy<br><i>own-account<br/>construction</i> |
| CENY BIEŻĄCE — mln zł<br><i>CURRENT PRICES — mln zł</i>       |                        |                                                                                                 |                                                           |
| 2005 .....                                                    | 91250                  | 82470                                                                                           | 3855                                                      |
| 2010 .....                                                    | 170212                 | 160858                                                                                          | 2788                                                      |
| 2012 .....                                                    | 177376                 | 170644                                                                                          | 1966                                                      |
| <b>2013 .....</b>                                             | <b>167007</b>          | <b>158009</b>                                                                                   | <b>1964</b>                                               |
| CENY STAŁE <sup>a</sup><br><i>CONSTANT PRICES<sup>a</sup></i> |                        |                                                                                                 |                                                           |
| 2005=100                                                      |                        |                                                                                                 |                                                           |
| <b>2013 .....</b>                                             | <b>156,1</b>           | <b>165,7</b>                                                                                    | <b>41,3</b>                                               |
| 2010=100                                                      |                        |                                                                                                 |                                                           |
| <b>2013.....</b>                                              | <b>97,1</b>            | <b>98,6</b>                                                                                     | <b>66,3</b>                                               |
| Rok poprzedni=100<br><i>Previous year=100</i>                 |                        |                                                                                                 |                                                           |
| 2007 .....                                                    | 117,0                  | 115,5                                                                                           | 99,0                                                      |
| 2008 .....                                                    | 109,9                  | 112,1                                                                                           | 92,0                                                      |
| 2009 .....                                                    | 105,9                  | 105,1                                                                                           | 89,7                                                      |
| 2010 .....                                                    | 104,4                  | 104,6                                                                                           | 84,0                                                      |
| 2011 .....                                                    | 111,0                  | 111,8                                                                                           | 82,1                                                      |
| 2012 .....                                                    | 92,7                   | 93,7                                                                                            | 84,8                                                      |
| <b>2013 .....</b>                                             | <b>94,4</b>            | <b>94,1</b>                                                                                     | <b>95,3</b>                                               |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.

TABL. 21 (443). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA<sup>a</sup> WEDŁUG DZIAŁÓW (ceny bieżące)**  
**CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> BY DIVISIONS (current prices)**

| DZIAŁY                                                         | 2005                      | 2010   | 2012   | 2013   | 2005                          | 2013  | DIVISIONS                           |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------|-------|-------------------------------------|
|                                                                | w mln zł <i>in mln zł</i> |        |        |        | w odsetkach <i>in percent</i> |       |                                     |
| O G Ó Ł E M .....                                              | 82470                     | 160858 | 170644 | 158009 | 100,0                         | 100,0 | T O T A L                           |
| Budowa budynków <sup>Δ</sup> .....                             | 38657                     | 71801  | 63102  | 52898  | 46,9                          | 33,4  | Construction of buildings           |
| Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> ..... | 15391                     | 37690  | 46966  | 41020  | 18,7                          | 26,0  | Civil engineering                   |
| Roboty budowlane specjalistyczne                               | 28422                     | 51367  | 60576  | 64091  | 34,4                          | 40,6  | Specialised construction activities |

<sup>a</sup> Zrealizowana przez podmioty budowlane (system zleceniowy).

<sup>a</sup> Realized by construction entities (contract system).

TABL. 22 (444). **DYNAMIKA PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG DZIAŁÓW (ceny stałe)**  
**INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> BY DIVISIONS (constant prices)**

| DZIAŁY                                                         | 2011                                   | 2012        | 2013        |              | DIVISIONS                                        |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------|-------------|--------------|--------------------------------------------------|
|                                                                | rok poprzedni=100<br>previous year=100 |             | 2005=100    | 2010=100     |                                                  |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                       | <b>111,8</b>                           | <b>93,7</b> | <b>94,1</b> | <b>165,7</b> | <b>98,6</b> <b>T O T A L</b>                     |
| Budowa budynków <sup>Δ</sup> .....                             | 88,5                                   | 98,7        | 86,1        | 119,9        | 75,2 <i>Construction of buildings</i>            |
| Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> ..... | 128,0                                  | 95,9        | 88,4        | 232,2        | 108,6 <i>Civil engineering</i>                   |
| Roboty budowlane specjalistyczne .....                         | 132,6                                  | 87,4        | 107,0       | 192,6        | 124,0 <i>Specialised construction activities</i> |

a Zrealizowana przez podmioty budowlane (system zleceniowy).

a Realized by construction entities (contract system).

TABL. 23 (445). **PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH BUDOWLANYCH REALIZUJĄCYCH PRODUKCJĘ BUDOWLANO-MONTAŻOWĄ<sup>a</sup> WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH W 2013 R.**

**BASIC DATA REGARDING CONSTRUCTION ENTITIES REALIZING CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> BY NUMBER OF PERSONS EMPLOYED IN 2013**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                    |                                                                                                                              | Ogółem<br>Total | Podmioty o liczbie pracujących<br>Entities with the following number of employing |                                        |       |       |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|-------|---------|
| a — liczba podmiotów prowadzących działalność w ciągu roku<br>number of entities conducting activity during the year | b — produkcja budowlano-montażowa (ceny bieżące) w mln zł<br>construction and assembly production (current prices) in mln zł |                 | c — przeciętne zatrudnienie w tys.<br>average paid employment in thous.           | 19 osób i mniej<br>19 persons and less | 20—49 | 50—99 | 100—499 |
| O G Ó Ł E M .....                                                                                                    | a                                                                                                                            | 226632          | 221834                                                                            | 3385                                   | 862   | 507   | 44      |
| T O T A L .....                                                                                                      | b                                                                                                                            | 158009          | 93283                                                                             | 18691                                  | 11537 | 21472 | 13026   |
|                                                                                                                      | c                                                                                                                            | 553847          | 267337                                                                            | 90748                                  | 57396 | 85952 | 52414   |
| Budowa budynków <sup>Δ</sup> .....                                                                                   | a                                                                                                                            | 51783           | 49984                                                                             | 1274                                   | 334   | 181   | 10      |
| Construction of buildings                                                                                            | b                                                                                                                            | 52898           | 32251                                                                             | 6751                                   | 4149  | 6519  | 3228    |
|                                                                                                                      | c                                                                                                                            | 185710          | 85149                                                                             | 33234                                  | 21870 | 26855 | 18602   |
| Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> .....                                                       | a                                                                                                                            | 15839           | 14417                                                                             | 875                                    | 320   | 208   | 19      |
| Civil engineering                                                                                                    | b                                                                                                                            | 41020           | 11486                                                                             | 5775                                   | 4933  | 10952 | 7874    |
|                                                                                                                      | c                                                                                                                            | 144466          | 36272                                                                             | 25233                                  | 22083 | 39776 | 21102   |
| Roboty budowlane specjalistyczne .....                                                                               | a                                                                                                                            | 159010          | 157433                                                                            | 1236                                   | 208   | 118   | 15      |
| Specialised construction activities                                                                                  | b                                                                                                                            | 64091           | 49546                                                                             | 6165                                   | 2455  | 4001  | 1924    |
|                                                                                                                      | c                                                                                                                            | 223671          | 145916                                                                            | 32281                                  | 13443 | 19321 | 12710   |

a System zleceniowy.

a Contract system.

TABL. 24 (446). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (ceny bieżące)**

**CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (current prices)**

| RODZAJE OBIEKTÓW                                       | 2005                    | 2010    | 2012    | 2013    | TYPES OF CONSTRUCTIONS           |
|--------------------------------------------------------|-------------------------|---------|---------|---------|----------------------------------|
|                                                        | w mln zł      in mln zł |         |         |         |                                  |
| O G Ó Ł E M .....                                      | 43053,9                 | 85874,5 | 96364,4 | 84803,6 | T O T A L                        |
| Budynki .....                                          | 20730,0                 | 36881,0 | 41857,2 | 39863,9 | Buildings                        |
| Budynki mieszkalne .....                               | 6817,1                  | 11640,2 | 13148,1 | 11323,1 | Residential buildings            |
| budynki mieszkalne jednorodzinne .....                 | 816,7                   | 1716,9  | 1747,9  | 1643,8  | one-dwelling buildings           |
| budynki o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ..... | 5238,6                  | 8441,9  | 9322,2  | 7764,6  | two- and more dwelling buildings |
| budynki zbiorowego zamieszkania .....                  | 761,8                   | 1481,4  | 2078,0  | 1914,7  | residences for communities       |

a Zrealizowana przez podmioty budowlane (system zleceniowy), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Realized by construction entities (contract system) employing more than 9 persons.

TABL. 24 (446). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (dok.)**  
**CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (cont.)**

| RODZAJE OBIEKTÓW                                                                                                                                        | 2005           | 2010           | 2012           | 2013           | TYPES OF CONSTRUCTIONS                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                         | w mln zł       |                | in mln zł      |                |                                                                                  |
| <b>Budynki (dok.)</b>                                                                                                                                   |                |                |                |                | <b>Buildings (cont.)</b>                                                         |
| Budynki niemieszkalne .....                                                                                                                             | 13912,9        | 25240,8        | 28709,1        | 28540,8        | <i>Non-residential buildings</i>                                                 |
| hotele i budynki zakwaterowania turystycznego .....                                                                                                     | 441,8          | 912,0          | 933,6          | 962,6          | <i>hotels and similar buildings</i>                                              |
| budynki biurowe .....                                                                                                                                   | 1660,0         | 2632,7         | 3818,2         | 3303,8         | <i>office buildings</i>                                                          |
| budynki handlowo-usługowe .....                                                                                                                         | 2338,8         | 6058,1         | 5495,5         | 6738,3         | <i>wholesale and retail trade buildings</i>                                      |
| budynki transportu i łączności .....                                                                                                                    | 325,9          | 505,9          | 682,2          | 656,3          | <i>traffic and communication buildings</i>                                       |
| budynki przemysłowe i magazynowe .....                                                                                                                  | 5354,0         | 6458,5         | 9181,8         | 8928,1         | <i>industrial buildings and warehouses</i>                                       |
| ogólnodostępne obiekty kulturalne, budynki o charakterze edukacyjnym, budynki szpitali i zakładów opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej ..... | 3066,3         | 7209,4         | 6985,4         | 6167,9         | <i>public entertainment, education, hospital or institutional care buildings</i> |
| pozostałe budynki niemieszkalne .....                                                                                                                   | 726,1          | 1464,2         | 1612,4         | 1783,8         | <i>other non-residential buildings</i>                                           |
| <b>Obiekty inżynierii lądowej i wodnej ....</b>                                                                                                         | <b>22323,9</b> | <b>48993,5</b> | <b>54507,2</b> | <b>44939,7</b> | <b>Civil engineering works</b>                                                   |
| Infrastruktura transportu .....                                                                                                                         | 11233,9        | 29011,2        | 34935,5        | 25532,9        | <i>Transport infrastructures</i>                                                 |
| autostrady, drogi ekspresowe, ulice i drogi pozostałe .....                                                                                             | 8406,6         | 21627,7        | 24131,9        | 16514,6        | <i>highways, streets and roads</i>                                               |
| drogi szynowe, drogi kolei napowietrznych lub podwieszanych .....                                                                                       | 884,1          | 2524,6         | 3085,5         | 4041,1         | <i>railways, suspension and elevated railways</i>                                |
| drogi lotniskowe .....                                                                                                                                  | 100,0          | 207,2          | 357,6          | 289,0          | <i>airfield runways</i>                                                          |
| mosty, wiadukty, estakady, tunele i przejścia nadziemne i podziemne ...                                                                                 | 1211,8         | 3495,8         | 5466,1         | 3109,6         | <i>bridges, elevated highways, tunnels and subways</i>                           |
| budowle wodne .....                                                                                                                                     | 631,4          | 1155,9         | 1894,4         | 1578,6         | <i>harbours, waterways, dams and other water works</i>                           |
| Rurociągi, linie telekomunikacyjne i elektroenergetyczne .....                                                                                          | 7320,7         | 12970,5        | 12976,3        | 12751,9        | <i>Pipelines, communication and electricity lines</i>                            |
| rurociągi i linie telekomunikacyjne oraz linie elektroenergetyczne przesyłowe .....                                                                     | 2772,4         | 4369,5         | 4999,7         | 5629,0         | <i>long-distance pipelines, communication and electricity power lines</i>        |
| rurociągi sieci rozdzielczej i linie kablowe rozdzielcze .....                                                                                          | 4548,3         | 8601,0         | 7976,6         | 7122,9         | <i>local pipelines and cables</i>                                                |
| Kompleksowe budowle na terenach przemysłowych .....                                                                                                     | 2241,1         | 4458,6         | 5031,8         | 5432,7         | <i>Complex constructions on industrial sites</i>                                 |
| Obiekty inżynierii lądowej i wodnej pozostałe .....                                                                                                     | 1528,2         | 2553,2         | 1563,6         | 1222,2         | <i>Other civil engineering works</i>                                             |

*a Zrealizowana przez podmioty budowlane (system zleceń), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.*

*a Realized by construction entities (contract system) employing more than 9 persons.*

TABL. 25 (447). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA

## BUILDINGS COMPLETED

## A. OGÓŁEM

## TOTAL

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                        | 2005          | 2010          | 2012          | 2013          | SPECIFICATION                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Budynki<sup>a</sup></b> .....                                                                        | <b>80118</b>  | <b>91459</b>  | <b>99908</b>  | <b>99606</b>  | <b>Buildings<sup>a</sup></b>                                                               |
| w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> ..... | 58149         | 68654         | 75181         | 75510         | of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup> |
| miasta .....                                                                                            | 37105         | 34602         | 35314         | 33683         | urban areas                                                                                |
| wieś .....                                                                                              | 43013         | 56857         | 64594         | 65923         | rural areas                                                                                |
| W tym budynki indywidualne <sup>c</sup> .....                                                           | 73287         | 80635         | 88316         | 89346         | Of which private buildings <sup>c</sup>                                                    |
| miasta .....                                                                                            | 31964         | 27566         | 28192         | 27253         | urban areas                                                                                |
| wieś .....                                                                                              | 41323         | 53069         | 60124         | 62093         | rural areas                                                                                |
| w tym:                                                                                                  |               |               |               |               | of which:                                                                                  |
| mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> ....                | 55479         | 62962         | 69243         | 70533         | one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup>          |
| niemieszkalne .....                                                                                     | 16311         | 15369         | 17022         | 16789         | non-residential                                                                            |
| w tym gospodarstw rolnych .....                                                                         | 4148          | 4683          | 5694          | 5598          | of which farm buildings                                                                    |
| <b>Kubatura<sup>d</sup> w dam<sup>3</sup></b> .....                                                     | <b>119532</b> | <b>140235</b> | <b>164626</b> | <b>155207</b> | <b>Cubic volume<sup>d</sup> in dam<sup>3</sup></b>                                         |
| w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> ..... | 57098         | 64736         | 73600         | 72236         | of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup> |
| miasta .....                                                                                            | 72657         | 79652         | 90713         | 82850         | urban areas                                                                                |
| wieś .....                                                                                              | 46875         | 60583         | 73913         | 72357         | rural areas                                                                                |
| W tym budynki indywidualne <sup>c</sup> .....                                                           | 62668         | 69525         | 81317         | 78865         | Of which private buildings <sup>c</sup>                                                    |
| miasta .....                                                                                            | 28988         | 26078         | 28163         | 25327         | urban areas                                                                                |
| wieś .....                                                                                              | 33680         | 43447         | 53154         | 53538         | rural areas                                                                                |
| w tym:                                                                                                  |               |               |               |               | of which:                                                                                  |
| mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> ....                | 42237         | 44742         | 51239         | 52077         | one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup>          |
| niemieszkalne .....                                                                                     | 19865         | 23958         | 29342         | 26058         | non-residential                                                                            |
| w tym gospodarstw rolnych .....                                                                         | 5370          | 7137          | 10434         | 10503         | of which farm buildings                                                                    |

a Nowo wybudowane. b Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych). c Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe; patrz uwagi ogólne działu „Infrastruktura komunalna. Mieszkania”, ust. 7 na str. 321. d Budynków nowo wybudowanych i rozbudowywanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

a Newly built. b Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings). c Realized by natural persons, foundations, churches and religious associations; see general notes in the chapter "Municipal infrastructure. Dwellings", item 7 on page 321. d Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 25 (447). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA (cd.)***BUILDINGS COMPLETED (cont.)***B. WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW***BY TYPE OF BUILDINGS*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                     | 2005                                           | 2010         | 2012         | 2013         | 2005                                                                                      | 2010         | 2012         | 2013         |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|
|                                                                                       | budynki <sup>a</sup><br>buildings <sup>a</sup> |              |              |              | kubatura <sup>b</sup> w dam <sup>3</sup><br>cubic volume <sup>b</sup> in dam <sup>3</sup> |              |              |              |
| <b>Budynki mieszkalne</b> .....                                                       | <b>59700</b>                                   | <b>71018</b> | <b>77279</b> | <b>77575</b> | <b>57807</b>                                                                              | <b>65879</b> | <b>74562</b> | <b>73279</b> |
| <b>Residential buildings</b>                                                          |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |
| w tym:<br>of which:                                                                   |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |
| Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkania <sup>c</sup> .....  | 58149                                          | 68654        | 75181        | 75510        | 57098                                                                                     | 64736        | 73600        | 72236        |
| <i>One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings<sup>c</sup></i> |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |
| w tym jednorodzinne .....                                                             | 55707                                          | 65127        | 70783        | 71658        | 41125                                                                                     | 44793        | 49669        | 50515        |
| <i>of which one-dwelling buildings</i>                                                |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |
| Budynki zbiorowego zamieszkania .....                                                 | 35                                             | 49           | 55           | 60           | 234                                                                                       | 451          | 328          | 415          |
| <i>Residences for communities</i>                                                     |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |
| <b>Budynki niemieszkalne</b> .....                                                    | <b>20418</b>                                   | <b>20441</b> | <b>22629</b> | <b>22031</b> | <b>61725</b>                                                                              | <b>74356</b> | <b>90064</b> | <b>81929</b> |
| <b>Non-residential buildings</b>                                                      |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |
| w tym:<br>of which:                                                                   |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |
| Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego .....                                   | 1012                                           | 587          | 1040         | 1051         | 1451                                                                                      | 2036         | 2798         | 2472         |
| <i>Hotels and similar buildings</i>                                                   |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |
| Budynki biurowe .....                                                                 | 486                                            | 551          | 658          | 593          | 2993                                                                                      | 3854         | 5825         | 4570         |
| <i>Office buildings</i>                                                               |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |
| Budynki handlowo-usługowe .....                                                       | 3822                                           | 3476         | 3535         | 3237         | 12949                                                                                     | 15488        | 17107        | 18636        |
| <i>Wholesale and retail trade buildings</i>                                           |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |
| Budynki łączności, dworców i terminali .....                                          | 15                                             | 49           | 80           | 39           | 29                                                                                        | 297          | 1775         | 254          |
| <i>Communication buildings, stations, terminals and associated buildings</i>          |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |
| Budynki garaży .....                                                                  | 6454                                           | 6377         | 6893         | 6887         | 1184                                                                                      | 1393         | 1702         | 1648         |
| <i>Garage buildings</i>                                                               |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |
| Budynki przemysłowe .....                                                             | 1175                                           | 1058         | 985          | 945          | 15332                                                                                     | 15405        | 17536        | 17392        |
| <i>Industrial buildings</i>                                                           |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |
| Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe .....                                          | 2114                                           | 1999         | 2219         | 2305         | 14490                                                                                     | 14866        | 21650        | 16630        |
| <i>Reservoirs, silos and warehouses</i>                                               |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |
| Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz budynki muzeów i bibliotek .....               | 92                                             | 310          | 247          | 272          | 563                                                                                       | 1244         | 1041         | 1396         |
| <i>Public entertainment buildings, museums and libraries</i>                          |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |
| Budynki szkół i instytucji badawczych .....                                           | 213                                            | 199          | 242          | 213          | 2637                                                                                      | 2125         | 3320         | 2925         |
| <i>School, university and research buildings</i>                                      |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |
| Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej .....                                    | 188                                            | 194          | 175          | 193          | 979                                                                                       | 1489         | 1189         | 1926         |
| <i>Hospital or institutional care buildings</i>                                       |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |
| Budynki kultury fizycznej .....                                                       | 191                                            | 507          | 353          | 242          | 2002                                                                                      | 6846         | 2550         | 1853         |
| <i>Sports halls</i>                                                                   |                                                |              |              |              |                                                                                           |              |              |              |

a Nowo wybudowane. b Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy). c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych).

a Newly built. b Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion). c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings).

TABL. 25 (447). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)

BUILDINGS COMPLETED (cont.)

B. WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW (dok.)

BY TYPE OF BUILDINGS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                             | 2005                                           | 2010 | 2012 | 2013 | 2005                                                                                      | 2010 | 2012  | 2013  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|-------|
|                                                                                                                                                               | budynki <sup>a</sup><br>buildings <sup>a</sup> |      |      |      | kubatura <sup>b</sup> w dam <sup>3</sup><br>cubic volume <sup>b</sup> in dam <sup>3</sup> |      |       |       |
| <b>Budynki niemieszkalne (dok.)</b><br><b>Non-residential buildings (cont.)</b>                                                                               |                                                |      |      |      |                                                                                           |      |       |       |
| Budynki gospodarstw rolnych .....<br>Non-residential farm buildings                                                                                           | 4293                                           | 4858 | 5884 | 5778 | 6362                                                                                      | 8604 | 12900 | 11745 |
| Budynki przeznaczone do sprawowania kultu<br>religijnego i czynności religijnych .....<br>Buildings used as places of worship and for<br>religious activities | 99                                             | 91   | 93   | 92   | 556                                                                                       | 525  | 485   | 372   |

a Nowo wybudowane. b Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

a Newly built. b Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 26 (448). NOWO WYBUDOWANE BUDYNKI MIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA<sup>a</sup>  
WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃ I LICZBY IZBNEWLY BUILT RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED<sup>a</sup> BY NUMBER OF DWELLINGS  
AND NUMBER OF ROOMS

A. WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃ

BY NUMBER OF DWELLINGS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                     |      | Ogółem<br>Total | Budynki o liczbie mieszkań<br>Buildings with specified number of dwellings |      |     |     |      |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------|------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------|------|-----|-----|------|-------------------------------------------|
|                                                                       |      |                 | 1                                                                          | 2    | 3   | 4   | 5—10 | 11—30<br>31<br>i więcej<br>31<br>and more |
| Budynki .....<br>Buildings                                            | 2005 | 58149           | 55707                                                                      | 666  | 99  | 148 | 342  | 644                                       |
|                                                                       | 2010 | 68654           | 65127                                                                      | 1704 | 43  | 124 | 260  | 726                                       |
|                                                                       | 2012 | 75181           | 70783                                                                      | 2238 | 55  | 154 | 327  | 817                                       |
|                                                                       | 2013 | 75510           | 71658                                                                      | 2066 | 38  | 138 | 238  | 660                                       |
| Kubatura w dam <sup>3</sup> .....<br>Cubic volume in dam <sup>3</sup> | 2005 | 55849           | 40382                                                                      | 765  | 125 | 243 | 823  | 3783                                      |
|                                                                       | 2010 | 63413           | 44165                                                                      | 1582 | 54  | 186 | 614  | 3982                                      |
|                                                                       | 2012 | 71875           | 48997                                                                      | 2073 | 67  | 208 | 797  | 4551                                      |
|                                                                       | 2013 | 70787           | 49773                                                                      | 1842 | 50  | 257 | 532  | 3592                                      |

B. WEDŁUG LICZBY IZB

BY NUMBER OF ROOMS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                     |      | Ogółem<br>Total | Budynki o liczbie izb<br>Buildings with specified number of rooms |       |       |         |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------|------|-----------------|-------------------------------------------------------------------|-------|-------|---------|------------------------------------|
|                                                                       |      |                 | 9 i mniej<br>9 and less                                           | 10—49 | 50—99 | 100—199 | 200<br>i więcej<br>200<br>and more |
| Budynki .....<br>Buildings                                            | 2005 | 58149           | 54961                                                             | 2270  | 465   | 336     | 117                                |
|                                                                       | 2010 | 68654           | 65331                                                             | 2234  | 502   | 418     | 169                                |
|                                                                       | 2012 | 75181           | 71547                                                             | 2363  | 634   | 446     | 191                                |
|                                                                       | 2013 | 75510           | 72345                                                             | 2075  | 535   | 356     | 199                                |
| Kubatura w dam <sup>3</sup> .....<br>Cubic volume in dam <sup>3</sup> | 2005 | 55849           | 39389                                                             | 4129  | 3513  | 4395    | 4423                               |
|                                                                       | 2010 | 63413           | 43881                                                             | 3876  | 3604  | 5274    | 6778                               |
|                                                                       | 2012 | 71875           | 49111                                                             | 4497  | 4712  | 6437    | 7118                               |
|                                                                       | 2013 | 70787           | 49883                                                             | 3683  | 4038  | 5222    | 7961                               |

a Jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe (patrz notka b do tabl. 25 na str. 529).

a One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings (see footnote b to the table 25 on page 529).

## Uwagi ogólne

### Transport

1. Prezentowane informacje dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczanych według PKD 2007 do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”, z wyłączeniem podmiotów zaliczanych do działu 53 tej sekcji „Działalność pocztowa i kurierska”.

Ponadto w zakresie przewozów i przeładunków w ujęciu rzeczowym podaje się również działalność podmiotów gospodarczych zaliczanych do innych sekcji niż „Transport i gospodarka magazynowa”.

W dziale zamieszczono także informacje o drogach publicznych, pojazdach samochodowych i ciągnikach zarejestrowanych (od 2009 r. według centralnej ewidencji pojazdów prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych) oraz o wypadkach drogowych na podstawie danych Komendy Głównej Policji.

2. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług transportu i gospodarki magazynowej obejmują wpływy za przewozy ładunków, pasażerów (w tym komunikacją miejską), bagażu i poczty, wpływy za przeładunki, spedycję, składowanie i magazynowanie ładunków i inne usługi związane z obsługą transportu.

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **cen bazowych** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 34.

3. Dane w przekroju według rodzajów transportu opracowano metodą przedsiębiorstw, z wyjątkiem danych dotyczących przewozów ładunków transportem samochodowym w ujęciu rzeczowym, które od 2004 r. opracowuje się na podstawie wyników reprezentacyjnego badania pojazdów (patrz ust. 15 na str. 534). Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 33.

4. Dane o przewozach ładunków według grup ładunków transportem kolejowym, samochodowym i wodnym śródlądowym (tabl. 4) od 2008 r. prezentowane są według klasyfikacji Unii Europejskiej NST 2007.

5. Dane o **sieci i transporcie kolejowym** dotyczą Polskich Kolei Państwowych (PKP) oraz od 2002 r. — również innych podmiotów, które w przypadku sieci dotyczą zarządców infrastruktury kolejowej, a w przypadku transportu kolejowego — podmiotów, które otrzymały licencje na transport kolejowy. Dane dotyczące przewozów ładunków nie obejmują przewozów bagażu i przesyłek ekspresowych dokonywanych pociągami pasażerskimi, a dane o przewozach ładunków i pasażerów — przewozów kolejami linowymi. Dane o przewozach pasażerów pociągami pasażerskimi podano łącznie z korzystającymi z bezpłatnych biletów.

6. Dane w zakresie **transportu samochodowego** dotyczą transportu samochodowego zarobkowego oraz w przypadku przewozów ładunków (tabl. 3 i 4) również transportu gospodarczego, przy czym:

## General notes

### Transport

1. The information presented concerns economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the section “Transportation and storage” excluding economic entities included in division 53 of this section “Postal and courier activities”.

Moreover, in regard to transports and transshipping, in tangible terms, data concerning the activity of economic entities included in sections other than “Transportation and storage” are also presented.

In addition, this chapter includes also information regarding public roads, road vehicles and tractors registered (since 2009 according to central vehicle register maintained by the Ministry of the Interior) as well as road traffic accidents on the basis of data of the National Police Headquarters.

2. Revenues from sale of products and services of transportation and storage include receipts for the transport of goods, passengers (including urban transport), baggage and mail, receipts for transshipping, forwarding, the storage and warehousing of freight and other services connected with transport servicing.

Revenues from sale of products and services are presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 34.

3. Data in profile according to types of transport are compiled using the enterprise method, except for data regarding carriage of goods by road in tangible terms which since 2004 are compiled on the basis of results from sample survey of vehicles (see item 15 on page 534). The definition of **enterprise method** is given in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 33.

4. Data on railway, road and inland waterway transport of goods by groups of goods (table 4) since 2008 have been presented according to the EU Classification NST 2007.

5. Data on **railway network and transport** concern Polskie Koleje Państwowe (PKP) and since 2002 also other entities, which in case of rail network are related to administrators of railway infrastructure, and in case of railway transport — entities, which obtained licences for the railway transport. Data concerning the transport of goods do not include transport of baggage and express mail by passenger trains and data regarding the transport of goods and passengers do not include transport by funicular railway. Data on transport of passengers in passenger trains include those who travel with gratuitous fares.

6. Data within the scope of **road transport** concern transport for hire or reward and in the case of transport of goods (tables 3 and 4), also transport on own account where:



- 1) transport samochodowy **zarobkowy** obejmuje usługi świadczone odpłatnie zarówno przez podmioty, w których transport samochodowy stanowi podstawową działalność (**przedsiębiorstwa transportu samochodowego** zaliczane według PKD 2007 do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”, z wyłączeniem działu „Działalność pocztowa i kurierska”), jak i podmioty, których podstawową działalność jest inna niż transport samochodowy (np. działalność przemysłowa, handlowa); dane o przewozach pasażerów nie obejmują przewozów taborem komunikacji miejskiej oraz dokonywanych przez podmioty o liczbie pracujących do 9 osób;
- 2) transport samochodowy **gospodarczy** od 2004 r. to transport wykonywany niezarobkowo na własne potrzeby podmiotu bez względu na rodzaj prowadzonej podstawowej działalności.

7. Dane dotyczące **przewozów ładunków i pasażerów transportem morskim** obejmują przewozy statkami (towarowymi, pasażerskimi i promami) jednostek żeglugi morskiej — własnymi i dzierżawionymi od innych armatorów — w rejsach zakończonych, przy czym dane dotyczące przewozów ładunków obejmują również przewozy dokonane przez Chińsko-Polskie Towarzystwo Okrętowe S.A. i Koreańsko-Polskie Towarzystwo Żeglugowe Spółka z o.o. w części przypadającej na rzecz strony polskiej, zgodnie z obowiązującą umową w tym zakresie.

Do **przewozów w zasięgu europejskim** zaliczono przewozy statkami kursującymi na liniach lub trasach obejmujących porty europejskie (z wyjątkiem portów basenu Morza Bałtyckiego), azjatyckie porty basenu Morza Śródziemnego i basenu Morza Czarnego oraz porty Afryki Północnej leżące nad Morzem Śródziemnym i nad Oceanem Atlantyckim do szerokości portu Casablanca włącznie.

Do **przewozów w zasięgu bałtyckim** zalicza się przewozy statkami kursującymi na liniach lub trasach obejmujących porty basenu Morza Bałtyckiego do linii Kristiansand (Norwegia)—Skagen (Dania).

Do **przewozów w zasięgu oceanicznym** zaliczono przewozy statkami kursującymi na liniach lub trasach wykraczających poza porty europejskie, porty Małej Azji oraz porty Afryki Północnej leżące nad Morzem Śródziemnym i nad Oceanem Atlantyckim do szerokości portu Casablanca.

8. Dane dotyczące **portów morskich** obejmują porty: Gdańsk, Gdynia, Kołobrzeg, Police, Szczecin, Świnoujście, Darłowo, Stepnica, Elbląg, Nowe Warpno, Ustka, Trzebież, Władysławowo (od 2001 r.) i Międzyzdroje (od 2006 r.) oraz Frombork, Hel, Krynica Morska i Sopot (od 2007 r.).

9. Dane o **ładunkach załadowanych i wyładowanych w portach morskich** (tabl. 15) obejmują ładunki przywiezione i wywiezione do/z portów morskich statkami polskimi i obcymi w ramach międzynarodowego obrotu morskiego i kabotażu. Dane nie obejmują przewozu bunkru (tj. paliwa dla statków) oraz przeladunków wewnątrz krajowych, z wyjątkiem kabotażu (tj. ładunków przewożonych drogą morską w obrocie pomiędzy polskimi portami morskimi). Waga ładunków załadowanych i wyładowanych podawana jest bez wagi własnej jednostek ładunkowych (tj. bez wagi kontenerów, pojazdów samochodowych, wagonów, na których znajdują się ładunki itp.).

- 1) **road transport for hire or reward** includes services for remuneration carried out both by entities for which road transport is the basic economic activity (**road transport enterprise** included in accordance with NACE Rev. 2 in the section “Transportation and storage”, excluding the division “Postal and courier activities”), as well as entities with basic economic activity other than road transport (e.g. industrial, trade activity); data regarding transport of passengers do not include transports by urban transport fleet and entities employing up to 9 persons;
- 2) **road transport on own account** since 2004 is entity's own-account non-profit-making transport, irrespective of the entity's kind of activity.

7. Data concerning the **transport of goods and passengers by maritime transport** include transport by ships (cargo, passenger and ferries) of maritime sailing entities, owned or leased from other ship owners, and are given in voyages completed while data concerning freight transport also include freight transported by the companies: Chińsko-Polskie Towarzystwo Okrętowe S.A. (Chinese-Polish Ship Association) and Koreańsko-Polskie Towarzystwo Żeglugowe Spółka z o.o. (Korean-Polish Navigation Association) comprising the Polish share in accordance with the agreement obligatory in this regard.

**European transport** includes transport by ships sailing on lines or routes which encompass European ports (excluding Baltic Sea basin ports), Asian ports of the Mediterranean Sea basin and the Black Sea basin as well as ports of North Africa located on the Mediterranean Sea and the Atlantic Ocean up to the latitude of the port of Casablanca inclusive.

**Baltic transport** includes transport by ships sailing on lines or routes which encompass ports of the Baltic Sea basin to the Kristiansand (Norway)—Skagen (Denmark) line.

**Ocean transport** includes transport by ships sailing on lines or routes outside European ports, ports of Asia Minor as well as ports of North Africa located on the Mediterranean Sea and the Atlantic Ocean up to the latitude of the port of Casablanca.

8. Data concerning **seaports** include the ports: Gdańsk, Gdynia, Kołobrzeg, Police, Szczecin, Świnoujście, Darłowo, Stepnica, Elbląg, Nowe Warpno, Ustka, Trzebież and Władysławowo (since 2001), Międzyzdroje (since 2006) as well as Frombork, Hel, Krynica Morska and Sopot (since 2007).

9. Data on **loaded and unloaded goods in seaports** (table 15) include cargos carried to and from seaports by Polish and foreign ships under international maritime traffic and cabotage. Data do not include transport of bunker (i.e. fuel for ships) and domestic cargo handling, except for cabotage (i.e. seaborne cargo traffic between Polish seaports). The weight of loaded and unloaded cargos is indicated excluding the tare weight of ro-ro units (i.e. excluding the weight of containers, motor vehicles and wagons, on which the cargos are placed, etc.).

**10. Dane dotyczące ruchu statków w portach morskich** obejmują transportowe statki towarowe, promy i statki pasażerskie, które weszły do morskich portów zarówno z ładunkiem lub z pasażerami, jak i pod balastem (puste), przy czym do transportowych statków towarowych zalicza się również barki pełnomorskie.

**11. Dane o przewozach ładunków transportem morskim** według kategorii ładunkowych, o ładunkach załadowanych i wyładowanych oraz o ruchu statków w portach morskich (tabl. 14—16) podano zgodnie z metodologią Unii Europejskiej (dyrektywa 2009/42/WE).

**12. Dane dotyczące przewozów ładunków i pasażerów śródlądowym transportem wodnym** obejmują przewozy taborem pływającym żeglugi śródlądowej oraz żeglugi przybrzeżnej na drogach wodnych śródlądowych i na wodach morskich. Dane o przewozach ładunków w komunikacji międzynarodowej dotyczą ładunków przywiezionych do kraju i wywiezionych z kraju bezpośrednio taborem śródlądowego transportu wodnego. Dane te obejmują również przewozy ładunków tranzytowych i przewozy ładunków pomiędzy portami zagranicznymi.

Dane obejmują podmioty, w których przewozy ładunków i pasażerów żeglugą śródlądową stanowią podstawową działalność gospodarczą oraz od 2001 r. jednostki, których podstawowa działalność jest inna niż świadczenie tych usług (np. działalność hotelarska).

**13. Dane dotyczące transportu lotniczego** obejmują przewoźników transportu lotniczego rozkładowego (transport pasażerów lub ładunków na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów), a w tabl. 3 i 5 również innych przewoźników dokonujących zarobkowo przewozów pasażerów i ładunków samolotami (transport pozarozkładowy). Informacje o przewozach ładunków transportem lotniczym obejmują przewozy przesyłek towarowych, pocztowych oraz bagażu płatnego.

**14. Dane o wypadkach drogowych** obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób. Każdy wypadek drogowy jest wynikiem najczęściej kilku przyczyn (przyjęto maksymalnie 5), w związku z czym suma przyczyn jest większa od liczby wypadków.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

**15. Prezentowane dane opracowano na podstawie sprawozdawczości**, przy czym dane dotyczące podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów w zakresie przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług (tabl. 2). Wyniki badania reprezentacyjnego uogólniono dla przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług — w oparciu o wynikającą z badania wielkość przychodów przypadających na 1 zakład.

Dane o przewozach ładunków transportem samochodowym od 2004 r. (tabl. 3 i 4) ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 10% próbie pojazdów ciężarowych (samochody ciężarowe i ciągniki siodłowe)

**10. Data concerning ship traffic at seaports** include cargo ships, ferries and passenger ships, entering ports both with freight or passengers as well as under ballast (empty), with commodity transport ships also including sea-going barges.

**11. Data on maritime transport of goods by type of cargo, on loaded and unloaded goods and on ship traffic at seaports (tables 14—16)** are presented in accordance with the EU methodology (Directive 2009/42/EC).

**12. Data concerning the transport of goods and passengers by inland waterway transport** include transport by ships sailing in inland waterways as well as coastal ships on inland waterways and on the open sea. Data regarding the transport of goods in international transport concern freight brought into the country and taken out of the country directly by the fleet of inland water transport. These data also include the transport of transit goods and the transport of goods between foreign ports.

Data include entities in which transports of goods and passengers by inland waterway account for the basic economic activity as well as entities, since 2001, the basic activity of which is not the rendering of these services (e.g., hotel activity).

**13. Data concerning air transport** include carriers of scheduled air transport (the transport of passengers or freight on permanent routes and according to established flight schedules) and in tables 3 and 5 other carriers transporting passengers and freight commercially by airplane (non-scheduled transport). Information regarding transports of freight by air transport includes transports of cargo, mail and paid baggage.

**14. Data regarding road traffic accidents** cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred. Every traffic accident usually has several causes (a maximum of 5 was adopted) in connection with which the sum of causes is greater than the number of accidents.

A **road traffic accident fatality** is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A **road traffic accident injury** is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

**15. Presented data are compiled on the basis of reports, in which data concerning economic entities employing up to 9 persons are established on the basis of the results of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities within the scope of revenues from sale of products and services (table 2). The results of the representative survey were generalized for revenues from sale of products and services — on the basis of the amount of revenues per company obtained in the survey.**

Data on road transport of goods since 2004 (table 3 and 4) are established on the basis of the results from a sample survey conducted on a 10% sample of goods road vehicles (lorries and

o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 3,5 t i w wieku do 25 lat, przy czym w tabl. 3 doszacowano dane dla pojazdów nieobjętych badaniem reprezentacyjnym.

Dane o ładunkach załadowanych i wyładowanych oraz o ruchu statków w portach morskich (tabl. 15 i 16) od 2005 r. opracowano na podstawie informacji z urzędów morskich, z wyjątkiem ładunków tranzytowych opracowanych na podstawie informacji od podmiotów dokonujących przeładunków w portach morskich.

## Łączność

1. Prezentowane informacje dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczanych według PKD 2007 do działu 53 „Działalność pocztowa i kurierska” w sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” oraz do działu 61 „Telekomunikacja” w sekcji „Informacja i komunikacja”.

2. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług obejmują otrzymane i należne kwoty za sprzedane na zewnątrz przedsiębiorstwa wykonane usługi, wyroby gotowe własnej produkcji, zryczałtowaną odpłatność agenta — w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia i pełne przychody agenta — w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.

Prezentowane w tabl. 24 przychody ze sprzedaży usług obejmują w zakresie usług:

- 1) pocztowych — opłaty za nadane przesyłki listowe, paczki i listy wartościowe, przekazy pocztowe i emerytalno-rentowe;
- 2) telefonii stacjonarnej — opłaty za usługi telefonii przewodowej, a w szczególności za połączenia telefoniczne i dzierżawę łączy telefonicznych, abonament telefoniczny, instalację, remont i konserwację urządzeń telefonicznych i sieci telekomunikacyjnej;
- 3) transmisji telewizyjnej i radiofonicznej — wpływy za przesyłanie, nadawanie lub odbiór sygnału telewizyjnego lub radiowego, odbieranego bezpośrednio przez ogół ludności;
- 4) radiokomunikacyjnych — wpływy za usługi telekomunikacyjne realizowane przy pomocy urządzeń telekomunikacyjnych (radiokomunikacja morską, nadawanie komunikatów prasowych i meteorologicznych), z wyłączeniem przychodów z transmisji danych (ujętych w pkt. 5) oraz telefonii ruchomej (ujętej w pkt. 6);
- 5) transmisji danych i poczty elektronicznej — wpływy za przekazywanie informacji pomiędzy urządzeniami przetwarzania danych;
- 6) telefonii ruchomej — wpływy za usługi telefonii komórkowej z wyłączeniem przychodów z usług łączności telefonicznej radiowej w stacjonarnej sieci telefonicznej (ujętych w pkt. 2);
- 7) transportowych — wpływy za przewozy przesyłek, paczek i innych ładunków.

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **cen bazowych** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 34.

3. Dane w przekroju według rodzajów usług łączności opracowano metodą przedsiębiorstw. Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 33.

road tractors) with maximum permissible weight of 3,5 tonnes and not older than 25 years, while in table 3 data for vehicles not included in the sample survey are estimated.

Since 2005 data on goods loaded and unloaded, as well as on ship traffic in seaports (tables 15 and 16) have been compiled on the basis of information from maritime offices, excluding transit cargo compiled on the basis of information from entities carrying out transshipment in seaports.

## Communications

1. The information presented concerns economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in division 53 "Postal and courier activities" of the section "Transportation and storage" and in division 61 "Telecommunications" of the section "Information and communication".

2. Revenues from sale of products and services include amounts received and due for outside services rendered by enterprises, finished products of own production, flat agent's fee in case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in case of concluding an agency agreement.

Revenues from sale of services presented in table 24 comprise:

- 1) postal services — fees for sending letters, registered letters and packages, postal and retirement-pension transfers;
- 2) fixed line telephony services — payments for fixed line telephone services, in particular for telephone connections and for leasing telephone links, telephone subscription, the installation, renovation and conservation of telephone equipment and the telecommunications network;
- 3) television and radio transmission services — receipts for transmitting, broadcasting or receiving a television or radio signal received directly by the general population;
- 4) radiocommunication — receipts for telecommunication services rendered by means of telecommunication devices (maritime radiocommunication, broadcasting press releases and weather forecasts), excluding revenues from data transmission (included in point 5) and mobile telephony (included in point 6);
- 5) data transmission and e-mail services — receipts for transmitting data between data processing equipment;
- 6) mobile telephony — receipts for services of cellular telephony excluding revenues from radio telephone communication in a fixed line telephony network (included in point 2);
- 7) transport services — receipts for transporting letters, packages and other freight.

Revenues from sale of products and services are presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 34.

3. Data in profile according to types of communication services are compiled using the enterprise method. The definition of **enterprise method** is given in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 33.

4. Informacje o łączności w ujęciu rzeczowym dotyczą:

- 1) w zakresie usług pocztowych — operatorów pocztowych, tj. operatora wyznaczonego (do 2012 r. operatora publicznego) oraz od 2009 r. pozostałych operatorów pocztowych (do 2012 r. określanych jako operatorzy niepubliczni);
- 2) w zakresie usług telekomunikacyjnych — operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej, tj. sieci służącej do świadczenia usług telekomunikacyjnych (z wyłączeniem sieci wewnętrznej — sieci eksploatowanej przez podmioty wyłącznie na własne potrzeby lub założonej w budynkach niemieszkalnych usytuowanych na terenie jednej nieruchomości gruntowej).

5. Usługi łączności obejmują usługi opłacone, wolne od opłat i służbowe.

Dane dotyczące przesyłek listowych obejmują: przesyłki (np. listy, kartki pocztowe z wyłączeniem paczek pocztowych) opatrzone adresem, przedłożone do przyjęcia przez operatora pocztowego w celu przemieszczenia i doręczenia adresatowi.

6. Placówkę pocztową stanowi jednostka organizacyjna operatora wyznaczonego (do 2012 r. operatora publicznego) lub jego agenta, w której nadawca może zawrzeć umowę o świadczenie usług pocztowych lub która doręcza adresatom przesyłki lub kwoty pieniężne określone w przekazach pocztowych.

7. Telefoniczne łącza główne obejmują standardowe łącza główne (abonenci telefonii stacjonarnej) oraz łącza w dostęпах ISDN, tj. telefoniczną sieć cyfrową z integracją usług umożliwiającą wykorzystanie tej samej sieci dla transmisji głosu, obrazu, faksów, danych.

8. Prezentowane dane opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane dotyczące przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów. Wyniki badania reprezentacyjnego uogólniono w oparciu o wynikającą z badania wielkość przychodów przypadających na 1 zakład.

4. Information regarding communications, in tangible terms, concerns:

- 1) in scope of postal services — post operators, i.e. appointed operator (until 2012 the public operator) and from 2009 other post operators (until 2012 defined as non-public operators);
- 2) in scope of telecommunication services — operators of the public telecommunication network, i.e., the network used for rendering telecommunications services (excluding internal networks — networks used by entities exclusively for their own needs or installed in non-residential buildings located on a single piece of real estate).

5. Communication services include services paid for, free of charge and official.

Data on letter mail include mail (e.g. letters, postcards, excluding packages) containing an address for the purpose of being delivered to the addressee.

6. Postal office represents an organizational unit of appointed operator (until 2012 the public operator) or its agent, in which the sender can conclude a contract for the provision of postal services or who delivers to the addressees of the consignment or the amount of money specified in the postal transfers.

7. Telephone main line includes standard main line (fixed line telephone subscribers) and accessible ISDN (Integrated Services Digital Network), i.e., a digital phone network with integrated services making it possible to use the same network to transfer voice, image, fax and data.

8. Presented data are compiled on the basis of reports, in which data concerning revenues from sale of products and services of economic entities employing up to 9 persons are established on the basis of the results of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities. The results of the sample survey were generalized on the basis of the amount of revenues per company obtained in the survey.

## Transport

### Transport

TABL. 1 (449). **SIEĆ KOMUNIKACYJNA**

Stan w dniu 31 XII

**TRANSPORT INFRASTRUCTURE**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                      | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------------------------------------------|
| Linie kolejowe eksploatowane w km .....                                               | 20253 | 20228 | 20094 | 19328 | <i>Railway lines operated in km</i>                                    |
| w tym normalnotorowe <sup>a</sup> .....                                               | 19843 | 20089 | 19979 | 19259 | <i>of which standard gauge<sup>a</sup></i>                             |
| w tym zelektryfikowane .....                                                          | 11884 | 11916 | 11920 | 11868 | <i>of which electrified</i>                                            |
| w tym jednotorowe .....                                                               | 11096 | 11353 | 11262 | 10560 | <i>of which single track</i>                                           |
| Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) w tys. km .....         | 254   | 274   | 281   | 285   | <i>Hard surface public roads (urban and non-urban) in thous. km</i>    |
| w tym: ulepszonej w tys. km .....                                                     | 227   | 250   | 258   | 263   | <i>of which: improved in thous. km</i>                                 |
| ekspresowe w km .....                                                                 | 258   | 675   | 1053  | 1244  | <i>expressways in km</i>                                               |
| autostrady w km .....                                                                 | 552   | 857   | 1365  | 1482  | <i>motorways in km</i>                                                 |
| Rurociągi magistralne do przetłaczania ropy naftowej i produktów naftowych w km ..... | 2278  | 2362  | 2444  | 2444  | <i>Main pipelines for crude petroleum and petroleum products in km</i> |
| Drogi wodne śródlądowe żeglowne <sup>b</sup> w km .....                               | 3638  | 3659  | 3659  | 3655  | <i>Inland waterways<sup>b</sup> in km</i>                              |
| Trasy lotnicze <sup>c</sup> w tys. km .....                                           | 147   | 343   | 196   | 177   | <i>Air routes<sup>c</sup> in thous. km</i>                             |
| w tym zagraniczne .....                                                               | 144   | 341   | 190   | 171   | <i>of which foreign</i>                                                |

a Łącznie z szerokotorowymi. b Na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 7 V 2002 r. nowelizującego przepisy kwalifikujące drogi wodne do żegluga śródlądowej (Dz. U. Nr 77, poz. 695). c Dane dotyczą długości liniowej odcinków niepowtarzających się — liczonej „po wielkim łuku”, zgodnie z przepisami międzynarodowymi IATA.

Ź r ó d ł o: w zakresie dróg publicznych o twardej nawierzchni — dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

a Including broad gauge. b On the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 7 V 2002 amending regulations qualifying inland waterways for inland sailing (Journal of Laws No. 77, item 695). c Non-repetitive sections of router — calculated by the "large curve", in accordance with the international regulations of IATA.

S o u r c e: in regard to hard surface public roads — data of the General Directorate for National Roads and Motorways.

TABL. 2 (450). **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ<sup>a</sup> (ceny bieżące)**
**REVENUES FROM SALE OF PRODUCTS AND SERVICES OF TRANSPORTATION AND STORAGE<sup>a</sup> (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005                      | 2010 | 2012 | 2013 <sup>b</sup> | 2005                             | 2013 <sup>b</sup> | SPECIFICATION |
|------------------|---------------------------|------|------|-------------------|----------------------------------|-------------------|---------------|
|                  | w mln zł <i>in mln zł</i> |      |      |                   | w odsetkach<br><i>in percent</i> |                   |               |

**OGÓŁEM**  
**GRAND TOTAL**

|                                                              |              |               |               |               |              |              |                                                            |
|--------------------------------------------------------------|--------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|------------------------------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                          | <b>84501</b> | <b>127560</b> | <b>157905</b> | <b>165324</b> | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> | <b>GRAND TOTAL</b>                                         |
| sektor publiczny .....                                       | 22395        | 24827         | 28949         | 28820         | 26,5         | 17,4         | <i>public sector</i>                                       |
| sektor prywatny .....                                        | 62106        | 102733        | 128956        | 136504        | 73,5         | 82,6         | <i>private sector</i>                                      |
| w tym własność:                                              |              |               |               |               |              |              | <i>of which:</i>                                           |
| prywatna krajowa .....                                       | 49262        | 78916         | 99070         | 105809        | 58,3         | 64,0         | <i>private domestic ownership</i>                          |
| w tym spółdzielnie <sup>c</sup> .....                        | 84,3         | 70,7          | 57,5          | 47,0          | 0,1          | 0,0          | <i>of which cooperatives<sup>c</sup></i>                   |
| zagraniczna .....                                            | 9802         | 21825         | 28270         | 27989         | 11,6         | 16,9         | <i>foreign ownership</i>                                   |
| w tym:                                                       |              |               |               |               |              |              | <i>of which:</i>                                           |
| Transport lądowy <sup>d</sup> i rurociągowy <sup>Δ</sup> ... | 58798        | 83873         | 101555        | 104118        | 69,6         | 63,0         | <i>Land<sup>d</sup> and pipeline transport<sup>Δ</sup></i> |
| w tym samochodowy .....                                      | 42556        | 69527         | 86866         | 89960         | 50,4         | 54,4         | <i>of which road transport</i>                             |
| Transport wodny .....                                        | 1688         | 1763          | 2469          | 2951          | 2,0          | 1,8          | <i>Water transport</i>                                     |
| morski .....                                                 | 1475         | 1230          | 1544          | 1746          | 1,7          | 1,1          | <i>maritime transport</i>                                  |
| śródlądowy .....                                             | 213          | 533           | 925           | 1205          | 0,3          | 0,7          | <i>inland waterway transport</i>                           |

a Dane nie obejmują podmiotów zaliczanych według PKD 2007 do działu „Działalność pocztowa i kurierska”. b Dane nieostateczne. c Bez spółdzielni o liczbie pracujących do 9 osób. d Bez komunikacji miejskiej.

a Data exclude entities included according to NACE Rev. 2 in division "Postal and courier activities". b Preliminary data. c Excluding cooperatives employing up to 9 persons. d Excluding urban transport.

TABL. 2 (450). **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ<sup>a</sup> (dok.)**REVENUES FROM SALE OF PRODUCTS AND SERVICES OF TRANSPORTATION AND STORAGE<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                             | 2005                  | 2010  | 2012  | 2013 <sup>b</sup>         | 2005  | 2013 <sup>b</sup> | SPECIFICATION                                         |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------|-------|-------|---------------------------|-------|-------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                              | w mln zł    in mln zł |       |       | w odsetkach<br>in percent |       |                   |                                                       |
| W tym:<br>Of which:                                          |                       |       |       |                           |       |                   |                                                       |
| PRZEWOZY ŁADUNKÓW<br>TRANSPORT OF GOODS                      |                       |       |       |                           |       |                   |                                                       |
| RAZEM .....                                                  | 41697                 | 70943 | 81323 | 85777                     | 100,0 | 100,0             | TOTAL                                                 |
| w tym:                                                       |                       |       |       |                           |       |                   | of which:                                             |
| Transport lądowy <sup>d</sup> i rurociągowy <sup>Δ</sup> ... | 40694                 | 69706 | 79908 | 84397                     | 97,6  | 98,4              | Land <sup>d</sup> and pipeline transport <sup>Δ</sup> |
| w tym samochodowy .....                                      | 31538                 | 59843 | 69380 | 74236                     | 75,6  | 86,5              | of which road transport                               |
| Transport wodny .....                                        | 667                   | 674   | 743   | 733                       | 1,6   | 0,9               | Water transport                                       |
| morski .....                                                 | 529                   | 542   | 618   | 588                       | 1,3   | 0,7               | maritime transport                                    |
| śródlądowy .....                                             | 138                   | 132   | 125   | 145                       | 0,3   | 0,2               | inland waterway transport                             |
| PRZEWOZY PASAŻERÓW<br>TRANSPORT OF PASSENGERS                |                       |       |       |                           |       |                   |                                                       |
| RAZEM .....                                                  | 14058                 | 10514 | 13055 | 14564                     | 100,0 | 100,0             | TOTAL                                                 |
| w tym:                                                       |                       |       |       |                           |       |                   | of which:                                             |
| Transport lądowy <sup>d</sup> .....                          | 11541                 | 8011  | 9112  | 9564                      | 82,1  | 65,7              | Land transport <sup>d</sup>                           |
| w tym samochodowy .....                                      | 8694                  | 5097  | 5742  | 6011                      | 61,8  | 41,3              | of which road transport                               |
| Transport wodny .....                                        | 118                   | 85,6  | 128   | 125                       | 0,8   | 0,9               | Water transport                                       |
| morski .....                                                 | 96,7                  | 68,6  | 111   | 108                       | 0,7   | 0,8               | maritime transport                                    |
| śródlądowy .....                                             | 21,7                  | 17,0  | 17,0  | 16,9                      | 0,1   | 0,1               | inland waterway transport                             |

a Dane nie obejmują podmiotów zaliczanych według PKD 2007 do działu „Działalność pocztowa i kurierska”. b Dane nieostateczne. d Bez komunikacji miejskiej.

a Data exclude entities included according to NACE Rev. 2 in division "Postal and courier activities". b Preliminary data. d Excluding urban transport.

TABL. 3 (451). **PRZEWOZY ŁADUNKÓW**  
TRANSPORT OF GOODS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                         | 2005                                            | 2010    | 2012    | 2013    | 2005                      | 2013  | SPECIFICATION                         |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------------------------|-------|---------------------------------------|
|                                                          | w liczbach bezwzględnych<br>in absolute numbers |         |         |         | w odsetkach<br>in percent |       |                                       |
| W tysiącach ton .....                                    | 1422576                                         | 1795573 | 1789345 | 1848348 | 100,0                     | 100,0 | In thousand tonnes                    |
| Transport kolejowy .....                                 | 269553                                          | 234568  | 230878  | 232596  | 18,9                      | 12,6  | Railway transport                     |
| w tym normalnotorowy <sup>a</sup> .....                  | 269437                                          | 234436  | 230821  | 232565  | 18,9                      | 12,6  | of which standard gauge <sup>a</sup>  |
| Transport samochodowy <sup>b</sup> .....                 | 1079761                                         | 1491253 | 1493386 | 1553050 | 75,9                      | 84,0  | Road transport <sup>b</sup>           |
| zarobkowy .....                                          | 563584                                          | 770126  | 808297  | 857959  | 39,6                      | 46,4  | transport for hire or reward          |
| w tym przedsiębiorstwa<br>transportu samochodowego ..... | 447398                                          | 563656  | 620199  | 652862  | 31,4                      | 35,3  | of which road transport en-<br>tities |
| gospodarczy .....                                        | 516177                                          | 721127  | 685089  | 695091  | 36,3                      | 37,6  | transport on own account              |
| Transport rurociągowy .....                              | 54259                                           | 56208   | 52985   | 50656   | 3,8                       | 2,7   | Pipeline transport                    |
| Transport morski .....                                   | 9362                                            | 8362    | 7476    | 6965    | 0,7                       | 0,4   | Maritime transport                    |
| Śródlądowy transport wodny .....                         | 9607                                            | 5141    | 4579    | 5044    | 0,7                       | 0,3   | Inland waterway transport             |
| Transport lotniczy <sup>c</sup> .....                    | 34                                              | 41      | 41      | 37      | 0,0                       | 0,0   | Air transport <sup>c</sup>            |

a Łącznie z szerokotorowym; bez przewozów manewrowych, z wyjątkiem danych za 2005 r. (łącznie z nimi przewozy wyniosły odpowiednio: w 2010 r. — 255708 tys. t i 48861 mln t·km, w 2012 r. — 241015 tys. t i 48946 mln t·km, a w 2013 r. — 245529 tys. t i 50954 mln t·km). b Dane częściowo szacunkowe. c Rozkładowy i pozarozkładowy.

a Including broad gauge; excluding shunting, except data for 2005 (including shunting, respectively: in 2010 — 255708 thous. t were transported and 48861 mln t·km were covered, in 2012 — 241015 thous. t and 48946 mln t·km and in 2013 — 245529 thous. t and 50954 mln t·km). b Data partially estimated. c Scheduled and non-scheduled.

TABL. 3 (451). **PRZEWOZY ŁADUNKÓW (dok.)**

TRANSPORT OF GOODS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                         | 2005                                            | 2010   | 2012   | 2013   | 2005                      | 2013  | SPECIFICATION                         |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|---------------------------|-------|---------------------------------------|
|                                                          | w liczbach bezwzględnych<br>in absolute numbers |        |        |        | w odsetkach<br>in percent |       |                                       |
| W milionach tonokilometrów                               | 228216                                          | 308073 | 325775 | 347887 | 100,0                     | 100,0 | In million tonne-kilometres           |
| Transport kolejowy .....                                 | 49972                                           | 48795  | 48903  | 50881  | 21,9                      | 14,6  | Railway transport                     |
| w tym normalnotorowy <sup>a</sup> .....                  | 49968                                           | 48793  | 48902  | 50881  | 21,9                      | 14,6  | of which standard gauge <sup>a</sup>  |
| Transport samochodowy <sup>b</sup> .....                 | 119740                                          | 214204 | 233310 | 259708 | 52,5                      | 74,7  | Road transport <sup>b</sup>           |
| zarobkowy .....                                          | 92866                                           | 173126 | 193860 | 216155 | 40,7                      | 62,2  | transport for hire or reward          |
| w tym przedsiębiorstwa<br>transportu samochodowego ..... | 81626                                           | 148769 | 165504 | 184511 | 35,8                      | 53,0  | of which road transport en-<br>tities |
| gospodarczy .....                                        | 26874                                           | 41078  | 39450  | 43553  | 11,8                      | 12,5  | transport on own account              |
| Transport rurociągowy .....                              | 25388                                           | 24157  | 22325  | 20112  | 11,1                      | 5,8   | Pipeline transport                    |
| Transport morski .....                                   | 31733                                           | 19773  | 20299  | 16299  | 13,9                      | 4,7   | Maritime transport                    |
| Śródlądowy transport wodny .....                         | 1277                                            | 1030   | 815    | 768    | 0,6                       | 0,2   | Inland waterway transport             |
| Transport lotniczy <sup>c</sup> .....                    | 106                                             | 114    | 123    | 119    | 0,0                       | 0,0   | Air transport <sup>c</sup>            |

a — c Notki patrz na str. 538.

a — c See footnotes on page 538.

TABL. 4 (452). **PRZEWOZY ŁADUNKÓW WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW**

TRANSPORT OF GOODS BY GROUPS OF GOODS

| LATA<br>YEARS<br><br>GRUPY ŁADUNKÓW<br>GROUPS OF GOODS                           | Ogółem w tys. t<br>Total in thous. t                                    |                                                                              |                                                                               | Średnia odległość<br>przewozu 1 tony w km<br>Average transport distance<br>per 1 tonne in km |                                                                              |                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                  | transport<br>kolejowy <sup>a</sup><br>railway<br>transport <sup>a</sup> | transport<br>samo-<br>chodowy <sup>b</sup><br>road<br>transport <sup>b</sup> | śró-<br>d-<br>lądowy<br>transport<br>wodny<br>inland<br>waterway<br>transport | transport<br>kolejowy <sup>a</sup><br>railway<br>transport <sup>a</sup>                      | transport<br>samo-<br>chodowy <sup>b</sup><br>road<br>transport <sup>b</sup> | śró-<br>d-<br>lądowy<br>transport<br>wodny<br>inland<br>waterway<br>transport |
| OGÓŁEM ..... 2010                                                                | 234568                                                                  | 1216083                                                                      | 5141                                                                          | 208                                                                                          | 166                                                                          | 200                                                                           |
| TOTAL ..... 2012                                                                 | 230878                                                                  | 1245053                                                                      | 4579                                                                          | 212                                                                                          | 179                                                                          | 178                                                                           |
| ..... 2013                                                                       | 232596                                                                  | 1300608                                                                      | 5044                                                                          | 219                                                                                          | 190                                                                          | 152                                                                           |
| w tym:<br>of which:                                                              |                                                                         |                                                                              |                                                                               |                                                                                              |                                                                              |                                                                               |
| Produkty rolnictwa, łowiectwa, leśnictwa, rybactwa ..... 2010                    | 4475                                                                    | 77036                                                                        | 397                                                                           | 350                                                                                          | 204                                                                          | 378                                                                           |
| Products of agriculture, hunting, forestry, fish and fishing products ..... 2012 | 4484                                                                    | 83205                                                                        | 330                                                                           | 376                                                                                          | 221                                                                          | 394                                                                           |
| ..... 2013                                                                       | 4181                                                                    | 84186                                                                        | 400                                                                           | 395                                                                                          | 230                                                                          | 387                                                                           |

a Bez przewozów manewrowych. b Dane dotyczą przewozów ładunków pojazdami o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 3,5 t i w wieku do 25 lat.

a Excluding shunting. b Data concern transport of goods by vehicles with maximum permissible weight of 3,5 tonnes and not older than 25 years.

TABL. 4 (452). PRZEWOZY ŁADUNKÓW WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW (dok.)

TRANSPORT OF GOODS BY GROUPS OF GOODS (cont.)

| LATA<br>YEARS<br>GRUPY ŁADUNKÓW<br>GROUPS OF GOODS                                                                                    |                      | Ogółem w tys. t<br>Total in thous. t                                    |                                                                              |                                                                         | Średnia odległość<br>przewozu 1 tony w km<br>Average transport distance<br>per 1 tonne in km |                                                                              |                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                       |                      | transport<br>kolejowy <sup>a</sup><br>railway<br>transport <sup>a</sup> | transport<br>samo-<br>chodowy <sup>b</sup><br>road<br>transport <sup>b</sup> | śró-<br>lądowy<br>transport<br>wodny<br>inland<br>waterway<br>transport | transport<br>kolejowy <sup>a</sup><br>railway<br>transport <sup>a</sup>                      | transport<br>samo-<br>chodowy <sup>b</sup><br>road<br>transport <sup>b</sup> | śró-<br>lądowy<br>transport<br>wodny<br>inland<br>waterway<br>transport |
| Węgiel kamienny, brunatny, ropa naftowa i gaz ziemny                                                                                  | 2010<br>2012<br>2013 | 105480<br>97835<br>98527                                                | 28546<br>32286<br>29395                                                      | 1094<br>787<br>691                                                      | 156<br>156<br>172                                                                            | 121<br>97<br>129                                                             | 175<br>185<br>188                                                       |
| Coal and lignite, crude petroleum and natural gas                                                                                     |                      |                                                                         |                                                                              |                                                                         |                                                                                              |                                                                              |                                                                         |
| Rudy metali i pozostałe produkty górnictwa i kopalnictwa                                                                              | 2010<br>2012<br>2013 | 51448<br>63818<br>63397                                                 | 417041<br>374855<br>380371                                                   | 1969<br>2032<br>2462                                                    | 242<br>197<br>205                                                                            | 36<br>39<br>44                                                               | 111<br>91<br>67                                                         |
| Metal ores and other mining and quarrying products                                                                                    |                      |                                                                         |                                                                              |                                                                         |                                                                                              |                                                                              |                                                                         |
| Produkty spożywcze, napoje i wyroby tytoniowe                                                                                         | 2010<br>2012<br>2013 | 1214<br>1521<br>1711                                                    | 112596<br>102116<br>128852                                                   | 120<br>120<br>140                                                       | 219<br>194<br>243                                                                            | 269<br>299<br>286                                                            | 321<br>297<br>265                                                       |
| Food products, beverages and tobacco                                                                                                  |                      |                                                                         |                                                                              |                                                                         |                                                                                              |                                                                              |                                                                         |
| Wyroby włókiennicze i odzież, skóry i produkty skórzane                                                                               | 2010<br>2012<br>2013 | 4<br>19<br>42                                                           | 4219<br>4439<br>4610                                                         | —<br>—<br>—                                                             | 143<br>193<br>183                                                                            | 540<br>529<br>578                                                            | —<br>—<br>—                                                             |
| Textiles and textile products, leather and leather products                                                                           |                      |                                                                         |                                                                              |                                                                         |                                                                                              |                                                                              |                                                                         |
| Drewno, wyroby z drewna i korka (bez mebli), wyroby ze słomy, papier i wyroby z papieru, wyroby poligraficzne oraz nagrania dźwiękowe | 2010<br>2012<br>2013 | 1408<br>1401<br>1816                                                    | 58300<br>65072<br>79910                                                      | 164<br>139<br>146                                                       | 317<br>316<br>309                                                                            | 342<br>325<br>304                                                            | 149<br>84<br>85                                                         |
| Wood and products of wood and cork (except furniture), articles of straw, paper and paper products, printed matter and recorded media |                      |                                                                         |                                                                              |                                                                         |                                                                                              |                                                                              |                                                                         |
| Koks i produkty rafinacji ropy naftowej                                                                                               | 2010<br>2012<br>2013 | 26776<br>24165<br>25237                                                 | 34732<br>35892<br>42252                                                      | 25<br>7<br>18                                                           | 287<br>305<br>306                                                                            | 133<br>146<br>146                                                            | 270<br>274<br>295                                                       |
| Coke and refined petroleum products                                                                                                   |                      |                                                                         |                                                                              |                                                                         |                                                                                              |                                                                              |                                                                         |
| Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne, wyroby z gumy i z tworzyw sztucznych, paliwo jądrowe                                 | 2010<br>2012<br>2013 | 9690<br>10114<br>10401                                                  | 43873<br>48254<br>53356                                                      | 261<br>149<br>118                                                       | 326<br>317<br>313                                                                            | 447<br>511<br>445                                                            | 345<br>333<br>316                                                       |
| Chemicals, chemical products, and man-made fibres, rubber and plastic products, nuclear fuel                                          |                      |                                                                         |                                                                              |                                                                         |                                                                                              |                                                                              |                                                                         |
| Wyroby z pozostałych surowców niemetalicznych                                                                                         | 2010<br>2012<br>2013 | 3987<br>3367<br>2983                                                    | 158071<br>177904<br>173750                                                   | 312<br>322<br>296                                                       | 295<br>297<br>307                                                                            | 115<br>117<br>118                                                            | 278<br>236<br>285                                                       |
| Other non-metallic mineral products                                                                                                   |                      |                                                                         |                                                                              |                                                                         |                                                                                              |                                                                              |                                                                         |
| Metale, wyroby metalowe gotowe (z wyłączeniem maszyn i urządzeń)                                                                      | 2010<br>2012<br>2013 | 7990<br>8786<br>8038                                                    | 45901<br>54653<br>65871                                                      | 296<br>216<br>155                                                       | 244<br>263<br>241                                                                            | 416<br>379<br>377                                                            | 300<br>312<br>323                                                       |
| Basic metals, fabricated metal products (except machinery and equipment)                                                              |                      |                                                                         |                                                                              |                                                                         |                                                                                              |                                                                              |                                                                         |
| Maszyny, urządzenia, sprzęt elektryczny i elektroniczny                                                                               | 2010<br>2012<br>2013 | 120<br>205<br>425                                                       | 17355<br>17606<br>20112                                                      | 2<br>5<br>3                                                             | 331<br>340<br>333                                                                            | 526<br>528<br>518                                                            | 908<br>293<br>446                                                       |
| Machinery, equipment, electrical and electronic equipment                                                                             |                      |                                                                         |                                                                              |                                                                         |                                                                                              |                                                                              |                                                                         |
| Sprzęt transportowy                                                                                                                   | 2010<br>2012<br>2013 | 984<br>1035<br>1017                                                     | 16825<br>21394<br>22733                                                      | 4<br>1<br>1                                                             | 205<br>255<br>297                                                                            | 546<br>492<br>481                                                            | 485<br>135<br>504                                                       |
| Transport equipment                                                                                                                   |                      |                                                                         |                                                                              |                                                                         |                                                                                              |                                                                              |                                                                         |
| Surowce wtórne, odpady komunalne                                                                                                      | 2010<br>2012<br>2013 | 4512<br>4184<br>3947                                                    | 114422<br>130130<br>108821                                                   | 497<br>469<br>614                                                       | 248<br>254<br>254                                                                            | 36<br>39<br>54                                                               | 265<br>236<br>145                                                       |
| Secondary raw materials, municipal wastes                                                                                             |                      |                                                                         |                                                                              |                                                                         |                                                                                              |                                                                              |                                                                         |

<sup>a</sup> Bez przewozów manewrowych. <sup>b</sup> Dane dotyczą przewozów ładunków pojazdami o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 3,5 t i w wieku do 25 lat.

<sup>a</sup> Excluding shunting. <sup>b</sup> Data concern transport of goods by vehicles with maximum permissible weight of 3,5 tonnes and not older than 25 years.



TABL. 5 (453). **PRZEWOZY PASAŻERÓW**  
TRANSPORT OF PASSENGERS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | 2005                                                   | 2010          | 2012          | 2013          | 2005                             | 2013         | SPECIFICATION                                          |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------|
|                                                   | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> |               |               |               | w odsetkach<br><i>in percent</i> |              |                                                        |
| <b>W tysiącach pasażerów .....</b>                | <b>1046930</b>                                         | <b>838024</b> | <b>779797</b> | <b>739556</b> | <b>100,0</b>                     | <b>100,0</b> | <b><i>In thousand passengers</i></b>                   |
| Transport kolejowy .....                          | 258110                                                 | 261314        | 273182        | 269815        | 24,7                             | 36,5         | <i>Railway transport</i>                               |
| w tym normalnotorowy .....                        | 258019                                                 | 261298        | 273172        | 269814        | 24,6                             | 36,5         | <i>of which standard gauge</i>                         |
| Transport samochodowy <sup>a</sup> .....          | 782025                                                 | 569652        | 497288        | 459947        | 74,7                             | 62,2         | <i>Road transport<sup>a</sup></i>                      |
| Transport morski .....                            | 714                                                    | 671           | 642           | 606           | 0,1                              | 0,1          | <i>Maritime transport</i>                              |
| w tym promy .....                                 | 695                                                    | 652           | 626           | 587           | 0,1                              | 0,1          | <i>of which ferries</i>                                |
| Śródlądowy transport wodny <sup>b</sup> .....     | 1444                                                   | 1397          | 1515          | 1540          | 0,1                              | 0,2          | <i>Inland waterway transport<sup>b</sup></i>           |
| Transport lotniczy <sup>c</sup> .....             | 4637                                                   | 4990          | 7170          | 7648          | 0,4                              | 1,0          | <i>Air transport<sup>c</sup></i>                       |
| <b>W milionach pasażerokilome-<br/>trów .....</b> | <b>56183</b>                                           | <b>47985</b>  | <b>49884</b>  | <b>50088</b>  | <b>100,0</b>                     | <b>100,0</b> | <b><i>In million of passenger-kilo-<br/>metres</i></b> |
| Transport kolejowy .....                          | 18157                                                  | 17921         | 17826         | 16797         | 32,3                             | 33,5         | <i>Railway transport</i>                               |
| w tym normalnotorowy .....                        | 18155                                                  | 17921         | 17826         | 16797         | 32,3                             | 33,5         | <i>of which standard gauge</i>                         |
| Transport samochodowy <sup>a</sup> .....          | 29314                                                  | 21600         | 20012         | 20039         | 52,2                             | 40,0         | <i>Road transport<sup>a</sup></i>                      |
| Transport morski .....                            | 187                                                    | 168           | 158           | 148           | 0,3                              | 0,3          | <i>Maritime transport</i>                              |
| w tym promy .....                                 | 185                                                    | 164           | 155           | 144           | 0,3                              | 0,3          | <i>of which ferries</i>                                |
| Śródlądowy transport wodny <sup>b</sup> .....     | 21                                                     | 23            | 24            | 20            | 0,0                              | 0,1          | <i>Inland waterway transport<sup>b</sup></i>           |
| Transport lotniczy <sup>c</sup> .....             | 8504                                                   | 8273          | 11864         | 13084         | 15,1                             | 26,1         | <i>Air transport<sup>c</sup></i>                       |

<sup>a</sup> Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej oraz dokonywanych przez podmioty o liczbie pracujących do 9 osób. <sup>b</sup> Łącznie z transportem przybrzeżnym. <sup>c</sup> Rozkładowy i pozarozkładowy.

U w a g a. Ogólne przewozy pasażerów łącznie z komunikacją miejską wyniosły: w 2005 r. — 5134,8 mln osób, w 2010 r. — 4883,1 mln osób, w 2012 r. — 4779,8 mln osób i w 2013 r. — 4473,6 mln osób (dane o komunikacji miejskiej patrz dział „Infrastruktura komunalna. Mieszkania”, tabl. 7 na str. 327).

<sup>a</sup> Excluding transports by urban transport fleet and by entities employing up to 9 persons. <sup>b</sup> Including coastal transport. <sup>c</sup> Scheduled and non-scheduled.

N o t e. Transport of passengers including the urban transport amounted: 5134,8 mln persons in 2005, 4883,1 mln persons in 2010, 4779,8 mln persons in 2012 and 4473,6 mln persons in 2013 (data concerning the urban transport see the chapter "Municipal infrastructure. Dwellings", table 7 on page 327).

TABL. 6 (454). **TABOR KOLEJOWY NORMALNOTOROWY<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

STANDARD GAUGE<sup>a</sup> ROLLING STOCK

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                 | 2005   | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                   |
|--------------------------------------------------|--------|-------|-------|-------|---------------------------------|
| Lokomotywy:                                      |        |       |       |       | <i>Locomotives:</i>             |
| elektryczne .....                                | 1856   | 1905  | 1849  | 1838  | <i>electric</i>                 |
| spalinowe .....                                  | 2520   | 2358  | 2264  | 2194  | <i>diesel</i>                   |
| Elektryczne zespoły trakcyjne .....              | 1341   | 1213  | 1226  | 1268  | <i>Electric railcars</i>        |
| Wagony towarowe .....                            | 103234 | 89270 | 91483 | 87726 | <i>Freight wagons</i>           |
| Wagony do przewozu podróżnych <sup>b</sup> ..... | 4495   | 3795  | 3356  | 3083  | <i>Rail coaches<sup>b</sup></i> |

<sup>a</sup> Łącznie z szerokotorowym. <sup>b</sup> Wagony z miejscami do siedzenia, sypialne i kuszetki.

<sup>a</sup> Including broad gauge. <sup>b</sup> Coaches with places for sitting, sleeping cars and couchette coaches.

TABL. 7 (455). **PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM KOLEJOWYM NORMALNOTOROWYM<sup>a</sup> WEDŁUG KIERUNKÓW KOMUNIKACJI**STANDARD GAUGE<sup>a</sup> RAILWAY TRANSPORT OF GOODS BY DESTINATION

| KIERUNKI KOMUNIKACJI        | 2005                    | 2010   | 2012   | 2013   | DESTINATION   |
|-----------------------------|-------------------------|--------|--------|--------|---------------|
|                             | w tys. t    in thous. t |        |        |        |               |
| OGÓŁEM .....                | 269437                  | 234436 | 230821 | 232565 | TOTAL         |
| Nadanie wewnętrzne .....    | 197869                  | 165986 | 165630 | 163579 | Domestic      |
| Nadanie za granicę .....    | 39076                   | 26907  | 24834  | 28863  | Foreign       |
| drogą lądową .....          | 21431                   | 16923  | 16611  | 18066  | by land       |
| przez porty .....           | 17645                   | 9984   | 8223   | 10797  | through ports |
| Przyjęcie z zagranicy ..... | 27599                   | 36489  | 35427  | 34907  | From abroad   |
| drogą lądową .....          | 25141                   | 32323  | 31144  | 29280  | by land       |
| przez porty .....           | 2458                    | 4166   | 4283   | 5627   | through ports |
| Tranzyt .....               | 4893                    | 5054   | 4930   | 5216   | Transit       |

a Łącznie z szerokotorowym; bez przewozów manewrowych, z wyjątkiem danych za 2005 r.

a Including broad gauge; excluding shunting, except data for 2005.

TABL. 8 (456). **PRZEWOZY PASAŻERÓW TRANSPORTEM KOLEJOWYM NORMALNOTOROWYM**

TRANSPORT OF PASSENGERS BY STANDARD GAUGE RAILWAY TRANSPORT

| WYSZCZEGÓLNIENIE                               | 2005                                        | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                            |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------|--------|--------|------------------------------------------|
|                                                | w tys. pasażerów    in thous. of passengers |        |        |        |                                          |
| OGÓŁEM .....                                   | 258019                                      | 261298 | 273172 | 269814 | TOTAL                                    |
| w tym w komunikacji międzyna-<br>rodowej ..... | 2359                                        | 1794   | 2064   | 1875   | of which in international trans-<br>port |
| przewozy w pociągach <sup>a</sup> : .....      |                                             |        |        |        | transport by <sup>a</sup> :              |
| osobowych .....                                | 208226                                      | 224074 | 237729 | 238882 | commuter trains                          |
| pospiesznych .....                             | 41109                                       | 30996  | 30249  | 26396  | fast trains                              |
| ekspresowych (łącznie z Intercity) ...         | 6325                                        | 4434   | 3130   | 2661   | express trains (including Intercity)     |
| Z ogółem przypada na przewozy:                 |                                             |        |        |        | Of total:                                |
| z biletami jednorazowymi .....                 | 114409                                      | 110249 | 115615 | 108150 | with single use tickets                  |
| z biletami miesięcznymi .....                  | 142721                                      | 140395 | 138842 | 137649 | with monthly tickets                     |

a Bez przewozów w komunikacji międzynarodowej.

a Excluding international transport.

TABL. 9 (457). **PRZEWOZY PASAŻERÓW TRANSPORTEM SAMOCHODOWYM<sup>a</sup>**TRANSPORT OF PASSENGERS BY ROAD TRANSPORT<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                          | 2005            | 2010                 | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                       |
|-------------------------------------------|-----------------|----------------------|-------|-------|-------------------------------------|
|                                           | w mln pasażerów | in mln of passengers |       |       |                                     |
| OGÓŁEM .....                              | 782,0           | 569,7                | 497,3 | 459,9 | TOTAL                               |
| w tym w komunikacji międzynarodowej ..... | 3,0             | 2,3                  | 2,4   | 2,8   | of which in international transport |
| Komunikacja regularna .....               | 671,2           | 476,1                | 414,6 | 385,3 | Scheduled service                   |
| Komunikacja nieregularna .....            | 110,8           | 93,6                 | 82,7  | 74,6  | Non-scheduled service               |

a Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej oraz dokonywanych przez podmioty o liczbie pracujących do 9 osób.

a Excluding transports by urban transport fleet and entities employing up to 9 persons.

TABL. 10 (458). **MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA**

Stan w dniu 31 XII

MARITIME TRANSPORT FLEET

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                          | 2005       | 2010       | 2012       | 2013       | SPECIFICATION                |
|-------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------------------------|
| <b>Statki</b> .....                       | <b>130</b> | <b>121</b> | <b>110</b> | <b>110</b> | <b>Ships</b>                 |
| Statki towarowe .....                     | 121        | 107        | 100        | 94         | Cargo ships                  |
| statki do przewozu ładunków stałych ..... | 108        | 95         | 93         | 88         | ships for dry bulk transport |
| w tym masowce .....                       | 76         | 69         | 72         | 64         | of which bulk cargo ships    |
| ziornikowce .....                         | 13         | 12         | 7          | 6          | tankers                      |
| Barki morskie .....                       | —          | —          | —          | 4          | Maritime barges              |
| Promy .....                               | 7          | 11         | 7          | 7          | Ferries                      |
| Statki pasażerskie .....                  | 2          | 3          | 3          | 5          | Passenger ships              |

TABL. 10 (458). **MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

*MARITIME TRANSPORT FLEET (cont.)*

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                          | 2005        | 2010        | 2012        | 2013        | SPECIFICATION                |
|-------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------------------------|
| <b>Nośność (DWT) w tys. ....</b>          | <b>2610</b> | <b>2942</b> | <b>3045</b> | <b>3036</b> | <b>DWT in thous.</b>         |
| Statki towarowe .....                     | 2582        | 2887        | 3008        | <b>2995</b> | Cargo ships                  |
| statki do przewozu ładunków stałych ..... | 2518        | 2816        | 2965        | 2958        | ships for dry bulk transport |
| w tym masowce .....                       | 2101        | 2463        | 2651        | 2631        | of which bulk cargo ships    |
| zbiornikowce .....                        | 64          | 71          | 42          | 36          | tankers                      |
| Barki morskie .....                       | —           | —           | —           | 4           | Maritime barges              |
| Promy .....                               | 28          | 55          | 37          | 37          | Ferries                      |
| Statki pasażerskie .....                  | 0,2         | 0,2         | 0,2         | 0,2         | Passenger ships              |

TABL. 11 (459). **MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG WIEKU STATKÓW**

Stan w dniu 31 XII

*MARITIME TRANSPORT FLEET BY AGE OF SHIPS*

As of 31 XII

| L A T A<br>Y E A R S<br>s — statki ships<br>n — nośność (DWT) w tys. DWT in thous. | Ogółem<br>Total | Statki w wieku Age of ships       |            |            |            |            |                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------|------------|------------|------------|------------|--------------------------------------|
|                                                                                    |                 | 5 lat i mniej<br>5 years and less | 6—10       | 11—15      | 16—20      | 21—25      | 26 lat i więcej<br>26 years and more |
| 2005 ..... s                                                                       | 130             | 6                                 | 14         | 19         | 21         | 21         | 49                                   |
| ..... n                                                                            | 2610            | 211                               | 393        | 689        | 375        | 463        | 479                                  |
| 2010 ..... s                                                                       | 121             | 19                                | 6          | 13         | 25         | 25         | 33                                   |
| ..... n                                                                            | 2942            | 800                               | 213        | 388        | 724        | 395        | 422                                  |
| 2012 ..... s                                                                       | 110             | 38                                | 6          | 14         | 10         | 15         | 27                                   |
| ..... n                                                                            | 3045            | 1362                              | 213        | 358        | 173        | 591        | 348                                  |
| <b>2013 ..... s</b>                                                                | <b>110</b>      | <b>38</b>                         | <b>10</b>  | <b>11</b>  | <b>11</b>  | <b>18</b>  | <b>22</b>                            |
| ..... n                                                                            | <b>3036</b>     | <b>1538</b>                       | <b>335</b> | <b>276</b> | <b>239</b> | <b>573</b> | <b>75</b>                            |

U w a g a. W 2013 r. przeciętny wiek statków wynosił 15 lat.

N o t e. In 2013 the average age of ships was 15 years.

TABL. 12 (460). **PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM MORSKIM WEDŁUG RODZAJÓW ŻEGLUGI I ZASIĘGÓW PŁYWANIA***MARITIME TRANSPORT OF GOODS BY TYPE OF CARGO AND RANGE OF NAVIGATION*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                 | 2005         | 2010         | 2012         | 2013        | SPECIFICATION                 |
|----------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------------------------|
| <b>W tysiącach ton .....</b>     | <b>9362</b>  | <b>8362</b>  | <b>7476</b>  | <b>6965</b> | <b>In thousand tonnes</b>     |
| Żegluga regularna .....          | 6742         | 6039         | 6082         | 6191        | Liner shipping                |
| bliskiego zasięgu .....          | 5488         | 5447         | 5469         | 5597        | short range                   |
| zasięg: europejski .....         | 2064         | 11           | —            | —           | Europe                        |
| bałtycki .....                   | 3424         | 5436         | 5469         | 5597        | Baltic                        |
| oceanicznego zasięgu .....       | 1254         | 592          | 613          | 594         | transoceanic range            |
| Żegluga nieregularna .....       | 2620         | 2323         | 1394         | 774         | Tramping                      |
| bliskiego zasięgu .....          | 1949         | 1928         | 1290         | 741         | short range                   |
| zasięg: europejski .....         | 1496         | 1526         | 1141         | 612         | Europe                        |
| bałtycki .....                   | 453          | 402          | 149          | 129         | Baltic                        |
| oceanicznego zasięgu .....       | 671          | 395          | 104          | 32          | transoceanic range            |
| <b>W milionach tonomil .....</b> | <b>17134</b> | <b>10676</b> | <b>10961</b> | <b>8801</b> | <b>In million tonne-miles</b> |
| Żegluga regularna .....          | 12017        | 6495         | 8395         | 8117        | Liner shipping                |
| bliskiego zasięgu .....          | 1817         | 634          | 603          | 569         | short range                   |
| zasięg: europejski .....         | 1452         | 9            | —            | —           | Europe                        |
| bałtycki .....                   | 365          | 625          | 603          | 569         | Baltic                        |
| oceanicznego zasięgu .....       | 10200        | 5861         | 7792         | 7548        | transoceanic range            |
| Żegluga nieregularna .....       | 5117         | 4181         | 2566         | 683         | Tramping                      |
| bliskiego zasięgu .....          | 2281         | 2552         | 1951         | 590         | short range                   |
| zasięg: europejski .....         | 2147         | 2438         | 1924         | 569         | Europe                        |
| bałtycki .....                   | 134          | 114          | 27           | 21          | Baltic                        |
| oceanicznego zasięgu .....       | 2836         | 1629         | 615          | 93          | transoceanic range            |

TABL. 13 (461). **PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM MORSKIM WEDŁUG RELACJI PRZEWOZÓW**  
**MARITIME TRANSPORT OF GOODS BY CARGO RELATIONS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                            | 2005                 | 2010        | 2012        | 2013        | SPECIFICATION                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------|-------------|-------------|----------------------------------------------------------|
|                                                                             | w tys. t in thous. t |             |             |             |                                                          |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                         | <b>9362</b>          | <b>8362</b> | <b>7476</b> | <b>6965</b> | <b>TOTAL</b>                                             |
| w tym:                                                                      |                      |             |             |             | of which:                                                |
| przewozy ładunków polskiego handlu zagranicznego .....                      | 3344                 | 1794        | 830         | 1064        | Polish foreign trade cargo transports                    |
| przewozy ładunków obcych przechodzących tranzytem przez porty polskie ..... | 396                  | 109         | 23          | 26          | foreign cargo transports transiting through Polish ports |
| W relacji z portami polskimi .....                                          | 5648                 | 6165        | 5958        | 6119        | In relation to Polish ports                              |
| przywóz .....                                                               | 2674                 | 3367        | 2772        | 2809        | imports                                                  |
| wywóz .....                                                                 | 2974                 | 2798        | 3186        | 3310        | exports                                                  |
| Pomiędzy portami: zagranicznymi .....                                       | 3464                 | 1990        | 1394        | 761         | Between ports: foreign                                   |
| polskimi .....                                                              | 250                  | 207         | 124         | 85          | Polish                                                   |

TABL. 14 (462). **PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM MORSKIM WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH**  
**MARITIME TRANSPORT OF GOODS BY TYPE OF CARGO**

| KATEGORIE ŁADUNKOWE                  | 2005                 | 2010        | 2012        | 2013        | TYPE OF CARGO                             |
|--------------------------------------|----------------------|-------------|-------------|-------------|-------------------------------------------|
|                                      | w tys. t in thous. t |             |             |             |                                           |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                  | <b>9362</b>          | <b>8362</b> | <b>7476</b> | <b>6965</b> | <b>TOTAL</b>                              |
| Masowe ciekłe .....                  | 803                  | 674         | 450         | 449         | Liquid bulk                               |
| w tym ropa i przetwory naftowe ..... | 568                  | 674         | 450         | 449         | of which crude petroleum and oil products |
| Masowe suche .....                   | 1782                 | 1650        | 944         | 325         | Dry bulk                                  |
| w tym węgiel i koks .....            | 408                  | 534         | 66          | 24          | of which coal and coke                    |
| Kontenery .....                      | 1739                 | 11          | 0,02        | 0,01        | Containers                                |
| Ładunki toczne .....                 | 434                  | 4631        | 4741        | 4612        | Roll-on, roll-off                         |
| Pozostałe ładunki .....              | 4604                 | 1396        | 1341        | 1579        | Other general cargo                       |

TABL. 15 (463). **ŁADUNKI ZAŁADOWANE I WYŁADOWANE W PORTACH MORSKICH<sup>a</sup>**  
**GOODS LOADED AND UNLOADED IN SEAPORTS<sup>a</sup>**

| PORTY<br>PORTS<br>KATEGORIE ŁADUNKOWE<br>TYPE OF CARGO | 2005         | 2010         | 2012         | 2013         | 2005                                            | 2010         | 2012        | 2013         |
|--------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------------------------|--------------|-------------|--------------|
|                                                        | ogółem total |              |              |              | w tym ładunki tranzytowe of which transit cargo |              |             |              |
|                                                        | w tys. t     |              | in thous. t  |              | w tys. t                                        |              | in thous. t |              |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                    | <b>54770</b> | <b>59507</b> | <b>58825</b> | <b>64104</b> | <b>12625</b>                                    | <b>15520</b> | <b>9003</b> | <b>11608</b> |
| <b>TOTAL</b>                                           |              |              |              |              |                                                 |              |             |              |
| w tym:                                                 |              |              |              |              |                                                 |              |             |              |
| of which:                                              |              |              |              |              |                                                 |              |             |              |
| Gdańsk .....                                           | 22478        | 26421        | 24379        | 27171        | 9243                                            | 12230        | 5630        | 7797         |
| Gdynia .....                                           | 11038        | 12346        | 13187        | 15059        | 275                                             | 37           | 24          | 22           |
| Kołobrzeg .....                                        | 154          | 147          | 312          | 129          | —                                               | —            | —           | —            |
| Police .....                                           | 2335         | 1829         | 1718         | 1465         | —                                               | —            | —           | —            |
| Szczecin .....                                         | 8246         | 7969         | 7590         | 7859         | 1600                                            | 1250         | 1209        | 840          |
| Świnoujście .....                                      | 10373        | 10683        | 11280        | 12019        | 1508                                            | 2003         | 2140        | 2949         |
| Masowe ciekłe .....                                    | 13919        | 18180        | 13968        | 14527        | 9101                                            | 10025        | 2224        | 1832         |
| Liquid bulk                                            |              |              |              |              |                                                 |              |             |              |
| w tym ropa i przetwory naftowe .....                   | 9211         | 16645        | 12304        | 8206         | 9101                                            | 9967         | 2208        | 1815         |
| of which crude petroleum and oil products              |              |              |              |              |                                                 |              |             |              |
| Masowe suche .....                                     | 26714        | 24255        | 24194        | 26659        | 1085                                            | 1400         | 1189        | 1933         |
| Dry bulk                                               |              |              |              |              |                                                 |              |             |              |
| w tym węgiel i koks .....                              | 13432        | 11834        | 8476         | 11342        | 119                                             | 796          | 786         | 442          |
| of which coal and coke                                 |              |              |              |              |                                                 |              |             |              |
| Kontenery .....                                        | 4292         | 7828         | 10781        | 13042        | 2439                                            | 2197         | 3143        | 5911         |
| Containers                                             |              |              |              |              |                                                 |              |             |              |
| Ładunki toczne .....                                   | 4478         | 5854         | 6234         | 6373         |                                                 | 1197         | 1341        | 1289         |
| Roll-on, roll-off                                      |              |              |              |              |                                                 |              |             |              |
| Pozostałe ładunki .....                                | 5367         | 3390         | 3648         | 3503         |                                                 | 701          | 1106        | 643          |
| Other general cargo                                    |              |              |              |              |                                                 |              |             |              |

<sup>a</sup> Dane dotyczą ładunków przewiezionych statkami o pojemności brutto (GT) 100 i więcej w ramach międzynarodowego obrotu morskiego i kabotażu; bez wagi własnej jednostek ładunkowych i bunkru.

<sup>a</sup> Data concern transport of goods by ships with gross tonnage (GT) 100 and more under international maritime traffic and cabotage; excluding the tare weight of ro-ro units and bunker.

TABL. 16 (464). **STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH<sup>a</sup>**SHIPS ARRIVALS AT SEAPORTS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION         | Ogółem<br>Total | W tym Of which |        |           |        |          |             |
|-------------------------------------------|-----------------|----------------|--------|-----------|--------|----------|-------------|
|                                           |                 | Gdańsk         | Gdynia | Kołobrzeg | Police | Szczecin | Świnoujście |
| Statki ..... 2005                         | 17133           | 2641           | 3427   | 226       | 340    | 3121     | 4459        |
| <i>Ships</i> ..... 2010                   | 19710           | 3299           | 4175   | 195       | 349    | 3185     | 4887        |
| ..... 2012                                | 18416           | 3127           | 3578   | 241       | 276    | 2822     | 5118        |
| ..... 2013                                | 17816           | 2948           | 3618   | 173       | 220    | 2872     | 4913        |
| Pojemność (NT) w tys. .... 2005           | 51580           | 14221          | 15110  | 82        | 955    | 4451     | 16299       |
| <i>Capacity (NT) in thous.</i> ..... 2010 | 69857           | 19456          | 22421  | 86        | 773    | 5034     | 21584       |
| ..... 2012                                | 73720           | 17833          | 26918  | 139       | 754    | 4677     | 22868       |
| ..... 2013                                | 76076           | 17989          | 26438  | 78        | 644    | 4840     | 25512       |

<sup>a</sup> Dane dotyczą statków o pojemności brutto (GT) 100 i więcej.<sup>a</sup> Data concern ships with gross tonnage (GT) 100 and more.TABL. 17 (465). **RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH**

PASSENGER TRAFFIC AT SEAPORTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                      | 2005          | 2010          | 2012          | 2013          | SPECIFICATION                                       |
|-------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Przyjazdy pasażerów do kraju<sup>a</sup> .....</b> | <b>793665</b> | <b>759377</b> | <b>802702</b> | <b>786135</b> | <b>Passenger arrivals in Poland<sup>a</sup></b>     |
| w tym przez port:                                     |               |               |               |               | of which through the port of:                       |
| Gdańsk .....                                          | 98849         | 77868         | 73313         | 61943         | Gdańsk                                              |
| Gdynia .....                                          | 193029        | 215260        | 255524        | 256487        | Gdynia                                              |
| Szczecin .....                                        | 8735          | 618           | 976           | 946           | Szczecin                                            |
| Świnoujście .....                                     | 456905        | 423913        | 434046        | 422973        | Świnoujście                                         |
| <b>Wyjazdy pasażerów z kraju<sup>b</sup> .....</b>    | <b>795358</b> | <b>781392</b> | <b>809836</b> | <b>808869</b> | <b>Passenger departures from Poland<sup>b</sup></b> |
| w tym przez port:                                     |               |               |               |               | of which through the port of:                       |
| Gdańsk .....                                          | 99449         | 79039         | 73408         | 63821         | Gdańsk                                              |
| Gdynia .....                                          | 199720        | 216935        | 249505        | 258351        | Gdynia                                              |
| Szczecin .....                                        | 8526          | 80            | 32            | 113           | Szczecin                                            |
| Świnoujście .....                                     | 449815        | 442050        | 446595        | 442560        | Świnoujście                                         |

<sup>a, b</sup> Pasażerowie, którzy na statkach pasażerskich, towarowych i promach: <sup>a</sup> — przyjechali z portów zagranicznych do portów polskich jako portów docelowych, <sup>b</sup> — wyjechali z portów polskich do portów zagranicznych.<sup>a, b</sup> In regard to passenger ships, cargo ships and ferries passengers who: <sup>a</sup> — arrived foreign ports to Polish ports as ports of destination, <sup>b</sup> — departed from Polish ports to foreign ports.TABL. 18 (466). **TABOR PŁYWAJĄCY ŚRÓDLĄDOWEGO TRANSPORTU WODNEGO<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

INLAND WATERWAY TRANSPORT FLEET<sup>a</sup>

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                 | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                        |
|--------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------------------------|
| Holowniki: liczba .....                          | 11    | 15    | 16    | 17    | Tugs: number                                         |
| moc w kW .....                                   | 1733  | 2132  | 2181  | 2302  | power in kW                                          |
| Pchacze: liczba .....                            | 242   | 207   | 193   | 192   | Pushers: number                                      |
| moc w kW .....                                   | 66136 | 55456 | 51853 | 51743 | power in kW                                          |
| Barki: liczba .....                              | 574   | 597   | 548   | 571   | Barges: number                                       |
| nośność w tys. t wymierzonych <sup>b</sup> ..... | 283   | 296   | 275   | 287   | load capacity in thous. measured tonnes <sup>b</sup> |
| Statki pasażerskie: liczba .....                 | 124   | 120   | 128   | 130   | Passenger ships: number                              |
| miejsca pasażerskie .....                        | 13615 | 13355 | 13598 | 13221 | passenger capacity                                   |

<sup>a</sup> Łącznie z transportem przybrzeżnym. <sup>b</sup> Tona wymierzona — tona nośności ładunkowej barki ustalonej przez tzw. pomiarowanie statku.<sup>a</sup> Including coastal transport. <sup>b</sup> Measured tonne — the tonne load capacity of a barge established through so-called ship measurements.

TABL. 19 (467). **PRZEWOZY ŁADUNKÓW ŚRÓDLĄDOWYM TRANSPORTEM WODNYM  
W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ**  
INLAND WATERWAY TRANSPORT OF GOODS IN INTERNATIONAL TRAFFIC

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                            | 2005        | 2010        | 2012        | 2013        | SPECIFICATION                            |
|-------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------------------------------------|
| <b>W tysiącach ton .....</b>                                | <b>5141</b> | <b>3594</b> | <b>2935</b> | <b>2815</b> | <b>In thousand tonnes</b>                |
| Przywóz .....                                               | 588         | 210         | 177         | 136         | Imports                                  |
| Wywóz .....                                                 | 2086        | 994         | 642         | 700         | Exports                                  |
| Przewozy ładunków tranzytowych .....                        | 27          | 1           | 5           | 3           | Transport of transit goods               |
| Przewozy ładunków pomiędzy portami za-<br>granicznymi ..... | 2440        | 2389        | 2111        | 1976        | Transport of goods between foreign ports |
| <b>W milionach tonokilometrów .....</b>                     | <b>1091</b> | <b>960</b>  | <b>723</b>  | <b>711</b>  | <b>In million tonne-kilometres</b>       |
| Przywóz .....                                               | 155         | 51          | 37          | 25          | Imports                                  |
| Wywóz .....                                                 | 510         | 254         | 153         | 148         | Exports                                  |
| Przewozy ładunków tranzytowych .....                        | 8           | 0,5         | 2           | 1           | Transport of transit goods               |
| Przewozy ładunków pomiędzy portami za-<br>granicznymi ..... | 418         | 654         | 531         | 537         | Transport of goods between foreign ports |

TABL. 20 (468). **WYBRANE DANE O TRANSPORCIE LOTNICZYM ROZKŁADOWYM**  
Stan w dniu 31 XII  
SELECTED DATA ON SCHEDULED AIR TRANSPORT  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                           | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|--------------------------------------------------------------------|
| Samoloty:                                                                  |       |       |       |       | Aircraft:                                                          |
| liczba .....                                                               | 53    | 56    | 70    | 68    | number                                                             |
| miejsca pasażerskie .....                                                  | 4713  | 5611  | 6881  | 6783  | passenger seats                                                    |
| Liczba tras lotniczych .....                                               | 107   | 173   | 148   | 113   | Number of air routes                                               |
| w tym zagranicznych .....                                                  | 97    | 165   | 131   | 96    | of which foreign                                                   |
| Liczba państw, z którymi utrzymywana jest<br>komunikacja regularna .....   | 34    | 46    | 38    | 43    | Number of countries with which scheduled<br>flights are maintained |
| Liczba miast, z którymi utrzymywana jest<br>komunikacja regularna .....    | 77    | 96    | 91    | 79    | Number of cities with which scheduled<br>flights are maintained    |
| w tym za granicą .....                                                     | 67    | 88    | 82    | 69    | of which foreign                                                   |
| Przewozy pasażerów (w ciągu roku) w tys.                                   | 4292  | 4504  | 5220  | 4921  | Transport of passengers (during the year) in<br>thous.             |
| w ruchu regularnym .....                                                   | 3890  | 4008  | 5111  | 4874  | on scheduled flights                                               |
| na trasach: krajowych .....                                                | 747   | 875   | 1307  | 1188  | on national routes                                                 |
| zagranicznych .....                                                        | 3143  | 3133  | 3804  | 3686  | on foreign routes                                                  |
| w ruchu nieregularnym .....                                                | 402   | 496   | 109   | 46    | on non-scheduled flights                                           |
| w tym w lotach zagranicznych .....                                         | 402   | 495   | 106   | 46    | of which foreign flights                                           |
| Wykorzystanie miejsc pasażerskich (w ciągu<br>roku) — w % — w komunikacji: |       |       |       |       | Passenger load factor (during the year) in %:                      |
| krajowej .....                                                             | 61,0  | 61,4  | 67,1  | 63,8  | national flights                                                   |
| międzynarodowej .....                                                      | 77,2  | 72,5  | 83,0  | 79,4  | international flights                                              |
| Przewozy ładunków (w ciągu roku) w t .....                                 | 20853 | 23288 | 27495 | 25487 | Transport of goods (during the year) in t                          |
| w komunikacji: krajowej .....                                              | 1198  | 583   | 713   | 617   | national flights                                                   |
| międzynarodowej .....                                                      | 19655 | 22705 | 26782 | 24870 | international flights                                              |

TABL. 21 (469). **RUCH PASAŻERÓW<sup>a</sup> W PORTACH LOTNICZYCH**  
**PASSENGER TRAFFIC<sup>a</sup> AT AIRPORTS**

| PORTY<br>AIRPORTS   | 2005                                                                 | 2010           | 2012            | 2013            | 2005                                                                     | 2010           | 2012            | 2013            |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|-----------------|
|                     | pasażerowie przybyli <sup>b</sup><br>passenger arrivals <sup>b</sup> |                |                 |                 | pasażerowie odprawieni <sup>c</sup><br>passenger departures <sup>c</sup> |                |                 |                 |
|                     | Z PORTÓW KRAJOWYCH<br>FROM DOMESTIC AIRPORTS                         |                |                 |                 | DO PORTÓW KRAJOWYCH<br>TO DOMESTIC AIRPORTS                              |                |                 |                 |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... | <b>868164</b>                                                        | <b>984841</b>  | <b>1767507</b>  | <b>1213137</b>  | <b>837751</b>                                                            | <b>992079</b>  | <b>1766337</b>  | <b>1215443</b>  |
| <b>TOTAL</b>        |                                                                      |                |                 |                 |                                                                          |                |                 |                 |
| w tym:<br>of which: |                                                                      |                |                 |                 |                                                                          |                |                 |                 |
| Gdańsk .....        | 98613                                                                | 120128         | 296668          | 177816          | 95913                                                                    | 118883         | 291921          | 177800          |
| Katowice .....      | 16089                                                                | 60065          | 38686           | 22383           | 15658                                                                    | 48650          | 39115           | 22552           |
| Kraków .....        | 96356                                                                | 94605          | 213781          | 151344          | 98285                                                                    | 99962          | 217260          | 153406          |
| Poznań .....        | 45593                                                                | 54354          | 81014           | 40563           | 45107                                                                    | 54493          | 83916           | 40881           |
| Rzeszów .....       | 33941                                                                | 44674          | 69963           | 62274           | 36299                                                                    | 46220          | 71313           | 63139           |
| Szczecin .....      | 42497                                                                | 47808          | 77821           | 38579           | 41313                                                                    | 47034          | 77930           | 38669           |
| Warszawa .....      | 424884                                                               | 455202         | 762876          | 568379          | 429769                                                                   | 464175         | 755231          | 566708          |
| Wrocław .....       | 90060                                                                | 103722         | 199597          | 131367          | 92628                                                                    | 107888         | 201834          | 131550          |
|                     | Z PORTÓW ZAGRANICZNYCH<br>FROM FOREIGN AIRPORTS                      |                |                 |                 | DO PORTÓW ZAGRANICZNYCH<br>TO FOREIGN AIRPORTS                           |                |                 |                 |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... | <b>4861860</b>                                                       | <b>9234901</b> | <b>10455536</b> | <b>11240647</b> | <b>4946296</b>                                                           | <b>9335840</b> | <b>10545585</b> | <b>11391933</b> |
| <b>TOTAL</b>        |                                                                      |                |                 |                 |                                                                          |                |                 |                 |
| w tym:<br>of which: |                                                                      |                |                 |                 |                                                                          |                |                 |                 |
| Gdańsk .....        | 234780                                                               | 981827         | 1141869         | 1240589         | 238587                                                                   | 994090         | 1166943         | 1249555         |
| Katowice .....      | 512758                                                               | 1123419        | 1218440         | 1224139         | 538704                                                                   | 1149324        | 1230152         | 1250469         |
| Kraków .....        | 679027                                                               | 1319632        | 1484105         | 1654868         | 695170                                                                   | 1329331        | 1504810         | 1682220         |
| Poznań .....        | 154367                                                               | 642383         | 691999          | 618908          | 153026                                                                   | 639395         | 710399          | 635611          |
| Rzeszów .....       | 12400                                                                | 179243         | 209017          | 228120          | 11328                                                                    | 184100         | 214606          | 236387          |
| Szczecin .....      | 11237                                                                | 90577          | 94604           | 123087          | 10450                                                                    | 89094          | 98176           | 123409          |
| Warszawa .....      | 3089083                                                              | 3865927        | 4039605         | 4764083         | 3128145                                                                  | 3904351        | 4030130         | 4784536         |
| Wrocław .....       | 140090                                                               | 693106         | 770766          | 799016          | 142750                                                                   | 698126         | 775822          | 814748          |

<sup>a</sup> Dane nie obejmują dzieci w wieku do 2 lat. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Pasażerowie, dla których określony port krajowy jest: <sup>b</sup> — portem zakończenia podróży rozpoczętej w porcie krajowym lub zagranicznym, <sup>c</sup> — portem rozpoczęcia podróży kończącej się w porcie krajowym lub zagranicznym.

<sup>a</sup> Data do not include children below the age of 2. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Passengers for whom the indicated domestic airport is: <sup>b</sup> — the final destination of a journey begun at a domestic or foreign airport, <sup>c</sup> — the point of departure for a journey terminating at a domestic or foreign airport.

TABL. 22 (470). **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS<sup>a</sup>**

As of 31 XII

| POJAZDY                                              | 2005         | 2010         | 2012            | 2013         | ROAD VEHICLES                          |
|------------------------------------------------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|----------------------------------------|
|                                                      | w tys. szt.  |              | in thous. units |              |                                        |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                  | <b>16816</b> | <b>23037</b> | <b>24876</b>    | <b>25684</b> | <b>TOTAL</b>                           |
| w tym:                                               |              |              |                 |              | of which:                              |
| Samochody osobowe .....                              | 12339        | 17240        | 18744           | 19389        | Passenger cars                         |
| Autobusy .....                                       | 80           | 97           | 100             | 103          | Buses                                  |
| Samochody ciężarowe <sup>b</sup> i ciągniki siodłowe | 2305         | 2982         | 3178            | 3242         | Lorries <sup>b</sup> and road tractors |
| Ciągniki balastowe i rolnicze .....                  | 1243         | 1566         | 1596            | 1633         | Ballast and agricultural tractors      |
| Motocykle .....                                      | 754          | 1013         | 1107            | 1153         | Motorcycles                            |

<sup>a</sup> W latach 2012 i 2013 łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe (na okres 30 dni) wydane w końcu roku. <sup>b</sup> łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

Źródło: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

<sup>a</sup> In 2012 and 2013 including road vehicles having temporary permission (for the period of 30 days) issued at the end of the year. <sup>b</sup> Including vans.

Source: data of the Ministry of Interior.

TABL. 23 (471). **WYPADKI DROGOWE<sup>a</sup>**ROAD TRAFFIC ACCIDENTS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                   | 2005              | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Wypadki .....</b>                                                                               | <b>48100</b>      | <b>38832</b> | <b>37062</b> | <b>35847</b> | <b>Total accidents</b>                                                       |
| Na 10 tys. pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych <sup>b</sup> .....                  | 28,6              | 16,9         | 14,9         | 14,0         | Per 10 thous. registered motor vehicles and tractors <sup>b</sup>            |
| <b>Ważniejsze przyczyny wypadków</b>                                                               |                   |              |              |              | <b>Major causes of accidents</b>                                             |
| Nieprzestrzeganie przepisów o ruchu drogowym przez kierujących pojazdami .....                     | 39730             | 30628        | 30214        | 29354        | Non-compliance with traffic regulations by drivers                           |
| w tym:                                                                                             |                   |              |              |              | of which:                                                                    |
| niedostosowanie prędkości do sytuacji w ruchu, łącznie z przekraczaniem dozwolonej prędkości ..... | 11419             | 9222         | 8750         | 8276         | inappropriate speed for road conditions, including exceeding the speed limit |
| nieprzestrzeganie pierwszeństwa przejazdu .....                                                    | 9511              | 7750         | 8019         | 7673         | non-compliance with vehicle right of way                                     |
| nieprawidłowe wyprzedzanie .....                                                                   | 2839              | 1943         | 1834         | 1688         | passing incorrectly                                                          |
| Nieprzestrzeganie przepisów o ruchu drogowym przez osoby piesze .....                              | 7119              | 4427         | 3754         | 3182         | Non-compliance with traffic regulations by pedestrians                       |
| w tym nieostrożne wejście na jezdnię .....                                                         | 3883              | 2520         | 2180         | 1773         | of which imprudently entering the roadway                                    |
| Stan nietrzeźwości użytkowników dróg .....                                                         | 5748 <sup>c</sup> | 3486         | 3522         | 3001         | Accidents involving persons under the influence of alcohol                   |
| kierujących .....                                                                                  | 4005              | 2455         | 2426         | 2165         | drivers                                                                      |
| samochodami osobowymi .....                                                                        | 3088              | 1890         | 1801         | 1617         | of passenger cars                                                            |
| motocyklami .....                                                                                  | 131               | 122          | 124          | 105          | of motorcycles                                                               |
| rowerami i motorowerami .....                                                                      | 528               | 344          | 387          | 359          | of bicycles and motor-bicycles                                               |
| samochodami ciężarowymi .....                                                                      | 157               | 55           | 50           | 43           | of lorries                                                                   |
| innymi pojazdami .....                                                                             | 101               | 44           | 64           | 41           | of other vehicles                                                            |
| pasażerów .....                                                                                    | 29                | 71           | 22           | 60           | passengers                                                                   |
| pieszych .....                                                                                     | 1582              | 960          | 1074         | 776          | pedestrians                                                                  |
| Zły stan techniczny pojazdów .....                                                                 | 11                | 66           | 55           | 53           | Poor technical condition of vehicles                                         |
| <b>Ofiary wypadków .....</b>                                                                       | <b>66635</b>      | <b>52859</b> | <b>49369</b> | <b>47416</b> | <b>Road traffic casualties</b>                                               |
| Śmiertelne .....                                                                                   | 5444              | 3907         | 3577         | 3357         | Fatalities                                                                   |
| w tym nieletni do lat 14 .....                                                                     | 173               | 112          | 89           | 90           | of which juveniles to the age of 14                                          |
| Ranni .....                                                                                        | 61191             | 48952        | 45792        | 44059        | Injured                                                                      |
| w tym nieletni do lat 14 .....                                                                     | 6091              | 4586         | 3946         | 3747         | of which juveniles to the age of 14                                          |

<sup>a</sup> Zarejestrowane przez Policję. <sup>b</sup> Pojazdy według stanu w dniu 31 XII; patrz notka <sup>a</sup> do tabl. 22 na str. 547. <sup>c</sup> Łącznie ze współwinnymi uczestnikami ruchu oraz z innymi przyczynami (odpowiednio: 33 i 99) nieuwzględnionymi w podziale według użytkowników dróg.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

<sup>a</sup> Registered by the Police. <sup>b</sup> Vehicles as of 31 XII; see footnote <sup>a</sup> to the table 22 on page 547. <sup>c</sup> Including fellow delinquent traffic participants and other reasons (respectively: 33 and 99) not considered in the breakdown into road users.

Source: data of the National Police Headquarters.



# Łączność

## Communications

TABL. 24 (472). **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG DZIAŁALNOŚCI POCZTOWEJ I KURIERSKIEJ ORAZ TELEKOMUNIKACJI (ceny bieżące)**

REVENUES FROM SALE OF PRODUCTS AND SERVICES OF POSTAL AND COURIER ACTIVITIES AS WELL AS TELECOMMUNICATIONS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                             | 2005                    | 2010           | 2012           | 2013 <sup>a</sup> | 2005                      | 2013 <sup>a</sup> | SPECIFICATION                                  |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------|----------------|-------------------|---------------------------|-------------------|------------------------------------------------|
|                                                              | w mln zł      in mln zł |                |                |                   | w odsetkach<br>in percent |                   |                                                |
| <b>O G Ó Ł E M<sup>b</sup></b> .....                         | <b>43934,0</b>          | <b>49766,3</b> | <b>52053,5</b> | <b>49226,6</b>    | <b>100,0</b>              | <b>100,0</b>      | <b>T O T A L<sup>b</sup></b>                   |
| w tym usługi:                                                |                         |                |                |                   |                           |                   | of which services:                             |
| Pocztowe .....                                               | 4542,9                  | 5578,4         | 5602,3         | 5714,3            | 10,3                      | 11,6              | Postal                                         |
| Telefonii stacjonarnej .....                                 | 12122,6                 | 7661,9         | 6720,9         | 5949,2            | 27,6                      | 12,1              | Fixed line telephony                           |
| Transmisji telewizyjnej i radiofonicznej <sup>c</sup> .....  | 309,2                   | 628,1          | 1249,3         | 1573,1            | 0,7                       | 3,2               | Television and radio transmission <sup>c</sup> |
| Radiokomunikacyjne .....                                     | 123,5                   | 100,1          | 117,7          | 130,7             | 0,3                       | 0,3               | Radiocommunication                             |
| Transmisji danych i poczty elektronicznej <sup>d</sup> ..... | 3518,1                  | 9005,2         | 11193,3        | 11645,8           | 8,0                       | 23,7              | Data transmission and e-mail <sup>d</sup>      |
| Telefonii ruchomej .....                                     | 21257,0                 | 23214,3        | 22984,0        | 21534,9           | 48,4                      | 43,7              | Mobile telephony                               |
| Transportowe <sup>e</sup> .....                              | 300,2                   | 944,4          | 1453,0         | 1616,2            | 0,7                       | 3,3               | Transport <sup>e</sup>                         |

a Dane nieostateczne. b Dane dotyczące rodzajów usług częściowo szacunkowe. c—e Łącznie z: c — radiem i telewizją kablową oraz w latach 2012 i 2013 również telewizją satelitarną, d — udostępnianiem Internetu, e — usługami kurierskimi.

a Preliminary data. b Data concerning types of services partially estimated. c—e Including: c — radio and cable television as well as in 2012 and 2013 also satellite television, d — Internet access, e — courier services.

TABL. 25 (473). **NIEKOTÓRE USŁUGI POCZTOWE<sup>a</sup>**

SELECTED POSTAL SERVICES<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                        | 2005   | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                     |
|-----------------------------------------|--------|--------|--------|--------|-----------------------------------|
|                                         | w mln  |        | in mln |        |                                   |
| Nadane (w ciągu roku):                  |        |        |        |        | Mailed (during the year):         |
| przesyłki listowe .....                 | 1814,6 | 1719,0 | 1688,6 | 1607,7 | letters                           |
| w tym operator wyznaczony .....         | 1814,6 | 1565,5 | 1466,3 | 1350,7 | of which appointed operator       |
| zwykłe <sup>b</sup> .....               | 1493,9 | 1156,9 | 1020,5 | 895,1  | standard <sup>b</sup>             |
| polecane <sup>c</sup> .....             | 320,7  | 408,6  | 445,8  | 455,6  | registered <sup>c</sup>           |
| gazety i czasopisma .....               | 53,5   | 43,8   | 62,5   | 60,7   | newspapers and magazines          |
| paczki pocztowe .....                   | 30,7   | 20,1   | 20,9   | 27,9   | posted parcels                    |
| w tym operator wyznaczony .....         | 30,7   | 19,8   | 18,8   | 17,5   | of which appointed operator       |
| Przesyłki kurierskie <sup>d</sup> ..... | .      | 57,2   | 69,6   | 136,4  | Courier consignments <sup>d</sup> |
| w tym operator wyznaczony .....         | 1,2    | 2,9    | 2,6    | 3,9    | of which appointed operator       |
| Przekazy pocztowe zrealizowane .....    | 87,3   | 51,2   | 55,4   | 50,0   | Postal transfers paid             |
| Wpłaty na rachunki bankowe .....        | 255,4  | 201,8  | 165,2  | 152,7  | Payments to bank accounts         |

a Dane dotyczą operatora pocztowego wyznaczonego (do 2012 r. — operatora publicznego), a w latach 2010—2013 w zakresie przesyłek listowych, paczek pocztowych oraz przesyłek kurierskich — także pozostałych operatorów pocztowych (do 2012 r. określanych jako operatorzy niepubliczni). b Dane szacunkowe. c W latach 2010—2013 łącznie z przesyłkami z zadeklarowaną wartością. d Obejmują przesyłki listowe i paczki w obrocie krajowym i zagranicznym; do 2012 r. przesyłki ekspresowe (o wartości dodanej).

a Data concern appointed postal operator (until 2012 — the public operator) and in 2010—2013 in scope of letters, postal parcels and courier services also other postal operators (until 2012 defined as non-public operators). b Estimated data. c In 2010—2013 including insured letters. d Including letters and packages in domestic and foreign traffic; until 2012 express delivery (value-added).

TABL. 26 (474). **NIKTÓRE USŁUGI POCZTOWE OPERATORA WYZNACZONEGO<sup>a</sup>**  
**W OBROTCIE ZAGRANICZNYM***SELECTED POSTAL SERVICES OF APPOINTED OPERATOR<sup>a</sup> IN FOREIGN TRAFFIC*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                        | 2005                  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                           |
|-----------------------------------------|-----------------------|-------|-------|-------|-----------------------------------------|
|                                         | w tys.      in thous. |       |       |       |                                         |
| Nadane z zagranicy do Polski            |                       |       |       |       | <i>Sent to Poland from abroad</i>       |
| Przesyłki listowe: zwykłe .....         | 58903                 | 56736 | 57931 | 53906 | <i>Letters: standard</i>                |
| polecone <sup>b</sup> .....             | 1421                  | 2283  | 2254  | 2707  | <i>registered<sup>b</sup></i>           |
| Paczki pocztowe .....                   | 332                   | 475   | 349   | 642   | <i>Posted parcels</i>                   |
| Przesyłki kurierskie <sup>c</sup> ..... | 162                   | 161   | 127   | 121   | <i>Courier consignments<sup>c</sup></i> |
| Nadane z Polski za granicę              |                       |       |       |       | <i>Sent abroad from Poland</i>          |
| Przesyłki listowe: zwykłe .....         | 60221                 | 27315 | 25834 | 25514 | <i>Letters: standard</i>                |
| polecone <sup>b</sup> .....             | 4078                  | 6176  | 8224  | 8957  | <i>registered<sup>b</sup></i>           |
| Paczki pocztowe .....                   | 364                   | 468   | 638   | 727   | <i>Posted parcels</i>                   |
| Przesyłki kurierskie <sup>c</sup> ..... | 209                   | 180   | 171   | 159   | <i>Courier consignments<sup>c</sup></i> |

<sup>a</sup> Do 2012 r. — operator publiczny. <sup>b</sup> W latach 2010—2013 łącznie z przesyłkami z zadeklarowaną wartością. <sup>c</sup> Do 2012 r. przesyłki ekspresowe (o wartości dodanej).

U w a g a. Ponadto w obrocie zagranicznym pozostali operatorzy pocztowi (do 2012 r. określani jako operatorzy niepubliczni) dostarczyli w 2010 r. 2474 tys. przesyłek kurierskich (przesyłek listowych i paczek) i 359 tys. przesyłek standardowych, w 2012 r. odpowiednio: 3079 tys. i 688 tys., a w 2013 r. — 8248 tys. i 399 tys.

*a Until 2012 — the public operator. b In 2010—2013 including insured letters. c Until 2012 express delivery (value-added).*

*N o t e . Moreover in foreign traffic other operators (until 2012 defined as non-public operators) provided in 2010 — 2474 thous. courier consignments (letters and packages) and 359 thous. standard consignments, respectively in 2012 — 3079 thous. and 688 thous.; in 2013 — 8248 thous. and 399 thous.*

TABL. 27 (475). **PLACÓWKI POCZTOWE I LISTONOSZE OPERATORA WYZNACZONEGO<sup>a</sup>***POSTAL OFFICES AND POSTMEN OF APPOINTED OPERATOR<sup>a</sup>*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                        | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                 |
|-----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------------------------------|
| Placówki pocztowe (w dniu 31 XII) ..... | 8350  | 8365  | 8459  | 7884  | Post offices (as of 31 XII)   |
| miasta .....                            | 3847  | 3855  | 4060  | 3996  | urban areas                   |
| wieś .....                              | 4503  | 4510  | 4399  | 3888  | rural areas                   |
| Listonosze (przeciętne w grudniu) ..... | 25174 | 26995 | 26240 | 25058 | Postmen (average in December) |
| miasta .....                            | 14470 | 15470 | 15623 | 14824 | urban areas                   |
| wieś .....                              | 10704 | 11525 | 10617 | 10234 | rural areas                   |

<sup>a</sup> Do 2012 r. — operator publiczny.

*a Until 2012 — the public operator.*

TABL. 28 (476). **ABONENCI TELEFONICZNI, APARATY TELEFONICZNE ORAZ POŁĄCZENIA TELEFONICZNE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

TELEPHONE SUBSCRIBERS, TELEPHONE SETS AND TELEPHONE CALLS<sup>a</sup>

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                    | 2005                | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------|-------|-------|----------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | w tys.    in thous. |       |       |       |                                                                |
| Telefoniczne łącza główne .....                                                     | 11764               | 8245  | 6177  | 5830  | Telephone main line                                            |
| w tym abonenci prywatni <sup>b</sup> .....                                          | 8721                | 5794  | 4115  | 3888  | of which private subscribers <sup>b</sup>                      |
| miasta .....                                                                        | 9545                | 6727  | 5128  | 4841  | urban areas                                                    |
| w tym abonenci prywatni <sup>b</sup> .....                                          | 6783                | 4542  | 3281  | 3097  | of which private subscribers <sup>b</sup>                      |
| wieś .....                                                                          | 2219                | 1518  | 1049  | 989   | rural areas                                                    |
| w tym abonenci prywatni <sup>b</sup> .....                                          | 1938                | 1252  | 834   | 791   | of which private subscribers <sup>b</sup>                      |
| w tym standardowe łącza główne (abonenci telefonii stacjonarnej) .....              | 10414               | 7037  | 5182  | 4917  | of which standard main line (fixed line telephone subscribers) |
| w tym abonenci prywatni <sup>b</sup> .....                                          | 8485                | 5741  | 4089  | 3854  | of which private subscribers <sup>b</sup>                      |
| Abonenci telefonii ruchomej <sup>c</sup> .....                                      | 29166               | 47477 | 54278 | 56511 | Mobile telephone subscribers <sup>c</sup>                      |
| Aparaty telefoniczne publiczne samoinkasujące .....                                 | 81                  | 44    | 21    | 15    | Public pay telephones                                          |
| Połączenia telefoniczne wychodzące w obrocie krajowym (w ciągu roku) w mln min .... | .                   | 75095 | 82111 | 87286 | Domestic outgoing telephone calls (during the year) in mln min |
| telefonii stacjonarnej .....                                                        | .                   | 17837 | 14205 | 13654 | fixed line telephony                                           |
| telefonii ruchomej .....                                                            | 15950               | 57258 | 67906 | 73632 | mobile telephony                                               |

a Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. b Posiadający aparaty telefoniczne zainstalowane w mieszkaniach prywatnych. c Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłatą).

Źródło: dane — z wyjątkiem abonentów telefonii ruchomej (komórkowej) — Urzędu Komunikacji Elektronicznej.

a Data concern operators of public telecommunication network. b Possessing telephones installed in private dwellings. c Including users (pre-paid services).

Source: data — with the exception of mobile telephone subscribers — of the Office of Electronic Communications.

TABL. 29 (477). **STACJE NADAWCZE W ZAKRESIE RADIOFONII I TELEWIZJI<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

RADIO AND TELEVISION BROADCASTING<sup>a</sup>

As of 31 XII

| STACJE NADAWCZE                                     | 2010 | 2012 | 2013 | TRANSMISSION STATION                            |
|-----------------------------------------------------|------|------|------|-------------------------------------------------|
| Radiofonia analogowa — emisja FM <sup>b</sup> ..... | 1004 | 925  | 919  | Analog broadcasting — FM <sup>b</sup> broadcast |
| Telewizja analogowa .....                           | 444  | 413  | 389  | Analog TV                                       |
| Telewizja cyfrowa naziemna — emisja DVB-T .....     | 29   | 152  | 322  | Terrestrial digital TV — DVB-T broadcast        |
| Telewizja cyfrowa mobilna .....                     | 62   | 80   | 83   | Mobile digital TV                               |

a Na podstawie pozwoleń radiowych wydawanych przez Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej. b Np. UKF.

a On the basis of radio permissions issued by the President of Office Electronic Communications. b For example, UKF.

### Uwagi ogólne

1. Informacje w dziale dotyczą wszystkich jednostek gospodarki narodowej prowadzących działalność handlową i gastronomiczną.

Przez **przedsiębiorstwa handlowe** rozumie się podmioty gospodarcze, których przeważającym rodzajem działalności jest sprzedaż towarów, zaliczana według PKD 2007 do sekcji „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle”.

2. Dane o **sprzedaży detalicznej** obejmują:

- 1) sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych w:
  - punktach sprzedaży detalicznej, tj. w sklepach (łącznie z aptekami ogólnodostępnymi), składach, składnicach, stacjach paliw, punktach sprzedaży drobnodetalicznej (straganaach i ruchomych punktach sprzedaży, punktach aptecznych),
  - hurtowniach oraz u producentów w ilościach wskazujących na zakup dla potrzeb indywidualnych nabywców;
- 2) sprzedaż towarów handlowych (konsumpcyjnych) oraz produkcji gastronomicznej w placówkach gastronomicznych.

W wartości sprzedaży detalicznej uwzględniono sprzedaż zarówno ludności, jak i konsumentom zbiorowym, tj. urzędom, instytucjom, żłobkom, przedszkolom itp., nie uwzględniono natomiast sprzedaży targowiskowej dokonanej przez sprzedawców uiszczających jedynie opłatę placową (np. sprzedaży produktów rolnych dokonanej przez producentów rolników, sprzedaży na giełdach samochodowych).

Dane dotyczące sprzedaży detalicznej w zakresie sprzedaży towarów konsumpcyjnych prezentuje się w dostosowaniu do Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP), wydzielając sprzedaż w placówkach gastronomicznych. W odróżnieniu od grupowań występujących w klasyfikacji COICOP wyodrębnia się „towary nieżywnościowe”.

3. Podziału towarów na **konsumpcyjne i niekonsumpcyjne** dokonano umownie, zaliczając do niekonsumpcyjnych te towary, których zużycie odbywa się głównie w sferze produkcji. Do towarów niekonsumpcyjnych zaliczono w szczególności towary przeznaczone do produkcji rolniczej (np. maszyny dla rolnictwa, nasiona, pasze, środki ochrony roślin, nawozy mineralne lub chemiczne), materiały budowlane itp.

Podziału towarów konsumpcyjnych na żywność, napoje bezalkoholowe, napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe oraz towary nieżywnościowe dokonano szacunkowo.

4. Do **placówek gastronomicznych** zaliczono zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe, których przedmiotem działalności jest przygotowanie oraz sprzedaż posiłków i napojów do spożycia na miejscu i na wynos. Sezonowe placówki gastronomiczne uruchamiane są okresowo i działają nie dłużej niż sześć miesięcy w roku kalendarzowym.

Do placówek gastronomicznych nie zalicza się ruchomych punktów sprzedaży detalicznej i automatów sprzedażowych.

5. Dane o **sprzedaży hurtowej towarów** obejmują sprzedaż z magazynów handlowych własnych

### General notes

1. Information in this chapter concerns all entities of the national economy conducting trade and catering activity.

**Trade enterprises** are understood as economic entities, the principal activity of which is the sale of commodities, classified in accordance with NACE Rev. 2 in the section "Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles".

2. Data concerning **retail sales** include:

- 1) sales of consumer and non-consumer goods in:
  - retail sales outlets, i.e. in: shops (including generally available pharmacies), warehouses, repositories, petrol stations and small retail sales outlets (stalls and portable sales outlets, pharmaceutical outlets),
  - wholesale stores as well as at producers in quantities indicating purchases for the individual needs of the purchaser;
- 2) sales of trade commodities (consumer goods) as well as catering production in catering establishments.

Sales of goods both for the general public as well as for collective consumers, i.e., government offices, institutions, nurseries, nursery schools etc. are included in the value of retail sales. Not included, however, are marketplace sales made by salesmen only paying a stall fee (e.g., sales of agricultural products conducted by farmer producers, sales at automobile markets).

Data concerning retail sales within the scope of consumer goods sales are presented according to the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP), separating sales in catering establishments. As opposed to groupings in the COICOP classification "non-foodstuff goods" are presented separately.

3. The division of commodities into **consumer and non-consumer** goods was made on the following basis, non-consumer goods include those goods, the consumption of which occurs primarily in the sphere of production. In particular, goods designated for agricultural production (e.g., machinery for agriculture, seeds, animal feeds, plant protection products, mineral or chemical fertilizers), building materials, etc., were included in non-consumer goods.

The division of consumer goods into food and non-alkoholic beverages, alcoholic beverages, tobacco as well as non-foodstuff goods was made by estimation.

4. **Catering establishments** include permanent and seasonal catering establishments and outlets, the scope of activity of which is the preparation and sale of meals and beverages for on-site and take-out consumption. Seasonal catering establishments are open for a certain period of time and operate not longer than six months in a calendar year.

Portable retail sales points and vending machines are not treated as catering establishments.

5. Data regarding the **wholesale of commodities** include sales from warehouses, in which the

bądź użytkowanych, w których składowane towary stanowią własność przedsiębiorstwa handlowego. Do wartości sprzedaży hurtowej zalicza się również wartość sprzedaży zrealizowanej na zasadzie bezpośredniej płatności lub kontraktu (agenci, aukcjonerzy), jak również wartość sprzedaży zrealizowanej przez tranzyt rozliczany, polegający na przekazywaniu towarów bezpośrednio od dostawcy do odbiorcy z pominięciem magazynów, które tę dostawę realizują.

**6. Magazyny handlowe** hurtu i rozdzielcze detalu są jednostkami organizacyjno-funkcjonalnymi podmiotów gospodarczych zajmujących się obrotem towarów. Magazynem jest jednostka przeznaczona do magazynowania towarów, zajmująca wyodrębnioną przestrzeń magazynową, wyposażona w środki techniczne i organizacyjne, dysponująca personelem do obsługi tych środków oraz prowadząca ewidencję stanu i ruchu zapasów.

**7.** Dane o działalności handlowej i gastronomicznej, w tym informacje o sklepach i stacjach paliw opracowano na podstawie sprawozdawczości. Dla jednostek o liczbie pracujących do 9 osób dane uogólniono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych jednostek (w przypadku sklepów i stacji paliw — od 2004 r.). Dane dotyczące struktury asortymentowej sprzedaży detalicznej opracowano na podstawie badania reprezentacyjnego.

**8.** Dane o dostawach wybranych towarów konsumpcyjnych (tabl. 10) w zakresie:

- produkcji wyrobów — dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób,
- zapasów u producentów — dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

*commodities stored account for the property of a trade enterprise. The value of wholesale also includes the value of sales realized on the basis of a direct payment or contract (agents, auctioneers), as well as the value of sales realized by settled transit consisting in the transfer of commodities directly from the supplier to the client, by-passing the warehouses which realize the delivery.*

**6. Trade warehouses** wholesale and retail distribution are the organizational and functional units of economic entities engaged in the turnover of commodities. A warehouse is an entity designated for storing commodities, occupying separate storage area, equipped with the technical and organizational means as well as with the personnel to service these means and, in addition, registering amount and the changes in stocks.

**7.** Data regarding trade and catering activity including information about shops and petrol stations are compiled on the basis of reporting. For entities employing up to 9 persons data have been generalized on the basis of the result of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities (in case shops and petrol stations — since 2004). Data concerning the assortment structure of retail sales are compiled on the basis of a sample survey.

**8.** Data regarding deliveries of selected consumer goods (table 10) within the scope of:

- production of products — concern economic entities employing more than 9 persons,
- stocks at producers — concern economic entities employing more than 49 persons.

TABL. 1 (478). **SPRZEDAŻ DETALICZNA (ceny bieżące)**

RETAIL SALES (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                    | 2005                                         | 2010   | 2012   | 2013   | 2005                      | 2013  | SPECIFICATION                        |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------|--------|--------|---------------------------|-------|--------------------------------------|
|                                                     | w mln zł <sup>a</sup> in mln zł <sup>a</sup> |        |        |        | w odsetkach<br>in percent |       |                                      |
| O G Ó Ł E M .....                                   | 433255                                       | 592958 | 675993 | 685659 | 100,0                     | 100,0 | T O T A L                            |
| sektor publiczny .....                              | 6260                                         | 4584   | 3111   | 3328   | 1,4                       | 0,5   | public sector                        |
| sektor prywatny .....                               | 426995                                       | 588375 | 672882 | 682331 | 98,6                      | 99,5  | private sector                       |
| W punktach sprzedaży detalicznej <sup>b</sup> ..... | 416159                                       | 571893 | 651705 | 659982 | 96,1                      | 96,3  | In retail sales outlets <sup>b</sup> |
| towary konsumpcyjne .....                           | 343882                                       | 464389 | 526815 | 542141 | 79,4                      | 79,1  | consumer goods                       |
| żywność i napoje bezalkoholowe .....                | 125553                                       | 156013 | 166158 | 166490 | 29,0                      | 24,3  | food and non-alcoholic beverages     |
| napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....          | 38839                                        | 53763  | 56154  | 54637  | 9,0                       | 8,0   | alcoholic beverages, tobacco         |
| towary nieżywnościowe ...                           | 179490                                       | 254612 | 304504 | 321013 | 41,4                      | 46,8  | non-foodstuffs                       |
| towary niekonsumpcyjne .....                        | 72277                                        | 107504 | 124890 | 117841 | 16,7                      | 17,2  | non-consumer goods                   |
| W placówkach gastronomicznych .....                 | 17096                                        | 21065  | 24287  | 25677  | 3,9                       | 3,7   | In catering establishments           |
| NA 1 MIESZKAŃCA .....                               | 11353                                        | 15395  | 17543  | 17808  | x                         | x     | PER CAPITA                           |

a Na 1 mieszkańca — w zł. b Łącznie ze sprzedażą detaliczną dokonywaną w hurtowniach i u producentów.

a Per capita — in zł. b Including retail sales conducted at wholesale stores and producers.

TABL. 2 (479). **DYNAMIKA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ (ceny stałe<sup>a</sup>)**INDICES OF RETAIL SALES (constant prices<sup>a</sup>)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                         | 2007                                   | 2008         | 2009         | 2010        | 2011         | 2012         | 2013          |               |               |               |              |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
|                                                                           | rok poprzedni=100    previous year=100 |              |              |             |              |              | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |              |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                                  | <b>107,6</b>                           | <b>105,0</b> | <b>101,7</b> | <b>99,0</b> | <b>103,2</b> | <b>100,5</b> | <b>101,3</b>  | <b>163,1</b>  | <b>135,5</b>  | <b>128,1</b>  | <b>105,0</b> |
| <b>T O T A L</b>                                                          |                                        |              |              |             |              |              |               |               |               |               |              |
| Towarów konsumpcyjnych .....                                              | 106,8                                  | 106,2        | 101,4        | 100,1       | 101,6        | 103,4        | 102,7         | 162,7         | 140,5         | 132,0         | 107,9        |
| Consumer goods                                                            |                                        |              |              |             |              |              |               |               |               |               |              |
| żywność i napoje bezalkoholowe<br>food and non-alcoholic beverages        | 101,8                                  | 100,9        | 99,8         | 99,8        | 97,9         | 98,9         | 98,2          | 133,7         | 107,4         | 98,6          | 95,1         |
| napoje alkoholowe i wyroby tyto-<br>niowe<br>alcoholic beverages, tobacco | 105,7                                  | 102,4        | 100,1        | 98,1        | 98,1         | 98,7         | 94,0          | 87,5          | 105,3         | 97,9          | 91,0         |
| towary nieżywnościowe .....                                               | 110,3                                  | 110,3        | 102,6        | 100,7       | 104,6        | 107,0        | 106,7         | 201,3         | 173,6         | 166,3         | 119,4        |
| non-foodstuffs                                                            |                                        |              |              |             |              |              |               |               |               |               |              |
| Towarów niekonsumpcyjnych .....                                           | 112,3                                  | 101,4        | 103,3        | 94,9        | 110,5        | 88,6         | 95,2          | 167,1         | 120,3         | 116,6         | 93,2         |
| Non-consumer goods                                                        |                                        |              |              |             |              |              |               |               |               |               |              |
| W placówkach gastronomicznych .....                                       | 103,0                                  | 97,8         | 98,8         | 97,3        | 100,9        | 106,4        | 103,4         | 126,5         | 112,1         | 112,9         | 111,1        |
| In catering establishments                                                |                                        |              |              |             |              |              |               |               |               |               |              |
| <b>NA 1 MIESZKAŃCA</b> .....                                              | <b>107,7</b>                           | <b>105,0</b> | <b>101,6</b> | <b>98,9</b> | <b>103,2</b> | <b>100,5</b> | <b>101,4</b>  | <b>163,5</b>  | <b>135,8</b>  | <b>128,2</b>  | <b>105,2</b> |
| <b>PER CAPITA</b>                                                         |                                        |              |              |             |              |              |               |               |               |               |              |

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.

TABL. 3 (480). **SPRZEDAŻ DETALICZNA W PODMIOTACH GOSPODARCZYCH WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH (ceny bieżące)**

RETAIL SALES IN ECONOMIC ENTITIES BY NUMBER OF PERSONS EMPLOYED (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                               | 2010                  | 2012          | 2013          | 2010                      | 2013         | SPECIFICATION                       |
|------------------------------------------------|-----------------------|---------------|---------------|---------------------------|--------------|-------------------------------------|
|                                                | w mln zł    in mln zł |               |               | w odsetkach<br>in percent |              |                                     |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                       | <b>592958</b>         | <b>675993</b> | <b>685659</b> | <b>100,0</b>              | <b>100,0</b> | <b>T O T A L</b>                    |
| podmioty gospodarcze o liczbie<br>pracujących: |                       |               |               |                           |              | <i>economic entities employing:</i> |
| Do 9 osób .....                                | 187968                | 198501        | 194720        | 31,7                      | 28,4         | <i>Up to 9 persons</i>              |
| 10—49 .....                                    | 110290                | 132346        | 134633        | 18,6                      | 19,6         | <i>10—49</i>                        |
| 50 osób i więcej .....                         | 294700                | 345146        | 356305        | 49,7                      | 52,0         | <i>50 persons and more</i>          |

TABL. 4 (481). **STRUKTURA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ W SKLEPACH I STACJACH PALIW**  
**WEDŁUG GRUP TOWARÓW (ceny bieżące)**STRUCTURE OF RETAIL SALES IN SHOPS AND PETROL STATIONS  
BY GROUPS OF GOODS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                  | 2005         | 2010         | 2012         | 2013         | SPECIFICATION                                        |
|-------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                               | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> | <b>TOTAL</b>                                         |
| Owoce i warzywa .....                                             | 2,4          | 2,5          | 2,5          | 2,7          | Fruit and vegetables                                 |
| Mięso i wyroby mięsne .....                                       | 6,0          | 5,4          | 5,9          | 5,9          | Meat and meat products                               |
| Ryby i przetwory rybne .....                                      | 1,0          | 1,1          | 1,1          | 1,1          | Fish and fish products                               |
| Pieczywo i przetwory zbożowe .....                                | 3,4          | 2,9          | 3,2          | 3,4          | Bread and cereal products                            |
| Mleko, jaja i sery .....                                          | 3,5          | 3,6          | 3,6          | 3,7          | Milk, eggs and cheese                                |
| Cukier i wyroby cukiernicze .....                                 | 3,8          | 2,1          | 2,0          | 1,9          | Sugar and confectionery                              |
| Kawa, herbata i kakao .....                                       | 1,6          | 1,3          | 1,4          | 1,4          | Coffee, tea and cocoa                                |
| Pozostałe artykuły żywnościowe i napoje bezalkoholowe .....       | 8,1          | 8,0          | 8,1          | 8,2          | Other foodstuff articles and non-alcoholic beverages |
| Napoje alkoholowe .....                                           | 6,5          | 4,8          | 4,9          | 4,9          | Alcoholic beverages                                  |
| Wyroby tytoniowe .....                                            | 2,4          | 2,9          | 3,0          | 3,1          | Tobacco                                              |
| Artykuły farmaceutyczne i medyczne .....                          | 4,7          | 4,8          | 4,7          | 4,8          | Pharmaceutical and medical articles                  |
| Kosmetyki i wyroby toaletowe .....                                | 3,5          | 3,7          | 3,9          | 4,0          | Cosmetics and toilet goods                           |
| Wyroby tekstylne .....                                            | 0,6          | 0,5          | 0,7          | 0,6          | Textile products                                     |
| Odzież łącznie z dodatkami do ubrań i wyrobami futrzarskimi ..... | 3,9          | 4,4          | 4,7          | 4,9          | Clothing including accessories and furriery          |
| Obuwie i wyroby skórzane .....                                    | 1,5          | 1,6          | 1,5          | 1,6          | Footwear and leather products                        |
| Meble i sprzęt oświetleniowy .....                                | 2,7          | 2,4          | 2,2          | 2,4          | Furniture and lighting appliances                    |
| Artykuły i sprzęt gospodarstwa domowego .....                     | 2,7          | 2,6          | 2,4          | 2,5          | Household appliances and articles                    |
| Artykuły radiowo-telewizyjne .....                                | 2,0          | 1,6          | 1,4          | 1,4          | Radio and television articles                        |
| Książki, gazety i artykuły piśmienne .....                        | 1,9          | 1,4          | 1,3          | 1,2          | Books, newspapers and stationery                     |
| Pojazdy mechaniczne .....                                         | 8,6          | 8,9          | 6,8          | 7,0          | Motor vehicles                                       |
| w tym samochody .....                                             | 6,9          | 6,3          | 4,8          | 5,0          | of which automobiles                                 |
| Paliwa .....                                                      | 15,3         | 16,2         | 18,3         | 17,0         | Fuels                                                |
| Pozostałe artykuły nieżywnościowe .....                           | 13,9         | 17,3         | 16,4         | 16,3         | Other non-foodstuff articles                         |

TABL. 5 (482). **SKLEPY I STACJE PALIW**

Stan w dniu 31 XII

SHOPS AND PETROL STATIONS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                   | 2005   | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                |
|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|------------------------------|
| Sklepy .....                       | 385990 | 346058 | 357289 | 353562 | Shops                        |
| sektor publiczny .....             | 1317   | 1076   | 379    | 351    | public sector                |
| sektor prywatny .....              | 384673 | 344982 | 356910 | 353211 | private sector               |
| o powierzchni sprzedażowej:        |        |        |        |        | with sales floor:            |
| 99 m <sup>2</sup> i mniej .....    | 363056 | 313729 | 323533 | 318317 | 99 m <sup>2</sup> and less   |
| 100— 399 .....                     | 16406  | 22403  | 22739  | 23323  | 100— 399                     |
| 400— 999 .....                     | 4672   | 6950   | 7726   | 8484   | 400— 999                     |
| 1000—1999 .....                    | 1182   | 1875   | 2116   | 2221   | 1000—1999                    |
| 2000— 2499 .....                   | 130    | 244    | 237    | 245    | 2000—2499                    |
| 2500 m <sup>2</sup> i więcej ..... | 544    | 857    | 938    | 972    | 2500 m <sup>2</sup> and more |
| Stacje paliw .....                 | 10086  | 9603   | 9481   | 9053   | Petrol stations              |
| sektor publiczny .....             | 281    | 252    | 207    | 186    | public sector                |
| sektor prywatny .....              | 9805   | 9351   | 9274   | 8867   | private sector               |
| Liczba ludności na 1 sklep .....   | 98,9   | 111    | 108    | 109    | Population per 1 shop        |

TABL. 6 (483). **PODMIOTY GOSPODARCZE WEDŁUG LICZBY SKLEPÓW**

Stan w dniu 31 XII

*ECONOMIC ENTITIES BY NUMBER OF SHOPS**As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                        | 2005          | 2010          | 2012          | 2013          | SPECIFICATION                                |
|-----------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                | <b>336628</b> | <b>283607</b> | <b>292629</b> | <b>287404</b> | <b>T O T A L</b>                             |
| podmioty gospodarcze o liczbie sklepów: |               |               |               |               | <i>economic entities by number of shops:</i> |
| 1— 2 .....                              | 330758        | 277112        | 286391        | 281038        | 1— 2                                         |
| 3— 10 .....                             | 4792          | 5278          | 5056          | 5203          | 3— 10                                        |
| 11— 20 .....                            | 716           | 758           | 720           | 685           | 11— 20                                       |
| 21— 50 .....                            | 270           | 320           | 308           | 324           | 21— 50                                       |
| 51—100 .....                            | 66            | 81            | 86            | 83            | 51—100                                       |
| 101—200 .....                           | 20            | 38            | 42            | 44            | 101—200                                      |
| 201 i więcej .....                      | 6             | 20            | 26            | 27            | 201 and more                                 |

TABL. 7 (484). **GASTRONOMIA***CATERING*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                       | 2005                                            | 2010    | 2012    | 2013    | 2005                      | 2013  | SPECIFICATION                                              |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------------------------|-------|------------------------------------------------------------|
|                                                                        | w liczbach bezwzględnych<br>in absolute numbers |         |         |         | w odsetkach<br>in percent |       |                                                            |
| Przychody z działalności gastronomicznej (ceny bieżące) w mln zł ..... | 17680,6                                         | 21682,8 | 24868,3 | 26174,2 | 100,0                     | 100,0 | Revenues from catering activity (current prices) in mln zł |
| sektor publiczny .....                                                 | 531,0                                           | 477,6   | 435,4   | 401,5   | 3,0                       | 1,5   | public sector                                              |
| sektor prywatny .....                                                  | 17149,6                                         | 21205,2 | 24432,9 | 25772,7 | 97,0                      | 98,5  | private sector                                             |
| Ze sprzedaży towarów handlowych .....                                  | 7449,1                                          | 6043,2  | 6499,1  | 6033,1  | 42,1                      | 23,0  | From sales of trade commodities                            |
| w tym ze sprzedaży napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych .....    | 4862,3                                          | 4199,6  | 4601,5  | 4402,5  | 27,5                      | 16,8  | of which from the sale of alcoholic beverages, tobacco     |
| Z produkcji gastronomicznej .....                                      | 9646,7                                          | 15022,0 | 17788,1 | 19643,7 | 54,6                      | 75,1  | From catering production                                   |
| Z pozostałej działalności .....                                        | 584,8                                           | 617,6   | 581,1   | 497,3   | 3,3                       | 1,9   | From other activity                                        |
| Liczba placówek gastronomicznych (stan w dniu 31 XII) .....            | 92072                                           | 70483   | 68787   | 66966   | 100,0                     | 100,0 | Number of catering establishments (as of 31 XII)           |
| sektor publiczny .....                                                 | 2398                                            | 1527    | 1430    | 1221    | 2,6                       | 1,8   | public sector                                              |
| sektor prywatny .....                                                  | 89674                                           | 68956   | 67357   | 65745   | 97,4                      | 98,2  | private sector                                             |
| Restauracje .....                                                      | 9716                                            | 14937   | 16478   | 16202   | 10,6                      | 24,2  | Restaurants                                                |
| Bary .....                                                             | 40834                                           | 27145   | 25885   | 24931   | 44,4                      | 37,2  | Bars                                                       |
| Stołówki .....                                                         | 6950                                            | 4509    | 4304    | 4072    | 7,5                       | 6,1   | Canteens                                                   |
| Punkty gastronomiczne .....                                            | 34572                                           | 23892   | 22120   | 21761   | 37,5                      | 32,5  | Food stands                                                |



TABL. 8 (485). **SPRZEDAŻ HURTOWA TOWARÓW W PRZEDSIĘBIORSTWACH HANDLOWYCH (ceny bieżące)**  
**WHOLESALE OF COMMODITIES IN TRADE ENTERPRISES (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                         | 2005                    | 2010   | 2012   | 2013    | 2005                      | 2013  | SPECIFICATION                    |
|------------------------------------------|-------------------------|--------|--------|---------|---------------------------|-------|----------------------------------|
|                                          | w mln zł      in mln zł |        |        |         | w odsetkach<br>in percent |       |                                  |
| O G Ó Ł E M .....                        | 584146                  | 846490 | 980452 | 1010624 | 100,0                     | 100,0 | T O T A L                        |
| sektor publiczny .....                   | 19746                   | 14804  | 12285  | 8240    | 3,4                       | 0,8   | public sector                    |
| sektor prywatny .....                    | 564400                  | 831686 | 968167 | 1002384 | 96,6                      | 99,2  | private sector                   |
| Żywność i napoje bezalkoholowe           | 78401                   | 108418 | 121350 | 134829  | 13,4                      | 13,3  | Food and non-alcoholic beverages |
| Napoje alkoholowe .....                  | 28387                   | 25287  | 24785  | 24051   | 4,9                       | 2,4   | Alcoholic beverages              |
| Towary nieżywnościowe <sup>a</sup> ..... | 477358                  | 712785 | 834317 | 851744  | 81,7                      | 84,3  | Non-foodstuff goods <sup>a</sup> |

<sup>a</sup> Konsumpcyjne i niekonsumpcyjne.

<sup>a</sup> Consumer and non-consumer goods.

TABL. 9 (486). **MAGAZYNY HANDLOWE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**TRADE WAREHOUSES<sup>a</sup>**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | 2005  | 2009  | 2012  | SPECIFICATION                         |
|---------------------------------------------------|-------|-------|-------|---------------------------------------|
| Magazyny zamknięte:                               |       |       |       | Secured warehouses:                   |
| liczba .....                                      | 29375 | 26737 | 25886 | number                                |
| w tym sektor prywatny .....                       | 28393 | 25885 | 25377 | of which private sector               |
| powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> ..... | 16718 | 20085 | 26229 | storage area in thous. m <sup>2</sup> |
| w tym sektor prywatny .....                       | 16260 | 19485 | 25928 | of which private sector               |
| Magazyny zadaszone:                               |       |       |       | Roofed warehouses:                    |
| liczba .....                                      | 2927  | 3210  | 4416  | number                                |
| w tym sektor prywatny .....                       | 2828  | 3144  | 4318  | of which private sector               |
| powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> ..... | 1135  | 1479  | 3743  | storage area in thous. m <sup>2</sup> |
| w tym sektor prywatny .....                       | 1095  | 1460  | 3689  | of which private sector               |
| Place składowe:                                   |       |       |       | Storage sites:                        |
| liczba .....                                      | 4974  | 4488  | 4844  | number                                |
| w tym sektor prywatny .....                       | 4768  | 4308  | 4636  | of which private sector               |
| powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> ..... | 14209 | 11831 | 14671 | storage area in thous. m <sup>2</sup> |
| w tym sektor prywatny .....                       | 12135 | 10431 | 13762 | of which private sector               |
| Siłosy i zbiorniki:                               |       |       |       | Silos and reservoirs:                 |
| liczba .....                                      | 11001 | 8018  | 6589  | number                                |
| w tym sektor prywatny .....                       | 9548  | 6711  | 6485  | of which private sector               |
| pojemność w tys. m <sup>3</sup> .....             | 3000  | 3700  | 6039  | capacity in thous. m <sup>3</sup>     |
| w tym sektor prywatny .....                       | 2114  | 2820  | 5132  | of which private sector               |

<sup>a</sup> Hurtu i rozdzielcze detalu; dane dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących działalność hurtową, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

U w a g a. Od 2006 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co 3 lata.

<sup>a</sup> Wholesale and retail distribution; data concern economic entities conducting wholesale activity and employing more than 9 persons.

N o t e. Since 2006 data on the basis of periodic surveys conducted every three years.

TABL. 10 (487). **DOSTAWY<sup>a</sup> WYBRANYCH TOWARÓW KONSUMPCYJNYCH**  
**DELIVERIES<sup>a</sup> OF SELECTED CONSUMER GOODS**

| TOWARY                                                                                  | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | COMMODITIES                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ŻYWNOSĆ w tys. t<br/> <i>FOOD in thous. t</i></p>                                    |      |      |      |      |                                                                              |
| Mięso drobiowe .....                                                                    | 1117 | 1213 | 1442 | 1497 | <i>Poultry meat</i>                                                          |
| Konserwy, wędliny, wyroby wędliniarskie drobiowe .....                                  | 175  | 187  | 249  | 235  | <i>Variety meat products from poultry</i>                                    |
| Przetwory mięsne i podrobowe ze zwierząt rzeźnych <sup>b</sup> .....                    | 983  | 878  | 903  | 897  | <i>Meat and variety meat products from animals for slaughter<sup>b</sup></i> |
| w tym wędliny <sup>c</sup> .....                                                        | 731  | 668  | 702  | 686  | <i>of which cured meat products<sup>c</sup></i>                              |
| Ryby morskie mrożone .....                                                              | 217  | 209  | 224  | 271  | <i>Frozen sea fish</i>                                                       |
| Margaryna i produkty do smarowania <sup>d</sup> (z wyłączeniem margaryny płynnej) ..... | 329  | 315  | 333  | 340  | <i>Margarine and spreads<sup>d</sup> (excluding liquid margarine)</i>        |
| Masło i pozostałe tłuszcze do smarowania <sup>e</sup> ....                              | 147  | 162  | 151  | 155  | <i>Butter and dairy spreads</i>                                              |
| Sery i twarogi .....                                                                    | 515  | 623  | 666  | 676  | <i>Cheese and curd</i>                                                       |
| w tym:                                                                                  |      |      |      |      | <i>of which:</i>                                                             |
| sery podpuszczkowe dojrzewające .....                                                   | 185  | 222  | 250  | 246  | <i>rennet ripening cheese</i>                                                |
| sery przetworzone (topione) .....                                                       | 45,4 | 48,0 | 46,9 | 45,2 | <i>processed (melted) cheese</i>                                             |
| Mąka pszenna .....                                                                      | 2501 | 2200 | 2190 | 2207 | <i>Wheat flour</i>                                                           |
| Kasze i grysiki .....                                                                   | 97,3 | 169  | 159  | 202  | <i>Groats and meals</i>                                                      |
| Czekolada (łącznie z białą) <sup>f</sup> .....                                          | 158  | 184  | 215  | 213  | <i>Chocolate (including white)<sup>f</sup></i>                               |
| Makaron .....                                                                           | 161  | 204  | 206  | 217  | <i>Pasta</i>                                                                 |

NAPOJE ALKOHOLOWE w tys. hl  
*ALCOHOLIC BEVERAGES in thous. hl*

|                                                                     |       |       |       |       |                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------|
| Wódki, likiery, inne napoje alkoholowe w przeliczeniu na 100% ..... | 951   | 1245  | 1236  | 1433  | <i>Vodkas, liqueurs, other alcoholic beverages in terms of 100%</i> |
| Wina gronowe <sup>g</sup> .....                                     | 1041  | 1107  | 1123  | 1224  | <i>Grape wines<sup>g</sup></i>                                      |
| Piwo otrzymywane ze słodu <sup>h</sup> .....                        | 30855 | 35010 | 38269 | 37751 | <i>Beer from malt<sup>h</sup></i>                                   |

TOWARY NIEŻYWNOSCIOWE w tys. szt.  
*NON-FOODSTUFF GOODS in thous. units*

|                                                                                                      |      |      |      |      |                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mydło, produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty stosowane jako mydło <sup>i</sup> ..... | 54,9 | 63,3 | 88,9 | 83,9 | <i>Soap, organic surface-active products and preparations for use as soap<sup>i</sup></i> |
| Chłodziarki i zamrażarki typu domowego, łącznie z chłodziarko-zamrażarkami .....                     | 1041 | 1306 | 1569 | 1535 | <i>Household refrigerators and freezers, including combined refrigerators-freezers</i>    |
| Pralki automatyczne typu domowego, łącznie z pralko-suszarkami .....                                 | 1332 | 1033 | 1035 | 1132 | <i>Household automatic washing machines, including machines which both wash and dry</i>   |
| Odbiorniki radiowe (łącznie z zestawami) .....                                                       | 4294 | 2797 | 2818 | 2298 | <i>Radio receivers (including sets)</i>                                                   |
| Odbiorniki telewizyjne <sup>k</sup> .....                                                            | 1617 | 5588 | 1196 | 2328 | <i>Television receivers<sup>k</sup></i>                                                   |
| Samochody osobowe <sup>l</sup> .....                                                                 | 241  | 289  | 291  | 238  | <i>Passenger cars<sup>l</sup></i>                                                         |
| Rower <sup>m</sup> .....                                                                             | 787  | 807  | 895  | 878  | <i>Bicycles<sup>m</sup></i>                                                               |

a Ilość wytworzonych w kraju wyrobów pomniejszona o ich eksport i powiększona o import, skorygowana o saldo zmian stanu zapasów u producentów; patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 553. b Obejmują: konserwy, wędliny, wyroby wędliniarskie i pozostałe przetwory. c Bez końskich, wątrobianych, z dziczyzny i królików. d O obniżonej lub niskiej zawartości tłuszczu. e Otrzymywane z mleka. f Z czekoladkami i wyrobami czekoladowymi. g Łącznie z wermutem. h O objętościowej mocy alkoholu powyżej 0,5%. i W tysiącach ton. k Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. l Bez samochodów kempingowych, pojazdów śniegowych, do golfu i podobnych. m Łącznie z dziećmi.

U w a g a. Przedstawione towary prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług — PKWiU 2008 i Listą PRODCOM; patrz uwagi ogólne działu „Przemysł i budownictwo”, ust. 3 na str. 503.

a Quantity of products produced domestically, minus their exports and plus their imports corrected by the balance of changes of stocks at producers; see general notes, item 8 on page 553. b Including: tinned food, cured meat products and other products. c Excluding horseflesh, liver, game and rabbit meat. d Reduced and low fat. e With sweet and chocolate goods. g Including vermouth. h Of an alcoholic strength of more than 0,5%. i In thousand tonnes. k Including monitors, excluding used for computers. l Excluding motor caravans, snowmobiles, golf cars and similar vehicles. m Including children bicycles.

Note. Goods are presented according to the Polish Classification of Products and Services — PKWiU 2008 and PRODCOM List; see general notes in the chapter "Industry and construction", item 3 on page 503.

### Uwagi ogólne

1. Statystyka obrotów handlu zagranicznego od 1 I 1992 r. prowadzona jest według metodologii Departamentu Statystyki Organizacji Narodów Zjednoczonych. Od 1992 r. do 30 IV 2004 r. źródłem danych dla statystyki handlu zagranicznego był dokument zgłoszenia celnego — Jednolity Dokument Administracyjny (SAD).

Od 1 V 2004 r., tj. od dnia przystąpienia Polski do Unii Europejskiej (UE), dane o obrotach handlowych Polski z zagranicą oparte są na:

- a) systemie INTRASTAT — bazującym na deklaracjach przywozu i wywozu INTRASTAT; system ten obejmuje obroty towarowe realizowane pomiędzy Polską a państwami członkowskimi UE;
- b) systemie EXTRASTAT — bazującym na zgłoszeniach celnych; system ten obejmuje obroty towarowe realizowane pomiędzy Polską a tzw. krajami trzecimi, tj. niebędącymi członkami UE;
- c) alternatywnych źródłach danych, wykorzystywanych od 1 I 2006 r. do rejestracji obrotów tzw. „towarami specyficznymi”, tj. energią elektryczną, gazem ziemnym, produktami morskimi oraz militariami.

Dane otrzymane z połączenia ww. źródeł tworzą jednolity zbiór statystyki handlu zagranicznego.

Ponadto w danych o obrotach handlu zagranicznego od 1 V 2004 r. uwzględnia się — jeśli nie zaznaczono inaczej — szacunek obrotów tych podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT.

2. Prezentowane w Roczniku dane obejmują przywóz i wywóz towarów za granicę bez względu na formę płatności. Statystyka handlu zagranicznego nie obejmuje m.in.:

- towarów będących przedmiotem tranzytu,
- towarów umieszczonych czasowo w składach celnych i wolnych obszarach celnych (WOC),
- towarów dopuszczonych czasowo do obrotu, z wyjątkiem obrotu uszlachetniającego liczonego metodą brutto (w 1992 r. — metodą netto),
- towarów przeznaczonych dla placówek dyplomatycznych,
- środków płatniczych i papierów wartościowych,
- złota monetarnego,
- usług (m.in.: remonty, budownictwo, patenty, licencje, know-how), z wyjątkiem usług związanych z uszlachetnianiem towarów.

**Obrót uszlachetniający** brutto stanowi wartość towarów po uszlachetnieniu zawierającą wartość powierzonego surowca do uszlachetniania oraz wartość opłaconej usługi; obrót uszlachetniający netto stanowi wartość samej usługi uszlachetniającej powierzonego surowiec, bez wartości tego surowca.

3. Do 1989 r. dane o obrotach handlu zagranicznego opracowywano na podstawie faktur importowych i eksportowych wystawianych na każdą przesyłkę towarów; w latach 1990 i 1991 — na podstawie faktur, jak również na podstawie zgłoszeń celnych.

4. Wartość importu — jeśli nie zaznaczono inaczej — została wykazana na warunkach cif port polski lub franco granica polska, tzn. łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia do granicy polskiej. Wartość eksportu została podana na bazie fob, tj. na warunkach franco granica lub fob port kraju dostawcy.

### General notes

1. Since 1 I 1992 statistics of foreign trade turnover have been conducted according to the UN Statistics Division methodology. In the period from 1992 to 30 IV 2004 the customs declaration document — Single Administrative Document (SAD) constituted the source of data for foreign trade statistics.

Since 1 V 2004, i.e. from the day of Poland's accession to the European Union (EU), the data concerning the Poland's foreign trade turnover have been based on:

- a) INTRASTAT system — based on INTRASTAT declarations of arrivals and dispatches — covers the trade turnover between Poland and other EU member states;
- b) EXTRASTAT system — based on customs declarations — covers the trade turnover between Poland and the third countries, i.e. EU non-member states;
- c) alternative data sources used since 1 I 2006 for the registration of specific goods, such as electricity, gas, sea products and military goods.

Data received from combination of the above mentioned sources constitute a uniform collection of foreign trade statistics.

Moreover, the data on foreign trade turnover from 1 V 2004 include — unless otherwise indicated — estimations of turnover of the entities exempted from submitting INTRASTAT declaration.

2. Data presented in the Yearbook include imports and exports of commodities, regardless of the form of payment. The foreign trade statistics do not include, i.e.:

- commodities in transit,
- commodities temporarily placed in bonded warehouses and duty free zones (WOC),
- commodities temporarily allowed for trading, except for processing goods valued on a gross basis (in 1992 the data are valued on a net basis),
- commodities for diplomatic posts,
- means of payment and securities,
- monetary gold,
- services (i.e.: repairs, construction, patents, licences, know-how) except for services connected with processing of commodities.

**Processing goods valued on a gross basis** comprise the value of commodities after processing, including the value of raw materials to be subject to processing as well as the value of paid services; processing goods valued on a net basis comprise the value of the processing service itself, excluding the value of the raw materials.

3. Until 1989, data regarding foreign trade turnover were compiled on the basis of import and export invoices for every shipment of commodities; during 1990 and 1991 — on the basis of invoices as well as on the basis of customs declarations.

4. The value of imports — unless otherwise indicated — is presented according to cif Polish port or franco Polish border, i.e. including costs of transport and insurance charges to the Polish border. The value of exports is presented on the fob basis, i.e. according to franco border or fob port in the country of supplier.

5. Od 1992 r. dane według grup krajów oraz krajów wykazywane są w imporcie według kraju pochodzenia (do 1991 r. — kraju zakupu), w eksporcie — według kraju przeznaczenia (do 1991 r. — kraju sprzedaży).

Za **kraj pochodzenia** uważa się kraj, w którym towar został wytworzony, obrobiony lub przerobiony i w tym stanie nadszedł do polskiego obszaru celnego.

Za **kraj przeznaczenia** przyjmuje się kraj konsumpcji, tj. kraj, w którym towar zostanie ostatecznie zużyty lub poddany obróbce lub przetworzeniu.

6. Od 2004 r. obroty handlu zagranicznego przedstawia się:

1) według grup krajów:

- a) **kraje rozwinięte gospodarczo**, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej (Kanadę i Stany Zjednoczone), Europy (bez Bośni i Hercegowiny, Macedonii, Serbii i Czarnogóry oraz krajów Europy Środkowo-Wschodniej), Australii i Oceanii (Australię i Nową Zelandię), Azji (Cypr, Izrael i Japonię), Afryki (Republikę Południowej Afryki),
- b) **kraje Europy Środkowo-Wschodniej**, do których zaliczono kraje: Albanii, Białoruś, do 2012 r. Chorwację, Mołdawię, Rosję, Ukrainę oraz do 2006 r. Bułgarię i Rumunię,
- c) **kraje rozwijające się gospodarczo**, do których zaliczono kraje: Afryki (poza Republiką Południowej Afryki), Ameryki Środkowej i Południowej, Azji (poza Cypr, Izraelem i Japonią), Europy (Bośnią i Hercegowiną, Macedonię, Serbię i Czarnogórę), Australii i Oceanii (poza Australią i Nową Zelandią);

2) według ugrupowań gospodarczych: UE, EFTA, OECD.

Ugrupowania gospodarcze obejmują następujące kraje:

- a) UE: Austrię, Belgię, Danię, Finlandię, Francję, Grecję, Hiszpanię, Holandię, Irlandię, Luksemburg, Niemcy, Portugalie, Szwecję, Wielką Brytanię, Włochy, od 1 V 2004 r. — Cypr, Czechy, Estonię, Litwę, Łotwę, Malte, Polskę, Słowację, Słowenię i Węgry, od 1 I 2007 r. — Bułgarię i Rumunię oraz od 1 VII 2013 r. — Chorwację,
- b) EFTA: Islandię, Liechtenstein, Norwegię i Szwajcarię,
- c) OECD: UE (według stanu organizacyjnego obowiązującego do 30 IV 2004 r.) i EFTA (bez Liechtensteinu) oraz Australię, Chile (od 2010 r.), Czechy (od 1995 r.), Estonię (od 2010 r.), Izrael (od 2010 r.), Japonię, Kanadę, Koreę Południową (od 1996 r.), Meksyk, Nową Zelandię, Polskę (od 1996 r.), Słowację (od 2000 r.), Słowenię (od 2010 r.), Stany Zjednoczone, Turcję i Węgry (od 1996 r.).

Od 2004 r. w handlu zagranicznym według grup krajów i ugrupowań gospodarczych — obroty:

- z Francją ujmując również obroty z Monako i departamentami zamorskimi Francji (Reunion, Gwadelupa, Martynika i Gujana Francuska),
- z Norwegią — obroty ze Svalbard i Jan Mayen,
- ze Stanami Zjednoczonymi — obroty z Portoryko.

5. Since 1992 data according to groups of countries as well as individual countries are presented in imports according to the country of origin (until 1991 according to the country of purchase) and in exports according to the country of destination (until 1991 according to the country of sale).

**Country of origin** is a country in which the goods have been produced, manufactured or processed and arrived in this condition into the Polish customs territory.

**Country of destination** is a country in which the goods will be ultimately consumed, manufactured or processed.

6. Since 2004 foreign trade turnover is presented:

1) according to the groups of countries:

- a) **developed countries**, which include: North America (Canada and the United States), Europe (excluding: Bosnia and Herzegovina, Macedonia — The former Yugoslav Republic of Macedonia, Serbia and Montenegro and countries of Central and Eastern Europe), Australia and Oceania (Australia and New Zealand), Asia (Cyprus, Israel and Japan), Africa (South Africa),
- b) **countries of Central and Eastern Europe** including: Albania, Belarus, until 2012 Croatia, Moldova, Russia, Ukraine as well as until 2006 Bulgaria and Romania,
- c) **developing countries**: the countries of Africa (excluding South Africa), Central and South America, Asia (excluding Cyprus, Israel and Japan), Europe (Bosnia and Herzegovina, Macedonia — The former Yugoslav Republic of Macedonia, Serbia and Montenegro), Australia and Oceania (excluding Australia and New Zealand);

2) according to the economic groupings: EU, EFTA, OECD.

The economic grouping includes the following countries:

- a) EU: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Netherlands, Ireland, Luxembourg, Germany, Portugal, Sweden, the United Kingdom, Italy, since 1 V 2004 — Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia and Hungary, since 1 I 2007 — Bulgaria and Romania as well as since 1 VII 2013 — Croatia,
- b) EFTA: Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland,
- c) OECD: EU (according to the organizing status binding until 30 IV 2004) and EFTA (excluding Liechtenstein) as well as Australia, Chile (since 2010), the Czech Republic (since 1995), Estonia (since 2010), Israel (since 2010), Japan, Canada, South Korea (since 1996), Mexico, New Zealand, Poland (since 1996), Slovakia (since 2000), Slovenia (since 2010), the United States, Turkey and Hungary (since 1996).

Since 2004 in foreign trade turnover according to groups of countries and economic groupings — turnover:

- with France include also turnover with Monaco and French Overseas Departments (Reunion, Guadeloupe, Martinique, French Guiana),
- with Norway — including turnover with Svalbard and Jan Mayen,
- with the United States — including turnover with Puerto Rico.

## 7. Przeliczenia:

- 1) z walut obcych na złote do 2003 r. dokonywano według aktualnej tabeli kursowej Narodowego Banku Polskiego (NBP). Od 2004 r. do przeliczeń przyjęto:
  - a) dla obrotów rejestrowanych na deklaracji przywozu i wywozu INTRASTAT — kurs waluty ustalony według zasad określonych dla celów podatku od towarów i usług (VAT) lub zasad określonych dla celów związanych z cłem,
  - b) dla obrotów rejestrowanych na zgłoszeniach celnych — średniomiesięczny kurs waluty obcej wyliczony i ogłoszony przez NBP;
- 2) ze złotych na dolary amerykańskie do 1991 r. dokonywano według średnich rocznych kursów USD wyliczonych przez NBP. Od 1992 r. do przeliczeń obrotów na USD przyjęto:
  - do 2003 r. — średni kurs ze zbioru informacyjnego z dokumentów celnych,
  - od 2004 r. — średni kurs z połączonego zbioru informacyjnego INTRASTAT i EXTRASTAT: za 100 USD w 2005 r. w imporcie — 323,22 zł, w eksporcie — 323,10 zł, w 2010 r. w imporcie — 301,14 zł, w eksporcie — 301,12 zł, w 2012 r. w imporcie — 326,57 zł, w eksporcie — 326,77 zł, w 2013 r. w imporcie — 314,25 zł, w eksporcie — 314,29 zł.

8. Począwszy od 1 V 2004 r. obroty towarowe w handlu zagranicznym rejestrowane są według 8-znakowej Nomenklatury Scalonej CN (która bazuje na 6-znakowym Zharmonizowanym Systemie Oznaczenia i Kodowania Towarów — HS) i stanowi podstawową klasyfikację towarową handlu zagranicznego i podlega corocznej weryfikacji. Nomenklatura Scalona CN zastąpiła obowiązującą do 30 IV 2004 r. 9-znakową Polską Scaloną Nomenklaturę Towarową Handlu Zagranicznego PCN.

9. Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu (SITC) wydana została przez Departament Statystyki ONZ w 1950 r. i znowelizowana w 2007 r. jako wersja 4 do klasyfikowania wszystkich towarów objętych handlem międzynarodowym. Do opracowania obrotów handlu zagranicznego według nomenklatury SITC zastosowano klucz przejścia z Nomenklatury Scalonej CN. Grupowanie towarów oparte jest na kryterium ich przeznaczenia lub kryterium surowcowym.

10. Klasyfikacja Towarowa Handlu Zagranicznego według Głównych Kategorii Ekonomicznych (BEC; w tabl. 12) została opracowana przez Departament Statystyki ONZ w 1971 r. na podstawie klasyfikacji SITC. Klasyfikację stosuje się w statystyce handlu zagranicznego do opracowywania danych o kierunkach wykorzystania importu i eksportu. Ponadto stanowi ona narzędzie do przeliczania danych handlu zagranicznego, zagregowanych według klasyfikacji SITC, na kategorie związane z końcowym wykorzystaniem w systemie rachunków narodowych, tj. na dobra inwestycyjne, zużycie pośrednie i towary konsumpcyjne.

## 7. Recalculations:

- 1) until 2003 from foreign currencies into zlotys were made according to the current exchange rates of the National Bank of Poland (NBP). Since 2004 the recalculations were based on:
  - a) for turnover registered on the INTRASTAT arrivals and dispatches declaration — on the basis of currency exchange rate specified according to the rules established for purposes of Value Added Tax (VAT) or rules specified for customs purposes,
  - b) for turnover registered on customs declaration — average monthly exchange rate of foreign currency calculated and declared by the NBP;
- 2) until 1991, from the Polish zloty to the United States dollar were made according to the average annual exchange rate of the USD calculated by the NBP. Since 1992, for calculating turnover in USD were used:
  - until 2003 — the average exchange rate based on computer data compiled from customs documents,
  - since 2004 — the average exchange rate from joint computer data of INTRASTAT and EXTRASTAT: for 100 USD in 2005 in imports — 323,22 zł, in exports — 323,10 zł, in 2010 in imports — 301,14 zł, in exports — 301,12 zł, in 2012 in imports — 326,57 zł, in exports — 326,77 zł, in 2013 in imports — 314,25 zł, in exports — 314,29 zł.

8. Since 1 V 2004, foreign trade turnover are registered according to 8-digit Combined Nomenclature (CN), which is based on 6-digit Harmonized Commodity Description and Coding System (HS) and constitutes a basic classification of foreign trade and is subject to annual revisions. The Combined Nomenclature (CN) replaced the 9-digit Polish Combined Nomenclature (PCN) valid until 30 IV 2004.

9. The Standard International Trade Classification (SITC) was issued by the UN Statistics Division 1950 and amended in 2007 (revision 4) for classifying all commodities subject to foreign trade.

For compiling foreign trade turnover according to the SITC nomenclature, a correlation table key was used for converting from the CN. The commodity grouping is based on the designation criterion or on raw materials criterion.

10. Classification by Broad Economic Categories (BEC; in table 12) was produced by the UN Statistical Division in 1971 on the basis of the SITC classification. The BEC classification is used in foreign trade statistics to produce figures on imports and exports by directions. Moreover, this is the tool used for converting foreign trade data which were aggregated according to the SITC classification into categories connected with final utilization in the SNA, i.e. investment goods, intermediate consumption and consumer goods.

TABL. 1 (488). **OBROT Y HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GŁÓWNYCH PARTNERÓW (ceny bieżące)**  
**FOREIGN TRADE TURNOVER BY MAIN TRADING PARTNERS (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem<br>w mln<br>USD<br><i>Total<br/>in mln<br/>USD</i> | Pierwszy partner<br><i>First partner</i> |                                   | Drugi partner<br><i>Second partner</i>    |                                   | Trzeci partner<br><i>Third partner</i>   |                                   | SPECIFICATION  |
|------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|----------------|
|                  |                                                           | nazwa kraju<br><i>country</i>            | w %<br>ogółem<br>in %<br>of total | nazwa kraju<br><i>country</i>             | w %<br>ogółem<br>in %<br>of total | nazwa kraju<br><i>country</i>            | w %<br>ogółem<br>in %<br>of total |                |
| 1929 Import .... | 342,2                                                     | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 27,3                              | Stany Zjednoczone<br><i>United States</i> | 12,5                              | Wielka Brytania<br><i>United Kingdom</i> | 8,5                               | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 309,5                                                     | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 31,2                              | Czechosłowacja<br><i>Czechoslovakia</i>   | 10,5                              | Austria<br><i>Austria</i>                | 10,5                              | <i>Exports</i> |
| Saldo .....      | -32,7                                                     |                                          |                                   |                                           |                                   |                                          |                                   | <i>Balance</i> |
| 1938 Import .... | 247,0                                                     | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 14,5                              | Stany Zjednoczone<br><i>United States</i> | 12,2                              | Wielka Brytania<br><i>United Kingdom</i> | 11,4                              | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 225,1                                                     | Wielka Brytania<br><i>United Kingdom</i> | 18,2                              | Niemcy<br><i>Germany</i>                  | 14,5                              | Szwecja<br><i>Sweden</i>                 | 6,0                               | <i>Exports</i> |
| Saldo .....      | -21,9                                                     |                                          |                                   |                                           |                                   |                                          |                                   | <i>Balance</i> |
| 1950 Import .... | 668,2                                                     | ZSRR<br><i>USSR</i>                      | 28,8                              | Czechosłowacja<br><i>Czechoslovakia</i>   | 13,2                              | NRD<br><i>GDR</i>                        | 11,5                              | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 634,3                                                     | ZSRR<br><i>USSR</i>                      | 24,3                              | NRD<br><i>GDR</i>                         | 13,9                              | Czechosłowacja<br><i>Czechoslovakia</i>  | 9,2                               | <i>Exports</i> |
| Saldo .....      | -33,9                                                     |                                          |                                   |                                           |                                   |                                          |                                   | <i>Balance</i> |
| 1960 Import .... | 1495,0                                                    | ZSRR<br><i>USSR</i>                      | 31,2                              | NRD<br><i>GDR</i>                         | 12,5                              | Czechosłowacja<br><i>Czechoslovakia</i>  | 8,5                               | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 1325,5                                                    | ZSRR<br><i>USSR</i>                      | 29,4                              | NRD<br><i>GDR</i>                         | 9,4                               | Czechosłowacja<br><i>Czechoslovakia</i>  | 8,5                               | <i>Exports</i> |
| Saldo .....      | -169,5                                                    |                                          |                                   |                                           |                                   |                                          |                                   | <i>Balance</i> |
| 1970 Import .... | 3607,5                                                    | ZSRR<br><i>USSR</i>                      | 37,7                              | NRD<br><i>GDR</i>                         | 11,1                              | Czechosłowacja<br><i>Czechoslovakia</i>  | 8,6                               | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 3547,6                                                    | ZSRR<br><i>USSR</i>                      | 35,3                              | NRD<br><i>GDR</i>                         | 9,3                               | Czechosłowacja<br><i>Czechoslovakia</i>  | 7,5                               | <i>Exports</i> |
| Saldo .....      | -59,9                                                     |                                          |                                   |                                           |                                   |                                          |                                   | <i>Balance</i> |
| 1980 Import .... | 19089,3                                                   | ZSRR<br><i>USSR</i>                      | 33,1                              | RFN<br><i>FRG</i>                         | 6,7                               | NRD<br><i>GDR</i>                        | 6,6                               | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 16996,8                                                   | ZSRR<br><i>USSR</i>                      | 31,2                              | RFN<br><i>FRG</i>                         | 8,1                               | Czechosłowacja<br><i>Czechoslovakia</i>  | 6,9                               | <i>Exports</i> |
| Saldo .....      | -2092,5                                                   |                                          |                                   |                                           |                                   |                                          |                                   | <i>Balance</i> |
| 1990 Import .... | 9527,7                                                    | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 20,1                              | ZSRR<br><i>USSR</i>                       | 19,8                              | Włochy<br><i>Italy</i>                   | 7,5                               | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 14321,6                                                   | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 25,1                              | ZSRR<br><i>USSR</i>                       | 15,3                              | Wielka Brytania<br><i>United Kingdom</i> | 7,1                               | <i>Exports</i> |
| Saldo .....      | +4793,9                                                   |                                          |                                   |                                           |                                   |                                          |                                   | <i>Balance</i> |
| 1992 Import .... | 15912,9                                                   | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 23,9                              | Rosja<br><i>Russia</i>                    | 8,5                               | Włochy<br><i>Italy</i>                   | 6,9                               | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 13186,6                                                   | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 31,4                              | Holandia<br><i>Netherlands</i>            | 6,0                               | Włochy<br><i>Italy</i>                   | 5,6                               | <i>Exports</i> |
| Saldo .....      | -2726,3                                                   |                                          |                                   |                                           |                                   |                                          |                                   | <i>Balance</i> |
| 2000 Import .... | 48940,2                                                   | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 23,9                              | Rosja<br><i>Russia</i>                    | 9,4                               | Włochy<br><i>Italy</i>                   | 8,3                               | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 31651,3                                                   | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 34,9                              | Włochy<br><i>Italy</i>                    | 6,3                               | Francja<br><i>France</i>                 | 5,2                               | <i>Exports</i> |
| Saldo .....      | -17288,9                                                  |                                          |                                   |                                           |                                   |                                          |                                   | <i>Balance</i> |
| 2010 Import .... | 178062,9                                                  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 21,9                              | Rosja<br><i>Russia</i>                    | 10,2                              | Chiny<br><i>China</i>                    | 9,4                               | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 159757,6                                                  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 26,1                              | Francja<br><i>France</i>                  | 6,8                               | Wielka Brytania<br><i>United Kingdom</i> | 6,3                               | <i>Exports</i> |
| Saldo .....      | -18305,3                                                  |                                          |                                   |                                           |                                   |                                          |                                   | <i>Balance</i> |
| 2012 Import .... | 198463,4                                                  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 21,3                              | Rosja<br><i>Russia</i>                    | 14,0                              | Chiny<br><i>China</i>                    | 8,9                               | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 184660,6                                                  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 25,1                              | Wielka Brytania<br><i>United Kingdom</i>  | 6,8                               | Czechy<br><i>Czech Republic</i>          | 6,3                               | <i>Exports</i> |
| Saldo .....      | -13802,8                                                  |                                          |                                   |                                           |                                   |                                          |                                   | <i>Balance</i> |
| 2013 Import ...  | 208780,4                                                  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 21,7                              | Rosja<br><i>Russia</i>                    | 12,1                              | Chiny<br><i>China</i>                    | 9,3                               | <i>Imports</i> |
| Eksport          | 206138,0                                                  | Niemcy<br><i>Germany</i>                 | 25,1                              | Wielka Brytania<br><i>United Kingdom</i>  | 6,5                               | Czechy<br><i>Czech Republic</i>          | 6,2                               | <i>Exports</i> |
| Saldo ....       | -2642,4                                                   |                                          |                                   |                                           |                                   |                                          |                                   | <i>Balance</i> |

U w a g a. Nazwy krajów odnoszą się do lat prezentacji; import do 1990 r. na warunkach fob.

N o t e. Country names are relative to years of presentation; imports until 1990 according to fob.

TABL. 2 (489). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO (ceny bieżące)

FOREIGN TRADE TURNOVER (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                            | 2005   | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION |
|---------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|---------------|
| O G Ó Ł E M w mln zł<br>T O T A L in mln zł |        |        |        |        |               |
| Import .....                                | 328192 | 536221 | 648128 | 656098 | Imports       |
| Eksport .....                               | 288781 | 481058 | 603419 | 647879 | Exports       |
| Saldo .....                                 | -39411 | -55163 | -44709 | -8219  | Balance       |
| NA 1 MIESZKAŃCA w zł<br>PER CAPITA in zł    |        |        |        |        |               |
| Import .....                                | 8600   | 13922  | 16820  | 17040  | Imports       |
| Eksport .....                               | 7567   | 12490  | 15659  | 16827  | Exports       |

TABL. 3 (490). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (ceny stałe<sup>a</sup>)INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (constant prices<sup>a</sup>)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | 2007                                 | 2008  | 2009 | 2010  | 2011  | 2012  | 2013          |               |               |               |
|-----------------------------------|--------------------------------------|-------|------|-------|-------|-------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                   | rok poprzedni=100 previous year =100 |       |      |       |       |       | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |
| Import .....                      | 115,1                                | 108,5 | 85,7 | 113,7 | 106,2 | 98,5  | 102,9         | 468,3         | 226,2         | 152,9         |
| Imports                           |                                      |       |      |       |       |       |               |               |               | 107,6         |
| Eksport .....                     | 109,4                                | 106,8 | 92,0 | 113,2 | 108,1 | 103,4 | 106,5         | 551,1         | 316,1         | 168,2         |
| Exports                           |                                      |       |      |       |       |       |               |               |               | 119,1         |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.TABL. 4 (491). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GRUP KRAJÓW<sup>1</sup> (ceny bieżące)FOREIGN TRADE TURNOVER BY GROUPS OF COUNTRIES<sup>1</sup> (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION           |   | 2005               | 2010   | 2012   | 2013   |                         |
|---------------------------------------------|---|--------------------|--------|--------|--------|-------------------------|
|                                             |   | w mln zł in mln zł |        |        |        | w mln USD<br>in mln USD |
| O G Ó Ł E M<br>T O T A L                    | a | 328192             | 536221 | 648128 | 656098 | 208780                  |
|                                             | b | 288781             | 481058 | 603419 | 647879 | 206138                  |
|                                             | c | -39411             | -55163 | -44709 | -8219  | -2642                   |
| w tym kraje OECD<br>of which OECD countries | a | 244575             | 372978 | 429300 | 441170 | 140457                  |
|                                             | b | 236552             | 399116 | 481731 | 510853 | 162621                  |
|                                             | c | -8023              | +26138 | +52431 | +69683 | +22164                  |

<sup>1</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 560; od 1 I 2013 r. obroty z krajami UE podano w składzie obowiązującym od 1 VII 2013 r. (tj. z Chorwacją).

<sup>1</sup> See general notes, item 6 on page 560; since 1 I 2013 the turnover with the EU Member States was given for the countries being the EU Member States since 1 VII 2013 (i.e. with Croatia).

TABL. 4 (491). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GRUP KRAJÓW<sup>1</sup> (dok.)***FOREIGN TRADE TURNOVER BY GROUPS OF COUNTRIES<sup>1</sup> (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                         |   | 2005                  | 2010   | 2012   | 2013    |                         |
|---------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------|--------|--------|---------|-------------------------|
| a — import    imports<br>b — eksport    exports<br>c — saldo      balance |   | w mln zł    in mln zł |        |        |         | w mln USD<br>in mln USD |
| Kraje rozwinięte gospodarczo .....                                        | a | 240614                | 360404 | 418383 | 432908  | 137828                  |
| <i>Developed countries</i>                                                | b | 241375                | 408458 | 496379 | 530781  | 168975                  |
|                                                                           | c | +761                  | +48054 | +77996 | +97873  | +31147                  |
| w tym: UE .....                                                           | a | 215165                | 318974 | 372763 | 383752  | 122201                  |
| <i>of which: EU</i>                                                       | b | 222891                | 380679 | 458980 | 486076  | 154774                  |
|                                                                           | c | +7726                 | +61705 | +86217 | +102324 | +32573                  |
| EFTA .....                                                                | a | 8863                  | 12975  | 14877  | 17943   | 5716                    |
| <i>EFTA</i>                                                               | b | 8642                  | 11295  | 15811  | 18422   | 5849                    |
|                                                                           | c | -221                  | -1680  | +934   | +479    | +133                    |
| Kraje Europy Środkowo-Wschodniej .....                                    | a | 37962                 | 63422  | 103230 | 89340   | 28368                   |
| <i>Countries of Central and Eastern Europe</i>                            | b | 28979                 | 38553  | 58133  | 61011   | 19347                   |
|                                                                           | c | -8983                 | -24869 | -45097 | -28329  | -9021                   |
| Kraje rozwijające się gospodarczo .....                                   | a | 49616                 | 112395 | 126515 | 133850  | 42585                   |
| <i>Developing countries</i>                                               | b | 18427                 | 34047  | 48907  | 56087   | 17816                   |
|                                                                           | c | -31189                | -78348 | -77608 | -77763  | -24769                  |

<sup>1</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 560; od 1 I 2013 r. obroty z krajami UE podano w składzie obowiązującym od 1 VII 2013 r. (tj. z Chorwacją).

<sup>1</sup> See general notes, item 6 on page 560; since 1 I 2013 the turnover with the EU Member States was given for the countries being the EU Member States since 1 VII 2013 (i.e. with Croatia).

TABL. 5 (492). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO Z KRAJAMI OECD<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI SITC (ceny bieżące)***FOREIGN TRADE TURNOVER WITH OECD COUNTRIES<sup>a</sup> BY SITC SECTIONS (current prices)*

| SEKCJE<br>SECTIONS                                     | 2005                  |                    | 2010              |                    | 2012              |                    | 2013              |                    |
|--------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
|                                                        | import<br>imports     | eksport<br>exports | import<br>imports | eksport<br>exports | import<br>imports | eksport<br>exports | import<br>imports | eksport<br>exports |
|                                                        | w mln zł    in mln zł |                    |                   |                    |                   |                    |                   |                    |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                    | <b>244575</b>         | <b>236552</b>      | <b>372978</b>     | <b>399116</b>      | <b>429300</b>     | <b>481731</b>      | <b>441170</b>     | <b>510853</b>      |
| <b>TOTAL</b>                                           |                       |                    |                   |                    |                   |                    |                   |                    |
| Żywność i zwierzęta żywe .....                         | 12211                 | 18998              | 27153             | 34204              | 34362             | 47067              | 37609             | 52617              |
| <i>Food and live animals</i>                           |                       |                    |                   |                    |                   |                    |                   |                    |
| Napoje i tytoń .....                                   | 1183                  | 1227               | 2247              | 5612               | 2731              | 6990               | 2859              | 7381               |
| <i>Beverages and tobacco</i>                           |                       |                    |                   |                    |                   |                    |                   |                    |
| Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw .....             | 5587                  | 5581               | 9654              | 9631               | 12979             | 11394              | 13076             | 13168              |
| <i>Crude materials inedible, except fuels</i>          |                       |                    |                   |                    |                   |                    |                   |                    |
| Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....     | 6373                  | 14068              | 13144             | 16710              | 13001             | 23387              | 12273             | 24337              |
| <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i> |                       |                    |                   |                    |                   |                    |                   |                    |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 560.

a See general notes, item 6 on page 560.



TABL. 5 (492). OBROT Y HANDLU ZAGRANICZNEGO Z KRAJAMI OECD<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI SITC (dok.)FOREIGN TRADE TURNOVER WITH OECD COUNTRIES<sup>a</sup> BY SITC SECTIONS (cont.)

| SEKCJE<br>SECTIONS                                                                                                         | 2005              |                    | 2010              |                    | 2012              |                    | 2013              |                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
|                                                                                                                            | import<br>imports | eksport<br>exports | import<br>imports | eksport<br>exports | import<br>imports | eksport<br>exports | import<br>imports | eksport<br>exports |
|                                                                                                                            | w mln zł          |                    |                   |                    | in mln zł         |                    |                   |                    |
| Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne .....<br><i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>                     | 928               | 291                | 1357              | 794                | 2122              | 1046               | 2186              | 1671               |
| Chemikalia i produkty pokrewne ...<br><i>Chemicals and related products</i>                                                | 41473             | 11952              | 67627             | 28533              | 77906             | 38260              | 80777             | 41591              |
| Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca<br><i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>       | 58261             | 50752              | 79596             | 77665              | 91994             | 101594             | 93136             | 103610             |
| Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....<br><i>Machinery and transport equipment</i>                                | 98519             | 97879              | 135465            | 172347             | 155109            | 185342             | 160014            | 195052             |
| Różne wyroby przemysłowe .....<br><i>Miscellaneous manufactured articles</i>                                               | 20010             | 35744              | 35494             | 53472              | 35737             | 64452              | 35650             | 70455              |
| Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC .....<br><i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i> | 29,7              | 59,3               | 1241              | 148                | 3359              | 2199               | 3590              | 972                |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 560.

a See general notes, item 6 on page 560.

TABL. 6 (493). OBROT Y HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (ceny bieżące)

FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br>a — import imports<br>b — eksport exports<br>c — saldo balance |          | 2005               | 2010            | 2012            | 2013            | 2005                   | 2013         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------|--------------|
|                                                                                                     |          | w mln zł in mln zł |                 |                 |                 | w odsetkach in percent |              |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                 | <b>a</b> | <b>328192,0</b>    | <b>536220,6</b> | <b>648127,6</b> | <b>656098,2</b> | <b>100,0</b>           | <b>100,0</b> |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                  | <b>b</b> | <b>288780,8</b>    | <b>481058,2</b> | <b>603418,6</b> | <b>647878,8</b> | <b>100,0</b>           | <b>100,0</b> |
|                                                                                                     | <b>c</b> | <b>-39411,2</b>    | <b>-55162,4</b> | <b>-44709,0</b> | <b>-8219,4</b>  | <b>x</b>               | <b>x</b>     |
| <b>EUROPA</b><br><b>EUROPE</b>                                                                      |          |                    |                 |                 |                 |                        |              |
| Austria .....                                                                                       | a        | 5617,7             | 9006,0          | 11055,5         | 11656,9         | 1,7                    | 1,8          |
| <i>Austria</i>                                                                                      | b        | 6014,6             | 9223,0          | 11424,5         | 11407,2         | 2,1                    | 1,8          |
|                                                                                                     | c        | +396,9             | +217,0          | +369,0          | -249,7          | x                      | x            |
| Belgia .....                                                                                        | a        | 8630,1             | 12800,7         | 14457,0         | 15137,3         | 2,6                    | 2,3          |
| <i>Belgium</i>                                                                                      | b        | 8591,7             | 11398,3         | 12608,3         | 14314,9         | 3,0                    | 2,2          |
|                                                                                                     | c        | -38,4              | -1402,4         | -1848,7         | -822,4          | x                      | x            |
| Bulgaria .....                                                                                      | a        | 540,7              | 1043,8          | 1313,5          | 1563,8          | 0,2                    | 0,2          |
| <i>Bulgaria</i>                                                                                     | b        | 832,0              | 1634,5          | 2205,6          | 3138,2          | 0,3                    | 0,5          |
|                                                                                                     | c        | +291,3             | +590,7          | +892,1          | +1574,4         | x                      | x            |

TABL. 6 (493). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (cd.)**  
**FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br><br>a — import    imports<br>b — eksport    exports<br>c — saldo    balance |   | 2005                  | 2010    | 2012     | 2013     | 2005                      | 2013 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------|---------|----------|----------|---------------------------|------|
|                                                                                                                  |   | w mln zł    in mln zł |         |          |          | w odsetkach<br>in percent |      |
| EUROPA (cd.)<br>EUROPE (cont.)                                                                                   |   |                       |         |          |          |                           |      |
| Chorwacja .....                                                                                                  | a | 202,4                 | 333,4   | 363,0    | 407,0    | 0,1                       | 0,1  |
| Croatia .....                                                                                                    | b | 903,7                 | 1062,3  | 1282,9   | 1369,6   | 0,3                       | 0,2  |
|                                                                                                                  | c | +701,3                | +728,9  | +919,8   | +962,6   | x                         | x    |
| Cypr .....                                                                                                       | a | 31,1                  | 116,1   | 656,5    | 788,5    | 0,0                       | 0,1  |
| Cyprus .....                                                                                                     | b | 101,7                 | 339,9   | 887,8    | 844,5    | 0,0                       | 0,1  |
|                                                                                                                  | c | +70,6                 | +223,8  | +231,3   | +56,0    | x                         | x    |
| Czechy .....                                                                                                     | a | 11742,5               | 20261,7 | 23801,4  | 24054,3  | 3,6                       | 3,7  |
| Czech Republic .....                                                                                             | b | 13195,9               | 28773,2 | 38129,7  | 40110,3  | 4,6                       | 6,2  |
|                                                                                                                  | c | +1453,4               | +8511,5 | +14328,3 | +16056,0 | x                         | x    |
| Dania .....                                                                                                      | a | 4443,0                | 6573,1  | 7595,1   | 8061,9   | 1,4                       | 1,2  |
| Denmark .....                                                                                                    | b | 6071,2                | 8956,6  | 10311,7  | 10954,7  | 2,1                       | 1,7  |
|                                                                                                                  | c | +1628,2               | +2383,5 | +2716,6  | +2892,8  | x                         | x    |
| Estonia .....                                                                                                    | a | 296,3                 | 522,6   | 529,3    | 561,5    | 0,1                       | 0,1  |
| Estonia .....                                                                                                    | b | 1325,0                | 2243,3  | 3733,1   | 3506,0   | 0,5                       | 0,5  |
|                                                                                                                  | c | +1028,7               | +1720,7 | +3203,8  | +2944,5  | x                         | x    |
| Finlandia .....                                                                                                  | a | 4240,1                | 5394,0  | 5673,2   | 5375,8   | 1,3                       | 0,8  |
| Finland .....                                                                                                    | b | 2243,6                | 3462,8  | 4525,4   | 4982,0   | 0,8                       | 0,8  |
|                                                                                                                  | c | -1996,5               | -1931,2 | -1147,8  | -393,8   | x                         | x    |
| Francja .....                                                                                                    | a | 19657,8               | 23165,1 | 25306,5  | 25041,3  | 6,0                       | 3,8  |
| France .....                                                                                                     | b | 17939,9               | 32571,3 | 35403,6  | 36366,9  | 6,2                       | 5,6  |
|                                                                                                                  | c | -1717,9               | +9406,2 | +10097,1 | +11325,6 | x                         | x    |
| Grecja .....                                                                                                     | a | 719,0                 | 944,5   | 1268,5   | 1258,7   | 0,2                       | 0,2  |
| Greece .....                                                                                                     | b | 915,0                 | 2090,6  | 2151,8   | 2274,2   | 0,3                       | 0,4  |
|                                                                                                                  | c | +196,0                | +1146,1 | +883,3   | +1015,5  | x                         | x    |
| Hiszpania .....                                                                                                  | a | 7068,1                | 10841,0 | 13312,2  | 14057,9  | 2,2                       | 2,1  |
| Spain .....                                                                                                      | b | 7167,4                | 12773,3 | 12031,9  | 14405,0  | 2,5                       | 2,2  |
|                                                                                                                  | c | +99,3                 | +1932,3 | -1280,3  | +347,1   | x                         | x    |
| Holandia .....                                                                                                   | a | 11218,1               | 19880,5 | 25204,1  | 25409,4  | 3,4                       | 3,9  |
| Netherlands .....                                                                                                | b | 12009,0               | 21093,6 | 27035,9  | 25707,3  | 4,2                       | 4,0  |
|                                                                                                                  | c | +790,9                | +1213,1 | +1831,8  | +297,9   | x                         | x    |
| Irlandia .....                                                                                                   | a | 1816,0                | 3360,3  | 3767,3   | 4234,9   | 0,6                       | 0,6  |
| Ireland .....                                                                                                    | b | 940,4                 | 1795,7  | 2022,1   | 2113,9   | 0,3                       | 0,3  |
|                                                                                                                  | c | -875,6                | -1564,6 | -1745,2  | -2121,0  | x                         | x    |
| Litwa .....                                                                                                      | a | 1984,2                | 3218,2  | 3716,5   | 4440,9   | 0,6                       | 0,7  |
| Lithuania .....                                                                                                  | b | 3995,7                | 5587,9  | 9600,5   | 9854,6   | 1,4                       | 1,5  |
|                                                                                                                  | c | +2011,5               | +2369,7 | +5884,0  | +5413,7  | x                         | x    |
| Luksemburg .....                                                                                                 | a | 539,1                 | 738,9   | 1268,4   | 1286,3   | 0,2                       | 0,2  |
| Luxembourg .....                                                                                                 | b | 277,2                 | 512,1   | 745,7    | 730,8    | 0,1                       | 0,1  |
|                                                                                                                  | c | -261,9                | -226,8  | -522,7   | -555,5   | x                         | x    |
| Łotwa .....                                                                                                      | a | 855,7                 | 708,3   | 960,8    | 1017,9   | 0,3                       | 0,2  |
| Latvia .....                                                                                                     | b | 1847,6                | 2712,6  | 4122,3   | 5478,5   | 0,6                       | 0,8  |
|                                                                                                                  | c | +991,9                | +2004,3 | +3161,5  | +4460,6  | x                         | x    |

TABL. 6 (493). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (cd.)  
FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br><br>a — import imports<br>b — eksport exports<br>c — saldo balance |   | 2005               | 2010     | 2012     | 2013     | 2005                      | 2013 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------|----------|----------|----------|---------------------------|------|
|                                                                                                         |   | w mln zł in mln zł |          |          |          | w odsetkach<br>in percent |      |
| EUROPA (dok.)<br>EUROPE (cont.)                                                                         |   |                    |          |          |          |                           |      |
| Malta .....                                                                                             | a | 31,6               | 138,9    | 117,5    | 109,5    | 0,0                       | 0,0  |
| Malta .....                                                                                             | b | 27,5               | 96,0     | 156,9    | 225,9    | 0,0                       | 0,0  |
| Malta .....                                                                                             | c | -4,1               | -42,9    | +39,4    | +116,4   | x                         | x    |
| Niemcy .....                                                                                            | a | 80994,3            | 117305,9 | 138180,0 | 142161,2 | 24,7                      | 21,7 |
| Germany .....                                                                                           | b | 81449,4            | 125550,7 | 151747,7 | 162547,9 | 28,2                      | 25,1 |
| Germany .....                                                                                           | c | +455,1             | +8244,8  | +13567,7 | +20386,7 | x                         | x    |
| Norwegia .....                                                                                          | a | 5122,4             | 8096,1   | 9229,4   | 12237,4  | 1,6                       | 1,9  |
| Norway .....                                                                                            | b | 6059,6             | 7138,6   | 10245,2  | 12865,0  | 2,1                       | 2,0  |
| Norway .....                                                                                            | c | +937,2             | -957,5   | +1015,8  | +627,6   | x                         | x    |
| Portugalia .....                                                                                        | a | 904,5              | 1374,3   | 1762,1   | 1883,7   | 0,3                       | 0,3  |
| Portugal .....                                                                                          | b | 1392,5             | 1846,7   | 1938,5   | 2086,7   | 0,5                       | 0,3  |
| Portugal .....                                                                                          | c | +488,0             | +472,4   | +176,4   | +203,0   | x                         | x    |
| Rosja .....                                                                                             | a | 29124,7            | 54864,2  | 91046,9  | 79577,7  | 8,9                       | 12,1 |
| Russia .....                                                                                            | b | 12821,0            | 20135,2  | 32262,0  | 34069,3  | 4,4                       | 5,3  |
| Russia .....                                                                                            | c | -16303,7           | -34729,0 | -58784,9 | -45508,4 | x                         | x    |
| Rumunia .....                                                                                           | a | 1537,8             | 3764,2   | 4181,5   | 4703,9   | 0,5                       | 0,7  |
| Romania .....                                                                                           | b | 3287,8             | 6590,3   | 9120,7   | 9671,6   | 1,1                       | 1,5  |
| Romania .....                                                                                           | c | +1750,0            | +2826,1  | +4939,2  | +4967,7  | x                         | x    |
| Słowacja .....                                                                                          | a | 6050,7             | 11055,6  | 13586,0  | 13025,9  | 1,8                       | 2,0  |
| Slovakia .....                                                                                          | b | 5527,2             | 12992,9  | 15652,0  | 17099,4  | 1,9                       | 2,6  |
| Slovakia .....                                                                                          | c | -523,5             | +1937,3  | +2066,0  | +4073,5  | x                         | x    |
| Słowenia .....                                                                                          | a | 1521,2             | 2105,2   | 2271,6   | 2242,5   | 0,5                       | 0,3  |
| Slovenia .....                                                                                          | b | 945,5              | 1695,0   | 1980,6   | 2016,0   | 0,3                       | 0,3  |
| Slovenia .....                                                                                          | c | -575,7             | -410,2   | -291,0   | -226,5   | x                         | x    |
| Szwajcaria .....                                                                                        | a | 3549,7             | 4540,8   | 5048,2   | 5079,8   | 1,1                       | 0,8  |
| Switzerland .....                                                                                       | b | 2166,9             | 4011,9   | 5292,9   | 5327,0   | 0,8                       | 0,8  |
| Switzerland .....                                                                                       | c | -1382,8            | -528,9   | +244,7   | +247,2   | x                         | x    |
| Szwecja .....                                                                                           | a | 7516,5             | 10075,7  | 12314,5  | 12316,3  | 2,3                       | 1,9  |
| Sweden .....                                                                                            | b | 8889,0             | 14234,2  | 16180,5  | 17581,2  | 3,1                       | 2,7  |
| Sweden .....                                                                                            | c | +1372,5            | +4158,5  | +3866,0  | +5264,9  | x                         | x    |
| Ukraina .....                                                                                           | a | 3288,6             | 5529,0   | 8319,9   | 6981,0   | 1,0                       | 1,1  |
| Ukraine .....                                                                                           | b | 8410,3             | 11924,4  | 17189,9  | 18019,8  | 2,9                       | 2,8  |
| Ukraine .....                                                                                           | c | +5121,7            | +6395,4  | +8870,0  | +11038,8 | x                         | x    |
| Węgry .....                                                                                             | a | 5933,5             | 9318,4   | 10579,5  | 10797,0  | 1,8                       | 1,6  |
| Hungary .....                                                                                           | b | 8218,6             | 13618,0  | 14590,7  | 16506,4  | 2,8                       | 2,5  |
| Hungary .....                                                                                           | c | +2285,1            | +4299,6  | +4011,2  | +5709,4  | x                         | x    |
| Wielka Brytania .....                                                                                   | a | 10158,8            | 14656,8  | 15841,9  | 17184,1  | 3,1                       | 2,6  |
| United Kingdom .....                                                                                    | b | 16127,6            | 30205,0  | 40830,4  | 42137,7  | 5,6                       | 6,5  |
| United Kingdom .....                                                                                    | c | +5968,8            | +15548,2 | +24988,5 | +24953,6 | x                         | x    |
| Włochy .....                                                                                            | a | 23195,0            | 30532,9  | 34010,1  | 34940,3  | 7,1                       | 5,3  |
| Italy .....                                                                                             | b | 17677,1            | 28528,7  | 29273,6  | 27957,7  | 6,1                       | 4,3  |
| Italy .....                                                                                             | c | -5517,9            | -2004,2  | -4736,5  | -6982,6  | x                         | x    |

TABL. 6 (493). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (dok.)**  
**FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                       |   | 2005                  | 2010     | 2012     | 2013     | 2005                      | 2013 |
|-------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------|----------|----------|----------|---------------------------|------|
| a — import    imports<br>b — eksport    exports<br>c — saldo    balance |   | w mln zł    in mln zł |          |          |          | w odsetkach<br>in percent |      |
| AZJA<br>ASIA                                                            |   |                       |          |          |          |                           |      |
| Chiny <sup>1</sup> .....                                                | a | 17807,3               | 50448,7  | 57582,9  | 61127,1  | 5,4                       | 9,3  |
| China <sup>1</sup> .....                                                | b | 1914,2                | 4920,8   | 5707,6   | 6660,5   | 0,7                       | 1,0  |
|                                                                         | c | -15893,1              | -45527,9 | -51875,3 | -54466,6 | x                         | x    |
| Chiny — Tajwan .....                                                    | a | 2916,0                | 5251,0   | 3367,4   | 3798,5   | 0,9                       | 0,6  |
| China — Taiwan .....                                                    | b | 245,3                 | 448,2    | 564,0    | 494,9    | 0,1                       | 0,1  |
|                                                                         | c | -2670,7               | -4802,8  | -2803,4  | -3303,6  | x                         | x    |
| Indie .....                                                             | a | 1186,4                | 2986,2   | 4067,8   | 4610,3   | 0,4                       | 0,7  |
| India .....                                                             | b | 648,6                 | 1022,1   | 2170,0   | 1546,4   | 0,2                       | 0,2  |
|                                                                         | c | -537,8                | -1964,1  | -1897,8  | -3063,9  | x                         | x    |
| Japonia .....                                                           | a | 6444,8                | 10907,5  | 9340,6   | 8998,2   | 2,0                       | 1,4  |
| Japan .....                                                             | b | 582,4                 | 1386,0   | 1850,3   | 2121,3   | 0,2                       | 0,3  |
|                                                                         | c | -5862,4               | -9521,5  | -7490,3  | -6876,9  | x                         | x    |
| Korea Południowa .....                                                  | a | 5121,1                | 14744,6  | 14661,7  | 13170,9  | 1,6                       | 2,0  |
| South Korea .....                                                       | b | 382,9                 | 838,4    | 1732,8   | 2282,6   | 0,1                       | 0,4  |
|                                                                         | c | -4738,2               | -13906,2 | -12928,9 | -10888,3 | x                         | x    |
| Singapur .....                                                          | a | 1127,8                | 2108,4   | 2633,8   | 2974,4   | 0,3                       | 0,5  |
| Singapore .....                                                         | b | 308,7                 | 1293,9   | 1595,1   | 2306,4   | 0,1                       | 0,4  |
|                                                                         | c | -819,1                | -814,5   | -1038,7  | -668,0   | x                         | x    |
| Tajlandia .....                                                         | a | 1094,1                | 2631,2   | 3087,0   | 3301,9   | 0,3                       | 0,5  |
| Thailand .....                                                          | b | 367,5                 | 472,7    | 545,8    | 573,5    | 0,1                       | 0,1  |
|                                                                         | c | -726,6                | -2158,5  | -2541,2  | -2728,4  | x                         | x    |
| Turcja .....                                                            | a | 4244,6                | 6430,5   | 7026,5   | 7602,6   | 1,3                       | 1,2  |
| Turkey .....                                                            | b | 3878,3                | 7512,2   | 10099,6  | 9579,0   | 1,3                       | 1,5  |
|                                                                         | c | -366,3                | +1081,7  | +3073,1  | +1976,4  | x                         | x    |
| AFRYKA<br>AFRICA                                                        |   |                       |          |          |          |                           |      |
| Egipt .....                                                             | a | 79,4                  | 152,1    | 441,8    | 347,0    | 0,0                       | 0,1  |
| Egypt .....                                                             | b | 411,6                 | 713,7    | 662,4    | 864,4    | 0,1                       | 0,1  |
|                                                                         | c | +332,2                | +561,6   | +220,6   | +517,4   | x                         | x    |
| Maroko .....                                                            | a | 267,7                 | 473,8    | 761,1    | 787,0    | 0,1                       | 0,1  |
| Morocco .....                                                           | b | 365,7                 | 426,0    | 786,7    | 897,1    | 0,1                       | 0,1  |
|                                                                         | c | +98,0                 | -47,8    | +25,6    | +110,1   | x                         | x    |
| Rep. Pd. Afryki .....                                                   | a | 560,5                 | 739,7    | 1066,4   | 895,2    | 0,2                       | 0,1  |
| South Africa .....                                                      | b | 548,4                 | 1360,6   | 1652,8   | 1934,2   | 0,2                       | 0,3  |
|                                                                         | c | -12,1                 | +620,9   | +586,4   | +1039,0  | x                         | x    |
| AMERYKA<br>AMERICA                                                      |   |                       |          |          |          |                           |      |
| Argentyna .....                                                         | a | 1343,8                | 1879,6   | 2962,2   | 2181,0   | 0,4                       | 0,3  |
| Argentina .....                                                         | b | 251,5                 | 254,9    | 375,7    | 451,9    | 0,1                       | 0,1  |
|                                                                         | c | -1092,3               | -1624,7  | -2586,5  | -1729,1  | x                         | x    |
| Brazylia .....                                                          | a | 1531,2                | 2443,9   | 2928,1   | 2912,0   | 0,5                       | 0,4  |
| Brazil .....                                                            | b | 433,3                 | 1128,4   | 1561,3   | 1825,1   | 0,2                       | 0,3  |
|                                                                         | c | -1097,9               | -1315,5  | -1366,8  | -1086,9  | x                         | x    |
| Kanada .....                                                            | a | 726,5                 | 1605,5   | 1704,8   | 1259,9   | 0,2                       | 0,2  |
| Canada .....                                                            | b | 1585,6                | 2785,0   | 3069,5   | 3165,7   | 0,5                       | 0,5  |
|                                                                         | c | +859,1                | +1179,5  | +1364,7  | +1905,8  | x                         | x    |
| Stany Zjednoczone .....                                                 | a | 7819,5                | 13560,3  | 16579,9  | 17430,7  | 2,4                       | 2,7  |
| United States .....                                                     | b | 5974,1                | 8761,2   | 11754,9  | 15239,2  | 2,1                       | 2,4  |
|                                                                         | c | -1845,4               | -4799,1  | -4825,0  | -2191,5  | x                         | x    |
| AUSTRALIA I OCEANIA<br>AUSTRALIA AND OCEANIA                            |   |                       |          |          |          |                           |      |
| Australia .....                                                         | a | 313,0                 | 512,5    | 632,8    | 1046,3   | 0,1                       | 0,2  |
| Australia .....                                                         | b | 574,6                 | 862,8    | 1540,7   | 1621,8   | 0,2                       | 0,3  |
|                                                                         | c | +261,6                | +350,3   | +907,9   | +575,5   | x                         | x    |

1 Bez Tajwanu i Specjalnych Regionów Administracyjnych — Hongkong i Makau.

1 Excluding Taiwan and Special Administrative Region — Hong Kong and Macao.

TABL. 7 (494). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI NOMENKLATURY SCALONEJ CN (ceny bieżące)**  
**IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE — CN (current prices)**

| SEKCJE                                                                                 | 2005                  | 2010          | 2012          | 2013          |                         | SECTIONS                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        | w mln zł    in mln zł |               |               |               | w mln USD<br>in mln USD |                                                                                             |
| <b>Import .....</b>                                                                    | <b>328192</b>         | <b>536221</b> | <b>648128</b> | <b>656098</b> | <b>208780</b>           | <b>Imports</b>                                                                              |
| w tym:                                                                                 |                       |               |               |               |                         | of which:                                                                                   |
| Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego                                       | 4961                  | 11856         | 15296         | 18026         | 5745                    | Live animals; animal products                                                               |
| Produkty pochodzenia roślinnego .....                                                  | 6758                  | 11647         | 14999         | 14886         | 4746                    | Vegetable products                                                                          |
| Tłuszcze i oleje <sup>Δ</sup> .....                                                    | 1096                  | 2002          | 3491          | 3203          | 1019                    | Fats and oils <sup>Δ</sup>                                                                  |
| Przetwory spożywcze <sup>Δ</sup> .....                                                 | 9339                  | 18142         | 23225         | 23689         | 7544                    | Prepared foodstuffs <sup>Δ</sup>                                                            |
| Produkty mineralne .....                                                               | 40590                 | 62114         | 91554         | 81374         | 25856                   | Mineral products                                                                            |
| Produkty przemysłu chemicznego <sup>Δ</sup> .....                                      | 32980                 | 53909         | 62208         | 64982         | 20682                   | Products of the chemical industry <sup>Δ</sup>                                              |
| Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich <sup>Δ</sup>                          | 24847                 | 39275         | 48944         | 50559         | 16086                   | Plastics and rubber and articles thereof <sup>Δ</sup>                                       |
| Skóry i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....                                             | 2777                  | 2935          | 3582          | 3938          | 1254                    | Raw hides and skins, articles thereof <sup>Δ</sup>                                          |
| Drewno i artykuły z drewna <sup>Δ</sup>                                                | 3420                  | 4415          | 4855          | 4760          | 1514                    | Wood and articles of wood <sup>Δ</sup>                                                      |
| Ścier drzewny, papier, tekstura i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....                   | 10180                 | 15033         | 16607         | 17407         | 5543                    | Pulp of wood, paper, paper-board and articles thereof <sup>Δ</sup>                          |
| Materiały i artykuły włókiennicze .....                                                | 16655                 | 24003         | 26360         | 27332         | 8701                    | Textiles and textile articles                                                               |
| Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>Δ</sup>                                               | 1681                  | 3306          | 4189          | 4581          | 1457                    | Footwear, headgear, etc. <sup>Δ</sup>                                                       |
| Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło <sup>Δ</sup> .....                       | 4642                  | 6957          | 7257          | 7092          | 2256                    | Articles of stone, ceramic products, glass <sup>Δ</sup>                                     |
| Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....     | 529                   | 1063          | 1515          | 1400          | 446                     | Pearls, precious stones, metals and articles thereof <sup>Δ</sup>                           |
| Metale nieszlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....                              | 35933                 | 55682         | 68101         | 68090         | 21673                   | Base metals and articles thereof <sup>Δ</sup>                                               |
| Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>Δ</sup> .....        | 83337                 | 130882        | 145646        | 151981        | 48370                   | Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment <sup>Δ</sup> |
| Sprzęt transportowy <sup>Δ</sup> .....                                                 | 35427                 | 55246         | 64888         | 70403         | 22415                   | Transport equipment <sup>Δ</sup>                                                            |
| Przyrządy i aparatura, optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>Δ</sup> | 6699                  | 17020         | 15159         | 14062         | 4477                    | Optical, photographic, measuring, checking instruments, etc. <sup>Δ</sup>                   |
| Broń i amunicja <sup>Δ</sup> .....                                                     | 178                   | 309           | 645           | 352           | 113                     | Arms and ammunition <sup>Δ</sup>                                                            |
| Artykuły przemysłowe różne <sup>a</sup>                                                | 6022                  | 9097          | 11412         | 12005         | 3824                    | Miscellaneous manufactured articles <sup>a</sup>                                            |

a Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki.

a Data include i.a. furniture, prefabricated buildings, toys.

TABL. 7 (494). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI NOMENKLATURY SCALONEJ CN (dok.)**

IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)

| SEKCJE                                                                                 | 2005                  | 2010          | 2012          | 2013          |                         | SECTIONS                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        | w mln zł    in mln zł |               |               |               | w mln USD<br>in mln USD |                                                                                             |
| <b>Eksport .....</b>                                                                   | <b>288781</b>         | <b>481058</b> | <b>603419</b> | <b>647879</b> | <b>206138</b>           | <b>Exports</b>                                                                              |
| w tym:                                                                                 |                       |               |               |               |                         | of which:                                                                                   |
| Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego                                       | 10709                 | 18033         | 24523         | 27768         | 8840                    | Live animals; animal products                                                               |
| Produkty pochodzenia roślinnego .....                                                  | 5766                  | 9804          | 14854         | 17289         | 5502                    | Vegetable products                                                                          |
| Tłuszcze i oleje <sup>Δ</sup> .....                                                    | 403                   | 1289          | 1729          | 2343          | 745                     | Fats and oils <sup>Δ</sup>                                                                  |
| Przetwory spożywcze <sup>Δ</sup> .....                                                 | 12037                 | 24854         | 34069         | 38003         | 12096                   | Prepared foodstuffs <sup>Δ</sup>                                                            |
| Produkty mineralne .....                                                               | 16032                 | 20595         | 30806         | 31403         | 9995                    | Mineral products                                                                            |
| Produkty przemysłu chemicznego <sup>Δ</sup> .....                                      | 15021                 | 31440         | 41829         | 45053         | 14334                   | Products of the chemical industry <sup>Δ</sup>                                              |
| Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich <sup>Δ</sup>                          | 16079                 | 31412         | 42692         | 46499         | 14789                   | Plastics and rubber and articles thereof <sup>Δ</sup>                                       |
| Skóry i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....                                             | 1591                  | 1938          | 2342          | 3073          | 982                     | Raw hides and skins, articles thereof <sup>Δ</sup>                                          |
| Drewno i artykuły z drewna <sup>Δ</sup>                                                | 8355                  | 9999          | 11652         | 13115         | 4172                    | Wood and articles of wood <sup>Δ</sup>                                                      |
| Ścier drzewny, papier, tekstura i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....                   | 9053                  | 14999         | 15611         | 16616         | 5288                    | Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof <sup>Δ</sup>                           |
| Materiały i artykuły włókiennicze .....                                                | 12253                 | 15814         | 18430         | 19971         | 6356                    | Textiles and textile articles                                                               |
| Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>Δ</sup>                                               | 1249                  | 1934          | 2845          | 3483          | 1106                    | Footwear, headgear, etc. <sup>Δ</sup>                                                       |
| Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło <sup>Δ</sup> .....                       | 6337                  | 8993          | 11270         | 12305         | 3914                    | Articles of stone, ceramic products, glass <sup>Δ</sup>                                     |
| Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....     | 1286                  | 2941          | 7258          | 4530          | 1441                    | Pearls, precious stones, metals and articles thereof <sup>Δ</sup>                           |
| Metale nieszlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....                              | 34538                 | 53891         | 70717         | 70802         | 22525                   | Base metals and articles thereof <sup>Δ</sup>                                               |
| Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>Δ</sup> .....        | 65323                 | 125373        | 143060        | 152908        | 48652                   | Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment <sup>Δ</sup> |
| Sprzęt transportowy <sup>Δ</sup> .....                                                 | 49107                 | 75940         | 86019         | 94322         | 29997                   | Transport equipment <sup>Δ</sup>                                                            |
| Przyrządy i aparatura, optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>Δ</sup> | 2744                  | 4564          | 6472          | 7596          | 2416                    | Optical, photographic, measuring, checking instruments, etc. <sup>Δ</sup>                   |
| Broń i amunicja <sup>Δ</sup> .....                                                     | 84,2                  | 65,5          | 89,2          | 132           | 42,6                    | Arms and ammunition <sup>Δ</sup>                                                            |
| Artykuły przemysłowe różne <sup>a</sup>                                                | 20734                 | 26911         | 36616         | 39848         | 12685                   | Miscellaneous manufactured articles <sup>a</sup>                                            |

a Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki.

a Data include i.a. furniture, prefabricated buildings, toys.

TABL. 8 (495). **DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG SEKCJI NOMENKLATURY SCALONEJ CN<sup>a</sup> (ceny stałe)**  
**INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE — CN<sup>a</sup>**  
*(constant prices)*

| SEKCJE                                                                                       | 2011                                   | 2012        | 2013          |               |               |              | SECTIONS                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                              | rok poprzedni=100<br>previous year=100 |             | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |              |                                                                                             |
| <b>Import .....</b>                                                                          | <b>106,2</b>                           | <b>98,5</b> | <b>102,9</b>  | <b>226,2</b>  | <b>152,9</b>  | <b>107,6</b> | <b>Imports</b>                                                                              |
| w tym:                                                                                       |                                        |             |               |               |               |              | of which:                                                                                   |
| Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego .....                                       | 107,0                                  | 106,5       | 113,3         | 456,4         | 280,6         | 129,2        | Live animals; animal products                                                               |
| Produkty pochodzenia roślinnego ...                                                          | 110,1                                  | 98,6        | 99,1          | 160,4         | 153,0         | 107,6        | Vegetable products                                                                          |
| Tłuszcze i oleje <sup>Δ</sup> .....                                                          | 129,4                                  | 113,4       | 97,2          | 244,0         | 174,1         | 142,6        | Fats and oils <sup>Δ</sup>                                                                  |
| Przetwory spożywcze <sup>Δ</sup> .....                                                       | 106,0                                  | 104,0       | 102,1         | 328,5         | 177,8         | 112,5        | Prepared foodstuffs <sup>Δ</sup>                                                            |
| Produkty mineralne .....                                                                     | 102,9                                  | 97,9        | 95,3          | 117,1         | 102,6         | 96,0         | Mineral products                                                                            |
| Produkty przemysłu chemicznego <sup>Δ</sup> .....                                            | 102,7                                  | 99,9        | 108,6         | 252,8         | 162,6         | 111,4        | Products of the chemical industry <sup>Δ</sup>                                              |
| Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....                          | 107,5                                  | 97,9        | 105,5         | 272,5         | 159,1         | 111,0        | Plastics and rubber and articles thereof <sup>Δ</sup>                                       |
| Skóry i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....                                                   | 111,0                                  | 89,0        | 103,7         | 145,6         | 104,8         | 102,5        | Raw hides and skins, articles thereof <sup>Δ</sup>                                          |
| Drewno i artykuły z drewna <sup>Δ</sup> .....                                                | 110,2                                  | 81,2        | 98,0          | 148,5         | 81,7          | 87,7         | Wood and articles of wood <sup>Δ</sup>                                                      |
| Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....                          | 104,0                                  | 99,5        | 105,6         | 217,1         | 139,1         | 109,3        | Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof <sup>Δ</sup>                           |
| Materiały i artykuły włókiennicze ....                                                       | 103,6                                  | 91,6        | 106,9         | 174,9         | 132,3         | 101,4        | Textiles and textile articles                                                               |
| Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>Δ</sup> .....                                               | 108,7                                  | 94,2        | 111,0         | 253,5         | 141,3         | 113,7        | Footwear, headgear, etc. <sup>Δ</sup>                                                       |
| Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło <sup>Δ</sup> .....                             | 106,6                                  | 92,5        | 99,0          | 158,5         | 137,9         | 97,6         | Articles of stone, ceramic products, glass <sup>Δ</sup>                                     |
| Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....           | 93,2                                   | 105,1       | 88,7          | 157,2         | 135,5         | 86,9         | Pearls, precious stones, metals and articles thereof <sup>Δ</sup>                           |
| Metale nieszlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....                                    | 110,8                                  | 100,0       | 103,4         | 283,8         | 156,0         | 114,6        | Base metals and articles thereof <sup>Δ</sup>                                               |
| Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>Δ</sup> .....              | 105,7                                  | 99,1        | 103,7         | 260,4         | 166,6         | 108,6        | Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment <sup>Δ</sup> |
| Sprzęt transportowy <sup>Δ</sup> .....                                                       | 111,8                                  | 100,6       | 104,7         | 91,8          | 164,1         | 117,8        | Transport equipment <sup>Δ</sup>                                                            |
| Przyrządy i aparatura, optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>Δ</sup> ..... | 101,8                                  | 80,0        | 93,8          | 294,3         | 188,8         | 76,4         | Optical, photographic, measuring, checking instruments, etc. <sup>Δ</sup>                   |
| Broń i amunicja <sup>Δ</sup> .....                                                           | 108,8                                  | 106,5       | 58,8          | 90,6          | 58,0          | 68,1         | Arms and ammunition <sup>Δ</sup>                                                            |
| Artykuły przemysłowe różne <sup>b</sup> .....                                                | 107,0                                  | 101,4       | 103,1         | 230,5         | 149,5         | 111,9        | Miscellaneous manufactured articles <sup>b</sup>                                            |

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34. <sup>b</sup> Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki.

<sup>a</sup> Indices calculated on the basis of data expressed in zlotys; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 34. <sup>b</sup> Data include i.a. furniture, prefabricated buildings, toys.

TABL. 8 (495). **DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG SEKCJI NOMENKLATURY SCALONEJ CN<sup>a</sup> (dok.)**  
**INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE — CN<sup>a</sup> (cont.)**

| SEKCJE                                                                                       | 2011                                   | 2012         | 2013          |               |               | SECTIONS                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                              | rok poprzedni=100<br>previous year=100 |              | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |                                                                                                         |
| <b>Eksport .....</b>                                                                         | <b>108,1</b>                           | <b>103,4</b> | <b>106,5</b>  | <b>316,1</b>  | <b>168,2</b>  | <b>119,1</b> <b>Exports</b>                                                                             |
| w tym:                                                                                       |                                        |              |               |               |               | of which:                                                                                               |
| Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego .....                                       | 104,0                                  | 110,3        | 109,4         | 538,1         | 190,7         | 125,5 <i>Live animals; animal products</i>                                                              |
| Produkty pochodzenia roślinnego ...                                                          | 91,5                                   | 132,3        | 120,2         | 368,2         | 183,3         | 145,6 <i>Vegetable products</i>                                                                         |
| Tłuszcze i oleje <sup>Δ</sup> .....                                                          | 88,4                                   | 112,1        | 151,4         | 1172          | 356,8         | 150,0 <i>Fats and oils<sup>Δ</sup></i>                                                                  |
| Przetwory spożywcze <sup>Δ</sup> .....                                                       | 108,1                                  | 112,1        | 109,7         | 451,5         | 222,9         | 133,0 <i>Prepared foodstuffs<sup>Δ</sup></i>                                                            |
| Produkty mineralne .....                                                                     | 111,1                                  | 110,2        | 114,4         | 135,1         | 119,8         | 140,0 <i>Mineral products</i>                                                                           |
| Produkty przemysłu chemicznego <sup>Δ</sup>                                                  | 110,9                                  | 107,9        | 106,7         | 380,1         | 200,0         | 127,7 <i>Products of the chemical industry<sup>Δ</sup></i>                                              |
| Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....                          | 111,0                                  | 103,0        | 108,7         | 448,5         | 207,6         | 124,2 <i>Plastics and rubber and articles thereof<sup>Δ</sup></i>                                       |
| Skóry i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....                                                   | 108,7                                  | 97,7         | 118,7         | 163,9         | 155,1         | 126,1 <i>Raw hides and skins, articles thereof<sup>Δ</sup></i>                                          |
| Drewno i artykuły z drewna <sup>Δ</sup> .....                                                | 99,5                                   | 95,4         | 109,2         | 114,7         | 86,4          | 103,6 <i>Wood and articles of wood<sup>Δ</sup></i>                                                      |
| Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....                          | 106,2                                  | 90,5         | 106,3         | 372,9         | 166,4         | 102,2 <i>Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof<sup>Δ</sup></i>                           |
| Materiały i artykuły włókiennicze .....                                                      | 113,9                                  | 99,0         | 102,1         | 118,7         | 129,7         | 115,2 <i>Textiles and textile articles</i>                                                              |
| Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>Δ</sup> .....                                               | 115,9                                  | 111,6        | 113,8         | 141,0         | 176,5         | 147,1 <i>Footwear, headgear, etc.<sup>Δ</sup></i>                                                       |
| Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło <sup>Δ</sup> .....                             | 111,1                                  | 104,1        | 110,8         | 282,1         | 148,9         | 128,2 <i>Articles of stone, ceramic products, glass<sup>Δ</sup></i>                                     |
| Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....           | 110,1                                  | 135,4        | 84,0          | 129,8         | 114,5         | 125,2 <i>Pearls, precious stones, metals and articles thereof<sup>Δ</sup></i>                           |
| Metale nieszlachetne i artykuły z nich <sup>Δ</sup> .....                                    | 109,3                                  | 105,2        | 104,2         | 196,5         | 137,5         | 119,8 <i>Base metals and articles thereof<sup>Δ</sup></i>                                               |
| Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>Δ</sup> .....              | 105,0                                  | 102,5        | 102,7         | 435,0         | 200,7         | 110,5 <i>Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment<sup>Δ</sup></i> |
| Sprzęt transportowy <sup>Δ</sup> .....                                                       | 112,2                                  | 92,0         | 105,4         | 420,7         | 148,3         | 108,8 <i>Transport equipment<sup>Δ</sup></i>                                                            |
| Przyrządy i aparatura, optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>Δ</sup> ..... | 116,7                                  | 109,1        | 116,1         | 364,7         | 233,5         | 147,8 <i>Optical, photographic, measuring, checking instruments, etc.<sup>Δ</sup></i>                   |
| Broń i amunicja <sup>Δ</sup> .....                                                           | 113,6                                  | 80,8         | 149,9         | 15,4          | 17,1          | 137,6 <i>Arms and ammunition<sup>Δ</sup></i>                                                            |
| Artykuły przemysłowe różne <sup>b</sup> .....                                                | 106,7                                  | 108,2        | 108,8         | 267,6         | 149,5         | 125,6 <i>Miscellaneous manufactured articles<sup>b</sup></i>                                            |

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34. <sup>b</sup> Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki.

<sup>a</sup> Indices calculated on the basis of data expressed in zlotys; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 34. <sup>b</sup> Data include i.a. furniture, prefabricated buildings, toys.



TABL. 9 (496). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW<sup>a</sup> WEDŁUG NOMENKLATURY SCALONEJ CN**  
**IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES<sup>a</sup> BY COMBINED NOMENCLATURE — CN**

| TOWARY                                                                                       | 2012              | 2013   | 2012                                                                      | 2013    | COMMODITIES                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| IMPORT<br>IMPORTS                                                                            |                   |        |                                                                           |         |                                                                                           |
|                                                                                              | Ilość<br>Quantity |        | Wartość (ceny<br>bieżące) w mln zł<br>Value (current<br>prices) in mln zł |         |                                                                                           |
| Mięso (bez drobiu) świeże, schłodzone lub zamrożone w tys. t .....                           | 606,8             | 614,4  | 5381,8                                                                    | 5609,2  | Meat (excluding poultry) fresh, chilled or frozen in thous. t                             |
| Ryby świeże, schłodzone lub zamrożone w tys. t .....                                         | 215,5             | 233,8  | 2590,6                                                                    | 3460,1  | Fish fresh, chilled or frozen in thous. t                                                 |
| Filety i inne mięso z ryb świeże, schłodzone lub zamrożone w tys. t .....                    | 175,4             | 186,9  | 1750,7                                                                    | 1883,9  | Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen in thous. t                    |
| Owoce świeże lub suszone w tys. t .....                                                      | 1218,7            | 1324,4 | 3532,7                                                                    | 3995,9  | Fresh or dried fruit in thous. t                                                          |
| w tym: owoce cytrusowe świeże lub suszone .....                                              | 461,9             | 485,2  | 1198,4                                                                    | 1333,9  | of which: citrus fruit, fresh or dried                                                    |
| banany świeże lub suszone .....                                                              | 221,3             | 299,0  | 558,4                                                                     | 775,1   | bananas, fresh or dried                                                                   |
| Kawa, substytuty zawierające kawę naturalną w tys. t .....                                   | 146,2             | 126,4  | 1762,5                                                                    | 1408,9  | Coffee, coffee substitutes containing coffee in thous. t                                  |
| Herbata w tys. t .....                                                                       | 32,9              | 32,3   | 322,6                                                                     | 332,8   | Tea in thous. t                                                                           |
| Pszenica i meslin w tys. t .....                                                             | 701,7             | 552,5  | 625,3                                                                     | 447,1   | Wheat and meslin in thous. t                                                              |
| Oleje roślinne niemodyfikowane chemicznie w tys. t .....                                     | 534,4             | 538,5  | 2278,8                                                                    | 2093,4  | Vegetable oils not chemically modified in thous. t                                        |
| Warzywa i owoce konserwowane cukrem w tys. t .....                                           | 237,4             | 299,8  | 1522,1                                                                    | 1653,4  | Vegetables and fruit preserved by sugar in thous. t                                       |
| Makuchy z ekstrakcji olejów roślinnych w tys. t .....                                        | 3561,7            | 2715,5 | 4158,5                                                                    | 3547,9  | Oil-cake resulting from the extraction of vegetable oils in thous. t                      |
| Naturalne fosforany wapniowe, glinowo-wapniowe, kreda fosforanowa w tys. t .....             | 1237,8            | 948,3  | 699,0                                                                     | 384,1   | Natural calcium phosphates, aluminium calcium phosphates and phosphatic chalk in thous. t |
| Rudy żelaza i koncentraty w tys. t .....                                                     | 6576,5            | 6640,1 | 2036,5                                                                    | 2173,9  | Iron ores and concentrates in thous. t                                                    |
| Ropa naftowa w mln t .....                                                                   | 24,6              | 23,1   | 63888,8                                                                   | 56812,9 | Petroleum oils, crude in mln t                                                            |
| Oleje ropy naftowej niesurowe, benzyna, nafta, oleje napędowe, opałowe i inne w tys. t ..... | 2217,7            | 1764,1 | 8089,0                                                                    | 6281,5  | Petroleum oils, not crude, spirits, kerosene, gas oils, fuel oils, others in thous. t     |
| Węglowodory i ich pochodne w tys. t .....                                                    | 659,3             | 620,9  | 2847,4                                                                    | 2550,2  | Hydrocarbons and their derivatives in thous. t                                            |
| Nawozy mineralne i chemiczne w tys. t .....                                                  | 1964,5            | 2248,8 | 2570,7                                                                    | 2778,5  | Mineral or chemical fertilizers in thous. t                                               |
| Barwniki, pigmenty, farby i lakiery w tys. t .....                                           | 475,6             | 474,9  | 5209,7                                                                    | 5317,4  | Colouring matter, colour lakes, prepared pigments, paints and varnishes in thous. t       |
| Mydło i preparaty piorące w tys. t .....                                                     | 459,6             | 470,8  | 2284,5                                                                    | 2423,9  | Soap, active agents, cleaning preparations in thous. t                                    |
| Tworzywa sztuczne w formach podstawowych w tys. t .....                                      | 2879,3            | 2921,4 | 18245,2                                                                   | 18735,5 | Synthetic materials in primary forms in thous. t                                          |
| Kauczuk naturalny i żywice naturalne w różnych formach w tys. t .....                        | 103,5             | 113,2  | 1214,0                                                                    | 1031,1  | Natural rubber and natural gums in diverse forms in thous. t                              |

a Dane nie obejmują podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT.

a Data do not include turnovers of entities exempted from reporting obligation INTRASTAT declarations.

TABL. 9 (496). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW<sup>a</sup> WEDŁUG NOMENKLATURY SCALONEJ CN (cd.)**  
**IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES<sup>a</sup> BY COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)**

| TOWARY                                                                                                      | 2012              | 2013   | 2012                                                                      | 2013    | COMMODITIES                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| IMPORT (dok.)<br>IMPORTS (cont.)                                                                            |                   |        |                                                                           |         |                                                                                                                            |
|                                                                                                             | Ilość<br>Quantity |        | Wartość (ceny<br>bieżące) w mln zł<br>Value (current<br>prices) in mln zł |         |                                                                                                                            |
| Kauczuk syntetyczny w tys. t .....                                                                          | 224,8             | 232,0  | 2429,5                                                                    | 2035,3  | Synthetic rubber in thous. t                                                                                               |
| Artykuły z kauczuku w tys. t .....                                                                          | 451,3             | 493,5  | 8425,9                                                                    | 8842,6  | Articles of rubber in thous. t                                                                                             |
| Ścier z drewna lub z pozostałego<br>włóknistego materiału celulozowego<br>w tys. t .....                    | 738,5             | 864,1  | 1605,0                                                                    | 1849,7  | Wood pulp or of other fibrous cellulosic<br>material in thous. t                                                           |
| Papier, tektura, bibułka papierosowa<br>w tys. t .....                                                      | 3358,7            | 3514,5 | 10359,3                                                                   | 10783,9 | Paper, paperboard, cigarette paper in<br>thous. t                                                                          |
| Tkaniny z wełny zgrzebnej, czesan-<br>kowej i cienkiej sierści zwierzęcej w t .....                         | 1505,0            | 1499,0 | 194,8                                                                     | 200,2   | Woven fabrics of carded and combed<br>wool and animal hair in t                                                            |
| Bawełna, z wyjątkiem zgrzebnej i cze-<br>sanej w tys. t .....                                               | 2,0               | 3,2    | 14,7                                                                      | 22,4    | Cotton, not carded or combed in thous. t                                                                                   |
| Tkaniny bawełniane w tys. t .....                                                                           | 34,1              | 36,0   | 1134,2                                                                    | 1107,9  | Woven fabrics of cotton in thous. t                                                                                        |
| Włókna chemiczne ciągłe w tys. t .....                                                                      | 108,6             | 120,1  | 1972,8                                                                    | 2119,5  | Man-made filaments in thous. t                                                                                             |
| Włókna chemiczne cięte w tys. t .....                                                                       | 109,8             | 119,2  | 1519,4                                                                    | 1553,5  | Man-made staple fibres in thous. t                                                                                         |
| Wyroby ceramiczne w tys. t .....                                                                            | 265,8             | 264,4  | 792,5                                                                     | 765,4   | Ceramic products in thous. t                                                                                               |
| Szkło i wyroby ze szkła w tys. t .....                                                                      | 861,2             | 825,5  | 3543,1                                                                    | 3450,6  | Glass and glassware in thous. t                                                                                            |
| Wyroby walcowane płaskie, sztaby, ką-<br>towniki, drut i inne wyroby ze stali<br>niestopowej w tys. t ..... | 5810,5            | 5755,5 | 16547,0                                                                   | 15475,5 | Flat-rolled products of iron or non-alloy<br>steel, bars and rods and other ar-<br>ticles thereof in thous. t              |
| Stal nierdzewna i wyroby z niej w tys. t .....                                                              | 296,7             | 325,0  | 2878,5                                                                    | 2901,5  | Stainless steel and articles thereof in<br>thous. t                                                                        |
| Konstrukcje i części konstrukcji z żeli-<br>wa lub stali w tys. t .....                                     | 198,6             | 182,6  | 1648,0                                                                    | 1516,2  | Structures and parts of structures of<br>cast iron or steel in thous. t                                                    |
| Rury, przewody rurowe i profile drażone<br>z żeliwa lub stali w tys. t .....                                | 619,0             | 578,9  | 3267,0                                                                    | 2977,0  | Tubes, pipes and hollow profiles of iron<br>or steel in thous. t                                                           |
| Aluminium i artykuły z aluminium w tys. t .....                                                             | 955,6             | 1083,5 | 10542,5                                                                   | 11119,7 | Aluminium and articles thereof in thous. t                                                                                 |
| Silniki spalinowe tłokowe i ich części<br>w tys. t .....                                                    | 219,4             | 228,3  | 9003,7                                                                    | 9210,6  | Spark-ignition, compression-ignition in-<br>ternal combustion piston engines and<br>parts in thous. t                      |
| Maszyny i urządzenia dźwigowo-trans-<br>portowe w tys. t .....                                              | 109,8             | 109,7  | 2262,3                                                                    | 2305,5  | Lifting handling and transport machin-<br>ery in thous. t                                                                  |
| Maszyny do przemysłowego przy-<br>gotowania i produkcji żywności i na-<br>pojów w tys. t .....              | 12,0              | 7,0    | 633,0                                                                     | 730,0   | Machinery for the industrial preparation<br>or manufacture of food or drink in<br>thous. t                                 |
| Maszyny i urządzenia dla przemysłu<br>papierniczego w tys. t .....                                          | 15,3              | 17,1   | 737,4                                                                     | 961,7   | Machinery for paper industry in thous. t                                                                                   |
| Armatura do rur, kotłów, zbiorników,<br>zawory redukcyjne i sterowane ter-<br>mostatycznie w tys. t .....   | .                 | .      | 3227,6                                                                    | 3350,1  | Appliances for pipes, boilers, vats, pres-<br>sure-reducing valves and thermostat-<br>ically controlled valves in thous. t |
| Samochody osobowe w tys. szt. ....                                                                          | 323,1             | 326,7  | 16150,1                                                                   | 16340,8 | Motor cars in thous. pieces                                                                                                |

<sup>a</sup> Dane nie obejmują podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT.

<sup>a</sup> Data do not include turnovers of entities exempted from reporting obligation INTRASTAT declarations.

TABL. 9 (496). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW<sup>a</sup> WEDŁUG NOMENKLATURY SCALONEJ CN (cd.)**  
**IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES<sup>a</sup> BY COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)**

| TOWARY                                                                                       | 2012              | 2013   | 2012                                                                      | 2013    | COMMODITIES                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EKSPORT<br>EXPORTS                                                                           |                   |        |                                                                           |         |                                                                                                       |
|                                                                                              | Ilość<br>Quantity |        | Wartość (ceny<br>bieżące) w mln zł<br>Value (current<br>prices) in mln zł |         |                                                                                                       |
| Mięso (bez drobiu) świeże, schłodzone lub zamrożone w tys. t .....                           | 658,2             | 763,5  | 7253,2                                                                    | 8166,0  | Meat (excluding poultry) fresh, chilled or frozen in thous. t                                         |
| Mięso i jadalne podroby z drobiu świeże, schłodzone lub zamrożone w tys. t .....             | 525,1             | 582,4  | 4290,8                                                                    | 4625,0  | Meat and edible offal of poultry, fresh, chilled or frozen in thous. t                                |
| Mleko i śmietana w tys. t .....                                                              | 408,2             | 394,7  | 1755,2                                                                    | 2050,1  | Milk and cream in thous. t                                                                            |
| Ziemniaki świeże lub schłodzone w tys. t .....                                               | 49,9              | 43,8   | 20,6                                                                      | 30,9    | Potatoes fresh or chilled in thous. t                                                                 |
| Warzywa świeże lub schłodzone w tys. t .....                                                 | 643,7             | 684,0  | 2193,0                                                                    | 2367,9  | Fresh or chilled vegetables in thous. t                                                               |
| Warzywa zamrożone w tys. t .....                                                             | 441,5             | 455,4  | 960,9                                                                     | 1059,1  | Frozen vegetables in thous. t                                                                         |
| Owoce świeże lub suszone w tys. t .....                                                      | 1252,4            | 1495,5 | 2551,1                                                                    | 2942,0  | Fresh or dried fruit in thous. t                                                                      |
| Owoce zamrożone w tys. t .....                                                               | 304,8             | 306,4  | 1782,7                                                                    | 1713,8  | Frozen fruit in thous. t                                                                              |
| Przetwory mięsne w tys. t .....                                                              | 189,3             | 219,9  | 2282,4                                                                    | 2708,3  | Meat products in thous. t                                                                             |
| Czekolada i inne przetwory spożywcze zawierające kakao w tys. t .....                        | 221,0             | 257,6  | 3645,3                                                                    | 4439,3  | Chocolate and other food preparations containing cocoa in thous. t                                    |
| Melasy powstałe z ekstrakcji lub rafinacji cukru w tys. t .....                              | 149,9             | 185,8  | 77,1                                                                      | 99,6    | Molasses resulting from the extraction or refining of sugar in thous. t                               |
| Przetwory z warzyw, owoców, orzechów i grzybów w tys. t .....                                | 341,5             | 380,0  | 1285,8                                                                    | 1483,3  | Prepared vegetables, fruit, nuts and mushroom in thous. t                                             |
| Warzywa, owoce i orzechy konserwowane cukrem w tys. t .....                                  | 455,4             | 518,1  | 3052,0                                                                    | 3110,0  | Vegetables, fruit and nuts preserved by sugar in thous. t                                             |
| Siarka w tys. t .....                                                                        | 536,5             | 406,5  | 286,6                                                                     | 164,4   | Sulphur in thous. t                                                                                   |
| Cement portlandzki, glinowy, żuźlowy, anhydrytowy, inne, klinkier w tys. t .....             | 429,3             | 588,7  | 213,1                                                                     | 249,5   | Portland cement, aluminous cement, slag and supersulphate cement, other cements, clinkers in thous. t |
| Węgiel, brykiety, brykietki, paliwa stałe wytwarzane z węgla w mln t .....                   | 7,1               | 10,8   | 3154,8                                                                    | 3900,2  | Coal, briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal in mln t                      |
| Koks i półkoks; węgiel retortowy w tys. t .....                                              | 6390,9            | 6599,9 | 6358,0                                                                    | 5448,1  | Coke and semi-cokes; retort coal in thous. t                                                          |
| Oleje ropy naftowej niesurowe, benzyna, nafta, oleje napędowe, opałowe i inne w tys. t ..... | 5164,0            | 5532,7 | 14477,7                                                                   | 14505,7 | Petroleum oils, not crude, spirits, kerosene, gas oils, fuel oils, others in thous. t                 |
| Alkohole alifatyczne i cykliczne i ich pochodne w tys. t .....                               | 235,3             | 246,5  | 875,3                                                                     | 880,1   | Acyclic and cyclic alcohols and their derivatives in thous. t                                         |
| Nawozy mineralne i chemiczne w tys. t .....                                                  | 2483,5            | 2249,9 | 2905,5                                                                    | 2410,4  | Mineral or chemical fertilizers in thous. t                                                           |
| Tworzywa sztuczne w formach podstawowych w tys. t .....                                      | 1430,6            | 1560,7 | 6899,4                                                                    | 7504,9  | Synthetic materials in primary forms in thous. t                                                      |
| Artykuły z kauczuku w tys. t .....                                                           | 737,4             | 797,9  | 13767,3                                                                   | 15009,7 | Articles of rubber in thous. t                                                                        |

a Dane nie obejmują podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT.

a Data do not include turnovers of entities exempted from reporting obligation INTRASTAT declarations.

TABL. 9 (496). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW<sup>a</sup> WEDŁUG NOMENKLATURY SCALONEJ CN (dok.)**  
**IMPORTS AND EXPORTS OF MAJOR COMMODITIES<sup>a</sup> BY COMBINED NOMENCLATURE — CN (cont.)**

| TOWARY                                                                                                        | 2012              | 2013    | 2012                                                                      | 2013    | COMMODITIES                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EKSPORT (dok.)<br>EXPORTS (cont.)                                                                             |                   |         |                                                                           |         |                                                                                                       |
|                                                                                                               | Ilość<br>Quantity |         | Wartość (ceny<br>bieżące) w mln zł<br>Value (current<br>prices) in mln zł |         |                                                                                                       |
| Skóry wyprawione w t .....                                                                                    | 13458,0           | 12201,0 | 569,1                                                                     | 554,2   | Leather tanned in t                                                                                   |
| Drewno surowe, również zgrubnie obrobione w tys. t .....                                                      | 1471,2            | 2219,9  | 656,2                                                                     | 836,0   | Wood in the rough, also roughly squared in thous. t                                                   |
| Drewno przetarte lub strugane wzdłużnie, skrawane, strugane o grubości powyżej 6 mm w tys. t .....            | 276,1             | 337,2   | 565,4                                                                     | 652,7   | Wood converted or planed lengthwise, sliced or peeled of a thickness >6 mm in thous. t                |
| Opakowania drewniane; palety, platformy ładunkowe w tys. t .....                                              | 825,3             | 978,6   | 1090,6                                                                    | 1254,6  | Packing cases of wood; pallets, load platforms in thous. t                                            |
| Papier, tektura, bibułka papierosowa w tys. t .....                                                           | 2289,9            | 2359,9  | 8064,6                                                                    | 8388,2  | Paper, paperboard, cigarette paper in thous. t                                                        |
| Włókna chemiczne ciągłe w tys. t .....                                                                        | 32,7              | 31,5    | 586,9                                                                     | 614,7   | Man-made filaments in thous. t                                                                        |
| Włókna chemiczne cięte w tys. t .....                                                                         | 17,6              | 19,2    | 248,3                                                                     | 267,6   | Man-made staple fibres in thous. t                                                                    |
| Obuwie w mln par .....                                                                                        | 44,0              | 54,5    | 2079,1                                                                    | 2654,5  | Footwear in mln pairs                                                                                 |
| Wyroby ceramiczne w tys. t .....                                                                              | 814,0             | 949,3   | 1796,4                                                                    | 2015,8  | Ceramic products in thous. t                                                                          |
| Szkło i wyroby ze szkła w tys. t .....                                                                        | 1035,4            | 1068,4  | 4826,2                                                                    | 5420,2  | Glass and glassware in thous. t                                                                       |
| Srebro (włącznie z pokrywaniem złotem lub platyną) w t .....                                                  | 1394,0            | 1248,0  | 4350,1                                                                    | 2811,3  | Silver (including silver plated with gold or platinum) in t                                           |
| Półprodukty z żeliwa lub stali niestopowej w tys. t .....                                                     | 569,4             | 292,2   | 1120,5                                                                    | 645,8   | Semi-finished products of iron or non-alloy steel in thous. t                                         |
| Wyroby walcowane płaskie, sztaby, kątowniki, drut i inne wyroby z żeliwa lub stali niestopowej w tys. t ..... | 4000,1            | 3582,2  | 10088,1                                                                   | 8683,7  | Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, bars and rods and other articles thereof in thous. t |
| Rury, przewody rurowe i profile drażnione z żeliwa lub stali w tys. t .....                                   | 354,5             | 359,7   | 1593,3                                                                    | 1548,7  | Tubes, pipes and hollow profiles of iron or steel in thous. t                                         |
| Konstrukcje i części konstrukcji z żeliwa lub stali w tys. t .....                                            | 764,2             | 820,7   | 6451,2                                                                    | 6658,7  | Structures and parts of structures of cast iron or steel in thous. t                                  |
| Miedź i stopy miedzi w tys. t .....                                                                           | 337,1             | 347,3   | 8729,5                                                                    | 8045,9  | Copper and copper alloys in thous. t                                                                  |
| Artykuły z miedzi i stopów miedzi w tys. t .....                                                              | 187,0             | 203,4   | 5277,4                                                                    | 5332,4  | Articles of copper and copper alloys in thous. t                                                      |
| Aluminium i artykuły z aluminium w tys. t .....                                                               | 564,0             | 628,4   | 6915,4                                                                    | 7652,1  | Aluminium and articles thereof in thous. t                                                            |
| Silniki spalinowe tłokowe i ich części w tys. t .....                                                         | 334,9             | 336,3   | 14359,2                                                                   | 14856,7 | Spark-ignition, compression-ignition internal combustion piston engines and parts in thous. t         |
| Maszyny i urządzenia do prac drogowych i ziemnych oraz ich części w tys. t .....                              | 252,8             | 256,5   | 3894,2                                                                    | 4245,4  | Machinery and equipment for road and earth working and parts in thous. t                              |
| Obrobiarki do metali i innych materiałów w tys. t .....                                                       | 23,2              | 26,2    | 851,0                                                                     | 1074,3  | Machines for working metal and other materials in thous. t                                            |
| Samochody osobowe w tys. szt. ....                                                                            | 572,9             | 552,7   | 22320,4                                                                   | 21702,3 | Motor cars in thous. pieces                                                                           |

<sup>a</sup> Dane nie obejmują podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT.

<sup>a</sup> Data do not include turnovers of entities exempted from reporting obligation INTRASTAT declarations.

TABL. 10 (497). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SITC (ceny bieżące)**  
**IMPORTS AND EXPORTS BY SITC SECTIONS (current prices)**

| SEKCJE                                                   | 2005                  | 2010          | 2012          | 2013          |                         | SECTIONS                                          |
|----------------------------------------------------------|-----------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------|---------------------------------------------------|
|                                                          | w mln zł    in mln zł |               |               |               | w mln USD<br>in mln USD |                                                   |
| <b>Import .....</b>                                      | <b>328192</b>         | <b>536221</b> | <b>648128</b> | <b>656098</b> | <b>208780</b>           | <b>Imports</b>                                    |
| w tym:                                                   |                       |               |               |               |                         | of which:                                         |
| Żywność i zwierzęta żywe .....                           | 17365                 | 34972         | 45100         | 48124         | 15334                   | Food and live animals                             |
| Napoje i tytoń .....                                     | 1713                  | 3339          | 3990          | 4182          | 1332                    | Beverages and tobacco                             |
| Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw .....               | 9913                  | 16366         | 22421         | 21776         | 6930                    | Crude materials inedible, except fuels            |
| Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....       | 37654                 | 57542         | 85593         | 75619         | 24026                   | Mineral fuels, lubricants and related materials   |
| Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne .....       | 1098                  | 1719          | 2914          | 2724          | 867                     | Animal and vegetable oils, fats and waxes         |
| Chemikalia i produkty pokrewne                           | 46797                 | 76446         | 90087         | 93929         | 29895                   | Chemicals and related products                    |
| Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca | 67954                 | 95564         | 112433        | 113790        | 36217                   | Manufactured goods classified chiefly by material |
| Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....          | 117722                | 183808        | 208164        | 219912        | 69998                   | Machinery and transport equipment                 |
| Różne wyroby przemysłowe .....                           | 27822                 | 55059         | 58851         | 59759         | 19025                   | Miscellaneous manufactured articles               |
| <b>Eksport .....</b>                                     | <b>288781</b>         | <b>481058</b> | <b>603419</b> | <b>647879</b> | <b>206138</b>           | <b>Exports</b>                                    |
| w tym:                                                   |                       |               |               |               |                         | of which:                                         |
| Żywność i zwierzęta żywe .....                           | 25314                 | 44400         | 63198         | 71015         | 22606                   | Food and live animals                             |
| Napoje i tytoń .....                                     | 1789                  | 6335          | 8037          | 8643          | 2750                    | Beverages and tobacco                             |
| Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw .....               | 6483                  | 11165         | 14251         | 16067         | 5115                    | Crude materials inedible, except fuels            |
| Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....       | 15247                 | 19712         | 29603         | 30187         | 9609                    | Mineral fuels, lubricants and related materials   |
| Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne .....       | 414                   | 971           | 1389          | 2012          | 640                     | Animal and vegetable oils, fats and waxes         |
| Chemikalia i produkty pokrewne                           | 19607                 | 41145         | 54857         | 59563         | 18947                   | Chemicals and related products                    |
| Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca | 65181                 | 97505         | 127425        | 130759        | 41598                   | Manufactured goods classified chiefly by material |
| Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....          | 112793                | 197731        | 225664        | 243807        | 77558                   | Machinery and transport equipment                 |
| Różne wyroby przemysłowe .....                           | 41855                 | 61777         | 76363         | 84066         | 26756                   | Miscellaneous manufactured articles               |

TABL. 11 (498). **DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG SEKCJI SITC<sup>a</sup> (ceny stałe)**  
**INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS BY SITC SECTIONS<sup>a</sup> (constant prices)**

| SEKCJE                                                         | 2011                                   | 2012         | 2013          |               |               | SECTIONS                                                |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------------------------------|
|                                                                | rok poprzedni=100<br>previous year=100 |              | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |                                                         |
| <b>Import .....</b>                                            | <b>106,2</b>                           | <b>98,5</b>  | <b>102,9</b>  | <b>226,2</b>  | <b>152,9</b>  | <b>107,6 Imports</b>                                    |
| w tym:                                                         |                                        |              |               |               |               | of which:                                               |
| Żywność i zwierzęta żywe .....                                 | 107,6                                  | 103,5        | 104,6         | 285,2         | 196,5         | 116,5 Food and live animals                             |
| Napoje i tytoń .....                                           | 106,0                                  | 105,9        | 107,1         | 406,1         | 186,8         | 120,3 Beverages and tobacco                             |
| Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw .....                     | 110,5                                  | 103,4        | 103,0         | 175,0         | 146,1         | 117,7 Crude materials inedible, except fuels            |
| Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....             | 102,2                                  | 98,0         | 94,9          | 117,1         | 100,7         | 95,1 Mineral fuels, lubricants and related materials    |
| Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne .....             | 129,0                                  | 105,0        | 100,2         | 210,4         | 144,2         | 135,8 Animal and vegetable oils, fats and waxes         |
| Chemikalia i produkty pokrewne .....                           | 103,8                                  | 100,0        | 106,8         | 263,2         | 165,3         | 110,9 Chemicals and related products                    |
| Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca ..... | 108,1                                  | 97,4         | 103,9         | 219,0         | 138,9         | 109,4 Manufactured goods classified chiefly by material |
| Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....                | 106,7                                  | 99,5         | 103,7         | 237,4         | 162,2         | 110,1 Machinery and transport equipment                 |
| Różne wyroby przemysłowe .....                                 | 104,4                                  | 89,3         | 102,9         | 261,7         | 161,9         | 95,9 Miscellaneous manufactured articles                |
| <b>Eksport .....</b>                                           | <b>108,1</b>                           | <b>103,4</b> | <b>106,5</b>  | <b>316,1</b>  | <b>168,2</b>  | <b>119,1 Exports</b>                                    |
| w tym:                                                         |                                        |              |               |               |               | of which:                                               |
| Żywność i zwierzęta żywe .....                                 | 104,4                                  | 116,8        | 110,8         | 457,3         | 205,6         | 135,1 Food and live animals                             |
| Napoje i tytoń .....                                           | 107,0                                  | 106,5        | 104,5         | 725,3         | 265,6         | 119,1 Beverages and tobacco                             |
| Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw .....                     | 101,5                                  | 105,0        | 121,7         | 190,9         | 160,8         | 129,7 Crude materials inedible, except fuels            |
| Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....             | 111,3                                  | 108,5        | 114,1         | 148,3         | 122,7         | 137,8 Mineral fuels, lubricants and related materials   |
| Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne .....             | 81,7                                   | 113,6        | 170,0         | 1521          | 292,6         | 157,8 Animal and vegetable oils, fats and waxes         |
| Chemikalia i produkty pokrewne .....                           | 111,0                                  | 107,0        | 107,4         | 416,1         | 209,1         | 127,6 Chemicals and related products                    |
| Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca ..... | 108,2                                  | 104,4        | 105,5         | 213,6         | 136,0         | 119,2 Manufactured goods classified chiefly by material |
| Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....                | 107,9                                  | 98,4         | 103,9         | 432,8         | 177,8         | 110,3 Machinery and transport equipment                 |
| Różne wyroby przemysłowe .....                                 | 109,9                                  | 100,2        | 106,7         | 225,6         | 157,0         | 117,5 Miscellaneous manufactured articles               |

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.

<sup>a</sup> Indices calculated on the basis of data expressed in zlotys; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.

TABL. 12 (499). ROZDYSPONOWANIE IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GŁÓWNYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (ceny bieżące)

DISTRIBUTION OF IMPORTS AND EXPORTS BY BROAD ECONOMIC CATEGORIES (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                        | 2005                  | 2012   | 2013                    |        | SPECIFICATION                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------|-------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                         | w mln zł    in mln zł |        | w mln USD<br>in mln USD |        |                                                                                      |
| Import .....                                                                            | 328192                | 648128 | 656098                  | 208780 | Imports                                                                              |
| Żywność i napoje .....                                                                  | 17066                 | 44667  | 47784                   | 15225  | Food and beverages                                                                   |
| nieprzetworzone .....                                                                   | 5862                  | 14994  | 16614                   | 5295   | primary                                                                              |
| głównie dla przemysłu .....                                                             | 1336                  | 5426   | 5028                    | 1600   | mainly for industry                                                                  |
| głównie dla gospodarstw do-<br>mowych .....                                             | 4526                  | 9568   | 11587                   | 3695   | mainly for household consump-<br>tion                                                |
| przetworzone .....                                                                      | 11203                 | 29673  | 31169                   | 9930   | processed                                                                            |
| głównie dla przemysłu .....                                                             | 2263                  | 6278   | 5994                    | 1908   | mainly for industry                                                                  |
| głównie dla gospodarstw do-<br>mowych .....                                             | 8940                  | 23395  | 25176                   | 8022   | mainly for household consump-<br>tion                                                |
| Towary zaopatrzeniowe dla prze-<br>mysłu, gdzie indziej niewymie-<br>nione .....        | 116432                | 208707 | 211631                  | 67354  | Industrial supplies not elsewhere<br>specified                                       |
| nieprzetworzone .....                                                                   | 7042                  | 16220  | 16101                   | 5128   | primary                                                                              |
| przetworzone .....                                                                      | 109391                | 192487 | 195530                  | 62226  | processed                                                                            |
| Paliwa i smary .....                                                                    | 37179                 | 101788 | 89459                   | 28407  | Fuels and lubricants                                                                 |
| nieprzetworzone .....                                                                   | 26549                 | 85873  | 76150                   | 24175  | primary                                                                              |
| przetworzone .....                                                                      | 10630                 | 15915  | 13309                   | 4232   | processed                                                                            |
| Dobra inwestycyjne (z wyjątkiem<br>środków transportu) oraz części<br>i akcesoria ..... | 74379                 | 135200 | 138300                  | 44025  | Capital goods (except transport<br>equipment) and parts and acces-<br>sories thereof |
| dobra inwestycyjne (z wyjątkiem<br>środków transportu) .....                            | 44542                 | 75953  | 77437                   | 24658  | capital goods (except transport<br>equipment)                                        |
| części i akcesoria .....                                                                | 29837                 | 59247  | 60863                   | 19367  | parts and accessories                                                                |
| Środki transportu oraz części i ak-<br>cesoria .....                                    | 44751                 | 80092  | 87536                   | 27855  | Transport equipment and parts and<br>accessories thereof                             |
| samochody osobowe .....                                                                 | 9818                  | 16305  | 16494                   | 5257   | passenger motor cars                                                                 |
| pozostałe .....                                                                         | 13075                 | 22864  | 27430                   | 8721   | others                                                                               |
| środki transportu przemysłowe                                                           | 12714                 | 22263  | 26847                   | 8535   | industrial                                                                           |
| środki transportu nieprzemys-<br>łowe .....                                             | 361                   | 601    | 584                     | 186    | non-industrial                                                                       |
| części i akcesoria .....                                                                | 21858                 | 40923  | 43612                   | 13877  | parts and accessories                                                                |
| Towary konsumpcyjne, gdzie in-<br>dziej niewymienione .....                             | 37515                 | 76369  | 80803                   | 25727  | Consumer goods not elsewhere<br>specified                                            |
| trwałego użytku .....                                                                   | 7341                  | 14328  | 15658                   | 4987   | durable                                                                              |
| półtrwałego użytku .....                                                                | 11788                 | 27410  | 29221                   | 9303   | semi-durable                                                                         |
| nietrwałego użytku .....                                                                | 18386                 | 34631  | 35924                   | 11437  | non-durable                                                                          |
| Towary, gdzie indziej niewymienio-<br>ne .....                                          | 870                   | 1305   | 586                     | 187    | Goods not elsewhere specified                                                        |

TABL. 12 (499). **ROZDYSPONOWANIE IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GŁÓWNYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (dok.)**

DISTRIBUTION OF IMPORTS AND EXPORTS BY BROAD ECONOMIC CATEGORIES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                        | 2005                  | 2012   | 2013                    |        | SPECIFICATION                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------|-------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                         | w mln zł    in mln zł |        | w mln USD<br>in mln USD |        |                                                                                      |
| Eksport .....                                                                           | 288781                | 603419 | 647879                  | 206138 | Exports                                                                              |
| Żywność i napoje .....                                                                  | 25924                 | 63733  | 73081                   | 23257  | Food and beverages                                                                   |
| nieprzetworzone .....                                                                   | 6552                  | 14102  | 16687                   | 5309   | primary                                                                              |
| głównie dla przemysłu .....                                                             | 1751                  | 3148   | 4800                    | 1526   | mainly for industry                                                                  |
| głównie dla gospodarstw do-<br>mowych .....                                             | 4801                  | 10954  | 11888                   | 3783   | mainly for household consump-<br>tion                                                |
| przetworzone .....                                                                      | 19372                 | 49631  | 56394                   | 17948  | processed                                                                            |
| głównie dla przemysłu .....                                                             | 2035                  | 4756   | 5576                    | 1772   | mainly for industry                                                                  |
| głównie dla gospodarstw do-<br>mowych .....                                             | 17338                 | 44875  | 50818                   | 16176  | mainly for household consump-<br>tion                                                |
| Towary zaopatrzeniowe dla prze-<br>mysłu, gdzie indziej niewymie-<br>nione .....        | 83418                 | 175346 | 179886                  | 57236  | Industrial supplies not elsewhere<br>specified                                       |
| nieprzetworzone .....                                                                   | 4835                  | 11153  | 12092                   | 3854   | primary                                                                              |
| przetworzone .....                                                                      | 78583                 | 164193 | 167794                  | 53382  | processed                                                                            |
| Paliwa i smary .....                                                                    | 14873                 | 28042  | 28778                   | 9161   | Fuels and lubricants                                                                 |
| nieprzetworzone .....                                                                   | 5234                  | 3820   | 5209                    | 1656   | primary                                                                              |
| przetworzone .....                                                                      | 9639                  | 24222  | 23569                   | 7505   | processed                                                                            |
| Dobra inwestycyjne (z wyjątkiem<br>środków transportu) oraz części<br>i akcesoria ..... | 37217                 | 91328  | 100678                  | 32025  | Capital goods (except transport<br>equipment) and parts and acces-<br>sories thereof |
| dobra inwestycyjne (z wyjątkiem<br>środków transportu) .....                            | 17143                 | 51895  | 61061                   | 19427  | capital goods (except transport<br>equipment)                                        |
| części i akcesoria .....                                                                | 20074                 | 39433  | 39616                   | 12598  | parts and accessories                                                                |
| Środki transportu oraz części i ak-<br>cesoria .....                                    | 68765                 | 117765 | 127934                  | 40682  | Transport equipment and parts and<br>accessories thereof                             |
| samochody osobowe .....                                                                 | 17376                 | 22392  | 21769                   | 6922   | passenger motor cars                                                                 |
| pozostałe .....                                                                         | 16874                 | 29031  | 32913                   | 10451  | others                                                                               |
| środki transportu przemysłowe                                                           | 15863                 | 27623  | 31424                   | 9979   | industrial                                                                           |
| środki transportu nieprzemys-<br>łowe .....                                             | 1011                  | 1408   | 1489                    | 472    | non-industrial                                                                       |
| części i akcesoria .....                                                                | 34515                 | 66342  | 73253                   | 23309  | parts and accessories                                                                |
| Towary konsumpcyjne, gdzie in-<br>dziej niewymienione .....                             | 57728                 | 126133 | 136008                  | 43294  | Consumer goods not elsewhere<br>specified                                            |
| trwałego użytku .....                                                                   | 25643                 | 50928  | 52665                   | 16774  | durable                                                                              |
| półtrwałego użytku .....                                                                | 16541                 | 29728  | 32778                   | 10432  | semi-durable                                                                         |
| nietrwałego użytku .....                                                                | 15544                 | 45477  | 50565                   | 16088  | non-durable                                                                          |
| Towary, gdzie indziej niewymienio-<br>ne .....                                          | 856                   | 1072   | 1514                    | 482    | Goods not elsewhere specified                                                        |



### Uwagi ogólne

1. **Wyniki finansowe przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 29 IX 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 330, z późniejszymi zmianami).

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Dane nie obejmują podmiotów prowadzących działalność bankową, maklerską, ubezpieczeniową oraz towarzystw inwestycyjnych i emerytalnych, narodowych funduszy inwestycyjnych, szkół wyższych, a także samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

2. **Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne)** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży produktów (wytworów i usług), łącznie z dotacjami do produktów;
- 2) przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów, łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu, do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżka dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3. **Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów (wytworów i usług), tj. koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia);
- 3) pozostałe koszty operacyjne, do których zalicza się: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzier-

### General notes

1. **The financial results of enterprises** are adjusted to the Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2013 item 330, with later amendments).

Data regarding the financial management of enterprises include economic entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

Data do not include banks, brokerage houses, insurance companies, investment and pension societies, national investment funds, higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in agriculture.

2. **Revenues from total activity (sums received and due)** include:

- 1) net revenues from sale of products (goods and services), including subsidies on products;
- 2) net revenues from sale of goods and materials, including sums due from the sale of re-use packages;
- 3) other operating revenues, i.e., revenues not directly connected with the basic activity of the entity, to which the following are included: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from the rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e., revenues from financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on term deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

3. **Costs of obtaining revenues from total activity** include:

- 1) the cost of products sold (goods and services), i.e., the total costs decreased by the costs of generating benefits for the needs of the entity and corrected by the change in product inventories;
- 2) the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices;
- 3) other operating costs, to which the following are included: loss on the sale of non-financial fixed assets, i.e., surplus of the value of sold fixed assets over the revenues from their sale, depreciation of leased or rented fixed assets

zawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

- 4) koszty finansowe, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

**4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży** produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży, z uwzględnieniem opustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług (VAT).

**5. Wynik finansowy na działalności gospodarczej** jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

**6. Zyski i straty nadzwyczajne** to skutki finansowe zdarzeń powstających niepowtarzalnie, poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia, a w szczególności spowodowanych zdarzeniami losowymi.

**7. Wynik finansowy brutto** (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, powiększony o zyski nadzwyczajne i pomniejszony o straty nadzwyczajne.

**8. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto** obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

**9. Podatek dochodowy** jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznaných ulg. Obejmuje on:

- część bieżącą, tj. podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- część odroczoną, tj. różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego na koniec i początek okresu sprawozdawczego, przy czym rezerwę tworzy się niezależnie od tego, czy jednostka osiągnie zysk czy poniesie stratę bilansową. Konsekwencją przyjętego rozwiązania jest to, że w rachunku wyników strata brutto może być wyższa niż strata netto.

**10. Wynik finansowy netto** (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

**11. Relacje ekonomiczne** przedstawione w tabl. 2 obliczono następująco:

- 1) **wskaźnik poziomu kosztów** jako relację kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 2) **wskaźnik rentowności obrotu**:
  - **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
  - **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

and assets under construction, unplanned write-offs (write-offs by virtue of a permanent loss of value), penalties, fines, indemnities paid, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy, composition, restructuring proceedings, reserves made for future certain liabilities or liabilities, which are likely to occur (loss on current business transaction in), write-offs updating the value of non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations or fixed assets received free of charge;

- 4) financial costs, in particular, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investment, the surplus of foreign exchange losses over gains.

**4. Revenues and costs of obtaining revenues from the sale of products, goods and materials** which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices, taking into account discounts, rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

**5. The financial result on economic activity** is the sum of the financial result from the sale of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

**6. Extraordinary profits and losses** are the financial results of one-time events, outside the usual activity of an entity, and not connected with general risk of activity, and in particular, the result of coincidental events.

**7. The gross financial result (profit or loss)** is the result on economic activity, increased by extraordinary profits and decreased by extraordinary losses.

**8. Obligatory encumbrances on gross financial result** include income tax on legal and natural persons as well as other payments resulting from separate regulations.

**9. Income tax** is the tax on earned profit which an economic entity is obligated to pay after considering abatements granted. It includes:

- the current part, i.e., the tax presented in the tax declaration for a given reporting period,
- the deferred part, i.e., a difference between the state of reserves and assets, by virtue of deferred tax in the end and in the beginning of the reporting period. The reserve is created irrespective of the balance profit or loss of a given entity. Consequence of the accepted solution is that gross loss can be higher than net loss in the income statement.

**10. The net financial result (profit or loss)** is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

**11. The economic relations presented in table 2** were calculated as follows:

- 1) **cost level indicator** as the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 2) **turnover profitability rate**:
  - **gross** as the relation of the gross financial result to revenues from total activity,
  - **net** as the relation of the net financial result to revenues from total activity.

**12. Aktywa obrotowe** obejmują: zapasy, należności krótkoterminowe, inwestycje krótkoterminowe (środki pieniężne i krótkoterminowe papiery wartościowe) i krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

**13. Kapitały (fundusze) własne** ujmuje się w księgach rachunkowych z podziałem na ich rodzaje i według zasad określonych przepisami prawa, postanowieniami statutu lub umowy o utworzeniu jednostki. Obejmują one: kapitał (fundusz) podstawowy, należne wpłaty na kapitał podstawowy, udziały (akcje) własne, kapitał (fundusz) zapasowy, kapitał z aktualizacji wyceny, pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych, wynik finansowy netto roku obrotowego oraz odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego. Kapitał (fundusz) podstawowy to, w zależności od formy prawnej podmiotu gospodarczego:

- w spółkach z ograniczoną odpowiedzialnością (z o.o.), akcyjnych, komandytowo-akcyjnych — kapitał zakładowy,
- w przedsiębiorstwach państwowych — fundusz założycielski,
- w spółdzielniach — fundusz udziałowy,
- w spółkach komandytowych, jawnych, partnerskich, cywilnych — kapitał właścicieli.

Kapitał (fundusz) podstawowy w spółkach akcyjnych, spółkach z o.o. i w spółdzielniach, ujęty w wysokości określonej w umowie (statucie) wpisanej w rejestrze handlowym, jest pomniejszany o zadeklarowane, lecz niewniesione wkłady kapitałowe.

**Kapitał zagraniczny** to kapitał wniesiony do przedsiębiorstwa w postaci środków finansowych (gotówka, akcje, obligacje), rzeczowych aktywów trwałych (maszyny, urządzenia, środki transportu, nieruchomości) oraz wartości niematerialnych i prawnych (patenty, licencje) przez podmiot zagraniczny. Do podmiotów zagranicznych zalicza się:

- osoby prawne z siedzibą za granicą,
- osoby fizyczne nieposiadające obywatelstwa polskiego,
- jednostki organizacyjne niebędące osobą prawną z siedzibą za granicą.

**14. Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce)** obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, krótkoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

**15. Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw** podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu) łącznie z wynikami przedsiębiorstw, które zawiesiły działalność lub zostały zlikwidowane w ciągu roku.

**12. Current assets** include: stocks, short-term dues, short-term investments (cash equivalents, short-term securities) and short-term inter-period settlements.

Dues from deliveries and services are included in short-term dues (irrespective of their due date).

**13. Share equity (funds)** is recorded in ledgers according to type and according to the principles defined in legal regulations, statute resolutions or agreements regarding the establishment of the entity. They include: share capital (fund), share capital not paid up, entity's shares (stock), supplementary capital (fund), reserve capital (fund) from revaluation, other reserve capital (fund), undistributed (unsettled) financial result from previous years, net financial result of the turnover year and write-offs from net profit for the turnover year. Share capital (fund) is, depending on the legal form of the economic entity:

- initial capital — in limited liability, joint stock, joint stock-limited companies,
- founders' capital — in state owned enterprises,
- participation fund — in cooperatives,
- owners' capital — in limited partnership, unlimited partnership, professional partnership and civil law partnership companies.

Share capital (fund) in joint stock companies and limited liability companies as well as in cooperatives, registered in the amount defined in the agreement (statute) recorded in the trade register, is decreased by the capital contribution declared but not transferred.

**Foreign capital** is capital transferred to an enterprise by a foreign entity as financial means (cash, shares, bonds), tangible fixed assets (machinery, technical equipment, transport equipment, real estate) and intangible fixed assets (patents, licences). A foreign entity includes:

- legal persons with the head office located abroad,
- natural persons that do not have Polish citizenship,
- organizational entities without legal personality with the head office located abroad.

**14. Liabilities of enterprises (outside capital)** include all liabilities, including liabilities from credits and loans and are divided into: long-term liabilities — when their repayment period on the balance day is longer than one year, and short-term liabilities — when their repayment period on the balance day is not longer than one year.

Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespective of their due date).

**15. Data concerning the finances of enterprises** are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification) together with the results of enterprises which suspended activities or were liquidated within the course of the year.

TABL. 1 (500). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW**

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES

A. OGÓŁEM

GRAND TOTAL

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                     | 2005           | 2010                     | 2012                     | 2013           | SPECIFICATION                                            |
|----------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------|--------------------------|----------------|----------------------------------------------------------|
|                                                                      | w mln zł       |                          | in mln zł                |                |                                                          |
| <b>Przychody z całokształtu działalności</b> .....                   | <b>1668972</b> | <b>2559608</b>           | <b>2992224</b>           | <b>3013185</b> | <b>Revenues from total activity</b>                      |
| sektor publiczny .....                                               | 268061         | 312764                   | 307342                   | 296807         | public sector                                            |
| sektor prywatny .....                                                | 1400911        | 2246844                  | 2684882                  | 2716378        | private sector                                           |
| w tym:                                                               |                |                          |                          |                | of which:                                                |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) .....       | 945441         | 1423674                  | 1652575                  | 1657210        | Net revenues from sale of products (goods and services)  |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów .....              | 657588         | 1042148                  | 1219075                  | 1248669        | Net revenues from sale of goods and materials            |
| Przychody finansowe .....                                            | 29400          | 42888                    | 60449                    | 47345          | Financial revenues                                       |
| <b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności</b> ..... | <b>1589197</b> | <b>2425644</b>           | <b>2864434</b>           | <b>2881619</b> | <b>Costs of obtaining revenues from total activity</b>   |
| sektor publiczny .....                                               | 256293         | 289142                   | 289215                   | 280757         | public sector                                            |
| sektor prywatny .....                                                | 1332904        | 2136502                  | 2575219                  | 2600862        | private sector                                           |
| w tym:                                                               |                |                          |                          |                | of which:                                                |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) .....           | 954389         | 1457093                  | 1710060                  | 1721417        | Cost of products sold (goods and services)               |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów .....                       | 567605         | 881975                   | 1038754                  | 1057929        | Value of goods and materials sold                        |
| Koszty finansowe .....                                               | 31893          | 43348                    | 59573                    | 54092          | Financial costs                                          |
| <b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b> .....            | <b>79775</b>   | <b>133964</b>            | <b>127790</b>            | <b>131566</b>  | <b>Financial result on economic activity</b>             |
| Sektor publiczny .....                                               | 11768          | 23622                    | 18127                    | 16050          | Public sector                                            |
| Sektor prywatny .....                                                | 68007          | 110342                   | 109663                   | 115516         | Private sector                                           |
| <b>Zyski nadzwyczajne</b> .....                                      | <b>769</b>     | <b>642</b>               | <b>411</b>               | <b>406</b>     | <b>Extraordinary profits</b>                             |
| Sektor publiczny .....                                               | 266            | 135                      | 95,4                     | 137            | Public sector                                            |
| Sektor prywatny .....                                                | 503            | 507                      | 316                      | 269            | Private sector                                           |
| <b>Straty nadzwyczajne</b> .....                                     | <b>317</b>     | <b>789</b>               | <b>290</b>               | <b>245</b>     | <b>Extraordinary losses</b>                              |
| Sektor publiczny .....                                               | 61,3           | 151                      | 63,3                     | 30,9           | Public sector                                            |
| Sektor prywatny .....                                                | 256            | 638                      | 227                      | 214            | Private sector                                           |
| <b>Wynik finansowy brutto</b> .....                                  | <b>80227</b>   | <b>133817</b>            | <b>127911</b>            | <b>131727</b>  | <b>Gross financial result</b>                            |
| sektor publiczny .....                                               | 11972          | 23606                    | 18159                    | 16156          | public sector                                            |
| sektor prywatny .....                                                | 68255          | 110211                   | 109752                   | 115571         | private sector                                           |
| Zysk brutto .....                                                    | 96143          | 154410                   | 163745                   | 164490         | Gross profit                                             |
| Strata brutto .....                                                  | 15916          | 20593                    | 35834                    | 32763          | Gross loss                                               |
| <b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto</b> .....        | <b>16428</b>   | <b>21308<sup>a</sup></b> | <b>20386<sup>a</sup></b> | <b>19354</b>   | <b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b> |
| Sektor publiczny .....                                               | 3611           | 3749                     | 3507                     | 2650           | Public sector                                            |
| Sektor prywatny .....                                                | 12817          | 17559                    | 16879                    | 16704          | Private sector                                           |
| <b>Wynik finansowy netto</b> .....                                   | <b>63799</b>   | <b>112509</b>            | <b>107525</b>            | <b>112373</b>  | <b>Net financial result</b>                              |
| sektor publiczny .....                                               | 8361           | 19857                    | 14652                    | 13506          | public sector                                            |
| sektor prywatny .....                                                | 55438          | 92652                    | 92873                    | 98867          | private sector                                           |
| Zysk netto .....                                                     | 79750          | 132599                   | 142706                   | 144238         | Net profit                                               |
| Strata netto .....                                                   | 15951          | 20090                    | 35181                    | 31865          | Net loss                                                 |

<sup>a</sup> Obejmują tylko podatek dochodowy.<sup>a</sup> Include only income tax.

TABL. 1 (500). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES (cont.)

B. WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW

BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                             | Rolnictwo, leśnictwo,<br>łowiectwo i rybactwo<br><i>Agriculture, forestry<br/>and fishing</i> |                                                                                | Przemysł <i>Industry</i> |                                                           |                                                                                                                                                 |                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                               | razem<br><i>total</i>                                                                         | w tym<br>rybactwo<br><i>of which<br/>fishing<br/>and<br/>aquacul-<br/>ture</i> | razem<br><i>total</i>    | górnictwo<br>i wydobywanie<br><i>mining and quarrying</i> |                                                                                                                                                 | przetwórstwo<br>przemysłowe —<br>razem<br><i>manufac-<br/>turing —<br/>total</i> |
|                                                                               |                                                                                               |                                                                                |                          | razem<br><i>total</i>                                     | w tym wy-<br>dobywanie<br>węgla ka-<br>miennego<br>i węgla<br>brunatnego<br>(lignitu)<br><i>of which<br/>mining<br/>of coal<br/>and lignite</i> |                                                                                  |
|                                                                               |                                                                                               |                                                                                |                          |                                                           |                                                                                                                                                 |                                                                                  |
|                                                                               | w mln zł <i>in mln zł</i>                                                                     |                                                                                |                          |                                                           |                                                                                                                                                 |                                                                                  |
| Przychody z całokształtu działalności 2005                                    | 14628                                                                                         | 178                                                                            | 764157                   | 37346                                                     | 24230                                                                                                                                           | 598419                                                                           |
| ści 2010                                                                      | 22165                                                                                         | 297                                                                            | 1144854                  | 50505                                                     | 25571                                                                                                                                           | 892194                                                                           |
| Revenues from total activity 2012                                             | 28415                                                                                         | 337                                                                            | 1384032                  | 62055                                                     | 30263                                                                                                                                           | 1083591                                                                          |
| 2013                                                                          | 29824                                                                                         | 236                                                                            | 1378047                  | 58934                                                     | 29787                                                                                                                                           | 1085197                                                                          |
| w tym: of which:                                                              |                                                                                               |                                                                                |                          |                                                           |                                                                                                                                                 |                                                                                  |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów<br>(wyrobów i usług) .....             | 19518                                                                                         | 173                                                                            | 1071736                  | 51429                                                     | 24508                                                                                                                                           | 898056                                                                           |
| Net revenues from sale of products (goods<br>and services)                    |                                                                                               |                                                                                |                          |                                                           |                                                                                                                                                 |                                                                                  |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma-<br>teriałów .....                  | 7825                                                                                          | 21,5                                                                           | 263335                   | 4383                                                      | 3443                                                                                                                                            | 161774                                                                           |
| Net revenues from sale of goods and materials                                 |                                                                                               |                                                                                |                          |                                                           |                                                                                                                                                 |                                                                                  |
| Przychody finansowe Financial revenues                                        | 575                                                                                           | 3,9                                                                            | 20341                    | 924                                                       | 366                                                                                                                                             | 10541                                                                            |
| Koszty uzyskania przychodów z ca- 2005                                        | 14296                                                                                         | 165                                                                            | 719422                   | 32210                                                     | 22330                                                                                                                                           | 565466                                                                           |
| łokształtu działalności 2010                                                  | 20167                                                                                         | 330                                                                            | 1073282                  | 42329                                                     | 23717                                                                                                                                           | 848490                                                                           |
| Costs of obtaining revenues from 2012                                         | 24877                                                                                         | 288                                                                            | 1309992                  | 53657                                                     | 28482                                                                                                                                           | 1036266                                                                          |
| total activity 2013                                                           | 26332                                                                                         | 201                                                                            | 1301717                  | 55111                                                     | 30039                                                                                                                                           | 1034314                                                                          |
| w tym: of which:                                                              |                                                                                               |                                                                                |                          |                                                           |                                                                                                                                                 |                                                                                  |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyro-<br>bów i usług) .....               | 21244                                                                                         | 179                                                                            | 1039143                  | 47481                                                     | 25210                                                                                                                                           | 875062                                                                           |
| Cost of products sold (goods and services)                                    |                                                                                               |                                                                                |                          |                                                           |                                                                                                                                                 |                                                                                  |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów<br>Value of goods and materials sold | 3908                                                                                          | 16,9                                                                           | 221021                   | 3994                                                      | 3179                                                                                                                                            | 132277                                                                           |
| Koszty finansowe Financial costs .....                                        | 709                                                                                           | 3,3                                                                            | 20391                    | 1787                                                      | 655                                                                                                                                             | 14349                                                                            |
| Wynik finansowy na działalności 2005                                          | 332                                                                                           | 13,3                                                                           | 44735                    | 5136                                                      | 1900                                                                                                                                            | 32953                                                                            |
| gospodarczej 2010                                                             | 1998                                                                                          | -32,7                                                                          | 71572                    | 8176                                                      | 1854                                                                                                                                            | 43704                                                                            |
| Financial result on economic activity 2012                                    | 3538                                                                                          | 49,1                                                                           | 74040                    | 8398                                                      | 1781                                                                                                                                            | 47325                                                                            |
| 2013                                                                          | 3492                                                                                          | 34,9                                                                           | 76330                    | 3823                                                      | -252                                                                                                                                            | 50883                                                                            |
| Wynik zdarzeń nadzwyczajnych 2005                                             | 6,9                                                                                           | 0,0                                                                            | 262                      | 0,2                                                       | 0,1                                                                                                                                             | 264                                                                              |
| Result on extraordinary events 2010                                           | 6,7                                                                                           | 0,0                                                                            | 31,0                     | 7,0                                                       | 7,9                                                                                                                                             | 45,8                                                                             |
| 2012                                                                          | 39,9                                                                                          | 0,0                                                                            | 31,3                     | 29,4                                                      | 27,8                                                                                                                                            | -1,6                                                                             |
| 2013                                                                          | 33,5                                                                                          | —                                                                              | 11,6                     | 17,3                                                      | 17,2                                                                                                                                            | -5,0                                                                             |
| Wynik finansowy brutto 2005                                                   | 339                                                                                           | 13,3                                                                           | 44997                    | 5136                                                      | 1900                                                                                                                                            | 33217                                                                            |
| Gross financial result 2010                                                   | 2005                                                                                          | -32,7                                                                          | 71603                    | 8183                                                      | 1862                                                                                                                                            | 43750                                                                            |
| 2012                                                                          | 3578                                                                                          | 49,1                                                                           | 74071                    | 8427                                                      | 1809                                                                                                                                            | 47323                                                                            |
| 2013                                                                          | 3525                                                                                          | 34,9                                                                           | 76342                    | 3841                                                      | -234                                                                                                                                            | 50878                                                                            |
| Zysk brutto Gross profit .....                                                | 3707                                                                                          | 45,9                                                                           | 88800                    | 5523                                                      | 662                                                                                                                                             | 59717                                                                            |
| Strata brutto Gross loss .....                                                | 182                                                                                           | 11,0                                                                           | 12458                    | 1682                                                      | 896                                                                                                                                             | 8839                                                                             |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku 2005                                            | 59,2                                                                                          | 0,5                                                                            | 9047                     | 1068                                                      | 538                                                                                                                                             | 6296                                                                             |
| finansowego brutto 2010 <sup>a</sup>                                          | 72,9                                                                                          | 6,8                                                                            | 11299                    | 1572                                                      | 396                                                                                                                                             | 6677                                                                             |
| Obligatory encumbrances on gross 2012 <sup>a</sup>                            | 211                                                                                           | 1,3                                                                            | 12475                    | 2070                                                      | 371                                                                                                                                             | 7254                                                                             |
| financial result 2013                                                         | 134                                                                                           | 2,8                                                                            | 11115                    | 1390                                                      | 135                                                                                                                                             | 6614                                                                             |
| Wynik finansowy netto 2005                                                    | 280                                                                                           | 12,7                                                                           | 35950                    | 4068                                                      | 1362                                                                                                                                            | 26922                                                                            |
| Net financial result 2010                                                     | 1932                                                                                          | -39,5                                                                          | 60304                    | 6611                                                      | 1466                                                                                                                                            | 37073                                                                            |
| 2012                                                                          | 3367                                                                                          | 47,8                                                                           | 61596                    | 6357                                                      | 1438                                                                                                                                            | 40069                                                                            |
| 2013                                                                          | 3391                                                                                          | 32,0                                                                           | 65227                    | 2451                                                      | -369                                                                                                                                            | 44264                                                                            |
| Zysk netto Net profit .....                                                   | 3580                                                                                          | 41,0                                                                           | 77383                    | 4112                                                      | 522                                                                                                                                             | 53003                                                                            |
| Strata netto Net loss .....                                                   | 189                                                                                           | 9,0                                                                            | 12156                    | 1661                                                      | 891                                                                                                                                             | 8739                                                                             |

a Obejmują tylko podatek dochodowy.

a Include only income tax.

**TABL. 1 (500). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES (cont.)

## B. WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                          | Przemysł (cd.)    Industry (cont.)                              |                                               |                                                                  |                                                          |                                                     |                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                            | przetwórstwo przemysłowe (cd.)<br>manufacturing (cont.)         |                                               |                                                                  |                                                          |                                                     |                                                                                                 |
|                                                                            | produkcja artykułów spożywczych<br>manufacture of food products | produkcja napojów<br>manufacture of beverages | produkcja wyrobów tytoniowych<br>manufacture of tobacco products | produkcja wyrobów tekstylnych<br>manufacture of textiles | produkcja odzieży<br>manufacture of wearing apparel | produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup><br>manufacture of leather and related products |
|                                                                            | w mln zł    in mln zł                                           |                                               |                                                                  |                                                          |                                                     |                                                                                                 |
| <b>Przychody z całokształtu działalności</b> 2005                          | 103604                                                          | 22813                                         | 14386                                                            | 6973                                                     | 5629                                                | 2020                                                                                            |
| ści 2010                                                                   | 141714                                                          | 28577                                         | 13493                                                            | 7232                                                     | 5060                                                | 2371                                                                                            |
| <b>Revenues from total activity</b> 2012                                   | 183834                                                          | 32029                                         | 12067                                                            | 8443                                                     | 4612                                                | 3082                                                                                            |
| 2013                                                                       | <b>191500</b>                                                   | <b>33405</b>                                  | <b>11937</b>                                                     | <b>8863</b>                                              | <b>4704</b>                                         | <b>3388</b>                                                                                     |
| w tym: of which:                                                           |                                                                 |                                               |                                                                  |                                                          |                                                     |                                                                                                 |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) .....             | 160017                                                          | 28893                                         | 7163                                                             | 7829                                                     | 3890                                                | 2958                                                                                            |
| Net revenues from sale of products (goods and services)                    |                                                                 |                                               |                                                                  |                                                          |                                                     |                                                                                                 |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów .....                    | 28142                                                           | 3036                                          | 4724                                                             | 792                                                      | 589                                                 | 356                                                                                             |
| Net revenues from sale of goods and materials                              |                                                                 |                                               |                                                                  |                                                          |                                                     |                                                                                                 |
| Przychody finansowe Financial revenues                                     | 1354                                                            | 1129                                          | 10,9                                                             | 85,2                                                     | 30,2                                                | 22,8                                                                                            |
| <b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności</b> 2005        | 99998                                                           | 21389                                         | 14134                                                            | 6824                                                     | 5518                                                | 1944                                                                                            |
| 2010                                                                       | 135129                                                          | 26596                                         | 13244                                                            | 6885                                                     | 4845                                                | 2232                                                                                            |
| <b>Costs of obtaining revenues from total activity</b> 2012                | 176463                                                          | 30699                                         | 11736                                                            | 8032                                                     | 4397                                                | 2937                                                                                            |
| 2013                                                                       | <b>183234</b>                                                   | <b>33106</b>                                  | <b>11672</b>                                                     | <b>8378</b>                                              | <b>4434</b>                                         | <b>3078</b>                                                                                     |
| w tym: of which:                                                           |                                                                 |                                               |                                                                  |                                                          |                                                     |                                                                                                 |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) .....                 | 155704                                                          | 28548                                         | 9986                                                             | 7483                                                     | 3868                                                | 2711                                                                                            |
| Cost of products sold (goods and services)                                 |                                                                 |                                               |                                                                  |                                                          |                                                     |                                                                                                 |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold | 23906                                                           | 2130                                          | 1559                                                             | 658                                                      | 423                                                 | 290                                                                                             |
| Koszty finansowe Financial costs .....                                     | 1776                                                            | 1960                                          | 44,7                                                             | 117                                                      | 57,7                                                | 38,1                                                                                            |
| <b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b> 2005                   | 3606                                                            | 1424                                          | 252                                                              | 149                                                      | 111                                                 | 76,2                                                                                            |
| 2010                                                                       | 6585                                                            | 1981                                          | 249                                                              | 347                                                      | 215                                                 | 139                                                                                             |
| <b>Financial result on economic activity</b> 2012                          | 7371                                                            | 1330                                          | 331                                                              | 411                                                      | 215                                                 | 145                                                                                             |
| 2013                                                                       | <b>8266</b>                                                     | <b>299</b>                                    | <b>265</b>                                                       | <b>485</b>                                               | <b>270</b>                                          | <b>310</b>                                                                                      |
| <b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych</b> 2005                                   | 86,6                                                            | 15,5                                          | 0,0                                                              | -1,7                                                     | 4,2                                                 | 0,4                                                                                             |
| Result on extraordinary events 2010                                        | 3,6                                                             | -0,1                                          | -0,1                                                             | 1,4                                                      | 0,8                                                 | -0,2                                                                                            |
| 2012                                                                       | 11,9                                                            | 29,0                                          | 0,3                                                              | -1,4                                                     | -1,2                                                | 0,0                                                                                             |
| 2013                                                                       | <b>-2,0</b>                                                     | <b>0,5</b>                                    | <b>—</b>                                                         | <b>0,8</b>                                               | <b>1,0</b>                                          | <b>0,0</b>                                                                                      |
| <b>Wynik finansowy brutto</b> 2005                                         | 3693                                                            | 1440                                          | 252                                                              | 148                                                      | 115                                                 | 76,6                                                                                            |
| Gross financial result 2010                                                | 6589                                                            | 1981                                          | 249                                                              | 349                                                      | 215                                                 | 139                                                                                             |
| 2012                                                                       | 7383                                                            | 1359                                          | 331                                                              | 410                                                      | 214                                                 | 145                                                                                             |
| 2013                                                                       | <b>8264</b>                                                     | <b>299</b>                                    | <b>265</b>                                                       | <b>486</b>                                               | <b>271</b>                                          | <b>310</b>                                                                                      |
| Zysk brutto Gross profit .....                                             | 9168                                                            | 1547                                          | 278                                                              | 540                                                      | 327                                                 | 321                                                                                             |
| Strata netto Gross loss .....                                              | 904                                                             | 1248                                          | 13,0                                                             | 54,7                                                     | 56,7                                                | 11,0                                                                                            |
| <b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto</b> 2005               | 724                                                             | 297                                           | 65,7                                                             | 55,9                                                     | 37,5                                                | 19,4                                                                                            |
| 2010 <sup>g</sup>                                                          | 1040                                                            | 363                                           | 75,9                                                             | 59,1                                                     | 31,8                                                | 19,5                                                                                            |
| <b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b> 2012 <sup>g</sup> | 1201                                                            | 166                                           | 56,9                                                             | 38,6                                                     | 19,8                                                | 28,1                                                                                            |
| 2013                                                                       | <b>1055</b>                                                     | <b>59,3</b>                                   | <b>47,8</b>                                                      | <b>70,8</b>                                              | <b>30,9</b>                                         | <b>43,8</b>                                                                                     |
| <b>Wynik finansowy netto</b> 2005                                          | 2969                                                            | 1143                                          | 186                                                              | 91,8                                                     | 78,0                                                | 57,1                                                                                            |
| Net financial result 2010                                                  | 5549                                                            | 1618                                          | 173                                                              | 289                                                      | 184                                                 | 119                                                                                             |
| 2012                                                                       | 6182                                                            | 1193                                          | 274                                                              | 371                                                      | 194                                                 | 117                                                                                             |
| 2013                                                                       | <b>7209</b>                                                     | <b>240</b>                                    | <b>217</b>                                                       | <b>415</b>                                               | <b>240</b>                                          | <b>266</b>                                                                                      |
| Zysk netto Net profit .....                                                | 8049                                                            | 1503                                          | 230                                                              | 469                                                      | 296                                                 | 276                                                                                             |
| Strata netto Net loss .....                                                | 840                                                             | 1263                                          | 12,8                                                             | 54,4                                                     | 56,0                                                | 10,0                                                                                            |

a Obejmują tylko podatek dochodowy.

*a Include only income tax.*

TABL. 1 (500). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES (cont.)

B. WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                             | Przemysł (cd.) Industry (cont.)                                                                                                                                       |                                                                                                    |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                      |                                                                                                                             |                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                               | przetwórstwo przemysłowe (cd.)<br>manufacturing (cont.)                                                                                                               |                                                                                                    |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                      |                                                                                                                             |                                                                                                                              |
|                                                                               | produkcja<br>wyrobów<br>z drewna,<br>korka,<br>słomy<br>i wikliny <sup>Δ</sup><br>manufacture<br>of products<br>of wood,<br>cork,<br>straw and<br>wicker <sup>Δ</sup> | produkcja<br>papieru<br>i wyrobów<br>z papieru<br>manufacture<br>of paper<br>and paper<br>products | poligrafia<br>i reproduk-<br>cja zapisa-<br>nych<br>nośników<br>informacji<br>printing<br>and<br>reproduc-<br>tion of<br>recorded<br>media | produkcja<br>koksów<br>i produktów<br>rafinacji<br>ropy nafto-<br>wej <sup>Δ</sup><br>manufacture<br>of coke<br>and refined<br>petroleum<br>products | produkcja<br>chemika-<br>liów i wy-<br>robów<br>chemicz-<br>nych<br>manufacture<br>of chemicals<br>and chemical<br>products | produkcja<br>wyrobów<br>farmaceu-<br>tycznych <sup>Δ</sup><br>manufacture<br>of phar-<br>maceutical<br>products <sup>Δ</sup> |
|                                                                               | w mln zł in mln zł                                                                                                                                                    |                                                                                                    |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                      |                                                                                                                             |                                                                                                                              |
| <b>Przychody z całokształtu działalno-<br/>ści</b> 2005                       | 15891                                                                                                                                                                 | 18155                                                                                              | 5213                                                                                                                                       | 56280                                                                                                                                                | 33018                                                                                                                       | 9333                                                                                                                         |
| 2010                                                                          | 20447                                                                                                                                                                 | 24164                                                                                              | 7674                                                                                                                                       | 111425                                                                                                                                               | 49017                                                                                                                       | 16529                                                                                                                        |
| <b>Revenues from total activity</b> 2012                                      | 23518                                                                                                                                                                 | 29435                                                                                              | 8849                                                                                                                                       | 160952                                                                                                                                               | 63404                                                                                                                       | 14272                                                                                                                        |
| 2013                                                                          | 25026                                                                                                                                                                 | 31376                                                                                              | 9376                                                                                                                                       | 147585                                                                                                                                               | 61572                                                                                                                       | 16268                                                                                                                        |
| w tym: of which:                                                              |                                                                                                                                                                       |                                                                                                    |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                      |                                                                                                                             |                                                                                                                              |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów<br>(wyrobów i usług) .....             | 22006                                                                                                                                                                 | 28859                                                                                              | 8616                                                                                                                                       | 88933                                                                                                                                                | 53170                                                                                                                       | 11301                                                                                                                        |
| Net revenues from sale of products (goods<br>and services)                    |                                                                                                                                                                       |                                                                                                    |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                      |                                                                                                                             |                                                                                                                              |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma-<br>teriałów .....                  | 2448                                                                                                                                                                  | 1734                                                                                               | 440                                                                                                                                        | 57140                                                                                                                                                | 6734                                                                                                                        | 3467                                                                                                                         |
| Net revenues from sale of goods and materials                                 |                                                                                                                                                                       |                                                                                                    |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                      |                                                                                                                             |                                                                                                                              |
| Przychody finansowe Financial revenues                                        | 243                                                                                                                                                                   | 212                                                                                                | 77,5                                                                                                                                       | 1096                                                                                                                                                 | 891                                                                                                                         | 294                                                                                                                          |
| <b>Koszty uzyskania przychodów z ca-<br/>łokształtu działalności</b> 2005     | 14989                                                                                                                                                                 | 16830                                                                                              | 4752                                                                                                                                       | 51584                                                                                                                                                | 30888                                                                                                                       | 8158                                                                                                                         |
| 2010                                                                          | 19871                                                                                                                                                                 | 22464                                                                                              | 7340                                                                                                                                       | 107035                                                                                                                                               | 45992                                                                                                                       | 14728                                                                                                                        |
| <b>Costs of obtaining revenues from</b> 2012                                  | 22673                                                                                                                                                                 | 26919                                                                                              | 8423                                                                                                                                       | 156951                                                                                                                                               | 59911                                                                                                                       | 13266                                                                                                                        |
| <b>total activity</b> 2013                                                    | 23753                                                                                                                                                                 | 28537                                                                                              | 8778                                                                                                                                       | 146787                                                                                                                                               | 57338                                                                                                                       | 13702                                                                                                                        |
| w tym: of which:                                                              |                                                                                                                                                                       |                                                                                                    |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                      |                                                                                                                             |                                                                                                                              |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyro-<br>bów i usług) .....               | 21007                                                                                                                                                                 | 26457                                                                                              | 8127                                                                                                                                       | 96363                                                                                                                                                | 51028                                                                                                                       | 10458                                                                                                                        |
| Cost of products sold (goods and services)                                    |                                                                                                                                                                       |                                                                                                    |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                      |                                                                                                                             |                                                                                                                              |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów<br>Value of goods and materials sold | 2117                                                                                                                                                                  | 1389                                                                                               | 360                                                                                                                                        | 49233                                                                                                                                                | 4686                                                                                                                        | 2486                                                                                                                         |
| Koszty finansowe Financial costs .....                                        | 352                                                                                                                                                                   | 399                                                                                                | 117                                                                                                                                        | 704                                                                                                                                                  | 760                                                                                                                         | 404                                                                                                                          |
| <b>Wynik finansowy na działalności</b> 2005                                   | 902                                                                                                                                                                   | 1325                                                                                               | 461                                                                                                                                        | 4696                                                                                                                                                 | 2130                                                                                                                        | 1175                                                                                                                         |
| <b>gospodarczej</b> 2010                                                      | 576                                                                                                                                                                   | 1700                                                                                               | 334                                                                                                                                        | 4390                                                                                                                                                 | 3025                                                                                                                        | 1801                                                                                                                         |
| <b>Financial result on economic activity</b> 2012                             | 845                                                                                                                                                                   | 2516                                                                                               | 426                                                                                                                                        | 4001                                                                                                                                                 | 3493                                                                                                                        | 1006                                                                                                                         |
| 2013                                                                          | 1273                                                                                                                                                                  | 2839                                                                                               | 598                                                                                                                                        | 798                                                                                                                                                  | 4234                                                                                                                        | 2566                                                                                                                         |
| <b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych</b> 2005                                      | 6,4                                                                                                                                                                   | -2,4                                                                                               | 0,2                                                                                                                                        | 0,1                                                                                                                                                  | 1,6                                                                                                                         | 0,0                                                                                                                          |
| <b>Result on extraordinary events</b> 2010                                    | 0,2                                                                                                                                                                   | -0,3                                                                                               | 0,1                                                                                                                                        | -2,4                                                                                                                                                 | 4,4                                                                                                                         | 1,2                                                                                                                          |
| 2012                                                                          | 1,6                                                                                                                                                                   | -0,1                                                                                               | 0,0                                                                                                                                        | —                                                                                                                                                    | -18,0                                                                                                                       | 0,1                                                                                                                          |
| 2013                                                                          | 6,7                                                                                                                                                                   | -0,8                                                                                               | 12,6                                                                                                                                       | —                                                                                                                                                    | 10,4                                                                                                                        | 0,0                                                                                                                          |
| <b>Wynik finansowy brutto</b> 2005                                            | 909                                                                                                                                                                   | 1322                                                                                               | 461                                                                                                                                        | 4696                                                                                                                                                 | 2131                                                                                                                        | 1176                                                                                                                         |
| <b>Gross financial result</b> 2010                                            | 576                                                                                                                                                                   | 1700                                                                                               | 334                                                                                                                                        | 4388                                                                                                                                                 | 3029                                                                                                                        | 1802                                                                                                                         |
| 2012                                                                          | 847                                                                                                                                                                   | 2516                                                                                               | 426                                                                                                                                        | 4001                                                                                                                                                 | 3475                                                                                                                        | 1006                                                                                                                         |
| 2013                                                                          | 1280                                                                                                                                                                  | 2838                                                                                               | 611                                                                                                                                        | 798                                                                                                                                                  | 4244                                                                                                                        | 2566                                                                                                                         |
| Zysk brutto Gross profit .....                                                | 1602                                                                                                                                                                  | 3009                                                                                               | 701                                                                                                                                        | 1071                                                                                                                                                 | 4377                                                                                                                        | 2634                                                                                                                         |
| Strata brutto Gross loss .....                                                | 322                                                                                                                                                                   | 171                                                                                                | 89,7                                                                                                                                       | 272                                                                                                                                                  | 133                                                                                                                         | 67,6                                                                                                                         |
| <b>Obowiązkowe obciążenia wyniku</b> 2005                                     | 135                                                                                                                                                                   | 191                                                                                                | 93,8                                                                                                                                       | 931                                                                                                                                                  | 435                                                                                                                         | 208                                                                                                                          |
| <b>finansowego brutto</b> 2010 <sup>a</sup>                                   | 143                                                                                                                                                                   | 200                                                                                                | 87,9                                                                                                                                       | 715                                                                                                                                                  | 470                                                                                                                         | 273                                                                                                                          |
| <b>Obligatory encumbrances on gross</b> 2012 <sup>a</sup>                     | 100                                                                                                                                                                   | 260                                                                                                | 83,7                                                                                                                                       | 748                                                                                                                                                  | 486                                                                                                                         | 157                                                                                                                          |
| <b>financial result</b> 2013                                                  | 192                                                                                                                                                                   | 261                                                                                                | 92,5                                                                                                                                       | 4,3                                                                                                                                                  | 624                                                                                                                         | 270                                                                                                                          |
| <b>Wynik finansowy netto</b> 2005                                             | 774                                                                                                                                                                   | 1131                                                                                               | 367                                                                                                                                        | 3765                                                                                                                                                 | 1696                                                                                                                        | 968                                                                                                                          |
| <b>Net financial result</b> 2010                                              | 433                                                                                                                                                                   | 1500                                                                                               | 246                                                                                                                                        | 3673                                                                                                                                                 | 2559                                                                                                                        | 1530                                                                                                                         |
| 2012                                                                          | 747                                                                                                                                                                   | 2256                                                                                               | 342                                                                                                                                        | 3253                                                                                                                                                 | 2990                                                                                                                        | 849                                                                                                                          |
| 2013                                                                          | 1088                                                                                                                                                                  | 2578                                                                                               | 518                                                                                                                                        | 794                                                                                                                                                  | 3620                                                                                                                        | 2296                                                                                                                         |
| Zysk netto Net profit .....                                                   | 1407                                                                                                                                                                  | 2734                                                                                               | 609                                                                                                                                        | 979                                                                                                                                                  | 3752                                                                                                                        | 2369                                                                                                                         |
| Strata netto Net loss .....                                                   | 319                                                                                                                                                                   | 156                                                                                                | 91,2                                                                                                                                       | 185                                                                                                                                                  | 132                                                                                                                         | 72,7                                                                                                                         |

a Obejmują tylko podatek dochodowy.

a Include only income tax.

TABL. 1 (500). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES (cont.)

B. WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                             | Przemysł (cd.)    Industry (cont.)                                                                                  |                                                                                                                                                                       |                                                             |                                                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                               | przetwórstwo przemysłowe (cd.)<br>manufacturing (cont.)                                                             |                                                                                                                                                                       |                                                             |                                                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                                                             |
|                                                                               | produkcja<br>wyrobów<br>z gumy<br>i tworzyw<br>sztucznych<br>manufacture<br>of<br>rubber and<br>plastic<br>products | produkcja<br>wyrobów<br>z pozosta-<br>łych mine-<br>ralnych<br>surowców<br>niemeta-<br>licznych<br>manufacture<br>of<br>other non-<br>metallic<br>mineral<br>products | produkcja<br>metali<br>manufacture<br>of<br>basic<br>metals | produkcja<br>wyrobów<br>z metali <sup>Δ</sup><br>manufacture<br>of<br>metal<br>products <sup>Δ</sup> | produkcja<br>kompute-<br>rów, wyro-<br>bów elek-<br>tronicznych<br>i optycz-<br>nych<br>manufacture<br>of<br>computer,<br>electronic<br>and optical<br>products | produkcja<br>urządzeń<br>elektrycz-<br>nych<br>manufacture<br>of<br>electrical<br>equipment |
|                                                                               | w mln zł    in mln zł                                                                                               |                                                                                                                                                                       |                                                             |                                                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                                                             |
| <b>Przychody z całokształtu działalno- 2005</b>                               | 31469                                                                                                               | 26628                                                                                                                                                                 | 30174                                                       | 33505                                                                                                | 19385                                                                                                                                                           | 22799                                                                                       |
| <b>ści 2010</b>                                                               | 50812                                                                                                               | 40498                                                                                                                                                                 | 37039                                                       | 55569                                                                                                | 43875                                                                                                                                                           | 43760                                                                                       |
| <b>Revenues from total activity 2012</b>                                      | 63678                                                                                                               | 44946                                                                                                                                                                 | 47167                                                       | 71232                                                                                                | 37138                                                                                                                                                           | 48755                                                                                       |
| <b>2013</b>                                                                   | <b>68156</b>                                                                                                        | <b>42260</b>                                                                                                                                                          | <b>43243</b>                                                | <b>70309</b>                                                                                         | <b>33240</b>                                                                                                                                                    | <b>50981</b>                                                                                |
| w tym: of which:                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                       |                                                             |                                                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                                                             |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów<br>(wyrobów i usług) .....             | 60287                                                                                                               | 36688                                                                                                                                                                 | 40276                                                       | 60482                                                                                                | 29311                                                                                                                                                           | 42913                                                                                       |
| Net revenues from sale of products (goods<br>and services)                    |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                       |                                                             |                                                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                                                             |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma-<br>teriałów .....                  | 6215                                                                                                                | 4202                                                                                                                                                                  | 2035                                                        | 7632                                                                                                 | 2830                                                                                                                                                            | 7183                                                                                        |
| Net revenues from sale of goods and materials                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                       |                                                             |                                                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                                                             |
| Przychody finansowe    Financial revenues                                     | 454                                                                                                                 | 572                                                                                                                                                                   | 398                                                         | 669                                                                                                  | 376                                                                                                                                                             | 286                                                                                         |
| <b>Koszty uzyskania przychodów z ca- 2005</b>                                 | 29618                                                                                                               | 24374                                                                                                                                                                 | 28973                                                       | 31130                                                                                                | 18843                                                                                                                                                           | 21242                                                                                       |
| <b>łokształtu działalności 2010</b>                                           | 47843                                                                                                               | 37409                                                                                                                                                                 | 36919                                                       | 52521                                                                                                | 42699                                                                                                                                                           | 41115                                                                                       |
| <b>Costs of obtaining revenues from 2012</b>                                  | 59859                                                                                                               | 42150                                                                                                                                                                 | 47510                                                       | 67227                                                                                                | 35998                                                                                                                                                           | 46447                                                                                       |
| <b>total activity 2013</b>                                                    | <b>63438</b>                                                                                                        | <b>39558</b>                                                                                                                                                          | <b>43324</b>                                                | <b>65863</b>                                                                                         | <b>32011</b>                                                                                                                                                    | <b>48850</b>                                                                                |
| w tym: of which:                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                       |                                                             |                                                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                                                             |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyro-<br>bów i usług) .....               | 56413                                                                                                               | 34667                                                                                                                                                                 | 40060                                                       | 57070                                                                                                | 28561                                                                                                                                                           | 41897                                                                                       |
| Cost of products sold (goods and services)                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                       |                                                             |                                                                                                      |                                                                                                                                                                 |                                                                                             |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów<br>Value of goods and materials sold | 5140                                                                                                                | 3347                                                                                                                                                                  | 1895                                                        | 6421                                                                                                 | 2493                                                                                                                                                            | 5672                                                                                        |
| Koszty finansowe    Financial costs .....                                     | 897                                                                                                                 | 733                                                                                                                                                                   | 722                                                         | 1155                                                                                                 | 438                                                                                                                                                             | 658                                                                                         |
| <b>Wynik finansowy na działalności 2005</b>                                   | 1851                                                                                                                | 2254                                                                                                                                                                  | 1201                                                        | 2375                                                                                                 | 542                                                                                                                                                             | 1557                                                                                        |
| <b>gospodarczej 2010</b>                                                      | 2969                                                                                                                | 3089                                                                                                                                                                  | 120                                                         | 3048                                                                                                 | 1176                                                                                                                                                            | 2645                                                                                        |
| <b>Financial result on economic activity 2012</b>                             | 3819                                                                                                                | 2796                                                                                                                                                                  | -343                                                        | 4005                                                                                                 | 1140                                                                                                                                                            | 2308                                                                                        |
| <b>2013</b>                                                                   | <b>4718</b>                                                                                                         | <b>2702</b>                                                                                                                                                           | <b>-80,9</b>                                                | <b>4446</b>                                                                                          | <b>1229</b>                                                                                                                                                     | <b>2131</b>                                                                                 |
| <b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych 2005</b>                                      | 8,3                                                                                                                 | -14,8                                                                                                                                                                 | 6,8                                                         | 89,0                                                                                                 | -1,4                                                                                                                                                            | 6,6                                                                                         |
| <b>Result on extraordinary events 2010</b>                                    | -6,3                                                                                                                | 34,9                                                                                                                                                                  | 0,0                                                         | -6,0                                                                                                 | -0,3                                                                                                                                                            | 0,0                                                                                         |
| <b>2012</b>                                                                   | 4,0                                                                                                                 | 3,4                                                                                                                                                                   | 0,0                                                         | 5,3                                                                                                  | 0,0                                                                                                                                                             | -2,5                                                                                        |
| <b>2013</b>                                                                   | <b>-27,8</b>                                                                                                        | <b>-2,6</b>                                                                                                                                                           | <b>0,0</b>                                                  | <b>6,1</b>                                                                                           | <b>-0,2</b>                                                                                                                                                     | <b>-0,1</b>                                                                                 |
| <b>Wynik finansowy brutto 2005</b>                                            | 1859                                                                                                                | 2239                                                                                                                                                                  | 1208                                                        | 2464                                                                                                 | 541                                                                                                                                                             | 1564                                                                                        |
| <b>Gross financial result 2010</b>                                            | 2962                                                                                                                | 3124                                                                                                                                                                  | 120                                                         | 3042                                                                                                 | 1176                                                                                                                                                            | 2645                                                                                        |
| <b>2012</b>                                                                   | 3823                                                                                                                | 2799                                                                                                                                                                  | -343                                                        | 4010                                                                                                 | 1140                                                                                                                                                            | 2305                                                                                        |
| <b>2013</b>                                                                   | <b>4690</b>                                                                                                         | <b>2700</b>                                                                                                                                                           | <b>-80,9</b>                                                | <b>4453</b>                                                                                          | <b>1229</b>                                                                                                                                                     | <b>2131</b>                                                                                 |
| Zysk brutto    Gross profit .....                                             | 5247                                                                                                                | 3433                                                                                                                                                                  | 907                                                         | 5219                                                                                                 | 1384                                                                                                                                                            | 2701                                                                                        |
| Strata brutto    Gross loss .....                                             | 557                                                                                                                 | 733                                                                                                                                                                   | 988                                                         | 767                                                                                                  | 155                                                                                                                                                             | 570                                                                                         |
| <b>Obowiązkowe obciążenia wyniku 2005</b>                                     | 334                                                                                                                 | 432                                                                                                                                                                   | 201                                                         | 406                                                                                                  | 97,7                                                                                                                                                            | 349                                                                                         |
| <b>finansowego brutto 2010<sup>a</sup></b>                                    | 389                                                                                                                 | 278                                                                                                                                                                   | -35,1                                                       | 494                                                                                                  | 180                                                                                                                                                             | 432                                                                                         |
| <b>Obligatory encumbrances on gross 2012<sup>a</sup></b>                      | 457                                                                                                                 | 308                                                                                                                                                                   | 268                                                         | 620                                                                                                  | 233                                                                                                                                                             | 398                                                                                         |
| <b>financial result 2013</b>                                                  | <b>526</b>                                                                                                          | <b>421</b>                                                                                                                                                            | <b>79,2</b>                                                 | <b>650</b>                                                                                           | <b>136</b>                                                                                                                                                      | <b>559</b>                                                                                  |
| <b>Wynik finansowy netto 2005</b>                                             | 1525                                                                                                                | 1807                                                                                                                                                                  | 1007                                                        | 2058                                                                                                 | 444                                                                                                                                                             | 1215                                                                                        |
| <b>Net financial result 2010</b>                                              | 2574                                                                                                                | 2845                                                                                                                                                                  | 156                                                         | 2547                                                                                                 | 996                                                                                                                                                             | 2213                                                                                        |
| <b>2012</b>                                                                   | 3366                                                                                                                | 2491                                                                                                                                                                  | -611                                                        | 3390                                                                                                 | 907                                                                                                                                                             | 1907                                                                                        |
| <b>2013</b>                                                                   | <b>4163</b>                                                                                                         | <b>2278</b>                                                                                                                                                           | <b>-160</b>                                                 | <b>3803</b>                                                                                          | <b>1093</b>                                                                                                                                                     | <b>1572</b>                                                                                 |
| Zysk netto    Net profit .....                                                | 4721                                                                                                                | 3009                                                                                                                                                                  | 763                                                         | 4556                                                                                                 | 1272                                                                                                                                                            | 2315                                                                                        |
| Strata netto    Net loss .....                                                | 558                                                                                                                 | 730                                                                                                                                                                   | 923                                                         | 753                                                                                                  | 179                                                                                                                                                             | 743                                                                                         |

a Obejmują tylko podatek dochodowy.

a Include only income tax.



TABL. 1 (500). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES (cont.)

B. WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                          | Przemysł (cd.) Industry (cont.)                                                           |                                                                                                                               |                                                                                          |                                             |                                                    |                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                            | przetwórstwo przemysłowe (dok.)<br>manufacturing (cont.)                                  |                                                                                                                               |                                                                                          |                                             |                                                    |                                                                                                             |
|                                                                            | produkcja maszyn i urządzeń <sup>a</sup><br>manufacture of machinery and equipment n.e.c. | produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>a</sup><br>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers | produkcja pozostałego sprzętu transportowego<br>manufacture of other transport equipment | produkcja mebli<br>manufacture of furniture | pozostała produkcja wyrobów<br>other manufacturing | naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń<br>repair and installation of machinery and equipment |
|                                                                            | w mln zł                                                                                  |                                                                                                                               |                                                                                          | in mln zł                                   |                                                    |                                                                                                             |
| <b>Przychody z całokształtu działalności</b> 2005                          | 28984                                                                                     | 67350                                                                                                                         | 10255                                                                                    | 20426                                       | 3305                                               | 10824                                                                                                       |
| 2010                                                                       | 37277                                                                                     | 98760                                                                                                                         | 10931                                                                                    | 23296                                       | 6448                                               | 16226                                                                                                       |
| <b>Revenues from total activity</b> 2012                                   | 39885                                                                                     | 113856                                                                                                                        | 16736                                                                                    | 25888                                       | 10523                                              | 19290                                                                                                       |
| 2013                                                                       | <b>37460</b>                                                                              | <b>120624</b>                                                                                                                 | <b>16983</b>                                                                             | <b>27561</b>                                | <b>8884</b>                                        | <b>20495</b>                                                                                                |
| w tym: of which:                                                           |                                                                                           |                                                                                                                               |                                                                                          |                                             |                                                    |                                                                                                             |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) .....             | 31602                                                                                     | 108956                                                                                                                        | 14644                                                                                    | 24735                                       | 6487                                               | 18040                                                                                                       |
| Net revenues from sale of products (goods and services)                    |                                                                                           |                                                                                                                               |                                                                                          |                                             |                                                    |                                                                                                             |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów .....                    | 4700                                                                                      | 9341                                                                                                                          | 1751                                                                                     | 2328                                        | 2095                                               | 1860                                                                                                        |
| Net revenues from sale of goods and materials                              |                                                                                           |                                                                                                                               |                                                                                          |                                             |                                                    |                                                                                                             |
| Przychody finansowe Financial revenues                                     | 486                                                                                       | 1085                                                                                                                          | 200                                                                                      | 189                                         | 140                                                | 241                                                                                                         |
| <b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności</b> 2005        | 27434                                                                                     | 64041                                                                                                                         | 10209                                                                                    | 19361                                       | 3056                                               | 10177                                                                                                       |
| 2010                                                                       | 35016                                                                                     | 94732                                                                                                                         | 10550                                                                                    | 21911                                       | 6159                                               | 15255                                                                                                       |
| <b>Costs of obtaining revenues from total activity</b> 2012                | 37094                                                                                     | 108913                                                                                                                        | 15956                                                                                    | 24674                                       | 9954                                               | 18077                                                                                                       |
| 2013                                                                       | <b>34396</b>                                                                              | <b>114785</b>                                                                                                                 | <b>15975</b>                                                                             | <b>25818</b>                                | <b>8331</b>                                        | <b>19168</b>                                                                                                |
| w tym: of which:                                                           |                                                                                           |                                                                                                                               |                                                                                          |                                             |                                                    |                                                                                                             |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) .....                 | 29568                                                                                     | 104191                                                                                                                        | 14167                                                                                    | 23329                                       | 6275                                               | 17124                                                                                                       |
| Cost of products sold (goods and services)                                 |                                                                                           |                                                                                                                               |                                                                                          |                                             |                                                    |                                                                                                             |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold | 3755                                                                                      | 8074                                                                                                                          | 986                                                                                      | 1981                                        | 1781                                               | 1495                                                                                                        |
| Koszty finansowe Financial costs .....                                     | 553                                                                                       | 1350                                                                                                                          | 461                                                                                      | 284                                         | 154                                                | 214                                                                                                         |
| <b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b> 2005                   | 1550                                                                                      | 3309                                                                                                                          | 45,4                                                                                     | 1065                                        | 249                                                | 647                                                                                                         |
| 2010                                                                       | 2261                                                                                      | 4028                                                                                                                          | 381                                                                                      | 1385                                        | 289                                                | 971                                                                                                         |
| <b>Financial result on economic activity</b> 2012                          | 2791                                                                                      | 4943                                                                                                                          | 780                                                                                      | 1214                                        | 569                                                | 1213                                                                                                        |
| 2013                                                                       | <b>3064</b>                                                                               | <b>5839</b>                                                                                                                   | <b>1008</b>                                                                              | <b>1743</b>                                 | <b>553</b>                                         | <b>1327</b>                                                                                                 |
| <b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych</b> 2005                                   | 20,9                                                                                      | 16,2                                                                                                                          | 3,8                                                                                      | 3,2                                         | 0,6                                                | 13,0                                                                                                        |
| Result on extraordinary events                                             |                                                                                           |                                                                                                                               |                                                                                          |                                             |                                                    |                                                                                                             |
| 2010                                                                       | 19,6                                                                                      | -1,6                                                                                                                          | -0,4                                                                                     | 0,7                                         | 1,0                                                | -4,1                                                                                                        |
| 2012                                                                       | -26,4                                                                                     | -0,4                                                                                                                          | -0,3                                                                                     | -7,6                                        | 0,2                                                | 0,5                                                                                                         |
| 2013                                                                       | <b>1,3</b>                                                                                | <b>-0,2</b>                                                                                                                   | <b>0,2</b>                                                                               | <b>-8,5</b>                                 | <b>-2,2</b>                                        | <b>-0,2</b>                                                                                                 |
| <b>Wynik finansowy brutto</b> 2005                                         | 1571                                                                                      | 3325                                                                                                                          | 49,2                                                                                     | 1068                                        | 250                                                | 659                                                                                                         |
| Gross financial result                                                     |                                                                                           |                                                                                                                               |                                                                                          |                                             |                                                    |                                                                                                             |
| 2010                                                                       | 2281                                                                                      | 4026                                                                                                                          | 381                                                                                      | 1385                                        | 290                                                | 966                                                                                                         |
| 2012                                                                       | 2764                                                                                      | 4943                                                                                                                          | 780                                                                                      | 1207                                        | 569                                                | 1213                                                                                                        |
| 2013                                                                       | <b>3065</b>                                                                               | <b>5839</b>                                                                                                                   | <b>1008</b>                                                                              | <b>1734</b>                                 | <b>551</b>                                         | <b>1327</b>                                                                                                 |
| Zysk brutto Gross profit .....                                             | 3366                                                                                      | 6436                                                                                                                          | 1407                                                                                     | 1901                                        | 646                                                | 1495                                                                                                        |
| Strata brutto Gross loss .....                                             | 301                                                                                       | 597                                                                                                                           | 399                                                                                      | 166                                         | 95,0                                               | 168                                                                                                         |
| <b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto</b> 2005               | 367                                                                                       | 521                                                                                                                           | 28,8                                                                                     | 166                                         | 44,6                                               | 155                                                                                                         |
| 2010 <sup>a</sup>                                                          | 402                                                                                       | 516                                                                                                                           | 51,1                                                                                     | 226                                         | 56,9                                               | 209                                                                                                         |
| <b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b> 2012 <sup>a</sup> | 474                                                                                       | 561                                                                                                                           | 102                                                                                      | 153                                         | 116                                                | 219                                                                                                         |
| 2013                                                                       | <b>466</b>                                                                                | <b>400</b>                                                                                                                    | <b>132</b>                                                                               | <b>203</b>                                  | <b>85,3</b>                                        | <b>205</b>                                                                                                  |
| <b>Wynik finansowy netto</b> 2005                                          | 1204                                                                                      | 2804                                                                                                                          | 20,4                                                                                     | 902                                         | 205                                                | 504                                                                                                         |
| Net financial result                                                       |                                                                                           |                                                                                                                               |                                                                                          |                                             |                                                    |                                                                                                             |
| 2010                                                                       | 1879                                                                                      | 3510                                                                                                                          | 330                                                                                      | 1160                                        | 233                                                | 757                                                                                                         |
| 2012                                                                       | 2290                                                                                      | 4382                                                                                                                          | 678                                                                                      | 1054                                        | 453                                                | 994                                                                                                         |
| 2013                                                                       | <b>2599</b>                                                                               | <b>5439</b>                                                                                                                   | <b>876</b>                                                                               | <b>1531</b>                                 | <b>466</b>                                         | <b>1122</b>                                                                                                 |
| Zysk netto Net profit .....                                                | 2894                                                                                      | 5987                                                                                                                          | 1279                                                                                     | 1696                                        | 556                                                | 1281                                                                                                        |
| Strata netto Net loss .....                                                | 295                                                                                       | 548                                                                                                                           | 403                                                                                      | 165                                         | 90,3                                               | 159                                                                                                         |

a Obejmują tylko podatek dochodowy.

a Include only income tax.

TABL. 1 (500). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES (cont.)

B. WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                    | Przemysł (dok.)    Industry (cont.)                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                          |       | Budow-<br>nictwo<br><i>Construc-<br/>tion</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------|
|                                                                                      | wytwarza-<br>nie i zaopa-<br>trywanie<br>w energię<br>elektryczną,<br>gaz, parę<br>wodną<br>i gorącą<br>wodę <sup>Δ</sup><br><i>electricity,<br/>gas, steam<br/>and air<br/>conditioning<br/>supply</i> | dostawa wody; gospodarowanie<br>ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup><br><i>water supply; sewerage, waste<br/>management and remediation activities</i> |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                          |       |                                               |
|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                         | razem<br><i>total</i>                                                                                                                                            | w tym <i>of which</i>                                                                                                 |                                                                                                                                                                          |       |                                               |
|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                  | pobór,<br>uzdatnianie<br>i dostar-<br>czanie<br>wody<br><i>water<br/>collection,<br/>treatment<br/>and<br/>supply</i> | gospodarka<br>odpadami;<br>odzysk<br>surowców <sup>Δ</sup><br><i>waste<br/>collection,<br/>treatment<br/>and<br/>disposal<br/>activities;<br/>materials<br/>recovery</i> |       |                                               |
|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                          |       |                                               |
| w mln zł <i>in mln zł</i>                                                            |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                          |       |                                               |
| Przychody z całokształtu działalno-<br>ści                                           | 2005                                                                                                                                                                                                    | 115031                                                                                                                                                           | 13361                                                                                                                 | 3509                                                                                                                                                                     | 5806  | 75846                                         |
|                                                                                      | 2010                                                                                                                                                                                                    | 175175                                                                                                                                                           | 26980                                                                                                                 | 5747                                                                                                                                                                     | 15586 | 143490                                        |
| Revenues from total activity                                                         | 2012                                                                                                                                                                                                    | 208978                                                                                                                                                           | 29408                                                                                                                 | 6360                                                                                                                                                                     | 15927 | 154504                                        |
|                                                                                      | 2013                                                                                                                                                                                                    | 202350                                                                                                                                                           | 31566                                                                                                                 | 6585                                                                                                                                                                     | 16316 | 139162                                        |
| w tym: <i>of which:</i>                                                              |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                          |       |                                               |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów<br>(wyrobów i usług)                          |                                                                                                                                                                                                         | 97591                                                                                                                                                            | 24660                                                                                                                 | 6005                                                                                                                                                                     | 11686 | 127889                                        |
| Net revenues from sale of products (goods<br>and services)                           |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                          |       |                                               |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i ma-<br>teriałów                               |                                                                                                                                                                                                         | 92956                                                                                                                                                            | 4222                                                                                                                  | 95,5                                                                                                                                                                     | 3998  | 5537                                          |
| Net revenues from sale of goods and materials                                        |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                          |       |                                               |
| Przychody finansowe <i>Financial revenues</i>                                        |                                                                                                                                                                                                         | 8493                                                                                                                                                             | 383                                                                                                                   | 122                                                                                                                                                                      | 170   | 2403                                          |
| Koszty uzyskania przychodów z ca-<br>łokształtu działalności                         | 2005                                                                                                                                                                                                    | 108845                                                                                                                                                           | 12901                                                                                                                 | 3330                                                                                                                                                                     | 5593  | 73040                                         |
|                                                                                      | 2010                                                                                                                                                                                                    | 157225                                                                                                                                                           | 25238                                                                                                                 | 5431                                                                                                                                                                     | 14500 | 134957                                        |
| Costs of obtaining revenues from                                                     | 2012                                                                                                                                                                                                    | 192227                                                                                                                                                           | 27842                                                                                                                 | 6092                                                                                                                                                                     | 15210 | 153437                                        |
| total activity                                                                       | 2013                                                                                                                                                                                                    | 183149                                                                                                                                                           | 29143                                                                                                                 | 6478                                                                                                                                                                     | 15754 | 135575                                        |
| w tym: <i>of which:</i>                                                              |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                          |       |                                               |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyro-<br>bów i usług)                            |                                                                                                                                                                                                         | 92722                                                                                                                                                            | 23878                                                                                                                 | 5791                                                                                                                                                                     | 11731 | 124225                                        |
| Cost of products sold (goods and services)                                           |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                          |       |                                               |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów<br><i>Value of goods and materials sold</i> |                                                                                                                                                                                                         | 81067                                                                                                                                                            | 3683                                                                                                                  | 79,2                                                                                                                                                                     | 3499  | 4886                                          |
| Koszty finansowe <i>Financial costs</i>                                              |                                                                                                                                                                                                         | 3486                                                                                                                                                             | 769                                                                                                                   | 363                                                                                                                                                                      | 210   | 3346                                          |
| Wynik finansowy na działalności<br>gospodarczej                                      | 2005                                                                                                                                                                                                    | 6186                                                                                                                                                             | 461                                                                                                                   | 179                                                                                                                                                                      | 214   | 2806                                          |
|                                                                                      | 2010                                                                                                                                                                                                    | 17950                                                                                                                                                            | 1742                                                                                                                  | 316                                                                                                                                                                      | 1086  | 8533                                          |
| Financial result on economic activity                                                | 2012                                                                                                                                                                                                    | 16751                                                                                                                                                            | 1566                                                                                                                  | 268                                                                                                                                                                      | 717   | 1067                                          |
|                                                                                      | 2013                                                                                                                                                                                                    | 19201                                                                                                                                                            | 2423                                                                                                                  | 107                                                                                                                                                                      | 562   | 3587                                          |
| Wynik zdarzeń nadzwyczajnych                                                         | 2005                                                                                                                                                                                                    | -6,3                                                                                                                                                             | 2,6                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                                                                      | 2,3   | 121                                           |
| Result on extraordinary events                                                       | 2010                                                                                                                                                                                                    | -4,1                                                                                                                                                             | -17,7                                                                                                                 | -16,7                                                                                                                                                                    | -0,5  | -1,6                                          |
|                                                                                      | 2012                                                                                                                                                                                                    | -0,1                                                                                                                                                             | 3,6                                                                                                                   | -0,3                                                                                                                                                                     | 4,0   | 45,4                                          |
|                                                                                      | 2013                                                                                                                                                                                                    | 1,2                                                                                                                                                              | -2,0                                                                                                                  | -1,6                                                                                                                                                                     | 0,0   | 34,8                                          |
| Wynik finansowy brutto                                                               | 2005                                                                                                                                                                                                    | 6180                                                                                                                                                             | 464                                                                                                                   | 179                                                                                                                                                                      | 216   | 2927                                          |
| Gross financial result                                                               | 2010                                                                                                                                                                                                    | 17946                                                                                                                                                            | 1724                                                                                                                  | 299                                                                                                                                                                      | 1086  | 8532                                          |
|                                                                                      | 2012                                                                                                                                                                                                    | 16751                                                                                                                                                            | 1570                                                                                                                  | 268                                                                                                                                                                      | 721   | 1112                                          |
|                                                                                      | 2013                                                                                                                                                                                                    | 19202                                                                                                                                                            | 2421                                                                                                                  | 105                                                                                                                                                                      | 562   | 3621                                          |
| Zysk brutto <i>Gross profit</i>                                                      |                                                                                                                                                                                                         | 20545                                                                                                                                                            | 3015                                                                                                                  | 353                                                                                                                                                                      | 876   | 7697                                          |
| Strata brutto <i>Gross loss</i>                                                      |                                                                                                                                                                                                         | 1343                                                                                                                                                             | 594                                                                                                                   | 248                                                                                                                                                                      | 314   | 4076                                          |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku<br>finansowego brutto                                  | 2005                                                                                                                                                                                                    | 1520                                                                                                                                                             | 164                                                                                                                   | 49,5                                                                                                                                                                     | 63,5  | 658                                           |
|                                                                                      | 2010 <sup>a</sup>                                                                                                                                                                                       | 2694                                                                                                                                                             | 356                                                                                                                   | 79,3                                                                                                                                                                     | 174   | 1450                                          |
| Obligatory encumbrances on gross                                                     | 2012 <sup>a</sup>                                                                                                                                                                                       | 2800                                                                                                                                                             | 351                                                                                                                   | 75,3                                                                                                                                                                     | 139   | 694                                           |
| financial result                                                                     | 2013                                                                                                                                                                                                    | 2721                                                                                                                                                             | 390                                                                                                                   | 96,2                                                                                                                                                                     | 127   | 886                                           |
| Wynik finansowy netto                                                                | 2005                                                                                                                                                                                                    | 4660                                                                                                                                                             | 300                                                                                                                   | 130                                                                                                                                                                      | 152   | 2269                                          |
| Net financial result                                                                 | 2010                                                                                                                                                                                                    | 15252                                                                                                                                                            | 1368                                                                                                                  | 220                                                                                                                                                                      | 912   | 7082                                          |
|                                                                                      | 2012                                                                                                                                                                                                    | 13951                                                                                                                                                            | 1219                                                                                                                  | 193                                                                                                                                                                      | 582   | 418                                           |
|                                                                                      | 2013                                                                                                                                                                                                    | 16481                                                                                                                                                            | 2031                                                                                                                  | 9,2                                                                                                                                                                      | 435   | 2735                                          |
| Zysk netto <i>Net profit</i>                                                         |                                                                                                                                                                                                         | 17633                                                                                                                                                            | 2635                                                                                                                  | 272                                                                                                                                                                      | 743   | 6790                                          |
| Strata netto <i>Net loss</i>                                                         |                                                                                                                                                                                                         | 1152                                                                                                                                                             | 604                                                                                                                   | 263                                                                                                                                                                      | 308   | 4055                                          |

a Obejmują tylko podatek dochodowy.

a Include only income tax.

TABL. 1 (500). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES (cont.)

B. WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (cd.)

BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                 |        | Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup><br><i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i> |                                                                   |                                                                   | Transport i gospodarka magazynowa<br><i>Transportation and storage</i> |                                                                                                              | Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup><br><i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i> | Informacja i komunikacja<br><i>Information and communication</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|                                                                                   |        | razem<br><i>total</i>                                                                                     | w tym <i>of which</i>                                             |                                                                   | razem<br><i>total</i>                                                  | w tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup><br><i>of which land and pipeline transport<sup>Δ</sup></i> |                                                                                            |                                                                  |
|                                                                                   |        |                                                                                                           | handel hurtowy <sup>Δ</sup><br><i>wholesale trade<sup>Δ</sup></i> | handel detaliczny <sup>Δ</sup><br><i>retail trade<sup>Δ</sup></i> |                                                                        |                                                                                                              |                                                                                            |                                                                  |
| w mln zł <i>in mln zł</i>                                                         |        |                                                                                                           |                                                                   |                                                                   |                                                                        |                                                                                                              |                                                                                            |                                                                  |
| Przychody z całokształtu działalności 2005                                        | 567594 | 379908                                                                                                    | 138553                                                            | 65719                                                             | 39548                                                                  | 6896                                                                                                         | 65113                                                                                      |                                                                  |
| 2010                                                                              | 850054 | 527358                                                                                                    | 244101                                                            | 99013                                                             | 56449                                                                  | 10971                                                                                                        | 91264                                                                                      |                                                                  |
| Revenues from total activity 2012                                                 | 964478 | 613902                                                                                                    | 270234                                                            | 120197                                                            | 69471                                                                  | 13287                                                                                                        | 102561                                                                                     |                                                                  |
| 2013                                                                              | 994072 | 622556                                                                                                    | 284502                                                            | 125040                                                            | 71126                                                                  | 13433                                                                                                        | 100514                                                                                     |                                                                  |
| w tym: <i>of which:</i>                                                           |        |                                                                                                           |                                                                   |                                                                   |                                                                        |                                                                                                              |                                                                                            |                                                                  |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) .....                    | 65334  | 45341                                                                                                     | 12897                                                             | 109199                                                            | 61066                                                                  | 10697                                                                                                        | 82477                                                                                      |                                                                  |
| Net revenues from sale of products (goods and services)                           |        |                                                                                                           |                                                                   |                                                                   |                                                                        |                                                                                                              |                                                                                            |                                                                  |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów .....                           | 912866 | 568432                                                                                                    | 266271                                                            | 9946                                                              | 6376                                                                   | 1872                                                                                                         | 10500                                                                                      |                                                                  |
| Net revenues from sale of goods and materials                                     |        |                                                                                                           |                                                                   |                                                                   |                                                                        |                                                                                                              |                                                                                            |                                                                  |
| Przychody finansowe <i>Financial revenues</i> 2005                                | 5505   | 3671                                                                                                      | 1498                                                              | 1488                                                              | 675                                                                    | 490                                                                                                          | 3644                                                                                       |                                                                  |
| 2010                                                                              | 553147 | 369002                                                                                                    | 135880                                                            | 64067                                                             | 39417                                                                  | 6384                                                                                                         | 57565                                                                                      |                                                                  |
| Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2010                      | 826160 | 512547                                                                                                    | 237558                                                            | 95767                                                             | 55013                                                                  | 10558                                                                                                        | 80507                                                                                      |                                                                  |
| Costs of obtaining revenues from total activity 2012                              | 944149 | 600991                                                                                                    | 264262                                                            | 116248                                                            | 67111                                                                  | 12424                                                                                                        | 94823                                                                                      |                                                                  |
| 2013                                                                              | 970036 | 606901                                                                                                    | 277989                                                            | 120871                                                            | 68608                                                                  | 12980                                                                                                        | 93471                                                                                      |                                                                  |
| w tym: <i>of which:</i>                                                           |        |                                                                                                           |                                                                   |                                                                   |                                                                        |                                                                                                              |                                                                                            |                                                                  |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) .....                        | 185323 | 110274                                                                                                    | 61109                                                             | 107352                                                            | 60744                                                                  | 10957                                                                                                        | 72822                                                                                      |                                                                  |
| Cost of products sold (goods and services)                                        |        |                                                                                                           |                                                                   |                                                                   |                                                                        |                                                                                                              |                                                                                            |                                                                  |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i> | 767822 | 487355                                                                                                    | 211049                                                            | 8630                                                              | 5707                                                                   | 1057                                                                                                         | 12288                                                                                      |                                                                  |
| Koszty finansowe <i>Financial costs</i> .....                                     | 8284   | 4729                                                                                                      | 2818                                                              | 2602                                                              | 1169                                                                   | 726                                                                                                          | 5671                                                                                       |                                                                  |
| Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2005                                 | 14447  | 10906                                                                                                     | 2673                                                              | 1652                                                              | 131                                                                    | 511                                                                                                          | 7547                                                                                       |                                                                  |
| 2010                                                                              | 23894  | 14811                                                                                                     | 6543                                                              | 3246                                                              | 1436                                                                   | 413                                                                                                          | 10757                                                                                      |                                                                  |
| Financial result on economic activity 2012                                        | 20329  | 12911                                                                                                     | 5972                                                              | 3949                                                              | 2360                                                                   | 863                                                                                                          | 7738                                                                                       |                                                                  |
| 2013                                                                              | 24036  | 15655                                                                                                     | 6513                                                              | 4169                                                              | 2518                                                                   | 453                                                                                                          | 7043                                                                                       |                                                                  |
| Wynik zdarzeń nadzwyczajnych 2005                                                 | -24,3  | -18,9                                                                                                     | -0,2                                                              | 4,3                                                               | 3,0                                                                    | 8,2                                                                                                          | 54,3                                                                                       |                                                                  |
| Result on extraordinary events 2010                                               | 85,3   | 83,0                                                                                                      | -0,6                                                              | -3,5                                                              | 0,6                                                                    | 4,8                                                                                                          | 1,7                                                                                        |                                                                  |
| 2012                                                                              | 5,1    | 20,5                                                                                                      | -16,8                                                             | 1,6                                                               | 2,6                                                                    | 0,5                                                                                                          | -8,4                                                                                       |                                                                  |
| 2013                                                                              | 13,8   | 11,6                                                                                                      | 0,8                                                               | 9,7                                                               | 8,8                                                                    | -0,1                                                                                                         | -26,4                                                                                      |                                                                  |
| Wynik finansowy brutto 2005                                                       | 14423  | 10887                                                                                                     | 2672                                                              | 1657                                                              | 134                                                                    | 520                                                                                                          | 7602                                                                                       |                                                                  |
| Gross financial result 2010                                                       | 23979  | 14894                                                                                                     | 6543                                                              | 3243                                                              | 1437                                                                   | 418                                                                                                          | 10758                                                                                      |                                                                  |
| 2012                                                                              | 20334  | 12931                                                                                                     | 5955                                                              | 3951                                                              | 2363                                                                   | 863                                                                                                          | 7730                                                                                       |                                                                  |
| 2013                                                                              | 24050  | 15666                                                                                                     | 6513                                                              | 4179                                                              | 2527                                                                   | 453                                                                                                          | 7017                                                                                       |                                                                  |
| Zysk brutto <i>Gross profit</i> .....                                             | 29004  | 17666                                                                                                     | 9165                                                              | 6448                                                              | 3201                                                                   | 945                                                                                                          | 9420                                                                                       |                                                                  |
| Strata brutto <i>Gross loss</i> .....                                             | 4954   | 2000                                                                                                      | 2652                                                              | 2269                                                              | 674                                                                    | 492                                                                                                          | 2403                                                                                       |                                                                  |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2005                             | 2833   | 2030                                                                                                      | 593                                                               | 790                                                               | 441                                                                    | 86,7                                                                                                         | 1232                                                                                       |                                                                  |
| 2010 <sup>a</sup>                                                                 | 3653   | 2271                                                                                                      | 993                                                               | 819                                                               | 488                                                                    | 133                                                                                                          | 1500                                                                                       |                                                                  |
| Obligatory encumbrances on gross financial result 2012 <sup>a</sup>               | 3537   | 2240                                                                                                      | 1099                                                              | 985                                                               | 503                                                                    | 134                                                                                                          | 796                                                                                        |                                                                  |
| 2013                                                                              | 3818   | 2321                                                                                                      | 1244                                                              | 725                                                               | 467                                                                    | 88,7                                                                                                         | 401                                                                                        |                                                                  |
| Wynik finansowy netto 2005                                                        | 11590  | 8857                                                                                                      | 2080                                                              | 866                                                               | -307                                                                   | 433                                                                                                          | 6370                                                                                       |                                                                  |
| Net financial result 2010                                                         | 20326  | 12623                                                                                                     | 5550                                                              | 2424                                                              | 949                                                                    | 285                                                                                                          | 9258                                                                                       |                                                                  |
| 2012                                                                              | 16797  | 10691                                                                                                     | 4856                                                              | 2966                                                              | 1860                                                                   | 729                                                                                                          | 6934                                                                                       |                                                                  |
| 2013                                                                              | 20232  | 13345                                                                                                     | 5269                                                              | 3454                                                              | 2060                                                                   | 364                                                                                                          | 6616                                                                                       |                                                                  |
| Zysk netto <i>Net profit</i> .....                                                | 25138  | 15295                                                                                                     | 7933                                                              | 5660                                                              | 2738                                                                   | 847                                                                                                          | 8566                                                                                       |                                                                  |
| Strata netto <i>Net loss</i> .....                                                | 4906   | 1950                                                                                                      | 2664                                                              | 2206                                                              | 678                                                                    | 483                                                                                                          | 1950                                                                                       |                                                                  |

a Obejmują tylko podatek dochodowy.

a Include only income tax.

TABL. 1 (500). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES (cont.)

B. WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                          | Działalność finansowa i ubezpieczeniowa<br><i>Financial and insurance activities</i> | Obsługa rynku nieruchomości <sup>A</sup><br><i>Real estate activities</i> | Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna<br><i>Professional, scientific and technical activities</i> | Administrowanie i działalność wspierająca <sup>A</sup><br><i>Administrative and support service activities</i> | Edukacja<br><i>Education</i> | Opieka zdrowotna i pomoc społeczna<br><i>Human health and social work activities</i> |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                            |                                                                                      |                                                                           |                                                                                                             |                                                                                                                |                              |                                                                                      |
|                                                                            |                                                                                      |                                                                           |                                                                                                             |                                                                                                                |                              |                                                                                      |
| w mln zł      in mln zł                                                    |                                                                                      |                                                                           |                                                                                                             |                                                                                                                |                              |                                                                                      |
| Przychody z całokształtu działalności 2005                                 | 22004                                                                                | 23219                                                                     | 36801                                                                                                       | 13903                                                                                                          | 798                          | 4052                                                                                 |
| ści 2010                                                                   | 42363                                                                                | 29751                                                                     | 62650                                                                                                       | 33071                                                                                                          | 1852                         | 11504                                                                                |
| Revenues from total activity 2012                                          | 50788                                                                                | 35910                                                                     | 65571                                                                                                       | 37649                                                                                                          | 2155                         | 15496                                                                                |
| 2013                                                                       | 55669                                                                                | 35555                                                                     | 63455                                                                                                       | 40787                                                                                                          | 2371                         | 17902                                                                                |
| w tym: of which:                                                           |                                                                                      |                                                                           |                                                                                                             |                                                                                                                |                              |                                                                                      |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) .....             | 19203                                                                                | 30770                                                                     | 51500                                                                                                       | 34989                                                                                                          | 1663                         | 16955                                                                                |
| Net revenues from sale of products (goods and services)                    |                                                                                      |                                                                           |                                                                                                             |                                                                                                                |                              |                                                                                      |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów .....                    | 25675                                                                                | 1024                                                                      | 6071                                                                                                        | 2442                                                                                                           | 58,1                         | 295                                                                                  |
| Net revenues from sale of goods and materials                              | 8209                                                                                 | 1496                                                                      | 2152                                                                                                        | 716                                                                                                            | 25,0                         | 120                                                                                  |
| Przychody finansowe Financial revenues                                     |                                                                                      |                                                                           |                                                                                                             |                                                                                                                |                              |                                                                                      |
| Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności 2005               | 20274                                                                                | 21440                                                                     | 34166                                                                                                       | 13026                                                                                                          | 718                          | 3877                                                                                 |
| łokształtu działalności 2010                                               | 37665                                                                                | 27117                                                                     | 58642                                                                                                       | 31581                                                                                                          | 1815                         | 11022                                                                                |
| Costs of obtaining revenues from 2012                                      | 45342                                                                                | 34019                                                                     | 59544                                                                                                       | 35829                                                                                                          | 2025                         | 14961                                                                                |
| total activity 2013                                                        | 51983                                                                                | 32824                                                                     | 60404                                                                                                       | 38865                                                                                                          | 2280                         | 17221                                                                                |
| w tym: of which:                                                           |                                                                                      |                                                                           |                                                                                                             |                                                                                                                |                              |                                                                                      |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) .....                 | 13187                                                                                | 28968                                                                     | 50439                                                                                                       | 34375                                                                                                          | 2111                         | 16313                                                                                |
| Cost of products sold (goods and services)                                 |                                                                                      |                                                                           |                                                                                                             |                                                                                                                |                              |                                                                                      |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów Value of goods and materials sold | 28382                                                                                | 867                                                                       | 5057                                                                                                        | 2268                                                                                                           | 41,7                         | 228                                                                                  |
| Koszty finansowe Financial costs .....                                     | 7125                                                                                 | 1726                                                                      | 1799                                                                                                        | 1080                                                                                                           | 34,4                         | 393                                                                                  |
| Wynik finansowy na działalności gospodarczej 2005                          | 1730                                                                                 | 1779                                                                      | 2634                                                                                                        | 876                                                                                                            | 80,0                         | 175                                                                                  |
| 2010                                                                       | 4698                                                                                 | 2634                                                                      | 4008                                                                                                        | 1490                                                                                                           | 37,7                         | 482                                                                                  |
| Financial result on economic activity 2012                                 | 5446                                                                                 | 1891                                                                      | 6027                                                                                                        | 1820                                                                                                           | 130                          | 535                                                                                  |
| 2013                                                                       | 3686                                                                                 | 2731                                                                      | 3051                                                                                                        | 1922                                                                                                           | 90,7                         | 681                                                                                  |
| Wynik zdarzeń nadzwyczajnych 2005                                          | 4,5                                                                                  | 13,1                                                                      | 1,6                                                                                                         | 1,5                                                                                                            | 0,0                          | 0,3                                                                                  |
| Result on extraordinary events 2010                                        | 1,5                                                                                  | -1,9                                                                      | 1,8                                                                                                         | -281                                                                                                           | 0,0                          | 8,9                                                                                  |
| 2012                                                                       | 0,1                                                                                  | 0,6                                                                       | 3,4                                                                                                         | 0,3                                                                                                            | 0,0                          | 0,1                                                                                  |
| 2013                                                                       | 0,0                                                                                  | 2,9                                                                       | 82,6                                                                                                        | -4,1                                                                                                           | -0,6                         | 2,9                                                                                  |
| Wynik finansowy brutto 2005                                                | 1734                                                                                 | 1792                                                                      | 2636                                                                                                        | 878                                                                                                            | 80,0                         | 176                                                                                  |
| Gross financial result 2010                                                | 4699                                                                                 | 2632                                                                      | 4010                                                                                                        | 1208                                                                                                           | 37,7                         | 491                                                                                  |
| 2012                                                                       | 5446                                                                                 | 1892                                                                      | 6030                                                                                                        | 1820                                                                                                           | 130                          | 535                                                                                  |
| 2013                                                                       | 3686                                                                                 | 2734                                                                      | 3134                                                                                                        | 1918                                                                                                           | 90,1                         | 684                                                                                  |
| Zysk brutto Gross profit .....                                             | 4732                                                                                 | 3717                                                                      | 5567                                                                                                        | 2467                                                                                                           | 135                          | 1020                                                                                 |
| Strata brutto Gross loss .....                                             | 1046                                                                                 | 983                                                                       | 2433                                                                                                        | 549                                                                                                            | 44,8                         | 336                                                                                  |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto 2005                      | 549                                                                                  | 290                                                                       | 489                                                                                                         | 194                                                                                                            | 12,9                         | 40,3                                                                                 |
| 2010 <sup>a</sup>                                                          | 706                                                                                  | 548                                                                       | 631                                                                                                         | 285                                                                                                            | 21,0                         | 86,3                                                                                 |
| Obligatory encumbrances on gross financial result 2012 <sup>a</sup>        | -376                                                                                 | 495                                                                       | 702                                                                                                         | 476                                                                                                            | 21,0                         | 104                                                                                  |
| 2013                                                                       | 525                                                                                  | 476                                                                       | 529                                                                                                         | 369                                                                                                            | 15,8                         | 137                                                                                  |
| Wynik finansowy netto 2005                                                 | 1185                                                                                 | 1502                                                                      | 2147                                                                                                        | 684                                                                                                            | 67,1                         | 135                                                                                  |
| Net financial result 2010                                                  | 3993                                                                                 | 2084                                                                      | 3379                                                                                                        | 923                                                                                                            | 16,7                         | 405                                                                                  |
| 2012                                                                       | 5822                                                                                 | 1397                                                                      | 5328                                                                                                        | 1344                                                                                                           | 109                          | 431                                                                                  |
| 2013                                                                       | 3161                                                                                 | 2258                                                                      | 2605                                                                                                        | 1549                                                                                                           | 74,3                         | 547                                                                                  |
| Zysk netto Net profit .....                                                | 4205                                                                                 | 3281                                                                      | 5023                                                                                                        | 2059                                                                                                           | 117                          | 895                                                                                  |
| Strata netto Net loss .....                                                | 1044                                                                                 | 1023                                                                      | 2418                                                                                                        | 510                                                                                                            | 43,1                         | 348                                                                                  |

a Obejmują tylko podatek dochodowy.

a Include only income tax.

TABL. 2 (501). RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH  
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                          | 2005                                             | 2010        | 2012        | 2013        | 2005                                                       | 2010       | 2012       | 2013       | 2005         | 2010       | 2012       | 2013       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|--------------|------------|------------|------------|
|                                                                                                                                                            | wskaźnik poziomu kosztów<br>cost level indicator |             |             |             | wskaźnik rentowności obrotu<br>turnover profitability rate |            |            |            |              |            |            |            |
|                                                                                                                                                            |                                                  |             |             |             | brutto<br>gross                                            |            |            |            | netto<br>net |            |            |            |
|                                                                                                                                                            |                                                  |             |             |             | w %                                                        |            | in %       |            |              |            |            |            |
| <b>OGÓŁEM<br/>TOTAL</b>                                                                                                                                    | <b>95,2</b>                                      | <b>94,8</b> | <b>95,7</b> | <b>95,6</b> | <b>4,8</b>                                                 | <b>5,2</b> | <b>4,3</b> | <b>4,4</b> | <b>3,8</b>   | <b>4,4</b> | <b>3,6</b> | <b>3,7</b> |
| sektor publiczny .....<br>public sector                                                                                                                    | 95,6                                             | 92,4        | 94,1        | 94,6        | 4,5                                                        | 7,5        | 5,9        | 5,4        | 3,1          | 6,3        | 4,8        | 4,6        |
| sektor prywatny .....<br>private sector                                                                                                                    | 95,1                                             | 95,1        | 95,9        | 95,7        | 4,9                                                        | 4,9        | 4,1        | 4,3        | 4,0          | 4,1        | 3,5        | 3,6        |
| w tym: of which:                                                                                                                                           |                                                  |             |             |             |                                                            |            |            |            |              |            |            |            |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ....<br>Agriculture, forestry and fishing                                                                       | 97,7                                             | 91,0        | 87,5        | 88,3        | 2,3                                                        | 9,0        | 12,6       | 11,8       | 1,9          | 8,7        | 11,8       | 11,4       |
| Przemysł .....<br>Industry                                                                                                                                 | 94,1                                             | 93,7        | 94,7        | 94,5        | 5,9                                                        | 6,3        | 5,4        | 5,5        | 4,7          | 5,3        | 4,5        | 4,7        |
| górnictwo i wydobywanie .....<br>mining and quarrying                                                                                                      | 86,2                                             | 83,8        | 86,5        | 93,5        | 13,8                                                       | 16,2       | 13,6       | 6,5        | 10,9         | 13,1       | 10,2       | 4,2        |
| przetwórstwo przemysłowe .....<br>manufacturing                                                                                                            | 94,5                                             | 95,1        | 95,6        | 95,3        | 5,6                                                        | 4,9        | 4,4        | 4,7        | 4,5          | 4,2        | 3,7        | 4,1        |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....<br>electricity, gas, steam and air conditioning supply | 94,6                                             | 89,8        | 92,0        | 90,5        | 5,4                                                        | 10,2       | 8,0        | 9,5        | 4,1          | 8,7        | 6,7        | 8,1        |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....<br>water supply; sewerage, waste management and remediation activities   | 96,6                                             | 93,5        | 94,7        | 92,3        | 3,5                                                        | 6,4        | 5,3        | 7,7        | 2,2          | 5,1        | 4,1        | 6,4        |
| Budownictwo .....<br>Construction                                                                                                                          | 96,3                                             | 94,1        | 99,3        | 97,4        | 3,9                                                        | 5,9        | 0,7        | 2,6        | 3,0          | 4,9        | 0,3        | 2,0        |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....<br>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                                  | 97,5                                             | 97,2        | 97,9        | 97,6        | 2,5                                                        | 2,8        | 2,1        | 2,4        | 2,0          | 2,4        | 1,7        | 2,0        |
| Transport i gospodarka magazynowa .....<br>Transportation and storage                                                                                      | 97,5                                             | 96,7        | 96,7        | 96,7        | 2,5                                                        | 3,3        | 3,3        | 3,3        | 1,3          | 2,4        | 2,5        | 2,8        |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....<br>Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                                                 | 92,6                                             | 96,2        | 93,5        | 96,6        | 7,5                                                        | 3,8        | 6,5        | 3,4        | 6,3          | 2,6        | 5,5        | 2,7        |
| Informacja i komunikacja .....<br>Information and communication                                                                                            | 88,4                                             | 88,2        | 92,5        | 93,0        | 11,7                                                       | 11,8       | 7,5        | 7,0        | 9,8          | 10,1       | 6,8        | 6,6        |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....<br>Financial and insurance activities                                                                        | 92,1                                             | 88,9        | 89,3        | 93,4        | 7,9                                                        | 11,1       | 10,7       | 6,6        | 5,4          | 9,4        | 11,5       | 5,7        |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....<br>Real estate activities                                                                                   | 92,3                                             | 91,1        | 94,7        | 92,3        | 7,7                                                        | 8,8        | 5,3        | 7,7        | 6,5          | 7,0        | 3,9        | 6,4        |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....<br>Professional, scientific and technical activities                                                 | 92,8                                             | 93,6        | 90,8        | 95,2        | 7,2                                                        | 6,4        | 9,2        | 4,9        | 5,8          | 5,4        | 8,1        | 4,1        |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....<br>Administrative and support service activities                                              | 93,7                                             | 95,5        | 95,2        | 95,3        | 6,3                                                        | 3,7        | 4,8        | 4,7        | 4,9          | 2,8        | 3,6        | 3,8        |
| Edukacja .....<br>Education                                                                                                                                | 90,0                                             | 98,0        | 94,0        | 96,2        | 10,0                                                       | 2,0        | 6,0        | 3,8        | 8,4          | 0,9        | 5,1        | 3,1        |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....<br>Human health and social work activities                                                                        | 95,7                                             | 95,8        | 96,5        | 96,2        | 4,3                                                        | 4,3        | 3,5        | 3,8        | 3,3          | 3,5        | 2,8        | 3,1        |

TABL. 3 (502). AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w dniu 31 XII

CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                           |      | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Zapasy<br><i>Stocks</i> |                                                |                        | Należności<br>krótkoterminowe<br><i>Short-term dues</i> |                                                                                  | Inwestycje<br>krótkoterminowe<br><i>Short-term investments</i> | Krótkoterminowe<br>rozliczenia<br>międzyokresowe<br><i>Short-term inter-period settlements</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                             |      |                              | razem<br><i>total</i>   | w tym<br><i>of which</i>                       |                        | razem<br><i>total</i>                                   | w tym z tytułu<br>dostaw i usług<br><i>of which from deliveries and services</i> |                                                                |                                                                                                |
|                                                                                                                                                             |      |                              |                         | produkty<br>gotowe<br><i>finished products</i> | towary<br><i>goods</i> |                                                         |                                                                                  |                                                                |                                                                                                |
|                                                                                                                                                             |      |                              |                         | w mln zł <i>in mln zł</i>                      |                        |                                                         |                                                                                  |                                                                |                                                                                                |
| OGÓŁEM<br>TOTAL                                                                                                                                             | 2005 | 519381                       | 131631                  | 22555                                          | 51928                  | 251593                                                  | 207394                                                                           | 122485                                                         | 13672                                                                                          |
|                                                                                                                                                             | 2010 | 874459                       | 215680                  | 33959                                          | 89442                  | 383813                                                  | 320035                                                                           | 249794                                                         | 25172                                                                                          |
|                                                                                                                                                             | 2012 | 973261                       | 259446                  | 44742                                          | 104163                 | 428574                                                  | 348387                                                                           | 255426                                                         | 29815                                                                                          |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 991999                       | 263061                  | 45215                                          | 107433                 | 433127                                                  | 357055                                                                           | 266920                                                         | 28891                                                                                          |
| sektor publiczny<br><i>public sector</i>                                                                                                                    | 2005 | 94714                        | 15379                   | 3473                                           | 2091                   | 42417                                                   | 28796                                                                            | 32830                                                          | 4088                                                                                           |
|                                                                                                                                                             | 2010 | 121302                       | 17944                   | 4256                                           | 2262                   | 40716                                                   | 31450                                                                            | 56208                                                          | 6434                                                                                           |
|                                                                                                                                                             | 2012 | 119758                       | 21943                   | 6064                                           | 2294                   | 40033                                                   | 30966                                                                            | 54411                                                          | 3371                                                                                           |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 121449                       | 21307                   | 5521                                           | 2074                   | 38661                                                   | 30546                                                                            | 57707                                                          | 3774                                                                                           |
| sektor prywatny<br><i>private sector</i>                                                                                                                    | 2005 | 424667                       | 116252                  | 19082                                          | 49837                  | 209176                                                  | 178598                                                                           | 89655                                                          | 9584                                                                                           |
|                                                                                                                                                             | 2010 | 753157                       | 197736                  | 29703                                          | 87180                  | 343097                                                  | 288585                                                                           | 193586                                                         | 18738                                                                                          |
|                                                                                                                                                             | 2012 | 853503                       | 237503                  | 38678                                          | 101869                 | 388541                                                  | 317421                                                                           | 201015                                                         | 26444                                                                                          |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 870550                       | 241754                  | 39694                                          | 105359                 | 394466                                                  | 326509                                                                           | 209213                                                         | 25117                                                                                          |
| w tym:<br><i>of which:</i>                                                                                                                                  |      |                              |                         |                                                |                        |                                                         |                                                                                  |                                                                |                                                                                                |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo<br><i>Agriculture, forestry and fishing</i>                                                                      | 2005 | 8505                         | 2175                    | 1324                                           | 163                    | 3628                                                    | 2797                                                                             | 2610                                                           | 91,5                                                                                           |
|                                                                                                                                                             | 2010 | 13679                        | 3024                    | 1593                                           | 187                    | 5050                                                    | 3851                                                                             | 5450                                                           | 155                                                                                            |
|                                                                                                                                                             | 2012 | 17291                        | 4067                    | 2056                                           | 227                    | 7708                                                    | 6430                                                                             | 5297                                                           | 219                                                                                            |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 19096                        | 4191                    | 2093                                           | 234                    | 9275                                                    | 7842                                                                             | 5427                                                           | 203                                                                                            |
| Przemysł<br><i>Industry</i>                                                                                                                                 | 2005 | 239833                       | 69136                   | 19544                                          | 4875                   | 113310                                                  | 96813                                                                            | 52373                                                          | 5014                                                                                           |
|                                                                                                                                                             | 2010 | 384271                       | 105249                  | 26850                                          | 9820                   | 174891                                                  | 149156                                                                           | 96202                                                          | 7929                                                                                           |
|                                                                                                                                                             | 2012 | 429675                       | 132208                  | 36799                                          | 11663                  | 192954                                                  | 160877                                                                           | 92644                                                          | 11869                                                                                          |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 440021                       | 132714                  | 36899                                          | 12005                  | 193961                                                  | 160964                                                                           | 102952                                                         | 10394                                                                                          |
| górnictwo i wydobywanie<br><i>mining and quarrying</i>                                                                                                      | 2005 | 11460                        | 2359                    | 811                                            | 65,9                   | 3519                                                    | 3012                                                                             | 5185                                                           | 397                                                                                            |
|                                                                                                                                                             | 2010 | 20318                        | 3743                    | 1338                                           | 57,0                   | 5488                                                    | 4742                                                                             | 9339                                                           | 1748                                                                                           |
|                                                                                                                                                             | 2012 | 19698                        | 6040                    | 2993                                           | 105                    | 6505                                                    | 5207                                                                             | 5573                                                           | 1580                                                                                           |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 19110                        | 5136                    | 2184                                           | 158                    | 7391                                                    | 5611                                                                             | 4877                                                           | 1706                                                                                           |
| przetwórstwo przemysłowe<br><i>manufacturing</i>                                                                                                            | 2005 | 194479                       | 63370                   | 18682                                          | 4739                   | 93706                                                   | 79991                                                                            | 33585                                                          | 3818                                                                                           |
|                                                                                                                                                             | 2010 | 297631                       | 95669                   | 25104                                          | 8723                   | 140493                                                  | 120728                                                                           | 57021                                                          | 4448                                                                                           |
|                                                                                                                                                             | 2012 | 339746                       | 115342                  | 33092                                          | 9275                   | 156393                                                  | 130715                                                                           | 62549                                                          | 5462                                                                                           |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 351068                       | 116945                  | 33890                                          | 9526                   | 158483                                                  | 132418                                                                           | 70165                                                          | 5475                                                                                           |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>A</sup><br><i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i> | 2005 | 29156                        | 3069                    | 14,6                                           | 23,6                   | 14174                                                   | 12258                                                                            | 11188                                                          | 724                                                                                            |
|                                                                                                                                                             | 2010 | 56023                        | 5109                    | 322                                            | 902                    | 24571                                                   | 20553                                                                            | 24865                                                          | 1478                                                                                           |
|                                                                                                                                                             | 2012 | 59865                        | 10009                   | 636                                            | 2099                   | 25597                                                   | 21703                                                                            | 19740                                                          | 4519                                                                                           |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 58159                        | 9730                    | 735                                            | 2098                   | 23438                                                   | 19512                                                                            | 22085                                                          | 2906                                                                                           |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>A</sup><br><i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>   | 2005 | 4738                         | 338                     | 36,0                                           | 46,4                   | 1911                                                    | 1552                                                                             | 2415                                                           | 74,4                                                                                           |
|                                                                                                                                                             | 2010 | 10299                        | 728                     | 85,5                                           | 138                    | 4339                                                    | 3133                                                                             | 4977                                                           | 255                                                                                            |
|                                                                                                                                                             | 2012 | 10366                        | 817                     | 78,1                                           | 184                    | 4459                                                    | 3252                                                                             | 4782                                                           | 308                                                                                            |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 11684                        | 903                     | 90,2                                           | 223                    | 4649                                                    | 3423                                                                             | 5825                                                           | 307                                                                                            |

TABL. 3 (502). AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                           |      | Ogółem<br>Grand total | Zapasy<br>Stocks |                                         |                 | Należności<br>krótkoterminowe<br>Short-term dues |                                                                                 | Inwes-<br>tycje<br>krótko-<br>termi-<br>nowe<br>Short-<br>term invest-<br>ments | Krótko-<br>terminowe<br>rozlicze-<br>nia<br>między-<br>okre-<br>sowe<br>Short-<br>term inter-<br>period settle-<br>ments |
|-------------------------------------------------------------|------|-----------------------|------------------|-----------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                             |      |                       | razem<br>total   | w tym<br>of which                       |                 | razem<br>total                                   | w tym z tytułu<br>dostaw i usług<br>of which from<br>deliveries and<br>services |                                                                                 |                                                                                                                          |
|                                                             |      |                       |                  | produkty<br>gotowe<br>finished products | towary<br>goods |                                                  |                                                                                 |                                                                                 |                                                                                                                          |
|                                                             |      |                       |                  |                                         |                 |                                                  |                                                                                 |                                                                                 |                                                                                                                          |
| w mln zł      in mln zł                                     |      |                       |                  |                                         |                 |                                                  |                                                                                 |                                                                                 |                                                                                                                          |
| Budownictwo .....<br>Construction                           | 2005 | 40803                 | 6513             | 448                                     | 1250            | 23010                                            | 14417                                                                           | 9165                                                                            | 2115                                                                                                                     |
|                                                             | 2010 | 78899                 | 20054            | 3095                                    | 5555            | 28932                                            | 24773                                                                           | 24942                                                                           | 4971                                                                                                                     |
|                                                             | 2012 | 80936                 | 20099            | 3071                                    | 4197            | 32303                                            | 27277                                                                           | 20835                                                                           | 7699                                                                                                                     |
|                                                             | 2013 | 80280                 | 18723            | 3056                                    | 4041            | 32556                                            | 28152                                                                           | 21884                                                                           | 7117                                                                                                                     |
| Handel; naprawa pojazdów<br>samochodowych <sup>A</sup>      | 2005 | 131972                | 46854            | 657                                     | 43237           | 64066                                            | 56577                                                                           | 19559                                                                           | 1493                                                                                                                     |
| Trade; repair of motor ve-<br>hicles <sup>A</sup>           | 2010 | 210469                | 75761            | 1128                                    | 69627           | 93778                                            | 82184                                                                           | 38093                                                                           | 2837                                                                                                                     |
|                                                             | 2012 | 233595                | 89867            | 1246                                    | 83409           | 102505                                           | 88522                                                                           | 38430                                                                           | 2793                                                                                                                     |
|                                                             | 2013 | 242790                | 93635            | 1339                                    | 86504           | 103808                                           | 88880                                                                           | 42194                                                                           | 3153                                                                                                                     |
| Transport i gospodarka ma-<br>gazynowa                      | 2005 | 17572                 | 1361             | 9,1                                     | 215             | 10179                                            | 8351                                                                            | 5265                                                                            | 767                                                                                                                      |
| Transportation and storage                                  | 2010 | 29917                 | 1892             | 9,6                                     | 746             | 14879                                            | 11831                                                                           | 12042                                                                           | 1104                                                                                                                     |
|                                                             | 2012 | 36398                 | 1933             | 19,1                                    | 688             | 17931                                            | 14074                                                                           | 15559                                                                           | 975                                                                                                                      |
|                                                             | 2013 | 40228                 | 1988             | 17,7                                    | 720             | 19573                                            | 15656                                                                           | 17648                                                                           | 1019                                                                                                                     |
| Zakwaterowanie i gastro-<br>nomia <sup>A</sup>              | 2005 | 1851                  | 119              | 5,0                                     | 54,8            | 557                                              | 329                                                                             | 1018                                                                            | 157                                                                                                                      |
| Accommodation and cater-<br>ing <sup>A</sup>                | 2010 | 3028                  | 255              | 4,7                                     | 90,4            | 1165                                             | 680                                                                             | 1434                                                                            | 174                                                                                                                      |
|                                                             | 2012 | 2985                  | 241              | 41,1                                    | 84,1            | 1119                                             | 635                                                                             | 1491                                                                            | 134                                                                                                                      |
|                                                             | 2013 | 3099                  | 304              | 36,0                                    | 98,9            | 1128                                             | 671                                                                             | 1535                                                                            | 132                                                                                                                      |
| Informacja i komunikacja                                    | 2005 | 20353                 | 1710             | 313                                     | 660             | 10242                                            | 8842                                                                            | 7369                                                                            | 1032                                                                                                                     |
| Information and communi-<br>cation                          | 2010 | 39330                 | 3104             | 845                                     | 1218            | 15098                                            | 13005                                                                           | 19596                                                                           | 1532                                                                                                                     |
|                                                             | 2012 | 35742                 | 3167             | 870                                     | 1183            | 17815                                            | 15309                                                                           | 13125                                                                           | 1635                                                                                                                     |
|                                                             | 2013 | 35107                 | 2962             | 877                                     | 1055            | 18259                                            | 15563                                                                           | 12002                                                                           | 1884                                                                                                                     |
| Działalność finansowa i ubez-<br>pieczeniowa                | 2005 | 19927                 | 645              | 0,6                                     | 625             | 10945                                            | 7889                                                                            | 7072                                                                            | 1265                                                                                                                     |
| Financial and insurance<br>activities                       | 2010 | 45818                 | 445              | 5,3                                     | 376             | 19207                                            | 14084                                                                           | 23027                                                                           | 3139                                                                                                                     |
|                                                             | 2012 | 58002                 | 489              | 1,9                                     | 363             | 21486                                            | 13332                                                                           | 35338                                                                           | 689                                                                                                                      |
|                                                             | 2013 | 50672                 | 503              | 31,7                                    | 397             | 22307                                            | 15879                                                                           | 27145                                                                           | 717                                                                                                                      |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>A</sup>                    | 2005 | 11145                 | 1112             | 56,8                                    | 494             | 3757                                             | 2646                                                                            | 5831                                                                            | 445                                                                                                                      |
| Real estate activities                                      | 2010 | 17302                 | 2402             | 271                                     | 949             | 4095                                             | 3016                                                                            | 9667                                                                            | 1138                                                                                                                     |
|                                                             | 2012 | 22768                 | 3245             | 494                                     | 1501            | 5096                                             | 3833                                                                            | 13062                                                                           | 1365                                                                                                                     |
|                                                             | 2013 | 22769                 | 3412             | 698                                     | 1474            | 5206                                             | 3840                                                                            | 12775                                                                           | 1376                                                                                                                     |
| Działalność profesjonalna,<br>naukowa i techniczna          | 2005 | 17524                 | 1459             | 161                                     | 177             | 6405                                             | 5419                                                                            | 8700                                                                            | 960                                                                                                                      |
| Professional, scientific and<br>technical activities        | 2010 | 30257                 | 2168             | 89,7                                    | 309             | 14597                                            | 9618                                                                            | 12135                                                                           | 1357                                                                                                                     |
|                                                             | 2012 | 29902                 | 2789             | 92,2                                    | 306             | 14129                                            | 10321                                                                           | 11349                                                                           | 1635                                                                                                                     |
|                                                             | 2013 | 31880                 | 3153             | 104                                     | 377             | 13357                                            | 10737                                                                           | 13451                                                                           | 1919                                                                                                                     |
| Administrowanie i działal-<br>ność wspierająca <sup>A</sup> | 2005 | 7213                  | 326              | 25,0                                    | 120             | 4431                                             | 2471                                                                            | 2197                                                                            | 259                                                                                                                      |
| Administrative and support<br>service activities            | 2010 | 15823                 | 987              | 56,1                                    | 451             | 9532                                             | 5879                                                                            | 4722                                                                            | 582                                                                                                                      |
|                                                             | 2012 | 18717                 | 855              | 39,5                                    | 450             | 12468                                            | 5371                                                                            | 4868                                                                            | 526                                                                                                                      |
|                                                             | 2013 | 17508                 | 929              | 46,2                                    | 413             | 10026                                            | 5933                                                                            | 5957                                                                            | 596                                                                                                                      |
| Edukacja .....                                              | 2005 | 192                   | 6,0              | 0,8                                     | 3,3             | 80,4                                             | 61,8                                                                            | 95,3                                                                            | 9,8                                                                                                                      |
| Education                                                   | 2010 | 548                   | 21,5             | 1,7                                     | 8,7             | 235                                              | 124                                                                             | 243                                                                             | 48,0                                                                                                                     |
|                                                             | 2012 | 679                   | 31,5             | 1,7                                     | 12,9            | 270                                              | 179                                                                             | 330                                                                             | 47,6                                                                                                                     |
|                                                             | 2013 | 827                   | 41,2             | 3,3                                     | 13,8            | 305                                              | 197                                                                             | 410                                                                             | 70,4                                                                                                                     |
| Opieka zdrowotna i pomoc<br>społeczna                       | 2005 | 775                   | 45,4             | 1,3                                     | 11,8            | 453                                              | 376                                                                             | 254                                                                             | 22,7                                                                                                                     |
| Human health and social<br>work activities                  | 2010 | 2566                  | 124              | 3,0                                     | 22,8            | 1414                                             | 1203                                                                            | 932                                                                             | 96,5                                                                                                                     |
|                                                             | 2012 | 3555                  | 182              | 5,2                                     | 23,9            | 1891                                             | 1655                                                                            | 1329                                                                            | 153                                                                                                                      |
|                                                             | 2013 | 4325                  | 224              | 3,5                                     | 33,5            | 2223                                             | 1972                                                                            | 1697                                                                            | 181                                                                                                                      |

TABL. 4 (503). **KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW**

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (FUNDS) OF ENTERPRISES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                         |      | Ogółem<br>Grand total | W tym Of which                                          |                                             |                                                                    |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                           |      |                       | kapitał (fundusz)<br>podstawowy<br>share capital (fund) |                                             | kapitał (fundusz)<br>zapasowy<br>supplemen-<br>tary capital (fund) | niepo-<br>dzielony<br>(nierozli-<br>czony)<br>wynik<br>finansowy<br>z lat<br>ubiegłych<br>undistri-<br>buted<br>(unsettled)<br>financial<br>result<br>from<br>previous<br>years | wynik<br>finansowy<br>netto roku<br>obrotowego<br>net financial<br>result of the<br>turnover<br>year |
|                                                                                                           |      |                       | razem<br>total                                          | w tym<br>zagraniczny<br>of which<br>foreign |                                                                    |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                      |
|                                                                                                           |      |                       |                                                         |                                             |                                                                    |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                      |
|                                                                                                           |      | w mln zł              |                                                         | in mln zł                                   |                                                                    |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                      |
| OGÓŁEM .....                                                                                              | 2005 | 674823                | 380652                                                  | 95494                                       | 207404                                                             | -60019                                                                                                                                                                          | 63823                                                                                                |
| TOTAL .....                                                                                               | 2010 | 1099007               | 543249                                                  | 129209                                      | 367110                                                             | -33512                                                                                                                                                                          | 111963                                                                                               |
|                                                                                                           | 2012 | 1236421               | 586020                                                  | 138350                                      | 458109                                                             | -42328                                                                                                                                                                          | 107630                                                                                               |
|                                                                                                           | 2013 | 1300633               | 607881                                                  | 145803                                      | 495425                                                             | -51989                                                                                                                                                                          | 110801                                                                                               |
| sektor publiczny .....                                                                                    | 2005 | 191422                | 120932                                                  | 615                                         | 43739                                                              | -13425                                                                                                                                                                          | 8353                                                                                                 |
| public sector .....                                                                                       | 2010 | 315483                | 211963                                                  | 468                                         | 65752                                                              | -6066                                                                                                                                                                           | 19857                                                                                                |
|                                                                                                           | 2012 | 316405                | 209502                                                  | 394                                         | 69847                                                              | -1937                                                                                                                                                                           | 14212                                                                                                |
|                                                                                                           | 2013 | 321261                | 208112                                                  | 435                                         | 73085                                                              | -3494                                                                                                                                                                           | 13208                                                                                                |
| sektor prywatny .....                                                                                     | 2005 | 483401                | 259720                                                  | 94879                                       | 163665                                                             | -46594                                                                                                                                                                          | 55470                                                                                                |
| private sector .....                                                                                      | 2010 | 783524                | 331286                                                  | 128741                                      | 301358                                                             | -27446                                                                                                                                                                          | 92106                                                                                                |
|                                                                                                           | 2012 | 920016                | 376518                                                  | 137956                                      | 388262                                                             | -40391                                                                                                                                                                          | 93418                                                                                                |
|                                                                                                           | 2013 | 979372                | 399769                                                  | 145368                                      | 422340                                                             | -48495                                                                                                                                                                          | 97593                                                                                                |
| w tym:<br>of which:                                                                                       |      |                       |                                                         |                                             |                                                                    |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                      |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo<br>i rybactwo .....                                                       | 2005 | 19567                 | 15773                                                   | 325                                         | 2578                                                               | -462                                                                                                                                                                            | 280                                                                                                  |
| Agriculture, forestry and fishing .....                                                                   | 2010 | 23759                 | 16489                                                   | 471                                         | 4400                                                               | -717                                                                                                                                                                            | 1822                                                                                                 |
|                                                                                                           | 2012 | 32532                 | 22410                                                   | 472                                         | 5177                                                               | -553                                                                                                                                                                            | 3343                                                                                                 |
|                                                                                                           | 2013 | 34344                 | 22675                                                   | 583                                         | 6374                                                               | -248                                                                                                                                                                            | 3377                                                                                                 |
| Przemysł .....                                                                                            | 2005 | 315577                | 148713                                                  | 48492                                       | 109870                                                             | -19291                                                                                                                                                                          | 35985                                                                                                |
| Industry .....                                                                                            | 2010 | 559536                | 243460                                                  | 68043                                       | 200410                                                             | -9719                                                                                                                                                                           | 60173                                                                                                |
|                                                                                                           | 2012 | 664706                | 271284                                                  | 76165                                       | 255653                                                             | 7360                                                                                                                                                                            | 61153                                                                                                |
|                                                                                                           | 2013 | 703392                | 282278                                                  | 75345                                       | 279971                                                             | -1649                                                                                                                                                                           | 63717                                                                                                |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                             | 2005 | 17217                 | 9287                                                    | 294                                         | 3474                                                               | -1772                                                                                                                                                                           | 4110                                                                                                 |
| mining and quarrying .....                                                                                | 2010 | 32927                 | 8395                                                    | 311                                         | 11895                                                              | 786                                                                                                                                                                             | 6610                                                                                                 |
|                                                                                                           | 2012 | 43448                 | 9786                                                    | 844                                         | 20926                                                              | -847                                                                                                                                                                            | 6305                                                                                                 |
|                                                                                                           | 2013 | 44596                 | 10794                                                   | 1064                                        | 24131                                                              | -2551                                                                                                                                                                           | 2452                                                                                                 |
| przetwórstwo przemysłowe ....                                                                             | 2005 | 199252                | 90595                                                   | 44392                                       | 76074                                                              | -15985                                                                                                                                                                          | 26921                                                                                                |
| manufacturing .....                                                                                       | 2010 | 316819                | 122005                                                  | 58493                                       | 132253                                                             | -18383                                                                                                                                                                          | 36974                                                                                                |
|                                                                                                           | 2012 | 367037                | 134268                                                  | 65540                                       | 158452                                                             | -13488                                                                                                                                                                          | 39686                                                                                                |
|                                                                                                           | 2013 | 391668                | 137449                                                  | 65578                                       | 173400                                                             | -16276                                                                                                                                                                          | 42774                                                                                                |
| wytwarzanie i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną, gaz,<br>parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 2005 | 78002                 | 32893                                                   | 3401                                        | 27199                                                              | -1269                                                                                                                                                                           | 4655                                                                                                 |
| electricity, gas, steam and air<br>conditioning supply .....                                              | 2010 | 176721                | 88178                                                   | 8489                                        | 51266                                                              | 8490                                                                                                                                                                            | 15236                                                                                                |
|                                                                                                           | 2012 | 217307                | 99598                                                   | 8965                                        | 70039                                                              | 22198                                                                                                                                                                           | 13939                                                                                                |
|                                                                                                           | 2013 | 227193                | 104891                                                  | 7858                                        | 75422                                                              | 17985                                                                                                                                                                           | 16461                                                                                                |
| dostawa wody; gospodarowa-<br>nie ściekami i odpadami;<br>rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                 | 2005 | 21106                 | 15938                                                   | 405                                         | 3123                                                               | -265                                                                                                                                                                            | 299                                                                                                  |
| water supply; sewerage, waste<br>management and remedia-<br>tion activities .....                         | 2010 | 33069                 | 24882                                                   | 750                                         | 4996                                                               | -612                                                                                                                                                                            | 1353                                                                                                 |
|                                                                                                           | 2012 | 36914                 | 27632                                                   | 816                                         | 6236                                                               | -503                                                                                                                                                                            | 1223                                                                                                 |
|                                                                                                           | 2013 | 39935                 | 29144                                                   | 845                                         | 7018                                                               | -807                                                                                                                                                                            | 2030                                                                                                 |



TABL. 4 (503). KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (FUNDS) OF ENTERPRISES (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                         |      | Ogółem<br>Grand total | W tym Of which                                          |                                             |                                                                    |                                                                                                                                                                           |                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------|------|-----------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                           |      |                       | kapitał (fundusz)<br>podstawowy<br>share capital (fund) |                                             | kapitał (fundusz)<br>zapasowy<br>supplemen-<br>tary capital (fund) | niepo-<br>dzielony (nierozli-<br>czony)<br>wynik<br>finansowy z lat<br>ubiegłych<br>undistrib-<br>uted<br>(unsettled)<br>financial<br>result<br>from<br>previous<br>years | wynik<br>finansowy<br>netto roku<br>obrotowego<br>net financial<br>result of the<br>turnover<br>year |
|                                                           |      |                       | razem<br>total                                          | w tym<br>zagraniczny<br>of which<br>foreign |                                                                    |                                                                                                                                                                           |                                                                                                      |
|                                                           |      |                       | w mln zł                                                |                                             | in mln zł                                                          |                                                                                                                                                                           |                                                                                                      |
| Budownictwo .....                                         | 2005 | 29815                 | 20320                                                   | 1554                                        | 6956                                                               | -2190                                                                                                                                                                     | 2306                                                                                                 |
| Construction                                              | 2010 | 46538                 | 14541                                                   | 2288                                        | 21857                                                              | -1913                                                                                                                                                                     | 7120                                                                                                 |
|                                                           | 2012 | 42660                 | 15794                                                   | 3265                                        | 24351                                                              | -4436                                                                                                                                                                     | 1405                                                                                                 |
|                                                           | 2013 | 44531                 | 16011                                                   | 3590                                        | 24555                                                              | -4826                                                                                                                                                                     | 2840                                                                                                 |
| Handel; naprawa pojazdów sa-<br>mochodowych <sup>Δ</sup>  | 2005 | 83226                 | 53083                                                   | 31256                                       | 25859                                                              | -16200                                                                                                                                                                    | 11722                                                                                                |
| Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>              | 2010 | 145033                | 66734                                                   | 34448                                       | 54868                                                              | -10078                                                                                                                                                                    | 20123                                                                                                |
|                                                           | 2012 | 153473                | 71564                                                   | 34685                                       | 60911                                                              | -12384                                                                                                                                                                    | 16718                                                                                                |
|                                                           | 2013 | 167430                | 75962                                                   | 38143                                       | 64664                                                              | -12060                                                                                                                                                                    | 20404                                                                                                |
| Transport i gospodarka magazy-<br>nowa                    | 2005 | 29757                 | 17432                                                   | 1420                                        | 6141                                                               | -5654                                                                                                                                                                     | 889                                                                                                  |
| Transportation and storage                                | 2010 | 49432                 | 38760                                                   | 1961                                        | 11031                                                              | -9274                                                                                                                                                                     | 2448                                                                                                 |
|                                                           | 2012 | 54340                 | 43937                                                   | 2210                                        | 13773                                                              | -12061                                                                                                                                                                    | 2962                                                                                                 |
|                                                           | 2013 | 58789                 | 42983                                                   | 2271                                        | 15223                                                              | -11819                                                                                                                                                                    | 3396                                                                                                 |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>                 | 2005 | 5741                  | 4315                                                    | 1180                                        | 1542                                                               | -1183                                                                                                                                                                     | 425                                                                                                  |
| Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                   | 2010 | 9275                  | 6287                                                    | 1393                                        | 1755                                                               | -172                                                                                                                                                                      | 283                                                                                                  |
|                                                           | 2012 | 10189                 | 7416                                                    | 1279                                        | 2395                                                               | -1630                                                                                                                                                                     | 687                                                                                                  |
|                                                           | 2013 | 11196                 | 8793                                                    | 1290                                        | 2533                                                               | -2135                                                                                                                                                                     | 364                                                                                                  |
| Informacja i komunikacja .....                            | 2005 | 42157                 | 21817                                                   | 6305                                        | 17261                                                              | -8894                                                                                                                                                                     | 6333                                                                                                 |
| Information and communication                             | 2010 | 63828                 | 21856                                                   | 10737                                       | 28110                                                              | -457                                                                                                                                                                      | 9181                                                                                                 |
|                                                           | 2012 | 65382                 | 21685                                                   | 9229                                        | 34800                                                              | -3928                                                                                                                                                                     | 7171                                                                                                 |
|                                                           | 2013 | 64209                 | 22897                                                   | 12966                                       | 34819                                                              | -4985                                                                                                                                                                     | 6389                                                                                                 |
| Działalność finansowa i ubezpie-<br>czeniowa              | 2005 | 19122                 | 8175                                                    | 952                                         | 6568                                                               | -1086                                                                                                                                                                     | 1141                                                                                                 |
| Financial and insurance activities                        | 2010 | 39705                 | 23283                                                   | 2269                                        | 7119                                                               | 1982                                                                                                                                                                      | 3973                                                                                                 |
|                                                           | 2012 | 49987                 | 26890                                                   | 2237                                        | 9235                                                               | -485                                                                                                                                                                      | 5817                                                                                                 |
|                                                           | 2013 | 43224                 | 27081                                                   | 1943                                        | 10284                                                              | -1445                                                                                                                                                                     | 3132                                                                                                 |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup>                  | 2005 | 104154                | 75275                                                   | 993                                         | 22809                                                              | -2288                                                                                                                                                                     | 1494                                                                                                 |
| Real estate activities                                    | 2010 | 91531                 | 61648                                                   | 2470                                        | 20783                                                              | 1277                                                                                                                                                                      | 2084                                                                                                 |
|                                                           | 2012 | 97992                 | 63729                                                   | 2251                                        | 27617                                                              | -728                                                                                                                                                                      | 1388                                                                                                 |
|                                                           | 2013 | 101409                | 65345                                                   | 3007                                        | 27940                                                              | -619                                                                                                                                                                      | 2290                                                                                                 |
| Działalność profesjonalna, nau-<br>kowa i techniczna      | 2005 | 15244                 | 8666                                                    | 1526                                        | 4673                                                               | -1421                                                                                                                                                                     | 2052                                                                                                 |
| Professional, scientific and tech-<br>nical activities    | 2010 | 50292                 | 37617                                                   | 2732                                        | 9281                                                               | -1647                                                                                                                                                                     | 3351                                                                                                 |
|                                                           | 2012 | 42192                 | 28293                                                   | 3806                                        | 15134                                                              | -9487                                                                                                                                                                     | 4872                                                                                                 |
|                                                           | 2013 | 44153                 | 28628                                                   | 3410                                        | 17743                                                              | -8336                                                                                                                                                                     | 2534                                                                                                 |
| Administrowanie i działalność<br>wspierająca <sup>Δ</sup> | 2005 | 7292                  | 5103                                                    | 1121                                        | 2059                                                               | -553                                                                                                                                                                      | 676                                                                                                  |
| Administrative and support ser-<br>vice activities        | 2010 | 12548                 | 7013                                                    | 1868                                        | 4597                                                               | -1169                                                                                                                                                                     | 890                                                                                                  |
|                                                           | 2012 | 12966                 | 5895                                                    | 2058                                        | 5102                                                               | -1220                                                                                                                                                                     | 1279                                                                                                 |
|                                                           | 2013 | 15398                 | 6541                                                    | 2137                                        | 6152                                                               | -637                                                                                                                                                                      | 1593                                                                                                 |
| Edukacja .....                                            | 2005 | 297                   | 124                                                     | 7,2                                         | 101                                                                | -23,1                                                                                                                                                                     | 67,1                                                                                                 |
| Education                                                 | 2010 | 614                   | 335                                                     | 8,4                                         | 246                                                                | -12,7                                                                                                                                                                     | 14,4                                                                                                 |
|                                                           | 2012 | 642                   | 255                                                     | 44,8                                        | 271                                                                | -25,6                                                                                                                                                                     | 119                                                                                                  |
|                                                           | 2013 | 714                   | 300                                                     | 46,9                                        | 309                                                                | -55,6                                                                                                                                                                     | 78,7                                                                                                 |
| Opieka zdrowotna i pomoc spo-<br>łeczna                   | 2005 | 1230                  | 980                                                     | 183                                         | 257                                                                | -245                                                                                                                                                                      | 135                                                                                                  |
| Human health and social work<br>activities                | 2010 | 3550                  | 2168                                                    | 343                                         | 1239                                                               | -467                                                                                                                                                                      | 400                                                                                                  |
|                                                           | 2012 | 5358                  | 3534                                                    | 434                                         | 2075                                                               | -1153                                                                                                                                                                     | 431                                                                                                  |
|                                                           | 2013 | 7649                  | 4908                                                    | 862                                         | 3134                                                               | -1619                                                                                                                                                                     | 523                                                                                                  |

TABL. 5 (504). **KAPITAŁ ZAGRANICZNY PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> WEDŁUG KRAJÓW POCHODZENIA**

Stan w dniu 31 XII

*FOREIGN CAPITAL OF ENTERPRISES<sup>a</sup> BY COUNTRIES OF ORIGIN**As of 31 XII*

| KRAJE                   | 2005                  | 2010   | 2012   | 2013   | 2005                      | 2013  | C O U N T R I E S |
|-------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|---------------------------|-------|-------------------|
|                         | w mln zł    in mln zł |        |        |        | w odsetkach<br>in percent |       |                   |
| O G Ó Ł E M .....       | 111028                | 159267 | 179372 | 188243 | 100,0                     | 100,0 | T O T A L         |
| w tym:                  |                       |        |        |        |                           |       | of which:         |
| Austria .....           | 2030                  | 3118   | 3218   | 3269   | 1,8                       | 1,7   | Austria           |
| Belgia .....            | 5792                  | 4629   | 5477   | 5906   | 5,2                       | 3,1   | Belgium           |
| Chiny .....             | 21                    | 129    | 227    | 266    | 0,0                       | 0,1   | China             |
| Cypr .....              | 1043                  | 5253   | 7492   | 7086   | 0,9                       | 3,8   | Cyprus            |
| Czechy .....            | 187                   | 362    | 514    | 585    | 0,2                       | 0,3   | Czech Republic    |
| Dania .....             | 3604                  | 4955   | 4693   | 4979   | 3,2                       | 2,7   | Denmark           |
| Finlandia .....         | 708                   | 1253   | 1480   | 1494   | 0,6                       | 0,8   | Finland           |
| Francja .....           | 17699                 | 29473  | 31628  | 31295  | 15,9                      | 16,6  | France            |
| Grecja .....            | 171                   | 153    | 435    | 419    | 0,2                       | 0,2   | Greece            |
| Hiszpania .....         | 1898                  | 6426   | 6750   | 5969   | 1,7                       | 3,2   | Spain             |
| Holandia .....          | 29960                 | 29880  | 37577  | 32207  | 27,0                      | 17,1  | Netherlands       |
| Irlandia .....          | 415                   | 552    | 430    | 427    | 0,4                       | 0,2   | Ireland           |
| Japonia .....           | 966                   | 2038   | 2059   | 2023   | 0,9                       | 1,1   | Japan             |
| Kanada .....            | 451                   | 271    | 317    | 198    | 0,4                       | 0,1   | Canada            |
| Korea Południowa .....  | 1867                  | 2253   | 2003   | 2000   | 1,7                       | 1,1   | South Korea       |
| Liechtenstein .....     | 182                   | 174    | 115    | 104    | 0,2                       | 0,1   | Liechtenstein     |
| Luksemburg .....        | 3184                  | 9060   | 14762  | 21718  | 2,9                       | 11,5  | Luxembourg        |
| Malta .....             | 25                    | 114    | 286    | 466    | 0,0                       | 0,3   | Malta             |
| Niemcy .....            | 18091                 | 29135  | 30359  | 30881  | 16,3                      | 16,4  | Germany           |
| Norwegia .....          | 604                   | 969    | 1060   | 1078   | 0,5                       | 0,6   | Norway            |
| Portugalia .....        | 279                   | 481    | 651    | 871    | 0,3                       | 0,5   | Portugal          |
| Słowacja .....          | 134                   | 179    | 285    | 310    | 0,1                       | 0,2   | Slovakia          |
| Stany Zjednoczone ..... | 6373                  | 5185   | 4652   | 7728   | 5,7                       | 4,1   | United States     |
| Szwajcaria .....        | 3090                  | 5566   | 3051   | 3219   | 2,8                       | 1,7   | Switzerland       |
| Szwecja .....           | 3520                  | 3935   | 5287   | 8846   | 3,2                       | 4,7   | Sweden            |
| Węgry .....             | 429                   | 543    | 679    | 635    | 0,4                       | 0,3   | Hungary           |
| Wielka Brytania .....   | 4239                  | 5378   | 5312   | 5343   | 3,8                       | 2,8   | United Kingdom    |
| Włochy .....            | 3069                  | 4874   | 5227   | 5361   | 2,8                       | 2,9   | Italy             |

a Łącznie z przedsiębiorstwami o liczbie pracujących do 9 osób oraz spółkami, które zaangażowały kapitał, a nie rozpoczęły działalności podstawowej.

U w a g a. Kapitał zagraniczny w przedsiębiorstwach, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, wyniósł: w 2005 r. — 96892 mln zł, w 2010 r. — 131125 mln zł, w 2012 r. — 139464 mln zł, w 2013 r. — 146539 mln zł.

a Including enterprises employing 9 and less persons and companies which have committed capital but not begun basic activity yet.

N o t e. Foreign capital in enterprises employing more than 9 persons amounted: in 2005 — 96892 mln zł, in 2010 — 131125 mln zł, in 2012 — 139464 mln zł, in 2013 — 146539 mln zł.

TABL. 6 (505). ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w dniu 31 XII

LIABILITIES OF ENTERPRISES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                  |      | Ogółem<br>Grand total | Długoterminowe<br>Long-term |                                                                       | Krótkoterminowe<br>Short-term |                                                  |                                                    |                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                    |      |                       | razem<br>total              | w tym<br>kredyty<br>i pożyczki<br>of which<br>credits<br>and<br>loans | razem<br>total                | w tym of which                                   |                                                    |                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                    |      |                       |                             |                                                                       |                               | kredyty<br>i pożyczki<br>credits<br>and<br>loans | zobowiązania z tytułu<br>liabilities from          |                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                    |      |                       |                             |                                                                       |                               |                                                  | dostaw<br>i usług<br>deliveries<br>and<br>services | podat-<br>ków, cel,<br>ubez-<br>pieczeń<br>i innych<br>świad-<br>czeń<br>taxes,<br>customs<br>duties,<br>insurance<br>and other<br>benefits |
| w mln zł in mln zł                                                                                                                                                 |      |                       |                             |                                                                       |                               |                                                  |                                                    |                                                                                                                                             |
| OGÓŁEM<br>TOTAL                                                                                                                                                    | 2005 | 544914                | 163482                      | 110568                                                                | 381432                        | 89495                                            | 200714                                             | 35491                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                    | 2010 | 869490                | 272683                      | 192897                                                                | 596807                        | 132226                                           | 305181                                             | 46366                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                    | 2012 | 996173                | 328562                      | 232049                                                                | 667611                        | 166553                                           | 329782                                             | 45892                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                    | 2013 | 1053764               | 363768                      | 257125                                                                | 689996                        | 175957                                           | 333670                                             | 50929                                                                                                                                       |
| sektor publiczny<br>public sector                                                                                                                                  | 2005 | 103004                | 40030                       | 21028                                                                 | 62974                         | 9611                                             | 25111                                              | 11442                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                    | 2010 | 118571                | 43764                       | 23817                                                                 | 74807                         | 12225                                            | 24382                                              | 11666                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                    | 2012 | 119376                | 54397                       | 28718                                                                 | 64979                         | 8377                                             | 21801                                              | 9559                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                    | 2013 | 128647                | 65507                       | 32961                                                                 | 63140                         | 7744                                             | 22484                                              | 9242                                                                                                                                        |
| sektor prywatny<br>private sector                                                                                                                                  | 2005 | 441910                | 123452                      | 89540                                                                 | 318458                        | 79884                                            | 175603                                             | 24049                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                    | 2010 | 750919                | 228919                      | 169080                                                                | 522000                        | 120001                                           | 280799                                             | 34700                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                    | 2012 | 876797                | 274165                      | 203331                                                                | 602632                        | 158176                                           | 307981                                             | 36333                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                    | 2013 | 925117                | 298261                      | 224164                                                                | 626856                        | 168213                                           | 311186                                             | 41687                                                                                                                                       |
| w tym:<br>of which:                                                                                                                                                |      |                       |                             |                                                                       |                               |                                                  |                                                    |                                                                                                                                             |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo<br>i rybactwo<br>Agriculture, forestry and fishing                                                                                 | 2005 | 5397                  | 1768                        | 1472                                                                  | 3629                          | 796                                              | 1212                                               | 973                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                    | 2010 | 8186                  | 2797                        | 2361                                                                  | 5389                          | 866                                              | 1800                                               | 1685                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                    | 2012 | 8958                  | 3304                        | 2672                                                                  | 5654                          | 1044                                             | 2302                                               | 1016                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                    | 2013 | 9618                  | 3551                        | 2798                                                                  | 6067                          | 1261                                             | 2428                                               | 1023                                                                                                                                        |
| Przemysł<br>Industry                                                                                                                                               | 2005 | 229035                | 58514                       | 44950                                                                 | 170521                        | 41904                                            | 86505                                              | 19685                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                    | 2010 | 361110                | 98565                       | 68131                                                                 | 262545                        | 53450                                            | 135260                                             | 23342                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                    | 2012 | 420166                | 129109                      | 91776                                                                 | 291057                        | 69682                                            | 140680                                             | 23276                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                    | 2013 | 433682                | 136673                      | 92670                                                                 | 297009                        | 69457                                            | 145248                                             | 25085                                                                                                                                       |
| górnictwo i wydobywanie<br>mining and quarrying                                                                                                                    | 2005 | 11906                 | 2432                        | 419                                                                   | 9474                          | 462                                              | 2783                                               | 2402                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                    | 2010 | 16109                 | 3042                        | 988                                                                   | 13067                         | 1168                                             | 4412                                               | 2857                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                    | 2012 | 20968                 | 4254                        | 1943                                                                  | 16714                         | 2979                                             | 5590                                               | 3089                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                    | 2013 | 23137                 | 5378                        | 1957                                                                  | 17759                         | 2918                                             | 5932                                               | 2852                                                                                                                                        |
| przetwórstwo przemysłowe<br>manufacturing                                                                                                                          | 2005 | 176553                | 37627                       | 28453                                                                 | 138926                        | 37758                                            | 73113                                              | 13660                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                    | 2010 | 284702                | 74471                       | 53740                                                                 | 210231                        | 47251                                            | 114925                                             | 14951                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                    | 2012 | 315432                | 86255                       | 69905                                                                 | 229177                        | 59163                                            | 119060                                             | 14880                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                    | 2013 | 321989                | 86441                       | 69476                                                                 | 235548                        | 58713                                            | 122882                                             | 16715                                                                                                                                       |
| wytwarzanie i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną, gaz,<br>parę wodną i gorącą wodę <sup>A</sup><br>electricity, gas, steam and air<br>conditioning supply      | 2005 | 35955                 | 16601                       | 14643                                                                 | 19354                         | 3063                                             | 9807                                               | 3248                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                    | 2010 | 45871                 | 12674                       | 6770                                                                  | 33197                         | 3456                                             | 14011                                              | 4756                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                    | 2012 | 68737                 | 29867                       | 13129                                                                 | 38870                         | 5697                                             | 14128                                              | 4542                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                    | 2013 | 72128                 | 35532                       | 13863                                                                 | 36596                         | 5979                                             | 14242                                              | 4574                                                                                                                                        |
| dostawa wody; gospodarowa-<br>nie ściekami i odpadami;<br>rekultywacja <sup>A</sup><br>water supply; sewerage, waste<br>management and remedia-<br>tion activities | 2005 | 4621                  | 1854                        | 1435                                                                  | 2767                          | 621                                              | 802                                                | 375                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                    | 2010 | 14428                 | 8378                        | 6633                                                                  | 6050                          | 1575                                             | 1912                                               | 778                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                    | 2012 | 15029                 | 8733                        | 6799                                                                  | 6296                          | 1843                                             | 1902                                               | 765                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                    | 2013 | 16428                 | 9322                        | 7374                                                                  | 7106                          | 1847                                             | 2192                                               | 944                                                                                                                                         |

TABL. 6 (505). **ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

LIABILITIES OF ENTERPRISES (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                              |      | Ogółem<br>Grand total | Długoterminowe<br>Long-term |                                                                       | Krótkoterminowe<br>Short-term |                                                  |                                                    |                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                |      |                       | razem<br>total              | w tym<br>kredyty<br>i pożyczki<br>of which<br>credits<br>and<br>loans | razem<br>total                | w tym of which                                   |                                                    |                                                                                                                                             |
|                                                                                                                |      |                       |                             |                                                                       |                               | kredyty<br>i pożyczki<br>credits<br>and<br>loans | zobowiązania z tytułu<br>liabilities from          |                                                                                                                                             |
|                                                                                                                |      |                       |                             |                                                                       |                               |                                                  | dostaw<br>i usług<br>deliveries<br>and<br>services | podat-<br>ków, ceł,<br>ubez-<br>pieczeń<br>i innych<br>świad-<br>czeń<br>taxes,<br>customs<br>duties,<br>insurance<br>and other<br>benefits |
|                                                                                                                |      |                       |                             |                                                                       |                               |                                                  |                                                    |                                                                                                                                             |
| w mln zł in mln zł                                                                                             |      |                       |                             |                                                                       |                               |                                                  |                                                    |                                                                                                                                             |
| Budownictwo .....<br>Construction                                                                              | 2005 | 33579                 | 9958                        | 5729                                                                  | 23621                         | 3049                                             | 13325                                              | 3056                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2010 | 63295                 | 17991                       | 12959                                                                 | 45304                         | 6426                                             | 24612                                              | 4540                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2012 | 72939                 | 20417                       | 15639                                                                 | 52522                         | 9062                                             | 29650                                              | 4223                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2013 | 77498                 | 25967                       | 21091                                                                 | 51531                         | 9990                                             | 27383                                              | 4375                                                                                                                                        |
| Handel; naprawa pojazdów sa-<br>mochodowych <sup>Δ</sup><br>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>       | 2005 | 121504                | 17214                       | 11929                                                                 | 104290                        | 22994                                            | 72829                                              | 5141                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2010 | 189276                | 28040                       | 19644                                                                 | 161236                        | 34870                                            | 103667                                             | 8615                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2012 | 209558                | 31846                       | 24443                                                                 | 177712                        | 36969                                            | 114069                                             | 8227                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2013 | 218159                | 34054                       | 25298                                                                 | 184105                        | 38223                                            | 114070                                             | 9594                                                                                                                                        |
| Transport i gospodarka maga-<br>zynowa<br>Transportation and storage                                           | 2005 | 36778                 | 20612                       | 8246                                                                  | 16166                         | 2292                                             | 7618                                               | 1637                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2010 | 45661                 | 22564                       | 11953                                                                 | 23097                         | 2933                                             | 10260                                              | 2025                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2012 | 57700                 | 29851                       | 14038                                                                 | 27849                         | 4004                                             | 11421                                              | 2197                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2013 | 62608                 | 33742                       | 17128                                                                 | 28866                         | 5010                                             | 11987                                              | 2305                                                                                                                                        |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup><br>Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                           | 2005 | 4324                  | 2622                        | 2205                                                                  | 1702                          | 931                                              | 484                                                | 130                                                                                                                                         |
|                                                                                                                | 2010 | 8155                  | 5638                        | 5046                                                                  | 2517                          | 964                                              | 907                                                | 195                                                                                                                                         |
|                                                                                                                | 2012 | 10280                 | 6827                        | 6309                                                                  | 3453                          | 1485                                             | 1077                                               | 367                                                                                                                                         |
|                                                                                                                | 2013 | 10705                 | 7535                        | 6970                                                                  | 3170                          | 1346                                             | 1045                                               | 263                                                                                                                                         |
| Informacja i komunikacja .....<br>Information and communication                                                | 2005 | 38828                 | 19878                       | 9446                                                                  | 18950                         | 3127                                             | 6939                                               | 1589                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2010 | 47798                 | 26408                       | 14265                                                                 | 21390                         | 2306                                             | 11046                                              | 1739                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2012 | 54796                 | 30499                       | 16874                                                                 | 24297                         | 5294                                             | 11426                                              | 1882                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2013 | 66266                 | 38775                       | 24281                                                                 | 27491                         | 4773                                             | 11215                                              | 2280                                                                                                                                        |
| Działalność finansowa i ubez-<br>pieczeniowa<br>Financial and insurance activ-<br>ities                        | 2005 | 26723                 | 9952                        | 6867                                                                  | 16771                         | 8025                                             | 1632                                               | 436                                                                                                                                         |
|                                                                                                                | 2010 | 53973                 | 25992                       | 23851                                                                 | 27981                         | 18895                                            | 1715                                               | 293                                                                                                                                         |
|                                                                                                                | 2012 | 66023                 | 30229                       | 23776                                                                 | 35794                         | 25646                                            | 2027                                               | 416                                                                                                                                         |
|                                                                                                                | 2013 | 68916                 | 33558                       | 27271                                                                 | 35358                         | 27571                                            | 2496                                               | 433                                                                                                                                         |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup><br>Real estate activities                                             | 2005 | 24763                 | 16042                       | 14451                                                                 | 8721                          | 1332                                             | 3328                                               | 843                                                                                                                                         |
|                                                                                                                | 2010 | 30255                 | 19993                       | 16255                                                                 | 10262                         | 2249                                             | 3784                                               | 849                                                                                                                                         |
|                                                                                                                | 2012 | 33732                 | 20870                       | 17649                                                                 | 12862                         | 2757                                             | 4320                                               | 868                                                                                                                                         |
|                                                                                                                | 2013 | 33258                 | 20217                       | 16821                                                                 | 13041                         | 2851                                             | 4136                                               | 860                                                                                                                                         |
| Działalność profesjonalna, nau-<br>kowa i techniczna<br>Professional, scientific and tech-<br>nical activities | 2005 | 11130                 | 2056                        | 1733                                                                  | 9074                          | 1524                                             | 4310                                               | 1048                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2010 | 30276                 | 9579                        | 6062                                                                  | 20697                         | 2608                                             | 7154                                               | 1450                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2012 | 28932                 | 10982                       | 7070                                                                  | 17950                         | 3853                                             | 7257                                               | 1352                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2013 | 34061                 | 12920                       | 9210                                                                  | 21141                         | 5703                                             | 7588                                               | 2324                                                                                                                                        |
| Administrowanie i działalność<br>wspierająca <sup>Δ</sup><br>Administrative and support<br>service activities  | 2005 | 10063                 | 4044                        | 2933                                                                  | 6019                          | 2857                                             | 1740                                               | 690                                                                                                                                         |
|                                                                                                                | 2010 | 23109                 | 10954                       | 9433                                                                  | 12155                         | 5461                                             | 3205                                               | 1125                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2012 | 22613                 | 9558                        | 7952                                                                  | 13055                         | 5143                                             | 3456                                               | 1448                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2013 | 25944                 | 9901                        | 7657                                                                  | 16043                         | 8096                                             | 3466                                               | 1659                                                                                                                                        |
| Edukacja .....<br>Education                                                                                    | 2005 | 178                   | 77,5                        | 36,0                                                                  | 100                           | 34,8                                             | 41,7                                               | 16,0                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2010 | 388                   | 112                         | 58,8                                                                  | 276                           | 37,1                                             | 127                                                | 39,3                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2012 | 551                   | 152                         | 144                                                                   | 399                           | 97,9                                             | 132                                                | 44,0                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2013 | 680                   | 168                         | 157                                                                   | 512                           | 190                                              | 162                                                | 49,8                                                                                                                                        |
| Opieka zdrowotna i pomoc spo-<br>łeczna<br>Human health and social work<br>activities                          | 2005 | 1051                  | 370                         | 289                                                                   | 681                           | 197                                              | 309                                                | 88,1                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 2010 | 4628                  | 2468                        | 1728                                                                  | 2160                          | 692                                              | 933                                                | 227                                                                                                                                         |
|                                                                                                                | 2012 | 6125                  | 3117                        | 2314                                                                  | 3008                          | 980                                              | 1218                                               | 300                                                                                                                                         |
|                                                                                                                | 2013 | 7846                  | 4517                        | 3982                                                                  | 3329                          | 960                                              | 1403                                               | 366                                                                                                                                         |

## DZIAŁ XXIII PIENIĄDZ I BANKI. RYNEK GIEŁDOWY. ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ. OTWARTE FUNDUSZE EMERYTALNE

## CHAPTER XXIII MONEY AND BANKS. THE STOCK MARKET. INSURANCE COMPANIES. OPEN PENSION FUNDS

### Uwagi ogólne

Prezentowane w dziale dane dotyczące wyników finansowych: banków komercyjnych, spółdzielczych, spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych, zakładów ubezpieczeń, powszechnych towarzystw emerytalnych i otwartych funduszy emerytalnych podaje się w dostosowaniu do rozporządzeń Ministra Finansów stanowiących akty wykonawcze do ustawy z dnia 29 IX 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 330, z późniejszymi zmianami).

### Pieniądz i banki

1. Prezentowane dane zestawiane są zgodnie z zaleceniami Europejskiego Banku Centralnego, na podstawie informacji od podmiotów sektora **monetarnych instytucji finansowych**, do którego zalicza się bank centralny — Narodowy Bank Polski (NBP) i pozostałe monetarne instytucje finansowe, tj. banki działające w Polsce jako banki komercyjne (spółki akcyjne, bank państwowy, rezydujące w naszym kraju oddziały instytucji kredytowych i oddziały banków zagranicznych) oraz banki spółdzielcze, od 2005 r. spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe (SKOK-i) oraz w latach 2006—2011 fundusze rynku pieniężnego, które — zgodnie z rozporządzeniem Europejskiego Banku Centralnego (UE) nr 883/2011 z dnia 25 VIII 2011 r. — od 2012 r. nie spełniają już definicji funduszu rynku pieniężnego. Od 2005 r. wyłączone zostały instytucje będące w stanie likwidacji, upadłości lub będące w fazie organizacji.

2. Pieniądz jest kreowany w systemie monetarnych instytucji finansowych, a zmiany stanu i struktury pieniądza są rejestrowane w bilansie monetarnych instytucji finansowych.

**Bilans skonsolidowany monetarnych instytucji finansowych** zawiera zagregowane (po wyeliminowaniu należności wzajemnych) informacje dotyczące działalności NBP i pozostałych monetarnych instytucji finansowych.

3. Do głównych pozycji **aktywów** bilansu skonsolidowanego monetarnych instytucji finansowych zalicza się:

- 1) aktywa zagraniczne, tj. wszystkie aktywa w złotych i dewizach dotyczące nierezydentów;
- 2) kredyty, pożyczki i inne należności od podmiotów krajowych, tj. kredyty i pożyczki, skupione wierzycelności, zrealizowane gwarancje i poręczenia, należności z tytułu zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu, rachunki bieżące, rezerwy obowiązkowe, operacje otwartego rynku, lokaty oraz inne należności;

### General notes

Data concerning financial results of: commercial cooperative banks, cooperative savings and credit unions, insurance companies, general pension societies and open pension funds are adjusted to the decrees of the Minister of Finance constituting legislative acts to Accounting Act, dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2013 item 330, with later amendments).

### Money and banks

1. Presented data are compiled in line with the European Central Bank's recommendations, and derived from information submitted by **monetary financial institutions** (MFIs) sector. The sector comprises the central bank — National Bank of Poland (NBP) and other monetary financial institutions, including banks operating in Poland as commercial banks (joint stock companies, state bank and branches of credit institutions having their registered office in Poland, branches of foreign banks) and cooperative banks, and since 2005, cooperative savings and credit unions and from 2006 to 2011 money market funds, which according to the regulation of the European Central Bank No. 883/2011 dated 25 VIII 2011, since 2012 no longer meet the definition of a money market fund. Since 2005 monetary institutions in liquidation, under bankruptcy proceeding and under organization were excluded from the MFIs population.

2. Money is created in monetary financial institutions system while changes in the value and structure of money are registered in balance of monetary financial institutions.

The **consolidated balance sheet of monetary financial institutions** includes aggregated (net of inter-MFIs positions) information concerning the activity of the NBP and other monetary financial institutions.

3. The main items of **assets** in the consolidated balance sheet of monetary financial institutions include:

- 1) external assets, i.e., all zloty and foreign currency assets related to non-residents;
- 2) loans to domestic residents, i.e., loans and credits, purchased debts, claims arising on the performance of guarantees and endorsements, claims on securities purchased within repurchase agreements, current accounts, required minimum reserve, open market operations, deposits and other claims;

- od **sektora instytucji rządowych i samorządowych**, do którego zalicza się: instytucje rządowe szczebla centralnego, instytucje samorządowe, Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS), Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) oraz zarządzane przez nie fundusze działające w sferze ubezpieczeń społecznych oraz Narodowy Fundusz Zdrowia,
  - od **pozostałych sektorów krajowych**, do których zalicza się: **niemonetarne instytucje finansowe**, tj. instytucje ubezpieczeniowe i fundusze emerytalne, pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego, pomocnicze instytucje finansowe (np. Bankowy Fundusz Gwarancyjny, Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny, Krajowa Spółdzielca Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa, brokerzy i agenci ubezpieczeniowi), **przedsiębiorstwa** — państwa, komunalne, spółki kapitałowe prawa handlowego oraz spółdzielnie, **gospodarstwa domowe** — osoby prywatne, rolnicy indywidualni i przedsiębiorcy indywidualni zatrudniający do 9 osób włącznie oraz **instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych**, tj. podmioty nienastawione na zysk (m.in. instytucje dobroczynne, związki zawodowe, towarzystwa naukowe, partie polityczne, kościoły);
  - 3) dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez podmioty krajowe i będące w posiadaniu monetarnych instytucji finansowych;
  - 4) papiery z prawem do kapitału i udziały wyemitowane przez podmioty krajowe, tj. akcje i udziały, prawa do akcji, jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych i certyfikaty inwestycyjne oraz aktywa trwałe finansowe (akcje i udziały);
  - 5) jednostki uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego nabyte przez pozostałe monetarne instytucje finansowe do 2011 r.;
  - 6) aktywa trwałe, tj. całość aktywów trwałych, z wyłączeniem aktywów trwałych finansowych;
  - 7) pozostałe aktywa, tj. m.in. pozostałe należności i odsetki zapadłe i niezapadłe od wszystkich sektorów, konta rozliczeniowe, należności od dłużników różnych, koszty i przychody rozliczane w czasie, prawa poboru, odsetki od zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu. Wartość tej pozycji pomniejszono o wartość gotówki znajdującej się w kasach pozostałych monetarnych instytucji finansowych.
- Do głównych pozycji **pasywów** bilansu skonsolidowanego monetarnych instytucji finansowych zalicza się:
- 1) pasywa zagraniczne tj. wszystkie pasywa w złotych i w dewizach dotyczące nierezydentów; w przypadku pozostałych monetarnych instytucji finansowych bez emisji własnych dłużnych papierów wartościowych i zobowiązań podporządkowanych w formie wyemitowanych papierów wartościowych nabytych przez nierezydentów;
  - 2) depozyty i inne zobowiązania wobec instytucji rządowych szczebla centralnego;
  - 3) depozyty i inne zobowiązania wobec pozostałych sektorów krajowych, tj. depozyty bieżące, terminowe, zablokowane, z terminem wypowiedzenia, kredyty i pożyczki otrzymane, zobowiązania z tytułu zabezpieczeń pieniężnych oraz zobowiązania
- **general government**, which includes: central government institutions, local government, the Social Insurance Institution, the Agricultural Social Insurance Fund and managed by them funds as well as the National Health Fund,
  - **other domestic residents**, which include: **non-monetary financial institutions**, i.e., insurance companies and pension funds, other financial intermediaries and financial auxiliaries (e.g., Bank's Guarantee Fund, Insurance Guarantee Fund, National Association of Cooperative Savings and Credit Unions, brokers and insurance agents), **non-financial corporations** — state and municipal enterprises, commercial law companies as well as cooperatives, **households** — individual farmers and individual entrepreneurs employing up to 9 persons as well as **non-profit institutions serving households**, i.e., non-profit entities (among others: charities, trade unions, scientific societies, political parties, churches);
  - 3) debt securities issued by residents and held by domestic monetary financial institutions;
  - 4) holdings of shares and other equity issued by domestic residents, i.e., shares and other equity, rights to shares, participation units in investment funds and investment certificates as well as financial fixed assets (shares and other equity);
  - 5) shares in money market funds acquired by other monetary financial institutions until 2011;
  - 6) fixed assets, i.e., the whole of fixed assets, excluding financial fixed assets;
  - 7) remaining assets, i.e., among others, other claims and due and accrued interest from all residents, settlement accounts, settlements with miscellaneous debtors, accrued income and prepaid expense, pre-emptive rights, interest income on securities purchased within repurchase agreements. The value of this item was reduced by the value of vault cash of other monetary financial institutions.
- The main items of **liabilities** in the consolidated balance sheet of monetary financial institutions include:
- 1) external liabilities, i.e., all zloty and foreign currency liabilities related to non-residents; for other monetary financial institutions without issue of debt securities and subordinated liabilities as a issued securities acquired by non-residents;
  - 2) deposits of central government;
  - 3) deposits of other domestic residents, i.e., demand, term, blocked deposits, deposits redeemable at notice, loans and advances received, liabilities on monetary security and liabilities on securities sold within repurchase

z tytułu sprzedanych papierów wartościowych z udzielonym przyrzeczeniem odkupu. Ta pozycja dotyczy niemonetarnych instytucji finansowych, instytucji samorządowych, funduszy ubezpieczeń społecznych, przedsiębiorstw, gospodarstw domowych oraz instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych;

- 4) pieniądź gotówkowy w obiegu (poza kasami banków), tj. pomniejszony o wartość gotówki znajdującej się w kasach pozostałych monetarnych instytucji finansowych;
  - 5) jednostki uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego (do 2011 r.);
  - 6) emisja dłużnych papierów wartościowych, tj. zobowiązania z tytułu emisji własnych dłużnych papierów wartościowych monetarnych instytucji finansowych (sprzedanych rezydentom i nierezydentom). Dla NBP wartość tej pozycji pomniejszono o dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez pozostałe krajowe monetarne instytucje finansowe oraz zobowiązania podporządkowane w formie wyemitowanych papierów wartościowych nabytych przez rezydentów i nierezydentów;
  - 7) kapitał i rezerwy, tj. fundusz podstawowy (kapitał podstawowy, akcje własne, fundusz zapasowy, fundusz ogólnego ryzyka, fundusz rezerwowy oraz wynik z lat ubiegłych), fundusze uzupełniające (fundusz z aktualizacji wyceny oraz inne fundusze uzupełniające), inne składniki kapitałów własnych oraz rezerwy (rezerwy celowe, umorzenia i odpisy z tytułu trwałej utraty wartości, rezerwa na ryzyko ogólne i od 2008 r. rezerwa na pokrycie ryzyka zmian kursu złotego do walut obcych);
  - 8) pozostałe pasywa obejmują m.in. odsetki od powyższych kategorii pasywów, konta rozliczeniowe, zobowiązania wobec wierzycieli różnych, koszty i przychody rozliczane w czasie, przychody zastrzeżone, inne operacje;
  - 9) saldo operacji wzajemnych monetarnych instytucji finansowych obliczono jako różnicę pomiędzy depozytami a kredytami, pożyczkami i innymi należnościami monetarnych instytucji finansowych.
4. W systemie monetarnych instytucji finansowych pojęcia sektorów są zgodne z metodologią stosowaną przez Narodowy Bank Polski.

#### 5. Czynniki kreacji podaży pieniądza (M3):

**Aktywa zagraniczne netto** stanowią różnicę pomiędzy całością należności sektora monetarnych instytucji finansowych od nierezydentów a całością zobowiązań tego sektora wobec nierezydentów, z wyłączeniem kapitału (fundusze własne podstawowe i uzupełniające) wniesionego przez podmioty zagraniczne do polskich monetarnych instytucji finansowych.

**Należności** obejmują należności od gospodarstw domowych, niemonetarnych instytucji finansowych, przedsiębiorstw, instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych, instytucji samorządowych, funduszy ubezpieczeń społecznych, na które składają się kredyty, pożyczki i inne należności (m.in. skupione wierzycielności, zrealizowane gwarancje i poręczenia, należności banków z tytułu zakupionych papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu), należności z tytułu dłużnych papierów wartościowych oraz papiery wartościowe z prawem do kapitału i udziału.

*agreements. This item concerns non-monetary financial institutions, local government, social security funds, non-financial corporations, households and non-profit institutions serving households;*

- 4) *currency in circulation (excluding bank vault cash), i.e., reduced by the value of vault cash of other monetary financial institutions;*
- 5) *money market fund units (until 2011);*
- 6) *debt securities issued, i.e., liabilities on own debt securities issued by other monetary financial institutions (sold to residents and non-residents). For NBP the value of this item was reduced by debt securities issued by other domestic monetary financial institutions and subordinated liabilities as issued securities acquired by residents and non-residents;*
- 7) *capital and reserves, i.e., basic fund (share capital, own shares, capital surplus, general risk fund, reserve fund and previous years' earning/loss), supplementary funds (revaluation fund and other supplementary funds), other components of equity capital as well as reserves (specific reserves, accumulated depreciation and valuation allowances, general risk reserve and since 2008 a reserve to cover risk associated with changes in the exchange rate of zloty to foreign currencies);*
- 8) *remaining liabilities include, among others, interest expense on the above categories of liabilities, settlement account, liabilities to miscellaneous creditors, accrued expense and deferred income, reserved income, other transactions;*
- 9) *excess of inter-monetary financial institutions liabilities was calculated as the difference between deposits and loans of monetary financial institutions.*

4. *In the monetary financial institutions system, sectors are defined in accordance with the methodology used by the National Bank of Poland.*

#### 5. Counterparts of M3 money supply:

**External assets, net** constitute the difference between total monetary financial institutions sector receivables from non-residents and total liabilities towards non-residents, excluding capital (basic and supplementary own funds) deposited by foreign entities in Polish monetary financial institutions.

**Claims** comprise claims on households, non-monetary financial institutions, non-financial corporations, non-profit institutions serving households, local government, social security funds, which comprise loans and other claims (i.e. purchased debts, claims arising on the performance of guarantees and endorsements, banks' claims on securities purchased within repurchase agreements), claims on holdings of securities, as well as shares and other equities.

**Zadłużenie netto instytucji rządowych szczebla centralnego**, tj. saldo należności (z wyłączeniem odsetek zapadłych niespłaconych) i zobowiązań systemu monetarnych instytucji finansowych wobec jednostek zaliczanych do instytucji rządowych szczebla centralnego (z wyłączeniem jednostek działających w sferze ubezpieczeń społecznych).

**Saldo pozostałych pozycji (netto)**, na które składają się należności i zobowiązania NBP i pozostałych monetarnych instytucji finansowych, stanowiące dopełnienie bilansu monetarnego sektora monetarnych instytucji finansowych (m.in.: majątek trwały, papiery z prawem do kapitału, odsetki od należności i zobowiązań, dochody i koszty, kapitały i fundusze, rezerwy, rozliczenia międzybankowe i międzyoddziałowe, zobowiązania długoterminowe, o terminie pierwotnym dłuższym niż 2 lata).

**6. Podaż pieniądza (M3)** obejmuje:

- 1) zasoby pieniądza gotówkowego w obiegu (poza kasami banków);
- 2) depozyty i inne zobowiązania złotowe i walutowe monetarnych instytucji finansowych wobec gospodarstw domowych, niemonetarnych instytucji finansowych, przedsiębiorstw, instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych, instytucji samorządowych oraz funduszy ubezpieczeń społecznych:
  - bieżące (depozyty jednodniowe typu overnight oraz depozyty bezterminowe),
  - terminowe i zablokowane (depozyty z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie),
  - depozyty z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy włącznie;
- 3) pozostałe składniki, czyli dłużne papiery wartościowe z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie wyemitowane przez monetarne instytucje finansowe, a zakupione przez rezydentów i nierezydentów, zobowiązania monetarnych instytucji finansowych z tytułu operacji z przyrzeczeniem odkupu oraz jednostki uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego (do 2011 r.).

**7. Dane bilansu płatniczego Polski** prezentuje się zgodnie ze standardami obowiązującymi od 2014 r. zawartymi w Podręczniku do Bilansu Płatniczego i Międzynarodowej Pozycji Inwestycyjnej BPM6 opublikowanym przez Międzynarodowy Fundusz Walutowy, w związku z tym dane za lata 2010–2012 zostały zmienione w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. Bilans ten jest statystycznym zestawieniem transakcji gospodarczych (finansowych i niefinansowych) prowadzonych przez Polskę z resztą świata.

Oroty bilansu płatniczego wyrażone w dolarach amerykańskich przeliczane są z oryginalnych walut płatności na dolary amerykańskie.

Oznaczone symbolami literowymi pozycje bilansu obejmują:

**Rachunek bieżący** — rozliczenia wpływów z eksportu i wypłat za import towarów i usług oraz wpływów z tytułu dochodów pierwotnych i wtórnych.

**Rachunek kapitałowy** — rozliczenia wpływów i wypłat dotyczące transferów kapitałowych (darów i środków z tytułu pomocy bezzwrotnej z wyraźnym przeznaczeniem na finansowanie aktywów trwałych, umorzeń długu) oraz rozliczenia operacji nabywania i zbywania aktywów niefinansowych i nieprodukowanych (zakup i sprzedaż praw własności, patentów, praw autorskich, znaków handlowych itp.).

**Credit to central government, net**, i.e., the balance of monetary financial institutions' dues (excluding unpaid due interest) and liabilities towards the entities which are included in central government institutions (except institutions acting in social security area).

**Other items (net)** comprise assets and liabilities of the NBP and other monetary financial institutions (MFIs) not included elsewhere (among others: fixed assets, shares and other equity, accrued interest on loans and deposits, amounts receivable and payable, capital and reserves, inter- and intra-MFIs positions, longer term financial liabilities with agreed maturity over 2 years).

**6. The M3 money supply includes:**

- 1) the supply of currency in circulation (excluding bank vault cash);
- 2) zloty and foreign currency deposits and other liabilities of monetary financial institutions to households, non-monetary financial institutions, non-financial corporations, non-profit institutions serving households, local government and social security funds:
  - current (overnight deposits and deposits without an agreed term),
  - term and blocked (deposits with agreed maturity up to 2 years),
  - deposits redeemable at notice up to 3 months;
- 3) other components, i.e., debt securities up to 2 years issued by monetary financial institutions and held by residents and non-residents as well as liabilities of monetary financial institutions related to repurchase agreements and money market fund units (until 2011).

**7. Data in Poland's balance of payments** are presented in accordance with Balance of Payments and International Investment Position Manual BPM6 published by International Monetary Fund, valid since 2014, therefore data for 2010–2012 have been changed in relation to those published in previous Yearbook. This balance is a statistical specification of economic transactions (financial and non-financial) realized by Poland with rest of the world.

Balance of payments turnover expressed in United States dollars is calculated from the original currencies of payment into United States dollars.

Balance items designated with letter symbols include:

**Current account** — the settlement of receipts from exports and payments for imports of goods and services, and receipts from primary income and secondary income.

**Capital account** — settlements of receipts and payments concerning capital transfers (donations and grants to finance fixed assets, debt forgiveness) as well as acquisition or disposal of non-produced, non-financial assets (purchases and sales of patents, copyrights, trademarks, etc.).



**Rachunek finansowy** — aktywa i pasywa finansowe obejmujące inwestycje bezpośrednie, portfelowe, pozostałe inwestycje, pochodne instrumenty finansowe oraz oficjalne aktywa rezerwowe.

Inwestycje bezpośrednie odzwierciedlają długotrwałe udziały jednostki rezydenta jednej gospodarki (inwestor bezpośredni) w jednostce rezydenta innej gospodarki (przedsiębiorstwo inwestycji bezpośrednich) i obejmują transakcje zawarte między nimi. Transakcje związane z inwestycjami bezpośrednimi (polskie za granicą i zagraniczne w Polsce) dzielą się na kapitał akcyjny oraz pozostały kapitał.

Inwestycje portfelowe obejmują transakcje udziałowymi (akcjami) i dłużnymi papierami wartościowymi. Dłużne papiery wartościowe dzielą się na obligacje, skrypty dłużne i instrumenty rynku pieniężnego.

Pozostałe inwestycje obejmują polskie należności za granicą (aktywa) oraz polskie zobowiązania wobec zagranicy (pasywa) z tytułu transakcji finansowych niewłączonych do inwestycji bezpośrednich, portfelowych i aktywów rezerwowych, tj. kredyty udzielone i otrzymane oraz zmiany aktywów i pasywów z tytułu transakcji w zakresie: gotówki w kasach banków, rachunków bieżących, lokat i depozytów (w tym transakcji zakupu i sprzedaży papierów wartościowych z przyrzeczeniem odkupu) oraz pozostałych należności i zobowiązań zagranicznych.

Pochodne instrumenty finansowe obejmują transakcje: futures, forward, swap oraz opcje, a także wszystkie straty i zyski z tytułu transakcji dotyczących pochodnych instrumentów finansowych.

Oficjalne aktywa rezerwowe — transakcje w zakresie: złota monetarnego, specjalnych praw ciągnięcia (SDR), transzy rezerwowej w Międzynarodowym Funduszu Walutowym, foreign exchange (gotówka i lokaty w walutach wymienialnych) oraz pozostałych należności dokonanych z nierezydentami w walutach wymienialnych.

**Saldo błędów i opuszczeń** — transakcje, które nie zostały włączone do komponentów bilansu płatniczego.

**8. Zadłużenie zagraniczne brutto** (czyli niepomniejszone o aktywa) na koniec danego okresu jest sumą podjętych i nieuregulowanych, wynikających z zawartych umów, zobowiązań rezydentów danego kraju wobec nierezydentów do spłacenia kapitału wraz z odsetkami lub bez albo do spłacenia odsetek wraz z kapitałem lub bez. Spośród instrumentów finansowych do pojęcia zadłużenia zagranicznego zaliczono następujące kategorie: kredyty inwestorów bezpośrednich, środki na rachunkach bieżących i depozytowych nierezydentów w bankach polskich, dłużne papiery wartościowe wyemitowane na rynku krajowym w posiadaniu nierezydentów, kredyty handlowe, pozostałe kredyty i pożyczki (w tym leasing finansowy) oraz zadłużenie zagraniczne samorządów terytorialnych.

**9. Dane o napływie kapitału do Polski z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich według kraju pochodzenia udziałowca** (tabl. 10) zestawione są za lata 2005–2012 w oparciu o metodologię bilansu płatniczego Polski, za 2013 r. — według nowych standardów OECD, zgodnie z Benchmark Definition of Foreign Direct Investment, Fourth Edition. Wartość napływu kapitału

**Financial account** — financial assets and liabilities that cover direct investment, portfolio investment, other investment, financial derivatives and official reserve assets.

Direct investment reflects long-term investment of an organization owned by a resident of one economy (direct investor) in an organization owned by a resident of other economy (direct investment company) and includes transactions between the two. Direct investment transactions (Polish abroad and foreign in Poland) are divided into two groups — equity capital and other capital.

Portfolio investment covers transactions in equities and debt securities. Debt securities are divided into bonds, notes and money market instruments.

Other investment includes Polish foreign assets and Polish foreign liabilities covering all financial transactions which are not included into direct investment, portfolio investment or reserve assets, i.e., credits extended and received as well as changes in assets and liabilities arising from transactions in foreign currency held in bank vaults, current accounts, deposits (including repurchase agreements) and other foreign assets and liabilities.

Financial derivatives include transactions: futures, forward, swap and option as well as all gains and losses from financial derivatives.

Official reserve assets — transactions concerning: monetary gold, special drawing rights (SDR), reserve position in the International Monetary Fund, foreign exchange and other claims with non-residents in convertible currency.

**Net errors and omissions** — transactions, which are not included in the balance of payments components.

**8. Gross foreign debt** (i.e., including assets) at the end of a given period is the sum of assumed and unsettled liabilities, resulting from concluded agreements, of residents of a given country to non-residents for the repayment of capital together with or without interest or for the repayment of interest with or without capital. The following categories were included among financial instruments necessary to assume foreign debt: credits of direct investors, funds of non-residents in current and term accounts deposited in Polish banks, debt securities issued on the domestic market and held by non-residents, trade credits, other credits and loans (including financial leasing) as well as external debt of local self-government.

**9. The data on foreign direct investment inflows to Poland by origin country of shareholder** (table 10) for the years 2005–2012 are based on the methodology of the Poland's balance of payments, for 2013 — according to new standards of OECD, in accordance with Benchmark Definition of Foreign Direct Investment, Fourth Edition. The value of capital from foreign

z tytułu inwestycji bezpośrednich obejmuje akcje i inne formy udziałów kapitałowych, reinwestycje zysków oraz instrumenty dłużne.

Dane za 2013 r. są nieporównywalne z danymi za lata poprzednie z uwagi na nowy sposób określania kierunku inwestycji bezpośrednich w przypadku grup podmiotów powiązanych kapitałowo — decydująca dla określenia kierunku inwestycji jest rezydencja podmiotu dominującego w tej grupie podmiotów. Zmieniony sposób ujmowania tych inwestycji spowodował przesunięcie pomiędzy inwestycjami zagranicznymi w Polsce a inwestycjami polskimi za granicą i ma istotny wpływ na wielkość napływu środków z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich według kraju pochodzenia.

**10. Dane o zobowiązaniach z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich w Polsce według kraju pochodzenia udziałowca** (tabl. 11) zestawione są za lata 2005—2012 w oparciu o metodologię bilansu aktywów i pasywów zagranicznych, za 2013 r. — według nowych standardów OECD, zgodnie z Benchmark Definition of Foreign Direct Investment, Fourth Edition. Zobowiązania z tytułu zagranicznych inwestycji bezpośrednich w Polsce obejmują akcje i inne formy udziałów kapitałowych oraz instrumenty dłużne.

Dane za 2013 r. są nieporównywalne z danymi za lata poprzednie z uwagi na nowy sposób określania kierunku inwestycji bezpośrednich dla grup podmiotów powiązanych — patrz ust. 9 o napływie kapitału do Polski.

*direct investment inflows covers shares and other forms of equity, reinvested earnings and debt instruments.*

*The data for 2013 are not comparable with the data for previous years due to a new method of determining the direct investment direction in the case of groups of equity-related entities — a residence of parent entity is conclusive when determining the investment direction. Changed method of classification of these investments results in a shift between direct investment in Poland and Polish direct investment abroad, and has a significant impact on the value of foreign direct investment inflows to Poland by origin country of shareholder.*

**10. The data on foreign direct investment positions in Poland by origin country of shareholder** (table 11) are based for the years 2005—2012 on the methodology of International Investment Position, for 2013 — according to new standards of OECD, in accordance with Benchmark Definition of Foreign Direct Investment, Fourth Edition. Foreign direct investment positions in Poland cover Shares and other forms of equity and debt instruments.

*The data for 2013 are not comparable with the data for previous years due to a new method of determining direct investment direction in the case of groups of equity-related entities — see item 9 about foreign direct investment inflows to Poland.*

## Rynek giełdowy

**1. Giełda Papierów Wartościowych w Warszawie S.A. (GPW)** działa jako spółka akcyjna z dominującym udziałem Skarbu Państwa od 16 IV 1991 r. W 2010 r. Skarb Państwa przeprowadził ofertę publiczną akcji GPW, zachowując kontrolny pakiet akcji. Giełda została powołana do organizowania bezpiecznego obrotu instrumentami finansowymi na rynku kapitałowym, z zapewnieniem jednakowego i jednoczesnego dostępu do informacji, przy zachowaniu równych warunków zbywania i nabywania instrumentów finansowych.

Głównymi instytucjami polskiego rynku kapitałowego są: GPW w Warszawie, która organizuje giełdowy obrót instrumentami finansowymi, Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych, który dokonuje rozliczeń transakcji, realizując zobowiązania emitentów wobec właścicieli papierów wartościowych i przechowuje instrumenty finansowe oraz biura maklerskie, które pośredniczą w zawieraniu transakcji. Nadzór nad rynkiem sprawuje Komisja Nadzoru Finansowego.

Zlecenia i transakcje giełdowe są obsługiwane w czasie rzeczywistym przez system informatyczny UTP (Universal Trading Platform) od 15 IV 2013 r. (do 14 IV 2013 r. — przez system informatyczny WARSET).

**2. Giełda Papierów Wartościowych prowadzi obrót instrumentami finansowymi na rynku regulowanym** (Główny Rynek) i w formie **alternatywnego systemu obrotu**. **Główny Rynek** dzieli się na **rynek kasowy i terminowy**. Transakcje na rynku

## The stock market

**1. The Warsaw Stock Exchange S.A. (WSE)** has been operating as a joint stock company with controlling participation of the State Treasury since 16 IV 1991. In 2010 the State Treasury made a public offering of WSE shares, maintaining controlling interest. WSE was established to guarantee reliable turnover of financial instruments on the capital market, ensuring at the same time uniform and simultaneous access to information, and maintaining uniform conditions for the sale and purchase of financial instruments.

The main institutions of the Polish capital market are: the Warsaw Stock Exchange, which organizes trading of financial instruments, the National Depository for Securities, which handles clearing and settlement of transactions, processes corporate actions and provides safekeeping of financial instruments and brokerage houses, which serve as intermediaries in transactions. The market is supervised by the Polish Financial Supervision Authority.

Any stock exchange orders and transactions have been handled in real time through the UTP (Universal Trading Platform) information system since 15 IV 2013 (to 14 IV 2013 — through WARSET information system).

**2. The Warsaw Stock Exchange deals with the turnover of financial instruments on the regulated market** (the Main Market) and within the **alternative trading system**. The **Main Market** is divided into the **cash market** and the **derivatives market**.

**kasowym** polegają na dostawie przedmiotu transakcji bezpośrednio po jej zawarciu i rozliczeniu, notowane są na nim papiery wartościowe, takie jak: akcje, prawa do akcji, prawa poboru, prawa pierwszeństwa, certyfikaty inwestycyjne, produkty strukturyzowane, ETF-y oraz warranty. Natomiast na **rynku terminowym** następuje odsunięcie w czasie właściwej dostawy instrumentu bazowego lub rozliczenia pieniężnego. Na rynku tym realizowane są transakcje instrumentami pochodnymi (derywatami), do których zalicza się kontrakty terminowe, opcje oraz jednostki indeksowe.

W formule alternatywnego systemu obrotu GPW prowadzi od 30 VII 2007 r. **rynek NewConnect**, stworzony z myślą o młodych i rozwijających się firmach, na którym przedmiotem obrotu są akcje, prawa do akcji (PDA) oraz prawa poboru.

30 IX 2009 r. rozpoczął działalność zintegrowany rynek instrumentów dłużnych **Catalyst**, zbudowany w oparciu o funkcjonujące wcześniej na GPW i BondSpot rynki instrumentów dłużnych, prowadzony wspólnie przez GPW i BondSpot w formule rynku regulowanego i alternatywnego systemu obrotu. Dwa rynki przeznaczone dla klientów detalicznych prowadzi GPW, dwa dla klientów hurtowych — BondSpot.

3. Obrót papierami wartościowymi realizowany jest również przez **BondSpot S.A.** (do 17 IX 2009 r. — przez MTS-CeTO S.A.), spółkę należącą do grupy kapitałowej GPW i obejmuje rynki:

- Treasury BondSpot Poland (do 17 IX 2009 r. — MTS Poland), hurtowy rynek obrotu obligacjami skarbowymi i bonami skarbowymi, który jest integralną częścią prowadzonego przez Ministerstwo Finansów Systemu Dealerów Skarbowych Papierów Wartościowych;
- Regulowany Rynek Pozagieldowy (BondSpot) — RRP (do 17 IX 2009 r. — CeTO), hurtowy rynek, na którym przedmiotem obrotu są obligacje skarbowe, korporacyjne i spółdzielcze, listy zastawne oraz do 2010 r. — akcje. Od 30 IX 2009 r. działający w ramach rynku Catalyst;
- od 11 I 2010 r. uruchomiony został Alternatywny System Obrotu (ASO) papierów dłużnych, działający również w ramach rynku Catalyst.

4. Do **obrotu kasowego** na giełdowym i pozagiełdowym rynku regulowanym dopuszczane są następujące instrumenty finansowe:

**Akcja** jest papierem wartościowym potwierdzającym udział jej posiadacza (akcjonariusza) w kapitale podstawowym spółki akcyjnej; do obrotu na rynkach regulowanych są dopuszczone tylko akcje zdematerializowane, zwykle oraz na okaziciela.

**Prawo do akcji** jest to papier wartościowy będący przedmiotem obrotu giełdowego, otrzymywany po wpłaceniu określonej kwoty pieniężnej na akcje nowej emisji.

**Prawo poboru** jest to prawo pierwszeństwa przysługujące dotychczasowym akcjonariuszom do objęcia akcji z nowych emisji.

**Certyfikat inwestycyjny** jest papierem wartościowym na okaziciela emitowanym przez zamknięte fundusze inwestycyjne działające przez określony czas.

**Obligacja** jest dłużnym papierem wartościowym, emitowanym w seriach przez podmioty mające osobowość prawną (Skarb Państwa, przedsiębiorstwa,

On the **cash market** the subject of transaction is delivered directly after the conclusion and settlement of the transaction; among the securities quoted on the cash market are: shares, rights to shares, pre-emptive rights, subscription warrants, investment certificates, structured products, ETF and warrants. In turn, on the **derivatives market** there is a shift in time of the delivery of the underlying instrument or financial settlement. Transactions involving derivatives are concluded on the derivatives market, and include futures contracts, options and index participation units.

WSE has been running the **NewConnect market** in the form of alternative trading system since 30 VIII 2007. The market was designed mainly for startups and developing companies and deals with the trade of shares, rights to shares and pre-emptive rights.

The integrated **Catalyst** market of debt instruments, created on the basis of previously functioning within the Warsaw Stock Exchange and BondSpot debt securities markets, has been operating since 30 IX 2009, run jointly by WSE and BondSpot within the formula of a regulated market and alternative trading system. Two markets for retail customers are run by WSE, and two for wholesale customers — by BondSpot.

3. The turnover of securities is also provided by **BondSpot S.A.** (until 17 IX 2009 — MTS-CeTO S.A.), the Company belonging to the WSE equity group, and includes the following markets:

- Treasury BondSpot Poland (until 17 IX 2009 — MTS Poland), a wholesale market on which treasury bonds and treasury bills are traded and which is an integral part of the System of Treasury Securities Market Dealers conducted by the Ministry of Finance;
- the Regulated Off-Exchange Securities Market (BondSpot) (until 17 IX 2009 — CeTO), a wholesale market for trading treasury, corporate, municipal and mortgage bonds and until 2010 — shares. Since 30 IX 2009 operates within the Catalyst market;
- on 11 I 2010 the Alternative Trading System (ASO) of debt securities was launched, also operating within the Catalyst market.

4. The following financial instruments are the subject transactions on **cash market** of stock exchange and regulated off-exchange market:

**A share** is a security confirming the participation of its owner (shareholder) in the initial capital of the joint stock company; only certificated, ordinary and bearer shares may be traded on regulated markets.

**A right to share** is a security, which is the subject of trading, and is received after paying a defined monetary amount for the shares of a new issue.

**A pre-emptive right** is a priority right applicable to existing shareholders for assuming shares of new issues.

**An investment certificate** is a bearer security issued by closed investment funds operating for a specified period.

**A bond** is a debt security issued in series by entities having legal personality (State Treasury, enterprises, cooperatives and local self-government entities), in which the issuer is obligated to

spółdzielnie i samorządy), w którym emitent zobowiązuje się do zapłaty kwoty pieniężnej w sposób i w terminach w niej określonych.

**Produkt strukturyzowany** stanowi zobowiązanie emitenta w stosunku do inwestora, że w terminie wykupu wypłaci mu (obliczoną według zdefiniowanego algorytmu) kwotę rozliczenia zależną od zmian wskaźnika rynkowego instrumentu bazowego (np. kursu akcji lub waluty, indeksu giełdowego).

**ETF** (Exchange Traded Fund) to otwarty fundusz inwestycyjny (notowany na GPW od 22 IX 2010 r.), który odzwierciedla wyniki określonego indeksu giełdowego, a jego tytuły uczestnictwa są notowane na takich samych zasadach jak akcje.

**Warrant** to bezwarunkowe i nieodwołalne zobowiązanie stron do rozliczenia wynikającego z transakcji kupna-sprzedaży instrumentu bazowego lub pakietu instrumentów.

**Bon skarbowy** jest to krótkoterminowy (do 52 tygodni) dłużny papier wartościowy, oferowany wyłącznie w kraju, emitowany przez Ministra Finansów.

**List zastawny** upoważnia do zwrotu kwoty nominalnej wraz z obligacyjnymi świadczeniami odsetkowymi, płatnymi w terminach wskazanych w warunkach emisji. Wystawia go bank hipoteczny.

Na **rynku terminowym** GPW zawierane są transakcje następujących derywatów:

**Kontrakt terminowy** jest umową między sprzedającym prawo na termin a kupującym to prawo na termin, strony w ramach określonego przez giełdę standardu ustalają wartość instrumentu bazowego, po której nastąpi wykonanie umowy przez świadczenie pieniężne.

**Opcja** to prawo przysługujące nabywcy opcji wobec jej wystawcy do ządania w ustalonym terminie przyjęcia dostawy instrumentu bazowego po określonej z góry cenie zwanej ceną wykonania (opcja sprzedaży z dostawą), zapłaty kwoty zależnej od różnicy między ceną rynkową instrumentu bazowego a ceną wykonania (opcja kupna) lub zapłaty kwoty zależnej od różnicy między ceną wykonania a rynkową (opcja sprzedaży).

**Jednostka indeksowa** reprezentuje wszystkie akcje tworzące dany indeks, jej nabycie jest więc równoważne zakupowi całego koszyka akcji wchodzących w skład danego indeksu.

**5. Transakcje sesyjne** zawierane są, na każdy papier wartościowy, w jednym z dwóch systemów: notowań ciągłych oraz notowań jednolitych z podwójnym fixingiem.

W systemie **notowań ciągłych** transakcje zawierane są na podstawie przyjmowanych na bieżąco zleceń i realizowane po uzgodnieniu oferty kupującego i sprzedającego do czasu ogłoszenia kursu zamknięcia.

W systemie **notowań jednolitych z podwójnym fixingiem** i w systemie **notowań jednolitych** na rynku NewConnect kurs jest w określonym czasie trwania sesji korygowany poprzez interwencję Giełdy.

**Transakcje pakietowe** polegają na operacjach papierami wartościowymi, pod warunkiem że wartość transakcji jest równa lub wyższa od minimalnej kwoty określonej w regulaminie GPW, a cena instrumentu finansowego nie przekracza maksymal-

repay the monetary amount in the manner and within the period defined on it.

**A structured product** creates an obligation on the issuer, in respect of the investor, to pay the value of settlement (calculated on the basis of a defined algorithm), dependent on the market index of the base instrument (share or currency exchange rates, stock indices values) at the redemption date.

**ETF** (Exchange Traded Fund) is an open investment fund (quoted on GPW since 22 IX 2010) representing a specific stock exchange index, whereas the ETF certificates are quoted according to the same rules as shares.

**A warrant** is an unconditional and irrevocable obligation of the parties to repay the settlement amount resulting from purchase-sell transactions of the base instrument or the instruments portfolio.

Transactions on the **GPW derivatives market** involve the following derivatives:

**A treasury bill** is a short-term (up to 52 weeks) debt security, offered exclusively within Poland, and issued by the Minister of Finance.

**A mortgage bond** entitles to return the nominal value, together with obligatory interest, payable within the periods indicated in the conditions of the issue. It may be issued by a mortgage bank.

**A futures contract** is an agreement between the seller of the right and the purchaser of such a right, in which the parties define the value of the base instrument, within the standards strictly defined by the stock exchange, in which the contract will be fulfilled through monetary benefit.

**An option** is the right vested applicable to the purchaser, in respect of the issuer, to require within a set period the acceptance of the supply of the base instrument at the price defined in advance, referred to as the strike price (the sales option with delivery), or the payment of the amount dependent on the difference between the market price of the base instrument and the strike price (the purchase option), or the amount dependent on the strike price and the market price (the sales option).

**An index participation unit** represents all shares forming the index, thus being equivalent to purchasing an investment portfolio comprising this index.

**5. Electronic order book session transactions** are concluded in respect of each security, in one of two systems — continuous trading and single-price quotation with double fixing.

Transactions within **continuous trading** are concluded on the basis of currently-received orders, and are executed upon reaching an agreement between the purchaser's and the seller's offers until the quotation closing date.

Within **single-price quotation with double fixing** and within **single-price quotation** on the NewConnect market, the quotation during a given session is adjusted through the Stock Exchange intervention.

**Block trades** involve securities operations, on condition that the transaction value corresponds to or is higher than the minimum amount defined in GPW regulations, and the financial instrument price does not exceed the maximum difference between the quotation agreed upon by investors and the quotation for a given instrument during the market session. These transactions are defined as **nego-**

nej różnicy między kursem uzgodnionym między inwestorami a kursem danego instrumentu na sesji giełdowej. Transakcje te określa się jako **pozase-syjne**, gdyż treść umowy jest wcześniej uzgadniana między stronami.

Wartość obrotów dotyczy wartości transakcji kupna-sprzedaży danego instrumentu finansowego.

**6. Przez giełdową kapitalizację spółki** rozumie się iloczyn zarejestrowanych w sądowym rejestrze akcji danej spółki i kursu ustalonego w momencie zamknięcia sesji giełdowej; wielkość ta określana jest jako wartość rynkowa spółki. Analogicznie oblicza się kapitalizację spółek na regulowanym rynku pozagiełdowym.

**Wolumen obrotu** to łączna liczba instrumentów finansowych, które zmieniły w badanym okresie właściciela.

**7. Zmiany wartości rynkowej spółek** odzwierciedlają **indeksy giełdowe, m.in.:**

**Warszawski Indeks Giełdowy WIG** jest najstarszym indeksem giełdowym, obliczanym od pierwszej sesji giełdowej. Podstawowe wartości indeksu obliczane są na podstawie cen akcji wszystkich spółek giełdowych, notowanych na głównym rynku GPW, jeśli w wolnym obrocie znajduje się co najmniej 10% akcji o równoważności 1 mln euro. WIG jest indeksem dochodowym i przy jego obliczaniu uwzględnia się dochód z tytułu dywidend i praw poboru. Początkowy poziom indeksu z dnia 16 IV 1991 r. wyniósł 1000 punktów.

**Warszawski Indeks Giełdowy Spółek Krajowych WIG Poland** — od 2003 r. — wyliczany według metodologii stosowanej do indeksu WIG, na podstawie portfela akcji krajowych spółek giełdowych.

**Warszawski Indeks Giełdowy WIG20** jest indeksem cenowym największych spółek giełdowych. Wartość indeksu obliczana jest na podstawie obrotów i cen akcji 20 spółek giełdowych. Początkowy poziom indeksu z dnia 16 IV 1994 r. wyniósł 1000 punktów.

**Warszawski Indeks Giełdowy mWIG40** jest indeksem cenowym, zastąpił on indeks MIDWIG (do 2006 r.), pokrywa średnie pod względem wartości rynkowej i obrotów spółki giełdowe. Wartość indeksu obliczana jest na podstawie obrotów i cen akcji 40 spółek giełdowych. Początkowy poziom indeksu z dnia 31 XII 1997 r. wyniósł 1000 punktów.

**Warszawski Indeks Giełdowy sWIG80** jest indeksem cenowym, zastąpił on indeks WIRR (do 2006 r.). Swoim portfelem pokrywa on mniejsze niż WIG20 i mWIG40 spółki giełdowe. Wartości indeksu obliczane są na podstawie obrotów i cen akcji 80 spółek giełdowych. Początkowy poziom indeksu z dnia 29 XII 1994 r. wyniósł 1000 punktów.

**Indeksy WIG20short i WIG20lev** są to indeksy pochodne od indeksu WIG20, obliczane od 4 V 2009 r. według metodologii WIG20. Początkowy poziom indeksów wyniósł 2655 punktów i był równy wartości zamknięcia indeksu WIG20 w dniu 31 XII 2005 r.

**NCIndex** jest indeksem dochodowym, obliczanym na podstawie portfela wszystkich spółek notowanych na rynku NewConnect. Początkowy poziom indeksu z dnia 30 VIII 2007 r. wyniósł 100 punktów. W 2013 r. zmieniono wartość bazową indeksu na 1000 punktów.

**tiated deals session transactions**, since the agreement content is subject to prior arrangement between the parties.

The value of turnover concerns the value of purchase-sell transactions of a given financial instrument.

**6. Stock exchange capitalisation of the company** is understood as the product of the shares of a given company entered in the court register and the quotation defined upon the market session closing; this value is defined as the market value of the company. Capitalisation of companies on the regulated off-exchange market is calculated analogically.

The volume of turnover is the total number of financial instruments whose owners have changed within the surveyed period.

7. Changes in the market value of stock exchange companies are reflected by **market indices, i.a.:**

The **Warsaw Stock Exchange Index WIG** is the oldest stock exchange index, calculated since the first market session. The basic index values are calculated on the basis of the prices of shares of all stock exchange companies listed on the main market of GPW, with at least 10% of freely-traded shares with a value equivalent to 1 mln euro. WIG is a total-return index, and the revenues from both dividends and pre-emptive rights are taken into account in its calculation. The initial level of the index on 16 IV 1991 was 1000 points.

The **Warsaw Stock Exchange Index of Domestic Companies WIG Poland** — since 2003 — is calculated according to the WIG index methodology, on the basis of the shares portfolio of domestic companies.

The **Warsaw Stock Exchange Index WIG20** is a price index of the largest companies quoted on the Stock Exchange. It is calculated on the basis of stock exchange turnover and the prices of shares in the 20 leading companies. The initial level of the index on 16 IV 1994 was 1000 points.

The **Warsaw Stock Exchange Index mWIG40** is a price index, replacing the Warsaw Stock Exchange Index MIDWIG (existing until 2006), which covers medium-sized companies in terms of the stock exchange value and turnover. It is calculated on the basis of the turnover value and the prices of shares of 40 companies. The initial level of the index on 31 XII 1997 was 1000 points.

The **Warsaw Stock Exchange Index sWIG80** is a price index, replacing Warsaw Stock Exchange Index WIRR (existing until 2006). It covers with its portfolio the companies quoted on the stock exchange, smaller than WIG20 and mWIG40. It is calculated on the basis of the turnover value and the prices of shares of 80 companies. The initial level of the index on 29 XII 1994 was 1000 points.

**WIG20short and WIG20lev indices** are indices based on the WIG20 index values, calculated since 4 V 2009 according to the methodology of WIG20. The initial level of indices was 2655 points and equalled the WIG20 closing value on 31 XII 2005.

The **NCIndex** is a total-return index, calculated on the basis of the shares of portfolio of all companies quoted on the NewConnect market. The initial level of the index on 30 VIII 2007 was 100 points. In 2013 the first value of index was changed for 1000 points.

## Zakłady ubezpieczeń

**1. Działalność ubezpieczeniowa** jest prowadzona przez zakłady ubezpieczeń zorganizowane w formie spółek akcyjnych lub товариств ubezpieczeń wzajemnych na podstawie zezwolenia organu nadzoru na przyjmowanie do ochrony ustawowo zdefiniowanych rodzajów ryzyka skutków zdarzeń losowych. Przez **bezpośrednią działalność ubezpieczeniową** rozumie się wykonywanie czynności związanych z oferowaniem i udzielaniem ochrony w zamian za składkę wnoszoną przez podmioty ubezpieczające się. Ubezpieczenia gospodarcze dzielą się na **ubezpieczenia na życie** (dział I) oraz **pozostałe ubezpieczenia osobowe i majątkowe** (dział II). Zakłady ubezpieczeń prowadzą również **ubezpieczenia pośrednie** polegające na przekazaniu do innego zakładu ubezpieczeń części ryzyka wraz z częścią składki (**reasekuracja bierna**) lub przyjęciu tego ryzyka wraz z częścią składki (**reasekuracja czynna**).

**2.** Zakłady ubezpieczeniowe są zobowiązane do tworzenia **rezerw techniczno-ubezpieczeniowych**, przeznaczonych na realizację ich zobowiązań finansowych wobec ubezpieczających się podmiotów.

**3.** Zawarcie ubezpieczenia następuje na podstawie umowy cywilnoprawnej. Umowa ma charakter dobrowolny, jednakże obowiązkową ochroną ubezpieczeniową objęto niektóre rodzaje ryzyka, z uwagi na powszechny charakter ich występowania i skutki społeczne. Do takich ubezpieczeń należą m.in. ubezpieczenia: odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych za szkody powstałe w związku z ruchem tych pojazdów; odpowiedzialności cywilnej rolników z tytułu posiadania gospodarstwa rolnego; budynków wchodzących w skład gospodarstwa rolnego od ognia i innych zdarzeń losowych.

## Otwarte fundusze emerytalne

**1. Otwarte fundusze emerytalne (OFE)** zostały powołane ustawą z dnia 28 VIII 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 989, z późniejszymi zmianami), rozpoczęły działalność 1 III 1999 r.

Otwarte fundusze emerytalne mają osobowość prawną, a czas ich trwania jest nieograniczony. Przedmiotem ich działalności jest gromadzenie i lokowanie środków pieniężnych z przeznaczeniem na wypłatę członkom funduszu po osiągnięciu przez nich wieku emerytalnego.

Każdy otwarty fundusz emerytalny jest zarządzany i reprezentowany w stosunkach z osobami trzecimi przez **powszechne товариство emerytalne (PTE)**, zorganizowane w formie spółki akcyjnej. Towarzystwo tworzy fundusz i zarządza nim odpłatnie.

**2.** Zakład Ubezpieczeń Społecznych przekazuje część składki ubezpieczonego na fundusz emerytalny (wynoszącą do 30 IV 2011 r. — 7,3%, od 1 V 2011 r. do 31 XII 2012 r. — 2,3% a od 1 I 2013 do 31 XII 2013 r. — 2,8% podstawy wymiaru składki) do otwartego funduszu emerytalnego wybranego przez ubezpieczonego. Składki wpłacane do fundu-

## Insurance companies

**1. Insurance activity** is conducted by insurance companies organized in the form of joint stock companies or mutual insurance associations on the basis of a permit granted by a supervisory body to cover legally defined types of risk related to the consequences of fortuitous events. **Direct insurance activity** is understood as performing activities connected with offering and providing the cover in lieu of premiums contributed by the insured entities. Business insurance is divided into **life insurance** (division I) and **other personal insurance and property insurance** (division II). Insurance companies offer also **indirect insurance** consisting in transferring to another insurance company part of risk together with part of the premium (**outward reinsurance**), or in accepting this risk with a part of the premium (**inward reinsurance**).

**2.** Insurance companies are obliged to build **technical-insurance reserves**, allocated to meet the financial obligations against the insured.

**3.** Insurance is taken up on the basis of a civil law agreement. The agreement is voluntary. However, certain types of risk have been covered by compulsory insurance, due to their common occurrence and social effects. Such insurance include: third-party liability insurance of owners of motor vehicles; third-party liability insurance of farmers; insurance of farm buildings.

## Open pension funds

**1. The open pension funds (OFE)** were established by the Law on the Organization and Operation of Pension Funds dated 28 VIII 1997 (uniform text Journal of Laws 2013 item 989, with later amendments), the activity was started on 1 III 1999.

Open pension funds have legal personality and their period of operation is unlimited. The scope of their activity is accumulating and investing monetary funds for disbursement to fund members upon reaching retirement age.

Each open pension fund is managed and represented in relation to third parties by **general pension societies (PTE)**, operating as a joint stock company. Each PTE establishes a fund and manages it on a non-gratuitous basis.

**2.** The Social Insurance Institution transfers part of the pension contribution of insured person to the pension fund (amounting until 30 IV 2011 — to 7,3%, from 1 V 2011 to 31 XII 2012 — to 2,3% and from 1 I 2013 to 31 XII 2013 — to 2,8% of the contribution assessment base) to the open pension fund selected by the insured person. Contributions paid into an OFE are converted into **clearance**

szu są przeliczane na **jednostki rozrachunkowe** i księgowane na indywidualnych rachunkach ubezpieczonych. Przyrost wartości zgromadzonych środków (składek) następuje w wyniku zwiększenia liczby jednostek (poprzez wpłaty kolejnych składek) oraz wzrostu wartości jednostki w efekcie prowadzonej przez fundusz polityki inwestycyjnej. Wartość jednostki, liczona jako stosunek aktywów netto funduszu (aktywów ogółem pomniejszonych o zobowiązania ogółem) i liczby wyemitowanych jednostek, stanowi bazę do wyliczenia **stopy zwrotu** każdego funduszu i **średniej ważonej stopy zwrotu** wszystkich funduszy łącznie.

Fundusz lokuje swoje aktywa dążąc do osiągnięcia maksymalnego stopnia bezpieczeństwa i rentowności dokonywanych lokat. Bezpieczeństwo środków funduszu zapewniają limity inwestycyjne i mechanizm minimalnej wymaganej stopy zwrotu.

**Limity inwestycyjne** określają politykę inwestycyjną otwartych funduszy emerytalnych i kategorie lokat, w które mogą inwestować.

**Minimalna wymagana stopa zwrotu** od 1 IV 2004 r. liczona jest na koniec marca i września każdego roku, określana jest jako stopa zwrotu o 50% niższa od średniej ważonej stopy zwrotu wszystkich otwartych funduszy emerytalnych w danym okresie trzyletnim lub stopa zwrotu o 4 punkty procentowe niższa od tej średniej, w zależności od tego, która z tych wielkości jest niższa.

*units and booked into the individual accounts of the insured. The increase in the value of accumulated funds (contributions) occurs as a result of increasing the number of clearance units (through the payment of subsequent contributions) as well as the growth in the value of a single clearance unit resulting from the investment policy conducted by the selected OFE. The value of a clearance unit, calculated as the relation of an OFE's net assets (total assets less total liabilities) and the number of issued clearance units, is the basis for calculating the **return rate** of each OFE and the combined **weighted average return rate** of all OFE's.*

*OFE's invest their assets seeking to maximise the security and profitability on funds invested. Investment limits and the mechanism of a minimum required rate of return assure the security of funds entrusted to OFE's.*

***Investment limits** determine the investment policy of open pension funds as well as the types of investments.*

***Minimum required rate of return** since 1 IV 2004 is calculated at the end of March and September each year as the lower value of either the rate of return 50% lower than the weighted average rate of return of all open pension funds in a given three-year period or the rate of return 4 percentage points lower than this average.*

## Pieniądz i banki

### Money and banks

#### Uwaga do tablic 1—5

Aktywa w tabl. 1, 2 i 5 prezentowane są w ujęciu brutto, tzn. bez pomniejszania należności o utworzone rezerwy, umorzenia i odpisy aktualizacyjne (wyjątek stanowią papiery wartościowe, które wykazano według ceny rynkowej), natomiast w tabl. 3 i 4 — w ujęciu netto.

#### Note to tables 1—5

Assets in tables 1, 2 and 5 are presented in gross terms, i.e., with no deduction of established provisions, accumulated depreciation or valuation allowances (with the exception of securities, which have been marked to market), in tables 3 and 4 — in net terms.

TABL. 1 (506). **BILANS SKONSOLIDOWANY MONETARNYCH INSTYTUCJI FINANSOWYCH**  
Stan w dniu 31 XII  
**CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF MONETARY FINANCIAL INSTITUTIONS**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                         | 2005                      | 2010                 | 2012    | 2013    | 2005                          | 2013  | SPECIFICATION                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------|---------|---------|-------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                          | w mln zł <i>in mln zł</i> |                      |         |         | w odsetkach <i>in percent</i> |       |                                                                        |
| AKTYWA ASSETS                                                                            |                           |                      |         |         |                               |       |                                                                        |
| O G Ó Ł E M .....                                                                        | 687541                    | 1345107              | 1562648 | 1600038 | 100,0                         | 100,0 | T O T A L                                                              |
| Aktywa zagraniczne .....                                                                 | 236347                    | 331431               | 409939  | 388096  | 34,4                          | 24,3  | External assets                                                        |
| Kredyty, pożyczki i inne należności od podmiotów krajowych                               | 297872                    | 782983               | 914153  | 948206  | 43,3                          | 59,3  | Loans to domestic residents                                            |
| sektor instytucji rządowych i samorządowych .....                                        | 21507                     | 58331                | 79637   | 78479   | 3,1                           | 4,9   | general government                                                     |
| pozostałe sektory krajowe .....                                                          | 276365                    | 724652               | 834516  | 869727  | 40,2                          | 54,4  | other domestic residents                                               |
| Dłużne papiery wartościowe wyemitowane przez podmioty krajowe .....                      | 94132                     | 156234               | 147873  | 172000  | 13,7                          | 10,7  | Holdings of securities other than shares issued by domestic residents  |
| sektor instytucji rządowych i samorządowych .....                                        | 91643                     | 151013               | 133431  | 155698  | 13,3                          | 9,7   | general government                                                     |
| pozostałe sektory krajowe .....                                                          | 2489                      | 5221                 | 14443   | 16303   | 0,4                           | 1,0   | other domestic residents                                               |
| Papiery z prawem do kapitału i udziały wyemitowane przez pozostałe sektory krajowe ..... | 5689                      | 5518                 | 8935    | 10386   | 0,8                           | 0,6   | Holdings of shares and other equity issued by other domestic residents |
| Aktywa trwałe .....                                                                      | 32949                     | 41224                | 45160   | 48474   | 4,8                           | 3,0   | Fixed assets                                                           |
| Pozostałe aktywa .....                                                                   | 20552                     | 27717                | 36588   | 32876   | 3,0                           | 2,1   | Remaining assets                                                       |
| PASywa LIABILITIES                                                                       |                           |                      |         |         |                               |       |                                                                        |
| O G Ó Ł E M .....                                                                        | 687541                    | 1345107 <sup>a</sup> | 1562648 | 1600038 | 100,0                         | 100,0 | T O T A L                                                              |
| Pasywa zagraniczne .....                                                                 | 60316                     | 241102               | 240754  | 245102  | 8,8                           | 15,3  | External liabilities                                                   |
| Depozyty i inne zobowiązania wobec instytucji rządowych                                  | 29798                     | 44847                | 52529   | 37456   | 4,3                           | 2,3   | Deposits of central government                                         |
| Depozyty i inne zobowiązania wobec pozostałych sektorów krajowych .....                  | 378031                    | 697462               | 821757  | 875373  | 55,0                          | 54,7  | Deposits of other domestic residents                                   |
| bieżące .....                                                                            | 163484                    | 356485               | 382343  | 441432  | 23,8                          | 27,6  | demand                                                                 |
| terminowe .....                                                                          | 204748                    | 334448               | 426253  | 421661  | 29,8                          | 26,4  | term                                                                   |
| z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy włącznie .....                                    | 37,4                      | 91,5                 | 115     | 2,0     | 0,0                           | 0,0   | redeemable at notice up to 3 months                                    |
| operacje z przyrzeczeniem odkupu .....                                                   | 9762                      | 6438                 | 13047   | 12278   | 1,3                           | 0,8   | repurchase agreements                                                  |
| Pieniądz gotówkowy w obiegu (poza kasami banków) .....                                   | 57155                     | 92707                | 102470  | 114403  | 8,3                           | 7,2   | Currency in circulation (excluding bank vault cash)                    |
| Emisja dłużnych papierów wartościowych .....                                             | 9340                      | 24702                | 43900   | 47160   | 1,4                           | 2,9   | Debt securities issued                                                 |
| Kapitał i rezerwy .....                                                                  | 94972 <sup>b</sup>        | 176948               | 214195  | 221035  | 13,8                          | 13,8  | Capital and reserves                                                   |
| Pozostałe pasywa .....                                                                   | 58238                     | 70302                | 86390   | 59276   | 8,5                           | 3,7   | Remaining liabilities                                                  |
| Saldo operacji wzajemnych monetarnych instytucji finansowych .....                       | -309                      | -3466                | 653     | 234     | 0,0                           | 0,0   | Excess of inter-monetary financial institutions liabilities            |

a Łącznie z jednostkami uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego (503 mln zł) nieuwzględnianymi w dalszym podziale. b Bez rezerwy na pokrycie ryzyka zmian kursu złotego do walut obcych, ujętej w pozycji „pozostałe pasywa”.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

a Including money market fund units (503 mln zł) not included in further division. b Excluding a reserve to cover risk associated with changes in the exchange rate of złoty to foreign currencies, included in the item “remaining liabilities”.

Source: data of the National Bank of Poland.



TABL. 2 (507). BILANS NARODOWEGO BANKU POLSKIEGO

Stan w dniu 31 XII

BALANCE SHEET OF THE NATIONAL BANK OF POLAND

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                            | 2005                  | 2010   | 2012   | 2013             | SPECIFICATION                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------|--------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                             | w mln zł    in mln zł |        |        |                  |                                                                                                                            |
| AKTYWA<br>ASSETS                                                                                                            |                       |        |        |                  |                                                                                                                            |
| OGÓŁEM .....                                                                                                                | 150632                | 285497 | 345568 | 328246           | TOTAL                                                                                                                      |
| Aktywa zagraniczne .....                                                                                                    | 144828                | 282192 | 343001 | 325669           | External assets                                                                                                            |
| Kredyty, pożyczki i inne należności<br>od podmiotów krajowych .....                                                         | 3082                  | 754    | 24,4   | 24,0             | Loans to domestic residents                                                                                                |
| pozostałe monetarne instytucje<br>finansowe .....                                                                           | 3056                  | 729    | —      | —                | other monetary financial institu-<br>tions                                                                                 |
| pozostałe sektory krajowe .....                                                                                             | 25,9                  | 25,5   | 24,4   | 24,0             | other domestic residents                                                                                                   |
| Dłużne papiery wartościowe wyemi-<br>towane przez podmioty krajowe<br>— pozostałe monetarne instytu-<br>cje finansowe ..... | 74,0                  | —      | —      | —                | Holdings of securities other than<br>shares issued by domestic resi-<br>dents — other monetary finan-<br>cial institutions |
| Papiery z prawem do kapitału<br>i udziały wyemitowane przez<br>podmioty krajowe — pozostałe<br>sektory krajowe .....        | 80,9                  | 53,8   | 53,8   | 53,8             | Holdings of shares and other equity<br>issued by domestic residents —<br>other domestic residents                          |
| Aktywa trwałe .....                                                                                                         | 2046                  | 2151   | 2246   | 2283             | Fixed assets                                                                                                               |
| Pozostałe aktywa .....                                                                                                      | 521                   | 346    | 243    | 216              | Remaining assets                                                                                                           |
| PASYWA<br>LIABILITIES                                                                                                       |                       |        |        |                  |                                                                                                                            |
| OGÓŁEM .....                                                                                                                | 150632                | 285497 | 345568 | 328246           | TOTAL                                                                                                                      |
| Pasywa zagraniczne .....                                                                                                    | 11954                 | 25303  | 22495  | 28491            | External liabilities                                                                                                       |
| Depozyty podmiotów krajowych .....                                                                                          | 28348                 | 51473  | 73954  | 47579            | Deposits of domestic residents                                                                                             |
| pozostałe monetarne instytucje<br>finansowe .....                                                                           | 10680                 | 37596  | 56579  | 39656            | other monetary financial institu-<br>tions                                                                                 |
| instytucje rządowe szczebla cen-<br>tralnego .....                                                                          | 16417                 | 12167  | 16308  | 6834             | central government                                                                                                         |
| pozostałe sektory krajowe .....                                                                                             | 1251                  | 1710   | 1067   | 1089             | other domestic residents                                                                                                   |
| Pieniądz gotówkowy w obiegu<br>(z kasami banków) .....                                                                      | 62597                 | 102663 | 113415 | 125884           | Currency in circulation (including<br>bank vault cash)                                                                     |
| Emisja dłużnych papierów warto-<br>ściowych .....                                                                           | 30816                 | 74640  | 99842  | 117341           | Debt securities issued                                                                                                     |
| Kapitał i rezerwy .....                                                                                                     | 3245 <sup>a</sup>     | 15613  | 15311  | 8845             | Capital and reserves                                                                                                       |
| fundusze podstawowe .....                                                                                                   | 2278                  | 1708   | 2467   | 2744             | basic funds                                                                                                                |
| rezerwy .....                                                                                                               | 967                   | 13905  | 12844  | 6102             | reserves                                                                                                                   |
| Pozostałe pasywa .....                                                                                                      | 13672                 | 15805  | 20552  | 106 <sup>b</sup> | Remaining liabilities                                                                                                      |

a Patrz notka b do tabl. 1 na str. 612. b Znaczący spadek w stosunku do 2012 r. jest rezultatem ujemnych różnic z wyceny złota, walut obcych i papierów wartościowych.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

a See footnote b to the table 1 on page 612. b Significant decline in relation to 2012 resulted from negative difference from the valuation of: gold, foreign currencies, securities.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 3 (508). **BILANS BANKÓW KOMERCYJNYCH**

Stan w dniu 31 XII

*BALANCE OF COMMERCIAL BANKS**As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                          | 2010               | 2012    | 2013    | SPECIFICATION                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------|---------|---------------------------------------------------------------|
|                                                                           | w mln zł in mln zł |         |         |                                                               |
| AKTYWA                                                                    |                    |         |         |                                                               |
| ASSETS                                                                    |                    |         |         |                                                               |
| OGÓŁEM .....                                                              | 1088099            | 1263667 | 1308205 | TOTAL                                                         |
| Kasa i operacje z bankami centralnymi .....                               | 48833              | 69555   | 52994   | Cash and cash balances with central banks                     |
| Kredyty, pożyczki i inne należności .....                                 | 755916             | 888431  | 919730  | Credit, loans and other receivables                           |
| w tym sektor instytucji rządowych i samorządowych .....                   | 59831              | 86612   | 87142   | of which general government                                   |
| Dłużne papiery wartościowe .....                                          | 227257             | 232811  | 269990  | Debt securities                                               |
| w tym wyemitowane przez sektor instytucji rządowych i samorządowych ..... | 144579             | 121586  | 143543  | of which issued by general government                         |
| Papiery z prawem do kapitału i udziały stanowiące aktywa trwałe .....     | 9398               | 10085   | 6683    | Holdings of shares and other equity representing fixed assets |
| Rzeczowe aktywa trwałe .....                                              | 9490               | 9283    | 8931    | Tangible fixed assets                                         |
| Pozostałe aktywa .....                                                    | 37206              | 53501   | 49877   | Other assets                                                  |
| PASYWA                                                                    |                    |         |         |                                                               |
| LIABILITIES                                                               |                    |         |         |                                                               |
| OGÓŁEM .....                                                              | 1088099            | 1263667 | 1308205 | TOTAL                                                         |
| Zobowiązania wobec banków centralnych ...                                 | 734                | 5,5     | 5,9     | Deposits from central banks                                   |
| Depozyty i inne zobowiązania .....                                        | 942794             | 1087187 | 1123840 | Deposits and other liabilities                                |
| w tym wobec sektora instytucji rządowych i samorządowych .....            | 53625              | 55636   | 50395   | of which towards general government                           |
| Kapitał i rezerwy .....                                                   | 116701             | 146613  | 151258  | Capital and reserves                                          |
| w tym kapitał własny .....                                                | 108732             | 137404  | 143090  | of which share equity                                         |
| Pozostałe pasywa .....                                                    | 27870              | 29862   | 33101   | Other liabilities                                             |

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 4 (509). **BILANS BANKÓW SPÓŁDZIELCZYCH**

Stan w dniu 31 XII

*BALANCE OF COOPERATIVE BANKS**As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                          | 2010                  | 2012    | 2013    | SPECIFICATION                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------|---------|---------------------------------------------------------------|
|                                                                           | w mln zł    in mln zł |         |         |                                                               |
| AKTYWA<br>ASSETS                                                          |                       |         |         |                                                               |
| OGÓŁEM .....                                                              | 70434,4               | 85819,6 | 96531,0 | TOTAL                                                         |
| Kasa i operacje z bankami centralnymi .....                               | 1510,7                | 1812,4  | 1901,8  | Cash and cash balances with central banks                     |
| Kredyty, pożyczki i inne należności .....                                 | 56563,7               | 69479,2 | 75972,0 | Credit, loans and other receivables                           |
| w tym sektor instytucji rządowych i samorządowych .....                   | 3511,5                | 5081,1  | 5248,6  | of which general government                                   |
| Dłużne papiery wartościowe .....                                          | 1630,1                | 2221,7  | 5004,9  | Debt securities                                               |
| w tym wyemitowane przez sektor instytucji rządowych i samorządowych ..... | 1033,9                | 1006,7  | 1704,2  | of which issued by general government                         |
| Papiery z prawem do kapitału i udziały stanowiące aktywa trwałe .....     | 0,1                   | —       | 1,0     | Holdings of shares and other equity representing fixed assets |
| Rzeczowe aktywa trwałe .....                                              | 1978,3                | 2259,3  | 2352,8  | Tangible fixed assets                                         |
| Pozostałe aktywa .....                                                    | 8751,6                | 10047,1 | 11298,4 | Other assets                                                  |

TABL. 4 (509). **BILANS BANKÓW SPÓŁDZIELCZYCH (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

*BALANCE OF COOPERATIVE BANKS (cont.)**As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                  | 2010                  | 2012    | 2013    | SPECIFICATION                       |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------|---------|-------------------------------------|
|                                                                   | w mln zł    in mln zł |         |         |                                     |
| PASYWA                                                            |                       |         |         |                                     |
| LIABILITIES                                                       |                       |         |         |                                     |
| OGÓŁEM .....                                                      | 70434,4               | 85819,6 | 96531,0 | TOTAL                               |
| Zobowiązania wobec banków centralnych ...                         | 0,0                   | 0,0     | 0,2     | Deposits from central banks         |
| Depozyty i inne zobowiązania .....                                | 61917,8               | 75032,5 | 85006,3 | Deposits and other liabilities      |
| w tym wobec sektora instytucji rządowych<br>i samorządowych ..... | 6138,9                | 6613,0  | 6953,6  | of which towards general government |
| Kapitał i rezerwy .....                                           | 7666,9                | 9587,7  | 10342,0 | Capital and reserves                |
| w tym kapitał własny .....                                        | 7304,6                | 9115,6  | 9874,4  | of which share equity               |
| Pozostałe pasywa .....                                            | 849,5                 | 1199,5  | 1182,5  | Other liabilities                   |

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 5 (510). **BILANS SPÓŁDZIELCZYCH KAS OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWYCH<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

*BALANCE OF COOPERATIVE SAVINGS AND CREDIT UNIONS<sup>a</sup>**As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                 | 2005                    | 2010    | 2012    | 2013    | SPECIFICATION          |
|----------------------------------|-------------------------|---------|---------|---------|------------------------|
|                                  | w mln zł      in mln zł |         |         |         |                        |
| AKTYWA<br>ASSETS                 |                         |         |         |         |                        |
| OGÓŁEM .....                     | 5329,0                  | 14014,4 | 16805,3 | 18668,4 | TOTAL                  |
| Aktywa trwałe .....              | 324,4                   | 1079,0  | 9971,1  | 10951,3 | Fixed assets           |
| w tym:                           |                         |         |         |         | of which:              |
| rzeczowe aktywa trwałe .....     | 181,6                   | 166,9   | 197,2   | 200,6   | tangible fixed assets  |
| należności długoterminowe .....  | 5,7                     | 25,9    | 6845,9  | 7768,1  | long-term dues         |
| inwestycje długoterminowe .....  | 128,3                   | 821,5   | 2697,1  | 2615,9  | long-term investments  |
| Aktywa obrotowe .....            | 5004,6                  | 12935,4 | 6834,2  | 7717,1  | Current assets         |
| w tym:                           |                         |         |         |         | of which:              |
| należności krótkoterminowe ..... | 3696,2                  | 10082,5 | 3621,6  | 3191,2  | short-term dues        |
| inwestycje krótkoterminowe ..... | 1299,9                  | 2843,1  | 3110,8  | 4411,4  | short-term investments |

**PASYWA**  
**LIABILITIES**

|                                          |               |                |                |                |                                   |
|------------------------------------------|---------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------------------|
| <b>OGÓŁEM .....</b>                      | <b>5329,0</b> | <b>14014,4</b> | <b>16805,3</b> | <b>18668,4</b> | <b>TOTAL</b>                      |
| Kapitał (fundusz) własny .....           | 184,6         | 418,6          | 309,1          | -26,8          | <i>Share equity</i>               |
| w tym kapitał (fundusz) podstawowy ..... | 77,5          | 132,1          | 129,7          | 226,2          | <i>of which core capital</i>      |
| Rezerwy na zobowiązania .....            | 1,6           | 81,8           | 151,7          | 216,5          | <i>Provisions for liabilities</i> |
| Zobowiązania długoterminowe .....        | 24,2          | 75,8           | 577,5          | 575,7          | <i>Long-term liabilities</i>      |
| Zobowiązania krótkoterminowe .....       | 5118,2        | 13437,2        | 15423,4        | 17366,9        | <i>Short-term liabilities</i>     |
| Pozostałe pasywa .....                   | 0,4           | 1,0            | 343,6          | 536,1          | <i>Other liabilities</i>          |

<sup>a</sup> Dane za lata 2012 i 2013 nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie z uwagi na zmiany w sprawozdawczości.

Źródło: dane Krajowej Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo-Kredytowej.

a Data for 2012 and 2013 are not fully comparable with those for previous years due to changes in reporting.

Source: data of the National Association of Cooperative Savings and Credit Unions.

TABL. 6 (511). CZYNNIKI KREACJI PODAŻY PIENIĄDZA (M3)

Stan w dniu 31 XII

COUNTERPARTS OF M3 MONEY SUPPLY

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                | 2005                  | 2010    | 2012    | 2013    | 2005                      | 2013  | SPECIFICATION                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------|---------|---------|---------------------------|-------|-----------------------------------------------|
|                                                                                 | w mln zł    in mln zł |         |         |         | w odsetkach<br>in percent |       |                                               |
| PODAŻ PIENIĄDZA (M3) .....                                                      | 427125                | 783649  | 921413  | 978908  | 100,0                     | 100,0 | M3 MONEY SUPPLY                               |
| Aktywa zagraniczne netto .....                                                  | 176032                | 90328   | 169185  | 142994  | 41,2                      | 14,6  | External assets, net                          |
| Należności .....                                                                | 297647                | 769990  | 901117  | 937414  | 69,7                      | 95,8  | Claims                                        |
| Gospodarstwa domowe .....                                                       | 141252                | 479723  | 538120  | 562380  | 33,1                      | 57,4  | Households                                    |
| Niemonetarne instytucje finan-<br>sowe .....                                    | 11746                 | 27310   | 35571   | 43753   | 2,8                       | 4,5   | Non-monetary financial institu-<br>tions      |
| Przedsiębiorstwa .....                                                          | 125020                | 219428  | 270421  | 274591  | 29,3                      | 28,1  | Non-financial corporations                    |
| Instytucje niekomercyjne działa-<br>jące na rzecz gospodarstw<br>domowych ..... | 836                   | 3413    | 4847    | 5306    | 0,2                       | 0,5   | Non-profit institutions serving<br>households |
| Instytucje samorządowe .....                                                    | 14241                 | 40116   | 51318   | 51384   | 3,3                       | 5,2   | Local government                              |
| Fundusze ubezpieczeń społecz-<br>nych .....                                     | 4552                  | 0,1     | 840     | —       | 1,1                       | —     | Social security funds                         |
| Zadłużenie netto instytucji<br>rządowych szczebla cen-<br>tralnego .....        | 64559                 | 124381  | 108380  | 145337  | 15,1                      | 14,8  | Credit to central government,<br>net          |
| Saldo pozostałych pozycji<br>(netto) .....                                      | -111113               | -201050 | -257269 | -246837 | -26,0                     | -25,2 | Other items, net                              |

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 7 (512). PODAŻ PIENIĄDZA (M3)

Stan w dniu 31 XII

M3 MONEY SUPPLY

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                          | 2005     | 2010   | 2012      | 2013   | 2005                      | 2013  | SPECIFICATION                                            |
|-----------------------------------------------------------|----------|--------|-----------|--------|---------------------------|-------|----------------------------------------------------------|
|                                                           | w mln zł |        | in mln zł |        | w odsetkach<br>in percent |       |                                                          |
| O G Ó Ł E M .....                                         | 427125   | 783649 | 921413    | 978908 | 100,0                     | 100,0 | T O T A L                                                |
| pieniądz gotówkowy w obiegu<br>(poza kasami banków) ..... | 57155    | 92707  | 102470    | 114403 | 13,4                      | 11,7  | currency in circulation (ex-<br>cluding bank vault cash) |
| depozyty i inne zobowiąza-<br>nia .....                   | 358008   | 681951 | 797866    | 845942 | 83,8                      | 86,4  | deposits and other liabilities                           |
| bieżące .....                                             | 163484   | 356485 | 382343    | 441432 | 38,3                      | 45,1  | current                                                  |
| terminowe i zablokowane .....                             | 194511   | 325449 | 415512    | 404507 | 45,5                      | 41,3  | term and blocked                                         |
| z terminem wypowiedzenia<br>do 3 miesięcy włącznie ...    | 13,2     | 16,8   | 11,8      | 2,2    | 0,0                       | 0,0   | redeemable at notice up to<br>3 months                   |
| pozostałe składniki .....                                 | 11962    | 8991   | 21076     | 18563  | 2,8                       | 1,9   | other components                                         |
| W tym:                                                    |          |        |           |        |                           |       | Of which:                                                |
| Gospodarstwa domowe                                       |          |        |           |        |                           |       | Households                                               |
| Depozyty i inne zobowiązania ...                          | 215684   | 421194 | 514906    | 543608 | 50,5                      | 55,5  | Deposits and other liabilities                           |
| bieżące .....                                             | 82946    | 226736 | 236791    | 279832 | 19,4                      | 28,6  | current                                                  |
| terminowe i zablokowane .....                             | 132730   | 194451 | 278112    | 263775 | 31,1                      | 26,9  | term and blocked                                         |
| z terminem wypowiedzenia<br>do 3 miesięcy włącznie .....  | 8,1      | 7,4    | 2,8       | 1,0    | 0,0                       | 0,0   | redeemable at notice up to<br>3 months                   |
| Niemonetarne instytucje finan-<br>sowe                    |          |        |           |        |                           |       | Non-monetary financial insti-<br>tutions                 |
| Depozyty i inne zobowiązania ...                          | 15164    | 36646  | 52378     | 51703  | 3,6                       | 5,3   | Deposits and other liabilities                           |
| bieżące .....                                             | 8841     | 13069  | 15912     | 17665  | 2,1                       | 1,8   | current                                                  |
| terminowe i zablokowane .....                             | 6323     | 23577  | 36466     | 34038  | 1,5                       | 3,5   | term and blocked                                         |

TABL. 7 (512). **PODAŻ PIENIĄDZA (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

M3 MONEY SUPPLY (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                         | 2005                  | 2010   | 2012   | 2013   | 2005                      | 2013 | SPECIFICATION                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|---------------------------|------|---------------------------------------------------|
|                                                                          | w mln zł    in mln zł |        |        |        | w odsetkach<br>in percent |      |                                                   |
| <b>Przedsiębiorstwa</b>                                                  |                       |        |        |        |                           |      | <b>Non-financial corporations</b>                 |
| Depozyty i inne zobowiązania ...                                         | 99749                 | 181260 | 187779 | 206526 | 23,4                      | 21,1 | Deposits and other liabilities                    |
| bieżące .....                                                            | 55160                 | 88307  | 99253  | 112497 | 12,9                      | 11,5 | current                                           |
| terminowe i zablokowane .....                                            | 44584                 | 92944  | 88517  | 94028  | 10,4                      | 9,6  | term and blocked                                  |
| z terminem wypowiedzenia<br>do 3 miesięcy włącznie .....                 | 5,0                   | 9,4    | 8,9    | 0,2    | 0,0                       | 0,0  | redeemable at notice up to<br>3 months            |
| <b>Instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych</b> |                       |        |        |        |                           |      | <b>Non-profit institutions serving households</b> |
| Depozyty i inne zobowiązania ...                                         | 9925                  | 14868  | 16498  | 17282  | 2,3                       | 1,8  | Deposits and other liabilities                    |
| bieżące .....                                                            | 4761                  | 8303   | 9392   | 10393  | 1,1                       | 1,1  | current                                           |
| terminowe i zablokowane .....                                            | 5164                  | 6565   | 7106   | 6889   | 1,2                       | 0,7  | term and blocked                                  |
| <b>Instytucje samorządowe</b>                                            |                       |        |        |        |                           |      | <b>Local government</b>                           |
| Depozyty i inne zobowiązania ...                                         | 13702                 | 21595  | 24483  | 24304  | 3,2                       | 2,5  | Deposits and other liabilities                    |
| bieżące .....                                                            | 10505                 | 17155  | 19775  | 19659  | 2,5                       | 2,0  | current                                           |
| terminowe i zablokowane .....                                            | 3197                  | 4440   | 4708   | 4645   | 0,7                       | 0,5  | term and blocked                                  |
| <b>Fundusze ubezpieczeń społecznych</b>                                  |                       |        |        |        |                           |      | <b>Social security funds</b>                      |
| Depozyty i inne zobowiązania ...                                         | 3784                  | 6387   | 1822   | 2520   | 0,9                       | 0,3  | Deposits and other liabilities                    |
| bieżące .....                                                            | 1271                  | 2915   | 1220   | 1387   | 0,3                       | 0,1  | current                                           |
| terminowe i zablokowane .....                                            | 2513                  | 3472   | 602    | 1133   | 0,6                       | 0,1  | term and blocked                                  |

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 8 (513). **BILANS PŁATNICZY POLSKI<sup>a</sup>**POLAND'S BALANCE OF PAYMENTS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                   | 2010          | 2011          | 2012          | 2013          | SPECIFICATION                           |
|----------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----------------------------------------|
|                                                    | w mln USD     |               | in mln USD    |               |                                         |
| <b>RACHUNEK BIEŻĄCY .....</b>                      | <b>-26032</b> | <b>-26999</b> | <b>-17631</b> | <b>-6988</b>  | <b>CURRENT ACCOUNT</b>                  |
| <b>Towary (saldo) .....</b>                        | <b>-13777</b> | <b>-17386</b> | <b>-9233</b>  | <b>833</b>    | <b>Goods (net)</b>                      |
| Eksport fob .....                                  | 156349        | 184165        | 180985        | 197787        | Exports fob                             |
| Import fob .....                                   | 170126        | 201551        | 190218        | 196954        | Imports fob                             |
| <b>Usługi (saldo) .....</b>                        | <b>4397</b>   | <b>7256</b>   | <b>7980</b>   | <b>10647</b>  | <b>Services (net)</b>                   |
| Przychody .....                                    | 35352         | 40877         | 41113         | 44899         | Credit                                  |
| Rozchody .....                                     | 30955         | 33621         | 33133         | 34252         | Debit                                   |
| <b>Dochody pierwotne<sup>b</sup> (saldo) .....</b> | <b>-16534</b> | <b>-17985</b> | <b>-16178</b> | <b>-17932</b> | <b>Primary income<sup>b</sup> (net)</b> |
| Przychody .....                                    | 12774         | 14359         | 15050         | 15536         | Credit                                  |
| Rozchody .....                                     | 29308         | 32344         | 31228         | 33468         | Debit                                   |
| <b>Dochody wtórne (saldo) .....</b>                | <b>-118</b>   | <b>1116</b>   | <b>-200</b>   | <b>-536</b>   | <b>Secondary income (net)</b>           |
| Przychody .....                                    | 6836          | 8442          | 7819          | 7957          | Credit                                  |
| Rozchody .....                                     | 6954          | 7326          | 8019          | 8493          | Debit                                   |

a Dane zmieniono, patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 604. b Łącznie z dochodami majątkowymi i odsetkami.

a Data have been changed, see general notes, item 7 on page 604. b Including investment and interest income.

TABL. 8 (513). **BILANS PŁATNICZY POLSKI<sup>a</sup> (dok.)**  
**POLAND'S BALANCE OF PAYMENTS<sup>a</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                         | 2010          | 2011          | 2012          | 2013          | SPECIFICATION                                   |
|----------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------------------------|
|                                                          | w mln USD     |               | in mln USD    |               |                                                 |
| <b>RACHUNEK KAPITAŁOWY .....</b>                         | <b>8611</b>   | <b>10016</b>  | <b>10958</b>  | <b>11964</b>  | <b>CAPITAL ACCOUNT</b>                          |
| Przychody .....                                          | 9217          | 11795         | 11618         | 12620         | Credit                                          |
| Rozchody .....                                           | 606           | 1779          | 660           | 656           | Debit                                           |
| <b>RACHUNEK FINANSOWY .....</b>                          | <b>-32746</b> | <b>-27800</b> | <b>-12064</b> | <b>-7146</b>  | <b>FINANCIAL ACCOUNT</b>                        |
| <b>Inwestycje bezpośrednie — aktywa</b>                  | <b>8890</b>   | <b>4490</b>   | <b>547</b>    | <b>-3660</b>  | <b>Direct investment — assets</b>               |
| <b>Inwestycje bezpośrednie — pasywa</b>                  | <b>20180</b>  | <b>18485</b>  | <b>7189</b>   | <b>12</b>     | <b>Direct investment — liabilities</b>          |
| <b>Inwestycje portfelowe — aktywa .....</b>              | <b>877</b>    | <b>-845</b>   | <b>445</b>    | <b>2159</b>   | <b>Portfolio investment — assets</b>            |
| Udziałowe papiery wartościowe .....                      | 1105          | -681          | 567           | 1184          | Equity securities                               |
| Dłużne papiery wartościowe .....                         | -228          | -164          | -122          | 975           | Debt securities                                 |
| <b>Inwestycje portfelowe — pasywa .....</b>              | <b>29053</b>  | <b>16539</b>  | <b>20104</b>  | <b>2333</b>   | <b>Portfolio investment — liabilities</b>       |
| Udziałowe papiery wartościowe .....                      | 7531          | 3078          | 3613          | 2583          | Equity securities                               |
| Dłużne papiery wartościowe .....                         | 21522         | 13461         | 16491         | -250          | Debt securities                                 |
| <b>Pozostałe inwestycje — aktywa .....</b>               | <b>3137</b>   | <b>3758</b>   | <b>2117</b>   | <b>325</b>    | <b>Other investment — assets</b>                |
| Narodowy Bank Polski (NBP) .....                         | -28           | 2             | 0             | 1             | National Bank of Poland (NBP)                   |
| Sektor instytucji rządowych i samorządowych .....        | 242           | 76            | 319           | 58            | General government                              |
| Monetarne instytucje finansowe (z wyłączeniem NBP) ..... | 889           | 2216          | 112           | -1001         | Monetary financial institutions (excluding NBP) |
| Pozostałe sektory <sup>c</sup> .....                     | 2034          | 1464          | 1686          | 1267          | Other sectors <sup>c</sup>                      |
| <b>Pozostałe inwestycje — pasywa .....</b>               | <b>12666</b>  | <b>6630</b>   | <b>-3649</b>  | <b>3805</b>   | <b>Other investment — liabilities</b>           |
| Narodowy Bank Polski (NBP) .....                         | 1709          | -1615         | 371           | 1888          | National Bank of Poland (NBP)                   |
| Sektor instytucji rządowych i samorządowych .....        | 2687          | 2696          | 1829          | 2843          | General government                              |
| Monetarne instytucje finansowe (z wyłączeniem NBP) ..... | 5333          | -100          | -4735         | 181           | Monetary financial institutions (excluding NBP) |
| Pozostałe sektory <sup>c</sup> .....                     | 2937          | 5649          | -1114         | -1107         | Other sectors <sup>c</sup>                      |
| <b>Pochodne instrumenty finansowe ....</b>               | <b>1115</b>   | <b>168</b>    | <b>-2732</b>  | <b>-765</b>   | <b>Financial derivatives</b>                    |
| <b>Oficjalne aktywa rezerwowe .....</b>                  | <b>15134</b>  | <b>6283</b>   | <b>11203</b>  | <b>945</b>    | <b>Official reserve assets</b>                  |
| <b>SALDO BŁĘDÓW I OPUSZCZEŃ .....</b>                    | <b>-15325</b> | <b>-10817</b> | <b>-5391</b>  | <b>-12122</b> | <b>NET ERRORS AND OMISSIONS</b>                 |

<sup>a</sup> Dane zmieniono, patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 604. <sup>c</sup> Dotyczy sektorów: gospodarstw domowych, niemonetarnych instytucji finansowych, przedsiębiorstw i instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

<sup>a</sup> Data have been changed, see general notes, item 7 on page 604. <sup>c</sup> Concerns sectors: households, non-monetary financial institutions, non-financial corporations and non-profit institutions serving households.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 9 (514). **ZADŁUŻENIE ZAGRANICZNE I OFICJALNE AKTYWA REZERWOWE POLSKI**

Stan w dniu 31 XII

FOREIGN DEBT AND OFFICIAL RESERVE ASSETS OF POLAND

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                  | 2010   | 2011   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Zadłużenie zagraniczne brutto w mln USD                                           | 318550 | 323436 | 366717 | 382087 | Gross foreign debt in mln USD                                                          |
| Oficjalne aktywa rezerwowe:                                                       |        |        |        |        | Official reserve assets:                                                               |
| w milionach USD                                                                   | 93514  | 97866  | 108915 | 106219 | in million USD                                                                         |
| w relacji do średniomiesięcznych płatności za import towarów i usług <sup>a</sup> |        |        |        |        | in relation to average monthly payments for imports of goods and services <sup>a</sup> |
| w miesiącach                                                                      | 7,4    | 7,0    | 7,5    | 7,3    | in months                                                                              |

<sup>a</sup> Na podstawie bilansu płatniczego Polski; dane zmieniono, patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 604.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

<sup>a</sup> On the basis of Poland's balance of payments; data have been changed, see general notes, item 7 on page 604.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 10 (515). **NAPŁYW KAPITAŁU DO POLSKI Z TYTUŁU ZAGRANICZNYCH INWESTYCI BEZPOŚREDNICH WEDŁUG KRAJU POCHODZENIA UDZIAŁOWCA<sup>a</sup>**FOREIGN DIRECT INVESTMENT INFLOWS TO POLAND BY ORIGIN COUNTRY OF SHAREHOLDER<sup>a</sup>

| KRAJE                     | 2005                    | 2010    | 2012     | 2013 <sup>b</sup> | C O U N T R I E S      |
|---------------------------|-------------------------|---------|----------|-------------------|------------------------|
|                           | w mln zł      in mln zł |         |          |                   |                        |
| OGÓŁEM .....              | 33249,5                 | 41835,6 | 19734,9  | 9268,8            | T O T A L              |
| w tym:                    |                         |         |          |                   | of which:              |
| Australia .....           | 25,4                    | 116,4   | 28,0     | 11,0              | Australia              |
| Austria .....             | 2321,2                  | -1025,4 | 2711,8   | 3324,9            | Austria                |
| Belgia i Luksemburg ..... | 7044,6                  | 8368,1  | -12146,7 | -8300,3           | Belgium and Luxembourg |
| Cypr .....                | 300,6                   | 4311,9  | 2152,3   | 239,0             | Cyprus                 |
| Czechy .....              | 50,1                    | -103,7  | 175,0    | 65,0              | Czech Republic         |
| Dania .....               | 1971,6                  | 784,3   | 350,6    | -1103,3           | Denmark                |
| Finlandia .....           | 1789,6                  | 570,3   | 560,6    | 443,5             | Finland                |
| Francja .....             | -108,5                  | 3500,3  | 13108,8  | 757,5             | France                 |
| Grecja .....              | 29,4                    | 5,5     | -1483,7  | -791,8            | Greece                 |
| Hiszpania .....           | 762,3                   | 1249,5  | 1441,1   | 572,3             | Spain                  |
| Holandia .....            | 1659,0                  | -3163,6 | -7148,0  | 2597,2            | Netherlands            |
| Irlandia .....            | 482,4                   | 1159,6  | 804,4    | 2333,1            | Ireland                |
| Japonia .....             | 986,3                   | -1019,6 | 380,5    | -240,3            | Japan                  |
| Kanada .....              | 26,0                    | -308,1  | 185,1    | 67,9              | Canada                 |
| Korea Południowa .....    | -156,4                  | 191,8   | -57,2    | 561,0             | South Korea            |
| Liechtenstein .....       | 250,9                   | 4,7     | -4,5     | 0,6               | Liechtenstein          |
| Niemcy .....              | 6775,7                  | 9413,8  | 14622,7  | 8017,4            | Germany                |
| Norwegia .....            | -179,8                  | 411,7   | 211,1    | 1006,7            | Norway                 |
| Portugalia .....          | 329,1                   | 850,3   | 539,3    | 413,2             | Portugal               |
| Rosja .....               | 115,6                   | -91,7   | 81,7     | -168,7            | Russia                 |
| Słowacja .....            | 49,2                    | 195,4   | 289,6    | 253,5             | Slovakia               |
| Słowenia .....            | -35,4                   | -137,0  | -104,6   | -27,5             | Slovenia               |
| Stany Zjednoczone .....   | 2588,2                  | -322,3  | 388,0    | 852,2             | United States          |
| Szwajcaria .....          | 988,8                   | -5797,9 | 1681,8   | 4009,7            | Switzerland            |
| Szwecja .....             | 1853,3                  | 4214,2  | -3776,0  | -2098,5           | Sweden                 |
| Turcja .....              | -91,8                   | -0,6    | 18,3     | 401,0             | Turkey                 |
| Węgry .....               | -624,1                  | 787,6   | 767,7    | 96,5              | Hungary                |
| Wielka Brytania .....     | 1696,7                  | 1215,4  | 3529,7   | 14033,6           | United Kingdom         |
| Włochy .....              | 687,3                   | 3376,4  | 1253,8   | -1975,1           | Italy                  |

<sup>a</sup> Dane za 2013 r. są nieporównywalne z danymi za lata poprzednie, patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 605. <sup>b</sup> Dane nieostateczne.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

<sup>a</sup> Data for 2013 are not comparable with data for previous years, see general notes, item 9 on page 605. <sup>b</sup> Preliminary data.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 11 (516). **ZOBOWIĄZANIA Z TYTUŁU ZAGRANICZNYCH INWESTYCJI BEZPOŚREDNICH W POLSCE WEDŁUG KRAJU POCHODZENIA UDZIAŁOWCA<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

FOREIGN DIRECT INVESTMENT POSITIONS IN POLAND BY ORIGIN COUNTRY OF SHAREHOLDER<sup>a</sup>

As of 31 XII

| K R A J E                 | 2005     | 2010   | 2012      | 2013 <sup>b</sup> | C O U N T R I E S      |
|---------------------------|----------|--------|-----------|-------------------|------------------------|
|                           | w mln zł |        | in mln zł |                   |                        |
| O G Ó Ł E M .....         | 295960   | 639104 | 728749    | 665541            | T O T A L              |
| w tym:                    |          |        |           |                   | of which:              |
| Australia .....           | 18,5     | 550    | 226       | 16,9              | Australia              |
| Austria .....             | 14453    | 20141  | 24816     | 27169             | Austria                |
| Belgia i Luksemburg ..... | 24301    | 68070  | 94637     | 77976             | Belgium and Luxembourg |
| Cypr .....                | 3568     | 14386  | 24218     | 25022             | Cyprus                 |
| Czechy .....              | 403      | 1301   | 1338      | 1109              | Czech Republic         |
| Dania .....               | 8521     | 12743  | 15056     | 11747             | Denmark                |
| Finlandia .....           | 3723     | 5196   | 6858      | 6478              | Finland                |
| Francja .....             | 37097    | 76731  | 89689     | 79301             | France                 |
| Grecja .....              | 122      | 25,7   | 1347      | 196               | Greece                 |
| Hiszpania .....           | 5444     | 21575  | 39671     | 43462             | Spain                  |
| Holandia .....            | 64242    | 115810 | 107460    | 107369            | Netherlands            |
| Irlandia .....            | 5091     | 15510  | 4582      | 5310              | Ireland                |
| Japonia .....             | 2365     | 4976   | 4469      | 4332              | Japan                  |
| Kanada .....              | 457      | 630    | 824       | 639               | Canada                 |
| Korea Południowa .....    | 1887     | 2376   | 2558      | 3114              | South Korea            |
| Liechtenstein .....       | 435      | 150    | 230       | –307              | Liechtenstein          |
| Niemcy .....              | 49159    | 84038  | 109963    | 113901            | Germany                |
| Norwegia .....            | 1057     | 2430   | 3313      | 4216              | Norway                 |
| Portugalia .....          | 1522     | 5528   | 5189      | 7176              | Portugal               |
| Rosja .....               | 2086     | 156    | 2092      | 906               | Russia                 |
| Słowacja .....            | 197      | 770    | 1298      | 1421              | Slovakia               |
| Słowenia .....            | 397      | 474    | 278       | 228               | Slovenia               |
| Stany Zjednoczone .....   | 21581    | 37427  | 33237     | 28349             | United States          |
| Szwajcaria .....          | 7395     | 26922  | 19715     | 18969             | Switzerland            |
| Szwecja .....             | 12247    | 24526  | 34192     | 22083             | Sweden                 |
| Turcja .....              | 78,1     | 123    | 203       | 103               | Turkey                 |
| Węgry .....               | 414      | 2205   | 3840      | 2089              | Hungary                |
| Wielka Brytania .....     | 10159    | 24634  | 30829     | 27774             | United Kingdom         |
| Włochy .....              | 10713    | 41810  | 40812     | 38322             | Italy                  |

<sup>a</sup> Dane za 2013 r. są nieporównywalne z danymi za lata poprzednie, patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 606. <sup>b</sup> Dane nie-ostateczne.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

<sup>a</sup> Data for 2013 are not comparable with data for previous years, see general notes, item 10 on page 606. <sup>b</sup> Preliminary data.

Source: data of the National Bank of Poland.



TABL. 12 (517). ŚREDNI KURS NIEKTÓRYCH WALUT W NARODOWYM BANKU POLSKIM<sup>a</sup>AVERAGE EXCHANGE RATE OF SOME CURRENCY IN THE NATIONAL BANK OF POLAND<sup>a</sup>

| LATA<br>YEARS                                          | I—XII      | Miesiące Months |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|--------------------------------------------------------|------------|-----------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|                                                        |            | I               | II     | III    | IV     | V      | VI     | VII    | VIII   | IX     | X      | XI     | XII    |
|                                                        | w zł in zł |                 |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 100 DOLARÓW AMERYKAŃSKICH<br>100 UNITED STATES DOLLARS |            |                 |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 2005 .....                                             | 323,48     | 310,33          | 306,01 | 304,92 | 320,53 | 329,09 | 333,65 | 339,92 | 328,71 | 319,52 | 326,00 | 336,72 | 325,18 |
| 2010 .....                                             | 301,57     | 285,18          | 293,85 | 286,72 | 287,99 | 321,37 | 335,71 | 319,50 | 308,94 | 303,18 | 284,82 | 289,13 | 301,97 |
| 2012 .....                                             | 325,70     | 338,84          | 316,08 | 313,20 | 317,27 | 334,72 | 343,99 | 340,61 | 330,21 | 321,54 | 316,72 | 322,37 | 312,30 |
| 2013 .....                                             | 316,08     | 311,45          | 311,97 | 320,58 | 318,25 | 321,49 | 325,12 | 326,88 | 317,67 | 317,50 | 307,04 | 309,98 | 304,81 |
| 100 EURO                                               |            |                 |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 2005 .....                                             | 402,54     | 408,16          | 398,41 | 402,09 | 415,10 | 418,27 | 406,03 | 409,73 | 404,50 | 392,47 | 392,61 | 397,21 | 385,59 |
| 2010 .....                                             | 399,46     | 407,20          | 401,55 | 389,19 | 387,04 | 405,21 | 410,25 | 408,18 | 398,72 | 395,58 | 395,62 | 395,31 | 399,59 |
| 2012 .....                                             | 418,50     | 437,75          | 418,40 | 413,70 | 417,56 | 428,84 | 430,72 | 418,96 | 409,12 | 413,14 | 410,91 | 413,54 | 409,38 |
| 2013 .....                                             | 419,75     | 413,69          | 417,34 | 415,81 | 414,09 | 417,59 | 428,65 | 427,56 | 422,95 | 423,76 | 419,08 | 418,82 | 417,57 |
| 100 FUNTÓW SZTERLINGÓW<br>100 POUNDS STERLING          |            |                 |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 2005 .....                                             | 588,33     | 583,69          | 577,71 | 580,23 | 607,22 | 611,48 | 607,12 | 595,85 | 589,96 | 578,63 | 575,67 | 584,64 | 567,53 |
| 2010 .....                                             | 465,75     | 461,35          | 458,23 | 431,60 | 441,72 | 471,67 | 495,33 | 488,66 | 483,59 | 471,66 | 451,51 | 461,62 | 471,58 |
| 2012 .....                                             | 515,97     | 525,73          | 499,88 | 495,64 | 507,79 | 533,00 | 533,82 | 530,81 | 518,39 | 517,81 | 509,48 | 514,67 | 503,88 |
| 2013 .....                                             | 494,37     | 497,63          | 483,92 | 483,96 | 487,28 | 491,96 | 502,76 | 496,32 | 492,05 | 503,00 | 494,48 | 499,19 | 499,30 |
| 100 FRANKÓW SZWAJCARSKICH<br>100 SWISS FRANCS          |            |                 |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 2005 .....                                             | 259,99     | 263,90          | 256,98 | 259,45 | 268,21 | 270,75 | 263,96 | 262,97 | 260,48 | 253,38 | 253,43 | 257,03 | 249,09 |
| 2010 .....                                             | 289,51     | 275,73          | 273,71 | 268,85 | 269,97 | 285,04 | 297,78 | 303,08 | 297,25 | 301,96 | 293,58 | 294,32 | 311,55 |
| 2012 .....                                             | 347,21     | 361,35          | 346,60 | 343,00 | 347,36 | 357,00 | 358,65 | 348,84 | 340,64 | 341,68 | 339,65 | 343,10 | 338,71 |
| 2013 .....                                             | 341,00     | 336,79          | 339,24 | 339,08 | 339,46 | 336,53 | 347,75 | 345,82 | 342,76 | 343,49 | 340,33 | 339,96 | 340,88 |
| 100 RUBLI<br>100 ROUBLES                               |            |                 |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 2005 .....                                             | 11,43      | 11,10           | 10,94  | 11,03  | 11,52  | 11,78  | 11,70  | 11,85  | 11,55  | 11,27  | 11,42  | 11,70  | 11,29  |
| 2010 .....                                             | 9,93       | 9,55            | 9,74   | 9,70   | 9,87   | 10,57  | 10,76  | 10,43  | 10,17  | 9,84   | 9,38   | 9,33   | 9,79   |
| 2012 .....                                             | 10,48      | 10,80           | 10,60  | 10,67  | 10,76  | 10,86  | 10,43  | 10,48  | 10,33  | 10,22  | 10,18  | 10,27  | 10,16  |
| 2013 .....                                             | 9,93       | 10,30           | 10,34  | 10,40  | 10,16  | 10,26  | 10,05  | 9,98   | 9,62   | 9,73   | 9,57   | 9,48   | 9,27   |

<sup>a</sup> Kurs urzędowy.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

<sup>a</sup> Official rate.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 13 (518). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY BANKÓW KOMERCYJNYCH**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF COMMERCIAL BANKS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                      | 2010                  | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                       | w mln zł    in mln zł |        |        |                                                                                                                                                 |
| Przychody z działalności operacyjnej .....                                                                                                            | 105386                | 140633 | 126683 | <i>Revenues from operating activity</i>                                                                                                         |
| w tym:                                                                                                                                                |                       |        |        | <i>of which:</i>                                                                                                                                |
| z działalności bankowej .....                                                                                                                         | 85817                 | 100520 | 83874  | <i>from banking activity</i>                                                                                                                    |
| w tym: odsetki .....                                                                                                                                  | 52875                 | 65359  | 56640  | <i>of which: interest</i>                                                                                                                       |
| opłaty i prowizje .....                                                                                                                               | 16255                 | 17093  | 16436  | <i>fee and commission</i>                                                                                                                       |
| przychody z tytułu aktywów i zobowiązań finansowych oraz różnic kursowych .....                                                                       | 15701                 | 17155  | 10041  | <i>revenues from financial assets and liabilities and exchange rate differences</i>                                                             |
| rozwiązanie rezerw i aktualizacja wartości .....                                                                                                      | 17703                 | 36331  | 38039  | <i>dissolution of provisions and revaluation</i>                                                                                                |
| Koszty działalności operacyjnej .....                                                                                                                 | 92065                 | 122680 | 109128 | <i>Costs of operating activity</i>                                                                                                              |
| w tym:                                                                                                                                                |                       |        |        | <i>of which:</i>                                                                                                                                |
| koszty działalności bankowej .....                                                                                                                    | 36498                 | 46379  | 32665  | <i>costs of banking activity</i>                                                                                                                |
| odsetki .....                                                                                                                                         | 24718                 | 33453  | 25143  | <i>interest</i>                                                                                                                                 |
| opłaty i prowizje .....                                                                                                                               | 3479                  | 3773   | 4030   | <i>fee and commission</i>                                                                                                                       |
| koszty z tytułu aktywów i zobowiązań finansowych oraz różnic kursowych ....                                                                           | 8301                  | 9153   | 3492   | <i>costs of financial assets and liabilities and exchange rate differences</i>                                                                  |
| koszty działania banku .....                                                                                                                          | 22970                 | 24844  | 24641  | <i>costs of bank activity</i>                                                                                                                   |
| zwiększenia rezerw i aktualizacja wartości .....                                                                                                      | 28697                 | 46043  | 45998  | <i>increase of provisions and revaluation</i>                                                                                                   |
| Wynik finansowy działalności operacyjnej ....                                                                                                         | 13321                 | 17953  | 17556  | <i>Financial result of operating activity</i>                                                                                                   |
| Wynik operacji nadzwyczajnych .....                                                                                                                   | —                     | —      | —      | <i>Result of extraordinary items</i>                                                                                                            |
| Udział w zyskach (stratach) netto jednostek stowarzyszonych i wspólnych przedsięwzięć rozliczanych metodą praw własności <sup>a</sup> .....           | 8,0                   | -1,8   | -17,0  | <i>Share in net profits (losses) of associated units and joint ventures accounted according to the method of rights to property<sup>a</sup></i> |
| Wynik z aktywów trwałych (lub grup do zbycia) zaklasyfikowanych jako przeznaczone do sprzedaży niezakwalifikowanych jako działalność zaniechana ..... | 0,8                   | -13,9  | 223    | <i>Result on fixed assets (or groups to disposal) classified as held for sale not classified as discontinued operations</i>                     |
| Wynik finansowy brutto z działalności kontynuowanej .....                                                                                             | 13330                 | 17938  | 17762  | <i>Gross financial result from continuing operations</i>                                                                                        |
| zysk brutto .....                                                                                                                                     | 14727                 | 18298  | 18125  | <i>gross profit</i>                                                                                                                             |
| strata brutto .....                                                                                                                                   | 1396                  | 360    | 364    | <i>gross loss</i>                                                                                                                               |
| Podatek dochodowy .....                                                                                                                               | 2592                  | 3446   | 3362   | <i>Income tax</i>                                                                                                                               |
| Pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku (zwiększenie straty) .....                                                                                   | -2,9                  | #      | #      | <i>Other compulsory decrease of profit (increase of loss)</i>                                                                                   |
| Wynik (zysk lub strata) netto z działalności zaniechanej .....                                                                                        | 0,0                   | #      | #      | <i>Net result (profit or loss) from discontinued operations</i>                                                                                 |
| Wynik finansowy netto .....                                                                                                                           | 10741                 | 14477  | 14401  | <i>Net financial result</i>                                                                                                                     |
| zysk netto .....                                                                                                                                      | 11991                 | 14825  | 14723  | <i>net profit</i>                                                                                                                               |
| strata netto .....                                                                                                                                    | 1250                  | 348    | 322    | <i>net loss</i>                                                                                                                                 |

<sup>a</sup> Wykazywany przez banki, które nie stosują Międzynarodowych Standardów Sprawozdawczości Finansowej (MSSF).  
 Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

<sup>a</sup> Concerns banks not using International Financial Reporting Standards (IFRS).  
 Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 14 (519). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY BANKÓW SPÓŁDZIELCZYCH<sup>a</sup>**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF COOPERATIVE BANKS<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                      | 2010     | 2012      | 2013   | SPECIFICATION                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                       | w mln zł | in mln zł |        |                                                                                                                              |
| Przychody z działalności operacyjnej .....                                                                                                            | 5863,3   | 7602,4    | 6992,9 | Revenues from operating activity                                                                                             |
| w tym:                                                                                                                                                |          |           |        | of which:                                                                                                                    |
| z działalności bankowej .....                                                                                                                         | 5433,2   | 6988,4    | 6365,3 | from banking activity                                                                                                        |
| w tym: odsetki .....                                                                                                                                  | 4320,4   | 5838,0    | 5201,1 | of which: interest                                                                                                           |
| opłaty i prowizje .....                                                                                                                               | 1066,2   | 1104,3    | 1122,6 | fee and commission                                                                                                           |
| przychody z tytułu aktywów i zobowiązań finansowych oraz różnic kursowych .....                                                                       | 28,0     | 36,2      | 39,8   | revenues from financial assets and liabilities and exchange rate differences                                                 |
| rozwiązanie rezerw i aktualizacja wartości ...                                                                                                        | 323,5    | 462,4     | 470,3  | dissolution of provisions and revaluation                                                                                    |
| Koszty działalności operacyjnej .....                                                                                                                 | 4922,4   | 6361,4    | 6038,3 | Costs of operating activity                                                                                                  |
| w tym:                                                                                                                                                |          |           |        | of which:                                                                                                                    |
| koszty działalności bankowej .....                                                                                                                    | 1681,2   | 2403,4    | 2127,3 | costs of banking activity                                                                                                    |
| odsetki .....                                                                                                                                         | 1604,0   | 2304,1    | 2012,0 | interest                                                                                                                     |
| opłaty i prowizje .....                                                                                                                               | 76,2     | 94,9      | 106,1  | fee and commission                                                                                                           |
| koszty z tytułu aktywów i zobowiązań finansowych oraz różnic kursowych .....                                                                          | 1,1      | 4,4       | 9,2    | costs of financial assets and liabilities and exchange rate differences                                                      |
| koszty działania banku .....                                                                                                                          | 2441,4   | 2870,5    | 2857,5 | costs of bank activity                                                                                                       |
| zwiększenia rezerw i aktualizacja wartości ...                                                                                                        | 549,1    | 819,8     | 773,2  | increase of provisions and revaluation                                                                                       |
| Wynik finansowy działalności operacyjnej .....                                                                                                        | 940,9    | 1240,9    | 954,6  | Financial result of operating activity                                                                                       |
| Wynik operacji nadzwyczajnych .....                                                                                                                   | 0,1      | 0,1       | 0,0    | Result of extraordinary items                                                                                                |
| Udział w zyskach (stratach) netto jednostek stowarzyszonych i wspólnych przedsięwzięć rozliczanych metodą praw własności                              | —        | —         | —      | Share in net profits (losses) of associated units and joint ventures accounted according to the method of rights to property |
| Wynik z aktywów trwałych (lub grup do zbycia) zaklasyfikowanych jako przeznaczone do sprzedaży niezakwalifikowanych jako działalność zaniechana ..... | 2,1      | —         | —      | Result on fixed assets (or groups to disposal) classified as held for sale not classified as discontinued operations         |
| Wynik finansowy brutto z działalności kontynuowanej .....                                                                                             | 943,1    | 1241,0    | 954,6  | Gross financial result from continuing operations                                                                            |
| zysk brutto .....                                                                                                                                     | #        | 1246,2    | 963,3  | gross profit                                                                                                                 |
| strata brutto .....                                                                                                                                   | #        | 5,2       | 8,6    | gross loss                                                                                                                   |
| Podatek dochodowy .....                                                                                                                               | 207,5    | 273,4     | 209,5  | Income tax                                                                                                                   |
| Pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku (zwiększenie straty) .....                                                                                   | 0,0      | —         | —      | Other compulsory decrease of profit (increase of loss)                                                                       |
| Wynik (zysk lub strata) netto z działalności zaniechanej .....                                                                                        | —        | —         | —      | Net result (profit or loss) from discontinued operations                                                                     |
| Wynik finansowy netto .....                                                                                                                           | 735,6    | 967,6     | 745,2  | Net financial result                                                                                                         |
| zysk netto .....                                                                                                                                      | #        | 974,1     | 753,9  | net profit                                                                                                                   |
| strata netto .....                                                                                                                                    | #        | 6,4       | 8,8    | net loss                                                                                                                     |

<sup>a</sup> Dotyczy banków zrzeszonych w bankach zrzeszających oraz działających samodzielnie.

Źródło: dane Narodowego Banku Polskiego.

<sup>a</sup> Concerns banks associated in associating banks and operating individually.

Source: data of the National Bank of Poland.

TABL. 15 (520). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY SPÓŁDZIELCZYCH KAS OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWYCH<sup>a</sup>**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF COOPERATIVE SAVINGS AND CREDIT UNIONS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                           | 2005     | 2010      | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|--------|--------|----------------------------------------------------------------|
|                                                                            | w mln zł | in mln zł |        |        |                                                                |
| Przychody z całokształtu działalności .....                                | 922,4    | 2380,2    | 4800,7 | 3837,4 | Revenues from total activity                                   |
| w tym przychody ze sprzedaży produktów (usług) .....                       | 781,7    | 1966,2    | 2525,3 | 2359,4 | of which revenues from sale of products (services)             |
| Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności .....              | 905,0    | 2266,6    | 4746,5 | 3929,3 | Costs of obtaining revenues from total activity                |
| w tym koszty działalności operacyjnej .....                                | 815,2    | 1642,3    | 2059,5 | 1960,7 | of which costs of operating activity                           |
| Wynik finansowy działalności gospodarczej .....                            | 17,4     | 113,6     | 54,1   | -91,9  | Financial result on economic activity                          |
| Saldo zysków i strat nadzwyczajnych .....                                  | 0,0      | 0,0       | 0,0    | 0,0    | Balance of extraordinary profits and losses                    |
| Wynik finansowy brutto .....                                               | 17,4     | 113,6     | 54,1   | -91,9  | Gross financial result                                         |
| zysk brutto .....                                                          | 25,8     | 251,9     | 294,1  | 248,0  | gross profit                                                   |
| strata brutto .....                                                        | 8,4      | 138,3     | 240,0  | 339,9  | gross loss                                                     |
| Obowiązkowe obciążenie wyniku finansowego brutto — podatek dochodowy ..... | 1,2      | 28,0      | 110,9  | 36,3   | Obligatory encumbrances on gross financial result — income tax |
| Wynik finansowy netto .....                                                | 16,2     | 85,6      | -56,8  | -128,2 | Net financial result                                           |
| zysk netto .....                                                           | 24,6     | 219,9     | 192,7  | 211,4  | net profit                                                     |
| strata netto .....                                                         | 8,4      | 134,3     | 249,5  | 339,6  | net loss                                                       |

<sup>a</sup> Dane dotyczą: w 2005 r. — 76 badanych kas, w 2010 r. — 59 kas, w 2012 r. — 55 kas, w 2013 r. — 55 kas; dane za lata 2012 i 2013 nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie z uwagi na zmiany w sprawozdawczości.

Źródło: dane Krajowej Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo-Kredytowej.

<sup>a</sup> Data concern: in 2005 — 76 surveyed unions, in 2010 — 59 unions, in 2012 — 55 unions, in 2013 — 55 unions; data for 2012 and 2013 are not fully comparable with those for previous years due to changes in reporting.

Source: data of the National Association of Cooperative Savings and Credit Unions.

TABL. 16 (521). **KAPITAŁ (FUNDUSZ) PODSTAWOWY BANKÓW<sup>a</sup>**SHARE EQUITY (FUND) OF BANKS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                     | 2005           | 2010           | 2012           | 2013           | 2005         | 2013         | SPECIFICATION                 |
|--------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------|--------------|-------------------------------|
|                                      | w mln zł       | in mln zł      |                |                | w odsetkach  | in percent   |                               |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                  | <b>12536,6</b> | <b>22967,0</b> | <b>28092,1</b> | <b>28051,7</b> | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> | <b>TOTAL</b>                  |
| W tym zagraniczny <sup>b</sup> ..... | 7663,1         | 14475,1        | 16975,1        | 15521,9        | 61,1         | 55,3         | Of which foreign <sup>b</sup> |
| Francja .....                        | 734,3          | 2338,7         | 2663,7         | 2516,5         | 5,9          | 9,0          | France                        |
| Holandia .....                       | 557,5          | 508,7          | 303,2          | 303,2          | 4,4          | 1,1          | Netherlands                   |
| Niemcy .....                         | 1091,5         | 2154,1         | 2699,7         | 2608,5         | 8,7          | 9,3          | Germany                       |
| Stany Zjednoczone .....              | 1015,8         | 944,1          | 1303,5         | 1303,5         | 8,1          | 4,6          | United States                 |
| Włochy .....                         | 315,1          | 1110,4         | 1246,3         | 1246,3         | 2,5          | 4,4          | Italy                         |
| pozostałe <sup>c</sup> .....         | 3948,9         | 7419,0         | 8758,6         | 7543,9         | 31,5         | 26,9         | others <sup>c</sup>           |

<sup>a</sup> Dotyczy banków komercyjnych i banków spółdzielczych zrzeszonych w bankach zrzeszających oraz działających samodzielnie; bez Narodowego Banku Polskiego. <sup>b</sup> Bez kapitału rozproszonego (poniżej 5%). <sup>c</sup> Obejmuje kraje, które posiadają swój kapitał w mniej niż 3 bankach bez względu na jego wielkość.

Źródło: w zakresie kapitału zagranicznego banków według krajów pochodzenia — dane Komisji Nadzoru Finansowego.

<sup>a</sup> Concerns commercial banks as well as cooperative banks associated both with associated banks and operating individually; data exclude the National Bank of Poland. <sup>b</sup> Excluding distributed capital (below 5%). <sup>c</sup> Includes countries which have their capital in less than 3 banks, irrespectively of its amount.

Source: in regard to foreign fund of banks by countries of origin — data of the Polish Financial Supervision Authority.

## Rynek giełdowy

### The stock market

TABL. 17 (522). **OBROTY NA GŁÓWNYM RYNKU GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**  
**TURNOVER VALUE ON THE MAIN MARKET OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      | 2005                  | 2010              | 2012   | 2013   | SPECIFICATION               |
|---------------------------------------|-----------------------|-------------------|--------|--------|-----------------------------|
|                                       | w mln zł    in mln zł |                   |        |        |                             |
| RYNEK KASOWY<br>CASH MARKET           |                       |                   |        |        |                             |
| Akcje i prawa do akcji .....          | 98517 <sup>a</sup>    | 234288            | 202880 | 256146 | Shares and rights to shares |
| akcje .....                           | 95548                 | 233929            | 202446 | 255892 | shares                      |
| prawa do akcji .....                  | 2969                  | 359               | 434    | 255    | rights to shares            |
| Prawa poboru .....                    | 44,5                  | 266               | 118    | 3,7    | Pre-emptive rights          |
| Certyfikaty inwestycyjne .....        | 79,9                  | 107               | 57,2   | 53,4   | Investment certificates     |
| Produkty strukturyzowane .....        | —                     | 286               | 165    | 281    | Structured products         |
| ETF-y .....                           | —                     | 85,1 <sup>b</sup> | 223    | 169    | Exchange Traded Funds       |
| Warranty .....                        | 0,9                   | —                 | 0,2    | 2,1    | Warrants                    |
| RYNEK TERMINOWY<br>DERIVATIVES MARKET |                       |                   |        |        |                             |
| Kontrakty terminowe .....             | 119013                | 340648            | 216436 | 218783 | Futures contracts           |
| Opcje .....                           | 73,0                  | 209               | 190    | 256    | Options                     |
| Jednostki indeksowe .....             | 4,0                   | 8,9               | 6,4    | 2,0    | Index participation units   |

a Łącznie z akcjami narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI). b Od 22 IX.

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

a Including shares of the national investment funds (NIF). b Since 22 IX.

Source: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 18 (523). **AKCJE<sup>a</sup> I PRAWA DO AKCJI NA GŁÓWNYM RYNKU GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**  
**SHARES<sup>a</sup> AND RIGHTS TO SHARES ON THE MAIN MARKET OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                 | 2005   | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                     |
|------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|---------------------------------------------------|
| Liczba sesji (w ciągu roku) .....                                | 251    | 253    | 249    | 247    | Number of sessions (during the year)              |
| Liczba notowanych spółek (stan w końcu roku) .....               | 255    | 400    | 438    | 450    | Number of companies listed (end of the year)      |
| w tym nowe spółki .....                                          | 35     | 34     | 19     | 23     | of which new companies                            |
| spółki krajowe .....                                             | 248    | 373    | 395    | 403    | domestic companies                                |
| w tym nowe spółki .....                                          | 33     | 29     | 14     | 18     | of which new companies                            |
| spółki zagraniczne .....                                         | 7      | 27     | 43     | 47     | foreign companies                                 |
| w tym nowe spółki .....                                          | 2      | 5      | 5      | 5      | of which new companies                            |
| Giełdowa kapitalizacja spółek (stan w końcu roku) w mln zł ..... | 424900 | 796482 | 734048 | 840780 | Market capitalisation (end of the year) in mln zł |
| spółki krajowe .....                                             | 308418 | 542646 | 523390 | 593464 | domestic companies                                |
| spółki zagraniczne .....                                         | 116482 | 253836 | 210657 | 247316 | foreign companies                                 |
| Wartość obrotów w mln zł .....                                   | 98517  | 234288 | 202880 | 256146 | Value of turnover in mln zł                       |
| sesyjne <sup>b</sup> .....                                       | 90567  | 206857 | 187555 | 220153 | electronic order book session <sup>b</sup>        |
| pozasesyjne <sup>c</sup> .....                                   | 7950   | 27431  | 15325  | 35994  | negotiated deals session <sup>c</sup>             |

a W 2005 r. łącznie z akcjami narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI). b, c Dotyczy transakcji: b — zawieranych w systemie notowań ciągłych oraz kursu jednolitego dwukrotnego, c — pakietowych.

a In 2005 including shares of the national investment funds (NIF). b, c Concerns transactions: b — concluded according to continuous trading and single price two auctions system, c — block trades.

TABL. 18 (523). **AKCJE<sup>a</sup> I PRAWA DO AKCJI NA GŁÓWNYM RYNKU GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH (dok.)**  
**SHARES<sup>a</sup> AND RIGHTS TO SHARES ON THE MAIN MARKET OF THE WARSAW**  
**STOCK EXCHANGE (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                         | 2005   | 2010    | 2012    | 2013    | SPECIFICATION                                       |
|------------------------------------------|--------|---------|---------|---------|-----------------------------------------------------|
| Liczba zawartych transakcji w tys. ....  | 4979,1 | 12247,8 | 11550,6 | 12827,8 | <i>Number of concluded transactions in thous.</i>   |
| sesyjne <sup>b</sup> .....               | 4978,5 | 12243,4 | 11547,1 | 12823,8 | <i>electronic order book session<sup>b</sup></i>    |
| pozasesyjne <sup>c</sup> .....           | 0,6    | 4,5     | 3,4     | 3,9     | <i>negotiated deals session<sup>c</sup></i>         |
| Średnie obroty na 1 sesję w mln zł ..... | 392    | 926     | 815     | 1037    | <i>Average turnover value per session in mln zł</i> |
| sesyjne <sup>b</sup> .....               | 361    | 818     | 753     | 891     | <i>electronic order book session<sup>b</sup></i>    |
| pozasesyjne <sup>c</sup> .....           | 31,7   | 108     | 61,5    | 146     | <i>negotiated deals session<sup>c</sup></i>         |
| Indeksy (stan w końcu roku):             |        |         |         |         | <i>Indices (end of the year):</i>                   |
| WIG .....                                | 35601  | 47490   | 47461   | 51284   | <i>WIG</i>                                          |
| WIG Poland .....                         | 35278  | 46737   | 47710   | 52378   | <i>WIG Poland</i>                                   |
| WIG20 .....                              | 2655   | 2744    | 2583    | 2401    | <i>WIG20</i>                                        |
| mWIG40 .....                             | 2208   | 2805    | 2553    | 3345    | <i>mWIG40</i>                                       |
| sWIG80 .....                             | 5471   | 12220   | 10444   | 14337   | <i>sWIG80</i>                                       |
| WIG20short .....                         | 2655   | 2510    | 2887    | 3190    | <i>WIG20short</i>                                   |
| WIG20lev .....                           | 2655   | 1516    | 1128    | 919     | <i>WIG20lev</i>                                     |

a W 2005 r. łącznie z akcjami narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI). b, c Dotyczy transakcji: b — zawieranych w systemie notowań ciągłych oraz kursu jednolitego dwukrotnego, c — transakcji pakietowych.

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

a In 2005 including shares of the national investment funds (NIF). b, c Concerns transactions: b — concluded according to continuous trading and single price two auctions system, c — block trades.

Source: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 19 (524). **KONTRAKTY TERMINOWE NA GŁÓWNYM RYNKU GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**  
**FUTURES CONTRACTS ON THE MAIN MARKET OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                          | 2005   | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                               |
|-----------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------------------|
| Liczba serii kontraktów (stan w końcu roku) .....         | 54     | 55     | 91     | 134    | <i>Number of futures contracts series (end of the year)</i> |
| Wartość obrotów w mln zł .....                            | 119013 | 340648 | 216436 | 218783 | <i>Value of turnover in mln zł</i>                          |
| sesyjne <sup>a</sup> .....                                | 119013 | 330472 | 207477 | 208310 | <i>electronic order book session<sup>a</sup></i>            |
| pozasesyjne <sup>b</sup> .....                            | —      | 10176  | 8959   | 10473  | <i>negotiated deals session<sup>b</sup></i>                 |
| Liczba otwartych pozycji (stan w końcu roku) .....        | 33418  | 124504 | 122749 | 145524 | <i>Number of open interest (end of the year)</i>            |
| Wartość otwartych pozycji w mln zł .....                  | 873    | 3304   | 2497   | 2608   | <i>Open interest value in mln zł</i>                        |
| Liczba zawartych transakcji w tys. ....                   | 1574,0 | 3647,2 | 3037,5 | 3064,5 | <i>Number of concluded transactions in thous.</i>           |
| sesyjne <sup>a</sup> .....                                | 1574,0 | 3646,5 | 3036,9 | 3063,8 | <i>electronic order book session<sup>a</sup></i>            |
| pozasesyjne <sup>b</sup> .....                            | —      | 0,8    | 0,6    | 0,7    | <i>negotiated deals session<sup>b</sup></i>                 |
| Średni wolumen obrotu <sup>c</sup> na 1 sesję w tys. .... | 21,4   | 55,4   | 42,5   | 47,8   | <i>Average volume per session<sup>c</sup> in thous.</i>     |
| sesyjne <sup>a</sup> .....                                | 21,4   | 53,8   | 41,0   | 46,0   | <i>electronic order book session<sup>a</sup></i>            |
| pozasesyjne <sup>b</sup> .....                            | —      | 1,6    | 1,5    | 1,8    | <i>negotiated deals session<sup>b</sup></i>                 |

a, b Dotyczy transakcji: a — zawieranych w systemie notowań ciągłych, b — pakietowych. c Obliczono jako iloraz liczby kontraktów będących przedmiotem obrotu na sesji oraz liczby sesji.

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

a, b Concerns transactions: a — concluded according to continuous trading, b — block trades. c Calculated as the ratio of the number of contracts which are subject of turnover on session and number of sessions.

Source: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 20 (525). **OBROTY NA RYNKU NEWCONNECT GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**

TURNOVER VALUE ON THE NEWCONNECT MARKET OF THE WARSAW STOCK EXCHANGE

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                 | 2010   | 2012    | 2013    | SPECIFICATION                                     |
|------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------|---------------------------------------------------|
| Liczba sesji (w ciągu roku) .....                                | 253    | 249     | 247     | Number of sessions (during the year)              |
| Liczba notowanych spółek (stan w końcu roku)                     | 185    | 429     | 445     | Number of listed companies (end of the year)      |
| w tym nowe spółki .....                                          | 86     | 89      | 42      | of which newly listed companies                   |
| Giełdowa kapitalizacja spółek (stan w końcu roku) w mln zł ..... | 5138,0 | 11087,5 | 11028,3 | Market capitalisation (end of the year) in mln zł |
| Wartość obrotów <sup>a</sup> w mln zł .....                      | 1855,8 | 1418,0  | 1225,8  | Value of turnover <sup>a</sup> in mln zł          |
| akcje i prawa do akcji .....                                     | 1847,0 | 1417,0  | 1225,4  | shares and rights to shares                       |
| prawa poboru .....                                               | 8,8    | 1,0     | 0,4     | pre-emptive rights                                |
| Liczba transakcji na 1 sesję:                                    |        |         |         | Number of transactions per session:               |
| akcje i prawa do akcji .....                                     | 3470   | 3107    | 2917    | shares and rights to shares                       |
| prawa poboru .....                                               | 20     | 2       | 3       | pre-emptive rights                                |
| Średnie obroty na 1 sesję:                                       |        |         |         | Average turnover value per session:               |
| akcje i prawa do akcji w mln zł .....                            | 7,3    | 5,7     | 5,0     | shares and rights to shares in mln zł             |
| prawa poboru w tys. zł .....                                     | 34,8   | 4,0     | 1,5     | pre-emptive rights in thous. zł                   |
| NCIndex (stan w końcu roku) .....                                | 634,4  | 332,6   | 336,0   | NCIndex (end of the year)                         |

<sup>a</sup> Dotyczy transakcji zawieranych w systemie notowań ciągłych, kursu jednolitego dwukrotnego oraz transakcji pakietowych.

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

<sup>a</sup> Concerns transactions concluded according to continuous trading, single price two auctions system and block trades.

Source: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 21 (526). **RYNEK SKARBOWYCH PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH (Treasury BondSpot Poland)**

TREASURY SECURITIES MARKET (Treasury BondSpot Poland)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                            | 2005   | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                            |
|---------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|------------------------------------------|
| OBLIGACJE SKARBOWE<br>TREASURY BONDS        |        |        |        |        |                                          |
| <b>Segment kasowy</b>                       |        |        |        |        | <b>Cash segment</b>                      |
| Liczba zawartych transakcji .....           | 7587   | 10099  | 25659  | 22182  | Number of concluded transactions         |
| Wartość obrotów w mln zł .....              | 98836  | 133788 | 449577 | 346712 | Value of turnover in mln zł              |
| <b>Segment Repo</b>                         |        |        |        |        | <b>Repo segment</b>                      |
| Liczba zawartych transakcji .....           | 646    | 1528   | 6519   | 4780   | Number of concluded transactions         |
| Wartość obrotów <sup>a</sup> w mln zł ..... | 59227  | 184731 | 611493 | 497819 | Value of turnover <sup>a</sup> in mln zł |
| BONY SKARBOWE<br>TREASURY BILLS             |        |        |        |        |                                          |
| <b>Segment kasowy</b>                       |        |        |        |        | <b>Cash segment</b>                      |
| Liczba zawartych transakcji .....           | 242    | 21     | —      | —      | Number of concluded transactions         |
| Wartość obrotów w mln zł .....              | 7453,6 | 1641,8 | —      | —      | Value of turnover in mln zł              |
| <b>Segment Repo</b>                         |        |        |        |        | <b>Repo segment</b>                      |
| Liczba zawartych transakcji .....           | —      | 12     | 3      | 4      | Number of concluded transactions         |
| Wartość obrotów <sup>a</sup> w mln zł ..... | —      | 3364,7 | 653,9  | 396,5  | Value of turnover <sup>a</sup> in mln zł |

<sup>a</sup> Dotyczy transakcji zawieranych w systemie notowań ciągłych; wartość obrotów dla segmentu kasowego jest obliczana jednostronnie, tj. wg wartości transakcji, dla segmentu Repo jest sumą wartości transakcji otwierającej i zamykającej.

Źródło: dane BondSpot S.A.

<sup>a</sup> Concerns transactions concluded according to continuous trading system; value of turnover for cash segment is calculated one-sidedly i.e. by the value of the transaction, for Repo segment it is given as the sum of the opening and closing transactions.

Source: data of the BondSpot S.A.

TABL. 22 (527). **RYNEK INSTRUMENTÓW DŁUŻNYCH CATALYST<sup>a</sup>**  
*DEBT SECURITIES ON THE CATALYST MARKET<sup>a</sup>*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                       | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                              |
|--------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------------------------------|
| GIEŁDA PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH<br>WARSAW STOCK EXCHANGE |        |        |        |                                            |
| <b>Rynek regulowany</b>                                |        |        |        | <b>Regulated market</b>                    |
| Liczba serii .....                                     | 56     | 92     | 118    | Number of series                           |
| Wartość obrotów w mln zł .....                         | 1427,3 | 1291,0 | 2069,9 | Value of turnover in mln zł                |
| sesyjnych <sup>b</sup> .....                           | 1232,3 | 1169,0 | 1661,0 | electronic order book session <sup>b</sup> |
| pozasesyjnych <sup>c</sup> .....                       | 195,0  | 122,0  | 408,9  | negotiated deals session <sup>c</sup>      |
| Liczba zawartych transakcji .....                      | 20511  | 15568  | 15212  | Number of concluded transactions           |
| sesyjnych <sup>b</sup> .....                           | 20495  | 15529  | 15159  | electronic order book session <sup>b</sup> |
| pozasesyjnych <sup>c</sup> .....                       | 16     | 39     | 53     | negotiated deals session <sup>c</sup>      |
| <b>Alternatywny system obrotu</b>                      |        |        |        | <b>Alternative trading system</b>          |
| Liczba serii .....                                     | 59     | 280    | 255    | Number of series                           |
| Wartość obrotów w mln zł .....                         | 186,1  | 612,8  | 810,8  | Value of turnover in mln zł                |
| sesyjnych <sup>b</sup> .....                           | 126,2  | 406,4  | 550,0  | electronic order book session <sup>b</sup> |
| pozasesyjnych <sup>c</sup> .....                       | 59,9   | 206,5  | 260,8  | negotiated deals session <sup>c</sup>      |
| Liczba zawartych transakcji .....                      | 3348   | 26787  | 44995  | Number of concluded transactions           |
| sesyjnych <sup>b</sup> .....                           | 3320   | 26622  | 44711  | electronic order book session <sup>b</sup> |
| pozasesyjnych <sup>c</sup> .....                       | 28     | 165    | 284    | negotiated deals session <sup>c</sup>      |
| BONDSPOT<br>BONDSPOT                                   |        |        |        |                                            |
| <b>Rynek regulowany</b>                                |        |        |        | <b>Regulated market</b>                    |
| Liczba serii .....                                     | 82     | 97     | 108    | Number of series                           |
| Wartość obrotów w mln zł .....                         | 170,7  | 23,8   | 362,4  | Value of turnover in mln zł                |
| sesyjnych <sup>b</sup> .....                           | 119,5  | 23,8   | 52,8   | electronic order book session <sup>b</sup> |
| pozasesyjnych <sup>c</sup> .....                       | 51,2   | —      | 309,5  | negotiated deals session <sup>c</sup>      |
| Liczba zawartych transakcji .....                      | 156    | 44     | 28     | Number of concluded transactions           |
| sesyjnych <sup>b</sup> .....                           | 145    | 44     | 5      | electronic order book session <sup>b</sup> |
| pozasesyjnych <sup>c</sup> .....                       | 11     | —      | 23     | negotiated deals session <sup>c</sup>      |

<sup>a</sup> Dotyczy obligacji i listów zastawnych. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Dotyczy transakcji: <sup>b</sup> — zawieranych w systemie notowań ciągłych, <sup>c</sup> — pakietowych.

<sup>a</sup> Concerns bonds and mortgage bonds. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Concerns transactions: <sup>b</sup> — concluded according to continuous trading, <sup>c</sup> — block trades.



TABL. 22 (527). **RYNEK INSTRUMENTÓW DŁUŻNYCH CATALYST<sup>a</sup> (dok.)***DEBT SECURITIES ON THE CATALYST MARKET<sup>a</sup> (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                              | 2010 | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                 |
|-----------------------------------------------|------|--------|--------|-----------------------------------------------|
| BONDSPOT (dok.)<br>BONDSPOT (cont.)           |      |        |        |                                               |
| <b>Alternatywny system obrotu<sup>d</sup></b> |      |        |        | <b>Alternative trading system<sup>d</sup></b> |
| Liczba serii .....                            | 21   | 149    | 195    | Number of series                              |
| Wartość obrotów w mln zł .....                | 9,9  | 1093,9 | 1087,3 | Value of turnover in mln zł                   |
| sesyjnych <sup>b</sup> .....                  | 7,9  | 66,4   | 493,3  | electronic order book session <sup>b</sup>    |
| pozasesyjnych <sup>c</sup> .....              | 2,0  | 1027,5 | 594,0  | negotiated deals session <sup>c</sup>         |
| Liczba zawartych transakcji .....             | 19   | 137    | 261    | Number of concluded transactions              |
| sesyjnych <sup>b</sup> .....                  | 16   | 128    | 226    | electronic order book session <sup>b</sup>    |
| pozasesyjnych <sup>c</sup> .....              | 3    | 9      | 35     | negotiated deals session <sup>c</sup>         |

*a* Dotyczy obligacji i listów zastawnych. *b*, *c* Dotyczy transakcji: *b* — zawieranych w systemie notowań ciągłych, *c* — pakietowych. *d* Od 11 I 2010 r.

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

*a* Concerns bonds and mortgage bonds. *b*, *c* Concerns transactions: *b* — concluded according to continuous trading, *c* — block trades. *d* Since 11 I 2010.

Source: data of the Warsaw Stock Exchange.

TABL. 23 (528). **OBROT<sup>a</sup> NA RYNKU CATALYST WEDŁUG INSTRUMENTÓW DŁUŻNYCH W 2013 R.***TURNOVER VALUE<sup>a</sup> ON THE CATALYST MARKET BY DEBT SECURITIES IN 2013*

| WYSZCZEGÓLNIENIE               | Giełda Papierów<br>Wartościowych<br>Warsaw Stock<br>Exchange |                                                                               | BondSpot<br>BondSpot                               |                                                                               | SPECIFICATION     |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|                                | rynek<br>regulowany<br><i>regulated<br/>market</i>           | alternatywny<br>system<br>obrotu<br><i>alternative<br/>trading<br/>system</i> | rynek<br>regulowany<br><i>regulated<br/>market</i> | alternatywny<br>system<br>obrotu<br><i>alternative<br/>trading<br/>system</i> |                   |
|                                | w mln zł <i>in mln zł</i>                                    |                                                                               |                                                    |                                                                               |                   |
| Obligacje Skarbu Państwa ..... | 564,5                                                        | —                                                                             | 0,5                                                | —                                                                             | Treasury bonds    |
| Obligacje korporacyjne .....   | 1073,0                                                       | 633,2                                                                         | 1,7                                                | 1087,3                                                                        | Corporate bonds   |
| Obligacje komunalne .....      | 15,3                                                         | 4,3                                                                           | —                                                  | —                                                                             | Municipal bonds   |
| Obligacje spółdzielcze .....   | —                                                            | 173,3                                                                         | —                                                  | —                                                                             | Cooperative bonds |
| Listy zastawne .....           | 417,3                                                        | —                                                                             | 360,2                                              | —                                                                             | Mortgage bonds    |

*a* Dotyczy transakcji zawieranych w systemie notowań ciągłych oraz transakcji pakietowych.

Źródło: dane Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie.

*a* Concerns transactions concluded according to continuous trading and block trades.

Source: data of the Warsaw Stock Exchange.

## Zakłady ubezpieczeń

### Insurance companies

TABL. 24 (529). **BILANS ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ**

Stan w dniu 31 XII

BALANCE SHEET OF INSURANCE COMPANIES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                                               | 2005                      | 2010    | 2012    | 2013     | 2005                        | 2010    | 2012    | 2013    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------|---------|----------|-----------------------------|---------|---------|---------|
|                                                                                                                                                                                                 | dział I <i>division I</i> |         |         |          | dział II <i>division II</i> |         |         |         |
|                                                                                                                                                                                                 | w mln zł                  |         |         |          | in mln zł                   |         |         |         |
| AKTYWA<br>ASSETS                                                                                                                                                                                |                           |         |         |          |                             |         |         |         |
| OGÓŁEM<br>TOTAL                                                                                                                                                                                 | 53471,3                   | 93966,0 | 99920,9 | 101365,7 | 36105,7                     | 51204,3 | 62769,5 | 65862,0 |
| w tym:<br>of which:                                                                                                                                                                             |                           |         |         |          |                             |         |         |         |
| Lokaty<br>Investments                                                                                                                                                                           | 32848,1                   | 50755,6 | 49283,1 | 45464,1  | 30612,5                     | 41516,5 | 51762,4 | 53525,5 |
| w tym:<br>of which:                                                                                                                                                                             |                           |         |         |          |                             |         |         |         |
| lokaty w jednostkach podporządkowa-<br>nych<br>investments in subordinated undertak-<br>ings                                                                                                    | 1381,0                    | 1580,2  | 1734,7  | 1752,5   | 5064,1                      | 8563,1  | 9354,8  | 7242,9  |
| inne lokaty finansowe<br>other financial investments                                                                                                                                            | 31238,3                   | 48773,1 | 47189,2 | 43379,9  | 24788,8                     | 31997,2 | 41464,6 | 45375,8 |
| w tym:<br>of which:                                                                                                                                                                             |                           |         |         |          |                             |         |         |         |
| dłużne papiery wartościowe i inne<br>papiery wartościowe o stałej kwocie<br>dochodu<br>debt securities and other fixed-<br>-income securities                                                   | 26051,5                   | 32470,5 | 30799,4 | 28399,9  | 18781,5                     | 25630,9 | 26289,9 | 25327,1 |
| lokaty terminowe w instytucjach kre-<br>dytowych<br>deposits with credit institutions                                                                                                           | 2103,5                    | 11936,8 | 8456,9  | 5705,2   | 1196,4                      | 1973,6  | 3402,3  | 2350,8  |
| Aktywa netto ubezpieczeń na życie, gdy<br>ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi<br>ubezpieczający<br>Net assets of life insurance where the<br>investment risk is borne by the policy-<br>holders | 18843,6                   | 38932,3 | 45105,5 | 49828,3  | x                           | x       | x       | x       |
| Należności<br>Receivables (debtors)                                                                                                                                                             | 553,2                     | 928,5   | 1199,4  | 1336,2   | 3207,3                      | 4882,5  | 5689,6  | 6180,7  |
| PASYWA<br>LIABILITIES                                                                                                                                                                           |                           |         |         |          |                             |         |         |         |
| OGÓŁEM<br>TOTAL                                                                                                                                                                                 | 53471,3                   | 93966,0 | 99920,9 | 101365,7 | 36105,7                     | 51204,3 | 62769,5 | 65862,0 |
| w tym:<br>of which:                                                                                                                                                                             |                           |         |         |          |                             |         |         |         |
| Kapitał własny<br>Capital and reserves                                                                                                                                                          | 7723,9                    | 13234,9 | 14769,4 | 12787,0  | 14480,7                     | 17648,8 | 21410,5 | 20756,2 |
| w tym:<br>of which:                                                                                                                                                                             |                           |         |         |          |                             |         |         |         |
| kapitał (fundusz) podstawowy<br>subscribed capital                                                                                                                                              | 2211,7                    | 2805,5  | 2926,0  | 3150,4   | 2512,7                      | 2956,5  | 2594,8  | 2636,1  |
| w tym zagraniczny<br>of which foreign                                                                                                                                                           | 1686,7                    | 2023,2  | 2079,0  | 2082,0   | 1905,7                      | 2449,8  | 2363,1  | 2211,0  |
| kapitał (fundusz) zapasowy<br>reserve capital (fund)                                                                                                                                            | 3794,8                    | 7129,7  | 7960,3  | 5964,0   | 6076,4                      | 6183,9  | 8406,6  | 8656,0  |
| wynik finansowy z lat ubiegłych<br>financial result from previous years                                                                                                                         | -1321,8                   | -1205,4 | -958,1  | -1043,9  | -1299,6                     | -1454,5 | -1323,1 | -1084,7 |
| wynik finansowy netto<br>net financial result                                                                                                                                                   | 2269,3                    | 3652,8  | 2967,8  | 2809,6   | 2967,7                      | 3094,2  | 3332,8  | 4382,1  |

TABL. 24 (529). **BILANS ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

BALANCE SHEET OF INSURANCE COMPANIES (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                                                                        | 2005                      | 2010    | 2012    | 2013    | 2005                        | 2010    | 2012    | 2013    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------|---------|---------|-----------------------------|---------|---------|---------|
|                                                                                                                                                                                                                          | dział I <i>division I</i> |         |         |         | dział II <i>division II</i> |         |         |         |
|                                                                                                                                                                                                                          | w mln zł <i>in mln zł</i> |         |         |         |                             |         |         |         |
| PASYWA (dok.)<br><i>LIABILITIES (cont.)</i>                                                                                                                                                                              |                           |         |         |         |                             |         |         |         |
| Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe .....<br><i>Technical provisions</i>                                                                                                                                                  | 44084,0                   | 77198,4 | 81114,2 | 83731,1 | 21112,4                     | 32602,4 | 40050,9 | 43133,8 |
| w tym:<br><i>of which:</i>                                                                                                                                                                                               |                           |         |         |         |                             |         |         |         |
| rezerwa składek i rezerwa na pokrycie<br>ryzyka niewygasłego .....<br><i>provision for unearned premiums and<br/>    provision for unexpired risk</i>                                                                    | 383,3                     | 978,2   | 1123,0  | 1492,9  | 7392,4                      | 13058,6 | 15429,7 | 16309,5 |
| rezerwa ubezpieczeń na życie .....<br><i>life insurance provision</i>                                                                                                                                                    | 23077,2                   | 35190,7 | 32770,9 | 30246,7 | x                           | x       | x       | x       |
| rezerwy na niewypłacone odszkodo-<br>wania i świadczenia .....<br><i>provision for claims outstanding</i>                                                                                                                | 793,8                     | 1387,8  | 1469,7  | 1552,5  | 12244,7                     | 18550,8 | 23519,0 | 25680,1 |
| rezerwa ubezpieczeń na życie, gdy<br>ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi<br>ubezpieczający .....<br><i>provision for life insurance policies<br/>    where the investment risk is borne by<br/>    the policyholders</i> | 18767,3                   | 38925,3 | 45075,3 | 49807,3 | x                           | x       | x       | x       |

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

TABL. 25 (530). **TECHNICZNY RACHUNEK UBEZPIECZEŃ**

TECHNICAL INSURANCE ACCOUNT

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                               | 2005                    | 2010    | 2012    | 2013    | SPECIFICATION                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------|---------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                | w mln zł      in mln zł |         |         |         |                                                                                          |
| DZIAŁ I<br>DIVISION I                                                                          |                         |         |         |         |                                                                                          |
| 1. Składki .....                                                                               | 15048,4                 | 30981,8 | 35346,4 | 30448,3 | 1. Earned premiums                                                                       |
| składki przypisane brutto .....                                                                | 15323,5                 | 31420,4 | 36376,9 | 31264,1 | gross written premiums                                                                   |
| udział reasekuratorów w składce<br>przypisanej brutto .....                                    | 201,6                   | 581,6   | 888,7   | 718,1   | outward reinsurance premiums                                                             |
| zmiana stanu rezerw składek i re-<br>zerwy na ryzyko niewygasłe brutto .....                   | 74,3                    | -143,1  | 141,0   | 371,9   | change in gross provision for un-<br>earned premiums and provision for<br>unexpired risk |
| udział reasekuratorów w zmianie sta-<br>nu rezerw składek .....                                | 0,8                     | -0,1    | -0,8    | 274,2   | reinsurers' share in change of provi-<br>sion for unearned premiums                      |
| 2. Przychody z lokat .....                                                                     | 3525,5                  | 5234,5  | 5453,4  | 5414,6  | 2. Investment income                                                                     |
| 3. Niezrealizowane zyski z lokat .....                                                         | 1497,0                  | 2561,9  | 4701,9  | 2245,3  | 3. Unrealized gains on investments                                                       |
| 4. Pozostałe przychody techniczne na<br>udziale własnym .....                                  | 127,6                   | 340,0   | 316,7   | 620,1   | 4. Other technical income, net of re-<br>insurance                                       |
| 5. Odszkodowania i świadczenia .....                                                           | 7456,8                  | 21976,8 | 25381,9 | 22692,0 | 5. Claims incurred                                                                       |
| odszkodowania i świadczenia wypła-<br>cone na udziale własnym .....                            | 7473,9                  | 21984,2 | 25375,5 | 22601,5 | claims paid, net of reinsurance                                                          |
| odszkodowania i świadczenia wy-<br>płacone brutto .....                                        | 7549,3                  | 22585,0 | 25917,0 | 23089,9 | gross claims paid                                                                        |
| udział reasekuratorów w odszkodo-<br>waniach i świadczeniach wypła-<br>conych .....            | 75,4                    | 600,8   | 541,5   | 488,4   | reinsurers' share in gross claims<br>paid                                                |
| zmiana stanu rezerw na niewypłacone<br>odszkodowania i świadczenia na<br>udziale własnym ..... | -17,1                   | -7,4    | 6,4     | 90,5    | change in provision for claims out-<br>standing, net of reinsurance                      |

TABL. 25 (530). **TECHNICZNY RACHUNEK UBEZPIECZEŃ (dok.)**

TECHNICAL INSURANCE ACCOUNT (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                           | 2005                  | 2010    | 2012    | 2013    | SPECIFICATION                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------|---------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                            | w mln zł    in mln zł |         |         |         |                                                                                             |
| DZIAŁ I (dok.)<br>DIVISION I (cont.)                                                                       |                       |         |         |         |                                                                                             |
| 6. Zmiany stanu innych rezerw techniczno-ubezpieczeniowych na udziale własnym .....                        | 6632,9                | 6134,2  | 7649,8  | 2710,7  | 6. Change in other technical provisions, net of reinsurance                                 |
| 7. Premie i rabaty łącznie ze zmianą stanu rezerw na udziale własnym ....                                  | 35,3                  | 55,4    | 56,4    | 56,1    | 7. Bonuses and rebates including change in provisions, net of reinsurance                   |
| 8. Koszty działalności ubezpieczeniowej .....                                                              | 2752,4                | 5255,3  | 6345,3  | 6047,3  | 8. Net operating expenses                                                                   |
| 9. Koszty działalności lokacyjnej .....                                                                    | 260,8                 | 450,2   | 1057,0  | 1462,2  | 9. Investments charges                                                                      |
| 10. Niezrealizowane straty na lokatach .....                                                               | 181,3                 | 539,0   | 1393,2  | 2012,7  | 10. Unrealized losses on investments                                                        |
| 11. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym .....                                                   | 131,3                 | 273,0   | 229,2   | 229,0   | 11. Other technical charges, net of reinsurance                                             |
| 12. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione do ogólnego rachunku zysków i strat .... | 313,6                 | 841,3   | 578,4   | 510,3   | 12. Net returns on investment including costs, transferred to the profit and loss account   |
| 13. Wynik techniczny ubezpieczeń na życie (1+2+3+4-5-6-7-8-9-10-11-12) .....                               | 2434,1                | 3593,0  | 3127,2  | 3008,0  | 13. Balance on technical life insurance account (1+2+3+4-5-6-7-8-9-10-11-12)                |
| DZIAŁ II<br>DIVISION II                                                                                    |                       |         |         |         |                                                                                             |
| 1. Składki .....                                                                                           | 12745,1               | 18730,0 | 22229,5 | 22137,5 | 1. Earned premiums                                                                          |
| składki przypisane brutto .....                                                                            | 15657,9               | 22739,0 | 26250,2 | 26602,5 | gross written premiums                                                                      |
| udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto .....                                                   | 2385,2                | 2777,9  | 3708,5  | 3774,1  | outward reinsurance premiums                                                                |
| zmiana stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygasłe brutto .....                                    | 538,8                 | 1515,2  | 448,5   | 879,8   | change in gross provision for unearned premiums and provision for unexpired risk            |
| udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek .....                                                 | 11,2                  | 284,1   | 136,3   | 188,9   | reinsurers' share in change of provision for unearned premiums                              |
| 2. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione z ogólnego rachunku zysków i strat .....  | 253,6                 | 363,4   | 503,5   | 404,9   | 2. Net returns on investments including costs, transferred from the profit and loss account |
| 3. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym .....                                                 | 186,8                 | 207,0   | 262,4   | 203,4   | 3. Other technical income, net of reinsurance                                               |
| 4. Odszkodowania i świadczenia .....                                                                       | 7906,8                | 13578,4 | 14287,7 | 13536,4 | 4. Claims incurred                                                                          |
| odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym .....                                             | 7110,9                | 12047,4 | 11709,4 | 11271,2 | claims paid, net of reinsurance                                                             |
| odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto .....                                                         | 8289,8                | 14168,7 | 14045,8 | 13722,0 | gross claims paid                                                                           |
| udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych .....                                  | 1178,9                | 2121,3  | 2336,4  | 2450,8  | reinsurers' share in gross claims paid                                                      |
| zmiana stanu rezerw na niewypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym .....                   | 795,9                 | 1531,0  | 2578,3  | 2265,2  | change in provision for claims outstanding, net of reinsurance                              |
| 5. Zmiany stanu innych rezerw techniczno-ubezpieczeniowych na udziale własnym .....                        | -64,2                 | -2,6    | -1,3    | -1,5    | 5. Change in other technical provisions, net of reinsurance                                 |
| 6. Premie i rabaty łącznie ze zmianą stanu rezerw na udziale własnym ....                                  | 43,3                  | 33,7    | 63,1    | 102,5   | 6. Bonuses and rebates including change in provisions, net of reinsurance                   |
| 7. Koszty działalności ubezpieczeniowej .....                                                              | 3783,6                | 6344,7  | 7051,2  | 7013,4  | 7. Net operating expenses                                                                   |
| 8. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym .....                                                    | 565,2                 | 649,3   | 914,7   | 797,4   | 8. Other technical charges, net of reinsurance                                              |
| 9. Zmiany stanu rezerw na wyrównanie szkodowości (ryzyka) .....                                            | 41,9                  | -18,6   | 15,3    | 40,6    | 9. Change in equalization provision                                                         |
| 10. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych (1+2+3-4-5-6-7-8-9) .....                         | 908,9                 | -1284,5 | 664,7   | 1257,0  | 10. Balance on technical non-life insurance account (1+2+3-4-5-6-7-8-9)                     |

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

TABL. 26 (531). OGÓLNY RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ  
GENERAL PROFIT AND LOSS ACCOUNT OF INSURANCE COMPANIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                    | 2005                  | 2010    | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------|--------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                     | w mln zł    in mln zł |         |        |        |                                                                                                        |
| DZIAŁ I                                                                                                                             |                       |         |        |        |                                                                                                        |
| DIVISION I                                                                                                                          |                       |         |        |        |                                                                                                        |
| 1. Wynik techniczny ubezpieczeń na życie <sup>a</sup> .....                                                                         | 2434,1                | 3593,0  | 3127,2 | 3008,0 | 1. Balance on technical life insurance account <sup>a</sup>                                            |
| 2. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione z technicznego rachunku ubezpieczeń na życie .....                 | 313,6                 | 841,3   | 578,5  | 510,3  | 2. Net returns on investments including costs, transferred from the technical life insurance account   |
| 3. Pozostałe przychody operacyjne .....                                                                                             | 100,7                 | 149,5   | 122,0  | 61,6   | 3. Other operating income                                                                              |
| 4. Pozostałe koszty operacyjne .....                                                                                                | 77,6                  | 146,0   | 173,7  | 130,1  | 4. Other operating expenses                                                                            |
| 5. Wynik z działalności operacyjnej (1+2+3-4) .....                                                                                 | 2770,8                | 4437,8  | 3654,0 | 3449,8 | 5. Result of operating activities (1+2+3-4)                                                            |
| 6. Saldo zysków i strat nadzwyczajnych .....                                                                                        | 0,1                   | —       | —      | —      | 6. Balance of extraordinary profits and losses                                                         |
| 7. Wynik finansowy brutto (5+6) .....                                                                                               | 2770,9                | 4437,8  | 3654,0 | 3449,8 | 7. Gross financial result (5+6)                                                                        |
| 8. Podatek dochodowy .....                                                                                                          | 500,8                 | 785,0   | 686,1  | 640,4  | 8. Income tax                                                                                          |
| 9. Pozostałe obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto .....                                                                 | 0,8                   | 0,0     | 0,1    | -0,2   | 9. Other mandatory gross financial result reductions                                                   |
| 10. Wynik finansowy netto (7-8-9) .....                                                                                             | 2269,3                | 3652,8  | 2967,8 | 2809,6 | 10. Net financial result (7-8-9)                                                                       |
| DZIAŁ II                                                                                                                            |                       |         |        |        |                                                                                                        |
| DIVISION II                                                                                                                         |                       |         |        |        |                                                                                                        |
| 1. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych <sup>a</sup> .....                                                          | 908,9                 | -1284,5 | 664,7  | 1257,0 | 1. Balance on technical non-life insurance account <sup>a</sup>                                        |
| 2. Przychody z lokat .....                                                                                                          | 2766,9                | 5227,5  | 3965,9 | 6249,2 | 2. Investment income                                                                                   |
| 3. Koszty działalności lokacyjnej .....                                                                                             | 175,2                 | 395,9   | 448,2  | 539,5  | 3. Investments charges                                                                                 |
| 4. Saldo niezrealizowanych zysków/strat z lokat .....                                                                               | 263,0                 | 11,6    | 180,9  | 35,4   | 4. Balance on unrealized gains/losses on investments                                                   |
| 5. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione do technicznego rachunku ubezpieczeń majątkowych i osobowych ..... | 253,6                 | 363,4   | 503,5  | 404,9  | 5. Net returns on investments including costs, transferred to the technical non-life insurance account |
| 6. Pozostałe przychody operacyjne .....                                                                                             | 181,4                 | 257,2   | 370,7  | 217,9  | 6. Other operating income                                                                              |
| 7. Pozostałe koszty operacyjne .....                                                                                                | 197,1                 | 341,3   | 351,9  | 219,6  | 7. Other operating expenses                                                                            |
| 8. Wynik z działalności operacyjnej (1+2-3+4-5+6-7) .....                                                                           | 3494,3                | 3111,2  | 3878,6 | 6595,5 | 8. Result of operating activities (1+2-3+4-5+6-7)                                                      |
| 9. Saldo zysków i strat nadzwyczajnych .....                                                                                        | 0,0                   | 0,0     | 0,3    | 0,1    | 9. Balance of extraordinary profits and losses                                                         |
| 10. Wynik finansowy brutto (8+9) .....                                                                                              | 3494,3                | 3111,2  | 3878,9 | 6595,6 | 10. Gross financial result (8+9)                                                                       |
| 11. Podatek dochodowy .....                                                                                                         | 523,4                 | 16,7    | 544,8  | 487,3  | 11. Income tax                                                                                         |
| 12. Pozostałe obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto .....                                                                | 3,2                   | 0,3     | 1,3    | -0,8   | 12. Other mandatory gross financial result reductions                                                  |
| 13. Wynik finansowy netto (10-11-12) .....                                                                                          | 2967,7                | 3094,2  | 3332,8 | 6109,1 | 13. Net financial result (10-11-12)                                                                    |

<sup>a</sup> Wynik z działalności ubezpieczeniowej.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

<sup>a</sup> Result of insurance activity.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

TABL. 27 (532). **UBEZPIECZENIA WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA**

INSURANCE BY TYPE OF RISK

A. POLISY I SKŁADKI PRZYPISANE BRUTTO

POLICIES AND GROSS WRITTEN PREMIUMS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                      | 2005                                                   | 2010 | 2012  | 2013  | 2005                                                                                                   | 2010    | 2012    | 2013    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|
|                                                                                                                                        | liczba polis w tys.<br>number of policies<br>in thous. |      |       |       | składki przypisane<br>brutto <sup>a</sup> w mln zł<br>gross written premiums <sup>a</sup><br>in mln zł |         |         |         |
| DZIAŁ I<br>DIVISION I                                                                                                                  |                                                        |      |       |       |                                                                                                        |         |         |         |
| OGÓŁEM .....<br>TOTAL                                                                                                                  | x                                                      | x    | x     | x     | 15203,0                                                                                                | 31350,7 | 36348,4 | 31241,0 |
| Ubezpieczenia na życie .....<br>Life insurance                                                                                         | 7945                                                   | 7419 | 7195  | 6979  | 6899,0                                                                                                 | 18762,6 | 19392,6 | 13139,3 |
| Ubezpieczenia posagowe, zaopatrzenia dzieci ....<br>Marriage insurance, birth insurance                                                | 284                                                    | 120  | 107   | 97    | 150,5                                                                                                  | 119,9   | 116,7   | 113,5   |
| Ubezpieczenia na życie związane z ubezpiecze-<br>niowym funduszem kapitałowym .....<br>Life insurance linked to capital insurance fund | 1797                                                   | 2496 | 2899  | 2800  | 5610,0                                                                                                 | 8119,0  | 12046,0 | 13051,9 |
| Ubezpieczenia rentowe .....<br>Annuity insurance                                                                                       | 36                                                     | 50   | 49    | 49    | 28,9                                                                                                   | 83,5    | 99,5    | 107,0   |
| Ubezpieczenia wypadkowe i chorobowe .....<br>Accident and sickness insurance                                                           | 4489                                                   | 9306 | 11184 | 10890 | 2514,6                                                                                                 | 4265,7  | 4693,6  | 4829,3  |

**DZIAŁ II**  
**DIVISION II**

|                                                                                                                          |          |          |          |          |                |                |                |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                                      | <b>x</b> | <b>x</b> | <b>x</b> | <b>x</b> | <b>15337,3</b> | <b>22237,1</b> | <b>25646,4</b> | <b>25929,3</b> |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                                       |          |          |          |          |                |                |                |                |
| Ubezpieczenia wypadku .....                                                                                              | 8135     | 10908    | 10247    | 10321    | 739,7          | 1269,2         | 1278,7         | 1302,5         |
| <i>Accident insurance</i>                                                                                                |          |          |          |          |                |                |                |                |
| Ubezpieczenia choroby .....                                                                                              | 121      | 428      | 1197     | 972      | 148,7          | 343,7          | 512,5          | 612,1          |
| <i>Sickness insurance</i>                                                                                                |          |          |          |          |                |                |                |                |
| Ubezpieczenia casco pojazdów lądowych (z wy-<br>jątkiem pojazdów szynowych) .....                                        | 3934     | 5052     | 4991     | 5082     | 4363,7         | 5258,6         | 5627,3         | 5321,6         |
| <i>Casco insurance of land vehicles (excluding<br/>railway rolling stock)</i>                                            |          |          |          |          |                |                |                |                |
| Ubezpieczenia casco pojazdów szynowych,<br>statków powietrznych, żeglugi morskiej i śród-<br>lądowej .....               | 8        | 14       | 13       | 18       | 123,4          | 136,9          | 177,8          | 185,4          |
| <i>Casco insurance of railway rolling stock, insur-<br/>ance of aircraft, vessels in sea and inland navi-<br/>gation</i> |          |          |          |          |                |                |                |                |
| Ubezpieczenia przedmiotów w transporcie .....                                                                            | 16       | 30       | 36       | 30       | 122,5          | 95,7           | 118,7          | 117,4          |
| <i>Goods-in-transit insurance</i>                                                                                        |          |          |          |          |                |                |                |                |
| Ubezpieczenia szkód spowodowanych żywiołami                                                                              | 5987     | 8611     | 7913     | 8951     | 1684,8         | 2399,0         | 2901,7         | 3117,3         |
| <i>Insurance against fire and natural forces</i>                                                                         |          |          |          |          |                |                |                |                |
| w tym obowiązkowe budynków w gospodar-<br>stwach rolnych .....                                                           | 1492     | 1612     | 1510     | 1931     | 292,6          | 388,8          | 418,8          | 434,1          |
| <i>of which compulsory insurance of farm build-<br/>ings</i>                                                             |          |          |          |          |                |                |                |                |

a Z działalności bezpośredniej.

a From direct business.

TABL. 27 (532). **UBEZPIECZENIA WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA (cd.)**

INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)

A. POLISY I SKŁADKI PRZYPISANE BRUTTO (dok.)

POLICIES AND GROSS WRITTEN PREMIUMS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                                                                                                     | 2005                                                   | 2010  | 2012  | 2013  | 2005                                                                                                   | 2010   | 2012   | 2013   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|
|                                                                                                                                                                                                                                                       | liczba polis w tys.<br>number of policies<br>in thous. |       |       |       | składki przypisane<br>brutto <sup>a</sup> w mln zł<br>gross written premiums <sup>a</sup><br>in mln zł |        |        |        |
| DZIAŁ II (dok.)<br>DIVISION II (cont.)                                                                                                                                                                                                                |                                                        |       |       |       |                                                                                                        |        |        |        |
| Ubezpieczenia pozostałych szkód rzeczowych ...<br>Insurance against other damage and loss of<br>property                                                                                                                                              | 6756                                                   | 7971  | 10366 | 11268 | 1081,0                                                                                                 | 1761,8 | 2247,8 | 2439,7 |
| Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej<br>wynikającej z posiadania i użytkowania pojaz-<br>dów lądowych .....<br>Motor vehicle liability arising out of the posses-<br>sion of land vehicles                                                        | 14724                                                  | 18348 | 19458 | 19578 | 5519,2                                                                                                 | 7528,1 | 8931,2 | 8464,8 |
| w tym obowiązkowe posiadaczy pojazdów<br>mechanicznych .....<br>of which compulsory third-party liability insur-<br>ance of owners of motor vehicles                                                                                                  | 14025                                                  | 18088 | 19236 | 19316 | 5396,3                                                                                                 | 7381,6 | 8735,9 | 8253,8 |
| Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej<br>wynikającej z posiadania i użytkowania stat-<br>ków powietrznych, żeglugi morskiej i śródlą-<br>dowej .....<br>Liability arising out of the possession of aircraft,<br>ships in sea and inland navigation | 6                                                      | 10    | 12    | 11    | 46,3                                                                                                   | 43,5   | 49,4   | 45,7   |
| Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej ogół-<br>nej .....<br>General third-party liability insurance                                                                                                                                                | 2974                                                   | 6347  | 6734  | 6901  | 706,8                                                                                                  | 1243,7 | 1746,4 | 1859,3 |
| w tym obowiązkowe rolników .....<br>of which compulsory third-party liability insur-<br>ance of farmers                                                                                                                                               | 1504                                                   | 1421  | 1492  | 1465  | 36,0                                                                                                   | 50,8   | 53,2   | 58,0   |
| Ubezpieczenia kredytu; różnego ryzyka finanso-<br>wego; gwarancja ubezpieczeniowa .....<br>Credit; various financial risk insurance; surety-<br>ship                                                                                                  | 105                                                    | 535   | 612   | 535   | 694,4                                                                                                  | 1571,0 | 1500,8 | 1840,9 |
| Ubezpieczenia ochrony prawnej .....<br>Legal protection insurance                                                                                                                                                                                     | 325                                                    | 1029  | 1010  | 1299  | 11,7                                                                                                   | 239,8  | 99,5   | 126,2  |
| Ubezpieczenia świadczenia pomocy <sup>b</sup> .....<br>Insurance of assistance <sup>b</sup>                                                                                                                                                           | 1327                                                   | 10512 | 11256 | 11530 | 95,1                                                                                                   | 346,1  | 454,7  | 496,3  |

a Z działalności bezpośredniej. b Dla osób, które popadły w trudności w czasie podróży lub podczas nieobecności w miejscu zamieszkania.

a From direct business. b For people who had problems while travelling or while being away from their place of residence.

TABL. 27 (532). **UBEZPIECZENIA WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA (cd.)**

INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)

B. ODSZKODOWANIA I ŚWIADCZENIA

CLAIMS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                                                                             | 2005                                                                   | 2010 | 2012 | 2013 | 2005                                                                                                                 | 2010    | 2012    | 2013    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|
|                                                                                                                                                                                                                               | liczba odszkodowań<br>i świadczeń w tys.<br>number of claims in thous. |      |      |      | odszkodowania<br>i świadczenia wypłacone<br>brutto <sup>a</sup> w mln zł<br>gross claims paid <sup>a</sup> in mln zł |         |         |         |
| DZIAŁ I<br>DIVISION I                                                                                                                                                                                                         |                                                                        |      |      |      |                                                                                                                      |         |         |         |
| OGÓŁEM .....<br>TOTAL                                                                                                                                                                                                         | x                                                                      | x    | x    | x    | 7504,2                                                                                                               | 22560,6 | 25904,6 | 23080,9 |
| Ubezpieczenia na życie .....<br>Life insurance                                                                                                                                                                                | 1418                                                                   | 1344 | 1657 | 1723 | 4386,0                                                                                                               | 16096,1 | 17356,7 | 13702,8 |
| Ubezpieczenia posagowe, zaopatrzenia dzieci ...<br>Marriage insurance, birth insurance                                                                                                                                        | 52                                                                     | 21   | 13   | 13   | 143,8                                                                                                                | 151,1   | 120,4   | 118,6   |
| Ubezpieczenia na życie związane z ubezpiecze-<br>niowym funduszem kapitałowym .....<br>Life insurance linked to capital insurance fund                                                                                        | 305                                                                    | 315  | 487  | 672  | 1931,5                                                                                                               | 4669,3  | 6638,8  | 7410,4  |
| Ubezpieczenia rentowe .....<br>Annuity insurance                                                                                                                                                                              | 23                                                                     | 6    | 8    | 14   | 57,3                                                                                                                 | 60,5    | 69,4    | 71,9    |
| Ubezpieczenia wypadkowe i chorobowe .....<br>Accident and sickness insurance                                                                                                                                                  | 851                                                                    | 959  | 1559 | 1713 | 985,6                                                                                                                | 1583,6  | 1719,3  | 1777,2  |
| DZIAŁ II<br>DIVISION II                                                                                                                                                                                                       |                                                                        |      |      |      |                                                                                                                      |         |         |         |
| OGÓŁEM .....<br>TOTAL                                                                                                                                                                                                         | x                                                                      | x    | x    | x    | 8082,4                                                                                                               | 13963,5 | 13777,1 | 13415,3 |
| Ubezpieczenia wypadku .....<br>Accident insurance                                                                                                                                                                             | 512                                                                    | 427  | 435  | 417  | 234,2                                                                                                                | 267,9   | 314,4   | 292,3   |
| Ubezpieczenia choroby .....<br>Sickness insurance                                                                                                                                                                             | 66                                                                     | 795  | 1030 | 1053 | 60,2                                                                                                                 | 133,2   | 170,0   | 165,7   |
| Ubezpieczenia casco pojazdów lądowych (z wy-<br>jątkiem pojazdów szynowych) .....<br>Casco insurance of land vehicles (excluding<br>railway rolling stock)                                                                    | 624                                                                    | 844  | 706  | 700  | 3099,3                                                                                                               | 3859,8  | 3440,3  | 3496,6  |
| Ubezpieczenia casco pojazdów szynowych,<br>statków powietrznych, żeglugi morskiej i śród-<br>lądowej .....<br>Casco insurance of railway rolling stock, insur-<br>ance of aircraft, vessels in sea and inland navi-<br>gation | 1                                                                      | 3    | 3    | 3    | 72,1                                                                                                                 | 132,7   | 198,8   | 113,2   |
| Ubezpieczenia przedmiotów w transporcie .....<br>Goods-in-transit insurance                                                                                                                                                   | 9                                                                      | 15   | 8    | 7    | 26,6                                                                                                                 | 52,3    | 42,7    | 44,0    |
| Ubezpieczenia szkód spowodowanych żywiołami<br>Insurance against fire and natural forces                                                                                                                                      | 117                                                                    | 510  | 259  | 306  | 584,1                                                                                                                | 2361,6  | 1149,8  | 1312,0  |
| w tym obowiązkowe budynków w gospodar-<br>stwach rolnych .....<br>of which compulsory insurance of farm build-<br>ings                                                                                                        | 25                                                                     | 90   | 24   | 36   | 97,6                                                                                                                 | 511,5   | 143,0   | 146,6   |

a Z działalności bezpośredniej.

a From direct business.



TABL. 27 (532). **UBEZPIECZENIA WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA (dok.)**

INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)

B. ODSZKODOWANIA I ŚWIADCZENIA (dok.)

CLAIMS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                                                                                                     | 2005                                                                   | 2010 | 2012 | 2013 | 2005                                                                                                                 | 2010   | 2012   | 2013   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|
|                                                                                                                                                                                                                                                       | liczba odszkodowań<br>i świadczeń w tys.<br>number of claims in thous. |      |      |      | odszkodowania<br>i świadczenia wypłacone<br>brutto <sup>a</sup> w mln zł<br>gross claims paid <sup>a</sup> in mln zł |        |        |        |
| DZIAŁ II (dok.)<br>DIVISION II (cont.)                                                                                                                                                                                                                |                                                                        |      |      |      |                                                                                                                      |        |        |        |
| Ubezpieczenia pozostałych szkód rzeczowych ...<br>Insurance against other damage and loss of<br>property                                                                                                                                              | 187                                                                    | 230  | 257  | 262  | 364,5                                                                                                                | 674,8  | 1298,3 | 724,1  |
| Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej<br>wynikającej z posiadania i użytkowania pojaz-<br>dów lądowych .....<br>Motor vehicle liability arising out of the posses-<br>sion of land vehicles                                                        | 717                                                                    | 1070 | 1014 | 1029 | 3211,9                                                                                                               | 5284,2 | 5446,9 | 5512,4 |
| w tym obowiązkowe posiadaczy pojazdów<br>mechanicznych .....<br>of which compulsory third-party liability insur-<br>ance of owners of motor vehicles                                                                                                  | 697                                                                    | 1048 | 977  | 1000 | 2943,9                                                                                                               | 5087,3 | 5282,3 | 5339,7 |
| Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej<br>wynikającej z posiadania i użytkowania stat-<br>ków powietrznych, żeglugi morskiej i śródlą-<br>dowej .....<br>Liability arising out of the possession of aircraft,<br>ships in sea and inland navigation | 0,5                                                                    | 0,3  | 0,3  | 0,3  | 9,2                                                                                                                  | 11,6   | 18,3   | 17,3   |
| Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej ogól-<br>nej .....<br>General third-party liability insurance                                                                                                                                                | 98                                                                     | 285  | 201  | 198  | 187,5                                                                                                                | 587,8  | 614,0  | 626,8  |
| w tym obowiązkowe rolników .....<br>of which compulsory third-party liability insur-<br>ance of farmers                                                                                                                                               | 4                                                                      | 4    | 5    | 5    | 15,3                                                                                                                 | 25,2   | 31,0   | 29,5   |
| Ubezpieczenia kredytu; różnego ryzyka finanso-<br>wego; gwarancja ubezpieczeniowa .....<br>Credit; various financial risk insurance; surety-<br>ship                                                                                                  | 4                                                                      | 51   | 63   | 76   | 176,8                                                                                                                | 406,5  | 846,3  | 866,0  |
| Ubezpieczenia ochrony prawnej .....<br>Legal protection insurance                                                                                                                                                                                     | 1                                                                      | 3    | 5    | 5    | 2,6                                                                                                                  | 7,2    | 7,5    | 8,5    |
| Ubezpieczenia świadczenia pomocy <sup>b</sup> .....<br>Insurance of assistance <sup>b</sup>                                                                                                                                                           | 86                                                                     | 272  | 329  | 346  | 53,4                                                                                                                 | 183,9  | 229,8  | 236,4  |

<sup>a</sup> Z działalności bezpośredniej. <sup>b</sup> Dla osób, które popadły w trudności w czasie podróży lub podczas nieobecności w miejscu zamieszkania.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

<sup>a</sup> From direct business. <sup>b</sup> For people who had problems while travelling or while being away from their place of residence.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

TABL. 28 (533). **KAPITAŁ ZAGRANICZNY ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ<sup>a</sup> WEDŁUG KRAJÓW POCHODZENIA**

Stan w dniu 31 XII

*FOREIGN CAPITAL OF INSURANCE COMPANIES<sup>a</sup> BY COUNTRIES OF ORIGIN**As of 31 XII*

| KRAJE                   | 2005                      | 2010   | 2012   | 2013   | 2005                             | 2013  | C O U N T R I E S |
|-------------------------|---------------------------|--------|--------|--------|----------------------------------|-------|-------------------|
|                         | w mln zł <i>in mln zł</i> |        |        |        | w odsetkach<br><i>in percent</i> |       |                   |
| O G Ó Ł E M .....       | 3588,5                    | 4473,0 | 4442,1 | 4293,0 | 100,0                            | 100,0 | T O T A L         |
| w tym:                  |                           |        |        |        |                                  |       | <i>of which:</i>  |
| Austria .....           | 884,0                     | 1449,8 | 1387,3 | 1387,3 | 24,6                             | 32,3  | Austria           |
| Belgia .....            | 47,7                      | 111,1  | 1,6    | 1,6    | 1,3                              | —     | Belgium           |
| Francja .....           | 49,1                      | 422,8  | 572,1  | 598,9  | 1,4                              | 14,0  | France            |
| Holandia .....          | 427,8                     | 758,3  | 751,1  | 751,1  | 11,9                             | 17,5  | Netherlands       |
| Kanada .....            | —                         | 122,2  | 122,2  | 147,2  | —                                | 3,4   | Canada            |
| Luksemburg .....        | —                         | 30,1   | 30,8   | 30,8   | —                                | 0,7   | Luxembourg        |
| Niemcy .....            | 1298,6                    | 980,2  | 1099,9 | 907,2  | 36,2                             | 21,1  | Germany           |
| Stany Zjednoczone ..... | 199,9                     | 121,0  | 71,5   | 60,0   | 5,6                              | 1,4   | United States     |
| Szwecja .....           | 0,5                       | 238,5  | 192,5  | 192,5  | 0,0                              | 4,5   | Sweden            |
| Wielka Brytania .....   | 189,8                     | 239,1  | 153,3  | 145,1  | 5,3                              | 3,4   | United Kingdom    |

<sup>a</sup> Obejmuje bezpośrednie inwestycje zagraniczne, tj. wartość akcji/udziałów objętych przez nierezydentów i dotyczy zakładów ubezpieczeń, które posiadają zezwolenie Komisji Nadzoru Finansowego, bez względu na to, czy rozpoczęły działalność czy jeszcze nie.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

<sup>a</sup> Includes foreign direct investments, i.e., the value of shares/other equity taken up by non-residents, and concerns insurance companies which have a license of the Polish Financial Supervision Authority, irrespective whether they had or had not yet begun their activity.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

## Otwarte fundusze emerytalne

### Open pension funds

TABL. 29 (534). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY POWSZECHNYCH TOWARZYSTW EMERYTALNYCH***REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF GENERAL PENSION SOCIETIES*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                      | 2005     | 2010   | 2012      | 2013   | SPECIFICATION                                    |
|-------------------------------------------------------|----------|--------|-----------|--------|--------------------------------------------------|
|                                                       | w mln zł |        | in mln zł |        |                                                  |
| Przychody wynikające z zarządzania OFE <sup>a</sup>   | 1254,9   | 1839,1 | 1525,0    | 1675,3 | Revenues from OFE's management <sup>a</sup>      |
| w tym:                                                |          |        |           |        | of which:                                        |
| z tytułu kwot pobieranych przez OFE od                |          |        |           |        | from amounts collected by the OFE's              |
| wpłacanych składek .....                              | 818,6    | 806,3  | 289,8     | 389,4  | from member contributions                        |
| wynagrodzenie za zarządzanie OFE .....                | 381,0    | 893,7  | 1032,4    | 1119,0 | remunerations for managing the OFE's             |
| z tytułu opłat na rzecz PTE uiszczanych               |          |        |           |        | from the fees on behalf of the PTE by the        |
| przez członków OFE i związanych z wy-                 |          |        |           |        | OFE members and related to credit                |
| płatami transferowymi .....                           | 0,1      | 0,4    | 0,0       | -0,01  | transfers                                        |
| Koszty związane z zarządzaniem OFE <sup>b</sup> ..... | 797,6    | 1249,6 | 746,4     | 1287,1 | Costs arising from OFE's management <sup>b</sup> |
| w tym:                                                |          |        |           |        | of which:                                        |
| koszty usług akwizycyjnych .....                      | 224,1    | 464,4  | 121,8     | 99,3   | costs of acquisition services                    |
| koszty agenta transferowego i rejestru                |          |        |           |        | costs of the transfer agency and fund            |
| członków funduszu .....                               | 143,3    | 139,8  | 169,7     | 158,8  | members register                                 |
| koszty pokrycia niedoboru w OFE .....                 | —        | —      | —         | 0,0    | costs of covering the deficits in OFE's          |
| Wynik operacyjny .....                                | 457,4    | 589,5  | 778,7     | 388,1  | Financial result on ordinary operating           |
| Przychody finansowe .....                             | 101,4    | 149,8  | 128,5     | 108,0  | activities                                       |
| Koszty finansowe .....                                | 1,0      | 1,4    | 23,6      | 4,3    | Financial revenues                               |
| Wynik na działalności gospodarczej .....              | 557,8    | 737,9  | 883,6     | 491,8  | Financial costs                                  |
| Wynik finansowy brutto .....                          | 557,8    | 737,9  | 883,6     | 491,8  | Financial result on economic activities          |
| Podatek dochodowy .....                               | 82,0     | 152,9  | 160,3     | 187,0  | Gross financial result                           |
| Korekta aktywów lub pasywów z tytułu                  |          |        |           |        | Income tax                                       |
| odroczonego podatku dochodowego .....                 | 15,0     | -12,9  | 8,2       | -55,8  | Correction of assets or liabilities related to   |
| Wynik finansowy netto .....                           | 460,8    | 598,0  | 715,1     | 360,7  | adjourned income tax                             |
|                                                       |          |        |           |        | Net financial result                             |

<sup>a</sup> Łącznie z pozostałymi przychodami operacyjnymi oraz w 2012 i 2013 r. z przychodami wynikającymi z zarządzania Dobrowolnymi Funduszami Emerytalnymi. <sup>b</sup> Łącznie z pozostałymi kosztami operacyjnymi oraz kosztami wynikającymi z zarządzania Dobrowolnymi Funduszami Emerytalnymi.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

<sup>a</sup> Including other operating revenues and in 2012 and 2013 revenues from Occupational Pension Funds management. <sup>b</sup> Including other operating costs and costs arising from Occupational Pension Funds management.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

TABL. 30 (535). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF OPEN PENSION FUNDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                             | 2005     | 2010    | 2012      | 2013    | SPECIFICATION                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------|-----------|---------|----------------------------------------------------------------------|
|                                                                                              | w mln zł |         | in mln zł |         |                                                                      |
| Przychody operacyjne .....                                                                   | 3165,6   | 7205,4  | 11346,8   | 11403,8 | Operating revenues                                                   |
| w tym:                                                                                       |          |         |           |         | of which:                                                            |
| odsetki .....                                                                                | 2453,0   | 5705,7  | 7688,8    | 7123,1  | interest                                                             |
| dywidendy .....                                                                              | 627,8    | 1336,5  | 3470,1    | 4038,4  | dividends                                                            |
| odpis dyskonta od dłużnych papierów wartościowych nabytych poniżej wartości nominalnej ..... | 69,7     | 55,3    | 74,2      | 25,2    | discount deduction on debt securities purchased below the face value |
| Koszty operacyjne .....                                                                      | 433,5    | 1062,0  | 1312,0    | 1574,9  | Operating costs                                                      |
| w tym:                                                                                       |          |         |           |         | of which:                                                            |
| koszty zarządzania funduszami .....                                                          | 375,7    | 893,7   | 1031,7    | 1122,8  | costs of funds' management                                           |
| wynagrodzenie depozytariuszy .....                                                           | 14,7     | 22,9    | 21,1      | 25,1    | depository fee                                                       |
| Wynik z inwestycji .....                                                                     | 2732,1   | 6143,3  | 10034,8   | 9828,9  | Investment result                                                    |
| Zrealizowany i niezrealizowany zysk lub strata .....                                         | 7603,5   | 14984,6 | 27391,7   | 10093,0 | Realized and unrealized profit or loss                               |
| Wynik z operacji .....                                                                       | 10335,6  | 21128,0 | 37426,6   | 19921,9 | Operation result                                                     |
| Przychody z tytułu pokrycia niedoboru                                                        | —        | —       | —         | —       | Revenues from covering deficiency                                    |
| Wynik finansowy .....                                                                        | 10335,6  | 21128,0 | 37426,6   | 19921,9 | Financial result                                                     |

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

TABL. 31 (536). **AKTYWA OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH**

Stan w dniu 31 XII

ASSETS OF OPEN PENSION FUNDS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                 | 2005                    | 2010   | 2012   | 2013   | SPECIFICATION                 |
|----------------------------------|-------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------|
|                                  | w mln zł      in mln zł |        |        |        |                               |
| Aktywa ogółem .....              | 86327                   | 223270 | 272300 | 300817 | Total assets                  |
| w tym portfel inwestycyjny ..... | 85932                   | 221462 | 271442 | 299559 | of which investment portfolio |
| Zobowiązania ogółem .....        | 242                     | 2019   | 2703   | 1545   | Total liabilities             |
| Aktywa netto .....               | 86085                   | 221251 | 269596 | 299272 | Net assets                    |

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

TABL. 32 (537). **SKŁADKI I ODSETKI PRZEKAZANE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH DO OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH**

Stan w dniu 31 XII

CONTRIBUTIONS AND INTEREST TRANSFERRED FROM THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION TO OPEN PENSION FUNDS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2005                      | 2010    | 2012   | 2013    | SPECIFICATION |
|-------------------|---------------------------|---------|--------|---------|---------------|
|                   | w mln zł <i>in mln zł</i> |         |        |         |               |
| O G Ó Ł E M ..... | 14033,0                   | 23157,8 | 8410,3 | 11054,4 | T O T A L     |
| Składki .....     | 13417,0                   | 22992,1 | 8347,2 | 10809,4 | Contributions |
| Odsetki .....     | 616,0                     | 165,7   | 63,1   | 245,0   | Interest      |

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych przekazane przez Komisję Nadzoru Finansowego.

Source: data of the Social Insurance Institution from the Polish Financial Supervision Authority.

TABL. 33 (538). **PORTFEL INWESTYCYJNY OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH**

Stan w dniu 31 XII

OPEN PENSION FUNDS INVESTMENT PORTFOLIO

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                     | 2005     | 2010   | 2012      | 2013   | 2005                      | 2013  | SPECIFICATION                                       |
|----------------------------------------------------------------------|----------|--------|-----------|--------|---------------------------|-------|-----------------------------------------------------|
|                                                                      | w mln zł |        | in mln zł |        | w odsetkach<br>in percent |       |                                                     |
| OGÓŁEM .....                                                         | 85932    | 221462 | 271442    | 299559 | 100,0                     | 100,0 | TOTAL                                               |
| w tym:                                                               |          |        |           |        |                           |       | of which:                                           |
| Obligacje .....                                                      | 54590    | 129984 | 151915    | 155573 | 63,5                      | 51,9  | Bonds                                               |
| w tym obligacje Skarbu<br>Państwa .....                              | 53611    | 123866 | 139488    | 144544 | 62,4                      | 48,3  | of which treasury bonds                             |
| Akcje spółek notowanych na<br>regulowanym rynku giełdo-<br>wym ..... | 27226    | 80249  | 94628     | 124838 | 31,7                      | 41,7  | Shares of companies listed on<br>a regulated market |
| Bony skarbowe .....                                                  | 519      | 1696   | 365       | —      | 0,6                       | —     | Treasury bills                                      |
| Depozyty bankowe i bankowe<br>papiery wartościowe .....              | 3203     | 8055   | 22066     | 17672  | 3,7                       | 5,9   | Bank deposits and bank<br>securities                |
| Inne lokaty .....                                                    | 374      | 1058   | 1993      | 1476   | 0,4                       | 0,5   | Other investments                                   |

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

TABL. 34 (539). **STOPY ZWROTU OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH<sup>a</sup>**OPEN PENSION FUNDS RATES OF RETURN<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                      | 31 III 2009—<br>—30 III 2012 | 30 IX 2009—<br>—30 IX 2012 | 31 III 2010—<br>—29 III 2013 | 30 IX 2010—<br>—30 IX 2013 |
|--------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|
|                                                        | w % in %                     |                            |                              |                            |
| Trzyletnia stopa zwrotu:<br>Three-year rate of return: |                              |                            |                              |                            |
| minimalna .....                                        | 27,558                       | 11,966                     | 9,828                        | 17,337                     |
| minimum                                                |                              |                            |                              |                            |
| maksymalna .....                                       | 33,765                       | 21,319                     | 19,132                       | 23,019                     |
| maximum                                                |                              |                            |                              |                            |
| Średnia ważona stopa zwrotu za 36 miesięcy .....       | 31,628                       | 19,284                     | 16,636                       | 19,751                     |
| Weighted average rate of return for 36 months          |                              |                            |                              |                            |
| Minimalna wymagana stopa zwrotu za 36 miesięcy .....   | 15,814                       | 9,642                      | 8,318                        | 9,876                      |
| Minimum required rate of return for 36 months          |                              |                            |                              |                            |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 610.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

<sup>a</sup> See general notes, item 2 on page 610.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

### Uwagi ogólne

**1. Finanse publiczne** obejmują procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem, a w szczególności: gromadzenie dochodów i przychodów publicznych, wydatkowanie środków publicznych, finansowanie potrzeb pożyczkowych budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego (gmin, miast na prawach powiatu, powiatów oraz województw), zaciąganie zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzanie środkami publicznymi, zarządzanie długiem publicznym oraz rozliczenia z budżetem Unii Europejskiej. Podstawę prawną określającą te procesy stanowiła w 2005 r. ustawa z dnia 26 XI 1998 r. o finansach publicznych (tekst jednolity Dz. U. 2003 Nr 15, poz. 148, z późniejszymi zmianami), a w latach 2010–2013 — ustawa z dnia 27 VIII 2009 r. o finansach publicznych (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 885, z późniejszymi zmianami) i przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. 2009 Nr 157, poz. 1241) z późniejszymi zmianami. W przypadku gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego również ustawa z dnia 8 III 1990 r. o samorządzie gminnym, ustawy z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie powiatowym i o samorządzie województwa (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 594—596) oraz ustawa z dnia 13 XI 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (tekst jednolity Dz. U. 2010 Nr 80, poz. 526, z późniejszymi zmianami).

**2. Sektor finansów publicznych** tworzą: organy władzy publicznej (w tym: organy administracji rządowej, organy kontroli państwowej i ochrony prawa oraz sądy i trybunały), jednostki samorządu terytorialnego oraz ich związki, jednostki budżetowe, samorządowe zakłady budżetowe, agencje wykonawcze, instytucje gospodarki budżetowej, państwowe fundusze celowe, Zakład Ubezpieczeń Społecznych, Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego oraz fundusze przez nie zarządzane, Narodowy Fundusz Zdrowia, samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej, uczelnie publiczne, Polska Akademia Nauk i tworzone przez nią jednostki organizacyjne, państwowe i samorządowe instytucje kultury oraz państwowe instytucje filmowe, inne państwowe lub samorządowe osoby prawne utworzone na podstawie odrębnych ustaw w celu wykonywania zadań publicznych, z wyłączeniem przedsiębiorstw, instytutów badawczych, banków i spółek prawa handlowego.

**3. Prezentowane dane** obejmują informacje dotyczące: dochodów, wydatków i wyniku budżetu państwa, budżetu środków europejskich (od 2010 r.), budżetów jednostek samorządu terytorialnego, państwowych funduszy celowych oraz od 2011 r. przychodów, kosztów i wyniku finansowego państwowych osób prawnych, instytucji gospodarki budżetowej i agencji wykonawczych budżetu państwa, a także samorządowych zakładów budżetowych.

Dochody i wydatki budżetu państwa określone są w ustawie budżetowej uchwalanej przez Sejm na okres roku kalendarzowego (zwanego rokiem budżetowym); dochody i wydatki budżetów jednostek

### General notes

**1. Public finance** include the processes connected with accumulation and allocation of public funds, and particularly: collecting and accumulating revenue, spending public funds, financing of loan needs of the state budget and of the budgets of local government units (i.e. gminas, cities with powiat status, powiats and voivodships), incurring liabilities involving public funds, managing public funds and public debt, as well as settlements with the European Union budget. The legal basis defining the above mentioned processes in 2005 provided the Law on Public Finances, dated 26 XI 1998 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 15, item 148, with later amendments), and in 2010—2013 — the Law on Public Finances, dated 27 VIII 2009 (uniform text Journal of Laws 2013 item 885, with later amendments) and regulations introducing the Law on Public Finances (Journal of Laws 2009 No. 157, item 1241) with later amendments. With respect to the financial management of local government units, the legal basis is additionally provided by the Law on Gmina Local government, dated 8 III 1990, the Law on Powiat Local government and the Law on Voivodship Local government, dated 5 VI 1998 (uniform text Journal of Laws 2013 items 594—596), as well as the Law on Incomes of Local Government Units, dated 13 XI 2003 (uniform text Journal of Laws 2010 No. 80, item 526, with later amendments).

**2. The public finance sector** consists of: public government institutions (of which: government administration, state control and law enforcement institutions, courts and tribunals), local government units and their unions, budgetary units, local government budgetary establishments, executive agencies, budgetary management institutions, state appropriated funds, the Social Insurance Institution, the Agricultural Social Insurance Fund and funds managed by those institutions, the National Health Fund, independent public health care facilities, public higher education institutions, the Polish Academy of Sciences and all its organizational units, state and local government cultural institutions, state film institutions, other state or local government legal persons established on the basis of other legal acts with the purpose of executing public tasks, excluding: enterprises, research institutes, banks and commercial companies.

**3. The presented data** include information regarding: revenue, expenditure and result of the state budget, the European funds budget (since 2010), the budgets of local government units, state appropriated funds and since 2011, revenue, costs and financial results of state legal persons, budgetary management institutions, executive agencies of the state budget as well as local government budgetary establishments.

Revenue and expenditure of the state budget are determined in the budgetary law passed by the Sejm for a period of one calendar year (referred to as a budgetary year); revenue and expenditure of

samorządu terytorialnego są określane w uchwale budżetowej przez właściwe organy stanowiące na rok kalendarzowy (budżetowy), w terminach i na zasadach określonych w ustawach ustrojowych oraz ustawie o finansach publicznych.

Dochody i wydatki budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych, tj. w podziale na działy i rozdziały — określające rodzaj działalności oraz paragrafy — określające rodzaj dochodu, przychodu lub wydatku. Prezentowane dane opracowano zgodnie ze szczegółową klasyfikacją dochodów i wydatków, ustalaną przez Ministra Finansów na mocy kolejnych rozporządzeń z lat 2004—2013.

#### 4. Na dochody budżetu państwa składają się:

- 1) dochody podatkowe:
  - a) podatki pośrednie, tj.:
    - podatek od towarów i usług (VAT); opodatkowaniu tym podatkiem podlega odpłatna dostawa towarów i odpłatne świadczenie usług na terytorium kraju, eksport i import towarów, wewnątrzwspólnotowe nabycie towarów za wynagrodzeniem na terytorium kraju oraz wewnątrzwspólnotowa dostawa towarów,
    - podatek akcyzowy; obejmuje wpływ z tytułu opodatkowania wyrobów akcyzowych w kraju, nabycia wewnątrzwspólnotowego, importu wyrobów akcyzowych, ponadto od 2012 r. eksportu i wewnątrzwspólnotowej dostawy węgla i wyrobów węglowych,
    - podatek od gier losowych i zakładów wzajemnych,
  - b) podatek dochodowy (z wyjątkiem części, która stanowi dochody jednostek samorządu terytorialnego):
    - od osób prawnych,
    - od osób fizycznych,
  - c) inne dochody podatkowe, obejmujące podatek tonażowy (od 2008 r.), podatek od wydobycia niektórych kopalin (od 2012 r.) oraz podatki zniesione;
- 2) dochody niepodatkowe:
  - a) dywidendy — pod pojęciem dywidendy rozumie się zarówno wpłaty z tytułu udziałów Skarbu Państwa w spółkach, jak i wpłaty z zysku od przedsiębiorstw państwowych i jednoosobowych spółek Skarbu Państwa,
  - b) wpłaty z zysku Narodowego Banku Polskiego,
  - c) wpływy z cła,
  - d) opłaty, grzywny, odsetki i inne dochody niepodatkowe, w tym dochody jednostek budżetowych oraz dochody zagraniczne obejmujące wpływy z odsetek od kredytów i pożyczek zagranicznych udzielonych przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej oraz prowizje z tytułu gwarantowania (poręczenia) przez rząd otrzymanych kredytów zagranicznych,
  - e) wpłaty jednostek samorządu terytorialnego;
- 3) środki z Unii Europejskiej i innych źródeł niepodlegające zwrotowi.

**5. Budżet środków europejskich** funkcjonuje od 2010 r. Zawarte w nim dochody i podlegające refundacji wydatki przeznaczone na realizację programów finansowanych z udziałem środków europejskich (z wyłączeniem środków przeznaczonych na realizację projektów pomocy technicznej)

*the budgets of local government units are determined in the budgetary law passed by relevant councils for a period of one calendar year (a budgetary year) within the periods and in accordance with the principles set forth in statutory acts and in the Law on Public Finances.*

*Revenue and expenditure of the state budget and of the budgets of local governments are grouped in accordance with the provisions set forth in the Law on Public Finances, i.e. they are grouped into divisions and chapters — defining types of activity, and into paragraphs — defining types of revenue, income or expenditure; the presented data were compiled in accordance with the detailed classification of budget revenue and expenditure, specified by the Minister of Finance in subsequent decrees adopted in the period of 2004—2013.*

#### **4. Revenue of the state budget** comprise:

- 1) tax revenue:
  - a) indirect taxes, i.e.:
    - the value added tax (VAT); any paid delivery of goods and paid rendering of services, as well as exports and imports of goods, intra-community acquisition of goods for remuneration on territory of the country, and intra-community delivery of goods are subject to the value added tax,
    - the excise tax includes receipts from taxation on excise goods in the country, intra-community acquisition, imports of excise goods, moreover, since 2012 exports and intra-community supply of coal and coal products,
    - the tax on games of chance and mutual betting,
  - b) income tax (with the exception of part which is the local government revenue):
    - the corporate income tax,
    - the personal income tax,
  - c) other tax revenue, includes the tonnage tax (since 2008), tax on extraction of certain minerals (since 2012) and abolished taxes;
- 2) non-tax revenue:
  - a) dividends — understood as both payments from the State Treasury holdings in companies and payments from profit of state owned enterprises and sole shareholder companies of the State Treasury,
  - b) payments from profits of the National Bank of Poland,
  - c) receipts from customs duties,
  - d) fees, penalties, interest and other non-tax revenue, of which revenue of budgetary units as well as foreign revenue, including receipts from the interest on foreign loans and credits granted by the government of the Republic of Poland, and any fees from government guarantees (letters of support) of foreign credits received,
  - e) payments of local government units;
- 3) non-refundable funds from the European Union and from other sources.

**5. The European funds budget** has been operating since 2010. Revenue and reimbursable expenditure, allocated to the implementation of programmes financed with European funds (excluding funds for technical assistance projects) are determined in the Law on Public Finances, dated

określone zostały w ustawie z dnia 27 VIII 2009 r. o finansach publicznych; według ustawy z dnia 30 VI 2005 r. środki te do 2009 r. ujmowane były w budżecie państwa.

Na **dochody budżetu środków europejskich** składają się:

- 1) środki pochodzące z funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Rybackiego;
- 2) niepodlegające zwrotowi środki z pomocy udzielanej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA): Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2009—2014, Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego 2009—2014, Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy;
- 3) środki na realizację Wspólnej Polityki Rolnej.

**6. Przez państwowy dług publiczny** rozumie się nominalne zadłużenie podmiotów sektora finansów publicznych ustalone po wyeliminowaniu przepływów finansowych pomiędzy podmiotami należącymi do tego sektora i obejmuje zobowiązania z następujących tytułów:

- 1) wyemitowanych dłużnych papierów wartościowych;
- 2) zaciągniętych kredytów i pożyczek;
- 3) przyjętych depozytów;
- 4) zobowiązań wymagalnych.

Na wielkość państwowego długu publicznego składa się zadłużenie:

- 1) podsektora rządowego, tj.:
  - a) Skarbu Państwa,
  - b) pozostałych instytucji podsektora rządowego (pozostały dług);
- 2) podsektora samorządowego;
- 3) podsektora ubezpieczeń społecznych.

Przez **dług Skarbu Państwa** rozumie się nominalne zadłużenie Skarbu Państwa. Dane o zadłużeniu Skarbu Państwa, w podziale na dług krajowy i zagraniczny, prezentowane są w dwóch ujęciach — według kryterium miejsca emisji oraz kryterium rezydenta.

Zadłużenie według **kryterium miejsca emisji** uwzględnia miejsce zaciągania zobowiązań (krajowy lub zagraniczny rynek finansowy) niezależnie od tego, kto jest wierzycielem.

**Dług krajowy** Skarbu Państwa (według kryterium miejsca emisji) obejmuje:

- 1) zobowiązania Skarbu Państwa z tytułu skarbowych papierów wartościowych wyemitowanych na rynek krajowy;
- 2) pozostały dług krajowy Skarbu Państwa z tytułu:
  - a) zobowiązań wymagalnych państwowych jednostek budżetowych, państwowych funduszy celowych nieposiadających osobowości prawnej oraz do 2010 r. państwowych zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych,
  - b) przyjętych w depozyt wolnych środków jednostek sektora finansów publicznych (od 2011 r.),
  - c) zobowiązań z tytułu niepodwyższania płac w sferze budżetowej (do 2008 r.),
  - d) zadłużenia Funduszu Pracy (do 2006 r.),
  - e) przedpłat na samochody.

**Dług zagraniczny** Skarbu Państwa (według kryterium miejsca emisji) obejmuje:

- 1) zobowiązania Skarbu Państwa z tytułu skarbowych papierów wartościowych wyemitowanych na międzynarodowy rynek kapitałowy, tj.:

27 VIII 2009. In accordance with the law dated 30 VI 2005 these funds until 2009 were included in the state budget.

**The European funds budget revenue** comprise:

- 1) resources from the structural funds, Cohesion Fund and European Fisheries Fund;
- 2) non-refundable funds from the aid granted by Member States of the European Free Trade Association (EFTA): Norwegian Financial Mechanism 2009—2014, Financial Mechanism of the European Economic Area 2009—2014, the Swiss-Polish Cooperation Programme;
- 3) measures for the implementation of the Common Agricultural Policy.

**6. Public debt** is understood as the nominal indebtedness of units of the public finance sector, determined after eliminating any financial flows between any such units belonging to this sector, which consists of the following liabilities:

- 1) outstanding debt securities;
- 2) drawn credits and loans;
- 3) accepted deposits;
- 4) matured payables.

The volume of public debt comprises the indebtedness of:

- 1) the government sub-sector, i.e.:
  - a) of the State Treasury,
  - b) of other institutions belonging to the government sub-sector (other debt);
- 2) the local government sub-sector;
- 3) the social security sub-sector.

**Debt of the State Treasury** is understood as the nominal indebtedness of the State Treasury. The data on the State Treasury debt, divided into domestic and foreign debt, are presented according to the place of issue criterion and the residency criterion.

Debt according to **the place of issue criterion** takes into consideration the place of contracting debt (domestic or foreign financial market), irrespective of the creditor.

**Domestic debt** of the State Treasury (according to the place of issue criterion) includes:

- 1) liabilities of the State Treasury due to treasury securities issued on the domestic market;
- 2) other domestic debt of the State Treasury from:
  - a) matured payables of state budgetary units, state appropriated funds without legal personality as well as budgetary establishments and auxiliary units until 2010,
  - b) accepted deposits of free funds of public sector entities (since 2011),
  - c) liabilities from non-implemented wages increases in the budget sphere (until 2008),
  - d) debt of the Labour Fund (until 2006),
  - e) prepayments for passenger vehicles.

**Foreign debt** of the State Treasury (according to the place of issue criterion) includes:

- 1) liabilities of the State Treasury due to treasury securities issued on the international capital market, i.e.:

- a) obligacje zagraniczne:
  - obligacje nominowane w walutach obcych, sprzedawane na rynkach zagranicznych,
  - obligacje emitowane na rynkach zagranicznych nominowane w walucie kraju, w którym są sprzedawane,
- b) obligacje typu Brady do września 2012 r. — obligacje wyemitowane w październiku 1994 r. w ramach redukcji i restrukturyzacji zadłużenia wobec banków komercyjnych zrzeszonych w Klubie Londyńskim;

2) kredyty i pożyczki zaciągnięte w Europejskim Banku Inwestycyjnym, Banku Światowym i Klubie Paryskim oraz pozostałych międzynarodowych instytucjach finansowych (m.in. Bank Rozwoju Rady Europy, Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju).

Dług według **kryterium rezydenta** uwzględnia podmiot (rezydent lub nierezydent), który jest w posiadaniu wierzytelności. Termin rezydent odnosi się do osób fizycznych mających miejsce zamieszkania w Polsce oraz osób prawnych, a także innych podmiotów posiadających zdolność zaciągania zobowiązań i nabywania praw we własnym imieniu, mających siedzibę w Polsce. Rezydentami są również znajdujące się w kraju oddziały, przedstawicielstwa i przedsiębiorstwa utworzone przez nierezydentów.

**7. Dług gwarantowany** (poręczony) przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej jest to potencjalne zadłużenie Skarbu Państwa.

**8. Na dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego** składają się:

- 1) dochody własne, tj.:
  - a) dochody z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
  - b) wpływy z podatków oraz opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, w tym podatek od nieruchomości, podatek rolny, podatek od środków transportowych, podatek od czynności cywilnoprawnych, opłata skarbową,
  - c) dochody z majątku, np. dochody z najmu i dzierżawy oraz innych umów o podobnym charakterze,
  - d) środki na dofinansowanie własnych zadań pozyskane z innych źródeł;
- 2) dotacje:
  - a) z budżetu państwa na zadania: z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,
  - b) przekazane w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz innych środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi, płatności z budżetu środków europejskich (paragrafy 200, 620 według szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 2 III 2010 r., Dz. U. Nr 38, poz. 207),
  - c) otrzymane z funduszy celowych,
  - d) pozostałe dotacje;
- 3) subwencja ogólna z budżetu państwa, która składa się z części: wyrównawczej, oświatowej, rekompensacyjnej, równoważącej i regionalnej.

**9. Informacje dotyczące budżetów jednostek samorządu terytorialnego** opracowano w Głównym Urzędzie Statystycznym na podstawie sprawozdawczości budżetowej Ministerstwa Finansów.

- a) *foreign bonds*:
  - *bonds denominated in foreign currencies, sold on foreign markets,*
  - *bonds issued on foreign markets, denominated in the currency of the country where they are sold,*

b) *Brady bonds until September 2012* — *bonds issued in October 1994 within the framework of a reduction and restructuring of debt to commercial banks associated in the London Club;*

2) *drawn credits and loans from European Investment Bank, the World Bank, Paris Club and from other international financial institutions (i.e., Council of Europe Development Bank, European Bank for Reconstruction and Development).*

*Debt according to the residency criterion takes into consideration the unit (resident or non-resident) which is a creditor. The term resident refers to individuals, companies and any other institutions who reside in Poland, including representative offices, branches or companies set up by non-resident.*

**7. Debt guaranteed** (secured) by the government of the Republic of Poland is a potential debt of the State Treasury.

**8. Budget revenue of local government units** comprise:

- 1) *own revenue, i.e.:*
  - a) *revenue from shares in receipts from corporate and personal income taxes,*
  - b) *receipts from taxes and fees established and collected on the basis of separate acts, of which the tax on real estate, the agricultural tax, the tax on means of transport, the tax on civil law transactions, stamp duty,*
  - c) *revenue from property, e.g., revenue from renting and leasing as well as agreements with a similar character,*
  - d) *funds for additional financing of own tasks from other sources;*
- 2) *grants:*
  - a) *grants from the state budget for: government administration-related tasks, own tasks, and tasks realized on the basis of agreements with government administration bodies,*
  - b) *provided under programmes financed with European funds and other foreign funds that are not reimbursable and payments from the European funds budget (paragraphs 200, 620 according to the detailed classification of income, expense, revenue and expenditure, and funds from foreign sources, according to regulation of the Minister of Finance dated 2 III 2010, Journal of Laws No. 38, item 207),*
  - c) *received from appropriated funds,*
  - d) *other grants;*
- 3) *general subvention from the state budget, comprising: equalisation, educational, compensating, balancing and regional parts.*

**9. Information concerning budgets of local government units** is compiled in the Central Statistical Office on the basis of the Ministry of Finance budgetary reporting.



10. Zgodnie z ustawą o finansach publicznych z dnia 27 VIII 2009 r., od 2011 r. zadania publiczne realizują: państwowe osoby prawne, agencje wykonawcze, instytucje gospodarki budżetowej budżetu państwa oraz samorządowe zakłady budżetowe, które osiągają przychody i częściowo korzystają z dotacji budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego (w przypadku samorządowych zakładów budżetowych). W załącznikach do ustawy budżetowej zamieszczone są wykazy i plany finansowe tych jednostek.

11. **Odczyszczenia od dochodu**, podstawy opodatkowania i **podatku dochodowego** od osób fizycznych i prawnych reguluje ustawa z dnia 26 VII 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych (tekst jednolity Dz. U. 2012 poz. 361, z późniejszymi zmianami) oraz ustawa z dnia 15 II 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych (tekst jednolity Dz. U. 2011 Nr 74, poz. 397, z późniejszymi zmianami).

12. Dane dla **sektora instytucji rządowych i samorządowych** (tabl. 17 i 18) przedstawiono zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego obowiązującą od 2001 r.; dane zostały zmienione w porównaniu do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika w wyniku dalszego wprowadzania zmian metodologii oraz uzyskania ostatecznych sprawozdań finansowych od części jednostek.

Zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego dane dla sektora instytucji rządowych i samorządowych prezentowane są w ujęciu memoriałowym oraz z punktu widzenia transakcji tego sektora z innymi sektorami gospodarki, tj. po skonsolidowaniu transferów wewnętrznych, czyli dokonaniu:

- konsolidacji wewnątrzszczeblowej — wyeliminowaniu transakcji w ramach struktur wchodzących w skład danego szczebla (na szczeblu centralnym między budżetem państwa a pozostałymi jednostkami szczebla centralnego, na szczeblu lokalnym między budżetami jednostek samorządu terytorialnego a pozostałymi jednostkami szczebla lokalnego),
- konsolidacji międzyszczeblowej — wyeliminowaniu transakcji pomiędzy organami szczebla centralnego i lokalnego.

Według tej metodologii eliminowane są transakcje sektora finansowane z budżetu Unii Europejskiej (UE), których ostatecznym beneficjentem nie jest sektor instytucji rządowych i samorządowych tylko sektor prywatny, np. dopłaty do rolnictwa ze środków UE.

Podstawowe pozycje bilansu skonsolidowanego (tabl. 17) obejmują:

- 1) **dochody i wydatki**, tj. transakcje wpływające na wartość netto sektora instytucji rządowych i samorządowych;
- 2) **saldo operacyjne netto** (dochody minus wydatki), tj. zmianę wartości netto w wyniku transakcji. Saldo operacyjne brutto nie uwzględnia jako wydatku amortyzacji środków trwałych;
- 3) **transakcje w niefinansowych aktywach**, tj. transakcje zmieniające stan posiadanych przez sektor instytucji rządowych i samorządowych: środków trwałych, zapasów, aktywów o wyjątkowej wartości oraz aktywów nieprodukowanych, np. patenty, dzierżawy;
- 4) **wierzytelności (+) lub zobowiązania (–) netto**, które definiowane są jako nabycie netto finansowych aktywów minus zaciągnięcie zobowią-

10. According to the Law on Public Finances dated 27 VIII 2009, since 2011 public tasks are performed by: state legal persons, executive agencies, budgetary management institutions of state budget and local government budgetary establishments, which achieve revenue and partly benefit from the state grants as well as from budgets of local government units (in the case of self-government budgetary establishments). The register and financial plans of these units are placed in annex to the budgetary law.

11. **Deductions from income, tax base and tax** are regulated by the Law on Personal Income Tax, dated 26 VII 1991 (uniform text Journal of Laws 2012 item 361, with later amendments) and the Law on Corporate Income Tax, dated 15 II 1992 (uniform text Journal of Laws 2011 No. 74, item 397, with later amendments).

12. Data for the **general government sector** (tables 17 and 18) are presented in accordance with the International Monetary Fund methodology, valid since 2001; data have been changed in comparison to those published in the previous edition of the Yearbook, because of improvement in implementation of the methodology and final data from some units.

In accordance with the methodology of the International Monetary Fund, data for the general government are presented on an accrual basis, and from the point of view of transactions of this sector with other economic sectors, so after the consolidation of internal transfers, i.e. after the following:

- intragovernmental consolidation — the elimination of transactions within the framework of structures comprising a given level (on the central level between the state budget and other units of central level, on the local level between budgets of local government units and other units of local level),
- intergovernmental consolidation — the elimination of transactions between the organs of central and local level.

This methodology eliminates sector transactions financed from the European Union budget, for which the ultimate beneficiary is not the general government sector but the private sector, e.g. agricultural subsidies from EU funds.

Basic items of the consolidated balance (table 17) comprise:

- 1) **revenue and expenditure**, i.e. transactions affecting net worth of the general government sector;
- 2) **the net operating balance** which equals revenue minus expense (and the equivalent change in net worth due to transactions). The gross operating balance does not include consumption of fixed capital as an expenditure;
- 3) **transactions in non-financial assets**, i.e. transactions that change general government sector holdings of fixed assets, inventories, valuables, and non-produced assets, e.g. patents, leases;
- 4) **net lending (+) or borrowing (–)** which is defined as the net acquisition of financial assets minus the net incurrence of liabilities. It is also equal to the net operating balance minus the net

zań netto lub jako saldo operacyjne netto minus nabycie netto niefinansowych aktywów. Wierzytelności (+) lub zobowiązania (–) netto to miara wskazująca, na ile sektor instytucji rządowych i samorządowych oddaje swoje zasoby finansowe do dyspozycji innych sektorów lub korzysta z takich zasobów generowanych przez inne sektory;

- 5) **transakcje w finansowych aktywach i zobowiązaniach**, tj. transakcje zmieniające wartość posiadanych przez sektor instytucji rządowych i samorządowych aktywów i pasywów finansowych. Aktywa finansowe są to przede wszystkim roszczenia w stosunku do innych jednostek instytucjonalnych, stanowią zatem zobowiązania u strony przeciwnej;
- 6) **nakłady**, które oznaczają sumę wydatków i nabycia netto niefinansowych aktywów (nabycie minus zbycie).

13. Ponadto dochody, wydatki, deficyt i dług sektora instytucji rządowych i samorządowych według „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych Unii Europejskiej (ESA 2010)” przedstawiono w tablicach (19–21) działu „Rachunki narodowe” na str. 727, z jednoczesnym podaniem w uwagach ogólnych tego działu opisu zakresu tego sektora (patrz ust. 6, pkt 3 na str. 688).

Zarówno w metodologii Międzynarodowego Funduszu Walutowego, jak i Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych podstawowy zakres tego sektora jest w zasadzie taki sam, a występujące różnice dotyczą sposobów konsolidacji, rodzajów transakcji i danych wynikowych.

*acquisition of non-financial assets. Net lending (+) or borrowing (–) is a measure indicating the extent to which general government sector is either putting financial resources at the disposal of other sectors in the economy or utilizing the financial resources generated by the other sectors;*

- 5) **transactions in financial assets and liabilities**, i.e. record transactions that change general government sector holdings of financial assets and liabilities. The financial assets are mainly claims on other institutional units and therefore have counterpart liabilities;
- 6) **outlays** which are defined as the sum of expense and net acquisition of non-financial assets (the acquisition minus disposals).

13. Moreover, revenue, expenditure and debt of the general government sector according to the “European System of National and Regional Accounts (ESA 2010)” are presented in tables (19–21) in the chapter “National accounts” on page 727, for the description of this sector range, see the general notes (item 6, point 3 on page 688).

Both in the methodology of the International Monetary Fund and in the European System of National and Regional Accounts, the basic range of this sector is generally the same, and differences to be found regard consolidation methods and types of transactions and ultimate data.

TABL. 1 (540). **BUDŻET PAŃSTWA**  
**THE STATE BUDGET**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                                      | 2005               | 2010                | 2012              | 2013                              |                                                                                                              | SPECIFICATION |                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|-------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                       | w mln zł           | in mln zł           |                   | w od-<br>setkach<br>in<br>percent | wyko-<br>nanie<br>ustawy<br>budże-<br>towej <sup>a</sup><br>w %<br>the<br>Budget<br>Act <sup>a</sup><br>in % |               |                                                                                                                                                                                |
| DOCHODY<br>REVENUE                                                                                                                                                    |                    |                     |                   |                                   |                                                                                                              |               |                                                                                                                                                                                |
| O G Ó Ł E M .....                                                                                                                                                     | 179772             | 250303              | 287595            | 279151                            | 100,0                                                                                                        | 101,2         | T O T A L                                                                                                                                                                      |
| Dochody podatkowe .....                                                                                                                                               | 155860             | 222553              | 248275            | 241651                            | 86,6                                                                                                         | 101,0         | Tax revenue                                                                                                                                                                    |
| Podatki pośrednie .....                                                                                                                                               | 115672             | 165190              | 181892            | 175369                            | 62,8                                                                                                         | 100,8         | Indirect taxes                                                                                                                                                                 |
| podatek od towarów i usług<br>(VAT) .....                                                                                                                             | 75401 <sup>b</sup> | 107880 <sup>b</sup> | 120001            | 113412                            | 40,6                                                                                                         | 100,4         | value added tax (VAT)                                                                                                                                                          |
| podatek akcyzowy .....                                                                                                                                                | 39479              | 55684               | 60450             | 60653                             | 21,7                                                                                                         | 101,4         | excise tax                                                                                                                                                                     |
| w tym od:                                                                                                                                                             |                    |                     |                   |                                   |                                                                                                              |               | of which on:                                                                                                                                                                   |
| wyrobów alkoholowych <sup>c</sup> .....                                                                                                                               | 4430               | 10243               | 10584             | 11036                             | 4,0                                                                                                          | 106,6         | alcoholic products <sup>c</sup>                                                                                                                                                |
| paliw silnikowych .....                                                                                                                                               | 16609              | 22675               | 26127             | 26022                             | 9,3                                                                                                          | 102,3         | motor fuels                                                                                                                                                                    |
| wyrobów tytoniowych .....                                                                                                                                             | 9820               | 17436               | 18579             | 18206                             | 6,5                                                                                                          | 97,1          | tobacco products                                                                                                                                                               |
| podatek od gier losowych i za-<br>kładów wzajemnych .....                                                                                                             | 792                | 1625                | 1442              | 1304                              | 0,5                                                                                                          | 104,3         | tax on games of chance and<br>mutual betting                                                                                                                                   |
| Podatek dochodowy .....                                                                                                                                               | 40185              | 57363               | 64955             | 64366                             | 23,1                                                                                                         | 102,3         | Income tax                                                                                                                                                                     |
| od osób prawnych .....                                                                                                                                                | 15762              | 21770               | 25146             | 23075                             | 8,3                                                                                                          | 104,9         | corporate income tax                                                                                                                                                           |
| w tym od banków i pozosta-<br>łych instytucji finansowych .....                                                                                                       | 3434               | 3635                | 3958              | 4478                              | 1,6                                                                                                          | 124,1         | of which on banks and other<br>financial institutions                                                                                                                          |
| od osób fizycznych .....                                                                                                                                              | 24423              | 35593               | 39809             | 41291                             | 14,8                                                                                                         | 101,0         | personal income tax                                                                                                                                                            |
| Inne dochody podatkowe .....                                                                                                                                          | 2,3                | 0,5                 | 1428 <sup>d</sup> | 1917 <sup>d</sup>                 | 0,7                                                                                                          | 87,1          | Other tax revenue                                                                                                                                                              |
| Dochody niepodatkowe .....                                                                                                                                            | 21465              | 24502               | 37143             | 35976                             | 12,9                                                                                                         | 102,9         | Non-tax revenue                                                                                                                                                                |
| w tym:                                                                                                                                                                |                    |                     |                   |                                   |                                                                                                              |               | of which:                                                                                                                                                                      |
| Dywidendy z tytułu udziałów<br>Skarbu Państwa w spółkach<br>i wpłaty z zysku od przed-<br>siębiorstw państwowych i jed-<br>noosobowych spółek Skarbu<br>Państwa ..... | 3154               | 4977                | 8208              | 7053                              | 2,5                                                                                                          | 100,4         | Dividends from the State Treas-<br>ury holdings in companies and<br>payments from profit state<br>owned enterprises and sole<br>shareholder companies of the<br>State Treasury |
| Wpłaty z zysku Narodowego<br>Banku Polskiego .....                                                                                                                    | 4168               | 3957                | 8205              | 5264                              | 1,9                                                                                                          | 100,0         | Payments from profit of the<br>National Bank of Poland                                                                                                                         |
| Wpływy z cla .....                                                                                                                                                    | 1271               | 1664                | 1974              | 2022                              | 0,7                                                                                                          | 101,1         | Receipts from customs duties                                                                                                                                                   |
| Oplaty, grzywny, odsetki i inne<br>dochody niepodatkowe .....                                                                                                         | 11658              | 11177               | 16348             | 19431                             | 7,0                                                                                                          | 105,6         | Fees, penalties, interest and<br>other non-tax revenue                                                                                                                         |
| Środki z Unii Europejskiej i in-<br>nych źródeł niepodlegające<br>zwrotowi <sup>e</sup> .....                                                                         | 2447               | 3248                | 2177              | 1524                              | 0,5                                                                                                          | 95,2          | Non-returnable funds from the<br>European Union and other<br>sources <sup>e</sup>                                                                                              |
| WYDATKI<br>EXPENDITURE                                                                                                                                                |                    |                     |                   |                                   |                                                                                                              |               |                                                                                                                                                                                |
| O G Ó Ł E M .....                                                                                                                                                     | 208133             | 294894              | 318002            | 321345                            | 100,0                                                                                                        | 98,2          | T O T A L                                                                                                                                                                      |
| Dotacje i subwencje .....                                                                                                                                             | 102839             | 145245              | 155356            | 155203                            | 48,3                                                                                                         | 99,2          | Grants and subventions                                                                                                                                                         |
| w tym:                                                                                                                                                                |                    |                     |                   |                                   |                                                                                                              |               | of which:                                                                                                                                                                      |
| Dotacje podmiotowe .....                                                                                                                                              | 15499              | 17573               | 19057             | 19292                             | 6,0                                                                                                          | 99,0          | Entity-defined grants                                                                                                                                                          |
| Dotacje przedmiotowe .....                                                                                                                                            | 550                | 503                 | 586               | 594                               | 0,2                                                                                                          | 99,2          | Product grants                                                                                                                                                                 |

a Ogłoszonej w Dz. U. 2013 poz. 169. b Łącznie ze zryczałtowanym podatkiem od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą. c Dotyczy wyrobów spirytusowych, piwa i wina, w 2005 r. — wyrobów spirytusowych. d W tym podatek od wydobycia niektórych kopalin (w 2013 r. — 1916 mln zł). e Dotyczy środków przeznaczonych na realizację projektów pomocy technicznej, w 2005 r. — wpłat do budżetu państwa z UE z tytułu otrzymanych kwot specjalnych na poprawę płynności budżetowej oraz wpłat na dostosowanie granicy do traktatu z Schengen.

a Published in Journal of Laws 2013 item 169. b Including lump sum tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration. c Concerns spirits, beer and wine, in 2005 — spirits. d Of which tax on extraction of certain minerals (in 2013 — 1916 mln zł). e Concerns funds for the implementation of technical assistance projects, in 2005 — payments to the state budget from EU received on improvement of budgetary liquidity and payments on adaptation of border to Schengen Treaty.

TABL. 1 (540). **BUDŻET PAŃSTWA (dok.)**  
**THE STATE BUDGET (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005     | 2010 | 2012      | 2013                      |                                                                                                         | SPECIFICATION |
|------------------|----------|------|-----------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                  | w mln zł |      | in mln zł | w odsetkach<br>in percent | wyko-<br>nanie<br>ustawy<br>budżetowej <sup>a</sup><br>w %<br>the<br>Budget<br>Act <sup>a</sup><br>in % |               |

 WYDATKI (dok.)  
 EXPENDITURE (cont.)

|                                                                                 |              |              |              |              |             |             |                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dotacje i subwencje (dok.)</b>                                               |              |              |              |              |             |             | <b>Grants and subventions (cont.)</b>                                                        |
| Dotacje do:                                                                     |              |              |              |              |             |             | Grants to:                                                                                   |
| Funduszu Ubezpieczeń Spo-<br>łecznych .....                                     | 20112        | 38112        | 39521        | 37114        | 11,5        | 100,0       | Social Insurance Fund                                                                        |
| Funduszu Emerytalno-Rento-<br>wego .....                                        | 14710        | 14936        | 15556        | 15853        | 4,9         | 99,9        | Pension Fund                                                                                 |
| Dotacje celowe dla:                                                             |              |              |              |              |             |             | Targeted grants for:                                                                         |
| gmin .....                                                                      | 8972         | 14947        | 14386        | 15394        | 4,8         | 97,4        | gminas                                                                                       |
| powiatów .....                                                                  | 3272         | 4903         | 4990         | 5075         | 1,6         | 99,6        | powiats                                                                                      |
| samorządów województw .....                                                     | 565          | 967          | 1112         | 1206         | 0,4         | 99,5        | local government of voivod-<br>ships                                                         |
| Subwencja ogólna dla jedno-<br>stek samorządu terytorialnego                    | 32487        | 46910        | 50372        | 50965        | 15,9        | 100,0       | General subvention for local<br>government units                                             |
| w tym część oświatowa .....                                                     | 26097        | 35010        | 39161        | 39509        | 12,3        | 100,0       | of which educational part                                                                    |
| <b>Świadczenia na rzecz osób<br/>fizycznych</b>                                 | <b>20499</b> | <b>20892</b> | <b>22996</b> | <b>23954</b> | <b>7,5</b>  | <b>99,2</b> | <b>Benefits for natural persons</b>                                                          |
| <b>Wydatki bieżące jednostek<br/>budżetowych</b>                                | <b>40064</b> | <b>53907</b> | <b>57228</b> | <b>58421</b> | <b>18,2</b> | <b>98,0</b> | <b>Current expenditure of budget-<br/>ary units</b>                                          |
| w tym:                                                                          |              |              |              |              |             |             | of which:                                                                                    |
| Wynagrodzenia .....                                                             | 21791        | 32031        | 33324        | 34377        | 10,7        | 98,7        | Wages and salaries                                                                           |
| Pochodne od wynagrodzeń <sup>f</sup> .....                                      | 3233         | 4047         | 4822         | 5176         | 1,6         |             | Wages and salaries related<br>expenditures <sup>f</sup>                                      |
| <b>Wydatki majątkowe<sup>g</sup></b>                                            | <b>10167</b> | <b>15439</b> | <b>13570</b> | <b>12877</b> | <b>4,0</b>  | <b>96,5</b> | <b>Property expenditure<sup>g</sup></b>                                                      |
| <b>Obsługa długu publicznego</b>                                                | <b>24811</b> | <b>34143</b> | <b>42109</b> | <b>42460</b> | <b>13,2</b> | <b>99,4</b> | <b>Public debt servicing</b>                                                                 |
| Krajowego .....                                                                 | 21225        | 26757        | 31788        | 32341        | 10,1        | 99,9        | Domestic                                                                                     |
| Zagranicznego .....                                                             | 3586         | 7386         | 10321        | 10119        | 3,1         | 97,9        | Foreign                                                                                      |
| <b>Środki własne Unii Europej-<br/>skiej<sup>h</sup></b>                        | <b>9753</b>  | <b>14345</b> | <b>15942</b> | <b>18129</b> | <b>5,6</b>  | <b>99,7</b> | <b>European Union own resour-<br/>ces<sup>h</sup></b>                                        |
| <b>Współfinansowanie projektów<br/>z udziałem środków Unii<br/>Europejskiej</b> | <b>—</b>     | <b>10923</b> | <b>10801</b> | <b>10300</b> | <b>3,2</b>  | <b>79,6</b> | <b>Co-financing of projects with<br/>the participation of the Euro-<br/>pean Union funds</b> |

 WYNIK BUDŻETU  
 BUDGET RESULT

|                                                                             |        |        |        |        |   |       |                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|---|-------|--------------------------------------------------------------|
| Nadwyżka (+)/ deficit (–) budżetu:                                          |        |        |        |        |   |       | Surplus (+)/ deficit (–) of:                                 |
| państwa .....                                                               | –28361 | –44591 | –30407 | –42194 | x | 81,8  | state budget                                                 |
| środków europejskich .....                                                  | —      | –10416 | –3654  | +6249  | x | 101,5 | European funds budget                                        |
| Finansowanie deficytu budżetu<br>państwa i budżetu środków<br>europejskich: |        |        |        |        |   |       | State budget and European<br>funds budget deficit financing: |
| źródła krajowe .....                                                        | 16330  | 23769  | 15197  | 19784  | x | 101,0 | domestic sources                                             |
| w tym przychody z prywaty-<br>zacji .....                                   | 3848   | 22037  | 9158   | 4396   | x | 87,9  | of which receipts from privat-<br>ization                    |
| źródła zagraniczne .....                                                    | 12031  | 31238  | 18864  | 16161  | x | 62,6  | foreign sources                                              |

a Ogłoszonej w Dz. U. 2013 poz. 169. f Obejmują składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy, oraz w latach 2010–2013 — składkę na Fundusz Emerytur Pomostowych. g Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych jednostek samorządu terytorialnego. h Wpłaty do UE pochodzące m.in. z opłat celnych i rolnych oraz środków obliczonych na podstawie podatku od towarów i usług (VAT) i dochodu narodowego brutto.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a Published in Journal of Laws 2013 item 169. f Include contributions to compulsory social security and the Labour Fund, and in 2010–2013 — the contribution to the Bridging Pension Fund. g Including grants for financing investment tasks of local government units. h Payments to EU from i.a.: customs duties, agriculture duties and resources calculated on the basis of value added tax (VAT) and gross national income.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 2 (541). **BUDŻET ŚRODKÓW EUROPEJSKICH**  
**THE EUROPEAN FUNDS BUDGET**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                   | 2010                  | 2012    | 2013                                 |                                                                                                              | SPECIFICATION |                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                    | w mln zł<br>in mln zł |         | w<br>odset-<br>kach<br>in<br>percent | wyko-<br>nanie<br>ustawy<br>budże-<br>towej <sup>a</sup><br>w %<br>the<br>Budget<br>Act <sup>a</sup><br>in % |               |                                                                                                 |
| DOCHODY<br>REVENUE                                                                                 |                       |         |                                      |                                                                                                              |               |                                                                                                 |
| OGÓŁEM .....                                                                                       | 37708,7               | 64655,3 | 70121,4                              | 100,0                                                                                                        | 86,1          | TOTAL                                                                                           |
| Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko .....                                               | 7325,3                | 23898,9 | 17606,8                              | 25,1                                                                                                         | 92,2          | Operational Programme Infrastructure and Environment                                            |
| Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka .....                                                    | 2350,4                | 3738,4  | 7667,8                               | 10,9                                                                                                         | 99,6          | Operational Programme Innovative Economy                                                        |
| Program Operacyjny Kapitał Ludzki <sup>b</sup> .....                                               | 5779,1                | 5851,4  | 7312,7                               | 10,4                                                                                                         | 88,2          | Operational Programme Human Capital <sup>b</sup>                                                |
| Program Operacyjny Rozwój Polski Wschodniej .....                                                  | 785,8                 | 1243,9  | 1696,5                               | 2,4                                                                                                          | 73,8          | Operational Programme Development of Eastern Poland                                             |
| Regionalne Programy Operacyjne                                                                     | 7491,5                | 10047,6 | 13464,8                              | 19,2                                                                                                         | 67,3          | Regional Operational Programmes                                                                 |
| Szwajcarsko-Polski Program Współpracy .....                                                        | 2,0                   | 137,6   | 191,4                                | 0,3                                                                                                          | 747,8         | Swiss-Polish Cooperation Programme                                                              |
| Norweski mechanizm finansowy                                                                       | —                     | —       | 80,2                                 | 0,1                                                                                                          | 1273,0        | Norwegian Financial Mechanism                                                                   |
| Program Operacyjny Zrównoważony Rozwój Sektora Rybołówstwa i Nadbrzeżnych Obszarów Rybackich ..... | 294,3                 | 291,5   | 581,3                                | 0,8                                                                                                          | 124,8         | Operational Programme Sustainable Development of the Fisheries Sector and Coastal Fishing Areas |
| Wspólna Polityka Rolna .....                                                                       | 13680,3               | 19446,0 | 21519,8                              | 30,7                                                                                                         | 91,5          | Common Agricultural Policy                                                                      |
| WYDATKI<br>EXPENDITURE                                                                             |                       |         |                                      |                                                                                                              |               |                                                                                                 |
| OGÓŁEM .....                                                                                       | 48124,7               | 68309,0 | 63872,4                              | 100,0                                                                                                        | 97,8          | TOTAL                                                                                           |
| Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko .....                                               | 8315,1                | 25456,1 | 16896,8                              | 26,5                                                                                                         | 98,5          | Operational Programme Infrastructure and Environment                                            |
| Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka .....                                                    | 3792,1                | 5263,7  | 6826,1                               | 10,7                                                                                                         | 94,3          | Operational Programme Innovative Economy                                                        |
| Program Operacyjny Kapitał Ludzki <sup>b</sup> .....                                               | 6939,7                | 6195,3  | 6683,9                               | 10,5                                                                                                         | 95,4          | Operational Programme Human Capital <sup>b</sup>                                                |
| Program Operacyjny Rozwój Polski Wschodniej .....                                                  | 1138,5                | 1247,3  | 1404,2                               | 2,2                                                                                                          | 99,3          | Operational Programme Development of Eastern Poland                                             |
| Regionalne Programy Operacyjne                                                                     | 13254,0               | 10605,2 | 8998,9                               | 14,1                                                                                                         | 97,6          | Regional Operational Programmes                                                                 |
| Szwajcarsko-Polski Program Współpracy .....                                                        | 72,7                  | 187,3   | 191,4                                | 0,3                                                                                                          | 94,0          | Swiss-Polish Cooperation Programme                                                              |
| Norweski Mechanizm Finansowy                                                                       | —                     | 1,9     | 79,8                                 | 0,1                                                                                                          | 76,8          | Norwegian Financial Mechanism                                                                   |
| Program Operacyjny Zrównoważony Rozwój Sektora Rybołówstwa i Nadbrzeżnych Obszarów Rybackich ..... | 307,9                 | 606,7   | 578,3                                | 0,9                                                                                                          | 95,5          | Operational Programme Sustainable Development of the Fisheries Sector and Coastal Fishing Areas |
| Wspólna Polityka Rolna .....                                                                       | 14304,7               | 18745,5 | 22212,9                              | 34,8                                                                                                         | 99,2          | Common Agricultural Policy                                                                      |

**WYNIK BUDŻETU**  
**BUDGET RESULT**

Nadwyżka (+)/ deficyt<sup>c</sup> (–)..... | –10416,0 | –3653,7 | +6249,0 | x | 101,5 | Surplus (+)/ deficit<sup>c</sup> (–)

a Ogłoszonej w Dz. U. 2013 poz.169. b Łącznie z grantami Europejskiego Funduszu Społecznego. c Ujęte również w części „Wynik budżetu” w tabl. 1 na str. 648.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a Published in Journal of Laws 2013 item 169. b Including grants from the European Social Fund. c Included also in the part "Budget result" in table 1 on page 648.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 3 (542). PAŃSTWOWY DŁUG PUBLICZNY<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC DEBT<sup>a</sup>

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                              | 2005     | 2010   | 2012      | 2013   | SPECIFICATION                           |
|-----------------------------------------------|----------|--------|-----------|--------|-----------------------------------------|
|                                               | w mln zł |        | in mln zł |        |                                         |
| O G Ó Ł E M .....                             | 466591   | 747899 | 840477    | 882293 | T O T A L                               |
| Dług podsektora rządowego .....               | 439335   | 692360 | 770819    | 813515 | Debt of the government sub-sector       |
| Dług Skarbu Państwa <sup>b</sup> .....        | 438416   | 691210 | 769129    | 811827 | Debt of State Treasury <sup>b</sup>     |
| krajowy .....                                 | 313727   | 496370 | 518245    | 558075 | domestic                                |
| zagraniczny .....                             | 124689   | 194840 | 250884    | 253752 | foreign                                 |
| Pozostały dług .....                          | 919      | 1150   | 1691      | 1688   | Other debt                              |
| Dług podsektora samorządowego .....           | 20172    | 53519  | 67398     | 68398  | Debt of the local government sub-sector |
| Dług jednostek samorządu terytorialnego ..... | 17156    | 50568  | 64020     | 65210  | Debt of the local government units      |
| Pozostały dług .....                          | 3016     | 2951   | 3378      | 3187   | Other debt                              |
| Dług podsektora ubezpieczeń społecznych ..... | 7084     | 2019   | 2259      | 380    | Debt of the social security sub-sector  |

<sup>a</sup> Według wartości nominalnej, po wyeliminowaniu przepływów finansowych pomiędzy podmiotami należącymi do sektora finansów publicznych (dług skonsolidowany). <sup>b</sup> Według kryterium miejsca emisji.

Ź r ó ł o: dane Ministerstwa Finansów.

<sup>a</sup> According to the face value, excluding financial flows between public finance sector units (consolidated debt). <sup>b</sup> According to the place of issue criterion.

S o u r c e: data of the Ministry of Finance.

TABL. 4 (543). DŁUG SKARBU PAŃSTWA WEDŁUG KRYTERIUM MIEJSCA EMISJI<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

STATE TREASURY DEBT ACCORDING TO THE PLACE OF ISSUE CRITERION<sup>a</sup>

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                     | 2005          | 2010          | 2012          | 2013          | SPECIFICATION                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      | w mln zł      |               | in mln zł     |               |                                                                              |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                                             | <b>440167</b> | <b>701851</b> | <b>793854</b> | <b>838025</b> | <b>T O T A L</b>                                                             |
| <b>Dług krajowy</b> .....                                                            | <b>315478</b> | <b>507011</b> | <b>542970</b> | <b>584273</b> | <b>Domestic debt</b>                                                         |
| według faktycznych okresów zapadalności:                                             |               |               |               |               | <i>according to residual maturity:</i>                                       |
| skarbowe papiery wartościowe .....                                                   | 311966        | 506985        | 533478        | 574338        | <i>treasury securities</i>                                                   |
| krótkoterminowe (1 rok i mniej) ....                                                 | 83294         | 97802         | 75751         | 46238         | <i>short-term (1 year and less)</i>                                          |
| średnioterminowe (powyżej 1 roku do 5 lat) .....                                     | 168714        | 248535        | 273447        | 337691        | <i>medium-term (more than 1 year including 5 years)</i>                      |
| długoterminowe (powyżej 5 lat) ...                                                   | 59958         | 160648        | 184280        | 190409        | <i>long-term (more than 5 years)</i>                                         |
| pozostały dług .....                                                                 | 3513          | 26,1          | 9492          | 9935          | <i>other debt</i>                                                            |
| Według wierzycieli:                                                                  |               |               |               |               | <i>By debt holders:</i>                                                      |
| banki krajowe <sup>b</sup> .....                                                     | 75018         | 130526        | 91526         | 114686        | <i>domestic banks<sup>b</sup></i>                                            |
| inwestorzy krajowi poza systemem bankowym .....                                      | 171529        | 248228        | 260965        | 276428        | <i>domestic investors outside banking system</i>                             |
| inwestorzy zagraniczni .....                                                         | 68932         | 128257        | 190479        | 193158        | <i>foreign investors</i>                                                     |
| <b>Dług zagraniczny</b> .....                                                        | <b>124689</b> | <b>194840</b> | <b>250884</b> | <b>235752</b> | <b>Foreign debt</b>                                                          |
| Obligacje skarbowe wyemitowane na międzynarodowy rynek kapitałowy <sup>c</sup> ..... | 83862         | 155468        | 199955        | 193782        | <i>Treasury bonds issued on the international capital market<sup>c</sup></i> |
| obligacje zagraniczne .....                                                          | 79970         | 154588        | 199955        | 193782        | <i>foreign bonds</i>                                                         |
| obligacje typu Brady .....                                                           | 3892          | 880           | —             | —             | <i>Brady bonds</i>                                                           |

<sup>a</sup> Według wartości nominalnej. <sup>b</sup> Bez banku centralnego (NBP). <sup>c</sup> Przeliczone na złote według średnich kursów walut obcych Narodowego Banku Polskiego na koniec roku.

<sup>a</sup> According to the face value. <sup>b</sup> Excluding central bank (NBP). <sup>c</sup> Calculated in zlotys using average exchange rates of foreign currencies of the National Bank of Poland at the end of the year.

TABL. 4 (543). DŁUG SKARBU PAŃSTWA WEDŁUG KRYTERIUM MIEJSCA EMISJI<sup>a</sup> (dok.)

Stan w dniu 31 XII

STATE TREASURY DEBT ACCORDING TO THE PLACE OF ISSUE CRITERION<sup>a</sup> (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                          | 2005     | 2010  | 2012      | 2013  | SPECIFICATION                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------|----------|-------|-----------|-------|--------------------------------------------------------------------|
|                                                                           | w mln zł |       | in mln zł |       |                                                                    |
| <b>Dług zagraniczny (dok.)</b>                                            |          |       |           |       | <b>Foreign debt (cont.)</b>                                        |
| Kredyty i pożyczki <sup>c</sup> .....                                     | 40827    | 39372 | 50929     | 59971 | Credits and loans <sup>c</sup>                                     |
| Klub Paryski .....                                                        | 25154    | 307   | 136       | 37    | Paris Club                                                         |
| Europejski Bank Inwestycyjny .....                                        | 9340     | 22361 | 29130     | 34025 | European Investment Bank                                           |
| Bank Światowy .....                                                       | 4735     | 15683 | 20856     | 25113 | World Bank                                                         |
| pozostałe <sup>d</sup> .....                                              | 1598     | 1021  | 807       | 796   | others <sup>d</sup>                                                |
| <b>Dług gwarantowany (poręczony) przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej</b> |          |       |           |       | <b>Debt guaranteed by the government of the Republic of Poland</b> |
| Krajowy .....                                                             | 13382    | 25129 | 37844     | 37818 | Domestic                                                           |
| Zagranicznv .....                                                         | 18262    | 48072 | 59610     | 67029 | Foreign                                                            |

a Według wartości nominalnej. c Przeliczone na złote według średnich kursów walut obcych Narodowego Banku Polskiego na koniec roku. d W 2005 r. bez zobowiązań wymagalnych wobec nierezydentów.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Finansów.

a According to the face value. c Calculated in zlotys using average exchange rates of foreign currencies of the National Bank of Poland at the end of the year. d In 2005 excluding due liabilities to non-residents.

S o u r c e: data of the Ministry of Finance.

TABL. 5 (544). DŁUG SKARBU PAŃSTWA WEDŁUG KRYTERIUM REZYDENTA<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

STATE TREASURY DEBT ACCORDING TO RESIDENCY CRITERION<sup>a</sup>

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                | 2005     | 2010   | 2012      | 2013   | SPECIFICATION                             |
|-------------------------------------------------|----------|--------|-----------|--------|-------------------------------------------|
|                                                 | w mln zł |        | in mln zł |        |                                           |
| O G Ó Ł E M .....                               | 440167   | 701851 | 793854    | 838025 | T O T A L                                 |
| Dług krajowy (rezydenci) .....                  | 251191   | 388789 | 361478    | 403314 | Domestic debt (residents)                 |
| Banki krajowe <sup>b</sup> .....                | 79481    | 137611 | 98564     | 125813 | Domestic banks <sup>b</sup>               |
| Inwestorzy krajowi poza systemem bankowym ..... | 171711   | 251178 | 262914    | 277501 | Domestic investors outside banking system |
| Dług zagraniczny (nierezydenci) .....           | 188976   | 313062 | 432375    | 434711 | Foreign debt (non-residents)              |

a Według wartości nominalnej. b Bez banku centralnego (NBP).

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Finansów.

a According to the face value. b Excluding central bank (NBP).

S o u r c e: data of the Ministry of Finance.

TABL. 6 (545). WYNIK BUDŻETU PAŃSTWA, WYNIK BUDŻETU ŚRODKÓW EUROPEJSKICH I PAŃSTWOWY DŁUG PUBLICZNY W RELACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO<sup>a</sup> (ceny bieżące)

RESULT OF THE STATE BUDGET, RESULT OF THE EUROPEAN FUNDS BUDGET AND PUBLIC DEBT IN RELATION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT<sup>a</sup> (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                       | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                             |
|------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|-----------------------------------------------------------|
|                                                                        | w %  |      | in % |      |                                                           |
| Dochody budżetu państwa .....                                          | 18,3 | 17,4 | 17,8 | 16,8 | Revenue of the state budget                               |
| Wydatki budżetu państwa .....                                          | 21,1 | 20,5 | 19,7 | 19,3 | Expenditure of the state budget                           |
| Wynik budżetu państwa — deficyt (–) .....                              | –2,9 | –3,1 | –1,9 | –2,5 | State budget result — deficit (–)                         |
| Wynik budżetu środków europejskich —<br>nadwyżka (+)/deficyt (–) ..... | x    | –0,7 | –0,2 | +0,4 | European funds budget result — surplus<br>(+)/deficit (–) |
| Państwowy dług publiczny <sup>b</sup> .....                            | 47,4 | 52,0 | 52,0 | 53,1 | Public debt <sup>b</sup>                                  |
| Dług Skarbu Państwa <sup>c</sup> .....                                 | 44,7 | 48,8 | 49,1 | 50,4 | Debt of State Treasury <sup>c</sup>                       |

a Dane za lata 2005, 2010 i 2012 skorygowano, patrz uwagi ogólne działu „Rachunki Narodowe”, ust. 1 na str. 685. b, c Patrz notka a na str. 650: b — do tabl. 3, c — do tabl. 4.

a Data for 2005, 2010 and 2012 have been corrected, see general notes in the chapter “National accounts”, item 1 on page 685. b, c See note a on page 650: b — to the table 3, c — to the table 4.

**Uwaga do tablic 7, 8 i 13**

W wydatkach budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupowania danych w podziale na działy i rozdziały dokonuje się zgodnie ze szczegółową klasyfikacją dochodów i wydatków budżetowych obowiązującą na mocy rozporządzeń Ministra Finansów.

**Note to tables 7, 8 and 13**

In expenditure of the state budget and budgets of local government units the grouping of data divided into divisions and types are made according to the detailed classification of budget revenue and expenditure, on the basis of the decrees of the Minister of Finance.

**TABL. 7 (546). WYDATKI BUDŻETU PAŃSTWA WEDŁUG DZIAŁÓW**  
**STATE BUDGET EXPENDITURE BY DIVISION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                   | 2005                  | 2010          | 2012          | 2013          |                                     |                                                           | SPECIFICATION                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                                                    | w mln zł<br>in mln zł |               |               |               | w od-<br>setkach<br>in per-<br>cent | w %<br>PKB <sup>a</sup><br>in %<br>of<br>GDP <sup>a</sup> |                                                                 |
| <b>O G Ó Ł E M .....</b>                                                           | <b>208133</b>         | <b>294894</b> | <b>318002</b> | <b>321345</b> | <b>100,0</b>                        | <b>19,6</b>                                               | <b>T O T A L</b>                                                |
| w tym:                                                                             |                       |               |               |               |                                     |                                                           | of which:                                                       |
| Rolnictwo i łowiectwo .....                                                        | 6220                  | 10279         | 10438         | 10014         | 3,1                                 | 0,6                                                       | Agriculture and hunting                                         |
| Leśnictwo .....                                                                    | 35,0                  | 8,2           | 11,5          | 10,8          | 0,0                                 | 0,0                                                       | Forestry                                                        |
| Górnictwo i kopalnictwo .....                                                      | 943                   | 876           | 552           | 548           | 0,2                                 | 0,0                                                       | Mining and quarrying                                            |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                                     | 990                   | 826           | 1043          | 1013          | 0,3                                 | 0,1                                                       | Manufacturing                                                   |
| Handel .....                                                                       | 810                   | 1072          | 650           | 609           | 0,2                                 | 0,0                                                       | Trade                                                           |
| Transport i łączność .....                                                         | 4573                  | 9082          | 9669          | 8996          | 2,8                                 | 0,5                                                       | Transport and communication                                     |
| Turystyka .....                                                                    | 40,5                  | 43,0          | 44,9          | 45,5          | 0,0                                 | 0,0                                                       | Tourism                                                         |
| Gospodarka mieszkaniowa .....                                                      | 1362                  | 1443          | 2571          | 2327          | 0,7                                 | 0,1                                                       | Dwelling economy                                                |
| Działalność usługowa .....                                                         | 774                   | 881           | 1135          | 1221          | 0,4                                 | 0,1                                                       | Service activity                                                |
| Nauka .....                                                                        | 2901                  | 4200          | 4850          | 4791          | 1,5                                 | 0,3                                                       | Science                                                         |
| Administracja publiczna .....                                                      | 8335                  | 11545         | 12379         | 12737         | 4,0                                 | 0,8                                                       | Public administration                                           |
| Obrona narodowa .....                                                              | 12421                 | 18549         | 20086         | 20137         | 6,3                                 | 1,2                                                       | National defence                                                |
| Obowiązkowe ubezpieczenia spo-<br>łeczne .....                                     | 44966                 | 71787         | 75959         | 74793         | 23,3                                | 4,5                                                       | Compulsory social security                                      |
| Bezpieczeństwo publiczne i ochro-<br>na przeciwpożarowa .....                      | 9438                  | 12922         | 13080         | 13561         | 4,2                                 | 0,8                                                       | Public safety and fire care                                     |
| Wymiar sprawiedliwości .....                                                       | 6999                  | 9702          | 10133         | 10471         | 3,3                                 | 0,6                                                       | Administration of justice                                       |
| Obsługa długu publicznego .....                                                    | 24976 <sup>b</sup>    | 34143         | 42109         | 42460         | 13,2                                | 2,6                                                       | Public debt servicing                                           |
| Oświata i wychowanie .....                                                         | 1243                  | 1621          | 1847          | 2353          | 0,7                                 | 0,1                                                       | Education                                                       |
| Szkolnictwo wyższe .....                                                           | 9714                  | 11722         | 12402         | 13203         | 4,1                                 | 0,8                                                       | Higher education                                                |
| Ochrona zdrowia .....                                                              | 3864                  | 6864          | 7242          | 7534          | 2,3                                 | 0,5                                                       | Health care                                                     |
| Pomoc społeczna i pozostałe za-<br>dania w zakresie polityki spo-<br>łecznej ..... | 20734                 | 17094         | 17407         | 17863         | 5,6                                 | 1,1                                                       | Social assistance and other<br>tasks in sphere of social policy |
| Edukacyjna opieka wychowaw-<br>cza .....                                           | 614                   | 522           | 509           | 590           | 0,2                                 | 0,0                                                       | Educational care                                                |
| Gospodarka komunalna i ochro-<br>na środowiska .....                               | 234                   | 460           | 480           | 472           | 0,1                                 | 0,0                                                       | Municipal economy and environ-<br>mental protection             |
| Kultura i ochrona dziedzictwa<br>narodowego .....                                  | 1032                  | 1448          | 1717          | 1633          | 0,5                                 | 0,1                                                       | Culture and national heritage                                   |
| Kultura fizyczna <sup>c</sup> .....                                                | 185                   | 1774          | 782           | 261           | 0,1                                 | 0,0                                                       | Physical education <sup>c</sup>                                 |

a W cenach bieżących. b Łącznie z wydatkami bieżącymi jednostek budżetowych związanymi z obsługą długu publicznego. c W latach 2005 i 2010 dział „Kultura fizyczna i sport”.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a In current prices. b Including current expenditures of budgetary units connected with public debt servicing. c In 2005 and 2010 until 2010 division "Physical education and sport".

Source: data of the Ministry of Finance.



TABL. 8 (547). **DOTACJE PODMIOTOWE I PRZEDMIOTOWE Z BUDŻETU PAŃSTWA**  
**STATE BUDGET ENTITY-DEFINED GRANTS AND PRODUCT GRANTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                               | 2005                  | 2010               | 2012    | 2013    | SPECIFICATION                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|---------|---------|------------------------------------------------|
|                                                                                | w mln zł    in mln zł |                    |         |         |                                                |
| O G Ó Ł E M .....                                                              | 16049,2               | 18076,2            | 19643,0 | 19885,7 | T O T A L                                      |
| Dotacje podmiotowe .....                                                       | 15499,0 <sup>a</sup>  | 17573,5            | 19057,1 | 19291,9 | Entity-defined grants                          |
| dla:                                                                           |                       |                    |         |         | for:                                           |
| Szkół wyższych .....                                                           | 9101,5                | 10994,4            | 11564,7 | 12596,5 | Higher education institutions                  |
| Jednostek naukowych .....                                                      | 1872,7                | 1354,4             | 1189,8  | 1141,0  | Scientific units                               |
| Szkół niepublicznych i innych placówek oświatowych .....                       | 11,3                  | 19,5               | 22,8    | 25,3    | Non-public schools and other educational units |
| Instytucji kultury .....                                                       | 475,7                 | 724,5              | 806,0   | 770,2   | Cultural institutions                          |
| Samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej .....                     | 25,2                  | 76,4               | 92,7    | 105,3   | Independent public health care facilities      |
| Pozostałych jednostek sektora finansów publicznych .....                       | 2984,1                | 2277,9             | 2707,9  | 2293,3  | Other public finance units                     |
| Jednostek nienależących do sektora finansów publicznych .....                  | 1026,6                | 2126,2             | 2673,2  | 2360,3  | Non-public finance sector units                |
| Dotacje przedmiotowe .....                                                     | 550,2 <sup>b</sup>    | 502,7 <sup>b</sup> | 585,9   | 593,8   | Product grants                                 |
| w tym do:                                                                      |                       |                    |         |         | of which for:                                  |
| Zadań z zakresu postępu biologicznego w produkcji roślinnej i zwierzęcej ..... | 97,1                  | 116,5              | 118,1   | 122,4   | Biological progress in crop and animal output  |
| Krajowych pasażerskich przewozów kolejowych .....                              | 349,7                 | 325,1              | 434,0   | 442,3   | Domestic passenger rail transportation         |
| Posiłków wydawanych w barach mlecznych .....                                   | 17,7                  | 20,9               | 20,6    | 19,7    | Meals in milk bars served                      |
| Podręczników szkolnych i akademickich .....                                    | 8,0                   | 9,5                | 7,0     | 0,7     | School and university textbooks                |

a Łącznie z nieuwzględnionymi w dalszym podziale dotacjami dla jednostek badawczo-rozwojowych (1,9 mln zł).  
b W tym do zadań instytucji kultury fizycznej i sportu (w 2005 r. — 17,2 mln zł, w 2010 r. — 19,8 mln zł).

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Finansów.

a Including grants not included in further division for research-development units (1,9 mln zł). b Of which for physical education and sports entities (in 2005 — 17,2 mln zł, in 2010 — 19,8 mln zł).

S o u r c e: data of the Ministry of Finance.

TABL. 9 (548). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PAŃSTWOWYCH OSÓB PRAWNYCH, INSTYTUCJI GOSPODARKI BUDŻETOWEJ I AGENCJI WYKONAWCZYCH BUDŻETU PAŃSTWA**  
**REVENUE, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF STATE LEGAL PERSONS, BUDGETARY MANAGEMENT INSTITUTIONS AND EXECUTIVE AGENCIES OF THE STATE BUDGET**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2012                  | 2013 | SPECIFICATION |
|------------------|-----------------------|------|---------------|
|                  | w mln zł<br>in mln zł |      |               |

**PAŃSTWOWE OSOBY PRAWNE**  
**STATE LEGAL PERSONS**

|                                           |                     |                     |                                       |
|-------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------------------------|
| Przychody .....                           | 8431,4              | 7208,3              | Revenue                               |
| w tym dotacje z budżetu państwa .....     | 216,1               | 245,2               | of which grants from the state budget |
| Koszty .....                              | 7530,8              | 7583,1              | Costs                                 |
| Wynik finansowy brutto zrealizowany ..... | 901,5 <sup>ab</sup> | −374,8 <sup>a</sup> | Gross financial result                |

a Po uwzględnieniu wyniku zdarzeń nadzwyczajnych. b Po uwzględnieniu zmiany stanu produktów.

a After considering results of extraordinary events. b After considering the change in inventories of products.

TABL. 9 (548). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PAŃSTWOWYCH OSÓB PRAWNYCH, INSTYTUCJI GOSPODARKI BUDŻETOWEJ I AGENCJI WYKONAWCZYCH BUDŻETU PAŃSTWA (dok.)**  
**REVENUE, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF STATE LEGAL PERSONS, BUDGETARY MANAGEMENT INSTITUTIONS AND EXECUTIVE AGENCIES OF THE STATE BUDGET (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                      | 2012                  | 2013    | SPECIFICATION                         |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------|---------------------------------------|
|                                                                       | w mln zł<br>in mln zł |         |                                       |
| INSTYTUCJE GOSPODARKI BUDŻETOWEJ<br>BUDGETARY MANAGEMENT INSTITUTIONS |                       |         |                                       |
| Przychody .....                                                       | 888,9                 | 811,0   | Revenue                               |
| w tym dotacje z budżetu państwa .....                                 | 147,5                 | 144,7   | of which grants from the state budget |
| Koszty .....                                                          | 791,7                 | 819,7   | Costs                                 |
| Wynik finansowy brutto zrealizowany .....                             | 97,2                  | -8,7    | Gross financial result                |
| AGENCJE WYKONAWCZE<br>EXECUTIVE AGENCIES                              |                       |         |                                       |
| Przychody .....                                                       | 11880,4               | 11633,1 | Revenue                               |
| w tym dotacje z budżetu państwa .....                                 | 6439,3                | 5765,9  | of which grants from the state budget |
| Koszty .....                                                          | 10320,7               | 10016,9 | Costs                                 |
| Wynik finansowy brutto zrealizowany .....                             | 1559,7                | 1616,2  | Gross financial result                |

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 10 (549). **PRZYCHODY I WYDATKI PAŃSTWOWYCH FUNDUSZY CELOWYCH**  
**REVENUE AND EXPENDITURE OF APPROPRIATED STATE FUNDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                | Przychody <sup>ab</sup><br>Revenue <sup>ab</sup> |                                                                                            | Wydatki <sup>b</sup><br>Expendi-<br>ture <sup>b</sup> | SPECIFICATION                                        |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                                                                 | ogółem<br>total                                  | w tym<br>dotacje<br>z budżetu<br>państwa<br>of which<br>grants from<br>the state<br>budget |                                                       |                                                      |
|                                                                 | w mln zł    in mln zł                            |                                                                                            |                                                       |                                                      |
| OGÓŁEM ..... 2005                                               | 142229                                           | 35883                                                                                      | 139120                                                | TOTAL                                                |
| 2010                                                            | 206021                                           | 55383 <sup>c</sup>                                                                         | 209043                                                |                                                      |
| 2012                                                            | 212277                                           | 55825                                                                                      | 211943                                                |                                                      |
| 2013                                                            | 227876                                           | 53713                                                                                      | 241632                                                |                                                      |
| w tym:                                                          |                                                  |                                                                                            |                                                       | of which:                                            |
| Fundusz Ubezpieczeń Społecznych .....                           | 191481                                           | 37114                                                                                      | 204381                                                | Social Insurance Fund                                |
| Fundusz Emerytalno-Rentowy .....                                | 17446                                            | 15853                                                                                      | 17558                                                 | Pension Fund                                         |
| Fundusz Pracy .....                                             | 10140                                            | —                                                                                          | 11057                                                 | Labour Fund                                          |
| Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób<br>Niepełnosprawnych ..... | 4618                                             | 745                                                                                        | 4872                                                  | State Fund for Rehabilitation of Disabled<br>Persons |
| Fundusz Restrukturyzacji Przedsiębiorców                        | 767                                              | —                                                                                          | 254                                                   | Enterprise Restructuring Fund                        |
| Fundusz Reprywatyzacji .....                                    | 282                                              | —                                                                                          | 197                                                   | Restitution Fund                                     |

a Bez pozostałości z roku ubiegłego. b Po wyeliminowaniu przepływów między funduszami. c Łącznie z dotacją rozwojową.

a Excluding balances from the previous year. b Excluding flows between funds. c Including development allocation.

TABL. 10 (549). **PRZYCHODY I WYDATKI PAŃSTWOWYCH FUNDUSZY CELOWYCH (dok.)**

REVENUE AND EXPENDITURE OF APPROPRIATED STATE FUNDS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                          | Przychody <sup>ab</sup><br>Revenue <sup>ab</sup> |                                                                                            | Wydatki <sup>b</sup><br>Expendi-<br>ture <sup>b</sup> | SPECIFICATION                      |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------|
|                                                           | ogółem<br>total                                  | w tym<br>dotacje<br>z budżetu<br>państwa<br>of which<br>grants from<br>the state<br>budget |                                                       |                                    |
|                                                           |                                                  |                                                                                            | w mln zł    in mln zł                                 |                                    |
| Fundusz Rekompensacyjny .....                             | 182                                              | —                                                                                          | 465                                                   | Compensation Fund                  |
| Fundusz Administracyjny .....                             | 591                                              | —                                                                                          | 574                                                   | Administrative Fund                |
| Fundusz Rozwoju Kultury Fizycznej .....                   | 559                                              | —                                                                                          | 546                                                   | Physical Culture Development Fund  |
| Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pra-<br>cowniczych ..... | 559                                              | —                                                                                          | 185                                                   | Guaranteed Employee Benefits Fund  |
| Fundusz Skarbu Państwa .....                              | 149                                              | —                                                                                          | 320                                                   | State Treasury Fund                |
| Fundusz Nauki i Technologii Polskiej .....                | 107                                              | —                                                                                          | 201                                                   | Polish Science and Technology Fund |

a Bez pozostałości z roku ubiegłego. b Po wyeliminowaniu przepływów między funduszami.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a Excluding balances from the previous year. b Excluding flows between funds.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 11 (550). **PRZYCHODY I WYDATKI FUNDUSZU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH I FUNDUSZU EMERYTALNO-RENTOWEGO**

REVENUE AND EXPENDITURE OF SOCIAL INSURANCE FUND AND PENSION FUND

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005     | 2010      | 2012 | 2013 | SPECIFICATION |
|------------------|----------|-----------|------|------|---------------|
|                  | w mln zł | in mln zł |      |      |               |

FUNDUSZ UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH  
SOCIAL INSURANCE FUND

|                                               |               |               |               |               |                                |
|-----------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------------------------|
| <b>Przychody<sup>ab</sup></b> .....           | <b>112580</b> | <b>167481</b> | <b>174123</b> | <b>191481</b> | <b>Revenue<sup>ab</sup></b>    |
| Składki przypisane .....                      | 78688         | 89762         | 122150        | 75689         | Contributions written          |
| Dotacje z budżetu państwa .....               | 20112         | 38112         | 39521         | 37114         | Grants from the state budget   |
| Inne dochody .....                            | 13780         | 39607         | 12452         | 78678         | Other income                   |
| <b>Wydatki<sup>b</sup></b> .....              | <b>111169</b> | <b>170845</b> | <b>176440</b> | <b>204381</b> | <b>Expenditure<sup>b</sup></b> |
| Emerytury i renty .....                       | 99000         | 143443        | 156209        | 163893        | Retirement and other pensions  |
| Zasiłki i inne świadczenia <sup>c</sup> ..... | 8397          | 13456         | 14704         | 16279         | Benefits <sup>c</sup>          |
| Inne wydatki .....                            | 3772          | 13946         | 5527          | 24209         | Other expenditure              |

FUNDUSZ EMERYTALNO-RENTOWY  
PENSION FUND

|                                                                          |                   |                  |              |              |                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|--------------|--------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>Przychody<sup>ab</sup></b> .....                                      | <b>15887</b>      | <b>16348</b>     | <b>17103</b> | <b>17446</b> | <b>Revenue<sup>ab</sup></b>                                          |
| Składki przypisane .....                                                 | 1071 <sup>d</sup> | 1356             | 1488         | 1530         | Contributions written                                                |
| Dotacje z budżetu państwa .....                                          | 14710             | 14936            | 15556        | 15853        | Grants from the state budget                                         |
| Inne dochody .....                                                       | 106               | 55,6             | 59,4         | 63,1         | Other income                                                         |
| <b>Wydatki<sup>b</sup></b> .....                                         | <b>16035</b>      | <b>16576</b>     | <b>17026</b> | <b>17558</b> | <b>Expenditure<sup>b</sup></b>                                       |
| Emerytury i renty .....                                                  | 13296             | 13901            | 13932        | 14494        | Retirement and other pensions                                        |
| Zasiłki i inne świadczenia <sup>c</sup> .....                            | 762               | 370 <sup>e</sup> | 842          | 853          | Benefits <sup>c</sup>                                                |
| Naliczone składki na ubezpieczenia zdrowotne rolników <sup>f</sup> ..... | 1591              | 1859             | 1781         | 1750         | Calculated contributions for health security of farmers <sup>f</sup> |
| Inne wydatki .....                                                       | 386               | 446              | 471          | 461          | Other expenditure                                                    |

a Bez pozostałości z roku ubiegłego. b Po wyeliminowaniu przepływów między funduszami. c Bez świadczeń dla kombatanów finansowanych z budżetu państwa. d Wpływy ze składek. e Dotyczy tylko zasiłku pogrzebowego dla rolników. f Finansowane z budżetu państwa.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a Excluding balances from the previous year. b Excluding flows between funds. c Excluding benefits for combatants financed from the state budget. d Receipts from contributions. e Concerns only funeral allowance for farmers. f Financed from the state budget.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 12 (551). **BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO**  
*LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                          |      | Ogółem<br>Total       | Gminy <sup>a</sup><br>Gminas <sup>a</sup> | Miasta na<br>prawach<br>powiatu<br>Cities with<br>powiat<br>status | Powiaty<br>Powiaty | Woje-<br>wództwa<br>Voivod-<br>ships |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------|
|                                                                                                                                                                            |      | w mln zł    in mln zł |                                           |                                                                    |                    |                                      |
| DOCHODY<br>REVENUE                                                                                                                                                         |      |                       |                                           |                                                                    |                    |                                      |
| OGÓŁEM<br>TOTAL                                                                                                                                                            | 2005 | 102912                | 45813                                     | 36270                                                              | 13763              | 7066                                 |
|                                                                                                                                                                            | 2010 | 162797                | 72311                                     | 53886                                                              | 22496              | 14104                                |
|                                                                                                                                                                            | 2012 | 177413                | 78407                                     | 61247                                                              | 22523              | 15236                                |
|                                                                                                                                                                            | 2013 | 183458                | 80043                                     | 64217                                                              | 23078              | 16121                                |
| Dochody własne<br>Own revenue                                                                                                                                              | 2005 | 54889                 | 22300                                     | 23984                                                              | 4018               | 4587                                 |
|                                                                                                                                                                            | 2010 | 78588                 | 32264                                     | 34284                                                              | 6337               | 5703                                 |
|                                                                                                                                                                            | 2012 | 87091                 | 36523                                     | 37408                                                              | 6612               | 6549                                 |
|                                                                                                                                                                            | 2013 | 91800                 | 38546                                     | 40059                                                              | 6894               | 6303                                 |
| w tym:<br>of which:                                                                                                                                                        |      |                       |                                           |                                                                    |                    |                                      |
| Udziały w podatku dochodowym<br>Share in income tax                                                                                                                        | 2005 | 22789                 | 6713                                      | 10244                                                              | 1896               | 3936                                 |
|                                                                                                                                                                            | 2010 | 33016                 | 10698                                     | 14543                                                              | 2925               | 4850                                 |
|                                                                                                                                                                            | 2012 | 37613                 | 12866                                     | 15872                                                              | 3486               | 5389                                 |
|                                                                                                                                                                            | 2013 | 38761                 | 13566                                     | 16411                                                              | 3668               | 5116                                 |
| od osób prawnych<br>corporate income tax                                                                                                                                   | 2005 | 5026                  | 443                                       | 1155                                                               | 91,0               | 3338                                 |
|                                                                                                                                                                            | 2010 | 6122                  | 617                                       | 1408                                                               | 128                | 3968                                 |
|                                                                                                                                                                            | 2012 | 6801                  | 789                                       | 1463                                                               | 164                | 4385                                 |
|                                                                                                                                                                            | 2013 | 6300                  | 743                                       | 1341                                                               | 154                | 4062                                 |
| od osób fizycznych<br>personal income tax                                                                                                                                  | 2005 | 17763                 | 6270                                      | 9089                                                               | 1805               | 599                                  |
|                                                                                                                                                                            | 2010 | 26894                 | 10080                                     | 13135                                                              | 2797               | 882                                  |
|                                                                                                                                                                            | 2012 | 30813                 | 12077                                     | 14409                                                              | 3322               | 1004                                 |
|                                                                                                                                                                            | 2013 | 32461                 | 12824                                     | 15070                                                              | 3513               | 1054                                 |
| Podatek od nieruchomości<br>Tax on real estate                                                                                                                             | 2005 | 11669                 | 6995                                      | 4674                                                               | x                  | x                                    |
|                                                                                                                                                                            | 2010 | 15122                 | 9060                                      | 6062                                                               | x                  | x                                    |
|                                                                                                                                                                            | 2012 | 17603                 | 10608                                     | 6995                                                               | x                  | x                                    |
|                                                                                                                                                                            | 2013 | 18729                 | 11311                                     | 7419                                                               | x                  | x                                    |
| Podatek rolny<br>Agricultural tax                                                                                                                                          | 2005 | 967                   | 950                                       | 16,9                                                               | x                  | x                                    |
|                                                                                                                                                                            | 2010 | 989                   | 974                                       | 15,3                                                               | x                  | x                                    |
|                                                                                                                                                                            | 2012 | 1546                  | 1517                                      | 29,0                                                               | x                  | x                                    |
|                                                                                                                                                                            | 2013 | 1665                  | 1635                                      | 30,3                                                               | x                  | x                                    |
| Podatek od środków transportowych<br>Tax on means of transport                                                                                                             | 2005 | 662                   | 385                                       | 277                                                                | x                  | x                                    |
|                                                                                                                                                                            | 2010 | 857                   | 561                                       | 296                                                                | x                  | x                                    |
|                                                                                                                                                                            | 2012 | 917                   | 624                                       | 292                                                                | x                  | x                                    |
|                                                                                                                                                                            | 2013 | 941                   | 639                                       | 302                                                                | x                  | x                                    |
| Podatek od czynności cywilnoprawnych<br>Tax on civil law transactions                                                                                                      | 2005 | 1195                  | 438                                       | 756                                                                | x                  | x                                    |
|                                                                                                                                                                            | 2010 | 1893                  | 791                                       | 1102                                                               | x                  | x                                    |
|                                                                                                                                                                            | 2012 | 1492                  | 688                                       | 804                                                                | x                  | x                                    |
|                                                                                                                                                                            | 2013 | 1629                  | 710                                       | 919                                                                | x                  | x                                    |
| Opłata skarbowa<br>Stamp duty                                                                                                                                              | 2005 | 519                   | 294                                       | 225                                                                | x                  | x                                    |
|                                                                                                                                                                            | 2010 | 509                   | 226                                       | 283                                                                | x                  | x                                    |
|                                                                                                                                                                            | 2012 | 485                   | 203                                       | 282                                                                | x                  | x                                    |
|                                                                                                                                                                            | 2013 | 489                   | 201                                       | 288                                                                | x                  | x                                    |
| Dochody z majątku<br>Revenue from property                                                                                                                                 | 2005 | 4334                  | 1622                                      | 2438                                                               | 210                | 63,6                                 |
|                                                                                                                                                                            | 2010 | 6354                  | 2628                                      | 3276                                                               | 305                | 143                                  |
|                                                                                                                                                                            | 2012 | 6945                  | 2737                                      | 3692                                                               | 315                | 201                                  |
|                                                                                                                                                                            | 2013 | 7563                  | 2766                                      | 4276                                                               | 353                | 169                                  |
| w tym dochody z najmu i dzierżawy oraz innych<br>umów o podobnym charakterze<br>of which income from renting and leasing as well as<br>agreements with a similar character | 2005 | 1771                  | 625                                       | 1052                                                               | 83,5               | 10,3                                 |
|                                                                                                                                                                            | 2010 | 2615                  | 1010                                      | 1439                                                               | 127                | 38,9                                 |
|                                                                                                                                                                            | 2012 | 3009                  | 1187                                      | 1623                                                               | 148                | 51,8                                 |
|                                                                                                                                                                            | 2013 | 3229                  | 1249                                      | 1765                                                               | 157                | 57,4                                 |

a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 12 (551). BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (cd.)

LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                  |                              | Ogółem<br>Total                  | Gminy <sup>a</sup><br>Gminas <sup>a</sup> | Miasta na<br>prawach<br>powiatu<br>Cities with<br>powiat<br>status | Powiaty<br>Powiats             | Woje-<br>wództwa<br>Voivod-<br>ships |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                                                                                    |                              | w mln zł    in mln zł            |                                           |                                                                    |                                |                                      |
| DOCHODY (dok.)<br>REVENUE (cont.)                                                                                                                  |                              |                                  |                                           |                                                                    |                                |                                      |
| Dochody własne (dok.)<br>Own revenue (cont.)                                                                                                       |                              |                                  |                                           |                                                                    |                                |                                      |
| Środki na dofinansowanie własnych zadań pozyskane z innych źródeł<br>Funds for additional financing of own tasks from other sources                | 2005<br>2010<br>2012<br>2013 | 2797<br>2476<br>1966<br>1396     | 1742<br>1408<br>1310<br>868               | 605<br>786<br>415<br>361                                           | 280<br>214<br>148<br>106       | 170<br>67,5<br>92,6<br>62,1          |
| Dotacje <sup>b</sup><br>Grants <sup>b</sup>                                                                                                        | 2005<br>2010<br>2012<br>2013 | 15567<br>37038<br>39665<br>40401 | 7432<br>17370<br>17235<br>16704           | 3960<br>7798<br>10559<br>10611                                     | 3045<br>6410<br>5689<br>5906   | 1129<br>5459<br>6181<br>7178         |
| Z budżetu państwa<br>From state budget                                                                                                             | 2005<br>2010<br>2012<br>2013 | 13921<br>23867<br>22488<br>23863 | 6888<br>12821<br>11867<br>12355           | 3652<br>5073<br>4955<br>5497                                       | 2481<br>4153<br>3788<br>4035   | 900<br>1820<br>1877<br>1975          |
| na zadania:<br>for tasks:                                                                                                                          |                              |                                  |                                           |                                                                    |                                |                                      |
| z zakresu administracji rządowej<br>for government administration tasks                                                                            | 2005<br>2010<br>2012<br>2013 | 9837<br>16829<br>16712<br>16861  | 5399<br>9340<br>8822<br>8739              | 2721<br>3580<br>3653<br>3762                                       | 1329<br>2408<br>2591<br>2725   | 389<br>1500<br>1645<br>1635          |
| własne<br>for own tasks                                                                                                                            | 2005<br>2010<br>2012<br>2013 | 3854<br>6916<br>5733<br>6955     | 1436<br>3417<br>3024<br>3595              | 891<br>1469<br>1292<br>1721                                        | 1126<br>1726<br>1186<br>1298   | 400<br>304<br>232<br>338             |
| realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej<br>realized on the basis of agreements with government administration bodies | 2005<br>2010<br>2012<br>2013 | 230<br>122<br>42,7<br>47,3       | 52,3<br>63,7<br>20,6<br>20,3              | 39,7<br>23,6<br>10,9<br>14,2                                       | 26,3<br>18,7<br>10,5<br>11,1   | 111<br>16,1<br>0,8<br>1,7            |
| Dotacje z paragrafów 200 i 620 <sup>c</sup><br>Grants from paragraphs 200 and 620 <sup>c</sup>                                                     | 2010<br>2012<br>2013         | 11195<br>14520<br>13959          | 3863<br>4471<br>3520                      | 2346<br>5154<br>4647                                               | 1726<br>1101<br>1077           | 3260<br>3794<br>4715                 |
| Otrzymane z funduszy celowych<br>Received from appropriated funds                                                                                  | 2005<br>2010<br>2012<br>2013 | 630<br>684<br>718<br>520         | 359<br>288<br>212<br>232                  | 129<br>121<br>122<br>116                                           | 83,5<br>75,7<br>104<br>82,8    | 58,5<br>198<br>280<br>89,2           |
| Pozostałe dotacje<br>Other grants                                                                                                                  | 2005<br>2010<br>2012<br>2013 | 1016<br>1292<br>1939<br>2059     | 186<br>398<br>686<br>597                  | 180<br>258<br>328<br>351                                           | 481<br>455<br>696<br>711       | 170<br>181<br>229<br>399             |
| Subwencja ogólna z budżetu państwa<br>General subvention from the state budget                                                                     | 2005<br>2010<br>2012<br>2013 | 32456<br>47171<br>50658<br>51257 | 16080<br>22676<br>24649<br>24793          | 8325<br>11804<br>13280<br>13547                                    | 6699<br>9750<br>10222<br>10278 | 1350<br>2942<br>2506<br>2639         |
| W tym część oświatowa<br>Of which educational part                                                                                                 | 2005<br>2010<br>2012<br>2013 | 26097<br>35010<br>39161<br>39509 | 12140<br>16230<br>18101<br>18115          | 7851<br>10733<br>12296<br>12590                                    | 5542<br>7360<br>7993<br>8024   | 564<br>686<br>772<br>780             |

a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. b W latach 2005 i 2010 bez dotacji z budżetu państwa dla gmin uzdrowiskowych, które za 2010 r. ujęto w dochodach własnych. c Klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych.

a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. b In 2005 and 2010 excluding grants from state budget for gminas which are health resorts, which in 2010 were included in own revenue. c Of the classification of budget revenue and expenditure.

TABL. 12 (551). BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)

LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION |  | Ogółem | Gminy <sup>a</sup>  | Miasta na   | Powiaty | Woje-   |
|-----------------------------------|--|--------|---------------------|-------------|---------|---------|
|                                   |  | Total  | Gminas <sup>a</sup> | prawach     | Powiats | wództwa |
|                                   |  |        |                     | powiatu     |         | Voivod- |
|                                   |  |        |                     | Cities with |         | ships   |
|                                   |  |        |                     | powiat      |         |         |
|                                   |  |        |                     | status      |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |
|                                   |  |        |                     |             |         |         |

a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. b W latach 2005 i 2010 również dla gospodarstw pomocniczych, funduszy celowych, ponadto w 2005 r. — dla środków specjalnych. c Obejmują składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy, ponadto w 2005 r. — składkę na ubezpieczenia zdrowotne, a w latach 2010—2013 — składkę na Fundusz Emerytur Pomostowych. d Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych, w latach 2005 i 2010 — gospodarstw pomocniczych i funduszy celowych, ponadto w 2005 r. — środków specjalnych.

a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. b In 2005 and 2010 also for auxiliary units and appropriated funds, moreover in 2005 — for special funds. c Include contributions to compulsory social security and the Labour Fund, moreover, in 2005 — contribution to health security, in 2010—2013 — contribution to the Bridging Pension Fund. d Including grants for financing investment tasks of local government budgetary establishments, in 2005 and 2010 — of auxiliary units and appropriated funds as well as in 2005 — also special funds.

TABL. 13 (552). WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG DZIAŁÓW  
LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS EXPENDITURE BY DIVISION

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                           |      | Ogółem<br>Total       | Gminy <sup>a</sup><br>Gminas <sup>a</sup> | Miasta na<br>prawach<br>powiatu<br>Cities<br>with<br>powiat<br>status | Powiaty<br>Powiats | Woje-<br>wództwa<br>Voivod-<br>ships |
|-----------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------|
|                                                                             |      | w mln zł    in mln zł |                                           |                                                                       |                    |                                      |
| OGÓŁEM .....                                                                | 2005 | 103807                | 45837                                     | 36491                                                                 | 13891              | 7588                                 |
| TOTAL .....                                                                 | 2010 | 177766                | 79741                                     | 58954                                                                 | 23826              | 15245                                |
|                                                                             | 2012 | 180459                | 78491                                     | 63731                                                                 | 22477              | 15761                                |
|                                                                             | 2013 | 183839                | 79443                                     | 64953                                                                 | 22917              | 16527                                |
| w tym:<br>of which:                                                         |      |                       |                                           |                                                                       |                    |                                      |
| Rolnictwo i łowiectwo .....                                                 | 2005 | 1727                  | 1212                                      | 29,3                                                                  | 19,3               | 467                                  |
| Agriculture and hunting                                                     | 2010 | 4892                  | 3524                                      | 67,7                                                                  | 54,8               | 1245                                 |
|                                                                             | 2012 | 4627                  | 2798                                      | 114                                                                   | 109                | 1605                                 |
|                                                                             | 2013 | 4487                  | 2665                                      | 23,6                                                                  | 105                | 1692                                 |
| Transport i łączność .....                                                  | 2005 | 14089                 | 3312                                      | 6280                                                                  | 1584               | 2913                                 |
| Transport and communication                                                 | 2010 | 31930                 | 8855                                      | 11946                                                                 | 5162               | 5967                                 |
|                                                                             | 2012 | 29427                 | 5831                                      | 14788                                                                 | 2830               | 5978                                 |
|                                                                             | 2013 | 30166                 | 6094                                      | 14282                                                                 | 2925               | 6865                                 |
| Turystyka .....                                                             | 2005 | 109                   | 51,1                                      | 41,0                                                                  | 4,5                | 12,9                                 |
| Tourism                                                                     | 2010 | 721                   | 461                                       | 146                                                                   | 47,7               | 66,6                                 |
|                                                                             | 2012 | 647                   | 363                                       | 138                                                                   | 26,4               | 120                                  |
|                                                                             | 2013 | 530                   | 305                                       | 119                                                                   | 15,1               | 90,8                                 |
| Gospodarka mieszkaniowa .....                                               | 2005 | 3801                  | 1282                                      | 2416                                                                  | 75,4               | 27,8                                 |
| Dwelling economy                                                            | 2010 | 6006                  | 2447                                      | 3297                                                                  | 172                | 89,5                                 |
|                                                                             | 2012 | 6652                  | 2477                                      | 3813                                                                  | 208                | 154                                  |
|                                                                             | 2013 | 6240                  | 2397                                      | 3539                                                                  | 213                | 91,1                                 |
| Administracja publiczna .....                                               | 2005 | 9842                  | 4996                                      | 2676                                                                  | 1642               | 528                                  |
| Public administration                                                       | 2010 | 15020                 | 7334                                      | 3908                                                                  | 2407               | 1371                                 |
|                                                                             | 2012 | 15954                 | 7903                                      | 4104                                                                  | 2505               | 1442                                 |
|                                                                             | 2013 | 16660                 | 8201                                      | 4426                                                                  | 2548               | 1485                                 |
| Oświata i wychowanie .....                                                  | 2005 | 35138                 | 18158                                     | 11528                                                                 | 4860               | 592                                  |
| Education                                                                   | 2010 | 50478                 | 26518                                     | 16370                                                                 | 6780               | 810                                  |
|                                                                             | 2012 | 55542                 | 29123                                     | 18272                                                                 | 7188               | 958                                  |
|                                                                             | 2013 | 56338                 | 29527                                     | 18696                                                                 | 7186               | 930                                  |
| Ochrona zdrowia .....                                                       | 2005 | 2582                  | 408                                       | 667                                                                   | 641                | 866                                  |
| Health care                                                                 | 2010 | 3962                  | 563                                       | 1062                                                                  | 1395               | 943                                  |
|                                                                             | 2012 | 3515                  | 536                                       | 879                                                                   | 1149               | 951                                  |
|                                                                             | 2013 | 3854                  | 542                                       | 1058                                                                  | 1327               | 927                                  |
| Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie<br>polityki społecznej ..... | 2005 | 15892                 | 7836                                      | 5116                                                                  | 2656               | 284                                  |
| Social assistance and other tasks in sphere of social<br>policy             | 2010 | 25065                 | 13182                                     | 7161                                                                  | 4062               | 661                                  |
|                                                                             | 2012 | 25838                 | 13264                                     | 7502                                                                  | 4350               | 722                                  |
|                                                                             | 2013 | 26885                 | 13607                                     | 7935                                                                  | 4533               | 811                                  |
| Edukacyjna opieka wychowawcza .....                                         | 2005 | 3516                  | 864                                       | 1219                                                                  | 1152               | 281                                  |
| Educational care                                                            | 2010 | 4132                  | 951                                       | 1597                                                                  | 1420               | 165                                  |
|                                                                             | 2012 | 4579                  | 1005                                      | 1827                                                                  | 1592               | 155                                  |
|                                                                             | 2013 | 4754                  | 1085                                      | 1870                                                                  | 1648               | 151                                  |
| Gospodarka komunalna i ochrona środowiska .....                             | 2005 | 5755                  | 3794                                      | 1921                                                                  | 7,8                | 32,0                                 |
| Municipal economy and environmental protection                              | 2010 | 10112                 | 6655                                      | 3244                                                                  | 116                | 96,9                                 |
|                                                                             | 2012 | 9044                  | 6174                                      | 2689                                                                  | 124                | 56,6                                 |
|                                                                             | 2013 | 10311                 | 6636                                      | 3533                                                                  | 101                | 41,1                                 |
| Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego .....                              | 2005 | 3437                  | 1328                                      | 1197                                                                  | 61,9               | 850                                  |
| Culture and national heritage                                               | 2010 | 7006                  | 3092                                      | 2482                                                                  | 135                | 1297                                 |
|                                                                             | 2012 | 6847                  | 3012                                      | 2362                                                                  | 123                | 1351                                 |
|                                                                             | 2013 | 6888                  | 2979                                      | 2495                                                                  | 111                | 1302                                 |
| Kultura fizyczna <sup>b</sup> .....                                         | 2005 | 1725                  | 868                                       | 741                                                                   | 24,2               | 92,2                                 |
| Physical education <sup>b</sup>                                             | 2010 | 6434                  | 2878                                      | 2907                                                                  | 155                | 493                                  |
|                                                                             | 2012 | 4606                  | 2422                                      | 1783                                                                  | 128                | 273                                  |
|                                                                             | 2013 | 3958                  | 2041                                      | 1672                                                                  | 74,7               | 171                                  |

<sup>a</sup> Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. <sup>b</sup> W latach 2005 i 2010 dział „Kultura fizyczna i sport”.

<sup>a</sup> Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. <sup>b</sup> In 2005 and 2010 division "Physical education and sport".

TABL. 14 (553). **PRZYCHODY I KOSZTY SAMORZĄDOWYCH ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH**  
**REVENUE AND COSTS OF LOCAL GOVERNMENT BUDGETARY ESTABLISHMENTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                        |      | Ogółem<br>Total       | Gminy <sup>a</sup><br>Gminas <sup>a</sup> | Powiaty<br>Powiats | Miasta na prawach powiatu<br>Cities with powiat status | Województwa<br>Voivodships |
|--------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------|-------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------|
|                                                                          |      | w mln zł    in mln zł |                                           |                    |                                                        |                            |
| <b>Przychody</b> .....                                                   | 2012 | 5355,6                | 3017,3                                    | 27,3               | 2282,9                                                 | 28,1                       |
| <b>Revenue</b> .....                                                     | 2013 | <b>4923,4</b>         | <b>2818,7</b>                             | <b>32,7</b>        | <b>2042,6</b>                                          | <b>29,5</b>                |
| w tym:<br>of which:                                                      |      |                       |                                           |                    |                                                        |                            |
| Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług .....     | 2012 | 3434,7                | 2095,8                                    | 14,3               | 1301,8                                                 | 22,7                       |
| Revenue from sale of products, asset components and services .....       | 2013 | 3059,7                | 1888,8                                    | 16,6               | 1131,6                                                 | 22,8                       |
| Dotacje z budżetów jednostek samorządu terytorialnego <sup>b</sup> ..... | 2012 | 601,1                 | 319,1                                     | 6,9                | 271,8                                                  | 3,2                        |
| Grants from local government units budget <sup>b</sup> .....             | 2013 | 538,5                 | 303,0                                     | 8,4                | 223,7                                                  | 3,5                        |
| <b>Koszty</b> .....                                                      | 2012 | 5406,0                | 3063,0                                    | 28,2               | 2285,3                                                 | 29,6                       |
| <b>Costs</b> .....                                                       | 2013 | <b>4927,0</b>         | <b>2838,3</b>                             | <b>33,8</b>        | <b>2025,9</b>                                          | <b>29,0</b>                |
| w tym:<br>of which:                                                      |      |                       |                                           |                    |                                                        |                            |
| Materiały i usługi .....                                                 | 2012 | 2427,6                | 1244,1                                    | 9,6                | 1162,6                                                 | 11,3                       |
| Materials and services .....                                             | 2013 | 2133,5                | 1123,2                                    | 11,4               | 988,4                                                  | 10,5                       |
| Podatek dochodowy od osób prawnych .....                                 | 2012 | 26,8                  | 13,6                                      | 0,0                | 13,1                                                   | 0,0                        |
| Corporate income tax .....                                               | 2013 | 25,6                  | 13,9                                      | 0,0                | 11,7                                                   | 0,0                        |
| Wpłaty nadwyżek do budżetów jednostek samorządu terytorialnego .....     | 2012 | 23,7                  | 11,0                                      | —                  | 12,4                                                   | 0,4                        |
| Surplus payments to local government units budgets .....                 | 2013 | 24,2                  | 15,9                                      | —                  | 7,8                                                    | 0,5                        |

a Bez przychodów i kosztów zakładów budżetowych gmin mających również status miasta na prawach powiatu. b Łącznie z dotacjami z budżetu państwa oraz płatnościami w ramach budżetu środków europejskich.

a Excluding revenue and costs of budgetary establishments of gminas which are also cities with powiat status. b Including grants from the state budget as well as payments from the European funds budget.

TABL. 15 (554). **ODLICZENIA OD DOCHODU I PODATKU DOCHODOWEGO OD OSÓB FIZYCZNYCH**  
**DEDUCTIONS FROM INCOME AND FROM THE TAX IN PERSONAL INCOME TAX**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|---------------|

PODATNICZY<sup>a</sup> w tys.  
TAXPAYERS<sup>a</sup> in thous.

|                               |                |                |                |                |                           |
|-------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....           | <b>23938,6</b> | <b>24908,0</b> | <b>24324,8</b> | <b>24694,0</b> | <b>TOTAL</b>              |
| W tym wykazujący dochód ..... | 23667,7        | 24558,0        | 23987,1        | 24354,8        | Of which reporting income |

ODLICZENIA OD DOCHODU  
DEDUCTIONS FROM INCOME

Podatnicy korzystający z odliczeń w tys.  
Taxpayers using deductions in thous.

|                                          |                |                |                |                |                               |
|------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------------------|
| <b>OGÓŁEM<sup>b</sup></b> .....          | <b>13899,0</b> | <b>18308,4</b> | <b>18289,3</b> | <b>14914,9</b> | <b>TOTAL<sup>b</sup></b>      |
| w tym z tytułu:                          |                |                |                |                | of which from:                |
| Składki na ubezpieczenia społeczne ..... | 11204,1        | 12705,1        | 12658,2        | 12731,1        | Social security contributions |
| Darowizny .....                          | 244,6          | 305,6          | 325,4          | 365,8          | Donations                     |
| Cele rehabilitacyjne .....               | 951,0          | 1135,0         | 1060,9         | 1092,1         | Rehabilitation purposes       |
| Użytkowanie sieci Internet .....         | 1420,6         | 3986,8         | 4059,2         | 574,9          | Expenses of using Internet    |
| Wydatki mieszkaniowe .....               | 78,7           | 156,4          | 140,5          | 108,7          | Dwelling expenditure          |

a Opodatkowani przy zastosowaniu skali podatkowej. b Podatnicy mogą być wykazywani wielokrotnie, jeśli korzystali z więcej niż jednego tytułu odliczenia.

a Taxed using a taxation scale. b Taxpayers may be indicated more than once, if they used more than one type of deduction.



TABL. 15 (554). **ODLICZENIA OD DOCHODU I PODATKU DOCHODOWEGO OD OSÓB FIZYCZNYCH (cd.)**  
**DEDUCTIONS FROM INCOME AND FROM THE TAX IN PERSONAL INCOME TAX (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                               | 2005           | 2010           | 2012           | 2013           | SPECIFICATION                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------------------|
| ODLICZENIA OD DOCHODU (dok.)<br>DEDUCTIONS FROM INCOME (cont.)                                                                                                 |                |                |                |                |                               |
| Odliczenia w mln zł<br>Deductions in mln zł                                                                                                                    |                |                |                |                |                               |
| <b>OGÓŁEM<sup>a</sup></b> .....                                                                                                                                | <b>46519,1</b> | <b>56308,0</b> | <b>60490,9</b> | <b>59968,6</b> | <b>TOTAL<sup>a</sup></b>      |
| w tym z tytułu:                                                                                                                                                |                |                |                |                | of which from:                |
| Składki na ubezpieczenia społeczne                                                                                                                             | 43317,6        | 50850,5        | 55101,2        | 56808,3        | Social security contributions |
| Darowizny .....                                                                                                                                                | 211,5          | 198,0          | 325,7          | 327,3          | Donations                     |
| Cele rehabilitacyjne .....                                                                                                                                     | 1929,1         | 2551,3         | 2272,3         | 2213,8         | Rehabilitation purposes       |
| Użytkowanie sieci Internet .....                                                                                                                               | 807,9          | 2277,8         | 2340,1         | 305,0          | Expenses of using Internet    |
| Wydatki mieszkaniowe .....                                                                                                                                     | 253,0          | 407,1          | 362,9          | 234,3          | Dwelling expenditure          |
| Przeciętne odliczenia na 1 podatnika korzystającego z danego tytułu odliczenia w zł<br>Average deductions per 1 taxpayer using a given type of deduction in zł |                |                |                |                |                               |
| <b>OGÓŁEM<sup>a</sup></b> .....                                                                                                                                | <b>3347</b>    | <b>3076</b>    | <b>3307</b>    | <b>4021</b>    | <b>TOTAL<sup>a</sup></b>      |
| w tym z tytułu:                                                                                                                                                |                |                |                |                | of which from:                |
| Składki na ubezpieczenia społeczne                                                                                                                             | 3866           | 4002           | 4353           | 4462           | Social security contributions |
| Darowizny .....                                                                                                                                                | 865            | 648            | 1001           | 895            | Donations                     |
| Cele rehabilitacyjne .....                                                                                                                                     | 2029           | 2248           | 2142           | 2027           | Rehabilitation purposes       |
| Użytkowanie sieci Internet .....                                                                                                                               | 569            | 571            | 576            | 530            | Expenses of using Internet    |
| Wydatki mieszkaniowe .....                                                                                                                                     | 3217           | 2604           | 2583           | 2156           | Dwelling expenditure          |
| ODLICZENIA OD PODATKU<br>DEDUCTIONS FROM THE TAX                                                                                                               |                |                |                |                |                               |
| Podatnicy korzystający z odliczeń w tys.<br>Taxpayers using deductions in thous.                                                                               |                |                |                |                |                               |
| <b>OGÓŁEM<sup>a</sup></b> .....                                                                                                                                | <b>29956,7</b> | <b>25844,1</b> | <b>25276,9</b> | <b>25217,9</b> | <b>TOTAL<sup>a</sup></b>      |
| z tytułu:                                                                                                                                                      |                |                |                |                | from:                         |
| Składki na ubezpieczenie zdrowotne                                                                                                                             | 19829,9        | 21378,7        | 20831,1        | 21119,8        | Health care contribution      |
| Ulgi .....                                                                                                                                                     | 10126,8        | 4465,4         | 4445,8         | 4098,1         | Reliefs                       |
| w tym:                                                                                                                                                         |                |                |                |                | of which:                     |
| na dzieci .....                                                                                                                                                | —              | 4303,1         | 4334,4         | 4024,0         | child relief                  |
| wydatki mieszkaniowe .....                                                                                                                                     | 8960,1         | 135,7          | 82,0           | 49,0           | dwelling expenditure          |
| za wykształcenie uczniów .....                                                                                                                                 | 18,4           | 16,5           | 14,6           | 9,1            | student's education           |
| podatek zapłacony za granicą .....                                                                                                                             | —              | 10,0           | 14,8           | 16,0           | the tax paid abroad           |
| Odliczenia w mln zł<br>Deductions in mln zł                                                                                                                    |                |                |                |                |                               |
| <b>OGÓŁEM<sup>a</sup></b> .....                                                                                                                                | <b>30287,5</b> | <b>48183,0</b> | <b>51086,2</b> | <b>52834,2</b> | <b>TOTAL<sup>a</sup></b>      |
| z tytułu:                                                                                                                                                      |                |                |                |                | from:                         |
| Składki na ubezpieczenie zdrowotne                                                                                                                             | 26388,5        | 42335,1        | 45251,4        | 47202,8        | Health care contribution      |
| Ulgi .....                                                                                                                                                     | 3899,0         | 5847,9         | 5834,8         | 5631,4         | Reliefs                       |
| w tym:                                                                                                                                                         |                |                |                |                | of which:                     |
| na dzieci .....                                                                                                                                                | —              | 5684,3         | 5698,5         | 5529,5         | child relief                  |
| wydatki mieszkaniowe .....                                                                                                                                     | 3755,0         | 63,1           | 53,4           | 27,2           | dwelling expenditure          |
| za wykształcenie uczniów .....                                                                                                                                 | 82,3           | 60,6           | 20,3           | 5,1            | student's education           |
| podatek zapłacony za granicą .....                                                                                                                             | —              | 39,8           | 62,5           | 69,4           | the tax paid abroad           |

a Podatnicy mogą być wykazywani wielokrotnie, jeśli korzystali z więcej niż jednego tytułu odliczenia.  
a Taxpayers may be indicated more than once, if they used more than one type of deduction.

TABL. 15 (554). **ODLICZENIA OD DOCHODU I PODATKU DOCHODOWEGO OD OSÓB FIZYCZNYCH (dok.)**  
**DEDUCTIONS FROM INCOME AND FROM THE TAX IN PERSONAL INCOME TAX (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2005        | 2010        | 2012        | 2013        | SPECIFICATION            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------|
| <p style="text-align: center;">ODLICZENIA OD PODATKU (dok.)<br/> <b>DEDUCTIONS FROM THE TAX (cont.)</b></p> <p style="text-align: center;">Przeciętne odliczenia na 1 podatnika korzystającego z danego tytułu odliczenia w zł<br/> <i>Average deductions per 1 taxpayer using a given type of deduction in zł</i></p> |             |             |             |             |                          |
| <b>OGÓŁEM<sup>a</sup></b> .....                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>1011</b> | <b>1864</b> | <b>2021</b> | <b>2095</b> | <b>TOTAL<sup>a</sup></b> |
| z tytułu:                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |             |             |             |             | from:                    |
| Składki na ubezpieczenie zdrowotne                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1331        | 1980        | 2172        | 2235        | Health care contribution |
| Ulgi .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 385         | 1310        | 1312        | 1374        | Reliefs                  |
| w tym:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |             |             |             |             | of which:                |
| na dzieci .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | —           | 1321        | 1315        | 1374        | child relief             |
| wydatki mieszkaniowe .....                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 419         | 465         | 651         | 556         | dwelling expenditure     |
| za wykształcenie uczniów .....                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 4468        | 3685        | 1396        | 566         | student's education      |
| podatek zapłacony za granicą .....                                                                                                                                                                                                                                                                                     | —           | 3984        | 4229        | 4345        | the tax paid abroad      |

<sup>a</sup> Podatnicy mogą być wykazywani wielokrotnie, jeśli korzystali z więcej niż jednego tytułu odliczenia.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

<sup>a</sup> Taxpayers may be indicated more than once, if they used more than one type of deduction.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 16 (555). **ODLICZENIA OD DOCHODU, PODSTAWY OPODATKOWANIA I PODATKU DOCHODOWEGO OD OSÓB PRAWNYCH**  
**DEDUCTIONS FROM INCOME, TAX BASE AND FROM THE TAX IN CORPORATE INCOME TAX**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                                                                        | 2005           | 2010           | 2012           | 2013           | SPECIFICATION               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------------|
| <p style="text-align: center;">PODATNICY<br/> <b>TAXPAYERS</b></p>                                                                                                                                      |                |                |                |                |                             |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                                                                                                                     | <b>264017</b>  | <b>343165</b>  | <b>378964</b>  | <b>400944</b>  | <b>TOTAL</b>                |
| W tym wykazujący dochód .....                                                                                                                                                                           | 179893         | 239286         | 265241         | 284156         | Of which reporting income   |
| w tym wykazujący podstawę opodatkowania .....                                                                                                                                                           | 57447          | 129838         | 144446         | 156944         | of which reporting tax base |
| <p style="text-align: center;">ODLICZENIA OD DOCHODU<br/> <b>DEDUCTIONS FROM INCOME</b></p> <p style="text-align: center;">Podatnicy korzystający z odliczeń<br/> <i>Taxpayers using deductions</i></p> |                |                |                |                |                             |
| <b>OGÓŁEM<sup>a</sup></b> .....                                                                                                                                                                         | <b>33415</b>   | <b>32623</b>   | <b>35608</b>   | <b>40518</b>   | <b>TOTAL<sup>a</sup></b>    |
| Straty z lat ubiegłych .....                                                                                                                                                                            | 23596          | 26228          | 30114          | 35223          | Losses from previous years  |
| Darowizny .....                                                                                                                                                                                         | 9819           | 6364           | 5432           | 5233           | Donations                   |
| Pozostałe odliczenia .....                                                                                                                                                                              | —              | 31             | 62             | 62             | Other deductions            |
| <p style="text-align: center;">Odliczenia w mln zł<br/> <i>Deductions in mln zł</i></p>                                                                                                                 |                |                |                |                |                             |
| <b>OGÓŁEM<sup>a</sup></b> .....                                                                                                                                                                         | <b>11407,8</b> | <b>11613,3</b> | <b>13900,3</b> | <b>16252,5</b> | <b>TOTAL<sup>a</sup></b>    |
| Straty z lat ubiegłych .....                                                                                                                                                                            | 11075,8        | 11280,2        | 13556,8        | 15928,9        | Losses from previous years  |
| Darowizny .....                                                                                                                                                                                         | 321,5          | 309,7          | 319,5          | 284,0          | Donations                   |
| Pozostałe odliczenia .....                                                                                                                                                                              | 10,5           | 23,4           | 24,0           | 39,6           | Other deductions            |

<sup>a</sup> Podatnicy mogą być wykazywani wielokrotnie, jeśli korzystali z więcej niż jednego tytułu odliczenia.

<sup>a</sup> Taxpayers may be indicated more than once, if they used more than one type of deduction.

TABL. 16 (555). **ODLICZENIA OD DOCHODU, PODSTAWY OPODATKOWANIA I PODATKU DOCHODOWEGO OD OSÓB PRAWNYCH (dok.)**

DEDUCTIONS FROM INCOME TAX BASE AND FROM THE TAX IN CORPORATE INCOME TAX (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                      | 2005  | 2010  | 2012  | 2013  | SPECIFICATION                                              |
|-----------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------------------------------|
| ODLICZENIA OD PODSTAWY OPODATKOWANIA<br>DEDUCTIONS FROM THE TAX BASE  |       |       |       |       |                                                            |
| Podatnicy korzystający z odliczeń<br>Taxpayers using deductions       |       |       |       |       |                                                            |
| <b>OGÓŁEM</b> — z tytułu wydatków na nabycie nowych technologii ..... | —     | 33    | 94    | 75    | <b>TOTAL</b> — from expenditure on buying new technologies |
| Odliczenia w mln zł<br>Deductions in mln zł                           |       |       |       |       |                                                            |
| <b>OGÓŁEM</b> — z tytułu wydatków na nabycie nowych technologii ..... | —     | 31,3  | 439,4 | 306,7 | <b>TOTAL</b> — from expenditure on buying new technologies |
| ODLICZENIA OD PODATKU<br>DEDUCTIONS FROM THE TAX                      |       |       |       |       |                                                            |
| Podatnicy korzystający z odliczeń<br>Taxpayers using deductions       |       |       |       |       |                                                            |
| <b>OGÓŁEM</b> <sup>a</sup> .....                                      | 1711  | 431   | 346   | 375   | <b>TOTAL</b> <sup>a</sup>                                  |
| W tym podatek zapłacony za granicą                                    | —     | 242   | 257   | 279   | Of which the tax paid abroad                               |
| Odliczenia w mln zł<br>Deductions in mln zł                           |       |       |       |       |                                                            |
| <b>OGÓŁEM</b> <sup>a</sup> .....                                      | 734,3 | 128,8 | 80,5  | 79,8  | <b>TOTAL</b> <sup>a</sup>                                  |
| W tym podatek zapłacony za granicą                                    | —     | 50,5  | 59,3  | 49,8  | Of which the tax paid abroad                               |

a Podatnicy mogą być wykazywani wielokrotnie, jeśli korzystali z więcej niż jednego tytułu odliczenia.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a Taxpayers may be indicated more than once, if they used more than one type of deduction.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 17 (556). **BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH<sup>a</sup>**STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2010                  |                                   |                  | 2012             |                                   |                  | 2013             |                                   |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|------------------|------------------|-----------------------------------|------------------|------------------|-----------------------------------|------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | sektor<br>sector      | szczeble sektora<br>sector levels |                  | sektor<br>sector | szczeble sektora<br>sector levels |                  | sektor<br>sector | szczeble sektora<br>sector levels |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                       | cen-<br>tralny<br>central         | lokalny<br>local |                  | cen-<br>tralny<br>central         | lokalny<br>local |                  | cen-<br>tralny<br>central         | lokalny<br>local |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | w mln zł    in mln zł |                                   |                  |                  |                                   |                  |                  |                                   |                  |
| Transakcje wpływające na wartość netto<br>Transactions affecting net worth<br>Dochody .....<br>Revenue .....<br>podatki .....<br>taxes .....<br>składki na ubezpieczenia społeczne .....<br>social contributions .....<br>dotacje <sup>b</sup> .....<br>grants <sup>b</sup> .....<br>pozostałe dochody .....<br>other revenue ..... | 546696                | 452176                            | 199911           | 623632           | 520524                            | 209670           | 628202           | 522657                            | 215101           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 292224                | 236672                            | 56868            | 323300           | 259201                            | 65150            | 324374           | 257438                            | 68027            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 169271                | 169271                            | —                | 210557           | 210557                            | —                | 219564           | 219564                            | —                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 23896                 | 14172                             | 113739           | 26052            | 16021                             | 115464           | 21330            | 11714                             | 118008           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 61305                 | 32061                             | 29304            | 63723            | 34745                             | 29056            | 62934            | 33941                             | 29066            |

a Dane za lata 2010 i 2012 zostały zmienione w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 645. b Dotyczą dobrowolnych bieżących i kapitałowych transferów otrzymanych od rządów innych państw, organizacji międzynarodowych oraz innych jednostek sektora.

a Data for 2010 and 2012 have been changed in relation to those published in previous Yearbook; see general notes, item 12 on page 645. b Concern non-compulsory current or capital transfers received from foreign governments, international organizations, and other general government units.

TABL. 17 (556). **BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH<sup>a</sup> (cd.)**STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                   | 2010                  |                                   |                  | 2012             |                                   |                  | 2013             |                                   |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|------------------|------------------|-----------------------------------|------------------|------------------|-----------------------------------|------------------|
|                                                                                                                                                                     | sektor<br>sector      | szczeble sektora<br>sector levels |                  | sektor<br>sector | szczeble sektora<br>sector levels |                  | sektor<br>sector | szczeble sektora<br>sector levels |                  |
|                                                                                                                                                                     |                       | cen-<br>tralny<br>central         | lokalny<br>local |                  | cen-<br>tralny<br>central         | lokalny<br>local |                  | cen-<br>tralny<br>central         | lokalny<br>local |
|                                                                                                                                                                     | w mln zł    in mln zł |                                   |                  |                  |                                   |                  |                  |                                   |                  |
| Transakcje wpływające na wartość netto (dok.)<br>Transactions affecting net worth (cont.)                                                                           |                       |                                   |                  |                  |                                   |                  |                  |                                   |                  |
| Wydatki .....<br>Expenditure                                                                                                                                        | 611028                | 528671                            | 187748           | 650152           | 561265                            | 195449           | 672366           | 581367                            | 200555           |
| wynagrodzenia pracowników <sup>b</sup> .....<br>compensation of employees <sup>b</sup>                                                                              | 158348                | 74232                             | 84116            | 167495           | 77632                             | 89863            | 171112           | 80151                             | 90961            |
| zużycie towarów i usług .....<br>use of goods and services                                                                                                          | 97003                 | 39119                             | 58464            | 97365            | 40196                             | 57655            | 102116           | 42250                             | 60230            |
| amortyzacja środków trwałych .....<br>consumption of fixed capital                                                                                                  | 25241                 | 12640                             | 12601            | 27621            | 13843                             | 13778            | 28497            | 14160                             | 14337            |
| odsetki .....<br>interest                                                                                                                                           | 36163                 | 34067                             | 2096             | 43350            | 39456                             | 3896             | 40884            | 37655                             | 3232             |
| subsidia dla przedsiębiorstw .....<br>subsidies to enterprises                                                                                                      | 13037                 | 12830                             | 207              | 11626            | 11252                             | 374              | 11053            | 10654                             | 399              |
| dotacje <sup>c</sup> .....<br>grants <sup>c</sup>                                                                                                                   | 15274                 | 116290                            | 2999             | 17284            | 120007                            | 2710             | 18801            | 124509                            | 2684             |
| zasiłki socjalne <sup>d</sup> .....<br>social benefits <sup>d</sup>                                                                                                 | 238168                | 221005                            | 17163            | 257139           | 239574                            | 17565            | 270253           | 251994                            | 18259            |
| pozostałe wydatki .....<br>other expense                                                                                                                            | 27794                 | 18488                             | 10102            | 28272            | 19305                             | 9608             | 29650            | 19994                             | 10453            |
| Saldo operacyjne brutto .....<br>Gross operating balance                                                                                                            | -39091                | -63855                            | 24764            | 1101             | -26898                            | 27999            | -15667           | -44550                            | 28883            |
| Saldo operacyjne netto .....<br>Net operating balance                                                                                                               | -64332                | -76495                            | 12163            | -26520           | -40741                            | 14221            | -44164           | -58710                            | 14546            |
| Transakcje w niefinansowych aktywach — nabycie netto niefinansowych aktywów .....<br>Transactions in non-financial assets — net acquisition of non-financial assets | 47583                 | 18534                             | 29049            | 34313            | 16207                             | 18106            | 21406            | 4473                              | 16933            |
| Wierzytelności (+) lub zobowiązania (-) netto .....<br>Net lending (+) or borrowing (-)                                                                             | -111915               | -95029                            | -16886           | -60833           | -56948                            | -3885            | -65570           | -63183                            | -2387            |
| Transakcje w finansowych aktywach i zobowiązaniach — finansowanie .....<br>Transactions in financial assets and liabilities — financing                             |                       |                                   |                  |                  |                                   |                  |                  |                                   |                  |
| Nabycie netto finansowych aktywów .....<br>Net acquisition of financial assets                                                                                      | -16387                | -16556                            | 30               | -8535            | -8734                             | 117              | -14998           | -15033                            | -2               |
| krajowe .....<br>domestic                                                                                                                                           | -21532                | -21148                            | -523             | -10124           | -12523                            | 2317             | 4574             | 3191                              | 1346             |
| zagraniczne .....<br>foreign                                                                                                                                        | 5145                  | 4592                              | 553              | 1589             | 3789                              | -2200            | -19572           | -18224                            | -1348            |

a Notka patrz na str. 663. b Łącznie ze składkami na ubezpieczenia społeczne. c Dotyczą dobrowolnych bieżących i kapitałowych transferów przekazanych do rządów innych państw, organizacji międzynarodowych oraz innych jednostek sektora. d Obejmują świadczenia z ubezpieczeń społecznych i świadczenia pomocy społecznej.

a See footnote on page 663. b Including social contributions. c Concern non-compulsory current or capital transfers given to foreign governments, international organizations, and other general government units. d Including social security benefits and social assistance benefits.

TABL. 17 (556). **BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH<sup>a</sup> (dok.)**STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                                                                        | 2010               |                                   |                  | 2012             |                                   |                  | 2013             |                                   |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------|------------------|------------------|-----------------------------------|------------------|------------------|-----------------------------------|------------------|
|                                                                                                                                                                                                                          | sektor<br>sector   | szczeble sektora<br>sector levels |                  | sektor<br>sector | szczeble sektora<br>sector levels |                  | sektor<br>sector | szczeble sektora<br>sector levels |                  |
|                                                                                                                                                                                                                          |                    | cen-<br>tralny<br>central         | lokalny<br>local |                  | cen-<br>tralny<br>central         | lokalny<br>local |                  | cen-<br>tralny<br>central         | lokalny<br>local |
|                                                                                                                                                                                                                          | w mln zł in mln zł |                                   |                  |                  |                                   |                  |                  |                                   |                  |
| Transakcje w finansowych aktywach i zobowiązaniach — finansowanie (dok.)<br>Transactions in financial assets and liabilities — financing (cont.)<br>Zaciągnięcie zobowiązań netto .....<br>Net incurrence of liabilities | 95528              | 78473                             | 16916            | 52298            | 48214                             | 4002             | 50572            | 48150                             | 2385             |
| krajowe .....<br>domestic                                                                                                                                                                                                | 17640              | 2973                              | 14528            | −14405           | −17179                            | 2692             | 38610            | 37249                             | 1324             |
| zagraniczne .....<br>foreign                                                                                                                                                                                             | 77888              | 75500                             | 2388             | 66703            | 65393                             | 1310             | 11962            | 10901                             | 1061             |

a Notka patrz na str. 663.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a See footnote on page 663.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 18 (557). **SKONSOLIDOWANE NAKŁADY SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH WEDŁUG FUNKCJI<sup>a</sup>**CONSOLIDATED OUTLAYS OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR BY FUNCTION<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                          | 2010                  |                                   |                  | 2012             |                                   |                  | 2013             |                                   |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|------------------|------------------|-----------------------------------|------------------|------------------|-----------------------------------|------------------|
|                                                                                            | sektor<br>sector      | szczeble sektora<br>sector levels |                  | sektor<br>sector | szczeble sektora<br>sector levels |                  | sektor<br>sector | szczeble sektora<br>sector levels |                  |
|                                                                                            |                       | cen-<br>tralny<br>central         | lokalny<br>local |                  | cen-<br>tralny<br>central         | lokalny<br>local |                  | cen-<br>tralny<br>central         | lokalny<br>local |
|                                                                                            | w mln zł    in mln zł |                                   |                  |                  |                                   |                  |                  |                                   |                  |
| OGÓŁEM .....<br>TOTAL                                                                      | 658611                | 547205                            | 216797           | 684465           | 577472                            | 213555           | 693772           | 585840                            | 217488           |
| Działalność ogólnopaństwowa .....<br>General public services                               | 84011                 | 79730                             | 19403            | 94885            | 87234                             | 21528            | 92639            | 85119                             | 21624            |
| Obrona narodowa .....<br>Defence                                                           | 19142                 | 19341                             | 40               | 19804            | 19970                             | 67               | 22228            | 22398                             | 67               |
| Bezpieczeństwo i porządek publiczny<br>Public order and safety                             | 27905                 | 25834                             | 4251             | 27200            | 25374                             | 3970             | 27908            | 26074                             | 4057             |
| Sprawy gospodarcze .....<br>Economic affairs                                               | 84643                 | 50571                             | 39124            | 80230            | 48602                             | 36061            | 67225            | 35484                             | 36263            |
| Ochrona środowiska .....<br>Environmental protection                                       | 9406                  | 1288                              | 8454             | 7527             | 1050                              | 6935             | 10207            | 1922                              | 8796             |
| Gospodarka mieszkaniowa i komu-<br>nalna .....<br>Housing and community amenities          | 13815                 | 1861                              | 13257            | 14064            | 3139                              | 11935            | 13250            | 2980                              | 11258            |
| Ochrona zdrowia .....<br>Health                                                            | 70246                 | 64907                             | 33684            | 73082            | 68628                             | 32575            | 76903            | 71758                             | 33666            |
| Organizacja wypoczynku, kultura i re-<br>ligia .....<br>Recreation, cultural and religious | 19925                 | 4767                              | 16495            | 16691            | 3787                              | 13701            | 16144            | 3411                              | 13354            |
| Edukacja .....<br>Education                                                                | 75838                 | 55752                             | 55970            | 80749            | 60105                             | 60581            | 83447            | 63121                             | 61206            |
| Ochrona socjalna .....<br>Social protection                                                | 253680                | 243154                            | 26119            | 270233           | 259583                            | 26202            | 283821           | 273573                            | 27197            |

a Patrz notka a do tabl. 17 na str. 663.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a See footnote to the table 17 on page 663.

Source: data of the Ministry of Finance.

## Uwagi ogólne

### Inwestycje

**1. Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponieszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących), z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r.

W przypadku ujemnych różnic kursowych walut suma nakładów na poszczególne grupy rodzajowe może być większa od nakładów na środki trwałe ogółem.

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**2. Nakłady inwestycyjne** zaliczono do odpowiednich sekcji i działów PKD 2007 zgodnie z klasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji i działów według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

Nakłady inwestycyjne na drogi publiczne, ulice i place zalicza się do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”.

**3. Wartość nakładów inwestycyjnych od 1999 r. poniesionych przez:**

- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — niezależnie od liczby pracujących) oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółki cywilne z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — powyżej 5 osób) — opracowano na podstawie sprawozdawczości,

## General notes

### Investments

**1. Investment outlays** are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among others, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets as well as, since 1995, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (included exclusively in data expressed at current prices), except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005.

In case of foreign exchange losses of currencies, the sum of outlays on particular groups of assets may exceed the total value of outlays on fixed assets.

**Other outlays** are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**2. Investment outlays** are included into the appropriate sections and divisions of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections and divisions according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

Investment outlays on public roads, streets and squares are included in the section "Transportation and storage".

**3. The value of investment outlays since 1999 incurred by:**

- legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons (until 1998 — regardless of the number of employees) as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons (until 1998 — more than 5 persons), was compiled on the basis of statistical reports,

— osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą i spółki cywilne z liczbą pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób), gospodarstwa indywidualne w rolnictwie, a także wartość nakładów na indywidualne budownictwo: mieszkaniowe rekreacyjne (nieprzystosowane do stałego zamieszkania) oraz budownictwo sakralne — ustalono szacunkowo.

Podstawę szacunku wartości nakładów inwestycyjnych na indywidualne budownictwo stanowi kubatura budynków oddanych do użytku. Nakłady roczne obejmują pełną wartość budynków oddanych do użytku w danym roku, tj. nie uwzględniają różnicy stanów budownictwa niezakończonych w końcu i na początku danego roku.

## Środki trwałe

**1. Do środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zaszczepienia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów, uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu, uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 330, z późniejszymi zmianami).

**2. Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez **wartość brutto środków trwałych w bieżących cenach ewidencyjnych** według stanu w dniu 31 XII od 1995 r. należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:
  - przed 1 I 1995 r. — wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
  - po 1 I 1995 r. — wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia;
- w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r. — również wycenę według wartości godziwej.

**Wartość brutto w cenach odtworzenia** została ustalona w wyniku aktualizacji (wyceny) środków trwałych w gospodarce narodowej dokonanej według stanu w dniu 1 I 1995 r. zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 I 1995 r. w sprawie amortyzacji środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, a także aktualizacji wyceny środków trwałych (Dz. U. Nr 7, poz. 34).

**3. Wartość netto środków trwałych** odpowiada wartości brutto pomniejszonej o wartość zużycia.

**4. Wartość zużycia środków trwałych** odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzonych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

— *legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons), private farms in agriculture as well as the value of outlays on private residential construction and private recreational construction (not adapted for permanent residence) and on sacral construction was estimated.*

*The cubic volume of completed buildings accounts for the basis of the estimate regarding the value of investment outlays in private construction. Annual outlays include the total value of buildings completed in a given year, i.e., do not include the difference between non-finished construction at the end and at the beginning of a given year.*

## Fixed assets

**1. Fixed assets** include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land, livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land, regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2013 item 330, with later amendments).

**2. The gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

**The gross value of fixed assets at current book-keeping prices** is understood, as of 31 XII since 1995:

- within the scope of fixed assets designated for exploitation:
  - before 1 I 1995 — the value at replacement prices of September 1994,
  - after 1 I 1995 — the purchase or manufacturing value at current prices;
- in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005 — also revaluation according to fair value.

**The gross value at replacement prices** was established as a result of the revaluation of fixed assets in the national economy made as of 1 I 1995, in accordance with the decisions of the decree of the Minister of Finance, dated 20 I 1995, regarding the depreciation of fixed assets and intangible fixed assets, as well as the revaluation of fixed assets (Journal of Laws No. 7, item 34).

**3. The net value of fixed assets** corresponds to the gross value of fixed assets decreased by the value of consumption.

**4. The value of consumption of fixed assets** corresponds to the value of depreciation since the utilization of the fixed assets.

**Stopień zużycia** określa stosunek procentowy wartości zużycia do wartości brutto środków trwałych.

5. Dane według sekcji i działów PKD 2007 opracowano **metodą przedsiębiorstw**, co oznacza, że wszystkie środki trwałe danego podmiotu gospodarki narodowej zalicza się do tego poziomu klasyfikacyjnego, do którego zaliczono podmiot na podstawie przeważającego rodzaju działalności, np. w przedsiębiorstwie zaliczonym do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe” wszystkie środki trwałe użytkowane zarówno w tym rodzaju działalności, jak i poza tą działalnością (budynki i lokale mieszkalne, obiekty służące edukacji, ochronie zdrowia itp.) zalicza się do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe”. Wyjątek stanowią budynki mieszkalne w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, które ujęto w sekcji „Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości”.

Wartość dróg publicznych, ulic i placów zaliczono do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”.

6. Wartość brutto środków trwałych od 1999 r.:

- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — niezależnie od liczby pracujących) oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółek cywilnych z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — powyżej 5 osób) — opracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą i spółek cywilnych z liczbą pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób), gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, a także wartość indywidualnych budynków mieszkalnych (osób fizycznych) i rekreacyjnych nieprzystosowanych do stałego zamieszkania, wartość dróg publicznych, ulic i placów, melioracji podstawowych i szczegółowych oraz budowli wodnych — ustalono szacunkowo.

7. Wartość środków trwałych według grup opracowano zgodnie z Klasyfikacją Środków Trwałych. Grupowanie obejmuje:

- 1) budynki i budowle:
  - a) budynki i lokale, od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego oraz spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego),
  - b) obiekty inżynierii lądowej i wodnej (bez melioracji szczegółowych);
- 2) maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia:
  - a) kotły i maszyny energetyczne,
  - b) maszyny, urządzenia i aparaty ogólnego zastosowania,
  - c) specjalistyczne maszyny, urządzenia i aparaty,
  - d) urządzenia techniczne,
  - e) narzędzia, przyrządy, ruchomości i wyposażenie;
- 3) środki transportu;
- 4) pozostałe środki trwałe, tj.: zasadzenia wieloletnie, melioracje szczegółowe i inwentarz żywy (stado podstawowe).

*The degree of consumption of fixed assets is understood as the percentage relation of the value of consumption to the gross value of fixed assets.*

5. Data by sections and divisions of the NACE Rev. 2 were compiled using the **enterprise method**, i.e., all fixed assets of a given entity of the national economy are included in that classification level to which the entity was included on the basis of the superior kind of activity, e.g., in an enterprise classified in the section "Manufacturing" all fixed assets used in manufacturing and outside this activity (residential buildings and places, buildings for education, health care, etc.) are included in the section "Manufacturing". An exception are residential buildings on private farms in agriculture, which were classified in the section "Real estate activities".

The value of public roads, streets and squares was included in the section "Transportation and storage".

6. The gross value of fixed assets since 1999:

- of legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons (until 1998 — regardless of the number of employees) as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons (until 1998 — more than 5 persons), was compiled on the basis of statistical reports,
- of legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons), private farms in agriculture as well as the value of private residential buildings (natural persons) and recreational not adapted for permanent residence, the value of public roads, streets and squares, basic and detailed meliorations and water structures, was estimated.

7. The value of fixed assets according to groups was compiled in accordance with Classification of Fixed Assets. The grouping includes:

- 1) buildings and structures:
  - a) buildings and places, since 1 I 2002 cooperative ownership right to residential premise as well as cooperative right to non-residential (utilitarian) premise,
  - b) civil engineering works (excluding detailed meliorations);
- 2) machinery, technical equipment and tools:
  - a) boilers and power industry machinery,
  - b) general usage machinery, equipment and apparatus,
  - c) special use machinery, equipment and apparatus,
  - d) technical equipment,
  - e) tools, instruments, moveables and endowments;
- 3) transport equipment;
- 4) other fixed assets, i.e., long-term plantings, detailed meliorations and livestock (basic herd).



# Inwestycje

## Investments

TABL. 1 (558). NAKŁADY INWESTYCYJNE

## INVESTMENT OUTLAYS

| LATA<br>YEARS | Ogółem                   | Grand total                         | Nakłady na środki trwałe Outlays on fixed assets |                                                        |                                                                                                          |                                                | Pozostałe<br>nakłady<br>Other<br>outlays |
|---------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------|
|               | ogółem<br>grand<br>total | na 1<br>mieszkańca<br>per<br>capita | razem<br>total                                   | w tym of which                                         |                                                                                                          |                                                |                                          |
|               |                          |                                     |                                                  | budynki<br>i budowle<br>buildings<br>and<br>structures | maszyny,<br>urządzenia<br>techniczne<br>i narzędzia<br>machinery,<br>technical<br>equipment<br>and tools | środki<br>transportu<br>transport<br>equipment |                                          |

CENY BIEŻĄCE — mln zł<sup>a</sup>  
CURRENT PRICES — mln zł<sup>a</sup>

|                   |               |             |               |               |              |              |             |
|-------------------|---------------|-------------|---------------|---------------|--------------|--------------|-------------|
| 2005 .....        | 131055        | 3434        | 130924        | 70716         | 45729        | 13815        | 131         |
| 2010 .....        | 217287        | 5641        | 217192        | 134220        | 60372        | 21114        | 94,7        |
| 2012 .....        | 237627        | 6167        | 237202        | 145465        | 69890        | 20448        | 425         |
| <b>2013 .....</b> | <b>231155</b> | <b>6004</b> | <b>231065</b> | <b>136002</b> | <b>71044</b> | <b>21992</b> | <b>90,2</b> |

CENY STAŁE<sup>b</sup>  
CONSTANT PRICES<sup>b</sup>

1995=100

|                   |              |              |              |              |              |              |             |
|-------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|
| <b>2013 .....</b> | <b>278,7</b> | <b>279,0</b> | <b>280,6</b> | <b>258,2</b> | <b>289,1</b> | <b>360,1</b> | <b>15,5</b> |
|-------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|

2000=100

|                   |              |              |              |              |              |              |             |
|-------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|
| <b>2013 .....</b> | <b>154,4</b> | <b>154,8</b> | <b>154,9</b> | <b>156,6</b> | <b>153,5</b> | <b>146,6</b> | <b>12,6</b> |
|-------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|

2005=100

|                   |              |              |              |              |              |              |             |
|-------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|
| <b>2013 .....</b> | <b>164,3</b> | <b>164,4</b> | <b>164,5</b> | <b>166,3</b> | <b>156,7</b> | <b>168,3</b> | <b>66,3</b> |
|-------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|

2010=100

|                   |              |              |              |              |              |              |             |
|-------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|
| <b>2013 .....</b> | <b>106,2</b> | <b>106,3</b> | <b>106,2</b> | <b>101,7</b> | <b>116,6</b> | <b>102,8</b> | <b>97,4</b> |
|-------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|

Rok poprzedni=100  
Previous year=100

|                   |             |             |             |             |              |              |             |
|-------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|-------------|
| 2007 .....        | 120,4       | 120,4       | 120,7       | 117,3       | 122,5        | 131,8        | 22,8        |
| 2008 .....        | 110,7       | 110,7       | 110,7       | 109,3       | 114,7        | 106,4        | 192,7       |
| 2009 .....        | 99,2        | 99,1        | 99,2        | 107,8       | 90,1         | 82,7         | 64,9        |
| 2010 .....        | 100,2       | 100,1       | 100,2       | 103,0       | 91,9         | 110,1        | 67,8        |
| 2011 .....        | 110,6       | 110,6       | 110,6       | 109,4       | 114,5        | 107,3        | 116,2       |
| 2012 .....        | 97,2        | 97,2        | 97,1        | 97,8        | 98,4         | 88,8         | 375,9       |
| <b>2013 .....</b> | <b>98,8</b> | <b>98,9</b> | <b>98,9</b> | <b>95,0</b> | <b>103,5</b> | <b>107,9</b> | <b>22,3</b> |

a Na 1 mieszkańca — w zł. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.

a Per capita — in zł. b See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.

TABL. 2 (559). NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)

INVESTMENT OUTLAYS BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      | 2005                      | 2010   | 2012   | 2013   | 2005                             | 2013  | SPECIFICATION                              |
|---------------------------------------|---------------------------|--------|--------|--------|----------------------------------|-------|--------------------------------------------|
|                                       | w mln zł <i>in mln zł</i> |        |        |        | w odsetkach<br><i>in percent</i> |       |                                            |
| O G Ó Ł E M .....                     | 131055                    | 217287 | 237627 | 231155 | 100,0                            | 100,0 | T O T A L                                  |
| Sektor publiczny .....                | 45679                     | 94472  | 100119 | 88585  | 34,9                             | 38,3  | Public sector                              |
| Sektor prywatny .....                 | 85376                     | 122815 | 137508 | 142570 | 65,1                             | 61,7  | Private sector                             |
| w tym własność prywatna krajowa ..... | 51284                     | 81018  | 90756  | 92247  | 39,1                             | 39,9  | <i>of which private domestic ownership</i> |
| w tym spółdzielnie .....              | 3501                      | 3093   | 2624   | 2598   | 2,7                              | 1,1   | <i>of which cooperatives</i>               |

TABL. 3 (560). DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny stałe<sup>a</sup>)INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS AND DIVISIONS (constant prices<sup>a</sup>)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                       | 2011                                    | 2012  | 2013          |               | SPECIFICATION |                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|---------------|---------------|---------------|----------------------------------------------------------------------|
|                                                                        | rok poprzedni=100<br>previous year= 100 |       | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |               |                                                                      |
| O G Ó Ł E M .....                                                      | 110,6                                   | 97,2  | 98,8          | 164,3         | 106,2         | T O T A L                                                            |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                       | 122,3                                   | 106,6 | 106,6         | 178,9         | 139,0         | Agriculture, forestry and fishing                                    |
| Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <sup>Δ</sup> .....    | 113,3                                   | 103,7 | 109,3         | 177,4         | 128,4         | Crop and animal production, hunting <sup>Δ</sup>                     |
| Leśnictwo i pozyskiwanie drewna .....                                  | 182,5                                   | 115,3 | 97,2          | 186,9         | 204,5         | Forestry and logging                                                 |
| Rybactwo .....                                                         | 147,8                                   | 230,4 | 91,1          | 198,8         | 310,2         | Fishing and aquaculture                                              |
| Przemysł .....                                                         | 109,3                                   | 100,1 | 104,0         | 152,2         | 113,8         | Industry                                                             |
| Górnictwo i wydobywanie .....                                          | 132,8                                   | 117,8 | 99,0          | 211,7         | 154,8         | Mining and quarrying                                                 |
| w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) ...    | 132,3                                   | 124,7 | 90,5          | 171,4         | 149,3         | of which mining of coal and lignite                                  |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                         | 114,8                                   | 96,7  | 107,0         | 124,7         | 118,8         | Manufacturing                                                        |
| produkcja artykułów spożywczych .....                                  | 111,2                                   | 103,6 | 113,3         | 146,4         | 130,5         | manufacture of food products                                         |
| produkcja napojów .....                                                | 107,6                                   | 112,3 | 122,7         | 120,2         | 148,2         | manufacture of beverages                                             |
| produkcja wyrobów tytoniowych .....                                    | 137,4                                   | 104,9 | 82,9          | 196,9         | 119,5         | manufacture of tobacco products                                      |
| produkcja wyrobów tekstylnych .....                                    | 127,0                                   | 97,7  | 106,9         | 83,9          | 132,7         | manufacture of textiles                                              |
| produkcja odzieży .....                                                | 96,7                                    | 109,1 | 90,2          | 42,4          | 95,2          | manufacture of wearing apparel                                       |
| produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> .....                 | 63,5                                    | 70,6  | 118,3         | 68,5          | 53,0          | manufacture of leather and related products                          |
| produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....  | 166,6                                   | 69,8  | 107,2         | 107,2         | 124,7         | manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup> |
| produkcja papieru i wyrobów z papieru .....                            | 103,9                                   | 118,1 | 129,2         | 162,5         | 158,5         | manufacture of paper and paper products                              |
| poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....          | 90,5                                    | 94,1  | 94,9          | 108,9         | 80,9          | printing and reproduction of recorded media                          |
| produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> ..... | 49,3                                    | 92,3  | 116,8         | 118,8         | 53,1          | manufacture of coke and refined petroleum products                   |
| produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....                      | 101,5                                   | 97,3  | 113,9         | 116,6         | 112,5         | manufacture of chemicals and chemical products                       |
| produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .....                  | 112,1                                   | 82,8  | 90,6          | 73,5          | 84,1          | manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>                  |
| produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....                    | 134,1                                   | 116,2 | 102,1         | 137,7         | 159,1         | manufacture of rubber and plastic products                           |

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.

TABL. 3 (560). DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                            | 2011                                   | 2012         | 2013          |               |              | SPECIFICATION                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|---------------|---------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                             | rok poprzedni=100<br>previous year=100 |              | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |              |                                                                              |
| <b>Przemysł (dok.)</b>                                                                                      |                                        |              |               |               |              | <b>Industry (cont.)</b>                                                      |
| Przetwórstwo przemysłowe (dok.)                                                                             |                                        |              |               |               |              | Manufacturing (cont.)                                                        |
| produkcja wyrobów z pozostałych mine-<br>ralnych surowców niemetalicznych ....                              | 139,2                                  | 94,4         | 74,3          | 79,4          | 97,6         | manufacture of other non-metallic<br>mineral products                        |
| produkcja metali .....                                                                                      | 123,9                                  | 76,4         | 127,2         | 94,1          | 120,5        | manufacture of basic metals                                                  |
| produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....                                                               | 120,4                                  | 98,3         | 104,4         | 159,9         | 123,6        | manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                                   |
| produkcja komputerów, wyrobów<br>elektronicznych i optycznych .....                                         | 86,6                                   | 65,0         | 123,6         | 128,2         | 69,6         | manufacture of computer, electronic<br>and optical products                  |
| produkcja urządzeń elektrycznych ....                                                                       | 137,0                                  | 100,1        | 98,2          | 161,3         | 134,6        | manufacture of electrical equipment                                          |
| produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....                                                              | 106,7                                  | 104,6        | 108,0         | 105,9         | 120,5        | manufacture of machinery and<br>equipment n.e.c.                             |
| produkcja pojazdów samocho-<br>dowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....                                 | 146,7                                  | 84,0         | 111,9         | 133,5         | 137,9        | manufacture of motor vehicles, trailers<br>and semi-trailers                 |
| produkcja pozostałego sprzętu trans-<br>portowego .....                                                     | 165,8                                  | 104,5        | 107,5         | 190,3         | 186,3        | manufacture of other transport<br>equipment                                  |
| produkcja mebli .....                                                                                       | 108,3                                  | 95,0         | 103,1         | 87,0          | 106,1        | manufacture of furniture                                                     |
| pozostała produkcja wyrobów .....                                                                           | 87,2                                   | 94,6         | 116,3         | 136,8         | 95,9         | other manufacturing                                                          |
| naprawa, konserwacja i instalowanie<br>maszyn i urządzeń .....                                              | 119,7                                  | 88,4         | 103,4         | 168,6         | 109,4        | repair and installation of machinery<br>and equipment                        |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię<br>elektryczną, gaz, parę wodną i gorą-<br>cą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 106,0                                  | 105,6        | 106,6         | 236,1         | 119,3        | Electricity, gas, steam and air condition-<br>ing supply                     |
| Dostawa wody; gospodarowanie ście-<br>kami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                      | 89,9                                   | 93,7         | 91,9          | 152,3         | 77,4         | Water supply; sewerage, waste man-<br>agement and remediation activities     |
| w tym:                                                                                                      |                                        |              |               |               |              | of which:                                                                    |
| pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody                                                                      | 86,7                                   | 98,4         | 96,5          | 170,4         | 82,3         | water collection, treatment and supply                                       |
| gospodarka odpadami; odzysk surow-<br>ców <sup>Δ</sup> .....                                                | 120,3                                  | 92,8         | 131,5         | 278,0         | 146,8        | waste collection, treatment and dis-<br>posal activities; materials recovery |
| <b>Budownictwo .....</b>                                                                                    | <b>116,0</b>                           | <b>65,9</b>  | <b>124,6</b>  | <b>205,7</b>  | <b>95,2</b>  | <b>Construction</b>                                                          |
| <b>Handel; naprawa pojazdów samo-<br/>chodowych<sup>Δ</sup> .....</b>                                       | <b>103,9</b>                           | <b>106,1</b> | <b>94,2</b>   | <b>120,2</b>  | <b>103,8</b> | <b>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></b>                           |
| w tym:                                                                                                      |                                        |              |               |               |              | of which:                                                                    |
| Handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....                                                                           | 99,3                                   | 116,1        | 92,5          | 123,1         | 106,7        | Wholesale trade <sup>Δ</sup>                                                 |
| Handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....                                                                        | 106,2                                  | 100,0        | 95,7          | 114,6         | 101,6        | Retail trade <sup>Δ</sup>                                                    |
| <b>Transport i gospodarka magazynowa</b>                                                                    | <b>124,8</b>                           | <b>91,8</b>  | <b>84,2</b>   | <b>232,1</b>  | <b>96,5</b>  | <b>Transportation and storage</b>                                            |
| W tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup>                                                           | 142,3                                  | 100,3        | 96,4          | 146,3         | 137,6        | Of which land and pipeline transport <sup>Δ</sup>                            |
| <b>Zakwaterowanie i gastronomia<sup>Δ</sup> .....</b>                                                       | <b>108,6</b>                           | <b>107,6</b> | <b>78,8</b>   | <b>184,2</b>  | <b>92,1</b>  | <b>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></b>                                |
| <b>Informacja i komunikacja .....</b>                                                                       | <b>108,9</b>                           | <b>89,8</b>  | <b>103,0</b>  | <b>143,6</b>  | <b>100,7</b> | <b>Information and communication</b>                                         |
| <b>Działalność finansowa i ubezpiecze-<br/>niowa .....</b>                                                  | <b>108,0</b>                           | <b>90,8</b>  | <b>110,9</b>  | <b>144,3</b>  | <b>108,8</b> | <b>Financial and insurance activities</b>                                    |
| <b>Obsługa rynku nieruchomości<sup>Δ</sup></b>                                                              | <b>101,2</b>                           | <b>107,9</b> | <b>108,8</b>  | <b>149,9</b>  | <b>118,8</b> | <b>Real estate activities</b>                                                |
| W tym budownictwo mieszkaniowe .....                                                                        | 101,5                                  | 108,0        | 105,7         | 148,3         | 115,8        | Of which residential construction                                            |
| <b>Działalność profesjonalna, naukowa i<br/>techniczna .....</b>                                            | <b>109,8</b>                           | <b>99,3</b>  | <b>98,5</b>   | <b>162,9</b>  | <b>107,4</b> | <b>Professional, scientific and technical<br/>activities</b>                 |
| <b>Administrowanie i działalność wspie-<br/>rająca<sup>Δ</sup> .....</b>                                    | <b>126,2</b>                           | <b>85,5</b>  | <b>116,7</b>  | <b>218,1</b>  | <b>125,9</b> | <b>Administrative and support service<br/>activities</b>                     |
| <b>Administracja publiczna i obrona<br/>narodowa; obowiązkowe zabez-<br/>pieczenia społeczne .....</b>      | <b>130,5</b>                           | <b>91,4</b>  | <b>98,9</b>   | <b>145,6</b>  | <b>118,0</b> | <b>Public administration and defence;<br/>compulsory social security</b>     |
| <b>Edukacja .....</b>                                                                                       | <b>99,3</b>                            | <b>94,9</b>  | <b>84,7</b>   | <b>141,3</b>  | <b>79,8</b>  | <b>Education</b>                                                             |
| <b>Opieka zdrowotna i pomoc społeczna</b>                                                                   | <b>96,0</b>                            | <b>100,7</b> | <b>102,2</b>  | <b>196,7</b>  | <b>98,8</b>  | <b>Human health and social work<br/>activities</b>                           |
| <b>Działalność związana z kulturą, roz-<br/>rywką i rekreacją .....</b>                                     | <b>86,7</b>                            | <b>95,1</b>  | <b>89,0</b>   | <b>297,4</b>  | <b>73,4</b>  | <b>Arts, entertainment and recreation</b>                                    |
| <b>Pozostała działalność usługowa .....</b>                                                                 | <b>129,0</b>                           | <b>78,5</b>  | <b>90,3</b>   | <b>160,7</b>  | <b>91,5</b>  | <b>Other service activities</b>                                              |

TABL. 4 (561). NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)

INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                           | 2005                  | 2010   | 2012   | 2013   | 2005                      | 2013  | SPECIFICATION                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|---------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------|
|                                                                            | w mln zł    in mln zł |        |        |        | w odsetkach<br>in percent |       |                                                                      |
| O G Ó Ł E M .....                                                          | 131055                | 217287 | 237627 | 231155 | 100,0                     | 100,0 | T O T A L                                                            |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                           | 2980                  | 4282   | 5730   | 6080   | 2,3                       | 2,6   | Agriculture, forestry and fishing                                    |
| Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <sup>Δ</sup> .....        | 2398                  | 3716   | 4493   | 4897   | 1,9                       | 2,1   | Crop and animal production, hunting <sup>Δ</sup>                     |
| Leśnictwo i pozyskiwanie drewna .....                                      | 554                   | 548    | 1173   | 1125   | 0,4                       | 0,5   | Forestry and logging                                                 |
| Rybactwo .....                                                             | 27,5                  | 18,3   | 63,7   | 58,1   | 0,0                       | 0,0   | Fishing and aquaculture                                              |
| Przemysł .....                                                             | 48002                 | 68979  | 77521  | 79497  | 36,6                      | 34,4  | Industry                                                             |
| Górnictwo i wydobywanie .....                                              | 3354                  | 4880   | 7737   | 7538   | 2,6                       | 3,3   | Mining and quarrying                                                 |
| w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) .....      | 2294                  | 2823   | 4698   | 4165   | 1,8                       | 1,8   | of which mining of coal and lignite                                  |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                             | 31469                 | 34716  | 39489  | 41859  | 24,0                      | 18,1  | Manufacturing                                                        |
| produkcja artykułów spożywczych .....                                      | 4903                  | 5438   | 6447   | 7227   | 3,7                       | 3,1   | manufacture of food products                                         |
| produkcja napojów .....                                                    | 948                   | 796    | 987    | 1195   | 0,7                       | 0,5   | manufacture of beverages                                             |
| produkcja wyrobów tytoniowych .....                                        | 261                   | 441    | 672    | 553    | 0,2                       | 0,2   | manufacture of tobacco products                                      |
| produkcja wyrobów tekstylnych .....                                        | 397                   | 258    | 332    | 352    | 0,3                       | 0,2   | manufacture of textiles                                              |
| produkcja odzieży .....                                                    | 376                   | 171    | 186    | 166    | 0,3                       | 0,1   | manufacture of wearing apparel                                       |
| produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> .....                     | 108                   | 142    | 66,1   | 77,5   | 0,1                       | 0,0   | manufacture of leather and related products                          |
| produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....      | 1130                  | 1018   | 1217   | 1296   | 0,9                       | 0,6   | manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup> |
| produkcja papieru i wyrobów z papieru .....                                | 1504                  | 1580   | 2016   | 2595   | 1,1                       | 1,1   | manufacture of paper and paper products                              |
| poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....              | 473                   | 666    | 589    | 555    | 0,4                       | 0,2   | printing and reproduction of recorded media                          |
| produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....     | 1223                  | 3251   | 1411   | 1622   | 0,9                       | 0,7   | manufacture of coke and refined petroleum products                   |
| produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....                          | 2103                  | 2303   | 2315   | 2608   | 1,6                       | 1,1   | manufacture of chemicals and chemical products                       |
| produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .....                      | 512                   | 465    | 448    | 397    | 0,4                       | 0,2   | manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>                  |
| produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....                        | 2797                  | 2555   | 4103   | 4156   | 2,1                       | 1,8   | manufacture of rubber and plastic products                           |
| produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych ..... | 2718                  | 2274   | 3091   | 2271   | 2,1                       | 1,0   | manufacture of other non-metallic mineral products                   |
| produkcja metali .....                                                     | 1313                  | 1090   | 1090   | 1376   | 1,0                       | 0,6   | manufacture of basic metals                                          |
| produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....                              | 2037                  | 2763   | 3365   | 3475   | 1,6                       | 1,5   | manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                           |
| produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych .....           | 491                   | 977    | 573    | 703    | 0,4                       | 0,3   | manufacture of computer, electronic and optical products             |
| produkcja urządzeń elektrycznych .....                                     | 1113                  | 1373   | 1941   | 1889   | 0,9                       | 0,8   | manufacture of electrical equipment                                  |
| produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....                             | 1579                  | 1434   | 1645   | 1758   | 1,2                       | 0,8   | manufacture of machinery and equipment n.e.c.                        |
| produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....     | 3183                  | 3202   | 4076   | 4521   | 2,4                       | 1,9   | manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers            |
| produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....                         | 425                   | 448    | 802    | 852    | 0,3                       | 0,4   | manufacture of other transport equipment                             |
| produkcja mebli .....                                                      | 1205                  | 1043   | 1104   | 1133   | 0,9                       | 0,5   | manufacture of furniture                                             |
| pozostała produkcja wyrobów .....                                          | 290                   | 435    | 369    | 426    | 0,2                       | 0,2   | other manufacturing                                                  |
| naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....                | 380                   | 593    | 644    | 655    | 0,3                       | 0,3   | repair and installation of machinery and equipment                   |

TABL. 4 (561). NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                    | 2005                      | 2010         | 2012         | 2013         | 2005                          | 2013        | SPECIFICATION                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     | w mln zł <i>in mln zł</i> |              |              |              | w odsetkach <i>in percent</i> |             |                                                                         |
| <b>Przemysł (dok.)</b>                                                                              |                           |              |              |              |                               |             | <b>Industry (cont.)</b>                                                 |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 7397                      | 16465        | 19295        | 20151        | 5,6                           | 8,7         | Electricity, gas, steam and air conditioning supply                     |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 5782                      | 12918        | 11000        | 9949         | 4,4                           | 4,3         | Water supply; sewerage, waste management and remediation activities     |
| w tym:                                                                                              |                           |              |              |              |                               |             | of which:                                                               |
| pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....                                                        | 1416                      | 3327         | 2852         | 2714         | 1,1                           | 1,2         | water collection, treatment and supply                                  |
| gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....                                             | 674                       | 1341         | 1522         | 1971         | 0,5                           | 0,9         | waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery |
| <b>Budownictwo .....</b>                                                                            | <b>3115</b>               | <b>7285</b>  | <b>5687</b>  | <b>6967</b>  | <b>2,4</b>                    | <b>3,0</b>  | <b>Construction</b>                                                     |
| <b>Handel; naprawa pojazdów samochodowych<sup>Δ</sup> .....</b>                                     | <b>13730</b>              | <b>16759</b> | <b>18784</b> | <b>17377</b> | <b>10,5</b>                   | <b>7,5</b>  | <b>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></b>                      |
| w tym:                                                                                              |                           |              |              |              |                               |             | of which:                                                               |
| Handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....                                                                   | 6281                      | 7610         | 8945         | 8142         | 4,8                           | 3,5         | Wholesale trade <sup>Δ</sup>                                            |
| Handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....                                                                | 6183                      | 7388         | 7958         | 7448         | 4,7                           | 3,2         | Retail trade <sup>Δ</sup>                                               |
| <b>Transport i gospodarka magazynowa .....</b>                                                      | <b>16358</b>              | <b>42697</b> | <b>49260</b> | <b>40934</b> | <b>12,5</b>                   | <b>17,7</b> | <b>Transportation and storage</b>                                       |
| W tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> .....                                             | 5783                      | 6085         | 8800         | 8368         | 4,4                           | 3,6         | Of which land and pipeline transport                                    |
| <b>Zakwaterowanie i gastronomia<sup>Δ</sup></b>                                                     | <b>1131</b>               | <b>2482</b>  | <b>2934</b>  | <b>2267</b>  | <b>0,9</b>                    | <b>1,0</b>  | <b>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></b>                           |
| <b>Informacja i komunikacja .....</b>                                                               | <b>5340</b>               | <b>7059</b>  | <b>7036</b>  | <b>7122</b>  | <b>4,1</b>                    | <b>3,1</b>  | <b>Information and communication</b>                                    |
| <b>Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....</b>                                                | <b>3290</b>               | <b>4141</b>  | <b>4113</b>  | <b>4461</b>  | <b>2,5</b>                    | <b>1,9</b>  | <b>Financial and insurance activities</b>                               |
| <b>Obsługa rynku nieruchomości<sup>Δ</sup></b>                                                      | <b>18541</b>              | <b>26835</b> | <b>29628</b> | <b>31789</b> | <b>14,1</b>                   | <b>13,8</b> | <b>Real estate activities</b>                                           |
| W tym budownictwo mieszkaniowe                                                                      | 17327                     | 25526        | 28280        | 29481        | 13,2                          | 12,8        | Of which residential construction                                       |
| <b>Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....</b>                                        | <b>2535</b>               | <b>3772</b>  | <b>4191</b>  | <b>4050</b>  | <b>1,9</b>                    | <b>1,8</b>  | <b>Professional, scientific and technical activities</b>                |
| <b>Administrowanie i działalność wspierająca<sup>Δ</sup> .....</b>                                  | <b>1781</b>               | <b>2831</b>  | <b>3122</b>  | <b>3583</b>  | <b>1,3</b>                    | <b>1,5</b>  | <b>Administrative and support service activities</b>                    |
| <b>Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....</b>        | <b>4665</b>               | <b>6194</b>  | <b>7516</b>  | <b>7259</b>  | <b>3,6</b>                    | <b>3,1</b>  | <b>Public administration and defence; compulsory social security</b>    |
| <b>Edukacja .....</b>                                                                               | <b>3981</b>               | <b>7718</b>  | <b>7387</b>  | <b>6264</b>  | <b>3,0</b>                    | <b>2,7</b>  | <b>Education</b>                                                        |
| <b>Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....</b>                                                     | <b>3176</b>               | <b>6786</b>  | <b>6634</b>  | <b>6415</b>  | <b>2,4</b>                    | <b>2,8</b>  | <b>Human health and social work activities</b>                          |
| <b>Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....</b>                                   | <b>1940</b>               | <b>8564</b>  | <b>7154</b>  | <b>6262</b>  | <b>1,5</b>                    | <b>2,7</b>  | <b>Arts, entertainment and recreation</b>                               |
| <b>Pozostała działalność usługowa</b>                                                               | <b>490</b>                | <b>903</b>   | <b>930</b>   | <b>828</b>   | <b>0,4</b>                    | <b>0,4</b>  | <b>Other service activities</b>                                         |

TABL. 5 (562). NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE W 2013 R. (ceny bieżące)

INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN 2013 (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                   | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym <i>Of which</i>                                                  |                                                                                                                                            |                                                                   | SPECIFICATION                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                    |                        | budynki<br>i budo-<br>wie<br><i>buildings<br/>and struc-<br/>tures</i> | maszyny,<br>urządze-<br>nia techn-<br>iczne<br>i narzę-<br>dzia<br><i>machi-<br/>nery,<br/>technical<br/>equip-<br/>ment<br/>and tools</i> | środki<br>trans-<br>portu<br><i>transport<br/>equip-<br/>ment</i> |                                                                         |
|                                                                                    |                        |                                                                        |                                                                                                                                            |                                                                   |                                                                         |
|                                                                                    | w mln zł               | <i>in mln zł</i>                                                       |                                                                                                                                            |                                                                   |                                                                         |
| OGÓŁEM .....                                                                       | 231065                 | 136002                                                                 | 71044                                                                                                                                      | 21992                                                             | TOTAL                                                                   |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i ry-<br>bactwo .....                              | 6080                   | 2884                                                                   | 1892                                                                                                                                       | 722                                                               | Agriculture, forestry and fishing                                       |
| Uprawy rolne, chów i hodowla zwie-<br>rząt, łowiectwo <sup>Δ</sup> .....           | 4897                   | 1951                                                                   | 1728                                                                                                                                       | 647                                                               | Crop and animal production, hunting <sup>Δ</sup>                        |
| Leśnictwo i pozyskiwanie drewna .....                                              | 1125                   | 910                                                                    | 149                                                                                                                                        | 55,0                                                              | Forestry and logging                                                    |
| Rybactwo .....                                                                     | 58,1                   | 22,6                                                                   | 15,4                                                                                                                                       | 20,0                                                              | Fishing and aquaculture                                                 |
| Przemysł .....                                                                     | 79466                  | 33544                                                                  | 41740                                                                                                                                      | 3046                                                              | Industry                                                                |
| Górnictwo i wydobywanie .....                                                      | 7538                   | 3911                                                                   | 3425                                                                                                                                       | 169                                                               | Mining and quarrying                                                    |
| w tym wydobywanie węgla kamien-<br>nego i węgla brunatnego (lignitu) .....         | 4165                   | 2498                                                                   | 1590                                                                                                                                       | 59,3                                                              | of which mining of coal and lignite                                     |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                                     | 41836                  | 11639                                                                  | 27952                                                                                                                                      | 2115                                                              | Manufacturing                                                           |
| produkcja artykułów spożywczych ....                                               | 7219                   | 2586                                                                   | 4095                                                                                                                                       | 500                                                               | manufacture of food products                                            |
| produkcja napojów .....                                                            | 1195                   | 198                                                                    | 955                                                                                                                                        | 41,0                                                              | manufacture of beverages                                                |
| produkcja wyrobów tytoniowych .....                                                | 553                    | 116                                                                    | 434                                                                                                                                        | 2,0                                                               | manufacture of tobacco products                                         |
| produkcja wyrobów tekstylnych .....                                                | 352                    | 121                                                                    | 201                                                                                                                                        | 29,4                                                              | manufacture of textiles                                                 |
| produkcja odzieży .....                                                            | 166                    | 58,5                                                                   | 92,0                                                                                                                                       | 15,0                                                              | manufacture of wearing apparel                                          |
| produkcja skór i wyrobów skórza-<br>nych <sup>Δ</sup> .....                        | 77,5                   | 26,7                                                                   | 43,1                                                                                                                                       | 7,7                                                               | manufacture of leather and related<br>products                          |
| produkcja wyrobów z drewna, korka,<br>słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....           | 1296                   | 309                                                                    | 878                                                                                                                                        | 105                                                               | manufacture of products of wood,<br>cork, straw and wicker <sup>Δ</sup> |
| produkcja papieru i wyrobów z pa-<br>pieru .....                                   | 2595                   | 687                                                                    | 1828                                                                                                                                       | 69,1                                                              | manufacture of paper and paper<br>products                              |
| poligrafia i reprodukcja zapisanych<br>nośników informacji .....                   | 554                    | 65,2                                                                   | 458                                                                                                                                        | 26,4                                                              | printing and reproduction of recorded<br>media                          |
| produkcja koksu i produktów rafinacji<br>ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....          | 1620                   | 524                                                                    | 1072                                                                                                                                       | 8,4                                                               | manufacture of coke and refined pet-<br>roleum products                 |
| produkcja chemikaliów i wyrobów<br>chemicznych .....                               | 2608                   | 747                                                                    | 1748                                                                                                                                       | 100                                                               | manufacture of chemicals and chem-<br>ical products                     |
| produkcja wyrobów farmaceutycz-<br>nych <sup>Δ</sup> .....                         | 396                    | 120                                                                    | 240                                                                                                                                        | 33,6                                                              | manufacture of pharmaceutical prod-<br>ucts <sup>Δ</sup>                |
| produkcja wyrobów z gumy i two-<br>rzyw sztucznych .....                           | 4155                   | 1099                                                                   | 2883                                                                                                                                       | 167                                                               | manufacture of rubber and plastic prod-<br>ucts                         |
| produkcja wyrobów z pozostałych<br>mineralnych surowców niemeta-<br>licznych ..... | 2271                   | 498                                                                    | 1629                                                                                                                                       | 140                                                               | manufacture of other non-metallic<br>mineral products                   |
| produkcja metali .....                                                             | 1376                   | 248                                                                    | 1096                                                                                                                                       | 29,4                                                              | manufacture of basic metals                                             |
| produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....                                      | 3474                   | 1212                                                                   | 2031                                                                                                                                       | 224                                                               | manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                              |
| produkcja komputerów, wyrobów<br>elektronicznych i optycznych .....                | 703                    | 124                                                                    | 554                                                                                                                                        | 24,6                                                              | manufacture of computer, electronic<br>and optical products             |
| produkcja urządzeń elektrycznych ....                                              | 1889                   | 534                                                                    | 1293                                                                                                                                       | 54,7                                                              | manufacture of electrical equipment                                     |
| produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....                                     | 1758                   | 523                                                                    | 1126                                                                                                                                       | 107                                                               | manufacture of machinery and equip-<br>ment n.e.c.                      |
| produkcja pojazdów samochodowych,<br>przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....          | 4514                   | 900                                                                    | 3521                                                                                                                                       | 89,7                                                              | manufacture of motor vehicles, trail-<br>ers and semi-trailers          |
| produkcja pozostałego sprzętu trans-<br>portowego .....                            | 851                    | 219                                                                    | 582                                                                                                                                        | 49,5                                                              | manufacture of other transport equip-<br>ment                           |
| produkcja mebli .....                                                              | 1133                   | 427                                                                    | 605                                                                                                                                        | 97,3                                                              | manufacture of furniture                                                |
| pozostała produkcja wyrobów .....                                                  | 426                    | 136                                                                    | 257                                                                                                                                        | 31,4                                                              | other manufacturing                                                     |
| naprawa, konserwacja i instalowanie<br>maszyn i urządzeń .....                     | 654                    | 160                                                                    | 331                                                                                                                                        | 163                                                               | repair and installation of machinery<br>and equipment                   |

TABL. 5 (562). NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE W 2013 R. (dok.)

INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN 2013 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                            | Ogółem<br><i>Total</i>    | W tym <i>Of which</i>                                                  |                                                                                                                                            |                                                                   | SPECIFICATION                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                             |                           | budynki<br>i budo-<br>wle<br><i>buildings<br/>and struc-<br/>tures</i> | maszyny,<br>urządze-<br>nia techn-<br>iczne<br>i narzę-<br>dzia<br><i>machi-<br/>nery,<br/>technical<br/>equip-<br/>ment<br/>and tools</i> | środki<br>trans-<br>portu<br><i>transport<br/>equip-<br/>ment</i> |                                                                              |
|                                                                                                             |                           |                                                                        |                                                                                                                                            |                                                                   |                                                                              |
|                                                                                                             | w mln zł <i>in mln zł</i> |                                                                        |                                                                                                                                            |                                                                   |                                                                              |
| <b>Przemysł (dok.)</b>                                                                                      |                           |                                                                        |                                                                                                                                            |                                                                   | <b>Industry (cont.)</b>                                                      |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener-<br>gię elektryczną, gaz, parę wodną<br>i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 20147                     | 10027                                                                  | 8942                                                                                                                                       | 245                                                               | Electricity, gas, steam and air condi-<br>tioning supply                     |
| Dostawa wody; gospodarowanie ście-<br>kami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                      | 9945                      | 7967                                                                   | 1421                                                                                                                                       | 517                                                               | Water supply; sewerage, waste man-<br>agement and remediation activities     |
| w tym:                                                                                                      |                           |                                                                        |                                                                                                                                            |                                                                   | of which:                                                                    |
| pobór, uzdatnianie i dostarczanie<br>wody .....                                                             | 2714                      | 2344                                                                   | 288                                                                                                                                        | 67,9                                                              | water collection, treatment and sup-<br>ply                                  |
| gospodarka odpadami; odzysk surow-<br>ców <sup>Δ</sup> .....                                                | 1970                      | 931                                                                    | 682                                                                                                                                        | 349                                                               | waste collection, treatment and dis-<br>posal activities; materials recovery |
| <b>Budownictwo</b> .....                                                                                    | <b>6964</b>               | <b>3957</b>                                                            | <b>1689</b>                                                                                                                                | <b>1291</b>                                                       | <b>Construction</b>                                                          |
| <b>Handel; naprawa pojazdów samo-<br/>chodowych<sup>Δ</sup></b> .....                                       | <b>17376</b>              | <b>7839</b>                                                            | <b>6480</b>                                                                                                                                | <b>3020</b>                                                       | <b>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></b>                           |
| w tym:                                                                                                      |                           |                                                                        |                                                                                                                                            |                                                                   | of which:                                                                    |
| Handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....                                                                           | 8142                      | 3303                                                                   | 3170                                                                                                                                       | 1640                                                              | Wholesale trade <sup>Δ</sup>                                                 |
| Handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....                                                                        | 7448                      | 3917                                                                   | 2919                                                                                                                                       | 608                                                               | Retail trade <sup>Δ</sup>                                                    |
| <b>Transport i gospodarka magazynowa</b>                                                                    | <b>40927</b>              | <b>32183</b>                                                           | <b>1748</b>                                                                                                                                | <b>6895</b>                                                       | <b>Transportation and storage</b>                                            |
| W tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup>                                                           | 8367                      | 2346                                                                   | 607                                                                                                                                        | 5404                                                              | Of which land and pipeline transport <sup>Δ</sup>                            |
| <b>Zakwaterowanie i gastronomia<sup>Δ</sup></b> .....                                                       | <b>2267</b>               | <b>1456</b>                                                            | <b>715</b>                                                                                                                                 | <b>92,9</b>                                                       | <b>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></b>                                |
| <b>Informacja i komunikacja</b> .....                                                                       | <b>7122</b>               | <b>1555</b>                                                            | <b>5251</b>                                                                                                                                | <b>298</b>                                                        | <b>Information and communication</b>                                         |
| <b>Działalność finansowa i ubezpiecze-<br/>niowa</b> .....                                                  | <b>4450</b>               | <b>854</b>                                                             | <b>1617</b>                                                                                                                                | <b>1979</b>                                                       | <b>Financial and insurance activities</b>                                    |
| <b>Obsługa rynku nieruchomości<sup>Δ</sup></b> .....                                                        | <b>31787</b>              | <b>31000</b>                                                           | <b>574</b>                                                                                                                                 | <b>192</b>                                                        | <b>Real estate activities</b>                                                |
| W tym budownictwo mieszkaniowe .....                                                                        | 29479                     | 29260                                                                  | 166                                                                                                                                        | 35,8                                                              | Of which residential construction                                            |
| <b>Działalność profesjonalna, naukowa<br/>i techniczna</b> .....                                            | <b>4050</b>               | <b>1752</b>                                                            | <b>1659</b>                                                                                                                                | <b>636</b>                                                        | <b>Professional, scientific and tech-<br/>nical activities</b>               |
| <b>Administrowanie i działalność wspie-<br/>rająca<sup>Δ</sup></b> .....                                    | <b>3582</b>               | <b>707</b>                                                             | <b>721</b>                                                                                                                                 | <b>2128</b>                                                       | <b>Administrative and support service<br/>activities</b>                     |
| <b>Administracja publiczna i obrona<br/>narodowa; obowiązkowe zabezpie-<br/>czenia społeczne</b> .....      | <b>7251</b>               | <b>4999</b>                                                            | <b>1368</b>                                                                                                                                | <b>863</b>                                                        | <b>Public administration and defence;<br/>compulsory social security</b>     |
| <b>Edukacja</b> .....                                                                                       | <b>6250</b>               | <b>4292</b>                                                            | <b>1752</b>                                                                                                                                | <b>196</b>                                                        | <b>Education</b>                                                             |
| <b>Opieka zdrowotna i pomoc społecz-<br/>na</b> .....                                                       | <b>6413</b>               | <b>3320</b>                                                            | <b>2691</b>                                                                                                                                | <b>388</b>                                                        | <b>Human health and social work ac-<br/>tivities</b>                         |
| <b>Działalność związana z kulturą, roz-<br/>rywką i rekreacją</b> .....                                     | <b>6252</b>               | <b>5234</b>                                                            | <b>867</b>                                                                                                                                 | <b>124</b>                                                        | <b>Arts, entertainment and recreation</b>                                    |
| <b>Pozostała działalność usługowa</b> .....                                                                 | <b>828</b>                | <b>426</b>                                                             | <b>280</b>                                                                                                                                 | <b>121</b>                                                        | <b>Other service activities</b>                                              |

## Środki trwałe

### Fixed assets

TABL. 6 (563). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS

As of 31 XII

| L A T A<br>Y E A R S                                                                                | Ogółem <i>Total</i>    |                                         | W tym <i>Of which</i>                                       |                                                                                                                    |                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|                                                                                                     | ogółem<br><i>total</i> | na 1<br>mieszkańca<br><i>per capita</i> | budynki<br>i budowle<br><i>buildings<br/>and structures</i> | maszyny,<br>urządzenia<br>techniczne<br>i narzędzia<br><i>machinery,<br/>technical<br/>equipment<br/>and tools</i> | środki<br>transportu<br><i>transport<br/>equipment</i> |
| BIEŻĄCE CENY EWIDENCYJNE — mln zł <sup>a</sup><br>CURRENT BOOK-KEEPING PRICES — mln zł <sup>a</sup> |                        |                                         |                                                             |                                                                                                                    |                                                        |
| 2005 .....                                                                                          | 1826907                | 47879                                   | 1205396                                                     | 491923                                                                                                             | 113294                                                 |
| 2010 .....                                                                                          | 2520940                | 65428                                   | 1635254                                                     | 694298                                                                                                             | 171380                                                 |
| 2012 .....                                                                                          | 2877958                | 74688                                   | 1870419                                                     | 790415                                                                                                             | 197079                                                 |
| <b>2013 .....</b>                                                                                   | <b>3064148</b>         | <b>79597</b>                            | <b>2009594</b>                                              | <b>826673</b>                                                                                                      | <b>207578</b>                                          |
| CENY STAŁE <sup>b</sup><br>CONSTANT PRICES <sup>b</sup><br>1995=100                                 |                        |                                         |                                                             |                                                                                                                    |                                                        |
| <b>2013 .....</b>                                                                                   | <b>183,1</b>           | <b>183,4</b>                            | <b>158,1</b>                                                | <b>298,7</b>                                                                                                       | <b>256,7</b>                                           |
| 2000=100                                                                                            |                        |                                         |                                                             |                                                                                                                    |                                                        |
| <b>2013 .....</b>                                                                                   | <b>150,1</b>           | <b>150,5</b>                            | <b>136,4</b>                                                | <b>205,0</b>                                                                                                       | <b>197,8</b>                                           |
| 2005=100                                                                                            |                        |                                         |                                                             |                                                                                                                    |                                                        |
| <b>2013 .....</b>                                                                                   | <b>134,1</b>           | <b>133,9</b>                            | <b>125,9</b>                                                | <b>165,0</b>                                                                                                       | <b>161,9</b>                                           |
| 2010=100                                                                                            |                        |                                         |                                                             |                                                                                                                    |                                                        |
| <b>2013 .....</b>                                                                                   | <b>113,3</b>           | <b>113,4</b>                            | <b>111,2</b>                                                | <b>120,5</b>                                                                                                       | <b>119,6</b>                                           |
| Rok poprzedni=100<br>Previous year=100                                                              |                        |                                         |                                                             |                                                                                                                    |                                                        |
| 2007 .....                                                                                          | 103,4                  | 103,4                                   | 102,1                                                       | 107,3                                                                                                              | 108,0                                                  |
| 2008 .....                                                                                          | 103,8                  | 103,8                                   | 102,7                                                       | 107,5                                                                                                              | 106,6                                                  |
| 2009 .....                                                                                          | 103,4                  | 103,3                                   | 102,7                                                       | 106,2                                                                                                              | 105,0                                                  |
| 2010 .....                                                                                          | 103,8                  | 103,7                                   | 103,1                                                       | 105,7                                                                                                              | 107,2                                                  |
| 2011 .....                                                                                          | 104,6                  | 104,6                                   | 103,8                                                       | 107,5                                                                                                              | 107,4                                                  |
| 2012 .....                                                                                          | 104,0                  | 104,0                                   | 103,5                                                       | 105,7                                                                                                              | 105,1                                                  |
| <b>2013 .....</b>                                                                                   | <b>104,1</b>           | <b>104,2</b>                            | <b>103,5</b>                                                | <b>106,1</b>                                                                                                       | <b>105,9</b>                                           |

<sup>a</sup> Na 1 mieszkańca — w zł. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34; do obliczenia wskaźników dynamiki przyjęto za podstawę (mianownik) wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu 1 I.

<sup>a</sup> Per capita — in zł. <sup>b</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34; the gross value of fixed assets, as of 1 I, was used as the base (denominator) for calculating indices.



TABL. 7 (564). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**  
(bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS BY OWNERSHIP SECTORS (current book-keeping prices)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      | 2005                         | 2010    | 2012    | 2013    | 2005                             | 2013  | SPECIFICATION                       |
|---------------------------------------|------------------------------|---------|---------|---------|----------------------------------|-------|-------------------------------------|
|                                       | w mln zł<br><i>in mln zł</i> |         |         |         | w odsetkach<br><i>in percent</i> |       |                                     |
| O G Ó Ł E M .....                     | 1826907                      | 2520940 | 2877958 | 3064148 | 100,0                            | 100,0 | T O T A L                           |
| Sektor publiczny .....                | 756737                       | 999253  | 1102465 | 1184890 | 41,4                             | 38,7  | Public sector                       |
| Sektor prywatny .....                 | 1070170                      | 1521687 | 1775493 | 1879258 | 58,6                             | 61,3  | Private sector                      |
| w tym własność prywatna krajowa ..... | 720000                       | 1026677 | 1215772 | 1340913 | 39,4                             | 43,8  | of which private domestic ownership |
| w tym spółdzielnie .....              | 136730                       | 102997  | 99260   | 99124   | 7,5                              | 3,2   | of which cooperatives               |

TABL. 8 (565). **DYNAMIKA WARTOŚCI BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH (ceny stałe<sup>a</sup>)**

Stan w dniu 31 XII

INDICES OF GROSS VALUE OF FIXED ASSETS (constant prices<sup>a</sup>)

As of 31 XII

| SEKCJE                                                                                              | 2011                                   | 2012  | 2013          |               |       | SECTIONS                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|---------------|---------------|-------|---------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     | rok poprzedni=100<br>previous year=100 |       | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |                                                                     |
| O G Ó Ł E M .....                                                                                   | 104,6                                  | 104,0 | 104,1         | 134,1         | 113,3 | T O T A L                                                           |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                                    | 100,5                                  | 100,6 | 100,8         | 102,7         | 101,9 | Agriculture, forestry and fishing                                   |
| Przemysł .....                                                                                      | 106,1                                  | 104,5 | 104,9         | 141,8         | 116,3 | Industry                                                            |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                       | 105,2                                  | 106,6 | 105,5         | 145,2         | 118,3 | mining and quarrying                                                |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                      | 106,7                                  | 104,5 | 105,3         | 155,7         | 117,4 | manufacturing                                                       |
| wytworzenie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 104,7                                  | 103,5 | 103,3         | 121,2         | 112,0 | electricity, gas, steam and air conditioning supply                 |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 108,1                                  | 106,0 | 106,6         | 152,4         | 122,2 | water supply; sewerage, waste management and remediation activities |
| Budownictwo .....                                                                                   | 112,3                                  | 105,7 | 108,5         | 198,8         | 128,8 | Construction                                                        |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                           | 105,9                                  | 107,3 | 106,0         | 168,1         | 120,4 | Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                        |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                             | 104,9                                  | 104,0 | 104,8         | 136,9         | 114,3 | Transportation and storage                                          |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                     | 105,9                                  | 105,0 | 103,8         | 144,8         | 115,4 | Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                             |
| Informacja i komunikacja .....                                                                      | 103,5                                  | 102,5 | 100,7         | 140,0         | 106,8 | Information and communication                                       |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                                       | 102,7                                  | 101,7 | 104,9         | 127,2         | 109,5 | Financial and insurance activities                                  |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                      | 102,4                                  | 102,2 | 102,4         | 113,7         | 107,2 | Real estate activities                                              |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                               | 104,1                                  | 107,3 | 106,8         | 163,4         | 119,3 | Professional, scientific and technical activities                   |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                        | 109,6                                  | 106,1 | 105,9         | 164,0         | 123,2 | Administrative and support service activities                       |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....               | 104,8                                  | 105,8 | 105,9         | 149,5         | 117,4 | Public administration and defence; compulsory social security       |
| Edukacja .....                                                                                      | 106,0                                  | 105,8 | 104,4         | 147,4         | 117,0 | Education                                                           |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                            | 107,1                                  | 106,7 | 106,4         | 165,7         | 121,6 | Human health and social work activities                             |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....                                          | 112,2                                  | 114,9 | 107,8         | 233,8         | 139,0 | Arts, entertainment and recreation                                  |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                                | 111,6                                  | 105,3 | 103,3         | 168,1         | 121,4 | Other service activities                                            |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.

TABL. 9 (566). WARTOŚĆ BRUTTO, NETTO I STOPIEŃ ŻUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH

Stan w dniu 31 XII

GROSS AND NET VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                     | 2005                                                                      | 2010           | 2012           | 2013                       |                                                   | SPECIFICATION     |                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------------------|---------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------|
|                                                                      | wartość brutto<br>gross value                                             |                |                | wartość netto<br>net value | stopień zużycia w %<br>degree of consumption in % |                   |                                                                      |
|                                                                      | bieżące ceny ewidencyjne — mln zł<br>current book-keeping prices — mln zł |                |                |                            |                                                   |                   |                                                                      |
| <b>O G Ó Ł E M</b>                                                   | <b>1826907</b>                                                            | <b>2520940</b> | <b>2877958</b> | <b>3064148</b>             | <b>1680973</b>                                    | <b>45,0</b>       | <b>T O T A L</b>                                                     |
| W tym budynki mieszkalne <sup>a</sup>                                | 347807                                                                    | 427828         | 469838         | 492793                     | .                                                 | .                 | Of which residential buildings <sup>a</sup>                          |
| <b>Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo</b>                    | <b>118191</b>                                                             | <b>131856</b>  | <b>139690</b>  | <b>144461</b>              | <b>36172</b>                                      | <b>73,8</b>       | <b>Agriculture, forestry and fishing</b>                             |
| Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <sup>Δ</sup>        | 112777                                                                    | 124297         | 130368         | 134044                     | 29764 <sup>b</sup>                                | 76,7 <sup>b</sup> | Crop and animal production, hunting <sup>Δ</sup>                     |
| Leśnictwo i pozyskiwanie drewna                                      | 5103                                                                      | 7008           | 8758           | 9739                       | 5997                                              | 38,4              | Forestry and logging                                                 |
| Rybactwo                                                             | 311                                                                       | 551            | 564            | 678                        | 411                                               | 39,3              | Fishing and aquaculture                                              |
| <b>Przemysł</b>                                                      | <b>582110</b>                                                             | <b>812523</b>  | <b>934305</b>  | <b>987344</b>              | <b>531708</b>                                     | <b>46,1</b>       | <b>Industry</b>                                                      |
| Górnictwo i wydobywanie                                              | 40219                                                                     | 53296          | 63377          | 67021                      | 31932                                             | 52,4              | Mining and quarrying                                                 |
| w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)      | 27945                                                                     | 32262          | 38501          | 40578                      | 19488                                             | 52,0              | of which mining of coal and lignite                                  |
| Przetwórstwo przemysłowe                                             | 305232                                                                    | 448177         | 515356         | 544983                     | 267827                                            | 50,9              | Manufacturing                                                        |
| produkcja artykułów spożywczych                                      | 44998                                                                     | 63319          | 73860          | 78449                      | 39974                                             | 49,0              | manufacture of food products                                         |
| produkcja napojów                                                    | 12379                                                                     | 14155          | 15162          | 15658                      | 6761                                              | 56,8              | manufacture of beverages                                             |
| produkcja wyrobów tytoniowych                                        | 2976                                                                      | 4369           | 4942           | 5559                       | 3021                                              | 45,7              | manufacture of tobacco products                                      |
| produkcja wyrobów tekstylnych                                        | 5920                                                                      | 5553           | 5434           | 5374                       | 2037                                              | 62,1              | manufacture of textiles                                              |
| produkcja odzieży                                                    | 4800                                                                      | 3224           | 3128           | 3094                       | 1340                                              | 56,7              | manufacture of wearing apparel                                       |
| produkcja skór i wyrobów skórzanych                                  | 1325                                                                      | 1381           | 1493           | 1560                       | 722                                               | 53,7              | manufacture of leather and related products                          |
| produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup>      | 10560                                                                     | 17148          | 19011          | 20758                      | 10226                                             | 50,7              | manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup> |
| produkcja papieru i wyrobów z papieru                                | 13599                                                                     | 21051          | 24076          | 27080                      | 13562                                             | 49,9              | manufacture of paper and paper products                              |
| poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji              | 5067                                                                      | 8314           | 9258           | 9545                       | 3947                                              | 58,6              | printing and reproduction of recorded media                          |
| produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup>     | 17736                                                                     | 25582          | 35712          | 36273                      | 21380                                             | 41,1              | manufacture of coke and refined petroleum products                   |
| produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych                          | 23877                                                                     | 29688          | 33885          | 35462                      | 17225                                             | 51,4              | manufacture of chemicals and chemical products                       |
| produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup>                      | 5981                                                                      | 8009           | 7815           | 8245                       | 3671                                              | 55,5              | manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>                  |
| produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych                        | 19612                                                                     | 34040          | 40062          | 43881                      | 21706                                             | 50,5              | manufacture of rubber and plastic products                           |
| produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych | 26987                                                                     | 40486          | 45358          | 46401                      | 21694                                             | 53,2              | manufacture of other non-metallic mineral products                   |
| produkcja metali                                                     | 16712                                                                     | 25093          | 29116          | 29668                      | 16617                                             | 44,0              | manufacture of basic metals                                          |
| produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup>                              | 14667                                                                     | 29221          | 36157          | 38192                      | 19958                                             | 47,7              | manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                           |
| produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych           | 4950                                                                      | 10045          | 9808           | 9783                       | 4578                                              | 53,2              | manufacture of computer, electronic and optical products             |
| produkcja urządzeń elektrycznych                                     | 9874                                                                      | 15969          | 19752          | 21461                      | 10274                                             | 52,1              | manufacture of electrical equipment                                  |
| produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup>                             | 14744                                                                     | 20852          | 20959          | 20005                      | 9018                                              | 54,9              | manufacture of machinery and equipment n.e.c.                        |
| produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup>     | 28755                                                                     | 42107          | 49375          | 54892                      | 22777                                             | 58,5              | manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers            |
| produkcja pozostałego sprzętu transportowego                         | 5625                                                                      | 6715           | 7105           | 7565                       | 3841                                              | 49,2              | manufacture of other transport equipment                             |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 668. b Bez wartości inwentarza żywego (stada podstawowego).

a See general notes, item 5 on page 668. b Excluding the value of livestock (basic herd).

TABL. 9 (566). WARTOŚĆ BRUTTO, NETTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH (dok.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS AND NET VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                              | 2005                                                                      | 2010          | 2012          | 2013                       |                                                         | SPECIFICATION                                                                |                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|----------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|                                                                                               | wartość brutto<br>gross value                                             |               |               | wartość netto<br>net value | stopień zużycia<br>w %<br>degree of consumption<br>in % |                                                                              |                                |
|                                                                                               | bieżące ceny ewidencyjne — mln zł<br>current book-keeping prices — mln zł |               |               |                            |                                                         |                                                                              |                                |
| <b>Przemysł (dok.)</b>                                                                        |                                                                           |               |               |                            |                                                         | <b>Industry (cont.)</b>                                                      |                                |
| Przetwórstwo przemysłowe (dok.)                                                               |                                                                           |               |               |                            |                                                         | Manufacturing (cont.)                                                        |                                |
| produkcja mebli .....                                                                         | 7357                                                                      | 11768         | 13053         | 13904                      | 7366                                                    | 47,0 manufacture of furniture                                                |                                |
| pozostała produkcja wyrobów .....                                                             | 2303                                                                      | 3497          | 4238          | 4745                       | 2576                                                    | 45,7 other manufacturing                                                     |                                |
| naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....                                   | 4428                                                                      | 6591          | 6597          | 7429                       | 3556                                                    | 52,1 repair and installation of machinery and equipment                      |                                |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> | 170912                                                                    | 208182        | 230146        | 238729                     | 147209                                                  | 38,3 Electricity, gas, steam and air conditioning supply                     |                                |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....             | 65747                                                                     | 102868        | 125426        | 136611                     | 84740                                                   | 38,0 Water supply; sewerage, waste management and remediation activities     |                                |
| w tym:                                                                                        |                                                                           |               |               |                            |                                                         | of which:                                                                    |                                |
| pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....                                                  | 28759                                                                     | 44932         | 51209         | 54505                      | 33256                                                   | 39,0 water collection, treatment and supply                                  |                                |
| gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....                                       | 8803                                                                      | 12353         | 14505         | 15816                      | 8718                                                    | 44,9 waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery |                                |
| <b>Budownictwo</b>                                                                            | <b>34034</b>                                                              | <b>51816</b>  | <b>55055</b>  | <b>59368</b>               | <b>33001</b>                                            | <b>44,4 Construction</b>                                                     |                                |
| <b>Handel; naprawa pojazdów samochodowych<sup>Δ</sup></b> .....                               | <b>101969</b>                                                             | <b>155196</b> | <b>171419</b> | <b>182958</b>              | <b>101837</b>                                           | <b>44,3 Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></b>                      |                                |
| w tym:                                                                                        |                                                                           |               |               |                            |                                                         | of which:                                                                    |                                |
| Handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....                                                             | 46899                                                                     | 69919         | 75930         | 81551                      | 45379                                                   | 44,4 Wholesale trade <sup>Δ</sup>                                            |                                |
| Handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....                                                          | 45858                                                                     | 70675         | 78520         | 83845                      | 45733                                                   | 45,5 Retail trade <sup>Δ</sup>                                               |                                |
| <b>Transport i gospodarka magazynowa</b> .....                                                | <b>273080</b>                                                             | <b>398613</b> | <b>482101</b> | <b>541137</b>              | <b>301839</b>                                           | <b>44,2 Transportation and storage</b>                                       |                                |
| W tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> .....                                       | 63358                                                                     | 72502         | 84014         | 87579                      | 45118                                                   | 48,5 Of which land and pipeline transport <sup>Δ</sup>                       |                                |
| <b>Zakwaterowanie i gastronomia<sup>Δ</sup></b> .....                                         | <b>14246</b>                                                              | <b>24585</b>  | <b>29375</b>  | <b>31451</b>               | <b>20382</b>                                            | <b>35,2 Accommodation and catering<sup>Δ</sup></b>                           |                                |
| <b>Informacja i komunikacja</b> ....                                                          | <b>84878</b>                                                              | <b>101666</b> | <b>108427</b> | <b>102002</b>              | <b>35795</b>                                            | <b>64,9 Information and communication</b>                                    |                                |
| <b>Działalność finansowa i ubezpieczeniowa</b> .....                                          | <b>33488</b>                                                              | <b>39762</b>  | <b>41865</b>  | <b>43384</b>               | <b>19278</b>                                            | <b>55,6 Financial and insurance activities</b>                               |                                |
| <b>Obsługa rynku nieruchomości<sup>Δ</sup></b> .....                                          | <b>373453</b>                                                             | <b>473727</b> | <b>525915</b> | <b>553590</b>              | <b>359680</b>                                           | <b>35,0 Real estate activities</b>                                           |                                |
| W tym budynki mieszkalne ....                                                                 | 276462                                                                    | 416135        | 461179        | 484328                     | .                                                       | .                                                                            | Of which residential buildings |
| <b>Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna</b> .....                                  | <b>24197</b>                                                              | <b>38681</b>  | <b>39089</b>  | <b>41937</b>               | <b>20333</b>                                            | <b>51,5 Professional, scientific and technical activities</b>                |                                |
| <b>Administrowanie i działalność wspierająca<sup>Δ</sup></b> .....                            | <b>13511</b>                                                              | <b>20945</b>  | <b>22852</b>  | <b>24580</b>               | <b>13436</b>                                            | <b>45,3 Administrative and support service activities</b>                    |                                |
| <b>Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne</b> .....  | <b>65361</b>                                                              | <b>88998</b>  | <b>99095</b>  | <b>105593</b>              | <b>56572</b>                                            | <b>46,4 Public administration and defence; compulsory social security</b>    |                                |
| <b>Edukacja</b> .....                                                                         | <b>54676</b>                                                              | <b>84301</b>  | <b>100576</b> | <b>107029</b>              | <b>63790</b>                                            | <b>40,4 Education</b>                                                        |                                |
| <b>Opieka zdrowotna i pomoc społeczna</b> .....                                               | <b>33730</b>                                                              | <b>56004</b>  | <b>67457</b>  | <b>73327</b>               | <b>39563</b>                                            | <b>46,0 Human health and social work activities</b>                          |                                |
| <b>Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją</b> .....                             | <b>14991</b>                                                              | <b>33774</b>  | <b>50215</b>  | <b>55028</b>               | <b>41042</b>                                            | <b>25,4 Arts, entertainment and recreation</b>                               |                                |
| <b>Pozostała działalność usługowa</b> .....                                                   | <b>4992</b>                                                               | <b>8493</b>   | <b>10522</b>  | <b>10959</b>               | <b>6545</b>                                             | <b>40,3 Other service activities</b>                                         |                                |

TABL. 10 (567). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ŻUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG GRUP W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS BY GROUPS IN 2013

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                              | Wartość brutto<br>(bieżące ceny ewidencyjne)<br>w mln zł<br><i>Gross value (current book-keeping prices) in mln zł</i> |                                                                                                                                                                    |                                                                         | Stopień zużycia<br>w %<br><i>Degree of consumption in %</i>                           |                                                                                                                                                                    |                                                                         | SPECIFICATION                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                               | budynki<br>i budo-<br>wle<br><i>build-<br/>ings<br/>and<br/>struc-<br/>tures</i>                                       | maszy-<br>ny,<br>urzą-<br>dzenia<br>techni-<br>czne<br>i narzę-<br>dzia<br><i>ma-<br/>chin-<br/>ery,<br/>tech-<br/>nical<br/>equip-<br/>ment<br/>and<br/>tools</i> | środki<br>trans-<br>portu<br><i>trans-<br/>port<br/>equip-<br/>ment</i> | bud-<br>ynki<br>i bu-<br>dowle<br><i>build-<br/>ings<br/>and<br/>struc-<br/>tures</i> | ma-<br>szyny,<br>urzą-<br>dzenia<br>techni-<br>czne<br>i na-<br>rzędzia<br><i>ma-<br/>chin-<br/>ery,<br/>tech-<br/>nical<br/>equip-<br/>ment<br/>and<br/>tools</i> | środki<br>trans-<br>portu<br><i>trans-<br/>port<br/>equip-<br/>ment</i> |                                                                                |
| <b>O G Ó Ł E M .....</b>                                                      | <b>2009594</b>                                                                                                         | <b>826673</b>                                                                                                                                                      | <b>207578</b>                                                           | <b>36,4</b>                                                                           | <b>62,3</b>                                                                                                                                                        | <b>58,0</b>                                                             | <b>T O T A L</b>                                                               |
| W tym budynki mieszkalne <sup>a</sup> .....                                   | 492793                                                                                                                 | x                                                                                                                                                                  | x                                                                       | .                                                                                     | x                                                                                                                                                                  | x                                                                       | <i>Of which residential buildings<sup>a</sup></i>                              |
| <b>Rolnictwo, leśnictwo, łowiec-<br/>two i rybactwo .....</b>                 | <b>83028</b>                                                                                                           | <b>24919</b>                                                                                                                                                       | <b>17448</b>                                                            | <b>68,3</b>                                                                           | <b>78,8</b>                                                                                                                                                        | <b>90,7</b>                                                             | <b>Agriculture, forestry and fish-<br/>ing</b>                                 |
| Uprawy rolne, chów i hodowla<br>zwierząt, łowiectwo <sup>Δ</sup> .....        | 75344                                                                                                                  | 23640                                                                                                                                                              | 16347                                                                   | 72,0                                                                                  | 79,4                                                                                                                                                               | 92,7                                                                    | <i>Crop and animal production,<br/>hunting<sup>Δ</sup></i>                     |
| Leśnictwo i pozyskiwanie drewna                                               | 7453                                                                                                                   | 1220                                                                                                                                                               | 743                                                                     | 31,5                                                                                  | 68,6                                                                                                                                                               | 67,6                                                                    | <i>Forestry and logging</i>                                                    |
| Rybactwo .....                                                                | 231                                                                                                                    | 59,4                                                                                                                                                               | 358                                                                     | 26,1                                                                                  | 50,4                                                                                                                                                               | 46,2                                                                    | <i>Fishing and aquaculture</i>                                                 |
| <b>Przemysł .....</b>                                                         | <b>460719</b>                                                                                                          | <b>493656</b>                                                                                                                                                      | <b>32717</b>                                                            | <b>33,5</b>                                                                           | <b>57,0</b>                                                                                                                                                        | <b>61,7</b>                                                             | <b>Industry</b>                                                                |
| Górnictwo i wydobywanie .....                                                 | 31626                                                                                                                  | 33121                                                                                                                                                              | 2268                                                                    | 45,2                                                                                  | 58,8                                                                                                                                                               | 58,4                                                                    | <i>Mining and quarrying</i>                                                    |
| w tym wydobywanie węgla ka-<br>miennego i węgla brunatnego<br>(lignitu) ..... | 20745                                                                                                                  | 19033                                                                                                                                                              | 799                                                                     | 41,6                                                                                  | 62,9                                                                                                                                                               | 61,3                                                                    | <i>of which mining of coal and<br/>lignite</i>                                 |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                                | 181632                                                                                                                 | 340105                                                                                                                                                             | 23189                                                                   | 31,0                                                                                  | 60,7                                                                                                                                                               | 61,8                                                                    | <i>Manufacturing</i>                                                           |
| produkcja artykułów spożyw-<br>czych .....                                    | 29267                                                                                                                  | 44174                                                                                                                                                              | 4983                                                                    | 28,1                                                                                  | 61,2                                                                                                                                                               | 64,5                                                                    | <i>manufacture of food products</i>                                            |
| produkcja napojów .....                                                       | 4572                                                                                                                   | 10604                                                                                                                                                              | 479                                                                     | 41,0                                                                                  | 63,3                                                                                                                                                               | 64,3                                                                    | <i>manufacture of beverages</i>                                                |
| produkcja wyrobów tytoniowych                                                 | 1097                                                                                                                   | 4433                                                                                                                                                               | 29,2                                                                    | 34,3                                                                                  | 48,3                                                                                                                                                               | 73,7                                                                    | <i>manufacture of tobacco prod-<br/>ucts</i>                                   |
| produkcja wyrobów tekstylnych                                                 | 1648                                                                                                                   | 3455                                                                                                                                                               | 270                                                                     | 37,1                                                                                  | 73,9                                                                                                                                                               | 63,9                                                                    | <i>manufacture of textiles</i>                                                 |
| produkcja odzieży .....                                                       | 1289                                                                                                                   | 1486                                                                                                                                                               | 319                                                                     | 34,5                                                                                  | 75,7                                                                                                                                                               | 57,8                                                                    | <i>manufacture of wearing ap-<br/>parel</i>                                    |
| produkcja skór i wyrobów skó-<br>rzanych <sup>Δ</sup> .....                   | 622                                                                                                                    | 813                                                                                                                                                                | 125                                                                     | 31,5                                                                                  | 69,5                                                                                                                                                               | 61,5                                                                    | <i>manufacture of leather and re-<br/>lated products</i>                       |
| produkcja wyrobów z drewna,<br>korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....      | 5526                                                                                                                   | 13796                                                                                                                                                              | 1435                                                                    | 28,2                                                                                  | 58,5                                                                                                                                                               | 63,0                                                                    | <i>manufacture of products of<br/>wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i> |
| produkcja papieru i wyrobów<br>z papieru .....                                | 7278                                                                                                                   | 19268                                                                                                                                                              | 533                                                                     | 27,6                                                                                  | 58,1                                                                                                                                                               | 60,4                                                                    | <i>manufacture of paper and paper<br/>products</i>                             |
| poligrafia i reprodukcja zapisa-<br>nych nośników informacji .....            | 1844                                                                                                                   | 7187                                                                                                                                                               | 514                                                                     | 29,5                                                                                  | 65,9                                                                                                                                                               | 62,1                                                                    | <i>printing and reproduction of re-<br/>corded media</i>                       |
| produkcja koksu i produktów<br>rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....     | 16853                                                                                                                  | 19267                                                                                                                                                              | 153                                                                     | 34,6                                                                                  | 46,5                                                                                                                                                               | 63,8                                                                    | <i>manufacture of coke and re-<br/>fined petroleum products</i>                |
| produkcja chemikaliów i wyro-<br>bów chemicznych .....                        | 12866                                                                                                                  | 21628                                                                                                                                                              | 966                                                                     | 40,8                                                                                  | 57,3                                                                                                                                                               | 61,1                                                                    | <i>manufacture of chemicals and<br/>chemical products</i>                      |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 668.

a See general notes, item 5 on page 668.

TABL. 10 (567). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ŻUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG GRUP W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS BY GROUPS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                    | Wartość brutto<br>(bieżące ceny ewidencyjne)<br>w mln zł<br><i>Gross value (current book-keeping prices) in mln zł</i> |                                                                                                                                                                    |                                                                         | Stoپیء zużycia<br>w %<br><i>Degree of consumption in %</i>                       |                                                                                                                                                                    |                                                                         | SPECIFICATION                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     | budynki<br>i budo-<br>wie<br><i>build-<br/>ings<br/>and<br/>struc-<br/>tures</i>                                       | maszy-<br>ny,<br>urzą-<br>dzenia<br>techni-<br>czne<br>i narzę-<br>dzia<br><i>ma-<br/>chin-<br/>ery,<br/>tech-<br/>nical<br/>equip-<br/>ment<br/>and<br/>tools</i> | środki<br>trans-<br>portu<br><i>trans-<br/>port<br/>equip-<br/>ment</i> | budynki<br>i budo-<br>wie<br><i>build-<br/>ings<br/>and<br/>struc-<br/>tures</i> | maszy-<br>ny,<br>urzą-<br>dzenia<br>techni-<br>czne<br>i narzę-<br>dzia<br><i>ma-<br/>chin-<br/>ery,<br/>tech-<br/>nical<br/>equip-<br/>ment<br/>and<br/>tools</i> | środki<br>trans-<br>portu<br><i>trans-<br/>port<br/>equip-<br/>ment</i> |                                                                         |
| <b>Przemysł (dok.)</b>                                                                              |                                                                                                                        |                                                                                                                                                                    |                                                                         |                                                                                  |                                                                                                                                                                    |                                                                         | <b>Industry (cont.)</b>                                                 |
| Przetwórstwo przemysłowe (dok.)                                                                     |                                                                                                                        |                                                                                                                                                                    |                                                                         |                                                                                  |                                                                                                                                                                    |                                                                         | Manufacturing (cont.)                                                   |
| produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .....                                               | 3443                                                                                                                   | 4539                                                                                                                                                               | 256                                                                     | 35,7                                                                             | 70,0                                                                                                                                                               | 65,9                                                                    | manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>                     |
| produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....                                                 | 13475                                                                                                                  | 28829                                                                                                                                                              | 1573                                                                    | 26,5                                                                             | 61,1                                                                                                                                                               | 62,9                                                                    | manufacture of rubber and plastic products                              |
| produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....                          | 14396                                                                                                                  | 29447                                                                                                                                                              | 2547                                                                    | 34,9                                                                             | 61,1                                                                                                                                                               | 66,5                                                                    | manufacture of other non-metallic mineral products                      |
| produkcja metali .....                                                                              | 10317                                                                                                                  | 18951                                                                                                                                                              | 400                                                                     | 32,7                                                                             | 49,8                                                                                                                                                               | 59,5                                                                    | manufacture of basic metals                                             |
| produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> ....                                                        | 13175                                                                                                                  | 22830                                                                                                                                                              | 2186                                                                    | 25,1                                                                             | 59,5                                                                                                                                                               | 61,3                                                                    | manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                              |
| produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych .....                                    | 4032                                                                                                                   | 5538                                                                                                                                                               | 213                                                                     | 24,4                                                                             | 73,7                                                                                                                                                               | 64,8                                                                    | manufacture of computer, electronic and optical products                |
| produkcja urządzeń elektrycznych .....                                                              | 6678                                                                                                                   | 14308                                                                                                                                                              | 475                                                                     | 28,5                                                                             | 62,9                                                                                                                                                               | 59,6                                                                    | manufacture of electrical equipment                                     |
| produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup>                                                            | 6549                                                                                                                   | 12528                                                                                                                                                              | 927                                                                     | 32,3                                                                             | 66,1                                                                                                                                                               | 63,4                                                                    | manufacture of machinery and equipment n.e.c.                           |
| produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup>                                    | 13340                                                                                                                  | 40542                                                                                                                                                              | 1010                                                                    | 31,0                                                                             | 67,8                                                                                                                                                               | 47,5                                                                    | manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers               |
| produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....                                                  | 2847                                                                                                                   | 4245                                                                                                                                                               | 473                                                                     | 33,0                                                                             | 61,1                                                                                                                                                               | 40,2                                                                    | manufacture of other transport equipment                                |
| produkcja mebli .....                                                                               | 6009                                                                                                                   | 6834                                                                                                                                                               | 1061                                                                    | 24,5                                                                             | 64,4                                                                                                                                                               | 62,7                                                                    | manufacture of furniture                                                |
| pozostała produkcja wyrobów                                                                         | 1722                                                                                                                   | 2520                                                                                                                                                               | 503                                                                     | 23,1                                                                             | 58,4                                                                                                                                                               | 59,7                                                                    | other manufacturing                                                     |
| naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń                                               | 2787                                                                                                                   | 2883                                                                                                                                                               | 1759                                                                    | 33,8                                                                             | 65,4                                                                                                                                                               | 59,5                                                                    | repair and installation of machinery and equipment                      |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 132771                                                                                                                 | 103685                                                                                                                                                             | 2259                                                                    | 33,4                                                                             | 44,3                                                                                                                                                               | 52,7                                                                    | Electricity, gas, steam and air conditioning supply                     |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 114690                                                                                                                 | 16745                                                                                                                                                              | 5001                                                                    | 34,1                                                                             | 55,9                                                                                                                                                               | 66,9                                                                    | Water supply; sewerage, waste management and remediation activities     |
| w tym:                                                                                              |                                                                                                                        |                                                                                                                                                                    |                                                                         |                                                                                  |                                                                                                                                                                    |                                                                         | of which:                                                               |
| pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....                                                        | 48866                                                                                                                  | 4753                                                                                                                                                               | 817                                                                     | 36,4                                                                             | 59,9                                                                                                                                                               | 70,1                                                                    | water collection, treatment and supply                                  |
| gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....                                             | 7237                                                                                                                   | 5464                                                                                                                                                               | 3111                                                                    | 28,6                                                                             | 54,3                                                                                                                                                               | 66,0                                                                    | waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery |

TABL. 10 (567). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ŻUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG GRUP W 2013 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS BY GROUPS IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                              | Wartość brutto<br>(bieżące ceny ewidencyjne)<br>w mln zł<br><i>Gross value (current book-keeping prices) in mln zł</i> |                                                                                               |                                                 | Stoپیeń zużycia<br>w %<br><i>Degree of consumption in %</i> |                                                                                               |                                                 | SPECIFICATION                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|                                                                                               | budynki i budowle<br><i>buildings and structures</i>                                                                   | maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia<br><i>machinery, technical equipment and tools</i> | środki transportu<br><i>transport equipment</i> | budynki i budowle<br><i>buildings and structures</i>        | maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia<br><i>machinery, technical equipment and tools</i> | środki transportu<br><i>transport equipment</i> |                                                               |
| Budownictwo .....                                                                             | 25095                                                                                                                  | 20735                                                                                         | 13471                                           | 19,2                                                        | 63,9                                                                                          | 61,5                                            | Construction                                                  |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                     | 93468                                                                                                                  | 57287                                                                                         | 32153                                           | 29,5                                                        | 60,7                                                                                          | 58,3                                            | Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                  |
| w tym:                                                                                        |                                                                                                                        |                                                                                               |                                                 |                                                             |                                                                                               |                                                 | of which:                                                     |
| Handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....                                                             | 37014                                                                                                                  | 25908                                                                                         | 18602                                           | 26,6                                                        | 58,4                                                                                          | 60,1                                            | Wholesale trade <sup>Δ</sup>                                  |
| Handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....                                                          | 47286                                                                                                                  | 27142                                                                                         | 9396                                            | 32,9                                                        | 61,8                                                                                          | 61,8                                            | Retail trade <sup>Δ</sup>                                     |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                       | 461879                                                                                                                 | 16894                                                                                         | 62339                                           | 42,9                                                        | 65,7                                                                                          | 47,9                                            | Transportation and storage                                    |
| W tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> .....                                       | 25049                                                                                                                  | 8292                                                                                          | 54232                                           | 40,3                                                        | 71,1                                                                                          | 48,8                                            | Of which land and pipeline transport <sup>Δ</sup>             |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                               | 24458                                                                                                                  | 5958                                                                                          | 1029                                            | 27,9                                                        | 61,5                                                                                          | 55,3                                            | Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                       |
| Informacja i komunikacja .....                                                                | 27716                                                                                                                  | 71509                                                                                         | 2776                                            | 46,4                                                        | 72,4                                                                                          | 56,5                                            | Information and communication                                 |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                                 | 18923                                                                                                                  | 17638                                                                                         | 6816                                            | 39,6                                                        | 76,1                                                                                          | 46,8                                            | Financial and insurance activities                            |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                | 545763                                                                                                                 | 6092                                                                                          | 1537                                            | 34,5                                                        | 70,5                                                                                          | 68,9                                            | Real estate activities                                        |
| W tym budynki mieszkalne .....                                                                | 484328                                                                                                                 | x                                                                                             | x                                               | .                                                           | x                                                                                             | x                                               | Of which residential buildings                                |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                         | 17749                                                                                                                  | 17489                                                                                         | 6615                                            | 31,1                                                        | 71,0                                                                                          | 55,0                                            | Professional, scientific and technical activities             |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                  | 7366                                                                                                                   | 6807                                                                                          | 10375                                           | 25,4                                                        | 64,3                                                                                          | 47,1                                            | Administrative and support service activities                 |
| Administracja publiczna i obro-<br>na narodowa; obowiązkowe<br>zabezpieczenia społeczne ..... | 70760                                                                                                                  | 23786                                                                                         | 10938                                           | 32,9                                                        | 78,9                                                                                          | 63,3                                            | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja .....                                                                                | 81333                                                                                                                  | 22763                                                                                         | 2637                                            | 28,8                                                        | 79,1                                                                                          | 67,2                                            | Education                                                     |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                      | 38540                                                                                                                  | 29874                                                                                         | 4901                                            | 26,2                                                        | 70,4                                                                                          | 53,5                                            | Human health and social work activities                       |
| Działalność związana z kulturą,<br>rozrywką i rekreacją .....                                 | 45273                                                                                                                  | 8805                                                                                          | 859                                             | 18,1                                                        | 59,6                                                                                          | 64,1                                            | Arts, entertainment and recreation                            |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                          | 7524                                                                                                                   | 2461                                                                                          | 967                                             | 28,2                                                        | 64,4                                                                                          | 73,0                                            | Other service activities                                      |

TABL. 11 (568). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH UZYSKANYCH Z DZIAŁALNOŚCI INWESTYCYJNEJ**  
(bieżące ceny ewidencyjne)GROSS VALUE OF FIXED ASSETS OBTAINED FROM INVESTMENT ACTIVITY  
(current book-keeping prices)

| SEKCJE                                                                                                      | 2005                      | 2010          | 2012          | 2013          |                                                                                   | SECTIONS                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------|---------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                             | ogółem<br><i>total</i>    |               |               |               | w tym<br>nowe<br>środki<br>trwałe<br><i>of which<br/>new<br/>fixed<br/>assets</i> |                                                                                    |
|                                                                                                             | w mln zł <i>in mln zł</i> |               |               |               |                                                                                   |                                                                                    |
| <b>O G Ó Ł E M .....</b>                                                                                    | <b>129864</b>             | <b>202456</b> | <b>229268</b> | <b>246259</b> | <b>231103</b>                                                                     | <b>T O T A L</b>                                                                   |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo<br>i rybactwo .....                                                         | 3326                      | 4959          | 6402          | 6817          | 6268                                                                              | <i>Agriculture, forestry and fishing</i>                                           |
| Przemysł .....                                                                                              | 47655                     | 66866         | 76398         | 78780         | 74564                                                                             | <i>Industry</i>                                                                    |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                               | 3159                      | 4184          | 7336          | 6077          | 5973                                                                              | <i>mining and quarrying</i>                                                        |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                              | 33694                     | 38355         | 42556         | 44215         | 40684                                                                             | <i>manufacturing</i>                                                               |
| wytwarzanie i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną, gaz, pa-<br>rę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 6370                      | 13076         | 16184         | 17993         | 17667                                                                             | <i>electricity, gas, steam and air<br/>conditioning supply</i>                     |
| dostawa wody; gospodarowanie<br>ściekami i odpadami; rekulty-<br>wacja <sup>Δ</sup> .....                   | 4432                      | 11251         | 10322         | 10495         | 10240                                                                             | <i>water supply; sewerage, waste<br/>management and remediation<br/>activities</i> |
| Budownictwo .....                                                                                           | 2856                      | 8071          | 5751          | 7734          | 6542                                                                              | <i>Construction</i>                                                                |
| Handel; naprawa pojazdów samo-<br>chodowych <sup>Δ</sup> .....                                              | 13665                     | 18347         | 20478         | 19120         | 17001                                                                             | <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>                                 |
| Transport i gospodarka magazy-<br>nowa .....                                                                | 16866                     | 29597         | 38292         | 49340         | 47658                                                                             | <i>Transportation and storage</i>                                                  |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                             | 926                       | 2384          | 3058          | 2484          | 2146                                                                              | <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>                                      |
| Informacja i komunikacja .....                                                                              | 5443                      | 6832          | 7321          | 7171          | 6937                                                                              | <i>Information and communication</i>                                               |
| Działalność finansowa i ubezpie-<br>czeniowa .....                                                          | 2846                      | 3812          | 3950          | 4331          | 4117                                                                              | <i>Financial and insurance activities</i>                                          |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                              | 18580                     | 28162         | 30919         | 35851         | 32805                                                                             | <i>Real estate activities</i>                                                      |
| Działalność profesjonalna, nauko-<br>wa i techniczna .....                                                  | 2293                      | 3884          | 4566          | 4437          | 3999                                                                              | <i>Professional, scientific and technical<br/>activities</i>                       |
| Administrowanie i działalność wspie-<br>rająca <sup>Δ</sup> .....                                           | 1946                      | 3251          | 3446          | 3760          | 3449                                                                              | <i>Administrative and support service<br/>activities</i>                           |
| Administracja publiczna i obrona<br>narodowa; obowiązkowe zabez-<br>pieczenia społeczne .....               | 5513                      | 8393          | 7582          | 8916          | 8523                                                                              | <i>Public administration and defence;<br/>compulsory social security</i>           |
| Edukacja .....                                                                                              | 3454                      | 6135          | 7092          | 5857          | 5750                                                                              | <i>Education</i>                                                                   |
| Opieka zdrowotna i pomoc spo-<br>łeczna .....                                                               | 3024                      | 6045          | 6124          | 5884          | 5685                                                                              | <i>Human health and social work<br/>activities</i>                                 |
| Działalność związana z kulturą,<br>rozrywką i rekreacją .....                                               | 1013                      | 4874          | 6971          | 4990          | 4929                                                                              | <i>Arts, entertainment and recreation</i>                                          |
| Pozostała działalność usługowa ....                                                                         | 458                       | 844           | 918           | 787           | 730                                                                               | <i>Other service activities</i>                                                    |

TABL. 12 (569). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH ZLIKWIDOWANYCH (bieżące ceny ewidencyjne)**  
**GROSS VALUE OF LIQUIDATED FIXED ASSETS (current book-keeping prices)**

| SEKCJE                                                                                              | 2005         | 2010         | 2012         | 2013         | SECTIONS                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     | w mln zł     | in mln zł    |              |              |                                                                            |
| <b>O G Ó Ł E M .....</b>                                                                            | <b>11995</b> | <b>18651</b> | <b>20124</b> | <b>20772</b> | <b>T O T A L</b>                                                           |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                                    | 1143         | 1453         | 1561         | 1551         | <i>Agriculture, forestry and fishing</i>                                   |
| Przemysł .....                                                                                      | 4684         | 7231         | 7360         | 7883         | <i>Industry</i>                                                            |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                       | 575          | 1137         | 1246         | 1292         | <i>mining and quarrying</i>                                                |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                      | 2854         | 3736         | 4454         | 4474         | <i>manufacturing</i>                                                       |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 1053         | 1845         | 1223         | 1678         | <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>                 |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 202          | 513          | 437          | 439          | <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> |
| Budownictwo .....                                                                                   | 308          | 298          | 418          | 388          | <i>Construction</i>                                                        |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                           | 818          | 1567         | 1612         | 1458         | <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>                         |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                             | 500          | 598          | 852          | 908          | <i>Transportation and storage</i>                                          |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                     | 65,0         | 170          | 168          | 165          | <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>                              |
| Informacja i komunikacja .....                                                                      | 982          | 1404         | 2175         | 2287         | <i>Information and communication</i>                                       |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ....                                                        | 658          | 1165         | 1135         | 1164         | <i>Financial and insurance activities</i>                                  |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                      | 1576         | 1928         | 1976         | 2076         | <i>Real estate activities</i>                                              |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                               | 222          | 369          | 421          | 353          | <i>Professional, scientific and technical activities</i>                   |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ...                                          | 85,4         | 177          | 183          | 203          | <i>Administrative and support service activities</i>                       |
| Administracja publiczna i obrona narodu-<br>wa; obowiązkowe zabezpieczenia spo-<br>łeczne .....     | 392          | 1019         | 874          | 849          | <i>Public administration and defence; compul-<br/>sory social security</i> |
| Edukacja .....                                                                                      | 213          | 463          | 515          | 515          | <i>Education</i>                                                           |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                            | 261          | 596          | 565          | 605          | <i>Human health and social work activities</i>                             |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką<br>i rekreacją .....                                       | 63,0         | 167          | 211          | 252          | <i>Arts, entertainment and recreation</i>                                  |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                                | 24,8         | 46,2         | 97,5         | 115          | <i>Other service activities</i>                                            |



### Uwagi ogólne

Prezentowane w dziale rachunki narodowe opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z „Europejskim Systemem Rachunków Narodowych i Regionalnych w Unii Europejskiej (ESA 2010)” wprowadzonym rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 V 2013 r., który zastąpił obowiązujący do 31 VIII 2014 r. „Europejski System Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995)”.

Na system rachunków narodowych składa się zbiór wzajemnie ze sobą powiązanych **rachunków makroekonomicznych**, pozwalających na uzyskanie spójnych danych o dochodach, podziale finansowania wydatków z danymi dotyczącymi produkcji i jej rozdysponowania na spożycie i akumulację oraz saldo wymiany produktów (wyrobów i usług) z zagranicą (eksport netto).

W systemie rachunków narodowych zestawiane są: **rachunki bieżące** odzwierciedlające szczególne rodzaje działalności, takie jak: procesy produkcji, procesy tworzenia dochodów, podziału pierwotnego, podziału wtórnego i ostatecznego dochodów; **rachunki akumulacji**, tj. rachunek kapitałowy, rachunek finansowy, rachunek pozostałych zmian wolumenu aktywów, rachunek przeszacowań; **bilanse**, tj. rachunki stanów (bilans otwarcia, zmiany w bilansie, bilans zamknięcia).

W dziale prezentuje się rachunki zawierające kategorie makroekonomiczne dla gospodarki narodowej ogółem, tj. z grupy rachunków bieżących — rachunek produktów (wyrobów i usług), rachunek produkcji i rachunek tworzenia dochodów, a dla sektora gospodarstw domowych — zagregowane kategorie z sekwencji rachunków bieżących, ze szczególnym uwzględnieniem rachunku wykorzystania dochodów. Ponadto prezentuje się informacje dotyczące dochodów i wydatków, deficytu/nadwyżki oraz długu sektora instytucji rządowych i samorządowych.

1. Prezentowane dane za lata 1995—2012 zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika z tytułu przyjęcia metodologii ESA 2010 i wykorzystania zrewidowanej statystyki bilansu płatniczego oraz z tytułu wdrożenia zaleceń Komisji Europejskiej (szczegółowy opis zmian znajduje się w notatce informacyjnej GUS „Wdrożenie Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych w Unii Europejskiej — ESA 2010 do polskich rachunków narodowych. Zmiany metodologiczne oraz ich wpływ na główne agregaty makroekonomiczne” z dnia 29 IX 2014 r., dostępnej na stronie <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/>).

Kluczowe zmiany wprowadzone przez ESA 2010 dotyczą:

1) rejestrowania w nakładach brutto na środki trwałe, a nie w zużyciu pośrednim, wydatków na prace badawczo-rozwojowe i wydatków na małe

### General notes

The national accounts presented in this chapter were compiled according to the principles of the “European System of National and Regional Accounts in the European Union (ESA 2010)” introduced by Regulation (EU) No. 549/2013 of the European Parliament and of the Council of 21 V 2013, which replaced the “European System of National and Regional Accounts (ESA 1995)” used until 31 VIII 2014.

The national accounts system is composed of a number of mutually linked **macroeconomic accounts**, permitting coherent data regarding income to be obtained, i.e., sources of financing expenditures and data concerning production, including its distribution between final consumption expenditure and gross capital formation as well as the balance of goods and services (products) exchange with abroad (net exports).

The following accounts are compiled in the national accounts system: **current accounts** reflecting individual kinds of activities, such as: production processes, the process of generating income as well as the primary, secondary and final distribution of income; **accumulation accounts**, i.e., capital account, financial account, other changes in volume of assets account, revaluation account; **balances** (opening balance, changes in the balance, closing balance).

This chapter presents accounts containing macroeconomic categories for the total national economy, i.e., from the group of current accounts — the goods and services account, the production account and the generation of income account, and for households sector — aggregated categories originating from a sequence of current accounts and use of income account. This chapter presents also information concerning revenues and expenditures, deficit/surplus and debt of general government sector.

1. Data presented for 1995—2012 have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook due to adoption of the ESA 2010 methodology and application of revised balance of payments statistics and due to implementation of the recommendations of the European Commission (detailed description of the changes can be found in the CSO news release “Wdrożenie Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych w Unii Europejskiej — ESA 2010 do polskich rachunków narodowych. Zmiany metodologiczne oraz ich wpływ na główne agregaty makroekonomiczne” of 29 IX 2014, available at <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/>).

Key changes introduced by ESA 2010 concern:

1) registration in gross fixed capital formation and not in intermediate consumption, of research and development expenditure and small tools ex-

narzędzia we wszystkich sektorach instytucjonalnych oraz wydatków na systemy uzbrojenia w sektorze instytucji rządowych i samorządowych;

- 2) uwzględnienia w nadwyżce operacyjnej brutto wyceny produkcji na własne cele finalne dla producentów rynkowych;
- 3) alokacji części produkcji globalnej banku centralnego — Narodowego Banku Polskiego, tj. prowizji i opłat, z sektora instytucji finansowych do zużycia pośredniego pozostałych sektorów instytucjonalnych;
- 4) wyłączenia z obrotów towarowych wartości towarów wysłanych za granicę i przysłanych z zagranicy w celu uszlachetnienia i włączenia wartości samej usługi uszlachetnienia do obrotów usługowych;
- 5) rejestrowania trzeciej części zasobów własnych UE z tytułu podatku od towarów i usług — VAT jako transferów bieżących, a nie podatków od produktów;
- 6) uszczegółowienia kryteriów klasyfikacji jednostek publicznych do sektora instytucji rządowych i samorządowych.

Kluczowe zmiany wynikające z zaleceń Komisji Europejskiej dotyczą:

- 1) doprecyzowania metody obliczania produkcji globalnej sektora instytucji rządowych i samorządowych, sektora instytucji finansowych (zakłady ubezpieczeń i otwarte fundusze emerytalne — OFE) oraz sektora instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych;
- 2) uwzględnienia działalności nielegalnej w zakresie prostytucji (działalność sutenerska), produkcji i handlu narkotykami oraz przemytu papierosów.

Ponadto, w związku z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 220/2014 z dnia 7 III 2014 r. zmieniającym rozporządzenie Rady (WE) nr 479/2009 z dnia 25 V 2009 r., ujednolicono definicję odsetek, a w konsekwencji definicję deficytu sektora instytucji rządowych i samorządowych w taki sposób, że nie uwzględniają przepływów związanych z transakcjami na instrumentach pochodnych.

2. W rachunkach narodowych ujmuje się szacunek szarej gospodarki oraz działalności nielegalnej. **Szara gospodarka** obejmuje legalną produkcję ukrytą i szacowana jest:

- 1) w zakresie wytwarzania dla:
  - a) zarejestrowanych podmiotów gospodarczych z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od formy własności) oraz z liczbą pracujących od 10 do 49 osób w sektorze prywatnym (bez spółdzielni),
  - b) osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej, głównie w działalności usługowej (w tym osób świadczących usługi prostytucji);
- 2) w zakresie wykorzystania dla:
  - a) spożycia,
  - b) nakładów brutto na środki trwałe.

W ramach **działalności nielegalnej** ujęto szacunki dotyczące działalności osób czerpiących korzyści majątkowe z tytułu świadczenia usług prostytucji przez inne osoby, produkcji i handlu

*penditure in all institutional sectors and weapon systems expenditure in general government sector;*

- 2) *inclusion of the output for own final use for market producers in the valuation of the gross operating surplus;*
- 3) *allocation of part of the output of the central bank — the National Bank of Poland, i.e., commission and fee, from financial corporations sector in the intermediate consumption of other institutional sectors;*
- 4) *exclusion from foreign trade turnover the goods sent abroad and returned from abroad for processing and the inclusion of processing service only in services trade;*
- 5) *registration of VAT-based third EU own resource as current transfers, and not as taxes on products;*
- 6) *specifying criteria of classification of public units into general government sector.*

Key changes resulting from European Commission's recommendations concern:

- 1) *clarification of calculation methods of output of general government sector, financial corporations sector (insurance companies, open pension funds) and non-profit institutions serving households sector;*
- 2) *including illegal activity in the scope of prostitution (pimp's activity), production and trade of narcotics and smuggling of cigarettes.*

Moreover, due to Commission Regulation (EU) No. 220/2014 of 7 III 2014, amending Council Regulation (EC) No. 479/2009 of 25 V 2009, definition of interests has been unified and, consequently, definition of general government sector deficit has been amended in the way, that it does not include flows related to derivatives transactions.

2. In national accounts the estimation of hidden economy and illegal activity are included. **Hidden economy** covers the legal hidden output, and is estimated:

- 1) *on the output side for:*
  - a) *registered economic entities employing up to 9 persons (independently of the kind of ownership) as well as employing from 10 to 49 persons in private sector (excluding cooperatives),*
  - b) *natural persons engaged in non-registered work, primarily within the service activity (including persons rendering prostitution services);*
- 2) *on the expenditure side for:*
  - a) *final consumption,*
  - b) *gross fixed capital formation.*

Within **illegal activities** there were included estimations concerning persons deriving profits from exploiting prostitution, production and trade of narc-

narkotykami oraz przemytu papierosów. Uwzględnienie działalności nielegalnej w rachunkach narodowych wpłynęło na wartość produkcji i spożycia w sektorze gospodarstw domowych.

3. Dane według rodzajów działalności prezentuje się w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności — PKD 2007; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 2 na str. 32.

Grupowania danych według sektorów instytucjonalnych oraz sekcji i działów PKD 2007 dokonano metodą przedsiębiorstw. Definicję **metody przedsiębiorstw** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 6 na str. 33.

4. Podstawowe kategorie makroekonomiczne prezentuje się w ujęciu **brutto** i **netto**, tj. dochód narodowy, produkt krajowy (w tym wartość dodana i nadwyżka operacyjna) oraz dochody do dyspozycji w sektorze gospodarstw domowych.

Podstawą do opracowania kategorii netto są odpowiednie kategorie brutto pomniejszone o amortyzację, którą opracowano dla gospodarki narodowej oraz poszczególnych sektorów instytucjonalnych.

5. Produkcję globalną i wartość dodaną brutto i netto prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **cen bazowych** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 10 na str. 34.

6. Rozróżnienie między **sektorami instytucjonalnymi** oparto o kryterium celów ekonomicznych oraz funkcji uznanej za wiodącą dla zachowań podmiotów gospodarki narodowej.

Wyróżniono następujące sektory instytucjonalne:

- 1) **sektor przedsiębiorstw niefinansowych**, do którego zaliczono podmioty gospodarcze wytwarzające produkty (wyroby i usługi niefinansowe) rynkowe oraz prowadzące księgi rachunkowe; sektor ten tworzą:
  - a) osoby prawne (niezależnie od liczby pracujących), m.in.: przedsiębiorstwa państwowe, spółki akcyjne i z ograniczoną odpowiedzialnością, spółdzielnie, przedsiębiorstwa zagraniczne drobnej wytwórczości,
  - b) jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (niezależnie od liczby pracujących), m.in.: jednostki państwowe, spółki jawne i komandytowe oraz spółki cywilne,
  - c) osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą z liczbą pracujących powyżej 9 osób, z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie,
  - d) jednostki niekomercyjne spełniające kryteria ESA 2010 w zakresie klasyfikacji do sektora instytucji przedsiębiorstw niefinansowych.

Z sektora wyłączono szpitale publiczne działające w formie spółek kapitałowych oraz w formie instytutów badawczych, a także przedsiębiorstwa publiczne spełniające kryteria ESA 2010 w zakresie klasyfikacji do sektora instytucji rządowych i samorządowych;

- 2) **sektor instytucji finansowych**, do którego zaliczono podmioty gospodarcze zajmujące się pośrednictwem finansowym (Narodowy Bank Polski, banki państwowe, banki spółki akcyjne, banki spółdzielcze, przedsiębiorstwa zajmujące się leasingiem finansowym i spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe) i pomocniczą działalnością finansową (giełda papierów wartościowych

and smuggling of cigarettes. Illegal activities fall within the production boundary of national accounts impacting the value of output and final consumption expenditure in households sector.

3. Data by kinds of activity are presented according to NACE Rev. 2, see general notes to the Yearbook, item 2 on page 32.

The grouping of data by institutional sectors as well as by NACE Rev. 2 sections and divisions was conducted using the enterprise method. The definition of the **enterprise method** is presented in the general notes to the Yearbook, item 6 on page 33.

4. The basic macroeconomic categories are presented in **gross** and **net** values, i.e.: national income, domestic product (of which value added and operating surplus) and disposable income of the households sector.

Gross categories reduced by consumption of fixed assets, which have been elaborated for whole economy as well as for individual institutional sectors, are the basis for elaboration of net ones.

5. Output and gross as well as net value added are presented in basic prices. Definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 10 on page 34.

6. The classification of **institutional sectors** is based on the economic goal criterion as well as the function regarded as primary for these entities of the national economy.

The following institutional sectors are defined:

- 1) **non-financial corporations sector**, which includes economic entities manufacturing market products (goods and non-financial services) as well as keeping accounting books; this sector comprises:
  - a) legal persons (regardless of the number of employees), among others state owned enterprises, joint stock and limited liability companies, cooperatives, foreign small-scale enterprises,
  - b) organizational entities without legal personality (regardless of the number of employees), among others state entities, unlimited partnership and limited partnership companies as well as civil law partnerships,
  - c) natural persons conducting economic activity employing more than 9 persons, excluding private farms in agriculture;
  - d) non-profit units that meet ESA 2010 classification criteria to non-financial corporations sector.

Public hospitals operating in the form of limited companies and public hospitals operating in the form of research institutes as well as public corporations that meet ESA 2010 classification criteria to general government sector, were excluded from non-financial corporations sector;

- 2) **financial corporations sector**, which includes economic entities engaged in financial intermediation (National Bank of Poland, state banks, joint stock company banks, cooperative banks, financial leasing enterprises and co-operative saving and credit unions), auxiliary financial activity (the stock exchange, broker-

wych, przedsiębiorstwa maklerskie, kantory wymiany walut, towarzystwa funduszy inwestycyjnych i powierniczych, powszechne towarzystwa emerytalne), z wyłączeniem Bankowego Funduszu Gwarancyjnego (ujętego w sektorze instytucji rządowych i samorządowych), podmioty zajmujące się ubezpieczeniami (instytucje ubezpieczeniowe i fundusze emerytalno-rentowe, bez gwarantowanej prawnie opieki społecznej, otwarte fundusze emerytalne — OFE) oraz jednostki niekomercyjne spełniające kryteria ESA 2010 w zakresie klasyfikacji do sektora instytucji finansowych;

**3) sektor instytucji rządowych i samorządowych**, do którego zaliczono podmioty gospodarki narodowej:

- a) działające na zasadach określonych w ustawie o finansach publicznych (jednostki budżetowe, fundusze celowe, a od 2010 r. także samorządowe zakłady budżetowe, agencje wykonawcze i instytucje gospodarki budżetowej oraz działające do 2005 r. środki specjalne jednostek budżetowych, w latach 2005—2010 — rachunek dochodów własnych jednostek budżetowych oraz do 2010 r. — zakłady budżetowe i gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych łącznie z prowadzącymi działalność gospodarczą oraz fundusze motywacyjne),
- b) podmioty, których system finansowy został określony odrębnymi ustawami, a których podstawowym źródłem finansowania są dotacje z budżetu państwa (publiczne szkoły wyższe, Polska Akademia Nauk i tworzone przez nią jednostki organizacyjne, Krajowy Fundusz Drogowy oraz inne fundusze zarządzane przez Bank Gospodarstwa Krajowego, jednostki doradztwa rolniczego oraz agencje rządowe),
- c) samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej,
- d) państwowe i samorządowe instytucje kultury oraz państwowe instytucje filmowe,
- e) fundusze mające osobowość prawną, które są powiązane z budżetem państwa lub z budżetami jednostek samorządu terytorialnego,
- f) instytucje obsługujące fundusze ubezpieczeń społecznych (ZUS, KRUS) wraz z zarządzanymi przez nie funduszami oraz Narodowy Fundusz Zdrowia (w okresie 1 I 1999 r. — 31 III 2003 r. — kasy chorych),
- g) szpitale publiczne działające w formie spółek kapitałowych oraz w formie instytutów badawczych (wyłączone z sektora przedsiębiorstw niefinansowych),
- h) Bankowy Fundusz Gwarancyjny (wyłączony z sektora instytucji finansowych),
- i) inne jednostki, w tym przedsiębiorstwa publiczne oraz instytucje niekomercyjne spełniające kryteria ESA 2010 w zakresie klasyfikacji do sektora instytucji rządowych i samorządowych.

Szczegółowa lista jednostek sektora instytucji rządowych i samorządowych znajduje się na stronie GUS <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/>;

**4) sektor gospodarstw domowych**, który tworzą osoby fizyczne pracujące na własny rachunek

ages, currency exchange offices, companies of the investment and trust funds, and general pension societies), excluding the Bank Guarantee Fund (included in general government sector), as well as entities engaged in insurance activity (insurance companies and pension funds, except compulsory social security as well as open pension funds — OFE) and non-profit units that meet ESA 2010 classification criteria to financial corporations sector;

**3) general government sector**, which includes entities of the national economy:

- a) operating according to principles described in Law on Public Finances (budgetary units, appropriated funds and since 2010 also local budgetary establishments, executive agencies and budget institutions as well as until 2005 special funds of budgetary units, in 2005—2010 — own income account of budgetary units and until 2010 — budgetary establishments and auxiliary units of budgetary units including conducting economic activity ones as well as motivation funds),
- b) entities for which the financial system was defined in special regulations, and for which the subsidies from the state budget are the main source of financing (public higher education institutions, the Polish Academy of Science and entities established by it, the National Road Fund and other funds managed by Bank Gospodarstwa Krajowego, agriculture advisory units and state agencies),
- c) independent public self-government health care facilities,
- d) state and local government institutions of culture and national film institutions,
- e) funds with the legal personality which are connected with state or local government units budgets,
- f) institutions managing the social security funds (SII, ASIF) and these funds as well as the National Health Fund (in the period 1 I 1999—31 III 2003 — health funds),
- g) public hospitals operating in the form of limited companies and public hospitals operating in the form of research institutes (excluded from non-financial corporations sector),
- h) Bank Guarantee Fund (excluded from financial corporations sector),
- i) other units, including public corporations and non-commercial institutions that meet ESA 2010 classification criteria to general government sector.

A detailed list of general government sector units is published on the CSO website <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/>;

**4) households sector**, which includes own-account workers in private farms in agriculture

w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz osoby fizyczne pracujące na własny rachunek poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie z liczbą pracujących do 9 osób i prowadzące uproszczoną ewidencję księgową, a także osoby fizyczne uzyskujące dochód z pracy najemnej i niezarobkowych źródeł;

5) **sektor instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych** obejmujący: organizacje społeczne, partie polityczne, organizacje związków zawodowych, stowarzyszenia, fundacje oraz jednostki organizacji wyznaniowych;

6) **sektor zagranica**, który tworzą podmioty gospodarcze będące własnością jednostek zagranicznych; jest to sektor instytucjonalny, dla którego system rachunków narodowych nie przewiduje zestawiania pełnej sekwencji rachunków.

7. Szczegółowe informacje o **dochodach i spożyciu w sektorze gospodarstw domowych** zaprezentowano w aspekcie podstawowych funkcji pełnionych przez gospodarstwa, tj. konsumpcji, dostarczania siły roboczej oraz wytwarzania produktów (wyrobów i usług niefinansowych) w przypadku prowadzenia działalności gospodarczej.

Sektor instytucjonalny gospodarstw domowych obejmuje gospodarstwa domowe, tj. osoby fizyczne lub grupy osób fizycznych wspólnie zamieszkujących i wspólnie utrzymujących się (łącznie dochody, wydatki i majątek) oraz gospodarstwa zbiorowe (np. mieszkańcy domów pomocy społecznej, placówek opiekuńczo-wychowawczych, klasztorów, więzień).

Jako kryterium podziału na podsektory przyjmuje się wyłączone lub główne (przeważające) źródło dochodów gospodarstwa domowego. Zgodnie z przyjętym kryterium wyodrębniono następujących 6 podsektorów:

- 1) pracodawców i pracujących na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dochód (nadwyżka operacyjna brutto, łącznie z dochodem mieszanym brutto) z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego;
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie — dochód (nadwyżka operacyjna brutto, łącznie z dochodem mieszanym brutto) osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą z liczbą pracujących do 9 osób lub z wykonywania wolnego zawodu;
- 3) osób fizycznych pracujących najemnie — dochód z pracy najemnej;
- 4) osób fizycznych otrzymujących emeryturę i rentę — dochód z emerytury i renty;
- 5) osób fizycznych utrzymujących się z niezarobkowych źródeł innych niż emerytura i renta — dochód z tytułu własności lub pozostałych świadczeń społecznych;
- 6) pozostałych osób fizycznych — dochód z innych niezarobkowych źródeł — dotyczy osób przebywających stale w instytucjach zbiorowego zamieszkania, bez względu na rodzaj dochodu.

8. **Rachunek produktów (wyrobów i usług)** stanowi syntetyczne ujęcie efektów uzyskanych w procesie produkcji i z importu oraz wykorzystanie wytworzonych produktów (wyrobów i usług) w gospodarce narodowej i obejmuje:

as well as natural persons working outside private farms in agriculture, employing up to 9 persons and keeping simplified accounting books, as well as natural persons obtaining income from hired work and non-earned sources;

5) **non-profit institutions serving households sector**, which includes: social organizations, political parties, trade unions, associations, foundations and units of religious organizations;

6) **rest of the world sector**, which includes economic entities owned by foreign entities, is an institutional sector for which the system of national accounts does not require presenting a complete sequence of accounts.

7. Detailed information regarding **income and final consumption expenditure in households sector** is presented according to the main functions fulfilled by these households, i.e., consumption, supply of the labour force and manufacturing products (goods and non-financial services), in case of conducting economic activity.

The institutional sector of households includes households, i.e., natural persons or groups of natural persons living together and jointly maintaining themselves (sharing income, expenditures and property) as well as persons living permanently in institutions (e.g., residents of social welfare homes, care and education centres, convents, prisons).

Subsectors were established on the basis of the exclusive or main (predominate) source of maintenance. According to the adopted criterion the following 6 **subsectors** were differentiated:

- 1) *employers and own-account workers in private farms in agriculture — income (gross operating surplus, including gross mixed income) from the use of private farm in agriculture;*
- 2) *employers and own-account workers outside private farms in agriculture — income (gross operating surplus, including gross mixed income) of natural persons conducting economic activity employing up to 9 persons and practising learned professions;*
- 3) *natural persons — employees — income from hired work;*
- 4) *natural persons recipients of retirements and pensions — income from retirement and other pensions;*
- 5) *natural persons recipients of non-earned income sources other than retirement or other pensions — property income or income from other social benefits;*
- 6) *other persons — income from other non-earned sources — concerning persons permanently living in collective accommodation institutions, regardless of the kind of income.*

8. **The goods and services account** presents the results of the production processes in general and import as well as the use of manufactured products (goods and services) in the national economy, and includes:

- 1) ogółem przychody, po stronie których uwzględnia się produkcję globalną, podatki od produktów pomniejszone o dotacje do produktów oraz import towarów i usług;
- 2) ogółem rozchody, po stronie których uwzględnia się zużycie pośrednie, spożycie, akumulację brutto oraz eksport towarów i usług.

**9. Produkcja globalna** równa się sumie produkcji globalnej produktów (wyrobów i usług) wszystkich sektorów własności albo sektorów instytucjonalnych lub sumie produkcji globalnej produktów (wyrobów i usług) wszystkich sekcji, działów. Produkcja globalna obejmuje:

- 1) w sektorze przedsiębiorstw niefinansowych — przychody ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług niefinansowych) własnej produkcji oraz marżę realizowaną na sprzedaży towarów zakupionych z przeznaczeniem do odsprzedaży, wartość produktów w formie rozliczeń w naturze, produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych, przyrost zapasów wyrobów gotowych i produkcji niezakończonych;
- 2) w sektorze instytucji finansowych w zakresie:
  - a) pośrednictwa finansowego:
    - banki i spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe — przychody z prowizji z działalności operacyjnej banków oraz usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM), tj. usługi, za które opłaty nie są pobierane w sposób bezpośredni i wynikają z różnicy między oprocentowaniem kredytów, pożyczek i depozytów a obliczoną stopą procentową (niezawierającą premii za ryzyko) stosowaną w transakcjach pomiędzy pośrednikami finansowymi,
    - przedsiębiorstwa zajmujące się leasingiem finansowym — przychody z wpłat odsetek (opłaty dzierżawne) oraz usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM),
  - b) pomocniczej działalności finansowej:
    - przedsiębiorstwa maklerskie — saldo prowizji od operacji papierami wartościowymi na rachunek zlecającego i przychodów z tytułu: zarządzania pakietami papierów wartościowych, oferowania papierów wartościowych w obrocie publicznym, gwarantowania emisji, doradztwa w zakresie obrotu papierami wartościowymi, prowadzenia rachunków papierów wartościowych i rachunków pieniężnych klientów oraz pozostałej działalności operacyjnej,
    - kantory wymiany walut — saldo obrotów walutami obcymi wyrażone w złotych,
    - jednostki pośrednictwa finansowego — przychody z usług związanych z doradztwem finansowym i doradztwem w zakresie obrotu papierami wartościowymi,
    - towarzystwa funduszy powierniczych — przychody z działalności związanej z zarządzaniem funduszami powierzonymi,

1) *total resources, including output, taxes on products less subsidies on products as well as imports of goods and services;*

2) *total uses, including intermediate consumption, final consumption expenditure, gross capital formation as well as exports of goods and services.*

**9. Output** is equal to the sum of the output of products (goods and services) of all ownership sectors or institutional sectors, or to the sum of the output of products (goods and services) of all sections, divisions. Output includes:

- 1) *in non-financial corporations sector — revenues from the sale of self-manufactured products (goods and non-financial services) as well as margins realized on the sale of commodities purchased for re-sale, the value of products in the form of settlements in kind, products designated for increasing the value of own fixed assets, the changes in inventories of finished goods and work in progress;*
- 2) *in financial corporations sector, within the scope of:*
  - a) *financial intermediation:*
    - *banks and cooperative savings and credit unions — commission revenues from the operating activity of banks as well as financial intermediation services indirectly measured (FISIM), i.e., financial services for which fees are not charged directly and result from the difference between the interest of loans as well as deposits and calculated interest rate (not including risk premium) used in transactions between financial intermediaries,*
    - *financial leasing enterprises — revenues from payments of interest (payments of lease) and financial intermediation services indirectly measured (FISIM),*
  - b) *auxiliary financial activity:*
    - *brokerages — the balance of commissions from operations involving securities, conducted for clients as well as the sum of revenues from: managing packages of securities, offering securities in public turnover, underwriting issues, securities consulting, managing securities accounts and monetary accounts of clients as well as other operating activity,*
    - *currency exchange offices — the balance of foreign currency turnover expressed in zlotys,*
    - *financial intermediation entities — revenues from services connected with financial and securities consulting,*
    - *companies of trust funds — revenues from activities connected with managing entrusted funds,*

- powszechne towarzystwa emerytalne — przychody z działalności związanej z zarządzaniem otwartymi funduszami emerytalnymi (OFE),
  - c) ubezpieczeń:
    - instytucje ubezpieczeniowe — saldo pobranych składek ubezpieczeniowych i wypłaconych odszkodowań oraz przychodów technicznych i ogólnych,
    - otwarte fundusze emerytalne (portfel inwestycyjny OFE) — koszty bieżącej działalności;
  - 3) w sektorze instytucji rządowych i samorządowych produkcję globalną stanowiącą koszty bieżącej działalności łącznie z amortyzacją środków trwałych. Produkcja globalna składa się z produkcji nierynkowej, produkcji rynkowej stanowiącej przychody ze sprzedaży rynkowej oraz produkcji na własne cele finalne;
  - 4) w sektorze gospodarstw domowych:
    - a) przychody ze sprzedaży produktów wytworzonych przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i prowadzące uproszczoną ewidencję księgową, z uwzględnieniem produkcji przeznaczonej na własne inwestycje oraz przyrostu zapasów wyrobów gotowych i produkcji niezakończonych,
    - b) wartość produkcji w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (w tym wartość produktów przeznaczonych na spożycie naturalne), od 2004 r. łącznie z naliczonymi za dany rok płatnościami uzupełniającymi do powierzchni upraw (tzw. dopłaty do produktów),
    - c) wartość m.in.: marży handlowej na sprzedaży produktów żywnościowych na targowiskach, sprzedaży: drewna z lasów będących własnością osób fizycznych, runa leśnego, przychodów z wynajmu i dzierżawy, wartość czynszów umownych w odniesieniu do mieszkań użytkowanych przez właścicieli i najemców oszacowaną przy wykorzystaniu metody kosztów użytkownika,
    - d) wartość usług świadczonych przez osoby zatrudnione do prac domowych w gospodarstwach domowych oraz napiwki za świadczone usługi,
    - e) wartość usług związanych z wykorzystywaniem samochodów służbowych do celów prywatnych,
    - f) wartość wyrobów i usług wytworzonych w ramach działalności nielegalnej — patrz ust. 2 na str. 686;
  - 5) w sektorze instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych — oszacowane koszty bieżącej działalności łącznie z amortyzacją środków trwałych.
- 10. Zużycie pośrednie** obejmuje: wartość zużytych materiałów (łącznie z paliwami) netto (po odjęciu wartości odpadów użytkowych), surowców (łącznie z opakowaniami), energii, gazów technicznych i usług obcych (obróbka obca, usługi transportowe, najem sprzętu, usługi telekomunikacyjne i obliczeniowe, prowizje płacone za usługi bankowe), usługi pośrednictwa finansowego mie-
- *general pension societies — revenues from activities connected with managing open pension funds (OFE),*
  - c) *insurance:*
    - *insurance companies — the balance of insurance premiums received and claims paid, commissions as well as technical and general income,*
    - *open pension funds (OFE investment portfolio) — costs of current activity;*
  - 3) *in general government sector output which constitutes the costs of current activity including the consumption of fixed capital. Output consists of non-market output, market output which constitutes revenues on market sales as well as output produced for own final use;*
  - 4) *in households sector:*
    - a) *revenues from the sale of products manufactured by natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and keeping simplified accounting books, and taking into account production designated for own investments as well as the changes in inventories of finished goods and work in progress,*
    - b) *the value of production of private farms in agriculture (including the value of products designated for own consumption), since 2004 including supplementary area payments calculated for particular year (so-called subsidies on products),*
    - c) *the value of among others: trade margin on the sale of foodstuff articles at marketplaces, the sale of: timber originating from forests owned by natural persons, forest undergrowth, revenues from: renting and leasing as well as the value of imputed rents referring to the dwellings occupied by householders (owners and others) estimated by the user cost method,*
    - d) *the value of services rendered by persons employed to perform houseworks in households as well as tips for services rendered,*
    - e) *the value of services connected with the private use of company cars,*
    - f) *the value of goods and services produced as a result of illegal activities (see item 2, page 686);*
  - 5) *in the non-profit institutions serving households sector — estimated costs of current activity including depreciation of fixed assets.*
- 10. Intermediate consumption** includes: the value of consumed materials (including fuels) in net terms (after subtracting the value of recyclable wastes), raw materials (including packaging), energy, technological gases, outside services (outside processing, transport services, equipment rental, telecommunication and accounting services, commissions paid for banking services),

rzony pośrednio (FISIM) oraz koszty podróży służbowych (bez diet) i inne koszty (np. koszty reklamy, reprezentacji, dzierżawy i najmu, koszty biletów służbowych, koszty ryczałtów za używanie własnych pojazdów do celów służbowych, opłaty giełdowe i opłaty z tytułu uczestnictwa w Krajowym Depozycie Papierów Wartościowych).

Wyceny zużytych w produkcji materiałów dokonano według średniorocznych cen nabycia.

**Cena nabycia** definiowana jest jako kwota pieniędzy należna sprzedającemu (bez naliczonego podatku od towarów i usług — VAT w przypadku płatnika tego podatku), powiększona o wszelkie opłaty transportowe poniesione dodatkowo przez nabywcę i pomniejszona o ewentualne rabaty i opusty.

**11. Import i eksport** obejmuje wartość towarów przywiezionych z zagranicy i wywiezionych za granicę w ramach transakcji handlowych (bez wartości towarów przywiezionych i wywiezionych w celu uszlachetnienia) oraz wartość usług transportowych, budowlanych, łączności, obrotu uszlachetniającego netto, usług poligraficznych, usług pośrednictwa finansowego mierzonych pośrednio (FISIM) i innych. W wartości eksportu uwzględnia się szacunki salda zakupów dokonywanych przez mieszkańców Polski za granicą oraz zakupów dokonywanych przez cudzoziemców na terenie Polski.

**12. Produkt krajowy brutto** obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Produkt krajowy brutto równa się sumie wartości dodanej brutto wszystkich sektorów własności albo sektorów instytucjonalnych lub sumie wartości dodanej brutto wszystkich sekcji, działów powiększonej o podatki od produktów i pomniejszonej o dotacje do produktów.

Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim.

**13. Dochód narodowy brutto** równa się sumie dochodów pierwotnych brutto wszystkich sektorów własności albo wszystkich krajowych sektorów instytucjonalnych; stanowi on sumę produktu krajowego brutto i dochodu z zagranicy (saldo).

Dochód z zagranicy (saldo) stanowi różnicę między wartością dochodów pierwotnych brutto, będących należnościami jednostek krajowych od podmiotów zagranicznych a zobowiązaniami jednostek krajowych wobec podmiotów zagranicznych albo sumę salda: wynagrodzeń, dochodów od inwestycji bezpośrednich i portfelowych oraz pozostałych dochodów i odsetek.

**Dochód narodowy oraz produkt krajowy**, zarówno w ujęciu **brutto** jak i **netto**, liczone są zawsze w cenach rynkowych.

**14. Rachunek tworzenia dochodów** obejmuje transakcje bezpośrednio związane z procesem produkcji. Są to:

- 1) koszty związane z zatrudnieniem, tj. wynagrodzenia, składki na ubezpieczenia społeczne płacone przez pracodawców powiększone o składki na Fundusz Pracy oraz inne koszty związane z zatrudnieniem, np.: nagrody, stypendia fundowane oraz premie niezaliczone do wynagrodzeń, a także odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych, diety delegacji służbowych, diety poselskie i senatorskie — w przy-

*financial intermediation services indirectly measured (FISIM), costs of business trips (excluding travelling allowances) as well as other costs (e.g., advertising, representation, rental and leasing costs, ticket costs for official business, costs of lump-sum payments for using personal vehicles for official business, stock exchange payments as well as payments from participating in the National Depository for Securities).*

*The valuation of materials consumed during production was conducted according to average annual purchasers' prices.*

**Purchasers' price** is defined as the monetary sum due to a seller (excluding the deductible value added tax — VAT in case of unit obligated to pay this tax) increased by any transport fees additionally borne by the purchaser and decreased by relevant rebates and deductions.

**11. Imports and exports** include the value of goods entering and leaving the country within the framework of trade transactions (excluding the value of goods imported and exported for processing) as well as the value of transport, construction and communication services, net processing turnover, printing services, financial intermediation services indirectly measured (FISIM) and others. The value of exports includes estimated balance of purchases made by Polish citizens abroad as well as purchases made by foreigners in Poland.

**12. Gross domestic product** illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. Gross domestic product is equal to the sum of gross value added of all ownership sectors or institutional sectors or to the sum of gross value added of all sections (divisions), increased by taxes on products less subsidies on products.

Gross value added is the difference between output and intermediate consumption.

**13. Gross national income** is equal to the sum of gross primary income of all ownership sectors or all domestic institutional sectors; it is the sum of gross domestic product and foreign income (balance).

Foreign income (balance) is the difference between the value of gross primary income (accounts receivable due from foreign entities to domestic entities) and the accounts payable of domestic entities to foreign entities or the sum balance of wages and salaries, income from direct and portfolio investments as well as other income and interest.

**National income and domestic product** are always calculated at market prices for both gross and net categories.

**14. The generation of income account** includes transactions directly connected with the production process. These include:

- 1) compensation of employees, i.e., wages and salaries, contributions to social security paid by employers increased by contributions for the Labour Fund as well as other costs connected with employment, e.g.: awards, funded scholarships, bonuses not included in wages and salaries as well as company social benefit



padku dochodów w sektorze gospodarstw domowych określone jako „inne dochody związane z pracą najemną”; wynagrodzenia dotyczą kwot zarachowanych w koszty działalności danego okresu, nie ujmują zatem wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;

- 2) podatki pomniejszone o dotacje związane z produkcją i importem, które obejmują: podatki od produktów, tj. podatek od towarów i usług — VAT (od produktów krajowych i od importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. gier losowych i zakładów wzajemnych oraz do 2010 r. zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą) pomniejszone o dotacje do produktów (transakcja rozliczana w gospodarce narodowej ogółem) oraz pozostałe podatki związane z produkcją, tj. podatek od środków transportowych i od nieruchomości pomniejszony o pozostałe dotacje związane z produkcją, od 2004 r. łącznie z naliczoną za dany rok jednolitą płatnością obszarową (transakcja rozliczana w sektorach własności albo w sektorach instytucjonalnych lub sekcjach i działach);
- 3) nadwyżka operacyjna brutto (a w przypadku sektora gospodarstw domowych również dochód mieszany brutto, tj. część wartości dodanej brutto, jaka pozostaje w dyspozycji gospodarstw domowych; zawiera w sobie elementy wynagrodzenia za pracę wykonywaną przez właściciela czy też innych członków gospodarstwa domowego, które nie mogą być osobno określone w sposób wiarygodny i odszczacowane od zysku właściciela lub przedsiębiorcy; dochód mieszany nie zawiera nadwyżki operacyjnej pochodzącej z czynszów umownych właścicieli mieszkań), będąca pozycją bilansującą w rachunku tworzenia dochodów, powstaje w wyniku skorygowania produktu krajowego brutto o transakcje związane bezpośrednio z procesem produkcji — wymienione w pkt. 1) i 2). Kategoria ta odpowiada dochodom uzyskanym z prowadzonej działalności gospodarczej. Ponadto w sektorze gospodarstw domowych, poza dochodem uzyskanym z działalności gospodarczej, ujęto dochody wymienione w ust. 9, pkt. 4c)—4f) na str. 691.

15. Dochody pierwotne brutto i dochody do dyspozycji brutto stanowią pozycję bilansującą odpowiednio w rachunku podziału pierwotnego i wtórnego dochodów. Rachunki te ujmują transakcje opisujące przepływy dochodów między sektorami instytucjonalnymi.

**Dochody pierwotne brutto w sektorze gospodarstw domowych** składają się z: nadwyżki operacyjnej brutto (łącznie z dochodem mieszanym brutto), wynagrodzeń (łącznie ze składkami na ubezpieczenia społeczne płaconymi przez ubezpieczonych pracowników), innych dochodów związanych z pracą najemną (łącznie z odpisami na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych), składek na ubezpieczenia społeczne płaconych przez pracodawców oraz dochodów z tytułu własności.

*fund, travelling allowances, parliamentary allowances, which in case of households sector are defined as "other income connected with hired work". Wages and salaries concern amounts booked in activity costs for a given period and, therefore, do not include payments from profit and balance surplus in cooperatives;*

- 2) *taxes less subsidies on production and imports, which include: taxes on products, i.e., the value added tax — VAT (on domestic and imported products), taxes and customs duties on imports (including the excise tax) as well as other taxes on products, such as the excise tax on domestic products and some types of services (e.g., on games of chance and mutual betting and until 2010 lump sum tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration) less subsidies on products (a transaction settled in the total national economy) as well as other taxes on production, i.e., tax on means of transport and on real estate less other subsidies on production, since 2004 including single area payments calculated for particular year (a transaction settled in ownership sectors, institutional sectors or in sections and divisions);*
- 3) *gross operating surplus (in case of the households sector also gross mixed income, i.e., a part of gross value added owned by the household sector; it contains an element of remuneration for work done by the owner or other members of the household that cannot be separately and reliably identified from the return to the owner as an entrepreneur; mixed income excludes the operating surplus coming from owner-occupied dwellings) which is the balancing item in the generation of income account, and is created as a result of correcting gross domestic product with transactions directly connected with the production process, mentioned in points 1) and 2). This category corresponds to income obtained from conducted economic activity. Moreover, in households sector, apart from income obtained from conducting economic activity, income mentioned in item 9, points 4c)—4f) on page 691 was included.*

15. *Gross primary income and gross disposable income are balancing items in the primary distribution of income account and the secondary distribution of income account respectively. These accounts comprise transactions relative to transfers of income between institutional sectors.*

**Gross primary income in the households sector** comprises: gross operating surplus (including gross mixed income), wages, salaries (including employees' contributions to social security) and other income connected with hired work (including company social benefit fund), employers' social contributions as well as property income.

Dochody z tytułu własności obejmują m.in.: saldo odsetek, dochody przypisane posiadaczom polis ubezpieczeniowych (łącznie z zyskiem z inwestowania składek otwartych funduszy emerytalnych — OFE), wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dywidendy akcjonariuszy oraz wykorzystaną na cele własne część dochodów pracodawców i pracujących na własny rachunek z liczbą pracujących powyżej 9 osób.

**Dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych** uzyskuje się w wyniku skorygowania dochodów pierwotnych brutto o: podatki bieżące od dochodów, majątku itp., składki netto na ubezpieczenia społeczne, świadczenia społeczne (tj. świadczenia z ubezpieczeń społecznych i pozostałe świadczenia społeczne) oraz transfery.

W procesie tym dochody pierwotne brutto w sektorze gospodarstw domowych są:

1) pomniejszane o:

- podatki bieżące od dochodów, majątku itp. (podatek dochodowy — od 1999 r. po odliczeniu składki na powszechne ubezpieczenie zdrowotne, podatek rolny, podatek od nieruchomości i od środków transportowych, opłaty: skarbowe, paszportowe, komunikacyjne, miejscowe itp.),
- składki netto na ubezpieczenia społeczne płacone w swoim imieniu przez pracodawców i pracujących na własny rachunek oraz płacone (z tytułu pracy najemnej) przez pracodawców i ubezpieczonych pracowników, od 1999 r. łącznie ze składką na powszechne ubezpieczenie zdrowotne oraz z naliczoną składką na ubezpieczenie zdrowotne rolników finansowaną z budżetu państwa;

2) powiększane o świadczenia społeczne:

- świadczenia z ubezpieczeń społecznych, tj. emerytury, renty, zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne oraz jednorazowe odszkodowania powypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego,
- pozostałe świadczenia społeczne, tj. od 1 V 2004 r. świadczenia rodzinne, które obejmują zasiłek rodzinny i dodatki do zasiłku rodzinnego, świadczenia opiekuńcze, tj.: świadczenie pielęgnacyjne, zasiłek pielęgnacyjny oraz od 2013 r. specjalny zasiłek opiekuńczy (do 30 IV 2004 r. — zasiłki rodzinne, wychowawcze i pielęgnacyjne), od 9 II 2006 r. — jednorazową zapomogę z tytułu urodzenia się dziecka, świadczenia z Funduszu Pracy (zasiłki dla bezrobotnych, dodatki szkoleniowe do 2009 r., stypendia za szkolenie, przygotowanie do zawodu lub staż u pracodawcy oraz do 31 VII 2004 r. i od 1 I 2009 r. — zasiłki i świadczenia przedemerytalne, które od 1 VIII 2004 r. do 31 XII 2008 r. finansowane były z budżetu państwa), stypendia dla uczniów, studentów i absolwentów szkół wyższych (bez stypendiów pracowniczych i fundowanych wypłacanych ze środków zakładów pracy) oraz nagrody dla studentów i absolwentów szkół wyższych, od 1 X 2008 r. świadczenie z funduszu alimentacyjnego (do 30 IX 2008 r. — zaliczka alimentacyjna, a do 30 IV 2004 r. — wypłaty z Funduszu Alimentacyjnego), renta socjalna

*Property income includes among others: the balance of interest, income attributed to insurance policy holders (including benefits from investing of insurance premiums of open pension funds — OFE), payments from profit and balance surplus in cooperatives, dividends for shareholders as well as used for own purposes part of income of employers and own-account workers, employing more than 9 persons.*

**Gross disposable income in the households sector** is obtained as a result of correcting gross primary income by: current taxes on income, wealth, etc., net social contributions, social benefits (i.e. social security benefits and other social benefits) as well as transfers.

During this process, gross primary income in the households sector is:

1) decreased by:

- current taxes on income, wealth, etc. (income tax — since 1999 after deduction of contributions to the general health security, agricultural tax, real estate tax and tax on means of transport, fees: treasury, passport, communications, local, etc.),
- net social contributions paid on own behalf and self-employed persons and paid (from hired work) by employers and insured employees, since 1999 including contributions to the general health security and calculated contribution for health security of farmers insurance financed from state budget;

2) increased by social benefits:

- social security benefits, i.e., retirement and other pensions, allowances, rehabilitation benefits as well as one-off accident compensations from social security,
- other social benefits, i.e., since 1 V 2004 family benefits including family allowance and supplements to the family allowance, attendance benefits, i.e., nursing benefit and nursing allowance and since 2013 special attendance allowance (until 30 IV 2004 — family, child-care and nursing benefits), since 9 II 2006 — one-off subsidy due to giving birth to a child, benefits from the Labour Fund (unemployment benefits, training allowances until 2009, scholarships for training, job occupational training or employer sponsored traineeships and until 31 VII 2004 and since 1 I 2009 — pre-retirement allowances and benefits which from 1 VIII 2004 to 31 XII 2008 were financed from the state budget), scholarships for pupils, students and graduates of higher education institutions (excluding employee and funded scholarships paid from company funds) as well as awards for pupils and graduates of higher education institutions, since 1 X 2008 alimony fund benefit (until 30 IX 2008 — alimony advance and until 30 IV 2004 — payments from the Alimony

(do 30 IX 2003 r. ujmowana w ustawie o pomocy społecznej) i pozostałe świadczenia społeczne realizowane na podstawie ustawy o pomocy społecznej;

- 3) korygowane o pozostałe transfery bieżące, tj.: emerytury i renty zagraniczne, saldo bieżących przelewów zagranicznych związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz pozostałe transfery zagraniczne, saldo ubezpieczeń majątkowych i osobowych, opłaty administracyjne (np. kary, grzywny), naliczoną składkę na ubezpieczenie zdrowotne rolników, wpłaty gospodarstw domowych na rzecz sektora instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych (np. darowizny na cele społeczne, składki członkowskie na rzecz organizacji społecznych, związków zawodowych i partii politycznych), od 2004 r. renty strukturalne realizowane w ramach planu rozwoju obszarów wiejskich, dopłaty do kredytów preferencyjnych dla rolnictwa oraz o saldo darowizn (otrzymanych i przekazanych) transferowanych między podsektorami w ramach tego sektora (saldo to nie wpływa zatem na poziom dochodu do dyspozycji brutto ogółem w sektorze gospodarstw domowych).

W rachunku wykorzystania nominalnych dochodów w sektorze gospodarstw domowych podaje się korektę z tytułu zmian w uprawnieniach emerytalno-rentowych. Stanowi ona różnicę między wartością składek na ubezpieczenie społeczne — w odniesieniu do płatności emerytalnych — wpłaconych do prywatnych kapitałowych systemów ubezpieczeń społecznych powiększoną o uzupełnienia do składek płaconych od dochodów przypisanych posiadaczom polis ubezpieczeniowych a opłatą za usługi ubezpieczeniowe.

Dane te od 2004 r. opracowano w dostosowaniu do ustawy z dnia 29 IX 1994 r. o rachunkowości (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 330, z późniejszymi zmianami) oraz rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 8 XII 2003 r. w sprawie szczególnych zasad rachunkowości zakładów ubezpieczeń.

Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych przeliczono na wartości realne przy zastosowaniu wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych.

**16.** Dochody do dyspozycji brutto w gospodarce narodowej przeznaczone są na finansowanie spożycia oraz oszczędności brutto.

Sumaryczne ujęcie spożycia i akumulacji (część oszczędności brutto) stanowi **popyt krajowy**.

**17. Spożycie** stanowi wartość produktów (wyrobów i usług) zużytych na zaspokojenie potrzeb ludności ogółem i obejmuje: **spożycie prywatne**, tj. spożycie w sektorze gospodarstw domowych i spożycie w sektorze instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych (dotyczące wyrobów i usług dostarczonych gospodarstwom domowym jako transfery socjalne w naturze) oraz **spożycie publiczne** w sektorze instytucji rządowych i samorządowych, tj. spożycie indywidualne (dotyczące wyrobów i usług dostarczonych gospodarstwom domowym jako transfery socjalne w naturze) i spożycie ogólnospołeczne.

*Fund), social pension (until 30 IX 2003 included in the Law on Social Assistance) and other social benefits granted on the basis of the Law on Social Assistance;*

- 3) corrected with other current transfers, i.e.: foreign retirement and other pensions, the balance of current foreign transfers connected with conducting economic activity, as well as other foreign transfers, the balance of property and personal insurance, administrative fees (e.g., penalties, fines), calculated contribution for health security of farmers, payments of households to the non-profit institutions serving households sector (e.g., donations for social goals, membership dues to social organizations, trade unions and political parties), since 2004 structural pensions carried out in a frame of a plan of developing rural areas, payments into preferential credits for agriculture as well as regarding the balance of gifts (received and given) transferred between subsectors within this sector (this balance has no influence on the level of total gross disposable income in the households sector).

*In use of nominal income account of the households sector adjustment for the change in pension entitlements is presented. It is difference between value of the social contributions — in respect of pensions — payable into private funded pension schemes increased by value of contribution supplements payable out of income attributed to insurance policy holders, and the value of the associated service charges.*

Since 2004 data have been elaborated according to the Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2013 item 330, with later amendments) and according to the decree of the Minister of Finance on the special accounting rules of the insurance institutions dated 8 XII 2003.

Gross nominal disposable income of the households sector was converted into real values using the consumer price indices of goods and services by household groups.

**16.** Gross disposable income in the national economy is designated for financing of final consumption expenditure and gross saving.

**Domestic demand** consists of the sum of the final consumption expenditure and gross capital formation (the part of gross saving).

**17. Final consumption expenditure** is the value of products (goods and services) used to satisfy the needs of the total population and includes: **private consumption expenditure**, i.e., consumption expenditure of households sector and consumption in non-profit institutions serving households sector (concerning goods and services supplied to households as a social transfers in kind) as well as **public consumption expenditure** in general government sector, i.e., individual consumption expenditure (concerning goods and services supplied to households as a social transfers in kind) and collective consumption expenditure.

W spożyciu uwzględniono wartość usług pośrednictwa finansowego mierzonych pośrednio (FISIM).

Do **spożycia prywatnego** zaliczono:

- 1) spożycie w sektorze gospodarstw domowych, które obejmuje:
  - wydatki poniesione przez ludność na zakup produktów (wyrobów i usług) wycenianych w cenach płaconych przez konsumentów, wartość oszustw na podatku od towarów i usług (tzw. VAT fraud), wartość spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji wycenianego w cenach skupu surowych (nieprzetworzonych) produktów, wartość korzyści z wykorzystywania samochodów służbowych do celów prywatnych, wartość samochodów używanych importowanych z UE,
  - wartość usług mieszkaniowych, tj. czynsze umowne w odniesieniu do mieszkań użytkowanych przez właścicieli i najemców, oszacowane przy wykorzystaniu metody kosztów użytkownika oraz czynsze najmu dla mieszkań w budynekach czynszowych (towarzystw budownictwa społecznego i wynajętych w celu osiągnięcia zysku); wycena tych usług dotyczy m.in. kosztów utrzymania i remontów bieżących łącznie z amortyzacją i odpowiednim zyskiem,
  - zyski z inwestowania składek otwartych funduszy emerytalnych — OFE,
  - wydatki na wyroby i usługi związane z działalnością nielegalną;
- 2) spożycie w sektorze instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych przyjęte na poziomie produkcji globalnej tego sektora, pomniejszonej o odpłatność ludności. Założono, że wartość tego spożycia w całości przekazywana jest na rzecz ludności.

**Spożycie publiczne** obejmuje spożycie w sektorze instytucji rządowych i samorządowych przyjęte na poziomie produkcji globalnej tego sektora, pomniejszonej o produkcję rynkową tego sektora oraz o odpłatność ludności za świadczone usługi nierynkowe, powiększonej o wartość transferów społecznych w naturze przekazanych przez producentów rynkowych na rzecz gospodarstw domowych. Spożycie w tym sektorze obejmuje spożycie indywidualne i spożycie ogólnospołeczne:

- 1) spożycie indywidualne stanowi wartość wyrobów i usług nierynkowych przekazanych nieodpłatnie na rzecz sektora gospodarstw domowych. Do kategorii tej zalicza się: wartość usług oświaty i wychowania, kultury i ochrony dziedzictwa narodowego, ochrony zdrowia, pomocy społecznej, kultury fizycznej i sportu, turystyki;
- 2) spożycie ogólnospołeczne obejmuje spożycie wyrobów i usług nierynkowych, które nie posiadają konkretnych indywidualnych odbiorców. W kategorii tej uwzględniono m.in. koszty poniesione na administrację publiczną, obronę narodową i działalność naukowo-badawczą.

Ponadto w dziale przedstawiono **spożycie indywidualne skorygowane** stanowiące sumę spożycia prywatnego w sektorze gospodarstw domowych i sektorze instytucji niekomercyjnych działających

*In final consumption expenditure the value of financial intermediation services indirectly measured (FISIM) are included.*

**Private consumption expenditure** includes:

- 1) *consumption expenditure of the households sector which includes:*
  - *expenditure borne by the population on the purchases of products (goods and services) valued at prices paid by consumers, value of VAT fraud, the value of own consumption of agricultural products originating from own production valued at procurement prices of raw (not processed) products, the value of benefits from the private use of company cars, the value of used cars imported from the EU,*
  - *the value of dwelling services, i.e., imputed rents referring to the dwellings occupied by householders (owners and others) estimated by the user cost method as well as actual rents for the dwellings in rental buildings (public building societies and dwellings rent for profit); valuation of these services concerns among other costs of maintenance and repair including the depreciation and appropriate profit,*
  - *benefits from investing of insurance premiums of open pension funds — OFE,*
  - *expenditure on goods and services related to illegal activities;*
- 2) *consumption expenditure in non-profit institutions serving households sector was assumed to be on the level of the output of this sector less payments of the population. It was assumed that the value of this consumption expenditure is transferred in full to the population.*

**Public consumption expenditure** includes consumption expenditure of general government sector, assumed to be on the level of the output of this sector less market output and by payments of the population for non-market services rendered, increased by the value of social transfers in kind supplied to households sector via market producers. Consumption expenditure in this sector includes individual consumption expenditure and collective consumption expenditure:

- 1) *individual consumption expenditure is the value of non-market goods and services transferred gratuitously to households sector. This category includes: the value of services in education, culture and national heritage, health care, social assistance, physical education and sport, tourism;*
- 2) *collective consumption expenditure includes consumption expenditure of non-market goods and services which do not possess specific individual recipients. This category includes among others expenditures borne on public administration, national defence, scientific and research activity.*

Moreover, in the chapter is presented **actual individual consumption** as the sum of private consumption expenditure (in households sector and in

na rzecz gospodarstw domowych oraz spożycia indywidualnego w sektorze instytucji rządowych i samorządowych.

Spożycie w sektorze gospodarstw domowych i spożycie indywidualne skorygowane zaprezentowano w układzie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP).

**18. Oszczędności brutto** (pozycja bilansująca w rachunku wykorzystania dochodów) stanowią część dochodów do dyspozycji brutto przeznaczonych na akumulację, tj. nakłady brutto na środki trwałe, przyrost rzeczowych środków obrotowych i aktywów o wyjątkowej wartości, transfery kapitałowe, wierzytelności netto lub zadłużenie netto oraz rezerwy w funduszach emerytalnych.

**19. Akumulacja brutto** obejmuje:

- 1) nakłady brutto na środki trwałe, tj. nakłady, które zwiększają wartość majątku trwałego (w tym także przyrost inwentarza żywego — stada podstawowego), bez nakładów będących pierwszym wyposażeniem inwestycji oraz odsetek od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji.

W rachunku uwzględnia się również:

- a) nakłady ponoszone na systemy uzbrojenia (np. czołgi, pojazdy opancerzone, okręty wojenne, łodzie podwodne) oraz małe narzędzia, które są wykorzystywane w procesie produkcji dłużej niż 1 rok bez względu na ich wartość,
- b) wydatki na produkty własności intelektualnej, przeznaczone do użytkowania przez okres dłuższy niż 1 rok, które obejmują w szczególności:
  - wydatki na prace badawczo-rozwojowe,
  - wydatki na oprogramowanie komputerowe (zakupione i wytworzone na własne potrzeby).

W związku z powyższym dane o nakładach brutto na środki trwałe różnią się od danych o nakładach inwestycyjnych prezentowanych w dziale „Inwestycje. Środki trwałe”, w części „Inwestycje”;

- 2) przyrost rzeczowych środków obrotowych, tj.: wartość przyrostu zapasów materiałów (łącznie z paliwami), produkcji niezakończonych, wyrobów gotowych, towarów oraz materialnej części rozliczeń międzyokresowych kosztów własnych. W gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wartość przyrostu rzeczowych środków obrotowych stanowi przyrost produkcji roślinnej i zwierzęcej oraz inwentarza żywego (stada obrotowego). Poszczególne elementy przyrostu rzeczowych środków obrotowych wyceniono w cenie średniorocznej;
- 3) nabycie pomniejszone o rozdysponowanie aktywów o wyjątkowej wartości, tj.: wartość kamieni i metali szlachetnych, antyków i dzieł sztuki, biżuterii z kamieni i metali szlachetnych, pozycji kolekcjonerskich, które są nabywane jako lokata kapitału.

**20. Dane dotyczące dochodów i wydatków oraz nadwyżki/deficytu sektora instytucji rządowych i samorządowych** (podsektory: instytucji rządowych na szczeblu centralnym, instytucji samorząd-

*non-profit institutions serving households sector) and individual consumption expenditure in general government sector.*

*Households' final consumption expenditure as well as actual individual consumption are presented according to Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP).*

**18. Gross saving** (a balance item in the use of disposable income account) is a portion of gross disposable income designated for gross capital formation, i.e., gross fixed capital formation, changes in inventories and valuables, capital transfers, net lending or net borrowing as well as pension funds reserves.

**19. Gross capital formation** includes:

- 1) gross fixed capital formation, i.e., expenditures which increase the value of tangible fixed assets (including increase in livestock — basic herd), excluding expenditures comprising the initial investments as well as interest on investment credits and loans for the period of investment realization.

*The account includes also:*

- a) expenditure borne on weapons systems (e.g., tanks, armored vehicles, warships, submarines) and small tools that are used in the production longer than 1 year regardless of their value,
- b) expenditure on intellectual property products, intended for use for a period longer than 1 year, which include, in particular:
  - expenditure on research and development,
  - expenditure on computer software (purchased and produced for own final use).

*In connection with the above, data regarding gross fixed capital formation differ from data presented in the chapter "Investments. Fixed assets", part "Investments";*

- 2) changes in inventories, i.e., the value of the growth in inventories of materials (including fuels), work in progress, finished goods, commodities as well as the material portion of interperiod settlements of own costs. In private farms in agriculture the value of the growth in tangible current assets is the growth in plant and animal production as well as livestock (working herd). Individual elements of the changes in inventories were valued using average annual prices;
- 3) acquisitions less disposals of valuables, i.e., the value of precious stones and metals, antiques and other art objects, jewellery fashioned out of precious stones and metals, collectors' items that are purchased as stores of value.

**20. Data concerning revenue, expenditure and surplus/deficit of general government sector** (subsectors: central government, local government and social security funds) were compiled according

dowych na szczeblu lokalnym, fundusze zabezpieczenia społecznego) opracowano zgodnie z metodologią ESA 2010, uwzględniając konsolidację wewnętrzną w ramach podsektorów oraz pomiędzy podsektorami. Nadwyżka/deficyt sektora stanowi jego wierzytelności lub zadłużenie netto.

**Dług sektora instytucji rządowych i samorządowych** (dług Maastricht) to skonsolidowany dług brutto obejmujący zobowiązania w gotówce i depozytach, kredytach i pożyczkach oraz w formie dłużnych papierów wartościowych, wycenione w wartości nominalnej.

Informacje o deficycie i długu sektora instytucji rządowych i samorządowych są spójne z danymi opracowanymi zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 479/2009 z dnia 25 V 2009 r. o stosowaniu Protokołu w sprawie procedury dotyczącej nadmiernego deficytu załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską (EDP), z późniejszymi zmianami.

**21.** Dane dotyczące pracujących oraz środków trwałych opracowano według niżej podanych zasad.

Do **pracujących** zaliczono — zgodnie z wyjaśnieniami zamieszczonymi w uwagach ogólnych działu „Rynek pracy” na str. 229 — osoby wykonujące pracę przynoszącą im zarobek lub dochód, z uwzględnieniem:

- pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie niezależnie od przeznaczenia produkcji, tj. nie wyłączając pracujących w gospodarstwach produkujących wyłącznie lub głównie na własne potrzeby,
- pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego (patrz dział „Organizacja państwa”).

Ponadto uwzględniono szacunkową liczbę pracujących (w przeliczeniu na pełnozatrudnionych) w szarej gospodarce (osoby fizyczne wykonujące pracę nierejestrowaną).

W związku z tym dane o pracujących różnią się od liczby pracujących prezentowanej w dziale „Rynek pracy”.

Jako **wartość środków trwałych** przyjęto przeciętną w roku wartość netto środków trwałych w gospodarce narodowej. Wartość środków trwałych obejmuje aktywa niefinansowe opisane w ust. 19, pkt. 1) na str. 697, wycenione w cenach rynkowych (lub cenie bazowej w przypadku produkcji nowych środków trwałych na potrzeby własnej działalności).

Wyjaśnienia metodologiczne dotyczące środków trwałych, patrz uwagi ogólne działu „Inwestycje. Środki trwałe”, część „Środki trwałe” na str. 667.

**22.** Prezentowane dane za 2013 r. są nieostateczne.

to ESA 2010 methodology, including consolidation within each subsector and between subsectors. Surplus/deficit of the sector is the net lending/net borrowing.

**General government debt** (Maastricht debt) is the total consolidated gross debt including liabilities in currency and deposits, loans and debt securities, at nominal value.

Information about general government deficit and debt is consistent with data compiled according to Council Regulation (EC) No. 479/2009 of 25 V 2009 on the application of the Protocol on the excessive deficit procedure annexed to the Treaty establishing the European Community (EDP), with later amendments.

**21.** Data concerning employees as well as fixed assets were compiled on the basis of the principles presented below.

**Employees** include — in accordance with definitions presented in the general notes in the chapter “Labour market” on page 229 — persons performing work which provides earnings or income, considering:

- employees on private farms in agriculture, irrespectively of the purpose of production, i.e., not excluding the employees on farms producing exclusively or mainly for their own needs,
- employees in the budgetary units conducting activities within the scope of national defence and public safety (see the chapter “Organization of the State”).

Moreover, this includes the estimated number of employees (in terms of full-time paid employment) working in the hidden economy (natural persons performing non-registered work).

In connection with this, data regarding employees differ from the number of employees given in the chapter “Labour market”.

The **value of fixed assets** was assumed as the average annual net value of fixed assets in the national economy. Fixed assets, including non-financial assets described in item 19, point 1) on page 697, were valued at market prices (or at basic price in case of the manufacturing of new fixed assets for own account).

Methodological explanations concerning fixed assets, see general notes to the chapter “Investments. Fixed assets”, part “Fixed assets” on page 667.

**22.** Data for 2013 are preliminary.

**Uwaga do tablic działu**

Dane za lata 1995—2012 zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 685.

**Note to chapter tables**

Data for 1995—2012 have been changed in relation to data published in the previous edition of the Yearbook; see general notes, item 1 on page 685.

TABL. 1 (570). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO****GROSS DOMESTIC PRODUCT**

| L A T A<br>Y E A R S | Ceny bieżące<br>— mln zł<br>Current prices<br>— mln zł | Ceny stałe <sup>a</sup><br>Constant prices <sup>a</sup> |          | L A T A<br>Y E A R S | Ceny bieżące<br>— mln zł<br>Current prices<br>— mln zł | Ceny stałe <sup>a</sup><br>Constant prices <sup>a</sup> |          |
|----------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------|----------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------|
|                      |                                                        | rok poprzedni=100<br>previous year=100                  | 1995=100 |                      |                                                        | rok poprzedni=100<br>previous year=100                  | 1995=100 |
| 1995 .....           | 344683                                                 | .                                                       | 100,0    | 2005 .....           | 984919                                                 | 103,5                                                   | 150,5    |
| 1996 .....           | 431222                                                 | 106,1                                                   | 106,1    | 2006 .....           | 1065209                                                | 106,2                                                   | 159,8    |
| 1997 .....           | 521795                                                 | 106,5                                                   | 113,0    | 2007 .....           | 1186773                                                | 107,2                                                   | 171,3    |
| 1998 .....           | 606069                                                 | 104,6                                                   | 118,2    | 2008 .....           | 1277322                                                | 103,9                                                   | 178,0    |
| 1999 .....           | 673287                                                 | 104,6                                                   | 123,6    | 2009 .....           | 1361850                                                | 102,6                                                   | 182,6    |
| 2000 .....           | 747032                                                 | 104,6                                                   | 129,3    | 2010 .....           | 1437357                                                | 103,7                                                   | 189,4    |
| 2001 .....           | 779975                                                 | 101,2                                                   | 130,9    | 2011 .....           | 1553582                                                | 104,8                                                   | 198,5    |
| 2002 .....           | 810617                                                 | 102,0                                                   | 133,5    | 2012 .....           | 1615894                                                | 101,8                                                   | 202,1    |
| 2003 .....           | 845930                                                 | 103,6                                                   | 138,3    | 2013 .....           | 1662052                                                | 101,7                                                   | 205,5    |
| 2004 .....           | 927306                                                 | 105,1                                                   | 145,4    |                      |                                                        |                                                         |          |

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.

TABL. 2 (571). **DOCHÓD NARODOWY (ceny bieżące)****NATIONAL INCOME (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                            | 2010                    | 2011    | 2012    | 2013    | SPECIFICATION                              |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------|---------|---------|--------------------------------------------|
|                                                                             | w mln zł      in mln zł |         |         |         |                                            |
| DOCHÓD NARODOWY BRUTTO                                                      |                         |         |         |         |                                            |
| GROSS NATIONAL INCOME                                                       |                         |         |         |         |                                            |
| O G Ó Ł E M .....                                                           | 1383611                 | 1496233 | 1558923 | 1601521 | T O T A L                                  |
| Produkt krajowy brutto .....                                                | 1437357                 | 1553582 | 1615894 | 1662052 | Gross domestic product                     |
| Dochód z zagranicy (saldo) <sup>a</sup> .....                               | -53746                  | -57349  | -56971  | -60531  | Foreign income (balance) <sup>a</sup>      |
| DOCHÓD NARODOWY NETTO                                                       |                         |         |         |         |                                            |
| NET NATIONAL INCOME                                                         |                         |         |         |         |                                            |
| O G Ó Ł E M .....                                                           | 1221115                 | 1327275 | 1379718 | 1413434 | T O T A L                                  |
| Produkt krajowy netto .....                                                 | 1274861                 | 1384624 | 1436689 | 1473965 | Net domestic product                       |
| w tym wartość dodana netto .....                                            | 1103408                 | 1196664 | 1252667 | 1288448 | of which net value added                   |
| w tym nadwyżka operacyjna netto .....                                       | 559137                  | 619075  | 649166  | 671585  | of which net operating surplus             |
| sektor:                                                                     |                         |         |         |         | sector:                                    |
| przedsiębiorstw niefinansowych .....                                        | 525837                  | 576712  | 606716  | 626780  | non-financial corporations                 |
| instytucji finansowych .....                                                | 46463                   | 53198   | 50854   | 51964   | financial corporations                     |
| instytucji rządowych i samorządowych .....                                  | 160869                  | 166806  | 169981  | 173857  | general government                         |
| gospodarstw domowych .....                                                  | 363844                  | 393579  | 418782  | 429538  | households                                 |
| instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych ..... | 6395                    | 6369    | 6334    | 6309    | non-profit institutions serving households |
| Dochód z zagranicy (saldo) <sup>a</sup> .....                               | -53746                  | -57349  | -56971  | -60531  | Foreign income (balance) <sup>a</sup>      |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 692.

a See general notes, item 13 on page 692.

TABL. 3 (572). **RACHUNEK PRODUKTÓW (wyrobów i usług; ceny bieżące)**

GOODS AND SERVICES ACCOUNT (current prices)

| TRANSAKCJE                                                        | 2005                  | 2010    | 2011    | 2012    | 2013    | w od-<br>set-<br>kach<br><br>in<br>per-<br>cent | TRANSACTIONS                                  |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------|---------|---------|---------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                                                   | w mln zł    in mln zł |         |         |         |         |                                                 |                                               |
|                                                                   |                       |         |         |         |         |                                                 |                                               |
| 1. Produkcja globalna .....                                       | 1950077               | 2887374 | 3195351 | 3292694 | 3350682 | 78,5                                            | 1. Output                                     |
| 2. Podatki od produktów pomniejszone o dotacje do produktów ..... | 120119                | 171453  | 187960  | 184022  | 185517  | 4,3                                             | 2. Taxes less subsidies on products           |
| cła i inne opłaty importowe .....                                 | 5206                  | 4775    | 5250    | 6313    | 7577    | 0,2                                             | taxes and duties on imports                   |
| podatek od towarów i usług (VAT) .....                            | 75783                 | 109717  | 122647  | 116265  | 116607  | 2,7                                             | value added tax (VAT)                         |
| pozostałe podatki od produktów .....                              | 43083                 | 61986   | 65168   | 65085   | 65566   | 1,5                                             | taxes on products except VAT and import taxes |
| dotacje do produktów .....                                        | -3953                 | -5025   | -5105   | -3641   | -4233   | -0,1                                            | subsidies on products                         |
| 3. Import towarów i usług .....                                   | 353253                | 607794  | 697544  | 731349  | 734983  | 17,2                                            | 3. Imports of goods and services              |
| 4. Ogółem przychody (1+2+3) .....                                 | 2423449               | 3666621 | 4080855 | 4208065 | 4271182 | 100,0                                           | 4. Total resources (1+2+3)                    |
| 5. Zużycie pośrednie .....                                        | 1085277               | 1621470 | 1829729 | 1860822 | 1874147 | 43,9                                            | 5. Intermediate consumption                   |
| 6. Spożycie .....                                                 | 800861                | 1161634 | 1235582 | 1286035 | 1313576 | 30,8                                            | 6. Final consumption expenditure              |
| 7. Akumulacja brutto .....                                        | 193334                | 301817  | 345393  | 333237  | 317115  | 7,4                                             | 7. Gross capital formation                    |
| 8. Eksport towarów i usług .....                                  | 343977                | 581700  | 670151  | 727971  | 766344  | 17,9                                            | 8. Exports of goods and services              |
| 9. Ogółem rozchody (5+6+7+8) .....                                | 2423449               | 3666621 | 4080855 | 4208065 | 4271182 | 100,0                                           | 9. Total uses (5+6+7+8)                       |
| Produkt krajowy brutto (1+2-5) .....                              | 984919                | 1437357 | 1553582 | 1615894 | 1662052 | 100,0                                           | Gross domestic product (1+2-5)                |
| w tym wartość dodana brutto (1-5) .....                           | 864800                | 1265904 | 1365622 | 1431872 | 1476535 | 88,8                                            | of which gross value added (1-5)              |
| Na 1 mieszkańca <sup>a</sup> : .....                              |                       |         |         |         |         |                                                 | Per capita <sup>a</sup> :                     |
| produkt krajowy brutto .....                                      | 25810                 | 37317   | 40326   | 41934   | 43168   | x                                               | gross domestic product                        |
| spożycie .....                                                    | 20986                 | 30159   | 32071   | 33374   | 34117   | x                                               | final consumption expenditure                 |
| akumulacja brutto .....                                           | 5066                  | 7836    | 8965    | 8648    | 8236    | x                                               | gross capital formation                       |

a W złotych.

a In zlotys.

TABL. 4 (573). **RACHUNEK PRODUKTÓW (wyrobów i usług) — DYNAMIKA (ceny stałe<sup>a</sup>)**GOODS AND SERVICES ACCOUNT — INDICES (constant prices<sup>a</sup>)

| TRANSAKCJE<br>TRANSACTIONS                                                                               | 2007                                   | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013          |               |               |               |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------|
|                                                                                                          | rok poprzedni=100    previous year=100 |       |       |       |       |       | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |
| 1. Produkcja globalna .....<br>Output                                                                    | 109,2                                  | 104,7 | 99,2  | 104,4 | 105,1 | 100,2 | 101,4         | 219,8         | 162,5         | 137,1         | 106,8 |
| 2. Podatki od produktów pomniejszone<br>o dotacje do produktów .....<br>Taxes less subsidies on products | 106,8                                  | 104,5 | 100,8 | 103,0 | 104,9 | 101,2 | 101,0         | 225,6         | 153,5         | 132,1         | 107,3 |
| 3. Import towarów i usług .....<br>Imports of goods and services                                         | 115,8                                  | 109,4 | 87,6  | 114,0 | 105,5 | 99,4  | 101,8         | 418,0         | 195,8         | 159,6         | 106,8 |
| 4. Ogółem przychody (1+2+3) .....<br>Total resources                                                     | 110,1                                  | 105,4 | 97,4  | 105,9 | 105,2 | 100,1 | 101,5         | 239,3         | 166,8         | 140,3         | 106,9 |
| 5. Zużycie pośrednie .....<br>Intermediate consumption                                                   | 110,7                                  | 105,3 | 96,5  | 105,0 | 105,4 | 98,9  | 101,2         | 236,2         | 165,2         | 137,3         | 105,5 |
| 6. Spożycie .....<br>Final consumption expenditure                                                       | 105,6                                  | 105,9 | 103,5 | 102,8 | 101,7 | 100,7 | 101,3         | 193,5         | 149,2         | 129,4         | 103,7 |
| 7. Akumulacja brutto .....<br>Gross capital formation                                                    | 123,7                                  | 102,2 | 87,3  | 109,7 | 112,2 | 95,7  | 96,3          | 243,9         | 146,3         | 146,3         | 103,4 |
| 8. Eksport towarów i usług .....<br>Exports of goods and services                                        | 110,2                                  | 107,0 | 93,7  | 112,9 | 107,9 | 104,3 | 105,0         | 415,4         | 241,3         | 170,4         | 118,1 |
| 9. Ogółem rozchody (5+6+7+8) .....<br>Total uses                                                         | 110,1                                  | 105,4 | 97,4  | 105,9 | 105,2 | 100,1 | 101,5         | 239,3         | 166,8         | 140,3         | 106,9 |

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.



TABL. 4 (573). **RACHUNEK PRODUKÓW (wyrobów i usług) — DYNAMIKA (dok.)**

GOODS AND SERVICES ACCOUNT — INDICES (cont.)

| TRANSAKCJE<br>TRANSACTIONS                                            | 2007                                   | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013          |               |               |               |       |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------|
|                                                                       | rok poprzedni=100    previous year=100 |       |       |       |       |       | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |
| Produkt krajowy brutto (1+2–5) .....<br>Gross domestic product        | 107,2                                  | 103,9 | 102,6 | 103,7 | 104,8 | 101,8 | 101,7         | 205,5         | 158,9         | 136,5         | 108,5 |
| w tym wartość dodana brutto (1–5) .....<br>of which gross value added | 107,3                                  | 103,8 | 102,9 | 103,8 | 104,7 | 101,8 | 101,8         | 202,8         | 159,6         | 137,0         | 108,5 |
| Na 1 mieszkańca:<br>Per capita:                                       |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| produkt krajowy brutto .....<br>gross domestic product                | 107,2                                  | 103,9 | 102,5 | 103,6 | 104,7 | 101,7 | 101,8         | 206,2         | 159,3         | 136,3         | 108,4 |
| spożycie .....<br>final consumption expenditure                       | 105,7                                  | 105,9 | 103,4 | 102,7 | 101,6 | 100,7 | 101,3         | 194,0         | 149,6         | 129,3         | 103,6 |
| akumulacja brutto .....<br>gross capital formation                    | 123,7                                  | 102,2 | 87,2  | 109,6 | 112,2 | 95,7  | 96,4          | 244,2         | 146,4         | 146,2         | 103,5 |

TABL. 5 (574). **DYNAMIKA (wartości, wolumenu i cen) PRODUKCJI GLOBALNEJ, ZUŻYCIA POŚREDNIEGO I PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO**

INDICES (value, volume and price) OF OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS DOMESTIC PRODUCT

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                             | 2007                                   | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013          |               |               |               |       |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------|
|                                                               | rok poprzedni=100    previous year=100 |       |       |       |       |       | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |
| <b>Wskaźniki wartości</b><br><i>Value indices</i>             |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| Produkcja globalna .....<br><i>Output</i>                     | 113,2                                  | 108,0 | 102,7 | 106,7 | 110,7 | 103,0 | 101,8         | 519,8         | 230,9         | 172,0         | 116,1 |
| Zużycie pośrednie .....<br><i>Intermediate consumption</i>    | 114,8                                  | 108,2 | 98,4  | 108,4 | 112,8 | 101,7 | 100,7         | 550,3         | 237,3         | 172,6         | 115,5 |
| Produkt krajowy brutto .....<br><i>Gross domestic product</i> | 111,4                                  | 107,6 | 106,6 | 105,5 | 108,1 | 104,0 | 102,9         | 482,2         | 222,6         | 168,8         | 115,7 |
| <b>Wskaźniki wolumenu</b><br><i>Volume indices</i>            |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| Produkcja globalna .....<br><i>Output</i>                     | 109,2                                  | 104,7 | 99,2  | 104,4 | 105,1 | 100,2 | 101,4         | 219,8         | 162,5         | 137,1         | 106,8 |
| Zużycie pośrednie .....<br><i>Intermediate consumption</i>    | 110,7                                  | 105,3 | 96,5  | 105,0 | 105,4 | 98,9  | 101,2         | 236,2         | 165,2         | 137,3         | 105,5 |
| Produkt krajowy brutto .....<br><i>Gross domestic product</i> | 107,2                                  | 103,9 | 102,6 | 103,7 | 104,8 | 101,8 | 101,7         | 202,5         | 158,9         | 136,5         | 108,5 |
| <b>Wskaźniki cen</b><br><i>Price indices</i>                  |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| Produkcja globalna .....<br><i>Output</i>                     | 103,7                                  | 103,2 | 103,5 | 102,2 | 105,3 | 102,8 | 100,4         | 236,9         | 142,2         | 125,5         | 108,6 |
| Zużycie pośrednie .....<br><i>Intermediate consumption</i>    | 103,7                                  | 102,8 | 102,0 | 103,2 | 107,0 | 102,8 | 99,5          | 233,3         | 143,9         | 125,7         | 109,5 |
| Produkt krajowy brutto .....<br><i>Gross domestic product</i> | 103,9                                  | 103,6 | 103,9 | 101,7 | 103,1 | 102,2 | 101,2         | 234,9         | 140,4         | 123,6         | 106,7 |

U w a g a. Wskaźniki wartości obliczono na podstawie danych wyrażonych w cenach bieżących, a wskaźniki wolumenu — w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.

*Note. Value indices are calculated on the basis of data expressed at current prices, while volume indices — at constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.*

TABL. 6 (575). PRODUKCJA GLOBALNA (ceny bieżące)

OUTPUT (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                               | 2005                  | 2010    | 2011    | 2012    | 2013    | w odsetkach<br>in percent | SPECIFICATION                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------|---------|---------|---------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                | w mln zł    in mln zł |         |         |         |         |                           |                                                                                                                |
| O G Ó Ł E M .....                                                                                              | 1950077               | 2887374 | 3195351 | 3292694 | 3350682 | 100,0                     | T O T A L                                                                                                      |
| sektor publiczny .....                                                                                         | 507073                | 527714  | 523138  | 517055  | 517055  | 15,4                      | public sector                                                                                                  |
| sektor prywatny .....                                                                                          | 2380301               | 2667637 | 2769556 | 2833627 | 2833627 | 84,6                      | private sector                                                                                                 |
| w tym własność:                                                                                                |                       |         |         |         |         |                           | of which:                                                                                                      |
| prywatna krajowa .....                                                                                         | 1618344               | 1787390 | 1888555 | 1932745 | 1932745 | 57,7                      | private domestic ownership                                                                                     |
| w tym spółdzielnie <sup>a</sup> .....                                                                          | 44562                 | 46658   | 47291   | 50590   | 50590   | 1,5                       | of which cooperatives <sup>a</sup>                                                                             |
| zagraniczna .....                                                                                              | 639139                | 728660  | 754673  | 769626  | 769626  | 23,0                      | foreign ownership                                                                                              |
| sektor:                                                                                                        |                       |         |         |         |         |                           | sector:                                                                                                        |
| przedsiębiorstw niefinansowych .....                                                                           | 1231544               | 1864470 | 2100878 | 2160211 | 2197279 | 65,5                      | non-financial corporations                                                                                     |
| instytucji finansowych .....                                                                                   | 62069                 | 99397   | 107966  | 107585  | 113028  | 3,4                       | financial corporations                                                                                         |
| instytucji rządowych i samorządowych .....                                                                     | 194849                | 286345  | 290620  | 300846  | 308260  | 9,2                       | general government                                                                                             |
| gospodarstw domowych .....                                                                                     | 449641                | 614822  | 673561  | 701631  | 709737  | 21,2                      | households                                                                                                     |
| instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych .....                                    | 11974                 | 22340   | 22326   | 22421   | 22378   | 0,7                       | non-profit institutions serving households                                                                     |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                                               | 74769                 | 97235   | 116847  | 120193  | 123336  | 3,7                       | Agriculture, forestry and fishing                                                                              |
| Przemysł .....                                                                                                 | 730074                | 1053417 | 1217724 | 1261201 | 1282323 | 38,3                      | Industry                                                                                                       |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                                  | 35420                 | 51028   | 61733   | 62594   | 55074   | 1,7                       | mining and quarrying                                                                                           |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                                 | 607660                | 867159  | 1014212 | 1048304 | 1072476 | 32,0                      | manufacturing                                                                                                  |
| wytworzenie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....            | 69234                 | 104712  | 108987  | 116341  | 118342  | 3,5                       | electricity, gas, steam and air conditioning supply                                                            |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                              | 17760                 | 30518   | 32792   | 33962   | 36431   | 1,1                       | water supply; sewerage, waste management and remediation activities                                            |
| Budownictwo .....                                                                                              | 152296                | 292946  | 339176  | 322510  | 312615  | 9,3                       | Construction                                                                                                   |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                                      | 291289                | 405022  | 414843  | 435970  | 449861  | 13,4                      | Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                                                   |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                                        | 116066                | 174000  | 190081  | 210290  | 218907  | 6,6                       | Transportation and storage                                                                                     |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                                | 22580                 | 32841   | 36430   | 38257   | 41746   | 1,2                       | Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                                                        |
| Informacja i komunikacja .....                                                                                 | 75859                 | 101847  | 108690  | 113306  | 113179  | 3,4                       | Information and communication                                                                                  |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                                                  | 62447                 | 99593   | 108164  | 107782  | 113236  | 3,4                       | Financial and insurance activities                                                                             |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                                 | 91406                 | 124591  | 136965  | 131974  | 129081  | 3,9                       | Real estate activities                                                                                         |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                                          | 86497                 | 126192  | 130040  | 132099  | 137615  | 4,1                       | Professional, scientific and technical activities                                                              |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                                   | 25496                 | 46513   | 52057   | 57256   | 58176   | 1,7                       | Administrative and support service activities                                                                  |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....                          | 73370                 | 104212  | 102715  | 107842  | 109998  | 3,3                       | Public administration and defence; compulsory social security                                                  |
| Edukacja .....                                                                                                 | 59360                 | 83857   | 88345   | 92799   | 93739   | 2,8                       | Education                                                                                                      |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                                       | 52172                 | 88426   | 95702   | 99847   | 104958  | 3,1                       | Human health and social work activities                                                                        |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....                                                     | 12557                 | 23189   | 21360   | 22854   | 21391   | 0,6                       | Arts, entertainment and recreation                                                                             |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                                           | 22283                 | 31573   | 34002   | 35949   | 38072   | 1,1                       | Other service activities                                                                                       |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników oraz wytwarzające produkty na własne potrzeby <sup>Δ</sup> ..... | 1556                  | 1920    | 2210    | 2565    | 2449    | 0,1                       | Activities of households as employers and products-producing activities of households for own use <sup>Δ</sup> |

<sup>a</sup> Bez spółdzielni o liczbie pracujących do 9 osób.<sup>a</sup> Excluding cooperatives employing up to 9 persons.

TABL. 7 (576). DYNAMIKA PRODUKCJI GLOBALNEJ (ceny stałe<sup>a</sup>)INDICES OF OUTPUT (constant prices<sup>a</sup>)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                               | 2011                                   | 2012  | 2013          |               |               |       | SPECIFICATION                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|---------------|---------------|---------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                | rok poprzedni=100<br>previous year=100 |       | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |                                                                                                                |
| OGÓŁEM .....                                                                                                   | 105,1                                  | 100,2 | 101,4         | 162,5         | 137,1         | 106,8 | TOTAL                                                                                                          |
| sektor:                                                                                                        |                                        |       |               |               |               |       | sector:                                                                                                        |
| przedsiębiorstw niefinansowych...                                                                              | 106,7                                  | 100,3 | 102,0         | 181,2         | 145,9         | 109,1 | non-financial corporations                                                                                     |
| instytucji finansowych .....                                                                                   | 105,0                                  | 95,6  | 106,1         | 183,6         | 147,8         | 106,5 | financial corporations                                                                                         |
| instytucji rządowych i samorządowych .....                                                                     | 97,2                                   | 99,9  | 100,4         | 123,3         | 113,5         | 97,5  | general government                                                                                             |
| gospodarstw domowych .....                                                                                     | 104,3                                  | 100,7 | 99,7          | 132,8         | 122,9         | 104,7 | households                                                                                                     |
| instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych .....                                    | 96,2                                   | 92,4  | 98,6          | 178,9         | 138,4         | 87,7  | non-profit institutions serving households                                                                     |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                                               | 103,7                                  | 97,4  | 103,6         | 115,6         | 109,6         | 104,6 | Agriculture, forestry and fishing                                                                              |
| Przemysł .....                                                                                                 | 107,6                                  | 100,4 | 102,4         | 183,5         | 142,5         | 110,6 | Industry                                                                                                       |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                                  | 104,9                                  | 101,9 | 97,3          | 82,7          | 93,5          | 104,0 | mining and quarrying                                                                                           |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                                 | 108,8                                  | 100,4 | 102,6         | 202,7         | 150,5         | 112,0 | manufacturing                                                                                                  |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....            | 100,2                                  | 99,7  | 102,1         | 119,9         | 106,6         | 102,0 | electricity, gas, steam and air conditioning supply                                                            |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                              | 102,3                                  | 99,8  | 105,9         | 159,4         | 141,6         | 108,1 | water supply; sewerage, waste management and remediation activities                                            |
| Budownictwo .....                                                                                              | 114,3                                  | 94,9  | 98,4          | 186,9         | 175,8         | 106,8 | Construction                                                                                                   |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                                      | 96,8                                   | 100,9 | 101,4         | 128,5         | 119,0         | 99,1  | Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                                                   |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                                        | 105,6                                  | 105,9 | 102,3         | 183,4         | 138,8         | 114,4 | Transportation and storage                                                                                     |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                                | 105,5                                  | 102,9 | 106,9         | 134,1         | 138,6         | 116,1 | Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                                                        |
| Informacja i komunikacja .....                                                                                 | 106,7                                  | 105,6 | 100,4         | 195,6         | 148,2         | 113,2 | Information and communication                                                                                  |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                                                  | 105,0                                  | 95,6  | 106,1         | 183,3         | 147,6         | 106,5 | Financial and insurance activities                                                                             |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                                 | 108,4                                  | 96,8  | 94,3          | 119,8         | 114,3         | 98,9  | Real estate activities                                                                                         |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                                          | 99,9                                   | 99,2  | 103,2         | 154,5         | 131,5         | 102,3 | Professional, scientific and technical activities                                                              |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                                   | 109,0                                  | 107,3 | 100,4         | 220,8         | 187,0         | 117,5 | Administrative and support service activities                                                                  |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....                          | 94,5                                   | 100,5 | 100,7         | 112,8         | 108,9         | 95,7  | Public administration and defence; compulsory social security                                                  |
| Edukacja .....                                                                                                 | 100,1                                  | 101,7 | 97,3          | 126,7         | 110,7         | 99,1  | Education                                                                                                      |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                                       | 104,4                                  | 102,5 | 103,9         | 208,3         | 150,6         | 111,2 | Human health and social work activities                                                                        |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....                                                     | 90,6                                   | 103,7 | 89,9          | 138,9         | 127,3         | 84,5  | Arts, entertainment and recreation                                                                             |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                                           | 103,6                                  | 99,3  | 104,4         | 167,9         | 144,6         | 107,4 | Other service activities                                                                                       |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników oraz wytwarzające produkty na własne potrzeby <sup>Δ</sup> ..... | 110,4                                  | 112,0 | 94,6          | 143,9         | 122,1         | 116,9 | Activities of households as employers and products-producing activities of households for own use <sup>Δ</sup> |

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.

TABL. 8 (577). **ZUŻYCIĘ POŚREDNIE (ceny bieżące)**

INTERMEDIATE CONSUMPTION (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                         | 2005                  | 2010           | 2011           | 2012           | 2013           |                           | SPECIFICATION                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                          | w mln zł    in mln zł |                |                |                |                | w odsetkach<br>in percent |                                                                                                                |
| <b>O G Ó Ł E M</b>                                                                                       | <b>1085277</b>        | <b>1621470</b> | <b>1829729</b> | <b>1860822</b> | <b>1874147</b> | <b>100,0</b>              | <b>TOTAL</b>                                                                                                   |
| sektor publiczny                                                                                         |                       | 219034         | 227248         | 227278         | 223212         | 11,9                      | public sector                                                                                                  |
| sektor prywatny                                                                                          |                       | 1402436        | 1602481        | 1633544        | 1650935        | 88,1                      | private sector                                                                                                 |
| w tym własność:                                                                                          |                       |                |                |                |                |                           | of which:                                                                                                      |
| prywatna krajowa                                                                                         |                       | 877517         | 984256         | 1007965        | 1015909        | 54,2                      | private domestic ownership                                                                                     |
| w tym spółdzielnie <sup>a</sup>                                                                          |                       | 31347          | 33055          | 34193          | 36472          | 1,9                       | of which cooperatives <sup>a</sup>                                                                             |
| zagraniczna                                                                                              |                       | 448190         | 519747         | 534416         | 547117         | 29,2                      | foreign ownership                                                                                              |
| sektor:                                                                                                  |                       |                |                |                |                |                           | sector:                                                                                                        |
| przedsiębiorstw niefinansowych                                                                           | 822452                | 1235297        | 1416560        | 1438860        | 1449085        | 77,3                      | non-financial corporations                                                                                     |
| instytucji finansowych                                                                                   | 28136                 | 47445          | 49220          | 50721          | 54846          | 2,9                       | financial corporations                                                                                         |
| instytucji rządowych i samorządowych                                                                     | 60899                 | 93259          | 90075          | 95381          | 97786          | 5,2                       | general government                                                                                             |
| gospodarstw domowych                                                                                     | 165292                | 229866         | 258277         | 260160         | 256763         | 13,7                      | households                                                                                                     |
| instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych                                    | 8498                  | 15603          | 15597          | 15700          | 15667          | 0,9                       | non-profit institutions serving households                                                                     |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo                                                               | 46143                 | 59715          | 72271          | 74175          | 74570          | 4,0                       | Agriculture, forestry and fishing                                                                              |
| Przemysł                                                                                                 | 511916                | 741143         | 870982         | 899905         | 901001         | 48,1                      | Industry                                                                                                       |
| górnictwo i wydobywanie                                                                                  | 13075                 | 20136          | 24424          | 26660          | 23243          | 1,2                       | mining and quarrying                                                                                           |
| przetwórstwo przemysłowe                                                                                 | 448854                | 645802         | 767339         | 791220         | 794332         | 42,4                      | manufacturing                                                                                                  |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>            | 42109                 | 60528          | 63093          | 65522          | 65229          | 3,5                       | electricity, gas, steam and air conditioning supply                                                            |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup>                              | 7878                  | 14677          | 16126          | 16503          | 18197          | 1,0                       | water supply; sewerage, waste management and remediation activities                                            |
| Budownictwo                                                                                              | 93011                 | 188139         | 225281         | 213398         | 203062         | 10,8                      | Construction                                                                                                   |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup>                                                      | 126184                | 159679         | 161847         | 160866         | 169417         | 9,0                       | Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                                                   |
| Transport i gospodarka magazynowa                                                                        | 68664                 | 106424         | 114949         | 122921         | 130659         | 7,0                       | Transportation and storage                                                                                     |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>                                                                | 11810                 | 17786          | 19566          | 20638          | 22772          | 1,2                       | Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                                                        |
| Informacja i komunikacja                                                                                 | 37774                 | 52669          | 57184          | 58628          | 57051          | 3,0                       | Information and communication                                                                                  |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa                                                                  | 28410                 | 47519          | 49292          | 50792          | 54926          | 2,9                       | Financial and insurance activities                                                                             |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup>                                                                 | 38958                 | 57057          | 65370          | 57696          | 54908          | 2,9                       | Real estate activities                                                                                         |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna                                                          | 42136                 | 60322          | 60811          | 58523          | 60360          | 3,2                       | Professional, scientific and technical activities                                                              |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup>                                                   | 13813                 | 23760          | 25700          | 28174          | 28172          | 1,5                       | Administrative and support service activities                                                                  |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne                          | 20394                 | 27085          | 23538          | 25866          | 25370          | 1,4                       | Public administration and defence; compulsory social security                                                  |
| Edukacja                                                                                                 | 12277                 | 19034          | 19406          | 21967          | 21539          | 1,2                       | Education                                                                                                      |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna                                                                       | 18482                 | 35055          | 38533          | 40789          | 42965          | 2,3                       | Human health and social work activities                                                                        |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją                                                     | 5910                  | 12939          | 11220          | 12548          | 12497          | 0,7                       | Arts, entertainment and recreation                                                                             |
| Pozostała działalność usługowa                                                                           | 9395                  | 13144          | 13779          | 13936          | 14878          | 0,8                       | Other service activities                                                                                       |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników oraz wytwarzające produkty na własne potrzeby <sup>Δ</sup> | —                     | —              | —              | —              | —              | —                         | Activities of households as employers and products-producing activities of households for own use <sup>Δ</sup> |

a Bez spółdzielni o liczbie pracujących do 9 osób.

a Excluding cooperatives employing up to 9 persons.

TABL. 9 (578). **DYNAMIKA ŻUŻYCIA POŚREDNIEGO (ceny stałe<sup>a</sup>)**  
**INDICES OF INTERMEDIATE CONSUMPTION (constant prices<sup>a</sup>)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                         | 2011                                   | 2012        | 2013          |               |               | SPECIFICATION                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                          | rok poprzedni=100<br>previous year=100 |             | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |                                                                                                                  |
| <b>O G Ó Ł E M .....</b>                                                                                 | <b>105,4</b>                           | <b>98,9</b> | <b>101,2</b>  | <b>165,2</b>  | <b>137,3</b>  | <b>105,5 T O T A L</b>                                                                                           |
| sektor:                                                                                                  |                                        |             |               |               |               | sector:                                                                                                          |
| przedsiębiorstw niefinansowych .....                                                                     | 106,6                                  | 98,7        | 101,5         | 175,2         | 139,4         | 106,8 non-financial corporations                                                                                 |
| instytucji finansowych .....                                                                             | 100,7                                  | 102,9       | 111,4         | 211,7         | 173,2         | 115,4 financial corporations                                                                                     |
| instytucji rządowych i samorządowych                                                                     | 92,5                                   | 101,7       | 102,4         | 140,1         | 131,6         | 96,4 general government                                                                                          |
| gospodarstw domowych .....                                                                               | 106,0                                  | 98,7        | 97,4          | 124,4         | 122,2         | 101,9 households                                                                                                 |
| instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych .....                              | 96,3                                   | 90,6        | 98,4          | 174,6         | 134,3         | 85,8 non-profit institutions serving households                                                                  |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                                         | 105,2                                  | 98,8        | 103,0         | 111,3         | 114,2         | 107,0 Agriculture, forestry and fishing                                                                          |
| Przemysł .....                                                                                           | 107,1                                  | 99,7        | 101,3         | 177,7         | 134,6         | 108,2 Industry                                                                                                   |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                            | 112,9                                  | 104,4       | 89,2          | 116,0         | 115,1         | 105,2 mining and quarrying                                                                                       |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                           | 108,7                                  | 99,7        | 101,5         | 189,7         | 139,9         | 110,0 manufacturing                                                                                              |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>            | 89,4                                   | 97,9        | 101,9         | 96,6          | 88,4          | 89,2 electricity, gas, steam and air conditioning supply                                                         |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup>                              | 102,1                                  | 99,0        | 112,5         | 218,3         | 175,7         | 113,7 water supply; sewerage, waste management and remediation activities                                        |
| Budownictwo .....                                                                                        | 116,2                                  | 94,0        | 97,1          | 217,6         | 191,8         | 106,0 Construction                                                                                               |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup>                                                      | 96,1                                   | 97,4        | 104,2         | 109,9         | 108,2         | 97,5 Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                                                |
| Transport i gospodarka magazynowa                                                                        | 101,3                                  | 102,1       | 104,0         | 214,2         | 142,3         | 107,5 Transportation and storage                                                                                 |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>                                                                | 103,6                                  | 101,8       | 108,8         | 129,7         | 149,2         | 114,8 Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                                                    |
| Informacja i komunikacja .....                                                                           | 106,9                                  | 101,6       | 98,2          | 169,4         | 142,4         | 106,6 Information and communication                                                                              |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                                            | 100,7                                  | 102,9       | 111,4         | 209,9         | 171,6         | 115,4 Financial and insurance activities                                                                         |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup>                                                                 | 113,3                                  | 91,2        | 88,6          | 113,5         | 110,8         | 91,5 Real estate activities                                                                                      |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                                    | 97,5                                   | 94,9        | 102,5         | 142,8         | 120,8         | 94,8 Professional, scientific and technical activities                                                           |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup>                                                   | 103,1                                  | 106,6       | 99,3          | 198,8         | 163,1         | 109,1 Administrative and support service activities                                                              |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....                    | 82,5                                   | 105,3       | 102,9         | 88,6          | 107,0         | 89,4 Public administration and defence; compulsory social security                                               |
| Edukacja .....                                                                                           | 97,5                                   | 108,8       | 93,3          | 169,2         | 134,2         | 99,0 Education                                                                                                   |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna                                                                       | 104,6                                  | 102,0       | 104,3         | 253,1         | 184,8         | 111,3 Human health and social work activities                                                                    |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....                                               | 84,0                                   | 108,9       | 98,1          | 193,4         | 180,1         | 89,8 Arts, entertainment and recreation                                                                          |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                                     | 101,0                                  | 90,4        | 105,9         | 136,1         | 124,1         | 96,7 Other service activities                                                                                    |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników oraz wytwarzające produkty na własne potrzeby <sup>Δ</sup> | x                                      | x           | x             | x             | x             | x Activities of households as employers and products-producing activities of households for own use <sup>Δ</sup> |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.

TABL. 10 (579). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW I SEKCJI (ceny bieżące)**  
**GROSS DOMESTIC PRODUCT BY SECTORS AND SECTIONS (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                          | 2005                  | 2010    | 2011    | 2012    | 2013    |                                                        |                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------|---------|---------|---------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                                                                                                            | w mln zł    in mln zł |         |         |         |         | na 1 miesz-<br>kańca<br>w zł<br>per<br>capita<br>in zł | w odset-<br>kach<br>in<br>percent |
| OGÓŁEM<br>TOTAL                                                                                                                                            | 984919                | 1437357 | 1553582 | 1615894 | 1662052 | 43168                                                  | 100,0                             |
| W tym wartość dodana brutto<br>Of which gross value added                                                                                                  | 864800                | 1265904 | 1365622 | 1431872 | 1476535 | 38350                                                  | 88,8                              |
| sektor publiczny<br>public sector                                                                                                                          |                       | 288039  | 300466  | 295860  | 293843  | 7632                                                   | 17,7                              |
| sektor prywatny<br>private sector                                                                                                                          |                       | 977865  | 1065156 | 1136012 | 1182692 | 30718                                                  | 71,1                              |
| w tym własność:<br>of which:                                                                                                                               |                       |         |         |         |         |                                                        |                                   |
| prywatna krajowa<br>private domestic ownership                                                                                                             |                       | 740827  | 803134  | 880590  | 916836  | 23813                                                  | 55,2                              |
| w tym spółdzielnie <sup>a</sup><br>of which cooperatives <sup>a</sup>                                                                                      |                       | 13215   | 13603   | 13098   | 14118   | 367                                                    | 0,8                               |
| zagraniczna<br>foreign ownership                                                                                                                           |                       | 190949  | 208913  | 220257  | 222509  | 5779                                                   | 13,4                              |
| sektor:<br>sector:                                                                                                                                         |                       |         |         |         |         |                                                        |                                   |
| przedsiębiorstw niefinansowych<br>non-financial corporations                                                                                               | 409092                | 629173  | 684318  | 721351  | 748194  | 19433                                                  | 45,0                              |
| instytucji finansowych<br>financial corporations                                                                                                           | 33933                 | 51952   | 58746   | 56864   | 58182   | 1511                                                   | 3,5                               |
| instytucji rządowych i samorządowych<br>general government                                                                                                 | 133950                | 193086  | 200545  | 205465  | 210474  | 5467                                                   | 12,7                              |
| gospodarstw domowych<br>households                                                                                                                         | 284349                | 384956  | 415284  | 441471  | 452974  | 11765                                                  | 27,2                              |
| instytucji niekomercyjnych działających na rzecz<br>gospodarstw domowych<br>non-profit institutions serving households                                     | 3476                  | 6737    | 6729    | 6721    | 6711    | 174                                                    | 0,4                               |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo<br>Agriculture, forestry and fishing                                                                            | 28626                 | 37520   | 44576   | 46018   | 48766   | 1267                                                   | 2,9                               |
| Przemysł<br>Industry                                                                                                                                       | 218158                | 312274  | 346742  | 361296  | 381322  | 9904                                                   | 22,9                              |
| górnictwo i wydobywanie<br>mining and quarrying                                                                                                            | 22345                 | 30892   | 37309   | 35934   | 31831   | 827                                                    | 1,9                               |
| przetwórstwo przemysłowe<br>manufacturing                                                                                                                  | 158806                | 221357  | 246873  | 257084  | 278144  | 7224                                                   | 16,7                              |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek-<br>tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>a</sup><br>electricity, gas, steam and air conditioning supply  | 27125                 | 44184   | 45894   | 50819   | 53113   | 1379                                                   | 3,2                               |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpa-<br>dami; rekultywacja <sup>a</sup><br>water supply; sewerage, waste management and<br>remediation activities | 9882                  | 15841   | 16666   | 17459   | 18234   | 474                                                    | 1,1                               |

<sup>a</sup> Bez spółdzielni o liczbie pracujących do 9 osób.

<sup>a</sup> Excluding cooperatives employing up to 9 persons.

TABL. 10 (579). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW I SEKCJI (dok.)**

GROSS DOMESTIC PRODUCT BY SECTORS AND SECTIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                                                                                             | 2005                  | 2010   | 2011   | 2012   | 2013   |                                                        |                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                               | w mln zł    in mln zł |        |        |        |        | na 1 miesz-<br>kańca<br>w zł<br>per<br>capita<br>in zł | w odset-<br>kach<br>in<br>percent |
| Budownictwo .....<br><i>Construction</i>                                                                                                                                                                                                      | 59285                 | 104807 | 113895 | 109112 | 109553 | 2845                                                   | 6,6                               |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....<br><i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>                                                                                                                               | 165105                | 245343 | 252996 | 275104 | 280444 | 7284                                                   | 16,9                              |
| Transport i gospodarka magazynowa .....<br><i>Transportation and storage</i>                                                                                                                                                                  | 47402                 | 67576  | 75132  | 87369  | 88248  | 2292                                                   | 5,3                               |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....<br><i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>                                                                                                                                              | 10770                 | 15055  | 16864  | 17619  | 18974  | 493                                                    | 1,2                               |
| Informacja i komunikacja .....<br><i>Information and communication</i>                                                                                                                                                                        | 38085                 | 49178  | 51506  | 54678  | 56128  | 1458                                                   | 3,4                               |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....<br><i>Financial and insurance activities</i>                                                                                                                                                    | 34037                 | 52074  | 58872  | 56990  | 58310  | 1515                                                   | 3,5                               |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....<br><i>Real estate activities</i>                                                                                                                                                               | 52448                 | 67534  | 71595  | 74278  | 74173  | 1926                                                   | 4,5                               |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ....<br><i>Professional, scientific and technical activities</i>                                                                                                                              | 44361                 | 65870  | 69229  | 73576  | 77255  | 2007                                                   | 4,7                               |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....<br><i>Administrative and support service activities</i>                                                                                                                          | 11683                 | 22753  | 26357  | 29082  | 30004  | 779                                                    | 1,8                               |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obo-<br>wiązkowe zabezpieczenia społeczne .....<br><i>Public administration and defence; compulsory<br/>social security</i>                                                                        | 52976                 | 77127  | 79177  | 81976  | 84628  | 2198                                                   | 5,1                               |
| Edukacja .....<br><i>Education</i>                                                                                                                                                                                                            | 47083                 | 64823  | 68939  | 70832  | 72200  | 1875                                                   | 4,3                               |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....<br><i>Human health and social work activities</i>                                                                                                                                                    | 33690                 | 53371  | 57169  | 59058  | 61993  | 1610                                                   | 3,7                               |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekre-<br>acją .....<br><i>Arts, entertainment and recreation</i>                                                                                                                                  | 6647                  | 10250  | 10140  | 10306  | 8894   | 231                                                    | 0,5                               |
| Pozostała działalność usługowa .....<br><i>Other service activities</i>                                                                                                                                                                       | 12888                 | 18429  | 20223  | 22013  | 23194  | 602                                                    | 1,4                               |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników<br>oraz wytwarzające produkty na własne potrzeby <sup>Δ</sup><br><i>Activities of households as employers and prod-<br/>ucts-producing activities of households for own<br/>use<sup>Δ</sup></i> | 1556                  | 1920   | 2210   | 2565   | 2449   | 63,6                                                   | 0,1                               |

TABL. 11 (580). DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny stałe<sup>a</sup>)INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (constant prices<sup>a</sup>)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                          | 2007                                | 2008         | 2009         | 2010         | 2011         | 2012         | 2013          |               |               |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
|                                                                                                                                                            | rok poprzedni=100 previous year=100 |              |              |              |              |              | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |              |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....<br><b>TOTAL</b>                                                                                                                   | <b>107,2</b>                        | <b>103,9</b> | <b>102,6</b> | <b>103,7</b> | <b>104,8</b> | <b>101,8</b> | <b>101,7</b>  | <b>158,9</b>  | <b>136,5</b>  | <b>108,5</b> |
| <b>W tym wartość dodana brutto</b> .....<br><b>Of which gross value added</b>                                                                              | <b>107,3</b>                        | <b>103,8</b> | <b>102,9</b> | <b>103,8</b> | <b>104,7</b> | <b>101,8</b> | <b>101,8</b>  | <b>159,6</b>  | <b>137,0</b>  | <b>108,5</b> |
| sektor:<br>sector:                                                                                                                                         |                                     |              |              |              |              |              |               |               |               |              |
| przedsiębiorstw niefinansowych .....<br>non-financial corporations                                                                                         | 108,6                               | 104,6        | 103,1        | 107,9        | 107,0        | 103,7        | 102,9         | 193,1         | 158,9         | 114,2        |
| instytucji finansowych .....<br>financial corporations                                                                                                     | 131,3                               | 111,6        | 91,1         | 98,0         | 109,0        | 89,5         | 101,3         | 158,5         | 125,9         | 98,9         |
| instytucji rządowych i samorządowych .....<br>general government                                                                                           | 101,2                               | 101,2        | 103,9        | 100,1        | 99,4         | 99,1         | 99,5          | 116,0         | 105,8         | 98,0         |
| gospodarstw domowych .....<br>households                                                                                                                   | 105,2                               | 102,8        | 103,5        | 99,6         | 103,4        | 101,9        | 101,0         | 138,1         | 123,1         | 106,5        |
| instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych .....<br>non-profit institutions serving households                                  | 112,4                               | 105,8        | 111,8        | 113,6        | 95,8         | 96,3         | 99,0          | 186,1         | 147,2         | 91,4         |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....<br>Agriculture, forestry and fishing                                                                      | 104,0                               | 97,2         | 113,1        | 93,3         | 101,3        | 95,3         | 104,7         | 125,1         | 102,4         | 101,0        |
| Przemysł .....<br>Industry                                                                                                                                 | 109,6                               | 105,9        | 99,7         | 108,6        | 108,5        | 102,0        | 104,9         | 198,5         | 162,2         | 116,1        |
| górnictwo i wydobywanie .....<br>mining and quarrying                                                                                                      | 101,5                               | 104,5        | 82,2         | 97,8         | 99,8         | 100,2        | 103,2         | 64,7          | 80,7          | 103,2        |
| przetwórstwo przemysłowe .....<br>manufacturing                                                                                                            | 112,2                               | 107,9        | 100,7        | 109,2        | 108,9        | 102,3        | 105,9         | 244,7         | 184,6         | 118,0        |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....<br>electricity, gas, steam and air conditioning supply | 102,8                               | 95,9         | 106,6        | 114,3        | 114,9        | 102,2        | 102,2         | 153,6         | 133,9         | 120,0        |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....<br>water supply; sewerage, waste management and remediation activities   | 102,1                               | 102,3        | 104,1        | 104,0        | 102,6        | 100,5        | 99,7          | 120,1         | 115,8         | 102,8        |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.



TABL. 11 (580). DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (dok.)

INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                                                                                                      | 2007                                | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013          |               |               |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|---------------|-------|
|                                                                                                                                                                                                                                                        | rok poprzedni=100 previous year=100 |       |       |       |       |       | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |
| Budownictwo .....<br><i>Construction</i>                                                                                                                                                                                                               | 107,5                               | 99,2  | 111,6 | 106,1 | 110,8 | 96,8  | 101,0         | 145,1         | 150,7         | 108,4 |
| Handel; naprawa pojazdów samocho-<br>dowych <sup>Δ</sup> .....<br><i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>                                                                                                                                   | 106,1                               | 105,3 | 104,6 | 103,9 | 97,4  | 103,2 | 99,8          | 144,8         | 127,7         | 100,3 |
| Transport i gospodarka magazynowa ....<br><i>Transportation and storage</i>                                                                                                                                                                            | 104,0                               | 94,6  | 96,5  | 100,5 | 112,5 | 111,7 | 99,9          | 148,5         | 132,5         | 125,6 |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....<br><i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>                                                                                                                                                       | 104,2                               | 98,7  | 102,5 | 100,2 | 107,7 | 104,2 | 104,7         | 140,8         | 126,6         | 117,5 |
| Informacja i komunikacja .....<br><i>Information and communication</i>                                                                                                                                                                                 | 106,7                               | 109,2 | 104,0 | 101,2 | 106,5 | 110,1 | 102,9         | 230,1         | 154,9         | 120,7 |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa<br><i>Financial and insurance activities</i>                                                                                                                                                                   | 131,7                               | 111,6 | 91,2  | 98,1  | 109,0 | 89,5  | 101,4         | 159,7         | 126,6         | 99,0  |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....<br><i>Real estate activities</i>                                                                                                                                                                        | 99,0                                | 100,0 | 101,2 | 105,6 | 104,2 | 101,9 | 98,8          | 123,5         | 116,3         | 104,9 |
| Działalność profesjonalna, naukowa i tech-<br>niczna .....<br><i>Professional, scientific and technical ac-<br/>tivities</i>                                                                                                                           | 109,2                               | 110,2 | 104,3 | 97,8  | 102,1 | 102,9 | 103,7         | 165,1         | 141,1         | 109,0 |
| Administrowanie i działalność wspiera-<br>jąca <sup>Δ</sup> .....<br><i>Administrative and support service ac-<br/>tivities</i>                                                                                                                        | 118,1                               | 111,8 | 108,7 | 108,1 | 115,1 | 108,0 | 101,5         | 245,6         | 216,1         | 126,2 |
| Administracja publiczna i obrona na-<br>rodowa; obowiązkowe zabezpiecze-<br>nia społeczne .....<br><i>Public administration and defence; com-<br/>pulsory social security</i>                                                                          | 102,1                               | 102,2 | 105,2 | 99,1  | 98,7  | 99,1  | 100,1         | 122,8         | 109,2         | 97,9  |
| Edukacja .....<br><i>Education</i>                                                                                                                                                                                                                     | 101,6                               | 100,7 | 103,8 | 98,2  | 100,8 | 99,6  | 98,5          | 124,0         | 104,4         | 98,9  |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ...<br><i>Human health and social work activities</i>                                                                                                                                                               | 102,6                               | 100,7 | 104,8 | 106,9 | 104,3 | 102,7 | 103,6         | 186,4         | 133,9         | 111,0 |
| Działalność związana z kulturą, rozryw-<br>ką i rekreacją .....<br><i>Arts, entertainment and recreation</i>                                                                                                                                           | 110,8                               | 104,4 | 102,3 | 92,3  | 98,8  | 97,9  | 80,0          | 92,6          | 85,1          | 77,4  |
| Pozostała działalność usługowa .....<br><i>Other service activities</i>                                                                                                                                                                                | 110,0                               | 101,4 | 101,3 | 114,8 | 105,4 | 105,3 | 103,4         | 193,8         | 159,4         | 114,8 |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające<br>pracowników oraz wytwarzające pro-<br>dukty na własne potrzeby <sup>Δ</sup> .....<br><i>Activities of households as employers<br/>and products-producing activities of<br/>households for own use<sup>Δ</sup></i> | 103,4                               | 93,2  | 97,8  | 103,2 | 110,4 | 112,0 | 94,6          | 143,9         | 122,1         | 116,9 |

TABL. 12 (581). **PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIĘ POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (ceny bieżące)**OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED  
BY INSTITUTIONAL SECTORS (current prices)

| L A T A<br>Y E A R S<br>SEKCJE<br>SECTIONS                                                             |             | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym sektor <i>Of which sector</i>                                                  |                                                                                 |                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                                                                                        |             |                        | przedsię-<br>biorstw<br>niefinanso-<br>wych<br><i>non-financial<br/>corporations</i> | instytucji rzą-<br>dowych i sa-<br>morządowych<br><i>general<br/>government</i> | gospodarstw<br>domowych<br><i>households</i> |
|                                                                                                        |             |                        | w mln zł                                                                             | <i>in mln zł</i>                                                                |                                              |
| <b>Produkcja globalna</b> .....                                                                        | 2005        | 1950077                | 1231544                                                                              | 194849                                                                          | 449641                                       |
| <b>Output</b>                                                                                          | 2010        | 2887374                | 1864470                                                                              | 286345                                                                          | 614822                                       |
|                                                                                                        | 2011        | 3195351                | 2100878                                                                              | 290620                                                                          | 673561                                       |
|                                                                                                        | 2012        | 3292694                | 2160211                                                                              | 300846                                                                          | 701631                                       |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>3350682</b>         | <b>2197279</b>                                                                       | <b>308260</b>                                                                   | <b>709737</b>                                |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                                       | 2005        | 74769                  | 12743                                                                                | 2248                                                                            | 59778                                        |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i>                                                               | 2010        | 97235                  | 17337                                                                                | 2720                                                                            | 77178                                        |
|                                                                                                        | 2011        | 116847                 | 20754                                                                                | 2810                                                                            | 93283                                        |
|                                                                                                        | 2012        | 120193                 | 22650                                                                                | 2793                                                                            | 94750                                        |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>123336</b>          | <b>22192</b>                                                                         | <b>2768</b>                                                                     | <b>98376</b>                                 |
| Przemysł .....                                                                                         | 2005        | 730074                 | 683203                                                                               | 3341                                                                            | 43530                                        |
| <i>Industry</i>                                                                                        | 2010        | 1053417                | 988519                                                                               | 4567                                                                            | 60331                                        |
|                                                                                                        | 2011        | 1217724                | 1147542                                                                              | 4738                                                                            | 65444                                        |
|                                                                                                        | 2012        | 1261201                | 1184446                                                                              | 4847                                                                            | 71908                                        |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>1282323</b>         | <b>1204088</b>                                                                       | <b>6722</b>                                                                     | <b>71513</b>                                 |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                          | 2005        | 35420                  | 35112                                                                                | 21,7                                                                            | 286                                          |
| <i>mining and quarrying</i>                                                                            | 2010        | 51028                  | 50429                                                                                | 29,8                                                                            | 569                                          |
|                                                                                                        | 2011        | 61733                  | 60949                                                                                | 32,3                                                                            | 752                                          |
|                                                                                                        | 2012        | 62594                  | 61826                                                                                | 33,0                                                                            | 735                                          |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>55074</b>           | <b>54451</b>                                                                         | <b>47,9</b>                                                                     | <b>575</b>                                   |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                         | 2005        | 607660                 | 565892                                                                               | 22,3                                                                            | 41746                                        |
| <i>manufacturing</i>                                                                                   | 2010        | 867159                 | 810059                                                                               | 16,0                                                                            | 57084                                        |
|                                                                                                        | 2011        | 1014212                | 952474                                                                               | 198                                                                             | 61540                                        |
|                                                                                                        | 2012        | 1048304                | 980064                                                                               | 178                                                                             | 68062                                        |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>1072476</b>         | <b>1004457</b>                                                                       | <b>168</b>                                                                      | <b>67851</b>                                 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną,<br>gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 2005        | 69234                  | 68291                                                                                | 652                                                                             | 291                                          |
| <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>                                             | 2010        | 104712                 | 103637                                                                               | 739                                                                             | 336                                          |
|                                                                                                        | 2011        | 108987                 | 107929                                                                               | 712                                                                             | 346                                          |
|                                                                                                        | 2012        | 116341                 | 115218                                                                               | 734                                                                             | 389                                          |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>118342</b>          | <b>117256</b>                                                                        | <b>736</b>                                                                      | <b>350</b>                                   |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami;<br>rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 2005        | 17760                  | 13908                                                                                | 2645                                                                            | 1207                                         |
| <i>water supply; sewerage, waste management and re-<br/>mediation activities</i>                       | 2010        | 30518                  | 24394                                                                                | 3782                                                                            | 2342                                         |
|                                                                                                        | 2011        | 32792                  | 26190                                                                                | 3796                                                                            | 2806                                         |
|                                                                                                        | 2012        | 33962                  | 27338                                                                                | 3902                                                                            | 2722                                         |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>36431</b>           | <b>27924</b>                                                                         | <b>5770</b>                                                                     | <b>2737</b>                                  |
| Budownictwo .....                                                                                      | 2005        | 152296                 | 101054                                                                               | 407                                                                             | 50835                                        |
| <i>Construction</i>                                                                                    | 2010        | 292946                 | 206975                                                                               | 403                                                                             | 85568                                        |
|                                                                                                        | 2011        | 339176                 | 238424                                                                               | 426                                                                             | 100326                                       |
|                                                                                                        | 2012        | 322510                 | 221815                                                                               | 463                                                                             | 100232                                       |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>312615</b>          | <b>212068</b>                                                                        | <b>455</b>                                                                      | <b>100092</b>                                |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                              | 2005        | 291289                 | 162418                                                                               | 316                                                                             | 128555                                       |
| <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>                                                     | 2010        | 405022                 | 244819                                                                               | 287                                                                             | 159916                                       |
|                                                                                                        | 2011        | 414843                 | 246932                                                                               | 307                                                                             | 167604                                       |
|                                                                                                        | 2012        | 435970                 | 259663                                                                               | 272                                                                             | 176035                                       |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>449861</b>          | <b>276181</b>                                                                        | <b>260</b>                                                                      | <b>173420</b>                                |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                                | 2005        | 116066                 | 75542                                                                                | 16604                                                                           | 23920                                        |
| <i>Transportation and storage</i>                                                                      | 2010        | 174000                 | 108839                                                                               | 28109                                                                           | 37052                                        |
|                                                                                                        | 2011        | 190081                 | 122127                                                                               | 28080                                                                           | 39874                                        |
|                                                                                                        | 2012        | 210290                 | 137568                                                                               | 29404                                                                           | 43318                                        |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>218907</b>          | <b>144614</b>                                                                        | <b>28590</b>                                                                    | <b>45703</b>                                 |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                        | 2005        | 22580                  | 11825                                                                                | 629                                                                             | 10126                                        |
| <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>                                                          | 2010        | 32841                  | 17161                                                                                | 1889                                                                            | 13791                                        |
|                                                                                                        | 2011        | 36430                  | 19318                                                                                | 1884                                                                            | 15228                                        |
|                                                                                                        | 2012        | 38257                  | 19866                                                                                | 2312                                                                            | 16079                                        |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>41746</b>           | <b>22163</b>                                                                         | <b>2335</b>                                                                     | <b>17248</b>                                 |

TABL. 12 (581). PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO  
WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (cd.)OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED  
BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

| L A T A<br>Y E A R S<br>SEKCJE<br>SECTIONS                                                                     |      | Ogółem<br>Total | W tym sektor Of which sector                                                 |                                                                         |                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|                                                                                                                |      |                 | przedsię-<br>biorstw<br>niefinanso-<br>wych<br>non-financial<br>corporations | instytucji rzą-<br>dowych i sa-<br>morządowych<br>general<br>government | gospodarstw<br>domowych<br>households |
|                                                                                                                |      |                 | w mln zł                                                                     | in mln zł                                                               |                                       |
| <b>Produkcja globalna (dok.)</b><br><b>Output (cont.)</b>                                                      |      |                 |                                                                              |                                                                         |                                       |
| Informacja i komunikacja .....                                                                                 | 2005 | 75859           | 68825                                                                        | 204                                                                     | 6648                                  |
| Information and communication                                                                                  | 2010 | 101847          | 90418                                                                        | 354                                                                     | 10718                                 |
|                                                                                                                | 2011 | 108690          | 96446                                                                        | 353                                                                     | 11552                                 |
|                                                                                                                | 2012 | 113306          | 99913                                                                        | 381                                                                     | 12689                                 |
|                                                                                                                | 2013 | 113179          | 100167                                                                       | 428                                                                     | 12259                                 |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                                                  | 2005 | 62447           | —                                                                            | 378                                                                     | —                                     |
| Financial and insurance activities                                                                             | 2010 | 99593           | —                                                                            | 196                                                                     | —                                     |
|                                                                                                                | 2011 | 108164          | —                                                                            | 198                                                                     | —                                     |
|                                                                                                                | 2012 | 107782          | —                                                                            | 197                                                                     | —                                     |
|                                                                                                                | 2013 | 113236          | —                                                                            | 208                                                                     | —                                     |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                                 | 2005 | 91406           | 28908                                                                        | 6075                                                                    | 56423                                 |
| Real estate activities                                                                                         | 2010 | 124591          | 47191                                                                        | 7395                                                                    | 70005                                 |
|                                                                                                                | 2011 | 136965          | 57378                                                                        | 7641                                                                    | 71946                                 |
|                                                                                                                | 2012 | 131974          | 54011                                                                        | 7484                                                                    | 70479                                 |
|                                                                                                                | 2013 | 129081          | 49257                                                                        | 7517                                                                    | 72307                                 |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                                          | 2005 | 86497           | 48352                                                                        | 4687                                                                    | 33458                                 |
| Professional, scientific and technical activities                                                              | 2010 | 126192          | 70119                                                                        | 8616                                                                    | 47457                                 |
|                                                                                                                | 2011 | 130040          | 73479                                                                        | 8260                                                                    | 48301                                 |
|                                                                                                                | 2012 | 132099          | 75181                                                                        | 8422                                                                    | 48496                                 |
|                                                                                                                | 2013 | 137615          | 79959                                                                        | 8565                                                                    | 49091                                 |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                                   | 2005 | 25496           | 18453                                                                        | 1460                                                                    | 5362                                  |
| Administrative and support service activities                                                                  | 2010 | 46513           | 35869                                                                        | 2571                                                                    | 7632                                  |
|                                                                                                                | 2011 | 52057           | 40858                                                                        | 2311                                                                    | 8552                                  |
|                                                                                                                | 2012 | 57256           | 44856                                                                        | 2420                                                                    | 9749                                  |
|                                                                                                                | 2013 | 58176           | 46351                                                                        | 2505                                                                    | 9084                                  |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....                          | 2005 | 73370           | —                                                                            | 73370                                                                   | —                                     |
| Public administration and defence; compulsory social security                                                  | 2010 | 104212          | —                                                                            | 104212                                                                  | —                                     |
|                                                                                                                | 2011 | 102715          | —                                                                            | 102715                                                                  | —                                     |
|                                                                                                                | 2012 | 107842          | —                                                                            | 107842                                                                  | —                                     |
|                                                                                                                | 2013 | 109998          | —                                                                            | 109998                                                                  | —                                     |
| Edukacja .....                                                                                                 | 2005 | 59360           | 3910                                                                         | 49266                                                                   | 3752                                  |
| Education                                                                                                      | 2010 | 83857           | 6105                                                                         | 67681                                                                   | 5259                                  |
|                                                                                                                | 2011 | 88345           | 6542                                                                         | 70929                                                                   | 6082                                  |
|                                                                                                                | 2012 | 92799           | 7190                                                                         | 73824                                                                   | 6982                                  |
|                                                                                                                | 2013 | 93739           | 6652                                                                         | 75098                                                                   | 7158                                  |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                                       | 2005 | 52172           | 8619                                                                         | 28937                                                                   | 12147                                 |
| Human health and social work activities                                                                        | 2010 | 88426           | 15943                                                                        | 48389                                                                   | 19168                                 |
|                                                                                                                | 2011 | 95702           | 17909                                                                        | 50733                                                                   | 22143                                 |
|                                                                                                                | 2012 | 99847           | 18887                                                                        | 50493                                                                   | 25527                                 |
|                                                                                                                | 2013 | 104958          | 20653                                                                        | 52674                                                                   | 26663                                 |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....                                                     | 2005 | 12557           | 3727                                                                         | 5589                                                                    | 1146                                  |
| Arts, entertainment and recreation                                                                             | 2010 | 23189           | 8761                                                                         | 8657                                                                    | 1584                                  |
|                                                                                                                | 2011 | 21360           | 5942                                                                         | 8893                                                                    | 2225                                  |
|                                                                                                                | 2012 | 22854           | 6675                                                                         | 9351                                                                    | 2400                                  |
|                                                                                                                | 2013 | 21391           | 4704                                                                         | 9783                                                                    | 2446                                  |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                                           | 2005 | 22283           | 3965                                                                         | 1338                                                                    | 12405                                 |
| Other service activities                                                                                       | 2010 | 31573           | 6414                                                                         | 299                                                                     | 17243                                 |
|                                                                                                                | 2011 | 34002           | 7227                                                                         | 342                                                                     | 18791                                 |
|                                                                                                                | 2012 | 35949           | 7490                                                                         | 341                                                                     | 20422                                 |
|                                                                                                                | 2013 | 38072           | 8230                                                                         | 354                                                                     | 21928                                 |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników oraz wytwarzające produkty na własne potrzeby <sup>Δ</sup> ..... | 2005 | 1556            | —                                                                            | —                                                                       | 1556                                  |
| Activities of households as employers and products-producing activities of households for own use <sup>Δ</sup> | 2010 | 1920            | —                                                                            | —                                                                       | 1920                                  |
|                                                                                                                | 2011 | 2210            | —                                                                            | —                                                                       | 2210                                  |
|                                                                                                                | 2012 | 2565            | —                                                                            | —                                                                       | 2565                                  |
|                                                                                                                | 2013 | 2449            | —                                                                            | —                                                                       | 2449                                  |

TABL. 12 (581). **PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (cd.)**OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED  
BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

| L A T A<br>Y E A R S<br>SEKCJE<br>SECTIONS                                                             |             | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym sektor <i>Of which sector</i>                                                  |                                                                                 |                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                                                                                        |             |                        | przedsię-<br>biorstw<br>niefinanso-<br>wych<br><i>non-financial<br/>corporations</i> | instytucji rzą-<br>dowych i sa-<br>morządowych<br><i>general<br/>government</i> | gospodarstw<br>domowych<br><i>households</i> |
|                                                                                                        |             |                        | w mln zł                                                                             | <i>in mln zł</i>                                                                |                                              |
| <b>Zużycie pośrednie .....</b>                                                                         | <b>2005</b> | <b>1085277</b>         | <b>822452</b>                                                                        | <b>60899</b>                                                                    | <b>165292</b>                                |
| <b>Intermediate consumption</b>                                                                        | <b>2010</b> | <b>1621470</b>         | <b>1235297</b>                                                                       | <b>93259</b>                                                                    | <b>229866</b>                                |
|                                                                                                        | <b>2011</b> | <b>1829729</b>         | <b>1416560</b>                                                                       | <b>90075</b>                                                                    | <b>258277</b>                                |
|                                                                                                        | <b>2012</b> | <b>1860822</b>         | <b>1438860</b>                                                                       | <b>95381</b>                                                                    | <b>260160</b>                                |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>1874147</b>         | <b>1449085</b>                                                                       | <b>97786</b>                                                                    | <b>256763</b>                                |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                                       | 2005        | 46143                  | 8705                                                                                 | 1003                                                                            | 36435                                        |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i>                                                               | 2010        | 59715                  | 11145                                                                                | 1340                                                                            | 47230                                        |
|                                                                                                        | 2011        | 72271                  | 13979                                                                                | 1503                                                                            | 56789                                        |
|                                                                                                        | 2012        | 74175                  | 13554                                                                                | 1475                                                                            | 59146                                        |
|                                                                                                        | 2013        | 74570                  | 14250                                                                                | 1518                                                                            | 58802                                        |
| Przemysł .....                                                                                         | 2005        | 511916                 | 487380                                                                               | 1276                                                                            | 23260                                        |
| <i>Industry</i>                                                                                        | 2010        | 741143                 | 709296                                                                               | 1866                                                                            | 29981                                        |
|                                                                                                        | 2011        | 870982                 | 837315                                                                               | 1903                                                                            | 31764                                        |
|                                                                                                        | 2012        | 899905                 | 862971                                                                               | 1968                                                                            | 34966                                        |
|                                                                                                        | 2013        | 901001                 | 863401                                                                               | 3757                                                                            | 33843                                        |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                          | 2005        | 13075                  | 12898                                                                                | 19,8                                                                            | 157                                          |
| <i>mining and quarrying</i>                                                                            | 2010        | 20136                  | 19790                                                                                | 23,8                                                                            | 322                                          |
|                                                                                                        | 2011        | 24424                  | 23982                                                                                | 24,9                                                                            | 417                                          |
|                                                                                                        | 2012        | 26660                  | 26210                                                                                | 24,6                                                                            | 425                                          |
|                                                                                                        | 2013        | 23243                  | 22905                                                                                | 38,3                                                                            | 300                                          |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                         | 2005        | 448854                 | 426284                                                                               | 7,1                                                                             | 22563                                        |
| <i>manufacturing</i>                                                                                   | 2010        | 645802                 | 617183                                                                               | 3,4                                                                             | 28616                                        |
|                                                                                                        | 2011        | 767339                 | 737220                                                                               | 112                                                                             | 30007                                        |
|                                                                                                        | 2012        | 791220                 | 757791                                                                               | 96,1                                                                            | 33333                                        |
|                                                                                                        | 2013        | 794332                 | 761872                                                                               | 88,0                                                                            | 32372                                        |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną,<br>gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 2005        | 42109                  | 41663                                                                                | 355                                                                             | 90,8                                         |
| <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>                                             | 2010        | 60528                  | 59996                                                                                | 431                                                                             | 101                                          |
|                                                                                                        | 2011        | 63093                  | 62572                                                                                | 415                                                                             | 106                                          |
|                                                                                                        | 2012        | 65522                  | 64970                                                                                | 423                                                                             | 129                                          |
|                                                                                                        | 2013        | 65229                  | 64706                                                                                | 416                                                                             | 107                                          |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami;<br>rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 2005        | 7878                   | 6535                                                                                 | 894                                                                             | 449                                          |
| <i>water supply; sewerage, waste management and re-<br/>mediation activities</i>                       | 2010        | 14677                  | 12327                                                                                | 1408                                                                            | 942                                          |
|                                                                                                        | 2011        | 16126                  | 13541                                                                                | 1351                                                                            | 1234                                         |
|                                                                                                        | 2012        | 16503                  | 14000                                                                                | 1424                                                                            | 1079                                         |
|                                                                                                        | 2013        | 18197                  | 13918                                                                                | 3215                                                                            | 1064                                         |
| Budownictwo .....                                                                                      | 2005        | 93011                  | 73554                                                                                | 216                                                                             | 19241                                        |
| <i>Construction</i>                                                                                    | 2010        | 188139                 | 152837                                                                               | 279                                                                             | 35023                                        |
|                                                                                                        | 2011        | 225281                 | 178696                                                                               | 302                                                                             | 46283                                        |
|                                                                                                        | 2012        | 213398                 | 168564                                                                               | 309                                                                             | 44525                                        |
|                                                                                                        | 2013        | 203062                 | 160618                                                                               | 309                                                                             | 42135                                        |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                              | 2005        | 126184                 | 94367                                                                                | 261                                                                             | 31556                                        |
| <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>                                                     | 2010        | 159679                 | 122178                                                                               | 232                                                                             | 37269                                        |
|                                                                                                        | 2011        | 161847                 | 123827                                                                               | 248                                                                             | 37772                                        |
|                                                                                                        | 2012        | 160866                 | 123959                                                                               | 212                                                                             | 36695                                        |
|                                                                                                        | 2013        | 169417                 | 133336                                                                               | 202                                                                             | 35879                                        |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                                | 2005        | 68664                  | 48547                                                                                | 8319                                                                            | 11798                                        |
| <i>Transportation and storage</i>                                                                      | 2010        | 106424                 | 71108                                                                                | 15973                                                                           | 19343                                        |
|                                                                                                        | 2011        | 114949                 | 78591                                                                                | 15445                                                                           | 20913                                        |
|                                                                                                        | 2012        | 122921                 | 85793                                                                                | 16010                                                                           | 21118                                        |
|                                                                                                        | 2013        | 130659                 | 92626                                                                                | 15164                                                                           | 22869                                        |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                        | 2005        | 11810                  | 6662                                                                                 | 287                                                                             | 4861                                         |
| <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>                                                          | 2010        | 17786                  | 10258                                                                                | 851                                                                             | 6677                                         |
|                                                                                                        | 2011        | 19566                  | 11516                                                                                | 685                                                                             | 7365                                         |
|                                                                                                        | 2012        | 20638                  | 12015                                                                                | 1051                                                                            | 7572                                         |
|                                                                                                        | 2013        | 22772                  | 13705                                                                                | 1071                                                                            | 7996                                         |

TABL. 12 (581). PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO  
WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (cd.)OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED  
BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

| LATA<br>YEARS<br>SEKCJE<br>SECTIONS                                                                            |      | Ogółem<br>Total | W tym sektor      Of which sector                                            |                                                                         |                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|                                                                                                                |      |                 | przedsię-<br>biorstw<br>niefinanso-<br>wych<br>non-financial<br>corporations | instytucji rzą-<br>dowych i sa-<br>morządowych<br>general<br>government | gospodarstw<br>domowych<br>households |
|                                                                                                                |      |                 | w mln zł                                                                     | in mln zł                                                               |                                       |
| <b>Zużycie pośrednie (dok.)<br/>Intermediate consumption (cont.)</b>                                           |      |                 |                                                                              |                                                                         |                                       |
| Informacja i komunikacja .....                                                                                 | 2005 | 37774           | 35036                                                                        | 54,9                                                                    | 2555                                  |
| Information and communication                                                                                  | 2010 | 52669           | 48427                                                                        | 116                                                                     | 3868                                  |
|                                                                                                                | 2011 | 57184           | 52677                                                                        | 112                                                                     | 4151                                  |
|                                                                                                                | 2012 | 58628           | 54021                                                                        | 122                                                                     | 4254                                  |
|                                                                                                                | 2013 | 57051           | 53052                                                                        | 150                                                                     | 3617                                  |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                                                  | 2005 | 28410           | —                                                                            | 274                                                                     | —                                     |
| Financial and insurance activities                                                                             | 2010 | 47519           | —                                                                            | 74,0                                                                    | —                                     |
|                                                                                                                | 2011 | 49292           | —                                                                            | 72,0                                                                    | —                                     |
|                                                                                                                | 2012 | 50792           | —                                                                            | 70,9                                                                    | —                                     |
|                                                                                                                | 2013 | 54926           | —                                                                            | 80,2                                                                    | —                                     |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                                 | 2005 | 38958           | 20684                                                                        | 3932                                                                    | 14342                                 |
| Real estate activities                                                                                         | 2010 | 57057           | 33114                                                                        | 4941                                                                    | 19002                                 |
|                                                                                                                | 2011 | 65370           | 41316                                                                        | 4716                                                                    | 19338                                 |
|                                                                                                                | 2012 | 57696           | 36278                                                                        | 4547                                                                    | 16871                                 |
|                                                                                                                | 2013 | 54908           | 32939                                                                        | 4518                                                                    | 17451                                 |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                                          | 2005 | 42136           | 28823                                                                        | 2031                                                                    | 11282                                 |
| Professional, scientific and technical activities                                                              | 2010 | 60322           | 40946                                                                        | 3560                                                                    | 15816                                 |
|                                                                                                                | 2011 | 60811           | 41375                                                                        | 3050                                                                    | 16386                                 |
|                                                                                                                | 2012 | 58523           | 40840                                                                        | 2744                                                                    | 14939                                 |
|                                                                                                                | 2013 | 60360           | 42834                                                                        | 2887                                                                    | 14639                                 |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                                   | 2005 | 13813           | 10014                                                                        | 1188                                                                    | 2439                                  |
| Administrative and support service activities                                                                  | 2010 | 23760           | 17766                                                                        | 2134                                                                    | 3514                                  |
|                                                                                                                | 2011 | 25700           | 19756                                                                        | 1886                                                                    | 3795                                  |
|                                                                                                                | 2012 | 28174           | 21649                                                                        | 1969                                                                    | 4376                                  |
|                                                                                                                | 2013 | 28172           | 22150                                                                        | 2016                                                                    | 3821                                  |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....                          | 2005 | 20394           | —                                                                            | 20394                                                                   | —                                     |
| Public administration and defence; compulsory social security                                                  | 2010 | 27085           | —                                                                            | 27085                                                                   | —                                     |
|                                                                                                                | 2011 | 23538           | —                                                                            | 23538                                                                   | —                                     |
|                                                                                                                | 2012 | 25866           | —                                                                            | 25866                                                                   | —                                     |
|                                                                                                                | 2013 | 25370           | —                                                                            | 25370                                                                   | —                                     |
| Edukacja .....                                                                                                 | 2005 | 12277           | 1447                                                                         | 8105                                                                    | 1428                                  |
| Education                                                                                                      | 2010 | 19034           | 2697                                                                         | 11620                                                                   | 2120                                  |
|                                                                                                                | 2011 | 19406           | 2837                                                                         | 11655                                                                   | 2334                                  |
|                                                                                                                | 2012 | 21967           | 3389                                                                         | 13256                                                                   | 2734                                  |
|                                                                                                                | 2013 | 21539           | 2979                                                                         | 13257                                                                   | 2701                                  |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                                       | 2005 | 18482           | 2982                                                                         | 11312                                                                   | 2620                                  |
| Human health and social work activities                                                                        | 2010 | 35055           | 6513                                                                         | 19770                                                                   | 5595                                  |
|                                                                                                                | 2011 | 38533           | 7383                                                                         | 21567                                                                   | 6425                                  |
|                                                                                                                | 2012 | 40789           | 8205                                                                         | 21739                                                                   | 7670                                  |
|                                                                                                                | 2013 | 42965           | 8937                                                                         | 23276                                                                   | 7597                                  |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....                                                     | 2005 | 5910            | 1981                                                                         | 1971                                                                    | 437                                   |
| Arts, entertainment and recreation                                                                             | 2010 | 12939           | 5979                                                                         | 3291                                                                    | 600                                   |
|                                                                                                                | 2011 | 11220           | 3808                                                                         | 3250                                                                    | 1003                                  |
|                                                                                                                | 2012 | 12548           | 4288                                                                         | 3905                                                                    | 1110                                  |
|                                                                                                                | 2013 | 12497           | 4018                                                                         | 4067                                                                    | 1124                                  |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                                           | 2005 | 9395            | 2270                                                                         | 275                                                                     | 3038                                  |
| Other service activities                                                                                       | 2010 | 13144           | 3033                                                                         | 127                                                                     | 3828                                  |
|                                                                                                                | 2011 | 13779           | 3484                                                                         | 143                                                                     | 3959                                  |
|                                                                                                                | 2012 | 13936           | 3334                                                                         | 137                                                                     | 4184                                  |
|                                                                                                                | 2013 | 14878           | 4240                                                                         | 144                                                                     | 4289                                  |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników oraz wytwarzające produkty na własne potrzeby <sup>Δ</sup> ..... | 2005 | —               | —                                                                            | —                                                                       | —                                     |
| Activities of households as employers and products-producing activities of households for own use <sup>Δ</sup> | 2010 | —               | —                                                                            | —                                                                       | —                                     |
|                                                                                                                | 2011 | —               | —                                                                            | —                                                                       | —                                     |
|                                                                                                                | 2012 | —               | —                                                                            | —                                                                       | —                                     |
|                                                                                                                | 2013 | —               | —                                                                            | —                                                                       | —                                     |

TABL. 12 (581). PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO  
WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (cd.)OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED  
BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

| LATA<br>YEARS<br>SEKCJE<br>SECTIONS                                                                    |             | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym sektor Of which sector                                           |                                                                   |                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                        |             |                        | przedsiębiorstw<br>niefinansowych<br><i>non-financial corporations</i> | instytucji rządowych i samorządowych<br><i>general government</i> | gospodarstw domowych<br><i>households</i> |
|                                                                                                        |             |                        | w mln zł                                                               | in mln zł                                                         |                                           |
| <b>Wartość dodana brutto</b> .....                                                                     | 2005        | 864800                 | 409092                                                                 | 133950                                                            | 284349                                    |
| <b>Gross value added</b> .....                                                                         | 2010        | 1265904                | 629173                                                                 | 193086                                                            | 384956                                    |
|                                                                                                        | 2011        | 1365622                | 684318                                                                 | 200545                                                            | 415284                                    |
|                                                                                                        | 2012        | 1431872                | 721351                                                                 | 205465                                                            | 441471                                    |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>1476535</b>         | <b>748194</b>                                                          | <b>210474</b>                                                     | <b>452974</b>                             |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                                       | 2005        | 28626                  | 4038                                                                   | 1245                                                              | 23343                                     |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i> .....                                                         | 2010        | 37520                  | 6192                                                                   | 1380                                                              | 29948                                     |
|                                                                                                        | 2011        | 44576                  | 6775                                                                   | 1307                                                              | 36494                                     |
|                                                                                                        | 2012        | 46018                  | 9096                                                                   | 1318                                                              | 35604                                     |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>48766</b>           | <b>7942</b>                                                            | <b>1250</b>                                                       | <b>39574</b>                              |
| Przemysł .....                                                                                         | 2005        | 218158                 | 195823                                                                 | 2065                                                              | 20270                                     |
| <i>Industry</i> .....                                                                                  | 2010        | 312274                 | 279223                                                                 | 2701                                                              | 30350                                     |
|                                                                                                        | 2011        | 346742                 | 310227                                                                 | 2835                                                              | 33680                                     |
|                                                                                                        | 2012        | 361296                 | 321475                                                                 | 2879                                                              | 36942                                     |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>381322</b>          | <b>340687</b>                                                          | <b>2965</b>                                                       | <b>37670</b>                              |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                          | 2005        | 22345                  | 22214                                                                  | 1,9                                                               | 129                                       |
| <i>mining and quarrying</i> .....                                                                      | 2010        | 30892                  | 30639                                                                  | 6,0                                                               | 247                                       |
|                                                                                                        | 2011        | 37309                  | 36967                                                                  | 7,4                                                               | 335                                       |
|                                                                                                        | 2012        | 35934                  | 35616                                                                  | 8,4                                                               | 310                                       |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>31831</b>           | <b>31546</b>                                                           | <b>9,6</b>                                                        | <b>275</b>                                |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                         | 2005        | 158806                 | 139608                                                                 | 15,2                                                              | 19183                                     |
| <i>manufacturing</i> .....                                                                             | 2010        | 221357                 | 192876                                                                 | 12,6                                                              | 28468                                     |
|                                                                                                        | 2011        | 246873                 | 215254                                                                 | 86,0                                                              | 31533                                     |
|                                                                                                        | 2012        | 257084                 | 222273                                                                 | 81,9                                                              | 34729                                     |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>278144</b>          | <b>242585</b>                                                          | <b>80,0</b>                                                       | <b>35479</b>                              |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną,<br>gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 2005        | 27125                  | 26628                                                                  | 297                                                               | 200                                       |
| <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i> .....                                       | 2010        | 44184                  | 43641                                                                  | 308                                                               | 235                                       |
|                                                                                                        | 2011        | 45894                  | 45357                                                                  | 297                                                               | 240                                       |
|                                                                                                        | 2012        | 50819                  | 50248                                                                  | 311                                                               | 260                                       |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>53113</b>           | <b>52550</b>                                                           | <b>320</b>                                                        | <b>243</b>                                |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami;<br>rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 2005        | 9882                   | 7373                                                                   | 1751                                                              | 758                                       |
| <i>water supply; sewerage, waste management and re-<br/>mediation activities</i> .....                 | 2010        | 15841                  | 12067                                                                  | 2374                                                              | 1400                                      |
|                                                                                                        | 2011        | 16666                  | 12649                                                                  | 2445                                                              | 1572                                      |
|                                                                                                        | 2012        | 17459                  | 13338                                                                  | 2478                                                              | 1643                                      |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>18234</b>           | <b>14006</b>                                                           | <b>2555</b>                                                       | <b>1673</b>                               |
| Budownictwo .....                                                                                      | 2005        | 59285                  | 27500                                                                  | 191                                                               | 31594                                     |
| <i>Construction</i> .....                                                                              | 2010        | 104807                 | 54138                                                                  | 124                                                               | 50545                                     |
|                                                                                                        | 2011        | 113895                 | 59728                                                                  | 124                                                               | 54043                                     |
|                                                                                                        | 2012        | 109112                 | 53251                                                                  | 154                                                               | 55707                                     |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>109553</b>          | <b>51450</b>                                                           | <b>146</b>                                                        | <b>57957</b>                              |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                              | 2005        | 165105                 | 68051                                                                  | 55,2                                                              | 96999                                     |
| <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i> .....                                               | 2010        | 245343                 | 122641                                                                 | 55,0                                                              | 122647                                    |
|                                                                                                        | 2011        | 252996                 | 123105                                                                 | 59,0                                                              | 129832                                    |
|                                                                                                        | 2012        | 275104                 | 135704                                                                 | 60,0                                                              | 139340                                    |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>280444</b>          | <b>142845</b>                                                          | <b>58,0</b>                                                       | <b>137541</b>                             |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                                | 2005        | 47402                  | 26995                                                                  | 8285                                                              | 12122                                     |
| <i>Transportation and storage</i> .....                                                                | 2010        | 67576                  | 37731                                                                  | 12136                                                             | 17709                                     |
|                                                                                                        | 2011        | 75132                  | 43536                                                                  | 12635                                                             | 18961                                     |
|                                                                                                        | 2012        | 87369                  | 51775                                                                  | 13394                                                             | 22200                                     |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>88248</b>           | <b>51988</b>                                                           | <b>13426</b>                                                      | <b>22834</b>                              |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                        | 2005        | 10770                  | 5163                                                                   | 342                                                               | 5265                                      |
| <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i> .....                                                    | 2010        | 15055                  | 6903                                                                   | 1038                                                              | 7114                                      |
|                                                                                                        | 2011        | 16864                  | 7802                                                                   | 1199                                                              | 7863                                      |
|                                                                                                        | 2012        | 17619                  | 7851                                                                   | 1261                                                              | 8507                                      |
|                                                                                                        | <b>2013</b> | <b>18974</b>           | <b>8458</b>                                                            | <b>1264</b>                                                       | <b>9252</b>                               |

TABL. 12 (581). PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO  
WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (dok.)OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED  
BY INSTITUTIONAL SECTORS (cont.)

| L A T A<br>Y E A R S<br>SEKCJE<br>SECTIONS                                                                           |      | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym sektor Of which sector                                           |                                                                   |                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                      |      |                        | przedsiębiorstw<br>niefinansowych<br><i>non-financial corporations</i> | instytucji rządowych i samorządowych<br><i>general government</i> | gospodarstw domowych<br><i>households</i> |
|                                                                                                                      |      |                        | w mln zł                                                               | <i>in mln zł</i>                                                  |                                           |
| <b>Wartość dodana brutto (dok.)</b><br><b>Gross value added (cont.)</b>                                              |      |                        |                                                                        |                                                                   |                                           |
| Informacja i komunikacja .....                                                                                       | 2005 | 38085                  | 33789                                                                  | 149                                                               | 4093                                      |
| <i>Information and communication</i>                                                                                 | 2010 | 49178                  | 41991                                                                  | 238                                                               | 6850                                      |
|                                                                                                                      | 2011 | 51506                  | 43769                                                                  | 241                                                               | 7401                                      |
|                                                                                                                      | 2012 | 54678                  | 45892                                                                  | 259                                                               | 8435                                      |
|                                                                                                                      | 2013 | 56128                  | 47115                                                                  | 278                                                               | 8642                                      |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                                                        | 2005 | 34037                  | —                                                                      | 104                                                               | —                                         |
| <i>Financial and insurance activities</i>                                                                            | 2010 | 52074                  | —                                                                      | 122                                                               | —                                         |
|                                                                                                                      | 2011 | 58872                  | —                                                                      | 126                                                               | —                                         |
|                                                                                                                      | 2012 | 56990                  | —                                                                      | 126                                                               | —                                         |
|                                                                                                                      | 2013 | 58310                  | —                                                                      | 128                                                               | —                                         |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                                       | 2005 | 52448                  | 8224                                                                   | 2143                                                              | 42081                                     |
| <i>Real estate activities</i>                                                                                        | 2010 | 67534                  | 14077                                                                  | 2454                                                              | 51003                                     |
|                                                                                                                      | 2011 | 71595                  | 16062                                                                  | 2925                                                              | 52608                                     |
|                                                                                                                      | 2012 | 74278                  | 17733                                                                  | 2937                                                              | 53608                                     |
|                                                                                                                      | 2013 | 74173                  | 16318                                                                  | 2999                                                              | 54856                                     |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                                                | 2005 | 44361                  | 19529                                                                  | 2656                                                              | 22176                                     |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i>                                                             | 2010 | 65870                  | 29173                                                                  | 5056                                                              | 31641                                     |
|                                                                                                                      | 2011 | 69229                  | 32104                                                                  | 5210                                                              | 31915                                     |
|                                                                                                                      | 2012 | 73576                  | 34341                                                                  | 5678                                                              | 33557                                     |
|                                                                                                                      | 2013 | 77255                  | 37125                                                                  | 5678                                                              | 34452                                     |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                                         | 2005 | 11683                  | 8439                                                                   | 272                                                               | 2923                                      |
| <i>Administrative and support service activities</i>                                                                 | 2010 | 22753                  | 18103                                                                  | 437                                                               | 4118                                      |
|                                                                                                                      | 2011 | 26357                  | 21102                                                                  | 425                                                               | 4757                                      |
|                                                                                                                      | 2012 | 29082                  | 23207                                                                  | 451                                                               | 5373                                      |
|                                                                                                                      | 2013 | 30004                  | 24201                                                                  | 489                                                               | 5263                                      |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne                                      | 2005 | 52976                  | —                                                                      | 52976                                                             | —                                         |
| <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>                                                 | 2010 | 77127                  | —                                                                      | 77127                                                             | —                                         |
|                                                                                                                      | 2011 | 79177                  | —                                                                      | 79177                                                             | —                                         |
|                                                                                                                      | 2012 | 81976                  | —                                                                      | 81976                                                             | —                                         |
|                                                                                                                      | 2013 | 84628                  | —                                                                      | 84628                                                             | —                                         |
| Edukacja .....                                                                                                       | 2005 | 47083                  | 2463                                                                   | 41161                                                             | 2324                                      |
| <i>Education</i>                                                                                                     | 2010 | 64823                  | 3408                                                                   | 56061                                                             | 3139                                      |
|                                                                                                                      | 2011 | 68939                  | 3705                                                                   | 59274                                                             | 3748                                      |
|                                                                                                                      | 2012 | 70832                  | 3801                                                                   | 60568                                                             | 4248                                      |
|                                                                                                                      | 2013 | 72200                  | 3673                                                                   | 61841                                                             | 4457                                      |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                                             | 2005 | 33690                  | 5637                                                                   | 17625                                                             | 9527                                      |
| <i>Human health and social work activities</i>                                                                       | 2010 | 53371                  | 9430                                                                   | 28619                                                             | 13573                                     |
|                                                                                                                      | 2011 | 57169                  | 10526                                                                  | 29166                                                             | 15718                                     |
|                                                                                                                      | 2012 | 59058                  | 10682                                                                  | 28754                                                             | 17857                                     |
|                                                                                                                      | 2013 | 61993                  | 11716                                                                  | 29398                                                             | 19066                                     |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....                                                           | 2005 | 6647                   | 1746                                                                   | 3618                                                              | 709                                       |
| <i>Arts, entertainment and recreation</i>                                                                            | 2010 | 10250                  | 2782                                                                   | 5366                                                              | 984                                       |
|                                                                                                                      | 2011 | 10140                  | 2134                                                                   | 5643                                                              | 1222                                      |
|                                                                                                                      | 2012 | 10306                  | 2387                                                                   | 5446                                                              | 1290                                      |
|                                                                                                                      | 2013 | 8894                   | 686                                                                    | 5715                                                              | 1322                                      |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                                                 | 2005 | 12888                  | 1695                                                                   | 1063                                                              | 9367                                      |
| <i>Other service activities</i>                                                                                      | 2010 | 18429                  | 3381                                                                   | 172                                                               | 13415                                     |
|                                                                                                                      | 2011 | 20223                  | 3743                                                                   | 199                                                               | 14832                                     |
|                                                                                                                      | 2012 | 22013                  | 4156                                                                   | 204                                                               | 16238                                     |
|                                                                                                                      | 2013 | 23194                  | 3990                                                                   | 210                                                               | 17639                                     |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników oraz wytwarzające produkty na własne potrzeby <sup>Δ</sup>             | 2005 | 1556                   | —                                                                      | —                                                                 | 1556                                      |
| <i>Activities of households as employers and products-producing activities of households for own use<sup>Δ</sup></i> | 2010 | 1920                   | —                                                                      | —                                                                 | 1920                                      |
|                                                                                                                      | 2011 | 2210                   | —                                                                      | —                                                                 | 2210                                      |
|                                                                                                                      | 2012 | 2565                   | —                                                                      | —                                                                 | 2565                                      |
|                                                                                                                      | 2013 | 2449                   | —                                                                      | —                                                                 | 2449                                      |

TABL. 13 (582). **PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE ORAZ WARTOŚĆ DODANA BRUTTO**  
**WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)**  
**OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED**  
**BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)**

| LATA<br>YEARS<br>SEKCJE I DZIAŁY<br>SECTIONS AND DIVISIONS           |      | Produkcja<br>globalna<br>Output | Zużycie<br>pośrednie<br>Intermediate<br>consumption | Wartość dodana<br>brutto<br>Gross value<br>added |
|----------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                                                                      |      | w mln zł in mln zł              |                                                     |                                                  |
| <b>OGÓŁEM</b>                                                        | 2012 | 3292694                         | 1860822                                             | 1431872                                          |
| <b>TOTAL</b>                                                         | 2013 | <b>3350682</b>                  | <b>1874147</b>                                      | <b>1476535</b>                                   |
| W tym:<br>Of which:                                                  |      |                                 |                                                     |                                                  |
| <b>Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo</b>                    | 2012 | 120193                          | 74175                                               | 46018                                            |
| <b>Agriculture, forestry and fishing</b>                             | 2013 | <b>123336</b>                   | <b>74570</b>                                        | <b>48766</b>                                     |
| Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <sup>Δ</sup>        | 2012 | 108721                          | 67955                                               | 40766                                            |
| Crop and animal production, hunting <sup>Δ</sup>                     | 2013 | 111322                          | 68134                                               | 43188                                            |
| Leśnictwo i pozyskiwanie drewna                                      | 2012 | 10928                           | 5883                                                | 5045                                             |
| Forestry and logging                                                 | 2013 | 11425                           | 6062                                                | 5363                                             |
| Rybactwo                                                             | 2012 | 544                             | 337                                                 | 207                                              |
| Fishing and aquaculture                                              | 2013 | 589                             | 374                                                 | 215                                              |
| <b>Przemysł</b>                                                      | 2012 | 1261201                         | 899905                                              | 361296                                           |
| <b>Industry</b>                                                      | 2013 | <b>1282323</b>                  | <b>901001</b>                                       | <b>381322</b>                                    |
| Górnictwo i wydobywanie                                              | 2012 | 62594                           | 26660                                               | 35934                                            |
| Mining and quarrying                                                 | 2013 | 55074                           | 23243                                               | 31831                                            |
| w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)      | 2012 | 30169                           | 11352                                               | 18817                                            |
| of which mining of coal and lignite                                  | 2013 | 26440                           | 9877                                                | 16563                                            |
| Przetwórstwo przemysłowe                                             | 2012 | 1048304                         | 791220                                              | 257084                                           |
| Manufacturing                                                        | 2013 | 1072476                         | 794332                                              | 278144                                           |
| produkcja artykułów spożywczych                                      | 2012 | 185128                          | 148871                                              | 36257                                            |
| manufacture of food products                                         | 2013 | 188769                          | 152778                                              | 35991                                            |
| produkcja napojów                                                    | 2012 | 20622                           | 15907                                               | 4715                                             |
| manufacture of beverages                                             | 2013 | 21031                           | 15886                                               | 5145                                             |
| produkcja wyrobów tytoniowych                                        | 2012 | 6787                            | 2835                                                | 3952                                             |
| manufacture of tobacco products                                      | 2013 | 6762                            | 2814                                                | 3948                                             |
| produkcja wyrobów tekstylnych                                        | 2012 | 10544                           | 7212                                                | 3332                                             |
| manufacture of textiles                                              | 2013 | 11008                           | 7433                                                | 3575                                             |
| produkcja odzieży                                                    | 2012 | 9539                            | 5406                                                | 4133                                             |
| manufacture of wearing apparel                                       | 2013 | 9713                            | 5386                                                | 4327                                             |
| produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup>                     | 2012 | 4075                            | 2854                                                | 1221                                             |
| manufacture of leather and related products                          | 2013 | 4609                            | 3143                                                | 1466                                             |
| produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup>      | 2012 | 31574                           | 22298                                               | 9276                                             |
| manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup> | 2013 | 33988                           | 23381                                               | 10607                                            |
| produkcja papieru i wyrobów z papieru                                | 2012 | 30120                           | 22076                                               | 8044                                             |
| manufacture of paper and paper products                              | 2013 | 32960                           | 23896                                               | 9064                                             |
| poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji              | 2012 | 13129                           | 8298                                                | 4831                                             |
| printing and reproduction of recorded media                          | 2013 | 13493                           | 8351                                                | 5142                                             |
| produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup>     | 2012 | 100965                          | 89531                                               | 11434                                            |
| manufacture of coke and refined petroleum products <sup>Δ</sup>      | 2013 | 101403                          | 82637                                               | 18766                                            |
| produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych                          | 2012 | 60714                           | 47378                                               | 13336                                            |
| manufacture of chemicals and chemical products                       | 2013 | 59301                           | 45493                                               | 13808                                            |
| produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup>                      | 2012 | 12669                           | 7832                                                | 4837                                             |
| manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>                  | 2013 | 14123                           | 8641                                                | 5482                                             |
| produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych                        | 2012 | 67895                           | 49495                                               | 18400                                            |
| manufacture of rubber and plastic products                           | 2013 | 72274                           | 51557                                               | 20717                                            |



TABL. 13 (582). PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE ORAZ WARTOŚĆ DODANA BRUTTO  
WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED  
BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

| L A T A<br>Y E A R S<br>SEKCJE I DZIAŁY<br>SECTIONS AND DIVISIONS                                |              | Produkcja<br>globalna<br>Output | Zużycie<br>pośrednie<br>Intermediate<br>consumption | Wartość dodana<br>brutto<br>Gross value<br>added |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                                                                                                  |              | w mln zł    in mln zł           |                                                     |                                                  |
| <b>Przemysł (dok.)<br/>Industry (cont.)</b>                                                      |              |                                 |                                                     |                                                  |
| Przetwórstwo przemysłowe (dok.)<br>Manufacturing (cont.)                                         |              |                                 |                                                     |                                                  |
| produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców<br>niemetalicznych                          | 2012<br>2013 | 46570<br>43822                  | 32244<br>29936                                      | 14326<br>13886                                   |
| manufacture of other non-metallic mineral products                                               |              |                                 |                                                     |                                                  |
| produkcja metali                                                                                 | 2012<br>2013 | 45915<br>43163                  | 38513<br>35654                                      | 7402<br>7509                                     |
| manufacture of basic metals                                                                      |              |                                 |                                                     |                                                  |
| produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup>                                                          | 2012<br>2013 | 84464<br>84636                  | 56165<br>55002                                      | 28299<br>29634                                   |
| manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                                                       |              |                                 |                                                     |                                                  |
| produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycz-<br>nych                                  | 2012<br>2013 | 35807<br>32469                  | 29496<br>26243                                      | 6311<br>6226                                     |
| manufacture of computer, electronic and optical products                                         |              |                                 |                                                     |                                                  |
| produkcja urządzeń elektrycznych                                                                 | 2012<br>2013 | 45029<br>47764                  | 34209<br>36349                                      | 10820<br>11415                                   |
| manufacture of electrical equipment                                                              |              |                                 |                                                     |                                                  |
| produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup>                                                         | 2012<br>2013 | 40792<br>39459                  | 27557<br>26017                                      | 13235<br>13442                                   |
| manufacture of machinery and equipment n.e.c.                                                    |              |                                 |                                                     |                                                  |
| produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup>                                 | 2012<br>2013 | 106207<br>114545                | 85543<br>91861                                      | 20664<br>22684                                   |
| manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers                                        |              |                                 |                                                     |                                                  |
| produkcja pozostałego sprzętu transportowego                                                     | 2012<br>2013 | 19194<br>22770                  | 13563<br>16230                                      | 5631<br>6540                                     |
| manufacture of other transport equipment                                                         |              |                                 |                                                     |                                                  |
| produkcja mebli                                                                                  | 2012<br>2013 | 30435<br>31916                  | 20738<br>21298                                      | 9697<br>10618                                    |
| manufacture of furniture                                                                         |              |                                 |                                                     |                                                  |
| pozostała produkcja wyrobów                                                                      | 2012<br>2013 | 10753<br>11226                  | 6636<br>6975                                        | 4117<br>4251                                     |
| other manufacturing                                                                              |              |                                 |                                                     |                                                  |
| naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń                                            | 2012<br>2013 | 29377<br>31272                  | 16563<br>17371                                      | 12814<br>13901                                   |
| repair and installation of machinery and equipment                                               |              |                                 |                                                     |                                                  |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz,<br>parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> | 2012<br>2013 | 116341<br>118342                | 65522<br>65229                                      | 50819<br>53113                                   |
| Electricity, gas, steam and air conditioning supply                                              |              |                                 |                                                     |                                                  |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekul-<br>tywacja <sup>Δ</sup>                 | 2012<br>2013 | 33962<br>36431                  | 16503<br>18197                                      | 17459<br>18234                                   |
| Water supply; sewerage, waste management and remedia-<br>tion activities                         |              |                                 |                                                     |                                                  |
| w tym:<br>of which:                                                                              |              |                                 |                                                     |                                                  |
| pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody                                                           | 2012<br>2013 | 7166<br>7344                    | 2432<br>2407                                        | 4734<br>4937                                     |
| collection, purification and distribution of water                                               |              |                                 |                                                     |                                                  |
| gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup>                                                | 2012<br>2013 | 16616<br>18570                  | 10259<br>11967                                      | 6357<br>6603                                     |
| waste collection, treatment and disposal activities; mater-<br>ials recovery                     |              |                                 |                                                     |                                                  |
| <b>Transport i gospodarka magazynowa</b>                                                         | 2012         | 210290                          | 122921                                              | 87369                                            |
| <b>Transportation and storage</b>                                                                | <b>2013</b>  | <b>218907</b>                   | <b>130659</b>                                       | <b>88248</b>                                     |
| W tym transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup>                                                | 2012         | 131286                          | 80405                                               | 50881                                            |
| Of which land and pipeline transport <sup>Δ</sup>                                                | 2013         | 135295                          | 83218                                               | 52077                                            |

TABL. 14 (583). **NIKTÓRE CZYNNIKI<sup>a</sup> TWORZENIA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO**  
**SELECTED FACTORS<sup>a</sup> IN THE GENERATION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT**  
**A. PRACUJĄCY**  
**EMPLOYEES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                                                                                       | 2006             | 2010         | 2011         | 2012         | 2013         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|                                                                                                                                                                                                                                         | w tys. in thous. |              |              |              |              |
| <b>OGÓŁEM</b><br><b>TOTAL</b>                                                                                                                                                                                                           | <b>14076</b>     | <b>14763</b> | <b>15039</b> | <b>14969</b> | <b>14826</b> |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo<br><i>Agriculture, forestry and fishing</i>                                                                                                                                                  | 2409             | 2146         | 2256         | 2259         | 2254         |
| Przemysł<br><i>Industry</i>                                                                                                                                                                                                             | 2996             | 3026         | 3047         | 3011         | 2963         |
| górnictwo i wydobywanie<br><i>mining and quarrying</i>                                                                                                                                                                                  | 184              | 175          | 174          | 176          | 170          |
| przetwórstwo przemysłowe<br><i>manufacturing</i>                                                                                                                                                                                        | 2541             | 2550         | 2573         | 2543         | 2512         |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz,<br>parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup><br><i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>                                                                          | 148              | 162          | 158          | 149          | 139          |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; re-<br>kultywacja <sup>Δ</sup><br><i>water supply; sewerage, waste management and remedia-<br/>tion activities</i>                                                                    | 123              | 139          | 142          | 143          | 142          |
| Budownictwo<br><i>Construction</i>                                                                                                                                                                                                      | 840              | 1040         | 1082         | 1054         | 978          |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup><br><i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>                                                                                                                               | 2328             | 2485         | 2523         | 2454         | 2429         |
| Transport i gospodarka magazynowa<br><i>Transportation and storage</i>                                                                                                                                                                  | 693              | 740          | 755          | 759          | 748          |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup><br><i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>                                                                                                                                              | 241              | 262          | 256          | 257          | 251          |
| Informacja i komunikacja<br><i>Information and communication</i>                                                                                                                                                                        | 198              | 256          | 262          | 274          | 284          |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa<br><i>Financial and insurance activities</i>                                                                                                                                                    | 315              | 351          | 350          | 357          | 351          |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup><br><i>Real estate activities</i>                                                                                                                                                               | 162              | 181          | 188          | 186          | 183          |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna<br><i>Professional, scientific and technical activities</i>                                                                                                                             | 473              | 538          | 559          | 582          | 594          |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup><br><i>Administrative and support service activities</i>                                                                                                                          | 321              | 407          | 416          | 416          | 428          |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe<br>zabezpieczenia społeczne<br><i>Public administration and defence; compulsory social security</i>                                                                              | 910              | 1010         | 994          | 989          | 985          |
| Edukacja<br><i>Education</i>                                                                                                                                                                                                            | 1072             | 1089         | 1096         | 1104         | 1088         |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna<br><i>Human health and social work activities</i>                                                                                                                                                    | 751              | 825          | 835          | 844          | 851          |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją<br><i>Arts, entertainment and recreation</i>                                                                                                                                       | 134              | 149          | 152          | 149          | 138          |
| Pozostała działalność usługowa<br><i>Other service activities</i>                                                                                                                                                                       | 220              | 249          | 259          | 265          | 292          |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników oraz wy-<br>tworzące produkty na własne potrzeby <sup>Δ</sup><br><i>Activities of households as employers and products-producing<br/>activities of households for own use<sup>Δ</sup></i> | 13               | 9            | 9            | 9            | 9            |

<sup>a</sup> Przeciętne w roku; patrz uwagi ogólne, ust. 21 na str. 698.

<sup>a</sup> Annual averages; see general notes, item 21 on page 698.

TABL. 14 (583). NIEKTÓRE CZYNNIKI<sup>a</sup> TWORZENIA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (dok.)SELECTED FACTORS<sup>a</sup> IN THE GENERATION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (cont.)

B. WARTOŚĆ NETTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH (ceny bieżące)

NET VALUE OF FIXED ASSETS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                      | 2005           | 2010           | 2011           | 2012           | 2013           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                                                                                                        | w mln zł       |                | in mln zł      |                |                |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                    | <b>1572055</b> | <b>2109197</b> | <b>2206569</b> | <b>2330575</b> | <b>2424629</b> |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                     |                |                |                |                |                |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                                       | 71095          | 79821          | 80484          | 82148          | 83246          |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i> .....                                                         |                |                |                |                |                |
| Przemysł .....                                                                                         | 456464         | 605386         | 647479         | 669330         | 688135         |
| <i>Industry</i> .....                                                                                  |                |                |                |                |                |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                          | 24313          | 30021          | 32246          | 34683          | 36689          |
| <i>mining and quarrying</i> .....                                                                      |                |                |                |                |                |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                         | 235989         | 310442         | 331055         | 340319         | 347561         |
| <i>manufacturing</i> .....                                                                             |                |                |                |                |                |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz,<br>parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 124550         | 166959         | 179432         | 187245         | 193709         |
| <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i> .....                                       |                |                |                |                |                |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekul-<br>tywacja <sup>Δ</sup> .....                 | 71612          | 97964          | 104746         | 107083         | 110176         |
| <i>water supply; sewerage, waste management and remedia-<br/>    tion activities</i> .....             |                |                |                |                |                |
| Budownictwo .....                                                                                      | 21008          | 30106          | 33097          | 36865          | 39183          |
| <i>Construction</i> .....                                                                              |                |                |                |                |                |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                              | 85339          | 110336         | 113174         | 120686         | 127573         |
| <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i> .....                                               |                |                |                |                |                |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                                | 143805         | 231328         | 249523         | 294352         | 319676         |
| <i>Transportation and storage</i> .....                                                                |                |                |                |                |                |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                        | 14547          | 24156          | 25211          | 25261          | 26456          |
| <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i> .....                                                    |                |                |                |                |                |
| Informacja i komunikacja .....                                                                         | 57428          | 69589          | 70766          | 73660          | 75793          |
| <i>Information and communication</i> .....                                                             |                |                |                |                |                |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                                          | 25512          | 32510          | 33976          | 34097          | 35303          |
| <i>Financial and insurance activities</i> .....                                                        |                |                |                |                |                |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                         | 493135         | 630312         | 643661         | 666526         | 686436         |
| <i>Real estate activities</i> .....                                                                    |                |                |                |                |                |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                                  | 21270          | 29149          | 29951          | 31322          | 32943          |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i> .....                                         |                |                |                |                |                |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                           | 13719          | 15167          | 15378          | 15582          | 16350          |
| <i>Administrative and support service activities</i> .....                                             |                |                |                |                |                |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe<br>zabezpieczenia społeczne .....               | 65403          | 95950          | 97862          | 100747         | 102776         |
| <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> .....                             |                |                |                |                |                |
| Edukacja .....                                                                                         | 54453          | 79028          | 84281          | 88728          | 92496          |
| <i>Education</i> .....                                                                                 |                |                |                |                |                |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                               | 29095          | 41071          | 43411          | 44840          | 46948          |
| <i>Human health and social work activities</i> .....                                                   |                |                |                |                |                |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....                                             | 13333          | 26477          | 29262          | 36945          | 41552          |
| <i>Arts, entertainment and recreation</i> .....                                                        |                |                |                |                |                |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                                   | 6449           | 8811           | 9053           | 9486           | 9763           |
| <i>Other service activities</i> .....                                                                  |                |                |                |                |                |

a Przeciętne w roku; patrz uwagi ogólne, ust. 21 na str. 698.

a Annual averages; see general notes, item 21 on page 698.

TABL. 15 (584). **RACHUNEK TWORZENIA DOCHODÓW<sup>a</sup>** (ceny bieżące)GENERATION OF INCOME ACCOUNT<sup>a</sup> (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                      | 2005                  | 2010    | 2011    | 2012    | 2013    | w<br>odset-<br>kach<br>in<br>percent | SPECIFICATION                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------|---------|---------|---------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                                                                       | w mln zł    in mln zł |         |         |         |         |                                      |                                                     |
| PRODUKT KRAJOWY BRUTTO<br>GROSS DOMESTIC PRODUCT                                      |                       |         |         |         |         |                                      |                                                     |
| O G Ó Ł E M .....                                                                     | 984919                | 1437357 | 1553582 | 1615894 | 1662052 | 100,0                                | T O T A L                                           |
| Koszty związane z zatrudnieniem                                                       | 362051                | 540844  | 573441  | 598549  | 616215  | 37,1                                 | Compensation of employees                           |
| Podatki pomniejszone o dotacje<br>związane z produkcją i impor-<br>tem .....          | 124616                | 174880  | 192108  | 188974  | 186165  | 11,2                                 | Taxes less subsidies on pro-<br>duction and imports |
| podatki od produktów .....                                                            | 124072                | 176478  | 193065  | 187663  | 189750  | 11,4                                 | taxes on products                                   |
| dotacje do produktów .....                                                            | -3953                 | -5025   | -5105   | -3641   | -4233   | -0,3                                 | subsidies on products                               |
| pozostałe podatki związane<br>z produkcją .....                                       | 14002                 | 21019   | 22841   | 23764   | 23058   | 1,4                                  | other taxes on production                           |
| pozostałe dotacje związane<br>z produkcją .....                                       | -9505                 | -17592  | -18693  | -18812  | -22410  | -1,3                                 | other subsidies on production                       |
| Nadwyżka operacyjna brutto .....                                                      | 498252                | 721633  | 788033  | 828371  | 859672  | 51,7                                 | Gross operating surplus                             |
| sektor:                                                                               |                       |         |         |         |         |                                      | sector:                                             |
| przedsiębiorstw niefinansowych                                                        | 197339                | 312270  | 342731  | 362816  | 379252  | 22,8                                 | non-financial corporations                          |
| instytucji finansowych i ubez-<br>pieczeniowych .....                                 | 18992                 | 30280   | 35621   | 31483   | 32346   | 1,9                                  | financial corporations                              |
| instytucji rządowych i samorzą-<br>dowych .....                                       | 24803                 | 32967   | 34464   | 36227   | 37374   | 2,3                                  | general government                                  |
| gospodarstw domowych .....                                                            | 256868                | 345773  | 374857  | 397458  | 410297  | 24,7                                 | households                                          |
| instytucji niekomercyjnych dzia-<br>łających na rzecz gospo-<br>darstw domowych ..... | 250                   | 343     | 360     | 387     | 403     | 0,0                                  | non-profit institutions serving<br>households       |
| w tym WARTOŚĆ DODANA BRUTTO<br>of which GROSS VALUE ADDED                             |                       |         |         |         |         |                                      |                                                     |
| R A Z E M .....                                                                       | 864800                | 1265904 | 1365622 | 1431872 | 1476535 | x                                    | T O T A L                                           |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiec-<br>two i rybactwo                                       | 28626                 | 37520   | 44576   | 46018   | 48766   | 100,0                                | Agriculture, forestry and fishing                   |
| Koszty związane z zatrudnieniem                                                       | 6438                  | 8398    | 9566    | 10492   | 10435   | 21,4                                 | Compensation of employees                           |
| Pozostałe podatki związane z pro-<br>dukcją .....                                     | 1059                  | 1099    | 1219    | 1365    | 1414    | 2,9                                  | Other taxes on production                           |
| Pozostałe dotacje związane z pro-<br>dukcją .....                                     | -4128                 | -9065   | -10593  | -9913   | -14092  | -28,9                                | Other subsidies on production                       |
| Nadwyżka operacyjna brutto .....                                                      | 25257                 | 37088   | 44384   | 44074   | 51009   | 104,6                                | Gross operating surplus                             |
| Przemysł                                                                              | 218158                | 312274  | 346742  | 361296  | 381322  | 100,0                                | Industry                                            |
| koszty związane z zatrudnie-<br>niem                                                  | 101236                | 140744  | 149221  | 156915  | 159643  | 41,8                                 | compensation of employees                           |
| pozostałe podatki związane<br>z produkcją .....                                       | 4603                  | 6414    | 6452    | 6763    | 6353    | 1,7                                  | other taxes on production                           |
| pozostałe dotacje związane<br>z produkcją .....                                       | -2861                 | -3476   | -3756   | -3947   | -3475   | -0,9                                 | other subsidies on production                       |
| nadwyżka operacyjna brutto .....                                                      | 115180                | 168592  | 194825  | 201565  | 218801  | 57,4                                 | gross operating surplus                             |
| Górnictwo i wydobywanie .....                                                         | 22345                 | 30892   | 37309   | 35934   | 31831   | 8,3                                  | Mining and quarrying                                |
| koszty związane z zatrudnie-<br>niem                                                  | 13012                 | 16255   | 17444   | 19335   | 18106   | 4,8                                  | compensation of employees                           |
| pozostałe podatki związane<br>z produkcją .....                                       | 920                   | 999     | 1196    | 1220    | 1262    | 0,3                                  | other taxes on production                           |
| pozostałe dotacje związane<br>z produkcją .....                                       | -794                  | -591    | -628    | -645    | -306    | -0,1                                 | other subsidies on production                       |
| nadwyżka operacyjna brutto .....                                                      | 9207                  | 14229   | 19297   | 16024   | 12769   | 3,3                                  | gross operating surplus                             |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 692.

a See general notes, item 14 on page 692.

TABL. 15 (584). **RACHUNEK TWORZENIA DOCHODÓW<sup>a</sup> (cd.)**  
**GENERATION OF INCOME ACCOUNT<sup>a</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                    | 2005                  | 2010          | 2011          | 2012          | 2013          |                           | SPECIFICATION                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     | w mln zł    in mln zł |               |               |               |               | w odsetkach<br>in percent |                                                                     |
| WARTOŚĆ DODANA BRUTTO (cd.)<br>GROSS VALUE ADDED (cont.)                                            |                       |               |               |               |               |                           |                                                                     |
| <b>Przemysł (dok.)</b>                                                                              |                       |               |               |               |               |                           | <b>Industry (cont.)</b>                                             |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                                                      | 158806                | 221357        | 246873        | 257084        | 278144        | 73,0                      | Manufacturing                                                       |
| koszty związane z zatrudnieniem .....                                                               | 74664                 | 103841        | 110621        | 115329        | 119584        | 31,4                      | compensation of employees                                           |
| pozostałe podatki związane z produkcją .....                                                        | 2448                  | 3084          | 3034          | 3378          | 3157          | 0,8                       | other taxes on production                                           |
| pozostałe dotacje związane z produkcją .....                                                        | -1986                 | -2668         | -2921         | -3085         | -2676         | -0,7                      | other subsidies on production                                       |
| nadwyżka operacyjna brutto .....                                                                    | 83680                 | 117100        | 136139        | 141462        | 158079        | 41,5                      | gross operating surplus                                             |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 27125                 | 44184         | 45894         | 50819         | 53113         | 13,9                      | Electricity, gas, steam and air conditioning supply                 |
| koszty związane z zatrudnieniem .....                                                               | 9281                  | 13908         | 13984         | 14805         | 14141         | 3,6                       | compensation of employees                                           |
| pozostałe podatki związane z produkcją .....                                                        | 522                   | 1214          | 1118          | 1099          | 972           | 0,3                       | other taxes on production                                           |
| pozostałe dotacje związane z produkcją .....                                                        | -25,8                 | -60,1         | -56,9         | -59,4         | -129          | 0,0                       | other subsidies on production                                       |
| nadwyżka operacyjna brutto .....                                                                    | 17348                 | 29122         | 30849         | 34974         | 38129         | 10,0                      | gross operating surplus                                             |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 9882                  | 15841         | 16666         | 17459         | 18234         | 4,8                       | Water supply; sewerage, waste management and remediation activities |
| koszty związane z zatrudnieniem .....                                                               | 4279                  | 6740          | 7172          | 7446          | 7812          | 2,0                       | compensation of employees                                           |
| pozostałe podatki związane z produkcją .....                                                        | 713                   | 1117          | 1104          | 1066          | 962           | 0,3                       | other taxes on production                                           |
| pozostałe dotacje związane z produkcją .....                                                        | -55,2                 | -157          | -150          | -158          | -364          | -0,1                      | other subsidies on production                                       |
| nadwyżka operacyjna brutto .....                                                                    | 4945                  | 8141          | 8540          | 9105          | 9824          | 2,6                       | gross operating surplus                                             |
| <b>Budownictwo .....</b>                                                                            | <b>59285</b>          | <b>104807</b> | <b>113895</b> | <b>109112</b> | <b>109553</b> | <b>100,0</b>              | <b>Construction</b>                                                 |
| Koszty związane z zatrudnieniem .....                                                               | 20006                 | 37483         | 42011         | 41447         | 42113         | 38,4                      | Compensation of employees                                           |
| Pozostałe podatki związane z produkcją .....                                                        | 802                   | 1727          | 1982          | 1957          | 1803          | 1,7                       | Other taxes on production                                           |
| Pozostałe dotacje związane z produkcją .....                                                        | -23,9                 | —             | —             | —             | —             | —                         | Other subsidies on production                                       |
| Nadwyżka operacyjna brutto .....                                                                    | 38501                 | 65597         | 69902         | 65708         | 65637         | 59,9                      | Gross operating surplus                                             |
| <b>Handel; naprawa pojazdów samochodowych<sup>Δ</sup> .....</b>                                     | <b>165105</b>         | <b>245343</b> | <b>252996</b> | <b>275104</b> | <b>280444</b> | <b>100,0</b>              | <b>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></b>                  |
| Koszty związane z zatrudnieniem .....                                                               | 45380                 | 65325         | 69587         | 72817         | 75060         | 26,8                      | Compensation of employees                                           |
| Pozostałe podatki związane z produkcją .....                                                        | 2024                  | 2535          | 2719          | 2736          | 2375          | 0,8                       | Other taxes on production                                           |
| Pozostałe dotacje związane z produkcją .....                                                        | -199                  | -679          | -698          | -725          | -648          | -0,2                      | Other subsidies on production                                       |
| Nadwyżka operacyjna brutto .....                                                                    | 117900                | 178162        | 181388        | 200276        | 203657        | 72,6                      | Gross operating surplus                                             |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 692.

a See general notes, item 14 on page 692.

TABL. 15 (584). **RACHUNEK TWORZENIA DOCHODÓW<sup>a</sup>** (cd.)  
**GENERATION OF INCOME ACCOUNT<sup>a</sup>** (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                   | 2005                  | 2010         | 2011         | 2012         | 2013         |                                      | SPECIFICATION                                                |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                    | w mln zł    in mln zł |              |              |              |              | w<br>odset-<br>kach<br>in<br>percent |                                                              |
|                                                                    |                       |              |              |              |              |                                      |                                                              |
| WARTOŚĆ DODANA BRUTTO (cd.)<br>GROSS VALUE ADDED (cont.)           |                       |              |              |              |              |                                      |                                                              |
| <b>Transport i gospodarka maga-<br/>zynowa .....</b>               | <b>47402</b>          | <b>67576</b> | <b>75132</b> | <b>87369</b> | <b>88248</b> | <b>100,0</b>                         | <b>Transportation and storage</b>                            |
| Koszty związane z zatrudnieniem                                    | 20020                 | 30029        | 30447        | 33950        | 35070        | 39,7                                 | Compensation of employees                                    |
| Pozostałe podatki związane z pro-<br>dukcją .....                  | 943                   | 1943         | 2205         | 2479         | 2498         | 2,8                                  | Other taxes on production                                    |
| Pozostałe dotacje związane z pro-<br>dukcją .....                  | -1021                 | -1544        | -1400        | -1525        | -652         | -0,7                                 | Other subsidies on production                                |
| Nadwyżka operacyjna brutto .....                                   | 27460                 | 37148        | 43880        | 52465        | 51332        | 58,2                                 | Gross operating surplus                                      |
| <b>Zakwaterowanie i gastronomia<sup>Δ</sup></b>                    | <b>10770</b>          | <b>15055</b> | <b>16864</b> | <b>17619</b> | <b>18974</b> | <b>100,0</b>                         | <b>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></b>                |
| Koszty związane z zatrudnieniem                                    | 3409                  | 7104         | 7367         | 7675         | 8275         | 43,6                                 | Compensation of employees                                    |
| Pozostałe podatki związane z pro-<br>dukcją .....                  | 445                   | 582          | 600          | 635          | 684          | 3,6                                  | Other taxes on production                                    |
| Pozostałe dotacje związane z pro-<br>dukcją .....                  | -10,2                 | -28,1        | -29,4        | -31,0        | -83,5        | -0,4                                 | Other subsidies on production                                |
| Nadwyżka operacyjna brutto .....                                   | 6926                  | 7397         | 8926         | 9340         | 10099        | 53,2                                 | Gross operating surplus                                      |
| <b>Informacja i komunikacja .....</b>                              | <b>38085</b>          | <b>49178</b> | <b>51506</b> | <b>54678</b> | <b>56128</b> | <b>100,0</b>                         | <b>Information and communication</b>                         |
| Koszty związane z zatrudnieniem                                    | 11318                 | 17015        | 18498        | 19534        | 20507        | 36,6                                 | Compensation of employees                                    |
| Pozostałe podatki związane z pro-<br>dukcją .....                  | 915                   | 1040         | 1366         | 1307         | 1074         | 1,9                                  | Other taxes on production                                    |
| Pozostałe dotacje związane z pro-<br>dukcją .....                  | -75,5                 | -172         | -192         | -197         | -268         | -0,5                                 | Other subsidies on production                                |
| Nadwyżka operacyjna brutto .....                                   | 25927                 | 31295        | 31834        | 34034        | 34815        | 62,0                                 | Gross operating surplus                                      |
| <b>Działalność finansowa i ubez-<br/>pieczeniowa .....</b>         | <b>34037</b>          | <b>52074</b> | <b>58872</b> | <b>56990</b> | <b>58310</b> | <b>100,0</b>                         | <b>Financial and insurance activ-<br/>ities</b>              |
| Koszty związane z zatrudnieniem                                    | 14672                 | 21181        | 22167        | 24252        | 24607        | 42,2                                 | Compensation of employees                                    |
| Pozostałe podatki związane z pro-<br>dukcją .....                  | 442                   | 720          | 1148         | 1306         | 1405         | 2,4                                  | Other taxes on production                                    |
| Pozostałe dotacje związane z pro-<br>dukcją .....                  | -72,0                 | -117         | -74,6        | -60,5        | -59,6        | -0,1                                 | Other subsidies on production                                |
| Nadwyżka operacyjna brutto .....                                   | 18995                 | 30290        | 35631        | 31493        | 32357        | 55,5                                 | Gross operating surplus                                      |
| <b>Obsługa rynku nieruchomości<sup>Δ</sup></b>                     | <b>52448</b>          | <b>67534</b> | <b>71595</b> | <b>74278</b> | <b>74173</b> | <b>100,0</b>                         | <b>Real estate activities</b>                                |
| Koszty związane z zatrudnieniem                                    | 4976                  | 6344         | 7978         | 8290         | 8036         | 10,8                                 | Compensation of employees                                    |
| Pozostałe podatki związane z pro-<br>dukcją .....                  | 649                   | 1500         | 1743         | 1665         | 1672         | 2,3                                  | Other taxes on production                                    |
| Pozostałe dotacje związane z pro-<br>dukcją .....                  | -16,8                 | -84,3        | -49,8        | -42,6        | -78,3        | -0,1                                 | Other subsidies on production                                |
| Nadwyżka operacyjna brutto .....                                   | 46840                 | 59774        | 61924        | 64366        | 64543        | 87,0                                 | Gross operating surplus                                      |
| <b>Działalność profesjonalna, na-<br/>ukowa i techniczna .....</b> | <b>44361</b>          | <b>65870</b> | <b>69229</b> | <b>73576</b> | <b>77255</b> | <b>100,0</b>                         | <b>Professional, scientific and<br/>technical activities</b> |
| Koszty związane z zatrudnieniem                                    | 11860                 | 21851        | 23279        | 25110        | 24974        | 32,4                                 | Compensation of employees                                    |
| Pozostałe podatki związane z pro-<br>dukcją .....                  | 401                   | 956          | 925          | 915          | 948          | 1,2                                  | Other taxes on production                                    |
| Pozostałe dotacje związane z pro-<br>dukcją .....                  | -383                  | -747         | -614         | -582         | -440         | -0,6                                 | Other subsidies on production                                |
| Nadwyżka operacyjna brutto .....                                   | 32483                 | 43810        | 45639        | 48133        | 51773        | 67,0                                 | Gross operating surplus                                      |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 692.

a See general notes, item 14 on page 692.

TABL. 15 (584). RACHUNEK TWORZENIA DOCHODÓW<sup>a</sup> (dok.)GENERATION OF INCOME ACCOUNT<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                             | 2005                  | 2010         | 2011         | 2012         | 2013                                 |              | SPECIFICATION                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                              | w mln zł    in mln zł |              |              |              | w<br>odset-<br>kach<br>in<br>percent |              |                                                                                                                                      |
|                                                                                                                              |                       |              |              |              |                                      |              |                                                                                                                                      |
| WARTOŚĆ DODANA BRUTTO (dok.)<br>GROSS VALUE ADDED (cont.)                                                                    |                       |              |              |              |                                      |              |                                                                                                                                      |
| <b>Administrowanie i działalność<br/>wspierająca<sup>Δ</sup></b>                                                             | <b>11683</b>          | <b>22753</b> | <b>26357</b> | <b>29082</b> | <b>30004</b>                         | <b>100,0</b> | <b>Administrative and support<br/>service activities</b>                                                                             |
| Koszty związane z zatrudnieniem                                                                                              | 6979                  | 14107        | 15516        | 16808        | 18378                                | 61,2         | Compensation of employees                                                                                                            |
| Pozostałe podatki związane z pro-<br>dukcją                                                                                  | 246                   | 431          | 375          | 405          | 507                                  | 1,7          | Other taxes on production                                                                                                            |
| Pozostałe dotacje związane z pro-<br>dukcją                                                                                  | -200                  | -311         | -220         | -232         | -1425                                | -4,7         | Other subsidies on production                                                                                                        |
| Nadwyżka operacyjna brutto                                                                                                   | 4658                  | 8526         | 10686        | 12101        | 12544                                | 41,8         | Gross operating surplus                                                                                                              |
| <b>Administracja publiczna i obro-<br/>na narodowa; obowiązkowe<br/>zabezpieczenia społeczne</b>                             | <b>52976</b>          | <b>77127</b> | <b>79177</b> | <b>81976</b> | <b>84628</b>                         | <b>100,0</b> | <b>Public administration and de-<br/>fence; compulsory social se-<br/>curity</b>                                                     |
| Koszty związane z zatrudnieniem                                                                                              | 45583                 | 67824        | 69609        | 72101        | 74500                                | 88,0         | Compensation of employees                                                                                                            |
| Pozostałe podatki związane z pro-<br>dukcją                                                                                  | 403                   | 421          | 382          | 417          | 437                                  | 0,5          | Other taxes on production                                                                                                            |
| Nadwyżka operacyjna brutto                                                                                                   | 6990                  | 8882         | 9186         | 9458         | 9691                                 | 11,5         | Gross operating surplus                                                                                                              |
| <b>Edukacja</b>                                                                                                              | <b>47083</b>          | <b>64823</b> | <b>68939</b> | <b>70832</b> | <b>72200</b>                         | <b>100,0</b> | <b>Education</b>                                                                                                                     |
| Koszty związane z zatrudnieniem                                                                                              | 40890                 | 56268        | 59560        | 60486        | 61151                                | 84,7         | Compensation of employees                                                                                                            |
| Pozostałe podatki związane z pro-<br>dukcją                                                                                  | 183                   | 437          | 422          | 451          | 484                                  | 0,7          | Other taxes on production                                                                                                            |
| Pozostałe dotacje związane z pro-<br>dukcją                                                                                  | -143                  | -762         | -466         | -835         | -450                                 | -0,6         | Other subsidies on production                                                                                                        |
| Nadwyżka operacyjna brutto                                                                                                   | 6153                  | 8880         | 9423         | 10730        | 11015                                | 15,2         | Gross operating surplus                                                                                                              |
| <b>Opieka zdrowotna i pomoc spo-<br/>łeczna</b>                                                                              | <b>33690</b>          | <b>53371</b> | <b>57169</b> | <b>59058</b> | <b>61993</b>                         | <b>100,0</b> | <b>Human health and social work<br/>activities</b>                                                                                   |
| Koszty związane z zatrudnieniem                                                                                              | 19300                 | 34169        | 35263        | 34742        | 37214                                | 60,0         | Compensation of employees                                                                                                            |
| Pozostałe podatki związane z pro-<br>dukcją                                                                                  | 513                   | 641          | 698          | 685          | 749                                  | 1,2          | Other taxes on production                                                                                                            |
| Pozostałe dotacje związane z pro-<br>dukcją                                                                                  | -18,5                 | -42,3        | -29,7        | -32,0        | -105                                 | -0,2         | Other subsidies on production                                                                                                        |
| Nadwyżka operacyjna brutto                                                                                                   | 13896                 | 18603        | 21238        | 23663        | 24135                                | 39,0         | Gross operating surplus                                                                                                              |
| <b>Działalność związana z kulturą,<br/>rozrywką i rekreacją</b>                                                              | <b>6647</b>           | <b>10250</b> | <b>10140</b> | <b>10306</b> | <b>8894</b>                          | <b>100,0</b> | <b>Arts, entertainment and rec-<br/>reation</b>                                                                                      |
| Koszty związane z zatrudnieniem                                                                                              | 4553                  | 7046         | 7079         | 7064         | 7225                                 | 81,3         | Compensation of employees                                                                                                            |
| Pozostałe podatki związane z pro-<br>dukcją                                                                                  | 239                   | 400          | 398          | 481          | 466                                  | 5,2          | Other taxes on production                                                                                                            |
| Pozostałe dotacje związane z pro-<br>dukcją                                                                                  | -31,8                 | -34,2        | -108         | -142         | -138                                 | -1,6         | Other subsidies on production                                                                                                        |
| Nadwyżka operacyjna brutto                                                                                                   | 1887                  | 2838         | 2771         | 2903         | 1341                                 | 15,1         | Gross operating surplus                                                                                                              |
| <b>Pozostała działalność usługowa</b>                                                                                        | <b>12888</b>          | <b>18429</b> | <b>20223</b> | <b>22013</b> | <b>23194</b>                         | <b>100,0</b> | <b>Other service activities</b>                                                                                                      |
| Koszty związane z zatrudnieniem                                                                                              | 5330                  | 5814         | 6143         | 6686         | 8835                                 | 38,1         | Compensation of employees                                                                                                            |
| Pozostałe podatki związane z pro-<br>dukcją                                                                                  | 135                   | 173          | 207          | 197          | 189                                  | 0,8          | Other taxes on production                                                                                                            |
| Pozostałe dotacje związane z pro-<br>dukcją                                                                                  | -321                  | -531         | -463         | -547         | -496                                 | -2,1         | Other subsidies on production                                                                                                        |
| Nadwyżka operacyjna brutto                                                                                                   | 7744                  | 12973        | 14336        | 15677        | 14666                                | 63,2         | Gross operating surplus                                                                                                              |
| <b>Gospodarstwa domowe zatrud-<br/>niające pracowników oraz<br/>wytwarzające produkty na<br/>własne potrzeby<sup>Δ</sup></b> | <b>1556</b>           | <b>1920</b>  | <b>2210</b>  | <b>2565</b>  | <b>2449</b>                          | <b>100,0</b> | <b>Activities of households as<br/>employers and products-pro-<br/>ducing activities of house-<br/>holds for own use<sup>Δ</sup></b> |
| Koszty związane z zatrudnieniem                                                                                              | 101                   | 142          | 150          | 180          | 192                                  | 7,8          | Compensation of employees                                                                                                            |
| Nadwyżka operacyjna brutto                                                                                                   | 1455                  | 1778         | 2060         | 2385         | 2257                                 | 92,2         | Gross operating surplus                                                                                                              |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 692.

a See general notes, item 14 on page 692.

TABL. 16 (585). **POPYT KRAJOWY (ceny bieżące)**  
**DOMESTIC DEMAND (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                              | 2005                  | 2010           | 2011           | 2012           | 2013           |                                                        |                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|                                                                                | w mln zł    in mln zł |                |                |                |                | na 1 miesz-<br>kańca<br>w zł<br>per<br>capita<br>in zł | w od-<br>set-<br>kach<br>in per-<br>cent |
| <b>O G Ó Ł E M .....</b><br><b>T O T A L</b>                                   | <b>994195</b>         | <b>1463451</b> | <b>1580975</b> | <b>1619272</b> | <b>1630691</b> | <b>42353</b>                                           | <b>100,0</b>                             |
| <b>Spżycie .....</b><br><b>Final consumption expenditure</b>                   | <b>800861</b>         | <b>1161634</b> | <b>1235582</b> | <b>1286035</b> | <b>1313576</b> | <b>34117</b>                                           | <b>80,6</b>                              |
| Prywatne .....                                                                 | 619960                | 884931         | 954164         | 993715         | 1012016        | 26285                                                  | 62,1                                     |
| <i>Private</i>                                                                 |                       |                |                |                |                |                                                        |                                          |
| sektor:<br><i>sector:</i>                                                      |                       |                |                |                |                |                                                        |                                          |
| gospodarstw domowych .....                                                     | 612521                | 870427         | 939713         | 979353         | 997697         | 25913                                                  | 61,2                                     |
| <i>households</i>                                                              |                       |                |                |                |                |                                                        |                                          |
| instytucji niekomercyjnych działających na<br>rzecz gospodarstw domowych ..... | 7439                  | 14504          | 14451          | 14362          | 14319          | 372                                                    | 0,9                                      |
| <i>non-profit institutions serving households</i>                              |                       |                |                |                |                |                                                        |                                          |
| Publiczne — sektor instytucji rządowych i samo-<br>rządowych .....             | 180901                | 276703         | 281418         | 292320         | 301560         | 7832                                                   | 18,5                                     |
| <i>Public — general government sector</i>                                      |                       |                |                |                |                |                                                        |                                          |
| spżycie:<br><i>consumption expenditure:</i>                                    |                       |                |                |                |                |                                                        |                                          |
| indywidualne .....                                                             | 100001                | 155617         | 158156         | 164378         | 169615         | 4405                                                   | 10,4                                     |
| <i>individual</i>                                                              |                       |                |                |                |                |                                                        |                                          |
| ogólnospoleczne .....                                                          | 80900                 | 121086         | 123262         | 127942         | 131945         | 3427                                                   | 8,1                                      |
| <i>collective</i>                                                              |                       |                |                |                |                |                                                        |                                          |
| <b>Akumulacja brutto .....</b><br><b>Gross capital formation</b>               | <b>193334</b>         | <b>301817</b>  | <b>345393</b>  | <b>333237</b>  | <b>317115</b>  | <b>8236</b>                                            | <b>19,4</b>                              |
| nakłady brutto na środki trwałe .....                                          | 183478                | 284772         | 315554         | 313958         | 312812         | 8125                                                   | 19,2                                     |
| <i>gross fixed capital formation</i>                                           |                       |                |                |                |                |                                                        |                                          |
| przyrost rzeczowych środków obrotowych ....                                    | 9570                  | 16839          | 29654          | 19076          | 4133           | 107                                                    | 0,2                                      |
| <i>changes in inventories</i>                                                  |                       |                |                |                |                |                                                        |                                          |
| nabycie pomniejszone o rozdysonowanie<br>aktywów o wyjątkowej wartości .....   | 286                   | 206            | 185            | 203            | 170            | 4,4                                                    | 0,0                                      |
| <i>acquisitions less disposals of valuables</i>                                |                       |                |                |                |                |                                                        |                                          |
| w tym sektor:<br><i>of which sector:</i>                                       |                       |                |                |                |                |                                                        |                                          |
| Przedsiębiorstw niefinansowych .....                                           | 104324                | 144663         | 179787         | 173056         | 165796         | 4306                                                   | 10,1                                     |
| <i>Non-financial corporations</i>                                              |                       |                |                |                |                |                                                        |                                          |
| Instytucji finansowych .....                                                   | 5209                  | 5633           | 5833           | 6068           | 6221           | 162                                                    | 0,4                                      |
| <i>Financial corporations</i>                                                  |                       |                |                |                |                |                                                        |                                          |
| Instytucji rządowych i samorządowych .....                                     | 34200                 | 81925          | 92643          | 76801          | 68479          | 1779                                                   | 4,2                                      |
| <i>General government</i>                                                      |                       |                |                |                |                |                                                        |                                          |
| Gospodarstw domowych .....                                                     | 49183                 | 68932          | 66487          | 76623          | 75929          | 1972                                                   | 4,7                                      |
| <i>Households</i>                                                              |                       |                |                |                |                |                                                        |                                          |





TABL. 18 (587). **DYNAMIKA (wartości, wolumenu i cen) POPYTU KRAJOWEGO (dok.)**

INDICES (value, volume and price) OF DOMESTIC DEMAND (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                 | 2007                                   | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013          |               |               |               |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------|
|                                                                                                                                   | rok poprzedni=100    previous year=100 |       |       |       |       |       | 1995=<br>=100 | 2000=<br>=100 | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |       |
| WSKAŹNIKI WOLUMENU<br>VOLUME INDICES                                                                                              |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| OGÓŁEM .....<br>TOTAL                                                                                                             | 109,5                                  | 105,0 | 99,7  | 104,2 | 103,8 | 99,6  | 100,2         | 203,2         | 148,3         | 132,8         | 103,6 |
| Spożycie .....<br>Final consumption expenditure                                                                                   | 105,6                                  | 105,9 | 103,5 | 102,8 | 101,7 | 100,7 | 101,3         | 193,5         | 149,2         | 129,4         | 103,7 |
| Prywatne .....<br>Private                                                                                                         | 106,4                                  | 106,1 | 103,4 | 102,7 | 102,9 | 100,9 | 101,0         | 200,6         | 151,2         | 131,6         | 104,8 |
| sektor:<br>sector:                                                                                                                |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| gospodarstw domowych .....<br>households                                                                                          | 106,4                                  | 106,1 | 103,3 | 102,5 | 103,0 | 101,0 | 101,1         | 201,5         | 151,1         | 131,6         | 105,1 |
| instytucji niekomercyjnych działających<br>na rzecz gospodarstw domowych .....<br>non-profit institutions serving house-<br>holds | 112,3                                  | 107,9 | 110,5 | 113,3 | 93,4  | 95,8  | 98,8          | 175,7         | 194,6         | 150,4         | 88,4  |
| Publiczne — sektor instytucji rządowych<br>i samorządowych .....<br>Public — general government sector                            | 103,0                                  | 105,1 | 103,6 | 103,3 | 97,7  | 100,2 | 102,1         | 172,7         | 144,0         | 122,1         | 100,0 |
| Akumulacja brutto.....<br>Gross capital formation                                                                                 | 123,7                                  | 102,2 | 87,3  | 109,7 | 112,2 | 95,7  | 96,3          | 243,9         | 146,3         | 146,3         | 103,4 |
| W tym nakłady brutto na środki trwałe .....<br>Of which gross fixed capital formation                                             | 119,2                                  | 108,4 | 98,1  | 99,6  | 109,3 | 98,5  | 100,9         | 279,4         | 153,1         | 155,4         | 108,7 |
| WSKAŹNIKI CEN<br>PRICE INDICES                                                                                                    |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| OGÓŁEM .....<br>TOTAL                                                                                                             | 103,1                                  | 104,1 | 102,7 | 102,4 | 104,0 | 102,8 | 100,5         | 238,1         | 138,2         | 123,7         | 107,4 |
| Spożycie .....<br>Final consumption expenditure                                                                                   | 103,0                                  | 104,2 | 103,0 | 103,0 | 104,6 | 103,4 | 100,8         | 251,9         | 143,8         | 126,6         | 109,1 |
| Prywatne .....<br>Private                                                                                                         | 102,4                                  | 103,8 | 102,7 | 102,6 | 104,8 | 103,2 | 100,8         | 247,3         | 140,8         | 123,9         | 109,1 |
| sektor:<br>sector:                                                                                                                |                                        |       |       |       |       |       |               |               |               |               |       |
| gospodarstw domowych .....<br>households                                                                                          | 102,3                                  | 103,8 | 102,7 | 102,6 | 104,9 | 103,2 | 100,8         | 246,7         | 140,4         | 123,9         | 109,2 |
| instytucji niekomercyjnych działających<br>na rzecz gospodarstw domowych .....<br>non-profit institutions serving house-<br>holds | 102,6                                  | 104,3 | 103,4 | 102,6 | 106,6 | 103,8 | 100,9         | 267,2         | 146,8         | 128,2         | 111,7 |
| Publiczne — sektor instytucji rządowych<br>i samorządowych .....<br>Public — general government sector                            | 105,1                                  | 106,1 | 104,2 | 104,3 | 104,1 | 103,7 | 101,1         | 269,4         | 155,6         | 136,7         | 109,2 |
| Akumulacja brutto.....<br>Gross capital formation                                                                                 | 103,7                                  | 103,2 | 101,5 | 100,0 | 102,0 | 100,8 | 98,9          | 190,7         | 117,6         | 112,2         | 101,7 |
| W tym nakłady brutto na środki trwałe .....<br>Of which gross fixed capital formation                                             | 103,7                                  | 102,2 | 101,7 | 99,4  | 101,4 | 101,0 | 98,7          | 186,0         | 115,0         | 109,5         | 101,1 |

U w a g a. Wskaźniki wartości obliczono na podstawie danych wyrażonych w cenach bieżących, a wskaźniki wolumenu — w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.

N o t e. Value indices are calculated on the basis of data expressed at current prices, while volume indices — at constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.

TABL. 19 (588). **DOCHODY, WYDATKI I NADWYŻKA (+)/DEFICYT (-) SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH<sup>a</sup>**  
**REVENUE, EXPENDITURE AND SURPLUS (+)/DEFICIT (-) OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                    | 2010     | 2011   | 2012      | 2013   | w odset-<br>kach<br>in per-<br>cent | SPECIFICATION                          |
|-----------------------------------------------------|----------|--------|-----------|--------|-------------------------------------|----------------------------------------|
|                                                     | w mln zł |        | in mln zł |        |                                     |                                        |
| Dochody .....                                       | 549688   | 606323 | 632572    | 634654 | 100,0                               | Revenue                                |
| w tym:                                              |          |        |           |        |                                     | of which:                              |
| podatki związane z produkcją i importem .....       | 196223   | 214461 | 209816    | 211195 | 33,3                                | taxes on production and imports        |
| podatki bieżące od dochodów, majątku itp. ....      | 96238    | 105148 | 113158    | 112924 | 17,8                                | current taxes on income, wealth, etc.  |
| dochody z tytułu własności .....                    | 13157    | 14481  | 18680     | 16394  | 2,6                                 | property income                        |
| składki netto na ubezpieczenia społeczne .....      | 169722   | 188919 | 210557    | 219599 | 34,6                                | net social contributions               |
| Wydatki .....                                       | 659416   | 682644 | 693069    | 701587 | 100,0                               | Expenditure                            |
| w tym:                                              |          |        |           |        |                                     | of which:                              |
| zużycie pośrednie .....                             | 93259    | 90074  | 95381     | 97785  | 13,9                                | intermediate consumption               |
| koszty związane z zatrudnieniem .....               | 158572   | 164477 | 167503    | 171279 | 24,4                                | compensation of employees              |
| dotacje .....                                       | 13078    | 11920  | 11578     | 11217  | 1,6                                 | subsidies                              |
| świadczenia społeczne .....                         | 237838   | 243547 | 256897    | 270333 | 38,5                                | social benefits                        |
| akumulacja brutto .....                             | 81925    | 92643  | 76801     | 68479  | 9,8                                 | gross capital formation                |
| w tym nakłady brutto na środki trwałe .....         | 80681    | 91262  | 76440     | 68131  | 9,7                                 | of which gross fixed capital formation |
| Nadwyżka (+)/deficyt (-) .....                      | -109728  | -76321 | -60497    | -66933 | 100,0                               | Surplus (+)/deficit (-)                |
| podsektor:                                          |          |        |           |        |                                     | subsector:                             |
| instytucji rządowych na szczeblu centralnym .....   | -88609   | -63243 | -59482    | -59488 | 88,9                                | central government                     |
| instytucji samorządowych na szczeblu lokalnym ..... | -18040   | -11730 | -4475     | -2816  | 4,2                                 | local government                       |
| funduszy zabezpieczenia społecznego .....           | -3079    | -1348  | +3460     | -4629  | 6,9                                 | social security funds                  |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 20 na str. 697.

a See general notes, item 20 on page 697.

TABL. 20 (589). **DŁUG SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH<sup>a</sup>**  
**DEBT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                 | 2010                  | 2011   | 2012   | 2013                       |       | SPECIFICATION         |
|----------------------------------|-----------------------|--------|--------|----------------------------|-------|-----------------------|
|                                  | w mln zł    in mln zł |        |        | w odsetkach<br>in per cent |       |                       |
| OGÓŁEM .....                     | 770451                | 851418 | 878403 | 926103                     | 100,0 | TOTAL                 |
| Gotówka i depozyty .....         | 0                     | 0      | 0      | 0                          | 0,0   | Currency and deposits |
| Dłużne papiery wartościowe ..... | 656082                | 708376 | 729287 | 763724                     | 82,5  | Debt securities       |
| Kredyty i pożyczki .....         | 114369                | 143042 | 149116 | 162379                     | 17,5  | Loans                 |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 20 na str. 697.

a See general notes, item 20 on page 697.

TABL. 21 (590). **RELACJA NADWYŻKI (+)/DEFICYTU (-) ORAZ DŁUGU SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny bieżące)**  
**RELATION OF SURPLUS (+)/DEFICIT (-) AND DEBT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                            | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | SPECIFICATION                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                                                                             | w %  | in % |      |      |                                                          |
| Nadwyżka (+)/deficyt (-) sektora instytucji rządowych i samorządowych ..... | -7,6 | -4,9 | -3,7 | -4,0 | Surplus (+)/deficit (-) of the general government sector |
| podsektor:                                                                  |      |      |      |      | subsector:                                               |
| instytucji rządowych na szczeblu centralnym .....                           | -6,2 | -4,1 | -3,7 | -3,6 | central government                                       |
| instytucji samorządowych na szczeblu lokalnym .....                         | -1,3 | -0,8 | -0,3 | -0,2 | local government                                         |
| funduszy zabezpieczenia społecznego .....                                   | -0,2 | -0,1 | +0,2 | -0,3 | social security funds                                    |
| Dług sektora instytucji rządowych i samorządowych .....                     | 53,6 | 54,8 | 54,4 | 55,7 | Debt of the general government sector                    |

TABL. 22 (591). **NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH<sup>a</sup>**  
 NOMINAL INCOME OF THE HOUSEHOLDS SECTOR<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                      | Ogółem<br>Total              | Podsektor Subsector                                                                  |                                                                                         |                                       |                                                                                |                                                                                               |                                  |                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
|                                                                                                                        |                              | pracodawców i prажujących na własny rachunek<br>of employers and own-account workers |                                                                                         | osób fizycznych<br>of natural persons |                                                                                |                                                                                               |                                  |                              |
|                                                                                                                        |                              | w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie<br>in private farms in agriculture      | poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie<br>outside private farms in agriculture | pracujących najemnie<br>employees     | otrzymujących emeryturę i rentę<br>recipients of retirement and other pensions | utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów<br>recipients of non-earned income sources | pozostałych<br>other             |                              |
| W MILIONACH ZŁOTYCH<br>IN MILLION ZLOTYS                                                                               |                              |                                                                                      |                                                                                         |                                       |                                                                                |                                                                                               |                                  |                              |
| 1. Nadwyżka operacyjna brutto .....<br>Gross operating surplus                                                         | 2010<br>2011<br>2012<br>2013 | 345773<br>374857<br>397458<br>410297                                                 | 28417<br>31433<br>33373<br>36102                                                        | 242313<br>260012<br>275217<br>283106  | 48187<br>53131<br>56928<br>58250                                               | 22970<br>25941<br>27381<br>28169                                                              | 3559<br>3973<br>4162<br>4270     | 327<br>367<br>397<br>400     |
| 2. Wynagrodzenia i inne dochody związane z pracą najemną<br>Wages, salaries and other income connected with hired work | 2010<br>2011<br>2012<br>2013 | 464655<br>490934<br>505967<br>521309                                                 | 14500<br>14948<br>15356<br>15643                                                        | 14799<br>15406<br>16225<br>16591      | 390059<br>413572<br>426671<br>440642                                           | 38891<br>40462<br>40909<br>41607                                                              | 5978<br>6099<br>6349<br>6363     | 428<br>447<br>457<br>463     |
| 3. Składki na ubezpieczenia społeczne płacone przez pracodawców<br>Employers' social contributions                     | 2010<br>2011<br>2012<br>2013 | 84547<br>89958<br>99595<br>101264                                                    | 2638<br>2739<br>3023<br>3039                                                            | 2693<br>2823<br>3194<br>3222          | 70974<br>75782<br>83986<br>85595                                               | 7076<br>7414<br>8052<br>8082                                                                  | 1088<br>1118<br>1250<br>1236     | 77,8<br>81,9<br>90,0<br>89,9 |
| 4. Dochody z tytułu własności (saldo)<br>Property income (balance)                                                     | 2010<br>2011<br>2012<br>2013 | 46452<br>41740<br>53104<br>49873                                                     | 814<br>710<br>974<br>812                                                                | 22862<br>21813<br>24321<br>24253      | 17507<br>14682<br>21303<br>19639                                               | 4767<br>4135<br>5930<br>4665                                                                  | 493<br>394<br>565<br>495         | 8,8<br>6,4<br>11,2<br>9,1    |
| 5. Dochody pierwotne brutto (1+2+3+4)<br>Gross primary income                                                          | 2010<br>2011<br>2012<br>2013 | 941427<br>997489<br>1056124<br>1082743                                               | 46369<br>49830<br>52726<br>55596                                                        | 282667<br>300054<br>318957<br>327172  | 526727<br>557167<br>588888<br>604126                                           | 73704<br>77952<br>82272<br>82523                                                              | 11118<br>11584<br>12326<br>12364 | 842<br>902<br>955<br>962     |
| 6. Podatki bieżące od dochodów, majątku itp.<br>Current taxes on income, wealth, etc.                                  | 2010<br>2011<br>2012<br>2013 | 64379<br>70320<br>75890<br>76676                                                     | 2367<br>2496<br>2859<br>2963                                                            | 18803<br>20575<br>21750<br>21950      | 29566<br>32780<br>35890<br>36379                                               | 11337<br>12075<br>12936<br>12898                                                              | 1927<br>1980<br>2022<br>2052     | 379<br>414<br>433<br>434     |
| 7. Składki netto na ubezpieczenia społeczne<br>Net social contributions                                                | 2010<br>2011<br>2012<br>2013 | 202221<br>214956<br>234154<br>243683                                                 | 8352<br>8775<br>9550<br>10088                                                           | 16532<br>17549<br>20492<br>22307      | 146976<br>156789<br>168460<br>173772                                           | 26559<br>27891<br>31385<br>33097                                                              | 3647<br>3790<br>4097<br>4248     | 155<br>162<br>170<br>171     |
| 8. Świadczenia społeczne .....<br>Social benefits                                                                      | 2010<br>2011<br>2012<br>2013 | 210695<br>216246<br>227220<br>239034                                                 | 10441<br>10767<br>11252<br>11759                                                        | 4275<br>4392<br>4522<br>4668          | 46795<br>48119<br>49981<br>52286                                               | 129502<br>132637<br>140516<br>148317                                                          | 17127<br>17678<br>18187<br>19142 | 2555<br>2653<br>2762<br>2862 |
| z ubezpieczeń społecznych .....<br>social security benefits                                                            | 2010<br>2011<br>2012<br>2013 | 178692<br>183578<br>193031<br>203579                                                 | 9204<br>9523<br>9921<br>10384                                                           | 3749<br>3853<br>3956<br>4081          | 41077<br>42260<br>43755<br>45880                                               | 108298<br>111007<br>118059<br>124956                                                          | 14218<br>14697<br>15019<br>15870 | 2146<br>2238<br>2321<br>2408 |
| pozostałe świadczenia społeczne<br>other social benefits                                                               | 2010<br>2011<br>2012<br>2013 | 32003<br>32668<br>34189<br>35455                                                     | 1237<br>1244<br>1331<br>1375                                                            | 526<br>539<br>566<br>587              | 5718<br>5859<br>6226<br>6406                                                   | 21204<br>21630<br>22457<br>23361                                                              | 2909<br>2981<br>3168<br>3272     | 409<br>415<br>441<br>454     |
| 9. Pozostałe transfery bieżące (saldo)<br>Other current transfers (balance)                                            | 2010<br>2011<br>2012<br>2013 | 10020<br>13310<br>11124<br>11292                                                     | 1157<br>1508<br>1286<br>1167                                                            | 2532<br>3058<br>2395<br>2454          | 5083<br>6741<br>5747<br>5939                                                   | 977<br>1637<br>1365<br>1403                                                                   | 116<br>197<br>176<br>180         | 155<br>169<br>155<br>149     |
| 10. Dochody do dyspozycji brutto (5-6-7+8+9)<br>Gross disposable income                                                | 2010<br>2011<br>2012<br>2013 | 895542<br>941769<br>984424<br>1012710                                                | 47248<br>50834<br>52855<br>55471                                                        | 254139<br>269380<br>283632<br>290037  | 402063<br>422458<br>440266<br>452200                                           | 166287<br>172260<br>179832<br>186248                                                          | 22787<br>23689<br>24570<br>25386 | 3018<br>3148<br>3269<br>3368 |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 15 na str. 693.

a See general notes, item 15 on page 693.

TABL. 22 (591). **NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH<sup>a</sup> (dok.)**NOMINAL INCOME OF THE HOUSEHOLDS SECTOR<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Ogółem<br>Total | Podsektor Subsector                                                                  |                                                                                         |                                       |                                                                                |                                                                                               |                      |
|-----------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|                                   |                 | pracodawców i pracujących na własny rachunek<br>of employers and own-account workers |                                                                                         | osób fizycznych<br>of natural persons |                                                                                |                                                                                               |                      |
|                                   |                 | w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie<br>in private farms in agriculture      | poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie<br>outside private farms in agriculture | pracujących najemnie<br>employees     | otrzymujących emeryturę i rentę<br>recipients of retirement and other pensions | utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów<br>recipients of non-earned income sources | pozostałych<br>other |

RELACJA DO DOCHODÓW DO DYSPOZYCJI BRUTTO POWIĘKSZONYCH O PODATKI BIEŻĄCE OD DOCHODÓW, MAJĄTKU ITP. ORAZ O SKŁADKI NETTO NA UBEZPIECZENIA SPOŁECZNE w %

RELATION TO GROSS DISPOSABLE INCOME (including current taxes on income, wealth, etc. as well as net social contributions) in %

|                                                                      |      |      |      |      |      |      |      |
|----------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|
| 1. Nadwyżka operacyjna brutto ..... 2010                             | 29,7 | 49,0 | 83,7 | 8,3  | 11,2 | 12,6 | 9,2  |
| Gross operating surplus 2013                                         | 30,8 | 52,7 | 84,7 | 8,8  | 12,1 | 13,4 | 10,0 |
| 2. Wynagrodzenia i inne dochody związane z pracą najemną 2010        | 40,0 | 25,0 | 5,1  | 67,4 | 19,1 | 21,1 | 12,0 |
| Wages, salaries and other income connected with hired work 2013      | 39,1 | 22,8 | 4,9  | 66,5 | 17,9 | 20,1 | 11,7 |
| 3. Składki na ubezpieczenia społeczne płacone przez pracodawców 2010 | 7,3  | 4,6  | 0,9  | 12,3 | 3,5  | 3,8  | 2,2  |
| Employers' social contributions 2013                                 | 7,6  | 4,4  | 1,0  | 12,9 | 3,5  | 3,9  | 2,3  |
| 4. Dochody z tytułu własności (saldo) 2010                           | 4,0  | 1,4  | 7,9  | 3,0  | 2,3  | 1,7  | 0,3  |
| Property income (balance) 2013                                       | 3,7  | 1,2  | 7,3  | 3,0  | 2,0  | 1,6  | 0,2  |
| 5. Dochody pierwotne brutto (1+2+3+4) 2010                           | 81,0 | 80,0 | 97,6 | 91,0 | 36,1 | 39,2 | 23,7 |
| Gross primary income 2013                                            | 81,2 | 81,1 | 97,9 | 91,2 | 35,5 | 39,0 | 24,2 |
| 6. Podatki bieżące od dochodów, majątku itp. 2010                    | 5,5  | 4,1  | 6,5  | 5,1  | 5,6  | 6,8  | 10,7 |
| Current taxes on income, wealth, etc. 2013                           | 5,7  | 4,3  | 6,5  | 5,5  | 5,5  | 6,5  | 10,9 |
| 7. Składki netto na ubezpieczenia społeczne 2010                     | 17,4 | 14,4 | 5,7  | 25,4 | 13,0 | 12,9 | 4,3  |
| Net social contributions 2013                                        | 18,3 | 14,7 | 6,7  | 26,2 | 14,3 | 13,4 | 4,3  |
| 8. Świadczenia społeczne ..... 2010                                  | 18,1 | 18,0 | 1,5  | 8,1  | 63,4 | 60,4 | 71,9 |
| Social benefits 2013                                                 | 18,0 | 17,2 | 1,4  | 7,9  | 63,9 | 60,4 | 72,0 |
| z ubezpieczeń społecznych ..... 2010                                 | 15,3 | 15,9 | 1,3  | 7,1  | 53,0 | 50,1 | 60,4 |
| social security benefits 2013                                        | 15,3 | 15,2 | 1,2  | 6,9  | 53,8 | 50,1 | 60,6 |
| pozostałe świadczenia społeczne 2010                                 | 2,8  | 2,1  | 0,2  | 1,0  | 10,4 | 10,3 | 11,5 |
| other social benefits 2013                                           | 2,7  | 2,0  | 0,2  | 1,0  | 10,1 | 10,3 | 11,4 |
| 9. Pozostałe transfery bieżące (saldo) 2010                          | 0,9  | 2,0  | 0,9  | 0,9  | 0,5  | 0,4  | 4,4  |
| Other current transfers (balance) 2013                               | 0,8  | 1,7  | 0,7  | 0,9  | 0,6  | 0,6  | 3,8  |
| 10. Dochody do dyspozycji brutto (5-6+7+8+9) 2010                    | 77,1 | 81,5 | 87,8 | 69,5 | 81,4 | 80,3 | 85,0 |
| Gross disposable income 2013                                         | 76,0 | 81,0 | 86,8 | 68,3 | 80,2 | 80,1 | 84,8 |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 15 na str. 693.

a See general notes, item 15 on page 693.

TABL. 23 (592). **DYNAAMIKA NOMINALNYCH I REALNYCH DOCHODÓW DO DYSPOZYCJI BRUTTO W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH**

INDICES OF GROSS DISPOSABLE INCOME (nominal and real) OF THE HOUSEHOLDS SECTOR

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                         | 2011                                   | 2012  | 2013          |       | SPECIFICATION                                   |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|---------------|-------|-------------------------------------------------|
|                                                          | rok poprzedni=100<br>previous year=100 |       | 2010=<br>=100 |       |                                                 |
| DOCHODY NOMINALNE<br>NOMINAL INCOME                      |                                        |       |               |       |                                                 |
| OGÓŁEM .....                                             | 105,2                                  | 104,5 | 102,9         | 113,1 | TOTAL                                           |
| Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek:  |                                        |       |               |       | Subsector of employers and own-account workers: |
| w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie .....       | 107,6                                  | 104,0 | 105,0         | 117,5 | in private farms in agriculture                 |
| poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie .....    | 106,0                                  | 105,3 | 102,3         | 114,2 | outside private farms in agriculture            |
| Podsektor osób fizycznych:                               |                                        |       |               |       | Subsector of natural persons:                   |
| pracujących najemnie .....                               | 105,1                                  | 104,2 | 102,7         | 112,5 | employees                                       |
| otrzymujących emeryturę i rentę .....                    | 103,6                                  | 104,4 | 103,6         | 112,1 | recipients of retirement and other pensions     |
| utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów ..... | 104,0                                  | 103,7 | 103,3         | 111,4 | recipients of non-earned income sources         |
| pozostałych .....                                        | 104,3                                  | 103,8 | 103,0         | 111,5 | other                                           |
| NA 1 MIESZKAŃCA .....                                    | 105,1                                  | 104,5 | 103,0         | 113,1 | PER CAPITA                                      |
| DOCHODY REALNE<br>REAL INCOME                            |                                        |       |               |       |                                                 |
| OGÓŁEM .....                                             | 100,9                                  | 100,8 | 102,0         | 103,7 | TOTAL                                           |
| Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek:  |                                        |       |               |       | Subsector of employers and own-account workers: |
| w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie .....       | 102,7                                  | 100,2 | 104,6         | 107,6 | in private farms in agriculture                 |
| poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie .....    | 102,0                                  | 101,7 | 101,5         | 105,3 | outside private farms in agriculture            |
| Podsektor osób fizycznych:                               |                                        |       |               |       | Subsector of natural persons:                   |
| pracujących najemnie .....                               | 100,9                                  | 100,6 | 101,8         | 103,3 | employees                                       |
| otrzymujących emeryturę i rentę .....                    | 98,8                                   | 100,4 | 102,4         | 101,6 | recipients of retirement and other pensions     |
| utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów ..... | 99,8                                   | 100,0 | 102,1         | 101,9 | recipients of non-earned income sources         |
| pozostałych .....                                        | 100,1                                  | 100,1 | 101,8         | 102,0 | other                                           |
| NA 1 MIESZKAŃCA .....                                    | 100,9                                  | 100,8 | 102,1         | 103,8 | PER CAPITA                                      |

TABL. 24 (593). **NOMINALNE DOCHODY DO DYSPOZYCJI NETTO W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH**  
**NET NOMINAL DISPOSABLE INCOME OF THE HOUSEHOLDS SECTOR**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                              | 2010                      | 2011   | 2012   | 2013                                  |       | SPECIFICATION                                              |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------|--------|--------|---------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------|
|                                                               | w mln zł <i>in mln zł</i> |        |        | w od-<br>setkach<br><i>in percent</i> |       |                                                            |
| O G Ó Ł E M .....                                             | 874430                    | 920064 | 961735 | 989274                                | 100,0 | T O T A L                                                  |
| Podsektor pracodawców i pracu-<br>jących na własny rachunek:  |                           |        |        |                                       |       | <i>Subsector of employers and<br/>own-account workers:</i> |
| w gospodarstwach indywidu-<br>alnych w rolnictwie .....       | 45302                     | 48834  | 50765  | 53311                                 | 5,4   | <i>in private farms in agriculture</i>                     |
| poza gospodarstwami indywi-<br>dualnymi w rolnictwie .....    | 239943                    | 254787 | 268376 | 274279                                | 27,7  | <i>outside private farms in agri-<br/>culture</i>          |
| Podsektor osób fizycznych:                                    |                           |        |        |                                       |       | <i>Subsector of natural persons:</i>                       |
| pracujących najemnie .....                                    | 398993                    | 419301 | 436966 | 448792                                | 45,4  | <i>employees</i>                                           |
| otrzymujących emeryturę i ren-<br>tę .....                    | 164678                    | 170605 | 178102 | 184462                                | 18,7  | <i>recipients of retirement and<br/>other pensions</i>     |
| utrzymujących się z niezarob-<br>kowych źródeł dochodów ..... | 22519                     | 23413  | 24282  | 25088                                 | 2,5   | <i>recipients of non-earned in-<br/>come sources</i>       |
| pozostałych .....                                             | 2995                      | 3124   | 3244   | 3342                                  | 0,3   | <i>other</i>                                               |

TABL. 25 (594). **RACHUNEK WYKORZYSTANIA NOMINALNYCH DOCHODÓW W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH<sup>a</sup>**  
**USE OF NOMINAL INCOME ACCOUNT OF THE HOUSEHOLDS SECTOR<sup>a</sup>**

| TRANSAKCJE<br>TRANSACTIONS                                           | 2010     | 2011   | 2012      | 2013                      |       |
|----------------------------------------------------------------------|----------|--------|-----------|---------------------------|-------|
|                                                                      | w mln zł |        | in mln zł | w odsetkach<br>in percent |       |
| 1. Dochody do dyspozycji brutto .....                                | 895542   | 941769 | 984424    | 1012710                   | 97,9  |
| <i>Gross disposable income</i>                                       |          |        |           |                           |       |
| 2. Korekta z tytułu zmian w uprawnieniach emerytalno-rentowych ..... | 30783    | 24216  | 21673     | 22153                     | 2,1   |
| <i>Adjustment for the change in pension entitlements</i>             |          |        |           |                           |       |
| 3. Ogółem przychody (1+2) .....                                      | 926325   | 965985 | 1006097   | 1034863                   | 100,0 |
| <i>Total resources</i>                                               |          |        |           |                           |       |
| 4. Spożycie w sektorze gospodarstw domowych .....                    | 870427   | 939713 | 979353    | 997697                    | 96,4  |
| <i>Households' final consumption expenditure</i>                     |          |        |           |                           |       |
| 5. Oszczędności brutto (3-4) .....                                   | 55898    | 26272  | 26744     | 37166                     | 3,6   |
| <i>Gross saving</i>                                                  |          |        |           |                           |       |
| 6. Ogółem rozchody (4+5) .....                                       | 926325   | 965985 | 1006097   | 1034863                   | 100,0 |
| <i>Total uses</i>                                                    |          |        |           |                           |       |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 15 na str. 693.

<sup>a</sup> See general notes, item 15 on page 693.

TABL. 26 (595). **SPOŻYCIE INDYWIDUALNE SKORYGOWANE<sup>a</sup> (ceny bieżące)**ACTUAL INDIVIDUAL CONSUMPTION<sup>a</sup> (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                             | 2010               | 2011           | 2012           | 2013           |                                                        |                                |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------|
|                                                                               | w mln zł in mln zł |                |                |                | na 1 miesz-<br>kańca<br>w zł<br>per<br>capita<br>in zł | w odset-<br>kach<br>in percent |
| <b>OGÓŁEM<br/>TOTAL</b>                                                       | <b>1040548</b>     | <b>1112320</b> | <b>1158093</b> | <b>1181631</b> | <b>30690</b>                                           | <b>100,0</b>                   |
| Żywność i napoje bezalkoholowe .....                                          | 167862             | 173976         | 179189         | 179717         | 4668                                                   | 15,2                           |
| <i>Food and non-alcoholic beverages</i>                                       |                    |                |                |                |                                                        |                                |
| Napoje alkoholowe, wyroby tytoniowe i narkotyki ....                          | 69483              | 73606          | 77651          | 76827          | 1995                                                   | 6,5                            |
| <i>Alcoholic beverages, tobacco and narcotics</i>                             |                    |                |                |                |                                                        |                                |
| Odzież i obuwie .....                                                         | 35474              | 38791          | 42089          | 45005          | 1169                                                   | 3,8                            |
| <i>Clothing and footwear</i>                                                  |                    |                |                |                |                                                        |                                |
| Użytkowanie mieszkania lub domu i nośniki energii .....                       | 197288             | 212435         | 208627         | 212558         | 5521                                                   | 18,0                           |
| <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>                       |                    |                |                |                |                                                        |                                |
| Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodar-<br>stwa domowego .....        | 38524              | 41112          | 44936          | 45168          | 1173                                                   | 3,8                            |
| <i>Furnishings, household equipment and routine<br/>household maintenance</i> |                    |                |                |                |                                                        |                                |
| Zdrowie .....                                                                 | 100412             | 106963         | 111738         | 116496         | 3026                                                   | 9,9                            |
| <i>Health</i>                                                                 |                    |                |                |                |                                                        |                                |
| Transport .....                                                               | 94435              | 107662         | 113966         | 119106         | 3093                                                   | 10,1                           |
| <i>Transport</i>                                                              |                    |                |                |                |                                                        |                                |
| Łączność .....                                                                | 25722              | 27028          | 26339          | 25868          | 672                                                    | 2,2                            |
| <i>Communication</i>                                                          |                    |                |                |                |                                                        |                                |
| Rekreacja i kultura .....                                                     | 77224              | 82493          | 88231          | 86710          | 2252                                                   | 7,3                            |
| <i>Recreation and culture</i>                                                 |                    |                |                |                |                                                        |                                |
| Edukacja .....                                                                | 82714              | 85525          | 90147          | 92102          | 2392                                                   | 7,8                            |
| <i>Education</i>                                                              |                    |                |                |                |                                                        |                                |
| Restauracje i hotele .....                                                    | 24450              | 26136          | 28575          | 30608          | 795                                                    | 2,6                            |
| <i>Restaurants and hotels</i>                                                 |                    |                |                |                |                                                        |                                |
| Inne towary i usługi .....                                                    | 126960             | 136593         | 146605         | 151466         | 3934                                                   | 12,8                           |
| <i>Miscellaneous goods and services</i>                                       |                    |                |                |                |                                                        |                                |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 17 na str. 696.

a See general notes, item 17 on page 696.

TABL. 27 (596). **SPOŻYCIE W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH (ceny bieżące)**

HOUSEHOLDS' FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                             | 2005               | 2010          | 2011          | 2012          | 2013          |                                |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------------------------|
|                                                                               | w mln zł in mln zł |               |               |               |               | w odset-<br>kach<br>in percent |
| <b>OGÓŁEM<br/>TOTAL</b>                                                       | <b>612521</b>      | <b>870427</b> | <b>939713</b> | <b>979353</b> | <b>997697</b> | <b>100,0</b>                   |
| Żywność i napoje bezalkoholowe .....                                          | 129513             | 167862        | 173976        | 179189        | 179717        | 18,0                           |
| <i>Food and non-alcoholic beverages</i>                                       |                    |               |               |               |               |                                |
| Napoje alkoholowe, wyroby tytoniowe i narkotyki ...                           | 43825              | 69483         | 73606         | 77651         | 76827         | 7,7                            |
| <i>Alcoholic beverages, tobacco and narcotics</i>                             |                    |               |               |               |               |                                |
| Odzież i obuwie .....                                                         | 28308              | 35474         | 38791         | 42089         | 45005         | 4,5                            |
| <i>Clothing and footwear</i>                                                  |                    |               |               |               |               |                                |
| Użytkowanie mieszkania lub domu i nośniki energii .....                       | 135643             | 196462        | 211528        | 207676        | 211581        | 21,2                           |
| <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>                       |                    |               |               |               |               |                                |
| Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodar-<br>stwa domowego .....        | 26802              | 38524         | 41112         | 44936         | 45168         | 4,5                            |
| <i>Furnishings, household equipment and routine<br/>household maintenance</i> |                    |               |               |               |               |                                |
| Zdrowie .....                                                                 | 24648              | 35287         | 40918         | 44348         | 47007         | 4,7                            |
| <i>Health</i>                                                                 |                    |               |               |               |               |                                |
| Transport .....                                                               | 61007              | 94406         | 107633        | 113937        | 119077        | 11,9                           |
| <i>Transport</i>                                                              |                    |               |               |               |               |                                |



TABL. 27 (596). **SPOŻYCIE W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)**

HOUSEHOLDS' FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                         | 2005                  | 2010         | 2011         | 2012         | 2013         |                           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------|
|                                                                           | w mln zł    in mln zł |              |              |              |              | w odsetkach<br>in percent |
| Łączność .....<br><i>Communication</i>                                    | 20711                 | 25722        | 27028        | 26339        | 25868        | 2,6                       |
| Rekreacja i kultura .....<br><i>Recreation and culture</i>                | 47053                 | 66977        | 72013        | 77593        | 75885        | 7,6                       |
| Edukacja .....<br><i>Education</i>                                        | 7664                  | 10676        | 10980        | 11164        | 10844        | 1,1                       |
| Restauracje i hotele .....<br><i>Restaurants and hotels</i>               | 17465                 | 24290        | 25977        | 28417        | 30450        | 3,1                       |
| Inne towary i usługi .....<br><i>Miscellaneous goods and services</i>     | 69882                 | 105264       | 116151       | 126014       | 130268       | 13,1                      |
| <b>NA 1 MIESZKAŃCA<sup>a</sup></b> .....<br><b>PER CAPITA<sup>a</sup></b> | <b>16051</b>          | <b>22599</b> | <b>24392</b> | <b>25415</b> | <b>25913</b> | <b>x</b>                  |

a W złotych.

a In zlotys.

TABL. 28 (597). **DYNAMIKA SPOŻYCIA W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH (ceny stałe<sup>a</sup>)**INDICES OF HOUSEHOLDS' FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE (constant prices<sup>a</sup>)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                             | 2007                                   | 2008         | 2009         | 2010         | 2011         | 2012         | 2013          |               |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|--------------|
|                                                                                                                                               | rok poprzedni=100    previous year=100 |              |              |              |              |              | 2005=<br>=100 | 2010=<br>=100 |              |
| <b>OGÓŁEM</b> .....<br><b>TOTAL</b>                                                                                                           | <b>106,4</b>                           | <b>106,1</b> | <b>103,3</b> | <b>102,5</b> | <b>103,0</b> | <b>101,0</b> | <b>101,1</b>  | <b>131,6</b>  | <b>105,1</b> |
| Żywność i napoje bezalkoholowe .....<br><i>Food and non-alcoholic beverages</i>                                                               | 101,6                                  | 102,4        | 100,1        | 100,1        | 98,8         | 97,6         | 97,7          | 101,8         | 94,2         |
| Napoje alkoholowe, wyroby tytoniowe i narkotyki .....<br><i>Alcoholic beverages, tobacco and narcotics</i>                                    | 108,1                                  | 106,5        | 105,9        | 99,1         | 101,6        | 100,3        | 96,6          | 121,9         | 98,4         |
| Odzież i obuwie .....<br><i>Clothing and footwear</i>                                                                                         | 104,7                                  | 110,5        | 109,1        | 115,5        | 109,6        | 112,6        | 111,4         | 226,0         | 137,5        |
| Użytkowanie mieszkania lub domu i nośniki energii .....<br><i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>                            | 103,3                                  | 100,3        | 107,5        | 101,5        | 102,1        | 95,9         | 99,5          | 112,8         | 97,4         |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....<br><i>Furnishings, household equipment and routine household maintenance</i> | 106,4                                  | 107,0        | 104,1        | 105,5        | 102,8        | 106,6        | 99,7          | 143,5         | 109,3        |
| Zdrowie .....<br><i>Health</i>                                                                                                                | 104,7                                  | 104,4        | 107,5        | 101,8        | 108,9        | 104,8        | 104,1         | 147,8         | 118,8        |
| Transport .....<br><i>Transport</i>                                                                                                           | 116,5                                  | 115,5        | 100,9        | 102,1        | 107,1        | 101,5        | 104,9         | 162,8         | 114,0        |
| Łączność .....<br><i>Communication</i>                                                                                                        | 106,5                                  | 105,2        | 103,1        | 106,6        | 102,3        | 97,5         | 107,5         | 135,3         | 107,2        |
| Rekreacja i kultura .....<br><i>Recreation and culture</i>                                                                                    | 109,1                                  | 111,2        | 103,6        | 104,5        | 104,6        | 106,9        | 95,9          | 143,9         | 107,2        |
| Edukacja .....<br><i>Education</i>                                                                                                            | 106,2                                  | 98,0         | 103,0        | 106,8        | 98,5         | 99,0         | 97,1          | 115,9         | 94,7         |
| Restauracje i hotele .....<br><i>Restaurants and hotels</i>                                                                                   | 102,5                                  | 101,5        | 103,6        | 100,4        | 102,1        | 105,6        | 104,4         | 130,0         | 112,5        |
| Inne towary i usługi .....<br><i>Miscellaneous goods and services</i>                                                                         | 111,2                                  | 111,4        | 98,9         | 103,9        | 104,7        | 104,1        | 104,9         | 162,1         | 114,3        |
| <b>NA 1 MIESZKAŃCA</b> .....<br><b>PER CAPITA</b>                                                                                             | <b>106,0</b>                           | <b>106,1</b> | <b>103,2</b> | <b>102,4</b> | <b>103,0</b> | <b>100,9</b> | <b>101,1</b>  | <b>131,2</b>  | <b>105,0</b> |

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 34.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 34.

## DZIAŁ XXVII PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

## CHAPTER XXVII ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

### Uwagi ogólne

Prezentowane dane dotyczą podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w rejestrze REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 591, z późniejszymi zmianami) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763) z późniejszymi zmianami w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji rejestru podmiotów gospodarki narodowej, w tym wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń oraz szczegółowych warunków i trybu współdziałania służb statystyki publicznej z innymi organami prowadzącymi rejestry i systemy informatyczne administracji publicznej.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

Rejestr REGON jest aktualizowany na podstawie wniosków zgłaszanych przez podmioty, na których ciąży prawny obowiązek dokonywania zgłoszeń do rejestru, dotyczących wpisu, skreślenia oraz zmian cech objętych wpisem. Kompletność i aktualność rejestru uzależniona jest od terminowej realizacji ww. obowiązku. Ponadto od 2011 r. do aktualizacji rejestru REGON wykorzystywane są informacje dotyczące zgonów osób fizycznych pochodzące z Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL).

### General notes

*Presented data concern entities of the national economy recorded in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.*

*The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 VII 1995 (uniform text Journal of Laws 2012 item 591, with later amendments) and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (Journal of Laws No. 69, item 763) with later amendments on the mode and methodology of running and updating the business register, including application, questionnaire and certificate specimens and detailed conditions and mode of cooperation of official statistics services with other bodies running official registers and information systems in public administration.*

*The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.*

*The REGON register is updated on the basis of applications submitted by entities legally obliged to apply for entries in and deletions from the register, and also for updating their entries in terms of their description. The completeness and correctness of the register is contingent on the timely compliance with the above-mentioned obligation. In addition, since 2011 REGON register was updated with information on the deaths of natural persons, as registered in the Common Electronic System of Population Register (PESEL).*

TABL. 1 (598). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGION REGISTER

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                             |      | Ogółem<br>Grand total | przed-<br>siębior-<br>stwa<br>pań-<br>stwowe<br>state<br>owned<br>enter-<br>prises | W tym Of which |                                                                                                                                      |                                                                                                                                        |                                                                                                              |                                        | osoby<br>fizyczne<br>prowa-<br>dzące<br>działal-<br>ność<br>gospo-<br>darczą<br>natural<br>persons<br>con-<br>ducting<br>economic<br>activity |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                               |      |                       |                                                                                    | razem<br>total | spółki handlowe<br>commercial companies                                                                                              |                                                                                                                                        |                                                                                                              | spół-<br>dzielnie<br>cooper-<br>atives |                                                                                                                                               |
|                                                                                               |      |                       |                                                                                    |                | w tym of which                                                                                                                       |                                                                                                                                        |                                                                                                              |                                        |                                                                                                                                               |
|                                                                                               |      |                       |                                                                                    |                | jedno-<br>oso-<br>bowe<br>Skarbu<br>Pań-<br>stwa<br>sole-<br>-share-<br>holder<br>com-<br>panies<br>of the<br>State<br>Trea-<br>sury | z wy-<br>łącznym<br>kapi-<br>tałem<br>pry-<br>watnym<br>krajow-<br>ym<br>with<br>exclu-<br>sive<br>private<br>domes-<br>tic<br>capital | z udzia-<br>łem ka-<br>pitału<br>zagra-<br>nicz-<br>nego<br>with<br>foreign<br>capital<br>parti-<br>cipation |                                        |                                                                                                                                               |
| OGÓŁEM .....                                                                                  | 2005 | 3615621               | 1029                                                                               | 230588         | 629                                                                                                                                  | 164243                                                                                                                                 | 54336                                                                                                        | 18303                                  | 2776459                                                                                                                                       |
| TOTAL                                                                                         | 2010 | 3909802               | 246                                                                                | 303040         | 556                                                                                                                                  | 218133                                                                                                                                 | 68325                                                                                                        | 17156                                  | 2942965                                                                                                                                       |
|                                                                                               | 2012 | 3975334               | 177                                                                                | 348952         | 407                                                                                                                                  | 253797                                                                                                                                 | 74729                                                                                                        | 17155                                  | 2917272                                                                                                                                       |
|                                                                                               | 2013 | 4070259               | 165                                                                                | 382526         | 359                                                                                                                                  | 280525                                                                                                                                 | 78926                                                                                                        | 17422                                  | 2961733                                                                                                                                       |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo                                                    | 2012 | 91363                 | 5                                                                                  | 6270           | 28                                                                                                                                   | 4173                                                                                                                                   | 1703                                                                                                         | 2675                                   | 74863                                                                                                                                         |
| Agriculture, forestry and fishing                                                             | 2013 | 90350                 | 5                                                                                  | 6732           | 28                                                                                                                                   | 4546                                                                                                                                   | 1759                                                                                                         | 2678                                   | 73385                                                                                                                                         |
| Przemysł .....                                                                                | 2012 | 385048                | 79                                                                                 | 61694          | 152                                                                                                                                  | 42029                                                                                                                                  | 14612                                                                                                        | 1691                                   | 283817                                                                                                                                        |
| Industry                                                                                      | 2013 | 392992                | 72                                                                                 | 66112          | 135                                                                                                                                  | 45485                                                                                                                                  | 15187                                                                                                        | 1704                                   | 287266                                                                                                                                        |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                 | 2012 | 4152                  | 3                                                                                  | 1633           | 10                                                                                                                                   | 1123                                                                                                                                   | 333                                                                                                          | 9                                      | 2110                                                                                                                                          |
| mining and quarrying                                                                          | 2013 | 4396                  | 2                                                                                  | 1766           | 11                                                                                                                                   | 1220                                                                                                                                   | 353                                                                                                          | 9                                      | 2218                                                                                                                                          |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                | 2012 | 361497                | 72                                                                                 | 52030          | 125                                                                                                                                  | 36190                                                                                                                                  | 12754                                                                                                        | 1634                                   | 272862                                                                                                                                        |
| manufacturing                                                                                 | 2013 | 367005                | 66                                                                                 | 54802          | 107                                                                                                                                  | 38415                                                                                                                                  | 13063                                                                                                        | 1637                                   | 275519                                                                                                                                        |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> | 2012 | 6378                  | —                                                                                  | 4374           | 13                                                                                                                                   | 2649                                                                                                                                   | 1048                                                                                                         | 20                                     | 1628                                                                                                                                          |
| electricity, gas, steam and air conditioning supply                                           | 2013 | 7820                  | —                                                                                  | 5567           | 13                                                                                                                                   | 3577                                                                                                                                   | 1254                                                                                                         | 25                                     | 1848                                                                                                                                          |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup>                   | 2012 | 13021                 | 4                                                                                  | 3657           | 4                                                                                                                                    | 2067                                                                                                                                   | 477                                                                                                          | 28                                     | 7217                                                                                                                                          |
| water supply; sewerage, waste management and remediation activities                           | 2013 | 13771                 | 4                                                                                  | 3977           | 4                                                                                                                                    | 2273                                                                                                                                   | 517                                                                                                          | 33                                     | 7681                                                                                                                                          |
| Budownictwo .....                                                                             | 2012 | 471474                | 31                                                                                 | 41000          | 20                                                                                                                                   | 31562                                                                                                                                  | 6799                                                                                                         | 2162                                   | 402590                                                                                                                                        |
| Construction                                                                                  | 2013 | 477925                | 30                                                                                 | 43799          | 19                                                                                                                                   | 33923                                                                                                                                  | 7051                                                                                                         | 2192                                   | 406133                                                                                                                                        |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup>                                           | 2012 | 1065781               | 16                                                                                 | 105133         | 25                                                                                                                                   | 73946                                                                                                                                  | 27754                                                                                                        | 2943                                   | 840357                                                                                                                                        |
| Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                                  | 2013 | 1074744               | 15                                                                                 | 112523         | 21                                                                                                                                   | 79156                                                                                                                                  | 29382                                                                                                        | 3007                                   | 839004                                                                                                                                        |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                       | 2012 | 253086                | 9                                                                                  | 12492          | 57                                                                                                                                   | 8964                                                                                                                                   | 2736                                                                                                         | 144                                    | 228841                                                                                                                                        |
| Transportation and storage                                                                    | 2013 | 252909                | 8                                                                                  | 13661          | 54                                                                                                                                   | 9883                                                                                                                                   | 2909                                                                                                         | 143                                    | 227480                                                                                                                                        |

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (598). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (dok.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                         |      | Ogółem<br>Grand total | przed-<br>siębio-<br>rstwa<br>pań-<br>stwowe<br>state<br>owned<br>enter-<br>prises | W tym Of which |                                                                                                                                      |                                                                                                                                           |                                                                                                              |                                        | osoby<br>fizyczne<br>prowa-<br>dzące<br>działal-<br>ność<br>gospo-<br>darczą<br>natural<br>persons<br>con-<br>ducting<br>econo-<br>mic<br>activity |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                           |      |                       |                                                                                    | razem<br>total | spółki handlowe<br>commercial companies                                                                                              |                                                                                                                                           |                                                                                                              | spół-<br>dzielnie<br>cooper-<br>atives |                                                                                                                                                    |
|                                                                                           |      |                       |                                                                                    |                | w tym of which                                                                                                                       |                                                                                                                                           |                                                                                                              |                                        |                                                                                                                                                    |
|                                                                                           |      |                       |                                                                                    |                | jedno-<br>oso-<br>bowe<br>Skarbu<br>Pań-<br>stwa<br>sole-<br>-share-<br>holder<br>com-<br>panies<br>of the<br>State<br>Trea-<br>sury | z wy-<br>łączeniem<br>kapi-<br>tałem<br>pry-<br>watnym<br>krajow-<br>wym<br>with<br>exclu-<br>sive<br>private<br>domes-<br>tic<br>capital | z udzia-<br>łem ka-<br>pitału<br>zagra-<br>nicz-<br>nego<br>with<br>foreign<br>capital<br>partici-<br>pation |                                        |                                                                                                                                                    |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                           | 2012 | 124765                | —                                                                                  | 9399           | 12                                                                                                                                   | 6538                                                                                                                                      | 2400                                                                                                         | 135                                    | 96543                                                                                                                                              |
| Accommodation and catering <sup>Δ</sup> .....                                             | 2013 | 126582                | —                                                                                  | 10285          | 11                                                                                                                                   | 7219                                                                                                                                      | 2542                                                                                                         | 185                                    | 97170                                                                                                                                              |
| Informacja i komunikacja .....                                                            | 2012 | 108392                | 3                                                                                  | 21225          | 34                                                                                                                                   | 16852                                                                                                                                     | 2853                                                                                                         | 136                                    | 79080                                                                                                                                              |
| Information and communication .....                                                       | 2013 | 116971                | 3                                                                                  | 24547          | 29                                                                                                                                   | 19632                                                                                                                                     | 3169                                                                                                         | 142                                    | 84317                                                                                                                                              |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa                                                   | 2012 | 128643                | —                                                                                  | 9522           | 5                                                                                                                                    | 7624                                                                                                                                      | 1219                                                                                                         | 786                                    | 112563                                                                                                                                             |
| Financial and insurance activities                                                        | 2013 | 131039                | —                                                                                  | 11311          | 6                                                                                                                                    | 9059                                                                                                                                      | 1361                                                                                                         | 780                                    | 113030                                                                                                                                             |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                            | 2012 | 210584                | 12                                                                                 | 16863          | 18                                                                                                                                   | 11191                                                                                                                                     | 4113                                                                                                         | 5450                                   | 33674                                                                                                                                              |
| Real estate activities                                                                    | 2013 | 218142                | 12                                                                                 | 19052          | 15                                                                                                                                   | 13024                                                                                                                                     | 4286                                                                                                         | 5430                                   | 34721                                                                                                                                              |
| Działalność profesjonalna, naukowa i tech-<br>niczna                                      | 2012 | 352023                | 20                                                                                 | 37978          | 30                                                                                                                                   | 29551                                                                                                                                     | 6233                                                                                                         | 413                                    | 285729                                                                                                                                             |
| Professional, scientific and technical<br>activities                                      | 2013 | 371498                | 18                                                                                 | 43246          | 24                                                                                                                                   | 34024                                                                                                                                     | 6635                                                                                                         | 424                                    | 299817                                                                                                                                             |
| Administrowanie i działalność wspiera-<br>jąca <sup>Δ</sup>                               | 2012 | 102011                | 1                                                                                  | 11774          | 5                                                                                                                                    | 8631                                                                                                                                      | 2493                                                                                                         | 276                                    | 82388                                                                                                                                              |
| Administrative and support service ac-<br>tivities                                        | 2013 | 110429                | 1                                                                                  | 13617          | 2                                                                                                                                    | 10104                                                                                                                                     | 2708                                                                                                         | 316                                    | 88136                                                                                                                                              |
| Administracja publiczna i obrona narodo-<br>wa; obowiązkowe zabezpieczenia spo-<br>łeczne | 2012 | 27047                 | —                                                                                  | 50             | —                                                                                                                                    | 35                                                                                                                                        | 3                                                                                                            | —                                      | 70                                                                                                                                                 |
| Public administration and defence; com-<br>pulsory social security                        | 2013 | 27033                 | —                                                                                  | 52             | —                                                                                                                                    | 36                                                                                                                                        | 3                                                                                                            | 2                                      | 73                                                                                                                                                 |
| Edukacja .....                                                                            | 2012 | 139334                | —                                                                                  | 3447           | —                                                                                                                                    | 2825                                                                                                                                      | 407                                                                                                          | 59                                     | 65147                                                                                                                                              |
| Education                                                                                 | 2013 | 144319                | —                                                                                  | 3880           | —                                                                                                                                    | 3192                                                                                                                                      | 446                                                                                                          | 79                                     | 67679                                                                                                                                              |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                  | 2012 | 203106                | —                                                                                  | 6818           | 16                                                                                                                                   | 5940                                                                                                                                      | 450                                                                                                          | 117                                    | 180839                                                                                                                                             |
| Human health and social work activities                                                   | 2013 | 211949                | —                                                                                  | 7736           | 11                                                                                                                                   | 6751                                                                                                                                      | 466                                                                                                          | 154                                    | 188708                                                                                                                                             |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką<br>i rekreacją                                   | 2012 | 68864                 | —                                                                                  | 3055           | 5                                                                                                                                    | 2228                                                                                                                                      | 525                                                                                                          | 48                                     | 30702                                                                                                                                              |
| Arts, entertainment and recreation                                                        | 2013 | 71233                 | —                                                                                  | 3411           | 4                                                                                                                                    | 2517                                                                                                                                      | 561                                                                                                          | 60                                     | 31729                                                                                                                                              |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                      | 2012 | 243598                | 1                                                                                  | 2232           | —                                                                                                                                    | 1708                                                                                                                                      | 429                                                                                                          | 120                                    | 120069                                                                                                                                             |
| Other service activities                                                                  | 2013 | 251927                | 1                                                                                  | 2562           | —                                                                                                                                    | 1974                                                                                                                                      | 461                                                                                                          | 126                                    | 123085                                                                                                                                             |
| Organizacje i zespoły eksterytorialne .....                                               | 2012 | 215                   | —                                                                                  | —              | —                                                                                                                                    | —                                                                                                                                         | —                                                                                                            | —                                      | —                                                                                                                                                  |
| Activities of extraterritorial organisations<br>and bodies                                | 2013 | 217                   | —                                                                                  | —              | —                                                                                                                                    | —                                                                                                                                         | —                                                                                                            | —                                      | —                                                                                                                                                  |

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (599). SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORM PRAWNYCH

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                           |      | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Handlowe <i>Commercial</i> |                                    |                                                                                    |                                        |                                                      |                                                                                                                           | Cywilne<br><i>Civil law partnerships</i> | Inne <sup>a</sup><br><i>Others<sup>a</sup></i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------|----------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                             |      |                              | razem<br><i>total</i>      | akcyj-<br>ne<br><i>joint stock</i> | z ogra-<br>niczo-<br>ną odpo-<br>wie-<br>dźno-<br>ścią<br><i>limited liability</i> | jawne<br><i>unlimited partnerships</i> | ko-<br>man-<br>dytowe<br><i>limited partnerships</i> | part-<br>nerskie<br>i ko-<br>man-<br>dyto-<br>wo-ak-<br>cyjne<br><i>professional and joint stock-limited partnerships</i> |                                          |                                                |
| <b>OGÓŁEM</b><br><b>TOTAL</b>                                                                                                                               | 2005 | 509894                       | 230588                     | 8607                               | 195029                                                                             | 24847                                  | 1213                                                 | 892                                                                                                                       | 277422                                   | 1884                                           |
|                                                                                                                                                             | 2010 | 576925                       | 303040                     | 9322                               | 252411                                                                             | 32390                                  | 6439                                                 | 2478                                                                                                                      | 271869                                   | 2016                                           |
|                                                                                                                                                             | 2012 | 630849                       | 348952                     | 10182                              | 290291                                                                             | 33388                                  | 10500                                                | 4591                                                                                                                      | 279732                                   | 2165                                           |
|                                                                                                                                                             | 2013 | <b>668757</b>                | <b>382526</b>              | <b>10491</b>                       | <b>317698</b>                                                                      | <b>34048</b>                           | <b>12658</b>                                         | <b>7631<sup>b</sup></b>                                                                                                   | <b>284009</b>                            | <b>2222</b>                                    |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo<br><i>Agriculture, forestry and fishing</i>                                                                      | 2012 | 10113                        | 6270                       | 87                                 | 5787                                                                               | 289                                    | 85                                                   | 22                                                                                                                        | 2835                                     | 1008                                           |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 10573                        | 6732                       | 87                                 | 6178                                                                               | 317                                    | 107                                                  | 43                                                                                                                        | 2826                                     | 1015                                           |
| Przemysł<br><i>Industry</i>                                                                                                                                 | 2012 | 97895                        | 61694                      | 2661                               | 51784                                                                              | 5653                                   | 1332                                                 | 264                                                                                                                       | 35819                                    | 382                                            |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 102415                       | 66112                      | 2707                               | 55592                                                                              | 5695                                   | 1687                                                 | 431                                                                                                                       | 35909                                    | 394                                            |
| górnictwo i wydobywanie<br><i>mining and quarrying</i>                                                                                                      | 2012 | 2008                         | 1633                       | 94                                 | 1369                                                                               | 100                                    | 56                                                   | 14                                                                                                                        | 375                                      | —                                              |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 2139                         | 1766                       | 96                                 | 1476                                                                               | 97                                     | 72                                                   | 25                                                                                                                        | 373                                      | —                                              |
| przetwórstwo przemysłowe<br><i>manufacturing</i>                                                                                                            | 2012 | 86314                        | 52030                      | 2199                               | 43300                                                                              | 5298                                   | 1026                                                 | 207                                                                                                                       | 34278                                    | 6                                              |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 89148                        | 54802                      | 2225                               | 45598                                                                              | 5328                                   | 1313                                                 | 338                                                                                                                       | 34340                                    | 6                                              |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup><br><i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i> | 2012 | 4700                         | 4374                       | 217                                | 3849                                                                               | 100                                    | 180                                                  | 28                                                                                                                        | 326                                      | —                                              |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 5917                         | 5567                       | 233                                | 4969                                                                               | 111                                    | 213                                                  | 41                                                                                                                        | 350                                      | —                                              |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup><br><i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>   | 2012 | 4873                         | 3657                       | 151                                | 3266                                                                               | 155                                    | 70                                                   | 15                                                                                                                        | 840                                      | 376                                            |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 5211                         | 3977                       | 153                                | 3549                                                                               | 159                                    | 89                                                   | 27                                                                                                                        | 846                                      | 388                                            |
| Budownictwo<br><i>Construction</i>                                                                                                                          | 2012 | 66281                        | 41000                      | 1148                               | 34838                                                                              | 2661                                   | 1740                                                 | 613                                                                                                                       | 24965                                    | 316                                            |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 69145                        | 43799                      | 1170                               | 37030                                                                              | 2679                                   | 2027                                                 | 893                                                                                                                       | 25017                                    | 329                                            |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup><br><i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>                                                   | 2012 | 221413                       | 105133                     | 1879                               | 85760                                                                              | 14907                                  | 2292                                                 | 295                                                                                                                       | 116278                                   | 2                                              |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 231634                       | 112523                     | 1921                               | 92361                                                                              | 14907                                  | 2783                                                 | 551                                                                                                                       | 119111                                   | —                                              |
| Transport i gospodarka magazynowa<br><i>Transportation and storage</i>                                                                                      | 2012 | 23694                        | 12492                      | 256                                | 10292                                                                              | 1678                                   | 238                                                  | 28                                                                                                                        | 11202                                    | —                                              |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 24879                        | 13661                      | 265                                | 11269                                                                              | 1732                                   | 330                                                  | 65                                                                                                                        | 11218                                    | —                                              |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup><br><i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>                                                                  | 2012 | 27166                        | 9399                       | 126                                | 7903                                                                               | 1020                                   | 300                                                  | 50                                                                                                                        | 17767                                    | —                                              |
|                                                                                                                                                             | 2013 | 28284                        | 10285                      | 130                                | 8691                                                                               | 1046                                   | 349                                                  | 69                                                                                                                        | 17999                                    | —                                              |

<sup>a</sup> Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy. <sup>b</sup> W tym spółki partnerskie — 1922.

<sup>a</sup> Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used. <sup>b</sup> Of which professional partnerships — 1922.

TABL. 2 (599). SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORM PRAWNYCH (dok.)

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                         |      | Ogółem<br>Grand total | Handlowe Commercial |                             |                                                                                |                                           |                                                    | Cywilne<br>Civil law partnerships | Inne <sup>a</sup><br>Others <sup>a</sup> |                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------|---------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                           |      |                       | razem<br>total      | akcyj-<br>ne<br>joint stock | z ogra-<br>niczo-<br>ną odpo-<br>wie-<br>dzial-<br>nością<br>limited liability | jawne<br>unli-<br>mited part-<br>nerships | ko-<br>man-<br>dytowe<br>limited part-<br>nerships |                                   |                                          | part-<br>ner-<br>skie<br>i ko-<br>man-<br>dyto-<br>wo-ak-<br>cyjne<br>profes-<br>sional and joint stock-<br>-limited part-<br>nerships |
| Informacja i komunikacja .....                                                            | 2012 | 28901                 | 21225               | 849                         | 18846                                                                          | 963                                       | 502                                                | 65                                | 7676                                     | —                                                                                                                                      |
| Information and communication                                                             | 2013 | 32221                 | 24547               | 893                         | 21927                                                                          | 978                                       | 604                                                | 145                               | 7674                                     | —                                                                                                                                      |
| Działalność finansowa i ubezpiecze-<br>niowa                                              | 2012 | 13303                 | 9522                | 1078                        | 7068                                                                           | 704                                       | 310                                                | 362                               | 3781                                     | —                                                                                                                                      |
| Financial and insurance activities                                                        | 2013 | 15149                 | 11311               | 1125                        | 8273                                                                           | 752                                       | 397                                                | 764                               | 3838                                     | —                                                                                                                                      |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                            | 2012 | 22448                 | 16863               | 467                         | 13618                                                                          | 1143                                      | 991                                                | 644                               | 5272                                     | 313                                                                                                                                    |
| Real estate activities                                                                    | 2013 | 24721                 | 19052               | 482                         | 14878                                                                          | 1244                                      | 1166                                               | 1282                              | 5329                                     | 340                                                                                                                                    |
| Działalność profesjonalna, naukowa<br>i techniczna                                        | 2012 | 62837                 | 37978               | 984                         | 31926                                                                          | 1959                                      | 1870                                               | 1239                              | 24857                                    | 2                                                                                                                                      |
| Professional, scientific and technical<br>activities                                      | 2013 | 68211                 | 43246               | 1033                        | 35883                                                                          | 2008                                      | 2134                                               | 2188                              | 24963                                    | 2                                                                                                                                      |
| Administrowanie i działalność wspie-<br>rająca <sup>Δ</sup>                               | 2012 | 19019                 | 11774               | 217                         | 10278                                                                          | 808                                       | 388                                                | 83                                | 7109                                     | 136                                                                                                                                    |
| Administrative and support service<br>activities                                          | 2013 | 21634                 | 13617               | 230                         | 11840                                                                          | 850                                       | 508                                                | 189                               | 7881                                     | 136                                                                                                                                    |
| Administracja publiczna i obrona na-<br>rodowa; obowiązkowe zabezpiecze-<br>nia społeczne | 2012 | 61                    | 50                  | 3                           | 41                                                                             | 3                                         | 3                                                  | —                                 | 10                                       | 1                                                                                                                                      |
| Public administration and defence;<br>compulsory social security                          | 2013 | 63                    | 52                  | 3                           | 45                                                                             | 1                                         | 3                                                  | —                                 | 10                                       | 1                                                                                                                                      |
| Edukacja .....                                                                            | 2012 | 7550                  | 3447                | 49                          | 2944                                                                           | 335                                       | 110                                                | 9                                 | 4103                                     | —                                                                                                                                      |
| Education                                                                                 | 2013 | 8039                  | 3880                | 51                          | 3360                                                                           | 329                                       | 127                                                | 13                                | 4159                                     | —                                                                                                                                      |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ...                                                    | 2012 | 14794                 | 6818                | 104                         | 4689                                                                           | 929                                       | 195                                                | 901                               | 7976                                     | —                                                                                                                                      |
| Human health and social work activ-<br>ities                                              | 2013 | 15667                 | 7736                | 106                         | 5259                                                                           | 1161                                      | 258                                                | 952                               | 7931                                     | —                                                                                                                                      |
| Działalność związana z kulturą, roz-<br>rywką i rekreacja                                 | 2012 | 6953                  | 3055                | 232                         | 2608                                                                           | 133                                       | 72                                                 | 10                                | 3898                                     | —                                                                                                                                      |
| Arts, entertainment and recreation                                                        | 2013 | 7374                  | 3411                | 244                         | 2919                                                                           | 142                                       | 92                                                 | 14                                | 3963                                     | —                                                                                                                                      |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                      | 2012 | 8420                  | 2232                | 42                          | 1909                                                                           | 203                                       | 72                                                 | 6                                 | 6183                                     | 5                                                                                                                                      |
| Other service activities                                                                  | 2013 | 8747                  | 2562                | 44                          | 2193                                                                           | 207                                       | 86                                                 | 32                                | 6180                                     | 5                                                                                                                                      |
| Organizacje i zespoły eksterytorialne                                                     | 2012 | 1                     | —                   | —                           | —                                                                              | —                                         | —                                                  | —                                 | 1                                        | —                                                                                                                                      |
| Activities of extraterritorial organisa-<br>tions and bodies                              | 2013 | 1                     | —                   | —                           | —                                                                              | —                                         | —                                                  | —                                 | 1                                        | —                                                                                                                                      |

a Powołane odrębnymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

a Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

### Uwagi ogólne

1. W opracowaniu danych działu wykorzystano najnowsze publikacje organizacji międzynarodowych i poszczególnych krajów, dostępne — jeśli nie zaznaczono inaczej — do końca sierpnia 2014 r. Podstawowy materiał źródłowy stanowiły publikacje i bazy danych Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ) oraz wyspecjalizowanych agend ONZ, jak: FAO, UNESCO, WHO i MOP. Korzystano także z publikacji OECD, UE, MFW, Banku Światowego i innych organizacji międzynarodowych oraz wydawnictw poszczególnych krajów. Wykaz źródeł podano w ust. 19 niniejszych uwag, natomiast pod tablicami — odsyłacze numerowe do „Wykazu”, wskazujące na konkretne źródło informacji.

Różnice metodologiczne występujące w opracowaniach statystycznych poszczególnych krajów powodują, że prezentowane dane nie zawsze są w pełni porównywalne.

Niektóre informacje podane w retrospekcji różnią się od poprzednio publikowanych ze względu na weryfikację danych w aktualnych edycjach materiałów źródłowych. Dane dla Polski — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano według najaktualniejszych źródeł GUS, co w niektórych przypadkach może powodować różnice w stosunku do zagranicznych materiałów źródłowych.

2. W tablicach, w których prezentuje się dane dla poszczególnych krajów, uwzględniono ok. 46 państw z pięciu kontynentów, w tym kraje należące do UE.

Wszystkie kraje świata uwzględniono wyłączenie w tabl. 8, podając dla nich dane o powierzchni i liczbie ludności oraz nazwę stolicy wraz z liczbą jej mieszkańców. Ponadto w tabl. 9 uwzględniono wszystkie państwa, do których przynależą politycznie terytoria niesamodzielne, podając dla tych terytoriów dane o powierzchni i liczbie ludności oraz nazwę stolicy lub głównego miasta. Nazwy krajów zostały ujednolicone zgodnie z „Urzędowym wykazem nazw państw i terytoriów niesamodzielnych” Komisji Standaryzacji Nazw Geograficznych poza Granicami Rzeczypospolitej Polskiej.

W tablicach dotyczących artykułów rolnych i produkcji wyrobów przemysłowych uwzględniono kraje, których udział w świecie w ostatnim prezentowanym roku wynosi 0,5% i więcej. Dane dla Polski, bez względu na udział w świecie, zamieszczono we wszystkich tablicach.

Informacje podano w alfabetycznym układzie krajów.

3. W obliczeniach **miejsca Polski w świecie i Europie** (tabl. 4 i 5) uwzględniono wszystkie kraje, z wyjątkiem terytoriów niesamodzielnych. Zmiany w podziale politycznym świata (powstawanie nowych państw) brano pod uwagę w takim stopniu, w jakim umożliwiały to materiały źródłowe. Oznacza to niejednorodność w liczbie państw przy ustalaniu lokaty Polski dla różnych tematów.

Do **Wspólnoty Niepodległych Państw (WNP)** należą: Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Kazachstan, Kirgistan, Mołdawia, Rosja, Tadżykistan, Ukraina, Uzbekistan oraz Turkmenistan.

### General notes

1. In the compilation of the chapter data the latest publications of international organizations and individual countries, available — unless otherwise stated — at the end of August 2014, were used. Publications and databases of the United Nations (UN) as well as specialized agencies of the UN, i.e., FAO, UNESCO, WHO and ILO, comprise the basic source material. Also publications of OECD, EU, IMF, the World Bank and other international organizations as well as publications of individual countries were used. The list of sources is presented in item 19 of the notes, while under the tables, numbered references to the list indicate the specific source of information.

Methodological differences occurring between statistics methods of individual countries cause that presented data are not fully comparable in some cases.

Some information presented in retrospect differs from that previously published due to the verification of data in current editions of source materials. Data for Poland — unless otherwise stated — have been presented according to the latest CSO sources. That fact, in some cases, may cause the differences between the CSO and the foreign source materials.

2. In the tables, which present data for particular countries, approximately 46 countries of five continents have been given including EU member countries.

All countries of the world have been presented only in table 8, including data regarding their area, population as well as the name of the capital city and the number of its inhabitants. Furthermore in table 9 have been presented countries, to which the dependent territories adhere, including data regarding area, population as well as the name of the capital or main city of those territories. The names of the countries have been standardized in accordance with “The Official List of Names of Countries and Non-Self-Governing Territories” of Commission on Standardization of Geographical Names outside the Republic of Poland.

In the tables concerning agricultural products and the manufacture of industrial goods, countries with share in world production at level of 0,5% and more for the last presented year were included. Data for Poland, regardless of share in the world, were included in all tables.

Information is presented in (Polish) alphabetical order by country.

3. Calculating **Poland's place in the world and in Europe** (tables 4 and 5), all countries excluding dependent territories have been considered. Changes in the political division of the world (the establishment of new countries) were taken into account to the degree permitted by the source materials available. This results in differences in the number of countries taken into account in establishing Poland's place with respect to various topics.

To the **Commonwealth of Independent States (CIS)** include: Armenia, Azerbaijan, Belarus, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Russia, Tajikistan, Ukraine, Uzbekistan and Turkmenistan.

Dane dotyczące **Chin** — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują Tajwanu i Specjalnych Regionów Administracyjnych — Hongkongu i Makau.

Dane dotyczące **Cypru** — jeśli nie zaznaczono inaczej — odnoszą się wyłącznie do terytorium kontrolowanego przez rząd Republiki Cypryjskiej.

**Turcję** — jeśli nie zaznaczono inaczej — zaliczono do Azji.

**4. Do Unii Europejskiej (UE)** należy 28 krajów: Austria, Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Luksemburg, Niemcy, Portugalia, Szwecja, Wielka Brytania i Włochy, od 1 V 2004 r. — Cypr, Czechy, Estonia, Litwa, Łotwa, Malta, Polska, Słowacja, Słowenia i Węgry, od 1 I 2007 r. — Bułgaria i Rumunia oraz od 1 VII 2013 r. — Chorwacja.

Do **strefy euro** należy 18 krajów: Austria, Belgia, Finlandia, Francja, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Luksemburg, Niemcy, Portugalia, Włochy, od 1 I 2001 r. — Grecja, od 1 I 2007 r. — Słowenia, od 1 I 2008 r. — Cypr i Malta, od 1 I 2009 r. — Słowacja, od 1 I 2011 r. — Estonia oraz od 1 I 2014 r. — Łotwa. **Euro** jest to jednostka walutowa UE obowiązująca od 1 I 1999 r. w państwach członkowskich strefy euro.

Podstawowym źródłem danych do tabl. 6 jest baza danych EUROSTAT-u (Urząd Statystyczny Unii Europejskiej), w związku z czym niektóre dane dla Polski mogą różnić się od publikowanych w innych częściach działu i Rocznika. Prezentowane w tej tablicy dane pobrano z bazy w dniu 22 X 2014 r.

**5. Dane w tabl. 1 dotyczące:**

- 1) **ludności** — grupowane są według kontynentów oraz zgodnie ze stosowanym przez ONZ i MOP podziałem świata na:
  - a) regiony bardziej rozwinięte, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej i Europy oraz Australię, Japonię, Nową Zelandię,
  - b) regiony mniej rozwinięte, do których zaliczono pozostałe kraje poza wyżej wymienionymi;
- 2) **rozwoju społeczeństwa informacyjnego** (telefony, Internet) — przedstawiono według stosowanego przez Bank Światowy podziału świata na kraje o wysokim oraz średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego; kraje grupowane są według wartości dochodu narodowego brutto (DNB) przypadającego na 1 mieszkańca w danym roku, co może powodować różnice w przyporządkowaniu krajów i terytoriów do danej grupy w poszczególnych latach.

W 2013 r. do krajów o:

- a) **wysokim poziomie rozwoju gospodarczego** zaliczono te kraje, w których wartość DNB na 1 mieszkańca wyniosła 12746 USD i więcej; dotyczy to następujących krajów lub terytoriów:

Andora, Antigua i Barbuda, Arabia Saudyjska, Aruba, Australia, Austria, Bahamy, Bahrajn, Barbados, Belgia, Bermudy, Brunei, Chile, Chiny — Specjalny Region Administracyjny Hongkong, Chiny — Specjalny Region Administracyjny Makau, Chorwacja, Curaçao, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Grenlandia, Gwinea Równikowa, Guam, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Islandia, Izrael, Japonia, Kajmany, Kanada, Katar, Korea Południowa, Kuwejt,

*Data for **China** — unless otherwise stated — do not include Taiwan and Special Administrative Regions — Hong Kong and Macao.*

*Data for **Cyprus** — unless otherwise stated — relate only to the area controlled by the government of the Republic of Cyprus.*

***Turkey** — unless otherwise stated — has been included in Asia.*

**4. To the European Union (EU)** belong 28 countries: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, the Netherlands, Ireland, Luxembourg, Germany, Portugal, Sweden, the United Kingdom and Italy, since 1 V 2004 — Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia and Hungary, since 1 I 2007 — Bulgaria and Romania as well as Croatia since 1 VII 2013.

**To the euro area** belong 18 countries: Austria, Belgium, Finland, France, Spain, the Netherlands, Ireland, Luxembourg, Germany, Portugal, Italy, since 1 I 2001 — Greece, since 1 I 2007 — Slovenia, since 1 I 2008 — Cyprus and Malta, since 1 I 2009 — Slovakia, since 1 I 2011 — Estonia as well as since 1 I 2014 — Latvia. **Euro** is the currency unit of the EU obligatory since 1 I 1999 in member countries of the euro area.

The main source of data for table 6 is EUROSTAT'S (the Statistical Office of the European Union) database. This implicates that some data for Poland may differ from those published in other parts of the chapter and the Yearbook. Data presented in this table were extracted on 22 X 2014.

**5. Data in table 1 concerning:**

- 1) **population** — are grouped according to continents as well as according to the division of the world adopted by the UN and ILO i.e.:
  - a) more developed regions to which have been included of North America and Europe countries as well as Australia, Japan, New Zealand,
  - b) less developed regions to which have been included countries not mentioned above;
- 2) **development of information society** (telephones, the Internet) — are shown in accordance with following division of the countries used by the World Bank as high and low and middle income countries; countries are grouped according to the gross national income (GNI) per capita in a given year, which can cause differences in assigning countries and territories to the relevant group in a respective year.

In 2013 to the countries with:

- a) **high income** are included those countries where GNI per capita was 12746 USD and more; it concerns the following countries or territories:

Andorra, Antigua and Barbuda, Saudi Arabia, Aruba, Australia, Austria, the Bahamas, Bahrain, Barbados, Belgium, Bermuda, Brunei, Chile, China — Hong Kong Special Administrative Region, China — Macao Special Administrative Region, Croatia, Curaçao, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Greece, Greenland, Equatorial Guinea, Guam, Spain, the Netherlands, Ireland, Iceland, Israel, Japan, the Cayman Islands, Canada, Qatar, South Korea, Kuwait, Lithuania, Liechtenstein, Luxembourg, Latvia, Malta, the Northern Mariana Islands,



Litwa, Liechtenstein, Luksemburg, Łotwa, Malta, Mariany Północne, Monako, Niemcy, Norwegia, Nowa Kaledonia, Nowa Zelandia, Oman, Polinezja Francuska, Polska, Portugalia, Portoryko, Rosja, San Marino, Saint Kitts and Nevis, Saint-Martin, Singapur, Sint Maarten, Słowacja, Słowenia, Stany Zjednoczone, Szwecja, Szwajcaria, Trynidad i Tobago, Urugwaj, Wielka Brytania, Włochy, Wyspa Man, Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych, Wyspy Normandzkie, Wyspy Owcze, Wyspy Turks i Caicos, Zjednoczone Emiraty Arabskie,

b) o **średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego**, zaliczono te kraje, w których wartość DNB na 1 mieszkańca wyniosła 12745 USD i mniej; dotyczy to następujących krajów lub terytoriów, dla których zastosowano dodatkowo podział geograficzny w następującym układzie:

- kraje Afryki Subsaharyjskiej,
- kraje Ameryki Środkowej i Południowej,
- kraje Azji Południowej — Afganistan, Bangladesz, Bhutan, Indie, Malediwy, Nepal, Pakistan, Sri Lanka,
- kraje Azji Wschodniej oraz Pacyfiku — Chiny, Fidzi, Filipiny, Indonezja, Kambodża, Kiribati, Korea Północna, Laos, Malezja, Mikronezja, Mongolia, Mjanma (Birma), Palau, Papua-Nowa Gwinea, Samoa, Samoa Amerykańskie, Tajlandia, Timor Wschodni, Tonga, Tuvalu, Vanuatu, Wietnam, Wyspy Marshalla, Wyspy Salomona,
- kraje Bliskiego Wschodu i Afryki Północnej — Algieria, Dżibuti, Egipt, Irak, Iran, Jemen, Jordania, Liban, Libia, Maroko, Syria, Tunezja, Zachodnie Wybrzeże i Strefa Gazy,
- kraje Europy i Azji Centralnej — Albania, Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Czarnogóra, Gruzja, Kazachstan, Kirgistan, Kosowo, Macedonia, Mołdawia, Rumunia, Serbia, Tadżykistan, Turcja, Turkmenistan, Ukraina, Uzbekistan, Węgry;

3) **problematyki gospodarczej** — grupowane są według kontynentów oraz według poziomu rozwoju gospodarczego krajów, tj. w podziale na kraje rozwinięte i rozwijające się gospodarczo. Zakres podmiotowy obu grup, tj. przyporządkowanie konkretnych krajów do każdej grupy jest różny dla poszczególnych zagadnień.

Dla informacji dotyczących **rolnictwa** oraz **produktu krajowego brutto** przyjęto podział świata według kontynentów.

Dla danych dotyczących **przemysłu** przyjęto podział świata według kontynentów, a w przypadku **dynamiki produkcji przemysłowej** również stosowany przez ONZ następujący podział świata na kraje:

- rozwinięte gospodarczo, do których zaliczono kraje: Afryki (Rep. Pd. Afryki), Ameryki Północnej (Kanadę i Stany Zjednoczone), Australii i Oceanii (Australię i Nową Zelandię), Azji (Izrael i Japonię) oraz Europy,
- rozwijające się gospodarczo, do których zaliczono pozostałe, poza wyżej wymienionymi, kraje, Afryki, Ameryki Środkowej i Południowej, Australii i Oceanii oraz Azji.

Dla danych o **handlu zagranicznym** przyjęto, stosowany przez ONZ, następujący podział świata na kraje:

Monako, Germany, Norway, New Caledonia, New Zealand, Oman, French Polynesia, Poland, Portugal, Puerto Rico, Russia, San Marino, Saint Kitts and Nevis, Saint-Martin, Singapore, Sint Maarten, Slovakia, Slovenia, the United States, Sweden, Switzerland, Trinidad and Tobago, Hungary, Uruguay, the United Kingdom, Italy, the Isle of Man, the Virgin Islands, the Channel Islands, the Faroe Islands, the Turks and Caicos Islands, the United Arab Emirates,

b) **low or middle income** are included those countries where GNI per capita was 12745 USD and less; it concerns following countries or territories, for which additional geographical division was applied:

- Sub-Saharan Africa's countries,
- Latin America and Caribbean countries,
- South Asia countries — Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, India, the Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka,
- East Asia and Pacific countries — China, Fiji, the Philippines, Indonesia, Cambodia, Kiribati, North Korea, Laos, Malaysia, Micronesia, Mongolia, Myanmar (Burma), Palau, Papua New Guinea, Samoa, American Samoa, Thailand, Timor-Leste (East Timor), Tonga, Tuvalu, Vanuatu, Vietnam, the Marshall Islands, the Solomon Islands,
- Middle East and North Africa countries — Algeria, Djibouti, Egypt, Iraq, Iran, Yemen, Jordan, Lebanon, Libya, Morocco, Syria, Tunisia, West Bank and Gaza Strip,
- Europe and Central Asia countries — Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Montenegro, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Kosovo, Macedonia (the former Yugoslav Republic of Macedonia), Moldova, Romania, Serbia, Tajikistan, Turkey, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan, Hungary;

3) **economic issues** — are grouped according to continents as well as according to the economic development level, i.e., into developed countries and developing countries. The subject scope of both groups, i.e. the assignment of specific countries to each group varies according to individual issues.

For information regarding **agriculture**, as well as **gross domestic product** the division of the world according to continents was adopted.

For data concerning **industry** the division of the world according to continents was adopted. In case of **indices of industrial production** also the following division of the world, in accordance with that used by the UN, was applied:

- developed countries, to which have been included the countries of: Africa (South Africa), North America (Canada and the United States), Australia and Oceania (Australia and New Zealand), Asia (Israel and Japan) and Europe,
- developing countries, to which have been included all the other, not mentioned above, countries of Africa, Central and South America, Australia and Oceania as well as Asia.

For data concerning **foreign trade**, the following division of the world applied by the UN was adopted:

- rozwinięte gospodarczo, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej (Bermudy, Grenlandię, Kanadę i Stany Zjednoczone), Azji i Pacyfiku (Japonię, Australię i Nową Zelandię), Europy (z wyłączeniem krajów Europy Południowo-Wschodniej oraz należących do WNP),
- rozwijające się gospodarczo, do których zaliczono kraje: Afryki, Ameryki Środkowej i Południowej, Azji (z wyłączeniem Japonii) oraz Oceanii (z wyłączeniem Australii i Nowej Zelandii). Spośród krajów Azji zostały wydzielone następujące obszary: Azja Południowa (Afganistan, Bangladesz, Bhutan, Indie, Iran, Malediwy, Nepal, Pakistan, Sri Lanka); Azja Południowo-Wschodnia (Brunei, Filipiny, Indonezja, Kambodża, Laos, Malesja, Mjanma (Birna), Singapur, Tajlandia, Timor Wschodni, Wietnam); Azja Wschodnia (Chiny wraz ze Specjalnymi Regionami Administracyjnymi — Hongkongiem i Makau, Korea Północna, Korea Południowa oraz Mongolia); Azja Zachodnia (Arabia Saudyjska, Bahrajn, Cypr, Irak, Izrael, Jemen, Jordania, Katar, Kuwejt, Liban, Oman, Syria, Turcja, Zachodnie Wybrzeże i Strefa Gazy, Zjednoczone Emiraty Arabskie),
- Europy Południowo-Wschodniej i Wspólnoty Niepodległych Państw, do których zaliczono: Albanie, Armenię, Azerbejdżan, Białoruś, Bośnię i Hercegowinę, Bułgarię, Czarnogórę, Gruzję, Kazachstan, Kirgistan, Macedonię, Mołdawię, Rosję, Rumunię, Serbię, Tadżykistan, Turkmenistan, Ukrainę i Uzbekistan.

6. Dane o liczbie pracujących, wypadkach przy pracy, produkcji przemysłowej oraz wartości dodanej brutto **według rodzajów działalności** — o ile nie zaznaczono inaczej — podano zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Rodzajów Działalności Gospodarczej — Wyd. 4 (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 4). Dane dla Polski podano według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007/NACE Rev. 2).

Pod pojęciem:

- **rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo** rozumie się sekcję **A** o takiej samej nazwie,
- **przemysł** rozumie się następujące sekcje: **B** „Górnictwo i wydobywanie”, **C** „Przetwórstwo przemysłowe”, **D** „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz **E** „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”,
- **budownictwo** rozumie się sekcję **F** o takiej samej nazwie,
- **usługi** rozumie się pozostałe rodzaje działalności poza sekcjami wymienionymi powyżej (**A—F**), w tym sekcje: **G** „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle”, **H** „Transport i gospodarka magazynowa”, a także sekcje **K** „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa” i **L** „Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości”, które w tablicy prezentowane są jako „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości”.

7. **Powierzchnia. Ludność** — dane o powierzchni i ludności kontynentów podano na podstawie szacunków ONZ.

Dane o **powierzchni krajów** obejmują powierzchnię lądów oraz wód śródlądowych, bez niektórych niezamieszanych terenów podbiegunowych i wysp.

- *developed countries, which include: North America (Bermuda, Greenland, Canada and the United States), Asia and Pacific (Japan, Australia, New Zealand), Europe (excluding of South-Eastern Europe countries and members of CIS),*
- *developing countries, to which have been included countries of: Africa, South and Central America, Asia (excluding Japan) as well as Oceania (excluding Australia and New Zealand). Asian countries have been divided into: Southern Asia (Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, India, Iran, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka); South-Eastern Asia (Brunei, the Philippines, Indonesia, Cambodia, Laos, Malaysia, Myanmar (Burma), Singapore, Thailand, Timor-Leste (East Timor), Vietnam); Eastern Asia (China with Special Administrative Regions — Hong Kong and Macao, South Korea, North Korea and Mongolia); Western Asia (Saudi Arabia, Bahrain, Cyprus, Iraq, Israel, Yemen, Jordan, Qatar, Kuwait, Lebanon, Oman, Syria, Turkey, West Bank and Gaza Strip, the United Arab Emirates),*
- *South-Eastern Europe and the Commonwealth of Independent States (CIS), to which have been included: Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Montenegro, Georgia, Kazakhstan, Kirgizstan, Macedonia (the former Yugoslav Republic of Macedonia), Moldova, Russia, Romania, Serbia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine and Uzbekistan.*

6. Data concerning employment, occupational injuries, industrial production as well as gross value added — unless otherwise stated — have been presented according to **kinds of activity**, in accordance with the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 4). Data for Poland have been shown in accordance with the Polish Classification of Activity (PKD 2007/NACE Rev. 2).

The term:

- **agriculture, forestry and fishing** is understood as section **A** of the same name,
- **industry** is understood as the following sections: **B** "Mining and quarrying", **C** "Manufacturing", **D** "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and **E** "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities",
- **construction** is understood as section **F** of the same name,
- **services** is understood as other sections not mentioned above (**A—F**), of which sections: **G** "Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles", **H** "Transportation and storage" as well as the sections **K** "Financial and insurance activities" and **L** "Real estate activities" which in the table are shown as "Financial and insurance activities; real estate activities".

7. **Area. Population** — data concerning the area and population of continents have been presented on the basis of the UN estimates.

Data concerning the **area of countries** include the land areas as well as the inland waters, excluding some uninhabited polar areas and islands.

Dane o **ludności krajów** — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą szacunku na środek danego roku. Dane o ludności stolic (głównych miast) dotyczą miast w oficjalnych granicach administracyjnych. Liczba ludności miast jest badana nieregularnie i często nie jest określona data spisu lub szacunku.

Podziału na **terytoria niesamodzielne** dokonano na podstawie „Urzędowego wykazu nazw państw i terytoriów niesamodzielnych” Komisji Standaryzacji Nazw Geograficznych poza Granicami Rzeczypospolitej Polskiej.

Jako **wielkie miasta świata** podano te miasta, które według ostatnich dostępnych danych liczyły — w granicach administracyjnych lub w zespole miejskim — 2 miliony i więcej ludności.

**8. Ochrona środowiska naturalnego** — informacje o **ludności korzystającej z komunalnych oczyszczalni ścieków** dotyczą szacunkowej liczby ludności, od której ścieki trafiają do oczyszczalni ścieków pracujących na sieci kanalizacyjnej. Dane nie obejmują ludności, której mieszkani są podłączone do kanalizacji odprowadzającej nieoczyszczone ścieki bezpośrednio do wód lub do ziemi.

Dane o **emisji zanieczyszczeń powietrza** odnoszą się tylko do emisji ze źródeł antropogenicznych, wśród których wyróżnia się źródła mobilne (transport i inne) oraz źródła stacjonarne (elektrownie, procesy spalania, procesy przemysłowe i inne).

Dane o **odpadach komunalnych wytworzonych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych (z wyłączeniem pojazdów wycofanych z eksploatacji), a także odpadów niezawierających substancji niebezpiecznych, pochodzących od innych wytwórców odpadów, które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

**9. Rynek pracy — ludność aktywna zawodowo** obejmuje wszystkie osoby uznane za **pracujące** lub **bezrobotne**, zgodnie z przyjętymi przez MOP definicjami podanymi poniżej.

W większości krajów (w tym w Polsce), dane o ludności aktywnej zawodowo dotyczą ludności w wieku 15 lat i więcej. Dane dla Argentyny i Brazylii dotyczą ludności w wieku 10 lat i więcej, dla Meksyku (w latach 2005 i 2010) — 14 lat i więcej, dla Białorusi, Chin, Hiszpanii, Stanów Zjednoczonych i Wielkiej Brytanii — 16 lat i więcej, dla Rosji — 15–72 lata, dla Ukrainy — 15–70 lat, dla Rep. Pd. Afryki — 15–64 lata, dla Danii, Estonii, Finlandii, Łotwy, Norwegii (od 2010 r.), Szwecji i Węgier — 15–74 lata, a dla Norwegii (w 2005 r.) w wieku 16–74 lata. Dane w tablicy o bezrobotnych (tabl. 24) dla Polski dotyczą ludności w wieku 15–74 lata.

Dane dla: Argentyny za 2005 r. dotyczą 28 aglomeracji miejskich, od 2010 r. — obszarów miejskich; Australii — nie obejmują terytorium Jervis Bay; Kanady — bez Yukonu, Nunavutu i Terytorium Północno-Zachodniego oraz ludności żyjącej w rezerwach. Niektóre kraje prezentują dane tylko o cywilnej ludności aktywnej zawodowo, w części krajów do pracujących zalicza się również zawodowych wojskowych.

Źródłem danych o ludności aktywnej zawodowo (pracujących i bezrobotnych) — jeśli nie zaznaczono inaczej — są badania reprezentacyjne siły roboczej. W większości krajów (w tym w Polsce) dane o pracujących i bezrobotnych dotyczą przeciętnych w roku, jedynie w kilku z nich odnoszą się do określonej daty lub okresu. Dla Polski źródłem danych jest Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności — BAEL; dane za 2005 r. uogólniono na pod-

*Data concerning the population of countries — unless otherwise stated — are midyear estimates. Data concerning capital cities (main cities) relate to cities in official administrative boundaries. Population of the cities is not regularly surveyed and the date of the census or estimate is often not indicated.*

*The division into dependent territories has been made on the basis of "The Official List of Names of Countries and Non-Self-Governing Territories" of Commission on Standardization of Geographical Names outside the Republic of Poland.*

*As large cities of the world are presented those cities which, according to the latest accessible data, had a population of 2 million and more within administrative boundaries or the urban agglomeration.*

**8. Environmental protection** — information regarding the population connected to municipal wastewater treatment plants concerns the estimated number of population, from which the sewage goes to the wastewater treatment plant operating within a sewage network. Data do not include the population, the dwellings of which were connected to a sewage network discharging untreated sewage directly into waters or into the grounds.

Data on **emission of air pollutants** refer to man-made emissions only. Emission sources are divided into mobile sources such as road transport and others and stationary sources such as power stations, combustion, industrial processes and others.

Data on **municipal wastes generated** concern the wastes produced in households (excluding discarded vehicles), as well as waste which does not contain hazardous substances, from other producers of wastes, which on account of their nature or composition resemble household wastes.

**9. Labour market — the economically active population** includes all persons acknowledged as **employed** or **unemployed**, in accordance with the definitions adopted by ILO and presented below.

In the majority of countries (including Poland), data regarding the economically active population concern the population aged 15 years and more. Data for Argentina and Brazil concern population aged 10 years and more, for Mexico (in years 2005 and 2010) — 14 years and more, for Belarus, China, Spain, the United States and the United Kingdom — 16 years and more, for Russia — 15–72 years, for Ukraine — 15–70 years, for South Africa — 15–64 years, for Denmark, Estonia, Finland, Latvia, Norway (since 2010), Sweden and Hungary — 15–74 years and for Norway (in 2005) aged 16–74 years. Data in table regarding unemployed persons (table 24) for Poland concern population aged 15–74 years.

Data for: Argentina for 2005 concern 28 urban agglomerations, since 2010 — urban areas; Australia — excluding Jervis Bay Territory; Canada — excluding Yukon, Nunavut and North West Territories and populations living on reserves. Some countries present data regarding only civil economically active population, some of them include also the professional military personnel.

The source of data regarding the economically active population (employed and unemployed) — unless otherwise indicated — are labour force sample surveys. In most countries (including Poland) data regarding the employed and unemployed concern annual averages, only in some of them they refer to a given date or period. The source of data for Poland is Labour Force Survey — LFS;

stawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego 2002, za lata 2010 i 2013 — na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

Do **pracujących** zalicza się osoby, które w badanym okresie wykonywały pracę zarobkową przez przynajmniej 1 godzinę, tzn. prowadziły własną działalność gospodarczą (zatrudniając co najmniej 1 pracownika najemnego), pracowały na własny rachunek, były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego na podstawie stosunku pracy, pomagały bez umownego wynagrodzenia w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej lub uczyły się zawodu otrzymując wynagrodzenie. Osoby, które tymczasowo nie wykonywały pracy z powodu choroby, urlopu wypoczynkowego, macierzyńskiego i wychowawczego, strajku, przerwy w działalności zakładu, trudnych warunków atmosferycznych są również zaliczone do pracujących, pod warunkiem że zachowały formalny związek z pracodawcą.

**Bezrobotni** to osoby, które w badanym okresie nie były pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe (zdolne) ją podjąć.

W tabl. 6 zaprezentowano **stopę bezrobocia**, zgodnie z ujednoliconą metodologią stosowaną przez EUROSTAT i która dotyczy osób w wieku 15–74 lata. Dane dla Polski obliczane są w oparciu o kwartalne wyniki Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL).

Dane dotyczące **poszkodowanych w wypadkach przy pracy** dla większości krajów obejmują liczbę osób poszkodowanych w wypadkach powodujących absencję powyżej 3 dni. Dla Australii i Nowej Zelandii (w 2012 r.) — więcej niż 1 tydzień, dla Nowej Zelandii (w 2010 r.) — 4 dni i więcej, dla Stanów Zjednoczonych i Ukrainy — bez minimalnego okresu absencji, dla Argentyny, Białorusi, Brazylii, Korei Południowej, Meksyku, Rosji oraz Turcji — 1 dzień lub więcej. Dane dla Brazylii i Meksyku zostały podane łącznie z wypadkami w drodze z i do pracy, dla Kanady i Rep. Pd. Afryki — wypadki, za które wypłacono odszkodowanie. Dane nie obejmują chorób zawodowych (z wyjątkiem danych dla Argentyny i Meksyku).

Dane dotyczące ofiar śmiertelnych dla większości krajów obejmują zgony, które nastąpiły w wyniku wypadków w ciągu 1 roku. Dla Holandii — tego samego dnia, dla Niemiec — w ciągu 30 dni, dla Hiszpanii — w ciągu 1,5 roku, dla Argentyny, Australii, Brazylii, Japonii, Meksyku, Nowej Zelandii (w 2012 r.), Stanów Zjednoczonych, Turcji i Ukrainy — zgony, które nastąpiły w ciągu tego samego roku, dla Austrii, Belgii, Francji, Grecji, Luksemburga, Norwegii, Szwecji i Włoch — bez limitu czasowego.

#### 10. Wynagrodzenia. Warunki życia

**Wskaźnik zagrożenia ubóstwem**, prezentowany na podstawie wyników Europejskiego Badania Dochodów i Warunków Życia (EU-SILC), obliczono jako udział osób, których roczny ekwiwalentny dochód do dyspozycji jest niższy od granicy ubóstwa, w ogólnej liczbie ludności. **Granica ubóstwa** ustalona jest na poziomie 60% mediany rocznych ekwiwalentnych dochodów do dyspozycji w danym kraju. Wysokość granicy ubóstwa podano zarówno w euro, jak i w standardzie siły nabywczej PPS. Zgodnie z metodologią EUROSTAT-u dane dotyczące dochodu pochodzą z roku poprzedzającego realizację badania.

*data for 2005 were generalized basing on population balance compiled using the results of the National Census 2002, for the years 2010 and 2013 — on the basis of the Population and Housing Census 2011.*

**Employment** — the employed are persons who, within a surveyed period, performed paid labour for at least 1 hour, i.e., conducted economic activity (employing at least 1 hired worker), were self-employed, were employed as a hired worker on the basis of a labour contract, assisted (without an agreed wage or salary) in conducting a family business or trained for a profession receiving a wage or salary. Persons who temporarily did not work due to illness, holiday or vacation as well as maternity and parental leave, strike, break in workplace activity, adverse atmospheric conditions are also considered as employed, if they had a formal job attachment.

**Unemployment** — the unemployed are persons who, within a surveyed period, did not work, actively sought work and were prepared (able) to accept work.

*In table 6 the unemployment rate has been presented according to standardized methodology used by EUROSTAT and which concerns persons aged 15–74. Data for Poland are calculated basing on quarterly results of Labour Force Survey (LFS).*

**Data concerning persons injured in accidents at work** for most countries show number of persons injured in accidents involving more than 3 calendar days of absence from work. For Australia and New Zealand (in 2012) — more than 1 week, for New Zealand (in 2010) — 4 days or more, for the United States and Ukraine — without minimum period of absence, for Argentina, Belarus, Brazil, South Korea, Mexico, Russia and Turkey — 1 day or more. Data for Brazil and Mexico include commuting accidents, for Canada and South Africa concern compensated injuries. Data exclude occupational diseases (with the exception of data for Argentina and Mexico).

*Data regarding fatal injuries for most countries cover deaths resulting from accidents and occurring within one year. For the Netherlands — during the same day, for Germany — within 30 days, for Argentina, Australia, Brazil, Japan, Mexico, New Zealand (in 2012), the United States, Turkey and Ukraine — deaths occurring within the same calendar year, for Austria, Belgium, France, Greece, Luxembourg, Norway, Sweden and Italy — with no time limits.*

#### 10. Wages and salaries. Living conditions

**At-risk-of-poverty rate**, presented on European Survey on Income and Living Conditions (EU-SILC), is calculated as a percentage of persons with an equivalised disposable income below the at-risk-of-poverty threshold, of total population. **At-risk-of-poverty threshold** is set at 60% of the median of equivalised disposable income in a given country. The at-risk-of-poverty threshold has been presented in euro as well as in Purchasing Power Standard PPS. According to EUROSTAT's methodology this rate is calculated on the basis of income from the year preceding the one under the survey.

## 11. Edukacja. Zdrowie

Dane dotyczące **edukacji** podano zgodnie z **Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji — wersja z 1997 r. (ISCED'97)**. Klasyfikacja ta wyróżnia 7 szczebli edukacji, które pogrupowane są w 4 główne poziomy, a mianowicie:

- edukacja (wychowanie) przedszkolna (ISCED 0), która obejmuje placówki wychowania przedszkolnego dla dzieci niebędących w wieku szkolnym,
- edukacja podstawowa (ISCED 1), której głównym zadaniem jest edukacja na poziomie elementarnym,
- edukacja ponadpodstawowa (ISCED 2—4), której zadaniem jest kształcenie na poziomie wyższym od elementarnego, która ma charakter ogólnokształcący lub zawodowy, ale nie ma statusu kształcenia wyższego,
- szkolnictwo wyższe (ISCED 5, 6) obejmuje studia uniwersyteckie, które jako warunek konieczny wymagają ukończenia odpowiedniej szkoły szczebla ponadpodstawowego, jak również studia podyplomowe i doktoranckie.

W polskim systemie edukacji do poziomów ISCED 2—4 zaliczono: gimnazja oraz szkoły specjalne przysposabiające do pracy — ISCED 2, zasadnicze szkoły zawodowe, licea (ogólnokształcące i od roku szkolnego 2002/03 — licea profilowane), technika oraz ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe — ISCED 3, a także szkoły policealne — ISCED 4, z wyjątkiem kolegiów nauczycielskich i nauczycielskich kolegiów języków obcych oraz od 2005 r. kolegiów pracowników służb społecznych zaliczanych do poziomu ISCED 5.

Dane o **pracownikach medycznych** obejmują praktykujących lekarzy, lekarzy dentystów, farmaceutów i pielęgniarki, pracujących bezpośrednio z pacjentem.

Dane o **szpitalach** dotyczą szpitali ogólnych, psychiatrycznych oraz specjalistycznych. Dane nie obejmują zakładów opieki sanatoryjnej, zakładów pielęgnacyjno-opiekuńczych i opiekuńczo-leczniczych oraz szpitali „dziennych”.

Dane o **łóżkach szpitalnych** dotyczą liczby łóżek w szpitalach ogólnych, psychiatrycznych oraz specjalistycznych, które są gotowe na przyjęcie pacjentów przez całą dobę. Dane nie obejmują miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych, łóżek tymczasowych i łóżek specjalnego przeznaczenia, np. do dializ, porodowych itp.

## 12. Handel detaliczny. Ceny

Sprzedaż/obróć w **handlu detalicznym** to suma wartości zafakturowanych przez jednostkę podczas okresu sprawozdawczego odpowiadająca całkowitej sprzedaży dóbr i usług dostarczanych do osób trzecich. Obrót zawiera wszystkie opłaty i podatki nałożone na dobra i usługi zafakturowane przez jednostkę, z wyjątkiem VAT-u zafakturowanego przez jednostkę wobec swojego klienta oraz innych podobnych podatków podlegających odliczeniu, bezpośrednio związanych z obrotem. Większość krajów zbiera informacje albo o sprzedaży dóbr, albo o obrocie i pojęcia te są często stosowane zamiennie przez krajowe instytucje statystyczne oraz organizacje międzynarodowe.

**Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych — CPI** (tabl. 38) obliczono w oparciu o wyniki badania cen towarów i usług konsumpcyjnych na rynku detalicznym według formuły Laspeyres'a. Przyjęty do obliczeń system wag opracowano na

## 11. Education. Health

Data concerning **education** have been presented in accordance with the **International Standard Classification of Education — version of 1997 (ISCED'97)**. In this classification the education is divided into 7 levels, which are classified on 4 groups, namely:

- pre-primary education (ISCED 0), which includes nursery education institutions for children under school age,
- primary education (ISCED 1), which the main objective is to provide the basic elementary education,
- secondary education (ISCED 2, 3) and post-secondary education (ISCED 4), which function is to provide the education on the higher level than the elementary one, the education of general, vocational or technical nature but not having the status of tertiary education,
- tertiary education (ISCED 5, 6) for graduates of relevant upper-secondary schools, including the education at university level as well as post-graduate and PhD studies.

In the Polish educational system schools at ISCED 2—4 level are classified as follows: lower secondary schools and special job-training schools — ISCED 2, basic vocational schools, upper secondary schools (general and since 2002/03 school year specialized secondary schools), technical schools as well as general art schools leading to professional certification — ISCED 3, post-secondary schools — ISCED 4, excluding teacher training colleges and foreign language teacher training colleges and colleges of social workers classified at ISCED 5 level.

Data concerning **medical personnel** include practicing doctors, dentists, pharmacists and nurses working directly with a patient.

Data regarding **hospitals** concern general, mental health and specialist hospitals. Data exclude health resorts and sanatoria, all nursing homes and homes for the elderly and day hospitals.

Data concerning **hospital beds** include the number of beds in general, mental health and specialist hospitals, which are ready to accept the patients during the course of day. Data exclude day beds, provisional and temporary beds, beds for special purposes e.g. dialysis, delivery etc.

## 12. Retail trade. Prices

**Sales/turnover in the retail trade** comprises the total invoiced by the observation unit during the reference period and this corresponds to gross sales of goods or services supplied to third parties. Turnover includes all duties and taxes on the goods and services invoiced by the unit with the exception of VAT invoiced by the unit vis-à-vis its customer and other similar deductible taxes directly linked to turnover. Most countries collect information concerning turnover or concerning sales, then these terms are often used interchangeably by national statistical institutions and international organizations.

**Price indices of consumer goods and services — CPI** (table 38) have been calculated based on the consumer price survey results on the retail market according to the Laspeyres formula. The weight system used for the compilation was based

podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowanie towarów i usług konsumpcyjnych oparto na Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

**Zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych — HICP** (tabl. 6) obliczany jest według ujednoliconej metodologii Unii Europejskiej. Podstawę do opracowania HICP dla Polski stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz system wag oparty na strukturze spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (w 2013 r. struktura spożycia z 2011 r. w cenach z grudnia 2012 r.). Przy obliczaniu zharmonizowanego wskaźnika cen konsumpcyjnych stosowana jest Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowana na potrzeby HICP (COICOP/HICP).

**13. Rolnictwo. Rybactwo** — wskaźniki dynamiki produkcji rolniczej oraz informacje o ludności aktywnej zawodowo w rolnictwie dla wszystkich krajów, w tym również dla Polski, podano według metodologii i źródeł FAO.

**Wskaźniki dynamiki produkcji rolniczej** wyrażają zmiany poziomu agregatowego wskaźnika wolumenu produkcji rolniczej. Wskaźniki stanowią sumę ilości (ważonych cenami producentów z lat 2004—2006) poszczególnych produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) po wyeliminowaniu tej ich części, która została przeznaczona do zużycia na cele produkcyjne w rolnictwie (pasze, materiał siewny itp.). Eliminacja zużycia na cele produkcyjne dotyczy zarówno produktów wytworzonych w kraju, jak i importowanych.

Do **ludności aktywnej zawodowo w rolnictwie** zaliczono wszystkie osoby, których głównym zajęciem jest praca w rolnictwie, łowiectwie, leśnictwie oraz rybactwie.

**Powierzchnia użytków rolnych** obejmuje grunty orne i uprawy trwałe oraz łąki i pastwiska. Grunty orne to grunty zasiane lub zasadzone ziemiopłodami czasowymi, łącznie z tymczasowymi łąkami przeznaczonymi pod koszenie lub wypas, ogrodami przydomowymi oraz czasowymi nieużytkami (pozostającymi odłogiem przez mniej niż pięć lat). Uprawy trwałe to grunty obsadzone ziemiopłodami wieloletnimi, grunty pod plantacje drzew i krzewów oraz ich szkółek (prócz drzew leśnych). W przypadku Polski, uprawy trwałe obejmują również szkółki drzew leśnych do celów handlowych, a także uprawy trwałe pod osłonami. Łąki i pastwiska to grunty użytkowane trwałe (przez pięć lub więcej lat) obsiane trawami przeznaczonymi na paszę lub dziko porastające trawami. Dane dla Polski o powierzchni użytków rolnych nie obejmują gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych, przy czym od 2010 r. — gruntów posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz gruntów posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność o małej skali.

Dane o **zbiorach zbóż** obejmują wyłącznie zboża na ziarno, takie jak: pszenica, ryż, zboża paszowe, jęczmień, owies, żyto, kukurydza, proso i sorgo. Pozycja „ogółem” obejmuje ponadto mieszanki zbożowe, grykę itp.

Dane o **pogłowie bydła i trzody chlewnej** dotyczą okresów rocznych kończących się 30 IX danego roku, np. zwierzęta spisane w okresie między

on the structure of households' expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services in the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

**Harmonized Index of Consumer Prices — HICP** (table 6) is computed according to unified methodology of the European Union. The basis for computation of HICP for Poland constitutes observation of prices of representative consumer goods and services and the weights based on the household final monetary consumption expenditure (in 2013 data from 2011 in prices of December 2012). In the compilation of Harmonized Indices of Consumer Prices the Classification of Individual Consumption by Purpose adopted to the needs of the HICP (COICOP/HICP) is applied.

**13. Agriculture. Fishing** — indices of agricultural output as well as information regarding the economically active population in agriculture for all countries, of which also for Poland, have been presented according to the FAO methodology and sources.

**Indices of agricultural output** express changes in the level of the aggregate index of the volume of agricultural output. The indices account for the sum of the amounts (weighted with producers prices for 2004—2006) of individual (plant and animal) agricultural products, after eliminating those parts which were designated for consumption for production purposes in agriculture (feeds, sowing materials, etc.). Elimination of consumption for production purposes concerns both products manufactured domestically and imported.

The **economically active population in agriculture** includes all persons for whom the work in agriculture, hunting and forestry as well as fishing is the main activity.

**Agricultural land area** includes arable land and permanent crops as well as meadows and pastures. Arable land is land sown or planted with temporary agricultural crops, temporary meadows for mowing or pasture, land under kitchen gardens and land temporarily fallow (less than five years). Permanent crops is land planted with long term crops, land under trees and shrubs plantations as well as nurseries (except those for forest trees). In the case of Poland, permanent crops include also nurseries of forest trees for commercial purposes as well as permanent crops cultivated under covers. Meadows and pastures is land used permanently (for five or more years) sown with herbaceous forage crops, either cultivated or growing wild. Data for Poland concerning agricultural area do not include non-farm land and since 2010 — excluding land of owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities, and land of owners of less than 1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale.

Data regarding **production of cereals** include exclusively grain cereals, e.g.: wheat, rice, feed grains, barley, oats, rye, maize, millet and sorghum. The heading "total" includes moreover cereal mixed, buckwheat etc.

Data regarding **stocks of cattle and pigs** concern annual periods ending 30 IX of the given year, e.g., animals listed in the period between 1 X 2011

1 X 2011 r. a 30 IX 2012 r. są zaliczane do 2012 r. Dane dla Polski o pogłowie bydła podano według stanu w czerwcu, o pogłowie trzody chlewnej według stanu w końcu lipca.

Dane o **produkcji mięsa** dotyczą uboju zwierząt w danym kraju, tj. w przypadku krajów importujących żywe zwierzęta na rzeź, łącznie z masą mięsną tych zwierząt. Produkcję mięsa z uboju podaje się w wadze poubojowej ciepłej; dane nie obejmują podrobów i tłuszczów poubojowych. W pozycji „ogółem” dane obejmują mięso wołowe, cielęce, bawole, wieprzowe, baranie, jagnięce, kozie, końskie, królicze, drobiowe i dziczyznę.

Dane o **zużyciu nawozów mineralnych lub chemicznych** dotyczą lat kalendarzowych. Dla niektórych krajów dane dotyczą lat gospodarczych, tj. obejmują okres od 1 VII do 30 VI roku następnego (odpowiednio 2005/06 i 2012/13).

Przy przeliczaniu pogłowia zwierząt gospodarskich i zużycia nawozów mineralnych lub chemicznych na 1 ha użytków rolnych za dany rok przyjęto — w przypadku braku danych — powierzchnię użytków rolnych z roku najbliższego.

Dane dotyczące **połowów** obejmują ryby morskie, słodkowodne, skorupiaki, mięczaki i inne bezkręgowce w wadze żywej oraz — tam, gdzie takie informacje są dostępne — wędkarstwo. Dane nie obejmują ssaków morskich, roślin wodnych, koralu, pereł, gąbek i krokodyli oraz hodowli, w tym również w przybrzeżnych wodach morskich i w zbiornikach słodkowodnych.

**14. Przemysł** — dane w zakresie **produkcji wyrobów przemysłowych** podano zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Rodzajów Działalności Gospodarczej — Wyd. 3 (ISIC — Statistical Papers Series M, No. 4, Rev. 4) lub z Centralną Klasyfikacją Produktów — Wer. 1.1 (CPC — Series M, No. 77, Ver. 1.1). Dane dla Polski podano zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług (PKWiU).

Dane o **produkcji surowców energetycznych** podano w wartości opałowej 29,3 kJ na gram. Współczynniki przeliczeniowe dla poszczególnych surowców energetycznych podawane są corocznie w publikacji ONZ „Energy Statistics Yearbook” (patrz poz. 5 wykazu źródeł). Do surowców energetycznych zalicza się: węgiel kamienny, węgiel brunatny, ropę naftową, gaz ziemny, energię wodną, pływów i fal morskich, wiatrową, słoneczną, jądrową i geotermalną.

**Tona oleju ekwiwalentnego (Toe)** jest konwencjonalnie ujednoliconą jednostką zdefiniowaną na bazie 1 tony ropy naftowej o wartości kalorycznej netto 41868 kJ na 1 kg.

Dane o **wydobyciu gazu ziemnego** dotyczą produkcji gazu z pól naftowych i kopalni węgla, użytego jako paliwo lub do dalszej przeróbki. Informacje nie obejmują gazu użytego do utrzymania ciśnienia i strat przy wydobyciu oraz gazu wyprodukowanego z odpadów przemysłowych lub komunalnych.

Dane o **produkcji cukru** obejmują cukier z buraków cukrowych i trzciny cukrowej, surowy.

Dane o **produkcji miedzi rafinowanej** oraz **cynku** dotyczą produkcji pierwotnej i wtórnej.

Dane o **produkcji energii elektrycznej** dotyczą produkcji brutto elektrowni zawodowych i niezawodowych.

**15. Transport. Łączność** — dane o **przewozach ładunków i pasażerów w transporcie kolejowym**

and 30 IX 2012 are included in 2012. Data for Poland regarding stock of cattle is given as of the end of June, the stock of pigs as of the end of July.

Data regarding **meat production** concern animals for slaughter in a given country, i.e., in case of countries importing live animals for slaughter, the data include the meat weight of these animals. Production of meat from slaughtered animals is given in post-slaughter warm weight; data do not include post-slaughter pluck and fats. In the heading “total”, data include beef, veal, buffalo, pork, mutton, lamb, goat, horse, rabbit, poultry and game.

Data regarding **consumption of mineral or chemical fertilizers** concern calendar years. For some countries data concern farming years, i.e., the period since 1 VII until 30 VI of the following year (respectively 2005/06 and 2012/13).

When calculating number of livestock and consumption of mineral or chemical fertilizers per 1 ha of agricultural area for current year — in case of lack of current data — the size of agricultural area for the most recent available year has been taken.

Data concerning **fish catches** include salt-water and fresh-water fish, crustaceans, molluscs and other invertebrates in live weight and recreational catches where available. Data do not include aquatic mammals, aquatic plants, corals, pearls, sponges and crocodiles as well as all kinds of fish farming, of which mariculture and aquaculture.

**14. Industry** — data regarding **manufacture of industrial goods** have been presented in accordance with the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities — Rev. 4 (ISIC — Statistical Papers Series M, No. 4, Rev. 4) or Central Product Classification — Version 1.1 (CPC — Series M, No. 77, Ver. 1.1). Data for Poland have been presented in accordance with Polish Classification of Products and Services (PKWiU).

Data regarding the **production of power raw materials** have been presented in hard coal equivalent with a heat value of 29,3 kJ per gram. Coefficients calculated for individual energy raw materials are published annually in the publication “Energy Statistics Yearbook” (see item 5 in the list of sources). Energy raw materials include: hard coal, brown coal, crude petroleum, natural gas as well as hydro, tidal, wave, wind, solar, atomic and geothermal energy.

**The tonne of oil equivalent (Toe)** is a conventional standardized unit defined on the basis of a tonne of oil with a net calorific value of 41868 kJ/kg.

Data regarding the **production of natural gas** concern the production of oil fields and coal mines, used as a fuel or for further processing. Information does not include gas used to maintain pressure and extraction losses as well as gas produced from industrial or municipal waste.

Data regarding the **production of sugar** include sugar from sugar beets and sugar cane, raw sugar.

Data regarding the **production of refined copper and zinc** concern primary and secondary production.

Data regarding the **production of electricity** concern the gross production of public and non-public power plants.

**15. Transport. Communication** — data regarding **transport of goods and passengers by rail-**

obejmują transport krajowy i międzynarodowy na liniach kolejowych w obrębie poszczególnych krajów.

Dane o **przewozach ładunków transportem samochodowym** obejmują przewozy w ruchu krajowym i międzynarodowym. Przewozy dotyczą transportu zarobkowego, tj. przewozów dokonanych głównie taborem wyspecjalizowanych przedsiębiorstw transportowych. Dla Polski przewozy ładunków obejmują także transport gospodarczy, tj. transport dokonywany przez jednostki posiadające tabor samochodowy, których podstawowa działalność jest inna niż świadczenie usług transportem samochodowym (np. działalność przemysłowa, budowlana, handlowa). Jednostki te dokonują przewozów przede wszystkim na własne potrzeby.

Dane o **przewozach pasażerów transportem samochodowym** dotyczą przewozów autobusami i autokarami; nie obejmują przewozów trolejbusami, tramwajami, motocyklami i samochodami osobowymi (w tym taksówkami).

Dane o **samochodach osobowych w użytkowaniu** dotyczą samochodów osobowych z miejscami siedzącymi dla nie więcej niż 9 osób, wliczając kierowcę (łącznie z taksówkami).

Dane o **samochodach ciężarowych w użytkowaniu** obejmują samochody ciężarowe, autokary, autobusy, trolejbusy, ciągniki siodłowe i balastowe. Dane nie obejmują przyczep i ciągników użytkowanych w rolnictwie.

Dane dotyczące **wypadków drogowych** obejmują wypadki, które spowodowały obrażenia ciała. Za ofiary śmiertelne wypadków drogowych uznaje się osoby zmarłe na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni po wypadku.

Dane o **przeładunkach w portach morskich** dotyczą załadunku i wyładunku towarów w obrocie międzynarodowym na statki i ze statków wszystkich bander w portach danego kraju, łącznie z przeładunkiem ze składów celnych. Dane nie obejmują: bagaży pasażerów, przesyłek pocztowych, zaopatrzenia statków, balastu, bilonu, złota i srebra w sztabach, bunkru, statków i innych urządzeń pływających, jeśli same stanowią przedmiot wymiany handlowej i nie są w tym celu transportowane innym statkiem, ładunków rządowych przewożonych na statkach rządowych i przeładunku ze statku na statek.

Dane dotyczące **przewozów ładunków i pasażerów w transporcie lotniczym** odnoszą się do przewoźników transportu rozkładowego zarejestrowanych w danym kraju. Przewoźnicy transportu rozkładowego to przewoźnicy dokonujący zarobkowo transportu według ogólnodostępnych rozkładów lotów.

Dane o **użytkownikach Internetu** dotyczą osób posiadających dostęp do sieci internetowej.

**16. Handel zagraniczny** — dane dotyczące wartości importu podano na bazie cif, dotyczące wartości eksportu — na bazie fob.

Dane dotyczące **struktury towarowej importu i eksportu** według Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Handlu (SITC) podano w następującym grupowaniu (w nawiasach — nazwy sekcji SITC):

- 1) towary rolno-spożywcze („Żywność i zwierzęta żywe” oraz „Napoje i tytoń”);
- 2) surowce z wyjątkiem paliw („Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw” oraz „Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne”);
- 3) paliwa mineralne, smary i materiały pochodne (sekcja SITC o takiej samej nazwie);

**way transport** include domestic and international transport on railway lines within the boundaries of individual countries.

Data on **transport of goods by road transport** cover transport in domestic and international traffic. Data concern road transport for hire or reward, i.e. transport performed mainly by means of specialized transport enterprises. Data for Poland concern also own account transport, i.e. transport performed by entities possessing a road vehicle fleet, the basic activity of which is other than rendering services by road transport (e.g. industrial, building, trade activity). These entities conduct transport primarily for their own account.

Data on **transport of passengers by road transport** cover transport by buses and coaches; they do not cover transport by trolleybuses, trams, motorcycles and passenger cars (of which taxis).

Data regarding **passenger cars in use** concern passenger cars with seating capacity for not more than 9 persons, including the driver (including taxis).

Data regarding **commercial vehicles in use** include lorries, motor coaches, buses, trolleybuses, road and ballast tractors. Data do not include trailers and tractors used in agriculture.

Data concerning **road traffic accidents** include accidents which resulted in bodily injury. Fatalities of road accidents are persons who died at the accident site or within 30 days as a result of the accident.

Data regarding **goods loaded and unloaded in seaports** concern the loading and unloading of goods in international trade on and off ships of all flags in ports of a given country, including transshipments from bonded warehouses. Data do not include passengers baggage, mail, ship's stores, ballast, specie, bullion, bunkers, ships and other floating appliances when delivered as goods without being loaded on other ships, government stores when carried in government vessels and transshipments from ship to ship.

Data concerning **transport of goods and passengers by air transport** refer to revenue scheduled traffic of airlines registered in a given country. Revenue scheduled traffic is traffic for which remuneration is received and which is carried on flights performed according to a published timetable.

Data regarding **Internet users** concern people with access to worldwide network.

**16. Foreign trade** — data regarding value of imports have been presented on the basis of cif, value of exports — on the basis of fob.

Data concerning the **commodity structure of imports and exports** according to the Standard International Trade Classification (SITC) have been presented in the following grouping (in parenthesis — names of SITC sections):

- 1) agricultural-foodstuff goods ("Food and live animals" as well as "Beverages and tobacco");
- 2) raw materials excluding fuels ("Crude materials, inedible, except fuels" as well as "Animal and vegetable oils, fats and waxes");
- 3) mineral fuels, lubricants and related materials (SITC section of the same name);



- 4) produkty przetwórstwa przemysłowego („Chemikalia i produkty pokrewne”, „Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca”, „Różne wyroby przemysłowe” oraz „Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC”);
- 5) maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy (sekcja SITC o takiej samej nazwie).

**17. Finanse** — dane dotyczące **operacji sektorów instytucji rządowych i samorządowych** (tabl. 93) opracowano zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego obowiązującą od 2001 r.; dane dla tego sektora podaje się w ujęciu memoriałowym, po skonsolidowaniu transferów wewnętrznych, tj. wyeliminowaniu transakcji pomiędzy organami wchodzącymi w skład szczebla centralnego i lokalnego.

**18. Produkt Krajowy Brutto (PKB)** — dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — dla krajów europejskich (z wyjątkiem państw członkowskich WNP) prezentuje się na podstawie „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych w Unii Europejskiej (ESA 2010)”, a dla pozostałych krajów (w tym WNP) — według metodologii „Systemu Rachunków Narodowych” (SNA 1993), z wyjątkiem Australii, Kanady, Korei Południowej, Meksyku, Stanów Zjednoczonych, dla których dane prezentowane są na podstawie SNA 2008.

W tabl. 6 i 96 zaprezentowano **produkt krajowy brutto według parytetu siły nabywczej** (PPP — Purchasing Power Parity). Parytety siły nabywczej stanowią rodzaj kursów wymiany walut, które stosuje się w celu przeliczenia wskaźników ekonomicznych wyrażonych w walutach krajowych na wspólną umowną walutę. Eliminują one wpływ różnic w poziomach cen między państwami uczestniczącymi w badaniu, a tym samym umożliwiają bezpośrednie porównanie wolumenu PKB i jego składowych. Parytety siły nabywczej wylicza się m.in. w ramach programu porównań międzynarodowych prowadzonych przez Unię Europejską i OECD, a także Bank Światowy, stosując koszyk porównywalnych towarów i usług. Wspólną umowną walutą przyjętą w Unii Europejskiej jest standard siły nabywczej (PPS — Purchasing Power Standard), natomiast umowną walutą stosowaną przez Bank Światowy jest dolar międzynarodowy. Wartość jednego PPS (lub dolara międzynarodowego) równa się liczbie jednostek waluty danego kraju odpowiadającej 1 euro (lub 1 dolarowi międzynarodowemu) na rynku krajowym, przy uwzględnieniu relacji cen danego kraju do cen pozostałych krajów biorących udział w porównaniu.

Przyjęte dla Polski wartości produktu krajowego brutto stanowiące podstawę do obliczenia PKB według parytetu siły nabywczej mogą się różnić od najnowszego szacunku PKB — patrz dział „Rachunki narodowe” na str. 685.

Zakres eksportu przyjętego do przeliczeń relacji do PKB jest zgodny z metodologią systemu rachunków narodowych.

**19. Wykaz źródeł** wykorzystanych przy opracowaniu tablic:

- 4) *manufactured goods* (“Chemicals and related products”, “Manufactured goods classified chiefly by material”, “Miscellaneous manufactured articles” as well as “Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC”);
- 5) *machinery and transport equipment* (SITC section of the same name).

**17. Finance** — data regarding **general government sector operations** (table 93) were calculated according to the International Monetary Fund methodology valid since 2001; data for general government sector are given on accrual basis, after consolidation of internal transfers, i.e. after elimination of transactions between organs of central and local level.

**18. Gross Domestic Product (GDP)** — data — unless otherwise stated — for European countries (excluding members of CIS) are presented according to the “European System of National and Regional Accounts in the European Union (ESA 2010)” and for the other countries (including CIS) — according to the methodology of the “System of National Accounts” (1993 SNA), excluding Australia, Canada, South Korea, Mexico and the United States — data are presented according to the 2008 SNA.

In the tables 6 and 96 the **gross domestic product** has been presented according to **Purchasing Power Parity (PPP)**. Purchasing power parities are types of currency exchange rates that are used to convert economic indicators expressed in local currencies to a common conventional currency. Through the elimination of differences in price level between all countries taking part in the survey, they enable direct comparison of GDP and its main elements. Purchasing power parities are computed among others in the frames of the international comparisons programme carried out by the European Union, the OECD and also the World Bank, using a basket of comparable goods and services. Purchasing Power Standard (PPS) is a common conventional currency adopted by the European Union, whereas international dollar is used by the World Bank. Value of one PPS (or international dollar) is equal to the number of units of currency of a given country corresponding to 1 euro (or 1 international dollar) on the domestic market, taking into account the ratio of prices in a given country to prices in all other countries participating in the comparisons.

The values of gross domestic product assumed for Poland as a basis for computation of GDP by purchasing power parity may differ from the latest estimation of GDP — see “National accounts” chapter on page 685.

The scope of exports adopted to calculate relations to GDP is in accordance with the methodology of the system of national accounts.

**19. List of sources** used in the compilation of the tables:

- [1] „2014 Britannica Book of the Year, Encyclopaedia Britannica”, Inc., Chicago 2014.
- [2] „Calendario Atlante de Agostini 2014”, Istituto Geografico de Agostini, Novara 2013.
- [3] „Annuario Statisticum Ecclesiae 2012”, Città del Vaticano 2014.
- [4] „Forest Condition in Europe. 2013 Technical Report of ICP Forests”, Hamburg 2014.
- [5] „Energy Statistics Yearbook 2008, 2011”, UN, New York 2011, 2014.

- [6] „OECD. Renewables Information 2007, 2012, 2014”, OECD, Paris 2007, 2012, 2014.
- [7] „OECD. Coal Information 2014”, OECD, Paris 2014.
- [8] „OECD. Natural Gas Information 2010, 2014”, OECD, Paris 2010, 2014.
- [9] „Main Science and Technology Indicators, 1/2012, 1/2014”, OECD, Paris 2012, 2014.
- [10] „World Steel Association”, Internet <http://www.worldsteel.org/>.
- [11] International Transport Forum, Internet <http://www.internationaltransportforum.org/statistics/>.
- [12] „International Financial Statistics Yearbook 2013”, IMF, Washington, D.C. 2013.
- [13] „International Financial Statistics, June, July 2014”, IMF, Washington, D.C. 2014.
- [14] „Demographic Yearbook 2005, 2012”, Internet <http://unstats.un.org/unsd>.
- [15] „World Population Prospects, The 2012 Revision Population Database”, Internet <http://esa.un.org/wpp>.
- [16] „Statistical Abstract of the United States 2012”, Internet <http://www.census.gov/prod/www/abs/statab.html>.
- [17] „NOAA's Coral Reef Information System — Navassa Island”, Internet [http://coris.noaa.gov/about/eco\\_essays/navassa](http://coris.noaa.gov/about/eco_essays/navassa).
- [18] „Clipperton”, Internet <http://clipperton.fr/territoire.htm>.
- [19] Foreign and Commonwealth Office, Internet <http://www.fco.gov.uk>.
- [20] States of Jersey, Internet <http://www.gov.je>.
- [21] States of Guernsey, Internet <http://www.gov.gg>.
- [22] Sovereign Base Areas — Administration, Internet <http://www.sba.mod.uk>.
- [23] Australian Government Attorney — General's Department, Internet <http://www.ag.gov.au>.
- [24] Central Bureau of Statistics Curaçao, Internet <http://www.cbs.cw>.
- [25] „St. Helena Statistical Yearbook 2012/13”, Internet <http://www.sainthelena.gov.sh>.
- [26] „Japan Statistical Yearbook 2013”, Statistics Bureau, Ministry of Internal Affairs and Communications, Japan 2013.
- [27] „China Statistical Yearbook 2013”, National Bureau of Statistics of China, Beijing 2013.
- [28] „World Urbanization Prospects: The 2011 Revision Population Database”, Internet <http://esa.un.org/unpd/wup/index.htm>.
- [29] „Eurostat's Database”, Internet <http://ec.europa.eu/eurostat>.
- [30] „OECD. Stat Extracts — baza danych OECD”, Internet <http://stats.oecd.org/Index.aspx>.
- [31] „Life tables for WHO Member States”, Internet [http://www.who.int/healthinfo/statistics/mortality\\_life\\_tables/en/](http://www.who.int/healthinfo/statistics/mortality_life_tables/en/).
- [32] „FAO. Statistical Databases”, Internet <http://faostat.fao.org>.
- [33] „LABORSTA. Data base on labour statistics”, Internet <http://laborsta.ilo.org>.
- [34] „Key Indicators of the Labour Market. Eighth edition”, ILO, Geneva 2013, Internet [http://www.ilo.org/empelm/what/WCMS\\_114240/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/empelm/what/WCMS_114240/lang--en/index.htm).
- [35] „UNESCO Institute for Statistics”, Internet <http://www.uis.unesco.org>.
- [36] „HFA — DB”, European Health for All Database, Internet <http://data.euro.who.int/hfadb>.
- [37] „United Nations Statistics Division — World Tourism Data, World Tourism Organization (UNWTO)”, Internet <http://data.un.org/Explorer.aspx>.
- [38] „United Nations Statistics Division — Monthly Bulletin of Statistics Online”, Internet <http://unstats.un.org/unsd/mbs>.
- [39] „U.S. Geological Survey Minerals Yearbook 2009, 2012”, Internet <http://minerals.usgs.gov/minerals>.
- [40] „The World Bank Database”, Internet <http://data.worldbank.org>.
- [41] International Telecommunication Union, Internet <http://www.itu.int/ITU-D/ict/eye/Indicators/Indicators.aspx#>.
- [42] „International Rayon and Synthetic Fibres Committee”, Internet <http://www.cirfs.org>.
- [43] „European Union Road Federation, European Road Statistics 2011”, Internet <http://irfnet.eu>.
- [44] „European Automobile Manufacturers' Association”, Internet <http://www.acea.be>.
- [45] „United Nations Commodity Trade Statistics Database”, Internet <http://comtrade.un.org>.
- [46] „United Nations Statistics Division — National Accounts Main Aggregates Database”, Internet <http://unstats.un.org/unsd/snaama>.
- [47] „United Nations Statistics Division — National Accounts Estimates of Main Aggregates”, Internet <http://data.un.org/Explorer.aspx>.
- [48] „United Nations Economic Commission for Europe Statistical Database”, Internet <http://www.unece.org>.
- [49] „ILOSTAT Database”, Internet <http://www.ilo.org/ilostat>.

TABL. 1 (600). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup>  
 SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                   | 2000        | 2005        | 2010        | 2013                    | SPECIFICATION                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------------------|--------------------------------------------|
| LUDNOŚĆ NA 1 km <sup>2</sup> (gęstość zaludnienia)<br>POPULATION DENSITY PER 1 km <sup>2</sup>                                     |             |             |             |                         |                                            |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                                                                                 | <b>45,0</b> | <b>47,8</b> | <b>50,8</b> | <b>52,6</b>             | <b>WORLD</b>                               |
| regiony bardziej rozwinięte .....                                                                                                  | 22,4        | 22,8        | 23,3        | 23,5                    | more developed regions                     |
| regiony mniej rozwinięte .....                                                                                                     | 59,5        | 63,9        | 68,4        | 71,2                    | less developed regions                     |
| Afryka .....                                                                                                                       | 26,7        | 30,1        | 34,0        | 36,6                    | Africa                                     |
| Ameryka Północna .....                                                                                                             | 14,5        | 15,2        | 15,9        | 16,3                    | North America                              |
| Ameryka Środkowa i Południowa .....                                                                                                | 25,6        | 27,4        | 29,0        | 30,0                    | Central and South America                  |
| Australia i Oceania <sup>b</sup> .....                                                                                             | 3,6         | 3,9         | 4,3         | 4,5                     | Australia and Oceania <sup>b</sup>         |
| Azja <sup>c</sup> .....                                                                                                            | 116         | 124         | 131         | 135                     | Asia <sup>c</sup>                          |
| Europa <sup>d</sup> .....                                                                                                          | 31,6        | 31,8        | 32,1        | 32,2                    | Europe <sup>d</sup>                        |
| LUDNOŚĆ W WIEKU 15—64 LATA W % OGÓŁU LUDNOŚCI<br>POPULATION AGED 15—64 IN % OF TOTAL POPULATION                                    |             |             |             |                         |                                            |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                                                                                 | <b>63,0</b> | <b>64,7</b> | <b>65,7</b> | <b>65,8<sup>e</sup></b> | <b>WORLD</b>                               |
| regiony bardziej rozwinięte .....                                                                                                  | 67,4        | 67,8        | 67,5        | .                       | more developed regions                     |
| regiony mniej rozwinięte .....                                                                                                     | 61,9        | 64,0        | 65,3        | .                       | less developed regions                     |
| Afryka .....                                                                                                                       | 54,3        | 55,0        | 55,4        | 55,5 <sup>e</sup>       | Africa                                     |
| Ameryka Północna <sup>f</sup> .....                                                                                                | 66,5        | 67,3        | 67,3        | 66,9 <sup>e</sup>       | North America <sup>f</sup>                 |
| Ameryka Środkowa i Południowa .....                                                                                                | 62,3        | 63,7        | 65,1        | 65,6 <sup>e</sup>       | Central and South America                  |
| Australia i Oceania <sup>b</sup> .....                                                                                             | 64,4        | 64,9        | 65,3        | 65,0 <sup>e</sup>       | Australia and Oceania <sup>b</sup>         |
| Azja <sup>c</sup> .....                                                                                                            | 63,7        | 66,2        | 67,7        | 68,0 <sup>e</sup>       | Asia <sup>c</sup>                          |
| Europa <sup>d</sup> .....                                                                                                          | 67,7        | 68,2        | 68,3        | 67,8 <sup>e</sup>       | Europe <sup>d</sup>                        |
| LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO w mln — szacunki MOP<br>ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION in mln — ILO estimates                             |             |             |             |                         |                                            |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                                                                                 | <b>2778</b> | <b>3032</b> | <b>3225</b> | <b>3362</b>             | <b>WORLD</b>                               |
| Afryka .....                                                                                                                       | 302         | 348         | 398         | 432                     | Africa                                     |
| Ameryka Północna .....                                                                                                             | 164         | 171         | 177         | 181                     | North America                              |
| Ameryka Środkowa i Południowa .....                                                                                                | 227         | 255         | 281         | 297                     | Central and South America                  |
| Australia i Oceania <sup>b</sup> .....                                                                                             | 14,8        | 16,4        | 18,3        | 19,2                    | Australia and Oceania <sup>b</sup>         |
| Azja <sup>c</sup> .....                                                                                                            | 1725        | 1887        | 1986        | 2066                    | Asia <sup>c</sup>                          |
| Europa <sup>d</sup> .....                                                                                                          | 345         | 354         | 365         | 367                     | Europe <sup>d</sup>                        |
| ABONENCI TELEFONII STACJONARNEJ <sup>g</sup> NA 1000 LUDNOŚCI<br>FIXED LINE TELEPHONE <sup>g</sup> SUBSCRIBERS PER 1000 POPULATION |             |             |             |                         |                                            |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                                                                                 | <b>159</b>  | <b>194</b>  | <b>178</b>  | <b>162</b>              | <b>WORLD</b>                               |
| Kraje o wysokim poziomie rozwoju gospodarczego .....                                                                               | 509         | 481         | 457         | 424                     | Countries of high economic level           |
| Kraje o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego .....                                                                      | 73,2        | 125         | 114         | 103                     | Countries of middle and low economic level |
| Afryka Subsaharyjska .....                                                                                                         | 13,8        | 14,8        | 14,9        | 12,3                    | Sub-Saharan Africa                         |
| Ameryka Środkowa i Południowa .....                                                                                                | 140         | 173         | 177         | 179                     | Central and South America                  |
| Azja Południowa .....                                                                                                              | 26,8        | 39,5        | 29,2        | 24,0                    | Southern Asia                              |
| Azja Wschodnia i kraje Pacyfiku .....                                                                                              | 92,0        | 209         | 185         | 164                     | Eastern Asia and Pacific countries         |
| Bliski Wschód i Afryka Północna .....                                                                                              | 86,3        | 144         | 162         | 155                     | Middle East and Northern Africa            |
| Europa i Azja Centralna .....                                                                                                      | 204         | 221         | 224         | 210                     | Europe and Central Asia                    |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 740. <sup>b</sup> Bez Hawajów zaliczonych do Ameryki Północnej. <sup>c</sup>, <sup>d</sup>, <sup>f</sup> Łącznie z: <sup>c</sup> — europejską częścią Turcji, <sup>d</sup> — azjatycką częścią Rosji, <sup>f</sup> — Bermudami, Grenlandią oraz Saint-Pierre i Miquelon. <sup>e</sup> 2012 r. <sup>g</sup> Standardowe łącza główne.

<sup>a</sup> See general notes, item 5 on page 740. <sup>b</sup> Excluding Hawaii which is included in North America. <sup>c</sup>, <sup>d</sup>, <sup>f</sup> Including: <sup>c</sup> — the European part of Turkey, <sup>d</sup> — the Asian part of Russia, <sup>f</sup> — Bermuda, Greenland and Saint Pierre and Miquelon. <sup>e</sup> 2012. <sup>g</sup> Standard main line.

TABL. 1 (600). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)  
 SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                 | 2000       | 2005       | 2010       | 2013       | SPECIFICATION                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|--------------------------------------------|
| ABONENCI TELEFONII RUCHOMEJ NA 1000 LUDNOŚCI<br>MOBILE TELEPHONE SUBSCRIBERS PER 1000 POPULATION |            |            |            |            |                                            |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                                               | <b>121</b> | <b>339</b> | <b>767</b> | <b>926</b> | <b>WORLD</b>                               |
| Kraje o wysokim poziomie rozwoju gospodarczego .....                                             | 437        | 834        | 1150       | 1203       | Countries of high economic level           |
| Kraje o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego .....                                    | 42,8       | 222        | 679        | 864        | Countries of middle and low economic level |
| Afryka Subsaharyjska .....                                                                       | 17,2       | 120        | 448        | 660        | Sub-Saharan Africa                         |
| Ameryka Środkowa i Południowa .....                                                              | 117        | 421        | 955        | 1138       | Central and South America                  |
| Azja Południowa .....                                                                            | 3,3        | 78,0       | 597        | 707        | Southern Asia                              |
| Azja Wschodnia i kraje Pacyfiku .....                                                            | 57,2       | 281        | 699        | 950        | Eastern Asia and Pacific countries         |
| Bliski Wschód i Afryka Północna .....                                                            | 22,1       | 224        | 820        | 1009       | Middle East and Northern Africa            |
| Europa i Azja Centralna .....                                                                    | 99,5       | 495        | 999        | 1115       | Europe and Central Asia                    |

UŻYTKOWNICY INTERNETU NA 1000 LUDNOŚCI  
 INTERNET USERS PER 1000 POPULATION

|                                                               |             |            |            |            |                                            |
|---------------------------------------------------------------|-------------|------------|------------|------------|--------------------------------------------|
| <b>ŚWIAT</b> .....                                            | <b>67,7</b> | <b>158</b> | <b>293</b> | <b>381</b> | <b>WORLD</b>                               |
| Kraje o wysokim poziomie rozwoju gospodarczego .....          | 273         | 538        | 690        | 782        | Countries of high economic level           |
| Kraje o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego ..... | 14,5        | 67,6       | 202        | 291        | Countries of middle and low economic level |
| Afryka Subsaharyjska .....                                    | 5,0         | 21,4       | 102        | 169        | Sub-Saharan Africa                         |
| Ameryka Środkowa i Południowa .....                           | 34,0        | 160        | 342        | 458        | Central and South America                  |
| Azja Południowa .....                                         | 4,7         | 25,5       | 72,1       | 137        | Southern Asia                              |
| Azja Wschodnia i kraje Pacyfiku .....                         | 19,0        | 83,2       | 290        | 395        | Eastern Asia and Pacific countries         |
| Bliski Wschód i Afryka Północna .....                         | 8,4         | 85,4       | 227        | 341        | Middle East and Northern Africa            |
| Europa i Azja Centralna .....                                 | 21,7        | 120        | 334        | 459        | Europe and Central Asia                    |

PRODUKCJA ROLNICZA (ceny stałe) — 2005=100  
 AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices) — 2005=100

|                                               |           |            |            |                        |                                  |
|-----------------------------------------------|-----------|------------|------------|------------------------|----------------------------------|
| <b>ŚWIAT</b> .....                            | <b>88</b> | <b>100</b> | <b>114</b> | <b>118<sup>b</sup></b> | <b>WORLD</b>                     |
| Afryka .....                                  | 83        | 100        | 116        | 124 <sup>b</sup>       | Africa                           |
| Ameryka Północna, Środkowa i Południowa ..... | 89        | 100        | 113        | 113 <sup>b</sup>       | North, Central and South America |
| w tym Ameryka Północna .....                  | 95        | 100        | 109        | 105 <sup>b</sup>       | of which North America           |
| Australia i Oceania .....                     | 96        | 100        | 98         | 111 <sup>b</sup>       | Australia and Oceania            |
| Azja .....                                    | 86        | 100        | 118        | 125 <sup>b</sup>       | Asia                             |
| Europa .....                                  | 98        | 100        | 101        | 101 <sup>b</sup>       | Europe                           |

PRODUKCJA ŻYWNOŚCI NA 1 MIESZKAŃCA (ceny stałe) — 2005=100  
 FOOD PRODUCTION PER CAPITA (constant prices) — 2005=100

|                                               |           |            |            |                        |                                  |
|-----------------------------------------------|-----------|------------|------------|------------------------|----------------------------------|
| <b>ŚWIAT</b> .....                            | <b>94</b> | <b>100</b> | <b>108</b> | <b>109<sup>b</sup></b> | <b>WORLD</b>                     |
| Afryka .....                                  | 93        | 100        | 103        | 105 <sup>b</sup>       | Africa                           |
| Ameryka Północna, Środkowa i Południowa ..... | 95        | 100        | 108        | 105 <sup>b</sup>       | North, Central and South America |
| w tym Ameryka Północna .....                  | 100       | 100        | 105        | 100 <sup>b</sup>       | of which North America           |
| Australia i Oceania .....                     | 101       | 100        | 91         | 99 <sup>b</sup>        | Australia and Oceania            |
| Azja .....                                    | 91        | 100        | 112        | 116 <sup>b</sup>       | Asia                             |
| Europa .....                                  | 99        | 100        | 101        | 100 <sup>b</sup>       | Europe                           |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 740. b 2012 r.  
 a See general notes, item 5 on page 740. b 2012.

TABL. 1 (600). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)  
 SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                                                                          | 2000          | 2005          | 2010                   | 2013                      | SPECIFICATION                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|------------------------|---------------------------|------------------------------------------|
| ZBIORY ZBÓŻ w mln t<br>PRODUCTION OF CEREALS in mln t                                                                                                                                                     |               |               |                        |                           |                                          |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                                                                                                                                                        | <b>2058,2</b> | <b>2266,0</b> | <b>2476,5</b>          | <b>2545,0<sup>b</sup></b> | <b>WORLD</b>                             |
| Afryka .....                                                                                                                                                                                              | 111,7         | 141,5         | 165,7                  | 172,2 <sup>b</sup>        | Africa                                   |
| Ameryka Północna, Środkowa i Południowa .....                                                                                                                                                             | 532,0         | 570,7         | 641,3                  | 610,6 <sup>b</sup>        | North, Central and South America         |
| w tym Ameryka Północna .....                                                                                                                                                                              | 393,7         | 417,4         | 447,3                  | 407,0 <sup>b</sup>        | of which North America                   |
| Australia i Oceania .....                                                                                                                                                                                 | 35,3          | 40,7          | 34,5                   | 44,6 <sup>b</sup>         | Australia and Oceania                    |
| Azja .....                                                                                                                                                                                                | 994,1         | 1085,1        | 1230,4                 | 1297,7 <sup>b</sup>       | Asia                                     |
| Europa .....                                                                                                                                                                                              | 385,1         | 428,1         | 404,5                  | 420,0 <sup>b</sup>        | Europe                                   |
| PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU <sup>c</sup> w mln t<br>PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS <sup>c</sup> in mln t                                                                                         |               |               |                        |                           |                                          |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                                                                                                                                                        | <b>229,9</b>  | <b>255,8</b>  | <b>293,5</b>           | <b>302,4<sup>b</sup></b>  | <b>WORLD</b>                             |
| Afryka .....                                                                                                                                                                                              | 11,5          | 13,5          | 16,4                   | 16,9 <sup>b</sup>         | Africa                                   |
| Ameryka Północna, Środkowa i Południowa .....                                                                                                                                                             | 74,2          | 83,7          | 92,8                   | 95,3 <sup>b</sup>         | North, Central and South America         |
| w tym Ameryka Północna .....                                                                                                                                                                              | 41,7          | 44,1          | 46,6                   | 47,0 <sup>b</sup>         | of which North America                   |
| Australia i Oceania .....                                                                                                                                                                                 | 5,4           | 5,9           | 5,8                    | 6,0 <sup>b</sup>          | Australia and Oceania                    |
| Azja .....                                                                                                                                                                                                | 87,3          | 101,0         | 121,8                  | 126,3 <sup>b</sup>        | Asia                                     |
| Europa .....                                                                                                                                                                                              | 51,6          | 51,7          | 56,7                   | 57,9 <sup>b</sup>         | Europe                                   |
| PRODUKCJA PRZEMYSŁOWA (ceny stałe) — 2000=100<br>INDUSTRIAL PRODUCTION (constant prices) — 2000=100                                                                                                       |               |               |                        |                           |                                          |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                                                                                                                                                        | <b>100</b>    | <b>108</b>    | <b>117<sup>d</sup></b> | <b>.</b>                  | <b>WORLD</b>                             |
| kraje rozwinięte gospodarczo .....                                                                                                                                                                        | 100           | 103           | 110 <sup>d</sup>       | .                         | developed countries                      |
| kraje rozwijające się gospodarczo .....                                                                                                                                                                   | 100           | 121           | 134 <sup>d</sup>       | .                         | developing countries                     |
| w tym:                                                                                                                                                                                                    |               |               |                        |                           | of which:                                |
| Ameryka Północna .....                                                                                                                                                                                    | 100           | 105           | 110 <sup>d</sup>       | .                         | North America                            |
| Ameryka Środkowa i Południowa .....                                                                                                                                                                       | 100           | 112           | 123 <sup>d</sup>       | .                         | Central and South America                |
| Oceania .....                                                                                                                                                                                             | 100           | 108           | 110 <sup>d</sup>       | .                         | Oceania                                  |
| Azja .....                                                                                                                                                                                                | 100           | 111           | 123 <sup>d</sup>       | .                         | Asia                                     |
| w tym Azja bez Izraela i Japonii .....                                                                                                                                                                    | 100           | 126           | 142 <sup>d</sup>       | .                         | of which Asia excluding Israel and Japan |
| Europa .....                                                                                                                                                                                              | 100           | 105           | 113 <sup>d</sup>       | .                         | Europe                                   |
| ZUŻYCIE SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH NA 1 MIESZKAŃCA w kg<br>(w ekwiwalencie węgla kamiennego <sup>e</sup> )<br>CONSUMPTION OF POWER RAW MATERIALS PER CAPITA in kg<br>(in hard coal equivalent <sup>e</sup> ) |               |               |                        |                           |                                          |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                                                                                                                                                        | <b>1937</b>   | <b>2041</b>   | <b>2176</b>            | <b>2210<sup>f</sup></b>   | <b>WORLD</b>                             |
| Afryka .....                                                                                                                                                                                              | 519           | 489           | 516                    | 506 <sup>f</sup>          | Africa                                   |
| Ameryka Południowa .....                                                                                                                                                                                  | 1297          | 1333          | 1539                   | 1568 <sup>f</sup>         | South America                            |
| Ameryka Północna i Środkowa .....                                                                                                                                                                         | 7913          | 6936          | 6464                   | 6392 <sup>f</sup>         | North and Central America                |
| Australia i Oceania .....                                                                                                                                                                                 | 6115          | 5809          | 5312                   | 5284 <sup>f</sup>         | Australia and Oceania                    |
| Azja .....                                                                                                                                                                                                | 1031          | 1313          | 1635                   | 1729 <sup>f</sup>         | Asia                                     |
| Europa .....                                                                                                                                                                                              | 4050          | 4661          | 4531                   | 4428 <sup>f</sup>         | Europe                                   |
| ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ NA 1 MIESZKAŃCA w kWh<br>CONSUMPTION OF ELECTRICITY PER CAPITA in kWh                                                                                                        |               |               |                        |                           |                                          |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                                                                                                                                                        | <b>2472</b>   | <b>2809</b>   | <b>3113</b>            | <b>3162<sup>f</sup></b>   | <b>WORLD</b>                             |
| Afryka .....                                                                                                                                                                                              | 562           | 610           | 662                    | 668 <sup>f</sup>          | Africa                                   |
| Ameryka Południowa .....                                                                                                                                                                                  | 2061          | 2218          | 2567                   | 2630 <sup>f</sup>         | South America                            |
| Ameryka Północna i Środkowa .....                                                                                                                                                                         | 10355         | 10155         | 9800                   | 9760 <sup>f</sup>         | North and Central America                |
| Australia i Oceania .....                                                                                                                                                                                 | 8354          | 8918          | 8387                   | 8264 <sup>f</sup>         | Australia and Oceania                    |
| Azja .....                                                                                                                                                                                                | 1277          | 1675          | 2221                   | 2332 <sup>f</sup>         | Asia                                     |
| Europa .....                                                                                                                                                                                              | 5102          | 6527          | 6619                   | 6530 <sup>f</sup>         | Europe                                   |

a, e Patrz uwagi ogólne: a — ust. 5 na str. 740, e — ust. 14 na str. 747. b 2012 r. c W wadze poubojowej cieplej. d 2007 r. f 2011 r.

a, e See general notes: a — item 5 on page 740, e — item 14 on page 747. b 2012. c In post-slaughter warm weight. d 2007. f 2011.

TABL. 1 (600). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)  
 SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                              | 2000          | 2005           | 2010           | 2013           | SPECIFICATION                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------|
| IMPORT<br>IMPORTS                                                             |               |                |                |                |                                                                       |
| Ceny bieżące — mld USD<br>Current prices — bn USD                             |               |                |                |                |                                                                       |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                            | <b>6521,5</b> | <b>10609,5</b> | <b>15155,3</b> | <b>18397,3</b> | <b>WORLD</b>                                                          |
| Kraje rozwinięte gospodarczo .....                                            | 4497,9        | 6901,9         | 8637,8         | 9871,7         | Developed countries                                                   |
| Ameryka Północna .....                                                        | 1499,3        | 2051,4         | 2363,8         | 2796,6         | North America                                                         |
| Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia) .....              | 465,3         | 667,1          | 925,9          | 1114,3         | Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)         |
| Europa (bez krajów Europy Południowo-Wschodniej i WNP) .....                  | 2533,4        | 4183,3         | 5348,1         | 5960,8         | Europe (excluding South-Eastern Europe countries and CIS)             |
| Kraje rozwijające się gospodarczo:                                            |               |                |                |                | Developing countries:                                                 |
| Afryka .....                                                                  | 125,8         | 246,8          | 451,8          | 569,5          | Africa                                                                |
| Ameryka Środkowa i Południowa .....                                           | 376,1         | 515,0          | 863,9          | 1116,7         | Central and South America                                             |
| Azja Południowa .....                                                         | 94,7          | 235,9          | 505,6          | 642,6          | Southern Asia                                                         |
| Azja Południowo-Wschodnia .....                                               | 379,5         | 600,3          | 955,4          | 1245,3         | South-Eastern Asia                                                    |
| Azja Wschodnia .....                                                          | 742,2         | 1416,4         | 2516,8         | 3278,2         | Eastern Asia                                                          |
| Azja Zachodnia .....                                                          | 198,1         | 410,5          | 696,5          | 962,4          | Western Asia                                                          |
| Oceania .....                                                                 | 6,9           | 11,1           | 16,6           | 21,8           | Oceania                                                               |
| Europa Południowo-Wschodnia i Wspólnota Niepodległych Państw .....            | 100,3         | 271,7          | 510,8          | 689,0          | South-Eastern Europe countries and Commonwealth of Independent States |
| Ceny stałe <sup>b</sup> — 2000=100<br>Constant prices <sup>b</sup> — 2000=100 |               |                |                |                |                                                                       |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                            | <b>100</b>    | <b>134</b>     | <b>158</b>     | <b>175</b>     | <b>WORLD</b>                                                          |
| w tym:                                                                        |               |                |                |                | of which:                                                             |
| Kraje rozwinięte gospodarczo .....                                            | 100           | 126            | 135            | 143            | Developed countries                                                   |
| Ameryka Północna .....                                                        | 100           | 124            | 123            | 133            | North America                                                         |
| Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia) .....              | 100           | 127            | 132            | 141            | Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)         |
| Europa (bez krajów Europy Południowo-Wschodniej i WNP) .....                  | 100           | 127            | 143            | 149            | Europe (excluding South-Eastern Europe countries and CIS)             |
| Kraje rozwijające się gospodarczo:                                            |               |                |                |                | Developing countries:                                                 |
| w tym:                                                                        |               |                |                |                | of which:                                                             |
| Afryka .....                                                                  | 100           | 143            | .              | .              | Africa                                                                |
| Ameryka Środkowa i Południowa .....                                           | 100           | 113            | 126            | 154            | Central and South America                                             |
| Azja Południowa .....                                                         | 100           | 175            | 313            | 243            | Southern Asia                                                         |
| Azja Południowo-Wschodnia .....                                               | 100           | 143            | 184            | 216            | South-Eastern Asia                                                    |
| Azja Wschodnia .....                                                          | 100           | 174            | 262            | 298            | Eastern Asia                                                          |
| Azja Zachodnia .....                                                          | 100           | 157            | 212            | 263            | Western Asia                                                          |
| EKSPORT<br>EXPORTS                                                            |               |                |                |                |                                                                       |
| Ceny bieżące — mld USD<br>Current prices — bn USD                             |               |                |                |                |                                                                       |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                            | <b>6356,6</b> | <b>10359,7</b> | <b>15073,3</b> | <b>18377,7</b> | <b>WORLD</b>                                                          |
| Kraje rozwinięte gospodarczo .....                                            | 4131,9        | 6154,6         | 7996,5         | 9198,9         | Developed countries                                                   |
| Ameryka Północna .....                                                        | 1058,9        | 1262,2         | 1666,5         | 2038,3         | North America                                                         |
| Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia) .....              | 557,0         | 722,7          | 1014,4         | 1007,2         | Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)         |
| Europa (bez krajów Europy Południowo-Wschodniej i WNP) .....                  | 2516,0        | 4169,7         | 5315,6         | 6153,4         | Europe (excluding South-Eastern Europe countries and CIS)             |
| Kraje rozwijające się gospodarczo:                                            |               |                |                |                | Developing countries:                                                 |
| Afryka .....                                                                  | 143,4         | 313,8          | 502,3          | 633,9          | Africa                                                                |
| Ameryka Środkowa i Południowa .....                                           | 356,0         | 564,5          | 865,6          | 1107,8         | Central and South America                                             |
| Azja Południowa .....                                                         | 91,0          | 187,1          | 373,6          | 451,3          | Southern Asia                                                         |
| Azja Południowo-Wschodnia .....                                               | 429,6         | 655,2          | 1052,5         | 1274,3         | South-Eastern Asia                                                    |
| Azja Wschodnia .....                                                          | 774,9         | 1537,8         | 2714,1         | 3541,0         | Eastern Asia                                                          |
| Azja Zachodnia .....                                                          | 261,9         | 554,2          | 893,5          | 1276,1         | Western Asia                                                          |
| Oceania .....                                                                 | 5,1           | 7,3            | 10,4           | 8,9            | Oceania                                                               |
| Europa Południowo-Wschodnia i Wspólnota Niepodległych Państw .....            | 162,8         | 385,1          | 664,9          | 885,5          | South-Eastern Europe countries and Commonwealth of Independent States |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 740. <sup>b</sup> W 2013 r. dane dla regionów świata podano z wyłączeniem reeksportu państw lub obszarów wchodzących w skład danego regionu.

<sup>a</sup> See general notes, item 5 on page 740. <sup>b</sup> In 2013 the regional totals have been adjusted to exclude the re-exports of countries or areas comprising each region.

TABL. 1 (600). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (dok.)  
 SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                              | 2000           | 2005           | 2010           | 2013                       | SPECIFICATION                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------|
| EKSPORT (dok.)<br>EXPORTS (cont.)                                             |                |                |                |                            |                                                               |
| Ceny stałe <sup>b</sup> — 2000=100<br>Constant prices <sup>b</sup> — 2000=100 |                |                |                |                            |                                                               |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                            | <b>100</b>     | <b>133</b>     | <b>168</b>     | <b>196</b>                 | <b>WORLD</b>                                                  |
| w tym:                                                                        |                |                |                |                            | of which:                                                     |
| Kraje rozwinięte gospodarczo .....                                            | 100            | 118            | 133            | 144                        | Developed countries                                           |
| Ameryka Północna .....                                                        | 100            | 106            | 121            | 138                        | North America                                                 |
| Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia) .....              | 100            | 113            | 118            | 110                        | Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand) |
| Europa (bez krajów Europy Południowo-Wschodniej i WNP) .....                  | 100            | 124            | 141            | 155                        | Europe (excluding South-Eastern Europe countries and CIS)     |
| Kraje rozwijające się gospodarczo:                                            |                |                |                |                            | Developing countries:                                         |
| w tym:                                                                        |                |                |                |                            | of which:                                                     |
| Afryka .....                                                                  | 100            | 178            | 277            | 405                        | Africa                                                        |
| Ameryka Środkowa i Południowa .....                                           | 100            | 136            | 171            | 282                        | Central and South America                                     |
| Azja Południowa .....                                                         | 100            | 163            | 222            | 233                        | Southern Asia                                                 |
| Azja Południowo-Wschodnia .....                                               | 100            | 155            | 204            | 233                        | South-Eastern Asia                                            |
| Azja Wschodnia .....                                                          | 100            | 199            | 331            | 388                        | Eastern Asia                                                  |
| Azja Zachodnia .....                                                          | 100            | 168            | 222            | 290                        | Western Asia                                                  |
| PRODUKT KRAJOWY BRUTTO <sup>c</sup><br>GROSS DOMESTIC PRODUCT <sup>c</sup>    |                |                |                |                            |                                                               |
| Ceny bieżące<br>Current prices                                                |                |                |                |                            |                                                               |
| Ogółem w mld USD<br>Total in bn USD                                           |                |                |                |                            |                                                               |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                            | <b>32859,7</b> | <b>46509,5</b> | <b>64406,4</b> | <b>72689,7<sup>d</sup></b> | <b>WORLD</b>                                                  |
| Afryka .....                                                                  | 599,6          | 1010,2         | 1747,9         | 2028,3 <sup>d</sup>        | Africa                                                        |
| Ameryka Północna, Środkowa i Południowa .....                                 | 13289,0        | 17090,3        | 21791,1        | 23906,9 <sup>d</sup>       | North, Central and South America                              |
| w tym Ameryka Północna .....                                                  | 11033,7        | 14266,1        | 16580,4        | 18074,0 <sup>d</sup>       | of which North America                                        |
| Australia i Oceania .....                                                     | 477,7          | 895,9          | 1463,7         | 1776,6 <sup>d</sup>        | Australia and Oceania                                         |
| Azja .....                                                                    | 9218,0         | 12034,3        | 20279,3        | 24820,8 <sup>d</sup>       | Asia                                                          |
| Europa .....                                                                  | 9275,4         | 15479,0        | 19124,5        | 20157,1 <sup>d</sup>       | Europe                                                        |
| Na 1 mieszkańca w USD<br>Per capita in USD                                    |                |                |                |                            |                                                               |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                            | <b>5363</b>    | <b>7142</b>    | <b>9315</b>    | <b>10269<sup>d</sup></b>   | <b>WORLD</b>                                                  |
| Afryka .....                                                                  | 743            | 1110           | 1698           | 1875 <sup>d</sup>          | Africa                                                        |
| Ameryka Północna, Środkowa i Południowa .....                                 | 15809          | 19161          | 23145          | 24876 <sup>d</sup>         | North, Central and South America                              |
| w tym Ameryka Północna .....                                                  | 34982          | 43160          | 47852          | 51279 <sup>d</sup>         | of which North America                                        |
| Australia i Oceania .....                                                     | 15448          | 26884          | 40240          | 47392 <sup>d</sup>         | Australia and Oceania                                         |
| Azja .....                                                                    | 2480           | 3052           | 4869           | 5834 <sup>d</sup>          | Asia                                                          |
| Europa .....                                                                  | 12697          | 21074          | 25777          | 27107 <sup>d</sup>         | Europe                                                        |
| Ceny stałe — ogółem — 2005=100<br>Constant prices — total — 2005=100          |                |                |                |                            |                                                               |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                            | <b>87</b>      | <b>100</b>     | <b>112</b>     | <b>118<sup>d</sup></b>     | <b>WORLD</b>                                                  |
| Afryka .....                                                                  | 77             | 100            | 128            | 135 <sup>d</sup>           | Africa                                                        |
| Ameryka Północna, Środkowa i Południowa .....                                 | 88             | 100            | 107            | 112 <sup>d</sup>           | North, Central and South America                              |
| w tym Ameryka Północna .....                                                  | 88             | 100            | 104            | 109 <sup>d</sup>           | of which North America                                        |
| Australia i Oceania .....                                                     | 84             | 100            | 113            | 120 <sup>d</sup>           | Australia and Oceania                                         |
| Azja .....                                                                    | 81             | 100            | 127            | 138 <sup>d</sup>           | Asia                                                          |
| Europa .....                                                                  | 90             | 100            | 105            | 107 <sup>d</sup>           | Europe                                                        |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 740. <sup>b</sup> W 2013 r. dane dla regionów świata podano z wyłączeniem reeksportu państw lub obszarów wchodzących w skład danego regionu. <sup>c</sup> Na podstawie SNA 1993. <sup>d</sup> 2012 r.

<sup>a</sup> See general notes, item 5 on page 740. <sup>b</sup> In 2013 the regional totals have been adjusted to exclude the re-exports of countries or areas comprising each region. <sup>c</sup> According to the 1993 SNA. <sup>d</sup> 2012.

Źródło — Source: [5], [14], [15], [32], [33], [37], [38], [40], [45], [46].

TABL. 2 (601). **ZBIORY I PRODUKCJA ŚWIATOWA WYBRANYCH ARTYKUŁÓW ROLNYCH**  
**WORLD PRODUCTION OF SELECTED AGRICULTURAL PRODUCTS**

| ARTYKUŁY ROLNE                   | 2005                | 2010 | 2012 | AGRICULTURAL PRODUCTS                      |
|----------------------------------|---------------------|------|------|--------------------------------------------|
|                                  | w mln t    in mln t |      |      |                                            |
| Pszenica .....                   | 627                 | 650  | 671  | Wheat                                      |
| Żyto .....                       | 15,2                | 12,0 | 14,6 | Rye                                        |
| Jęczmień .....                   | 139                 | 124  | 133  | Barley                                     |
| Owies .....                      | 23,7                | 19,7 | 21,1 | Oats                                       |
| Kukurydza .....                  | 714                 | 851  | 872  | Maize                                      |
| Ryż .....                        | 632                 | 703  | 720  | Rice                                       |
| Proso .....                      | 31,0                | 32,6 | 29,9 | Millet                                     |
| Sorgo .....                      | 59,6                | 60,0 | 57,0 | Sorghum                                    |
| Ziemniaki .....                  | 327                 | 333  | 365  | Potatoes                                   |
| Bataty .....                     | 128                 | 103  | 103  | Sweet potatoes                             |
| Maniok .....                     | 206                 | 243  | 263  | Cassava                                    |
| Buraki cukrowe .....             | 254                 | 229  | 270  | Sugar beets                                |
| Trzcina cukrowa .....            | 1316                | 1708 | 1833 | Sugar cane                                 |
| Rzepak .....                     | 50,0                | 60,1 | 65,1 | Rape                                       |
| Soja .....                       | 215                 | 265  | 242  | Soybeans                                   |
| Słoneczniki .....                | 30,8                | 31,5 | 37,4 | Sunflower seeds                            |
| Oliwki .....                     | 16,0                | 19,5 | 16,6 | Olives                                     |
| Orzeszki ziemne .....            | 38,5                | 42,1 | 41,2 | Groundnuts in shell                        |
| Herbata .....                    | 3,7                 | 4,6  | 4,8  | Tea                                        |
| Kawa .....                       | 7,4                 | 8,4  | 8,8  | Coffee                                     |
| Ziarno kakaowe .....             | 4,0                 | 4,3  | 5,0  | Cocoa beans                                |
| Bawełna (ziarno) .....           | 43,7                | 43,2 | 47,2 | Cottonseed                                 |
| Bawełna (włókno) .....           | 24,5                | 23,6 | 26,0 | Cotton (lint)                              |
| Len (włókno) .....               | 1,0                 | 0,2  | 0,2  | Flax fibre and tow                         |
| Włókno agawy (sisal) .....       | 0,3                 | 0,4  | 0,2  | Sisal                                      |
| Kauczuk naturalny .....          | 9,2                 | 10,3 | 11,4 | Natural rubber                             |
| Tytoń .....                      | 6,8                 | 6,9  | 7,5  | Tobacco                                    |
| Warzywa (z melonami) .....       | 900                 | 1049 | 1106 | Vegetables (including melons)              |
| Owoce (bez melonów) .....        | 536                 | 614  | 637  | Fruits (excluding melons)                  |
| Owoce cytrusowe .....            | 112                 | 127  | 131  | Citrus fruits                              |
| Mięso z uboju <sup>a</sup> ..... | 256                 | 293  | 302  | Meat from slaughtered animals <sup>a</sup> |
| Mleko krowie .....               | 546                 | 602  | 626  | Cows' milk                                 |
| Jaja kurze .....                 | 56,6                | 64,2 | 66,4 | Hen eggs                                   |
| Wełna nieprana .....             | 2,2                 | 2,0  | 2,1  | Wool, greasy                               |

<sup>a</sup> W wadze poubojowej ciepłej.

<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight.

Źródło — Source: [32].



TABL. 3 (602). **PRODUKCJA ŚWIATOWA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH**  
**WORLD PRODUCTION OF PRINCIPAL INDUSTRIAL PRODUCTS**

| WYROBY                                                                             | 2005  | 2010  | 2013 <sup>a</sup> | PRODUCTS                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Surowce energetyczne (w ekwiwalencie węgla kamiennego <sup>b</sup> ) w mln t ..... | 14503 | 16256 | 16692             | Power raw materials (in hard coal equivalent <sup>b</sup> ) in mln t    |
| Węgiel w mln t: kamienny <sup>c</sup> .....                                        | 5147  | 6349  | 6906              | Coal in mln t: hard <sup>c</sup>                                        |
| brunatny .....                                                                     | 849   | 841   | 889               | lignite                                                                 |
| Ropa naftowa w mln t .....                                                         | 3609  | 3563  | 3595              | Crude petroleum in mln t                                                |
| Gaz ziemny w tys. PJ .....                                                         | 110   | 126   | 133               | Natural gas in thous. PJ                                                |
| Rudy (w przeliczeniu na zawartość czystego metalu):                                |       |       |                   | Ores (in terms of pure ingredient):                                     |
| miedzi w mln t .....                                                               | 15,0  | 16,1  | 16,1              | copper in mln t                                                         |
| ołowiu w tys. t .....                                                              | 3470  | 4160  | 4700              | lead in thous. t                                                        |
| cynku w tys. t .....                                                               | 10000 | 12200 | 12800             | zinc in thous. t                                                        |
| srebra w tys. t .....                                                              | 20,8  | 23,8  | 23,3              | silver in thous. t                                                      |
| złota w t .....                                                                    | 2470  | 2570  | 2660              | gold in t                                                               |
| Boksyty w mln t .....                                                              | 178   | 235   | 258               | Bauxites in mln t                                                       |
| Masło w tys. t .....                                                               | 8549  | 9121  | 9583              | Butter in thous. t                                                      |
| Cukier surowy w mln t .....                                                        | 142   | 156   | 180               | Raw sugar in mln t                                                      |
| Wino w mln t .....                                                                 | 28,5  | 27,5  | 26,4              | Wine in mln t                                                           |
| Piwo <sup>d</sup> w mln t .....                                                    | 156   | 183   | 190               | Beer <sup>d</sup> in mln t                                              |
| Tarcica <sup>e</sup> w hm <sup>3</sup> .....                                       | 438   | 376   | 414               | Sawnwood <sup>e</sup> in hm <sup>3</sup>                                |
| Masa celulozowa w mln t .....                                                      | 174   | 171   | 173               | Wood pulp in mln t                                                      |
| Papier i tektura w mln t .....                                                     | 365   | 395   | 397               | Paper and paperboard in mln t                                           |
| Nawozy mineralne lub chemiczne (w przeliczeniu na czysty składnik) w mln t:        |       |       |                   | Mineral or chemical fertilizers (in terms of pure ingredient) in mln t: |
| azotowe .....                                                                      | 97,5  | 116   | 122               | nitrogenous                                                             |
| fosforowe .....                                                                    | 43,4  | 50,0  | 53,8              | phosphatic                                                              |
| Włókna chemiczne w mln t: niecelulozowe .....                                      | 38,1  | 47,4  | 53,7              | Chemical fibres in mln t: non-cellulosic                                |
| celulozowe .....                                                                   | 3,2   | 4,1   | 5,0               | cellulosic                                                              |
| Cement w mln t .....                                                               | 2350  | 3290  | 3830              | Cement in mln t                                                         |
| Surówka żelaza w mln t .....                                                       | 801   | 1035  | 1112              | Pig iron in mln t                                                       |
| Stal surowa w mln t .....                                                          | 1148  | 1433  | 1606              | Crude steel in mln t                                                    |
| Miedź rafinowana w mln t .....                                                     | 16,6  | 19,1  | 20,1              | Refined copper in mln t                                                 |
| Aluminium pierwotne w mln t .....                                                  | 31,9  | 41,2  | 45,9              | Primary aluminium in mln t                                              |
| Ołów w mln t .....                                                                 | 7,7   | 9,6   | 10,2              | Refined lead in mln t                                                   |
| Cynk w mln t .....                                                                 | 10,3  | 12,8  | 12,8              | Zinc in mln t                                                           |
| Cyna w tys. t .....                                                                | 344   | 335   | 321               | Tin in thous. t                                                         |
| Energia elektryczna w TWh .....                                                    | 18358 | 21526 | 22116             | Electricity in TWh                                                      |
| z elektrowni:                                                                      |       |       |                   | from power plants:                                                      |
| ciepłych .....                                                                     | 12415 | 14783 | 15409             | thermal                                                                 |
| wodnych .....                                                                      | 3013  | 3522  | 3553              | hydro                                                                   |
| jądrowych .....                                                                    | 2768  | 2756  | 2583              | nuclear                                                                 |
| geotermalnych <sup>f</sup> .....                                                   | 161   | 458   | 564               | geothermal <sup>f</sup>                                                 |
| Pozyskiwanie energii pierwotnej w Mtoe .....                                       | 11443 | 12782 | 13372             | Total primary energy supply in Mtoe                                     |
| w tym ze źródeł odnawialnych .....                                                 | 1448  | 1657  | 1764              | of which renewables                                                     |

a Ostatnie dostępne dane za lata 2011–2013. b Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 747. c Łącznie z węglem podbitumicznym. d Tylko piwo z jęczmienia. e Łącznie z podkładami kolejowymi. f Łącznie z energią wiatrową, słoneczną oraz energią pływów i fal morskich.

a Last available data for years 2011–2013. b See general notes, item 14 on page 747. c Including sub-bituminous coal. d Beer of barley only. e Including sleepers. f Including wind, solar, tide and wave electricity production.

Źródło — Source: [5]–[8], [10], [32], [39], [42].

TABL. 4 (603). UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W ŚWIECIE  
POLAND IN THE WORLD

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                           | 2005                                             | 2010 | 2013              | 2005                                           | 2010 | 2013            | SPECIFICATION                                               |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------|-------------------|------------------------------------------------|------|-----------------|-------------------------------------------------------------|
|                                                                            | udział w świecie w %<br><i>in % of the world</i> |      |                   | miejsce w świecie<br><i>place in the world</i> |      |                 |                                                             |
| Powierzchnia .....                                                         | 0,2                                              | 0,2  | 0,2               | 69                                             | 68   | 69              | Total area                                                  |
| Ludność .....                                                              | 0,6                                              | 0,6  | 0,5               | 31                                             | 34   | 33              | Population                                                  |
| Zbiory: pszenicy .....                                                     | 1,4                                              | 1,4  | 1,3 <sup>a</sup>  | 16                                             | 16   | 16 <sup>a</sup> | Production of: wheat                                        |
| żyta .....                                                                 | 22,5                                             | 23,9 | 19,8 <sup>a</sup> | 2                                              | 2    | 2 <sup>a</sup>  | rye                                                         |
| jęczmienia .....                                                           | 2,6                                              | 2,7  | 3,1 <sup>a</sup>  | 12                                             | 12   | 12 <sup>a</sup> | barley                                                      |
| ziemniaków .....                                                           | 3,2                                              | 2,5  | 2,4 <sup>a</sup>  | 7                                              | 7    | 7 <sup>a</sup>  | potatoes                                                    |
| buraków cukrowych .....                                                    | 4,7                                              | 4,4  | 4,6 <sup>a</sup>  | 8                                              | 7    | 7 <sup>a</sup>  | sugar beets                                                 |
| Pogłowie: bydła .....                                                      | 0,4                                              | 0,4  | 0,4 <sup>a</sup>  | 47                                             | 45   | 42 <sup>a</sup> | Livestock of: cattle                                        |
| trzody chlewnej .....                                                      | 2,0                                              | 1,6  | 1,2 <sup>a</sup>  | 7                                              | 9    | 14 <sup>a</sup> | pigs                                                        |
| Produkcja: mięsa z uboju <sup>b</sup> .....                                | 1,3                                              | 1,3  | 1,3 <sup>a</sup>  | 15                                             | 15   | 15 <sup>a</sup> | Production of: meat from slaughtered animals <sup>b</sup>   |
| mleka krowiego .....                                                       | 2,2                                              | 2,0  | 2,1 <sup>a</sup>  | 11                                             | 12   | 12 <sup>a</sup> | cows' milk                                                  |
| jaj kurzych .....                                                          | 0,9                                              | 1,0  | 0,8 <sup>a</sup>  | 18                                             | 19   | 26 <sup>a</sup> | hen eggs                                                    |
| Produkcja wyrobów:                                                         |                                                  |      |                   |                                                |      |                 | Production of:                                              |
| surowce energetyczne (w ekwiwalencie węgla kamiennego <sup>c</sup> ) ..... | 0,8                                              | 0,6  | 0,6 <sup>d</sup>  | 28                                             | 32   | 31 <sup>d</sup> | power raw materials (in hard coal equivalent <sup>c</sup> ) |
| węgiel: kamienny <sup>e</sup> .....                                        | 1,9                                              | 1,2  | 1,2 <sup>a</sup>  | 8                                              | 9    | 10 <sup>a</sup> | coal: hard <sup>a</sup>                                     |
| brunatny .....                                                             | 7,3                                              | 6,7  | 7,2 <sup>a</sup>  | 8                                              | 8    | .               | lignite                                                     |
| cukier surowy .....                                                        | 1,1                                              | 0,9  | 0,9 <sup>a</sup>  | 21                                             | 23   | 21 <sup>a</sup> | raw sugar                                                   |
| papier i tektura .....                                                     | 0,7                                              | 0,9  | 1,0               | 22                                             | 20   | 18              | paper and paperboard                                        |
| cement .....                                                               | 0,5                                              | 0,5  | 0,4 <sup>a</sup>  | 26                                             | 26   | 27 <sup>a</sup> | cement                                                      |
| stal surowa .....                                                          | 0,7                                              | 0,6  | 0,5               | 21                                             | 19   | 19              | crude steel                                                 |
| miedź rafinowana .....                                                     | 3,5                                              | 3,0  | 2,9 <sup>a</sup>  | 7                                              | 9    | 9 <sup>a</sup>  | refined copper                                              |
| energia elektryczna .....                                                  | 0,9                                              | 0,7  | 0,7 <sup>d</sup>  | 22                                             | 23   | 22 <sup>d</sup> | electricity                                                 |
| Import — cif (ceny bieżące) .....                                          | 1,0                                              | 1,2  | 1,1               | 23                                             | 21   | 21              | Imports — cif (current prices)                              |
| Eksport — fob (ceny bieżące) .....                                         | 0,9                                              | 1,1  | 1,1               | 28                                             | 24   | 22              | Exports — fob (current prices)                              |
| Produkt krajowy brutto (ceny bieżące)                                      | 0,7                                              | 0,7  | 0,7 <sup>a</sup>  | 24                                             | 21   | 24 <sup>a</sup> | Gross domestic product (current prices)                     |

a 2012 r. b W wadze poubojowej cieplej. c Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 747. d 2011 r. e Łącznie z węglem podbitumicznym.

a 2012. b In post-slaughter warm weight. c See general notes, item 14 on page 747. d 2011. e Including sub-bituminous coal.

TABL. 5 (604). UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W EUROPIE  
POLAND IN EUROPE

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                  | 2005                                   | 2010 | 2013              | 2005                                 | 2010 | 2013            | SPECIFICATION                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------|------|-----------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                                                   | udział w Europie w %<br>in % of Europe |      |                   | miejsce w Europie<br>place in Europe |      |                 |                                                                |
| Powierzchnia .....                                                                | 1,4                                    | 1,4  | 1,4               | 9                                    | 9    | 9               | Total area                                                     |
| Ludność .....                                                                     | 5,2                                    | 5,2  | 5,2               | 8                                    | 8    | 8               | Population                                                     |
| Zbiory: pszenicy .....                                                            | 4,2                                    | 4,6  | 4,4 <sup>a</sup>  | 6                                    | 6    | 6 <sup>a</sup>  | Production of: wheat                                           |
| żyta .....                                                                        | 25,0                                   | 27,7 | 22,7 <sup>a</sup> | 2                                    | 2    | 2 <sup>a</sup>  | rye                                                            |
| jęczmienia .....                                                                  | 4,3                                    | 4,6  | 5,3 <sup>a</sup>  | 8                                    | 7    | 7 <sup>a</sup>  | barley                                                         |
| ziemniaków .....                                                                  | 7,9                                    | 7,6  | 7,5 <sup>a</sup>  | 4                                    | 4    | 4 <sup>a</sup>  | potatoes                                                       |
| buraków cukrowych .....                                                           | 6,5                                    | 6,6  | 6,6 <sup>a</sup>  | 6                                    | 5    | 5 <sup>a</sup>  | sugar beets                                                    |
| Pogłowie: bydła .....                                                             | 4,2                                    | 4,6  | 4,8 <sup>a</sup>  | 9                                    | 8    | 8 <sup>a</sup>  | Livestock of: cattle                                           |
| trzody chlewnej .....                                                             | 9,5                                    | 8,1  | 6,3 <sup>a</sup>  | 3                                    | 4    | 7 <sup>a</sup>  | pigs                                                           |
| Produkcja: mięsa z uboju <sup>b</sup> .....                                       | 6,4                                    | 6,6  | 6,7 <sup>a</sup>  | 7                                    | 6    | 6 <sup>a</sup>  | Production of: meat from slaughtered animals <sup>b</sup>      |
| mleka krowiego .....                                                              | 5,7                                    | 5,9  | 6,0 <sup>a</sup>  | 6                                    | 5    | 5 <sup>a</sup>  | cows' milk                                                     |
| jaj kurzych .....                                                                 | 5,4                                    | 5,9  | 5,3 <sup>a</sup>  | 9                                    | 9    | 9 <sup>a</sup>  | hen eggs                                                       |
| Produkcja wyrobów:                                                                |                                        |      |                   |                                      |      |                 | Production of:                                                 |
| surowce energetyczne (w przelicze-<br>niu na węgiel kamienny <sup>c</sup> ) ..... | 3,5                                    | 3,1  | 3,1 <sup>d</sup>  | 5                                    | 6    | 5 <sup>d</sup>  | power raw materials (in hard coal<br>equivalent <sup>c</sup> ) |
| węgiel: kamienny <sup>e</sup> .....                                               | 22,1                                   | 17,8 | 18,5 <sup>a</sup> | 2                                    | 2    | 2 <sup>a</sup>  | coal: hard <sup>e</sup>                                        |
| brunatny .....                                                                    | .                                      | .    | .                 | 4                                    | 4    | 3 <sup>a</sup>  | lignite                                                        |
| cukier surowy .....                                                               | 5,7                                    | 6,5  | 6,2 <sup>a</sup>  | 5                                    | 5    | 5 <sup>a</sup>  | raw sugar                                                      |
| papier i tektura .....                                                            | 2,8                                    | 3,9  | 4,4               | 11                                   | 10   | 10              | paper and paperboard                                           |
| cement .....                                                                      | .                                      | .    | .                 | 7                                    | 6    | 6 <sup>a</sup>  | cement                                                         |
| stal surowa .....                                                                 | 2,7                                    | 2,9  | 2,9               | 9                                    | 8    | 8               | crude steel                                                    |
| miedź rafinowana .....                                                            | 16,8                                   | .    | .                 | 3                                    | 3    | 3 <sup>a</sup>  | refined copper                                                 |
| energia elektryczna .....                                                         | 3,3                                    | 3,2  | 3,4 <sup>d</sup>  | 9                                    | 8    | 8 <sup>d</sup>  | electricity                                                    |
| Samochody osobowe w użytkowaniu                                                   | 4,7                                    | 6,8  | 6,3 <sup>a</sup>  | 7                                    | 7    | 7 <sup>a</sup>  | Passenger cars in use                                          |
| Abonenci telefonii stacjonarnej <sup>f</sup> .....                                | 3,9                                    | 2,5  | 1,9               | 7                                    | 8    | 9               | Fixed line telephone subscribers <sup>f</sup>                  |
| Import — cif (ceny bieżące) .....                                                 | 2,3                                    | 3,1  | 3,2               | 11                                   | 9    | 9               | Imports — cif (current prices)                                 |
| Eksport — fob (ceny bieżące) .....                                                | 2,0                                    | 2,7  | 3,0               | 14                                   | 10   | 10              | Exports — fob (current prices)                                 |
| Produkt krajowy brutto (ceny bieżące)                                             | 2,0                                    | 2,5  | 2,5 <sup>a</sup>  | 13                                   | 9    | 11 <sup>a</sup> | Gross domestic product (current<br>prices)                     |

a 2012 r. b W wadze poubojowej cieplej. c Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 747. d 2011 r. e Łącznie z węglem podbitumicznym. f Standardowe łącza główne.

a 2012. b In post-slaughter warm weight. c See general notes, item 14 on page 747. d 2011. e Including sub-bituminous coal. f Standard main line.

TABL. 6 (605). POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2013 R.  
POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2013

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                         | Unia Europejska<br>(28 krajów)<br><i>European Union (28 countries)</i> | W tym<br><i>Of which</i>                                                                |                         | SPECIFICATION                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                          |                                                                        | strefa euro<br>(18 krajów <sup>a</sup> )<br><i>euro area (18 countries<sup>a</sup>)</i> | Polska<br><i>Poland</i> |                                                                                       |
| Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> .....                                                | 4494,5                                                                 | .                                                                                       | 312,7                   | <i>Total area in thous. km<sup>2</sup></i>                                            |
| Ludność (średnioroczna):                                                                 |                                                                        |                                                                                         |                         | <i>Average population:</i>                                                            |
| w milionach .....                                                                        | 506,5                                                                  | 333,8                                                                                   | 38,5                    | <i>in millions</i>                                                                    |
| na 1 km <sup>2</sup> .....                                                               | 113                                                                    | .                                                                                       | 123                     | <i>per 1 km<sup>2</sup></i>                                                           |
| Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 1 I)                                                | 105                                                                    | 105                                                                                     | 107                     | <i>Females per 100 males (as of 1 I)</i>                                              |
| Urodzenia żywe na 1000 ludności .....                                                    | 10,0                                                                   | 9,7                                                                                     | 9,6                     | <i>Live births per 1000 population</i>                                                |
| Zgony na 1000 ludności .....                                                             | 9,9                                                                    | 9,6                                                                                     | 10,1                    | <i>Deaths per 1000 population</i>                                                     |
| Przyrost naturalny na 1000 ludności .....                                                | 0,2                                                                    | 0,1                                                                                     | -0,5                    | <i>Natural increase per 1000 of population</i>                                        |
| Odpady komunalne wytworzone <sup>b</sup> :                                               |                                                                        |                                                                                         |                         | <i>Municipal waste generated<sup>b</sup>:</i>                                         |
| w milionach ton .....                                                                    | 245,9                                                                  | .                                                                                       | 12,1                    | <i>in million tonnes</i>                                                              |
| na 1 mieszkańca w kg .....                                                               | 487                                                                    | .                                                                                       | 314                     | <i>per capita in kg</i>                                                               |
| Emisja gazów cieplarnianych <sup>b</sup> (w ekwiwalencie CO <sub>2</sub> ) w mln t ..... | 4544,2                                                                 | .                                                                                       | 399,3                   | <i>Greenhouse gas emission<sup>b</sup> (in equivalent in CO<sub>2</sub>) in mln t</i> |
| Współczynnik aktywności zawodowej <sup>cd</sup> (przeciętne w roku) w % .....            | 72,0                                                                   | 72,2                                                                                    | 67,0♦                   | <i>Activity rate<sup>cd</sup> (annual averages) in %</i>                              |
| Wskaźnik zatrudnienia <sup>cd</sup> (przeciętne w roku) w % .....                        | 64,1                                                                   | 63,5                                                                                    | 60,0♦                   | <i>Employment rate<sup>cd</sup> (annual averages) in %</i>                            |
| Pracujący <sup>cd</sup> (przeciętne w roku) w mln .....                                  | 212,7                                                                  | 138,1                                                                                   | 15,3♦                   | <i>Employment<sup>cd</sup> (annual averages) in mln</i>                               |
| w tym kobiety .....                                                                      | 97,7                                                                   | 63,4                                                                                    | 6,8♦                    | <i>of which women</i>                                                                 |
| Pracujący <sup>e</sup> (przeciętne w roku) według rodzajów działalności w %:             |                                                                        |                                                                                         |                         | <i>Employment<sup>e</sup> (annual averages) by economic activity in %:</i>            |
| rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                         | 5,1                                                                    | 3,4                                                                                     | 12,0♦                   | <i>agriculture, forestry and fishing</i>                                              |
| przemysł i budownictwo .....                                                             | 22,4                                                                   | 21,8                                                                                    | 30,3♦                   | <i>industry and construction</i>                                                      |
| usługi <sup>f</sup> .....                                                                | 72,4                                                                   | 74,7                                                                                    | 57,7♦                   | <i>services<sup>f</sup></i>                                                           |
| Wydajność pracy <sup>g</sup> — UE-28=100 .....                                           | 100,0                                                                  | 108,7                                                                                   | 74,4                    | <i>Labour productivity<sup>g</sup> — EU-28=100</i>                                    |
| Indeks kosztów zatrudnienia — 2012=100 .....                                             | 101,3                                                                  | 101,2                                                                                   | 103,4                   | <i>Labour costs index — 2012=100</i>                                                  |
| Zharmonizowana stopa bezrobocia (przeciętne w roku) w % .....                            | 10,8                                                                   | 11,9                                                                                    | 10,3                    | <i>Harmonized unemployment rate (annual averages) in %</i>                            |
| mężczyźni .....                                                                          | 10,8                                                                   | 11,9                                                                                    | 9,7                     | <i>men</i>                                                                            |
| kobiety .....                                                                            | 10,9                                                                   | 12,1                                                                                    | 11,1                    | <i>women</i>                                                                          |
| Stopa bezrobocia długotrwałego <sup>ch</sup> (przeciętne w roku) w % .....               | 5,1                                                                    | 6,0                                                                                     | 4,4                     | <i>Long-term unemployment rate<sup>ch</sup> (annual averages) in %</i>                |
| Wskaźnik zagrożenia ubóstwem <sup>i</sup> w %:                                           |                                                                        |                                                                                         |                         | <i>At-risk-of-poverty rate<sup>i</sup> in %:</i>                                      |
| po uwzględnieniu w dochodach transferów społecznych .....                                | 16,7                                                                   | 16,7                                                                                    | 17,3                    | <i>after social transfers</i>                                                         |
| bez uwzględnienia w dochodach transferów społecznych <sup>k</sup> .....                  | 25,8                                                                   | 25,3                                                                                    | 23,0                    | <i>before social transfers<sup>k</sup></i>                                            |

a, f Patrz uwagi ogólne: a — ust. 4 na str. 740, f — ust. 6 na str. 742. b 2012 r. c Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL). d Dane dotyczą osób w wieku 15–64 lata. e Na podstawie rachunków narodowych. g Mierzona produktem krajowym brutto według parytetu siły nabywczej na 1 pracującego w PPS. h Dotyczy bezrobotnych poszukujących pracy 12 miesięcy i więcej. i Dane na podstawie wyników Europejskiego Badania Dochodów i Warunków Życia (EU-SILC); patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 744. k Nie obejmuje transferów społecznych innych niż emerytury i renty rodzinne.

a, f See general notes: a — item 4 on page 740, f — item 6 on page 742. b 2012. c Data based on the Labour Force Survey (LFS). d Data concern population aged 15–64. e According to the national accounts. g Gross domestic product according to purchasing power parity per person employed in PPS. h Data concern unemployed persons who were looking for a job for period 12 months and more. i Data based on the results of the European Union Statistics on Income and Living Conditions (EU-SILC); see general notes, item 10 on page 744. k Do not include social transfers other than retirement and survivor pensions.

TABL. 6 (605). **POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2013 R. (cd.)**  
**POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2013 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                            | Unia Europejska<br>(28 krajów)<br><i>European Union (28 countries)</i> | W tym<br><i>Of which</i>                                                                |                         | SPECIFICATION                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                             |                                                                        | strefa euro<br>(18 krajów <sup>a</sup> )<br><i>euro area (18 countries<sup>a</sup>)</i> | Polska<br><i>Poland</i> |                                                                                                                              |
| Struktura spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych; ceny bieżące) <sup>b,c</sup> w %: |                                                                        |                                                                                         |                         | <i>Structure of individual consumption expenditure of household sector (current prices)<sup>b,c</sup> in %:</i>              |
| żywność i napoje bezalkoholowe .....                                                                                        | 13,0                                                                   | 13,3                                                                                    | 18,5                    | <i>food and non-alcoholic beverages</i>                                                                                      |
| napoje alkoholowe, wyroby tytoniowe i narkotyki .....                                                                       | 3,6                                                                    | 3,3                                                                                     | 6,3                     | <i>alcoholic beverages, tobacco and narcotics</i>                                                                            |
| odzież i obuwie .....                                                                                                       | 5,2                                                                    | 5,2                                                                                     | 4,4                     | <i>clothing and footwear</i>                                                                                                 |
| użytkowanie i wyposażenie mieszkania <sup>d</sup> .....                                                                     | 29,7                                                                   | 29,7                                                                                    | 27,6                    | <i>housing, furnishings and household equipment<sup>d</sup></i>                                                              |
| zdrowie .....                                                                                                               | 3,7                                                                    | 4,2                                                                                     | 4,6                     | <i>health</i>                                                                                                                |
| transport i łączność .....                                                                                                  | 15,6                                                                   | 15,5                                                                                    | 12,9                    | <i>transport and communications</i>                                                                                          |
| rekreacja i kultura .....                                                                                                   | 8,7                                                                    | 8,3                                                                                     | 7,9                     | <i>recreation and culture</i>                                                                                                |
| edukacja .....                                                                                                              | 1,1                                                                    | 1,1                                                                                     | 1,2                     | <i>education</i>                                                                                                             |
| restauracje i hotele .....                                                                                                  | 8,5                                                                    | 8,8                                                                                     | 2,9                     | <i>restaurants and hotels</i>                                                                                                |
| inne towary i usługi .....                                                                                                  | 10,8                                                                   | 10,8                                                                                    | 13,7                    | <i>miscellaneous goods and services</i>                                                                                      |
| Studenci szkół wyższych <sup>e</sup> (ISCED'97, szczebel 5 i 6) na 10 tys. ludności .....                                   | 400                                                                    | 386                                                                                     | 521 <sup>+</sup>        | <i>Students of higher education institutions<sup>e</sup> (ISCED'97, 5 and 6 levels) per 10 thous. population</i>             |
| Młodzież niekontynuująca nauki <sup>f</sup> w % .....                                                                       | 12,0                                                                   | 12,9                                                                                    | 5,6                     | <i>Early leavers from education and training<sup>f</sup> in %</i>                                                            |
| Wyszkolenie osób młodych <sup>g</sup> w % .....                                                                             | 81,0                                                                   | 78,8                                                                                    | 89,7                    | <i>Youth education attainment level<sup>g</sup> in %</i>                                                                     |
| Osoby dorosłe uczestniczące w kształceniu i szkoleniu <sup>h</sup> w % .....                                                | 10,5                                                                   | 10,5                                                                                    | 4,3                     | <i>Life-long learning<sup>h</sup> in %</i>                                                                                   |
| Nakłady na działalność badawczą i rozwojową w relacji do produktu krajowego brutto <sup>b</sup> w % .....                   | 2,07                                                                   | 2,17                                                                                    | 0,89                    | <i>Gross domestic expenditures on research and development activity (R&amp;D) in % of gross domestic product<sup>b</sup></i> |
| Zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych <sup>i</sup> — 2012=100 .....                                                    | 101,5                                                                  | 101,3                                                                                   | 100,8                   | <i>Harmonized index of consumer prices<sup>i</sup> — 2012=100</i>                                                            |
| Produkcja artykułów rolnych <sup>b</sup> :                                                                                  |                                                                        |                                                                                         |                         | <i>Production of agricultural products<sup>b</sup>:</i>                                                                      |
| w milionach ton:                                                                                                            |                                                                        |                                                                                         |                         | <i>in million tonnes:</i>                                                                                                    |
| zboża .....                                                                                                                 | 286,2                                                                  | 180,0                                                                                   | 28,5                    | <i>cereals</i>                                                                                                               |
| mięso z uboju <sup>k</sup> .....                                                                                            | 45,0                                                                   | 32,1                                                                                    | 3,9                     | <i>meat from slaughtered animals<sup>k</sup></i>                                                                             |
| mleko krowie .....                                                                                                          | 151,0                                                                  | 103,9                                                                                   | 12,7                    | <i>cows' milk</i>                                                                                                            |
| na 1 mieszkańca w kg:                                                                                                       |                                                                        |                                                                                         |                         | <i>per capita in kg:</i>                                                                                                     |
| zboża .....                                                                                                                 | 562,7                                                                  | 537,0                                                                                   | 740,7                   | <i>cereals</i>                                                                                                               |
| mięso z uboju <sup>k</sup> .....                                                                                            | 88,5                                                                   | 95,9                                                                                    | 100,5                   | <i>meat from slaughtered animals<sup>k</sup></i>                                                                             |
| mleko krowie .....                                                                                                          | 296,9                                                                  | 310,0                                                                                   | 328,7                   | <i>cows' milk</i>                                                                                                            |

a, i Patrz uwagi ogólne: a — ust. 4 na str. 740, i — ust. 12 na str. 745. b 2012 r. c Na podstawie ESA 1995. d Łącznie z nośnikami energii i prowadzeniem gospodarstwa domowego. e Łącznie z cudzoziemcami; dane dotyczą roku akademickiego 2011/12. f—h Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL); obliczono jako udział w ludności ogółem w danej grupie wieku: f — osób w wieku 18—24 lata z wykształceniem podstawowym i/lub gimnazjalnym, które nie kontynuują nauki i nie doksztalcają się, g — osób w wieku 20—24 lata z wykształceniem co najmniej zasadniczym zawodowym, h — osób w wieku 25—64 lata uczących się i doksztalcających. k W wadze poubojowej ciepłej.

a, i See general notes: a — item 4 on page 740, i — item 12 on page 745. b 2012. c According to the ESA 1995. d Including water, electricity, gas and other fuels as well as routine maintenance of the house. e Including foreign students; data concern the academic year 2011/12. f—h Data based on the Labour Force Survey (LFS); calculated as a share in the population of the same age group: f — the population aged 18—24 having completed primary and/or lower secondary school, and which does not participate in the education and training, g — the population aged 20—24 having completed at least vocational school, h — the population aged 25—64 participating in the education and training. k In post-slaughter warm weight.

TABL. 6 (605). **POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2013 R. (cd.)**  
 POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2013 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                    | Unia Europejska<br>(28 krajów)<br><i>European Union (28 countries)</i> | W tym<br><i>Of which</i>                                                                |                         | SPECIFICATION                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     |                                                                        | strefa euro<br>(18 krajów <sup>a</sup> )<br><i>euro area (18 countries<sup>a</sup>)</i> | Polska<br><i>Poland</i> |                                                                                    |
| Dynamika produkcji przemysłowej <sup>b</sup> (ceny stałe) — 2012=100 .....                          | 99,6                                                                   | 99,3                                                                                    | 102,4 <sup>♦</sup>      | <i>Indices of industrial production<sup>b</sup> (constant prices) — 2012=100</i>   |
| w tym:                                                                                              |                                                                        |                                                                                         |                         | <i>of which:</i>                                                                   |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                       | 97,6                                                                   | 99,2                                                                                    | 103,4 <sup>♦</sup>      | <i>mining and quarrying</i>                                                        |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                      | 99,6                                                                   | 99,3                                                                                    | 102,8 <sup>♦</sup>      | <i>manufacturing</i>                                                               |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>a</sup> ..... | 99,3                                                                   | 99,3                                                                                    | 98,9 <sup>♦</sup>       | <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>                         |
| Dynamika produkcji w budownictwie <sup>b</sup> (ceny stałe) — 2012=100 .....                        | 97,7                                                                   | 97,2                                                                                    | 89,9 <sup>♦</sup>       | <i>Indices of construction production<sup>b</sup> (constant prices) — 2012=100</i> |
| Pozyskiwanie energii pierwotnej (wyrażone w oleju ekwiwalentnym) <sup>cd</sup> :                    |                                                                        |                                                                                         |                         | <i>Total production of primary energy in oil equivalent<sup>cd</sup>:</i>          |
| w milionach ton (Toe) .....                                                                         | 794,6                                                                  | 466,1                                                                                   | 70,9                    | <i>in million tonnes (Toe)</i>                                                     |
| na 1 mieszkańca w kg (kgoe) .....                                                                   | 1573                                                                   | 1401                                                                                    | 1840                    | <i>per capita in kg (kgoe)</i>                                                     |
| Zużycie finalne energii (wyrażone w oleju ekwiwalentnym) <sup>cd</sup> :                            |                                                                        |                                                                                         |                         | <i>Final energy consumption in oil equivalent<sup>cd</sup>:</i>                    |
| w milionach ton (Toe) .....                                                                         | 1104,5                                                                 | 778,8                                                                                   | 64,3                    | <i>in million tonnes (Toe)</i>                                                     |
| na 1 mieszkańca w kg (kgoe) .....                                                                   | 2187                                                                   | 2341                                                                                    | 1668                    | <i>per capita in kg (kgoe)</i>                                                     |
| Gospodarstwa domowe w % ogółu gospodarstw <sup>e</sup> :                                            |                                                                        |                                                                                         |                         | <i>Households in % of total households<sup>e</sup>:</i>                            |
| wyposażone w komputery <sup>f</sup> .....                                                           | 80                                                                     | 81                                                                                      | 75                      | <i>equipped with computers<sup>f</sup></i>                                         |
| posiadające dostęp do Internetu w domu .....                                                        | 79                                                                     | 79                                                                                      | 72                      | <i>having access to the Internet at home</i>                                       |
| Abonenci telefonii ruchomej na 1000 ludności <sup>g</sup> .....                                     | 1250                                                                   | .                                                                                       | 1179 <sup>h</sup>       | <i>Mobile telephone subscribers per 1000 population<sup>g</sup></i>                |
| Autostrady <sup>g</sup> (stan w końcu roku) w tys. km .....                                         | 69,3                                                                   | .                                                                                       | 0,8                     | <i>Total length of motorways<sup>g</sup> (end of the year) in thous. km</i>        |
| Samochody osobowe w użytkowaniu <sup>g</sup> na 1000 ludności .....                                 | 473 <sup>i</sup>                                                       | .                                                                                       | 432 <sup>k</sup>        | <i>Passenger cars in use<sup>g</sup> per 1000 population</i>                       |
| Produkcja samochodów osobowych w tys. szt. ....                                                     | 14616                                                                  | .                                                                                       | 475                     | <i>Passenger car production in thous. units</i>                                    |
| Import — cif (ceny bieżące) w mld euro <sup>l</sup> :                                               |                                                                        |                                                                                         |                         | <i>Import — cif (current prices) in bn euro<sup>l</sup>:</i>                       |
| z krajów UE .....                                                                                   | 2762,0                                                                 | .                                                                                       | 108,4                   | <i>from EU countries (intra EU)</i>                                                |
| z krajów spoza UE .....                                                                             | 1682,4                                                                 | .                                                                                       | 48,6                    | <i>from non-EU countries (extra EU)</i>                                            |

a, d Patrz uwagi ogólne: a — ust. 4 na str. 740, d — ust. 14 na str. 747. b Dane wyrównane dniami roboczymi. c 2012 r. e Dane dotyczą gospodarstw domowych z co najmniej jedną osobą w wieku 16—74 lata. f Komputery stacjonarne, przenośne (laptopy) i podręczne (palmtopy). g 2009 r. h Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłata). i Bez Chorwacji. k Dotyczy samochodów zarejestrowanych. l Według kraju wysyłki.

a, d See general notes: a — item 4 on page 740, d — item 14 on page 747. b Data adjusted by working days. c 2012. e Data concern households with at least one person aged 16—74. f Desktop computers, laptops and handled computers (palmtops). g 2009. h Including users (pre-paid services). i Excluding Croatia. k Registered vehicles only. l By country of consignment.

TABL. 6 (605). **POLSKA W UNII EUROPEJSKIEJ W 2013 R. (dok.)**  
**POLAND IN THE EUROPEAN UNION IN 2013 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                  | Unia Europejska<br>(28 krajów)<br><i>European Union (28 countries)</i> | W tym<br><i>Of which</i>                                                                |                         | SPECIFICATION                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                   |                                                                        | strefa euro<br>(18 krajów <sup>a</sup> )<br><i>euro area (18 countries<sup>a</sup>)</i> | Polska<br><i>Poland</i> |                                                                                                                                        |
| Eksport — fob (ceny bieżące) w mld euro:                                                                                                          |                                                                        |                                                                                         |                         | <i>Exports — fob (current prices) in bn euro:</i>                                                                                      |
| do krajów UE .....                                                                                                                                | 2838,5                                                                 | .                                                                                       | 116,3                   | <i>to EU countries (intra EU)</i>                                                                                                      |
| do krajów spoza UE .....                                                                                                                          | 1737,0                                                                 | .                                                                                       | 38,7                    | <i>to non-EU countries (extra EU)</i>                                                                                                  |
| Udział eksportu wyrobów wysokiej techniki <sup>b</sup><br>w eksporcie ogółem w % (SITC Rev. 4) .....                                              | 15,3 <sup>c</sup>                                                      | .                                                                                       | 6,7                     | <i>Share of high-tech exports<sup>b</sup> in total ex-<br/>ports in % (SITC Rev. 4)</i>                                                |
| Bezpośrednie inwestycje zagraniczne <sup>d</sup> w %<br>produktu krajowego brutto (ceny bie-<br>żące) .....                                       | 2,6                                                                    | .                                                                                       | -1,1 <sup>♦</sup>       | <i>Foreign direct investment<sup>d</sup> in % of gross<br/>domestic product (current prices)</i>                                       |
| Nadwyżka (+), deficyt (-) sektora instytucji<br>rządowych i samorządowych <sup>e</sup> w %<br>produktu krajowego brutto (ceny bie-<br>żące) ..... | -3,2                                                                   | -2,9                                                                                    | -4,0                    | <i>Surplus (+), deficit (-) of the general<br/>government sector<sup>e</sup> in % of gross do-<br/>mestic product (current prices)</i> |
| Dług sektora instytucji rządowych i samo-<br>rządowych <sup>e</sup> w % produktu krajowego<br>brutto (ceny bieżące) .....                         | 85,4                                                                   | 90,9                                                                                    | 55,7                    | <i>Debt of the general government sector<sup>e</sup><br/>in % of gross domestic product (current<br/>prices)</i>                       |
| Produkt krajowy brutto według parytetu siły<br>nabywczej na 1 mieszkańca w PPS <sup>f</sup><br>(ceny bieżące) .....                               | 27000                                                                  | 28800                                                                                   | 17800                   | <i>Gross domestic product according to pur-<br/>chasing power parity per capita in PPS<sup>f</sup><br/>(current prices)</i>            |
| Dynamika (ceny stałe) — 2012=100:                                                                                                                 |                                                                        |                                                                                         |                         | <i>Volume indices of — 2012=100:</i>                                                                                                   |
| produktu krajowego brutto .....                                                                                                                   | 100,0                                                                  | 99,5                                                                                    | 101,7                   | <i>gross domestic product</i>                                                                                                          |
| spożycia prywatnego .....                                                                                                                         | 100,0                                                                  | 99,3                                                                                    | 101,0                   | <i>private consumption expenditure</i>                                                                                                 |
| nakładów brutto na środki trwałe .....                                                                                                            | 98,5                                                                   | 97,6                                                                                    | 100,9                   | <i>gross fixed capital formation</i>                                                                                                   |
| Wartość dodana brutto (ceny bieżące)<br>według rodzajów działalności w %:                                                                         |                                                                        |                                                                                         |                         | <i>Gross value added (current prices) by<br/>economic activity in %:</i>                                                               |
| rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i ry-<br>bactwo .....                                                                                             | 1,7                                                                    | 1,7                                                                                     | 3,3                     | <i>agriculture, forestry and fishing</i>                                                                                               |
| przemysł i budownictwo .....                                                                                                                      | 24,6                                                                   | 24,6                                                                                    | 33,3                    | <i>industry and construction</i>                                                                                                       |
| usługi <sup>g</sup> .....                                                                                                                         | 73,7                                                                   | 73,7                                                                                    | 63,4                    | <i>services<sup>g</sup></i>                                                                                                            |
| Relacja do produktu krajowego brutto<br>(ceny bieżące) w %:                                                                                       |                                                                        |                                                                                         |                         | <i>Relation to gross domestic product<br/>(current prices) in %:</i>                                                                   |
| spożycia prywatnego .....                                                                                                                         | 57,3                                                                   | 56,0                                                                                    | 60,9                    | <i>private consumption expenditure</i>                                                                                                 |
| nakładów brutto na środki trwałe .....                                                                                                            | 19,3                                                                   | 19,6                                                                                    | 18,8                    | <i>gross fixed capital formation</i>                                                                                                   |

a, f, g Patrz uwagi ogólne: a — ust. 4 na str. 740, f — ust. 18 na str. 749, g — ust. 6 na str. 742. b Dotyczy grup produk-  
tów: sprzęt lotniczy; komputery — maszyny biurowe; elektronika — telekomunikacja; środki farmaceutyczne; aparatura  
naukowo-badawcza; maszyny elektryczne; maszyny nonelektryczne; chemikalia; uzbrojenie. c Dane dotyczą eksportu do  
krajów spoza UE. d Intensywność bezpośrednich inwestycji zagranicznych obliczona jako udział średniej z sumy napływu  
oraz odpływu bezpośrednich inwestycji zagranicznych w produkcie krajowym brutto. e Na podstawie ESA 2010.

a, f, g See general notes: a — item 4 on page 740, f — item 18 on page 749, g — item 6 on page 742. b Data concern  
groups of products: aerospace; computers — office machinery; electronics — telecommunications; pharmacy; scientific  
instruments; electrical machinery; non-electrical machinery; chemistry; armament. c Data concern only extra EU. d Foreign  
direct investment intensity computed as a share of average of inward and outward flows in gross domestic product.  
e According to the ESA 2010.

Źródło — Source: [29], [32], [43], [44].

## Powierzchnia. Ludność

### Total area. Population

TABL. 7 (606). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ ŚWIATA

TOTAL AREA AND POPULATION OF THE WORLD

| WYSZCZEGÓLNIENIE                       | Powierzchnia w mln km <sup>2</sup><br><i>Total area in mln km<sup>2</sup></i> | 1970                                   | 1980 | 1990 | 2000 | 2005 | 2010 | 2013 | SPECIFICATION                      |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------------------------------------|
|                                        |                                                                               | ludność w mln <i>population in mln</i> |      |      |      |      |      |      |                                    |
| ŚWIAT .....                            | 136,2 <sup>a</sup>                                                            | 3691                                   | 4449 | 5321 | 6128 | 6514 | 6916 | 7162 | WORLD                              |
| Afryka .....                           | 30,3                                                                          | 366                                    | 478  | 630  | 808  | 912  | 1031 | 1111 | Africa                             |
| Ameryka Północna .....                 | 21,8                                                                          | 231                                    | 255  | 282  | 315  | 331  | 347  | 355  | North America                      |
| Ameryka Środkowa i Południowa .....    | 20,5                                                                          | 288                                    | 364  | 445  | 526  | 563  | 596  | 617  | Central and South America          |
| Australia i Oceania <sup>b</sup> ..... | 8,6                                                                           | 19,7                                   | 23,0 | 27,0 | 31,2 | 33,6 | 36,7 | 38,3 | Australia and Oceania <sup>b</sup> |
| Azja <sup>c</sup> .....                | 31,9                                                                          | 2129                                   | 2634 | 3213 | 3717 | 3943 | 4165 | 4299 | Asia <sup>c</sup>                  |
| Europa <sup>d</sup> .....              | 23,0                                                                          | 657                                    | 695  | 723  | 729  | 733  | 740  | 742  | Europe <sup>d</sup>                |

a Powierzchnia lądów bez terytoriów zamieszkałych przez mniej niż 50 osób, np. niezamieszkane obszary polarne. b Bez Hawajów zaliczonych do Ameryki Północnej. c, d Łącznie z: c — europejską częścią Turcji, d — azjatycką częścią Rosji.

a Excluding places with a population of less than 50, for example, uninhabited polar areas. b Excluding Hawaii which is included in North America. c, d Including: c — the European part of Turkey, d — the Asian part of Russia.

Źródło — Source: [14], [15].

TABL. 8 (607). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                           | Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup><br><i>Total area in thous. km<sup>2</sup></i> | Ludność w 2013 r.<br>(szacunki na środek roku)<br><i>Population in 2013 (midyear estimates)</i> |                                                     | Stolica lub główne miasto<br><i>Capital or main city</i> |                      |                                                                   |                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                                                                             |                                                                                   | w tys.<br><i>in thous.</i>                                                                      | na 1 km <sup>2</sup><br><i>per 1 km<sup>2</sup></i> | nazwa<br><i>name</i>                                     | lata<br><i>years</i> | ludność w tys.<br><i>population in thous.</i>                     |                                      |
|                                                                             |                                                                                   |                                                                                                 |                                                     |                                                          |                      | ze-<br>społu<br>miej-<br>skiego<br><i>urban<br/>agglomeration</i> | mia-<br>sta<br>city<br><i>proper</i> |
| <b>AFRYKA AFRICA</b>                                                        |                                                                                   |                                                                                                 |                                                     |                                                          |                      |                                                                   |                                      |
| Algieria <i>Algeria</i> .....                                               | 2381,7                                                                            | 38152                                                                                           | 16                                                  | Algier <i>Algiers</i>                                    | 2011                 | .                                                                 | 2916                                 |
| Angola <i>Angola</i> .....                                                  | 1246,7                                                                            | 18565                                                                                           | 15                                                  | Luanda <i>Luanda</i>                                     | 2012                 | 5851                                                              | .                                    |
| Benin <i>Benin</i> .....                                                    | 114,8                                                                             | 9607                                                                                            | 84                                                  | Porto-Novo <sup>a</sup> <i>Porto-Novo<sup>a</sup></i>    | 2009                 | .                                                                 | 277                                  |
| Botswana <i>Botswana</i> .....                                              | 581,7                                                                             | 2096                                                                                            | 4                                                   | Gaborone <i>Gaborone</i>                                 | 2011                 | 431                                                               | 232                                  |
| Burkina Faso <i>Burkina Faso</i> .....                                      | 270,8                                                                             | 18012                                                                                           | 67                                                  | Wagadugu <i>Ouagadougou</i>                              | 2006                 | .                                                                 | 1475                                 |
| Burundi <i>Burundi</i> .....                                                | 27,8                                                                              | 8911                                                                                            | 320                                                 | Bużumbura <i>Bujumbura</i>                               | 2008                 | .                                                                 | 497                                  |
| Czad <i>Chad</i> .....                                                      | 1284,0                                                                            | 12664                                                                                           | 10                                                  | Ndżamena <i>N'Djamena</i>                                | 2009                 | .                                                                 | 993                                  |
| Demokratyczna Republika Konga <i>Democratic Republic of the Congo</i> ..... | 2345,4                                                                            | 71420                                                                                           | 31                                                  | Kinsza <i>Kinshasa</i>                                   | 2010                 | .                                                                 | 8754                                 |
| Dżibuti <i>Djibouti</i> .....                                               | 23,2                                                                              | 861                                                                                             | 37                                                  | Dżibuti <i>Djibouti</i>                                  | 2009                 | .                                                                 | 354                                  |
| Egipt <i>Egypt</i> .....                                                    | 996,6                                                                             | 85017                                                                                           | 85                                                  | Kair <i>Cairo</i>                                        | 2007                 | 11894                                                             | 6759 <sup>b</sup>                    |
| Erytrea <i>Eritrea</i> .....                                                | 121,1                                                                             | 5748                                                                                            | 47                                                  | Asmara <i>Asmara</i>                                     | 2009                 | .                                                                 | 649                                  |
| Etiopia <i>Ethiopia</i> .....                                               | 1063,7                                                                            | 8660                                                                                            | 81                                                  | Addis Abeba <i>Addis Ababa</i>                           | 2013                 | .                                                                 | 3103                                 |
| Gabon <i>Gabon</i> .....                                                    | 267,7                                                                             | 1594                                                                                            | 6                                                   | Libreville <i>Libreville</i>                             | 2009                 | .                                                                 | 619                                  |
| Gambia <i>The Gambia</i> .....                                              | 11,6                                                                              | 1883                                                                                            | 162                                                 | Bandżul <i>Banjul</i>                                    | 2009                 | 436                                                               | 34,8 <sup>c</sup>                    |
| Ghana <i>Ghana</i> .....                                                    | 238,5                                                                             | 26887                                                                                           | 113                                                 | Akra <i>Accra</i>                                        | 2010                 | .                                                                 | 2070                                 |
| Gwinea <i>Guinea</i> .....                                                  | 245,9                                                                             | 10754                                                                                           | 44                                                  | Konakry <i>Conakry</i>                                   | 2009                 | .                                                                 | 1597                                 |
| Gwinea Bissau <i>Guinea-Bissau</i> .....                                    | 36,1                                                                              | 1684                                                                                            | 60 <sup>d</sup>                                     | Bissau <i>Bissau</i>                                     | 2009                 | .                                                                 | 388                                  |

a Rzeczywistą stolicą jest Kotonu (ludność w 2009 r. — 815 tys.). b 2006 r. c 2003 r. d Na podstawie powierzchni lądowej (28,1 tys. km<sup>2</sup>).

a De facto capital is Cotonou (population in 2009 — 815 thous.). b 2006. c 2003. d Based on land area (28,1 thous. km<sup>2</sup>).



TABL. 8 (607). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                         | Powierz-<br>chnia<br>w tys.<br>km <sup>2</sup><br><br>Total<br>area in<br>thous.<br>km <sup>2</sup> | Ludność<br>w 2013 r.<br>(szacunki na<br>środek roku)<br><br>Population<br>in 2013<br>(midyear<br>estimates) |                                                     | Stolica lub główne miasto                             |               | Capital or main city                                           |                               |  |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------|--|
|                                                           |                                                                                                     |                                                                                                             |                                                     | nazwa<br>name                                         | lata<br>years | ludność w tys.<br>population<br>in thous.                      |                               |  |
|                                                           |                                                                                                     | w tys.<br>in thous.                                                                                         | na<br>1 km <sup>2</sup><br>per<br>1 km <sup>2</sup> |                                                       |               | ze-<br>spółu<br>miej-<br>skiego<br>urban<br>agglomera-<br>tion | mia-<br>sta<br>city<br>proper |  |
| AFRYKA (dok.) AFRICA (cont.)                              |                                                                                                     |                                                                                                             |                                                     |                                                       |               |                                                                |                               |  |
| Gwinea Równikowa Equatorial Guinea                        | 28,1                                                                                                | 761                                                                                                         | 27                                                  | Malabo Malabo                                         | 2009          | .                                                              | 128                           |  |
| Kamerun Cameroon                                          | 476,4                                                                                               | 21170                                                                                                       | 44                                                  | Jaunde Yaoundé                                        | 2010          | .                                                              | 1801                          |  |
| Kenia Kenya                                               | 582,6                                                                                               | 44038                                                                                                       | 76                                                  | Nairobi Nairobi                                       | 2009          | .                                                              | 3138                          |  |
| Komory Comoros                                            | 1,9                                                                                                 | 752                                                                                                         | 404                                                 | Moroni Moroni                                         | 2011          | .                                                              | 54,0                          |  |
| Kongo Congo                                               | 342,0                                                                                               | 4324                                                                                                        | 13                                                  | Brazzaville Brazzaville                               | 2010          | .                                                              | 1409                          |  |
| Lesotho Lesotho                                           | 30,4                                                                                                | 1936                                                                                                        | 64                                                  | Maseru Maseru                                         | 2010          | .                                                              | 220                           |  |
| Liberia Liberia                                           | 96,9                                                                                                | 4152                                                                                                        | 43                                                  | Monrovia Monrovia                                     | 2008          | .                                                              | 1022                          |  |
| Libia Libya                                               | 1676,2                                                                                              | 6002                                                                                                        | 4                                                   | Trypolis Tripoli                                      | 2009          | 2189 <sup>a</sup>                                              | 1095                          |  |
| Madagaskar Madagascar                                     | 587,3                                                                                               | 22599                                                                                                       | 39                                                  | Antananarywa Antananarivo                             | 2011          | .                                                              | 2129                          |  |
| Malawi Malawi                                             | 118,5                                                                                               | 16407                                                                                                       | 139                                                 | Lilongwe <sup>b</sup> Lilongwe <sup>b</sup>           | 2012          | .                                                              | 869                           |  |
| Mali Mali                                                 | 1248,6                                                                                              | 15969                                                                                                       | 13                                                  | Bamako Bamako                                         | 2009          | .                                                              | 1810                          |  |
| Maroko <sup>c</sup> Morocco <sup>c</sup>                  | 442,3                                                                                               | 32649                                                                                                       | 74                                                  | Rabat Rabat                                           | 2009          | 1770                                                           | 621 <sup>d</sup>              |  |
| Mauretania Mauritania                                     | 1030,7                                                                                              | 3438                                                                                                        | 3                                                   | Nawakszut Nouakchott                                  | 2013          | .                                                              | 900                           |  |
| Mauritius Mauritius                                       | 2,0                                                                                                 | 1248                                                                                                        | 612                                                 | Port Louis Port Louis                                 | 2011          | .                                                              | 138                           |  |
| Mozambik Mozambique                                       | 799,4                                                                                               | 24097                                                                                                       | 30                                                  | Maputo Maputo                                         | 2013          | 1766 <sup>a</sup>                                              | 1210                          |  |
| Namibia Namibia                                           | 825,6                                                                                               | 2160                                                                                                        | 3                                                   | Windhuk Windhoek                                      | 2011          | .                                                              | 323                           |  |
| Niger Niger                                               | 1267,0                                                                                              | 17240                                                                                                       | 14                                                  | Niamey Niamey                                         | 2012          | .                                                              | 1011                          |  |
| Nigeria Nigeria                                           | 923,8                                                                                               | 174508                                                                                                      | 189                                                 | Abudża Abuja                                          | 2009          | .                                                              | 1857                          |  |
|                                                           |                                                                                                     |                                                                                                             |                                                     | Pretoria <sup>e</sup> Pretoria (Tshwane) <sup>e</sup> | 2010          | 1429                                                           | .                             |  |
| Rep. Pd. Afryki South Africa                              | 1220,8                                                                                              | 53071                                                                                                       | 44                                                  |                                                       |               |                                                                |                               |  |
| Rep. Środkowoafrykańska Central African Republic          | 662,4                                                                                               | 5167                                                                                                        | 8                                                   | Bangi Bangui                                          | 2009          | .                                                              | 702                           |  |
| Rep. Zielonego Przylądka Cape Verde                       | 4,0                                                                                                 | 511                                                                                                         | 127                                                 | Praia Praia                                           | 2010          | .                                                              | 128                           |  |
| Rwanda Rwanda                                             | 26,4                                                                                                | 10777                                                                                                       | 409                                                 | Kigali Kigali                                         | 2012          | .                                                              | 1135                          |  |
|                                                           |                                                                                                     |                                                                                                             |                                                     | Al-Ujun Laayoune (El Aaiūn)                           | 2007          | .                                                              | 200                           |  |
| Sahara Zachodnia <sup>f</sup> Western Sahara <sup>f</sup> | 252,1                                                                                               | 539                                                                                                         | 2                                                   |                                                       |               |                                                                |                               |  |
| Senegal Senegal                                           | 196,7                                                                                               | 13300                                                                                                       | 68                                                  | Dakar Dakar                                           | 2011          | .                                                              | 2397                          |  |
| Seszele Seychelles                                        | 0,5                                                                                                 | 86,9                                                                                                        | 192                                                 | Victoria Victoria                                     | 2010          | .                                                              | 26,4                          |  |
| Sierra Leone Sierra Leone                                 | 71,7                                                                                                | 6255                                                                                                        | 87                                                  | Freetown Freetown                                     | 2010          | 941                                                            | .                             |  |
| Somalia Somalia                                           | 637,7                                                                                               | 10252                                                                                                       | 16                                                  | Mogadyszu Mogadishu                                   | 2011          | 1554                                                           | .                             |  |
| Suazi Swaziland                                           | 17,4                                                                                                | 1237                                                                                                        | 71                                                  | Mbabane <sup>g</sup> Mbabane <sup>g</sup>             | 2009          | .                                                              | 73,8                          |  |
| Sudan Sudan                                               | 1844,8                                                                                              | 34848                                                                                                       | 19                                                  | Chartum Khartoum                                      | 2008          | 4773                                                           | 1411                          |  |
| Sudan Południowy South Sudan                              | 644,3                                                                                               | 11090                                                                                                       | 17                                                  | Dżuba Juba                                            | 2008          | .                                                              | 230                           |  |
| Tanzania Tanzania                                         | 945,3                                                                                               | 45941                                                                                                       | 52 <sup>h</sup>                                     | Dodoma <sup>i</sup> Dodoma <sup>i</sup>               | 2012          | .                                                              | 411                           |  |
| Togo Togo                                                 | 56,6                                                                                                | 6665                                                                                                        | 118                                                 | Lomé Lomé                                             | 2010          | 1478                                                           | 840                           |  |
| Tunezja Tunisia                                           | 163,6                                                                                               | 10882                                                                                                       | 67                                                  | Tunis Tunis                                           | 2012          | 2456                                                           | 652                           |  |
| Uganda Uganda                                             | 241,6                                                                                               | 34759                                                                                                       | 174 <sup>k</sup>                                    | Kampala Kampala                                       | 2012          | .                                                              | 1723                          |  |
| Wybrzeże Kości Słoniowej Côte d'Ivoire (Ivory Coast)      | 322,5                                                                                               | 22401                                                                                                       | 70                                                  | Jamusukro <sup>j</sup> Yamoussoukro <sup>j</sup>      | 2010          | 885                                                            | 201 <sup>m</sup>              |  |
| Wyspy Świętego Tomasza i Książęca Sao Tome and Principe   | 1,0                                                                                                 | 194                                                                                                         | 193                                                 | São Tomé São Tomé                                     | 2009          | 60,0                                                           | .                             |  |
| Zambia Zambia                                             | 752,6                                                                                               | 14530                                                                                                       | 19                                                  | Lusaka Lusaka                                         | 2010          | .                                                              | 1743                          |  |
| Zimbabwe Zimbabwe                                         | 390,8                                                                                               | 13097                                                                                                       | 34                                                  | Harare Harare                                         | 2012          | .                                                              | 1469                          |  |

a 2007 r. b Stolicą sądowiczą jest Blanyre (ludność w 2012 r. — 783 tys.). c Bez Sahary Zachodniej. d 2004 r. e Stolicą legislacyjną jest Kapsztad (ludność w 2011 r. — 3740 tys.), a sądowiczą Bloemfontein (ludność w 2007 r. — 417 tys.). f Obecnie jest wymieniona na liście terytoriów niesamodzielnych ONZ; przez Polskę traktowana jako terytorium o nierozstrzygniętym statusie międzynarodowym. g Stolica administracyjna; siedzibą parlamentu i króla jest Lobamba (ludność w 2006 r. — 11 tys.). h, k Na podstawie powierzchni lądowej: h — 884,0 tys. km<sup>2</sup>, k — 199,8 tys. km<sup>2</sup>. i Siedzibą rządu jest Dar es Salaam (ludność w 2012 r. — 4365 tys.). j Siedzibą rządu jest Abidżan (ludność w 2010 r. — 4125 tys.). m 2005 r.

a 2007. b The judicial capital is Blanyre (population in 2012 — 783 thous.). c Excluding Western Sahara. d 2004. e The legislative capital is Cape Town (population in 2011 — 3740 thous.) and the judicial capital is Bloemfontein (population in 2007 — 417 thous.). f It is currently listed on the United Nations list of Non-Self-Governing Territories; treated by Poland as territory with undetermined international status. g The administrative capital; the legislative and royal capital is Lobamba (population in 2006 — 11 thous.). h, k Based on land area: h — 884,0 thous. km<sup>2</sup>, k — 199,8 thous. km<sup>2</sup>. i The executive capital is Dar es Salaam (population in 2012 — 4365 thous.). j Seat of government is Abidjan (population in 2010 — 4125 thous.). m 2005.

TABL. 8 (607). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                       | Powierz-<br>chnia<br>w tys.<br>km <sup>2</sup><br><i>Total<br/>area in<br/>thous.<br/>km<sup>2</sup></i> | Ludność<br>w 2013 r.<br>(szacunki na<br>środek roku)<br><i>Population<br/>in 2013<br/>(midyear<br/>estimates)</i> |                                                            | Stolica lub główne miasto                         | Capital or main city |                                                                   |                                       |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|                                                                         |                                                                                                          | w tys.<br><i>in thous.</i>                                                                                        | na<br>1 km <sup>2</sup><br><i>per<br/>1 km<sup>2</sup></i> | nazwa<br><i>name</i>                              | lata<br><i>years</i> | ludność w tys.<br><i>population<br/>in thous.</i>                 |                                       |
|                                                                         |                                                                                                          |                                                                                                                   |                                                            |                                                   |                      | ze-<br>spółu<br>miej-<br>skiego<br><i>urban<br/>agglomeration</i> | mia-<br>sta<br><i>city<br/>proper</i> |
| <b>AMERYKA POŁUDNIOWA<br/>SOUTH AMERICA</b>                             |                                                                                                          |                                                                                                                   |                                                            |                                                   |                      |                                                                   |                                       |
| Argentyna <i>Argentina</i> .....                                        | 2780,4                                                                                                   | 41348                                                                                                             | 15                                                         | Buenos Aires <i>Buenos Aires</i>                  | 2012                 | 13226                                                             | 2890 <sup>a</sup>                     |
| Boliwia <i>Bolivia</i> .....                                            | 1098,6                                                                                                   | 10516                                                                                                             | 10                                                         | Sucre <sup>b</sup> <i>Sucre<sup>b</sup></i>       | 2010                 | .                                                                 | 284                                   |
| Brazylia <i>Brazil</i> .....                                            | 8515,7                                                                                                   | 195976                                                                                                            | 23                                                         | Brasília <i>Brasília</i>                          | 2012                 | 3718 <sup>a</sup>                                                 | 2649                                  |
| Chile <i>Chile</i> .....                                                | 756,1                                                                                                    | 16770                                                                                                             | 22                                                         | Santiago <sup>c</sup> <i>Santiago<sup>c</sup></i> | 2012                 | 7008                                                              | 6045 <sup>a</sup>                     |
| Ekwador <i>Ecuador</i> .....                                            | 256,4                                                                                                    | 15568                                                                                                             | 61                                                         | Quito <i>Quito</i>                                | 2010                 | .                                                                 | 1608                                  |
| Gujana <i>Guyana</i> .....                                              | 215,0                                                                                                    | 759                                                                                                               | 4                                                          | Georgetown <i>Georgetown</i>                      | 2007                 | 133                                                               | .                                     |
| Kolumbia <i>Colombia</i> .....                                          | 1141,8                                                                                                   | 45746                                                                                                             | 40                                                         | Bogota <i>Bogotá</i>                              | 2012                 | 8759 <sup>d</sup>                                                 | 7555                                  |
| Paragwaj <i>Paraguay</i> .....                                          | 406,8                                                                                                    | 6623                                                                                                              | 16                                                         | Asunción <i>Asunción</i>                          | 2010                 | .                                                                 | 2030                                  |
| Peru <i>Peru</i> .....                                                  | 1285,2                                                                                                   | 29849                                                                                                             | 23                                                         | Lima <i>Lima</i>                                  | 2012                 | 10364                                                             | 7606 <sup>e</sup>                     |
| Surinam <i>Suriname</i> .....                                           | 163,8                                                                                                    | 555                                                                                                               | 3                                                          | Paramaribo <i>Paramaribo</i>                      | 2012                 | .                                                                 | 236                                   |
| Urugwaj <i>Uruguay</i> .....                                            | 177,9                                                                                                    | 3298                                                                                                              | 19                                                         | Montevideo <i>Montevideo</i>                      | 2011                 | .                                                                 | 1305                                  |
| Wenezuela <i>Venezuela</i> .....                                        | 916,4                                                                                                    | 30135                                                                                                             | 33                                                         | Caracas <i>Caracas</i>                            | 2011                 | 2985 <sup>e</sup>                                                 | 2104                                  |
| <b>AMERYKA PÓŁNOCNA I ŚRODKOWA<br/>NORTH AND CENTRAL AMERICA</b>        |                                                                                                          |                                                                                                                   |                                                            |                                                   |                      |                                                                   |                                       |
| Antigua i Barbuda <i>Antigua and Barbuda</i> .....                      | 0,4                                                                                                      | 88,4                                                                                                              | 200                                                        | Saint John's <i>Saint John's</i>                  | 2011                 | .                                                                 | 22,2                                  |
| Bahamy <i>The Bahamas</i> .....                                         | 13,9                                                                                                     | 368                                                                                                               | 26                                                         | Nassau <i>Nassau</i>                              | 2010                 | .                                                                 | 249                                   |
| Barbados <i>Barbados</i> .....                                          | 0,4                                                                                                      | 278                                                                                                               | 645                                                        | Bridgetown <i>Bridgetown</i>                      | 2009                 | 112                                                               | 6,0 <sup>f</sup>                      |
| Belize <i>Belize</i> .....                                              | 23,0                                                                                                     | 340                                                                                                               | 15                                                         | Belmopan <i>Belmopan</i>                          | 2010                 | .                                                                 | 13,4                                  |
| Dominika <i>Dominica</i> .....                                          | 0,8                                                                                                      | 71,7                                                                                                              | 95                                                         | Roseau <i>Roseau</i>                              | 2011                 | .                                                                 | 14,3                                  |
| Dominikana <i>Dominican Republic</i> .....                              | 48,7                                                                                                     | 9744                                                                                                              | 200                                                        | Santo Domingo <i>Santo Domingo</i>                | 2010                 | .                                                                 | 2689                                  |
| Grenada <i>Grenada</i> .....                                            | 0,3                                                                                                      | 103                                                                                                               | 301                                                        | St. George's <i>St. George's</i>                  | 2009                 | 32,0 <sup>e</sup>                                                 | 5,2                                   |
| Gwatemala <i>Guatemala</i> .....                                        | 108,9                                                                                                    | 15528                                                                                                             | 143                                                        | Gwatemala <i>Guatemala City</i>                   | 2011                 | .                                                                 | 1168                                  |
| Haiti <i>Haiti</i> .....                                                | 27,7                                                                                                     | 9894                                                                                                              | 357                                                        | Port-au-Prince <i>Port-au-Prince</i>              | 2009                 | 2296                                                              | 876                                   |
| Honduras <i>Honduras</i> .....                                          | 112,5                                                                                                    | 8072                                                                                                              | 72                                                         | Tegucigalpa <i>Tegucigalpa</i>                    | 2011                 | 1300 <sup>a</sup>                                                 | 1088                                  |
| Jamajka <i>Jamaica</i> .....                                            | 11,0                                                                                                     | 2720                                                                                                              | 247                                                        | Kingston <i>Kingston</i>                          | 2011                 | 585 <sup>a</sup>                                                  | 89,1                                  |
| Kanada <i>Canada</i> .....                                              | 9984,7                                                                                                   | 34897                                                                                                             | 4                                                          | Ottawa <i>Ottawa</i>                              | 2012                 | 1273                                                              | 883 <sup>d</sup>                      |
| Kostaryka <i>Costa Rica</i> .....                                       | 51,1                                                                                                     | 4402                                                                                                              | 86                                                         | San José <i>San José</i>                          | 2011                 | 1284 <sup>g</sup>                                                 | 288                                   |
| Kuba <i>Cuba</i> .....                                                  | 109,9                                                                                                    | 11163                                                                                                             | 102                                                        | Hawana <i>Havana</i>                              | 2012                 | .                                                                 | 2154                                  |
| Meksyk <i>Mexico</i> .....                                              | 1964,4                                                                                                   | 118716                                                                                                            | 60                                                         | Meksyk <i>Mexico City</i>                         | 2012                 | 20117 <sup>a</sup>                                                | 8912                                  |
| Nikaragua <i>Nicaragua</i> .....                                        | 130,4                                                                                                    | 6042                                                                                                              | 50 <sup>h</sup>                                            | Managua <i>Managua</i>                            | 2012                 | .                                                                 | 1029                                  |
| Panama <i>Panama</i> .....                                              | 74,2                                                                                                     | 3851                                                                                                              | 52                                                         | Panama <i>Panama City</i>                         | 2010                 | 1378                                                              | 430                                   |
| Saint Kitts i Nevis <i>Saint Kitts and Nevis</i> .....                  | 0,3                                                                                                      | 51,1                                                                                                              | 190                                                        | Basseterre <i>Basseterre</i>                      | 2009                 | .                                                                 | 13,0                                  |
| Saint Lucia <i>Saint Lucia</i> .....                                    | 0,6                                                                                                      | 171                                                                                                               | 276                                                        | Castries <i>Castries</i>                          | 2010                 | 22,1                                                              | 4,2                                   |
| Saint Vincent i Grenadyny <i>Saint Vincent and the Grenadines</i> ..... | 0,4                                                                                                      | 104                                                                                                               | 269                                                        | Kingstown <i>Kingstown</i>                        | 2011                 | 30,9                                                              | .                                     |
| Salwador <i>El Salvador</i> .....                                       | 21,0                                                                                                     | 6109                                                                                                              | 290                                                        | San Salvador <i>San Salvador</i>                  | 2007                 | 1567                                                              | 316                                   |
| Stany Zjednoczone <i>United States</i> .....                            | 9526,5 <sup>i</sup>                                                                                      | 316498                                                                                                            | 33 <sup>i</sup>                                            | Waszyngton <i>Washington D.C.</i>                 | 2012                 | 5860                                                              | 632                                   |
| Trynidad i Tobago <i>Trinidad and Tobago</i> .....                      | 5,1                                                                                                      | 1344                                                                                                              | 262                                                        | Port-of-Spain <i>Port-of-Spain</i>                | 2011                 | .                                                                 | 37,1                                  |

a 2010 r. b Siedziba rządu i parlamentu jest La Paz (ludność w 2010 r. — 835 tys.). c Stolicą legislacyjną jest Valparaíso (ludność w 2012 r. — 254 tys.). d 2011 r. e 2007 r. f 2000 r. g 2009 r. h Na podstawie powierzchni lądowej. i Łącznie z wodami wewnątrz kraju (223,8 tys. km<sup>2</sup>) i Wielkimi Jeziorami (155,3 tys. km<sup>2</sup>); bez wód przybrzeżnych (111,9 tys. km<sup>2</sup>) i wód terytorialnych (193,2 tys. km<sup>2</sup>).

a 2010. b The administrative capital is La Paz (population in 2010 — 835 thous.). c The legislative capital is Valparaíso (population in 2012 — 254 thous.). d 2011. e 2007. f 2000. g 2009. h Based on land area. i Including inland water (area 223,8 thous. km<sup>2</sup>) and Great Lakes water (area 155,3 thous. km<sup>2</sup>); excluding coastal water (area 111,9 thous. km<sup>2</sup>) and territorial water (area 193,2 thous. km<sup>2</sup>).

TABL. 8 (607). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                       | Powierz-<br>chnia<br>w tys.<br>km <sup>2</sup><br><br>Total<br>area in<br>thous.<br>km <sup>2</sup> | Ludność<br>w 2013 r.<br>(szacunki na<br>środek roku)<br><br>Population<br>in 2013<br>(midyear<br>estimates) |                                                         | Stolica lub główne miasto<br><br>nazwa<br>name                            | Capital or main city<br><br>lata<br>years | ludność w tys.<br><br>population<br>in thous.                  |                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                                         |                                                                                                     | w tys.<br><br>in thous.                                                                                     | na<br>1 km <sup>2</sup><br><br>per<br>1 km <sup>2</sup> |                                                                           |                                           | ze-<br>spółu<br>miej-<br>skiego<br>urban<br>agglomera-<br>tion | mia-<br>sta<br>city<br>proper |
|                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                             |                                                         |                                                                           |                                           |                                                                |                               |
| <b>AUSTRALIA I OCEANIA</b><br><b>AUSTRALIA AND OCEANIA</b>                                                              |                                                                                                     |                                                                                                             |                                                         |                                                                           |                                           |                                                                |                               |
| Australia <i>Australia</i> .....                                                                                        | 7692                                                                                                | 23028                                                                                                       | 3                                                       | Canberra <i>Canberra</i>                                                  | 2011                                      | .                                                              | 356                           |
| Fidzi <i>Fiji</i> .....                                                                                                 | 18,3                                                                                                | 860                                                                                                         | 47                                                      | Suva <i>Suva</i>                                                          | 2007                                      | 173                                                            | 74,5                          |
| Kiribati <i>Kiribati</i> .....                                                                                          | 0,8                                                                                                 | 109                                                                                                         | 135                                                     | Bairiki na atolu Tarawa<br><i>Bairiki on Tarawa Atoll</i>                 | 2010                                      | .                                                              | 3,5                           |
| Mikronezja <i>Micronesia</i> .....                                                                                      | 0,7                                                                                                 | 102                                                                                                         | 145                                                     | Palikir <i>Palikir</i>                                                    | 2010                                      | .                                                              | 6,6                           |
| Nauru <i>Nauru</i> .....                                                                                                | 0,02                                                                                                | 9,9                                                                                                         | 468                                                     | Yaren <i>Yaren</i>                                                        | 2011                                      | .                                                              | 0,8                           |
| Nowa Zelandia <i>New Zealand</i> .....                                                                                  | 270,7                                                                                               | 4461                                                                                                        | 17                                                      | Wellington <i>Wellington</i>                                              | 2012                                      | 396                                                            | 202                           |
| Palau <i>Palau</i> .....                                                                                                | 0,5                                                                                                 | 20,9                                                                                                        | 47 <sup>a</sup>                                         | Ngerulmud <sup>b</sup> <i>Ngerulmud<sup>b</sup></i>                       | 2005                                      | 0,4                                                            | .                             |
| Papua-Nowa Gwinea <i>Papua New Guinea</i> .....                                                                         | 462,8                                                                                               | 7275                                                                                                        | 16                                                      | Port Moresby <i>Port Moresby</i>                                          | 2011                                      | .                                                              | 343                           |
| Samoa <i>Samoa</i> .....                                                                                                | 2,8                                                                                                 | 190                                                                                                         | 68                                                      | Apia <i>Apia</i>                                                          | 2011                                      | 63,4                                                           | 36,8                          |
| Tonga <i>Tonga</i> .....                                                                                                | 0,8                                                                                                 | 103                                                                                                         | 144 <sup>a</sup>                                        | Nuku'alofa <i>Nuku'alofa</i>                                              | 2011                                      | 35,8                                                           | 24,2                          |
| Tuvalu <i>Tuvalu</i> .....                                                                                              | 0,03                                                                                                | 11,3                                                                                                        | 442                                                     | Vaiaku na atolu Funafuti<br><i>Vaiaku on Funafuti Atoll</i>               | 2009                                      | .                                                              | 5,0                           |
| Vanuatu <i>Vanuatu</i> .....                                                                                            | 12,2                                                                                                | 265                                                                                                         | 22                                                      | Port Vila <i>Vila (Port-Vila)</i>                                         | 2009                                      | .                                                              | 44,0                          |
|                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                             |                                                         | Delap na atolu Majuro<br><i>Delap-Uliga-Djarrit on Ma-<br/>juro Atoll</i> |                                           |                                                                |                               |
| Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i> .....                                                                           | 0,2                                                                                                 | 53,6                                                                                                        | 296 <sup>a</sup>                                        | Honiara <i>Honiara</i>                                                    | 2007                                      | .                                                              | 28,0                          |
| Wyspy Salomona <i>Solomon Islands</i> .....                                                                             | 28,4                                                                                                | 604                                                                                                         | 21                                                      |                                                                           | 2010                                      | .                                                              | 63,3                          |
| <b>AZJA ASIA</b>                                                                                                        |                                                                                                     |                                                                                                             |                                                         |                                                                           |                                           |                                                                |                               |
| Afganistan <i>Afghanistan</i> .....                                                                                     | 652,9                                                                                               | 27522                                                                                                       | 42                                                      | Kabul <i>Kabul</i>                                                        | 2013                                      | .                                                              | 3289                          |
| Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i> .....                                                                              | 2149,7                                                                                              | 30033                                                                                                       | 14                                                      | Rijad <i>Riyadh (Al-Riyād)</i>                                            | 2010                                      | .                                                              | 5188                          |
| Armenia <i>Armenia</i> .....                                                                                            | 29,7                                                                                                | 2850                                                                                                        | 96                                                      | Erywań <i>Yerevan</i>                                                     | 2013                                      | .                                                              | 1066                          |
| Azerbejdżan <i>Azerbaijan</i> .....                                                                                     | 86,6                                                                                                | 9424                                                                                                        | 109                                                     | Baku <i>Baku (Baky)</i>                                                   | 2012                                      | 1950 <sup>c</sup>                                              | 1184                          |
| Bahrajn <i>Bahrain</i> .....                                                                                            | 0,8                                                                                                 | 1212                                                                                                        | 1580                                                    | Manama <i>Manama</i>                                                      | 2009                                      | .                                                              | 163                           |
| Bangladesz <i>Bangladesh</i> .....                                                                                      | 147,6                                                                                               | 154714                                                                                                      | 1110 <sup>a</sup>                                       | Dhaka <i>Dhaka (Dacca)</i>                                                | 2011                                      | 14543                                                          | 11086                         |
| Bhutan <i>Bhutan</i> .....                                                                                              | 38,4                                                                                                | 762                                                                                                         | 20                                                      | Thimphu <i>Thimphu</i>                                                    | 2007                                      | .                                                              | 83,0                          |
|                                                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                             |                                                         | Bandar Seri Begawan <i>Bandar<br/>Seri Begawan</i>                        |                                           |                                                                |                               |
| Brunei <i>Brunei</i> .....                                                                                              | 5,8                                                                                                 | 407                                                                                                         | 71                                                      |                                                                           | 2009                                      | 74,5                                                           | 32,3 <sup>d</sup>             |
| Chiny <i>China</i> .....                                                                                                | 9572,9                                                                                              | 1357388                                                                                                     | 142                                                     | Pekin <i>Beijing (Peking)</i>                                             | 2012                                      | 12975 <sup>e</sup>                                             | 8580 <sup>f</sup>             |
| Chiny — Specjalny Region Administra-<br>cyjny Hongkong <i>China — Hong Kong<br/>Special Administrative Region</i> ..... | 1,1                                                                                                 | 7157                                                                                                        | 6483                                                    | Hongkong <i>Hong Kong</i>                                                 | 2012                                      | .                                                              | 7155                          |
| Chiny — Specjalny Region Administra-<br>cyjny Makau <i>China — Macao<br/>Special Administrative Region</i> .....        | 0,03                                                                                                | 593                                                                                                         | 19830                                                   | Makau <i>Macao</i>                                                        | 2013                                      | .                                                              | 493                           |
| Chiny — Tajwan <i>China — Taiwan</i> .....                                                                              | 36,2                                                                                                | 23361                                                                                                       | 646                                                     | Tajpej <i>Taipei (T'ai-pei)</i>                                           | 2012                                      | 6900                                                           | 2673                          |
| Cypr <sup>g</sup> <i>Cyprus<sup>g</sup></i> .....                                                                       | 9,3                                                                                                 | 1192                                                                                                        | 129                                                     | Nikozja <sup>h</sup> <i>Nicosia<sup>h</sup></i>                           | 2011                                      | 239                                                            | 55,0                          |
| Filipiny <i>Philippines</i> .....                                                                                       | 300,0                                                                                               | 94982                                                                                                       | 317                                                     | Manila <i>Manila</i>                                                      | 2013                                      | 11953                                                          | 1652 <sup>i</sup>             |
| Gruzja <sup>k</sup> <i>Georgia<sup>k</sup></i> .....                                                                    | 57,2                                                                                                | 4522                                                                                                        | 79                                                      | Tbilisi <i>Tbilisi</i>                                                    | 2012                                      | .                                                              | 1173                          |
| Indie <i>India</i> .....                                                                                                | 3166,4                                                                                              | 1255230                                                                                                     | 396                                                     | Nowe Delhi <i>New Delhi</i>                                               | 2011                                      | .                                                              | 250                           |
| Indonezja <i>Indonesia</i> .....                                                                                        | 1910,9                                                                                              | 248336                                                                                                      | 130                                                     | Dżakarta <i>Jakarta</i>                                                   | 2010                                      | .                                                              | 9608                          |
| Irak <i>Iraq</i> .....                                                                                                  | 434,1                                                                                               | 34776 <sup>j</sup>                                                                                          | 80 <sup>j</sup>                                         | Bagdad <i>Baghdad</i>                                                     | 2011                                      | .                                                              | 6150                          |
| Iran <i>Iran</i> .....                                                                                                  | 1648,2                                                                                              | 76779                                                                                                       | 47                                                      | Teheran <i>Tehrān</i>                                                     | 2011                                      | .                                                              | 8154                          |

a Na podstawie powierzchni lądowej (w przypadku Tonga — 718 km<sup>2</sup>). b Miejscowość w stanie Melekeok, do której w 2006 r. przeniesiono stolicę państwa. c 2009 r. d 2008 r. e Łącznie z powiatami pod jurysdykcją władz miejskich. f 2006 r. g Dane dotyczą całego Cypru. h Bez tureckiej części Nikozji (ludność w 2011 r. — 61,4 tys.). i 2010 r. k Bez Abchazji i Osetii Południowej. l Łącznie z 1,4 mln uchodźców w krajach sąsiednich.

a Based on land area (for Tonga — 718 km<sup>2</sup>). b City in State of Melekeok, to which in 2006 the capital of the country was moved. c 2009. d 2008. e Including counties under the jurisdiction of city governments. f 2006. g Data relate to the whole Cyprus. h Excluding Turkish Nicosia (population in 2011 — 61,4 thous.). i 2010. k Excluding Abkhazia and South Ossetia. l Including 1,4 mln refugees in neighbouring countries.

TABL. 8 (607). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                          | Powierz-<br>chnia<br>w tys.<br>km <sup>2</sup><br><br><i>Total<br/>area in<br/>thous.<br/>km<sup>2</sup></i> | Ludność<br>w 2013 r.<br>(szacunki na<br>środek roku)<br><br><i>Population<br/>in 2013<br/>(midyear<br/>estimates)</i> |                                                                | Stolica lub główne miasto<br><br><i>Capital or main city</i>                           | lata<br><br><i>years</i> | ludność w tys.<br><br><i>population<br/>in thous.</i>                         |                                             |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                            |                                                                                                              | w tys.<br><br><i>in thous.</i>                                                                                        | na<br>1 km <sup>2</sup><br><br><i>per<br/>1 km<sup>2</sup></i> |                                                                                        |                          | ze-<br>społu<br>miej-<br>skiego<br><i>urban<br/>agglo-<br/>mera-<br/>tion</i> | mia-<br>sta<br><i>city<br/>pro-<br/>per</i> |
|                                                            |                                                                                                              |                                                                                                                       |                                                                |                                                                                        |                          |                                                                               |                                             |
| <b>AZJA (dok.) ASIA (cont.)</b>                            |                                                                                                              |                                                                                                                       |                                                                |                                                                                        |                          |                                                                               |                                             |
| Izrael <sup>a</sup> Israel <sup>a</sup> .....              | 21,6                                                                                                         | 7686                                                                                                                  | 355                                                            | Jerozolima <sup>b</sup> Jerusalem (Ye-<br>rushalayim, Al-Quds) <sup>b</sup>            | 2013                     | .                                                                             | 815                                         |
| Japonia Japan .....                                        | 377,9                                                                                                        | 127260                                                                                                                | 337                                                            | Tokio Tokyo                                                                            | 2012                     | 13230                                                                         | 8946 <sup>c</sup>                           |
| Jemen Yemen .....                                          | 528,1                                                                                                        | 26358                                                                                                                 | 50                                                             | Sana San'a                                                                             | 2011                     | .                                                                             | 2153                                        |
| Jordania Jordan .....                                      | 88,8                                                                                                         | 6458                                                                                                                  | 73                                                             | Amman Amman                                                                            | 2011                     | .                                                                             | 1291                                        |
| Kambodża Cambodia .....                                    | 181,0                                                                                                        | 15206                                                                                                                 | 84                                                             | Phnom Penh Phnom Penh                                                                  | 2008                     | 1417                                                                          | 1243                                        |
| Katar Qatar .....                                          | 11,6                                                                                                         | 1991                                                                                                                  | 172                                                            | Ad-Dauha (Doha) Doha                                                                   | 2010                     | .                                                                             | 521                                         |
| Kazachstan Kazakhstan .....                                | 2724,9                                                                                                       | 17064                                                                                                                 | 6                                                              | Astana Astana (Aqmola)                                                                 | 2013                     | .                                                                             | 778                                         |
| Kirgistan Kyrgyzstan .....                                 | 200,0                                                                                                        | 5628                                                                                                                  | 28                                                             | Biszkek Bishkek                                                                        | 2013                     | .                                                                             | 881                                         |
| Korea Południowa South Korea .....                         | 99,7                                                                                                         | 50154                                                                                                                 | 503                                                            | Seul Seoul (Söul)                                                                      | 2010                     | .                                                                             | 9794                                        |
| Korea Północna North Korea .....                           | 122,8                                                                                                        | 24720                                                                                                                 | 201                                                            | Pjongjang P'yöngyang                                                                   | 2008                     | .                                                                             | 2581                                        |
| Kuwejt Kuwait .....                                        | 17,8                                                                                                         | 3933                                                                                                                  | 221                                                            | Kuwejt Kuwait (Al-Kuwayt)                                                              | 2010                     | 2305                                                                          | 56,2                                        |
| Laos Laos .....                                            | 236,8                                                                                                        | 6651                                                                                                                  | 28                                                             | Wientian Vientiane (Viang-<br>chan)                                                    | 2009                     | 799                                                                           | 194                                         |
| Liban Lebanon .....                                        | 10,5                                                                                                         | 4132                                                                                                                  | 395                                                            | Bejrut Beirut (Bayrüt)                                                                 | 2011                     | .                                                                             | 2022                                        |
| Malediwy Maldives .....                                    | 0,3                                                                                                          | 336 <sup>d</sup>                                                                                                      | 2771 <sup>e</sup>                                              | Male Male                                                                              | 2009                     | .                                                                             | 120                                         |
| Malezja Malaysia .....                                     | 330,3                                                                                                        | 30474                                                                                                                 | 92                                                             | Kuala Lumpur <sup>f</sup> Kuala Lumpur <sup>f</sup>                                    | 2010                     | .                                                                             | 1589                                        |
| Mjanma (Birma) Myanmar (Burma) .....                       | 676,6                                                                                                        | 55167                                                                                                                 | 82                                                             | Naypyidaw <sup>g</sup> Naypyidaw <sup>g</sup>                                          | 2009                     | .                                                                             | 992                                         |
| Mongolia Mongolia .....                                    | 1564,2                                                                                                       | 2719                                                                                                                  | 2                                                              | Ulan Bator Ulaanbaatar (Ulan<br>Bator)                                                 | 2012                     | .                                                                             | 1177                                        |
| Nepal Nepal .....                                          | 147,2                                                                                                        | 27227                                                                                                                 | 185                                                            | Katmandu Kathmandu                                                                     | 2011                     | .                                                                             | 1003                                        |
| Oman Oman .....                                            | 309,5                                                                                                        | 2950                                                                                                                  | 10                                                             | Maskat Muscat                                                                          | 2010                     | 776                                                                           | 27,2                                        |
| Pakistan <sup>h</sup> Pakistan <sup>h</sup> .....          | 881,9                                                                                                        | 193239                                                                                                                | 219                                                            | Islamabad Islamabad                                                                    | 2009                     | .                                                                             | 832                                         |
| Singapur Singapore .....                                   | 0,7                                                                                                          | 5444 <sup>i</sup>                                                                                                     | 7625 <sup>j</sup>                                              | Singapur Singapore                                                                     | 2010                     | .                                                                             | 5293                                        |
| Sri Lanka Sri Lanka .....                                  | 65,6                                                                                                         | 20463                                                                                                                 | 312                                                            | Sri Dżajawardanapura Kot-<br>te <sup>k</sup> Sri Jayawardenepura<br>Kotte <sup>k</sup> | 2007                     | .                                                                             | 121                                         |
| Syria Syria .....                                          | 185,2                                                                                                        | 21469 <sup>l</sup>                                                                                                    | 116 <sup>l</sup>                                               | Damaszek Damascus (Di-<br>mashq)                                                       | 2011                     | 2467 <sup>m</sup>                                                             | 1754                                        |
| Tadżykistan Tajikistan .....                               | 143,1                                                                                                        | 7991                                                                                                                  | 56                                                             | Duszanbe Dushanbe                                                                      | 2012                     | .                                                                             | 748                                         |
| Tajlandia Thailand .....                                   | 513,1                                                                                                        | 66777                                                                                                                 | 130                                                            | Bangkok Bangkok (Krung<br>Thep)                                                        | 2012                     | 6948 <sup>n</sup>                                                             | 5674                                        |
| Timor Wschodni Timor-Leste (East Timor)                    | 15,0                                                                                                         | 1172                                                                                                                  | 78                                                             | Dili Dili                                                                              | 2010                     | .                                                                             | 193                                         |
| Turcja Turkey .....                                        | 785,4                                                                                                        | 76248                                                                                                                 | 97                                                             | Ankara Ankara                                                                          | 2012                     | .                                                                             | 4339                                        |
| Turkmenistan Turkmenistan .....                            | 491,2                                                                                                        | 5113                                                                                                                  | 10                                                             | Aszchabad Ashgabad                                                                     | 2009                     | .                                                                             | 637                                         |
| Uzbekistan Uzbekistan .....                                | 447,4                                                                                                        | 29994                                                                                                                 | 67                                                             | Taszkent Tashkent (Tosh-<br>kent)                                                      | 2012                     | .                                                                             | 2309                                        |
| Wietnam Vietnam .....                                      | 331,2                                                                                                        | 89730                                                                                                                 | 271                                                            | Hanoi Hanoi                                                                            | 2009                     | 4377 <sup>m</sup>                                                             | 2645                                        |
| Zjednoczone Emiraty Arabskie United<br>Arab Emirates ..... | 83,6                                                                                                         | 8208                                                                                                                  | 98                                                             | Abu Zabi Abu Dhabi                                                                     | 2009                     | .                                                                             | 666                                         |
| <b>EUROPA EUROPE</b>                                       |                                                                                                              |                                                                                                                       |                                                                |                                                                                        |                          |                                                                               |                                             |
| Albania Albania .....                                      | 28,7                                                                                                         | 2774                                                                                                                  | 97                                                             | Tirana Tiranë                                                                          | 2011                     | .                                                                             | 421                                         |
| Andora Andorra .....                                       | 0,5                                                                                                          | 75,3                                                                                                                  | 161                                                            | Andora Andorra la Vella                                                                | 2012                     | .                                                                             | 19,3                                        |
| Austria Austria .....                                      | 83,9                                                                                                         | 8496                                                                                                                  | 101                                                            | Wiedeń Vienna                                                                          | 2013                     | .                                                                             | 1741                                        |
| Belgia Belgium .....                                       | 30,5                                                                                                         | 11237                                                                                                                 | 368                                                            | Bruksela Brussels                                                                      | 2013                     | 1155                                                                          | 169                                         |

a Bez Zachodniego Brzegu i Strefy Gazy. b ONZ nie uznaje Jerozolimy za stolicę Izraela; siedziby niemal wszystkich przedstawicielstw dyplomatycznych znajdują się w Tel Awiwie, części miasta Tel Awiw-Jafa (ludność w 2013 r. — 415 tys.). c 2010 r. d Bez ok. 99 tys. legalnie i ok. 44 tys. nielegalnie pracujących cudzoziemców. e Na podstawie powierzchni lądowej zamieszkałych wysp (131 km<sup>2</sup>). f Siedzibą rządu jest Putrajaya (ludność w 2010 r. — 68,4 tys.). g Stolica oficjalnie proklamowana w 2006 r. h Łącznie z Azad Kaszmirem i Gilgit-Baltistanem oraz z afgańskimi uchodźcami. i Łącznie z nierezydentami pracującymi czasowo. k Siedzibą rządu jest Kolombo (ludność w 2007 r. — 673 tys.). l Bez 570 tys. uchodźców z Iraku i Palestyny. m 2007 r. n 2008 r.

a Excluding West Bank and Gaza Strip. b UN does not recognize Jerusalem as the capital of Israel; almost all diplomatic missions have their premises in Tel Aviv, a part of the city of Tel Aviv-Yafo (population in 2013 — 415 thous.). c 2010. d Excludes c. 99 thous. legal foreign workers and c. 44 thous. undocumented foreign workers. e Based on land area of inhabited islands (131 km<sup>2</sup>). f Seat of government is Putrajaya (population in 2010 — 68,4 thous.). g Officially proclaimed capital in 2006. h Including Azad Kashmir, Gilgit-Baltistan and Afghan refugees. i Includes temporary nonresident workers. k Seat of government is Colombo (population in 2007 — 673 thous.). l Excluding 570 thous. Iraqi and Palestyna refugees. m 2007. n 2008.

TABL. 8 (607). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (dok.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                | Powierz-<br>chnia<br>w tys.<br>km <sup>2</sup><br><br>Total<br>area in<br>thous.<br>km <sup>2</sup> | Ludność<br>w 2013 r.<br>(szacunki na<br>środek roku)<br><br>Population<br>in 2013<br>(midyear<br>estimates) |                                                         | Stolica lub główne miasto<br><br>nazwa<br>name       | Capital or main city<br><br>lata<br>years | ludność w tys.<br><br>population<br>in thous.                       |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                  |                                                                                                     | w tys.<br><br>in thous.                                                                                     | na<br>1 km <sup>2</sup><br><br>per<br>1 km <sup>2</sup> |                                                      |                                           | ze-<br>społu<br>miej-<br>skiego<br>urban<br>agglo-<br>mera-<br>tion | mia-<br>sta<br>city<br>pro-<br>per |
|                                                                                  |                                                                                                     |                                                                                                             |                                                         |                                                      |                                           |                                                                     |                                    |
| <b>EUROPA (dok.) EUROPE (cont.)</b>                                              |                                                                                                     |                                                                                                             |                                                         |                                                      |                                           |                                                                     |                                    |
| Białoruś <i>Belarus</i> .....                                                    | 207,6                                                                                               | 9441                                                                                                        | 46                                                      | Mińsk <i>Minsk</i>                                   | 2013                                      | .                                                                   | 1901                               |
| Bośnia i Hercegowina <i>Bosnia and Her-<br/>zegovina</i> .....                   | 51,2                                                                                                | 3843                                                                                                        | 75                                                      | Sarajewo <i>Sarajevo</i>                             | 2012                                      | .                                                                   | 311                                |
| Bulgaria <i>Bulgaria</i> .....                                                   | 111,0                                                                                               | 7268                                                                                                        | 66                                                      | Sofia <i>Sofia</i>                                   | 2012                                      | .                                                                   | 1213                               |
| Chorwacja <i>Croatia</i> .....                                                   | 56,6                                                                                                | 4251                                                                                                        | 75                                                      | Zagrzeb <i>Zagreb</i>                                | 2011                                      | 790                                                                 | 688                                |
| Czarnogóra <i>Montenegro</i> .....                                               | 13,8                                                                                                | 620                                                                                                         | 45                                                      | Podgorica <i>Podgorica</i>                           | 2011                                      | .                                                                   | 151                                |
| Czechy <i>Czech Republic</i> .....                                               | 78,9                                                                                                | 10483                                                                                                       | 133                                                     | Praga <i>Prague</i>                                  | 2012                                      | .                                                                   | 1247                               |
| Dania <i>Denmark</i> .....                                                       | 43,1                                                                                                | 5638                                                                                                        | 131                                                     | Kopenhaga <i>Copenhagen</i>                          | 2013                                      | 1231                                                                | 559                                |
| Estonia <i>Estonia</i> .....                                                     | 45,2                                                                                                | 1285                                                                                                        | 28                                                      | Tallinn <i>Tallinn</i>                               | 2013                                      | .                                                                   | 395                                |
| Finlandia <i>Finland</i> .....                                                   | 390,9                                                                                               | 5439                                                                                                        | 14                                                      | Helsinki <i>Helsinki</i>                             | 2012                                      | 1159 <sup>a</sup>                                                   | 604                                |
| Francja <sup>b</sup> <i>France</i> <sup>b</sup> .....                            | 544,0                                                                                               | 63853                                                                                                       | 117                                                     | Paryż <i>Paris</i>                                   | 2009                                      | 12089 <sup>c</sup>                                                  | 2244                               |
| Grecja <i>Greece</i> .....                                                       | 132,0                                                                                               | 10893                                                                                                       | 83                                                      | Ateny <i>Athens</i>                                  | 2011                                      | 3158                                                                | 656                                |
| Hiszpania <i>Spain</i> .....                                                     | 506,0                                                                                               | 47888                                                                                                       | 95                                                      | Madryt <i>Madrid</i>                                 | 2013                                      | 6087                                                                | 3234 <sup>d</sup>                  |
| Holandia <i>Netherlands</i> .....                                                | 41,9                                                                                                | 16802                                                                                                       | 497 <sup>e</sup>                                        | Amsterdam <sup>f</sup> <i>Amsterdam</i> <sup>f</sup> | 2013                                      | .                                                                   | 799                                |
| Irlandia <i>Ireland</i> .....                                                    | 70,3                                                                                                | 4594                                                                                                        | 65                                                      | Dublin <i>Dublin</i>                                 | 2011                                      | 1273                                                                | 528                                |
| Islandia <i>Iceland</i> .....                                                    | 103,0                                                                                               | 323                                                                                                         | 3                                                       | Reykjavik <i>Reykjavik</i>                           | 2013                                      | 202                                                                 | 119                                |
| Kosowo <i>Kosovo</i> .....                                                       | 10,9                                                                                                | 1848                                                                                                        | 169                                                     | Prisztina <i>Pristina</i>                            | 2011                                      | .                                                                   | 199                                |
| Liechtenstein <i>Liechtenstein</i> .....                                         | 0,2                                                                                                 | 37,0                                                                                                        | 231                                                     | Vaduz <i>Vaduz</i>                                   | 2012                                      | .                                                                   | 5,9                                |
| Litwa <i>Lithuania</i> .....                                                     | 65,3                                                                                                | 2964                                                                                                        | 45                                                      | Wilno <i>Vilnius</i>                                 | 2013                                      | .                                                                   | 528                                |
| Luksemburg <i>Luxembourg</i> .....                                               | 2,6                                                                                                 | 546                                                                                                         | 211                                                     | Luksemburg <i>Luxembourg</i>                         | 2013                                      | .                                                                   | 104                                |
| Łotwa <i>Latvia</i> .....                                                        | 64,6                                                                                                | 2021                                                                                                        | 31                                                      | Ryga <i>Riga</i>                                     | 2013                                      | .                                                                   | 643                                |
| Macedonia <i>Macedonia (the former<br/>Yugoslav Republic of Macedonia)</i> ..... | 25,7                                                                                                | 2064                                                                                                        | 80                                                      | Skopje <i>Skopje (Skopije)</i>                       | 2011                                      | .                                                                   | 491                                |
| Malta <i>Malta</i> .....                                                         | 0,3                                                                                                 | 419                                                                                                         | 1330                                                    | Valletta <i>Valletta</i>                             | 2011                                      | 79,2                                                                | 5,8                                |
| Moldawia <i>Moldova</i> .....                                                    | 33,8                                                                                                | 3910                                                                                                        | 116                                                     | Kiszyniów <i>Chişinău (Kishi-<br/>nyov)</i>          | 2012                                      | .                                                                   | 668                                |
| Monako <i>Monaco</i> .....                                                       | 0,002                                                                                               | 37,1                                                                                                        | 18375                                                   | Monako <i>Monaco</i>                                 | 2011                                      | .                                                                   | 36,4                               |
| Niemcy <i>Germany</i> .....                                                      | 357,1                                                                                               | 80667                                                                                                       | 226                                                     | Berlin <i>Berlin</i>                                 | 2013                                      | .                                                                   | 3375                               |
| Norwegia <i>Norway</i> .....                                                     | 385,2 <sup>g</sup>                                                                                  | 5084                                                                                                        | 16 <sup>e</sup>                                         | Oslo <i>Oslo</i>                                     | 2013                                      | 857 <sup>c</sup>                                                    | 624                                |
| <b>Polska <i>Poland</i> .....</b>                                                | <b>312,7</b>                                                                                        | <b>38502<sup>h</sup></b>                                                                                    | <b>123<sup>h</sup></b>                                  | <b>Warszawa <i>Warsaw</i></b>                        | <b>2013</b>                               | .                                                                   | <b>1718<sup>h</sup></b>            |
| Portugalia <i>Portugal</i> .....                                                 | 92,2                                                                                                | 10610                                                                                                       | 115                                                     | Lizbona <i>Lisbon</i>                                | 2011                                      | 2816                                                                | 545                                |
| Rosja <i>Russia</i> .....                                                        | 17098,2                                                                                             | 143304                                                                                                      | 8                                                       | Moskwa <i>Moscow</i>                                 | 2013                                      | .                                                                   | 11844                              |
| Rumunia <i>Romania</i> .....                                                     | 238,4                                                                                               | 19704                                                                                                       | 83                                                      | Bukareszt <i>Bucharest</i>                           | 2011                                      | .                                                                   | 1883                               |
| San Marino <i>San Marino</i> .....                                               | 0,06                                                                                                | 32,6                                                                                                        | 534                                                     | San Marino <i>San Marino</i>                         | 2012                                      | .                                                                   | 4,2                                |
| Serbia <i>Serbia</i> .....                                                       | 77,5                                                                                                | 7131                                                                                                        | 92                                                      | Belgrad <i>Belgrade</i>                              | 2011                                      | 1659                                                                | 1168                               |
| Słowacja <i>Slovakia</i> .....                                                   | 49,0                                                                                                | 5422                                                                                                        | 111                                                     | Bratysława <i>Bratislava</i>                         | 2013                                      | .                                                                   | 416                                |
| Słowenia <i>Slovenia</i> .....                                                   | 20,3                                                                                                | 2060                                                                                                        | 102                                                     | Lublana <i>Ljubljana</i>                             | 2013                                      | .                                                                   | 275                                |
| Szwajcaria <i>Switzerland</i> .....                                              | 41,3                                                                                                | 8083                                                                                                        | 196                                                     | Berno <i>Bern (Berne)</i>                            | 2013                                      | .                                                                   | 128                                |
| Szwecja <i>Sweden</i> .....                                                      | 447,4                                                                                               | 9592                                                                                                        | 21                                                      | Sztokholm <i>Stockholm</i>                           | 2013                                      | .                                                                   | 881                                |
| Ukraina <i>Ukraine</i> .....                                                     | 603,6                                                                                               | 45523                                                                                                       | 76                                                      | Kijów <i>Kyiv (Kiev)</i>                             | 2013                                      | .                                                                   | 2845                               |
| Watykan <i>Vatican City (Holy See)</i> .....                                     | 0,0004                                                                                              | 0,8                                                                                                         | 1819                                                    | Watykan <i>Vatican City</i>                          | 2013                                      | .                                                                   | 0,8                                |
| Węgry <i>Hungary</i> .....                                                       | 93,0                                                                                                | 9813                                                                                                        | 106                                                     | Budapeszt <i>Budapest</i>                            | 2013                                      | .                                                                   | 1736                               |
| Wielka Brytania <i>United Kingdom</i> .....                                      | 243,1                                                                                               | 64229                                                                                                       | 264                                                     | London <i>London</i>                                 | 2012                                      | 8308 <sup>i</sup>                                                   | 7,4 <sup>ak</sup>                  |
| Włochy <i>Italy</i> .....                                                        | 301,3                                                                                               | 59866                                                                                                       | 199                                                     | Rzym <i>Rome (Roma)</i>                              | 2012                                      | .                                                                   | 2639                               |

a 2011 r. b Łącznie z Korsyką. c 2008 r. d 2012 r. e Na podstawie powierzchni lądowej. f Siedzibą rządu jest Haga (ludność w 2013 r. — 806 tys.). g Łącznie z Svalbard i Jan Mayen. h Na podstawie bilansów — stan w dniu 30 VI. i Wielki Londyn. k City of London.

a 2011. b Including Corsica. c 2008. d 2012. e Based on land area. f The seat of government is the Hague (population in 2013 — 806 thous.). g Including Svalbard and Jan Mayen. h Based on balances — as of 30 VI. i Greater London. k City of London.

Źródło — Source: [1], [2], [28].

TABL. 9 (608). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE TERYTORIÓW NIESAMODZIELNYCH

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE DEPENDENT TERRITORIES

| KRAJE <sup>a</sup><br>COUNTRIES <sup>a</sup><br>TERYTORIA NIESAMODZIELNE<br>DEPENDENT TERRITORIES | Położenie<br>Location                                           | Powierz-<br>chnia w<br>tys. km <sup>2</sup><br>Total<br>area in<br>thous.<br>km <sup>2</sup> | Ludność<br>Population |                        |                                                     | Stolica lub główne<br>miasto<br>Capital or main city |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                                                                                                   |                                                                 |                                                                                              | lata<br>years         | w tys.<br>in<br>thous. | na<br>1 km <sup>2</sup><br>per<br>1 km <sup>2</sup> |                                                      |
| <b>Australia Australia</b>                                                                        |                                                                 |                                                                                              |                       |                        |                                                     |                                                      |
| Australijskie Terytorium Antark-<br>tyczne Australian Antarctic<br>Territory .....                | Antarktyda Antarctica                                           | 5897                                                                                         | 2012                  | 0,1                    | 0,0                                                 | x                                                    |
| Norfolk Norfolk Island .....                                                                      | Australia i Oceania<br>Australia and Oceania                    | 0,04                                                                                         | 2011                  | 1,8                    | 52                                                  | Kingston Kingston                                    |
| Wyspa Bożego Narodzenia Christ-<br>mas Island .....                                               | Ocean Indyjski<br>Indian Ocean                                  | 0,14                                                                                         | 2012                  | 2,2                    | 16                                                  | Flying Fish Cove Flying<br>Fish Cove                 |
| Wyspy Ashmore i Cartiera Ash-<br>more and Cartier Islands .....                                   |                                                                 | 0,01                                                                                         | x                     | x                      | x                                                   | x                                                    |
| Wyspy Heard i McDonalda Heard<br>and McDonald Islands .....                                       |                                                                 | 0,26                                                                                         | x                     | x                      | x                                                   | x                                                    |
| Wyspy Kokosowe Cocos (Keel-<br>ing) Islands .....                                                 |                                                                 | 0,01                                                                                         | 2012                  | 0,6                    | 42                                                  | West Island West Island                              |
| Wyspy Morza Koralowego Coral<br>Sea Islands .....                                                 | Australia i Oceania<br>Australia and Oceania                    | 0,003                                                                                        | x                     | x                      | x                                                   | x                                                    |
| <b>Dania Denmark</b>                                                                              |                                                                 |                                                                                              |                       |                        |                                                     |                                                      |
| Grenlandia Greenland .....                                                                        | Ameryka Północna<br>North America                               | 2166                                                                                         | 2013                  | 56,2                   | 0,0                                                 | Nuuk Nuuk (Godthåb)                                  |
| Wyspy Owcze Faroe Islands .....                                                                   | Europa Europe                                                   | 1,4                                                                                          | 2013                  | 48,2                   | 35                                                  | Thorshavn Thorshavn                                  |
| <b>Francja France</b>                                                                             |                                                                 |                                                                                              |                       |                        |                                                     |                                                      |
| Francuskie Terytoria Południowe<br>i Antarktyczne French South-<br>ern and Antarctic Lands .....  | Ocean Indyjski i An-<br>tarktyda Indian<br>Ocean and Antarctica | 395                                                                                          | 2012                  | 0,1                    | 0,0                                                 | x                                                    |
| Gujana Francuska French Gui-<br>ana .....                                                         | Ameryka Południowa<br>South America                             | 83,5                                                                                         | 2013                  | 241                    | 3                                                   | Kajenna Cayenne                                      |
| Gwadelupa Guadeloupe .....                                                                        | Ameryka Północna<br>North America                               | 1,6                                                                                          | 2013                  | 405                    | 248                                                 | Basse-Terre Basse-Terre                              |
| Majotta Mayotte .....                                                                             | Afryka Africa                                                   | 0,4                                                                                          | 2013                  | 223                    | 596                                                 | Mamoudzou Mamoudzou                                  |
| Martynika Martinique .....                                                                        | Ameryka Północna<br>North America                               | 1,1                                                                                          | 2013                  | 387                    | 343                                                 | Fort-de-France Fort-de-<br>-France                   |
| Nowa Kaledonia New Caledonia                                                                      | Australia i Oceania<br>Australia and Oceania                    | 18,6                                                                                         | 2013                  | 260                    | 14                                                  | Numea Noumea                                         |
| Polinezja Francuska French Poly-<br>nesia .....                                                   |                                                                 | 4,2                                                                                          | 2013                  | 278                    | 67                                                  | Papeete Papeete                                      |
| Reunion Reunion .....                                                                             | Afryka Africa                                                   | 2,5                                                                                          | 2013                  | 851                    | 338                                                 | Saint Denis Saint Denis                              |
| Saint-Barthélemy <sup>b</sup> Saint Barthe-<br>lemy <sup>b</sup> .....                            | Ameryka Północna<br>North America                               | 0,02                                                                                         | 2010                  | 8,9                    | 372                                                 | Gustavia Gustavia                                    |
| Saint-Martin <sup>b</sup> Saint Martin <sup>b</sup> .....                                         |                                                                 | 0,06                                                                                         | 2010                  | 37,0                   | 660                                                 | Marigot Marigot                                      |
| Saint-Pierre i Miquelon Saint<br>Pierre and Miquelon .....                                        |                                                                 | 0,2                                                                                          | 2012                  | 5,8                    | 24                                                  | Saint-Pierre Saint-Pierre                            |
| Wallis i Futuna Wallis and Futuna                                                                 | Australia i Oceania<br>Australia and Oceania                    | 0,3                                                                                          | 2012                  | 15,5                   | 56                                                  | Mata Utu Mata Utu                                    |
| Wyspa Clippertona Clipperton<br>Island .....                                                      |                                                                 | 0,01                                                                                         | x                     | x                      | x                                                   | x                                                    |

<sup>a</sup> Uszeregowane alfabetycznie; dane dotyczą krajów, do których przynależą politycznie poszczególne terytoria niesamo-  
dzielne. <sup>b</sup> Terytorium utworzono w 2007 r.

<sup>a</sup> In alphabetical order; data concern countries which affiliate the politically dependent territories. <sup>b</sup> Territory came into  
being in 2007.

TABL. 9 (608). **POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE TERYTORIÓW NIESAMODZIELNYCH (cd.)**  
**TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE DEPENDENT TERRITORIES (cont.)**

| KRAJE <sup>a</sup><br>COUNTRIES <sup>a</sup><br>TERYTORIA NIESAMODZIELNE<br>DEPENDENT TERRITORIES | Położenie<br>Location                               | Powierz-<br>chnia w<br>tys. km <sup>2</sup><br>Total<br>area in<br>thous.<br>km <sup>2</sup> | Ludność<br>Population |                        |                                                     | Stolica lub główne<br>miasto<br>Capital or main city       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|                                                                                                   |                                                     |                                                                                              | lata<br>years         | w tys.<br>in<br>thous. | na<br>1 km <sup>2</sup><br>per<br>1 km <sup>2</sup> |                                                            |
| <b>Holandia Netherlands</b>                                                                       |                                                     |                                                                                              |                       |                        |                                                     |                                                            |
| Aruba <i>Aruba</i> .....                                                                          | Ameryka Południowa<br><i>South America</i>          | 0,2                                                                                          | 2013                  | 105                    | 543                                                 | Oranjestad <i>Oranjestad</i>                               |
| Bonaire <sup>b</sup> <i>Bonaire</i> <sup>b</sup> .....                                            |                                                     | 0,3                                                                                          | 2012                  | 16,5                   | 57                                                  | Kralendijk <i>Kralendijk</i>                               |
| Curaçao <sup>b</sup> <i>Curaçao</i> <sup>b</sup> .....                                            |                                                     | 0,4                                                                                          | 2013                  | 153                    | 344                                                 | Willemstad <i>Willemstad</i>                               |
| Saba <sup>b</sup> <i>Saba</i> <sup>b</sup> .....                                                  | Ameryka Północna<br><i>North America</i>            | 0,01                                                                                         | 2012                  | 2,0                    | 152                                                 | The Bottom <i>The Bottom</i>                               |
| Sint Eustatius <sup>b</sup> <i>Sint Eustatius</i> <sup>b</sup> ...                                |                                                     | 0,02                                                                                         | 2012                  | 3,8                    | 181                                                 | Oranjestad <i>Oranjestad</i>                               |
| Sint Maarten <sup>b</sup> <i>Sint Maarten</i> <sup>b</sup> .....                                  |                                                     | 0,03                                                                                         | 2013                  | 38,8                   | 1141                                                | Philipsburg <i>Philipsburg</i>                             |
| <b>Norwegia Norway</b>                                                                            |                                                     |                                                                                              |                       |                        |                                                     |                                                            |
| Jan Mayen <i>Jan Mayen</i> .....                                                                  | Europa <i>Europe</i>                                | 0,4                                                                                          | 2012                  | 0,02                   | 0,0                                                 | x                                                          |
| Svalbard <i>Svalbard</i> .....                                                                    |                                                     | 61,0                                                                                         | 2012                  | 2,5                    | 0,0                                                 | Longyearbyen <i>Longyear-<br/>byen</i>                     |
| Wyspa Bouveta <i>Bouvet Island</i> ....                                                           | Ocean Atlantycki<br><i>Atlantic Ocean</i>           | 0,05                                                                                         | x                     | x                      | x                                                   | x                                                          |
| Wyspa Piotra I <i>Peter I Island</i> ....                                                         | Ocean Spokojny<br><i>Pacific Ocean</i>              | 0,2                                                                                          | x                     | x                      | x                                                   | x                                                          |
| Ziemia Królowej Maud <i>Queen<br/>Maud Land</i> .....                                             | Antarktyda <i>Antarctica</i>                        | 2700                                                                                         | x                     | x                      | x                                                   | x                                                          |
| <b>Nowa Zelandia New Zealand</b>                                                                  |                                                     |                                                                                              |                       |                        |                                                     |                                                            |
| Dependencja Rossa <i>Ross De-<br/>pendency</i> .....                                              | Antarktyda <i>Antarctica</i>                        | 414                                                                                          | x                     | x                      | x                                                   | x                                                          |
| Niue <i>Niue</i> .....                                                                            | Australia i Oceania<br><i>Australia and Oceania</i> | 0,3                                                                                          | 2011                  | 1,6                    | 6                                                   | Alofi <i>Alofi</i>                                         |
| Tokelau <i>Tokelau</i> .....                                                                      |                                                     | 0,01                                                                                         | 2011                  | 1,4                    | 139                                                 | x                                                          |
| Wyspy Cooka <i>Cook Islands</i> .....                                                             |                                                     | 0,2                                                                                          | 2011                  | 15,0                   | 63                                                  | Avarua <i>Avarua</i>                                       |
| <b>Stany Zjednoczone United States</b>                                                            |                                                     |                                                                                              |                       |                        |                                                     |                                                            |
| Baker <i>Baker Island</i> .....                                                                   | Australia i Oceania<br><i>Australia and Oceania</i> | 0,002                                                                                        | x                     | x                      | x                                                   | x                                                          |
| Guam <i>Guam</i> .....                                                                            |                                                     | 0,6                                                                                          | 2013                  | 161                    | 297 <sup>c</sup>                                    | Hagåtña <i>Hagåtña</i>                                     |
| Howland <i>Howland Island</i> .....                                                               |                                                     | 0,002                                                                                        | x                     | x                      | x                                                   | x                                                          |
| Jarvis <i>Jarvis Island</i> .....                                                                 |                                                     | 0,008                                                                                        | x                     | x                      | x                                                   | x                                                          |
| Johnston <i>Johnston Atoll</i> .....                                                              |                                                     | 0,003                                                                                        | x                     | x                      | x                                                   | x                                                          |
| Kingman <i>Kingman Reef</i> .....                                                                 |                                                     |                                                                                              | x                     | x                      | x                                                   | x                                                          |
| Mariany Północne <i>Northern Ma-<br/>riana Islands</i> .....                                      |                                                     | 0,5                                                                                          | 2013                  | 49,7                   | 109                                                 | Capitol Hill <sup>d</sup> <i>Capitol Hill</i> <sup>d</sup> |
| Midway <i>Midway Islands</i> .....                                                                |                                                     | 0,007                                                                                        | 2012                  | 0,04                   | 6                                                   | x                                                          |
| Navassa <i>Navassa Island</i> .....                                                               | Ameryka Północna<br><i>North America</i>            | 0,005                                                                                        | x                     | x                      | x                                                   | x                                                          |
| Palmyra <i>Palmyra Atoll</i> .....                                                                | Australia i Oceania<br><i>Australia and Oceania</i> | 0,001                                                                                        | 2012                  | 0,02                   | 17                                                  | x                                                          |
| Portoryko <i>Puerto Rico</i> .....                                                                | Ameryka Północna<br><i>North America</i>            | 8,9                                                                                          | 2013                  | 3674                   | 414                                                 | San Juan <i>San Juan</i>                                   |

a Uszeregowane alfabetycznie; dane dotyczą krajów, do których przynależą politycznie poszczególne terytoria niesamodzielne. b Terytorium utworzone w 2010 r. w wyniku rozpadu Antyli Holenderskich. c Na podstawie powierzchni lądowej (0,5 tys. km<sup>2</sup>). d Na wyspie Saipan.

a In alphabetical order; data concern countries which affiliate the politically dependent territories. b Territory came into being in 2010 from divided Netherlands Antilles. c Based on the land area (0,5 thous. km<sup>2</sup>). d Situated on Saipan Island.

TABL. 9 (608). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE TERYTORIÓW NIESAMODZIELNYCH (dok.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE DEPENDENT TERRITORIES (cont.)

| KRAJE <sup>a</sup><br>COUNTRIES <sup>a</sup><br>TERYTORIA NIESAMODZIELNE<br>DEPENDENT TERRITORIES                                                              | Położenie<br>Location                               | Powierz-<br>chnia w<br>tys. km <sup>2</sup><br>Total<br>area in<br>thous.<br>km <sup>2</sup> | Ludność<br>Population |                        |                                                     | Stolica lub główne<br>miasto<br>Capital or main city |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                |                                                     |                                                                                              | lata<br>years         | w tys.<br>in<br>thous. | na<br>1 km <sup>2</sup><br>per<br>1 km <sup>2</sup> |                                                      |
| <b>Stany Zjednoczone (dok.)</b><br><b>United States (cont.)</b>                                                                                                |                                                     |                                                                                              |                       |                        |                                                     |                                                      |
| Samoa Amerykańskie <i>American Samoa</i> .....                                                                                                                 | Australia i Oceania<br><i>Australia and Oceania</i> | 0,2                                                                                          | 2013                  | 54,7                   | 274                                                 | Fagatogo <sup>b</sup> <i>Fagatogo<sup>b</sup></i>    |
| Wake <i>Wake Island</i> .....                                                                                                                                  |                                                     | 0,008                                                                                        | 2009                  | 0,2                    | 19                                                  | x                                                    |
| Wyspy Dziewicze Stanów Zjed-<br>noczonych <i>Virgin Islands</i> .....                                                                                          | Ameryka Północna<br><i>North America</i>            | 0,4                                                                                          | 2013                  | 105                    | 297                                                 | Charlotte Amalie <i>Char-<br/>lotte Amalie</i>       |
| <b>Wielka Brytania</b> <i>United King-<br/>dom</i>                                                                                                             |                                                     |                                                                                              |                       |                        |                                                     |                                                      |
| Akrotiri <i>Akrotiri</i> .....                                                                                                                                 | Azja (Cypr)<br><i>Asia (Cyprus)</i>                 | 0,1                                                                                          | x                     | 13,8                   | 54                                                  | Episkopi <i>Cantonment</i>                           |
| Dhekelia <i>Dhekelia</i> .....                                                                                                                                 |                                                     | 0,1                                                                                          | x                     |                        |                                                     | x                                                    |
| Anguilla <i>Anguilla</i> .....                                                                                                                                 | Ameryka Północna<br><i>North America</i>            | 0,1                                                                                          | 2012                  | 15,4                   | 161                                                 | The Valley <i>The Valley</i>                         |
| Bermudy <i>Bermuda</i> .....                                                                                                                                   |                                                     | 0,05                                                                                         | 2013                  | 65,0                   | 1203                                                | Hamilton <i>Hamilton</i>                             |
| Brytyjskie Terytorium Antarktycz-<br>ne <sup>c</sup> <i>British Antarctic Territory<sup>c</sup></i>                                                            | Antarktyda <i>Antarctica</i>                        | 1709                                                                                         | x                     | x                      | x                                                   | x                                                    |
| Brytyjskie Terytorium Oceanu Indyj-<br>skiego <sup>d</sup> <i>British Indian Ocean</i><br><i>Territory<sup>d</sup></i>                                         | Ocean Indyjski<br><i>Indian Ocean</i>               | 0,06                                                                                         | 2013                  | 3,0                    | 50                                                  | x                                                    |
| Brytyjskie Wyspy Dziewicze<br><i>British Virgin Islands</i> .....                                                                                              | Ameryka Północna<br><i>North America</i>            | 0,2                                                                                          | 2012                  | 31,2                   | 206                                                 | Road Town <i>Road Town</i>                           |
| Falklandy <i>Falkland Islands</i> .....                                                                                                                        | Ameryka Południowa<br><i>South America</i>          | 12,2                                                                                         | 2012                  | 2,8                    | 0,2                                                 | Stanley <i>Stanley</i>                               |
| Georgia Południowa i Sandwich<br>Południowy <i>South Georgia and</i><br><i>South Sandwich Islands</i> .....                                                    | Ocean Atlantycki<br><i>Atlantic Ocean</i>           | 3,9                                                                                          | x                     | x                      | x                                                   | King Edward Point <i>King</i><br><i>Edward Point</i> |
| Gibraltar <i>Gibraltar</i> .....                                                                                                                               | Europa <i>Europe</i>                                | 0,01                                                                                         | 2012                  | 29,0                   | 4467                                                | Gibraltar <i>Gibraltar</i>                           |
| Guernsey <i>Guernsey</i> .....                                                                                                                                 |                                                     | 0,08                                                                                         | 2013                  | 66,0                   | 836                                                 | Saint Peter Port <i>Saint</i><br><i>Peter Port</i>   |
| Jersey <i>Jersey</i> .....                                                                                                                                     |                                                     | 0,2                                                                                          | 2013                  | 99,4                   | 842                                                 | Saint Helier <i>Saint Helier</i>                     |
| Kajmany <i>Cayman Islands</i> .....                                                                                                                            | Ameryka Północna<br><i>North America</i>            | 0,3                                                                                          | 2013                  | 56,0                   | 213                                                 | George Town <i>George</i><br><i>Town</i>             |
| Montserrat <i>Montserrat</i> .....                                                                                                                             |                                                     | 0,1                                                                                          | 2012                  | 5,2                    | 53                                                  | Plymouth <sup>e</sup> <i>Plymouth<sup>e</sup></i>    |
| Pitcairn <sup>f</sup> <i>Pitcairn Islands<sup>f</sup></i> .....                                                                                                | Australia i Oceania<br><i>Australia and Oceania</i> | 0,005                                                                                        | 2012                  | 0,1                    | 11                                                  | Adamstown <i>Adamstown</i>                           |
| Turks i Caicos <i>Turks and Caicos</i><br><i>Islands</i> .....                                                                                                 | Ameryka Północna<br><i>North America</i>            | 0,5                                                                                          | 2012                  | 31,5                   | 63                                                  | Cockburn Town <i>Cock-<br/>burn Town</i>             |
| Wyspa Man <i>Isle of Man</i> .....                                                                                                                             | Europa <i>Europe</i>                                | 0,6                                                                                          | 2012                  | 85,4                   | 149                                                 | Douglas <i>Douglas</i>                               |
| Wyspa Świętej Heleny, Wyspa<br>Wniebowstąpienia i Tristan da<br>Cunha <sup>g</sup> <i>Saint Helena, Ascen-<br/>sion and Tristan da Cunha<sup>g</sup></i> ..... | Ocean Atlantycki<br><i>Atlantic Ocean</i>           | 0,4                                                                                          | 2013                  | 4,3                    | 35                                                  | Jamestown <i>Jamestown</i>                           |

a Uszeregowane alfabetycznie; dane dotyczą krajów, do których przynależą politycznie poszczególne terytoria niesamodzielne. b Ośiem wiosek (w tym Fagatogo i Utulei) jest wspólnie nazywanych Pago Pago. c Obejmuje Orkady Południowe, Szetlandy Południowe oraz część Antarktydy. d Obejmuje wyspy Czagos. e Zniszczona przez wybuch wulkanu; siedzibą rządu jest Brades. f, g Łącznie z wyspami: f — Henderson, Ducie i Oeno, g — Inaccessible, Nigthingale i Gough.

a In alphabetical order; data concern countries which affiliate the politically dependent territories. b Eight villages (including Fagatogo and Utulei) are collectively known as Pago Pago. c The territory includes the South Orkney Islands, the South Shetland Islands and the part of Antarctica. d Including Chagos Archipelago. e Now destroyed by the volcano; the seat of government is Brades. f, g Including islands: f — Henderson, Ducie and Oeno, g — Inaccessible, Nigthingale and Gough.

Źródło — Source: [1], [2], [16]—[25].



TABL. 10 (609). **WIELKIE MIASTA ŚWIATA**  
**LARGE CITIES OF THE WORLD**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                | Lata<br>Years | Ludność w tys.<br>Population in thous.          |                       | SPECIFICATION                                  |
|-------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------|
|                                                 |               | zespołu<br>miejskiego<br>urban<br>agglomeration | miasta<br>city proper |                                                |
| <b>AFRYKA</b>                                   |               |                                                 |                       | <b>AFRICA</b>                                  |
| Algieria — Algier .....                         | 2011          | .                                               | 2916                  | Algieria — Algiers                             |
| Angola — Luanda .....                           | 2012          | 5851                                            | .                     | Angola — Luanda                                |
| Demokratyczna Republika Konga —<br>Kinsza ..... | 2010          | .                                               | 8754                  | Democratic Republic of the Congo —<br>Kinshasa |
| Egipt                                           |               |                                                 |                       | Egypt                                          |
| Aleksandria .....                               | 2013          | 4609                                            | 4085 <sup>a</sup>     | Alexandria                                     |
| Giza .....                                      | 2013          | 7175                                            | 2891 <sup>a</sup>     | Giza (Al-Jizah)                                |
| Kair .....                                      | 2007          | 11894                                           | 6759 <sup>a</sup>     | Cairo                                          |
| Etiopia — Addis Abeba .....                     | 2013          | .                                               | 3103                  | Ethiopia — Addis Ababa                         |
| Ghana                                           |               |                                                 |                       | Ghana                                          |
| Akra .....                                      | 2010          | .                                               | 2070                  | Accra                                          |
| Kumasi .....                                    | 2010          | .                                               | 2035                  | Kumasi                                         |
| Kamerun — Duala .....                           | 2010          | .                                               | 2125                  | Cameroon — Douala                              |
| Kenia — Nairobi .....                           | 2009          | .                                               | 3138                  | Kenya — Nairobi                                |
| Libia — Trypolis .....                          | 2009          | 2189 <sup>b</sup>                               | 1095                  | Libya — Tripoli                                |
| Madagaskar — Antananarywa .....                 | 2011          | .                                               | 2129                  | Madagascar — Antananarivo                      |
| Maroko — Casablanca .....                       | 2010          | 3823                                            | 2934 <sup>c</sup>     | Morocco — Casablanca                           |
| Nigeria                                         |               |                                                 |                       | Nigeria                                        |
| Ibadan .....                                    | 2010          | .                                               | 2837                  | Ibadan                                         |
| Kano .....                                      | 2010          | .                                               | 3395                  | Kano                                           |
| Lagos .....                                     | 2010          | .                                               | 10578                 | Lagos                                          |
| Rep. Pd. Afryki                                 |               |                                                 |                       | South Africa                                   |
| Durban .....                                    | 2010          | 2879                                            | 537                   | Durban                                         |
| Ekurhuleni .....                                | 2005          | .                                               | 3043                  | Ekurhuleni                                     |
| Johannesburg .....                              | 2011          | 4435                                            | .                     | Johannesburg                                   |
| Kapsztad .....                                  | 2011          | .                                               | 3740                  | Cape Town                                      |
| Senegal — Dakar .....                           | 2011          | .                                               | 2397                  | Senegal — Dakar                                |
| Sudan — Chartum .....                           | 2008          | 4773                                            | 1411                  | Sudan — Khartoum                               |
| Tanzania — Dar es Salaam .....                  | 2012          | .                                               | 4365                  | Tanzania — Dar es Salaam                       |
| Tunezja — Tunis .....                           | 2012          | 2456                                            | 652                   | Tunisia — Tunis                                |
| Wybrzeże Kości Słoniowej — Abidżan              | 2010          | .                                               | 4125                  | Côte d'Ivoire (Ivory Coast) — Abidjan          |
| <b>AMERYKA POŁUDNIOWA</b>                       |               |                                                 |                       | <b>SOUTH AMERICA</b>                           |
| Argentyna — Buenos Aires .....                  | 2012          | 13226                                           | 2890 <sup>d</sup>     | Argentina — Buenos Aires                       |
| Brazylia                                        |               |                                                 |                       | Brazil                                         |
| Belém .....                                     | 2012          | 2042 <sup>d</sup>                               | 1410                  | Belém                                          |
| Belo Horizonte .....                            | 2012          | 5415 <sup>d</sup>                               | 2396                  | Belo Horizonte                                 |
| Brasília .....                                  | 2012          | 3718 <sup>d</sup>                               | 2649                  | Brasília                                       |
| Fortaleza .....                                 | 2012          | 3531 <sup>d</sup>                               | 2500                  | Fortaleza                                      |
| Kurytyba .....                                  | 2012          | 3129 <sup>d</sup>                               | 1777                  | Curitiba                                       |
| Porto Alegre .....                              | 2012          | 3894 <sup>d</sup>                               | 1417                  | Porto Alegre                                   |
| Recife .....                                    | 2012          | 3690 <sup>d</sup>                               | 1555                  | Recife                                         |
| Rio de Janeiro .....                            | 2012          | 11872 <sup>d</sup>                              | 6390                  | Rio de Janeiro                                 |
| Salvador .....                                  | 2012          | 3459 <sup>d</sup>                               | 2711                  | Salvador                                       |
| São Paulo .....                                 | 2012          | 19684 <sup>d</sup>                              | 11377                 | São Paulo                                      |
| Chile — Santiago .....                          | 2012          | 7008                                            | 6045 <sup>d</sup>     | Chile — Santiago                               |
| Ekwador — Guayaquil .....                       | 2010          | .                                               | 2279                  | Ecuador — Guayaquil                            |
| Kolumbia                                        |               |                                                 |                       | Colombia                                       |
| Bogota .....                                    | 2012          | 8759 <sup>e</sup>                               | 7555                  | Bogotá                                         |
| Cali .....                                      | 2012          | 2783 <sup>e</sup>                               | 2258                  | Cali                                           |
| Medellín .....                                  | 2012          | 3592 <sup>e</sup>                               | 2361                  | Medellín                                       |
| Paragwaj — Asunción .....                       | 2010          | .                                               | 2030                  | Paraguay — Asunción                            |
| Peru — Lima .....                               | 2012          | 10364                                           | 7606 <sup>b</sup>     | Peru — Lima                                    |
| Wenezuela — Caracas .....                       | 2011          | 2985 <sup>b</sup>                               | 2104                  | Venezuela — Caracas                            |

a 2006 r. b 2007 r. c 2004 r. d 2010 r. e 2011 r.

TABL. 10 (609). **WIELKIE MIASTA ŚWIATA (cd.)***LARGE CITIES OF THE WORLD (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                | Lata<br>Years | Ludność w tys.<br><i>Population in thous.</i>   |                       | SPECIFICATION                                   |
|-------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------|
|                                                 |               | zespołu<br>miejskiego<br>urban<br>agglomeration | miasta<br>city proper |                                                 |
| <b>AMERYKA PÓŁNOCNA I ŚRODKOWA</b>              |               |                                                 |                       | <b>NORTH AND CENTRAL AMERICA</b>                |
| Dominikana — Santo Domingo .....                | 2010          | .                                               | 2689                  | <i>Dominican Republic — Santo Domingo</i>       |
| Haiti — Port-au-Prince .....                    | 2009          | 2296                                            | 876                   | <i>Haiti — Port-au-Prince</i>                   |
| Kanada                                          |               |                                                 |                       | <i>Canada</i>                                   |
| Montreal .....                                  | 2012          | 3958                                            | 1650 <sup>a</sup>     | <i>Montreal</i>                                 |
| Toronto .....                                   | 2012          | 5942                                            | 2615 <sup>a</sup>     | <i>Toronto</i>                                  |
| Vancouver .....                                 | 2012          | 2464                                            | 604 <sup>a</sup>      | <i>Vancouver</i>                                |
| Kuba — Hawana .....                             | 2012          | .                                               | 2154                  | <i>Cuba — Havana</i>                            |
| Meksyk                                          |               |                                                 |                       | <i>Mexico</i>                                   |
| Guadalajara .....                               | 2012          | 4435 <sup>b</sup>                               | 1498                  | <i>Guadalajara</i>                              |
| Meksyk .....                                    | 2012          | 20117 <sup>b</sup>                              | 8912                  | <i>Mexico City</i>                              |
| Monterrey .....                                 | 2012          | 4090 <sup>b</sup>                               | 1159                  | <i>Monterrey</i>                                |
| Puebla .....                                    | 2012          | 2668 <sup>b</sup>                               | 1590                  | <i>Puebla</i>                                   |
| Portoryko — San Juan .....                      | 2010          | 2479                                            | 395                   | <i>Puerto Rico — San Juan</i>                   |
| Stany Zjednoczone                               |               |                                                 |                       | <i>United States</i>                            |
| Atlanta-Sandy Springs-Marietta .....            | 2012          | 5458                                            | .                     | <i>Atlanta-Sandy Springs-Marietta</i>           |
| w tym Atlanta .....                             | 2012          | .                                               | 444                   | <i>of which Atlanta</i>                         |
| Baltimore-Towson .....                          | 2012          | 2754                                            | .                     | <i>Baltimore-Towson</i>                         |
| w tym Baltimore .....                           | 2012          | .                                               | 621                   | <i>of which Baltimore</i>                       |
| Boston-Cambridge-Quincy .....                   | 2012          | 4641                                            | .                     | <i>Boston-Cambridge-Quincy</i>                  |
| w tym Boston .....                              | 2012          | .                                               | 637                   | <i>of which Boston</i>                          |
| Charlotte-Gastonia-Rock Hill .....              | 2012          | 2297                                            | .                     | <i>Charlotte-Gastonia-Rock Hill</i>             |
| w tym Charlotte .....                           | 2012          | .                                               | 775                   | <i>of which Charlotte</i>                       |
| Chicago-Naperville-Joliet .....                 | 2012          | 9522                                            | .                     | <i>Chicago-Naperville-Joliet</i>                |
| w tym Chicago .....                             | 2012          | .                                               | 2715                  | <i>of which Chicago</i>                         |
| Cincinnati-Middletown .....                     | 2012          | 2129                                            | .                     | <i>Cincinnati-Middletown</i>                    |
| w tym Cincinnati .....                          | 2012          | .                                               | 297                   | <i>of which Cincinnati</i>                      |
| Cleveland-Elyria-Mentor .....                   | 2012          | 2064                                            | .                     | <i>Cleveland-Elyria-Mentor</i>                  |
| w tym Cleveland .....                           | 2012          | .                                               | 391                   | <i>of which Cleveland</i>                       |
| Dallas-Fort Worth-Arlington .....               | 2012          | 6701                                            | .                     | <i>Dallas-Fort Worth-Arlington</i>              |
| w tym Dallas .....                              | 2012          | .                                               | 1241                  | <i>of which Dallas</i>                          |
| Denver-Aurora .....                             | 2012          | 2645                                            | .                     | <i>Denver-Aurora</i>                            |
| w tym Denver .....                              | 2012          | .                                               | 634                   | <i>of which Denver</i>                          |
| Detroit-Warren-Livonia .....                    | 2012          | 4292                                            | .                     | <i>Detroit-Warren-Livonia</i>                   |
| w tym Detroit .....                             | 2012          | .                                               | 701                   | <i>of which Detroit</i>                         |
| Filadelfia-Camden-Wilmington .....              | 2012          | 6019                                            | .                     | <i>Philadelphia-Camden-Wilmington</i>           |
| w tym Filadelfia .....                          | 2012          | .                                               | 1548                  | <i>of which Philadelphia</i>                    |
| Houston-Sugar Land-Baytown .....                | 2012          | 6177                                            | .                     | <i>Houston-Sugar Land-Baytown</i>               |
| w tym Houston .....                             | 2012          | .                                               | 2161                  | <i>of which Houston</i>                         |
| Kansas City .....                               | 2012          | 2039                                            | 464                   | <i>Kansas City</i>                              |
| Las Vegas-Paradise .....                        | 2012          | 2001                                            | .                     | <i>Las Vegas-Paradise</i>                       |
| w tym Las Vegas .....                           | 2012          | .                                               | 596                   | <i>of which Las Vegas</i>                       |
| Los Angeles-Long Beach-Santa Ana .....          | 2012          | 12053                                           | .                     | <i>Los Angeles-Long Beach-Santa Ana</i>         |
| w tym Los Angeles .....                         | 2012          | .                                               | 3858                  | <i>of which Los Angeles</i>                     |
| Miami-Fort Lauderdale-Miami Beach .....         | 2012          | 5763                                            | .                     | <i>Miami-Fort Lauderdale-Miami Beach</i>        |
| w tym Miami .....                               | 2012          | .                                               | 414                   | <i>of which Miami</i>                           |
| Minneapolis-St. Paul-Bloomington ....           | 2012          | 3422                                            | .                     | <i>Minneapolis-St. Paul-Bloomington</i>         |
| w tym Minneapolis .....                         | 2012          | .                                               | 393                   | <i>of which Minneapolis</i>                     |
| Nowy Jork-Northern New Jersey-Long Island ..... | 2012          | 19832                                           | .                     | <i>New York-Northern New Jersey-Long Island</i> |
| w tym Nowy Jork .....                           | 2012          | .                                               | 8337                  | <i>of which New York</i>                        |

a 2011 r. b 2010 r.

TABL. 10 (609). **WIELKIE MIASTA ŚWIATA (cd.)**  
**LARGE CITIES OF THE WORLD (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                           | Lata<br>Years | Ludność w tys.<br>Population in thous.          |                       | SPECIFICATION                            |
|--------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------|
|                                            |               | zespołu<br>miejskiego<br>urban<br>agglomeration | miasta<br>city proper |                                          |
| <b>AMERYKA PÓŁNOCNA I ŚRODKO-WA (dok.)</b> |               |                                                 |                       | <b>NORTH AND CENTRAL AMERICA (cont.)</b> |
| Stany Zjednoczone (dok.)                   |               |                                                 |                       | United States (cont.)                    |
| Orlando-Kissimmee .....                    | 2012          | 2224                                            | .                     | Orlando-Kissimmee                        |
| w tym Orlando .....                        | 2012          | .                                               | 250                   | of which Orlando                         |
| Phoenix-Mesa-Scottsdale .....              | 2012          | 4330                                            | .                     | Phoenix-Mesa-Scottsdale                  |
| w tym Phoenix .....                        | 2012          | .                                               | 1489                  | of which Phoenix                         |
| Pittsburgh .....                           | 2012          | 2361                                            | 306                   | Pittsburgh                               |
| Portland-Vancouver-Beaverton .....         | 2012          | 2290                                            | .                     | Portland-Vancouver-Beaverton             |
| w tym Portland .....                       | 2012          | .                                               | 603                   | of which Portland                        |
| Riverside-San Bernardino-Ontario ....      | 2012          | 4350                                            | .                     | Riverside-San Bernardino-Ontario         |
| w tym Riverside .....                      | 2012          | .                                               | 314                   | of which Riverside                       |
| Sacramento-Arden-Arcade-Roseville ..       | 2012          | 2196                                            | .                     | Sacramento-Arden-Arcade-Roseville        |
| w tym Sacramento .....                     | 2012          | .                                               | 476                   | of which Sacramento                      |
| Saint Louis .....                          | 2012          | 2796                                            | 318                   | Saint Louis                              |
| San Antonio .....                          | 2012          | 2234                                            | 1383                  | San Antonio                              |
| San Diego-Carlsbad-San Marcos .....        | 2012          | 3177                                            | .                     | San Diego-Carlsbad-San Marcos            |
| w tym San Diego .....                      | 2012          | .                                               | 1338                  | of which San Diego                       |
| San Francisco-Oakland-Fremont .....        | 2012          | 4456                                            | .                     | San Francisco-Oakland-Fremont            |
| w tym: Oakland .....                       | 2012          | .                                               | 401                   | of which: Oakland                        |
| San Francisco .....                        | 2012          | .                                               | 826                   | San Francisco                            |
| Seattle-Tacoma-Bellevue .....              | 2012          | 3552                                            | .                     | Seattle-Tacoma-Bellevue                  |
| Tampa-St. Petersburg-Clearwater ....       | 2012          | 2843                                            | .                     | Tampa-St. Petersburg-Clearwater          |
| Waszyngton-Arlington-Alexandria ....       | 2012          | 5860                                            | .                     | Washington-Arlington-Alexandria          |
| w tym Waszyngton .....                     | 2012          | .                                               | 632                   | of which Washington D.C.                 |
| <b>AUSTRALIA I OCEANIA</b>                 |               |                                                 |                       | <b>AUSTRALIA AND OCEANIA</b>             |
| Australia                                  |               |                                                 |                       | Australia                                |
| Brisbane .....                             | 2012          | 2066 <sup>a</sup>                               | 1110                  | Brisbane                                 |
| Melbourne .....                            | 2012          | 4000 <sup>a</sup>                               | 106                   | Melbourne                                |
| Sydney .....                               | 2012          | 4392 <sup>a</sup>                               | 188                   | Sydney                                   |
| <b>AZJA</b>                                |               |                                                 |                       | <b>ASIA</b>                              |
| Afganistan — Kabul .....                   | 2013          | .                                               | 3289                  | Afghanistan — Kabul                      |
| Arabia Saudyjska                           |               |                                                 |                       | Saudi Arabia                             |
| Dżidda .....                               | 2010          | .                                               | 3431                  | Jeddah                                   |
| Rijad .....                                | 2010          | .                                               | 5188                  | Riyadh (Al-Riyāḍ)                        |
| Bangladesz                                 |               |                                                 |                       | Bangladesh                               |
| Czittagong .....                           | 2011          | 4009                                            | 3669                  | Chittagong                               |
| Dhaka .....                                | 2011          | 14543                                           | 11086                 | Dhaka (Dacca)                            |
| Chiny                                      |               |                                                 |                       | China                                    |
| Changchun .....                            | 2012          | 7569 <sup>b</sup>                               | 2456 <sup>c</sup>     | Changchun                                |
| Changsha .....                             | 2012          | 6606 <sup>b</sup>                               | 1732 <sup>c</sup>     | Changsha                                 |
| Chengdu .....                              | 2012          | 11733 <sup>b</sup>                              | 3582 <sup>c</sup>     | Chengdu                                  |
| Chongqing .....                            | 2012          | 3343 <sup>b</sup>                               | 4776 <sup>c</sup>     | Chongqing                                |
| Dalian .....                               | 2012          | 5903 <sup>b</sup>                               | 2407 <sup>c</sup>     | Dalian                                   |
| Foshan .....                               | 2006          | .                                               | 3545                  | Foshan                                   |
| Fuzhou .....                               | 2012          | 6553 <sup>b</sup>                               | 1458 <sup>c</sup>     | Fuzhou                                   |
| Guiyang .....                              | 2012          | 3745 <sup>b</sup>                               | 1476 <sup>c</sup>     | Guiyang                                  |
| Hangzhou .....                             | 2012          | 7005 <sup>b</sup>                               | 2456 <sup>c</sup>     | Hangzhou                                 |
| Harbin .....                               | 2012          | 9935 <sup>b</sup>                               | 3075 <sup>c</sup>     | Harbin                                   |
| Hefei .....                                | 2012          | 7105 <sup>b</sup>                               | 1503 <sup>c</sup>     | Hefei                                    |
| Hohhot .....                               | 2012          | 2303 <sup>b</sup>                               | 826 <sup>c</sup>      | Hohhot (Huhehot)                         |
| Jinan .....                                | 2012          | 6092 <sup>b</sup>                               | 2726 <sup>c</sup>     | Jinan                                    |
| Kanton .....                               | 2012          | 8223 <sup>b</sup>                               | 6173 <sup>c</sup>     | Guangzhou (Canton)                       |

a 2011 r. b Łącznie z powiatami pod jurysdykcją władz miejskich. c 2006 r.  
a 2011. b Including counties under the jurisdiction of city governments. c 2006.

TABL. 10 (609). **WIELKIE MIASTA ŚWIATA (cd.)**

LARGE CITIES OF THE WORLD (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                             | Lata<br>Years | Ludność w tys.<br>Population in thous.          |                       | SPECIFICATION                                        |
|--------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------|
|                                                              |               | zespołu<br>miejskiego<br>urban<br>agglomeration | miasta<br>city proper |                                                      |
| <b>AZJA (cd.)</b>                                            |               |                                                 |                       | <b>ASIA (cont.)</b>                                  |
| Chiny (dok.)                                                 |               |                                                 |                       | China (cont.)                                        |
| Kunming .....                                                | 2012          | 5435 <sup>a</sup>                               | 1700 <sup>b</sup>     | Kunming                                              |
| Lanzhou .....                                                | 2012          | 3215 <sup>a</sup>                               | 1708 <sup>b</sup>     | Lanzhou                                              |
| Nanchang .....                                               | 2012          | 5079 <sup>a</sup>                               | 1613 <sup>b</sup>     | Nanchang                                             |
| Nankin .....                                                 | 2012          | 6384 <sup>a</sup>                               | 4105 <sup>b</sup>     | Nanjing (Nanking)                                    |
| Nanning .....                                                | 2012          | 7135 <sup>a</sup>                               | 1277 <sup>b</sup>     | Nanning                                              |
| Ningbo .....                                                 | 2012          | 5771 <sup>a</sup>                               | 1214 <sup>b</sup>     | Ningbo                                               |
| Pekin .....                                                  | 2012          | 12975 <sup>a</sup>                              | 8580 <sup>b</sup>     | Peking (Beijing)                                     |
| Qingdao .....                                                | 2012          | 7696 <sup>a</sup>                               | 2654 <sup>b</sup>     | Qingdao                                              |
| Shantou .....                                                | 2006          | .                                               | 4841                  | Shantou                                              |
| Shenyang .....                                               | 2012          | 7248 <sup>a</sup>                               | 4101 <sup>b</sup>     | Shenyang (Mukden)                                    |
| Shenzhen .....                                               | 2012          | 2876 <sup>a</sup>                               | 1819 <sup>b</sup>     | Shenzhen                                             |
| Shijiazhuang .....                                           | 2012          | 10053 <sup>a</sup>                              | 2242 <sup>b</sup>     | Shijiazhuang                                         |
| Szanghaj .....                                               | 2012          | 14269 <sup>a</sup>                              | 11284 <sup>b</sup>    | Shanghai                                             |
| Taijuan .....                                                | 2012          | 3658 <sup>a</sup>                               | 2162 <sup>b</sup>     | Taiyuan                                              |
| Tiencin .....                                                | 2012          | 9932 <sup>a</sup>                               | 5332 <sup>b</sup>     | Tianjin (Tientsin)                                   |
| Urumczy .....                                                | 2012          | 2578 <sup>a</sup>                               | 1504 <sup>b</sup>     | Ürümqi                                               |
| Wuhan .....                                                  | 2012          | 8217 <sup>a</sup>                               | 8002 <sup>b</sup>     | Wuhan                                                |
| Wuxi .....                                                   | 2006          | .                                               | 2095                  | Wuxi                                                 |
| Xi'an .....                                                  | 2012          | 7960 <sup>a</sup>                               | 3094 <sup>b</sup>     | Xi'an (Sian)                                         |
| Zhengzhou .....                                              | 2012          | 10725 <sup>a</sup>                              | 1883 <sup>b</sup>     | Zhengzhou                                            |
| Chiny — Specjalny Region Admini-<br>stracyjny Hongkong ..... | 2012          | .                                               | 7155                  | China — Hong Kong Special Adminis-<br>trative Region |
| Chiny — Tajwan — Tajpej .....                                | 2012          | 6900                                            | 2673                  | China — Taiwan — Taipei (T'ai-pei)                   |
| Filipiny                                                     |               |                                                 |                       | Philippines                                          |
| Manila .....                                                 | 2013          | 11953                                           | 1652 <sup>c</sup>     | Manila                                               |
| Quezon City .....                                            | 2010          | .                                               | 2762                  | Quezon City                                          |
| Indie                                                        |               |                                                 |                       | India                                                |
| Ahmadabad .....                                              | 2011          | 6352                                            | 5571                  | Ahmadabad                                            |
| Bangalur .....                                               | 2011          | .                                               | 8426                  | Bangalore                                            |
| Bombaj (Mumbaj) .....                                        | 2011          | 18414                                           | 12478                 | Mumbai (Bombay)                                      |
| Delhi .....                                                  | 2011          | 16315                                           | 11008                 | Delhi                                                |
| Dżajpur .....                                                | 2011          | .                                               | 3073                  | Jaipur                                               |
| Hajdarabad .....                                             | 2011          | 7749                                            | 6810                  | Hyderabad                                            |
| Indore .....                                                 | 2011          | 2167                                            | 1961                  | Indore                                               |
| Kalkuta .....                                                | 2011          | 14113                                           | 4487                  | Kolkata (Calcutta)                                   |
| Kanpur .....                                                 | 2011          | 2920                                            | 2767                  | Kanpur                                               |
| Lakhnau .....                                                | 2011          | 2901                                            | 2816                  | Lucknow                                              |
| Madras (Čennaj) .....                                        | 2011          | 8696                                            | 4681                  | Chennai (Madras)                                     |
| Nagpur .....                                                 | 2011          | 2498                                            | 2405                  | Nagpur                                               |
| Patna .....                                                  | 2011          | 2047                                            | 1683                  | Patna                                                |
| Puna .....                                                   | 2011          | 5050                                            | 3115                  | Pune                                                 |
| Surat .....                                                  | 2011          | 4585                                            | 4462                  | Surat                                                |
| Indonezja                                                    |               |                                                 |                       | Indonesia                                            |
| Bandung .....                                                | 2010          | .                                               | 2395                  | Bandung                                              |
| Bekasi .....                                                 | 2010          | .                                               | 2335                  | Bekasi                                               |
| Dżakarta .....                                               | 2010          | .                                               | 9608                  | Jakarta                                              |
| Medan .....                                                  | 2010          | .                                               | 2098                  | Medan                                                |
| Surabaya .....                                               | 2010          | .                                               | 2766                  | Surabaya                                             |

a Łącznie z powiatami pod jurysdykcją władz miejskich. b 2006 r. c 2010 r.

a Including counties under the jurisdiction of city governments. b 2006. c 2010.

TABL. 10 (609). **WIELKIE MIASTA ŚWIATA (dok.)**  
*LARGE CITIES OF THE WORLD (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                 | Lata<br>Years | Ludność w tys.<br><i>Population in thous.</i>   |                       | SPECIFICATION                             |
|----------------------------------|---------------|-------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------|
|                                  |               | zespołu<br>miejskiego<br>urban<br>agglomeration | miasta<br>city proper |                                           |
| <b>AZJA (dok.)</b>               |               |                                                 |                       | <b>ASIA (cont.)</b>                       |
| Irak — Bagdad .....              | 2011          | .                                               | 6150                  | <i>Iraq — Baghdad</i>                     |
| Iran                             |               |                                                 |                       | <i>Iran</i>                               |
| Meszhed .....                    | 2011          | .                                               | 2749                  | <i>Mashhad (Meshed)</i>                   |
| Teheran .....                    | 2011          | .                                               | 8154                  | <i>Tehrān</i>                             |
| Japonia                          |               |                                                 |                       | <i>Japan</i>                              |
| Jokohama .....                   | 2010          | .                                               | 3689                  | <i>Yokohama</i>                           |
| Nagoja .....                     | 2010          | .                                               | 2264                  | <i>Nagoya</i>                             |
| Osaka .....                      | 2010          | .                                               | 2665                  | <i>Ōsaka</i>                              |
| Tokio .....                      | 2012          | 13230                                           | 8946 <sup>a</sup>     | <i>Tokyo</i>                              |
| Jemen — Sana .....               | 2011          | .                                               | 2153                  | <i>Yemen — San'a'</i>                     |
| Korea Południowa                 |               |                                                 |                       | <i>South Korea</i>                        |
| Inch'ŏn .....                    | 2010          | .                                               | 2663                  | <i>Inch'ŏn (Incheon)</i>                  |
| Pusan .....                      | 2010          | .                                               | 3415                  | <i>Pusan (Busan)</i>                      |
| Seul .....                       | 2010          | .                                               | 9794                  | <i>Seoul (Sŏul)</i>                       |
| Taegu .....                      | 2010          | .                                               | 2446                  | <i>Taegu</i>                              |
| Korea Północna — Pjongjang ..... | 2008          | .                                               | 2581                  | <i>North Korea — P'yŏngyang</i>           |
| Kuwejt — Kuwejt .....            | 2010          | 2305                                            | 56,2                  | <i>Kuwait — Kuwait (Al-Kuwayt)</i>        |
| Liban — Bejrut .....             | 2011          | .                                               | 2022                  | <i>Lebanon — Beirut (Bayrūt)</i>          |
| Mjanma (Birma) — Rangun .....    | 2009          | .                                               | 4350                  | <i>Myanmar (Burma) — Yangon (Rangoon)</i> |
| Pakistan                         |               |                                                 |                       | <i>Pakistan</i>                           |
| Fajsalabad .....                 | 2007          | .                                               | 2617                  | <i>Faisalabad (Lyallpur)</i>              |
| Karaczi .....                    | 2007          | .                                               | 12130                 | <i>Karachi</i>                            |
| Lahaur .....                     | 2007          | .                                               | 6577                  | <i>Lahore</i>                             |
| Singapur — Singapur .....        | 2010          | .                                               | 5293                  | <i>Singapore — Singapore</i>              |
| Syria                            |               |                                                 |                       | <i>Syria</i>                              |
| Aleppo .....                     | 2007          | 2738                                            | .                     | <i>Aleppo (Halab)</i>                     |
| Damaszek .....                   | 2011          | 2467 <sup>b</sup>                               | 1754                  | <i>Damascus (Dimashq)</i>                 |
| Tajlandia — Bangkok .....        | 2012          | 6948 <sup>c</sup>                               | 5674                  | <i>Thailand — Bangkok (Krung Thep)</i>    |
| Turcja                           |               |                                                 |                       | <i>Turkey</i>                             |
| Ankara .....                     | 2012          | .                                               | 4339                  | <i>Ankara</i>                             |
| Izmir .....                      | 2012          | .                                               | 2784                  | <i>Izmir</i>                              |
| Stambul <sup>d</sup> .....       | 2012          | .                                               | 13301                 | <i>Istanbul<sup>d</sup></i>               |
| Uzbekistan — Taszkent .....      | 2012          | .                                               | 2309                  | <i>Uzbekistan — Tashkent (Toshkent)</i>   |
| Vietnam                          |               |                                                 |                       | <i>Vietnam</i>                            |
| Hanoi .....                      | 2009          | 4377 <sup>b</sup>                               | 2645                  | <i>Hanoi</i>                              |
| Ho-Chi-Minh .....                | 2009          | .                                               | 5881                  | <i>Ho Chi Minh City</i>                   |
| <b>EUROPA</b>                    |               |                                                 |                       | <b>EUROPE</b>                             |
| Francja — Paryż .....            | 2009          | 12089 <sup>c</sup>                              | 2244                  | <i>France — Paris</i>                     |
| Grecja — Ateny .....             | 2011          | 3158                                            | 656                   | <i>Greece — Athens</i>                    |
| Hiszpania — Madryt .....         | 2013          | 6087                                            | 3234 <sup>e</sup>     | <i>Spain — Madrid</i>                     |
| Niemcy — Berlin .....            | 2013          | .                                               | 3375                  | <i>Germany — Berlin</i>                   |
| Portugalia — Lizbona .....       | 2011          | 2816                                            | 545                   | <i>Portugal — Lisbon</i>                  |
| Rosja                            |               |                                                 |                       | <i>Russia</i>                             |
| Moskwa .....                     | 2013          | .                                               | 11844                 | <i>Moscow</i>                             |
| Sankt Petersburg .....           | 2013          | .                                               | 5028                  | <i>Sankt Petersburg</i>                   |
| Ukraina — Kijów .....            | 2013          | .                                               | 2845                  | <i>Ukraine — Kyiv (Kiev)</i>              |
| Wielka Brytania — Londyn .....   | 2012          | 8308 <sup>f</sup>                               | 7,4 <sup>gh</sup>     | <i>United Kingdom — London</i>            |
| Włochy — Rzym .....              | 2012          | .                                               | 2639                  | <i>Italy — Rome (Roma)</i>                |

a 2010 r. b 2007 r. c 2008 r. d W Europie. e 2012 r. f Wielki Londyn. g City of London. h 2011 r.

a 2010. b 2007. c 2008. d In Europe. e 2012. f Greater London. g City of London. h 2011.

Źródło — Source: [1], [2], [15], [16], [26]—[28].

TABL. 11 (610). **LUDNOŚĆ WEDŁUG WIEKU**  
POPULATION BY AGE

| KRAJE             | Data spisu<br>lub szacunku<br><i>Data of<br/>census or<br/>estimate</i> | W wieku lat <i>At the age of</i>        |                   |                   |                                          |                                                       |       |       |                                          | COUNTRIES          |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------|-------|------------------------------------------|--------------------|
|                   |                                                                         | 19 i<br>mniej<br><i>19 and<br/>less</i> | 20—39             | 40—64             | 65 i<br>więcej<br><i>65 and<br/>more</i> | 19 i<br>mniej<br><i>19 and<br/>less</i>               | 20—39 | 40—64 | 65 i<br>więcej<br><i>65 and<br/>more</i> |                    |
|                   |                                                                         | w tys. <i>in thous.</i>                 |                   |                   |                                          | w % ogółu ludności<br><i>in % of total population</i> |       |       |                                          |                    |
| ŚWIAT<br>w tym:   | 1 VII 2010                                                              | 2448 <sup>a</sup>                       | 2169 <sup>a</sup> | 1768 <sup>a</sup> | 531 <sup>a</sup>                         | 35,4                                                  | 31,4  | 25,6  | 7,7                                      | WORLD<br>of which: |
| Argentyna         | 1 VII 2012                                                              | 13599                                   | 12832             | 10495             | 4356                                     | 32,9                                                  | 31,1  | 25,4  | 10,6                                     | Argentina          |
| Australia         | 1 VII 2012                                                              | 5728                                    | 6450              | 7294              | 3211                                     | 25,3                                                  | 28,4  | 32,2  | 14,2                                     | Australia          |
| Austria           | 1 I 2013                                                                | 1700                                    | 2197              | 3027              | 1527                                     | 20,1                                                  | 26,0  | 35,8  | 18,1                                     | Austria            |
| Belgia            | 1 I 2013                                                                | 2535                                    | 2880              | 3787              | 1960                                     | 22,7                                                  | 25,8  | 33,9  | 17,6                                     | Belgium            |
| Białoruś          | 1 I 2013                                                                | 1967                                    | 2864              | 3328              | 1306                                     | 20,8                                                  | 30,3  | 35,2  | 13,8                                     | Belarus            |
| Brazylia          | 31VII 2010                                                              | 62923                                   | 63983             | 49768             | 14081                                    | 33,0                                                  | 33,5  | 26,1  | 7,4                                      | Brazil             |
| Bulgaria          | 1 I 2013                                                                | 1326                                    | 2011              | 2553              | 1395                                     | 18,2                                                  | 27,6  | 35,0  | 19,2                                     | Bulgaria           |
| Chiny             | 31XII 2011                                                              | 316445                                  | 443375            | 464498            | 122989                                   | 23,5                                                  | 32,9  | 34,5  | 9,1                                      | China              |
| Chorwacja         | 1 I 2013                                                                | 883                                     | 1115              | 1491              | 773                                      | 20,7                                                  | 26,2  | 35,0  | 18,1                                     | Croatia            |
| Cypr              | 1 I 2013                                                                | 200                                     | 280               | 272               | 114                                      | 23,1                                                  | 32,3  | 31,4  | 13,2                                     | Cyprus             |
| Czechy            | 1 I 2013                                                                | 2071                                    | 3122              | 3556              | 1768                                     | 19,7                                                  | 29,7  | 33,8  | 16,8                                     | Czech Republic     |
| Dania             | 1 I 2013                                                                | 1336                                    | 1382              | 1885              | 1000                                     | 23,8                                                  | 24,7  | 33,6  | 17,8                                     | Denmark            |
| Estonia           | 1 I 2013                                                                | 271                                     | 371               | 441               | 238                                      | 20,5                                                  | 28,1  | 33,4  | 18,0                                     | Estonia            |
| Finlandia         | 1 I 2013                                                                | 1212                                    | 1356              | 1841              | 1018                                     | 22,3                                                  | 25,0  | 33,9  | 18,8                                     | Finland            |
| Francja           | 1 I 2013                                                                | 16131                                   | 16168             | 21760             | 11521                                    | 24,6                                                  | 24,7  | 33,2  | 17,6                                     | France             |
| Grecja            | 1 I 2013                                                                | 2168                                    | 2956              | 3712              | 2226                                     | 19,6                                                  | 26,7  | 33,6  | 20,1                                     | Greece             |
| Hiszpania         | 1 I 2013                                                                | 9256                                    | 13105             | 16105             | 8262                                     | 19,8                                                  | 28,0  | 34,5  | 17,7                                     | Spain              |
| Holandia          | 1 I 2013                                                                | 3871                                    | 4120              | 5964              | 2824                                     | 23,1                                                  | 24,6  | 35,5  | 16,8                                     | Netherlands        |
| Indie             | 1 VII 2011                                                              | 468668                                  | 389658            | 268112            | 66065                                    | 39,3                                                  | 32,7  | 22,5  | 5,5                                      | India              |
| Irlandia          | 1 I 2013                                                                | 1279                                    | 1343              | 1407              | 562                                      | 27,9                                                  | 29,2  | 30,6  | 12,2                                     | Ireland            |
| Japonia           | 1 VII 2012                                                              | 22662                                   | 30794             | 43634             | 30472                                    | 17,8                                                  | 24,1  | 34,2  | 23,9                                     | Japan              |
| Kanada            | 1 VII 2012                                                              | 7826                                    | 9607              | 12261             | 5187                                     | 22,4                                                  | 27,5  | 35,2  | 14,9                                     | Canada             |
| Korea Południowa  | 1 VII 2012                                                              | 10983                                   | 14830             | 18302             | 5890                                     | 22,0                                                  | 29,7  | 36,6  | 11,8                                     | South Korea        |
| Litwa             | 1 I 2013                                                                | 624                                     | 775               | 1031              | 542                                      | 21,0                                                  | 26,1  | 34,7  | 18,2                                     | Lithuania          |
| Luksemburg        | 1 I 2013                                                                | 123                                     | 153               | 186               | 75                                       | 23,0                                                  | 28,4  | 34,6  | 14,0                                     | Luxembourg         |
| Łotwa             | 1 I 2013                                                                | 392                                     | 561               | 691               | 380                                      | 19,4                                                  | 27,7  | 34,2  | 18,8                                     | Latvia             |
| Malta             | 1 I 2013                                                                | 87                                      | 121               | 141               | 72                                       | 20,6                                                  | 28,7  | 33,5  | 17,2                                     | Malta              |
| Meksyk            | 12 VI 2010                                                              | 43542                                   | 35444             | 25014             | 8336                                     | 38,8                                                  | 31,6  | 22,3  | 7,4                                      | Mexico             |
| Niemcy            | 1 I 2013                                                                | 14809                                   | 19725             | 30484             | 17003                                    | 18,1                                                  | 24,0  | 37,2  | 20,7                                     | Germany            |
| Norwegia          | 1 I 2013                                                                | 1253                                    | 1351              | 1656              | 791                                      | 24,8                                                  | 26,7  | 32,8  | 15,7                                     | Norway             |
| Nowa Zelandia     | 1 VII 2012                                                              | 1204                                    | 1186              | 1432              | 611                                      | 27,2                                                  | 26,7  | 32,3  | 13,8                                     | New Zealand        |
| Polska            | 1 I 2013                                                                | 8015                                    | 11978             | 13053             | 5488                                     | 20,8                                                  | 31,1  | 33,9  | 14,2                                     | Poland             |
| Portugalia        | 1 I 2013                                                                | 2101                                    | 2723              | 3630              | 2033                                     | 20,0                                                  | 26,0  | 34,6  | 19,4                                     | Portugal           |
| Rep. Pd. Afryki   | 10 X 2011                                                               | 20104                                   | 17931             | 10970             | 2766                                     | 38,8                                                  | 34,6  | 21,2  | 5,3                                      | South Africa       |
| Rosja             | 14 X 2010                                                               | 30058                                   | 45304             | 49249             | 18246                                    | 21,0                                                  | 31,7  | 34,5  | 12,8                                     | Russia             |
| Rumunia           | 1 I 2013                                                                | 4231                                    | 5640              | 6890              | 3258                                     | 21,1                                                  | 28,2  | 34,4  | 16,3                                     | Romania            |
| Słowacja          | 1 I 2013                                                                | 1148                                    | 1719              | 1834              | 710                                      | 21,2                                                  | 31,8  | 33,9  | 13,1                                     | Slovakia           |
| Słowenia          | 1 I 2013                                                                | 397                                     | 567               | 743               | 352                                      | 19,3                                                  | 27,5  | 36,1  | 17,1                                     | Slovenia           |
| Stany Zjednoczone | 1 IV 2010                                                               | 83268                                   | 82830             | 102380            | 40268                                    | 27,0                                                  | 26,8  | 33,2  | 13,0                                     | United States      |
| Szwajcaria        | 1 I 2013                                                                | 1643                                    | 2144              | 2854              | 1399                                     | 20,4                                                  | 26,7  | 35,5  | 17,4                                     | Switzerland        |
| Szwecja           | 1 I 2013                                                                | 2176                                    | 2484              | 3067              | 1828                                     | 22,8                                                  | 26,0  | 32,1  | 19,1                                     | Sweden             |
| Turcja            | 1 I 2013                                                                | 25263                                   | 24733             | 19950             | 5682                                     | 33,4                                                  | 32,7  | 26,4  | 7,5                                      | Turkey             |
| Ukraina           | 1 I 2013                                                                | 9026                                    | 13848             | 15594             | 6905                                     | 19,9                                                  | 30,5  | 34,4  | 15,2                                     | Ukraine            |
| Węgry             | 1 I 2013                                                                | 1998                                    | 2803              | 3407              | 1702                                     | 20,2                                                  | 28,3  | 34,4  | 17,2                                     | Hungary            |
| Wielka Brytania   | 1 I 2013                                                                | 15153                                   | 16958             | 20799             | 10986                                    | 23,7                                                  | 26,5  | 32,6  | 17,2                                     | United Kingdom     |
| Włochy            | 1 I 2013                                                                | 11173                                   | 14511             | 21362             | 12640                                    | 18,7                                                  | 24,3  | 35,8  | 21,2                                     | Italy              |

a Dane w milionach.

a Data in millions.

Źródło — Source: [14], [15], [29].

TABL. 12 (611). **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI**  
VITAL STATISTICS OF POPULATION

| KRAJE<br>COUNTRIES       | 2005                                 | 2010 | 2013              | 2005            | 2010 | 2013              | 2005                                                                | 2010 | 2012 | 2005                                   | 2010 | 2013              |
|--------------------------|--------------------------------------|------|-------------------|-----------------|------|-------------------|---------------------------------------------------------------------|------|------|----------------------------------------|------|-------------------|
|                          | urodzenia żywe<br>live births        |      |                   | zgony deaths    |      |                   |                                                                     |      |      | przyrost naturalny<br>natural increase |      |                   |
|                          |                                      |      |                   | ogółem<br>total |      |                   | w tym niemowląt <sup>a</sup><br>of which infant deaths <sup>a</sup> |      |      |                                        |      |                   |
|                          | na 1000 ludności per 1000 population |      |                   |                 |      |                   |                                                                     |      |      |                                        |      |                   |
| ŚWIAT<br>WORLD           | 20,2                                 | 19,6 | 19,4 <sup>b</sup> | 8,3             | 8,1  | 8,0 <sup>b</sup>  | 44,2                                                                | 37,2 | 34,9 | 12,0                                   | 11,5 | 11,4 <sup>b</sup> |
| w tym:<br>of which:      |                                      |      |                   |                 |      |                   |                                                                     |      |      |                                        |      |                   |
| Argentyna<br>Argentina   | 17,7                                 | 17,2 | 16,9 <sup>b</sup> | 7,8             | 7,7  | 7,7 <sup>b</sup>  | 15,3                                                                | 13,3 | 12,7 | 9,9                                    | 9,5  | 9,2 <sup>b</sup>  |
| Australia<br>Australia   | 12,8                                 | 13,7 | 13,6 <sup>b</sup> | 6,4             | 6,5  | 6,5 <sup>b</sup>  | 4,7                                                                 | 4,2  | 4,1  | 6,4                                    | 7,2  | 7,1 <sup>b</sup>  |
| Austria<br>Austria       | 9,5                                  | 9,4  | 9,4               | 9,1             | 9,2  | 9,4               | 4,2                                                                 | 3,9  | 3,2  | 0,4                                    | 0,2  | 0,0               |
| Belgia<br>Belgium        | 11,4                                 | 11,9 | 11,2              | 9,9             | 9,6  | 9,8               | 3,7                                                                 | 3,6  | 3,8  | 1,6                                    | 2,3  | 1,5               |
| Białoruś<br>Belarus      | 9,3                                  | 11,4 | 12,2 <sup>b</sup> | 14,5            | 14,5 | 13,4 <sup>b</sup> | 7,1                                                                 | 4,0  | 3,3  | -5,3                                   | -3,1 | -1,1 <sup>b</sup> |
| Brazylia<br>Brazil       | 18,1                                 | 15,6 | 15,1 <sup>b</sup> | 6,3             | 6,4  | 6,4 <sup>b</sup>  | 20,5                                                                | 14,5 | 12,9 | 11,7                                   | 9,2  | 8,7 <sup>b</sup>  |
| Bulgaria<br>Bulgaria     | 9,2                                  | 10,2 | 9,2               | 14,6            | 14,9 | 14,4              | 10,4                                                                | 9,4  | 7,8  | -5,5                                   | -4,7 | -5,2              |
| Chiny<br>China           | 12,4                                 | 11,9 | 12,1 <sup>b</sup> | 6,5             | 7,1  | 7,2 <sup>b</sup>  | 20,2                                                                | 13,7 | 12,1 | 5,9                                    | 4,8  | 4,9 <sup>b</sup>  |
| Chorwacja<br>Croatia     | 9,9                                  | 10,1 | 9,4               | 12,0            | 12,1 | 11,8              | 5,7                                                                 | 4,4  | 3,6  | -2,2                                   | -2,0 | -2,5              |
| Cypr<br>Cyprus           | 11,2                                 | 11,8 | 10,8              | 7,3             | 6,2  | 6,0               | 4,6                                                                 | 3,2  | 3,5  | 3,8                                    | 5,7  | 4,7               |
| Czechy<br>Czech Republic | 10,0                                 | 11,2 | 10,2              | 10,6            | 10,2 | 10,4              | 3,4                                                                 | 2,7  | 2,6  | -0,6                                   | 1,0  | -0,2              |
| Dania<br>Denmark         | 11,9                                 | 11,4 | 10,0              | 10,1            | 9,8  | 9,3               | 4,4                                                                 | 3,4  | 3,4  | 1,7                                    | 1,6  | 0,6               |
| Estonia<br>Estonia       | 10,6                                 | 11,9 | 10,3              | 12,8            | 11,9 | 11,6              | 5,4                                                                 | 3,3  | 3,6  | -2,2                                   | 0,0  | -1,3              |
| Finlandia<br>Finland     | 11,0                                 | 11,4 | 10,7              | 9,1             | 9,5  | 9,5               | 3,0                                                                 | 2,3  | 2,4  | 1,9                                    | 1,9  | 1,2               |
| Francja<br>France        | 12,8                                 | 12,9 | 12,3              | 8,5             | 8,5  | 8,7               | 3,8                                                                 | 3,6  | 3,5  | 4,3                                    | 4,4  | 3,6               |
| Grecja<br>Greece         | 9,7                                  | 10,3 | 8,5               | 9,5             | 9,8  | 10,2              | 3,8                                                                 | 3,8  | 2,9  | 0,2                                    | 0,5  | -1,6              |
| Hiszpania<br>Spain       | 10,6                                 | 10,4 | 9,1               | 8,8             | 8,2  | 8,3               | 3,7                                                                 | 3,2  | 3,1  | 1,8                                    | 2,3  | 0,8               |
| Holandia<br>Netherlands  | 11,5                                 | 11,1 | 10,2              | 8,4             | 8,2  | 8,4               | 4,9                                                                 | 3,8  | 3,7  | 3,2                                    | 2,9  | 1,8               |
| Indie<br>India           | 23,3                                 | 21,3 | 20,7 <sup>b</sup> | 8,3             | 8,0  | 7,9 <sup>b</sup>  | 56,1                                                                | 47,1 | 43,8 | 15,0                                   | 13,3 | 12,8 <sup>b</sup> |
| Irlandia<br>Ireland      | 14,8                                 | 16,5 | 15,0              | 6,8             | 6,1  | 6,5               | 3,8                                                                 | 3,6  | 3,5  | 8,0                                    | 10,4 | 8,5               |
| Japonia<br>Japan         | 8,4                                  | 8,5  | 8,2 <sup>b</sup>  | 8,5             | 9,5  | 10,0 <sup>b</sup> | 2,7                                                                 | 2,4  | 2,2  | -0,1                                   | -1,0 | -1,8 <sup>b</sup> |
| Kanada<br>Canada         | 10,7                                 | 11,1 | 11,0 <sup>b</sup> | 7,1             | 7,1  | 7,2 <sup>b</sup>  | 5,2                                                                 | 4,9  | 4,7  | 3,6                                    | 4,0  | 3,8 <sup>b</sup>  |

a Na 1000 urodzeń żywych. b 2012 r.

a Per 1000 live births. b 2012.

TABL. 12 (611). **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)**

VITAL STATISTICS OF POPULATION (cont.)

| KRAJE<br>COUNTRIES                       | 2005                                 | 2010        | 2013              | 2005            | 2010       | 2013              | 2005                                                                | 2010       | 2012             | 2005                                   | 2010       | 2013              |
|------------------------------------------|--------------------------------------|-------------|-------------------|-----------------|------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------|------------|------------------|----------------------------------------|------------|-------------------|
|                                          | urodzenia żywe<br>live births        |             |                   | zgony deaths    |            |                   |                                                                     |            |                  | przyrost naturalny<br>natural increase |            |                   |
|                                          |                                      |             |                   | ogółem<br>total |            |                   | w tym niemowląt <sup>a</sup><br>of which infant deaths <sup>a</sup> |            |                  |                                        |            |                   |
|                                          | na 1000 ludności per 1000 population |             |                   |                 |            |                   |                                                                     |            |                  |                                        |            |                   |
| Korea Południowa .....<br>South Korea    | 8,9                                  | 9,4         | 9,6 <sup>b</sup>  | 5,0             | 5,1        | 5,3 <sup>b</sup>  | 4,8                                                                 | 3,5        | 3,3              | 3,9                                    | 4,3        | 4,3 <sup>b</sup>  |
| Litwa .....<br>Lithuania                 | 8,9                                  | 9,9         | 10,1              | 13,2            | 13,6       | 14,0              | 7,1                                                                 | 5,0        | 3,9              | -4,3                                   | -3,7       | -3,9              |
| Luksemburg .....<br>Luxembourg           | 11,5                                 | 11,6        | 11,3              | 7,8             | 7,4        | 7,0               | 2,6                                                                 | 3,4        | 2,5              | 3,8                                    | 4,2        | 4,2               |
| Łotwa .....<br>Latvia                    | 9,8                                  | 9,4         | 10,2              | 14,6            | 14,3       | 14,3              | 7,7                                                                 | 5,6        | 6,3              | -4,9                                   | -4,9       | -4,0              |
| Malta .....<br>Malta                     | 9,6                                  | 9,4         | 9,5               | 7,8             | 7,3        | 7,6               | 5,4                                                                 | 5,6        | 5,3              | 1,8                                    | 2,1        | 1,9               |
| Meksyk .....<br>Mexico                   | 21,7                                 | 19,5        | 18,8 <sup>b</sup> | 4,5             | 4,5        | 4,5 <sup>b</sup>  | 16,7                                                                | 14,7       | 13,9             | 17,1                                   | 15,1       | 14,3 <sup>b</sup> |
| Niemcy .....<br>Germany                  | 8,3                                  | 8,3         | 8,5               | 10,1            | 10,5       | 11,1              | 3,9                                                                 | 3,4        | 3,3              | -1,8                                   | -2,2       | -2,6              |
| Norwegia .....<br>Norway                 | 12,3                                 | 12,6        | 11,6              | 8,9             | 8,5        | 8,1               | 3,1                                                                 | 2,8        | 2,5              | 3,4                                    | 4,1        | 3,5               |
| Nowa Zelandia .....<br>New Zealand       | 14,0                                 | 14,6        | 13,8 <sup>b</sup> | 6,5             | 6,5        | 6,8 <sup>b</sup>  | 5,4                                                                 | 4,9        | 4,7              | 7,4                                    | 8,1        | 7,0 <sup>b</sup>  |
| <b>Polska</b> .....<br><b>Poland</b>     | <b>9,6</b>                           | <b>10,7</b> | <b>9,6</b>        | <b>9,7</b>      | <b>9,8</b> | <b>10,1</b>       | <b>6,4</b>                                                          | <b>5,0</b> | <b>4,6</b>       | <b>-0,1</b>                            | <b>0,9</b> | <b>-0,5</b>       |
| Portugalia .....<br>Portugal             | 10,4                                 | 9,6         | 7,9               | 10,2            | 10,0       | 10,2              | 3,5                                                                 | 2,5        | 3,4              | 0,2                                    | -0,4       | -2,3              |
| Rep. Pd. Afryki .....<br>South Africa    | 22,8                                 | 21,5        | 21,1 <sup>b</sup> | 14,7            | 13,9       | 13,2 <sup>b</sup> | 51,0                                                                | 35,0       | 33,3             | 8,2                                    | 7,6        | 7,8 <sup>b</sup>  |
| Rosja .....<br>Russia                    | 10,2                                 | 12,6        | 12,6 <sup>c</sup> | 16,1            | 14,2       | 13,5 <sup>c</sup> | .                                                                   | 7,5        | 7,3 <sup>c</sup> | -5,9                                   | -1,7       | -0,9 <sup>c</sup> |
| Rumunia .....<br>Romania                 | 10,4                                 | 10,5        | 8,8               | 12,3            | 12,8       | 12,4              | 15,0                                                                | 9,8        | 9,0              | -1,9                                   | -2,3       | -3,5              |
| Słowacja .....<br>Slovakia               | 10,1                                 | 11,2        | 10,1              | 10,0            | 9,9        | 9,6               | 7,2                                                                 | 5,7        | 5,8              | 0,2                                    | 1,3        | 0,5               |
| Słowenia .....<br>Slovenia               | 9,1                                  | 10,9        | 10,2              | 9,4             | 9,1        | 9,4               | 4,1                                                                 | 2,5        | 1,6              | -0,3                                   | 1,8        | 0,9               |
| Stany Zjednoczone .....<br>United States | 14,0                                 | 13,0        | 12,6 <sup>b</sup> | 8,3             | 8,0        | 8,1 <sup>b</sup>  | 6,8                                                                 | 6,3        | 6,0              | 5,7                                    | 5,0        | 4,5 <sup>b</sup>  |
| Szwajcaria .....<br>Switzerland          | 9,8                                  | 10,3        | 10,2              | 8,2             | 8,0        | 8,0               | 4,2                                                                 | 3,8        | 3,6              | 1,6                                    | 2,3        | 2,2               |
| Szwecja .....<br>Sweden                  | 11,2                                 | 12,3        | 11,8              | 10,2            | 9,6        | 9,4               | 2,4                                                                 | 2,5        | 2,6              | 1,1                                    | 2,7        | 2,4               |
| Turcja .....<br>Turkey                   | 18,9                                 | 16,9        | 16,8              | 6,2             | 5,0        | 4,9               | 23,6                                                                | 12,2       | 11,6             | 12,6                                   | 11,9       | 12,0              |
| Ukraina .....<br>Ukraine                 | 9,1                                  | 10,9        | 11,1              | 16,7            | 15,3       | 14,6              | 10,0                                                                | 9,2        | 8,4              | -7,6                                   | -4,4       | -3,5              |
| Węgry .....<br>Hungary                   | 9,7                                  | 9,0         | 9,2               | 13,5            | 13,0       | 12,8              | 6,2                                                                 | 5,3        | 4,9              | -3,8                                   | -4,0       | -3,6              |
| Wielka Brytania .....<br>United Kingdom  | 12,0                                 | 12,9        | 12,2              | 9,6             | 8,9        | 9,0               | 5,1                                                                 | 4,2        | 4,1              | 2,3                                    | 3,9        | 3,2               |
| Włochy .....<br>Italy                    | 9,6                                  | 9,5         | 8,5               | 9,8             | 9,9        | 10,0              | 3,8                                                                 | 3,2        | 2,9              | -0,2                                   | -0,4       | -1,4              |

a Na 1000 urodzeń żywych. b 2012 r. c 2011 r.

a Per 1000 live births. b 2012. c 2011.

Źródło — Source: [29], [40].



TABL. 13 (612). **MIGRACJE ZAGRANICZNE**  
INTERNATIONAL MIGRATION

| KRAJE<br>COUNTRIES                                              | 2005                                            | 2010               | 2012                | 2005                    | 2010              | 2012                | 2005                            | 2010              | 2012                | 2005                                                                    | 2012               |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------|---------------------|-------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------------|-------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|                                                                 | imigracja<br>immigration                        |                    |                     | emigracja<br>emigration |                   |                     | saldo migracji<br>net migration |                   |                     |                                                                         |                    |
|                                                                 | w liczbach bezwzględnych<br>in absolute numbers |                    |                     |                         |                   |                     |                                 |                   |                     | na 1000<br>ludności <sup>a</sup><br>per 1000<br>population <sup>a</sup> |                    |
| Australia <sup>b</sup> .....<br>Australia <sup>b</sup>          | 161734                                          | 206714             | 210704 <sup>c</sup> | 13975                   | 18264             | 17909 <sup>c</sup>  | 147759                          | 188450            | 192795 <sup>c</sup> | +6,8 <sup>d</sup>                                                       | +9,2 <sup>cd</sup> |
| Austria .....<br>Austria                                        | 114465                                          | 70978              | 91557               | 70133                   | 51651             | 51812               | 44332                           | 19327             | 39745               | +6,1                                                                    | +5,2               |
| Belgia .....<br>Belgium                                         | 132810                                          | 135281             | 147387              | 86899                   | 66013             | 74720               | 45911                           | 69268             | 72667               | +4,7                                                                    | +4,3               |
| Białoruś .....<br>Belarus                                       | .                                               | 14155 <sup>e</sup> | .                   | .                       | 9479 <sup>e</sup> | .                   | .                               | 4676 <sup>e</sup> | .                   | +0,2                                                                    | +1,0               |
| Bulgaria .....<br>Bulgaria                                      | .                                               | 1236 <sup>f</sup>  | 14103               | .                       | 2112 <sup>f</sup> | 16615               | .                               | -876 <sup>f</sup> | -2512               | 0,0                                                                     | -0,3               |
| Chorwacja .....<br>Croatia                                      | .                                               | 14541 <sup>f</sup> | 8959                | .                       | 7488 <sup>f</sup> | 12877               | .                               | 7053 <sup>f</sup> | -3918               | +2,5                                                                    | -0,9               |
| Cypr .....<br>Cyprus                                            | 24419                                           | 20206              | 17476               | 10003                   | 4293              | 18105               | 14416                           | 15913             | -629                | +11,0                                                                   | -0,7               |
| Czechy .....<br>Czech Republic                                  | 60294                                           | 48317              | 34337               | 24065                   | 61069             | 46106               | 36229                           | -12752            | -11769              | +3,0                                                                    | +1,0               |
| Dania .....<br>Denmark                                          | 52458                                           | 52236              | 54409               | 45869                   | 41456             | 43663               | 6589                            | 10780             | 10746               | +1,2                                                                    | +3,0               |
| Estonia .....<br>Estonia                                        | 1436                                            | 2810               | 2639                | 4610                    | 5294              | 6321                | -3174                           | -2484             | -3682               | -3,8                                                                    | -2,8               |
| Finlandia .....<br>Finland                                      | 21355                                           | 25636              | 31278               | 12369                   | 11905             | 13845               | 8986                            | 13731             | 17433               | +1,7                                                                    | +3,3               |
| Francja .....<br>France                                         | .                                               | 307111             | 327431              | .                       | 269531            | 288331              | .                               | 37580             | 39100               | +3,0                                                                    | +0,6               |
| Grecja .....<br>Greece                                          | .                                               | 119070             | 110139              | .                       | 119985            | 154435              | .                               | -915              | -44296              | +3,2                                                                    | -4,0               |
| Hiszpania .....<br>Spain                                        | 719284                                          | 360705             | 304053              | 68011                   | 403377            | 446606              | 651273                          | -42672            | -142553             | +14,5                                                                   | -3,0               |
| Holandia .....<br>Netherlands                                   | 92297                                           | 126776             | 124566              | 83399                   | 95970             | 110431              | 8898                            | 30806             | 14135               | -1,4                                                                    | +0,8               |
| Irlandia .....<br>Ireland                                       | 102000                                          | 52339              | 54439               | 34350                   | 78099             | 89436               | 67650                           | -25760            | -34997              | +15,2                                                                   | -7,6               |
| Japonia <sup>b</sup> .....<br>Japan <sup>b</sup>                | 372329                                          | 287071             | 266867 <sup>c</sup> | 291970                  | 242634            | 230873 <sup>c</sup> | 80359                           | 44437             | 35994 <sup>c</sup>  | 0,0 <sup>d</sup>                                                        | -0,6 <sup>cd</sup> |
| Kanada <sup>b</sup> .....<br>Canada <sup>b</sup>                | 262241                                          | 280685             | 248750 <sup>c</sup> | .                       | .                 | .                   | .                               | .                 | .                   | +7,0 <sup>d</sup>                                                       | +7,1 <sup>cd</sup> |
| Korea Południowa <sup>b</sup> .....<br>South Korea <sup>b</sup> | 253729                                          | 293070             | 307249 <sup>c</sup> | 266678                  | 196076            | 217702 <sup>c</sup> | -12949                          | 96994             | 89547 <sup>c</sup>  | .                                                                       | .                  |
| Litwa .....<br>Lithuania                                        | 6789                                            | 5213               | 19843               | 57885                   | 83157             | 41100               | -51096                          | -77944            | -21257              | -15,4                                                                   | -7,1               |
| Luksemburg .....<br>Luxembourg                                  | 14397                                           | 16962              | 20478               | 8287                    | 9302              | 10442               | 6110                            | 7660              | 10036               | +13,1                                                                   | +18,9              |
| Łotwa .....<br>Latvia                                           | 6691                                            | 4011               | 13303               | 17643                   | 39651             | 25163               | -10952                          | -35640            | -11860              | -4,9                                                                    | -5,8               |

a Saldo migracji jest różnicą przyrostu rzeczywistego i naturalnego ludności. b Na pobyt stały. c 2011 r. d Różnica między imigracją a emigracją. e 2007 r. f 2008 r.

a Net migration is equal to the difference between the rate of actual increase and the rate of natural increase. b For permanent residence only. c 2011. d Difference between immigration and emigration. e 2007. f 2008.

TABL. 13 (612). **MIGRACJE ZAGRANICZNE (dok.)**  
INTERNATIONAL MIGRATION (cont.)

| KRAJE<br>COUNTRIES                                                       | 2005                                                   | 2010                | 2012                 | 2005                           | 2010               | 2012               | 2005                                   | 2010                | 2012               | 2005                                                                           | 2012                    |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------|--------------------|----------------------------------------|---------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|                                                                          | imigracja<br><i>immigration</i>                        |                     |                      | emigracja<br><i>emigration</i> |                    |                    | saldo migracji<br><i>net migration</i> |                     |                    |                                                                                |                         |
|                                                                          | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> |                     |                      |                                |                    |                    |                                        |                     |                    | na 1000<br>ludności <sup>a</sup><br><i>per 1000<br/>population<sup>a</sup></i> |                         |
| Malta .....<br><i>Malta</i>                                              | 187                                                    | 4275                | 7111                 | .                              | 4201               | 4005               | .                                      | 74                  | 3106               | +4,0                                                                           | +7,4                    |
| Meksyk <sup>b</sup> .....<br><i>Mexico<sup>b</sup></i>                   | 9172                                                   | 26180               | 21464 <sup>c</sup>   | .                              | .                  | .                  | .                                      | .                   | .                  | -4,5 <sup>d</sup>                                                              | -1,8 <sup>cd</sup>      |
| Niemcy .....<br><i>Germany</i>                                           | 707352                                                 | 404055              | 592175               | 628399                         | 252456             | 240001             | 78953                                  | 151599              | 352174             | +1,0                                                                           | +4,9                    |
| Norwegia .....<br><i>Norway</i>                                          | 40148                                                  | 69214               | 69908                | 21709                          | 25835              | 22693              | 18439                                  | 43379               | 47215              | +4,0                                                                           | +9,4                    |
| Nowa Zelandia <sup>b</sup> .....<br><i>New Zealand<sup>b</sup></i>       | 54124                                                  | 44345               | 40796 <sup>c</sup>   | 22791                          | 26277              | 26398 <sup>c</sup> | 31333                                  | 18068               | 14398 <sup>c</sup> | +1,7 <sup>d</sup>                                                              | -0,5 <sup>cd</sup>      |
| <b>P o l s k a<sup>g</sup></b><br><b>P o l a n d<sup>g</sup></b>         | <b>9364</b>                                            | <b>54499</b>        | <b>49183</b>         | <b>22242</b>                   | <b>41216</b>       | <b>49731</b>       | <b>-12878</b>                          | <b>13283</b>        | <b>-548</b>        | <b>-0,3<sup>d</sup></b>                                                        | <b>-0,2<sup>d</sup></b> |
| Portugalia .....<br><i>Portugal</i>                                      | 49200                                                  | 27575               | 14606                | 10800                          | 23760              | 51958              | 38400                                  | 3815                | -37352             | +1,5                                                                           | -3,6                    |
| Rosja .....<br><i>Russia</i>                                             | 177230                                                 | 286970 <sup>e</sup> | .                    | 69798                          | 47014 <sup>e</sup> | .                  | 107432                                 | 239956 <sup>e</sup> | .                  | +0,9                                                                           | +2,3 <sup>c</sup>       |
| Rumunia .....<br><i>Romania</i>                                          | .                                                      | 149885              | 167266               | .                              | 197985             | 170186             | .                                      | -48100              | -2920              | -4,0                                                                           | -1,1                    |
| Słowacja .....<br><i>Slovakia</i>                                        | 9410                                                   | 13770               | 5419                 | 2784                           | 4447               | 2003               | 6626                                   | 9323                | 3416               | -0,1                                                                           | +0,6                    |
| Słowenia .....<br><i>Slovenia</i>                                        | 15041                                                  | 15416               | 15022                | 8605                           | 15937              | 14378              | 6436                                   | -521                | 644                | +3,2                                                                           | +0,3                    |
| Stany Zjednoczone <sup>b</sup> .....<br><i>United States<sup>b</sup></i> | 1122373                                                | 1042625             | 1062040 <sup>c</sup> | .                              | .                  | .                  | .                                      | .                   | .                  | +3,2 <sup>d</sup>                                                              | +2,2 <sup>cd</sup>      |
| Szwajcaria .....<br><i>Switzerland</i>                                   | 118270                                                 | 161778              | 149051               | 82090                          | 96839              | 103881             | 36180                                  | 64939               | 45170              | +4,3                                                                           | +8,3                    |
| Szwecja .....<br><i>Sweden</i>                                           | 65229                                                  | 98801               | 103059               | 38118                          | 48853              | 51747              | 27111                                  | 49948               | 51312              | +3,0                                                                           | +5,4                    |
| Turcja .....<br><i>Turkey</i>                                            | .                                                      | 29905               | 27273 <sup>c</sup>   | .                              | .                  | .                  | .                                      | .                   | .                  | 0,0                                                                            | 0,0                     |
| Węgry .....<br><i>Hungary</i>                                            | 27820                                                  | 25519               | 33702                | 3658                           | 13365              | 22880              | 24162                                  | 12154               | 10822              | +1,7                                                                           | +1,6                    |
| Wielka Brytania .....<br><i>United Kingdom</i>                           | 496470                                                 | 590950              | 498040               | 328408                         | 339306             | 321217             | 168062                                 | 251644              | 176823             | +4,9                                                                           | +2,6                    |
| Włochy .....<br><i>Italy</i>                                             | 325673                                                 | 458856              | 350772               | 65029                          | 78771              | 106216             | 260644                                 | 380085              | 244556             | +3,5                                                                           | +6,2                    |

a Saldo migracji jest różnicą przyrostu rzeczywistego i naturalnego ludności. b Na pobyt stały. c 2011 r. d Różnica między imigracją a emigracją. e 2007 r. g W 2005 r. — migracje na pobyt stały, w 2010 r. i 2012 r. — migracje długookresowe, tj. migracje na okres 12 miesięcy i więcej (w tym na pobyt stały).

a Net migration is equal to the difference between the rate of actual increase and the rate of natural increase. b For permanent residence only. c 2011. d Difference between immigration and emigration. e 2007. g In 2005 — migration for permanent residence, in 2010 and 2012 — long-term migration, i.e. migration for a period 12 months and more (of which permanent residence).

Źródło — Source: [29], [30].

TABL. 14 (613). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE I ROZWODY**  
**MARRIAGES CONTRACTED AND DIVORCES**

| KRAJE                               | 2005                                       | 2010              | 2012              | 2005                | 2010             | 2012              | COUNTRIES                |
|-------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------|-------------------|---------------------|------------------|-------------------|--------------------------|
|                                     | małżeństwa zawarte<br>marriages contracted |                   |                   | rozwoły divorces    |                  |                   |                          |
|                                     | na 1000 ludności                           |                   |                   | per 1000 population |                  |                   |                          |
| Argentyna .....                     | 3,4                                        | 3,0               | 3,1 <sup>a</sup>  | .                   | .                | .                 | Argentina                |
| Australia .....                     | 5,4                                        | 5,5               | 5,5 <sup>a</sup>  | 2,6                 | 2,3              | 2,2 <sup>a</sup>  | Australia                |
| Austria .....                       | 4,8                                        | 4,5               | 4,6               | 2,4                 | 2,1              | 2,0               | Austria                  |
| Belgia .....                        | 4,1                                        | 3,9               | 3,6               | 2,9                 | 2,6              | 2,5               | Belgium                  |
| Białoruś .....                      | 7,5                                        | 8,1               | 8,1               | 3,1                 | 3,9              | 4,1               | Belarus                  |
| Bulgaria .....                      | 4,3                                        | 3,3               | 2,9               | 1,9                 | 1,5              | 1,6               | Bulgaria                 |
| Chiny .....                         | 6,3                                        | 9,3               | 9,6               | 1,4 <sup>b</sup>    | 2,0 <sup>b</sup> | 1,8 <sup>b</sup>  | China                    |
| Chorwacja .....                     | 5,1                                        | 5,0               | 4,8               | 1,1                 | 1,2              | 1,3               | Croatia                  |
| Cypr .....                          | 8,0                                        | 7,3               | 6,7               | 2,0                 | 2,3              | 2,4               | Cyprus                   |
| Czechy .....                        | 5,1                                        | 4,5               | 4,3               | 3,1                 | 2,9              | 2,5               | Czech Republic           |
| Dania .....                         | 6,7                                        | 5,6               | 5,1               | 2,8                 | 2,6              | 2,8               | Denmark                  |
| Estonia .....                       | 4,5                                        | 3,8               | 4,5               | 3,0                 | 2,2              | 2,4               | Estonia                  |
| Finlandia .....                     | 5,6                                        | 5,6               | 5,3               | 2,6                 | 2,5              | 2,4               | Finland                  |
| Francja .....                       | 4,5                                        | 3,9               | 3,7               | 2,5                 | 2,1              | 2,0 <sup>a</sup>  | France                   |
| Grecja .....                        | 5,5                                        | 5,1               | 4,5               | 1,2                 | 1,2              | .                 | Greece                   |
| Hiszpania .....                     | 4,7                                        | 3,6               | 3,5               | 1,7                 | 2,2              | 2,2               | Spain                    |
| Holandia .....                      | 4,4                                        | 4,5               | 4,2               | 2,0                 | 2,0              | 2,1               | Netherlands              |
| Irlandia .....                      | 5,1                                        | 4,6               | 4,3 <sup>a</sup>  | 0,8                 | 0,7              | 0,6               | Ireland                  |
| Japonia <sup>c</sup> .....          | 5,7                                        | 5,5               | 5,2 <sup>a</sup>  | 2,1                 | 2,0              | 1,8 <sup>a</sup>  | Japan <sup>c</sup>       |
| Kanada .....                        | 4,6 <sup>d</sup>                           | 4,4 <sup>de</sup> | .                 | 2,2                 | 2,1 <sup>e</sup> | .                 | Canada                   |
| Korea Południowa <sup>f</sup> ..... | 6,5                                        | 6,5               | 6,6 <sup>a</sup>  | 2,6                 | 2,3              | 2,3 <sup>a</sup>  | South Korea <sup>f</sup> |
| Litwa .....                         | 6,0                                        | 6,0               | 6,9               | 3,3                 | 3,2              | 3,5               | Lithuania                |
| Luksemburg .....                    | 4,4                                        | 3,5               | 3,4               | 2,2                 | 2,1              | .                 | Luxembourg               |
| Łotwa .....                         | 5,6                                        | 4,4               | 5,5               | 2,8                 | 2,4              | 3,6               | Latvia                   |
| Malta .....                         | 5,9                                        | 6,3               | 6,7               | —                   | —                | 1,1               | Malta                    |
| Meksyk .....                        | 5,7                                        | 5,1               | .                 | 0,7                 | 0,8              | .                 | Mexico                   |
| Niemcy .....                        | 4,7                                        | 4,7               | 4,8               | 2,4                 | 2,3              | 2,2               | Germany                  |
| Norwegia .....                      | 4,8                                        | 4,8               | 4,8               | 2,4                 | 2,1              | 2,0               | Norway                   |
| Nowa Zelandia .....                 | 5,0                                        | 4,8 <sup>g</sup>  | 4,6 <sup>ag</sup> | 2,4                 | 2,0              | 1,9 <sup>a</sup>  | New Zealand              |
| <b>Polska</b> .....                 | <b>5,4</b>                                 | <b>5,9</b>        | <b>5,3</b>        | <b>1,8</b>          | <b>1,6</b>       | <b>1,7</b>        | <b>Poland</b>            |
| Portugalia .....                    | 4,6                                        | 3,8               | 3,3               | 2,2                 | 2,6              | 2,4               | Portugal                 |
| Rosja .....                         | 7,5                                        | 8,5               | 9,2 <sup>a</sup>  | 4,2                 | 4,5              | 4,7 <sup>a</sup>  | Russia                   |
| Rumunia .....                       | 6,7                                        | 5,7               | 5,4               | 1,6                 | 1,6              | 1,6               | Romania                  |
| Słowacja .....                      | 4,9                                        | 4,7               | 4,8               | 2,2                 | 2,2              | 2,0               | Slovakia                 |
| Słowenia .....                      | 2,9                                        | 3,2               | 3,4               | 1,3                 | 1,2              | 1,2               | Slovenia                 |
| Stany Zjednoczone .....             | 7,6                                        | 6,8               | 6,8 <sup>a</sup>  | .                   | 2,8 <sup>h</sup> | 2,8 <sup>ah</sup> | United States            |
| Szwajcaria .....                    | 5,4                                        | 5,5               | 5,3               | 2,9                 | 2,8              | 2,2               | Switzerland              |
| Szwecja .....                       | 4,9                                        | 5,3               | 5,3               | 2,2                 | 2,5              | 2,5               | Sweden                   |
| Turcja .....                        | 9,0                                        | 8,0               | 8,0               | 1,3                 | 1,6              | 1,6               | Turkey                   |
| Ukraina .....                       | 7,1                                        | 6,7               | 6,1               | 3,9                 | 2,8              | 1,1               | Ukraine                  |
| Węgry .....                         | 4,4                                        | 3,6               | 3,6               | 2,5                 | 2,4              | 2,2               | Hungary                  |
| Wielka Brytania .....               | .                                          | .                 | 4,4               | 2,6                 | 2,1              | 2,1 <sup>a</sup>  | United Kingdom           |
| Włochy .....                        | 4,3                                        | 3,7               | 3,5               | 0,8                 | 0,9              | 0,9 <sup>a</sup>  | Italy                    |

a 2011 r. b Łącznie z unieważnionymi. c Dane dotyczą tylko obywateli Japonii na terenie Japonii. d Łącznie z zalegalizowanymi związkami osób tej samej płci w niektórych prowincjach i terytoriach. e 2008 r. f Dane odnoszą się do miejsca zamieszkania pana młodego; bez obcych sił zbrojnych, cywilnych cudzoziemców zatrudnionych przez siły zbrojne i personelu dyplomatycznego oraz osób pozostających na ich utrzymaniu. g Dane odnoszą się do małżeństw zarejestrowanych w miejscu zamieszkania pana młodego. h Bez danych dla Kalifornii, Georgii, Hawajów, Indii, Luizjany oraz Minnesoty.

a 2011. b Including annulments. c Data refer to Japanese nationals in Japan only. d Including the legal unions of persons of the same sex in some provinces and territories. e 2008. f Data refer to residence of groom; excluding alien armed forces, civilian aliens employed by armed forces, and foreign diplomatic personnel and their dependants. g Data refer to marriages registered at the place of residence of the groom. h Excluding data for California, Georgia, Hawaii, Indiana, Louisiana and Minnesota.

Źródło — Source: [14], [29].

TABL. 15 (614). PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA W 2012 R.

LIFE EXPECTANCY IN 2012

| KRAJE                                | Mężczyźni <i>Males</i>                                                                                              |                   |                   |                   |                   | Kobiety <i>Females</i> |                   |                   |                   |                   | COUNTRIES                  |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------------------|
|                                      | przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku lat<br><i>life expectancy at the age of specified</i> |                   |                   |                   |                   |                        |                   |                   |                   |                   |                            |
|                                      | 0                                                                                                                   | 1                 | 15                | 45                | 65                | 0                      | 1                 | 15                | 45                | 65                |                            |
| Argentyna <sup>a</sup> .....         | 72,5                                                                                                                | 72,5 <sup>b</sup> | 58,8 <sup>c</sup> | 30,9 <sup>d</sup> | 15,2 <sup>e</sup> | 79,1                   | 79,0 <sup>b</sup> | 65,2 <sup>c</sup> | 36,4 <sup>d</sup> | 19,2 <sup>e</sup> | Argentina <sup>a</sup>     |
| Australia <sup>a</sup> .....         | 80,0                                                                                                                | 79,4 <sup>b</sup> | 65,5 <sup>c</sup> | 36,8 <sup>d</sup> | 19,3 <sup>e</sup> | 84,3                   | 83,6 <sup>b</sup> | 69,7 <sup>c</sup> | 40,4 <sup>d</sup> | 22,1 <sup>e</sup> | Australia <sup>a</sup>     |
| Austria .....                        | 78,4                                                                                                                | 77,7              | 63,8              | 35,0              | 18,1              | 83,6                   | 82,8              | 68,9              | 39,5              | 21,3              | Austria                    |
| Belgia .....                         | 77,8                                                                                                                | 77,1              | 63,3              | 34,5              | 17,7              | 83,1                   | 82,4              | 68,5              | 39,2              | 21,3              | Belgium                    |
| Białoruś .....                       | 66,6                                                                                                                | 65,9              | 52,1              | 25,4              | 12,3              | 77,8                   | 77,1              | 63,2              | 34,6              | 17,5              | Belarus                    |
| Brazylia <sup>a</sup> .....          | 71,0                                                                                                                | 71,1 <sup>b</sup> | 57,4 <sup>c</sup> | 31,2 <sup>d</sup> | 16,1 <sup>e</sup> | 77,8                   | 77,7 <sup>b</sup> | 64,0 <sup>c</sup> | 35,5 <sup>d</sup> | 18,6 <sup>e</sup> | Brazil <sup>a</sup>        |
| Bulgaria .....                       | 70,9                                                                                                                | 70,6              | 56,9              | 28,6              | 13,9              | 77,9                   | 77,4              | 63,7              | 34,6              | 17,3              | Bulgaria                   |
| Chiny <sup>a</sup> .....             | 74,1                                                                                                                | 74,0 <sup>b</sup> | 60,3 <sup>c</sup> | 32,0 <sup>d</sup> | 15,0 <sup>e</sup> | 77,2                   | 77,1 <sup>b</sup> | 63,4 <sup>c</sup> | 34,7 <sup>d</sup> | 17,2 <sup>e</sup> | China <sup>a</sup>         |
| Chorwacja .....                      | 73,9                                                                                                                | 73,2              | 59,3              | 30,7              | 15,0              | 80,6                   | 79,9              | 66,1              | 36,6              | 18,7              | Croatia                    |
| Cypr .....                           | 78,9                                                                                                                | 78,2              | 64,5              | 35,7              | 17,9              | 83,4                   | 82,6              | 68,7              | 39,1              | 20,4              | Cyprus                     |
| Czechy .....                         | 75,1                                                                                                                | 74,3              | 60,4              | 31,7              | 15,7              | 81,2                   | 80,4              | 66,5              | 37,1              | 19,2              | Czech Republic             |
| Dania .....                          | 78,1                                                                                                                | 77,4              | 63,5              | 34,4              | 17,5              | 82,1                   | 81,4              | 67,5              | 38,0              | 20,2              | Denmark                    |
| Estonia .....                        | 71,4                                                                                                                | 70,6              | 56,8              | 29,6              | 14,8              | 81,5                   | 80,9              | 67,0              | 37,9              | 20,3              | Estonia                    |
| Finlandia .....                      | 77,7                                                                                                                | 76,9              | 63,0              | 34,5              | 17,8              | 83,7                   | 82,9              | 69,0              | 39,7              | 21,6              | Finland                    |
| Francja .....                        | 78,7                                                                                                                | 78,0              | 64,2              | 35,5              | 19,1              | 85,4                   | 84,7              | 70,8              | 41,5              | 23,4              | France                     |
| Grecja .....                         | 78,0                                                                                                                | 77,3              | 63,4              | 34,8              | 18,1              | 83,4                   | 82,6              | 68,7              | 39,3              | 21,0              | Greece                     |
| Hiszpania .....                      | 79,5                                                                                                                | 78,8              | 64,9              | 35,8              | 18,7              | 85,5                   | 84,7              | 70,8              | 41,3              | 22,8              | Spain                      |
| Holandia .....                       | 79,3                                                                                                                | 78,6              | 64,7              | 35,6              | 18,0              | 83,0                   | 82,3              | 68,4              | 38,9              | 21,0              | Netherlands                |
| Indie <sup>a</sup> .....             | 63,8                                                                                                                | 65,8 <sup>b</sup> | 53,4 <sup>c</sup> | 26,9 <sup>d</sup> | 12,7 <sup>e</sup> | 67,3                   | 69,8 <sup>b</sup> | 57,5 <sup>c</sup> | 30,2 <sup>d</sup> | 14,3 <sup>e</sup> | India <sup>a</sup>         |
| Irlandia .....                       | 78,7                                                                                                                | 78,0              | 64,1              | 35,5              | 18,0              | 83,2                   | 82,4              | 68,5              | 39,2              | 21,1              | Ireland                    |
| Japonia <sup>a</sup> .....           | 79,5                                                                                                                | 78,7 <sup>b</sup> | 64,9 <sup>c</sup> | 36,0 <sup>d</sup> | 18,8 <sup>e</sup> | 85,8                   | 85,0 <sup>b</sup> | 71,2 <sup>c</sup> | 42,0 <sup>d</sup> | 23,6 <sup>e</sup> | Japan <sup>a</sup>         |
| Kanada <sup>a</sup> .....            | 79,5                                                                                                                | 78,9 <sup>b</sup> | 65,1 <sup>c</sup> | 36,3 <sup>d</sup> | 19,1 <sup>e</sup> | 83,5                   | 82,9 <sup>b</sup> | 69,0 <sup>c</sup> | 39,7 <sup>d</sup> | 21,7 <sup>e</sup> | Canada <sup>a</sup>        |
| Korea Południowa <sup>a</sup> .....  | 77,3                                                                                                                | 76,7 <sup>b</sup> | 62,8 <sup>c</sup> | 34,1 <sup>d</sup> | 17,2 <sup>e</sup> | 83,9                   | 83,2 <sup>b</sup> | 69,3 <sup>c</sup> | 40,1 <sup>d</sup> | 21,4 <sup>e</sup> | South Korea <sup>a</sup>   |
| Litwa .....                          | 68,4                                                                                                                | 67,7              | 53,9              | 27,4              | 14,1              | 79,6                   | 78,9              | 65,1              | 36,2              | 19,2              | Lithuania                  |
| Luksemburg .....                     | 79,1                                                                                                                | 78,3              | 64,4              | 35,5              | 18,4              | 83,8                   | 83,0              | 69,0              | 39,6              | 21,4              | Luxembourg                 |
| Łotwa .....                          | 68,9                                                                                                                | 68,4              | 54,5              | 27,3              | 13,6              | 78,9                   | 78,3              | 64,5              | 35,6              | 18,5              | Latvia                     |
| Malta .....                          | 78,6                                                                                                                | 78,0              | 64,1              | 35,1              | 17,6              | 83,0                   | 82,5              | 68,6              | 39,3              | 21,0              | Malta                      |
| Meksyk <sup>a</sup> .....            | 72,3                                                                                                                | 72,3 <sup>b</sup> | 58,7 <sup>c</sup> | 32,1 <sup>d</sup> | 16,4 <sup>e</sup> | 77,7                   | 77,7 <sup>b</sup> | 64,0 <sup>c</sup> | 35,3 <sup>d</sup> | 18,4 <sup>e</sup> | Mexico <sup>a</sup>        |
| Niemcy .....                         | 78,6                                                                                                                | 77,9              | 64,0              | 35,0              | 18,2              | 83,3                   | 82,6              | 68,6              | 39,2              | 21,2              | Germany                    |
| Norwegia .....                       | 79,5                                                                                                                | 78,7              | 64,8              | 35,9              | 18,3              | 83,5                   | 82,6              | 68,8              | 39,3              | 21,0              | Norway                     |
| Nowa Zelandia <sup>a</sup> .....     | 79,4                                                                                                                | 78,8 <sup>b</sup> | 65,0 <sup>c</sup> | 36,5 <sup>d</sup> | 19,1 <sup>e</sup> | 83,1                   | 82,4 <sup>b</sup> | 68,6 <sup>c</sup> | 39,5 <sup>d</sup> | 21,4 <sup>e</sup> | New Zealand <sup>a</sup>   |
| <b>P o l s k a</b> .....             | <b>72,7</b>                                                                                                         | <b>72,1</b>       | <b>58,2</b>       | <b>30,2</b>       | <b>15,4</b>       | <b>81,0</b>            | <b>80,3</b>       | <b>66,5</b>       | <b>37,1</b>       | <b>19,7</b>       | <b>P o l a n d</b>         |
| Portugalia .....                     | 77,3                                                                                                                | 76,6              | 62,7              | 34,1              | 17,6              | 83,6                   | 82,9              | 69,0              | 39,6              | 21,3              | Portugal                   |
| Rep. Pd. Afryki <sup>a</sup> .....   | 56,7                                                                                                                | 57,9 <sup>b</sup> | 45,1 <sup>c</sup> | 23,1 <sup>d</sup> | 12,5 <sup>e</sup> | 59,6                   | 60,6 <sup>b</sup> | 47,8 <sup>c</sup> | 27,4 <sup>d</sup> | 14,6 <sup>e</sup> | South Africa <sup>a</sup>  |
| Rosja <sup>a</sup> .....             | 63,0                                                                                                                | 62,7 <sup>b</sup> | 49,0 <sup>c</sup> | 24,0 <sup>d</sup> | 11,7 <sup>e</sup> | 74,8                   | 74,5 <sup>b</sup> | 60,8 <sup>c</sup> | 32,8 <sup>d</sup> | 16,4 <sup>e</sup> | Russia <sup>a</sup>        |
| Rumunia .....                        | 71,0                                                                                                                | 70,7              | 57,0              | 28,9              | 14,5              | 78,1                   | 77,9              | 64,1              | 35,0              | 17,7              | Romania                    |
| Słowacja .....                       | 72,5                                                                                                                | 72,0              | 58,2              | 29,8              | 14,6              | 79,9                   | 79,3              | 65,4              | 36,1              | 18,5              | Slovakia                   |
| Słowenia .....                       | 77,1                                                                                                                | 76,2              | 62,4              | 33,4              | 17,1              | 83,3                   | 82,5              | 68,6              | 39,1              | 21,1              | Slovenia                   |
| Stany Zjednoczone <sup>a</sup> ..... | 76,1                                                                                                                | 75,7 <sup>b</sup> | 61,8 <sup>c</sup> | 33,9 <sup>d</sup> | 17,7 <sup>e</sup> | 80,9                   | 80,4 <sup>b</sup> | 66,6 <sup>c</sup> | 37,7 <sup>d</sup> | 20,3 <sup>e</sup> | United States <sup>a</sup> |
| Szwajcaria .....                     | 80,6                                                                                                                | 79,9              | 66,0              | 36,9              | 19,3              | 84,9                   | 84,2              | 70,3              | 40,7              | 22,3              | Switzerland                |
| Szwecja .....                        | 79,9                                                                                                                | 79,1              | 65,3              | 36,3              | 18,5              | 83,6                   | 82,8              | 68,9              | 39,4              | 21,1              | Sweden                     |
| Turcja .....                         | 74,8                                                                                                                | 74,8              | 61,2              | 32,5              | 16,0              | 80,5                   | 80,4              | 66,9              | 37,6              | 19,5              | Turkey                     |
| Ukraina .....                        | 66,1                                                                                                                | 65,8              | 52,1              | 25,8              | 12,7              | 76,1                   | 75,7              | 61,9              | 33,6              | 16,8              | Ukraine                    |
| Węgry .....                          | 71,6                                                                                                                | 70,9              | 57,1              | 28,5              | 14,3              | 78,7                   | 78,1              | 64,3              | 35,0              | 18,1              | Hungary                    |
| Wielka Brytania .....                | 79,1                                                                                                                | 78,5              | 64,6              | 35,8              | 18,5              | 82,8                   | 82,1              | 68,2              | 38,9              | 20,9              | United Kingdom             |
| Włochy .....                         | 79,8                                                                                                                | 79,1              | 65,2              | 36,1              | 18,5              | 84,8                   | 84,0              | 70,1              | 40,6              | 22,1              | Italy                      |

a 2011 r. b—e Dane dotyczą osób w wieku lat: b — 1—4, c — 15—19, d — 45—49, e — 65—69.

a 2011. b—e Data concern persons at the age of: b — 1—4, c — 15—19, d — 45—49, e — 65—69.

Źródło — Source: [29], [31].

TABL. 16 (615). WIERNI I DUCHOWIEŃSTWO KOŚCIOŁA KATOLICKIEGO NA ŚWIECIE

Stan w dniu 31 XII

CATHOLICS AND CLERGY OF THE CATHOLIC CHURCH IN THE WORLD

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                 |             | Wierni<br>na 100 miesz-<br>kańców<br><i>Catholics<br/>per 100 inhab-<br/>itants</i> | Biskupi<br><i>Bishops</i> | Księża <sup>a</sup><br><i>Priests<sup>a</sup></i> | Alumni <sup>a</sup><br><i>Alumnus<sup>a</sup></i> | Bracia<br>zakonnici<br><i>Profes-<br/>sed<br/>religious<br/>(other<br/>than<br/>priests)</i> | Siostry<br>zakonne<br><i>Women<br/>religious</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>ŚWIAT</b> .....                                                                | 2005        | 17,3                                                                                | 4841                      | 406411                                            | 114439                                            | 54708                                                                                        | 760529                                           |
| <b>WORLD</b> .....                                                                | 2010        | 17,5                                                                                | 5104                      | 412236                                            | 118990                                            | 54665                                                                                        | 721935                                           |
|                                                                                   | <b>2012</b> | <b>17,5</b>                                                                         | <b>5133</b>               | <b>414313</b>                                     | <b>120051</b>                                     | <b>55314</b>                                                                                 | <b>702529</b>                                    |
| <b>Afryka</b> .....                                                               | 2005        | 17,1                                                                                | 630                       | 32370                                             | 23580                                             | 7948                                                                                         | 58781                                            |
| <b>Africa</b> .....                                                               | 2010        | 18,3                                                                                | 697                       | 37527                                             | 26924                                             | 8564                                                                                         | 66375                                            |
|                                                                                   | <b>2012</b> | <b>18,6</b>                                                                         | <b>700</b>                | <b>40133</b>                                      | <b>27728</b>                                      | <b>8645</b>                                                                                  | <b>68590</b>                                     |
| w tym:<br>of which:                                                               |             |                                                                                     |                           |                                                   |                                                   |                                                                                              |                                                  |
| Angola <i>Angola</i> .....                                                        |             | 55,6                                                                                | 30                        | 918                                               | 1341                                              | 89                                                                                           | 2238                                             |
| Demokratyczna Republika Konga <i>Democratic Re-<br/>public of the Congo</i> ..... |             | 52,5                                                                                | 64                        | 5540                                              | 3398                                              | 1529                                                                                         | 9181                                             |
| Gabon <i>Gabon</i> .....                                                          |             | 51,1                                                                                | 5                         | 188                                               | 186                                               | 35                                                                                           | 182                                              |
| Gwinea Równikowa <i>Equatorial Guinea</i> .....                                   |             | 96,5                                                                                | 3                         | 189                                               | 70                                                | 30                                                                                           | 210                                              |
| Kamerun <i>Cameroon</i> .....                                                     |             | 27,7                                                                                | 34                        | 2216                                              | 1685                                              | 569                                                                                          | 2581                                             |
| Nigeria <i>Nigeria</i> .....                                                      |             | 15,9                                                                                | 68                        | 6610                                              | 6352                                              | 448                                                                                          | 5331                                             |
| Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i> .....                                         |             | 7,2                                                                                 | 37                        | 1239                                              | 426                                               | 144                                                                                          | 2104                                             |
| Rwanda <i>Rwanda</i> .....                                                        |             | 46,8                                                                                | 11                        | 743                                               | 559                                               | 210                                                                                          | 1819                                             |
| <b>Ameryka</b> .....                                                              | 2005        | 62,5                                                                                | 1832                      | 120995                                            | 36891                                             | 16457                                                                                        | 215372                                           |
| <b>America</b> .....                                                              | 2010        | 63,2                                                                                | 1914                      | 122607                                            | 36471                                             | 16531                                                                                        | 195198                                           |
|                                                                                   | <b>2012</b> | <b>63,2</b>                                                                         | <b>1919</b>               | <b>122924</b>                                     | <b>35841</b>                                      | <b>15953</b>                                                                                 | <b>186395</b>                                    |
| Południowa <i>South</i> .....                                                     |             | 86,4                                                                                | 972                       | 49452                                             | 19652                                             | 6704                                                                                         | 75527                                            |
| w tym:<br>of which:                                                               |             |                                                                                     |                           |                                                   |                                                   |                                                                                              |                                                  |
| Argentyna <i>Argentina</i> .....                                                  |             | 92,2                                                                                | 113                       | 5970                                              | 1485                                              | 758                                                                                          | 7654                                             |
| Brazylia <i>Brazil</i> .....                                                      |             | 84,5                                                                                | 449                       | 21066                                             | 8779                                              | 2674                                                                                         | 29868                                            |
| Północna <i>North</i> .....                                                       |             | 24,8                                                                                | 599                       | 49072                                             | 6186                                              | 6241                                                                                         | 67874                                            |
| w tym:<br>of which:                                                               |             |                                                                                     |                           |                                                   |                                                   |                                                                                              |                                                  |
| Kanada <i>Canada</i> .....                                                        |             | 43,7                                                                                | 142                       | 7509                                              | 448                                               | 1543                                                                                         | 14656                                            |
| Stany Zjednoczone <i>United States</i> .....                                      |             | 22,7                                                                                | 454                       | 41555                                             | 5738                                              | 4698                                                                                         | 53205                                            |
| Środkowa, kontynent <i>Central, mainland</i> .....                                |             | 89,0                                                                                | 260                       | 20862                                             | 8654                                              | 2154                                                                                         | 35590                                            |
| w tym Meksyk <i>of which Mexico</i> .....                                         |             | 91,9                                                                                | 166                       | 16501                                             | 6671                                              | 1632                                                                                         | 28066                                            |
| Środkowa, wyspy <i>Central, islands</i> .....                                     |             | 66,3                                                                                | 88                        | 3538                                              | 1349                                              | 854                                                                                          | 7404                                             |
| w tym Kuba <i>of which Cuba</i> .....                                             |             | 60,2                                                                                | 17                        | 376                                               | 70                                                | 37                                                                                           | 618                                              |
| <b>Australia i Oceania</b> .....                                                  | 2005        | 26,3                                                                                | 126                       | 4714                                              | 944                                               | 1563                                                                                         | 9909                                             |
| <b>Australia and Oceania</b> .....                                                | 2010        | 26,0                                                                                | 129                       | 4816                                              | 1060                                              | 1440                                                                                         | 9012                                             |
|                                                                                   | <b>2012</b> | <b>26,0</b>                                                                         | <b>136</b>                | <b>4725</b>                                       | <b>1078</b>                                       | <b>1454</b>                                                                                  | <b>8422</b>                                      |
| w tym:<br>of which:                                                               |             |                                                                                     |                           |                                                   |                                                   |                                                                                              |                                                  |
| Australia <i>Australia</i> .....                                                  |             | 27,3                                                                                | 71                        | 3073                                              | 325                                               | 984                                                                                          | 5958                                             |
| Nowa Zelandia <i>New Zealand</i> .....                                            |             | 12,5                                                                                | 15                        | 493                                               | 41                                                | 114                                                                                          | 752                                              |
| <b>Azja</b> .....                                                                 | 2005        | 3,0                                                                                 | 693                       | 50053                                             | 30066                                             | 9166                                                                                         | 153472                                           |
| <b>Asia</b> .....                                                                 | 2010        | 3,1                                                                                 | 758                       | 57136                                             | 33971                                             | 10461                                                                                        | 165308                                           |
|                                                                                   | <b>2012</b> | <b>3,2</b>                                                                          | <b>766</b>                | <b>60042</b>                                      | <b>35476</b>                                      | <b>11688</b>                                                                                 | <b>169590</b>                                    |
| w tym:<br>of which:                                                               |             |                                                                                     |                           |                                                   |                                                   |                                                                                              |                                                  |
| Filipiny <i>Philippines</i> .....                                                 |             | 82,3                                                                                | 134                       | 9213                                              | 8097                                              | 1515                                                                                         | 12813                                            |
| Indie <i>India</i> .....                                                          |             | 1,6                                                                                 | 222                       | 27983                                             | 15329                                             | 4282                                                                                         | 99330                                            |
| Japonia <i>Japan</i> .....                                                        |             | 0,4                                                                                 | 27                        | 1459                                              | 124                                               | 200                                                                                          | 5717                                             |
| Korea Południowa <i>South Korea</i> .....                                         |             | 10,6                                                                                | 33                        | 4165                                              | 1674                                              | 588                                                                                          | 9363                                             |
| Liban <i>Lebanon</i> .....                                                        |             | 52,4                                                                                | 51                        | 1576                                              | 396                                               | 168                                                                                          | 2543                                             |
| Turcja <i>Turkey</i> .....                                                        |             | 0,1                                                                                 | 5                         | 70                                                | 5                                                 | 13                                                                                           | 52                                               |

<sup>a</sup> Diecezjalni i zakonni.<sup>a</sup> *Diocesan and religious.*

TABL. 16 (615). WIERNI I DUCHOWIEŃSTWO KOŚCIOŁA KATOLICKIEGO NA ŚWIECIE (dok.)

Stan w dniu 31 XII

CATHOLICS AND CLERGY OF THE CATHOLIC CHURCH IN THE WORLD (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION |                                        | Wierni<br>na 100 miesz-<br>kańców<br><i>Catholics<br/>per 100 inhab-<br/>itants</i> | Biskupi<br><i>Bishops</i> | Księża <sup>a</sup><br><i>Priests<sup>a</sup></i> | Alumni <sup>a</sup><br><i>Alumnus<sup>a</sup></i> | Bracia<br>zakonni<br><i>Profes-<br/>sed<br/>religious<br/>(other<br/>than<br/>priests)</i> | Siostry<br>zakonne<br><i>Women<br/>religious</i> |
|-----------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>Europa</b> .....               | 2005                                   | 39,9                                                                                | 1560                      | 198279                                            | 22958                                             | 19574                                                                                      | 322995                                           |
|                                   | 2010                                   | 39,9                                                                                | 1606                      | 190150                                            | 20564                                             | 17669                                                                                      | 286042                                           |
|                                   | <b>2012</b>                            | <b>39,9</b>                                                                         | <b>1612</b>               | <b>186489</b>                                     | <b>19928</b>                                      | <b>17574</b>                                                                               | <b>269532</b>                                    |
| w tym:<br>of which:               |                                        |                                                                                     |                           |                                                   |                                                   |                                                                                            |                                                  |
| Austria                           | <i>Austria</i> .....                   | 72,7                                                                                | 25                        | 4137                                              | 275                                               | 545                                                                                        | 4385                                             |
| Belgia                            | <i>Belgium</i> .....                   | 72,1                                                                                | 25                        | 5600                                              | 241                                               | 836                                                                                        | 8921                                             |
| Białoruś                          | <i>Belarus</i> .....                   | 13,7                                                                                | 6                         | 484                                               | 118                                               | 7                                                                                          | 323                                              |
| Bułgaria                          | <i>Bulgaria</i> .....                  | 1,0                                                                                 | 4                         | 62                                                | 6                                                 | 4                                                                                          | 83                                               |
| Chorwacja                         | <i>Croatia</i> .....                   | 90,3                                                                                | 24                        | 2390                                              | 406                                               | 65                                                                                         | 3400                                             |
| Cypr <sup>b</sup>                 | <i>Cyprus<sup>b</sup></i> .....        | 2,4                                                                                 | 2                         | 45                                                | 2                                                 | 10                                                                                         | 47                                               |
| Czechy                            | <i>Czech Republic</i> .....            | 31,5                                                                                | 18                        | 1887                                              | 150                                               | 132                                                                                        | 1327                                             |
| Dania                             | <i>Denmark</i> .....                   | 0,7                                                                                 | 1                         | 72                                                | 19                                                | 2                                                                                          | 144                                              |
| Estonia                           | <i>Estonia</i> .....                   | 0,4                                                                                 | 1                         | 17                                                | —                                                 | —                                                                                          | 22                                               |
| Finlandia                         | <i>Finland</i> .....                   | 0,2                                                                                 | 1                         | 26                                                | 15                                                | —                                                                                          | 31                                               |
| Francja                           | <i>France</i> .....                    | 74,9                                                                                | 183                       | 18207                                             | 1283                                              | 2905                                                                                       | 32040                                            |
| Grecja                            | <i>Greece</i> .....                    | 1,2                                                                                 | 7                         | 96                                                | 5                                                 | 22                                                                                         | 106                                              |
| Hiszpania                         | <i>Spain</i> .....                     | 93,3                                                                                | 123                       | 24044                                             | 1940                                              | 3723                                                                                       | 46962                                            |
| Holandia                          | <i>Netherlands</i> .....               | 27,8                                                                                | 21                        | 2400                                              | 179                                               | 735                                                                                        | 5669                                             |
| Irlandia                          | <i>Ireland</i> .....                   | 76,1                                                                                | 51                        | 4688                                              | 181                                               | 628                                                                                        | 6912                                             |
| Litwa                             | <i>Lithuania</i> .....                 | 78,2                                                                                | 15                        | 835                                               | 86                                                | 25                                                                                         | 633                                              |
| Luksemburg                        | <i>Luxembourg</i> .....                | 76,5                                                                                | 2                         | 205                                               | 6                                                 | 11                                                                                         | 521                                              |
| Łotwa                             | <i>Latvia</i> .....                    | 19,9                                                                                | 8                         | 157                                               | 26                                                | 1                                                                                          | 120                                              |
| Malta                             | <i>Malta</i> .....                     | 91,9                                                                                | 6                         | 794                                               | 66                                                | 74                                                                                         | 977                                              |
| Niemcy                            | <i>Germany</i> .....                   | 30,7                                                                                | 109                       | 16785                                             | 1079                                              | 1698                                                                                       | 25171                                            |
| Norwegia                          | <i>Norway</i> .....                    | 2,7                                                                                 | 4                         | 88                                                | 11                                                | 5                                                                                          | 124                                              |
| <b>Polska<sup>♦</sup></b>         | <b><i>Poland<sup>♦</sup></i></b> ..... | <b>96,1</b>                                                                         | <b>137</b>                | <b>30229</b>                                      | <b>4097</b>                                       | <b>1061</b>                                                                                | <b>21180</b>                                     |
| Portugalia                        | <i>Portugal</i> .....                  | 88,4                                                                                | 49                        | 3600                                              | 474                                               | 261                                                                                        | 5032                                             |
| Rosja <sup>c</sup>                | <i>Russia<sup>c</sup></i> .....        | 0,4                                                                                 | 3                         | 208                                               | 32                                                | 30                                                                                         | 270                                              |
| Rumunia                           | <i>Romania</i> .....                   | 7,6                                                                                 | 18                        | 2033                                              | 606                                               | 136                                                                                        | 1213                                             |
| Słowacja                          | <i>Slovakia</i> .....                  | 73,7                                                                                | 25                        | 2902                                              | 470                                               | 186                                                                                        | 2297                                             |
| Słowenia                          | <i>Slovenia</i> .....                  | 75,9                                                                                | 12                        | 1063                                              | 92                                                | 43                                                                                         | 547                                              |
| Szwajcaria                        | <i>Switzerland</i> .....               | 43,6                                                                                | 18                        | 2552                                              | 172                                               | 341                                                                                        | 5042                                             |
| Szwecja                           | <i>Sweden</i> .....                    | 1,1                                                                                 | 2                         | 178                                               | 15                                                | 12                                                                                         | 261                                              |
| Ukraina                           | <i>Ukraine</i> .....                   | 10,7                                                                                | 40                        | 3744                                              | 1075                                              | 261                                                                                        | 1267                                             |
| Węgry                             | <i>Hungary</i> .....                   | 61,2                                                                                | 33                        | 2205                                              | 345                                               | 72                                                                                         | 883                                              |
| Wielka Brytania                   | <i>United Kingdom</i> .....            | 8,8                                                                                 | 60                        | 5223                                              | 357                                               | 307                                                                                        | 5567                                             |
| Włochy                            | <i>Italy</i> .....                     | 95,0                                                                                | 545                       | 48291                                             | 5866                                              | 3391                                                                                       | 86431                                            |

a Diecezjalni i zakonnici. b Dane dotyczą całego Cypru. c W części europejskiej.

a Diocesan and religious. b Data relate to the whole Cyprus. c In the European part.

Źródło — Source: [3].

## Ochrona środowiska naturalnego

### Environmental protection

TABL. 17 (616). CAŁKOWITY POBÓR WODY  
TOTAL WATER WITHDRAWAL

| K R A J E                          | 2005                                 | 2012                | 2005                                        | 2012                | 2005                                          | 2012                    | C O U N T R I E S           |
|------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|
|                                    | ogółem<br>total                      |                     | z wód<br>powierzchniowych<br>surface waters |                     | z wód<br>podziemnych<br>underground<br>waters |                         |                             |
|                                    | w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup> |                     |                                             |                     |                                               |                         |                             |
| Australia <sup>a</sup> .....       | 19336                                | 14060 <sup>b</sup>  | .                                           | .                   | .                                             | .                       | Australia <sup>a</sup>      |
| Belgia .....                       | 6389                                 | 6176 <sup>c</sup>   | 5753                                        | 5558 <sup>c</sup>   | 636                                           | 618 <sup>c</sup>        | Belgium                     |
| Bulgaria .....                     | 6036                                 | 6385 <sup>b</sup>   | 5439                                        | 5840 <sup>b</sup>   | 597                                           | 545 <sup>b</sup>        | Bulgaria                    |
| Chorwacja .....                    | .                                    | 672 <sup>b</sup>    | .                                           | 202 <sup>b</sup>    | .                                             | 470 <sup>b</sup>        | Croatia                     |
| Cypr .....                         | 235                                  | 221 <sup>b</sup>    | 95                                          | 66 <sup>b</sup>     | 140                                           | 155 <sup>b</sup>        | Cyprus                      |
| Czechy .....                       | 1949                                 | 1841                | 1564                                        | 1461                | 385                                           | 379                     | Czech Republic              |
| Dania .....                        | 644                                  | 652                 | 16                                          | 8                   | 628                                           | 644                     | Denmark                     |
| Estonia .....                      | 1578                                 | 1631                | 1304                                        | 1357                | 274                                           | 274                     | Estonia                     |
| Francja .....                      | 33872                                | 28316 <sup>b</sup>  | 27554                                       | 22408 <sup>b</sup>  | 6318                                          | 5908 <sup>b</sup>       | France                      |
| Grecja .....                       | 9654                                 | 9539 <sup>d</sup>   | 5882                                        | 5820 <sup>d</sup>   | 3772                                          | 3651 <sup>d</sup>       | Greece                      |
| Hiszpania .....                    | 35664                                | 33544 <sup>e</sup>  | 29179                                       | 26949 <sup>e</sup>  | 6485                                          | 6595 <sup>e</sup>       | Spain                       |
| Holandia .....                     | 11453                                | 10668 <sup>e</sup>  | 10465                                       | 9659 <sup>e</sup>   | 988                                           | 1008 <sup>e</sup>       | Netherlands                 |
| Irlandia .....                     | 799                                  | 757 <sup>c</sup>    | 435                                         | 561 <sup>c</sup>    | 364                                           | 198 <sup>c</sup>        | Ireland                     |
| Japonia .....                      | 83427                                | 81454 <sup>c</sup>  | 72928                                       | 72082 <sup>c</sup>  | 10499                                         | 9372 <sup>c</sup>       | Japan                       |
| Kanada .....                       | 41955                                | 38801 <sup>c</sup>  | .                                           | .                   | .                                             | .                       | Canada                      |
| Korea Południowa .....             | 29198                                | .                   | 25481                                       | .                   | 3717                                          | 3907 <sup>b</sup>       | South Korea                 |
| Litwa .....                        | 2365                                 | 631 <sup>b</sup>    | 2208                                        | 457 <sup>b</sup>    | 157                                           | 175 <sup>b</sup>        | Lithuania                   |
| Luksemburg .....                   | .                                    | 45                  | .                                           | 24                  | .                                             | 21                      | Luxembourg                  |
| Łotwa .....                        | 238                                  | 375 <sup>e</sup>    | 136                                         | 105 <sup>e</sup>    | 102                                           | 270 <sup>e</sup>        | Latvia                      |
| Malta .....                        | 33                                   | 38 <sup>b</sup>     | 0                                           | 0 <sup>b</sup>      | 33                                            | 38 <sup>b</sup>         | Malta                       |
| Meksyk .....                       | 76508                                | 81588 <sup>b</sup>  | 48772                                       | 50974 <sup>b</sup>  | 27737                                         | 30614 <sup>b</sup>      | Mexico                      |
| Niemcy <sup>f</sup> .....          | .                                    | 33036 <sup>e</sup>  | .                                           | 27195 <sup>e</sup>  | .                                             | 5841 <sup>e</sup>       | Germany <sup>f</sup>        |
| Norwegia .....                     | 2864                                 | 3026 <sup>d</sup>   | .                                           | .                   | .                                             | .                       | Norway                      |
| Nowa Zelandia .....                | .                                    | 5201 <sup>e</sup>   | .                                           | 3527 <sup>e</sup>   | .                                             | 1674 <sup>e</sup>       | New Zealand                 |
| <b>P o l s k a</b> .....           | <b>11522</b>                         | <b>11479</b>        | <b>8889</b>                                 | <b>8834</b>         | <b>2633<sup>g</sup></b>                       | <b>2645<sup>g</sup></b> | <b>P o l a n d</b>          |
| Portugalia .....                   | .                                    | 9151 <sup>d</sup>   | .                                           | 4357 <sup>d</sup>   | .                                             | 4794 <sup>d</sup>       | Portugal                    |
| Rumunia .....                      | 5301                                 | 6592 <sup>b</sup>   | 4577                                        | 5992 <sup>b</sup>   | 724                                           | 600 <sup>b</sup>        | Romania                     |
| Słowacja .....                     | 907                                  | 665                 | 533                                         | 326                 | 374                                           | 339                     | Slovakia                    |
| Słowenia .....                     | 924                                  | 935                 | 739                                         | 791                 | 184                                           | 144                     | Slovenia                    |
| Stany Zjednoczone .....            | 482972                               | .                   | 373005                                      | .                   | 109967                                        | .                       | United States               |
| Szwajcaria <sup>f</sup> .....      | 2507                                 | 1983                | .                                           | 1109                | .                                             | 874                     | Switzerland <sup>f</sup>    |
| Szwecja .....                      | 2631                                 | 2690 <sup>e</sup>   | 2285                                        | 2342 <sup>e</sup>   | 346                                           | 348 <sup>e</sup>        | Sweden                      |
| Turcja .....                       | 44684                                | 46956 <sup>eh</sup> | 33062                                       | 33818 <sup>eh</sup> | 11622                                         | 13138 <sup>eh</sup>     | Turkey                      |
| Węgry .....                        | 4929                                 | 5051                | 4363                                        | 4516                | 566                                           | 535                     | Hungary                     |
| Wielka Brytania <sup>i</sup> ..... | 10323                                | 7682 <sup>b</sup>   | 7988                                        | 5523 <sup>b</sup>   | 2336                                          | 2159 <sup>b</sup>       | United Kingdom <sup>i</sup> |

a Łącznie z wodami ponownie wykorzystanymi. b 2011 r. c 2009 r. d 2007 r. e 2010 r. f Bez poboru wody na potrzeby rolnictwa. g Łącznie z wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych (użytymi do produkcji). h Dane nie w pełni porównywalne z danymi za 2005 r. i Tylko Anglia i Walia.

a Including reused water. b 2011. c 2009. d 2007. e 2010. f Excluding agriculture. g Including drainage water from mines and building constructions (used for production). h Data not strictly comparable to those for 2005. i England and Wales only.

Źródło — Source: [29], [30].

TABL. 18 (617). **LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW**  
**POPULATION CONNECTED TO MUNICIPAL WASTEWATER TREATMENT PLANTS**

| KRAJE                    | 2005              | 2012                                          | 2005                        | 2012                                                                         | 2005              | 2012              | 2005              | 2012              | COUNTRIES          |
|--------------------------|-------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|
|                          | ogółem<br>total   | z oczyszczalni<br>wastewater treatment plants |                             |                                                                              |                   |                   |                   |                   |                    |
|                          |                   | mechanicznych<br>mechanical                   | biologicznych<br>biological | z podwyższonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>with increased<br>biogene removal |                   |                   |                   |                   |                    |
|                          |                   |                                               |                             | w % ogółu ludności    in % of total population                               |                   |                   |                   |                   |                    |
| Austria .....            | 91,8 <sup>a</sup> | 93,9 <sup>b</sup>                             | 0,0 <sup>a</sup>            | 0,0 <sup>b</sup>                                                             | 3,6 <sup>a</sup>  | 1,3 <sup>b</sup>  | 88,2 <sup>a</sup> | 92,6 <sup>b</sup> | Austria            |
| Belgia .....             | 54,4              | 72,8 <sup>c</sup>                             | 0,0                         | 0,0 <sup>c</sup>                                                             | 7,7               | 9,4 <sup>c</sup>  | 46,7              | 63,4 <sup>c</sup> | Belgium            |
| Bułgaria .....           | 41,0              | 56,0 <sup>d</sup>                             | 3,0                         | 2,0 <sup>d</sup>                                                             | 38,0              | 19,0 <sup>d</sup> | 0,0               | 34,0 <sup>d</sup> | Bulgaria           |
| Chorwacja .....          | 28,0              | 39,0 <sup>d</sup>                             | .                           | 12,0 <sup>d</sup>                                                            | 9,0               | 26,0 <sup>d</sup> | .                 | 1,0 <sup>d</sup>  | Croatia            |
| Cypr .....               | 30,0              | .                                             | 0,0                         | .                                                                            | 12,0              | .                 | 18,0              | .                 | Cyprus             |
| Czechy .....             | 73,0              | 78,1 <sup>d</sup>                             | 0,2                         | 0,2 <sup>d</sup>                                                             | 16,9              | 7,9 <sup>d</sup>  | 55,9              | 70,1 <sup>d</sup> | Czech Republic     |
| Dania .....              | .                 | 90,7                                          | .                           | 2,3                                                                          | .                 | 1,8               | .                 | 86,6              | Denmark            |
| Estonia .....            | 74,0              | 81,7                                          | 1,0                         | 0,6                                                                          | 25,0              | 7,0               | 48,0              | 74,2              | Estonia            |
| Finlandia .....          | .                 | 83,0 <sup>d</sup>                             | .                           | 0,0 <sup>d</sup>                                                             | .                 | 0,0 <sup>d</sup>  | .                 | 83,0 <sup>d</sup> | Finland            |
| Grecja .....             | 85,0 <sup>e</sup> | 88,1 <sup>d</sup>                             | 0,0 <sup>e</sup>            | 0,0 <sup>d</sup>                                                             | 6,8 <sup>e</sup>  | 6,2 <sup>d</sup>  | 78,2 <sup>e</sup> | 82,0 <sup>d</sup> | Greece             |
| Hiszpania .....          | 88,5 <sup>a</sup> | 93,5 <sup>b</sup>                             | 0,5 <sup>a</sup>            | 0,5 <sup>b</sup>                                                             | 52,0 <sup>a</sup> | 33,0 <sup>b</sup> | 36,0 <sup>a</sup> | 60,0 <sup>b</sup> | Spain              |
| Holandia .....           | 99,0              | 99,3 <sup>b</sup>                             | 0,0                         | 0,0 <sup>b</sup>                                                             | 5,0               | 1,3 <sup>b</sup>  | 94,0              | 98,1 <sup>b</sup> | Netherlands        |
| Irlandia .....           | 62,8 <sup>e</sup> | 64,7 <sup>d</sup>                             | 3,9 <sup>e</sup>            | 1,4 <sup>d</sup>                                                             | 49,1 <sup>e</sup> | 49,3 <sup>d</sup> | 9,8 <sup>e</sup>  | 14,1 <sup>d</sup> | Ireland            |
| Japonia .....            | 69,3              | 75,8 <sup>d</sup>                             | 0,0                         | 0,0 <sup>d</sup>                                                             | 55,3              | 55,4 <sup>d</sup> | 14,0              | 20,4 <sup>d</sup> | Japan              |
| Kanada .....             | 86,4 <sup>a</sup> | 84,3 <sup>c</sup>                             | 16,8 <sup>a</sup>           | 15,8 <sup>c</sup>                                                            | 42,6 <sup>a</sup> | 53,4 <sup>c</sup> | 27,0 <sup>a</sup> | 15,2 <sup>c</sup> | Canada             |
| Korea Południowa .....   | 83,5              | 91,6                                          | 0,7                         | 0,0                                                                          | 64,7              | 31,1              | 17,6              | 59,9              | South Korea        |
| Litwa .....              | 69,0              | 73,0 <sup>d</sup>                             | 11,0                        | 0,0 <sup>d</sup>                                                             | 22,0              | 3,0 <sup>d</sup>  | 36,0              | 62,0 <sup>d</sup> | Lithuania          |
| Luksemburg .....         | .                 | 98,1                                          | .                           | 2,0                                                                          | .                 | 27,3              | .                 | 68,8              | Luxembourg         |
| Łotwa .....              | 66,0              | 65,0 <sup>e</sup>                             | 2,0                         | 2,0 <sup>e</sup>                                                             | 26,0              | 25,0 <sup>e</sup> | 38,0              | 38,0 <sup>e</sup> | Latvia             |
| Malta .....              | 16,0              | 100,0 <sup>d</sup>                            | 0,0                         | 0,0 <sup>d</sup>                                                             | 16,0              | 6,0 <sup>d</sup>  | 0,0               | 94,0 <sup>d</sup> | Malta              |
| Meksyk .....             | 35,0              | 46,5 <sup>d</sup>                             | .                           | .                                                                            | .                 | .                 | .                 | .                 | Mexico             |
| Niemcy .....             | 95,9 <sup>e</sup> | 96,4 <sup>b</sup>                             | 0,1 <sup>e</sup>            | 0,0 <sup>b</sup>                                                             | 3,5 <sup>e</sup>  | 3,0 <sup>b</sup>  | 88,4 <sup>e</sup> | 92,3 <sup>b</sup> | Germany            |
| Norwegia .....           | 77,1              | 80,4 <sup>d</sup>                             | 19,4                        | 19,1 <sup>d</sup>                                                            | 1,3               | 1,6 <sup>d</sup>  | 56,4              | 59,7 <sup>d</sup> | Norway             |
| Nowa Zelandia .....      | 81,3              | 82,0                                          | .                           | .                                                                            | .                 | .                 | .                 | .                 | New Zealand        |
| <b>P o l s k a</b> ..... | <b>60,2</b>       | <b>68,6</b>                                   | <b>2,1</b>                  | <b>0,2</b>                                                                   | <b>20,8</b>       | <b>13,9</b>       | <b>37,3</b>       | <b>54,6</b>       | <b>P o l a n d</b> |
| Portugalia .....         | 65,0              | 70,6 <sup>c</sup>                             | 10,9                        | 3,6 <sup>c</sup>                                                             | 27,4              | 39,4 <sup>c</sup> | 15,2              | 16,4 <sup>c</sup> | Portugal           |
| Rumunia .....            | 28,0              | 40,0 <sup>d</sup>                             | 11,0                        | 9,0 <sup>d</sup>                                                             | 17,0              | 30,0 <sup>d</sup> | 0,0               | 1,0 <sup>d</sup>  | Romania            |
| Słowacja .....           | 55,2              | 61,0                                          | .                           | .                                                                            | .                 | .                 | .                 | .                 | Slovakia           |
| Słowenia .....           | 50,2              | 56,6                                          | 18,0                        | 0,5                                                                          | 21,3              | 35,7              | 10,9              | 20,4              | Slovenia           |
| Stany Zjednoczone .....  | .                 | 73,7 <sup>f</sup>                             | .                           | 1,2 <sup>f</sup>                                                             | .                 | 30,2 <sup>f</sup> | .                 | 36,8 <sup>f</sup> | United States      |
| Szwajcaria .....         | 96,8              | 97,3 <sup>b</sup>                             | 0,1                         | 0,0 <sup>b</sup>                                                             | 19,7              | 19,8 <sup>b</sup> | 77,0              | 77,5 <sup>b</sup> | Switzerland        |
| Szwecja .....            | 86,0              | 87,0 <sup>b</sup>                             | 0,0                         | 0,0 <sup>b</sup>                                                             | 5,0               | 4,0 <sup>b</sup>  | 81,0              | 83,0 <sup>b</sup> | Sweden             |
| Turcja .....             | 42,1              | 52,0 <sup>b</sup>                             | 13,6                        | 14,5 <sup>b</sup>                                                            | 18,5              | 19,8 <sup>b</sup> | 10,0              | 17,8 <sup>b</sup> | Turkey             |
| Węgry .....              | 60,7              | 72,5 <sup>d</sup>                             | 18,9                        | 1,4 <sup>d</sup>                                                             | 20,4              | 33,9 <sup>d</sup> | 21,3              | 37,2 <sup>d</sup> | Hungary            |
| Wielka Brytania .....    | .                 | 99,6 <sup>b</sup>                             | .                           | 0,0 <sup>b</sup>                                                             | .                 | 49,6 <sup>b</sup> | .                 | 49,9 <sup>b</sup> | United Kingdom     |
| Włochy .....             | 81,8              | 88,0 <sup>c</sup>                             | .                           | 5,0 <sup>c</sup>                                                             | .                 | 34,2 <sup>c</sup> | .                 | 48,8 <sup>c</sup> | Italy              |

a 2006 r. b 2010 r. c 2009 r. d 2011 r. e 2007 r. f 2008 r.

Źródło — *Source*: [29], [30].



TABL. 19 (618). **EMISJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA**  
EMISSION OF AIR POLLUTANTS

| KRAJE<br>COUNTRIES     | Lata<br>Years | Tlenki<br>siarki <sup>a</sup><br>Sulphur<br>oxides <sup>a</sup> | Tlenki<br>azotu <sup>b</sup><br>Nitrogen<br>oxides <sup>b</sup> | Tlenek<br>węglu<br>Carbon<br>oxide | Dwutlenek<br>węglu<br>Carbon<br>dioxide | Pyły <sup>c</sup><br>Particu-<br>lates <sup>c</sup> |
|------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                        |               | w tys. t. in thous. t                                           |                                                                 |                                    |                                         |                                                     |
| Australia .....        | 2005          | 2512                                                            | 1618                                                            | 4111                               | 384759                                  | .                                                   |
| Australia .....        | 2011          | 2350                                                            | 1742                                                            | 3009                               | 406615                                  | .                                                   |
| Austria .....          | 2005          | 27,1                                                            | 236                                                             | 813                                | 79724                                   | 22,1                                                |
| Austria .....          | 2011          | 18,4                                                            | 181                                                             | 607                                | 70455                                   | 18,7                                                |
| Belgia .....           | 2005          | 144                                                             | 287                                                             | 717                                | 125617                                  | 24,2                                                |
| Belgium .....          | 2011          | 54,5                                                            | 203                                                             | 384                                | 104472                                  | 16,7                                                |
| Bulgaria .....         | 2005          | 776                                                             | 157                                                             | .                                  | .                                       | 26,7                                                |
| Bulgaria .....         | 2011          | 515                                                             | 139                                                             | .                                  | .                                       | 29,1                                                |
| Chorwacja .....        | 2005          | 64,5                                                            | 82,3                                                            | .                                  | .                                       | 11,6                                                |
| Croatia .....          | 2011          | 39,4                                                            | 67,2                                                            | .                                  | .                                       | 9,8                                                 |
| Cypr .....             | 2005          | 39,4                                                            | 22,5                                                            | .                                  | .                                       | 3,0                                                 |
| Cyprus .....           | 2011          | 22,1                                                            | 21,9                                                            | .                                  | .                                       | 2,0                                                 |
| Czechy .....           | 2005          | 219                                                             | 278                                                             | 511                                | 125744                                  | .                                                   |
| Czech Republic .....   | 2011          | 169                                                             | 226                                                             | 382                                | 114296                                  | 16,5                                                |
| Dania .....            | 2005          | 24,4                                                            | 186                                                             | 467                                | 52495                                   | 25,6                                                |
| Denmark .....          | 2011          | 13,9                                                            | 125                                                             | 382                                | 45299                                   | 23,2                                                |
| Estonia .....          | 2005          | 76,3                                                            | 36,6                                                            | 158                                | 16419                                   | 19,9                                                |
| Estonia .....          | 2011          | 72,7                                                            | 35,6                                                            | 148                                | 18833                                   | 26,5                                                |
| Finlandia .....        | 2005          | 68,4                                                            | 175                                                             | 518                                | 56570                                   | 36,0                                                |
| Finland .....          | 2011          | 58,2                                                            | 156                                                             | 450                                | 56493                                   | 37,1                                                |
| Francja .....          | 2005          | 464                                                             | 1409                                                            | 5205                               | 428048                                  | 242                                                 |
| France .....           | 2011          | 255                                                             | 1004                                                            | 3580                               | 363835                                  | 173                                                 |
| Grecja .....           | 2005          | 541                                                             | 417                                                             | 720                                | 112802                                  | .                                                   |
| Greece .....           | 2011          | 262                                                             | 296                                                             | 492                                | 94814                                   | .                                                   |
| Hiszpania .....        | 2005          | 1324                                                            | 1409                                                            | 2108                               | 367312                                  | 95,6                                                |
| Spain .....            | 2011          | 539                                                             | 1021                                                            | 1794                               | 284407                                  | 75,8                                                |
| Holandia .....         | 2005          | 63,1                                                            | 317                                                             | 624                                | 175913                                  | 18,2                                                |
| Netherlands .....      | 2011          | 33,4                                                            | 240                                                             | 522                                | 167550                                  | 12,4                                                |
| Irlandia .....         | 2005          | 71,1                                                            | 127                                                             | 189                                | 47779                                   | 10,9                                                |
| Ireland .....          | 2011          | 23,3                                                            | 69,6                                                            | 126                                | 37664                                   | 7,8                                                 |
| Japonia .....          | 2005          | 849                                                             | 1723                                                            | 2822                               | 1282128                                 | .                                                   |
| Japan .....            | 2011          | 747                                                             | 1422                                                            | 2370                               | 1240684                                 | .                                                   |
| Kanada .....           | 2005          | 2109                                                            | 2387                                                            | 9458                               | 578955                                  | 1096                                                |
| Canada .....           | 2011          | 1276                                                            | 1951                                                            | 8487                               | 555614                                  | 1114                                                |
| Korea Południowa ..... | 2005          | 408                                                             | 1307                                                            | 789                                | 493502                                  | .                                                   |
| South Korea .....      | 2010          | 402                                                             | 1061                                                            | 760                                | 594517                                  | .                                                   |
| Litwa .....            | 2005          | 43,7                                                            | 57,5                                                            | .                                  | .                                       | 8,8                                                 |
| Lithuania .....        | 2011          | 40,3                                                            | 58,4                                                            | .                                  | .                                       | 11,6                                                |
| Luksemburg .....       | 2005          | 2,5                                                             | 18,5                                                            | 64,0                               | 12108                                   | 2,3                                                 |
| Luxembourg .....       | 2011          | 1,7                                                             | 17,3                                                            | 38,5                               | 11126                                   | 1,7                                                 |

a, b Dane wyrażone w ekwiwalencie: a — dwutlenku siarki (SO<sub>2</sub>), b — dwutlenku azotu (NO<sub>2</sub>). c Pyły o średnicy (aerodynamicznej) nie większej niż 2,5 µm.

a, b Data expressed in equivalent of: a — sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>), b — nitrogen dioxide (NO<sub>2</sub>). c Particulates with an aerodynamic diameter not exceeding 2,5 µm.

TABL. 19 (618). **EMISJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA (dok.)**

EMISSION OF AIR POLLUTANTS (cont.)

| KRAJE<br>COUNTRIES                                           | Lata<br>Years              | Tlenki<br>siarki <sup>a</sup><br>Sulphur<br>oxides <sup>a</sup> | Tlenki<br>azotu <sup>b</sup><br>Nitrogen<br>oxides <sup>b</sup> | Tlenek<br>węglu<br>Carbon<br>oxide | Dwutlenek<br>węglu<br>Carbon<br>dioxide | Pyły <sup>c</sup><br>Particu-<br>lates <sup>c</sup> |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                                              |                            | w tys. t    in thous. t                                         |                                                                 |                                    |                                         |                                                     |
| Łotwa .....<br>Latvia                                        | 2005<br>2011               | 16,4<br>7,7                                                     | 58,2<br>50,2                                                    | .<br>.                             | .<br>.                                  | 28,4<br>25,4                                        |
| Malta .....<br>Malta                                         | 2005<br>2011               | 21,8<br>22,0                                                    | 15,6<br>19,0                                                    | .<br>.                             | .<br>.                                  | 1,3<br>0,8                                          |
| Meksyk .....<br>Mexico                                       | 2005<br>2010               | 3102<br>.                                                       | 2784<br>.                                                       | 41975<br>.                         | 462146<br>493451                        | 594<br>.                                            |
| Niemcy .....<br>Germany                                      | 2005<br>2011               | 477<br>445                                                      | 1574<br>1288                                                    | 3695<br>3304                       | 864716<br>798058                        | 125<br>111                                          |
| Norwegia .....<br>Norway                                     | 2005<br>2011               | 24,0<br>18,8                                                    | 204<br>180                                                      | 397<br>311                         | 43059<br>44649                          | 40,1<br>36,7                                        |
| Nowa Zelandia .....<br>New Zealand                           | 2005<br>2011               | 93,6<br>73,9                                                    | 162<br>150                                                      | 724<br>704                         | 36386<br>33176                          | .<br>.                                              |
| <b>Polska<sup>d</sup></b> .....<br><b>Poland<sup>d</sup></b> | <b>2005</b><br><b>2011</b> | <b>1217</b><br><b>898</b>                                       | <b>851</b><br><b>846</b>                                        | <b>2597</b><br><b>2801</b>         | <b>318387</b><br><b>327723</b>          | <b>141</b><br><b>136</b>                            |
| Portugalia .....<br>Portugal                                 | 2005<br>2011               | 192<br>62,3                                                     | 278<br>186                                                      | 523<br>383                         | 69265<br>51527                          | 54,1<br>43,3                                        |
| Rosja .....<br>Russia                                        | 2005<br>2011               | .<br>4462                                                       | .<br>3649                                                       | .<br>15840                         | 1524790<br>1684433                      | .<br>.                                              |
| Rumunia .....<br>Romania                                     | 2005<br>2011               | 673<br>331                                                      | 307<br>221                                                      | .<br>.                             | .<br>.                                  | 106<br>109                                          |
| Słowacja .....<br>Slovakia                                   | 2005<br>2011               | 89,0<br>68,5                                                    | 102<br>85,0                                                     | 272<br>227                         | 42224<br>37672                          | 36,7<br>28,6                                        |
| Słowenia .....<br>Slovenia                                   | 2005<br>2011               | 40,7<br>10,9                                                    | 46,0<br>44,3                                                    | 177<br>148                         | 16694<br>16178                          | 15,3<br>15,4                                        |
| Stany Zjednoczone .....<br>United States                     | 2005<br>2011               | 13400<br>6168                                                   | 17194<br>11899                                                  | 76672<br>53194                     | 6100403<br>5603821                      | 4336<br>4469                                        |
| Szwajcaria .....<br>Switzerland                              | 2005<br>2011               | 16,2<br>10,2                                                    | 94,5<br>76,1                                                    | 340<br>286                         | 46387<br>41979                          | 11,2<br>9,6                                         |
| Szwecja .....<br>Sweden                                      | 2005<br>2011               | 36,0<br>29,7                                                    | 180<br>146                                                      | 669<br>571                         | 53231<br>48726                          | 29,4<br>28,7                                        |
| Turcja .....<br>Turkey                                       | 2005<br>2011               | 879<br>673                                                      | 1072<br>1287                                                    | 3261<br>2955                       | 259766<br>344694                        | 268<br>247                                          |
| Węgry .....<br>Hungary                                       | 2005<br>2011               | 129<br>34,9                                                     | 204<br>129                                                      | 587<br>396                         | 60478<br>49741                          | 31,0<br>31,0                                        |
| Wielka Brytania .....<br>United Kingdom                      | 2005<br>2011               | 700<br>378                                                      | 1566<br>1028                                                    | 3546<br>2139                       | 559500<br>464654                        | 84,2<br>67,2                                        |
| Włochy .....<br>Italy                                        | 2005<br>2011               | 406<br>196                                                      | 1219<br>936                                                     | 3268<br>2462                       | 488078<br>414239                        | 143<br>128                                          |

a, b Dane wyrażone w ekwiwalencie: a — dwutlenku siarki (SO<sub>2</sub>), b — dwutlenku azotu (NO<sub>2</sub>). c Pyły o średnicy (aerodynamicznej) nie większej niż 2,5 µm. d Dane szacunkowe, zmienione (zrekalkulowane) w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

a, b Data expressed in equivalent of: a — sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>), b — nitrogen dioxide (NO<sub>2</sub>). c Particulates with an aerodynamic diameter not exceeding 2.5 µm. d Estimated data, have been changed (re-calculated) in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook.

Źródło — Source: [29], [30].

TABL. 20 (619). **ODPADY KOMUNALNE WYTWORZONE**  
MUNICIPAL WASTE GENERATED

| KRAJE                                | 2005                    | 2012                | 2005                                     | 2012             | COUNTRIES                  |
|--------------------------------------|-------------------------|---------------------|------------------------------------------|------------------|----------------------------|
|                                      | w tys. t<br>in thous. t |                     | na 1 mieszkańca w kg<br>per capita in kg |                  |                            |
| Australia <sup>a</sup> .....         | .                       | 14035 <sup>b</sup>  | .                                        | 640 <sup>b</sup> | Australia <sup>a</sup>     |
| Austria .....                        | 5072                    | 4650                | 616                                      | 552              | Austria                    |
| Belgia .....                         | 5064                    | 5069                | 483                                      | 456              | Belgium                    |
| Brazylia <sup>a</sup> .....          | 60142                   | 51432 <sup>c</sup>  | 328                                      | 274 <sup>c</sup> | Brazil <sup>a</sup>        |
| Bułgaria .....                       | 4502                    | 3364                | 582                                      | 460              | Bulgaria                   |
| Chiny <sup>a</sup> .....             | 155770                  | 157340 <sup>b</sup> | 118                                      | 116 <sup>b</sup> | China <sup>a</sup>         |
| Chorwacja .....                      | 1449                    | 1670                | 336                                      | 391              | Croatia                    |
| Cypr .....                           | 508                     | 572                 | 688                                      | 663              | Cyprus                     |
| Czechy .....                         | 2954                    | 3233                | 289                                      | 308              | Czech Republic             |
| Dania .....                          | 3586                    | 3735                | 662                                      | 668              | Denmark                    |
| Estonia .....                        | 587                     | 371                 | 433                                      | 280              | Estonia                    |
| Finlandia .....                      | 2506                    | 2738                | 478                                      | 506              | Finland                    |
| Francja .....                        | 33366                   | 34938               | 530                                      | 534              | France                     |
| Grecja .....                         | 4853                    | 5585                | 437                                      | 503              | Greece                     |
| Hiszpania .....                      | 25683                   | 21678               | 588                                      | 463              | Spain                      |
| Holandia .....                       | 9769                    | 9225                | 599                                      | 551              | Netherlands                |
| Irlandia .....                       | 3041                    | 2622                | 731                                      | 572              | Ireland                    |
| Japonia <sup>ad</sup> .....          | 52720                   | 45359 <sup>e</sup>  | 410                                      | 350 <sup>e</sup> | Japan <sup>ad</sup>        |
| Korea Południowa <sup>a</sup> .....  | 17665                   | 17861 <sup>f</sup>  | 370                                      | 360 <sup>f</sup> | South Korea <sup>a</sup>   |
| Litwa .....                          | 1287                    | 1400                | 387                                      | 469              | Lithuania                  |
| Luksemburg .....                     | 313                     | 351                 | 672                                      | 662              | Luxembourg                 |
| Łotwa .....                          | 716                     | 613                 | 320                                      | 301              | Latvia                     |
| Malta .....                          | 251                     | 247                 | 623                                      | 589              | Malta                      |
| Meksyk <sup>a</sup> .....            | 35405                   | 42103               | 340                                      | 380              | Mexico <sup>a</sup>        |
| Niemcy .....                         | 46555                   | 49154               | 565                                      | 611              | Germany                    |
| Norwegia .....                       | 1968                    | 2392                | 426                                      | 477              | Norway                     |
| Nowa Zelandia <sup>ag</sup> .....    | .                       | 2514                | .                                        | 570              | New Zealand <sup>ag</sup>  |
| <b>Polska<sup>g</sup></b> .....      | <b>12169</b>            | <b>12084</b>        | <b>319</b>                               | <b>314</b>       | <b>Poland<sup>g</sup></b>  |
| Portugalia .....                     | 4745                    | 4766                | 452                                      | 453              | Portugal                   |
| Rosja <sup>a</sup> .....             | 57695                   | 80564               | 402                                      | 563              | Russia <sup>a</sup>        |
| Rumunia .....                        | 8173                    | 5441                | 383                                      | 271              | Romania                    |
| Słowacja .....                       | 1558                    | 1751                | 290                                      | 324              | Slovakia                   |
| Słowenia .....                       | 989                     | 744                 | 494                                      | 362              | Slovenia                   |
| Stany Zjednoczone <sup>a</sup> ..... | 229209                  | 226669 <sup>e</sup> | 780                                      | 730 <sup>e</sup> | United States <sup>a</sup> |
| Szwajcaria .....                     | 4940                    | 5576                | 661                                      | 694              | Switzerland                |
| Szwecja .....                        | 4347                    | 4399                | 481                                      | 462              | Sweden                     |
| Turcja .....                         | 31352                   | 29300               | 435                                      | 390              | Turkey                     |
| Węgry .....                          | 4646                    | 3988                | 461                                      | 402              | Hungary                    |
| Wielka Brytania .....                | 35121                   | 30056               | 581                                      | 472              | United Kingdom             |
| Włochy .....                         | 31664                   | 31506               | 546                                      | 529              | Italy                      |

a Odpady zebrane. b 2009 r. c 2007 r. d Dane dotyczą odpadów przetwarzanych przez gminy oraz odpadów oddzielnie zbieranych do recyklingu przez sektor prywatny. e 2010 r. f 2011 r. g Dane szacunkowe.

a Collected waste. b 2009. c 2007. d Data refer to waste treated by municipalities and separate collection for recycling by the private sector. e 2010. f 2011. g Estimated data.

Źródło — Source: [29], [30].

TABL. 21 (620). OCENA STANU ZDROWOTNEGO LASÓW METODĄ BIOINDYKACYJNĄ W 2012 R.  
EVALUATION OF FOREST CONDITION WITH BIOINDICATION METHOD IN 2012

| KRAJE                                | Drzewa — w odsetkach — według klas defoliacji <sup>a</sup><br><i>Trees — in percent — by classes of defoliation<sup>a</sup></i> |                                               |                              |                                 |                                                                             | COUNTRIES                             |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|                                      | 0<br>bez usz-<br>kodzeń<br><i>none</i>                                                                                          | klasy uszkodzenia<br><i>classes of damage</i> |                              |                                 |                                                                             |                                       |
|                                      |                                                                                                                                 | 1<br>słabe<br><i>slight</i>                   | 2—4<br>razem<br><i>total</i> | 2<br>średnie<br><i>moderate</i> | 3 i 4<br>silne oraz<br>drzewa<br>martwe<br><i>severe and<br/>dead trees</i> |                                       |
| Austria <sup>b</sup> .....           | 54,9                                                                                                                            | 30,9                                          | 14,2                         | 11,9                            | 2,3                                                                         | <i>Austria<sup>b</sup></i>            |
| Belgia .....                         | 19,0                                                                                                                            | 52,8                                          | 28,2                         | 22,6                            | 5,6                                                                         | <i>Belgium</i>                        |
| Białoruś <sup>c</sup> .....          | 30,5                                                                                                                            | 63,4                                          | 6,1                          | 4,8                             | 1,3                                                                         | <i>Belarus<sup>c</sup></i>            |
| Bulgaria .....                       | 23,7                                                                                                                            | 44,0                                          | 32,3                         | 25,2                            | 7,1                                                                         | <i>Bulgaria</i>                       |
| Chorwacja .....                      | 36,6                                                                                                                            | 34,9                                          | 28,5                         | 25,3                            | 3,2                                                                         | <i>Croatia</i>                        |
| Cypr <sup>d</sup> .....              | 25,8                                                                                                                            | 63,6                                          | 10,6                         | 10,0                            | 0,6                                                                         | <i>Cyprus<sup>d</sup></i>             |
| Czechy .....                         | 15,6                                                                                                                            | 34,1                                          | 50,3                         | 48,6                            | 1,7                                                                         | <i>Czech Republic</i>                 |
| Dania .....                          | 75,2                                                                                                                            | 17,5                                          | 7,3                          | 6,0                             | 1,3                                                                         | <i>Denmark</i>                        |
| Estonia .....                        | 49,4                                                                                                                            | 42,8                                          | 7,8                          | 5,4                             | 2,4                                                                         | <i>Estonia</i>                        |
| Finlandia .....                      | 49,3                                                                                                                            | 36,4                                          | 14,3                         | 11,9                            | 2,4                                                                         | <i>Finland</i>                        |
| Francja .....                        | 25,3                                                                                                                            | 33,6                                          | 41,1                         | 36,6                            | 4,5                                                                         | <i>France</i>                         |
| Grecja <sup>b</sup> .....            | 44,5                                                                                                                            | 31,7                                          | 23,8                         | 20,2                            | 3,6                                                                         | <i>Greece<sup>b</sup></i>             |
| Hiszpania .....                      | 21,8                                                                                                                            | 60,7                                          | 17,5                         | 13,5                            | 4,0                                                                         | <i>Spain</i>                          |
| Holandia <sup>b</sup> .....          | 56,4                                                                                                                            | 22,0                                          | 21,6                         | 18,9                            | 2,2                                                                         | <i>Netherlands<sup>b</sup></i>        |
| Irlandia <sup>d</sup> .....          | 93,0                                                                                                                            | 6,0                                           | 1,0                          | 1,0                             | 0,0                                                                         | <i>Ireland<sup>d</sup></i>            |
| Litwa .....                          | 16,3                                                                                                                            | 59,2                                          | 24,5                         | 22,7                            | 1,8                                                                         | <i>Lithuania</i>                      |
| Łotwa .....                          | 11,8                                                                                                                            | 79,0                                          | 9,2                          | 7,8                             | 1,4                                                                         | <i>Latvia</i>                         |
| Niemcy .....                         | 38,8                                                                                                                            | 36,6                                          | 24,6                         | 22,6                            | 2,0                                                                         | <i>Germany</i>                        |
| Norwegia .....                       | 44,4                                                                                                                            | 36,8                                          | 18,8                         | 15,6                            | 3,2                                                                         | <i>Norway</i>                         |
| <b>P o l s k a<sup>★</sup></b> ..... | <b>11,3</b>                                                                                                                     | <b>65,4</b>                                   | <b>23,4</b>                  | <b>22,1</b>                     | <b>1,3</b>                                                                  | <b><i>P o l a n d<sup>★</sup></i></b> |
| Portugalia <sup>e</sup> .....        | 28,2                                                                                                                            | 47,5                                          | 24,3                         | 19,8                            | 4,5                                                                         | <i>Portugal<sup>e</sup></i>           |
| Rosja <sup>c</sup> .....             | 77,2                                                                                                                            | 14,5                                          | 8,3                          | 4,3                             | 4,0                                                                         | <i>Russia<sup>c</sup></i>             |
| Rumunia .....                        | 50,2                                                                                                                            | 35,9                                          | 13,9                         | 13,0                            | 0,9                                                                         | <i>Romania</i>                        |
| Słowacja .....                       | 11,4                                                                                                                            | 50,7                                          | 37,9                         | 36,4                            | 1,5                                                                         | <i>Slovakia</i>                       |
| Słowenia .....                       | 18,0                                                                                                                            | 53,0                                          | 29,1                         | 24,1                            | 4,5                                                                         | <i>Slovenia</i>                       |
| Szwajcaria .....                     | 24,2                                                                                                                            | 44,5                                          | 31,3                         | 21,2                            | 10,1                                                                        | <i>Switzerland</i>                    |
| Szwecja <sup>d</sup> .....           | 53,2                                                                                                                            | 30,9                                          | 15,9                         | 12,7                            | 3,2                                                                         | <i>Sweden<sup>d</sup></i>             |
| Turcja .....                         | 32,8                                                                                                                            | 54,8                                          | 12,4                         | 9,8                             | 2,6                                                                         | <i>Turkey</i>                         |
| Ukraina .....                        | 63,1                                                                                                                            | 29,4                                          | 7,5                          | 6,4                             | 1,1                                                                         | <i>Ukraine</i>                        |
| Węgry .....                          | 60,0                                                                                                                            | 19,8                                          | 20,2                         | 15,3                            | 4,9                                                                         | <i>Hungary</i>                        |
| Wielka Brytania <sup>b</sup> .....   | 20,8                                                                                                                            | 30,7                                          | 48,5                         | 46,0                            | 2,5                                                                         | <i>United Kingdom<sup>b</sup></i>     |
| Włochy .....                         | 22,7                                                                                                                            | 41,6                                          | 35,7                         | 30,7                            | 5,0                                                                         | <i>Italy</i>                          |

a Ubytku aparatu asymilacyjnego. b 2010 r. c 2011 r. d Tylko drzewa iglaste. e 2005 r.

a Decrease of the assimilatory organs. b 2010. c 2011. d Only conifers. e 2005.

Źródło — Source: [4].

# Rynek pracy

## Labour market

TABL. 22 (621). LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO<sup>a</sup>  
ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION<sup>a</sup>

| KRAJE                           | 2005                | 2010                | 2013                | 2005                                           | 2013              |                                                                                                                                                     | COUNTRIES                 |
|---------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|                                 | w tys.<br>in thous. |                     |                     | w % ogółu ludności<br>in % of total population |                   | współczynnik<br>aktywności<br>zawodowej<br>ludności w<br>wieku 15 lat<br>i więcej w %<br>activity rate<br>of population<br>aged 15 and<br>more in % |                           |
| Argentyna .....                 | 10780               | 16372 <sup>b</sup>  | 16943 <sup>bc</sup> | 46,1                                           | .                 | 53,6 <sup>c</sup>                                                                                                                                   | Argentina                 |
| Australia .....                 | 10498               | 11833               | 12151 <sup>c</sup>  | 51,5                                           | 52,7 <sup>c</sup> | .                                                                                                                                                   | Australia                 |
| Austria .....                   | 4032                | 4285                | 4390                | 49,7                                           | 52,6              | 61,5                                                                                                                                                | Austria                   |
| Belgia .....                    | 4626                | 4895                | 4947                | 44,2                                           | 44,5              | 53,6                                                                                                                                                | Belgium                   |
| Białoruś <sup>d</sup> .....     | 4491                | 4705                | 4547                | 45,4                                           | 48,6              | .                                                                                                                                                   | Belarus <sup>d</sup>      |
| Brazylia .....                  | 96142               | 101110 <sup>e</sup> | 100979 <sup>c</sup> | 51,6                                           | 50,8 <sup>c</sup> | 59,9 <sup>c</sup>                                                                                                                                   | Brazil                    |
| Bulgaria .....                  | 3316                | 3401                | 3371                | 42,8                                           | 46,6              | 53,9                                                                                                                                                | Bulgaria                  |
| Chiny <sup>d</sup> .....        | 761200              | 783880              | 793000              | 57,7                                           | 57,2              | 70,7                                                                                                                                                | China <sup>d</sup>        |
| Chorwacja .....                 | 1800                | 1747                | 1678                | 42,7                                           | 39,7              | 44,0                                                                                                                                                | Croatia                   |
| Cypr .....                      | 368                 | 422                 | 434                 | 50,5                                           | 52,4              | 63,3                                                                                                                                                | Cyprus                    |
| Czechy .....                    | 5174                | 5269                | 5306                | 50,6                                           | 50,4              | 59,3                                                                                                                                                | Czech Republic            |
| Dania .....                     | 2892                | 2924                | 2890                | 53,6                                           | 51,5              | 62,4                                                                                                                                                | Denmark                   |
| Estonia .....                   | 669                 | 682                 | 680                 | 49,6                                           | 51,7              | 61,3                                                                                                                                                | Estonia                   |
| Finlandia .....                 | 2621                | 2672                | 2676                | 50,2                                           | 49,4              | 59,1                                                                                                                                                | Finland                   |
| Francja .....                   | 27384               | 28309               | 28572               | 45,8                                           | 45,9              | 56,5                                                                                                                                                | France                    |
| Grecja .....                    | 4846                | 5017                | 4967                | 45,5                                           | 45,2              | 52,8                                                                                                                                                | Greece                    |
| Hiszpania .....                 | 21141               | 23365               | 23190               | 49,0                                           | 50,3              | 59,4                                                                                                                                                | Spain                     |
| Holandia .....                  | 8513                | 8760                | 8965                | 52,9                                           | 53,9              | 65,2                                                                                                                                                | Netherlands               |
| Indie .....                     | 389096              | 388020              | .                   | 34,5                                           | .                 | .                                                                                                                                                   | India                     |
| Irlandia .....                  | 2041                | 2185                | 2163                | 49,2                                           | 47,0              | 60,2                                                                                                                                                | Ireland                   |
| Japonia .....                   | 66500               | 65900               | 65770               | 52,4                                           | 51,7              | 59,3                                                                                                                                                | Japan                     |
| Kanada .....                    | 17343               | 18525               | 19079               | 53,8                                           | 54,2              | 66,5                                                                                                                                                | Canada                    |
| Korea Południowa .....          | 23743               | 24748               | 25873               | 50,5                                           | 52,5              | 61,5                                                                                                                                                | South Korea               |
| Litwa .....                     | 1565                | 1518                | 1465                | 46,7                                           | 49,5              | 58,0                                                                                                                                                | Lithuania                 |
| Luksemburg .....                | 203                 | 231                 | 254                 | 45,1                                           | 49,0              | 59,4                                                                                                                                                | Luxembourg                |
| Łotwa .....                     | 1135                | 1057                | 1014                | 49,2                                           | 50,8              | 59,4                                                                                                                                                | Latvia                    |
| Malta .....                     | 161                 | 175                 | 187                 | 40,4                                           | 45,3              | 53,1                                                                                                                                                | Malta                     |
| Meksyk .....                    | 42274               | 48172               | 51477 <sup>c</sup>  | 40,7                                           | 42,6 <sup>c</sup> | 60,9 <sup>c</sup>                                                                                                                                   | Mexico                    |
| Niemcy .....                    | 40932               | 41683               | 42720               | 50,2                                           | 52,6              | 60,3                                                                                                                                                | Germany                   |
| Norwegia .....                  | 2387                | 2592                | 2694                | 51,6                                           | 53,4              | 71,1                                                                                                                                                | Norway                    |
| Nowa Zelandia .....             | 2152                | 2333                | 2412                | 52,5                                           | 53,5              | 68,4                                                                                                                                                | New Zealand               |
| <b>Polska<sup>f</sup></b> ..... | <b>17161</b>        | <b>17123</b>        | <b>17361</b>        | <b>45,0</b>                                    | <b>45,1</b>       | <b>55,9</b>                                                                                                                                         | <b>Poland<sup>f</sup></b> |
| Portugalia .....                | 5545                | 5581                | 5389                | 52,5                                           | 51,3              | 60,2                                                                                                                                                | Portugal                  |
| Rep. Pd. Afryki .....           | 16766               | 17393               | 19752               | 34,8                                           | 37,4              | 56,8                                                                                                                                                | South Africa              |
| Rosja .....                     | 73432               | 75440               | 75529               | 51,4                                           | 52,9              | 68,5                                                                                                                                                | Russia                    |
| Rumunia .....                   | 9819                | 9965                | 9977                | 45,4                                           | 46,9              | 55,1                                                                                                                                                | Romania                   |
| Słowacja .....                  | 2645                | 2707                | 2715                | 49,2                                           | 50,2              | 59,3                                                                                                                                                | Slovakia                  |
| Słowenia .....                  | 1015                | 1041                | 1008                | 50,8                                           | 48,9              | 57,2                                                                                                                                                | Slovenia                  |
| Stany Zjednoczone .....         | 149320              | 153889              | 155389              | 50,1                                           | 48,6              | 63,2                                                                                                                                                | United States             |
| Szwajcaria .....                | 4159                | 4484                | 4665                | 56,1                                           | 57,8              | 68,3                                                                                                                                                | Switzerland               |
| Szwecja .....                   | 4715                | 4950                | 5117                | 52,2                                           | 53,8              | 64,3                                                                                                                                                | Sweden                    |
| Turcja .....                    | 24565               | 25288 <sup>b</sup>  | 27961 <sup>b</sup>  | 36,3                                           | 37,6 <sup>b</sup> | 50,3                                                                                                                                                | Turkey                    |
| Ukraina .....                   | 22281               | 22052               | 21985               | 47,3                                           | 48,6              | 65,0                                                                                                                                                | Ukraine                   |
| Węgry .....                     | 4204                | 4256                | 4387                | 42,3                                           | 44,9              | 52,5                                                                                                                                                | Hungary                   |
| Wielka Brytania .....           | 30100               | 31382               | 32239               | 50,9                                           | 51,7              | 62,8                                                                                                                                                | United Kingdom            |
| Włochy .....                    | 24451               | 24975               | 25533               | 42,1                                           | 42,1              | 49,0                                                                                                                                                | Italy                     |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 743. b Dane nie w pełni porównywalne z danymi za 2005 r. c 2012 r. d Szacunki oficjalne. e 2009 r. f Przeciętne w roku.

a See general notes, item 9 on page 743. b Data not strictly comparable to those for 2005. c 2012. d Official estimates. e 2009. f Annual averages.

Źródło — Source: [29], [33], [49].

TABL. 23 (622). PRACUJĄCY WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI — na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4<sup>a</sup>EMPLOYMENT BY KINDS OF ACTIVITY — according to ISIC Rev. 4 classification<sup>a</sup>

| KRAJE                                | 2005            | 2010                                                                                                                            | 2013                                                                            |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                  |                   |                   | COUNTRIES                      |
|--------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------|
|                                      | ogółem<br>total | w tym of which                                                                                                                  |                                                                                 |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                  |                   |                   |                                |
|                                      |                 | rolnic-<br>two,<br>leśnic-<br>two,<br>łowiec-<br>two<br>i rybacz-<br>two<br><br>agricul-<br>ture,<br>forestry<br>and<br>fishing | prze-<br>mysł<br>i bu-<br>downictwo<br><br>industry<br>and<br>con-<br>struction | handel;<br>napra-<br>wa<br>pojaz-<br>dów<br>samo-<br>chodo-<br>wych <sup>Δ</sup><br><br>trade;<br>repair<br>of<br>motor<br>vehic-<br>les<br>and<br>motor-<br>cycles <sup>Δ</sup> | trans-<br>port<br>i gos-<br>podar-<br>ka<br>maga-<br>zynowa<br><br>trans-<br>porta-<br>tion<br>and<br>storage | działalność<br>finan-<br>sowa<br>i ubezpie-<br>czeniowa;<br>obsługa<br>ryнку<br>nierucho-<br>mości <sup>Δ</sup><br><br>financial<br>and<br>insurance<br>activities;<br>real<br>estate<br>activities <sup>Δ</sup> |                   |                   |                                |
|                                      |                 |                                                                                                                                 |                                                                                 |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                  |                   |                   |                                |
| w tys. in thous.                     |                 |                                                                                                                                 |                                                                                 |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                  |                   |                   |                                |
| Argentyna .....                      | 9639            | 15162 <sup>b</sup>                                                                                                              | 15702 <sup>bc</sup>                                                             | 478 <sup>c</sup>                                                                                                                                                                 | 3759 <sup>c</sup>                                                                                             | 2888 <sup>c</sup>                                                                                                                                                                                                | 849 <sup>c</sup>  | 316 <sup>c</sup>  | Argentina                      |
| Australia .....                      | 9969            | 11215                                                                                                                           | 11482 <sup>c</sup>                                                              | 332 <sup>c</sup>                                                                                                                                                                 | 2220 <sup>c</sup>                                                                                             | 1562 <sup>c</sup>                                                                                                                                                                                                | 546 <sup>c</sup>  | 632 <sup>c</sup>  | Australia                      |
| Austria .....                        | 3824            | 4096                                                                                                                            | 4175                                                                            | 198                                                                                                                                                                              | 1082                                                                                                          | 610                                                                                                                                                                                                              | 215               | 184               | Austria                        |
| Belgia .....                         | 4235            | 4489                                                                                                                            | 4530                                                                            | 62                                                                                                                                                                               | 983                                                                                                           | 630                                                                                                                                                                                                              | 242               | 188               | Belgium                        |
| Białoruś <sup>d</sup> .....          | 4350            | 4666                                                                                                                            | 4577 <sup>c</sup>                                                               | .                                                                                                                                                                                | .                                                                                                             | .                                                                                                                                                                                                                | .                 | .                 | Belarus <sup>d</sup>           |
| Brazylia .....                       | 87189           | 92689 <sup>e</sup>                                                                                                              | 94713 <sup>c</sup>                                                              | .                                                                                                                                                                                | .                                                                                                             | .                                                                                                                                                                                                                | .                 | .                 | Brazil                         |
| Bulgaria .....                       | 2982            | 3053                                                                                                                            | 2935                                                                            | 196                                                                                                                                                                              | 886                                                                                                           | 526                                                                                                                                                                                                              | 181               | 61                | Bulgaria                       |
| Chiny <sup>d</sup> .....             | 746470          | 761050                                                                                                                          | 769770                                                                          | .                                                                                                                                                                                | .                                                                                                             | .                                                                                                                                                                                                                | .                 | .                 | China <sup>d</sup>             |
| Chorwacja .....                      | 1573            | 1541                                                                                                                            | 1524                                                                            | 164                                                                                                                                                                              | 421                                                                                                           | 209                                                                                                                                                                                                              | 98                | 44                | Croatia                        |
| Cypr .....                           | 348             | 395                                                                                                                             | 365                                                                             | 11                                                                                                                                                                               | 64                                                                                                            | 68                                                                                                                                                                                                               | 15                | 24                | Cyprus                         |
| Czechy .....                         | 4764            | 4885                                                                                                                            | 4937                                                                            | 150                                                                                                                                                                              | 1852                                                                                                          | 605                                                                                                                                                                                                              | 302               | 186               | Czech Republic                 |
| Dania .....                          | 2752            | 2706                                                                                                                            | 2688                                                                            | 68                                                                                                                                                                               | 522                                                                                                           | 380                                                                                                                                                                                                              | 126               | 103               | Denmark                        |
| Estonia .....                        | 616             | 568                                                                                                                             | 621                                                                             | 27                                                                                                                                                                               | 188                                                                                                           | 81                                                                                                                                                                                                               | 47                | 22                | Estonia                        |
| Finlandia .....                      | 2401            | 2448                                                                                                                            | 2457                                                                            | 101                                                                                                                                                                              | 559                                                                                                           | 296                                                                                                                                                                                                              | 142               | 71                | Finland                        |
| Francja .....                        | 24952           | 25673                                                                                                                           | 25745                                                                           | 789                                                                                                                                                                              | 5350                                                                                                          | 3194                                                                                                                                                                                                             | 1370              | 1197              | France                         |
| Grecja .....                         | 4369            | 4389                                                                                                                            | 3613                                                                            | 495                                                                                                                                                                              | 567                                                                                                           | 648                                                                                                                                                                                                              | 181               | 113               | Greece                         |
| Hiszpania .....                      | 19207           | 18725                                                                                                                           | 17139                                                                           | 737                                                                                                                                                                              | 3385                                                                                                          | 2847                                                                                                                                                                                                             | 832               | 546               | Spain                          |
| Holandia .....                       | 8111            | 8370                                                                                                                            | 8365                                                                            | 163                                                                                                                                                                              | 1260                                                                                                          | 1232                                                                                                                                                                                                             | 369               | 338               | Netherlands                    |
| Indie .....                          | 371990          | 374286                                                                                                                          | .                                                                               | .                                                                                                                                                                                | .                                                                                                             | .                                                                                                                                                                                                                | .                 | .                 | India                          |
| Irlandia .....                       | 1952            | 1882                                                                                                                            | 1881                                                                            | 107                                                                                                                                                                              | 343                                                                                                           | 272                                                                                                                                                                                                              | 88                | 99                | Ireland                        |
| Japonia .....                        | 63560           | 62570                                                                                                                           | 63120                                                                           | 2330                                                                                                                                                                             | 16290                                                                                                         | 10890                                                                                                                                                                                                            | 3700              | 2740              | Japan                          |
| Kanada .....                         | 16170           | 17041                                                                                                                           | 17731                                                                           | .                                                                                                                                                                                | .                                                                                                             | .                                                                                                                                                                                                                | .                 | .                 | Canada                         |
| Korea Południowa .....               | 22856           | 23829                                                                                                                           | 25066                                                                           | 1528 <sup>c</sup>                                                                                                                                                                | 6041 <sup>c</sup>                                                                                             | 3689 <sup>c</sup>                                                                                                                                                                                                | 1380 <sup>c</sup> | 1327 <sup>c</sup> | South Korea                    |
| Litwa .....                          | 1434            | 1248                                                                                                                            | 1293                                                                            | 109                                                                                                                                                                              | 326                                                                                                           | 228                                                                                                                                                                                                              | 94                | 34                | Lithuania                      |
| Luksemburg .....                     | 194             | 221                                                                                                                             | 239                                                                             | 4                                                                                                                                                                                | 28                                                                                                            | 20                                                                                                                                                                                                               | 10                | 32                | Luxembourg                     |
| Łotwa .....                          | 1034            | 851                                                                                                                             | 894                                                                             | 72                                                                                                                                                                               | 214                                                                                                           | 133                                                                                                                                                                                                              | 77                | 44                | Latvia                         |
| Malta .....                          | 149             | 163                                                                                                                             | 175                                                                             | 2                                                                                                                                                                                | 38                                                                                                            | 25                                                                                                                                                                                                               | 10                | 9                 | Malta                          |
| Meksyk .....                         | 40792           | 45600                                                                                                                           | 49003 <sup>c</sup>                                                              | 6574 <sup>c</sup>                                                                                                                                                                | 11559 <sup>c</sup>                                                                                            | 9715 <sup>c</sup>                                                                                                                                                                                                | 1965 <sup>c</sup> | 832 <sup>c</sup>  | Mexico                         |
| Niemcy .....                         | 36362           | 38738                                                                                                                           | 40450                                                                           | 581                                                                                                                                                                              | 11256                                                                                                         | 5814                                                                                                                                                                                                             | 1967              | 1527              | Germany                        |
| Norwegia .....                       | 2283            | 2501                                                                                                                            | 2602                                                                            | 57                                                                                                                                                                               | 527                                                                                                           | 356                                                                                                                                                                                                              | 140               | 78                | Norway                         |
| Nowa Zelandia .....                  | 2085            | 2180                                                                                                                            | 2262                                                                            | 151 <sup>c</sup>                                                                                                                                                                 | 448 <sup>c</sup>                                                                                              | 335 <sup>c</sup>                                                                                                                                                                                                 | 107 <sup>c</sup>  | 96 <sup>c</sup>   | New Zealand                    |
| <b>P o l s k a<sup>f</sup> .....</b> | <b>14116</b>    | <b>15473</b>                                                                                                                    | <b>15568</b>                                                                    | <b>1867</b>                                                                                                                                                                      | <b>4752</b>                                                                                                   | <b>2226</b>                                                                                                                                                                                                      | <b>923</b>        | <b>518</b>        | <b>P o l a n d<sup>f</sup></b> |
| Portugalia .....                     | 5123            | 4978                                                                                                                            | 4514                                                                            | 448                                                                                                                                                                              | 1091                                                                                                          | 661                                                                                                                                                                                                              | 185               | 116               | Portugal                       |
| Rep. Pd. Afryki .....                | 12769           | 13061                                                                                                                           | 14866                                                                           | 660 <sup>c</sup>                                                                                                                                                                 | 3269 <sup>c</sup>                                                                                             | 2406 <sup>c</sup>                                                                                                                                                                                                | 641 <sup>c</sup>  | 422 <sup>c</sup>  | South Africa                   |
| Rosja .....                          | 68169           | 69804                                                                                                                           | 71392                                                                           | .                                                                                                                                                                                | .                                                                                                             | .                                                                                                                                                                                                                | .                 | .                 | Russia                         |
| Rumunia .....                        | 9115            | 9239                                                                                                                            | 9247                                                                            | 2634                                                                                                                                                                             | 2648                                                                                                          | 1209                                                                                                                                                                                                             | 460               | 146               | Romania                        |
| Słowacja <sup>g</sup> .....          | 2215            | 2318                                                                                                                            | 2329                                                                            | 77                                                                                                                                                                               | 834                                                                                                           | 299                                                                                                                                                                                                              | 148               | 71                | Slovakia <sup>g</sup>          |
| Słowenia .....                       | 949             | 966                                                                                                                             | 906                                                                             | 77                                                                                                                                                                               | 280                                                                                                           | 115                                                                                                                                                                                                              | 49                | 29                | Slovenia                       |
| Stany Zjednoczone .....              | 141730          | 139064                                                                                                                          | 143929                                                                          | .                                                                                                                                                                                | .                                                                                                             | .                                                                                                                                                                                                                | .                 | .                 | United States                  |
| Szwajcaria .....                     | 3975            | 4281                                                                                                                            | 4461                                                                            | 155                                                                                                                                                                              | 903                                                                                                           | 574                                                                                                                                                                                                              | 194               | 289               | Switzerland                    |
| Szwecja .....                        | 4347            | 4524                                                                                                                            | 4705                                                                            | 95                                                                                                                                                                               | 897                                                                                                           | 549                                                                                                                                                                                                              | 246               | 167               | Sweden                         |
| Turcja .....                         | 22046           | 22593 <sup>b</sup>                                                                                                              | 25520 <sup>b</sup>                                                              | 5850                                                                                                                                                                             | 6735                                                                                                          | 3518                                                                                                                                                                                                             | 1151              | 474               | Turkey                         |
| Ukraina .....                        | 20680           | 20266                                                                                                                           | 20354 <sup>c</sup>                                                              | 4006 <sup>c</sup>                                                                                                                                                                | 5252 <sup>c</sup>                                                                                             | 3433 <sup>c</sup>                                                                                                                                                                                                | 381 <sup>c</sup>  | 1819 <sup>c</sup> | Ukraine                        |
| Węgry .....                          | 3902            | 3781                                                                                                                            | 3938                                                                            | 194                                                                                                                                                                              | 1177                                                                                                          | 539                                                                                                                                                                                                              | 263               | 116               | Hungary                        |
| Wielka Brytania .....                | 28666           | 28942                                                                                                                           | 29821                                                                           | 313                                                                                                                                                                              | 5590                                                                                                          | 4006                                                                                                                                                                                                             | 1491              | 1494              | United Kingdom                 |
| Włochy .....                         | 22563           | 22872                                                                                                                           | 22420                                                                           | 814                                                                                                                                                                              | 6111                                                                                                          | 3322                                                                                                                                                                                                             | 1045              | 778               | Italy                          |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 742 i ust. 9 na str. 743. b Dane nie w pełni porównywalne z danymi za 2005 r. c 2012 r. d Szacunki oficjalne. e 2009 r. f Przeciętne w roku. g Bez osób na urlopach wychowawczych.

a See general notes, item 6 on page 742 and item 9 on page 743. b Data not strictly comparable to those for 2005. c 2012. d Official estimates. e 2009. f Annual averages. g Excluding persons on child-care leave.

Źródło — Source: [29], [33], [49].

TABL. 24 (623). **BEZROBOCIE<sup>a</sup>**  
**UNEMPLOYMENT<sup>a</sup>**

| KRAJE                                | 2005                                              | 2010              | 2013               | 2005                                           | 2010              | 2013              | COUNTRIES                      |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------|--------------------|------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------|
|                                      | bezrobotni w tys.<br>unemployed persons in thous. |                   |                    | stopa bezrobocia w %<br>unemployment rate in % |                   |                   |                                |
| Argentyna .....                      | 1142                                              | 1210 <sup>b</sup> | 1242 <sup>bc</sup> | 10,6                                           | 7,4 <sup>b</sup>  | 7,3 <sup>bc</sup> | Argentina                      |
| Australia .....                      | 529                                               | 618               | 636 <sup>c</sup>   | 5,0                                            | 5,2               | 5,2 <sup>c</sup>  | Australia                      |
| Austria .....                        | 208                                               | 188               | 215                | 5,2                                            | 4,4               | 4,9               | Austria                        |
| Belgia .....                         | 390                                               | 406               | 417                | 8,5                                            | 8,3               | 8,4               | Belgium                        |
| Białoruś <sup>d</sup> .....          | 67,9                                              | 33,1              | 24,9 <sup>c</sup>  | 1,5                                            | .                 | .                 | Belarus <sup>d</sup>           |
| Brazylia .....                       | 8953                                              | 8421 <sup>e</sup> | 6266 <sup>c</sup>  | 9,3                                            | 8,3 <sup>e</sup>  | 6,2 <sup>c</sup>  | Brazil                         |
| Bulgaria .....                       | 334                                               | 348               | 436                | 10,1                                           | 10,2              | 13,0              | Bulgaria                       |
| Chiny <sup>f</sup> .....             | 8390                                              | 9080              | 9260               | 4,2                                            | 4,1               | .                 | China <sup>f</sup>             |
| Chorwacja .....                      | 227                                               | 206               | 318                | 12,7                                           | 11,8              | 17,3              | Croatia                        |
| Cypr .....                           | 19,5                                              | 26,4              | 68,9               | 5,3                                            | 6,3               | 15,9              | Cyprus                         |
| Czechy .....                         | 410                                               | 384               | 369                | 7,9                                            | 7,3               | 7,0               | Czech Republic                 |
| Dania .....                          | 140                                               | 218               | 202                | 4,8                                            | 7,5               | 7,0               | Denmark                        |
| Estonia .....                        | 53,8                                              | 114               | 58,7               | 8,0                                            | 16,7              | 8,6               | Estonia                        |
| Finlandia .....                      | 220                                               | 224               | 219                | 8,4                                            | 8,4               | 8,2               | Finland                        |
| Francja .....                        | 2432                                              | 2635              | 2827               | 8,9                                            | 9,3               | 9,9               | France                         |
| Grecja .....                         | 477                                               | 629               | 1354               | 9,9                                            | 12,6              | 27,3              | Greece                         |
| Hiszpania .....                      | 1934                                              | 4640              | 6051               | 9,2                                            | 19,9              | 26,1              | Spain                          |
| Holandia .....                       | 402                                               | 390               | 600                | 4,7                                            | 4,5               | 6,7               | Netherlands                    |
| Indie .....                          | 17106                                             | 13734             | .                  | 4,4                                            | 3,5               | .                 | India                          |
| Irlandia .....                       | 88,6                                              | 303               | 282                | 4,4                                            | 13,9              | 13,1              | Ireland                        |
| Japonia .....                        | 2940                                              | 3340              | 2650               | 4,4                                            | 5,1               | 4,0               | Japan                          |
| Kanada .....                         | 1173                                              | 1484              | 1348               | 6,8                                            | 8,0               | 7,1               | Canada                         |
| Korea Południowa .....               | 887                                               | 918               | 807                | 3,7                                            | 3,7               | 3,1               | South Korea                    |
| Litwa .....                          | 130                                               | 270               | 173                | 8,3                                            | 17,8              | 11,8              | Lithuania                      |
| Luksemburg .....                     | 9,1                                               | 10,1              | 14,8               | 4,5                                            | 4,4               | 5,9               | Luxembourg                     |
| Łotwa .....                          | 101                                               | 206               | 120                | 8,9                                            | 19,5              | 11,9              | Latvia                         |
| Malta .....                          | 11,1                                              | 12,0              | 12,0               | 6,9                                            | 6,9               | 6,4               | Malta                          |
| Meksyk .....                         | 1483                                              | 2572              | 2474 <sup>c</sup>  | 3,5                                            | 5,3               | 4,8 <sup>c</sup>  | Mexico                         |
| Niemcy .....                         | 4571                                              | 2946              | 2270               | 11,2                                           | 7,1               | 5,3               | Germany                        |
| Norwegia .....                       | 105                                               | 91,3              | 92,2               | 4,4                                            | 3,5               | 3,4               | Norway                         |
| Nowa Zelandia .....                  | 82,5                                              | 152               | 149                | 3,8                                            | 6,5               | 6,2               | New Zealand                    |
| <b>P o l s k a<sup>g</sup></b> ..... | <b>3045</b>                                       | <b>1650</b>       | <b>1793</b>        | <b>17,7</b>                                    | <b>9,6</b>        | <b>10,3</b>       | <b>P o l a n d<sup>g</sup></b> |
| Portugalia .....                     | 422                                               | 603               | 876                | 7,7                                            | 11,0              | 16,5              | Portugal                       |
| Rep. Pd. Afryki .....                | 3997                                              | 4332              | 4886               | 23,8                                           | 24,9              | 24,7              | South Africa                   |
| Rosja .....                          | 5263                                              | 5636              | 4137               | 7,2                                            | 7,5               | 5,5               | Russia                         |
| Rumunia .....                        | 705                                               | 725               | 730                | 7,2                                            | 7,3               | 7,3               | Romania                        |
| Słowacja .....                       | 430                                               | 389               | 386                | 16,3                                           | 14,4              | 14,2              | Slovakia                       |
| Słowenia .....                       | 66,0                                              | 75,4              | 102                | 6,5                                            | 7,3               | 10,1              | Slovenia                       |
| Stany Zjednoczone .....              | 7591                                              | 14825             | 11460              | 5,1                                            | 9,6               | 7,4               | United States                  |
| Szwajcaria .....                     | 185                                               | 204               | 205                | 4,5                                            | 4,6               | 4,4               | Switzerland                    |
| Szwecja .....                        | 368                                               | 426               | 412                | 7,8                                            | 8,6               | 8,1               | Sweden                         |
| Turcja .....                         | 2519                                              | 2696 <sup>b</sup> | 2442 <sup>b</sup>  | 10,2                                           | 10,7 <sup>b</sup> | 8,8 <sup>b</sup>  | Turkey                         |
| Ukraina .....                        | 1601                                              | 1786              | 1632               | 7,2                                            | 8,1               | 7,4               | Ukraine                        |
| Węgry .....                          | 302                                               | 475               | 449                | 7,2                                            | 11,2              | 10,2              | Hungary                        |
| Wielka Brytania .....                | 1434                                              | 2440              | 2418               | 4,8                                            | 7,8               | 7,5               | United Kingdom                 |
| Włochy .....                         | 1889                                              | 2102              | 3113               | 7,7                                            | 8,4               | 12,2              | Italy                          |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 743. <sup>b</sup> Dane nie w pełni porównywalne z danymi za 2005 r. <sup>c</sup> 2012 r. <sup>d</sup> Bezrobotni zarejestrowani. <sup>e</sup> 2009 r. <sup>f</sup> Bezrobotni w miastach — szacunki oficjalne. <sup>g</sup> Przeciętne w roku.

<sup>a</sup> See general notes, item 9 on page 743. <sup>b</sup> Data not strictly comparable to those for 2005. <sup>c</sup> 2012. <sup>d</sup> Registered unemployed persons. <sup>e</sup> 2009. <sup>f</sup> Unemployed persons in urban areas — official estimates. <sup>g</sup> Annual averages.

Źródło — Source: [29], [33], [49].

TABL. 25 (624). **BEZROBOCIE OSÓB MŁODYCH<sup>a</sup>**  
YOUTH UNEMPLOYMENT<sup>a</sup>

| KRAJE                                | 2005                                              | 2010              | 2013              | 2005                                           | 2010              | 2013               | COUNTRIES                      |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------------------------------------|-------------------|--------------------|--------------------------------|
|                                      | bezrobotni w tys.<br>unemployed persons in thous. |                   |                   | stopa bezrobocia w %<br>unemployment rate in % |                   |                    |                                |
| Argentyna .....                      | 450                                               | 481 <sup>b</sup>  | 502 <sup>bc</sup> | 24,2                                           | 18,6 <sup>b</sup> | 18,5 <sup>bc</sup> | Argentina                      |
| Australia .....                      | 205                                               | 246               | 248 <sup>c</sup>  | 10,3                                           | 11,5              | 11,7 <sup>c</sup>  | Australia                      |
| Austria .....                        | 60,0                                              | 51,4              | 53,7              | 10,3                                           | 8,8               | 9,2                | Austria                        |
| Belgia .....                         | 95,2                                              | 95,8              | 97,4              | 21,5                                           | 22,4              | 23,7               | Belgium                        |
| Brazylia .....                       | 4420                                              | 3736 <sup>d</sup> | 2828 <sup>c</sup> | 19,3                                           | 17,8 <sup>d</sup> | 14,6 <sup>c</sup>  | Brazil                         |
| Bułgaria .....                       | 65,3                                              | 62,5              | 65,1              | 22,3                                           | 23,2              | 28,4               | Bulgaria                       |
| Chorwacja .....                      | 66,1                                              | 58,2              | 74,3              | 32,3                                           | 32,6              | 50,0               | Croatia                        |
| Cypr .....                           | 5,5                                               | 7,0               | 15,7              | 13,9                                           | 16,6              | 38,9               | Cyprus                         |
| Czechy .....                         | 88,7                                              | 73,4              | 68,7              | 19,2                                           | 18,3              | 19,0               | Czech Republic                 |
| Dania .....                          | 34,8                                              | 63,6              | 57,2              | 8,6                                            | 14,0              | 13,1               | Denmark                        |
| Estonia .....                        | 10,8                                              | 22,1              | 11,4              | 15,1                                           | 32,9              | 18,7               | Estonia                        |
| Finlandia .....                      | 64,4                                              | 67,8              | 65,9              | 20,1                                           | 21,4              | 19,9               | Finland                        |
| Francja .....                        | 592                                               | 660               | 657               | 20,6                                           | 22,9              | 23,9               | France                         |
| Grecja .....                         | 108                                               | 110               | 177               | 26,0                                           | 32,9              | 58,3               | Greece                         |
| Hiszpania <sup>e</sup> .....         | 495                                               | 858               | 951               | 19,6                                           | 41,5              | 55,5               | Spain <sup>e</sup>             |
| Holandia .....                       | 113                                               | 121               | 157               | 8,2                                            | 8,7               | 11,0               | Netherlands                    |
| Irlandia .....                       | 29,2                                              | 73,3              | 56,9              | 8,6                                            | 27,6              | 26,8               | Ireland                        |
| Japonia .....                        | 550                                               | 510               | 356               | 8,7                                            | 9,2               | 6,8                | Japan                          |
| Kanada .....                         | 350                                               | 425               | 388               | 12,4                                           | 14,8              | 13,7               | Canada                         |
| Korea Południowa .....               | 208                                               | 150               | 155               | 10,2                                           | 9,8               | 9,3                | South Korea                    |
| Litwa .....                          | 19,6                                              | 46,6              | 27,4              | 15,8                                           | 35,7              | 21,9               | Lithuania                      |
| Luksemburg .....                     | 2,0                                               | 2,0               | 2,4               | 13,7                                           | 14,2              | 15,5               | Luxembourg                     |
| Łotwa .....                          | 18,3                                              | 42,4              | 21,5              | 13,6                                           | 36,2              | 23,2               | Latvia                         |
| Malta .....                          | 5,0                                               | 3,8               | 3,7               | 16,1                                           | 13,2              | 13,0               | Malta                          |
| Meksyk .....                         | 597                                               | 977               | 965 <sup>c</sup>  | 6,6                                            | 9,8               | 9,3 <sup>c</sup>   | Mexico                         |
| Niemcy .....                         | 745                                               | 460               | 356               | 15,5                                           | 9,9               | 7,9                | Germany                        |
| Norwegia .....                       | 36,5 <sup>e</sup>                                 | 33,0              | 34,3              | 11,5 <sup>e</sup>                              | 9,3               | 9,1                | Norway                         |
| Nowa Zelandia .....                  | 35,9                                              | 65,3              | 59,7              | 9,7                                            | 17,1              | 15,8               | New Zealand                    |
| <b>P o l s k a<sup>f</sup> .....</b> | <b>709</b>                                        | <b>412</b>        | <b>407</b>        | <b>37,8</b>                                    | <b>23,7</b>       | <b>27,3</b>        | <b>P o l a n d<sup>f</sup></b> |
| Portugalia .....                     | 90,6                                              | 95,4              | 148               | 16,1                                           | 22,4              | 37,7               | Portugal                       |
| Rep. Pd. Afryki .....                | 1348                                              | 1339              | 1352              | 48,3                                           | 50,5              | 51,4               | South Africa                   |
| Rosja .....                          | 1489                                              | 1550              | 1060              | 15,7                                           | 17,2              | 13,8               | Russia                         |
| Rumunia .....                        | 210                                               | 204               | 187               | 20,2                                           | 22,1              | 23,6               | Romania                        |
| Słowacja .....                       | 96,3                                              | 82,7              | 73,0              | 30,1                                           | 33,6              | 33,7               | Slovakia                       |
| Słowenia .....                       | 17,2                                              | 14,0              | 15,9              | 15,9                                           | 14,7              | 21,6               | Slovenia                       |
| Stany Zjednoczone <sup>e</sup> ..... | 2521                                              | 3857              | 3324              | 11,3                                           | 18,4              | 15,5               | United States <sup>e</sup>     |
| Szwajcaria .....                     | 50,3                                              | 49,2              | 53,7              | 8,8                                            | 7,9               | 8,5                | Switzerland                    |
| Szwecja .....                        | 127                                               | 159               | 157               | 22,8                                           | 24,8              | 23,5               | Sweden                         |
| Turcja .....                         | 910                                               | 852 <sup>b</sup>  | 760 <sup>b</sup>  | 19,9                                           | 19,7 <sup>b</sup> | 16,9 <sup>b</sup>  | Turkey                         |
| Ukraina .....                        | 448                                               | 460               | 417 <sup>c</sup>  | 14,9                                           | 17,4              | 17,3 <sup>c</sup>  | Ukraine                        |
| Węgry .....                          | 66,7                                              | 79,2              | 84,1              | 19,4                                           | 26,6              | 27,2               | Hungary                        |
| Wielka Brytania <sup>e</sup> .....   | 596                                               | 904               | 925               | 12,8                                           | 19,6              | 20,5               | United Kingdom <sup>e</sup>    |
| Włochy .....                         | 490                                               | 480               | 655               | 24,0                                           | 27,8              | 40,0               | Italy                          |

a, e Dane dotyczą osób w wieku: a — 15—24 lata, e — 16—24 lata. b Dane nie w pełni porównywalne z danymi za 2005 r. c 2012 r. d 2009 r. f Przeciętne w roku.

a, e Data concern persons aged: a — 15—24, e — 16—24. b Data not strictly comparable to those for 2005. c 2012. d 2009. f Annual averages.

Źródło — Source: [29], [33], [34], [49].



TABL. 26 (625). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY**  
**— rodzaje działalności na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4<sup>a</sup>**  
**PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK**  
**— kinds of activity according to ISIC Rev. 4 classification<sup>a</sup>**

| KRAJE<br>COUNTRIES                                      | Lata<br>Years | Ogółem<br>Total                                       | W tym w wypadkach śmiertelnych Of which in fatal accidents |                                                                                                                  |                                                          |                                                   |                                                                                                                                                                                          |                                       |                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                         |               | w liczbach<br>bezwzględnych<br>in absolute<br>numbers | razem<br>total                                             | w tym of which                                                                                                   |                                                          |                                                   |                                                                                                                                                                                          |                                       |                                                                                                        |
|                                                         |               |                                                       |                                                            | rol-<br>nictwo,<br>leś-<br>nictwo,<br>łowiectwo<br>i rybactwo<br>agri-<br>culture,<br>forestry<br>and<br>fishing | górnictwo<br>i wydobywanie<br>mining<br>and<br>quarrying | przetwórstwo<br>przemysłowe<br>manu-<br>facturing | wytwarza-<br>nie i zaopatry-<br>wanie w ener-<br>gie elektryczną,<br>gaz, parę<br>wodną i gorącą<br>wodę <sup>Δ</sup><br>electricity, gas,<br>steam<br>and air<br>conditioning<br>supply | budo-<br>wnictwo<br>con-<br>struction | trans-<br>port<br>i gos-<br>podarka ma-<br>gazy-<br>nowa<br>trans-<br>por-<br>tation<br>and<br>storage |
|                                                         |               |                                                       |                                                            |                                                                                                                  |                                                          |                                                   |                                                                                                                                                                                          |                                       |                                                                                                        |
| na 100 tys. pracujących per 100 thous. workers employed |               |                                                       |                                                            |                                                                                                                  |                                                          |                                                   |                                                                                                                                                                                          |                                       |                                                                                                        |
| Argentyna .....                                         | 2010          | 569033                                                | 871                                                        | .                                                                                                                | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                        | .                                     | .                                                                                                      |
| Argentina .....                                         | 2012          | 441675                                                | 562                                                        | 64,9 <sup>b</sup>                                                                                                | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                        | .                                     | .                                                                                                      |
| Australia .....                                         | 2010          | 92516                                                 | 216                                                        | 2,0                                                                                                              | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                        | .                                     | .                                                                                                      |
| Australia .....                                         | 2012          | 91831                                                 | 228                                                        | 2,0                                                                                                              | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                        | .                                     | .                                                                                                      |
| Austria .....                                           | 2010          | 78595                                                 | 182                                                        | 4,8                                                                                                              | 43,2                                                     | .                                                 | 2,4                                                                                                                                                                                      | 7,6                                   | 7,5                                                                                                    |
| Austria .....                                           | 2012          | 67169                                                 | 144                                                        | 3,4                                                                                                              | 24,4                                                     | 0,0                                               | 1,4                                                                                                                                                                                      | 8,1                                   | 7,6                                                                                                    |
| Belgia .....                                            | 2010          | 67337                                                 | 74                                                         | 2,3                                                                                                              | .                                                        | .                                                 | 1,8                                                                                                                                                                                      | 7,4                                   | 7,1                                                                                                    |
| Belgium .....                                           | 2012          | 58467                                                 | 49                                                         | 1,5                                                                                                              | 0,0                                                      | 0,0                                               | 1,9                                                                                                                                                                                      | 4,6                                   | 6,9                                                                                                    |
| Białoruś .....                                          | 2010          | 2612                                                  | 198                                                        | .                                                                                                                | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                        | .                                     | .                                                                                                      |
| Belarus .....                                           | 2012          | 2079                                                  | 147                                                        | .                                                                                                                | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                        | .                                     | .                                                                                                      |
| Brazylia .....                                          | 2011          | 639056                                                | 2938                                                       | 7,4                                                                                                              | 12,0                                                     | 21,1                                              | 8,5                                                                                                                                                                                      | 27,2                                  | 23,0                                                                                                   |
| Brazil .....                                            |               |                                                       |                                                            |                                                                                                                  |                                                          |                                                   |                                                                                                                                                                                          |                                       |                                                                                                        |
| Bulgaria .....                                          | 2010          | 2423                                                  | 92                                                         | 3,1                                                                                                              | 4,5                                                      | 15,3                                              | 2,8                                                                                                                                                                                      | 13,4                                  | 5,0                                                                                                    |
| Bulgaria .....                                          | 2012          | 2376                                                  | 98                                                         | 3,4                                                                                                              | 6,3                                                      | 12,4                                              | 3,6                                                                                                                                                                                      | 9,2                                   | 8,1                                                                                                    |
| Chorwacja .....                                         | 2010          | 11938                                                 | 35                                                         | 2,4                                                                                                              | 7,6                                                      | .                                                 | 2,7                                                                                                                                                                                      | 11,7                                  | .                                                                                                      |
| Croatia .....                                           | 2012          | 11207                                                 | 54                                                         | 3,7                                                                                                              | 4,0                                                      | 0,0                                               | 4,0                                                                                                                                                                                      | 19,1                                  | 2,2                                                                                                    |
| Cypr .....                                              | 2010          | 2184                                                  | 19                                                         | 4,9                                                                                                              | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                        | 20,7                                  | .                                                                                                      |
| Cyprus .....                                            | 2012          | 1741                                                  | 9                                                          | 2,3                                                                                                              | 8,8                                                      | 0,0                                               | 3,4                                                                                                                                                                                      | 4,9                                   | 13,4                                                                                                   |
| Czechy .....                                            | 2010          | 65230                                                 | 121                                                        | 2,5                                                                                                              | 9,9                                                      | 8,4                                               | 2,0                                                                                                                                                                                      | 5,8                                   | 7,3                                                                                                    |
| Czech Republic .....                                    | 2012          | 41405                                                 | 113                                                        | 2,3                                                                                                              | 9,5                                                      | 17,1                                              | 1,7                                                                                                                                                                                      | 5,3                                   | 5,5                                                                                                    |
| Dania .....                                             | 2010          | 62564                                                 | 41                                                         | 1,5                                                                                                              | 8,2                                                      | .                                                 | 1,6                                                                                                                                                                                      | 5,1                                   | 4,5                                                                                                    |
| Denmark .....                                           | 2012          | 57808                                                 | 47                                                         | 1,8                                                                                                              | 17,2                                                     | 0,0                                               | 2,1                                                                                                                                                                                      | 3,2                                   | 1,5                                                                                                    |
| Estonia .....                                           | 2010          | 5573                                                  | 17                                                         | 3,2                                                                                                              | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                        | 9,4                                   | 15,1                                                                                                   |
| Estonia .....                                           | 2012          | 5861                                                  | 14                                                         | 2,2                                                                                                              | 6,9                                                      | 19,1                                              | 1,7                                                                                                                                                                                      | 5,1                                   | 7,9                                                                                                    |
| Finlandia .....                                         | 2010          | 48300                                                 | 37                                                         | 1,5                                                                                                              | .                                                        | .                                                 | 2,1                                                                                                                                                                                      | 4,0                                   | 5,1                                                                                                    |
| Finland .....                                           | 2011          | 52935                                                 | 33                                                         | 1,3                                                                                                              | 3,7                                                      | 0,0                                               | 0,3                                                                                                                                                                                      | 2,3                                   | 8,0                                                                                                    |
| Francja .....                                           | 2010          | 358755                                                | 550                                                        | 2,1                                                                                                              | .                                                        | 14,9                                              | 2,2                                                                                                                                                                                      | 6,1                                   | 6,6                                                                                                    |
| France .....                                            | 2011          | 612356                                                | 559                                                        | 2,2                                                                                                              | 0,3                                                      | 12,8                                              | 2,1                                                                                                                                                                                      | 6,9                                   | 7,2                                                                                                    |
| Grecja .....                                            | 2011          | 13527                                                 | 37                                                         | 0,9                                                                                                              | 0,4                                                      | 17,3                                              | 1,4                                                                                                                                                                                      | 6,4                                   | 3,0                                                                                                    |
| Greece .....                                            | 2012          | 13333                                                 | 40                                                         | 1,1                                                                                                              | 0,2                                                      | 8,8                                               | 1,9                                                                                                                                                                                      | 6,8                                   | 2,7                                                                                                    |
| Hiszpania .....                                         | 2010          | 494127                                                | 338                                                        | 2,2                                                                                                              | 2,8                                                      | 22,4                                              | 3,3                                                                                                                                                                                      | 8,0                                   | 10,0                                                                                                   |
| Spain .....                                             | 2012          | 356110                                                | 299                                                        | 2,2                                                                                                              | 6,6                                                      | 11,7                                              | 2,9                                                                                                                                                                                      | 8,3                                   | 9,5                                                                                                    |
| Holandia .....                                          | 2010          | 183084                                                | 79                                                         | 0,9                                                                                                              | 8,5                                                      | .                                                 | 1,2                                                                                                                                                                                      | 2,4                                   | 3,7                                                                                                    |
| Netherlands .....                                       | 2012          | 165468                                                | 35                                                         | 0,4                                                                                                              | 0,2                                                      | 0,0                                               | 1,0                                                                                                                                                                                      | 1,6                                   | 1,2                                                                                                    |
| Irlandia .....                                          | 2010          | 19336                                                 | 42                                                         | 2,3                                                                                                              | 30,6                                                     | .                                                 | .                                                                                                                                                                                        | 4,2                                   | .                                                                                                      |
| Ireland .....                                           | 2012          | 15327                                                 | 43                                                         | 2,3                                                                                                              | 30,3                                                     | 15,5                                              | 0,0                                                                                                                                                                                      | 6,9                                   | 1,1                                                                                                    |
| Japonia .....                                           | 2011          | 117958                                                | 1024                                                       | .                                                                                                                | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                        | .                                     | .                                                                                                      |
| Japan .....                                             | 2012          | 119576                                                | 1093                                                       | .                                                                                                                | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                        | .                                     | .                                                                                                      |
| Kanada .....                                            | 2010          | 214438                                                | 381                                                        | 2,2                                                                                                              | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                        | .                                     | .                                                                                                      |
| Canada .....                                            | 2011          | 215912                                                | 361                                                        | 2,1                                                                                                              | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                        | .                                     | .                                                                                                      |
| Korea Południowa .....                                  | 2010          | .                                                     | 1255                                                       | .                                                                                                                | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                        | .                                     | .                                                                                                      |
| South Korea .....                                       | 2012          | .                                                     | 1292                                                       | .                                                                                                                | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                        | .                                     | .                                                                                                      |
| Litwa .....                                             | 2010          | 2316                                                  | 50                                                         | 4,0                                                                                                              | 12,9                                                     | .                                                 | 5,2                                                                                                                                                                                      | 7,3                                   | 12,7                                                                                                   |
| Lithuania .....                                         | 2012          | 2866                                                  | 58                                                         | 4,5                                                                                                              | 6,4                                                      | 0,0                                               | 1,6                                                                                                                                                                                      | 17,3                                  | 15,3                                                                                                   |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 742 i ust. 9 na str. 743. b Wypadki śmiertelne na 100 tys. pracowników ubezpieczonych.  
a See general notes, item 6 on page 742 and item 9 on page 743. b Fatal accidents per 100 thous. workers insured.

TABL. 26 (625). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY**  
 — rodzaje działalności na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4<sup>a</sup> (dok.)  
**PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK**  
 — kinds of activity according to ISIC Rev. 4 classification<sup>a</sup> (cont.)

| KRAJE<br>COUNTRIES                                      | Lata<br>Years | Ogółem<br>Total                                       | W tym w wypadkach śmiertelnych Of which in fatal accidents |                                                                                                                  |                                                          |                                                   |                                                                                                                                                                                       |                                  |                                                                                         |            |
|---------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                         |               | w liczbach<br>bezwzględnych<br>in absolute<br>numbers | razem<br>total                                             | w tym of which                                                                                                   |                                                          |                                                   |                                                                                                                                                                                       |                                  |                                                                                         |            |
|                                                         |               |                                                       |                                                            | rol-<br>nictwo,<br>leś-<br>nictwo,<br>łowiectwo<br>i rybactwo<br>agri-<br>culture,<br>forestry<br>and<br>fishing | górnictwo<br>i wydobywanie<br>mining<br>and<br>quarrying | przetwórstwo<br>przemysłowe<br>manu-<br>facturing | wytwarza-<br>nie i zaopatry-<br>wanie w energię elek-<br>tryczną, gaz, parę<br>wodną i gorącą<br>wodę <sup>Δ</sup><br>electricity, gas,<br>steam<br>and air<br>conditioning<br>supply | budownictwo<br>con-<br>struction | transport<br>i gospodar-<br>ka magazynowa<br>trans-<br>por-<br>tation<br>and<br>storage |            |
|                                                         |               |                                                       |                                                            |                                                                                                                  |                                                          |                                                   |                                                                                                                                                                                       |                                  |                                                                                         |            |
| na 100 tys. pracujących per 100 thous. workers employed |               |                                                       |                                                            |                                                                                                                  |                                                          |                                                   |                                                                                                                                                                                       |                                  |                                                                                         |            |
| Luksemburg .....                                        | 2010          | 6998                                                  | 15                                                         | 3,8                                                                                                              | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                     | .                                | .                                                                                       | .          |
| Luxembourg .....                                        | 2012          | 7177                                                  | 14                                                         | 3,6                                                                                                              | 36,8                                                     | 0,0                                               | 3,1                                                                                                                                                                                   | 0,0                              | 5,1                                                                                     | 22,6       |
| Łotwa .....                                             | 2010          | 1220                                                  | 25                                                         | 2,7                                                                                                              | 15,2                                                     | .                                                 | 3,5                                                                                                                                                                                   | .                                | 8,7                                                                                     | .          |
| Latvia .....                                            | 2012          | 1541                                                  | 35                                                         | 2,1                                                                                                              | 10,7                                                     | 16,6                                              | 2,6                                                                                                                                                                                   | 8,3                              | 9,8                                                                                     | 4,9        |
| Malta .....                                             | 2011          | 2460                                                  | 1                                                          | 0,6                                                                                                              | 0,0                                                      | 0,0                                               | 0,0                                                                                                                                                                                   | 0,0                              | 0,0                                                                                     | 0,0        |
| Malta .....                                             | 2012          | 2536                                                  | 7                                                          | 4,7                                                                                                              | 50,2                                                     | 0,0                                               | 0,0                                                                                                                                                                                   | 0,0                              | 49,4                                                                                    | 0,0        |
| Meksyk .....                                            | 2010          | 507961                                                | 1433                                                       | 10,0 <sup>c</sup>                                                                                                | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                     | .                                | .                                                                                       | .          |
| Mexico .....                                            | 2012          | 559316                                                | 1534                                                       | 9,8 <sup>c</sup>                                                                                                 | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                     | .                                | .                                                                                       | .          |
| Niemcy .....                                            | 2010          | 931014                                                | 567                                                        | 1,2                                                                                                              | 2,7                                                      | 4,3                                               | 1,2                                                                                                                                                                                   | .                                | 3,2                                                                                     | 5,0        |
| Germany .....                                           | 2012          | 855181                                                | 516                                                        | 1,1                                                                                                              | 15,3                                                     | 8,4                                               | 1,0                                                                                                                                                                                   | 0,0                              | 3,5                                                                                     | 4,2        |
| Norwegia .....                                          | 2010          | 38706                                                 | 46                                                         | 1,7                                                                                                              | 8,1                                                      | .                                                 | 3,0                                                                                                                                                                                   | .                                | 4,1                                                                                     | 5,2        |
| Norway .....                                            | 2011          | 26464                                                 | 54                                                         | 2,0                                                                                                              | 4,7                                                      | 3,6                                               | 2,1                                                                                                                                                                                   | 0,0                              | 5,0                                                                                     | 2,6        |
| Nowa Zelandia .....                                     | 2010          | 20347                                                 | 118                                                        | .                                                                                                                | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                     | .                                | .                                                                                       | .          |
| New Zealand .....                                       | 2012          | 15417                                                 | 48                                                         | .                                                                                                                | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                     | .                                | .                                                                                       | .          |
| <b>Polska .....</b>                                     | <b>2010</b>   | <b>86271<sup>Δ</sup></b>                              | <b>446</b>                                                 | <b>3,7</b>                                                                                                       | <b>2,9</b>                                               | <b>14,5</b>                                       | <b>3,0</b>                                                                                                                                                                            | <b>5,2</b>                       | <b>13,0</b>                                                                             | <b>8,8</b> |
| <b>Poland .....</b>                                     | <b>2012</b>   | <b>87095<sup>Δ</sup></b>                              | <b>350</b>                                                 | <b>2,3</b>                                                                                                       | <b>1,1</b>                                               | <b>15,3</b>                                       | <b>2,3</b>                                                                                                                                                                            | <b>5,4</b>                       | <b>7,0</b>                                                                              | <b>7,0</b> |
| Portugalia .....                                        | 2010          | 130475                                                | 204                                                        | 4,1                                                                                                              | 5,2                                                      | 24,8                                              | 3,3                                                                                                                                                                                   | .                                | 13,9                                                                                    | 18,7       |
| Portugal .....                                          | 2011          | 126104                                                | 192                                                        | 4,3                                                                                                              | 9,2                                                      | 30,9                                              | 3,8                                                                                                                                                                                   | 0,0                              | 13,0                                                                                    | 13,5       |
| Rep. Pd. Afryki .....                                   | 2010          | 17453                                                 | 185                                                        | .                                                                                                                | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                     | .                                | .                                                                                       | .          |
| South Africa .....                                      | 2010          | 47722                                                 | 2004                                                       | .                                                                                                                | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                     | .                                | .                                                                                       | .          |
| Rosja .....                                             | 2012          | 40373                                                 | 1820                                                       | .                                                                                                                | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                     | .                                | .                                                                                       | .          |
| Russia .....                                            | 2010          | 4103                                                  | 381                                                        | 4,1                                                                                                              | 1,7                                                      | 7,3                                               | 5,0                                                                                                                                                                                   | 6,4                              | 13,5                                                                                    | 8,3        |
| Rumunia .....                                           | 2012          | 3557                                                  | 276                                                        | 3,5                                                                                                              | 1,5                                                      | 8,7                                               | 4,8                                                                                                                                                                                   | 11,5                             | 12,0                                                                                    | 11,4       |
| Romania .....                                           | 2010          | 9174                                                  | 48                                                         | 2,0                                                                                                              | .                                                        | .                                                 | 2,6                                                                                                                                                                                   | .                                | .                                                                                       | 9,6        |
| Słowacja .....                                          | 2012          | 8536                                                  | 53                                                         | 1,9                                                                                                              | 4,8                                                      | 0,0                                               | 2,4                                                                                                                                                                                   | 4,3                              | 6,2                                                                                     | 5,8        |
| Slovakia .....                                          | 2010          | 16391                                                 | 24                                                         | 2,8                                                                                                              | .                                                        | .                                                 | 2,7                                                                                                                                                                                   | .                                | 16,3                                                                                    | 8,5        |
| Słowenia .....                                          | 2012          | 14319                                                 | 22                                                         | 2,6                                                                                                              | 4,0                                                      | 36,4                                              | 3,9                                                                                                                                                                                   | 0,0                              | 12,2                                                                                    | 8,7        |
| Slovenia .....                                          | 2010          | 1195647                                               | 4547                                                       | 3,5                                                                                                              | 26,8                                                     | 19,8                                              | 2,2                                                                                                                                                                                   | 2,5                              | 9,5                                                                                     | 13,1       |
| Stany Zjednoczone <sup>d</sup> .....                    | 2012          | 4383                                                  | 3,2                                                        | 21,2                                                                                                             | 15,6                                                     | 2,1                                               | 2,5                                                                                                                                                                                   | 9,5                              | 13,3                                                                                    | 13,3       |
| United States <sup>d</sup> .....                        | 2010          | 79282                                                 | 91                                                         | 2,1                                                                                                              | 2,8                                                      | .                                                 | 2,2                                                                                                                                                                                   | .                                | 7,3                                                                                     | 4,4        |
| Szwajcaria .....                                        | 2012          | 85491                                                 | 65                                                         | 1,4                                                                                                              | 5,4                                                      | 0,0                                               | 1,1                                                                                                                                                                                   | 3,5                              | 6,3                                                                                     | 5,1        |
| Switzerland .....                                       | 2010          | 34255                                                 | 54                                                         | 1,2                                                                                                              | 8,3                                                      | .                                                 | 1,7                                                                                                                                                                                   | .                                | 4,6                                                                                     | 3,4        |
| Szwecja .....                                           | 2012          | 36143                                                 | 45                                                         | 1,0                                                                                                              | 5,8                                                      | 11,2                                              | 1,3                                                                                                                                                                                   | 0,0                              | 2,2                                                                                     | 3,4        |
| Sweden .....                                            | 2010          | 3539                                                  | 1454                                                       | 20,8                                                                                                             | 0,0                                                      | 0,0                                               | 25,7                                                                                                                                                                                  | 74,0                             | 22,0                                                                                    | 25,7       |
| Turcja <sup>b</sup> .....                               | 2012          | 2954                                                  | 745                                                        | 6,2                                                                                                              | 6,6                                                      | 31,1                                              | 4,1                                                                                                                                                                                   | 5,9                              | 14,3                                                                                    | 10,4       |
| Turkey <sup>b</sup> .....                               | 2010          | 12234                                                 | 580                                                        | 5,6                                                                                                              | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                     | .                                | .                                                                                       | .          |
| Ukraina .....                                           | 2012          | 10067                                                 | 587                                                        | 5,7                                                                                                              | .                                                        | .                                                 | .                                                                                                                                                                                     | .                                | .                                                                                       | .          |
| Ukraine .....                                           | 2010          | 20085                                                 | 96                                                         | 2,6                                                                                                              | 7,0                                                      | .                                                 | 2,0                                                                                                                                                                                   | .                                | 9,4                                                                                     | 7,3        |
| Węgry .....                                             | 2012          | 20542                                                 | 65                                                         | 1,7                                                                                                              | 6,5                                                      | 9,6                                               | 1,0                                                                                                                                                                                   | 5,9                              | 7,4                                                                                     | 3,9        |
| Hungary .....                                           | 2011          | 245690                                                | 194                                                        | 0,7                                                                                                              | 15,0                                                     | 15,7                                              | 1,2                                                                                                                                                                                   | 0,0                              | 2,5                                                                                     | 0,8        |
| Wielka Brytania <sup>e</sup> .....                      | 2012          | 227837                                                | 161                                                        | 0,6                                                                                                              | 12,9                                                     | 1,7                                               | 0,7                                                                                                                                                                                   | 0,6                              | 2,0                                                                                     | 0,4        |
| United Kingdom <sup>e</sup> .....                       | 2010          | 438539                                                | 718                                                        | 3,1                                                                                                              | 11,0                                                     | 25,2                                              | 2,4                                                                                                                                                                                   | .                                | 9,2                                                                                     | 9,4        |
| Włochy .....                                            | 2012          | 359967                                                | 604                                                        | 2,6                                                                                                              | 11,4                                                     | 19,2                                              | 2,6                                                                                                                                                                                   | 1,5                              | 6,3                                                                                     | 5,4        |
| Italy .....                                             | 2012          | 359967                                                | 604                                                        | 2,6                                                                                                              | 11,4                                                     | 19,2                                              | 2,6                                                                                                                                                                                   | 1,5                              | 6,3                                                                                     | 5,4        |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 742 i ust. 9 na str. 743. b—d Wypadki śmiertelne na 100 tys.: b — pracowników ubezpieczonych, c — pracowników narażonych na ryzyko, d — pełnozatrudnionych. e Bez Irlandii Północnej.

a See general notes, item 6 on page 742 and item 9 on page 743. b—d Fatal accidents per 100 thous.: b — workers insured, c — workers exposed at risk, d — full-time equivalents. e Excluding Northern Ireland.

Źródło — Source: [29], [49].

# Wynagrodzenia. Warunki życia

## Wages and salaries. Living conditions

TABL. 27 (626). MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA MINIMALNE<sup>a</sup>MONTHLY MINIMUM WAGES AND SALARIES<sup>a</sup>

| KRAJE                    | 2005              |                                           | 2010              |                                           | 2013              |                                           | C O U N T R I E S  |
|--------------------------|-------------------|-------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------|--------------------|
|                          | wyrażone shown    |                                           |                   |                                           |                   |                                           |                    |
|                          | w euro<br>in euro | w PPS <sup>b</sup><br>in PPS <sup>b</sup> | w euro<br>in euro | w PPS <sup>b</sup><br>in PPS <sup>b</sup> | w euro<br>in euro | w PPS <sup>b</sup><br>in PPS <sup>b</sup> |                    |
| Belgia .....             | 1210              | 1135                                      | 1388              | 1259                                      | 1502              | 1374                                      | Belgium            |
| Bułgaria .....           | 77                | 177                                       | 123               | 246                                       | 159               | 328                                       | Bulgaria           |
| Chorwacja .....          | .                 | .                                         | 385               | 514                                       | 372               | 542                                       | Croatia            |
| Czechy .....             | 236               | 414                                       | 302               | 424                                       | 318               | 436                                       | Czech Republic     |
| Estonia .....            | 172               | 265                                       | 278               | 372                                       | 320               | 401                                       | Estonia            |
| Francja .....            | 1286              | 1187                                      | 1344              | 1221                                      | 1430              | 1311                                      | France             |
| Grecja .....             | 668               | 755                                       | 863               | 913                                       | 684               | 764                                       | Greece             |
| Hiszpania .....          | 599               | 656                                       | 739               | 765                                       | 753               | 794                                       | Spain              |
| Holandia .....           | 1265              | 1206                                      | 1408              | 1305                                      | 1469              | 1334                                      | Netherlands        |
| Irlandia .....           | 1183              | 957                                       | 1462              | 1238                                      | 1462              | 1238                                      | Ireland            |
| Litwa .....              | 145               | 264                                       | 232               | 365                                       | 290               | 448                                       | Lithuania          |
| Luksemburg .....         | 1467              | 1312                                      | 1683              | 1376                                      | 1874              | 1521                                      | Luxembourg         |
| Łotwa .....              | 115               | 201                                       | 254               | 363                                       | 287               | 400                                       | Latvia             |
| Malta .....              | 555               | 767                                       | 660               | 852                                       | 697               | 877                                       | Malta              |
| <b>P o l s k a</b> ..... | <b>208</b>        | <b>345</b>                                | <b>321</b>        | <b>546</b>                                | <b>393</b>        | <b>675</b>                                | <b>P o l a n d</b> |
| Portugalia .....         | 437               | 513                                       | 554               | 634                                       | 566               | 658                                       | Portugal           |
| Rumunia .....            | 79                | 157                                       | 142               | 248                                       | 158               | 276                                       | Romania            |
| Słowacja .....           | 168               | 304                                       | 308               | 438                                       | 338               | 478                                       | Slovakia           |
| Słowenia .....           | 490               | 644                                       | 597               | 694                                       | 784               | 941                                       | Slovenia           |
| Stany Zjednoczone .....  | 655               | 774                                       | 872               | 1021                                      | 952               | 1019                                      | United States      |
| Turcja .....             | 266               | 436                                       | 338               | 523                                       | 416               | 602                                       | Turkey             |
| Węgry .....              | 232               | 362                                       | 272               | 424                                       | 335               | 553                                       | Hungary            |
| Wielka Brytania .....    | 1135              | 1064                                      | 1076              | 1034                                      | 1250              | 1058                                      | United Kingdom     |

<sup>a</sup> Obowiązujące od stycznia do czerwca danego roku. <sup>b</sup> Według parytetu siły nabywczej; patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 749.

<sup>a</sup> Valid from January to June of a given year. <sup>b</sup> At purchasing power parity; see general notes, item 18 on page 749.

Źródło — Source: [29].

TABL. 28 (627). **GRANICA UBÓSTWA — na podstawie badania EU-SILC<sup>a</sup>**AT-RISK-OF-POVERTY THRESHOLD — on the EU-SILC survey basis<sup>a</sup>

| K R A J E                | 2005                                                                   | 2012        | 2005               | 2012                | 2005                                                                                                        | 2012        | 2005               | 2012                | C O U N T R I E S  |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------|---------------------|--------------------|
|                          | gospodarstwo domowe o liczbie osób<br>household with number of persons |             |                    |                     |                                                                                                             |             |                    |                     |                    |
|                          | 1 (dorosła)<br>1 (adult)                                               |             |                    |                     | 4 (2 dorosłe z 2 dzieci w wieku<br>poniżej 14 lat)<br>4 (2 adults with 2 children<br>younger than 14 years) |             |                    |                     |                    |
|                          | w euro                                                                 | in euro     | w PPS <sup>b</sup> | in PPS <sup>b</sup> | w euro                                                                                                      | in euro     | w PPS <sup>b</sup> | in PPS <sup>b</sup> |                    |
| Austria .....            | 10801                                                                  | 13084       | 10458              | 12380               | 22681                                                                                                       | 27477       | 21961              | 25999               | Austria            |
| Belgia .....             | 9947                                                                   | 12035       | 9320               | 10981               | 20889                                                                                                       | 25273       | 19572              | 23060               | Belgium            |
| Bułgaria .....           | 934                                                                    | 1716        | 2253               | 3517                | 1962                                                                                                        | 3603        | 4731               | 7385                | Bulgaria           |
| Chorwacja .....          | 2441 <sup>c</sup>                                                      | 3243        | 4131 <sup>c</sup>  | 4439                | 5126 <sup>c</sup>                                                                                           | 6810        | 8675 <sup>c</sup>  | 9323                | Croatia            |
| Cypr .....               | 7894                                                                   | 10156       | 8866               | 11444               | 16578                                                                                                       | 21328       | 18618              | 24033               | Cyprus             |
| Czechy .....             | 2540                                                                   | 4675        | 4585               | 6188                | 5333                                                                                                        | 9817        | 9628               | 12994               | Czech Republic     |
| Dania .....              | 13274                                                                  | 15948       | 9513               | 11183               | 27876                                                                                                       | 33491       | 19976              | 23484               | Denmark            |
| Estonia .....            | 1788                                                                   | 3592        | 2835               | 4734                | 3755                                                                                                        | 7544        | 5954               | 9942                | Estonia            |
| Finlandia .....          | 10489                                                                  | 13619       | 8474               | 11146               | 22026                                                                                                       | 28601       | 17794              | 23406               | Finland            |
| Francja .....            | 9567                                                                   | 12362       | 8702               | 11271               | 20091                                                                                                       | 25960       | 18274              | 23668               | France             |
| Grecja .....             | 5650                                                                   | 5708        | 6450               | 6038                | 11866                                                                                                       | 11986       | 13546              | 12679               | Greece             |
| Hiszpania .....          | 6272                                                                   | 7182        | 6896               | 7416                | 13171                                                                                                       | 15082       | 14482              | 15573               | Spain              |
| Holandia .....           | 10200                                                                  | 12337       | 9612               | 11387               | 21421                                                                                                       | 25908       | 20185              | 23912               | Netherlands        |
| Irlandia .....           | 11279                                                                  | 11447       | 9048               | 9713                | 23686                                                                                                       | 24038       | 19000              | 20398               | Ireland            |
| Litwa .....              | 1235                                                                   | 2602        | 2308               | 4034                | 2593                                                                                                        | 5465        | 4847               | 8472                | Lithuania          |
| Luksemburg .....         | 17038                                                                  | 19668       | 16538              | 15948               | 35779                                                                                                       | 41302       | 34730              | 33490               | Luxembourg         |
| Łotwa .....              | 1319                                                                   | 2657        | 2350               | 3714                | 2769                                                                                                        | 5580        | 4935               | 7800                | Latvia             |
| Malta .....              | 5155                                                                   | 6869        | 7054               | 8760                | 10825                                                                                                       | 14426       | 14814              | 18397               | Malta              |
| Niemcy .....             | 9836                                                                   | 11757       | 9391               | 11525               | 20655                                                                                                       | 24690       | 19720              | 24201               | Germany            |
| Norwegia .....           | 15395                                                                  | 24023       | 11388              | 15330               | 32330                                                                                                       | 50449       | 23915              | 32194               | Norway             |
| <b>P o l s k a</b> ..... | <b>1520</b>                                                            | <b>3036</b> | <b>2855</b>        | <b>5181</b>         | <b>3192</b>                                                                                                 | <b>6375</b> | <b>5996</b>        | <b>10880</b>        | <b>P o l a n d</b> |
| Portugalia .....         | 4317                                                                   | 4994        | 4942               | 5690                | 9065                                                                                                        | 10488       | 10378              | 11950               | Portugal           |
| Rumunia .....            | 995 <sup>d</sup>                                                       | 1270        | 1726 <sup>d</sup>  | 2157                | 2089 <sup>d</sup>                                                                                           | 2666        | 3625 <sup>d</sup>  | 4530                | Romania            |
| Słowacja .....           | 1698                                                                   | 4156        | 2394               | 5879                | 3566                                                                                                        | 8728        | 5027               | 12346               | Slovakia           |
| Słowenia .....           | 5278                                                                   | 7273        | 6946               | 8563                | 11085                                                                                                       | 15274       | 14587              | 17982               | Slovenia           |
| Szwajcaria .....         | 16578 <sup>d</sup>                                                     | 23644       | 12316 <sup>d</sup> | 14486               | 34815 <sup>d</sup>                                                                                          | 49653       | 25863 <sup>d</sup> | 30421               | Switzerland        |
| Szwecja .....            | 10499                                                                  | 14832       | 8648               | 11799               | 22048                                                                                                       | 31146       | 18162              | 24778               | Sweden             |
| Węgry .....              | 2068                                                                   | 2852        | 3337               | 4635                | 4344                                                                                                        | 5989        | 7007               | 9733                | Hungary            |
| Wielka Brytania .....    | 11124                                                                  | 11404       | 10137              | 9786                | 23361                                                                                                       | 23949       | 21287              | 20551               | United Kingdom     |
| Włochy .....             | 8611                                                                   | 9617        | 8208               | 9345                | 18084                                                                                                       | 20196       | 17237              | 19625               | Italy              |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 744. <sup>b</sup> Według parytetu siły nabywczej; patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 749. <sup>c</sup> 2003 r. <sup>d</sup> 2007 r.

<sup>a</sup> See general notes, item 10 on page 744. <sup>b</sup> At purchasing power parity; see general notes, item 18 on page 749. <sup>c</sup> 2003. <sup>d</sup> 2007.

Źródło — Source: [29].

TABL. 29 (628). WSKAŹNIK ZAGROŻENIA UBÓSTWEM — na podstawie badania EU-SILC<sup>a</sup>AT-RISK-OF-POVERTY RATE — on the EU-SILC survey basis<sup>a</sup>

| KRAJE<br>COUNTRIES | Lata<br>Years | Ogółem<br>Total                                                               | Osób w wieku lat<br>Persons at the age of (in years) |             |                               | Ogółem<br>Total                                                                                           | Osób w wieku lat<br>Persons at the age of (in years) |             |                               |
|--------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------|
|                    |               |                                                                               | 0—17                                                 | 18—64       | 65<br>i więcej<br>65 and more |                                                                                                           | 0—17                                                 | 18—64       | 65<br>i więcej<br>65 and more |
|                    |               | po uwzględnieniu w dochodach transferów społecznych<br>after social transfers |                                                      |             |                               | bez uwzględnienia w dochodach transferów społecznych <sup>b</sup><br>before social transfers <sup>b</sup> |                                                      |             |                               |
|                    |               | w % osób danej grupy wieku                                                    |                                                      |             |                               | in % persons of the same age group                                                                        |                                                      |             |                               |
| Austria            | 2005          | 12,3                                                                          | 14,9                                                 | 11,1        | 14,3                          | 24,4                                                                                                      | 35,9                                                 | 22,8        | 16,5                          |
| Austria            | 2012          | 14,4                                                                          | 17,5                                                 | 13,3        | 15,1                          | 25,8                                                                                                      | 37,0                                                 | 24,4        | 18,5                          |
| Belgia             | 2005          | 14,8                                                                          | 18,1                                                 | 12,0        | 21,4                          | 28,3                                                                                                      | 33,7                                                 | 27,0        | 25,7                          |
| Belgium            | 2012          | 15,0                                                                          | 16,7                                                 | 13,6        | 17,8                          | 27,5                                                                                                      | 32,1                                                 | 27,5        | 21,6                          |
| Bulgaria           | 2005          | 14,0                                                                          | 18,0                                                 | 12,0        | 18,0                          | 17,0                                                                                                      | 24,0                                                 | 15,0        | 20,0                          |
| Bulgaria           | 2012          | 21,2                                                                          | 28,2                                                 | 17,4        | 28,2                          | 25,9                                                                                                      | 35,9                                                 | 22,1        | 30,2                          |
| Chorwacja          | 2005          | 18,0                                                                          | 20,0                                                 | 14,0        | 29,0                          | 26,0                                                                                                      | 30,0                                                 | 22,0        | 35,0                          |
| Croatia            | 2012          | 20,5                                                                          | 22,3                                                 | 18,0        | 26,5                          | 30,4                                                                                                      | 33,8                                                 | 27,6        | 35,6                          |
| Cypr               | 2005          | 16,1                                                                          | 12,8                                                 | 11,1        | 50,3                          | 21,7                                                                                                      | 20,4                                                 | 16,4        | 54,1                          |
| Cyprus             | 2012          | 14,7                                                                          | 13,9                                                 | 12,2        | 29,3                          | 23,5                                                                                                      | 25,5                                                 | 21,0        | 33,5                          |
| Czechy             | 2005          | 10,4                                                                          | 17,6                                                 | 9,4         | 5,3                           | 21,2                                                                                                      | 33,3                                                 | 19,9        | 11,2                          |
| Czech Republic     | 2012          | 9,6                                                                           | 13,9                                                 | 9,3         | 6,0                           | 17,6                                                                                                      | 26,0                                                 | 17,6        | 8,5                           |
| Dania              | 2005          | 11,8                                                                          | 10,4                                                 | 11,0        | 17,6                          | 29,9                                                                                                      | 25,2                                                 | 28,6        | 42,2                          |
| Denmark            | 2012          | 13,1                                                                          | 10,2                                                 | 13,9        | 14,1                          | 28,3                                                                                                      | 24,5                                                 | 31,2        | 22,6                          |
| Estonia            | 2005          | 18,3                                                                          | 21,3                                                 | 16,8        | 20,3                          | 24,2                                                                                                      | 31,1                                                 | 22,4        | 22,4                          |
| Estonia            | 2012          | 17,5                                                                          | 17,0                                                 | 17,7        | 17,2                          | 24,8                                                                                                      | 28,6                                                 | 24,9        | 20,1                          |
| Finlandia          | 2005          | 11,7                                                                          | 10,0                                                 | 10,5        | 18,7                          | 28,0                                                                                                      | 30,9                                                 | 27,2        | 27,3                          |
| Finland            | 2012          | 13,2                                                                          | 11,1                                                 | 12,4        | 18,4                          | 26,9                                                                                                      | 30,0                                                 | 26,2        | 24,5                          |
| Francja            | 2005          | 13,0                                                                          | 14,4                                                 | 11,6        | 16,4                          | 26,0                                                                                                      | 34,0                                                 | 24,5        | 20,9                          |
| France             | 2012          | 14,1                                                                          | 19,0                                                 | 13,7        | 9,4                           | 23,8                                                                                                      | 34,1                                                 | 23,2        | 12,9                          |
| Grecja             | 2005          | 19,6                                                                          | 20,4                                                 | 17,1        | 27,9                          | 22,6                                                                                                      | 22,6                                                 | 19,8        | 32,2                          |
| Greece             | 2012          | 23,1                                                                          | 26,9                                                 | 23,8        | 17,2                          | 26,8                                                                                                      | 29,8                                                 | 27,8        | 21,1                          |
| Hiszpania          | 2005          | 20,1                                                                          | 26,0                                                 | 16,4        | 28,8                          | 24,5                                                                                                      | 30,6                                                 | 21,3        | 31,3                          |
| Spain              | 2012          | 22,2                                                                          | 29,9                                                 | 21,9        | 14,8                          | 29,6                                                                                                      | 36,8                                                 | 30,4        | 18,7                          |
| Holandia           | 2005          | 10,7                                                                          | 15,3                                                 | 10,2        | 5,4                           | 21,7                                                                                                      | 27,5                                                 | 22,1        | 9,9                           |
| Netherlands        | 2012          | 10,1                                                                          | 13,2                                                 | 10,1        | 5,5                           | 20,6                                                                                                      | 23,8                                                 | 21,8        | 11,2                          |
| Irlandia           | 2005          | 19,7                                                                          | 23,0                                                 | 16,0        | 32,8                          | 32,3                                                                                                      | 40,0                                                 | 27,2        | 43,0                          |
| Ireland            | 2012          | 15,7                                                                          | 18,0                                                 | 15,4        | 12,2                          | 39,3                                                                                                      | 45,9                                                 | 39,7        | 22,6                          |
| Litwa              | 2005          | 20,5                                                                          | 27,2                                                 | 19,0        | 17,0                          | 26,1                                                                                                      | 33,9                                                 | 24,8        | 19,7                          |
| Lithuania          | 2012          | 18,6                                                                          | 20,8                                                 | 17,9        | 18,7                          | 28,4                                                                                                      | 35,3                                                 | 28,1        | 22,5                          |
| Luksemburg         | 2005          | 13,7                                                                          | 20,2                                                 | 12,8        | 7,8                           | 23,8                                                                                                      | 35,7                                                 | 22,6        | 10,5                          |
| Luxembourg         | 2012          | 15,1                                                                          | 22,6                                                 | 14,5        | 6,1                           | 29,0                                                                                                      | 45,8                                                 | 27,5        | 8,9                           |
| Łotwa              | 2005          | 19,4                                                                          | 22,0                                                 | 18,2        | 21,1                          | 25,8                                                                                                      | 30,8                                                 | 24,2        | 26,4                          |
| Latvia             | 2012          | 19,2                                                                          | 24,4                                                 | 19,3        | 13,9                          | 25,7                                                                                                      | 34,1                                                 | 25,8        | 17,2                          |
| Malta              | 2005          | 14,3                                                                          | 17,6                                                 | 11,4        | 23,3                          | 20,1                                                                                                      | 26,0                                                 | 16,9        | 25,3                          |
| Malta              | 2012          | 15,1                                                                          | 23,1                                                 | 12,4        | 17,3                          | 24,0                                                                                                      | 36,1                                                 | 20,7        | 24,1                          |
| Niemcy             | 2005          | 12,2                                                                          | 12,2                                                 | 11,9        | 13,4                          | 23,1                                                                                                      | 29,9                                                 | 23,5        | 14,7                          |
| Germany            | 2012          | 16,1                                                                          | 15,2                                                 | 16,6        | 15,0                          | 24,3                                                                                                      | 30,8                                                 | 25,2        | 15,9                          |
| Norwegia           | 2005          | 11,4                                                                          | 9,4                                                  | 10,7        | 17,9                          | 28,4                                                                                                      | 30,8                                                 | 26,9        | 30,8                          |
| Norway             | 2012          | 10,1                                                                          | 8,3                                                  | 11,0        | 9,3                           | 25,9                                                                                                      | 27,9                                                 | 26,5        | 20,6                          |
| <b>Polska</b>      | <b>2005</b>   | <b>20,5</b>                                                                   | <b>29,3</b>                                          | <b>20,4</b> | <b>7,3</b>                    | <b>29,8</b>                                                                                               | <b>39,0</b>                                          | <b>30,7</b> | <b>10,9</b>                   |
| <b>Poland</b>      | <b>2012</b>   | <b>17,1</b>                                                                   | <b>21,5</b>                                          | <b>16,5</b> | <b>14,0</b>                   | <b>22,9</b>                                                                                               | <b>28,9</b>                                          | <b>22,6</b> | <b>16,3</b>                   |
| Portugalia         | 2005          | 19,4                                                                          | 23,7                                                 | 15,9        | 27,6                          | 25,7                                                                                                      | 31,0                                                 | 22,5        | 31,8                          |
| Portugal           | 2012          | 17,9                                                                          | 21,8                                                 | 16,9        | 17,4                          | 25,3                                                                                                      | 29,6                                                 | 25,6        | 20,2                          |
| Rumunia            | 2007          | 24,8                                                                          | 32,8                                                 | 21,1        | 30,6                          | 30,9                                                                                                      | 41,2                                                 | 27,0        | 34,7                          |
| Romania            | 2012          | 22,6                                                                          | 34,9                                                 | 21,0        | 15,4                          | 28,0                                                                                                      | 42,2                                                 | 26,6        | 17,5                          |
| Słowacja           | 2005          | 13,3                                                                          | 18,9                                                 | 12,7        | 7,1                           | 21,9                                                                                                      | 29,4                                                 | 21,3        | 12,4                          |
| Slovakia           | 2012          | 13,2                                                                          | 21,9                                                 | 12,3        | 7,8                           | 20,0                                                                                                      | 31,2                                                 | 19,1        | 11,7                          |
| Słowenia           | 2005          | 12,2                                                                          | 12,1                                                 | 10,4        | 20,3                          | 25,9                                                                                                      | 28,2                                                 | 23,7        | 32,7                          |
| Slovenia           | 2012          | 13,5                                                                          | 13,5                                                 | 12,2        | 19,6                          | 25,2                                                                                                      | 25,8                                                 | 23,9        | 30,5                          |
| Szwajcaria         | 2007          | 15,0                                                                          | 18,2                                                 | 11,5        | 26,0                          | 22,6                                                                                                      | 29,6                                                 | 19,0        | 28,8                          |
| Switzerland        | 2012          | 15,9                                                                          | 17,8                                                 | 11,9        | 29,9                          | 23,4                                                                                                      | 28,5                                                 | 19,6        | 32,7                          |
| Szwecja            | 2005          | 9,5                                                                           | 10,2                                                 | 9,1         | 10,1                          | 28,7                                                                                                      | 35,8                                                 | 27,6        | 21,7                          |
| Sweden             | 2012          | 14,1                                                                          | 14,6                                                 | 12,9        | 17,7                          | 27,4                                                                                                      | 32,2                                                 | 25,9        | 26,0                          |
| Węgry              | 2005          | 13,5                                                                          | 19,9                                                 | 13,2        | 6,5                           | 29,4                                                                                                      | 44,2                                                 | 29,1        | 11,5                          |
| Hungary            | 2012          | 14,0                                                                          | 22,6                                                 | 13,6        | 6,0                           | 27,1                                                                                                      | 43,1                                                 | 26,8        | 10,0                          |
| Wielka Brytania    | 2005          | 19,0                                                                          | 22,9                                                 | 16,2        | 24,8                          | 30,6                                                                                                      | 41,4                                                 | 26,0        | 33,4                          |
| United Kingdom     | 2012          | 16,2                                                                          | 18,5                                                 | 15,5        | 16,1                          | 31,9                                                                                                      | 44,6                                                 | 28,4        | 29,4                          |
| Włochy             | 2005          | 18,9                                                                          | 23,6                                                 | 16,4        | 22,6                          | 23,4                                                                                                      | 30,7                                                 | 20,9        | 24,9                          |
| Italy              | 2012          | 19,4                                                                          | 26,0                                                 | 18,6        | 16,3                          | 24,4                                                                                                      | 33,1                                                 | 23,9        | 18,5                          |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 744. b Nie obejmuje transferów społecznych innych niż emerytury i renty rodzinne.

a See general notes, item 10 on page 744. b Do not include social transfers other than retirement and survivor pensions.

Źródło — Source: [29].

**Edukacja. Zdrowie. Kultura. Turystyka. Działalność badawczo-rozwojowa**  
*Education. Health. Culture. Tourism. Research and development activity*
TABL. 30 (629). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE<sup>a</sup>**

Stan na początku roku szkolnego

*PRE-PRIMARY EDUCATION<sup>a</sup>**As of the beginning of the school year*

| KRAJE                   | 2005/06                             | 2010/11          | 2011/12     | Wiek przed-szkolny<br>Pre-pri-mary edu-cation age | COUNTRIES      |
|-------------------------|-------------------------------------|------------------|-------------|---------------------------------------------------|----------------|
|                         | dzieci w tys.<br>children in thous. |                  |             |                                                   |                |
| Argentyna .....         | 1341                                | 1482             | .           | 3—6                                               | Argentina      |
| Australia .....         | 213                                 | 274              | 320         | 4                                                 | Australia      |
| Austria .....           | 217                                 | 240              | 246         | 3—5                                               | Austria        |
| Belgia .....            | 412                                 | 445              | 452         | 3—5                                               | Belgium        |
| Białoruś .....          | 269                                 | 297              | 303         | 3—5                                               | Belarus        |
| Brazylia .....          | 7298 <sup>b</sup>                   | 7004             | 7314        | 4—6                                               | Brazil         |
| Bulgaria .....          | 206                                 | 223              | 228         | 3—6                                               | Bulgaria       |
| Chiny .....             | 21790                               | 29767            | 34244       | 4—6                                               | China          |
| Chorwacja .....         | 89,6                                | 102              | 103         | 3—6                                               | Croatia        |
| Cypr .....              | 19,5                                | 21,5             | 22,1        | 3—5                                               | Cyprus         |
| Czechy .....            | 284                                 | 332              | 346         | 3—5                                               | Czech Republic |
| Dania .....             | 253                                 | 194              | 198         | 3—5                                               | Denmark        |
| Estonia .....           | 45,4                                | 49,9             | 52,3        | 3—6                                               | Estonia        |
| Finlandia .....         | 140                                 | 161              | 166         | 3—6                                               | Finland        |
| Francja .....           | 2628                                | 2559             | 2564        | 3—5                                               | France         |
| Grecja .....            | 143                                 | 167              | .           | 4—5                                               | Greece         |
| Hiszpania .....         | 1490                                | 1875             | 1920        | 3—5                                               | Spain          |
| Holandia .....          | .                                   | 530              | 522         | 3—5                                               | Netherlands    |
| Indie .....             | 29757                               | 42859            | .           | 3—5                                               | India          |
| Irlandia .....          | .                                   | 89,5             | 72,3        | 3—4                                               | Ireland        |
| Japonia .....           | 3073                                | 2844             | 2851        | 3—5                                               | Japan          |
| Kanada .....            | 486                                 | 517              | .           | 4—5                                               | Canada         |
| Korea Południowa .....  | .                                   | 1529             | .           | 3—5                                               | South Korea    |
| Litwa .....             | 89,1                                | 87,4             | 89,2        | 3—6                                               | Lithuania      |
| Luksemburg .....        | 14,9                                | 15,5             | .           | 3—5                                               | Luxembourg     |
| Łotwa .....             | 64,7                                | 74,6             | 78,2        | 3—6                                               | Latvia         |
| Malta .....             | 8,3                                 | 8,8              | 9,1         | 3—4                                               | Malta          |
| Meksyk .....            | 4463                                | 4652             | 4717        | 4—5                                               | Mexico         |
| Niemcy .....            | 2444                                | 2362             | 2356        | 3—5                                               | Germany        |
| Norwegia .....          | 159                                 | 176              | 180         | 3—5                                               | Norway         |
| Nowa Zelandia .....     | 102                                 | 114              | 116         | 3—4                                               | New Zealand    |
| <b>Polska</b> .....     | <b>840</b>                          | <b>1059</b>      | <b>1161</b> | <b>3—6</b>                                        | <b>Poland</b>  |
| Portugalia .....        | 262                                 | 274 <sup>c</sup> | 273         | 3—5                                               | Portugal       |
| Rep. Pd. Afryki .....   | 474                                 | .                | 816         | 6                                                 | South Africa   |
| Rosja .....             | 4530                                | 5388             | 5661        | 3—6                                               | Russia         |
| Rumunia .....           | 648                                 | 674              | 674         | 3—6                                               | Romania        |
| Słowacja .....          | 145                                 | 144              | 149         | 3—5                                               | Slovakia       |
| Słowenia .....          | 43,5                                | 52,2             | 56,4        | 3—5                                               | Slovenia       |
| Stany Zjednoczone ..... | 7342                                | 9007             | 9160        | 3—5                                               | United States  |
| Szwajcaria .....        | 156                                 | 149              | 150         | 5—6                                               | Switzerland    |
| Szwecja .....           | 333                                 | 409              | 419         | 3—6                                               | Sweden         |
| Turcja .....            | 550                                 | 1116             | 1170        | 3—5                                               | Turkey         |
| Ukraina .....           | 1032                                | 1273             | 1354        | 3—5                                               | Ukraine        |
| Węgry .....             | 327                                 | 338              | 341         | 3—6                                               | Hungary        |
| Wielka Brytania .....   | 990                                 | 1248             | 1282        | 3—4                                               | United Kingdom |
| Włochy .....            | 1662                                | 1688             | .           | 3—5                                               | Italy          |

<sup>a</sup> ISCED 0; na podstawie klasyfikacji ISCED'97. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Rok szkolny: <sup>b</sup> — 2004/05, <sup>c</sup> — 2009/10.<sup>a</sup> ISCED 0; according to the ISCED'97 classification. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> The school year: <sup>b</sup> — 2004/05, <sup>c</sup> — 2009/10.

Źródło — Source: [35].

TABL. 31 (630). UCZNIOWIE SZKÓŁ PODSTAWOWYCH I PONADPODSTAWOWYCH<sup>a</sup>

Stan na początku roku szkolnego

STUDENTS OF PRIMARY, SECONDARY AND POST-SECONDARY SCHOOLS<sup>a</sup>

As of the beginning of the school year

| KRAJE<br>COUNTRIES                           | 2005/06                                           | 2010/11 | 2011/12 | 2005/06                                    | 2011/12           | 2005/06                                                                       | 2010/11            | 2011/12            | 2005/06                                    | 2011/12            |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------|---------|--------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------------|--------------------|
|                                              | szkoły podstawowe<br>primary schools<br>(ISCED 1) |         |         |                                            |                   | szkoły ponadpodstawowe<br>secondary and post-secondary schools<br>(ISCED 2—4) |                    |                    |                                            |                    |
|                                              | w tys.<br>in thous.                               |         |         | na 1000 ludności<br>per 1000<br>population |                   | w tys.<br>in thous.                                                           |                    |                    | na 1000 ludności<br>per 1000<br>population |                    |
| Argentyna .....<br><i>Argentina</i>          | 4686                                              | 4637    | .       | 120                                        | 114 <sup>b</sup>  | 3481 <sup>c</sup>                                                             | 3745 <sup>c</sup>  | .                  | 89,3 <sup>c</sup>                          | 92,0 <sup>bc</sup> |
| Australia .....<br><i>Australia</i>          | 1939                                              | 2042    | 2083    | 92,9                                       | 90,4              | 2344                                                                          | 2584               | 2661               | 112                                        | 115                |
| Austria .....<br><i>Austria</i>              | 355                                               | 326     | 327     | 43,0                                       | 38,9              | 862                                                                           | 786                | 772                | 104                                        | 91,8               |
| Belgia .....<br><i>Belgium</i>               | 733                                               | 736     | 744     | 69,7                                       | 67,1              | 849                                                                           | 832                | 821                | 80,8                                       | 74,0               |
| Białoruś .....<br><i>Belarus</i>             | 368                                               | 354     | 352     | 37,7                                       | 37,2              | .                                                                             | 750                | 717                | .                                          | 75,7               |
| Brazylia .....<br><i>Brazil</i>              | 18661 <sup>d</sup>                                | 16487   | 16135   | 100 <sup>d</sup>                           | 81,2              | 24863 <sup>cd</sup>                                                           | 23399 <sup>c</sup> | 23134 <sup>c</sup> | 134 <sup>cd</sup>                          | 116 <sup>c</sup>   |
| Bulgaria .....<br><i>Bulgaria</i>            | 273                                               | 255     | 252     | 35,4                                       | 34,4              | 665                                                                           | 524 <sup>c</sup>   | 507                | 86,2                                       | 69,1               |
| Chiny .....<br><i>China</i>                  | 108925                                            | 99708   | 99540   | 82,1                                       | 72,3              | 101416                                                                        | 97635              | 95149              | 76,5                                       | 69,1               |
| Chorwacja .....<br><i>Croatia</i>            | 195                                               | 162     | 160     | 45,2                                       | 37,4              | 396 <sup>c</sup>                                                              | 384 <sup>c</sup>   | 381 <sup>c</sup>   | 91,8 <sup>c</sup>                          | 89,0 <sup>c</sup>  |
| Cypr .....<br><i>Cyprus</i>                  | 59,7                                              | 54,4    | 54,3    | 80,3                                       | 63,0              | 64,7 <sup>c</sup>                                                             | 62,9 <sup>c</sup>  | 61,8 <sup>c</sup>  | 87,0 <sup>c</sup>                          | 71,7 <sup>c</sup>  |
| Czechy .....<br><i>Czech Republic</i>        | 473                                               | 468     | 477     | 46,3                                       | 45,4              | 988                                                                           | 825                | 795                | 96,6                                       | 75,6               |
| Dania .....<br><i>Denmark</i>                | 416                                               | 471     | 471     | 76,6                                       | 84,3              | 465                                                                           | 520                | 529                | 85,6                                       | 94,8               |
| Estonia .....<br><i>Estonia</i>              | 79,6                                              | 73,1    | 74,2    | 58,9                                       | 56,0              | 130                                                                           | 101                | 95,8               | 96,5                                       | 72,3               |
| Finlandia .....<br><i>Finland</i>            | 372                                               | 346     | 347     | 70,8                                       | 64,3              | 433 <sup>c</sup>                                                              | 423 <sup>c</sup>   | 416 <sup>c</sup>   | 82,3 <sup>c</sup>                          | 76,9 <sup>c</sup>  |
| Francja .....<br><i>France</i>               | 4052                                              | 4172    | 4156    | 64,1                                       | 63,7              | 6028                                                                          | 5932               | 5964               | 95,3                                       | 91,3               |
| Grecja .....<br><i>Greece</i>                | 645                                               | 637     | .       | 58,1                                       | 57,3 <sup>b</sup> | 739                                                                           | 692 <sup>c</sup>   | .                  | 66,5                                       | 62,2 <sup>bc</sup> |
| Hiszpania .....<br><i>Spain</i>              | 2501                                              | 2773    | 2817    | 56,8                                       | 60,2              | 3091 <sup>c</sup>                                                             | 3248 <sup>c</sup>  | 3296 <sup>c</sup>  | 70,2 <sup>c</sup>                          | 70,4 <sup>c</sup>  |
| Holandia .....<br><i>Netherlands</i>         | 1277                                              | 1292    | 1277    | 78,2                                       | 76,3              | 1431                                                                          | 1543               | 1553               | 87,6                                       | 92,8               |
| Indie .....<br><i>India</i>                  | .                                                 | 137747  | .       | .                                          | 113 <sup>b</sup>  | 92380                                                                         | 116799             | .                  | 80,8                                       | 95,6 <sup>b</sup>  |
| Irlandia .....<br><i>Ireland</i>             | 462                                               | 511     | 518     | 110                                        | 113               | 371                                                                           | 391                | 395                | 88,1                                       | 86,2               |
| Japonia .....<br><i>Japan</i>                | 7229                                              | 7029    | 6924    | 56,9                                       | 54,4              | 7575                                                                          | 7299               | 7302               | 59,6                                       | 57,4               |
| Kanada .....<br><i>Canada</i>                | 2305                                              | 2154    | .       | 70,7                                       | 62,5 <sup>b</sup> | 2632 <sup>c</sup>                                                             | 2584 <sup>c</sup>  | .                  | 80,7 <sup>c</sup>                          | 74,9 <sup>bc</sup> |
| Korea Południowa .....<br><i>South Korea</i> | 3933                                              | 3140    | 2959    | 83,2                                       | 60,4              | 3864 <sup>c</sup>                                                             | 3868 <sup>c</sup>  | 3783 <sup>c</sup>  | 81,7 <sup>c</sup>                          | 77,2 <sup>c</sup>  |

<sup>a</sup> Na podstawie klasyfikacji ISCED'97. <sup>b</sup>, <sup>d</sup> Rok szkolny: <sup>b</sup> — 2010/11, <sup>d</sup> — 2004/05. <sup>c</sup> Bez poziomu ISCED 4.<sup>a</sup> According to the ISCED'97 classification. <sup>b</sup>, <sup>d</sup> The school year: <sup>b</sup> — 2010/11, <sup>d</sup> — 2004/05. <sup>c</sup> Excluding ISCED 4.

TABL. 31 (630). UCZNIOWIE SZKÓŁ PODSTAWOWYCH I PONADPODSTAWOWYCH<sup>a</sup> (dok.)

Stan na początku roku szkolnego

STUDENTS OF PRIMARY, SECONDARY AND POST-SECONDARY SCHOOLS<sup>a</sup> (cont.)

As of the beginning of the school year

| KRAJE<br>COUNTRIES                             | 2005/06                                           | 2010/11           | 2011/12     | 2005/06                                    | 2011/12           | 2005/06                                                                       | 2010/11            | 2011/12            | 2005/06                                    | 2011/12           |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------|-------------|--------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------------|-------------------|
|                                                | szkoły podstawowe<br>primary schools<br>(ISCED 1) |                   |             |                                            |                   | szkoły ponadpodstawowe<br>secondary and post-secondary schools<br>(ISCED 2—4) |                    |                    |                                            |                   |
|                                                | w tys.<br>in thous.                               |                   |             | na 1000 ludności<br>per 1000<br>population |                   | w tys.<br>in thous.                                                           |                    |                    | na 1000 ludności<br>per 1000<br>population |                   |
| Litwa .....<br><i>Lithuania</i>                | 150                                               | 116               | 111         | 45,7                                       | 37,1              | 421                                                                           | 339                | 319                | 128                                        | 106               |
| Luksemburg .....<br><i>Luxembourg</i>          | 35,4                                              | 35,1              | .           | 75,5                                       | 68,6 <sup>b</sup> | 38,0                                                                          | 44,1               | .                  | 81,0                                       | 86,1 <sup>b</sup> |
| Łotwa .....<br><i>Latvia</i>                   | 78,8                                              | 114               | 113         | 35,4                                       | 55,5              | 262                                                                           | 138                | 127                | 118                                        | 62,2              |
| Malta .....<br><i>Malta</i>                    | 28,9                                              | 24,1              | 23,6        | 71,4                                       | 56,4              | 39,2                                                                          | 34,6               | 34,1               | 96,7                                       | 81,7              |
| Meksyk .....<br><i>Mexico</i>                  | 14595                                             | 14935             | 14957       | 130                                        | 124               | 10883 <sup>c</sup>                                                            | 11836 <sup>c</sup> | 12139 <sup>c</sup> | 97,1 <sup>c</sup>                          | 100 <sup>c</sup>  |
| Niemcy .....<br><i>Germany</i>                 | 3329                                              | 2990              | 2937        | 40,4                                       | 36,6              | 8637                                                                          | 8049               | 7904               | 105                                        | 98,4              |
| Norwegia .....<br><i>Norway</i>                | 430                                               | 423               | 423         | 92,6                                       | 84,9              | 421                                                                           | 453                | 447                | 90,8                                       | 89,6              |
| Nowa Zelandia .....<br><i>New Zealand</i>      | 351                                               | 347               | 348         | 83,8                                       | 77,9              | 573                                                                           | 559                | 551                | 137                                        | 124               |
| <b>Polska</b> .....<br><b><i>Poland</i></b>    | <b>2602</b>                                       | <b>2192</b>       | <b>2187</b> | <b>68,2</b>                                | <b>56,8</b>       | <b>3916</b>                                                                   | <b>3298</b>        | <b>3215</b>        | <b>103</b>                                 | <b>83,4</b>       |
| Portugalia .....<br><i>Portugal</i>            | 750                                               | 734 <sup>e</sup>  | 704         | 71,4                                       | 66,7              | 663                                                                           | 728 <sup>e</sup>   | 744                | 63,1                                       | 70,6              |
| Rep. Pd. Afryki .....<br><i>South Africa</i>   | 7257                                              | 7129 <sup>f</sup> | 7004        | 148                                        | 134               | 4790 <sup>c</sup>                                                             | 4839 <sup>f</sup>  | 5058               | 97,9 <sup>c</sup>                          | 96,6              |
| Rosja .....<br><i>Russia</i>                   | 5165                                              | 5318              | 5515        | 36,2                                       | 38,5              | 11734                                                                         | 9310               | 9260               | 82,2                                       | 64,7              |
| Rumunia .....<br><i>Romania</i>                | 938                                               | 826               | 807         | 44,1                                       | 40,2              | 2057                                                                          | 1848               | 1794               | 96,8                                       | 89,3              |
| Słowacja .....<br><i>Slovakia</i>              | 235                                               | 209               | 209         | 43,8                                       | 38,7              | 643                                                                           | 533                | 512                | 120                                        | 94,7              |
| Słowenia .....<br><i>Slovenia</i>              | 93,3                                              | 107               | 108         | 46,6                                       | 52,5              | 176                                                                           | 136                | 133                | 87,9                                       | 64,8              |
| Stany Zjednoczone ...<br><i>United States</i>  | 24319                                             | 24432             | 24382       | 80,8                                       | 76,8              | 24987                                                                         | 24786              | 24686              | 83,0                                       | 77,7              |
| Szwajcaria .....<br><i>Switzerland</i>         | 517                                               | 487               | 483         | 69,3                                       | 60,8              | 609                                                                           | 622                | 625                | 81,6                                       | 78,6              |
| Szwecja .....<br><i>Sweden</i>                 | 627                                               | 578               | 602         | 69,3                                       | 63,5              | 759                                                                           | 722                | 700                | 83,9                                       | 73,8              |
| Turcja .....<br><i>Turkey</i>                  | 6706                                              | 6581              | 6430        | 92,5                                       | 86,0              | 6632 <sup>c</sup>                                                             | 7966 <sup>c</sup>  | 7758 <sup>c</sup>  | 91,4 <sup>c</sup>                          | 104 <sup>c</sup>  |
| Ukraina .....<br><i>Ukraine</i>                | 1754                                              | 1563              | 1584        | 37,5                                       | 34,9              | 4082                                                                          | 3101               | 3052               | 87,3                                       | 67,1              |
| Węgry .....<br><i>Hungary</i>                  | 416                                               | 387               | 385         | 41,3                                       | 38,7              | 1005                                                                          | 934                | 917                | 99,7                                       | 92,3              |
| Wielka Brytania .....<br><i>United Kingdom</i> | 4518                                              | 4420              | 4524        | 74,5                                       | 71,2              | 5358 <sup>c</sup>                                                             | 5000 <sup>c</sup>  | 4849 <sup>c</sup>  | 88,4 <sup>c</sup>                          | 76,4 <sup>c</sup> |
| Włochy .....<br><i>Italy</i>                   | 2790                                              | 2828              | .           | 48,1                                       | 47,6 <sup>b</sup> | 4586                                                                          | 4653               | .                  | 79,0                                       | 78,4 <sup>b</sup> |

<sup>a</sup> Na podstawie klasyfikacji ISCED'97. *b, e, f* Rok szkolny: *b* — 2010/11, *e* — 2009/10, *f* — 2008/09. *c* Bez poziomu ISCED 4.

<sup>a</sup> According to the ISCED'97 classification. *b, e, f* The school year: *b* — 2010/11, *e* — 2009/10, *f* — 2008/09. *c* Excluding ISCED 4.

Źródło — Source: [15], [29], [35].



TABL. 32 (631). **STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH<sup>a</sup>**

Stan na początku roku akademickiego

STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup>

As of the beginning of the academic year

| KRAJE                           | 2005/06                 | 2010/11                 | 2011/12                 | 2005/06                                                    | 2011/12                | w tym<br>studenci<br>obco-<br>krajowcy<br>w %<br>ogółu<br>studentów<br><i>of which<br/>foreign<br/>students<br/>in %<br/>of total<br/>students</i> | COUNTRIES                 |
|---------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|                                 | ogółem <i>total</i>     |                         |                         |                                                            |                        |                                                                                                                                                    |                           |
|                                 | w tys. <i>in thous.</i> |                         |                         | na 10 tys. ludności<br><i>per 10 thous.<br/>population</i> |                        |                                                                                                                                                    |                           |
| Argentyna .....                 | 2202                    | 2661                    | .                       | 581                                                        | 673 <sup>b</sup>       | .                                                                                                                                                  | Argentina                 |
| Australia .....                 | 1040                    | 1324                    | 1364                    | 513                                                        | 612                    | 18,3                                                                                                                                               | Australia                 |
| Austria .....                   | 253                     | 362                     | 376                     | 314                                                        | 461                    | 15,4                                                                                                                                               | Austria                   |
| Belgia .....                    | 394                     | 462                     | 478                     | 384                                                        | 448                    | 9,0                                                                                                                                                | Belgium                   |
| Białoruś .....                  | 544                     | 585                     | 588                     | 576                                                        | 641                    | 2,1                                                                                                                                                | Belarus                   |
| Brazylia .....                  | 4572 <sup>c</sup>       | 6929                    | 7241                    | 246 <sup>c</sup>                                           | 365                    | 0,2 <sup>b</sup>                                                                                                                                   | Brazil                    |
| Bulgaria .....                  | 243                     | 285                     | 285                     | 326                                                        | 402                    | 3,9                                                                                                                                                | Bulgaria                  |
| Chiny .....                     | 23361                   | 31308                   | 32586                   | 179                                                        | 241                    | 0,3                                                                                                                                                | China                     |
| Chorwacja .....                 | 137                     | 154                     | 157                     | 318                                                        | 375                    | 0,5                                                                                                                                                | Croatia                   |
| Cypr .....                      | 20,6                    | 32,1                    | 31,8                    | 270                                                        | 375                    | 23,5                                                                                                                                               | Cyprus                    |
| Czechy .....                    | 338                     | 446                     | 440                     | 336                                                        | 425                    | 9,0                                                                                                                                                | Czech Republic            |
| Dania .....                     | 229                     | 259                     | 275                     | 435                                                        | 508                    | 8,1                                                                                                                                                | Denmark                   |
| Estonia .....                   | 68,3                    | 69,0 <sup>d</sup>       | 67,6                    | 530                                                        | 540                    | 2,5                                                                                                                                                | Estonia                   |
| Finlandia .....                 | 309                     | 308                     | 309                     | 604                                                        | 592                    | 5,7                                                                                                                                                | Finland                   |
| Francja .....                   | 2201                    | 2259                    | 2296                    | 368                                                        | 374                    | 11,8                                                                                                                                               | France                    |
| Grecja .....                    | 653                     | 661                     | .                       | 607                                                        | 614 <sup>b</sup>       | 5,0 <sup>b</sup>                                                                                                                                   | Greece                    |
| Hiszpania .....                 | 1789                    | 1950                    | 1966                    | 419                                                        | 436                    | 2,8                                                                                                                                                | Spain                     |
| Holandia .....                  | 580                     | 780                     | 794                     | 364                                                        | 489                    | 7,2                                                                                                                                                | Netherlands               |
| Indie .....                     | 12853                   | 26651                   | 28526                   | 115                                                        | 236                    | 0,1                                                                                                                                                | India                     |
| Irlandia .....                  | 186                     | 196                     | 193                     | 452                                                        | 434                    | 5,8                                                                                                                                                | Ireland                   |
| Japonia .....                   | 4085                    | 3881                    | 3885                    | 332                                                        | 319                    | 3,9                                                                                                                                                | Japan                     |
| Korea Południowa .....          | 3204                    | 3356                    | 3357                    | 687                                                        | 699                    | 1,8                                                                                                                                                | South Korea               |
| Litwa .....                     | 199                     | 187                     | 175                     | 627                                                        | 594                    | 1,8                                                                                                                                                | Lithuania                 |
| Luksemburg .....                | 2,7                     | 5,4 <sup>d</sup>        | .                       | 59,3                                                       | 109 <sup>d</sup>       | 41,4 <sup>d</sup>                                                                                                                                  | Luxembourg                |
| Łotwa .....                     | 131                     | 104                     | 97,0                    | 611                                                        | 485                    | 2,8                                                                                                                                                | Latvia                    |
| Malta .....                     | 8,9                     | 11,5                    | 12,2                    | 218                                                        | 292                    | 4,8                                                                                                                                                | Malta                     |
| Meksyk .....                    | 2447                    | 2981                    | 3161                    | 224                                                        | 268                    | .                                                                                                                                                  | Mexico                    |
| Niemcy .....                    | .                       | 2763                    | 2939                    | .                                                          | 367                    | 7,0                                                                                                                                                | Germany                   |
| Norwegia .....                  | 215                     | 230                     | 238                     | 476                                                        | 495                    | 7,7                                                                                                                                                | Norway                    |
| Nowa Zelandia .....             | 238                     | 262                     | 260                     | 585                                                        | 601                    | 15,8                                                                                                                                               | New Zealand               |
| <b>Polska<sup>†</sup></b> ..... | <b>2146<sup>e</sup></b> | <b>2080<sup>e</sup></b> | <b>2007<sup>e</sup></b> | <b>562<sup>e</sup></b>                                     | <b>521<sup>e</sup></b> | <b>1,3</b>                                                                                                                                         | <b>Poland<sup>†</sup></b> |
| Portugalia .....                | 367                     | 384 <sup>d</sup>        | 390                     | 358                                                        | 380                    | 4,7                                                                                                                                                | Portugal                  |
| Rosja .....                     | 9167                    | 8653                    | 7983                    | 650                                                        | 571                    | 2,2                                                                                                                                                | Russia                    |
| Rumunia .....                   | 835                     | 872                     | .                       | 385                                                        | 409 <sup>b</sup>       | 1,8 <sup>b</sup>                                                                                                                                   | Romania                   |
| Słowacja .....                  | 198                     | 226                     | 221                     | 374                                                        | 416                    | 4,1                                                                                                                                                | Slovakia                  |
| Słowenia .....                  | 115                     | 107                     | 104                     | 583                                                        | 518                    | 2,3                                                                                                                                                | Slovenia                  |
| Stany Zjednoczone .....         | 17487                   | 21016                   | 20994                   | 599                                                        | 683                    | 3,5                                                                                                                                                | United States             |
| Szwajcaria .....                | 205                     | 258                     | 270                     | 283                                                        | 349                    | 16,5                                                                                                                                               | Switzerland               |
| Szwecja .....                   | 423                     | 464                     | 453                     | 484                                                        | 496                    | 6,3                                                                                                                                                | Sweden                    |
| Turcja .....                    | 2343                    | 3817                    | 4354                    | 349                                                        | 601                    | 0,9                                                                                                                                                | Turkey                    |
| Ukraina .....                   | 2740                    | 2566                    | 2391                    | 596                                                        | 539                    | 1,8                                                                                                                                                | Ukraine                   |
| Węgry .....                     | 439                     | 382                     | 381                     | 445                                                        | 393                    | 4,6                                                                                                                                                | Hungary                   |
| Wielka Brytania .....           | 2336                    | 2492                    | 2496                    | 398                                                        | 413                    | 17,1                                                                                                                                               | United Kingdom            |
| Włochy .....                    | 2029                    | 1968                    | 1926                    | 355                                                        | 329                    | 4,0                                                                                                                                                | Italy                     |

a ISCED 5, 6; na podstawie klasyfikacji ISCED'97. b—d Rok akademicki: b — 2010/11, c — 2004/05, d — 2009/10.

e Łącznie z cudzoziemcami.

a ISCED 5, 6; according to the ISCED'97 classification. b—d The academic year: b — 2010/11, c — 2004/05, d — 2009/10. e Including foreigners.

Źródło — Source: [15], [35].

TABL. 33 (632). PRACOWNICY MEDYCZNI

Stan w końcu roku

MEDICAL PERSONNEL

End of the year

| KRAJE<br>COUNTRIES        | Lata<br>Years     | Lekarze<br><i>Doctors</i> | Lekarze<br>den-<br>tyści<br><i>Dentists</i> | Farma-<br>ceuci<br><i>Pharma-<br/>cists</i> | Piełę-<br>gniarki<br><i>Nurses</i> | Liczba ludności na 1<br><i>Population per</i> |                                            |                                            |                                   |
|---------------------------|-------------------|---------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------|
|                           |                   | w tys. <i>in thous.</i>   |                                             |                                             |                                    | lekarza<br><i>doctor</i>                      | lekarza<br>den-<br>tystę<br><i>dentist</i> | farma-<br>ceutę<br><i>pharma-<br/>cist</i> | piełę-<br>gniarkę<br><i>nurse</i> |
| Australia .....           | 2005              | 56,1                      | 10,0 <sup>a</sup>                           | 14,9                                        | 197 <sup>b</sup>                   | 366                                           | 2086 <sup>a</sup>                          | 1377                                       | 104 <sup>b</sup>                  |
| Australia .....           | 2012              | 75,3                      | 12,8                                        | 17,1                                        | 232 <sup>b</sup>                   | 306                                           | 1805                                       | 1348                                       | 99,2 <sup>b</sup>                 |
| Austria .....             | 2005              | 35,5                      | 4,2                                         | 5,1                                         | 59,1 <sup>c</sup>                  | 232                                           | 1947                                       | 1623                                       | 139 <sup>c</sup>                  |
| Austria .....             | 2012              | 41,3                      | 4,8                                         | 5,8                                         | 66,0 <sup>c</sup>                  | 205                                           | 1764                                       | 1454                                       | 128 <sup>c</sup>                  |
| Belgia .....              | 2005              | 30,1                      | 7,7                                         | 11,9                                        | 90,7                               | 349                                           | 1366                                       | 884                                        | 116                               |
| Belgium .....             | 2012              | 32,6                      | 7,9                                         | 12,8 <sup>d</sup>                           | 106                                | 339                                           | 1406                                       | 857 <sup>d</sup>                           | 104                               |
| Białoruś .....            | 2005              | 32,2                      | 4,6                                         | 2,9                                         | 96,0                               | 301                                           | 2122                                       | 3335                                       | 101                               |
| Belarus .....             | 2011              | 35,9                      | 5,1                                         | 3,0                                         | 101                                | 263                                           | 1845                                       | 3144                                       | 93,9                              |
| Brazylia .....            | 2005              | 310                       | .                                           | .                                           | 101                                | 600                                           | .                                          | .                                          | 1837                              |
| Brazil .....              | 2010              | 355                       | .                                           | .                                           | 287                                | 550                                           | .                                          | .                                          | 680                               |
| Bulgaria .....            | 2005              | 28,2                      | 6,5                                         | .                                           | 31,2                               | 273                                           | 1179                                       | .                                          | 246                               |
| Bulgaria .....            | 2011              | 28,4                      | 6,7                                         | 5,6 <sup>e</sup>                            | 31,6                               | 258                                           | 1097                                       | 1319 <sup>e</sup>                          | 232                               |
| Chiny .....               | 2005              | 1623                      | .                                           | .                                           | 1350                               | 812                                           | .                                          | .                                          | 977                               |
| China .....               | 2012              | 2139                      | .                                           | .                                           | 2497                               | 644                                           | .                                          | .                                          | 552                               |
| Chorwacja .....           | 2005              | 11,1                      | 3,2                                         | 2,5                                         | 21,5                               | 395                                           | 1364                                       | 1770                                       | 204                               |
| Croatia .....             | 2011              | 12,5                      | 3,2                                         | 3,0                                         | 23,9                               | 346                                           | 1367                                       | 1455                                       | 181                               |
| Cypr .....                | 2005              | 2,0                       | 0,7                                         | 0,2                                         | .                                  | 523                                           | 1418                                       | 6454                                       | .                                 |
| Cyprus .....              | 2011              | 2,6                       | 0,8                                         | 0,2                                         | .                                  | 437                                           | 1426                                       | 5876                                       | .                                 |
| Czechy .....              | 2005              | 36,4                      | 6,9                                         | 5,8                                         | 82,8                               | 281                                           | 1481                                       | 1776                                       | 124                               |
| Czech Republic .....      | 2012              | 38,6                      | 7,5                                         | 6,3                                         | 84,7                               | 276                                           | 1429                                       | 1685                                       | 126                               |
| Dania .....               | 2005              | 17,9                      | 4,6                                         | 2,5                                         | 78,0 <sup>c</sup>                  | 302                                           | 1169                                       | 2160                                       | 69,5 <sup>c</sup>                 |
| Denmark .....             | 2009              | 19,2                      | 4,3                                         | 2,5                                         | 85,3 <sup>c</sup>                  | 287                                           | 1286                                       | 2199                                       | 64,8 <sup>c</sup>                 |
| Estonia .....             | 2005              | 4,3                       | 1,2                                         | 0,8                                         | 8,5                                | 311                                           | 1114                                       | 1561                                       | 156                               |
| Estonia .....             | 2012              | 4,3                       | 1,2                                         | 0,8                                         | 8,2                                | 297                                           | 1079                                       | 1524                                       | 158                               |
| Finlandia .....           | 2005              | 13,8                      | 4,2                                         | 5,4                                         | 47,9                               | 380                                           | 1239                                       | 967                                        | 109                               |
| Finland .....             | 2011              | 14,5 <sup>f</sup>         | 3,9                                         | 6,0                                         | 56,3                               | 368 <sup>f</sup>                              | 1380                                       | 903                                        | 95,8                              |
| Francja .....             | 2005 <sup>g</sup> | 210                       | 43,6                                        | 70,7                                        | 478                                | 292                                           | 1410                                       | 870                                        | 128                               |
| France .....              | 2012              | 202                       | 41,7                                        | 69,5                                        | 596 <sup>e</sup>                   | 317                                           | 1532                                       | 920                                        | 107 <sup>e</sup>                  |
| Grecja <sup>e</sup> ..... | 2005              | 55,6                      | 13,4                                        | 9,6                                         | 36,7 <sup>b</sup>                  | 199                                           | 822                                        | 1154                                       | 301 <sup>b</sup>                  |
| Greece <sup>e</sup> ..... | 2011              | 69,4                      | 14,5                                        | 12,0                                        | 37,3 <sup>bg</sup>                 | 160                                           | 766                                        | 928                                        | 297 <sup>bg</sup>                 |
| Hiszpania .....           | 2005              | 155                       | 22,2 <sup>ehi</sup>                         | 37,4                                        | 190 <sup>b</sup>                   | 280                                           | 1959 <sup>ehi</sup>                        | 1159                                       | 228 <sup>b</sup>                  |
| Spain .....               | 2012              | 179                       | 31,3 <sup>ehi</sup>                         | 49,2                                        | 245 <sup>b</sup>                   | 261                                           | 1496 <sup>ehi</sup>                        | 950                                        | 191 <sup>b</sup>                  |
| Holandia .....            | 2005              | 44,2 <sup>e</sup>         | 7,7 <sup>e</sup>                            | 3,0                                         | 185 <sup>e</sup>                   | 369 <sup>e</sup>                              | 2130 <sup>e</sup>                          | 5522                                       | 87,9 <sup>e</sup>                 |
| Netherlands .....         | 2011              | 52,3 <sup>e</sup>         | 8,5 <sup>e</sup>                            | 3,4                                         | 199 <sup>e</sup>                   | 319 <sup>e</sup>                              | 1953 <sup>e</sup>                          | 4836                                       | 83,8 <sup>e</sup>                 |
| Indie .....               | 2005              | 675                       | .                                           | .                                           | 909 <sup>g</sup>                   | 1669                                          | .                                          | .                                          | 1258 <sup>g</sup>                 |
| India .....               | 2012              | 884                       | .                                           | .                                           | 1406                               | 1399                                          | .                                          | .                                          | 880                               |
| Irlandia .....            | 2005              | 11,6 <sup>ae</sup>        | 2,3 <sup>ehi</sup>                          | 3,8 <sup>ehi</sup>                          | 50,8 <sup>be</sup>                 | 364 <sup>ae</sup>                             | 1787 <sup>ehi</sup>                        | 1094 <sup>ehi</sup>                        | 81,9 <sup>be</sup>                |
| Ireland .....             | 2012              | 12,5                      | 2,7 <sup>ehi</sup>                          | 5,0 <sup>ehi</sup>                          | 58,0 <sup>be</sup>                 | 368                                           | 1720 <sup>ehi</sup>                        | 914 <sup>ehi</sup>                         | 78,9 <sup>be</sup>                |
| Japonia .....             | 2006              | 266                       | 94,6                                        | 174                                         | 1169                               | 477                                           | 1344                                       | 730                                        | 109                               |
| Japan .....               | 2012              | 292                       | 99,7                                        | 206                                         | 1344                               | 436                                           | 1277                                       | 619                                        | 94,7                              |
| Kanada .....              | 2005              | 69,6 <sup>e</sup>         | 18,8 <sup>e</sup>                           | 25,4 <sup>e</sup>                           | 281 <sup>b</sup>                   | 463 <sup>e</sup>                              | 1719 <sup>e</sup>                          | 1269 <sup>e</sup>                          | 115 <sup>b</sup>                  |
| Canada .....              | 2012              | 87,3 <sup>e</sup>         | 21,3 <sup>e</sup>                           | 33,0 <sup>e</sup>                           | 326 <sup>b</sup>                   | 399 <sup>e</sup>                              | 1636 <sup>e</sup>                          | 1056 <sup>e</sup>                          | 107 <sup>b</sup>                  |
| Korea Południowa .....    | 2005              | 78,3                      | 17,8                                        | 30,6                                        | 185                                | 600                                           | 2647                                       | 1537                                       | 254                               |
| South Korea .....         | 2012              | 104                       | 21,9                                        | 32,6                                        | 242                                | 471                                           | 2239                                       | 1505                                       | 202                               |
| Litwa .....               | 2005              | 12,4                      | 2,4                                         | 2,4 <sup>ehi</sup>                          | 24,2                               | 266                                           | 1388                                       | 1371 <sup>ehi</sup>                        | 136                               |
| Lithuania .....           | 2011              | 12,4                      | 2,5                                         | 3,0 <sup>ehi</sup>                          | 22,8                               | 245                                           | 1224                                       | 1019 <sup>ehi</sup>                        | 133                               |

a 2006 r. b, e, h, i łącznie z: b — położnymi, e — niepraktykującymi, h — emerytowanymi, i — praktykującymi za granicą. c Bez samozatrudnionych. d 2011 r. f 2008 r. g 2009 r.

a 2006. b, e, h, i Including: b — midwives, e — non-practicing, h — retired, i — professionals working abroad. c Excluding self-employed. d 2011. f 2008. g 2009.

TABL. 33 (632). PRACOWNICY MEDYCZNI (dok.)

Stan w końcu roku

MEDICAL PERSONNEL (cont.)

End of the year

| KRAJE<br>COUNTRIES              | Lata<br>Years | Lekarze<br>Doctors  | Lekarze<br>den-<br>tyści<br>Dentists | Farma-<br>ceuci<br>Pharma-<br>cists | Piełę-<br>gniarki<br>Nurses | Liczba ludności na 1<br>Population per |                                     |                                    |                            |
|---------------------------------|---------------|---------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|----------------------------|
|                                 |               | w tys. in thous.    |                                      |                                     |                             | lekarka<br>doctor                      | lekarka<br>den-<br>tystę<br>dentist | farma-<br>ceutę<br>pharma-<br>cist | piełę-<br>gniarkę<br>nurse |
| Luksemburg .....                | 2005          | 1,2                 | 0,4                                  | 0,3                                 | 5,1                         | 386                                    | 1237                                | 1404                               | 89,8                       |
| Luxembourg .....                | 2012          | 1,5                 | 0,4                                  | 0,4                                 | 6,3                         | 352                                    | 1188                                | 1378                               | 82,8                       |
| Łotwa .....                     | 2005          | 6,6                 | 1,4                                  | 1,3                                 | 11,2                        | 336                                    | 1568                                | 1742                               | 199                        |
| Latvia .....                    | 2011          | 6,5                 | 1,5                                  | 1,4                                 | 10,2                        | 321                                    | 1424                                | 1527                               | 203                        |
| Malta .....                     | 2005          | 1,4 <sup>ehi</sup>  | 0,2 <sup>ehi</sup>                   | 0,5 <sup>a</sup>                    | 2,2 <sup>c</sup>            | 295 <sup>ehi</sup>                     | 2127 <sup>ehi</sup>                 | 845 <sup>a</sup>                   | 187 <sup>c</sup>           |
| Malta .....                     | 2012          | 1,5                 | 0,2                                  | 0,5                                 | 2,8 <sup>c</sup>            | 292                                    | 2251                                | 877                                | 153 <sup>c</sup>           |
| Meksyk .....                    | 2005          | 187                 | 10,0                                 | .                                   | 234 <sup>c</sup>            | 593                                    | 11121                               | .                                  | 474 <sup>c</sup>           |
| Mexico .....                    | 2012          | 253                 | 13,7                                 | .                                   | 299 <sup>c</sup>            | 477                                    | 8836                                | .                                  | 404 <sup>c</sup>           |
| Niemcy .....                    | 2005          | 281                 | 62,3                                 | 48,1                                | 844                         | 298                                    | 1345                                | 1744                               | 99,3                       |
| Germany .....                   | 2012          | 319                 | 66,2                                 | 50,5                                | 925 <sup>d</sup>            | 260                                    | 1252                                | 1641                               | 89,6 <sup>d</sup>          |
| Norwegia .....                  | 2005          | 16,7                | 3,9                                  | 2,9 <sup>e</sup>                    | 63,1                        | 276                                    | 1188                                | 1570 <sup>e</sup>                  | 73,3                       |
| Norway .....                    | 2012          | 21,2                | 4,3                                  | 3,4                                 | 82,9                        | 235                                    | 1151                                | 1483                               | 60,2                       |
| Nowa Zelandia .....             | 2005          | 8,7                 | 1,6 <sup>e</sup>                     | 2,8 <sup>e</sup>                    | 37,3                        | 475                                    | 2524 <sup>e</sup>                   | 1483 <sup>e</sup>                  | 111                        |
| New Zealand .....               | 2012          | 12,0                | 1,9 <sup>eg</sup>                    | 3,3 <sup>e</sup>                    | 44,7                        | 373                                    | 2238 <sup>eg</sup>                  | 1350 <sup>e</sup>                  | 99,7                       |
| <b>Polska<sup>k</sup></b> ..... | <b>2005</b>   | <b>81,6</b>         | <b>12,2</b>                          | <b>22,1</b>                         | <b>194</b>                  | <b>468</b>                             | <b>3115</b>                         | <b>1727</b>                        | <b>196</b>                 |
| <b>Poland<sup>k</sup></b> ..... | <b>2012</b>   | <b>85,0</b>         | <b>12,5</b>                          | <b>26,8</b>                         | <b>212</b>                  | <b>453</b>                             | <b>3085</b>                         | <b>1435</b>                        | <b>182</b>                 |
| Portugalia .....                | 2005          | 35,3 <sup>ehi</sup> | 6,2 <sup>ehi</sup>                   | 5,7                                 | 46,5 <sup>e</sup>           | 297 <sup>ehi</sup>                     | 1688 <sup>ehi</sup>                 | 1833                               | 226 <sup>e</sup>           |
| Portugal .....                  | 2012          | 43,1 <sup>ehi</sup> | 8,3 <sup>ehi</sup>                   | 7,7                                 | 60,5 <sup>e</sup>           | 246 <sup>ehi</sup>                     | 1282 <sup>ehi</sup>                 | 1369                               | 175 <sup>e</sup>           |
| Rep. Pd. Afryki .....           | 2005          | 34,3 <sup>l</sup>   | .                                    | .                                   | 43,7                        | 1445 <sup>l</sup>                      | .                                   | .                                  | 1105                       |
| South Africa .....              | 2012          | 38,4                | .                                    | .                                   | 59,9                        | 1363                                   | .                                   | .                                  | 875                        |
| Rosja .....                     | 2005          | 690                 | 45,6                                 | 11,5                                | 1046                        | 209                                    | 3154                                | 12470                              | 138                        |
| Russia .....                    | 2012          | 703                 | .                                    | .                                   | 1066                        | 204                                    | .                                   | .                                  | 134                        |
| Rumunia .....                   | 2005          | 47,0                | 10,2                                 | 9,3                                 | 118                         | 471                                    | 2163                                | 2388                               | 187                        |
| Romania .....                   | 2011          | 51,2                | 13,3                                 | 14,5                                | 114                         | 426                                    | 1637                                | 1505                               | 191                        |
| Słowacja <sup>e</sup> .....     | 2005          | 16,3                | 2,9                                  | 2,7                                 | 32,3                        | 330                                    | 1847                                | 2007                               | 167                        |
| Slovakia <sup>e</sup> .....     | 2012          | 18,2                | 2,7                                  | 3,5                                 | 31,5                        | 299                                    | 2043                                | 1546                               | 173                        |
| Słowenia .....                  | 2005          | 4,7                 | 1,2                                  | 0,9                                 | 15,0                        | 426                                    | 1670                                | 2248                               | 134                        |
| Slovenia .....                  | 2012          | 5,2                 | 1,3                                  | 1,2                                 | 16,8                        | 396                                    | 1595                                | 1784                               | 123                        |
| Stany Zjednoczone .....         | 2005          | 718                 | 177 <sup>e</sup>                     | 230 <sup>e</sup>                    | 3078 <sup>be</sup>          | 415                                    | 1688 <sup>e</sup>                   | 1298 <sup>e</sup>                  | 96,9 <sup>be</sup>         |
| United States .....             | 2012          | 768 <sup>d</sup>    | 193 <sup>de</sup>                    | 282 <sup>e</sup>                    | 3498 <sup>be</sup>          | 410 <sup>d</sup>                       | 1629 <sup>de</sup>                  | 1128 <sup>e</sup>                  | 90,8 <sup>be</sup>         |
| Szwajcaria .....                | 2005          | 29,2 <sup>f</sup>   | 3,8                                  | 4,5                                 | 105                         | 262 <sup>f</sup>                       | 1968                                | 1651                               | 70,8                       |
| Switzerland .....               | 2012          | 31,3                | 4,2                                  | 4,4                                 | 131 <sup>d</sup>            | 255                                    | 1913                                | 1838                               | 60,2 <sup>d</sup>          |
| Szwecja .....                   | 2005          | 31,7                | 7,4                                  | 6,9                                 | .                           | 285                                    | 1213                                | 1308                               | .                          |
| Sweden .....                    | 2011          | 37,1                | 7,6                                  | 7,3                                 | .                           | 255                                    | 1243                                | 1294                               | .                          |
| Turcja <sup>e</sup> .....       | 2005          | 101                 | 18,1                                 | 22,8                                | 78,2                        | 672                                    | 3733                                | 2977                               | 866                        |
| Turkey <sup>e</sup> .....       | 2012          | 130                 | 21,4                                 | 26,6                                | 135                         | 570                                    | 3457                                | 2785                               | 549                        |
| Ukraina .....                   | 2005          | 142                 | 21,7                                 | 1,2                                 | 311                         | 331                                    | 2171                                | 39777                              | 151                        |
| Ukraine .....                   | 2012          | 159                 | 30,7                                 | 1,8                                 | 342                         | 287                                    | 1484                                | 25393                              | 133                        |
| Węgry .....                     | 2005          | 28,1                | 4,5                                  | 5,3                                 | 60,0                        | 360                                    | 2240                                | 1900                               | 168                        |
| Hungary .....                   | 2011          | 30,6                | 5,6                                  | 5,7                                 | 62,7                        | 326                                    | 1779                                | 1755                               | 159                        |
| Wielka Brytania .....           | 2005          | 144                 | 29,5 <sup>l</sup>                    | 36,5                                | 617 <sup>bc</sup>           | 418                                    | 2070 <sup>l</sup>                   | 1653                               | 97,7 <sup>bc</sup>         |
| United Kingdom .....            | 2012          | 175                 | 33,7                                 | 49,7                                | 523 <sup>bc</sup>           | 358                                    | 1866                                | 1262                               | 120 <sup>bc</sup>          |
| Włochy <sup>e</sup> .....       | 2005          | 222                 | 35,0                                 | 50,0                                | 336 <sup>bhi</sup>          | 264                                    | 1676                                | 1173                               | 175 <sup>bhi</sup>         |
| Italy <sup>e</sup> .....        | 2012          | 247                 | 39,5                                 | 57,7                                | 381 <sup>b</sup>            | 247                                    | 1541                                | 1055                               | 160 <sup>b</sup>           |

a 2006 r. b, e, h, i Łącznie z: b — położnymi, e — niepraktykującymi, h — emerytowanymi, i — praktykującymi za granicą. c Bez samozatrudnionych. d 2011 r. f 2008 r. g 2009 r. k Dane nie obejmują pracowników medycznych w zakładach karnych. l 2007 r.

a 2006. b, e, h, i Including: b — midwives, e — non-practicing, h — retired, i — professionals working abroad. c Excluding self-employed. d 2011. f 2008. g 2009. k Data do not include the medical personnel in prisons. l 2007.

Źródło — Source: [29], [30], [36].

TABL. 34 (633). **SZPITALA<sup>a</sup>**  
*HOSPITALS<sup>a</sup>*

| KRAJE                               | 2005                                           | 2010             | 2012              | 2005                          | 2010                   | 2012                   | COUNTRIES                   |
|-------------------------------------|------------------------------------------------|------------------|-------------------|-------------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------------|
|                                     | szpitale hospitals                             |                  |                   | łóżka szpitalne hospital beds |                        |                        |                             |
|                                     | na 100 tys. ludności per 100 thous. population |                  |                   |                               |                        |                        |                             |
| Australia .....                     | 6,5                                            | 6,1              | 6,0 <sup>b</sup>  | 390                           | 377                    | 378 <sup>b</sup>       | Australia                   |
| Austria <sup>c</sup> .....          | 3,2                                            | 3,2              | 3,3               | 769                           | 763                    | 767                    | Austria <sup>c</sup>        |
| Belgia .....                        | 2,1                                            | 1,8              | 1,7               | 742                           | 643                    | 629                    | Belgium                     |
| Białoruś .....                      | 7,3                                            | 7,0              | 6,9 <sup>b</sup>  | 1113                          | 1145                   | 1125 <sup>b</sup>      | Belarus                     |
| Brazylia .....                      | .                                              | .                | .                 | 254                           | 239                    | 232                    | Brazil                      |
| Bułgaria .....                      | 4,0                                            | 4,6              | 4,7 <sup>b</sup>  | 641                           | 649                    | 645 <sup>b</sup>       | Bulgaria                    |
| Chiny .....                         | .                                              | .                | .                 | 185                           | 249                    | 302                    | China                       |
| Chorwacja .....                     | 1,8                                            | 1,3              | 1,3 <sup>b</sup>  | 545                           | 562                    | 579 <sup>b</sup>       | Croatia                     |
| Cypr .....                          | 13,1                                           | 11,0             | 10,3 <sup>b</sup> | 383                           | 354                    | 349 <sup>b</sup>       | Cyprus                      |
| Czechy <sup>d</sup> .....           | 2,6                                            | 2,4              | 2,4               | 757                           | 704                    | 666                    | Czech Republic <sup>d</sup> |
| Dania .....                         | .                                              | .                | .                 | 386                           | 350                    | 313 <sup>b</sup>       | Denmark                     |
| Estonia <sup>d</sup> .....          | 3,9                                            | 4,3              | 4,2               | 538                           | 527                    | 553                    | Estonia <sup>d</sup>        |
| Finlandia .....                     | 7,0                                            | 5,2              | 4,9               | 705                           | 585                    | 530                    | Finland                     |
| Francja .....                       | 4,6                                            | 4,2              | 4,1               | 722                           | 643                    | 634                    | France                      |
| Grecja .....                        | 2,9                                            | 2,8 <sup>e</sup> | .                 | 473                           | 489 <sup>e</sup>       | .                      | Greece                      |
| Hiszpania .....                     | 1,7                                            | 1,6              | 1,6               | 334                           | 312                    | 297                    | Spain                       |
| Holandia <sup>c</sup> .....         | 1,2                                            | 1,7              | 1,5               | 445                           | 466 <sup>e</sup>       | .                      | Netherlands <sup>c</sup>    |
| Indie .....                         | .                                              | .                | .                 | 42                            | 48                     | 50                     | India                       |
| Irlandia .....                      | 4,3                                            | 2,2              | 2,1               | 546                           | 308                    | 284                    | Ireland                     |
| Japonia .....                       | 7,1                                            | 6,8              | 6,7               | 1408                          | 1351                   | 1336                   | Japan                       |
| Kanada .....                        | 2,3                                            | 2,1              | 2,1 <sup>b</sup>  | 310                           | 277                    | 274 <sup>b</sup>       | Canada                      |
| Korea Południowa <sup>d</sup> ..... | 3,4                                            | 5,7              | 6,6               | 590                           | 876                    | 1029                   | South Korea <sup>d</sup>    |
| Litwa .....                         | 3,3                                            | 3,4              | 3,5 <sup>b</sup>  | 709                           | 675                    | 745 <sup>b</sup>       | Lithuania                   |
| Luksemburg .....                    | 3,0                                            | 2,4              | 2,4               | 579                           | 537                    | 515                    | Luxembourg                  |
| Łotwa .....                         | 4,7                                            | 3,0              | 3,4 <sup>b</sup>  | 768                           | 532                    | 588 <sup>b</sup>       | Latvia                      |
| Malta .....                         | 2,2                                            | 1,9              | 1,9               | 745                           | 450                    | 478                    | Malta                       |
| Meksyk .....                        | 4,0                                            | 3,9              | 3,8               | 169                           | 159                    | 157                    | Mexico                      |
| Niemcy <sup>df</sup> .....          | 4,1                                            | 4,0              | 4,0               | 847                           | 825                    | 834                    | Germany <sup>df</sup>       |
| Norwegia .....                      | 1,5 <sup>g</sup>                               | 1,3              | 1,3 <sup>b</sup>  | 516                           | 430                    | 397                    | Norway                      |
| Nowa Zelandia .....                 | .                                              | 3,8              | 3,6               | .                             | 274                    | 281                    | New Zealand                 |
| <b>Polska<sup>h</sup></b> .....     | <b>2,5</b>                                     | <b>2,5</b>       | <b>2,7</b>        | <b>652<sup>♦</sup></b>        | <b>653<sup>♦</sup></b> | <b>652<sup>♦</sup></b> | <b>Poland<sup>h</sup></b>   |
| Portugalia .....                    | 2,1                                            | 2,2              | 2,0               | 356                           | 337                    | 338                    | Portugal                    |
| Rep. Pd. Afryki .....               | .                                              | .                | .                 | 238 <sup>i</sup>              | 229                    | .                      | South Africa                |
| Rosja .....                         | 6,1                                            | .                | .                 | 1098                          | 937                    | 931                    | Russia                      |
| Rumunia .....                       | 2,1                                            | 2,6              | 2,3 <sup>b</sup>  | 678                           | 629                    | 611 <sup>b</sup>       | Romania                     |
| Słowacja <sup>d</sup> .....         | 2,6                                            | 2,5              | 2,5               | 679                           | 646                    | 591                    | Slovakia <sup>d</sup>       |
| Słowenia .....                      | 1,5                                            | 1,4              | 1,4               | 483                           | 457                    | 454                    | Slovenia                    |
| Stany Zjednoczone .....             | 1,9                                            | 1,9              | .                 | 320                           | 305                    | .                      | United States               |
| Szwajcaria .....                    | 4,5                                            | 3,8              | 3,7               | 554                           | 497                    | 479                    | Switzerland                 |
| Szwecja .....                       | 0,9 <sup>k</sup>                               | .                | .                 | 293                           | 273                    | 262                    | Sweden                      |
| Turcja .....                        | 1,6                                            | 1,9              | 2,0               | 215                           | 252                    | 266                    | Turkey                      |
| Ukraina .....                       | 5,6                                            | 6,1              | 5,2               | 868                           | 938                    | 891                    | Ukraine                     |
| Węgry .....                         | 1,8                                            | 1,8              | 1,8               | 791                           | 718                    | 700                    | Hungary                     |
| Wielka Brytania <sup>l</sup> .....  | .                                              | .                | .                 | 372                           | 293                    | 281                    | United Kingdom <sup>l</sup> |
| Włochy .....                        | 2,2                                            | 2,1              | 1,9               | 404                           | 364                    | 340                    | Italy                       |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 745. b 2011 r. c Łącznie z miejscami dziennymi. d Bez miejsc dla noworodków. e 2009 r. f Łącznie z placówkami rehabilitacyjnymi. g 2006 r. h Dane nie obejmują szpitali i łóżek w zakładach karnych; dane dotyczące łóżek łącznie z łóżkami w zakładach opieki sanatoryjnej; w 2005 r. — bez miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków. i 2007 r. k 2003 r. l Bez sektora prywatnego.

a See general notes, item 11 on page 745. b 2011. c Including day beds. d Excluding places for newborns. e 2009. f Including rehabilitation homes. g 2006. h Data do not include hospitals and beds in prisons; data concerning beds including beds in health resorts and sanatoria; in 2005 — excluding places (beds and incubators) for newborns. i 2007. k 2003. l Excluding private sector.

Źródło — Source: [30], [36].

TABL. 35 (634). TURYSTYKA ZAGRANICZNA  
 INTERNATIONAL TOURISM

| KRAJE                                | 2005                                                             | 2010               | 2012                |                              |                  |                         | COUNTRIES                      |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|------------------------------|------------------|-------------------------|--------------------------------|
|                                      | przyjazdy <sup>a</sup> w tys.<br>arrivals <sup>a</sup> in thous. |                    | wpływy<br>receipts  | wydatki<br>expen-<br>ditures | saldo<br>balance |                         |                                |
|                                      |                                                                  |                    |                     |                              |                  | w mln USD    in mln USD |                                |
| Argentyna .....                      | 3823                                                             | 5325               | 5585                | 4887                         | 5905             | -1018                   | Argentina                      |
| Australia .....                      | 5499 <sup>bc</sup>                                               | 5885 <sup>bc</sup> | 6146 <sup>bc</sup>  | 31843                        | 27481            | +4362                   | Australia                      |
| Austria .....                        | 19952 <sup>d</sup>                                               | 22004 <sup>d</sup> | 24151 <sup>d</sup>  | 18938                        | 9992             | +8946                   | Austria                        |
| Belgia .....                         | 6747 <sup>d</sup>                                                | 7186 <sup>d</sup>  | 7591 <sup>d</sup>   | 13001                        | 20111            | -7110                   | Belgium                        |
| Białoruś .....                       | 91 <sup>e</sup>                                                  | 120 <sup>e</sup>   | 119 <sup>e</sup>    | 685                          | 622              | +63                     | Belarus                        |
| Brazylia .....                       | 5358                                                             | 5161               | 5677                | 6645                         | 22233            | -15588                  | Brazil                         |
| Bulgaria .....                       | 4837                                                             | 6047               | 6541                | 3689                         | 1301             | +2388                   | Bulgaria                       |
| Chiny .....                          | 46809                                                            | 55664              | 57725               | 50028                        | 101977           | -51949                  | China                          |
| Chorwacja .....                      | 7743 <sup>d</sup>                                                | 9111 <sup>d</sup>  | 10369 <sup>d</sup>  | 8637                         | 926              | +7711                   | Croatia                        |
| Cypr .....                           | 2470                                                             | 2173               | 2465                | 2575                         | 1273             | +1302                   | Cyprus                         |
| Czechy .....                         | 9404                                                             | 8629               | 9461                | 7039                         | 4295             | +2744                   | Czech Republic                 |
| Dania .....                          | 9178 <sup>d</sup>                                                | 8744 <sup>d</sup>  | 8068 <sup>d</sup>   | 6135                         | 9600             | -3465                   | Denmark                        |
| Estonia .....                        | 1917                                                             | 2372               | 2744                | 1221                         | 795              | +426                    | Estonia                        |
| Finlandia .....                      | 3140                                                             | 3670               | 4226                | 3874                         | 4885             | -1011                   | Finland                        |
| Francja .....                        | 74988                                                            | 77648              | 83013               | 53251                        | 38936            | +14315                  | France                         |
| Grecja .....                         | 14765                                                            | 15007              | 15518               | 13217                        | 2365             | +10852                  | Greece                         |
| Hiszpania .....                      | 55914                                                            | 52677              | 57701               | 55988                        | 15274            | +40714                  | Spain                          |
| Holandia .....                       | 10012 <sup>d</sup>                                               | 10883 <sup>d</sup> | 11680 <sup>d</sup>  | 13735                        | 20077            | -6342                   | Netherlands                    |
| Indie .....                          | 3919 <sup>f</sup>                                                | 5776 <sup>f</sup>  | 6578 <sup>f</sup>   | 17972                        | 12342            | +5630                   | India                          |
| Irlandia .....                       | 7333 <sup>g</sup>                                                | 7134 <sup>g</sup>  | 7550 <sup>g</sup>   | 3867                         | 5897             | -2030                   | Ireland                        |
| Japonia .....                        | 6728 <sup>bf</sup>                                               | 8611 <sup>bf</sup> | 8358 <sup>bf</sup>  | 14581                        | 27906            | -13325                  | Japan                          |
| Kanada .....                         | 18771                                                            | 16219              | 16344               | 17407                        | 35038            | -17631                  | Canada                         |
| Korea Południowa .....               | 6023 <sup>bh</sup>                                               | 8798 <sup>bh</sup> | 11140 <sup>bh</sup> | 14231                        | 20101            | -5870                   | South Korea                    |
| Litwa .....                          | 2000                                                             | 1507               | 1900                | 1317                         | 926              | +391                    | Lithuania                      |
| Luksemburg .....                     | 913 <sup>d</sup>                                                 | 805 <sup>d</sup>   | 905 <sup>d</sup>    | 4615                         | 3583             | +1032                   | Luxembourg                     |
| Łotwa .....                          | 1116 <sup>j</sup>                                                | 1373 <sup>j</sup>  | 1435 <sup>j</sup>   | 745                          | 679              | +66                     | Latvia                         |
| Malta .....                          | 1171 <sup>i</sup>                                                | 1339 <sup>i</sup>  | 1443 <sup>i</sup>   | 1260                         | 339              | +921                    | Malta                          |
| Meksyk .....                         | 21915 <sup>k</sup>                                               | 23290 <sup>k</sup> | 23403 <sup>k</sup>  | 12739                        | 8449             | +4290                   | Mexico                         |
| Niemcy .....                         | 21500 <sup>d</sup>                                               | 26875 <sup>d</sup> | 30411 <sup>d</sup>  | 38068                        | 80865            | -42797                  | Germany                        |
| Norwegia .....                       | 3824                                                             | 4767               | 4963 <sup>l</sup>   | 5436                         | 16517            | -11081                  | Norway                         |
| Nowa Zelandia .....                  | 2353                                                             | 2435               | 2473                | 7142                         | 3717             | +3425                   | New Zealand                    |
| <b>P o l s k a<sup>m</sup></b> ..... | <b>15200</b>                                                     | <b>12470</b>       | <b>14840</b>        | <b>10938</b>                 | <b>8758</b>      | <b>+2180</b>            | <b>P o l a n d<sup>m</sup></b> |
| Portugalia .....                     | 5769 <sup>d</sup>                                                | 6756 <sup>d</sup>  | 7503 <sup>d</sup>   | 11000                        | 3784             | +7216                   | Portugal                       |
| Rep. Pd. Afryki .....                | 7369 <sup>n</sup>                                                | 8074               | 9188                | 9996                         | 4069             | +5927                   | South Africa                   |
| Rosja .....                          | 22201 <sup>b</sup>                                               | 22281 <sup>b</sup> | 28177 <sup>b</sup>  | 10759                        | 42798            | -32039                  | Russia                         |
| Rumunia .....                        | 5839 <sup>b</sup>                                                | 7498 <sup>b</sup>  | 7937 <sup>b</sup>   | 1463                         | 1833             | -370                    | Romania                        |
| Słowacja .....                       | 6184                                                             | 5415               | 6235                | 2295                         | 2138             | +157                    | Slovakia                       |
| Słowenia .....                       | 1555 <sup>d</sup>                                                | 1869 <sup>d</sup>  | 2156 <sup>d</sup>   | 2674                         | 936              | +1738                   | Slovenia                       |
| Stany Zjednoczone .....              | 49206                                                            | 59796              | 66969               | 160732                       | 91919            | +68813                  | United States                  |
| Szwajcaria .....                     | 7229 <sup>o</sup>                                                | 8628 <sup>o</sup>  | 8566 <sup>o</sup>   | 15965                        | 13761            | +2204                   | Switzerland                    |
| Szwecja .....                        | 4883 <sup>d</sup>                                                | 4951 <sup>d</sup>  | 4944 <sup>d</sup>   | 10763                        | 15776            | -5013                   | Sweden                         |
| Turcja .....                         | 20273                                                            | 31364 <sup>k</sup> | 35698 <sup>k</sup>  | 25345 <sup>p</sup>           | 4094             | +21251                  | Turkey                         |
| Ukraina .....                        | 17631                                                            | 21203              | 23013               | 4842                         | 5104             | -262                    | Ukraine                        |
| Węgry .....                          | 9979                                                             | 9510               | 10353               | 4841                         | 1968             | +2873                   | Hungary                        |
| Wielka Brytania .....                | 28039                                                            | 28295              | 29282               | 36244                        | 51341            | -15097                  | United Kingdom                 |
| Włochy .....                         | 36513 <sup>r</sup>                                               | 43626 <sup>r</sup> | 46360 <sup>r</sup>  | 40960                        | 26249            | +14711                  | Italy                          |

a Dane dotyczą liczby turystów zagranicznych przekraczających granicę, bez uwzględnienia tzw. odwiedzających jednodniowych. b Łącznie z odwiedzającymi jednodniowymi. c Bez obywateli mieszkających za granicą i bez personelu środków transportu. d Turyści zagraniczni korzystający ze wszystkich rodzajów obiektów turystycznych. e Turystyka zorganizowana. f Bez obywateli mieszkających za granicą. g Łącznie z turystami z Irlandii Północnej. h Łącznie z obywatelami mieszkającymi za granicą i personelem środków transportu. i Wyjazdy. k Łącznie z obywatelami mieszkającymi za granicą. l 2011 r. m Dane szacunkowe Instytutu Turystyki. n Bez przyjazdów do pracy i pracowników kontraktowych. o Turyści zagraniczni zakwaterowani w hotelach lub podobnych obiektach; łącznie z zakładami uzdrowiskowymi. p Łącznie z wydatkami obywateli mieszkających za granicą. r Bez robotników sezonowych i pracujących na granicy.

U w a g a. Dane o wpływach i wydatkach pochodzą z bilansu płatniczego — pozycja „Podróże zagraniczne”.

a Data concern number of non-resident tourists crossing a border, excluding one-day visitors. b Including one-day visitors. c Excluding nationals residing abroad and crew members. d Arrivals of non-resident tourists staying in all types of tourism accommodation establishments. e Organized tourism. f Excluding nationals residing abroad. g Including tourists from Northern Ireland. h Including nationals residing abroad and crew members. i Departures. k Including nationals residing abroad. l 2011. m Estimated data of the Institute of Tourism. n Excluding arrivals by work and contract workers. o Non-resident tourists accommodated in hotels and similar establishments; including health establishments. p Including expenditure of the nationals residing abroad. r Excluding seasonal and border workers.

Note. Data about receipts and expenditures are taken from balance of payments — “Travel” item.

Źródło — Source: [37].

TABL. 36 (635). NAKŁADY I ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ W 2012 R.

GROSS DOMESTIC EXPENDITURES AND EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY IN 2012

| KRAJE                              | Nakłady <sup>a</sup> (ceny bieżące)<br>Expenditures <sup>a</sup> (current prices)  |                                                                                                                                              |                                                                                        | Zatrudnieni <sup>b</sup><br>Employment <sup>b</sup> |                                                                                                                                                                    | COUNTRIES                 |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|                                    | ogółem<br>w mln<br>USD <sup>c</sup><br><i>total<br/>in mln<br/>USD<sup>c</sup></i> | relacja do<br>produktu<br>krajowego<br>brutto <sup>d</sup><br>w %<br><i>ratio<br/>to gross<br/>domestic<br/>product<sup>d</sup><br/>in %</i> | na 1<br>mieszkań-<br>ca w USD <sup>c</sup><br><i>per capita<br/>in USD<sup>c</sup></i> | ogółem<br><i>total</i>                              | w tym<br>pracownicy<br>naukowo-<br>badawczy<br>na 1000<br>pracują-<br>cych<br><i>of which<br/>research-<br/>ers<br/>per 1000<br/>of total<br/>employ-<br/>ment</i> |                           |
| Argentyna .....                    | 5447                                                                               | 0,74                                                                                                                                         | 133                                                                                    | 71872                                               | 2,9                                                                                                                                                                | Argentina                 |
| Australia .....                    | 20470 <sup>e</sup>                                                                 | 2,19 <sup>e</sup>                                                                                                                            | 913 <sup>e</sup>                                                                       | 137489 <sup>f</sup>                                 | 8,5 <sup>f</sup>                                                                                                                                                   | Australia                 |
| Austria .....                      | 10550                                                                              | 2,84                                                                                                                                         | 1252                                                                                   | 63682                                               | 9,2                                                                                                                                                                | Austria                   |
| Belgia .....                       | 10095                                                                              | 2,24                                                                                                                                         | 913                                                                                    | 65979                                               | 9,7                                                                                                                                                                | Belgium                   |
| Chiny .....                        | 293550                                                                             | 1,98                                                                                                                                         | 217                                                                                    | 3246840                                             | 1,8                                                                                                                                                                | China                     |
| Czechy .....                       | 5443                                                                               | 1,88                                                                                                                                         | 518                                                                                    | 60223                                               | 6,5                                                                                                                                                                | Czech Republic            |
| Dania .....                        | 7138                                                                               | 2,98                                                                                                                                         | 1277                                                                                   | 55711                                               | 13,6                                                                                                                                                               | Denmark                   |
| Estonia .....                      | 711                                                                                | 2,19                                                                                                                                         | 530                                                                                    | 5855                                                | 7,6                                                                                                                                                                | Estonia                   |
| Finlandia .....                    | 7530                                                                               | 3,55                                                                                                                                         | 1391                                                                                   | 54047                                               | 16,1                                                                                                                                                               | Finland                   |
| Francja .....                      | 55352                                                                              | 2,29                                                                                                                                         | 846                                                                                    | 402318                                              | 9,2                                                                                                                                                                | France                    |
| Grecja .....                       | 1994                                                                               | 0,69                                                                                                                                         | 180                                                                                    | 37361                                               | 5,9                                                                                                                                                                | Greece                    |
| Hiszpania .....                    | 19556                                                                              | 1,30                                                                                                                                         | 424                                                                                    | 208831                                              | 7,1                                                                                                                                                                | Spain                     |
| Holandia .....                     | 15661                                                                              | 2,16                                                                                                                                         | 935                                                                                    | 116666                                              | 6,7                                                                                                                                                                | Netherlands               |
| Irlandia .....                     | 3340                                                                               | 1,66                                                                                                                                         | 728                                                                                    | 22791                                               | 8,9                                                                                                                                                                | Ireland                   |
| Japonia .....                      | 151728                                                                             | 3,35                                                                                                                                         | 1190                                                                                   | 851132                                              | 10,1                                                                                                                                                               | Japan                     |
| Kanada .....                       | 24801                                                                              | 1,69                                                                                                                                         | 711                                                                                    | 228970 <sup>f</sup>                                 | 8,6 <sup>f</sup>                                                                                                                                                   | Canada                    |
| Korea Południowa .....             | 65395                                                                              | 4,36                                                                                                                                         | 1308                                                                                   | 395990                                              | 12,8                                                                                                                                                               | South Korea               |
| Luksemburg .....                   | 692                                                                                | 1,46                                                                                                                                         | 1303                                                                                   | 5665                                                | 8,6                                                                                                                                                                | Luxembourg                |
| Meksyk .....                       | 8059 <sup>g</sup>                                                                  | 0,43 <sup>g</sup>                                                                                                                            | 69,7 <sup>g</sup>                                                                      | 70293 <sup>h</sup>                                  | 0,9 <sup>h</sup>                                                                                                                                                   | Mexico                    |
| Niemcy .....                       | 102238                                                                             | 2,98                                                                                                                                         | 1248                                                                                   | 590460                                              | 8,4                                                                                                                                                                | Germany                   |
| Norwegia .....                     | 5482                                                                               | 1,65                                                                                                                                         | 1092                                                                                   | 37707                                               | 10,4                                                                                                                                                               | Norway                    |
| Nowa Zelandia <sup>g</sup> .....   | 1767                                                                               | 1,26                                                                                                                                         | 400                                                                                    | 23600                                               | 7,4                                                                                                                                                                | New Zealand <sup>g</sup>  |
| <b>P o l s k a</b> .....           | <b>7899</b>                                                                        | <b>0,89</b>                                                                                                                                  | <b>205</b>                                                                             | <b>90716</b>                                        | <b>4,3</b>                                                                                                                                                         | <b>P o l a n d</b>        |
| Portugalia .....                   | 4082                                                                               | 1,50                                                                                                                                         | 386                                                                                    | 56192                                               | 10,9                                                                                                                                                               | Portugal                  |
| Rep. Pd. Afryki <sup>g</sup> ..... | 4652                                                                               | 0,76                                                                                                                                         | 92,0                                                                                   | 30978                                               | 1,5                                                                                                                                                                | South Africa <sup>g</sup> |
| Rosja .....                        | 37854                                                                              | 1,12                                                                                                                                         | 265                                                                                    | 828401                                              | 6,2                                                                                                                                                                | Russia                    |
| Rumunia .....                      | 1773                                                                               | 0,49                                                                                                                                         | 81,5                                                                                   | 31135                                               | 1,9                                                                                                                                                                | Romania                   |
| Słowacja .....                     | 1150                                                                               | 0,82                                                                                                                                         | 213                                                                                    | 18127                                               | 6,9                                                                                                                                                                | Slovakia                  |
| Słowenia .....                     | 1540                                                                               | 2,63                                                                                                                                         | 749                                                                                    | 14974                                               | 9,5                                                                                                                                                                | Slovenia                  |
| Stany Zjednoczone .....            | 453544 <sup>i</sup>                                                                | 2,79 <sup>i</sup>                                                                                                                            | 1443 <sup>i</sup>                                                                      | .                                                   | 8,8 <sup>f</sup>                                                                                                                                                   | United States             |
| Szwajcaria <sup>f</sup> .....      | 10525                                                                              | 2,87                                                                                                                                         | 1365                                                                                   | 62066                                               | 5,5                                                                                                                                                                | Switzerland <sup>f</sup>  |
| Szwecja .....                      | 13899                                                                              | 3,41                                                                                                                                         | 1460                                                                                   | 81272                                               | 10,7                                                                                                                                                               | Sweden                    |
| Turcja .....                       | 12656                                                                              | 0,92                                                                                                                                         | 169                                                                                    | 105122                                              | 3,3                                                                                                                                                                | Turkey                    |
| Węgry .....                        | 2912                                                                               | 1,30                                                                                                                                         | 294                                                                                    | 35732                                               | 5,8                                                                                                                                                                | Hungary                   |
| Wielka Brytania .....              | 39110                                                                              | 1,73                                                                                                                                         | 614                                                                                    | 358045                                              | 8,0                                                                                                                                                                | United Kingdom            |
| Włochy .....                       | 26321                                                                              | 1,27                                                                                                                                         | 432                                                                                    | 233927                                              | 4,5                                                                                                                                                                | Italy                     |

a Bez amortyzacji środków trwałych. b W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy (EPC). c Według parytetu siły nabywczej; patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 749. d Na podstawie 1993 SNA z wyjątkiem Polski — ESA 2010 oraz Australii, Kanady, Meksyku i Stanów Zjednoczonych — SNA 2008. e 2010 r. f 2008 r. g 2011 r. h 2007 r. i Bez nakładów inwestycyjnych.

a Excluding depreciation of fixed assets. b In full-time equivalents (FTE). c At purchasing power parity; see general notes, item 18 on page 749. d According to the 1993 SNA excluding Poland — ESA 2010 and Australia, Canada, Mexico and United States — 2008 SNA. e 2010. f 2008. g 2011. h 2007. i Excluding capital expenditure.

Źródło — Source: [9].

## Sprzedaż detaliczna. Ceny

### Retail sales. Prices

TABL. 37 (636). DYNAMIKA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ TOWARÓW (ceny stałe)

INDICES OF RETAIL SALES (constant prices)

| KRAJE                    | 2007                                   | 2008         | 2009         | 2010        | 2011         | 2012         | 2013          |              | COUNTRIES          |
|--------------------------|----------------------------------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|---------------|--------------|--------------------|
|                          | rok poprzedni=100    previous year=100 |              |              |             |              |              | 2010=<br>=100 |              |                    |
| Australia .....          | 105,5                                  | 102,0        | 103,0        | 101,9       | 100,9        | 103,2        | 102,7         | 107,0        | Australia          |
| Austria .....            | 100,6                                  | 99,5         | 101,4        | 102,0       | 98,9         | 99,4         | 99,8          | 98,1         | Austria            |
| Belgia .....             | 102,4                                  | 101,8        | 100,6        | 99,7        | 101,1        | 100,9        | 99,8          | 101,8        | Belgium            |
| Brazylia .....           | 109,7                                  | 109,1        | 105,9        | 110,9       | 106,6        | 108,4        | 104,3         | 120,6        | Brazil             |
| Czechy .....             | 107,5                                  | 104,3        | 98,2         | 99,4        | 100,3        | 99,2         | 99,9          | 99,4         | Czech Republic     |
| Dania .....              | 101,6                                  | 97,6         | 96,4         | 98,5        | 97,5         | 97,5         | 99,0          | 94,1         | Denmark            |
| Estonia .....            | 110,6                                  | 95,5         | 81,7         | 99,7        | 104,7        | 105,5        | 101,8         | 112,5        | Estonia            |
| Finlandia .....          | 105,2                                  | 101,2        | 97,3         | 102,1       | 102,7        | 101,1        | 99,0          | 102,8        | Finland            |
| Francja .....            | 103,1                                  | 100,6        | 98,6         | 103,0       | 102,0        | 100,5        | 101,0         | 103,6        | France             |
| Grecja .....             | 102,2                                  | 101,3        | 88,6         | 93,8        | 89,8         | 87,8         | 91,9          | 72,5         | Greece             |
| Hiszpania .....          | 102,6                                  | 94,3         | 94,6         | 97,9        | 93,8         | 92,0         | 94,8          | 81,9         | Spain              |
| Holandia .....           | 102,9                                  | 100,3        | 95,4         | 99,0        | 98,6         | 96,9         | 96,1          | 91,9         | Netherlands        |
| Irlandia .....           | 107,1                                  | 94,2         | 86,0         | 101,3       | 99,1         | 99,0         | 100,7         | 98,8         | Ireland            |
| Japonia .....            | 100,3                                  | 99,1         | 99,1         | 103,4       | 99,3         | 101,8        | 100,6         | 101,7        | Japan              |
| Kanada .....             | 105,0                                  | 103,1        | 98,5         | 105,0       | 102,2        | 101,9        | 103,0         | 107,2        | Canada             |
| Korea Południowa .....   | 105,2                                  | 101,1        | 102,7        | 106,7       | 104,5        | 102,4        | 100,8         | 107,9        | South Korea        |
| Luksemburg .....         | 101,7                                  | 100,8        | 99,8         | 104,9       | 119,8        | 118,3        | 111,8         | 158,6        | Luxembourg         |
| Meksyk .....             | 102,7                                  | 101,2        | 95,7         | 102,4       | 103,5        | 103,7        | 99,7          | 106,9        | Mexico             |
| Niemcy .....             | 98,7                                   | 100,0        | 96,9         | 101,4       | 101,1        | 100,1        | 100,2         | 101,5        | Germany            |
| Norwegia .....           | 106,8                                  | 101,9        | 100,5        | 101,7       | 102,1        | 103,0        | 101,4         | 106,6        | Norway             |
| Nowa Zelandia .....      | 104,6                                  | 96,4         | 97,0         | 102,1       | 102,4        | 103,6        | 104,1         | 110,4        | New Zealand        |
| <b>P o l s k a</b> ..... | <b>107,6</b>                           | <b>105,0</b> | <b>101,7</b> | <b>99,0</b> | <b>103,2</b> | <b>100,5</b> | <b>101,3</b>  | <b>105,0</b> | <b>P o l a n d</b> |
| Portugalia .....         | 102,2                                  | 102,3        | 94,3         | 100,2       | 94,1         | 94,6         | 97,8          | 87,1         | Portugal           |
| Rep. Pd. Afryki .....    | 106,5                                  | 100,5        | 96,8         | 105,5       | 106,2        | 104,6        | 102,7         | 114,1        | South Africa       |
| Rosja .....              | 116,1                                  | 113,8        | 95,0         | 106,5       | 107,1        | 106,4        | 103,9         | 118,3        | Russia             |
| Słowacja .....           | 105,5                                  | 116,6        | 89,9         | 97,8        | 97,6         | 99,0         | 100,2         | 96,8         | Slovakia           |
| Słowenia .....           | 106,1                                  | 112,2        | 89,4         | 99,9        | 101,4        | 97,7         | 96,3          | 95,4         | Slovenia           |
| Stany Zjednoczone .....  | 100,4                                  | 95,0         | 92,3         | 104,1       | 104,3        | 103,0        | 102,7         | 110,3        | United States      |
| Szwajcaria .....         | 104,4                                  | 103,1        | 100,8        | 102,8       | 101,1        | 103,6        | 101,9         | 106,7        | Switzerland        |
| Szwecja .....            | 105,7                                  | 101,5        | 101,1        | 103,4       | 101,1        | 102,4        | 102,5         | 106,1        | Sweden             |
| Węgry .....              | 98,0                                   | 98,4         | 94,6         | 97,9        | 100,3        | 97,8         | 101,8         | 99,9         | Hungary            |
| Wielka Brytania .....    | 102,9                                  | 101,4        | 100,5        | 100,5       | 99,9         | 101,4        | 102,1         | 103,4        | United Kingdom     |
| Włochy .....             | 99,9                                   | 97,5         | 98,6         | 100,3       | 98,2         | 96,5         | 97,6          | 92,5         | Italy              |

Źródło — Source: [30].

TABL. 38 (637). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
 PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

| KRAJE                                | 2007                                   | 2008               | 2009               | 2010               | 2011         |                    | C O U N T R I E S          |
|--------------------------------------|----------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------|--------------------|----------------------------|
|                                      | rok poprzedni=100    previous year=100 |                    |                    |                    |              | 2000=<br>=100      |                            |
| O G Ó Ł E M<br>T O T A L             |                                        |                    |                    |                    |              |                    |                            |
| Argentyna <sup>a</sup> .....         | 108,8                                  | 108,6              | 106,4              | 110,3              | 109,8        | 273,1              | Argentina <sup>a</sup>     |
| Australia .....                      | 102,3                                  | 104,3              | 101,8              | 102,9              | 103,4        | 139,0              | Australia                  |
| Austria .....                        | 102,2                                  | 103,2              | 100,5              | 101,9              | 103,3        | 125,1              | Austria                    |
| Belgia .....                         | 101,8                                  | 104,5              | 99,9               | 102,2              | 103,5        | 127,2              | Belgium                    |
| Białoruś .....                       | 108,4                                  | 114,8              | 113,0              | 107,7              | .            | 622,9 <sup>b</sup> | Belarus                    |
| Brazylia .....                       | 103,6                                  | 105,7              | 104,9              | 105,0              | 106,6        | 203,0              | Brazil                     |
| Bulgaria .....                       | 108,4                                  | 112,3              | 102,8              | 102,4              | 104,2        | 185,8              | Bulgaria                   |
| Chiny .....                          | 104,8                                  | 105,9              | 99,3               | 103,3              | 105,4        | 130,2              | China                      |
| Chorwacja .....                      | 102,9                                  | 106,0              | 102,4              | 101,0              | 102,3        | 135,9              | Croatia                    |
| Cypr .....                           | 102,4                                  | 104,7              | 100,3              | 102,4              | 103,3        | 133,6              | Cyprus                     |
| Czechy .....                         | 102,9                                  | 106,4              | 101,0              | 101,5              | 101,9        | 131,0              | Czech Republic             |
| Dania .....                          | 101,7                                  | 103,4              | 101,3              | 102,3              | 102,8        | 125,8              | Denmark                    |
| Estonia .....                        | 106,6                                  | 110,4              | 99,9               | 102,9              | 105,0        | 158,0              | Estonia                    |
| Finlandia .....                      | 102,5                                  | 104,0              | 100,0              | 101,3              | 103,4        | 120,5              | Finland                    |
| Francja .....                        | 101,5                                  | 102,8              | 100,1              | 101,5              | 102,1        | 121,0              | France                     |
| Grecja .....                         | 102,9                                  | 104,1              | 101,2              | 104,7              | 103,4        | 143,2              | Greece                     |
| Hiszpania .....                      | 102,9                                  | 104,1              | 99,6               | 101,8              | 103,2        | 117,6 <sup>c</sup> | Spain                      |
| Holandia .....                       | 101,6                                  | 102,5              | 101,3              | 101,3              | 102,3        | 125,0              | Netherlands                |
| Indie <sup>d</sup> .....             | 106,5                                  | 108,4              | 110,6              | 112,0              | 109,1        | 199,4              | India <sup>d</sup>         |
| Irlandia .....                       | 104,8                                  | 104,1              | 95,5               | 99,1               | 102,6        | 130,8              | Ireland                    |
| Japonia .....                        | 100,0                                  | 101,4              | 98,6               | 99,3               | 99,7         | 97,1               | Japan                      |
| Kanada .....                         | 102,1                                  | 102,3              | 100,3              | 101,8              | 102,9        | 125,7              | Canada                     |
| Korea Południowa .....               | 102,5                                  | 104,7              | 102,8              | 102,9              | 104,0        | 120,8 <sup>e</sup> | South Korea                |
| Litwa .....                          | 105,7                                  | 110,9              | 104,4              | 101,3              | 104,1        | 139,9              | Lithuania                  |
| Luksemburg .....                     | 102,3                                  | 103,4              | 100,4              | 102,3              | 103,4        | 129,2              | Luxembourg                 |
| Łotwa .....                          | 110,1                                  | 115,4              | 103,5              | 98,9               | 104,4        | 176,4              | Latvia                     |
| Malta .....                          | 101,3                                  | 104,3              | 102,1              | 101,5              | 102,7        | 130,2              | Malta                      |
| Meksyk .....                         | 104,0                                  | 105,1              | 105,3              | 104,2              | 103,4        | 163,3              | Mexico                     |
| Niemcy .....                         | 102,2                                  | 102,6              | 100,4              | 101,1              | 102,3        | 119,9              | Germany                    |
| Norwegia .....                       | 100,8                                  | 103,8              | 102,1              | 102,4              | 101,3        | 123,6              | Norway                     |
| Nowa Zelandia .....                  | 102,4                                  | 104,0              | 102,1              | 102,3              | 104,0        | 135,1              | New Zealand                |
| <b>P o l s k a</b> .....             | <b>102,5</b>                           | <b>104,2</b>       | <b>103,5</b>       | <b>102,6</b>       | <b>104,3</b> | <b>136,8</b>       | <b>P o l a n d</b>         |
| Portugalia <sup>f</sup> .....        | 102,4                                  | 102,5              | 99,0               | 101,3              | 103,8        | 131,6              | Portugal <sup>f</sup>      |
| Rep. Pd. Afryki .....                | 107,1                                  | 111,5              | 107,1              | 104,3              | 105,0        | 187,7              | South Africa               |
| Rosja .....                          | 109,0                                  | 114,1              | 111,7              | 106,9              | .            | 325,2 <sup>b</sup> | Russia                     |
| Rumunia .....                        | 104,8                                  | 107,8              | 105,6              | 106,1              | 105,8        | 330,8              | Romania                    |
| Słowacja .....                       | 102,8                                  | 104,6              | 101,6              | 100,9              | 103,9        | 158,9              | Slovakia                   |
| Słowenia .....                       | 103,6                                  | 105,7              | 100,9              | 101,8              | 101,8        | 153,2              | Slovenia                   |
| Stany Zjednoczone <sup>g</sup> ..... | 102,8                                  | 103,8              | 99,6               | 101,6              | 103,2        | 130,6              | United States <sup>g</sup> |
| Szwajcaria .....                     | 100,7                                  | 102,5              | 99,5               | 100,7              | 100,3        | 109,3              | Switzerland                |
| Szwecja .....                        | 102,2                                  | 103,4              | 99,5               | 101,3              | 102,6        | 119,4              | Sweden                     |
| Turcja .....                         | 108,8                                  | 110,4              | 106,2              | 108,6              | 106,5        | 615,3              | Turkey                     |
| Ukraina .....                        | 112,8                                  | 125,2              | 115,9              | .                  | .            | 262,4 <sup>h</sup> | Ukraine                    |
| Węgry .....                          | 108,0                                  | 106,1              | 104,2              | 104,9              | 103,9        | 179,9              | Hungary                    |
| Wielka Brytania .....                | 104,3                                  | 104,0              | 99,5               | 104,6              | 105,2        | 138,1              | United Kingdom             |
| Włochy .....                         | 101,9 <sup>i</sup>                     | 103,3 <sup>i</sup> | 100,7 <sup>i</sup> | 101,5 <sup>i</sup> | 103,3        | 127,4              | Italy                      |

a Obszar metropolitalny Buenos Aires. b 2010 r. c 2001=100. d Indeks obliczono dla rodzin robotników w ośrodkach przemysłowych. e 2005=100. f Bez opłat za najem mieszkania. g W miastach. h 2009 r. i Bez wyrobów tytoniowych.

a Metropolitan area of Buenos Aires. b 2010. c 2001=100. d Index covers industrial workers families in industrial centres. e 2005=100. f Excluding rents. g In urban areas. h 2009. i Excluding tobacco.



TABL. 38 (637). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| K R A J E                                                          | 2007                                   | 2008              | 2009         | 2010         | 2011         |                     | C O U N T R I E S            |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------|------------------------------|
|                                                                    | rok poprzedni=100    previous year=100 |                   |              |              |              | 2000=<br>=100       |                              |
| ŻYWNOŚĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE<br>FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES |                                        |                   |              |              |              |                     |                              |
| Argentyna <sup>a</sup> .....                                       | 111,2                                  | 106,8             | 102,8        | 114,4        | 108,7        | 311,9               | Argentina <sup>a</sup>       |
| Australia .....                                                    | 102,4                                  | 104,7             | 103,7        | 101,6        | 104,8        | 152,9               | Australia                    |
| Austria .....                                                      | 104,1                                  | 106,3             | 100,2        | 100,5        | 104,2        | 118,4 <sup>b</sup>  | Austria                      |
| Belgia .....                                                       | 103,6                                  | 105,8             | 101,1        | 101,5        | 102,4        | 132,5               | Belgium                      |
| Białoruś <sup>c</sup> .....                                        | 109,8                                  | 117,7             | 114,0        | .            | .            | 559,8 <sup>d</sup>  | Belarus <sup>c</sup>         |
| Brazylia <sup>c</sup> .....                                        | 106,8                                  | 113,1             | 105,8        | 106,1        | 108,8        | 222,7               | Brazil <sup>c</sup>          |
| Bulgaria .....                                                     | 113,4                                  | 116,7             | 99,4         | 99,6         | 106,9        | 172,9               | Bulgaria                     |
| Chiny .....                                                        | 112,4                                  | 114,2             | 100,7        | 107,3        | 111,8        | 184,7               | China                        |
| Chorwacja .....                                                    | 103,3                                  | 110,0             | 101,6        | 98,5         | 103,5        | 133,2               | Croatia                      |
| Cypr .....                                                         | 105,6                                  | 107,6             | 103,7        | 100,2        | 104,1        | 155,6               | Cyprus                       |
| Czechy <sup>ef</sup> .....                                         | 105,8                                  | 108,6             | 100,2        | 91,3         | 104,6        | 121,0               | Czech Republic <sup>ef</sup> |
| Dania .....                                                        | 104,4                                  | 107,6             | 99,9         | 100,4        | 104,0        | 129,1               | Denmark                      |
| Estonia .....                                                      | 109,3                                  | 114,2             | 96,0         | 103,0        | 109,7        | 168,2               | Estonia                      |
| Finlandia .....                                                    | 102,1                                  | 108,6             | 102,0        | 96,4         | 106,3        | 128,3               | Finland                      |
| Francja .....                                                      | 101,4                                  | 104,9             | 100,4        | 100,8        | 101,9        | 123,7               | France                       |
| Grecja .....                                                       | 103,2                                  | 105,4             | 101,9        | 100,1        | 103,1        | 139,4               | Greece                       |
| Hiszpania .....                                                    | 103,7                                  | 105,9             | 98,9         | 99,2         | 102,1        | 133,6 <sup>g</sup>  | Spain                        |
| Holandia .....                                                     | 101,0                                  | 105,6             | 101,1        | 99,9         | 102,2        | 119,3               | Netherlands                  |
| Indie <sup>h</sup> .....                                           | 109,8                                  | 111,2             | 113,6        | 112,2        | 107,4        | 208,5               | India <sup>h</sup>           |
| Irlandia .....                                                     | 102,9                                  | 106,5             | 96,5         | 95,5         | 101,2        | 115,2               | Ireland                      |
| Japonia .....                                                      | 100,3                                  | 102,6             | 100,2        | 99,7         | 99,6         | 100,6               | Japan                        |
| Kanada .....                                                       | 102,6                                  | 103,5             | 104,9        | 101,4        | 103,7        | 136,9               | Canada                       |
| Korea Południowa .....                                             | 102,5                                  | 105,0             | 107,5        | 106,4        | 108,1        | 133,9 <sup>b</sup>  | South Korea                  |
| Litwa .....                                                        | 111,3                                  | 115,9             | 101,6        | 99,5         | 108,3        | 157,8               | Lithuania                    |
| Luksemburg .....                                                   | 103,4                                  | 105,4             | 101,4        | 100,9        | 102,5        | 134,4               | Luxembourg                   |
| Łotwa .....                                                        | 113,5                                  | 118,3             | 99,9         | 99,7         | 108,5        | 204,7               | Latvia                       |
| Malta .....                                                        | 104,3                                  | 108,0             | 106,4        | 101,0        | 103,8        | 142,9               | Malta                        |
| Meksyk <sup>e</sup> .....                                          | 106,3                                  | 108,0             | 108,7        | 103,9        | 105,1        | 183,0               | Mexico <sup>e</sup>          |
| Niemcy .....                                                       | 103,9                                  | 106,0             | 98,8         | 101,4        | 102,8        | 121,8               | Germany                      |
| Norwegia .....                                                     | 102,6                                  | 104,3             | 104,1        | 100,2        | 99,9         | 116,7               | Norway                       |
| Nowa Zelandia .....                                                | 103,8                                  | 108,7             | 106,0        | 100,9        | 105,4        | 145,5               | New Zealand                  |
| <b>P o l s k a</b> .....                                           | <b>104,9</b>                           | <b>106,1</b>      | <b>104,1</b> | <b>102,7</b> | <b>105,4</b> | <b>141,3</b>        | <b>P o l a n d</b>           |
| Portugalia .....                                                   | 102,5                                  | 103,5             | 96,5         | 99,7         | 102,2        | 119,1               | Portugal                     |
| Rep. Pd. Afryki .....                                              | 110,4 <sup>i</sup>                     | 61,3 <sup>j</sup> | 109,5        | 101,4        | 107,1        | 118,9 <sup>k</sup>  | South Africa                 |
| Rosja .....                                                        | 109,0                                  | 120,9             | 106,1        | 112,9        | .            | 328,9 <sup>l</sup>  | Russia                       |
| Rumunia .....                                                      | 103,9                                  | 109,2             | 103,3        | 102,3        | 106,0        | 282,2               | Romania                      |
| Słowacja .....                                                     | 104,0                                  | 107,7             | 96,8         | 101,5        | 106,1        | 135,8               | Slovakia                     |
| Słowenia .....                                                     | 107,8                                  | 110,1             | 100,6        | 101,0        | 104,4        | 159,9               | Slovenia                     |
| Stany Zjednoczone <sup>m</sup> .....                               | 104,0                                  | 105,5             | 101,8        | 100,8        | 103,7        | 135,8               | United States <sup>m</sup>   |
| Szwajcaria .....                                                   | 100,6                                  | 103,0             | 99,8         | 98,9         | 96,7         | 104,3               | Switzerland                  |
| Szwecja .....                                                      | 102,0                                  | 106,9             | 102,9        | 101,4        | 101,3        | 122,4               | Sweden                       |
| Turcja .....                                                       | 112,4                                  | 112,8             | 108,0        | 110,6        | 106,2        | 197,8 <sup>n</sup>  | Turkey                       |
| Ukraina .....                                                      | 109,5 <sup>e</sup>                     | 54,8              | 110,9        | .            | .            | 110,9 <sup>dk</sup> | Ukraine                      |
| Węgry .....                                                        | 111,5                                  | 110,2             | 104,4        | 103,2        | 106,6        | 204,3               | Hungary                      |
| Wielka Brytania .....                                              | 104,6                                  | 109,3             | 105,3        | 103,1        | 105,9        | 144,1               | United Kingdom               |
| Włochy .....                                                       | 102,9                                  | 105,4             | 101,8        | 100,2        | 102,4        | 131,0               | Italy                        |

a Obszar metropolitalny Buenos Aires. b 2005=100. c Łącznie z napojami alkoholowymi. d 2009 r. e Łącznie z napojami alkoholowymi i wyrobami tytoniowymi. f Łącznie z placówkami gastronomicznymi. g 2001=100. h Indeks obliczony dla rodzin robotników w ośrodkach przemysłowych. i Tylko żywność. k 2008=100. l 2010 r. m W miastach. n 2003=100.

a Metropolitan area of Buenos Aires. b 2005=100. c Including alcoholic beverages. d 2009. e Including alcoholic beverages and tobacco. f Including public catering. g 2001=100. h Index covers industrial workers families in industrial centres. i Food only. k 2008=100. l 2010. m In urban areas. n 2003=100.

TABL. 38 (637). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| K R A J E                                | 2007                                   | 2008        | 2009        | 2010        | 2011        |                      | C O U N T R I E S          |
|------------------------------------------|----------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----------------------|----------------------------|
|                                          | rok poprzedni=100    previous year=100 |             |             |             |             | 2000=<br>=100        |                            |
| ODZIEŻ I OBUWIE<br>CLOTHING AND FOOTWEAR |                                        |             |             |             |             |                      |                            |
| Argentyna <sup>a</sup> .....             | 107,5                                  | 101,1       | 112,6       | 114,0       | .           | 300,7 <sup>b</sup>   | Argentina <sup>a</sup>     |
| Australia .....                          | 100,9                                  | 100,2       | 101,9       | 96,7        | 100,9       | 99,5                 | Australia                  |
| Austria .....                            | 102,1                                  | 101,6       | 101,5       | 101,1       | .           | 110,8 <sup>b</sup>   | Austria                    |
| Belgia .....                             | 98,8                                   | 101,0       | 101,3       | 100,7       | 101,1       | 109,6                | Belgium                    |
| Białoruś .....                           | 102,0                                  | 102,7       | .           | .           | .           | 233,6 <sup>c</sup>   | Belarus                    |
| Bulgaria .....                           | 107,0                                  | 110,3       | .           | .           | .           | 121,1 <sup>c</sup>   | Bulgaria                   |
| Chiny .....                              | 99,4                                   | 98,4        | .           | .           | .           | 88,3 <sup>c</sup>    | China                      |
| Chorwacja .....                          | 105,2                                  | 102,7       | 99,8        | 95,7        | 96,7        | 107,8                | Croatia                    |
| Cypr .....                               | 100,3                                  | 98,7        | 95,9        | 99,4        | 99,5        | 82,8                 | Cyprus                     |
| Czechy .....                             | 99,2                                   | 98,9        | .           | .           | .           | 76,6 <sup>c</sup>    | Czech Republic             |
| Dania .....                              | 98,3                                   | 99,5        | 101,2       | 99,9        | 101,2       | 99,2                 | Denmark                    |
| Estonia .....                            | 103,5                                  | 103,8       | 100,9       | 102,5       | 103,5       | 131,0                | Estonia                    |
| Finlandia .....                          | 100,4                                  | 100,4       | 100,6       | 101,4       | 101,2       | 101,6                | Finland                    |
| Francja .....                            | 100,6                                  | 100,6       | 101,0       | 100,5       | 100,1       | 104,7                | France                     |
| Grecja .....                             | 103,4                                  | 102,8       | 103,0       | 101,7       | 99,5        | 134,9                | Greece                     |
| Hiszpania .....                          | 101,1                                  | 100,7       | 98,3        | 99,7        | 100,3       | 144,0 <sup>d</sup>   | Spain                      |
| Holandia .....                           | 101,2                                  | 100,3       | 99,5        | 99,5        | 101,0       | 99,4                 | Netherlands                |
| Indie <sup>e</sup> .....                 | 103,5                                  | 103,4       | .           | .           | .           | 122,5 <sup>c</sup>   | India <sup>e</sup>         |
| Irlandia .....                           | 96,8                                   | 95,1        | 88,3        | 90,6        | 98,2        | 58,9                 | Ireland                    |
| Japonia .....                            | 100,6                                  | 100,5       | 99,1        | 98,8        | .           | 94,1 <sup>b</sup>    | Japan                      |
| Kanada .....                             | 99,9                                   | 98,0        | 99,6        | 98,1        | 100,3       | 91,6                 | Canada                     |
| Korea Południowa .....                   | 102,6                                  | 102,6       | 105,1       | .           | .           | 113,6 <sup>f,g</sup> | South Korea                |
| Litwa .....                              | 95,0                                   | 96,0        | 91,7        | 94,2        | 98,8        | 66,6                 | Lithuania                  |
| Luksemburg .....                         | 100,5                                  | 100,4       | 100,5       | 100,2       | 100,0       | 108,3                | Luxembourg                 |
| Łotwa .....                              | 102,4                                  | 100,0       | 94,8        | 94,1        | 101,9       | 98,7                 | Latvia                     |
| Malta .....                              | 100,4                                  | 104,5       | 99,7        | 95,7        | 100,1       | 83,8                 | Malta                      |
| Meksyk .....                             | 101,3                                  | 101,8       | .           | .           | .           | 117,0 <sup>c</sup>   | Mexico                     |
| Niemcy .....                             | 101,6                                  | 100,7       | 101,4       | 100,9       | 101,8       | 103,6                | Germany                    |
| Norwegia .....                           | 94,9                                   | 96,0        | 96,6        | 96,0        | .           | 60,6 <sup>b</sup>    | Norway                     |
| Nowa Zelandia .....                      | 100,1                                  | 99,8        | 102,0       | .           | .           | 103,5 <sup>f</sup>   | New Zealand                |
| <b>P o l s k a</b> .....                 | <b>92,6</b>                            | <b>93,1</b> | <b>92,6</b> | <b>96,2</b> | <b>98,5</b> | <b>63,0</b>          | <b>P o l a n d</b>         |
| Portugalia .....                         | 102,3                                  | 101,8       | 98,3        | 98,2        | 96,1        | 100,2                | Portugal                   |
| Rep. Pd. Afryki .....                    | 90,8                                   | 114,2       | .           | .           | .           | 87,7 <sup>c</sup>    | South Africa               |
| Rosja <sup>h</sup> .....                 | 108,1                                  | 109,9       | .           | .           | .           | 215,9 <sup>c</sup>   | Russia <sup>h</sup>        |
| Rumunia .....                            | 103,3                                  | 103,3       | .           | .           | .           | 201,4 <sup>c</sup>   | Romania                    |
| Słowacja .....                           | 100,8                                  | 100,9       | 99,2        | 98,7        | 101,6       | 108,9                | Slovakia                   |
| Słowenia .....                           | 102,1                                  | 104,4       | 99,4        | 98,1        | 98,4        | 115,2                | Slovenia                   |
| Stany Zjednoczone <sup>i</sup> .....     | 99,6                                   | 99,9        | 101,0       | 99,5        | 102,2       | 94,2                 | United States <sup>i</sup> |
| Szwajcaria .....                         | 100,2                                  | 104,0       | 102,4       | 101,1       | 101,4       | 100,1                | Switzerland                |
| Szwecja .....                            | 102,4                                  | 99,0        | 101,5       | 102,8       | 101,6       | 111,4                | Sweden                     |
| Turcja .....                             | 104,5                                  | 102,5       | .           | .           | .           | 347,4 <sup>c</sup>   | Turkey                     |
| Węgry .....                              | 100,9                                  | 100,0       | .           | .           | .           | 117,1 <sup>c</sup>   | Hungary                    |
| Wielka Brytania .....                    | 99,2                                   | 96,4        | 95,7        | 106,4       | 111,5       | 91,3                 | United Kingdom             |
| Włochy .....                             | 101,4                                  | 101,7       | 101,3       | 101,0       | 101,7       | 123,0                | Italy                      |

a Obszar metropolitalny Buenos Aires. b 2010 r. c 2008 r. d 2001=100. e Indeks obliczono dla rodzin robotników w ośrodkach przemysłowych. f 2009 r. g 2005=100. h W grudniu danego roku; bez obuwia. i W miastach.

a Metropolitan area of Buenos Aires. b 2010. c 2008. d 2001=100. e Index covers industrial workers families in industrial centres. f 2009. g 2005=100. h In December of each year; excluding footwear. i In urban areas.

TABL. 38 (637). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| KRAJE                                                                                                        | 2007                                   | 2008         | 2009         | 2010         | 2011          |                     | C O U N T R I E S          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------------|----------------------------|
|                                                                                                              | rok poprzedni=100    previous year=100 |              |              |              | 2000=<br>=100 |                     |                            |
| O P Ł A T Y   N A   R Z E C Z   W Ł A Ś C I C I E L I<br>A C T U A L   R E N T A L S   F O R   H O U S I N G |                                        |              |              |              |               |                     |                            |
| Argentyna <sup>ab</sup> .....                                                                                | 130,6                                  | 110,1        | 103,8        | 105,0        | .             | 195,7 <sup>c</sup>  | Argentina <sup>ab</sup>    |
| Australia .....                                                                                              | 105,5                                  | 107,8        | 106,7        | 104,3        | 104,6         | 154,3               | Australia                  |
| Austria .....                                                                                                | 102,0                                  | 101,3        | .            | .            | .             | 123,3 <sup>d</sup>  | Austria                    |
| Belgia .....                                                                                                 | 101,8                                  | 101,9        | 102,0        | 101,1        | 101,1         | 124,2               | Belgium                    |
| Białoruś .....                                                                                               | 105,3                                  | 114,0        | .            | .            | .             | 4917,1 <sup>d</sup> | Belarus                    |
| Bułgaria .....                                                                                               | 103,8                                  | 111,1        | .            | .            | .             | 160,9 <sup>d</sup>  | Bulgaria                   |
| Chiny .....                                                                                                  | 104,2                                  | 103,5        | .            | .            | .             | 136,5 <sup>d</sup>  | China                      |
| Chorwacja .....                                                                                              | 110,4                                  | 113,8        | 102,9        | 104,7        | 101,2         | 200,7               | Croatia                    |
| Cypr <sup>be</sup> .....                                                                                     | 102,5                                  | 108,9        | 97,5         | 107,6        | 110,4         | 162,0               | Cyprus <sup>be</sup>       |
| Czechy .....                                                                                                 | 105,1                                  | 108,0        | .            | .            | .             | 153,9 <sup>d</sup>  | Czech Republic             |
| Dania .....                                                                                                  | 102,2                                  | 102,4        | 103,0        | 102,9        | 103,1         | 132,7               | Denmark                    |
| Estonia .....                                                                                                | 126,8                                  | 95,9         | .            | .            | .             | 187,4 <sup>d</sup>  | Estonia                    |
| Finlandia .....                                                                                              | 102,4                                  | 103,8        | 104,3        | 102,0        | 103,3         | 137,3               | Finland                    |
| Francja .....                                                                                                | 103,1                                  | 102,2        | 102,0        | 101,6        | 101,2         | 128,9               | France                     |
| Grecja .....                                                                                                 | 104,5                                  | 103,9        | 103,6        | 102,4        | 100,8         | 152,9               | Greece                     |
| Hiszpania .....                                                                                              | 104,4                                  | 104,2        | 103,1        | 101,1        | 101,0         | 141,1 <sup>f</sup>  | Spain                      |
| Holandia .....                                                                                               | 102,0                                  | 101,6        | 102,4        | 102,2        | 101,7         | 129,9               | Netherlands                |
| Indie <sup>g</sup> .....                                                                                     | 104,0                                  | 103,8        | .            | .            | .             | 147,4 <sup>d</sup>  | India <sup>g</sup>         |
| Irlandia <sup>b</sup> .....                                                                                  | 123,5                                  | 109,5        | 75,5         | 102,0        | 109,5         | 168,1               | Ireland <sup>b</sup>       |
| Japonia .....                                                                                                | 99,8                                   | 100,2        | 99,8         | 99,6         | .             | 99,7 <sup>c</sup>   | Japan                      |
| Kanada .....                                                                                                 | 101,5                                  | 101,7        | 101,6        | 102,3        | 98,9          | 114,8               | Canada                     |
| Korea Południowa .....                                                                                       | 101,8                                  | 102,3        | .            | .            | .             | 104,5 <sup>dh</sup> | South Korea                |
| Litwa .....                                                                                                  | 112,8                                  | 117,7        | 133,8        | 80,6         | 102,3         | 180,4               | Lithuania                  |
| Luksemburg .....                                                                                             | 101,8                                  | 103,0        | 102,5        | 101,8        | 101,9         | 128,4               | Luxembourg                 |
| Łotwa .....                                                                                                  | 118,7                                  | 124,7        | 85,9         | 86,1         | 105,6         | 163,0               | Latvia                     |
| Malta .....                                                                                                  | 102,9                                  | 103,9        | 102,9        | 102,2        | 105,8         | 150,4               | Malta                      |
| Meksyk <sup>i</sup> .....                                                                                    | 103,0                                  | 103,0        | .            | .            | .             | 141,4 <sup>d</sup>  | Mexico <sup>i</sup>        |
| Niemcy .....                                                                                                 | 101,2                                  | 101,2        | 101,1        | 101,1        | 101,2         | 113,4               | Germany                    |
| Norwegia <sup>b</sup> .....                                                                                  | 101,5                                  | 102,7        | 103,3        | 102,8        | .             | 133,8 <sup>c</sup>  | Norway <sup>b</sup>        |
| Nowa Zelandia <sup>k</sup> .....                                                                             | 102,9                                  | 103,1        | 101,5        | .            | .             | 110,1 <sup>i</sup>  | New Zealand <sup>k</sup>   |
| <b>P o l s k a</b> .....                                                                                     | <b>105,6</b>                           | <b>105,8</b> | <b>104,7</b> | <b>102,8</b> | <b>103,0</b>  | <b>167,3</b>        | <b>P o l a n d</b>         |
| Portugalia .....                                                                                             | 100,3                                  | 102,9        | 102,7        | 102,0        | 101,0         | 134,8               | Portugal                   |
| Rep. Pd. Afryki <sup>b</sup> .....                                                                           | 109,7                                  | 109,6        | .            | .            | .             | 142,2 <sup>d</sup>  | South Africa <sup>b</sup>  |
| Rosja <sup>m</sup> .....                                                                                     | 112,4                                  | 114,9        | .            | .            | .             | 883,7 <sup>d</sup>  | Russia <sup>m</sup>        |
| Rumunia .....                                                                                                | 171,8                                  | 126,2        | .            | .            | .             | 469,7 <sup>d</sup>  | Romania                    |
| Słowacja <sup>n</sup> .....                                                                                  | 104,0                                  | 93,9         | 106,6        | 100,1        | 105,0         | 234,7               | Slovakia <sup>n</sup>      |
| Słowenia .....                                                                                               | 103,0                                  | 105,6        | 99,5         | 98,6         | 99,6          | 205,9               | Slovenia                   |
| Stany Zjednoczone <sup>o</sup> .....                                                                         | 104,3                                  | 103,7        | 102,3        | 100,2        | 101,7         | 137,9               | United States <sup>o</sup> |
| Szwajcaria .....                                                                                             | 102,3                                  | 102,4        | 102,5        | 101,1        | 101,3         | 120,0               | Switzerland                |
| Szwecja <sup>n</sup> .....                                                                                   | 104,0                                  | 106,8        | 94,6         | 99,8         | 108,7         | 132,4               | Sweden <sup>n</sup>        |
| Turcja <sup>n</sup> .....                                                                                    | 118,4                                  | 113,7        | .            | .            | .             | 627,5 <sup>d</sup>  | Turkey <sup>n</sup>        |
| Węgry .....                                                                                                  | 107,6                                  | 109,0        | .            | .            | .             | 197,5 <sup>d</sup>  | Hungary                    |
| Wielka Brytania .....                                                                                        | 103,3                                  | 103,6        | 102,0        | 101,4        | 102,5         | 133,1               | United Kingdom             |
| Włochy .....                                                                                                 | 102,5                                  | 102,5        | 102,8        | 101,9        | .             | 127,8 <sup>c</sup>  | Italy                      |

a Obszar metropolitalny Buenos Aires. b Łącznie z wydatkami na utrzymanie i remont mieszkania. c 2010 r. d 2008 r. e Łącznie z wodą. f 2001=100. g Indeks obliczono dla rodzin robotników w ośrodkach przemysłowych. h 2005=100. i Łącznie z opałem i światłem. k Bez czynszu z mieszkań zasiedlonych przez właścicieli. l 2009 r. m W grudniu danego roku; mieszkania komunalne (gminne). n Łącznie z energią elektryczną, gazem i wodą. o W miastach.

a Metropolitan area of Buenos Aires. b Including expenditure on maintenance and repairs of dwelling. c 2010. d 2008. e Including water. f 2001=100. g Index covers industrial workers families in industrial centres. h 2005=100. i Including fuel and light. k Excluding rental value of owner occupied dwellings. l 2009. m In December of each year; rent for municipal housing. n Including electricity, gas and water. o In urban areas.

TABL. 38 (637). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| K R A J E                                           | 2007                                   | 2008         | 2009         | 2010         | 2011         |                     | C O U N T R I E S          |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------|----------------------------|
|                                                     | rok poprzedni=100    previous year=100 |              |              |              |              | 2000=<br>=100       |                            |
| NOŚNIKI ENERGII<br>ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS |                                        |              |              |              |              |                     |                            |
| Argentyna <sup>a</sup> .....                        | .                                      | .            | .            | .            | .            | 115,9 <sup>b</sup>  | Argentina <sup>a</sup>     |
| Australia <sup>c</sup> .....                        | 104,6                                  | 109,5        | 111,7        | 113,4        | 110,2        | 206,8               | Australia <sup>c</sup>     |
| Austria .....                                       | 104,0                                  | 107,5        | .            | .            | .            | 136,7 <sup>d</sup>  | Austria                    |
| Belgia .....                                        | 99,6                                   | 126,2        | 87,1         | 106,1        | 117,5        | 167,9               | Belgium                    |
| Białoruś .....                                      | 110,4                                  | 141,3        | .            | .            | .            | 2825,4 <sup>d</sup> | Belarus                    |
| Bułgaria .....                                      | 105,1                                  | 112,7        | .            | .            | .            | 191,9 <sup>d</sup>  | Bulgaria                   |
| Chiny <sup>e</sup> .....                            | 103,0                                  | 106,4        | .            | .            | .            | 150,9 <sup>d</sup>  | China <sup>e</sup>         |
| Chorwacja .....                                     | 99,7                                   | 106,8        | 106,3        | 107,4        | 102,8        | 165,6               | Croatia                    |
| Cypr .....                                          | 100,5                                  | 117,4        | 83,6         | 122,0        | 117,5        | 157,6 <sup>f</sup>  | Cyprus                     |
| Czechy .....                                        | 103,2                                  | 113,9        | .            | .            | .            | 172,6 <sup>d</sup>  | Czech Republic             |
| Dania .....                                         | 100,1                                  | 107,7        | 97,4         | 107,3        | 107,2        | 146,7               | Denmark                    |
| Estonia .....                                       | 113,5                                  | 124,7        | .            | .            | .            | 231,4 <sup>d</sup>  | Estonia                    |
| Finlandia .....                                     | 103,8                                  | 117,5        | 96,9         | 110,3        | 119,1        | 201,7               | Finland                    |
| Francja <sup>e</sup> .....                          | 101,9                                  | 109,6        | 94,2         | 106,6        | 110,3        | 149,7               | France <sup>e</sup>        |
| Grecja .....                                        | 100,2                                  | 117,3        | 85,4         | 117,2        | 119,3        | 206,2               | Greece                     |
| Hiszpania .....                                     | 101,9                                  | 110,4        | 98,2         | 106,3        | 115,7        | 161,9 <sup>g</sup>  | Spain                      |
| Holandia .....                                      | 104,1                                  | 103,1        | 100,8        | 92,0         | 105,9        | 177,2               | Netherlands                |
| Indie <sup>h</sup> .....                            | 103,1                                  | 106,8        | .            | .            | .            | 154,0 <sup>d</sup>  | India <sup>h</sup>         |
| Irlandia .....                                      | 107,5                                  | 108,7        | 94,2         | 101,7        | 109,5        | 187,8               | Ireland                    |
| Japonia <sup>c</sup> .....                          | 100,8                                  | 106,0        | 95,8         | 99,8         | .            | 105,7 <sup>i</sup>  | Japan <sup>c</sup>         |
| Kanada <sup>e</sup> .....                           | 100,6                                  | 107,0        | 92,9         | 104,3        | 104,0        | 144,8               | Canada <sup>e</sup>        |
| Korea Południowa .....                              | 102,5                                  | 108,2        | .            | .            | .            | 119,6 <sup>df</sup> | South Korea                |
| Litwa .....                                         | 111,0                                  | 120,2        | 116,2        | 107,6        | 111,0        | 217,0               | Lithuania                  |
| Luksemburg .....                                    | 101,9                                  | 115,8        | .            | .            | .            | 159,3 <sup>d</sup>  | Luxembourg                 |
| Łotwa .....                                         | 113,5                                  | 135,7        | 110,2        | 99,4         | 111,1        | 261,8               | Latvia                     |
| Malta <sup>e</sup> .....                            | 93,4                                   | 119,9        | 116,0        | 124,4        | 102,5        | 297,4               | Malta <sup>e</sup>         |
| Meksyk .....                                        | 102,9                                  | 107,0        | .            | .            | .            | 190,7 <sup>d</sup>  | Mexico                     |
| Niemcy .....                                        | 103,6                                  | 111,2        | 97,6         | 100,3        | 109,5        | 177,3               | Germany                    |
| Norwegia .....                                      | 82,2                                   | 125,4        | 96,8         | 118,8        | .            | 217,5 <sup>j</sup>  | Norway                     |
| Nowa Zelandia .....                                 | 106,6                                  | 107,2        | 104,5        | .            | .            | 167,4 <sup>k</sup>  | New Zealand                |
| <b>P o l s k a</b> .....                            | <b>103,7</b>                           | <b>109,9</b> | <b>110,4</b> | <b>104,1</b> | <b>107,4</b> | <b>194,3</b>        | <b>P o l a n d</b>         |
| Portugalia .....                                    | 103,6                                  | 104,4        | 100,3        | 106,0        | 110,2        | 157,4               | Portugal                   |
| Rep. Pd. Afryki .....                               | 108,0                                  | 119,2        | .            | .            | .            | 182,8 <sup>d</sup>  | South Africa               |
| Rosja <sup>l</sup> .....                            | 111,6                                  | 113,7        | .            | .            | .            | 417,6 <sup>d</sup>  | Russia <sup>l</sup>        |
| Rumunia .....                                       | 107,4                                  | 110,3        | .            | .            | .            | 460,1 <sup>d</sup>  | Romania                    |
| Słowacja <sup>m</sup> .....                         | 102,2                                  | .            | .            | .            | .            | 222,3 <sup>n</sup>  | Slovakia <sup>m</sup>      |
| Słowenia .....                                      | 103,1                                  | 110,6        | 100,8        | 112,4        | 108,9        | 211,6               | Slovenia                   |
| Stany Zjednoczone <sup>o</sup> .....                | 102,6                                  | 110,5        | 93,7         | 100,6        | 102,3        | 157,7               | United States <sup>o</sup> |
| Szwajcaria .....                                    | 101,3                                  | 116,5        | 85,2         | 109,7        | 107,4        | 139,0               | Switzerland                |
| Szwecja .....                                       | 99,2                                   | 112,2        | 101,1        | 105,4        | 102,0        | 202,8               | Sweden                     |
| Turcja .....                                        | 107,4                                  | 126,1        | .            | .            | .            | 604,0 <sup>d</sup>  | Turkey                     |
| Węgry .....                                         | 124,6                                  | 112,7        | .            | .            | .            | 225,9 <sup>d</sup>  | Hungary                    |
| Wielka Brytania .....                               | 107,1                                  | 118,9        | 106,2        | 97,3         | 110,6        | 234,0               | United Kingdom             |
| Włochy .....                                        | 101,4                                  | 110,9        | 95,0         | 98,3         | .            | 130,9 <sup>f</sup>  | Italy                      |

a Obszar metropolitalny Buenos Aires. b 2006 r. c Łącznie z wodą i kanalizacją. d 2008 r. e Łącznie z wodą. f 2005=100. g 2001=100. h Indeks obliczono dla rodzin robotników w ośrodkach przemysłowych. i 2010 r. k 2009 r. l W grudniu danego roku; tylko energia elektryczna. m Tylko opał. n 2007 r. o W miastach.

a Metropolitan area of Buenos Aires. b 2006. c Including water and sewerage. d 2008. e Including water. f 2005=100. g 2001=100. h Index covers industrial workers families in industrial centres. i 2010. k 2009. l In December of each year; electricity only. m Fuel only. n 2007. o In urban areas.

Źródło — Source: [33].

# Rolnictwo. Leśnictwo. Rybactwo

## Agriculture. Forestry. Fishing

TABL. 39 (638). **DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup> (ceny stałe)**  
**INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (constant prices)**

| KRAJE                   | 2007                                   | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012          |       | C O U N T R I E S |
|-------------------------|----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|---------------|-------|-------------------|
|                         | rok poprzedni=100    previous year=100 |       |       |       |       | 2005=<br>=100 |       |                   |
| Ś W I A T .....         | 103,4                                  | 103,7 | 101,1 | 102,3 | 103,2 | 100,4         | 117,7 | W O R L D         |
| w tym:                  |                                        |       |       |       |       |               |       | of which:         |
| Argentyna .....         | 109,7                                  | 97,6  | 86,9  | 120,2 | 99,5  | 91,8          | 103,2 | Argentina         |
| Australia .....         | 103,7                                  | 104,7 | 102,2 | 98,0  | 108,6 | 108,4         | 109,8 | Australia         |
| Austria .....           | 104,4                                  | 101,3 | 98,6  | 100,6 | 111,2 | 91,4          | 103,2 | Austria           |
| Belgia .....            | 101,3                                  | 96,0  | 103,5 | 88,2  | 101,4 | 95,0          | 83,8  | Belgium           |
| Białoruś .....          | 100,4                                  | 107,4 | 106,9 | 102,3 | 98,2  | 100,6         | 125,0 | Belarus           |
| Brazylia .....          | 107,4                                  | 105,3 | 100,5 | 105,0 | 104,9 | 97,4          | 126,4 | Brazil            |
| Bulgaria .....          | 76,3                                   | 138,7 | 93,4  | 109,1 | 102,8 | 94,5          | 117,7 | Bulgaria          |
| Chiny .....             | 104,5                                  | 105,5 | 102,2 | 102,4 | 102,6 | 102,7         | 125,3 | China             |
| Chorwacja .....         | 103,0                                  | 101,6 | 105,7 | 89,9  | 102,3 | 90,2          | 99,3  | Croatia           |
| Cypr .....              | 98,5                                   | 97,1  | 95,0  | 99,0  | 100,6 | 99,4          | 85,6  | Cyprus            |
| Czechy .....            | 101,6                                  | 105,7 | 95,3  | 93,7  | 103,8 | 89,9          | 87,4  | Czech Republic    |
| Dania .....             | 103,7                                  | 102,9 | 100,6 | 98,3  | 102,6 | 99,1          | 102,9 | Denmark           |
| Estonia .....           | 106,5                                  | 100,1 | 108,6 | 97,5  | 106,9 | 100,8         | 122,4 | Estonia           |
| Finlandia .....         | 100,7                                  | 98,8  | 100,6 | 92,9  | 104,0 | 95,7          | 91,2  | Finland           |
| Francja .....           | 98,9                                   | 101,0 | 103,1 | 99,2  | 102,2 | 99,3          | 100,3 | France            |
| Grecja .....            | 93,6                                   | 101,1 | 99,9  | 91,5  | 100,2 | 103,2         | 83,0  | Greece            |
| Hiszpania .....         | 98,3                                   | 99,9  | 101,4 | 102,4 | 102,4 | 84,5          | 93,9  | Spain             |
| Holandia .....          | 102,9                                  | 102,1 | 103,8 | 102,5 | 102,1 | 98,2          | 113,0 | Netherlands       |
| Indie .....             | 108,8                                  | 101,6 | 98,1  | 108,9 | 105,8 | 99,1          | 130,8 | India             |
| Irlandia .....          | 100,9                                  | 96,0  | 97,3  | 107,0 | 100,7 | 95,2          | 97,7  | Ireland           |
| Japonia .....           | 101,6                                  | 100,5 | 101,9 | 97,3  | 98,6  | 102,6         | 100,5 | Japan             |
| Kanada .....            | 97,6                                   | 111,2 | 98,0  | 98,8  | 100,0 | 99,6          | 104,0 | Canada            |
| Korea Południowa .....  | 100,5                                  | 104,1 | 103,1 | 93,6  | 98,2  | 102,5         | 102,7 | South Korea       |
| Litwa .....             | 113,0                                  | 106,1 | 102,7 | 87,6  | 103,1 | 112,4         | 112,7 | Lithuania         |
| Luksemburg .....        | 95,1                                   | 108,5 | 99,0  | 88,4  | 99,7  | 102,9         | 95,0  | Luxembourg        |
| Łotwa .....             | 108,9                                  | 107,6 | 99,9  | 98,2  | 97,7  | 120,3         | 134,1 | Latvia            |
| Malta .....             | 96,2                                   | 107,8 | 91,3  | 101,9 | 97,3  | 94,2          | 93,3  | Malta             |
| Meksyk .....            | 101,2                                  | 100,6 | 99,5  | 102,1 | 101,3 | 104,0         | 114,3 | Mexico            |
| Niemcy .....            | 103,3                                  | 103,0 | 102,4 | 98,1  | 101,1 | 100,8         | 106,5 | Germany           |
| Norwegia .....          | 100,8                                  | 101,5 | 97,6  | 101,5 | 96,5  | 103,9         | 102,6 | Norway            |
| Nowa Zelandia .....     | 102,5                                  | 99,0  | 101,1 | 101,4 | 102,1 | 106,1         | 113,9 | New Zealand       |
| P o l s k a♦ .....      | 99,7                                   | 101,9 | 104,1 | 96,0  | 101,0 | 104,7         | 109,4 | P o l a n d♦      |
| Portugalia .....        | 96,5                                   | 103,6 | 104,0 | 102,6 | 95,4  | 99,1          | 101,8 | Portugal          |
| Rep. Pd. Afryki .....   | 102,9                                  | 116,7 | 98,0  | 100,8 | 98,6  | 103,5         | 117,4 | South Africa      |
| Rosja .....             | 106,3                                  | 102,6 | 101,5 | 90,4  | 116,0 | 95,3          | 114,1 | Russia            |
| Rumunia .....           | 84,7                                   | 120,6 | 98,7  | 100,7 | 109,6 | 82,5          | 91,6  | Romania           |
| Słowacja .....          | 94,9                                   | 117,8 | 88,1  | 90,6  | 107,8 | 91,6          | 81,1  | Slovakia          |
| Słowenia .....          | 97,7                                   | 102,8 | 97,3  | 102,2 | 97,1  | 89,5          | 84,3  | Slovenia          |
| Stany Zjednoczone ..... | 104,3                                  | 101,3 | 101,8 | 100,9 | 97,2  | 99,2          | 105,1 | United States     |
| Szwajcaria .....        | 101,5                                  | 100,7 | 103,0 | 98,6  | 105,7 | 96,0          | 105,3 | Switzerland       |
| Szwecja .....           | 98,4                                   | 100,5 | 101,3 | 97,7  | 100,1 | 98,8          | 94,1  | Sweden            |
| Turcja .....            | 96,2                                   | 103,8 | 102,9 | 104,7 | 105,2 | 106,0         | 122,9 | Turkey            |
| Ukraina .....           | 92,8                                   | 122,1 | 102,3 | 91,2  | 115,1 | 96,2          | 116,2 | Ukraine           |
| Węgry .....             | 84,0                                   | 131,0 | 89,7  | 85,4  | 110,4 | 88,6          | 81,7  | Hungary           |
| Wielka Brytania .....   | 97,8                                   | 104,9 | 96,9  | 102,0 | 102,1 | 94,6          | 98,3  | United Kingdom    |
| Włochy .....            | 98,7                                   | 104,0 | 102,6 | 95,1  | 100,4 | 90,5          | 87,0  | Italy             |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 746.

<sup>a</sup> See general notes, item 13 on page 746.

Źródło — Source: [32].

TABL. 40 (639). **LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO W ROLNICTWIE<sup>a</sup>***ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION IN AGRICULTURE<sup>a</sup>*

| KRAJE           | 2005             | 2010    | 2012    | 2005                                           | 2012 | COUNTRIES      |
|-----------------|------------------|---------|---------|------------------------------------------------|------|----------------|
|                 | w tys. in thous. |         |         | w % ogółu ludności<br>in % of total population |      |                |
| ŚWIAT .....     | 1278881          | 1313540 | 1324976 | 19,6                                           | 18,7 | WORLD          |
| w tym:          |                  |         |         |                                                |      | of which:      |
| Argentyna ..... | 1441             | 1404    | 1387    | 3,7                                            | 3,4  | Argentina      |
| Australia ..... | 449              | 460     | 461     | 2,2                                            | 2,0  | Australia      |
| Austria .....   | 171              | 144     | 134     | 2,1                                            | 1,6  | Austria        |
| Belgia .....    | 69               | 60      | 57      | 0,7                                            | 0,5  | Belgium        |
| Białoruś .....  | 520              | 429     | 394     | 5,4                                            | 4,2  | Belarus        |
| Brazylia .....  | 12437            | 11066   | 10495   | 6,7                                            | 5,3  | Brazil         |
| Bulgaria .....  | 172              | 122     | 106     | 2,2                                            | 1,5  | Bulgaria       |
| Chiny .....     | 509655           | 507734  | 504523  | 37,8                                           | 35,8 | China          |
| Chorwacja ..... | 119              | 83      | 72      | 2,7                                            | 1,7  | Croatia        |
| Cypr .....      | 35               | 30      | 28      | 3,4                                            | 2,5  | Cyprus         |
| Czechy .....    | 373              | 329     | 312     | 3,6                                            | 2,9  | Czech Republic |
| Dania .....     | 90               | 75      | 70      | 1,7                                            | 1,3  | Denmark        |
| Estonia .....   | 67               | 59      | 56      | 5,1                                            | 4,3  | Estonia        |
| Finlandia ..... | 117              | 98      | 90      | 2,2                                            | 1,7  | Finland        |
| Francja .....   | 725              | 576     | 523     | 1,2                                            | 0,8  | France         |
| Grecja .....    | 722              | 623     | 581     | 6,5                                            | 5,2  | Greece         |
| Hiszpania ..... | 1204             | 1018    | 933     | 2,8                                            | 2,0  | Spain          |
| Holandia .....  | 239              | 213     | 202     | 1,5                                            | 1,2  | Netherlands    |
| Indie .....     | 252191           | 265699  | 271065  | 22,4                                           | 21,9 | India          |
| Irlandia .....  | 160              | 148     | 142     | 3,8                                            | 3,1  | Ireland        |
| Japonia .....   | 1989             | 1427    | 1246    | 1,6                                            | 1,0  | Japan          |
| Kanada .....    | 354              | 333     | 322     | 1,1                                            | 0,9  | Canada         |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 746.

a See general notes, item 13 on page 746.

TABL. 40 (639). **LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO W ROLNICTWIE<sup>a</sup> (dok.)**  
**ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION IN AGRICULTURE<sup>a</sup> (cont.)**

| K R A J E                            | 2005             | 2010        | 2012        | 2005                                           | 2012       | C O U N T R I E S              |
|--------------------------------------|------------------|-------------|-------------|------------------------------------------------|------------|--------------------------------|
|                                      | w tys. in thous. |             |             | w % ogółu ludności<br>in % of total population |            |                                |
| Korea Południowa .....               | 1699             | 1280        | 1142        | 3,6                                            | 2,3        | South Korea                    |
| Litwa .....                          | 153              | 116         | 106         | 4,7                                            | 3,5        | Lithuania                      |
| Luksemburg .....                     | 3                | 3           | 3           | 0,7                                            | 0,6        | Luxembourg                     |
| Łotwa .....                          | 118              | 104         | 99          | 5,3                                            | 4,8        | Latvia                         |
| Malta .....                          | 2                | 2           | 2           | 0,5                                            | 0,5        | Malta                          |
| Meksyk .....                         | 8540             | 8099        | 7911        | 7,7                                            | 6,5        | Mexico                         |
| Niemcy .....                         | 834              | 667         | 610         | 1,0                                            | 0,7        | Germany                        |
| Norwegia .....                       | 97               | 89          | 85          | 2,1                                            | 1,7        | Norway                         |
| Nowa Zelandia .....                  | 184              | 186         | 187         | 4,5                                            | 4,2        | New Zealand                    |
| <b>P o l s k a<sup>♦</sup></b> ..... | <b>3367</b>      | <b>2955</b> | <b>2801</b> | <b>8,8</b>                                     | <b>7,3</b> | <b>P o l a n d<sup>♦</sup></b> |
| Portugalia .....                     | 600              | 511         | 495         | 5,7                                            | 4,7        | Portugal                       |
| Rep. Pd. Afryki .....                | 1346             | 1209        | 1147        | 2,8                                            | 2,2        | South Africa                   |
| Rosja .....                          | 6882             | 6275        | 5957        | 4,8                                            | 4,2        | Russia                         |
| Rumunia .....                        | 1195             | 884         | 791         | 5,4                                            | 3,6        | Romania                        |
| Słowacja .....                       | 216              | 196         | 187         | 4,0                                            | 3,4        | Slovakia                       |
| Słowenia .....                       | 12               | 7           | 6           | 0,6                                            | 0,3        | Slovenia                       |
| Stany Zjednoczone .....              | 2787             | 2519        | 2410        | 0,9                                            | 0,8        | United States                  |
| Szwajcaria .....                     | 151              | 140         | 138         | 2,0                                            | 1,7        | Switzerland                    |
| Szwecja .....                        | 129              | 115         | 109         | 1,4                                            | 1,1        | Sweden                         |
| Turcja .....                         | 8593             | 8005        | 7809        | 12,7                                           | 10,6       | Turkey                         |
| Ukraina .....                        | 2847             | 2447        | 2289        | 6,0                                            | 5,0        | Ukraine                        |
| Węgry .....                          | 384              | 323         | 299         | 3,8                                            | 3,0        | Hungary                        |
| Wielka Brytania .....                | 500              | 475         | 463         | 0,8                                            | 0,7        | United Kingdom                 |
| Włochy .....                         | 1025             | 844         | 772         | 1,7                                            | 1,3        | Italy                          |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 746.

<sup>a</sup> See general notes, item 13 on page 746.

Źródło — Source: [32].

TABL. 41 (640). **POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH**  
AGRICULTURAL LAND AREA

| KRAJE<br>COUNTRIES   | Lata<br>Years | Ogółem<br>Total | Grunty orne i uprawy trwałe<br>Arable land and permanent crops |                                           | Łąki i pastwiska<br>Permanent meadows and pastures | Ogółem Total                                   |                                                                         |
|----------------------|---------------|-----------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                      |               |                 | razem<br>total                                                 | w tym grunty orne<br>of which arable land |                                                    | na 1 mieszkańca<br>w ha<br>per capita<br>in ha | w % powierzchni ogólnej <sup>a</sup><br>in % of total area <sup>a</sup> |
|                      |               | w mln ha        |                                                                | in mln ha                                 |                                                    |                                                |                                                                         |
| <b>ŚWIAT</b> .....   | <b>2005</b>   | <b>4928</b>     | <b>1539</b>                                                    | <b>1391</b>                               | <b>3388</b>                                        | <b>0,76</b>                                    | <b>37,9</b>                                                             |
| <b>WORLD</b> .....   | <b>2012</b>   | <b>4922</b>     | <b>1563</b>                                                    | <b>1396</b>                               | <b>3360</b>                                        | <b>0,70</b>                                    | <b>37,8</b>                                                             |
| w tym:<br>of which:  |               |                 |                                                                |                                           |                                                    |                                                |                                                                         |
| Argentyna .....      | 2005          | 138             | 33,9                                                           | 32,9                                      | 104                                                | 3,57                                           | 50,4                                                                    |
| Argentina .....      | 2012          | 149             | 40,3                                                           | 39,3                                      | 109                                                | 3,62                                           | 54,4                                                                    |
| Australia .....      | 2005          | 445             | 49,7                                                           | 49,4                                      | 395                                                | 21,69                                          | 57,9                                                                    |
| Australia .....      | 2012          | 406             | 47,5                                                           | 47,1                                      | 358                                                | 17,59                                          | 52,8                                                                    |
| Austria .....        | 2005          | 3,3             | 1,5                                                            | 1,4                                       | 1,8                                                | 0,40                                           | 39,6                                                                    |
| Austria .....        | 2012          | 3,2             | 1,4                                                            | 1,4                                       | 1,7                                                | 0,37                                           | 38,3                                                                    |
| Belgia .....         | 2005          | 1,4             | 0,9                                                            | 0,8                                       | 0,5                                                | 0,13                                           | 45,7                                                                    |
| Belgium .....        | 2012          | 1,3             | 0,8                                                            | 0,8                                       | 0,5                                                | 0,12                                           | 44,0                                                                    |
| Białoruś .....       | 2005          | 8,9             | 5,7                                                            | 5,5                                       | 3,3                                                | 0,93                                           | 44,1                                                                    |
| Belarus .....        | 2012          | 8,8             | 5,6                                                            | 5,5                                       | 3,2                                                | 0,94                                           | 43,3                                                                    |
| Brazylia .....       | 2005          | 272             | 76,4                                                           | 69,2                                      | 196                                                | 1,46                                           | 32,6                                                                    |
| Brazil .....         | 2012          | 276             | 79,6                                                           | 72,6                                      | 196                                                | 1,39                                           | 33,0                                                                    |
| Bulgaria .....       | 2005          | 5,3             | 3,4                                                            | 3,2                                       | 1,9                                                | 0,69                                           | 48,5                                                                    |
| Bulgaria .....       | 2012          | 5,1             | 3,5                                                            | 3,3                                       | 1,6                                                | 0,70                                           | 47,2                                                                    |
| Chiny .....          | 2005          | 517             | 125                                                            | 112                                       | 393                                                | 0,39                                           | 55,1                                                                    |
| China .....          | 2012          | 515             | 122                                                            | 106                                       | 393                                                | 0,37                                           | 54,8                                                                    |
| Chorwacja .....      | 2005          | 1,2             | 0,9                                                            | 0,9                                       | 0,3                                                | 0,28                                           | 21,6                                                                    |
| Croatia .....        | 2012          | 1,3             | 1,0                                                            | 0,9                                       | 0,3                                                | 0,31                                           | 23,7                                                                    |
| Cypr .....           | 2005          | 0,2             | 0,2                                                            | 0,1                                       | 0,0                                                | 0,16                                           | 18,1                                                                    |
| Cyprus .....         | 2012          | 0,1             | 0,1                                                            | 0,1                                       | 0,0                                                | 0,11                                           | 13,5                                                                    |
| Czechy .....         | 2005          | 4,3             | 3,3                                                            | 3,2                                       | 1,0                                                | 0,42                                           | 55,1                                                                    |
| Czech Republic ..... | 2012          | 4,2             | 3,2                                                            | 3,2                                       | 1,0                                                | 0,40                                           | 54,7                                                                    |
| Dania .....          | 2005          | 2,7             | 2,3                                                            | 2,3                                       | 0,4                                                | 0,50                                           | 63,8                                                                    |
| Denmark .....        | 2012          | 2,6             | 2,4                                                            | 2,4                                       | 0,2                                                | 0,47                                           | 61,8                                                                    |
| Estonia .....        | 2005          | 0,9             | 0,6                                                            | 0,6                                       | 0,3                                                | 0,67                                           | 20,8                                                                    |
| Estonia .....        | 2012          | 1,0             | 0,6                                                            | 0,6                                       | 0,3                                                | 0,74                                           | 22,6                                                                    |
| Finlandia .....      | 2005          | 2,3             | 2,2                                                            | 2,2                                       | 0,0                                                | 0,43                                           | 7,5                                                                     |
| Finland .....        | 2012          | 2,3             | 2,3                                                            | 2,2                                       | 0,0                                                | 0,42                                           | 7,5                                                                     |
| Francja .....        | 2005          | 29,6            | 19,5                                                           | 18,4                                      | 10,1                                               | 0,48                                           | 54,0                                                                    |
| France .....         | 2012          | 28,8            | 19,3                                                           | 18,3                                      | 9,5                                                | 0,45                                           | 52,7                                                                    |
| Grecja .....         | 2005          | 8,4             | 3,8                                                            | 2,6                                       | 4,6                                                | 0,76                                           | 64,8                                                                    |
| Greece .....         | 2012          | 8,2             | 3,7                                                            | 2,5                                       | 4,5                                                | 0,73                                           | 63,3                                                                    |
| Hiszpania .....      | 2005          | 29,2            | 17,8                                                           | 12,9                                      | 11,3                                               | 0,67                                           | 58,4                                                                    |
| Spain .....          | 2012          | 27,0            | 17,0                                                           | 12,4                                      | 10,0                                               | 0,58                                           | 54,0                                                                    |
| Holandia .....       | 2005          | 1,9             | 1,1                                                            | 1,1                                       | 0,8                                                | 0,12                                           | 57,4                                                                    |
| Netherlands .....    | 2012          | 1,8             | 1,0                                                            | 1,0                                       | 0,8                                                | 0,11                                           | 54,6                                                                    |
| Indie .....          | 2005          | 180             | 170                                                            | 159                                       | 10,5                                               | 0,16                                           | 60,6                                                                    |
| India .....          | 2012          | 179             | 169                                                            | 156                                       | 10,3                                               | 0,14                                           | 60,3                                                                    |
| Irlandia .....       | 2005          | 4,3             | 1,2                                                            | 1,2                                       | 3,1                                                | 1,03                                           | 62,5                                                                    |
| Ireland .....        | 2012          | 4,5             | 1,2                                                            | 1,2                                       | 3,4                                                | 0,99                                           | 65,8                                                                    |
| Japonia .....        | 2005          | 4,7             | 4,7                                                            | 4,4                                       | 0,0                                                | 0,04                                           | 12,9                                                                    |
| Japan .....          | 2012          | 4,5             | 4,5                                                            | 4,2                                       | 0,0                                                | 0,04                                           | 12,5                                                                    |
| Kanada .....         | 2005          | 67,6            | 52,1                                                           | 45,3                                      | 15,4                                               | 2,09                                           | 7,4                                                                     |
| Canada .....         | 2012          | 65,3            | 50,7                                                           | 45,9                                      | 14,6                                               | 1,88                                           | 7,2                                                                     |

<sup>a</sup> Powierzchnia ogólna — bez wód śródlądowych.<sup>a</sup> Total area — excluding inland waters.



TABL. 41 (640). **POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH (dok.)**

AGRICULTURAL LAND AREA (cont.)

| KRAJE<br>COUNTRIES              | Lata<br>Years           | Ogółem<br>Total | Grunty orne i uprawy trwałe<br>Arable land and permanent crops |                                           | Łąki i pastwiska<br>Permanent meadows and pastures | Ogółem Total                                |                                                                         |
|---------------------------------|-------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                 |                         |                 | razem<br>total                                                 | w tym grunty orne<br>of which arable land |                                                    | na 1 mieszkańca<br>w ha<br>per capita in ha | w % powierzchni ogólnej <sup>a</sup><br>in % of total area <sup>a</sup> |
|                                 |                         |                 |                                                                |                                           |                                                    |                                             |                                                                         |
| Korea Południowa .....          | 2005                    | 1,9             | 1,8                                                            | 1,6                                       | 0,1                                                | 0,04                                        | 19,4                                                                    |
| South Korea                     | 2012                    | 1,8             | 1,7                                                            | 1,5                                       | 0,1                                                | 0,04                                        | 18,4                                                                    |
| Litwa .....                     | 2005                    | 2,8             | 1,9                                                            | 1,9                                       | 0,9                                                | 0,86                                        | 45,3                                                                    |
| Lithuania                       | 2012                    | 2,8             | 2,3                                                            | 2,3                                       | 0,5                                                | 0,94                                        | 45,3                                                                    |
| Luksemburg .....                | 2005                    | 0,1             | 0,1                                                            | 0,1                                       | 0,1                                                | 0,28                                        | 49,8                                                                    |
| Luxembourg                      | 2012                    | 0,1             | 0,1                                                            | 0,1                                       | 0,1                                                | 0,25                                        | 50,7                                                                    |
| Łotwa .....                     | 2005                    | 1,7             | 1,1                                                            | 1,1                                       | 0,6                                                | 0,78                                        | 27,9                                                                    |
| Latvia                          | 2012                    | 1,8             | 1,2                                                            | 1,2                                       | 0,7                                                | 0,89                                        | 29,6                                                                    |
| Malta .....                     | 2005                    | 0,0             | 0,0                                                            | 0,0                                       | 0,0                                                | 0,02                                        | 29,1                                                                    |
| Malta                           | 2012                    | 0,0             | 0,0                                                            | 0,0                                       | 0,0                                                | 0,02                                        | 32,2                                                                    |
| Meksyk .....                    | 2005                    | 107             | 25,9                                                           | 23,3                                      | 80,7                                               | 0,96                                        | 54,8                                                                    |
| Mexico                          | 2012                    | 107             | 25,8                                                           | 23,1                                      | 80,9                                               | 0,88                                        | 54,9                                                                    |
| Niemcy .....                    | 2005                    | 17,0            | 12,1                                                           | 11,9                                      | 4,9                                                | 0,20                                        | 48,8                                                                    |
| Germany                         | 2012                    | 16,7            | 12,0                                                           | 11,8                                      | 4,6                                                | 0,20                                        | 47,8                                                                    |
| Norwegia .....                  | 2005                    | 1,0             | 0,9                                                            | 0,9                                       | 0,2                                                | 0,22                                        | 2,8                                                                     |
| Norway                          | 2012                    | 1,0             | 0,8                                                            | 0,8                                       | 0,2                                                | 0,20                                        | 2,7                                                                     |
| Nowa Zelandia .....             | 2005                    | 11,7            | 0,5                                                            | 0,4                                       | 11,2                                               | 2,83                                        | 44,5                                                                    |
| New Zealand                     | 2012                    | 11,3            | 0,7                                                            | 0,6                                       | 10,6                                               | 2,53                                        | 42,8                                                                    |
| <b>Polska<sup>b</sup></b> ..... | <b>2005</b>             | <b>15,9</b>     | <b>12,5</b>                                                    | <b>12,2</b>                               | <b>3,4</b>                                         | <b>0,42</b>                                 | <b>60,3</b>                                                             |
| <b>Poland<sup>b</sup></b>       | <b>2012<sup>c</sup></b> | <b>14,5</b>     | <b>11,3</b>                                                    | <b>10,9</b>                               | <b>3,2</b>                                         | <b>0,38</b>                                 | <b>47,4</b>                                                             |
| Portugalia .....                | 2005                    | 3,8             | 2,1                                                            | 1,3                                       | 1,8                                                | 0,36                                        | 41,8                                                                    |
| Portugal                        | 2012                    | 3,6             | 1,8                                                            | 1,1                                       | 1,8                                                | 0,34                                        | 39,7                                                                    |
| Rep. Pd. Afryki .....           | 2005                    | 97,5            | 13,6                                                           | 13,2                                      | 83,9                                               | 2,02                                        | 80,4                                                                    |
| South Africa                    | 2012                    | 96,3            | 12,4                                                           | 12,0                                      | 83,9                                               | 1,84                                        | 79,4                                                                    |
| Rosja .....                     | 2005                    | 216             | 124                                                            | 122                                       | 92,1                                               | 1,50                                        | 13,2                                                                    |
| Russia                          | 2012                    | 214             | 121                                                            | 120                                       | 93,0                                               | 1,50                                        | 13,1                                                                    |
| Rumunia .....                   | 2005                    | 14,2            | 9,5                                                            | 9,0                                       | 4,7                                                | 0,64                                        | 61,7                                                                    |
| Romania                         | 2012                    | 13,7            | 9,2                                                            | 8,8                                       | 4,5                                                | 0,63                                        | 59,7                                                                    |
| Słowacja .....                  | 2005                    | 1,9             | 1,4                                                            | 1,4                                       | 0,5                                                | 0,36                                        | 40,4                                                                    |
| Slovakia                        | 2012                    | 1,9             | 1,4                                                            | 1,4                                       | 0,5                                                | 0,35                                        | 40,1                                                                    |
| Słowenia .....                  | 2005                    | 0,5             | 0,2                                                            | 0,2                                       | 0,3                                                | 0,25                                        | 25,3                                                                    |
| Slovenia                        | 2012                    | 0,5             | 0,2                                                            | 0,2                                       | 0,3                                                | 0,23                                        | 23,8                                                                    |
| Stany Zjednoczone .....         | 2005                    | 412             | 168                                                            | 165                                       | 244                                                | 1,38                                        | 45,0                                                                    |
| United States                   | 2012                    | 409             | 158                                                            | 155                                       | 251                                                | 1,29                                        | 44,7                                                                    |
| Szwajcaria .....                | 2005                    | 1,6             | 0,4                                                            | 0,4                                       | 1,1                                                | 0,21                                        | 39,2                                                                    |
| Switzerland                     | 2012                    | 1,5             | 0,4                                                            | 0,4                                       | 1,1                                                | 0,19                                        | 38,7                                                                    |
| Szwecja .....                   | 2005                    | 3,2             | 2,7                                                            | 2,7                                       | 0,5                                                | 0,36                                        | 7,8                                                                     |
| Sweden                          | 2012                    | 3,0             | 2,6                                                            | 2,6                                       | 0,4                                                | 0,32                                        | 7,5                                                                     |
| Turcja .....                    | 2005                    | 41,2            | 26,6                                                           | 23,8                                      | 14,6                                               | 0,61                                        | 53,6                                                                    |
| Turkey                          | 2012                    | 38,4            | 23,8                                                           | 20,6                                      | 14,6                                               | 0,52                                        | 49,9                                                                    |
| Ukraina .....                   | 2005                    | 41,3            | 33,4                                                           | 32,5                                      | 8,0                                                | 0,88                                        | 71,3                                                                    |
| Ukraine                         | 2012                    | 41,3            | 33,4                                                           | 32,5                                      | 7,9                                                | 0,91                                        | 71,3                                                                    |
| Węgry .....                     | 2005                    | 5,9             | 4,8                                                            | 4,6                                       | 1,1                                                | 0,58                                        | 65,4                                                                    |
| Hungary                         | 2012                    | 5,3             | 4,6                                                            | 4,4                                       | 0,8                                                | 0,54                                        | 59,0                                                                    |
| Wielka Brytania .....           | 2005                    | 17,0            | 5,8                                                            | 5,7                                       | 11,2                                               | 0,28                                        | 70,1                                                                    |
| United Kingdom                  | 2012                    | 17,2            | 6,3                                                            | 6,2                                       | 10,9                                               | 0,27                                        | 71,0                                                                    |
| Włochy .....                    | 2005                    | 14,7            | 10,3                                                           | 7,8                                       | 4,4                                                | 0,25                                        | 50,1                                                                    |
| Italy                           | 2011                    | 13,7            | 9,6                                                            | 7,1                                       | 4,2                                                | 0,23                                        | 46,7                                                                    |

a Powierzchnia ogólna — bez wód śródlądowych. b Patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 746. c W dobrej kulturze rolnej.

a Total area — excluding inland waters. b See general notes, item 13 on page 746. c In good agricultural condition.

Źródło — Source: [32].

TABL. 42 (641). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY ZBÓŻ**  
 SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS

| KRAJE                   | Powierz-<br>chnia zasie-<br>wów<br>w 2012 r.<br>w tys. ha<br><br>Sown<br>area<br>in 2012<br>in thous.<br>ha | 2005                    | 2010    | 2012    | 2005                                             | 2012 |                                                               | 2005                                             | 2012 | COUNTRIES       |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------|---------|--------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------|-----------------|
|                         |                                                                                                             | zbiory    production    |         |         |                                                  |      |                                                               |                                                  |      |                 |
|                         |                                                                                                             | w tys. t    in thous. t |         |         | na 1 miesz-<br>kańca w kg<br>per capita<br>in kg |      | udział<br>w<br>świe-<br>cie<br>w %<br>in %<br>of the<br>world | plony z 1 ha<br>w dt<br>yields per 1 ha<br>in dt |      |                 |
| ŚWIAT.....              | 703197                                                                                                      | 2265982                 | 2476481 | 2545003 | 348                                              | 359  | 100,0                                                         | 32,8                                             | 36,2 | WORLD           |
| w tym:                  |                                                                                                             |                         |         |         |                                                  |      |                                                               |                                                  |      | of which:       |
| Argentyna .....         | 9843                                                                                                        | 38162                   | 47149   | 40964   | 987                                              | 997  | 1,6                                                           | 42,3                                             | 41,6 | Argentina       |
| Australia .....         | 19425                                                                                                       | 39840                   | 33506   | 43372   | 1941                                             | 1882 | 1,7                                                           | 20,9                                             | 22,3 | Australia       |
| Bangladesz .....        | 12147                                                                                                       | 41147                   | 51863   | 36195   | 287                                              | 234  | 1,4                                                           | 36,8                                             | 29,8 | Bangladesh      |
| Brazylia .....          | 19611                                                                                                       | 55669                   | 75161   | 89908   | 299                                              | 453  | 3,5                                                           | 28,8                                             | 45,8 | Brazil          |
| Chiny .....             | 92648                                                                                                       | 427760                  | 496891  | 540830  | 325                                              | 393  | 21,3                                                          | 52,2                                             | 58,4 | China           |
| Egipt .....             | 3268                                                                                                        | 22423                   | 19465   | 23756   | 312                                              | 294  | 0,9                                                           | 75,4                                             | 72,7 | Egypt           |
| Etiopia .....           | 9671                                                                                                        | 12750                   | 17761   | 19386   | 167                                              | 211  | 0,8                                                           | 13,6                                             | 20,0 | Ethiopia        |
| Filipiny .....          | 7284                                                                                                        | 19856                   | 22149   | 25440   | 231                                              | 263  | 1,0                                                           | 30,5                                             | 34,9 | Philippines     |
| Francja .....           | 9434                                                                                                        | 64104                   | 65629   | 70982   | 1043                                             | 1110 | 2,8                                                           | 69,8                                             | 75,2 | France          |
| Hiszpania .....         | 5875                                                                                                        | 14226                   | 19827   | 16956   | 328                                              | 363  | 0,7                                                           | 21,7                                             | 28,9 | Spain           |
| Indie .....             | 97000                                                                                                       | 239998                  | 267838  | 286500  | 213                                              | 232  | 11,3                                                          | 24,1                                             | 29,5 | India           |
| Indonezja .....         | 17403                                                                                                       | 66675                   | 84797   | 88422   | 297                                              | 358  | 3,5                                                           | 43,1                                             | 50,8 | Indonesia       |
| Iran .....              | 9521                                                                                                        | 21907                   | 22247   | 20833   | 312                                              | 273  | 0,8                                                           | 23,0                                             | 21,9 | Iran            |
| Japonia.....            | 1912                                                                                                        | 10166                   | 11367   | 11729   | 80,1                                             | 92,2 | 0,5                                                           | 50,3                                             | 61,3 | Japan           |
| Kanada .....            | 14145                                                                                                       | 50962                   | 45662   | 50067   | 1580                                             | 1437 | 2,0                                                           | 32,2                                             | 35,4 | Canada          |
| Kazachstan .....        | 14713                                                                                                       | 13740                   | 12116   | 12789   | 912                                              | 786  | 0,5                                                           | 10,0                                             | 8,7  | Kazakhstan      |
| Meksyk .....            | 9732                                                                                                        | 29060                   | 34922   | 33611   | 262                                              | 278  | 1,3                                                           | 31,3                                             | 34,5 | Mexico          |
| Mjanma (Birma) .....    | 9122                                                                                                        | 29176                   | 34549   | 35100   | 581                                              | 665  | 1,4                                                           | 34,9                                             | 38,5 | Myanmar (Burma) |
| Niemcy .....            | 6513                                                                                                        | 45980                   | 44314   | 44942   | 548                                              | 543  | 1,8                                                           | 67,2                                             | 69,0 | Germany         |
| Nigeria .....           | 17440                                                                                                       | 26031                   | 24656   | 26333   | 186                                              | 156  | 1,0                                                           | 14,2                                             | 15,1 | Nigeria         |
| Pakistan .....          | 13226                                                                                                       | 33508                   | 34812   | 38032   | 212                                              | 212  | 1,5                                                           | 26,2                                             | 28,8 | Pakistan        |
| P o l s k a .....       | 7704                                                                                                        | 26928                   | 27228   | 28544   | 706                                              | 741  | 1,2                                                           | 32,3                                             | 37,0 | P o l a n d     |
| Rep. Pd. Afryki .....   | 3871                                                                                                        | 14179                   | 14699   | 14266   | 294                                              | 272  | 0,6                                                           | 33,1                                             | 36,9 | South Africa    |
| Rosja .....             | 36988                                                                                                       | 76564                   | 59624   | 68767   | 532                                              | 480  | 2,7                                                           | 18,6                                             | 18,6 | Russia          |
| Rumunia .....           | 5425                                                                                                        | 19350                   | 16713   | 12824   | 875                                              | 589  | 0,5                                                           | 33,3                                             | 23,6 | Romania         |
| Stany Zjednoczone ..... | 60272                                                                                                       | 366440                  | 401670  | 356962  | 1229                                             | 1124 | 14,0                                                          | 64,5                                             | 59,2 | United States   |
| Tajlandia .....         | 13888                                                                                                       | 34606                   | 40815   | 43007   | 528                                              | 644  | 1,7                                                           | 30,2                                             | 31,0 | Thailand        |
| Turcja .....            | 11289                                                                                                       | 36464                   | 32765   | 33372   | 538                                              | 451  | 1,3                                                           | 26,3                                             | 29,6 | Turkey          |
| Ukraina .....           | 14412                                                                                                       | 37258                   | 38679   | 45740   | 790                                              | 1005 | 1,8                                                           | 26,2                                             | 31,7 | Ukraine         |
| Wielka Brytania .....   | 3141                                                                                                        | 20998                   | 20946   | 19515   | 347                                              | 310  | 0,8                                                           | 72,0                                             | 62,1 | United Kingdom  |
| Wietnam .....           | 8873                                                                                                        | 39622                   | 44614   | 48467   | 466                                              | 534  | 1,9                                                           | 47,3                                             | 54,6 | Vietnam         |
| Włochy .....            | 3548                                                                                                        | 21423                   | 18503   | 19046   | 365                                              | 313  | 0,7                                                           | 53,6                                             | 53,7 | Italy           |

Źródło — Source: [32].

TABL. 43 (642). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY PSZENICY**  
**SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF WHEAT**

| KRAJE                   | Powierz-<br>chnia zasie-<br>wów<br>w 2012 r.<br>w tys. ha<br><i>Sown<br/>area<br/>in 2012<br/>in thous.<br/>ha</i> | 2005                        | 2010   | 2012   |                                                               | 2005                                                     | 2012 | COUNTRIES      |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------|--------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------|----------------|
|                         |                                                                                                                    | zbiory <i>production</i>    |        |        |                                                               |                                                          |      |                |
|                         |                                                                                                                    | w tys. t <i>in thous. t</i> |        |        | udział<br>w<br>świe-<br>cie<br>w %<br>in %<br>of the<br>world | plony z 1 ha<br>w dt<br><i>yields per 1 ha<br/>in dt</i> |      |                |
| ŚWIAT .....             | 215489                                                                                                             | 626740                      | 649521 | 670875 | 100,0                                                         | 28,5                                                     | 31,1 | WORLD          |
| w tym:                  |                                                                                                                    |                             |        |        |                                                               |                                                          |      | of which:      |
| Afganistan .....        | 2512                                                                                                               | 4266                        | 4532   | 5050   | 0,8                                                           | 18,2                                                     | 20,1 | Afghanistan    |
| Algieria .....          | 1946                                                                                                               | 2415                        | 2605   | 3432   | 0,5                                                           | 15,1                                                     | 17,6 | Algeria        |
| Argentyna .....         | 3019                                                                                                               | 12722                       | 15876  | 8198   | 1,2                                                           | 25,3                                                     | 27,2 | Argentina      |
| Australia .....         | 13902                                                                                                              | 25173                       | 22138  | 29905  | 4,5                                                           | 20,2                                                     | 21,5 | Australia      |
| Brazylia .....          | 1913                                                                                                               | 4659                        | 6171   | 4418   | 0,7                                                           | 19,7                                                     | 23,1 | Brazil         |
| Bułgaria .....          | 1185                                                                                                               | 3478                        | 4095   | 4455   | 0,7                                                           | 31,6                                                     | 37,6 | Bulgaria       |
| Chiny .....             | 24139                                                                                                              | 97445                       | 115181 | 120580 | 18,0                                                          | 42,8                                                     | 50,0 | China          |
| Czechy .....            | 815                                                                                                                | 4145                        | 4162   | 3519   | 0,5                                                           | 50,5                                                     | 43,2 | Czech Republic |
| Dania .....             | 614                                                                                                                | 4887                        | 5060   | 4525   | 0,7                                                           | 72,3                                                     | 73,7 | Denmark        |
| Egipt .....             | 1336                                                                                                               | 8141                        | 7177   | 8795   | 1,3                                                           | 64,9                                                     | 65,8 | Egypt          |
| Etiopia .....           | 1628                                                                                                               | 2177                        | 2856   | 3435   | 0,5                                                           | 15,6                                                     | 21,1 | Ethiopia       |
| Francja .....           | 5303                                                                                                               | 36886                       | 38207  | 40301  | 6,0                                                           | 69,9                                                     | 76,0 | France         |
| Hiszpania .....         | 1759                                                                                                               | 4027                        | 5941   | 4650   | 0,7                                                           | 17,7                                                     | 26,4 | Spain          |
| Indie .....             | 29900                                                                                                              | 68637                       | 80804  | 94880  | 14,1                                                          | 26,0                                                     | 31,7 | India          |
| Iran .....              | 7000                                                                                                               | 14308                       | 13500  | 13800  | 2,1                                                           | 20,6                                                     | 19,7 | Iran           |
| Kanada .....            | 9353                                                                                                               | 25748                       | 23167  | 27013  | 4,0                                                           | 27,4                                                     | 28,9 | Canada         |
| Kazachstan .....        | 12457                                                                                                              | 11198                       | 9638   | 9841   | 1,5                                                           | 9,5                                                      | 7,9  | Kazakhstan     |
| Maroko .....            | 3142                                                                                                               | 3043                        | 4876   | 3878   | 0,6                                                           | 10,3                                                     | 12,3 | Morocco        |
| Meksyk .....            | 579                                                                                                                | 3015                        | 3677   | 3274   | 0,5                                                           | 47,5                                                     | 56,6 | Mexico         |
| Niemcy .....            | 3061                                                                                                               | 23693                       | 24107  | 22432  | 3,3                                                           | 74,7                                                     | 73,3 | Germany        |
| Pakistan .....          | 8666                                                                                                               | 21612                       | 23311  | 23473  | 3,5                                                           | 25,9                                                     | 27,1 | Pakistan       |
| Polska .....            | 2077                                                                                                               | 8771                        | 9408   | 8608   | 1,3                                                           | 39,5                                                     | 41,4 | Poland         |
| Rosja .....             | 21278                                                                                                              | 47698                       | 41508  | 37720  | 5,6                                                           | 19,3                                                     | 17,7 | Russia         |
| Rumunia .....           | 1992                                                                                                               | 7341                        | 5812   | 5298   | 0,8                                                           | 30,0                                                     | 26,6 | Romania        |
| Stany Zjednoczone ..... | 19826                                                                                                              | 57242                       | 60062  | 61755  | 9,2                                                           | 28,2                                                     | 31,1 | United States  |
| Syria .....             | 1603                                                                                                               | 4669                        | 3083   | 3609   | 0,5                                                           | 24,5                                                     | 22,5 | Syria          |
| Turcja .....            | 7530                                                                                                               | 21500                       | 19674  | 20100  | 3,0                                                           | 23,2                                                     | 26,7 | Turkey         |
| Ukraina .....           | 5630                                                                                                               | 18699                       | 16851  | 15763  | 2,3                                                           | 28,5                                                     | 28,0 | Ukraine        |
| Uzbekistan .....        | 1396                                                                                                               | 6057                        | 6730   | 6512   | 1,0                                                           | 42,1                                                     | 46,6 | Uzbekistan     |
| Węgry .....             | 1063                                                                                                               | 5088                        | 3745   | 3740   | 0,6                                                           | 45,0                                                     | 35,2 | Hungary        |
| Wielka Brytania .....   | 1992                                                                                                               | 14863                       | 14878  | 13261  | 2,0                                                           | 79,6                                                     | 66,6 | United Kingdom |
| Włochy .....            | 1880                                                                                                               | 7717                        | 6850   | 7767   | 1,2                                                           | 36,4                                                     | 41,3 | Italy          |

TABL. 44 (643). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY ŻYTA**  
**SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF RYE**

| KRAJE                   | Powierz-<br>chnia<br>zasie-<br>wów<br>w 2012 r.<br>w tys. ha<br><i>Sown<br/>area<br/>in 2012<br/>in thous.<br/>ha</i> | 2005                        | 2010  | 2012  |                                                                        | 2005                                                     | 2012 | COUNTRIES        |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------|-------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------|------------------|
|                         |                                                                                                                       | zbiory <i>production</i>    |       |       |                                                                        |                                                          |      |                  |
|                         |                                                                                                                       | w tys. t <i>in thous. t</i> |       |       | udział<br>w<br>świe-<br>cie<br>w %<br><i>in %<br/>of the<br/>world</i> | plony z 1 ha<br>w dt<br><i>yields per 1 ha<br/>in dt</i> |      |                  |
| ŚWIAT .....             | 5565                                                                                                                  | 15165                       | 11963 | 14562 | 100,0                                                                  | 22,3                                                     | 26,2 | WORLD            |
| w tym:                  |                                                                                                                       |                             |       |       |                                                                        |                                                          |      | <i>of which:</i> |
| Austria .....           | 50,0                                                                                                                  | 164                         | 164   | 205   | 1,4                                                                    | 38,2                                                     | 40,9 | Austria          |
| Białoruś .....          | 392                                                                                                                   | 1155                        | 735   | 1082  | 7,4                                                                    | 21,8                                                     | 27,6 | Belarus          |
| Chiny .....             | 200                                                                                                                   | 554                         | 570   | 659   | 4,5                                                                    | 19,9                                                     | 33,0 | China            |
| Czechy .....            | 31,2                                                                                                                  | 197                         | 118   | 147   | 1,0                                                                    | 41,9                                                     | 47,1 | Czech Republic   |
| Dania .....             | 64,6                                                                                                                  | 132                         | 255   | 384   | 2,6                                                                    | 48,4                                                     | 59,5 | Denmark          |
| Egipt .....             | 45,0                                                                                                                  | 52,0                        | 98,0  | 90,0  | 0,6                                                                    | 20,0                                                     | 20,0 | Egypt            |
| Francja .....           | 31,5                                                                                                                  | 147                         | 151   | 160   | 1,1                                                                    | 47,5                                                     | 50,9 | France           |
| Hiszpania .....         | 362                                                                                                                   | 129                         | 258   | 256   | 1,8                                                                    | 14,5                                                     | 7,1  | Spain            |
| Kanada .....            | 89,3                                                                                                                  | 330                         | 232   | 340   | 2,3                                                                    | 24,3                                                     | 38,1 | Canada           |
| Korea Północna .....    | 55,0                                                                                                                  | 60,0                        | 69,8  | 90,0  | 0,6                                                                    | 11,4                                                     | 16,4 | North Korea      |
| Litwa .....             | 55,3                                                                                                                  | 108                         | 86,7  | 155   | 1,1                                                                    | 21,3                                                     | 28,1 | Lithuania        |
| Łotwa .....             | 37,0                                                                                                                  | 87,2                        | 70,2  | 124   | 0,9                                                                    | 22,2                                                     | 33,6 | Latvia           |
| Niemcy .....            | 710                                                                                                                   | 2794                        | 2903  | 3893  | 26,7                                                                   | 50,9                                                     | 54,8 | Germany          |
| P o l s k a .....       | 1042                                                                                                                  | 3404                        | 2852  | 2888  | 19,8                                                                   | 24,1                                                     | 27,7 | P o l a n d      |
| Rosja .....             | 1423                                                                                                                  | 3628                        | 1636  | 2132  | 14,6                                                                   | 15,7                                                     | 15,0 | Russia           |
| Stany Zjednoczone ..... | 100                                                                                                                   | 191                         | 189   | 176   | 1,2                                                                    | 17,0                                                     | 17,6 | United States    |
| Szwecja .....           | 22,0                                                                                                                  | 112                         | 123   | 140   | 1,0                                                                    | 52,5                                                     | 63,6 | Sweden           |
| Turcja .....            | 143                                                                                                                   | 270                         | 366   | 370   | 2,5                                                                    | 20,8                                                     | 25,8 | Turkey           |
| Ukraina .....           | 298                                                                                                                   | 1054                        | 465   | 677   | 4,6                                                                    | 17,3                                                     | 22,7 | Ukraine          |
| Węgry .....             | 35,0                                                                                                                  | 107                         | 78,2  | 78,0  | 0,5                                                                    | 25,7                                                     | 22,3 | Hungary          |

Źródło — Source: [32].

TABL. 45 (644). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY JĘCZMIENIA**  
**SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF BARLEY**

| KRAJE                   | Powierz-<br>chnia zasie-<br>wów<br>w 2012 r.<br>w tys. ha<br>Sown<br>area<br>in 2012<br>in thous.<br>ha | 2005                    | 2010   | 2012   |                                                               | 2005                                             | 2012 | COUNTRIES      |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------|--------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------|----------------|
|                         |                                                                                                         | zbiory    production    |        |        |                                                               |                                                  |      |                |
|                         |                                                                                                         | w tys. t    in thous. t |        |        | udział<br>w<br>świe-<br>cie<br>w %<br>in %<br>of the<br>world | plony z 1 ha<br>w dt<br>yields per 1 ha<br>in dt |      |                |
| ŚWIAT .....             | 49526                                                                                                   | 138680                  | 123682 | 132887 | 100,0                                                         | 25,0                                             | 26,8 | WORLD          |
| w tym:                  |                                                                                                         |                         |        |        |                                                               |                                                  |      | of which:      |
| Algieria .....          | 1030                                                                                                    | 1033                    | 1308   | 1592   | 1,2                                                           | 15,1                                             | 15,4 | Algeria        |
| Argentyna .....         | 1695                                                                                                    | 799                     | 2964   | 5158   | 3,9                                                           | 29,9                                             | 30,4 | Argentina      |
| Australia .....         | 3718                                                                                                    | 9483                    | 7294   | 8221   | 6,2                                                           | 21,5                                             | 22,1 | Australia      |
| Austria .....           | 151                                                                                                     | 880                     | 778    | 662    | 0,5                                                           | 45,9                                             | 44,0 | Austria        |
| Azerbejdżan .....       | 292                                                                                                     | 369                     | 513    | 721    | 0,5                                                           | 22,1                                             | 24,7 | Azerbaijan     |
| Białoruś .....          | 557                                                                                                     | 1864                    | 1966   | 1918   | 1,4                                                           | 30,7                                             | 34,4 | Belarus        |
| Bułgaria .....          | 191                                                                                                     | 658                     | 833    | 662    | 0,5                                                           | 24,9                                             | 34,6 | Bulgaria       |
| Chiny .....             | 630                                                                                                     | 3444                    | 2520   | 1800   | 1,4                                                           | 41,4                                             | 28,6 | China          |
| Czechy .....            | 382                                                                                                     | 2195                    | 1585   | 1616   | 1,2                                                           | 42,1                                             | 42,3 | Czech Republic |
| Dania .....             | 723                                                                                                     | 3797                    | 2981   | 4059   | 3,1                                                           | 53,9                                             | 56,1 | Denmark        |
| Etiopia .....           | 1019                                                                                                    | 1398                    | 1703   | 1782   | 1,3                                                           | 11,6                                             | 17,5 | Ethiopia       |
| Finlandia .....         | 451                                                                                                     | 2103                    | 1340   | 1581   | 1,2                                                           | 35,4                                             | 35,0 | Finland        |
| Francja .....           | 1684                                                                                                    | 10313                   | 10102  | 11347  | 8,5                                                           | 64,4                                             | 67,4 | France         |
| Hiszpania .....         | 2676                                                                                                    | 4626                    | 8154   | 5977   | 4,5                                                           | 14,7                                             | 22,3 | Spain          |
| Indie .....             | 780                                                                                                     | 1207                    | 1355   | 1620   | 1,2                                                           | 19,6                                             | 20,8 | India          |
| Iran .....              | 1680                                                                                                    | 2857                    | 3580   | 3400   | 2,6                                                           | 17,2                                             | 20,2 | Iran           |
| Irlandia .....          | 193                                                                                                     | 1024                    | 1223   | 1152   | 0,9                                                           | 62,3                                             | 59,8 | Ireland        |
| Kanada .....            | 2060                                                                                                    | 11678                   | 7605   | 8012   | 6,0                                                           | 32,1                                             | 38,9 | Canada         |
| Kazachstan .....        | 1638                                                                                                    | 1528                    | 1313   | 1491   | 1,1                                                           | 10,5                                             | 9,1  | Kazakhstan     |
| Litwa .....             | 217                                                                                                     | 948                     | 550    | 742    | 0,6                                                           | 27,1                                             | 34,1 | Lithuania      |
| Maroko .....            | 1893                                                                                                    | 1102                    | 2566   | 1201   | 0,9                                                           | 5,1                                              | 6,3  | Morocco        |
| Meksyk .....            | 328                                                                                                     | 761                     | 672    | 1032   | 0,8                                                           | 24,9                                             | 31,4 | Mexico         |
| Niemcy .....            | 1683                                                                                                    | 11614                   | 10412  | 10422  | 7,8                                                           | 59,7                                             | 61,9 | Germany        |
| Polska .....            | 1161                                                                                                    | 3582                    | 3397   | 4180   | 3,1                                                           | 32,2                                             | 36,0 | Poland         |
| Rosja .....             | 7641                                                                                                    | 15791                   | 8350   | 13952  | 10,5                                                          | 18,1                                             | 18,3 | Russia         |
| Rumunia .....           | 423                                                                                                     | 1079                    | 1311   | 986    | 0,7                                                           | 22,9                                             | 23,3 | Romania        |
| Stany Zjednoczone ..... | 1313                                                                                                    | 4613                    | 3925   | 4796   | 3,6                                                           | 34,9                                             | 36,5 | United States  |
| Syria .....             | 1133                                                                                                    | 767                     | 680    | 728    | 0,5                                                           | 5,8                                              | 6,4  | Syria          |
| Szwecja .....           | 370                                                                                                     | 1593                    | 1228   | 1702   | 1,3                                                           | 42,1                                             | 46,0 | Sweden         |
| Tunezja .....           | 585                                                                                                     | 465                     | 237    | 724    | 0,5                                                           | 9,9                                              | 12,4 | Tunisia        |
| Turcja .....            | 2749                                                                                                    | 9500                    | 7250   | 7100   | 5,3                                                           | 26,0                                             | 25,8 | Turkey         |
| Ukraina .....           | 3293                                                                                                    | 8975                    | 8485   | 6936   | 5,2                                                           | 20,6                                             | 21,1 | Ukraine        |
| Węgry .....             | 276                                                                                                     | 1190                    | 944    | 996    | 0,7                                                           | 37,6                                             | 36,1 | Hungary        |
| Wielka Brytania .....   | 1002                                                                                                    | 5495                    | 5252   | 5522   | 4,2                                                           | 58,6                                             | 55,1 | United Kingdom |
| Włochy .....            | 255                                                                                                     | 1214                    | 991    | 960    | 0,7                                                           | 37,9                                             | 37,7 | Italy          |

Źródło — Source: [32].

TABL. 46 (645). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY OWSA**  
**SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF OATS**

| KRAJE                   | Powierz-<br>chnia zasie-<br>wów<br>w 2012 r.<br>w tys. ha<br>Sown<br>area<br>in 2012<br>in thous.<br>ha | 2005                        | 2010  | 2012  |                                                                        | 2005                                                     | 2012 | COUNTRIES        |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------|-------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------|------------------|
|                         |                                                                                                         | zbiory <i>production</i>    |       |       |                                                                        |                                                          |      |                  |
|                         |                                                                                                         | w tys. t <i>in thous. t</i> |       |       | udział<br>w<br>świe-<br>cie<br>w %<br><i>in %<br/>of the<br/>world</i> | plony z 1 ha<br>w dt<br><i>yields per 1 ha<br/>in dt</i> |      |                  |
| ŚWIAT .....             | 9608                                                                                                    | 23697                       | 19723 | 21063 | 100,0                                                                  | 21,1                                                     | 21,9 | WORLD            |
| w tym:                  |                                                                                                         |                             |       |       |                                                                        |                                                          |      | <i>of which:</i> |
| Algeria .....           | 85,2                                                                                                    | 77,5                        | 88,4  | 110   | 0,5                                                                    | 12,7                                                     | 12,9 | Algeria          |
| Argentyna .....         | 200                                                                                                     | 227                         | 660   | 496   | 2,4                                                                    | 15,3                                                     | 24,8 | Argentina        |
| Australia .....         | 731                                                                                                     | 1688                        | 1374  | 1262  | 6,0                                                                    | 18,2                                                     | 17,3 | Australia        |
| Białoruś .....          | 131                                                                                                     | 610                         | 442   | 422   | 2,0                                                                    | 26,6                                                     | 32,2 | Belarus          |
| Brazylia .....          | 209                                                                                                     | 522                         | 395   | 431   | 2,0                                                                    | 14,2                                                     | 20,7 | Brazil           |
| Chile .....             | 111                                                                                                     | 357                         | 381   | 451   | 2,1                                                                    | 46,6                                                     | 40,6 | Chile            |
| Chiny .....             | 200                                                                                                     | 700                         | 525   | 600   | 2,8                                                                    | 31,8                                                     | 30,0 | China            |
| Czechy .....            | 50,8                                                                                                    | 151                         | 138   | 172   | 0,8                                                                    | 29,2                                                     | 33,9 | Czech Republic   |
| Dania .....             | 58,4                                                                                                    | 315                         | 274   | 303   | 1,4                                                                    | 45,5                                                     | 51,8 | Denmark          |
| Finlandia .....         | 314                                                                                                     | 1073                        | 810   | 1073  | 5,1                                                                    | 31,1                                                     | 34,2 | Finland          |
| Francja .....           | 82,8                                                                                                    | 505                         | 392   | 401   | 1,9                                                                    | 45,5                                                     | 48,4 | France           |
| Grecja .....            | 68,4                                                                                                    | 84,1                        | 116   | 119   | 0,6                                                                    | 20,8                                                     | 17,4 | Greece           |
| Hiszpania .....         | 442                                                                                                     | 542                         | 1025  | 681   | 3,2                                                                    | 11,8                                                     | 15,4 | Spain            |
| Irlandia .....          | 23,7                                                                                                    | 113                         | 148   | 145   | 0,7                                                                    | 67,1                                                     | 61,2 | Ireland          |
| Kanada .....            | 1070                                                                                                    | 3283                        | 2480  | 2669  | 12,7                                                                   | 25,8                                                     | 25,0 | Canada           |
| Kazachstan .....        | 165                                                                                                     | 160                         | 134   | 147   | 0,7                                                                    | 11,8                                                     | 8,9  | Kazakhstan       |
| Litwa .....             | 70,0                                                                                                    | 114                         | 93,9  | 130   | 0,6                                                                    | 19,1                                                     | 18,6 | Lithuania        |
| Łotwa .....             | 62,0                                                                                                    | 122                         | 101   | 137   | 0,7                                                                    | 21,0                                                     | 22,1 | Latvia           |
| Niemcy .....            | 146                                                                                                     | 964                         | 600   | 758   | 3,6                                                                    | 45,9                                                     | 51,9 | Germany          |
| Norwegia .....          | 69,2                                                                                                    | 279                         | 299   | 236   | 1,1                                                                    | 37,6                                                     | 34,1 | Norway           |
| P o l s k a .....       | 514                                                                                                     | 1324                        | 1516  | 1468  | 7,0                                                                    | 24,6                                                     | 28,6 | P o l a n d      |
| Rosja .....             | 2852                                                                                                    | 4565                        | 3220  | 4027  | 19,1                                                                   | 14,4                                                     | 14,1 | Russia           |
| Rumunia .....           | 194                                                                                                     | 377                         | 304   | 339   | 1,6                                                                    | 17,7                                                     | 17,5 | Romania          |
| Stany Zjednoczone ..... | 423                                                                                                     | 1667                        | 1178  | 929   | 4,4                                                                    | 22,6                                                     | 22,0 | United States    |
| Szwecja .....           | 191                                                                                                     | 746                         | 563   | 731   | 3,5                                                                    | 37,3                                                     | 38,2 | Sweden           |
| Turcja .....            | 89,3                                                                                                    | 270                         | 204   | 210   | 1,0                                                                    | 20,8                                                     | 23,5 | Turkey           |
| Ukraina .....           | 301                                                                                                     | 791                         | 459   | 630   | 3,0                                                                    | 17,6                                                     | 20,9 | Ukraine          |
| Węgry .....             | 52,9                                                                                                    | 157                         | 118   | 140   | 0,7                                                                    | 25,2                                                     | 26,5 | Hungary          |
| Wielka Brytania .....   | 122                                                                                                     | 532                         | 685   | 627   | 3,0                                                                    | 58,5                                                     | 51,4 | United Kingdom   |
| Włochy .....            | 115                                                                                                     | 429                         | 289   | 283   | 1,3                                                                    | 24,6                                                     | 24,7 | Italy            |

Źródło — Source: [32].

TABL. 47 (646). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY KUKURYDZY**

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF MAIZE

| KRAJE                   | Powierz-<br>chnia<br>zasie-<br>wów<br>w 2012 r.<br>w tys. ha<br>Sown<br>area<br>in 2012<br>in thous.<br>ha | 2005                    | 2010   | 2012   |                                                               | 2005                                             | 2012 | COUNTRIES     |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------|--------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------|---------------|
|                         |                                                                                                            | zbiory    production    |        |        |                                                               |                                                  |      |               |
|                         |                                                                                                            | w tys. t    in thous. t |        |        | udział<br>w<br>świe-<br>cie<br>w %<br>in %<br>of the<br>world | plony z 1 ha<br>w dt<br>yields per 1 ha<br>in dt |      |               |
| ŚWIAT .....             | 177380                                                                                                     | 713682                  | 851173 | 872067 | 100,0                                                         | 48,2                                             | 49,2 | WORLD         |
| w tym:                  |                                                                                                            |                         |        |        |                                                               |                                                  |      | of which:     |
| Argentyna .....         | 3696                                                                                                       | 20483                   | 22677  | 21197  | 2,4                                                           | 73,6                                             | 57,3 | Argentina     |
| Brazylia .....          | 14198                                                                                                      | 35113                   | 55364  | 71073  | 8,1                                                           | 30,4                                             | 50,1 | Brazil        |
| Chiny .....             | 34949                                                                                                      | 139365                  | 177425 | 208130 | 23,9                                                          | 52,9                                             | 59,6 | China         |
| Egipt .....             | 1041                                                                                                       | 7085                    | 7041   | 8094   | 0,9                                                           | 81,6                                             | 77,7 | Egypt         |
| Etiopia .....           | 2013                                                                                                       | 3912                    | 4986   | 6158   | 0,7                                                           | 20,1                                             | 30,6 | Ethiopia      |
| Filipiny .....          | 2594                                                                                                       | 5253                    | 6377   | 7407   | 0,8                                                           | 21,5                                             | 28,6 | Philippines   |
| Francja .....           | 1719                                                                                                       | 13688                   | 13975  | 15614  | 1,8                                                           | 82,5                                             | 90,9 | France        |
| Hiszpania .....         | 387                                                                                                        | 3981                    | 3325   | 4235   | 0,5                                                           | 96,1                                             | 109  | Spain         |
| Indie .....             | 8400                                                                                                       | 14710                   | 21726  | 21060  | 2,4                                                           | 19,4                                             | 25,1 | India         |
| Indonezja .....         | 3960                                                                                                       | 12524                   | 18328  | 19377  | 2,2                                                           | 34,5                                             | 48,9 | Indonesia     |
| Kanada .....            | 1400                                                                                                       | 9332                    | 11715  | 11703  | 1,3                                                           | 86,0                                             | 83,6 | Canada        |
| Meksyk .....            | 6924                                                                                                       | 19339                   | 23302  | 22069  | 2,5                                                           | 29,3                                             | 31,9 | Mexico        |
| Niemcy .....            | 510                                                                                                        | 4083                    | 4073   | 4991   | 0,6                                                           | 92,1                                             | 97,9 | Germany       |
| Nigeria .....           | 5200                                                                                                       | 5957                    | 7677   | 9410   | 1,1                                                           | 16,6                                             | 18,1 | Nigeria       |
| Pakistan .....          | 1085                                                                                                       | 3110                    | 3707   | 4631   | 0,5                                                           | 29,8                                             | 42,7 | Pakistan      |
| P o l s k a .....       | 544                                                                                                        | 1945                    | 1994   | 3996   | 0,5                                                           | 57,3                                             | 73,5 | P o l a n d   |
| Rep. Pd. Afryki .....   | 3141                                                                                                       | 11716                   | 12815  | 11830  | 1,4                                                           | 36,4                                             | 37,7 | South Africa  |
| Rosja .....             | 1938                                                                                                       | 3211                    | 3084   | 8213   | 0,9                                                           | 38,7                                             | 42,4 | Russia        |
| Rumunia .....           | 2722                                                                                                       | 10388                   | 9042   | 5953   | 0,7                                                           | 39,8                                             | 21,9 | Romania       |
| Stany Zjednoczone ..... | 35360                                                                                                      | 282261                  | 316165 | 273832 | 31,4                                                          | 92,9                                             | 77,4 | United States |
| Tajlandia .....         | 1080                                                                                                       | 4094                    | 4861   | 4813   | 0,6                                                           | 38,2                                             | 44,6 | Thailand      |
| Tanzania .....          | 4118                                                                                                       | 3132                    | 4733   | 5104   | 0,6                                                           | 10,1                                             | 12,4 | Tanzania      |
| Turcja .....            | 623                                                                                                        | 4200                    | 4310   | 4600   | 0,5                                                           | 70,0                                             | 73,9 | Turkey        |
| Ukraina .....           | 4372                                                                                                       | 7167                    | 11953  | 20961  | 2,4                                                           | 43,2                                             | 47,9 | Ukraine       |
| Węgry .....             | 1190                                                                                                       | 9050                    | 6985   | 4742   | 0,5                                                           | 75,6                                             | 39,8 | Hungary       |
| Wietnam .....           | 1118                                                                                                       | 3787                    | 4607   | 4803   | 0,6                                                           | 36,0                                             | 43,0 | Vietnam       |
| Włochy .....            | 981                                                                                                        | 10428                   | 8496   | 8195   | 0,9                                                           | 93,7                                             | 83,6 | Italy         |

Źródło — Source: [32].

TABL. 48 (647). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY RYŻU**

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF RICE

| KRAJE                   | Powierz-<br>chnia<br>zasie-<br>wów<br>w 2012 r.<br>w tys. ha<br>Sown<br>area<br>in 2012<br>in thous.<br>ha | 2005                    | 2010   | 2012   |                                                               | 2005                                             | 2012 | COUNTRIES       |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------|--------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------|-----------------|
|                         |                                                                                                            | zbiory    production    |        |        |                                                               |                                                  |      |                 |
|                         |                                                                                                            | w tys. t    in thous. t |        |        | udział<br>w<br>świe-<br>cie<br>w %<br>in %<br>of the<br>world | plony z 1 ha<br>w dt<br>yields per 1 ha<br>in dt |      |                 |
| ŚWIAT .....             | 163199                                                                                                     | 632176                  | 703154 | 719738 | 100,0                                                         | 40,8                                             | 44,1 | WORLD           |
| w tym:                  |                                                                                                            |                         |        |        |                                                               |                                                  |      | of which:       |
| Bangladesz .....        | 11553                                                                                                      | 39796                   | 50061  | 33890  | 4,7                                                           | 37,8                                             | 29,3 | Bangladesh      |
| Brazylia .....          | 2413                                                                                                       | 13193                   | 11236  | 11550  | 1,6                                                           | 33,7                                             | 47,9 | Brazil          |
| Chiny .....             | 30297                                                                                                      | 180588                  | 195761 | 204285 | 28,4                                                          | 62,6                                             | 67,4 | China           |
| Egipt .....             | 620                                                                                                        | 6125                    | 4330   | 5911   | 0,8                                                           | 99,9                                             | 95,3 | Egypt           |
| Filipiny .....          | 4690                                                                                                       | 14603                   | 15772  | 18032  | 2,5                                                           | 35,9                                             | 38,4 | Philippines     |
| Indie .....             | 42500                                                                                                      | 137690                  | 143963 | 152600 | 21,2                                                          | 31,5                                             | 35,9 | India           |
| Indonezja .....         | 13443                                                                                                      | 54151                   | 66469  | 69045  | 9,6                                                           | 45,7                                             | 51,4 | Indonesia       |
| Japonia .....           | 1581                                                                                                       | 9074                    | 10604  | 10654  | 1,5                                                           | 53,2                                             | 67,4 | Japan           |
| Kambodża .....          | 3008                                                                                                       | 5986                    | 8245   | 9291   | 1,3                                                           | 24,8                                             | 30,9 | Cambodia        |
| Korea Południowa .....  | 847                                                                                                        | 6435                    | 6136   | 6420   | 0,9                                                           | 65,7                                             | 75,8 | South Korea     |
| Laos .....              | 934                                                                                                        | 2568                    | 3071   | 3489   | 0,5                                                           | 34,9                                             | 37,4 | Laos            |
| Madagaskar .....        | 1350                                                                                                       | 3392                    | 4738   | 4000   | 0,6                                                           | 27,1                                             | 29,6 | Madagascar      |
| Mjanma (Birma) .....    | 8150                                                                                                       | 27683                   | 32580  | 33000  | 4,6                                                           | 37,5                                             | 40,5 | Myanmar (Burma) |
| Nepal .....             | 1531                                                                                                       | 4290                    | 4024   | 5072   | 0,7                                                           | 27,8                                             | 33,1 | Nepal           |
| Nigeria .....           | 2685                                                                                                       | 3567                    | 4473   | 4833   | 0,7                                                           | 14,3                                             | 18,0 | Nigeria         |
| Pakistan .....          | 2700                                                                                                       | 8321                    | 7235   | 9400   | 1,3                                                           | 31,7                                             | 34,8 | Pakistan        |
| Sri Lanka .....         | 990                                                                                                        | 3246                    | 4301   | 3846   | 0,5                                                           | 35,5                                             | 38,9 | Sri Lanka       |
| Stany Zjednoczone ..... | 1084                                                                                                       | 10108                   | 11027  | 9048   | 1,3                                                           | 74,2                                             | 83,5 | United States   |
| Tajlandia .....         | 12600                                                                                                      | 30292                   | 35584  | 37800  | 5,3                                                           | 29,6                                             | 30,0 | Thailand        |
| Wietnam .....           | 7753                                                                                                       | 35833                   | 40006  | 43662  | 6,1                                                           | 48,9                                             | 56,3 | Vietnam         |

Źródło — *Source:* [32].



TABL. 49 (648). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY ZIEMNIAKÓW**

SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF POTATOES

| KRAJE                   | Powierz-<br>chnia<br>zasie-<br>wów<br>w 2012 r.<br>w tys. ha<br>Sown<br>area<br>in 2012<br>in thous.<br>ha | 2005                    | 2010   | 2012   | 2005                                             | 2012 |                                                               | 2005                                             | 2012 | COUNTRIES      |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------|--------|--------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------|----------------|
|                         |                                                                                                            | zbiory    production    |        |        |                                                  |      |                                                               |                                                  |      |                |
|                         |                                                                                                            | w tys. t    in thous. t |        |        | na 1 miesz-<br>kańca w kg<br>per capita<br>in kg |      | udział<br>w<br>świe-<br>cie<br>w %<br>in %<br>of the<br>world | plony z 1 ha<br>w dt<br>yields per 1 ha<br>in dt |      |                |
| ŚWIAT .....             | 19202                                                                                                      | 326753                  | 333473 | 364809 | 50,2                                             | 51,5 | 100,0                                                         | 169                                              | 190  | WORLD          |
| w tym:                  |                                                                                                            |                         |        |        |                                                  |      |                                                               |                                                  |      | of which:      |
| Algieria .....          | 139                                                                                                        | 2157                    | 3300   | 4219   | 63,5                                             | 110  | 1,2                                                           | 216                                              | 304  | Algeria        |
| Argentyna .....         | 70,0                                                                                                       | 1789                    | 1996   | 2200   | 46,3                                             | 53,5 | 0,6                                                           | 284                                              | 314  | Argentina      |
| Bangladesz .....        | 430                                                                                                        | 4855                    | 7930   | 8205   | 33,9                                             | 53,0 | 2,2                                                           | 149                                              | 191  | Bangladesh     |
| Belgia .....            | 64,5                                                                                                       | 2781                    | 3456   | 2930   | 265                                              | 265  | 0,8                                                           | 428                                              | 454  | Belgium        |
| Białoruś .....          | 332                                                                                                        | 8185                    | 7831   | 6911   | 847                                              | 735  | 1,9                                                           | 177                                              | 208  | Belarus        |
| Brazylia .....          | 136                                                                                                        | 3130                    | 3548   | 3732   | 16,8                                             | 18,8 | 1,0                                                           | 220                                              | 274  | Brazil         |
| Chiny .....             | 5429                                                                                                       | 70865                   | 81534  | 85860  | 53,8                                             | 62,3 | 23,5                                                          | 145                                              | 158  | China          |
| Dania .....             | 39,5                                                                                                       | 1576                    | 1358   | 1664   | 291                                              | 297  | 0,5                                                           | 394                                              | 421  | Denmark        |
| Egipt .....             | 165                                                                                                        | 3167                    | 3643   | 4500   | 44,1                                             | 55,7 | 1,2                                                           | 251                                              | 273  | Egypt          |
| Francja .....           | 154                                                                                                        | 6605                    | 6622   | 6341   | 107                                              | 99,2 | 1,7                                                           | 422                                              | 411  | France         |
| Hiszpania .....         | 73,9                                                                                                       | 2563                    | 2327   | 2169   | 59,1                                             | 46,4 | 0,6                                                           | 270                                              | 293  | Spain          |
| Holandia .....          | 150                                                                                                        | 6777                    | 6844   | 6766   | 416                                              | 405  | 1,9                                                           | 434                                              | 452  | Netherlands    |
| Indie .....             | 1900                                                                                                       | 28788                   | 36577  | 45000  | 25,5                                             | 36,4 | 12,3                                                          | 189                                              | 237  | India          |
| Iran .....              | 180                                                                                                        | 4830                    | 4274   | 5400   | 68,9                                             | 70,7 | 1,5                                                           | 255                                              | 300  | Iran           |
| Japonia .....           | 82,0                                                                                                       | 2749                    | 2290   | 2500   | 21,6                                             | 19,6 | 0,7                                                           | 316                                              | 305  | Japan          |
| Kanada .....            | 148                                                                                                        | 4434                    | 4422   | 4590   | 137                                              | 132  | 1,3                                                           | 284                                              | 310  | Canada         |
| Kazachstan .....        | 188                                                                                                        | 2521                    | 2555   | 3126   | 167                                              | 192  | 0,9                                                           | 150                                              | 166  | Kazakhstan     |
| Kenia .....             | 143                                                                                                        | 2641                    | 2726   | 2915   | 73,8                                             | 67,5 | 0,8                                                           | 200                                              | 203  | Kenya          |
| Kolumbia .....          | 102                                                                                                        | 1833                    | 1868   | 1847   | 42,4                                             | 38,7 | 0,5                                                           | 152                                              | 182  | Colombia       |
| Korea Północna .....    | 140                                                                                                        | 2070                    | 1708   | 1800   | 86,9                                             | 72,7 | 0,5                                                           | 109                                              | 129  | North Korea    |
| Malawi .....            | 182                                                                                                        | 1486                    | 3674   | 3256   | 115                                              | 205  | 0,9                                                           | 90,4                                             | 179  | Malawi         |
| Maroko .....            | 59,2                                                                                                       | 1479                    | 1605   | 1657   | 49,1                                             | 50,9 | 0,5                                                           | 238                                              | 280  | Morocco        |
| Meksyk .....            | 67,2                                                                                                       | 1635                    | 1537   | 1802   | 14,8                                             | 14,9 | 0,5                                                           | 260                                              | 268  | Mexico         |
| Nepal .....             | 190                                                                                                        | 1739                    | 2518   | 2584   | 68,8                                             | 94,1 | 0,7                                                           | 118                                              | 136  | Nepal          |
| Niemcy .....            | 238                                                                                                        | 11624                   | 10202  | 10666  | 139                                              | 129  | 2,9                                                           | 420                                              | 448  | Germany        |
| Pakistan .....          | 185                                                                                                        | 2025                    | 3142   | 4104   | 12,8                                             | 22,9 | 1,1                                                           | 181                                              | 222  | Pakistan       |
| Peru .....              | 312                                                                                                        | 3290                    | 3814   | 4474   | 119                                              | 149  | 1,2                                                           | 125                                              | 143  | Peru           |
| P o l s k a .....       | 359                                                                                                        | 10369                   | 8188   | 8740   | 272                                              | 227  | 2,4                                                           | 176                                              | 244  | P o l a n d    |
| Rep. Pd. Afryki .....   | 65,0                                                                                                       | 1768                    | 2090   | 2251   | 36,6                                             | 43,0 | 0,6                                                           | 334                                              | 346  | South Africa   |
| Rosja .....             | 2197                                                                                                       | 37280                   | 21141  | 29533  | 259                                              | 206  | 8,1                                                           | 121                                              | 134  | Russia         |
| Rumunia .....           | 229                                                                                                        | 3739                    | 3284   | 2465   | 169                                              | 113  | 0,7                                                           | 131                                              | 108  | Romania        |
| Rwanda .....            | 165                                                                                                        | 1314                    | 1789   | 2338   | 139                                              | 204  | 0,6                                                           | 96,9                                             | 142  | Rwanda         |
| Stany Zjednoczone ..... | 458                                                                                                        | 19223                   | 18338  | 19166  | 64,5                                             | 60,4 | 5,3                                                           | 437                                              | 418  | United States  |
| Turcja .....            | 174                                                                                                        | 4090                    | 4548   | 4822   | 60,4                                             | 65,2 | 1,3                                                           | 265                                              | 277  | Turkey         |
| Ukraina .....           | 1444                                                                                                       | 19462                   | 18705  | 23250  | 413                                              | 511  | 6,4                                                           | 128                                              | 161  | Ukraine        |
| Uzbekistan .....        | 74,0                                                                                                       | 924                     | 1630   | 1900   | 35,5                                             | 66,6 | 0,5                                                           | 186                                              | 257  | Uzbekistan     |
| Wielka Brytania .....   | 149                                                                                                        | 5979                    | 6056   | 4553   | 98,8                                             | 72,2 | 1,2                                                           | 435                                              | 306  | United Kingdom |

TABL. 50 (649). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY BURAKÓW CUKROWYCH**  
**SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF SUGAR BEETS**

| KRAJE                 | Powierz-<br>chnia zasie-<br>wów<br>w 2012 r.<br>w tys. ha<br>Sown<br>area<br>in 2012<br>in thous.<br>ha | 2005                    | 2010   | 2012   | 2005                                             | 2012 |                                                               | 2005                                             | 2012 | COUNTRIES      |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------|--------|--------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------|----------------|
|                       |                                                                                                         | zbiory    production    |        |        |                                                  |      |                                                               |                                                  |      |                |
|                       |                                                                                                         | w tys. t    in thous. t |        |        | na 1 miesz-<br>kańca w kg<br>per capita<br>in kg |      | udział<br>w<br>świe-<br>cie<br>w %<br>in %<br>of the<br>world | plony z 1 ha<br>w dt<br>yields per 1 ha<br>in dt |      |                |
| ŚWIAT .....           | 4901                                                                                                    | 254097                  | 228521 | 269865 | 39,0                                             | 38,1 | 100,0                                                         | 470                                              | 551  | WORLD          |
| w tym:                |                                                                                                         |                         |        |        |                                                  |      |                                                               |                                                  |      | of which:      |
| Austria .....         | 49,4                                                                                                    | 3084                    | 3132   | 3133   | 374                                              | 370  | 1,2                                                           | 690                                              | 634  | Austria        |
| Belgia .....          | 61,6                                                                                                    | 5983                    | 4465   | 5438   | 569                                              | 492  | 2,0                                                           | 700                                              | 883  | Belgium        |
| Białoruś .....        | 98,3                                                                                                    | 3065                    | 3773   | 4774   | 317                                              | 508  | 1,8                                                           | 316                                              | 485  | Belarus        |
| Chile .....           | 19,5                                                                                                    | 2598                    | 1420   | 1824   | 159                                              | 104  | 0,7                                                           | 827                                              | 936  | Chile          |
| Chiny .....           | 235                                                                                                     | 7881                    | 9296   | 11469  | 6,0                                              | 8,3  | 4,2                                                           | 375                                              | 487  | China          |
| Czechy .....          | 61,2                                                                                                    | 3496                    | 3065   | 3869   | 342                                              | 363  | 1,4                                                           | 533                                              | 632  | Czech Republic |
| Dania .....           | 41,0                                                                                                    | 2763                    | 2356   | 2772   | 510                                              | 495  | 1,0                                                           | 588                                              | 676  | Denmark        |
| Egipt .....           | 178                                                                                                     | 3430                    | 7840   | 9126   | 47,8                                             | 113  | 3,4                                                           | 488                                              | 513  | Egypt          |
| Francja .....         | 390                                                                                                     | 31150                   | 31875  | 33688  | 507                                              | 527  | 12,5                                                          | 823                                              | 865  | France         |
| Hiszpania .....       | 38,9                                                                                                    | 7291                    | 3535   | 3482   | 168                                              | 74,5 | 1,3                                                           | 714                                              | 895  | Spain          |
| Holandia .....        | 72,0                                                                                                    | 5931                    | 5280   | 5728   | 364                                              | 343  | 2,1                                                           | 650                                              | 796  | Netherlands    |
| Iran .....            | 105                                                                                                     | 4902                    | 4096   | 4150   | 69,9                                             | 54,3 | 1,5                                                           | 321                                              | 395  | Iran           |
| Japonia .....         | 59,3                                                                                                    | 4201                    | 3090   | 3758   | 33,1                                             | 29,5 | 1,4                                                           | 622                                              | 634  | Japan          |
| Maroko .....          | 28,9                                                                                                    | 3302                    | 2436   | 1627   | 110                                              | 50,0 | 0,6                                                           | 475                                              | 563  | Morocco        |
| Niemcy .....          | 402                                                                                                     | 25285                   | 23432  | 27891  | 302                                              | 337  | 10,3                                                          | 602                                              | 694  | Germany        |
| Polska .....          | 212                                                                                                     | 11912                   | 9973   | 12350  | 312                                              | 321  | 4,6                                                           | 416                                              | 582  | Poland         |
| Rosja .....           | 1102                                                                                                    | 21420                   | 22256  | 45057  | 149                                              | 315  | 16,7                                                          | 282                                              | 409  | Russia         |
| Serbia .....          | 64,8                                                                                                    | 3101 <sup>a</sup>       | 3325   | 2328   | 293 <sup>a</sup>                                 | 244  | 0,9                                                           | 482 <sup>a</sup>                                 | 359  | Serbia         |
| Stany Zjednoczone     | 487                                                                                                     | 27433                   | 29061  | 31966  | 92,0                                             | 101  | 11,8                                                          | 545                                              | 656  | United States  |
| Szwajcaria .....      | 19,3                                                                                                    | 1409                    | 1302   | 1673   | 190                                              | 209  | 0,6                                                           | 772                                              | 868  | Switzerland    |
| Szwecja .....         | 39,0                                                                                                    | 2381                    | 1974   | 2178   | 264                                              | 229  | 0,8                                                           | 484                                              | 558  | Sweden         |
| Turcja .....          | 281                                                                                                     | 15181                   | 17942  | 15000  | 224                                              | 203  | 5,6                                                           | 452                                              | 534  | Turkey         |
| Ukraina .....         | 449                                                                                                     | 15468                   | 13749  | 18439  | 328                                              | 405  | 6,8                                                           | 248                                              | 411  | Ukraine        |
| Wielka Brytania ..... | 120                                                                                                     | 8687                    | 6527   | 7291   | 144                                              | 116  | 2,7                                                           | 587                                              | 608  | United Kingdom |
| Włochy .....          | 45,5                                                                                                    | 14156                   | 3550   | 2501   | 241                                              | 41,1 | 0,9                                                           | 559                                              | 550  | Italy          |

a Dane dotyczą Serbii i Czarnogóry.

a Data concern Serbia and Montenegro.

Źródło — Source: [32].

TABL. 51 (650). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY TRZCINY CUKROWEJ**  
**SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF SUGAR CANE**

| KRAJE                   | Powierz-<br>chnia<br>zasie-<br>wów<br>w 2012 r.<br>w tys. ha<br><br><i>Sown<br/>area<br/>in 2012<br/>in thous.<br/>ha</i> | 2005                        | 2010    | 2012    | 2005                                                     | 2012 |                                                                        | 2005                                                     | 2012 | COUNTRIES              |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------|---------|----------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------|------------------------|
|                         |                                                                                                                           | zbiory <i>production</i>    |         |         |                                                          |      |                                                                        |                                                          |      |                        |
|                         |                                                                                                                           | w tys. t <i>in thous. t</i> |         |         | na 1 miesz-<br>kańca w kg<br><i>per capita<br/>in kg</i> |      | udział<br>w<br>świe-<br>cie<br>w %<br><i>in %<br/>of the<br/>world</i> | plony z 1 ha<br>w dt<br><i>yields per 1 ha<br/>in dt</i> |      |                        |
| ŚWIAT .....             | 26089                                                                                                                     | 1316378                     | 1707863 | 1832541 | 202                                                      | 259  | 100,0                                                                  | 668                                                      | 702  | WORLD                  |
| w tym:                  |                                                                                                                           |                             |         |         |                                                          |      |                                                                        |                                                          |      | <i>of which:</i>       |
| Argentyna .....         | 350                                                                                                                       | 24400                       | 25960   | 25000   | 631                                                      | 608  | 1,4                                                                    | 857                                                      | 714  | <i>Argentina</i>       |
| Australia .....         | 339                                                                                                                       | 37822                       | 31457   | 25957   | 1843                                                     | 1126 | 1,4                                                                    | 872                                                      | 767  | <i>Australia</i>       |
| Brazylia .....          | 9705                                                                                                                      | 422957                      | 717464  | 721077  | 2272                                                     | 3630 | 39,3                                                                   | 729                                                      | 743  | <i>Brazil</i>          |
| Chiny .....             | 1795                                                                                                                      | 86638                       | 110789  | 123461  | 65,7                                                     | 89,7 | 6,7                                                                    | 640                                                      | 688  | <i>China</i>           |
| Egipt .....             | 144                                                                                                                       | 16317                       | 15709   | 16500   | 227                                                      | 204  | 0,9                                                                    | 1209                                                     | 1150 | <i>Egypt</i>           |
| Filipiny .....          | 433                                                                                                                       | 31400                       | 28000   | 30000   | 366                                                      | 310  | 1,6                                                                    | 851                                                      | 692  | <i>Philippines</i>     |
| Gwatemala .....         | 250                                                                                                                       | 18008                       | 22314   | 21800   | 1420                                                     | 1445 | 1,2                                                                    | 663                                                      | 872  | <i>Guatemala</i>       |
| Honduras .....          | 78,0                                                                                                                      | 5625                        | 7819    | 8600    | 815                                                      | 1084 | 0,5                                                                    | 742                                                      | 1103 | <i>Honduras</i>        |
| Indie .....             | 5090                                                                                                                      | 237088                      | 292302  | 347870  | 210                                                      | 281  | 19,0                                                                   | 648                                                      | 683  | <i>India</i>           |
| Indonezja .....         | 457                                                                                                                       | 29300                       | 26600   | 26342   | 131                                                      | 107  | 1,4                                                                    | 767                                                      | 577  | <i>Indonesia</i>       |
| Kolumbia .....          | 350                                                                                                                       | 39849                       | 37000   | 38000   | 923                                                      | 797  | 2,1                                                                    | 981                                                      | 1086 | <i>Colombia</i>        |
| Kuba .....              | 361                                                                                                                       | 11600                       | 11500   | 14400   | 1027                                                     | 1278 | 0,8                                                                    | 224                                                      | 399  | <i>Cuba</i>            |
| Meksyk .....            | 735                                                                                                                       | 51646                       | 50422   | 50946   | 466                                                      | 422  | 2,8                                                                    | 771                                                      | 693  | <i>Mexico</i>          |
| Mjanma (Birma) .....    | 155                                                                                                                       | 7073                        | 9398    | 10000   | 141                                                      | 189  | 0,5                                                                    | 548                                                      | 645  | <i>Myanmar (Burma)</i> |
| Pakistan .....          | 1046                                                                                                                      | 47244                       | 49373   | 58397   | 299                                                      | 326  | 3,2                                                                    | 489                                                      | 558  | <i>Pakistan</i>        |
| Peru .....              | 81,1                                                                                                                      | 6804                        | 9855    | 10369   | 245                                                      | 346  | 0,6                                                                    | 1105                                                     | 1278 | <i>Peru</i>            |
| Rep. Pd. Afryki .....   | 320                                                                                                                       | 21265                       | 16016   | 17278   | 441                                                      | 330  | 0,9                                                                    | 648                                                      | 540  | <i>South Africa</i>    |
| Stany Zjednoczone ..... | 370                                                                                                                       | 26606                       | 24821   | 27900   | 89,2                                                     | 87,9 | 1,5                                                                    | 713                                                      | 754  | <i>United States</i>   |
| Tajlandia .....         | 1300                                                                                                                      | 49586                       | 68808   | 96500   | 756                                                      | 1445 | 5,3                                                                    | 479                                                      | 742  | <i>Thailand</i>        |
| Wenezuela .....         | 120                                                                                                                       | 9654                        | 9000    | 9350    | 361                                                      | 312  | 0,5                                                                    | 690                                                      | 779  | <i>Venezuela</i>       |
| Wietnam .....           | 298                                                                                                                       | 14949                       | 16162   | 19041   | 176                                                      | 210  | 1,0                                                                    | 561                                                      | 640  | <i>Vietnam</i>         |

Źródło — Source: [32].

TABL. 52 (651). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY HERBATY I KAWY**

SOWN AREA, PRODUCTION OF TEA AND COFFEE

| KRAJE                               | Powierz-<br>chnia<br>zasiewów<br>w 2012 r.<br>w tys. ha<br><br>Sown<br>area<br>in 2012<br>in thous.<br>ha | 2005                    | 2010 | 2012 | 2005                                        | 2012 |                                                          | COUNTRIES                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------|------|---------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------|-----------------------------|
|                                     |                                                                                                           | w tys. t    in thous. t |      |      | na 1 mieszkańca<br>w kg<br>per capita in kg |      | udział<br>w<br>świecie<br>w %<br>in %<br>of the<br>world |                             |
| ZBIORY HERBATY<br>PRODUCTION OF TEA |                                                                                                           |                         |      |      |                                             |      |                                                          |                             |
| ŚWIAT .....                         | 3276                                                                                                      | 3651                    | 4572 | 4818 | 0,6                                         | 0,7  | 100,0                                                    | WORLD                       |
| w tym:                              |                                                                                                           |                         |      |      |                                             |      |                                                          | of which:                   |
| Argentyna .....                     | 38,0                                                                                                      | 67,9                    | 88,6 | 100  | 1,8                                         | 2,4  | 2,1                                                      | Argentina                   |
| Bangladesz .....                    | 58,0                                                                                                      | 57,6                    | 60,0 | 61,5 | 0,4                                         | 0,4  | 1,3                                                      | Bangladesh                  |
| Chiny .....                         | 1500                                                                                                      | 935                     | 1450 | 1700 | 0,7                                         | 1,2  | 35,3                                                     | China                       |
| Indie .....                         | 605                                                                                                       | 907                     | 991  | 1000 | 0,8                                         | 0,8  | 20,8                                                     | India                       |
| Indonezja .....                     | 123                                                                                                       | 167                     | 150  | 150  | 0,7                                         | 0,6  | 3,1                                                      | Indonesia                   |
| Iran .....                          | 24,0                                                                                                      | 59,2                    | 166  | 158  | 0,8                                         | 2,1  | 3,3                                                      | Iran                        |
| Japonia .....                       | 45,9                                                                                                      | 100                     | 85,0 | 85,9 | 0,8                                         | 0,7  | 1,8                                                      | Japan                       |
| Kenia .....                         | 191                                                                                                       | 329                     | 399  | 369  | 9,2                                         | 8,6  | 7,7                                                      | Kenya                       |
| Malawi .....                        | 25,0                                                                                                      | 38,0                    | 51,6 | 53,5 | 2,9                                         | 3,4  | 1,1                                                      | Malawi                      |
| Mjanma (Birma) .....                | 79,0                                                                                                      | 25,0                    | 31,1 | 32,0 | 0,5                                         | 0,6  | 0,7                                                      | Myanmar (Burma)             |
| Mozambik .....                      | 13,0                                                                                                      | 16,0                    | 29,0 | 22,0 | 0,8                                         | 0,9  | 0,5                                                      | Mozambique                  |
| Rwanda .....                        | 14,0                                                                                                      | 16,5                    | 22,2 | 22,5 | 1,7                                         | 2,0  | 0,5                                                      | Rwanda                      |
| Sri Lanka .....                     | 222                                                                                                       | 317                     | 331  | 330  | 15,9                                        | 15,6 | 6,8                                                      | Sri Lanka                   |
| Tajlandia .....                     | 21,5                                                                                                      | 51,6                    | 67,2 | 75,0 | 0,8                                         | 1,1  | 1,6                                                      | Thailand                    |
| Tanzania .....                      | 3,8                                                                                                       | 30,7                    | 33,2 | 32,8 | 0,8                                         | 0,7  | 0,7                                                      | Tanzania                    |
| Turcja .....                        | 75,9                                                                                                      | 218                     | 235  | 225  | 3,2                                         | 3,0  | 4,7                                                      | Turkey                      |
| Uganda .....                        | 27,0                                                                                                      | 37,7                    | 49,2 | 50,9 | 1,3                                         | 1,4  | 1,1                                                      | Uganda                      |
| Vietnam .....                       | 116                                                                                                       | 133                     | 198  | 217  | 1,6                                         | 2,4  | 4,5                                                      | Vietnam                     |
| ZBIORY KAWY<br>PRODUCTION OF COFFEE |                                                                                                           |                         |      |      |                                             |      |                                                          |                             |
| ŚWIAT .....                         | 10040                                                                                                     | 7424                    | 8431 | 8827 | 1,1                                         | 1,2  | 100,0                                                    | WORLD                       |
| w tym:                              |                                                                                                           |                         |      |      |                                             |      |                                                          | of which:                   |
| Angola .....                        | 31,0                                                                                                      | 3,5                     | 46,3 | 50,0 | 0,2                                         | 2,4  | 0,6                                                      | Angola                      |
| Brazylia .....                      | 2120                                                                                                      | 2140                    | 2907 | 3038 | 11,5                                        | 15,3 | 34,4                                                     | Brazil                      |
| Chiny .....                         | 31,0                                                                                                      | 21,9                    | 49,6 | 70,0 | 0,02                                        | 0,1  | 0,8                                                      | China                       |
| Etiopia .....                       | 529                                                                                                       | 172                     | 371  | 276  | 2,3                                         | 3,0  | 3,1                                                      | Ethiopia                    |
| Filipiny .....                      | 120                                                                                                       | 106                     | 94,5 | 88,9 | 1,2                                         | 0,9  | 1,0                                                      | Philippines                 |
| Gwatemala .....                     | 250                                                                                                       | 248                     | 248  | 248  | 19,6                                        | 16,4 | 2,8                                                      | Guatemala                   |
| Honduras .....                      | 266                                                                                                       | 191                     | 229  | 300  | 27,6                                        | 37,8 | 3,4                                                      | Honduras                    |
| Indie .....                         | 369                                                                                                       | 276                     | 290  | 314  | 0,2                                         | 0,3  | 3,6                                                      | India                       |
| Indonezja .....                     | 1234                                                                                                      | 640                     | 684  | 657  | 2,9                                         | 2,7  | 7,4                                                      | Indonesia                   |
| Kamerun .....                       | 210                                                                                                       | 60,0                    | 66,6 | 65,0 | 3,3                                         | 3,0  | 0,7                                                      | Cameroon                    |
| Kenia .....                         | 160                                                                                                       | 45,2                    | 42,0 | 46,0 | 1,3                                         | 1,1  | 0,5                                                      | Kenya                       |
| Kolumbia .....                      | 778                                                                                                       | 667                     | 535  | 465  | 15,4                                        | 9,7  | 5,3                                                      | Colombia                    |
| Kostaryka .....                     | 93,8                                                                                                      | 126                     | 97,2 | 125  | 29,1                                        | 26,0 | 1,4                                                      | Costa Rica                  |
| Laos .....                          | 56,9                                                                                                      | 25,0                    | 46,3 | 87,3 | 4,3                                         | 13,1 | 1,0                                                      | Laos                        |
| Madagaskar .....                    | 138                                                                                                       | 55,5                    | 81,3 | 72,0 | 3,0                                         | 3,2  | 0,8                                                      | Madagascar                  |
| Meksyk .....                        | 695                                                                                                       | 294                     | 245  | 246  | 2,7                                         | 2,0  | 2,8                                                      | Mexico                      |
| Nikaragua .....                     | 123                                                                                                       | 95,5                    | 78,7 | 107  | 17,5                                        | 17,9 | 1,2                                                      | Nicaragua                   |
| Papua-Nowa Gwinea .....             | 73,0                                                                                                      | 76,1                    | 52,2 | 86,0 | 12,5                                        | 12,0 | 1,0                                                      | Papua New Guinea            |
| Peru .....                          | 312                                                                                                       | 189                     | 265  | 303  | 6,8                                         | 10,1 | 3,4                                                      | Peru                        |
| Salwador .....                      | 140                                                                                                       | 88,0                    | 113  | 89,5 | 14,5                                        | 14,2 | 1,0                                                      | El Salvador                 |
| Tajlandia .....                     | 52,0                                                                                                      | 59,6                    | 49,0 | 43,5 | 0,9                                         | 0,7  | 0,5                                                      | Thailand                    |
| Tanzania .....                      | 127                                                                                                       | 95,4                    | 40,0 | 66,2 | 2,5                                         | 1,4  | 0,8                                                      | Tanzania                    |
| Uganda .....                        | 310                                                                                                       | 158                     | 167  | 186  | 5,5                                         | 5,1  | 2,1                                                      | Uganda                      |
| Wenezuela .....                     | 182                                                                                                       | 64,5                    | 71,8 | 70,0 | 2,4                                         | 2,3  | 0,8                                                      | Venezuela                   |
| Vietnam .....                       | 574                                                                                                       | 831                     | 1106 | 1292 | 9,8                                         | 14,2 | 14,6                                                     | Vietnam                     |
| Wybrzeże Kości Słoniowej .....      | 160                                                                                                       | 230                     | 94,4 | 50,0 | 13,2                                        | 2,5  | 0,6                                                      | Côte d'Ivoire (Ivory Coast) |

Źródło — Source: [32].

TABL. 53 (652). **ZBIORY BAWELNY**  
**PRODUCTION OF COTTON**

| KRAJE                   | 2005                    | 2010  | 2012  | 2005                                        | 2012                                               |       | COUNTRIES       |
|-------------------------|-------------------------|-------|-------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------|-----------------|
|                         | w tys. t    in thous. t |       |       | na 1 mieszkańca<br>w kg<br>per capita in kg | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of<br>the world |       |                 |
| ZIARNO<br>SEED          |                         |       |       |                                             |                                                    |       |                 |
| ŚWIAT .....             | 43715                   | 43200 | 47191 | 6,7                                         | 6,7                                                | 100,0 | WORLD           |
| w tym:                  |                         |       |       |                                             |                                                    |       | of which:       |
| Argentyna .....         | 246                     | 414   | 390   | 6,4                                         | 9,5                                                | 0,8   | Argentina       |
| Australia .....         | 912                     | 550   | 1694  | 44,5                                        | 73,5                                               | 3,6   | Australia       |
| Brazylia .....          | 2311                    | 1858  | 3127  | 12,4                                        | 15,7                                               | 6,6   | Brazil          |
| Burkina Faso .....      | 370                     | 328   | 440   | 27,6                                        | 26,7                                               | 0,9   | Burkina Faso    |
| Chiny .....             | 11400                   | 11940 | 13680 | 8,6                                         | 9,9                                                | 29,0  | China           |
| Grecja .....            | 677                     | 390   | 370   | 61,3                                        | 33,3                                               | 0,8   | Greece          |
| Indie .....             | 6388                    | 11544 | 10800 | 5,7                                         | 8,7                                                | 22,9  | India           |
| Kazachstan .....        | 256                     | 132   | 219   | 17,0                                        | 13,4                                               | 0,5   | Kazakhstan      |
| Mali .....              | 326                     | 159   | 330   | 27,3                                        | 22,2                                               | 0,7   | Mali            |
| Meksyk .....            | 221                     | 239   | 330   | 2,0                                         | 2,7                                                | 0,7   | Mexico          |
| Mjanma (Birma) .....    | 118                     | 264   | 267   | 2,4                                         | 5,1                                                | 0,6   | Myanmar (Burma) |
| Pakistan .....          | 4430                    | 3665  | 3212  | 28,0                                        | 17,9                                               | 6,8   | Pakistan        |
| Stany Zjednoczone ..... | 7414                    | 5532  | 5140  | 24,9                                        | 16,2                                               | 10,9  | United States   |
| Syria .....             | 664                     | 307   | 300   | 36,5                                        | 13,7                                               | 0,6   | Syria           |
| Tadżykistan .....       | 246                     | 171   | 220   | 36,1                                        | 27,5                                               | 0,5   | Tajikistan      |
| Turcja .....            | 1291                    | 1273  | 1373  | 19,1                                        | 18,6                                               | 2,9   | Turkey          |
| Turkmenistan .....      | 655                     | 451   | 396   | 138,0                                       | 76,6                                               | 0,8   | Turkmenistan    |
| Uzbekistan .....        | 2280                    | 1900  | 1980  | 87,5                                        | 69,4                                               | 4,2   | Uzbekistan      |
| WŁÓKNO<br>LINT          |                         |       |       |                                             |                                                    |       |                 |
| ŚWIAT .....             | 24472                   | 23558 | 25955 | 3,8                                         | 3,7                                                | 100,0 | WORLD           |
| w tym:                  |                         |       |       |                                             |                                                    |       | of which:       |
| Argentyna .....         | 160                     | 230   | 210   | 4,1                                         | 5,1                                                | 0,8   | Argentina       |
| Australia .....         | 645                     | 387   | 973   | 31,4                                        | 42,2                                               | 3,8   | Australia       |
| Brazylia .....          | 1211                    | 973   | 1638  | 6,5                                         | 8,2                                                | 6,3   | Brazil          |
| Burkina Faso .....      | 250                     | 190   | 206   | 18,7                                        | 12,5                                               | 0,8   | Burkina Faso    |
| Chiny .....             | 5714                    | 5970  | 6840  | 4,3                                         | 5,0                                                | 26,4  | China           |
| Grecja .....            | 411                     | 184   | 367   | 37,2                                        | 33,0                                               | 1,4   | Greece          |
| Indie .....             | 3145                    | 5683  | 5321  | 2,8                                         | 4,3                                                | 20,5  | India           |
| Kazachstan .....        | 156                     | 92,5  | 131   | 10,4                                        | 8,1                                                | 0,5   | Kazakhstan      |
| Mali .....              | 187                     | 81,0  | 143   | 15,7                                        | 9,6                                                | 0,6   | Mali            |
| Meksyk .....            | 138                     | 157   | 220   | 1,2                                         | 1,8                                                | 0,8   | Mexico          |
| Mjanma (Birma) .....    | 59,0                    | 133   | 134   | 1,2                                         | 2,5                                                | 0,5   | Myanmar (Burma) |
| Pakistan .....          | 2214                    | 1869  | 2215  | 14,0                                        | 12,4                                               | 8,5   | Pakistan        |
| Stany Zjednoczone ..... | 5199                    | 3942  | 3598  | 17,4                                        | 11,3                                               | 13,9  | United States   |
| Tadżykistan .....       | 151                     | 95,0  | 121   | 22,2                                        | 15,1                                               | 0,5   | Tajikistan      |
| Turcja .....            | 864                     | 796   | 851   | 12,7                                        | 11,5                                               | 3,3   | Turkey          |
| Turkmenistan .....      | 330                     | 225   | 198   | 69,5                                        | 38,3                                               | 0,8   | Turkmenistan    |
| Uzbekistan .....        | 1250                    | 1136  | 1052  | 48,0                                        | 36,9                                               | 4,1   | Uzbekistan      |

Źródło — Source: [32].

TABL. 54 (653). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW, ZBIORY I PLONY TYTONIU**  
 SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF TOBACCO

| KRAJE                | Powierz-<br>chnia zasie-<br>wów<br>w 2012 r.<br>w tys. ha<br><i>Sown<br/>area<br/>in 2012<br/>in thous.<br/>ha</i> | 2005                        | 2010 | 2012 | 2005                                                     | 2012 |                                                                        | 2005                                                     | 2012 | COUNTRIES        |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------|------------------|
|                      |                                                                                                                    | zbiory <i>production</i>    |      |      |                                                          |      |                                                                        | plony z 1 ha<br>w dt<br><i>yields per 1 ha<br/>in dt</i> |      |                  |
|                      |                                                                                                                    | w tys. t <i>in thous. t</i> |      |      | na 1 miesz-<br>kańca w kg<br><i>per capita<br/>in kg</i> |      | udział<br>w<br>świe-<br>cie<br>w %<br><i>in %<br/>of the<br/>world</i> |                                                          |      |                  |
| ŚWIAT .....          | 4291                                                                                                               | 6758                        | 6893 | 7491 | 1,0                                                      | 1,1  | 100,0                                                                  | 17,0                                                     | 17,5 | WORLD            |
| w tym:               |                                                                                                                    |                             |      |      |                                                          |      |                                                                        |                                                          |      | <i>of which:</i> |
| Argentyna .....      | 77,0                                                                                                               | 161                         | 137  | 148  | 4,2                                                      | 3,6  | 2,0                                                                    | 19,4                                                     | 19,2 | Argentina        |
| Bangladesz .....     | 50,9                                                                                                               | 38,0                        | 55,3 | 85,4 | 0,3                                                      | 0,6  | 1,1                                                                    | 12,7                                                     | 16,8 | Bangladesh       |
| Brazylia .....       | 410                                                                                                                | 889                         | 788  | 811  | 4,8                                                      | 4,1  | 10,8                                                                   | 18,0                                                     | 19,8 | Brazil           |
| Chiny .....          | 1480                                                                                                               | 2683                        | 3004 | 3200 | 2,0                                                      | 2,3  | 42,7                                                                   | 19,7                                                     | 21,6 | China            |
| Filipiny .....       | 34,0                                                                                                               | 45,1                        | 40,5 | 48,1 | 0,5                                                      | 0,5  | 0,6                                                                    | 15,2                                                     | 14,1 | Philippines      |
| Indie .....          | 495                                                                                                                | 549                         | 690  | 875  | 0,5                                                      | 0,7  | 11,7                                                                   | 15,0                                                     | 17,7 | India            |
| Indonezja .....      | 250                                                                                                                | 153                         | 136  | 227  | 0,7                                                      | 0,9  | 3,0                                                                    | 7,7                                                      | 9,1  | Indonesia        |
| Kanada .....         | 15,0                                                                                                               | 43,0                        | 40,1 | 34,5 | 1,3                                                      | 1,0  | 0,5                                                                    | 26,9                                                     | 23,0 | Canada           |
| Korea Południowa ... | 14,5                                                                                                               | 35,0                        | 33,2 | 36,0 | 0,7                                                      | 0,7  | 0,5                                                                    | 24,5                                                     | 24,8 | South Korea      |
| Korea Północna ..... | 53,0                                                                                                               | 65,4                        | 71,4 | 80,0 | 2,7                                                      | 3,2  | 1,1                                                                    | 14,2                                                     | 15,1 | North Korea      |
| Laos .....           | 7,0                                                                                                                | 28,1                        | 45,0 | 40,6 | 4,9                                                      | 6,1  | 0,5                                                                    | 52,4                                                     | 58,2 | Laos             |
| Malawi .....         | 160                                                                                                                | 93,6                        | 173  | 152  | 7,2                                                      | 9,5  | 2,0                                                                    | 6,6                                                      | 9,5  | Malawi           |
| Mozambik .....       | 54,0                                                                                                               | 65,0                        | 67,0 | 54,5 | 3,1                                                      | 2,2  | 0,7                                                                    | 10,4                                                     | 10,1 | Mozambique       |
| Pakistan .....       | 46,0                                                                                                               | 101                         | 119  | 98,0 | 0,6                                                      | 0,5  | 1,3                                                                    | 19,9                                                     | 21,3 | Pakistan         |
| P o l s k a .....    | 15,0                                                                                                               | 33,5                        | 34,8 | 35,3 | 0,9                                                      | 0,9  | 0,5                                                                    | 22,5                                                     | 23,6 | P o l a n d      |
| Stany Zjednoczone    | 136                                                                                                                | 293                         | 326  | 346  | 1,0                                                      | 1,1  | 4,6                                                                    | 24,3                                                     | 25,4 | United States    |
| Tajlandia .....      | 32,0                                                                                                               | 72,0                        | 59,5 | 69,0 | 1,1                                                      | 1,0  | 0,9                                                                    | 23,6                                                     | 21,6 | Thailand         |
| Tanzania .....       | 156                                                                                                                | 47,0                        | 60,9 | 120  | 1,2                                                      | 2,5  | 1,6                                                                    | 14,5                                                     | 7,7  | Tanzania         |
| Turcja .....         | 108                                                                                                                | 135                         | 55,0 | 75,0 | 2,0                                                      | 1,0  | 1,0                                                                    | 7,3                                                      | 6,9  | Turkey           |
| Wietnam .....        | 24,8                                                                                                               | 25,9                        | 56,5 | 47,4 | 0,3                                                      | 0,5  | 0,6                                                                    | 15,4                                                     | 19,1 | Vietnam          |
| Włochy .....         | 29,0                                                                                                               | 116                         | 89,1 | 84,0 | 2,0                                                      | 1,4  | 1,1                                                                    | 33,7                                                     | 29,0 | Italy            |
| Zambia .....         | 59,0                                                                                                               | 58,2                        | 59,3 | 61,5 | 5,1                                                      | 4,4  | 0,8                                                                    | 22,4                                                     | 10,4 | Zambia           |
| Zimbabwe .....       | 93,0                                                                                                               | 83,2                        | 110  | 115  | 6,5                                                      | 8,4  | 1,5                                                                    | 16,3                                                     | 12,4 | Zimbabwe         |

Źródło — Source: [32].

TABL. 55 (654). **BYDŁO I TRZODA CHLEWNA****CATTLE AND PIGS**

| KRAJE | 2005                        | 2010 | 2012 | 2005                                                                               | 2010 | 2012 |                                                    | COUNTRIES |
|-------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------|------|------|----------------------------------------------------|-----------|
|       | w tys. szt. in thous. heads |      |      | na 100 ha<br>użytków rolnych w szt.<br>per 100 ha<br>of agricultural area in heads |      |      | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of<br>the world |           |

**BYDŁO  
CATTLE**

|                                 |                |                |                |             |             |             |              |                           |
|---------------------------------|----------------|----------------|----------------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------------------|
| <b>ŚWIAT</b> .....              | <b>1387357</b> | <b>1472060</b> | <b>1485212</b> | <b>28,2</b> | <b>30,1</b> | <b>30,2</b> | <b>100,0</b> | <b>WORLD</b>              |
| w tym:                          |                |                |                |             |             |             |              | of which:                 |
| Argentyna .....                 | 57034          | 48950          | 47500          | 41,4        | 33,4        | 31,9        | 3,2          | Argentina                 |
| Australia .....                 | 28183          | 26733          | 28418          | 6,3         | 6,7         | 7,0         | 1,9          | Australia                 |
| Bangladesz .....                | 22670          | 23051          | 23150          | 243         | 249         | 254         | 1,6          | Bangladesh                |
| Boliwia .....                   | 7218           | 8190           | 8611           | 19,5        | 22,1        | 23,0        | 0,6          | Bolivia                   |
| Brazylia .....                  | 207157         | 209541         | 211279         | 76,0        | 76,6        | 76,7        | 14,2         | Brazil                    |
| Burkina Faso .....              | 7607           | 8398           | 8738           | 69,3        | 69,6        | 72,4        | 0,6          | Burkina Faso              |
| Chiny .....                     | 109684         | 121300         | 115000         | 21,2        | 23,6        | 22,3        | 7,7          | China                     |
| Czad .....                      | 6540           | 7419           | 7800           | 13,2        | 15,0        | 15,6        | 0,5          | Chad                      |
| Etiopia .....                   | 40390          | 53382          | 53990          | 120         | 150         | 148         | 3,6          | Ethiopia                  |
| Francja .....                   | 19310          | 19546          | 19009          | 65,3        | 67,6        | 65,9        | 1,3          | France                    |
| Indie .....                     | 192021         | 210384         | 218000         | 107         | 117         | 122         | 14,7         | India                     |
| Indonezja .....                 | 10569          | 13582          | 16035          | 20,4        | 24,4        | 28,4        | 1,1          | Indonesia                 |
| Iran .....                      | 7819           | 8500           | 8650           | 16,4        | 17,5        | 17,6        | 0,6          | Iran                      |
| Irlandia .....                  | 6983           | 6607           | 6754           | 162         | 145         | 149         | 0,5          | Ireland                   |
| Kanada .....                    | 14925          | 13013          | 12215          | 22,1        | 20,6        | 18,7        | 0,8          | Canada                    |
| Kenia .....                     | 13019          | 17863          | 19130          | 48,2        | 65,4        | 69,7        | 1,3          | Kenya                     |
| Kolumbia .....                  | 25699          | 27329          | 23494          | 60,4        | 64,3        | 55,1        | 1,6          | Colombia                  |
| Madagaskar .....                | 9500           | 9900           | 10100          | 23,2        | 23,9        | 24,4        | 0,7          | Madagascar                |
| Mali .....                      | 7103           | 9163           | 9721           | 17,6        | 22,3        | 23,3        | 0,7          | Mali                      |
| Meksyk .....                    | 30990          | 32642          | 31925          | 29,1        | 30,6        | 29,9        | 2,1          | Mexico                    |
| Mjanma (Birma) .....            | 12123          | 13609          | 14500          | 108         | 109         | 115         | 1,0          | Myanmar (Burma)           |
| Nepal .....                     | 6994           | 7199           | 7245           | 166         | 174         | 176         | 0,5          | Nepal                     |
| Niemcy .....                    | 13035          | 12809          | 12477          | 76,5        | 76,7        | 74,9        | 0,8          | Germany                   |
| Niger .....                     | 7336           | 9817           | 10126          | 17,1        | 22,3        | 22,6        | 0,7          | Niger                     |
| Nigeria .....                   | 15875          | 16013          | 19200          | 21,8        | 22,9        | 26,7        | 1,3          | Nigeria                   |
| Nowa Zelandia .....             | 9511           | 9864           | 10180          | 81,2        | 86,5        | 90,2        | 0,7          | New Zealand               |
| Pakistan .....                  | 24218          | 34285          | 36900          | 89,5        | 131         | 136         | 2,5          | Pakistan                  |
| Paragwaj .....                  | 9838           | 12305          | 12550          | 49,3        | 58,0        | 58,4        | 0,8          | Paraguay                  |
| <b>Polska<sup>a</sup></b> ..... | <b>5483</b>    | <b>5742</b>    | <b>5777</b>    | <b>34,5</b> | <b>38,6</b> | <b>38,6</b> | <b>0,4</b>   | <b>Poland<sup>a</sup></b> |
| Rep. Pd. Afryki .....           | 13790          | 13731          | 13888          | 14,1        | 14,2        | 14,4        | 0,9          | South Africa              |
| Rosja .....                     | 22988          | 20671          | 20134          | 10,7        | 9,7         | 9,4         | 1,4          | Russia                    |
| Stany Zjednoczone ....          | 95438          | 93881          | 90769          | 23,2        | 23,0        | 22,2        | 6,1          | United States             |
| Sudan <sup>b</sup> .....        | 40468          | 41761          | 41917          | 29,9        | 30,7        | 38,6        | 2,8          | Sudan <sup>b</sup>        |
| Tanzania .....                  | 17719          | 19246          | 21125          | 50,1        | 51,4        | 52,0        | 1,4          | Tanzania                  |
| Turcja .....                    | 10069          | 10724          | 12386          | 24,4        | 27,5        | 32,3        | 0,8          | Turkey                    |
| Uganda .....                    | 6770           | 12104          | 12841          | 51,0        | 86,1        | 90,0        | 0,9          | Uganda                    |
| Urugwaj .....                   | 11956          | 11800          | 12000          | 81,1        | 78,0        | 78,6        | 0,8          | Uruguay                   |
| Uzbekistan .....                | 6571           | 8511           | 9643           | 24,6        | 31,9        | 36,1        | 0,6          | Uzbekistan                |
| Wenezuela .....                 | 16615          | 17250          | 17400          | 76,9        | 79,9        | 80,6        | 1,2          | Venezuela                 |
| Wielka Brytania .....           | 10770          | 10112          | 9900           | 63,5        | 58,7        | 57,6        | 0,7          | United Kingdom            |

a W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 746. b Łącznie z Sudanem Południowym.

a In 2010 data of the Agricultural Census; see general notes, item 13 on page 746. b Including South Sudan.

TABL. 55 (654). **BYDŁO I TRZODA CHLEWNA (dok.)**

CATTLE AND PIGS (cont.)

| KRAJE                          | 2005        | 2010            | 2012   | 2005                                                                               | 2010 | 2012                                               |       | COUNTRIES                |
|--------------------------------|-------------|-----------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------|-------|--------------------------|
|                                | w tys. szt. | in thous. heads |        | na 100 ha<br>użytków rolnych w szt.<br>per 100 ha<br>of agricultural area in heads |      | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of<br>the world |       |                          |
| TRZODA CHLEWNA<br>PIGS         |             |                 |        |                                                                                    |      |                                                    |       |                          |
| ŚWIAT .....                    | 884167      | 972978          | 966171 | 17,9                                                                               | 19,9 | 19,6                                               | 100,0 | WORLD                    |
| w tym:                         |             |                 |        |                                                                                    |      |                                                    |       | of which:                |
| Belgia .....                   | 6318        | 6430            | 6448   | 456                                                                                | 474  | 484                                                | 0,7   | Belgium                  |
| Brazylia .....                 | 34064       | 38957           | 38796  | 12,5                                                                               | 14,2 | 14,1                                               | 4,0   | Brazil                   |
| Chiny .....                    | 400173      | 469967          | 465500 | 77,3                                                                               | 91,3 | 90,5                                               | 48,2  | China                    |
| Dania .....                    | 13534       | 13173           | 12331  | 500                                                                                | 502  | 470                                                | 1,3   | Denmark                  |
| Filipiny .....                 | 12140       | 13398           | 11863  | 107                                                                                | 110  | 95,7                                               | 1,2   | Philippines              |
| Francja .....                  | 14951       | 14284           | 13765  | 50,6                                                                               | 49,4 | 47,7                                               | 1,4   | France                   |
| Hiszpania .....                | 24884       | 25704           | 25250  | 85,3                                                                               | 93,3 | 93,7                                               | 2,6   | Spain                    |
| Holandia .....                 | 11200       | 12255           | 12234  | 578                                                                                | 655  | 664                                                | 1,3   | Netherlands              |
| Indie .....                    | 12268       | 9630            | 9400   | 6,8                                                                                | 5,4  | 5,2                                                | 1,0   | India                    |
| Indonezja .....                | 6801        | 7477            | 7831   | 13,1                                                                               | 13,4 | 13,9                                               | 0,8   | Indonesia                |
| Japonia .....                  | 9600        | 9800            | 9735   | 205                                                                                | 213  | 214                                                | 1,0   | Japan                    |
| Kanada .....                   | 14810       | 12690           | 12668  | 21,9                                                                               | 20,1 | 19,4                                               | 1,3   | Canada                   |
| Kolumbia .....                 | 1724        | 5162            | 5527   | 4,1                                                                                | 12,1 | 13,0                                               | 0,6   | Colombia                 |
| Korea Południowa .....         | 8962        | 9881            | 9916   | 476                                                                                | 557  | 555                                                | 1,0   | South Korea              |
| Meksyk .....                   | 15342       | 15435           | 15858  | 14,4                                                                               | 14,5 | 14,9                                               | 1,6   | Mexico                   |
| Mjanma (Birma) .....           | 5677        | 9416            | 10500  | 50,4                                                                               | 75,2 | 83,4                                               | 1,1   | Myanmar (Burma)          |
| Niemcy .....                   | 26858       | 26509           | 28132  | 158                                                                                | 159  | 169                                                | 2,9   | Germany                  |
| Nigeria .....                  | 6141        | 7472            | 7900   | 8,4                                                                                | 10,7 | 11,0                                               | 0,8   | Nigeria                  |
| P o l s k a <sup>a</sup> ..... | 18112       | 15244           | 11581  | 114                                                                                | 103  | 77,4                                               | 1,2   | P o l a n d <sup>a</sup> |
| Rosja .....                    | 13413       | 17231           | 17258  | 6,2                                                                                | 8,1  | 8,1                                                | 1,8   | Russia                   |
| Rumunia .....                  | 6495        | 5793            | 5364   | 45,8                                                                               | 40,9 | 39,1                                               | 0,6   | Romania                  |
| Stany Zjednoczone ...          | 60975       | 64925           | 66413  | 14,8                                                                               | 15,9 | 16,2                                               | 6,9   | United States            |
| Tajlandia .....                | 7534        | 7624            | 7500   | 38,4                                                                               | 36,2 | 34,3                                               | 0,8   | Thailand                 |
| Ukraina .....                  | 6466        | 7577            | 7373   | 15,7                                                                               | 18,4 | 17,9                                               | 0,8   | Ukraine                  |
| Wielka Brytania .....          | 4864        | 4460            | 4481   | 28,7                                                                               | 25,9 | 26,1                                               | 0,5   | United Kingdom           |
| Wietnam .....                  | 27435       | 27373           | 26494  | 273                                                                                | 254  | 244                                                | 2,7   | Vietnam                  |
| Włochy .....                   | 8972        | 9157            | 9351   | 60,9                                                                               | 63,9 | 68,1                                               | 1,0   | Italy                    |

a W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 746.

a In 2010 data of the Agricultural Census; see general notes, item 13 on page 746.

Źródło — Source: [32].



TABL. 56 (655). **PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU<sup>a</sup>***PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS<sup>a</sup>*

| KRAJE                   | 2005                 | 2010   | 2012            |                                                   |                                |                                  | 2005 | 2012                                             |                                                         | COUNTRIES       |
|-------------------------|----------------------|--------|-----------------|---------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------|
|                         |                      |        | ogółem<br>total | w tym of which                                    |                                |                                  |      | na 1 miesz-<br>kańca w kg<br>per capita<br>in kg | udział<br>w świe-<br>cie w %<br>in %<br>of the<br>world |                 |
|                         |                      |        |                 | wołowe<br>i<br>cie-<br>łce<br>beef<br>and<br>veal | wie-<br>przowe<br>pork<br>meat | drobio-<br>we<br>poultry<br>meat |      |                                                  |                                                         |                 |
|                         | w tys. t in thous. t |        |                 |                                                   |                                |                                  |      |                                                  |                                                         |                 |
| ŚWIAT .....             | 255772               | 293485 | 302390          | 63289                                             | 109122                         | 105636                           | 39,3 | 42,7                                             | 100,0                                                   | WORLD           |
| w tym:                  |                      |        |                 |                                                   |                                |                                  |      |                                                  |                                                         | of which:       |
| Argentyna .....         | 4543                 | 4699   | 4662            | 2500                                              | 305                            | 1711                             | 118  | 113                                              | 1,5                                                     | Argentina       |
| Australia .....         | 3971                 | 3974   | 4161            | 2125                                              | 350                            | 1077                             | 193  | 181                                              | 1,4                                                     | Australia       |
| Belgia .....            | 1741                 | 1898   | 1938            | 262                                               | 1150                           | 521                              | 166  | 175                                              | 0,6                                                     | Belgium         |
| Brazylia .....          | 19669                | 23630  | 24961           | 9307                                              | 3465                           | 12051                            | 106  | 126                                              | 8,3                                                     | Brazil          |
| Chile .....             | 1193                 | 1327   | 1428            | 195                                               | 540                            | 667                              | 73,0 | 81,8                                             | 0,5                                                     | Chile           |
| Chiny .....             | 64551                | 77357  | 79429           | 6250                                              | 49000                          | 18230                            | 49,0 | 57,7                                             | 26,3                                                    | China           |
| Chiny — Tajwan .....    | 1576                 | 1502   | 1519            | 5,8                                               | 878                            | 632                              | 69,3 | 65,3                                             | 0,5                                                     | China — Taiwan  |
| Dania .....             | 2122                 | 1997   | 1982            | 127                                               | 1669                           | 181                              | 392  | 354                                              | 0,7                                                     | Denmark         |
| Egipt .....             | 1460                 | 1950   | 2031            | 460                                               | .                              | 917                              | 20,3 | 25,2                                             | 0,7                                                     | Egypt           |
| Filipiny .....          | 2388                 | 2900   | 3023            | 196                                               | 1678                           | 979                              | 27,8 | 31,3                                             | 1,0                                                     | Philippines     |
| Francja .....           | 5763                 | 5809   | 5690            | 1492                                              | 2180                           | 1720                             | 93,8 | 89,0                                             | 1,9                                                     | France          |
| Hiszpania .....         | 5310                 | 5341   | 5439            | 591                                               | 3466                           | 1165                             | 122  | 116                                              | 1,8                                                     | Spain           |
| Holandia .....          | 2412                 | 2549   | 2686            | 374                                               | 1332                           | 964                              | 148  | 161                                              | 0,9                                                     | Netherlands     |
| Indie .....             | 5112                 | 6180   | 6292            | 1097                                              | 329                            | 2258                             | 4,5  | 5,1                                              | 2,1                                                     | India           |
| Indonezja .....         | 2213                 | 2849   | 3168            | 505                                               | 729                            | 1781                             | 9,9  | 12,8                                             | 1,0                                                     | Indonesia       |
| Iran .....              | 2058                 | 2349   | 2500            | 248                                               | .                              | 1962                             | 29,3 | 32,7                                             | 0,8                                                     | Iran            |
| Japonia .....           | 3031                 | 3233   | 3268            | 519                                               | 1297                           | 1445                             | 23,9 | 25,7                                             | 1,1                                                     | Japan           |
| Kanada .....            | 4589                 | 4458   | 4483            | 1205                                              | 1998                           | 1233                             | 142  | 129                                              | 1,5                                                     | Canada          |
| Kolumbia .....          | 1732                 | 2096   | 2273            | 854                                               | 239                            | 1112                             | 40,1 | 47,6                                             | 0,8                                                     | Colombia        |
| Korea Południowa .....  | 1640                 | 2017   | 1984            | 300                                               | 982                            | 695                              | 34,9 | 40,5                                             | 0,7                                                     | South Korea     |
| Malezja .....           | 1192                 | 1514   | 1592            | 26,3                                              | 236                            | 1324                             | 46,1 | 54,4                                             | 0,5                                                     | Malaysia        |
| Meksyk .....            | 5322                 | 5828   | 6079            | 1821                                              | 1239                           | 2833                             | 48,1 | 50,3                                             | 2,0                                                     | Mexico          |
| Mjanma (Birma) .....    | 1103                 | 1982   | 2122            | 217                                               | 620                            | 1193                             | 22,0 | 40,2                                             | 0,7                                                     | Myanmar (Burma) |
| Niemcy .....            | 6840                 | 8220   | 8194            | 1146                                              | 5474                           | 1428                             | 81,6 | 99,0                                             | 2,7                                                     | Germany         |
| Nigeria .....           | 1253                 | 1458   | 1563            | 390                                               | 249                            | 290                              | 9,0  | 9,3                                              | 0,5                                                     | Nigeria         |
| Pakistan .....          | 1943                 | 2654   | 2899            | 787                                               | .                              | 839                              | 12,3 | 16,2                                             | 1,0                                                     | Pakistan        |
| Peru .....              | 988                  | 1386   | 1560            | 184                                               | 121                            | 1171                             | 35,6 | 52,0                                             | 0,5                                                     | Peru            |
| Polska .....            | 3316                 | 3727   | 3871            | 383                                               | 1849                           | 1607                             | 86,9 | 100,5                                            | 1,3                                                     | Poland          |
| Rep. Pd. Afryki .....   | 1980                 | 2752   | 2776            | 844                                               | 211                            | 1496                             | 41,0 | 53,0                                             | 0,9                                                     | South Africa    |
| Rosja .....             | 4914                 | 7214   | 8137            | 1642                                              | 2559                           | 3346                             | 34,1 | 56,8                                             | 2,7                                                     | Russia          |
| Stany Zjednoczone ..... | 39540                | 42168  | 42548           | 11849                                             | 10555                          | 19796                            | 133  | 134                                              | 14,1                                                    | United States   |
| Tajlandia .....         | 2143                 | 2387   | 2439            | 180                                               | 886                            | 1348                             | 32,7 | 36,5                                             | 0,8                                                     | Thailand        |
| Turcja .....            | 1594                 | 2356   | 2862            | 799                                               | .                              | 1737                             | 23,5 | 38,7                                             | 0,9                                                     | Turkey          |
| Ukraina .....           | 1597                 | 2059   | 2210            | 389                                               | 701                            | 1075                             | 33,9 | 48,5                                             | 0,7                                                     | Ukraine         |
| Wenezuela .....         | 1575                 | 1750   | 1790            | 500                                               | 175                            | 831                              | 58,9 | 59,8                                             | 0,6                                                     | Venezuela       |
| Wielka Brytania .....   | 3392                 | 3522   | 3606            | 885                                               | 825                            | 1612                             | 56,0 | 57,2                                             | 1,2                                                     | United Kingdom  |
| Wietnam .....           | 2958                 | 3987   | 4206            | 294                                               | 3160                           | 618                              | 34,8 | 46,3                                             | 1,4                                                     | Vietnam         |
| Włochy .....            | 3983                 | 4285   | 4250            | 958                                               | 1651                           | 1261                             | 67,9 | 69,8                                             | 1,4                                                     | Italy           |

a W wadze poubojowej cieplej.

a In post-slaughter warm weight.

Źródło — Source: [32].

TABL. 57 (656). **PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO**  
PRODUCTION OF COWS' MILK

| KRAJE                    | 2005                 | 2010          | 2012          | 2005                                        | 2012                                            |              | 2005                                                                                          | 2012        | COUNTRIES          |
|--------------------------|----------------------|---------------|---------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------|
|                          | w tys. t in thous. t |               |               | na 1 mieszkańca<br>w kg<br>per capita in kg | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of the world |              | przeciętny roczny<br>udój od 1 krowy<br>w kg<br>annual average<br>milk yield per cow<br>in kg |             |                    |
| <b>ŚWIAT</b> .....       | <b>546188</b>        | <b>602444</b> | <b>625754</b> | <b>83,8</b>                                 | <b>88,4</b>                                     | <b>100,0</b> | <b>2276</b>                                                                                   | <b>2319</b> | <b>WORLD</b>       |
| w tym:                   |                      |               |               |                                             |                                                 |              |                                                                                               |             | of which:          |
| Argentyna .....          | 9909                 | 10502         | 11815         | 256                                         | 288                                             | 1,9          | 4719                                                                                          | 5388        | Argentina          |
| Australia .....          | 10127                | 9023          | 9480          | 493                                         | 411                                             | 1,5          | 5215                                                                                          | 5575        | Australia          |
| Austria .....            | 3114                 | 3258          | 3382          | 378                                         | 400                                             | 0,5          | 5759                                                                                          | 6418        | Austria            |
| Belgia .....             | 3025                 | 3067          | 3432          | 288                                         | 310                                             | 0,5          | 5781                                                                                          | 7075        | Belgium            |
| Białoruś .....           | 5650                 | 6595          | 6754          | 585                                         | 718                                             | 1,1          | 3503                                                                                          | 4571        | Belarus            |
| Brazylia .....           | 25384                | 30715         | 32304         | 136                                         | 163                                             | 5,2          | 1231                                                                                          | 1417        | Brazil             |
| Chiny .....              | 27534                | 35700         | 37420         | 20,9                                        | 27,2                                            | 6,0          | 2485                                                                                          | 3001        | China              |
| Dania .....              | 4584                 | 4909          | 5008          | 846                                         | 895                                             | 0,8          | 8124                                                                                          | 8529        | Denmark            |
| Egipt .....              | 2400                 | 2995          | 3250          | 33,4                                        | 40,3                                            | 0,5          | 1412                                                                                          | 2057        | Egypt              |
| Ekwador .....            | 4570                 | 5709          | 5675          | 332                                         | 366                                             | 0,9          | 4891                                                                                          | 4401        | Ecuador            |
| Etiopia .....            | 2139                 | 4058          | 3805          | 28,1                                        | 41,5                                            | 0,6          | 687                                                                                           | 355         | Ethiopia           |
| Francja .....            | 24885                | 23332         | 23983         | 405                                         | 375                                             | 3,8          | 6288                                                                                          | 6583        | France             |
| Hiszpania .....          | 6370                 | 6357          | 6313          | 147                                         | 135                                             | 1,0          | 6295                                                                                          | 7471        | Spain              |
| Holandia .....           | 10847                | 11626         | 11675         | 665                                         | 699                                             | 1,9          | 7300                                                                                          | 7577        | Netherlands        |
| Indie .....              | 39759                | 54903         | 54000         | 35,3                                        | 43,7                                            | 8,6          | 1087                                                                                          | 1196        | India              |
| Iran .....               | 5840                 | 6391          | 6550          | 83,2                                        | 85,7                                            | 1,0          | 2193                                                                                          | 2259        | Iran               |
| Irlandia .....           | 5378                 | 5327          | 5380          | 1293                                        | 1176                                            | 0,9          | 4829                                                                                          | 4716        | Ireland            |
| Japonia .....            | 8285                 | 7720          | 7630          | 65,2                                        | 60,0                                            | 1,2          | 7236                                                                                          | 7795        | Japan              |
| Kanada .....             | 7806                 | 8243          | 8450          | 242                                         | 243                                             | 1,4          | 7496                                                                                          | 8817        | Canada             |
| Kazachstan .....         | 4693                 | 5348          | 4830          | 312                                         | 297                                             | 0,8          | 2127                                                                                          | 1903        | Kazakhstan         |
| Kenia .....              | 3752                 | 3639          | 3733          | 105                                         | 86,5                                            | 0,6          | 641                                                                                           | 653         | Kenya              |
| Kolumbia .....           | 6320                 | 6285          | 6483          | 146                                         | 136                                             | 1,0          | 935                                                                                           | 1212        | Colombia           |
| Meksyk .....             | 9868                 | 10677         | 10881         | 89,1                                        | 90,0                                            | 1,7          | 4491                                                                                          | 4536        | Mexico             |
| Niemcy .....             | 28453                | 29616         | 30507         | 339                                         | 368                                             | 4,9          | 6762                                                                                          | 7280        | Germany            |
| Nowa Zelandia .....      | 14638                | 17010         | 20053         | 3541                                        | 4496                                            | 3,2          | 3565                                                                                          | 4003        | New Zealand        |
| Pakistan .....           | 8848                 | 12437         | 13393         | 56,0                                        | 74,8                                            | 2,1          | 1179                                                                                          | 1264        | Pakistan           |
| <b>Polska</b> .....      | <b>11923</b>         | <b>12279</b>  | <b>12668</b>  | <b>312</b>                                  | <b>329</b>                                      | <b>2,1</b>   | <b>4271</b>                                                                                   | <b>4991</b> | <b>Poland</b>      |
| Rep. Pd. Afryki .....    | 2871                 | 3233          | 3368          | 59,5                                        | 64,3                                            | 0,5          | 3501                                                                                          | 3368        | South Africa       |
| Rosja .....              | 30893                | 31585         | 31576         | 215                                         | 221                                             | 5,0          | 3202                                                                                          | 3913        | Russia             |
| Rumunia .....            | 5008                 | 4411          | 4330          | 226                                         | 199                                             | 0,7          | 3146                                                                                          | 3701        | Romania            |
| Stany Zjednoczone        | 80254                | 87474         | 90865         | 269                                         | 286                                             | 14,5         | 8877                                                                                          | 9841        | United States      |
| Sudan <sup>a</sup> ..... | 5480                 | 5373          | 5392          | 138                                         | 145                                             | 0,9          | 366                                                                                           | 366         | Sudan <sup>a</sup> |
| Szwajcaria .....         | 3934                 | 4079          | 4101          | 531                                         | 513                                             | 0,7          | 5701                                                                                          | 6905        | Switzerland        |
| Szwecja .....            | 3208                 | 2902          | 2901          | 355                                         | 305                                             | 0,5          | 8157                                                                                          | 8717        | Sweden             |
| Turcja .....             | 10026                | 12419         | 15978         | 148                                         | 216                                             | 2,6          | 2508                                                                                          | 2991        | Turkey             |
| Ukraina .....            | 13424                | 10977         | 11260         | 285                                         | 247                                             | 1,8          | 3490                                                                                          | 4431        | Ukraine            |
| Uzbekistan .....         | 4447                 | 6120          | 7195          | 171                                         | 252                                             | 1,1          | 1576                                                                                          | 1791        | Uzbekistan         |
| Wielka Brytania .....    | 14473                | 14071         | 13884         | 239                                         | 220                                             | 2,2          | 7245                                                                                          | 7684        | United Kingdom     |
| Włochy .....             | 11013                | 10500         | 10580         | 188                                         | 174                                             | 1,7          | 5992                                                                                          | 5921        | Italy              |

a Łącznie z Sudanem Południowym.

a Including South Sudan.

Źródło — Source: [32].

TABL. 58 (657). **PRODUKCJA JAJ KURZYCH**  
HEN EGGS PRODUCTION

| KRAJE                   | 2005                    | 2010         | 2012         | 2005                                        | 2012                                               |              | COUNTRIES       |
|-------------------------|-------------------------|--------------|--------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------|-----------------|
|                         | w tys. t    in thous. t |              |              | na 1 mieszkańca<br>w kg<br>per capita in kg | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of<br>the world |              |                 |
| <b>ŚWIAT</b> .....      | <b>56614</b>            | <b>64203</b> | <b>66373</b> | <b>8,7</b>                                  | <b>9,4</b>                                         | <b>100,0</b> | <b>WORLD</b>    |
| w tym:                  |                         |              |              |                                             |                                                    |              | of which:       |
| Algieria .....          | 175                     | 260          | 309          | 5,2                                         | 8,0                                                | 0,5          | Algeria         |
| Argentyna .....         | 389                     | 554          | 600          | 10,1                                        | 14,6                                               | 0,9          | Argentina       |
| Brazylia .....          | 1675                    | 1948         | 2084         | 9,0                                         | 10,5                                               | 3,1          | Brazil          |
| Chiny .....             | 20724                   | 23653        | 24500        | 15,7                                        | 17,8                                               | 36,9         | China           |
| Chiny — Tajwan .....    | 316                     | 336          | 331          | 13,9                                        | 14,2                                               | 0,5          | China — Taiwan  |
| Egipt .....             | 235                     | 291          | 310          | 3,3                                         | 3,8                                                | 0,5          | Egypt           |
| Filipiny .....          | 320                     | 387          | 421          | 3,7                                         | 4,4                                                | 0,6          | Philippines     |
| Francja .....           | 930                     | 906          | 854          | 15,1                                        | 13,4                                               | 1,3          | France          |
| Hiszpania .....         | 708                     | 812          | 693          | 16,3                                        | 14,8                                               | 1,0          | Spain           |
| Holandia .....          | 607                     | 670          | 672          | 37,2                                        | 40,2                                               | 1,0          | Netherlands     |
| Indie .....             | 2568                    | 3378         | 3600         | 2,3                                         | 2,9                                                | 5,4          | India           |
| Indonezja .....         | 857                     | 1121         | 1059         | 3,8                                         | 4,3                                                | 1,6          | Indonesia       |
| Iran .....              | 758                     | 687          | 625          | 10,8                                        | 8,2                                                | 0,9          | Iran            |
| Japonia .....           | 2481                    | 2515         | 2507         | 19,5                                        | 19,7                                               | 3,8          | Japan           |
| Kanada .....            | 399                     | 433          | 443          | 12,4                                        | 12,7                                               | 0,7          | Canada          |
| Kolumbia .....          | 492                     | 585          | 636          | 11,4                                        | 13,3                                               | 1,0          | Colombia        |
| Korea Południowa .....  | 515                     | 590          | 600          | 10,9                                        | 12,2                                               | 0,9          | South Korea     |
| Malezja .....           | 442                     | 587          | 643          | 17,1                                        | 22,0                                               | 1,0          | Malaysia        |
| Meksyk .....            | 2025                    | 2381         | 2318         | 18,3                                        | 19,2                                               | 3,5          | Mexico          |
| Mjanma (Birma) .....    | 187                     | 342          | 380          | 3,7                                         | 7,2                                                | 0,6          | Myanmar (Burma) |
| Niemcy .....            | 795                     | 662          | 832          | 9,5                                         | 10,0                                               | 1,3          | Germany         |
| Nigeria .....           | 500                     | 623          | 640          | 3,6                                         | 3,8                                                | 1,0          | Nigeria         |
| Pakistan .....          | 401                     | 556          | 618          | 2,5                                         | 3,4                                                | 0,9          | Pakistan        |
| Peru .....              | 182                     | 285          | 314          | 6,6                                         | 10,5                                               | 0,5          | Peru            |
| <b>Polska</b> .....     | <b>536</b>              | <b>618</b>   | <b>530</b>   | <b>14,0</b>                                 | <b>13,8</b>                                        | <b>0,8</b>   | <b>Poland</b>   |
| Rep. Pd. Afryki .....   | 366                     | 473          | 535          | 7,6                                         | 10,2                                               | 0,8          | South Africa    |
| Rosja .....             | 2050                    | 2261         | 2334         | 14,2                                        | 16,3                                               | 3,5          | Russia          |
| Rumunia .....           | 355                     | 298          | 312          | 16,1                                        | 14,3                                               | 0,5          | Romania         |
| Stany Zjednoczone ..... | 5333                    | 5412         | 5435         | 17,9                                        | 17,1                                               | 8,2          | United States   |
| Tajlandia .....         | 469                     | 585          | 656          | 7,1                                         | 9,8                                                | 1,0          | Thailand        |
| Turcja .....            | 753                     | 740          | 932          | 11,1                                        | 12,6                                               | 1,4          | Turkey          |
| Ukraina .....           | 748                     | 974          | 1093         | 15,9                                        | 24,0                                               | 1,6          | Ukraine         |
| Wielka Brytania .....   | 609                     | 658          | 630          | 10,1                                        | 10,0                                               | 0,9          | United Kingdom  |
| Vietnam .....           | 197                     | 321          | 350          | 2,3                                         | 3,9                                                | 0,5          | Vietnam         |
| Włochy .....            | 722                     | 737          | 765          | 12,3                                        | 12,6                                               | 1,2          | Italy           |

Źródło — Source: [32].

TABL. 59 (658). **ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH**  
(w przeliczeniu na czysty składnik)CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS PER 1 ha OF AGRICULTURAL AREA  
(in terms of pure ingredient)

| KRAJE                           | 2005            |                                  |                                   |                                | 2012            |                                  |                                   |                                | COUNTRIES                 |
|---------------------------------|-----------------|----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------|----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|---------------------------|
|                                 | ogółem<br>total | azo-<br>towe<br>nitroge-<br>nous | fosfo-<br>rowe<br>phos-<br>phatic | pota-<br>sowe<br>potas-<br>sic | ogółem<br>total | azo-<br>towe<br>nitroge-<br>nous | fosfo-<br>rowe<br>phos-<br>phatic | pota-<br>sowe<br>potas-<br>sic |                           |
|                                 | w kg      in kg |                                  |                                   |                                |                 |                                  |                                   |                                |                           |
| ŚWIAT .....                     | 32,1            | 18,4                             | 8,1                               | 5,6                            | 39,5            | 24,3                             | 9,4                               | 5,8                            | WORLD                     |
| w tym:                          |                 |                                  |                                   |                                |                 |                                  |                                   |                                | of which:                 |
| Argentyna .....                 | 8,7             | 4,6                              | 3,7                               | 0,3                            | 10,3            | 6,5                              | 3,5                               | 0,3                            | Argentina                 |
| Australia .....                 | 5,0             | 2,1                              | 2,3                               | 0,5                            | 5,2             | 2,7                              | 2,0                               | 0,5                            | Australia                 |
| Austria .....                   | 57,4            | 31,2                             | 11,8                              | 14,4                           | 44,5            | 27,2                             | 7,3                               | 10,0                           | Austria                   |
| Belgia .....                    | 200             | 130                              | 38,6                              | 31,4                           | 177             | 143                              | 17,1                              | 16,8                           | Belgium                   |
| Białoruś .....                  | 104             | 45,4                             | 14,5                              | 44,0                           | 170             | 63,3                             | 25,2                              | 81,8                           | Belarus                   |
| Brazylia .....                  | 30,5            | 7,6                              | 10,5                              | 12,3                           | 47,9            | 15,4                             | 15,8                              | 16,7                           | Brazil                    |
| Bulgaria .....                  | 44,7            | 36,1                             | 7,5                               | 1,2                            | 78,9            | 62,0                             | 13,5                              | 3,3                            | Bulgaria                  |
| Chiny .....                     | 92,6            | 53,8                             | 25,1                              | 13,6                           | 133             | 87,4                             | 32,2                              | 13,7                           | China                     |
| Chorwacja .....                 | 212             | 103                              | 63,1                              | 46,1                           | 205             | 94,5                             | 73,5                              | 36,6                           | Croatia                   |
| Cypr .....                      | 80,3            | 43,3                             | 29,4                              | 7,6                            | 154             | 85,6                             | 43,5                              | 25,3                           | Cyprus                    |
| Czechy .....                    | 67,5            | 50,5                             | 10,2                              | 6,8                            | 79,1            | 55,9                             | 10,4                              | 12,8                           | Czech Republic            |
| Dania .....                     | 118             | 66,1                             | 15,4                              | 36,6                           | 104             | 67,2                             | 12,7                              | 23,7                           | Denmark                   |
| Estonia .....                   | 40,9            | 22,8                             | 7,1                               | 11,0                           | 52,6            | 34,5                             | 7,1                               | 11,0                           | Estonia                   |
| Finlandia .....                 | 132             | 84,7                             | 13,1                              | 34,3                           | 186             | 84,1                             | 31,8                              | 69,7                           | Finland                   |
| Francja .....                   | 120             | 74,6                             | 20,2                              | 24,9                           | 86,8            | 66,4                             | 8,8                               | 11,7                           | France                    |
| Grecja .....                    | 45,2            | 24,4                             | 14,9                              | 5,9                            | 31,3            | 17,2                             | 11,1                              | 3,1                            | Greece                    |
| Hiszpania .....                 | 62,9            | 31,7                             | 17,6                              | 13,7                           | 57,2            | 31,3                             | 14,0                              | 11,9                           | Spain                     |
| Holandia .....                  | 194             | 144                              | 25,1                              | 24,5                           | 170             | 151                              | 8,1                               | 11,4                           | Netherlands               |
| Indie .....                     | 113             | 70,6                             | 28,9                              | 13,4                           | 143             | 94,0                             | 37,5                              | 11,1                           | India                     |
| Irlandia .....                  | 126             | 80,2                             | 19,8                              | 26,0                           | 99,8            | 61,8                             | 17,0                              | 21,0                           | Ireland                   |
| Japonia .....                   | 323             | 118                              | 130                               | 75,1                           | 242             | 95,1                             | 89,7                              | 57,1                           | Japan                     |
| Kanada .....                    | 41,4            | 26,3                             | 10,3                              | 4,9                            | 52,2            | 35,8                             | 11,1                              | 5,4                            | Canada                    |
| Korea Południowa .....          | 562             | 222                              | 169                               | 171                            | 410             | 169                              | 119                               | 121                            | South Korea               |
| Litwa .....                     | 65,6            | .                                | 42,7                              | 22,9                           | 78,8            | 23,3                             | 33,8                              | 21,7                           | Lithuania                 |
| Luksemburg .....                | 146             | 110                              | 16,8                              | 18,5                           | 192             | 171                              | 6,0                               | 15,3                           | Luxembourg                |
| Łotwa .....                     | 42,8            | 23,6                             | 8,5                               | 10,8                           | 57,7            | 35,7                             | 10,7                              | 11,2                           | Latvia                    |
| Malta .....                     | 93,1            | 62,2                             | 13,9                              | 17,1                           | 191             | 191                              | 0,0                               | 0,3                            | Malta                     |
| Meksyk .....                    | 17,3            | 11,4                             | 4,1                               | 1,8                            | 15,6            | 12,7                             | 1,0                               | 1,9                            | Mexico                    |
| Niemcy .....                    | 146             | 105                              | 16,1                              | 25,0                           | 141             | 98,9                             | 17,1                              | 25,3                           | Germany                   |
| Norwegia .....                  | 182             | 102                              | 27,6                              | 52,6                           | 154             | 95,0                             | 19,3                              | 39,3                           | Norway                    |
| Nowa Zelandia .....             | 98,7            | 26,5                             | 70,1                              | 2,1                            | 76,4            | 26,7                             | 45,9                              | 3,8                            | New Zealand               |
| <b>Polska<sup>a</sup></b> ..... | <b>102</b>      | <b>56,3</b>                      | <b>20,4</b>                       | <b>25,7</b>                    | <b>126</b>      | <b>73,1</b>                      | <b>24,8</b>                       | <b>27,9</b>                    | <b>Poland<sup>a</sup></b> |
| Portugalia .....                | 69,3            | 26,9                             | 20,2                              | 22,2                           | 46,8            | 28,0                             | 10,2                              | 8,6                            | Portugal                  |
| Rep. Pd. Afryki .....           | 6,4             | 3,6                              | 1,6                               | 1,2                            | 7,7             | 4,5                              | 2,0                               | 1,3                            | South Africa              |
| Rosja .....                     | 6,7             | 4,0                              | 1,6                               | 1,0                            | 8,8             | 5,5                              | 2,0                               | 1,3                            | Russia                    |
| Rumunia .....                   | 32,5            | 21,1                             | 9,7                               | 1,7                            | 31,9            | 21,1                             | 8,2                               | 2,5                            | Romania                   |
| Słowacja .....                  | 57,7            | 40,5                             | 8,7                               | 8,5                            | 74,0            | 55,6                             | 10,8                              | 7,6                            | Slovakia                  |
| Słowenia .....                  | 114             | 56,7                             | 25,8                              | 31,4                           | 94,9            | 54,2                             | 18,3                              | 22,4                           | Slovenia                  |
| Stany Zjednoczone .....         | 47,6            | 26,7                             | 10,0                              | 10,8                           | 49,8            | 29,6                             | 9,8                               | 10,4                           | United States             |
| Szwajcaria .....                | 59,7            | 34,4                             | 10,2                              | 15,2                           | 55,3            | 31,8                             | 10,6                              | 12,8                           | Switzerland               |
| Szwecja .....                   | 73,6            | 50,2                             | 11,0                              | 12,4                           | 59,0            | 48,6                             | 3,4                               | 7,1                            | Sweden                    |
| Turcja .....                    | 50,2            | 33,3                             | 14,6                              | 2,3                            | 56,9            | 38,4                             | 16,0                              | 2,5                            | Turkey                    |
| Ukraina .....                   | 13,5            | 9,1                              | 2,5                               | 1,9                            | 32,5            | 22,5                             | 5,3                               | 4,7                            | Ukraine                   |
| Węgry .....                     | 66,9            | 44,3                             | 10,4                              | 12,1                           | 80,0            | 56,7                             | 11,6                              | 11,7                           | Hungary                   |
| Wielka Brytania .....           | 92,2            | 59,2                             | 13,9                              | 19,2                           | 84,7            | 57,9                             | 11,3                              | 15,5                           | United Kingdom            |
| Włochy .....                    | 90,7            | 54,3                             | 19,4                              | 17,0                           | 78,2            | 49,9                             | 15,1                              | 13,2                           | Italy                     |

a Łącznie z wieloskładnikowymi; patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 746.

a Including mixed fertilizers; see general notes, item 13 on page 746.

Źródło — Source: [32].

TABL. 60 (659). POZYSKANIE DREWNA (grubizny)

## ROUNDWOOD PRODUCTION

| KRAJE                                     | 2005                                 | 2010        | 2012        | 2005                                                                | 2012                                               |            | COUNTRIES                           |
|-------------------------------------------|--------------------------------------|-------------|-------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------|-------------------------------------|
|                                           | w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup> |             |             | na 1 mieszkańca<br>w m <sup>3</sup><br>per capita in m <sup>3</sup> | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of<br>the world |            |                                     |
| OGÓŁEM <sup>a</sup><br>TOTAL <sup>a</sup> |                                      |             |             |                                                                     |                                                    |            |                                     |
| ŚWIAT .....                               | 3600                                 | 3463        | 3526        | 0,55                                                                | 0,50                                               | 100,0      | WORLD                               |
| w tym:                                    |                                      |             |             |                                                                     |                                                    |            | of which:                           |
| Argentyna .....                           | 14,3                                 | 15,0        | 14,6        | 0,37                                                                | 0,36                                               | 0,4        | Argentina                           |
| Australia .....                           | 31,9                                 | 30,4        | 28,5        | 1,56                                                                | 1,24                                               | 0,8        | Australia                           |
| Austria .....                             | 16,5                                 | 17,8        | 18,0        | 2,00                                                                | 2,13                                               | 0,5        | Austria                             |
| Bangladesz .....                          | 27,9                                 | 27,6        | 27,3        | 0,20                                                                | 0,18                                               | 0,8        | Bangladesh                          |
| Białoruś .....                            | 8,7                                  | 10,4        | 18,1        | 0,90                                                                | 1,92                                               | 0,5        | Belarus                             |
| Brazylia .....                            | 256                                  | 272         | 292         | 1,37                                                                | 1,47                                               | 8,3        | Brazil                              |
| Chile .....                               | 45,6                                 | 47,2        | 55,1        | 2,79                                                                | 3,16                                               | 1,6        | Chile                               |
| Chiny .....                               | 311                                  | 331         | 325         | 0,24                                                                | 0,24                                               | 9,2        | China                               |
| Czechy .....                              | 15,5                                 | 16,7        | 15,1        | 1,52                                                                | 1,41                                               | 0,4        | Czech Republic                      |
| Demokratyczna Republika<br>Konga .....    | 75,3                                 | 81,2        | 83,5        | 1,39                                                                | 1,27                                               | 2,4        | Democratic Republic of the<br>Congo |
| Egipt .....                               | 17,2                                 | 17,8        | 17,9        | 0,24                                                                | 0,22                                               | 0,5        | Egypt                               |
| Etiopia .....                             | 97,4                                 | 104         | 107         | 1,28                                                                | 1,17                                               | 3,0        | Ethiopia                            |
| Filipiny .....                            | 16,1                                 | 15,9        | 16,0        | 0,19                                                                | 0,17                                               | 0,5        | Philippines                         |
| Finlandia .....                           | 52,3                                 | 51,0        | 50,0        | 9,96                                                                | 9,24                                               | 1,4        | Finland                             |
| Francja .....                             | 52,5                                 | 55,8        | 56,1        | 0,85                                                                | 0,88                                               | 1,6        | France                              |
| Ghana .....                               | 33,1                                 | 39,0        | 41,5        | 1,55                                                                | 1,64                                               | 1,2        | Ghana                               |
| Gwatemala .....                           | 16,7                                 | 18,8        | 19,5        | 1,31                                                                | 1,29                                               | 0,6        | Guatemala                           |
| Hiszpania .....                           | 15,5                                 | 16,1        | 14,7        | 0,36                                                                | 0,31                                               | 0,4        | Spain                               |
| Indie .....                               | 329                                  | 333         | 331         | 0,29                                                                | 0,27                                               | 9,4        | India                               |
| Indonezja .....                           | 124                                  | 114         | 118         | 0,55                                                                | 0,48                                               | 3,3        | Indonesia                           |
| Japonia .....                             | 16,3                                 | 17,3        | 18,6        | 0,13                                                                | 0,15                                               | 0,5        | Japan                               |
| Kanada .....                              | 203                                  | 142         | 153         | 6,30                                                                | 4,38                                               | 4,3        | Canada                              |
| Kenia .....                               | 26,7                                 | 27,5        | 27,6        | 0,75                                                                | 0,64                                               | 0,8        | Kenya                               |
| Łotwa .....                               | 12,8                                 | 12,5        | 12,5        | 5,76                                                                | 6,08                                               | 0,4        | Latvia                              |
| Malezja .....                             | 28,3                                 | 22,1        | 20,5        | 1,09                                                                | 0,70                                               | 0,6        | Malaysia                            |
| Meksyk .....                              | 44,6                                 | 43,9        | 43,8        | 0,40                                                                | 0,36                                               | 1,2        | Mexico                              |
| Mjanma (Birma) .....                      | 42,5                                 | 42,5        | 43,4        | 0,85                                                                | 0,82                                               | 1,2        | Myanmar (Burma)                     |
| Mozambik .....                            | 18,0                                 | 18,1        | 18,3        | 0,86                                                                | 0,72                                               | 0,5        | Mozambique                          |
| Niemcy .....                              | 56,9                                 | 54,4        | 52,3        | 0,68                                                                | 0,63                                               | 1,5        | Germany                             |
| Nigeria .....                             | 70,7                                 | 72,6        | 73,4        | 0,51                                                                | 0,43                                               | 2,1        | Nigeria                             |
| Norwegia .....                            | 9,7                                  | 10,4        | 10,6        | 2,09                                                                | 2,12                                               | 0,3        | Norway                              |
| Nowa Zelandia .....                       | 19,0                                 | 22,0        | 26,0        | 4,60                                                                | 5,82                                               | 0,7        | New Zealand                         |
| Pakistan .....                            | 29,3                                 | 32,7        | 32,7        | 0,19                                                                | 0,18                                               | 0,9        | Pakistan                            |
| <b>Polska</b> .....                       | <b>29,7</b>                          | <b>33,6</b> | <b>35,0</b> | <b>0,78</b>                                                         | <b>0,91</b>                                        | <b>1,0</b> | <b>Poland</b>                       |
| Portugalia .....                          | 10,7                                 | 9,6         | 10,2        | 1,02                                                                | 0,96                                               | 0,3        | Portugal                            |
| Rep. Pd. Afryki .....                     | 34,6                                 | 29,0        | 27,9        | 0,72                                                                | 0,53                                               | 0,8        | South Africa                        |
| Rosja .....                               | 185                                  | 175         | 151         | 1,29                                                                | 1,05                                               | 4,3        | Russia                              |
| Rumunia .....                             | 14,5                                 | 13,1        | 15,9        | 0,66                                                                | 0,73                                               | 0,5        | Romania                             |
| Słowacja .....                            | 9,3                                  | 9,6         | 8,2         | 1,73                                                                | 1,51                                               | 0,2        | Slovakia                            |
| Stany Zjednoczone .....                   | 467                                  | 324         | 361         | 1,57                                                                | 1,14                                               | 10,2       | United States                       |
| Szwecja .....                             | 98,2                                 | 72,2        | 68,9        | 10,87                                                               | 7,24                                               | 2,0        | Sweden                              |
| Tajlandia .....                           | 34,5                                 | 33,9        | 33,7        | 0,53                                                                | 0,50                                               | 1,0        | Thailand                            |
| Tanzania .....                            | 24,0                                 | 25,1        | 25,4        | 0,62                                                                | 0,53                                               | 0,7        | Tanzania                            |
| Turcja .....                              | 16,2                                 | 20,6        | 22,0        | 0,24                                                                | 0,30                                               | 0,6        | Turkey                              |
| Uganda .....                              | 40,1                                 | 43,7        | 45,1        | 1,40                                                                | 1,24                                               | 1,3        | Uganda                              |
| Ukraina .....                             | 14,6                                 | 16,1        | 17,6        | 0,31                                                                | 0,39                                               | 0,5        | Ukraine                             |
| Urugwaj .....                             | 5,7                                  | 11,8        | 10,3        | 1,71                                                                | 3,04                                               | 0,3        | Uruguay                             |
| Wielka Brytania .....                     | 8,5                                  | 9,7         | 10,1        | 0,14                                                                | 0,16                                               | 0,3        | United Kingdom                      |
| Wietnam .....                             | 26,0                                 | 28,2        | 27,1        | 0,31                                                                | 0,30                                               | 0,8        | Vietnam                             |

a Uwzględniono również te kraje, których udział w pozyskiwaniu drewna użytkowego wynosi 0,5% i więcej.

a Including countries for which share in production of industrial roundwood is 0,5% or more.

TABL. 60 (659). **POZYSKANIE DREWNA (dok.)**

ROUNDWOOD PRODUCTION (cont.)

| KRAJE                                                  | 2005                                 | 2010 | 2012                                                                | 2005                                               | 2012 |       | COUNTRIES      |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------|-------|----------------|
|                                                        | w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup> |      | na 1 mieszkańca<br>w m <sup>3</sup><br>per capita in m <sup>3</sup> | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of<br>the world |      |       |                |
| w tym DREWNO UŻYTKOWE<br>of which INDUSTRIAL ROUNDWOOD |                                      |      |                                                                     |                                                    |      |       |                |
| ŚWIAT .....                                            | 1745                                 | 1577 | 1657                                                                | 0,27                                               | 0,23 | 100,0 | WORLD          |
| w tym:                                                 |                                      |      |                                                                     |                                                    |      |       | of which:      |
| Argentyna .....                                        | 10,0                                 | 10,6 | 10,1                                                                | 0,26                                               | 0,25 | 0,6   | Argentina      |
| Australia .....                                        | 26,3                                 | 25,6 | 23,8                                                                | 1,28                                               | 1,03 | 1,4   | Australia      |
| Austria .....                                          | 12,8                                 | 13,3 | 12,8                                                                | 1,55                                               | 1,52 | 0,8   | Austria        |
| Białoruś .....                                         | 7,4                                  | 8,1  | 8,1                                                                 | 0,76                                               | 0,86 | 0,5   | Belarus        |
| Brazylia .....                                         | 118                                  | 128  | 147                                                                 | 0,63                                               | 0,74 | 8,9   | Brazil         |
| Chile .....                                            | 32,5                                 | 34,6 | 39,1                                                                | 1,99                                               | 2,24 | 2,4   | Chile          |
| Chiny .....                                            | 103                                  | 142  | 143                                                                 | 0,08                                               | 0,10 | 8,6   | China          |
| Czechy .....                                           | 14,3                                 | 14,8 | 13,5                                                                | 1,40                                               | 1,26 | 0,8   | Czech Republic |
| Finlandia .....                                        | 47,1                                 | 46,0 | 44,6                                                                | 8,98                                               | 8,25 | 2,7   | Finland        |
| Francja .....                                          | 27,9                                 | 29,6 | 29,8                                                                | 0,45                                               | 0,47 | 1,8   | France         |
| Hiszpania .....                                        | 13,4                                 | 11,0 | 11,6                                                                | 0,31                                               | 0,25 | 0,7   | Spain          |
| Indie .....                                            | 23,2                                 | 23,2 | 23,2                                                                | 0,02                                               | 0,02 | 1,4   | India          |
| Indonezja .....                                        | 50,1                                 | 54,1 | 62,6                                                                | 0,22                                               | 0,25 | 3,8   | Indonesia      |
| Japonia .....                                          | 16,2                                 | 17,2 | 18,5                                                                | 0,13                                               | 0,15 | 1,1   | Japan          |
| Kanada .....                                           | 200                                  | 139  | 151                                                                 | 6,21                                               | 4,34 | 9,1   | Canada         |
| Łotwa .....                                            | 11,9                                 | 10,2 | 11,4                                                                | 5,34                                               | 5,51 | 0,7   | Latvia         |
| Malezja .....                                          | 25,2                                 | 19,3 | 17,8                                                                | 0,97                                               | 0,61 | 1,1   | Malaysia       |
| Niemcy .....                                           | 50,9                                 | 45,4 | 42,9                                                                | 0,61                                               | 0,52 | 2,6   | Germany        |
| Nigeria .....                                          | 9,4                                  | 9,4  | 9,4                                                                 | 0,07                                               | 0,06 | 0,6   | Nigeria        |
| Norwegia .....                                         | 8,5                                  | 8,3  | 8,8                                                                 | 1,84                                               | 1,76 | 0,5   | Norway         |
| Nowa Zelandia .....                                    | 19,0                                 | 22,0 | 26,0                                                                | 4,60                                               | 5,82 | 1,6   | New Zealand    |
| Polska .....                                           | 27,6                                 | 30,9 | 31,6                                                                | 0,72                                               | 0,82 | 1,9   | Poland         |
| Portugalia .....                                       | 10,1                                 | 9,0  | 9,7                                                                 | 0,97                                               | 0,91 | 0,6   | Portugal       |
| Rep. Pd. Afryki .....                                  | 22,6                                 | 17,0 | 15,9                                                                | 0,47                                               | 0,30 | 1,0   | South Africa   |
| Rosja .....                                            | 138                                  | 136  | 136                                                                 | 0,96                                               | 0,95 | 8,2   | Russia         |
| Rumunia .....                                          | 11,5                                 | 10,5 | 10,9                                                                | 0,52                                               | 0,50 | 0,7   | Romania        |
| Słowacja .....                                         | 9,0                                  | 9,1  | 7,6                                                                 | 1,67                                               | 1,40 | 0,5   | Slovakia       |
| Stany Zjednoczone .....                                | 424                                  | 284  | 321                                                                 | 1,42                                               | 1,01 | 19,4  | United States  |
| Szwecja .....                                          | 92,3                                 | 66,3 | 63,0                                                                | 10,22                                              | 6,62 | 3,8   | Sweden         |
| Tajlandia .....                                        | 14,6                                 | 14,6 | 14,6                                                                | 0,22                                               | 0,22 | 0,9   | Thailand       |
| Turcja .....                                           | 11,2                                 | 15,7 | 17,7                                                                | 0,17                                               | 0,24 | 1,1   | Turkey         |
| Ukraina .....                                          | 6,5                                  | 7,5  | 7,9                                                                 | 0,14                                               | 0,17 | 0,5   | Ukraine        |
| Urugwaj .....                                          | 3,7                                  | 9,4  | 7,9                                                                 | 1,12                                               | 2,34 | 0,5   | Uruguay        |
| Wielka Brytania .....                                  | 8,2                                  | 8,3  | 8,8                                                                 | 0,14                                               | 0,14 | 0,5   | United Kingdom |

TABL. 61 (660). **POŁOWY MORSKIE I SŁODKOWODNE**  
**SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE            | 2005                        | 2010         | 2012         | 2005                                               | 2012        |                                                     | SPECIFICATION                                   |
|-----------------------------|-----------------------------|--------------|--------------|----------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                             | w tys. t <i>in thous. t</i> |              |              | na 1 mieszkańca<br>w kg<br><i>per capita in kg</i> |             | udział<br>w świecie w %<br><i>in % of the world</i> |                                                 |
| <b>OGÓŁEM .....</b>         | <b>91975</b>                | <b>88583</b> | <b>90720</b> | <b>14,1</b>                                        | <b>12,8</b> | <b>100,0</b>                                        | <b>TOTAL</b>                                    |
| w tym połowy morskie .....  | 82650                       | 77421        | 79169        | 12,7                                               | 11,2        | 87,2                                                | <i>of which catches in marine fishing areas</i> |
| w tym:                      |                             |              |              |                                                    |             |                                                     | <i>of which:</i>                                |
| ryby morskie .....          | 69580                       | 64227        | 65493        | 10,7                                               | 9,3         | 72,2                                                | <i>sea fishes</i>                               |
| w tym:                      |                             |              |              |                                                    |             |                                                     | <i>of which:</i>                                |
| dorszowate .....            | 8974                        | 7436         | 7699         | 1,4                                                | 1,1         | 8,5                                                 | <i>cods, hakes, haddocks</i>                    |
| śledziowate .....           | 22278                       | 17252        | 17549        | 3,4                                                | 2,5         | 19,3                                                | <i>herrings, sardines, anchovies</i>            |
| skorupiaki i mięczaki ..... | 12482                       | 12758        | 13186        | 1,9                                                | 1,9         | 14,5                                                | <i>crustaceans and molluscs</i>                 |
| w tym:                      |                             |              |              |                                                    |             |                                                     | <i>of which:</i>                                |
| Argentyna .....             | 930                         | 812          | 738          | 24,1                                               | 18,0        | 0,8                                                 | <i>Argentina</i>                                |
| Bangladesz .....            | 1334                        | 1727         | 1536         | 9,3                                                | 9,9         | 1,7                                                 | <i>Bangladesh</i>                               |
| Brazylia .....              | 750                         | 785          | 843          | 4,0                                                | 4,2         | 0,9                                                 | <i>Brazil</i>                                   |
| Chile .....                 | 4289                        | 2647         | 2542         | 263                                                | 146         | 2,8                                                 | <i>Chile</i>                                    |
| Chiny .....                 | 14308                       | 15154        | 15923        | 10,6                                               | 11,3        | 17,6                                                | <i>China</i>                                    |
| Chiny — Tajwan .....        | 1017                        | 852          | 908          | 44,8                                               | 39,0        | 1,0                                                 | <i>China — Taiwan</i>                           |
| Dania .....                 | 911                         | 828          | 503          | 168                                                | 89,8        | 0,6                                                 | <i>Denmark</i>                                  |
| Ekwador .....               | 464                         | 400          | 513          | 33,7                                               | 33,1        | 0,6                                                 | <i>Ecuador</i>                                  |
| Filipiny .....              | 2269                        | 2611         | 2322         | 26,4                                               | 24,0        | 2,6                                                 | <i>Philippines</i>                              |
| Francja .....               | 575                         | 426          | 426          | 9,4                                                | 6,7         | 0,5                                                 | <i>France</i>                                   |
| Hiszpania .....             | 853                         | 971          | 929          | 19,7                                               | 19,9        | 1,0                                                 | <i>Spain</i>                                    |
| Indie .....                 | 3691                        | 4689         | 4863         | 3,3                                                | 3,9         | 5,4                                                 | <i>India</i>                                    |
| Indonezja .....             | 4667                        | 5362         | 5771         | 20,8                                               | 23,4        | 6,4                                                 | <i>Indonesia</i>                                |
| Iran .....                  | 411                         | 436          | 541          | 5,9                                                | 7,1         | 0,6                                                 | <i>Iran</i>                                     |
| Islandia .....              | 1664                        | 1058         | 1448         | 5604                                               | 4442        | 1,6                                                 | <i>Iceland</i>                                  |
| Japonia .....               | 4307                        | 4043         | 3617         | 33,9                                               | 28,4        | 4,0                                                 | <i>Japan</i>                                    |
| Kambodża .....              | 384                         | 490          | 567          | 28,8                                               | 38,1        | 0,6                                                 | <i>Cambodia</i>                                 |
| Kanada .....                | 1098                        | 926          | 805          | 34,0                                               | 23,1        | 0,9                                                 | <i>Canada</i>                                   |
| Korea Południowa .....      | 1641                        | 1725         | 1665         | 34,9                                               | 34,0        | 1,8                                                 | <i>South Korea</i>                              |
| Malezja .....               | 1209                        | 1428         | 1465         | 46,8                                               | 50,1        | 1,6                                                 | <i>Malaysia</i>                                 |
| Maroko .....                | 1026                        | 1136         | 1171         | 34,1                                               | 36,0        | 1,3                                                 | <i>Morocco</i>                                  |
| Mauretania .....            | 305                         | 276          | 438          | 96,9                                               | 115         | 0,5                                                 | <i>Mauritania</i>                               |
| Meksyk .....                | 1316                        | 1522         | 1549         | 11,9                                               | 12,8        | 1,7                                                 | <i>Mexico</i>                                   |
| Mjanma (Birma) .....        | 1730                        | 3060         | 3575         | 34,5                                               | 67,7        | 3,9                                                 | <i>Myanmar (Burma)</i>                          |
| Namibia .....               | 554                         | 382          | 469          | 273                                                | 207         | 0,5                                                 | <i>Namibia</i>                                  |
| Nigeria .....               | 523                         | 617          | 669          | 3,7                                                | 4,0         | 0,7                                                 | <i>Nigeria</i>                                  |
| Norwegia .....              | 2393                        | 2680         | 2151         | 517                                                | 431         | 2,4                                                 | <i>Norway</i>                                   |
| Nowa Zelandia .....         | 544                         | 435          | 440          | 132                                                | 98,6        | 0,5                                                 | <i>New Zealand</i>                              |
| Pakistan .....              | 435                         | 453          | 469          | 2,8                                                | 2,6         | 0,5                                                 | <i>Pakistan</i>                                 |
| Peru .....                  | 9385                        | 4260         | 4839         | 339                                                | 161         | 5,3                                                 | <i>Peru</i>                                     |
| <b>Polska .....</b>         | <b>190</b>                  | <b>219</b>   | <b>229</b>   | <b>5,0</b>                                         | <b>6,0</b>  | <b>0,3</b>                                          | <b>Poland</b>                                   |
| Rep. Pd. Afryki .....       | 818                         | 628          | 702          | 17,0                                               | 13,4        | 0,8                                                 | <i>South Africa</i>                             |
| Rosja .....                 | 3194                        | 4059         | 4319         | 22,2                                               | 30,2        | 4,8                                                 | <i>Russia</i>                                   |
| Senegal .....               | 400                         | 410          | 461          | 35,5                                               | 33,6        | 0,5                                                 | <i>Senegal</i>                                  |
| Sri Lanka .....             | 213                         | 385          | 470          | 10,7                                               | 22,3        | 0,5                                                 | <i>Sri Lanka</i>                                |
| Stany Zjednoczone .....     | 4880                        | 4416         | 5117         | 16,4                                               | 16,1        | 5,6                                                 | <i>United States</i>                            |
| Tajlandia .....             | 2778                        | 1773         | 1717         | 42,4                                               | 25,7        | 1,9                                                 | <i>Thailand</i>                                 |
| Turcja .....                | 425                         | 485          | 432          | 6,3                                                | 5,8         | 0,5                                                 | <i>Turkey</i>                                   |
| Wielka Brytania .....       | 670                         | 613          | 631          | 11,1                                               | 10,0        | 0,7                                                 | <i>United Kingdom</i>                           |
| Wietnam .....               | 1988                        | 2414         | 2622         | 23,4                                               | 28,9        | 2,9                                                 | <i>Vietnam</i>                                  |

Źródło — Source: [32].

## Przemysł Industry

TABL. 62 (661). **DYNAMIKA PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny stałe)**  
— na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4<sup>a</sup>

INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY KINDS OF ACTIVITY (constant prices)  
— according to the ISIC Rev. 4 classification<sup>a</sup>

| KRAJE<br>COUNTRIES                                       | 2008                                   | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013                  |                                                                         |                                                                            |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                             |       |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------|
|                                                          | rok poprzedni=100    previous year=100 |       |       |       |       | 2010=100              |                                                                         |                                                                            |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                             |       |
|                                                          |                                        |       |       |       |       | ogół-<br>tem<br>total | w tym    of which                                                       |                                                                            |                                                                                                                                                                                                                  | z ogół-<br>tem<br>na 1<br>miesz-<br>kańca<br>of<br>total<br>— per<br>capita |       |
|                                                          |                                        |       |       |       |       |                       | górnictwo<br>i wy-<br>doby-<br>wanie<br>mining<br>and<br>quar-<br>rying | prze-<br>twór-<br>stwo<br>prze-<br>my-<br>słowe<br>manu-<br>factur-<br>ing | wytwa-<br>rzanie<br>i zaopa-<br>trywanie<br>w ener-<br>gie elek-<br>tryczną,<br>gaz, parę<br>wodną<br>i gorącą<br>wodę <sup>Δ</sup><br>electrici-<br>ty, gas,<br>steam<br>and<br>air condi-<br>tioning<br>supply |                                                                             |       |
| Argentyna <sup>bc</sup><br><i>Argentina<sup>bc</sup></i> | 105,1                                  | 100,0 | 109,8 | 106,6 | 98,8  | 99,8                  | 105,1                                                                   | .                                                                          | 105,1                                                                                                                                                                                                            | .                                                                           | 98,0  |
| Australia<br><i>Australia</i>                            | 102,9                                  | 99,7  | 103,6 | 101,2 | 103,6 | 105,1                 | 110,1                                                                   | 122,3                                                                      | 98,7                                                                                                                                                                                                             | 97,6 <sup>d</sup>                                                           | 96,8  |
| Austria<br><i>Austria</i>                                | 102,8                                  | 88,3  | 107,3 | 105,5 | 101,5 | 100,2                 | 107,3                                                                   | 97,8                                                                       | 106,7                                                                                                                                                                                                            | 110,0                                                                       | 104,1 |
| Belgia<br><i>Belgium</i>                                 | 103,9                                  | 89,8  | 111,2 | 104,2 | 96,9  | 100,5                 | 101,5                                                                   | 88,5                                                                       | 104,0                                                                                                                                                                                                            | 85,0                                                                        | 96,0  |
| Białoruś <sup>b</sup><br><i>Belarus<sup>b</sup></i>      | 111,3                                  | 96,9  | 111,7 | 109,1 | 105,8 | 95,2                  | 109,9                                                                   | 101,0                                                                      | 111,7                                                                                                                                                                                                            | 94,2                                                                        | 113,5 |
| Brazylia<br><i>Brazil</i>                                | 103,1                                  | 92,8  | 110,3 | 100,4 | 97,7  | 102,2                 | 100,3                                                                   | 98,0                                                                       | 100,8                                                                                                                                                                                                            | .                                                                           | 93,2  |
| Bulgaria<br><i>Bulgaria</i>                              | 100,7                                  | 81,7  | 102,0 | 105,8 | 99,6  | 99,9                  | 105,3                                                                   | 99,1                                                                       | 105,7                                                                                                                                                                                                            | 108,5                                                                       | 112,0 |
| Chorwacja<br><i>Croatia</i>                              | 101,3                                  | 90,7  | 98,6  | 98,8  | 94,4  | 98,2                  | 91,6                                                                    | 78,3                                                                       | 90,8                                                                                                                                                                                                             | 100,7 <sup>d</sup>                                                          | 93,7  |
| Cypr<br><i>Cyprus</i>                                    | 103,3                                  | 92,0  | 99,3  | 92,3  | 90,2  | 87,4                  | 72,8                                                                    | 39,1                                                                       | 71,6                                                                                                                                                                                                             | 80,7                                                                        | 65,9  |
| Czechy<br><i>Czech Republic</i>                          | 98,2                                   | 86,4  | 108,6 | 105,9 | 99,2  | 99,9                  | 104,9                                                                   | 85,9                                                                       | 107,6                                                                                                                                                                                                            | 96,5                                                                        | 100,3 |
| Dania<br><i>Denmark</i>                                  | 98,5                                   | 85,4  | 101,7 | 101,8 | 100,1 | 100,9                 | 102,8                                                                   | 72,4                                                                       | 110,0                                                                                                                                                                                                            | 102,5                                                                       | 99,1  |
| Estonia<br><i>Estonia</i>                                | 94,8                                   | 76,1  | 123,5 | 119,9 | 101,1 | 103,0                 | 124,8                                                                   | 117,6                                                                      | 126,9                                                                                                                                                                                                            | 100,0 <sup>e</sup>                                                          | 128,5 |
| Finlandia<br><i>Finland</i>                              | 100,8                                  | 81,9  | 105,6 | 101,7 | 97,9  | 96,6                  | 96,2                                                                    | 113,2                                                                      | 96,8                                                                                                                                                                                                             | 87,9                                                                        | 93,0  |
| Francja<br><i>France</i>                                 | 97,1                                   | 85,9  | 105,2 | 102,2 | 97,4  | 99,1                  | 98,6                                                                    | 96,2                                                                       | 98,7                                                                                                                                                                                                             | 96,9                                                                        | 94,2  |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 742. <sup>b</sup> Na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3. <sup>c</sup> Przetwórstwo przemysłowe.  
<sup>d, e</sup> Tylko: <sup>d</sup> — energia elektryczna i gaz, <sup>e</sup> — energia elektryczna, para wodna i gorąca woda.

<sup>a</sup> See general notes, item 6 on page 742. <sup>b</sup> According to the ISIC Rev. 3 classification. <sup>c</sup> Manufacturing.  
<sup>d, e</sup> Only: <sup>d</sup> — electricity and gas, <sup>e</sup> — electricity, steam and hot water.



TABL. 62 (661). **DYNAMIKA PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI**  
— na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4<sup>e</sup> (cd.)

INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY KINDS OF ACTIVITY  
— according to the ISIC Rev. 4 classification<sup>a</sup> (cont.)

| KRAJE<br>COUNTRIES                               | 2008                                | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013              |                                                                          |                                                                            |                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |                   |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------|
|                                                  | rok poprzedni=100 previous year=100 |       |       |       |       | 2010=100          |                                                                          |                                                                            |                                                                                                                                                                                                                  |                                                            |                   |
|                                                  |                                     |       |       |       |       | ogół-tem<br>total | w tym of which                                                           |                                                                            |                                                                                                                                                                                                                  | z ogół-tem<br>na 1 miesz-kańca<br>of total<br>— per capita |                   |
|                                                  |                                     |       |       |       |       |                   | górni-ctwo<br>i wy-<br>doby-<br>wanie<br>mining<br>and<br>quar-<br>rying | prze-<br>twór-<br>stwo<br>prze-<br>my-<br>słowe<br>manu-<br>factur-<br>ing | wytwa-<br>rzanie<br>i zaopa-<br>trywanie<br>w ener-<br>gie elek-<br>tryczną,<br>gaz, parę<br>wodną<br>i gorącą<br>wodę <sup>Δ</sup><br>electric-<br>ity, gas,<br>steam<br>and<br>air condi-<br>tioning<br>supply |                                                            |                   |
| Grecja .....<br>Greece                           | 96,0                                | 90,6  | 94,2  | 92,2  | 96,6  | 96,3              | 85,8                                                                     | 91,2                                                                       | 85,8                                                                                                                                                                                                             | 82,3                                                       | 85,1              |
| Hiszpania .....<br>Spain                         | .                                   | .     | .     | 98,0  | 93,7  | 98,3              | 90,2                                                                     | 53,3                                                                       | 89,7                                                                                                                                                                                                             | 92,6                                                       | 83,4              |
| Holandia .....<br>Netherlands                    | 100,7                               | 92,8  | 107,5 | 99,5  | 99,5  | 100,6             | 99,6                                                                     | 97,7                                                                       | 101,5                                                                                                                                                                                                            | 87,4                                                       | 96,9              |
| Indie <sup>b</sup> .....<br>India <sup>b</sup>   | 102,6                               | 105,2 | 108,2 | 102,9 | 101,2 | 99,8              | 103,9                                                                    | 95,0                                                                       | 103,5                                                                                                                                                                                                            | 119,3 <sup>c</sup>                                         | 93,5              |
| Irlandia .....<br>Ireland                        | 97,9                                | 95,5  | 107,5 | 100,0 | 98,7  | 98,9              | 97,6                                                                     | 101,2                                                                      | 98,3                                                                                                                                                                                                             | 89,3                                                       | 87,7              |
| Japonia .....<br>Japan                           | .                                   | 78,9  | 115,1 | 97,1  | 100,6 | 99,2              | 96,9                                                                     | 96,6                                                                       | 97,0                                                                                                                                                                                                             | 94,6 <sup>d</sup>                                          | 96,8              |
| Kanada <sup>b</sup> .....<br>Canada <sup>b</sup> | 94,6                                | 89,7  | 105,2 | 104,4 | .     | .                 | 104,4 <sup>e</sup>                                                       | 104,3 <sup>e</sup>                                                         | 103,2 <sup>e</sup>                                                                                                                                                                                               | 110,1 <sup>ef</sup>                                        | 97,6 <sup>e</sup> |
| Korea Południowa .....<br>South Korea            | .                                   | .     | .     | 106,0 | 101,3 | 100,3             | 107,7                                                                    | 104,1                                                                      | 107,8                                                                                                                                                                                                            | 106,7                                                      | 102,8             |
| Litwa .....<br>Lithuania                         | 104,8                               | 86,3  | 106,3 | 106,4 | 103,7 | 103,4             | 114,0                                                                    | 116,6                                                                      | 121,0                                                                                                                                                                                                            | 76,7                                                       | 124,2             |
| Luksemburg .....<br>Luxembourg                   | 95,0                                | 83,9  | 108,9 | 101,8 | 96,1  | 97,2              | 95,1                                                                     | 101,6                                                                      | 96,5                                                                                                                                                                                                             | 80,4                                                       | 82,1              |
| Łotwa .....<br>Latvia                            | 96,8                                | 81,9  | 114,8 | 109,0 | 106,2 | 99,1              | 114,7                                                                    | 112,3                                                                      | 122,2                                                                                                                                                                                                            | 93,5                                                       | 124,6             |
| Malta .....<br>Malta                             | 95,8                                | 85,6  | 108,6 | 99,9  | 106,4 | 95,8              | 101,8                                                                    | 131,3                                                                      | 101,0                                                                                                                                                                                                            | 104,9                                                      | 98,4              |
| Meksyk .....<br>Mexico                           | 98,2                                | 93,8  | 105,7 | 103,3 | 102,9 | 100,4             | 106,7                                                                    | 98,8                                                                       | 110,3                                                                                                                                                                                                            | 110,8                                                      | 96,6              |
| Niemcy .....<br>Germany                          | 100,7                               | 83,6  | 111,2 | 107,0 | 99,3  | 99,9              | 106,1                                                                    | 83,4                                                                       | 107,2                                                                                                                                                                                                            | 98,0                                                       | 107,5             |
| Norwegia .....<br>Norway                         | 100,5                               | 96,1  | 94,4  | 95,0  | 101,8 | 97,3              | 94,1                                                                     | 88,5                                                                       | 107,0                                                                                                                                                                                                            | 108,9                                                      | 86,3              |
| Nowa Zelandia .....<br>New Zealand               | 104,6                               | 93,9  | 99,3  | 103,5 | 99,8  | 100,9             | 104,2                                                                    | 88,4                                                                       | 109,0 <sup>g</sup>                                                                                                                                                                                               | 98,6 <sup>h</sup>                                          | 95,6              |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 742. <sup>b</sup> Na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3. <sup>c, d, f</sup> Tylko: <sup>c</sup> — energia elektryczna, <sup>d</sup> — energia elektryczna i gaz, <sup>f</sup> — energia elektryczna, gaz i woda. <sup>e</sup> 2011 r. <sup>g</sup> Z wyłączeniem naprawy i instalacji maszyn i urządzeń. <sup>h</sup> Energia elektryczna, gaz, woda oraz gospodarowanie ściekami i odpadami.

<sup>a</sup> See general notes, item 6 on page 742. <sup>b</sup> According to the ISIC Rev. 3 classification. <sup>c, d, f</sup> Only: <sup>c</sup> — electricity, <sup>d</sup> — electricity and gas, <sup>f</sup> — electricity, gas and water. <sup>e</sup> 2011. <sup>g</sup> Excluding repair and installation of machinery and equip-ment. <sup>h</sup> Electricity, gas, water and waste management.

TABL. 62 (661). **DYNAMIKA PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI**  
— na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4<sup>e</sup> (dok.)INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY KINDS OF ACTIVITY  
— according to the ISIC Rev. 4 classification<sup>a</sup> (cont.)

| KRAJE<br>COUNTRIES                                                         | 2008                                | 2009 | 2010  | 2011  | 2012  | 2013                  |                                                                         |                                                                            |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                            |       |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------|-------|-------|-------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------|
|                                                                            | rok poprzedni=100 previous year=100 |      |       |       |       | 2010=100              |                                                                         |                                                                            |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                            |       |
|                                                                            |                                     |      |       |       |       | ogół-<br>tem<br>total | w tym of which                                                          |                                                                            |                                                                                                                                                                                                                 | z ogół-<br>em<br>na 1<br>miesz-<br>kańca<br>of<br>total<br>— per<br>capita |       |
|                                                                            |                                     |      |       |       |       |                       | górnictwo<br>i wy-<br>doby-<br>wanie<br>mining<br>and<br>quar-<br>rying | prze-<br>twór-<br>stwo<br>prze-<br>my-<br>słowe<br>manu-<br>factur-<br>ing | wytwa-<br>ranie<br>i zaopa-<br>trywanie<br>w ener-<br>gię elek-<br>tryczną,<br>gaz, parę<br>wodną<br>i gorącą<br>wodę <sup>Δ</sup><br>electric-<br>ity, gas,<br>steam<br>and<br>air condi-<br>tioning<br>supply |                                                                            |       |
| <b>Polska</b><br><b>Poland</b> .....                                       | 103,6                               | 95,5 | 109,0 | 107,5 | 100,5 | 101,8                 | 109,9                                                                   | 107,2                                                                      | 111,6                                                                                                                                                                                                           | 99,5                                                                       | 109,9 |
| Portugalia<br><i>Portugal</i> .....                                        | 95,9                                | 91,7 | 101,6 | 98,7  | 94,2  | 100,8                 | 93,7                                                                    | 64,4                                                                       | 98,0                                                                                                                                                                                                            | 76,3                                                                       | 92,8  |
| Rep. Pd. Afryki <sup>b,c</sup><br><i>South Africa</i> <sup>b,c</sup> ..... | 99,6                                | 86,1 | 104,7 | 102,8 | 102,3 | 101,4                 | 106,7                                                                   | 99,9                                                                       | 106,7                                                                                                                                                                                                           | 98,6                                                                       | 97,5  |
| Rosja <sup>b</sup><br><i>Russia</i> <sup>b</sup> .....                     | 100,7                               | 89,3 | 107,3 | 105,0 | 103,4 | 100,4                 | 109,0                                                                   | 103,9                                                                      | 114,1                                                                                                                                                                                                           | 99,0 <sup>d</sup>                                                          | 109,8 |
| Rumunia<br><i>Romania</i> .....                                            | 102,7                               | 94,5 | 105,5 | 107,5 | 102,4 | 107,8                 | 118,7                                                                   | 116,1                                                                      | 120,5                                                                                                                                                                                                           | 104,8                                                                      | 121,0 |
| Słowacja<br><i>Slovakia</i> .....                                          | 103,2                               | 84,4 | 108,2 | 105,3 | 108,0 | 105,1                 | 119,5                                                                   | 94,6                                                                       | 127,1                                                                                                                                                                                                           | 85,8 <sup>e</sup>                                                          | 118,2 |
| Słowenia<br><i>Slovenia</i> .....                                          | 102,5                               | 82,6 | 107,2 | 101,3 | 98,9  | 99,0                  | 99,2                                                                    | 86,4                                                                       | 97,2                                                                                                                                                                                                            | 120,5 <sup>e</sup>                                                         | 95,8  |
| Stany Zjednoczone<br><i>United States</i> .....                            | 96,8                                | 88,8 | 106,0 | 103,5 | 104,0 | 103,2                 | 111,0                                                                   | 118,1                                                                      | 111,3                                                                                                                                                                                                           | 99,7                                                                       | 103,4 |
| Szwajcaria<br><i>Switzerland</i> .....                                     | 101,0                               | 94,4 | 107,2 | 102,7 | 102,3 | 100,8                 | 105,9                                                                   | 96,7                                                                       | 105,8                                                                                                                                                                                                           | 106,6 <sup>d</sup>                                                         | 97,1  |
| Szwecja<br><i>Sweden</i> .....                                             | 97,3                                | 82,0 | 109,4 | 102,7 | 97,9  | 95,3                  | 95,8                                                                    | 106,0                                                                      | 93,8                                                                                                                                                                                                            | 102,8                                                                      | 90,4  |
| Turcja<br><i>Turkey</i> .....                                              | 99,4                                | 90,1 | 113,1 | 110,1 | 102,5 | 103,0                 | 116,3                                                                   | 104,9                                                                      | 117,5                                                                                                                                                                                                           | 113,8                                                                      | 105,1 |
| Ukraina<br><i>Ukraine</i> .....                                            | .                                   | .    | .     | 108,0 | 99,5  | 95,7                  | 102,9                                                                   | 109,5                                                                      | 99,8                                                                                                                                                                                                            | 104,2 <sup>d</sup>                                                         | 107,2 |
| Węgry<br><i>Hungary</i> .....                                              | 100,0                               | 82,3 | 110,5 | 105,6 | 98,2  | 101,4                 | 105,2                                                                   | 102,0                                                                      | 106,4                                                                                                                                                                                                           | 87,7                                                                       | 106,7 |
| Wielka Brytania<br><i>United Kingdom</i> .....                             | 97,1                                | 90,4 | 102,9 | 98,8  | 97,7  | 99,7                  | 96,2                                                                    | 76,0                                                                       | 99,4                                                                                                                                                                                                            | 94,3                                                                       | 91,9  |
| Włochy<br><i>Italy</i> .....                                               | 96,8                                | 81,3 | 107,0 | 100,4 | 93,9  | 96,9                  | 91,4                                                                    | 95,1                                                                       | 91,3                                                                                                                                                                                                            | 90,9                                                                       | 87,9  |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 742. b Na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3. c Przetwórstwo przemysłowe. d, e Tylko: d — energia elektryczna, gaz i woda, e — energia elektryczna i gaz.

a See general notes, item 6 on page 742. b According to the ISIC Rev. 3 classification. c Manufacturing. d, e Only: d — electricity, gas and water, e — electricity and gas.

Źródło — Source: [15], [38].

TABL. 63 (662). **PRODUKCJA SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH<sup>a</sup> (w ekwiwalencie węgla kamiennego)**  
**PRODUCTION OF POWER RAW MATERIALS<sup>a</sup> (in hard coal equivalent)**

| KRAJE                  | 2005                | 2010  | 2011  | 2005                                        | 2011                                               |       | COUNTRIES    |
|------------------------|---------------------|-------|-------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------|--------------|
|                        | w mln t    in mln t |       |       | na 1 mieszkańca<br>w kg<br>per capita in kg | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of<br>the world |       |              |
| ŚWIAT .....            | 14503               | 16256 | 16692 | 2226                                        | 2385                                               | 100,0 | WORLD        |
| w tym:                 |                     |       |       |                                             |                                                    |       | of which:    |
| Algieria .....         | 270                 | 223   | 216   | 7937                                        | 5721                                               | 1,3   | Algeria      |
| Angola .....           | 90,4                | 129   | 119   | 5462                                        | 5911                                               | 0,7   | Angola       |
| Arabia Saudyjska ..... | 822                 | 775   | 866   | 33282                                       | 31180                                              | 5,2   | Saudi Arabia |
| Argentyna .....        | 123                 | 113   | 112   | 3178                                        | 2740                                               | 0,7   | Argentina    |
| Australia .....        | 397                 | 439   | 424   | 19344                                       | 18651                                              | 2,5   | Australia    |
| Azerbejdżan .....      | 39,5                | 96,2  | 88,2  | 4613                                        | 9585                                               | 0,5   | Azerbaijan   |
| Brazylia .....         | 199                 | 249   | 256   | 1067                                        | 1299                                               | 1,5   | Brazil       |
| Chiny .....            | 2054                | 2829  | 2991  | 1558                                        | 2186                                               | 17,9  | China        |
| Egipt .....            | 119                 | 132   | 131   | 1659                                        | 1647                                               | 0,8   | Egypt        |
| Holandia .....         | 93,5                | 105   | 95,9  | 5734                                        | 5754                                               | 0,6   | Netherlands  |
| Indie .....            | 449                 | 601   | 602   | 398                                         | 493                                                | 3,6   | India        |
| Indonezja .....        | 313                 | 499   | 525   | 1395                                        | 2152                                               | 3,1   | Indonesia    |
| Irak .....             | 136                 | 181   | 201   | 4957                                        | 6325                                               | 1,2   | Iraq         |
| Iran .....             | 449                 | 506   | 512   | 6407                                        | 6782                                               | 3,1   | Iran         |
| Kanada .....           | 555                 | 538   | 555   | 17196                                       | 16097                                              | 3,3   | Canada       |
| Katar .....            | 126                 | 270   | 322   | 153892                                      | 168351                                             | 1,9   | Qatar        |
| Kazachstan .....       | 178                 | 236   | 243   | 11793                                       | 15074                                              | 1,5   | Kazakhstan   |
| Kolumbia .....         | 107                 | 152   | 168   | 2478                                        | 3566                                               | 1,0   | Colombia     |
| Kuwejt .....           | 208                 | 191   | 219   | 90452                                       | 70097                                              | 1,3   | Kuwait       |
| Malezja .....          | 137                 | 124   | 122   | 5303                                        | 4250                                               | 0,7   | Malaysia     |
| Meksyk .....           | 332                 | 291   | 292   | 3001                                        | 2444                                               | 1,7   | Mexico       |
| Niemcy .....           | 138                 | 120   | 118   | 1648                                        | 1428                                               | 0,7   | Germany      |
| Nigeria .....          | 217                 | 231   | 232   | 1557                                        | 1410                                               | 1,4   | Nigeria      |
| Norwegia .....         | 328                 | 306   | 290   | 70943                                       | 58678                                              | 1,7   | Norway       |
| Oman .....             | 82,4                | 101   | 102   | 32685                                       | 33608                                              | 0,6   | Oman         |
| P o l s k a .....      | 112                 | 96,4  | 98,3  | 2935                                        | 2553                                               | 0,6   | P o l a n d  |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 747.

<sup>a</sup> See general notes, item 14 on page 747.

TABL. 63 (662). **PRODUKCJA SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH<sup>a</sup> (dok.)***PRODUCTION OF POWER RAW MATERIALS<sup>a</sup> (cont.)*

| KRAJE                                   | 2005                | 2010 | 2011 | 2005                                        | 2011                                               | COUNTRIES                       |
|-----------------------------------------|---------------------|------|------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                         | w mln t    in mln t |      |      | na 1 mieszkańca<br>w kg<br>per capita in kg | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of<br>the world |                                 |
| Rep. Pd. Afryki .....                   | 191                 | 210  | 208  | 3969                                        | 4009                                               | 1,2 <i>South Africa</i>         |
| Rosja .....                             | 1752                | 1886 | 1919 | 12174                                       | 13376                                              | 11,5 <i>Russia</i>              |
| Stany Zjednoczone .....                 | 2075                | 2210 | 2308 | 6961                                        | 7329                                               | 13,8 <i>United States</i>       |
| Tajlandia .....                         | 56,6                | 73,6 | 75,1 | 863                                         | 1129                                               | 0,5 <i>Thailand</i>             |
| Turkmenistan .....                      | 95,5                | 73,5 | 102  | 20118                                       | 19960                                              | 0,6 <i>Turkmenistan</i>         |
| Ukraina .....                           | 96,1                | 86,8 | 92,7 | 2039                                        | 2025                                               | 0,6 <i>Ukraine</i>              |
| Uzbekistan .....                        | 87,2                | 86,5 | 89,9 | 3347                                        | 3194                                               | 0,5 <i>Uzbekistan</i>           |
| Wenezuela .....                         | 284                 | 275  | 278  | 10614                                       | 9419                                               | 1,7 <i>Venezuela</i>            |
| Wielka Brytania .....                   | 277                 | 198  | 167  | 4587                                        | 2668                                               | 1,0 <i>United Kingdom</i>       |
| Wietnam .....                           | 72,7                | 82,0 | 83,7 | 856                                         | 931                                                | 0,5 <i>Vietnam</i>              |
| Zjednoczone Emiraty Arab-<br>skie ..... | 243                 | 258  | 278  | 58544                                       | 31185                                              | 1,7 <i>United Arab Emirates</i> |

*a* Patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 747.*a* See general notes, item 14 on page 747.Źródło — *Source*: [5], [15].TABL. 64 (663). **WYDOBYCIE WĘGLA KAMIENNEGO<sup>a</sup>***PRODUCTION OF HARD COAL<sup>a</sup>*

| KRAJE                           | 2005                | 2010        | 2012        | 2005                                        | 2012                                               | COUNTRIES                            |
|---------------------------------|---------------------|-------------|-------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                                 | w mln t    in mln t |             |             | na 1 mieszkańca<br>w kg<br>per capita in kg | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of<br>the world |                                      |
| <b>ŚWIAT .....</b>              | <b>5147</b>         | <b>6349</b> | <b>6906</b> | <b>790</b>                                  | <b>975</b>                                         | <b>100,0</b> <b>WORLD</b>            |
| w tym:                          |                     |             |             |                                             |                                                    | <i>of which:</i>                     |
| Australia .....                 | 300                 | 352         | 359         | 14622                                       | 15592                                              | 5,2 <i>Australia</i>                 |
| Chiny .....                     | 2300                | 3140        | 3532        | 1745                                        | 2565                                               | 51,2 <i>China</i>                    |
| Indie .....                     | 407                 | 533         | 557         | 361                                         | 451                                                | 8,1 <i>India</i>                     |
| Indonezja .....                 | 171                 | 325         | 444         | 760                                         | 1798                                               | 6,4 <i>Indonesia</i>                 |
| Kanada .....                    | 54,8                | 57,6        | 57,0        | 1700                                        | 1636                                               | 0,8 <i>Canada</i>                    |
| Kazachstan .....                | 82,8                | 104         | 113         | 5496                                        | 6931                                               | 1,6 <i>Kazakhstan</i>                |
| Kolumbia .....                  | 59,1                | 74,4        | 89,0        | 1368                                        | 1866                                               | 1,3 <i>Colombia</i>                  |
| <b>Polska<sup>b</sup> .....</b> | <b>97,9</b>         | <b>76,7</b> | <b>79,8</b> | <b>2566</b>                                 | <b>2071</b>                                        | <b>1,2</b> <b>Poland<sup>b</sup></b> |
| Rep. Pd. Afryki .....           | 245                 | 255         | 259         | 5079                                        | 4936                                               | 3,7 <i>South Africa</i>              |
| Rosja .....                     | 209                 | 246         | 278         | 1454                                        | 1944                                               | 4,0 <i>Russia</i>                    |
| Stany Zjednoczone .....         | 962                 | 925         | 861         | 3228                                        | 2711                                               | 12,5 <i>United States</i>            |
| Ukraina .....                   | 60,0                | 57,7        | 67,8        | 1273                                        | 1488                                               | 1,0 <i>Ukraine</i>                   |
| Wietnam .....                   | 33,8                | 44,8        | 42,4        | 398                                         | 467                                                | 0,6 <i>Vietnam</i>                   |

*a* Łącznie z węglem podbitumicznym. *b* Z wyłączeniem brykietów, węgla podbitumicznego i podobnych paliw stałych.*a* Including sub-bituminous coal. *b* Excluding coal briquettes, sub-bituminous coal and similar solid fuels.Źródło — *Source*: [7], [15].

TABL. 65 (664). **WYDOBYCIE ROPY NAFTOWEJ**  
**PRODUCTION OF CRUDE PETROLEUM**

| KRAJE                                   | 2005                    | 2010 | 2013               | 2005                                               | 2013              | Udział<br>w świecie<br>w 2011 r.<br>w %<br><i>In % of<br/>the world<br/>in 2011</i> | COUNTRIES                |
|-----------------------------------------|-------------------------|------|--------------------|----------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                                         | w mln t <i>in mln t</i> |      |                    | na 1 mieszkańca<br>w kg<br><i>per capita in kg</i> |                   |                                                                                     |                          |
| ŚWIAT .....                             | 3609                    | 3563 | 3595 <sup>a</sup>  | 554                                                | 514 <sup>a</sup>  | 100,0                                                                               | WORLD                    |
| w tym:                                  |                         |      |                    |                                                    |                   |                                                                                     | <i>of which:</i>         |
| Algieria .....                          | 62,5                    | 55,7 | 54,6               | 1842                                               | 1393              | 1,5                                                                                 | Algeria                  |
| Angola .....                            | 62,3                    | 87,9 | 83,8               | 3766                                               | 3904              | 2,3                                                                                 | Angola                   |
| Arabia Saudyjska .....                  | 466                     | 407  | 480                | 18882                                              | 16662             | 12,9                                                                                | Saudi Arabia             |
| Argentyna .....                         | 33,9                    | 31,3 | 27,0               | 878                                                | 651               | 0,8                                                                                 | Argentina                |
| Australia .....                         | 20,6                    | 20,4 | 20,8 <sup>bc</sup> | 1006                                               | 901 <sup>bc</sup> | 0,5                                                                                 | Australia                |
| Azerbejdżan .....                       | 22,0                    | 48,6 | 43,1               | 2568                                               | 4577              | 1,2                                                                                 | Azerbaijan               |
| Brazylia .....                          | 83,0                    | 95,0 | 103                | 446                                                | 515               | 2,7                                                                                 | Brazil                   |
| Chiny .....                             | 181                     | 203  | 208                | 138                                                | 150               | 5,6                                                                                 | China                    |
| Egipt .....                             | 27,0                    | 28,3 | 35,3               | 377                                                | 431               | 0,8                                                                                 | Egypt                    |
| Ekwador .....                           | 27,7                    | 25,4 | 27,4               | 2014                                               | 1744              | 0,7                                                                                 | Ecuador                  |
| Indie .....                             | 32,2                    | 37,7 | 37,7               | 28,6                                               | 30,1              | 1,1                                                                                 | India                    |
| Indonezja .....                         | 46,2                    | 48,2 | 40,7               | 206                                                | 163               | 1,3                                                                                 | Indonesia                |
| Irak .....                              | 92,7                    | 116  | 146                | 3386                                               | 4332              | 3,7                                                                                 | Iraq                     |
| Iran .....                              | 203                     | 198  | 178                | 2896                                               | 2293              | 5,4                                                                                 | Iran                     |
| Kanada .....                            | 124                     | 102  | 162 <sup>d</sup>   | 3836                                               | 4614 <sup>d</sup> | 3,0                                                                                 | Canada                   |
| Katar .....                             | 37,2                    | 35,7 | 35,2               | 45291                                              | 16243             | 1,0                                                                                 | Qatar                    |
| Kazachstan .....                        | 50,9                    | 68,1 | 67,8 <sup>a</sup>  | 3377                                               | 4210 <sup>a</sup> | 1,9                                                                                 | Kazakhstan               |
| Kolumbia .....                          | 26,2                    | 39,6 | 48,7 <sup>b</sup>  | 607                                                | 1020 <sup>b</sup> | 1,3                                                                                 | Colombia                 |
| Kuwejt .....                            | 128                     | 115  | 147                | 55879                                              | 43671             | 3,7                                                                                 | Kuwait                   |
| Libia .....                             | 80,3                    | 72,0 | 70,0               | 14345                                              | 11291             | 0,6                                                                                 | Libya                    |
| Malezja .....                           | 35,5                    | 30,7 | 27,2               | 1373                                               | 916               | 0,8                                                                                 | Malaysia                 |
| Meksyk .....                            | 175                     | 134  | 131                | 1581                                               | 1072              | 3,7                                                                                 | Mexico                   |
| Nigeria .....                           | 123                     | 120  | 108                | 878                                                | 622               | 3,2                                                                                 | Nigeria                  |
| Norwegia .....                          | 124                     | 91,3 | 73,9               | 26908                                              | 14664             | 2,4                                                                                 | Norway                   |
| Oman .....                              | 38,6                    | 45,4 | 46,9               | 15296                                              | 12913             | 1,2                                                                                 | Oman                     |
| P o l s k a <sup>e</sup> .....          | 0,8                     | 0,7  | 1,0                | 22,2                                               | 25,0              | 0,03                                                                                | P o l a n d <sup>e</sup> |
| Rosja .....                             | 449                     | 485  | 499                | 3121                                               | 3491              | 13,7                                                                                | Russia                   |
| Stany Zjednoczone .....                 | 257                     | 270  | 497                | 861                                                | 1554              | 7,8                                                                                 | United States            |
| Sudan .....                             | 15,3                    | 23,1 | 22,6 <sup>a</sup>  | 483                                                | 621 <sup>a</sup>  | 0,6                                                                                 | Sudan                    |
| Syria .....                             | 22,2                    | 19,8 | 16,6 <sup>a</sup>  | 1224                                               | 761 <sup>a</sup>  | 0,5                                                                                 | Syrian Arab Republic     |
| Wenezuela .....                         | 155                     | 148  | 145                | 5804                                               | 4780              | 4,2                                                                                 | Venezuela                |
| Wielka Brytania .....                   | 77,2                    | 58,0 | 38,5               | 1280                                               | 609               | 1,4                                                                                 | United Kingdom           |
| Zjednoczone Emiraty Arab-<br>skie ..... | 114                     | 112  | 146                | 27542                                              | 15670             | 3,4                                                                                 | United Arab Emirates     |

a 2011 r. b 2012 r. c Łącznie z kondensatem gazowym. d Łącznie z ropą syntetyczną. e Dane dotyczą olejów ropy naftowej i olejów otrzymywanych z minerałów bitumicznych, surowych.

a 2011. b 2012. c Including natural gas liquids. d Including synthetic crude petroleum. e Data concern oils from crude oil and oils from bituminous minerals.

Źródło — Source: [5], [15], [38].

TABL. 66 (665). **WYDOBYCIE GAZU ZIEMNEGO**  
PRODUCTION OF NATURAL GAS

| KRAJE                                   | 2005          | 2010          | 2012          | 2005                                        | 2012                                               |              | COUNTRIES            |
|-----------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------|----------------------|
|                                         | w PJ in PJ    |               |               | na 1 mieszkańca<br>w GJ<br>per capita in GJ | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of<br>the world |              |                      |
| <b>ŚWIAT</b> .....                      | <b>110152</b> | <b>126254</b> | <b>132524</b> | <b>16,9</b>                                 | <b>18,7</b>                                        | <b>100,0</b> | <b>WORLD</b>         |
| w tym:                                  |               |               |               |                                             |                                                    |              | of which:            |
| Algieria .....                          | 3518          | 3349          | 3374          | 104                                         | 87,7                                               | 2,5          | Algeria              |
| Arabia Saudyjska .....                  | 2376          | 2787          | 3082          | 96,2                                        | 109                                                | 2,3          | Saudi Arabia         |
| Argentyna .....                         | 1857          | 1645          | 1589          | 48,1                                        | 38,7                                               | 1,2          | Argentina            |
| Australia .....                         | 1648          | 1966          | 2200          | 80,3                                        | 95,5                                               | 1,7          | Australia            |
| Azerbejdżan .....                       | 216           | 651           | 691           | 25,2                                        | 74,2                                               | 0,5          | Azerbaijan           |
| Bangladesz .....                        | 503           | 774           | 818           | 3,5                                         | 5,3                                                | 0,6          | Bangladesh           |
| Boliwia .....                           | 464           | 574           | 710           | 49,6                                        | 67,6                                               | 0,5          | Bolivia              |
| Brazylia .....                          | 429           | 581           | 756           | 2,3                                         | 3,8                                                | 0,6          | Brazil               |
| Chiny .....                             | 1983          | 3693          | 4172          | 1,5                                         | 3,0                                                | 3,1          | China                |
| Egipt .....                             | 1933          | 2159          | 2056          | 26,9                                        | 25,5                                               | 1,6          | Egypt                |
| Holandia .....                          | 2617          | 2951          | 2674          | 161                                         | 160                                                | 2,0          | Netherlands          |
| Indie .....                             | 1207          | 1999          | 1551          | 1,1                                         | 1,3                                                | 1,2          | India                |
| Indonezja .....                         | 2918          | 3478          | 3130          | 13,0                                        | 12,7                                               | 2,4          | Indonesia            |
| Iran .....                              | 3837          | 5662          | 6152          | 54,7                                        | 80,5                                               | 4,6          | Iran                 |
| Kanada .....                            | 7168          | 6160          | 6045          | 222                                         | 174                                                | 4,6          | Canada               |
| Katar .....                             | 1861          | 4992          | 6572          | 2266                                        | 3205                                               | 5,0          | Qatar                |
| Kazachstan .....                        | 983           | 1145          | 1329          | 65,2                                        | 81,6                                               | 1,0          | Kazakhstan           |
| Malezja .....                           | 2318          | 2373          | 2394          | 89,7                                        | 81,9                                               | 1,8          | Malaysia             |
| Meksyk .....                            | 1461          | 1950          | 1877          | 13,2                                        | 15,5                                               | 1,4          | Mexico               |
| Nigeria .....                           | 851           | 1237          | 1566          | 6,1                                         | 9,3                                                | 1,2          | Nigeria              |
| Norwegia .....                          | 3491          | 4257          | 4520          | 755                                         | 905                                                | 3,4          | Norway               |
| Oman .....                              | 870           | 1165          | 1222          | 345                                         | 369                                                | 0,9          | Oman                 |
| Pakistan .....                          | 1193          | 1255          | 1262          | 7,6                                         | 7,0                                                | 1,0          | Pakistan             |
| <b>Polska</b> .....                     | <b>181</b>    | <b>172</b>    | <b>182</b>    | <b>4,7</b>                                  | <b>4,7</b>                                         | <b>0,1</b>   | <b>Poland</b>        |
| Rosja .....                             | 23997         | 25128         | 25158         | 167                                         | 176                                                | 19,0         | Russia               |
| Stany Zjednoczone .....                 | 19611         | 23018         | 26002         | 65,8                                        | 81,9                                               | 19,6         | United States        |
| Tajlandia .....                         | 861           | 1150          | 1218          | 13,1                                        | 18,2                                               | 0,9          | Thailand             |
| Trynidad i Tobago .....                 | 1195          | 1666          | 1597          | 922                                         | 1194                                               | 1,2          | Trinidad and Tobago  |
| Turkmenistan .....                      | 2387          | 1716          | 2616          | 503                                         | 506                                                | 2,0          | Turkmenistan         |
| Ukraina .....                           | 811           | 718           | 717           | 17,2                                        | 15,7                                               | 0,5          | Ukraine              |
| Uzbekistan .....                        | 2279          | 2271          | 2377          | 87,5                                        | 83,3                                               | 1,8          | Uzbekistan           |
| Wenezuela .....                         | 1058          | 1106          | 1173          | 39,6                                        | 39,2                                               | 0,9          | Venezuela            |
| Wielka Brytania .....                   | 3694          | 2394          | 1630          | 61,3                                        | 26,0                                               | 1,2          | United Kingdom       |
| Zjednoczone Emiraty Arab-<br>skie ..... | 1815          | 1933          | 2046          | 438                                         | 222                                                | 1,5          | United Arab Emirates |

Źródło — Source: [8], [15].

TABL. 67 (666). **PRODUKCJA MASŁA<sup>a</sup>***PRODUCTION OF BUTTER<sup>a</sup>*

| KRAJE                                | 2005                        | 2010        | 2012        | 2005                                               | 2012       |                                                            | C O U N T R I E S              |
|--------------------------------------|-----------------------------|-------------|-------------|----------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|                                      | w tys. t <i>in thous. t</i> |             |             | na 1 mieszkańca<br>w kg<br><i>per capita in kg</i> |            | udział<br>w świecie<br>w %<br><i>in % of<br/>the world</i> |                                |
| <b>Ś W I A T .....</b>               | <b>8549</b>                 | <b>9121</b> | <b>9583</b> | <b>1,3</b>                                         | <b>1,4</b> | <b>100,0</b>                                               | <b>W O R L D</b>               |
| w tym:                               |                             |             |             |                                                    |            |                                                            | <i>of which:</i>               |
| Argentyna .....                      | 51,0                        | 48,0        | 52,0        | 1,3                                                | 1,3        | 0,5                                                        | <i>Argentina</i>               |
| Australia .....                      | 149                         | 129         | 120         | 7,2                                                | 5,2        | 1,2                                                        | <i>Australia</i>               |
| Belgia .....                         | 115                         | 88,9        | 62,0        | 10,9                                               | 5,6        | 0,6                                                        | <i>Belgium</i>                 |
| Białoruś .....                       | 85,0                        | 98,6        | 113         | 8,8                                                | 12,0       | 1,2                                                        | <i>Belarus</i>                 |
| Brazylia .....                       | 83,5                        | 92,1        | 93,3        | 0,4                                                | 0,5        | 1,0                                                        | <i>Brazil</i>                  |
| Chiny .....                          | 100                         | 107         | 107         | 0,1                                                | 0,1        | 1,1                                                        | <i>China</i>                   |
| Egipt .....                          | 118                         | 126         | 125         | 1,6                                                | 1,5        | 1,3                                                        | <i>Egypt</i>                   |
| Finlandia .....                      | 57,2                        | 54,3        | 51,5        | 10,9                                               | 9,5        | 0,5                                                        | <i>Finland</i>                 |
| Francja .....                        | 427                         | 423         | 427         | 6,9                                                | 6,7        | 4,5                                                        | <i>France</i>                  |
| Holandia .....                       | 115                         | 133         | 133         | 7,1                                                | 8,0        | 1,4                                                        | <i>Netherlands</i>             |
| Indie .....                          | 2855                        | 3383        | 3437        | 2,5                                                | 2,8        | 35,9                                                       | <i>India</i>                   |
| Iran .....                           | 199                         | 186         | 191         | 2,8                                                | 2,5        | 2,0                                                        | <i>Iran</i>                    |
| Irlandia .....                       | 143                         | 135         | 145         | 34,4                                               | 31,7       | 1,5                                                        | <i>Ireland</i>                 |
| Japonia .....                        | 84,1                        | 73,6        | 69,0        | 0,7                                                | 0,5        | 0,7                                                        | <i>Japan</i>                   |
| Kanada .....                         | 86,3                        | 80,0        | 98,0        | 2,7                                                | 2,8        | 1,0                                                        | <i>Canada</i>                  |
| Korea Południowa .....               | 57,8                        | 59,0        | 57,6        | 1,2                                                | 1,2        | 0,6                                                        | <i>South Korea</i>             |
| Niemcy .....                         | 450                         | 404         | 448         | 5,4                                                | 5,4        | 4,7                                                        | <i>Germany</i>                 |
| Nowa Zelandia .....                  | 379                         | 441         | 489         | 91,7                                               | 110        | 5,1                                                        | <i>New Zealand</i>             |
| Pakistan .....                       | 580                         | 650         | 686         | 3,7                                                | 3,8        | 7,2                                                        | <i>Pakistan</i>                |
| <b>P o l s k a<sup>b</sup> .....</b> | <b>179</b>                  | <b>175</b>  | <b>172</b>  | <b>4,7</b>                                         | <b>4,5</b> | <b>1,8</b>                                                 | <b>P o l a n d<sup>b</sup></b> |
| Rosja .....                          | 254                         | 208         | 220         | 1,8                                                | 1,5        | 2,3                                                        | <i>Russia</i>                  |
| Stany Zjednoczone .....              | 611                         | 709         | 843         | 2,0                                                | 2,7        | 8,8                                                        | <i>United States</i>           |
| Szwajcaria .....                     | 38,8                        | 47,7        | 48,6        | 5,2                                                | 6,1        | 0,5                                                        | <i>Switzerland</i>             |
| Turcja .....                         | 130                         | 158         | 198         | 1,9                                                | 2,7        | 2,1                                                        | <i>Turkey</i>                  |
| Ukraina .....                        | 120                         | 79,5        | 88,2        | 2,5                                                | 1,9        | 0,9                                                        | <i>Ukraine</i>                 |
| Wielka Brytania .....                | 130                         | 120         | 145         | 2,2                                                | 2,3        | 1,5                                                        | <i>United Kingdom</i>          |
| Włochy .....                         | 130                         | 108         | 101         | 2,2                                                | 1,7        | 1,1                                                        | <i>Italy</i>                   |

a, b Dane dotyczą: a — pełnej produkcji; łącznie z rolniczą, b — produkcji przemysłowej; łącznie z pozostałymi tłuszczami do smarowania otrzymywanymi z mleka.

a, b Data concern: a — total production; including agricultural, b — industrial production; including dairy spreads.

Źródło — Source: [15], [32].

TABL. 68 (667). **PRODUKCJA CUKRU SUROWEGO**  
*PRODUCTION OF RAW SUGAR*

| KRAJE                   | 2005                        | 2010          | 2012          | 2005                                               | 2012        |                                                            | COUNTRIES             |
|-------------------------|-----------------------------|---------------|---------------|----------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                         | w tys. t <i>in thous. t</i> |               |               | na 1 mieszkańca<br>w kg<br><i>per capita in kg</i> |             | udział<br>w świecie<br>w %<br><i>in % of<br/>the world</i> |                       |
| <b>ŚWIAT .....</b>      | <b>141780</b>               | <b>155510</b> | <b>179573</b> | <b>21,8</b>                                        | <b>25,4</b> | <b>100,0</b>                                               | <b>WORLD</b>          |
| w tym:                  |                             |               |               |                                                    |             |                                                            | <i>of which:</i>      |
| Argentyna .....         | 2139                        | 2038          | 2189          | 55,3                                               | 53,3        | 1,2                                                        | <i>Argentina</i>      |
| Australia .....         | 5234                        | 4519          | 3733          | 255                                                | 162         | 2,1                                                        | <i>Australia</i>      |
| Belgia .....            | 999                         | 747           | 820           | 95,1                                               | 74,1        | 0,5                                                        | <i>Belgium</i>        |
| Brazylia .....          | 29500                       | 39872         | 40219         | 158                                                | 202         | 22,4                                                       | <i>Brazil</i>         |
| Chiny .....             | 9666                        | 11423         | 14260         | 7,3                                                | 10,4        | 7,9                                                        | <i>China</i>          |
| Egipt .....             | 1628                        | 2084          | 2057          | 22,7                                               | 25,5        | 1,1                                                        | <i>Egypt</i>          |
| Filipiny .....          | 2238                        | 1717          | 2437          | 26,1                                               | 25,2        | 1,4                                                        | <i>Philippines</i>    |
| Francja .....           | 4550                        | 4018          | 4097          | 74,0                                               | 64,1        | 2,3                                                        | <i>France</i>         |
| Gwatemala .....         | 2015                        | 2495          | 2700          | 159                                                | 179         | 1,5                                                        | <i>Guatemala</i>      |
| Holandia .....          | 1093                        | 949           | 1053          | 67,0                                               | 63,0        | 0,6                                                        | <i>Netherlands</i>    |
| Indie .....             | 14170                       | 20637         | 28830         | 12,6                                               | 23,3        | 16,1                                                       | <i>India</i>          |
| Indonezja .....         | 2050                        | 1770          | 1830          | 9,1                                                | 7,4         | 1,0                                                        | <i>Indonesia</i>      |
| Iran .....              | 1346                        | 1392          | 1310          | 19,2                                               | 17,1        | 0,7                                                        | <i>Iran</i>           |
| Kolumbia .....          | 2683                        | 2078          | 2197          | 62,1                                               | 46,0        | 1,2                                                        | <i>Colombia</i>       |
| Kuba .....              | 1298                        | 1161          | 1400          | 115                                                | 124         | 0,8                                                        | <i>Cuba</i>           |
| Meksyk .....            | 5619                        | 4826          | 5048          | 50,7                                               | 41,8        | 2,8                                                        | <i>Mexico</i>         |
| Niemcy .....            | 4049                        | 3640          | 4596          | 48,3                                               | 55,5        | 2,6                                                        | <i>Germany</i>        |
| Pakistan .....          | 3188                        | 3410          | 5077          | 20,2                                               | 28,3        | 2,8                                                        | <i>Pakistan</i>       |
| Peru .....              | 695                         | 1019          | 1111          | 25,1                                               | 37,1        | 0,6                                                        | <i>Peru</i>           |
| <b>Polska .....</b>     | <b>1533</b>                 | <b>1391</b>   | <b>1638</b>   | <b>40,2</b>                                        | <b>42,5</b> | <b>0,9</b>                                                 | <b>Poland</b>         |
| Rep. Pd. Afryki .....   | 2507                        | 2069          | 2119          | 52,0                                               | 40,4        | 1,2                                                        | <i>South Africa</i>   |
| Rosja .....             | 2718                        | 2782          | 5167          | 18,9                                               | 36,1        | 2,9                                                        | <i>Russia</i>         |
| Stany Zjednoczone ..... | 6712                        | 8153          | 8179          | 22,5                                               | 25,8        | 4,6                                                        | <i>United States</i>  |
| Tajlandia .....         | 5425                        | 6929          | 10569         | 82,7                                               | 158         | 5,9                                                        | <i>Thailand</i>       |
| Turcja .....            | 2250                        | 2473          | 2315          | 33,2                                               | 31,3        | 1,3                                                        | <i>Turkey</i>         |
| Ukraina .....           | 2054                        | 1546          | 2331          | 43,6                                               | 51,2        | 1,3                                                        | <i>Ukraine</i>        |
| Wielka Brytania .....   | 1458                        | 1082          | 1124          | 24,2                                               | 17,9        | 0,6                                                        | <i>United Kingdom</i> |
| Vietnam .....           | 1175                        | 1423          | 1541          | 13,8                                               | 17,0        | 0,9                                                        | <i>Vietnam</i>        |

Źródło — Source: [15], [32].



TABL. 69 (668). **PRODUKCJA TARCICY<sup>a</sup>**  
**PRODUCTION OF SAWNWOOD<sup>a</sup>**

| KRAJE                           | 2005                                 | 2010       | 2013       | 2005                                                                             | 2013                                               |              | COUNTRIES                 |
|---------------------------------|--------------------------------------|------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------|---------------------------|
|                                 | w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup> |            |            | na 1000 ludności<br>w m <sup>3</sup><br>per 1000 population<br>in m <sup>3</sup> | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of<br>the world |              |                           |
| <b>ŚWIAT</b> .....              | <b>438</b>                           | <b>376</b> | <b>414</b> | <b>67,3</b>                                                                      | <b>57,8</b>                                        | <b>100,0</b> | <b>WORLD</b>              |
| w tym:                          |                                      |            |            |                                                                                  |                                                    |              | of which:                 |
| Argentyna .....                 | 1,7                                  | 2,2        | 2,2        | 45,0                                                                             | 51,9                                               | 0,5          | Argentina                 |
| Australia .....                 | 4,7                                  | 5,1        | 4,6        | 228                                                                              | 198                                                | 1,1          | Australia                 |
| Austria .....                   | 11,1                                 | 9,6        | 8,9        | 1344                                                                             | 1042                                               | 2,1          | Austria                   |
| Białoruś .....                  | 2,7                                  | 2,6        | 2,6        | 283                                                                              | 273                                                | 0,6          | Belarus                   |
| Brazylia .....                  | 23,6                                 | 17,5       | 15,2       | 127                                                                              | 75,8                                               | 3,7          | Brazil                    |
| Chile .....                     | 8,3                                  | 6,4        | 7,2        | 508                                                                              | 406                                                | 1,7          | Chile                     |
| Chiny .....                     | 18,0                                 | 37,2       | 60,5       | 13,6                                                                             | 43,7                                               | 14,6         | China                     |
| Czechy .....                    | 4,0                                  | 4,7        | 4,0        | 391                                                                              | 377                                                | 1,0          | Czech Republic            |
| Finlandia .....                 | 12,3                                 | 9,5        | 10,1       | 2339                                                                             | 1869                                               | 2,4          | Finland                   |
| Francja .....                   | 9,7                                  | 8,3        | 8,1        | 158                                                                              | 125                                                | 1,9          | France                    |
| Hiszpania .....                 | 3,7                                  | 2,0        | 2,0        | 84,4                                                                             | 42,0                                               | 0,5          | Spain                     |
| Indie .....                     | 14,8                                 | 6,9        | 6,9        | 13,1                                                                             | 5,5                                                | 1,7          | India                     |
| Indonezja .....                 | 4,3                                  | 4,2        | 4,2        | 19,3                                                                             | 16,7                                               | 1,0          | Indonesia                 |
| Japonia .....                   | 12,8                                 | 9,4        | 8,8        | 101                                                                              | 69,4                                               | 2,1          | Japan                     |
| Kanada .....                    | 60,2                                 | 38,7       | 42,9       | 1866                                                                             | 1218                                               | 10,4         | Canada                    |
| Korea Południowa .....          | 4,4                                  | 3,6        | 3,1        | 92,8                                                                             | 63,2                                               | 0,8          | South Korea               |
| Łotwa .....                     | 4,2                                  | 3,2        | 3,4        | 1897                                                                             | 1642                                               | 0,8          | Latvia                    |
| Malezja .....                   | 5,2                                  | 4,3        | 3,7        | 201                                                                              | 125                                                | 0,9          | Malaysia                  |
| Meksyk .....                    | 2,7                                  | 2,4        | 2,5        | 24,1                                                                             | 20,4                                               | 0,6          | Mexico                    |
| Niemcy .....                    | 21,9                                 | 22,1       | 21,5       | 262                                                                              | 260                                                | 5,2          | Germany                   |
| Nigeria .....                   | 2,0                                  | 2,0        | 2,0        | 14,3                                                                             | 11,5                                               | 0,5          | Nigeria                   |
| Norwegia .....                  | 2,3                                  | 2,1        | 2,2        | 503                                                                              | 437                                                | 0,5          | Norway                    |
| Nowa Zelandia .....             | 4,2                                  | 4,0        | 4,0        | 1028                                                                             | 893                                                | 1,0          | New Zealand               |
| <b>Polska<sup>b</sup></b> ..... | <b>3,4</b>                           | <b>4,2</b> | <b>4,3</b> | <b>88,0</b>                                                                      | <b>112</b>                                         | <b>1,0</b>   | <b>Poland<sup>b</sup></b> |
| Rosja .....                     | 23,9                                 | 28,9       | 33,5       | 166                                                                              | 235                                                | 8,1          | Russia                    |
| Rumunia .....                   | 4,3                                  | 4,3        | 5,5        | 195                                                                              | 255                                                | 1,3          | Romania                   |
| Stany Zjednoczone .....         | 97,0                                 | 60,0       | 69,2       | 325                                                                              | 216                                                | 16,7         | United States             |
| Szwecja .....                   | 17,6                                 | 16,8       | 15,9       | 1949                                                                             | 1661                                               | 3,8          | Sweden                    |
| Tajlandia .....                 | 2,9                                  | 2,9        | 2,9        | 43,7                                                                             | 42,5                                               | 0,7          | Thailand                  |
| Turcja .....                    | 6,4                                  | 6,2        | 6,4        | 95,1                                                                             | 85,5                                               | 1,5          | Turkey                    |
| Wielka Brytania .....           | 2,8                                  | 3,1        | 3,6        | 46,1                                                                             | 56,6                                               | 0,9          | United Kingdom            |
| Wietnam .....                   | 3,2                                  | 5,8        | 6,0        | 38,0                                                                             | 65,4                                               | 1,4          | Vietnam                   |

<sup>a</sup> Łącznie z podkładami kolejowymi. <sup>b</sup> Bez podkładów kolejowych.

<sup>a</sup> Including sleepers. <sup>b</sup> Excluding sleepers.

Źródło — Source: [15], [32].

TABL. 70 (669). **PRODUKCJA PAPIERU I TEKSTURY**  
*PRODUCTION OF PAPER AND PAPERBOARD*

| KRAJE                   | 2005                        | 2010          | 2013          | 2005                                               | 2013        |                                                            | COUNTRIES             |
|-------------------------|-----------------------------|---------------|---------------|----------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                         | w tys. t <i>in thous. t</i> |               |               | na 1 mieszkańca<br>w kg<br><i>per capita in kg</i> |             | udział<br>w świecie<br>w %<br><i>in % of<br/>the world</i> |                       |
| <b>ŚWIAT .....</b>      | <b>364991</b>               | <b>394519</b> | <b>396901</b> | <b>56,0</b>                                        | <b>55,4</b> | <b>100,0</b>                                               | <b>WORLD</b>          |
| w tym:                  |                             |               |               |                                                    |             |                                                            | <i>of which:</i>      |
| Australia .....         | 3244                        | 3203          | 3173          | 158                                                | 136         | 0,8                                                        | <i>Australia</i>      |
| Austria .....           | 4950                        | 5009          | 4837          | 601                                                | 569         | 1,2                                                        | <i>Austria</i>        |
| Belgia .....            | 1897                        | 2086          | 2148          | 181                                                | 193         | 0,5                                                        | <i>Belgium</i>        |
| Brazylia .....          | 8597                        | 9844          | 10444         | 46,2                                               | 52,1        | 2,6                                                        | <i>Brazil</i>         |
| Chiny .....             | 60405                       | 96501         | 104901        | 45,8                                               | 75,7        | 26,4                                                       | <i>China</i>          |
| Chiny — Tajwan .....    | 4225                        | 3621          | 3621          | 186                                                | 155         | 0,9                                                        | <i>China — Taiwan</i> |
| Finlandia .....         | 12391                       | 11758         | 10858         | 2362                                               | 2001        | 2,7                                                        | <i>Finland</i>        |
| Francja .....           | 10332                       | 8830          | 8043          | 168                                                | 125         | 2,0                                                        | <i>France</i>         |
| Hiszpania .....         | 5697                        | 6193          | 6177          | 131                                                | 132         | 1,6                                                        | <i>Spain</i>          |
| Holandia .....          | 3471                        | 2859          | 2750          | 213                                                | 164         | 0,7                                                        | <i>Netherlands</i>    |
| Indie .....             | 4655                        | 10111         | 10247         | 4,1                                                | 8,2         | 2,6                                                        | <i>India</i>          |
| Indonezja .....         | 7223                        | 9908          | 10247         | 32,2                                               | 41,0        | 2,6                                                        | <i>Indonesia</i>      |
| Japonia .....           | 30953                       | 27364         | 26242         | 244                                                | 206         | 6,6                                                        | <i>Japan</i>          |
| Kanada .....            | 19498                       | 12755         | 11133         | 605                                                | 316         | 2,8                                                        | <i>Canada</i>         |
| Korea Południowa .....  | 10549                       | 11022         | 11801         | 224                                                | 240         | 3,0                                                        | <i>South Korea</i>    |
| Malezja .....           | 971                         | 1615          | 1980          | 37,6                                               | 66,6        | 0,5                                                        | <i>Malaysia</i>       |
| Meksyk .....            | 4841                        | 4704          | 4835          | 43,7                                               | 39,5        | 1,2                                                        | <i>Mexico</i>         |
| Niemcy .....            | 21679                       | 23072         | 22393         | 259                                                | 271         | 5,6                                                        | <i>Germany</i>        |
| <b>Polska .....</b>     | <b>2732</b>                 | <b>3700</b>   | <b>4106</b>   | <b>71,6</b>                                        | <b>107</b>  | <b>1,0</b>                                                 | <b>Poland</b>         |
| Portugalia .....        | 1570                        | 1456          | 2116          | 149                                                | 199         | 0,5                                                        | <i>Portugal</i>       |
| Rep. Pd. Afryki .....   | 2444                        | 2516          | 2318          | 50,7                                               | 43,9        | 0,6                                                        | <i>South Africa</i>   |
| Rosja .....             | 7126                        | 5606          | 7490          | 49,5                                               | 52,4        | 1,9                                                        | <i>Russia</i>         |
| Stany Zjednoczone ..... | 83697                       | 77689         | 74228         | 281                                                | 232         | 18,7                                                       | <i>United States</i>  |
| Szwecja .....           | 11775                       | 11410         | 10782         | 1304                                               | 1127        | 2,7                                                        | <i>Sweden</i>         |
| Tajlandia .....         | 3292                        | 4362          | 4525          | 50,2                                               | 67,5        | 1,1                                                        | <i>Thailand</i>       |
| Turcja .....            | 1643                        | 2348          | 2784          | 24,3                                               | 37,2        | 0,7                                                        | <i>Turkey</i>         |
| Wielka Brytania .....   | 6241                        | 4300          | 4349          | 104                                                | 68,9        | 1,1                                                        | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy .....            | 9999                        | 9087          | 8536          | 170                                                | 140         | 2,2                                                        | <i>Italy</i>          |

Źródło — Source: [15], [32].

TABL. 71 (670). **PRODUKCJA NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH**  
(w przeliczeniu na czysty składnik)

PRODUCTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS (in terms of pure ingredient)

| KRAJE | 2005                        | 2010 | 2012 | 2005                                               | 2012                                                       | COUNTRIES |
|-------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------|
|       | w tys. t <i>in thous. t</i> |      |      | na 1 mieszkańca<br>w kg<br><i>per capita in kg</i> | udział<br>w świecie<br>w %<br><i>in % of<br/>the world</i> |           |

NAWOZY AZOTOWE  
NITROGENOUS FERTILIZERS

|                                 |                  |               |               |                   |             |              |                           |
|---------------------------------|------------------|---------------|---------------|-------------------|-------------|--------------|---------------------------|
| <b>ŚWIAT</b> .....              | <b>97464</b>     | <b>116288</b> | <b>122137</b> | <b>15,0</b>       | <b>17,3</b> | <b>100,0</b> | <b>WORLD</b>              |
| w tym:                          |                  |               |               |                   |             |              | of which:                 |
| Arabia Saudyjska .....          | 1369             | 1702          | 1908          | 55,4              | 67,5        | 1,6          | Saudi Arabia              |
| Argentyna .....                 | 575              | 433           | 735           | 14,9              | 17,9        | 0,6          | Argentina                 |
| Belgia .....                    | 1080             | 1067          | 1092          | 103               | 98,8        | 0,9          | Belgium                   |
| Białoruś .....                  | 682              | 771           | 833           | 70,6              | 88,6        | 0,7          | Belarus                   |
| Brazylia .....                  | 985              | 960           | 1029          | 5,3               | 5,2         | 0,8          | Brazil                    |
| Chiny .....                     | 28015            | 45316         | 49571         | 21,3              | 36,0        | 40,6         | China                     |
| Egipt .....                     | 1552             | 2806          | 2332          | 21,6              | 28,9        | 1,9          | Egypt                     |
| Francja .....                   | 3044             | 1019          | 1020          | 49,5              | 16,0        | 0,8          | France                    |
| Hiszpania .....                 | 795              | 715           | 749           | 18,3              | 16,0        | 0,6          | Spain                     |
| Holandia .....                  | 1535             | 1476          | 1593          | 94,1              | 95,3        | 1,3          | Netherlands               |
| Indie .....                     | 11218            | 12052         | 12159         | 10,0              | 9,8         | 10,0         | India                     |
| Indonezja .....                 | 2876             | 3537          | 3782          | 12,8              | 15,3        | 3,1          | Indonesia                 |
| Iran .....                      | 704              | 792           | 638           | 10,0              | 8,3         | 0,5          | Iran                      |
| Japonia .....                   | 767              | 650           | 603           | 6,0               | 4,7         | 0,5          | Japan                     |
| Kanada .....                    | 3109             | 3272          | 3178          | 96,4              | 91,2        | 2,6          | Canada                    |
| Katar .....                     | 1370             | 1385          | 2095          | 1669              | 1022        | 1,7          | Qatar                     |
| Litwa .....                     | 670              | 647           | 834           | 204               | 276         | 0,7          | Lithuania                 |
| Maroko .....                    | 264              | 469           | 564           | 8,8               | 17,3        | 0,5          | Morocco                   |
| Niemcy .....                    | 1254             | 1280          | 1306          | 15,0              | 15,8        | 1,1          | Germany                   |
| Oman .....                      | 479              | 955           | 840           | 190               | 253         | 0,7          | Oman                      |
| Pakistan .....                  | 2425             | 2703          | 2228          | 15,3              | 12,4        | 1,8          | Pakistan                  |
| <b>Polska<sup>a</sup></b> ..... | <b>1735</b>      | <b>1637</b>   | <b>1880</b>   | <b>45,5</b>       | <b>48,8</b> | <b>1,5</b>   | <b>Poland<sup>a</sup></b> |
| Rosja .....                     | 6725             | 7581          | 7705          | 46,7              | 53,8        | 6,3          | Russia                    |
| Rumunia .....                   | 1194             | 790           | 757           | 54,0              | 34,8        | 0,6          | Romania                   |
| Stany Zjednoczone .....         | 8317             | 8234          | 8382          | 27,9              | 26,4        | 6,9          | United States             |
| Turcja .....                    | 836              | 769           | 907           | 12,3              | 12,3        | 0,7          | Turkey                    |
| Ukraina .....                   | 2561             | 2079          | 2745          | 54,3              | 60,3        | 2,2          | Ukraine                   |
| Uzbekistan .....                | 812 <sup>b</sup> | 900           | 900           | 30,8 <sup>b</sup> | 31,5        | 0,7          | Uzbekistan                |
| Wenezuela .....                 | 705              | 659           | 600           | 26,4              | 20,0        | 0,5          | Venezuela                 |
| Włochy .....                    | 425              | 581           | 754           | 7,2               | 12,4        | 0,6          | Italy                     |

a Łącznie z wieloskładnikowymi. b 2006 r.

a Including mixed fertilizers. b 2006.

TABL. 71 (670). **PRODUKCJA NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH (dok.)***PRODUCTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS (cont.)*

| KRAJE | 2005                        | 2010 | 2012 | 2005                                               | 2012                                                       |  | COUNTRIES |
|-------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--|-----------|
|       | w tys. t <i>in thous. t</i> |      |      | na 1 mieszkańca<br>w kg<br><i>per capita in kg</i> | udział<br>w świecie<br>w %<br><i>in % of<br/>the world</i> |  |           |

NAWOZY FOSFOROWE  
PHOSPHATIC FERTILIZERS

|                                 |              |              |              |             |             |              |                           |
|---------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|--------------|---------------------------|
| <b>ŚWIAT .....</b>              | <b>43398</b> | <b>50003</b> | <b>53839</b> | <b>6,7</b>  | <b>7,6</b>  | <b>100,0</b> | <b>WORLD</b>              |
| w tym:                          |              |              |              |             |             |              | of which:                 |
| Arabia Saudyjska .....          | 135          | 115          | 798          | 5,5         | 28,2        | 1,5          | Saudi Arabia              |
| Australia .....                 | 597          | 412          | 509          | 29,1        | 22,1        | 0,9          | Australia                 |
| Belgia .....                    | 371          | 334          | 364          | 35,3        | 32,9        | 0,7          | Belgium                   |
| Brazylia .....                  | 1720         | 2004         | 2182         | 9,2         | 11,0        | 4,1          | Brazil                    |
| Chiny .....                     | 12238        | 17108        | 19637        | 9,3         | 14,3        | 36,5         | China                     |
| Egipt .....                     | 253          | 347          | 473          | 3,5         | 5,9         | 0,9          | Egypt                     |
| Francja .....                   | 575          | 372          | 248          | 9,4         | 3,9         | 0,5          | France                    |
| Hiszpania .....                 | 331          | 299          | 270          | 7,6         | 5,8         | 0,5          | Spain                     |
| Indie .....                     | 4093         | 3443         | 3755         | 3,6         | 3,0         | 7,0          | India                     |
| Indonezja .....                 | 345          | 507          | 622          | 1,5         | 2,5         | 1,2          | Indonesia                 |
| Izrael .....                    | 356          | 457          | 336          | 53,8        | 44,0        | 0,6          | Israel                    |
| Jordania .....                  | 302          | 336          | 283          | 57,7        | 40,4        | 0,5          | Jordan                    |
| Kanada .....                    | 278          | 250          | 250          | 8,6         | 7,2         | 0,5          | Canada                    |
| Korea Południowa .....          | 176          | 327          | 272          | 3,7         | 5,6         | 0,5          | South Korea               |
| Litwa .....                     | 400          | 405          | 366          | 122         | 121         | 0,7          | Lithuania                 |
| Maroko .....                    | 1042         | 1757         | 2091         | 34,6        | 64,3        | 3,9          | Morocco                   |
| Norwegia .....                  | 272          | 278          | 444          | 58,8        | 88,9        | 0,8          | Norway                    |
| Pakistan .....                  | 344          | 431          | 420          | 2,2         | 2,3         | 0,8          | Pakistan                  |
| <b>Polska<sup>a</sup> .....</b> | <b>596</b>   | <b>486</b>   | <b>474</b>   | <b>15,6</b> | <b>12,3</b> | <b>0,9</b>   | <b>Poland<sup>a</sup></b> |
| Rosja .....                     | 2766         | 2577         | 2155         | 19,2        | 15,0        | 4,0          | Russia                    |
| Stany Zjednoczone .....         | 11439        | 12919        | 13750        | 38,4        | 43,3        | 25,5         | United States             |
| Tunezja .....                   | 918          | 934          | 533          | 91,4        | 49,0        | 1,0          | Tunisia                   |
| Turcja .....                    | 406          | 561          | 467          | 6,0         | 6,3         | 0,9          | Turkey                    |
| Włochy .....                    | .            | 473          | 268          | .           | 4,4         | 0,5          | Italy                     |

<sup>a</sup> Łącznie z wieloskładnikowymi.<sup>a</sup> Including mixed fertilizers.

Źródło — Source: [15], [32].

TABL. 72 (671). **PRODUKCJA CEMENTU**  
**PRODUCTION OF CEMENT**

| KRAJE                                | 2005                | 2010 | 2012 <sup>a</sup> | 2005                                        | 2012 <sup>a</sup>                                  |       | COUNTRIES                  |
|--------------------------------------|---------------------|------|-------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------|----------------------------|
|                                      | w mln t    in mln t |      |                   | na 1 mieszkańca<br>w kg<br>per capita in kg | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of<br>the world |       |                            |
| ŚWIAT .....                          | 2350                | 3290 | 3830              | 361                                         | 541                                                | 100,0 | WORLD                      |
| w tym:                               |                     |      |                   |                                             |                                                    |       | of which:                  |
| Algieria .....                       | 12,8                | 19,1 | 19,0              | 377                                         | 494                                                | 0,5   | Algeria                    |
| Arabia Saudyjska .....               | 26,1                | 43,0 | 53,0              | 1056                                        | 1874                                               | 1,4   | Saudi Arabia               |
| Brazylia .....                       | 38,7                | 59,1 | 68,8              | 208                                         | 346                                                | 1,8   | Brazil                     |
| Chiny .....                          | 1069                | 1822 | 2210              | 811                                         | 1605                                               | 57,7  | China                      |
| Egipt .....                          | 32,5                | 47,8 | 55,2              | 452                                         | 684                                                | 1,4   | Egypt                      |
| Filipiny .....                       | 15,5                | 15,9 | 18,9              | 181                                         | 196                                                | 0,5   | Philippines                |
| Francja .....                        | 21,3                | 17,7 | 19,5              | 346                                         | 305                                                | 0,5   | France                     |
| Indie .....                          | 145                 | 220  | 270               | 129                                         | 218                                                | 7,0   | India                      |
| Indonezja .....                      | 33,9                | 39,5 | 51,0              | 151                                         | 207                                                | 1,3   | Indonesia                  |
| Iran .....                           | 32,7                | 61,0 | 70,0              | 465                                         | 916                                                | 1,8   | Iran                       |
| Japonia .....                        | 69,6                | 51,5 | 54,7              | 548                                         | 430                                                | 1,4   | Japan                      |
| Korea Południowa .....               | 51,4                | 47,4 | 47,1              | 1093                                        | 961                                                | 1,2   | South Korea                |
| Malezja .....                        | 17,9                | 19,8 | 21,7              | 691                                         | 743                                                | 0,6   | Malaysia                   |
| Meksyk .....                         | 37,5                | 34,5 | 36,2              | 338                                         | 299                                                | 0,9   | Mexico                     |
| Niemcy .....                         | 31,0                | 29,2 | 32,4              | 370                                         | 392                                                | 0,8   | Germany                    |
| Pakistan .....                       | 17,0                | 30,0 | 33,0              | 108                                         | 184                                                | 0,9   | Pakistan                   |
| Polska <sup>b</sup> .....            | 12,6                | 15,8 | 15,9              | 331                                         | 413                                                | 0,4   | Poland <sup>b</sup>        |
| Rosja .....                          | 48,5                | 50,4 | 61,7              | 337                                         | 431                                                | 1,6   | Russia                     |
| Stany Zjednoczone <sup>c</sup> ..... | 101                 | 67,2 | 74,9              | 338                                         | 236                                                | 2,0   | United States <sup>c</sup> |
| Tajlandia .....                      | 37,9                | 36,5 | 41,0              | 578                                         | 615                                                | 1,1   | Thailand                   |
| Turcja .....                         | 42,8                | 62,7 | 63,9              | 632                                         | 863                                                | 1,7   | Turkey                     |
| Wietnam .....                        | 30,8                | 55,8 | 55,5              | 363                                         | 612                                                | 1,4   | Vietnam                    |
| Włochy .....                         | 40,3                | 34,4 | 33,0              | 687                                         | 542                                                | 0,9   | Italy                      |

<sup>a</sup> Dane szacunkowe. <sup>b</sup> Dane dotyczą cementu portlandzkiego, glinowego, żuźlowego i podobnych rodzajów cementu hydraulicznego; dane ostateczne. <sup>c</sup> Łącznie z Portoryko.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> Data concern cement portland, aluminous, slag and similar hydraulic cement; final data. <sup>c</sup> Including Puerto Rico.

Źródło — Source: [15], [39].

TABL. 73 (672). **PRODUKCJA STALI SUROWEJ**  
*PRODUCTION OF CRUDE STEEL*

| KRAJE                   | 2005                | 2010        | 2013        | 2005                                        | 2013       |                                                    | COUNTRIES             |
|-------------------------|---------------------|-------------|-------------|---------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------|-----------------------|
|                         | w mln t    in mln t |             |             | na 1 mieszkańca<br>w kg<br>per capita in kg |            | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of<br>the world |                       |
| <b>ŚWIAT</b> .....      | <b>1148</b>         | <b>1433</b> | <b>1606</b> | <b>176</b>                                  | <b>224</b> | <b>100,0</b>                                       | <b>WORLD</b>          |
| w tym:                  |                     |             |             |                                             |            |                                                    | <i>of which:</i>      |
| Austria .....           | 7,0                 | 7,2         | 8,0         | 850                                         | 942        | 0,5                                                | <i>Austria</i>        |
| Brazylia .....          | 31,6                | 32,9        | 34,2        | 170                                         | 171        | 2,1                                                | <i>Brazil</i>         |
| Chiny .....             | 356                 | 639         | 779         | 270                                         | 562        | 48,5                                               | <i>China</i>          |
| Chiny — Tajwan .....    | 18,9                | 19,8        | 22,3        | 832                                         | 956        | 1,4                                                | <i>China — Taiwan</i> |
| Francja .....           | 19,5                | 15,4        | 15,7        | 317                                         | 244        | 1,0                                                | <i>France</i>         |
| Hiszpania .....         | 17,8                | 16,3        | 13,8        | 410                                         | 294        | 0,9                                                | <i>Spain</i>          |
| Indie .....             | 45,8                | 69,0        | 81,2        | 40,6                                        | 64,8       | 5,1                                                | <i>India</i>          |
| Iran .....              | 9,4                 | 12,0        | 15,4        | 134                                         | 199        | 1,0                                                | <i>Iran</i>           |
| Japonia .....           | 112                 | 110         | 111         | 882                                         | 870        | 6,9                                                | <i>Japan</i>          |
| Kanada .....            | 15,3                | 13,0        | 12,4        | 474                                         | 352        | 0,8                                                | <i>Canada</i>         |
| Korea Południowa .....  | 47,8                | 58,9        | 66,1        | 1016                                        | 1342       | 4,1                                                | <i>South Korea</i>    |
| Meksyk .....            | 16,2                | 16,9        | 18,2        | 146                                         | 149        | 1,1                                                | <i>Mexico</i>         |
| Niemcy .....            | 44,5                | 43,8        | 42,6        | 531                                         | 515        | 2,7                                                | <i>Germany</i>        |
| <b>Polska</b> .....     | <b>8,3</b>          | <b>8,0</b>  | <b>8,2</b>  | <b>218</b>                                  | <b>213</b> | <b>0,5</b>                                         | <b><i>Poland</i></b>  |
| Rosja .....             | 66,1                | 66,9        | 68,7        | 459                                         | 481        | 4,3                                                | <i>Russia</i>         |
| Stany Zjednoczone ..... | 94,9                | 80,5        | 86,9        | 318                                         | 272        | 5,4                                                | <i>United States</i>  |
| Turcja .....            | 21,0                | 29,1        | 34,7        | 310                                         | 463        | 2,2                                                | <i>Turkey</i>         |
| Ukraina .....           | 38,6                | 33,4        | 32,8        | 819                                         | 725        | 2,0                                                | <i>Ukraine</i>        |
| Wielka Brytania .....   | 13,2                | 9,7         | 11,9        | 219                                         | 188        | 0,7                                                | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy .....            | 29,4                | 25,8        | 24,1        | 501                                         | 395        | 1,5                                                | <i>Italy</i>          |

Źródło — Source: [10], [15].

TABL. 74 (673). **PRODUKCJA MIEDZI RAFINOWANEJ**  
**PRODUCTION OF REFINED COPPER**

| KRAJE                                               | 2005                    | 2010         | 2012         | 2005                                        | 2012                                               |              | COUNTRIES                                        |
|-----------------------------------------------------|-------------------------|--------------|--------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------|
|                                                     | w tys. t    in thous. t |              |              | na 1 mieszkańca<br>w kg<br>per capita in kg | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of<br>the world |              |                                                  |
| <b>ŚWIAT</b> .....                                  | <b>16600</b>            | <b>19100</b> | <b>20100</b> | <b>2,5</b>                                  | <b>2,8</b>                                         | <b>100,0</b> | <b>WORLD</b>                                     |
| w tym:                                              |                         |              |              |                                             |                                                    |              | of which:                                        |
| Australia <sup>a</sup> .....                        | 469                     | 424          | 461          | 22,9                                        | 20,0                                               | 2,3          | Australia <sup>a</sup>                           |
| Austria <sup>b</sup> .....                          | 72,3                    | 114          | 115          | 8,8                                         | 13,6                                               | 0,6          | Austria <sup>b</sup>                             |
| Belgia .....                                        | 383                     | 381          | 394          | 36,4                                        | 35,6                                               | 2,0          | Belgium                                          |
| Brazylia .....                                      | 199 <sup>b</sup>        | 208          | 202          | 1,1 <sup>b</sup>                            | 1,0                                                | 1,0          | Brazil                                           |
| Bulgaria .....                                      | 63,5                    | 215          | 226          | 8,3                                         | 31,1                                               | 1,1          | Bulgaria                                         |
| Chile <sup>a</sup> .....                            | 2824                    | 3244         | 2902         | 173                                         | 166                                                | 14,4         | Chile <sup>a</sup>                               |
| Chiny .....                                         | 2615                    | 4670         | 5910         | 2,0                                         | 4,3                                                | 29,4         | China                                            |
| Demokratyczna Republika<br>Konga <sup>a</sup> ..... | .                       | 265          | 460          | .                                           | 106                                                | 2,3          | Democratic Republic of the<br>Congo <sup>a</sup> |
| Finlandia .....                                     | 125                     | 113          | 126          | 23,8                                        | 23,3                                               | 0,6          | Finland                                          |
| Hiszpania .....                                     | 309                     | 347          | 354          | 7,1                                         | 7,6                                                | 1,8          | Spain                                            |
| Indie .....                                         | 497                     | 664          | 680          | 0,4                                         | 0,5                                                | 3,4          | India                                            |
| Indonezja <sup>a</sup> .....                        | 263                     | 278          | 197          | 1,2                                         | 0,8                                                | 1,0          | Indonesia <sup>a</sup>                           |
| Iran .....                                          | 173                     | 220          | 225          | 2,5                                         | 2,9                                                | 1,1          | Iran                                             |
| Japonia .....                                       | 1395                    | 1549         | 1492         | 11,0                                        | 11,7                                               | 7,4          | Japan                                            |
| Kanada .....                                        | 515                     | 319          | 276          | 16,0                                        | 7,9                                                | 1,4          | Canada                                           |
| Kazachstan <sup>a</sup> .....                       | 418                     | 323          | 338          | 27,8                                        | 20,8                                               | 1,7          | Kazakhstan <sup>a</sup>                          |
| Korea Południowa .....                              | 527                     | 559          | 589          | 11,2                                        | 12,0                                               | 2,9          | South Korea                                      |
| Meksyk .....                                        | 416                     | 257          | 377          | 3,8                                         | 3,1                                                | 1,9          | Mexico                                           |
| Niemcy .....                                        | 638                     | 704          | 686          | 7,6                                         | 8,3                                                | 3,4          | Germany                                          |
| Peru <sup>a</sup> .....                             | 512                     | 394          | 311          | 18,5                                        | 10,4                                               | 1,5          | Peru <sup>a</sup>                                |
| <b>Polska<sup>c</sup></b> .....                     | <b>577</b>              | <b>568</b>   | <b>586</b>   | <b>15,1</b>                                 | <b>15,2</b>                                        | <b>2,9</b>   | <b>Poland<sup>c</sup></b>                        |
| Rosja .....                                         | 933                     | 874          | 875          | 6,5                                         | 6,1                                                | 4,4          | Russia                                           |
| Stany Zjednoczone .....                             | 1260                    | 1100         | 1000         | 4,2                                         | 3,1                                                | 5,0          | United States                                    |
| Szwecja .....                                       | 244                     | 190          | 220          | 27,1                                        | 23,1                                               | 1,1          | Sweden                                           |
| Zambia <sup>a</sup> .....                           | 399                     | 530          | 530          | 34,8                                        | 37,7                                               | 2,6          | Zambia <sup>a</sup>                              |

a, b Dane dotyczą tylko produkcji: a — pierwotnej, b — wtórnej. c Dane dotyczą miedzi rafinowanej nieobrobionej plastycznie, niestopowej.

a, b Data concern only production: a — primary, b — secondary. c Data concern unwrought, unalloyed refined copper.

Źródło — Source: [15], [39].

TABL. 75 (674). **PRODUKCJA ALUMINIUM PIERWOTNEGO**  
PRODUCTION OF PRIMARY ALUMINIUM

| KRAJE                                   | 2005                    | 2010         | 2012 <sup>a</sup> | 2005                                        | 2012 <sup>a</sup> |                                                    | COUNTRIES                 |
|-----------------------------------------|-------------------------|--------------|-------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------|---------------------------|
|                                         | w tys. t    in thous. t |              |                   | na 1 mieszkańca<br>w kg<br>per capita in kg |                   | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of<br>the world |                           |
| <b>ŚWIAT</b> .....                      | <b>31900</b>            | <b>41200</b> | <b>45900</b>      | <b>4,9</b>                                  | <b>6,5</b>        | <b>100,0</b>                                       | <b>WORLD</b>              |
| w tym:                                  |                         |              |                   |                                             |                   |                                                    | of which:                 |
| Argentyna .....                         | 271                     | 412          | 450               | 7,0                                         | 11,0              | 1,0                                                | Argentina                 |
| Australia .....                         | 1903                    | 1928         | 1864              | 92,7                                        | 80,9              | 4,1                                                | Australia                 |
| Bahrajn .....                           | 751                     | 851          | 890               | 854                                         | 676               | 1,9                                                | Bahrain                   |
| Brazylia .....                          | 1499                    | 1536         | 1436              | 8,1                                         | 7,2               | 3,1                                                | Brazil                    |
| Chiny .....                             | 7800                    | 16200        | 20300             | 5,9                                         | 14,7              | 44,2                                               | China                     |
| Egipt .....                             | 244                     | 266          | 265               | 3,4                                         | 3,3               | 0,6                                                | Egypt                     |
| Francja .....                           | 442                     | 356          | 349               | 7,2                                         | 5,5               | 0,8                                                | France                    |
| Hiszpania .....                         | 394                     | 340          | 230               | 9,1                                         | 4,9               | 0,5                                                | Spain                     |
| Indie .....                             | 942                     | 1607         | 1700              | 0,8                                         | 1,4               | 3,7                                                | India                     |
| Indonezja .....                         | 252                     | 253          | 250               | 1,1                                         | 1,0               | 0,5                                                | Indonesia                 |
| Iran .....                              | 220                     | 192          | 320               | 3,1                                         | 4,2               | 0,7                                                | Iran                      |
| Islandia .....                          | 272                     | 806          | 820               | 918                                         | 2516              | 1,8                                                | Iceland                   |
| Kanada .....                            | 2894                    | 2963         | 2781              | 89,7                                        | 79,8              | 6,1                                                | Canada                    |
| Katar .....                             | .                       | 126          | 604               | .                                           | 295               | 1,3                                                | Qatar                     |
| Kazachstan .....                        | .                       | 227          | 249               | .                                           | 15,3              | 0,5                                                | Kazakhstan                |
| Mozambik .....                          | 555                     | 557          | 564               | 26,4                                        | 22,4              | 1,2                                                | Mozambique                |
| Niemcy .....                            | 648                     | 402          | 410               | 7,7                                         | 5,0               | 0,9                                                | Germany                   |
| Norwegia .....                          | 1372                    | 1109         | 1145              | 297                                         | 229               | 2,5                                                | Norway                    |
| Nowa Zelandia .....                     | 351                     | 343          | 327               | 85,0                                        | 73,3              | 0,7                                                | New Zealand               |
| Oman .....                              | .                       | 367          | 360               | .                                           | 109               | 0,8                                                | Oman                      |
| <b>Polska<sup>b</sup></b> .....         | <b>42,7</b>             | <b>10,1</b>  | <b>7,8</b>        | <b>1,1</b>                                  | <b>0,2</b>        | <b>0,02</b>                                        | <b>Poland<sup>b</sup></b> |
| Rep. Pd. Afryki .....                   | 846                     | 807          | 665               | 17,5                                        | 12,7              | 1,4                                                | South Africa              |
| Rosja .....                             | 3647                    | 3947         | 3845              | 25,3                                        | 26,9              | 8,4                                                | Russia                    |
| Rumunia .....                           | 239                     | 241          | 249               | 10,8                                        | 11,4              | 0,5                                                | Romania                   |
| Stany Zjednoczone .....                 | 2481                    | 1726         | 2070              | 8,3                                         | 6,5               | 4,5                                                | United States             |
| Tadżykistan .....                       | 380                     | 349          | 273               | 55,8                                        | 34,0              | 0,6                                                | Tajikistan                |
| Zjednoczone Emiraty Arab-<br>skie ..... | 722                     | 1400         | 1820              | 174                                         | 198               | 4,0                                                | United Arab Emirates      |

a Dane szacunkowe. b Nieobrobione plastycznie, technicznie czyste — hutnicze; dane ostateczne.

a Estimated data. b Unwrought metallurgic primary aluminium, technically pure; final data.

Źródło — Source: [15], [39].



TABL. 76 (675). **PRODUKCJA CYNKU**  
**PRODUCTION OF ZINC**

| KRAJE                               | 2005                        | 2010         | 2012         | 2005                                               | 2012       |                                                            | COUNTRIES                        |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------|--------------|----------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|                                     | w tys. t <i>in thous. t</i> |              |              | na 1 mieszkańca<br>w kg<br><i>per capita in kg</i> |            | udział<br>w świecie<br>w %<br><i>in % of<br/>the world</i> |                                  |
| <b>ŚWIAT</b> .....                  | <b>10300</b>                | <b>12800</b> | <b>12800</b> | <b>1,6</b>                                         | <b>1,8</b> | <b>100,0</b>                                               | <b>WORLD</b>                     |
| w tym:                              |                             |              |              |                                                    |            |                                                            | <i>of which:</i>                 |
| Australia .....                     | 463                         | 505          | 504          | 22,6                                               | 21,9       | 3,9                                                        | <i>Australia</i>                 |
| Belgia <sup>a</sup> .....           | 257                         | 260          | 250          | 24,5                                               | 22,6       | 2,0                                                        | <i>Belgium<sup>a</sup></i>       |
| Brazylia <sup>a</sup> .....         | 267                         | 288          | 285          | 1,4                                                | 1,4        | 2,2                                                        | <i>Brazil<sup>a</sup></i>        |
| Bulgaria .....                      | 92,1                        | 88,0         | 93,0         | 12,0                                               | 12,8       | 0,7                                                        | <i>Bulgaria</i>                  |
| Chiny .....                         | 2780                        | 5160         | 4830         | 2,1                                                | 3,5        | 37,7                                                       | <i>China</i>                     |
| Finlandia <sup>a</sup> .....        | 282                         | 307          | 315          | 53,7                                               | 58,2       | 2,5                                                        | <i>Finland<sup>a</sup></i>       |
| Francja <sup>a</sup> .....          | 268                         | 163          | 161          | 4,4                                                | 2,5        | 1,3                                                        | <i>France<sup>a</sup></i>        |
| Hiszpania .....                     | 506                         | 505          | 490          | 11,7                                               | 10,5       | 3,8                                                        | <i>Spain</i>                     |
| Holandia <sup>a</sup> .....         | 225                         | 254          | 257          | 13,8                                               | 15,4       | 2,0                                                        | <i>Netherlands<sup>a</sup></i>   |
| Indie .....                         | 289                         | 700          | 800          | 0,3                                                | 0,6        | 6,3                                                        | <i>India</i>                     |
| Iran .....                          | 120                         | 120          | 148          | 1,7                                                | 1,9        | 1,2                                                        | <i>Iran</i>                      |
| Japonia .....                       | 675                         | 574          | 571          | 5,3                                                | 4,5        | 4,5                                                        | <i>Japan</i>                     |
| Kanada <sup>a</sup> .....           | 724                         | 691          | 649          | 22,4                                               | 18,6       | 5,1                                                        | <i>Canada<sup>a</sup></i>        |
| Kazachstan .....                    | 365                         | 319          | 320          | 24,2                                               | 19,7       | 2,5                                                        | <i>Kazakhstan</i>                |
| Korea Południowa <sup>a</sup> ..... | 645                         | 717          | 875          | 13,7                                               | 17,9       | 6,8                                                        | <i>South Korea<sup>a</sup></i>   |
| Korea Północna .....                | 72,0                        | 70,0         | 70,0         | 3,0                                                | 2,8        | 0,5                                                        | <i>North Korea</i>               |
| Meksyk <sup>a</sup> .....           | 327                         | 328          | 322          | 3,0                                                | 2,7        | 2,5                                                        | <i>Mexico<sup>a</sup></i>        |
| Namibia <sup>a</sup> .....          | 133                         | 152          | 145          | 65,5                                               | 64,3       | 1,1                                                        | <i>Namibia<sup>a</sup></i>       |
| Niemcy .....                        | 345                         | 165          | 169          | 4,1                                                | 2,0        | 1,3                                                        | <i>Germany</i>                   |
| Norwegia <sup>a</sup> .....         | 151                         | 149          | 153          | 32,7                                               | 30,6       | 1,2                                                        | <i>Norway<sup>a</sup></i>        |
| Peru <sup>a</sup> .....             | 164                         | 223          | 319          | 5,9                                                | 10,6       | 2,5                                                        | <i>Peru<sup>a</sup></i>          |
| <b>Polska<sup>b</sup></b> .....     | <b>114</b>                  | <b>97,9</b>  | <b>134</b>   | <b>3,0</b>                                         | <b>3,5</b> | <b>1,0</b>                                                 | <b><i>Poland<sup>b</sup></i></b> |
| Rosja .....                         | 220                         | 260          | 270          | 1,5                                                | 1,9        | 2,1                                                        | <i>Russia</i>                    |
| Stany Zjednoczone .....             | 351                         | 249          | 261          | 1,2                                                | 0,8        | 2,0                                                        | <i>United States</i>             |
| Uzbekistan <sup>a</sup> .....       | 35,0                        | 40,0         | 97,0         | 1,3                                                | 1,5        | 0,8                                                        | <i>Uzbekistan<sup>a</sup></i>    |
| Tajlandia <sup>a</sup> .....        | 60,9                        | 100          | 61,1         | 0,9                                                | 2,1        | 0,5                                                        | <i>Thailand<sup>a</sup></i>      |
| Włochy <sup>a</sup> .....           | 121                         | 105          | 100          | 2,1                                                | 1,6        | 0,8                                                        | <i>Italy<sup>a</sup></i>         |

*a* Produkcja pierwotna. *b* Technicznie czysty, niestopowy.

*a* Primary production. *b* Unwrought non-alloy, technically pure.

Źródło — Source: [15], [39].

TABL. 77 (676). **MOC ZAINSTALOWANA NETTO W ELEKTROWNIACH ORAZ ZUŻYCIIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ**  
**NET INSTALLED CAPACITY OF POWER PLANTS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY**

| KRAJE                   | 2005                                                             | 2010               | 2011               | 2005                                                                                                           | 2010  | 2011  | COUNTRIES      |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|----------------|
|                         | moc zainstalowana<br>w MW<br><i>installed capacity<br/>in MW</i> |                    |                    | zużycie energii elektrycznej <sup>a</sup><br>w TWh<br><i>consumption of electricity<sup>a</sup><br/>in TWh</i> |       |       |                |
| ŚWIAT .....             | 4125844                                                          | 5111950            | 5258306            | 18359                                                                                                          | 21531 | 22128 | WORLD          |
| w tym:                  |                                                                  |                    |                    |                                                                                                                |       |       | of which:      |
| Argentyna .....         | 28185                                                            | 32876              | 33810              | 111                                                                                                            | 135   | 140   | Argentina      |
| Australia .....         | 50631                                                            | 59857              | 61116              | 246                                                                                                            | 252   | 253   | Australia      |
| Austria .....           | 19141 <sup>b</sup>                                               | 21410 <sup>b</sup> | 22787 <sup>b</sup> | 69,3                                                                                                           | 73,5  | 73,9  | Austria        |
| Belgia .....            | 16007                                                            | 18322              | 20098              | 93,3                                                                                                           | 95,7  | 92,8  | Belgium        |
| Białoruś .....          | 8024                                                             | 8275               | 8375               | 35,0                                                                                                           | 37,6  | 37,8  | Belarus        |
| Brazylia .....          | 93157                                                            | 112400             | 117134             | 442                                                                                                            | 550   | 568   | Brazil         |
| Bułgaria .....          | 11973                                                            | 10027              | 10236              | 36,8                                                                                                           | 38,2  | 40,1  | Bulgaria       |
| Chiny .....             | 508000                                                           | 999494             | 1005536            | 2494                                                                                                           | 4194  | 4700  | China          |
| Chorwacja .....         | .                                                                | 4010               | 4015               | .                                                                                                              | 18,9  | 18,5  | Croatia        |
| Cypr .....              | 1126                                                             | 1540               | 1068               | 4,4                                                                                                            | 5,3   | 4,9   | Cyprus         |
| Czechy .....            | 17412                                                            | 19829              | 20181              | 69,9                                                                                                           | 71,0  | 70,4  | Czech Republic |
| Dania .....             | 13349                                                            | 13435              | 13580              | 37,6                                                                                                           | 37,7  | 36,5  | Denmark        |
| Estonia .....           | 2769                                                             | 2931               | 2994               | 8,6                                                                                                            | 9,7   | 9,3   | Estonia        |
| Finlandia .....         | 16468                                                            | 16693              | 16692              | 87,6                                                                                                           | 91,2  | 87,3  | Finland        |
| Francja .....           | 115787                                                           | 124550             | 131353             | 516                                                                                                            | 538   | 506   | France         |
| Grecja .....            | 13306                                                            | 15115              | 16524              | 63,8                                                                                                           | 63,1  | 62,7  | Greece         |
| Hiszpania .....         | 83788                                                            | 109092             | 110108             | 293                                                                                                            | 293   | 285   | Spain          |
| Holandia .....          | 21800                                                            | 26686              | 28049              | 119                                                                                                            | 121   | 122   | Netherlands    |
| Indie .....             | 145755                                                           | 206526             | 236387             | 699                                                                                                            | 960   | 981   | India          |
| Irlandia .....          | 6152                                                             | 8526               | 8791               | 28,0                                                                                                           | 29,1  | 28,1  | Ireland        |
| Japonia .....           | 277323                                                           | 287027             | 292058             | 1100                                                                                                           | 1117  | 1051  | Japan          |
| Kanada .....            | 122838                                                           | 137114             | 138690             | 604                                                                                                            | 576   | 600   | Canada         |
| Korea Południowa .....  | 66537                                                            | 84700              | 84654              | 389                                                                                                            | 500   | 523   | South Korea    |
| Litwa .....             | 4556                                                             | 3475               | 3505               | 11,8                                                                                                           | 11,7  | 11,6  | Lithuania      |
| Luksemburg .....        | 1653                                                             | 1723               | 1740               | 7,4                                                                                                            | 8,7   | 8,2   | Luxembourg     |
| Łotwa .....             | 2166                                                             | 2557               | 2577               | 7,1                                                                                                            | 7,5   | 7,3   | Latvia         |
| Malta .....             | 921                                                              | 921                | 921                | 2,2                                                                                                            | 2,1   | 2,2   | Malta          |
| Meksyk .....            | 47511                                                            | 62290              | 61600              | 242                                                                                                            | 270   | 295   | Mexico         |
| Niemcy .....            | 125031                                                           | 156983             | 163258             | 616                                                                                                            | 614   | 605   | Germany        |
| Norwegia .....          | 28400                                                            | 31696              | 31696              | 126                                                                                                            | 131   | 125   | Norway         |
| Nowa Zelandia .....     | 8787                                                             | 9630               | 9630               | 43,0                                                                                                           | 44,9  | 44,5  | New Zealand    |
| Polska .....            | 35404 <sup>c</sup>                                               | 36214 <sup>c</sup> | 37595 <sup>c</sup> | 146                                                                                                            | 156   | 158   | Poland         |
| Portugalia .....        | 13391                                                            | 18919              | 19938              | 53,4                                                                                                           | 56,7  | 55,3  | Portugal       |
| Rep. Pd. Afryki .....   | 42011                                                            | 44170              | 44170              | 243                                                                                                            | 257   | 259   | South Africa   |
| Rosja .....             | 233120                                                           | 222935             | 222984             | 941                                                                                                            | 1021  | 1032  | Russia         |
| Rumunia .....           | 19171                                                            | 19911              | 20499              | 56,5                                                                                                           | 58,7  | 60,3  | Romania        |
| Słowacja .....          | 8257                                                             | 7873               | 8055               | 28,2                                                                                                           | 28,9  | 29,4  | Slovakia       |
| Słowenia .....          | 2992                                                             | 3193               | 3268               | 14,8                                                                                                           | 14,3  | 14,8  | Slovenia       |
| Stany Zjednoczone ..... | 978539                                                           | 1041000            | 1055278            | 4319                                                                                                           | 4404  | 4387  | United States  |
| Szwajcaria .....        | 19123                                                            | 19940              | 20028              | 66,0                                                                                                           | 68,3  | 67,2  | Switzerland    |
| Szwecja .....           | 33390                                                            | 36454              | 35227              | 151                                                                                                            | 151   | 143   | Sweden         |
| Turcja .....            | 38843                                                            | 49524              | 52911              | 161                                                                                                            | 210   | 230   | Turkey         |
| Ukraina .....           | 52561                                                            | 54567              | 54624              | 178                                                                                                            | 185   | 189   | Ukraine        |
| Węgry .....             | 8586                                                             | 8993               | 9654               | 42,0                                                                                                           | 42,6  | 42,6  | Hungary        |
| Wielka Brytania .....   | 82379                                                            | 93725              | 93818              | 407                                                                                                            | 384   | 374   | United Kingdom |
| Włochy .....            | 85498                                                            | 106488             | 118443             | 353                                                                                                            | 346   | 348   | Italy          |

a Rozumiane jako produkcja powiększona o import i pomniejszona o eksport. b Moc osiągalna brutto. c Moc zainstalowana brutto; w przypadku elektrowni ciepłych (zawodowe i przemysłowe) — bez elektrowni o mocy 0,5 MW i mniej.

a Understood as production increased by imports and decreased by exports. b Gross maximum capacity. c Gross installed capacity; in the case of thermal power plants (public and non-public) — excluding power plants with capacity 0,5 MW and less.

Źródło — Source: [5].

TABL. 78 (677). **PRODUKCJA BRUTTO ENERGII ELEKTRYCZNEJ**  
GROSS PRODUCTION OF ELECTRICITY

| KRAJE                   | 2005            | 2010  | 2013               | 2005                                                 | 2013               | Udział<br>w świecie<br>w 2011 r.<br>w %<br><i>In % of<br/>the world<br/>in 2011</i> | COUNTRIES        |
|-------------------------|-----------------|-------|--------------------|------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|                         | w TWh    in TWh |       |                    | na 1 mieszkańca<br>w kWh<br><i>per capita in kWh</i> |                    |                                                                                     |                  |
| ŚWIAT .....             | 18358           | 21526 | 22116 <sup>a</sup> | 2818                                                 | 3160 <sup>a</sup>  | 100,0                                                                               | WORLD            |
| w tym:                  |                 |       |                    |                                                      |                    |                                                                                     | <i>of which:</i> |
| Arabia Saudyjska .....  | 176             | 240   | 250 <sup>a</sup>   | 7133                                                 | 9008 <sup>a</sup>  | 1,1                                                                                 | Saudi Arabia     |
| Argentyna .....         | 107             | 126   | 130 <sup>a</sup>   | 2770                                                 | 3189 <sup>a</sup>  | 0,6                                                                                 | Argentina        |
| Australia .....         | 246             | 252   | 228                | 11967                                                | 9782               | 1,1                                                                                 | Australia        |
| Brazylia .....          | 403             | 516   | 532 <sup>a</sup>   | 2165                                                 | 2700 <sup>a</sup>  | 2,4                                                                                 | Brazil           |
| Chiny .....             | 2500            | 4207  | 5169 <sup>b</sup>  | 1897                                                 | 3730 <sup>b</sup>  | 21,3                                                                                | China            |
| Egipt .....             | 112             | 150   | 164                | 1556                                                 | 2000               | 0,7                                                                                 | Egypt            |
| Francja .....           | 576             | 569   | 496                | 9378                                                 | 7708               | 2,5                                                                                 | France           |
| Hiszpania .....         | 294             | 302   | 276                | 6778                                                 | 5892               | 1,3                                                                                 | Spain            |
| Holandia .....          | 100             | 118   | 99                 | 6148                                                 | 5882               | 0,5                                                                                 | Netherlands      |
| Indie .....             | 697             | 955   | 944                | 619                                                  | 754                | 4,4                                                                                 | India            |
| Indonezja .....         | 127             | 187   | 182 <sup>a</sup>   | 567                                                  | 748 <sup>a</sup>   | 0,8                                                                                 | Indonesia        |
| Iran .....              | 180             | 233   | 240 <sup>a</sup>   | 2572                                                 | 3183 <sup>a</sup>  | 1,1                                                                                 | Iran             |
| Japonia .....           | 1100            | 1117  | 900 <sup>c</sup>   | 8661                                                 | 7079 <sup>c</sup>  | 4,8                                                                                 | Japan            |
| Kanada .....            | 628             | 602   | 611 <sup>d</sup>   | 19477                                                | 17376 <sup>d</sup> | 2,9                                                                                 | Canada           |
| Korea Południowa .....  | 389             | 500   | 494 <sup>b</sup>   | 8279                                                 | 10033 <sup>b</sup> | 2,4                                                                                 | South Korea      |
| Malezja .....           | 87,3            | 117   | 132                | 3378                                                 | 4429               | 0,6                                                                                 | Malaysia         |
| Meksyk .....            | 244             | 271   | 173 <sup>c</sup>   | 2200                                                 | 1412 <sup>c</sup>  | 1,3                                                                                 | Mexico           |
| Niemcy .....            | 621             | 629   | 463                | 7402                                                 | 5591               | 2,8                                                                                 | Germany          |
| Norwegia .....          | 138             | 124   | 134                | 29843                                                | 26622              | 0,6                                                                                 | Norway           |
| Polska .....            | 157             | 158   | 165                | 4112                                                 | 4274               | 0,7                                                                                 | Poland           |
| Rep. Pd. Afryki .....   | 245             | 260   | 258 <sup>e</sup>   | 5078                                                 | 4923 <sup>e</sup>  | 1,2                                                                                 | South Africa     |
| Rosja .....             | 953             | 1038  | 1051               | 6622                                                 | 7356               | 4,8                                                                                 | Russia           |
| Stany Zjednoczone ..... | 4294            | 4378  | 4058 <sup>d</sup>  | 14403                                                | 12680 <sup>d</sup> | 19,7                                                                                | United States    |
| Szwecja .....           | 158             | 149   | 149 <sup>f</sup>   | 17545                                                | 15551 <sup>f</sup> | 0,7                                                                                 | Sweden           |
| Tajlandia .....         | 132             | 160   | 152 <sup>a</sup>   | 2016                                                 | 2277 <sup>a</sup>  | 0,7                                                                                 | Thailand         |
| Turcja .....            | 162             | 211   | 239                | 2391                                                 | 3192               | 1,0                                                                                 | Turkey           |
| Ukraina .....           | 186             | 189   | 194                | 3947                                                 | 4284               | 0,9                                                                                 | Ukraine          |
| Wenezuela .....         | 106             | 118   | 122 <sup>a</sup>   | 3966                                                 | 4138 <sup>a</sup>  | 0,6                                                                                 | Venezuela        |
| Wielka Brytania .....   | 398             | 382   | 324 <sup>b</sup>   | 6606                                                 | 5127 <sup>b</sup>  | 1,7                                                                                 | United Kingdom   |
| Wietnam .....           | 53,5            | 94,8  | 115 <sup>be</sup>  | 629                                                  | 1268 <sup>be</sup> | 0,5                                                                                 | Vietnam          |
| Włochy .....            | 304             | 302   | 288                | 5176                                                 | 4719               | 1,4                                                                                 | Italy            |

a 2011 r. b Dotyczy tylko elektrowni zawodowych. c Tylko usługi komunalne. d Produkcja netto. e 2012 r. f Produkcja netto, z wyjątkiem energii wodnej, która podana jest brutto.

a 2011. b Concerns public power plants only. c Public utilities only. d Net production. e 2012. f Net production, except "Hydro" which is gross.

Źródło — Source: [5], [15], [38].

# Transport. Łączność

## Transport. Communications

TABL. 79 (678). TRANSPORT KOLEJOWY

## RAILWAY TRANSPORT

| KRAJE                   | Linie kolejowe<br>eksploatowane<br>w 2012 r. w km<br><i>Railway lines<br/>operated<br/>in 2012 in km</i> |                                                                | 2005                                                                       | 2010              | 2012              | 2005                                                                                   | 2010                    | 2012                    | COUNTRIES             |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|
|                         | ogółem<br><i>total</i>                                                                                   | na<br>100 km <sup>2</sup><br><i>per<br/>100 km<sup>2</sup></i> | przewozy ładunków<br>w mld t·km<br><i>transport of goods<br/>in bn tkm</i> |                   |                   | przewozy pasażerów<br>w mld pas·km<br><i>transport of passengers<br/>in bn pass·km</i> |                         |                         |                       |
| Argentyna .....         | 25023                                                                                                    | 0,9                                                            | 12,6 <sup>a</sup>                                                          | 12,0              | 12,1              | 7,0                                                                                    | .                       | 8,6                     | <i>Argentina</i>      |
| Australia .....         | .                                                                                                        | .                                                              | 46,2                                                                       | 64,2              | 59,6              | 1,3                                                                                    | 1,5                     | .                       | <i>Australia</i>      |
| Austria .....           | 4985                                                                                                     | 5,9                                                            | 17,1                                                                       | 23,1              | 21,7              | 8,6                                                                                    | 10,3                    | 10,4                    | <i>Austria</i>        |
| Belgia .....            | 3575                                                                                                     | 11,7                                                           | 9,2                                                                        | 5,4               | 5,4               | 9,2                                                                                    | 10,5                    | 10,8                    | <i>Belgium</i>        |
| Białoruś .....          | 5462                                                                                                     | 2,6                                                            | 43,6                                                                       | 46,2              | 48,4              | 1,0                                                                                    | 7,6                     | 9,0                     | <i>Belarus</i>        |
| Brazylia .....          | 29817                                                                                                    | 0,4                                                            | 221                                                                        | 268               | 268               | .                                                                                      | .                       | .                       | <i>Brazil</i>         |
| Bułgaria .....          | 4070                                                                                                     | 3,7                                                            | 5,2                                                                        | 3,1               | 2,9               | 2,4                                                                                    | 2,1                     | 1,9                     | <i>Bulgaria</i>       |
| Chiny .....             | 66298                                                                                                    | 0,7                                                            | 1935                                                                       | 2451              | 2518              | 583                                                                                    | 791                     | 796                     | <i>China</i>          |
| Chorwacja .....         | 2722                                                                                                     | 4,8                                                            | 2,8                                                                        | 2,6               | 2,3               | 1,3                                                                                    | 1,7                     | 1,1                     | <i>Croatia</i>        |
| Czechy .....            | 9469                                                                                                     | 12,0                                                           | 14,4                                                                       | 13,6              | 11,4              | 6,6                                                                                    | 6,6                     | 6,9                     | <i>Czech Republic</i> |
| Dania .....             | 2131                                                                                                     | 4,9                                                            | 2,0 <sup>b</sup>                                                           | .                 | .                 | 5,5                                                                                    | 7,4                     | 7,6                     | <i>Denmark</i>        |
| Estonia .....           | 792                                                                                                      | 1,8                                                            | 10,3                                                                       | 6,3               | 4,8               | 0,2                                                                                    | 0,2                     | 0,2                     | <i>Estonia</i>        |
| Finlandia .....         | 5944                                                                                                     | 1,5                                                            | 9,7                                                                        | 9,8               | 9,3               | 3,5                                                                                    | 4,0                     | 4,0                     | <i>Finland</i>        |
| Francja .....           | 30013                                                                                                    | 5,5                                                            | 41,9                                                                       | 22,8              | 31,6              | 78,3                                                                                   | 86,9                    | 85,6                    | <i>France</i>         |
| Grecja .....            | 2554                                                                                                     | 1,9                                                            | 0,6                                                                        | 0,5               | 0,5               | 1,9                                                                                    | .                       | 1,4                     | <i>Greece</i>         |
| Hiszpania .....         | 15665                                                                                                    | 3,1                                                            | 11,6                                                                       | 7,8               | 7,5               | 21,0                                                                                   | 22,3                    | 22,4                    | <i>Spain</i>          |
| Holandia .....          | 3016                                                                                                     | 7,3                                                            | 4,3 <sup>b</sup>                                                           | .                 | .                 | 14,7                                                                                   | 15,4                    | 17,1                    | <i>Netherlands</i>    |
| Indie .....             | 64460                                                                                                    | 2,0                                                            | 407                                                                        | 601               | 626               | 576                                                                                    | 903                     | 979                     | <i>India</i>          |
| Irlandia .....          | 1919                                                                                                     | 2,7                                                            | 0,3                                                                        | 0,1               | 0,1               | 1,8                                                                                    | 1,7                     | 1,6                     | <i>Ireland</i>        |
| Japonia .....           | 20140                                                                                                    | 5,3                                                            | 21,9                                                                       | 20,4              | 20,3              | 239                                                                                    | 244                     | 245                     | <i>Japan</i>          |
| Kanada .....            | 52002                                                                                                    | 0,5                                                            | 339                                                                        | 323               | 353               | 2,8                                                                                    | 2,9                     | 2,8                     | <i>Canada</i>         |
| Korea Południowa .....  | 3650                                                                                                     | 3,7                                                            | 10,1                                                                       | 9,5               | 10,0              | 31,0                                                                                   | 33,0                    | 21,6                    | <i>South Korea</i>    |
| Litwa .....             | 1767                                                                                                     | 2,7                                                            | 9,8                                                                        | 13,4              | 14,2              | 0,5                                                                                    | 0,4                     | 0,4                     | <i>Lithuania</i>      |
| Luksemburg .....        | 275                                                                                                      | 10,6                                                           | 0,4                                                                        | 0,2               | 0,2               | 0,3                                                                                    | 0,3                     | 0,4                     | <i>Luxembourg</i>     |
| Łotwa .....             | 1860                                                                                                     | 2,9                                                            | 17,9                                                                       | 17,2              | 16,9              | 0,9                                                                                    | 0,1                     | 0,1                     | <i>Latvia</i>         |
| Meksyk .....            | 26704                                                                                                    | 1,4                                                            | 54,4                                                                       | 71,1 <sup>c</sup> | 69,2              | 0,1                                                                                    | 0,2                     | 0,4                     | <i>Mexico</i>         |
| Niemcy .....            | 33509                                                                                                    | 9,4                                                            | 88,0                                                                       | 106               | 106               | 72,6                                                                                   | 78,6                    | 80,2                    | <i>Germany</i>        |
| Norwegia .....          | 4154                                                                                                     | 1,1                                                            | 2,1                                                                        | .                 | .                 | 2,4                                                                                    | 2,7                     | 2,8                     | <i>Norway</i>         |
| <b>Polska .....</b>     | <b>20094</b>                                                                                             | <b>6,4</b>                                                     | <b>50,0</b>                                                                | <b>48,8</b>       | <b>48,9</b>       | <b>18,2<sup>d</sup></b>                                                                | <b>17,9<sup>d</sup></b> | <b>17,8<sup>d</sup></b> | <b><i>Poland</i></b>  |
| Portugalia .....        | 2541                                                                                                     | 2,8                                                            | 2,4                                                                        | 1,9               | 2,1               | 3,4                                                                                    | 3,7                     | 3,4                     | <i>Portugal</i>       |
| Rep. Pd. Afryki .....   | 22500                                                                                                    | 1,7                                                            | 109                                                                        | 113               | 113               | 13,9 <sup>e</sup>                                                                      | 18,9                    | .                       | <i>South Africa</i>   |
| Rosja .....             | 84249                                                                                                    | 0,5                                                            | 1802                                                                       | 2011              | 2222              | 164                                                                                    | 139                     | 145                     | <i>Russia</i>         |
| Rumunia .....           | 10777                                                                                                    | 4,5                                                            | 16,0                                                                       | 9,1               | 11,2              | 8,0                                                                                    | 5,2                     | 4,1                     | <i>Romania</i>        |
| Słowacja .....          | 3593                                                                                                     | 7,3                                                            | 9,3                                                                        | 7,7               | 7,3               | 2,2                                                                                    | 2,3                     | 4,9                     | <i>Slovakia</i>       |
| Słowenia .....          | 1209                                                                                                     | 6,0                                                            | 3,2                                                                        | 3,3               | 3,3               | 0,8                                                                                    | 0,8                     | 0,8                     | <i>Slovenia</i>       |
| Stany Zjednoczone ..... | 228218                                                                                                   | 2,4                                                            | 2718 <sup>f</sup>                                                          | 2469 <sup>f</sup> | 2525 <sup>f</sup> | 8,9                                                                                    | 9,5                     | 9,5                     | <i>United States</i>  |
| Szwajcaria .....        | 3551                                                                                                     | 8,6                                                            | 11,4                                                                       | 8,7               | 8,1               | 14,3                                                                                   | 17,6                    | 17,7                    | <i>Switzerland</i>    |
| Szwecja .....           | 9944                                                                                                     | 2,2                                                            | 13,1                                                                       | 11,5 <sup>c</sup> | .                 | 5,7                                                                                    | 6,8                     | 6,4                     | <i>Sweden</i>         |
| Turcja .....            | 9642                                                                                                     | 1,2                                                            | 8,9                                                                        | 11,0              | 10,7              | 5,0                                                                                    | 5,5                     | 4,6                     | <i>Turkey</i>         |
| Ukraina .....           | 21643                                                                                                    | 3,6                                                            | 224                                                                        | 218               | 238               | 52,7                                                                                   | 50,2                    | 49,2                    | <i>Ukraine</i>        |
| Węgry .....             | 7877                                                                                                     | 8,5                                                            | 9,0                                                                        | 1,0               | 1,2               | 7,1                                                                                    | 5,4                     | 5,9                     | <i>Hungary</i>        |
| Wielka Brytania .....   | 16423                                                                                                    | 6,8                                                            | 22,1                                                                       | .                 | 19,2 <sup>g</sup> | 44,0                                                                                   | 55,0                    | 64,3                    | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy .....            | 17060                                                                                                    | 5,7                                                            | 21,0                                                                       | 12,0              | 11,3              | 47,4                                                                                   | 44,5                    | 38,7                    | <i>Italy</i>          |

a 2006 r. b 2004 r. c 2008 r. d Łącznie z pasażerami korzystającymi z bezpłatnych przejazdów. e 2007 r. f Dane dotyczą przewoźników I klasy. g 2011 r.

a 2006. b 2004. c 2008. d Including passengers transported free of charge. e 2007. f Data refer to class I railways only. g 2011.

Źródło — Source: [40].

TABL. 80 (679). **TRANSPORT SAMOCHODOWY**  
ROAD TRANSPORT

| KRAJE                   | Drogi publiczne<br>w 2011 r.<br><i>Length of roads<br/>in 2011</i> |                                                                                  | 2005                                                                       | 2010              | 2011       | 2005                                                                                   | 2010                    | 2011                    | COUNTRIES      |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------|
|                         | ogółem<br>w tys.<br>km<br><i>total in<br/>thous.<br/>km</i>        | na<br>100 km <sup>2</sup><br>w km<br><i>per<br/>100 km<sup>2</sup><br/>in km</i> | przewozy ładunków<br>w mld t·km<br><i>transport of goods<br/>in bn tkm</i> |                   |            | przewozy pasażerów<br>w mld pas·km<br><i>transport of passengers<br/>in bn pass·km</i> |                         |                         |                |
|                         |                                                                    |                                                                                  |                                                                            |                   |            |                                                                                        |                         |                         |                |
| Australia .....         | 823                                                                | 10,7                                                                             | 163                                                                        | 187               | 195        | 310                                                                                    | 319                     | 324                     | Australia      |
| Austria .....           | 115                                                                | 137                                                                              | 16,9                                                                       | 16,5              | 17,0       | 81,2                                                                                   | 84,7                    | 85,6                    | Austria        |
| Belgia .....            | 154                                                                | 504                                                                              | 48,9                                                                       | 44,8              | 43,7       | 128                                                                                    | 133                     | 134                     | Belgium        |
| Białoruś .....          | 86,5                                                               | 41,7                                                                             | 9,4                                                                        | 16,0              | 19,4       | 9,2                                                                                    | 10,2                    | 9,9                     | Belarus        |
| Bulgaria .....          | 19,5                                                               | 17,6                                                                             | 11,8                                                                       | 15,6              | 17,9       | 13,7                                                                                   | 10,6                    | 10,8                    | Bulgaria       |
| Chiny .....             | 4106                                                               | 42,8                                                                             | 869                                                                        | 4339              | 5137       | 929                                                                                    | 1502                    | 1676                    | China          |
| Chorwacja .....         | 29,4                                                               | 52,0                                                                             | 10,2                                                                       | 8,8               | 8,9        | 3,4                                                                                    | 3,3                     | 3,1                     | Croatia        |
| Czechy .....            | 131                                                                | 166                                                                              | 43,4                                                                       | 51,8              | 54,8       | 84,2                                                                                   | 79,9                    | 80,3                    | Czech Republic |
| Dania .....             | 73,9                                                               | 172                                                                              | 11,1                                                                       | 10,6              | 12,0       | 66,5                                                                                   | 67,4                    | 68,4                    | Denmark        |
| Estonia .....           | 58,5                                                               | 129                                                                              | 7,6                                                                        | 6,0               | 7,4        | 2,7                                                                                    | 2,3                     | 2,3                     | Estonia        |
| Finlandia .....         | 78,1                                                               | 23,1                                                                             | 27,8                                                                       | 26,0              | 23,8       | 70,3                                                                                   | 72,3                    | 73,9                    | Finland        |
| Francja .....           | 1053                                                               | 192                                                                              | 193                                                                        | 289               | 293        | 844                                                                                    | 861                     | 864                     | France         |
| Grecja .....            | 117                                                                | 88,6                                                                             | 32,5                                                                       | 29,8              | 20,6       | 107                                                                                    | 121                     | 120                     | Greece         |
| Hiszpania .....         | 667                                                                | 132                                                                              | 330                                                                        | 273               | 265        | 393                                                                                    | 395                     | 392                     | Spain          |
| Holandia .....          | 138                                                                | 331                                                                              | 84,2                                                                       | 75,8              | 75,7       | 159                                                                                    | 153                     | 167                     | Netherlands    |
| Irlandia .....          | 96,0 <sup>a</sup>                                                  | 137 <sup>a</sup>                                                                 | 17,8                                                                       | 10,9              | 9,9        | 50,1                                                                                   | 52,9                    | 52,9                    | Ireland        |
| Japonia .....           | 339                                                                | 89,7                                                                             | 335                                                                        | 254               | .          | 933                                                                                    | 899 <sup>b</sup>        | .                       | Japan          |
| Kanada .....            | 1409 <sup>b</sup>                                                  | 14,1 <sup>b</sup>                                                                | 185 <sup>c</sup>                                                           | 135               | 136        | .                                                                                      | 493 <sup>b</sup>        | .                       | Canada         |
| Litwa .....             | 82,9                                                               | 127                                                                              | 15,9                                                                       | 19,4              | 21,5       | 38,0                                                                                   | 34,9                    | 32,3                    | Lithuania      |
| Luksemburg .....        | .                                                                  | .                                                                                | 8,8                                                                        | 8,7               | 8,8        | 7,1                                                                                    | 7,4                     | 7,6                     | Luxembourg     |
| Łotwa .....             | 69,5                                                               | 108                                                                              | 8,5                                                                        | 10,6              | 12,1       | 2,9                                                                                    | 14,3                    | 13,3                    | Latvia         |
| Meksyk .....            | 374                                                                | 19,1                                                                             | 204                                                                        | 220               | 227        | 423                                                                                    | 452                     | 466                     | Mexico         |
| Niemcy .....            | 644                                                                | 180                                                                              | 403                                                                        | 442               | 469        | 958                                                                                    | 980                     | 994                     | Germany        |
| Norwegia .....          | 93,8                                                               | 29,0                                                                             | 15,9                                                                       | 17,2              | 17,0       | 59,5                                                                                   | 61,6                    | 62,8                    | Norway         |
| <b>Polska</b> .....     | <b>280<sup>d</sup></b>                                             | <b>89,7<sup>d</sup></b>                                                          | <b>120</b>                                                                 | <b>214</b>        | <b>219</b> | <b>29,3<sup>e</sup></b>                                                                | <b>21,6<sup>e</sup></b> | <b>20,7<sup>e</sup></b> | <b>Poland</b>  |
| Portugalia .....        | 22,1                                                               | 24,1                                                                             | 42,7                                                                       | 34,6              | 37,5       | 96,1                                                                                   | 94,3                    | 93,8                    | Portugal       |
| Rosja .....             | 1094                                                               | 6,4                                                                              | 194                                                                        | 199               | 248        | 142                                                                                    | 141                     | 139                     | Russia         |
| Rumunia .....           | 112                                                                | 46,8                                                                             | 51,5                                                                       | 25,9              | 26,3       | 26,7                                                                                   | 29,4                    | 28,3                    | Romania        |
| Słowacja .....          | 43,4                                                               | 88,4                                                                             | 22,6                                                                       | 27,4              | 29,0       | 33,6                                                                                   | 31,4                    | 31,6                    | Slovakia       |
| Słowenia .....          | 39,0                                                               | 193                                                                              | 11,0                                                                       | 15,9              | 15,9       | 25,6                                                                                   | 28,8                    | .                       | Slovenia       |
| Stany Zjednoczone ..... | 6562                                                               | 66,7                                                                             | 1885                                                                       | 1929 <sup>b</sup> | .          | 7888                                                                                   | 6830                    | 6798                    | United States  |
| Szwajcaria .....        | 71,5                                                               | 173                                                                              | 15,8                                                                       | 17,1              | 17,5       | 85,9                                                                                   | 91,2                    | 94,1                    | Switzerland    |
| Szwecja .....           | 580                                                                | 129                                                                              | 38,6                                                                       | 36,3              | 33,4       | 106                                                                                    | 109                     | 109                     | Sweden         |
| Turcja .....            | 370                                                                | 47,3                                                                             | 167                                                                        | 190               | 203        | 182                                                                                    | 227                     | 242                     | Turkey         |
| Ukraina .....           | 170                                                                | 28,1                                                                             | 23,9                                                                       | 34,4              | 38,6       | 51,8                                                                                   | 51,5                    | 50,9                    | Ukraine        |
| Węgry .....             | 201                                                                | 216                                                                              | 25,1                                                                       | 33,7              | 34,5       | 67,2                                                                                   | 72,0                    | 71,7                    | Hungary        |
| Wielka Brytania .....   | 420                                                                | 172                                                                              | 153                                                                        | 139               | 153        | 722                                                                                    | 710                     | 708                     | United Kingdom |
| Włochy .....            | .                                                                  | .                                                                                | 212                                                                        | 176               | 119        | 778                                                                                    | 804                     | 666                     | Italy          |

a 2010 r. b 2009 r. c 2003 r. d Drogi publiczne o twardej nawierzchni. e Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej oraz dokonywanych przez podmioty o liczbie pracujących do 9 osób.

a 2010. b 2009. c 2003. d Hard surface public roads. e Excluding transports by urban transport fleet and by entities employing up to 9 persons.

Źródło — Source: [40].

TABL. 81 (680). **SAMOCHOBY W UŻYTKOWANIU**

Stan w końcu roku

MOTOR VEHICLES IN USE

End of the year

| KRAJE                                | 2005                                       | 2011               | 2005                                              | 2011               | 2005                                                                                            | 2011             | COUNTRIES                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------|
|                                      | samochody osobowe<br><i>passenger cars</i> |                    | samochody ciężarowe<br><i>commercial vehicles</i> |                    | samochody osobowe na 1000 ludności w szt.<br><i>passenger cars per 1000 population in units</i> |                  |                                |
|                                      | w tys. szt.<br><i>in thous. units</i>      |                    |                                                   |                    |                                                                                                 |                  |                                |
| Austria .....                        | 4157                                       | 4441 <sup>a</sup>  | 367                                               | 406 <sup>a</sup>   | 505                                                                                             | 531 <sup>a</sup> | <i>Austria</i>                 |
| Belgia .....                         | 4919                                       | 5407               | 667                                               | 777                | 470                                                                                             | 493              | <i>Belgium</i>                 |
| Białoruś .....                       | 1775                                       | 2340 <sup>b</sup>  | .                                                 | .                  | 182                                                                                             | 243 <sup>b</sup> | <i>Belarus</i>                 |
| Bulgaria .....                       | 2538                                       | 2695               | 372                                               | 371                | 329                                                                                             | 367              | <i>Bulgaria</i>                |
| Cypr .....                           | 355                                        | 470                | 122                                               | 121                | 481                                                                                             | 552              | <i>Cyprus</i>                  |
| Chorwacja .....                      | 1374                                       | 1518               | 164                                               | 157                | 319                                                                                             | 355              | <i>Croatia</i>                 |
| Czechy .....                         | 3959                                       | 4582               | 459                                               | 618 <sup>a</sup>   | 387                                                                                             | 437              | <i>Czech Republic</i>          |
| Dania .....                          | 1916                                       | 2120 <sup>b</sup>  | 64,2 <sup>c</sup>                                 | 64,0 <sup>d</sup>  | 354                                                                                             | 384 <sup>b</sup> | <i>Denmark</i>                 |
| Estonia .....                        | 494                                        | 574                | .                                                 | 88,6               | 366                                                                                             | 428              | <i>Estonia</i>                 |
| Finlandia .....                      | 2430                                       | 2978               | 393                                               | 514                | 463                                                                                             | 553              | <i>Finland</i>                 |
| Francja .....                        | 30100                                      | 31425              | 5747                                              | 5708 <sup>b</sup>  | 478                                                                                             | 483              | <i>France</i>                  |
| Grecja .....                         | 4303                                       | .                  | 1153 <sup>e</sup>                                 | .                  | 388                                                                                             | .                | <i>Greece</i>                  |
| Hiszpania .....                      | 20250                                      | 22277              | 5175 <sup>c</sup>                                 | 5319               | 467                                                                                             | 483              | <i>Spain</i>                   |
| Holandia .....                       | 7092                                       | 7859               | 1016                                              | 1002               | 435                                                                                             | 471              | <i>Netherlands</i>             |
| Irlandia .....                       | 1662                                       | 1951               | .                                                 | 337                | 400                                                                                             | 426              | <i>Ireland</i>                 |
| Japonia .....                        | 42747                                      | 40143              | 7160                                              | 6136               | 337                                                                                             | 315              | <i>Japan</i>                   |
| Kanada .....                         | 14757                                      | 16727 <sup>b</sup> | 4048                                              | 4262 <sup>d</sup>  | 457                                                                                             | 497 <sup>b</sup> | <i>Canada</i>                  |
| Litwa .....                          | 1455                                       | 1713               | 136                                               | 150                | 339                                                                                             | 566              | <i>Lithuania</i>               |
| Luksemburg .....                     | 307                                        | 345                | 30,9                                              | 36,4 <sup>b</sup>  | 659                                                                                             | 664              | <i>Luxembourg</i>              |
| Łotwa .....                          | 742                                        | 612                | 116                                               | 78,1               | 332                                                                                             | 297              | <i>Latvia</i>                  |
| Malta .....                          | 211                                        | 247                | 46,5 <sup>c</sup>                                 | 45,6 <sup>b</sup>  | 523                                                                                             | 594              | <i>Malta</i>                   |
| Niemcy .....                         | 46090                                      | 42928              | 2849                                              | 2789               | 559                                                                                             | 525              | <i>Germany</i>                 |
| Norwegia .....                       | 2029                                       | 2376               | 494                                               | 553                | 439                                                                                             | 480              | <i>Norway</i>                  |
| <b>P o l s k a<sup>f</sup></b> ..... | <b>12339</b>                               | <b>18125</b>       | <b>2385</b>                                       | <b>3232</b>        | <b>323</b>                                                                                      | <b>470</b>       | <b>P o l a n d<sup>f</sup></b> |
| Portugalia .....                     | .                                          | 4712               | .                                                 | 1439               | .                                                                                               | 444              | <i>Portugal</i>                |
| Rosja .....                          | 25461                                      | 36415              | 5627 <sup>g</sup>                                 | 6254 <sup>dg</sup> | 178                                                                                             | 255              | <i>Russia</i>                  |
| Rumunia .....                        | 3364                                       | 4335               | 489 <sup>c</sup>                                  | 737                | 156                                                                                             | 215              | <i>Romania</i>                 |
| Słowacja .....                       | 1304                                       | 1749               | 220                                               | 313                | 242                                                                                             | 324              | <i>Slovakia</i>                |
| Słowenia .....                       | 960                                        | 1066               | 68,7                                              | 87,1               | 480                                                                                             | 520              | <i>Slovenia</i>                |
| Stany Zjednoczone .....              | 231905                                     | .                  | 11596                                             | 11691 <sup>b</sup> | 783                                                                                             | 403              | <i>United States</i>           |
| Szwajcaria .....                     | 3864                                       | 4163               | 353                                               | 404                | 515                                                                                             | 529              | <i>Switzerland</i>             |
| Szwecja .....                        | 4154                                       | 4401               | 475                                               | 528 <sup>b</sup>   | 460                                                                                             | 466              | <i>Sweden</i>                  |
| Turcja .....                         | 5773                                       | 7545 <sup>a</sup>  | 2654                                              | 1322 <sup>a</sup>  | 84,0                                                                                            | 103 <sup>a</sup> | <i>Turkey</i>                  |
| Ukraina .....                        | 5539                                       | 6901               | .                                                 | .                  | 118                                                                                             | 151              | <i>Ukraine</i>                 |
| Węgry .....                          | 2889                                       | 2968               | 428                                               | 468 <sup>a</sup>   | 286                                                                                             | 298              | <i>Hungary</i>                 |
| Wielka Brytania .....                | 28285                                      | 28467              | 3885                                              | 3882               | 470                                                                                             | 454              | <i>United Kingdom</i>          |
| Włochy .....                         | 34667                                      | 37113              | 4166 <sup>e</sup>                                 | 4282               | 592                                                                                             | 611              | <i>Italy</i>                   |

a 2010 r. b 2009 r. c 2006 r. d 2008 r. e 2003 r. f Dane dotyczą pojazdów zarejestrowanych; w 2011 r. łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe (na okres 30 dni) wydane w końcu roku. g Bez ciągników siodłowych.

a 2010. b 2009. c 2006. d 2008. e 2003. f Data concern registered vehicles only; in 2011 including road vehicles having temporary permission (for the period of 30 days) issued at the end of the year. g Excluding road tractors.

Źródło — Source: [26], [48].

TABL. 82 (681). WYPADKI DROGOWE

## ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

| KRAJE                   | 2005                 | 2010             | 2012             | 2005                            | 2010             | 2012              | COUNTRIES      |
|-------------------------|----------------------|------------------|------------------|---------------------------------|------------------|-------------------|----------------|
|                         | wypadki<br>accidents |                  |                  | ofiary śmiertelne<br>fatalities |                  |                   |                |
|                         | w tys. in thous.     |                  |                  |                                 |                  |                   |                |
| Australia .....         | .                    | .                | .                | 1,6                             | 1,4              | 1,3               | Australia      |
| Austria .....           | 40,9                 | 35,3             | 40,8             | 0,8                             | 0,6              | 0,5               | Austria        |
| Belgia .....            | 49,3                 | 45,9             | 44,2             | 1,1                             | 0,8              | 0,8               | Belgium        |
| Białoruś .....          | 7,7                  | 6,7 <sup>a</sup> | .                | 1,7                             | 1,3 <sup>a</sup> | .                 | Belarus        |
| Bułgaria .....          | 8,2                  | 6,6              | 6,7              | 1,0                             | 0,8              | 0,6               | Bulgaria       |
| Chiny .....             | 450                  | 220              | 211 <sup>b</sup> | 98,7                            | 65,2             | 62,4 <sup>b</sup> | China          |
| Chorwacja .....         | 15,7                 | 13,3             | 11,8             | 0,6                             | 0,4              | 0,4               | Croatia        |
| Czechy .....            | 25,2                 | 19,7             | 20,5             | 1,3                             | 0,8              | 0,7               | Czech Republic |
| Dania .....             | 5,4                  | 3,5              | 3,1              | 0,3                             | 0,3              | 0,2               | Denmark        |
| Estonia .....           | 2,3                  | 1,3              | 1,4              | 0,2                             | 0,1              | 0,1               | Estonia        |
| Finlandia .....         | 7,0                  | 6,1              | 5,7              | 0,4                             | 0,3              | 0,3               | Finland        |
| Francja .....           | 84,5                 | 67,3             | 60,4             | 5,3                             | 4,0              | 3,7               | France         |
| Grecja .....            | 16,9                 | 15,0             | 12,2             | 1,7                             | 1,3              | 1,0               | Greece         |
| Hiszpania .....         | 91,2                 | 85,5             | 83,1             | 3,9                             | 2,5              | 1,9               | Spain          |
| Holandia .....          | 8,9                  | 3,9              | .                | 0,8                             | 0,6              | 0,7 <sup>b</sup>  | Netherlands    |
| Indie .....             | 439                  | 500              | 490              | 95,0                            | 135              | 138               | India          |
| Irlandia .....          | 6,5                  | 5,8              | 5,4              | 0,4                             | 0,2              | 0,2               | Ireland        |
| Japonia .....           | 934                  | 726              | 665              | 8,0                             | 5,8              | 5,2               | Japan          |
| Kanada .....            | 148                  | 125              | 119 <sup>b</sup> | 2,9                             | 2,2              | 2,1               | Canada         |
| Korea Południowa .....  | 214                  | 227              | 224              | 6,4                             | 5,5              | 5,4               | South Korea    |
| Litwa .....             | 6,8                  | 3,5              | 3,4              | 0,8                             | 0,3              | 0,3               | Lithuania      |
| Luksemburg .....        | 0,8                  | 0,8              | 1,0              | 0,05                            | 0,03             | 0,03              | Luxembourg     |
| Łotwa .....             | 4,5                  | 3,2              | 3,6              | 0,4                             | 0,2              | 0,2               | Latvia         |
| Meksyk .....            | 29,4                 | 14,6             | 12,9             | 4,7                             | 5,0              | 4,5               | Mexico         |
| Niemcy .....            | 337                  | 288              | 300              | 5,4                             | 3,6              | 3,6               | Germany        |
| Norwegia .....          | 8,1                  | 6,4              | 6,2              | 0,2                             | 0,2              | 0,1               | Norway         |
| Nowa Zelandia .....     | 10,8                 | 10,9             | 9,6              | 0,4                             | 0,4              | 0,3               | New Zealand    |
| <b>Polska</b> .....     | <b>48,1</b>          | <b>38,8</b>      | <b>37,1</b>      | <b>5,4</b>                      | <b>3,9</b>       | <b>3,6</b>        | <b>Poland</b>  |
| Portugalia .....        | 37,1                 | 35,4             | 29,9             | 1,2                             | 0,9              | 0,7               | Portugal       |
| Rosja .....             | 223                  | 199              | 200 <sup>b</sup> | 34,0                            | 26,6             | 28,0              | Russia         |
| Rumunia .....           | .                    | 26,0             | 26,9             | 2,6                             | 2,4              | 2,0               | Romania        |
| Słowacja .....          | 7,9                  | 6,6              | 5,4              | 0,6                             | 0,4              | 0,4               | Slovakia       |
| Słowenia .....          | 10,3                 | 7,6              | 6,9              | 0,3                             | 0,1              | 0,1               | Slovenia       |
| Stany Zjednoczone ..... | 1855                 | 1572             | 1634             | 43,5                            | 33,0             | 33,6              | United States  |
| Szwajcaria .....        | 21,7                 | 19,6             | 18,1             | 0,4                             | 0,3              | 0,3               | Switzerland    |
| Szwecja .....           | 18,1                 | 16,5             | 16,5             | 0,4                             | 0,3              | 0,3               | Sweden         |
| Turcja .....            | 87,3                 | 117              | 154              | 4,5                             | 4,0              | 3,8               | Turkey         |
| Ukraina .....           | 46,5                 | 31,9             | 30,7             | 7,2                             | 4,9              | 5,1               | Ukraine        |
| Węgry .....             | 20,8                 | 16,3             | 15,2             | 1,3                             | 0,7              | 0,6               | Hungary        |
| Wielka Brytania .....   | 204                  | 160              | 151              | 3,3                             | 1,9              | 1,8               | United Kingdom |
| Włochy .....            | 240                  | 211              | 187              | 5,8                             | 4,1              | 3,7               | Italy          |

a 2009 r. b 2011 r.

Źródło — Source: [11].

TABL. 83 (682). **PRZELADUNEK W PORTACH MORSKICH**  
**GOODS LOADED AND UNLOADED IN SEAPORTS**

| KRAJE                                | 2005                      | 2010        | 2013              | 2005                        | 2010        | 2013              | COUNTRIES                      |
|--------------------------------------|---------------------------|-------------|-------------------|-----------------------------|-------------|-------------------|--------------------------------|
|                                      | załadunek<br>goods loaded |             |                   | wyładunek<br>goods unloaded |             |                   |                                |
|                                      | w mln t      in mln t     |             |                   |                             |             |                   |                                |
| Argentyna <sup>a</sup> .....         | .                         | .           | .                 | 16,3 <sup>b</sup>           | 23,7        | 27,5              | Argentina <sup>a</sup>         |
| Australia .....                      | 624                       | 887         | 1133              | 69,9                        | 89,0        | 97,4              | Australia                      |
| Bulgaria .....                       | 10,6                      | 11,1        | 16,3              | 14,3                        | 11,8        | 12,5              | Bulgaria                       |
| Chorwacja .....                      | 7,6                       | 8,3         | 6,3               | 13,9                        | 12,6        | 9,6               | Croatia                        |
| Cypr .....                           | 2,0                       | 1,4         | .                 | 6,4                         | 6,5         | .                 | Cyprus                         |
| Estonia .....                        | 42,2                      | 34,5        | 31,6              | 4,6                         | 11,3        | 11,0              | Estonia                        |
| Finlandia .....                      | 40,8                      | 41,8        | 47,0              | 49,8                        | 51,5        | 49,3              | Finland                        |
| Francja .....                        | 101                       | 99,9        | 99,9              | 227                         | 199         | 190               | France                         |
| Kanada .....                         | 202                       | 186         | 227 <sup>c</sup>  | 129                         | 114         | 114 <sup>c</sup>  | Canada                         |
| Litwa .....                          | 21,7                      | 23,6        | 24,9              | 5,6                         | 16,7        | 17,5              | Lithuania                      |
| Łotwa .....                          | 55,9                      | 55,7        | 62,7              | 4,2                         | 5,4         | 8,2               | Latvia                         |
| Niemcy .....                         | 108                       | 102         | 119               | 169                         | 171         | 171               | Germany                        |
| Norwegia .....                       | 144                       | 120         | 109               | 24,3                        | 24,4        | 25,0              | Norway                         |
| Nowa Zelandia .....                  | 21,7                      | 30,4        | 36,6              | 18,4                        | 18,0        | 20,1              | New Zealand                    |
| <b>P o l s k a<sup>d</sup> .....</b> | <b>38,3</b>               | <b>30,9</b> | <b>29,3</b>       | <b>16,4</b>                 | <b>28,6</b> | <b>34,8</b>       | <b>P o l a n d<sup>d</sup></b> |
| Portugalia .....                     | 10,8                      | 16,0        | 20,7 <sup>e</sup> | 40,9                        | 35,8        | 35,5 <sup>e</sup> | Portugal                       |
| Rosja <sup>f</sup> .....             | 155 <sup>g</sup>          | 202         | 189 <sup>c</sup>  | 25,0 <sup>g</sup>           | 23,5        | 21,8 <sup>c</sup> | Russia <sup>f</sup>            |
| Rumunia .....                        | 22,6                      | 21,2        | 26,8              | 25,1                        | 16,9        | 16,8              | Romania                        |
| Słowenia .....                       | 3,6                       | 4,2         | 5,6               | 9,0                         | 10,3        | 11,6              | Slovenia                       |
| Szwecja .....                        | 68,5                      | 73,3        | 61,8              | 79,8                        | 81,8        | 75,6              | Sweden                         |
| Ukraina .....                        | 70,7                      | 83,7        | 99,2              | 13,3                        | 17,4        | 18,6              | Ukraine                        |

a Bez towarów reeksportowanych i opakowań. b 2004 r. c 2011 r. d Dane dotyczą międzynarodowego obrotu morskiego i kabotażu (bez statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100 oraz wagi własnej jednostek ładunkowych i bunkru). e 2012 r. f Transport morski towarów przez podmioty gospodarcze, łącznie z przewoźnikami zagranicznymi. g 2007 r.

a Excluding re-exported goods and packing. b 2004. c 2011. d Data concern international maritime traffic and cabotage (excluding ships of gross tonnage (GT) less than 100, as well as the tare weight of ro-ro units and bunker). e 2012. f Maritime transport of goods by commercial entities, including foreign freighters. g 2007.

Źródło — Source: [38].



TABL. 84 (683). **TRANSPORT LOTNICZY**  
**AIR TRANSPORT**

| K R A J E                       | 2005                                                                 | 2010       | 2013       | 2005                                                                  | 2010        | 2013             | C O U N T R I E S                |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------|------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------|------------------|----------------------------------|
|                                 | przewozy ładunków w mln t-km<br><i>transport of goods in mln tkm</i> |            |            | przewozy pasażerów w tys.<br><i>transport of passengers in thous.</i> |             |                  |                                  |
| Argentyna .....                 | 133                                                                  | 193        | 172        | 6938                                                                  | 9025        | 9838             | <i>Argentina</i>                 |
| Australia .....                 | 2445                                                                 | 2938       | 2682       | 44657                                                                 | 60641       | 70883            | <i>Australia</i>                 |
| Austria .....                   | 537                                                                  | 358        | 320        | 8038                                                                  | 13494       | 15118            | <i>Austria</i>                   |
| Belgia .....                    | 705                                                                  | 1067       | 1561       | 3341                                                                  | 7529        | 9889             | <i>Belgium</i>                   |
| Białoruś .....                  | 1,2                                                                  | 1,5        | 2,1        | 282                                                                   | 652         | 1158             | <i>Belarus</i>                   |
| Brazylia .....                  | 1531                                                                 | 1302       | 1633       | 37662                                                                 | 74627       | 95917            | <i>Brazil</i>                    |
| Bulgaria .....                  | 3,1                                                                  | 2,1        | 2,0        | 654                                                                   | 802         | 1046             | <i>Bulgaria</i>                  |
| Chiny .....                     | 7579                                                                 | 17194      | 16054      | 136722                                                                | 266293      | 352795           | <i>China</i>                     |
| Cypr .....                      | 48,0                                                                 | 36,2       | 11,6       | 1921                                                                  | 1584        | 1211             | <i>Cyprus</i>                    |
| Czechy .....                    | 38,8                                                                 | 18,0       | 19,9       | 4706                                                                  | 5145        | 3887             | <i>Czech Republic</i>            |
| Estonia <sup>a</sup> .....      | 1,3                                                                  | 4,1        | 1,8        | 578                                                                   | 582         | 671              | <i>Estonia<sup>a</sup></i>       |
| Finlandia .....                 | 354                                                                  | 729        | 661        | 7075                                                                  | 8686        | 10697            | <i>Finland</i>                   |
| Francja .....                   | 5802                                                                 | 5080       | 4383       | 52477                                                                 | 60864       | 66734            | <i>France</i>                    |
| Grecja .....                    | 64,1                                                                 | 4,9        | 1,3        | 9452                                                                  | 10353       | 8563             | <i>Greece</i>                    |
| Hiszpania .....                 | 1022                                                                 | 1236       | 954        | 49855                                                                 | 52848       | 45773            | <i>Spain</i>                     |
| Holandia <sup>a</sup> .....     | 4894                                                                 | 6444       | 5751       | 26133                                                                 | 26980       | 33250            | <i>Netherlands<sup>a</sup></i>   |
| Indie .....                     | 774                                                                  | 1631       | 1617       | 27879                                                                 | 64374       | 75323            | <i>India</i>                     |
| Irlandia <sup>ab</sup> .....    | 107                                                                  | 138        | 124        | 42873                                                                 | 84784       | 95585            | <i>Ireland<sup>ab</sup></i>      |
| Japonia .....                   | 8549                                                                 | 7699       | 7456       | 102279                                                                | 109617      | 105913           | <i>Japan</i>                     |
| Kanada .....                    | 1527                                                                 | 1957       | 1946       | 45230                                                                 | 63277       | 71527            | <i>Canada</i>                    |
| Korea Południowa .....          | 7433                                                                 | 12943      | 11785      | 33888                                                                 | 36988       | 41083            | <i>South Korea</i>               |
| Litwa <sup>a</sup> .....        | 1,3                                                                  | 2,6        | 5,0        | 505                                                                   | .           | 593 <sup>c</sup> | <i>Lithuania<sup>a</sup></i>     |
| Luksemburg <sup>a</sup> .....   | 5150                                                                 | 4573       | 5225       | 851                                                                   | 787         | 888              | <i>Luxembourg<sup>a</sup></i>    |
| Łotwa <sup>a</sup> .....        | 1,9                                                                  | 5,5        | 4,0        | 1032                                                                  | 3158        | 2815             | <i>Latvia<sup>a</sup></i>        |
| Meksyk .....                    | 390                                                                  | 909        | 689        | 21858                                                                 | 31269       | 38808            | <i>Mexico</i>                    |
| Niemcy .....                    | 7722                                                                 | 7487       | 7334       | 90789                                                                 | 97331       | 105015           | <i>Germany</i>                   |
| <b>Polska<sup>d</sup></b> ..... | <b>106</b>                                                           | <b>114</b> | <b>119</b> | <b>4637</b>                                                           | <b>4990</b> | <b>7648</b>      | <b><i>Poland<sup>d</sup></i></b> |
| Portugalia .....                | 235                                                                  | 365        | 319        | 10140                                                                 | 10428       | 11858            | <i>Portugal</i>                  |
| Rep. Pd. Afryki .....           | 923                                                                  | 1026       | 1178       | 11845                                                                 | 15781       | 16910            | <i>South Africa</i>              |
| Rosja .....                     | 1541                                                                 | 3532       | 3305       | 26522                                                                 | 43856       | 65985            | <i>Russia</i>                    |
| Rumunia .....                   | 5,2                                                                  | 5,2        | 5,8        | 1708                                                                  | 3733        | 3259             | <i>Romania</i>                   |
| Słowacja .....                  | 0,3                                                                  | 0,0        | 0,0        | 712                                                                   | 74,9        | 54,9             | <i>Slovakia</i>                  |
| Słowenia <sup>a</sup> .....     | 2,6                                                                  | 1,5        | 1,0        | 758                                                                   | 980         | 857              | <i>Slovenia<sup>a</sup></i>      |
| Stany Zjednoczone .....         | 37358                                                                | 39353      | 39107      | 720548                                                                | 720497      | 743096           | <i>United States</i>             |
| Szwajcaria .....                | 1110                                                                 | 1282       | 1444       | 9663                                                                  | 22147       | 26974            | <i>Switzerland</i>               |
| Turcja .....                    | 383                                                                  | 1149       | 2349       | 16944                                                                 | 45665       | 74353            | <i>Turkey</i>                    |
| Ukraina .....                   | 39,3                                                                 | 69,3       | 14,5       | 2513                                                                  | 3956        | 5379             | <i>Ukraine</i>                   |
| Węgry <sup>a</sup> .....        | 21,4                                                                 | 5,6        | 0,0        | 2735                                                                  | 12477       | 13500            | <i>Hungary<sup>a</sup></i>       |
| Wielka Brytania .....           | 5998                                                                 | 6083       | 6032       | 93603                                                                 | 101516      | 118305           | <i>United Kingdom</i>            |
| Włochy .....                    | 1365                                                                 | 785        | 877        | 36116                                                                 | 32645       | 25228            | <i>Italy</i>                     |

<sup>a</sup> Tylko transport międzynarodowy. <sup>b</sup> Tylko linie Ryanair. <sup>c</sup> 2012 r. <sup>d</sup> Dane dotyczą transportu rozkładowego i pozarozkładowego.

<sup>a</sup> Only international transport. <sup>b</sup> Only Ryanair. <sup>c</sup> 2012. <sup>d</sup> Data concern scheduled and non-scheduled air transport.

Źródło — Source: [40].

TABL. 85 (684). **ABONENCI TELEFONII STACJONARNEJ<sup>a</sup>**FIXED LINE TELEPHONE SUBSCRIBERS<sup>a</sup>

| KRAJE               | 2005             | 2010    | 2013    | 2005                                    | 2013 | COUNTRIES           |
|---------------------|------------------|---------|---------|-----------------------------------------|------|---------------------|
|                     | w tys. in thous. |         |         | na 1000 ludności<br>per 1000 population |      |                     |
| ŚWIAT               | 1243343          | 1229257 | 1156166 | 194                                     | 162  | WORLD               |
| w tym:              |                  |         |         |                                         |      | of which:           |
| Argentyna           | 9442             | 9914    | 9662    | 244                                     | 233  | Argentina           |
| Australia           | 10120            | 10625   | 10350   | 493                                     | 443  | Australia           |
| Austria             | 3739             | 3398    | 3349    | 454                                     | 394  | Austria             |
| Belgia              | 4795             | 4640    | 4588    | 456                                     | 413  | Belgium             |
| Białoruś            | 3284             | 4139    | 4469    | 340                                     | 478  | Belarus             |
| Brazylia            | 39853            | 42141   | 44631   | 214                                     | 223  | Brazil              |
| Bulgaria            | 2490             | 2164    | 1942    | 324                                     | 269  | Bulgaria            |
| Chiny               | 350445           | 294383  | 266985  | 266                                     | 193  | China               |
| Chorwacja           | 1883             | 1866    | 1577    | 429                                     | 368  | Croatia             |
| Cypr                | 420              | 413     | 349     | 407                                     | 306  | Cyprus              |
| Czechy              | 3217             | 2367    | 1997    | 314                                     | 187  | Czech Republic      |
| Dania               | 3348             | 2614    | 2104    | 618                                     | 374  | Denmark             |
| Estonia             | 442              | 482     | 426     | 328                                     | 331  | Estonia             |
| Finlandia           | 2120             | 1250    | 752     | 404                                     | 139  | Finland             |
| Francja             | 33707            | 40622   | 39079   | 549                                     | 608  | France              |
| Grecja              | 6312             | 5898    | 5333    | 572                                     | 479  | Greece              |
| Hiszpania           | 19461            | 20181   | 19105   | 449                                     | 407  | Spain               |
| Holandia            | 7600             | 7232    | 7125    | 466                                     | 425  | Netherlands         |
| Indie               | 50177            | 35090   | 28894   | 44,5                                    | 23,0 | India               |
| Irlandia            | 2052             | 2078    | 2034    | 494                                     | 440  | Ireland             |
| Japonia             | 58053            | 65619   | 64062   | 457                                     | 504  | Japan               |
| Kanada              | 18148            | 18394   | 17499   | 563                                     | 497  | Canada              |
| Korea Południowa    | 23905            | 28543   | 30333   | 508                                     | 616  | South Korea         |
| Litwa               | 801              | 753     | 625     | 244                                     | 207  | Lithuania           |
| Luksemburg          | 245              | 272     | 268     | 534                                     | 505  | Luxembourg          |
| Łotwa               | 731              | 532     | 480     | 328                                     | 234  | Latvia              |
| Malta               | 202              | 248     | 231     | 487                                     | 539  | Malta               |
| Meksyk              | 19512            | 19919   | 20590   | 176                                     | 168  | Mexico              |
| Niemcy              | 54791            | 52900   | 48700   | 654                                     | 589  | Germany             |
| Norwegia            | 2109             | 1647    | 1321    | 456                                     | 262  | Norway              |
| Nowa Zelandia       | 1729             | 1880    | 1850    | 418                                     | 411  | New Zealand         |
| Polska <sup>b</sup> | 10414            | 7037    | 4917    | 273                                     | 128  | Poland <sup>b</sup> |
| Portugalia          | 4234             | 4486    | 4530    | 403                                     | 427  | Portugal            |
| Rep. Pd. Afryki     | 4896             | 4861    | 4836    | 98,9                                    | 92,0 | South Africa        |
| Rosja               | 40100            | 44916   | 40661   | 279                                     | 285  | Russia              |
| Rumunia             | 4383             | 4500    | 4740    | 198                                     | 218  | Romania             |
| Słowacja            | 1197             | 1099    | 967     | 222                                     | 177  | Slovakia            |
| Słowenia            | 1019             | 911     | 792     | 510                                     | 382  | Slovenia            |
| Stany Zjednoczone   | 175161           | 149652  | 135141  | 587                                     | 422  | United States       |
| Szwajcaria          | 5150             | 4908    | 4677    | 695                                     | 579  | Switzerland         |
| Szwecja             | 5635             | 4734    | 4887    | 624                                     | 406  | Sweden              |
| Turcja              | 18978            | 16201   | 13552   | 280                                     | 181  | Turkey              |
| Ukraina             | 11667            | 12941   | 11831   | 248                                     | 262  | Ukraine             |
| Węgry               | 3416             | 2977    | 2978    | 338                                     | 299  | Hungary             |
| Wielka Brytania     | 34068            | 33409   | 33384   | 565                                     | 529  | United Kingdom      |
| Włochy              | 25049            | 22536   | 20926   | 427                                     | 343  | Italy               |

<sup>a</sup> Standardowe łącza główne. <sup>b</sup> Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej.<sup>a</sup> Standard main line. <sup>b</sup> Data concern operators of public telecommunication network.

Źródło — Source: [41].

TABL. 86 (685). **ABONENCI TELEFONII RUCHOMEJ**  
**MOBILE TELEPHONE SUBSCRIBERS**

| KRAJE                          | 2005             | 2010    | 2013    | 2005                                    | 2013 | C O U N T R I E S        |
|--------------------------------|------------------|---------|---------|-----------------------------------------|------|--------------------------|
|                                | w tys. in thous. |         |         | na 1000 ludności<br>per 1000 population |      |                          |
| Ś W I A T .....                | 2205268          | 5297680 | 6627424 | 339                                     | 926  | W O R L D                |
| w tym:                         |                  |         |         |                                         |      | of which:                |
| Argentyna .....                | 22156            | 57082   | 65910   | 573                                     | 1590 | Argentina                |
| Australia .....                | 18420            | 22500   | 24940   | 898                                     | 1068 | Australia                |
| Austria .....                  | 8665             | 12241   | 13272   | 1052                                    | 1562 | Austria                  |
| Belgia .....                   | 9605             | 12154   | 12315   | 922                                     | 1109 | Belgium                  |
| Białoruś .....                 | 4100             | 10333   | 11114   | 424                                     | 1188 | Belarus                  |
| Brazylia .....                 | 86210            | 196930  | 271100  | 463                                     | 1353 | Brazil                   |
| Bulgaria .....                 | 6245             | 10200   | 10487   | 813                                     | 1452 | Bulgaria                 |
| Chiny .....                    | 393406           | 859003  | 1229113 | 298                                     | 887  | China                    |
| Chorwacja .....                | 3650             | 4928    | 4912    | 832                                     | 1145 | Croatia                  |
| Cypr .....                     | 783              | 1034    | 1086    | 758                                     | 952  | Cyprus                   |
| Czechy .....                   | 11776            | 12934   | 14047   | 1151                                    | 1313 | Czech Republic           |
| Dania .....                    | 5449             | 6421    | 7163    | 1006                                    | 1275 | Denmark                  |
| Estonia .....                  | 1445             | 1653    | 2055    | 1091                                    | 1597 | Estonia                  |
| Finlandia .....                | 5270             | 8390    | 9318    | 1005                                    | 1717 | Finland                  |
| Francja .....                  | 48088            | 57785   | 63324   | 783                                     | 985  | France                   |
| Grecja .....                   | 10260            | 12293   | 13000   | 929                                     | 1168 | Greece                   |
| Hiszpania .....                | 42694            | 51389   | 50167   | 984                                     | 1069 | Spain                    |
| Holandia .....                 | 15834            | 19179   | 19060   | 971                                     | 1137 | Netherlands              |
| Indie .....                    | 90140            | 752190  | 886304  | 80,0                                    | 708  | India                    |
| Irlandia .....                 | 4270             | 4701    | 4755    | 1027                                    | 1028 | Ireland                  |
| Japonia .....                  | 96484            | 123287  | 146455  | 760                                     | 1152 | Japan                    |
| Kanada .....                   | 17017            | 25825   | 27582   | 528                                     | 784  | Canada                   |
| Korea Południowa .....         | 38342            | 50767   | 54681   | 815                                     | 1110 | South Korea              |
| Litwa .....                    | 4353             | 4891    | 4566    | 1325                                    | 1513 | Lithuania                |
| Luksemburg .....               | 510              | 727     | 788     | 1114                                    | 1486 | Luxembourg               |
| Łotwa .....                    | 1872             | 2306    | 2800    | 840                                     | 1366 | Latvia                   |
| Malta .....                    | 324              | 456     | 557     | 781                                     | 1298 | Malta                    |
| Meksyk .....                   | 47129            | 91383   | 105006  | 426                                     | 858  | Mexico                   |
| Niemcy .....                   | 79271            | 88400   | 98470   | 946                                     | 1190 | Germany                  |
| Norwegia .....                 | 4754             | 5599    | 5874    | 1028                                    | 1165 | Norway                   |
| Nowa Zelandia .....            | 3530             | 4710    | 4766    | 854                                     | 1058 | New Zealand              |
| P o l s k a <sup>a</sup> ..... | 29166            | 47477   | 56511   | 764                                     | 1468 | P o l a n d <sup>a</sup> |
| Portugalia .....               | 11447            | 12210   | 11981   | 1086                                    | 1130 | Portugal                 |
| Rep. Pd. Afryki .....          | 33960            | 50372   | 77826   | 711                                     | 1475 | South Africa             |
| Rosja .....                    | 120000           | 237689  | 218300  | 834                                     | 1528 | Russia                   |
| Rumunia .....                  | 13354            | 24360   | 22910   | 604                                     | 1056 | Romania                  |
| Słowacja .....                 | 4540             | 5925    | 6208    | 838                                     | 1139 | Slovakia                 |
| Słowenia .....                 | 1759             | 2122    | 2284    | 879                                     | 1102 | Slovenia                 |
| Stany Zjednoczone .....        | 203700           | 285118  | 305743  | 683                                     | 955  | United States            |
| Szwajcaria .....               | 6834             | 9644    | 10808   | 922                                     | 1338 | Switzerland              |
| Szwecja .....                  | 9104             | 10992   | 11906   | 1008                                    | 1244 | Sweden                   |
| Turcja .....                   | 43609            | 61770   | 69661   | 644                                     | 930  | Turkey                   |
| Ukraina .....                  | 30014            | 53929   | 62459   | 637                                     | 1381 | Ukraine                  |
| Węgry .....                    | 9320             | 12012   | 11590   | 923                                     | 1164 | Hungary                  |
| Wielka Brytania .....          | 65472            | 76730   | 78144   | 1086                                    | 1238 | United Kingdom           |
| Włochy .....                   | 71500            | 93666   | 96904   | 1219                                    | 1589 | Italy                    |

a Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłatą).

a Including users (pre-paid services).

Źródło — Source: [41].

TABL. 87 (686). UŻYTKOWNICY INTERNETU ORAZ ABONENCI STAŁEGO SZEROKOPASMOWEGO ŁĄCZA INTERNETOWEGO

INTERNET USERS AND FIXED BROADBAND INTERNET SUBSCRIBERS

| KRAJE                   | 2005                                           | 2010       | 2013       | 2005                                                                                                 | 2010       | 2013       | COUNTRIES             |
|-------------------------|------------------------------------------------|------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|-----------------------|
|                         | użytkownicy Internetu<br><i>Internet users</i> |            |            | abonenci stałego szerokopasmowego łącza internetowego<br><i>fixed broadband Internet subscribers</i> |            |            |                       |
|                         | na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>    |            |            |                                                                                                      |            |            |                       |
| Argentyna .....         | 177                                            | 450        | 599        | 24,0                                                                                                 | 99,6       | 139        | <i>Argentina</i>      |
| Australia .....         | 630                                            | 760        | 830        | 98,2                                                                                                 | 240        | 250        | <i>Australia</i>      |
| Austria .....           | 580                                            | 752        | 806        | 142                                                                                                  | 241        | 260        | <i>Austria</i>        |
| Belgia .....            | 558                                            | 750        | 822        | 191                                                                                                  | 307        | 344        | <i>Belgium</i>        |
| Białoruś .....          | 162 <sup>a</sup>                               | 318        | 542        | 0,2                                                                                                  | 176        | 298        | <i>Belarus</i>        |
| Brazylia .....          | 210                                            | 407        | 516        | 17,4                                                                                                 | 68,0       | 101        | <i>Brazil</i>         |
| Bulgaria .....          | 200                                            | 462        | 531        | 21,5                                                                                                 | 147        | 190        | <i>Bulgaria</i>       |
| Chiny .....             | 85,2                                           | 343        | 458        | 28,3                                                                                                 | 92,9       | 136        | <i>China</i>          |
| Chorwacja .....         | 331                                            | 566        | 667        | 26,5                                                                                                 | 185        | 215        | <i>Croatia</i>        |
| Cypr .....              | 328                                            | 530        | 655        | 30,9                                                                                                 | 175        | 199        | <i>Cyprus</i>         |
| Czechy .....            | 353                                            | 688        | 741        | 69,3                                                                                                 | 145        | 170        | <i>Czech Republic</i> |
| Dania .....             | 827                                            | 887        | 946        | 248                                                                                                  | 372        | 402        | <i>Denmark</i>        |
| Estonia .....           | 615                                            | 741        | 800        | 135                                                                                                  | 240        | 265        | <i>Estonia</i>        |
| Finlandia .....         | 745                                            | 869        | 915        | 224                                                                                                  | 286        | 309        | <i>Finland</i>        |
| Francja .....           | 429                                            | 773        | 819        | 154                                                                                                  | 337        | 388        | <i>France</i>         |
| Grecja .....            | 240                                            | 444        | 599        | 14,5                                                                                                 | 203        | 262        | <i>Greece</i>         |
| Hiszpania .....         | 479                                            | 658        | 716        | 116                                                                                                  | 228        | 256        | <i>Spain</i>          |
| Holandia .....          | 810                                            | 907        | 940        | 251                                                                                                  | 381        | 401        | <i>Netherlands</i>    |
| Indie .....             | 23,9                                           | 75,0       | 151        | 1,2                                                                                                  | 9,1        | 11,6       | <i>India</i>          |
| Irlandia .....          | 416                                            | 699        | 782        | 77,6                                                                                                 | 211        | 242        | <i>Ireland</i>        |
| Japonia .....           | 669                                            | 782        | 863        | 184                                                                                                  | 268        | 288        | <i>Japan</i>          |
| Kanada .....            | 717                                            | 803        | 858        | 217                                                                                                  | 307        | 333        | <i>Canada</i>         |
| Korea Południowa .....  | 735                                            | 837        | 848        | 259                                                                                                  | 355        | 380        | <i>South Korea</i>    |
| Litwa .....             | 362                                            | 621        | 685        | 71,2                                                                                                 | 192        | 220        | <i>Lithuania</i>      |
| Luksemburg .....        | 700                                            | 906        | 938        | 153                                                                                                  | 332        | 335        | <i>Luxembourg</i>     |
| Łotwa .....             | 460                                            | 684        | 752        | 27,3                                                                                                 | 208        | 247        | <i>Latvia</i>         |
| Malta .....             | 412                                            | 630        | 689        | 124                                                                                                  | 285        | 328        | <i>Malta</i>          |
| Meksyk .....            | 172                                            | 311        | 435        | 17,4                                                                                                 | 94,2       | 111        | <i>Mexico</i>         |
| Niemcy .....            | 687                                            | 820        | 840        | 129                                                                                                  | 314        | 346        | <i>Germany</i>        |
| Norwegia .....          | 820                                            | 934        | 951        | 214                                                                                                  | 345        | 364        | <i>Norway</i>         |
| Nowa Zelandia .....     | 627                                            | 805        | 828        | 77,6                                                                                                 | 240        | 292        | <i>New Zealand</i>    |
| <b>Polska</b> .....     | <b>388</b>                                     | <b>623</b> | <b>628</b> | <b>24,7</b>                                                                                          | <b>130</b> | <b>156</b> | <b><i>Poland</i></b>  |
| Portugalia .....        | 350                                            | 533        | 621        | 111                                                                                                  | 199        | 238        | <i>Portugal</i>       |
| Rep. Pd. Afryki .....   | 74,9                                           | 240        | 489        | 3,4                                                                                                  | 14,4       | 30,6       | <i>South Africa</i>   |
| Rosja .....             | 152                                            | 430        | 614        | 11,0                                                                                                 | 109        | 166        | <i>Russia</i>         |
| Rumunia .....           | 215                                            | 399        | 498        | 17,1                                                                                                 | 136        | 173        | <i>Romania</i>        |
| Słowacja .....          | 552                                            | 757        | 779        | 33,7                                                                                                 | 128        | 155        | <i>Slovakia</i>       |
| Słowenia .....          | 468                                            | 700        | 727        | 98,3                                                                                                 | 228        | 250        | <i>Slovenia</i>       |
| Stany Zjednoczone ..... | 680                                            | 717        | 842        | 172                                                                                                  | 265        | 285        | <i>United States</i>  |
| Szwajcaria .....        | 701                                            | 839        | 867        | 225                                                                                                  | 372        | 430        | <i>Switzerland</i>    |
| Szwecja .....           | 848                                            | 900        | 948        | 279                                                                                                  | 319        | 326        | <i>Sweden</i>         |
| Turcja .....            | 155                                            | 398        | 463        | 23,5                                                                                                 | 98,3       | 112        | <i>Turkey</i>         |
| Ukraina .....           | 37,5                                           | 233        | 418        | 2,8                                                                                                  | 64,2       | 88,3       | <i>Ukraine</i>        |
| Węgry .....             | 390                                            | 650        | 726        | 64,5                                                                                                 | 205        | 241        | <i>Hungary</i>        |
| Wielka Brytania .....   | 700                                            | 850        | 898        | 164                                                                                                  | 308        | 357        | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy .....            | 350                                            | 537        | 585        | 116                                                                                                  | 216        | 223        | <i>Italy</i>          |

a 2006 r.

Źródło — Source: [41].

## Handel zagraniczny

### Foreign trade

TABL. 88 (687). **IMPORT I EKSPORT (ceny bieżące)**  
**IMPORTS AND EXPORTS (current prices)**

| KRAJE                                | 2005      | 2010       | 2013               | 2005                                          | 2013                                               |                  | C O U N T R I E S          |
|--------------------------------------|-----------|------------|--------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------|----------------------------|
|                                      | w mln USD | in mln USD |                    | na 1 mieszkańca<br>w USD<br>per capita in USD | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of<br>the world |                  |                            |
| IMPORT — cif<br>IMPORTS — cif        |           |            |                    |                                               |                                                    |                  |                            |
| ŚWIAT .....                          | 10609501  | 15155271   | 18397324           | 1629                                          | 2569                                               | 100,0            | WORLD                      |
| w tym:                               |           |            |                    |                                               |                                                    |                  | of which:                  |
| Argentyna .....                      | 28693     | 56443      | 74002              | 742                                           | 1785                                               | 0,4              | Argentina                  |
| Australia .....                      | 125283    | 201639     | 242268             | 6105                                          | 10379                                              | 1,3              | Australia                  |
| Austria .....                        | 119950    | 150601     | 172391             | 14560                                         | 20293                                              | 0,9              | Austria                    |
| Belgia .....                         | 319101    | 391333     | 452163             | 30367                                         | 40719                                              | 2,5              | Belgium                    |
| Białoruś .....                       | 16708     | 34884      | 42999              | 1729                                          | 4596                                               | 0,2              | Belarus                    |
| Brazylia .....                       | 77628     | 191537     | 244677             | 417                                           | 1221                                               | 1,3              | Brazil                     |
| Bulgaria .....                       | 18162     | 25473      | 32712 <sup>a</sup> | 2364                                          | 4495 <sup>a</sup>                                  | 0,2 <sup>a</sup> | Bulgaria                   |
| Chiny .....                          | 660206    | 1396200    | 1950349            | 501                                           | 1408                                               | 10,6             | China                      |
| Chorwacja .....                      | 18560     | 20051      | 20961              | 4229                                          | 4886                                               | 0,1              | Croatia                    |
| Cypr .....                           | 6282      | 8646       | 6388               | 6084                                          | 5598                                               | 0,03             | Cyprus                     |
| Czechy .....                         | 76343     | 126600     | 143955             | 7462                                          | 13451                                              | 0,8              | Czech Republic             |
| Dania .....                          | 72505     | 83170      | 98374              | 13383                                         | 17507                                              | 0,5              | Denmark                    |
| Estonia .....                        | 10213     | 12282      | 18142              | 7707                                          | 14094                                              | 0,1              | Estonia                    |
| Finlandia .....                      | 58474     | 68773      | 77342              | 11146                                         | 14253                                              | 0,4              | Finland                    |
| Francja .....                        | 490611    | 608645     | 669991             | 7985                                          | 10421                                              | 3,6              | France                     |
| Grecja .....                         | 57816     | 67328      | 62084              | 5236                                          | 5579                                               | 0,3              | Greece                     |
| Hiszpania .....                      | 287644    | 315548     | 333932             | 6630                                          | 7116                                               | 1,8              | Spain                      |
| Holandia .....                       | 310600    | 440024     | 507478             | 19053                                         | 30281                                              | 2,8              | Netherlands                |
| Indie <sup>b</sup> .....             | 142865    | 350192     | 467039             | 127                                           | 373                                                | 2,5              | India <sup>b</sup>         |
| Irlandia .....                       | 71507     | 60686      | 65999              | 17197                                         | 14263                                              | 0,4              | Ireland                    |
| Japonia .....                        | 514987    | 692435     | 832424             | 4056                                          | 6547                                               | 4,5              | Japan                      |
| Kanada <sup>c</sup> .....            | 314566    | 392119     | 461925             | 9753                                          | 13130                                              | 2,5              | Canada <sup>c</sup>        |
| Korea Południowa .....               | 267559    | 425212     | 515561             | 5689                                          | 10466                                              | 2,8              | South Korea                |
| Litwa .....                          | 15510     | 23385      | 35206              | 4719                                          | 11669                                              | 0,2              | Lithuania                  |
| Luksemburg .....                     | 17908     | 21738      | 23912              | 39114                                         | 45085                                              | 0,1              | Luxembourg                 |
| Łotwa .....                          | 8592      | 11143      | 16779              | 3857                                          | 8184                                               | 0,1              | Latvia                     |
| Malta .....                          | 3807      | 5732       | 7479               | 9179                                          | 17433                                              | 0,04             | Malta                      |
| Meksyk <sup>cd</sup> .....           | 221414    | 301482     | 381202             | 2000                                          | 3116                                               | 2,1              | Mexico <sup>cd</sup>       |
| Niemcy .....                         | 780514    | 1056170    | 1190099            | 9310                                          | 14386                                              | 6,5              | Germany                    |
| Norwegia .....                       | 55473     | 77326      | 89989              | 11996                                         | 17846                                              | 0,5              | Norway                     |
| Nowa Zelandia .....                  | 26854     | 31819      | 39644              | 6496                                          | 8799                                               | 0,2              | New Zealand                |
| P o l s k a .....                    | 101539    | 178063     | 208780             | 2661                                          | 5423                                               | 1,1              | P o l a n d                |
| Portugalia .....                     | 53398     | 77688      | 75066              | 5080                                          | 7076                                               | 0,4              | Portugal                   |
| Rep. Pd. Afryki <sup>e</sup> .....   | 54848     | 80131      | 101264             | 1137                                          | 1919                                               | 0,6              | South Africa <sup>e</sup>  |
| Rosja .....                          | 98708     | 229655     | 315855             | 686                                           | 2211                                               | 1,7              | Russia                     |
| Rumunia .....                        | 40463     | 61885      | 73434              | 1830                                          | 3384                                               | 0,4              | Romania                    |
| Słowacja .....                       | 36168     | 66110      | 83822              | 6708                                          | 15380                                              | 0,5              | Slovakia                   |
| Słowenia .....                       | 19626     | 26305      | 29490              | 9811                                          | 14233                                              | 0,2              | Slovenia                   |
| Stany Zjednoczone <sup>e</sup> ..... | 1735060   | 1969180    | 2331370            | 5819                                          | 7284                                               | 12,7             | United States <sup>e</sup> |
| Szwajcaria .....                     | 119784    | 166924     | 191309             | 16168                                         | 23683                                              | 1,0              | Switzerland                |
| Szwecja .....                        | 111580    | 148474     | 159666             | 12356                                         | 16682                                              | 0,9              | Sweden                     |
| Turcja .....                         | 116774    | 185544     | 251650             | 1724                                          | 3358                                               | 1,4              | Turkey                     |
| Ukraina .....                        | 36136     | 60742      | 76962              | 767                                           | 1701                                               | 0,4              | Ukraine                    |
| Węgry .....                          | 65783     | 87612      | 99091              | 6516                                          | 9954                                               | 0,5              | Hungary                    |
| Wielka Brytania .....                | 508644    | 562493     | 645516             | 8436                                          | 10224                                              | 3,5              | United Kingdom             |
| Włochy .....                         | 384837    | 486968     | 477298             | 6559                                          | 7826                                               | 2,6              | Italy                      |

a 2012 r. b Z wyłączeniem obrotów towarami związanymi z uzbrojeniem, materiałami rozszczepialnymi, bunkrem, statkami oraz samolotami. c Na warunkach fob. d Włączając „maquiladoras”, a wyłączając towary ze składów celnych. e Łącznie z Wyspami Dziewiczymi Stanów Zjednoczonych i Portoryko, z wyłączeniem wymiany handlowej z Guam i Samoa Amerykańskim; dane zawierają obroty związane ze złotem niemonetarnym.

a 2012. b Excluding military goods, fissionable materials, bunkers, ships and aircraft. c A fob valuation. d Data include maquiladoras and exclude goods from customs-bonded warehouses. e Including the trade of the Virgin Islands and Puerto Rico, excluding shipments of merchandise between the United States and Guam and American Samoa; data include imports and exports of non-monetary gold.

TABL. 88 (687). **IMPORT I EKSPORT (dok.)**

IMPORTS AND EXPORTS (cont.)

| K R A J E                            | 2005                    | 2010     | 2013               | 2005                                          | 2013                                               |                  | C O U N T R I E S          |
|--------------------------------------|-------------------------|----------|--------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------|----------------------------|
|                                      | w mln USD    in mln USD |          |                    | na 1 mieszkańca<br>w USD<br>per capita in USD | udział<br>w świecie<br>w %<br>in % of<br>the world |                  |                            |
| EKSPORT — fob<br>EXPORTS — fob       |                         |          |                    |                                               |                                                    |                  |                            |
| Ś W I A T .....                      | 10359666                | 15073317 | 18377688           | 1590                                          | 2566                                               | 100,0            | W O R L D                  |
| w tym:                               |                         |          |                    |                                               |                                                    |                  | of which:                  |
| Argentyna .....                      | 40351                   | 68499    | 83026              | 1044                                          | 2003                                               | 0,5              | Argentina                  |
| Australia .....                      | 105833                  | 212362   | 253161             | 5157                                          | 10845                                              | 1,4              | Australia                  |
| Austria .....                        | 117722                  | 144889   | 166329             | 14289                                         | 19579                                              | 0,9              | Austria                    |
| Belgia .....                         | 335738                  | 407055   | 469922             | 31950                                         | 42318                                              | 2,6              | Belgium                    |
| Białoruś .....                       | 15979                   | 25284    | 37232              | 1653                                          | 3979                                               | 0,2              | Belarus                    |
| Brazylia .....                       | 118529                  | 201915   | 242179             | 637                                           | 1209                                               | 1,3              | Brazil                     |
| Bulgaria .....                       | 11739                   | 20571    | 26670 <sup>a</sup> | 1528                                          | 3665 <sup>a</sup>                                  | 0,1 <sup>a</sup> | Bulgaria                   |
| Chiny .....                          | 761953                  | 1578270  | 2210626            | 578                                           | 1595                                               | 12,0             | China                      |
| Chorwacja .....                      | 8773                    | 11806    | 11928              | 1999                                          | 2781                                               | 0,1              | Croatia                    |
| Cypr .....                           | 1303                    | 1507     | 2075               | 1262                                          | 1818                                               | 0,01             | Cyprus                     |
| Czechy .....                         | 77988                   | 133020   | 161901             | 7623                                          | 15128                                              | 0,9              | Czech Republic             |
| Dania .....                          | 81912                   | 95758    | 111353             | 15119                                         | 19817                                              | 0,6              | Denmark                    |
| Estonia .....                        | 7676                    | 11607    | 16291              | 5793                                          | 12656                                              | 0,1              | Estonia                    |
| Finlandia .....                      | 65238                   | 69492    | 74373              | 12435                                         | 13706                                              | 0,4              | Finland                    |
| Francja .....                        | 443619                  | 516946   | 566874             | 7220                                          | 8817                                               | 3,1              | France                     |
| Grecja .....                         | 18489                   | 27991    | 36269              | 1674                                          | 3259                                               | 0,2              | Greece                     |
| Hiszpania .....                      | 191000                  | 246274   | 310996             | 4402                                          | 6627                                               | 1,7              | Spain                      |
| Holandia .....                       | 349844                  | 492742   | 567674             | 21460                                         | 33872                                              | 3,1              | Netherlands                |
| Indie <sup>b</sup> .....             | 99618                   | 226334   | 312246             | 88                                            | 249                                                | 1,7              | India <sup>b</sup>         |
| Irlandia .....                       | 107923                  | 118951   | 115334             | 25955                                         | 24925                                              | 0,6              | Ireland                    |
| Japonia .....                        | 594940                  | 769772   | 714613             | 4685                                          | 5621                                               | 3,9              | Japan                      |
| Kanada .....                         | 360673                  | 387481   | 458397             | 11183                                         | 13029                                              | 2,5              | Canada                     |
| Korea Południowa .....               | 284422                  | 466384   | 559649             | 6047                                          | 11361                                              | 3,0              | South Korea                |
| Litwa .....                          | 11782                   | 20726    | 32616              | 3585                                          | 10811                                              | 0,2              | Lithuania                  |
| Luksemburg .....                     | 12672                   | 14293    | 14086              | 27677                                         | 26558                                              | 0,1              | Luxembourg                 |
| Łotwa .....                          | 5108                    | 8851     | 13319              | 2293                                          | 6496                                               | 0,1              | Latvia                     |
| Malta .....                          | 2376                    | 3717     | 5182               | 5729                                          | 12079                                              | 0,03             | Malta                      |
| Meksyk <sup>df</sup> .....           | 213891                  | 298138   | 380107             | 1932                                          | 3107                                               | 2,1              | Mexico <sup>df</sup>       |
| Niemcy .....                         | 977970                  | 1261577  | 1452574            | 11665                                         | 17559                                              | 7,9              | Germany                    |
| Norwegia .....                       | 103737                  | 130669   | 153191             | 22433                                         | 30379                                              | 0,8              | Norway                     |
| Nowa Zelandia .....                  | 21926                   | 32285    | 39472              | 5304                                          | 8760                                               | 0,2              | New Zealand                |
| P o l s k a .....                    | 89378                   | 159758   | 206138             | 2342                                          | 5354                                               | 1,1              | P o l a n d                |
| Portugalia .....                     | 32129                   | 49408    | 62841              | 3057                                          | 5924                                               | 0,3              | Portugal                   |
| Rep. Pd. Afryki <sup>g</sup> .....   | 51640                   | 81822    | 83528              | 1071                                          | 1583                                               | 0,5              | South Africa <sup>g</sup>  |
| Rosja .....                          | 241473                  | 397668   | 527419             | 1678                                          | 3693                                               | 2,9              | Russia                     |
| Rumunia .....                        | 27730                   | 49357    | 65879              | 1254                                          | 3036                                               | 0,4              | Romania                    |
| Słowacja .....                       | 31997                   | 64012    | 85494              | 5935                                          | 15686                                              | 0,5              | Slovakia                   |
| Słowenia .....                       | 17896                   | 24717    | 28735              | 8946                                          | 13868                                              | 0,2              | Slovenia                   |
| Stany Zjednoczone <sup>e</sup> ..... | 901082                  | 1278490  | 1579050            | 3022                                          | 4934                                               | 8,6              | United States <sup>e</sup> |
| Szwajcaria .....                     | 126099                  | 185790   | 217104             | 17021                                         | 26877                                              | 1,2              | Switzerland                |
| Szwecja .....                        | 130885                  | 158090   | 167619             | 14494                                         | 17513                                              | 0,9              | Sweden                     |
| Turcja .....                         | 73476                   | 113883   | 151807             | 1085                                          | 2026                                               | 0,8              | Turkey                     |
| Ukraina .....                        | 34228                   | 51405    | 63312              | 726                                           | 1400                                               | 0,3              | Ukraine                    |
| Węgry .....                          | 62179                   | 94759    | 108426             | 6159                                          | 10892                                              | 0,6              | Hungary                    |
| Wielka Brytania .....                | 382887                  | 410006   | 476998             | 6351                                          | 7555                                               | 2,6              | United Kingdom             |
| Włochy .....                         | 372962                  | 446852   | 517636             | 6357                                          | 8487                                               | 2,8              | Italy                      |

a 2012 r. b Z wyłączeniem obrotów towarami związanymi z uzbrojeniem, materiałami rozszczepialnymi, bunkrem, statkami oraz samolotami. d Włączając „maquiladoras”, a wyłączając towary ze składów celnych. e Łącznie z Wyspami Dziewiczymi Stanów Zjednoczonych i Portoryko, z wyłączeniem wymiany handlowej z Guami i Samoa Amerykańskim; dane zawierają obroty związane ze złotem niemonetarnym. f Uwzględniając rewaluację oraz eksport srebra. g Włączając eksport złota.

a 2012. b Excluding military goods, fissionable materials, bunkers, ships and aircraft. d Data include maquiladoras and exclude goods from customs-bonded warehouses. e Including the trade of the Virgin Islands and Puerto Rico, excluding shipments of merchandise between the United States and Guam and American Samoa; data include imports and exports of non-monetary gold. f Including revaluation and exports of silver. g Including exports of gold.

Źródło — Source: [15], [45].

TABL. 89 (688). **DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (ceny stałe)**  
**INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (constant prices)**

| KRAJE                         | 2007                                   | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013             |                  | COUNTRIES           |
|-------------------------------|----------------------------------------|------|------|------|------|------|------------------|------------------|---------------------|
|                               | rok poprzedni=100    previous year=100 |      |      |      |      |      | 2000=<br>=100    |                  |                     |
| IMPORT — cif<br>IMPORTS — cif |                                        |      |      |      |      |      |                  |                  |                     |
| ŚWIAT .....                   | 106                                    | 101  | 86   | 119  | 106  | 102  | 102 <sup>a</sup> | 175 <sup>a</sup> | WORLD               |
| w tym:                        |                                        |      |      |      |      |      |                  |                  | of which:           |
| Argentyna .....               | 120                                    | 118  | 77   | 137  | 123  | 88   | .                | 204 <sup>b</sup> | Argentina           |
| Australia .....               | 107                                    | 120  | 88   | 105  | 111  | 107  | 101              | 211              | Australia           |
| Austria .....                 | 109                                    | 99   | 85   | 109  | 107  | 101  | 100              | 142              | Austria             |
| Belgia .....                  | 105                                    | 100  | 88   | 106  | 105  | 99   | 100              | 133              | Belgium             |
| Brazylia .....                | 116                                    | 105  | 84   | 133  | 107  | 96   | 112              | 172              | Brazil              |
| Dania .....                   | 109                                    | 96   | 83   | 106  | 108  | 103  | 104              | 143              | Denmark             |
| Finlandia .....               | 101                                    | 102  | 77   | 109  | 108  | 92   | 91               | 98               | Finland             |
| Francja .....                 | 103                                    | 100  | 90   | 110  | 102  | 99   | .                | 148 <sup>b</sup> | France              |
| Hiszpania .....               | 107                                    | 97   | 84   | 109  | 101  | 93   | 103              | 135              | Spain               |
| Holandia .....                | 106                                    | 104  | 89   | 113  | 105  | 104  | .                | 160 <sup>b</sup> | Netherlands         |
| Indie .....                   | 121                                    | 83   | 97   | 121  | 87   | 93   | .                | 229 <sup>b</sup> | India               |
| Irlandia .....                | 103                                    | 90   | 83   | 98   | 97   | 98   | 102              | 83               | Ireland             |
| Japonia .....                 | 97                                     | 100  | 86   | 114  | 103  | 103  | 100              | 122              | Japan               |
| Kanada .....                  | 106                                    | 100  | 85   | 115  | 107  | 102  | 103              | 142              | Canada              |
| Korea Południowa .....        | 109                                    | 101  | 98   | 117  | 105  | 100  | 104              | 215              | South Korea         |
| Litwa .....                   | 110                                    | 109  | 70   | 121  | 113  | 105  | 109              | 310              | Lithuania           |
| Niemcy .....                  | 103                                    | 101  | 87   | 113  | 107  | 98   | 101              | 154              | Germany             |
| Norwegia <sup>c</sup> .....   | 110                                    | 101  | 88   | 107  | 105  | 101  | 102              | 162              | Norway <sup>c</sup> |
| Nowa Zelandia .....           | 109                                    | 99   | 90   | 111  | 106  | 101  | 108              | 190              | New Zealand         |
| P o l s k a .....             | 115                                    | 109  | 86   | 114  | 106  | 99   | 103              | 226              | P o l a n d         |
| Portugalia .....              | 110                                    | 93   | 86   | 120  | .    | .    | .                | 118 <sup>d</sup> | Portugal            |
| Rosja .....                   | .                                      | .    | 105  | 137  | 134  | 104  | 101              | 947              | Russia              |
| Rumunia .....                 | 126                                    | 107  | 76   | 115  | 110  | 99   | 103              | 387              | Romania             |
| Stany Zjednoczone .....       | 101                                    | 96   | 84   | 115  | 104  | 102  | 102              | 133              | United States       |
| Szwajcaria .....              | 106                                    | 102  | 89   | 109  | 103  | 102  | 97               | 119              | Switzerland         |
| Szwecja .....                 | 110                                    | 101  | 84   | 118  | 109  | 97   | 97               | 145              | Sweden              |
| Turcja .....                  | 113                                    | 99   | 87   | 118  | 113  | 101  | 108              | 223              | Turkey              |
| Węgry .....                   | 112                                    | 104  | 83   | 113  | 107  | 100  | 105              | 208              | Hungary             |
| Wielka Brytania .....         | 97                                     | 98   | 88   | 112  | 101  | 103  | 101              | 140              | United Kingdom      |
| Włochy .....                  | 103                                    | 94   | 86   | 112  | 101  | 92   | 96               | 93               | Italy               |

a, c Z wyłączeniem: a — reeksportu, c — statków. b 2012 r. d 2010 r.

a, c Excluding: a — re-exports, c — ships. b 2012. d 2010.

TABL. 89 (688). **DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (dok.)**

INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (cont.)

| K R A J E                            | 2007                                   | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013             |                  | C O U N T R I E S          |
|--------------------------------------|----------------------------------------|------|------|------|------|------|------------------|------------------|----------------------------|
|                                      | rok poprzedni=100    previous year=100 |      |      |      |      |      | 2000=<br>=100    |                  |                            |
| EKSPORT — fob<br>EXPORTS — fob       |                                        |      |      |      |      |      |                  |                  |                            |
| Ś W I A T .....                      | 106                                    | 105  | 86   | 117  | 110  | 103  | 103 <sup>a</sup> | 196 <sup>a</sup> | W O R L D                  |
| w tym:                               |                                        |      |      |      |      |      |                  |                  | of which:                  |
| Argentyna .....                      | 108                                    | 101  | 91   | 116  | .    | .    | .                | 166 <sup>b</sup> | Argentina                  |
| Australia .....                      | 102                                    | 133  | 88   | 118  | 116  | 93   | 106              | 225              | Australia                  |
| Austria .....                        | 110                                    | 100  | 81   | 112  | 109  | 99   | 104              | 159              | Austria                    |
| Belgia .....                         | 103                                    | 98   | 89   | 108  | 103  | 99   | 102              | 131              | Belgium                    |
| Brazylia .....                       | 109                                    | 102  | 97   | 115  | 104  | 100  | 102              | 228              | Brazil                     |
| Dania .....                          | 107                                    | 99   | 89   | 104  | 106  | 100  | 102              | 131              | Denmark                    |
| Finlandia .....                      | 97                                     | 101  | 73   | 107  | 100  | 100  | 103              | 97               | Finland                    |
| Francja .....                        | 101                                    | 99   | 87   | 114  | 103  | 102  | .                | 140 <sup>b</sup> | France                     |
| Hiszpania .....                      | 104                                    | 102  | 90   | 116  | 111  | 100  | 106              | 166              | Spain                      |
| Holandia .....                       | 107                                    | 102  | 91   | 113  | 105  | 103  | .                | 163 <sup>b</sup> | Netherlands                |
| Indie .....                          | 110                                    | 97   | 94   | 119  | 147  | 87   | .                | 294 <sup>b</sup> | India                      |
| Irlandia .....                       | 105                                    | 100  | 96   | 105  | 104  | 94   | 96               | 113              | Ireland                    |
| Japonia .....                        | 106                                    | 98   | 73   | 124  | 97   | 96   | 97               | 105              | Japan                      |
| Kanada .....                         | 102                                    | 95   | 85   | 107  | 107  | 103  | 102              | 102              | Canada                     |
| Korea Południowa .....               | 110                                    | 107  | 100  | 116  | 114  | 105  | 105              | 349              | South Korea                |
| Litwa .....                          | 107                                    | 114  | 88   | 118  | 114  | 111  | 109              | 405              | Lithuania                  |
| Niemcy .....                         | 106                                    | 101  | 82   | 114  | 108  | 101  | 101              | 168              | Germany                    |
| Norwegia <sup>c</sup> .....          | 101                                    | 100  | 97   | 97   | 97   | 100  | 95               | 93               | Norway <sup>c</sup>        |
| Nowa Zelandia .....                  | 107                                    | 96   | 109  | 101  | 102  | 107  | 99               | 149              | New Zealand                |
| P o l s k a .....                    | 109                                    | 107  | 92   | 113  | 108  | 103  | 107              | 316              | P o l a n d                |
| Portugalia .....                     | 98                                     | 94   | 87   | 114  | .    | .    | .                | 92 <sup>d</sup>  | Portugal                   |
| Rosja .....                          | .                                      | .    | 111  | 133  | 129  | 102  | 101              | 513              | Russia                     |
| Rumunia .....                        | 107                                    | 110  | 96   | 120  | 112  | 96   | 113              | 316              | Romania                    |
| Stany Zjednoczone <sup>e</sup> ..... | 107                                    | 106  | 86   | 116  | 107  | 104  | 103              | 153              | United States <sup>e</sup> |
| Szwajcaria .....                     | 106                                    | 101  | 85   | 107  | 108  | 101  | 99               | 134              | Switzerland                |
| Szwecja .....                        | 103                                    | 101  | 82   | 115  | 108  | 99   | 96               | 134              | Sweden                     |
| Turcja .....                         | 111                                    | 107  | 92   | 111  | 106  | 116  | 99               | 336              | Turkey                     |
| Węgry .....                          | 116                                    | 104  | 88   | 114  | 110  | 101  | 105              | 272              | Hungary                    |
| Wielka Brytania .....                | 91                                     | 102  | 89   | 110  | 105  | 102  | 101              | 123              | United Kingdom             |
| Włochy .....                         | 105                                    | 96   | 81   | 109  | 110  | 101  | 98               | 106              | Italy                      |

a, c, e Z wyłączeniem: a — reeksportu, c — statków, e — obrotów towarami związanymi z uzbrojeniem. b 2012 r. d 2010 r.

a, c, e Excluding: a — re-exports, c — ships, e — military goods. b 2012. d 2010.

Źródło — Source: [38], [45].



TABL. 90 (689). **STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GRUP TOWARÓW (ceny bieżące)**  
— na podstawie klasyfikacji SITC<sup>a</sup>COMMODITY STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS (current prices)  
— according to the SITC classification<sup>a</sup>

| KRAJE<br>COUNTRIES                  | Lata<br>Years | Import — cif Imports — cif                                                                     |                                                                                               |                                                                                                                                                       |                                                                                                    |                                                                                                                                          | Eksport — fob Exports — fob                                                                    |                                                                                               |                                                                                                                                                       |                                                                                                    |                                                                                                                                          |
|-------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                     |               | towary<br>rolno-<br>spoży-<br>wcze<br><i>agricul-<br/>tural-<br/>food-<br/>stuff<br/>goods</i> | surow-<br>ce<br>z wy-<br>jątkiem<br>paliw<br><i>raw mate-<br/>rials exclud-<br/>ing fuels</i> | paliwa<br>mine-<br>ralne,<br>smary<br>i mate-<br>riale<br>pochod-<br>ne<br><i>mineral<br/>fuels, lubri-<br/>cants and<br/>related mater-<br/>ials</i> | produ-<br>kty<br>prze-<br>twór-<br>stwa<br>prze-<br>mysłowe<br><i>manu-<br/>factured<br/>goods</i> | ma-<br>szyny,<br>urzą-<br>dzenia<br>i sprzęt<br>trans-<br>porto-<br>wy<br><i>machi-<br/>nery and<br/>trans-<br/>port equip-<br/>ment</i> | towary<br>rolno-<br>spoży-<br>wcze<br><i>agricul-<br/>tural-<br/>food-<br/>stuff<br/>goods</i> | surow-<br>ce<br>z wy-<br>jątkiem<br>paliw<br><i>raw mate-<br/>rials exclud-<br/>ing fuels</i> | paliwa<br>mine-<br>ralne,<br>smary<br>i mate-<br>riale<br>pochod-<br>ne<br><i>mineral<br/>fuels, lubri-<br/>cants and<br/>related mater-<br/>ials</i> | produ-<br>kty<br>prze-<br>twór-<br>stwa<br>prze-<br>mysłowe<br><i>manu-<br/>factured<br/>goods</i> | ma-<br>szyny,<br>urzą-<br>dzenia<br>i sprzęt<br>trans-<br>porto-<br>wy<br><i>machi-<br/>nery and<br/>trans-<br/>port equip-<br/>ment</i> |
|                                     |               | w odsetkach in percent                                                                         |                                                                                               |                                                                                                                                                       |                                                                                                    |                                                                                                                                          |                                                                                                |                                                                                               |                                                                                                                                                       |                                                                                                    |                                                                                                                                          |
| Argentyna .....                     | 2005          | 2,0                                                                                            | 4,4                                                                                           | 5,0                                                                                                                                                   | 42,0                                                                                               | 46,6                                                                                                                                     | 32,4                                                                                           | 17,5                                                                                          | 16,4                                                                                                                                                  | 23,0                                                                                               | 10,7                                                                                                                                     |
| <i>Argentina</i> .....              | 2013          | 2,1                                                                                            | 2,9                                                                                           | 14,8                                                                                                                                                  | 33,8                                                                                               | 46,4                                                                                                                                     | 41,4                                                                                           | 15,3                                                                                          | 4,6                                                                                                                                                   | 20,9                                                                                               | 17,8                                                                                                                                     |
| Australia <sup>b</sup> .....        | 2005          | 4,4                                                                                            | 1,3                                                                                           | 11,1                                                                                                                                                  | 38,9                                                                                               | 44,3                                                                                                                                     | 15,7                                                                                           | 20,9                                                                                          | 25,7                                                                                                                                                  | 28,2                                                                                               | 9,5                                                                                                                                      |
| <i>Australia</i> <sup>b</sup> ..... | 2013          | 5,4                                                                                            | 1,2                                                                                           | 17,5                                                                                                                                                  | 37,8                                                                                               | 38,1                                                                                                                                     | 11,2                                                                                           | 38,5                                                                                          | 25,9                                                                                                                                                  | 19,2                                                                                               | 5,2                                                                                                                                      |
| Austria .....                       | 2005          | 5,8                                                                                            | 3,7                                                                                           | 12,2                                                                                                                                                  | 41,4                                                                                               | 36,9                                                                                                                                     | 6,0                                                                                            | 2,6                                                                                           | 4,6                                                                                                                                                   | 45,7                                                                                               | 41,1                                                                                                                                     |
| <i>Austria</i> .....                | 2012          | 6,7                                                                                            | 5,0                                                                                           | 13,1                                                                                                                                                  | 43,3                                                                                               | 31,9                                                                                                                                     | 6,7                                                                                            | 2,7                                                                                           | 3,7                                                                                                                                                   | 48,9                                                                                               | 38,0                                                                                                                                     |
| Belgia .....                        | 2005          | 7,0                                                                                            | 3,4                                                                                           | 12,5                                                                                                                                                  | 51,3                                                                                               | 25,8                                                                                                                                     | 7,7                                                                                            | 2,3                                                                                           | 6,9                                                                                                                                                   | 57,8                                                                                               | 25,3                                                                                                                                     |
| <i>Belgium</i> .....                | 2013          | 7,8                                                                                            | 4,3                                                                                           | 18,8                                                                                                                                                  | 47,3                                                                                               | 21,8                                                                                                                                     | 8,6                                                                                            | 3,0                                                                                           | 13,0                                                                                                                                                  | 55,3                                                                                               | 20,1                                                                                                                                     |
| Białoruś .....                      | 2005          | 8,7                                                                                            | 4,1                                                                                           | 33,0                                                                                                                                                  | 36,0                                                                                               | 18,2                                                                                                                                     | 8,1                                                                                            | 3,0                                                                                           | 34,8                                                                                                                                                  | 35,4                                                                                               | 18,7                                                                                                                                     |
| <i>Belarus</i> .....                | 2013          | 8,7                                                                                            | 3,5                                                                                           | 29,3                                                                                                                                                  | 34,5                                                                                               | 24,0                                                                                                                                     | 13,8                                                                                           | 2,5                                                                                           | 33,0                                                                                                                                                  | 34,4                                                                                               | 16,3                                                                                                                                     |
| Brazylia <sup>b</sup> .....         | 2005          | 3,7                                                                                            | 3,3                                                                                           | 18,4                                                                                                                                                  | 36,5                                                                                               | 38,1                                                                                                                                     | 19,9                                                                                           | 17,5                                                                                          | 6,0                                                                                                                                                   | 30,8                                                                                               | 25,8                                                                                                                                     |
| <i>Brazil</i> <sup>b</sup> .....    | 2013          | 4,4                                                                                            | 2,5                                                                                           | 19,1                                                                                                                                                  | 36,0                                                                                               | 38,0                                                                                                                                     | 23,7                                                                                           | 29,4                                                                                          | 7,4                                                                                                                                                   | 21,2                                                                                               | 18,3                                                                                                                                     |
| Bulgaria .....                      | 2005          | 4,3                                                                                            | 6,2                                                                                           | 5,4                                                                                                                                                   | 53,9                                                                                               | 30,2                                                                                                                                     | 8,7                                                                                            | 6,4                                                                                           | 10,4                                                                                                                                                  | 60,2                                                                                               | 14,3                                                                                                                                     |
| <i>Bulgaria</i> .....               | 2013          | 8,3                                                                                            | 9,6                                                                                           | 23,0                                                                                                                                                  | 36,8                                                                                               | 22,3                                                                                                                                     | 13,4                                                                                           | 9,3                                                                                           | 14,7                                                                                                                                                  | 44,9                                                                                               | 17,7                                                                                                                                     |
| Chiny .....                         | 2005          | 1,4                                                                                            | 11,2                                                                                          | 9,7                                                                                                                                                   | 33,4                                                                                               | 44,3                                                                                                                                     | 3,0                                                                                            | 1,0                                                                                           | 2,3                                                                                                                                                   | 47,3                                                                                               | 46,4                                                                                                                                     |
| <i>China</i> .....                  | 2013          | 2,4                                                                                            | 15,2                                                                                          | 16,2                                                                                                                                                  | 29,8                                                                                               | 36,4                                                                                                                                     | 2,6                                                                                            | 0,7                                                                                           | 1,5                                                                                                                                                   | 48,1                                                                                               | 47,1                                                                                                                                     |
| Chorwacja .....                     | 2005          | 7,9                                                                                            | 2,0                                                                                           | 15,2                                                                                                                                                  | 41,8                                                                                               | 33,1                                                                                                                                     | 10,1                                                                                           | 5,6                                                                                           | 13,9                                                                                                                                                  | 41,4                                                                                               | 29,0                                                                                                                                     |
| <i>Croatia</i> .....                | 2013          | 11,7                                                                                           | 2,2                                                                                           | 22,4                                                                                                                                                  | 41,2                                                                                               | 22,5                                                                                                                                     | 11,5                                                                                           | 8,0                                                                                           | 14,5                                                                                                                                                  | 42,4                                                                                               | 23,6                                                                                                                                     |
| Cypr .....                          | 2005          | 12,1                                                                                           | 1,4                                                                                           | 16,2                                                                                                                                                  | 39,3                                                                                               | 31,0                                                                                                                                     | 17,9                                                                                           | 2,7                                                                                           | 15,0                                                                                                                                                  | 23,3                                                                                               | 41,1                                                                                                                                     |
| <i>Cyprus</i> .....                 | 2013          | 19,6                                                                                           | 1,5                                                                                           | 29,0                                                                                                                                                  | 35,8                                                                                               | 14,1                                                                                                                                     | 20,1                                                                                           | 5,2                                                                                           | 4,3                                                                                                                                                   | 47,2                                                                                               | 23,2                                                                                                                                     |
| Czechy .....                        | 2005          | 5,0                                                                                            | 2,8                                                                                           | 6,6                                                                                                                                                   | 46,0                                                                                               | 39,6                                                                                                                                     | 3,7                                                                                            | 2,4                                                                                           | 3,0                                                                                                                                                   | 40,7                                                                                               | 50,2                                                                                                                                     |
| <i>Czech Republic</i> .....         | 2013          | 5,9                                                                                            | 3,0                                                                                           | 9,8                                                                                                                                                   | 39,9                                                                                               | 41,4                                                                                                                                     | 4,4                                                                                            | 3,0                                                                                           | 3,1                                                                                                                                                   | 35,5                                                                                               | 54,0                                                                                                                                     |
| Dania .....                         | 2005          | 10,6                                                                                           | 3,3                                                                                           | 6,7                                                                                                                                                   | 43,1                                                                                               | 36,3                                                                                                                                     | 17,1                                                                                           | 3,8                                                                                           | 9,4                                                                                                                                                   | 41,6                                                                                               | 28,1                                                                                                                                     |
| <i>Denmark</i> .....                | 2013          | 12,7                                                                                           | 3,8                                                                                           | 11,3                                                                                                                                                  | 42,3                                                                                               | 29,9                                                                                                                                     | 18,0                                                                                           | 5,0                                                                                           | 9,4                                                                                                                                                   | 43,3                                                                                               | 24,3                                                                                                                                     |
| Estonia .....                       | 2005          | 7,3                                                                                            | 3,8                                                                                           | 8,9                                                                                                                                                   | 41,2                                                                                               | 38,8                                                                                                                                     | 6,1                                                                                            | 8,6                                                                                           | 7,1                                                                                                                                                   | 45,2                                                                                               | 33,0                                                                                                                                     |
| <i>Estonia</i> .....                | 2013          | 9,9                                                                                            | 2,9                                                                                           | 14,2                                                                                                                                                  | 39,4                                                                                               | 33,6                                                                                                                                     | 9,5                                                                                            | 7,1                                                                                           | 10,2                                                                                                                                                  | 41,4                                                                                               | 31,8                                                                                                                                     |
| Finlandia .....                     | 2005          | 5,0                                                                                            | 7,9                                                                                           | 13,7                                                                                                                                                  | 34,2                                                                                               | 39,2                                                                                                                                     | 1,6                                                                                            | 5,7                                                                                           | 4,4                                                                                                                                                   | 44,1                                                                                               | 44,2                                                                                                                                     |
| <i>Finland</i> .....                | 2013          | 7,2                                                                                            | 8,1                                                                                           | 22,9                                                                                                                                                  | 35,4                                                                                               | 26,4                                                                                                                                     | 2,8                                                                                            | 8,8                                                                                           | 12,2                                                                                                                                                  | 49,2                                                                                               | 27,0                                                                                                                                     |
| Francja .....                       | 2005          | 7,4                                                                                            | 2,3                                                                                           | 13,4                                                                                                                                                  | 41,0                                                                                               | 35,9                                                                                                                                     | 10,4                                                                                           | 1,9                                                                                           | 4,1                                                                                                                                                   | 41,9                                                                                               | 41,7                                                                                                                                     |
| <i>France</i> .....                 | 2013          | 8,4                                                                                            | 2,7                                                                                           | 16,5                                                                                                                                                  | 39,6                                                                                               | 32,8                                                                                                                                     | 12,6                                                                                           | 2,6                                                                                           | 3,9                                                                                                                                                   | 42,7                                                                                               | 38,2                                                                                                                                     |
| Grecja .....                        | 2005          | 10,7                                                                                           | 2,5                                                                                           | 17,9                                                                                                                                                  | 39,9                                                                                               | 29,0                                                                                                                                     | 18,8                                                                                           | 7,8                                                                                           | 9,4                                                                                                                                                   | 51,3                                                                                               | 12,7                                                                                                                                     |
| <i>Greece</i> .....                 | 2013          | 12,0                                                                                           | 3,2                                                                                           | 37,3                                                                                                                                                  | 32,4                                                                                               | 15,1                                                                                                                                     | 15,3                                                                                           | 6,3                                                                                           | 40,0                                                                                                                                                  | 31,1                                                                                               | 7,3                                                                                                                                      |
| Hiszpania .....                     | 2005          | 8,6                                                                                            | 3,7                                                                                           | 14,1                                                                                                                                                  | 35,6                                                                                               | 38,0                                                                                                                                     | 12,8                                                                                           | 3,3                                                                                           | 4,3                                                                                                                                                   | 39,3                                                                                               | 40,3                                                                                                                                     |
| <i>Spain</i> .....                  | 2013          | 9,6                                                                                            | 5,4                                                                                           | 22,8                                                                                                                                                  | 36,7                                                                                               | 25,5                                                                                                                                     | 13,9                                                                                           | 4,0                                                                                           | 6,9                                                                                                                                                   | 42,9                                                                                               | 32,3                                                                                                                                     |
| Holandia .....                      | 2005          | 8,4                                                                                            | 4,7                                                                                           | 16,2                                                                                                                                                  | 34,5                                                                                               | 36,2                                                                                                                                     | 13,1                                                                                           | 5,5                                                                                           | 11,8                                                                                                                                                  | 36,6                                                                                               | 33,0                                                                                                                                     |
| <i>Netherlands</i> .....            | 2012          | 9,6                                                                                            | 5,1                                                                                           | 23,0                                                                                                                                                  | 35,3                                                                                               | 27,0                                                                                                                                     | 13,2                                                                                           | 5,9                                                                                           | 14,5                                                                                                                                                  | 40,8                                                                                               | 25,6                                                                                                                                     |
| Indie .....                         | 2005          | 1,4                                                                                            | 6,6                                                                                           | 33,7                                                                                                                                                  | 35,5                                                                                               | 22,8                                                                                                                                     | 8,0                                                                                            | 7,3                                                                                           | 11,6                                                                                                                                                  | 62,1                                                                                               | 11,0                                                                                                                                     |
| <i>India</i> .....                  | 2013          | 1,4                                                                                            | 7,5                                                                                           | 39,4                                                                                                                                                  | 35,4                                                                                               | 16,3                                                                                                                                     | 10,4                                                                                           | 5,1                                                                                           | 20,7                                                                                                                                                  | 50,1                                                                                               | 13,7                                                                                                                                     |
| Irlandia .....                      | 2005          | 7,6                                                                                            | 1,7                                                                                           | 6,9                                                                                                                                                   | 39,8                                                                                               | 44,0                                                                                                                                     | 8,4                                                                                            | 1,2                                                                                           | 0,7                                                                                                                                                   | 63,1                                                                                               | 26,6                                                                                                                                     |
| <i>Ireland</i> .....                | 2013          | 13,8                                                                                           | 1,9                                                                                           | 13,9                                                                                                                                                  | 46,1                                                                                               | 24,3                                                                                                                                     | 11,4                                                                                           | 1,9                                                                                           | 0,9                                                                                                                                                   | 73,8                                                                                               | 12,0                                                                                                                                     |
| Japonia .....                       | 2005          | 9,8                                                                                            | 6,4                                                                                           | 25,8                                                                                                                                                  | 32,3                                                                                               | 25,7                                                                                                                                     | 0,0                                                                                            | 1,1                                                                                           | 0,8                                                                                                                                                   | 33,7                                                                                               | 64,4                                                                                                                                     |
| <i>Japan</i> .....                  | 2013          | 7,9                                                                                            | 6,9                                                                                           | 33,8                                                                                                                                                  | 28,7                                                                                               | 22,7                                                                                                                                     | 0,6                                                                                            | 1,8                                                                                           | 2,3                                                                                                                                                   | 37,3                                                                                               | 58,0                                                                                                                                     |
| Kanada <sup>b</sup> .....           | 2005          | 5,3                                                                                            | 2,7                                                                                           | 9,2                                                                                                                                                   | 37,2                                                                                               | 45,6                                                                                                                                     | 5,8                                                                                            | 7,2                                                                                           | 20,3                                                                                                                                                  | 33,7                                                                                               | 33,0                                                                                                                                     |
| <i>Canada</i> <sup>b</sup> .....    | 2013          | 7,1                                                                                            | 2,8                                                                                           | 10,9                                                                                                                                                  | 38,1                                                                                               | 41,1                                                                                                                                     | 8,1                                                                                            | 9,6                                                                                           | 26,2                                                                                                                                                  | 30,8                                                                                               | 25,3                                                                                                                                     |
| Korea Południowa .....              | 2005          | 3,8                                                                                            | 5,9                                                                                           | 26,0                                                                                                                                                  | 32,6                                                                                               | 31,7                                                                                                                                     | 0,9                                                                                            | 1,0                                                                                           | 5,5                                                                                                                                                   | 31,5                                                                                               | 61,1                                                                                                                                     |
| <i>South Korea</i> .....            | 2013          | 4,4                                                                                            | 6,9                                                                                           | 35,0                                                                                                                                                  | 27,6                                                                                               | 26,1                                                                                                                                     | 1,1                                                                                            | 1,2                                                                                           | 9,7                                                                                                                                                   | 33,4                                                                                               | 54,6                                                                                                                                     |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 16 na str. 748. b Import — na warunkach fob.

a See general notes, item 16 on page 748. b Imports — a fob valuation.

TABL. 90 (689). **STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GRUP TOWARÓW**  
— na podstawie klasyfikacji SITC<sup>a</sup> (dok.)COMMODITY STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS  
— according to the SITC classification<sup>a</sup> (cont.)

| KRAJE<br>COUNTRIES                                                    | Lata<br>Years     | Import — cif Imports — cif                                                                     |                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                 |                                                                                                                                                  | Eksport — fob Exports — fob                                                                    |                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                 |                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                       |                   | towary<br>rolno-<br>spoży-<br>wcze<br><i>agricul-<br/>tural-<br/>food-<br/>stuff<br/>goods</i> | surow-<br>ce<br>z wy-<br>jątkiem<br>paliw<br><i>raw<br/>materi-<br/>als<br/>exclud-<br/>ing<br/>fuels</i> | paliwa<br>mine-<br>ralne,<br>smary<br>i mate-<br>riały<br>pochod-<br>ne<br><i>mineral<br/>fuels,<br/>lubri-<br/>cants<br/>and<br/>related<br/>materi-<br/>als</i> | produ-<br>kty<br>prze-<br>twór-<br>stwa<br>prze-<br>mysło-<br>wego<br><i>manu-<br/>fac-<br/>tured<br/>goods</i> | ma-<br>szyny,<br>urzą-<br>dzenia<br>i sprzęt<br>trans-<br>porto-<br>wy<br><i>machi-<br/>nery<br/>and<br/>trans-<br/>port<br/>equip-<br/>ment</i> | towary<br>rolno-<br>spoży-<br>wcze<br><i>agricul-<br/>tural-<br/>food-<br/>stuff<br/>goods</i> | surow-<br>ce<br>z wy-<br>jątkiem<br>paliw<br><i>raw<br/>materi-<br/>als<br/>exclud-<br/>ing<br/>fuels</i> | paliwa<br>mine-<br>ralne,<br>smary<br>i mate-<br>riały<br>pochod-<br>ne<br><i>mineral<br/>fuels,<br/>lubri-<br/>cants<br/>and<br/>related<br/>materi-<br/>als</i> | produ-<br>kty<br>prze-<br>twór-<br>stwa<br>prze-<br>mysło-<br>wego<br><i>manu-<br/>fac-<br/>tured<br/>goods</i> | ma-<br>szyny,<br>urzą-<br>dzenia<br>i sprzęt<br>trans-<br>porto-<br>wy<br><i>machi-<br/>nery<br/>and<br/>trans-<br/>port<br/>equip-<br/>ment</i> |
|                                                                       |                   | w odsetkach in percent                                                                         |                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                 |                                                                                                                                                  |                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                 |                                                                                                                                                  |
| Litwa .....<br><i>Lithuania</i>                                       | 2005              | 7,5                                                                                            | 3,8                                                                                                       | 24,3                                                                                                                                                              | 34,5                                                                                                            | 29,9                                                                                                                                             | 11,7                                                                                           | 5,1                                                                                                       | 26,7                                                                                                                                                              | 35,0                                                                                                            | 21,5                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 12,4                                                                                           | 3,8                                                                                                       | 31,1                                                                                                                                                              | 32,3                                                                                                            | 20,4                                                                                                                                             | 17,4                                                                                           | 4,4                                                                                                       | 23,0                                                                                                                                                              | 37,7                                                                                                            | 17,5                                                                                                                                             |
| Luksemburg .....<br><i>Luxembourg</i>                                 | 2005              | 10,1                                                                                           | 6,1                                                                                                       | 9,2                                                                                                                                                               | 43,3                                                                                                            | 31,3                                                                                                                                             | 6,8                                                                                            | 1,9                                                                                                       | 0,5                                                                                                                                                               | 66,1                                                                                                            | 24,7                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 10,8                                                                                           | 8,4                                                                                                       | 11,0                                                                                                                                                              | 39,7                                                                                                            | 30,1                                                                                                                                             | 9,5                                                                                            | 3,1                                                                                                       | 0,9                                                                                                                                                               | 63,8                                                                                                            | 22,7                                                                                                                                             |
| Łotwa .....<br><i>Latvia</i>                                          | 2005              | 10,2                                                                                           | 4,2                                                                                                       | 15,1                                                                                                                                                              | 41,8                                                                                                            | 28,7                                                                                                                                             | 10,5                                                                                           | 19,7                                                                                                      | 8,9                                                                                                                                                               | 48,5                                                                                                            | 12,4                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 12,4                                                                                           | 4,0                                                                                                       | 15,8                                                                                                                                                              | 45,5                                                                                                            | 22,3                                                                                                                                             | 17,3                                                                                           | 13,3                                                                                                      | 7,7                                                                                                                                                               | 43,4                                                                                                            | 18,3                                                                                                                                             |
| Malta .....<br><i>Malta</i>                                           | 2005              | 11,5                                                                                           | 1,1                                                                                                       | 10,6                                                                                                                                                              | 32,9                                                                                                            | 43,9                                                                                                                                             | 6,2                                                                                            | 0,3                                                                                                       | 1,1                                                                                                                                                               | 31,3                                                                                                            | 61,1                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2012              | 9,3                                                                                            | 0,6                                                                                                       | 45,3                                                                                                                                                              | 19,3                                                                                                            | 25,5                                                                                                                                             | 4,7                                                                                            | 0,5                                                                                                       | 45,1                                                                                                                                                              | 19,7                                                                                                            | 30,0                                                                                                                                             |
| Meksyk .....<br><i>Mexico</i>                                         | 2005              | 4,8                                                                                            | 2,9                                                                                                       | 5,5                                                                                                                                                               | 38,4                                                                                                            | 48,4                                                                                                                                             | 5,3                                                                                            | 1,4                                                                                                       | 14,9                                                                                                                                                              | 25,2                                                                                                            | 53,2                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 5,3                                                                                            | 2,9                                                                                                       | 8,6                                                                                                                                                               | 35,8                                                                                                            | 47,4                                                                                                                                             | 6,2                                                                                            | 2,1                                                                                                       | 12,8                                                                                                                                                              | 23,0                                                                                                            | 55,9                                                                                                                                             |
| Niemcy .....<br><i>Germany</i>                                        | 2005              | 6,5                                                                                            | 3,3                                                                                                       | 11,5                                                                                                                                                              | 41,2                                                                                                            | 37,5                                                                                                                                             | 4,3                                                                                            | 1,6                                                                                                       | 2,2                                                                                                                                                               | 41,6                                                                                                            | 50,3                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 6,9                                                                                            | 4,2                                                                                                       | 14,6                                                                                                                                                              | 42,1                                                                                                            | 32,2                                                                                                                                             | 5,4                                                                                            | 2,0                                                                                                       | 2,8                                                                                                                                                               | 43,0                                                                                                            | 46,8                                                                                                                                             |
| Norwegia .....<br><i>Norway</i>                                       | 2005              | 6,0                                                                                            | 8,1                                                                                                       | 4,2                                                                                                                                                               | 42,2                                                                                                            | 39,5                                                                                                                                             | 5,1                                                                                            | 1,1                                                                                                       | 67,7                                                                                                                                                              | 17,8                                                                                                            | 8,3                                                                                                                                              |
|                                                                       | 2013              | 7,9                                                                                            | 6,5                                                                                                       | 7,0                                                                                                                                                               | 39,7                                                                                                            | 38,9                                                                                                                                             | 7,2                                                                                            | 1,6                                                                                                       | 67,1                                                                                                                                                              | 15,4                                                                                                            | 8,7                                                                                                                                              |
| Nowa Zelandia .....<br><i>New Zealand</i>                             | 2005              | 7,2                                                                                            | 2,1                                                                                                       | 12,1                                                                                                                                                              | 37,8                                                                                                            | 40,8                                                                                                                                             | 49,5                                                                                           | 11,1                                                                                                      | 1,5                                                                                                                                                               | 26,4                                                                                                            | 11,5                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 10,1                                                                                           | 2,4                                                                                                       | 16,8                                                                                                                                                              | 35,6                                                                                                            | 35,1                                                                                                                                             | 55,8                                                                                           | 13,2                                                                                                      | 3,7                                                                                                                                                               | 20,9                                                                                                            | 6,4                                                                                                                                              |
| <b>Polska</b> .....<br><b><i>Poland</i></b>                           | <b>2005</b>       | <b>5,8</b>                                                                                     | <b>3,3</b>                                                                                                | <b>11,5</b>                                                                                                                                                       | <b>43,5</b>                                                                                                     | <b>35,9</b>                                                                                                                                      | <b>9,4</b>                                                                                     | <b>2,3</b>                                                                                                | <b>5,3</b>                                                                                                                                                        | <b>43,9</b>                                                                                                     | <b>39,1</b>                                                                                                                                      |
|                                                                       | <b>2013</b>       | <b>8,0</b>                                                                                     | <b>3,7</b>                                                                                                | <b>11,5</b>                                                                                                                                                       | <b>43,3</b>                                                                                                     | <b>33,5</b>                                                                                                                                      | <b>12,3</b>                                                                                    | <b>2,7</b>                                                                                                | <b>4,7</b>                                                                                                                                                        | <b>42,7</b>                                                                                                     | <b>37,6</b>                                                                                                                                      |
| Portugalia .....<br><i>Portugal</i>                                   | 2005              | 10,1                                                                                           | 3,0                                                                                                       | 14,7                                                                                                                                                              | 41,5                                                                                                            | 30,7                                                                                                                                             | 7,4                                                                                            | 4,0                                                                                                       | 4,3                                                                                                                                                               | 53,3                                                                                                            | 31,0                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 13,7                                                                                           | 5,0                                                                                                       | 19,5                                                                                                                                                              | 38,8                                                                                                            | 23,0                                                                                                                                             | 10,3                                                                                           | 5,5                                                                                                       | 10,5                                                                                                                                                              | 48,6                                                                                                            | 25,1                                                                                                                                             |
| Rep. Pd. Afryki <sup>b</sup> .....<br><i>South Africa<sup>b</sup></i> | 2005              | 3,8                                                                                            | 3,5                                                                                                       | 14,3                                                                                                                                                              | 39,1                                                                                                            | 39,3                                                                                                                                             | 8,4                                                                                            | 9,1                                                                                                       | 10,4                                                                                                                                                              | 51,7                                                                                                            | 20,4                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 5,7                                                                                            | 2,9                                                                                                       | 21,5                                                                                                                                                              | 35,6                                                                                                            | 34,3                                                                                                                                             | 9,5                                                                                            | 18,4                                                                                                      | 10,7                                                                                                                                                              | 42,6                                                                                                            | 18,8                                                                                                                                             |
| Rosja .....<br><i>Russia</i>                                          | 2005              | 15,2                                                                                           | 4,5                                                                                                       | 1,6                                                                                                                                                               | 38,8                                                                                                            | 39,9                                                                                                                                             | 1,3                                                                                            | 4,4                                                                                                       | 62,0                                                                                                                                                              | 28,2                                                                                                            | 4,1                                                                                                                                              |
|                                                                       | 2013              | 12,4                                                                                           | 3,3                                                                                                       | 1,2                                                                                                                                                               | 38,3                                                                                                            | 44,8                                                                                                                                             | 2,6                                                                                            | 3,4                                                                                                       | 70,5                                                                                                                                                              | 19,4                                                                                                            | 4,1                                                                                                                                              |
| Rumunia .....<br><i>Romania</i>                                       | 2005              | 5,7                                                                                            | 2,8                                                                                                       | 14,0                                                                                                                                                              | 44,2                                                                                                            | 33,3                                                                                                                                             | 2,3                                                                                            | 4,8                                                                                                       | 10,7                                                                                                                                                              | 56,8                                                                                                            | 25,4                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 7,5                                                                                            | 3,3                                                                                                       | 9,8                                                                                                                                                               | 45,6                                                                                                            | 33,8                                                                                                                                             | 8,2                                                                                            | 6,0                                                                                                       | 5,2                                                                                                                                                               | 39,5                                                                                                            | 41,1                                                                                                                                             |
| Słowacja .....<br><i>Slovakia</i>                                     | 2005 <sup>b</sup> | 5,8                                                                                            | 3,5                                                                                                       | 13,2                                                                                                                                                              | 39,6                                                                                                            | 37,9                                                                                                                                             | 4,0                                                                                            | 3,0                                                                                                       | 5,9                                                                                                                                                               | 42,7                                                                                                            | 44,4                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 5,6                                                                                            | 3,6                                                                                                       | 13,1                                                                                                                                                              | 35,3                                                                                                            | 42,4                                                                                                                                             | 3,9                                                                                            | 2,8                                                                                                       | 5,7                                                                                                                                                               | 30,4                                                                                                            | 57,2                                                                                                                                             |
| Słowenia .....<br><i>Slovenia</i>                                     | 2005              | 5,9                                                                                            | 5,3                                                                                                       | 10,6                                                                                                                                                              | 45,5                                                                                                            | 32,7                                                                                                                                             | 2,7                                                                                            | 2,3                                                                                                       | 2,1                                                                                                                                                               | 53,6                                                                                                            | 39,3                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 7,9                                                                                            | 6,1                                                                                                       | 15,7                                                                                                                                                              | 41,3                                                                                                            | 29,0                                                                                                                                             | 3,7                                                                                            | 3,9                                                                                                       | 7,3                                                                                                                                                               | 49,6                                                                                                            | 35,5                                                                                                                                             |
| Stany Zjednoczone .....<br><i>United States</i>                       | 2005              | 4,0                                                                                            | 1,8                                                                                                       | 17,2                                                                                                                                                              | 38,6                                                                                                            | 38,4                                                                                                                                             | 5,8                                                                                            | 4,6                                                                                                       | 2,9                                                                                                                                                               | 38,6                                                                                                            | 48,1                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 4,9                                                                                            | 1,9                                                                                                       | 16,7                                                                                                                                                              | 37,8                                                                                                            | 38,7                                                                                                                                             | 7,2                                                                                            | 5,7                                                                                                       | 9,4                                                                                                                                                               | 43,9                                                                                                            | 33,8                                                                                                                                             |
| Szwajcaria .....<br><i>Switzerland</i>                                | 2005              | 5,2                                                                                            | 1,8                                                                                                       | 7,2                                                                                                                                                               | 57,3                                                                                                            | 28,5                                                                                                                                             | 2,6                                                                                            | 0,9                                                                                                       | 2,1                                                                                                                                                               | 68,9                                                                                                            | 25,5                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 5,8                                                                                            | 1,5                                                                                                       | 7,8                                                                                                                                                               | 59,5                                                                                                            | 25,4                                                                                                                                             | 4,0                                                                                            | 0,8                                                                                                       | 1,6                                                                                                                                                               | 74,5                                                                                                            | 19,1                                                                                                                                             |
| Szwecja .....<br><i>Sweden</i>                                        | 2005              | 7,1                                                                                            | 3,1                                                                                                       | 11,7                                                                                                                                                              | 39,4                                                                                                            | 38,7                                                                                                                                             | 3,3                                                                                            | 5,5                                                                                                       | 5,0                                                                                                                                                               | 44,4                                                                                                            | 41,8                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 9,8                                                                                            | 3,5                                                                                                       | 14,4                                                                                                                                                              | 37,7                                                                                                            | 34,6                                                                                                                                             | 5,5                                                                                            | 6,7                                                                                                       | 7,8                                                                                                                                                               | 43,1                                                                                                            | 36,9                                                                                                                                             |
| Turcja .....<br><i>Turkey</i>                                         | 2005              | 1,4                                                                                            | 7,2                                                                                                       | 13,5                                                                                                                                                              | 45,4                                                                                                            | 32,5                                                                                                                                             | 9,9                                                                                            | 2,4                                                                                                       | 3,6                                                                                                                                                               | 54,8                                                                                                            | 29,3                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 3,0                                                                                            | 7,4                                                                                                       | 8,0                                                                                                                                                               | 54,4                                                                                                            | 27,2                                                                                                                                             | 10,1                                                                                           | 4,1                                                                                                       | 4,3                                                                                                                                                               | 54,5                                                                                                            | 27,0                                                                                                                                             |
| Ukraina .....<br><i>Ukraine</i>                                       | 2005              | 6,6                                                                                            | 4,4                                                                                                       | 29,5                                                                                                                                                              | 33,1                                                                                                            | 26,4                                                                                                                                             | 10,3                                                                                           | 8,9                                                                                                       | 9,8                                                                                                                                                               | 57,9                                                                                                            | 13,1                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 9,4                                                                                            | 3,4                                                                                                       | 27,6                                                                                                                                                              | 35,7                                                                                                            | 23,9                                                                                                                                             | 18,2                                                                                           | 18,3                                                                                                      | 4,5                                                                                                                                                               | 42,8                                                                                                            | 16,2                                                                                                                                             |
| Węgry .....<br><i>Hungary</i>                                         | 2005              | 3,5                                                                                            | 1,5                                                                                                       | 10,1                                                                                                                                                              | 35,7                                                                                                            | 49,2                                                                                                                                             | 5,4                                                                                            | 1,7                                                                                                       | 2,6                                                                                                                                                               | 30,3                                                                                                            | 60,0                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 4,5                                                                                            | 2,2                                                                                                       | 12,6                                                                                                                                                              | 37,8                                                                                                            | 42,9                                                                                                                                             | 7,5                                                                                            | 2,9                                                                                                       | 3,6                                                                                                                                                               | 34,0                                                                                                            | 52,0                                                                                                                                             |
| Wielka Brytania .....<br><i>United Kingdom</i>                        | 2005              | 8,2                                                                                            | 2,3                                                                                                       | 8,3                                                                                                                                                               | 45,4                                                                                                            | 35,8                                                                                                                                             | 5,1                                                                                            | 1,6                                                                                                       | 9,5                                                                                                                                                               | 44,1                                                                                                            | 39,7                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 9,3                                                                                            | 2,8                                                                                                       | 13,4                                                                                                                                                              | 43,6                                                                                                            | 30,9                                                                                                                                             | 5,4                                                                                            | 2,0                                                                                                       | 11,4                                                                                                                                                              | 53,2                                                                                                            | 28,0                                                                                                                                             |
| Włochy .....<br><i>Italy</i>                                          | 2005              | 7,7                                                                                            | 5,0                                                                                                       | 11,9                                                                                                                                                              | 45,4                                                                                                            | 30,0                                                                                                                                             | 6,0                                                                                            | 1,5                                                                                                       | 3,4                                                                                                                                                               | 52,3                                                                                                            | 36,8                                                                                                                                             |
|                                                                       | 2013              | 9,2                                                                                            | 5,2                                                                                                       | 20,0                                                                                                                                                              | 43,0                                                                                                            | 22,6                                                                                                                                             | 7,7                                                                                            | 1,7                                                                                                       | 4,5                                                                                                                                                               | 51,3                                                                                                            | 34,8                                                                                                                                             |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 16 na str. 748. b Import — na warunkach fob.

a See general notes, item 16 on page 748. b Imports — a fob valuation.

Źródło — Source: [45].

# Finanse

## Finance

TABL. 91 (690). BILANS PŁATNICZY

## BALANCE OF PAYMENTS

| KRAJE<br>COUNTRIES         | Lata<br>Years | Rachunek Account |                                                                   |                                                        |                                                  |                            |                        | Saldo<br>błędów<br>i opu-<br>szczeń<br>Net<br>errors<br>and omi-<br>sions | Oficjalne<br>aktywa<br>rezer-<br>wowe<br>Official<br>reserve<br>assets |
|----------------------------|---------------|------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|                            |               | bieżący current  |                                                                   |                                                        |                                                  | kapita-<br>łowy<br>capital | finansowy<br>financial |                                                                           |                                                                        |
|                            |               | ogółem<br>total  | saldo balance on                                                  |                                                        |                                                  |                            |                        |                                                                           |                                                                        |
|                            |               |                  | obrotów<br>towaro-<br>wych<br>i usług<br>goods<br>and<br>services | docho-<br>dów<br>pierwot-<br>nych<br>primary<br>income | docho-<br>dów<br>wtórnych<br>secondary<br>income |                            |                        |                                                                           |                                                                        |
|                            |               |                  |                                                                   |                                                        |                                                  |                            |                        |                                                                           |                                                                        |
| w mln USD in mln USD       |               |                  |                                                                   |                                                        |                                                  |                            |                        |                                                                           |                                                                        |
| Argentyna .....            | 2010          | 1360             | 13106                                                             | -11342                                                 | -405                                             | 89                         | -9831                  | -553                                                                      | 10727                                                                  |
| Argentina .....            | 2012          | 22               | 11972                                                             | -11504                                                 | -447                                             | 48                         | 695                    | -2735                                                                     | -3361                                                                  |
| Australia .....            | 2010          | -43891           | 6186                                                              | -48470                                                 | -1636                                            | -285                       | -43264                 | 1343                                                                      | 430                                                                    |
| Australia .....            | 2012          | -64341           | -23960                                                            | -38051                                                 | -2331                                            | -411                       | -67338                 | -52                                                                       | 2536                                                                   |
| Austria .....              | 2010          | 13149            | 13475                                                             | 2093                                                   | -2418                                            | 277                        | 3434                   | -8557                                                                     | 1435                                                                   |
| Austria .....              | 2013          | 11246            | 15406                                                             | -996                                                   | -3164                                            | -575                       | 6764                   | -3372                                                                     | 536                                                                    |
| Belgia .....               | 2010          | 8468             | 5581                                                              | 10803                                                  | -7935                                            | -1340                      | 7473                   | 1164                                                                      | 819                                                                    |
| Belgium .....              | 2013          | -7925            | 1321                                                              | 1796                                                   | -11041                                           | -179                       | -7948                  | -319                                                                      | -474                                                                   |
| Białoruś .....             | 2010          | -8280            | -7500                                                             | -1097                                                  | 317                                              | .                          | -6101                  | 702                                                                       | -1477                                                                  |
| Belarus .....              | 2013          | -7276            | -1959                                                             | -2741                                                  | -2576                                            | 10                         | -8044                  | -873                                                                      | -94                                                                    |
| Brazylia .....             | 2010          | -47273           | -10688                                                            | -39487                                                 | 2902                                             | 1119                       | -98793                 | -3559                                                                     | 49080                                                                  |
| Brazil .....               | 2013          | -81374           | -44965                                                            | -39772                                                 | 3364                                             | 1194                       | -73420                 | 835                                                                       | -5924                                                                  |
| Bulgaria .....             | 2010          | -796             | -1287                                                             | -1480                                                  | 1971                                             | 391                        | 987                    | 789                                                                       | -604                                                                   |
| Bulgaria .....             | 2013          | 963              | -341                                                              | -1837                                                  | 3141                                             | 620                        | 1952                   | -477                                                                      | -845                                                                   |
| Chiny .....                | 2010          | 237810           | 223024                                                            | -25900                                                 | 40686                                            | 4630                       | -282234                | -53016                                                                    | 471659                                                                 |
| China .....                | 2012          | 193139           | 231845                                                            | -42140                                                 | 3434                                             | 4272                       | 21084                  | -79773                                                                    | 96555                                                                  |
| Chorwacja .....            | 2010          | -900             | -177                                                              | -2126                                                  | 1403                                             | 47                         | -1743                  | -882                                                                      | 8                                                                      |
| Croatia .....              | 2013          | 716              | 717                                                               | -1459                                                  | 1458                                             | 44                         | -2888                  | -1173                                                                     | 2475                                                                   |
| Cypr .....                 | 2010          | -2309            | -1444                                                             | -710                                                   | -156                                             | 49                         | -1947                  | 55                                                                        | -258                                                                   |
| Cyprus .....               | 2013          | -423             | 408                                                               | -604                                                   | -227                                             | 325                        | -302                   | -580                                                                      | -377                                                                   |
| Czechy .....               | 2010          | -7602            | 6733                                                              | -13716                                                 | -619                                             | 1686                       | -9054                  | -1061                                                                     | 2076                                                                   |
| Czech Republic .....       | 2013          | -2853            | 12311                                                             | -14873                                                 | -291                                             | 3825                       | -9554                  | -722                                                                      | 9805                                                                   |
| Dania .....                | 2010          | 18183            | 18026                                                             | 5760                                                   | -5603                                            | 83                         | -5327                  | -19313                                                                    | 4280                                                                   |
| Denmark .....              | 2013          | 24147            | 19331                                                             | 11477                                                  | -6661                                            | 110                        | 24328                  | -631                                                                      | -701                                                                   |
| Estonia .....              | 2010          | 535              | 1407                                                              | -1182                                                  | 310                                              | 675                        | 2250                   | -72                                                                       | -1112                                                                  |
| Estonia .....              | 2013          | -245             | 487                                                               | -928                                                   | 196                                              | 669                        | 702                    | 290                                                                       | 12                                                                     |
| Finlandia .....            | 2010          | 5944             | 6026                                                              | 2116                                                   | -2197                                            | 234                        | 7231                   | -1121                                                                     | -2173                                                                  |
| Finland .....              | 2013          | -2466            | 1030                                                              | -692                                                   | -2805                                            | 282                        | 51                     | 3286                                                                      | 1051                                                                   |
| Francja <sup>a</sup> ..... | 2010          | -33,7            | -43,1                                                             | 51,4                                                   | -42,0                                            | 0,1                        | -42,9                  | -1,4                                                                      | 7,8                                                                    |
| France <sup>a</sup> .....  | 2013          | -36,7            | -34,5                                                             | 49,4                                                   | -51,6                                            | -0,2                       | -20,1                  | 12,2                                                                      | -2,0                                                                   |
| Grecja .....               | 2010          | -30274           | -20259                                                            | -10133                                                 | 118                                              | 2776                       | -14120                 | -559                                                                      | -13936                                                                 |
| Greece .....               | 2013          | 1767             | -437                                                              | -3729                                                  | 5933                                             | 4032                       | 11197                  | -1058                                                                     | -6455                                                                  |
| Hiszpania .....            | 2010          | -62498           | -26961                                                            | -26339                                                 | -9198                                            | 8350                       | -58641                 | -3443                                                                     | 1050                                                                   |
| Spain .....                | 2013          | 10668            | 38713                                                             | -20290                                                 | -7755                                            | 10423                      | 32941                  | 12468                                                                     | 617                                                                    |
| Holandia .....             | 2010          | 57760            | 63916                                                             | 8274                                                   | -14429                                           | -4217                      | 40994                  | -12056                                                                    | 493                                                                    |
| Netherlands .....          | 2013          | 83070            | 85281                                                             | 17099                                                  | -19309                                           | -315                       | 75442                  | -7441                                                                     | -128                                                                   |
| Indie .....                | 2010          | -54516           | -91024                                                            | -15602                                                 | 52110                                            | 50                         | -69597                 | -1004                                                                     | 14127                                                                  |
| India .....                | 2012          | -91471           | -136063                                                           | -20843                                                 | 65435                                            | -597                       | -85646                 | 2400                                                                      | -4023                                                                  |
| Irlandia .....             | 2010          | 2319             | 38462                                                             | -34304                                                 | -1840                                            | -915                       | -8378                  | -9823                                                                     | -42                                                                    |
| Ireland .....              | 2013          | 14438            | 50691                                                             | -34404                                                 | -1849                                            | 20                         | 17726                  | -1154                                                                     | -4422                                                                  |
| Japonia <sup>a</sup> ..... | 2010          | 203,9            | 74,9                                                              | 141,5                                                  | -12,4                                            | -5,0                       | 195,6                  | 40,5                                                                      | 43,9                                                                   |
| Japan <sup>a</sup> .....   | 2013          | 34,1             | -125,1                                                            | 169,3                                                  | -10,1                                            | -7,7                       | -55,3                  | -42,9                                                                     | 38,8                                                                   |
| Kanada .....               | 2010          | -56626           | -30624                                                            | -22806                                                 | -3196                                            | -121                       | -58803                 | 1759                                                                      | 3815                                                                   |
| Canada .....               | 2013          | -58975           | -30971                                                            | -25174                                                 | -2830                                            | -52                        | -61201                 | 2577                                                                      | 4751                                                                   |
| Korea Południowa .....     | 2010          | 29394            | 31457                                                             | 1016                                                   | -3079                                            | -218                       | 290                    | -1838                                                                     | 27048                                                                  |
| South Korea .....          | 2013          | 70706            | 66692                                                             | 4803                                                   | -789                                             | -411                       | 57965                  | 2125                                                                      | 14455                                                                  |

a W mild USD.

a In bn USD.

TABL. 91 (690). **BILANS PŁATNICZY (dok.)**

BALANCE OF PAYMENTS (cont.)

| KRAJE<br>COUNTRIES                                                 | Lata<br>Years | Rachunek Account |                                                                   |                                                        |                                                  |                            |                        | Saldo<br>błędów<br>i opu-<br>szczeń<br>Net<br>errors<br>and omis-<br>sions | Oficjalne<br>aktywa<br>rezer-<br>wowe<br>Official<br>reserve<br>assets |
|--------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|                                                                    |               | bieżący current  |                                                                   |                                                        |                                                  | kapita-<br>łowy<br>capital | finansowy<br>financial |                                                                            |                                                                        |
|                                                                    |               | ogółem<br>total  | saldo balance on                                                  |                                                        |                                                  |                            |                        |                                                                            |                                                                        |
|                                                                    |               |                  | obrotów<br>towaro-<br>wych<br>i usług<br>goods<br>and<br>services | docho-<br>dów<br>pierwot-<br>nych<br>primary<br>income | docho-<br>dów<br>wtórnych<br>secondary<br>income |                            |                        |                                                                            |                                                                        |
|                                                                    |               |                  |                                                                   |                                                        |                                                  |                            |                        |                                                                            |                                                                        |
| w mln USD in mln USD                                               |               |                  |                                                                   |                                                        |                                                  |                            |                        |                                                                            |                                                                        |
| Litwa .....<br>Lithuania                                           | 2010          | 15               | -701                                                              | -1043                                                  | 1758                                             | 986                        | 512                    | 1                                                                          | 489                                                                    |
|                                                                    | 2013          | 675              | 512                                                               | -1773                                                  | 1936                                             | 1029                       | 2294                   | 14                                                                         | -576                                                                   |
| Luksemburg .....<br>Luxembourg                                     | 2010          | 4090             | 20660                                                             | -15809                                                 | -761                                             | -206                       | 3731                   | -124                                                                       | 29                                                                     |
|                                                                    | 2013          | 3161             | 23327                                                             | -19690                                                 | -476                                             | -306                       | 2920                   | 145                                                                        | 80                                                                     |
| Łotwa .....<br>Latvia                                              | 2010          | 724              | -210                                                              | 62                                                     | 871                                              | 470                        | 897                    | 274                                                                        | 570                                                                    |
|                                                                    | 2013          | -250             | -573                                                              | -438                                                   | 762                                              | 759                        | -270                   | -254                                                                       | 525                                                                    |
| Malta .....<br>Malta                                               | 2010          | -547             | -32                                                               | -568                                                   | 52                                               | 165                        | 339                    | 752                                                                        | 30                                                                     |
|                                                                    | 2013          | 130              | 601                                                               | -589                                                   | 119                                              | 191                        | -49                    | -427                                                                       | -56                                                                    |
| Meksyk .....<br>Mexico                                             | 2010          | -3629            | -13500                                                            | -11652                                                 | 21523                                            | —                          | -43999                 | -19671                                                                     | 20698                                                                  |
|                                                                    | 2013          | -22333           | -12967                                                            | -31180                                                 | 21814                                            | —                          | -58782                 | -18672                                                                     | 17778                                                                  |
| Niemcy <sup>a</sup> .....<br>Germany <sup>a</sup>                  | 2010          | 212,2            | 189,9                                                             | 73,4                                                   | -51,1                                            | 0,1                        | 164,2                  | -45,1                                                                      | 2,1                                                                    |
|                                                                    | 2013          | 274,0            | 227,3                                                             | 102,4                                                  | -55,8                                            | 2,4                        | 332,1                  | 56,8                                                                       | 1,2                                                                    |
| Norwegia .....<br>Norway                                           | 2010          | 50258            | 50461                                                             | 4858                                                   | -5061                                            | -164                       | 36853                  | -9698                                                                      | 3543                                                                   |
|                                                                    | 2012          | 54916            | 53209                                                             | 8136                                                   | -6430                                            | -243                       | 46076                  | -5260                                                                      | 3337                                                                   |
| Nowa Zelandia .....<br>New Zealand                                 | 2010          | -3367            | 3338                                                              | -6733                                                  | 28                                               | 3342                       | -3202                  | -2330                                                                      | 848                                                                    |
|                                                                    | 2013          | -6090            | 2083                                                              | -7746                                                  | -426                                             | -71                        | 2103                   | 7421                                                                       | -843                                                                   |
| <b>P o l s k a<sup>♦</sup> .....<br/>P o l a n d<sup>♦</sup></b>   | <b>2010</b>   | <b>-24030</b>    | <b>-8712</b>                                                      | <b>-19080</b>                                          | <b>3762</b>                                      | <b>8620</b>                | <b>-41004</b>          | <b>-10488</b>                                                              | <b>15106</b>                                                           |
|                                                                    | <b>2013</b>   | <b>-6636</b>     | <b>10014</b>                                                      | <b>-21713</b>                                          | <b>5063</b>                                      | <b>11971</b>               | <b>-2793</b>           | <b>-7183</b>                                                               | <b>945</b>                                                             |
| Portugalia .....<br>Portugal                                       | 2010          | -24215           | -16636                                                            | -10437                                                 | 2858                                             | 2591                       | -21864                 | 1031                                                                       | 1271                                                                   |
|                                                                    | 2013          | 1160             | 3767                                                              | -7864                                                  | 5257                                             | 4526                       | 9902                   | 230                                                                        | -3986                                                                  |
| Rep. Pd. Afryki .....<br>South Africa                              | 2010          | -7023            | 2480                                                              | -7224                                                  | -2278                                            | 31                         | -11304                 | -516                                                                       | 3796                                                                   |
|                                                                    | 2013          | -20507           | -9942                                                             | -7370                                                  | -3195                                            | 25                         | -8348                  | 12634                                                                      | 499                                                                    |
| Rosja .....<br>Russia                                              | 2010          | 67452            | 120875                                                            | -47104                                                 | -6318                                            | -41                        | 21526                  | -9135                                                                      | 36750                                                                  |
|                                                                    | 2013          | 32761            | 121693                                                            | -79760                                                 | -9171                                            | -415                       | 42514                  | -11910                                                                     | -22078                                                                 |
| Rumunia .....<br>Romania                                           | 2010          | -7258            | -9489                                                             | -2526                                                  | 4757                                             | 336                        | -6090                  | -141                                                                       | -973                                                                   |
|                                                                    | 2012          | -7487            | -8027                                                             | -3877                                                  | 4417                                             | 2463                       | -4162                  | 1130                                                                       | 267                                                                    |
| Słowacja .....<br>Slovakia                                         | 2010          | -3240            | 47                                                                | -2743                                                  | -544                                             | 1372                       | -3144                  | -1240                                                                      | 37                                                                     |
|                                                                    | 2012          | 2039             | 4993                                                              | -2123                                                  | -830                                             | 1764                       | 436                    | -3389                                                                      | -21                                                                    |
| Słowenia .....<br>Slovenia                                         | 2010          | -59              | 589                                                               | -771                                                   | 122                                              | 72                         | -577                   | -621                                                                       | -31                                                                    |
|                                                                    | 2013          | 2947             | 3489                                                              | -578                                                   | 36                                               | -47                        | 3893                   | 998                                                                        | 6                                                                      |
| Stany Zjednoczone <sup>a</sup> .....<br>United States <sup>a</sup> | 2010          | -449,5           | -499,4                                                            | 177,7                                                  | -127,8                                           | -0,2                       | -439,9                 | 11,6                                                                       | 1,8                                                                    |
|                                                                    | 2013          | -379,3           | -474,8                                                            | 228,8                                                  | -133,2                                           | -0,4                       | -348,1                 | 28,5                                                                       | -3,1                                                                   |
| Szwajcaria .....<br>Switzerland                                    | 2010          | 75894            | 54422                                                             | 33407                                                  | -11935                                           | -4436                      | -24731                 | 29194                                                                      | 125383                                                                 |
|                                                                    | 2013          | 97574            | 73676                                                             | 36174                                                  | -12277                                           | -2068                      | 114999                 | 33484                                                                      | 13990                                                                  |
| Szwecja .....<br>Sweden                                            | 2010          | 29402            | 26067                                                             | 9729                                                   | -6394                                            | -662                       | 37447                  | 7531                                                                       | -1176                                                                  |
|                                                                    | 2013          | 34541            | 28628                                                             | 15322                                                  | -9409                                            | -945                       | 6496                   | -12190                                                                     | 14910                                                                  |
| Turcja .....<br>Turkey                                             | 2010          | -45420           | -39729                                                            | -7214                                                  | 1523                                             | -51                        | -59511                 | 931                                                                        | 14971                                                                  |
|                                                                    | 2013          | -65061           | -56892                                                            | -9349                                                  | 1180                                             | -92                        | -73674                 | 2253                                                                       | 10774                                                                  |
| Ukraina .....<br>Ukraine                                           | 2010          | -3016            | -3982                                                             | -2009                                                  | 2975                                             | 188                        | -6508                  | 1365                                                                       | 5045                                                                   |
|                                                                    | 2012          | -16402           | -15531                                                            | -3020                                                  | 2149                                             | -60                        | -18773                 | -306                                                                       | 2005                                                                   |
| Węgry .....<br>Hungary                                             | 2010          | 261              | 7041                                                              | -7245                                                  | 466                                              | 2287                       | -2632                  | -1018                                                                      | 4162                                                                   |
|                                                                    | 2013          | 3904             | 10374                                                             | -7883                                                  | 1412                                             | 4505                       | 1107                   | 1040                                                                       | 8342                                                                   |
| Wielka Brytania <sup>a</sup> .....<br>United Kingdom <sup>a</sup>  | 2010          | -75,2            | -64,2                                                             | 20,7                                                   | -31,7                                            | 5,7                        | -73,7                  | 5,8                                                                        | 10,0                                                                   |
|                                                                    | 2013          | -111,1           | -50,3                                                             | -18,3                                                  | -42,4                                            | 8,3                        | -112,5                 | -2,8                                                                       | 6,9                                                                    |
| Włochy .....<br>Italy                                              | 2010          | -70093           | -38089                                                            | -10578                                                 | -21426                                           | 52                         | -112824                | -41445                                                                     | 1338                                                                   |
|                                                                    | 2013          | 21272            | 53449                                                             | -12944                                                 | -19232                                           | -101                       | 30646                  | 11473                                                                      | 1999                                                                   |

a W mld USD.

a In bn USD.

Źródło — Source: [12], [13].

TABL. 92 (691). **KURSY WALUT<sup>a</sup> (urzędowe)**  
**CURRENCY EXCHANGE RATES<sup>a</sup> (official)**

| KRAJE<br>WALUTA                                        | 2005                                                             | 2010         | 2012         | 2005            | 2010         | 2012         | COUNTRIES<br>CURRENCY                           |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|-------------------------------------------------|
|                                                        | wartość USD w walucie krajowej<br>USD value in national currency |              |              |                 |              |              |                                                 |
|                                                        | stan w końcu roku<br>end of the year                             |              |              | średnie average |              |              |                                                 |
| Argentyna — peso <sup>b</sup> .....                    | 3,012                                                            | 3,956        | 4,898        | 2,904           | 3,896        | 4,537        | Argentina — peso <sup>b</sup>                   |
| Australia — dolar <sup>b</sup> .....                   | 1,363                                                            | 0,984        | 0,961        | 1,310           | 1,090        | 0,966        | Australia — dollar <sup>b</sup>                 |
| Białoruś — rubel .....                                 | 2152,000                                                         | 3000,000     | 8570,000     | 2153,800        | 2978,500     | 8336,900     | Belarus — ruble                                 |
| Brazylia — real <sup>c</sup> .....                     | 2,340                                                            | 1,686        | 2,043        | 2,434           | 1,759        | 1,953        | Brazil — real <sup>c</sup>                      |
| Bulgaria — lew .....                                   | 1,658                                                            | 1,473        | 1,484        | 1,574           | 1,477        | 1,522        | Bulgaria — lev                                  |
| Chiny — juan <sup>b</sup> .....                        | 8,070                                                            | 6,623        | 6,290        | 8,194           | 6,770        | 6,312        | China — yuan <sup>b</sup>                       |
| Chorwacja — kuna .....                                 | 6,234                                                            | 5,568        | 5,727        | 5,949           | 5,344        | 5,850        | Croatia — kuna                                  |
| Czechy — korona .....                                  | 24,588                                                           | 18,751       | 19,055       | 23,957          | 19,098       | 19,578       | Czech Republic — koruna                         |
| Dania — korona <sup>b</sup> .....                      | 6,324                                                            | 5,613        | 5,659        | 5,997           | 5,624        | 5,792        | Denmark — krone <sup>b</sup>                    |
| Estonia — korona .....                                 | 13,221                                                           | 11,711       | x            | 12,584          | 11,807       | x            | Estonia — kroon                                 |
| Indie — rupia <sup>b</sup> .....                       | 45,065                                                           | 44,810       | 54,777       | 44,100          | 45,726       | 53,437       | India — rupee <sup>b</sup>                      |
| Japonia — jen <sup>b</sup> .....                       | 117,970                                                          | 81,450       | 86,550       | 110,218         | 87,780       | 79,790       | Japan — yen <sup>b</sup>                        |
| Kanada — dolar <sup>b</sup> .....                      | 1,165                                                            | 1,001        | 0,995        | 1,212           | 1,030        | 0,999        | Canada — dollar <sup>b</sup>                    |
| Korea Południowa — won <sup>b</sup> .....              | 1011,600                                                         | 1134,800     | 1070,600     | 1024,100        | 1156,100     | 1126,500     | South Korea — won <sup>b</sup>                  |
| Litwa — lit .....                                      | 2,910                                                            | 2,610        | 2,606        | 2,774           | 2,606        | 2,686        | Lithuania — litas                               |
| Łotwa — lat .....                                      | 0,593                                                            | 0,535        | 0,531        | 0,565           | 0,530        | 0,547        | Latvia — lat                                    |
| Meksyk — peso <sup>b</sup> .....                       | 10,778                                                           | 12,357       | 13,010       | 10,898          | 12,636       | 13,169       | Mexico — peso <sup>b</sup>                      |
| Norwegia — korona .....                                | 6,770                                                            | 5,860        | 5,570        | 6,443           | 6,044        | 5,818        | Norway — krone                                  |
| Nowa Zelandia — dolar <sup>b</sup> .....               | 1,468                                                            | 1,298        | 1,219        | 1,420           | 1,387        | 1,234        | New Zealand — dollar <sup>b</sup>               |
| <b>P o l s k a — z ł o t y</b> .....                   | <b>3,261</b>                                                     | <b>2,964</b> | <b>3,100</b> | <b>3,235</b>    | <b>3,016</b> | <b>3,257</b> | <b>P o l a n d — z ł o t y</b>                  |
| Rep. Pd. Afryki — rand <sup>c</sup> .....              | 6,325                                                            | 6,632        | 8,501        | 6,359           | 7,321        | 8,210        | South Africa — rand <sup>c</sup>                |
| Rosja — rubel .....                                    | 28,783                                                           | 30,477       | 30,373       | 28,284          | 30,368       | 30,840       | Russia — ruble                                  |
| Rumunia — lej <sup>b</sup> .....                       | 3,108                                                            | 3,205        | 3,358        | 2,914           | 3,178        | 3,468        | Romania — lei <sup>b</sup>                      |
| Szwajcaria — frank <sup>b</sup> .....                  | 1,314                                                            | 0,940        | 0,917        | 1,245           | 1,043        | 0,938        | Switzerland — franc <sup>b</sup>                |
| Szwecja — korona .....                                 | 7,958                                                            | 6,710        | 6,505        | 7,473           | 7,208        | 6,775        | Sweden — krona                                  |
| Turcja — lira <sup>b</sup> .....                       | 1,345                                                            | 1,541        | 1,782        | 1,344           | 1,503        | 1,796        | Turkey — lira <sup>b</sup>                      |
| Ukraina — hrywna .....                                 | 5,050                                                            | 7,962        | 7,993        | 5,125           | 7,936        | 7,991        | Ukraine — hryvnia                               |
| Węgry — forint .....                                   | 213,580                                                          | 208,650      | 220,930      | 199,580         | 207,940      | 225,100      | Hungary — forint                                |
| Wielka Brytania — funt<br>szterling <sup>b</sup> ..... | 0,581                                                            | 0,639        | 0,634        | 0,549           | 0,647        | 0,631        | United Kingdom — pound<br>sterling <sup>b</sup> |
| Strefa euro <sup>d</sup> — euro <sup>b</sup> .....     | 0,848                                                            | 0,748        | 0,758        | 0,804           | 0,755        | 0,778        | Euro area <sup>d</sup> — euro <sup>b</sup>      |

<sup>a</sup> Dla większości krajów kurs podano jako przeciętną zakupu i sprzedaży walut. <sup>b</sup> Kurs rynkowy. <sup>c</sup> Kurs główny. <sup>d</sup> W składzie krajów obowiązującym w danym roku; patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 740.

<sup>a</sup> For majority of countries exchange rate has been presented as average of purchase and sale of currency. <sup>b</sup> Market rate. <sup>c</sup> Principal rate. <sup>d</sup> In composition of the countries valid in the given year; see general notes, item 4 on page 740.

Źródło — Source: [12].

TABL. 93 (692). OPERACJE SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH<sup>a</sup> W 2013 R.GENERAL GOVERNMENT SECTOR OPERATIONS<sup>a</sup> IN 2013

| KRAJE<br>WALUTA                           | Dochody<br><i>Revenue</i>                                  | Wydatki<br><i>Expense</i> | Saldo<br>opera-<br>cyjne<br>netto<br><i>Net<br/>operating<br/>balance</i> | Dochody<br><i>Revenue</i>                                                              | Wydatki<br><i>Expense</i> | Saldo<br>opera-<br>cyjne<br>netto<br><i>Net<br/>operating<br/>balance</i> | COUNTRIES<br>CURRENCY                      |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                           | w mld waluty krajowej<br><i>in bn of national currency</i> |                           |                                                                           | w % PKB <sup>b</sup> (ceny bieżące)<br><i>in % of GDP<sup>b</sup> (current prices)</i> |                           |                                                                           |                                            |
| Austria — euro .....                      | 155,7                                                      | 163,3                     | −7,6                                                                      | 49,7                                                                                   | 52,1                      | −2,4                                                                      | <i>Austria — euro</i>                      |
| Belgia — euro .....                       | 198,3                                                      | 209,5                     | −11,2                                                                     | 52,0                                                                                   | 55,0                      | −3,0                                                                      | <i>Belgium — euro</i>                      |
| Bulgaria — lew .....                      | 29,1                                                       | 28,4                      | +0,7                                                                      | 37,2                                                                                   | 36,3                      | +0,9                                                                      | <i>Bulgaria — lev</i>                      |
| Cypr — euro .....                         | 7,0                                                        | 7,8                       | −0,8                                                                      | 39,0                                                                                   | 43,6                      | −4,6                                                                      | <i>Cyprus — euro</i>                       |
| Czechy — korona .....                     | 1588,4                                                     | 1699,8                    | −111,4                                                                    | 40,9                                                                                   | 43,8                      | −2,9                                                                      | <i>Czech Republic — koruna</i>             |
| Dania — korona .....                      | 1044,9                                                     | 1055,0                    | −10,1                                                                     | 56,2                                                                                   | 56,8                      | −0,6                                                                      | <i>Denmark — krone</i>                     |
| Estonia — euro .....                      | 7,0                                                        | 6,7                       | +0,3                                                                      | 38,1                                                                                   | 36,3                      | +1,8                                                                      | <i>Estonia — euro</i>                      |
| Finlandia — euro .....                    | 108,3                                                      | 112,1                     | −3,8                                                                      | 56,0                                                                                   | 57,9                      | −1,9                                                                      | <i>Finland — euro</i>                      |
| Francja — euro .....                      | 1087,4                                                     | 1165,2                    | −77,8                                                                     | 52,8                                                                                   | 56,6                      | −3,8                                                                      | <i>France — euro</i>                       |
| Grecja — euro .....                       | 83,5                                                       | 109,8                     | −26,3                                                                     | 45,8                                                                                   | 60,3                      | −14,5                                                                     | <i>Greece — euro</i>                       |
| Hiszpania — euro .....                    | 386,2                                                      | 463,2                     | −77,0                                                                     | 37,8                                                                                   | 45,3                      | −7,5                                                                      | <i>Spain — euro</i>                        |
| Holandia — euro .....                     | 285,3                                                      | 301,5                     | −16,2                                                                     | 47,3                                                                                   | 50,0                      | −2,7                                                                      | <i>Netherlands — euro</i>                  |
| Irlandia — euro .....                     | 58,9                                                       | 70,6                      | −11,7                                                                     | 35,9                                                                                   | 43,0                      | −7,1                                                                      | <i>Ireland — euro</i>                      |
| Kanada <sup>c</sup> — dolar .....         | 696,9                                                      | 743,4                     | −46,5                                                                     | 38,3                                                                                   | 40,9                      | −2,6                                                                      | <i>Canada<sup>c</sup> — dollar</i>         |
| Litwa — lit .....                         | 38,1                                                       | 39,9                      | −1,8                                                                      | 31,9                                                                                   | 33,4                      | −1,5                                                                      | <i>Lithuania — litas</i>                   |
| Luksemburg <sup>c</sup> — euro .....      | 18,9                                                       | 18,2                      | +0,7                                                                      | 44,0                                                                                   | 42,3                      | +1,7                                                                      | <i>Luxembourg<sup>c</sup> — euro</i>       |
| Łotwa — lat .....                         | 8,2                                                        | 8,1                       | +0,1                                                                      | 50,0                                                                                   | 49,8                      | +0,2                                                                      | <i>Latvia — lat</i>                        |
| Malta — euro .....                        | 3,0                                                        | 3,1                       | −0,1                                                                      | 42,9                                                                                   | 45,1                      | −2,2                                                                      | <i>Malta — euro</i>                        |
| Niemcy — euro .....                       | 1223,4                                                     | 1228,8                    | −5,4                                                                      | 44,6                                                                                   | 44,8                      | −0,2                                                                      | <i>Germany — euro</i>                      |
| <b>P o l s k a — złoty .....</b>          | <b>628,2</b>                                               | <b>672,4</b>              | <b>−44,2</b>                                                              | <b>37,8</b>                                                                            | <b>40,5</b>               | <b>−2,7</b>                                                               | <b><i>P o l a n d — złoty</i></b>          |
| Portugalia <sup>c</sup> — euro .....      | 67,6                                                       | 79,7                      | −12,1                                                                     | 40,9                                                                                   | 48,2                      | −7,3                                                                      | <i>Portugal<sup>c</sup> — euro</i>         |
| Rumunia — lej .....                       | 205,5                                                      | 203,9                     | +1,6                                                                      | 32,7                                                                                   | 32,4                      | +0,3                                                                      | <i>Romania — lei</i>                       |
| Słowacja — euro .....                     | 25,9                                                       | 28,5                      | −2,6                                                                      | 35,9                                                                                   | 39,5                      | −3,6                                                                      | <i>Slovakia — euro</i>                     |
| Słowenia — euro .....                     | 15,8                                                       | 20,4                      | −4,6                                                                      | 44,7                                                                                   | 57,9                      | −13,2                                                                     | <i>Slovenia — euro</i>                     |
| Stany Zjednoczone — do-<br>lar .....      | 5174,1                                                     | 6134,7                    | −960,6                                                                    | 30,8                                                                                   | 36,5                      | −5,7                                                                      | <i>United States — dollar</i>              |
| Szwecja — korona .....                    | 1872,8                                                     | 1883,8                    | −11,0                                                                     | 51,5                                                                                   | 51,8                      | −0,3                                                                      | <i>Sweden — krona</i>                      |
| Turcja <sup>cd</sup> — lira .....         | 338,1                                                      | 341,9                     | −3,8                                                                      | 23,9                                                                                   | 24,2                      | −0,3                                                                      | <i>Turkey<sup>cd</sup> — lira</i>          |
| Węgry — forint .....                      | 13859,6                                                    | 14423,5                   | −563,9                                                                    | 47,6                                                                                   | 49,5                      | −1,9                                                                      | <i>Hungary — forint</i>                    |
| Wielka Brytania — funt<br>szterling ..... | 666,2                                                      | 749,6                     | −83,4                                                                     | 41,1                                                                                   | 46,2                      | −5,1                                                                      | <i>United Kingdom — pound<br/>sterling</i> |
| Włochy — euro .....                       | 744,9                                                      | 793,2                     | −48,3                                                                     | 47,7                                                                                   | 50,8                      | −3,1                                                                      | <i>Italy — euro</i>                        |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 17 na str. 749. <sup>b</sup> Kraje europejskie na podstawie ESA 1995, z wyjątkiem Polski — ESA 2010, pozostałe kraje — SNA 1993. <sup>c</sup> 2012 r. <sup>d</sup> Wyłącznie budżet centralny.

<sup>a</sup> See general notes, item 17 on page 749. <sup>b</sup> European countries according to the ESA 1995, excluding Poland — ESA 2010, the other countries — 1993 SNA. <sup>c</sup> 2012. <sup>d</sup> Central government only.

Źródło — Source: [13].

TABL. 94 (693). **RELACJA NADWYŻKI (+)/DEFICYTU (–) ORAZ DŁUGU SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO<sup>a</sup>** (ceny bieżące)RELATION OF SURPLUS (+)/DEFICIT (–) AND DEBT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR TO GROSS DOMESTIC PRODUCT<sup>a</sup> (current prices)

| K R A J E                | 2005                                                | 2010        | 2013        | 2005         | 2010        | 2013        | C O U N T R I E S  |
|--------------------------|-----------------------------------------------------|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|--------------------|
|                          | nadwyżka (+)/deficyt (–)<br>surplus (+)/deficit (–) |             |             | dług<br>debt |             |             |                    |
|                          | w %    in %                                         |             |             |              |             |             |                    |
| Austria .....            | –2,5                                                | –4,5        | –1,5        | 68,3         | 82,4        | 81,2        | Austria            |
| Belgia .....             | –2,6                                                | –4,0        | –2,9        | 94,8         | 99,6        | 104,5       | Belgium            |
| Bułgaria .....           | +1,0                                                | –3,2        | –1,2        | 27,1         | 15,9        | 18,3        | Bulgaria           |
| Chorwacja .....          | –3,7                                                | –6,0        | –5,2        | 38,6         | 52,8        | 75,7        | Croatia            |
| Cypr .....               | –2,2                                                | –4,8        | –4,9        | 63,3         | 56,5        | 102,2       | Cyprus             |
| Czechy .....             | –3,1                                                | –4,4        | –1,3        | 28,0         | 38,2        | 45,7        | Czech Republic     |
| Dania .....              | +5,0                                                | –2,7        | –0,7        | 37,4         | 42,9        | 45,0        | Denmark            |
| Estonia .....            | .                                                   | +0,2        | –0,5        | .            | 6,5         | 10,1        | Estonia            |
| Finlandia .....          | +2,6                                                | –2,6        | –2,4        | 40,0         | 47,1        | 56,0        | Finland            |
| Francja .....            | –3,2                                                | –6,8        | –4,1        | 67,0         | 81,5        | 92,2        | France             |
| Grecja .....             | .                                                   | –11,1       | –12,2       | .            | 146,0       | 174,9       | Greece             |
| Hiszpania .....          | +1,2                                                | –9,4        | –6,8        | 42,3         | 60,1        | 92,1        | Spain              |
| Holandia .....           | –0,3                                                | –5,0        | –2,3        | 49,4         | 59,0        | 68,6        | Netherlands        |
| Irlandia .....           | +1,6                                                | –32,4       | –5,7        | 26,2         | 87,4        | 123,3       | Ireland            |
| Litwa .....              | –0,5                                                | –6,9        | –2,6        | 18,3         | 36,3        | 39,0        | Lithuania          |
| Luksemburg .....         | +0,2                                                | –0,6        | +0,6        | 6,3          | 19,6        | 23,6        | Luxembourg         |
| Łotwa .....              | –0,4                                                | –8,2        | –0,9        | 11,7         | 46,8        | 38,2        | Latvia             |
| Malta .....              | –2,7                                                | –3,3        | –2,7        | 70,1         | 67,6        | 69,8        | Malta              |
| Niemcy .....             | –3,3                                                | –4,1        | +0,1        | 66,8         | 80,3        | 76,9        | Germany            |
| <b>P o l s k a</b> ..... | .                                                   | <b>–7,6</b> | <b>–4,0</b> | .            | <b>53,6</b> | <b>55,7</b> | <b>P o l a n d</b> |
| Portugalia .....         | –6,2                                                | –11,2       | –4,9        | 67,4         | 96,2        | 128,0       | Portugal           |
| Rumunia .....            | –1,2                                                | –6,6        | –2,2        | 15,7         | 29,9        | 37,9        | Romania            |
| Słowacja .....           | –2,9                                                | –7,5        | –2,6        | 33,8         | 41,1        | 54,6        | Slovakia           |
| Słowenia .....           | –1,5                                                | –5,7        | –14,6       | 26,3         | 37,9        | 70,4        | Slovenia           |
| Szwecja .....            | +1,8                                                | 0,0         | –1,3        | 48,2         | 36,7        | 38,6        | Sweden             |
| Węgry .....              | –7,9                                                | –4,5        | –2,4        | 60,8         | 80,9        | 77,3        | Hungary            |
| Wielka Brytania .....    | –3,5                                                | –9,6        | –5,8        | 41,5         | 76,4        | 87,2        | United Kingdom     |
| Włochy .....             | –4,2                                                | –4,2        | –2,8        | 101,9        | 115,3       | 127,9       | Italy              |

a Na podstawie ESA 2010.

a According to the ESA 2010.

Źródło — Source: [29].

# **Produkt krajowy brutto** *Gross domestic product*

TABL. 95 (694). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO<sup>a</sup> (ceny bieżące)***GROSS DOMESTIC PRODUCT<sup>a</sup> (current prices)*

| KRAJE               | 2005                          | 2010  | 2013               | 2005                                                     | 2013               | Udział<br>w świecie<br>w 2012 r.<br>w %<br><i>In % of<br/>the world<br/>in 2012</i> | C O U N T R I E S   |
|---------------------|-------------------------------|-------|--------------------|----------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|                     | w mld USD<br><i>in bn USD</i> |       |                    | na 1 mieszkańca<br>w USD<br><i>per capita<br/>in USD</i> |                    |                                                                                     |                     |
| ŚWIAT               | 46510                         | 64406 | 72690 <sup>b</sup> | 7142                                                     | 10269 <sup>b</sup> | 100,0                                                                               | WORLD               |
| w tym:              |                               |       |                    |                                                          |                    |                                                                                     | <i>of which:</i>    |
| Argentyna           | 183                           | 370   | 477 <sup>b</sup>   | 4740                                                     | 11610 <sup>b</sup> | 0,7                                                                                 | Argentina           |
| Australia           | 762                           | 1290  | 1575 <sup>b</sup>  | 37114                                                    | 68100 <sup>b</sup> | 2,2                                                                                 | Australia           |
| Austria             | 305                           | 378   | 416                | 37079                                                    | 49104              | 0,5                                                                                 | Austria             |
| Belgia              | 377                           | 471   | 508                | 36027                                                    | 45601              | 0,7                                                                                 | Belgium             |
| Białoruś            | 30                            | 55    | 63 <sup>b</sup>    | 3126                                                     | 6726 <sup>b</sup>  | 0,1                                                                                 | Belarus             |
| Brazylia            | 882                           | 2143  | 2254 <sup>b</sup>  | 4739                                                     | 11347 <sup>b</sup> | 3,1                                                                                 | Brazil              |
| Bulgaria            | 29                            | 48    | 51 <sup>b</sup>    | 3761                                                     | 7004 <sup>b</sup>  | 0,1                                                                                 | Bulgaria            |
| Chiny               | 2257                          | 5931  | 8221 <sup>b</sup>  | 1726                                                     | 6072 <sup>b</sup>  | 11,3                                                                                | China               |
| Chorwacja           | 45                            | 59    | 56 <sup>b</sup>    | 10213                                                    | 13105 <sup>b</sup> | 0,1                                                                                 | Croatia             |
| Cypr                | 17                            | 23    | 23 <sup>b</sup>    | 22298                                                    | 26462 <sup>b</sup> | 0,03                                                                                | Cyprus              |
| Czechy              | 130                           | 198   | 198                | 12709                                                    | 18877              | 0,3                                                                                 | Czech Republic      |
| Dania               | 258                           | 313   | 315 <sup>b</sup>   | 47550                                                    | 56380 <sup>b</sup> | 0,4                                                                                 | Denmark             |
| Estonia             | 14                            | 19    | 24                 | 10318                                                    | 18270              | 0,03                                                                                | Estonia             |
| Finlandia           | 196                           | 237   | 257                | 37319                                                    | 47226              | 0,3                                                                                 | Finland             |
| Francja             | 2137                          | 2565  | 2735               | 33936                                                    | 41602              | 3,6                                                                                 | France              |
| Grecja              | 240                           | 294   | 248 <sup>b</sup>   | 21642                                                    | 22395 <sup>b</sup> | 0,3                                                                                 | Greece              |
| Hiszpania           | 1131                          | 1385  | 1358               | 26056                                                    | 29580              | 1,8                                                                                 | Spain               |
| Holandia            | 638                           | 777   | 800                | 39130                                                    | 47630              | 1,1                                                                                 | Netherlands         |
| Indie               | 837                           | 1705  | 1875 <sup>b</sup>  | 743                                                      | 1516 <sup>b</sup>  | 2,6                                                                                 | India               |
| Irlandia            | 203                           | 209   | 211 <sup>b</sup>   | 48697                                                    | 45889 <sup>b</sup> | 0,3                                                                                 | Ireland             |
| Japonia             | 4572                          | 5495  | 5938 <sup>b</sup>  | 35786                                                    | 46552 <sup>b</sup> | 8,2                                                                                 | Japan               |
| Kanada              | 1164                          | 1614  | 1821 <sup>b</sup>  | 36104                                                    | 52220 <sup>b</sup> | 2,5                                                                                 | Canada              |
| Korea Południowa    | 845                           | 1015  | 1130 <sup>b</sup>  | 17551                                                    | 22590 <sup>b</sup> | 1,6                                                                                 | South Korea         |
| Litwa               | 26                            | 37    | 42 <sup>b</sup>    | 7941                                                     | 13984 <sup>b</sup> | 0,1                                                                                 | Lithuania           |
| Luksemburg          | 38                            | 52    | 60                 | 80831                                                    | 110754             | 0,1                                                                                 | Luxembourg          |
| Łotwa               | 16                            | 24    | 28 <sup>b</sup>    | 7155                                                     | 13773 <sup>b</sup> | 0,04                                                                                | Latvia              |
| Malta               | 6                             | 8     | 9 <sup>b</sup>     | 14781                                                    | 20514 <sup>b</sup> | 0,01                                                                                | Malta               |
| Meksyk              | 865                           | 1050  | 1257               | 8071                                                     | 10614              | 1,6                                                                                 | Mexico              |
| Niemcy              | 2766                          | 3304  | 3635               | 33545                                                    | 44274              | 4,7                                                                                 | Germany             |
| Norwegia            | 304                           | 421   | 513                | 65785                                                    | 100640             | 0,7                                                                                 | Norway              |
| Nowa Zelandia       | 114                           | 144   | 171 <sup>b</sup>   | 27433                                                    | 38588 <sup>b</sup> | 0,2                                                                                 | New Zealand         |
| Polska <sup>c</sup> | 304                           | 477   | 526                | 7978                                                     | 13656              | 0,7                                                                                 | Poland <sup>c</sup> |
| Portugalia          | 192                           | 229   | 220                | 18186                                                    | 20986              | 0,3                                                                                 | Portugal            |
| Rep. Pd. Afryki     | 247                           | 365   | 382 <sup>b</sup>   | 5237                                                     | 7336 <sup>b</sup>  | 0,5                                                                                 | South Africa        |
| Rosja               | 764                           | 1525  | 2017 <sup>b</sup>  | 5323                                                     | 14178 <sup>b</sup> | 2,8                                                                                 | Russia              |
| Rumunia             | 99                            | 165   | 169 <sup>b</sup>   | 4485                                                     | 7787 <sup>b</sup>  | 0,2                                                                                 | Romania             |
| Słowacja            | 48                            | 87    | 96                 | 8891                                                     | 17694              | 0,1                                                                                 | Slovakia            |
| Słowenia            | 36                            | 47    | 47                 | 17852                                                    | 22741              | 0,1                                                                                 | Slovenia            |
| Stany Zjednoczone   | 13095                         | 14958 | 16245 <sup>b</sup> | 44242                                                    | 51689 <sup>b</sup> | 22,3                                                                                | United States       |
| Szwajcaria          | 385                           | 549   | 631 <sup>b</sup>   | 51292                                                    | 79596 <sup>b</sup> | 0,9                                                                                 | Switzerland         |
| Szwecja             | 371                           | 463   | 559                | 41039                                                    | 58116              | 0,7                                                                                 | Sweden              |
| Turcja              | 483                           | 731   | 789 <sup>b</sup>   | 7044                                                     | 10532 <sup>b</sup> | 1,1                                                                                 | Turkey              |
| Ukraina             | 86                            | 136   | 176 <sup>b</sup>   | 1828                                                     | 3872 <sup>b</sup>  | 0,2                                                                                 | Ukraine             |
| Węgry               | 110                           | 128   | 130                | 10937                                                    | 13155              | 0,2                                                                                 | Hungary             |
| Wielka Brytania     | 2321                          | 2296  | 2521               | 38538                                                    | 39357              | 3,4                                                                                 | United Kingdom      |
| Włochy              | 1786                          | 2055  | 2071               | 30479                                                    | 33929              | 2,8                                                                                 | Italy               |

a Kraje europejskie na podstawie ESA 1995, z wyjątkiem Polski — ESA 2010, pozostałe kraje — SNA 1993, z wyjątkiem Australii, Kanady, Korei Południowej, Meksyku i Stanów Zjednoczonych — SNA 2008. b 2012 r. c Dane obliczono przy przyjęciu kursu urzędowego.

a European countries according to the ESA 1995, excluding Poland — ESA 2010, the other countries — 1993 SNA, excluding Australia, Canada, South Korea, Mexico and the United States — 2008 SNA. b 2012. c Data were calculated according to the official exchange rate.

Źródło — Source: [30], [46].



TABL. 96 (695). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO WEDŁUG PARYTETU SIŁY NABYWCZEJ<sup>a</sup>  
NA 1 MIESZKANCA** (ceny bieżące)GROSS DOMESTIC PRODUCT AT PURCHASING POWER PARITY<sup>a</sup> PER CAPITA (current prices)

| KRAJE                    | 2005                                                    | 2010         | 2013               | C O U N T R I E S         |
|--------------------------|---------------------------------------------------------|--------------|--------------------|---------------------------|
|                          | w dolarach międzynarodowych<br>in international dollars |              |                    |                           |
| Australia .....          | 32587                                                   | 39066        | 43550              | <i>Australia</i>          |
| Austria .....            | 33626                                                   | 40397        | 44168              | <i>Austria</i>            |
| Belgia .....             | 32189                                                   | 38148        | 40338              | <i>Belgium</i>            |
| Białoruś .....           | 9668                                                    | 15401        | 17615              | <i>Belarus</i>            |
| Brazylia .....           | 10560                                                   | 13773        | 15034              | <i>Brazil</i>             |
| Bulgaria .....           | 9809                                                    | 14408        | 15941              | <i>Bulgaria</i>           |
| Chiny .....              | 4963                                                    | 9053         | 11904              | <i>China</i>              |
| Chorwacja .....          | 15332                                                   | 18726        | 20904              | <i>Croatia</i>            |
| Cypr .....               | 24408                                                   | 31093        | 30489 <sup>b</sup> | <i>Cyprus</i>             |
| Czechy .....             | 21316                                                   | 25940        | 27344              | <i>Czech Republic</i>     |
| Dania .....              | 33193                                                   | 40914        | 42790              | <i>Denmark</i>            |
| Estonia .....            | 16442                                                   | 20603        | 25049              | <i>Estonia</i>            |
| Finlandia .....          | 30708                                                   | 36586        | 38251              | <i>Finland</i>            |
| Francja .....            | 29453                                                   | 34764        | 36907              | <i>France</i>             |
| Grecja .....             | 24373                                                   | 28386        | 25651              | <i>Greece</i>             |
| Hiszpania .....          | 27232                                                   | 31298        | 32103              | <i>Spain</i>              |
| Holandia .....           | 35104                                                   | 41579        | 43404              | <i>Netherlands</i>        |
| Indie .....              | 2966                                                    | 4549         | 5410               | <i>India</i>              |
| Irlandia .....           | 38762                                                   | 41128        | 43304              | <i>Ireland</i>            |
| Japonia .....            | 30441                                                   | 33916        | 36315              | <i>Japan</i>              |
| Kanada .....             | 35973                                                   | 39972        | 43207              | <i>Canada</i>             |
| Korea Południowa .....   | 24220                                                   | 30423        | 33140              | <i>South Korea</i>        |
| Litwa .....              | 14589                                                   | 19628        | 23876 <sup>b</sup> | <i>Lithuania</i>          |
| Luksemburg .....         | 68290                                                   | 84064        | 90790              | <i>Luxembourg</i>         |
| Łotwa .....              | 13400                                                   | 17594        | 21381 <sup>b</sup> | <i>Latvia</i>             |
| Malta .....              | 21019                                                   | 26674        | 28385 <sup>b</sup> | <i>Malta</i>              |
| Meksyk .....             | 11964                                                   | 14726        | 16463              | <i>Mexico</i>             |
| Niemcy .....             | 31115                                                   | 38310        | 43332              | <i>Germany</i>            |
| Norwegia .....           | 47626                                                   | 57739        | 65461              | <i>Norway</i>             |
| Nowa Zelandia .....      | 25469                                                   | 30337        | 34227              | <i>New Zealand</i>        |
| <b>P o l s k a</b> ..... | <b>13784</b>                                            | <b>20384</b> | <b>23275</b>       | <b><i>P o l a n d</i></b> |
| Portugalia .....         | 21463                                                   | 25869        | 25892              | <i>Portugal</i>           |
| Rep. Pd. Afryki .....    | 9458                                                    | 11426        | 12504              | <i>South Africa</i>       |
| Rosja .....              | 11856                                                   | 20541        | 24120              | <i>Russia</i>             |
| Rumunia .....            | 9524                                                    | 16254        | 18635              | <i>Romania</i>            |
| Słowacja .....           | 16218                                                   | 23904        | 25333 <sup>b</sup> | <i>Slovakia</i>           |
| Słowenia .....           | 23476                                                   | 26955        | 27915 <sup>b</sup> | <i>Slovenia</i>           |
| Stany Zjednoczone .....  | 44314                                                   | 48358        | 53143              | <i>United States</i>      |
| Szwajcaria .....         | 36964                                                   | 48492        | 53705              | <i>Switzerland</i>        |
| Szwecja .....            | 32703                                                   | 39569        | 43455              | <i>Sweden</i>             |
| Turcja .....             | 11532                                                   | 16195        | 18975              | <i>Turkey</i>             |
| Ukraina .....            | 6486                                                    | 7706         | 8788               | <i>Ukraine</i>            |
| Węgry .....              | 16975                                                   | 21135        | 22190 <sup>b</sup> | <i>Hungary</i>            |
| Wielka Brytania .....    | 33226                                                   | 34247        | 36209              | <i>United Kingdom</i>     |
| Włochy .....             | 28591                                                   | 33556        | 34303              | <i>Italy</i>              |

<sup>a</sup> Na podstawie SNA 1993, z wyjątkiem Australii, Kanady, Korei Południowej, Meksyku i Stanów Zjednoczonych — SNA 2008; patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 749. <sup>b</sup> 2012 r.

<sup>a</sup> According to the 1993 SNA, excluding Australia, Canada, South Korea, Mexico and the United States — 2008 SNA; see general notes, item 18 on page 749. <sup>b</sup> 2012.

Źródło — Source: [40].

TABL. 97 (696). **DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO<sup>a</sup> (ceny stałe)***INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT<sup>a</sup> (constant prices)*

| KRAJE                   | 2007                                   | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013            |                                    |                    | C O U N T R I E S |
|-------------------------|----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------|------------------------------------|--------------------|-------------------|
|                         |                                        |       |       |       |       |       | ogółem<br>total | na 1 miesz-<br>kańca<br>per capita |                    |                   |
|                         |                                        |       |       |       |       |       |                 |                                    |                    |                   |
|                         | rok poprzedni=100    previous year=100 |       |       |       |       |       | 2005=100        |                                    |                    |                   |
| ŚWIAT .....             | 104,0                                  | 101,5 | 97,9  | 104,1 | 102,8 | 102,3 | .               | 117,8 <sup>b</sup>                 | 108,4 <sup>b</sup> | WORLD             |
| w tym:                  |                                        |       |       |       |       |       |                 |                                    |                    | of which:         |
| Argentyna .....         | 108,7                                  | 106,8 | 100,9 | 109,2 | 108,9 | 101,9 | .               | 153,7 <sup>b</sup>                 | 144,5 <sup>b</sup> | Argentina         |
| Australia .....         | 103,7                                  | 101,7 | 102,0 | 102,2 | 103,6 | 102,6 | 102,4           | 124,3                              | 109,3              | Australia         |
| Austria .....           | 103,6                                  | 101,5 | 96,2  | 101,9 | 103,1 | 100,9 | 100,2           | 111,1                              | 107,7              | Austria           |
| Belgia .....            | 103,0                                  | 101,0 | 97,4  | 102,5 | 101,6 | 100,1 | 100,3           | 108,7                              | 102,9              | Belgium           |
| Białoruś .....          | 108,6                                  | 110,2 | 100,2 | 107,7 | 105,5 | 101,5 | .               | 152,2 <sup>b</sup>                 | 156,4 <sup>b</sup> | Belarus           |
| Brazylia .....          | 106,1                                  | 105,2 | 99,7  | 107,5 | 102,7 | 100,9 | .               | 128,8 <sup>b</sup>                 | 120,7 <sup>b</sup> | Brazil            |
| Bulgaria .....          | 106,9                                  | 105,8 | 95,0  | 100,7 | 102,0 | 100,5 | 101,1           | 119,2                              | 126,8              | Bulgaria          |
| Chiny .....             | 114,2                                  | 109,6 | 109,2 | 110,4 | 109,3 | 107,7 | .               | 200,2 <sup>b</sup>                 | 191,7 <sup>b</sup> | China             |
| Chorwacja .....         | 105,2                                  | 102,1 | 92,6  | 98,3  | 99,7  | 97,8  | 99,1            | 98,9                               | 101,2              | Croatia           |
| Cypr .....              | 104,9                                  | 103,6 | 98,0  | 101,4 | 100,3 | 97,6  | 94,6            | 104,5                              | 94,6               | Cyprus            |
| Czechy .....            | 105,5                                  | 102,7 | 95,2  | 102,3 | 102,0 | 99,2  | 99,3            | 113,2                              | 108,2              | Czech Republic    |
| Dania .....             | 100,8                                  | 99,3  | 94,9  | 101,6 | 101,3 | 99,2  | 99,9            | 100,6                              | 97,0               | Denmark           |
| Estonia .....           | 107,9                                  | 94,7  | 85,3  | 102,5 | 108,3 | 104,7 | 101,6           | 113,5                              | 116,8              | Estonia           |
| Finlandia .....         | 105,2                                  | 100,7 | 91,7  | 103,0 | 102,6 | 98,5  | 98,8            | 104,0                              | 100,6              | Finland           |
| Francja .....           | 102,4                                  | 100,2 | 97,1  | 102,0 | 102,1 | 100,3 | 100,3           | 106,7                              | 102,0              | France            |
| Grecja .....            | 103,5                                  | 99,6  | 95,6  | 94,6  | 91,1  | 93,4  | 96,7            | 81,2                               | 80,6               | Greece            |
| Hiszpania .....         | 103,8                                  | 101,1 | 96,4  | 100,0 | 99,4  | 97,9  | 98,8            | 101,3                              | 93,7               | Spain             |
| Holandia .....          | 104,2                                  | 102,1 | 96,7  | 101,1 | 101,7 | 98,4  | 99,3            | 107,2                              | 104,3              | Netherlands       |
| Indie .....             | 109,8                                  | 103,9 | 108,5 | 110,5 | 106,3 | 103,2 | .               | 164,1 <sup>b</sup>                 | 149,5 <sup>b</sup> | India             |
| Irlandia .....          | 104,9                                  | 97,4  | 93,6  | 99,7  | 102,8 | 99,7  | 100,2           | 103,3                              | 92,8               | Ireland           |
| Japonia .....           | 102,2                                  | 99,0  | 94,5  | 104,7 | 99,5  | 101,4 | 101,5           | 104,3                              | 104,2              | Japan             |
| Kanada .....            | 102,0                                  | 101,2 | 97,3  | 103,4 | 102,5 | 101,7 | 102,0           | 113,3                              | 103,9              | Canada            |
| Korea Południowa .....  | 105,1                                  | 102,3 | 100,3 | 106,3 | 103,7 | 102,0 | 103,0           | 131,4                              | 125,5              | South Korea       |
| Litwa .....             | 111,1                                  | 102,6 | 85,2  | 101,6 | 106,1 | 103,8 | 103,3           | 120,6                              | 131,4              | Lithuania         |
| Luksemburg .....        | 106,5                                  | 100,5 | 94,7  | 105,1 | 102,6 | 99,8  | 102,0           | 116,7                              | 100,7              | Luxembourg        |
| Łotwa .....             | 109,8                                  | 96,8  | 85,8  | 97,1  | 105,0 | 104,8 | 104,2           | 113,5                              | 123,3              | Latvia            |
| Malta .....             | 104,0                                  | 103,3 | 97,5  | 103,5 | 102,2 | 102,0 | 102,5           | 118,1                              | 114,2              | Malta             |
| Meksyk .....            | 103,2                                  | 101,4 | 95,3  | 105,2 | 103,8 | 103,9 | 101,1           | 120,1                              | 108,7              | Mexico            |
| Niemcy .....            | 103,3                                  | 101,1 | 94,4  | 104,1 | 103,6 | 100,4 | 100,1           | 110,7                              | 112,2              | Germany           |
| Norwegia .....          | 102,7                                  | 100,1 | 98,4  | 100,5 | 101,3 | 102,9 | 100,6           | 109,0                              | 100,0              | Norway            |
| Nowa Zelandia .....     | 102,9                                  | 98,1  | 99,9  | 101,8 | 102,4 | 102,3 | 102,5           | 114,5                              | 105,1              | New Zealand       |
| P o l s k a .....       | 107,2                                  | 103,9 | 102,6 | 103,7 | 104,8 | 101,8 | 101,7           | 136,5                              | 136,3              | P o l a n d       |
| Portugalia .....        | 102,5                                  | 100,2 | 97,0  | 101,9 | 98,2  | 96,7  | 98,6            | 96,5                               | 95,6               | Portugal          |
| Rep. Pd. Afryki .....   | 105,5                                  | 103,6 | 98,5  | 103,1 | 103,6 | 102,5 | 101,9           | 126,9                              | 116,0              | South Africa      |
| Rosja .....             | 108,5                                  | 105,2 | 92,2  | 104,5 | 104,3 | 103,4 | 101,3           | 130,0                              | 131,0              | Russia            |
| Rumunia .....           | 106,9                                  | 108,5 | 92,9  | 99,2  | 101,1 | 100,6 | 103,5           | 121,5                              | 123,8              | Romania           |
| Słowacja .....          | 110,7                                  | 105,4 | 94,7  | 104,8 | 102,7 | 101,6 | 101,4           | 132,8                              | 131,4              | Slovakia          |
| Słowenia .....          | 106,9                                  | 103,3 | 92,2  | 101,2 | 100,6 | 97,4  | 99,0            | 105,6                              | 101,9              | Slovenia          |
| Stany Zjednoczone ..... | 101,8                                  | 99,7  | 97,2  | 102,5 | 101,8 | 102,8 | 101,9           | 110,7                              | 103,1              | United States     |
| Szwajcaria .....        | 103,8                                  | 102,2 | 98,1  | 103,0 | 101,8 | 101,0 | 102,0           | 116,5                              | 106,8              | Switzerland       |
| Szwecja .....           | 103,4                                  | 99,4  | 94,8  | 106,0 | 102,7 | 99,7  | 101,5           | 112,4                              | 106,0              | Sweden            |
| Turcja .....            | 104,7                                  | 100,7 | 95,2  | 109,2 | 108,8 | 102,1 | 104,0           | 135,2                              | 123,8              | Turkey            |
| Ukraina .....           | 107,9                                  | 102,3 | 85,2  | 104,1 | 105,2 | 100,2 | .               | 110,9 <sup>b</sup>                 | 114,8 <sup>b</sup> | Ukraine           |
| Węgry .....             | 100,5                                  | 100,9 | 93,4  | 100,8 | 101,8 | 98,5  | 101,5           | 101,1                              | 102,5              | Hungary           |
| Wielka Brytania .....   | 102,6                                  | 99,7  | 95,7  | 101,9 | 101,6 | 100,7 | 101,7           | 106,9                              | 102,1              | United Kingdom    |
| Włochy .....            | 101,5                                  | 99,0  | 94,5  | 101,7 | 100,6 | 97,7  | 98,1            | 94,9                               | 91,3               | Italy             |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 749. b 2012 r.

a See general notes, item 18 on page 749. b 2012.

Źródło — Source: [15], [29], [30], [46].

TABL. 98 (697). **RELACJA SPOŻYCIA I AKUMULACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO<sup>a</sup> (ceny bieżące)**  
**RELATION OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION**  
**TO GROSS DOMESTIC PRODUCT<sup>a</sup> (current prices)**

| KRAJE                    | 2005                                                      | 2010        | 2013              | 2005                                                    | 2010              | 2013               | COUNTRIES          |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------|-------------------|---------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|                          | spożycie ogółem<br>total final<br>consumption expenditure |             |                   | spożycie prywatne<br>private consumption<br>expenditure |                   |                    |                    |
|                          | w %                                                       |             |                   | in %                                                    |                   |                    |                    |
| Argentyna .....          | 73,2                                                      | 72,2        | 73,7 <sup>b</sup> | 61,3 <sup>c</sup>                                       | 57,3 <sup>c</sup> | 57,1 <sup>bc</sup> | Argentina          |
| Australia .....          | 74,1                                                      | 71,8        | 73,0 <sup>b</sup> | 56,8                                                    | 54,0              | 55,1 <sup>b</sup>  | Australia          |
| Austria .....            | 73,3                                                      | 74,4        | 73,7              | 54,1                                                    | 54,0              | 53,9               | Austria            |
| Belgia .....             | 72,5                                                      | 75,1        | 76,0              | 50,3                                                    | 51,4              | 51,6               | Belgium            |
| Białoruś .....           | 72,8                                                      | 71,3        | 61,7 <sup>b</sup> | 52,0 <sup>c</sup>                                       | 54,5 <sup>c</sup> | 47,2 <sup>bc</sup> | Belarus            |
| Brazylia .....           | 80,2                                                      | 80,8        | 83,8 <sup>b</sup> | 60,3 <sup>c</sup>                                       | 59,6 <sup>c</sup> | 62,3 <sup>bc</sup> | Brazil             |
| Bulgaria .....           | 86,9                                                      | 79,6        | 79,1              | 69,1                                                    | 63,7              | 62,6               | Bulgaria           |
| Chiny .....              | 53,0                                                      | 48,2        | 49,2 <sup>b</sup> | 38,9 <sup>c</sup>                                       | 34,9 <sup>c</sup> | 35,8 <sup>bc</sup> | China              |
| Chorwacja .....          | 78,2                                                      | 79,1        | 80,7              | 59,9                                                    | 58,9              | 60,6               | Croatia            |
| Cypr .....               | 78,0                                                      | 82,4        | 85,4              | 61,5                                                    | 64,2              | 68,0               | Cyprus             |
| Czechy .....             | 68,5                                                      | 69,7        | 69,2              | 48,1                                                    | 49,2              | 49,6               | Czech Republic     |
| Dania .....              | 72,3                                                      | 75,5        | 75,6              | 47,8                                                    | 47,9              | 48,8               | Denmark            |
| Estonia .....            | 71,7                                                      | 72,4        | 70,6              | 54,9                                                    | 52,3              | 51,5               | Estonia            |
| Finlandia .....          | 71,3                                                      | 77,1        | 80,1              | 49,8                                                    | 53,2              | 55,2               | Finland            |
| Francja .....            | 78,0                                                      | 80,0        | 79,5              | 55,2                                                    | 56,1              | 55,3               | France             |
| Grecja .....             | 87,4                                                      | 91,7        | 91,2              | 67,6                                                    | 70,0              | 71,2               | Greece             |
| Hiszpania .....          | 75,0                                                      | 77,8        | 77,6              | 57,7                                                    | 57,2              | 58,2               | Spain              |
| Holandia .....           | 71,1                                                      | 71,2        | 71,4              | 48,6                                                    | 44,7              | 45,0               | Netherlands        |
| Indie .....              | 69,2                                                      | 67,2        | 68,7 <sup>b</sup> | 58,3 <sup>c</sup>                                       | 55,8 <sup>c</sup> | 56,8 <sup>bc</sup> | India              |
| Irlandia .....           | 60,0                                                      | 66,0        | 62,5              | 44,1                                                    | 47,3              | 45,0               | Ireland            |
| Japonia .....            | 76,1                                                      | 79,0        | 81,2 <sup>b</sup> | 57,8                                                    | 59,3              | 60,7 <sup>b</sup>  | Japan              |
| Kanada .....             | 73,3                                                      | 78,5        | 77,4              | 54,1                                                    | 56,5              | 55,8               | Canada             |
| Korea Południowa .....   | 67,7                                                      | 67,8        | 69,3 <sup>b</sup> | 53,8                                                    | 52,6              | 53,5 <sup>b</sup>  | South Korea        |
| Litwa .....              | 83,0                                                      | 83,7        | 79,6              | 64,7                                                    | 64,1              | 62,8               | Lithuania          |
| Luksemburg .....         | 52,8                                                      | 49,3        | 48,3              | 36,2                                                    | 32,6              | 31,1               | Luxembourg         |
| Łotwa .....              | 79,7                                                      | 82,1        | 78,2              | 61,9                                                    | 63,9              | 61,9               | Latvia             |
| Malta .....              | 81,1                                                      | 77,3        | 76,2              | 63,0                                                    | 57,8              | 56,4               | Malta              |
| Meksyk .....             | 78,5                                                      | 78,8        | 79,3 <sup>b</sup> | 67,8                                                    | 67,1              | 67,6 <sup>b</sup>  | Mexico             |
| Niemcy .....             | 76,2                                                      | 75,3        | 75,2              | 57,8                                                    | 56,1              | 55,9               | Germany            |
| Norwegia .....           | 62,3                                                      | 64,8        | 62,8              | 42,6                                                    | 42,8              | 41,0               | Norway             |
| Nowa Zelandia .....      | 76,9                                                      | 78,5        | 76,6              | 58,9                                                    | 58,4              | 58,0               | New Zealand        |
| <b>P o l s k a</b> ..... | <b>81,4</b>                                               | <b>80,8</b> | <b>79,0</b>       | <b>63,0</b>                                             | <b>61,6</b>       | <b>60,9</b>        | <b>P o l a n d</b> |
| Portugalia .....         | 85,4                                                      | 86,5        | 83,6              | 64,4                                                    | 65,8              | 64,7               | Portugal           |
| Rep. Pd. Afryki .....    | 82,5                                                      | 80,8        | 83,0              | 63,1                                                    | 59,3              | 60,8               | South Africa       |
| Rosja .....              | 66,8                                                      | 70,2        | 71,5              | 49,9                                                    | 50,0              | 51,9               | Russia             |
| Rumunia .....            | 86,2                                                      | 79,3        | 76,8              | 69,2                                                    | 63,4              | 62,1               | Romania            |
| Słowacja .....           | 74,9                                                      | 77,3        | 74,8              | 56,7                                                    | 58,1              | 56,7               | Slovakia           |
| Słowenia .....           | 72,3                                                      | 76,3        | 74,5              | 53,6                                                    | 55,9              | 54,1               | Slovenia           |
| Stany Zjednoczone .....  | 82,2                                                      | 85,1        | 84,3 <sup>b</sup> | 67,1                                                    | 68,2              | 68,6 <sup>b</sup>  | United States      |
| Szwajcaria .....         | 71,5                                                      | 68,9        | 68,6              | 59,9                                                    | 57,9              | 57,3               | Switzerland        |
| Szwecja .....            | 70,8                                                      | 71,6        | 72,9              | 46,0                                                    | 46,4              | 46,7               | Sweden             |
| Turcja .....             | 83,5                                                      | 86,0        | 86,0              | 71,7                                                    | 71,7              | 70,9               | Turkey             |
| Ukraina .....            | 76,5                                                      | 84,5        | 90,1 <sup>b</sup> | 58,3 <sup>c</sup>                                       | 64,1 <sup>c</sup> | 70,7 <sup>bc</sup> | Ukraine            |
| Węgry .....              | 76,9                                                      | 74,0        | 72,6              | 54,6                                                    | 52,3              | 52,7               | Hungary            |
| Wielka Brytania .....    | 84,4                                                      | 86,0        | 85,1              | 64,2                                                    | 64,4              | 64,8               | United Kingdom     |
| Włochy .....             | 79,0                                                      | 81,4        | 79,9              | 59,5                                                    | 61,0              | 60,5               | Italy              |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 749. <sup>b</sup> 2012 r. <sup>c</sup> Z wyłączeniem spożycia sektora instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych.

<sup>a</sup> See general notes, item 18 on page 749. <sup>b</sup> 2012. <sup>c</sup> Excluding consumption expenditure of non-profit institutions serving households (NPISHs).

TABL. 98 (697). **RELACJA SPOŻYCIA I AKUMULACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO<sup>a</sup> (dok.)**  
**RELATION OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION**  
**TO GROSS DOMESTIC PRODUCT<sup>a</sup> (cont.)**

| KRAJE                   | 2005                                               | 2010        | 2013              | 2005                                                                | 2010        | 2013              | COUNTRIES      |
|-------------------------|----------------------------------------------------|-------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------|----------------|
|                         | akumulacja ogółem<br>total gross capital formation |             |                   | nakłady brutto<br>na środki trwałe<br>gross fixed capital formation |             |                   |                |
|                         | w %                                                |             |                   | in %                                                                |             |                   |                |
| Argentyna .....         | 21,5                                               | 22,0        | 24,0 <sup>b</sup> | 21,5                                                                | 22,0        | 21,8 <sup>b</sup> | Argentina      |
| Australia .....         | 27,7                                               | 27,2        | 28,3 <sup>b</sup> | 28,0                                                                | 26,7        | 28,2 <sup>b</sup> | Australia      |
| Austria .....           | 23,9                                               | 22,6        | 22,8              | 23,1                                                                | 21,6        | 22,2              | Austria        |
| Belgia .....            | 23,7                                               | 23,2        | 22,6              | 22,2                                                                | 22,3        | 22,3              | Belgium        |
| Białoruś .....          | 28,5                                               | 41,2        | 34,5 <sup>b</sup> | 26,5                                                                | 39,3        | 32,8 <sup>b</sup> | Belarus        |
| Brazylia .....          | 16,2                                               | 20,2        | 17,6 <sup>b</sup> | 15,9                                                                | 19,5        | 18,1 <sup>b</sup> | Brazil         |
| Bulgaria .....          | 28,1                                               | 23,2        | 21,5              | 26,0                                                                | 22,9        | 21,3              | Bulgaria       |
| Chiny .....             | 41,5                                               | 48,1        | 48,1 <sup>b</sup> | 39,6                                                                | 45,6        | 46,1 <sup>b</sup> | China          |
| Chorwacja .....         | 27,9                                               | 21,4        | 18,9              | 25,4                                                                | 21,3        | 19,3              | Croatia        |
| Cypr .....              | 22,5                                               | 23,2        | 12,1              | 21,5                                                                | 21,8        | 13,4              | Cyprus         |
| Czechy .....            | 29,2                                               | 27,2        | 25,0              | 28,3                                                                | 27,0        | 24,9              | Czech Republic |
| Dania .....             | 22,2                                               | 18,4        | 18,8              | 21,1                                                                | 18,3        | 18,4              | Denmark        |
| Estonia .....           | 33,2                                               | 21,3        | 26,8              | 32,9                                                                | 21,2        | 27,3              | Estonia        |
| Finlandia .....         | 24,6                                               | 21,6        | 21,4              | 23,0                                                                | 21,9        | 21,2              | Finland        |
| Francja .....           | 22,4                                               | 21,9        | 22,0              | 21,7                                                                | 22,1        | 22,1              | France         |
| Grecja .....            | 20,9                                               | 16,9        | 11,8              | 20,7                                                                | 17,3        | 11,2              | Greece         |
| Hiszpania .....         | 30,0                                               | 23,5        | 19,0              | 29,9                                                                | 23,0        | 18,5              | Spain          |
| Holandia .....          | 20,8                                               | 20,4        | 18,3              | 20,4                                                                | 19,7        | 18,2              | Netherlands    |
| Indie .....             | 34,3                                               | 37,0        | 35,6 <sup>b</sup> | 31,5                                                                | 33,8        | 32,1 <sup>b</sup> | India          |
| Irlandia .....          | 29,4                                               | 15,5        | 15,7              | 28,9                                                                | 15,8        | 15,2              | Ireland        |
| Japonia .....           | 22,5                                               | 19,8        | 20,8 <sup>b</sup> | 22,3                                                                | 20,0        | 21,1 <sup>b</sup> | Japan          |
| Kanada .....            | 22,8                                               | 23,3        | 24,3              | 22,0                                                                | 23,3        | 23,7              | Canada         |
| Korea Południowa .....  | 29,7                                               | 29,5        | 27,6 <sup>b</sup> | 28,9                                                                | 28,3        | 26,7 <sup>b</sup> | South Korea    |
| Litwa .....             | 24,2                                               | 18,1        | 19,1              | 23,4                                                                | 16,9        | 18,2              | Lithuania      |
| Luksemburg .....        | 20,5                                               | 17,1        | 16,5              | 19,0                                                                | 16,7        | 17,1              | Luxembourg     |
| Łotwa .....             | 34,8                                               | 19,4        | 25,0              | 31,3                                                                | 19,1        | 23,3              | Latvia         |
| Malta .....             | 21,3                                               | 23,6        | 18,0              | 22,0                                                                | 21,4        | 17,5              | Malta          |
| Meksyk .....            | 22,3                                               | 22,1        | 23,3 <sup>b</sup> | 21,3                                                                | 21,2        | 22,5 <sup>b</sup> | Mexico         |
| Niemcy .....            | 18,8                                               | 19,5        | 19,0              | 19,1                                                                | 19,3        | 19,7              | Germany        |
| Norwegia .....          | 21,5                                               | 23,3        | 26,4              | 19,2                                                                | 18,9        | 22,6              | Norway         |
| Nowa Zelandia .....     | 24,5                                               | 19,2        | 21,5              | 23,9                                                                | 18,7        | 20,6              | New Zealand    |
| <b>Polska</b> .....     | <b>19,6</b>                                        | <b>21,0</b> | <b>19,1</b>       | <b>18,6</b>                                                         | <b>19,8</b> | <b>18,8</b>       | <b>Poland</b>  |
| Portugalia .....        | 23,7                                               | 21,1        | 15,4              | 23,1                                                                | 20,5        | 15,1              | Portugal       |
| Rep. Pd. Afryki .....   | 18,0                                               | 19,1        | 19,4              | 16,8                                                                | 19,2        | 19,3              | South Africa   |
| Rosja .....             | 20,1                                               | 22,6        | 22,6              | 17,5                                                                | 20,8        | 20,6              | Russia         |
| Rumunia .....           | 23,9                                               | 26,8        | 24,1              | 24,3                                                                | 25,9        | 24,7              | Romania        |
| Słowacja .....          | 29,7                                               | 24,1        | 20,7              | 27,4                                                                | 22,2        | 20,4              | Slovakia       |
| Słowenia .....          | 28,4                                               | 22,2        | 19,5              | 26,6                                                                | 21,2        | 19,7              | Slovenia       |
| Stany Zjednoczone ..... | 23,2                                               | 18,4        | 19,0 <sup>b</sup> | 22,8                                                                | 18,0        | 18,6 <sup>b</sup> | United States  |
| Szwajcaria .....        | 21,9                                               | 20,3        | 21,2              | 21,4                                                                | 20,1        | 20,1              | Switzerland    |
| Szwecja .....           | 22,0                                               | 22,9        | 22,2              | 22,1                                                                | 22,3        | 22,1              | Sweden         |
| Turcja .....            | 20,0                                               | 19,5        | 20,6              | 21,0                                                                | 18,9        | 20,3              | Turkey         |
| Ukraina .....           | 22,6                                               | 18,5        | 18,3 <sup>b</sup> | 22,0                                                                | 18,1        | 18,9 <sup>b</sup> | Ukraine        |
| Węgry .....             | 25,4                                               | 20,6        | 19,8              | 23,9                                                                | 20,4        | 19,9              | Hungary        |
| Wielka Brytania .....   | 18,2                                               | 16,3        | 17,0              | 18,0                                                                | 16,1        | 16,4              | United Kingdom |
| Włochy .....            | 21,1                                               | 20,5        | 17,8              | 21,1                                                                | 19,9        | 17,8              | Italy          |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 749. <sup>b</sup> 2012 r.

<sup>a</sup> See general notes, item 18 on page 749. <sup>b</sup> 2012.

Źródło — Source: [29], [30], [46].

TABL. 99 (698). **DYNAMIKA SPOŻYCIA I AKUMULACJI<sup>a</sup> (ceny stałe)**INDICES OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION<sup>a</sup>  
(constant prices)

| K R A J E                                 | 2007                                   | 2008         | 2009         | 2010         | 2011         | 2012         | 2013         |                    | C O U N T R I E S  |
|-------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------|--------------------|
|                                           | rok poprzedni=100    previous year=100 |              |              |              |              |              | 2005=100     |                    |                    |
| SPOŻYCIE<br>FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE |                                        |              |              |              |              |              |              |                    |                    |
| ŚWIAT .....                               | 103,5                                  | 101,6        | 100,3        | 102,7        | 102,3        | 102,0        | .            | 116,8 <sup>b</sup> | WORLD              |
| w tym:                                    |                                        |              |              |              |              |              |              |                    | of which:          |
| Argentyna .....                           | 108,8                                  | 106,6        | 101,5        | 109,1        | 110,7        | 104,8        | .            | 159,8 <sup>b</sup> | Argentina          |
| Australia .....                           | 104,4                                  | 101,0        | 102,2        | 103,6        | 102,9        | 101,8        | .            | 122,0 <sup>b</sup> | Australia          |
| Austria .....                             | 101,2                                  | 101,6        | 101,1        | 101,2        | 100,5        | 100,6        | 100,1        | 108,9              | Austria            |
| Belgia .....                              | 101,8                                  | 102,1        | 100,6        | 102,3        | 100,7        | 101,0        | 100,6        | 110,9              | Belgium            |
| Białoruś .....                            | 109,2                                  | 112,4        | 100,0        | 107,8        | 100,9        | 108,1        | .            | 156,5 <sup>b</sup> | Belarus            |
| Brazylia .....                            | 105,8                                  | 105,0        | 104,1        | 106,3        | 103,6        | 103,1        | .            | 137,2 <sup>b</sup> | Brazil             |
| Bulgaria .....                            | 109,2                                  | 102,7        | 93,4         | 100,8        | 101,8        | 102,9        | 98,7         | 117,6              | Bulgaria           |
| Chiny .....                               | 111,1                                  | 108,6        | 109,4        | 109,2        | 110,7        | 108,4        | .            | 190,2 <sup>b</sup> | China              |
| Chorwacja .....                           | 106,3                                  | 100,8        | 94,9         | 98,5         | 100,2        | 97,5         | 99,2         | 100,7              | Croatia            |
| Cypr .....                                | 108,7                                  | 107,5        | 96,0         | 100,7        | 101,6        | 98,9         | 94,2         | 112,6              | Cyprus             |
| Czechy .....                              | 103,0                                  | 102,4        | 100,4        | 100,8        | 99,3         | 98,5         | 100,9        | 108,3              | Czech Republic     |
| Dania .....                               | 101,6                                  | 101,4        | 98,8         | 101,0        | 99,6         | 100,1        | 100,1        | 105,5              | Denmark            |
| Estonia .....                             | 108,4                                  | 97,3         | 87,8         | 98,8         | 102,2        | 104,6        | 103,5        | 112,4              | Estonia            |
| Finlandia .....                           | 102,8                                  | 102,0        | 98,6         | 102,1        | 102,0        | 100,3        | 100,0        | 111,3              | Finland            |
| Francja .....                             | 102,3                                  | 100,6        | 100,8        | 101,7        | 100,6        | 100,2        | 100,7        | 109,4              | France             |
| Grecja .....                              | 103,9                                  | 101,8        | 99,6         | 93,6         | 90,3         | 92,8         | 97,0         | 83,0               | Greece             |
| Hiszpania .....                           | 103,9                                  | 100,9        | 98,3         | 100,6        | 98,4         | 96,9         | 97,6         | 100,4              | Spain              |
| Holandia .....                            | 102,5                                  | 102,0        | 100,2        | 100,3        | 100,0        | 98,5         | 98,9         | 105,4              | Netherlands        |
| Indie .....                               | 109,4                                  | 107,7        | 108,4        | 108,1        | 108,1        | 103,9        | .            | 167,1 <sup>b</sup> | India              |
| Irlandia .....                            | 106,7                                  | 100,2        | 95,1         | 98,8         | 98,6         | 98,6         | 99,7         | 103,5              | Ireland            |
| Japonia .....                             | 101,0                                  | 99,3         | 100,0        | 102,6        | 100,5        | 101,9        | .            | 106,2 <sup>b</sup> | Japan              |
| Kanada .....                              | 103,9                                  | 103,4        | 101,2        | 103,2        | 101,9        | 101,6        | 101,8        | 122,6              | Canada             |
| Korea Południowa .....                    | 105,1                                  | 102,0        | 101,2        | 104,1        | 102,3        | 102,2        | .            | 124,0 <sup>b</sup> | South Korea        |
| Litwa .....                               | 110,1                                  | 103,1        | 86,2         | 96,6         | 103,6        | 103,0        | 103,7        | 112,4              | Lithuania          |
| Luksemburg .....                          | 102,2                                  | 100,8        | 101,8        | 102,4        | 101,2        | 102,5        | 102,7        | 117,6              | Luxembourg         |
| Łotwa .....                               | 109,3                                  | 94,4         | 85,2         | 100,5        | 103,0        | 102,4        | 103,9        | 113,3              | Latvia             |
| Malta .....                               | 100,7                                  | 102,7        | 100,5        | 100,2        | 102,6        | 101,9        | 101,4        | 114,0              | Malta              |
| Meksyk .....                              | 103,0                                  | 102,1        | 94,8         | 105,1        | 104,2        | 104,5        | .            | 119,9 <sup>b</sup> | Mexico             |
| Niemcy .....                              | 100,3                                  | 101,2        | 100,8        | 100,8        | 101,9        | 100,8        | 100,8        | 108,2              | Germany            |
| Norwegia .....                            | 104,6                                  | 102,1        | 101,4        | 102,9        | 102,1        | 102,6        | 101,9        | 123,7              | Norway             |
| Nowa Zelandia .....                       | 104,0                                  | 100,0        | 101,2        | 102,3        | 102,4        | 101,7        | .            | 114,9 <sup>b</sup> | New Zealand        |
| <b>P o l s k a</b> .....                  | <b>105,6</b>                           | <b>105,9</b> | <b>103,5</b> | <b>102,8</b> | <b>101,7</b> | <b>100,7</b> | <b>101,3</b> | <b>129,4</b>       | <b>P o l a n d</b> |
| Portugalia .....                          | 102,1                                  | 101,2        | 98,8         | 101,5        | 96,3         | 95,0         | 98,5         | 94,4               | Portugal           |
| Rep. Pd. Afryki .....                     | 105,2                                  | 102,8        | 99,9         | 104,4        | 104,7        | 103,7        | 102,5        | 134,9              | South Africa       |
| Rosja .....                               | 111,2                                  | 108,6        | 96,1         | 103,5        | 105,3        | 107,0        | 103,5        | 153,3              | Russia             |
| Rumunia .....                             | 111,2                                  | 107,0        | 92,5         | 99,7         | 100,8        | 101,0        | 100,4        | 121,8              | Romania            |
| Słowacja .....                            | 105,5                                  | 105,9        | 101,2        | 100,5        | 99,0         | 99,2         | 100,0        | 118,9              | Slovakia           |
| Słowenia .....                            | 105,2                                  | 103,0        | 101,3        | 100,7        | 99,5         | 97,4         | 96,9         | 105,7              | Slovenia           |
| Stany Zjednoczone .....                   | 102,1                                  | 100,2        | 99,5         | 101,6        | 101,5        | 101,7        | .            | 109,5 <sup>b</sup> | United States      |
| Szwajcaria .....                          | 102,0                                  | 100,6        | 102,0        | 101,4        | 101,1        | 102,5        | .            | 111,5 <sup>b</sup> | Switzerland        |
| Szwecja .....                             | 102,6                                  | 100,6        | 101,0        | 103,0        | 101,5        | 100,9        | 101,9        | 114,7              | Sweden             |
| Turcja .....                              | 105,6                                  | 99,9         | 99,0         | 106,0        | 107,3        | 100,4        | 104,8        | 131,5              | Turkey             |
| Ukraina .....                             | 113,3                                  | 110,1        | 87,7         | 106,4        | 111,3        | 109,7        | .            | 158,9 <sup>b</sup> | Ukraine            |
| Węgry .....                               | 98,8                                   | 100,1        | 95,6         | 97,9         | 100,6        | 98,3         | 100,8        | 93,6               | Hungary            |
| Wielka Brytania .....                     | 102,3                                  | 100,1        | 98,0         | 100,3        | 100,1        | 101,4        | 101,4        | 105,7              | United Kingdom     |
| Włochy .....                              | 101,0                                  | 99,4         | 98,9         | 101,1        | 99,5         | 96,6         | 97,7         | 95,2               | Italy              |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 749. b 2012 r.

a See general notes, item 18 on page 749. b 2012.

TABL. 99 (698). DYNAMIKA SPOŻYCIA I AKUMULACJI<sup>a</sup> (dok.)INDICES OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION<sup>a</sup> (cont.)

| KRAJE                                 | 2007                                | 2008  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  | 2013          |                    | COUNTRIES      |
|---------------------------------------|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|--------------------|----------------|
|                                       | rok poprzedni=100 previous year=100 |       |       |       |       |       | 2005=<br>=100 |                    |                |
| AKUMULACJA<br>GROSS CAPITAL FORMATION |                                     |       |       |       |       |       |               |                    |                |
| ŚWIAT .....                           | 106,1                               | 100,1 | 89,0  | 109,6 | 104,8 | 103,3 | .             | 119,4 <sup>b</sup> | WORLD          |
| w tym:                                |                                     |       |       |       |       |       |               |                    | of which:      |
| Argentyna .....                       | 113,6                               | 109,1 | 89,8  | 121,2 | 116,6 | 90,0  | .             | 167,2 <sup>b</sup> | Argentina      |
| Australia .....                       | 110,3                               | 99,4  | 102,4 | 105,7 | 110,5 | 101,0 | .             | 141,7 <sup>b</sup> | Australia      |
| Austria .....                         | 107,3                               | 99,3  | 89,7  | 99,9  | 109,4 | 99,5  | 95,6          | 101,4              | Austria        |
| Belgia .....                          | 107,0                               | 103,0 | 89,3  | 101,4 | 106,4 | 97,1  | 95,7          | 103,0              | Belgium        |
| Białoruś .....                        | 116,4                               | 128,1 | 96,4  | 118,4 | 107,4 | 97,0  | .             | 234,6 <sup>b</sup> | Belarus        |
| Brazylia .....                        | 116,7                               | 115,7 | 83,8  | 121,3 | 104,7 | 96,0  | .             | 152,1 <sup>b</sup> | Brazil         |
| Bulgaria .....                        | 113,7                               | 116,5 | 75,7  | 81,7  | 94,4  | 104,7 | 97,7          | 95,5               | Bulgaria       |
| Chiny .....                           | 114,5                               | 110,8 | 119,2 | 112,0 | 109,7 | 108,3 | .             | 228,5 <sup>b</sup> | China          |
| Chorwacja .....                       | 105,8                               | 109,9 | 76,1  | 85,7  | 98,5  | 93,5  | 98,5          | 77,2               | Croatia        |
| Cypr .....                            | 104,8                               | 112,9 | 81,1  | 108,9 | 85,2  | 84,4  | 70,0          | 59,4               | Cyprus         |
| Czechy .....                          | 114,4                               | 101,2 | 81,9  | 104,4 | 101,9 | 96,3  | 94,9          | 101,4              | Czech Republic |
| Dania .....                           | 102,3                               | 94,9  | 77,6  | 102,0 | 105,4 | 97,4  | 101,0         | 90,7               | Denmark        |
| Estonia .....                         | 110,6                               | 79,6  | 58,4  | 106,8 | 149,5 | 104,6 | 94,8          | 106,6              | Estonia        |
| Finlandia .....                       | 110,1                               | 98,2  | 79,5  | 107,4 | 111,2 | 93,1  | 95,2          | 90,6               | Finland        |
| Francja .....                         | 106,1                               | 99,9  | 86,5  | 103,4 | 107,0 | 97,6  | 98,2          | 101,0              | France         |
| Grecja .....                          | 110,9                               | 93,0  | 72,3  | 89,0  | 83,6  | 79,2  | 87,7          | 48,9               | Greece         |
| Hiszpania .....                       | 104,5                               | 96,4  | 82,8  | 96,2  | 93,6  | 91,7  | 96,3          | 71,5               | Spain          |
| Holandia .....                        | 106,6                               | 103,5 | 89,0  | 99,3  | 103,5 | 94,5  | 94,7          | 97,0               | Netherlands    |
| Indie .....                           | 117,2                               | 98,4  | 112,7 | 116,2 | 101,5 | 105,1 | .             | 185,5 <sup>b</sup> | India          |
| Irlandia .....                        | 101,4                               | 88,3  | 76,8  | 84,0  | 102,3 | 102,9 | 99,7          | 64,0               | Ireland        |
| Japonia .....                         | 101,7                               | 97,0  | 82,5  | 104,5 | 100,1 | 103,7 | .             | 89,3 <sup>b</sup>  | Japan          |
| Kanada .....                          | 102,8                               | 101,6 | 85,8  | 113,1 | 106,5 | 104,0 | 101,5         | 120,5              | Canada         |
| Korea Południowa .....                | 103,5                               | 100,0 | 86,5  | 115,8 | 101,4 | 98,2  | .             | 108,0 <sup>b</sup> | South Korea    |
| Litwa .....                           | 130,0                               | 103,5 | 45,9  | 138,2 | 116,1 | 87,8  | 99,5          | 97,5               | Lithuania      |
| Luksemburg .....                      | 112,8                               | 103,1 | 78,4  | 120,2 | 118,1 | 94,3  | 95,2          | 114,2              | Luxembourg     |
| Łotwa .....                           | 118,8                               | 85,5  | 58,8  | 83,8  | 142,1 | 102,6 | 101,7         | 89,1               | Latvia         |
| Malta .....                           | 101,4                               | 106,2 | 91,9  | 122,0 | 86,1  | 85,4  | 108,4         | 98,8               | Malta          |
| Meksyk .....                          | 103,7                               | 106,2 | 86,7  | 104,5 | 105,4 | 105,7 | .             | 123,5 <sup>b</sup> | Mexico         |
| Niemcy .....                          | 107,3                               | 100,7 | 82,8  | 112,2 | 107,4 | 92,7  | 100,2         | 109,1              | Germany        |
| Norwegia .....                        | 109,3                               | 99,7  | 83,0  | 104,1 | 105,8 | 106,3 | 107,1         | 127,5              | Norway         |
| Nowa Zelandia .....                   | 111,7                               | 90,8  | 86,5  | 106,0 | 107,7 | 104,3 | .             | 97,2 <sup>b</sup>  | New Zealand    |
| Polska .....                          | 123,7                               | 102,2 | 87,3  | 109,7 | 112,2 | 95,7  | 96,3          | 146,3              | Poland         |
| Portugalia .....                      | 102,6                               | 100,8 | 87,8  | 103,4 | 86,0  | 85,8  | 93,5          | 64,7               | Portugal       |
| Rep. Pd. Afryki .....                 | 112,0                               | 104,4 | 91,4  | 104,3 | 107,0 | 104,9 | 102,4         | 144,7              | South Africa   |
| Rosja .....                           | 122,0                               | 110,5 | 59,0  | 128,5 | 121,0 | 101,5 | 93,9          | 138,8              | Russia         |
| Rumunia .....                         | 138,9                               | 114,9 | 71,4  | 97,6  | 102,0 | 97,7  | 93,9          | 128,8              | Romania        |
| Słowacja .....                        | 109,4                               | 105,8 | 70,8  | 118,8 | 107,6 | 86,0  | 99,9          | 95,6               | Slovakia       |
| Słowenia .....                        | 117,7                               | 103,2 | 67,8  | 93,7  | 98,2  | 83,5  | 102,2         | 72,6               | Slovenia       |
| Stany Zjednoczone .....               | 97,8                                | 93,0  | 83,1  | 109,6 | 102,5 | 106,5 | .             | 92,5 <sup>b</sup>  | United States  |
| Szwajcaria .....                      | 100,4                               | 100,2 | 93,8  | 107,1 | 104,0 | 96,9  | .             | 105,6 <sup>b</sup> | Switzerland    |
| Szwecja .....                         | 111,0                               | 98,5  | 80,4  | 116,5 | 107,7 | 95,0  | 100,1         | 115,6              | Sweden         |
| Turcja .....                          | 105,8                               | 95,2  | 71,4  | 148,4 | 116,8 | 91,5  | 111,4         | 144,0              | Turkey         |
| Ukraina .....                         | 125,8                               | 101,8 | 42,6  | 113,9 | 117,3 | 87,1  | .             | 75,2 <sup>b</sup>  | Ukraine        |
| Węgry .....                           | 99,7                                | 100,4 | 76,2  | 105,4 | 97,0  | 92,4  | 102,7         | 75,9               | Hungary        |
| Wielka Brytania .....                 | 105,3                               | 92,8  | 81,7  | 116,8 | 101,7 | 101,5 | 104,6         | 105,7              | United Kingdom |
| Włochy .....                          | 102,5                               | 96,6  | 84,7  | 105,5 | 99,0  | 88,7  | 94,7          | 77,4               | Italy          |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 749. <sup>b</sup> 2012 r.<sup>a</sup> See general notes, item 18 on page 749. <sup>b</sup> 2012.

Źródło — Source: [29], [30], [46].

TABL. 100 (699). **STRUKTURA WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI<sup>a</sup>**  
(ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 4

STRUCTURE OF GROSS VALUE ADDED BY KINDS OF ACTIVITY<sup>a</sup>  
(current prices) — according to the ISIC Rev. 4 classification

| KRAJE                                | 2005                                                                                                    |                                                                   |                           | 2013                                                                                                    |                                                                   |                           | COUNTRIES                  |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------|
|                                      | rolnictwo,<br>leśnictwo,<br>łowiectwo<br>i rybactwo<br><i>agriculture,<br/>forestry<br/>and fishing</i> | przemysł<br>i budownictwo<br><i>industry<br/>and construction</i> | usługi<br><i>services</i> | rolnictwo,<br>leśnictwo,<br>łowiectwo<br>i rybactwo<br><i>agriculture,<br/>forestry<br/>and fishing</i> | przemysł<br>i budownictwo<br><i>industry<br/>and construction</i> | usługi<br><i>services</i> |                            |
|                                      | w odsetkach <i>in percent</i>                                                                           |                                                                   |                           |                                                                                                         |                                                                   |                           |                            |
| Argentyna <sup>b</sup> .....         | 9,4                                                                                                     | 35,6                                                              | 55,0                      | 9,0 <sup>c</sup>                                                                                        | 30,2 <sup>c</sup>                                                 | 60,8 <sup>c</sup>         | Argentina <sup>b</sup>     |
| Australia .....                      | 3,0                                                                                                     | 27,9                                                              | 69,1                      | 2,4 <sup>c</sup>                                                                                        | 27,1 <sup>c</sup>                                                 | 70,5 <sup>c</sup>         | Australia                  |
| Austria .....                        | 1,4                                                                                                     | 30,3                                                              | 68,3                      | 1,4                                                                                                     | 31,7                                                              | 70,3                      | Austria                    |
| Belgia .....                         | 0,9                                                                                                     | 25,2                                                              | 73,9                      | 0,8                                                                                                     | 26,0                                                              | 76,6                      | Belgium                    |
| Białoruś <sup>b</sup> .....          | 9,8                                                                                                     | 43,4                                                              | 46,8                      | 9,5 <sup>c</sup>                                                                                        | 43,1 <sup>c</sup>                                                 | 47,4 <sup>c</sup>         | Belarus <sup>b</sup>       |
| Brazylia <sup>b</sup> .....          | 5,7                                                                                                     | 29,3                                                              | 65,0                      | 5,2 <sup>c</sup>                                                                                        | 26,3 <sup>c</sup>                                                 | 68,5 <sup>c</sup>         | Brazil <sup>b</sup>        |
| Bulgaria .....                       | 8,7                                                                                                     | 28,8                                                              | 62,6                      | 5,5                                                                                                     | 34,3                                                              | 66,5                      | Bulgaria                   |
| Chiny <sup>b</sup> .....             | 12,1                                                                                                    | 47,4                                                              | 40,5                      | 10,1 <sup>c</sup>                                                                                       | 45,3 <sup>c</sup>                                                 | 44,6 <sup>c</sup>         | China <sup>b</sup>         |
| Chorwacja .....                      | 5,0                                                                                                     | 29,1                                                              | 65,9                      | 4,3                                                                                                     | 33,4                                                              | 69,2                      | Croatia                    |
| Cypr .....                           | 2,7                                                                                                     | 20,1                                                              | 77,2                      | 2,5                                                                                                     | 22,6                                                              | 85,9                      | Cyprus                     |
| Czechy .....                         | 2,4                                                                                                     | 37,7                                                              | 59,9                      | 2,6                                                                                                     | 40,3                                                              | 60,8                      | Czech Republic             |
| Dania .....                          | 1,3                                                                                                     | 26,2                                                              | 72,3                      | 1,4                                                                                                     | 27,6                                                              | 76,0                      | Denmark                    |
| Estonia .....                        | 3,5                                                                                                     | 29,8                                                              | 66,8                      | 3,6                                                                                                     | 33,4                                                              | 67,5                      | Estonia                    |
| Finlandia .....                      | 2,6                                                                                                     | 33,5                                                              | 63,9                      | 2,7                                                                                                     | 36,2                                                              | 70,5                      | Finland                    |
| Francja .....                        | 1,9                                                                                                     | 21,5                                                              | 76,6                      | 1,7                                                                                                     | 23,2                                                              | 78,5                      | France                     |
| Grecja .....                         | 4,8                                                                                                     | 19,3                                                              | 75,9                      | 3,8                                                                                                     | 23,1                                                              | 82,2                      | Greece                     |
| Hiszpania .....                      | 3,0                                                                                                     | 30,5                                                              | 66,6                      | 2,8                                                                                                     | 33,3                                                              | 73,8                      | Spain                      |
| Holandia .....                       | 2,0                                                                                                     | 23,6                                                              | 74,4                      | 2,0                                                                                                     | 25,6                                                              | 75,9                      | Netherlands                |
| Indie <sup>b</sup> .....             | 18,7                                                                                                    | 28,3                                                              | 53,0                      | 17,4 <sup>c</sup>                                                                                       | 25,7 <sup>c</sup>                                                 | 56,9 <sup>c</sup>         | India <sup>b</sup>         |
| Irlandia .....                       | 1,3                                                                                                     | 33,0                                                              | 65,6                      | 1,6                                                                                                     | 34,6                                                              | 74,4                      | Ireland                    |
| Japonia <sup>b</sup> .....           | 1,2                                                                                                     | 28,1                                                              | 70,7                      | 1,2 <sup>c</sup>                                                                                        | 26,6 <sup>c</sup>                                                 | 72,2 <sup>c</sup>         | Japan <sup>b</sup>         |
| Kanada <sup>b</sup> .....            | 1,9                                                                                                     | 32,4                                                              | 65,7                      | 1,5 <sup>c</sup>                                                                                        | 27,4 <sup>c</sup>                                                 | 71,1 <sup>c</sup>         | Canada <sup>b</sup>        |
| Korea Południowa .....               | 3,3                                                                                                     | 38,3                                                              | 58,4                      | 2,6 <sup>c</sup>                                                                                        | 39,7 <sup>c</sup>                                                 | 57,7 <sup>c</sup>         | South Korea                |
| Litwa .....                          | 4,8                                                                                                     | 32,7                                                              | 62,6                      | 3,8                                                                                                     | 36,5                                                              | 65,6                      | Lithuania                  |
| Luksemburg .....                     | 0,4                                                                                                     | 16,5                                                              | 83,0                      | 0,3                                                                                                     | 16,8                                                              | 87,6                      | Luxembourg                 |
| Łotwa .....                          | 4,3                                                                                                     | 22,8                                                              | 72,8                      | 3,6                                                                                                     | 26,4                                                              | 73,0                      | Latvia                     |
| Malta .....                          | 2,2                                                                                                     | 23,5                                                              | 74,3                      | 1,6                                                                                                     | 25,1                                                              | 81,1                      | Malta                      |
| Meksyk .....                         | 3,2                                                                                                     | 35,3                                                              | 61,5                      | 3,3 <sup>c</sup>                                                                                        | 36,5 <sup>c</sup>                                                 | 60,2 <sup>c</sup>         | Mexico                     |
| Niemcy .....                         | 0,8                                                                                                     | 29,3                                                              | 70,1                      | 0,9                                                                                                     | 30,2                                                              | 68,4                      | Germany                    |
| Norwegia .....                       | 1,6                                                                                                     | 42,8                                                              | 55,6                      | 1,5                                                                                                     | 40,8                                                              | 57,7                      | Norway                     |
| Nowa Zelandia <sup>b</sup> .....     | 4,9                                                                                                     | 26,0                                                              | 69,1                      | 6,3 <sup>c</sup>                                                                                        | 24,7 <sup>c</sup>                                                 | 69,0 <sup>c</sup>         | New Zealand <sup>b</sup>   |
| <b>Polska</b> .....                  | <b>3,3</b>                                                                                              | <b>32,1</b>                                                       | <b>64,6</b>               | <b>3,3</b>                                                                                              | <b>33,3</b>                                                       | <b>63,4</b>               | <b>Poland</b>              |
| Portugalia .....                     | 2,6                                                                                                     | 24,6                                                              | 72,8                      | 2,3                                                                                                     | 26,9                                                              | 76,6                      | Portugal                   |
| Rep. Pd. Afryki <sup>b</sup> .....   | 2,7                                                                                                     | 31,2                                                              | 66,1                      | 2,4                                                                                                     | 27,6                                                              | 70,0                      | South Africa <sup>b</sup>  |
| Rosja <sup>b</sup> .....             | 5,0                                                                                                     | 38,0                                                              | 57,0                      | 3,9                                                                                                     | 36,3                                                              | 59,8                      | Russia <sup>b</sup>        |
| Rumunia .....                        | 9,5                                                                                                     | 36,0                                                              | 54,5                      | 6,3                                                                                                     | 42,3                                                              | 51,2                      | Romania                    |
| Słowacja .....                       | 3,6                                                                                                     | 36,1                                                              | 60,3                      | 4,0                                                                                                     | 40,1                                                              | 62,7                      | Slovakia                   |
| Słowenia .....                       | 2,6                                                                                                     | 34,1                                                              | 63,4                      | 2,1                                                                                                     | 36,2                                                              | 65,9                      | Slovenia                   |
| Stany Zjednoczone <sup>b</sup> ..... | 1,0                                                                                                     | 21,7                                                              | 77,3                      | 1,1 <sup>c</sup>                                                                                        | 19,7 <sup>c</sup>                                                 | 79,2 <sup>c</sup>         | United States <sup>b</sup> |
| Szwajcaria .....                     | 1,0                                                                                                     | 26,4                                                              | 72,6                      | 0,8                                                                                                     | 26,4                                                              | 72,8                      | Switzerland                |
| Szwecja .....                        | 1,1                                                                                                     | 29,7                                                              | 69,1                      | 1,4                                                                                                     | 31,1                                                              | 72,6                      | Sweden                     |
| Turcja <sup>b</sup> .....            | 10,6                                                                                                    | 28,1                                                              | 61,3                      | 8,4                                                                                                     | 26,6                                                              | 65,0                      | Turkey <sup>b</sup>        |
| Ukraina <sup>b</sup> .....           | 10,3                                                                                                    | 34,4                                                              | 55,3                      | 8,9 <sup>c</sup>                                                                                        | 28,8 <sup>c</sup>                                                 | 62,3 <sup>c</sup>         | Ukraine <sup>b</sup>       |
| Węgry .....                          | 4,3                                                                                                     | 31,4                                                              | 64,3                      | 4,4                                                                                                     | 35,8                                                              | 65,4                      | Hungary                    |
| Włochy .....                         | 2,2                                                                                                     | 25,9                                                              | 71,9                      | 2,3                                                                                                     | 28,2                                                              | 74,4                      | Italy                      |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 742 i ust. 18 na str. 749. b Na podstawie klasyfikacji ISIC Rev. 3. c 2012 r.

a See general notes, item 6 on page 742 and item 18 on page 749. b According to the ISIC Rev. 3 classification. c 2012.

Źródło — Source: [29], [30], [46].

TABL. 101 (700). UDZIAŁ KOSZTÓW ZWIĄZANYCH Z ZATRUDNIENIEM W PRODUKCIE KRAJOWYM BRUTTO<sup>a</sup>  
(ceny bieżące)SHARE OF COMPENSATION OF EMPLOYEES IN GROSS DOMESTIC PRODUCT<sup>a</sup> (current prices)

| KRAJE                    | 2005        | 2010              | 2013              | C O U N T R I E S  |
|--------------------------|-------------|-------------------|-------------------|--------------------|
|                          | w % in %    |                   |                   |                    |
| Argentyna .....          | 32,2        | 35,5 <sup>b</sup> | .                 | Argentina          |
| Australia .....          | 47,8        | 47,4              | 48,7 <sup>c</sup> | Australia          |
| Austria .....            | 46,0        | 47,2              | 48,0              | Austria            |
| Belgia .....             | 49,0        | 50,1              | 51,1              | Belgium            |
| Białoruś .....           | 46,1        | 49,6              | 42,2 <sup>d</sup> | Belarus            |
| Brazylia .....           | 40,1        | 43,6 <sup>e</sup> | .                 | Brazil             |
| Bułgaria .....           | 34,0        | 37,7              | 40,4              | Bulgaria           |
| Chiny .....              | 49,6        | 47,7 <sup>e</sup> | .                 | China              |
| Chorwacja .....          | 47,9        | 48,5              | 48,2              | Croatia            |
| Cypr .....               | 41,3        | 41,6              | 38,5              | Cyprus             |
| Czechy .....             | 39,9        | 40,2              | 40,6              | Czech Republic     |
| Dania .....              | 50,5        | 53,0              | 52,3              | Denmark            |
| Estonia .....            | 43,9        | 47,3              | 46,5              | Estonia            |
| Finlandia .....          | 47,3        | 49,4              | 50,1              | Finland            |
| Francja .....            | 51,0        | 52,1              | 52,3              | France             |
| Grecja .....             | 34,3        | 35,8              | 32,5              | Greece             |
| Hiszpania .....          | 47,7        | 50,1              | 46,7              | Spain              |
| Holandia .....           | 49,0        | 49,2              | 50,5              | Netherlands        |
| Indie .....              | 27,5        | 28,9              | .                 | India              |
| Irlandia .....           | 39,0        | 42,5              | 41,5              | Ireland            |
| Japonia .....            | 50,4        | 50,5              | 51,9 <sup>c</sup> | Japan              |
| Kanada .....             | 49,2        | 50,5              | 50,9              | Canada             |
| Korea Południowa .....   | 45,8        | 44,9              | 45,8 <sup>c</sup> | South Korea        |
| Litwa .....              | 40,6        | 41,0              | 39,2              | Lithuania          |
| Luksemburg .....         | 48,6        | 49,9              | 50,1              | Luxembourg         |
| Łotwa .....              | 40,0        | 41,7              | 41,2              | Latvia             |
| Malta .....              | 43,3        | 43,1              | 44,5              | Malta              |
| Meksyk .....             | 28,5        | 27,6              | 27,0 <sup>c</sup> | Mexico             |
| Niemcy .....             | 51,2        | 50,8              | 51,7              | Germany            |
| Norwegia .....           | 41,5        | 45,1              | 45,8              | Norway             |
| Nowa Zelandia .....      | 43,1        | 44,5              | .                 | New Zealand        |
| <b>P o l s k a</b> ..... | <b>36,8</b> | <b>37,6</b>       | <b>37,1</b>       | <b>P o l a n d</b> |
| Portugalia .....         | 47,7        | 47,2              | 44,8              | Portugal           |
| Rep. Pd. Afryki .....    | 44,5        | 45,4              | 46,6              | South Africa       |
| Rosja .....              | 43,8        | 49,7              | 51,9              | Russia             |
| Rumunia .....            | 38,9        | 35,5              | 32,6              | Romania            |
| Słowacja .....           | 36,4        | 37,1              | 37,3              | Slovakia           |
| Słowenia .....           | 50,0        | 52,5              | 50,5              | Slovenia           |
| Stany Zjednoczone .....  | 54,2        | 53,3              | 53,1 <sup>c</sup> | United States      |
| Szwajcaria .....         | 59,6        | 59,3              | 61,1              | Switzerland        |
| Szwecja .....            | 45,0        | 45,5              | 47,9              | Sweden             |
| Ukraina .....            | 49,1        | 49,9              | 48,9 <sup>d</sup> | Ukraine            |
| Wielka Brytania .....    | 51,8        | 52,4              | 51,2              | United Kingdom     |
| Włochy .....             | 38,2        | 40,0              | 40,0              | Italy              |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 749. b 2007 r. c 2012 r. d 2011 r. e 2009 r.

a See general notes, item 18 on page 749. b 2007. c 2012. d 2011. e 2009.

Źródło — Source: [29], [30], [47].



TABL. 102 (701). **RELACJA EKSPORTU TOWARÓW I USŁUG DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO<sup>a</sup>**  
(ceny bieżące)RELATION OF GOODS AND SERVICES EXPORTS TO GROSS DOMESTIC PRODUCT<sup>a</sup>  
(current prices)

| KRAJE                   | 2005        | 2010        | 2013              | COUNTRIES      |
|-------------------------|-------------|-------------|-------------------|----------------|
|                         | w % in %    |             |                   |                |
| Argentyna .....         | 25,1        | 21,7        | 19,7 <sup>b</sup> | Argentina      |
| Australia .....         | 19,6        | 21,1        | 19,8 <sup>b</sup> | Australia      |
| Austria .....           | 48,6        | 50,7        | 53,5              | Austria        |
| Belgia .....            | 73,7        | 76,2        | 82,8              | Belgium        |
| Białoruś .....          | 59,8        | 53,2        | 81,6 <sup>b</sup> | Belarus        |
| Brazylia .....          | 15,1        | 10,9        | 12,6 <sup>b</sup> | Brazil         |
| Bulgaria .....          | 43,4        | 55,1        | 68,4              | Bulgaria       |
| Chiny .....             | 36,6        | 29,3        | 27,7 <sup>b</sup> | China          |
| Chorwacja .....         | 39,3        | 37,7        | 42,9              | Croatia        |
| Cypr .....              | 56,2        | 47,7        | 50,8              | Cyprus         |
| Czechy .....            | 62,3        | 66,2        | 77,2              | Czech Republic |
| Dania .....             | 47,4        | 49,7        | 54,2              | Denmark        |
| Estonia .....           | 65,9        | 75,1        | 86,1              | Estonia        |
| Finlandia .....         | 40,3        | 38,7        | 38,2              | Finland        |
| Francja .....           | 26,4        | 26,0        | 28,3              | France         |
| Grecja .....            | 21,3        | 22,1        | 30,2              | Greece         |
| Hiszpania .....         | 24,7        | 25,5        | 31,6              | Spain          |
| Holandia .....          | 66,4        | 72,0        | 82,9              | Netherlands    |
| Indie .....             | 19,3        | 21,9        | 23,8 <sup>b</sup> | India          |
| Irlandia .....          | 78,3        | 95,7        | 105,3             | Ireland        |
| Japonia .....           | 14,3        | 15,2        | 14,7 <sup>b</sup> | Japan          |
| Kanada .....            | 37,0        | 29,1        | 30,1              | Canada         |
| Korea Południowa .....  | 39,3        | 52,3        | 56,5 <sup>b</sup> | South Korea    |
| Litwa .....             | 53,9        | 65,4        | 84,1              | Lithuania      |
| Luksemburg .....        | 162,1       | 180,7       | 203,3             | Luxembourg     |
| Łotwa .....             | 43,2        | 53,0        | 59,4              | Latvia         |
| Malta .....             | 104,4       | 153,3       | 154,7             | Malta          |
| Meksyk .....            | 26,6        | 29,9        | 32,8 <sup>b</sup> | Mexico         |
| Niemcy .....            | 37,8        | 42,3        | 45,6              | Germany        |
| Norwegia .....          | 44,1        | 40,5        | 38,9              | Norway         |
| Nowa Zelandia .....     | 28,5        | 30,9        | 29,7              | New Zealand    |
| <b>Polska</b> .....     | <b>34,9</b> | <b>40,5</b> | <b>46,1</b>       | <b>Poland</b>  |
| Portugalia .....        | 26,7        | 29,9        | 39,3              | Portugal       |
| Rep. Pd. Afryki .....   | 27,4        | 28,4        | 31,1              | South Africa   |
| Rosja .....             | 35,2        | 29,2        | 28,4              | Russia         |
| Rumunia .....           | 32,9        | 32,3        | 41,4              | Romania        |
| Słowacja .....          | 72,1        | 76,5        | 93,0              | Slovakia       |
| Słowenia .....          | 59,6        | 64,3        | 74,7              | Slovenia       |
| Stany Zjednoczone ..... | 10,0        | 12,4        | 13,5              | United States  |
| Szwajcaria .....        | 47,6        | 51,7        | 52,2              | Switzerland    |
| Szwecja .....           | 45,9        | 46,2        | 43,8              | Sweden         |
| Turcja .....            | 21,9        | 21,2        | 25,7              | Turkey         |
| Ukraina .....           | 51,5        | 50,7        | 50,9 <sup>b</sup> | Ukraine        |
| Węgry .....             | 63,2        | 82,6        | 88,8              | Hungary        |
| Wielka Brytania .....   | 25,8        | 28,7        | 29,8              | United Kingdom |
| Włochy .....            | 24,6        | 25,2        | 28,6              | Italy          |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 749. b 2012 r.

a See general notes, item 18 on page 749. b 2012.

Źródło — Source: [29], [30], [46].

## SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

Liczby oznaczają strony. Kreski oznaczają powtórzenie wyrazów poprzedniego hasła; liczba kresek odpowiada liczbie powtarzających się wyrazów (bez przyimków, zaimków i spójników).

### A

Abonament za radio i telewizję 458, 463  
Abonenci radiowi 48, 49, 62, 63, 407  
— telefonii ruchomej 56, 57, 66, 67, 551, 752, 762, 871  
— — stacjonarnej (patrz Standardowe łącza główne)  
— telewizyjni 48, 49, 62, 63, 407  
Absolwenci 46, 47, 62, 63, 74—77, 248, 252, 342, 343, 348, 353—359, 362—365, 367—370, 405  
Adiunkci 364  
Administracja państwowa 134  
— publiczna 134, 652, 659  
— — i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne 241, 243, 245, 247—249, 251, 258, 259, 266, 269, 270, 276, 277, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 723, 736, 738  
— samorządu terytorialnego 134  
Administrowanie i działalność wspierająca 241, 243, 245, 246, 248, 249, 251, 258, 259, 263, 266, 269, 270, 276, 277, 444, 445, 592, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 722, 736, 738  
Adopcja 170  
Adwokaci 184  
Agenci 239, 242  
Agencje wykonawcze 653, 654  
Akcje 625—627  
Akt oskarżenia 151—153, 155  
Akta 434  
Akty notarialne 183, 184  
Aktywa 612—616, 630, 639  
— obrotowe przedsiębiorstw 594, 595  
— trwałe 612—615  
— o wyjątkowej wartości, nabycie pomniejszone o rozdisponowanie 724  
Aktywni zawodowo 236—238  
Aktywność ekonomiczna ludności 236—238  
Akumulacja brutto 58, 59, 68, 69, 450, 700, 701, 724—727, 888, 890  
— —, relacja do produktu krajowego brutto 725, 888  
Akumulatory 517  
Alimenty 162  
Alkohole 575  
Aluminium 516, 524, 574, 576, 757, 860  
Alumni 195, 196, 785, 786  
Ambulatoria 182  
Ambulatoryjna opieka zdrowotna 380, 381  
Amoniak 40, 41, 107, 515  
Aparat fotograficzny cyfrowy 317  
Aparatura naukowo-badawcza 431  
Aparaty telefoniczne 54, 55, 517, 551  
Apelacje 157, 163, 164  
Aplikanci 184  
Apteki 48, 49, 182, 384  
Archiwa państwowe 434  
Aresztowani 179  
Areszt wojskowy 178  
Areszty śledcze 181  
Armatura 574  
Artykuły farmaceutyczne 309—315, 458, 555  
Artykuły dla gospodarstwa domowego (patrz Towary)

Artykuły z kamienia 569—572  
— z kauczuku 574, 575  
— konsumpcyjne (patrz Towary)  
— medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny 309—315, 458  
— z miedzi 576  
— nieżywnościowe (patrz Towary)  
— spożywcze 113  
— żywnościowe (patrz Towary)  
Aseorszy 153  
Asystenci 364  
— rodziny 391  
— sędziów 160  
Autobusy 327, 458, 463, 547  
Autostrady 537, 762

### B

Badania profilaktyczne 381  
Banki 612—615, 622—624  
Barki 545  
— morskie 542, 543  
Barwniki 573  
Bary 411, 412, 556  
Bataty 756  
Bateria zlewozmywakowa 461  
Bawełna 574, 756, 833  
Baza noclegowa turystyki 64, 65, 74—77, 409—411  
Benzyna 462, 514, 521  
Bezdomni 192, 395  
Bezpieczeństwo publiczne 140—142, 652, 665  
Bezrobocie 252—257, 795  
— osób młodych 796  
Bezrobotni 42, 43, 70—73, 236—238, 252—257, 795, 796  
— w szczególnej sytuacji na rynku pracy 252  
—, zasiłki 70—73, 252  
— zarejestrowani 42, 43, 70—73, 252—254, 257  
Białko 308  
Biblioteki 48, 49, 62, 63, 182, 403, 434  
—, czytelnicy 62, 63, 403, 434  
—, księgozbiór 48, 49, 62, 63, 182, 403, 434  
—, wypożyczenia 62, 63, 74—77, 403, 434  
—, zbiory specjalne 434  
Bierni zawodowo 236—238  
Bilans monetarnych instytucji finansowych 612—615  
— płatniczy 617, 618, 879, 880  
Bilanse materiałowe 485, 486, 523, 524  
Bilety 458, 463, 542  
Biskupi 785, 786  
Blachy stalowe 516, 524  
Boksyty 757  
Bracia zakonni 785, 786  
Brona ciągnikowa, zawieszana 452, 453, 464  
Broszury 400, 401  
Brulion 463  
Budownictwo 42, 43, 54, 55, 58, 59, 66, 67, 78—81, 241, 242, 245, 246, 248—251, 258—261, 263, 265, 268, 270, 274, 275, 443—445, 525—531, 590, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 710, 712, 714, 718, 719, 721, 735, 737, 760, 762, 763, 794, 797, 798, 891

Budownictwo mieszkaniowe 673, 675  
Budynki i budowle 450, 526—531, 669, 674—676, 680—682  
— gospodarstw rolnych 529, 531  
—, kubatura 54, 55, 66, 67, 529—531  
— mieszkalne 54, 55, 66, 67, 325, 326, 330, 336, 527, 529, 530, 678—680, 682  
— niemieszkalne 326, 528—531  
Budżet państwa 58, 59, 647, 648, 651—653  
— środków europejskich 649  
Budżety gospodarstw domowych 298—317  
— jednostek samorządu terytorialnego 656—659  
Buhaje 488  
Bułka 459  
Buraki 50, 51, 64, 65, 78—81, 451, 460, 472, 476—478, 480, 481, 489, 491, 756, 758, 759, 830  
Butadien 515  
Bydło 52, 53, 78—81, 451, 454, 472, 477, 482, 483, 489, 491, 758, 759, 835

### C

Cebula 460, 481  
Cegła 54, 55, 464, 516  
Cement 54, 55, 64, 65, 452, 453, 464, 516, 523, 575, 757—759, 857  
Centra integracji społecznej 191, 192  
— krwiodawstwa, regionalne 385  
Centralne ogrzewanie 334, 462  
Ceny 450—464  
— detaliczne towarów i usług 459—464  
— gruntów ornych 454  
—, relacje 50, 51, 452, 453  
— skupu 451  
— targowiskowe 454  
—, wskaźniki cen 50, 51, 78—81, 271, 284, 308—315, 450, 451, 455—459, 701, 726, 812—816  
Cez, stężenie 113  
Chemikalia 540, 565, 577, 578  
Chleb 459  
Chlor 515  
Chłodziarki 317  
— i zamrażarki 66, 67, 462, 517, 558  
Chłopcy 165—167  
Chmiel 451, 478, 480  
Choroby 220, 221, 264, 386—390  
— nowotworowe 220, 389  
— psychiczne 220, 390  
— układu oddechowego 220, 221, 387, 388  
— weneryczne 388  
— zakaźne 220, 221, 386—388  
— zawodowe 264  
Chóry 404  
Ciągniki 52—55, 78—81, 452, 453, 464, 473, 487, 518, 547  
Cieleta 451, 454, 477, 483, 489, 491  
Cło 647  
— i inne opłaty importowe 700  
Cudzoziemcy 364, 365, 408  
Cukier 54, 55, 64, 65, 68, 69, 304, 307, 309—315, 457, 460, 513, 555, 757—759, 852  
Cyna 757  
Cynk 54, 55, 102, 516, 524, 757, 861  
Czas pracy 246, 247  
Czasopisma 401, 402, 458, 463

Czekolada 304, 307, 309—315, 460, 558, 575  
Czynsz 304, 309—315, 458  
Czyny karalne 165—168

## Ć

Ćwiczący 415—417

## D

Darowizny nieruchomości 184  
Deficyt sektora instytucji rządowych i samorządowych 727, 763, 883  
Dekanaty 195, 196  
Demoralizacja 165, 168  
Dentyści 48, 49, 62, 63, 378, 379, 806, 807  
Depozyty 727  
Diagnozy laboratoryjny 378  
Diecezje 195—197  
Dług gwarantowany 651  
— państwowy publiczny 650, 651  
— —, relacja do produktu krajowego brutto 651  
— sektora instytucji rządowych i samorządowych 727, 763, 883  
— Skarbu Państwa 650, 651  
— zagraniczny 650, 651  
Dobra inwestycyjne 511, 579, 580  
— konsumpcyjne 511  
— zaopatrzeniowe 511  
Docenci 364  
Dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego 656, 657  
— budżetu państwa 58, 59, 647  
— —, relacja do produktu krajowego brutto 651  
— do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych 78—81, 728—731  
— pierwotne brutto 728, 729  
— z pracy najemnej 302, 728—731  
— na własny rachunek 302, 728—731  
— sektora instytucji rządowych i samorządowych 663, 727, 882  
— ze świadczeń społecznych 302, 728, 729  
— z własności 302, 727—729  
Dochód gospodarstw domowych 299, 302  
— narodowy brutto 699  
— netto 699  
— z zagranicy 699  
Domy modlitwy 197  
— i ośrodki kultury 405  
— pracy twórczej 409, 410, 412  
Domy studenckie 351  
— wycieczkowe 409—413  
— i zakłady pomocy społecznej 393, 394  
Donacja 385  
Dorośli skazani 171—179  
Dorzeża 85—87, 104  
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja 241, 242, 245, 246, 248—251, 258, 259, 263, 265, 268, 270, 272, 274, 275, 436, 437, 443—445, 455, 507—511, 590, 593, 594, 596, 599, 671, 673, 675, 677, 679, 681, 683, 684, 702—706, 708, 709, 712, 714, 717—719, 721, 735, 737  
Dotacja 117, 647, 648, 653—655, 657, 658, 660, 663, 664, 700, 720—723, 727  
— do produktów 700, 720

Dotacje związane z produkcją, pozostałe 720—723  
Drewno 497, 498, 501, 514, 518, 540, 569—572, 576, 841, 842  
—, pozyskanie 52, 53, 64, 65, 78—81, 497, 498, 502, 841, 842  
Drogi ekspresowe 537  
— publiczne 56, 57, 66, 67, 78—81, 537, 865  
— i szlaki komunikacyjne 101  
— wodne śródlądowe 85, 86, 537  
Drób 113, 303, 306, 451, 457, 459, 477, 482, 483, 489, 491  
Drukarka 317  
Druty i przewody izolowane 517  
Drzewa 494—497  
Drzewostany 494—497  
Duchowni 193, 194, 197, 785, 786  
Dywany 462  
Dywidendy 639, 647  
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa 241, 243, 245, 246, 248, 249, 251, 258, 259, 266, 269, 270, 276, 277, 592, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 722, 736, 738, 794  
— innowacyjna 435, 436  
— profesjonalna, naukowa i techniczna 241, 243, 245, 246, 248, 249, 251, 258, 259, 263, 266, 269, 270, 276, 277, 443—445, 592, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 722, 736, 738  
— związana z kulturą, rozrywką i rekreacją 241, 243, 245, 247—249, 251, 258, 259, 266, 269, 270, 276, 277, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 722, 736, 738  
Działy techniki 439, 440  
Dzieci 46, 47, 74—77, 211—213, 217, 371, 391—393, 395, 802  
Dziedziny nauk 428, 429, 432, 433  
— i rodzaje sportu 416—419  
Dzienni opiekunowie dzieci 391  
Dżem 304, 307, 309—315, 457, 460

## E

Edukacja 46, 47, 62, 63, 241, 243, 245, 247—251, 258, 259, 263, 266, 269, 270, 276, 277, 305, 309—315, 341, 342, 458, 592, 593, 595, 597, 600, 665, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 723, 732, 733, 736, 738, 761  
— i wychowanie 46, 47, 74—77, 190, 341—371  
Egzekucje komornicze 183  
Eksport 58, 59, 68, 69, 450, 483—486, 519—524, 562—568, 570, 572, 575—578, 580, 700, 754, 755, 758, 759, 763, 874, 876—878, 893  
—, rozdysonowanie według głównych kategorii ekonomicznych 580  
— wyrobów wysokiej techniki 763  
Ekspozycje 403  
Elektrownie 519, 522, 525  
Elektryczne zespoły trakcyjne 541  
Elementy dachowe ceramiczne 516  
Emeryci i renciści 44, 45, 184, 246, 247, 282—286, 298—301  
Emerytury i renty 44, 45, 282—286, 291, 302, 655  
—, relacje do wynagrodzeń 282

Emigracja 42, 43, 203, 781, 782  
Emigranci 225—227  
Emisja gazów cieplarnianych 107, 108, 760  
— zanieczyszczeń powietrza 40, 41, 107, 108, 789, 790  
Energia ciepła 304, 309—315, 458, 518  
— elektryczna 54, 55, 66, 67, 304, 309—315, 323, 326, 458, 462, 518, 522, 753, 757—759, 862, 863  
—, odbiorcy 326  
—, zużycie 44, 45, 54, 55, 60, 61, 74—77, 326, 522, 753, 862  
— pierwotna (pozyskanie) 757, 762  
Etylen 515

## F

Farby 515  
Farmaceuci 48, 49, 62, 63, 378, 384, 806, 807  
Fenol 515  
Filharmonie 404  
Filmy 407  
Finanse przedsiębiorstw 581—600  
— publiczne 647—665  
Fizjoterapeuci 378  
Flota morska transportowa 56, 57, 542, 543  
Fosforany 452, 453, 573  
Fundacje 189—192  
Fundusze 117, 596, 597, 613, 615—617, 624, 638—640, 648, 654, 655, 657  
— ekologiczne 117  
Funkcjonariusze 140, 141, 181  
— służby więziennej 181

## G

Gabinety stomatologiczne 182  
Galerie sztuki 403  
Gastronomia 556  
Gaz 44, 45, 60, 61, 74—77, 102, 304, 309—315, 323, 324, 326, 334, 458, 462, 512, 520, 540, 757, 850  
—, odbiorcy 326  
—, zużycie 44, 45, 60, 61, 74—77, 326, 520  
Gazety i czasopisma 401, 402, 434, 458, 463, 549, 555  
Gazomierze 517  
Geografia 82—90  
Geograficzna długość, szerokość 82  
Gęstość zaludnienia 42, 43, 70—73, 203, 204, 751, 760, 764—772  
Główne grupowania przemysłowe 511  
Gminy 70—73, 126—128, 131, 132, 135, 136, 216, 656—660  
— i miasta na prawach powiatu 70—73, 134—136  
Gospodarka komunalna 652, 659, 665  
— leżna 497—499  
— mieszkaniowa 652, 659, 665  
— rolnicza 472—486  
— wodna 103, 115—117  
Gospodarstwa domowe 44, 45, 58—61, 74—77, 210, 298, 325, 326, 328, 330, 441, 520, 522, 616, 762  
—, udział w rezerwach funduszy emerytalnych 731  
—, wyposażenie 317  
— zatrudniające pracowników oraz wytwarzające produkty na własne potrzeby 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 723

Gospodarstwa indywidualne w rolnictwie 472—476, 478—483, 485, 487, 728—731  
 Gotówka 727  
 Górnictwo i wydobywanie 240, 242, 244, 246, 248—251, 258—261, 263, 265, 268, 270, 271, 274, 275, 435, 437, 455, 507, 508, 510, 511, 585, 593, 594, 596, 599, 652, 670, 672, 674, 677, 678, 680, 683, 684, 702—706, 708, 710, 712, 714, 716, 718—720, 735, 737, 762, 797, 798, 844—846  
 Góry, szczyty 84  
 Granice Polski 82, 83  
 Groch 460  
 Grubizna 52, 53, 64, 65, 78—81, 495—498, 502, 841, 842  
 Grunty 40, 41, 70—73, 78—81, 100, 101  
 — leśne 78, 81, 100, 101, 493  
 — orne 100, 820, 821  
 — rolne 100, 101, 454  
 — zagospodarowane 40, 41, 101  
 — zdewastowane i zdegradowane 40, 41, 70—73, 101  
 — zrekultywowane 40, 41, 101  
 Gryka 478, 479  
 Grzywny 175, 176, 178, 179

## H

Handel 58, 59, 68, 69, 78—81, 652  
 — detaliczny 591, 671, 673, 675, 679, 682  
 — hurtowy 591, 671, 673, 675, 679, 682  
 — i gastronomia 554—558  
 —; naprawa pojazdów samochodowych 241, 242, 245, 246, 248, 249, 251, 258—261, 263, 265, 268, 270, 272, 274, 275, 443—445, 591, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 710, 712, 714, 718, 719, 721, 735, 737, 794  
 — zagraniczny 58, 59, 68, 69, 450, 562—580, 873—878  
 Herbata 304, 307, 457, 461, 555, 573, 756, 832  
 HIV 386  
 Holowniki 545  
 Hospicja 381, 382  
 Hotele 409, 410, 412  
 Hotele 409—413, 528, 530

## I

Igrzyska olimpijskie 417, 418  
 — paraolimpijskie 418, 419  
 Imigracja 42, 43, 203, 781, 782  
 Imigranci 225—227  
 Import 58, 59, 68, 69, 450, 483—486, 519—524, 562—569, 571, 573, 574, 577—579, 700, 754, 758, 759, 762, 873, 875, 877, 878  
 —, rozdysponowanie według głównych kategorii ekonomicznych 579  
 Indeks kosztów zatrudnienia 760  
 Indeksy giełdowe 626, 627  
 Informacja i komunikacja 241, 243, 245, 246, 248—251, 258, 259, 263, 266, 269, 270, 276, 277, 443—445, 591, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 722, 736, 738

Infrastruktura komunalna 44, 45, 60, 61, 74—77, 323—329  
 — transportu 528  
 Inseminacja krów 488  
 Instruktorzy ratownictwa 415  
 — sportowi 415—417  
 Instytucje gospodarki budżetowej 653, 654  
 — muzyczne 404  
 Instytuty badawcze 426—428, 431  
 — naukowe 426—428, 431  
 — naukowo-badawcze 160  
 Internaty i bursy 350  
 Internet 345, 441—445, 660, 661, 752, 762, 872  
 Interwencyjne ośrodki preadopcyjne 393  
 Inwestycje 58, 59, 68, 69, 78—81, 669—675  
 — portfelowe 618, 640  
 — zagraniczne, bezpośrednie 618—620, 763  
 Izby chorych 182  
 — mieszkalne 44, 45, 60, 61, 329—333, 335, 336  
 — — oddane do użytkowania 44, 45, 60, 61, 335, 336  
 — przyjęć, szpitale 384

## J

Jaja 52, 53, 64, 65, 68, 69, 113, 303, 307, 309—315, 451, 454, 457, 460, 477, 485, 486, 489, 491, 555, 756, 758, 759, 839  
 Jakość wody dostarczanej ludności 105  
 Jałówki 454  
 Jednostki administracji centralnej (rządowej) 343  
 — badawczo-rozwojowe 434  
 — kościelne 193, 194  
 — naukowe 438  
 — — i badawczo-rozwojowe 426—428, 431  
 — samorządu terytorialnego 126—128, 131, 132, 134—136, 191, 192, 325—328, 343, 656—659  
 — zbożowe 490  
 Jeziora 86, 87, 104  
 Jęczmień 64, 65, 451, 454, 476—479, 489, 491, 756, 758, 759, 825  
 Języki, nauczanie 346—348  
 Jogurty i napoje mleczne 303, 306, 457, 460

## K

Kadencje ławników sądowych 184  
 — Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej 118  
 — Sejmu i Senatu 118, 121—125  
 Kakao 457, 461, 555  
 Kamera wideo 317  
 Kanalizacja 323—325  
 Kanały 87  
 Kapitał banków 624  
 Kapitały przedsiębiorstw 596—598  
 — zakładów ubezpieczeń 630, 638  
 Kaplice 197  
 Kapolaktam 515  
 Kapusta 460, 481  
 Karpina 497, 498  
 Kary 117, 165, 168, 175—178, 180  
 Kasacje 130, 157  
 Kasza 459, 558  
 Kauczuk 515, 523, 569—574, 756

Kawa 304, 307, 457, 461, 555, 573, 756, 832  
 Kempingi 409, 410, 412, 413  
 Kina 48, 49, 62, 63, 406  
 Klacze 488  
 Klasy bonitacyjne 101  
 —, szkolnictwo 353—357, 368—370  
 Kluby (koła) 405  
 — dziecięce 391  
 — i koła senackie 124  
 — poselskie 121  
 — sportowe, ćwiczący, sekcje 415—417  
 Kobiety 42, 43, 70—73, 120, 121, 127, 128, 138, 140, 153, 156, 179, 181, 182, 184, 191—193, 203—209, 212, 213, 218—220, 222—227, 236—239, 246—249, 252—257, 273—277, 285, 286, 344, 353—364, 366—370, 378, 388, 389, 394, 395, 415—417, 427, 432, 433, 760, 784  
 Koks i półkoks 54, 55, 514, 540, 544, 575  
 Komisje sejmowe 123  
 — senackie 125  
 Komitety wyborcze 119, 120  
 Komornicy sądowi, działalność 183  
 —, rewiry 160  
 Komputery 317, 345, 441, 444, 517  
 Komunikacja krajowa 327, 458, 546  
 — miejska 327, 458  
 — międzynarodowa 542, 546  
 — nieregularna 542, 546  
 — regularna 542, 546  
 Koncentrat paszowy 452, 453  
 Koncentraty metali 512  
 Koncerty 404  
 Koncesje radiowe i telewizyjne 407  
 Konie 454, 472, 482, 483, 488, 489, 491  
 Konstrukcje stalowe 574, 576  
 Kontenery 518, 544  
 Kontrakty terminowe 625, 626  
 Kontynenty 227, 751—755, 764, 785, 786  
 Kopaczka do ziemniaków 452, 453, 464  
 Korzystający z noclegów 410, 412, 413  
 Kosiarzy 464, 518  
 Koszty 189, 190, 584—592, 622—624, 632, 633, 638, 639  
 — banków 622—624  
 — finansowe 584—592, 638  
 — otwartych funduszy emerytalnych 639  
 — powszechnych towarzystw emerytalnych 638  
 — pracy 251  
 — uzyskania przychodów 584—592  
 — własne 584—592  
 — zakładów ubezpieczeń 632, 633  
 — związane z zatrudnieniem 664, 720—723, 727, 760, 892  
 Kościoły i związki wyznaniowe 193—197  
 Kraje 82, 83, 140, 227, 364, 365, 413, 438—440, 562—568, 598, 619, 620, 624, 638, 764—893  
 Kredyty 599, 600, 612—614, 651, 727  
 Krew 385  
 Krowy 52, 53, 454, 472, 482, 485, 488  
 Krwiodawstwo (krwiodawcy) 385  
 Książki i broszury wydane 48, 49, 62, 63, 400, 401  
 Księgi wieczyste 161  
 Książka 195, 196, 785, 786  
 Kuchenka mikrofalowa 317, 462  
 Kuchnie gazowe 517  
 Kukurydza 478, 479, 756, 827  
 Kultura 48, 49, 62, 63, 74—77, 190, 400—407  
 — fizyczna 652, 659

Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego 652, 659  
 Kultywatory 518  
 Kuracjusze 382  
 Kuratorski nadzór 168  
 — ośrodek 168  
 Kuratorzy 160  
 Kursy 182, 183, 405  
 — samochodowe 463  
 — walut 621, 881  
 — zawodowe 182, 183  
 Kwas azotowy 515  
 — siarkowy 54, 55, 64, 65, 515  
 Kwatery agroturystyczne 409, 410, 412  
 Kwerendy 434

## L

Lasy 52, 53, 64, 65, 109—112, 493—502  
 — ochronne 109  
 — zdrowotność 500, 792  
 Leczenie 48, 49, 62, 63, 382, 383  
 Lecznictwo specjalistyczne 380  
 — uzdrowiskowe 381, 382  
 Lekarze 48, 49, 62, 63, 378, 379, 381, 806, 807  
 Len 478, 480, 756  
 Lesistość 52, 53, 78—81, 493  
 Leśne zasoby genetyczne 497  
 Leśnictwo 50—53, 64, 65, 78—81, 493—502, 652  
 Licencje 441  
 Liczniki energii elektrycznej 517  
 Likiery 68, 69  
 Linie energetyczne 528  
 — kolejowe eksploatowane 56, 57, 66, 67, 78—81, 537, 864  
 — komunikacji miejskiej 327  
 Listonosze 66, 67, 550  
 Lochy 52, 53, 472, 482  
 Lokomotywy, typy 541  
 Lotnicze pogotowie ratunkowe 384  
 Ludność 42, 43, 60, 61, 70—73, 78—81, 203—227, 323, 324, 555, 751, 758—760, 764—783, 788, 793, 818, 819  
 — aktywna zawodowo 236—238, 432, 751, 760, 793, 818, 819  
 — korzystająca z gazu 324  
 — z kanalizacji 324  
 — z oczyszczalni ścieków 40, 41, 70—73, 106, 324, 788  
 — z wodociągów 324  
 — krajów 764—769  
 — miast 70—73, 203—211, 213—225  
 — na podstawie bilansów 42, 43, 70—73, 203—207, 213—216  
 — spisów 203, 207—213  
 — poziom wykształcenia 181, 208, 238, 253—255  
 — prognoza 222, 223  
 — stan cywilny 207, 208  
 — świata 764  
 — wsi 203—213, 216—225  
 — źródła utrzymania 209

## Ł

Ładunki 56, 57, 66, 67, 538—540, 542—544  
 — grupy i kategorie 539, 540, 544  
 Ławnicy 184  
 Łazienka 334  
 Łączność 56, 57, 66, 67, 78—81, 305, 309—315, 458, 549—551, 732, 733, 870—872  
 Łąki 100, 473  
 Łowiectwo 492, 493

Łożyska 518  
 Łóżka, hospicja 382  
 —, sanatoria 382  
 —, szpitale 48, 49, 62, 63, 74—77, 182, 382, 383, 808

## M

Maciorka owcza 482, 488  
 Magazyny handlowe 557  
 Majątkowe umowy małżeńskie 184  
 Makaron i produkty makaronowe 306, 459, 513, 558  
 Makuchy 573  
 Małoletni 170  
 Małżeństwa 42, 43, 60, 61, 211, 212, 216, 217, 783  
 Mandaty poselskie, senatorskie 119, 120  
 — radnych 126, 127  
 Maniok 756  
 Marchew 460, 481  
 Margaryna 457, 460, 512, 558  
 Masa celulozowa 514, 757  
 Masło 64, 65, 68, 69, 303, 307, 457, 460, 512, 558, 757, 851  
 Masowce 542, 543  
 Maszyny rolnicze 452, 453, 464, 518  
 — i urządzenia 518, 540, 569—572, 574, 576  
 — budowlane 518  
 — papiernicze 518  
 — techniczne i narzędzia 428, 435, 436, 669, 674—676, 680—682  
 Materiał siewny 452, 453  
 Materiały i artykuły włókiennicze 569—572  
 — budowlane 459, 464  
 Mąka 306, 459, 558  
 Meble 458, 555  
 Medale zdobyte 417—419  
 Medycyna pracy 381  
 Melasy 575  
 Melioracje 498  
 Metale 516, 524, 540, 569—572  
 — nieszlachetne i wyroby 569—572  
 Metan 102, 107, 108  
 Metro 327  
 Metropolie 195, 196  
 Mężczyźni 70—73, 172—174, 179, 203—209, 212, 213, 219—227, 236—238, 256, 257, 273—277, 286, 344, 387—389, 415, 760, 784  
 Miasta 42, 43, 60, 61, 70—73, 147, 148, 203—211, 213—225, 236, 256, 257, 323—326, 329—336, 347, 352, 353, 370, 371, 441, 442, 529, 550, 551, 764—777  
 — na prawach powiatu 70—73, 126—128, 132, 134—136, 657—660  
 — świata 764—777  
 Międz 102, 512, 516, 524, 576, 757—759, 859  
 Miejsca, domy studenckie 351  
 —, — i zakłady pomocy społecznej 393, 394  
 —, internaty i bursy 350  
 —, kina 62, 63, 406  
 —, kluby dziecięce 391  
 —, komunikacja miejska 327  
 —, młodzieżowe ośrodki socjoterapii 349  
 —, — wychowawcze 349  
 —, noclegowe 64, 65, 74—77, 409, 411  
 —, ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze 349  
 —, pasażerskie 545, 546  
 —, przedszkola 46, 47, 371  
 —, specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze 349

Miejsca, stołówki studenckie 351  
 —, teatry i instytucje muzyczne 48, 49, 62, 63, 404  
 —, złobki 391  
 Miejscowe zagrożenia 142  
 Miejsowości wiejskie 70—73  
 Mieszanki paszowe 452, 453, 464  
 — zbożowe 478, 479, 489, 491  
 Mieszkania 44, 45, 60, 61, 74—77, 329—336  
 —, w budowie 334  
 —, formy własności 333  
 —, instalacje 334  
 —, oddane do użytkowania 44, 45, 60, 61, 74—77, 335, 336  
 —, użytkowanie mieszkania i nośniki energii 304, 309—315, 458, 732, 733, 761  
 —, wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego 305, 309—315, 458, 732, 733, 761  
 —, zaludnienie 329—333  
 —, zamieszkane 44, 45, 60, 61, 329—332  
 —, zasoby 44, 45, 60, 61, 74—77, 329—333  
 Mieszkańcy domów i zakładów pomocy społecznej 394, 395  
 Międzyszkolne ośrodki sportowe 350  
 Mięso 52, 53, 64, 65, 68, 69, 113, 303, 306, 309—315, 457, 459, 472, 473, 483, 484, 491, 555, 558, 573, 575, 753, 756, 758, 759, 761, 837  
 — drobiowe 512, 558  
 Migracje ludności 42, 43, 70—73, 203, 204, 224—227, 781, 782  
 —, saldo 70—73, 203, 204, 224—226, 781, 782  
 —, wewnętrzne 70—73, 203, 204, 224, 225  
 —, zagraniczne 42, 43, 70—73, 203, 204, 225—227, 781, 782  
 — nielegalne 152  
 Miody pitne 68, 69, 513  
 Miód 304, 307, 309—315, 457, 460  
 Misje i operacje pokojowe Wojska Polskiego 140  
 Mistrzostwa świata i Europy 418, 419  
 Mleko 52, 53, 64, 65, 68, 69, 303, 306, 309—315, 451, 457, 460, 472, 473, 477, 485, 489, 491, 512, 555, 574, 756, 758, 759, 761, 838  
 Młodociani 179  
 Młodzież niekontynuująca nauki 761  
 Młodzieżowe domy kultury 350  
 — ośrodki socjoterapii 169, 349  
 — wychowawcze 169, 349  
 Młynki i miksery spożywcze, sokowirówki 462  
 Mniejszości narodowe i etniczne oraz regionalne, szkolnictwo 346  
 Moc elektrowni 525, 862  
 Morskie wody wewnętrzne 82, 83  
 Motele 409—413  
 Motocykl, skuter, motorower 317, 547, 548  
 Musli zbożowe 459  
 Muzea, wystawy, zwiedzający 403  
 Mydło 463, 515, 558, 573

## N

Nabiał 303, 306, 307, 309—315, 457, 460  
 Nadwyżka operacyjna brutto 720—723, 728, 729  
 — netto 699  
 — sektora instytucji rządowych i samorządowych 727, 763, 883

Najwyższa Izba Kontroli, działalność 131  
 Nakładcy 239, 242  
 Nakłady bieżące 428, 431  
 — brutto na środki trwałe 58, 59, 68, 69, 724—727, 763, 888  
 — na działalność badawczą i rozwojową 74—77, 428, 429, 431, 432, 435, 436, 761, 810  
 — — innowacyjną 435, 436  
 — inwestycyjne 50, 51, 54—59, 68, 69, 78—81, 428, 435, 436, 450, 669—675  
 — — na środki trwałe 115, 669, 674, 675  
 Należności 594, 595, 612—616, 630  
 Napoje alkoholowe 50, 51, 68, 69, 304, 309—315, 456, 457, 461, 555, 557, 558  
 — — i wyroby tytoniowe 50, 51, 304, 309—315, 456, 457, 461, 540, 554, 556, 732, 733, 761  
 — bezalkoholowe 50, 51, 304, 306, 307, 309—315, 456, 457  
 — i tytoń 564, 577, 578  
 Natura 2000, obszary 112  
 Nauczyciele 181, 341, 352, 353, 364, 371  
 Nauka 74—77, 652  
 — i technika 426—441  
 Nawozy mineralne lub chemiczne 52—55, 64, 65, 78—81, 452, 453, 459, 464, 473, 487, 515, 573, 575, 757, 840, 855, 856  
 — wapniowe 78—81, 459, 487  
 Nianie 391  
 Nieczystości ciekłe 328  
 Nietelni 165—168  
 Niemowlęta 216, 221  
 Niepełnosprawni 192, 210, 212, 213, 246, 247, 252, 348, 349, 353—356, 358, 370, 371, 395  
 —, sport 418, 419  
 Niepełnozatrudnieni 246, 247  
 Nieużytki 52, 53, 100, 498  
 Noclegi 64, 65, 74—77, 410, 412, 413  
 Nośniki energii 304, 309—315, 458, 519—523, 816  
 Notariusze, działalność 183, 184  
 Nożyce cen 50, 51, 451

## O

Obciążenia 584—592, 624, 633  
 Obcokrajowcy 805  
 Obiekty budowlane 527, 528  
 — hotelowe 409—413  
 — inżynierii lądowej i wodnej 528  
 — noclegowe turystyki 409—413  
 Obligacje 625, 628, 629, 650  
 Obornik 477  
 Obrabiarki 54, 55, 518, 576  
 Obrączka 463  
 Obrona narodowa 137—140, 652, 665  
 Obroty handlu zagranicznego 58, 59, 68, 69, 562—568  
 Obsługa długu publicznego 648, 652  
 — rynku nieruchomości 241, 243, 245, 246, 248—251, 258, 259, 266, 269, 270, 276, 277, 443—445, 592, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 722, 736, 738, 794  
 Obszary o szczególnych walorach przyrodniczych 40, 41, 70—73, 110—112, 502

Obuwie 54, 55, 64, 65, 304, 309—315, 457, 461, 514, 555, 569—572, 576  
 Ochrona lasów 499  
 — środowiska 40, 41, 70—73, 100—117, 190, 652, 659, 665, 787—792  
 — wód 111, 112, 115—117  
 — zdrowia 48, 49, 62, 63, 74—77, 190, 378—390, 652, 659, 665  
 Oczyszczalnie ścieków 106, 116, 323, 324  
 — —, przepustowość 106, 116  
 Oczyszczanie ścieków 40, 41, 105, 106, 115, 788  
 Odbiorniki radiowe 54, 55, 66, 67, 517, 558  
 — telewizyjne 54, 55, 66, 67, 317, 463, 517, 558  
 Oddziały przedszkolne 46, 47, 370, 371  
 —, szkolnictwo 352—358, 367—370  
 — szpitalne 383  
 — — ratunkowe 384  
 — terenowe krwiodawstwa 385  
 — — telewizji publicznej 407  
 Odkurzacze 462, 517  
 Odliczenia od dochodu i podatku 660—662  
 Odlów zwierząt 493  
 Odnowienia i zalesienia 52, 53, 78—81, 498, 502  
 Odpady 40, 41, 114—117  
 — komunalne 40, 41, 70—73, 328, 540, 760, 791  
 — składowane (nagromadzone) 40, 41, 114  
 — wytworzone 40, 41, 70—73, 114, 760, 791  
 Odpyły wód 103  
 Odstzał zwierząt łownych 493  
 Odszkodowania 287, 288, 631, 632, 636, 637  
 Odtwarzacz DVD 317  
 — osobisty MP 463  
 Odzież 304, 309—315, 457, 461, 513, 555  
 — i obuwie 304, 309—315, 457, 732, 733, 761, 814  
 Oferty pracy 252, 257  
 Ofiary śmiertelne 142, 258, 259, 262, 548, 797, 798, 867  
 — wypadków 258, 259, 262, 548, 797, 798, 867  
 Oficjalne aktywa rezerwowe 618, 619  
 Ogier 488  
 Ogniiska pracy pozaszkolnej 350  
 Ogórki 481  
 Ograniczenie wolności 175, 178  
 Ogrody jordanowskie 350  
 Okleiny 514  
 Okręgi kościelne 197  
 Okrycia i ubiory 513  
 Oleiste (rośliny) 451, 478, 480  
 Olej rzepakowy 460  
 Oleje napędowe 452, 453, 464, 514, 521  
 — opałowe 514  
 — i pozostałe tłuszcze 457, 460  
 — roślinne 573  
 —, smary techniczne 459, 573, 575  
 Oleum 515  
 Oliwki 756  
 Olów 102, 512, 756  
 Opady atmosferyczne 90, 103  
 Opakowania 517, 576  
 Opał 304, 309—315, 458  
 Operacje sektora instytucji rządowych i samorządowych 663—665, 882  
 Operator wyznaczony 549, 550  
 Opery i operetki 404  
 Opieka nad dziećmi 391  
 — zdrowotna, ambulatoryjna 380, 381

Opieka zdrowotna i pomoc społeczna 241, 243, 245, 247—251, 258—261, 263, 266, 269, 270, 276, 277, 592, 593, 595, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 723, 736, 738  
 — —, stacjonarna 381—383  
 Opłata skarbową 656  
 Opłaty 117, 622, 623, 638, 647, 656  
 — za wynajem mieszkania 309—315, 458, 815  
 Opony 516  
 Opryskiwacze polowe, ciągnikowe 518  
 Opróżnienie lokali mieszkalnych 183  
 Organizacje kultury fizycznej 415  
 — społeczne i polityczne 189—192  
 — — i stowarzyszenia 343  
 — — wyznaniowe 343  
 — i zespoły eksterytorialne 736, 738  
 Organy Inspekcji Handlowej, postępowania 151  
 — Państwowej Inspekcji Sanitarnej, postępowania 151  
 — parków narodowych, postępowania 151  
 Orkiestry symfoniczne i kameralne 404  
 Orzeczenia lekarskie 381  
 — sądów 165—168, 170—179  
 — wykonywane w zakładach karnych 180  
 Orzeszki ziemne 756  
 Osady z oczyszczalni ścieków 106  
 Osadzenia 171, 178, 179  
 Osoby dorosłe uczestniczące w kształceniu i szkoleniu 761  
 — fizyczne prowadzące działalność gospodarczą 735, 736  
 — ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi 348  
 Osocze 385  
 Oszczędności brutto 731  
 Ośrodki leczenia odwykowego 381, 382  
 — radiofonii publicznej 407  
 — rehabilitacyjne dla narkomanów 381, 382  
 — rewalidacyjno-wychowawcze 349  
 — rodzinne, diagnostyczno-konsultacyjne 160, 171  
 — szkoleniowo-wypoczynkowe 409, 410, 412  
 — wczasowe 409, 410, 413  
 Oświata i wychowanie 652, 659  
 Oświetlenie ulic 522  
 Otwarte fundusze emerytalne 638—640  
 Owce 472, 477, 482, 483, 485, 488, 489  
 Owies 64, 65, 451, 454, 478, 479, 489, 491, 756, 826  
 Owoce 68, 69, 113, 303, 307, 309—315, 457, 460, 476, 477, 481, 489, 491, 555, 573, 575, 756  
 — cytrusowe 460, 573, 756  
 Ozon 109

## P

Paczki pocztowe 549, 550  
 Paliwa 452, 453, 458, 459, 462, 464, 512, 514, 519—521, 555, 564, 577—580  
 Pałace młodzieży 350  
 Państwowa Inspekcja Pracy, działalność 265, 266  
 — Straż Pożarna, działalność 142  
 Państwowe osoby prawne 653, 654  
 Papa 516

- Papier 514, 523, 574, 576, 757—759, 854  
 Papierosy 68, 69, 461, 513  
 Papiery wartościowe 612—614, 618, 625—629, 650, 727  
 Parafie 195—197  
 Parki krajobrazowe 110, 112  
 — narodowe 110, 111, 502  
 Partie polityczne 189  
 Pasażerowie 56, 57, 66, 67, 327, 541, 542, 545—547, 864, 865, 869  
 Pasta do zębów 463  
 Pastewne (rośliny) 478—480  
 Pastwiska 100, 473  
 Pasywa 612—615, 630, 631  
 Pasze 452, 453, 459, 464  
 Patenty 438—440  
 Pchacze 545  
 Pedagogzy 160  
 Pełnozatrudnieni 140, 141, 181, 246, 247  
 Pensjonaty 409—413  
 Personel służby zdrowia (patrz Pracownicy medyczni)  
 Pestycydy 452, 453, 459, 515  
 Piaski i żwiry 102  
 Pieczywo 303, 306, 309—315, 457, 459, 513, 555  
 — i produkty zbożowe 303, 306, 309—315, 457  
 Pielęgniarki 48, 49, 62, 63, 378, 806, 807  
 Pieniądz gotówkowy w obiegu 612, 613, 616  
 Piwo 68, 69, 461, 513, 558, 757  
 Place składowe 557  
 Placówki gastronomiczne 58, 59, 411, 412, 554, 556  
 — interwencyjne 393  
 — opiekuńcze 391  
 — opiekuńczo-terapeutyczne 393  
 — opiekuńczo-wychowawcze 168, 393  
 — pocztowe 56, 57, 66, 67, 78—81, 550  
 — pomocy społecznej 393, 394  
 — socjalizacyjne 393  
 — wsparcia dziennego 391  
 — wychowania pozaszkolnego 350  
 — przedszkolnego 74—77, 370  
 Plony ziemiopłodów 50, 51, 78—81, 472, 479—481, 822—831, 834  
 Płaszcz 461, 513  
 Pleć 42, 43, 70—73, 120, 121, 127, 128, 138, 140, 153, 156, 165—167, 172—174, 179, 181, 182, 184, 191—193, 203—209, 212, 213, 218—227, 236—239, 246—249, 252—257, 273—277, 285, 286, 344, 353—364, 366—370, 378, 387—389, 394, 415—417, 427, 432, 433, 760, 784  
 Płodność kobiet 218  
 Pług 518  
 Płyty pilśniowe 514  
 — wiórowe 514, 523  
 Pobierający emeryturę lub rentę 301  
 Pobór wody 40, 41, 70—73, 103, 787  
 Poczta i telekomunikacja 549—551  
 Podatek akcyzowy 647  
 — dochodowy 584—592, 622—624, 633, 638, 647, 656, 660—665  
 — od nieruchomości 656  
 — rolny 656  
 — od towarów i usług 647, 700  
 Podatki od dochodów i majątku 727—729  
 — pomniejszone o dotacje związane z produkcją i importem 720  
 — pośrednie 647  
 — od produktów 700, 720  
 — pomniejszone o dotacje do produktów 700  
 Podatki związane z produkcją, pozostałe 720—723  
 Podaż pieniądza 616, 617  
 Podmioty gospodarcze 426—428, 431, 438, 511, 526, 527, 554, 556, 735—738  
 — gospodarki narodowej 735—738  
 Podręczniki szkolne 400  
 Podroby 52, 53, 64, 65, 68, 69, 483, 484  
 Pogłowie zwierząt 52, 53, 472, 482  
 Pogotowie ratunkowe, Górskie i Tatrzańskie Ochotnicze 414  
 —, Wodne Ochotnicze 415  
 Pogrzeb, sprawienie 395  
 Pojazdy do transportu publicznego 518  
 — zarejestrowane 547  
 Pokoje gościnne 409, 410, 412  
 Pola biwakowe 409, 410, 412, 413  
 Polichlorek winylu 515  
 Policja 140, 141  
 — działalność 147—151  
 Politycy 515  
 Polifoska 452, 453, 464  
 Polimery styrenu 515  
 Polipropylen 515  
 Polska Akademia Nauk 426—428, 431, 433, 434, 438  
 —, członkowie 433  
 —, instytuty naukowe 426—428, 431  
 Połączenia telefoniczne 551  
 Połowy 52, 53, 64, 65, 502, 843  
 Położenie geograficzne Polski 82  
 Położne 48, 49, 62, 63, 378  
 Pomagający członkowie rodzin 247  
 Pomidory 481  
 Pomieszczenia szkolne 341, 352, 353  
 Pomniki przyrody 113  
 Pomoc doraźna 384  
 — społeczna 391—395, 652, 659  
 Pomocnicze jednostki naukowe 426—428, 431  
 Popyt krajowy 58, 59, 68, 69, 450, 724—726  
 —, relacja do produktu krajowego brutto 725  
 Poradnictwo specjalistyczne dla rodzin 391  
 Porady ambulatoryjne 62, 63, 380  
 Porty lotnicze 547  
 — morskie 544, 545, 868  
 Posilek 395  
 Posłowie 120, 121  
 Postępowania w sprawach o przestępstwa i wykroczenia skarbowe 152  
 — przygotowawcze organów Inspekcji Handlowej 151  
 — Państwowej Inspekcji Sanitarnej 151  
 — parków narodowych 151  
 — Policji 149, 150  
 — i prokuratury 147, 148, 151  
 — Służby Celnej 151, 152  
 — Straży Granicznej 151—153  
 — Straży Leśnej Lasów Państwowych 151  
 — urzędów skarbowych 151  
 Poszkodowani w wypadkach przy pracy 258—262, 797, 798  
 Powiaty 70—73, 126—128, 131, 132, 134—136, 656—660  
 Powierzchnia gruntów leśnych 78—81, 100, 101, 493  
 — ornych 100  
 — krajów 764—769  
 — lasów 52, 53, 64, 65, 109—112, 493, 494, 499, 502  
 — miast 214, 215  
 Powierzchnia mieszkań oddanych do użytkowania 44, 45, 60, 61, 74—77, 335, 336  
 — nieruchomości 100, 498  
 — obszarów o szczególnych walorach przyrodniczych 40, 41, 70—73, 110—112, 502  
 — parków 110—112, 329  
 Powierzchnia Polski 60, 61, 70—73, 82, 83, 100, 758—760, 769  
 — rezerwatów 110, 111  
 — składowa 557  
 — świata 764  
 — terytoriów niesamodzielnych 770—772  
 — użytkowa mieszkań 44, 45, 60, 61, 74—77, 329—333, 335, 336  
 — użytków rolnych 40, 41, 50, 51, 60, 61, 78—81, 100, 101, 112, 472—474, 820, 821  
 — województw 70—73  
 — wód 82, 83, 85—88, 100, 112  
 — zasiewów 50, 51, 472, 478, 822—832, 834  
 Powietrze, ochrona 108, 115—117  
 —, temperatura 89  
 —, zanieczyszczenia 40, 41, 70—73, 107, 108, 789, 790  
 Pozbawienie wolności 175—178  
 Pozostający na utrzymaniu 300  
 Pozostała działalność usługowa 241, 243, 245, 247—249, 251, 258, 259, 263, 266, 269, 270, 276, 277, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 723, 736, 738  
 Pozyskanie drewna (grubizny) 52, 53, 64, 65, 78—81, 497—499, 502, 841, 842  
 Pożary 142, 499  
 Pożyczki 727  
 Praca, czas pozostawania bez pracy 253, 254  
 —, staż 253, 254  
 —, warunki 262—266  
 —, wypadki 258—262  
 Pracodawcy i pracujący na własny rachunek 239, 242, 243, 247, 728—731  
 Pracownicy cywili 138—141, 181  
 — medyczni 48, 49, 62, 63, 182, 378, 379, 381, 806, 807  
 — najemni 247  
 — naukowo-badawczy 74—77, 426, 432, 810  
 — na stanowiskach nierobotniczych 300  
 — robotniczych 300  
 Pracujący 42, 43, 52—61, 70—73, 236—247, 718  
 — najemnie 247, 300  
 — w rolnictwie 52, 53, 240  
 —, gospodarstwa indywidualne 239, 242  
 — poza gospodarstwami indywidualnymi 239  
 — na własny rachunek 300  
 Praktyki lekarskie 380, 381  
 Pralki i wirówki elektryczne 66, 67, 317, 462, 517, 558  
 Prawa do akcji 625—627  
 — poboru 625, 627  
 Prawo pracy, sprawy 157, 163  
 Produkcja budowlano-montażowa 54, 55, 66, 67, 78—81, 456, 526—528  
 — energii elektrycznej 54, 55, 66, 67, 518, 522, 757—759, 863  
 — filmowa 407  
 — globalna 58, 59, 450, 700—703, 710, 711, 716, 717

Produkcja mleka 52, 53, 64, 65, 78—81, 472, 477, 485, 486, 756, 758, 759, 761, 838  
 — produktów pochodzenia zwierzęcego 52, 53, 64, 65, 472, 483—486  
 — przemysłowa 753, 762, 844—846  
 — rolnicza 50, 51, 64, 65, 450, 472—477, 479—481, 483—486, 752, 817  
 — — globalna 450, 473—477  
 — — końcowa 50, 51, 473, 475, 476  
 — — towarowa 50, 51, 64, 65, 450, 473, 475—477  
 — sprzedana budownictwa 525, 762  
 — — przemysłu 54, 55, 64, 65, 78—81, 455, 507—511  
 — wyrobów przemysłowych 54, 55, 64, 65, 512—518, 523, 524, 757—759, 847—863  
 — żywa rzeźnego 52, 53, 64, 65, 78—81, 472, 477, 483  
 — żywności 752  
 Produkt krajowy brutto 58, 59, 68, 69, 74—81, 115, 432, 450, 699—701, 706, 708, 718, 720, 725, 727, 755, 758, 759, 763, 810, 882—893  
 — — według parytetu siły nabywczej 763, 810, 885  
 — — netto 699  
 Produkty ceramiczne 516, 574, 576  
 — leśnictwa 539  
 — mineralne 569—572  
 — nowe i istotnie ulepszone 437  
 — pochodzenia roślinnego 569—572  
 — przemysłu chemicznego 569—572  
 — przetwórstwa przemysłowego 877, 878  
 — rolne 52, 53, 64, 65, 78—81, 451, 454, 472, 473, 476, 477, 479—481, 539, 753, 756, 758, 759, 761, 822—839  
 — spożywcze 540  
 — uboju 484, 512  
 Profesorem 364, 427, 432  
 Projekty badawcze 429, 430  
 Prokuratorzy 153  
 Prokuratura, działalność 154, 155  
 — wojskowa 154, 155  
 Promy 541—543  
 Propylen 515  
 Prosięta 454  
 Proso 478, 479, 756  
 Proszek do prania 462  
 Protesty wyborcze 157  
 Prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwym 147, 149, 172, 176  
 Przedmioty trwałego użytkowania 317  
 Przedsiębiorstwa estradowe 404  
 — państwowe 735, 736  
 Przedstawienia i koncerty 404  
 Przedszkola 46, 47, 370, 371  
 — specjalne 370, 371  
 Przegląd międzynarodowy 751—893  
 Przejścia graniczne 408  
 Przekazy pocztowe 549  
 Przeładunek (załadunek i wyładunek) 56, 57, 544, 868  
 Przemysł 42, 43, 54, 55, 58, 59, 64—67, 78—81, 240—242, 244—246, 248—251, 258—261, 263, 265, 268, 270, 274, 275, 435—437, 441, 455, 507—525, 585—590, 593, 594, 596, 599, 670—675, 677—681, 683, 684, 702—706, 708, 710, 712, 714, 716, 717—720, 735, 737, 760, 763, 794, 844—863, 891

Przemysłowe (rośliny) 50, 51, 64, 65, 451, 472, 476—478, 480  
 Przestępstwa 147—153, 166, 167, 172—174, 176, 177  
 Przesyłki kurierskie 549, 550  
 — listowe 66, 67, 549, 550  
 Przetwory mięsne 303, 306, 457, 512, 558, 575  
 — owocowe, warzywne, orzechowe 575  
 — rybne 555  
 — spożywcze 569—572  
 Przetwórstwo przemysłowe 240—242, 244, 246, 248—251, 258—261, 263, 265, 268, 270—272, 274, 275, 435—437, 443—445, 455, 507—511, 585—589, 593, 594, 596, 599, 652, 670—672, 674, 677—681, 683, 684, 702—706, 708, 710, 712, 714, 716—719, 721, 735, 737, 762, 797, 798, 844—846  
 Przewodnicy turystyczni 414  
 Przewody 517  
 Przewozy ładunków 56, 57, 66, 67, 464, 538—540, 542—544, 546, 864, 865, 869  
 — pasażerów 56, 57, 66, 67, 463, 541, 542, 545—547, 864, 865, 869  
 Przędza 513  
 Przychodnie lekarskie 380  
 Przychody 189, 485, 486, 519—524, 537, 538, 549, 556, 584—592, 622—624, 631—633, 638, 639, 653—655, 660, 700, 731  
 — banków 622, 623  
 — z całokształtu działalności 584—592  
 — z działalności gastronomicznej 556  
 — finansowe 584—592, 638  
 — otwartych funduszy emerytalnych 639  
 — powszechnych towarzystw emerytalnych 638  
 — zakładów ubezpieczeń 631—633  
 Przyjazdy cudzoziemców 408  
 Przyjęcia do pracy 248  
 Przyrost naturalny 42, 43, 60, 61, 70—73, 203, 204, 216, 760, 779, 780  
 — rzeczowych środków obrotowych 724, 725  
 — rzeczywisty 203, 204  
 — stada 477  
 Przyrządy i aparatura, optyczne 569—572  
 Psychicznie chorzy 390, 395  
 Pszenica 50, 51, 64, 65, 451—454, 476—479, 489, 491, 492, 573, 756, 758, 759, 823  
 Pszenżyto 451, 478, 479, 489, 491, 492  
 Punkty apteczne 384  
 — biblioteczne 403  
 — gastronomiczne 411, 412, 556  
 — przedszkolne 370, 371  
 — sprzedaży detalicznej 554  
 Pyły i gazy 40, 41, 70—73, 107, 108, 789, 790

## R

Rachunek bieżący 617  
 — finansowy 618  
 — kapitałowy 618  
 — produktów (wyrobów i usług) 700, 701  
 — tworzenia dochodów 720—723  
 — wykorzystania dochodów w sektorze gospodarstw domowych 731

Rachunki narodowe 58, 59, 68, 69, 685—733  
 — regionalne 70—81  
 Radiofonia analogowa 551  
 Radni organów jednostek samorządu terytorialnego 127, 128  
 Ratownictwo medyczne 384  
 Ratownicy 142, 414, 415  
 Recypient 85, 86  
 Redukcja pyłów i gazów 40, 41, 70—73, 108, 116  
 Referendarze sądowi 160  
 Regionalne izby obrachunkowe, działalność 132  
 — ośrodki psychiatrii sądowej 381, 382  
 Regulacja i zabudowa rzek i potoków 115, 116  
 Rejestry sądowe, sprawy 162  
 Rekreacja i kultura 305, 309—315, 458, 732, 733, 761  
 Relacje ekonomiczne 593  
 Renciości 282, 285, 286, 298—301  
 Renta socjalna 291  
 Restauracje 411, 412, 556  
 — i hotele 305, 309—315, 458, 732, 733, 761  
 Rezerwy przyrody 110, 111  
 Ręcznik 462  
 Robotnicy (patrz Pracownicy na stanowiskach robotniczych)  
 Roboty budowlano-montażowe (patrz Produkcja budowlano-montażowa)  
 Rodzinne domy dziecka 392  
 — ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne 160, 171  
 Rodziny 211, 212  
 — zastępcze 392  
 Rolnictwo 472—492  
 —, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo 42, 43, 58, 59, 70—73, 240, 242, 244, 246, 248, 249, 251, 258—262, 265, 268, 270, 274, 275, 585, 593, 594, 596, 599, 670, 672, 674, 677, 678, 680, 683, 684, 702—706, 708, 710, 712, 714, 716, 718—720, 735, 737, 760, 763, 794, 797, 798, 891  
 — i łowiectwo 652, 659  
 —, i leśnictwo. Rybołówstwo 50—53, 64, 65, 78—81, 472—502  
 Rolnicy indywidualni 239, 242, 282—284, 287, 288  
 Ropa naftowa 102, 512, 520, 540, 544, 573, 757, 849  
 Rowery 317, 462, 518, 558  
 Rozchody 485, 486, 519—524, 700, 731  
 Rozliczenia międzyokresowe 594, 595  
 Rozwody 42, 43, 60, 61, 163, 216, 217, 783  
 Ruch chorych w szpitalach 383  
 — pasażerów 545, 547  
 Rudy 102, 512, 540, 573, 757  
 — żelaza 573  
 Rurociągi 528, 537  
 Rury stalowe 516, 524, 574, 576  
 Rybactwo 670, 672, 674, 678, 680  
 Rybołówstwo 52, 53, 64, 65, 502, 843  
 Ryby 52, 53, 64, 65, 113, 303, 306, 309—315, 457, 460, 502, 512, 555, 558, 573, 843  
 — i owoce morza 303, 306  
 Rynek giełdowy 625—629  
 — pracy 42, 43, 70—73, 228—266  
 Ryż 306, 459, 756, 828  
 Rzecznik Praw Obywatelskich, działalność 129, 130



Rzeki 85—88, 104

Rzepak i rzepik 451, 478, 480, 489, 491, 756

## S

Sady 100

Saldo obrotów handlu zagranicznego 58, 59, 562—568

— transferów bieżących 617, 728, 729

— usług 617

Sale projekcyjne w kinach 406

Saletra 452, 453

Samobójstwa 220, 221

Samochody ciężarowe 54—57, 518, 547, 548, 866

— osobowe 54—57, 66, 67, 317, 462, 518, 547, 548, 558, 574, 576, 579, 580, 759, 762, 866

Samoloty 546

Samorządowe kolegia odwoławcze 131, 134

— zakłady budżetowe 660

Sanatoria 381, 382

Sądy 156, 159, 160, 179

—, działalność 157—159, 161—164, 178, 179

Schizofrenia 390

Schroniska 409—412

— dla nieletnich 169

Seanse w kinach 406

Sejm 118, 119, 121—123

Sekcje sportowe 415—417

Sektory instytucjonalne 699, 702—706, 708, 710—715, 720, 724—733

—, sektor gospodarstw domowych 699, 702—706, 708, 710—715, 720, 724—726, 728—733

—, — instytucji finansowych 699, 702—706, 708, 720

—, —, — niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych 699, 702—706, 708, 720, 724—726

—, —, — rządowych i samorządowych 612, 614, 618, 663—665, 699, 702, 706, 708, 710—715, 720, 724—727

—, —, — przedsiębiorstw niefinansowych 699, 702, 706, 708, 710—715, 720

—, —, — własności 239, 240, 242, 269, 507, 508, 525, 554—557, 584, 593, 594, 596, 599, 670, 677, 702, 704, 706

—, —, — prywatny 239, 240, 242, 269, 507, 508, 525, 537, 554—557, 584, 593, 594, 596, 599, 670, 677, 702, 704, 706

—, —, — publiczny 239, 240, 242, 269, 325—328, 507, 508, 525, 537, 554—557, 584, 593, 594, 596, 599, 670, 677, 702, 704, 706

Senat 118, 119, 121, 124, 125

Senatorowie 121, 124

Separacja 163, 216

Sery 303, 307, 309—315, 457, 460, 513, 555, 558

Sędziowie 156, 160

— sportowi 415

Sfera budżetowa 242, 270

Siano 454, 476, 477, 480, 489, 491

Siarka 54, 55, 64, 65, 102, 512, 575

Sieć elektryczna 323

— gazowa 44, 45, 323, 324, 326, 334

— kanalizacyjna 44, 45, 105, 106, 115, 116, 323—325

Sieć komunikacyjna 327, 537

— wodociągowa 44, 45, 70—73, 103, 116, 323—325

Sieroty 170

Siewniki 452, 453, 464, 518

Silniki elektryczne 517

— spaliny 518, 574, 576

Silosi i zbiorniki, pojemność 557

Siostry zakonne 195, 196, 785, 786

Sizal (włókno agawy) 756

Skargi kasacyjne 130, 157—159, 163, 164

Skazani za przestępstwa 171—179

Sklepy 58, 59, 78—81, 555, 556

Składowiska 328

Skóry 514, 569—572, 576

Skup jaj 451, 489, 491

— mleka 451, 489, 491

— produktów rolnych 52, 53, 450, 451, 489—492

— zbóż 52, 53, 451, 489, 491

— zywca rzeźnego 52, 53, 451

Słoma 454, 480, 489, 491

Słonecznik 756

Służba celna, działalność 151, 152

— więzienna 181

Smola 514

Soda 54, 55

Soja 756

Soki owocowe i warzywne 304, 307, 457, 461, 512

Solectwa 135

Sorgo 756

Sól 102, 460, 464, 512

Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze 349

Spi rytus 515

Spojwa gipsowe 516

Społeczeństwo informacyjne 441—445

Sport 415—419

Spożycie 58, 59, 68, 69, 306, 307, 450, 484—486, 700, 701, 724—726, 731—733, 761, 763, 887, 889

— indywidualne skorygowane 732

— prywatne 724—726, 763, 887

— publiczne 724—726

—, relacja do produktu krajowego brutto 725, 887

— w sektorze gospodarstw domowych 58, 59, 68, 69, 450, 724—726, 731—733, 761

Spółdzielnie 240, 269, 507, 525, 537, 670, 677, 702, 704, 706, 735, 736

— mieszkaniowe 333, 335, 336

Spółki 735—738

Sprawy w prokuraturze 154

— sądowe 157—159, 161—164

Sprzedaż detaliczna towarów 58, 59, 68, 69, 78—81, 554, 555, 811

— hurtowa towarów 557

— w placówkach gastronomicznych 554, 556

Sprzet audiowizualny 458

— gospodarstwa domowego 317, 458, 555

— transportowy 518, 569—572

— i usługi telekomunikacyjne 458

Srebro 516, 576, 757

Stacje meteorologiczne 89, 90

— paliw 555

— uzdatniania wody 115, 116

Stacjonarna opieka zdrowotna 381—383

Stal 54, 55, 64, 65, 516, 574, 757—759, 858

Stan (jakość) wód 104, 105

Standardowe łączą główne 551, 751, 759, 870

Starostwa powiatowe 131

Statki, nośność, pojemność i wiek 54—57, 518, 542, 543, 545

Stolice państw 764—772

Stołówki 351, 411, 412, 556

Stopa bezrobocia 42, 43, 70—73, 236—238, 252, 255, 760, 795, 796

— zwrotu otwartych funduszy emerytalnych 640

Stopnie naukowe 364, 427, 433

Stowarzyszenia 189—192

Strajki, strajkujący 42, 43, 250

Straty 485, 486, 519—522, 584—592, 622—624, 632, 633, 639, 662

Straż Graniczna, działalność 151—153

— Leśna Lasów Państwowych, działalność 151

— pożarna, państwowa, ochotnicza 142

Strączkowe (rośliny) 478—480, 489, 491

Strefa euro 760—763, 881

Studenci 46, 47, 62, 63, 342—344, 348, 351, 359—361, 364—366, 761, 805

— cudzoziemcy 364, 365

Studia doktoranckie 367

—, kierunki 359—363, 366, 367

— podyplomowe 366

—, systemy, rodzaje 46, 47, 359—363

Stypendia 291, 351, 352

Subwencja 647, 648, 657

Superfosfat 452, 453, 464

Surowce chemiczne 102

— energetyczne 102, 512, 519—521, 753, 757—759, 847, 848

— metaliczne 102

— skalne 102

— z wyjątkiem paliw 877, 878

Surówka żelaza 757

Szczepienia ochronne 385

— przeciw wściekliznie 386

Szkło 464, 516, 574, 576

Szkoły 46, 47, 62, 63, 74—77, 169, 182, 183, 341, 343—348, 350, 352—357, 367—370

— artystyczne ogólnokształcące 46, 47, 74—77, 341, 342, 357

—, gimnazja 46, 47, 74—77, 169, 182, 183, 341—348, 350, 353, 368

—, licea ogólnokształcące 46, 47, 74—77, 169, 182, 183, 341—348, 350, 355, 369

—, profilowane 46, 47, 74—77, 169, 341—345, 347, 348, 350, 355, 356, 369

—, oddane do użytkowania 530

— dla osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (specjalne) 341, 342, 348, 349, 352—356, 358

— podstawowe 46, 47, 74—77, 169, 182, 183, 341—348, 350, 352, 353, 367, 803, 804

— policealne 46, 47, 74—77, 182, 183, 341—345, 347, 348, 358, 359

— specjalne przysposabiające do pracy 341, 342, 348

—, technika 46, 47, 74—77, 341—348, 350, 356, 357, 370

—, uzupełniające 182, 183, 341, 342, 356, 357, 370

—, uzupełniające licea ogólnokształcące 182, 183, 341, 342, 355, 369

— wyższe 46, 47, 62, 63, 341—345, 348, 351, 352, 359—367, 426—428, 431, 434, 805

— zasadnicze zawodowe 46, 47, 74—77, 169, 182, 183, 341—345, 347, 348, 350, 354, 368

Szlaki turystyczne 413

Szpitałe 182, 381—383, 808

Szpitalne oddziały ratunkowe 384  
Szproty 502  
Szuby zbrojne 516

## Ś

Ścieki 105, 106, 115, 116, 325  
Ścier drzewny 569—572  
Śledź 460, 502  
Śmietana 307, 460, 575  
Środki ochrony roślin 452, 453, 459, 464, 488  
— transportu 458, 579, 580, 669, 674—676, 680—682  
— trawie 50, 51, 54—59, 68, 69, 78—81, 676—684, 719  
— wychowawcze lub poprawcze 168  
Świadczenia emerytalne i rentowe 282—286  
— z funduszu alimentacyjnego 291  
— pomocy społecznej 395  
— rodzinne 289, 290  
— społeczne 278—291, 302, 727—729  
— z ubezpieczeń społecznych 44, 45, 282—288, 302, 655, 728, 729  
— zdrowotne ratownictwa medycznego 384  
Świat 751—758, 764, 773—779, 785, 817, 818, 820, 822—843, 847—863, 870, 871, 873—876, 884, 886, 889, 890  
Świętlice 405

## T

Tabor kolejowy 541  
— komunikacji miejskiej 327  
— śródlądowego transportu wodnego 545  
— transportu morskiego 542, 543  
Tarcica 54, 55, 514, 757, 853  
Teatry i instytucje muzyczne 404  
Tektura 514, 523, 757—759, 854  
Telefon komórkowy 317, 752, 762, 871  
Telefoniczne łącza główne 56, 57, 66, 67, 78—81, 551  
Telekomunikacja 456  
Telewizja analogowa 551  
— cyfrowa 551  
Tereny komunikacyjne 100, 101  
— mieszkaniowe 100, 101  
— przemysłowe 100, 101  
— rekultywowane 116  
— zieleni ogólnodostępnej 329  
Termometr 462  
Terms of trade 450  
Terytoria niesamodzielne 770—772  
Terytorium 82, 83  
Testamenty 184  
Tkaniny 513, 574  
Tlenek, tlenki 40, 41, 107, 108, 789, 790  
Tłuszcze jadalne 52, 53, 64, 65, 68, 69, 303, 307, 309—315, 457, 460, 483, 484, 512  
— roślinne 303, 307, 309—315  
— zwierzęce 52, 53, 64, 65, 68, 69, 512  
Toluen 515  
Towary 303—307, 309—315, 451, 456—464, 554, 555, 557, 558, 565, 573—580, 879, 880  
— konsumpcyjne 50, 51, 68, 69, 554, 558, 579, 580  
— niekonsumpcyjne 554

Towary nieżywnościowe 554, 557, 558  
— rolno-spożywcze 451, 877, 878  
— i usługi konsumpcyjne 50, 51, 78—81, 303—305, 451, 456—463, 812—816  
— niekonsumpcyjne 456, 459, 464  
— zaopatrzeniowe dla przemysłu 579, 580  
— żywnościowe 303, 304, 306, 307  
Tramwaje 327  
Transformatory 517  
Transport 56, 57, 66, 67, 78—81, 305, 309—315, 458, 537—548, 732, 733  
— i gospodarka magazynowa 56, 57, 241, 243, 245, 246, 248—251, 258—261, 263, 265, 269, 270, 272, 274, 275, 443—445, 456, 591, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 710, 712, 714, 717—719, 721, 735, 737, 794, 797, 798  
— kolejowy 56, 57, 66, 67, 458, 538—542, 864  
— ładowy i rurociągowy 456, 537—539, 591, 673, 675, 679, 682, 717  
— lotniczy 538, 539, 541, 546, 547, 869  
— i łączność 66, 67, 78—81, 537—551, 652, 659, 761, 864—872  
— morski 56, 57, 537—539, 541, 543, 544  
— rurociągowy 537—539  
— samochodowy 56, 57, 66, 67, 537—542, 865  
— wodny 456, 537, 538, 545, 546  
— — śródlądowy 537—541, 545, 546  
Tranzyt 544  
Trasy lotnicze 537, 546  
Trenerzy 415—417  
Trolejbusy 327  
Trwanie życia 70—73, 222, 784  
Trybunał Konstytucyjny, wyroki i postanowienia 129  
Trzcina cukrowa 756, 831  
Trzoda chlewna 52, 53, 78—81, 451, 454, 472, 477, 482, 483, 489, 491, 758, 759, 836  
Turystyka 64, 65, 74—77, 408—415, 652, 659, 809  
Turyści 410, 412, 413, 809  
Tworzywa sztuczne 515, 523, 569—573, 575  
Tytoń 451, 478, 480, 756, 834  
Tytuły naukowe 364, 427, 432

## U

Ubezpieczeni 44, 45  
Ubezpieczenia 630—637  
—, polisy 634, 635  
—, składki 631, 632, 634, 635  
— społeczne 44, 45, 652, 655  
—, składki 655, 660, 661, 663, 727—729  
—, sprawy sądowe 157, 162, 164  
—, świadczenia 282—291, 655  
Uchwały sądowe 157  
Uczestnicy studiów doktoranckich 351, 352, 367  
Uczniowie, szkoły 46, 47, 62, 63, 74—77, 169, 183, 342—344, 346—348, 350, 353—359, 367—370, 803, 804  
Ugrupowania gospodarcze 563—565, 760—763

Ukarani 179  
Układ pionowy powierzchni 83  
Ulgi podatkowe 661, 662  
Umorzenia 152, 153, 155, 171, 178, 179  
—, wnioski 151, 155  
Umowy notarialne 183, 184  
Uniewinnienia sądowe 171, 178, 179  
Upomnienie 168  
Upośledzenie umysłowe 390  
Urodzenia żywe 42, 43, 60, 61, 70—73, 203, 204, 216, 218, 760, 779, 780  
Urządzenia komunalne 323  
— do redukcji zanieczyszczeń 108, 116  
Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej 317  
Urzędnicy 153, 160  
Urzędy celne, działalność 151, 152  
— gmin 131  
— marszałkowskie 131, 134  
— miast na prawach powiatu 134  
— wojewódzkie 131  
Usłonecznienie 90  
Usługi 303—305, 308—315, 456, 464, 537, 538, 549—551, 760, 761, 763, 879, 880, 891  
— ambulatoryjne i inne związane ze zdrowiem 305  
— i medycyny niekonwencjonalnej 309—315, 458  
—, ceny 456—464  
— łączności 549—551  
— pocztowe i kurierskie 456, 458, 549, 550  
— i telekomunikacyjne 549—551  
— remontowo-budowlane 459  
— transportowe 305, 458, 537—547  
—, wynajem lokali niemieszkalnych 459  
Uszkodzenia drzew 500  
Ustęp 334  
Utonięcia 415  
Utrzymujący się z niezarobkowych źródeł 300  
Uzależnienia 390  
Użytki ekologiczne 100, 110  
— kopalne 100, 101  
— rolne 40, 41, 50, 51, 60, 61, 78—81, 100, 101, 112, 472—474, 820, 821, 835, 836, 840  
Użytki 304, 307

## W

Wagony kolejowe, rodzaje 518, 541  
—, metro 327  
Waluty państw 621, 881, 882  
Wanna 461  
Wapno 516  
Warsztaty terapii zajęciowej 192  
Wartość dodana brutto 58, 59, 78—81, 474, 700, 701, 706—709, 714—717, 720—723, 763, 891  
— netto 699  
— energetyczna 308  
Warunki pracy 258—266  
Warzywa 68, 69, 113, 304, 307, 309—315, 457, 460, 476—478, 481, 489, 491, 555, 573, 575, 756  
—, uprawa pod osłonami 481  
Wata 462  
Wełna 64, 65, 477, 485, 489, 491, 756  
Weterynaria, usługi 459  
Wędliny 303, 306, 457, 459, 460, 512, 558

Węgiel 54, 55, 64, 65, 102, 452, 453, 462, 512, 519, 540, 544, 575, 757—759, 848  
 — brunatny 102, 512, 519, 540, 757—759  
 — kamienny 54, 55, 64, 65, 102, 452, 453, 462, 512, 519, 540, 757—759, 848  
 Węglan sodu 515  
 Węglowodany 308  
 Węglowodory 573  
 Wiatr, prędkość 90  
 Widzowie w kinach 48, 49, 62, 63, 74—77, 406  
 — w teatrach i instytucjach muzycznych 48, 49, 62, 63, 404  
 Wiek bezrobotnych 237, 253  
 — drzewostanów 494, 495  
 — ludności 42, 43, 156, 165, 166, 170, 174, 205—208, 211, 212, 218, 219, 221—226, 344, 371, 384, 385, 387—389, 391, 392, 394, 778  
 —, nieprodukcyjny 42, 43, 206, 223  
 —, poprodukcyjny 206, 223, 224  
 —, produkcyjny 42, 43, 206, 207, 222—224  
 —, przedprodukcyjny 206, 222, 224  
 — posłów i senatorów 121  
 — pracujących 237  
 — radnych 127, 128  
 — sędziów 156  
 Wierni (wyznawcy) 193—197, 785, 786  
 Wieś 42—45, 48, 49, 60, 61, 70—73, 203—213, 216—225, 236, 256, 257, 325, 326, 329—336, 347, 352, 353, 370, 371, 380, 384, 403, 405—407, 441, 442, 529, 550, 551  
 Wino 68, 69, 461, 513, 558, 757  
 Witaminy 462  
 Wizyta u lekarza 462  
 Własność prywatna krajowa 240, 269, 507, 525, 537, 670, 677, 702, 704, 706  
 —, spółdzielnie 240, 269, 507, 525, 537, 670, 677, 702, 704, 706  
 — zagraniczna 240, 269, 507, 525, 537, 702, 704, 706  
 — Skarbu Państwa 333  
 Włókna chemiczne 54, 55, 64, 65, 515, 523, 574, 576, 757  
 Woda, zużycie 44, 45, 60, 61, 74—77, 325  
 Wodociągi 44, 45, 60, 61, 74—77, 105, 323—325, 334  
 —, dostawa zimnej wody 461  
 Wodomierze 517  
 Wodorotlenek sodowy 515  
 Wody mineralne 307, 457  
 Województwa 70—81, 86, 87, 110, 112, 132, 134, 135, 214, 215, 656—660  
 Wojsko Polskie 137—140  
 Wolontariusze 393  
 Wódkę 68, 69, 461, 513, 558  
 Wpływy z turystyki zagranicznej 809  
 Wskaźniki cen (patrz Ceny)  
 — produkcji rolniczej 450  
 — towarów i usług konsumpcyjnych 271, 284, 308—315, 456—458  
 — transakcyjnych 450  
 — w działalności badawczej i rozwojowej 432  
 — emerytur i rent 44, 45, 284  
 — poziomu kosztów 593  
 — rentowności obrotu 593  
 — wartości 701, 725

Wskaźniki wolumenu 701, 726  
 — wykrywalności sprawców przestępstw 149, 150  
 — wynagrodzeń 42, 43, 271  
 — wypadkowości 259  
 — zagrożenia ubóstwem 316, 760, 801  
 — zatrudnienia 236—238, 760  
 Współczynnik aktywności zawodowej 236—238, 760, 793  
 — dziecięści 218  
 — przyjęć do pracy 248  
 — reprodukcji 218  
 — skularyzacji 344  
 — zwolnień z pracy 249  
 Wybory do organów jednostek samorządu terytorialnego 126, 127  
 — do Parlamentu Europejskiego 120  
 — do Sejmu i Senatu 118, 119  
 Wychowanie pozaszkolne 350  
 — przedszkolne 46, 47, 342, 344, 370, 371, 802  
 Wychowankowie 169, 349, 391, 393  
 —, młodzieżowe ośrodki socjoterapii 169, 349  
 —, — wychowawcze 169, 349  
 —, ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze 349  
 —, placówki opiekuńczo-wychowawcze 393  
 —, — wsparcia dziennego 391  
 —, specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze 349  
 —, zakłady poprawcze 169  
 Wycieczki turystyczne 414  
 Wydajność pracy 760  
 Wydatki 647—649, 651, 652, 654, 655, 658, 664, 727, 809, 882  
 — budżetów jednostek samorządu terytorialnego 658, 659  
 — budżetu państwa 58, 59, 647, 648, 651, 652  
 —, —, relacja do produktu krajowego brutto 651, 652  
 — gospodarstw domowych 299, 303—305  
 — majątkowe 648, 658  
 — sektora instytucji rządowych i samorządowych 664, 727, 882  
 Wydawnictwa 400  
 Wydziały sądowe 159, 160  
 Wyjazdy za granicę 408  
 — do fałszywych alarmów 142  
 — zespołów ratownictwa medycznego 384  
 Wykładziny 513, 516  
 Wykorzystanie obiektów noclegowych 411  
 Wykroczenia 152, 161, 178, 179  
 Wykrywalność przestępstw 149, 150  
 Wychowanie bezrobotnych 238, 253, 254  
 — ludności 208  
 — osób młodych 761  
 — posłów i senatorów 121  
 — pracujących 238  
 — radnych 128  
 — służby więziennej 181  
 — zatrudnionych 138, 140  
 Wymiar sprawiedliwości 147—184  
 Wynagrodzenia 42, 43, 70—73, 134, 139, 141, 153, 160, 181, 267—277, 648, 658, 664, 799  
 — i inne dochody związane z pracą najemną 728, 729  
 — minimalne 799  
 — przeciętne miesięczne (nominalne i realne) 42, 43, 70—73, 134, 139, 141, 153, 160, 181, 269—272  
 Wynalazki, wzory użytkowe 438—440

Wynik finansowy 584—592, 596, 597, 622—624, 630, 633, 638, 639, 653, 654  
 Wypadki drogowe 548, 867  
 —, ofiary śmiertelne 142, 258, 259, 262, 548, 797, 798, 867  
 — przy pożarach 142  
 — przy pracy 258—262, 797, 798  
 Wypisani ze szpitali 383  
 Wyroby ceramiczne (patrz Produkty)  
 — cukiernicze 304, 307, 309—315, 357, 555  
 — farmaceutyczne 305  
 — medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny 305  
 — przemysłowe 54, 55, 64, 65, 512—518, 757—759, 847—863  
 — sanitarne z porcelany 516  
 — stołowe ze stali emaliowane 517  
 — tytoniowe 50, 51, 304, 309—315, 456, 457, 461, 513, 555  
 — walcowane 54, 55, 516, 524, 574, 576  
 Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę 241, 242, 245, 246, 248—251, 258, 259, 263, 265, 268, 270, 274, 275, 436, 437, 443—445, 455, 507—511, 590, 593, 594, 596, 599, 671, 673, 675, 677, 681, 683, 684, 702—706, 708, 710, 712, 714, 717—719, 721, 735, 737, 762, 797, 798, 844—846

## Z

Zaburzenia psychiczne 220, 390  
 Zachmurzenie 90  
 Zachorowania 386—390  
 Zadużenie 616, 619  
 Zadrzewienia 499  
 Zagrożenie ubóstwem 316  
 Zakaz prowadzenia pojazdów 178  
 Zakłady aktywności zawodowej 192  
 — karne 181—184  
 — komunalne 522  
 — dla nieletnich 160, 169  
 — opiekuńczo-lecznicze 381, 382  
 — pielęgnacyjno-opiekuńcze 381, 382  
 — pomocy społecznej 393, 394  
 — poprawcze 169  
 — psychiatryczne 381, 382  
 — ubezpieczeń 630—637  
 — uciążliwe dla środowiska 108  
 Zakwaterowanie i gastronomia 241, 243, 245, 246, 248, 249, 251, 258, 259, 266, 269, 270, 274, 275, 443—445, 591, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 710, 712, 714, 718, 719, 722, 736, 737  
 Zamrażarka 517  
 Zapaki 515  
 Zapasy 484—486, 519—524, 594, 595  
 Zaprawa klejąca 464  
 Zasiadanie zwierząt łownych 493  
 Zasiłki 287—291, 395, 655, 664  
 Zasoby drzewne 494—497  
 — kopalni 102  
 — mieszkaniowe zamieszkane i niezamieszkane 44, 45, 60, 61, 74, 77, 329, 332, 333  
 — wodne 103  
 Zastawy stołowe 516  
 Zatrucia 386, 390

Zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej 426—429, 432, 810  
 — na podstawie stosunku pracy 42, 43, 189, 239, 242, 243  
 — w prokuraturze 157  
 — w sądach 156, 160  
 — w zakładach karnych 179  
 Zatrudnienie przeciętne 42, 43, 134, 139, 141, 181, 244, 245, 511, 527  
 — — według wysokości wynagrodzenia 274—277  
 — — według zawodów 273  
 — według stanu 42, 43, 138, 140, 141, 153, 160, 239—241, 246, 247  
 — w warunkach zagrożenia 262, 263  
 Zawodnicy sportowi 417, 418  
 Zazalenia sądowe 157, 163, 164  
 Zbiorniki i stopnie wodne 88, 115, 116  
 Zbiornikowce 542, 543  
 Zbiory owoców 481, 756  
 — specjalne bibliotek 434  
 — warzyw 481, 756  
 — zbóż 50, 51, 64, 65, 78—81, 479, 753, 756, 758, 759, 761, 822—828  
 — ziemiopłodów 50, 51, 64, 65, 78—81, 479—481, 753, 756, 758, 759, 761, 822—834  
 Zbory 197  
 Zboża 50, 51, 64, 65, 68, 69, 78—81, 113, 451, 454, 472, 476—479, 485, 489, 491, 492, 753, 756, 758, 759, 761, 822—828  
 — podstawowe 50, 51, 64, 65, 472, 476—479, 489, 491, 492  
 Zdrowie 305, 309—315, 458, 732, 733, 761  
 Zespoły adwokackie 184  
 — domków turystycznych 409, 410, 412  
 — pieśni i tańca 404  
 — przyrodniczo-krajoobrazowe 110  
 — ratownictwa medycznego 384

Zespoły trakcyjne elektryczne 541  
 — wychowania przedszkolnego 370, 371  
 Zestawy do odbioru, nagrywania i odtwarzania dźwięku (wieże) 317  
 Zgony 42, 43, 60, 61, 70—73, 203, 204, 216, 219—221, 383, 760, 779, 780  
 — niemowląt 70—73, 216, 221, 779, 780  
 — według płci i wieku zmarłych 219  
 — według przyczyn 220, 221  
 Zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych 761  
 Ziarno kakaowe 756  
 Ziemiopłody 451—454, 476—481, 489, 491, 492, 753, 756, 758, 759, 761, 822—834  
 Ziemniaki 50, 51, 64, 65, 68, 69, 78—81, 113, 304, 307, 451—454, 457, 460, 472, 476—478, 480, 486, 489, 491, 575, 756, 758, 759, 829  
 Zlewiska 85  
 Złoto 463, 757  
 Zmarli 383  
 Zmywarka do naczyń 317, 517  
 Zobowiązania 599, 600, 612, 614—617, 620, 639  
 Zużycie energii elektrycznej 44, 45, 54, 55, 60, 61, 74—77, 326, 522, 753, 862  
 — gazu 44, 45, 60, 61, 74—77, 326, 520  
 — materiałów 523, 524  
 — nawozów mineralnych lub chemicznych 52, 53, 78—81, 473, 487, 840  
 — — wapniowych 78—81, 487  
 — paliw 519—521  
 — pośrednie 450, 474, 700, 701, 704, 705, 712, 713, 716, 717, 727  
 — przemysłowe 485, 486  
 — ropy naftowej 520  
 — surowców energetycznych 753  
 — środków trwałych (amortyzacja) 678—682

Zużycie węgla 519  
 — wody 44, 45, 60, 61, 74—77, 325  
 Zwalczanie szkodników lasów 499  
 Związki organiczne 40, 41  
 Zwierzęta chronione 113  
 — gospodarskie 52, 53, 78—81, 454, 472, 482  
 — łowne 492, 493  
 — żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego 569—572  
 Zwolnienia z pracy 249  
 — z zakładów karnych, warunkowe 180  
 Zysk 584—592, 622—624, 631—633, 639

## Ż

Żrebięta 454  
 Źródła finansowania deficytu budżetu państwa 648  
 — — działalności badawczej i rozwojowej 429  
 — zanieczyszczeń 107

## Ż

Żarówki 517  
 Żegluga, rodzaje, zasięg 543  
 Żelazko 462  
 Żłobki 74—77, 391  
 Żołnierze 137—140  
 Żyto 50, 51, 64, 65, 451, 454, 476—479, 489, 491, 492, 756, 758, 759, 824  
 Żywiec rzeźny 52, 53, 64, 65, 78—81, 451, 454, 472, 477, 483, 491  
 Żywność 50, 51, 303, 309—315, 456, 457, 459—461, 558, 564, 577—580  
 — i napoje bezalkoholowe 50, 51, 303, 309—315, 456, 457, 554, 557, 732, 733, 761, 813

# INDEX

## A

Accident rates 259  
 Accidents at work, injured 258, 259, 262, 797, 798  
 Accommodation, tourism 64, 65, 409—411  
 Accommodation and catering 241, 243, 245, 246, 248, 249, 251, 258, 259, 266, 269, 270, 274, 275, 443—445, 591, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 710, 712, 714, 718, 719, 722, 736, 737  
 Accumulators 517  
 Acquisitions less disposals of valuables 724  
 Acquittals 171, 178, 179  
 Activities of extraterritorial organizations and bodies 736, 738  
 Activities of households as employers and products-producing activities of households for own use 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 723  
 Activity rate 236—238, 760, 793  
 Actual individual consumption 732  
 Actual rentals for housing 309—315, 458, 815  
 Addiction recovery centres 381, 382  
 Adherents, faithful 193—197  
 Adhesive mortar 464  
 Adjudications of courts 165—168, 170—179  
 Administration of justice 652  
 Administrative and support service activities 241, 243, 245, 246, 248, 249, 251, 258, 259, 263, 266, 269, 270, 276, 277, 444, 445, 592, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 722, 736, 738  
 Admission room 381  
 Adoption 170, 393  
 Age of councillors 127, 128  
 Age of deputies and senators 121  
 Age of employed persons 237  
 Age of judges 156  
 Age of population 42, 43, 156, 165, 166, 170, 174, 205—208, 211, 212, 218, 219, 221—226, 344, 371, 384, 385, 387—389, 391, 392, 394, 778  
 Age of population, non-working 42, 43, 206, 223  
 Age of population, post-working 206, 222, 224  
 Age of population, pre-working 206, 222, 224  
 Age of population, working 42, 43, 206, 207, 222—224  
 Age of tree stands 494, 495  
 Age of unemployed persons 237, 253  
 Agents 239, 242  
 Agricultural economy 472—486  
 Agricultural foodstuff goods 877, 878  
 Agricultural land (area) 40, 41, 50, 51, 60, 61, 78—81, 100, 101, 112, 472—474, 820, 821, 835, 836, 840  
 Agricultural machinery 452, 453, 464, 518  
 Agricultural output 50, 51, 64, 65, 450, 472—477, 479—481, 483—486, 752, 817

Agricultural products 52, 53, 64, 65, 78—81, 451—454, 472, 473, 476, 477, 479—481, 539, 753, 756, 758, 759, 761, 822—839  
 Agricultural tax 656  
 Agricultural tractors 473, 487  
 Agriculture 472—492  
 Agriculture, forestry and fishing 50—53, 64, 65, 78—81, 240, 242, 244, 246, 248, 249, 251, 258—262, 265, 268, 270, 274, 275, 585, 593, 594, 596, 599, 670, 672, 674, 677, 678, 680, 683, 684, 702—706, 708, 710, 712, 714, 716, 718—720, 735, 737, 760, 763, 794, 797, 798, 891  
 Agriculture, hunting and forestry 42, 43, 58, 59, 652, 659  
 Agriculture, hunting, forestry and fishing 472—502  
 Agrotourism lodgings 409, 410, 412  
 Air pollutants 40, 41, 70—73, 107, 108, 789, 790  
 Air pollution reduction systems 108, 116  
 Air pollution, sources 107  
 Air, protection 108, 115—117  
 Air routes 537, 546  
 Air, temperatures 89  
 Air transport 538, 539, 541, 546, 547, 869  
 Aircraft 546  
 Airports 547  
 Alcoholic beverages 68, 69, 304, 307—315, 456, 457, 461, 555, 557, 558  
 Alcoholic beverages, tobacco 50, 51, 304, 309—315, 456, 457, 461, 554, 556, 732, 733, 761  
 Alcohols 575  
 Alimony 162, 291  
 Allowances 287, 288, 291  
 Aluminium 516, 524, 574, 576, 757, 860  
 Alumnus 195, 196, 785, 786  
 Ambulance emergency rescue teams 381  
 Ambulatory departments 182  
 Ammonia 40, 41, 107, 515  
 Analog broadcasting 551  
 Analog TV 551  
 Animal fats 52, 53, 64, 65, 68, 69, 512  
 Animal products, production 52, 53, 64, 65, 472, 473, 483—486  
 Animals for slaughter 52, 53, 64, 65, 78—81, 451—454, 472, 477, 483, 491  
 Animals protected 113  
 Appeals 157, 163, 164  
 Appliance 574  
 Applicants 184  
 Appointed operator 549, 550  
 Arable land 100, 454, 820, 821  
 Arable land, prices 454  
 Archives 434  
 Arrivals of foreigners 408  
 Art galleries 403  
 Articles of copper 576  
 Articles of marriage 184  
 Articles of rubber 574, 575  
 Articles of stone 569—572  
 Artificial insemination of cows 488  
 Arts, entertainment and recreation 241, 243, 245, 247—249, 251, 258, 259, 266, 269, 270, 276, 277, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 723, 736, 738

Assessors 153  
 Assets 612—616, 630, 639  
 Assistant professors 364  
 Assistants 364  
 Associations 189—192  
 At-risk-of-poverty rates 316, 760, 801  
 Atmospheric precipitation 90, 103  
 Attorneys 184  
 Audience in cinemas 48, 49, 62, 63, 74—77, 406  
 Audience in theatres and music institutions 48, 49, 62, 63, 404  
 Audio-visual equipment 458  
 Auxiliary scientific units 426—428, 431  
 Average paid employment 42, 43, 134, 139, 141, 153, 160, 181, 244, 245, 511, 527

## B

Balance of monetary financial institutions 612—615  
 Balance of payments 617, 618, 879, 880  
 Balances of materials 485, 486, 523, 524  
 Banks 612—615, 622—624  
 Barges 545  
 Barley 64, 65, 451, 454, 476—479, 489, 491, 756, 758, 759, 825  
 Bars 411, 412, 556  
 Base metals and articles thereof 569—572  
 Bathroom 334  
 Bathtub 461  
 Bauxites 757  
 Bearings 518  
 Bed places, tourism 64, 65, 74—77, 409, 411  
 Beds in dormitories and boarding schools 350, 351  
 Beds, hospice 382  
 Beds, hospitals 48, 49, 62, 63, 74—77, 182, 382, 383, 808  
 Beds, sanatoria 382  
 Beer 68, 69, 461, 513, 558, 757  
 Beetroots (sugar beets) 50, 51, 64, 65, 78—81, 451, 460, 472, 476—478, 480, 481, 489, 491, 756, 758, 759, 830  
 Benefits 287—291, 395, 648, 655, 658, 664  
 Benefits from social security 655  
 Beverages and tobacco 540, 564, 577, 578  
 Bicycles 317, 462, 518, 558  
 Bishops 785, 786  
 Blood donation 385  
 Boarding houses 409—413  
 Boarding-schools 350  
 Bonds 625, 628, 629, 650  
 Books and pamphlets published 48, 49, 62, 63, 400, 401  
 Border crossings 408  
 Border Guard, activities 151—153  
 Borders of Poland 82, 83  
 Boys 165—167  
 Branch research-development units 434  
 Bread and cereals 303, 306, 309—315, 457, 459, 513, 555  
 Brick 54, 55, 464, 516  
 Buckwheat 478, 479  
 Budget, European funds 649  
 Budgetary management institutions 653, 654  
 Budgetary sphere 270

Budgets, household 298—317  
 Building paper 516  
 Buildings and structures 450, 526—531, 669, 674—676, 680—682  
 Buildings, cubic volume 54, 55, 66, 67, 529—531  
 Buildings, non-residential 326, 528—531  
 Buildings, residential 54, 55, 66, 67, 325, 326, 330, 336, 527, 529, 530, 678—680  
 Bulbs 517  
 Bulk cargo ships 542, 543  
 Bulls 488  
 Buses 327, 458, 463, 547  
 Butadiene 515  
 Butter 64, 65, 68, 69, 303, 307, 457, 460, 512, 558, 757, 851

## C

Cabbage 460, 481  
 Caesium, concentration 113  
 Caloric value 308  
 Calves 451, 454, 477, 483, 489, 491  
 Camping sites 409, 410, 412, 413  
 Canals 87  
 Canned food 512  
 Canteens 351, 411, 412, 556  
 Capacity of power plants 525, 862  
 Capacity of wastewater treatment plants 106, 116  
 Capital account 618  
 Capital cities 764—772  
 Capital expenditures 428, 435, 436  
 Capital goods 511, 579, 580  
 Capital (fund) of banks 624  
 Capital (fund) of enterprises 596—598  
 Caprolactam 515  
 Car, passenger (motor) 54—57, 66, 67, 317, 462, 558, 574, 576, 579, 580, 759, 762, 866  
 Carbohydrates 308  
 Care and education centres 393  
 Carpets 462  
 Carrots 460, 481  
 Cases in courts 157—159, 161—164  
 Cases in prosecutor's offices 154  
 Cassational complaints 130, 157, 158, 163, 164  
 Cassations 130, 157  
 Cassava 756  
 Casualties during fires 142  
 Catering 556  
 Catering establishments 58, 59, 411, 412, 554, 556  
 Catholics 785, 786  
 Cattle 52, 53, 78—81, 451, 454, 472, 477, 482, 483, 489, 491, 758, 759, 835  
 Cement 54, 55, 64, 65, 452, 453, 464, 516, 523, 575, 757—759, 857  
 Central (government) administration 343  
 Central heating 334, 462  
 Ceramic products 516, 574, 576  
 Ceramic roof tiles 516  
 Cereal mixed 478, 479, 489, 491  
 Cereal muesli 459  
 Cereal units 490  
 Cereals 50, 51, 64, 65, 68, 69, 113, 451, 454, 472, 476—479, 485, 489, 491, 492, 753, 756, 758, 759, 761, 822—828  
 Cereals, basic 50, 51, 64, 65, 78—81, 472, 476—479, 489, 491, 492

Cereals production 50, 51, 64, 65, 78—81, 479, 753, 756, 758, 759, 761, 822—828  
 Championships, World and European 418, 419  
 Changes in inventories 724, 725  
 Chapels 197  
 Cheese 303, 307, 309—315, 457, 460, 513, 555, 558  
 Chemical fibres 54, 55, 64, 65, 515, 523, 574, 576, 757  
 Chemical raw materials 102  
 Chemicals 540, 565, 577, 578  
 Child care establishments (see Care and education centres)  
 Children 46, 47, 74—77, 211—213, 217, 371, 391—393, 395, 802  
 Chlorine 515  
 Chocolate 304, 307, 309—315, 460, 558, 575  
 Choirs 404  
 Chronic medical care homes 381, 382  
 Churches and religious associations 193—197  
 Cigarettes 68, 69, 461, 513  
 Cinemas 48, 49, 62, 63, 406  
 Cities of the world 764—777  
 Cities with powiat status 70—73, 126—128, 132, 134—136, 657—660  
 Citrus fruit 460, 573, 756  
 Civil engineering works 528  
 Civilian employees 138—141, 181  
 Claims 616, 631, 632, 636, 637  
 Classrooms 341, 352, 353  
 Clergy 193, 194, 197, 785, 786  
 Clothes and garments 513  
 Clothing 304, 309—315, 457, 461, 513, 555  
 Clothing and footwear 304, 309—315, 457, 732, 733, 761, 814  
 Cloudiness 90  
 Clubs 405  
 Coaches 415—417  
 Coal 54, 55, 64, 65, 102, 452, 453, 462, 512, 519, 540, 544, 575, 757—759, 848  
 Cocoa 457, 461, 555  
 Cocoa beans 756  
 Coffee 304, 307, 457, 461, 555, 573, 756, 832  
 Coke 54, 55, 514, 540, 544, 575  
 Colouring matters 573  
 Colts 454  
 Committees of the Sejm 123  
 Committees of the Senate 125  
 Commodities (see Goods)  
 Communication services 549—551  
 Communications 56, 57, 66, 67, 78—81, 305, 309—315, 458, 549—551, 732, 733, 870—872  
 Community centres 405  
 Companies 735—738  
 Compensation of employees 664, 720—723, 727, 760, 892  
 Compensations 287, 288  
 Competitors 417, 418  
 Complexes of tourist cottages 409, 410, 412  
 Compound feedingstuffs 452, 453, 464  
 Computers 317, 345, 441, 443, 444, 517  
 Concentrate feedingstuffs 452, 453  
 Concerts 404  
 Conductors not electrically insulated 517  
 Confectionery 304, 307, 309—315, 457, 555  
 Constitutional Tribunal, verdicts and decisions 129

Construction 42, 43, 54, 55, 58, 59, 66, 67, 78—81, 241, 242, 245, 246, 248—251, 258—261, 263, 265, 268, 270, 274, 275, 443—445, 525—531, 590, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 710, 712, 714, 718, 719, 721, 735, 737, 760, 762, 763, 794, 797, 798, 891  
 Construction and assembly production 54, 55, 78—81, 456, 526—528  
 Construction materials 459, 464  
 Consumer goods 50, 51, 68, 69, 511, 554, 558, 579, 580  
 Consumer goods and services 50, 51, 78—81, 303—305, 451, 456—463, 812—816  
 Consumption 58, 59, 68, 69, 306, 307, 484—486  
 Consumption of fixed assets 678—682  
 Consumption of materials 523, 524  
 Consumption of mineral or chemical fertilizers 52, 53, 78—81, 473, 487  
 Consumption of power raw materials 753  
 Containers 518, 544  
 Continents 227, 751—755, 764, 785, 786  
 Contributing family workers 247  
 Contributions to social security 655, 660, 661, 663  
 Convicts 171—179  
 Cooperatives 240, 269, 507, 525, 537, 670, 677, 702, 704, 706, 735, 736  
 Cooperatives, housing 333, 335, 336  
 Copper 102, 512, 516, 524, 576, 757—759, 859  
 Correctional and educational measures 168  
 Correctional centres 169  
 Cost level indicator 593  
 Costs 584—592, 622—624, 632, 633, 638, 639  
 Costs, labour 251  
 Costs of banks 622—624  
 Costs of general pension societies 638  
 Costs of insurance companies 632, 633  
 Costs of obtaining revenues 582—592  
 Costs of open pension funds 639  
 Cotton 574, 756, 833  
 Cotton wool 462  
 Councillors of organs of local government 127, 128  
 Countries 82, 83, 140, 227, 364, 365, 413, 438—440, 562—568, 598, 619, 620, 624, 638, 764—893  
 Countries, total area 764—769  
 Courier consanments 549, 550  
 Courses 405  
 Courses, vocational 182, 183  
 Court division officials 160  
 Court receivers, activities 183  
 Court receivers, districts 160  
 Court registers 162  
 Courts 156, 159, 160, 179  
 Courts, activities 157—159, 161—164, 178, 179  
 Courts complaints 157, 163, 164  
 Courts resolutions 157  
 Coverings 513, 516  
 Cows 52, 53, 454, 472, 482, 485, 488  
 Creative arts centres 409, 410, 412  
 Credits 599, 600, 614, 651  
 Crimes 147—153, 166, 167, 172—174, 176, 177

Crop production 50, 51, 64, 65, 78—81, 479—481, 753, 756, 758, 759, 761, 822—834  
 Crop yields 50, 51, 78—81, 472, 479—481, 822—831, 834  
 Crops 450, 451, 476—481, 489, 491, 492, 753, 756, 758, 759, 761, 822—834  
 Crude oil (petroleum) 102, 512, 520, 540, 544, 757, 849  
 Cucumbers 481  
 Cultivators 518  
 Cultural centres and establishments 405  
 Cultural establishments for youth 350  
 Culture 48, 49, 62, 63, 74—77, 190, 400—407  
 Culture and national heritage 652, 659  
 Currency 727, 881, 882  
 Currency in circulation 612, 613, 616  
 Current account 617  
 Current assets of enterprises 594, 595  
 Current expenditures 428, 431  
 Current taxes on income, wealth, etc. 727—729  
 Current transfers 617, 728, 729  
 Customs duties 647  
 Customs service, activities 151, 152

## D

Dairy products 303, 306, 307, 309—315, 457, 460  
 Day carers for children 391  
 Day-support centres 391  
 Deaths 42, 43, 60, 61, 70—73, 203, 204, 216, 219—221, 383, 760, 779, 780  
 Deaths by causes 220, 221  
 Deaths by sex and age of deceased 219  
 Debt guaranteed 651  
 Debt of State Treasury 650, 651  
 Debt of the general government sector 727, 763, 883  
 Debt, public 650, 651  
 Debt, public in relation to gross domestic product 651  
 Decanates 195, 196  
 Deductions from income and tax 660—662  
 Deficit of the general government sector 727, 763, 883  
 Demoralization 165, 168  
 Dentists 48, 49, 62, 63, 378, 379, 806, 807  
 Departments of courts 159, 160  
 Departures from Poland 408  
 Dependence syndrome 390  
 Dependents 300  
 Deposits 727  
 Deputies 120, 121  
 Deputies and senators, educational level 121  
 Deputy clubs 121  
 Detectability of crimes 149, 150  
 Detention centres 169  
 Detoxification centres 381, 382  
 Devastated and degraded land 40, 41, 70—73, 101  
 Diesel oils 452, 453, 464, 514, 521  
 Digital camera 317  
 Digital TV 551  
 Dioceses 195—197  
 Direct investment 763  
 Directed to probation officer's centre 168

Disabled persons 192, 210, 212, 213, 246, 247, 252, 348, 349, 353—356, 358, 370, 371, 418, 419  
 Discharges from hospitals 383  
 Discontinuances 152, 153, 155, 171, 178, 179  
 Diseases 220, 221, 386—390  
 Dishwasher 317, 517  
 Disodium carbonate 515  
 Distribution of exports by broad economic categories 580  
 Distribution of imports by broad economic categories 579  
 Dividend 639, 647  
 Divorces 42, 43, 60, 61, 163, 216, 217, 783  
 Doctors 48, 49, 62, 63, 182, 378, 379, 381, 806, 807  
 Doctors offices 182  
 Domestic demand 58, 59, 68, 69, 450, 724—726  
 Domestic demand, relation to gross domestic product 725  
 Donation 385  
 Donations of property 184  
 Dormitories 351  
 Drainage 498  
 Drainage areas 85  
 Drainage basins 85—87, 104  
 Driving lessons 463  
 Drownings 415  
 Dues 594, 595  
 Durable goods 317  
 DVD player 317  
 Dwelling economy 652, 659  
 Dwelling stocks inhabited and uninhabited 44, 45, 60, 61, 74—77, 329, 332, 333  
 Dwellings 44, 45, 60, 61, 74—77, 329—336  
 Dwellings completed 44, 45, 60, 61, 74—77, 335, 336  
 Dwellings completed, useful floor area 44, 45, 60, 61, 74—77, 335, 336  
 Dwellings inhabited 329—332  
 Dwellings, installations 334  
 Dwellings, type of ownership 333  
 Dwellings under construction 334  
 Dwellings, useful floor area 44, 45, 60, 61, 74—77, 329—333, 335, 336

## E

Early school leavers 761  
 Economic activity of the population 236—238  
 Economic entities 426—428, 431, 438, 511, 526, 527, 554, 556, 735—738  
 Economic groupings 563—565, 760—763  
 Economic relations 593  
 Economically active persons 236—238, 751, 760, 793, 818, 819  
 Economically inactive persons 236—238  
 Edible animal fats 68, 69  
 Edible fats 303, 307, 309—315, 457, 460, 483, 484  
 Education 46, 47, 62, 63, 74—77, 190, 241, 243, 245, 247—251, 258, 259, 263, 266, 269, 270, 276, 277, 305, 309—315, 341—371, 458, 592, 593, 595, 597, 600, 652, 659, 665, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 723, 732, 733, 736, 738, 761  
 Education by level (see Schools)  
 Education, extracurricular 350  
 Education, pre-primary 46, 47, 74—77, 342, 344, 370, 371, 802  
 Educational institutions (see Residentialization centres)  
 Educational level 121, 128, 138, 140, 181, 208, 238, 253—255  
 Eggs 52, 53, 64, 65, 68, 69, 113, 303, 307, 309—315, 451, 454, 457, 460, 477, 485, 486, 489, 491, 555, 756, 758, 759, 839  
 Election committees 119, 120  
 Election's protests 157  
 Elections to organs of local government units 126, 127  
 Elections to the European Parliament 120  
 Elections to the Sejm and Senate 118, 119  
 Electric motors 517  
 Electric railcars 541  
 Electricity 54, 55, 66, 67, 304, 309—315, 323, 326, 458, 462, 518, 522, 753, 757—759, 862, 863  
 Electricity, consumers 326  
 Electricity, consumption 44, 45, 54, 55, 60, 61, 74—77, 326, 522, 753, 862  
 Electricity, gas and other fuels 304, 309—315, 458, 816  
 Electricity, gas, steam and air conditioning supply 241, 242, 245, 246, 248—251, 258, 259, 263, 265, 268, 270, 274, 275, 436, 437, 443—445, 455, 507—511, 590, 593, 594, 596, 599, 671, 673, 675, 677, 679, 681, 683, 684, 702—706, 708, 710, 712, 714, 717—719, 721, 735, 737, 762, 797, 798, 844—846  
 Electricity meters 517  
 Electricity power lines 528  
 Electricity system 323  
 Elevations 83  
 Emergency child care centres (see Care and education centres)  
 Emergency medical service 384  
 Emigrants 225—227  
 Emigration 42, 43, 203, 781, 782  
 Emission of air pollutants 40, 41, 107, 108  
 Employed hired 300  
 Employed in prisons 179  
 Employed persons 42, 43, 52—61, 70—73, 236—247  
 Employed persons, educational level 238  
 Employed persons in agriculture 52, 53, 240  
 Employed persons, private farms 239, 242  
 Employees 718  
 Employees hired on the basis of an employment contract 42, 43, 189, 239, 242, 243  
 Employees in manual labour positions 300  
 Employees in non-manual labour positions 300  
 Employees of courts 159, 160  
 Employees of prosecutor's office 153  
 Employers and own-account workers 239, 242, 243, 247, 728—731  
 Employment 60, 61, 236—247, 426—429, 432, 760, 794, 810  
 Employment, average paid 42, 43, 134, 139, 141, 181, 244, 245  
 Employment, full-time paid 140, 141, 181, 246, 247  
 Employment rates 236—238, 760

Enamelled steel tablewares 517  
 Encumbrances 584—592, 624  
 Engines 518, 574, 576  
 Enrolment rate 344  
 Entertainment enterprises 404  
 Entities of the national economy 735—738  
 Environmental protection 40, 41, 70—73, 100—117, 190, 652, 659, 665, 787—792  
 Ethylene 515  
 Euro area 760—763, 881  
 Evaporated salt 512  
 Ewe 482, 488  
 Exchange rate 621, 881  
 Excise tax 647  
 Excursion hostels 409—413  
 Executing of adjudications in prisons 180  
 Executive agencies 653, 654  
 Exhibitions, museums 403  
 Expenditure 647—649, 651, 652, 654, 655, 658, 664, 727, 809, 882  
 Expenditure of local government units budgets 658, 659  
 Expenditure of state budget 647, 648, 651, 652  
 Expenditure of the general government sector 664, 727  
 Expenditures of households 299, 303—305  
 Expenditures on innovation activities 435, 436  
 Expense of the general government sector 882  
 Exports 58, 59, 68, 69, 450, 483—486, 519—524, 562—568, 570, 572, 575—578, 580, 700, 754, 755, 758, 759, 763, 874, 876—878, 893  
 Expositions 403  
 Expressways 537  
 Extinction of forest insects 499  
 Extracurricular interest groups 350

## F

Fabrics 514, 574  
 Families 211, 212  
 Family assistants 391  
 Family benefits 289, 290  
 Family centres 393  
 Family diagnostic and advisory centres 160, 171  
 Farm buildings 529, 531  
 Farmers 239, 242, 282—284, 287, 288  
 Fatalities 142, 258, 259, 262, 548, 797, 798, 867  
 Feed (plants) 478—480  
 Feedingstuffs 452, 453, 459, 464  
 Fees 622, 623, 638, 647, 656  
 Female fertility 218  
 Females (women) 42, 43, 70—73, 120, 121, 127, 128, 138, 140, 153, 156, 179, 181, 182, 184, 191—193, 203—209, 212, 213, 218—220, 222—227, 236—239, 246—249, 252—257, 273—277, 285, 286, 344, 353—364, 366—370, 378, 388, 389, 394, 395, 415—417, 427, 432, 433, 760, 784  
 Ferries 541—543  
 Fertility rate 218  
 Fertilizers, lime 78—81, 459, 487  
 Fertilizers, mineral or chemical 52—55, 64, 65, 78—81, 452, 453, 459, 464, 473, 487, 515, 573, 575, 757, 840, 855, 856  
 Fibreboards 514

Field of science 428, 429, 432, 433  
 Field of technology 439, 440  
 Films 407  
 Final agricultural output 50, 51, 473, 475, 476  
 Final consumption expenditure 58, 59, 68, 69, 450, 700, 701, 724—726, 731—733, 761, 763, 887, 889  
 Final consumption expenditure, relation to gross domestic product 725, 887  
 Finances of enterprises 581—600  
 Financial account 618  
 Financial and insurance activities 241, 243, 245, 246, 248, 249, 251, 258, 259, 266, 269, 270, 276, 277, 592, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 722, 736, 738, 794  
 Financial corporations sector 699, 702—706, 708, 720  
 Financial results 584—592, 596, 597, 622—624, 630, 633, 638, 639, 653, 654  
 Fines 117, 175, 176, 178, 179  
 Fire services, state, volunteer 142  
 Fires 142, 499  
 First-aid 384  
 Fish 52, 53, 64, 65, 113, 303, 306, 309—315, 457, 460, 502, 512, 558, 573, 843  
 Fish catches 502, 843  
 Fishing 52, 53, 64, 65, 502, 670, 672, 674, 678, 680, 843  
 Fixed assets 58, 59, 68, 69, 78—81, 612—615, 719  
 Flax 478, 480, 756  
 Flour 306, 459, 558  
 Food 50, 51, 303, 309—315, 456, 457, 459—461, 558, 564, 577—580  
 Food and non-alcoholic beverages 50, 51, 303, 309—315, 456, 457, 554, 557, 732, 733, 761, 813  
 Food cans 517  
 Food grinders, mixers and juice extractors 462  
 Food production 752  
 Food products 113, 303, 304, 306, 307, 457, 459, 460, 540  
 Food stands 411, 412, 556  
 Footwear 54, 55, 64, 65, 304, 309—315, 457, 461, 514, 555, 569—572, 576  
 Foreign direct investments 618—620, 763  
 Foreign income (balance) 699  
 Foreign languages (education) 346—348  
 Foreign ownership 240, 507, 525, 537  
 Foreign students 364, 365, 805  
 Foreign trade 58, 59, 68, 69, 450, 562—580, 873—878  
 Foreign trade turnover 58, 59, 68, 69, 562—568  
 Foreign trade turnover, balance 58, 59, 562—568  
 Foreigners 364, 365, 408  
 Forest area 52, 53, 64, 65, 109—112, 493, 494, 499, 502  
 Forest condition 500, 792  
 Forest cover 52, 53, 78—81, 493  
 Forest Guard of State Forestry, proceedings 151  
 Forest land 78—81, 100, 101, 493  
 Forest management 497—499  
 Forest protection 499  
 Forestry 50—53, 64, 65, 493—502, 652  
 Forests 52, 53, 64, 65, 109—112, 493—502

Forests, protective 109  
 Foster families 392  
 Foster homes 392  
 Foundations 189—192  
 Freezer 517  
 Fruit 68, 69, 113, 303, 307, 309—315, 457, 460, 476, 477, 481, 489, 491, 555, 573, 575, 756  
 Fruit production 481  
 Fruit, vegetables, nuts and their products 575  
 Fuel oils 514  
 Fuels 102, 452, 453, 458, 459, 462, 464, 512, 514, 519—521, 555, 564, 577—580  
 Fuels, consumption 519—521  
 Functionaries 140, 141  
 Funds 117, 596, 597, 613, 615—617, 624, 638—640, 648, 654, 655, 657  
 Funds, ecological 117  
 Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house 305, 309—315, 458, 732, 733  
 Furniture 458, 555  
 Futures contracts 625, 626

## G

Game shot 493  
 Game species 492, 493  
 Game trapped 493  
 Garrison courts 178, 179  
 Garrison, prosecutor's offices 154, 155  
 Gas 44, 45, 60, 61, 74—77, 102, 304, 309—315, 323, 324, 326, 334, 458, 462, 512, 520, 540, 757, 850  
 Gas, consumers 326  
 Gas, consumption 44, 45, 60, 61, 74—77, 326, 520  
 Gas meters 517  
 Gas supply system 44, 45, 60, 61, 74—77, 323, 324, 326, 334  
 Gasoline (see Petrol)  
 General government 612, 614, 618, 663—665  
 General government sector 699, 702, 706, 708, 710—715, 720, 724—727  
 General government sector operations 663—665, 882  
 Generally accessible green areas 329  
 Generation of income account 720—723  
 Genetic forest resources 497  
 Geographic longitude and latitude 82  
 Geography 82—90  
 Glass 464, 516, 574, 576  
 Gmina offices 131  
 Gminas 70—73, 126—128, 131, 132, 135, 136, 216, 656—660  
 Gminas and cities with powiat status 70—73, 134—136  
 Gold 463, 757  
 Goods (commodities) 68, 69, 303—307, 309—315, 451, 456—464, 538—540, 542—544, 554, 555, 557, 558, 565, 573—580, 879, 880  
 Goods and services 303—305, 451, 456—464  
 Goods and services account 700, 701  
 Goods by groups (type of cargo) 539, 540, 544  
 Goods loaded and unloaded 56, 57, 544, 868



Grade, schools 353—357, 368—370  
 Graduates 46, 47, 62, 63, 74—77, 342, 343, 348, 353—359, 362—365, 367—370, 405  
 Grain seeders 452, 453, 464  
 Grants 117, 647, 648, 653—655, 657, 658, 660, 663, 664  
 Greenhouse gases, emission 107, 108, 760  
 Groats 459, 558  
 Gross agricultural output 450, 473—477  
 Gross capital formation 58, 59, 68, 69, 700, 701, 724—727, 888, 890  
 Gross capital formation, relation to gross domestic product 725, 888  
 Gross disposable income of the household sector 78—81, 728—731  
 Gross domestic expenditures on R&D 74—77, 428, 429, 432, 435, 436, 761, 810  
 Gross domestic product 58, 59, 68, 69, 74—81, 115, 432, 450, 699—701, 706, 708, 718, 720, 725, 727, 755, 758, 759, 763, 810, 882—893  
 Gross domestic product, purchasing power parity 763, 810, 885  
 Gross fixed capital formation 58, 59, 68, 69, 450, 724—727, 763, 888  
 Gross national income 699  
 Gross nominal disposable income 78—81, 728—731  
 Gross operating surplus 720—723, 728, 729  
 Gross primary income 728, 729  
 Gross real disposable income 730  
 Gross saving 731  
 Gross turnover profitability rate 593, 734  
 Gross value added 58, 59, 78—81, 474, 700, 701, 706—709, 714—717, 720—723  
 Gross value of fixed assets 50, 51, 54—59, 68, 69, 78—81  
 Groundnuts in shell 756

## H

Handicapped 392, 395  
 Hard coal 54, 55, 64, 65, 102, 452, 453, 462, 512, 519, 540, 757—759, 884  
 Harmonized consumer price indices 761  
 Hay 454, 476, 477, 480, 489, 491  
 Health 305, 309—315, 458, 732, 733, 761  
 Health care 48, 49, 62, 63, 74—77, 182, 190, 378—390, 652, 659, 665  
 Health care, in-patient 381—383  
 Health care, out-patient 380, 381  
 Heat energy 304, 309—315, 458  
 Heifer 454  
 Herring 460, 502  
 Hi-fi stereo music systems 317  
 Higher education institutions (see Schools, tertiary)  
 High-temperature tar 514  
 Hire rate 248  
 Hires 248  
 HIV 386  
 Holiday centres 409, 410, 412, 413  
 Homeless persons 192, 395  
 Homes and facilities, social welfare 393, 394  
 Honey 304, 307, 309—315, 457, 460  
 Hop 451, 478, 480  
 Horses 454, 472, 482, 483, 488, 489, 491  
 Hospice 381, 382

Hospital emergency wards 384  
 Hospital wards 383  
 Hospitals 182, 381, 383, 808  
 Hostels 409, 410, 412  
 Hotels 409—413, 528, 530  
 Households 44, 45, 58—61, 74—77, 210, 298, 325, 326, 328, 441, 520, 522, 616, 762  
 Households, equity in pension funds reserves 731  
 Households furnished with durable goods 317  
 Households sector 699, 702—706, 708, 710—715, 720, 724—726, 728—733  
 Households' final consumption expenditure 58, 59, 68, 69, 450, 724—726, 731—733, 761  
 Housing, water, electricity, gas and other fuels 304, 309—315, 458, 732, 733, 761  
 Human health and social work activities 241, 243, 245, 247—251, 258—261, 263, 266, 269, 270, 276, 277, 592, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 723, 736, 738  
 Human Rights Defender (Ombudsman), activity 129, 130  
 Hunting 492, 493  
 Hydrocarbons 573

## I

Immigrants 225—227  
 Immigration 42, 43, 203, 781, 782  
 Imports 58, 59, 68, 69, 450, 483—486, 519—524, 562—569, 571, 573, 574, 577—579, 700, 754, 758, 759, 762, 873, 875, 877, 878  
 Imprisonment 175—178  
 Income, available of households 299, 302  
 Income from hired work 302  
 Income from self-employment 302  
 Income from social assistance benefits 302  
 Income from social security benefits 302  
 Income of employees 728—731  
 Income of own-account workers 728—731  
 Income tax 584—592, 622—624, 633, 638, 647, 656, 660—662  
 Increase in herd 477  
 Indices of price relation 50, 51, 451  
 Indices of retirement and other pensions 44, 45  
 Indices of wages and salaries 42, 43  
 Indictment, motion 151—153, 155  
 Indirect taxes 647  
 Industrial areas 100, 101  
 Industrial crop (plants) 50, 51, 64, 65, 451, 472, 476—478, 480  
 Industrial production 753, 762, 844—846  
 Industrial products 54, 55, 64, 65, 512—518, 757—759, 847—863  
 Industrial supplies 579, 580  
 Industrial uses 485, 486  
 Industry 42, 43, 54, 55, 58, 59, 64—67, 78—81, 240—242, 244—246, 248—251, 258—261, 263, 265, 268, 270, 274, 275, 435—437, 441, 455, 507—525, 585—590, 593, 596, 599, 670—675, 677—681, 683, 684, 702—706, 708, 710, 712, 714, 716, 717—720, 735, 737, 760, 763, 794, 844—863, 891

Infant deaths 42, 43, 70—73, 216, 221, 779, 780  
 Infants 216, 221  
 Infectious diseases 220, 221, 386—388  
 Infirmaries 182  
 Information and communication 241, 243, 245, 246, 248—251, 258, 259, 263, 266, 269, 270, 276, 277, 443—445, 591, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 718, 719, 722, 736, 738  
 Information society 441—445  
 Inland waterway transport 537—541, 545, 546  
 Inland waterway transport fleet 545  
 Inland waterways 85, 86, 537  
 Innovation activities 435, 436  
 In-patients 48, 49, 62, 63, 382, 383  
 Insolation 90  
 Institutional sectors 699, 702—706, 708, 710—715, 720, 724—733  
 Instructors, life-saving 415  
 Insurance 630—638  
 Insurance companies 630—638  
 Insurance policies 634, 635  
 Insured persons 44, 45  
 Intermediate consumption 450, 474, 700, 701, 704, 705, 712, 713, 716, 717, 727  
 Intermediate goods 511  
 Internal combustion engines 518, 574, 576  
 Internal waters 82, 83  
 International review 751—893  
 International transport 542, 546  
 Internet 345, 441—445, 660, 661, 752, 762, 872  
 Inter-period settlements 594, 595  
 Inter-school sport centres 350  
 Intervention centres 393  
 Intoxications 386, 390  
 Inventions, utility models 438—440  
 Investment outlays 50, 51, 54—59, 68, 69, 78—81, 450, 669—675  
 Investment outlays on fixed assets 115, 669, 674, 675  
 Iron 462  
 Iron ores 540, 573

## J

Jam 304, 307, 309—315, 457, 460  
 Job offers 252, 257  
 Jordan's gardens (playgrounds) 350  
 Judged 171, 178, 179  
 Judges 156, 160  
 Judges' assistants 160  
 Juices (fruit and vegetable) 304, 307, 457, 461, 512  
 Justice 147—184  
 Juvenile institutions 160, 169  
 Juveniles 165—168

## K

Kids clubs 391

## L

Laboratory diagnosticians 378  
 Labour costs index 760  
 Labour law, cases 157, 163  
 Labour market 42, 43, 70—73, 228—266

Labour productivity 760  
 Lakes 86, 87, 104  
 Land 40, 41, 70—73, 78—81, 100, 101  
 Land and pipeline transport 456, 537, 538, 591, 671, 673, 675, 679, 682, 717  
 Landfill sites 328  
 Landscape parks 110, 112  
 Lavatory 334  
 Lay judges 184  
 Lead 102, 512, 757  
 Leathers 514, 576  
 Letters 549, 550  
 Liabilities 599, 600, 612—618, 630, 631  
 Libraries 48, 49, 62, 63, 182, 403, 434  
 Libraries, borrowers (readers) 62, 63, 403, 434  
 Libraries, collection 48, 49, 62, 63, 182, 403, 434  
 Libraries, loans 62, 63, 74—77, 403, 434  
 Library service points 403  
 Licences 407, 441  
 Life expectancy 70—73, 222, 784  
 Life-long learning 761  
 Lignite 102, 512, 519, 540, 757—759  
 Lime 516  
 Liqueurs 68, 69  
 Liquid and solid fuels 304, 309—315, 458  
 Liquid waste 328  
 Liquidated fixed assets 684  
 Live births 42, 43, 60, 61, 70—73, 203, 204, 216, 218, 760, 779, 780  
 Livestock 52, 53, 78—81, 454, 472, 482  
 Loans 599, 600, 612—614, 651, 727  
 Local government administration 134  
 Local government appeal councils 131, 134  
 Local government budgetary establishments 660  
 Local government units 126—128, 131, 132, 134—136, 191, 192, 325—328, 343, 656—659  
 Local government units budgets expenditure, revenue 656—659  
 Local government units ownership 327, 328  
 Local threats 142  
 Locomotives, types 541  
 Lorries 52—55, 518, 547, 548  
 Losses 485, 486, 519—522, 584—592, 622—624, 632, 633, 639, 662

## M

Machine tools 54, 55, 518  
 Machinery and equipment 518, 540, 576  
 Machinery for agriculture 518  
 Machinery for construction 518  
 Machinery for the paper industry 518, 574  
 Machinery, technical equipment and tools 669, 674—676, 680—682  
 Machines for working metal 576  
 Magazines 401, 402, 463  
 Main Industrial Groupings 511  
 Maintained from non-earned sources 300  
 Maize 478, 479, 756, 827  
 Males (men) 70—73, 172—174, 179, 203—209, 212, 213, 219—227, 236—238, 256, 257, 273—277, 286, 344, 387—389, 415, 760, 784  
 Managed land 40, 41, 101

Mandates of councillors 126, 127  
 Mandates of deputies, senators 119, 120  
 Manufactured goods 877, 878  
 Manufacturing 240—242, 244, 246, 248—251, 258—261, 263, 265, 268, 270—272, 274, 275, 435—437, 443—445, 455, 507—511, 585—589, 593, 594, 596, 599, 652, 670—672, 674, 677—681, 683, 684, 702—706, 708, 710, 712, 714, 717—719, 721, 735, 737, 762, 797, 798, 844—846  
 Manure 477  
 Mares 488  
 Margarine 457, 460, 512, 558  
 Maritime begs 542, 543  
 Maritime transport 56, 57, 537—539, 541, 543, 544  
 Maritime transport fleet 56, 57, 542, 543  
 Market agricultural output 50, 51, 64, 65, 450, 473, 475—477  
 Marketplace prices 454  
 Marriages 42, 43, 60, 61, 211, 212, 216, 217, 783  
 Marshals' offices 131, 134  
 Matches 515  
 Mead 513  
 Meadows 100, 473  
 Meat 52, 53, 64, 65, 68, 69, 113, 303, 306, 309—315, 457, 459, 472, 473, 483, 484, 491, 555, 558, 573, 575, 753, 756, 758, 759, 761, 837  
 Meat products 303, 306, 457, 459, 460, 512, 558, 575  
 Medals won 417—419  
 Medical air rescue 384  
 Medical care, specialized 380  
 Medical certificates 381  
 Medical consultations 62, 63, 381  
 Medical personnel 48, 49, 62, 63, 182, 378, 379, 381, 806, 807  
 Medical practices 380, 381  
 Medical products, appliances and equipment 305, 309—315, 458  
 Men (see Males)  
 Mental disorders 220, 390  
 Mentally ill 390, 395  
 Metal concentrates 512  
 Metal ores 512  
 Metallic raw materials 102  
 Metals 540, 568—572  
 Meteorological stations 89, 90  
 Methane 102, 107, 108  
 Metro 327  
 Metropolises 195, 196  
 Microwave oven 462  
 Midwives 48, 49, 62, 63, 378  
 Military prosecutor's office 154, 155  
 Milk 52, 53, 64, 65, 68, 69, 78—81, 303, 306, 309—315, 451, 457, 460, 472, 473, 477, 485, 489, 491, 512, 555, 575, 756, 758, 759, 761, 838  
 Millet 478, 479, 756  
 Mineral or spring waters 307, 457  
 Mineral resources 102  
 Mining grounds 100, 101  
 Mining and quarrying 240, 242, 244, 246, 248—251, 258—261, 263, 265, 268, 270, 271, 274, 275, 435, 437, 455, 507, 508, 510, 511, 585, 593, 594, 596, 599, 652, 670, 672, 674, 677, 678, 681, 683, 684, 702—706, 708, 710, 712, 714, 716, 718—720, 735, 737, 762, 797, 798, 844—846  
 Mobile phone 317  
 Molasses 575  
 Money supply 616, 617  
 Monthly minimum wages and salaries 799

Monuments of nature 113  
 Motels 409—413  
 Motorcycle, scooter, motorbike 317, 547, 548  
 Motorway 537, 762  
 Mountain peaks 84  
 Mowers 464, 518  
 Municipal economy 652, 659  
 Municipal infrastructure 44, 45, 60, 61, 74—77, 323—329  
 Municipal plants 522  
 Municipal waste 40, 41, 70—73, 328, 540, 760, 791  
 Museums 403

## N

Nannies 391  
 National accounts 58, 59, 68, 69, 685—733  
 National and ethnic minorities 191, 346  
 National currency 881, 882  
 National defence 137—140, 652, 665  
 National Labour Inspectorate, activities 265, 266  
 National parks 110, 111  
 National parks organs, proceedings 151  
 National traffic (flights) 546  
 Natura 2000 areas 112  
 Natural persons conducting economic activity 735, 736  
 Nature reserves 110, 111  
 Net domestic product 699  
 Net migration 70—73, 203, 204, 224—226, 781, 782  
 Net national income 699  
 Net operating surplus 699  
 Net turnover profitability rate 593  
 Net value added 699  
 Net value of fixed assets 678, 679, 719  
 New and significantly improved products 437  
 Newspapers and magazines 401, 402, 434, 458, 463, 549, 555  
 Nights spent (overnights stays) 410, 412, 413  
 Nitrate 452, 453  
 Nitric acid 515  
 Non-alcoholic beverages 50, 51, 304, 306, 307, 309—315, 456, 457  
 Non-consumer goods 554  
 Non-consumer goods and services 456, 459, 464  
 Non-financial corporations sector 699, 702, 706, 708, 710—715, 720  
 Non-foodstuffs 554, 557, 558  
 Non-profit institutions serving households sector 699, 702—706, 708, 720, 724—726  
 Non-residential rent, services 458  
 Non-scheduled service (flights) 542, 546  
 Notarial agreements 183, 184  
 Notarial deeds 183, 184  
 Notebook 463  
 Nurseries 74—77, 391  
 Nursery schools 46, 47, 370, 371  
 Nurses 48, 49, 62, 63, 378, 806, 807  
 Nursing homes 381, 382

## O

Oats 64, 65, 451, 454, 478, 479, 489, 491, 756, 826  
 Occupancy of tourist accommodation establishments 411

Occupational diseases 264  
 Occupational medicine 381  
 Occupational therapy workshops 192  
 Offences 152, 161, 178, 179  
 Official reserve assets 518, 619  
 Officials 153, 160  
 Oil-cake 573  
 Oils and fats 457, 460  
 Oils and technical lubricants 459, 573, 575  
 Oilseeds (plants) 451, 478, 480  
 Oleum 515  
 Olives 756  
 Olympic Games 417, 418  
 Onions 460, 481  
 Open pension funds 638—640  
 Open pension funds, rates of return 640  
 Operas and operettas 404  
 Orchards 100  
 Ores 102, 512, 540, 573, 757  
 Orphans 170  
 Other service activities 241, 243, 245, 247—249, 251, 258, 259, 263, 266, 269, 270, 276, 277, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 723, 736, 738  
 Out-patient departments 380  
 Out-patient health care 380, 381  
 Out-patient services 305, 309—315, 462  
 Output 58, 59, 450, 700—703, 710, 711, 716, 717  
 Overworkers 239, 242  
 Overcoats 461, 513  
 Own account workers on private farms 239, 242  
 Ownership sector, private 239, 240, 242, 269, 507, 508, 525, 537, 554—557, 584, 593, 594, 596, 599, 670, 677, 702, 704, 706  
 Ownership sector, public 239, 240, 242, 269, 325—328, 554—557, 507, 508, 525, 537, 584, 593, 596, 599, 670, 677, 702, 704, 706  
 Oxide, oxides 40, 41, 107, 108, 789, 790  
 Ozone 109

## P

Packing cases of wood 576  
 Paid employed persons, educational level 138, 140  
 Paid employees 42, 43, 246, 247  
 Paid employment at the end of the period 42, 43, 138, 140, 239—241, 246, 247  
 Paid employment by amount of wages and salaries 274—277  
 Paid employment by occupational groups 273  
 Paints 515  
 Pamphlets 400, 401  
 Paper 514, 523, 574, 576, 757—759, 854  
 Paperboard 514, 523, 757—759, 854  
 Paralympic Games 418, 419  
 Parishes 195—197  
 Particle boards (chipboards) 514, 523  
 Particulates and gases 40, 41, 70—73, 107, 108, 789, 790  
 Particulates and gases, reduction 40, 41, 70—73, 108, 116  
 Part-time paid employment 246, 247  
 Passenger cars 54—57, 66, 67, 317, 462, 518, 547, 548, 759, 762, 866

Passenger seating (capacity) 545, 546  
 Passenger traffic 545, 547  
 Passengers 56, 57, 66, 67, 327, 541, 542, 545—547, 864, 865, 869  
 Pasta 306, 459, 513, 558  
 Pasta and pasta products 306  
 Pastures 100  
 Patents 438—440  
 Patients 382, 383  
 Payments 117  
 Peacekeeping missions and operations of the Polish Military 140  
 Peas 460  
 Pedagogues 160  
 Penitentiary staff 181  
 Pensioners 282, 285, 286, 298—301  
 Pensions 282—286, 302  
 People with special educational needs 348  
 Performances and concerts 404  
 Personal MP player 463  
 Persons injured in accidents 258—262, 797, 798  
 Persons practising sports 415—417  
 Persons working in hazardous conditions 262, 263  
 Pesticides 452, 453, 459, 515  
 Petrol (gasoline) 462, 514, 521  
 Petrol stations 555  
 Pharmaceutical outlets 384  
 Pharmaceutical products 305, 309—315, 458, 555  
 Pharmacies 48, 49, 182, 384  
 Pharmacists 48, 49, 62, 63, 378, 384, 806, 807  
 Phenol 515  
 Philharmonic halls 404  
 Phosphate 452, 453, 464, 573  
 Physical education 652, 659  
 Physical education organizations 415  
 Physiotherapists 378  
 Pig iron 757  
 Piglets 454  
 Pigs 52, 53, 78—81, 451, 454, 472, 477, 482, 483, 489, 491, 758, 759, 836  
 Pipeline transport 537—539  
 Pipelines 528, 537  
 Places, children's clubs 391  
 Places for consumers 351  
 Places, nurseries 391  
 Places, nursery schools 46, 47, 371  
 Places, rehabilitation-education centres 349  
 Places, social welfare homes and facilities 393, 394  
 Places, special education care centres 349  
 Places, youth education centres 349  
 Places, youth social therapy centres 349  
 Plant protection products 452, 453, 459, 464, 488  
 Plants of nuisance to air quality 108  
 Plasma 385  
 Plasters consisting of gypsum 516  
 Plastics 515, 523, 569—572  
 Ploughs 518  
 Pluck 50, 51, 64, 65, 68, 69, 483, 484  
 Poisonings 386  
 Police 140, 141  
 Police, activity 147—151  
 Polifoska 452, 453, 464  
 Polish Academy of Sciences 426—428, 431, 433, 434, 438  
 Polish Military 137—140  
 Political parties 189  
 Polyethylene 515  
 Polymers of styrene 515  
 Polypropylene 515  
 Polyvinyl chloride 515  
 Popular science, publications 400  
 Population 42, 43, 60, 61, 70—73, 78—81, 203—227, 323, 324, 555, 751, 758—760, 764—783, 788, 793, 818, 819  
 Population, actual increase 203, 204  
 Population balance 203, 204, 207  
 Population based on balances 42, 43, 70—73, 203—207, 213—216  
 Population based on census data 203, 207—213  
 Population connected to gas supply system 324  
 Population connected to sewage system 324  
 Population connected to wastewater treatment plants 40, 41, 70—73, 106, 324, 788  
 Population connected to water supply system 324  
 Population density 42, 43, 70—73, 203, 204, 751, 760, 764—772  
 Population, economically active 236—238, 751, 760, 793, 818, 819  
 Population, educational level 181, 208  
 Population, internal migration 70—73, 203, 204, 224, 225  
 Population, international migration 42, 43, 70—73, 203, 204, 225—227, 781, 782  
 Population, marital status 207, 208  
 Population, migration 42, 43, 70—73, 203, 204, 224—227, 781, 782  
 Population, natural increase 42, 43, 60, 61, 70—73, 203, 204, 216, 760, 779, 780  
 Population of the urban area 70—73  
 Population of the world 764  
 Population projection 222, 223  
 Population, source of maintenance 209  
 Porcelain or china tableware 516  
 Portfolio investment 618, 640  
 Post offices 56, 57, 66, 67, 78—81, 550  
 Postal and telecommunication services 549—551  
 Postal transfers paid 549  
 Posted parcels 549, 550  
 Postmen 66, 67, 550  
 Potatoes 50, 51, 64, 65, 68, 69, 78—81, 113, 304, 307, 451—454, 457, 460, 472, 476—478, 480, 489, 491, 575, 756, 758, 759, 829  
 Poultry 113, 303, 306, 451, 457, 459, 477, 481, 483, 489, 491, 558  
 Power plants 519, 522, 525  
 Power raw materials 512, 519—521, 753, 757—759, 847, 848  
 Powiat starost offices 131  
 Powiats 70—73, 126—128, 132, 134—136, 656—660  
 Prayer houses 197  
 Pre-adoptive intervention centres 393  
 Pre-emptive rights 625, 627  
 Premiums 631, 632, 634, 635  
 Preparatory proceedings by Forest Guard of State Forests 151  
 Preparatory proceedings by national parks organs 151  
 Preparatory proceedings by revenue offices 151  
 Preparatory proceedings by State Sanitary Inspections Organs 151  
 Preparatory proceedings by Trade Inspection Organs 151  
 Preparatory proceedings in prosecutor's offices 155

Preparatory proceedings of the Border Guard 151—153  
 Preparatory proceedings of the Customs Service 151, 152  
 Preparatory proceedings of the Police 149, 150  
 Preparatory proceedings of the Police and prosecutor's office 147, 148, 151  
 Prepared vegetables 575  
 Pre-primary education establishments 74—77, 370  
 Pre-primary education groups 370, 371  
 Pre-primary points 370, 371  
 Pre-primary sections 46, 47, 370, 371  
 Pretrial 179  
 Price gap 50, 51, 451  
 Price indices 50, 51, 78—81, 271, 284, 308—315, 450, 451, 455—459, 701, 726, 812—816  
 Price indices of consumer goods and services 271, 284, 456—458  
 Price indices of foreign trade 450  
 Prices 450—464  
 Prices of goods and services, retail 459—464  
 Prices, relations 452, 453  
 Priests 195, 196, 785, 786  
 Primary energy (production, consumption) 757, 762  
 Printer 317  
 Prisons 181—183  
 Private domestic ownership 240, 269, 507, 525, 537, 670, 677, 702, 704, 706  
 Private domestic ownership, cooperatives 240, 269, 507, 525, 537, 670, 677, 702, 704, 706  
 Private farms in agriculture 472—476, 478—483, 485, 487, 728—731  
 Private final consumption expenditure 724—726, 763, 887  
 Private foreign ownership 240, 269, 507, 525, 537, 702, 704, 706  
 Probation officers 160  
 Probation officer's centre 169  
 Proceedings regarding fiscal offences 151, 152  
 Procurement of agricultural products 52, 53, 450, 451, 489—492  
 Procurement of animals for slaughter 52, 53, 451, 491  
 Procurement of cereals 52, 53, 451, 489, 491  
 Procurement of eggs 451, 489, 491  
 Procurement of milk 451, 489, 491  
 Procurement prices 451  
 Production from slaughter 52, 53, 64, 65, 78—81, 484  
 Production of industrial products 54, 55, 64, 65, 512—518, 523, 524, 757—759, 847—863  
 Professed religious men 785, 786  
 Professional publications 400  
 Professional, scientific and technical activities 241, 243, 245, 246, 248, 249, 251, 258, 259, 263, 266, 269, 270, 276, 277, 443—445, 592, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 722, 736, 738  
 Professors 364, 427, 432  
 Profit 584—592, 622—624, 631—633, 639  
 Property expenditure 648, 658  
 Property income 727—729  
 Prophylactic examinations 381  
 Propylene 515  
 Prosecutors 153

Protected nature areas 40, 41, 70—73, 110—112, 502  
 Protein 308  
 Protestant communities 197  
 Psychiatric facilities 381, 382  
 Public administration 134, 652, 659  
 Public administration and defence; compulsory social security 241, 243, 245, 247—249, 251, 258, 259, 266, 269, 270, 276, 277, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 723, 736, 738  
 Public debt servicing 648, 652  
 Public final consumption expenditure 724—726  
 Public finance 647—665  
 Public pay telephone 551  
 Public radio centres 407  
 Public safety 140—142, 652, 665  
 Public television local agencies 407  
 Public transport vehicles 518  
 Pulp of wood 569—572, 757  
 Pulses 478—480, 489, 491  
 Punishable acts 165—168  
 Punished 179  
 Punishment 165, 168, 175—178, 180  
 Pupils, schools 46, 47, 62, 63, 74—77, 169, 342—344, 346—348, 350, 353, 803, 804  
 Purchase of vehicles 458  
 Pushers 545

## Q

Quality classes 101, 104  
 Quality of water supplied to population 105

## R

Rabies vaccinations 386  
 Radio receivers (sets) 54, 55, 66, 67, 517, 558  
 Railway lines operated 56, 57, 66, 67, 78—81, 537  
 Railway transport 56, 57, 66, 67, 458, 538—542, 864  
 Rape and turnip rape 451, 478, 480, 489, 491, 756  
 Rape-oil 460  
 Rates of detectability of crimes 149, 150  
 Raw materials fuels 877, 878  
 Real estate activities 241, 243, 245, 246, 248—251, 258, 259, 266, 269, 270, 276, 277, 443—445, 592, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 711, 713, 715, 718, 719, 722, 736, 738, 794  
 Real estate registers 161  
 Receipts from international tourism 809  
 Recipient 85, 86  
 Reclaimed land 40, 41, 101  
 Reclamation of areas 116  
 Recreation and culture 305, 309—315, 458, 732, 733, 761  
 Refrigerators 317  
 Refrigerators and freezers 66, 67, 462, 517, 558  
 Regional accounts 78—81  
 Regional chambers of audit, activity 132  
 Regulation and management of rivers and streams 115, 116  
 Rehabilitation sanatoria 381, 382  
 Rehabilitation — education centres 349  
 Religious organizations 343  
 Remand prisons 181  
 Removals 78—81, 497—499, 502  
 Renewals and afforestations 52, 53, 78—81, 498, 502  
 Rentals (rents) 304, 309—315, 458  
 Repair and construction services 459  
 Reprimand 168  
 Reproduction rates of population 218  
 Requests for information 434  
 Rescue personnel 142, 414, 415  
 Research and development activity by source of funds 429  
 Research and development activity indicators 432  
 Research equipment 428, 431  
 Research institutes 160, 426—428, 431  
 Research projects 429, 430  
 Researchers 74—77, 426, 432, 810  
 Reservoirs and falls 88, 115, 116  
 Residential construction 671, 673, 675  
 Residential land (areas) 100, 101  
 Residents, care and education centres 393  
 Residents, correctional centres 169  
 Residents, facilities of social welfare 394, 395  
 Residents, rehabilitation-education centres 349  
 Residents, special education care centres 349  
 Residents, youth education centres 169, 349  
 Residents, youth social therapy centres 169, 349  
 Resource 485, 486, 700, 731  
 Restaurants 411, 412, 556  
 Restaurants and hotels 305, 309—315, 458, 732, 733, 761  
 Restriction of freedom 175—178  
 Result on extraordinary events 585—592  
 Retail sales 58, 59, 68, 69, 78—81, 554, 555, 811  
 Retail sales outlets 554  
 Retail trade 591, 671, 673, 675, 679, 681  
 Retirees 282, 285, 286, 298—301  
 Retirees and pensioners 44, 45, 184, 246, 247, 282, 285, 286, 298—301  
 Retirement and other pension, relation to wages and salaries 282  
 Retirement and other pensions 44, 45, 282—286, 302, 655  
 Retirement pension 282—284, 302  
 Retirement pension, relation to wages and salaries 282  
 Revenue of local government entities budgets 656, 657  
 Revenue of state budget 647  
 Revenue of the general government sector 663, 727, 882  
 Revenue offices, proceedings 151  
 Revenues 189, 537, 538, 549, 556, 584—592, 622—624, 631—633, 638, 639, 653—655, 660, 727  
 Revenues of banks 622, 623  
 Revenues of insurance companies 631—633  
 Revenues of open pension funds 639  
 Revenues of pension societies 638  
 Revoking the right to operate a vehicle 180  
 Rice 306, 459, 756, 828  
 Rights to shares 625—627  
 Risk of poverty 316  
 Rivers 85—88, 104  
 Road traffic accidents 548, 867  
 Road traffic casualties 547

Road transport 56, 57, 66, 67, 537—542, 865  
 Road vehicles registered 547  
 Roads and communication trails 101  
 Roads, public 56, 57, 66, 67, 78—81, 537, 865  
 Roll 459  
 Rolled products 54, 55, 516, 524, 574, 576  
 Rolling stock 541  
 Rooms completed 44, 45, 60, 61, 335, 336  
 Rooms for rent 409, 410, 412  
 Rooms in dwellings 44, 45, 60, 61, 329—333, 335, 336  
 Roundwood, production 841, 842  
 Roundwood, removals 52, 53, 64, 65, 78—81  
 Rubber 515, 523, 569—574, 756  
 Rural areas 42—45, 48, 49, 60, 61, 70—73, 203—213, 216—225, 236, 256, 257, 325, 326, 329—336, 347, 352, 353, 370, 371, 380, 384, 403, 405—407, 441, 442, 529, 550, 551  
 Rural localities 70—73  
 Rye 50, 51, 64, 65, 451, 454, 476—479, 489, 491, 492, 756, 758, 759, 824

## S

Salt 102, 460, 512  
 Sanatoria 381, 382  
 Sand and gravel 102  
 Sanitary fixtures of porcelain 516  
 Satellite television equipment 317  
 Sawwood 54, 55, 514, 757, 853  
 Scheduled service (flights) 542, 546  
 Scholarships 291, 351, 352  
 School leavers 248, 252  
 School textbooks 400  
 Schools 46, 47, 62, 63, 74—77, 169, 182, 183, 341, 343—348, 350, 352—358, 367—370  
 Schools, basic vocational 46, 47, 74—77, 169, 182, 183, 341—345, 347, 348, 350, 354, 368  
 Schools for people with special educational needs 341, 342, 348, 349, 352—356, 358  
 Schools, general art 46, 47, 74—77, 341, 342, 357  
 Schools, general secondary 46, 47, 74—77, 169, 182, 183, 341—348, 350, 355, 369  
 Schools, lower secondary 46, 47, 74—77, 169, 182, 183, 341—348, 350, 353, 368  
 Schools, post-secondary 46, 47, 74—77, 182, 183, 341—345, 347, 348, 358, 359, 803, 804  
 Schools, primary 46, 47, 74—77, 169, 182, 183, 341—348, 350, 352, 353, 367, 803, 804  
 Schools, sections 352—358, 367—370  
 Schools, special job training 341, 342, 348  
 Schools, specialized secondary 46, 47, 74—77, 169, 341—345, 347, 348, 350, 355, 356, 369  
 Schools, supplementary general secondary 182, 183, 341, 342, 355, 369  
 Schools, supplementary technical secondary 182, 183, 341, 342, 356, 357, 370  
 Schools, technical secondary 46, 47, 74—77, 341—348, 350, 356, 357, 370  
 Schools, tertiary (higher education institutions) 46, 47, 62, 63, 341—345, 348, 351, 352, 359—367, 426—428, 431, 434, 805  
 Science 74—77, 652  
 Science and technology 426—441  
 Scientific and research-development units 426—428, 431  
 Scientific degrees and titles 364, 427, 432, 433  
 Scientific institutes of the Polish Academy of Sciences 426—428, 431  
 Scientific publications 400  
 Scientific units 438  
 Screenings in cinemas 406  
 Screens in cinemas 406  
 Seaports 544, 545, 868  
 Seats, cinemas 48, 49, 62, 63, 406  
 Seats, theatres and music institutions 48, 49, 62, 63, 404  
 Seats, urban transport 327  
 Securities 612—614, 618, 625—629, 650, 727  
 Seeders 518  
 Sejm 118, 119, 121—123  
 Self-employed persons 300  
 Senate 118, 119, 121, 124, 125  
 Senate clubs and groups 124  
 Senators 121, 124  
 Sentenced for crimes 171—179  
 Separation 163, 216  
 Services 303—305, 308—315, 456—464, 537, 538, 549—551, 617, 760, 761, 763, 879, 880, 891  
 Services of postal and courier activities 456, 458, 549, 550  
 Services, prices 309—315, 456—464  
 Sewage sludge from wastewater treatment plants 106  
 Sewage system (network) 44, 45, 105, 106, 115, 116, 323—325  
 Sex 42, 43, 70—73, 120, 121, 127, 128, 138, 140, 153, 156, 165—167, 172—174, 179, 181, 182, 184, 191—193, 203—209, 212, 213, 218—227, 236—239, 246—249, 252—257, 273—277, 285, 286, 344, 353—364, 366—370, 378, 387—389, 394, 415—417, 427, 432, 433, 760, 784  
 Shares 625—627  
 Sheep 472, 477, 482, 483, 485, 488, 489  
 Shelters 409—412  
 Ships (age, capacity) 54—57, 518  
 Shops 58, 59, 78—81, 555, 556  
 Short-term investments 594, 595  
 Silos and reservoirs, capacity 557  
 Silver 516, 576, 757  
 Sink fixture 461  
 Sisal 756  
 Slaughter products 484, 512  
 Soap 463, 515, 558, 573  
 Social and political organizations 189—192  
 Social assistance 652, 659  
 Social assistance benefits 395  
 Social benefits 278—291, 302, 655, 664, 727—729  
 Social contributions 727—729  
 Social integration centres 191, 192  
 Social organizations and associations 343  
 Social pension 291  
 Social security benefits 44, 45, 282—288, 302, 728, 729  
 Social security, cases in courts 157, 162, 164  
 Social welfare 391—395  
 Social welfare, facilities 393, 394  
 Socialization centres 393  
 Soda 54, 55  
 Sodium hydroxide 515  
 Sold production 54, 55, 64, 65, 78—81, 455, 507—511, 525  
 Soldiers 137—140  
 Song and dance ensembles 404  
 Sorghum 756  
 Sour cream 307, 460, 575  
 Sowing seed 452, 453  
 Sown area 50, 51, 472, 478, 822—832, 834  
 Sows 472, 482  
 Soybeans 756  
 Special collections 434  
 Special education care centres 349  
 Special nursery schools 370, 371  
 Specialists guidance for families 391  
 Spirit 515  
 Sport 415—419  
 Sports clubs 415—417  
 Sports fields, kinds of sports 416—419  
 Sports instructors 415—417  
 Sports judges 415  
 Sports sections 415—417  
 Sprat 502  
 Stallions 488  
 Standard main line 551, 751, 759, 870  
 State administration 134  
 State budget 58, 59, 647, 648, 651—653  
 State budget deficit financing sources 648  
 State budget expenditure, relation to gross domestic product 651, 652  
 State Fire Service, activity 142  
 State legal persons 653, 654  
 State owned enterprises 735, 736  
 State Sanitary Inspection Organs, proceedings 151  
 State Treasury ownership 333  
 Steel 54, 55, 64, 65, 516, 574, 757—759, 858  
 Steel constructions 574, 576  
 Steel pipes, tubes 516, 524, 574, 576  
 Steel sheets 516, 524  
 Stock exchange indices 626, 627  
 Stock market 625—629  
 Stocked 493  
 Stocks 484—486, 519—524, 594, 595  
 Storage sites, area 557  
 Stoves 517  
 Straw 454, 480, 489, 491  
 Street lighting 522  
 Strikes, employees on strike 42, 43, 250  
 Students 46, 47, 62, 63, 183, 342—344, 346—348, 350—352, 354—367, 761, 803—805  
 Students of doctoral studies 351, 352, 367  
 Studies, doctoral 367  
 Studies, postgraduate 366  
 Studies, systems 359—363, 366, 367  
 Stump wood 497, 498  
 Subscribers, fixed line telephone 551, 751, 759, 870  
 Subscribers, mobile telephone 56, 57, 66, 67, 551, 752, 762, 871  
 Subscribers, radio 48, 49, 62, 63, 407  
 Subscribers, television 48, 49, 62, 63, 407  
 Subscription, radio and TV 458, 463  
 Subsidies 700, 720—723, 727  
 Subsidies on production, other 720—723

Subsidies on products 700, 720  
 Subvention 647, 648, 657, 664  
 Sugar 54, 55, 64, 65, 68, 69, 304, 307, 309—315, 457, 460, 513, 555, 757—759, 852  
 Sugar cane 756, 831  
 Suicides 220, 221  
 Sulphate of potash 464  
 Sulphur 54, 55, 64, 65, 102, 512, 575  
 Sulphuric acid 54, 55, 64, 65, 515  
 Sunflower seeds 756  
 Supply 519—524  
 Supreme Audit Office, activity 131  
 Surplus of the general government sector 727, 763, 883  
 Sweet potatoes 756  
 Symphonic and chamber orchestras 404  
 Synthetic materials 573, 575

## T

Tankers 542, 543  
 Tar 514  
 Tax on real estate 656  
 Tax reliefs 661, 662  
 Taxes and duties on imports 700  
 Taxes less subsidies on production and imports 720  
 Taxes less subsidies on products 700  
 Taxes on production, other 720—723  
 Taxes on products 700, 720  
 Tea 304, 307, 457, 461, 555, 573, 756, 832  
 Teachers 181, 341, 352, 353, 364, 371  
 Teams of attorneys 184  
 Telecommunications 455  
 Telephone and telefax equipment and telephone and telefax services 458  
 Telephone calls 551  
 Telephone main line 56, 57, 66, 67, 78—81, 551  
 Telephone sets 54, 55, 517  
 Television channels 407  
 Television receivers (sets) 54, 55, 66, 67, 317, 463, 517, 558  
 Tent camp sites 409, 410, 412, 413  
 Termination rate 249  
 Terminations 249  
 Terms of office of the President of the Republic of Poland 118  
 Terms of office of the Sejm and Senate 118, 121—125  
 Terms of trade 450  
 Territories, dependent 770—772  
 Territory 82, 83  
 Theatres and music institutions 48, 49, 62, 63, 404  
 Therapy centres 393  
 Thermal energy 518  
 Thermometer 462  
 Tickets 458, 463, 542  
 Timber 52, 53, 64, 65, 78—81, 495—498, 502, 841, 842  
 Tin 757  
 Tobacco 50, 51, 451, 456, 457, 478, 480, 555, 756, 834  
 Tobacco products 304, 309—315, 461, 513  
 Toluene 515  
 Tomatoes 481  
 Tooth-paste 463  
 Total area of Poland 60, 61, 70—73, 82, 83, 100, 758—760, 769  
 Total area of the world 764  
 Tour guides 414  
 Tourism 408—415, 652, 659, 809  
 Tourist accommodation establishments 64, 65, 74—77, 409—411

Tourist excursions 414  
 Tourist trails 413  
 Tourists 410, 412, 413, 809  
 Towel 462  
 Towns (see Urban areas)  
 Tractor field sprayers 518  
 Tractor mounted harrow 452, 453, 464  
 Tractors 52—55, 78—81, 452, 453, 464, 473, 487, 518, 547  
 Trade 78—81  
 Trade and catering 554—558  
 Trade Inspection Organs, proceedings 151  
 Trade; repair of motor vehicles 241, 242, 245, 246, 248, 249, 251, 258—261, 263, 265, 268, 270, 272, 274, 275, 443—445, 591, 593, 595, 597, 600, 652, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 710, 712, 714, 718, 719, 721, 735, 737, 794  
 Trade warehouses 557  
 Training-recreational centres 409, 410, 412  
 Trains, transport of passengers 458  
 Trams 327  
 Transfers 728, 729  
 Transformers 517  
 Transit 544  
 Transport 56, 57, 66, 67, 305, 309—315, 458, 537—548, 732, 733  
 Transport and communications 66, 67, 78—81, 537—551, 652, 659, 761, 864—872  
 Transport areas 100, 101  
 Transport equipment 518, 569—572, 579, 580, 669, 674—676, 680—682  
 Transport infrastructures 528, 537  
 Transport of goods 56, 57, 66, 67, 464, 538—540, 542—544, 546, 864, 865, 869  
 Transport of passengers 56, 57, 66, 67, 327, 464, 541, 542, 545—547, 864, 865, 869  
 Transport services 305, 458, 537—547  
 Transport, storage and communication 56, 57  
 Transport, urban 327, 458  
 Transportation and storage 56, 57, 241, 243, 245, 246, 248—251, 258—261, 263, 265, 269, 270, 272, 274, 275, 443—445, 456, 591, 593, 595, 597, 600, 671, 673, 675, 677, 679, 682—684, 702—705, 707, 709, 710, 712, 714, 717—719, 721, 735, 737, 794, 797, 798  
 Treatment patients 382  
 Tree stands 494—497  
 Trees 113, 117, 494—497  
 Trees and shrubs outside the forest 499  
 Trees damaged 500, 792  
 Triticale 451, 478, 479, 489, 491, 492  
 Trolley buses 327  
 Tubes 516, 524, 574, 576  
 Tugs 545  
 Turnover profitability rate 593  
 Tutors 364  
 Tyres 516

## U

Unemployed persons 42, 43, 70—73, 236—238, 252—257, 795, 796  
 Unemployed persons, educational level 238, 253, 254

Unemployed persons possessing benefit rights 70—73, 252  
 Unemployed persons, registered 42, 43, 70—73, 252—254, 257  
 Unemployment 252—257, 795  
 Unemployment benefits 291, 300  
 Unemployment rate 42, 43, 70—73, 236—238, 252, 255, 760, 795, 796  
 Urban areas 42, 43, 60, 61, 70—73, 147, 148, 203—211, 213—225, 236, 256, 257, 323—326, 329—336, 347, 352, 353, 370, 371, 441, 442, 529, 550, 551, 764—777  
 Urban transport fleet 327  
 Urban transport lines 327  
 Use 485, 486, 519—524, 700, 731  
 Use of income account of the household sector 731

## V

Vaccinations 385  
 Vacuum cleaners 462, 517  
 Value added tax (VAT) 647, 700  
 Value indices 701, 725  
 Vegetable fats 303, 307, 309—315, 457  
 Vegetable oils 303, 307, 309—315, 457, 460, 573  
 Vegetable production 481, 756  
 Vegetables 68, 69, 113, 304, 307, 309—315, 457, 460, 476—478, 481, 489, 491, 555, 573, 575  
 Vegetables cultivated under covers 481  
 Vehicles, commercial 866  
 Veneers 514  
 Veterinary services 459  
 Videocamera 317  
 Visitors, museums and exhibitions 403  
 Vocational activity establishments 192  
 Vodka 68, 69, 461, 513, 558  
 Voivodship offices 131, 134  
 Voivodships 70—81, 86, 87, 110—112, 132, 134, 135, 214, 215, 656—660  
 Voivodships, total area 70—73  
 Volume indices 701, 726  
 Volunteer Mountain and Tatra Mountains Rescue Services 414  
 Volunteer Water Rescue Service 415

## W

Wages and salaries 42, 43, 70—73, 134, 139, 141, 267—277, 648, 658, 799  
 Wages and salaries, average monthly (nominal and real) 42, 43, 70—73, 134, 139, 141, 153, 160, 181, 269—272  
 Wages, salaries and other income connected with hired work 728, 729  
 Wagons, types 518, 541  
 Washing machines and spin-dryers 66, 67, 317, 462, 517, 558  
 Washing powder 462  
 Waste 40, 41, 114—117  
 Waste generated 40, 41, 70—73, 114, 760, 791  
 Waste landfilled (accumulated) 40, 41, 114  
 Wasteland 52, 53, 100  
 Wastewater 40, 41, 105, 106, 115, 116, 325

Wastewater treatment plants 40, 41, 106, 116, 323, 324, 788  
 Water area 82, 83, 85—88, 100, 112  
 Water, consumption 44, 45, 60, 61, 74—77, 325  
 Water management 103, 115—117  
 Water meters 517  
 Water outflow 103  
 Water resources 103  
 Water status (quality) 104, 105  
 Water supply; sewerage, waste management and remediation activities 241, 242, 245, 246, 248—251, 258, 259, 263, 265, 268, 270, 272, 274, 275, 436, 437, 443—445, 455, 507—511, 590, 593, 594, 596, 599, 671, 673, 675, 677, 679, 681, 683, 684, 702—706, 708, 709, 712, 714, 717—719, 721, 735, 737  
 Water supply system (network) 44, 45, 60, 61, 70—77, 103, 116, 323—325, 334  
 Water system, cold water supply 461  
 Water transport 456, 537, 538, 545, 546  
 Water treatment plants 115, 116

Water withdrawal 40, 41, 70—73, 103, 787  
 Waterworks 105  
 Wedding ring 463  
 Wheat 50, 51, 64, 65, 451—454, 476—479, 489, 491, 492, 573, 756, 758, 759, 823  
 Wholesale 557  
 Wholesale trade 591, 671, 673, 675, 679, 682  
 Wills 184  
 Wind, velocity 90  
 Wine 68, 69, 461, 513, 558, 757  
 Wired sheets 516  
 Wires and conductors, insulated 517  
 Women religious 195, 196, 785, 786  
 Women (see Females)  
 Wood 497, 498, 501, 514, 518, 540, 569—572, 576, 841, 842  
 Wood pulp 514, 757  
 Wool 64, 65, 477, 485, 489, 491, 756  
 Work conditions 258—266  
 Workers (see Employees in manual labour positions)  
 Work-time 246, 247

World 751—758, 764, 773—779, 785, 817, 818, 820, 822—843, 847—863, 870, 871, 873—876, 884, 886, 889, 890

## Y

Yarn 513  
 Yoghurt 303, 306  
 Yoghurt and milk-based beverages 457, 460  
 Young prisoners 179  
 Youth centres 350  
 Youth education centres 169, 349  
 Youth educational attainment level 761  
 Youth hostels 409, 410, 412  
 Youth social therapy centres 169, 349  
 Youth unemployment 796

## Z

Zinc 54, 55, 102, 516, 524, 757, 861